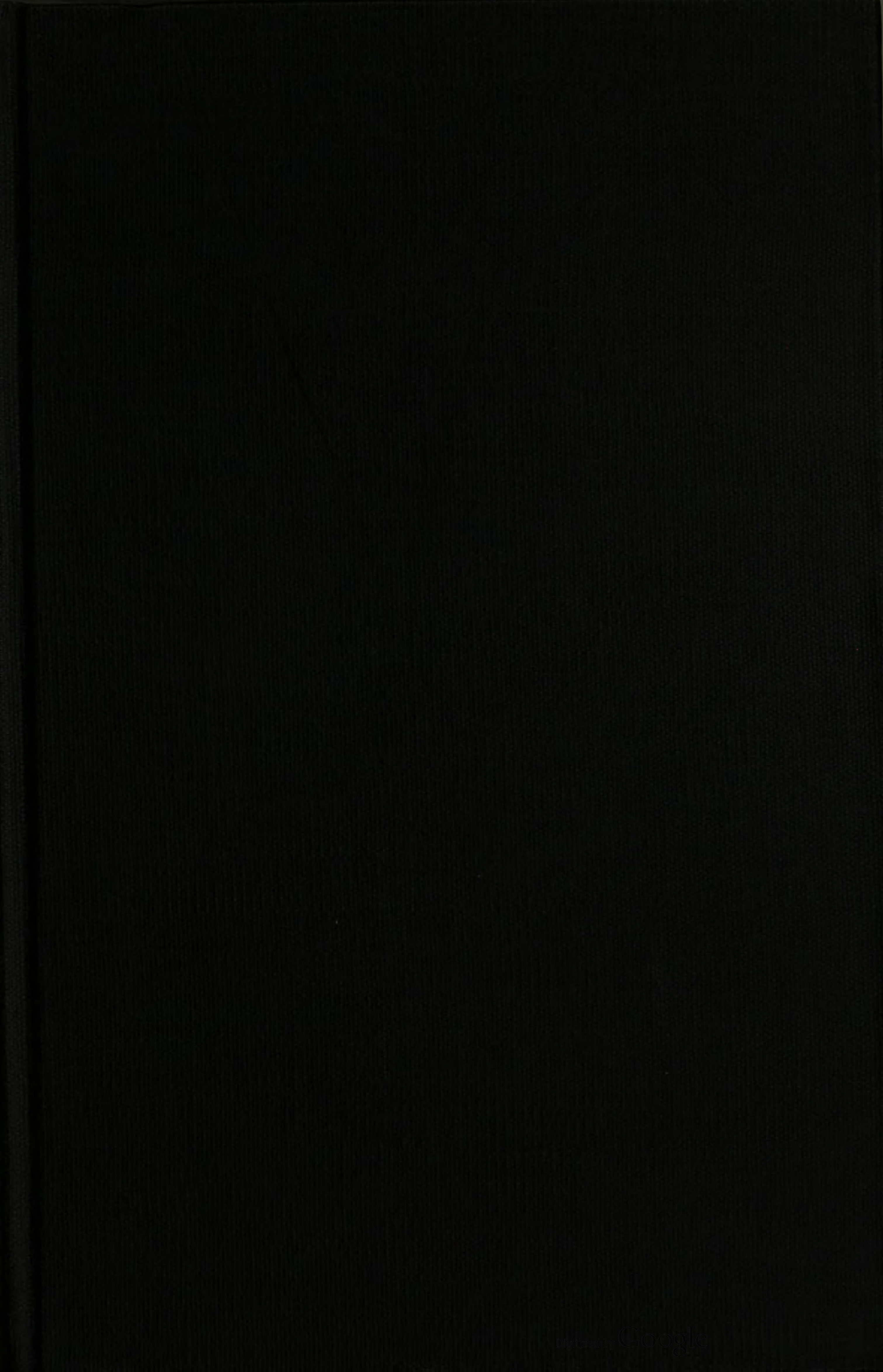


DICTIONNAIRE PERSAN-FRANÇAIS

PAR LE BARON

JEAN-JACQUES-PIERRE DESMAISONS

PUBLIÉ PAR SES NEVEUX

VOL. III.

م — ک



ROME

IMPRIMERIE POLYGLOTTE VATICANE

1913

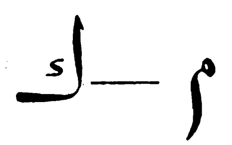
DICTIONNAIRE PERSAN-FRANÇAIS

PAR LE BARON

JEAN-JACQUES-PIERRE DESMAISONS

PUBLIÉ PAR SES NEVEUX

VOL. III.





ROME
IMPRIMERIE POLYGLOTTE VATICANE

1913

TABLE DES ABRÉVIATIONS LES PLUS USITÉES

a. = arabe.

B. = *Bourhâni qâtiʿou, Dictionary pers. in persian.*

Bh. = *Bahâri ʿajam, Lex. persicum.*

C. = Ed. Castelli, *Lexicon heptaglotton.*

F. = *Farhengi shouʿouri, Lex. pers. turcicum.*

Fr. = Freytag, *Lexicon arabico-latinum.*

g. = grec.

Gloss. in Des. = *Glossarium in Desâtîr.*

h. hind. = hindoustani.

J. = *Dictionary pers. arab. and engl. by* F. Johnson.

K. = Kazimirsky, *Dictionnaire arabe-français.*

M. = Meninsky, *Lex. pers. arab. turcicum.*

O. = *Oqyânous, Dict. pers. arabe.*

p. = persan.

R. = Richardson, *Dictionary pers. arab. and english.*

Sh. = Shakespear, *Dictionary hindûstâni and english.*

syr. = syriaque.

t. = turc.

V. = Vullers, *Lexicon persico-latinum etymologicum,* etc. etc.

ERRATA CORRIGE

Pag. 25, c. 2, l. 2.	rusé
» 67, c. 1, l. 35.	إيّوب
» 69, c. 1, l. 3.	كُرنج
» 90, c. 1, l. avant-dernière.	كاشمير
» 91, c. 1, l. 31.	*Palma Christi*
» 157, c. 2, l. 32.	ماه *mâh*
» 272, c. 1, l. 36–37.	نام نوعی از تریاك هم هست كه . . .
» 367, c. 1, l. 9.	متصوِّح
» 424, c. 1, l. 8.	مثوُوط
» 492, c. 2, l. 28.	مددرس *mèdèd-rès,*
» 646, c. 2, l. 17.	مضرّج
» 669, c. 1, l. 6.	مُعبر
» 673, c. 2, l. 21.	*radjouloun*
» 680, c. 2, l. 30.	*mouعasfar,*
» 725, c. 1, l. 8.	الحمد
» 761, c. 1, l. 6.	كندد
» 769, c. 1, l. 29.	نوشلُدر
» 769, c. 2, l. 24.	سبّاب
» 803, c. 1, l. 20.	انتشر

DICTIONNAIRE

PERSAN-FRANÇAIS.

ك

ك **kâf,** appelé كاف تازى *kâf-i-tâȥî,* ou كاف عربى *kâf-i-ʿarabî,* 1) *kâf,* arabe, vingt-deuxième lettre de l'alphabet arabe, et la vingt-cinquième de l'alphabet persan, 2) comme valeur numérique, 20 (vingt), 3) cette lettre permute quelquefois avec les lettres: ج *dj,* خ *kh,* غ *gh,* ق *q,* گ *g,* et ه *h,* ex.: بستك *boustèk,* et بستج *boustèdj,* mastic; شاماك *schâmâk,* et شاماخ *schâmâkh,* corset; كژگاو *kajgâv,* et غژگاو *ghajgâv,* yak ou vache grognante de Tartarie; منجنيك *mandjanîk,* et منجنيق *mandjanîq,* machine; رمك *ramak,* et رمه *rama,* troupeau.

ك **k,** précédé de la voyelle ´ *a, e,* et placé à la fin d'un mot persan, terminé par une consonne, sert à former le diminutif, ex.: مردم *merdoum,* homme, مردمك *merdoumèk,* petit homme; مادر *mâder,* mère, مادرك *mâdèrèk,* petite mère.

ك *k,* pour كه *ki,* devant les mots qui commencent par un ا, ex.: كز من *kèȥ men,* pour كه از من *ki eȥ mèn;* كاكنون *kèknoun,* pour كه اكنون *ki èknoun.*

ك *ka,* pour, كاف *kâf,* c.-à-d. كيميا *kîmiyâ,* alchimie, *de là:* ك علم, علم كيميا, *ʿilm-i-kîmiyâ,* la science de l'alchimie.

ك **a.** *ka,* **prép.** comme, semblable à..., **ex.**: كثعلب *ka-saʿlabin,* comme un renard; كانّه *ka-anna-hou,* comme s'il...

ك **a.** *k, ka,* pour le **masc.**, *ki,* pour le **fém.**, pronom affine de la seconde personne, ex.: رجلك *ridjlou-ka,* **masc.**, et *ridjlou-ki,* **fém.**, ton pied; ضربتك *ȥarabtou-ka,* **masc.**, et *ȥarabtou-ki,* **fém.**, je t'hai frappé, ou frappée.

كاء **a.** *kâ',* reculer, s'éloigner de quelque chose par peur.

كاء **a.** *kâ',* et كاءة *kâ'at,* timide, peureux.

كاب *kâb,* 1) pour كب *kab* (voy. ce mot), 2) pour گو *gâv* (voy. ce mot.), F.

كأب **a.** *ka'b,* كأبة *ka'bat,* et كآبة *ka'âbèt,* être fort triste, fort affligé.

كأب **a.** *ka'b,* et كأباء *kâ'bâ',* tristesse, affliction, chagrin profond.

كئب **a.** *ka'ib,* triste, affligé.

كابتره *kâbtèrè,* propos futiles, vains propos, **comp.** كليتره, B.

كابح a. *kâbih,* **pl.** كوابح *kavâbih,* tout ce qui se présente à l'homme et est de mauvais augure, O.

كابخ *kâbakh* (voy. كبخ *kabkh,* ou ترخوانه *terkhânè*).

كابد **a.** *kâbid,* qui fait souffrir.

كابر a. *kâbir,* [1] grand, [2] aïeul, جدّ, O.

كابس a. *kâbis,* [1] saillant, [2] qui court, qui s'élance, شادّ *schâdd,* O.

كابك *kâbouk,* [1] *en gén:* nid, [2] nid de colombe ou de passereau, [3] petite corbeille que l'on suspend près des fenêtres pour que les colombes y fassent leur nid, [4] (voy. رفيده *rafîdè,* et كما *kèmâ*), B.

كابل a. *kâbil,* petit, court, O.

كابل *Kâboul,* et كاول *Kâvoul,* [1] Kâboul, capitale du Kâboul et de tout l'Afghânistân, [2] la province du Kâboul, [3] le royaume de Kâboul ou l'Afghânistân, [4] Kâboul, rivière qui prend sa source dans le Hindou Kousch, au Nord de l'Afghânistân, traverse l'Afghânistân et se jette dans le Sind, au Nord d'Attok.

كابل *kâboul,* nom d'un instrument de musique B.

كابلج *kâblèdj,* et كابلچ *kâbèltch,* [1] le petit doigt de la main ou du pied, a. خنصر *khinsir,* B., [2] (voy. كابك *kâbouk* [3]), F.

كابلستان *Kâboulistân,* le Kâboul, ou Afghânistân.

كابلى *kâbilî,* espèce de myrobolan, *myrabolanus chèbula,* هليلهٔ كابلى, F., هندى كابل, كبّور *kabver,* F.

كابلى *kaboulî,* qui est du Kâboul.

كابلى *kâboulî,* espèce de pois, J.

كابلىّ a. *kâbouliyy,* petit, court.

كابن *kâbin,* et كابين *kâbîn,* don nuptial, dot constituée par le mari à sa femme, a. مهر *mehr, de là* le mot *tartare* قالن *qâlin.*

كابنه *kâbinè,* œil, چشم *tchèschm;* كابنه بدو دار, *kâbinè bè-dou dâr!* aie l'œil sur lui! B.

كابوس a. *kâbous,* pl. كوابيس *kavâbîs,* [1] cauchemar, p. خفتك *khouftèk,* كرنجو, B., عبد الجنّة, كوشلسب, [2] *species concubitus venerei,* Q. O.

كابوك *kâbouk* (voy. كابك), B.

كابول a. *kâboul,* filets de chasseur.

كابى a. *kâbî* (كاب), [1] qui forme un tas, un monceau, [2] haut, élevé, [3] qui tombe la face contre la terre, Q. O.

كابيدن *kâbîden* (voy. كاويدن *kâvîdèn*), B.

كابيشه *kâbîschè,* fleur du safran, گل كجيره, a. عصفر *ɛousfour,* B.

كابيل *kâbîl,* et كابيله *kâbîlè,* mortier, vase pour piler (en pierre), هاون سنگى, a. مهراس *mihrâs,* B.

كابين *kâbîn* (voy. كابن *kâbin*), B., syn. كابينى *kâbînî,* F.

كات *kât,* [1] espèce de riz de Schouster, dans le Khouzistân, [2] goutte, قطره, [3] hind. substance que l'on mange avec le پان *pân,* ou feuille de bétel, [4] Kât, ville sur l'Oxus ou Amou Dérya, Khanat de Khiva.

كاتب a. *kâtib,* pl. كاتبون *kâtiboun,* كتّاب *kouttâb,* et كتبة *katabat,* [1] qui écrit, [2] écrivain, [3] secrétaire, [4] savant, lettré, نوسنده ودبير و عالم, O., [5] ouvrier qui coud des outres; كاتب ازلى *kâtib-i-azalî,* l'écrivain éternel, met. Dieu; كاتب جان *kâtib-i-djân,* l'écrivain de l'âme, met. Dieu, B.; كاتب الحروف a. *kâtibou 'l-hourouf,* celui qui écrit ces lignes, le soussigné, J.; كاتب سرّ *kâtib-i-sirr,* secrétaire intime, J.; كاتب وحى *kâtib-i-vahy,* l'écrivain de la révélation, met. le Khalife Othmân ibn ɛaffân, كنايه از عثمان بن عفّان است, B.

كاتبى *kâtibî,* espèce de vêtement à manches courtes, comp. عجايبى *ɛadjâyibî,* سنلخ *sanlakh,* et نيمه آستين *nîmè-âstîn.*

كاتف a. *kâtif,* [1] qui a de la répugnance, de

l'horreur pour quelque chose, [2] qui commence à voler.

كاتوده *kâtoudè* (voy. كاتوره *kâtourè*, [1]), B.

كاتوره *kâtourè,* [1] étonné, stupéfait, [2] étonnement, stupéfaction, [3] douleur de tête, pesanteur à la tête, [4] courrier, messager, qui apporte des nouvelles, B.

كاتوزى *kâtouzî,* [1] adorateur de Dieu, religieux, prêtre, [2] l'ordre des prêtres, le premier des quatre ordres aux classes institués par le roi Djemschîd; on dit aussi: آموزى *âmouzî,* pour *kâtouzî* (voy. اهنوخوشى *ahnoukhôschî*), B.

كاث a. *kâss,* herbes, plantes qui poussent sur un champ après la moisson.

كاثبة a. *kâsibèt,* pl. اكثاب *aksâb,* garot (du cheval).

كاثر a. *kâsir,* nombreux.

كاثع a. *kâsiع,* شفة كاثعة *schèfè-i-kâsiعa,* [1] lèvre gonflée de sang et très rouge, [2] لثة كاثعة *lisè-i-kâsiعa,* gencive épaisse et gonflée de sang, Q. O.

كاثم a. *kâsim,* épais, gros (champignon), Q.

كاج a. *ka'dj,* devenir encore plus stupide qu'on n'était, O.

كعاج a. *ki'âdj,* stupidité, sottise, O.

كاج *kâdj,* [1] louche, كاز و احول, [2] كاش كه *kâsch ki...,* plût à Dieu que..., [3] tappe, coup porté sur le cou, كاز و صيلى و كردنى, [4] كاز, l'arbre appelé صنوبر صغار *sanawber-i-soughâr,* le petit pin (le pin sylvestre, J.); كاج خوردن *kâdj khôrden,* [1] recevoir un coup, une tappe sur le cou, [2] *met.* fuir, s'enfuir; كاج زدن *kâdj zèden,* donner un coup sur le cou.

كاج *kâdj,* [1] station, relai entre Qoum et Rey, B., [2] bourg près d'Ispahân, Y.

كاچ *kâtch,* [1] كاش, plût à Dieu! [2] tappe sur le cou, [3] espèce de vernis dont les potiers recouvrent les objets en poterie avant la cuisson, [4] le sommet de la tête, B.

كاچار *kâtchâr,* et كاچال *kâtchâl,* [1] meubles, ustensiles de la maison, [2] *en gén.,* effets, meubles, B.

كاچره *kâtchirè* (voy. كاچيره), F.

كاچغر *kâtchghar* (voy. كاشغر), B.

كاچك *kâtchèk,* [1] le sommet de la tête, تارك سر, B. F., [2] neveu, fils du frère, برادر زاده, F.

كاچكينه *kâtchkînè,* pie, oiseau, عقعق, F.

كاچوره *kâtchoûrè* (voy. كاچيره), M.

كاچول *kâtchoul,* et كچول *katchoul,* mouvement prononcé des hanches, que l'on fait en dansant ou par plaisanterie, B.

كاچه *kâtchè,* [1] menton, چانه و زنخ, B., [2] plaisir, joie, طرب و خوش, F.

كاچى *kâtchî,* [1] poterie mise au fourneau après qu'elle a été couverte du vernis appelé كاچ, [2] sorte de confiture liquide, حلواى روانى, B.

كاچيره *katchîrè,* fleur de safran sauvage, carthame (voy. كازيره *kâjîrè*), B.

كاچيك *kâtchîk,* sorte de confiture sèche préparée avec du miel ou avec du vin cuit, F.

كاچينه *kâtchînè* (voy. كاچيره ou كازيره), F.

كاح a. *kâh,* et كيح *kîh,* pl. اكياح *akyâh,* et كيوح *kouyouh,* versant d'une montagne.

كاحب a. *kâhib,* [1] qui frappe quelqu'un sur le derrière, au *fém.* كاحبة *kâhibèt,* [2] nombreux, [3] qui flambe (feu).

كاحص a. *kâhis,* [1] qui frappe la terre avec le pied, [2] effacé, pl. كواحص *kavâhis,* O.

كاخ *kâkh,* [1] kiosque, belvédère, palais, édifice élevé, [2] appartement sans fenêtres,

[3] pluie, [4] Kâkh, bourg de la province du Khorassân, district de Toun, تون, B., [5] Kâkh, quartier de Merv, Y.; کاخ ماه *kâkh-i-mâh*, le palais de la lune, c.-à-d. [1] le signe du Scorpion, [2] le premier ciel, B.; کاخ مشتری *kâkh-i-mouschtarî*, le palais de Jupiter, c.-à-d. [1] le signe du Sagittaire, [2] le signe des Poissons, [3] le sixième ciel, B.

کاخج *kâkhidj*, saleté, tache, sur les habits, etc., F.

کاخر *kâkhar*, [1] jaunisse, علت یرقان, [2] nielle, rouille des blés, [3] pluie, B.

کاخرة a. *kâkhirèt* (comp. جاعرة *djâɛirèt*), partie inférieure de l'anus, O.

کاخوسه *kâkhousè*, carthame, کازیره, F.

کاخول *kâkhoul*, étourneau tacheté (voy. سار et ملخ خوار), F.

کاخه *kâkha* (کاخر), [1] jaunisse, [2] pluie, B., [3] hiver, F.

کأد a. *ka'd*, être triste, affligé.

کاد *kâd*, avidité, cupidité, حرص و شره, B.

کادّ a. *kâdd*, qui travaille, qui se donne de la peine, O.

کأداء a. *ka'dâ'*, [1] malheur, adversité, [2] injustice, tort fait à quelqu'un, tyrannie, [3] tristesse, chagrin, [4] prudence, circonspection, [5] nuit très obscure, O.

کادح a. *kâdih*, qui fait tous ses efforts, laborieux, O.

کادس a. *kâdis*, [1] qui éternue, [2] pl. کوادس *kavâdis*, tout ce qui offre un mauvais augure, Q.

کادیّ a. *kâdiy*, petit, chétif, au fém. کادیئة *kâdi'at*, très lent à produire (sol, terre).

کادیة a. *kâdiyèt*, [1] sol dur, lent à produire de la végétation, [2] adversité, malheur.

کادی *kâdî* (voy. کاذی).

کاذان a. *kâzân*, et کوذان *kavzân*, gros, épais, gras.

کاذب a. *kâzib*, pl. کذّاب *kouzzâb*, [1] menteur, [2] opp. à صادق *sâdiq*, mensonger, faux, trompeur, fém. کاذبة *kâzibèt*; صبح کاذب و صبح صادق *soubh-i-kâzib vè soubh-i-sâdiq*, la fausse aurore et la vraie aurore; الأذن کاذبة و العین صادقة a. *el-ouzn kâzibèt wa 'l-ɛayn sâdiqat*, l'oreille peut tromper, mais l'œil ne trompe pas.

کاذبة a. *kâzibèt*, mensonge.

کاذة a. *kâzèt*, duel, کاذتان *kâzètân*, pl. کاذ *kâz*, [1] aine, [2] chair de la partie postérieure de la cuisse, Q. O., [3] Kâzè, village du *Qazâ* de Baghdâd, O.

کاذیّ a. *kâziyy*, [1] qui est de la ville de کاذة *Kâzè*, [2] nom d'un arbrisseau dont les fleurs ont une odeur très agréable, et s'emploient dans la confection des parfums (*pandanus odoratissimus*, voy. کندی *kendî*, غازی *gâzî*), B.; دهن الکاذی a., O., دهن کاذی *douhn-i-kâzî*, huile de *kâzî*, ou *kâdî*, O. (voy. کدر *kèdèr*, کیوره *kivrè*, et گل کیری *goul-i-kîrî*), B.

کار *Kâr*, [1] bourg près d'Ispahân, [2] bourg de l'Azerbaïdjân, [3] bourg à l'Est de Mossoul, près du Tigre, Y.

کار *kâr*, [1] imp. de کاریدن *kârîden*, ou کاشتن *kâschten*, semer, [2] part. prés. en comp., qui sème, [3] subst. action de semer, کشت و زراعت (voy. کار و کشت *kâr ou kischt*).

کار *kâr*, [1] action, occupation, œuvre, travail, [2] profession, art, métier, commerce, [3] mot, parole, سخن, [4] mét. combat, bataille, [5] part. en comp. de کشتن ou کاریدن (voy. ce verbe), qui fait; dans ce dernier

cas, on ne doit pas confondre ce mot avec کار گار *gâr;* کارِ آب *kâr-i-âb,* boire à l'excès, B.; کارِ آب و گل *kâr-i-âb-ou guil* (affaire d'eau et de boue), **met.** action de bâtir; کارِ چراغ خلوتیان *kâr-i-tchi-râgh-i-khalvètiyân* (affaire de la lampe des solitaires), **met.** [1] brûler continuellement, [2] éclairer un endroit sombre, [3] faire du noir de fumée; کارِ غلامان *kâr-i-ghoulâmân* (métier de jeunes gens) **met.** métier joli, agréable, tel que celui de confiseur, tourneur, orfèvre dessinateur; کارِ کیا *kâr-i-guiyâ* (affaire de chef), **met.** [1] roi, prince, chef, vizir, homme expérimenté, [2] chacun des quatre éléments, B. — NB. کیا *guiyâ,* est ici pour کیا *kiyâ;* il faut lire, je crois, *kâr-guiyâ,* sans *izâfèt,* comme کار فرما, D.; بکار *bè-kâr,* à propos, utile; نا بکار *nâ-bè-kâr,* non à propos, inutile; کارِ آب و آتش است *kâr-î-âb ou âtisch est,* c'est l'affaire de l'eau et du feu (se dit d'une chose délicate et difficile dont la réussite ne dépend pas uniquement de nous); کار از پیش بردن *kâr ez pîsch bourden,* ou bien, کار از پیش بر داشتن *kâr èz pîsch bèr dâschtèn,* bien terminer une chose commencée; کار از پیش رفتن *kâr èz pîsch rèften,* ou bien, کار از پیش شدن *kâr èz pîsch schouden,* bien finir (se dit d'une affaire commencée); کار از سر گذشت *kâr ez ser gouzèscht,* l'affaire a passé par-dessus la tête, c.-à-d. ne pouvoir plus la maîtriser, être débordé, F.; کارِ او گل شد *kâr-i-ou goul schoud* (son affaire est devenue une rose), **met.** son secret à été divulgué, F.; کار بالا بردن *kâr bâlâ bourden,* faire avancer une affaire, پیش بردن; کار بالا رفت *kâr bâlâ reft,* l'affaire avance, réussit, پیش رفت, F.; کار بر سر افتاد *kâr ber ser ouftâd,* une difficulté est survenue; کار بر هم زدن *kâr ber hèm zèden,* gâter une affaire; کار بساز کردن *kâr bè-sâz kerden,* arranger une affaire; کار بستن *kâr besten,* travailler, agir, employer à...; کار بگوشه چیدن *kâr bè gouschè tchîden* (mettre une affaire au coin), **met.** l'oublier; کار بند شدن *kâr-bend schouden,* **met.** [1] obéir, [2] s'arrêter, ne pas avancer (se dit d'une affaire); کار داشتن *kâr dâ-schten,* être utile, servir à...; کار دراز کردن *kâr dirâz kerden,* allonger une affaire, c.-à-d. la rendre difficile, y apporter des difficultés, کار تنگ آوردن *kâr teng âvèr-den;* کار ساختن *kâr sâkhten,* travailler, agir, کار کردن *kâr kerden;* کار گره شد *kâr guirih schoud,* l'affaire s'est arrêtée, n'avance pas; کارِ کسی بر آراستن *kâr-i-kesî ber ârâsten,* arranger l'affaire de quelqu'un; کارِ کسی بر ساختن *kâr-i-kèsî ber sâkhten,* [1] arranger l'affaire de quelqu'un, [2] **met.** enterrer quelqu'un; کارِ کسی تمام ساختن *kâr-i-kèsi tèmâm sâkh-ten,* [1] finir l'affaire de quelqu'un, [2] le faire mourir, lui faire son affaire; کارِ فلان شد *kâr-i-filân schoud,* l'affaire d'un tel est faite, **met.** il est mort; از کار رفتن *ez kâr reften,* devenir inutile, ne pouvoir plus servir; بکار آب بودن *bè-kâr-i-âb bou-den,* être adonné au vin, à la boisson; بکار آمدن *bè-kâr âmèden,* servir, être utile, convenable; بکار آوردن *bè-kâr âver-den,* mettre en œuvre, employer; بمن چه کار است *be-mèn tchi kâr est?,* qu'est-ce que cela me fait?; در کار شدن *der kâr schoudèn,* être nécessaire; مرا چهار صد

روبلی در کار است *mèrâ tchèhâr sad roublî der kâr est,* j'ai besoin de quatre-cents roubles; در کار بودن *der kâr bouden,* être au travail, à l'œuvre, travailler, être occupé; در کار نیست *der kâr nîst,* cela n'est pas nécessaire, cela est inutile.

کار آزمای *kâr-âzmây,* et کار آزموده *kâr âzmoûdè,* expérimenté, expert, sage, prudent.

کاراسی *kârâsî,* ¹) nom d'un petit animal qui émet des sons très plaintifs, ²) nom d'un petit oiseau qui a un chant très agréable.

کار آفرین *kâr-âfèrîn,* le Créateur, Dieu.

کار افژول *kâr-afjoul,* qui excite au travail, qui commande et dirige les travaux, celui qui surveille les ouvriers, کاروژول *kâr-voujoul,* F.

کار آگاه *kâr-âgâh,* ¹) qui connaît les affaires, expert, expérimenté, intelligent, prudent, ²) messager, courrier, ³) éclaireur, espion.

کار آگاهی *kâr-âgâhî,* connaissance des affaires.

کار آمد *kâr-âmèd,* utile, qui peut servir.

کارانیدن *kârânîden,* ¹) faire travailler (de کار *kâr,* ouvrage), ²) faire semer (de کشتن *kischten,* Imp. کار *kâr,* semer).

کار اوژول *kâr-avjoul* (voy. کار افژول *kâr-afjoul*).

کا رُبا *kâ-roubâ,* pour کاه رُبا *kâh-roubâ,* ambre, B.

کار بار *kâr-bâr,* travail, besogne, affaire, occupation.

کار بان *kâr-bân,* et کاروان *kâr-vân,* file de chevaux, de chameaux, d'ânes, caravane.

کار بر داری *kâr-ber-dârî,* entreprise d'une affaire.

کارپرداز *kâr-perdâz,* agent; کار پردازان دَولت علیّه *kâr-perdâzân-i-dawlèt-i-aliyyè,* les agents, les fonctionnaires du haut Empire.

کار پردازی *kâr-perdâzî,* conduite, direction des affaires.

کار پرورد *kâr-perverd,* ¹) qui soigne bien les affaires, ²) qui pense et réfléchit.

کار بند *kâr-bend,* ¹) qui travaille, ²) obéissant, soumis.

کار پیچ *kâr-pîtch,* ¹) morceau d'étoffe, enveloppe, dans laquelle les ouvriers à l'aiguille, brodeurs, etc., serrent leur travail, B., ²) paquet, ballot d'étoffes, ³) celui qui fait un ballot, F., بیوك صارغیسی و قُماش بوغچه سی و آنلری صاروب باغلیانه دخی دیرلر, F.

کارة a. *kârèt,* pl. کار *kâr,* ¹) charge de blé, autant qu'un homme peut en porter sur son dos, ²) barque chargée de blé, et qui s'enfonce beaucoup dans l'eau à cause du trop grand poids qu'elle porte, O.

کارتن *kâr-ten,* araignée, عنکبوت, B.

کار تنه *kâr-tènè,* et کار تنك *kâr-tènèg,* araignée, B.

کارتنه *kârètnè,* fenugrec, شنبلیت, B., senegré.

کارث a. *kâris,* fém. کارثة *kârisèt,* pl. کوارث *kavâris,* qui fait de la peine, qui afflige.

کار چان *kârtchân,* croupion de l'oiseau, qui supporte les plumes de la queue, F.

کار چوب *kâr-tchoub,* ¹) métier du tisserand sur lequel il tisse l'étoffe, a. منسج, ²) métier de brodeuse, *de là:* کار چوبی *kâr-tchoubî,* broderie, ouvrage fait au métier.

کارح a. *kârih,* et کارحة *kârihat,* gorge, gosier.

کارخ a. *kârikh,* qui ouvre une issue à l'eau, et la conduit.

کارخانه *kâr-khânè,* pl. کارخانها *kârkhânèhâ,* et کارخانجات *kâr-khânèdjât,* fabrique, manufacture, laboratoire, atelier, F.; این کارخانه *în kâr-khânè,* met. le monde, H. O.; کارخانهٔ فلك *kâr-khânè-i-fèlèk,* met. [1] le monde, [2] le ciel, B.

کار خانه دار *kâr-khânè-dâr,* chef de fabrique, d'atelier.

کارد *kârd,* [1] couteau, a. سكين, [2] couteau, poignard, کارد ران *kard-i-rân,* et کارد دو روی *kârd-i-dou-rouy* (voy. يك آويز), F.; کارد از گوشت گذشت *kârd èz gouscht gouzèscht,* le couteau a traversé les chairs, ou bien : کارد باستخوان رسید *kârd bè-oustoukhân rèsîd,* le couteau a pénétré jusqu'à l'os (se dit d'un grand malheur); کارد بر حلق مالیدن *kârd ber halq mâlîden* (frotter le couteau sur la gorge), met. égorger, couper la gorge; کارد بر چیزی خوردن *kârd ber tchîzî khôrden,* toucher quelque chose, la couper (se dit du couteau); کارد دستهٔ خود نمی بُرّد *kârd-destè-i-khoud nè-mî bourrèd* (le couteau ne coupe pas son manche), met. on ne se fait pas du mal à soi-même.

کار دار *kâr-dâr,* [1] affairé, occupé, [2] vizir, pl. کارداران *kâr-dârân ;* کارداران فلك *kâr-dârân-i-fèlèk* (les vizirs des cieux), met. les Planètes.

کار دان *kâr-dân,* [1] expérimenté, intelligent, [2] vizir; کاردان فلك *kâr-dân-i fèlèk* (le vizir des cieux), met. [3] la planète de Mercure, كوكب عطارد, [4] toute planète; au pl. کار دانان فلك *kâr-dânân-i fèlèk,* met. les sept Planètes, B.

کاردانك *kârdânèk,* voy. کاروانك *kârvânèk.*

کاردانی *kâr-dânî,* connaissance des affaires, expérience, science, savoir.

کارد رسیده *kârd-rèsîdè,* touché, blessé avec un couteau (animal).

کارد گر *kârd-guèr,* coutelier.

کاردو *kârdou,* [1] fleur du palmier, [2] ciseaux, [3] laine qui tombe sous les ciseaux, [4] vieux, passé, rassis, F.

کار دیده *kâr-dîdè,* [1] éprouvé, expérimenté, [2] qui a vu le feu (soldat).

کار ران *kâr-rân,* qui fait marcher une affaire, homme d'affaires, وكيل, F.

کارروا *kâr-rèvâ,* qui peut servir, bon pour l'usage, J.

کارز a. *kâriz,* [1] qui prêche, qui annonce (une doctrine), missionnaire, [2] crieur public.

کارز *Kârèz,* [1] bourg à un demi farsakh de Niçâbour, [2] bourg aux environs de Thous, Y.

کار زار *kâr-zâr,* [1] champ de bataille, [2] bataille, engagement, combat; کارزار افتاده *kâr-zâr ouftâdè,* qui a été souvent dans les combats.

کارزارجای *kâr-zâr-djay,* champ de bataille syn. کار زار گاه *kâr-zâr-gâh.*

کارزاری *kâr-zârî,* belliqueux.

کارزین *Kârzîn,* petite ville du Fârs, Y.

کارساز *kâr-sâz,* [1] qui arrange les affaires, [2] habile, adroit, [3] qui facilite, qui favorise, [4] Dieu, [5] met. serviteur.

کارسازی *kâr-sâzî,* [1] arrangement, [2] accord, consentement, [3] habilité, adresse.

کارسان *kârsân,* vase en bois ou en terre dans lequel on conserve le pain, les confitures, etc., B.

کارستان *kâristân,* endroit où l'on travaille, où le monde est en mouvement, comme ville, marché, etc., J.

کارشکن *kâr-schiken,* qui gâte les affaires.

کارشکنی *kâr-schikènî,* action de gâter les affaires; کارشکنی کردن *kâr-schikènî kerden,* gâter les affaires (voy. شکن کاری), B.

کارشناس *kâr-schinâs,* [1] qui s'entend dans une affaire, expérimenté, intelligent, [2] savant, [3] astrologue, pl. کارشناسان *kâr-schinâsân,* B.

کارشناسی *kâr-schinâsî,* connaissance des affaires, entente dans les affaires, expérience, habileté.

کارفرما *kâr-fermâ,* qui ordonne, seigneur, maître.

کارگاه *kâr-gâh,* [1] endroit où l'on travaille, [2] atelier, fabrique, manufacture, [3] métier de tisserand sur lequel on tisse les étoffes, [4] mét. le monde, B., این کارگاه, H. Q.; کارگاه پر وسواس *kâr-gâh-i-pour vèsvâs* (cet endroit plein de troubles), mét. ce bas monde, B.; کار گاه فلك *kâr-gâh-i-fèlèk,* mét. [1] le monde, [2] le ciel, B.

کارگذار *kâr-gouzâr,* [1] qui arrange les affaires, [2] agent d'un gouvernement, [3] habile, expérimenté.

کارگر *kâr-guèr,* [1] qui travaille, artisan, ouvrier, [2] qui produit de l'effet (discours qui impressionne, flèche qui pénètre, médecine qui agit), [3] qualité, attribut de l'homme, B., [4] bon marcheur et portant bien sa charge (cheval).

کارکرد *kâr-kerd,* travail, œuvre, عمل.

کارکن *kâr-koun,* [1] qui travaille, [2] qui opère, qui agit, qui dirige.

کارکنی *kâr-kounî,* [1] travail, [2] effet, [3] direction.

کارگه *kâr-guèh* (voy. کار گاه *kâr-gâh*), F.

کارگیا *kâr-guiyâ,* empereur, roi, chef (voy. کار گیا *kâr-i-guiyâ,* sous کار), B.

کارگیر *kâr-guîr,* [1] qui entreprend, et soutient une affaire, [2] fondement d'un édifice; کارگیر بنا *kâr-guîr-binâ,* maison en pierre.

کارنامه *kâr-nâmè,* [1] chef d'œuvre, B., [2] exemple, type, F., [3] chronologie, histoire d'une guerre; کار نامه کردن *kâr-nâmè kerden,* faire les éloges de...

کارنجك *kârendjèk,* concombre vert et grand, B.

کارنده *kârendè* (de کاریدن *kârîden,* voy. ce verbe), qui travaille, laborieux, agent, J.

کارنك *kâreng,* [1] gai, joyeux, [2] éloquent, qui a la parole agréable, F.

کاروان *kâr-vân,* [1] file de chameaux, de chevaux, [2] troupe de voyageurs, caravane.

کاروانسالار *kâr-vân-sâlâr,* chef d'une caravane, میر کاروان, کاروانباش.

کاروان سرای *kâr-vân-sèrây,* endroit où s'arrête une caravane, caravansérail.

کاروان کش *kâr-vân-kesch,* conducteur, chef d'une caravane.

کاروانك *kârvânèk,* grue, a. کروان, B., all. *kranich,* angl. *crane.*

کاروان گاه *kâr-vân-gâh,* endroit où s'arrêtent les caravanes.

کاروانی *kârvânî,* pl. کاروانیان *karvâniyân,* qui appartient à la caravane, de la caravane, voyageur.

کار و بار *kâr-ou-bâr,* affaire.

کار وزول *kâr-voujoul,* qui fait travailler, chef d'ouvriers, qui dirige et inspecte les travaux.

کار وگر *kâr-ou-guèr,* [1] protection, refuge, [2] projet, dessein, but, intention, بمعنی پشت و پناه و مراد و مقصود باشد, B.

کار و کرد *kâr ou kerd,* affaire, occupation, travail.

کازْ *kâz,* ¹) hutte, cabane faite avec des branchages, du chaume, des roseaux, etc., ²) گاز *gâz,* caverne creusée dans la montagne, ou dans les plaines, où les bergers, à la tombée de la nuit, font rentrer leurs troupeaux, ³) cloître, ermitage sur une montagne, ⁴) ciseaux de jardinier, ⁵) کاژ *kâj,* et کاج *kâdj,* le pin sylvestre ou petit pin, a. صنوبر صُغار, ⁶) tappe sur le cou, ⁷) épouvantail dressé par les chasseurs pour effrayer le gibier et le chasser du côté du filet, کازه, ⁸) balançoire, بـــاد پیچ, B., ⁹) ciseaux pour couper l'or, le métal, F., ناخُن برای زر, F.

کاژ *kâj,* ¹) کَـج, louche, کاج و کوچ, a. احول, ²) le pin sylvestre (voy. کاز *kâz* [5]).

کازر *Kâzèr,* localité située dans le canton de Sâbour, province du Fârs, Y.

کازر *kâzir,* blanchisseur, dégraisseur, گازر *gâzir,* a. قصّار *qassâr.*

کازرگاه *kâzir-gâh,* blanchisserie, F.

کازرگاه *Kâzour-gâh,* et کازیارگاه *Kâziyâr-gâh,* montagne et bourg dans le voisinage de Hérât, Y.

کازرون *Kâzèroun,* ville du Fârs, dans le district de Sâbour, à dix-huit farsakhs de Schirâz.

کازره *kâzourè* (voy. کازیره), F.

کازریسك *kâzirîsèg,* semence d'une plante appelée en turc نوروز اوتی *nèvrouz-ôtî,* herbe du nouvel an. F., a. مخلصة *moukhlisèt,* J.

کاژغر *Kâjghar* (voy. کاشغر *Kâschghar*), ville du Turkestân Chinois, chef-lieu du Khanat de Kâschghar.

کاژو *kâjou* (voy. کاز *kâz*), F.

کازه *kâzè,* ¹) maison, habitation, ²) maison en bois, ³) hutte, cabane en branchages,

کاره *kârè,* charge, ce que l'on porte sur le dos, syn. پشتواره, B.

کاره a. *kârih,* qui abhorre, qui a de la répugnance pour...

کارها *kârhâ,* pl. de کار *kâr,* affaires, difficultés.

کاری *kârî* (composé du part. prés. کار *kâr* en comp. et du ی *î,* signe du substantif, ex.: خدمت کار *khidmèt-kâr,* serviteur, domestique, et خدمت کاری *khidmèt-kârî,* état de serviteur, domesticité, service; آیینه کار *âyînè-kâr,* fabricant de miroirs, et آیینه کاری *âyînè-kârî,* état de fabricant de miroirs; مینا کار *mînâ-kâr,* émailleur, et مینا کاری *mînâ-kârî,* émaillure, travail en émail, etc.

کاری *kârî* (du subst. کار *kâr,* et de l'affixe ی *î,* signe de l'adjectif), ¹) qui travaille, qui opère, qui agit, qui produit un effet, une impression, qui est efficace, ex.: تیر کاری *tîr-i-kârî,* flèche qui pénètre; زخم کاری *zakhm-i-kârî,* blessure grave, ²) homme d'action brave dans les combats, guerrier intrépide belliqueux, héros, B.; شاه کاری *schâh-i-kârî,* roi, guerrier, intrépide, F.

کاریان *Kâriyân,* petite ville du Fârs, Y.

کاریدن *kârîden,* imp. کار *kâr,* ¹) semer, کشتن, ²) travailler, faire, کار کردن, J.

کاریز *kârîz,* ¹) canal, aqueduc souterrain, آوغون و کهریز, B., ²) petit fossé, rigole autour d'un champ, کَت, B.

کاریز کن *kârîz-kèn,* ouvrier qui fait, qui creuse un canal, un aqueduc, un fossé, کتکن *kèt-kèn,* B.

کاریگر *kârî-guèr,* کارگر *kâr-guèr,* ouvrier, artisan, travailleur.

کاریگری *kârî-guèrî,* travail, labeur, état, qualité de l'artisan.

کاست *kâst*, [1] 3ème pers. du sing. du prét. du verbe کاستن *kâsten*, diminuer, [2] diminution, کاستی *kâstî*, [3] peu, کم *kèm*, [4] mensonge, دروغ *dourough*, B.

کاست‌کار *kâst-kâr*, menteur, دروغ کشوی, B.

کاستن *kâsten*, ou کاهیدن *kâhîden*, imp. کاه *kâh*, [1] diminuer, décroître, [2] diminuer, faire décroître, [3] maigrir, dépérir.

کاسته *kâstè*, diminué, amoindri.

کاستی *kâstî*, [1] diminution, [2] détriment, perte, dommage, [3] mensonge, راستی و کاستی *râstî vè kâstî*, vérité et mensonge.

کاسج *kâsoudj*, et کاسجوک *kâsdjouk*, porc-épic, خارپشت کلان تیرانداز, B.

کاسد a. *kâsid*, [1] qui ne se vend pas, qui ne trouve pas de débit (marchandise), [2] qui n'est pas achalandé (marché), [3] vil, méprisable.

کاسر a. *kâsir*, [1] qui brise, qui casse, qui rompt, [2] qui ploie ses ailes et s'abat en descendant des airs (oiseau); الکاسر a. *el-kâsir*, aigle, عقاب کاسر *ʿouqâb-i-kâsir*, O.; کاسر الحجر a. *kâsirou 'l-hadjar*, saxifrage (plante herbacée ou vulg. casse-pierre), J.; pl. کسر *koussar*, fém. کاسرة *kâsirèt*, pl. کواسر *kavâsir*.

کاسع a. *kâsiʿ*, qui porte la queue entre ses fesses (chameau, animal).

کاسف a. *kâsif*, fém. کاسفة *kâsifèt*, [1] qui est en éclipse (soleil); on dit: خاسف *khâsif*, en parlant de la lune, [2] voilé, assombri, couvert d'un nuage ou d'un brouillard, [3] sombre, triste et malheureux (jour); کاسف الوجه a. *kâsifou 'l-vadjh*, qui a l'air sombre, austère (homme); کاسف البال a. *kâsifou 'l-bâl*, qui a le cœur triste.

کاسک *kâsèk*, petite coupe, مصغر کاسه باشد; diminutif de کاسه *kâsè* (voy. ce mot), B.

chaume, roseaux, etc., [4] cloître, ermitage des Chrétiens construit sur le haut d'une montagne, [5] épouvantail dressé par les chasseurs pour effrayer le gibier et le pousser vers le piège, hutte de chasseur, [6] ombrelle, B.

کاژه *kâjè*, [1] demure, habitation, [2] hutte, embuscade de chasseur, B.

کازه *Kâzè*, bourg près de Merv, Y.

کازیارگاه *kâziyârgâh* (voy. کازرگاه *kâzour-gâh*), Y.

کاژیره *kâjîrè*, [1] carthame des teinturiers, ou faux safran, a. عصفر *ʿousfour*, syn. کاجیره *kâdjîrè*, کاچیره *kâtchîrè*, کاچره *kâtchirè*, کاچوره *kâtchoûrè*, کاچینه *kâtchînè*, کاخوسته *kâkhoustè*, et کافشه *kâfischè*, B. F., کاغله *kâghilè*, کاغاله *kâghâlè*, et کغاله *kè-ghâlè*, B.; تخم کاژیره *toukhm-i-kâjîrè*, graine de carthame des teinturiers, B.; گل کاژیره *goul-i-kâjîrè*, [2] fleur de carthame des teinturiers, B.

کأس a. *ka's*, coupe, gobelet, کاسه و پیاله, pl. کأسات *ka'sât*, کؤوس *kou'ous*, کئاس *ki'âs*, et أکؤس *ak'ous*.

کاس *kâs*, [1] grande timbale, tambour, کوس و نقاره بزرگ, [2] verrat, cochon mâle, خوک نر, B.

کاسان *Kâsân*, village de la province de Samarcande, au Nord d'Akhsikèt, B.

کاسانه *kâsânè*, petit oiseau au plumage vert tirant sur le rouge, très commun dans le Khouzistân, B.

کاسب a. *kâsib*, [1] qui gagne, qui acquiert, [2] qui travaille pour gagner sa vie, travailleur, [3] artisan, commerçant; ابو کاسب *abou kâsib*, mot. loup; fém. کاسبة *kâsibèt*, pl. کواسب *kavâsib*, bêtes féroces, bêtes fauves.

کاسوره *kâsourè* (voy. کاسو *kâsou*), F.

کاسه *kâsè,* [1] coupe, vase à boire, plat, tasse, [2] tambour, timbale, طبل و کوس و نقاره بزرگ, [3] met. la sphère céleste, فلك, [4] le soleil, [5] la terre, [6] le monde, B., این کاسه *în kâsè, a)* la sphère céleste, *b)* la terre, H. Q.; کاسهٔ آتشین *kâsè-i-âtischîn* (la coupe de feu), met. le soleil, B.; کاسهٔ بلوط *kâsè-i-bellout,* capsule du gland, M.; کاسهٔ پنیر *kâsè-i-pènîr* (le vase ou fromage). met. la pleine lune, کنایه از ماه بدراست, B.; کاسهٔ جغرات *kâsè-i-djoughrât* (vase au lait caillé), met. la pleine lune, B.; کاسهٔ چشم *kâsè-i-tchèschm,* l'orbite de l'œil; کاسهٔ درویشان *kâsè-i-dervîschân* (la tasse des pauvres), met. constellation de la Couronne septentrionale, اکلیل شمالی, B.; کاسهٔ زانو *kâsè-i-zânou,* la tasse du genou, c.-à-d. la rotule (voy. سر زانو *sèr-i-zânou*), B.; کاسهٔ سر *kâsè-i-ser,* le crâne, J.; کاسهٔ سرنگون *kâsè-i-ser-nigoun* (la coupe renversée), met., [1] le ciel, [2] libéral, prodigue, B.; کاسهٔ سفالین *kâsè-i-soufâlîn,* vase en terre, F.; کاسهٔ سیاه *kâsè-i-siyâh,* et کاسه سیه *kâsè-i-siyah* (la coupe noire), met. avare, vil, méprisable, misérable (voy. سیاه کاسه), B.; کاسهٔ گردان *kâsè-i-guerdân* (la coupe qui tourne), met. la sphère céleste, B.; کاسهٔ گردون *kâsè-i-guerdoun* (la coupe des cieux), met. le soleil, B.; کاسهٔ مینا *kâsè-i-mînâ* (la coupe en émail), met. la sphère céleste, B.; کاسهٔ نگون *kâsè-i- nigoun* (la coupe renversée), met. la voûte céleste, B.; کاسهٔ همسایه *kâsè-i-hèm-sâyè,* la coupe du voisin, plat, mets que s'envoient réciproquement les voisins, ce qu'on appelle dans l'Inde بهاجی *bèhâdjî;* on dit, dans

کاسکان *Kâskân,* bourg près de Kâzeroun, Y.

کاسکینه *kâskînè,* oiseau à huppe et à plumage vert tirant sur le rouge, pivert, p. سبزک et سبزقبا, a. شقراق, comp. کاسه شکنك, B.

کاسل a. *kâsil,* paresseux, fainéant.

کاسمو *kâs-mou,* et کاسموی *kâs-mouy,* [1] soie de verrat, ou de sanglier, [2] fil très mince dont est armé à chaque bout le fil fort avec lequel le cordonnier coud les bottes, les souliers (ce fil remplace la soie de sanglier qui sert d'aiguille aux cordonniers en Europe), [3] poils des moustaches du porc, a. هلب *halb,* [4] poils des moustaches du renard, B.

کاسن *Kâsan* (voy. کاسان), village de la province de Samarcande, B.

کاسنی *kâsanî,* qui est de Kâsan, B.

کاسنی *kâsnî,* [1] laiteron (plante), a. بقلة یهودیة, [2] endive, هندبا *hindbâ;* کاسنی شامی *kâsnî-i-schâmî,* laiteron de Syrie, ou *sonchus* (voy. انطونیا); کاسنی صحرائی *kâsnî-i-sahrâyî,* laiteron des champs, qui selon quelques-uns est le véritable بقلهٔ یهودیه, [3] selon d'autres, le کاسنی *kâsnî,* est la mauve, خبازی *khoubâzâ,* [4] selon d'autres encore, le کاسنی *kâsnî* est la fleur de mauve, گل خبازی *goul-i-khoubâzâ,* B., الله اعلم, comme dit l'Auteur du *Bourhân,* quand il se trouve en présence d'une difficulté, qu'il ne veut pas prendre sur lui de résoudre.

کاسو *kâsou,* et کاسوره *kâsourè,* linge ou chiffon attaché au bout d'un bâton, dont les boulangers se servent pour asperger l'intérieur du four chauffé, F.

کاسور a. *kâsour,* marchand de légumes, بقال *baqqâl,* Q.

présent appelle un présent »; نیم کاسه زیر کاسه *nîm kâsè zîr-i-kâsè* (il y a une demi tasse sous cette tasse), **mot.** il se cache quelque chose là-dessous, il y a là un dessous de cartes.

کاسه باز *kâsè-bâz,* [1] joueur de gobelets, escamoteur, [2] homme fin, rusé, trompeur, حقه باز و شیشه باز و محیل و مکار.

کاسه پرداز *kâsè-perdâz,* grand mangeur, qui ne laisse rien dans le plat, **comp.** سفره پرداز.

کاسه بزیر کاسه *kâsè-bè-zîr-i-kâsè,* la coupe sous la coupe; artifice du lutteur qui consiste à appuyer le menton sous le menton de son adversaire, ou bien à passer la main sous le genou de l'adversaire.

کاسه پشت *kâsè-pouscht,* [1] tortue, لاك پشت, [2] **mot.** le ciel, B.

کاسه بند *kâsè-bend,* [1] qui fait des tasses, des écuelles, etc., [2] qui répare les tasses et écuelles cassées, F.

کاسه تن *kâsè-ten,* [1] qui a le corps voûté, [2] homme sans aucune capacité, [3] cadavre, [4] bossu, B.

کاسه تنگی *kâsè-tenguî,* [1] gêne, misère, [2] manque de capacité, **syn.** تنگ ظرفی *teng-zarfî.*

کاسه دوز *kâsè-douz,* qui répare les tasses et les écuelles cassées.

کاسه رنگ *kâsè-reng,* la pierre appelée autrement سنگ مغنی, et سنگ برکان (voy. ces mots), Tn.

کاسه رود *Kâsè-roud,* nom d'une rivière en Perse, B. Tn.

کاسه سُم *kâsè-soum,* qui a le sabot large (cheval), اسب پهن سُم.

کاسه سیاه *kâsè-siyâh,* avare.

le même sens, simplement: کاسهٔ *kâsè,* la coupe, le plat, B.; کاسهٔ یتیمان *kâsè-i-yatîmân* (la coupe des orphelins), **mot.** la constellation de la Couronne Boréale (voy. کاسه درویشان), B.; کاسه بخون زدن *kâsè bè-khoun zèden* (remplir la coupe de sang), **mot.** boire du sang; کاسه بر سر کسی شکستن *kâsè ber ser-i-kèsî schikesten* (briser la coupe sur la tête de quelqu'un), **mot.** le déshonorer, le couvrir d'ignominie; کاسه بر سر کشیدن *kâsè ber ser kèschîden,* vider une coupe, **syn.** کاسه بسر کشیدن, et ساغر بر سر کشیدن; کاسه پیش کسی داشتن *kâsè pîsch-i-kèsî dâschtèn* (tendre la coupe à quelqu'un), **mot.** lui exposer sa misère, mendier un secours; کاسه زدن *kâsè-zèden,* vider une coupe, boire du vin; کاسه شدن *kâsè schouden,* [1] se voûter, devenir courbé, [2] travailler, se donner de la peine, [3] chercher, demander, B.; کاسه گرمتر از آش است *kâsè guermter èz âsch èst,* l'écuelle est plus chaude que la soupe. Ce proverbe s'emploie en parlant de quelqu'un qui prend à cœur l'affaire d'un autre plus chaudement que la personne même que la chose regarde (comme on dit en français: « plus royaliste que le roi »); کاسه کشیدن *kâsè kèschîden,* vider, boire une coupe, **syn.** کاسه زدن وکاسه نوشیدن; کاسه‌ها بر هم خوردند *kâsèhâ ber hèm khôrdend* (les coupes se sont heurtées), **mot.** il s'éleva un grand tumulte; کاسهٔ همسایه دو پا دارد *kâsè-i-hem-sâyè dou pâ dâred,* la coupe du voisin a deux pieds, c.-à-d. la coupe pleine qui va de la maison d'un ami à celle d'un autre, et en revient rapportant quelque chose en échange: « un

کاسه شکنك *kâsè-schikènèk,* pivert, **a.** شقراق, **syn.** کلاغ, کاسکینه, سنقره, سبز قبا, سبزك, سبز, B.
کاسه گاه *kâsè-gâh,* endroit où l'on fait de la musique, نقارهخانه, B.
کاسه کباب *kâsè-kèbâb,* viande rôtie dans un vase fermé, étouffade, **it.** *stufato,* F.
کاسه کجا برم *kâsè koudjâ bèrèm?* (où porterai-je mon assiette?), **met.** parasite, pique-assiette, B., **syn.** کاسه کجا بر, کاسه کجا برم, کاسه کجا نهم, نه, **a.** طفیل *toufèyl.*
کاسه گر *kâsè guèr,* [1] potier, [2] nom d'une note et d'un air de musique, [3] nom de l'inventeur de cet air, [4] nom de la sixième des sept lignes de la coupe du roi Djèmschîd (voy. جام جم), B., [5] musicien qui bat des timbales, نقاره نواز و نقارچی, B.
کاسه گردان *kâsè-guerdân* (qui porte la coupe à la ronde), [1] échanson, [2] mendiant.
کاسه گردون *kâsè-guerdoun,* échanson, B.
کاسه گری *kâsè-guèrî,* art, état, métier de potier, J.
کاسه لیس *kâsè-lîs,* [1] (lèche-plat), **met.** glouton, grand mangeur, [2] pauvre, mendiant, [3] avide, cupide, [4] vil, méprisable, vil flatteur, B., [5] parasite, pique-assiette (voy. سلات **a.** *sallât*).
کاسه نواز *kâsè-nèvâz,* [1] timbalier, qui bat des timbales, [2] **met.** plaisant, qui chante des sornettes.
کاسه و کوزه *kâsè ou kouzè,* tasses et pots de terre, c.-à-d. batterie de cuisine.
کاسی **a.** *kâsî* (کاسی), [1] qui habille quelqu'un, [2] qui s'habille, qui porte un vêtement.
کاش **a.** *ka'sch,* action de manger.
کاش *kâsch,* [1] کاچ, vernis des potiers, [2] verre, [3] کاشکی *kâschkî!,* plût à Dieu! Dieu veuille! [4] pour کاشان *kâschân,* B. (voy. ce mot).
کاش *kâsch!* plût à Dieu!, کاش که *kâsch-ki!,* plût à Dieu que...
کاشا *kâschâ!,* plût à Dieu!
کاشان *Kâschân,* ou قاشان *Qâschân,* ville du Djèbâl (Irâq-Adjèmî), à cent-cinquante kilomètres N.-O. d'Ispahân.
کاشانه *kâschânè,* [1] vitré, à vitres, [2] maison, [3] petite maison, maisonnette, [4] maison d'hiver, [5] nid d'oiseau, آشیانهٔ مرغان.
کاشتن *kâschten,* **imp.** کار *kâr,* [1] semer, ensemencer, [2] tourner, retourner (la terre), cultiver la terre, [3] retourner, بر گشتن, [4] faire retourner, renvoyer, بر گردانیدن, [5] **met.** perdre l'espoir.
کاشته *kâschtè,* cultivé, semé, ensemencé.
کاشح **a.** *kâschih,* qui nourrit une haine secrète contre quelqu'un.
کاشد **a.** *kâschid,* کشد *kaschad,* et کشود *kaschoud,* **pl.** کشد *kouschoud,* qui gagne beaucoup, et soutient sa famille.
کاشر **a.** *kâschir,* [1] qui montre les dents en riant, [2] *certus modus coeundi,* O. (voy. کشر *kaschr*).
کاشغر *Kâschghar,* [1] Kâschgar, rivière du Turkestân chinois, qui coule de l'O. à l'E., et se jette dans le Yar Kand, [2] Kâschgar, ville du Turkestân chinois, et chef-lieu du Khanat de ce nom, [3] le Kâschgar ou Komeh, rivière qui naît sur le versant oriental du Bélour Tagh, entre dans le Kâfèristân, et se jette dans le Kâboul à vingt kil. N.-E. de Djelâl-âbâd *(Dict. de géogr.).*
کاشف **a.** *kâschif,* [1] qui découvre qui, dévoile, qui révèle, qui manifeste, [2] qui explique un mystère, le sens caché ou

difficile à saisir d'un livre, d'un passage.

کاشفة a. *kaschifèt, nom d'action,* ¹) mettre à nu, découvrir (en ôtant la couverture, le couvercle, le voile), ²) révéler, manifèster, faire voir, ³) deshabiller quelqu'un, ⁴) afficher quelqu'un, lui faire un affront en mettant à nu ses actions, ses fautes, syn. کشف *kaschaf,* O.

کاشفة a. *kâschifèt,* ¹) fém. de کاشف *kâschif* (voy. ce mot), ²) pl. کواشف *kavâschif,* ce qui affiche quelqu'un et lui cause de la honte.

کاشك *kâschk!,* pour کاشکی *kâschki!,* Dieu veuille que...!, plût à Dieu!

کاشم *kâschim,* ¹) laser, plante hystérique, اندکان, et انجدان رومی, ²) semence du laser, تخم انجدان رومی, B.

کاشمر *Kâschmar,* ¹) ville du Turkestân (?), ²) village du district de ترشیز *Tourschîz,* dans le Khorassân (voy. ترشیش *Tourschîsch*).

کاشنی *kâschnî* (voy. کاسنی *kâsnî*), B., ¹) laiteron, ²) endive.

کاشو *kâschou,* croupière de la selle ou du bât, t. قسقون *qousqoun,* F.

کاشه *kâschè,* ¹) glace très mince, یخ تنك نازك, ²) کازه, hutte, cabane en chaume, en branchages, etc., B.

کاشی *kâschî,* ¹) stuc coloré, ou blanc, dont on se sert dans les constructions pour revêtir les colonnes, les murs, les parvis, etc., ²) espèce de tuile mince et colorée ou vernissée, ³) poterie recouverte d'un stuc ou vernis, ⁴) qui est de la ville de Kâschân, B.

کاشی پز *kâschî-pèz,* potier.

کاشی کاری *kâschî-kârî,* ouvrage en stuc.

کاشی که *kâschî-ki!* کاش که *kâsch-ki!* Dieu veuille! plût à Dieu que...!, B.

کاص a. *ka's, nom d'action,* ¹) soumettre quelqu'un, s'en rendre maître, le maîtriser, ²) manger, ³) manger et boire beaucoup.

کاص a. *ka's,* et کوصة *kou'ousat,* subst. qui mange et boit beaucoup, qui peut manger et boire beaucoup, O.

کاظم a. *kâzim,* pl. کظم *kouzzam,* ¹) qui bouche, ferme, obstrue un passage, ²) qui arrête, qui intercepte, qui étouffe, ³) nom propre d'homme; کاظم الغیظ a. *kâzimou 'l-ghayz,* qui maîtrise sa colère; و الکاظمین الغیظ a. *wa 'l-kâzimîna 'l-ghayza,* et ceux qui savent maîtriser leur colère (Qorân, S. 3, vers. 128).

کاظی a. *kâzî,* fém. کاظیة *kâziyèt,* sec et dur (sol).

کاع a. *kâ'*, pl. اکواع *akvâ'*, os de la main qui touche au doigt auriculaire, syn. کرسوع *koursou'*, comp. کوع *kou'*, Q.

کاعب a. *kâ'ib,* pl. کواعب *kavâ'ib,* ¹) gorge arrondie, ²) jeune fille qui a déjà le sein formé et la gorge arrondie, O.

کاعی a. *kâ'î* (کاع), qui prend la fuite.

کاغ *kâgh,* ¹) feu, آتش, ²) aliments et rumination, نشخار, a. جرّة *djirrèt,* ³) bruit, cris, plaintes, gémissements, ⁴) cri, croassement du corbeau, ⁵) bruit, son produit par un corps dur et rond agité dans un gobelet, ⁶) nom d'un oiseau au plumage noir et qui se trouve principalement sur les bords des étangs, B. (le cormoran, t. قره بتاق *qara batâq,* ou l'alcyon, t. مارتی قوشی *mârtî qouschî,* Tn.).

کاغاله *kâghâlè,* et کاغله *kâghalè* (voy. کازیره *kâjîrè*), B.

کاغد a. *kâghad,* p. کاغذ *kâghiz, kâghaz,* [1] papier, [2] lettre, [3] lettre-patente, diplôme, [4] mét. écrit, obligation, reçu, pacte, traité; بکاغذ بردن *bè-kâghiz-bourden* (porter sur le papier), mét. élever au faîte des honneurs, بعزّت تمام بردن, B.; کاغذ اطفال *kâghiz-i-atfâl* (papier des enfants), mét. cerf-volant, syn. کاغذ باد *kâghiz-i-bâd,* et *kâghiz-bâd* (avec ou sans l'*izâfèt*); کاغذ دوائی *kâghiz-i-davâyî,* recette, ordonnance de médecin; کاغذ زر *kâghiz-i-zer* (papier d'or), [1] papier doré, [2] papier dans lequel on met une certaine quantité de pièces d'or, rouleau d'or, [3] papier sur lequel est marqué le chiffre de la somme que l'on envoie à quelqu'un, [4] lettre de change, reçu, سفته, [5] bon donné par le gouvernement pour toucher une somme, une pension, une indemnité, برات *bèrât;* کاغذ سوزن *kâghiz-i-souzen,* ou کاغذ سوزن زده *kâghiz-i-souzen-zèdè* (papier piqué à l'aiguille), papier dont se servent les dessinateurs pour transporter un dessin, papier à décalquer; کاغذ کبود *kâghiz-i-kaboud,* papier bleu, dans lequel on plie ordinairement les médicaments; کاغذ گرده *kâghiz-i-guerdè,* papier à poudre, c.-à-d. papier à décalquer (voy. کاغذ سوزن زده); کاغذ مشقی *kâghiz-i-maschqi,* [1] papier sur lequel on s'est exercé à écrire, papier d'exercice, [2] exemple d'écriture; کاغذ نشاف *kâghiz-i-nèschschâf,* papier buvard; کاغذ وصلی *kâghiz-i-vaslî,* ou کاغذ چسپانده *kâghiz-i-tchèspândè,* carton, J.

کاغذ باد *kâghiz-bâd,* cerf-volant, باد بر *bâd-ber,* B., کاغذ هوائی *kâghiz-i-havâyî.*

کاغذ خانه *kâghiz-khânè,* fabrique de papier, papeterie.

کاغذ گر *kâghiz-guèr,* fabricant de papier.

کاغذ کنان *Kâghiz-kounân,* ville de l'Azerbâïdjân (voy. خونج *khounèdj,* et خونا *khounâ*), Y.

کاغذ گیر *kâghiz-guîr,* [1] papier que l'on colle sur les fenêtres, pour défendre l'intérieur des appartements contre le froid, la poussière, etc., [2] espèce de presse-papier.

کاغذی *kâghizî,* [1] qui est de papier, [2] fabricant de papier, [3] marchand de papier, [4] tout ce qui est recouvert d'une pellicule très fine, comme une amande, une noix, etc., B., [5] fin, doux, délicat, [6] écrivain, J.

کاغذین *kâghizîn,* qui est de papier; کاغذین باغ *kâghizîn-bâgh,* jardin en papier, c.-à-d. jardin en fleurs artificielles en papier, que l'on prépare pour les fêtes d'un mariage (?); کاغذین جامه *kâghizîn-djâmè,* vêtement en papier, que les opprimés avaient anciennement l'habitude de porter en signe de détresse, *de là:* mét. affliction, oppression, B., signe de détresse.

کاغک *kâghèk,* joie, gaîté, bonheur, plaisir, B.

کاغ کاغ *kâgh-kâgh,* croassement, cri du corbeau, B.

کاغله *kâghala* (voy. کاغال et کاژیره) B.

کاغنو *kâghnou,* comp. کاغنه *kâghounè,* [1] ver vénimeux, de couleur rouge, tacheté de noir, appelé autrement خرزهره, [2] chouette, syn. بوم ماده و عروسك, B.

کاغنه *Kâghana,* nom d'un village des environs de Qandahâr, B.

کاغنه *kâghounè,* [1] nom d'un insecte vénimeux, de couleur rouge et tacheté de

noir, qui dévaste les champs où l'on cultive les concombres, فاليزرا ضائع كند; on l'appelle en **ar.** ذُرُّوح *zourrouh,* cantharide, en **t.** قودوز بوجكى *qoudouz-boudjèkî.* — NB. Or on sait que la cantharide est un insecte dont le corps oblong brille d'une belle couleur verte à reflets dorés, D., ²⁾ ver-luisant, كرم شبتاب, luciole ou lampyre d'Italie, ³⁾ chouette, B.

كاغولتا ***Kâghoultâ,*** Golgotha.

كاغه ***kâgha,*** sot, ignorant, F.

كاغى **a.** ***kâghî*** (كاغ), ¹⁾ qui prend la fuite, ²⁾ qui est mis en fuite, **comp.** كاعى *kâɛî,* O.

كاغينه ***kâghînè*** (voy. كاغنه *kâghounè*), F.

كاف ***kâf,*** la lettre ك *k.*

كاف ***kâf,*** ¹⁾ **imp.** de كافتن *kâften,* fendre, ²⁾ **part. prés.** en **comp.** qui fend, ³⁾ fente, fissure, شكاف.

كاف ***kâf,*** ***terme technique,*** alchimie, علم كاف et علم كاف *ɛilm-i-kâf,* B., علم كيميا.

كاف ***kâf*** la lettre ك *k,* qui, comme valeur numérique, représente 20; كاف لو لاك *kâf-i-law lâ-ka,* le *kâf* des mots arabes *law lâ-ka,* si ce n'était Toi (le monde n'aurait pas été créé), épithète de Mohammed, B.; كاف و لام *kâf ou lâm,* les lettres: *k* et *l,* c.-à-d.: ¹⁾ كل *kal,* chauve, ²⁾ les premières lettres des mots: كزاف و لاف *gouzâf ou lâf,* vanterie, bravade, jactance, ³⁾ les premières lettres des mots: كذب و لهو *kizb ou lahv,* mensonge et plaisanterie, B.; كاف و نون *kâf ou noun, k* et *n,* la première et la dernière lettre des mots arabes: كُنْ فيكون *koun fa-yakoun,* sois! et elle est (Qorân, S. 2, v. 111), « *fiat lux et fuit lux* », allusion à la toute-puissance de Dieu.

كافّ **a.** ***kâff,*** **pl.** كففة *kafafat,* ¹⁾ qui éloigne, qui repousse, ²⁾ qui a les dents usées de vieillesse (chamelle),

كافّة **a.** ***kâffèt,*** et كافة *kâfèt,* ¹⁾ totalité, ²⁾ tous; كافهٔ انام *kâfè-i-anâm,* toutes les créatures.

كافةً **a.** ***kâfètan,*** tous, généralement.

كافتن ***kâften,*** **imp.** كاف *kâf,* ¹⁾ fendre, شكافتن, ²⁾ creuser, chercher, explorer, كاويدن و جستوجو كردن و تفحص و تجسّس نمودن, ³⁾ offenser, blesser quelqu'un par des coups et par des paroles, B.

كافتيده ***kâftîdè,*** fendu, **part. pass.** du **verbe** inusité كافتيدن *kâftîden,* fendre, B.

كافر **a.** ***kâfir,*** **pl.** كافرون *kâfiroun,* كفار *kifâr,* كفّار *kouffâr,* et كفرة *kafarat,* ¹⁾ qui couvre, cache et cèle quelque chose, ²⁾ qui nie les bienfaits reçus, ingrat, ³⁾ infidèle, impie, ⁴⁾ **mot.** nuit, ténèbres de la nuit, ⁵⁾ mer, Océan, ⁶⁾ grand-fleuve, ⁷⁾ grande vallée, ⁸⁾ laboureur, semeur, ⁹⁾ cuirasse, cotte de mailles, ¹⁰⁾ les plantes, ¹¹⁾ terrain bas, ravin, ¹²⁾ terre éloignée de toute habitation, ¹³⁾ nuage épais, سحاب مُظلم, ¹⁴⁾ terrain, sol uni, égal, يوزى دوز و هموار ارضه, O.; الكافرين *el-Kâfirîna,* « Les Infidèles » titre de la 109ème Soura du Qorân; كافر ماجرا *kâfir-i-mâ-djarâ,* qui nie les faits, qui aime à discuter, à contredire; كافر النعمة **a.** *kafirou 'l-niɛmat,* ingrat; كافر حربى *kâfir-i-harbî,* infidèle, contre lequel la guerre est de précepte divin; كافر ذمّى *kâfir-i-zimmî,* infidèle tributaire; كافر كتابى *kâfir-i-kitâbî,* infidèle qui possède des Ecritures, c.-à-d. les Juifs et les Chrétiens.

كافر ***Kâfir,*** nom d'une tribu qui habite le Kaféristân, contrée au nord du Hindou-Kousch.

کافرانه *kâfirânè,* comme un infidèle, d'une manière impie.

کافرة a. *kâfirèt,* pl. کوافر *kavâfir,* femme infidèle, impie, non musulmane; au duel کافرتان *kâfiretâni,* les deux fesses, les deux aines aux environs des parties naturelles; au pl. کوافر *kavâfir,* jarres de vin, O.

کافرکیش *kâfir-kîsch,* infidèle, mécréant.

کافل a. *kâfil,* pl. کفّل *kouffal,* ¹⁾ qui soigne, qui nourrit quelqu'un, ²⁾ qui observe strictement le jeûne, ³⁾ qui s'impose un silence absolu pendant le jeûne, ⁴⁾ caution, garant, répondant, ضامن و کفیل, O.

کافور a. *kâfour,* pl. کوافیر *kavâfîr,* et کوافر *kavâfir,* ¹⁾ spathe du palmier, ou enveloppe des fleurs du palmier, ²⁾ nodosités du cep de vigne, d'où sortent les bourgeons, ³⁾ nom d'une plante odoriférante, appelée en ar. ریحان الکافور *rîhânou 'l-kâfour,* O., et اقحوان *aqhavân,* camomille (?), Q., ⁴⁾ camphre, ⁵⁾ nom d'une source du Paradis de Mohammed, ⁶⁾ *par antiphrase,* esclave noir, ⁷⁾ toute chose blanche comme le camphre, ⁸⁾ nom d'un roi très cruel et anthropophage, mis à mort par Roustem, fils de Zâl, B.; کافور خالص *kâfour-i-khâlis,* camphre pur ou naturel, کافور نساخته, B.; کافور عملی *kâfour-i-ϵamalî,* camphre extrait du *laurus camphora* en chauffant son bois avec de l'eau, B.; کافور جودانه *kâfour-i-djawdânè,* espèce de camphre (voy. جودان *djawdân*), B.; کافور میّت *kâfour-i-mèyyit,* camphre mort ou du mort, espèce de camphre, opp. à celui que l'on appelle جودان *djawdân,* B.; کافور باریدن *kâfour bârîden* (pleuvoir du camphre) met. neiger, برف باریدن, B.;

کافور خوردن *kâfour khôrden* (manger du camphre), met. devenir impuissant, B.

کافور بار *kâfour-bâr* (qui fait pleuvoir du camphre), met. ¹⁾ qui neige, qui répand de la neige, ²⁾ toute chose très blanche et très odoriférante, B.

کافور خوار *kâfour-khôr* (qui mange du camphre), met. impuissant, B.

کافور سپرم *kâfour-sèpèrem,* ¹⁾ basilic à feuilles blanches, ²⁾ fleur jaune qui a l'odeur du camphre, F.

کافوری *kâfourî,* ¹⁾ de camphre, camphré, au camphre, ²⁾ camomille, بابونه et اکحوان, ³⁾ œil de bœuf ou *buphthalme* (plante), گاوچشم, a. عین البقر, B., ⁴⁾ tout ce qui est blanc, et couleur de camphre, ⁵⁾ met. eunuque, esclave noir, J.; شمع کافوری *schamϵ-i-kâfourî,* bougie en cire, J.

کافه a. *kâfih,* chef d'une armée, سرعسکر, Q. O.

کافی a. *kâfî,* pl. کفاة *koufât,* ¹⁾ suffisant, qui suffit, qui peut tenir lieu d'un autre, ²⁾ satisfaisant, qui remplit le but, assez, fém. کافیة *kâfiyèt.*

کافیدن *kâfîden* (voy. کاویدن), B.

کافیشه *kâfîschè* (voy. کازیره), B.

کافیلو *kâfîlou,* espèce de plante à épines, à tige très mince, et très flexible, à laquelle on compare une personne mince, faible et flexible, a. شکاعی, B.

کاک *kâk,* ¹⁾ biscuit, ²⁾ croquelin sucré et au beurre, a. کعک *kahk,* et کعک *kaϵk,* ³⁾ galette ronde, *de là:* ⁴⁾ met. disque de la pleine lune, ⁵⁾ toute chose sèche et séchée, comme viande séchée, etc., a. قاق, ⁶⁾ maigre et sec, desséché (homme, animal), ⁷⁾ homme, ⁸⁾ pupille de l'œil, انسان العین, ⁹⁾ creux, vide, کاواک و میان

خالی, [10] nom d'une forteresse de l'Azerbâïdjân, B.

کاکا **kâkâ,** [1] frère aîné, برادر کلان, [2] vieux serviteur, esclave vieilli dans la maison de son maître, [3] fruits secs, confitures sèches, میوۀ خشك و تنقّلات, comp. گاگا **gâgâ,** [4] oncle paternel, a. عمو **ʿamou,** B.

کعکع a. **ka'kâ',** [1] peur, frayeur, couardise, [2] fuite du voleur.

کعکعة a. **ka'ka'at,** [1] être peureux, timide, [2] reculer de peur, [3] se rassembler, se réunir, Q. O.

کاکاو **kâkâv,** sorte de jeu de jeunes garçons. Un enfant se tient par terre à quatre pattes, les autres enfants cherchent à s'approcher de lui et à lui donner des claques sur les fesses, et celui d'entr'eux qu'il peut toucher du pied, c.-à-d. l'enfant qui est à quatre pattes et qui alors crie: کاکاو **kâkâv!,** doit aussitôt prendre la place de l'enfant qui va à quatre pattes, B.

کاکبان **kâkbân,** fleur de carthame, گل کاجیره, B..

کاکره **kâkirè,** et **kâkèrè,** pyrèthre (plante), عقارِ کوهان, عود القرح, عاقر قرحا, B.

کاکریز **kâkrîz,** nom d'une couleur pourpre, J.

کاکریزی **kâkrîzî,** qui est de couleur pourpre, J.

کاکل **kâkil,** fleurs aquatiques, B.

کاکل et کاکول **kâkoul,** [1] mèche de cheveux du sommet de la tête, پرچم **pertchèm,** toupet, touffe de poils sur le front (chez le cheval, le mulet), [2] espèce de froment appelé: حنطۀ رومی **hanta-i-roumî,** froment de Grèce, en grec طبقا **tabqâ,** [3] plante alcaline, nommée autrement اشنان **ousch-nân,** herbe à savon, B.; کاکل شمع **kâkoul-i-schamʿ,** met. fumée qui s'élève au-dessus d'une lampe, ou d'une chandelle; کاکل صبح **kâkoul-i-soubh,** met. les premières lueurs de l'aurore; کاکل کسی کشیدن **kâkoul-i-kèsî kèschîden,** tirer quelqu'un par le toupet, met. forcer quelqu'un à faire quelque chose.

کاگل **kâguèl,** roseau, **calam,** avec lequel on écrit, کلك و قلم, B.

کاکله **Kâkoulè,** nom d'un preux, guerrier de l'Irân, fils de Tour, B.

کاکنج **kâknèdj,** alkèkenge, phisatis, ou coqueret officinal, دوبـاروج, قسولیـدوس, et عروس در پرده, dont les baies s'appellent: جوز المرج, et حبّ اللهـو, B. (voy. کنجومن), B., en turc قنبیل اوتی, O.

کاکو **kâkou,** [1] oncle maternel, خالو, [2] nom d'un guerrier athlète, petit fils de Selm, fils du roi Férîdoun, et petit fils de Zohâk ou Dahâk, par les femmes; il fut tué par Sâm, fils de Nèrîmân, B., comp. کرکوی **kerkèvî.**

کاکوتی **kâkoutî,** thym, serpolet, a. سعتر **saʿtar,** B.

کاکوش **kâkousch,** violette, بنفشه.

کاکول **kâkoul** (voy. کاکل), B.

کاکونی **kâkounî,** F., et کالونی **kâlounî,** B., thym, serpolet, a. سعتر, B.

کاکوی **kâkouy** (voy. کاکو, [1 et 2]), B.

کاکویه **kâkouyè,** oncle maternel, خالو **khâlou** (voy. کاکو **kâkou**), B.

کاکیا **kâkiyâ,** toile d'araignée, F.

کاکیان **kâkiyân,** F. (voy. کاکبان **kâkbân**), carthame, a. قرطم **qirtim,** F.

کال **kâl,** [1] imp. de کالیدن **kâlîden,** fuir, [2] fuite, [3] courbe, courbé, de travers, [4] place, lieu, endroit (on dit: میانه کال

miyânè-kâl, pour میانه جا *miyânè-djâ,* milieu), [5] ravin, endroit cavé par l'eau, [6] embrouillé, mêlé, confondu, [7] cru, non mur, [8] poireau, گندنا, [9] courge, کدو, [10] espèce de rose, ou de fleur, ونوی از گل را نیز گویند, B.

کال a. *ka'l,* faire un transfert, payer une dette par transfert.

کال a. *kâll,* fém. کالّة *kâllèt,* émoussé, affaibli (lame, tranchant, ail, regard).

کالا *kâlâ,* [1] étoffes, marchandises, [2] cris, tumulte, B.

کالار *kâlâr,* [1] ravin profond et assez large pour qu'un cheval ou un homme ne puissent le franchir d'un bond, [2] dalles avec lesquelles on pave un aqueduc, un canal souterrain, B.

کالاشکن *kâlâschkèn,* et کلاشکن *kèlâschkèn,* espèce de confitures, B.

کالأوّل a. *ka 'l 'avval,* comme le premier, comme avant.

کالب *kâlib,* forme, moule, کالبد, a. قالب *qâlib,* B.

کالب a. *kâlib,* [1] qui a des chiens, qui entretient des chiens, [2] meute de chiens.

کالبد *kâlboud,* et *kâlbèd,* [1] forme, moule, [2] corps (de l'homme ou d'un animal), B.

کالبوت *kâlbout,* oiseau que l'on attache dans le filet pour attirer les autres oiseaux.

کالبوی *kâlbouy,* et کالبو *kâlbou,* [1] étonné, stupéfait, [2] sot, ignorant, comp. کالیو *kâ-lîv,* B.

کالجار *kâl-djâr,* dial. du Guilân, [1] pour کارزار *kâr-zâr,* combat, bataille, mêlée, [2] champ de riz, مزرعهٔ برنج, B.

کال چنبه *kâl-tchenbè,* espèce de jeu de baculo (voy. دودالّه *doudâlè*), B.

کالجوش *kâl-djousch,* espèce de mets qui se fait avec des petits morceaux de pain, un peu de fromage aigre, de beurre, quelques amandes de noix et du poivre; c'est de ce mets, qui se prépare très vite, que se nourrissent ordinairement les Dervîsches (voy. کالیوس *kâliyous*), B.

کالح a. *kâlih,* [1] austère, sévère, sombre (homme), [2] dur, triste, malheureux (sort).

کالخسان *Kâlakhsân,* bourg du pays de Merv, Y.

کالد a. *kâlid,* antique, ancien, قدیم, O.

کالف *Kâlif,* Kâlef, ancienne place fortifiée sur les rives de l'Oxus ou Amou-Dèryâ, à dix-huit farsakhs de Balkh, Y.

کالفته *kâlouftè,* [1] fou, insensé, [2] fou d'amour, B.

کالفه *kâloufè* (voy. کالفته *kâlouftè*), B.

کالک *kâlèk,* [1] petit melon non mûr, a. خضف *khazaf,* p. هوکیك, B., [2] ventouse, کدوی استادان حجام, B., [3] espèce de sandales, کالیار, [4] laid, déforme, O.

کالم *kâloum,* femme veuve ou répudiée, B.

کالنج *kâlendj,* nèfle, a. زعرور, p. علف شیران, B., کوز *kouvij,* B.

کالنجر *Kâlendjar,* nom d'une forteresse de l'Indostân d'où on exporte de l'indigo ou نیل *nîl,* B.

کالنجه *kâlindjè,* [1] ramier, a. فاخته et صلصل, [2] pie, عکّه, B.

کالنك *kâling* (کسر لام ایله), rogne-pied, outil de maréchal ferrant pour rogner la corne du sabot, سم تراش *soum-tèrâsch,* F.

کالو *kâlou* (voy. کالوب et کالبد), [1] forme, moule, [2] corps, B.

کالوان *Kâlèvân,* citadelle entre Bâdghîs et Hèrât, au milieu des montagnes, Y.

کالوب [1] forme, moule, [2] corps, کالبد, B.

کالوج *kâloudj,* [1] pigeon, کبوتر, [2] le petit doigt, **a.** خنصر, B. O.

کالوخ *kâloukh,* [1] espèce de plante qui a une odeur fétide, [2] poireau, کنندنا, B.

کالوز **a.** *kâlouz,* **pl.** کوالیز *kavâlîz,* qui se rend à l'aiguade couvert de ses armes, O.

کالوس *kâlous,* sot, ignorant, stupide, نادان و ابله و احمق, B.

کالوسک *kâlousèk,* fève, باقلا, B., **a.** جرجير.

کالوشه *kâlouschè,* [1] chaudron, دیگ طعام پزی, [2] mets particulier aux habitants du Dèylem; c'est du riz cuit avec des pois, des raves et du vinaigre, et sur lequel on verse de la coriandre fraîche et de la menthe, pilées ensemble et frites dans du beurre, B.

کالونی *kâlounî,* [1] thym, serpolet, سعتر, B., [2] origan, [3] pouliot, آویش, F.

کاله *kâlè,* [1] کالا, étoffes, marchandises, [2] boule de coton cardé, [3] coton préparé pour être filé, [4] courge, [5] courge-bouteille, [6] کالک, petit melon non mûr, [7] champ labouré et prêt à recevoir la semence, B., [8] vase en terre que l'on remplit de cendres, et dont les malades se servent comme de chaise-percée, ثفلدان, Bh.

کال دان *kâlè-dân,* [1] panier dans lequel les femmes tiennent leur coton filé, ou le coton à filer, B., [2] garde-robe, coffre dans lequel on renferme les étoffes, F.; کال بر خرش بنه *kâlè ber khar-èsch bi-nih,* mets la marchandise sur son âne, c.-à-d. remets-le à sa place, fais qu'il ne s'oublie pas, کند و به هدینی بلدر, F.

کالی *kâlî,* [1] gardien, garde, B., [2] volonté, désir, کام, [3] ce que les femmes mangent avec le pain, کامه, [4] bourg près de Kâboul, کامه F.

کالی **a.** *kâliyy,* [1] achat fait à crédit, [2] arrhes, **comp.** نسأة et کلأة, O.

کالیا *kâliyâ* (voy. کالک), F., [1] petit melon non mûr, گلیا *gâliyâ,* F., [2] non mûr, melon, melon d'eau, etc., F.

کالیار *kâlyâr,* [1] soulier, pantoufle, [2] salive, گالیار *gâlyâr,* F.

کالیدن *kâlîden,* **imp.** کال *kâl,* [1] embrouiller, mêler, confondre, [2] fuir, B.

کالیده *kâlîdè,* [1] embrouillé, mêlé, mélangé, [2] mis en fuite, [3] couvert de poussière, poudreux, B.

کالیو *kâlîv,* et کالیوه *kâlîvè,* [1] sot, ignorant, [2] étonné, stupéfait, [3] fau, insensé, [4] sourd, کر *kar,* B. (voy. کالبو *kâlbou,* et کلالیوه).

کالیوس *kâlyous* (voy. کالجوش), B.

کام *kâm,* [1] souhait, désir, projet, [2] palais de la bouche, آهیانه, [3] mâchoire supérieure, فك اعلى, [4] bouche, دهان, B., [5] qui aide à la digestion, گوارنده, [6] barre en bois qui ferme la porte, آغاج کلید, [7] parc, enclos, où l'on ferme le bétail la nuit, آغیل, F.; کام خاریدن *kâm khârîden* (se gratter le palais), **met.** désirer une chose, B.; کام بر داشتن *kâm ber dâschten,* et کام بر گرفتن *kâm ber guiriften,* soulever le palais au nouveau-né en introduisant le doigt dans sa bouche (se dit de la sage-femme).

کامبخش *kâm-bakhsch,* qui accomplit les désirs, qui rend heureux.

کامبخشی *kâm-bakhschî,* accomplissement des désirs, bonheur, pouvoir, J.

کام بین *kâm-bîn,* qui arrive au but de ses désirs, heureux, riche, puissant, F.

کام جو *kâm-djou,* qui cherche à obtenir ce

qu'il désire (opp. à كامياب *kâm-yâb,* qui a trouvé ce qu'il désire).

كامته *Kâmètè,* ville du Kotch ou Katch (Hindoustân).

كامخ a. *kâmih* (voy. p. كامه), B.

كامد a. *kâmid,* triste, abattu, O.

كامران *kâm-rân,* [1] qui atteint le but de ses désirs, heureux, fortuné, [2] nom-propre d'homme.

كامرانى *kâm-rânî,* bonheur, félicité.

كامرو *Kâmrou,* ville entre le Bengal et la Chine, B., Kamroup (Inde Anglaise, province du territoire d'Assam).

كامروا *kâm-rèvâ,* heureux, fortuné.

كامروائى *kâm-rèvâyî,* bonheur, prospérité.

كامزن *kâm-zen* (qui se frappe le palais), mét. qui désire une chose, J.

كام فيروز *Kâm-Fîrouz,* canton du Fârs sur les rives du Kourr, Y. B.

كام كار *kâm-gâr,* [1] heureux, fortuné, [2] puissant, roi puissant, [3] nom d'un oiseau de proie qui prend infailliblement ce qu'il poursuit, [4] tout oiseau de proie, et toute bête fauve, B.

كام كارى *kâm-gârî,* [1] bonheur, [2] pouvoir, puissance.

كام كذار *kâm-gouzâr,* qui peut accomplir ce qu'il désire, M.

كامل a. *kâmil,* pl. كملة *kamalat,* [1] complet, entier, achevé, terminé, [2] parfait, accompli; البحر الكامل a. *el-bahrou 'l-kâmil,* le mètre *kâmil,* composé du pied متفاعلن *moutafâ*ʿ*iloun,* répété six fois dans les deux hémistiches.

كام لكام *kâm-ligâm,* mors de la bride, partie qui touche le palais, J.

كاملية a. *Kâmiliyyèt,* classe de sectaires dits روافض *Rèvâfiz,* les Déserteurs, ainsi appelés de leur chef, ابو كامل Abou-Kâmil, J.

كامن a. *kâmin,* [1] qui se cache, [2] qui est caché, O.

كام نا كام *kâm-nâ-kâm,* bon-gré mal-gré, forcément, absolument, خواه نا خواه, a. البتة *el-bèttèt,* B.

كامو *kâmou,* espèce de fourrure appelée en t. كامى *kâmî* (?), F.

كامود *kâmoud,* simple, بسيط (opp. à مركب a. *mourakkab,* composé), B.

كام ور *kâm-ver* (de كام آور *kâm-âvèr*), heureux, fortuné, F.

كام و ريژ *kâm-va-rîj,* souhaits et désirs, B.

كاموس *Kâmous,* [1] nom d'un athlète de Kâschân, roi de Sendjâb, et allié du roi Afrâsyâb, mis à mort par Roustem, [2] simple, بسيط (voy. كامود), B.

كامون *kâmoun,* aneth ou fenouil odorant, رازيانه *râzyânè,* a. شمر *schamr,* F. (de l'ar. كمّون *kammoun*), cumin.

كامه *kâmè,* [1] كام, souhait, désir, [2] corail, مرجان, [3] fromage aigre, دوغ, bouilli dans du lait, [4] espèce de conserve préparée avec du lait de brebis, ريچال, [5] espèce de condiment très connu à Ispahân, [6] espèce de sauce au vinaigre, a. كامخ (du p. كامه), [7] كام, bride du cheval, [8] nom du chef-lieu d'un district, تومن, de la province de Kâboul, B.

كامه a. *kâmih,* homme qui erre à l'aventure et sans savoir où il va, O.

كامى a. *kâmî,* et كمىّ *kamiyy,* [1] tout armé, couvert d'armes de pied en cap, [2] brave, courageux.

كامياب *kâm-yâb,* qui trouve ce qu'il désire, heureux, fortuné.

كاميابى *kâm-yâbî,* bonheur, prospérité.

كاميدن *kâmîden,* désirer, souhaiter.

كامين *kâmîn,* racine du galanga, C.

كان *kân,* [1] mine, a. معدن *maʿdin,* [2] part. prés. en comp., creusant, qui creuse, F. B., [3] *par euphémisme,* pour كون *koun,* le derrière, [4] *kôn,* pour كه آن *ki ôn,* ex.: كان كه *k-ôn ki,* car celui qui..., زيرا كان كه *zîrâ k-ôn ki* (voy. la *Gramm. pers.*).

كان a. *kâna,* il fut, il était.

كأن a. *ka'anna,* comme si...

كانا *kânâ,* [1] sot, ignorant, نادان و ابله و احمق و بى عقل, [2] tige d'une grappe de raisin, ou d'un régime de dattes, [3] portion d'une grappe de raisin, ou d'un régime de dattes, B.

كاناز *kânâz,* tige d'une grappe de dattes, B.

كانب a. *kânib,* repu, bourré d'aliments.

كاند *kând,* [1] pour قند *qand,* sucre raffiné, [2] sucre en poudre, شكر *scheker,* B.

كاندر *kânder,* pour, كه اندر *ki ender* (voy. la *Gramm. pers.*).

كانس a. *kânis,* [1] qui se retire et se cache (se dit d'une bête fauve), [2] qui balaye, pl. كنس *kounnas,* et كوانس *kèvânis; de là:* الجوار الكنس a. *el-djevâr el-kounnas* (les étoiles), qui courent rapidement et se dérobent (Qorân, Soura 81, v. 16).

كانسه *kânsè,* pour كاسه *kâsè,* coupe, tasse, gobelet, J.

كانسه كر *kânsè-guèr,* pour كاسه كر *kâsè-guèr,* qui fait des tasses, des coupes, des gobelets, J.

كانع a. *kâniʿ,* fém. كانعة *kâniʿat,* [1] garrotté (captif), [2] plat, aplati et comme collé au visage (nez), Q. pl. كوانع *kavâniʿ,* O.

كانفة a. *kânifèt,* [1] tout ce qui sert de retranchement, [2] fortification, rempart, O.

كان كن *kân-ken,* [1] mineur, qui mine, [2] imp. de كان كندن *kân-kenden,* mine! creuser une mine!, [3] mét. Ferhâd le mineur; nom d'un amant célèbre qui, pour gagner le cœur de la belle Schîrîn, شيرين, creusa d'énormes rochers.

كانم a. *Kânim,* nom d'une tribu des Nègres du Soudan; الكانمى a. *el-Kânimî,* surnom d'un poète célèbre de cette tribu, O.

كانور *kânour,* grand vase en terre dans lequel on conserve le grain, B.

كانون *kânoun,* pl. a. كوانين *kavânîn,* [1] foyer de charbons ardents, brasier, [2] cheminée, [3] lourd, difficile à vivre, que l'on fuit (homme), O.; كانون اوّل *kânoun-i-avval,* le mois de Décembre, O.; كانون ثانى *kânoun-i-sânî,* le mois de Janvier.

كانونة a. *kânounèt, nom d'unité* de كانون [1], O. (voy. ce mot).

كانه *kânè,* [1] prix des denrées, نرخ, [2] concurrence, prétention à une place, etc., [3] le derrière, F.

كأنّه a. *ka'anna-hou,* comme s'il..., cela, comme si vraiment...

كانى a. *kânî* (كان), pl. كانون *kânoun,* et كناة *kounât,* qui se sert d'une métonymie, ou d'une كناية *kinâyèt,* O. (voy. ce mot).

كانى *kânî,* minéral provenant d'une mine.

كانيرو *kânîrou,* mézéréon, ou bois gentil, arbuste, espèce du genre daphné (voy. مازريون), B.

كاو *kâv,* [1] imp. de كاويدن *kâvîden,* creuser, [2] part. prés. en comp., creusant, [3] action de creuser, excavation, [4] brave, courageux, [5] qui a une belle taille, B., [6] recherche, investigation, F.

کاو a. *ka'v,* reculer, s'éloigner par peur.

کاواک *kâvâk,* et کاوک *kâvèk,* enfoncé, creux, vide, میان خالی و پوچ و بی مغز.

کاواکی *kâvâkî,* cavité, le vide.

کاوانی درفش *kâvânî-dirèfsch,* pour کاویانی درفش *kâvyânî-dirèfsch,* B. (voy. ces mots).

کاوانیدن *kâvânîden,* verb. trans. de کاویدن *kâvîden,* faire creuser.

کاودان *Kâvèdân,* bourg du Tabaristân, Y.

کاوردان *Kâverdân,* autre bourg du Tabaristân, Y.

کاورس *kâvères* (et mieux گاورس *gâvèrs,* voy. ce mot), millet, B.

کاورسه *kâversè* (voy. گاورسه *gâversè*), parcelle.

کاورگ *kâverg,* nid d'oiseau, آشیانه (voy. کابك et کابوک), B.

کاورک *kâvèrèk,* cornichon de câpres, خیار کبر *khiyâr-i-kabar,* B.

کاوس *kâvous* (voy. کاووس).

کاوش *kâvisch,* [1] excavation, [2] perquisition, recherche.

کاوک *kâvèk* (voy. کاواک), creux, vide, B.

کاوکان *Kâvkân,* qui est fils de کاوه Kâveh, patronymique du héros iranien قارن Qâran.

کاو کاو *kâv-kâv,* [1] enquête, perquisition, recherche, B., [2] frapper ou gratter avec les ongles, J., [3] trouble, affliction, douleur, [4] en pièces, en morceaux, F.

کاو کلور *kâv-kalour,* pénis, verge, a. قضیب *qazîb,* B. F.

کاول *Kâoul,* et کاوول *Kâvoul,* pour کابل *Kâboul,* la ville de Kâboul.

کاول *kâvoul,* [1] de بکاول *bèkâoul,* officier de la bouche, qui doit goûter le premier les mets présentés au souverain, syn. سفرچی *soufradjî,* چاشنی گیر *tchâschnî-guîr,* en turc توشمال *touschmâl,* B., [2] poireau sauvage, گندنای کوهی, B.

کاولی *Kâvoulî,* nom d'une tribu, autrement لوری *Lourî,* B.

کاولیان (?) *kâvilyân* (?), raisins de Corinthe, C.

کاولیج ساز *kâvoulî-sâz,* [1] qui fait des choses inconvenantes et indécentes, [2] qui fait une grimace des yeux ou du nez.

کاونجک *kâvendjek* (voy. کارنجك *kârendjèk*), B.

کاونده *kâvendè,* [1] qui creuse, [2] qui recherche, qui examine.

کاونه *kâvounè* (voy. کاغنه *kâghounè* (1 et 2), B.

کاووس *Kâvous,* et کاوس *Kâous,* [1] Kâous, roi de la dynastie de Kayânides, [2] pur, [3] agréable, noble, généreux, [4] vainqueur, aidé de Dieu, [5] flamme, [6] impétuosité, violence.

کاووک *kâvouk,* nid d'oiseau (voy. کاورک *kâvèrèk*), B.

کاوول *kâwoul* (voy. کاول *kâval,* B., et بکاول *bèkâoul*).

کاوه *Kâvè,* [1] nom du fameux forgeron qui défit Zohâk (Dahâk) et plaça Férîdoun sur le trône. Il avait fait de son tablier un drapeau, *de là* l'expression: درفش کاوانی *dirèfsch-i-kâvânî,* drapeau de Kâvè et de Férîdoun, B., [2] poche de musc, نافهٔ مشك, B.

کاوی *kâvî,* fleur de l'arbre appelé ارماط *armât,* très fréquent dans le Dékhan, B., syn. درخت کاوی, B.

کاوی a. *kâvî,* qui pique.

کاویاه a. *kâviyâ,* fer à cautériser, fer rougi au feu avec lequel on imprime des marques sur la peau des bestiaux, syn. مکواة, O.

کاویانی درفش *kâviyânî dirèfsch*, ou کاوانی درفش *kâvânî dirèfsch*, le drapeau du roi Férîdoun, ou de Kâvè, B. (voy. کاوه, 1).

کاویدن *kâvîden*, **imp.** کاو *kâv*, [1] creuser, [2] chercher, examiner, fouiller, [3] blesser quelqu'un par des coups ou par des paroles, **syn.** کافتن *kâften*, B.

کاویش *kâvîsch*, vase dans lequel on trait, **a.** محلب *mihlab* (voy. گاویس *gâvîs*, et گاویش *gâvîsch*), B.

کاوین *kâvîn* (voy. کابین *kâbîn*), douaire, **a.** مهر *mahr*, B.

کاوینك *kâvînèk*, **dial.** de Schirâz, étourneau, *en gén.*, soit de l'espèce appelée: ملخ خوار *malakh-khôr*, soit d'une autre, در شیراز مطلق سال‌را (سار) گویند اعم از ملخ خوار و غیر ملخ خوار, B. — NB. Vullers traduit سال par *annus*, an; il semble que les mots ملخ خوار auraient dû lui indiquer que سال est ici pour سار.

کاه *kâh*, [1] **imp.** du **verbe** کاهیدن *kâhîden*, ou کاستن *kâsten*, diminuer, [2] **part. prés.** en **comp.**, qui diminue, qui détruit, B., **ex.**: دشمن کاه *douschmèn-kâh*, qui affaiblit l'ennemi; جان کاه *djân-kâh*, qui afflige, détruit l'âme.

کاه *kâh*, et کَه *kèh*, paille; کاه مکه *kâh-i-mekkè*, et کاه مکی *kâh-i-mèkkî*, souchet, ou jonc odoriférant, **a.** اذخر *izkhir*, **syn.** خلال مأمونی, **comp.** غسول *ghasoul*, علجان *ʿaladjân*, طونسلش *tounouslous*, et غرشنه *ghourschnè*, B.; کاه کهنه بباد دادن *kâh-i-kouhnè bè-bâd dâden* (jeter de la vieille paille au vent), **mét.** se vanter de choses que l'on n'a pas faites, ou bien que l'on a faites il y a bien longtemps (voy. au mot سبس *sabous*); کاه در دهن گرفتن *kâh der dèhen guiriften* (prendre de la paille dans sa bouche), **mét.** se reconnaître coupable, demander grâce, s'avouer incapable de...

کاهانیدن *kâhânîden*, faire diminuer, C.

کاهب **a.** *kâhib*, qui est de la couleur کهبة *kouhbèt*, gris poudreux tirant sur le noir (chameau), اکهب, O.

کاه بان *kâh-bân*, qui garde les gerbes de blé, خرمن بکجیسی, F.

کاه بن *kâh-boun*, tige ou tuyau de paille, racines de céréales qui restent dans le champ après la moisson, F.

کاه دان *kâh-dân*, lieu où l'on serre la paille, F., کاه خانه *kâh-khânè*, J.

کاه ربا *kâh-roubâ*, enlève-paille, ou ambre jaune ou succin, *de là*, en français: *carabé* (voy. کهربا), B.

کاه ریز *kâh-rîz*, fétu, brin de paille, qui tombe dans l'œil, F., کهریز.

کاهسته *kâhistè*, leçon fautive, pour کاسته *kâstè*, diminué, C.

کاهش *kâhisch*, [1] diminution, affaiblissement, B., [2] phtisie pulmonaire, **a.** سل *sill*, F.

کاه کشان *Kâh-kèschân*, et کهکشان *Kah-keschân*, la Voie lactée, **a.** مجرّة *madjarrat*, B.

کاه گل *kâh-guil*, paille hachée, mêlée avec de la boue, espèce de mortier.

کاه گیر *kâh-guîr*, [1] indocile, non dressé (cheval, mulet), [2] désert, بیابان, F.

کاه گیری *kâh-guîrî*, état, défaut d'un cheval indocile, C.; کاه گیری کردن *kâh-guîrî kerden*, se montrer indocile comme un mulet non dressé, C.

کاهل **a.** *kâhil*, **pl.** کواهل *kavâhil*, [1] la partie du dos entre les omoplates (chez l'homme), [2] garrot (chez les quadrupèdes), حارك

hârik; ذو كاهل *ʒou-kâhil,* [1] furieux, en rut (étalon), [2] courroucé (homme); شديد الكاهل a. *schèdîdou 'l-kâhil,* fort, puissant, redouté.

كاهل *kâhil,* lent, tardif, paresseux, négligent, indolent, سست و تنبل *soust-ou-tenbèl.*

كاهلاً a. *kâhilan,* avec lenteur, en paresseux.

كاهلانه *kâhilânè,* lentement, d'une manière paresseuse.

كاهل تنى *kâhil-tènî,* paresse du corps, lenteur.

كاهل قدم *kâhil-qadam,* lent dans sa démarche, qui a l'air de se traîner, سست قدم *soust-qadam.*

كاهل مزاج *kâhil-miʒâdj,* lent, paresseux, d'une nature paresseuse.

كاهلى *kâhilî,* lenteur, paresse; سستى و پرمه *soustî vè pirmè,* paresse et lenteur, B.

كاهن a. *kâhin,* pl. كهنة *kahanat,* et كهّان *kouhhân,* [1] devin, [2] prêtre, [3] homme d'affaires, agent, O.

كاهنكان *kâhengân,* et گاهنگان *gâhengân,* la Voie lactée, كاه كشان, B.

كاهو *kâhou,* [1] laitue, a. خسّ *khass,* p. كوك *kôk,* B., [2] bière, cercueil, [3] cercueil des Adorateurs du feu ou Guèbres, جنازه و تابوت, B.

كاهواره *kâhvârè,* F. (mieux گاهواره *gâhvârè,* B., voy. ce mot).

كاهوكب *kâhoukoub,* cercueil des Guèbres, كاهو و تابوت, B.

كاهون *Kâhoun,* ville du Kermân, à deux journées de Sirdjân, Y.

كاهيدن *kâhîden,* imp. كاه *kâh,* [1] diminuer, décroître, [2] languir, dépérir, [3] diminuer, faire décroître, كاستن, B.

كاى a. *ka'y,* action de blesser quelqu'un par des paroles, Q.

كائت a. *kâyit,* qui remplit.

كائد a. *kâyid,* rasé, trompeur.

كائع a. *kâyiʕ,* timide, peureux.

كائن a. *kâyin,* [1] qui est, qui existe, qui se trouve; كائنا من كان a. *kâyinan man kâna,* qui que ce soit.

كائنة a. *kâyinat,* fém. de كائن *kâyin,* [1] qui est, créature, [2] événement, accident; au pl. كائنات *kâyinât,* toutes les choses qui existent, toutes les créatures; زبدهٔ كائنات *ʒoubdè-i-kâyinât* (la crème des créatures), met. Mohammed.

كآئنه *ka-âyinè,* ou كآيينه *ka-âyînè* (comme un miroir), rester les yeux fixés sur quelqu'un, comme un miroir, F.

كب *kab,* [1] intérieur de la bouche, [2] bouche; كب زدن *kab ʒèden,* remuer la bouche, parler, babiller, dire des riens (vulgaire).

كُپ *koup,* [1] bouche, دهان, a. فم, [2] bouche à l'extérieur et à l'intérieur; بر كُپ *ber koup,* sur la bouche, à l'extérieur; در كُپ *der koup,* dans la bouche, B.

كبّ a. *kabb,* [1] culbuter, renverser la face contre terre, [2] verser (un liquide d'un vase), [3] rouler sur un peloton (le fil, etc.), faire des boules, des boulettes, [4] être pesant, [5] allumer un feu avec la plante كُبّ *koubb,* O.

كُبّ a. *koubb,* espèce de plante amère et salsugineuse, O.

كبا a. *kibâ,* pl. اكباء *akbâ',* ordures jetées en tas, fumier.

كباء a. *kabâ',* [1] qui sort de la terre (eau), [2] rayons de la lune.

كباء a. *kibâ',* pl. كبى *koubâ,* bois d'aloès.

كُباء a. *koubâ',* élevé, saillant.

كباب a. *kabâb,* [1] petits morceaux de viande

rôtis ou grillés, ²) viande rôtie à la broche; كباب كشيدن *kabâb keschîden,* manger des *kabâbs,* syn. كباب خوردن; كباب تر از ران آهو *kèbâb-i-ter èz rân-i-âhou* (*kèbâbs* frais faits de la cuisse d'une gazelle), met. flocons de neige, كنايه از برگهاى برف است, B.

كُباب a. *koubâb,* ¹) monticules de sables, ²) troupeau (de chameaux, de moutons), ³) terre humide, boue.

كبابة a. *kabâbèt,* p. *kèbâbè,* cubèbe, espèce de poivre, B., a. حبّ العروس *habbou 'l-ʿarous,* B.; كبابهٔ چينى *kèbâbè-i-tchînî,* cubèbe de la Chine, de qualité supérieure, B.

كبابى *kèbâbî,* ¹) qui prépare des *kèbâbs,* ²) viande dont on peut faire des *kèbâbs* (voy. كباب).

كبات a. *kabâs,* fruit mûr de l'arbre اراك, arec, de l'Inde.

كباد a. *kibâd,* مُكابدة *moukâbèdèt,* endurcissement contre la fatigue, la souffrance.

كُباد a. *koubâd,* affection du foie.

كباده *kèbâdè,* arc très doux et très faible, كمان نرم بسيار سُسْت, B., avec lequel les archers ont l'habitude de s'exercer, vulg. كپازه *kèpâzè,* Tn., a. هرجة *hirdjat,* O.

كبار *kèbâr,* homme qui vient des champs en apportant du bois, du foin, etc., pour les vendre, B.

كبار a. *kibâr,* ¹) pl. de كبر *kabar,* câpres, ²) pl. de كبير *kabîr,* grands, les grands.

كبّار a. *kibbâr,* تكبير *takbîr,* ¹) rendre plus grand, augmenter, accroître, ²) proclamer quelqu'un avec le titre de grand.

كُبار a. *koubâr,* grand, corpulent, énorme.

كُبّار a. *koubbâr,* pl. rég. كُبّارون *koubbâroun,* grand, énorme.

كبارة a. *kèbârèt,* ¹) être grand, énorme, ²) augmenter, croître.

كباره *kèbarè,* ¹) panier à fruits, ²) ruche d'abeilles, خانهٔ زنبور, ³) vase, coupe en terre, B.

كُباس a. *koubâs,* ¹) qui enveloppe et cache sa tête dans ses vêtements et dort ainsi, ²) dont le gland est très gros (pénis).

كباسة a. *kibâset,* pl. كبائس *kabâyis,* grappe de dattes.

كباش a. *kibâsch,* pl. de كبش *kabsch* (voy. ce mot).

كُباص a. *koubâs,* mieux كُناص *kounâs,* Q. (voy. ce mot).

كباك *kèbâk,* et كبال *kèbâl,* corde en fibres de palmier, B.

كپاك *kapâk,* hoche-queue (voy. دمسيجه *doumsîdjè*), B.

كباكب a. *kabâkib,* pl. de كُبْكُب *koubkoub,* petits de taille et gros, Q.

كُباكب a. *koubâkib,* petit de taille et gros.

كبال *kèbâl* (voy. كباك *kèbâk*), B.

كُبان a. *koubân,* ¹) certaine maladie des chameaux, ²) dial. *du Yèmen,* sorte de millet, Q.

كپان *kapân,* a. قبّان *qabbân,* balance romaine, comp. قسطاس, B.

كبائر a. *kèbâyir,* pl. de كبيرة *kabîrèt* (voy. ce mot).

كبائس a. *kabâyis,* pl. de كباسة *kibâsèt,* grappes de dattes.

كُبب a. *koubab,* pl. de كُبّة *koubbèt* (voy. ce mot).

كبة a. *kibèt,* pl. كبا *kibâ,* balayures, ordures.

كُبة a. *koubat,* pl. كُبون *kouboun,* balayures, ce qu'on jette au fumier, O.

كبّة a. *kabbat,* ¹) attaque, charge, charge de

cavalerie, collision, mêlée, [2] violence (du feu, du froid).

کُبَّة a. koubbat, pl. کُبَب koubab, [1] troupe nombreuse d'hommes, [2] nombreux troupeau de chameaux, [3] peloton (de fil, etc.), [4] tout objet lourd, pesant, Q. O., [5] boulette de viande, comme *nom d'unité* de کباب kèbâb (voy. ce mot), O., [6] bubon et peste, طاعون.

کبت kibt, et kabt, abeille, mouche à miel, زنبور عسل, B.

کبت a. kabat, [1] renverser quelqu'un, [2] faire un affront à quelqu'un, le couvrir de honte, [3] repousser, empêcher, [4] repousser, chasser un ennemi avec colère, [5] casser, briser, [6] humilier, abaisser, O.

کبتا kabitâ, C. (voy. کبیتا kabîtâ).

کبتر kabter, et کفتر kafter, pour کبوتر kabouter, pigeon, B.

کبث a. kabs, [1] affliger, attrister quelqu'un, [2] être gâté, sentir mauvais (se dit des viandes).

کبج kabdj, [1] âne qui a la queue coupée, [2] kabdj, et کبچ kabtch, bête de somme qui a la partie inférieure de la bouche enflée, B., [3] part, portion, lot, [4] cuillère à long manche, ou bâton avec lequel on remue le gruau, etc., a. مِجدح midjdah, F.

کبچ kabtch (voy. kabdj کبج [2]), B.

کبجه kabdja, [1] (voy. کبج kabdj, 1 et 2), [2] (voy. کبج kabdj, 4), B., مجدح midjdah.

کبچه kabtcha (voy. کبج kabdj, 2), B.

کپچه kaptcha, petite cuillère en bois, کفچه و چمچه, B.

کبح a. kabh, [1] contenir, arrêter un cheval, [2] empêcher quelqu'un de faire quelque chose, [3] frapper avec un sabre.

کُبح a. koubh, lait caillé non durci, pers. رخبین roukhbîn, Q.

کبد kabd, [1] soudure des ferblantiers, des bijoutiers, des orfèvres (voy. کیّد kèyd, B.), [2] colle, colle-forte ou colle de gélatine, لحیم زرگران و سریشم دُرودگران, [3] gras, فربه, [4] hâte, précipitation, شتاب و تعجیل.

کبد a. kabd, [1] atteindre quelqu'un au foie, lui causer une lésion au foie, [2] se faire fortement sentir, faire souffrir (se dit du froid).

کبد a. kabd, le milieu, le point le plus élevé de la voûte céleste.

کبد a. kabèd, kibd, pl. اکباد akbâd, et کبود kouboud, [1] foie, [2] mét. cœur, entrailles.

کبد a. kabad, *nom d'action*, souffrir du foie, avoir mal au foie.

کبد a. kabad, subst. [1] milieu, cœur, point central (du ciel, etc.), [2] air, atmosphère, [3] douleur, affliction.

کبد a. kabid, [1] cavité du ventre, [2] milieu, cœur, centre, [3] le cœur, la meilleure partie d'une chose, [4] partie de l'arc où on le tient en tirant, [5] côté.

کبدا kabdâ (voy. کبد kabd), [1] soudure, [2] colle, [3] hâte, [4] gras, B.

کبداء a. kabdâ', [1] fém. de اکبد akbad, qui a un gros ventre (femme), qui a le pas lourd, [2] le milieu du ciel, [3] gros, épais (manche, manivelle).

کبدة a. kabdat, coquillage servant d'amulette ou de charme pour gagner l'amitié ou l'amour de quelqu'un, خرزة الحُبّ, Q.

کبداد kabdâd, sorte de champignons blancs (voy. سقراطیون), B.

کبر kabr (*dialecte pehlèvi*), corselet, cui-

rasse, ou vêtement ouaté que l'on portait sous la cuirasse, خفتان جنكى, B.

كبر *kabar*, câpre, a. أصف *asaf*, B.

كبر a. *kabar*, pl. كبار *kibâr*, et اكبار *akbâr*, 1) câpre, 2) tambour de basque, tambour, طبل و كوسه, O.

كبر a. *kibr*, 1) grandeur, 2) magnificence pompe, 3) illustration, noblesse de race, 4) la majeure partie d'une chose, 5) grand crime, énormité, O., 6) orgueil.

كبر a. *kibar*, 1) être âgé, 2) être d'un âge avancé, 3) grand âge, âge avancé.

كبر a. *koubr*, *nom d'action*, 1) être grand et corpulent, 2) subst. noblesse de race, illustration, 3) pompe, magnificence, 4) la majeure partie d'une chose, 5) *koubr*, et كبّر *koubourr*, l'aîné, le plus âgé, 6) qui par ses aïeux directs tient le plus près du père commun de la souche, chef d'une famille, O.

كبر a. *koubar*, pl. de كبرى *koubrâ* (voy. ce mot).

كبر *Kèber*, et كپر *Kèper*, bourgade du Khouzistân, Y.

كبراء a. *koubèrâ'*, pl. de كبير *kèbîr*, les grands.

كپراس *kèprâs*, badinage, plaisanteries, propos légers, B.

كبربا *kabar-bâ*, soupe, mets assaisonnés aux câpres.

كبرة a. *kabrat*, 1) grand âge, âge avancé, 2) mot. fém. sing. et pl., enfants nés les derniers, la dernière génération, G.

كبرة a. *kabarat*, *nom d'unité*, une câpre, J.

كبرة a. *kabourat*, grand âge, âge avancé.

كبّرة a. *kibrèt*, 1) âge avancé, grand âge, 2) grandeur, illustration, 3) magnificence, pompe, 4) grand crime, énormité, 5) l'aîné, le plus âgé, 6) qui par ses aïeux directs s'approche le plus du père commun de la famille, O., 7) orgueil.

كبرّة a. *kibarrat*, et *koubourrat*, l'aîné, le plus âgé, le chef de la famille.

كبرتة a. *kabratat*, action de soufrer, d'enduire de soufre (كبريت *kibrît*, soufre), O.

كبرد *Kabard*, nom d'un guerrier (*Gloss. Schâhnâm.*).

كبرك *kabarak*, sorte de plante épineuse, en ar. حسك *hasak*, appelée par les habitants de Schirâz خار سوهك *khâr-souhak*, par ceux d'Ispahân هردا *herdâ*, et dans le Maghrèb حمض الامير *hamzou 'l-emîr*, B., comp. خار خسك *khâr-khasak*.

كبروا *kabar-vâ* (voy. كبربا *kabar-bâ*), B.

كبرى a. *koubrâ*, pl. كبر *koubar*, et كبريات *koubrayât*, fém. de اكبر *akbar*, 1) plus grande, 2) *dans le syllogisme*, la majeure.

كبرياء a. *kibriyâ'*, 1) grandeur (de Dieu), 2) magnificence, grandeur, pouvoir.

كبريت a. *kibrît*, 1) soufre, p. كوكرد, 2) or pur, زر خالص, B., 3) allumette; كبريت احمر *kibrît-i-ahmar*, et كوكرد احمر *gouguird-i-ahmar*, soufre rouge, la pierre philosophale, ou soufre séparé des métaux, M.

كبريتى *kibrîtî*, qui est de couleur de soufre.

كبس a. *kabs*, 1) remplir de terre, combler (un puits, un cours d'eau), 2) cohabiter avec une femme, 3) cacher sa tête dans le vêtement, 4) attaquer, et détruire une habitation, une ville, 5) farcir, remplir, bourrer, O.

كبس a. *kibs*, 1) terre avec laquelle on

comble un puits ou on intercepte un cours d'eau, [2] tête très grosse, [3] maison bâtie de terre glaise, [4] caverne au pied d'une montagne, [5] racine, origine d'une famille, source.

كُبَّس a. **koubbas,** escarpées et dures (montagnes, جبال كُبَّس), Q.

كبست *kabast,* [1] coloquinte, خربزهٔ تلخ a. حنظل, [2] plante très amère autre que la coloquinte, [3] poison mortel, [4] écorce de la canne à sucre, پوست نیشکر, B.

کبستو *kabastou,* et کبسته *kabastè,* [1] coloquinte, [2] la plante appelée زهرکیاه *zahr-kiyâh* (voy. ce mot), B.

کبسون حبشی *kabsoun-i-habaschî,* cabsoun d'Abyssinie (plante laxative, voy. برنج *birnèdj*).

كَبْش a. **kabsch,** pl. كباش *kibâsch,* اكبش *akbousch,* et اكباش *akbâsch,* [1] bélier, [2] chef d'une tribu, prince, O.

كبع a. **kabع,** [1] couper, trancher, [2] empêcher, couper court à..., [3] trier en comptant (les pièces de monnaie), O.

كُبَع a. **koubaع,** chameau marin, a. جمل البحر *djamalou 'l-bahr,* t. دکز دوهسی *dèniz dèvèsi,* animal auquel on compare une femme laide, O.

كبعثة a. **kabaعsât,** tumeur dans le vagin (chez la femme), O.

كبك a. **kabk,** [1] main, a. يد *yèd,* [2] paume de la main, کف دست, B.; کبک شکستن *kabk schikesten* (rompre la main), mét. perdre la trace, کنایه از پی گم کردن است. B.

کبک *kabg,* B., et کپک *kapg,* F., perdrix, زرج *zèrètch,* B.; کبک دری *kabg-i-dèrî,* perdrix des montagnes, espèce de perdrix plus grande que la perdrix ordinaire appelée غیر دری *ghayr-i-dèrî,* non des montagnes; کبک بیابانی *kabg-i-biyâbânî,* perdrix du désert; کبک رقاص *kabg-i-raqqâs* (perdrix qui danse), mét. cheval vif, qui caracole, اسب جماش, B.; کبک کر *kabg-i-kar* (perdrix sourde), francolin, a. دُرّاج, espèce de perdrix, B.; کبکان بزم *kabgân-i-bezm* (les perdrix du festin), mét. les échanson, les musiciens et les jeunes beautés d'un festin, B.

كبكاب a. **kabkâb,** espèce de dattes très grosses et d'une excellente qualité, O.

كبكابة a. **kabkâbèt,** femme petite et grosse, toute ronde.

كُبكُب a. **koubkoub,** pl. كباكب *koubâkib,* petit de taille et rond comme une boule (homme).

كبكبة a. **kabkabat,** et *kibkibèt,* renverser, culbuter, jeter de haut en bas.

كبكبة a. **kabkabat,** *kibkibèt,* et *koubkoubat,* [1] cohue, foule, [2] troupe.

کبکبه *kabkaba,* bruit produit par les pas d'une troupe d'hommes, de chevaux, de chameaux, B.

کبکنجیر *kabkandjîr,* [1] fronde, فلاخن, [2] oiseau au vol rapide et élevé, [3] francolin, a. دُرّاج *dourrâdj,* B.

كُبكوب a. **koubkoub,** et كُبكوبة *koubkoubat,* foule, cohue.

کپکی *koupèkî* (voy. دینار کپکی).

كبل a. **kabl,** [1] charger de fers (un prisonnier), [2] emprisonner, retenir prisonnier, [3] différer, [4] donner un délai à son débiteur.

کبل p. a. **kabal,** petite pelisse, O., en peau de mouton, B.

كبل a. **kibl,** et *kabl,* pl. كبول *kouboul,* [1] ceps, fers, [2] ceps énormes et lourds,

[3] bords d'un seau, [4] bande en cuir dont on garnit le bord d'un seau, [5] très velu (se dit d'une fourrure), O.

كبن a. *kabn,* [1] ourler, [2] être avare de son bien envers ses voisins et se montrer libéral envers les étrangers, [3] se détourner, s'éloigner d'une chose, [4] avoir les dents tournées vers l'intérieur de la bouche, [5] se coucher et, pour ainsi dire, se coller à terre pour se cacher (se dit d'un animal).

كبن a. *kabn,* ourlet fait à l'orifice d'un seau en cuir, O.

كبن a. *kaban,* galopper à petits pas, aller au petit galop (se dit d'un cheval).

كُبُن a. *koubounn,* avare, **syn.** كُبُنّة *koubounnèt,* O.

كُبُنّة a. *koubounnet,* pain sec.

كپنك *kapanak,* feutre dont les pauvres se font des manteaux pour l'hiver.

كبنوره *kabanvara,* parole dure et pleine de colère; سخن كبنوره زدن *soukhan-i-kabanvara zeden,* parler avec colère et dureté.

كبو a. *kabv,* et كبوّ *koubouvv,* [1] tomber la face contre terre, [2] s'élever en l'air (se dit de la poussière), [3] rater, ne pas donner de feu (se dit d'un briquet), [4] retenir sa respiration (se dit d'un cheval), [5] renverser un vase et répandre son contenu, [6] se flétrir, se faner (se dit d'une plante), Q. O., [7] ne pas transpirer, malgré une course longue et rapide (se dit d'un cheval), [8] couver sous les cendres (se dit du feu), [9] pâlir, se ternir, perdre son éclat, [10] ramasser, mettre en tas (des balayures), Freytag.

كبو *kabou,* F. (voy. كيو *kayou*), B., laitue, كاهو *kâhou.*

كبوة a. *kabvèt,* [1] chute la face contre terre, [2] bronchement, faux-pas, [3] défaut d'un briquet qui ne donne pas de feu, [4] grand tas de cendres, [5] poussière, [6] couleur de poussière, [7] arrêt, suspens, hésitation.

كبوتر *kabouter,* pigeon, colombe, **a.** حمام *hamâm,* B.; كبوتر حرم *kabouter-i-haram,* colombe à la Mecque (qu'il est défendu de tuer), F., **met.** beauté trop haut placée pour qu'on ose lui parler de son amour, F.; كبوتر پرپا *kabouter-i-pèr-pâ,* pigeon qui a des plumes aux pattes, et qui a un vol très lourd, B., pigeon pattu, **comp.** كبوتر شلوارى *kaboutèr-i-schalvârî;* كبوتر چاهى *kaboutèr-i-tchâhî,* espèce de pigeon qui fait son nid dans les puits, les creux des rochers; كبوتر دو بامه *kaboutèr-i-dou-bâmè,* ou bien كبوتر دو برجى *kabouter-i-dou bourdjî* (pigeon à deux colombiers), [1] pigeon qui n'a pas son propre nid, [2] **met.** homme inconstant, volage; كبوتر زرهى *kaboutèr-i-ziriḥî,* pigeon à cotte de mailles (pigeon grosse-gorge?); كبوتر سرمه ئى *kaboutèr-i-sourmèyî,* pigeon couleur de سرمه *sourmè* (voy. ce mot), espèce de pigeon gris-noir; كبوتر شلوارى *kaboutèr-i-schalvârî,* espèce de pigeon qui a des plumes aux pattes, F., et qui est très estimé par les amateurs de pigeons, pigeon pattu; كبوتر صحرائى *kaboutèr-i-sahrâyî,* ramier, **syn.** كبوتر كوهى *kaboutèr-i-kouhî;* كبوتر معلقى *kabouter-i-mouʿallaqî* (?); كبوتر نامه بر *kaboutèr-i-nâmè-bèr,* pigeon messager, F.; كبوتر نياز *kabouter-i-niyâz,* espèce de pigeon très gentil, et très caressant; كبوتر ياهو *kaboutèr-i-yâhou,* espèce de colombe

dont le roucoulement rappelle les mots یاهو *yâhou!*

کبوتر بـاز *kaboutèr-bâz*, [1] qui s'amuse à faire voler et tournoyer des pigeons, [2] **met.** rusé, espiègle.

کبوتربـان *kaboutèr-bân*, éleveur de pigeons, C.

کبوتر بچه *kabouter-bètchè*, [1] pigeonneau, [2] tête de pavot enveloppée dans de la farine de pois et frite dans du beurre frais, J.

کبوتر خانه *kabouter-khânè*, colombier.

کبوتـر دم *kaboutèr-dèm*, baisers amoureux, B.

کبوتـر دُم *kabouter-doum* (queue de pigeon), **met.** bouts du turban ou de la ceinture.

کبوتر وار آب *kabouter-vâr-âb*, **met.** gué, endroit d'une rivière où l'on peut la passer à gué, پایاب, B.

کبوتل **a.** *kabawsal*, sauterelle, جندب *djandab*, **p.** ملخ *malakh*, O.

کبود *kaboud*, [1] bleu de ciel, [2] nom d'une montagne, B.

کُبود **a.** *kouboud*, **pl.** de کبد *kabid* (voy. ce mot).

کبـودان *kaboudân*, [1] graine de coriandre, سیاه دانه, [2] nom d'un village du district de Nischâbour, B.

کبود پُشت *kaboud-pouscht* (le dos bleu ou la voûte bleue), **met.** la voûte céleste, le ciel, B.

کبود جامه *Kaboud-djâmè*, ville de la province de Djordjân, Y. (Gourgân).

کبود چشم *kaboud-tchèschm*, qui a les yeux bleus.

کبود حصار *kaboud-hisâr* (la forteresse bleue), **met.** le ciel, B., این کبود حصار, H. Q. F.

کبودر *kabouder*, [1] petit ver qui vit dans l'eau et que dévorent les petits poissons, [2] héron, بوتیمـار, [3] grand ver qui vit dans l'eau, se nourrit de petits poissons, et n'est visible que la nuit, B.

کبود طشت *kaboud-tascht* (le bassin bleu), **met.** le ciel, B.

کبود وش *kaboud-vèsch*, qui est de couleur bleue, کبود رنك, B.; این کبود وش *în kaboud-vèsch*, **met.** le premier ciel, H. Q., بمعنی فلك اول است.

کبوده *Kaboudè*, [1] nom du pâtre qui avait la garde des troupeaux du roi Afrâsyâb, [2] nom d'un arbre qui a un tronc élancé et agréable à la vue, [3] l'arbre appelé پشه غال *pèschè-ghâl*, arbre aux-mouches, [4] espèce de saule, [5] saule muscat, **p.** بید مشك *bîd-i-mischk*, B.

کبودی *kaboudî*, [1] qui est de couleur bleu, [2] espèce de peau d'agneaux noire à reflets bleus, dont on fait des bonnets en Perse, F. (peau d'agneaux de Kârâkoul, non loin de Boukhârâ?); کبودی کبود *kaboudî-i-kaboud*, couleur bleu-foncé, B.

کـبور *kabver*, espèce de myrobolan, کابل هندی, ou کابلی.

کبوس *kabous*, courbe, qui n'est pas droit, B., کیوس *kiyous*, F. B.

کُبوع **a.** *koubou'*, se soumettre à quelqu'un, soumission.

کبوك *kabouk*, et کپوك *kapouk*, F., [1] nom d'un oiseau de la grosseur de l'épervier, à plumage tirant sur le bleu, et qui ne s'accouple pas avec d'autres oiseaux de son espèce, [2] l'oiseau appelé سُرخـاب *sourkhâb*, outarde, en **turc** عنقـد, B., آنغت, **a.** نُهام *nouhâm*, L. L. B.

کپوك *kapouk*, B. (voy. کبوك *kabouk* [1]).

كبيچه *kakîtchè,* [1] كبجه *kabja,* animal qui a la partie inférieure de la bouche enflée, [2] étrille, پشت خار, B.

كبيد *kabîd,* [1] soudure, [2] colle-forte (voy. p. كبد *kabd*), B.

كُبيداء a. *koubèydâ',* et كُبيّداة *koubèydât,* la partie la plus élevée de la voûte céleste.

كبيدن *kèbîden,* remuer, enlever de sa place (une chose), B.

كبيدن *kèpîden,* ravir, enlever, ربودن, B.

كُبيده *koubîdè* (voy. كُبيتا), [1] farine de froment grillé, [2] farine de riz, de pois ou d'orge, grillés ou non grillés, [3] (voy. دليده), concassé (grain), gruau, B.

كبير a. *kèbîr,* pl. كبار *kibâr,* كُبراء *koubèrâ',* et irrég. مكبوراء *makbourâ',* [1] grand (de corps), [2] grand, considérable, [3] grandi, arrivé à l'âge d'homme, [4] avancé en âge, âge, [5] plus âgé, aîné, [6] grand, grave, important (événement, affaire), [7] *assa foetida,* حلتيت; وادى a. *vâdî 'l-kèbîr* (le grand fleuve) le Guadalquivir.

الكبير a. *El-Kèbîr,* en pers. بزرك, bourg voisin de l'Oxus, Y.

كبيرة a. *kèbîrèt,* [1] fém. de كبير *kèbîr* (voy. ce mot), [2] pl. كبائر *kèbâyir,* grand crime, péché capital, énormité.

كبيس a. *kabîs,* [1] farci, bourré, rempli de quelque chose, [2] boule remplie de parfum, portée en guise d'ornement, [3] sorte de dalles, [4] bissextile (année), عام كبيس *âm-i-kabîs,* fém. كبيسة *kabîsat,* pl. كبائس *kèbâyis, a*) année bissextile, سنهٔ كبيسه *sènè-i-kèbîsè,* qui a un jour intercalé ou supplémentaire, *b*) année intercalaire ou embolismique, qui a plusieurs jours supplémentaires comme dans l'année civile des Egyptiens, ou chez les Juifs.

كبّوك *kabbouk,* alouette, a. چكاوك ابو المليح *abou 'l-malîh,* B., et قُنبرة *qounbarat.*

كبولاء a. *kaboulâ',* bouillie très épaisse.

كبون a. *kouboun, non d'action,* [1] aller au petit galop (parlant du cheval), [2] être tranquille, paisible, O.

كُبون a. *kouboun,* pl. de كُبة *koubat* (voy. ce mot).

كبوه *kabva,* nom d'une plante légumineuse à feuilles juteuses, et donnant un fruit d'une odeur très agréable, F.

كبه *kèbè, koubè,* كبّه *koubbè,* et كپّه *kouppè,* [1] (voy. قُبّة *qoubba*), ventouse, [2] tumeur, toute chose qui est enflée, bombée, et convexe, enflure, B.

كپه *kipè,* F. (voy. كيپه *kîpè,* كييه *kîyè,* F.), ventouse, كوپه *koupè,* B.

كبى *kèbî,* كپى *kèpî,* et كپّى *kèppî,* singe noir, ميمون سياه B.

كُبيتا *koubèytâ,* [1] confiture, faite d'amandes, de pistaches, de noix et de sésame, appelée autrement: حلواى مغزى *halvây-i-maghzî,* confiture d'amandes de fruits, en ar. ناطفة *nâtifat,* comp. مغزين *maghzîn,* [2] pain, ou galette, fait avec du sésame et du sucre, B.

كُبيتا *koubîtâ,* sorte de pâtisserie faite de fleur de farine, a. قطائف *qatâyif* (ne pas confondre قطائف avec رشتهٔ قطائف *rischtè-i-qatâyif,* que l'on appelle en ar. كُنافة *kounâfèt*), B., a. قُبيطى *qoubeytâ,* et ناطفة *nâtifat,* O.

كُبيتك *koubîtèk,* marteau en acier avec lequel on pique la meule du moulin, آژينه, آسيازنه, B.

كُبيّته *koubèytè* (voy. كُبيتا *koubèytâ*), B.

كبيث a. *kabîs,* gâté et puant (se dit des viandes).

کبیکج *kabîkèdj*, B., et کبیکه *kabîkè*, F., ¹⁾ espèce de céleri sauvage, ou œnanthe aquatique (plante vénéneuse), نوعی از کرفس صحراوی است, en ar. کف السبع et شجرة الضفادع, dans le dialecte de Schirâz, کسن و یران, et dans celui d'Ispahân, موسك *mousèk*, ²⁾ syr. nom d'un ange ou génie qui préside aux reptiles, B.

کبین *kèbîn* (voy. کابین *kâbîn*), M.

کت *kèt*, ¹⁾ trône, ²⁾ planche, bois, ³⁾ fossé, canal, B.

کت *ket*, pour کد *kèd*, ex.: dans کتخدا *ket-khoudâ*.

کت *kit*, pour که ترا *ki-tourâ* (voy. la *Gramm. persane*), B.

کت *kout*, lingot (d'or ou d'argent, etc.), t. کلیچه, F.

کتّ a. *katt*, ¹⁾ souffler quelque chose à quelqu'un dans l'oreille, ²⁾ causer de la peine, du chagrin, irriter, ³⁾ bouillonner (marmite), ⁴⁾ bouillonner, frémir de colère, ⁵⁾ grommeler (se dit d'un jeune chameau qui ne mugit pas encore), ⁶⁾ compter, supputer.

کتّ a. *katt*, ¹⁾ maigre, ²⁾ *katt*, et *koutt*, qui peut gagner beaucoup et amasser de l'argent, Freytag.

کتا zend, *katâ*, écrit, missive, ordre, firman, B.

کتاب a. *kitâb*, *nom d'action*, écrire.

کتاب a. *kitâb*, subst. pl. کتب *koutoub*, ¹⁾ écrit, morceau écrit, ²⁾ lettre, missive, ³⁾ ce qui est écrit, destinée, arrêts de Dieu, ⁴⁾ acte, contrat, ⁵⁾ livre, volume; الکتاب a. *el-kitâb*, le livre, le Qorân, l'Evangile des Chrétiens, le Pentateuque des Juifs; کتاب الله a. *kitâbou 'llâhi*, le livre de Dieu, le Qorân, l'Evangile, les Saintes Ecritures; اهل الکتاب a. *ahlou 'l-kitâb*, ceux qui ont un code sacré, les Chrétiens et les Juifs (voy. کتابی *kitâbî*); امّ الکتاب a. *oummou 'l-kitâb* (la mère du livre), met. la première Soura du Qorân, الفاتحة *el-fâtihat*.

کتّاب a. *kouttâb*, pl. کتاتیب *katâtîb*, ¹⁾ petite flèche sans fer avec laquelle les enfants jouent, ²⁾ école primaire, ³⁾ pl. de کاتب *kâtib*, écrivains, secrétaires, lettrés.

کتابة a. *kitâbèt*, *nom d'action*, ¹⁾ action d'écrire, ²⁾ écrit, écriture, acte, ³⁾ inscription, ⁴⁾ acte par lequel on affranchit un esclave, مکاتب *moukâtib*.

کتاب خانه *kitâb-khânè*, bibliothèque, et mieux: کتبخانه *koutoub-khânè*.

کتابدار *kitâb-dâr*, bibliothécaire.

کتاب داری *kitâb-dârî*, emploi, charge de bibliothécaire.

کتاب دان *kitâb-dân*, case à livres.

کتاب فروش *kitâb-fourousch*, vendeur de livres, libraire.

کتابون *Kètâboun*, ¹⁾ nom d'un homme, ²⁾ nom d'une femme, ³⁾ *Kètâboun* et کتایون *Kètâyoun*, nom de la fille d'un Empereur des Grecs qui fut mariée au prence de Perse گشتاسب Gouschtâsb, et fut la mère de Isfendyâr, B.

کتابیّ a. *kitâbiyy*, ¹⁾ qui appartient à un livre, ²⁾ qui a un code sacré, Chrétien, Juif (voy. کافر کتابی *kâfir-i-kitâbî*).

کتأة a. *kat'at*, roquette (plante).

کتاره *kètârè* (vulg. کتار *kètâr*), ¹⁾ javelot très court, F., ²⁾ coutelas indien, B.

کتاع a. *kitâ'*, مکاتعة *moukâta'at*, tuer, mettre à mort.

کتاع a. *kitâ'*, pl. de کتعة *kat'at*, petits morceaux, morceaux.

كُتاع a. *koutâɛ,* quelqu'un, personne; ما به كُتاع a. *mâ bi-hi koutâɛ,* il n'y a là personne.

كِتاف a. *kitâf,* pl. كُتْف *koutf,* J., cordes, liens avec lesquels on garotte les criminels.

كُتاف a. *koutâf,* mal, douleurs aux omoplates.

كَتّاف a. *kattâf,* devin qui prédit l'avenir par l'inspection des os des omoplates (de moutons), *de là:* علم اكتاف *ɛilm-i-aktâf,* connaissance, art de prédire par l'inspection des os des omoplates, O.

كَتال a. *katâl,* [1] épaisseur (d'un corps), [2] viande, [3] chose de première nécessité, comme la nourriture, les vêtements, [4] privation, dénûment, [5] âme, O.

كِتال a. *kitâl,* مقاتلة *moukâtalat,* tuer, mettre à mort, O.

كتاله *katâlè* (voy. كتاره *katârè*), B.

كتام *katâm,* construction en bois (voy. تالار), B.

كَتّان a. p. *kattân,* et p. كتان *katân,* [1] lin, [2] toile de lin, [3] mousse d'eau, O., [4] *kattân,* et *kitân,* graine de lin dont on fait de l'huile, B.

كُتّان a. *kouttân,* sorte d'insecte rouge et dont la piqûre est très douloureuse, O.

كتانان *Kètânân,* bourg entre Merv-er-Roud et Balkh, connu sous le nom de قريه زريق *Qaryèt-i-ẓarîq,* bourg de Zarîq, Y.

كتانى *kètânî,* [1] qui est de lin, [2] espèce de petit abricot, نوعى از زردآلو است.

كتائب a. *katâyib,* pl. de كتيبة *katibèt* (voy. ce mot).

كتايون *Kètâyoun,* nom de la femme du roi Gouschtâsp (voy. كتابون *kètâboun*), B.

كتب a. *katb,* [1] écrire, [2] être écrivain, savant, lettré, [3] nouer avec une corde l'orifice d'une outre, [4] mettre une boucle sur le derrière d'une chamelle pour l'empêcher de recevoir le mâle, O.

كتب *katab,* guêpier, mérops, oiseau, p. جِز, a. شرقراق, en t. قرش آرى, L. L.

كُتُب a. *koutoub,* et *koutb,* pl. de كِتاب *kitâb,* livres, volumes.

كتبة a. *katabat,* pl. de كاتب *kâtib,* écrivains, secrétaires.

كِتبة a. *kitbèt,* [1] copie, [2] action de copier (une lettre, un manuscrit).

كُتبة a. *koutbèt,* pl. كُتَب *koutab,* [1] couture, [2] courroie avec laquelle on coud ou l'on serre quelque chose, [3] boucle ou courroie que l'on met sur le derrière d'une femelle pour l'empêcher de recevoir le mâle, O.

كُتُبخانه *koutoub-khânè,* bibliothèque.

كتة a. *kattat,* verdure, végétation verdoyante.

كُتّة a. *kouttat,* [1] rebut du troupeau, [2] troupeau de peu de valeur.

كتح a. *kath,* [1] manger jusqu'à satiété, se repaître, [2] couvrir quelqu'un de poussière (parlant du vent), [3] arracher à quelqu'un ses habits (se dit du vent), [4] dépouiller le sol de sa végétation (se dit des sauterelles), [5] laisser une marque, des traces sur la peau, [6] égratigner légèrement (un peu moins fort que كدح *kadh*), écorcher, déchirer (avec les ongles), [7] la chose même qui égratigne et laisse des traces sur la peau, O.

كتخ p. t. *katakh,* et كتغ *katagh* (du turc قاتق), [1] lait caillé et séché, fromage de lait caillé, كشك و دوغ خشك, en turc قروت *qourout,* [2] espèce de condiment,

کتع a. *kataع,* [1] se contracter, [2] être contracté.

کتع a. *koutaع,* بر وزن صرد, [1] dégourdi, vif, prompt à faire quelque chose, [2] vil, méprisable, [3] petit renardeau chétif, [4] loup, pl. کتعان *kitعân,* [5] contracté, O.

کتعال *katعâl,* jeune homme effeminé et méprisable, éhonté, bardache, F.

کتعاله *kalعâlè,* femme éhontée et qui se livre facilement, F.

کتعة a. *katعat,* pl. کتاع *kitâع,* pièce, morceau, syn. کتعة *kitعat,* pl. کتع *kitaع,* Q. O.

کتعة a. *koutعat,* pl. کتع *koutaع,* [1] petit seau, [2] goulot d'une bouteille.

کتغ p. t. *katagh* (voy. کتخ *katakh*), B.

کتف a. *katf, nom d'action,* [1] toucher, blesser quelqu'un à l'omoplate, [2] lier à quelqu'un les mains derrière le dos, [3] blesser le dos du cheval (se dit de la selle), [4] marcher lentement en agitant les omoplates, [5] lier solidement ensemble les pièces de bois qui composent la selle du chameau, [6] être facile, conciliant dans une affaire, [7] montrer du dégoût pour une chose (en relevant les épaules), [8] marcher en faisant saillir les os des omoplates (se dit du cheval), [9] raccommoder un vase brisé avec une plaque de fer, [10] élever les ailes au-dessus du dos (se dit d'un oiseau qui s'apprête à voler).

کتف a. *kataf, nom d'action,* [1] avoir le dos large aux omoplates, [2] avoir les os des omoplates larges, [3] marcher lentement, O.

کتف a. *kataf,* [1] largeur des omoplates ou du dos aux omoplates, [2] boitement d'une bête par suite d'un mal aux omoplates, O.

کتف a. *kitf, katif,* et *kataf,* pl. اکتاف

نان خورش, préparé avec du lait, du lait aigre et du sel, ce que les Arabes appellent شيراز *schîrâz*.

کتخ *katikh,* chose douce mêlée à une autre aigre, چاشنی, B.

کتخدا *ket-khoudâ* (pour کد خدا *ked-khoudâ,* maître de la maison), [1] père de famille, [2] homme respectable, [3] visir, préfet, [4] chef, ancien d'un village, intendant, homme d'affaires.

کتخ شير *katakh-schîr,* lait caillé mêlé avec du lait frais, du beurre et du sel, B.

کتد a. *katid,* pl. اکتاد *aktâd,* partie du dos où les omoplates se rapprochent.

کتر a. *katr,* [1] nombre, quantité, qualité, rang, dignité, [2] milieu, centre d'une chose, [3] démarche chancelante, pareille à celle d'un homme ivre, [4] petite litière de femme, کوچك هودجه و محفه يه دينور, [5] clôture de l'aire où l'on sèche les dattes, حائط الجرين, [6] *katr,* et *katar,* bosse du chameau très élevée, O.

کتر a. *kitr,* [1] bosse du chameau très élevée, [2] coupole, construction voûtée, [3] voûte sépulcrale, tombeau surmonté d'une coupole.

کتران *katrân,* a. قطران *qatrân,* poix liquide.

کترة a. *katrat,* bosse du chameau surtout très élevée.

کتره پتره *katra-patra,* [1] en morceaux, پاره پاره, [2] nom d'une plante épineuse que les chameaux recherchent beaucoup, en turc کوون *kèvèn* (?), [3] sottises, sornettes, کلپتره *kalpatra,* F.

کتع a. *katع,* [1] s'enfuir avec une chose, l'enlever, l'emporter, [2] courir, [3] fuir, [4] être vif, prompt, [5] jurer, O.

aktâf, et كتفة *kitafat*, omoplate, os des omoplates, en **pers.** épaule, شانه و دوش *schânè vè dousch;* كتف بر زدن *kitf ber zèden* (lever l'épaule), **met.** montrer de la joie, **syn.** دوش بر زدن, B. (**prononcez** *kètf*, en **pers.**).

كتف **a.** *kitf, nom d'action*, et كتفان *kitfân*, agiter ses ailes et les élever au dessus du dos (se dit d'un oiseau qui s'apprête à voler).

كتف **a.** *koutf*, **pl.** de اكتف *aktaf*, O. (voy. ce mot).

كتفاء **a.** *katfâ'*, **fém.** de اكتف *aktaf* (voy. ce mot).

كتفان **a.** *kitfân, nom d'action*, ¹) (voy. كتف *kitf*, ²) *kitfân*, et *koutfân*, sauterelle à qui les ailes viennent de pousser et qui commence à voler.

كتفان **a.** *katafân*, marche rapide en agitant les épaules, O.

كتفة **a.** *kitafat*, **pl.** de كتف *kitf*, épaules.

كتف ساره *kitf-sârè*, bord des omoplates, endroit du dos du cheval sur lequel porte la partie antérieure de la selle, B.

كتك *katak*, ¹) espèce de moutons du Bahrèyn à jambes très courtes, en **ar.** نقد *naqad*, ²) **hind.** nom d'une graine dont la farine est employée pour purifier l'eau, B.

كتك *koutèk*, bâton; كتك خوردن *koutèk khôrden*, recevoir des coups de bâton; كتك زدن *koutèk zèden*, donner des coups de bâton.

كتكات **a.** *katkât*, bavard, grand parleur.

كتكار *ketgâr*, et كتكر *ketguèr*, menuisier, charpentier, درودگر, B.

كتكت **a.** *katkat*, cri de l'outarde.

كتكت **a.** *koutkout*, sorte de jeu.

كتكتة **a.** *katkatat*, ¹) rire doucement et non aux éclats, ²) marcher les pas très rapprochés.

كتكتو *koutkoutou*, **dial.** du Ghilân, thym, serpolet, كاكوتي, **a.** سعتر, B.

كتكر *ketguèr* (voy. كتكار *ketgâr*), B.

كتكن *ket-ken*, qui creuse un fossé, une fosse, fossoyeur, terrassier, B.

كتكنه *ketkinè*, portion d'une ferme sous-louée ou reçue de seconde main, « portion of a farm re-let », J.; *de là:* كتكنه كردن *ketkinè kerden*, sous-louer, prendre à ferme de seconde main, « to re-farm, or re-let », J. — NB. Ces mots ne sont pas usités en Perse; peut-être le sont-ils dans l'Inde anglaise, D.

كتكنه دار *ketkinè-dâr*, celui qui sous-loue, « an under tenant », J.

كتل **a.** *katl*, ¹) lier, garrotter, ²) emprisonner.

كتل **a.** *katal, nom d'action*, ¹) se coller, être visqueux, gluant, ²) **subst.** épaisseur d'un corps.

كتل *katal*, F., prune des montagnes; طاغ اريكى *dâgh èriki*, autrement تلك *tilèk*, F.; ce mot qui ne se trouve pas dans les autres dictionnaires, rappelle le mot كيل *kiyal*, qui, d'après B., signifie, dans le **dial.** de Schirâz, تلك *tilèk*, pommier sauvage, ou néflier, D.

كتل et كوتل *koutal*, ¹) cheval de main, اسب جنيبت, ²) colline élevée.

كتلة **a.** *koutlat*, ¹) gros morceau de viande, ²) tas de dattes, ³) tas de boue.

كتلجيان *kataldjiyân*, **pl.** de كتلجى *kataldjî*, serviteurs attachés à la chambre du souverain, gentils-hommes de la chambre, chambellans, F. (aujourd'hui appelés en

pers. غلامِ پیش خدمت ghoulâm-i-pîsch-khidmèt).

کتم katm (voy. وسمه vasma), feuille de l'indigo, ورق النیل, dont les femmes se servent pour se teindre les sourcils, B.

کتم a. katm, celer, cacher, dérober à la vue; کتمِ سرّ کردن katm-i-sirr kerden, cacher un secret.

کتم a. katam, sorte de plante qui ressemble au وسمه vasma (voy. ce mot), et dont on se sert, mêlé à ce dernier, pour teindre en noir les cheveux, etc., O. B., buis dioïque, Sanguinetti.

کُتُم a. koutoum, pl. de کتوم katoum (voy. ce mot).

کتمان a. kitmân, nom d'action (voy. کتم katm).

کُتمان a. koutmân (voy. کتم katam).

کتمة a. katmat, mot, parole.

کتمة a. kitmèt, secret, cachette, action de cacher, de dissimuler une chose, O.

کُتَمة a. koutamat, homme très discret, qui sait bien garder ses secrets.

کتمتو katmatou, chatouillement, دِغدِغه, F., کُتکُتی, B.

کتمل hind. katmal, punaise, ساس و غسک, B.

کتن a. katan, [1] être sale, sali, malpropre, [2] être sale, enfumé (se dit des murailles d'une maison, etc.), [3] être collé, [4] être visqueux, gluant, O.

کتن a. katan, [1] saleté occasionnée par la fumée, [2] saleté, malpropreté, [3] saleté, autour des lèvres des bestiaux, [4] terre boueuse qui couvre la racine d'un palmier.

کتِن a. katin, [1] sale, malpropre, [2] plat, écuelle.

کتنبر katanber, et کتنبل katanbal, [1] lent, paresseux, کاهل و لندی, [2] gourmand, glouton, شکم پرست و پُرخوار, B.

کتو a. katv, marcher d'un pas menu et serré.

کتو katou, [1] l'oiseau appelé autrement سنگ خورک seng-khôrèk, en ar. قطا qatâ, comp. اسفرود, B. F., [2] veine sous le cou du cheval, F.

کُتو koutou, [1] gousse de coton, [2] coton non mûr, غورهٔ پنبه باشد که غلاف پنبه و پنبهٔ نارسیده است, ghourè-i-penbè bâschèd ki ghilâf-i-penbè vè penbè-i-nâ-rèsîdè est; ici les mots ghourè-i-penbè signifient la gousse encore verte du coton; d'après Vullers, ghourè est ici une faute, et l'on doit lire غوزهٔ پنبه ghouzè-i-penbè, الله اعلم, « adhuc sub judice lis est », comme غورهٔ انگور ghourè-i-engour, signifie la gousse encore verte du raisin.

کتوال et کوتوال koutvâl, maître de police, کلانتر kèlânter.

کُتود a. koutoud, pl. de کتد katad (voy. ce mot).

کتور Katour, localité entre le Touran de l'Indostân.

کُتوع a. koutouع, partir, voyager.

کتول a. katoul, élévation (de terrain), élevé (terrain).

کتوم a. katoum, [1] très réservé, boutonné (homme), [2] qui ne fait entendre aucun bruit quand on le charge ou monte (chameau), [3] chamelle qui cache son véritable état, quoique grosse, et ne remue pas la queue, [4] solide et dont le bois n'offre aucune fissure (arc), pl. کُتُم koutoum, O.

کُتوم a. koutoum, nom d'action, [1] cacher

son état de grossesse (se dit d'une chamelle), [2] être d'un bois solide et sans aucune trace de fissure (se dit d'un arc qui ne fait entendre aucun son quand on tire), [3] contenir le lait, sans en laisser échapper la moindre goutte (se dit d'une outre).

کُت و مُت *kout-ou-mout,* tout à fait comme deux gouttes d'eau, بعینه *bi-ɛayni-hi;* on dit: فلانی کُت و مُت بفلانه کس میمانَد *filânî kout-ou-mout bè-filânè kas mîmânèd,* un tel ressemble à un tel, *kout ou mout,* c.-à-d. *bi-ɛayni-hi,* comme deux gouttes d'eau.

کتیب a. *katîb,* [1] cousu, [2] serré, fermé, ficelé.

کتیب *kitîb,* [1] chaînes, fers que l'on met aux pieds, [2] collier en fer, carcan, بند و غُل, B.

کتیبة a. *katîbèt,* pl. کتائب *katâyib,* corps, troupe de cavalerie de cent à mille hommes, Q. O.

کتیت a. *katît, nom d'action,* marcher doucement et d'un pas menu.

کتیت a. *katît,* subst. [1] bruit produit par le bouillonnement d'une marmite, [2] frémissement de colère, [3] grognement d'un jeune chameau, [4] avare, ladre, O.

کتیتة a. *katîtèt,* bouillie très épaisse.

کتیر *katîr,* et *koutîr,* [1] mirage, سراب, [2] sol imprégné de sel et infertile, شوره زمین, [3] sorte d'étoffe.

کتیران *katîrân,* poix liquide, B., کتران, قطران, B.

کتیره *katîrè,* résine de la plante épineuse قتاد *qatâd,* tragacante, B., a. کثیراء *kasîrâ',* gomme adragante.

کتیع a. *katîɛ,* [1] vil, méprisable, de nulle valeur, [2] toute entière (année), [3] quelqu'un, personne, O.

کتیف a. *katîf,* [1] à lame large (sabre), [2] plaque de fer, [3] verrou, loquet, O.

کتیفة a. *katîfèt,* [1] gros verrou, [2] plaque de fer, [3] haine, rancune cachée, [4] troupe d'hommes à cheval, کتیبة *katîbèt,* [5] tenailles de forgeron, کلبتان حداد, O.

کتیلة a. *kàtîlèt,* palmier assez haut pour que l'on ne puisse plus atteindre avec la main à ses branches, O.

کتیم a. *katîm,* [1] fait d'un bois où il n'y a pas trace de fissure (arc), [2] couture serrée d'une outre, couture qui ne laisse rien passer du contenu, [3] cousue à points serrés (outre), [4] silencieux, qui ne produit aucun grognement (chameau).

کتیم *katîm,* [1] outre qui ne laisse pas passer la moindre goutte d'eau, [2] sol imprégné de sel, شوره زمین, B., [3] suinter, laisser passer l'eau (parlant d'une outre?), F., [4] outre qui suinte et laisse passer l'eau (!!), Ch. L., مشکدن و طلومدن و مطره و امثالندن صو صزمق ترشح معناسنه, F., et d'après le Ch. L., si souvent fautif: مشك و خیك باشد که آب از آن تراوش بکند. — NB. Il paraît que ce *katîm* est le mot arabe کتیم *katîm* et, dans le sens de sol imprégné de sel, une corruption ou une variante du mot pers. کتیر *katîr.*

کتّ a. *kass,* rendre les excréments.

کتّ a. *kass,* pl. کثاث *kisâs,* et کتّ *kouss,* [1] épais (liquide), [2] épais, bien fourni (poil de la barbe), fém. کثّة *kassat,* O.

کثأ a. *kas',* [1] remonter à la surface de l'eau (se dit du lait), [2] surnager (se dit de l'écume d'une marmite), [3] écumer,

ôter l'écume, ⁴⁾ se développer, s'étendre et couvrir le sol (se dit des plantes), ⁵⁾ être longue et touffue (se dit de la barbe), O.

كثأ a. *kas'*, et *kous'*, crème, سود يوزيـه , ديلور, O.

كثاب a. *kisâb*, projectile (pierre, flèche, etc.).

كُثاب a. *kousâb*, nombreux, abondant, O.

كثّاب a. *kassâb*, et *koussâb*, flèche sans fer et sans plumes.

كثأة a. *kas'at*, et *kous'at*, ¹⁾ crème, ²⁾ écume.

كثاة a. *kasât*, et *kousât*, ¹⁾ roquette (plante), جرجر , ايهقان , Q., ²⁾ graine ou semence de roquette, تخم تره تيزك و بعضى گويند تخم خردل صحراوى است , B.

كثاثة a. *kasâsèt*, être épais (liquide), être épais et bien fourni (se dit du poil, de la barbe).

كثار a. *kisâr*, troupes, troupeaux.

كُثار a. *kousâr*, nombreux, beaucoup, grand nombre.

كثافة a. *kèsâfèt*, ¹⁾ être épais (se dit des liquides), ²⁾ être épais, grossier, ³⁾ être épais, touffu (parlant de la végétation).

كثافة a. *kèsâfet*, et كثاف *kèsâf*, épaisseur, état de ce qui n'est ni liquide, ni fin, ni subtil.

كثب a. *kasb*, ¹⁾ rassembler, réunir, ²⁾ renverser, verser, répandre, ³⁾ entrer, s'introduire, ⁴⁾ fondre sur quelqu'un, ⁵⁾ venir tout droit sur quelqu'un (se dit du gibier), ⁶⁾ ne donner que peu de lait (se dit d'une femelle).

كثب a. *kasab*, proximité; من كثب , a. *min kasab*, de près, à bout portant.

كثبا a. *kasbâ'*, terre.

كثبة a. *kousbèt*, pl. كثب *kousab*, ¹⁾ quantité de lait que peut contenir un gobelet, ²⁾ gorgée de lait, d'eau, ³⁾ bouchée, petite quantité de mets, ⁴⁾ vallée, plaine entre deux montagnes.

كثث a. *kousas*, syn. كثاثة *kèsâsèt*, et كثوثة *kousousèt*, être épais et bien fourni (se dit de la barbe, du poil).

كثج a. *kasdj*, ¹⁾ manger en quantité suffisante, ²⁾ accumuler des provisions, O.

كثح a. *kash*, ¹⁾ découvrir, mettre à nu, ²⁾ couvrir quelqu'un de terre (se dit du vent), ³⁾ enlever, ravir, emporter, ⁴⁾ rassembler, réunir, ⁵⁾ *contr.* disperser, O.

كثحة a. *kashat*, petite troupe d'hommes.

كُثحم a. *koushoum*, homme qui a une barbe épaisse; au fém. كثحمة *koushoumat*, fragile, tout ce qui se casse facilement, O.

كثر a. *kasr*, ¹⁾ nombreux, fréquent, ²⁾ moelle du palmier.

كثر a. *kasar*, ¹⁾ moelle du palmier, ²⁾ spathe du palmier.

كُثر a. *kousr*, *nom d'action*, ¹⁾ être nombreux, fréquent, ²⁾ surpasser en grand nombre.

كثر a. *kousr*, et *kisr*, subst. ¹⁾ grand nombre, abondance, ²⁾ le trop; القلّ و الكثر a. *el-qoull vè 'l-kousr*, le trop peu et le trop.

كثرة a. *kèsrèt*, devenir nombreux.

كثرة a. *kesrèt*, et *kisrèt*, ¹⁾ multitude, grand nombre, abondance, foule, ²⁾ fréquence de..., ³⁾ la majeure partie d'une chose, ⁴⁾ pluralité; جموع كثرة *djoumouع-i-kesrèt*, pluriels de grande pluralité (*en gramm.* opp. à جموع قلة *djoumouع-i-qillèt*).

كثرى a. *Kasrâ*, nom d'une idole des tribus arabes de Djadîs جديس et de Tasm طسم , détruite par نهشل بن الربيس

Nahschal ibn el-Roubèys, qui embrassa l'Islamisme sous Mohammed, O.

كُثرى a. *kousrâ,* excès dans l'usage du vin, Q.

كثع a. *kasع,* 1) être couvert de crème à la surface (se dit du lait), 2) *kasع, kasaع* et *kousouع,* être très rouge et gonflé par l'affluence du sang (en parlant des lèvres), O.

كثعب a. *kasعab,* 1) gros, épais (pubis chez la femme), 2) qui a le pubis gros et épais (femme), O.

كثعة a. *kasعat,* et *kousعat,* 1) crème (de lait), 2) écume (de la marmite en ébullition), O.

كثعة a. *kasaعat,* boue, limon, طين, O.

كُثعة a. *kousعat,* 1) crème, 2) écume, 3) fossette au milieu de la lèvre supérieure, sous le nez, O.

كثعم a. *kasعam,* 1) femme qui a le pubis épais et saillant (voy. كثعب), 2) panthère, guépard, بارس *bârs,* O.

كثف a. *kasf,* troupe d'hommes, O., multitude.

كثكث a. *kaskas,* et *kiskis,* 1) éclats de pierre, 2) cailloux, petites pierres, 3) terre.

كثكثة a. *kaskasat,* avoir une barbe épaisse, comp. كثّ *kass,* O.

كثكثى a. *kaskasâ,* et *kouskousâ,* sorte de jeu auquel les enfants jouent avec des cailloux ou des petites pierres, O.

كثل a. *kasl, nom d'action,* 1) ramasser, mettre en tas, 2) subst. tas, monceau de grains, صبرة *soubrat,* O.

كثم a. *kasm,* 1) réunir, ramasser, 2) remplir (un vase), 3) croquer, couper avec les dents un fruit cru comme un concombre, etc., 4) casser, briser (un carquois, un étui), 5) suivre les traces de..., suivre à la piste, 6) détourner quelqu'un de..., 7) s'approcher très près de quelqu'un, 8) être lent, traîner en longueur, O.

كثم a. *kasam,* s'approcher, venir droit dessus; عن كثم a. *عan kasamin,* de près.

كثم a. *kasim,* gros, épais, fém. كثمة *kasimèt,* O.

كثمة a. *kasamat,* femme qui s'est gorgée de vin.

كثنب a. *kasnab,* et كنثب *kansab,* dur, solide (comme une pierre), O.

كُثنة a. *kousnat,* corbeille dressée de petites branches de myrte ou de saule, dans laquelle on met des bouquets de fleurs et de plantes odoriférantes, O.

كُثو a. *kousv,* 1) tas de terre, 2) un peu de lait, 3) l'oiseau قطا *qatâ,* O. (voy. ce mot).

كثوثة a. *kousousèt,* être épaisse, bien fournie (se dit de la barbe).

كثوع a. *kousouع,* 1) avoir le ventre relâché (se dit des bestiaux), 2) rejeter de l'écume (se dit d'une marmite qui bout), 3) avoir les lèvres rouges et gonflées par l'affluence du sang, 4) se couvrir de végétation (se dit du sol).

كثه *Ketheh,* ville du canton de Yezd, dans le district d'Isthakhr (Fârs), Y.

كثيب a. *kasîb,* pl. اكثبة *aksibèt,* كُثُب *kousoub,* et كثبان *kousbân,* 1) tas de sables amoncelés par le vent, 2) colline de sables, Q., 3) queue pleine de graisse des moutons kirghises, en russe курдюкъ *kourdouk.*

كثيث a. *kasîs,* 1) épaisse (barbe), 2) qui a une barbe épaisse (homme), O.

كثير a. *kèsîr,* fém. كثيرة *kèsîrèt,* 1) nombreux,

abondant, [2] fréquent, [3] beaucoup; قلیل و کثیر *qalîl vè kèsîr,* peu et beaucoup.

کثیرا **a.** *kèsîran,* [1] beaucoup, en grande quantité, [2] souvent.

کثیراء **a.** *kasîrâ'* (voy. **pers.** کثیره *katîrè*), résine de l'arbrisseau épineux tragacante, O. (voy. کُم *koum,* B.), gomme adragante.

کثیرة **a.** *kèsîrèt,* **fém.** de کثیر *kèsîr* (voy. ce mot).

کثیرةً **a.** *kèsîrètan,* souvent.

کثیف **a.** *kasîf,* [1] épais, dense, opaque, [2] serré, nombreux.

کج *kèdj,* et کژ *kèj,* [1] courbé, qui est de travers, non droit, [2] **mét.** non droit, faux, perfide, mauvais, méchant, [3] crochet, croc-harpon, grappin, آکج, [4] soie de qualité inférieure, [5] (voy. گچ *guitch*), gypse, plâtre, B.

کچ *kitch,* coup-de-pied, ruade, لگد, F. (?)

کُج *koudj,* [1] sorte d'herbe que les archers, ou ceux qui s'exercent souvent au tir à l'arc, appliquent sur leur bras ou leur poignet en cas de luxation, B. — NB. D'après le *Tibyân-i-nâfiʿ,* le کج *koudj* serait le نبات اشق *nèbât-i-ouschaq,* plante qui donne la gomme ammoniaque (c.-à-d. l'ombéllifère *dorema armeniacum,* qui croît en Perse), [2] sorte de coquillage de peu de valeur, B.

کُچ *koutch,* écaille de poisson, فلوس ماهی, B.

کجّ **a.** *kadjdj,* jouer au jeu کُجّه *koudjdja,* O. (voy. ce mot).

کجا *koudjâ,* (کُدام جا), [1] où? à quel endroit?; بکجا *bè-koudjâ,* où?; تا کجا *tâ-koudjâ,* jusqu'où? jusqu'à quand?; از کجا *eẓ koudjâ,* d'où?; هرکجا *her koudjâ,* partout, où que ce soit; درکجا *der koudjâ,* où? dans quel endroit? [2] کجا *koudjâ,* est aussi employé particule dubitative: کجا میتواند کرد *koudjâ mî tèvâned kerd?,* comment peut-il faire? comment est-il possible qu'il fasse?, [3] کجا *koudjâ,* deux fois répété, indique la distance d'un objet à un autre, ex.: زمین کجا آسمان کجا *ẓèmîn koudjâ, âsmân koudjâ,* où est la terre, où est le ciel, c.-à-d. il y a (entre ces deux choses) la distance qu'il y a entre la terre et le ciel.

کج ابرو *kèdj-abrou,* qui a les sourcils bien arqués.

کجابه *kèdjâbè,* litière de femme que l'on place sur un chameau, B., **syn.** کجبه *kadjaba,* کزابه *kèẓâbè,* کژابه *kèjâbè,* et کجاوه *kèdjâvè.*

کجاز *kèdjâẓ,* outil en fer qui ressemble à une hachette, à une hache, B.

کج آغند *kèdj-âghand,* کج آغنده *kèdj-âghandè,* کج آگند *kèdj-âguind,* et کج آگنده *kèdj-âguindè* (voy. قز آگند *qaẓ-âguind*), B.

کجاوه *kèdjâvè* (voy. کجابه *kedjâbè*), B.

کُجائی *koudjâyî?,* [1] où es-tu?, کجا هستی, [2] **adj. rel.** de quel endroit?

کج باز *kèdj-bâẓ,* [1] faux joueur, joueur qui triche, [2] trompeur.

کج بحث *kèdj-bahs,* mauvais raisonneur, raisonneur absurde, J.

کج بحثی *kèdj-bahsî,* faux raisonnement, J.

کجبر *kèdj-bèr,* et کجگر *kèdj-guèr,* qui fait du plâtre, plâtrier, F.

کج بسته *kèdj-bestè,* mal-remis, mal-rejoint (os fracturé), J.

کج بکج *kèdj-bè-kèdj,* tout à fait de travers, tout à fait courbé, **comp.** کج مج *kèdj-mèdj.*

کج پلاس *kèdj-pèlâs* (dont le tapis est de

travers), **met.** mauvais, méchant, faux, Bh., **vulg.** mauvais coucheur, بد معامله و مُفسد, intrigant.

كجبه *kadjaba* (voy. كجابه *kadjâbè*), B.

كج بين *kèdj-bîn,* [1] louche, [2] qui re garde de travers.

كُجّة **a.** *koudjdjèt,* jeu de balle, O.

كج چشم *kèdj-tchèschm,* louche.

كج چشمى *kèdj-tchèschmî,* strabisme.

كج خُلق *kèdj-khoulq,* [1] méchant, d'un mauvais caractère, [2] fâché, en colère.

كج خواه *kèdj-khâh,* trompeur, faux.

كج دار و مريز *kèdj-dâr ou mè-riz !,* tiens penché, mais ne répands pas!, s'arrêter à temps; **prov.** pour dire, agir avec précaution, avec ménangement; كج دار و مريزى كردن *kèdj-dâr ou mèrîzî kerden,* agir avec précaution, ne rien pousser trop loin, **t.** قاردن يورى ايزك بلور تمه, F.

كج راى *kèdj-rây,* qui a un faux jugement.

كج رنك *kedj-reng,* ou كُج رنك *koutch-reng* (voy. مغنيسا), B.

كج رو *kèdj-raw,* qui ne marche pas droit, qui n'a pas des allures franches.

كج روش *kèdj-rèvisch,* et كج روى *kèdj-rèvî,* démarche qui n'est pas franche.

كچرى **h. p.** *kitchrî,* mets préparé avec du riz, des lentilles et du beurre, B. — NB. Ce mets, très commun dans l'Indostân, n'est pourtant pas ce qu'on appelle le ماش پلاو *mâsch-plâw,* pilau aux lentilles.

كج طبع *kèdj-tabʿ,* qui a un mauvais caractère, كج خلق و كج پلاس, mauvais coucheur.

كج فهم *kèdj-fahm,* [1] qui comprend de travers, [2] qui intervertit le sens de ce qu'il lit ou entend.

كجك *kèdjèk,* **dim.** de كج *kèdj,* [1] crochet, [2] croc-en-fer dont se sert le cornac pour diriger l'éléphant, انكژ *enguij,* [3] petit crochet en bois auquel on accroche, au sommet du چوب قبق *tchoub-i-qabaq,* le globe en or ou en argent qui sert de but à ceux qui disputent le prix au tir à l'arc, [4] baguette de tambour, [5] plume noire et courbée tirée de la queue du canard, que les coureurs attachent à leur bonnet, et que les femmes attachent à leur coiffure, en guise d'aigrette, كجك زنان *kèdjek-i-zènân,* [6] petit vase en terre, [7] vase en terre rempli de dattes, [8] espèce de coquillage employé dans la préparation du collyre, [9] limaçon (voy. قصبك, حلزون et شنج), B., **syn.** كژك *kèjèk,* B.

ككجكجة **a.** *kadjkadjat,* [1] sorte de jeu d'enfants, appelé autrement: إسْتُ الكلبة **a.** *istou 'l-kalbat,* cul de chienne, [2] **met.** malheur, F.

كچك *kètchèk,* nom d'un insecte qui ronge la peau de l'outre à eau, autrement مشك در *mèschk-dèr,* B., et كُچل *koutchal.*

كجكر *kedj-guèr,* plâtrier (voy. كجبر *kèdj-bèr*), F.

كج كلاه *kèdj-koulâh* (qui porte son bonnet sur l'oreille), **met.,** [1] un crâne, [2] un beau, une beauté.

كچكول *kètchkoul,* mendiant, كدا (voy. كشكول), B.

كچل *katchal,* [1] chauve, à la suite d'une maladie, d'une blessure, تز و كُرك **a.** اقرع, [2] qui a les jambes de travers.

كُچل *koutchal* (voy. كچك *kètchèk*).

كجله *kadjla,* pie, عكه, B.

كُچُله *koutchoula,* sorte de poison, aconit

tue-chien, en **ar.** خانق الکلب et قاتل الکلب, B., کرنب, B.

کچلی *katchalî,* maladie à la tête des enfants, qui amène chez eux la calvitie, **comp.** خشنك *khaschang,* B.

کج مج *kadj-madj,* et کج و مج *kadj ou madj,* tout courbé, tout de travers, B.

کج مزاج *kadj-mizâdj,* [1] capricieux, méchant, [2] sot.

کج نال *kadj-nâl* (?), petit canon ou caronade portée à dos d'éléphant, J.

کج نظر *kadj-nazar,* qui regarde de travers, envieux, méchant, J.

کج نهاد *kadj-nihâd,* qui a un mauvais caractère, qui a l'esprit mal tourné.

کجواج *kèdjvâdj,* courbé, de travers, کج *kèdj,* B.

کجور **h. p.** *kadjour,* et کژور *kajour,* zédoaire (plante; voy. زرنباد *zourounbâd,* **a.** عرق الکافور), B.

کجوك *koudjouck,* et کچوك *koutchouk,* sciatique, goutte sciatique, کهنکو, **a.** عرق النسا, B.

کچول *katchoul* (voy. کاچول), B.

کج ومج *kadj ou madj,* voy. کج مج, B. F.

کجومن *kadjouman,* espèce de morelle (voy. کاکنج *kâknèdj*), B.

کجوه *kadjava* (voy. کجاوه), B.

کجه *kadja,* croc, crochet.

کچه *kètchè,* [1] bague toute unie, anneau sans chaton, انگشتری نگین خانه, **a.** فتخة *fatakhat,* [2] sorte de jeu de société, qui consiste à faire chercher par un des assistants un anneau caché quelque part; lorsque l'anneau est trouvé par quelqu'un, on dit: کچه گل کرد *kètchè goul kerd,* l'anneau a produit une fleur, ou bien: کچه رو کرد *kètchè-rou kerd,* l'anneau s'est montré; *de là l'expression:* کچه گل کردن *kètchè goul kerden,* **met.** apparaître, devenir visible, être découvert ou dévoilé, B.; le jeu du کچه *kètchè,* s'appelle: کچه بازی *kètchè-bâzî,* ou انگشتر بازی *engouschter-bâzî,* B., [3] menton et mâchoire inférieure, زنخ و چانه, B.

کجه *Kedjdjè,* ville du Tabaristân qu'on nomme aussi کلار *Kèlâr,* Y.

کجی *kèdjî,* courbure, état d'une chose courbe, کژی *kèjî.*

کچیر *kètchîr,* chef, celui qui dirige et conduit, سرکرده و پیشوا, B. F.

کچیرده *kètchîrdè,* et *koutchèyrdè* (voy. کچیر), chef, B. — NB. On lit à ce mot, dans Vullers: *mala lectio videtur,* کچبرده *ketchberdè, quam offert* Lex. F., *sine ex.;* je dois dire que l'on ne trouve pas dans F. le mot کچبرده avec un *b*, mais que, par contre, on y trouve le mot کچیره *kitchîrè,* que ne donne pas Vullers.

کچیره *kitchîrè,* chef, F., پیشوا *pîschvâ.*

کجیم *kedjîm,* et کژیم *kèjîm* (voy. کجین *kèdjîn*), B.

کجین *kèdjîn,* et کژین *kèjîn,* [1] veste ouatée de soie grège, que l'on portait les jours de combat, [2] couverture ouatée de soie grège dont on couvrait les chevaux et les éléphants les jours de combat, B.

کح **a.** *kouhh* (voy. قح *qouhh*), [1] pur, sans mélange, [2] pur-sang, O.

کحال **a.** *kihâl,* [1] collyre, [2] tout objet porté en guise d'amulette contre les effets du mauvais œil.

کحّال **a.** *kahhâl,* oculiste; کحّال شریعت *kahhâl-i-scharîʿat* (l'oculiste de la loi), **met.** le prophète Mohammed, صلعم, B.

کهب a. *kahb, nom d'act.,* frapper quelqu'un sur le derrière.

کهب a. *kahb,* **subst.** [1] derrière, cul, است, [2] raisin non mûr et aigre.

کهبة a. *kahbat,* une grappe de raisin non mûr et aigre.

کهث a. *kahs,* prendre ou puiser avec la main un peu d'une chose et le donner à quelqu'un.

کهثلة a. *kahsalat,* grandeur, protubérance du ventre, قارن بیوکلکی, O.

کحح a. *kouhouh,* **pl.** vieilles femmes décrépites.

کحص a. *kahs,* [1] effacer, [2] être effacé, [3] passer rapidement (se dit d'une autruche), [4] fouiller la terre avec le pied, O.

کحط a. *kaht,* voy. قحط *qaht,* manquer (se dit de la pluie).

کحف a. *kahf,* **pl.** کحوف *kouhouf,* membre du corps.

کحك a. *kahk,* et کعك *kaęk,* du **pers.** کاك *kâk,* biscuit.

کحکح a. *kihkih,* et *kouhkouh,* [1] (voy. کحح), vieille femme décrépite, [2] vieille chamelle.

کحل a. *kahl, nom d'act.,* [1] être stérile (se dit d'une année), [2] affliger de disette un pays, une tribu (se dit d'une année stérile), [3] enduire de collyre.

کحل a. *kahl,* **subst.** [1] année stérile, [2] ciel, voûte azurée du ciel, O.

کحل a. *kahal, nom d'act.,* [1] avoir les bords des paupières naturellement noires, comme si elles étaient enduites de collyre (comme les yeux de la gazelle), O., [2] se couvrir de végétation (se dit du sol), G.

کحل a. *kahal,* **subst.** yeux dont les paupières sont naturellement noires et comme enduites de collyre, O.

کحل a. *kahil,* enduit de collyre aux paupières (œil).

کحل a. *kouhl,* [1] collyre, [2] tout remède employé pour les yeux, سرمه و توتیا, [3] troupeau nombreux, [4] **pl.** اکاحل *akâhil,* espèce de plante potagère, Q., [5] *kouhl,* ciel, O.; کحل خولان *kouhl-i-khavalân,* suc du *lycium,* a. حضض *houzaz,* et حضض یمانی *houzaz-i-yèmânî, houzaz* du Yèmen, B.; کحل فارسی *kouhl-i-fârsî* (*kouhl* de Perse), sarcocolle, gomme de Perse (voy. انزروت et عنزروت), B.

کحلا *kouhlâ,* [1] buglosse (plante), گاوزبان, a. لسان الثور, [2] marjolaine (plante), مرزنکوش, a. آذان الفار, [3] moutarde des champs, roquette, خردل صحرائی, [4] *anchuse* (plante), ابو خلسا (voy. شنگار et هوه جوه), B.

کحلاء a. *kahlâ',* **fém.** de اکحل *akhal* (voy. ce mot).

کحلة a. *kahlat,* [1] petit coquillage porté en guise d'amulette contre les effets du mauvais œil, [2] souci ou calende, *calendula officinalis* (plante), [3] le ciel, O., Freytag.

کحلی a. *kahlâ,* **pl.** de کحیل *kahîl* (voy. ce mot).

کحلی *kouhlî,* couleur noire, noir; کحلی پرند *kouhlî-pèrend* (l'étoffe de soie noire), **mét.** obscurité de la nuit, کنایه از تاریکی شب باشد, B.; کحلی پوش *kouhlî-pousch,* habillé de noir, L. L.; کحلی چرخ *kouhlî-tcharkh,* **mét.** [1] le premier ciel, [2] obscurité du ciel, [3] obscurité de la nuit, B.; کحلی روز *kouhlî-rouz,* **mét.** obscurité de la nuit (?), کنایه از تاریکی شب باشد, B.,

کحلی شب *kouhlî-scèhb*, **met.** obscurité de la nuit.

کحمة **a.** *kahmat* (**dial.** du Yèmen), œil.

کحوص **a.** *kouhous*, [1] être effacé, [2] s'effacer, disparaître.

کحوف **a.** *kouhouf*, **pl.** de کحف *kahf*, J. (voy. ce mot).

کحی **a.** *kahy*, être gâté, abîmé (se dit des choses).

کحیل **a.** *kahîl*, **pl.** کحلی *kahlâ*, et کحائل *kahâyil*, enduit de collyre à la racine des cils (œil).

کحیلاء **a.** *kouhay lâ'*, [1] buglosse (plante), مصغر بنیه, بروزن هویدا, B., کحلا سیل, O., [2] vipérine, ou herbe aux vipères, *echium rubrum*, Freytag.

کخ *Kakh*, [1] nom d'une ville, B., [2] épouvantail.

کخ *kikh*, [1] amer, [2] insipide, sans goût, تلخ و بی مزه, [3] mot que l'on prononce pour empêcher à un enfant de toucher une chose, ou lui faire lâcher ce qu'il touche, **a.** کخ *kakh*, et کخ کخ *kakh-kakh*.

کخ *koukh*, [1] (voy. دخ *doukh*), espèce de jonc dont on tresse des nattes, et dont l'on se sert dans le Khorassân pour suspendre le raisin et les melons, [2] ver, کرم *kirm*, [3] épouvantail, tout objet effrayant pour effrayer les enfants, هراسه, **a.** فازوعة *fazouєat*, **t.** بوجو, L. L., B. Tn.

کخته *koukhta*, flamme, شعله آتش, B.

کخج *koukhdj*, bruyère à balai, **p.** کز, et کلکرو, **t.** سپورکه اوتی, et فونده, B. Tn. L. L., on prononce aussi *koukhtch*, B.

کخ زنده *kakh-jendè* (épouvantail terrible), **met.** le diable, le démon, Dîv, دیو (voy. ce mot), B.

کخ کخ **a.** *kakh-kakh*, et *kikh-kikh* (voy. کخ *kikh* [2]).

کخ کخ *kikh-kikh*, éclat de rire, son produit par la personne qui rit, B.

کخ کخ *koukh-koukh* (?), [1] tousser, [2] son produit par une personne qui tousse, [3] chaleur, B.

کخم **a.** *kakhm*, éloigner, chasser quelqu'un, O.

کخیخ **a.** *kakhîkh*, ronfler en dormant.

کد *kad*, [1] maison, خانه, [2] premier, premièrement, نخستین واول, B.

کد **a.** *kadd*, [1] action de travailler, de se fatiguer au travail, [2] importuner, être importun, tourmenter quelqu'un, [3] faire un signe avec le doigt, [4] peigner les cheveux, [5] piler, Q. O.

کد **a.** *kadd*, [1] travail, peine, fatigue, [2] assiduité, diligence, recherche, [3] mortier (pour piler), O., [4] *en zend*, personne, quelqu'un, کس و شخص, B.

کدأ **a.** *kad'*, [1] périr par le froid et tomber par terre (se dit d'une plante), [2] croître lentement faute d'eau (se dit d'un palmier), [3] faire périr une plante (se dit du froid), **syn.** کدوء *koudou'*, F.

کدا **a.** *kada'*, [1] être chétif et rabougri, faute d'eau (se dit des végétaux), [2] croasser comme s'il voulait vomir (se dit du corbeau).

کداة **a.** *kadât*, et کدایة *kèdâyèt*, tas, monceau, O.

کداد **a.** *koudâd*, nom d'un âne fameux par ses qualités, O.

کدادة **a.** *koudâdèt*, reste de mets au fond d'un vase (کدده).

کدارة **a.** *kèdârèt*, [1] êlre trouble, n'être pas limpide, [2] être troublé, terne, voilé.

کداری a. *koudâriyy,* et کدری *koudriyy,* nuage clair.

کداس a. *kidâs,* et *koudâs,* éternuer (se dit des animaux et très rarement en parlant de l'homme), Q.

کداس a. *koudâs,* [1] éternuement des animaux, [2] tas de neige, O.

کدّاس a. *kouddâs,* tas de gerbes, meule de céréales, O.

کداسة a. *koudâsèt,* tas, monceau.

کدّاش a. *kaddâsch,* [1] qui égratigne, [2] qui importune par ses demandes, مُكِدّ *moukidd,* O.

کدام *koudâm,* qui? quel, lequel?; هرکدام *her koudâm,* chacun; هیچ کدام *hîtch koudâm,* personne, aucun.

کدام a. *koudâm,* [1] homme âgé, vieillard, [2] racine de plante brisée qui commence à repousser après la pluie, O.

کدامة a. *koudâmèt,* [1] reste (de ce qu'on a mangé), O., [2] espèce de poire, [3] queue, pédoncule (de la poire), G.

کدامی *kidâmî,* pierre d'un vert foncé, très légère et très dure dont se servent les étameurs, B. (étain oxidé dit aussi pierre d'étain ou cassitérite?).

کدامی *koudâmî,* quel? lequel?

کدامین *koudâmîn,* quel? lequel?

کدان a. *kidân,* licou de chameau.

کدانة a. *kèdânèt,* [1] état de celui qui est de sang mixte, état de métis, comp. هجنة *houdjnèt,* [2] race mixte dans les chevaux, les chameaux, O.

کدایة a. *kèdâyèt* (voy. کداة *kèdât*), O.

کدب a. *kadb, kadab, kadib,* et *koudb,* taches blanches sur les ongles (chez les jeunes gens adultes), Q. O.

کدب a. *kadib,* rouge tirant sur le blanc, clair, mêlé d'eau, pâle (sang), Q.

کدبا (en pehlvi) *kadbâ,* mensonge, a. کذب *kizb,* p. دروغ *dourough,* B.

کدبانو *kèd-bânou,* [1] maîtresse de la maison, mère de famille, بیبی و خاتون و بزرگ خانه, [2] matrone, femme respectable et vénérée, [3] chez les astrologues, le corps, جسم *djism,* comme کد خدا *kèd-khoudâ,* signifie l'âme, روح *rouh,* principes sans l'union desquels l'existence est impossible; *kèd-bânou* s'appelle en grec هیلاج *haylâdj,* ce qui signifie « source de la vie », چشمهٔ زندگی *tchèchmè-i-zindèguî,* B., [4] instrument en acier dont se servent les graveurs sur pierre et les peintres, M.

کدّة a. *kiddèt,* sol inégal et raboteux.

کدج a. *kadadj,* boire à sa soif.

کدّح a. *kadh,* [1] égratigner, déchirer avec les ongles, [2] se peigner, [3] faire tous ses efforts pour accomplir une chose, travailler pour nourrir sa famille.

کدّح a. *kadh,* pl. کدوح *koudouh,* [1] plaie, [2] cicatrice.

کد خدا *kèd-khoudâ,* [1] maître de la maison, père de famille, homme marié, [2] maître, seigneur, chef, roi, [3] homme respectable, qui sait diriger les affaires, [4] chez les astrologues, l'âme, روح *rouh* (opp. à کد بانو *kèd-bânou,* le corps).

کد خدائی *kèd-khoudâyî,* état de maître de la maison, direction de la maison, du ménage.

کددة a. *kadadat,* reste de mets au fond d'un vase, comp. کدادة, O.

کدر a. *kadar,* [1] être trouble, terne (se dit de toute chose), [2] mét. être troublée,

malheureuse (se dit de la vie, de l'existence).

كدر a. *kadar,* [1] état de trouble dans l'eau, les liqueurs et les liquides, [2] malheurs de la vie, [3] trouble, inquiétude, agitation, chagrin, affliction, [4] poussière, [5] **pl.** de كدرة *kadarat* (voy. ce mot).

كدر a. *kadr,* et *kadir,* trouble, troublé, qui n'est pas limpide, impur.

كدر *kèdir,* plante, arbrisseau dont les fleurs ont une odeur très forte et très agréable, *pandanus odoratissimus* (voy. كاذى, كادى, كيوره, كَلْكيرى, B., كندى, *kendî*).

كُدُر a. *koudour,* et كُدُرّ *koudourr,* gros, épais (jeune homme, jeune âne).

كدراء a. *kadrâ',* **fém.** de اكدر *akdar* (voy. ce mot).

كدر پذير *kadar-pèzîr,* [1] trouble, troublé, [2] affligé.

كدرة a. *kadarat,* [1] boue, vase au fond d'un réservoir d'eau, [2] mousse qui surnage à la surface de l'eau, [3] nuage clair, [4] large morceau de boue sèche que font voler les pieds du cheval quand il galoppe, القلاعة الضخمة من المَدَر, Q. — NB. Golius qui a lu ici قِلاعة *qilâ͵at,* pour قُلاعة *qoulâ͵at,* a traduit par: *velum navis majus.* Freytag a simplement copié Golius, et Kazimirsky a traduit de Freytag par « grande voile », آت قسمى يوروكن و سكردكن اياغى آلتندن قوپوب چرايان ايريجه كسك پاره سنه اطلاق اولنور, O., [5] gerbe de céréales, **pl.** كدر *kadar,* Q. O.

كُدْرم *koudram,* plante qui ressemble au millet, ارزن, et qui pousse dans les rizières, au milieu du riz, B.

كُدرىّ a. *koudriyy,* [1] variété du قطا *qatâ* (voy. غطاط *ghatât*), [2] *koudriyy,* et كُدارى *koudâriyy,* nuage clair, O.

كدس a. *kads,* [1] éternuer (parlant des animaux), [2] jeter quelqu'un à terre, [3] pousser, faire marcher vite une bête de somme chargée, O.

كُدس a. *kouds,* **pl.** اكداس *akdâs,* tas de céréales en gerbes, كُدّاس *kouddâs,* O.

كدسان a. *kadasân,* éternuer (se dit des animaux).

كَدْسة a. *kadsat,* éternuement (des animaux), en parlant de l'homme on dit: عطسة *͵atsat,* O.

كُدست *koudist,* وجب وبدست, empan, a. شبر *schibr,* B.

كدش a. *kadsch,* [1] égratigner, [2] blesser (avec un sabre ou avec une lance), [3] couper, [4] repousser avec violence, [5] chasser quelqu'un, [6] travailler pour gagner, pour acquérir, [7] se faire donner un présent par quelqu'un, O.

كدع a. *kad͵,* repousser, chasser, éloigner.

كُدّعة a. *koud͵at,* vil, abject, méprisé.

كدف a. *kadaf,* Q., كدفة *kadafat,* O., [1] bruit de pas des bestiaux, [2] bruit dont on ne voit pas l'auteur.

كُدُفت *kadouft,* crâne, كاسه سر, B.

كدكاد a. *kidkâd,* et كدكدة *kadkadat,* [1] rire aux éclats, [2] fourbir une lame, passer sur une lame le fourbissoir appelé: مدوس *midwas,* et مصقلة *misqalat,* [3] marcher d'un pas pesant, [4] chasser, repousser avec violence, O.

كدكدة a. *kadkadat, nom d'action,* [1] (voy. كدكاد), O., [2] **subst.** rouge écarlate, Q.

كدكده *kadkada,* bruit du marteau sur l'enclume, etc., B.

كدم a. *kadm,* [1] mordre avec les dents de

devant, comme le cheval, l'âne, [2] marquer avec un fer rougi au feu, [3] poursuivre une bête fauve, chasser.

کُدَم a. *koudam,* sorte de sauterelle noire à tête verte, O.

کَدْمة a. *kadmèt,* [1] marque imprimée avec un fer rouge, داغ *dâgh,* [2] marque, cicatrice, O.

کدمة a. *kadamat,* mouvement, motion, حركة *harakat,* O.

کدمة a. *kadimèt,* grosse et grasse (brebis), O.

کُدُمَّة a. *koudoummèt,* fort, charnu, gros (homme), O.

کُدُمُّل *Koudoummoul,* île de la mer du Yèmen, vis-à-vis du village appelé وسم *Wasm,* Q. O.

کَدْن a. *kadn,* attacher sa robe, son vêtement autour de sa taille, en guise de ceinture, O.

کدن a. *kadan,* [1] avoir les babines noires (se dit des bestiaux qui viennent de manger du vert), [2] être mangé jusqu'aux racines (se dit de la plante صليان, voy. ce mot), O.

کدن a. *kadan,* trouble.

کدن a. *kadn,* et *kidn,* [1] pièce d'étoffe dont les femmes se servent à la maison en guise de rideau, [2] pièce d'étoffe que l'on étend dans une litière, [3] litière de femme, [4] selle de chameau, پالان, a. رحل, [5] mortier en cuir dans lequel on pile ou broie les aromates, O.

کدن a. *kadin,* fém. کدنة *kadinèt,* robuste, charnu, O.

کدن *Kidin* (voy. کزن *Kèzèn*), [1] nom d'un village où se rassemblent près de dix mille personnes, pendant l'Aschourâ, pour verser des larmes, [2] bardache, حيز و پشت پای, B.

کدنة a. *kidnèt,* [1] bosse du chameau, [2] chair, graisse, [3] peuple, الشحم و اللحم و القوم, Q. — NB. Au lieu de قوم *qawm,* peuple, l'O. dit: وجودده اولان لحم و شحم و قوّته دينور, chair, graisse, force du corps, et il ajoute: بوراده قوم نسخه‌لری غلط محض در, c.-à-d.: le mot *qawm,* peuple, que l'on trouve ici, dans quelques manuscrits, est positivement une faute; الله اعلم.

کُدنک *koudang,* et کُدنگه *koudanguè,* maillet, battoir des foulons et des blanchisseurs, کدين *koudîn,* B.. کوتك, B., کوتنك, B.

کدو a. *kadv,* et کدوّ *koudouvv,* [1] produire de la végétation avec peine, lentement, [2] être dur (se dit du sol).

کدو *kèdou,* [1] courge, a. قرع et دبّا, [2] calebasse, cougourde, [3] gourde, [4] vase, gobelet, [5] ventouse; کدوی نرگس *kèdouy-i-nerguis,* courge pleine d'eau dans laquelle on tient les narcisses, espèce de pot-à-fleurs; on dit proverbialement: کدو افتاد و بادنجان آمد *kèdou ouftâd vè bâdendjân âmed,* une courge est tombée, et une mélongène est arrivée, pour dire: un imbécile est parti, et un autre est arrivé à sa place, F.

کُدُوّ a. *koudou',* *nom d'action* (voy. کدأ *kad'*).

کدواده *kèd-vâdè,* fondements de la maison, بنای دیوار عمارت و خانه, B. (voy. le mot واده *vâdè,* origine, fondement).

کدوبا *kèdou-bâ,* soupe aux courges, mets préparé avec de la courge, آش کدو را گويند, B.

كُدُوح a. *koudouh,* pl. de كَدْح *kadh* (voy. ce mot).

كَدُوخ *kadoukh,* [1] bain chaud, حمام و گرم خانه, [2] coupe, جام djâm, B., جام و قدح, Tn. J.

كدودانه *kèdou-dânè* (grain de courge), mot. ténia cucurbitane, ou ver solitaire, كرم معده, B.

كُدُور a. *koudour,* [1] être trouble (se dit d'un liquide), [2] être terne (se dit d'une couleur), [3] trouble, agitation.

كُدُورة a. *koudourèt, nom. d'act.,* [1] être trouble, être troublé, terne, voilé, subst., [2] trouble, agitation, inquiétude, indignation.

كدوكش *kèdou-kèsch,* J., « an instrument for cutting pumpkins » (??).

كدونيمه *kèdou-nîmè,* moitié de courge, vase, coupe à vin, B.

كُدوه *koudouh,* [1] égratigner, [2] égratignure, [3] prendre, saisir, خراش و خراشيدن و كرفتن, B.

كُدوه a. *koudouh,* pl. de كدح *kadh,* O. (voy. ce mot).

كدح a. *kadh,* [1] égratigner, déchirer avec les ongles, [2] contusionner, faire une blessure qui laisse une trace sur le corps, [3] casser, briser, [4] séparer les cheveux, y faire une raie avec un peigne, [5] vaincre, avoir le dessus sur..., [6] crier pour effrayer et chasser une bête féroce, O.

كدح a. *kadh,* pl. كُدوح *koudouh,* [1] contusion, coup qui laisse des traces, اثرة *ousrat,* trace, laissée par un coup, [2] *kadh,* et *koudh,* cris poussés pour effrayer une bête féroce, O.

كده *kèdè* (de كد *kèd*), [1] habitation, demeure, maison, [2] village, ده *dèh,* a. قرية *qaryèt,* [3] en composition avec un substantif, ce mot forme un nom de lieu, comme, p. ex.: آتشكده *âtisch-kèdè,* temple du feu, pyrhé; بتكده *bout-kedè,* temple d'idoles, pagode; غمكده *kham-kèdè,* séjour de tristesse; ميكده *mèy-kèdè,* taverne.

كُده *koudè,* [1] luette, كزه, ملازه, a. لهاة *lèhât,* [2] serrure, [3] verrou, barre de porte, [4] égratignure, خراش و كدوه, B. Tn., [5] dents de la clef, panneton, كليد دندانه مى, [6] au lieu de كُره *kourè,* bouton de la mamelle, سر پستان يعنى مه نك اوجى, F.

كدى a. *kady,* [1] être avare, ne donner que peu et avec difficulté, [2] retenir quelqu'un, l'empêcher de faire quelque chose, le détourner de..., [3] déchirer avec les ongles, égratigner.

كدى a. *kadâ,* [1] être suffoqué, p. ex.: par un os qui s'arrête dans le gosier, [2] avoir mal au ventre pour avoir bu trop de lait (se dit d'un petit de chameau), Q. O., [3] avoir les ongles des doits abîmés pour avoir creusé la terre, كند شدن ناخن انكشتان از كندن زمين, Dj.

كدى a. *kadâ,* [1] lait dans lequel on a macéré des dattes que boivent les jeunes filles pour engraisser, Q. O., [2] sorte de maladie particulière aux petits chiens, نوعى از بيمارى سك بچه, Dj.

كدى a. *kadî,* qui a perdu son odeur, éventé et qui ne sert plus à rien (musc, aromate), syn. كدىّ *kadiyy,* O.

كُدى a. *koudâ,* pl. de كُدية *koudyat,* O. (voy. ce mot).

كُديبا a. *koudèybâ',* petite tache blanche sur l'ongle, Q.

كُدْيَة a. *koudyèt,* pl. كُدى *koudâ,* [1] mal-

faire un mensonge, [2] tromper, tromper l'attente, [3] être obligatoire, de rigueur pour quelqu'un, [4] مكاذبة *moukâzabat,* mentir à quelqu'un et se dire mutuellement des mensonges, O.

كذابان a. **duel,** *kazzâbâni,* les deux menteurs, c.-à-d. les deux faux prophètes, Mousèylèmè, de la tribu des Bènou Hanîfa, بنو حنيفة, et Aswad de la tribu des Bènou Abs, بنو عبس, qui parurent dans le Yèmen aux derniers temps de la vie de Mohammed, O.

كذاب a. *kouzzâb,* mensonge, Q.

كذان a. *kazzân,* pierres molles comme de la boue sèche, O.

كذب a. *kazib, nom d'action,* [1] mentir, [2] **subst.** mensonge.

كذب a. *kizb, nom d'act.,* [1] mentir, [2] tromper, [3] tromper l'attente, [4] être nécessaire et obligatoire, [5] **subst.** mensonge.

كذب a. *kouzb* (voy. كدب *kadb*).

كذب a. *kouzzab,* **pl.** de كاذب *kâzib* (voy. ce mot).

كذبان a. *kazbân,* et كيذبان *kèyzabân,* grand menteur.

كذبان a. *kouzbân,* mensonge.

كذبة a. *kazbat,* et *kizbat,* mentir.

كذبة a. *kouzabat,* menteur.

كذبذب a. *kouzoubzoub,* كذبذب *kouzzoubzoub,* et كذبذبان *kouzoubzoubân,* grand menteur.

كذبى a. *kouzbâ,* mensonge.

كذج a. *kèzedj,* du **pers.** كده *kèdè,* [1] habitation, [2] Kèdèdj, forteresse et bourgade de l'Azerbâïdjân, Y.

كذح a. *kazh,* faire voler de la poussière et du sable (se dit du vent).

كذر *kazar,* sot, stupide (homme), B.

heur, dureté des temps, [2] sol dur, [3] terre dure, boue durcie, terre mêlée de pierres, [4] gros rocher, [5] tas, monceau de terre ou de céréales.

كديد a. *kadîd,* [1] vaste terrain déprimé, [2] sel pilé en gros morceaux, [3] bruit que produit le sel cassé en gros morceaux quand on le verse en tas, [4] sol dur, endroit dont le sol est dur, et où l'on ne passe qu'avec difficulté, [5] nom d'une rivière entre la Mecque et Médine, O.

كدير a. *kadîr,* trouble, terne.

كديراء a. *koudèyrâ',* dattes macérées dans le lait que mangent les femmes, en Arabie, pour engraisser, O.

كدى زاده *kèdî-zâdè,* [1] né dans la maison (homme ou animal), خانه زاد, [2] né d'une esclave (enfant), F.

كدين *koudîn,* et كدينه *koudînè* (voy. كدنك), maillet, battoir des blanchisseurs et des foulons, B.

كديور *kèdîver,* [1] maître de la maison, كدخداى خانه, [2] chef, ancien d'un village, [3] agriculteur, [4] jardinier, [5] **met.** le monde, le temps, B.

كديورى *kèdî-vèrî,* [1] agriculture, [2] horticulture, B.

كذيون a. *kidyawn,* sable très fin mêlé avec du marc d'huile d'olive pour polir et fourbir les cuirasses, et les armures, Q. O.

كذ a. *kazz,* être dur, raboteux.

كذا a. *kazâ,* [1] ainsi, [2] tel; كذا و كذا a. *kazâ vè kazâ,* de telle et telle manière.

كذاب a. *kazzâb,* menteur, imposteur, دروغ كو.

كذاب a. *kizâb,* et كذاب *kizzâb,* [1] mentir,

كذلك a. *kazâlika,* ainsi, de cette manière, de la même manière.

كذوب a. *kazoub,* pl. كذب *kouzoub,* menteur.

كذوبة a. *kazoubat,* grand menteur.

كر *kar,* [1] sourd, [2] sorte de serpent que l'on ne peut pas charmer, Bh., [3] force, puissance, [4] intention, dessein, projet, but, désir; كر و فر *kar ou far,* grandeur et puissance, empire, domination, دار و برد, دار و گير, B.

كر *kour,* riz, برنج a. أرز *arz.,* B.

كر *Kour,* [1] rivière d'Asie qui arrose le pays de Kars, d'Akhaltyikhè, la Géorgie, le Schirvân, reçoit l'Araxe et tombe dans la Mer Caspienne au-dessous de Saliân, [2] Kour, ou Bend-i-Emîr, rivière du Fârs, qui se perd dans le lac Baghtèguiân à 95 kil. S.-E., de Schirâz, [3] Kour, appelé aussi آب شور *âb-i-schour* (l'eau trouble), ou Khôr-Roud, rivière du Fârsistân, qui coule du N. au S. et se jette dans le golfe Persique en face de l'île Kischm.

كرّ a. *karr,* [1] revenir sur ses pas, [2] revenir à la charge, [3] charger de nouveau l'ennemi.

كرّ a. *karr,* [1] corde tressée d'écorce ou de fibres de palmier, [2] corde à l'aide de laquelle on monte sur un palmier, [3] corde, grosse corde, câble, [4] terrain encaissé où l'eau demeure stagnante, [5] puits, puits peu profond, pl. كرار *kirâr,* [6] corde ou courroie qui lie ensemble les bois formant la selle du chameau, pl. اكرار *akrâr,* [7] pièce d'étoffe sur laquelle on fait les prières, pl. كرور *kourour,* et اكرار *akrâr.*

كرّ a. *kourr,* pl. كرار *kirâr,* [1] puits, [2] certaine mesure des matières sèches, dans l'Irâq, équivalente à six charges d'ânes, ou soixante قفيز *qafîz,* ou quarante اردب *irdab,* [3] vêtement, كساء, Q., [4] récipient ou mesure des liquides qui a trois empans et demi, tant en longueur qu'en largeur et en profondeur, در عربی حوض آبی را گويند كه هريك از طول و عرض و عمق آن سه وجب و نيم در سه وجب و نيم باشد, B.

كرا *kirâ,* [1] pron. interr., qui? à qui? [2] pour هركرا *her kirâ,* à chacun qui...

كرا a. *karâ, nom d'action* (voy. كرى).

كراء a. *kirâ',* et كراية *kirâyèt,* [1] location, [2] prix de la location, [3] loyer d'un logement, d'une boutique, etc.; كرا كردن *kirâ-kerden,* louer, prendre à louage, et donner à louage.

كرّا *karrâ,* et كرّاى *karrây,* [1] barbier, [2] celui qui place les ventouses, سرتراش و حجّام, B.

كراب a. *kirâb,* labourer un champ pour l'ensemencer.

كرّاب a. *karrâb,* quelqu'un.

كرابة a. *karâbèt,* et *kourâbèt,* pl. اكربة *akribèt,* dattes cueillies près de la racine des branches.

كرابيس a. *karâbîs,* pl. de كرباس *kerbâs* (voy. ce mot).

كرابيسى a. *karâbîsî,* [1] marchand d'étoffes de coton fines, [2] fait d'étoffe de coton ou de lin.

كرات a. *kourât,* pl. de كرة *kourèt* (voy. ce mot).

كرّات a. *kèrrât,* pl. de كرّة *kèrrèt,* fois, coups; كرّات مرّات *karrât marrât,* souvent.

كراث a. *karâs,* sorte de grands arbres très fréquents dans le Hédjâz, dont les bran-

کرار a. *kirâr*, pl. de کـــرّ *karr*, et de کُـــرّ *kourr* (voy. ces mots).

کُرار *kourâr*, et کُـــرارا *kourârâ*, et کُرادا *kourâdâ*, ¹) seuil ou pas de la porte, چوب آستان, ²) champs préparé pour recevoir la semence et entouré d'un rebord en terre, B.

کـــرّار a. *karrâr*, ¹) qui revient souvent, ²) qui revient souvent à l'attaque, مِکَـــرّ a. *mikarr*, O.

کرارجة a. *karâridjat*, espèce de poisson vert et court, en turc اوصقمری بالغی, O., syn. کُریرج *kourayradj*.

کرارزة a. *karârizat*, pl. de کُـــرّاز *kourrâz* (voy. ce mot).

کراره *karârè* (voy. کُراد *kourâd*), B.

کراریس a. *karârîs*, pl. de کُرّاسة *kourrâsèt* (voy. ce mot).

کراز a. *kèrâz*, ¹) chaleur fébrile qu'éprouvent les femmes au moment de la parturition, ²) vase à orifice étroit dont se servent les voyageurs (voy. کُراز *kourâz*, et تُنك *toung*), B.

کِراز *kirâz*, ¹) démarche affectée, pleine de coquetterie, ²) (voy. گُراز *gourâz*), a. pelle, pioche, ³) espèce de herse, B.

کُراز *kourâz*, ¹) vase ou bouteille à orifice étroit dont on se sert en voyage, ²) jabot ou première partie de l'estomac des oiseaux granivores, حوصله و چینهدان.

کراز a. *kourâz*, pl. کِرزان *kirzân*, cruche en terre à goulot étroit et sans anse, O.

کرّاز a. *karrâz*, ¹) le bélier auquel le pâtre fait porter son sac de provision, Q., ²) potier, Freytag.

کُرّاز a. *kourrâz*, cruche en terre à goulot étroit et sans anse dont on se sert en voyage, Q.

ches, quand on les casse, laissent découler une espèce de lait que l'on emploie contre la maladie appelée جذام *djouzâm*, éléphantiasis, O.

کرّات a. *karrâs*, et *kourrâs*, poireau (légume), گندنا *guendnâ*, Q.; کُرّاث شامی *kourrâs-i-schâmî*, poireau de Syrie, espèce de poireau appelé en pers. قُفلوط *qouflout*, B.

کراثاء a. *karâsâ'*, بسر کراثاء, sorte d'excellentes dattes non mûres (voy. کریثاء), O.

کُرّاثی a. *kourrâsî*, de poireau, O.

کِـــراجی t. *kirâ-dji*, ¹) loueur, qui donne à louage, ²) mercenaire, homme qui se loue.

کـــراجیدن *kèrâdjîden*, et کراچیدن *kèrâtchîden*, glousser (se dit du cri de la poule qui dépose ses œufs).

کراخ *karâkh*, et کراج *kèrâdj*, gloussement de la poule.

کراخان *Karâ-khân*, nom du fils aîné du roi Afrâsyâb, B.

کراخة a. *karâkhat*, morceau de natte, O.

کِراد a. *kirâd*, pl. de کِردیدة *kirdîdèt* (voy. ce mot).

کُـــراد *kourâd*, vêtement vieux et en lambeaux, B., syn. کُـــراده *kourâdè*, کـــراره *karârè*, کزاد *kezâd*, et گراد *guirâd*, B.

کرادا *kèrâdâ* (voy. کرار *kourâr*).

کُرادح a. *kourâdih*, petit de taille.

کراده *kourâdè*, et *kèrâdè* (voy. کُراد *kourâd*).

کرادیـــد a. *karadîd*, pl. de کِردیدة *kirdîdèt* (voy. ce mot).

کرادیس a. *karâdîs*, pl. de کردوسة *kardousèt*, O. (voy. ces mots).

کرار a. *karâr*, petite boule ou coquillage porté en guise de charme pour se concilier l'amour.

کرازان *kirâzân,* qui marche en se donnant des airs, خرامان.

کرازانیدن *kirâzânîden,* **trans.** de کرازیدن *kirâzîden,* B. (voy. ce verbe).

کرازیدن *kirâzîden,* **imp.** کراز *kirâz,* marcher avec coquetterie et en se balançant, خرامیدن, B.

کرازین **a.** *karâzîn,* **pl.** de کرزین *kirzîn* (voy. ce mot).

کراس *kourâs,* hoche-queue (oiseau), **a.** صعوة *saعvat,* B. Tn.

کرّاسة **a.** *kourrâsèt,* **pl.** کرّاس *kourrâs,* et کراریس *karârîs,* cahier, dont plusieurs réunis forment un livre, جزوء *djouz'.*

کراسه *kourâsè,* [1] livre, *en général,* [2] le Qorân, le Livre sacré.

کراسیّ **a.** *karâsiyy,* **pl.** de کرسی *koursiyy* (voy ce mot).

کراش *kèrâsch,* [1] **imp.** de کراشیدن *kerâschîden* (voy. ce verbe), [2] dispersion, [3] trouble, [4] nom d'un oiseau à plumage vert mêlé de rouge, B.

کرّاش **a.** *karrâsch,* nom d'un insecte, Q. (l'insecte appelé en **turc** صقرغه *siqirgha* et qui s'attache aux chameaux, صقرغه دیدکلری یوجك درکه دوه لره یاپشور), F.

کراشه *kèrâschè,* manière, sorte, manière d'être, qualité.

کراشیدن *kèrâschîden,* **imp.** کراش *kèrâsch,* [1] être dispersé, [2] être troublé, éperdu, [3] être perdu, anéanti, کراشیدن, B., [4] être corrompu, gâté, B.

کراشیده *kèrâschîdè,* [1] dispersé, [2] troublé, éperdu, [3] perdu, anéanti, [4] corrompu, gâté, B.

کراض **a.** *kirâz,* faire, préparer du کریض *karîz,* O. (voy. ce mot).

کراض **a.** *kirâz,* [1] avorton, [2] parturition avant le terme, [3] étalon (chameau), [4] sperme d'un étalon que la femelle rejette, [5] coches ou entailles aux deux extrémités de l'arc auxquelles est assujettie la corde, [6] **pl.** de کرض *kirz,* et de کرضة *kourzat,* O. (voy. ces mots).

کراع **a.** *kourâع,* **pl.** اکرع *akrouع,* et اکارع *akâriع,* [1] la partie la plus mince de la jambe, chez les moutons et les bœufs (وظیف *wazîf,* chez les chevaux et les chameaux), [2] partie avancée et saillante d'un roc, **pl.** کرعان *kirعân,* [3] extrémité, bout (en parlant de toute chose), [4] chevaux, Q. O.

کرّاع **a.** *karrâع,* [1] qui abreuve ses troupeaux aux eaux de pluie, [2] qui fait sa société d'hommes méprisables et de basse extraction, O.

کرّاعی **a.** *kourrâعiyy,* marchand de pieds de moutons et de bœufs, پاچه فروش *pâtchè-fourousch.*

کراغ *kourâgh,* nom d'une herbe employée dans le traitement des luxations et des fractures, **syn.** کرغ *kourgh,* et کزاغ *kouzâgh,* ou کزغ *kouzagh,* en **ar.** اشق *ouschaq,* B., espèce de sarcocollier.

کراغه *karâgha,* épervier, باشه *bâscha,* فراغوی *fèrâghouy,* en **turc** آتمجه *atmadja,* L. L.

کرّاف **a.** *karrâf,* [1] qui flaire l'urine des femelles (âne mâle), [2] qui court après les femmes (homme), Q.

کراك *kèrâk,* [1] hoche-queue (oiseau), **a.** صعوة, **comp.** عایشه *عâyischè,* et شیشالنك *schîschâleng,* [2] pie, عکه, [3] caille, **a.** سلوای (voy. سمانه et بودنه), en **turc** بلدر جـین, B. (voy. ورتیج).

کُراك *kourâk,* pie, عکه, B.

کراکا *kèrâkâ* (voy. کراك *kèrâk*), B.

کراکر *kèrâkèr,* corbeau, زاغ, B.

کراکر *kourâker,* corbeau et corneille, زاغ و کلاغ هر دورا کویند, B.

کراکر *kèrâguèr,* barbier, celui qui fait une saignée, qui met les ventouses, حجام و فصّاد, F., comp. کرّا *karrâ.*

کراکر *kirâkir,* et کراکر *kirâguir,* sorte de fève بر نوع بقلا در, F.

کراکر a. *karâkir,* pl. de کرکرة *kirkirèt,* troupes d'hommes, Q.

کراکی a. *karâkiyy,* pl. de کرکی *kourkiyy* (voy. ce mot).

کرام a. *kirâm,* pl. de کریم *kèrîm,* généreux, nobles, éminents.

کرام a. *kourâm,* pl. کرامون *kourâmouna,* noble, généreux.

کرّام a. *karrâm,* ¹) vigneron, ²) gardien des vignes, G.

کرّام a. *kourrâm,* pl. کرّامون *kourrâmouna,* très noble, très généreux.

کرامة a. *kèramèt, nom d'action,* ¹) être noble de caractère, illustre par sa naissance, ²) être généreux, bienfaisant, ³) donner beaucoup d'eau (se dit du ciel, d'un nuage), ⁴) être fertile (en parlant de la terre).

کرامة a. *kèrâmèt,* subst. ¹) noblesse, grandeur de caractère, générosité, ²) dignité, ³) vénération, respect que l'on inspire, ou que l'on témoigne, ⁴) couvercle d'une jarre, ⁵) pl. کرامات *kèrâmât,* miracle, آیة و معجزة, Q.; صاحب کرامات *sâhib-i-kèrâmât,* qui opère des miracles; کرامةً له a. *kèrâmatan la-hou,* en son honneur, par respect pour lui.

کرامند *kirâmend,* ¹) grand, grave, ²) cher, précieux.

کرامی *kirâmî,* ¹) noble, grand, honoré, ²) digne, précieux, cher; کرامی داشتن *kirâmî dâschten,* honorer, estimer, syn. گرامی, B.

کرّامیّة a. *Karrâmiyyèt,* les Kerrâmites, secte qui soutient que Dieu est matériel, تعالی الله عن ذلك کبیراً علوّاً, Q. O.; ces sectaires tirent leur nom de leur Imâm et chef Mohammed ibn Kerrâm, Q. O.

کرامیدن *kirâmîden,* honorer, respecter, vénérer.

کران *kèrân,* ¹) côté, rive, bord, ²) fin, terme, limite, extrémité, ³) retraite, solitude; ازکران تا کران *eẓ kèrân tâ kèrân,* d'une extrémité à l'autre; بی کران *bî kèrân,* sans limites, sans bornes.

کران a. *kirân,* ¹) luth, عود, ²) petites cymbales, صنج *soundj,* ³) pl. de کرینة *karînèt,* Q. (voy. ce mot).

کران *kourân,* cheval tirant sur le jaune et le gris, B., ما بین زرد و بور, bai-jaune (voy. کرن, کرند, کرون), B.

کران *Kerrân,* ¹) quartier d'Ispahân, ²) ville du pays des Turcs, ³) forteresse dans le Maghreb, Y, ⁴) contrée voisine du Thibet (?) J.

کرانه *kèrânè,* ¹) (voy. کران *kerân*), bord, limite, ²) nom d'un oiseau au plumage noir et au vol pesant (voy. کرایه *kèrâyè*), B., en turc بیون بوران قوشی, Tn. L. L.

کرانیف a. *karânîf,* pl. de کرناف *kirnâf,* O. (voy. ce mot).

کراوش *kir-ousch,* presse à huile, چرخ روغنگری, B., comp. گراووس *guèrâvous*

کراویا *karâviyâ,* carvi (plante), B.

کراوین a. *karâvîn,* pl. de کروان *karavân,* perdrix, O.

کراه *kèrâh,* bord, limite, extrémité, fin, B

كراهة a. *karâhat*, [1] abhorrer une chose, avoir de l'aversion, du dégoût pour..., [2] devenir dégoûtant.

كراهة a. *karâhat*, [1] aversion, répugnance, dégoût, [2] sol dur et inégal, الارض الغليظة الصلبة, Q.; كراهت داشتن *karâhat dâschten*, avoir de l'aversion, du dégoût.

كراهةً a. *karâhatan*, contre son gré.

كراهون *Kèrâhoun*, nom d'un athlète, بـر پهلوان اديمر, F.

كراهيّة a. *karâhiyyèt*, [1] avoir de la répulsion, de l'aversion, du dégoût pour..., [2] aversion, dégoût, répugnance.

كراهيدن *kèrâhîden*, ressembler, بكـزومك مشابهت معنلسنه, F. (voy. كراهيدن).

كراهين a. *karâhîn*, [1] aversion, [2] répugnance.

كرائب a. *kèrâyib*, pl. de كريبة *karîbèt* (voy. ce mot).

كرائم a. *kèrâyim*, pl. de كريمة *kèrîmèt*, nobles, généreuses.

كرائه a. *karâyih*, pl. de كريهة *karîhat* (voy. ce mot).

كرايه *kèrayè*, nom d'un oiseau noir au vol pesant (voy. كرانه *kèrânè*), B., pivert, كاسكينه *kâskinè*, a. شقراق *schiqrâq*, en turc بيون بوران قوشى, Tn. L. L.

كرايه *kirâyè*, a. كراء *kirâ'*, loyer, prix du loyer, location; بكرايه دادن *bè-kirâyè dâden*, donner à louage, louer; بكرايه گرفتن *bè-kirâyè guiriften*, louer, prendre à louage.

كرايه دار *kirâyè-dâr*, tenancier.

كرب a. *kerb*, [1] tordre, tresser une corde, [2] serrer plus fort les cordes, les liens, [3] serrer le cœur à quelqu'un, l'affliger, [4] labourer un champ pour l'ensemencer, كراب *kirâb*, [5] munir un seau de la corde appelée كرب *karab*, [6] se briser, se casser (se dit de la partie de la corde du seau appelée كرب *karab*), ou plutôt avoir le كرب *karab* de son seau cassé (se dit d'un homme), [7] ensemencer un champ déjà labouré et préparé, [8] enlever le كرب *karab*, ou la base d'une branche de palmier.

كرب a. *karb*, pl. كروب *kouroub*, [1] tristesse, chagrin, [2] souci, sollicitude.

كرب a. *karab*, [1] base, morceau qui reste d'une grosse branche de palmier coupée, [2] corde courte et forte fixée à l'anse du seau, et à laquelle on attache la longue corde avec laquelle on fait descendre le seau dans le puits; la corde courte entrant seule dans l'eau, on peut la changer quand elle est pourrie, sans être obligé de changer la longue corde; dans les villes, cette corde courte est ordinairement remplacée par une chaîne en fer.

كُرب a. *kourb*, Q., كَرب *karb*, O., proximité, environ, قُرب, à peu près.

كُرپا *kourpâ*, كربا *kourbâ*, et گرپا *gourpâ*, B., *kerpâ*, F., plante appelée également هلندوز *halandouz*, sorte d'oseille, ريباس نومعنس بر نبات در, Tn. F.

كرباس *kerbâs*, (voy. كربس *kerbès*), espèce de gros lézard, comp. سام ابرص *sâm-i-abras*, et ماترنگ *mâtireng*, B.

كرباس a. p. *kirbâs*, étoffe de lin, de coton, pl. كرابيس *kèrâbîs*, comp. بز *bèz*.

كرپاسو *kerpâsou*, sorte de petit lézard vénimeux, a. وزغة *wazaghat*, syn. كرپاشو *kèrpâschou*, كرپاسه *kerpâsè*, كرپاشه *kerpâschè*, كرپايس *kerpâyis*, كرپايش *kerpâyisch*, كربسو *kerbèsou* et كربشو *kerbèschou*, كربس *kerbès* et كربسه *kerbèsè*,

كربش *kerbèsch* et كربشه *kerbèschè,* B. F., **comp.** كربه *kerbè* (voy. چلپاسه), B.

كرپاسه *kèrpâsè,* voy. كرپاسو, B.

كرباسى *kirbâsî,* [1] formé d'étoffe de lin, de coton, [2] marchand d'étoffes de coton fines.

كربال a. *kirbâl,* **pl.** كرابيل *kèrâbîl,* archet avec lequel on nettoie le coton.

كربال *Kourbâl,* nom d'une localité du Fârs, célèbre par l'excellent riz qu'elle produit, B.

كرپاوان *kerpâvân,* (voy. كرپا *kourpâ*), B.

كرپايس *kerpâyis,* et كرپايش *kerpâyisch,* (voy. كرپاسو), B.

كربة a. *karbèt,* et *karabèt,* **pl.** كراب *kirâb,* lit d'un torrent ou d'un cours d'eau, جاى رفتن آب, Dj.

كربة a. *karabat,* pièce ronde en bois ayant au milieu un trou dans lequel on fait passer le haut bout d'un pilier de tente (voy. **p.** بادريس *bâdrîs*).

كربج a. *kourbadj,* [1] boutique de marchand de vin, [2] boutique (du **pers.** كربه *kourbè*), O.

كربحة a. *karbahat,* [1] renverser, jeter quelqu'un à terre, [2] courir d'un pas pesant, **comp.** كردخة *kardadjat,* O.

كربخ *Kourboukh,* et كربق *Kourbouq* (du **pers.** كربه *kourbè,* boutique, taverne), localité située à environ huit farsakhs au-dessous de Souq-et-Ahwâz, dans la direction de Basrah, Y.

كربدة a. *kerbèdèt,* courir de toutes ses forces, Q. O.

كربز *kourbouz,* concombre long, خيار دراز, B., a. كربز *kirbiz.*

كربس *kerbès* (voy. كرفش et كرپاسو), espèce de lézard vénimeux, B.

كربسة a. *karbasat,* démarche, pas d'un homme qui a des fers aux pieds, O.

كربسو *kerbèsou* (voy. كرپاسو), B.

كربسه *kerbèsè* (voy. كرپاسو), B.

كربش *kerbèsch* (voy. كرپاسو), B.

كربش پايه *kerbèsch-pâyè,* nom d'une plante que l'on rencontre sur les bords de la mer des Indes, et à laquelle on trouve une ressemblance avec les pattes du lézard, B., en **turc** كلآرايانى, Tn.

كربشة a. *karbaschat,* [1] marcher comme quelqu'un qui a des fers aux pieds, كربسة *karbasat,* [2] saisir et garrotter, [3] rapprocher les deux pieds pour mieux sauter, Q.

كربشو *kerbèschou* (voy. كرپاسو), B.

كربشه *kerbèschè* (voy. كرپاسو), B.

كربعة a. *karbaʿat,* [1] renverser, jeter quelqu'un par terre, [2] couper quelque chose avec le sabre.

كربل a. *karbal,* plante à fleurs d'un rouge vif, O.

كربلاء a. *Kerbèlâ',* Kerbelâ, dite aussi Imâm Hussèyn et Meschhèd-i-Hussèyn, ville de la Turquie d'Asie (Bagdâd) à 98 kil. S.-O. de Bagdâd, sur un bras de l'Euphrate, tombeau de l'Imâm Hussèyn, fils du khalife Ali, qui fut tué dans ce lieu.

كربلائى *kerbèlâyî,* [1] de Kerbèlâ, qui appartient à Kerbèlâ, [2] qui a été en pèlerinage à Kerbèlâ, [3] sorte d'étoffe à raies blanches et noires.

كربلة a. *kerbèlèt,* [1] marcher dans la boue, [2] entrer, se plonger dans l'eau, [3] mêler, mélanger une chose avec une autre, [4] nettoyer, monder le blé, vanner, Q. O.

كربلة a. *kerbèlèt,* faiblesse, langueur dans les jambes, Q. O.

كربه *kerbè,* [1] guêpier ou mérops (oiseau),

کرتاخ *kartâkh,* [1] pensée dirigée vers un noble but, et une affaire importante, [2] *chez les Soufîs,* désir unique et constant de se rapprocher de Dieu, B. Tn.

کرتانه *kertânè,* perchoir des poules.

کرتحة a. *kartahat,* [1] renverser, jeter par terre, [2] courir à petits pas.

کرتع a. *kartaɛ,* petit de taille, court.

کرتعة a. *kartaɛat,* tomber ou se trouver engagé dans une affaire qui ne nous concerne pas, Q. O.

کرتك *kertèk,* marteau, پتك *poutèk,* F.

کُرتك *kourtèk,* [1] veste, tunique, [2] la plante épineuse appelée اشتر غار *ouschtour-ghâr,* F. — NB. L'Auteur du F. n'a-t-il pas voulu dire ici, plutôt, le اشتر خار *ousch-tour-khâr,* sorte de chardon?, الله اعلم.

کرتله *kartala,* jeune homme imberbe épais et sans grâce, B. Tn.

کرتم a. *kirtim,* hache, cognée, Q.

کرتنه *kertènè,* F. (voy. کرتینه *kertînè*).

کرتوم a. *kartoum,* roc, rocher, grosse pierre.

کرتوما *Kartoumâ,* nom d'un sage de la Perse.

کرته *karta,* champ ensemencé, ou en prairie artificielle, قطعهٔ زمین زراعت کرده و سبزی کشته را گویند, B.

کرته *kirtè,* [1] plante, jonc dont on fait des balais, [2] sorte de chardon appelée autrement اشتر خار *ouschtour-khâr,* B.; کرتهٔ دشتی *kirtè-i-deschtî, kirtè* sauvage, souchet ou jonc odoriférant, a. اذخر *izkhir,* B.

کُرته *kourtè,* et کُرتك *kourtèk,* [1] camisole, veste, [2] chemise, پیراهن, a. سربال, B.

کرتی *kourtî* (voy. کُرته *kourtè*), J.

کرتیم a. *kirtîm,* hache, cognée.

کرتینه *kertînè,* toile d'araignée, B., toile dans laquelle l'araignée dépose ses œufs, B.

سبزك et چُز, t. آری قوشی, B. L. L., [2] lézard, چلپاسه, a. وزغة (voy. کرپاسو), B.

کربه *kourbè,* [1] boutique, دُکّان, [2] nom d'une plante que l'on peut manger, a. حلف *halaf,* B.; le حلف *halaf,* d'après Tn,. est le persil sauvage, بیان کرویزی (lisez بیان کرفس).

کرة a. *kourèt,* pl. کرات *kourât,* کرون *kouroun,* کرین *kirîn,* کری *kourâ,* et کرّی *kariyy,* [1] corps sphérique, globuleux, [2] globe, boule, [3] balle (de fusil), [4] pilule, [5] balle à jouer (en persan se prononce *kourè*); کرهٔ آب *kourè-i-âb,* l'eau qui entoure la terre, آبی که زمین را احاطه کرده است, B.; کرهٔ آتش *kourè-i-âtisch,* globe de feu, syn. کرهٔ نار *kourè-i-nâr;* کرهٔ ارض *kourè-i-arz,* le globe terrestre, syn. کرهٔ خاك *kourè-i-khâk,* et کرهٔ زمین *kourè-i-zèmîn;* کرهٔ اثیر *kourè-i-asîr,* met. le globe céleste, فلك و آسمان, B.; کرهٔ لاجورد *kourè-i-lâdjverd,* met. le globe céleste, آسمان, B.; کرهٔ وهم سوز *kourè-i-vahm-souz,* met. le ciel, B., این کرهٔ وهم سوز, F. H. Q.

کرّة a. *kèrret,* pl. کرّات *kerrât,* [1] retour, reprise, [2] attaque, charge, [3] fois, coup, مرّة و دفعة, [4] temps, [5] le tout, la totalité; au duel, الکرّتان a. *el-kerrètâni,* les deux moments, c.-à-d. le matin et le soir.

کرّةً a. *kerrètan,* une fois, un jour, مرّةً *marratan.*

کرّة a. *kourrèt,* [1] fiente pourrie des bestiaux employée pour polir les cuirasses, [2] vivier, Freytag.

کرت *kart,* fruit de l'arbrisseau épineux appelé en ar. شوکة قبطیّة *schawkèt qibtiyyèt,* et en turc مصر دکنی *misr-dikènî* et سنط - آغاجی *sandt âghâdjî,* acacia.

کرث a. *kers,* oppresser, affliger (se dit d'une peine).

کرثا a. *karsâ',* herbes, plantes touffues et entrelacées.

کرثیء a. *kirsi',* 1) nuage formé de plusieurs nuages amoncelés, 2) plantes, herbes touffues, 3) coque de l'œuf, Q., syn. کرفیء *kirfi'.*

کرج *kerdj,* 1) bouton de chemise, bouton du col de la chemise, گوی گریبان, syn. کرچ *kertch,* B., 2) ouverture de la chemise, par laquelle passe la tête, شکاف گریبان پیراهن و کرته, B.

کرج a. *karadj,* du pers. کره *kèrè,* moisissure sur le pain, sur un fruit, etc. O.

کرج *Kèrèdj,* 1) bourg du territoire de Tehérân, 2) localité située dans le canton de Fâiq, فایق, 3) chef-lieu du canton de Roud-Dèrâver à sept farsakhs de Hamadân, 4) ville située entre Hamadân et Ispahân, anciennement کره رود *Kèrèh-roud,* Y.

کرج *kiridj,* et *kirdj,* 1) morceau enlevé au col de la chemise, a. قوارة *qavârèt,* 2) tranche de melon, de melon d'eau, etc. B.

کرچ *kourtch,* tranche de melon, etc., B.

کرّج a. *kourradj,* du pers. کرّه *kourrè,* poulain.

کرجفو *kardjafou,* caille, سمانه *sèmânè,* a. سلوی *salvâ,* B. (voy. ورتیج).

کرجن *kourdjèn,* cartilage, a. غرضوف *ghourzouf,* B.

کرّجی a. *kourradjyy,* débauché, impudique, مابون و مخنث, O.

کرچه *kirtcha,* coton ou soie que l'on met dans l'encrier pour empêcher à l'encre de couler, خوالسته *khâlèstè,* a. لیقة *līqat,* F.

کرچه *kourtcha,* hutte en branchages et en roseaux que se construisent les gardes-champêtres (voy. کریچه), B. F.

کرح a. *kirh,* pl. اکراح *akrâh,* cellule d'ermite.

کرخ a. *Karkh,* 1) nom d'un quartier à Baghdâd, 2) nom de plusieurs localités, 3) Karkh et Karkha, کرخه ou کرخ خوزستان *Karkh-i-khouzistân,* ville du Khouzistân, Q., d'après, Y., کرجه *Kardja.*

کرخ *Karakh,* 1) nom d'une localité dans le Mâvèrânnahr (Transoxiane), 2) engourdi (membre, voy. کرخت *karakht*), B.

کرخت *karakht,* 1) engourdi, insensible, privé de sentiment (se dit de l'homme et des membres du corps), B., 2) mét. dur, insensible (homme).

کرختگی *karakhtègui,* et کرختی *karakhtî,* dureté, insensibilité J.

کرخ زراه *karakh-zi-râh* (engourdi par la marche ?) piéton, پیاده *piyâdè* (opp. à سوار *souvâr,* cavalier), B. F.

کرد *kerd,* 1) 3ème pers. du sing. du prét. du verbe کردن *kerden,* il a fait, 2) action bonne ou mauvaise, 3) travail.

کرد *kerd,* et *kird,* branche coupée d'un arbre (voy. کزد *kezd*), B.

کرد a. *kard,* 1) pousser, stimuler, faire marcher (une bête de somme), 2) chasser, poursuivre, donner la chasse à quelqu'un, 3) couper, tailler, trancher.

کرد a. *kerd,* cou, ou la base du cou; d'après l'O., du pers. گردن *guerdèn,* cou, O., الله اعلم.

کرد *kourd,* 1) champ ensemencé et entouré d'un rebord en terre, syn. کرز *kourz,* 2) champ, *en génér.,* 3) champs où l'on cultive du riz, des légumes, etc., 4) mare,

pétit étang, a. شمر *schamar,* [5] pâtre, berger qui fait paître les moutons, B.

کرد *Kourd,* bourg du canton de Bêidha (?), Y.

کرد *Kourd,* [1] Curde, pl. اکراد *akrâd,* les Curdes ou Kourdes, peuple de l'Asie, [2] champ cultivé d'un peu moins d'un دونم *dounoum,* ou arpent, O.

کردا *kerdâ,* hier (?) M.

کرداح a. *kirdâh,* qui court vite, Q.

کرداد *kerdâd* et کردادە *kerdâdè,* base, fondement (d'une muraille, d'un édifice), بنای عمارت, B., آساس, Tn.

کردار *kirdâr,* [1] ouvre, acte, action, [2] occupation, profession, travail, [3] manière, mode, [4] manière d'être, procédé, règle de conduite, کرد و طرز و روش و قاعده, B; بد کردار *bèd-kirdâr,* méchant, opp. à نیك کردار *nîk-kirdâr,* bon.

کردار a. p. *kirdâr,* ce mot persan est employé en arabe dans les ouvrages de jurisprudence dans le sens de constructions quelconques ou plantations faites par le détenteur sur une terre dont le fonds ne lui appartient pas; d'après la loi, ces constructions et plantations sont la propriété de celui qui les a faites, mais elles ne lui donnent pas le droit de rachat de la terre même: یجوز بیع الکردار ولا شفعة فیه a. *yadjouzou bîeou 'l-kirdâr, wa-lâ schoufeata fî-hi,* Q. O.

کردانیدن *kerdânîden* (actif de کردن *kerden,* faire), faire faire.

کردحة a. *kardahat,* [1] renverser, jeter quelqu'un par terre, [2] courir vite, [3] course rapide.

کردح a. *kirdih,* [1] vieille femme, [2] homme robuste, fort, صلب و متین کشی یه دینور, O.

کردر *kerder,* [1] sol dur, [2] terrain inégal, où l'on rencontre beaucoup de montées et de descentes, B.

کردسة a. *kardasat,* [1] séparer en détachements, en escadrons, une troupe de cavalerie, la former en کردوسة *kardousat* (escadrons), [2] lier avec une corde, [3] marcher à petits pas comme quelqu' un qui a des entraves aux pieds, [4] pousser, stimuler durement une bête de somme, Q. O.

کردستان *Kourdistân,* le pays des Kourdes, le Kourdistân.

کردشیر *kirdschîr* (voy, دیرکردشیر), Y.

کرد فنا خسره *Kird-Fènâ-Khousra,* ville et canton à un demi-farsakh de Schirâz (voy. سکر فنا خسره خره), Y.

کردك *kirdèk,* énigme, soit en vers, soit en prose, لغز و چیستان. کرمك, B.

کردگار *kirdigâr,* [1] le Tout-Puissant (ûn des noms de Dieu), [2] sciemment, exprès, دانسته و عمداً, B.

کردگاز *kirdigâz* (voy. کردگار *kirdigâr*), B. F.

کردم a. *kardam,* [1] petit de taille, [2] brave, intrépide, O.

کردمة a. *kardamat,* [1] courir le corps penché de côté, ou courir comme un homme très petit de taille, [2] réunir, rassembler (des troupes).

کردمند *kerd-mend,* vif, alerte, expéditif, B.

کردن *kerden,* Imp. کن *koun,* [1] faire, agir, [2] ce verbe est fréquemment employé avec d'autres mots arabes ou persans pour former des verbes composés, p. ex.: ارسال کردن *irsâl-kerden,* envoyer; بار کردن *bâr-kerden,* charger, mettre une charge; تمام کردن *tèmâm kerden,* mettre fin, terminer; خرج کردن *khardj kerden'* dépenser; ستم کردن *sitèm-kerden,* oppri-

qui a l'expérience des choses (opp. à نکرده کار nè-kerdè-kâr), B.

کردی kourdî, [1] un Kourde, [2] appartenant aux Kourdes, natif du Kourdistân.

کردی kourdî, sorte de vêtement sans manches, comp. کاتبی, B.

کردیة a. kirdiyèt, dattes restées dans les angles au fond du panier, Q.

کردید a. Kirdîd, nom propre d'homme, O.

کردیدة a. kirdîdèt, pl. کرادید kèrâdîd, et کراد kirâd, [1] tas de dattes, [2] panier de dattes, [3] dattes restées dans les angles, au fond du panier, O.

کردیز Kerdîz, pays situé entre la province de Ghaznah et l'Inde (?), Y.

کردیلن kerdèylin, variété du laser ou silphion, نوعی از اندجان است; on l'appelle اندجان رومی endoudjân-i-roumî, B., ou کاشم رومی kâschim-i-roumî, Tn., laser grec, en turc خروس کوزی khorous gueuzu, œil de coq, Tn.

کردی و مردی kardî-mourdî: *proverbium, quo utuntur, si damnum ad unum facinus refertur. Alii autem hoc proverbium legunt,* کَردی و مردی, Bh., *differt interpretatio Lexici F. Auctoris: quantumvis vilis et contemptibilis sit, homo tamen est* (VULLERS, *Lex. pers.-lat.*, S. V.).

کرز kourz (voy. کرد kourd), champ ensemencé et entouré d'un rebord en terre, B.

کرز a. kourz, pl. کرزة kirazat, sac de berger, bissac, خرج khourdj, O.

کرّز a. kourraz, [1] vil, méprisable, abject, [2] vaurien, vilain, astucieux, کرّزی kourrazî, [3] habile, adroit, [4] bègue, [5] pl. کرارزة kèrârizèt, faucon, épervier, ou tout autre oiseau de proie âgé d'un an

mer; شفاعت کردن schifâ'at kerden, intercéder; شتابی کردن schitâbî-kerden, se hâter, se presser, etc.; باز کردن از bâz kerden ez..., [1] séparer de..., جدا کردن djoudâ-kerden, [2] ouvrir, کشادن kouschâden; در را باز کردن der-râ bâz kerden, ouvrir la porte; بر کردن ber kerden, soulever, élever; بیرون کردن bîroun kerden, faire sortir; در کردن der kerden, faire entrer, insérer; فرو کردن firou kerden, abaisser, faire baisser: وا کردن vâ kerden, ouvrir, باز کردن bâz kerden.

کردنك kerdeng, et کردنکل kerdenguel, [1] cocu, [2] stupide, sot.

کردنی kerdènî, [1] ce que l'on peut faire, [2] ce que l'on doit faire, à faire.

کردو kerdou, branche coupée d'un arbre, کرد kerd, B.

کردوسة a. kardousèt, pl. کرادیس karâdîs, [1] détachement, escadron (de cavalerie), [2] gros os à la jointure, comme aux genoux, aux coudes, aux épaules, [3] gros os chargé de chairs, [4] membre du corps.

کردوم a. kourdoum, petit de taille.

کردونه kerdounè, rouleau de pâtissier, plus mince aux deux bouts qu'au milieu (voy. نغروج), L. L.

کرده kerdè, part. passé du verbe کردن kerden, ayant fait, qui a fait; آغاز کرده aghâz-kerdè, ayant commencé, qui a commencé; خوی کرده khouy-kerdè, habitué, qui s'est habitué; خوی کرده khay-kerdè, qui a sué, transpiré.

کرده شده kerdè-schoudè, ayant été fait, qui a été fait; سکّه کرده شده sikkè-kerdè-schoudè, frappé (monnaie); محاصره کرده شده mouhâsara kerdè-schoudè, assiégé, J.

کرده کار kerdè-kâr, habile, expérimenté,

fum très agréable, B.; d'après le Tn., le *kourzè-mâh,* appelé aussi کرز موشان *kourz-mouschân,* est la plante dont la racine se nomme en turc قره قاوز *qara-qâouz;* selon d'autres auteurs, cette plante s'appelle کبك زیره سی *kabg-zîrè-si;* d'après le L. L., le قاوز *qâouz* est une plante connue qui ressemble au buglosse, لسان الثور; il y a deux espèces de قاوز *qâouz,* le noir et le blanc, قراسی و بیاضی دخی اولور; on l'appelle en ar. et en pers. جمجم *djèmdjèm,* qui est la vraie prononciation dans le sens de قاوز *qâouz;* ne pas confondre avec جمجم *djemdjèm,* qui signifie شقاقل *schaqâqoul,* carotte sauvage, ni avec جمجم *djoumdjoum,* qui est le بهمن ابیض *behmèn-i-abyaz, behmèn* (?) blanc, L. L.

کرزی a. *kourraziyy,* et مکرز *moukarraz,* vil, méprisable, abject, O.

کرزین a. *kirzîn,* pl. کرازین *karâzîn,* grande hache, cognée.

کرس a. *kirs,* pl. اکراس *akrâs,* اکارس *akâris,* et اکاریس *akârîs,* [1] rangée de tentes, [2] rangée de pierres précieuses dans un collier, dans une ceinture, اکراس قلاده, [3] tas de fiente d'animaux formé de rangées de morceaux angulés et superposés, [4] enclos pour les agneaux et les chevreaux, Q. O., [5] origine, اصل هرچیز, Dj.

کرس a. *kirs,* leçon fautive au lieu de کلس *kils,* chaux.

کرس *kours,* et *kouras,* boucle de cheveux, mèche en boucle, B.

کرس *kouras,* et *kourous,* crasse, saleté de la peau.

کرساف a. *kersâf,* et کرسافت *kersâfèt,* obscurcissement de la vue.

کرسان *kersân* (voy. کارسان *kârsân*), B.

et qui a déjà mué, p. کرنج *kourindj,* Q. O., L. L.

کرزبان *Kourzbân, Gourzouân,* ville voisine de Thalegân, et de Merv er-Roud, dans une montagne contiguë à la chaîne du Ghour, Y.

کرزم a. *karzam,* [1] grande hache, cognée, [2] qui a le nez très court, O.

کرزم a. *kourzoum,* grand mangeur, glouton, vorace, O.

کرزمان *karzamân,* [1] ciel, آسمان, [2] *karzamân,* et *karazmân,* le trône de Dieu ou le neuvième ciel, و بمعنی عرش اعظم هم کفته اند که آسمان نهم باشد, B.

کرزمة a. *karzâmat,* faire le repas de midi.

کرزن *kerzèn,* et کرزن *guerzèn,* [1] demi-couronne ornée de pierres précieuses que les anciens rois de Perse faisaient suspendre au-dessus de leur tête, et qu'ils se posaient même quelquefois sur la tête, [2] couronne faite en brocard d'or.

کرزن a. *kèrzen,* et *kirzin,* pl. کرازن *kèrâzin,* grande hache, Q. O. — NB. L'Auteur du *Bourhân* dit que ce mot signifie en arabe: *a*) le milieu de la tête, le sommet du crâne; *b*) corbeille, panier, ودر عربی میان سر و فرق سررا خوانند و بمعنی زنبیل هم هست, B.

کرزه *kerzè,* enfant né sans les organes de la génération, مادرزادی راکویند که آلت تناسل نداشته باشد, B.

کرزه *kourzè,* [1] champ préparé pour recevoir la semence et entouré d'un haut rebord en terre, کرز *kourz,* [2] le rebord même qui entoure ce champ, B.

کرزه ماه *kourzè-mâh,* [1] irrigation d'un champ cultivé, آبیاری کشت و زراعت, [2] nom d'une plante qui répand un par-

کرسان hind. *kirsân,* et کسان *kisân,* agriculteur, مزارع, B.

کرسب *karasb,* persil, کرسف *karasf,* B.

کرستوان *karastouvân,* et کرستون *karastoun'* balance romaine, قبان *qabbân,* syn. کرستون *guèrèstoun,* B.

کرس طوس *Kèris-tous,* et کرسطوس *Kiristous,* le Christ, Jésus, nom de Dieu, B.

کرسعة a. *karsaɛat,* [1] courir, [2] frapper quelqu'un au poignet avec un sabre (voy. کرسوع), Q. O.

کرسعة a. *koursaɛat,* multitude, foule.

کرسف *karasf,* persil.

کرسف a. *koursouf,* [1] coton, [2] coton que l'on met dans l'encrier, comp. کرچه *kirtchè,* et a. ليفة *lîfèt.*

کرسفة a. *karsafat,* [1] couper les jarrets à une bête de somme, [2] mettre les entraves aux pieds, lier les jarrets d'une bête de somme, Q.

کرسفی a. *koursoufiyy,* sorte de miel blanc.

کرسکان *Kersèkân,* bourg du canton de Lounbân, province d'Ispahân, Y.

کرسمة a. *karsamat,* [1] se taire tout à coup, [2] fermer les yeux et baisser la tête.

کرسنج *kersendj,* qui est sans cœur et sans courage, qui n'a aucune noble ambition, B.

کرسنه *kersènè,* et کرشنه *kerschènè,* ers (plante légumineuse), espèce de vesce (voy. ارونس), B.; on s'en sert utilement pour engraisser le bétail, comp. فارسطاريون, B.

کرسنه *kirisnè,* croûte qui se forme sur une plaie fermée (voy. قرسنه *qirisnè*), B.

کرسوع a. *koursouɛ,* pl. کراسيع *karâsîɛ,* poignet, carpe, l'os pisiforme ou lenticulaire du poignet, du côté du petit doigt.

کرسوف a. *koursouf* (voy. کرسف).

کرسه *kourasa,* [1] mèche bouclée کرس *kours,* [2] crasse, saleté du corps, کرس *kouras,* B.

کرسی a. *koursiyy,* pl. کراسی *kèrâsiyy.* [1] chaise, fauteuil, siège, [2] trône, [3] savoir, science, [4] savant, instruit, [5] souverain, roi, [6] puissance, souveraineté, O., [7] village du canton de Tabariyè ou Tibériade où Jésus-Christ rassembla ses Apôtres et d'où il les envoya prêcher aux peuples sa doctrine, O.; آیت کرسی *ayèt-i-koursî,* le verset du trône, ou le verset 256 de la deuxième Soura du Qorân, الله لا اله الا هو الحى القيوم الآيه *allâhou lâ ilâha illâ houva 'l-hayyou 'l-qayyoum,* etc.; کرسی پیکان *koursî-i-pèykân,* le siège du fer de la flèche, l'endroit où le fer de celle-ci repose sur le bois même de la flèche; کرسی دار *koursî-i-dâr,* et کرسی زیر دار *koursî-i-zîr-i-dâr,* siège ou escabeau placé sous la potence et sur lequel on fait monter le condamné; کرسی خاك *koursî-i-khâk,* la terre, B.; کرسی دار مجلس طور *koursî-dâr-i-medjlis-i-tour,* celui qui tient le fauteuil, ou la première place, dans l'assemblée du Sinaï, met. Moïse, B.; کرسی زر *koursî-i-zer* (le siège d'or), met. [1] le soleil, [2] le jour, [3] les hanches d'une beauté au corps éblouissant de blancheur, کنایه از کفل و سرین سیم بدنان باشد, B.; کرسی شرف *koursî-i-schèrèf* (le siège de la gloire), met. le signe du Bélier, برج حمل, B.; کرسی شش گوشه *koursî-i-schesch gouschè* (le siège aux six angles), met. le monde, comp. خانه شش در, B.; کرسی الملك a. *koursiyyou 'l-moulk,* le siège de l'empire, met. la capitale, دار السلطنة *dârou 'l-saltanat.*

کُرسی خاك *kourousî-i-khâk,* poule qui a cessé de pondre (?), B. Tn.

کرسیدن *kersîden,* [1] tromper, [2] s'humilier, B. (voy. mieux کرشیدن *kèrèschîden*), [3] disputer, منازعه و مخاصمه ایلمك معناسنده درو , F.

کُرسی نشین *koursî-nischîn,* qui est assis sur le trône, تخت نشین , J.

کرسیوز *karsîvaz* (voy. کرسیوز *guersîvaz*), B.

کرش *kèrèsch,* et *kèrsch,* [1] **imp.** de کرشیدن *kereschîden* (voy. ce verbe), [2] déception, fraude, séduction, flatterie, [3] humiliation, humilité, B. Tn., **syn.** کرشه *karscha,* B.

کرش *kersch,* crasse, saleté du corps, چرك و ریم اندام , B.

کرش *kirsch,* ronflement, B.

کرش **a.** *karasch,* [1] être plissé, faire des plis (se dit de la peau sur le corps), [2] posséder des troupes après s'être trouvé tout seul, Q. O.

کرش **a.** *kirsch,* et *karisch,* **pl.** کروش *kourousch,* [1] ventricule, estomac chez les ruminants, اشکنبه , [2] famille, petits enfants, [3] troupe d'hommes, [4] sorte de pâturage excellent pour les chameaux.

کُرش *kourousch,* et کُرشه *kourouschè,* corde en crin, B.

کرشاء **a.** *karschâ',* [1] qui a un gros ventre (femme), [2] pied gros, charnu et aux doigts courts, [3] qui a de larges flancs (ânesse), [4] profond (utérus), Q. O.

کرشافت **a.** *kirschâfèt,* sol inégal et dur, **syn.** کرشفة *karschafat,* et *kirschifèt,* O.

کرشب **a.** *kirschabb* (voy. قرشب *qirschabb*).

کرشته *kirischtè,* brins d'herbes sèches, petits morceaux de bois sec, ronces, broussailles, خس و خاشاك , B.

کرشف *karschaf,* [1] coton, **a.** قُطن , **p.** پنبه , B. [2] شحم الارض *schahmou 'l-arz.* – NB. L'Auteur du *Bourhân* ne veut-il pas dire ici: شحمة الارض *schahmatou 'l-arz,* qui signifie: *a*) champignon, mousseron, *b*) sorte de ver de terre blanc (?), الله اعلم .

کرشفة **a.** *karschafat,* et *kirschafat* (voy. کرشافة *kirschâfat*), O.

کرشمة **a.** *karschamat,* visage, face.

کرشمه *kirischmè,* œillade, regard amoureux, avec les yeux à demi-fermés, gestes amoureux, coquetterie, ناز و غمزه و اشاره بچشم و ابرو , B.; on dit: بیك کرشمه دو کار, *bè-yèk kirischmè dou kâr,* d'une œillade deux choses, c.-à-d. d'une pierre deux coups; en **pers.** on dit dans le même sens: هم زیارت هم تجارت , *hèm ziyârèt, hèm tidjârèt.*

کرشنه *kirschènè,* ers (plante légumineuse; voy. کرسنه *kersènè*), B.

کُرشوم **a.** *kourschoum,* laid.

کرشونی **a.** *karschounî,* [1] langue arabe écrite en caractères syriaques, [2] écriture syriaque.

کرشه *karscha* (voy. کرش *kèrèsch*).

کُرشه *kourouscha,* corde en crin, کُرش, B.

کرشیدن *karaschîden,* et *karschîden,* **imp.** کرش *karasch,* et *karsch,* [1] tromper, séduire, flatter, [2] s'humilier, se faire petit, B.

کرشیدن *kirschîden,* se gâter, empirer, se déranger (parlant d'une affaire, de l'état de quelqu'un), بمعنی تباه شدن کار و پریشان کشتن یعنی ایش فنایه واروب طاغلمق معناسنه , F. — NB. L'Auteur du *Ferheng* cite à l'appui le vers suivant de میر نظمی, Mîr Nazmî: حال عاشق غم هجران کرشت از ازل بودست با محنت سرشت: « l'état de l'amant empira par l'effet de l'absence;

de toute éternité il était destiné à vivre dans la peine », seulement il n'a pas remarqué que le mot کرشت *kirischt,* qui doit rimer avec سرشت *sirischt,* doit venir d'un verbe کرشتن *kirischten,* et non pas de کرشیدن *kirschîden.*

کرشیون *kirschiyyoun,* sobriquet donné aux habitants de Vâsit, par ce qu'ils habitaient une ville située entre les deux villes de Bassora et de Koufa (ceux du ventre; de کرش a. *kirsch,* ventre), O.

کرص a. *kars,* ¹) broyer le fromage aigre desséché et friable (اقط *aqit*), ²) mêler ce fromage اقط *aqit,* avec des dattes Q. O.

کرض a. *karz,* extraire (avec la main) du vagin de la chamelle le sperme de l'étalon par lequel elle vient d'être couverte.

کرضمة a. *karzamat,* Q., et کرصمة *karsamat,* O., se présenter au combat, attaquer l'ennemi, Q. O.

کرظ a. *karz,* diffamer, calomnier médire, s'attaquer de..., à l'honneur de...

کرظ a. *kirz,* diffamateur, qui s'attaque à l'honneur de quelqu'un.

کرظة a. *kourzat,* coche de la flèche, de l'arc (voy. کظرة *kouzrat*), Q. O.

کرع a. *kar'*, et کروع *kourou'*, ¹) humer, boire en humant, sans le secours d'un vase ou des mains, comme les animaux, ²) frapper, blesser quelqu'un au jarret (کراع).

کرع a. *kara'*, ¹) avoir les os du tibia très minces, ²) être minces, fluets (se dit du tibia), ³) avoir mal aux tibias, ⁴) se contenter pour nourriture de pieds de moutons, etc., ⁵) traverser les hauteurs, gravir des hauteurs escarpées, ⁶) être de basse condition, de la lie du peuple, ⁷) faire tomber de l'eau (se dit du ciel, des nuages), ⁸) se parfumer, ⁹) éprouver un vif penchant sexuel pour un homme (se dit d'une femme, d'une fille), Q. O.

کرع a. *kara'*, ¹) eau de pluie ramassée dans un endroit en assez grande quantité pour que l'on puisse y boire à même, en la humant comme les animaux, ²) jambes des quadrupèdes, ³) qui est de basse condition, vil, méprisé, bas, abject, O.

کرعة a. *kari'at,* lubrique, qui éprouve un vif penchant sexuel pour les hommes (fille, femme), O.

کرغ *kourgh* (voy. کراغ *kourâgh*), B.

کرغست *karghast,* plante potagère à fleurs jaunes (voy. برغست et کرغست, a. قنابری et غملول), B.

کرف a. *karf,* flairer (se dit particulièrement de l'âne qui après avoir flairé l'urine de la femelle, relève la tête et retrousse les babines).

کرف *kerf,* et *kourf,* ¹) poix liquide, قیر, ²) émail, سواد زرگران, vulg. en turc صواد et صواط, B. L. L. Tn. (voy. کژف *kejf,* et کزف *kazf*), B.

کرفأة a. *karfa'at,* ¹) jeter l'écume (se dit d'une marmite en ébullition), ²) être mêlés les uns aux autres, embrouillés, pêle-mêle.

کرفت *kirift,* ¹) saleté, malpropreté, ordure, ²) homme sale et malpropre, qui ne craint pas de se souiller, de se salir, B.

کرفج *kerfèdj,* sorte de plante qui ressemble à l'absynthe, درمنه, et dont on se sert pour allumer le feu, en ar. ابو سریع *abou sarî'*.

کرفس a. p. *kèrèfs,* persil, کرسب, B.; کرفس صحرائی *kèrèfs-i-sahrâyî,* persil sauvage;

كرفس كوهى *kèrèfs-i-kouhî,* persil de montagne ou ache de montagne ou livêche commune; كرفس الماء a. *kèrèfsou 'l-mâ',* persil de marais ou ache de marais, le sélin ou *selinum palustre*, B., نهق *nahq.*

كرفس a. *kourfous,* coton پنبه (voy. كرسف *koursouf*), Q. O.

كرفسة a. *karfasat,* [1] serrer fortement les pieds d'un chameau avec des entraves, [2] marcher comme celui qui a des entraves aux pieds (voy. كرسفة), O.

كرفش *kerfèsch,* sorte de lézard vénimeux qui abonde dans les maisons; on dit que tuer un de ces reptiles est regardé comme une action aussi méritoire que celle de donner sept من *man* de froment à un pauvre, B. (voy. كرپاسو et چلپاسه), B.

كرفه *kirfè,* bonne action, œuvre méritoire, ثواب *sèvâb* (opp. à گناه *gounâh,* mauvaise action, péché), B.

كرفى a. *kirfi'* (voy. كرثى *kirsi'*), O.

كرك *kark,* [1] poule, مرغ خانگى و ماكيان, [2] perdrix, كبك, [3] écrevisse, سرطان و خرچنك, [4] pupille de l'œil, مردم چشم, [5] branche d'arbre, شاخ درخت, B., [6] cotte de mailles, زره معنلسه در, F.

كرك *kèrèk,* [1] (voy. كراك *karâk*), caille, a. سلوى, [2] dial. de Boukhâra, toit de la maison, سقف خانه, [3] la ville de Karak (à 65 kil. de Jérusalem), B.

كرك a. *karik,* rouge, a. احمر, p. سرخ, O.

كرّك a. *kourrak,* sorte de jeu, jeu de balle; *de là:* كرّكى *kourrakiyy,* O.

كرگ *karg,* rhinocéros, كرگدن, B.

كرگ *kourg,* [1] poule qui a cessé de pondre, qui couve et recherche le coq, a. راخم *râkhim,* t. قولجقه, B. L. L. (voy. كرس خاك), B., [2] duvet de chèvre dont on fait des châles, etc., B.

كرگ *kourag,* [1] tête chauve à la suite d'une maladie, كچل, [2] homme chauve à la suite d'une maladie, B.

كركاس *kerkâs,* graine d'ivraie; l'ivraie s'appelle : دوسر *douser,* et شيلم *schaylam,* B.

كركام *kar-kâm,* [1] force, puissance, قوت و توانائى, [2] désir, but, volonté, مراد و مقصد, B.

كركان *kourkân,* pour گرگان *gourgân* (voy. ce mot).

كركب a. *kourkoub,* nom d'une plante odoriférante, O.

كرگدن *kargadan,* a. كركدن *karkaddan,* [1] rhinocéros, B. F., [2] nom d'une montagne dans le Zanguebâr, F.

كركر *karkar,* [1] (voy. كاركر *kâr-guer*), qui fait, qui produit, etc., [2] كامگار *kam-gâr,* heureux, fortuné (roi), [3] گرگر *guerguer,* et كروكر *kerouker,* un des noms de Dieu, [4] pin silvestre, درخت كاج, a. صنوبر, B.

كركر a. *karkar,* [1] fourreau du pénis chez le chameau, le bouc, le taureau, etc., [2] Karkar, ville de la province d'Errân, près de Baylaqân, fondée par le roi Anouschîrvân, [3] bourg entre Qoufs et Baghdâd, O. Y.

كركر *kirkir,* a. جرجر, sorte de fève, نوعى از باقلا بلشد (voy. گرگر *guirguir*), B.

كركرانك *karkarânèk,* cartilage (voy. كرجن), B.

كركرة a. *karkarat,* [1] répéter, réitérer, [2] broyer, moudre le grain en gros morceaux, جش الحب, [3] rire bruyamment et à plusieurs reprises, [4] amonceler, entasser (les nuages; se dit du vent), [5] fuir en désordre (se dit d'une troupe, d'une ar-

mée), [6] appeler, [7] réunir, rassembler, [8] chasser, repousser, [9] retenir, retenir prisonnier, [10] faire tourner la meule, le moulin, O.

كركرة **a.** *kirkirèt,* [1] poitrail ou partie calleuse que le chameau appuie sur le sol quand il se couche, O., [2] **pl.** كراكر *kèrâkir,* troupe d'hommes, foule, Q.

ككرك *kerkèrèk,* hoche-queue, كراك *kèrâk,* B.

كركروهن *karkarouhin,* B., *karkarouhan,* Tn., électuarie composé de cubèbe, de la graine فلنجه *fèlendjè,* de macis ou fleur de muscade, de santal, de nard indien ou *spica nardi,* de noix de galle et de miel, B.

ككرهن **dial.** de Barbarie: *karkarhin,* pyrèthre (plante), ou عاقر قرحا *ʿâqir-qarhâ,* B.

كركرى *kèrkèrî,* et *kourkourî,* cartilage, كرجن et كركرانك, B.

كركز et كركوز *karkouz,* signe qui indique le chemin, guide, B., **comp.,** **t.** قلاغز *koulâghouz.*

كركس *Kerkès,* nom d'une plaine déserte qui touche aux limites de Qoum et de Kaschân, Y.

كركس *kerguès,* [1] vautour, دژكاك, **a.** نسر et رخمة, مرغ مردارخوار, B., [2] **mét.** flèche, تير *tîr;* كركس تركش *kuerguès-i-terkèsch,* flèches qu'on laisse dans le carquois; كركس فلك *kerguès-i-fèlèk,* Sirius ou Canicule, constellation, **a.** شعرى *schiʿrâ;* كركسان فلك *kerguèsân-i-fèlèk,* les deux constellations, c.-à-d.: النسر الطائر **a.** *el-nasr al-tâyir,* l'Aigle qui vole, l'Aigle, et النسر الواقع **a.** *el-nasr al-vâqiʿ,* l'Aigle qui tombe, ou la Lyre.

كركسار *Kargsâr* (بروزن شرمسار), [1] nom d'une contrée dans le Mâzendèrân, [2] nom d'un guerrier Touranien, tué par Behmèn, fils d'Isfendyâr, B.

كركسة **a.** *karkasat,* [1] tirer, traîner une chose d'un côté à l'autre, [2] lier, garrotter, O.

كركسكوه *Kerkès-kouh,* montagne qui se trouve dans le désert de Kerkès, Y.

ككفيز *kerkèfîz,* écumoire, كفكير *kef-guîr,* B.

كركم *karkam,* et *kourkoum,* [1] كمكم *koumkoum,* safran, زعفران, [2] racine de la plante tinctoriale appelée en **ar.** ورس *vars,* en **pers.** اسپرك *aspèrèk,* en **turc** آلاچهره *alâtchehrè,* et يمن زعفرانى *yèmen-zaʿfarânî,* safran du Yèmen, O.

كركما *karkamâ,* hoche-queue, B. (voy. شيشالنك *schîschâleng*).

كركمان *kourkoumân,* lotier sauvage, اندد قوقو, B., en **turc** يبانى ترفيل, espèce de trèfle, Tn., **comp.** ازورد.

كركمان **a.** *kourkoumân,* le pain quotidien, ce qui est nécessaire pour soutenir l'existence, رزق و روزى, O.

كركميسه *kerkèmîsè,* nom d'une fleur multicolore et odoriférante qui abonde sur le mont Alvend, B.

كركن *karkan, karkin,* et *karkoun,* tout grain vert que l'on mange grillé, دلمل *doulmoul,* **syn.** كركن *gourgoun,* B.

كركند *kerkend,* pierre qui ressemble au ياقوت *yâqout* rouge, الكركند يشبه الياقوت الاحمر, *Teïf.*

كركوز *karkouz,* guide (voy. كركز), B.

كركوى *Karkavî,* nom du petit fils de Salm et tué par Sâm, *Schâhn.*

كركويه *Karkouyè,* ville du Sédjestân où il y avait un temple du feu très célèbre, Y.

کرکهن *kerkhen*, pierre qui se ressemble au یاقوت *yâqout*, *Teïf*.

کرکی p. a. *kourkî*, a. *kourkiyy*, pl. کراکی *karâkî*, grue, کلنك, B. O.

کرکی a. *kourrèkiyy*, jeune homme infâme, bardache (voy. کرك *kourrak*), O.

کرکیدة a. *kirkîdèt* (voy. کردیدة *kirdîdèt*), O.

کرم *karm*, et کزم *kazm*, 1) toute plante qui croît sur les bords de l'eau, B., 2) tamarix, syn. کژو *kèjou*, کز مازك *kèz-mâzèk*, شورگز *schourguèz*, درخت کزم, L. L.

کرم a. *karm*, surpasser quelqu'un en noblesse d'origine, en noblesse de caractère, en générosité, en grandeur.

کرم a. *karm*, pl. کروم *kouroum*, 1) cep de vigne, vigne, 2) collier de femme, قلادة, 3) collier de carcan (?), t. بوغمق *bôghmaq*, O., 4) sol dont on a enlevé les pierres, 5) homme croyant, pieux, bon musulman, O.; کرم حقیقی *karm-i-haqîqî*, epithète de Dieu, حضرت کریم وهّاب جل شانه صفتیدر, O.; کرم دشتی *karm-i-deschtî*, vigne vierge, ou bryone, a. کرمة البیضاء, B.; نبات کرم *nabât-i-karm*, sorte d'ornement que portaient les femmes du temps du Paganisme, O.

کرم *karam*, chou, کلم *kalam*, B.

کرم a. *karam*, être noble, généreux bienfaisant.

کرم a. *karam*, 1) noblesse de caractère, générosité, bonté, grâce, courtoisie, magnificence, splendeur, 2) bon, généreux, excellent, Q. O.

کرم *kirm*, ver; کرم ایّوب *kirm-i-Ayyoub*, le ver de Job, le ver à soie, M.; کرم بادامه *kirm-i-bâdâmè*, ver à soie, کرم ابریشم *kirm-i-abrîschoum*, کرم پیله *kirm-i-pîlè*, کرم قز *kirm-i-qouz*, B.; کرم سفید مهره *kirm-i-sèfîd-mouhrè*, sorte de coquillage marin dont on fait des grelots, ناقوس از او میسازند, Bh. (?); کرم شب تاب *kirm-i-schèb-tâb*, ver luisant ou lampyre, syn. کرم شب افروز *kirm-i-schèb-afrouz*, کرم چراغ *kirm-i-tchirâgh*; کرم پلاس بودن *kirm-i-pèlâs bouden* (être comme le ver, ou la mite dans un tapis), met. être toujours prêt, sur le point de faire du tort, du mal, et occupé à chercher des torts, در صدد عیب جوئی بودن, Bh. (?); کرم کشتن *kirm-kouschten* (tuer un ver), met. se masturber, جلق زدن; کرم گرفتن *kirm guiriften*, prendre des vers, être attaqué par les vers.

کرم *kourm*, et گرم *gourm*, 1) peine, souci, tristesse, 2) plaie, blessure, B.

کرم a. *kourm*, témoignage de respect et d'honneurs; کرما a. *kourman*, en témoignage de respect.

کرماء a. *kourèmâ'*, pl. de کریم *kèrîm* (voy. ce mot).

کرماسیس g. *kermâsîs*, caroncule lacrymale, ou petite excroissance charnue et rougeâtre, située à l'angle interne de l'œil, B.

کرمال *Kermâl*, nom de deux bourgs dans le Fârs, arrosés tous deux pas un bras du Kour; il y a le haut et le bas Kermâl, Y.

کرمان *Kermân*, 1) le Kermân province du S.-E. de la Perse, 2) Kermân ancien, Sirdjân, capitale du Kermân, 3) ville du pays de Ghaznah, à quatre jours de marche à l'Est de Ghaznah, Y.

کرمانشاه *Kermânschâh*, province de l'Irâq ʿadjamî.

کرمانشاهان *Kirmânschâhân*, قرمیسین *Qir-*

mîsîn, ville de la Perse, chef-lieu du Kourdistân, à 278 kilomètres S.-O. de Téhérân, Y.; cette ville est appelée دار الدولة a. *dârou 'l-dawlèt,* endroit du Gouvernement.

کرمانی *kermânî,* qui est du Kermân.

کرمائیل *Kermâyîl,* nom d'un cuisinier du roi Zohâk ou Dahâk (voy. ارمائیل *armâyîl,* B.), گرمائیل *Guèrmâyîl,* B.

کرمة a. *karmat,* un cep de vigne; کرمة بیضاء a. *kermètou bèyzâ',* vigne blanche, vigne vierge, bryone, فاشرا.

کرمة a. *kourmetan,* adv., en témoignage de respect, O.

کرمة a. *karamat* (voy. کرم *karam*), *nom d'action,* être noble, généreux, bienfaisant.

کرمحة a. *karmahat* (voy. کرتحة *kartahat*). Q.

کرم خورده *kirm-khôrdè,* rongé par les vers.

کرم دانه *kirm-dânè,* semence de l'arbuste daphné mezeréon, ou bois-gentil, appelé aussi : ملازریون, هفت برك, et موردانه, B.

کرمدة a. *karmadat,* courir, O.

کرمك *kermèk,* plat de fèves, B.

کرمك *kirmèk,* [1] petit ver, [2] l'herbe à savon اشنان *ouschnân,* [3] کردك *kirdèk,* énigme, B.

کرم کار *kèrèm-kâr,* généreux, gracieux, bon, bienfaisant.

کرم گستر *kèrèm-gouster,* généreux, bon, bienveillant.

کرمل *Kirmil,* le mont Carmel, en Syrie, J.

کرمند *kermend,* [1] prompt, vif, expéditif, qui se hâte, [2] promptitude, hâte, B. F., [3] fort, puissant, کرمند *kar-mend,* Bh.

کر موش *kar-mousch* (souris sourde), taupe, گر موش *guer-mousch,* F., comp. کور موش, B.

کرمی a. *kourmâ,* en témoignage de respect. کرما, کرمة, et کرمان, Q. O.

کرمه *Kermè,* grosse bourgade voisine de طبس Tabès, dans le Kouhistân, Y.

کر میخ *kour-mîkh,* grand clou à large tête, et gros piquet à large tête (voy. گر میخ *gour-mîkh,* B.), کور میخ, B.

کرن *kouran,* [1] (voy. کران *kourân*), B., [2] (voy. کورن *kourèn*).

کرنا *kernâ,* [1] sorte de champignon, [2] groseille rouge, M. J.

کرنا *karnâ,* et کرنای *kernây,* grande trompette, نفیر بزرك, B.

کرناف a. *kirnâf,* et *kournâf,* pl. کرانیف *karânîf,* rudiment d'une branche laissé à la tige du palmier après que la branche a été coupée, O.

کر نامه *kar-nâmè,* pour کارنامه *kâr-nâmè,* M. (voy. ce mot).

کرنای *karnây,* et کرنای *karranây* (voy. کرنا *karnâ*).

کرنب *karanb,* chou, کلم, B., en ar. کرنب *kourounb,* t. لحنه, L. L.

کرنب *karnab,* [1] colchique d'automne dite « tue-chien », a. قاتل الکلب (voy. کلچه *koultchè*), [2] chou-fleur, a. بقلة الانصار, B., چچکلو لحنه, L. L.

کرنبا *karanbâ,* [1] soupe aux choux, plat de choux, [2] choux, آش کلم.

کرنبا *kourinbâ,* nom d'un instrument de charpentier (?).

کرنبا *Karnabâ,* localité de l'Ahwâz.

کرنبیة a. *karanbiyyèt,* mets fait de choux.

کرنج *karandj,* et *kirandj,* [1] la plante appelée autrement: خرمای ابو جهل *khour-mây-i-abou djahl* (voy. پیس *pîs*), [2] poison mortel, B.

کرنج *karindj, kirandj,* et *kourindj,* graine de carvi (voy. سیاه دانه, et سُنز), B.

کُرنج *kourindj,* mue des oiseaux (de proie ?), F.

کُرُنج *kouroundj,* et *kourindj,* J., faucon, épervier âgé d'un an et qui a déjà mué, a. کُرَّز *kourraz,* t. تولك, L. L.

کرنج خانه *kourindj-khânè,* fauconnerie, J., کُرنج خانه *gourindj-khânè,* F.

کرنجو *karandjou,* cauchemar, خُفتك *khouftèk,* a. کابوس *kâbous,* B.

کُرند *kourand,* [1] lice pour la course des chevaux, hippodrome, میدان اسب دوانی, [2] couleur bai-jaune, کُران, du cheval, [3] cercle formé pour rabattre le gibier, چرکه و حلقه زدن مردم, [4] chaudron ou cuve des teinturiers, [5] Kourand, rivière qui sort du mont Zerdè-kouh, dans le Louristân, et se dirige vers Ispahân, B. F.

کُرُند *kouround* (voy. غرواش *gharvâsch,* ou لیف جولاهان), brosse de tisserand, B.

کُرنده *kourendè* (voy. کُرند *kourand*), B.

کرنده *kourendè,* et *kerindè* (voy. کرند *kouround*), brosse de tisserand, B.

کرنگ *kourang* (voy. کرند *kourand*), B.

کُرُنگ *kouroung* (voy. کُرند *kouround*), F.

کُرنك *Kourenk,* petite ville à trois farsakhs de Zarendj, capitale de Sèdjestân, Y., کرون, Y.

کرنگانی *kerengânî,* sorte de raisin.

کُرنکا *kouranga* (voy. کُرند *kourand*), B. F.

کُرُنکا *kourounga* (voy. کُرُند *kouround*), brosse de tisserand, B. F.

کرنه *Karna,* village du Badakhschân, où l'on trouve d'excellentes poires, B.

کرنه hind. *karna,* sorte de citron rond bien plus gros que le citron ordinaire, B.

کرنه *kirna,* [1] espèce de chardon appelé اشترخار *ouschtour-khâr,* [2] sorte de serpent, appelé اشتر خوار *ouschtour-khôr,* [3] teigne, کنه, qui attaque les ânes, les mulets, les bœufs, B.

کُرِنیا *kourinyâ* (voy. کُرنبا *kourinbâ*), sorte d'outil de charpentier, B.

کرنیب a. *karnîb,* et *kirnîb,* sorte de mets fait de dattes mêlées de lait, syn. مجیع *madjî',* Q. O.

کرنیفة a. *kirnîfat,* gros nez, Q. O.

کرّو a. *karv,* [1] creuser la terre, [2] marcher rapidement (se dit d'une bête de somme), [3] garnir de troncs d'arbres à l'intérieur (un puits), [4] répéter, réitérer une chose, [5] donner à une chose une forme globuleuse, faire une boule de..., [6] jouer à la balle, O.

کرو *karou,* partie de la toile d'araignée, où l'araignée dépose ses œufs (voy. کرتینه *kartînè,* کره *kèrè,* et کری *kèrî*), B.

کرّو *karv,* dent creuse, دندان میان تهی (voy. کِرو *kirav*), B.

کِرو a. *kirv,* louage, location, action de louer.

کِرو *kirav,* [1] کرّو *karv,* dent creuse, [2] petite embarcation, کشتی و جهاز کوچک, B., canot, chaloupe que porte un navire, سنبك, F.

کُرو *Kourou,* nom d'un parent du roi Afrâsyâb, qui contribua beaucoup par ses intrigues à la mort de Siyâvousch; on trouve également ce nom écrit : کُروی زره *Kourouy zirèh,* کُروی *Gourvî,* et کُروی زره *Gourvî-zirèh,* B.

کروا *kervâ,* action de joindre, de réunir ensemble deux choses, B.

کرواء a. *karvâ',* [1] qui a les jambes écartées

كرودشير *Kèroud-schîr,* forteresse entre Qoum et Réy (voy. ديركردشير *dèyr-i-kird-schîr*), Y.

كرور **a.** *kourour,* كرّ *karr, nom d'action,* ¹) répéter, réitérer, ²) revenir à la charge, attaquer de nouveau l'ennemi, Q.

كرور **a.** *kourour,* **pl.** de كرّ *karr,* tapis, nattes sur lesquels on fait la prière, Q. O.

كرور **h. p.** *kourour,* million.

كروز **a.** *kourouz,* ¹) entrer, pénétrer dans l'intérieur, ²) se cacher, ³) se réfugier, ⁴) cacher, serrer quelque chose, ⁵) flairer l'urine de la femelle (se dit du mâle), O.

كروز *kourouz,* et كروژ *kourouj,* ¹) joie, gaîté, plaisir, amusement, ²) tristesse, peine, chagrin, B.

كروس *kirvas,* énigme, لغز و چیستان و كردك, B.

كروّس **a.** *karavvas,* et *karavvous,* ¹) qui a une grosse tête, ²) homme noir, ³) chameau qui a les jambes et les pieds très gros, O.

كروش **p. a.** *kourousch,* **pl.** de كرش *kirsch,* estomac (chez les ruminants), شكنبه et چهارخانه, B.

كروع **a.** *kourouع, nom d'action,* humer, boire en humant (voy. كرع *karع*), Q. O.

كر و فر *kar ou far,* gloire et puissance, كر و فش.

كر و گر *ker ou guer,* un des noms de Dieu, B. (voy. كروگر), B.

كروم **a.** *kouroum,* vignes, **pl.** de كرم *karm.*

كرون *kourven* (voy. كرن *kourèn*), cheval bai-jaune, B.

كرون *Kouroun,* ou كرنك *Koureng,* petite ville à trois farsakhs de Zarendj, capitale du Sèdjestân, Y.

كرونيس *Karounîs,* nom d'une île qu'ha-

ou minces, ⁴) qui a les bras gros (femme), **fém.** de اكرى *akrâ* (voy. ce mot).

كروان *karvân,* nom d'une plante odoriférante qui porte à la gaîté, B.; cette plante est la mélisse, بادرنكبويه *bâdrengbouyè,* en **turc** اوغل اوتى *ôghoul ôtî,* Tn. L. L. (voy. ترنجان , بالنكو , پاردو), B.

كروان *kervân,* en **ar.** كروان *karavân,* nom d'un oiseau, B., l'oiseau appelé en **turc** également كروان قوشى *kervân kouschou,* et dans quelques provinces: چاخشريق *tchâkhischrîq,* et چاغرغان طوى *tchaghirghân touy,* outarde criarde, Tn., الله اعلم.

كروان **a.** *karavân,* **pl.** كروان *kirvân,* et كراوين *karâvîn,* perdrix mâle, كحلك , كرا , حجل و , O., قوشينك اركلنه دينور كبك, O.; la perdrix femelle s'appelle: كروانة, O.

كروان *Karavân,* village, bourg près de Thous, Y.

كروانك *karavânèk* (voy. كاروانك *kârvânèk*), J., grue.

كروب **a.** *kouroub,* ¹) être près de..., sur le point de..., ²) **pl.** de كرب *karb* (voy. ce mot).

كروبين *kèroubîn,* chérubin, **pl. a.** كروبيّون *kèroubiyyoun,* **pl. pers.** كروبيان *kèroubiyân,* les chérubins.

كروة **a.** *kirvèt,* louage, location.

كروت *kourout,* gras, فربه *ferbih* (**opp.** à لاغر), B.

كروّتنه *karawtènè,* araignée, عنكبوت, B.

كروخ *Karoukh,* petite ville du Khorassân à dix farsakhs de Hérât, Y.

كروخان *Kouroukhân,* nom du frère de Pîrân Vîsa, B.

كرود *kouroud,* puits très profond d'où l'on ne peut tirer de l'eau qu'avec difficulté, B.

bitait وامق Vâmiq, l'amant de عذرا Azrâ, B.

کروه karva, et کرو karv, dent creuse, B.

کروه karava, nom d'un reptile noir dont la piqûre est plus dangereuse que la morsure du serpent, B.; d'après quelques auteurs, cet animal est le lézard très vénimeux appelé en pers. چلپاسه tchelpâsa, en ar. ثعبة saçoubat, et en turc کرتن کله kerten kèlè, Tn. L. L.

کروه Kervèh, vallée dans la montagne d'Elvend, près de Hamadân, Y.

کروه kourouh, [1]) mesure de distance égale à un tiers de farsakh, ou quatre mille گز guèz (coudées, ou un میل mîl), B.; le farsakh est de douze mille گز guèz (coudées) ou de trois milles, سه میل si-mîl (voy. فرسنگ), [2]) nid d'oiseaux, repaire, tanière de bêtes fauves, و بمعنی آرامگاه و آشیانهٔ مرغان و غیره نیز آمده است, B.

کروی a. kouraviyy, sphérique, globuleux, کری kouriyy.

کرویا karviyâ, carvi ou cumin des près, B. (voy. نانخواه، زیبان، زیره روی), B., syn. کرویه karviyè, B.

کرویا a. karaviyâ, et کرویا karavyâ', carvi, O., نقدة niqdat, Q. O.

کرویز karvîz, et karavîz, [1]) parole, don de la parole, [2]) raison, jugement, intelligence de toute chose, بمعنی نطق و ادراك کلیات باشد, B.

کره a. karh, [1]) abhorrer une chose, avoir de la répugnance pour quelque chose, [2]) répugnance, aversion, éloignement, [3]) désagréable, pour lequel on a de l'aversion, [4]) robuste, indocile (chameau), O.

کره a. karih, désagréable, pour lequel on a de l'aversion, O.

کره a. kourh, nom d'action, [1]) abhorrer, détester, avoir de la répugnance pour..., [2]) subst., répugnance, aversion, éloignement.

کرها a. karhan, et kourhan, contre le gré, malgré; طوعا و کرها tawçan wa karhan, bon gré, mal gré.

کره kèrè, [1]) calus, callosité, پینه و بهرك, mains, pieds couverts de callosités, [2]) crasse, saleté, چرك, a. وسخ, [3]) moisissure sur le pain, sur les fruits, etc., a. کرج kèrèdj, [4]) beurre frais, مسکه, [5]) chambre d'un caravansérail, d'une école, حجره, [6]) endroit de la toile d'araignée où cet insecte dépose ses œufs, کرو, [7]) acacia, arbrisseau épineux des cosses duquel on exprime le suc appelé: اقاقیا aqâqiyâ, comp. کرت kart, [8]) en hind. bracelet en métal, دست برنج, [9]) nom d'une ville, B.

کره kourè, poulain de cheval, de mulet, d'âne, B.

کره kourè, de l'a. کرة kourèt, [1]) tout corps sphérique, globuleux, [2]) boule, [3]) balle à jouer, [4]) serrure et pène de la serrure, کلیدان ودندانهٔ کلیدان (voy. کده koudè, B., کرهٔ آب, کرهٔ آتش, کرهٔ اثیر, کرهٔ ارض, کرهٔ خاك, کرهٔ زمین, کرهٔ لاجورد, کرهٔ وهم, کرهٔ هواسوز, au mot کرة kourèt).

کرّه kourrè, poulain de cheval, de mulet, d'âne, B.; کرّهٔ آب kourrè-i-âb, mét. vague, کنایه از موج آب باشد, B.

کرهاء a. karhâ', kourhâ', et کرها karhâ, [1]) la partie supérieure du creux derrière la tête, [2]) la tête et le visage, O.

کره بسته kèrè-bestè, moisi, attaqué par la moisissure; کره بستن kèrè-besten, se moisir; on dit dans ce même sens: کره بر آوردن kèrè ber âvourden, et کره گرفتن kèrè-guiriften, B.

کره تن *kèrè-ten* (qui tend sa toile), araignée, syn. عنکبوت , کارتن, کار ,کر وتنه , تنه , B.

کره دان *kerè-dân,* place où l'on jette les ordures, J.

کره رود *Kèrè-roud,* ancien nom de la ville de کرج Kèrèdj, située à moitié de Hamadân et d'Ispahân, Y.

کرّی a. *kary,* 1) creuser la terre, کرّو, 2) jouer à la balle.

کری a. *karâ,* 1) sommeiller, 2) courir à toutes jambes en ramassant, pour ainsi dire, ses jambes sous lui, 3) recreuser un canal, 4) avoir les jambes minces et écartées, Q., Freytag; d'après O., کرّی *kary,* جری وزنیده , O.

کری a. *karâ* (کرًی *karan*), 1) envie de dormir, somnolence, Q., 2) perdrix mâle, کرا *karâ* (voy. کَروان), O.

کری *karî,* 1) surdité, صمم *samam,* 2) (voy. کرو *karou*), B.

کرّی a. *kariyy,* 1) qui sommeille, qui a envie de dormir, 2) loueur, qui loue quelque chose à quelqu'un, 3) en grande quantité, abondant, کثیر, Q. O., 4) pl. de کرة *kouret,* corps sphériques, Q. O.

کرّی a. *kouriyy,* sphérique, globuleux.

کرّی a. *kourrâ,* 1) charge, attaque, 2) fois, coup, حمله و هجوم , O.

کریاش *kiryâs,* cour royale, palais royal, palais d'un prince, B.

کریاس a. *kiryâs,* pl. کرائیس *karâyîs,* lieu d'aisance (کنیف *kanîf*), dans l'étage supérieur de la maison avec un conduit jusqu'au bas, O.

کریان a. *karyân,* qui sommeille, qui a envie de dormir, کرّی, *kariyy,* O.

کربان *kouryân,* et *kouriyân,* sacrifice, rançon, بمعنی قربانی وفدا باشد , B. (du mot ar. قربان *qourbân ?*).

کریب a. *karîb,* 1) triste, affligé, 2) malheureux, 3) nœud de la tige du roseau, 4) rouleau de pâtissier, cylindre pour abaisser et aplatir la pâte, چوب نان , 5) champ préparé pour recevoir la semence, ou des plantations, جریب *djârîb,* O., الکریب و هو القَراح من الارض , Q.

کریبة a. *karîbat,* pl. کرائب *karâyib,* malheur, infortune, adversité, O.

کریت a. *karît,* entier, complet (année, mois); حول کریت و سنهٔ کریت *hawl-i-karît ou senè-i-karît,* année entière, complète; شهر کریت *schahr-i-karît,* mois entier, complet, O.

کریث a. *karîs,* 1) difficile, dur, critique (affaire), 2) celui qui par prudence et par crainte se retire d'une affaire, et renonce à une entreprise, O.

کریج *karîdj,* 1) petite maison, cabane, 2) hutte de garde champêtre faite de joncs et de branchages, 3) sorte de toiture en planches élevée au-dessus des meules de blé, restées dehors, pour les préserver de la pluie, 4) mue des oiseaux, et particulièrement des oiseaux de proie, تولك وپر ریختن جانوران پرنده , B., comp. کُرُنج *kouroundj.*

کریچ *kourîtch,* cabane, hutte en branchages de garde champêtre, de chasseur, B. Tn.

کریجه *kourîdjè,* et کُریچه *kourîtchè,* 1) cabane, 2) petite hutte en branchages de garde champêtre, B.

کریر a. *karîr,* 1) revenir, retourner, 2) revenir à l'attaque, charger de nouveau l'ennemi, 3) rendre le bruit کریر *karîr* (voy. ce mot), O.

کریر a. *karîr*, 1) râlement qu'on entend dans le gosier d'un moribond, ou d'une personne que l'on étrangle, 2) enrouement occasionné par la poussière, O.

کریر *kourîr*, 1) inspecteur, chef-directeur, administrateur, 2) sous-inspecteur, sous-percepteur, بمعنی پیشکار و پاکار باشد, B.

کریز *karîz*, et *kourîz*, 1) (voy. کریج *karîdj*), cabane, hutte, 2) mue des oiseaux, 3) coin, angle d'une maison, d'une chambre, کنج و گوشهٔ خانه, B.

کریز a. *karîz*, fromage aigre, اقط *aqit*, p. کشک *kèschk*, t. قروت, O.

کریزه *kourîzè*, 1) کریجه, cabane, hutte de garde champêtre, 2) mue des oiseaux, B.

کریزی *kourîzî*, 1) vieillard courbé par l'âge et décrépit, 2) faucon qui a mué dans les champs, c.-à-d. à l'état de liberté, 3) certaine nourriture que l'on donne aux oiseaux de proie pour hâter leur mue, B.

کریس *kirîs*, et کریسه *kirîsè*, 1) tromperie, fraude, ruse, 2) flatterie, séduction, B.

کریسیدن *kirîsîden*, Imp. کریس *kirîs*, tromper, flatter, séduire, B.

کریشک *kirîschèk*, 1) militaire, guerrier, 2) poussin d'oiseau, 3) antre, caverne, مغاك و کودال, B.

کریشنگ *kourîscheng*, 1) caverne, 2) creux, fosse, مغاك و کو, B.

کریص a. *karîs*, 1) fromage aigrelet, mêlé d'herbes appelées : طراثیث *tarâsîs*, et حمصیص *hamasîs*, 2) lait cuit avec de l'oseille, que l'on conserve pour le prendre dans les grandes chaleurs, 3) fromage aigre préparé avec des dattes, 4) endroit où vase dans lequel on fait et conserve le fromage aigre, اقط *aqit*, O.

کریض a. *karîz* (voy. کریص *karîs*).

کریع a. *karîع*, qui puise avec la main de l'eau du ruisseau et en boit dans sa main, O.

کریغ *kourîgh*, et گریغ *gourîgh*, 1) fuite, 2) گریز *gourîz*, 2) mue des oiseaux, کریز *kourîz*, B.

کریفتن *kourîften*, et گریفتن *gourîften*, fuir, s'enfuir, گریختن *gourîkhten*, B. F.

کریم a. *kèrîm*, pl. اکرماء *akrimâ'*, کرماء *kouramâ'*, et کرام *kirâm*, 1) généreux, libéral, 2) grand, noble, illustre, 3) bon, bienfaisant, clément, miséricordieux, doux, bienveillant, 4) croyant, pieux, bon musulman, 5) abondant et bon (revenu, vivres), 6) le généreux par excellence, épithète de Dieu; الله کریم a. *allâh kèrîm*, Dieu est généreux; کریما *kèrîmâ!*, ô miséricordieux!, یا کریم *yâ kèrim!*; کریم الشان a. *kèrîmou 'sch-schân*, très noble et très généreux, illustre; کریم النفس a. *kèrîmou 'n-nafs*, généreux, obligeant; کریم الاخلاق a. *kèrîmou 'l-akhlâq*, qui a le caractère élevé, noble.

کریم *Kèrîm*, et کریمان *Kèrîmân*, 1) père de Nérîmân, père de Sâm, père de Zâl, père de Roustem, fils de Zâl, B. Tn.; on l'appelle aussi Kahermân (D'Herbelot, *Bibl. Orient.*), 2) la ville de Kermân, کرمان, B. Tn.

کریمانه *kèrîmânè*, 1) généreusement, 2) digne d'un homme généreux, 3) généreux.

کریمة a. *kèrîmèt* (fém. de کریم *kerîm*, voy. ce mot), pl. کرائم *kèrâyim*, 1) noble, bien née, genéreuse, 2) tout membre précieux du corps, p. ex.: l'œil, le nez, l'oreille, 3) verset du Qorân, 4) en turc کریمه *kèrîmè*, se dit plus poliment au lieu de قز

a. *kazzou 'l-yèdèyni,* بخيل *bakhîl,* [4] laid (de visage), وجهه كز اى قبيح, Q. O.

كزابه *kazâba* (voy. كجابه), litière de femme, B., syn. كژابه *kajâba,* B.

كژاته *kèjâtè,* ver à soie, cocon de ver à soie, پيلهٔ ابريشم, كرم پيله, B.

كزاد *kèzâd,* et *kizâd,* vêtement usé et en lambeaux, جامهٔ كهنه (voy. كراد *kourâd*), B.

كزار *kouzâr,* lancette, نشتر حجام, B.

كژار *kajâr,* [1] imp. de كژاريدن *kèjârîden* (voy. ce verbe), [2] morceau, pièce d'une étoffe, morceau que l'on a enlevé en déchirant, B.

كژار *koujâr,* et كژاژ *goujâj,* gésier, jabot des oiseaux, syn. چينه دان مرغان a. حوصلة, B.

كژاريدن *kajârîden,* imp. كژار *kajâr,* déchirer, mettre en pièces, B.

كزاز a. *kouzâz,* et كزّاز *kouzzâz,* tremblement, frisson occasionné par le froid.

كزازة a. *kazâzèt,* être sec, desséché, se contracter, كزّ *kazz,* كزوزة *kouzouzat,* Q. O.

كزاغ *kouzâgh* (voy. كراغ *kourâgh*), B.

كژ آغند *kèj-âghand,* كژ آغندش *kèj-âghandisch,* كژ آكند *kèj-âguend,* et كژ آكندش *kèj-âguendisch* (voy. كج آغند *kèdj âghand,* et قز آكند *qez-âguend*), B.

كزان *kèz-ôn,* pour كه ازآن *ki ez ôn,* dont (voy. la *Gramm. persane*).

كز انكبين *kez-angoubîn* (voy. انكبين), C.

كزاوه *kazâva,* et كژاوه *kajâva* (voy. كجابه *kadjâba*), litière de femme, B.

كزايش *kizâyisch,* et *kouzâyisch,* [1] digne, propre à..., convenable, [2] bâton pointu pour piquer les bœufs, les ânes, B., كزايش, B.

كزب a. *kazab,* petitesse et contraction des

qiz, fille; كريمتان a. duel, *kèrîmetâni,* les deux yeux.

كرين a. *kirîn,* pl. de كرة *kourat* (voy. ce mot).

كرين *Kourîn,* bourg près de Thabès, dans le Kouhistân, Y.

كرينة a. *karînat,* pl. كران *kirân,* et كرائن *karâyin,* musicienne, chanteuse, مغنّية *moughanniyèt,* Q.

كريودوم *kèrèyoudoum,* [1] perfidie, trahison, manque de bonne foi, [2] action de nier d'avoir reçu une chose en dépôt, B. Tn.

كريون *karyoun,* la petite centaurée (plante), عريز صغير, قنطوريون دقيق (voy. قنطوريون), B. Tn.

كريه a. *karîh,* désagréable, détestable, pour lequel on a de l'aversion; كريه المنظر a. *karîhou 'l-manzar,* qui est d'un extérieur désagréable et repoussant; الكريه a. *el-karîh,* le lion.

كريهة a. *karîhat,* fém. de كريه *karîh,* pl. كرائه *karâyih,* [1] chose désagréable, horrible, [2] désagrément, [3] malheur, [4] guerre.

كز *kèz,* [1] pour كه از *ki ez,* dont, duquel, [2] qui de... (voy. la *Gramm. persane*).

كز *Kèz,* et كزه *Kaza,* nom d'une contrée dans le Hindostân, B. Tn.

كژ *kèj,* [1] sorte de soie de qualité inférieure, [2] soie grège, كج, a. قز, B.

كژ *kèj,* courbé, de travers, qui n'est pas droit, كج *kèdj.*

كژ *kouj,* racine d'arbre, بيخ درخت, B.

كزّ a. *kazz, nom d'action,* [1] serrer, contracter, [2] être serré (se dit des pas d'un homme).

كزّ a. *kazz,* [1] sec, desséché et contracté, [2] dur, raide, [3] serré, avare, كزّ اليدين

os du métatarse (chez le cheval, ce qui est regardé comme un défaut), O.

کُزب a. *kouzb,* 1) tourteau, marc de graines oléagineuses, کُسب *kousb,* pers. کُسبه *kousba,* کزبه *kazba,* 2) espèce d'arbre très dur, Q. O.

کزبا *kèzbâ,* et کزوا *kezvâ,* sorte de grosse groseille de montagne, نوعی از ریواس باشد وآن میوه ایست کوهی باندازهٔ ساق دست, B., le groseiller à maquereaux, *ribes grossalaria* (?).

کُزبرة a. *kouzbarat,* et *kouzbourat,* graine de coriandre, O., کزبرة البئر a. *kauzbaratou 'l-bi'r,* adiante (plante, l'espèce appelée *adiantum capillus Veneris,* ou cheveu de Vénus, voy. کشنیز), B., کُسبره.

کزبود *kazboud,* chef de famille, chef, کدخدا و رئیس, B.

کزبه *kazba,* tourteau, résidu de graines, etc., dont on a exprimé les sucs, کُسبه, کنجاره, B.

کزّة a. *kazzat,* fém. de کزّ *kazz* (voy. ce mot).

کژترخون *kaj-tarkhoun,* pyrèthre (plante), عاقر قرحا, syn. کزطرخون, کژ, B.

کژ چشم *kaj-tchèschm* (voy. کج چشم), B.

کژ خاطر *kaj-khâtir,* mal-disposé, de mauvaise humeur, méchant, کج خاطر *kadj-khâtir,* B.

کزد *kezd,* branche coupée d'un arbre (voy. کرد *kerd*), B.

کژدم *kej-doum* (à la queue recourbée), 1) scorpion, کژدم *kèjdoum,* a. عقرب, 2) le signe du Scorpion, B.; کژدم بحری *kèj-doum-i-bahri,* le scorpion de mer, poisson d'une couleur brun-foncé, du genre espadon, ou épée de mer, B., t. اسقوربیت, Tn.; کژدم طاس آبگون *kèj-doum-i-tâs-i-âb-goun,* met. le signe du Scorpion, syn. کژدم فلك *kèj-doum-i-fèlèk,* کژدم گردون *kèj-doum-i-guerdoun,* et کژدم نیلوفری *kèj-doum-i-nîloufèrî;* کژدم خواره *kej-doum-khârè,* nom d'un reptile très fréquent dans le Khouzistân, qui marche en frappant de sa queue par terre, et dont la piqûre est mortelle, B. Tn.

کژدم فسای *kèj-doum-fèsây,* celui qui sait guérir par un charme la blessure faite par le scorpion.

کژدم ناك *kèjdoum-nâk,* abondant en scorpions, J.

کژدمه *kèjdoumè,* panaris, a. داحس *dâhis,* B.

کزدیدن *kèzdîdèn,* émonder, tailler un arbre, couper les branches superflues d'un arbre, پیراستن.

کُزردن *kouzerden,* chercher un remède, un moyen, بمعنی چاره جوئی و چاره جُستن باشد, B., Tn.

کژرف *kèjrèf,* nom d'une plante qui a une odeur infecte, B., en turc یر حادثه‌سی و عوام اوصرق اوتی دیرلر, *yer hâdisè-si,* vulgairement *oussourouq ôtî,* Tn., pissenlit (?).

کژ رفتار *kèj-reftâr,* qui marche de travers, کج رفتار, J.

کژرنك *kèj-reng,* gris (cheval), بوز *bouz,* بوز رنك *bouz-reng.*

کُزره *kouzra,* 1) nom d'une plante odoriférante, B.; d'après le Tn., c'est la plante dont la racine s'appelle قره قلوز *qara-qâouz,* ou bien la plante appelée en turc کبك زیره‌سی *kèbk-zîrè-sè* (voy. کرزه ماه *kourzè-mâh*), 2) irrigation, 3) champ arrosé, B.

کزز a. *kazaz,* 1) dureté d'un arc, etc., 2) avarice, O.

کز طرخون *kèz-tarkhoun*, et کژ طرخون *kèj-tarkhoun* (voy. کزترخون), B.

کزغ *kouzgh*, et *kouzagh* (voy. کزاغ *kouzâgh*, et کراغ *kourâgh*), B.

کژغا *kèj-ghâ* (voy. کژگاو *kèj-gâv*), B.

کژغان *kajghân* (voy. قزغان *qazghân*), B.

کژ غاو *kèj-ghâv* (voy. کژگاو), B.

کزف *kazaf, kazif, kouzf*, et کژف *koujf*, ¹) poix liquide, قیر *qîr*, ²) émail (voy. کرف *kerf*), B.

کژك *kèjèk* (voy. کجك *kedjèk*, dans toutes ses acceptions), B.

کزك *Kèzèk*, rivière du Sedjestân, qui sort du fleuve Senaroud, Y.

کژگا *kèj-gâ* (voy. کژگاو *kèj-gâv*), B.

کژگاو *kèj-gâv*, ¹) vache grognante de Tartarie ou yak, ²) bœuf du Thibet (voy. قطاس *qoutâs*), B., les autres formes de ce mot sont: کژگا, کژغاو, کژغا, غژغاو et غژغا, B.

کزلك *kèzlik*, et *kizlik*, F., گزلك *guizlik*, B., ¹) canif, petit couteau à pointe recourbée, ²) grattoir, ³) pointe recourbée d'une lame, ⁴) lame à pointe recourbée.

کزم *kezm* (voy. کرم *kerm*), herbe qui croît sur les bords de l'eau, B.

کژمازون *kèjmâzoun*, nom d'une substance employée en médecine, نام داروی اســت دوائی, B., en turc ایلغون یمشی *îlghoun yemischi*, fruit de l'*îlghoun*, et selon d'autres, c'est le fruit d'un arbre épineux, قرمــق (?), Tn., fruit du tamari d'Orient (voy. گز *guèz*, گزم *guezm*, شورگز *schourguèz*, گزمــازك *guez-mâzèk*), a. طرفــاء *tarfâ'*, B.

کژمژ *kèj-mèj*, tout courbé, tout de travers.

کژ مژ زبان *kèj-mèj-zèbân*, enfant qui commence à parler, dont la langue va de travers, et ne peut pas encore prononcer correctement les mots, B.

کژمیان *kèj-miyân*, qui a la taille de travers, J.

کزن *kèzèn* (voy. کدن *kidin*, 1 et 2), B.

کزن *Kezn (Guezn)*, petite ville à six farsakhs de Mèrâgha; on y voit une chapelle et un pyrée fort anciens appartenant aux Guèbres, J.

کزنده *kèzindè*, ¹) (voy. کُرُنـد *kouround*), brosse de tisserand, شوكة الحائك, ²) grand sac en forme de filet dans lequel on transporte la paille, B.

کژ نظر *kèj-nazar*, ¹) qui regarde de travers, ²) qui louche, J.

کزنگو *kèzengou*, et کزنگبیــن *kezengoubîn* (voy. کزانکبین et انگبین), F.

کزنه *kèznè*, et *kiznè*, ¹) nom d'un oiseau qui a une grosse tête et le plumage blanc et noir, B.; on l'appelle en turc کوچکن *koutchkèn*, et en ar. صرد *sourad*, Tn. F., گژنه *guèjnè*, F., ²) ortie et graine d'ortie, استفنان, a. قریص et بذر الانجرة B.

کژنه *kajna*, morceau, pièce que l'on met à un vêtement, پینه و وصله و پاره راکوبند که بر جامه دوزند, a. رقعة, B.

کزنی *kaznâ*, et گزنی *gaznâ*, ¹) vert, frais, ²) contr. sec, تر و خشك, B.

کزو *kèzou*, pour که از او *ki-èz-ou*, dont, duquel (voy. la *Gramm. persane*).

کزوا *kèzvâ* (voy. کزبا *kèzbâ*), B.

کزوان *kizvân*, B., گزوان *guèzvân*, F., mélisse (plante), بادرنگبویه et بالنگو, B.

کژور p. h. *kajour* (voy. کجور *kadjour*), zédoaire, B.

کــزوزة a. *kouzouzèt*, *nom d'action* (voy. کزازة *kazâbèt*), O.

کزوغ *kazough*, vertèbres cervicales ou du

cou, chez l'homme et chez les animaux, مُهرهٔ گردنِ انسان و حیواناتِ دیگر باشد, B.

كزوم a. *kazoum,* qui n'a plus de dents par suite de vieillesse (chamelle), Q. O.

كژوند *kajvand,* pène d'une serrure, پــره, كليدانرا گويند, B., كژه *kaja* [5].

كزه *Kizè,* et كزه *Guizè* (voy. جزه *Djizè*), ville du Sedjestân, Y.

كژه *kaja,* ¹) كـجـه *kadja,* croc, crochet, ²) كجك *kèdjèk,* croc en fer dont se sert le cornac pour diriger l'éléphant, ³) luette, ملازه, a. لهاة (voy. كُده *koudè*), ⁴) baguette de tambour, كـجـك, ⁵) pène de la serrure, كژوند et كره, B.

كژى *kèjî,* كجى, courbure, état d'une chose courbée (opp. à راستى *râstî*).

كژيم *kèjîm* (voy. كجيم *kèdjîm*), B.

كژين *kèjîn* (voy. كجين *kèdjîn*), vêtement ouaté, B.

كزين *kèzîn,* pour كه از اين *ki ez-în,* dont, duquel (voy. la *Gramm. persane*).

كس *kès,* ¹) quelqu'un, personne, homme, ²) homme sage, homme savant, important; au pluriel, كسان *kèsân,* hommes, serviteurs, B.; كسى *kèsî,* quelqu'un, مردى, B.; هيچ كس *hîtch-kès,* personne; ناكس *nâ-kès,* celui qui ne mérite pas le nom d'homme, vaurien, vil, méprisable; بى كس *bî-kès,* qui n'a ni protecteur, ni ami; كسى نرفت *kèsî-nè-reft,* personne n'est allé; كسى كه *kèsî-ki,* quelqu'un qui..., celui qui... Proverbes tirés du dictionnaire le *Ferheng:* كس بهر كس خودرا نكشته است *kès behr-i-kès khoud-râ nè-kouschtè est,* personne ne s'est tué pour un autre, chacun pense à soi, chacun pour soi, en **turc** on dit: اولمش آردنجه اولمش يوق, *eulmusch âr-dèndja eulmusch yôq,* on ne meurt pas parce qu'un autre est mort, F.; كسى داند كه اشتر ميچراند *kèsî dâned ki ous-chtour mî-tchèrânèd,* celui-là le sait qui fait paître le chameau, c.-à-d., pour connaître les misères de la vie, il faut les avoir éprouvées, F.; كسى نگويد كه دوغ من ترشست *kèsî nè-gouyèd ki dough-i-men toursch-est,* personne ne dira: mon lait est aigre, c.-à-d., personne ne cherche à déprécier sa marchandise, F.; on dit de même en **turc**: كمسه يوغردم اكشيدر ديمز, F.

كُس *kous,* organes de la génération (chez la femelle), موضع جماع زنان, a. فرج, B.; كسِ گربه *kous-i-gourbè, vulva felis,* sorte de petit coquillage dont on fait des colliers pour les ânes, les bœufs etc., et que l'on emploie dans l'Inde en guise de menue monnaie; كُسِ كفتار *kous-i-keftâr, vulva hyœnæ,* **met.** amitié, bienveillance, amour, شفقت و مهربانى گويند, **syn.** فرجِ كفتار *fardj-i-kèftâr.*

كسّ a. *kass,* casser, broyer, piler.

كُسّ a. *kouss,* parties honteuses de la femme, **pl.** اكساس *aksâs,* J.

كُس a. *kous',* et كُسوء *kousou',* **pl.** اكساء *aksâ',* ¹) derrière, partie postérieure d'une chose, ²) derrière de la tête, قفا *qafâ;* au **pl.** اكساء *aksâ',* traces, piste.

كسا a. *kasâ* (voy. كسى *kasâ*), mettre un vêtement.

كسْأ a. *kas',* partie de la nuit.

كساء a. *kasâ',* ¹) poursuivre quelqu'un, le suivre pas à pas, ²) pousser, faire marcher une bête de somme à la suite des autres, ³) frapper quelqu'un avec un sabre, ⁴) vaincre, l'emporter sur quelqu'un, O.

كساسرة **a.** *kasâsirèt,* **pl.** de كسرى *kasrâ,* monarques.

كسافة **a.** *kèsâfèt,* obscurcissement, éclipse; كسافت معده *kèsâfèt-i-mi'da,* lourdeur, dérangement de l'estomac (M. D.).

كسالة **a.** *kèsâlet,* paresse, nonchalance.

كسان *kèsân,* **pl.** de كس *kès,* hommes, personnes.

كسان *kisân* (voy. كرسان *kirsân*), agriculteur, B.

كسانه *kèsânè,* comme un homme, humainement, آدميانه, F.

كساوى **a.** *kèsâvî,* **pl.** de كسوة *kisvèt,* vêtements.

كسب **a.** *kasb,* et *kisb, nom d'action,* [1] gagner, acquérir, [2] chercher à gagner sa vie, [3] réaliser des profits, [4] **subst.** gain, profit, bénéfice.

كسب **a.** *kousb* (voy. كزب *kouzb*), tourteau, marc de graines oléagineuses.

كسبة **a.** *kisbèt,* manière de gagner sa vie, de faire des profits.

كسبت *kisbèt,* [1] étui dans lequel le barbier porte ses instruments, [2] pièce de cuir que le porteur d'eau place sur sa hanche gauche, sous l'outre dans laquelle il transporte l'eau, J.

كسبج **a.** *kousboudj* (voy. كزب *kouzb*).

كسبر **a.** *kousbar,* **pl.** كسابر *kèsâbir,* bracelet en ivoire, Q.

كسبر *kousbour,* [1] résine de pin, [2] poix, goudron, زفت, B.

كسبرة **p. a.** *kousbarat* (voy. كزبره *kouzbara*), coriandre, B., كشنيز *kèschnîz;* كسبرة الحمار **a.** *kousbaratou 'l-himâr,* coriandre de l'âne, ou fumeterre, شاهترج.

كسپرج *kasparadj,* perle, مرواريد *marvârîd,* **a.** لؤلؤ *lou'lou',* B.

كسا *kasâ,* grosse étoffe en laine, گليم و پلاس, B.

كساب **a.** *kesâb,* [1] loup, [2] nom d'une chienne, O.

كسّاب **a.** *kassâb,* [1] qui gagne beaucoup, [2] qui travaille beaucoup pour gagner sa vie.

كسابر **a.** *kasâbir,* **pl.** de كسبر *kasbar* (voy. ce mot).

كساح **a.** *kousâh,* nom d'une maladie particulière aux chameaux et qui les rend boiteux, O.

كساحة **a.** *kousâhat,* [1] faiblesse dans les mains et dans les pieds, [2] balayures, كناسة *kounâsèt,* O.

كساد **a.** *kèsâd,* [1] n'avoir pas de débit, ne pas se vendre (se dit des marchandises), ناروا شدن متاع و كالا باشد, [2] bas prix des marchandises, manque de débit, lenteur des affaires sur le marché, كسادى *kèsâdî,* **syn.** كسود *kousoud.*

كسار *kousâr,* [1] **imp.** de كساردن *kousârden* (voy. ce verbe), [2] **part. prés.,** en **comp.** qui boit, qui souffre, qui éprouve, خورنده; s'emploie seulement dans les composés: غمكسار *gham-kousâr,* qui éprouve du chagrin, et ميكسار *mèy-kousâr,* qui boit du vin, B.

كسار **a.** *kousâr,* fragments, morceaux, *nom d'unité:* كسارة *kousârat.*

كسّار **a.** *kassâr,* [1] qui casse, qui brise, [2] destructeur, [3] bûcheron, fendeur de bois.

كساردن *kousârden,* **imp.** كسار *kousâr,* [1] boire, خوردن, [2] supporter, éprouver; s'emploie seulement avec les mots غم *gham,* chagrin, et مى *mèy,* vin, B.

كسارنده *kousârendè,* [1] qui boit, [2] qui souffre, qui éprouve, B.

كسبه *kousbè* (voy. كزبه et كنجاره), B., tourteau de graines.

كسبى *kasbî*, [1] artisan, [2] prostituée, J.

كست *kèst*, J., pour گست *guèst*, vil, bas, honteux.

كست *kist?*, pour كه است *ki est?*, qui est?

كست a. *koust* (voy. قسط *qoust*), costus, plante aromatique, Q.

كستانه *koustânè* (voy. قسطانه *qoustânè*), Y.

كستج a. *koustadj*, botte de filaments ligneux du palmier.

كستر *kèster*, sorte de ronce noire que l'on emploie comme bois de chauffage, B.

كستل *kastal*, scarabée (voy. جعل et سرگين گردانك), B., كشتك.

كستن *kousten*, presser, fouler, battre, بمعنى كوفتن بلشد, B.

كسته *koustè* (foulé, battu), [1] riz battu, mais qui n'est pas encore séparé de la paille, غلهء كوفته بلشد كه هنوز پاك نكرده بلشد, [2] espèce de renouée, plante غرز et سرنج, a. عصا الراعى, مرد, B.

كستى *kousti*, [1] lutte corps à corps, كشتى *kouschti*, [2] ceinture que portent les lutteurs dans le Khorassân, [3] ceinture que portent les Brahmes et les Indous, زنّار, B.

كستيج *koustîdj* (voy. *kousti* [2]), ceinture, syn. كستين *koustîn*, B.

كستيمه *kastîma*, sorte de chardon dont les chameaux sont friands, B., دوه تيكنى, Tn. (voy. اشترخار *ouschtour-khâr*).

كستين *koustîn* (voy. كستى *kousti* [2]), ceinture, B.

كسح a. *kash*, [1] balayer (une maison), [2] raser le sol et en enlever la poussière (se dit du vent), [3] enlever, emporter tout, faire rafle.

كسح a. *kash*, [1] faiblesse, langueur, dans les membres, [2] prendre possession de tout.

كسح a. *kasah*, avoir une faiblesse dans les pieds et dans les mains.

كسح a. *kasih*, lâche, qui n'arrive pas au secours quand on l'appelle, O.

كسحان a. *kashân*, [1] perclus des membres, [2] paralytique, estropié, syn. كسيح و كسّح *kasîh* et *kousèyh*.

كسحان a. *koushân*, pl. de اكسح *aksah*, O. (voy. ce mot).

كسحبة a. *kashabat*, démarche, ou mouvement de quelqu'un qui a peur et qui cherche à se cacher, Q. — NB. Ce mot manque dans l'*Oqyânous*.

كسد a. *kousd*, costus, plante aromatique (voy. قسط *qoust*), O.

كسدا *kèsidâ* (voy. كسيدا *kèsîdâ*), F.

كس ده زن *kous-dih-zèn* (prononcez: *kous-tizèn*), [1] mari d'une femme qui se prostitue, [2] cocu, *terme injurieux et trivial, fréquemment employé à Boukhâra.*

كسر a. *kasr*, *nom d'action*, [1] briser, casser, rompre, [2] plier en deux un oreiller, un coussin, pour s'appuyer dessus, [3] baisser les yeux, [4] contracter ses ailes (se dit d'un oiseau qui cesse de voler et veut s'abattre quelque part), كسور, [5] négliger (ses troupeaux, ses affaires), [6] vendre en détail, pièce par pièce, Q., [7] mot. rompre, enfoncer les rangs de l'ennemi, le mettre en fuite, [8] marquer une consonne avec une كسرة *kesrat* (voy. ce mot, [6]).

كسر a. *kasr*, [1] fraction d'un nombre, [2] la voyelle *i* ـِ, [3] *ruellia guttata*, nom d'une plante ou herbe caulescente, pollue, de la tribu des ruelliées, Freytag.

كسر a. *kasr,* et *kisr,* pl. كسور *kousour,* et اكسار *aksâr,* [1] partie d'un membre, [2] membre du corps, [3] moitié d'un os, avec la chair qui est dessus, [4] os sur lequel il n'y a pas beaucoup de chair, [5] partie inférieure de la tenture d'une tente que l'on soulève ou abaisse à volonté, [6] partie de cette tenture qui touche la terre et s'y déchire, [7] côté d'une chose, [8] très petite chose, en très petite quantité, نزر قليل معناسنه, O.; كسر شان *kasr-i-schân,* action d'abaisser, d'humilier; كسر نفس كردن *kasr-i-nafs kerden,* se mortifier, s'humilier, J.

كسر a. *kisar,* pl. de كسرة *kisrèt* (voy. ce mot).

كسّر a. *koussar,* pl. de كاسر *kâsir* (voy. ce mot).

كسرة a. *kasrat,* [1] fracture, [2] déroute d'une armée, [3] faillite, déconfiture, [4] malheur, calamité, [5] fente, fissure, [6] la voyelle *kesra, i* ِ.

كسرة a. *kisrat,* pl. كسر *kisar,* morceau, fragment.

كسروى a. *kisrèviyy,* et كسرى *kisriyy,* [1] de Cosroès, des Rois de la Perse, خسرو, [2] impérial, royal, خسروى.

كسرى a. *kasrâ,* pl. de كسير *kasîr* (voy. ce mot).

كسرى a. *kasrâ,* et *kisrâ,* du pers. خسرو *khousrew,* pl. كسور *kousour,* اكاسر *akâsir,* اكاسرة *akâsirèt,* et كساسرة *kasâsirèt,* [1] Cosroès, [2] Cosroès Pervîz, [3] empereur, roi, [4] titre par lequel on désigne les rois de Perse, [5] en part. le Roi Anouschîrvân le juste (VIe siècle après J.-C.), B.

كسس a. *kasas,* [1] petitesse des dents, [2] avoir les dents petites.

كسط a. *koust,* costus, plante aromatique (voy. قسط *qoust*).

كسطال a. *kastâl,* et كسطل *kastal,* poussière, غبار, Q.

كسطان a. *kastân,* poussière, Q.

كسع a. *kasع,* [1] donner un coup à quelqu'un sur le derrière, avec la main ou avec la pointe du pied, [2] cacher sa queue entre ses jambes (se dit des animaux), [3] ne pas traire tout le lait d'une chamelle afin qu'elle en donne une autre fois en abondance, O.

كسع a. *kasaع,* poils blancs au fanon (ثنه) du cheval, Q.

كسع a. *kousaع,* morceau de pain, miette de pain, كسر الخبز, Q. O.

كسعة a. *kousعat,* pl. كسع *kousaع,* [1] tache blanche au front d'une bête de somme, [2] petites plumes blanches sous la queue d'un oiseau, [3] منيحة *manîhat,* chamelle ou brebis prêtée à quelqu'un pour qu'il jouisse de son lait, Q., [4] bêtes de travail (ânes, bœufs), [5] esclaves, [6] nom d'une idole, O.

كسف a. *kasf,* [1] fendre un morceau d'étoffe, [2] couper le jarret à une bête, [3] être sombre, assombri, prender un air sévère (se dit du visage), [4] être trouble, voilé (se dit des yeux), [5] être dans un triste état, dans de mauvaises affaires (se dit d'un homme), [6] faire subir une éclipse au soleil, à la lune (se dit de Dieu), [7] être dans l'éclipse (se dit du soleil, de la lune), O.

كسف a. *kasf,* suppression d'une voyelle à la césure.

كسف a. *kisf,* morceau, fragment, parcelle.

كسفة a. *kisfat,* pl. كسف *kisf, kisaf,* اكساف *aksâf,* et كسوف *kousouf,* pièce, morceau.

كسك *kèsèk,* [1] friture de viandes hachées, قليه كوشت, [2] pie, عكه, a. عقعق, B.

كسك t. *kèsèk,* et *kisèk,* [1] morceau de terre glaise sèche, كلوخ, [2] crottins et excréments d'animaux pétris et séchés au soleil, que l'on emploie comme combustible.

كسكاس a. *keskas,* court et épais (de taille).

كسكس a. *kouskous,* sorte de mets fait de farine en usage en Afrique, Kaz.

كسكسة a. *keskèsèt,* action de broyer, de piler.

كسكر *kès-guèr* (pour كاسه كر *kâsè-guèr*), potier.

كس كش *kous-kèsch,* maquereau, qui se fait l'entremetteur de sa propre femme (mot trivial).

كسكين t. *keskîn,* espèce de masse d'armes appelée en pers. پيازك, B.

كسل a. *kasal, nom d'act.,* [1] être paresseux, négligent, fainéant, [2] ne pas avoir d'éjection de sperme dans le coït, [3] subst. torpeur, nonchalance, paresse.

كسل a. *kasil,* fém. كسلة *kasilèt,* paresseux, fainéant.

كسل a. *kisl,* corde lâche de l'archet à carder le coton.

كسلان a. *kaslân,* pl. كسالى *kasâlâ, kisâlâ, kousâlâ,* et كسلى *kaslà,* fém. كسلانة *kaslânet,* paresseux, négligent, fainéant.

كسلمند *kasal-mend,* paresseux, J.

كسلناك *kasal-nâk,* paresseux, J.

كسم a. *kesm,* [1] broyer quelque chose de sec avec les doigts, [2] travailler pour entretenir sa famille, [3] allumer la guerre, Q.

كسم a. *kesm,* fourrage sec abondant, الحشيش الكثير, O., چوق قورى اولنغه دينور, O.

كسملة a. *kasmalat,* marcher d'un pas serré, Q. O.

كسمه *kesmè,* [1] cheveux bouclés, boucles de cheveux des femmes, پنجه *poundjè,* [2] fausses boucles, زلف عاريه, [3] gâteau, petit pain rond, plat et au beurre, نان كليچه, B.

كسناج *kesnâdj,* endive, هندبا (voy. كاسنى *kâsnî*), B., كسيج, F.

كسندر *kèsendour,* et *kousoundour,* vil, bas, vaurien, ناكس و ناأهل, B.

كسنك *kisnèk,* ers, ou lentille ervilier, plante fourragère, كرسنه, ارونس, a. ورى الحمام, syn. كشنك, B.

كسن ويران *kousn-i-vèyrân,* B., كس ويران *kous-vèyrân* (dial. de Schirâz), Tn., espèce de céleri sauvage (voy. كبيكنج), B., Tn., syn. موسك, dans le dial. d'Ispahân, B.

كسنى *kesnî,* et *kisnî* (voy. كاسنى *kâsnî*), endive, espèce de genre chichorée, B.

كسنى *kisnî,* assa fœtida, قسنى *qisnî,* et كسنى *guisnî,* a. حلتيت *hiltît,* B.

كسو a. *kasv,* habiller quelqu'un, le revêtir d'un vêtement.

كسوء a. *kousou',* pl. اكساء *aksâ',* [1] partie postérieure d'une chose, كسء *kous',* [2] derrière de la tête, O.

كسوب a. *kasoub,* qui gagne beaucoup.

كسوة a. *kisvèt,* et *kousvèt,* pl. كساء *kisâ',* et كسى *kousâ,* [1] vêtement, [2] habillement; كسوه شريفه *kisvè-i-schèrîfè,* draperie ou voile en riche étoffe fabriqué spécialement pour recouvrir le temple de la Kaaba, et qui se remplace chaque année par un nouveau; كسوت كافورى *kisvèt-i-kâfourî* (vêtement couleur de champhre), mét. la neige qui recouvre la terre, B.;

کسوت جان دادن *kisvèt-i-djân dâden*, **mét.** animer, donner la vie, B., donner une propriété, une quantité, B.

کسود *kisvad,* dureté, procédé, B., dur, B.; کسود نمودن *kisvad nèmouden,* agir avec dureté.

کسود **a.** *kousoud* (voy. کساد *kèsâd*).

کسور **a.** *kasour,* [1] qui a une grosse bosse (chameau), [2] qui laisse retomber sa queue après l'avoir levée (chameau).

کسور **a.** *kousour, nom d'action,* [1] (voy. کسر *kasr*), [2] contracter ses ailes pour s'abattre (se dit d'un oiseau).

کسور **a.** *kousour,* **subst.** [1] terrain accidenté, ارض ذات کسور, [2] **pl.** de کسر *kasr* (voy. ce mot), **pl.** de کسری *kisrâ,* monarques.

کسور *kousour,* [1] profiter, gagner, [2] garder, soigner, réserver, صرفه کردن و نگاه داشتن چیزی, B.

کسوف **a.** *kousouf, nom d'act.,* [1] être dans l'éclipse (se dit du soleil), [2] être dans une mauvaise situation (se dit des affaires d'un homme), [3] **subst.** éclipse du soleil, گرفته شدن آفتاب; en parlant de la lune on dit: خسوف *khousouf,* [4] کسوف *kousouf,* **pl.** de کسفة *kisfèt,* morceaux, pièces, Q. O.

کسول **a.** *kasoul,* paresseux, lent dans ses mouvements, **masc.** et **fém.**

کسوم **a.** *kasoum,* vif, expéditif, qui accomplit ce qu'il entreprend (homme).

کسون *Kasoun,* nom d'un moubid, موبد, ou philosophe mage; il regardait l'eau, le feu et la terre comme les éléments et les principes de toute chose, et croyait à la métempsychose, B.

کسوه *Kasva,* village de la Syrie à une station de Damas, sur la route qui conduit en Egypte, B.

کسه *kèsè,* et کشه *kèschè,* facilité, **opp.** à دشواری *douschvârî,* B.

کسی *kèsî* (de کس *kès*), quelqu'un, un homme.

کسی **a.**, ou کسا, *kasâ,* mettre un habit, un vêtement, s'habiller, O.

کسّی **a.** *kousy,* **pl.** اکساء *aksâ'* (voy. کس *kous'*), [1] partie postérieure de toute chose, [2] derrière de la tête, O.

کسی **a.** *kousan,* **pl.** de کسوة *kisvèt* (voy. ce mot).

کسیب **a.** *kousèyb,* [1] chien (mâle), [2] nom propre d'homme; ابن الکسیب **a.** *ibnou 'l-kousèyb,* enfant adultérin, bâtard, حرامزاده و ولد الزناء, O.

کسیج *kèsîdj,* F. (voy. کسناج *kèsnâdj*).

کسیح **a.** *kasîh,* [1] perclus des membres, paralytique, [2] estropié, [3] faible, impuissant, débile, O.

کسیختن *kousîkhten,* F. (voy. گسیختن *gousîkhten*).

کسید **a.** *kasîd* (voy. کاسد *kâsid*), [1] qui ne se vend pas bien (marchandise), [2] qui n'est pas achalandé (marché).

کسیدا *kasîdâ,* et کسیلا *kasîlâ* (voy. سلیخه *salîkha*), casse, cassier ou canéficier (?), **syn.** کسیله, کهیله, **hind.** کهیلا, B.

کسیر **a.** *kasîr,* **pl.** کسری *kasrâ,* et کساری *kèsârâ,* [1] brisé, cassé, rompu, [2] brisé, fatigué, estropié (chameau), O.

کسیّر *Kousèyr,* haute montagne sur les côtes de la mer d'Omân, O.

کسیس *kèsîs,* substance dont on se sert pour polir l'acier ou en faire reparaître les ondes, B., le vitriol noir, ou sulfate de cuivre, زاج اسود *zâdj-i-asvad,* Tn.

کسیس a. *kasîs* (dial. éthiop.), vin, boisson fermentée préparée avec des dattes ou du millet, B.

کسیس a. *kasîs*, [1] vin fait de dattes, [2] viande séchée sur des pierres chauffées, puis réduite en farine comme le سویق *savîq*, et conservée comme provision de route, O., [3] cassé en petits morceaux (pain), مکسوس, O.

کسیف *kasîf*, [1] épais, gros, impur, J. (de l'ar. کثیف *kasîf?*), [2] sale, impur, پژوین, B.

کسیقون *kasîqoun*, espèce de lys sauvage, نوعی از سوسن صحرائی باشد, en ar. سیف الغراب *sèyfou 'l-ghourâb*, B., en turc قوزغون قلیجی, Tn.

کسیل *kousîl*, [1] nommer à une place, revêtir d'une charge, destiner, نامزد کردن *nâm-zèd-kerden*, qui peut signifier aussi reconnaître pour son gendre, fiancer, [2] prendre congé, faire partir, congédier, éloigner (on écrit quelquefois dans ce dernier sens کسی *kousî*, sans *lâm*, et گسیل *gousîl*, و باین معنی بحذف لام نیز گفته اند و با کاف فارسی هم آمده است), B.

کسیلا *kasîlâ* (voy. کسیدا *kasîdâ*), syn. کسیله *kasîlè*, B., a. کسیلا *kissîlâ*, hind. کهیلی *kihîlâ*, Q. O.

کش *kèsch*, [1] coin, angle, [2] aine, jonction de la cuisse et du bas-ventre, پیغوله et پیغولهٔ ران, [3] aisselles, بغل, [4] hypocondres, تهیگاه, [5] se tenir les bras croisés, les mains près des aisselles, devant quelqu'un en signe de respect, ou bien porter les mains sur les hypocondres, [6] joli, agréable, خوش و نیک, élégant (voy. کش رفتار et کش گفتار), [7] poitrine, sein, سینه و صدر, [8] la planète de Saturne, ستاره زحل, [9] ulcère purulent au pied d'un chameau.

کش *Kasch*, ou شهر سبز *Schahr-sabz*, ville du Turkestân, non loin de نخشب *Nakhschab*, B.

کش *kèsch*, [1] imp. de کشیدن *keschîden*, tirer, [2] part. prés. en comp. qui tire, qui attire, qui traîne, qui retire; ce mot sert à former des composés, comme: آب‌کش, اوتوکش, بادکش, بارکش, بلاکش, پیمانه‌کش, پیکان‌کش, پیش‌کش, پیاله‌کش, حکم‌کش, چوب‌کش, جفاکش, تیرکش, دریاکش, دردکش, خطکش, خارکش, دودکش, دم‌کش, دلکش, دست‌کش, رُوکش, رَوکش, رقم‌کش, رخت‌کش, سخت‌کش, سیه‌کش, ساغرکش, زرکش, عنان‌کش, سیم‌کش, سرکش, سخن‌کش, هیزم‌کش, ملهم‌کش, کینه‌کش, etc. etc.; کش زدن *kèsch-zèden*, [1] mot. boire, [2] tour ou feinte à la lutte qui consiste à faire tomber l'adversaire en l'attirant à soi.

کش *kisch*, [1] pour کهاورا *ki ou-râ?*, qui lui? ex.: کش گفت *kisch-goft?*, qui lui a dit?, [2] *kisch* (voy. کشت *kischt*), mot employé ou jeu d'échecs dans le sens de: échec au roi!, [3] mot employé pour chasser les poules, [4] (voy. کشه *kischè*), trait tiré sur un ou plusieurs mots pour les effacer, B.

کش *kousch*, [1] imp. de کشتن *kouschten*, tuer, [2] part. prés. en comp., qui tue, B., ex.: خرکش *khar-kousch*, سگ‌کش *sèg-kousch*, صفراکش, *safrâ-kousch*, etc.

کشّ *Kaschsch*, [1] bourg à trois farsakhs de Djordjân, [2] *Kesch*, ou گش *Guèsch*, bourgade d'Ispahân, Y.

کشّ a. *kouschsch*, pollen, poussière du pal-

mier mâle qui féconde le palmier femelle, Q. O.

کشّ **a.** *kasch'*, [1] manger, croquer quelque chose de tendre, [2] rôtir de la viande au point de la dessécher, [3] écorcher, dépouiller de l'écorce, [4] couper, blesser avec un sabre, [5] cohabiter.

کشا *kèschâ*, pour کاشا *kâschâ*, plût à Dieu!, F.

کشا *kèschâ*, [1] **part. prés.** de کشیدن *kèschîden*, tirant, traînant, [2] **imp.** du même verbe suivi de l'*élif*, signe d'interpellation: tire! eh! F.

کشا *kouschâ*, [1] **imp.** de کشادن *kouschâden*, [2] **part. prés.** en **comp.**, du même verbe, qui ouvre, qui fait la conquête, p. ex.: جهانکشا, دلکشا; on l'écrit plus souvent par un گ *g*, c.-à-d. گشا *gouschâ*, B.

کشادن *kouschâden* (voy. گشادن *gouschâden*).

کشأ **a.** *kasch'*, [1] être repu de quelque chose, [2] être écorché, usé, au point de laisser voir la peau intérieure (se dit d'une outre), O.

کشأة **a.** *kousch'at*, vice, défaut.

کشاح **a.** *kischâh*, *nom d'action*, [1] مکاشحة *moukâschahat*, nourrir contre quelqu'un une haine secrète, [2] **substantif**, marque, empreinte avec un fer rouge sur le côté à l'endroit کشح *kaschh* (voy. ce mot), O.

کشاخل *kouschâkhal*, et *kouschâkhoul*, sorte de graine dont on fait du pain (voy. شاخل, **h.** ازهد, ازهر, ou ازهر), B.

کشاد *kouschâd* (voy. گشاد *gouschâd*), B.

کشادگی *kouschâdègui* (voy. گشادگی *gouschâdègui*).

کشادن *kouschâden* (et les mots qui en dérivent, voy. گشادن *gouschâden*), B.

کشاط **a.** *kischât*, [1] action de mettre à nu, d'ôter ce qui couvre une chose, [2] peau ôtée d'une bête.

کشاف **a.** *kischâf*, recevoir le mâle étant pleine, ou recevoir le mâle deux années de suite (se dit d'une chamelle, appelée alors کشوف *kaschouf*), Q. O.

کشاف **a.** *kèschschâf*, [1] qui dévoile, qui découvre, [2] qui explique le sens caché; *de là:* الکشاف عن حقایق التنزیل **a.** *el-kèschschâf ʿan haqâyiqi 'l-tanzîli*, qui explique les vérités de la révélation, titre d'un commentaire du Qorân par Abou 'l-Qâsim el-Zamakhschari.

کشاك *kèschâk*, pensée, réflexion, ضمیر و خاطر, B.

کشاکش *keschâ-kèsch*, avec l'insertion de l'*élif*, [1] en tirant, [2] l'un après l'autre, successif, continu, [3] **mét.**, ordres successifs et répétés, [4] emporter et rapporter, [5] ordre et défense, [6] agréable et désagréable, [7] désagrément, souci, inquiétude, suite de désagréments, B., [8] tumulte, mêlée, bataille, F.

کشامر **a.** *kouschâmir*, laid de visage.

کشان *kèschân*, [1] **part. prés.** de کشیدن *kèschîden*, qui tire, qui traîne, [2] pluriel de کش *kèsch*, **part. prés.** en **comp.**, [3] tente qui n'a qu'un pilier, [4] pour کاشان *Kâschân*, la ville de Kâschân; کشان کشان *kèschân-kèschân*, et کشان بر کشان *kèschân ber kèschân*, [1] en tirant, en traînant, en enlevant, en ravissant, F., [2] avancer lentement (comme en se traînant, voy. کشکشان), B.

کشانه *keschânè*, pour کاشانه (voy. ce mot), F.

کشتار *kouschtâr,* égorgé, sacrifié, جانور مذبوح, a. بسمل کرده را گويند, B.

کشتاسفی *Kouschtâsfî,* canton de la province de Schirvân, sur le littoral de la mer Caspienne, Y.

کشتاو *keschtâw,* pitié, commiseration, رقت B.

کشت آور *kischt-âvèr,* cultivateur, agriculteur.

کشتره *kouschtèrè,* long rabot, اوزون رزن, F.

کشتزار *kischt-ẓâr,* ¹) champ ensemencé qui s'est déjà couvert de verdure, blés en herbes, زراعت نورسيده و سرسبز, ²) blés murs, زراعت پخته و رسيده, B.; کشتزار ديو *kischt-ẓâr-i-dîv* (le champ du démon), met. ce bas monde, B.

کشتك *kouschtèk,* scarabée, fouille-merde, جعل (voy. کشتك et کستل), B.

کشتکار *kischt-kâr,* ¹) agriculteur, ²) champ cultivé, ensemencé, J.

کستکاری *kischt-kârî,* agriculture.

کشتگان *kouschtègân,* pl. de کشته *kouschtè,* ceux qui sont tués; کشتگان زنده *kouschtègân-i-ẓindè* (les tués qui restent vivants), met. les martyrs pour la foi, ceux qui sont tués dans une guerre contre les infidèles, شهيدان, B.

کشتگی *kouschtèguî,* action d'être tué; کشتگی در راه خدا *kouschtèguî der râh-i-khoudâ* (le meurtre dans la voie de Dieu), met. martyre, شهادت, J.

کشتگير *kouschti-guîr* (voy. کشتی گير *kouschtî-guîr*), lutteur, F.

کشتمند *kischt-mend,* B., et کشتمان *kischt-mân,* Bh., cultivé et ensemencé.

کشتن *kischten,* imp. کار *kâr,* ¹) semer, زراعت کردن و تخم ريختن, syn. کاشتن و کاريدن, ²) moissonner, درودن, B.

کشاني *kaschânî,* qui est de Kâschân.

کشانيدن *kèschânîden,* faire tirer, faire traîner.

کشاورز *kèschâverẓ,* ¹) agriculteur, cultivateur, ²) champ cultivé, ensemencé, B., زراعت کننده و کشتزار.

کشاورزی *kèschâverẓî,* agriculture.

کشايانيدن *kouschâyânîden* (voy. گشايانيدن *gouschâyânîden*), F.

کشاير *kischâyir,* et کشماير *kischmâyir,* nom d'une contrée (?), F.

کشايش *kouschâyisch,* et کشاينده *kouschâyendè* (voy. گشايش et گشاينده, à la lettre گ *g*), B.

کشب a. *kaschb,* dévorer avec avidité.

کشة a. *kouschschat,* ¹) toupet, ²) mèche bouclée de cheveux.

کشت *kèscht,* ¹) laid, difforme, زشت *ẓischt,* ²) salé, salsugineux, شور *schour,* ³) nom d'une plante rampante, mince comme des fils de soie, et très nuisible dans les jardins, F., comp. کشت بر کشت *guèscht ber-guèscht,* F.

کشت *kischt,* ¹) 3ème pers. du prét. du verbe کشتن *kischten,* labourer, ²) culture de la terre, champ cultivé, ³) semence, semailles, ⁴) (voy. کش *kèsch*), hypocondre, ⁵) (voy. کش *kisch*), échec au roi, au jeu d'échecs; کشت کاريده *kischt-i-kârîdè,* champ ensemencé.

کشت *kouscht,* ¹) 3ème pers. du prét. du verbe, کشتن *kouschten,* tuer, ²) meurtre, ³) (voy. کش *kèsch*), hypocondre, تهيگاه, a. خاصرة, F.

کشت آب *kischt-âb* (pour *kischt-i-âb*), ¹) semence semée pendant les pluies, ²) on peut également traduire par: semailles faites avec l'irrigation, F.

(vaisseau qui repand la mère), **met.** grande coupe à boire, پیالهٔ شراب, Bh.; کشتیِ دریوزه *kèschtî-i-deryouzè* (coupe de la mendicité), **met.** coupe de mendiant en forme de vaisseau; کشتیِ روندهٔ صُبح *keschtî-i-rèvendè-i-soubh* (le vaisseau qui part le matin), **met.** chameau; کشتیِ زر *keschtî-i-zer* (le vaisseau d'or), **met.**, [1] coupe à boire en or, qui a la forme d'un vaisseau, [2] le soleil, [3] la nouvelle lune, ماه نو, a. هلال, B.; کشتیِ غم *kèschtî-i-gham* (le vaisseau du chagrin et des soucis), **met.** ce bas monde, عالم سفلی, B.; کشتیِ گذاره *keschtî-i-gouzârè*, bac, J.; کشتیِ لنگر گیر *keschtî-i-lenguer-guîr*, vaisseau à l'ancre, J.; کشتی نوح *keschtî-i-Nouh*, l'arche de Noé, J.; کشتیِ بُخار *keschtî-i-boukhâr*, bateau à vapeur; کشتی شدن *keschtî schouden*, nager, شناوری کردن, B.; بر کشتی سوار شدن *ber kèschtî souvâr schouden*, monter sur un vaisseau, s'embarquer.

کُشتی *kouschtî*, [1] lutte corps à corps, [2] ceinture que portent les Brahmes et les infidèles soit autour des reins, soit au cou, B.; کُشتی کردن *kouschtî kerden*, lutter corps à corps.

کشتیبان *keschtî-bân*, capitaine d'un navire, patron d'un navire, pilote.

کشتیبانی *keschtî-bânî*, charge ou métier ou état de patron d'un navire, de pilote.

کُشتی جای *kouschtî-djây*, et کُشتی گاه *kouschtî-gâh*, arène où combattent les lutteurs.

کشتی ساز *keschtî-sâz*, constructeur de vaisseaux, charpentier de navire.

کشتی سازی *keschtî-sâzî*, construction de vaisseaux.

کُشتن *kouschtèn*, **imp.** کُش *kousch*, [1] tuer, [2] égorger, faire mourir, [3] éteindre (le feu, une bougie), [4] faire fondre (un métal, etc.).

کُشتنگاه *kouschtèn-gâh*, endroit où l'on met à mort, où l'on égorge.

کُشتنی *kouschtènî*, [1] à tuer, que l'on destine à être égorgé, [2] propre à être tué, [3] qui mérite d'être tué.

کشتو *kèschtou*, raisin à moitié mûr, انگور نیم پخته و نیم‌رس, B.

کشتوک *keschtouk*, tortue, کشف و باخه و لاک پشت و سنگ‌پشت و کاسه پشت, a. سُلحفاء *soulhafâ*, B.

کشته *keschtè*, louche, **syn.** کاج و لوچ, و چشم کشته *tchèschm-gueschtè*, **a.** احول, B.

کِشته *kischtè*, [1] semé, ensemencé, کاشته وزراعت شده, [2] fruits, tels que prune, abricot, pêche, poire, que l'on a fait sécher après en avoirr ôté les noyaux ou les pepins, B., en **turc** قاق *qâq*, fruits secs, Tn.

کُشته *kouschtè*, [1] tué, égorgé, sacrifié, [2] corps mort, cadavre, [3] éteint (feu, lumière), [4] fondu (métal); کُشته شُدن *kouschtè schouden*, être tué, **met.** être épris d'amour, mourant d'amour, de désirs; سیمابِ کُشته *sîmâb-i-kouschtè*, vif-argent réduit en cendres; گچِ کُشته *guitch-i-kouschtè*, chaux éteinte, poudre blanche et légère qui est une combinaison chimique de chaux et d'eau; on s'en sert pour blanchir les murailles.

کشتی *keschtî*, [1] navire, vaisseau, barque, [2] vase, coupe à boire qui a la forme d'un vaisseau (voy. بک پهن کشتی, B.); کشتیِ دریا فشان *keschtî-i-dèryâ-fischân*

کشتی سوار *keschtî-souvâr,* qui est monté sur un vaisseau, qui est embarqué.

کشتی کش *keschtî-kesch,* [1] batelier, nautonier, [2] **met.** buveur, B.

کشتی گاه *keschtî-gâh,* [1] port, [2] rade, ancrage, F.

کشتی گاه *kouschtî-gâh,* arène, place où combattent les lutteurs, F.

کشتی گر *keschtî-guèr,* constructeur de vaisseaux; کشتی گری *keschtî-guèrî,* état de constructeur.

کشتی گیر *kouschtî-guîr,* lutteur.

کشتی گیری *kouschtî-guîrî,* lutte, exercice à la lutte.

کشتی نشین *keschtî-nischîn,* [1] qui est à bord d'un vaisseau, کشتی سوار, [2] matelot.

کشح **a.** *kaschh,* [1] nourrir contre quelqu'un une haine secrète, [2] faire à un animal, avec un fer chaud, une empreinte, کشاح *kischâh,* sur le flanc, [3] balayer, nettoyer (une maison, etc.), [4] détourner quelqu'un de quelque chose, [5] séparer, disperser (une foule), [6] se séparer, et se disperser, [7] porter sa queue entre ses jambes (se dit d'un cheval).

کشح **a.** *kaschh,* [1] hypocondres, flancs, endroit du corps entre les côtes et les hanches, تهیگاه, [2] coquillage dont on se sert pour lisser le papier, ou pour calandrer et lustrer les étoffes peintes, **syn. a.** ودعة *wadґat,* en **pers.** مهره *mouhrè,* conque de Vénus, en **turc** قاطر بونجغی, Q., **pl.** کشوح *kouschouh.*

کشح **a.** *kaschah,* maladie des hypocondres.

کشخ *kaschakh,* corde tendue sur laquelle on fait sécher le raisin, واین خلاف آونك است ; ne pas confondre avec آونك *âveng,* qui est la corde sur laquelle on fait sécher le linge, B.

کشخان **a.** *kaschkhân,* [1] celui qui se fait l'entremetteur de sa propre femme, دیوث, و کس کش, Q. O., [2] cocu complaisant, B.

کشخر *kouschkhar,* climat, اقلیم, une des sept parties de la terre, B. F., **comp.** کشور *kischver.*

کش خرما *kousch-khourmâ,* palmier mâle, F., pour کشن خرما *gouschn-khourmâ.*

کشخنة **a.** *kaschkhanat,* appeler quelqu'un *kaschkhân,* یا کشخان *yâ kaschkhân!* (voy. ce mot), Q. O.

کشد **a.** *kaschd,* [1] mordre, couper avec les dents, [2] traire une femelle avec trois doigts.

کشد **a.** *kaschd,* nom d'un grain que l'on peut manger.

کشد **a.** *kaschad* (voy. کاشد *kâschid*).

کشد **a.** *kouschoud,* **pl.** de کاشد *kâschid,* de کشد *kaschad,* et de کشود *kaschoud* (voy. ces mots).

کشر **a.** *kaschr,* [1] faire voir ses dents en écartant les lèvres, en riant, [2] rire, sourire, Q. O.

کشر *kaschr,* [1] *certus quidam cum femina coeundi modus,* برگونه جماع ایلمك دینور **syn.** کاشر *kâschir,* [2] nom d'une montagne entre le Yèmen et la Mecque, O.

کشر **a.** *kaschar,* s'enfuir, se sauver.

کشر **a.** *kaschar,* [1] pain sec, [2] rafle, grappe de raisin dont on a mangé les baies.

کشر **a.** *kouschar,* localité du territoire de صنعاء یمن *Sanґâ'-i-Yèmèn,* Sanaa, capitale du Yèmen, Q. O.

کشرة **a.** *kischrèt,* action de montrer les dents en écartant les lèvres, Q.

کش رفتار *kèsch-reftâr,* qui a une démarche élégante, خوش رفتار , B.

کُشسه *kouschsè,* écrit, document écrit, en arabe, en persan ou en hindou.

کشش *kèschisch,* de کشیدن *keschîden* (voy. ce verbe), ¹⁾ traction, ²⁾ attraction, ³⁾ **met.** état de ravissement mystique, **a.** جذبة *djezbèt,* ⁴⁾ penchant, désir, شوق *schawq,* ⁵⁾ attrait, coquetterie, agaceries amoureuses, نـاز وغمزه و کرشمه , ⁶⁾ démarche élégante et gracieuse, et pleine de coquetterie, ⁷⁾ signe, œillade, ⁸⁾ marche continuelle, jour et nuit, B.

کُشش *kouschisch,* action de tuer, d'égorger, sacrifier; کُشش کردن *kouschisch-kerden,* tuer, égorger, sacrifier.

کشط **a.** *kascht,* ¹⁾ ôter de dessus un objet ce qui le couvre, p. ex.: la housse, la couverture du dos d'un cheval, soulever le voile et découvrir le visage, Q. O., ²⁾ ôter la peau du chameau égorgé (en parlant d'un chameau on doit dire: كشط *kascht,* et non pas سلخ *salkh,* قيل كشطت البعير مثل جلدته ولا قيل سلخته, الصراح من الصحاح).

کشع **a.** *kaschع,* s'éloigner du corps de quelqu'un qui vient d'être tué, O.

کشع **a.** *kaschaع, nom d'act.,* ¹⁾ être dans le chagrin, être troublé, ²⁾ **subst.** trouble, inquiétude.

کشعطج **a.** *kaschعatadj,* et کشعثج *kaschعasadj,* corde, lien fait avec des fibres de palmier, Q.

کشْف **a.** *kaschf,* ¹⁾ mettre à nu, découvrir, ²⁾ manifester, faire voir, révéler, déclarer, ³⁾ expliquer, ⁴⁾ afficher quelqu'un, lui faire honte, dévoiler ses défauts, ⁵⁾ révélation, explication, enquête, ⁶⁾ vision d'une personne en extase, **pers.** يـان *yân,* B.

کشف **a.** *kaschaf, nom d'act.,* ¹⁾ être mis en fuite, en déroute, ²⁾ **subst.** inversion des cheveux du toupet tournant en cercle, ³⁾ contorsion de l'os de la queue (chez le cheval).

کشف *kaschaf,* ¹⁾ tortue, سنگ پشت *seng-pouscht,* ²⁾ le signe du Cancer, برج سرطان, ³⁾ vase à large orifice, appelé autrement یخدان *yakh-dân,* et dans lequel on fait rafraîchir l'eau, ⁴⁾ nom d'une montagne, B.

کُشف *kouschf,* ¹⁾ poix liquide, زفت , ²⁾ émail, سواد زرگران (voy. کزف *kouzf*), ³⁾ سیم و نقره سوخته , argent brûlé, qui a passé par le feu, B.

کشفاء **a.** *kaschfâ',* **fém.** de اکشف *akschaf* (voy. ce mot); جبهه کشفاء *djabhè-i-kaschfâ',* front dont les cheveux poussent en sens inverse, O.

کشفة **a.** *kaschafat,* partie du front où l'on remarque le کشف *kaschaf* (voy. ce mot, ²), O.

کشفت *kaschaft,* et *kouschouft,* 3ème **pers.** du **prét.** du **verbe** کشفتن *kaschaften,* ou *kouschouften,* il a séparé, fendu, etc.

کُشفت *kouschift,* synagogue des Juifs, عبادت خانه و معبد یهودانرا گویند , B.

کشفتن *kouschouften,* et *kouschaften,* ¹⁾ ouvrir, ²⁾ fendre, ³⁾ séparer, disperser, dissoudre, ⁴⁾ se faner, ⁵⁾ périr, disparaître, B.

کشفته *kouschouftè,* et *kaschaftè,* ¹⁾ fendu, ²⁾ dispersé, dissous, ³⁾ fané, ⁴⁾ péri, perdu, anéanti, B.

کشف رود *Kèschèf-roud,* nom d'une rivière non loin de laquelle le héros Sâm, fils

de Nérîmân, tua un dragon, B., comp. کشف kèschef.

کشفل Keschfel, bourg du district d'Amol dans le Tabaristân, Y.

کشک kaschk, [1]) tisane d'orge, [2]) soupe d'orge, ماء الشعير مراد اربه چورباسیـــدر, Q. O.

کشک keschk, [1]) fromage aigre sec, دوغ خشک شده, t. قوروت qourout, کنـــج, B., [2]) sorte de condiment, نان خورش, préparé avec du fromage aigre, ماست mâst, [3]) mets fait de farine de froment ou d'orge et de lait de brebis; on y ajoute quelquefois de la viande et du froment, et on en fait une sorte de هریسه harîsè, B. (voy. ce mot).

کشک kèschèk, et کسک kèsèk, [1]) pie, oiseau, عکه, a. عقعق, [2]) ligne, trait; کشکهای پرتو keschèkhây-i-pertaw, rayons, بمعنی خطوط سعاعی است, B.

کشک, et کوشک kousckh, [1]) chambre à l'étage supérieur de la maison, [2]) balcon, بالا خانه, B., [3]) pavillon, kiosque.

کشکاب keschk-âb, soupe d'orge ou tisanne d'orge que l'on donne aux malades, B., آش جـو âsch-i-djaw, کشکاو keschkâv, et کشکو keschkav, B.

کشـــکاش kischkâsch, frottement, bruit que produit le serpent (quand il glisse parmi les herbes sèches), F., یـــلان آوازی, a. کشکشة kaschkaschat.

کشکبا kèschk-bâ, sorte de bouillie ou mets que l'on prépare pendant le mois de Mouharram (voy. حلیم, B., et کندپها, B.).

کشک خانه kouschk-khânè, grenier, J. (?).

کشکدار kouschk-dâr, gardien, sentinelle, J.

کشکرک keschkrèk, pie, کشک kèschèk, عکه ʿakka, a. عقعق, B.

کشک زن keschk-ẕèn, vase dans lequel on broie le کشک kèschk, ou fromage aigre sec (voy. تر کهار), B.

کشکشان kèsch-kèschân, pour کشان کشان (en se traînant), met. [1]) démarche lente, [2]) lentement.

کشکشة a. kaschkaschat, [1]) frottement qu'on entend quand un serpent glisse parmi les herbes sèches, [2]) fuite précipitée.

کش گفتـــار kèsch-goftâr, qui parle bien, orateur éloquent, خوش گفتار, B.

کشکک kèschkèk, bouillie épaisse de froment ou d'orge, sur laquelle on verse ordinairement du jus appelé: ریس rîs, B.

کشکل kaschkoul (voy. کشکول), F.

کشـــکله kaschkala, bottines ou brodequins que portent les courriers et les coureurs, t. پوستال pôstâl, B. Tn.

کشکنجیر kaschkandjîr, [1]) long pieu fiché en terre, et au bout duquel est fixée une poulie dans laquelle est passée une corde, à une des extrémités de laquelle est attaché un poids; les archers se servent de cette machine pour donner de la force à leurs bras; on l'appelle encore کشنجیـــر, dans le dialecte de Schirâz, منجل, en ar. منجیر, et dans l'Inde منجر, [2]) fronde, فلاخن, B.

کشکنجیر kouschkendjîr, [1]) canon de siège, [2]) boulet de canon, [3]) pierre qu'on lançait avec les catapultes; d'après l'auteur du *Bourhân*, ce mot est composé de کشک kouschk, pour کوشـــک, château, et de انجیر endjîr, trou, c.-à-d. کوشک سوراخ کنند, qui perce les murailles, B.

کشکنه kèschkinè, [1]) pain d'orge, [2]) pain fait avec un mélange de farine de froment, d'orge, de fèves et de pois, [3]) pré-

paration faite de froment torréfié, avec de la gelatine de poisson, de l'oignon ou de la betterave, et de la graine de pourpier, placée dans un vase, puis exposée au soleil pour la faire aigrir, B., Tn.

کشکو *keschkaw* (بروزن بدرو, comme *bedraw*), pour کشکآو *keschkâv* (voy. کشکاب *kèschkâb*), [1] tisane d'orge ou soupe d'orge, [2] pie, عکه (voy. کشك *kèschèk*, et کشکرك *kèschkrèk*).

کُشکوفه *kouschkoufè*, espèce de passereau à tête rouge, a. حمّر *hoummar*, t. قیا قرشی, L. L.

کشکول *kèschkoul*, [1] pauvre, mendiant (de کش *kèsch*, qui tire, et کول *koul* épaule (?), [2] vase ou coupe de mendiant qui a la forme d'un navire.

کشکول ساز *kèschkoul-sâz*, qui fait des coupes de mendiant.

کشکین *keschkîn* (voy. کشکنه, [1 et 2]), [1] pain d'orge, [2] pain fait avec un mélange de farine de froment, d'orge, de fèves et de pois, B.

کشکینه *kèschkînè* (voy. کشکنه [1, 2 et 3]), B.

کشم a. *kaschm*, [1] amputation du nez à la racine, [2] guépard, ou tigre des chasseurs, que l'on dresse pour la chasse, پارس, a. فهد *fahd*, O.

کشم a. *kascham*, نُقصانٌ فی الخلق و فی الحسب, Q., manque de race, insuffisance dans la généalogie.

کشمان *kisch-mân*, champ labouré et ensemencé, B. (voy. کشتمان).

کشمر *Keschmer*, کاشمر *Kâschmèr*, et کشمیر *Keschmîr*, bourg du district de ترشیش Tourschîz, dans le Khorassân (voy. کاشمر et ترشیش), B.

کشمرة a. *kaschmarat*, [1] couper le nez à la racine, écraser le nez à quelqu'un, [2] se mettre à pleurer, Q. O.

کشمش *kischmisch*, [1] raisin, sec, [2] raisin de Corinthe.

کشمکش *kesch-mè-kèsch* (tire, retire pas!), [1] tiraillement, inquiétude, indécision, [2] rixe, bataille, mêlée, F.

کشمند *kischmend* (voy. کشتمند), B.

کشمور *Kaschmour*, [1] nom d'un désert ou d'une plaine, [2] nom d'une localité voisine du désert de Mour, در حوالیٔ دشت مور, B.

کشمیده *keschmîdè*, [1] trait, ligne, [2] trait par lequel on efface un ou plusieurs mots, کش و کشه, [3] écrit, écriture, chose écrite, B.

کشمیر *Keschmîr*, [1] (voy. کاشمر et کشمر), [2] Cachemire, capitale de la province de Cachemire, sur le Djèlim.

کُشمهین *Kouschmahîn*, bourg du pays de Merv, du côté du désert, dernière localité de Merv quand on se dirige vers la ville d'Amol-schatt sur l'Oxus, Y.

کشن *kèschèn*, *kèschn*, *kèschin*, et گشن *guèschen*, nombreux, en grande quantité, beaucoup, B.

کشنج *keschnèdj*, [1] sorte de champignon, نوعی از سماروغ باشد, du pers. کشنه, [2] nom d'une plante qui ressemble au champignon, B.

کشنجیر *keschendjîr* (voy. کشکنجیر), B.

کُشند *kouschend*, pour کُشنده (voy. ce mot), comme on dit quelquefois بُرند *bourend*, pour بُرنده *bourendè*.

کُشندگی *kouschendègui*, action de tuer, tuerie, carnage.

کشنده *keschendè*, qui tire, qui attire, qui traîne.

کشنده *kouschendè*, qui tue, mortel.

کشنک *kischnèk* (voy. کسنک *kisnèk*), B.

کشنگ *kascheng*, [1] grande courge un peu aplatie, dont on fait des gourdes (ou courge à bouteille), F., [2] corde tressée avec des fibres de palmier, M.

کشنگ *kascheng*, beau, éclatant, brillant, magnifique.

کشنه *kaschna*, [1] altéré, تشنه, [2] sorte de champignon (voy. کم), [3] nom d'une plante qui ressemble au champignon, [4] plante médicinale appelée autrement: شش پنجه, [5] la plante médicinale appelée: کشنیج, ou کشنیز, coriandre, [6] facilité, آسانی, opp. à دشواری, B.

کشنی *keschnî*, et *kischnî*, bois, taillis, fourré, B.

کشنی *kischnî*, espèce de vesce, plante légumineuse, syn. کرسنه *kersènè*, B., a. کشنی *kouschnâ*, J.

کشنیج *kischnîdj*, [1] coriandre, کشنیز, [2] nom d'une plante à fleurs bleues, B.; کشنیج دشتی *kischnîdj-i-deschtî*, mélisse, بادرنکبو et بالنکو, B.

کشنیز *kischnîz*, coriandre, B.

کشو a. *kaschv*, mordre une chose et l'arracher avec les dents. O.

کشو *kaschaw*, [1] tortue, کشف, [2] nom d'une plante dont on fait des cordes, [3] selon quelques-uns, *Lacryma Christi*, ou ricin (plante), بید انجیر, a. خروع, [4] selon d'autres, chanvre, کنو et بنگ, B.

کشواد *Kèschvâd*, بر وزن فرهاد, B., et *Kischvâd*, F., nom d'un athlète de la cour du roi Kèy-kâous, B.

کشواکش *kèsch-vâ-kesch*, [1] tiraillement, malaise, [2] rixe, mêlée.

کشوبا *kèschoubâ*, et کشونا *kèschounâ*, arc, کمان *kèmân*, B.

کشوث a. p. *kouschous*, et اکشوث *akschous*, cuscute, epithym; کشوث رومی *kouschous-i-roumî*, absinthe grecque, افسنتین رومی, sorte de بوی مادران *bouy-mâdèrân*, aurone, B.

کشوح a. *kaschouh*, nom de l'un des sept glaives apportés en présent à Salomon par Bilqîs, بلقیس, reine de Saba, F.; les noms de ces sept glaives étaient: ذو الفقار, مصمامة رسوب مخذوم ضرس الحمار ذو النون کشوح, O.; کشوح *kaschouh*, signifie, qui coupe. — NB. Quelques-uns de ces sabres sont arrivés jusqu'à Mohammed, O.

کشوح a. *kouschouh*, pl. de کشح *kaschh*, O. (voy. ce mot).

کشود *kaschoud*, scélératesse, impiété, débauche, a فجور *foudjour*, B.

کشود *kouschoud*, cuscute, کشوث, B.

کشود a. *kaschoud*, [1] homme qui travaille pour nourrir sa famille, qui est bon pour les siens, [2] que l'on trait avec trois doigts et qui donne du lait en abondance (chamelle), [3] qui a les tetines très courtes et le canal des trayons très étroit (chamelle), Q.

کشودن *kouschouden*, ouvrir (voy. گشودن *gouschouden*), B.

کشوده *kouschoudè* (voy. گشوده *gouschoudè*).

کشور *kischver*, climat, اقلیم *iqlîm*, une des sept parties du monde; la terre, d'après les anciens géographes orientaux, est divisée en sept climats (ou parties), dont chacun est sous l'influence d'une planète particulière; le Ier climat comprend l'Indostân, et dépend de Saturne, le IIème la Chine et le Khatâi (de Jupiter); le IIIème le Turkestân (de Mars); le IVème l'Irâq

کشونا *keschounâ,* arc (voy. کشوبا), B.

کشه *kèschè,* [1] pauvre mendiant, کدا, [2] facilité, آسانی, [3] ligne, trait, [4] sangle ou grosse corde cousue à la selle et avec laquelle on attache les fardeaux sur la selle, B.

کشه *keschschè,* bête de somme à laquelle on a mis la selle, B.

کشه *kischè,* [1] trait tiré sur un ou plusieurs mots pour les effacer, کش *kisch,* [2] trait, écrit, écriture, خط و نوشته, [3] lavande (plante), اسطوخودوس, B.

کشه *kouschè,* trait, ligne, écriture, écrit, خط و نوشته, B.

کشی *kèschî,* et کشی *guèschî,* [1] état prospère, santé, خوشی و تندرستی (du mot کش *kesch,* dans le sens de خوش *khôsch,* voy. ce mot), B., [2] d'après le *Dictionnaire* de F., ce mot کشی signifie: *a*) pauvreté, کدائی, *b*) sangle, چنبر قولانی, *c*) beauté, خوشی یعنی کوزللك, F.

کشی a. *kaschiyy,* rempli d'aliments, repu.

کشیة a. *kouschyat,* pl. کشی *kouschâ,* graisse ou bout de la queue du lézard d'Afrique (ضب *zabb*), O.

کشیخان *keschî-khân,* cocu, et homme qui se fait l'entremetteur de sa femme, کشخان و دیوث و بچشم خودبین, B.

کشیخانی *keschî-khânî,* état de l'homme cocu, et entremetteur de sa propre femme, B.

کشیدکی *kèschîdèguî,* tension.

کشیدن *keschîden,* imp. کش *kesch,* [1] tirer, [2] traîner, [3] étendre, prolonger, [4] tendre, [5] extraire, [6] élever, construire; آتش کشیدن *âtisch kèschîden,* allumer, faire du feu; اره کشیدن *arra kèschîden,* scier, etc. (voir les mots avec lesquels se trouve em-

et le Khorassân (du Soleil); le Vème la Transoxiane (de Vénus); le VIème le pays de Roum (de Mercure), et le VIIème tous les pays du Nord (de la Lune), B.

کشور خدا *kischver-khoudâ,* et کشور خدای *kischver-khoudây,* qui règne sur un climat entier, souverain, roi puissant, B.

کشور خدائی *kischver-khoudâyî,* domination qui s'étend sur tout un climat, B.

کشور خدیو *kischver-khadîv* (voy. کشورخدا), souverain.

کشور دار *kischver-dâr* (voy. کشور خدا), souverain.

کشورداری *kischver-dârî* (voy. کشورخدائی), souveraineté.

کشورز *kischverz,* pl. کشورزیان *kischverziyân,* grand, noble, بزرك, B.

کشورستان *kischver-sitân,* conquérant d'un climat, grand roi.

کشورستانی *kischver-sitânî,* conquête, puissance.

کشورکشا *kischver-kouschâ,* conquérant, کشورستان, B.

کشورکشائی *kischver-kouschâyî,* conquête, puissance.

کشورکیر *kischvèr-guîr,* conquérant.

کشورکیری *kischver-guîrî,* conquête, puissance.

کشوف a. *kaschouf,* qui reçoit le mâle pendant la gestation, ou pendant la nutrition (chamelle).

کشوف *kouschouf,* dispersion, séparation (voy. کشفتن), F.

کشوفتن *kouschouften* (voy. کشفتن), F.

کش و فش *kèsch ou fèsch,* pompe et magnificence, کر و فر *ker ou fer.*

کش و قوز *kèsch ou qouz,* baillement et frisson, بمعنی قشعریره و خمیازه, B.

ployé le verbe کشیدن *kèschîden*); اندر درکشیدن *ender kèschîden*, et درکشیدن *der kèschîden*, [1] tirer en dedans, [2] retirer, [3] boire, humer, [4] effacer; بازکشیدن *bâz kèschîden*, retirer; برکشیدن *ber kèschîden*, [1] extraire, arracher, tirer dehors, [2] élever, [3] **met.** honorer, élever en dignité; برکشیده *ber kèschîdè*, nourri, élevé, protégé; درکشیدن *der kèschîden* (voy. اندرکشیدن *ender kèschîden*); در هم کشیدن *der hèm kèschîden*, retirer, contracter; فروکشیدن *firou kèschîden* (tirer en bas), **met.** [1] mettre bas les bagages, s'arrêter, s'établir dans un endroit, [2] se disputer d'une manière grossière, en se disant des gros mots, **syn.** فروکش کردن, B., [3] faire une chose honteuse; واکشیدن *vâ kèschîden*, [1] tirer, étendre, [2] **met.** être couché tout de son long, [3] tirer (quelque chose de quelqu'un, p. ex.: un mot, un sourire, etc.).

کشیده *kèschîdè*, [1] tiré, tendu, étendu, [2] allongé, long, [3] erigé, élevé, haut, [4] pesé, وزن کرده, [5] dans le Khorassân: broderie faite à l'aiguille sur une étoffe, [6] coup de poing que l'on veut porter à quelqu'un, مشتی که خواهند بر کسی بزنند, B.

کشیده ابرو *kèschîdè-abrou*, qui a de longs sourcils.

کشیده بالا *kèschîdè-bâlâ*, haut de taille, **syn.** کشیده قد et کشیده قامت.

کشیده دوزی *kèschîdè-douzi*, broderie à l'aiguille.

کشیده ریش *kèschîdè-rîsch*, qui a une longue barbe.

کشیده رو *kèschîdè-rou*, qui a le visage oblong.

کشیده عقل *kèschîdè-ɛaql*, [1] sot, [2] fou دیوانه, F.

کشیده گر *kèschîdè-guèr*, brodeur et brodeuse à l'aiguille.

کشیش **a.** *kaschîsch*, [1] frolement produit par un serpent qui passe, [2] bruit produit par le briquet sur la pierre, ou plutôt: bruit produit par le frottement des deux morceaux de bois qui constituent le زند *zend*, ou briquet de bois, [3] pétillement du vin en fermentation, [4] premier mugissement d'un tout jeune chameau, ou d'un veau, O.

کشیش *kèschîsch*, prêtre chrétien, moine, B.

کشیشی *kèschîschî*, état de prêtre, de moine.

کشیشیّ **a.** *kaschîschiyy*, [1] rempli d'aliments, repu, [2] trop rôti (se dit des viandes).

کشیك **t.** *keschîk*, garde qu'on monte autour du palais d'un souverain ou d'un grand.

کشیکچی **t.** *keschîktchî*, garde du palais, **pl. p.** کشیکچیان *kèschîktchiyân*.

کشیکچی باشی **t.** *kèschîktchî-bâschî*, chef des gardes du palais.

کصّ **a.** *kass*, et کصیص *kasîs*, [1] avoir une voix aiguë, criarde, [2] être réuni, rassemblé, ramassé.

کصم **a.** *kasm*, repousser quelqu'un avec violence, O.

کصّنیثون **g.** (?) *kasnîsoun*, mélongène sauvage, بادنجان صحرائی, B.

کصوم **a.** *kousoum*, [1] retourner sur ses pas, revenir en arrière, [2] se désister d'une chose, d'un projet, d'une entreprise.

کعّی **a.** *kasy*, tomber dans l'abaissement et l'avilissement après avoir joui de la considération, tomber de la grandeur dans la misère.

کمضر ، مخرج البول من المرأة ,[4] puits qui communique avec celui d'à côté par un conduit souterrain, [5] anneau ou clou auxquels son fixées les ficelles qui tiennent suspendu le plateau de la balance, [6] petite courroie avec laquelle on entoure les bouts de l'arc, درکة, t. طونج, O. L. L., [7] partie de la flèche où on la garnit de plumes, [8] petit nerf aplati avec lequel on attache les plumes à la flèche, [9] corde avec laquelle on serre le nez d'un chameau, O.

كظّة a. kiẓẓat, pesanteur que l'on ressent après avoir trop mangé.

كظر a. kaẓr, [1] tailler une coche à l'extrémité de l'arc pour y fixer la corde, [2] tailler un creux dans le bois زندة ẓendèt, sur lequel on frotte un autre morceau de bois pour en tirer du feu.

كظر a. kiẓr, nerf aplati avec lequel on entoure le bout de la flèche à la coche, O.

كظر a. kouẓr, [1] lèvre du vagin, [2] graisse des reins, [3] pl. اكظار akẓâr, coche à l'extrémité de l'arc, à laquelle est fixée la corde, O.

كظكظة a. kaẓkaẓat, être bien rempli (se dit d'une outre, du ventre).

كظم a. kaẓm, [1] étouffer, comprimer (sa colère), [2] fermer (une porte), [3] boucher (un conduit, un passage).

كظم a. kaẓam, et kaẓm, pl. كظام kiẓâm, [1] gosier, [2] bouche, [3] canal de la respiration.

كظّم a. kouẓẓam, pl. de كاظم kâẓim (voy. ce mot).

كظو a. kaẓv, être ferme (se dit de la chair sur le corps), O.

كصير a. kasîr, Q. (voy. قصير qasîr).

كصيص a. kasîs, *nom d'action* (voy. كصّ kass), [1] avoir une voix aiguë et criarde, [2] être très fréquenté (se dit d'un endroit, d'une aiguade où se rassemble beaucoup de monde).

كصيص a. kasîs, **subst.**, [1] tremblement, frisson, [2] mouvement, agitation, [3] trouble, inquiétude, [4] malaise, lassitude, fatigue, à la suite d'une longue marche, d'un travail pénible, [5] bourdonnement des sauterelles, O.

كصيصة a. kasîsat, [1] foule, rassemblement, [2] filet avec lequel on prend les gazelles, Q. O.

كضكضة a. kaẓkaẓat, marcher d'un pas rapide Q. O.

كضل a. kaẓl, repousser, Q.

كظّ a. kaẓẓ, [1] rendre lourd, peser, sur l'estomac (se dit d'une nourriture trop abondante), [2] accabler (affaires).

كظّ a. kaẓẓ, [1] surchargé d'affaires, [2] كظّ لظّ kaẓẓ-laẓẓ, dur, intraitable, difficile à vivre (homme).

كظاظ a. kaẓâẓ, et كظاظة kaẓâẓat, [1] surcharger, fatiguer (se dit des affaires), [2] causer de la peine, affecter (se dit d'un événement).

كظاظ a. kiẓâẓ, مكاظّة moukâẓẓat, combattre avec acharnement.

كظاظ a. kiẓâẓ, [1] fatigue causée par l'encombrement des affaires, [2] difficulté, peine.

كظام a. kiẓâm, [1] engorgement, [2] tampon, [3] tout ce qui sert à boucher ou à fermer l'orifice d'un vase, d'un sac.

كظامة a. kiẓâmat, [1] issue, ou entrée d'une vallée, [2] embouchure d'une rivière, فم الوادى, [3] canal urinaire (chez la femme),

كُظوب a. *kouzoub,* être très gras.

كُظوم a. *kouzoum,* [1]) cesser de ruminer (se dit du chameau), [2]) se taire, O.

كظيظ a. *kazîz,* surchargé par un trop grand travail, مكظوظ و مُكظّظ, O.

كظيم a. *kazîm,* [1]) triste, affligé مكظوم, O., [2]) qui sait maitriser sa colère, كاظم, Sr.

كظيمة a. *kazîmat,* [1]) (voy. كظامة), puits qui communique avec celui d'à côté par un conduit souterrain, [2]) grande outre à double peau, Q.

كعّ a. *kaعع,* [1]) pusillanime, lâche, poltron, [2]) fin, délicat.

كعاب a. *kaعâb,* qui a les seins tout à fait formés et développés.

كعابة a. *kiعâbèt,* avoir les seins développés et arrondis.

كعابر a. *kaعâbir,* pl. de كعبرة *kaعbarat* (voy. ce mot).

كعاس a. *kiعâs,* pl. de كعس *kaعs,* O. (voy. ce mot).

كعاسم a. *kaعâsim,* pl. de كعسم *kaعsam,* O. (voy. ce mot).

كعاسيم a. *kaعâsîm,* pl. de كعسوم *kaعsoum,* O. (voy. ce mot).

كعام a. *kiعâm,* مكاعمة *moukâعamat,* [1]) museler (un chameau), [2]) baiser une femme sur les lèvres en les prenant dans sa bouche, [3]) coucher avec une femme enveloppée dans la même couverture, O.

كعام a. *kiعâm,* [1]) muselière que l'on met au chameau pour l'empêcher de manger ou de mordre, [2]) pl. de كعم *kiعm* (voy. ce mot).

ذو كُعانن a. *Zou-kouعânin,* nom d'un roi du Yèmen qui avait dix coudées (ذراع *zirâع*) de haut, Q.; d'après O., il faut lire: ذو كنعان *zou-kanعân.*

كعانب a. *kaعânib,* bosses, protubérances (sur la tête), O.

كُعانب a. *kouعânib,* lion, O.

كعب a. *kaعb,* [1]) remplir un vase, [2]) avoir les seins déjà développés et arrondis, [3]) être déjà développés et arrondis (se dit des seins d'une fille), O.

كعب a. *kaعb,* pl. اكعب *akعoub,* كعوب *kouعoub,* et كعاب *kiعâb,* [1]) jointure, articulation des os, پيوندگاه, [2]) cou de pied, [3]) cheville du pied, بندپا, كلك (à l'extérieur et à l'intérieur de la jambe), O., [4]) talon, [5]) dé à jouer, [6]) nœud (dans le roseau), [7]) morceau de beurre, motte de beurre, [8]) gorgée de lait, Q., mais, d'après O., il faut dire: morceau de beurre, قوبى يوغرد, [9]) cube, corps de forme cubique, [10]) cube, en arithmétique (comp. جذر *djazr,* racine), [11]) gloire, dignité, illustration, Q. O.; كعبُ الحبر a. *Kaعbou 'l-habr,* ou *hibr,* nom d'un savant docteur hébreu qui embrassa l'Islamisme sous le premier Khalife, O.

كعب غزا *kaعb-i-ghazâ* (?), et كعب غزال, *kaعb-i-ghazâl,* [1]) morceau de sucre, [2]) sorte de confiture, [3]) vin, B.

كعب گُرگ *kaعb-i-gourg,* os que les courriers et les coureurs s'attachent au pied (cet os devant, croient-ils, les rendre infatigables), Bh.

كُعب a. *kouعb,* mamelle, sein, O.

كعبة a. *kaعbat,* pl. كعبات *kaعabât,* [1]) dé à jouer, [2]) tout édifice de forme carrée, *de là:* الكعبة a. *el-Kaعbat,* la Kaaba, ou temple de la Mecque, بيت الله, بيت الحرام, قبلهٔ اهل اسلام; كعبهٔ اقبال *kaعbai-iqbâl,* la Kaaba du bonheur, vers laquelle tous se dirigent pendant leurs

prières; كعبۀ جان *kaʿba-i-djân,* désir de l'âme; كعبۀ جهان گرد *kaʿba-i-djèhân-guèrd* (la Kaaba qui fait le tour du monde), **met.** le soleil, **syn.** كعبۀ رهرو *kaʿbè-i-rah-raw,* et كعبۀ محرم نشان *kaʿbè-i-mouhrim-nischân,* B.

كعبة a. *kouʿbat,* virginité.

كعبتين a. *kaʿbètèyn,* **gén.** du **duel** de كعبة *kaʿbat,* [1] les deux dés dont on se sert au jeu de dés, [2] les deux Kaaba, c.-à-d. la Mecque et Jérusalem; اين كعبتين بى نقش *în kaʿbatèyn-i-bî-naqsch,* **met.** le soleil et la lune, H. Q.; كعبتين خصم باز ماليدن *kaʿbètèyn-i-khasm bâz mâlî-den* (frotter, ronger les dés de l'adversaire, de l'ennemi), **met.** l'emporter sur l'ennemi, le vaincre.

كعبده p. a. *kaʿbada,* contract. de كعب كده *kaʿb-kèdè,* maison de jeu, لعب خانه و قمار خانه, F.

كعبرة a. *kaʿbarat,* couper, abattre avec un sabre.

كعبرة a. *kaʿbarat,* femme grosse, petite de taille et mal faite.

كعبرة a. *kouʿbourat,* **pl.** كعابر *kaʿâbir,* [1] nœud, nodosité, [2] tête d'un os, [3] os gros et dur, [4] os saillant au bas de l'avant-bras, [5] racine de la tête, بلشك كوكنه دينور, [6] gros os de la hanche, [7] grosse pièce de viande, [8] fiente séchée adhérente à la queue du chameau, [9] tas, qui forme un tas, [10] balles et ordures qu'on sépare du grain quand on le vanne, O.

كعبشة a. *kaʿbaschat,* [1] saisir et serrer une chose, [2] joindre les pieds pour faire un saut, [3] marcher comme quelqu'un qui a des entraves aux pieds, O.

كعبورة a. *kouʿbourat,* amassé et formant un tas.

كعبه رو *kaʿba-raw,* pèlerin, qui va visiter la Kaaba.

كعت a. *kaʿt,* **fém.** كعتة *kaʿtat,* petite, court, petit de taille.

كعتة a. *kouʿtat,* bouchon d'un flacon en verre, **syn.** كعدة *kaʿdat,* O.

كعتر a. *kouʿtour,* nom d'un oiseau qui ressemble au moineau, Q. O.

كعترة a. *kaʿtarat,* [1] marcher en chancelant comme un homme ivre, [2] marcher vite, se dépêcher.

كعثب a. *kaʿsab,* [1] épais et gros (pubis), [2] femme qui a le pubis très gros, Q. O.

كعد a. *kaʿd,* sac, جوال, O.

كعدب a. *kaʿdab,* et كعدبة *kaʿdabat,* vil, bas, méprisable, de basse extraction, دنى و فرومايه و فسل, O.

كعدبة a. *kouʿdoubat,* bulle sur l'eau.

كعدة a. *kaʿdat,* bouchon d'un flacon en verre, O.

كعر a. *kaʿr,* [1] être bien nourri et avoir le ventre tendu (se dit d'un enfant), [2] avoir la bosse chargée de graisse (se dit d'un chameau).

كعر a. *kaʿir,* bien nourri, dodu (enfant).

كعر a. *kouʿr,* plante épineuse à fleurs rouges dont se nourissent les abeilles, O.

كعرة a. *kaʿrat,* glande ou tumeur glanduleuse sur le corps.

كعز a. *kaʿz,* cueillir, ramasser avec les doigts.

كعس a. *kaʿs,* **pl.** كعاس *kiʿâs,* [1] os des articulations (des pieds et des mains), [2] os des articulations (chez les moutons, les bœufs, etc.), O.

كعسبة a. *kaʿsabat,* [1] marcher en chance-

lant, comme un homme ivre, **comp.** کعترة, [2]) se mettre à courir, s'enfuir, [3]) se dépêcher, O.

کعسم **a.** *kaɛsam,* **pl.** کعاسم *kaɛâsim,* âne sauvage, onagre, O.

کعسمة **a.** *kaɛsamat,* s'enfuir, se sauver, tourner le dos, O.

کعسوم **a.** *kouɛsoum,* **pl.** کعاسیم *kaɛâsîm,* âne domestique, حمار اهلی, O.

کعس **a.** *kaɛs,* manger, avaler, O.

کعطل **a.** *kaɛtal,* [1]) qui étend les doigts, qui allonge les bras, [2]) lion, [3]) course rapide, O.

کعطلة **a.** *kaɛtalat,* [1]) courir très vite, [2]) se mettre à courir, O.

کعک **a.** *kaɛk,* biscuit, کعک, **p.** کاک, **t.** قاق, O.

کعکبة **a.** *kouɛkoubat,* [1]) tresse plate faite de quatre mèches appelée aussi: نونة *nounat,* نونة و کعکبة *nounat vè kouɛkoubat,* [2]) sorte de peigne, O.

کعکبیة **a.** *kouɛkoubiyyèt,* sorte de peigne, O,

کعکع **a.** *kouɛkouɛ,* timide, peureux.

کعکعة **a.** *kaɛkaɛat,* [1]) effrayer, faire peur, [2]) retenir, empêcher d'approcher.

کعل **a.** *kaɛl,* [1]) excréments de tout animal au moment de l'excrétion, [2]) ordures sèches qui s'agglutinent sur les testicules du bèlier, [3]) homme petit et noir, کعل *kouɛal,* [4]) mauvais petit pâtre, [5]) dattes collées les unes contre les autres, [6]) homme riche et avare, O.

کعل **a.** *kouɛal,* homme petit et noir, O.

کعم **a.** *kaɛm,* [1]) museler un chameau pour l'empêcher de manger ou de mordre, [2]) baiser une femme sur les lèvres en les prenant dans sa bouche, **syn.** کعام, et کعوم, O.

کعم **a.** *kiɛm* **pl.** کعام *kiɛâm,* et کعوم *kouɛoum,* O., boîte, étui, gaîne pour les armes, O.

کعنب **a.** *kaɛnab,* [1]) petit de taille, court, [2]) lion, [3]) qui a des bosses à la tête (homme).

کعنکع **a.** *kaɛankaɛ* (voy. عکنکع *ɛakankaɛ*), Q. O., espèce de démon mâle ou de غول *ghoul* (voy. ce mot).

کعو **a.** *kaɛv,* être lâche, poltron, O.

کعوب **a.** *kouɛoub,* [1]) avoir les seins déjà développés et arrondis (se dit d'une fille), [2]) remplir tout à fait un vase, [3]) être développés et arrondis (se dit des seins d'une jeune fille), **syn.** کعوبة *kouɛoubat,* et کعابة *kiɛâbat,* Q. O.

کعوب **a.** *kouɛoub,* **pl.** de کعب *kaɛb* (voy. ce mot).

کعورة **a.** *kaɛvarat,* qui a un gros nez, O.

کعوع **a.** *kouɛouɛ,* être timide, peureux, pusillanime, O.

کعوم **a.** *kouɛoum* (voy. کعم *kaɛm,* [2], et کعام *kiɛâm* [2]), baiser une femme sur les lèvres en les prenant dans sa bouche, O.; کعوم الطریق **a.** *kouɛoumou 'l-tarîq,* issues, et commencements des routes یوللرك آغزلرینه اطلاق اولنور, O.

کعیت **a.** *kouɛayt,* **pl.** کعتان *kiɛtân,* rossignol, عندلیب, **p.** بلبل, O.

کعیص **a.** *kaɛîs,* piaulement d'un poussin ou d'une souris, O.

کعیظ **a.** *kaɛîẓ,* petit de taille et gros (homme), مکعظ *moukaɛɛaẓ,* O.

کعیم **a.** *kaɛîm,* muselé, مکعوم, O.

کغاله *kaghâlè,* carthame des teinturiers (voy. کازیره *kâjîrè*), B.

کف *kaf,* [1]) écume, رغوة, [2]) pourpier (plante), خرفه, **a.** بقلة الحمقاء, [3]) sorte de tein-

ture noire avec laquelle les femmes se noircissent les sourcils; كف آبكينه *kèf-i-âbguînè,* impuretés qui surnagent à la surface du verre en fusion, et que les verriers appellent: *fiel* ou *sel de verre,* ماء الزجاج et زبد القوارير a. ريم آبكينه, g. مسكقونيا (σκώρια), B.; كف دريا *kèf-i-dèryâ,* écume de mer, زبد البحر (voy. آذا افسيون), B.; كف سفيد *kèf-i-sèfîd,* écume blanche, met. neige, برف, B.; كف مس *kèf-i-mis* (voy. شكوفهٔ مس, a. زهرة النحاس), fleur de cuivre, met. écume qui se forme sur le cuivre en fusion, en y jetant de l'eau, B. (?) (Vullers, *Lex. pers.* s. v.); كف انداختن *kèf andâkhten,* écumer (de colère), syn. كف بر دهن آوردن, كف افكندن, كف بر لب آوردن.

كف *kèf,* Imp. de كفيدن *kèfîden* (voy. ce verbe).

كف *kaf,* pour كاف *kâf,* pris dans le sens de كيميا *kîmyâ,* alchimie; *de là:* علم كف *ȝilm-i-kaf,* c.-à.-d. علم كيميا *ȝilm-i-kîmyâ,* la science de l'alchimie.

كفّ a. *kaff* (on prononce en pers. *kèf*), [1] paume de la main, pl. كفّ *kouff,* اكفّ *akouff,* et كفوف *koufouf,* [2] main, [3] pied d'un quadrupède palmipède, [4] poignée, botte, faisceau, ce qui se peut tenir dans la main, [5] pourpier, [6] aisance, abondance des choses nécessaires, [7] *en prosodie:* retranchement de la septième lettre dans le pied فاعلاتن ou مفاعيلن, ce qui le change en فاعلاتُ ou مفاعيلُ, O., [8] *haschîsch,* حشيش, chanvre; peut-être du mot كيف *kèyf,* ivresse causée par le *haschîsch* (De Sacy, *Chrest. ar.,* T. I., p. 261); كف آدم *kaff-i-Adam,* paume d'Adam, nom d'une plante appelée en turc قزل بهمن, O.; كفّ الاجذم a. *kaffou 'l-adjȝam,* et كفّ الجذماء a. *kaffou 'l-djeȝmâ'* (main du mutilé), [1] nom d'une plante appelée en pers. پنجنكشت *pendj-angouscht,* quintefeuille, O., [2] كفّ الجذماء a. *kaffou 'l-djeȝmâ',* cinq des étoiles de la constellation de la Baleine; كفّ الاسد a. *kaffou 'l-asad,* patte de lion, عرطنيثا *ȝartanîsâ,* ou racine de la plante appelée بخور مريم, potentille, O.; كف بيضا *kaf-i-bayȝâ,* la main blanche, met., la main de Moïse, كف موسى, معجز موسى, B.; الكف الخضيب a. *el-kaf-fou 'l-khaȝîb,* la main teinte, nom de l'étoile de la constellation de Cassiopée; كفّ الدابّة a. *kaffou 'l-dâbbèt,* millefeuilles, حزنبل, Sanguinetti, syn. كفّ النسر *kaffou 'l-nasr;* كفّ الذئب a. *kaffou 'l-ȝi'b,* gentiane, جنطيانا, B. O.; كفّ السبع a. *kaffou 's-sabouȝ,* et كفّ الضّبع a. *kaffou 'ȝ-ȝabouȝ,* œnante aquatique, p. كبيكج, B. O.; كفّ القرد a. *kaffou 'l-qird,* patte de singe, nom d'une plante, Q. I. (?); كف عايشه *kèf-i-ȝâyischa,* nom d'une plante, syn. كف مريم, B. (?); كف مريم *kèf-i-Maryam* (la main de Marie), [1] la plante appelée: اصابع صفر, dans l'Irâq شجرهٔ طلق *schèdjèrè-i-talq,* et d'après, B., شجرة الكف *schedjerètou 'l-kaff,* dans le Magrèb, پنطافلون *pentâfi-loun,* quintefeuille, O., [2] la rose de Jericho, anastatique, Freyt., syn. پنجهٔ مريم; كف مرجان *kèf-i-merdjân,* branches de corail qui ressemblent à des doigts; كف زدن *kef-ȝèden* (voy. دست زدن); بكف آوردن *bè-kèf âvourden,* [1] (voy. بدست آوردن), [2] rendre évident, ظاهر كردن, B.

كَفّ a. *kaff, nom d'action,* [1] ourler solidement une étoffe, un vêtement, [2] remplir trop (un vase), [3] s'entortiller les pieds avec un chiffon, [4] retenir, éloigner, repousser quelqu'un, [5] se contenir, s'abstenir de quelque chose, [6] être aveugle, ne rien voir, كفّ بصر *kaff-i-basar,* O.

كَفْأ a. *kaf',* [1] retourner, renverser (un vase, un objet quelconque), [2] détourner quelqu'un d'une chose et le diriger vers une autre, [3] suivre, aller à la suite, à la file, [4] poursuivre, chasser, [5] être mis en fuite, tourner le dos, [6] entrer dans un défilé, et marcher à la file les uns des autres (se dit d'un troupeau de moutons), Q. O.

كفا a. *kèfâ,* et *kifâ,* [1] peine, douleur, souffrance, misère, adversité, رنج و سختى و محنت و تنكى, [2] action d'étrangler, étranglement, كلو افشردن, B.

كفاء a. *kafâ',* égalité, parité d'une chose à l'égard d'une autre.

كِفاء a. *kifâ',* مكافاة *moukâfât,* [1] égaler quelqu'un, être égal à quelqu'un, [2] traiter également deux personnes, [3] repousser, refouler quelqu'un, [4] surveiller, observer, guéter, [5] rétribuer, récompenser, [6] rétribution.

كِفاء a. *kifâ',* [1] égalité, parité, [2] équivalant, [3] égal, pareil, pair, [4] pièce d'étoffe au bas de la tente.

كفاءة a. *kafa'at,* [1] égalité, parité, [2] équivalant.

كفأة a. *kaf'at,* et *kouf'at,* produit annuel (d'un palmier, d'un arbre, d'une terre, d'une chamelle, d'un troupeau), O.

كُفاة a. *koufât,* pl. de كافى *kâfî* (voy. ce mot).

كِفات *kifât,* [1] ramasser toutes ses forces pour voler ou pour courir plus vite (se dit d'un oiseau et des animaux), [2] courir très vite.

كِفات a. *kifât,* مكافتة *moukâfatat,* [1] rivaliser de vitesse à la course, مسابقة, O., [2] mourir de mort subite, آنسزين اولمك معناسنه استعمال اولنور, O.

كِفات a. *kifât,* [1] lieu où tout est ou sera réuni, [2] mort subite.

كفّات a. *kaffât,* qui saisit quelque chose et s'en empare, met., lion, الكفّات, *el-kaffât.*

كِفاح a. *kifâh,* مكافحة *moukâfahat,* [1] être face à face, [2] combattre, faire face à l'ennemi, [3] donner à l'improviste un baiser à une femme, Q. O.

كِفاح a. *kifâh,* [1] biens de ce monde et de l'autre, [2] rencontre, combat.

كِفار a. *kifâr,* pl. de كافر *kâfir* (voy. ce mot).

كفّار a. *kaffâr,* très ingrat, très ingrat envers Dieu, qui ne reconnaît pas ses bienfaits, كفور *kafour,* O.

كُفّار a. *kouffâr,* pl. de كافر *kâfir* (voy. ce mot); كفّار خاكسار ودوزخ قرار *kouffâr-i-khâksâr ou douzakh-qarâr,* misérables, infidèles que réclame l'Enfer.

كفّارة a. *kèffârèt,* [1] expiation (d'un crime, d'un péché), [2] ce qu'on donne ou ce qu'on fait (p. ex.: aumône, jeûne) pour expier une faute ou dégager un serment que l'on ne veut ou on ne peut pas remplir.

كُفّارى a. *kouffârî,* qui a de longues oreilles.

كِفاس a. *kifâs,* [1] langes, maillot d'enfant au berceau, قماط *qimât,* [2] vêtement de dessus, manteau, دثار *disâr,* qui se met sur le شعار *schiâr,* O.

كفاف a. *kèfâf,* [1] ce qui suffit pour vivre,

moyens d'existence, [2] suffisance, suffisant, [3] pareil, égal, semblable à...

كفاف a. *kifâf*, pl. اكفّة *akiffèt*, [1] la meilleure partie d'une chose, [2] pointe d'un sabre, tranchant d'un sabre كفاف السيف قلجك آغزيله ديفور, [3] pl. de كفّة *kaffat* (voy. ce mot), [4] pl. de كفّة *kiffat* (voy. ce mot), [5] pl. de كفّة *kouffat* (voy. ce mot.), O.

كفافا a. *kèfâfan*, tout à fait.

كفالة a. *kèfâlèt*, [1] se rendre garant, caution pour quelqu'un, [2] cautionnement, caution; كفالة بالنفس a. *kèfâlèt bi 'n-nafs*, caution personnelle.

كفانه *kèfânè*, avorton (voy. فكانه), B.

كفانيدن *kèfânîden*, fendre en long, dans le sens de la longueur, B. F.

كفاية a. *kifâyèt*, *nom d'action*, [1] suffire à quelqu'un, [2] tenir lieu de..., remplacer.

كفاية a. *kifâyèt*, subst. ce qui suffit, quantité suffisante; بيع الكفاية a. *beyعou 'l-kifâyèt*, achat dans lequel, pour le prix de la chose achetée, l'acheteur transporte à son vendeur une créance qu'il a sur un tiers, مال مشترا بهاسی مديون آخر ذمتنده اولان مطلوبه تقاص و حواله ايلكدن عبارتدر, O.; كفايت كردن *kifâyèt kerden*, *a*) suffire, *b*) faire, accomplir, finir, *c*) s'éloigner de..., abandonner.

كفّة a. *kaffat*, et *kiffat*, pl. كفف *kifaf*, et كفاف *kifâf*, [1] creux de la main, [2] plateau de la balance, ترازونك كوزى, F.; كفّة كفّة a. *kaffata-kaffata*, face à face, en présence.

كفّة a. *kiffat*, pl. كفف *kifaf*, et كفاف *kifâf*, [1] plateau de la balance, [2] tout objet rond et circulaire, [3] cercle en bois d'un tambour de basque, [4] filet de chasseur, كفّة الصائد, [5] creux dans lequel l'eau s'amasse, [6] cavité, orbite; كفّة الاسطرلاب a. *kiffatou 'l-oustourlâb*, le limbe de l'astrolabe; الكفّة الجنوبيّة a. *el-kiffatou 'l-djounoubiyyèt*, le Plateau austral α de la Balance; الكفّة الشماليّة a. *el-kiffatou 'l-schèmâliyyèt*, le Plateau boréal β de la Balance.

كفّة a. *kouffat*, pl. كفف *koufaf*, et كفاف *kifâf*, [1] bord, lisière, extrémité (de toute chose, d'une étoffe, d'une robe, d'un vêtement), [2] pointe d'une langue de sables, [3] le bas d'une cotte de mailles, [4] foule, multitude, formant queue, [5] matinée ou soirée, temps où le jour touche à la nuit, [6] le bas de la tige d'un arbre, du tronc, l'endroit où on coupe l'arbre pour l'abattre, [7] filet de chasseur, [8] petit foyer circulaire formé de pierres et de terre-glaise, où les Bédouins font cuire leur اقط *aqit*, ou fromage aigre, O.

كفت *kèft*, 3ème pers. du sing. du prét. de كفتن *kèften*, B. (voy. ce verbe).

كفت *kift*, épaule, omoplate, دوش و سردوش, a. كتف *kift*, *katif*, B.

كفت *kouft*, et كوفت *kouft*, [1] 3ème pers. du sing. du verbe, كوفتن *kouftèn* (voy. ce verbe), [2] contract. pour شكفت *schoukouft*, de شكفتن *schoukouften* (voy. ce verbe).

كفت a. *kaft*, *non d'action*, [1] détourner quelqu'un (d'un projet, d'une chose), [2] attirer un objet à soi et le prendre, [3] réunir, ramasser, [4] voler rapidement, avec force, [5] courir, [6] faire mourir, O.

كفت a. *kaft*, subst. [1] mort, trépas, [2] action de se retourner sens dessus-dessous, [3] vif,

agile, [4] petite marmite, [5] pain sec, sans aucun assaisonnement, O.

كفت a. *kift,* [1] petite marmite, [2] sac, sacoche solide.

كفت a. *koufat,* et كفتة *koufatat,* cheval qui fait des sauts de moutons répétés et qui désarçonne son cavalier, O.

كفتار *keftâr,* [1] hyène (voy. ضبع), F., [2] mét. celui qui dépouille les morts de leur linceuil, F.

كفتان a. *kafatân,* voler ou courir avec rapidité, O.

كفتة a. *kaftat,* nom de la feuille de l'arbre appelé قات *qât,* qui croît dans les montagnes du Yèmen (De Sacy, *Chrèst-arabe,* T. I, p. 462-3).

كفتة *koufatat* (voy. كفة *koufat*), O.

كفتر *keftèr,* pigeon, كبوتر, a. حمام, B.

كفتری *kaftarî,* peigne de tisserand, شانه ودفتين جولاهگان و بافندگان, B.

كفتگی *keftèguî,* fissure, fente.

كفتگی *kouftèguî,* pression, meurtrissure.

كفتن *keften,* [1] être fendu, rompu, [2] fendre, B.

كفتن *kouften* (voy. كوفتن), presser, frapper.

كفتور *kèftour,* [1] fermeté, persévérance, [2] patience dans l'affliction et dans la douleur, B.

كفته *keftè,* fendu, rompu, B.

كفته *kouftè* (voy. كوفته), pressé, battu.

كفته سم *keftè-soum,* à deux ou plusieurs sabots (animal); نا كفته سم *nâ-keftè-soum,* à un seul sabot, comme le cheval, le mulet, l'âne, J.

كفج *keftch,* [1] (voy. كفچه et چمچه), cuiller, grande cuillère à écumer, [2] écume, [3] salive, B.

كفچاليز *kèftchâlîz,* F. (voy. كفچليز), B.

كفچك *kèftchèk,* [1] pan de la selle, B., [2] cuillère, écumoire, F.

كفچل *kaftchal,* croupe du cheval, كفل و سرين اسپرا گويند, B.

كفچل پوش *kaftchal-pousch,* housse du cheval, B., كفل پوش, B.

كفچليز *kaftchalîz,* [1] écumoire, كفگير, [2] têtard ou petit du crapaud, a. دعموص, [3] chien de mer ou requin (سگ ماهی *sèg-mâhî,* chien-poisson, t. ايت بالغی).

كفچليزك *kefchèlîzèk,* [1] petite écumoire, [2] têtard, a. دعموص *doumous,* [3] petit lézard, سوسمار كوچك, [4] animal à queue rouge et rassemblant au lézard, de l'espèce appelée چلپاسه *tchelpâsè,* B.

كفچليزه *kaftchalîzè,* [1] petite écumoire, [2] têtard.

كفچول *kafdjoul,* a « chopping-block », J., hachoir (?).

كفچول *kouftchoul,* et *kaftchoul,* coussin de la selle, F.

كفچه *kaftcha,* [1] cuillère à écumer, écumoire, [2] boucle de cheveux, a. طرّة, [3] espèce de serpent, B. (dont la tête ressemble à une écumoire), بر نوع بيلان دوباشی كبی اولور, F.

كفچه نول *kaftcha-noul,* nom d'un oiseau dont le bec à la forme d'une écumoire, چمچه بيفی, t. قاشق بورن, B., angl. « spoonbill », J.

كفچين *Kafdjîn,* village du canton du Dézâq supérieur, dans le pays de Merv, Y.

كفح a. *kafh,* [1] découvrir (en ôtant le voile ou la couverture), [2] frapper, [3] tirer à soi la bride pour arrêter un cheval, [4] être face à face avec quelqu'un, le regarder face à face, [5] donner un baiser

کفرة a. *kafrat,* ténèbres.

کُفرة a. *koufrat,* ingratitude.

کفر طاب *Kafr-tâb,* nom d'une bourgade entre معره et حلب, B.

کُفر گوی *koufr-gouy,* qui blasphème.

کفر لاثا *Kafr-lasâ,* village de la province de Haleb, B.; l'*Oqyânous* donne encore les noms de deux autres villages de l'Arabie qui portent le nom de *Kafr,* ce sont: کفر جیل et کفر غنی, O.

کفرنی a. *kafarnâ,* [1] stupide, imbécile, [2] vil, bas, ignoble, O.

کفرّی a. *koufarrâ,* et *koufourrâ,* enveloppe des fleurs du palmier, Q.

کفرّین a. *kifirrîn,* rusé, astucieux.

کفس a. *kafas,* avoir les pieds contournés, tordus, tournés en dedans, حنف *hanaf.*

کفساء a. *kafsâ',* fém. de اکفس *akfas* (voy. ce mot).

کف سفید *kèf-sèfîd* (à la main blanche), mét. homme libéral et si généreux qu'il n'a plus rien dans la main, B.

کف سنگ *kèf-seng,* pierre que l'on prend dans la main pour casser ou pour broyer quelque chose, J.

کفش *kafsch,* soulier, pantoufle; کفش جسته *kafsch-i-djestè,* soulier à hauts talons; کفش پوشیدن *kafsch pouschîden,* mettre ses souliers; کفش کندن *kafsch kenden,* ôter ses souliers, کفش از پا بیرون کردن; کفش پیش پای کسی گذاشتن *kafsch pîsch-i-pây-i-kèsî gouzâschten,* présenter les pantoufles, les souliers à quelqu'un (se dit des serviteurs, comme on dit: donner à quelqu'un son manteau, l'aider à s'habiller); کفش خواستن *kafsch-khâsten* (demander ses souliers), mét. se préparer à sortir, à partir, B.; کفش نهادن *kafsch*

à l'improviste à une femme, [6] avoir honte de..., [7] être timide, peureux, O., syn. *kafah.*

کفخ a. *kafkh,* [1] frapper avec un bâton, [2] frapper sur la tête, comp. قفخ *qafkh,* O.

کفخة a. *kafkhat,* beurre frais, blanc et pur, O.

کفر a. *kafr,* [1] couvrir, recouvrir quelque chose, [2] cacher, recéler, [3] être ingrat, être infidèle, ne pas croire en Dieu unique.

کفر a. *kafr,* [1] adoration, hommage rendu au prince, à la manière des Persans, en se prosternant, en turc طاپو *tâpou,* [2] ténèbres de la nuit, [3] tombeau, [4] terre, sol, [5] village, [6] morceau de bois gros et court, [7] gros bâton court, O.

کِفر a. *kifr,* ténèbres de la nuit, O.

کافِر a. *kâfir,* grand, haut, élevé (montagne difficile à gravir), O.

کفر a. *kafar,* [1] aigle, [2] enveloppe de la fleur du palmier, O.

کُفر a. *koufr, nom d'action,* [1] être ingrat impie, incrédule et infidèle, [2] subst., ingratitude, impiété, infidélité, incrédulité, [3] goudron avec lequel on calfate les navires, زفت, O.; کُفر گفتن *koufr-goften,* blasphémer.

کُفرا a. *koufrâ,* [1] fleur du palmier (voy. a. کفری), [2] enveloppe des fleurs du palmier, B.

کفر الیهود a. *kafrou 'l-yahoud* (voy. قفر الیهود *qafrou 'l-yahoud*), bitume de Judée, B.

کُفران a. *koufrân,* [1] ingratitude, [2] infidélité, [3] ne pas reconnaître les bienfaits du Très-Haut; کُفران نعمت *koufrân-i-niɛmèt,* oubli des bienfaits.

nihâden (déposer ses souliers), **met.** [1] s'arrêter quelque part, y séjourner, [2] revenir de voyage, on dit: کفش و موزه مخواه *kafsch ou-mouzè mè-khâh,* ne demande ni tes souliers ni tes bottes, c.-à-d. reste ici, fixe-toi ici et ne penses plus à partir.

کفش دوز *kafsch-douz,* cordonnier.

کفشگر *kafsch-guèr,* cordonnier.

کفش کن *kafsch-ken,* l'endroit près de la porte où l'on dépose les galoches, les souliers, صف نعال, B.

کفشکی *kafschèkî,* feinte de lutteur qui consiste à donner à l'adversaire, avec le bout du pied, un coup dans les testicules pour le renverser.

کفشن *kafschan,* [1] plaine, désert, [2] endroit qui a été anciennement cultivé, B.

کفشیر *kafschîr,* [1] borax, بوره, [2] étain, plomb, soudure, [3] vases et ustensiles en métal qui ont été souvent ressoudés, B.; کفشیر کردن *kafschîr kerden,* souder, J.

کفف **a.** *kafaf,* [1] ce qui suffit pour vivre, [2] traits circulaires du tatouage (وشم *vaschm*), [3] action de tendre la main pour demander l'aumône, Q. O.

کفف **a.** *kifaf,* [1] **pl.** de کفة *kiffat* (voy. ce mot), [2] orbites des yeux, کوزك موضعی اولان اویومه دینور, O., [3] traits circulaires du tatouage, [4] partie un peu creuse des gencives, [5] creux, enfoncement où se trouve une source, کذلك بیکارك اویومنه دینور, O.

کفف **a.** *koufaf,* **pl.** de کفة *kouffat* (voy. ce mot).

کفك *kafk,* [1] écume, [2] salive, B.

کفك گیر *kafk-guîr,* écumoire.

کفگیر *kaf-guîr,* écumoire, B.

کفل **a.** *kafl,* [1] nourrir quelqu'un, avoir soin de lui, [2] se rendre caution, garant de quelqu'un, کفالة, O., [3] jeûner continuellement, پیوسته روزه داشتن, Sh.

کفل **a.** *kafal,* [1] croupe d'une monture, [2] hanches et fesses chez l'homme, **pl.** اکفال *akfâl,* O., [3] en **pers.** feutre ou couverture pliée en quatre et placée sur la monture en guise de selle, B.

کفل **a.** *kifl,* [1] autant, équivalant, et même plus, [2] part, lot, [3] **pl.** اکفال *akfâl,* pareil, égal, [4] feutre ou coussinet que l'on place sous le joug du bœuf pour préserver son cou, [5] poil nouveau qui pousse chez les chameaux à la place de l'ancien, [6] qui ne se tient pas solidement à cheval, [7] qui se retire dans les derniers rangs des combattans pour pouvoir prendre la fuite, [8] qui se jette sur le monde et importune comme un mendiant, [9] pièce de feutre ou coussin que l'on met sur la monture en guise de selle.

کفل **a.** *kouffal,* **pl.** de کافل *kâfil* (voy. ce mot).

کفلاء **a.** *koufèlâ',* **pl.** de کفیل *kafîl* (voy. ce mot).

کفل پوش *kafl-pousch,* housse de cheval.

کفل گاه *kafl-gâh,* croupe d'une monture, hanches.

کفلیز *kaflîz,* et کفلیزه *kaflîzè,* [1] écumoire, [2] passoire, ترشی پالا et پالاوانه, B.

کفن **a.** *kafn,* [1] filer (la laine), [2] enterrer (le pain dans la cendre pour le faire cuire), [3] envelopper le mort dans un linceuil.

کفن **a.** *kafan,* **pl.** اکفان *akfân,* [1] linceuil, [2] *kafan,* Q., et *kafn,* O., mets sans sel, طعام بلا ملح, Q.; کفن پاره کردن *kafan pârè kerden* (déchirer son linceuil), **met.**

revenir à la vie, relever d'une grave maladie, être échappé à un grand danger; كفن بر چوب كـردن *kafan ber tchoub kerden* (mettre son linceuil au bout d'un bâton), met. demander justice, كنايه از داد كفن بر دوش افكندن ; خواستن باشد *kafan ber dousch afguenden* (jeter son linceuil sur ses épaules), met. demander pardon, implorer sa grâce, syn. كفن بر كردن آمدن *kafan ber guerden âmèden,* s'avancer vers quelqu'un avec son linceuil sur son cou.

كفن آهنج *kafan-âhendj,* qui enlève aux morts leur linceuil, voleur de linceuils, كفن دزد *kafan-douzd.*

كفن آهنجى *kafan-âhendjî,* action de dépouiller un mort de son linceuil.

كفن بر كردن *kafan ber guerden* (qui a mis son linceuil sur son cou), met. qui vient implorer sa grâce.

كفنة a. *kafnat,* sorte d'arbre, O.

كفنة a. *koufnat,* sol fertile, et qui peut produire toute espèce de végétaux, O.

كفنج *kafandj,* nom d'un poisson, appelé aussi سمكهٔ صيدا *samaka-i-saydâ,* poisson de Saïda (en Syrie), B.; on le pêche du commencement de février à la fin de mars; ce poisson est aphrodisiaque, et peut remplacer le سقنقور (voy. ce mot), B., Tn.

كفنى *kafanî,* sorte de vêtement porté par les pauvres et les faqîrs, J.

كفؤ a. *kouf',* pareil, égal; لم يكن له كفوا احد a. *lam yakoun la-hou kouf'an ahad,* il n'a pas d'égal (Dieu).

كفوء a. *kafou',* pl. كفاء *kifâ',* et اكفاء *akfâ',* semblable, égal, pareil.

كفور a. *kafour,* pl. كفر *koufour,* [1] ingrat envers Dieu, [2] incrédule, impie, infidèle.

كفور a. *koufour,* [1] oublier les bienfaits reçus, [2] être incrédule, infidèle, impie.

كفوف a. *kafouf,* qui a les dents usées de vieillesse (chameau).

كفوف a. *koufouf,* avoir les dents usées par l'âge (se dit d'une chamelle).

كفوف a. *koufouf,* [1] pl. de كفّ *kaff,* mains, [2] dans le langage vulgaire arabe: gants.

كفول a. *koufoul,* كفل *kafl,* se rendre caution, garant de quelqu'un.

كفه *kafa,* [1] tambour de basque, دف و دائره, [2] épis de blé dont les grains ne se sont pas séparés au premier battage et que l'on bat une seconde fois, B., a. قصارة *qousârat.*

كفه *Kaffa,* la ville de Kaffa, ou Théodosie, ville de la Chersonèse Taurique, sur le Bosphore Cimmérien.

كفى a. *kafy, kify,* et *koufy,* suffisant, qui peut tenir lieu d'un autre et le remplacer.

كفىء a. *kafî',* [1] milieu d'une vallée, [2] lit d'un torrent, [3] égal, pareil, équivalant d'un autre, [4] altéré, changé, passé.

كفىّ a. *kafiyy,* [1] suffisant, [2] pluie.

كفيار *kafyâr,* se donner de la peine, travailler à une chose bonne et louable, B.

كفية a. *koufyèt,* [1] suffisance, [2] pl. كفى *koufâ,* aliment, nourriture.

كفيت a. *kafît,* voler ou courir de toutes ses forces, كفت و كفات, O.

كفيت a. *kafît,* [1] mince, léger, agile, Q., [2] sac, sacoche solide et bien cousue, [3] nourriture suffisante, moyens d'existence suffisants et assurés, O.

كفيج a. *kafîh*, ¹) pair, égal, semblable, كفو و همتا, ²) mari, épouse d'une femme, celui qui partage sa couche, خاتونك زوجى و همفراشى, ³) hôte qui arrive à l'improviste.

كفيدن *kèfîden*, imp. كف *kèf*, ¹) être fendu, rompu, ²) se fendre et se rompre, ³) fendre, rompre.

كفيده *kèfîdè*, fendu, rompu.

كفيز *kafîz*, et كويژ *kavîj* (voy. قفيز [1]), mesure des choses sèches, B.

كفيل a. *kafîl*, pl. كفلاء *koufalâ'*, ¹) semblable, pareil, égal, ²) caution, garant.

كك *kak*, ¹) biscuit sec, كاك, ²) nom d'une plante appelée en ar. صعتر *saʿtar*, pouliot, B. F., ³) homme qui se pare comme une femme, F.

كك *kouk*, poule qui vient de pondre.

ككچه *kaktcha*, graine de coton, B.

ككرى *Kakrî*, ¹) ville de l'Indostân, B., ²) en hind. concombre, et petit melon non mûr, كالك, B.

ككژ *kakij*, et ككش *kakisch*, roquette (plante), تره تيزك, a. جرجر, B.

ككمك *kèkmèk*, tache noire sur le corps de l'homme, ماه كوفت et تاش, B.

ككه *kaka*, et ككى *kakî*, excréments de l'homme, فضله و افكندكى و غائط آدمى, B.

كل *kal*, ¹) chauve, devenu chauve par suite d'une maladie, كچل, a. اقرع, ²) le mâle de tout animal, et spécialement le buffle mâle, B.

كل *koul*, ¹) bossu, courbé, خميده پشت و كوتاه و ناقص, ²) petit, court, كوزه و منحنى, ³) village, B., *de là:* كلى *koulî*, villageois, rustique, B.

كلّ a. *kall*, ¹) être las, fatigué, ²) faiblir, perdre de sa force (se dit du vent), ³) être émoussé (se dit d'une lame, d'un instrument, de la vue), ⁴) être embarrassé (se dit de la langue), ⁵) n'avoir ni enfants ni parents (se dit d'un homme), Q. O.

كلّ a. *kall*, ¹) lassitude, fatigue, ²) charge lourde, ³) famille, domestiques, عيال, ⁴) injustice, oppression, ⁵) malheur, calamité, ⁶) le dos d'une lame, le côte opposé au tranchant, ⁷) chargé d'affaires, commis), ⁸) émoussé (lame), ⁹) homme nul, qui n'est bon à rien, mou, lâche, paresseux, ¹⁰) orphelin, ¹¹) qui n'a ni parents, ni enfants, pl. كلول *kouloul*.

كلّ a. *koull*, ¹) la totalité, tous, ²) chaque.

كلأ a. *kal'*, ¹) veiller sur quelqu'un, le préserver du mal (se dit de Dieu), ²) diriger ses regards sur un objet, et ne pas le perdre de vue, ³) frapper (avec un fouet), ⁴) être différé, remis à plus tard (se dit du payement d'une dette), ⁵) être abondant en pâturages (se dit de la terre), abbonder en fourrages, ⁶) arriver à son terme, toucher à sa fin (se dit d'une vie qui a été longue), O.

كلا *kalâ*, ¹) grenouille, غوك, ²) potasse, اشخار و قليا, B.

كلا a. *kilâ*, duel, tous les deux, fém. كلتا *kilatâ*, O.

كلّا *kallâ*, ¹) chou, كلم, ²) tête, كله, J.

كلاء a. *kalâ'*, fourrage (sec ou vert).

كلاء a. *kilâ'*, *nom d'action* (voy. كلأ *kal'*).

كلّاء a. *kallâ'*, ¹) rivage, ²) mouillage sûr, à l'abri des vents.

كلاءة a. *kilâ'at*, *nom d'action*.. ¹) (voy. كلأ *kal'*), ²) garde, sauvegarde.

كلا او *kalâ-ou*, grenouille, غوك و كلا, B.; on prononce aussi *koulâ-ou*.

كلاب a. *kalâb,* rage, délire qui accompagne la rage.

كلاب a. *kilâb,* مُكالبة *moukâlabat,* [1] être méchant, mal disposé envers quelqu'un, [2] être et mettre dans la gêne, [3] être désireux, avide d'une chose, [4] se nourrir de ronces (se dit du chameau).

كلاب a. *kilâb,* [1] pl. de كلب *kalb,* chiens, [2] nom de plusieurs tribus arabes.

كلاب a. *kallâb,* [1] qui nourrit ou entretient des chiens, [2] fer crochu fixé à la selle et auquel on suspend le sac a provisions, Q., كلاب *kalâb,* سكاب وزننده, O.

كُلاب a. *koullâb,* et كلوب *kalloub,* pl. كلاليب *kalâlîb,* [1] harpon, grappin, croc, [2] éperon, مهماز, O.

كلاباد *Kèlâbâd,* [1] quartier de la ville de Niçâbour, [2] quartier de Boukhârâ, Y.

كلابتون *kalâbatoun,* [1] fil d'or ou d'argent, [2] espèce de broderie en or ou en argent.

كلابس a. *koulâbis,* avare, syn. كلبس *kalbas, koulbous,* et *koulabis,* Q.

كلاپشت *koulâ-pouscht,* et كلا پشته *koulâ-pouschtè,* espèce de veste en laine de mouton, de couleur noire et verte, en usage dans le Guilân et dans le Mâzandèrân (voy. پشتك *pouschtèk,* et برك *bèrèk* [5]), B.

كلابه *kalâba* (voy. كلافه *kalâfa*), [1] fil qui passe du fuseau sur le dévidoir, [2] peloton de fil, [3] rouet à dévider, dévidoir, B., comp. دوك, غلوله et چرخه.

كلا پيسه *kalâ-pîsè,* roulement des yeux qui n'en laisse plus voir que le blanc, B., syn. كلان پيسه.

كُلاة a. *koul'at,* [1] dette contractée avec des termes fixés de payement, [2] arrhes.

كلات *kèlât,* [1] forteresse ou grand village sur une hauteur, [2] village dans lequel on trouve un marché, [3] Kélât, ville du Turkestân, B., [4] forteresse dans le Khorassân, près de Herât, F., [5] forteresse du district de Thous (Khorassân), Y., [6] Kèlât, capitale du Beloutchistân et de la province de Saravân, [7] nom d'une feinte ou d'un coup du lutteur qui consiste à enlever de terre son adversaire; كلات ديوان *kèlât-i-dîvân* (château des Dîvs), mét. espèce de champignon qui croît au milieu des ruines, J. (je crois qu'il faut lire: كلاه ديوان *koulâh-i-dîvân,* bonnet des Dîvs, qui est un des noms du champignon, سمارغ).

كلاته *kèlâtè,* [1] forteresse ou petit village sur une hauteur, [2] village qui possède un marché et des boutiques, [3] petit champ ensemencé, [4] palais royal entouré de constructions, a. دسكرة *deskèrèt,* B.

كُلاثب a. *koulâsib,* avare (voy. كُلابس *koulâbis*), Q.

كُلاج *koulâdj,* J. (voy. گلاج *goulâdj,* B.

كلاجو *kèlâdjou,* coupe dans laquelle on boit le vin, ou le café, B.

كلاجود *kèlâdjoud,* coupe avec laquelle on porte les toasts, syn. سغراق *sighrâq,* F.

كلاچه *kèlatchè,* pie (oiseau), F., syn. كلاژه *kèlâjè,* كلاژ, كلاژاوه, قالنجه, غلبه, كلاغ, پيسه, عكه, B., a. عقعق.

كلاح a. *kalâh,* année stérile.

كلاح a. *koulâh,* avoir un air austère et sombre.

كلاخ *kalâkh,* petit bonnet qui se porte sous le turban, دلبند بوركى, F.

كلاخشك *kallâ-khouschk,* [1] qui a la tête semblable à une lanterne, *lantern-jawed,*

²) met. traître, rusé, malicieux. ³) bruit, tumulte, J., Sh.

کلادجه *Kelâdedjeh,* bourg du Tabaristân, sur la route de Rey, à deux ou trois journées de cette ville, Y.

کلاذه *kèlâzè* (voy. کلاژه *kèlâjè*), louche, B.

کلار *kalâr,* grenouille, غوک و کلا, B.

کلار *Kèlâr,* ville dans les montagnes du Tabaristân, à trois journées d'Amol.

کلار *Kèllâr,* ville du Fârs, canton du Fârs, Y., *note.*

کلاژ *kalâj,* ¹) louche, لوچ و کاج و احول, ²) pie (oiseau), پیسه و عکه, کلاغ, B.

کلاژاره *kalajârè,* pie, کلاژ, B., comp. قلاژاره, B.

کلاژکه *kalâjka,* ¹) croc, harpon, grappin, ²) long pieu armé d'un crochet dont on se sert pour retirer un objet tombé dans un puits, B., syn. کلاشکه *kalâschka,* B.

کلاژو *kalâjou,* ¹) louche, ²) pie, کلاژ *kalâj,* F.

کلاژه *kalâja,* ¹) louche, ²) pie, کلاژ *kalâj,* ³) pivert, کلسکینه, a. شقراق, B.

کلاس a. *kallâs,* très tranchant, سیف کلاس بمعنی قطاع, O.

کلا سنگ *kalâ-seng,* fronde, قلاسنگ, B.

کلاش *kèlâsch,* araignée, عنکبوت, B.

کلاش خانه *kèlâsch-khânè,* ¹) toile d'araignée, بافته عنکبوت, g. ابراکیا, ²) endroit de la toile où l'araignée dépose ses œufs, B.

کلاشک *kalâschèk,* fronde, کلاسنگ, B.

کلاشکرد *Koulâschkird,* et جلاشجرد *Djoulâschdjird* (pron. *Goulâschguird*), bourg près de Merv, Y.

کلاشکن *kalâschkèn* (voy. کالاشکن), B.

کلاشکه *kalâschka* (voy. کلاژکه [2]), B.

کلاع a. *kalâ*ع, کلع, avoir les ongles, les cornes des pieds crevassés (se dit d'un chameau).

کلاع a. *koulâ*ع, bravoure, courage, intrépidité, force, vigueur, O.; ذو الکلاع a. *zou 'l-koulâ*ع, « l'Intrépide », surnom donné à deux rois du Yèmen, O.

کلاعی *koulâ*ع*iyy,* intrépide, brave, O.

کلاغ *kalâgh,* B., et *koulâgh,* ¹) corbeau, زاغ دشتی, ²) clôture en bois ou en pierres, en briques, élevée autour des tombeaux des grands personnages, B.; کلاغ سبز *kalâgh-i-sabz,* l'oiseau appelé autrement: سنقوره *sounqoura,* et کاسه شکنک *kasè-schikènèk,* pivert; کلاغ گرفتن *kalâgh guiriften,* met. injurier, se moquer de..., زاغ زدن, B., و کنایه از استهزا و تمسخر و ریشخند کردن باشد کسی را, B.; کلاغ هرگز ببامش نمی نشیند, *kalâgh harguiz bè-bâm-esch nè-mî nischînèd* (jamais un corbeau ne se pose sur son toit), met. il est très avare, نهایت بخیل و ممسک است, Bh. (?).

کلاغ پیسه *kalâgh-pîsè,* ¹) pie, کلاژه, B., ²) corneille bigarée, en turc آلاقرغه, F.

کلاغچه *kalâghtcha,* ¹) petit corbeau, ²) petit de corbeau, کلاغ بچه, F.

کلافه *kalâfa* (voy. کلابه *kalâba* [1]), B.

کلاک *kalâk,* ¹) désert aride, ²) le haut de la tête, depuis la naissance des cheveux sur le front jusqu'au milieu de la tête, کلال, B.

کلاک *kilâk,* long bâton à bout recourbé dont on se sert pour cueillir les fruits que la main ne peut pas atteindre, B.

کلاک *koulâk,* ¹) vide, ²) grande vague, کولاک, B.

کلا کار *kallâ-kâr,* bruyant, tumultueux, J.

کلاگر *kalâ-guèr,* eau de potasse dans

laquelle les teinturiers passent les étoffes avant de les teindre, afin d'en enlever d'abord tout corps gras, en **turc** آغشر, F.; کلا گر کردن *kalâ guèr-kerden,* passer au کلاگر *kalâ-guèr,* F.

کلاک موش *kalâk-mousch,* rat des champs, B.

کلال *kalâl,* le haut de la tête (voy. کلاک *kalâk*).

کلال **a.** *kalâl, nom d'action,* ¹) être las, fatigué, ²) être fatigué, émoussé (vue).

کلال **a.** *kalâl,* **subst.** ¹) fatigue, lassitude, langueur, ²) fatigue des yeux, O.

کلال **hind.** *kalâl,* vendeur de vin, شراب فروش, B.

کلال **a.** *kilâl,* **pl.** de كلّة *killat* (voy. ce mot).

کُلال *koulâl,* potier, کوزه گر و کاسه گر, **a.** فخّارق, B.

کلالة **a.** *kalâlèt, nom d'action,* ¹) être las, fatigué, ²) être émoussé (se dit d'une lame, de la vue), ³) être embarrassé (se dit de la langue), ⁴) faiblir (se dit du vent), **syn.** کلّ *kall,* O., ⁵) n'avoir ni enfants, ni parents.

کلال خانه **hind. p.** *kalâl-khânè,* maison, boutique où l'on vend du vin.

کلاله *koulâlè,* ¹) mèche de cheveux frisée, ²) cheveux frisés, کلاله و غلاله, ³) poignée, bouquet de fleurs, دسته گل, B.

کلالیب **a.** *kalâlîb,* **pl.** de کلاب et de کلوب, O. (voy. ces mots).

کلالیوه *kalâlîvè,* ¹) étonné, stupéfait, ²) fou, insensé, **comp.** کالبو, کالیوه, B.

کلام **a.** *kèlâm,* ¹) discours, langage, ²) parole, phrase, proposition, ³) idiome, langue; کلام الله **a.** *kèlâmou 'llâh,* la parole de Dieu, et کلام شریف *kèlâm-i-schèrîf,* la parole sacrée, **mot.** le Qorân; خلاصهٔ کلام *khoulasè-i-kèlâm,* la substance du discours, en un mot; علم کلام *ʿilm-i-kèlâm,* théologie dogmatique, rhétorique.

کلام **a.** *kilâm,* **pl.** de کلم *kalm* (voy. ce mot).

کلام **a.** *koulâm,* ¹) sol dur, ²) Koulâm, village du Tabaristân, O., d'après Y., on lit: « Kèlâm, forteresse située dans les montagnes du Tabaristân ».

کلّام **a.** *killâm,* بروزن کذّاب, *nom d'act.,* تکلیم, ¹) prononcer, proférer un mot, des paroles, ²) parler à quelqu'un.

کلامین *Kilâmîn,* bourg du territoire de Zendjân, Y.

کلان *kèlân,* ¹) grand, plus grand, ²) haut, grand de taille, ³) grand, âgé, ⁴) le haut de la tête, کلال, B.; کلان روضه *kèlân-i-rawẓa* (le grand du jardin du Paradis), **mot.** Mohammed.

کلان پیسه *kèlân-pîsè* (voy. کلا پیسه), F.

کلانتر *kèlânter,* ¹) plus grand, ²) chef d'un village, ³) maître de police.

کلان رود *Kèlân-roud* (grande rivière), nom d'une rivière qui passe près de Bedd (Azerbâïdjân), Y.

کلان سال *kèlân-sâl,* qui est d'un grand âge, fort âgé.

کلانه *kèlânè,* collier (des femmes).

کلانه *kilânè,* âtre, foyer, آتشدان, F.

کلانی *kèlânî,* grandeur, hauteur.

کلاو *kalâv,* ¹) grenouille, کلا و وزغ و غوك, B., ²) fil qui passe du fuseau sur le dévidoir, کلابه, F.

کلاور *kalâvar,* grenouille.

کلاوس **g.** (κρᾶσις ?), choses mêlées, embrouillées, بزبان یونانی چیزهای آمیخته‌را گویند, B.

zars; كلاه سليمان kouláh-i-Soulèymân, couronne ou bonnet de Salomon, bonnet qui avait le don de rendre invisible celui qui le portait, Bh. (?); كلاه شبپوش koulâh-i-schèb-pousch, bonnet de nuit; كلاه قاضى koulâh-i-qâzî, bonnet de qâzî (juge), sorte de champignon (voy. كلم); كلاه گاه گاهى koulâh-i-gâh-gâhî, espèce de bonnet que portent les pauvres et les faqîrs; كلاه ملك koulâh-i-moulk, la couronne du royaume, **met.** le souverain, كنايه از پادشاه است, B.; كلاه نمد koulâh-i-namad, haut bonnet en feutre, comme en portent les Qalendars et les Dervîsches mawlèvî; كلاه انداختن koulâh endâkhten, et كلاه بر انداختن koulâh ber endâkhten, jeter son bonnet en l'air en signe de joie, B.; on dit: كلاه اندازد koulâh-endâzèd, il jette son bonnet, pour dire: « il cherche une chose avec précipitation », يعنى بشتاب و تعجيل تمامى طلب كند, B. Tn.; كلاه بر سر نهادن koulâh ber sèr nihâden (mettre le bonnet sur la tête), **met.** témoigner le plus grand respect pour une chose, B.; كلاه شكستن koulâh-schikesten (briser son bonnet), **met.** 1) retourner relever les bords de son bonnet, 2) mettre son bonnet sur l'oreille.

كلاه دار koulâh-dâr (qui a la couronne), souverain, B.

كلاه دارى koulâh-dârî, souveraineté, B.

كلاهو kèlâhou, كل آهو, biche sauvage sans cornes.

كلاهور Kèlâhour, nom d'un Pehlèvân, guerrier du Mâzandèrân, B.

كلاهون Kèlâhoun, nom d'un Pehlèvân célèbre, نام پهلوانى و بهادرى بوده, B.

كلب a. kalb, 1) éperonner, frapper avec l'é-

كلاوو kalâvou, sorte de rat des champs, نوعى از موش صحرائى باشد, B.

كلاوه kalâvè, 1) fil qui s'enroule sur le dévidoir, كلابه و كلافه, 2) étonné, stupéfait, troublé, خلاوه khalâvè, 3) grenouille, غوك و وزغ و كلا, B.; كلاوهٔ چرخ kalâvè-i-tcharkh (le fil qui s'enroule autour du globe), **met.** 1) le Zodiaque, كربند, a. منطقة البروج, چرخ, 2) rotation de la terre, گردش چرخ, 3) mouvement des corps célestes autour de la terre, d'après la croyance des Orientaux.

كلاه koulâh, 1) bonnet, 2) tiare, couronne, B., 3) (voy. كله koulè); كلاه بارانى koulâh-i-bârânî, 1) espèce de باشلق bâschliq, pour se préserver de la pluie, 2) bulles qui se forment sur l'eau quand il pleut, سواران آب; كلاه تترى koulâh-i-tatarî, bonnet tatar, c.-à-d. bonnet royal; كلاه تخته koulâh-i-takhta, Bh. (voy. كلاه زنگله koulâh-i-zengoulè); كلاه چرخ koulâh-i-tcharkh, **met.** 1) la voûte céleste, 2) le soleil, B.; كلاه دولت koulâh-i-dawlèt, la couronne de la puissance, couronne royale; كلاه ديوان koulâh-i-dîvân (bonnet des Dîvs), **met.** champignon, سماروغ, B. (voy. كلم); كلاه زر koulâh-i-zer, et زرين كلاه zerrîn-koulâh, espèce de coiffure que portent les femmes, M.; كلاه زمين koulâh-i-zèmîn (bonnet de la terre), **met.** 1) la voûte céleste, 2) le soleil, 3) la lune, 4) champignon, سماروغ, B. (voy. كلم); كلاه زنگله koulâh-i-zengoulè, bonnet à clochettes, bonnet en bois auquel on attache plusieurs clochettes et des queues de renard dont on coiffe le marchand qui a vendu avec des faux-poids, et que l'on promène dans les ba-

peron كلوب, ²) aboyer comme un chien, imiter l'aboiement d'un chien.

كلب a. *kalb,* pl. كلاب *kilâb,* كليب *kalîb,* كلابات *kilâbât,* اكلب *akloub,* et اكالب *akâlib,* ¹) chien, ²) lion, ³) *en gén.:* tout animal carnassier, ⁴) commencement de la crue des eaux dans un cours d'eau, ⁵) pivot de la roue d'un moulin, ⁶) étaie, support, ⁷) sorte de poisson, en turc كوپك بالغى, qu'il ne faut pas confondre avec le كلب الماء ou قندز, ⁸) courroie ou lanière coupée dans une peau non travaillée, syn. قد *qidd,* ⁹) extrémité d'une colline, ¹⁰) pommeau de la poignée d'un sabre, المسمار فى قائم السيف, Q., ¹¹) raie le long du dos du cheval, ¹²) courroie rouge que l'on coud entre les deux morceaux de peau qui font un sac, ¹³) tout ce qui sert à fixer, à raffermir, ¹⁴) crochet en fer fixé à la selle et auquel on suspend le sac à provisions, etc., O.; أم الكلب a. *oummou 'l-kalb* (mère du chien), nom d'un arbrisseau épineux, J. O.; كف الكلب a. *kaffou 'l-kalb,* patte de chien, en turc كوپك آياسى, espèce de lierre, liseron, p. بد سغان, O.; لسان الكلب a. *lisânou 'l-kalb,* langue de chien, cynoglosse (plante), O.

كلب a. *kalab, nom d'action,* ¹) avoir soif, ²) se faire entremetteur, مكلبة, *de là:* le mot كلتبان *kaltabân* (voy. ce mot), entremetteur, ³) glisser de dessus la poulie sur l'axe (se dit d'une corde), ⁴) désirer avec avidité une chose, ⁵) devenir intense, ⁶) manger beaucoup sans se rassasier, ⁷) aboyer comme un chien, ⁸) devenir enragé (se dit d'un chien), ⁹) devenir enragé à la suite de la morsure d'un chien enragé (se dit de l'homme), ¹⁰) être en colère, rager, ¹¹) n'avoir ni tête, ni jugement, agir comme un enragé, ¹²) ne produire que des feuilles sèches, faute d'arrosement (se dit d'un arbre), ¹³) avoir goûté de la chair humaine et s'être habitué à en manger (se dit d'un chien qui se jette sur les hommes), يقال كلب الكلب اذا ضرى و تعوّد اكل الناس, O.

كلب a. *kalab,* subst. ¹) intensité du froid, froid de chien, ²) voracité, faim de chien, ³) méchanceté, violence.

كلب a. *kalib,* pl. كلبى *kalbâ,* enragé (chien, chameau, homme).

كلب *kalab,* et كلپ *kalap,* ¹) contour de la bouche, ²) bec des oiseaux, B.

كلپ hind. *kalp,* un jour de Brahma qui a la durée de quatre milliards trois cent vingt millions d'années ordinaires (voir la note de l'éditeur du *Bourhân*).

كلبا paz. pehl. (du syriaque ܟܠܒܐ), *kalbâ,* chien, B.

كلباد *Kalbâd,* nom d'un célèbre guerrier Tourânien, tué par Ferîbourz à Kanâbèd, dans la journée dite des *douâzdè-roukh* (voy. كنابد et دوازده رخ), B.

كلباسو *kalbâsou* (voy. چلپاسه *tchèlpâsè*), B.

كلبة a. *kalbat,* ¹) chienne, ²) femme méchante, ³) sorte d'arbrisseau à épines et sans branches, en turc چالى, O.

كلبة a. *kalibat,* ¹) fém. de كلب *kalib* (voy. ce mot), ²) sorte d'arbrisseau à épines, O.

كلبة a. *koulbat,* ¹) violence, intensité du froid, ²) sécheresse, stérilité de l'année, ³) détresse, gêne, disette, ⁴) poils longs au museau du chien, du chat, du sanglier, ⁵) filament de palmier, ou courroie très mince qui sert à coudre.

كلبتان a. *kalbatâni,* duel de كلبة *kalbat,* tenailles de forgeron, en pers. *kalbitân,* et كلبتن *kalbiten,* syn. انبر *anbour,* B.

كلپتره *kalpatra,* paroles vaines et vides de sens, sottises, bêtises (l'Auteur du *Bourhân* ajoute, و بوبك ربابى (ش) را نيز مى گفته اند). — NB. بوبك *boubèk,* sot, ignorant, ربابى *roubâbî,* musicien, et action de jouer du رباب *roubâb,* faut-il entendre par là: mauvaise musique, jeu d'un ignorant? le Tn. dit: « les uns écrivent ربابى, d'autres ربايى, et d'autres رنانى »; ce qui ne fait que rendre la chose plus obscure, véritable *kalpatra!*

كلبث a. *kalbas, koulbous,* et *koulabis,* avare, كُلابث, O.

كلبجن *Kelbadjen,* bourg près de Merv, Y.

كلبد *koulbad,* J., pour كلبه *koulba* (voy. ce mot).

كلبسو *kalbasou,* چليلسه و كلباسو, B. (voy. ces mots).

كلبك *koulbak,* et كلپك *koulpak,* [1] toiture en planches que l'on élève au-dessus des meules de grains pour les préserver de la pluie et du vent, [2] petite hutte que les gardes champêtres ses construisent près des champs cultivés (voy. كريج), B.

كلبه *koulba,* [1] maison petite, étroite et obscure, [2] chambre, cellule, [3] boutique, [4] coin, angle, B.

كلبى a. *kalbiyy,* canin, qui tient du chien.

كلة a. *kallat,* couteau émoussé.

كلة a. *killat, nom d'action,* [1] être émoussé (se dit d'une lame, de la vue), [2] être embarrassé (se dit de la langue), syn. كل, كلولة, كلالة, كلول, كلال, O.

كلة a. *killat,* [1] état, condition, حالت, [2] pl. كلل *kilal,* Freytag, et كلال *kilâl,* J., voile fin, rideau fin, [3] moustiquaire, cousinière, [4] pompons, glands en laine rouge que l'on suspend aux litières en guise d'ornement.

كلة a. *koullat,* [1] fém. de كل *koull,* toute, [2] délai, retard, action de s'attarder, de rester en arrière, O.

كلت a. *kalt,* [1] rassembler, mettre ensemble, [2] verser quelque chose dans un vase, [3] lancer un cheval, [4] jeter, lancer un objet.

كلت *koulat,* dans l'expression: فلت كلت *foulat-koulat,* rapide à la course (cheval, voy. فلت *foulat*), O., فلتة كلتة.

كلتان *kaltân,* les deux jambages ou pieds droits d'une porte, B. (voy. چار چوب *tchâr-tchoub*).

كلتان a. *kiltâni,* duel, toutes les deux.

كلتب a. *kaltab,* et *koultoub,* rusé, adroit, O.

كلتبان *kaltabân,* qui se fait l'entremetteur de sa femme, B.

كلتبة a. *kaltabat,* agir avec ruse, avec adresse, O.

كلتة a. *koultat,* portion, petite quantité de grains, ou de toute autre chose, O.

كلته *kalta,* [1] petit, court, chétif, défectueux, mal fait, mal arrangé, [2] animal vieux et hors de service, [3] animal qui a la queue coupée, [4] homme qui ne s'énonce qu'avec difficulté, qui ne prononce pas bien les mots, [5] bâton court et gros.

كلثمة a. *kalsamat,* avoir les mâchoires un peu épaisses et les joues charnues.

كلثوم a. *koulsoum,* [1] qui a les mâchoires un peu épaisses et les joues charnues, [2] éléphant, [3] gros éléphant, [4] gland de soie ou touffe de soie au haut de la hampe de l'étendard, [5] nom propre

d'homme; امّ كلثوم *Oumm-i-Koulsoum,* nom de la fille de Mohammed.

كلج a. *kaladj,* brave, courageux, généreux; كلج *kouloudj,* hommes forts, robustes, violents.

كلج *kildj,* et كلچ *kaltch,* [1] corbeille dont se servent les chauffeurs de bains et les vidangeurs, [2] ordures, saletés, چرك و وسخ, [3] admiration de soi-même, amour-propre, orgueil, fatuité, B.

كلچ *koultch,* B. F., [1] miettes de pain, [2] espèce de vêtement en laine que l'on apporte de Cachemîr, B. (voy. كليچه), [3] pli, پيچ و شكن, F.

كلجان *kaldjân,* endroit ou l'on jette les balayures et les ordures, مزبله, B.

كلچنك *koulètcheng,* crabe, cancer, خرچنك, a. سرطان, B.

كلچيچه *keltchîtchè,* et *kiltchîtchè,* chatouillement, action de chatouiller (voy. كلكليچه et كلغيچه), B.

كلح *kilh,* galbanum (voy. بارزد et بيرزد), B., a. قنّة *qinnat.*

كلحبة a. *kalhabat, nom d'action,* [1] frapper avec un sabre, [2] subst. pétillement du feu quand il flambe.

كلحة a. *kalhat,* la bouche et les parties du visage qui entourent la bouche, O.

كلحم a. *kilhim,* terre, sol, poussière, تراب, Q.

كلخ *koulkh,* sorte de plante, B.; selon quelques-uns, la plante appelée اندروطاليس *endèroutâlîs,* du genre قاقلى *qôqoulî,* en turc يبان نخودى *yabân-noukhoudî,* pois sauvage; selon d'autres, la plante qui donne la gomme dite چادر اوشقى *tchâdir ouschaghî,* Tn., a. أُشّق, gomme ammoniaque (*Dorema armeniacum*).

كلخبقان *Kalkhabaqân,* bourg près de Merv, Y.

كلخچ *kalakhtch,* crasse du corps, B.

كلخن *koulkhan,* F. (voy. گلخن *goulkhan*).

كلد a. *kald,* entasser, amasser, amonceler, O.

كلد a. *kalad,* [1] sol dur, compacte, sans pierres ni gravier, [2] colline à sol dur, [3] panthère, O.

كلدة a. *kaldat,* [1] *nom d'unité* de كلد *kald,* sol dur, [2] nom propre d'homme; ابو كلدة *abou kaldat,* met. hyène mâle, O.

كلدح a. *kaldah,* [1] homme fort et robuste, [2] vieille femme.

كلدحة a. *kaldahat,* et كلتحة *kaltahat,* sorte de démarche, certaine manière de marcher, O., بر كونه يور يمكه ديغور, O.

كلدم a. *kaldam,* dur (objet), صلب, O.

كلدوم a. *kaldoum,* petit de taille, nain, O.

كلده *kalda* (voy. a. كلدة *kaldat*), B.

كلز a. *kalz,* rassembler, réunir.

كلز *kilz,* racine du grenadier sauvage, autrement مغاث هندى, B.

كلزّ a. *kilazz,* musculeux, robuste (homme), O.

كلس *kils* (voy. كلز *kilz*), B.

كلس a. *kils,* chaux, آهك *âhèk.*

كلس *kouls,* coton, cardé.

كلسة a. *koulsèt,* couleur grise tirant sur le noir.

كلسمة a. *kalsamat,* [1] être lent, paresseux, nonchalant, [2] marcher vite, [3] se diriger vers..., O.

كلسيا *kélisyâ,* église, كليسا و كليسه, B.

كلشمة a. *kalschamat,* vieille femme, B.

كلصمة a. *kalsamat,* s'enfuir emporté par la peur, O.

كلط a. *koulout,* pl. de كالط *kâlit,* O., qui se remuent et s'agitent dans leur joie (hommes).

كلطة a. *kaltat,* et كلظة *kalẓat,* démarche d'un homme boiteux, ou qui a une jambe coupée, O.

كلع a. *kalع,* [1] sécher sur la tête (saleté, ordures), [2] avoir les ongles, les cornes des pieds crevassés (se dit d'un chameau).

كلع a. *kalaع,* [1] sécher sur la tête (saleté, ordures), [2] être gercé, crevassé (se dit de la peau des pieds), [3] être sali, couvert d'ordures (se dit des pieds).

كلع a. *kalaع,* [1] saleté des pieds, [2] gerçures, crevasses aux pieds des bestiaux.

كلع a. *kaliع,* [1] sale (vase, outre), [2] qui a des crevasses aux pieds (chameau), fém. كلعة *kaliعat,* O.

كلع a. *kilع,* pl. كلعة *kilaعat,* [1] homme d'un aspect repoussant, vil, ignoble, [2] qui soigne bien les troupeaux, O.

كلعة a. *kalaعat,* troupeau de moutons, de chèvres, O.

كلعة a. *koulعat,* maladie des chameaux par suite de laquelle, sur la croupe, la peau se crevasse et le poil tombe, O.

كلعند *koulعound,* [1] grossier, mal tourné, rude de formes (homme), [2] jeune homme imberbe très gros, [3] qui dit des riens, des sottises, B.

كلغر *kalghar,* [1] laine très douce, صوف ناعم, [2] espèce de bois de chauffage, B.

كلغى *kalaghî* (voy. كلكى *kalakî,* et كلل *kalal,* جيغه *djîgha*), B.

كلف *kalaf,* bec des oiseaux, كلب ونول, a. et منقار, B.

كلف p. a. *kalaf,* tache de rousseur sur la peau, lentille, كنجده روى, B.

كلف a. *kalaf, nom d'action,* [1] s'appliquer avec assiduité, avec efforts, à une chose, [2] être épris, amoureux de quelqu'un, [3] tirer sur le noir (se dit d'une couleur rouge sale).

كلف a. *kalaf,* et *kalf,* couleur rouge sale.

كلف a. *kilf,* amoureux, épris de..., O.

كلف a. *koulf,* pl. de اكلف *aklaf,* et de كلفاء *kalfâ',* O. (voy. ces mots).

كلفاء a. *kalfâ',* fém. de اكلف *aklaf,* [1] brune, rouge tirant sur le noir, [2] vin.

كلفة a. *koulfat,* [1] couleur rouge sale, brun, [2] peine, fatigue, embarras, désagrément.

كلفت *kalaft,* bec d'un oiseau, B.

كلفت *koulouft,* gros, épais, pesant, massif, lourd.

كلفخشنك *kalfakhscheng,* et كلفهشنك *kalfahscheng,* glace qui pend aux gouttières, B.

كلك *kalk,* et *koulk,* aisselle, بغل و آغوش, B.

كلك *kalak,* [1] lancette, نشتر فصاد, a. مبضع *mibẓaع,* [2] brasier en terre glaise, منقل و آتشدان گلى و سفالى, [3] radeau fait en branchages et joncs liés ensemble, et auxquels on attache encore des outres remplies de vent, [4] attroupement, rassemblement, foule d'hommes, [5] mal de tête, [6] chauve, dim. de كل *kal,* [7] néfaste, de mauvais augure, *de là:* [8] hibou, كوف و بوم و جغد, [9] concombre vert, non mûr, [10] gousse du coton, خوزه پنبه, [11] jeune buffle mâle, [12] localité des environs de Daméghân, où l'on récolte du froment excellent, B.

كلك *kalik,* hibou.

كلك *kilk,* [1] tout roseau creux, [2] roseau dont on se sert pour écrire, قلم *qalam,* [3] chacune des quatre dents canines (chez les animaux carnassiers), [4] sarcocolle, gomme de Perse, انزروت ; كلك شكر

kilk-i-schèker, canne à sucre, syn. نی شکر *nèy-i-schèker*; کلک فرنکی *kilk-i-fèrenguî* (voy. قلم فرنکی *qalam-i-fèrenguî*), crayon.

کلک *kilik*, [1] le petit doigt, a. خنصر *khinsir*, [2] louche, لوچ و کاج و احول, B.

کلک *koulk*, [1] aisselle, کلک *kalk*, [2] duvet de chèvre, poil très fin de la chèvre, dont on tisse des châles, etc.

کلک *koulouk*, [1] louche, کاج و احول, [2] mal de ventre, درد شکم, B., colique.

کلکال a. *kalkâl*, pl. کلاکل *kalakil*, [1] poitrine, [2] flanc, O.

کلکته *Kalkata*, la ville de Calcutta, J.

کلکزو *kalkazou*, vieux balai, F.; کلکزوی خلا *kalkazouy-i-khalâ*, vieux balai de latrines, F.

کلکل *kal-kal*, [1] vaines paroles, des riens, sornettes, [2] enquête, perquisition, recherche, کلکل, [3] *kal-kal, kil-kil*, et *koulkoul*, bdellium, a. مقل *mouql*, B.

کلکل a. *kalkal* (voy. کلکال *kalkâl*), O.

کلکل a. *koulkoul*, [1] très agile, [2] gros et petit de taille (homme), Q. O., fém. کلکلة *koulkoulat*, O.

کلکلانج hind. *kelkèlânidj*, remède employé contre les maux d'estomac, etc., F.

کلکله *koulkoulè*, espèce de petit *qalyân* ou *houka*, J.

کلکلینجه *kilkilîndjè*, chatouillement, action de chatouiller, B., کلیچیچه *kiltchîtchè*.

کلکم *kalkam*, [1] fente, fissure, [2] arc-en-ciel, قوس قزح, [3] *kalkam*, et *koulkoum*, baliste, catapulte, منجنیق, B.

کلکنک *kilkènèk*, et کلکنک *kilkèng*, semences de pourpier, تخم خرفه, B.

کلکی *kèlèkî*, plume portée en aigrette au bonnet, جیغة, کلل *kalal*, B.

کلکیس *kelkîs*, toupie, sabot, t. پرلغنج *pirlaghindj*, F. (lisez پرلنغیچ *pirlanghîtch*).

کلکینه *koulkînè*, espèce de velours double en soie, مخمل دوخوابه, B., قطیفه, Tn.

کلل *kalal* (voy. کلکی *kèlèkî*).

کلل a. *kalal*, état, condition, situation, Q.

کلم a. *kalm*, pl. کلام *kilâm*, et کلوم *kouloum*, blessure.

کلم a. *kalim*, pl. de کلمة *kalimèt*, et کلم *kilam*, pl. de کلمة *kilamat*, mots, paroles.

کلم *kalam*, chou, کرم و کرنب.

کلما a. *koullamâ*, toutes les fois que...

کلمات a. *kalimât*, pl. de کلمة *kalimat*, paroles, discours; عشر کلمات a. *ɛascharou-kalimât*, le décalogue.

کلماسنك *kalmâseng*, fronde, فلاخن, B.

کلمانی a. *kalmâniyy*, et *kalamâniyy*, éloquent, qui a le don de la parole.

کلمانی a. *killimâniyy*, [1] éloquent, [2] loquace, bavard.

کلمانی a. *kilimmâniyy*, éloquent.

کلمة a. *kèlmèt*, et *kilmèt*, mot, parole, pl. کلمات *kèlmât*.

کلمة a. *kalimèt*, pl. کلم *kalim*, et کلمات *kèlimât*, [1] mot, parole, [2] vers, poésie, poème; کلمة الله a. *kalimètou 'llâhi*, le Verbe du Dieu, Jésus-Christ, O.; الکلمة الباقیة *el-kalimètou 'l-bâqiyèt*, la parole qui reste, allusion au verset du Qorân: و جعلها کلمةً باقیةً عقبه لعلهم یرجعون, a. *va-djaɛala-hâ kalimatan bâqiyétan ɛaqibi-hi laɛalla-houm yardjiɛouna*, il (Abraham) a établi cette parole, comme une parole qui devait rester éternellement après lui (parmi ses enfants), afin qu'ils reviennent (sans cesse à Dieu; Qorân, Soura 43, verset 27); profession de l'unité de Dieu, O.; کلمةٌ طیبة *kèlimè-*

i-tayyibè, les bonnes paroles, le symbole de la foi musulmane.

کلمح **a.** *kilmih,* sol, poussière, تُراب, Q.

کلمرغ *kal-mourgh,* l'oiseau chauve, sorte de vautour à tête sans plumes, B., **comp.** کرکس *kerguès.*

کلمسة **a.** *kalmasat,* action d'aller vers..., de partir, O.

کلموز *kalmouj* (voy. چلپاسه *tchelpâsè*), sorte de lézard, B.

کلن *koulèn,* [1] nœud, glande, ganglion sur le cou ou toute autre partie du corps, [2] tumeur, ampoule, باغره *bâghira,* [3] éléphantiasis, maladie glandulaire qui fait enfler les pieds, داء الفيل, [4] coton cardé.

کلنبر *Kèlenber,* bourg de l'Azerbâïdjân.

کلنبه *koulounba,* [1] pâtisserie aux amandes, gâteau aux confitures, [2] balle, boule.

کلنج *kilendj,* [1] crasse, saleté, کليج *kèlîdj,* [2] admiration de soi-même, amour-propre, vanterie, orgueil, کلچ *kaltch,* [3] le petit doigt, کالوج *kâloudj,* B.

کلنجار *kilindjâr,* crabe, خرچنك, B.

کلنجر *Kilandjar,* nom d'une localité et d'une forteresse dans l'Inde, B.

کلنجری *kilendjarî,* qui est de Kilandjar, B.

کلنجری *kalindjarî,* nom d'un raisin noir et très délicat; le kalendjarî de Hérât est très recherché pour sa délicatesse et sa grosseur, B.

کلنجك *kilendjek,* le petit doigt, کلك و کلنج, F.

کلنجك *kilendjèk,* et *koulendjèk,* crabe, خرچنك, B.

کلند *kaland,* et *kouland,* [1] pioche, bêche, کلنك, [2] cadenas, verrou, کليدان و غلق, [3] non dégrossi, raboteux, non travaillé, ناتراشيده, [4] gros morceau de bois que l'on attache au collier d'un chien, **a.** ساجور *sâdjour,* B.

کلندر *kalandar,* [1] homme grossier, rude, impoli, [2] grosse pièce de bois que l'on met derrière la porte pour la fermer, [3] grosse pièce de bois avec des trous, dans lesquels on fait passer les pieds des malfaiteurs, ou des captifs, B.

کلندره *kalandara,* et *koulandara* (voy. کلندر *kalandar*), B.

کلندگر *kaland-guèr,* qui se sert de la pioche.

کلندن *koulenden,* battre, secouer un tapis, un vêtement, B.

کلنده *kelendè,* petite pièce de bois qui sert à faire tomber sous la meule le grain contenu dans la trémie, B. (voy. دول آسيا et سنك آسيا).

کلندی *kalandî,* [1] sol dur, B., [2] celui qui se sert de la bêche, کلند گر *kaländ-guèr.*

کلندی *kalandâ,* colline, élévation de terrain باشی يعنی تپه يه دينور, O.

کلنديدن *kèlendîden,* creuser la terre.

کلنك *kèlink,* louche, کاژ و احول, B.

کلنك *kilnèk,* [1] semences de pourpier, [2] trou de la serrure, سوراخ کليدان, B.

کلنك *kilenk,* et کلنك *kileng,* trou de la serrure, du cadenas, B.

کلنك *kouleng,* [1] grue, باتر و بغرا و نسام, **a.** کُرکی, B., [2] gros coq.

کلنك *kouloung,* bêche, pioche, B.

کلنکك *kilnèkèk,* pourpier, خرفه, **a.** بقلة الحمقاء, B.

کلنکی *koulounkî,* [1] avide, cupide, طامع و حريص, [2] celui qui bêche, qui pioche, [3] espèce de coq, B.

کلنه *koulna,* bec des oiseaux, منقار مرغان, B.

کلو *koulou,* [1] inspecteur d'un marché, chef, inspecteur, l'ancien d'un quartier, [2] gros pain au beurre, B.

کلوء a. *kalou',* qui peut veiller et supporter de longues insomnies (œil), O.

کلوا *kalvâ,* [1] faire disparaître une crevasse, une fente, et rejoindre deux choses ensemble, رخنه گرفتن و وصل کردن چیزی, [2] grenouille, غوک و بچه‌ٔ دیگر وزغ, B.

کلواذ a. *kilvâz,* l'arche d'alliance (ou coffre dans lequel les Hébreux conservaient les tables de la loi données par Dieu à Moïse sur le mont Sinaï, la verge d'Aaron et un vase plein de la manne du désert), Q.; أمّ کلواذ a. *oummou kilvâz,* malheur, calamité, Q.

کلوب *kouloub,* moule, forme, modèle, کالبد و قالب, B.

کلوب a. *kalloub,* pl. کلالیب *kalâlîb,* [1] harpon, grappin, [2] croc-en-fer avec lequel on stimule les éléphants à la marche, [3] éperon, [4] aiguillon, [5] serre d'un oiseau de proie.

کلو بنده *koulou-bendè,* chef des domestiques, بزرگ و مهتر غلامان, syn. گلوبنده *goulou-bendè,* B.

کلوة a. *koulvat,* pl. کلی *koulâ,* et کلوات *koulavât,* les reins (voy. کلیة *koulyèt*).

کلوتک *kaloutèk,* et *kouloutèk,* maillet, battoir des foulons et des blanchisseurs, کدینک, B.

کلوته *kouloutè,* et mieux: گلوته *gouloutè,* [1] bonnet d'enfant qui est ouaté et que l'on attache sous le menton, [2] voile de femme, روپاك و مقنعه, [3] espèce de réseau, résille ou filet pour les cheveux, a. شبكة *schèbèkèt,* B.

کلوج *kaloudj,* [1] pain qui s'est détaché des parois du four et a cuit sur la braise, [2] main ou pied dont les doigts ont été amputés ou gelés, B.

کلوج *kouloudj,* [1] grand pain au beurre, کلو, [2] miettes de pain.

کلوچ *kouloutch,* [1] échange, compensation, équivalent, عوض و بدل, [2] action de mâcher quelque chose qui croque sous les dents, B.

کلوچیدن *kouloutchîden,* mâcher une chose sèche et dure qui croque sous les dents, B.

کلوح a. *koulouh,* avoir les traits du visage sévères, avoir l'air austère et sombre, کلاح, Q. O.

کلوخ *kouloukh,* [1] morceau de terre sèche, de boue sèche, de mortier desséché, tombé d'une muraille, [2] morceau de brique cuite au soleil ou au four, [3] syn. مدر, *mèdèr,* homme dur, sec, au cœur sec, B.; کلوخ راه *kouloukh-i-râh* (pierre sur le chemin), met. empêchement, syn. سنگ راه *seng-i-râh;* کلوخ بر لب مالیدن *kouloukh ber lèb mâlîden,* ou زدن *zèden* (se frotter la lèvre avec un morceau de terre glaise desséché), met. cacher, dissimuler une chose, B.

کلوخ امرود *kouloukh-amroud,* espèce de poire grosse, dure et sans saveur, B.

کلوخ انداز *kouloukh-endâz,* [1] mâchicoulis ou meurtrières d'un rempart, سنگ انداز, خاك انداز, [2] fronde, فلاخن, [3] arrière-petit-fils ou arrière-petite-fille, نبیرهٔ فرزند که پسر پسر یا دختر دختر فرزند باشد, [4] les trois derniers jours du mois de Schaʿbân, [5] festivités des derniers jours du

mois de Schaعbân (voy. خالك‌انداز, كلوخ انداز, سنك انداز, برغندان, B.; كلوخ اندازان *kouloukh-endâzân,* festivités des derniers jours du mois de Schaعbân, B.; كلوخ چين *kouloukh-tchîn,* mur peu solide fait avec des morceaux de terre sèche, etc.; كلوخ كوب *kouloukh-koub,* instrument (pioche, etc.), avec lequel on brise les *kouloukhs,* كلوخ.

كلور *kèlour,* épis et paille qui restent sur le champ après qu'on a enlevé la moisson, glanure, B.

كلوز *koulouz,* gousse du cotonnier, après qu'on en a retiré le coton, B., syn. كلوزه *koulouzè,* B.

كلوس *koulous,* cheval qui a une tache blanche depuis les yeux jusqu'aux bords des lèvres (ce qui est, dit-on, un défaut, et de très mauvais augure), B.

كلوف a. *kalouf,* pénible, difficile à faire.

كلوك *kalouk,* ¹) jeune homme imberbe, پسر امرد, ²) pois-chiche, ملك *moulk* a. جلبان *djoulbân,* B., vesce, en turc بورچاق *bourtchâq,* Tn.

كلوك *koulouk,* impoli, impudent, effronté, بی ادب و بی حيا و شلطم, B.

كلول a. *kouloul, nom d'action,* ¹) être fatigué, ²) être émoussé (se dit de la vue, d'une lame), ³) être embarrassé (se dit de la langue), syn. كل و كلال, Q. O.

كلولة a. *kouloulèt, nom d'action* (voy. كلول *kouloul*).

كلوم a. *kouloum,* et كلام *kilâm,* pl. de كلم *kalm,* blessures, O.

كلوند *kalvand,* ¹) sorte de concombre, ²) figues, abricots, noix et dattes sèches, enfilés ensemble en forme de chapelet, آنچه مانند تسبيح از انجير و قيسى و كردكان و خرمای خشك بر رشته كشيده باشند, B., syn. كلوند *guèlvend,* ³) nom d'une montagne, B. F. Tn.

كلونده *kelvendè,* ¹) sorte de concombre, ²) concombre petit et mince, en hind. ککری *kèkrî,* ³) grand concombre que l'on garde pour la semence, شنك, ⁴) melon non mûr, كالك *kâlèk,* B.

كلويد *kalvîd,* marmite (*Gloss. in Désâtîr*).

كله *kèlè,* ¹) joue, face, رخسار و روى, ²) fossette qui se forme sur chaque côté de la bouche quand on rit, ³) contour intérieur de la bouche, ⁴) arc, كمان, a. قوس, ⁵) point, ou mouvement que l'on fait en enfonçant et en retirant l'aiguille quand on coud, ⁶) même mouvement dans l'acte du coït, ⁷) action de coudre, ⁸) trépied en fer, sur lequel on place la marmite, ديك دان *dîk-dân,* ⁹) masse d'armes en fer, كرز آهنين, ¹⁰) nom d'une ville située sur une île, B.; كلهٔ سايلى *kèlè-i-sâyilî,* ¹) infortune, malheur, بدبختى و سياه كليمى, ²) sobriquet que l'on donne aux Indiens et aux infidèles, ³) multitude de corbeaux qui s'abattent sur un cadavre, B.

كله *kilè,* ¹) action de coudre (voy. كله *kèlè* [7]), ²) nom d'une ville, B.

كله *koulè,* ¹) court, petit, ²) petit de taille.

كله *koulah,* ¹) bonnet, tiare, كلاه, ²) mouvement de l'acte du coït (voy. *kèlè* [6]), B. ³) membre viril.

كلّه *kellè,* ¹) tête, سر *sèr,* ²) le sommet de la tête, فوق سر, ³) infidèle, sans sincérité, inconstant, léger, بی وفا و بی حقيقت و هرجائى, ⁴) cime, sommet.

كلّه *killè,* ¹) toit de la maison, ²) tout ce qui peut tenir lieu de toit, ³) a. كلّة *kil-*

lèt, voile de femme, [4] grand rideau tendu en forme de tente, sous lequel on pare la nouvelle mariée, B.; كلّهٔ خضرا *killè-i-khazrâ* (le voile vert, le toit vert), **met.** le ciel, B., Tn.; كلّهٔ دخانی *killè-i-doukhânî* (le toit couleur de fumée), **met.** [1] le ciel, [2] nuage noir, [3] nuit sombre, B. Tn.; كلّهٔ نیلوفری *killè-i-nîloufèrî* (le toit bleu), **met.** le ciel, B.

كلّه *koullè,* [1] tresse de chevaux nouée sur la tête, [2] cheville du pied, بند پا *bend-i-pâ,* **a.** كعب, B.; كلّهٔ مشكین *koullè-i-mouschkîn,* **met.** boucles de cheveux, tresses.

كلّه پز *kèllè-pèz,* celui qui fait cuire des têtes d'animaux et les vend, كلّه فروش.

كلّه بنك *kellè-beng* (ou *kellè-i-beng?*), poignée de chanvre (voy. هیله *heylè*).

كلّه پوش *kellè-pousch,* couvre-chef, bonnet, etc.

كلّه خشك *kellè-khouschk* (tête desséchée), **met.,** [1] fou, insensé, aux idées noires, [2] preneur d'opium, تریاكی, [3] œuf de poule placé la tête en bas et desséché, B.

كله دار *koulah-dâr,* B., et كلهدار, Tn., **met.** [1] souverain sevère, [2] orgueilleux, arrogant, désobéissant, B.; این هفت و هشت كله دار *în heft ou hèscht koulah-dâr* (les sept ou huit souverains), **met.,** les sphères célestes, اشارت بافلاك, F.

كله داری *koulah-dârî,* [1] souveraineté, [2] orgueil, arrogance, [3] obstination, désobéissance.

كلهری *kèlèhrî,* et گلهری *guèlèhrî,* **hind.** *guilèhrî,* écureuil, موش پرنده, B.

كلّه زده *killè-zèdè,* **met.** trône avec un coussin et un dais, تخت و اورنك با متكا و سایبان, B.

كلّه زن *kèllè-zèn,* vantard, fanfaron, J.

كلّه زنی *kèllè-zènî,* vanterie, J.

كلهسة **a.** *kalhasat,* [1] craindre une chose et s'en éloigner, [2] s'appliquer avec zèle à quelque chose, [3] marcher droit à l'ennemi, l'attaquer ouvertement, [4] marcher la tête penchée sur la poitrine et les épaules contractées, Q. O.

كله گوشه *koulah-gouschè,* angle, rebord du bonnet.

كله گوشه بر آسمان *koulah-gouschè ber âsmân* (avoir le bord de son bonnet au-dessus des cieux), **met.** gloire, honneur, dignité, rang élevé, B.

كله گوشهٔ ملك *koulah-gouschè-i-moulk* (le sommet de la couronne du royaume), **met.** fils de roi, prince royal, B.

كله گیر *koulah-guîr,* bardache, مأبون.

كلّهم **a.** *koullou-houm,* eux tous.

كلی **a.** *kaly,* atteindre, blesser quelqu'un aux reins, O.

كلی **a.** *kalâ,* avoir mal aux reins, O.

كلی **a.** *koulâ,* reins, **pl.** de كلیة *koulyèt.*

كلی *kèlî,* de كل *kèl,* maladie à la tête qui amène la calvitie, **syn.** كچلی, B.

كلی *koulî,* [1] tambour de basque (voy. عربانه *ɛarabânè*), [2] sorte de petit poisson très charnu auquel on attribue des qualités aphrodisiaques, en **ar.** سمك رضراضی *samak razrâzî,* **t.** قیا بالغی *qayâ bâlighî,* goujon, Tn., [3] lèpre, خوره *khôrè,* [4] grand gâteau au beurre, [5] rustique, villageois, de village, [6] un village.

كلّی **a.** *koullî,* universel, général, **opp.** à جزئی *djouzyî,* O.

كلیا *kilyâ,* potasse, قلیا *qilyâ,* B.

كلیات **a.** *koulyât,* **pl.** de كلیة *koulyèt,* reins.

كلّیات **a.** *koulliyyât,* **pl.** de كلّیة *koulliyyèt,*

کلیج *koulîdj,* grand gâteau au beurre, کلی و کلوج, B.

کلیجرد *Kèlîdjerd,* grande forteresse entre le Khouzistân et le pays des Lours, à deux journées d'Ispahân, Y.

کلیچه *kèlîtchè,* clef en bois avec laquelle on ouvre la serrure, B.; کلیچهٔ خیمه *kèlîtchè-i-khaymè* (voy. بادریس *bâdrîs* [3]), B.

کلیچه *koulîtchè,* et گلیچه *goulîtchè,* [1]) petit pain au beurre, petit gâteau ou galette au beurre, [2]) **mét.** le disque de la lune ou du soleil, B.; کلیچهٔ سیم *koulîtchè-i-sîm,* le disque de la pleine lune, B.

کلیچه *koulîtchè,* [1]) vêtement, tunique brodés à l'aiguille, [2]) couture (voy. آجیده, بخیه et سوزنی), B.

کلید *kèlîd,* clef, **a.** مفتاح *miftâh;* کلید ایمان *kèlîd-i-îmân* (la clef de la foi), **mét.** کلمهٔ شهادت *kèlîmè-i-schehâdèt,* le symbole de la foi musulmane: لا اله الا الله و محمد رسول الله **a.** *lâ ilâh illâ 'llâh, va-Mouhammad rasoulou 'llah!,* il n'y a de Dieu qu'Allâh, et Mohammed est l'Apôtre de Dieu, B., **syn.** کلید بهشت *kèlîd-i-bihischt,* la clef du Paradis, B.; کلید سپهر *kèlîd-i-sipihr* (la clef du firmament), **mét.** la lune (*Gloss. in Dèsâtîr*); کلید عقل *kèlîd-i-ʿaql,* la clef de l'esprit, qui ouvre toutes les portes; کلید گنج حکیم *kèlîdj-i-guendj-i-hakîm* (la clef du trésor du sage), **mét.** les paroles: بسم الله الرحمن الرحیم **a.** *bi-smi 'llâhi 'l-rahmâni 'l-rahîmi,* au nom de Dieu clément et miséricordieux, B.

کلیدان *kèlîdân,* pièce de bois que l'on attache aux pieds des voleurs et des malfaiteurs, B.

totalités: کلیات سعدی *koulliyyât-i-Saʿdî,* les œuvres complètes de Saadi.

کلیاس *kilyâs,* [1]) porte de la maison, درخانه, [2]) de l'**ar.** کریاس *kiryâs,* lieu d'aisance à l'étage supérieur de la maison.

کلیانی *kilyânî,* gomme ammoniaque (voy. اشق *ouschaq,* et اشه *ouscha*), fournie par la plante بدران *bedrân,* lazer, **a.** صمغ الطرثوث, B.; la gomme ammoniaque est fournie par la plante ombellifère *dorema armeniacum,* qui croît en Perse.

کلیاوه *kalyâvè,* sourd, کر, **a.** اصم, B.

کلیب **a.** *kalîb,* meute ou troupe de chiens.

کلئة **a.** *kali'at,* **fém.** de کلیٔ *kaliyy,* qui abonde en pâturages, en fourrage (terre, contrée).

کلیة **a.** *koulyèt,* **pl.** کلیات *koulyât,* et کلی *koulâ,* [1]) rein, rognon, [2]) morceau de cuir coupé en rond que l'on coud au fond d'une bourse, d'un sac, etc.; au **duel** کلیتان *koulyatâni,* les parties cambrées de l'arc de chaque côté de l'endroit où l'on tient l'arc quand on tire.

کلیة **a.** *koulliyèt,* **fém.** de کلی *koulliyy,* [1]) toute, [2]) universalité, le tout, l'ensemble, la totalité, **pl.** کلیات *koulliyyât;* بالکلیة **a.** *bi 'l-koulliyyèt,* totalement, en tout, tout à fait.

کلیت **a.** *kilît,* et کلیت *killît,* grosse pierre oblongue avec laquelle on bouche l'entrée de la tanière d'une hyène, O.

کلیج *kèlîdj,* [1]) vain, glorieux, admirateur de sa personne, [2]) *kèlîdj,* et کلیچ *kelîtch,* crasse, saleté, ordure, [3]) pus.

کلیج *kilîdj,* B., کلیچ *kilîtch,* F., cheval qui a les deux pieds de travers, B., en **turc** ایت اللی *ît ellî,* aux pattes de chien, Tn.

²) interlocuteur, celui à qui l'on parle; کلیم الله a. kalîmou 'llâhi, Moïse, celui qui a parlé avec Dieu; کلیم دست kalîm-dest (qui a une main comme celle de Moïse), met. celui qui a opéré des miracles, syn. پاکیزه دست, مبارك دست, نادر دست، ید بیضا, B.

کلین Kelîn, nom de la première station que rencontre le voyageur en allant de Rey à Khowâr, Y.

کلیواج kalîvâdj, et کلیواژ kalîvâj (voy. غلیواج ghalîvâdj), milan, oiseau, B.

کلیوان Kelîvân, petite ville du Kouzistân où l'on fabrique des voiles et des tissus de soie.

کلیون koulyoun, espèce d'étoffe de soie à sept couleurs (voy. گلیون goulyoun), B.

کم kèm, ¹) peu, en petite quantité, ²) petit, défectueux, peu nombreux, ³) abandon, ⁴) défaut, manque, ⁵) rare, peu fréquent; کم از kèm-èz..., moins, moindre, plus petit que... Le mot کم kèm, sert à composer une grande quantité de mots que l'on trouvera à leur place; کم شدن kèm schouden, diminuer, devenir moindre, plus rare; کم کردن kèm-kerden, diminuer, rendre moindre; کم زدن kèm-zeden, ¹) amener sans cesse de mauvais points au jeu de dés, de là: ¹) être malheureux, n'avoir pas de chance, ²) diminuer, abaisser, ³) faire peu de cas.

کم a. kam, ¹) combien, ²) quantité.

کم a. kamm, quantité.

کم a. kamm, nom d'action, ¹) couvrir, recouvrir, ²) boucher, fermer l'orifice, ³) s'assembler, s'attrouper, O.

کم kim, pour که ام ki èm, c.-à-d., که مرا ki mè-râ, ou à moi, que à moi.

کلیدان kilîdân, verrou, serrure, غلق و قفل, B.

کلیدانه kilîdânè, verrou, serrure, B.

کلیز kèlîz, abeille, زنبور, B.

کلیزدان kèlîz-dân, ruche, خانهٔ زنبور, B.

کلیزه kèlîzè, pot à eau, cruche, سبوی آب, B.

کلیسا kèlîsâ, کلیسه kèlîsè, église, کلسیا kèlisyâ, F., du gr. ἐκκλησία.

کلیک kèlîk, ¹) graine de rose, تخم گل, a. بذر الورد, ²) hibou, بوم, ³) louche, کلج و احول, B.

کلیک kilîk, ¹) le petit doigt, انگشت کوچك, a. خنصر khinsir, ²) louche, B.

کلیکان kèlîkân, ¹) herbe qui a une très mauvaise odeur; on l'appelle également کمای koumây, et گل گنده goul-i-guendè, fleur pourrie, B.; en turc ایت گلی ît goulî, ²) fleur de chien (?); selon d'autres, یر حادثه سی yèr hâdisè-sî (?), Tn., syn. گلیکان guèlîgân, B.

کلیکان kilîkân, serpentaire de jardin (plante), ترخانی (voy. طرخون), ou serpentaire des montagnes dont la racine s'appelle عاقر قرحا, B. Tn.

کلیکرون g. (?) kilîkèroun (?), ¹) sénevé de jardin, کهزك ou خردل بوستانی, ²) roquette, تره تیزك, a. جرجیر, B.

کلیکی kèlîkî, ¹) louche, احول, ²) strabisme, احولی, B. F. J.

کلیل a. kalîl, ¹) languissant, las, fatigué, ²) émoussé, affaibli (lame, tranchant, regard, vue), ³) embarrassé (langue).

کلیله Kalîla, nom d'un chacal qui figure avec un autre chacal, Dimna, dans les fables d'انوار سهیلی Anvâr-i-souhèylî, ou Fables de Bidpây.

کلیم a. kalîm, pl. کلمی kalmâ, ¹) blessé,

كمّ a. *kimm*, pl. اكمّة *akimmèt*, اكمام *akmâm*, et كمام *kimâm*, [1] enveloppe de la fleur de palmier, [2] calice de la fleur.

كم *koum*, [1] adragant, arbrisseau épineux qui donne la gomme adragant ou كثيرا *kasîrâ*, en ar. شجرة القدس *schadjaratou 'l-qouds*, سواك العباد *sivâkou 'l-ɛibâd*, et مسواك المسيح *misvâkou 'l-Masîh*, [2] nom de la ville de قم *Qoum*, B.

كُمّ a. *koumm*, pl. اكمام *akmâm*, et كمّة *kimèmèt*, manche (d'une chemise, d'une robe, d'un habit).

كمّ a. *koumm*, et كموم *koumoum*, [1] commencer à avoir des enveloppes sur ses fleurs (se dit d'un palmier), [2] envelopper dans une couverture un tout jeune chameau, O.

كمء a. *kam'*, champignon noir, pl. اكمؤ *akmou'*, et كمأة *kama'at* (voy. جبء *djab'*, champignon rouge; فقعة *fiqɛat*, champignon blanc; قرحان *qourhân*, champignon petit et blanc; غرد *gharad*, فطر *foutr*, grand champignon blanc; عسقول *ɛousqoul*, grand champignon blanc, et en pers. ديوه *dîvè*, چتر مار *tchatr-i-mâr*, زماروغ *zèmârough*, سماروغ *sèmârough*, كلاه قاضى *koulâh-i-qâzî*, كلاه ديوان *koulâh-i-dîvân*, كلاه زمين *koulâh-i-zèmîn*, خايه ديس *khâyè-dîs*, سلمه *salma*, شبك *schèbèk*, كشنه *kaschna*, L. L., هكل *houkl*, غوشنه *ghouschènè*, غوشه *ghousché*, غويشه *ghavîschè*). — NB. Toutes les espèces de champignon sont comprises en arabe sous le nom de بنات الرعد *banâtou 'l-raɛd*, les filles du tonnerre, B.

كمء a. *kam'*, *nom d'action*, donner à manger des champignons à quelqu'un, اكماء *ikmâ'*, O.

كمع a. *kama'*, [1] avoir la peau des pieds crevassée, [2] marcher nu-pieds, n'avoir pas de chaussure aux pieds, [3] être négligent, insouciant, Q. O.

كما *kamâ*, manche adaptée au رفيده *rafîdè*, ou paillasson à l'aide duquel on applique le pain contre le paroi du four (voy. رفيده *rafîdè*, كمايوك *kamâyouk*), B.

كما a. *kamâ*, comme ainsi que..., de la manière que...; كما ذكر a. *kamâ zoukira*, comme il a été raconté, dit; كما فى الاوّل a. *kamâ fî 'l-awwal*, comme auparavant, comme au commencement; كما قيل a. *kamâ qîla*, comme il a été dit; كما هو حقّه a. *kamâ houva haqqou-hou*, comme de droit, comme il est juste; كما ينبغى a. *kamâ yanbaghî*, comme il convient; كما هى a. *kamâ hiya*, comme il en est, la vraie situation d'une affaire, etc.

كما *kamâ*, *kimâ*, *koumâ*, [1] écale de noix, [2] arille ou deuxième écorce du fruit du muscadier, macis ou fleur de muscade, پوست جوز بوا (voy. بز باز et بسباسه), B.

كما *koumâ*, l'herbe appelée كليكان *kèlîkân* (voy. كماى *koumây*), B.

كمّاء a. *kammâ'*, celui qui cueille au qui vend des champignons.

كما بيش *kemâ-bîsch*, plus ou moins.

كمأة a. *kam'at*, [1] un champignon, [2] pl. de كمء *kam'*, champignons.

كماة a. *kaumât*, pl. de كمىّ *kamiyy* (voy. ce mot).

كماتة a. *kamâtèt*, être bai-brun (se dit d'un cheval).

كماتر a. *koumâtir*, gros et petit de taille.

كماتل a. *koumâtil*, fort, robuste, Q.

كماتى a. *kamâtî*, pl. de كميت *koumèyt* (voy. ce mot).

كماثر a. *koumâsir,* gros et court, petit de taille.

كماج *koumâdj,* et كماچ *koumâtch,* [1] pain sans levain, en turc بازلاچ Tn., [2] pain cuit sous la cendre, [3] pièce ronde en bois ayant au milieu un trou dans lequel on fait entrer le haut bout d'un pilier de tente, كماچ خيمه (voy. بلاديس), B.

كماخ a. *koumâkh,* orgueil, fierté, O.

كماد a. *kimâd,* [1] souplesse (d'une étoffe), [2] morceau de linge assoupli et chauffé pour bassiner un membre malade.

كمادريوس g. χαμαίδρυς, *kèmâderyous,* espèce de germandrée ou sauge des bois, a. بلوط الارض (voy. طوفريوس *toufaryous*), B.

كمار *koumâr,* a. مصلة *masillat,* t. چومچه *tchoumtcha,* L. L., espèce de passoire de poche en bois, filtre (?).

كماريدن *kèmârîden,* rire, sourire, تبسّم كردن, B.

كم آزار *kem-âzâr,* inoffensif, doux, qui ne nuit pas.

كم آزارى *kèm-âzârî,* douceur, humanité.

كماس *kèmâs,* peu, en petite quantité, اندك, a. قليل.

كماس *kèmâs,* et كمّاس *koummâs,* vase en terre ou en bois arrondi d'un côté et plat de l'autre et à cou très court, dont se servent les bergers et les voyageurs, B. (voy. كماسه *kèmâsè,* et كماش *kè-mâsch*).

كماسه *kèmâsè* (voy. le mot précédent), B.

كماسه *koumâsè,* [1] ouvrier qui fait, qui creuse un puits, un canal, un fossé, [2] femme prostituée, زن فاحشه و قحبه, [3] l'objet aimé, شاهد *schâhid,* [4] hermaphrodite, خنثى *khounsâ,* [5] nom d'une montagne du Khorassân, B.

كماسى *kèmâsî,* le peu, petite quantité, exiguïté, كمى *kèmî,* B.

كماش *kèmâsch* (voy. كماس *kèmâs*), B.

كماشة a. *kamâschat,* être agile, leste (se dit d'un homme).

كماشير *kèmâschîr,* opopanax, gomme-résine fétide que l'on obtient par des incisions faites au collet de la racine du *pastinaca opopanax,* plante du genre panais, صمغ كرفس كوهى, B., گاوشير *gâv-schîr.*

كم اصل *kem-asl,* de basse origine.

كماع a. *kimâ*ع, مكامعة *moukâma*ع*at,* coucher avec quelqu'un sous la même couverture.

كمافيطوس g. χαμαιπίτυς, *kamâfîtous,* [1] la plante appelée en ar. صنوبر الارض, et dans le dialecte de Schîrâz ماش دارو *masch-dârou,* [2] selon quelques-uns, c'est le طرخون رومى *tarkhoun-i-roumî,* serpentaire de Grèce, [3] selon d'autres, c'est la graine du persil de Grèce, تخم كرفس رومى, B. (?, voy. خامانيطس) ivette, *teucrium iva,* ou *teucrium chamaepitys.*

كمال a. *kamâl, nom d'action,* [1] être entier, parfait, [2] subst. perfection, état de ce qui est parfait, accompli, achevé, pl. كمالات *kamâlât;* ذات جامع الكمالات *zât-i-djâmi*ع *el-kèmâlât,* être qui réunit toutes les perfections.

كماله *koumâlè,* soie crue et de qualité inférieure, B., Tn., خام ايپك *khâm-îpèk,* ابريشم كج, B.

كماليّة a. *kamâliyyèt,* perfection.

كماليون g. χαμαιλέων, *kamâlyoun,* mézeréon-noir, B. (à feuilles noires), Tn.

كمام *Kèmâm,* un des bourgs qui dépendent de Dînewer, Y.

كمام *kimâm,* encens du Yèmen, صمغ يمنى *samagh-i-yèmènî,* B.

کمام a. *kimâm,* [1] muselière pour le chameau, [2] pl. de کم *kimm* (voy. ce mot).
کمامة a. *kimâmèt,* [1] enveloppe de la fleur de palmier, [2] calice de la fleur.
کمان *kèmân,* [1] arc, a. قوس *qaws,* [2] le Sagittaire, neuvième signe du Zodiaque, برج قوس, [3] pl. de کم *kem,* peu, en petite quantité, B.; کمانِ آسمان *kèmân-i-âsmân,* arc-en-ciel, قوس قزح, F.; کمانِ بهمن *kèmân-i-bèhmen* (arc de Bèhmen), met. arc-en-ciel, B., syn. کمانِ رستم, کمانِ شیطان, سام; کمانِ چرخ *kèmân-i-tcharkh,* [1] arc-en-ciel, [2] espèce de baliste; کمانِ حلاجی *kèmân-i-helâdjî,* archet pour carder, لور و کمانچه, B.; کمانِ حکمت *kèmân-i-hikmèt,* espèce de baliste; کمانِ رستم *kèmân-i-Roustèm* (arc de Roustèm), met. arc-en-ciel, B., کمانِ رعد *kèmân-i-raۃd* (arc de tonnerre), baliste; کمانِ زنبوری *kèmân-i-zenbourî,* mousquet ou fusil à mèche; تفنگ و بندق, t. ملتق *miltiq,* B.; کمانِ ساده *kèmân-i-sâdè,* met. [1] soleil, [2] clair de lune, آفتاب و ماهتاب, B.; کمانِ سام *kèmân-i-Sâm* (arc de Sâm), met. arc-en-ciel, B.; کمانِ شیطان *kèmân-i-schaytân* (arc du diable), met. arc-en-ciel, B.; کمانِ صدمن *kèmân-i-sad-man,* ou صد منی *sad-manî* (arc de cent *man,* من, voy. ce mot), met. arc très fort, très difficile à tendre; کمانِ فلک *kèmân-i-fèlèk,* le Sagittaire, برج قوس, B.; کمانِ فولاد *kèmân-i-foulâd,* arc qui a une chaînette au lieu de corde (?); کمانِ گردون *kèmân-i-guèrdoun,* met. arc-en-ciel, B.; کمانِ گروهه *kèmân-i-guirihè,* کمانِ گروهه *kèmân-i-gourouhè,* کمانِ قروهه *kèmân-i-qourouha,* کمانِ گلوله *kèmân-i-gouloulè,* et کمانِ مهره *kèmân-i-mouhrè,* arbalète, B.; کمان کشیدن *kèmân kèschîden,* tendre l'arc, tirer, décocher une flèche, syn. کمان انداختن *kèmân endâkhtèn;* کمان پر تاب کردن *kèmân pour tâb kerdèn.*
کمان ابرو *kèmân-abrou,* qui a les sourcils arqués, beauté.
کمان پشت *kèmân-pouscht,* qui a le dos arqué, voûté.
کمان جوله *kèmân-djoulè,* étui de l'arc, کمان دان *kèmân-dân,* syn. قربان *qourbân,* B.
کمانچه *kèmântcha,* [1] petit arc, [2] archet pour battre et carder le coton, [3] archet d'un instrument à cordes, [4] violon, غچک, [5] dessin offrant la forme d'un arc dont on ornait, comme d'un طغرا *toughrâ* (voyez ce mot), le haut des décrets royaux, B.
کماندار *kèmân-dâr,* archer.
کمان دان *kèmân-dân,* étui de l'arc, کمان جوله.
کمان ساز *kèmân-sâz,* ouvrier qui fait des arcs, کمان گر *kèmân-guèr.*
کمان گردن *kèmân-guèrden* (au cou arqué), met. [1] chameau à deux bosses de la Bactriane, بخت *boukht,* [2] faible, maigre, dont on ne voit que les muscles et les os, B.
کمان کش *kemân-kèsch,* archer.
کمان کشی *kèmân-kèschî,* [1] art, métier, service de l'archer, [2] action de tendre l'arc; کمان کشی بدن *kèmân-kèschî-i-bèden,* action ou besoin de s'étirer, B.
کمان گوشه *kèmân-gouschè,* angle de l'arc.
کمان گیر *kèmân-guîr,* [1] excellent archer, archer incomparable, [2] surnom d'un célèbre archer Irânien, nommé آرش *ârèsch,* qui lança, à ce que raconte l'Auteur du *Bourhân-i-qâtiۃ,* une flèche d'Amol, آمل, jusqu'à Merv مرو, à la distance de quatre

کم بیش *kèm-bîsch,* کمابیش, plus ou moins.

کم پیر *kèm-pîr,* vieillard, décrépit, پیرفرتوت *pîr-i-fertout,* F.

کمة a. *koummat,* bonnet rond, O.

کمت a. *kamt,* [1] contenir, réprimer, [2] être bai-brun (se dit d'un cheval).

کمت *koumt,* pl. de کمیت *kouměyt* (voy. ce mot).

کمتة a. *kamtat,* être bai-brun (se dit d'un cheval).

کمتة a. *koumtat,* couleur bai-brun (d'un cheval).

کمتر *kemter* (comparatif de کم *kem,* peu), [1] moindre, plus petit, inférieur, [2] moins.

کمتر a. *koumtour,* et کماتر *koumâtir,* [1] gros, épais et court, [2] fort, robuste, Q. O.

کمترة a. *kamtarat,* [1] marcher à pas serrés, [2] remplir (un vase), [3] serrer ou boucher l'orifice (d'une outre), [4] démarche rapide d'un homme très petit de taille, Q. O.

کمترة a. *kimtirèt,* démarche d'un homme gros et petit de taille, O.

کمترین *kemtèrîn,* et کمترینه *kemtèrînè* (superlatif de کم *kem,* peu), le plus petit, le moindre.

کمتل a. *kamtal,* et کماتل *koumâtil,* fort, robuste.

کمثراة a. *koummasrât,* une poire, O.

کمثرة a. *kamsarat,* être très serré, compressé, compacte.

کمثری a. *koummasrâ,* poire.

کمثل a. *ka-misli,* comme, pareil à...

کمج a. *kamadj,* extrémité supérieure ou pelvienne du fémur, طرف موصل الفخذ من العجز, Q., اویلغك صغری یه طوغری واران اوجنه دینور, O.

کمح a. *kamh,* tirer à soi la bride du cheval pour l'arrêter, Q. O.

journées de marche, والعهدة على الراوی.

کمانه *kèmânè,* [1] arc, [2] archet d'un instrument à cordes, [3] archet de tourneur, [4] coupe à vin, [5] ouvrier qui creuse les puits, les canaux, [6] premier forage fait par le mineur pour s'assurer de la qualité et de la quantité ou profondeur de l'eau dans un endroit où l'on veut creuser un puits, B. (voy. گمانه *goumânè*), F.

کمانی *kèmânî,* arqué, en forme d'arc.

کمأة a. *kam'at* (voy. کمء *kam'*), B.

کماهه *koumâhè,* amulette, تعوید و بازو بند, B.

کما هی a. *kamâ-hiya* (voy. کما *kamâ*).

کمای *koumây,* [1] l'herbe appelée کلیکان *kèlîkân,* et گل گنده *goul-i-guèndè,* herbe qui a une odeur fétide, [2] nom d'un Pehlèvân ou héros Irânien, B.

کمایوك *koumâyouk,* B., *kèmâyouk,* F. (voy. رفیده *rafîdè*), petit paillasson rond sur lequel on pose la pâte que l'on veut introduire dans le four, B.

کمبار *kambâr,* corde faite avec des fibres de palmier, B.

کم پای *kèm-pây,* qui ne résiste pas, qui n'est pas de pied ferme.

کم پایه *kèm-pâyè,* qui est d'un degré inférieur, bas, vil.

کم بخت *kèm-bakht,* qui a peu de chance, malheureux.

کم بختی *kèm-bakhtî,* malheur.

کم بضاعت *kèm-bèẓâʿat,* qui n'a qu'un petit capital, pauvre.

کم بغل *kèm-bâghal,* celui auquel la fortune ne sourit pas.

کم بغلی *kem-baghalî,* peu de chance.

کم بها *kèm-bèhâ,* qui a peu de prix.

کمد **a.** *kamad,* [1] perdre de sa couleur en vieillissant (se dit d'une étoffe), [2] être triste, affligé, [3] avoir le cœur malade, [4] expression de tristesse sur le visage, O.

کمد **a.** *kamid,* triste, affligé, O.

کمده **a.** *koumdat,* [1] altération de la couleur, [2] tristesse, expression de tristesse sur le visage, O.

کمدة **a.** *koumouddat,* verge, pénis, آلت تناسل, O.

کم ذات *kèm-ẓât,* qui est de basse extraction, homme de peu.

کمر **a.** *kamr,* avoir le gland du pénis plus grand qu'un autre homme, O.

کمر *kèmer,* [1] milieu d'une chose, de la taille, [2] ceinture, [3] mi-hauteur d'une montagne, [4] hauteur, élévation, B.; کمر آفتاب *kèmèr-i-âftâb,* [1] ligne qui passe par le centre du soleil, [2] **met.** montagne et les cavernes qui s'y recontrent, B.; کمر رستم *kèmèr-i-roustèm* (la ceinture de Roustèm), **met.** l'arc-en-ciel, کمان رستم, **a.** قوس قزح, B.; کمر کوه *kèmèr-i-kouh,* [1] mi-hauteur de la montagne, وسط کوه, [2] **met.** le soleil, [3] le ciel, [4] Jésus, [5] le temple de la Mecque, بيت المعمور, **a.** *bèyt el-maɛmour,* B.; کمر وحدت *kèmèr-i-vahdèt,* ceinture de la solitude, espèce de ceinture que portent les Dervîsches (?); کمر هفت چشمه *kèmèr-i-heft-tcheschmè* (ceinture aux sept sources de lumière), **met.** ceinture ornée de sept diamants (par allusion aux sept Planètes), que portaient les rois de la dynastie des Kéyânides; کمر هلال پيکر *kèmèr-i-hèlâl-peyker,* taille fine comme la nouvelle lune, M.; کمر از ميان کسی کشادن *kèmèr èẓ miyân-i-kèsî kouschâden* (enlever à quelqu'un

کم حرف *kèm-harf,* taciturne.

کم حرکت *kèm-harakat,* lent, indolent.

کم حوصله *kèm-hawsala,* [1] qui n'a pas d'ambition, [2] qui n'a pas de capacité.

کمخ **a.** *kamkh,* [1] tirer à soi la bride du cheval pour l'arrêter, کمح *kamh,* [2] dresser, lever le nez, le porter au vent, être orgueilleux, présomptueux, fier, hautain, [3] aller à la selle.

کمخا *kamkhâ,* étoffe en soie d'une seule couleur کمخاب *kamkhâb,* B.

کمخا *kimkhâ,* étoffe en soie bigarrée کمخاب *kimkhâb,* B.

کمخاب *kamkhâb,* étoffe en soie d'une seule couleur, B.

کمخاب *kimkhâb,* étoffe en soie bigarrée, B.

کمخاباف *kimkhâ-bâf,* ouvrier qui confectionne des étoffes de soie.

کمخابافی *kimkhâ-bâfî,* fabrication d'étoffes de soie.

کم خرج *kèm-khardj,* qui dépense peu, économe, avare.

کم خرجی *kèm-khardjî,* économie, parcimonie, J.

کم خرد *kèm-khirad,* ignorant.

کم خواب *kèm-khâb,* qui dort peu.

کم خوار *kem-khâr,* qui mange peu.

کم خوارگی *kèm-khârèguî,* abstinence.

کم خور *kèm-khôr,* qui mange peu.

کم خوراك *kèm-khôrâk,* qui se contente de peu de nourriture.

کم خوری *kèm-khôrî,* abstinence.

کم خير *kèm-khayr,* bon à pas grand' chose bon à rien, sans utilité.

کمد **a.** *kamd,* [1] rendre une étoffe souple (en la frottant, en la battant), [2] être altéré (se dit d'une couleur), O., [3] altération de la couleur, du teint.

sa ceinture), **met.** vaincre quelqu'un, l'empêcher d'agir; کمر باختن *kèmèr bâkhtèn* (perdre au jeu sa ceinture), **met.** n'avoir plus la force de supporter (une chose); کمر باز کردن *kèmèr bâz kerden,* défaire sa ceinture (voy. کمر کشادن *kèmèr kouschâden*); کمر بستن *kèmèr besten* (mettre sa ceinture, serrer sa ceinture), **met.** [1] se préparer à..., se mettre à..., employer ses efforts à..., [2] se mesurer avec quelqu'un, s'opposer à quelqu'un, B.; کمر بستن آب *kèmèr bèsten-i-âb,* mettre (l'eau) sa ceinture (se dit de l'eau qui se couvre de glace), B.; کمر تنگ بستن *kèmèr tèng besten* (serrer fortement sa ceinture), **met.** faire un violent effort, employer tous ses efforts à...; کمر دزدیدن *kèmer douzdîden* (dérober sa ceinture, ne pas laisser saisir sa ceinture), **met.** résister à..., s'opposer à..., ne pas se soumettre à...; comme on dit: از عالم سر دزدیدن *èz ¿âlèm sèr douzdîden,* dérober sa tête, c.-à-d. ne pas prêter le flanc; کمر سیخ کردن *kèmèr sîkh kerden* (raffermir sa ceinture, la serrer un peu), **met.** se reposer un peu, se remettre de..., reprendre ses forces; کمر کشادن *kèmèr gouschâden,* ou کشودن *gouschouden* (ouvrir, défaire, enlever sa ceinture), **met.**, [1] abandonner une chose, ne pas s'en occuper, se désister de..., [2] rester en arrière, cesser de s'occuper de..., **syn.** کمر باز کردن *kèmer bâz kerden,* B.; کمر کشیدن *kèmer kèschîden* (serrer fortement sa ceinture), **met.** faire tous ses efforts pour l'emporter sur quelqu'un, pour parvenir à...

کمر **a.** *kamar,* **pl.** de کمرة *kamarat,* O. (voy. ce mot).

کمر **a.** *kimr,* datte tombée de l'arbre avant d'être mûre et devenue molle à terre, O.

کمر **a.** *koumourr,* et کمرة *koumourrat,* homme qui a le gland du pénis très gros, O.

کمرا *kamrâ,* [1] parc, clôture de claies où l'on enferme la nuit les troupeaux, etc., **syn.** آغل (voy. کمرا *gamrâ*), [2] coupole très haute, طاق بلند, [3] muraille très haute, دیوار بلند, [4] ceinture que portent les Guèbres, ou Mages (امتان زردشت), B.

کم راه *kèm-râh,* qui a le pas lent, mauvais marcheur (cheval), کند رو *kound-raw.*

کمراه *Kem-râh,* bourgade située à cinq farsakhs de Djerbâdegân, Y.

کمر بسته *kemer-bèstè* (qui a serré sa ceinture, qui a mis sa ceinture), **met.** [1] prêt, préparé à.., [2] serviteur, B.; کمربستهٔ عبودیت *kèmer bestè-i-¿oubo udiyyèt,* prêt à servir.

کمر بند *kèmer-bend,* [1] mets ta ceinture!, [2] ceinture, ceinturon, [3] prêt, préparé à..., [4] serviteur, B., کمر بندنده *kemer-bendendè,* B.

کمر بندگی *kèmer-bendèguî,* [1] action de se ceindre la taille, [2] attention, promptitude au service.

کمر بندی *kèmer-bendî,* action de se préparer à une chose (à un combat, au service de...).

کمرة **a.** *kamarat,* **pl.** کمر *kamar,* gland du pénis.

کمرة **a.** *koumourrat,* homme qui a le gland du pénis très gros, O.

کمر دار *kèmer-dâr,* serviteur, domestique, خلام و ملازم و نوکر و خدمتکار, B.

کمردون *kamardoun,* arc-en-ciel, B.

کمر ساز *kèmer-sâz,* [1] sangle du cheval, B., [2] fabricant de ceintures.

کمرگه *kèmer-gâh,* taille, partie du corps où se met la ceinture.

کمرکش *kèmer-kesch,* courageux, intrépide, brave, héros, B.

کم رنگ *kèm-reng,* peu coloré, pâle, B.

کم رنگی *kèm-renguî,* manque de couleur, pâleur.

کم رو *kèm-raw,* qui a le pas lent, qui marche mal (cheval), کم راه *kèm-râh.*

کمره *kemrè,* fiente, crottins d'animaux, سرگین *serguîn,* F. (?).

کمری *kèmèrî,* faible, exténué, qui a perdu ses forces; کمری شدن *kèmèrî schouden,* perdre ses forces, n'avoir plus de forces.

کمرّی a. *kimirrâ,* 1) homme très petit de taille, 2) homme qui a le gland du pénis très gros, 3) nom d'une localité, O.

کمز a. *kamz,* ramasser quelque chose avec les mains et en former un tas arrondi, O.

کمزة a. *koumzat,* pl. کمز *koumaz,* 1) tas (de dattes, etc.), 2) colline, tertre arrondi, O.

کم زبان *kèm-zèbân,* 1) qui parle peu, sobre de paroles, 2) qui obéit sans raisonner, sans chercher d'excuses.

کم زده *kèm-zèdè,* 1) celui qui amène sans cesse de mauvais points au jeu de dés, *de là:* 2) malheureux, qui n'a pas de chance, 3) infidèle, mécréant, hypocrite, B.

کم زن *kèm-zèn,* 1) malheureux au jeu, qui n'a pas de chance, کم زده, 2) bon administrateur, homme prudent et sage, 3) qui fait peu de cas de ses mérites, modeste, humble, B.

کم زور *kèm-zour,* qui a peu de force, faible.

کم زوری *kèm-zourî,* faiblesse.

کمسال *kèm-sâl,* peu âgé, jeune, خرد سال *khourd-sâl.*

کمسان *Koumsân,* bourg du pays de Merv, Y.

کمست *kèmest,* 1) pour کم است *kèm est,* c'est peu, 2) espèce de pierre fine de qualité inférieure, 3) homme de basse extraction, homme ignorant, B.

کم سخن *kem-soukhan,* qui parle peu, taciturne, sobre de paroles, کم حرف *kèm-harf.*

کم سفره *kèm-soufra,* dont la table est peu garnie, *met.* économe, parcimonieux, avare (voy. کم کاسه), B.

کمسك *kamesk,* mélange de lait caillé et de lait que l'on sert comme condiment, a. شیراز *schîrâz,* B. (?).

کمّش a. *kamsch,* 1) lier les trayons d'une chamelle, 2) tronquer, couper les extrémités (avec un sabre), 3) être consumé (se dit des provisions), O.

کمش a. *kamsch,* et کمیش *kamîsch,* 1) léger, vif, leste, ingambe, 2) qui a les pis très petits (jument), 3) qui a le pénis petit (cheval).

کمش a. *kamisch,* leste, léger.

کم شان *kèm-schân,* 1) dont le rang n'est pas élevé, 2) humble, modeste.

کمشة a. *kamischat,* qui a les pis très petits (brebis, chamelle).

کم شده *kèm-schoudè,* diminué.

کم شرم *kèm-scherm,* qui a peu de modestie, effronté, impudent.

کم شوق *kèm-schawq,* qui a peu de goût pour..., indifférent.

کم شیر *kèm-schîr,* qui donne peu de lait.

کم صلا *kam-salâ,* méthode pour faire permuter ensemble les quatorze lettres privées de points diacritiques, de manière à former des mots et des phrases inintelligibles à ceux qui n'ont pas la clef de ce

چخ kèm-ɛoumr, qui ne vit pas longtemps, qui a la vie courte.

کم عیار kèm-ɛiyâr, qui est de bas aloi (or, argent), B.

کم فرصت kèm-foursat, dont l'occasion se rencontre rarement, rare, qu'il faut saisir promptement.

کم فرصتی kèm-foursatî, manque d'opportunité, rareté.

کم فروش kèm-fourousch, qui ne fait pas bon poids, qui vend avec des faux poids, B.

کم فهم kèm-fahm, qui a peu d'intelligence, stupide, borné, کم عقل.

کم قدر kèm-qadr, de peu de valeur, کم بها kèm-bèhâ.

کم قدم kèm-qadam, qui n'a pas bon pas, qui marche lentement, کم راه kèm-râh.

کم قوّت kèm-qouvvèt, qui a peu de force, faible, کمزور و ضعیف, J.

کم قیمت kèm-qîmèt, de peu de prix, کم بها kèm-bèhâ.

کمك et کومك t. koumèk, secours, troupes auxiliaires.

کم کار kèm-kâr, ¹) qui fait peu, ²) inexpérimenté.

کم کاسه kèm-kâsè (dont le plat est petit), met. avare, chiche, parcimonieux, vil, ignoble, sans aucun noble sentiment, مردم بخیل و کم همت و ناقص و کم سفره و نان مخور باشد, B.; pl. کم کاسگان kèm-kâsègân.

کمکام kamkâm, ¹) essences aromatiques que l'on emploie dans les parfums, p. طیب افراز tîb-afrâz, a. افواه الطیب afvâhou 'l-tîb, ²) nom de l'arbre appelé en ar. ضرو zirv, ³) écorce du کمکام kamkâm, ⁴) camcam, gomme de l'arbrisseau ضرو

chiffre; d'après ce système, on fait permuter le ك avec le م; le ص avec le لا; le ا avec le و; le ح avec le ط; le ل avec le ه; le د avec le ر, et le س avec le ع; cette règle est contenue dans le vers suivant: کم صلا اوحط له درسع ❖ حرف منقوتش را بجایش دع, les lettres munies de points diacritiques restent à leur place; d'après ce système, on devra écrire pour علی, والد; pour محمّد, کطکر; pour اسلام, سعی; pour مسلم, و عصك; pour کافر, کصعك; pour مفد, کمفر; et pour موفد, Q. Q.

کم طاعت kèm-tâɛat, désobéissant.

کم طالع kèm-tâliɛ, qui n'a pas de bonheur, qui n'a pas de chance, syn. کم بخت kèm-bakht.

کم ظرف kèm-zarf, ¹) qui a peu de capacité, ²) peu intelligent, sot, stupide, ³) bas, ignoble, ⁴) qui ne peut pas boire ou manger beaucoup, F.

کمع a. kamɛ, ¹) couper (les pieds à un animal), ²) fourrer la tête dans un vase et en boire tout le contenu, ³) marcher d'un pas lent (se dit d'un cheval).

کمع a. kamaɛ, articulation ou nœud du fémur, عقدة الفخذ, Q. O.

کمع a. kamiɛ, homme faible de caractère, et qui fait la volonté de tout le monde, امّع ammaɛ, O.

کمع a. kimɛ, ¹) compagnon, camarade de lit, کمیع kamîɛ, ²) tunique, ³) terrain déprimé s'élevant sur les côtés, ⁴) bord d'un fleuve, ⁵) demeure, maison, O.

کم عدد kèm-ɛadad, peu nombreux.

کمعرة a. kamɛarat, devenir très gros (se dit de la bosse du chameau), O.

کم عقل kèm-ɛaql, sot, qui a peu d'esprit.

ẓirv; le *kamkâm* est très commun dans les montagnes du Yèmen, B. Q. O., 5) benjoin, حصى لبان *hasî loubân,* dont on a fait par corruption, عسلبند *ẓasal-bend,* حصى لبان مُحرّق عسلبند ديكَلرى بخور اوله جقلر, O., Tn.

كمكام a. *kamkâm,* fém. كمكامة *kamkâmat,* très petit de taille et gros, O.

كم گفتار *kèm-goftâr,* qui parle peu, taciturne, كم گـوى *kèm-gouy,* كم سخن *kèm-soukhan.*

كم كم *kèm-kèm,* peu à peu, petit à petit.

كُم كُم *koum-koum,* 1) bruit que fait le mineur en creusant la terre, syn. كُم كُم نقّاب *koum-koum-i-naqqâb,* 2) bruit que produisent les monnaies d'or quand on les compte, syn. كُم كُم آفتاب *koum-koum i-âftâb,* 3) sable mouvant, ريگ روان *rîg-i-rèvân,* 4) safran, زعفران, B. (voy. كركم *kourkoum*).

كُمكى t. p. *koumèkî,* secours, aide.

كمل a. *kamal,* totalité, le tout.

كملاً a. *kamalan,* entièrement, totalement, tout ensemble.

كملة a. *kamalat,* pl. de كامل *kâmil* (voy. ce mot).

كملكان *kamalkân,* 1) petit ruisseau, جـوى, كويچك, 2) goutte d'eau, قطرهٔ آب, B.

كملول a. *koumloul,* la plante printanière برغست *barghoust* (voy. غملول), J.

كملة *koumla,* 1) sot, stupide, احمق و ابله, 2) ignorant, نادان, B.

كملى *kamlî,* habit en laine rude et grossière que portent les pauvres, B.

كم مايگى *kèm-mâyèguî,* état de celui qui est كم مايه *kèm-mâyè* (voy. le mot suiv.).

كم مايه *kèm-mâyè,* qui a peu de capital, peu de moyens, pauvre.

كِمّة a. *kimèmèt,* et اكمام *akmâm,* manches, pl. de كُمّ *koumm,* O.

كم ميدان *kèm-mèydân,* qui a peu de place, pressé, serré.

كم ميدانى *kèm-mèydânî,* pression.

كم نام *kèm-nâm,* qui a peu de renommée, qui est peu connu, ignoré.

كم نامى *kèm-nâmî,* état de celui qui manque de renommée, qui est كم‌نام *kèm-nâm* (voy. le mot préc.).

كمنة a. *kamnat,* pl. كمان *kimân,* embûche (?), d'après Freytag, qui cite pour ce mot le *Qâmous,* dans lequel pourtant ce mot ne se trouve pas, non plus que dans l'*Oqyânous* et les autres dictionnaires; Golius donne كميـن et كمنة, embûches, d'après Dj.

كُمنة a. *koumnèt,* 1) trouble de la vue, 2) rougeur scabieuse sur les paupières, O.

كمنجه a. *kamandja,* du pers. كمانچه *kèmântcha,* violon, luth, رباب *roubâb.*

كمند *kèmend,* 1) lacs, lacet, lasso, dont se servaient anciennement les guerriers persans, et dont on fait encore usage aujourd'hui dans quelques parties de l'Asie centrale et de l'Amérique pour prendre des animaux sauvages, 2) mét. les boucles d'une beauté, 3) lasso des voleurs qui leur sert d'échelle de corde pour escalader une muraille, etc.; كمند انداختن *kèmend endâkhten,* lancer le lasso, كمند افكندن; كمند بر چيدن *kèmend ber tchîden,* retirer le lasso; كمند پيچيدن *kèmend pîtchîden,* serrer le lasso; كمند كردن *kèmend-kerden,* escalader; كمند كشادن *kemend gouschâden,* ouvrir le lasso; در

کمند کردن *der kèmend kerden,* prendre au lasso, dans le lasso; کمند حلقه کردن *kèmend halqa kerden,* se préparer au combat ou à la chasse.

کمند انداز *kèmend-endâz,* qui lance le lasso.

کمندان *Koumendân,* ancien nom de la ville de Qoum, قم, Y.

کم نظر *kèm-nazar,* et کم نگاه *kèm-nigâh,* qui a la vue faible, qui voit peu.

کمودة a. *koumoudet,* altération et pâleur du teint ou d'une couleur, O.

کموس a. *koumous,* air sérieux, expression austère du visage.

کموش a. *kamousch,* qui a les pis très petits (brebis), کمشة *kamischat,* O.

کمول a. *koumoul,* syn. کمال *kamâl,* être entier, complet, parfait.

کمون a. *kamoun,* qui cache son véritable état (se dit d'une chamelle qui, étant pleine, se laisse approcher par un mâle).

کمون a. *koumoun,* 1) action de se cacher ou de se mettre en embuscade, 2) avoir les yeux malades et affectés par la maladie.

کمنة *koumnèt,* O. (voy. ce mot).

کمّون a. *kammoun,* cumin; کمّون ارمنی *kammoun-i-armènî,* cumin d'Arménie, carvi, O.; کمّون برّی *kamoun-i-barrî,* carvi des près, ou کمّون کرمانی *kammoun-i-kermânî,* carvi du Kermân, cumin noir, O., févier, Sanguinetti; کمّون حبشی *kammoun-i-habaschî,* cumin d'Abyssinie, espèce de شونیز *schounîz,* ou nigelle cultivée, Q.; کمون ملوکی *kèmoun-i-moulouki,* cumin royal ou anis, نینیا *nîniyâ,* نخوه, هندی, Tn.

کمّونی a. *kammounî,* de cumin, assaisonné de cumin.

کموی a. *kamvâ,* éclairée par un beau clair de lune (nuit), Q. O.

کمه a. *kamah,* 1) être aveugle de naissance, 2) être aveugle, 3) ne voir rien après le coucher du soleil et la nuit, 4) être troublé, voilé (se dit de la vue), 5) être voilé, couvert, sombre (se dit du jour), 6) être changé, avoir perdu sa couleur, être pâle (se dit du visage), 7) perdre la raison, Q. O.

کمهد a. *koumhoud,* qui a le gland du pénis très gros (homme).

کمهدة a. *koumhoudèt,* gland du pénis فیشله *feyschèlè.*

کمهلة a. *kamhalat,* 1) relever les pans de sa robe pour pouvoir marcher plus aisément, 2) se mettre en route, 3) réunir sur un seul point (des bestiaux dispersés), 4) cacher quelque chose, 5) ne pas reconnaître une dette, ne pas donner à quelqu'un ce qui lui est dû, Q. O.

کم همّت *kèm-himmèt,* 1) qui n'a ni ambition ni noble amour-propre, 2) froid, peu généreux.

کمهیر *kamhîr,* nèfle, a. زعرور (voy. کوهج, L. L.

کمی a. *kamy,* 1) cacher, taire une chose, 2) se couvrir d'une cotte de mailles, d'une cuirasse, d'un casque, O.

کمی *kèmî,* 1) le peu, petite quantité, manque, défaut, 2) کمین *kemîn,* embuscade, B.; کمی بیشی *kèmî-bîschî,* le moins et le plus (le peu et le beaucoup).

کمیّ a. *kamiyy,* pl. کماة *koumât,* et اکماء *akmâ',* 1) tout armé, couvert d'armes, 2) brave, intrépide, O.

کمّی a. *kammî?* de combien? en quelle quantité?

کم یاب *kèm-yâb,* que l'on trouve rarement, rare, difficile à trouver; کم یابی *kèm-yâbî,* rareté.

کمّیّة **a.** *kammiyyèt,* quantité, nombre, valeur.

کمیت **a.** *kouměyt,* **pl.** کمت *koumt,* et کماتی *koumâtî,* [1] bai-brun, **p.** کهر, B. (cheval), [2] vin d'un rouge foncé, [3] nom d'un poète arabe, B. O.

کمیتة **a.** *kamîtat,* base, racine, O.

کمیچه *kèmîtchè,* [1] petit arc, [2] archet, [3] violon, luth (voy. کمانچه *kèmântchè*), [4] ver luisant ou lampyre, **a.** یراع *yarâع,* Q. B.

کمید **a.** *kamîd,* triste, affligé, O.

کمیدن *kèmîden,* diminuer.

کمیز *koumîz,* urine, شاش *schâsch,* **a.** بول *bawl,* **syn.** *kimîz,* et mieux گمیز *goumîz,* B.

کمیز بشتاب *koumîz bè-schitâb,* diabète, J.

کمیز دان *koumîz-dân,* vessie, **a.** مثانة *mèsânèt.*

کمیز گرفتگی *koumîz-guiriftègui,* strangurie, rétention d'urine.

کمیز گرفته *koumîz-guiriftè,* qui souffre d'une rétention d'urine.

کمیزیدن *koumîzîden,* uriner, lâcher de l'eau, کمیز کردن و کمیز انداختن (voy. شمیختن et کمیزیدن).

کمیش **a.** *kamîsch,* léger, leste, ingambe.

کمیع **a.** *kamîع,* camarade de lit, qui couche sous la même couverture, O.

کمیل **a.** *kamîl,* entier, complet, achevé, parfait, O.

کمیم **a.** *kamîm,* couvert, recouvert d'un couvercle, d'une enveloppe, مکموم *makmoum,* J.

کمین *kamîn,* et کمینه *kèmînè,* moindre, le plus petit, le plus humble; بندهٔ کمینه *bendè-i-kèmînè,* l'humble esclave (se dit en s'adressant à quelqu'un).

کمین **a.** *kèmîn,* [1] caché, latent, [2] **pl.** کمناء *koumènâ',* aposté, mis en embuscade, [3] embûches, embuscade, B.

کمینان *Kèmînân,* bourg ou quartier de la ville de Rey, Y.

کمین دار *kèmîn-dâr,* qui se tient en embuscade.

کمین ساز *kèmîn-sâz,* qui tend une embûche.

کمین سازی *kèmîn-sâzî,* action de tendre une embûche.

کمین گاه *kèmîn-gâh,* embuscade, B.

کمین گر *kèmîn-guèr,* qui tend une embûche.

کمینه *kèmînè,* [1] tout petit, bas, vil, [2] humble, servile.

کمّیّها **a.** *koummèyhâ,* à l'aventure, on ne sait où.

کن *ken,* [1] **imp.** de کندن *kenden,* creuser, déraciner, arracher, [2] **part. prés.** en **comp.,** qui creuse, par ex.: پرکن *perken,* چاه کن *tchâh-ken,* چپ کن *tchèp-kèn,* خارا کن *khârâ-kèn,* خانه کن *khânè-kèn,* قلعه کن *qalعa-ken,* [3] arbre (?), F.

کن *kin,* couture, بخیه *bakhya,* **a.** غرزة *ghourzèt,* B.

کن *koun,* le derrière, le cul, کون و نشستگاه, **a.** دبر *doubr,* B.

کن *koun,* [1] **imp.** de کردن *kerden,* faire, [2] **part. prés.** en **comp.,** qui fait, par. ex.: کارکن *kâr-koun,* qui travaille.

کن **a.** *koun,* **imp.** de کان *kâna,* sois!; واذا قضى امراً فانّما يقول له كن فيكون *wa-izâ qazâ amran, fa 'innamâ yaqoulou lahou koun! fa-yakounou,* dès qu'il (Dieu) a résolu quelque chose, il dit: sois!, et elle est (Qorân, Soura, 2ème vers. 111ème; voy. également Qorân, Soura 3ème, v. 42,

52; 6ème, v. 72; 16ème, v. 42; 19ème, 36; 36ème, v. 82, et 40ème, v. 70).

كنّ **a.** *kann,* [1] couvrir, [2] garder avec soin, [3] tenir caché.

كنّ **a.** *kinn,* **pl.** اكنان *aknân,* اكنّة *akinnèt,* [1] couverture, voile, tout ce qui recouvre et garantit une chose, [2] maison, demeure.

كنا *kounâ,* et *kanâ,* [1] terre, زمين, [2] champ cultivé avec des bords relevés, زمين مرز, B.

كنا *kounâ,* **part. prés.** de كردن *kerden* (voy. ce verbe), كنا و كنان و كننده.

كناب **a.** *kinâb,* rameau de palmier ou de vigne dont les fruits ne sont pas mûrs, Q.

كنابث **a.** *kounâbis,* كنبث et كنبوث *kounbous,* [1] contracté, [2] avare.

كنابد *Kènâbid,* montagne au pied de laquelle eut lieu entre les Irâniens et les Touràniens le fameux combat des douze héros, جنگ دوازده رخ *djeng-i-douvâzdè roukh,* plus connu cependant sous le nom de : جنگ يازده رخ *djeng-i-yâzdè roukh,* le combat des onze héros, B.

كنابز **a.** *kounâbiz,* homme qui a le visage large et disgracieux comme celui d'un Chinois ou d'un Mongol, Q., face de Kalmouk.

كنابل **a.** *kounâbil,* homme fort, robuste, O.

كناة **a.** *kounât,* **pl.** de كانى *kânî* (voy. ce mot).

كنّات **a.** *kounnât,* **pl.** de كنّة *kounnat* (voy. ce mot).

كناتب **a.** *kounâtib,* et كنتب *kountoub,* très petit de taille (homme), O.

كناثب **a.** *kounâsib,* et كنثب *kounsoub,* robuste, fort, O.

كناثر **a.** *kounâsir,* et كنثر *kounsour,* [1] gros, épais, [2] gland du pénis, O.

كناج **p. t.** *kènâdj,* consultation, délibération, مشاوره *mouschâvèrè* (le mot *kinâdj* vient du turc-oriental كينكاش *kîn-kâsch*), D.

كناد *kanâd,* tourterelle des bois, كبوتر صحراى *kabouter-i-sahrâyî,* autrement مرغ الهى *mourgh-i-ilâhî,* oiseau de Dieu, ou ramier, **a.** ورشان *varaschân,* B.

كناد *kounâd !,* forme optative pour كند *kounèd* (de كردن *kerden,* faire, **imp.** كن *koun,* voy. ce verbe), qu'il fasse ! que Dieu fasse !

كنّاد **a.** *kannâd,* ingrat.

كنادر **a.** *kounâdir,* et كندّر *koundour,* [1] homme petit et gros, [2] gros et court (âne), O.

كنار *kènâr,* [1] côté, bord, marge, [2] partie du régime de dattes par lequel il tient à la branche, كناز *kanâz,* [3] banane, fruit du bananier, موز *mawz ;* كنار جوى *kènâr-i-djouy,* le bord du ruisseau ; كنار جستن *kènâr djousten,* ou گرفتن *guiriftèn,* se mettre de côté, se retirer à l'écart.

كنار *kinâr,* [1] aisselle, poitrine, sein, [2] séparation, بمعنى آغوش باشد و بمعنى جدائى هم گفته اند, B.; در كنار آوردن *der kinâr âverden,* attirer sur son sein, prendre dans ses bras, embrasser, **syn.** در كنار كردن *der kinâr kerden,* در كنار گرفتن *der kinâr guiriften,* در كنار كشيدن *der kinâr kèschîden.*

كنار **a. p.** *kounâr,* fruit du *zizyphus lotus,* espèce de jujubier, **a.** سدر *sadar,* ou نبق *nabiq,* B.; درخت كنار *dirakht-i-kounâr,* le *zizyphus lotus,* **a.** سدر *sidr.*

كنّارة **a.** *kannârat,* et *kinnârat,* **pl.** كنّارات *kannarât, kinnârât,* et كنانير *kanânîr,* sorte de guitare, de timbales ou de tambour de basque, O.

کنارك *Kènârek,* [1] nom d'un quartier de la ville de Sèdjestân, [2] nom d'un quartier de Basra, Y.

کنارگیر *kènâr-guîr,* cercle de tonneau, etc.

کنارنك *kounâ-reng,* et *kanâ-reng* (de کنا *kounâ,* terre, contrée, et رنك *reng,* seigneur, possesseur), chef, souverain d'un pays, d'une contrée, B.

کناره *kènârè,* [1] côté, bord, côte, rivage, marge, کنار *kènâr,* [2] croc, crochet, et particulièrement crochets auxquels le boucher accroche la viande; کناره گرفتن *kènârè guiriften,* se mettre de côté, s'éloigner, se retirer.

کناره گیر *kènârè-guîr,* qui se met à l'écart, qui se retire de..., au **pl.** کناره گیران *kènârè-guîrân,* ceux qui se sont retirés du monde.

کناری **hind. p.** *kènârî,* passement, cordon, J.

کناری باف *kènârî-bâf,* qui fait des passements, passementier.

کناری فروش *kènârî-fourousch,* qui vend des passements, passementier, J.

کناز *kènâz* (voy. کنار *kènâr*), partie du régime de dattes par lequel il tient à la branche, pédoncule, بن و بیخ خوشهٔ خرمارا, B., کنك *koung,* et کنیز *kounîz,* B.

کناز **a.** *kanâz,* et *kinâz,* tas de dattes que l'on met dans les paniers, O.

کناز **a.** *kinâz,* **pl.** کنز *kounouz,* charnu, aux chairs fermes et compactes (chamelle, femme).

کناس **a.** *kinâs,* **pl.** کنس *kounous,* et کنس *kounas,* gîte de gazelle ou de cerf.

کناس **a.** *kannâs,* [1] balayeur, qui balaye les rues, [2] homme vil, bas, Freytag.

کناسة **a.** *kounâsèt,* balayures, ordures, Q. O.

کناشة **a.** *kounnâschet,* **pl.** کناشات *kounnâschât,* chicot d'où il pousse des rejetons, racine, principe; au **pl.** کناشات *kounnâschât,* fondements, racines, règles, principes, قواعد و قوائد, O.

کناص **a.** *kounâs,* fort, robuste (chameau, âne).

کناغ *kounâgh,* [1] ver à soie, کرم پیله, [2] fil (de coton, de soie, d'araignée), [3] bord, côté, کنار *kènâr,* B.

کناف **a.** *kinâf,* مکانفة *moukânèfèt,* aider, assister, porter secours.

کنافس **a.** *kounâfis,* petit, court, **syn.** کنفس *kounfous,* O.

کنافج **a.** *kounâfidj,* [1] nombreux, copieux, abondant, [2] charnu, aux chairs fermes (homme, femme), [3] bien rempli (épi de blé), O.

کنافة **a.** *kounâfèt,* espèce de pâtisserie sucrée, coupée en fils très fins; en **pers.** رشتهٔ قطایف *rischtè-i-qatâyif* (voy. کبیتا *koubîtâ*), B. Tn.

کناك *kènâk,* douleur dans les entrailles, flux de sang, dyssenterie, mal de ventre.

کنام *kounâm,* et کنام *kounnâm,* [1] gîte, lieu de repos, soit de l'homme soit d'un animal quelconque, nid d'oiseaux, etc., [2] bois, forêt, [3] pâturage, B.

کنان **a.** *kinân,* اکنة *akinnèt,* [1] couverture, voile, tout ce qui sert à couvrir ou à voiler, O., [2] **pl.** de کنة *kounnat* (voy. ce mot).

کنان *kounân,* **part. prés.** du **verbe** کردن *kerden,* faire; جلوه کنان *djilvè-kounân,* qui brille et resplendit; ناله کنان *nâlè-kounân,* qui gémit.

کنانة **a.** *kinânat,* [1] carquois de cuir sans bois, جعبة *djaʿbat,* [2] **contr.** carquois de

bois sans cuir, Q. O., ³) nom propre d'homme, O.

کنانه *kènânè*, ¹) vieux, ²) usé, کهنه, B.

کنانیدن *kounânîden*, faire faire.

کنانیر a. *kanânîr*, pl. de کنّارة *kannârat* (voy. ce mot), Q. O.

کنایة a. *kinâyèt*, ¹) surnom, sobriquet, ²) métonymie, métaphore, O.

کنائس a. *kènâyis*, églises, pl. de کنیسة *kènîsèt*, O.

کنائن a. *kanâyin*, pl. de کنّة *kannat* (voy. ce mot).

کنب a. *kanb*, ramasser et mettre dans le sac.

کنب a. *kanab*, être calleux, dur (se dit des mains, des pieds).

کنب *kanab*, ¹) chanvre, ²) corde faite avec l'écorce du lin, ³) chanvre cultivé, بنك *beng*, a. ورق الخیال, ⁴) semences, graine de chanvre, شاهدانه که تخم بنك باشد, B.

کنب *kounb*, ¹) casse, fruit du cassier, شنبر ou خیار چنبر , چنبر خیار, خیار, ²) nom de la ville du Qoum, قم, près de کاشان *Kâschân*, B.

کنب *Kounoub*, ville du Mâvèrânnahr (Transoxiane), surnommée اشروسنه *Aschrousènè* (?), Q. O.

کنبار a. *kinbâr*, corde faite des fibres du cocotier, O.

کنبت *kanabt*, et *kinibt* (voy. کبت *kabt* et *kibt*), abeille, mouche à miel, زنبور *zenbour*, a. نحل *nahl*, B.

کنبث a. *kounbous* (voy. کنابث *kounâbis*), ¹) contracté, ²) avare, O.

کنبثة a. *kanbasat*, ¹) être contracté, ²) se contracter.

کنب دانه *kanab-dânè*, graine de chanvre, F.

کنبرة a. *kinbarat*, Q., *kinbirat* (?), زبرجه وزنده, O., bout du nez très gros, الارنبة الضخمة, Q.

کنبل a. *kounboul*, homme robuste, fort, کنابل *kounâbil*, Q.

کنبوث a. *kounbous* (voy. کنابث *kounâbis*), O.

کنبور *kanbour*, fraude, déception, tromperie, séduction, B.

کنبوره *kanbourè*, ¹) fraude, tromperie, duperie, déception, ruse, ²) lucre, gain, B.

کنبوریدن *kanbourîden*, tromper, frauder, décevoir, B.

کنبوزة *kanbouzè*, pour کنبوره *kanbourè* (voy. ce mot).

کنبه *kanaba*, fil écru, ریسمان خام را کوبند, B., *kanba*, Tn., پنبه وزنده.

کُنبه *kounbè* (voy. کُهبه *kouhbè*), ventouse, F. (?).

کن بهن *kin-bahn*, fruit du térébinthe, du pistachier térébinthe (voy. بن *bèn*, ون *vèn*, خنجك *khindjik*, a. حبّة الخضرا, B., ثمرة البطم), B.

کنبیدن *kanbîden*, retirer, arracher, enlever, B.

کنبیدن *kounbîden*, sauter, s'élancer, برجستن و خیز کردن, B.

کنبیزه *kounbîzè*, ¹) espèce de concombre très doux et savoureux avant sa maturité, et si fade après sa maturité que l'on ne peut plus le manger, ²) espèce de melon non mûr appelé autrement کالك *kâlik*, B. Tn.

کنّة a. *kannat*, pl. کنائن *kanâyin*, ¹) belle-fille, femme du fils, ²) belle-sœur, femme du frère, زن پسر و زن برادر, Q. O.

کنّة a. *kinnat*, ¹) couverture, tout ce qui sert à couvrir, à voiler quelque chose, Q., ²) blancheur, Q. O.

کُنّة a. *kounnat,* pl. کُنّات *kounnât,* et کِنان *kinân,* جبال و زننده, ou کُنان *kounân,* Q., auvent au-dessus d'une porte, d'une boutique, etc.

کنت a. *kant,* être robuste, fort.

کنت a. *kanat,* être dur, rude au toucher.

کُنتب a. *kountoub,* et کُناتب *kounâtib,* très petit de taille (homme).

کنتح a. *kantah,* sot, sans cervelles, احمق و بی مغز., F.

کُنتع a. *kountou*ع*,* petit de taille, nain.

کِنتل a. *kintall,* petit de taille, nain, Q. O.

کُنتُنی a. *kountouniyy,* et کُنتی *kountiyy,* [1] fort et grand, الشدید و الکبیر, Q., [2] très âgé, کونی.

کِنتو *kinatou,* semence du *palma Christi,* ou ricin, تخم بید انجیر, a. حب الخروع, B.

کُنثة a. *kounsat,* espèce de treillis en osier sur lequel s'appuyent les plantes grimpantes.

کُنثر a. *kounsour,* et کُناثر *kounâsir,* [1] gros, épais, court, [2] gland du pénis, O.

کنثرة a. *kansarat,* mufle, bout du museau de l'âne.

کنج *kendj,* [1] appendice charnu et conoïde qui pend à l'entrée du gosier, luette, کده و ملازه, a. لهاة, لهاة, [2] fromage aigre durci, کشک و دوغ خشک شده, t. قروت (voy. کنخ *kanakh*), [3] tiré dehors, trié, arraché, بیرون کشیده, [4] *kendj* et کنج *kentch,* sot, plein d'amour propre, admirateur de sa propre personne, vantard, B.

کِنج *kindj,* éléphant énorme, éléphant dressé pour la guerre.

کُنج *koundj,* [1] angle, coin, گوشه و پیغوله خانه, a. زاویة, [2] pli, ride à la peau, [3] pli dans une étoffe, [4] bossu, کوزو پُشت پُشت خم, a. احدب *ahdab,* [5] souterrain, sous la maison, cave souterraine, B.

کُنجار *koundjâr,* کُنجاره *koundjârè,* کُنجال *koundjâl,* et کُنجاله *koundjâlè,* tourteau de graines oléagineuses (voy. ار *er,* et کسبه *kesbè*), B.

کُنجد *koundjoud,* sésame, کُنجید, a. سِمسِم *simsim,* F.

کُنجدك *koundjoudèk,* [1] petite tache sur la peau, tache de rousseur, [2] grain de beauté, mouche, خال, [3] sarcocolle ou colle-chair, gomme de Perse (voy. کوژد, انزروت, a. عنزوت), B., [4] pierre de bézoard, پازهر, B.

کنجده *koundjèdè, koundjidè* et *koundjoudè* (voy. کنجدك[1]), B.

کِنجر *kindjar* (voy. کِنج *kindj*), éléphant énorme, dressé pour la guerre, B.; کِنجر و پِنجر *kindjar ou pindjar,* action de pincer, نشکونج *nischkoundj,* t. چمدك, B.

کنجرود *Kendjroud,* et جنزرود *Djenzèroud,* bourg situé aux portes de Niçâbour, Y.

کنج رستاق *Kendj-roustâq,* vaste district à deux journées de Hérât, entre Badghîs et Merv er-roud, Y.

کُنج شُنج *koundj-schoundj,* mine, passage souterrain, F.

کنجك *kendjèk,* l'arbre appelé پشه غال *peschè-ghâl,* arbre aux moucherons, a. شجرة البقّ.

کُنجك *koundjak,* chose curieuse, nouvelle, nouveauté, a. طُرفة *tourfat,* B.

کِنج کِنج *kindj-kindj,* [1] petit, tout petit, [2] کِنچ کِنچ *kintch-kintch,* et کیچ کیچ *kîtch-kîtch,* peu à peu; کم کم و بهره بهره, B.

کنجکان *Kendjoukân,* ancien bourg au dessus de Merv, Y.

کنجل *koundjoul,* [1] contracté, plié, replié, [2] pied ou main dont les doigts sont repliés et contractés, galette tombée de la paroi du four sur la cendre et racornie par le feu, B.

کنجلک *koundjoulèk* et *koundjlèk,* plié, plissé, qui a des plis, des rides (peau du visage, étoffe, drap, feutre, tapis, etc.), B.

کنج لنج *koundj-loundj,* rempli de plis, tout plissé, tout ridé.

کنجور *kendjour,* gardien d'un trésor, trésorier, pour گنجور *guendjour* ou *guendj-vèr,* B.

کنجه *koundjè,* et کنچه *kentchè,* [1] âne dont la partie inférieure de la bouche est enflée, [2] âne qui a la queue coupée, B.

کنجه *Kendjè* (voy. گنجه *Guendjè*), [1] ville chef-lieu de la province d'Errân, aujourd'hui Elisabethpol, [2] localité du Louristân, entre le Khouzistân et la province d'Ispahân, Y.

کنجید *koundjîd,* graine de sésame, کنجد *koundjoud,* F.

کنجیده *koundjîdè,* tourteau de graines oléagineuses, کنجار *koundjâr,* B.

کنخ *kanakh* (voy. کنج *kendj* [2]), fromage aigre durci, کشک, B.

کنخبة a. *kankhabat,* langage inintelligible, baragouin.

کنخت *kanakht,* brillant (se dit des veines que l'on voit sur une belle lame), جوهر وپرند شمشیر, B., Tn.

کند *kend,* [1] 3ème pers. du sing. du prét. du verbe کندن *kenden,* creuser, [2] sucre, شکر *schèker,* a. قند *qand,* [3] village, ده *dih,* [4] bourg de la Transoxiane, d'où l'on exporte d'excellentes amandes, [5] blessure, جراحت وریش, [6] fuite, گریز *gourîz.* — NB. Le mot *kend* entre dans la composition de plusieurs noms de ville, *p. ex.:* تاشکند *Tâsch-kend,* سمرکند *Samarkand,* یارکند *Yârkend.*

کند *kend (terme tech.),* effort ou mouvement que fait l'archer au moment où il lance une flèche (?).

کند *kound,* [1] obtus, émoussé, opp. à تیز *tîz,* [2] brave, courageux, héros, [3] sage, philosophe, [4] grosse pièce de bois à laquelle on attache par les pieds les malfaiteurs, les captifs, [5] testicules, [6] pénis (گند *gound*), B.; کند بدستر *kound-i-bedester* (voy. جند بادستر *djound-i-bâdester*), *castoreum,* F.

کند a. *kand,* couper, trancher.

کندا *Koundâ,* nom d'un peintre, B.

کندا *koundâ, kendâ,* et گندا *goundâ,* [1] sage, savant, philosophe, astrologue, حکیم و فیلسوف و دانا و منجم, [2] brave, intrépide, héros, B.

کندارة a. *kindârèt,* sorte de poisson qui a une bosse sur le dos, O.

کنداگر *kendâguèr,* I. (voy. کندهگر *kendè-guèr*).

کنداگر *koundâguèr,* [1] sage, savant, [2] brave, intrépide, héros, کند, B.

کندامویه *koundâmouyè,* cheveux avec lesquels le nouveau-né est venu au monde, موی مادرزاد, B.

کندانجه *Kendândjeh,* un des bourgs d'Ispahân, Y.

کنداواله *koundâvâlè,* [1] homme grand, gros et robuste, [2] jeune homme imberbe, gros et sans grâce, کرتله *kertèlè,* B.

کندآو a. *kinda'v,* chameau gros et robuste, O.

کُنداور *koundâver,* [1] sage, savant, [2] guerrier, héros, [3] chef d'armée, commandant en chef (voy. کنداگر *koundâguèr,* et گنداور *gound-âver*).

کندبادام *Kendbâdâm,* ville du Turkestân (voy. هادرویش), B. F.

کِندة a. *kindat,* [1] partie d'une montagne, [2] surnom de ثور بن عقیر, père d'une tribu arabe du Yèmen, O.

کُندُث a. *koundous,* et کُنادث *kounâdis,* dur, fort, صلب و شدید, O.

کندر *kender,* pour که اندر *ki-ender,* qui dans...

کندر *kender,* [1] ville, شهر, [2] village ou bourg du Khorassân, B.

کَندُر *kendour,* grand vase en terre dans lequel on garde les grains (voy. کندو *kendou*), B.

کُندُر g. (χόνδρος) *koundour,* [1] résine qui s'extrait par incision du pistachier lentisque, mastic, [2] l'arbre même qui donne le mastic, B.; کُندُرِ رومی *koundour-i-roumî,* mastic de Grèce, B. (à ce qu'il paraît, le mastic de Chio).

کندر *Koundour,* nom d'un roi des Slavons qui était arrivé au secours du roi Afrâsyâb, و نام پادشاه سقلاب هم بوده و او بیاری افراسیاب آمده بود, B.

کندر *Koundour,* [1] bourgade du district de Thourthith (Tourchiz) province de Niçâbour, [2] bourg près de Qazwîn, Y.

کندر a. *kandar,* sorte de calcul astrologique emprunté des Grecs, O.

کُندُر a. *koundour,* [1] encens, gomme-résine que l'on tire du genévrier, *juniperus thurifera,* t. آق کونلك, [2] homme petit et gros, [3] âne gros et robuste, O.

کندران *Koundourân,* bourgade du territoire de Qâïn, Y.

کَنْدَرة a. *kandarat,* [1] sol dur et un peu élevé, [2] perchoir, bâton sur lequel perche un oiseau de proie.

کُندُرك *koundourèk,* mastic, علك خاییدنی, résine que l'on peut mâcher, مصطکی *mastakî,* کُندُرو *koundourou,* B.

کُند رو *kound-raw,* qui a le pas lent (cheval), opp. à تُند رو *tound-raw.*

کندرو *Koundrou,* ou *Koundraw,* nom d'un Vizir du roi Zohâk (Dahâk), B.

کُندُرو *koundourou,* mastic, کُندُرك *koundourèk,* B.

کُندروج *koundèroudj,* et کُندُروز *koundourouz,* ruche d'abeilles, t. آری قوانی *ârî-qavânî,* F., خانهٔ زنبور *khânè-i-zenbour.*

کندروش *kendèrousch,* sol inégal, parsemé de monticules, کندوش, B.

کندره *kendèrè,* et کودره *kawdèrè,* sorte de petit oiseau aquatique, B., petit canard, t. چوره اوردك *tchèvrè eurdèk,* Tn.

کُندز *koun-diz,* de کُهن دز *kouhn-diz,* [1] vieux palais, vieille forteresse, [2] nom d'une ville du Tourân fondée par le roi Ferîdoun (voy. بیکن et بیکند), B.

کُندز *Koundouz* (voy. قُندز *Qoundouz*), [1] la ville de Koundouz, [2] les États de Koundouz, B.

کند زبان *kound-zèbân,* qui a la langue embarrassée, bègue.

کند زبانی *kound-zèbânî,* embarras de la langue, bégayement, I.

کندس *kindis,* pie, عکه, F.

کُندُس a. *koundous,* hellébore (?), Q. Freyt.

کندسه *koundousa,* la plante appelée autrement آذرگون *âzer-goun,* dont la racine

s'appelle چوبك اشنان *tchoubèk-i-ousch-nân.*

کندش *koundisch,* et *kèndousch,* [1] boule ou paquet de coton déjà cardé et prêt à être filé, [2] bois ou sorte de baguette sur laquelle on enroule le coton que l'on veut filer, [3] (voy. کندسه *koundousa*), B.

کندش *koundousch,* pie (oiseau), O.

کند فهم *kound-fahm,* qui a l'intelligence bornée.

کند فهمی *kound-fahmî,* faiblesse de l'intelligence, manque d'intelligence.

کندك *kandak,* fossé, خندق *khandaq,* F. (du mot persan کنده *kendè,* creusé).

کندك *koundèk,* pain coupé en petits morceaux, نان ریزه شده و پاره پاره را گویند, B.

کند گوش *kound-gousch,* qui a l'oreille dure.

کندگی *kendèguî,* [1] action de creuser, de graver, [2] gravure, ciselure.

کندلان *kendoulân,* et *koundèlân,* sorte de tente, نوعی از خیمه را گویند, B.

کندلان *Koundoulân,* bourg près d'Ispahân, Y.

کندله *koundoulè,* [1] chose ramassée, mise en tas, [2] tas.

کندلی a. *kandalâ,* et کندلا *kandalâ',* sorte de plante marine employée dans la préparation des cuirs, syn. شوری *schawrâ,* O.

کندمك *kendi-mèk,* luette (voy. ملازه), L. L.

کندمند *kend-mend,* ruines, maison tombée en ruines, B.

کندن *kenden,* Imp. کن *kèn,* [1] creuser, [2] extirper, arracher en creusant, [3] graver, ciseler, [4] fuir; بر کندن *ber kenden,* arracher; در کندن *der-kenden,* creuser.

کندو *kendou,* et *koundou,* grande jarre en terre dans laquelle on conserve les grains, B.

کندو *koundou,* démon des bois; غول بیابانی *ghoul-i-biyâbânî,* démon du désert, B.

کندواله *koundvâlè* (voy. کنداواله *koundâvâlè*), B.

کندوان *Koundavân,* bourgade aux environs de Mèrâgha, Y.

کندوج a. p. *kandoudj, forme arabe du persan* کندو *kendou* (voy. ce mot).

کندور *koundour,* pour کندر *koundour,* encens, F.

کندوره *kandourè,* serviette de table, پیش انداز *pîsch-endâz,* B.

کندوری *kandourî,* [1] (voy. کندوره *kandourè*), nappe, serviette de table, [2] fête célébrée en l'honneur de Fâtima, fille du Prophète, et à laquelle les femmes seules et les plus vertueuses participent. Il n'est permis à aucun homme de voir les mets préparés à cette occasion et mis à part pour être offerts à la fille du Prophète, [3] sorte de gourde ou citrouille, J. (?).

کندوز *koundouz* (?), grande aiguille, M.

کندوش *kendousch,* chemin difficile, pierreux, F.

کندوك *kendouk* (voy. کندو *kendou*), grande jarre en terre glaise, B.

کند و کوب *kend-ou-koub* (de کندن *kenden,* arracher, et کوفتن *kouften,* battre), mét. trouble, inquiétude, کنایه از تشویش و بی‌قراری باشد, B.

کندوله *koundoulè,* [1] (voy. کندو *kendou*), grande jarre en terre cuite, [2] سفال, tesson de vase ou autre objet en terre cuite.

کند ویدستر *kound-vîdester* (voy. جند بیدستر *djound-i-bîdester*), *castoreum,* B.

کنده *kendè,* [1] **part. pass.** de کندن *kenden,* creuser, [2] fossé creusé autour d'un fort, d'un camp, tranchée, [3] souterrain, ou logement sous terre, où se retirent les voyageurs, [4] caverne creusée au pied d'une montagne pour y abriter les troupeaux, les moutons, B.; کندهٔ چهار بند *kendè-i-tchèhâr-bend,* **met.** ce bas monde, B.

کُنده *koundè,* [1] grosse pièce de bois, morceau de bois gros et court, bloc, billot, [2] billot de boucher, [3] jeune homme imberbe, gros, lourd et disgracieux, [4] démon des bois, [5] grosse pièce de bois que l'on attache aux pieds des malfaiteurs, des captifs, etc., **a.** مقطرة, O.; کندهٔ تیر خورده *koundè-i-tîr-khôrdè* (billot qui a souvent servi de cible), **met.** homme qui a connu les misères de la vie, homme éprouvé, expérimenté, F.

کنده پیر *kendè-pîr,* vieillard décrépit, Ch. L.

کنده خایه *kendè-khâyè,* châtré, eunuque.

کنده کار *kendè-kâr,* graveur sur bois, sur acier, cuivre, etc. B.

کنده گر *kendè-guer,* graveur, B.

کنده گری *kendè-guèrî,* [1] art du graveur, [2] gravure; کنده گری کردن *kendè-guèrî kerden,* graver.

کنده موی *kendè-mouy,* duvet du poussin qui vient d'éclore, J., **comp.** کندا مویه *koundâ-mouyè.*

کندی *kendî,* fleur du *Pandanus odoratissimus, vulgairement:* baquois odorant, **a.** کاذی *kâzî,* en **hind.** کیوره *kîvrè* (voy. کِوره *kivrè,* کدر *kèder,* et گل کیری *goul-i-kîrî*), B.

کُندی *koundî,* manque d'esprit, stupidité, faiblesse d'intelligence, J.; کُندي چشم *koundî-i-tcheschm,* faiblesse de la vue; کندی دندان *koundî-i-dendân,* agacement produit sur les dents par un fruit acide.

کندیدن *kendîden,* faire creuser.

کندیر **a.** *kindîr,* gros, épais (âne).

کندیرة **a.** *kindîrèt,* et *kandîrèt,* grosseur, épaisseur, غلظت و ضخامت, O.

کندیل *kindîl,* nœud coulant, formé avec une corde et un anneau; on s'en sert pour étrangler, pour lier, ou garrotter.

کنر *Kanar,* et کنره *Kanara,* province de l'Inde, en de çà du Gange (près de Madras, sur la côte occidentale du Dékhan), B. J.

کنز **a.** *kanz,* [1] enfouir, cacher sous terre (un trésor), [2] mettre, serrer quelque chose dans une bourse, [3] ficher, planter en terre (une lance, etc.), رکز *rakz.*

کنْز **a.** *kanz,* **pl.** کنوز *kounouz,* [1] trésor enfoui dans la terre, **p.** کنج *kendj,* et گنج *guendj,* [2] magasin, coffre où l'on serre quelque chose, O.

کنز *kanaz,* partie du régime de dattes par lequel il tient à la branche, **syn.** کناز *kènâz,* et کنار *kènâr,* B. F.

کنزا *kenzâ,* [1] docte, savant, instruit, [2] herbe qui croît sans culture, F.

کنس **a.** *kans,* [1] se cacher, se retirer dans son gîte (se dit d'une bête fauve), [2] balayer (une chambre, la maison), O.

کُنُس **a.** *kounous,* **pl.** de کناس *kinâs* (voy. ce mot).

کُنّس **a.** *kounnas,* **pl.** de کانس *kânis* (voy. ce mot).

کنست *kanašt,* et *kounist,* pyrée, temple du feu, آتش کده و آتش خانه, B,

کنستو *kanastou,* herbe à savon (voy. اشنان *ouschnân*).

کنسج a. *kinsidj,* et کنسيج *kinsîdj,* origine, racine, tête, commencement.

کنش a. *kansch,* [1] tordre, tresser les bords d'une étoffe, [2] rendre plus molles les extrémités d'une chose, frotter et rendre plus molle l'extrémité du cure-dents appelé مسواك *misvâk,* O.

کنش *kènisch* (de کندن *kenden,* creuser), action de creuser, d'arracher; جان کنش *djân-kènisch,* agonie de la mort.

کنش *kounisch* (de کردن *kerden,* faire), [1] action bonne ou mauvaise, کردار و کار و عمل, [2] (voy. کنشت *kounischt*), *a)* pyrée, temple du feu, *b)* synagogue des Juifs, B.

کنشت *kounischt,* [1] action, کردار *kirdâr,* [2] temple du feu, pyrée, [3] synagogue des Juifs, du chald. כנישתא, [4] étable à pourceaux, جای بستن خوکان, B.; بدکنش و بدکنشت *bed-kounisch,* et *bed-kounischt,* qui fait le mal, méchant, pervers, B.

کنشتو *kènèschtou,* [1] کنستو *kènestou,* plante alcaline dont on se sert pour laver les étoffes, sorte d' اشنان *ouschnân,* ou herbe à savon, [2] verjus, raisin non mûr et acide, غوره و انکور نارسیده, a. حصرم *hiẓrim,* B.

کنشتوك *kènèschtouk* (voy. کنشتو *kènèschtou,* [1]).

کنشك *kinischk,* douleur aiguë dans les membres, تیرك زدن اعضارا کوبند بسبب دردمندی, a. وجع *vadjaع*.

کنشکار *kounisch-kâr,* qui fait, qui opère.

کنشمند *kounisch-mend,* ouvrier, qui opère.

کنشن *kounischn,* [1] action, کنش *kounisch,* [2] pyrée, [3] synagogue des Juifs, [4] étable à pourceaux, کنشت *kounischt,* B.

کنشو *kanschou,* verjus, raisin vert et acide (voy. کنشتو [2]), B.

کنظ a. *kanẓ,* affliger, faire de la peine, vexer, opprimer, O.

کنظة a. *kounẓat,* contrariété, vexation, peine, angoisse, O.

کنع a. *kanaع,* [1] être contracté, tordu (se dit des doigts), [2] sécher et se contracter, [3] être stable, perpétuel, durer toujours, [4] tomber à terre sur le menton, O.

کنع a. *kaniع,* qui a la peau desséchée et contractée (vieillard), O.

کنع a. *kinع,* par métathèse au lieu de عنك *ع ink,* Q. (voy. ce mot).

کنع a. *kounع,* pl. de اکنع *aknaع,* Q. (voy. ce mot).

کنعال *kanعâl,* [1] qui guette sa proie, شکار کوزدیجی, [2] faucon dressé pour la chasse, شکاری طوغان, [3] voluptueux, licencieux, passionné, fainéant, bon à rien, homme léger, sans dignité, شهوت‌پرست و بیکار و هرزه کرد, F. (voy. کنغال *kinghâl,* Ch. L. et کنفال *kinfâl,* ou کیفال *kifâl*), B.

کنعان *Kanعân,* [1] Chanaan, fils de Cham ou Sam, fils de Noé, [2] la terre de Chanaan ou Terre-promise, B. O.; ذو کنعان *Zou Kanعân,* surnom d'un roi du Yèmen qui avait sept coudées de haut, O.

کنعانیون a. *kanعâniyoun,* les Chananéens, O.

کنعم a. *kanعam,* léopard, panthère, نمر و ضرجع و زمجیل و عسبر و کلد, L. L., پلنك و چوته, L. L.

کنغ *king,* matière visqueuse qui se forme à l'angle des yeux, comp. کیغ *kîgh,* B.

کنغال *kinghâl*, péderaste, امردبـاز و غـلام باز, Ch. L.

کُنغال *kounghâl*, entrevue secrète avec des amis, بمعنی پنهان و خفیه دیدن دوستان بلشد, B. (c.-à-d. امرد بازی *amrad-bâzî*, péderastie).

کنغال *kanghâlè*, [1] appétit charnel, libertinage, [2] appétit, désir, [3] femme de mauvaise vie, prostituée, زن فاحشه و قحبه, [4] parcimonieux, avare, [5] avarice, parcimonie, [6] prostitution, état d'une femme prostituée, بخیـل و بخیلی زن فاحشـه و قحبگی, [7] nom d'une montagne du Khorassân, B.

کنف a. *kanf*, [1] garder, conserver, préserver (une chose) de..., [2] secourir, aider quelqu'un, [3] couvrir avec les mains un vase etc., qui contient des grains, de manière à empêcher le contenu de se répandre, [4] construire un کنیف *kanîf* (voy. ce mot), [5] construire un enclos pour les bestiaux, [6] faire rentrer et garder les bestiaux dans un enclos, [7] s'écarter, s'éloigner de quelque chose, O.

کنـف a. *kanaf*, pl. اکنـاف *aknâf*, [1] côté, bord, côte, [2] plage, contrée, [3] aile (d'un oiseau), [4] aide, protection, [5] égide, ombre, garde, O.

کنـف a. *kinf*, [1] sac dans lequel le berger serre ses ustensiles, [2] étui, boîte dans laquelle le marchand serre de petits objets, O.

کُنـف a. *kounf*, [1] pl. de کنیف *kanîf* (voy. ce mot), [2] pl. de کنـوف *kounouf* (voy. ce mot).

کنفال *kinfâl* (voy. کیفال *kèyfâl*), B.

کنـف *kanaf*, corde faite avec l'écorce du chanvre ou du lin, B.

کنفـة a. *kanfat*, [1] côté, [2] plage, contrée, [3] aile, O.

کنفث a. *kounfous*, et کنافث *kounâfis*, petit, court, O.

کنفرة a. *kinfirèt*, Q., کنفیرة *kinfirèt*, کندیره وزننده, O., bout du nez, ارنبة الانف *arnabatou 'l-anf*.

کن فکان a. *koun, fa-kâna*, qu'il soit! et il est (voy. کان *kâna*, et کُن); مالك کُـن فکان *mâlik-i-koun fa-kâna*, Dieu, F.

کنفلیل a. *kanfalîl*, fém. کنفلیلة *kanfalîlèt*, épais, touffu, Q. O. B.

کنك *kanak*, [1] plante textile, dont on fait des cordes, B., chanvre, t. کنـدر *kender*, et کنـور *kenver*, Tn., [2] noix dont l'amande se détache difficilement de la coque, [3] avare, dur à la détente, B.

کنك *kinak*, et *kinik* (voy. le précédent کنك *kanak*), B.

کنك *kang*, [1] bras de l'homme, [2] aile d'un oiseau, [3] branche d'arbre, بال *bâl*, B.

کنك *king*, [1] jeune homme imberbe et gros, [2] sans honte, impudent, [3] avare, vil, bas, et mauvaise langue, بیحیا و تنك چشم و خسیس و زبان آور, B.

کُنـك *koung*, [1] tige, queue ou pédoncule d'un régime de dattes (voy. کناز *kènâz*, et کنار *kènâr*), [2] homme grand de taille, et robuste, [3] nom du Golfe Persique, B.

کنگاب *keng-âb*, tisane d'orge, F.

کنـگاج t. p. *kengâdj*, *kingâdj*, کنگاش *kingâsch*, conseil, consultation, مشورت, F. B.

کنگاج *kingâdj*, crabe, سرطان و خرچنك, B.

کنگار *kengâr*, et *koungâr*, serpent qui vient de quitter sa dépouille, B.

کنـگـاس t. p. *kengâs*, *kingâs*, [1] conseil, [2] crabe, B.

کنگاش t. p. *kengâsch* et *kingâsch*, conseil;

کنگاش خواستن *kengâsch khâsten,* demander conseil; کنگاش نمودن *kengâsch nemouden,* donner un conseil, B. J.

کنگاله *kangâlè* (voy. کنغاله *kanghâlè*), B.

کنگر *kangar,* [1] artichaut, a. خرشف *kharschaf,* جناح البیش *djènâhou 'l-bîsch,* et شوكة الدهن *schawkatou 'd-douhn,* dont la graine s'appelle: حبّ العزیز a. *habbou 'l-ɛazîz,* حبّ الزلم *habbou 'l-zalam* (?), فلفل السودان *foulfoulou 'l-Soudân,* poivre du Soudan, B. — NB. On sait que l'artichaut est originaire d'Ethiopie, D., [2] entêtement, obstination, querelle, dispute, inimitié, تعصّب و خصومت, B.; کنگر کندن *kangar kenden,* met. faire une chose qui demande beaucoup de travail et de peine, et qui ne rapporte rien, qui n'est d'aucune utilité, B.

کنگر *kinguir,* [1] sorte d'instrument de musique en usage dans l'Inde, B., [2] sorte d'instrument de musique à deux cordes en métal, Tn. (voy. کنگری *kinguirî,* et کنگره *kinguirè*), B.

کُنگر *koungour,* [1] espèce de mendiants appelés autrement: شاخ شانه *schâkh-schânè* ou شاخ شانه کش *schâkh-schânè-kèsch,* et دند *dend* (voy. ces mots), [2] hibou, [3] sans honte, impudent, [4] jeune branche d'arbre, [5] créneaux d'une muraille, pinacle, faîte, کنگره و شُرفه, B.; کُنگر کبریا *koungour-i-kibriyâ,* le faîte de la grandeur, B., *dans le sens mystique: a)* le monde supérieur, عالم عظمت, *b)* le monde intermédiaire, عالم اوسط, Tn.

کنگران *kenguèrân,* seigle, دیو گندم, a. علس *ɛalas,* t. چوْدار, F. L. L.

کنگر زد *kangar-zid,* B., کنگر ژد *kangar-jid,* F., résine que l'on tire de l'artichaut, a. صمغ الخرشف, صمغ کنگر, et تُراب القی *tourâbou 'l-qay,* poudre vomitive, syn. کنگری, B.

کنگره *kinguirè* (voy. کنگر *kinguir*), B.

کُنگره *koungourè,* [1] créneaux d'une muraille, شُرفه, [2] faîte, sommet, pinacle, syn. کنگر *koungour,* B.

کنگره دار *koungourè-dâr,* crénelé, muni de créneaux.

کنگری *kangarî* (voy. کنگر زد), B.

کنگری *kinguirî* (voy. کنگر *kinguir*), B.

کنکنة a. *kankanat,* [1] aimer le repos, être casanier, [2] fuir les combats, être lâche et rester à la maison, O.

کنگور *Kenkiver,* petite ville entre Hamadân et Qarmiçîn.

کنکوس *kenkous,* et کنگوس *kengous,* démon, دیو *dîv,* F.

کلمة a. *kanmat,* blessure, جراحت, O.

کُن مکن *koun-mè-koun* (fais, ne fais pas!), [1] ordre et défense, امر و نهی, [2] homme indécis, مردم متردّد خاطر, [3] roi, souverain qui peut ordonner et défendre, B.

کنند *kènend,* pioche, pelle, bêche, و کلنك مجرفة, B. F.

کننده *kènendè,* creusant, qui creuse.

کُننده *kounendè,* faisant, qui fait.

کنو *kanaw,* et *kanou,* chanvre, کنب *kanab,* بنك *beng,* B. F.

کُنوب a. *kounoub,* [1] être épais, rude au toucher, [2] devenir riche et ne manquer de rien après avoir été dans la misère, O.

کنوة a. *kinvèt,* et *kounvèt,* et کُنیة *kounyèt,* [1] surnom, sobriquet, [2] métonymie.

کنود a. *kanoud,* [1] ingrat, [2] rebelle, [3] avare, [4] stérile, ingrat (sol).

کُنود a. *kounoud,* méconnaître les bienfaits reçus, être ingrat.

کنودان *kanaw-dân,* pour کنودانه *kanaw-dânè,* graine de chanvre, شاه دانه و تخم بنگ, syn. *kanoudân,* et *kanoudânè,* B.

کنور *kanour,* [1] grand vase en terre cuite dans lequel on conserve les grains, [2] fraude, déception, [3] tonnerre, B.

کنور *kinour,* et *kanour,* fraude tromperie, B.

کنور *kounour,* et *kanour,* tonnerre, B.

کنوره *kanourè,* et *kinourè,* trompeur, فریبنده, B.

کنوریدن *kanourîden,* et *kinourîden,* tromper, décevoir, B.

کنوز a. *kounouz,* pl. de کنز *kanz* (voy. ce mot).

کنوزه *kanouzè, kinouzè,* et *kounouzè,* coton battu et cardé, پنبهٔ برزده و حلاجی کرده را گویند, B.

کنوش *kanousch,* [1] sapin, چام آغاجی, [2] cyprès, سرو آغاجی, F. (?).

کنوع a. *kounouع,* [1] être contracté, être desséché et tordu, [2] ployer ses ailes (se dit d'un aigle qui veut s'abattre sur le sol), [3] être près, proche, [4] désirer vivement une chose, [5] s'attacher à un corps, à un vêtement (se dit d'un parfum, d'une odeur), [6] se faire humble et pliant, se soumettre, se faire très doux, [7] pencher vers son coucher (se dit d'une étoile), [8] s'éloigner et s'enfuir de peur, [9] frapper sur les doigts de quelqu'un des coups qui amènent l'atrophie et le dessèchement du membre blessé, [10] jurer, faire un serment, قسم و حلف, O.

کنوف a. *kanouf,* pl. کنف *kounf,* [1] chamelle ou mouton qui reste toujours séparée du troupeau, [2] chamelle ou brebis qui étant pleine se laisse approcher par le mâle, O.

کنون *kènoun* (voy. کندو *kendou*), grande jarre en terre cuite, dans laquelle on conserve les grains, B.

کنون *knoun* et *kounoun,* pour اکنون *aknoun,* maintenant, à présent, این زمان و حالا و الحال, B.

کنون a. *kounoun,* [1] couvrir une chose, [2] la garder avec soin, la protéger, O.

کنونه *kounounè,* état, situation, condition, حال و حالت *(Glossaire in Desâtîr).*

کنه a. *kounh,* [1] substance, essence d'une chose, جوهر و حقیقت, [2] bout, extrémité, fond, le point le plus éloigné, [3] quantité, mesure, valeur, قدر و مقدار, [4] temps, saison, moment opportun, وقت و هنگام, [5] façon, manière, aspect.

کنه *kènè,* tique, insecte qui attaque les chameaux et les bestiaux, اشترخوار, تارد, قراد, تارو, B.

کنه *Kennè,* localité du Fârs, Y.

کنه *kinnè,* mastic, مصطکی, F.

کنه p. *kounnè,* de l'ar. کنة *kounnat,* ombrelle, auvent, سایبان, B.

کنها p. a. *kounhâ,* et کنهان *kounhân,* sorte d'arbrisseau dont la feuille ressemble à celle du lentisque, F.

کنهبل a. *kanahbal,* et *kanahboul,* et کهبل *kahbal,* [1] sorte de gros arbre de la famille des chênes, [2] sorte d'orge à longs épis, O.

کنهدر a. *kanahdar,* espèce de civière sur laquelle on transporte le raisin, les briques, etc., Q.

کن هزه *kèn-hèzè,* tiraillement accompagné de baillements, malaise qui précède un accès de fièvre, a. تمطی *tamattâ,* B.

کنهفة a. *kanhafat,* s'éloigner avec précipitation, Q.

كنهور a. *kanahvar,* [1] nuages accumulés comme une montagne, [2] homme très gros, [3] nuage énorme, O.

كنهورة a. *kanahvarat,* [1] chamelle très grosse, [2] vieille chamelle, O., و الناقة العظيمة النّاب المُسنّة, Q. — NB. Freytag a pris ici le mot ناب *nâb* pour dent, et il traduit *dens vetustus,* vieille dent, D.

كُنى a. *kounâ,* pl. de كُنية *kounyèt* (voy. ce mot).

كنىّ a. *kaniyy,* qui porte le même surnom qu'un autre, homonyme, سمىّ *samiyy,* O.

كنيب a. *kanîb,* [1] sec, aride, desséché (arbre), [2] qui a les épines cassées (arbrisseau à épines), Q. O., [3] sorte de millet, [4] boisson faite de millet, Freytag.

كنية a. *kinyèt,* et *kounyèt,* donner à quelqu'un un surnom, un sobriquet, l'appeler d'un surnom.

كنية a. *kinyèt* et *kounyèt,* pl. كُنى *kounâ,* [1] surnom, sobriquet, [2] métonymie. Ces mots commencent en arabe par un des mots: أبو *abou,* père, أمّ *oumm,* mère, ابن *ibn,* fils, بنت *bint,* fille, أخو *akhou,* frère, ou أخت *oukht,* sœur.

كنيت a. *kanît,* solide, bien cousue, qui ne laisse pas échapper ce qu'elle contient (outre).

كنيت *kounît,* pour كنيد *kounîd,* vous faites.

كنيدر a. *kanaydar,* et *kounaydir,* gros, Q. O.

كنير *kènîr,* [1] paresseux, [2] glouton, كاهل و بسيارخوار, F.

كنيز *kènîz,* [1] fille esclave, جاريه, [2] fille vierge.

كنيز a. *kanîz,* dattes mises dans un panier, Q. O.

كنيز *kènîz,* et *kounîz,* pédoncule d'un régime de dattes (voy. كنار *kènâr,* كناز *kènâz,* et كنك *koung*), B.; كنيزِ سزا *kènîz-i-sèzâ,* préposition, ترجمهٔ حرف جرّاست, B.; كنيز وازده *kènîz-i-vâzidè,* particule conditionnelle, ترجمهٔ حرف شرط است, B.

كنيزك *kènîzèk,* [1] fille, jeune fille, دختر, [2] fille esclave, كنيز *kènîz;* كنيزكِ فراشى *kènîzèk-i-fèrâschî,* fille esclave qui partage la couche du maître, concubine.

كنيزكى *kènîzèguî,* état, condition d'une fille esclave.

كنيزى *kènîzî,* état de fille esclave.

كنيسا *kènîsâ,* كليسا *kèlisâ,* كنيسه *kenîsè,* a. كنيسة *kanîsèt,* pl. ar. كنائس *kènâyis,* [1] synagogue des Juifs, [2] église des Chrétiens, B.

كنيش *kounîsch,* acte, action bonne ou mauvaise, كردار *kerdâr,* B.

كنيع a. *kanîع,* [1] estropié de la main ou du bras, [2] qui s'écarte du chemin droit, [3] violent (faim), Q. O.

كنيف a. *kanîf,* pl. كُنف *kounf,* [1] endroit caché par un rideau, par un voile, [2] rideau, voile, ستر و پرده, [3] tout ce qui couvre et cache, [4] bouclier, سپر *sipèr,* [5] privés, latrines, ممشى *mamschâ,* [6] enclos pour les bestiaux, آغل *âghil,* a. حظيرة, [7] palmier qui, après avoir été coupé, pousse des rejetons à la hauteur d'une coudée, Q. O.

كنين a. *kanîn,* caché, gardé avec soin, Q. O.

كو *kaw,* sage, qui a de l'esprit, de l'intelligence, مردم زيرك و عاقل بلشد, opp. à جاهل *djâhil,* B.

كو *kou,* pour كه او *ki-ou,* qui, lequel, pron. relatif.

كو *kou,* pour كجا *koudjâ,* où? en quel endroit?

کو *kou*, [1] grand chemin, grande route, شاه راه *schâh-râh, de là:* کوچه *koutchè,* petit chemin, rue, B., [2] pour کوی *kouy,* village.

کوّ a. *kouvv,* lucarne, fenêtre, pl. کویّ *kouviyy,* کوی *kivan,* et کواء *kivâ',* Q. O., syn. کوّة *kouvvèt.*

کوء a. *kav',* [1] s'éloigner de quelque chose par peur, [2] être timide, s'effrayer, O.

کوابح a. *kavâbih,* pl. de کابح *kâbih* (voy. ce mot).

کواثر a. *kavâsir,* pl. de کوثر *kawser* (voy. ce mot).

کواح a. *kavâh,* qui sait soigner un troupeau, qui a soin d'un troupeau, O.

کواحص a. *kavâhis,* pl. de کاحص *kâhis,* O. (voy. ce mot).

کوادس a. *kavâdis,* pl. de کادس *kâdis,* O. (voy. ce mot).

کواده *kivâdè,* [1] la pièce de bois formant le seuil de la porte, [2] partie de cette pièce de bois sur laquelle tourne le talon de la porte, چوب آستان در خانه باشد و چوبی را نیز گویند که پاشنهٔ در بر آن گردد, B.

کواذب a. *kavâzib,* pl. de کاذب *kâzib* (voy. ce mot).

کوار *kèvâr,* [1] hotte, grand panier à bretelles qui se porte sur le dos, et dont deux font la charge d'un âne, [2] nuage qui se forme pendant les nuits d'été, [3] poireau, گندنا *guendnâ,* a. کرّاث *karrâs.*

کوار *kouvâr* (voy. *kèvâr*), [1] hotte, [2] nom d'un bourg du Fârs à dix farsakhs de Schirâz, B. Y.

کوارا *kouvârâ,* et *kèvârâ,* seuil de la porte (voy. کواده *kivâdè,* et کرارا *kourârâ*), B.

کوارة a. *kivârèt,* [1] turban, [2] sorte de coiffure ou de turban que portent les femmes, toque, O., مکور, مکورة, O.

کوارة a. *kouvârèt,* et کوّارة *kouvvârèt,* [1] ruche faite en branchages, ou en terre glaise, [2] ruche, [3] rayon de miel, pl. کوارات *kouvârât,* et کوائر *kavâyir,* Q. O.

کوارث a. *kavâris,* pl. de کارث *kâris* (voy. ce mot).

کوارون *kouvâroun,* et گوارون *gouvâroun,* gale, lichen, a. قوبا *qoubâ,* B.

کواره *kèvârè* (voy. کوار *kèvâr*), [1] hotte, panier que l'on porte sur le dos, [2] ruche d'abeilles, B., [3] nuage des nuits d'été, B., [4] brouillard épais, نزم *nizm,* B.

کواره *kouvârè,* [1] vase en terre cuite, [2] poterie, ظرف سفالین و خزف, B.

کواره دان *kèvârè-dân,* berger, pasteur, qui conduit les troupeaux au pâturage, سرّاح *sarrâh,* B.

کواز *kèvâz,* [1] vase à col court et à orifice étroit dont on se sert en voyage (voy. کراز *kourâz,* بك *bouk,* et تنك *toung*), [2] bâton du berger, avec lequel il chasse le troupeau devant lui, B.

کواژ *kèvâj,* reproches, paroles dures, mercuriale, injure.

کوازه *kèvâzè,* vase de voyageur à col court et à orifice étroit (voy. کواز *kèvâz,* [1]), B.

کوازه *kivâzè,* bâton de berger (voy. کواز *kèvâz,* [2]), B.

کوازه *kouvâzè,* œuf frais à la coque, a. رفدان *roufèdân, de là,* en ar. جوازق *djavâziq,* B.

کواژه *kèvâjè,* کوّاژه *kèvvâjè,* et گواژه *guèvâjè,* [1] reproches, paroles dures, mercuriale, کواز *kèvâz,* [2] plaisanterie, dérision, facétie, badinage, سخر و لاغ و مزاح و خوش طبعی, [3] plaisant, badin, مزاح کننده,

⁴) pain, mets à moitié cuit, نان و طعام نیم پُخته, ⁵) œufs à la coque, تخم نیم پخته, F., تخم نیم برشت, B. Tn., œufs pochés.

کُواس *kouvâs*, qualité, mode, manière, règle, loi, کُواش *kouvâsch*, B.

کواسب a. *kavâsib*, pl. de کاسبة *kâsibèt*, ¹) bêtes fauves, ²) extrémités du corps, Freytag.

کواسر a. *kavâsir*, pl. de کاسرة *kâsirèt* (voy. ce mot).

کُواسمه *kouvâsimè*, aisé, facile, بمعنی سهل و آسان بلشد, B.

کواسه *kouvâsè*, qualité, propriété, mode, manière, کواس *kouvâs*, B.

کواسیمه *kouvâsîmè*, ¹) aisé, facile (voy. کواسمه *kouvâsimè*), ²) aisance, facilité, آسانی *âsânî*, opp. à دُشواری *douschvârî*, B.

کواش *kouvâsch* (voy. کُواس *kouvâs*), B.

کواشة a. *kouvâschat*, extrémité du gland du pénis, O., کُوش *kousch*.

کواشف a. *kavâschif*, pl. de کاشفة *kâschifèt* (voy. ce mot).

کواشمه *kouvâschimè* (voy. کُواسیمه *kouvâsîmè*), ¹) aisé, facile, ²) aisance, facilité, B.

کواشیر *Kèvâschîr*, et گواشیر *Guèvâschîr*, nom d'une localité d'où l'on apporte des turquoises pâles et de peu de valeur, B.

کواشیر *Kouvâschîr*, et کواسیر *Kèvâsîr* (pour گُواشیر *Gouvâschîr*), ville du Kermân (voy. برد سیر *berd-sîr*), Y.

کواشیمه *kouvâschîmè* (voy. کواسیمه *kouvâsîmè*), B.

کواعب a. *kavâɛib*, pl. de کاعب *kâɛib* (voy. ce mot).

کواغذ a. *kavâghiz*, pl. de کاغذ *kâghiz* (voy. ce mot).

کوافر a. *kavâfir*, ¹) pl. de کافرة *kâfirèt*, *a)* femmes infidèles, *b)* pl. de کافر *kâfir*, *seriae vini*, Freytag, jarres de vin, ²) pl. de کافور *kâfour* (voy. ce mot).

کوافیر a. *kavâfîr*, pl. de کافور *kâfour* (voy. ce mot).

کواکب a. *kèvâkib*, pl. de کوکب *kawkab*, étoiles, planètes, constellations, astres; ذو کواکب *zou-kèvâkib*, plein d'étoiles, sombre (nuit), et met. jour de grand malheur, où tout est noir, où l'on voit les étoiles, O.

کواکب شناس *kèvâkib-schinâs*, ¹) astronome, ²) astrologue.

کواکیة a. *kouvâkiyèt*, petit de taille, nabot, کوکاة, O.

کوال *kavâl*, et *kouvâl*, ¹) accroissement, augmentation, produit, ²) gain, profit, acquisition, B.

کُوال *Kouvâl*, fleuve du territoire de Marv-schâh-Djihân, Y.

کُوال غُنْچه *kouvâl-ghountcha* (voy. گُولغنچه *goul-gountcha*), fard rose qu'emploient les femmes, غازه و گلگونه و سُرخی زنان, B.

کوالف *kavâlif*, arbuste épineux appelé autrement باد آورد *bâd-âverd*, a. شوکة البیضا, g. اقنتالوقی, B.

کوالیدن *kavâlîden*, et *kouvâlîden*, ¹) accroître, croître, augmenter, ²) rassembler, ramasser, acquérir, B.

کوالیده *kavâlîdè*, et *kouvâlîdè*, ¹) accru, augmenté, ²) rassemblé, ramassé, acquis, B.

کوالیز a. *kavâlîz*, pl. de کالوز *kâlouz* (voy. ce mot).

کوانع a. *kavâniɛ*, pl. de کانعة *kâniɛat* (voy. ce mot).

کوانین a. *kavânîn,* pl. de کانون *kânoun* (voy. ce mot).

کواوم *kou-oum,* کوم *koum,* گوم *goum,* کوایم *kou-îm,* souchet, jonc odoriférant, acore, a. اذخر *izkhir,* syn. کاه مکه, سکیلس, طونسلس, غرشته, کوهم, B.

کواهل a. *kavâhil,* pl. de کاهل *kâhil* (voy. ce mot).

کوائر a. *kavâyir,* pl. de کوارة *kouvârèt,* ruches d'abeilles.

کوایم *kou-îm* (voy. کواوم *kou-oum*), B.

کوب a. *kawb,* boire dans un vase کوب *koub,* O.

کوب a. *koub,* pl. اکواب *akwâb,* pl. de pl. اکاویب *akâvîb,* grande coupe sans anse, O.

کوب a. *kavab,* grosseur de la tête jointe à la longueur d'un cou mince, O.

کوب 1) impér. du verbe کوفتن *kouften* ou کوبیدن *koubîden,* pousser, presser, frapper, 2) part. prés. en composition: qui pousse, qui frappe, ex.: زر کوب, قلعه کوب, etc., subst. 3) coup, coup porté, choc, صدمه, 4) croc avec lequel on dirige l'éléphant, ou presse sa marche, 5) espèce de natte grossière et molle, B.

کوپ *koup,* 1) natte grossière, 2) montagne.

کوپاره *koupârè,* B. et کوباره *koubârè,* F., troupeau.

کوپاژه *koupâjè,* 1) bouc ou bélier qui marche en tête du troupeau, نهاز *nouhâz,* de là: 2) chef d'une tribu, d'un peuple, F.

کوپال *koupâl,* 1) masse d'armes en fer, عمود و گرز آهنین, 2) cou gros, épais, 3) *Koupâl,* et گوپال *Goupâl,* nom d'un fameux guerrier, parent du roi des Russes, B., 4) architecte, وبعض فرهنگده بمعنی بنّاء و معمار مسطور در, F.

کوبان *Koubân,* pour جوبان *Djoubân,* 1) bourg près de Merv, 2) bourg près d'Ispahân, canton de Khanlendjân, Y.

کوبانان *Koubânân,* bourg du territoire d'Ispahân, Y.

کوبانیدن *koubânîden,* verbe transitif de کوفتن *kouften,* et کوبیدن *koubîden,* faire presser, faire frapper, faire fouler.

کوبة a. *kawbèt,* soupirs, regrets.

کوبة a. *koubèt,* 1) jeu de dés, trictrac, 2) jeu d'échecs, 3) petit tambour, 4) sorte de luth, 5) pierre avec laquelle on broie les aromates, etc., دسته سنك *destè-seng,* O.

کوّبة a. *kou 'abat,* sujet de tristesse, de chagrin, ou de honte.

کوبك *koubèk,* luette (voy. ملازه), L. L.

کوب کاری *koub-kârî,* oppression, châtiment, J.

کو بکو *kou-bè-kou,* adv. de village en village.

کوبل *koubal,* camomille, اکحوان, B.

کوپل *koupal,* fleur de l'arbre, bourgeon, بهار درخت, B.

کوبله *koubala* et *kawbala,* 1) cheveux du sommet de la tête (chez l'homme), 2) cheveux, موی سر وکلهٔ سر آدمی, B., پرچم.

کوپله *koupala, kawpala,* et کوبله *koubala,* 1) cheveux du sommet de la tête, 2) arc de triomphe, arc orné de fleurs, que l'on dresse pour les jours de fête, 3) petites bulles qui se forment et surnagent sur l'eau, سواران آب, ou آب سواران, 4) fleur de l'arbre کوپل *koupal,* 5) cadenas en fer, قفل آهنین, B.

کوبن *kouban,* marteau de forgeron, چکش آهنگران و مسگران, a. مطراق, B. (voy. پتك *petèk,* et گزینه *guèzînè*), B.

کوبنجان *Koubèndjân,* et کومنجان *Koumendjân,* bourg près de Schirâz, Y.

کوّة a. *kouvvèt*, pl. کواء *kivâ'*, lucarne, fenêtre (voy. کوّ *kouvv*), O.

کوتار *koutâr*, rue couverte, marché couvert, کوچهٔ را گویند که بالای آن را پوشیده باشند.

کوتاه *koutâh*, court (opp. à دراز *dirâz*, long); کوتاه شدن *koutâh schouden*, être raccourci, être abrégé; کوتاه کردن *koutâh kerden*, [1] raccourcir, abréger, rendre plus court, [2] mettre fin à..., couper court.

کوتاه اندیش *koutâh-endîsch*, imprévoyant, imprudent, sans réflexion (opp. à دور اندیش *dour-endîsch*).

کوتاه پا *koutâh-pâ*, et کوتاه پای *koutâh-pây* (qui a les pieds courts), [1] chevreuil (espèce du genre cerf), aux cornes rameux et rugueux, à pelage moucheté, [2] lièvre.

کوتاه پاچه *koutâh-pâtchè*, [1] chevreuil à pelage moucheté, کوتاه پا, [2] homme très petit de taille.

کوتاه بالا *koutâh-bâlâ*, petit de taille, کوتاه قد *koutâh-qadd*.

کوتاه پرواز *koutâh-pervâz*, qui n'a pas le vol long.

کوتاه بین *koutâh-bîn* (à vue courte), [1] qui a la vue fatiguée, trouble, [2] met. imprévoyant, imprudent, qui manque de perspicacité, négligent, [3] avare, parcimonieux, syn. کوتاه نظر *koutâh-nazar*.

کوتاه حرف *koutâh-harf*, qui parle peu, syn. کوتاه زبان *koutâh-zèbân*.

کوتاه دست *koutâh-dest* (à la main courte), met. doux, qui n'a rien de violent, d'oppresseur (opp. à دراز دست *dirâz-dest*).

کوتاه دستی *koutâh-desti*, [1] douceur, [2] abstinence, continence.

کوبه *koubè*, [1] nom d'une plante douce et que l'on mange, گیاهی باشد شیرین که آنرا میخورند, B., réglisse, کویه *kouyè*, B., سوس *sous*, t. بیان *biyân*, ou میان *miyân*, میان کوکی, B., [2] vague, موج آب, [3] tambour de basque muni d'un manche, تنبك *tenbèk*, [4] outre dans laquelle on fait le beurre, le lait caillé, دوغ *dough*, [5] *en gén.*, battoir, maillet en bois, pilon, B.

کوپه *koupè*, ventouse, شاخ و شیشهٔ حجامت کننده را گویند, B.

کوبه کاری *koubè-kârî*, travail fait au marteau.

کوب یازه *koub-yâzè*, marteau de forgeron, de chaudronnier, چکش آهنگری و مسگری, a. مطراق, B. — NB. خمیازه *khamyâzè*, et کوبیازه *koubyâzè*, paraissent être les deux seuls mots de cette forme dans la langue persane, الله اعلم.

کوبیدن *koubîden*, Imp. کوب *koub*, pousser, fouler, battre, frapper (voy. کوفتن *kouften*), F.

کوبین *koubîn*, corbeille en forme de plateau de balance, faite en joncs ou en feuilles de palmier tressées, sur laquelle on place les noyaux concassés que l'on met au pressoir, a. معدل, B. — NB. On ne trouve dans aucun dictionnaire le mot arabe معدل employé dans ce sens, D.; کوین, B.

کوت p. t. *kout*, et گوت *gout*, du turc گوت *gueut*, cul, derrière, fesses, سرین و کفل آدمی, B.

کوت h. p. *kout*, forteresse, قلعه, B., *de là:* le mot کوتوال *koutvâl*.

کوت *kout*, [1] estropié, paralytique, زمینگیر, t. کوترم, [2] petite colline, F.

کوت *kout*, pour که او ترا *ki-ou-tourâ*, qu'il te..., J.

گوتاه زبان *koutâh-zebân* (voy. گوتاه حرف *koutâh-harf*), silencieux.

گوتاه قد *koutâh-qadd*, petit de taille.

گوتاه گردن *koutâh-guerden*, ¹) qui a le cou court, ²) fort, robuste.

گوتاه نظر *koutâh-nazar*, B. (voy. گوتاه بين *koutâh-bîn*).

گوتاهی *koutâhî*, ¹) brièveté, ²) manque, défaut, ³) faute; گوتاهی کردن *koutâhî-kerden*, ¹) faire une faute, ²) ne pas faire tout ce que l'on doit, تقصير کردن.

گوتر *kawter*, et *kouter*, pigeon, کبوتر *kabouter*, B.

گوتز *Kawtèz* ou گوتم *Koutèm*, petite ville du Guilân, Y.

گوتعة a. *kawtaεat*, gland du pénis de l'âne, Q. O.

گوتل h. p. *koutal*, cheval de main, اسب گوتل ou جنيبت *djanîbèt*, B.

گوتنگ *kouteng*, maillet de bois des foulons et des blanchisseurs, گوتنگ گازر, syn. گدنگ *koudang*, a. مدقة *midaqqat*, B.

گوتوال h. p. *kout-vâl* (de گوت *kout*, forteresse, et وال *vâl* pour وار *vâr* ou دار *dâr*, qui a, qui garde), ¹) garde, commandant d'une forteresse, دز دار *diz-dâr*, ²) officier de police, سرهنگ *ser-heng*, شحنه و محتسب *schahna ou mouhtasib*, کلانتر *kèlânter*.

گوته *koutah* (voy. گوتاه *koutâh*), B.

گوتهی *koutahî* (voy. گوتاهی *koutâhî*).

گوتی *koutiyy*, petit de taille, nabot, Q.

گوث a. *kaws*, pl. اکوات *akvâs*, soulier, pantoufle, du pers. گوش *kawsch*, O.

گوثة a. *kawsat*, abondance, fertilité, abondance des produits de la terre, خصب *khisb*, O.

گوثر a. *kawser*, pl. گواثر *kavâsir*, ¹) abondant, nombreux, ²) poussière épaisse, ³) homme généreux et bienfaisant, ⁴) seigneur, chef, ⁵) l'Islamisme, la religion musulmane, اسلام, ⁶) don de prophétie, نبوت, ⁷) nom d'un village dans le *Qazâ* de Taïf, ⁸) rivière, fleuve, ⁹) le *Kawser*, nom d'un fleuve du Paradis musulman, d'où dérivent tous les autres fleuves du Paradis, ¹⁰) le *Kawser*, titre de la cent-huitième Soura du Qorân, سورة الکوثر a. *souratou 'l-Kawsar*.

گوثل a. *kawsal*, et گوثل *kawsall*, ¹) poupe, l'arrière du vaisseau, ²) barre, gouvernail, دم کشتی و دنبال کشتی, O.

گوج *kavadj*, ¹) gomme, résine, صمغ, syn. گوج *gavadj*, ²) cotte de mailles, ou tunique piquée que l'on portait les jours de combat, B., جيبه جامه را نيز گويند که در روز جنگ پوشند, B.

گوج *koudj*, louche, کاج و احول, B.

گوچ *koutch*, ¹) louche, لوچ و احول, ²) nom d'une tribu nomade (voy. گوچ و بلوچ), ³) mener une vie nomade, ⁴) famille (femme, enfants et domestiques), syn. خانه گوچ, ⁵) piéton, ⁶) brigand, ⁷) voleur, ⁸) vagabond, پياده و راهزن و دزد و اوباش, ⁹) hibou, جغد, ¹⁰) nom d'un pays entre le Bengale et le Khatâi, B., ¹¹) service, aide, J.; گوچ گردن *koutch kerden*, ¹) changer de demeure, de campement, décamper, ²) met. fuir, B.; گوچ دادن *koutch dâden*, aider, servir, J.

گوچال *koutchâl*, mobilier, meubles, ustensiles de la maison.

گوچانيدن *koutchânîden*, faire changer de campement.

گوچ بگوچ *koutch bè-koutch*, ¹) aller l'un après l'autre, à la suite l'un de l'autre,

²) chevaux, monture des voleurs et des brigands, B.

کوجقان *Koudjqân,* petite ville du Guilân, Y.

کوچك *koutchèk,* ¹) petit, ²) poussin, ³) nom d'une note de musique appelée autrement: خورد و چوزه و نام زیر افگن *ẓîr-afguèn,* پردهٔ سرود, B.

کوچکی *koutchèguî,* ¹) petitesse, ²) bas âge, enfance.

کوچکین *koutchèkîn,* pour کوچکترین *koutchèktèrîn,* le plus petit, le plus humble.

کوچ و بُلوچ *Koutch ou Bouloutch,* ¹) nom d'une tribu nomade qui habite les montagnes des environs du Kermân, ²) nom d'une localité entre Ispahân et le Kermân, B.

کوچه *koutchè* (**dim.** de کو *kou*), petit chemin, passage, rue, carrefour, quartier d'une ville, راه کوچك و برزن و محله, B.; کوچه فتادن *koutchè fitâden,* tomber dans la rue, se trouver sur le pavé, être dans un pays étranger, être sans feu ni lieu, B.; کوچهٔ باستان *koutchè-i-bâstân* (le vieux carrefour), **met.** le monde, کنایه از این کوچه خطر دنیا و عالم است, B., کوچهٔ باستان, H. Q.; کوچهٔ بن بست *koutchè-i-boun-best,* ou بن بسته *boun-bestè,* cul-de-sac, impasse, کوچهٔ سربسته; کوچهٔ خطر *koutchè-i-khatar* (la rue dangereuse), **met.** le monde, B.; کوچهٔ خموشان *koutchè-i-khamouschân* (la rue des silencieux), **met.** cimetière, l'allée du silence, Bh., کوچهٔ سر بسته گورستان *gouristân;* کوچهٔ سربست *koutchè-i-ser-bestè,* ou *koutchè-i-ser-best,* cul-de-sac, impasse; کوچهٔ سلامت *koutchè-i-sèlâmèt,* mine ou galerie souterraine pratiquée par l'assiégeant.

کوچه گرد *koutchè-guerd,* coureur de rues, vagabond.

کوچه گردی *koutchè-guerdî,* vagabondage, vie de courreurs de rues.

کوچیدن *koutchîden,* changer de campement, décamper.

کوح **a.** *kawh,* ¹) vaincre, l'emporter sur..., avoir le dessus, ²) plonger dans l'eau, immerger, ³) jeter dans la poussière, enfouir, Q.

کوخ *koukh,* ¹) hutte en branchages, en roseaux, ²) hutte, maisonnette san fenêtre, ³) plante, roseau, dont on fait des nattes, ⁴) matière qui s'amasse aux angles des yeux, ⁵) ver, کرم, *kirm,* B.

کوخ **a.** *koukh,* **pl.** اکواخ *akvâkh,* کوخان *koukhân,* کیخان *kîkhân,* et کوخة *kavakhat,* Q. (du **pers.** کوخ *koukh,* voy. ce mot).

کوخك *koukhak,* et *kavakhak,* grappe de raisin, خوشهٔ انگور, **a.** خصلة *khouslat,* B.

کود **a.** *kawd,* ¹) être sur le point de faire quelque chose, être près d'avoir lieu, manquer de..., ²) empêcher quelqu'un de faire quelque chose.

کوُد *kavoud,* pour کبود *kaboud,* bleu, B. F.

کود *koud,* ¹) tas de grains, توده و خرمن غله را گویند, ²) fumier, pour amender la terre, ³) amoncelé, mis ensemble, مجموعه *madjmouęa* (**opp.** à پراگنده *pèrâguèndè*).

کوداء **a.** *kou 'adâ ',* soupir, grand effort de respiration, O.

کوداب *koudâb,* sirop de raisin, **syn.** گوداب *goudâb,* کوشاب *kouschâb,* دوشاب *douschâb,* B.

کوّدأة **a.** *kawda 'at,* action de courir, O.

کودال *koudâl,* J. (voy. گودال *gawdâl*).

كوذره *kawzara* (voy. كودره *kawdara*).
كوذه *kouzè* (voy. كوده *koudè*).
كـــور *kawr*, ¹⁾ terrain montueux, inégal et coupé de ravins, et impropre à la culture, ²⁾ mirage, سراب *sèrâb*, B.
كور *kavar* (voy. كبر *kabar*), câpre, B.
كور *kour*, aveugle, نابينا, B.
كور a. *kawr*, ¹⁾ rouler en spirale le turban sur la tête, ²⁾ creuser la terre, ³⁾ se dépêcher, ⁴⁾ porter quelque chose sur son dos, Q. O.
كور a. *kawr*, ¹⁾ nature, naturel, caractère, ²⁾ abondance, ³⁾ année d'abondance, ⁴⁾ pl. اكوار *akvâr*, troupeau de chameaux de 200 et plus, ⁵⁾ troupeau de bœufs, O.
كُور a. *kouvar*, villes, pl. de كورة *kourat*, O.
كور a. *kour*, pl. اكور *akour*, اكوار *akvâr*, et كيــران *kîrân*, ¹⁾ selle du chameau (avec tout ce qui y appartient), ²⁾ foyer, fourneau de forgeron (construit en terre), ³⁾ ruche d'abeilles, O., ⁴⁾ soufflet de forge, F.
كـــوراب *kourâb*, ¹⁾ celui qui, malgré une grande soif, ne boit qu'un peu, ²⁾ *kourâb*, et گوراب *gourâb*, mirage, سراب *sèrâb*, B.
كورابين *kourâbîn* (voy. كوبين *koubîn*), B.
كوراكه *kourâkè* (voy. كوركا *kourkâ*).
كوران *Kourân*, bourg près de Esfèrâïn, Y.
كوربا *kavar-bâ*, mets préparé, ou fait avec des câpres.
كور بخــت *kour-bakht*, au sort aveugle, malheureux, infortuné.
كورة a. *kourat*, pl. كـــور *kouvar*, ¹⁾ villes, cités, ²⁾ contrée, pays (du pers. خوره ?), O.
كورت *kourt*, cruche, vase à goulot étroit, كوزه كردن باريك را كويند, B.
كور چشم *kour-tchèschm*, ¹⁾ aveugle, ²⁾ pour

كودة a. *kawdat*, pl. اكواد *akvâd*, monceau, tas, O.
كودر *kouder*, ¹⁾ terre, sol du pied d'une montagne, زمين دامن كوه را كويند, B. F., ²⁾ pour كوذر *kouzer*, et گوذر *gouzer*, F., peau d'un veau d'un an.
كودره *kawdara*, sorte de canard sauvage, B.
كـــودك *koudèk*, ¹⁾ petit, jeune, enfant, ²⁾ jeune esclave, ³⁾ jeune serviteur, B.; كودك غازى *koudèk-i-ghâzî*, jeune homme qui se prostitue (voy. غازى *ghâzî* [2]).
كودكانه *koudègânè*, comme un petit garçon.
كودكر *koudguèr*, voy. گودگر, qui creuse un fossé.
كودكــش *koud-kèsch*, qui transporte le fumier pour amender les terres.
كودكى *koudègui*, enfance, bas-âge.
كودن a. *kawdan*, pl. كوادن *kavâdin*, ¹⁾ qui est de race mixte, d'arabe et de non arabe (cheval), ²⁾ métis, ³⁾ gros cheval de bât, lourd et au pas lent, ⁴⁾ éléphant, ⁵⁾ mulet, ⁶⁾ sot, stupide, ignorant, grossier, rustre, syn. كودنى *kawdaniyy*, O.
كودن a. p. *kawdan*, ¹⁾ homme bas, vil, sot, stupide, ignorant, ²⁾ cheval de bât, vieux, lourd et au pas lent, B.
كودنى *kawdanî*, stupidité.
كـــودنى a. *kawdaniyy* (voy. a. كـــودن *kawdan*), O.
كوده *koudè*, pommeau de l'arçon de la selle, a. قربوس *qarabous*, F., comp. كوهه *kouhè*.
كوديان *koudiyân*, et كودين *koudîn*, ou كودينه *koudînè*, gros maillet de bois (voy. كدين *koudîn*), F.
كوذان a. *kawzân*, et كاذان *kâzân*, ¹⁾ gros, épais, ²⁾ gras, O.
كوذر *kouzer*, et گوذر *gouzer*, peau d'un veau d'un an.

گور چشم *gour-tchèschm,* œil d'onagre, sorte d'étoffe de soie à dessins, T. Ch. L.

کورد *Kourd,* Courde, habitant du Kourdistân.

کورد آباد *Kourd-Abâd,* [1] bourg aux portes de Niçâbour, [2] Kourd, petite ville du Fârs, Y.

کوردستان *Kourdistân,* pays des Courdes.

کوردل *kour-dil,* au cœur aveugle, sot, stupide, sans intelligence, méchant, B.

کوردی *kourdî,* vêtement en laine, B.

کوردین [1] *kourdîn,* vêtement en laine, [2] étoffe en laine, couverture en laine, tapis en laine, B., جامهٔ پشمین و گلیم و پلاس, B.

کورز *kavarz,* کورزه *kavarza,* کورگ *kavarg,* [1] câpre, صلون کبر و کور, [2] fruit du caroubier, ینبوت *yanbout,* et شوکة الشهباء *schawkètou 'l-schahbâ',* اخلور *akhlour,* B.

کورس *kours,* [1] boucle de cheveux, [2] cheveux bouclés, crêpus, موی پیچیده و مجعد, [3] pus, matière purulente, **syn.** *kouras,* B.

کورس *kavars,* boucle de cheveux, B.

کورسی *koursî,* dell' **a.** کرسی *koursiyy* (voy. ce mot).

کورش *Kouresch,* Cyrus, roi de Perse.

کور شبك *kour-schèbèk,* taupe, کور موش *kour-mousch,* B.

کورشت *kourischt,* jeu du baculo (voy. دسته چلك *destè-tchilèk*).

کورشنبه *Kourschenbè,* localité du territoire de Hamadân, Y.

کورگ *kavarg,* [1] (voy. کورز *kavarz*), câpre, میوه و بار کبر, [2] nom d'une localité non loin de Hormouz, [3] nom d'une secte d'infidèles, B.

کورك *kourek,* [1] petit poulet, poussin, [2] dim. de کور *kour* (voy. ce mot), [3] pierre plate et lisse sur laquelle les blanchisseurs et les foulons battent le linge et les étoffes, سنك گازری, F. گورك, B. (?).

کورکا **p. t.** *kourkâ,* کورکه *kourkè,* کوراکه *kourâkè,* grande timbale, نقارهٔ کلان *naqârè-i-kèlân.*

کورکان *Kourkân,* surnom de Tamerlan, ou Timour, تیمور گورکان.

کورگانی *kourgânî,* کوزگانی *kouzgânî,* گورگانی *gourgânî,* et گوزگانی *gouzgânî,* maroquin, سختیان و تیماج, B.

کورکنان *kourkounân,* [1] fabricants de soufflets de forge, [2] gros bourg du territoire de Tebrîz en vue du lac d'Ourmiah, Y.

کورکور *kour-kour,* milan, غلیواج, زغن, موشگیر, B. Tn., **a.** حداة *hid'at,* B.

کورکه *kourkè* (voy. کورکا *kourkâ*).

کورگیاه *kavar-guiyâh,* et *kour-guiyâh,* [1] câpre et câprier, [2] caroubier et fruit du caroubier, درخت و میوه و بار کوراست که آنرا بعربی خرنوب میگویند, [3] souchet, jonc odoriférant, *acorus-calamus,* اذخر *izkhir,* خلال مأمونی *khilâl-i-ma'mounî,* الله اعلم, B.

کور موش *kour-mousch,* taupe, کورشبك, F.

کور میخ *kour-mîkh,* pieu en bois à grosse tête, auquel on attache les chevaux, B., گر میخ *gour-mîkh.*

کورن et کورن **t.** *kourèn,* armée, troupe armée.

کورنش **t. p.** *kournousch,* du **verbe turc** کورنك *kournèk,* salutation, salut que l'on fait en s'approchant de quelqu'un (action de se voir, de se rencontrer), accolade, embrassade.

کور نمك *kour-nèmèk*, **met.** ingrat, کنایه از مردم نمك بحرام و حرام نمك باشد, B.

کورنه *kourènè* (?) oignon, پیاز, **a.** بصل, C. (?).

کورنین *kavarnîn*, et کورنین *gavarnîn*, [1] mobilier, ustensiles, [2] immeuble, [3] excavation, fossé (?), C.

کوروا *kavar-vâ* (voy. کوربا *kavar-bâ*), mets aux câpres.

کوره *kavra* (گوراه *gav-râh*), [1] terrain creusé par un torrent et fangeux, [2] torrent, سیلاب, B.

کوره *kivra* (voy. کاذی *kâzî*), *pandanus odoratissimus*, کیوره, B.

کوره *kourè*, et *kavrè*, [1] sol creusé par un torrent, plein de trous et de flaques d'eau bourbeuse, [2] fourneau de forgeron, forge, [3] four à briques, [4] nom d'un peuple de l'Inde, نام قومی است از ملك هندوستان, B.

کوره *kourè* (voy. خوره *khôrè*), partie, division, p. ex.: کورهٔ اردشیر *kourè-i-ardèschîr*, pour خورهٔ اردشیر, etc., B. (voy. خوره).

کوره **hind.** *kourè*, [1] étoffe qui n'a pas encore été lavée, [2] vase en terre dans lequel on n'a pas encore versé de l'eau, vase qui n'a pas encore servi, B.

کوره **a.** *kourè*, de کورة *kourèt*, pays, contrée, pays habité, où il y a beaucoup de villes, شهرستان, B.; کوره تابان کیمیای سپهر *kourè-tâbân-i-kîmyây-i-sipihr*, **met.** astronomes, astrologues, sorciers, کنایه از منجمان و رمالان و رصدبندان خم نشین است, B.

کوره خر *kourè-khar*, onagre, کور خر, B.

کوره‌راه *kourè-râh*, chemin perdu qui ne conduit nulle part, C.

کوره مز *kourè-maz* (voy. کور ماست *gour-mâst*), B. (?).

کوری *kourî*, [1] cécité, نابینائی, [2] millet des petits oiseaux, خوراك مرغان, دانهٔ مرغان, چینه, B. (plante sauvage).

کوز **a.** *kawz*, [1] réunir, rassembler, ramasser, [2] boire dans une jarre (voy. **a.** کوز *kouz*), Q. O.

کوز **a.** *kouz*, **pl.** کیواز *kîvâz*, اکواز *akvâz*, et کوزة *kivazat*, jarre en terre, pot-à-eau (du **pers.** کوزه *kouzè*).

کوز *kouz*, [1] voûté, bossu, پشت خمیده و دوته شده را گویند, [2] **met.** le ciel, B.

کوژ *kouj*, voûté, bossu, B.

کوژ *kivj*, et *kouvij*, nèfle, کالنج, علف شیران, **a.** زعرور, B.

کوزا *Kouzâ*, forteresse du Tabaristân, Y.

کوژانوك *koujânouk*, et کوژنوك *koujnouk*, le pène d'une serrure, پرهٔ کلیدان, B.

کوزاوره *kouzâvèrè*, C. (voy. کوزوره), F., bouteille en verre.

کوزب **a.** *kawzab*, avare, بخیل *bakhîl*, O.

کوز پُشت *kouz-pouscht*, et کوژ پُشت *kouj-pouscht*, bossu, qui a le dos voûté, difforme, B., کوه پُشت *kouh pouscht*; این کوز پشت *în kouz-pouscht* (voy. این پشت کوز), **met.** la voûte céleste, H. Q.

کوژ برتا **z. p.** *kôj-bartâ*, coriandre, B.

کوژد *koujèd*, et کوژده *koujèdè*, sarcocolle ou colle-chair, gomme de Perse, کنجد, انزروت, **a.** عنزروت, B.

کوزدار *kouz-dâr*, bossu.

کوزر *kouzer* (voy. کفه *kafa*), **a.** قُصارة, قُصامة, قُصالة, B.

کوزره *kouzèrè*, sorte de petit canard sauvage, ou oiseau aquatique à plumage bleu, B. (voy. کوذره), Tn.

syn. گوزه گردانك *kouzè-guerdânèk*, جدارك *djèdârèk*, چلانك *tchèlânèk*, B.

گوزی *kouzî*, réservoir d'eau, étang, آبگیر و تالاب و استخر, **a.** شمر, B.

گوزینه *kouzînè* (voy. گودینه *koudînè*), F.

گوس **a.** *kaws*, ¹) ne marcher que sur trois pieds (se dit d'un chameau qui a le quatrième pied blessé), ²) se rouler en spirale (se dit d'un serpent), ³) renverser, jeter quelqu'un par terre, ⁴) percer, pousser (se dit de l'acte de la cohabitation), ⁵) déprécier une marchandise et vendre une marchandise à perte, ⁶) marcher lentement, Q. O.

گوس **a.** *kaws*, vent contraire.

گوس **a.** *kous*, **pl.** گوسات *kousât*, ¹) tambour, timbale en cuivre, ²) équerre.

گوس *kous*, **imp.** de گوستن *kousten*, ¹) fouler, frapper, گوفتن *kouften*, ²) coup, choc, صدمه, ³) timbale, نقاره بزرك, ⁴) rang, rangée, ligne, ⁵) nom d'un jeu où les pièces sont rangées sur deux lignes, comme au jeu d'échecs (jeu de dames?), ⁶) le coin, l'angle le plus long d'un vêtement, d'une étoffe, ⁷) signe, indication faite par un mouvement de la tête, ou de la main, ایما و اشاره, ⁸) nom d'une bourgade, قصبه, du Mâzandèrân, plus connue sous le nom de گوسان Kousân; گوس رحلت *kous-i-rahlat*, le tambour du départ, گوس رحیل *kous-i-rahîl*; گوس زدن *kous-zèden*, ¹) battre le tambour, ²) **met.** sonner le départ, partir, گوچ گردن *koutch kerden*; گوس بر پیل بستن *kous ber pîl besten* (attacher le tambour sur l'éléphant), **met.** se préparer au départ pour la guerre; گوس بر گشیدن *kous-ber kèschîden* (soulever le tambour,

گوزش *kouzisch*, plainte, exposé d'un grief, F. (?).

گوزشب *Kouzaschb*, B., گوزسب *Kouzasb*, F., nom d'un roi, B. F.

گوزگانی *kouzgânî* (voy. گورگانی *kourgânî*). maroquin, B.

گوژ گره *kouj-guirih*, ¹) bouton, ²) boutonnière, « a button, a button-hole », J. (?).

گوزکلید *kouz-kèlîd* (voy. مقلد), O.

گوژنوك *koujnouk*, pène de la serrure, B., ou dents de la clef, F., **syn.** گوژنول *koujnoul*, F., کلید پریسی یعنی مفتاحك قفله گیرن پربسی, F.

گوزوره *kouzvèrè*, bouteille en verre.

گوزه *kouzè*, ¹) jarre, pot-à-eau, F., ²) bossu, voûté, گوز و گل, B.

گوژه *koujè*, âne au pelage blanc, B.

گوزه آویز *kouzè-âvîz*, clou, crochet auquel on suspend une jarre.

گوزه باز *kouzè-bâz* (voy. جهیز گر *djèhîz-guèr*).

گوزه پز *kouzè-pez*, potier.

گوزه پشت *kouzè-pouscht*, ¹) bossu, qui a le dos voûté, ²) **met.** la voûte céleste, B.

گوزه دار *kouzè-dâr*, qui garde la cruche, celui qui tient à ferme une maison de jeu, مستاجر قمار خانه.

گوزه قفس *kouzè-qafas* (*kouzè-i-qafas*), petit vase où l'on met le grain des oiseaux en cage.

گوزه قمار *kouzè-qoumâr* (*kouzè-i-qoumâr*), cruche dans laquelle les joueurs déposent leurs mises au jeu.

گوزه گر *kouzè-guèr*, potier, گلال *koulâl*, **a.** فخاری.

گوزه گردان *kouzè-guerdân*, nom d'un jeu, بازی باشد و آن دو گوزه است که یکی را بر سر بینی و یکی را بر رشته بگردانند, B.,

emporter le tambour), **mét.** partir, décamper, کوچ کردن *koutch kerden;* کوس خوردن *kous khôrden,* recevoir un coup, un choc, کوس ; صدمه وآسیب خوردن کردن *kous kerden,* porter un coup.

کوس **hind. p.** *kous,* mesure de distance égale à un کروه *kourouh,* ou à un tiers de farsakh, c.-à-d. un mille (voy. کروه *kourouh*), B.

کوساء **a.** *kawsâ',* **pl.** کوس *kous,* 1) touffu, épais (végétation), 2) entassé, amoncelé (sable).

کوسالة **a.** *kousâlèt,* et کوسلة *kousalat,* gland du pénis, O.

کوسان *Kousân,* 1) nom d'un célèbre joueur de flûte, de la cour d'un ancien roi de Perse, 2) espèce de chant, و نوعی ازخوانندگی را نیز گویند, 3) nom d'une bourgade du Mâzandèrân, B.

کوست *kavast,* coloquinte, **a.** حنظل et شری, B. (voy. کبست *kabast*).

کوست *koust* (voy. کوس *kous*), 1) tambour, timbale, 2) coup, choc, B.

کوستن *kousten,* **imp.** کوس *kous,* frapper, pousser, donner un choc, heurter, کوفتن, B.

کوستو *kavastou,* et کوسته *kavasta* (voy. کبسته et کبستو), coloquinte, F.

کوسج **a.** *kousèdj,* du **pers.** کوسه, 1) qui a la barbe très clair-semée, 2) qui n'a que vingt-huit dents, 3) épée (poisson), 4) cheval dont le pas est lourd et lent, O.

کوسجة **a.** *kawsadjat,* 1) avoir la barbe très clair-semée, 2) n'avoir que vingt-huit dents, O.

کوسک *kavisèk,* fève, کالوسک, a. جرجیر *djirdjîr,* B. F., باقلا *bâqlâ.*

کوسلة **a.** *kousalat,* gland du pénis, کوسالة *kousâlat,* O.

کوسه *kousè,* 1) homme qui n'a presque pas de barbe, qui n'a que quelques poils au menton et sur les joues, 2) homme qui n'a que vingt-huit dents, 3) *en prosodie,* nom de la cinquième des seize figures du رمل *ramal,* appelée autrement فرح *farah,* B. Tn., فرخ *farkh,* ou *farroukh* (?), فرخ, H. Q., فرج *fardj,* Ch. L. و نام شکل پنجم است از شانزده اشکال رمل وآنرا فرخ خوانند, H. Q.

کوسه بر نشین *kousè ber-nischîn,* la cavalcade du کوسه *kousè,* **a.** رکوب الکوسج *roukoubou 'l-kousadj,* nom d'une fête célébrée chez les anciens Pârsis au commencement du mois d'Azar, آذرماه, B.

کوسی **a.** *kousâ,* **fém.** de اکیس *akyas* (voy. ce mot).

کوسی **a.** *kousiyy,* qui a les jambes courtes (cheval).

کوسیاد *kousyâd,* nom d'une pierre noire et très dure, sur laquelle ne mord pas la lime; si on la jette dans l'eau, les poissons se rassemblent incontinent autour d'elle; calcinée et mélangée avec du fer, elle fixe le mercure (?), B., مکلس آنرا یعنی سوختهٔ آنرا با آهن ضمّ کنند سیمابرا منعقد سازد, B. (?).

کوش *kavsch* (voy. کفش *kafsch*), soulier, pantoufle, B.

کوش *kousch,* 1) **imp.** de کوشیدن *kouschîden,* s'efforcer, 2) **part. prés. en comp.,** qui cherche à..., qui s'efforce de..., qui travaille à..., p. ex. جفاکوش *djefâ-kousch,* oppresseur; عطاکوش *ɛatâ-kousch,* généreux, 3) effort, peine, assiduité, کوشش, 4) nom du quatrième jour de chacun des mois persans, B.

کوش a. *kawsch,* [1] être saisi de frayeur, [2] couvrir une femelle.

کوش a. *kousch,* et کواشة *kouvâschat,* extrémité du gland du pénis.

کوشا *kouschâ,* **part. prés.** de کوشیدن *kouschîden,* qui s'efforce, کوشنده و سعی کننده, B.

کوشاب *kouschâb,* sirop de raisin, دوشاب *douschâb,* کوداب *koudâb,* B.

کوشاد *kouschâd,* B., et گوشاد *gouschâd,* F., gentiane (plante), جنطیانا, دواء الحیة, کف الذئب.

کوشادن *kouschâden,* ouvrir (voy. گوشادن *gouschâden*).

کوشاسپ *kouschâsp,* et گوشاسپ *gouschâsb,* [1] sommeil, [2] songe, rêve, [3] cauchemar, کابوس, [4] pollution nocturne, احتلام و شیطانی شدن, [5] jeune homme imberbe, جوان امرد, B.

کوشالنگ *kouschâleng,* [1] (voy. کلنگ *kouleng*), grue (oiseau), [2] (voy. کلنگ *koulound*), bêche, pioche, F.

کوشان a. *kawschân,* sorte de mets préparé de riz et de poisson, et particulier au pays d'Omân, Q. O. — NB. Freytag, et d'après lui Kazimirsky, écrivent کواش *kouvâsch,* au lieu de کوشان *kawschân.*

کوشان *kouschân* , **part. prés.** du **verbe** کوشیدن *kouschîden,* qui fait ses efforts, کوشش وسعی و جهد کننده, B.

کوشش *kouschisch,* [1] effort, application, travail, سعی و جهد, [2] bataille, guerre, جنگ و جدال, B.

کوشک *kouschèk,* [1] petit, کوچک *koutchèk,* [2] homme petit de taille, nabot, مردم کوچک اندام, B.

کوشک *kouschk* (voy, کشک), édifice élevé, palais, بنای بلند و قصر, B., *de là le mot* franç. *kiosque,* ital. *chiosco.*

کوشکنجیر *kouschkendjîr* (voy. کشکنجیر), B.

کوشلة a. *kawschalat,* et کوشالة *kawschâlèt,* gland très gros du pénis, O.

کوشه *kouschè,* objet des efforts, des soins, ce que l'on a acquis par ses efforts, par son travail, بمعنی کوشیده و سعی و جهد نموده و بدست آورده باشد, B.

کوشیار *Kouschyâr,* et گوشیار *Gouschyâr,* nom d'un sage du Guilân ou de la Perse, dont Avicenne, شیخ ابو علی ابن سینا, fut un des élèves, B.

کوشیدن *kouschîden,* **imp.** کوش *kousch,* faire ses efforts, prendre de la peine, travailler, chercher, se disputer à...

کوصة a. *kou'sat,* et کائص *kâyis,* qui mange ou qui boit beaucoup, Q. O., qui peut manger ou boire beaucoup.

کوع a. *kawع,* marcher de côté (comme un chien sur un sol brûlant).

کوع a. *kawaع,* être اکوع *akvaع,* O. (voy. ce mot).

کوع a. *kouع* (voy. کاع *kâع*), O.

کوعرة a. *kawعarat,* devenir gras (se dit de la bosse d'un chameau).

کوغ *kough,* entrer, s'introduire, بمعنی درون شدن و اندرون رفتن باشد, B.

کوف a. *kawf,* faire un ourlet à une pièce de cuir, O.

کوف *kouf,* hibou (de la grande espèce), بوف *bouf* (le hibou de la petite espèce s'appelle چغد *tchoughd*), B.

کوفان a. *kawfân, koufân,* et کوفان *kouvvafân* , [1] monticule arrondi de sable, [2] la ville de Koufa, dans l'Irâq Arabique, [3] broussailles épaisses d'arbres ou de roseaux, [4] affaire compliquée, embrouil-

lée, difficile, 5) peine, souci, 6) malheur, adversité, 7) considération, respect dont on jouit, 8) dignité, honneur, gloire, 9) coup de vent, ouragan, O.

کوفان *Koufân*, bourg aux environs de Hérât, Y.

کوفة a. *koufat*, 1) monticule arrondi de sable rougeâtre, 2) la ville de Koufa dans l'Irâq arabique.

کوفت *kouft*, 1) 3ème pers. du prét. du verbe کوفتن *kouften* (voy. ce verbe), 2) coup, choc, B.

کوفتر *kouftar*, sauce préparée de prunes et de raisin, J.

کوفت گر *kouft-guèr*, doreur, batteur d'or, J. (?).

کوفت کوب *kouft-koub*, action de battre, de fouler, battage, foulage, J.

کوفتگی *kouftèguî*, 1) battage, foulage, pressage, J., 2) coup, choc, mal causé, B.

کوفتن *kouftèn*, imp. کوب *koub*, battre, pousser, fouler, donner un choc, fouler sous les pieds, فرو کوفتن *firou kouften*; کوفتن دل *kouften-i-dil*, battement de cœur; در کوفتن *der kouften*, pousser la porte, frapper à la porte.

کوفته *kouftè*, 1) battu, foulé, pressé, 2) abattu, fatigué, 3) opprimé, affligé, 4) petites boulettes de viande hâchée, 5) mét. sot, stupide, ignorant, B.

کوفته بریان *kouftè-biryân*, boulettes de viande hachée, rôties dans du beurre et que l'on mange avec le riz cuit à l'eau ou خشک *khouschèk*, B.

کوفج *Koufadj*, et کوفجان *Koufdjân*, nom d'une tribu qui habite les montagnes du Kirmân, B., a. قوفص *Qawfas*.

کوفجان *koufdjân*, cage pour les oiseaux, قفس مرغان, B.

کوفشانه *koufschânè*, B. F., et کوفشان *koufschân*, tisserand, جولاهه و بافنده, B.

کوفه *Koufa*, la ville de Koufa, کوفة, B.

کوفی *koufiyy*, pl. a. کوفیون *koufiyyoun*, 1) natif ou habitant de Koufa, 2) coufique.

کوفك *Koufèk*, localité du district de Tharm et du Dèylèm, Y.

کوفن *Koufèn*, petite ville du Khorassân à six farsakhs d'Abîverd, Y.

کوفوا *Koufvâ*, ville de la province de Hérât.

کوفیاباذقان *Koufiyâ-bâdeqân*, bourgade du territoire de Thous, Y.

کوفیة a. *koufiyyèt*, sorte de vêtement de femme, J.

کوقیان *Kouqiyân*, et کوکیان *Koukiyân*, bourgade du Kermân, Y.

کوك *Kawk*, bourg près de Nissâ, dans le voisinage de Schehristân, Y.

کوك *kouk*, 1) arc, کمان, 2) cris, clameur, آواز و صدای بسیار بلند, B.

کوك *kouk*, 1) laitue, کاهو, a. خس, 2) faufilure, fausse couture à points espacés, 3) accorder, mettre d'accord des instruments de musique, 4) mettre en harmonie les voix, آهنك ساختن سازها و موافق نمودن آوازها باهم باشد, 5) toux, سرفه 6) dôme, coupole, و بمعنی کنبذی هم هست, B.; کوك شدن *kouk schouden*, être d'accord, au même diapason; کوك کردن *kouk kerden*, accorder, mettre d'accord.

کوکا *kawkâ*, 1) کوك *kouk*, cris, clameur, grand bruit, غوغا, 2) lune, ماه *mâh*, a. قمر *qamar*, B.

کوکاة a. *kawkât*, et کواکیة *kouvâkiyèt*, petit de taille, nabot, Q. Q.

کوکان *koukân*, appareil des blanchisseurs et des foulons, ساز و برك استادان کازر را کوبند, B. Tn.

کوکانج *Koukânidj*, ville de la Transoxiane non loin de Kât, F.

کوکب a. *kawkab*, pl. کواکب *kèvâkib*, ¹) étoile, astre, ²) tache blanche dans l'œil, ³) longue plante, اوزون اولان نباته دینور, ⁴) chef, prince, ⁵) cavalier, homme armé de toutes pièces, ⁶) intensité de la chaleur, ⁷) sabre, ⁸) éclat d'une lame, d'un fer poli, ⁹) cachot, prison, ¹⁰) clou, ¹¹) bande de terre d'une autre couleur que celle qui l'entoure, ¹²) talc (pierre), a. طلق et کوکب الارض, t. اورن پولی *ou-roun pouli*, p. ایرسون *irsoun*, ¹³) montagne, ¹⁴) jeune homme qui approche de l'âge de puberté, qui touche à sa majorité, مراهق *mourâhiq*, ¹⁵) sorte de champignon blanc et très vénéneux, t. دلوجه منتر *dèloudjè-mantar*, ¹⁶) la plus grande partie d'une chose, ¹⁷) fleur (d'un parterre), کوکب الروضة *kawkèbou 'r-rawzet*, ¹⁸) source d'où jaillit l'eau, کوکب البئر, pers. چشمه, a. عین *ʿayn*, ¹⁹) nom d'une forteresse ou d'un fort qui domine la ville de Tabarièh ou Tibériade, ²⁰) nom propre de femme, ²¹) rosée, gouttes de rosée sur les plantes, O.; کوکب شاموس *kawkèb-i-schâmous*, ou شامس *schâmis*, terre de Samos ou terre de Lemnos, terre sigillée, bol, B.; کوکب کفش *kawkèb-i-kafsch*, clous du soulier, میخ کفش و گل کفش.

کوکبة a. *kawkabat*, ¹) briller, étinceler (se dit d'une étoile, d'un fer luisant), ²) une étoile, ³) troupe nombreuse, foule.

کوکبوس *kawkabous*, courbé, courbe, non droit, بمعنی کج و ناراست باشد; on prononce aussi *kavakbous*, B.

کوکبه *kawkaba*, globe en acier poli, que l'on portait devant les rois suspendu à un long bâton à crosse, et qui était, comme le parasol, regardé comme un des insignes de la royauté, B. (voy. چوگان *tchawgân* [4]), B.

کوکلک *kouklak*, gousse de coton qui n'est pas encore entr'ouverte.

کوکله *koukilè*, et *kawkala*, huppe, شانه سر و مرغ سلیمان, a. هدهد, B.

کوکن *koukèn*, ¹) hibou, chat huant, چغد, ²) (voy. دُرمل *dourmoul*), province faisant partie du Dékhan dans l'Inde (Kolchin ?), B.

کوکنار *kouk-nâr*, ¹) capsule globuleuse du pavot, غلاف و غوزهٔ خشخاش (voy. خشخاش مقرّن), a. رمّان السعال, ²) graine de pavot, تخم خشخاش, ³) suc, jus de pavot (qui change de couleur en se coagulant et passe à l'état d'opium), B. J.

کوکنک *koukènèk*, petit hibou, dim. de کوکن *koukan*, B.

کوکو *kou-kou*, ¹) roucoulement de la colombe, صدا و آوازهٔ فاخته, ²) omelette, خاکیانه, B.

کوکوار *koukvâr* (voy. پشتوار et کولهبار), F.

کوکوة a. *kawkavat*, marcher d'un pas rapide et en secouant le corps à gauche et à droite, comme le fait un homme très petit de taille, O.

کوکوز *koukouz*, espèce d'étoffe fine et précieuse, B.

کوکوو *koukouva*, hibou, چغد و کوکنک, B.

کوکه *koukè*, ¹) hibou, ²) petit pain rond, قرص نان کوچک, B.

کوکه p. t. *koukè*, frère de lait, برادر رضایی, T.

کول *kaval*, ¹) sorte de pelisse en peau de mouton, B., ²) vieux manteau en feutre, vieux tapis, B., ³) cheval au pas lent,

paresseux et qui a besoin de l'éperon, اسب کمراه و مهمیزخور و کندرو, [4] nom d'une bourgade du Fârs, B.

کول *koul*, épaule, دوش و کتف, B. — NB. Dans le *Dict. de Ferheng-i-Schouعour*, on lit: کول بمعنی کشف یعنی سنگ پشت فیلویغه دیه کلری حیواندر; *koul*, signifie *tortue*. L'Auteur a pris le mot کتف *katif*, épaule, omoplate, pour کشف *kaschaf*, tortue.

کول *kôl*, et کول *gôl*, [1] hibou, [2] dans le dialecte du Guilân et de بیه پس *Bîh-pès*, c.-à-d. رشت *Rèscht*, colline, monticule, [3] en **indien** *kôl*, signifie: *ouvre!*, بگشا *bi-gouschâ !*

کول **t. p.** *koul*, étang, lac, کول *gueul*, تالاب واستخر و آبگیر, B.

کولاب *koul-âb*, [1] lac, étang, [2] grande vague, [3] nom du district du pays de Badakhschân (voy. **syn.** کولاب *goul-âb*, et ختلان *khatlân*), [4] nom d'une ville, B.

کولاک *koulâk*, et کولاک *goulâk*, grande vague, B.

کولان **a.** *kawlân*, et *koulân*, papyrus, plante marécageuse du genre souchet, O.

کولان *kavalân*, [1] plante marécageuse dont on fait des nattes (voy. کولان *koulân*), [2] nom d'une montagne, en **turc** قوغلق و حصیر اوتی, B. Tn.

کولانج *koulândj*, [1] sorte de pâtisserie feuilletée, **syn.** لا بر لا *lâ ber lâ*, [2] coliques, tranchées, قولنج, B.

کولاویان *koulâviyân*, **pl.** de کولاوی *koulâvî*, héros, braves guerriers, athlètes, پهلوانان و گردانرا گویند, B.

کولیپر *kouliper* (**dial.** du Guilân), nom d'une plante, گیاهی باشد که در افشره کنند (?), B.

کولة **a.** *kou'oulat*, transfert à un tiers d'une créance ou d'une dette.

کولخ **a.** *kawlah*, laid, hideux.

کولخ *koulakh*, brasier, آتشدان و منقل, B.

کولخ *Kôlakh*, nom d'un homme du Tourân qui conduisit le prince Isfendyâr à la forteresse Rouyînè-diz, روئینه دز, par le chemin dit des *heft-khân*, راه هفت خوان, ou des sept aventures, B.

کولع **a.** *kawlaع*, ordures, saletés, crasse.

کولغنچه *koul-ghountcha*, fard rouge qu'emploient les femmes, غاره و گلگونهٔ زنان, B. (mieux گولغنچه *goul-ghountcha*).

کولک *koulek*, calebasse vide dans laquelle les femmes mettent le coton qu'elles veulent filer, B. F.

کولم *kawlam*, poivre noir, فلفل سیاه, B.

کولنج *koulandj*, coliques, tranchées, کولنج, B.

کولنگ *koulang*, jeune homme qui se prostitue, حیز و مخنث و پشت پائی را گویند, B.

کوله *koulè*, [1] fosse dans laquelle se cachent les chasseurs pour surprendre le gibier, [2] sot, stupide, sans intelligence, [3] court, petit, [4] bâtard, vaurien, حرام زاده, [5] hérisson et porc-épic, و خارپشت کلان و کوچک را نیز گفته اند, B.

کوله بار *koulè-bâr*, charge, autant que l'on peut porter sur le dos, پشتواره pour پشتباره, **syn.** d'après F., کوکوار *koukvâr*.

کولی *kawlî*, prostituée, لولی و فاحشه.

کولیدن *koulîden*, [1] creuser la terre, faire une fosse, [2] déraciner, arracher les racines, کندن و کلویدن زمین و ریشه کندن و بر آوردن از زمین, B.

کوم **a.** *kawm*, [1] couvrir la femelle (se dit d'un étalon), [2] cohabiter avec une femme, Q. O.

کوم **a.** *kawm*, parties naturelles de la femme.

کوم a. *kavam,* avoir une grosse bosse (se dit d'une chamelle).

کوم a. *koum,* [1] troupeau de chameaux, Q. O., [2] pl. de اکوم *akvam* (voy. ce mot).

کـــوم *koum* (voy. کواوم *kou-oum*), souchet, اذخر *izkhir,* jonc odorant, acore, B.

کوماج *koumâdj,* [1] (voy. کماج *koumâdj*), [2] pains sans levain, [3] pain cuit sous la cendre, B. Tn.

کومة a. *koumat,* pl. کيمان *kîmân,* J., et اکوام *akvâm,* Freytag, monticule, tertre, colline, O.

کومح a. *kawmah,* [1] qui a de grosses fesses, [2] qui a des dents grosses et longues au point de gêner sa prononciation, Q. O.

کومس *Koumous* (voy. قومس *Qoumous*), district du Tabaristân, chef-lieu Daméghân.

کومش *koumisch,* qui creuse les puits, terrassier, چاه‌کن و چاه‌جوی و کنتکن, B.

کومك t. p. *koumèk* (voy. کمك *koumèk*), secours, troupes auxiliaires.

کومل آباد *Koumoul-Abâd,* bourgade près de Hamadân (?), Y.

کومه *kouma,* hutte en branchages, ou en joncs, où se retirent les gardes champêtres, et quelquefois les chasseurs, B.

کوميد *Koumîd,* forteresse dans les montagnes du Tabaristân, Y.

کومين *Koumîn,* [1] bourg entre Qazvîn et Réy, [2] localité ou canton du Kermân, entre Djiraft et Hormuz, Y.

کـــون a. *kawn,* [1] action d'être, d'exister, d'avoir lieu, [2] état tel ou tel, existence, être, pl. اکوان *akvân,* [3] chose nouvelle; au duel کونان *kawnâni,* obl. کونين *kawnèyni,* les deux mondes, le monde présent et le monde futur, a. الدنيا و العقبى *ed-dounyâ vèl-ʿouqbâ.*

کون *kavan,* [1] (voy. دهله *dahlè*) sorte de plante épineuse, [2] (voy. کدن *kidin,* et کزن *kèzen*), nom d'un village, où se rassemblaient des milliers de personnes pendant les jours de l'*Aschourâ,* B.

کـــون *kouvan,* [1] saule, پده *pèdè,* a. غرب, saule de Babylone, B., [2] jeune homme qui se prostitue, حيز و مخنث, B.

کون *kouvin,* [1] (voy. کون *kavan* [2], et کـــدن *kidin*), [2] jeune homme qui se prostitue, B.

کون *koun,* cul, derrière, postérieur, سرين و جفته و نشستگاه, B.; کون خر *koun-i-khar* (cul d'âne), mét. [1] homme grossier, sot, stupide, ignorant, B., [2] mauvais, méchant, turc کوتی *guetâ,* F.; کون سوخته *koun-i-soukhtè* (cul brûlé), mét. infâme, méprisable; کون جنبانيدن *koun djounbânîden* (remuer les hanches), mét. [1] se pavaner, se vanter, [2] danser d'une manière comique, et lascive; کون خاريدن *koun-khârîden* (se grater le derrière), mét. se repentir, کنايه از پشيمان شدن باشد, B.; کون فراخی کـــردن *koun fèrâkhî kerden* (agrandir le cul), mét. dépenser outre mesure, gaspiller son bien, F.

کونـــج *kavindj,* nigelle cultivée ou cumin noir, شونيز *schounîz,* B.

کون جنبان *koun-djounbân,* danseur, رقاص *raqqâs.*

کون خری *koun-kharî,* méchanceté, F.

کوندـه *kèvendè,* [1] sorte de natte faite en paille dressée, dans laquelle on transporte la paille, le fumier, etc., [2] melon d'eau non mûr, خربزهٔ نارسيـده, B.

کـــون ده *koun-dih,* jeune homme qui se prostitue, bardache, حيز و مخنث و کونی, کون داده, F.

کون کش *koun-kèsch,* maquereau, entremetteur, proxénète qui procure des jeunes gens (trivial), از عالم کس کش, **comp.** کس کش *kous-kèsch.*

کونسته *kounestè,* [1] derrière, fesses, hanches, [2] croupe du cheval, B.

کونه *kounè* (voy. کونسته), B.

کونی *kounî,* bardache, **syn.** برهوه, پس پای, پشت انداز, پشتی, پشت, پسیخوان, کونی, کون داده, کونده, حیز, پشت پای, مخنث, لوکنك.

کونی **a.** *kawniyy,* existant.

کونی **a.** *kouniyy,* et کنتنی *koutouniyy,* très âgé, O.

کونیان *kounyân,* sommeil, خواب, **a.** نوم, B.

کونیز *kawnîz* (voy. گونیز *gawnîz,* et کویژ *kavîj* ou کفیز *kafîz,* **a.** قفیز *qafîz*), mesure des choses sèches, J.

کؤود **a.** *ka'oud,* raide, difficile à monter (colline, montagne), Q. O.

کوود *kavoud* (pour کبود *kaboud*), bleu, B.

کوولة **a.** *kou'oulat,* عموه وزننده, action de transférer une dette ou une créance, transfert, Q. O. — NB. Le Qamous et, après lui, l'O., Freytag, Kazimirsky, ont écrit ce mot کؤولة *kou'oulat,* d'après une forme فعلة *fouʿoulat,* qui n'existe pas, J.; écrit bien, کوولة.

کوه **a.** *kawh,* ordonner à quelqu'un d'envoyer une bouffée d'haleine (p. ex.: pour savoir s'il a bu du vin).

کوه **a.** *kavah,* être étourdi du coup, stupéfait, J.

کوه *kouva,* [1] gousse du coton, غوزه و غلافی پنبه, [2] capsule du pavot, کوکنار, [3] cocon du ver à soie, پیله ابریشم, etc., B. Tn.

کوه *kouh,* [1] montagne, **a.** جبل, B.; **mét.** les hanches d'une beauté, de l'objet aimé, کفل و سرین معشوق; کوه ابراهیم *kouh-i-Ibrâhîm,* la montagne d'Abraham, nom d'une montagne dans le Kermân, B.; کوه اخضر *kouh-i-akhzar,* [2] le mont-vert, **mét.** le mont Qâf, کنایه از کوه قاف است, B.; کوه اسد *kouh-i-asad,* la montagne du Lion, nom d'un volcan qui jette continuellement des flammes, B.; کوه تیغ *kouh-i-tîgh* (montagne de lumière), **mét.** grande lumière, کنایه از روشنی بسیار است, B.; کوه جلیل *kouh-i-djèlîl,* la montagne illustre, nom d'une montagne sur laquelle se trouvait la maison habitée par Noë; c'est de cette montagne que jaillirent les premières eaux du déluge, B.; کوه رحمت *kouh-i-rahmat,* montagne de la grâce, nom d'une montagne près de la Mecque, **a.** جبل الرّحمة *djabalou 'r-rahmat;* کوه رونده *kouh-i-rèvendè* (montagne qui marche), **mét.** cheval, B.; کوه سهند *kouh-i-sèhend* (voy. سهند *sèhend*), Y.; کوه سیام *kouh-i-siyâm* (voy. سیام *siyâm*), B.; کوه ماران *kouh-i-mârân,* montagne des serpents, nom d'une montagne du désert de Qiptchâq, بیلان طاغ, **t.** بیلان طاغی; کوه محروق *kouh-i-mahrouq,* montagne brûlée, nom d'une montagne noire en Arménie; کوه نور *kouh-i-nour,* montagne de lumière, nom du fameux diamant qui après avoir appartenu successivement aux souverains de Kâboul et à ceux du Pendjâb, est tombé entre les mains du Gouvernement anglais dans l'Inde, qui en a fait don à la reine Victoria d'Angleterre; این کوه هفتاد راه *în kouh-i-hèftâd-râh* (cette montagne aux soixante-dix chemins), **mét.** le soleil (?), اشارت بآفتاب, F.

کوهامون *kouhâmoun,* pour کوهِ هامون *kouh-i-hâmoun,* montagne à cime plate, F.

کوهاموی *kouhâ-mouy,* nom d'un jeu d'enfants, qui consiste à cacher un cheveu ou tout autre tout petit objet dans un tas de sable; celui des enfants qui le trouve, gagne la mise au jeu; ce jeu s'appelle en **ar.** بُقَيْرى *bouqayrî,* ou بقّار *baqqâr,* en **turc** طوپراغه كومه اويونى *toprâgha koummè oyounou,* B. Tn. O. F.

کوهان *kouhân,* [1] selle du cheval, [2] **met.** bosse du chameau, [3] bosse du zébu ou bœuf à bosse, B.; کوهان ثور *kouhân-i-sawr,* [1] bosse du zébu, [2] les Pléiades, constellation de l'hémisphère boréal, qui occupe la tête du Taureau et compte six étoiles, B., **a.** ثُرَيّا, B. (voy. پروين *pervîn*).

کوه پاره *kouh-pârè,* [1] bloc détaché d'une montagne, roc, [2] **met.** cheval, B.

کوه پایه *kouh-pâyè,* [1] base d'une montagne, le pied d'une montagne, [2] pays de montagnes, دامن کوه و کوهستان, B.

کوه برکوه *kouh ber kouh,* variété de l'ambre, B.

کوه پُشت *kouh-pouscht,* [1] qui a le dos voûté, کوز پُشت, **a.** احدب *ahdab,* bossu, [2] **met.** qui a le dos solide, fort. — NB. L'Auteur du *Bourhân* traduit le mot کوزپشت par le mot arabe هضبة *haẓbat,* qui signifie « colline ou montagne isolée des autres » (?).

کوه پیکر *kouh-pèyker* (qui ressemble à une montagne), **met.** *a*) éléphant, *b*) cheval (voy. که پیکر), B.

کوه تا کوه *kouh-tâ-kouh* (d'une montagne à l'autre), **met.** de la tête aux pieds, از سر تا پا *eẓ sèr tâ pâ,* tout à fait, partout, کوه کوه.

کوهج *kouhidj,* nèfle, **a.** زُعْرُور *ẓouɛrour,* **syn.** شرزدك, شکفته, ازدف, ازدن, ارون, کیلک, آلوی دشتی, آلوی کوهی, چوم, کویژ, کوهل, کوهی, کوهیج, کهیر, کیل, آلج, کیلو. B. F. Tn. L. L. En **turc** (voy. کهنج, عیزران, علف شیران, کالنج, F., کیهج, کیل سرخ, علف خرس, ذو ثلاث, شجرة الدبّ, تلك, تفاح برّى, نشوا نمعُك, حبّات, درخت سیب صحرائی, مثلث العجم).

کوه جگر *kouh-djiguer,* **met.** brave, qui a le cœur ferme, solide comme un roc, B.

کوهچه *kouhtchè,* petite montagne, colline, J.

کوه خر *kouh-khar,* âne sauvage, onagre, F.

کوهد **a.** *kawhad,* qui a le corps tremblant de vieillesse, O.

کوهری *kouharî,* J., et کوهریدن *kouharîden,* J. (voy. mieux: گوهری *gavharî,* et گوهریدن *gawharîden*), B.

کوهسار *kouh-sâr,* pays montagneux.

کوهستان *kouhistân,* [1] pays de montagnes, [2] le Kouhistân (voy. قوهستان *Qouhistân*), [3] anciennement: Samarcande, B.

کوه سنج *kouh-sendj,* pesant comme une montagne, très pesant, d'un poids énorme,

کوهکن *kouh-kèn,* [1] qui creuse et perce les montagnes, [2] **met.** surnom de Ferhâd, فرهاد, l'amant de Schîrîn شیرین, [3] cheval, B.

کوهکنی *kouh-kènî,* action de creuser, de percer une montagne, B.

کوه گنج *kouh-guendj,* trésor très grand.

کوه کوب *kouh-koub* (qui foule et brise les rocs), **met.,** [1] cheval, [2] chameau, [3] surnom de Ferhâd (voy. کوهکن), B.

کوه کوه *kouh-kouh,* beaucoup, immensément, کوه تا کوه *kouh-tâ-kouh.*

کوه گین *kouh-guîn,* seigneur puissant, maî-

tre, roi, خداوند و صاحب و بزرگ, B., پادشاه و مالك و عظیم, Tn.

کوهل *kouhal,* nèfle (voy. کوهج, a. زعرور), L. L. F.

کوهم *kouhim* (pron. *kou 'îm,* voy. کوم *koum,* et کواوم *kou 'oum,* کوایم *kou 'îm,* [1]) souchet, [2]) acore, B. (plante).

کوهنك *kouhang,* [1]) sauter, bondir, B., خیز کردن و بر جستن, [2]) saut, bond.

کوه نورد *kouh-nèverd,* qui traverse, qui parcourt les montagnes, J.

کوهه *kouhè,* [1]) élévation, partie plus élevée d'un tout, [2]) selle du cheval, d'une monture, [3]) arçon de la selle; پیش کوهه *pîsch-kouhè,* arçon de devant; پس کوهه *pès-kouhè,* arçon de derrière, [4]) bosse du chameau, du bœuf à bosse, ou zébu, [5]) vague, [6]) démon, جن *djinn;* on dit: کوهه گرفته *kouhè-guirifte,* possédé du démon, ensorcelé, pour جن گرفته *djinn-guiriftè,* [7]) attaque impétueuse et soudaine, و بمعنی وجنگنه حمله, نهیب و حمله هم آمده است, B., و صولت معنلسنه کلور, Tn. — NB. Johnson, et d'après lui Vullers, traduisent نهیب و حمله par « fear, terror, an attack, a charge », « *timor, terror,* نهیب *terror,* حمله *impetus* ». La manière dont sont placés les mots نهیب و حمله, semble montrer plutôt qu'ils sont pris ici presque comme synonymes, الله اعلم ; کوههٔ آب *kouhè-i-âb,* grande vague, موجهٔ بزرگ, B.; کوههٔ آسمان *kouhè-i-âsmân,* [1]) la voûte des cieux, [2]) le haut des cieux, بلندی آسمان واوج, B.

کوهه گرفته *kouhè-guiriftè,* possédé du démon, جن گرفته *djinn guiriftè,* B.

کوهی *kouhî,* [1]) de montagne, [2]) montagnard, [3]) nèfle, کوهج, آلوی کوهی, a. زعرور *zouèrour,* B.

کوهیار *Kouhyâr,* bourg du Tabaristân, Y.

کوهیج *kouhîdj,* nèfle (voy. کوهج), B.

کوهین *kouhîn* (voy. کوهم, کوم, کواوم), B., acore, jonc odorant, B.

کوی *kouy* (voy. کو *kou*), [1]) grande route, شاه راه, [2]) quartier, carrefour, [3]) station, village; کوی هفتاد راه *kouy-i-hèftâd râh* (le village aux soixante-dix routes), mét. ce bas monde, دنیا و روزگار, B., این کوی هفتاد راه, H. Q.

کویافت *kou-yâft* (voy. کوی یافت), B.

کویچه *kouytchè,* petit chemin, rue, کوچه *koutchè,* B.

کوی داش p. t. *kouy-dâsch,* du même village, هم کوی *hèm-kouy.*

کویر *kivîr,* [1]) terre aride, où il y a beaucoup de lacs salants, sol stérile, a. قراح, [2]) mirage, سراب, [3]) sol qui après avoir été détrempé par la pluie, et ensuite piétiné par des hommes ou des animaux, est devenu sec et raboteux au point qu'il est très difficile d'y marcher, [4]) lion féroce et furieux, شیر ژیان, B.

کویز *kouvîz,* coin, angle.

کویژ *kèvîj,* [1]) (voy. کفیز *kafîz* ou قفیز *qafîz*), mesure des substances sèches, کیل *kayl,* [2]) (voy. pers. کیل *kiyal,* nèfle, voy. کوهج, a. زعرور), B.

کویست *kouvîst,* [1]) coup, choc, [2]) dommage, mal causé, کوفتگی و آزار, B.

کویستن *kouvîsten, kivîsten,* et *kavîsten,* fouler, battre (des grains, etc.), بمعنی کوفتن غیر آن باشد, B.

کویسته *kavîstè,* [1]) frappé, battu (blé, etc.), [2]) pour کونسته *kounistè,* fesses, B.

کویستیدن *kouvistîden, kivistîden,* et *kavistîden* (voy. کویستن *kouvîsten*), B.

کويش *kavîsch,* et کويشه *kavîschè,* [1]) baratte, شيرزنه, [2]) bat-beurre, B.

کويل *kavîl,* fleurs de camomille, شکوفـــهٔ بابونه و ريحان, B.

کويله *kavîlè,* et *kouyalè,* بر وزن طويله و بضم اول و فتح ثالث هم کفته اند, mèche de cheveux du sommet de la tête, کاکل *kâkoul,* B.

کوين *kouvîn* (voy. کوبين *koubîn*), B.

کويه *kouyè,* réglisse, a. رُبّ السـوس (voy. کوبه *koubè*), B.

کوی يافت *kouy-yâft,* et کويافت *kou-yâft,* enfant abandonné sur le grand chemin, enfant trouvé, B.

که *kèh,* pour کاه *kâh,* paille, B.

که *ki,* [1]) pl. کيـان *kiyân,* pron. interrog. qui? [2]) pron. relatif, qui, que, lequel, lesquels, [3]) pour, تا که *tâ ki,* afin que..., pour que..., [4]) pour زيرا که *zîrâ-ki,* parce que, [5]) particule explétive, کفت که برو *goft ki bi-raw!* il a dit; « va ! », B.

که *kih,* petit, menu, کوچك *koutchèk* (opp. à مه *mih;* grand); comparatif., کهتر *kihter,* plus petit (opp. à مهتر), B.

که *kouh,* pour کوه *kouh,* montagne, B.

کهّ a. *kahh,* souffle, bouffée d'haleine, O.

کهـا *kèhâ,* rougissant de honte, saisi de honte, honteux, خجـل و منفعـل و شرمنده, B.

کهاء a. *kihâ',* مُکاهاة *moukâhât,* soutenir sa supériorité sur un autre, rivaliser de gloire, مُفاخره, O.

کهاب *kèhâb,* cataplasme, کهتـاب *kahtâb,* a. لزقة *laziqat,* et لزوق *lazouq,* et لازوق *lâzouq,* vulg. لصقه, لصوق, B. Tn.

کهاة a. *kahât,* grande chamelle, کَنَهاء, O.

کهار hind. p. *kahâr,* کهّار *kahhâr,* porteur de palanquin dans l'Inde (?).

کهال a. *kihâl,* pl. de کهل *kahl* (voy. ce mot).

کهام a. *kahâm,* [1]) émoussé (sabre), [2]) embarrassé (langue), [3]) lent, qui a le pas lent (cheval).

کهامة a. *kahâmèt,* être émoussé (vue, œil), کهم *kahm.*

کهان *kèhân,* et *kihân,* le monde, جهان, B.

کهان *kihân,* petits, pl. de که *kih,* B.

کهّان a. *kouhhân,* pl. de کاهن *kâhin* (voy. ce mot).

کهانة a. *kahânèt,* [1]) être devin, être prêtre, [2]) prédire l'avenir, [3]) se faire devin.

کهانة a. *kihânèt,* [1]) art de prédire l'avenir, divination, [2]) état de devin, [3]) sacerdoce, prêtrise.

کهْب a. *kahb,* [1]) chameau âgé, الجمل المسنّ, Q., [2]) buffle âgé, قوجه وصغرينه ديئور, O.

کهب a. *kahab,* کهوب *kouhoub,* être d'une couleur gris poudreux tirant sur le noir (poil des chameaux).

کهب *kahib,* et *kihib,* honte, honneur, point d'honneur, soin de sa réputation, estime de soi-même, ننك و عار, B., عار و ناموس Tn.; le poète Mîr Nazmi, مير نظمى, a dit: از اوضاع دونان شود مضطرب هرآنکس که باشد بطبعش کهب, celui qui tient à son honneur et à sa réputation, est révolté par des actions basses et viles, F. — NB. Vullers traduit کهب par *dedecus, opprobrium,* déshonneur, opprobre, et cite à l'appui ce même vers de Mîr Nazmi qui prouve juste le contraire, D.

کُهْبة a. *kouhbèt,* couleur gris poudreux tirant sur le noir (particulière au poil des chameaux), Q. O.

کهبد *kahbad, kihbad, kouhbad,* [1]) caissier, trésorier, خزينه دار, [2]) changeur, banquier,

ثقیل و تُرك و ناتراش, O., الثقیل الوخم, Q. — NB. Freytag, et J., traduisent par lourd, difficile à digérer, *gravis et stomacho obnoxius,* الله اعلم.

کهدل **a.** *kahdal,* [1] jeune fille, [2] femme jeune, fraîche et grasse, [3] **contr.** vieille femme, [4] araignée, [5] nom propre d'homme, [6] nom d'un poète, O.

کهر **a.** *kahr,* [1] être avancé, très haut (se dit du jour, du soleil), [2] être intense (se dit de la chaleur du jour), [3] traiter quelqu'un avec dureté, lui faire un accueil hautain et dédaigneux, [4] plaisanter, badiner, rire, [5] chasser quelqu'un de sa présence avec dureté, [6] faire fondre, liquéfier, Q. O.

کهر *kahar,* bai-brun (cheval, mulet), **a.** کُمیت *koumèyt,* B.

کهرام *Kouhrâm,* nom d'une forteresse dans l'Indoustân, B.

کهران *Kèhrân,* ancienne forteresse de l'Azerbâidjân (ruinée), Y.

کهربا *kah-roubâ* (voy. کاه ربا *kâh-roubâ*), ambre jaune, succin.

کهربارنك *kah-roubâ-reng,* [1] qui a la couleur ou la propriété de l'ambre jaune, [2] **met.** voleur, pillard, قاپیجی و نهّاب, B. Tn., [3] qui a la main prompte, agile, رباینده و بردارنده و سبکدست, B.

کهرجان *Kahr-djân,* localité du Fârs, Y.

کهرم *Kouhram,* nom d'un guerrier ou athlète Tourânien, tué par un guerrier Irânien dans le fameux combat des دوازده رخ *douâzdè-roukh,* B. (voy. ce mot).

کهرور **a.** *kahrour,* homme aux traits durs et sévères, et à l'air rébarbatif, Q. O.

کهره *kahra,* chevreau bien nourri, بزغاله شیرمست, B.

صرّاف و وزنه دار, [3] percepteur des impôts, تحصیل دار, [4] courtier, agent intermédiaire, دلال و سمسار, B. F.

کُهبد *kouh-boud,* de کوه بود, [1]qui habite la montagne, کوه بودنده, B., [2] ermite, ascète, solitaire, زاهد و عابد و مرتاض و کوشه نشین, [3] villageois, دهقان, B.

کهبر *Kahbar,* contrée dans l'Inde, B.

کهپرك *kahpèrèk,* melongène, بادنجان, B.

کهبل **a.** *kahbal* (voy. کنهبل *kanahbal*), O.

کهبل *kouhbal,* et *kahboul,* کهبله *kahbala,* et *kouhbala* (voy. کهبله), idiot, stupide, بی عقل و احمق و ابله, B.

کهبه *kouhbè,* et, کنبه *kounbè,* ventouse, آلت حجام, F.

که پیکر *kouh-pèyker* (qui ressemble à une montagne, کوه پیکر), **met.** [1] cheval très gros, [2] éléphant, B.

کهّة **a.** *kahhat,* [1] vieille chamelle, [2] vieille femme décrépite, Q. O.

کهتاب *kah-tâb,* cataplasme, کهاب, B., cataplasme fait de plantes bouillies.

کهتر *kih-tèr,* **comp.** de که *kih,* plus petit (**opp.** à مهتر *mih-tèr*), B.

کهتری *kihtèrî,* état de ce qui est plus petit.

کهترین *kihtèrîn,* **superl.** de که *kih,* le plus petit.

کهج *kahidj,* [1] nèfle, **a.** زعرور (voy. کوهج), [2] arbouse, fruit de l'arbousier, qui ressemble à la fraise, **t.** قوجه یمشی, **a.** قطلب, F. L. L. (voy. کیهج *kayhadj*).

کهّد **a.** *kahd,* [1] se presser, [2] presser, [3] être fatigué, [4] fatiguer, importuner, O.

کهد **a.** *kahd,* peine, fatigue, رنج و مشقت, O.

کهداء **a.** *kahdâ',* fille esclave, servante, O.

کهدان **a.** *kahadân, nom d'action* (voy. کهد *kahd*), O.

کهدب **a.** *kahdab,* lourd, lourdaud, grossier,

کهریز *kah-rîz* (voy. کاریز *kârîz*), canal, aqueduc, F.

کهزك *kahzèk*, [1] moutarde noire ou des jardins, خردل بوستانی, [2] roquette, تره تیزك, B., a. جرجیر *djirdjîr*.

کهزل *kahzal*, roquette, B.

کهسار *kouhsâr*, pour کوهسار, lieu montagneux.

کهست *kihist*, pierre, سنك *seng*, B.

کهستان *Kouhistân*, le Kouhistân (voy. کوهستان et قوهستان), B.

کهسته *kouhistè*, بروزن کستّه, jarre pleine d'eau, کوزهٔ پر آب, B.

کهسله *kahsala*, sot, stupide, ignorant, کهبل, B.

کهشته *kouhischtè* (voy. کهسته *kouhistè*), B.

کهف a. *kahf*, pl. کهوف *kouhouf*, [1] grotte, caverne spacieuse, غار و مغاره, [2] refuge, asile, پناه و ملجاء, [3] rapidité de la marche, de la course, [4] la Caverne des sept Dormants, titre de la dix-huitième Soura du Qorân, سورة الکهف, Q. O.; اصحاب الکهف a. *ashâbou 'l-kahf*, les hommes de la caverne, les sept Dormants (voy. Qorân, Soura 18, verset 8). D'après la légende, ces sept Dormants sont sept jeunes chrétiens d'Ephèse, qui fuyant la persécution de l'Empereur Décius, se réfugièrent avec leur chien Qitmîr, قطمیر, dans une caverne où ils dormirent 300 ans; leurs noms, que l'on rencontre toujours très défigurés dans les auteurs Musulmans, sont transcrits de cinq manières différentes, dans le *Qâmous* : *a*) مکسلمینا امّلیخا مرطوکش بوالـــوس ملیخا *b*) — . سانیموس بطینوس قشقوطط اونـــوس مکسینا مرطوس بوانس اربطانس مکلمینا یملیخا *c*) — . کندسلططیوس مرطونــس بینونــس ساربونــس کفشططــوش مکسلمینا املیخا مرطونس *d*) — . ذونواس — . بوانــس ساربنوس بطینــوس کشفوطط مکلمینا تملیخا مرطونــس بینونــس *e*) ساربنونس ذونوانس کشفیصطنونس, *Malchus, Maximilianus, Ioannes (?), Martinianus, Dionysius, Serapion, Constantinus* (voy. Reinaud, *Bibl. du Duc de Blacas*, T. 11, p. 60), الله اعلم.

کهك *Kouhèk*, ou بئر کوهك *Bi'r-i-Kouhèk*, ville du Sedjestân (district de Rokkhedj ou de Bost), Y.

کهکامة a. *kahkâmèt*, homme timide, Q. O.

کهکان *kouh-kân* (voy. کوه کن *kouh-kèn*), F. B.

کهکانی *kouh-kânî* (voy. کوه کنی *kouh-kènî*), B.

کهکاهة a. *kahkâhat*, [1] peureux, timide, [2] jeune fille grasse, Q. O.

کهکاهی *kahkâhî*, sorte de bonnet, ou کلاه *koulâh*, de Dervîsch, B.

کهکب a. *kahkab*, mélongène, بادنجان.

کهکشان *kahkèschân*, la Voie lactée (voy. کاه کشان), B.

کهکل *kah-guil*, de کاه و کل *kâh-ou-guil*, paille et boue, sorte de mortier (voy. کاه کل *kâh-guil*).

کهکم a. *kahkam*, [1] mélongène, کهکب, [2] très âgé (homme), پیر سال خورده, [3] très timide, très peureux, کهامة, Q. O.

کهکوب *kouh-koub* (voy. کوه کوب), mot. [1] cheval, [2] chameau, [3] Ferhâd, amoureux de Schirin, شیرین (voy. فرهاد), B.

کهکهة a. *kahkahat*, *nom d'act.*, [1] souffler dans ses mains pour se les réchauffer, Q. O., [2] subst. rugissement du lion, [3] grognement du chameau, [4] chaleur, ardeur, Q. O.

کهل a. *kahl*, pl. کُهَّل *kouhhal*, کِهال *kihâl*, کهلان *kouhlân*, et *kahalân*, et کهلون *kahloun*, [1] qui est d'un âge mûr (depuis trente jusqu'à cinquante et même soixante ans), [2] qui a acquis toute sa croissance (plante), Q. O., Meyd., fém. کهلة *kahlat*, pl. کهلات *kahlât*, et *kahalât*, O.

کهلم *kahlam*, mélongène, کهك و کهکم و بادنجان, B. O.

کهلول a. *kouhloul*, [1] riant, gai, [2] noble, généreux, ضحّاك و کريم, Q. O.

کهله *kahla*, [1] parcelles, petits grains d'or ou d'argent, ريزها و کاورسهای زر و سيم زر را گويند, [2] petite monnaie en argent, زر سفيدی رائج, t. آقچه, B.

کهم a. *kahm*, abattre, faire perdre courage (se dit des malheurs, de l'adversité).

کهمس a. *kahmas*, [1] petit de taille et gros, trapu, [2] laid, hideux (de visage), [3] lion, [4] chamelle qui a une bosse énorme, Q. O.

کهمسة a. *kahmasat*, marcher à petits pas et de manière à faire voler la terre et la poussière sous ses pieds, Q. O.

کهمل a. *kahmal*, lourd, pesant, ennuyeux, dont la société fatigue (homme), ثقيل و وخم و بی‌مزه و ناهضم کمعيه دينور, Q. O.

کهن *kouhan*, [1] ancien, antique, [2] vieux, [3] usé, کهنه *kouhnè*.

کهنبار *kahanbâr*, pour کاه انبار *kâh-anbâr*, magasin où l'on tient la paille, کاه انبار, B.

کهنبار *kouhanbâr*, [1] maison, habitation, [2] palais, خانه و بارگاه, [3] période, temps (voy. گاه بار *gâh-bâr*), B., [4] chaque période de cinq jours; d'après les livres de Zoroastre, Dieu a créé le monde en six périodes de temps, B.

کهن پوستين *kouhan-poustîn* (vieille peau), met. homme âgé.

کهن پير *kouhan-pîr*, vieillard très âgé.

کهن پيوند *kouhan-pèyvend* (voy. خانه زاد).

کهنج *kouhindj* (voy. کوهج *kouhidj*), nèfle, L. L.

کهن خرابات *kouhan-kharâbât* (les vieilles ruines), met. ce bas monde, le monde périssable, کنايه از دنيای فانی است, B.

کهن دز *Kouhan-diz* (le vieux fort), nom d'une forteresse du pays de Badakhschân, aujourd'hui قندز *Qoundouz* (?), B.

کهن دير *kouhan-dèyr* (le vieux couvent), met. [1] le ciel, [2] le monde.

کهنزه *kahanza*, baillement en s'étirant, خميازه, a. تثاءب و تمطی, B.

کهن سال *kouhan-sâl*, vieux, vieillard âgé, دير سال *dîr-sâl*.

کهن فرش *kouhan-farsch* (le vieux tapis), met. la terre, ارض, زمين, B.

کهن گرگ *kouhan-gourg* (le vieux loup), met. le monde et le ciel, کنايه از دنيا و فلك باشد, B.; اين کهن گرگ *în kouhan gourg*, [1] le ciel, [2] homme intelligent et vif, F.

کهنکو (on ignore la prononciation de ce mot), sciatique, a. عرق النساء (voy. قوين, B., et کجوك *koudjouk*).

کهنگی *kouhnègui*, [1] vétusté, vieillesse, [2] état d'une chose usée.

کهنه *kouhnè*, [1] antique, ancien, [2] vieux, [3] usé, B., کهن *kouhan*.

کهنه اورگنج *Kouhnè-Ourguendj* (le vieux *Ourguendj*), ville du Khanat de Khîva.

کهنه سوار *kouhnè-souvâr*, vieux cavalier, met. guerrier expérimenté.

کهنه فروش *kouhnè-fourousch*, qui vend de vieux habits, de vieux objets, de vieux effets.

کهنی *kihnî,* [1] habitation d'hiver, خانه زمستانی, [2] ours, خرس *khirs,* B.

کهود a. *kahoud,* agile, rapide à la course (animal).

کهول a. *kahoul,* et *kahval,* araignée, Q.

کهول a. *kouhoul,* pl. de کهل *kahl* (voy. ce mot).

کهولة a. *kouhoulèt,* fainéantise, paresse.

کهوه a. *kouhouh,* [1] être décrépit, [2] envoyer à la face de quelqu'un une bouffée d'haleine.

کهوین *kouhvîn,* [1] vieux, [2] antique, ancien, [3] usé, کهن *kouhan,* B.

کهه *kouha* (voy. کوهه), B.

کهی *Kihî,* et کهیج *Kihîdj,* nom d'une forteresse dans le Sîstân, B.

کهیانا *kah-yânâ,* pivoine (plante, voy. فاوانیا *fâvânyâ*), B.

کهیج *kihîdj* (voy. کهی *kihî*), B.

کهیر *kahîr,* nèfle (voy. کوهج), B.

کهیز *kouhîz,* pour کوهه آویز *kouhè-âvîz,* anneau fixé à l'arçon de la selle auquel on suspendait la masse d'armes, t. طپوزلق *topouzlouq,* F.

کهیلا *Kahîlâ,* nom d'un héros, ou guerrier de l'Irân, B. F.

کهیله *kahîla* (voy. کسیدا), casse, cassier, canéfice, B.

کهیم a. *kahîm,* vieux, décrépit par l'âge, Q. O.

کهین *kihîn,* et کهینه *kihînè,* [1] le plus petit, le plus jeune, کوچکترین, [2] pour کهیر *kahîr,* nèfle, a. زعرور et ذو ثلثة حبات, B., ذو حبة ثلث, Tn.

کی *key,* [1] quand?..., [2] comment?

کی *kèy,* [1] grand roi, monarque puissant, le plus grand de son siècle, شاهنشاه و ملك الملوك, [2] titre ou prénom de quatre des plus grands rois de la Perse selon l'épopée: کیکاوس کیخسرو کی قباد کی لهراسب *key-Kâvous, key-Khosraw, key-Qoubâd, key-Lohrâsb,* [3] chacun des quatre éléments, [4] pur, délicat, agréable, [5] noble, de noble race, [6] sultan. On dit que le nom de کی *Kèy* fut donné la première fois par Zâl, père de Roustem, au roi Qoubâd, qui fut ainsi appelé Kèy-Qoubâd, B.

گی *guî,* la lettre euphonique *g* avec la lettre *î,* servant à former les substantifs, provenant d'un mot terminé en *è;* exemple: بنده *bendè,* serviteur, بندگی *bendèguî,* servitude; آزموده *âzmoudè,* habile, آزمودگی *âzmoudèguî,* habilité, etc., etc.

کی a. *kèy,* et لکی *li-kèy,* afin que...; کی لا *key-lâ,* afin que..., ne..., de peur que...

کی a. *kayy,* cautérisation, کیة, p. داغ *dâgh.*

کیء a. *kay',* کیئة *kay'at,* timide, peureux.

کیا *kiyâ,* [1] petit roi, [2] prince, [3] gouverneur d'une province, [4] héros, champion, pehlèvân, [5] seigneur, maître, possesseur, [6] paysan, villageois, [7] grand roi, [8] les quatre éléments, [9] le froid, le chaud, l'humide et le sec, کیانا, B.

کیا zend. *kayâ,* pur-blanc, B.

کیا syr. *kiyâ,* [1] mastic, مصطکی, [2] bouche, دهان *dehân,* a. فم *fam,* B.

کیاباد *kayâbâd,* l'empyrée, عالم جبروت *âlem-i-djabarout* (voy. le mot هاهوت *hâhout*), B., syn. کی آباد le royaume de l'empyrée.

کیأة a. *kèy'ât,* [1] reculer, s'éloigner de quelque chose par peur, [2] timide, peureux.

کیاج a. *ki'âdj,* stupidité.

کیاجور *kayâdjour,* docte, savant, instruit, sage, عاقل و فاضل و دانا را گویند, B.

کیاگن *kayâguin,* [1]) contraire, **a.** مُخالف و مُغایِر, B. Tn., [2]) grossier, dur, inégal, non poli, B.

کیّال **a.** *kayyâl,* mesureur de grains, O.

کیالی **a.** *kayyâlî,* droit, frais de mesurage, de pesage, J.

کیان *kayàn,* **pl.** de کی *kèy* (voy. ce mot), [1]) grands rois, [2]) les Kayânides, rois de la seconde dynastie des rois de Perse, selon l'épopée.

کیان *kiyân,* **pl.** de که *ki,* **pron. interr.** qui?..., lesquels?...; کیانند *kiyân-end?,* qui sont-ils?, quels sont?, F.

کیان *kiyân,* et *kayân,* [1]) étoile, astre, ستاره و کوکب, [2]) centre du cercle, le point fait par le compas au centre du cercle, B.

کُیان *kouyân,* [1]) tente ronde à un seul pilier, [2]) tente des Kourdes et des Arabes nomades, B.

کیان *kiyân,* [1]) les quatre éléments, کیانا, [2]) nom du premier disciple de Platon, F.

کیان **a.** *kiyân,* [1]) *nom d'act.,* être tel ou tel, کون *kawn,* [2]) **subst.** être intérieur, intime de l'homme, nature, manière d'être innée, O.

کیانا *kayânâ,* [1]) les quatre éléments, عناصر اربع, [2]) les quatre natures, طبائع, la chaleur, le froid, l'humidité, la sécheresse, [3]) origine, base, fondement de toute chose, [4]) gouverneur, chef d'un pays, مرزبان و زمیندار, B.

کیانة **a.** *kiyânèt,* garantie, caution.

کیان خره *kiyân-khourè,* et کیان خوره *kiyân-khôrè* (voy. کیا خره *kiyâ-khourè*), lumière divine qui éclaire les rois, B.

کیانستانیان *kiyânistâniyân,* anges et esprits, ملایکه و فرشتگان (voy. جبروتیان, *Glossaire in Desâtîr*).

کیا خُره *kiyâ-khourè,* et کیا خوره *kiyâ-khôrè,* lumière des rois, lumière divine qui éclaire les rois, کیان خره, B.

کیاخن *kayâkhan,* [1]) marcher lentement, [2]) agir avec douceur et tranquillité, sans précipitation, [3]) paroles douces, caressantes et flatteuses, [4]) flatterie, سُخن چرب و شیرین, **syn.** گیاخن *gayâkhan,* B.

کیا خوره *kiyâ-khôrè* (voy. کیاخره), B.

کیاده *kiyâdè,* honte, déshonneur, infamie, رُسوا *rousvâ,* B.

کیار *kiyâr,* et *kouyâr,* [1]) paresse, fainéantise, lenteur, کاهلی و کسل و کهالت, B. Tn., [2]) nom d'une plante.

کیارا *kayârâ,* [1]) chagrin, tristesse, [2]) assombrissement du visage, causé par la douleur, la satiété, pesanteur, [3]) envie, désir d'une femme grosse, فاسه *fâsè,* B.

کیارش *Kayârèsch* (voy. آرش *Arèsch*), nom du second des quatre fils du roi Kèy-Qobâd, B.

کی ارمین *Kèy-Armîn,* nom d'un des quatre fils du roi Kèy-Qobâd, B.

کیا رنگ *kayâ-reng,* [1]) couleur pure, agréable, [2]) blanc, B,

کیازند *kiyâ-zend,* grand roi, پادشاه بزرگ و عظیم, B.

کئاس **a.** *ki'âs,* **pl.** de کاس *ka's* (voy. ce mot),

کیاسة **a.** *kiyâsèt,* کیس *kèys,* [1]) être intelligent, éveillé, espiègle, [2]) intelligence, vivacité d'esprit, O.; صاحب کیاست *sâhib-i-kiyâsèt,* intelligent, sagace.

کیّاص **a.** *kayyâs,* très vif, très agile (homme), پک چابک و چالاک آدمه دینور, O.; کیّاص المشی **a.** *kayyâsou 'l-maschy,* qui marche vite, rapidement, léger à la marche.

کیاغ *kiyâgh,* herbe, plante, گیاه, B.

کیانوش *Kayânousch,* [1] nom d'un frère du roi Fèrîdoun (voy. پُرمایه *Pourmâyè*), [2] nom d'un autre frère du même Fèrîdoun.

کیانه *kayânè,* کیانی *kayânî,* et کئی *kèyî,* royal; کلاهِ کیانی *koulâh-i-kayânî,* le bonnet royal; کمربندِ کیانی *kèmerbend-i-kayânî,* la ceinture royale.

کیانیان *Kayâniyân,* les Kayânides, rois de la seconde dynastie en Perse, selon l'épopée.

کیب *kîb,* torsion, بمعنی پیچ و پیچیدن باشد, B.

کئب a. *ka'ib,* triste, affligé, désolé.

کیپا z. paz. *kaypâ,* argent, نقره و فضّه, B.

کیپا *kîpâ,* œsophage de mouton farci de viande hachée, de riz et autres ingrédients, comp. شیردان et هریسه, F., syn. گیپا *guîpâ,* B., لیپا, F.

کیپا پز *kîpâ-pèz,* celui qui fait cuire des کیپا *kîpâ* (voy. ce mot).

کیپانیدن *kèypânîden,* allumer une chandelle, F.

کیپانیدن *kîpânîden,* [1] pencher, incliner, میل ایلمك, [2] administrer la justice, عدل وداد ایلمك, F., syn. کیفانیدن.

کیبُر *kèybour,* sorte de flèche à fer en forme de petite pelle, dont on se sert pour la chasse, پیکانِ شکاری و بیلك, Ch. L., syn. گیبُر *gaybour,* B.

کی پشین *Kèy-Pouschîn* (voy. پشین *Peschîn,* ou کی نشین *Key-Nischîn*), nom du 3ème des quatre fils du roi Key-Qobâd, B.

کیبو *kîbou,* [1] espèce de faucon appelé autrement دینار *dînâr,* [2] sorte de petit oiseau à plumage bigarré qui suspend son nid aux branches des arbres, B., کیپو, F.

کیپو *kîpou,* [1] laitue, کاهو *kâhou,* F. I. (voy. کبو *kabou,* et کیو *kayou*), [2] papillon, پروانه, t. کلبك, F.

کیبوس *kîbous,* et کیوس *kiyous,* courbé, qui n'est pas droit, tordu, کبوس و کج, F.

کیپه *kîpè,* F., ventouse, کوپه *koupè,* B.

کیبیدن *kîbîden,* [1] se détourner, s'éloigner de..., [2] changer de place, aller d'un endroit dans un autre, B.

کیّة a. *kayyèt,* [1] cautérisation, [2] endroit du corps cautérisé, O.

کیت a. *kayta,* ainsi; کیت وکیت *kayta wa kayta,* de telle et telle manière, کذا و کذا *kazâ vè kazâ,* O.

کیت *kît,* étonné, troublé, confus, hors de soi, حیّران و مدهوش و واله و بیهوش, F.

کیتو *kîtou,* petit oiseau qui se nourrit souvent de petites pierres, B. J., سنگخواره *seng-khârè,* a. قطاة *qatât,* F.; le Tn. traduit کیتو *kîtou* par باغرتلق *bâghirtlaq,* sarcelle, الله اعلم.

کیثر a. *kaysar,* [1] nombreux, abondant, [2] généreux, bienfaisant, O.

کیثوفیلا g. ou syr. *kîsoufîlâ,* et کیثوفلا *kîsoufilâ* (fait de pierre), sorte de gomme ou résine très dure, ou mastic que l'on tire d'une espèce de chêne, a. صمغ البلاط *samaghou 'l-balât,* B.

کیثه *kîsè,* scories d'argent, چِرك وریمِ نقره, a. خبث الفضّة, B.

کیج *kîdj* (voy. کبج *kabj*), [1] âne qui a la queue coupée, [2] bête de somme qui a la partie inférieure de la bouche enflée, B.

کیچ *kîtch,* [1] dispersé, پراگنده و پریشان, [2] sorte d'étoffe en soie, [3] petit, menu, peu, [4] lent, آهسته, [5] nom d'une contrée voisine du Sîstân, B.

کیچ کیچ *kîtch-kîtch,* petit-à-petit, peu à peu, lentement.

کیچه *kîtchè* (voy. کوچه *koutchè*), [1] chemin étroit, [2] rue, B.

کیح **a.** *kayh,* pénétrer dans le corps, faire une entaille (se dit d'une arme, d'un sabre).

کیح **a.** *kayah,* [1] être dur au toucher, [2] dureté, aspérité (d'un corps).

کیّح **a.** *kayh,* gros, épais, rude (homme).

کیح **a.** *kîh,* épais, dur au toucher.

کیخ *kîkh,* [1] matière qui s'amasse aux angles des yeux, [2] crasse sur les mains ou sur les pieds (voy. کیغ *kîgh,* et کوخ *koukh*), B.

کیخان **a.** *kîkhân,* **pl.** de کوخ *koukh* (voy. ce mot).

کیخرس *kaykhours,* millet, کاورس, B.

کیخسرو *Key-Khousraw,* [1] nom d'un roi des Kèyânides (voy. کی *kay*), selon l'épopée persane, Cyrus (?), [2] grand roi, B.

کیخسروی *key-khousravî,* nom d'une note ajoutée aux trente notes de Bârboud, car d'après le Scheykh Nizâmi, poète persan du XII[e] siècle, ces notes devaient être au nombre de trente-et-une (voy. لحن سی), B.

کیخم **a.** *kay-kham* (de کی خان *key-khân*), grand khân, grand roi.

کی خور *kèy-khôr,* trésor, خزینه و گنج.

کید *Kèyd,* [1] nom d'un roi de Kanodje dans l'Inde, dont la fille fut mariée à Alexandre-le-Grand, [2] soudure (voy. کبد *kabd*), **a.** لحیم *lahîm,* **p.** کیکن.

کید **a.** *kayd, nom d'act.,* [1] tromper, circonvenir quelqu'un, [2] tendre des pièges à quelqu'un, [3] travailler, manipuler, ajuster, arranger une chose, [4] combattre quelqu'un, [5] avoir ses règles (femme), [6] mourir, O., [7] **subst.** ruse, artifice, stratagème, piège, مکر و حیله و خباثت, O.

کیدپا *Kaydapâ,* nom d'une reine de Berdaʿ (voy. قیدافه et قیدافه), B.

کیذبان **a.** *kayzabân,* et *kayzoubân,* menteur, O.

کیر **a.** *kîr,* **pl.** اکیار *akyâr,* کیرة *kiyèrèt,* et کیران *kîrân,* soufflet de forgeron, O.

کیر *kîr,* pénis, نرهٔ حیوانات, B.; کیر خر *kîr-i-khar,* stupide, sot, کون خر *koun-i-khar,* Bh.

کیّر **a.** *kayyar,* qui lève la queue en marchant ou en courant (cheval), O.

کیران **a.** *kîrân,* [1] **pl.** de کور *kour,* selles de chameaux, [2] **pl.** de کیر *kîr,* soufflets de forgeron, O.

کیران *Kîrân,* ville de l'Azerbâidjân entre Tebrîz et Bellaqân, Y.

کیر آور *kîr-âver,* et کیر آورد *kîr-âverd,* qui a le pénis gros.

کیر بان *kîr-bân* (voy. کیر مان *kîr-mân,* F., et جیز جنك), F.

کیرخ *kîrakh,* et mieux گیرخ *guîrakh* (voy. ce dernier mot), B.

کیرد آباد *Kîrd-Abâd,* bourg du district de Tourschîz, Y.

کیرداری *kîr-dârou,* J., « fern, brake », fougère.

کیر کاشی *kîr-kâschî,* جیز جنك (voy. کیر مان).

کیرمان *kîr-mân* (کیر مانند *kîr-mânend*), pénis artificiel, جیز, چرمینه, چرمین, چرمه, کیریان, کیر کاشی, جنك.

کیرو *kîrou,* garde, attention, mémoire, souvenir, B.

گل کیری, کیری *goul-i-kîrî* (voy. کاذی *kâzî*), B.

کیریان *kîryân,* et کوریان *kouryân,* sacrifice,

rançon, فـدا و قـربـان, B. (voyez کثیریان).

کیز p. t. *kîz*, feutre, tapis de feutre, نمد, a. لبد.

کیز *Kîz*, et کیج *Kîdj*, ville principale du Mokrân, à cinq journées de تیز Tîz, et à deux stations de قیبرون Qaiybèroun (Qannedjbour), Y.

کیزان a. *kîzân*, pl. de کوز *kouz*, coupes, gobelets.

کیس a. *kèys*, *nom d'act.*, 1) être éveillé, espiègle, intelligent, کیاسة *kiyâsèt*, 2) surpasser quelqu'un en intelligence, en finesse d'esprit, 3) cohabiter avec une femme.

کیس a. *kèys*, subst. 1) commerce charnel modéré, exempt de débauche, et toujours avec une femme en état de pureté légale, 2) intelligence, finesse d'esprit, sagacité, 3) générosité, bonté, 4) parfum, طیب, O.

کیس a. *kîs*, pl. اکیاس *akyâs*, et کیسة *kiyasat*, 1) bourse, sac (à argent), 2) tunique qui enveloppe le fœtus, coiffe, مشیمة, 3) scrotum.

کیس *kîs*, pli, ride, چین و شکنج را کویند, B.

کیس a. *kayyas*, fém. کیسة *kayyasat*, pl. کیسی *kîsâ*, intelligent, éveillé, doué de sagacité, prudent, fin, rusé.

کیسان a. *kèysân*, perfidie, trahison, ruse, غدر و بیوفا, O.; أمّ کیسان *oumm-i-kèysân*, 1) met. le genou, 2) coup de pied dans le derrière, O.

کیسب *Kîsèb*, bourg entre Rey et Khovar, Y.

کیست *kîst?* pour که است *ki-est?*, qui est-il?

کیستار *kîstâr*, supplice, torture, tourment, اشکنجه *ischkendjè*, F.

کیستان *kîstân*, 1) presse pour exprimer le jus du raisin, چرخشت, F., 2) baratte, baril pour battre le beurre, et bâton de la baratte, syn. غویه, شیرزنه, شیرانه, چغ, تژه, نیره, نهره, کویش, a. ممخضة *mimkhazat*, t. یایق *yâyq*, F. L. L.

کیستو *kîstou*, coloquinte, حنظل, F.

کیسر h. p. *kîsar*, safran, J.

کیسر کونه *kaysar-gounè*, polium (plante), کیسو, a. جعدة, t. عنبربوی et مریم صاچی, B. Tn.

کیسنه *kîsènè*, fil qui s'enroule sur le fuseau au moment où on le forme en filant.

کیسو *kîsou*, et کیسو کونه *kîsou-gounè* (voy. کیسر کونه *kaysar-gounè*), polium (plante), B.

کیسوم *kaysoum*, pl. اکاسم *akâsim*, riche, fertile, à la végétation luxuriante (jardin), syn. اکسوم *ouksoum*, et یکسوم *yaksoum*, Q. O.

کیسه *kîsè*, 1) bourse, petit sac, 2) poche, جیب, B., 3) bourse contenant la somme de cinq-cents piastres turques; کیسه پاك انداختن *kîsè pâk endâkhten* (nettoyer sa bourse), کیسه بصابون زدن *kîsè bè-sâboun zèden* (savonner sa bourse), met. vider sa bourse, dépenser jusqu'au dernier sou; کیسه بر دوختن از *kîsè ber doukhten ez...*, devenir possesseur d'une chose; کیسه دوختن *kîsè doukhten* (coudre une bourse), met. attendre, espérer, B.; کیسهٔ صورت کشادن *kîsè-i-sourèt gouschâden* (ouvrir le sac de la forme), met. changer de forme, prendre une meilleure forme, B.; کیسه کردن *kîsè kerden*, 1) frotter quelqu'un dans le bain avec un petit sac en laine, دلاکی کردن, 2) met. donner à quelqu'un une frottée, une râclée, le maltraiter;

کیسه لاغر کردن *kîsè lâghar kerden* (rendre sa bourse maigre), **met.** faire une forte saignée, dépenser beaucoup.

کیسه بُر *kîsè-bour,* coupeur de bourses, escroc, voleur.

کیسه دار *kîsè-dâr,* [1] boursier, qui a soin de la bourse, [2] accapareur, monopoleur.

کیسی **a.** *kîsâ,* [1] **fém.** de اکیس *akyas,* intelligente, douée de sagacité, [2] **pl.** de کیّس *kayyis,* O. (voy. ce mot).

کیش *kèysch* (pour کبین ou کابین), don nuptial, dot, **a.** مهر *mahr;* leçon fautive, à ce qu'il semble (?), D.

کیش *kîsch,* [1] carquois, ترکش و تیردان, [2] foi, religion, précepte, loi, usage, habitude, manière d'être, rite, religion, دین و مذهب و ملت, [3] plume, plume dont on garnit la flèche au talon, [4] nom d'une étoffe de lin (voy. **a.** خیش *khîsch*), [5] nom d'un animal à fourrure (marte zibeline, سمور *samour?*), [6] buis, شمشاد, [7] *kîsch,* mot que l'on emploie pour faire fuir, pour éloigner des oiseaux, [8] fuis, va-t-en! éloigne-toi!, [9] *au jeu d'échecs répond au mot:* « échec au roi », etc., [10] *Kîsch,* nom persan de l'île de قیس *Qîs,* Kischm, île de la Mer d'Omân, à l'entrée du Golfe Persique; la ville de Kîsch, capitale du Souverain d'Omân, B. Y., [11] entre dans la formation de plusieurs mots composés, ex.: وفا, ستم کیش, جفا کیش, کیش, etc., B.

کیشت *kîscht,* mélange de fromage aigre, sec, avec du lait frais, mets des bergers; autrement کوره مز *kourè-mèz,* ou گور ماست *gour-mâst,* F.

کیشمند *kîsch-mend,* qui possède une religion, prophète *(Glossaire in Desâtîr).*

کیشمند **z. paz.** *kèysch-mend,* violent, oppresseur, جبّاری و قهاری.

کیشن *kîschèn,* [1] entraves que l'on met aux pieds des chevaux, **t.** کوستك *keustèk,* **p.** چدار *tchèdâr,* **a.** شکال *schikâl,* F., [2] plomb, اُسرب, F.

کیّص **a.** *kays, nom d'act.,* کیصان *kayasân,* [1] renoncer à faire une chose, [2] faire toujours ses repas seul, comme un avare, [3] manger, faire un repas.

کیص **a.** *kays,* avarice sordide.

کیص **a.** *kiyas,* très musculeux.

کیص **a.** *kîs,* [1] qui a le caractère bas, mauvais, [2] très avare, [3] petit de taille.

کیّص **a.** *kayyis,* [1] bas, vil, [2] très avare, [3] petit de taille, nabot, O.

کیصی **a.** *kîsâ,* qui mange toujours seul par avarice, O.

کیع **a.** *kayع,* reculer, s'éloigner d'une chose par peur.

کیغ *kîgh* (voy. کنغ *kingh*), [1] matière visqueuse qui s'amasse aux angles d'yeux malades, [2] celui qui a mal aux yeux, B.

کیغا *kayghâ,* F. (voy. کیفا *kayfâ*).

کیغانس *Kayghânis,* nom d'un sage célèbre par ses vertus, F.

کیغباد *key-ghoubâd,* [1] roi très juste, [2] le roi کیقباد *Kèy-Qoubâd,* père de Kèy-Kâous, B., selon l'épopée.

کیف **a.** *kèyf,* couper, retrancher en coupant.

کیف **a.** (avec signification à la persane) *kèyf,* [1] gaîté, bonne humeur, bien-être du corps et de l'esprit, [2] santé, [3] état d'ivresse.

کیف **a.** *keyfa?,* comment?..., de quelle manière?..., dans quel état?

کیفا *kèyfâ*, et کیغا *kèyghâ*, [1] plaie saignante, [2] grande douleur, affliction, F.

کیفال *kîfâl*, et کنفال *kinfâl*, homme de mauvaise vie, coureur de rues, adonné aux femmes et au vin, débauché, tapageur, B.

کیفانیدن *kèyfânîden* (voy. کیپانیدن *kèypânîden*), F.

کیفة a. *kîfat*, [1] coupon d'étoffe, [2] morceau ajouté par devant à une chemise, à une tunique, opp. à حیفة *hîfat*, O.

کیفتن *kîftèn* (voy. کیپانیدن), F.

کیفدان *kèyf-dân*, boîte à compartiments dans laquelle on tient des médicaments, des poudres, etc., pharmacie portative.

کیفر *kèyfar*, [1] rétribution, pour le mal comme pour le bien, جزا و مکافات, [2] vase à long goulot dans lequel on tient le lait aigre, [3] outre où l'on tient le lait aigre, مشك دوغ, [4] repentir, ندامت و پشیمانی, [5] peine, affliction, regret, محنت و رنج و حیف, [6] rivière, lit d'une rivière, [7] nom d'une certaine forteresse imprenable, [8] pierre placée sur les créneaux d'une muraille pour être lancée sur les assaillants, B., dans ce dernier sens, on prononce aussi *kîfar*, B.

کیفسام *keyfasâm*, action de garder un secret, garde d'un secret, a. کتمان *kitmân*, B.

کیفما a. *kèîfa-mâ*, de quelque manière que ce soit.

کیفوش *kèyfousch*, condescendance, douceur, ménagement, B.

کیفه *kèyfa*, a. كفّة *kaffat*, la paume, le creux de la main, J.

کیفی a. *kèyfî*, [1] ivre, en état de کیف *kèyf* (voy. ce mot), [2] toute substance enivrante, O.

کیفیّة a. *kèyfiyyèt*, [1] qualité, état, [2] le comment d'une chose, manière d'être, [3] چکونکی, [3] état d'ivresse, de کیف *kèyf* (voy. ce mot).

کیقباد *kèy-qoubâd*, [1] grand roi, [2] Kèy-Qoubâd, roi de Perse, père de Kèy-Kâous, B., selon l'épopée.

کیك *kèyk*, puce, a. برغوث *bourghous*, B.; کیك در پاچه افکندن *kèyk der pâtcha afguenden* (jeter une puce dans les caleçons de quelqu'un), mét. le troubler, lui donner du souci, lui mettre la puce à l'oreille, syn. کیك در شلوار کردن *kèyk der schalvâr kerden.*

کیك *kiyak*, [1] espèce de fruit, نام میوه است, [2] chat, کربه *gourbè*, [3] cheval cendré, اسبی که آبی رنك باشد, B.

کیك *kîk*, [1] homme, مردم, a. انسان, [2] pupille de l'œil, مردمك چشم, B.

کیکاء a. *kaykâ'*, bon à rien, vaurien, O.

کیکاوس *key-kâvous*, [1] juste et noble, عادل اصیل, [2] Kèy-Kâous, un des quatre fils de Key-Qobâd et roi de Perse, selon l'épopée, B.

کیکة a. *kaykat*, pl. کیاکیّ *kayâkiyy*, œuf, بیضة, p. تخم مرغ, O.

کیکن *keyguèn*, اندرون فرج زنان, F., *interior pars vulvae* (Vullers, *Lex. pers.-lat.*, s. v.).

کیکن *kîkèn*, et *kîkin*, [1] obscurité, ténèbres, opp. à روشنائی *rouschènâyî*, بمعنی تاریکی باشد که در مقابل روشنائی است, [2] soudure, کبند, کیند, a. لحیم, B., وارغ, B.

کیکو *kîkou*, F. (voy. کیلو *kîlou*), lac, étang.

کیکیر *kèykîr*, roquette (plante), تره تیزك, a. جرجیر *djirdjîr*, B.

کیکیز *kîkîz*, roquette, B.

کیکیش *kèykîsch,* et *kîkîsch,* roquette, B.

کیل a. *kèyl,* [1] mesurer des substances sèches, des grains, etc., [2] mesurer, pour quelqu'un, tant de..., [3] peser à quelqu'un une somme d'argent, [4] mesurer une chose à l'aide d'une autre, [5] comparer l'un à l'autre, [6] rater, ne pas donner de feu (se dit d'un briquet).

کیل a. *kèyl,* pl. اکیال *akyâl,* [1] mesure (des substances sèches, des grains), [2] parcelles qui tombent du briquet de bois, زند *zènd,* O.

کیل *kiyal,* nèfle, a. زُعرور (voy. کوهج), syn. کیل سرخ *kiyal-i-sourkh,* B.

کیل *kîl,* [1] voûté, courbé, [2] courbe, tors, [3] avide, désireux, brûlant d'envie, [4] couvert d'un vêtement en laine grossière, گلیم و پلاس پوش, B.

کیّل a. *kayyil,* [1] rebut, Q., [2] parcelles de bois qui tombent du briquet زند *zend,* sans prendre feu, سحال, F.

کیلا a. *key-lâ,* کی لا, afin que... ne..., de peur que...

کیلان *kaylân,* héron, غم خورك, بوتیمار, کبودر, ماهی خورك, a. مالك الحزین, B.

کیلاهجان *Kîlâhidjân,* bourgade du Guilân ou du Tabaristân, Y.

کیلة a. *kèylèt,* mesure.

کیلة a. *kîlat,* [1] mesurage (des grains), [2] manière de mesurer.

کیلجة a. *kayladjat,* pl. کیالجة *kayâlidjat,* et کیالج *kayâlidj,* mesure des substances sèches, grains, etc., représentant un poids de six-cents drachmes, آلتی یوز درهم وزنلی مستوعب اولان اولچیلدر, F.

کیلك *kiyalèk,* nèfle (voy. کوهج *kouhidj*), B.

کیلکان *kîlèkân,* [1] nom d'un arbrisseau qui croît sur le bords de la Mer Caspienne, dans le Guilân, et dont la racine s'emploie en médecine, syn. سرخس, کیل دارو, جمان, بطارس, سغبر, B., en turc ایرلتی (?), Tn., bon contre le کدودانه *kadou-dânè,* ou ver solitaire, B., [2] sorte de poireau, ونوعی از گندنا هم هست, B.

کیلکی *Kîlakî,* nom d'une des deux villes de Thabès (voy. طبس), Y.

کیلو *kiyalou,* nèfle (voy. کوهج), B.

کیلو *kîlou,* B., et کیکو *kîkou,* F., lac, étang, استخر و تالاب.

کیلواس *Kîlvâs,* nom de la ville dans laquelle naquit Schakyamouni ou Bouddha-Gaoutama, que les Bouddhistes regardent comme la quatrième incarnation de Bouddha ou la raison suprême, né l'an 607 avant J.-C., mort en 542, B.

کیلوس g. *kèylous,* [1] cuit, mûr, [2] *en méd.* chyle, fluide qui forme le sang, B., χυλός.

کیله p. a. *kîlè,* mesure dès substances sèches, B., pesant dix من *mann;* dix *kîlè* font un تغار *toughâr.*

کیله hind. *kîlè,* banane, fruit du bananier, a. موز *mawz,* B.

کی لهراسب *Kèy-Lohrâsb,* 4ème roi de la dynastie des Kayânides, B., selon l'épopée.

کیلین *Kîlîn,* bourg à six farsakhs de Rey, près du Kouhèd supérieur, Y.

کیما a. *kèy-mâ,* کی ما, [1] afin que..., [2] c'est pourquoi...

کیمارج *Kîmârèdj,* district de la province du Fârs, Y.

کیماك *kaymâk,* [1] crème, قیماق, [2] (voy. کیماك *kîmâk*), B.

کیماك *kîmâk,* et *kaymâk,* [1] بالاتنك, sangle ou large courroie qui passe par dessus la

charge et la fixe au bât ou à la selle, B., [2] nom d'une ville dans le Dèscht-i-Qiptchâq, [3] nom d'un fleuve ou d'une mer en Chine, ونام دریایٔ هم هست, B., وچین دیارنده بر بحر آدیدر, Tn.

کیمال *kîmâl*, animal dont la fourrure est recherchée, et que l'on trouve dans le Schirvân, B. D'après le Tn., cet animal est l'écureuil-gris, ou petit-gris, سنجاب *sindjâb* (voy. ورّوره *varvara*), t. تیّـــون *tèyyoun*, Tn.

کیمخا *kîmkhâ*, [1] brocart, étoffe de soie brochée d'or ou d'argent, I., [2] velours, Quatremère.

کیمخاب *kîmkhâb* (voy. کیمخا *kîmkhâ*).

کیمُخت *kîmoukht*, [1] peau de chagrin (en turc ساغری *sâghirî*, croupe), [2] peau artificielle de chagrin, espèce de cuir grenu, [3] les graines mêmes avec lesquelles on prépare ces espèces de peaux de chagrin, [4] peau desséchée, ridée et rugueuse; کیمُخت ماه *kîmoukht-i-mâh*, **met.** la voûte céleste, کنایه از آسمان است, B.

کیمُخت کر *kîmoukht-guèr*, ouvrier qui prépare des peaux de chagrin.

کیمخواب *kîmkhâb* (voy. کیمخا *kîmkhâ*), brocart.

کیمر a. *Kaymar*, surnom de غالب Ghâlib, grand-père du célèbre poète arabe فرزدق, Farazdaq, O.

کیموح a. *kaymouh*, [1] haut, culminant, saillant, protubérant, qui domine les points d'alentour, المُشرِف a. *el-mouschrifou*. — NB. L'Auteur du O. a lu المُشرِق *el-mouschriqou*, car il traduit: پارلق نسنه یه دینور یقال وجه کیموح ای مشرق, éclatant, brillant, الله اعلم, [2] terre, sol, تُراب, Q.

کیموس g. χυμός, *kaymous*, chyme (sorte de bouillie plus ou moins homogène, semi-liquide, que forme la masse alimentaire après avoir subi dans l'estomac un premier degré d'élaboration, qu'on appelle chymification), B.

کیمیا *kîmiyâ*, [1] ruse, fraude, déception, [2] chimie, alchimie, la pierre philosophale, art de produire de l'or, [3] étain, ارزیز, a. رصاص, [4] coup d'œil, opinion d'un guide spirituel âgé et sage, نظر پیر و مُرشد کامل, [5] amour, عشق, B.; کیمیای احمر *kîmiyây-i-ahmar*, élixir avec lequel on fait de l'or, soufre rouge, کبریت احمر *kibrît-i-ahmar*, ou pierre philosophale; کیمیای اکبر *kîmiyây-i-akbar*, la grande alchimie, ou pierre philosophale, substance dont on dit que le nom est connu, mais le corps inconnu, مشهُور الاسم و معدوم الجسم, dont le corps n'existe pas; کیمیای جان *kîmiyây-i-djân*, **met.** vin, شراب انگوری, B.; کیمیای معانی *kîmiyây-i-mèânî*, l'étude de la vérité, **met.**, B.

کیمیا اثر *kîmiyâ-asar*, qui a la puissance de l'alchimie, de la pierre philosophale.

کیمیا گر *kîmiyâ-guèr*, [1] rusé, trompeur, [2] alchimiste, [3] amoureux.

کیمیا گری *kîmiyâ-guèrî*, [1] amour, [2] alchimie.

کیمیائی *kîmiyâyî*, alchimiste.

کین a. *kayn*, se faire humble, être humble et soumis.

کین a. *kayn*, pl. کُیون *kouyoun*, [1] clitoris, [2] caroncules dans le vagin, Q. O.

کین *kîn*, کہ این et کاین, que... lui..., car celui-ci...

کین *kîn*, [1] haine, rancune, vengeance, désir de vengeance, méchanceté, [2] guerre;

کین ایرج **kîn-i-îradj,** nom de la dix-neuvième des trente notes, سی لحن, composées par Bârboud, **syn.** کینهٔ ایرج **kînè-i-îradj,** B.; کین سیاوُش **kîn-i-siyâvousch,** et کینهٔ سیاوش **kînè-i-siyâvousch,** nom de la vingtième des trente notes composées par Bârboud, B.

کینا کینا **kînâ-kînâ,** quinquina, écorce amère et fébrifuge, J.

کینال **kînâl,** soûlard, ivrogne, ivre, مردُم شراب‌خور و بدمست, B.

کینانه **Kînânè,** ville du Sind à deux farsakhs de la mer et à cinq journées de Sendân, Y.

کین آور **kîn-âvèr,** 1) combattant, batailleur, جنگ کن, 2) querelleur.

کین آوری **kîn-âvèrî,** 1) dispute, bataille, 2) caractère querelleur, جنگ جوئی.

کینة **a. kaynat,** 1) fruit de l'arbrisseau *lotus* ou سِدر *sidr* (voy. نَبق), Q. O., 2) caution, garant, کفیل, Q. O.

کینة **a. kînèt,** 1) malheur, adversité qui abat l'homme, 2) état, situation, condition, حالت, O.

کین توز **kîn-touz,** haineux, vindicatif, کینه توز و کینه کش, B.

کین گذار **kîn-gouzâr,** haineux, vindicatif, qui a soif de vengeance, J.

کی نشین **Kèy-Nischîn,** ou, mieux, کی پشین **Kèy-Pèschîn,** nom du 3ème des quatre fils du roi Key-Qobâd, B.; les quatre fils de Key-Qobâd, étaient: *a)* کـی آرش, ou کیآرش, ou آرش, *b)* کی ارمین, *c)* کی پشین, *d)* کی کاوس.

کینور **kîn-vèr,** et کینه ور **kînè-vèr,** haineux, vindicatif.

کینونة **a. kaynounèt,** *nom d'action,* être, exister.

کینه **kînè,** haine, rancune, malveillance, désir de vengeance; کینهٔ ایرج **kînè-i-îradj** (voy. کین ایرج), B.; کینهٔ سیاوُش **kînè-i-siyâvousch** (voy. کین سیاوش), B.

کینه پرور **kînè-pèrvèr,** qui nourrit de la haine, qui a soif de vengeance.

کینه توز **kînè-touz,** et کینه توزنده **kînè-touzendè** (voy. کین توز **kîn-touz**).

کینه خواه **kînè-khâh,** haineux, vindicatif, malveillant.

کینه دار **kînè-dâr,** qui a de la haine, de l'inimitié pour...

کینه سنج **kînè-sendj,** haineux, malveillant.

کینه گاه **kînè-gâh,** champ de bataille, F.

کینه کش **kînè-kèsch,** 1) haineux, vindicatif, qui tire vengeance, 2) nom du douzième jour de chaque mois de l'année de l'ère ملکی *malikî,* royale ou Djélâléenne, B.

کینه کوش **kînè-kousch,** plein de haine, qui a soif de vengeance.

کینه ور **kînè-vèr,** haineux, rancuneux, hostile.

کینه ورز **kînè-verz,** haineux, rancuneux, hostile, malveillant. — NB. Des dix adjectifs composés ci-dessus on peut former des substantifs abstraits, par l'addition de la lettre ی *î* à la fin, *p. ex.:* کینه پروری **kînè-pèrvèrî,** کینه خـواهی **kînè-khâhî,** کینه کشی **kînè-kèschî,** کینه وری **kînè-vèrî,** etc., haine, inimitié, désir de vengeance, etc.

کیـو **kayou,** 1) laitue, کاهـو **kâhou,** a. خس **khass,** 2) cause, motif, raison, مادّه و سبب و علت, p. کیود et کیوذه, B.

کیـوان **kèyvân,** 1) la planète Saturne, نام ستارهٔ زُحل است, 2) le septième ciel, dans lequel se trouve Saturne, 3) arc, کمان, a. قوس, B.

کیوان *Kèyvân,* chef-lieu du pays des سیف بنی زهیر, Sîf-i-bènî-Zohèyr, sur le littoral du Golfe Persique, Y.

کیوتکلامیشی **t. m.** *kouyouteklâmîschî,* nom d'une fête que les Mongols célébraient le premier jour de l'année (QUATREMÈRE, *Hist. des Mongols,* t. I., p. 216).

کیود *kayoud,* et کیوده *kayoudè,* cause, motif, raison (voy. کیو *kayou*), B.

کیوره *kîvrè,* et کوره *kivrè* (voy. کاذی *kâzî*), *pandanus odoratissimus* (plante).

کیوس *Kayous,* [1] nom d'une île sur laquelle fut vendue عذرا ʿAzrâ, l'amante de وامق Vâmiq, [2] nom du frère du roi Anouschîrvân, B.

کیوس *kiyous* (voy. کبوس *kubous*), courbe, tors, non droit, ناراست و کج, B.

کیوغ *kayough,* boue, mortier sans mélange de paille hachée, B.

کیول **a.** *kayyoul,* [1] dernier rang des combattants, [2] poltron, pusillanime, qui se place toujours au dernier rang, [3] rebut, parcelles qui tombent du briquet de bois, زند *zend,* sans prendre feu, [4] endroit élevé, monticule, O.

کیومرث *Kèyoumart,* et کیومرث *Kèyoumars* ou کیومرث *Guèyoumèrt,* nom du premier homme qui exerça l'autorité royale. On le regarde comme le premier roi de la dynastie persane des Pîschdâdiens, B., selon l'épopée.

کیوه *kayva,* laitue, کاهو, B.

کیوه *kîvè,* et plus souvent گیوه *guîvè,* sorte de chaussure en fil de coton, B.

کیه **a.** *kayh,* se faire envoyer par quelqu'un une bouffée d'haleine contre la figure, کوه *kavh,* Q. O.

کیه *kiyè* (voy. کنه *kinè*), mastic, مصطکی, B.

کیه **a.** *kayyih,* qui n'a pas de finesse de savoir faire, à qui ses ruses ne réussissent pas, O.

کیها *kèhyâ,* **pl.** de کی *kèy,* rois, F.

کیهاء **a.** *kayhâ',* chamelle vieille et grasse, J., **comp.** کهة *kahhat.*

کیهال *kîhâl,* [1] le monde, کیهان و جهان, [2] élévation, endroit élevé, F.

کیهان *kîhân,* et *keyhân,* le monde, جهان *djihân,* جهان و روزگار و دنیا, B. (voy. گیهان *guîhân*), B.

کیهان خدیو *kîhân-khadîv,* le souverain Maître de l'univers. Cette expression ne s'emploie qu'en parlant de Dieu, B.

کیهج *kayhadj,* et *kîhadj,* busserole ou raisin d'ours, fruit de l'arbousier ou arbre à fraises, **a.** قطلب *qatlab,* en **turc** قوجه یمشی *qôdja yèmischî.*

کیه دان *kiya-dân,* [1] candélabre, چراغ دان, [2] lampe, چراغ.

کیهه *kîha,* [1] mûrier sauvage ou muron, dont le fruit ressemble à la mûre douce, توت *tout,* [2] framboisier sauvage (voy. شجرة موسی, **a.** علیق, دَرّا, درّ, باطس), B. F. Tn. L. L.

کیء **a.** *kay',* peureux, timide.

کیی *keyî,* royal.

کیی *kiyî?* pour کی ای *ki-î?,* c.-à-d. که هستی *ki hèstî?* ou کیستی *kîstî?,* qui es-tu?

کییب **a.** *ka'îb* (voy. کئب *ka'ib*), triste, affligé, désolé, O.

کییش *keyîsch,* et *kiyîsch,* puissant, oppresseur, بمعنی جبّار و قهّار باشد, B.

کییه *kiyè* (voy. کیپه *kîpè* et کوپه *koupè*), ventouse.

گ

گ *gâf,* appelé كاف فارسى *kâf-i-fârsî,* ou كاف عجمى *kâf-i-ʿadjamî,* 1) *kâf* persan, vingt-sixième lettre de l'alphabet persan, 2) cette lettre est souvent confondue dans les manuscrits avec le كاف *kâf;* elle permute quelquefois avec le غ *ghayn,* et s'est souvent rendue en arabe par la lettre ج *djîm,* prononcée comme le *g.*

گاباره *gâbârè,* 1) grotte, caverne, غار و شكاف, 2) troupeau de bœufs, گله گاو *kèlè-i-gâv,* B.

گاخواره *gâkhârè,* berceau, گهواره *gahvârè,* a. مهد *mahd,* B.

گادن *gâden,* Imp. گا *gâ,* cohabiter avec une femme, گاييدن *gâyîden.*

گاده *gâdè,* part. pass. de گادن *gâden* (voy. ce verbe).

گار *gâr,* particule affixe, marquant l'action, la possession; ex.: آموزگار *âmouz-gâr,* instructeur; آمرزگار *âmourz-gâr,* qui pardonne; سازگار *sâz-gâr,* qui s'accorde; خدمتگار *khidmèt-gâr,* serviteur.

گارى *gârî,* instable, qui n'est pas stable, sans durée, بى مدار و ناپاينده و بى ثبات, B.

گاز *gâz,* 1) ciseaux, de toute forme et de toute espèce, گاز, 2) pincette pour arracher les poils, 3) mouchettes, مقراض و مويچيننده و منقاش, 4) dent, 5) morsure, mordre, mâcher, 6) prendre, emporter, 7) pâturage, 8) caverne, grotte creusée dans une montagne pour servir d'abri aux troupeaux, كاز *kâz,* 9) ermitage sur une montagne, كاز *kâz,* B.

گاژ *gâj,* lieu, endroit, جا و مقام باشد مطلقا, B.

گازر *gâzour,* 1) blanchisseur, foulon, 2) hoche-queue, a. صعوة, F.

گازرك *gâzourèk,* 1) dim. de گازر (voy. ce mot), 2) hoche-queue.

گازرگاه *gâzour-gâh,* 1) blanchisserie, 2) nom d'un endroit à Schirâz où est le tombeau du poète سعدى, Saadi, 3) nom d'un endroit à Hérât où a été enterré Khâdja Abdou'llah Ansâri.

گازرون *gâzèroun* (v. كازرون *kâzèroun*), B.

گازرى *gâzourî,* blanchissage, action de laver; گازرى كردن *gâzourî kerden,* blanchir, laver.

گازه *gâzè,* 1) balançoire (voy. گاز [8]), 2) berceau-balançoire, dans lequel on berce les enfants, a. أرجوحة, 3) hutte de garde-champêtre, تالار و خانهٔ فاليزبان, 4) hutte de chasseur, آفتاب خانهٔ صياد و كازه, 5) (voy. كازه *kâzè* [3]), ermitage, cloître des Chrétiens construit sur le haut d'une montagne.

گازى *gâzî* (voy. كاذى *kâzî*), *pandanus odoratissimus* (plante), B.

گاشاك *gâschâk,* sorte de saucisson, fait de viandes hachées, de riz, etc., B. (voy. گدك *guèdèk*).

گاشتن *gâschten,* Imp. گار *gâr,* faire tourner, گردانيدن, B.; بر گاشتن *ber gâschten,* faire tourner; بر گاشتن از *ber gâschten èz...,* détourner de...

گاف *gâf,* nom de la lettre گ *g.*

گاف گاف *gâf,* [1] vanterie, bravade, گاف و لاف و گـــزاف *gâf ou lâf ou gouzâf,* [2] fente, fissure, گاف و شگاف, B.

گاگا *gâ-gâ* (voy. کاکا *kâ-kâ*), fruits secs, confitures sèches, B.

گال *gâl,* [1] loin, éloigné, دُور, [2] millet, گاوَرس, [3] gousse qui renferme le coton, غــوزهٔ و غلاف پنبه, [4] chacal, شغال, [5] cri, vocifération, فریاد و آواز بُلند, [6] coq, خروس, [7] espèce d'araignée des champs, rousse, et dont la piqûre est dangereuse, phalange, a. رُتیــلاء *routèylâ',* [8] fraude, déception, séduction, tromperie, [9] tourner, faire tourner, [10] crottins qui pendent sous la queue des moutons, B.

گال بنگ *gâl-beng,* pavot des champs.

گاله *gâlè,* [1] گال *gâl,* loin, éloigné, [2] balle de coton cardé et préparé pour être filé, [3] sac, جوال, B.

گالیا *gâlyâ* (voy. کالیا *kâlyâ*), F.

گالیــار *gâliyâr,* salive, آب دهان, t. صالیار *sâliyâr,* F.

گالچه *gâlitcha,* pie, عکّه *ʿakka,* J.

گالیــه *gâliyè,* nom d'une herbe, بـر اوت آدیهر, F.

گام *gâm,* [1] un pas, قــدم, [2] un pied, longueur du pied, [3] rênes, bride, لــگام, a. لجام, [4] village, ده وروستا; گام زدن *gâmzèden,* marcher, syn. گام بــر داشتــن, گام نهادن, گشیدن.

گاموس *gâmous,* buffle, F.

گامیدن *gâmîden,* marcher, aller au pas.

گامیش *gâmîsch,* buffle, B.

گان *gân,* terminaison du pluriel des mots qui se terminent au singulier par un ه *h* muet, p. ex.: بنده *bendè,* serviteur, pl. بندگان *bendègân.*

گان *gân,* [1] propre à..., convenable, qui convient à..., لایق و سزاوار, employé comme particule affixe à la fin de plusieurs noms, ex.: گردگان, شایــگان, رایــگان, خدایــگان (voy. la *Gramm. persane*), [2] particule affixe, indiquant la relation, le rapport à..., ex.: فقعگان, سُرخگان, دهگان, بازارگان, B. (voy. la *Gramm. persane*), [3] particule affixe, servant à former des numératifs distributifs, ex.: یــگان و دوگان و سه گان و چهارگان و پنجگان و نه گان و صد گان, pour یك یك و دُو دُو و سه سه و چهــار چهــار و پنج پنج و نُه نُه و صد صد الخ, un à un, deux à deux, trois à trois, quatre à quatre, cinq à cinq, par neuf, par cent, etc. (voy. la *Gramm. persane*).

گان *gân,* roi cruel, oppresseur, tyran, B.

گان *gân,* [1] adhésion, action de s'attacher à une chose, پیوستن, B., [2] mét. coït; *de là:* گان دادن *gân-dâden,* جماع کردن *djimâʿ kerden, sui copiam facere (de femina vel puero),* Vullers, *Lex. pers.-lat.,* s. v.

گان داده *gân-dâdè,* [1] femme impure, prostituée, [2] jeune homme qui se prostitue.

گانگاه *gân-gâh,* [1] lit nuptial, F., کردك خانه و خلوتخانه, [2] chambre nuptiale, F.

گانور *gânour,* F. (voy. کانور *kânour*).

گانه *gânè,* particule qui, ajoutée aux numératifs, leur donne un sens un peu indéfini, ex.: ده گانه *dèh-gânè,* une dizaine..., بیست گانه *bîst-ganè,* une vingtaine de... (voy. la *Gramm. persane*), این پسران نه گانه, R. D.

گانی *gânî,* [1] femme prostituée, [2] jeune homme qui se prostitue, F.

گاو *gâv,* [1] taureau, ثور, [2] bœuf, vache, گاو مــاده, [3] vase ou coupe qui a la forme d'un taureau, [4] mesure itinéraire de trois گــروه *kourouh,* [5] héros, brave guerrier,

qui a la forme d'un bœuf (voy. گاو سُفالين), B.; گاوِ کوهی *gâv-i-kouhî,* ou گاوو *gâvou,* bœuf des montagnes, espèce d'antilope, ou vache-biche, B.; گاوِ ورزه *gâv-i-verzè,* bœuf de labour, گاو کار, B.

گاو آب *gâv-âb,* mousse verte qui couvre la surface des eaux stagnantes, جل وزق و تور الماء و طحلب, a. جامهٔ غوك, B.

گاواره *gâvârè,* et گابـاره *gâbârè,* [1] troupeau de bœufs, [2] گاهواره *gâhvârè,* berceau, B.

گاو آهـن *gâv-âhèn,* soc de la charrue ou coutre de la charrue, B.

گاو بان *gâv-bân,* bouvier, syn. گاو بنده *gâv-bendè,* I.

گاو پشـت *gâv-pouscht* (en dos de bœuf, voûté), met. voûte des cieux, B.

گاو پلنك *gâv-pèlèng,* caméléopard ou girafe.

گاو بهـل p. h. *gâv-behl,* chariot traîné par un bœuf, ارابـهٔ گاو *arâbè-i-gâv,* از عـالم گهر بهل, B.

گاو بيشه *gâv-bîschè* (le bois du bœuf), met. ce bas monde, B.

گاو پيكر *gâv-pèyker,* nom de la masse d'armes du roi Férîdoun, ainsi nommée parce qu'elle avait, dit-on, la forme d'une tête de buffle, B.

گاو تـازی *gâv-tâzî* (course de bœuf), met. parader devant l'ennemi, l'injurer et chercher à l'intimider, B.

گاو تكيه *gâv-takiyè,* espèce de coussin long que l'on met derrière le dos.

گاو تنـك *gâv-teng,* dial. de Schirâz, espèce d'étourneau (voy. سار, ملخ خوار).

گاو چشم *gâv-tchèschm* (qui a des yeux de bœuf), met. [1] qui a de grands yeux, [2] œil de bœuf, ou buphtalme, ou camomille, بابونهٔ گاو و اقحوان, a. عين العجل

گاوِ خراس *gâv-i-kharâs,* bœuf qui fait aller le moulin; گُرد و مبارز دلير, B.; گاوِ دشتی *gâv-i-dèschtî,* bœuf sauvage; گاو دشتی *gâv-deschtî,* antilope, J., گاو کوهی, B.; گاوِ دياس *gâv-i-diyâs,* bœuf que l'on fait marcher sur les gerbes de blé pour en séparer le grain, J.; گاوِ زر *gâv-i-zer,* [1] bœuf d'or, vase ou coupe en or ayant la forme d'un taureau, [2] le veau d'or, idole érigée par les Israélites pendant le séjour de Moïse sur le mont Sinaï, B.; گاوِ زرين *gâv-i-zèrîn,* [1] vase d'or ayant la forme d'un taureau, [2] nom d'un insecte de couleur verte et qui ressemble au scarabée, جُعل *djouʿl,* B.; گاوِ زمين *gâv-i-zèmîn,* le taureau de la terre, le taureau sur les cornes duquel repose la terre, force que Dieu a placée au centre de la terre, par opp. à گاو فلك *gâv-i-fèlèk,* le taureau céleste, au deuxième signe du Zodiaque (voy. دو گاوِ پير *dou gâv-i-pîr*); گاوِ سامری *gâv-i-Sâmirî,* le bœuf de Sâmir, le veau d'or des Israélites (voy. گاوِ زر *gâv-i-zer*), B.; گاوِ سُفالين *gâv-i-soufâlîn,* le bœuf en terre cuite, vase ou coupe en terre cuite qui a la forme d'un bœuf, B.; گاوِ سيمين *gâv-i-sîmîn,* vase ou coupe en argent qui a la forme d'un bœuf, B.; گاوِ فلك *gâv-i-fèlèk,* le taureau céleste, c.-à-d. le Taureau, second signe du Zodiaque, B.; گاوِ قُلبه ران *gâv-i-qoulbè-rân,* bœuf qui traîne la charrue, bœuf de labour, J.; گاوِ كار *gâv-i-kâr,* bœuf de labour, B.; گاوِ گردون *gâv-i-guerdoun,* [1] bœuf d'attelage, qui traîne les chariots, [2] le Taureau céleste, second signe du Zodiaque, B.; گاوِ گلـيـن *gâv-i-guilîn,* le bœuf de terre cuite, vase ou coupe en terre cuite,

و عین البقر, [3] espèce de raisin sauvage, appelé également en **ar.** عین البقر, œil de bœuf, B.

گاو چشمه *gâv-tcheschmè* (voy. گاو چشم), buphtalme ou camomille, B.

گاو چهر *gâv-tchihr* (voy. گاو پیکر), B.

گاو در چرم است *gâv der tcherm est,* le bœuf est encore dans sa peau, le bœuf est encore en vie; c.-à-d. le temps ne presse pas, on a encore le temps d'aviser.

گاو در خرمن بودن *gâv der khirman bouden* (le bœuf est dans la grange), **met.** tout est gâté, abîmé, ruiné.

گاو درخرمن کردن *gâv der khirman kerden* (faire entrer le bœuf dans la grange), **met.** dévaster, ruiner, abîmer.

گاو دل *gâv-dil* (cœur de bœuf), [1] **met.** lâche, timide, بیدل, [2] ignorant, sot, stupide, نادان و احمق, B.

گاو دم *gâv-doum* (queue de bœuf), [1] clairon, trompette, نفیر, [2] grande trompette, کرنا, **a.** بوق, B., [3] toute chose qui a une forme conique, **a.** مخروطی *makhrouti,* J. Bh.

گاو دنبال *gâv-dounbâl* (queue de bœuf), **met.** clairon, trompette (voy. گاو دم), B.

گاو دوش *gâv-dousch,* [1] vase dans lequel on trait, **a.** علبة و محلب, [2] grand vase en terre à long col étroit, B.

گاو دوشه *gâv-douschè,* vase dans lequel on trait, B.

گاودی *gâvdî,* ignorant, sot, stupide, B.

گاودیده *gâv-dîdè* (œil de bœuf), sorte de pain, I.

گاور *gâver,* nom de l'arbrisseau d'où découle la résine appelée گاور شیر *gâver-schîr;* cet arbrisseau, à feuilles larges et très vertes, a des fleurs jaunes et des graines d'une odeur agréable; c'est la *pastinaca opopanax,* B.

گاور *gavour,* et *gâvr,* infidèle, du mot **ar.** کافر *kâfir,* ou de گبر *gabr,* guèbre, B. — NB. Le mot کافر *kâfir* se prononce chez les Kirghizes *kâpar* et en Turquie *guiâour.*

گاورزه *gâverzè* (voy. گاو ورزه), J.

گاورس *gâvers,* millet, **syn.** ارزن و آزاد و کیخسرس و ام و بسل و پیك و گال, B.;

گاورس سیم *gâvers-i-sîm* (grain de millet d'argent), **met.** une étoile, J.; گاورسهٔ نقره گون *gâversè-i-nouqra-goun* (les grains de millet d'argent), **met.** la Voie lactée, کاه کشان, J.

گاور شیر *gâvèr-schîr,* lait du گاور *gâvèr* (voy. ce mot), gomme-résine fétide que l'on obtient par des incisions faites au collet de la racine du *pastinaca opopanax,* B., **syn.** لاورشیر *lâver-schîr,* B.

گاو رنگ *gâv-reng,* nom de la masse d'armes du roi Férîdoun (voy. گاو پیکر), B.

گاو ریش *gâv-rîsch* (barbe de bœuf), **met.** sot, stupide, B.

گاو زاد *gâv-zâd* (le bœuf a enfanté), **met.** il a fait un héritage inespéré, inattendu, il a eu une réussite inespérée, de گاو زادن *gâv-zâdèn,* recevoir un héritage inattendu, B.

گاو زبان *gâv-zèbân,* langue de bœuf, buglosse, plante, فریر *farîr,* **a.** لسان الثور, B.

گاوزن *gâvezn,* F. (voy. گوزن *gavazn*), daim, گاو زنه *gâv-zanè,* J.

گاو زور *gâv-zour* (qui a la force du taureau), homme qui sans avoir appris l'art de la lutte, est doué d'une force naturelle si grande qu'aucun lutteur ne peut se mesurer avec lui, B. Tn.

گاو زوری *gâv-zourî,* force de taureau.

گاو زهره *gâv-zèhrè,* [1] pierre que l'on trouve dans l'estomac du bœuf, ou du mouton, اندرزا *enderzâ,* a. حجر البقر *hadjarou 'l-baqar,* pierre de bœuf, [2] timide, pusillanime, بد دل *bèd-dil,* B.

گاو سار *gâv-sâr,* [1] semblable à un bœuf, [2] nom de la masse d'armes du roi Férîdoun (voy. گاو پیکر), B.

گاو سر *gâv-ser,* tête de bœuf, nom de la masse d'armes du roi Férîdoun, B.

گاو سنگ *gâv-seng,* [1] pierre que l'on trouve dans l'œsophage du bœuf (voy. گاو زهره), [2] (voy. گاو شنگ *gâv-scheng*), B.

گاوش نلیسیده *gâvèsch nè-lîsîdè* (que le bœuf n'a pas léché), met. se dit d'un homme plein d'amour-propre et d'arrogance, qui n'a aucune expérience de la vie, d'un homme qui n'a reçu aucune éducation (qui n'a pas senti la férule), B.

گاو شنگ *gâv-scheng* (de گاو *gâv,* bœuf, et شنگ *scheng,* c.-à-d. تند کن *tound koun,* qui rend agile, qui fait marcher vite), aiguillon du bouvier, B.

گاو شید *Gâv-schîd,* nom d'un dragon terrible, longtemps l'effroi de la Perse, et qui fut enfin tué par Cyrus, J.

گاو شیر *gâv-schîr,* pour گاور شیر *gâver-schîr,* gomme-résine du *pastinaca opopanax,* B., لاوشیر, B.

گاو عنبر *gâv-ɛanbar,* [1] ambre gris que l'on dit provenir des déjections du bœuf-marin, J., [2] bœuf-marin qui produit l'ambre, Ch. L.

گاو کار *gâv-kâr* (c.-à-d. کار گاو *kâr-i-gâv,* ouvrage du bœuf), terres labourées et ensemencées, مزارع *mazâriɛ,* F.

گاوک *gâvèk,* [1] petit bœuf, [2] espèce de mulet, نوعی از استر بلشد, [3] tique, کنه *kènè,* insecte qui attaque les chameaux, les ânes, les bœufs, B.

گاو کون *gâv-koun* (cul-de-bœuf), met. sot, stupide, idiot, B.

گاو کون کردن *gâv-koun kerden,* rendre les excréments, کنایه از طهارت کردن وریدن باشد, B.

گاوکی *gâvèkî,* espèce de mulet, B. (voy. گاوک [2]).

گاو ماده *gâv-mâdè (gâv-i-mâdè),* vache.

گاو ماهی *gâv-mâhî,* le Taureau-poisson, monstre fabuleux, qui supporte, dit-on, la terre sur ses cornes (voy. گاو زمین et ماهی), B.

گاو مشنگ *gâv-mescheng,* espèce de graine qui ressemble aux lentilles (voy. دیو مشنگ *dîv mèscheng*), B.

گاومیش *gâvmîsch,* F., buffle, گامیش, B.

گاو نبطونک *gâv-nabtounèk* (dial. de Schirâz), tithymale, espèce d'euphorbe (voy. احلب دیا *ihlab-diyâ* et شبرم *schibram*), B.

گاو نر *gâv-nèr (gâv-i-nèr),* bœuf, taureau.

گاوو *gâvou,* vache-biche, espèce d'antilope, گاو کوهی *gâv-i-kouhî,* B.

گاوه *gâvè,* [1] coin en bois, [2] premier magistrat, [3] chef de famille, J., [4] گاوهٔ آهنگر *Gâvè-i-âhenguèr,* Gâvè le forgeron, nom du père de Qâren, B. (voy. کاوه).

گاویزن *gâvîzen,* [1] vésicule du fiel du bœuf, زهرهٔ گاو, [2] matière jaunâtre que l'on trouve dans la vésicule du fiel du bœuf, et qui durcit à l'air, B.

گاویس *gâvîs,* et گاویش *gâvîsch* (voy. کاویش *kâvîsch*), vase dans lequel on trait, گاو دوش, a. محلب *mihlab,* B.

گاه *gâh,* [1] temps, a. وقت *vaqt,* [2] placé à la fin d'un mot sert à former des noms de temps, ex.: صبحگاه *soubh-gâh,* le matin,

گاه شام *schâm-gâh*, le soir, گاه شبان *schèbân-gâh*, la nuit, [3] lieu, place, endroit; ce mot, pris dans ce sens, se place à la fin d'un autre mot avec lequel il forme un composé, nom de lieu, ex.: آتشگاه *âtisch-gâh*, pyrée, آرامگاه *ârâm-gâh*, lieu de repos, خوابگاه *khâb-gâh*, chambre à coucher, شکارگاه *schikâr-gâh*, endroit de chasse, [4] trône, تخت پادشاهان, [5] creuset de fondeur, بوته, [6] la constellation du Capricorne située dans l'hémisphère austral, ستاره جدی, B.; آنگاه *ôn-gâh*, آنگاهی *ôn-gâhî*, alors; پس آنگاه *pès ôn-gâh*, après cela, ensuite; ناگاه *nâ-gâh*, ناگاهان *nâ-gâhân*, [1] soudain, à l'improviste, [2] mal à propos; بیگاه *bî-gâh*, [1] temps inopportun, [2] tard, [3] le soir; گاه گاه *gâh-gâh*, de temps en temps, quelquefois; بگاه *bè-gâh*, [1] à propos, [2] de bonne heure, [3] le matin.

گاهبار *gâh-bâr*, pl. گاهبارها *gâh-bârhâ*, [1] période de temps, syn. گاهنبارها *gâhènbârhâ*; sing. گاهنبار *gâhenbâr*, [2] nom des six jours (ou périodes) pendant lesquels Dieu a créé le monde, d'après la cosmogonie des Mages. La première période, appelée میدیوزرم *mîdyouzaram*, a été de quarante jours, pendant lesquels Dieu a créé les cieux. La seconde, میدیوسمه *mîdyousamè*, de soixante jours, pendant lesquels Dieu a créé les eaux. Pendant la troisième, پیتی سهیم *pîtî-sahîm*, de soixante-quinze jours, Dieu a créé la terre. Pendant la quatrième période, ایّاتهریم *ayyâtahrîm*, de trente jours, Dieu a créé les arbres et les plantes. Pendant la cinquième, میدیاریم *maydyârîm*, de quatre-vingt jours, Dieu a créé les animaux. Pendant la sixième période, همشپتمهدیم *hamaschpatamahdîm*, de soixante-quinze jours, Dieu a créé l'homme, Adam, B.

گاه گاه *gâh-gâh*, de temps en temps, quelquefois.

گاهنبار *gâhenbâr*, pl. گاهنبارها *gâhenbârhâ* (voy. گاهبار *gâhbâr*), B.

گاهنگان *gâhengân* (voy. کاهنگان *kâhengân*), B.

گاهو *gâhou* (voy. کاهو *kâhou*), laitue, B.

گاهواره *gâhvârè*, berceau, گهواره, a. مهد *mahd*, B.

گاهی *gâhî*, quelquefois.

گاهیدن *gâhîden* (voy. گائیدن *gâyîden*).

گاهین *gâhîn*, racine de l'acore, *acorus-calamus*, اگر *aguèr*, ou سیاری *sayârî*, B.

گایستن *gâyisten*, retourner, faire retourner, بر گردانیدن.

گایه *gâyè*, syn. گان *gân*, coït.

گائیدن *gâyîden*, جماع کردن, cohabiter avec une femme.

گب *gab*, grand et gros, بزرگ و کنده, F.

گپ *gap*, [1] parole, [2] propos joyeux, plaisants, [3] vanteries, hâbleries, [4] grand et gros, بزرگ و سطبر, B.

گپتن *goupten*, parler, dire, گفتن, B.

گبر *gabr*, [1] Guèbre, Mage, adorateur du feu, بمعنی مغ که آتش پرست است (voy. گاور), [2] casque, [3] cuirasse, [4] nom d'une plante qui ressemble au gingembre, B.

گبر *gabar*, [1] nom d'une pierre dont on fait des marmites, des plats, des tasses, etc., [2] tente soutenue par un seul pilier, [3] casque, [4] cuirasse, [5] nom d'une ville dans le Bidjver, بجور, B.

گبرآباد *Gabr-Abâd*, faubourg d'Ispahân.

گبرکی *gabrakî*, vase dans lequel on tient le vin.

گبرونت *gabrounet,* pleuvoir, pluie, باریدن, B.

گبری *gabrî,* religion des Mages, des Guèbres, ou adorateurs du feu.

گبست *gabast,* ¹) coloquinte, ²) nom d'une plante très amère, autre que la coloquinte, B., en **turc** قرغه دولکی *qargha dèvlèkî,* et ایت خیاری *ît khiyârî,* Tn. (voy. کبست *kabast*).

گپّه *gueppè,* ventouse, شیشهٔ حجّامی (voy. کبّه *kèbbè*), B.

گبها *gabhâ,* herbe, plante, گیاه *guiyâh,* B.

گت *gout,* grand, بزرگ, B.

گترم *goutroum,* vanterie, hâblerie, bravade, لاف و گزاف, B.

گته *gouta,* grand, B.

گج *guèdj,* et گچ *guètch,* ¹) gypse, plâtre, ²) chaux, گرج *guirèdj,* B.

گچ بر *guètch-ber,* plâtrier, ouvrier en plâtres, B., گچ گر *guètch-guèr.*

گچ بری *guètch-bèrî,* plâtrage, ouvrage en plâtre, گچ کاری, Bh.

گچ پز *guètch-pèz,* chaufournier, faiseur de chaux.

گچ کاری *guètch-kârî,* ouvrage en plâtre.

گچ گر *guètch-guèr,* qui fait des ouvrages en plâtre.

گچ گری *guètch-guèrî,* ¹) ouvrage en plâtre, ²) action de plâtrer.

گجرات *Goudjrât,* et *Goudjèrât,* le Guzzérat, province de l'Hindoustân.

گچری *gatchrî,* plat de riz et de pois, J.

گچک *guitchèk* (voy. غچک *ghitchèk*), B.

گچه *guètchè,* qui a la langue embarrassée, presque bègue, B. F.

گد *guèd,* ¹) mendiant, pauvre, گدا *guèdâ,* ²) mendicité, گدائی *guèdâyî,* B.

گدا *guèdâ,* pauvre, mendiant.

گداختن *goudâkhten,* **imp.** گداز *goudâz,* ¹) fondre, se liquéfier, ²) faire fondre, liquéfier.

گداخته *goudâkhtè,* fondu, liquéfié.

گداره *goudârè,* ¹) chambre à l'étage supérieur de la maison pour l'été, ²) planches qui forment le toit de la maison, planches sur lesquelles reposent la terrasse de la maison, B.

گداز *goudâz,* ¹) **imp.** de گداختن *goudâkhten* (voy. ce verbe), ²) **part. prés.** en **comp.**, qui fait fondre, ex.: جان گداز, دل گداز, ³) liquéfaction; **mét.** chagrin, angoisse, douleur morale, گدازش *goudâzisch,* B.; سوز و گداز *souz ou goudâz,* chagrin et angoisse.

گدازانیدن *goudâzânîden* (**trans.** de گداختن *goudâkhten,* fondre), faire fondre.

گدازش *goudâzisch,* ¹) liquéfaction, ²) maladie qui fait fondre, marasme, ³) chagrin, angoisse.

گدازیدن *goudâzîden,* ¹) fondre, se liquéfier, ²) faire fondre, liquéfier, F.

گدازنده *goudâzendè,* ¹) qui fait fondre, dissolvant, ²) qui fait disparaître, qui détruit.

گداش *gadâsch,* ¹) corne, شاخ, **a.** قرن, ²) bois de cerf, andouiller, F.

گدا طبع *guèdâ-tab',* qui a le caractère, la nature d'un mendiant, bas, vil, ignoble.

گدا غازی *guèdâ-ghâzî,* danseur et danseuse de corde, زنان و پسران ریسمان باز و جان باز. Le mot گدا *guèdâ* est ajouté ici pour distinguer le mot غازی *ghâzî,* danseur, de غازی *ghâzî,* qui signifie en arabe: guerrier qui combat pour la foi contre les infidèles.

گدا یاد *guèdâ-yâd,* habitation, partie de

aller, qui achève, qui paye, ex.: خامه گذار ,خروج گذار , راه گذار ,روز گذار ,گذار ,شکر گذار , مصلحت گذار ,حق گذار ,کار گذار, etc., [3] subst. passage, transit, [4] lieu de passage, [5] hâte, précipitation, [6] pâturage, [7] poutre, [8] facteur, دلال, [9] payement, [10] lancette, J.

گذارا *gouzârâ,* [1] part. prés. de گذاردن *gouzârden,* [2] passant, [3] qui fait passer, [4] qui accomplit, [5] qui paye, [6] subst. lieu de passage, [7] bac.

گذارانیدن *gouzârânîden,* faire passer, laisser passer.

گذاردن *gouzârden,* Imp. گذار *gouzâr,* faire passer, laisser passer.

گذارش *gouzârisch,* [1] action de passer, de laisser passer, d'abandonner, [2] payement, [3] exposition, explication, présentation, [4] accomplissement, exécution.

گذارش پذیر *gouzârisch-pèzîr,* qu'il convient de faire, qui est digne d'être fait.

گذارش کن *gouzârisch-koun,* qui exécute, qui accomplit.

گذارنده *gouzârendè,* qui fait aller, qui fait passer, qui exécute; گذارندهٔ سخن *gouzârendè-i-soukhan,* [1] orateur, [2] qui transmet les paroles de quelqu'un.

گذاره *gouzârè,* [1] qui passe les bornes, excessif, qui déborde, trop plein, [2] qui pénètre, qui passe, [3] passage.

گذاری *gouzârî,* accomplissement, en comp., p. ex.: شکر گذاری *schoukr-gouzârî,* action de rendre grâces; شکر گذاری نمودن *schoukr-gouzârî-nèmouden,* rendre grâces, remercier.

گذاریدن *gouzârîden,* [1] passer, [2] faire et laisser passer, [3] payer, acomplir.

گذاشتن *gouzâschten,* Imp. گذار *gouzâr,* [1] Imp. de گذاردن *gouzârden,* et گذاشتن *gouzâschten* (voy. ce verbe), [2] part. prés. en comp., qui passe ou qui fait passer, qui fait marcher ou aller, qui laisse

la maison qui est au-dessous du sol, خانهٔ زیرین یعنی خانهٔ آلتنده واقع اولان خانه یه دیرلر, F.; le poète Abou 'l-Mèâni a dit: نشسته جاهلان در خانه بالا گدایاد گشته جای اهل دانش, les sots et les imbéciles occupent le haut de la maison (les beaux appartements), et le sous-sol est devenu la demeure des hommes d'esprit et de savoir, F.

گدائی *guèdâyî,* et گدایه *guèdâyè,* F., mendicité, état de mendiant, دریوزه *deryouzè;* گدائی کردن *guèdâyî kerden,* mendier.

گدر *gadr,* et گدرك *gadrèk,* toute arme ou armure de combat, sabre, bouclier, cuirasse ou cotte de mailles, B. F. Tn. (voy. غدر *ghadar,* et غدرك *ghadrèk*), B.

گدست *guidest,* empan (voy. گدست *goudist,* et بدست *bedest,* a. شبر *schibr*), B.

گدك *guèdèk,* espèce de saucisson (voy. کاشك), ou de boulette de viandes, de riz, etc. B.

گد گدی *goud-goudî,* [1] mot dont se servent les bergers pour appeler leurs chèvres (voy. پژ پژ *pouj-pouj*), [2] chatouillement, کتمتو *katmatou,* a. دغدغة *dighdighat.*

گده *guèdè,* panneton de la clef, کده *koudè,* دندانهٔ کلید, B.

گدیور (on ignore la prononciation de ce mot), agriculteur (voy. کشاورز, *Glossarium Schâhnâmianum*).

گدیور *guidîver,* mendiant, گدا, B.

گدیه *guidyè,* [1] mendicité, گدائی, [2] mendiant, گدائی کننده و گدا, B.

گذار *gouzâr,* [1] Imp. de گذاردن *gouzârden,* et گذاشتن *gouzâschten* (voy. ce verbe), [2] part. prés. en comp., qui passe ou qui fait passer, qui fait marcher ou aller, qui laisse

[1] laisser passer, laisser aller, [2] passer, traverser, [3] accomplir, [4] quitter, abandonner, [5] payer, [6] laisser faire, permettre; باز گذاشتن *bâz gouzâschten,* rendre, restituer; بر گذاشتن از *ber gouzâschten ez...,* passer, dépasser; در گذاشتن *dèr gouzâschten,* [1] faire entrer, introduire, [2] mêler à..., [3] trépasser, mourir; فرو گذاشتن *firou gouzâschten,* [1] finir, achever, [2] laisser aller, lâcher, [3] omettre, par négligence ou par erreur, [4] abandonner; فرو گذاشت *firou gouzâscht,* et فرو گذاشته *firou gouzâschtè,* abandonné.

گذاشتنی *gouzâschtènî,* que l'on peut ou que l'on doit laisser.

گذاشته *gouzâschtè,* laissé, passé, abandonné.

گذاف *gouzâf* (voy. گزاف), M.

گذر *gouzèr,* [1] **imp.** de گذشتن *gouzeschten* (voy. ce verbe), [2] **part. prés.** en **comp.,** qui passe, **ex.**: ره گذر *rèh-gouzer,* passant, voyageur, [3] **subst.** passage, lieu de passage, گذرگاه; گذرِ آب *gouzèr-i-âb,* [1] cours, courant d'eau, [2] gué.

گذرا *gouzèrâ,* et گذران *gouzèrân,* qui passe, qui dépasse, qui excède.

گذرانیدن *gouzèrânîden,* [1] faire passer, transmettre, [2] passer; در گذرانیدن *der gouzèrânîden,* pardonner.

گذربان *gouzèr-bân,* gardien d'un passage.

گذرش *gouzèrisch,* plainte contre une oppression, contre une injure.

گذرگاه *gouzèr-gâh,* [1] passage, [2] gué.

گذرنامه *gouzèr-nâmè,* lettre de passe, passeport, sauf-conduit.

گذرنده *gouzèrendè,* qui passe.

گذریدن *gouzèrîden,* passer.

گذشت *gouzèscht,* [1] il est passé, [2] passage, voie, route, chemin, [3] après, à la suite; از گذشتِ آن *ez gouzescht-i-ôn,* après cela, à la suite de cela, بعد از آن *baęd ez ôn,* [4] outre, excepté; گذشت از آن *gouzescht ez ôn,* outre cela, غیر از آن و جز از آن.

گذشتگان *gouzeschtègân,* les anciens, les ancêtres, **pl.** de گذشته *gouzeschtè* (voy. ce mot).

گذشتن *gouzeschten,* **Imp.** گذر *gouzèr,* [1] passer, [2] passer, franchir, dépasser, [3] laisser, abandonner, quitter (se construit avec از *ez*), [4] pardonner, passer outre, [5] trépasser, mourir, در گذشتن *der gouzèschten.*

گذشته *gouzeschtè,* [1] passé, [2] vieux, ancien, [3] usé; au **pl.** گذشتگان *gouzeschtègân,* les anciens, ceux des temps passés; ایّامِ گذشته *ayyâm-i-gouzeschtè,* les temps passés.

گر *guèr,* [1] pour اگر *èguèr,* si, en cas que..., [2] *conjonction alternative;* گر گر *guèr-guèr,* soit que..., soit que...

گر *guèr,* [1] gale, rogne, جرب, [2] intention, dessein, projet, مراد و مقصود, [3] force, puissance, کر *kar,* [4] *s'emploie dans les mots composés dans les sens de:* « qui fait », « qui travaille », کننده; ex.: آهن گر, جادو گر, تصویر گر, تشت گر, بازی گر, ستم, زر گر, رفو گر, دیبا گر, دیانت گر, فتنه, صورت گر, شمشیر گر, سودا گر, گر, مس, گذارش گر, قلعی گر, قفل گر, گر, وجر گر, واتگر, والاد گر, نوازش گر, گر, یاری گر, عمّگر, ورز گر (voy. ces mots).

گر *guir,* pour گیر *guîr* (voy. ce mot sous گرفتن).

گر *Gour,* [1] nom d'une rivière sur les frontières du pays de غزان *Ghazân,* **syn.** کر *kour,* B., [2] (voy. غر *ghour*), qui a les

گرازیدن *gourâzîden*, et گرازیدن *kirâzîden*, imp. گراز *gourâz*, et گراز *kirâz*, marcher en se pavonant, avec ostentation et coquetterie, B.

گراژیدن *gourâjîden*, produire un bruit avec ses ailes en s'envolant (se dit d'un oiseau), F.

گراس *guèrâs*, bouchée, تکه و نواله, a. لقمة, B.

گراسیدن *guirâsîden*, 1) être nécessaire, 2) tromper (?).

گراش *guèrâsch*, 1) égratignure, خراش, 2) dispersé, dissipé, پریشان و پراکنده, B., 3) troublé, آشفته (گراش *kirâsch*), F.

گراشیدن *guèrâschîden*, imp. گراش *guèrâsch*, 1) égratigner, خراشیدن, 2) disperser, troubler, 3) être dispersé, être troublé, پریشان شدن و کردن, B.

گراشیدن *guirâschîden*, être troublé, perdre l'esprit, آشفتن یعنی دیوانه اولمق, F.

گرامش *guirâmisch*, puissance, force.

گرامی *guirâmî*, et گرامی *kirâmî*, cher, précieux, bien-aimé, respecté, honoré, vénéré, B.

گرامیدن *guirâmîden*, imp. گرام *guirâm*, respecter, vénérer, honorer.

گران *guirân*, 1) pesant, ثقیل و سنگین, 2) cher, précieux, de prix, غالی و ثمین, 3) grave, important, 4) difficile, B. I.; گران آمدن بر *guirân âmèden ber...*, paraître difficile, être difficile à supporter à...

گران بار *guirân-bâr*, 1) chargé, lourdement chargé, qui porte un fardeau (arbre chargé de fruits, femelle pleine, femme enceinte), B., 2) homme très riche, B.

گران پای *guirân-pây* (qui a le pied lourd), mét. lent, paresseux.

گران پایه *guirân-pâyè*, qui est d'un rang

testicules enflés, qui a une hernie testiculaire, J.

گرّا *guèrrâ*, 1) non libre, esclave (opp. à آزاد *âzâd*, libre), 2) barbier, حجّام و سرتراش و دلاک, 3) ce mot s'emploie comme un terme injureux, 4) espèce de herse, a. مسلفة *mislafat*, B., comp. برن *barn*, بزن *bazn*, مازو *mâzou*, ماله *mâlè*, گراز *kirâz*, گراز *gourâz*.

گراد *guirâd*, vêtement vieux et usé (voy. گراد *kourâd*), B.

گرارون *guèrâroun*, dartre, داد *dâd*, a. قوبا *qoubâ*, B.

گراز *gourâz*, 1) verrat, cochon mâle, خوك نر, 2) mét. homme brave et courageux, 3) bâton avec lequel on stimule et fait marcher les bœufs, les moutons, etc., 4) espèce de herse, گراز *kirâz*, گرّا *guèrrâ*, 5) chaleur fébrile qu'éprouvent les femmes au moment de la parturition (voy. گراز *kèrâz*), 6) vase ou bouteille à orifice étroit dont on se sert en voyage (voy. گراز *kourâz*), 7) croissance, augmentation, B.

گراز *gourâz*, 1) imp. de گرازیدن *gourâzîden*, 2) part. prés. en comp., qui marche avec ostentation et coquetterie, en se donnant des airs, 3) démarche affectée, pleine de coquetterie, B.

گرازان *gourâzân*, 1) qui marche avec affectation et coquetterie, 2) pl. de گراز *gourâz*, a) verrats, b) braves guerriers, B.

گرازنده *gourâzendè*, qui marche avec ostentation et affectation, B.

گرازه *gourâzè*, 1) verrat, گراز, 2) nom d'un athlète irânien qui tua l'athlète touranien Siyâmèk dans le fameux combat dit des دوازده رخ *Douâzdè Roukh* (voy. ce mot); Gourâzè était fils de گیو, Guîv, B.

گراندن *guirânden,* regarder, نظر کردن, de نگراندن *niguèrânden,* F.

گران دو *guirân-dav,* qui a le galop pesant, qui galope lentement (cheval).

گران دود *guirân-doud* (fumée pesante), **met.** [1] nuage noir, sombre, ابر سیاه تیره, [2] brouillard épais, تزم و نزم و میغ و ماغ و تمن, **a.** ضباب, B.

گران رکاب *guirân-rikâb,* [1] cavalier solide en selle, inébranlable, ferme et courageux, qui ne recule jamais devant l'ennemi, [2] **met.** homme tranquille, calme, grave; گران رکاب شدن *guirân-rikâb schouden* (peser sur l'étrier), **met.** [1] faire une attaque, حمله بردن *hamla bourden,* [2] rendre l'âme, mourir, جان رفتن *djân-reften,* B.

گران سال *guirân-sâl,* vieux, vieillard.

گران سالی *guirân-sâli,* vieillesse, pesanteur de l'âge.

گران سایه *guirân-sâyè,* [1] (homme dont l'ombre est longue), **met.** très haut placé, d'un rang très élevé, مردم عالی رتبه و صاحب جاه و مرتبه, B., [2] (dont l'ombre est lourde), **met.** dont la présence n'est pas agréable, کسی که حضور او مرغوب نباشد.

گران سر *guirân-ser,* [1] orgueilleux, hautain, متکبر و مدمغ, [2] commandant en chef d'une armée, سپه سالار *sipèh-sâlâr,* B.

گران سرشت *guirân-sirischt,* [1] orgueilleux, hautain, [2] homme grave et posé, صاحب وقار و تمکین, [3] paresseux, کاهل *kâhil,* B.

گران سرین *guirân-sèrîn* (qui a la croupe pesante), **met.** lent, paresseux, گران پای *guirân-pây.*

گران سنك *guirân-seng,* [1] qui est d'un grand poids, [2] d'un grand prix, cher, précieux, [3] homme grave, posé, مردم

très élevé, très haut placé, عالی قدر و بلند مرتبه.

گران پرواز *guirân-pervâz,* au vol lourd et pesant.

گران پشت *guirân-pouscht,* [1] homme robuste, qui a le dos solide, [2] portefaix, B.

گران جان *guirân-djân,* [1] qui a le cœur dur, insensible, مردم سخت جان, [2] pauvre, misérable, [3] malade, triste, fatigué de la vie, [4] vieillard décrépit, et tremblant de vieillesse, مردم بسیار پیر و سال خورده و رعشه ناك, [5] *de là:* gluten et gelée, آهار و پالوده (qui tremblent comme un vieillard décrépit), B.

گران جانی *guirân-djânî,* tristesse, affliction, malheur.

گران چشم *guirân-tcheschm,* qui a un mauvais œil, شورچشم.

گران خاطر *guirân-khâtir,* affligé, qui a des peines de cœur.

گران خدیه *guirân-khidyè,* pesant, c.-à-d. l'eau, **a.** ثقیل مضاف (voy. le mot سبك خدیه *soubouk-khidyè*).

گران خواب *guirân-khâb,* [1] qui a le sommeil lourd, et qui se réveille difficilement, [2] qui a de la peine à s'endormir et de la peine à se réveiller, B.

گران خوار *guirân-khôr,* grand mangeur, glouton.

گران خواری *guirân-khôrî,* gloutonnerie, voracité.

گران خوی *guirân-khouy,* qui a le caractère pesant, difficile à vivre, intraitable.

گران خیز *guirân-khîz,* lent à se lever, lent, paresseux.

گران دست *guirân-dest,* qui a la main pesante, lent, lourd, sans agilité, lambin, B.

باتمکین و وقار, [4]) content de ce qu'il a, patient, مردم قانع و صابر, B.

گران سیر *guirân-sèyr,* qui marche lentement, qui se meut difficilement.

گران عنان *guirân-ʿinân,* qui a le pas lourd et lent (cheval, homme), F.

گران قدر *guirân-qadr,* [1]) cher, précieux, [2]) qui est d'un rang élevé.

گران گوش *guirân-gousch,* [1]) qui a l'oreille dure, [2]) sourd, کر, B.

گران گوشی *guirân-gouschî,* surdité, کری *karî,* B.

گران مایگی *guirân-mâyèguî,* cherté, grand prix, prix élevé.

گران مایه *guirân-mâyè,* cher, précieux, d'une grande valeur.

گران مغز *guirân-maghz* (qui a le cerveau lourd), [1]) pris de vin, ivre, مست و مخمور, [2]) ignorant, جاهل, [3]) orgueilleux, hautain, متبختر *moutabakhtir.*

گرانی *guirânî,* [1]) pesanteur, [2]) cherté, [3]) gravité, importance.

گرانیدن *guirânîden,* [1]) être pesant, [2]) rendre pesant, [3]) rendre cher, [4]) peser, juger la pesanteur de..., F.

گراووس et گرآوس *guèrâvous* (voy. گراوش *kir-ousch*), presse à huile, B.

گراه *guirâh,* [1]) **Imp.** de گراهیدن *guirâhîden* (verbe inusité; on dit گرائیدن *guirâyîden;* voy. ce verbe), [2]) **part. prés.** en **comp.,** qui penche, qui tourne à..., ou vers... (inusité; on dit dans ce sens گرای *guirây,* میل کن و میل کننده), B., [3]) inclination, penchant, désir, میل و قصد و رغبت, [4]) pareil, semblable, شبه و مانند, B.

گراهیدن *guirâhîden,* [1]) pencher, incliner vers... (inusité, voy. گراه et گرائیدن), [2]) ressembler, B. F., گراهیدن *kèrâhîden.*

گرای *guerây, guèrèy,* et *guirèy,* titre des Khans Tatars de Crimée, comme *dèvlèt-guirèy, mengli-guirèy*), B.

گرای *guirây,* [1]) **Imp.** de گرائیدن *guirâyî-den,* [2]) **part. prés. en comp.,** qui penche vers..., qui aspire à...; **ex.:** بلند گرای *boulend-guirây,* qui aspire à la grandeur, ambitieux; راه گرای *râh-guirây,* voyageur; سر گرای *ser-guirây,* dont la tête tourne, qui a des vertiges, [3]) qui prend, qui saisit, [4]) qui attaque, [5]) penchant, inclination, volonté, désir, [6]) attaque, [7]) lourd, pesant, B.

گرّای *guèrrây,* [1]) serf, esclave, non libre, [2]) barbier (voy. گرّا *guèrrâ*), B.

گرایستن *guirâyisten, guèrâyisten,* et گرائیدن *guirâyîden,* **Imp.** گرای *guirây,* [1]) pencher, incliner vers..., [2]) tourner, faire tourner, [3]) détourner, retourner, [4]) tordre, [5]) attaquer, [6]) peser, juger la pesanteur de..., [7]) examiner, [8]) prendre, saisir, [9]) diminuer, F. B.; بر گرایستن *ber guirâyisten,* peser, juger la pesanteur de...; سر گرایستن *ser guirâyisten,* détourner la tête, **met.** se révolter, سر پیچیدن *ser pîtchîden,* ne pas obéir, نافرمانی کردن *nâfermânî kerden,* B.

گرایش *guirâyisch,* et *guèrâyisch,* [1]) penchant, inclination, volonté, désir, dessein, [2]) désobéissance, révolte, rébellion, B.

گرائیدن *guirâyîden,* et *guèrâyîden* (voy. گرایستن *guirâyisten*), B.

گرپا *gourpâ* (voy. کرپا *kourpâ*), B.

گرباذان *guèrbâdân* (voy. جرباذقان), Y.

گرباک *gourbâk,* B. J., large plat, طبقی باشد پهن, B.

گربال *guirbâl,* et *garbâl* (voy. غربال *ghirbâl*), crible, B.

کُربـــز *gourbouz*, et quelquefois *gourbiz*, [1] faux, trompeur, rusé, [2] intelligent, sage, savant, [3] grand, [4] courageux, brave, B.

کُربزی *gourbouzî*, [1] fraude, tromperie, machination, ruse, [2] savoir, sagesse (la sagesse حکمت *hikmet*, consiste dans un juste milieu; si elle est excessive, elle s'appelle کُربزی *gourbouzî*; si au contraire elle laisse quelque chose à désirer, elle s'appelle خمود *khoumoud*, B. Tn.), [3] grandeur, بزرگی, [4] courage, bravoure, B.

کُربکو *gourbègou*, saule-muscat, بید مُشك *bîd-i-mouschk*, B.

کُربـــه *gourbè*, [1] chat, **a.** سنّور, [2] saule-muscat, کُربکو, [3] népéta ou pouliot sauvage, dit aussi cataire ou herbe aux chats, en **turc** کدی اوتی *kèdè-ôtî*, B. Tn., d'après le F., **a.** نمّـــام *nèmmâm*, serpolet; کُربهٔ آبی *gourbè-i-âbî*, loutre, J.; کُربهٔ براق *gourbè-i-barâq*, espèce de chat au poil long et brillant; کُربهٔ دشتی *gourbè-i-dèschtî*, souchet, jonc odorant, **a.** اذخر *izkhir*, B.; کُربهٔ مشکین *gourbè-i-mischkîn*, et کُربهٔ زبـاد *gourbè-i-zibâd*, chat musqué ou civette d'Afrique; کُربـــه در انبان داشتـن *gourbè der enbân dâschten* (avoir un chat dans son sac), **met.** employer la ruse, la fraude, **syn.** کُربـــه در بغل داشتن *gourbè dèr baghal dâschten*, avoir un chat sous l'aisselle, B.; کُربه در زندان کـردن *gourbè der zindân kerden* (enfermer le chat), **met.** être extrêmement avare; کُربه در شلوار کـردن *gourbè der schalvâr kerden* (mettre un chat dans les caleçons de quelqu'un), **met.** couvrir de honte, رُسوا کـــردن *rousvâ kerden*, **syn.** کُربه به تُنبـان کردن *gourbè bè-tounbân kerden*; کُربه از بغل افکندن *gourbè ez baghal afguenden* (jeter le chat de dessous son aisselle), **met.** renoncer à la ruse et aux tromperies, B.

کُربـــه بیـد *gourbè-bîd*, saule-muscat, بیـد مشك, variété du saule, en **turc** قوقار سکوت *qouqâr sugut*, B. Tn.

کُربه چشم *gourbè-tcheschm* (qui a des yeux de chat), **met.** qui a des yeux bleu-gris, یعنی کبود چشم و ازرق چشم, B.

کُربـــه خـلاف *gourbè-khilâf*, saule-muscat, کُربه بید *gourbè-bîd*.

کُربه دله *gourbè-dèlè*, martre (voy. دله *dèlè*).

کُربه سـان *gourbè-sân* (pareil à un chat), **met.** rusé, traître, trompeur, B.

کُربه کون *gourbè-goun* (à la manière d'un chat, comme un chat), **met.** rusé, faux, traître, trompeur, B.

کَرت *guer-èt*, pour اکر ترا *eguèr tou-râ*, s'il te...; ex.: کَرت بایِد *guèr-èt bâyèd*, s'il te faut, pour اکـر تـرا بایـد *eguèr tou-râ bâyèd*.

کُرج *Gourdj*, Géorgie, کُرجستان, F.

کُرجستان *Gourdjistân*, Géorgie, B.

کِرچ *guirètch*, کَچ, gypse, plâtre, chaux, B.

کَر چند *guèr-tchend*, هر چند *her-tchend*, et اکر چنـد *eguer-tchend*, malgré tout ce que..., malgré que..., quoique..., B.

کَر چه *guèr-tchi*, اکر چه, quoique, malgré que...

کُرچـــه *gourtchè*, [1] petite maison, cabane, [2] mine, tunnel, [3] souterrain, [4] puits, [5] cachot, تالار و خانهٔ کوچك و نقب و زیر زمین و چاه و زندان, B. (voy. کُریچه *gourîtchè*).

کُـرجی *gourdjî*, [1] géorgien, [2] jeune serviteur, [3] hutte, cabane, [4] espèce de chien-dogue.

کُرِخْتن *gourikhtèn* (voy. کُریختن), B.

گرد *guerd*, ¹) **imp.** de گشتن *gueschten*, et گردیدن *guerdîden*, ²) **part. prés.** en **comp.**, ex.: جهان گرد *djèhân-guèrd*, شب گرد *schèb-guèrd*, عالم گرد *ɛâlèm-guèrd*, کوچه گرد *koutchè-guèrd*, ³) conversion, circonvolution, tour, ⁴) terre, poussière, et surtout poussière soulevée par le vent, غبار *ghoubâr*, ⁵) le globe céleste, گردون و فلك, ⁶) un des noms du soleil, ⁷) parfum, odeur agréable, بوی خوش, ⁸) utilité, avantage, profit, نفع و فائده و منفعت, ⁹) répercussion, resaillissement, réflexion, réverbération, عکس, ¹⁰) chagrin, souci, et **contr.**, ¹¹) joie, absence de soucis, insouciance, و بمعنی غم و اندوه و شادی و بیغمی هم آمده است, ¹²) éclair, برق, ¹³) espèce de soie et d'étoffe de soie, و جنس از ابریشم و ابریشمینه باشد, B.; گرد آفتاب *guèrd-i-âftâb*, poussière du soleil, atomes de poussière que l'on aperçoit dans un rayon de soleil, qui entre par une lucarne, **s.** سغراره *siɛrârèt*, B.; گرد زمرد *guerd-i-zoumourroud* (poussière d'émeraude), **met.** ¹) verdure toute fraîche, ²) premiers poils sur les joues d'un jeune homme, کنایه از سبزه نورسته و خط نودمیده خوبان باشد, B.; گرد سرمه *guèrd-i-sourmè*, poussière de collyre, couleur noire; گرد شب *guèrd-i-schèb* (poussière de la nuit), **met.** obscurité de la nuit, B.; گرد یتیمی *guèrd-i-yètîmî*, et *guird-i-yètîmî* (poussière d'une perle), **met.** l'éclat d'une perle, la pureté d'une perle, آبداری و صفای مروارید (?); گرد آسیا خورده است *guèrd-i-âsyâ-khôrdè est* (il a avalé la poussière du moulin), **met.** qui mange des choses prohibées par la loi. — NB. مردم چشنه خوار و حرام خوار است (?), Bh.; گرد بر آوردن از *guèrd ber âverden èz...* (enlever la poussière de...), **met.** dévaster, piller, détruire, خاك بر آوردن, Bh.; گرد خوردن *guèrd-khôrden* (manger de la poussière), **met.** être couvert de poussière, گرد آلود شدن, Bh.; گرد کردن *guèrd kerden*, ¹) faire tourner, ²) divulguer, بگرد کردن, Bh.; گرد نماندن از *guerd nè-mânden ez...*, ne pas rester un atome de..., ne pas rester vestige, trace de..., اثـر نماندن, Bh.; از گرد افتادن *ez guerd ouftâden*, perdre son éclat, sa splendeur, از رونق افتادن, Bh.; بگرد بودن *bè-guerd bouden*, et بگرد رفتن *bè-guerd reften*, s'en aller en poussière, **met.** être perdu, anéanti, Bh.; در گرد بودن *der guerd bouden*, être dans son feu, dans son éclat (se dit d'un marché où il se fait beaucoup d'affaires, گرمی بازار و رواج آن گویند), Bh.

گرد *guird*, ¹) rond, ²) globe, cercle, circuit, circonférence, ³) environ, alentour, parties adjacentes, collection, assemblage, ⁴) rassemblé, mis ensemble, ⁵) ville, cité, **ex.**: داراب گرد *dârâb-guird*, سیاوش گرد *siyâvousch-guird*, c.-à-d. شهر داراب و شهر سیاوش, la ville de Dârâb et la ville de Siyâvousch, ⁶) pavillon, tente, خرگاه, B., ⁷) autour, à l'entour; گرد رو *guird-i-rou*, ¹) le contour du visage, ²) ornement dont les femmes s'entourent le visage, B.; گرد شهر *guird-i-schahr*, faubourg, J.; گرد آمدن *guird âmèden*, se rassembler; گرد آوردن *guird-âvèrden*, rassembler; گرد آوری خود کردن *guird-âvèrî khoud kerden*, se recueillir, در خود گریختن, B.; گرد سر کسی گردیدن *guird-i-sèr-i-kèsî guerdîden*, ou رفتن *reften* (tourner autour de la tête de quelqu'un), **met.** se dévouer,

se sacrifier pour quelqu'un, صدقه و قربان شدن, Bh. (?); گرد شدن *guird schouden,* se réunir, se rassembler; گرد کاری گشتن *guird-i-kârî gueschten,* ou شدن *schouden,* se mettre à faire quelque chose, entreprendre une affaire, کنایه از مرتکب کاری شدن و مباشر کاری شدن, B.; گرد کردن *guird kerden,* réunir, rassembler, ramasser; گرد گشتن *guird-guèschten,* se rassembler, se réunir.

گرد *guirid,* pour گیرد *guîred* (de گرفتن *guiriften,* prendre), il prend.

گرد *Guirid,* Crête ou Candie (île).

گرد *gourd,* héros, athlète, brave, courageux, guerrier intrépide, B.; گرد زابل *gourd-i-Zâboul,* le héros du Zâboul, surnom de Roustèm fils de Zâl, appelé aussi رستم زابلی *Roustèm-i-Zâboulî,* B.

گردا *guerdâ,* ¹) qui revient, qui retourne, qui tourne, ²) toupie, sabot, بادبر *bâd-bour.*

گردا *guirdâ,* argument, preuve, حجت *houdjdjèt,* B.

گرداب *guirdâb,* ¹) tourbillon, ²) abîme, gouffre, précipice, گردابه *guirdâbè,* بوژ *bawj,* زیوز *zèbouz* (tournant d'eau), a. ورطة *vartat,* B.

گرداب *gourdâb,* ¹) vague, موج آب, B., ²) nom d'un athlète, ou Pehlèvân Tourânien, F.

گرد آباد *Guird-âbâd,* la ville de Médâin, مداین, fondée par le roi Pischdâdien Tahmouras et achevée par le roi Djemschîd, B.

گردار *guèr-dâr,* qui a la gale, galeux, گر زده *guèr-zèdè.*

گرداس *gourdâs,* et گرداش *gourdâsch,* injuste, oppresseur, tyran, ستمگر و ظالم, B.

گرد آفرید *Gourd-âfèrîd,* nom de la fille du Pehlèvân Irânien, Guèzdhèm, گژدهم *guèj-dèhèm.*

گردا گرد *guerdâ-guerd,* qui tourne toujours, sans cesse, بمعنی پی در پی و همیشه در گردش باشد, B.

گرد ا گرد *guird-â-guird,* tout autour, parts, côtés, B.

گرد آلود *guerd-âloud,* sali par la poussière, couvert de poussière, غبار آلود,

گرد آلوده *guerd-âloudè,* ¹) couvert de poussière, ²) comblé des richesses de ce bas monde, B.; گرد آلوده سازد *guèrd âloudè sâzèd,* il a comblé quelqu'un des richesses de ce bas monde, B.

گردان *guerdân,* **part. prés.** de گشتن *guèschten,* et گردیدن *guerdîden,* tournant, qui tourne; گردان ستاره *guerdân-sitârè,* étoile errante.

گردان *guèrdân,* ¹) **imp.** de گردانیدن *guèrdânîden,* fais tourner, ²) **part. prés.** en **comp.**, qui fait tourner, ex.: دست گردان, رو گردان, ³) (voy. گردانیده *guerdânîdè*), espèce de کباب *kèbâb,* ou petits morceaux de viande rôtis à la broche.

گرداناد *guerdânâd!* Dieu fasse! (de گردانیدن *guerdânîden,* voy. ce verbe).

گرد اندام *guird-endâm,* homme carré, solidement bâti, J.

گرداندن *guerdânden* (voy. گردانیدن *guerdânîden*).

گردانك, سرگین گردانك *serguîn-guerdânèg,* fouille-merde, scarabée, خروك.

گردانه *guerdânè,* boucle, anneau en fer (auquel on suspend quelque chose).

گردانه *guirdânè,* ¹) poulie, ²) roue, L. L., ³) sabot, toupie, باد بر *bâd-bour,* F.

گردانیا *guerdaniyâ,* et گرانیه *guerdâniyè,*

en musique, une des six notes ou آوازه *âvâzè* (voy. آوازه), B.

گردانیدگی *guerdânîdègui,* conversion, circonvolution, tournoiement.

گردانیدن *guerdânîden,* Imp. گردان *guerdân,* [1] tourner, faire tourner, [2] détourner, [3] faire fléchir, moduler, [4] changer, [5] rendre tel ou tel, [6] causer, faire; آگاه گردانیدن *âgâh guerdânîden,* faire connaître; امیدوار گردانیدن *oumîd-vâr guerdânîden,* faire espérer; روی گردانیدن *rouy guerdânîden,* détourner le visage, tourner le dos, fuir; باز گردانیدن *bâz guerdânîden,* faire retourner, renvoyer; بر گردانیدن *ber guerdânîden,* retourner, transposer.

گردانیده *guerdânîdè,* [1] retourné, [2] (voy. گردان *guerdân*), sorte de کباب *kabâb,* B. (voy. ce mot).

گردانیه *guerdâniyè* (voy. گردانیا *guerdâniyâ*), B.

گرداوا *guirdâvâ,* patrouille.

گرد آور *guird-âvèr,* qui réunit, qui rassemble, qui amasse.

گرد آوری *guird-âvèrî,* action de rassembler, d'amasser.

گرد آوردن *guird-âverden,* réunir rassembler, ramasser.

گرد اوژند *gourd-awjend,* et گرد افگند *gourd-afguend,* [1] qui terrasse les héros, [2] nom d'un guerrier, و نام مردِ مُبارزی هم بوده است, B.

گرد باد *guird-bâd,* tourbillon, vent impétueux, qui tournoie.

گرد بازو *guird-bâzou,* qui a le bras rond, potelé.

گرد باف *guird-bâf,* bordure d'une étoffe.

گرد بالش *guird-bâlisch,* et گرد بالین *guird-bâlîn,* chevet, traversin, petit oreiller rond.

گردبان *guerd-bân,* F., *guird-bân,* Ch. S., [1] garde, gardien, qui a la surveillance sur une troupe, [2] collet d'une chemise, d'un vêtement, گریبان *guèrîbân,* F.

گرد پای *guird-pây* (گرد پای *guird-i-pây,* autour des pieds), le tour d'un trône, d'un fauteuil, B.; گرد پای حوض گردیدن *guird-pây-i-hawz guerdîden,* tourner autour du bassin (comme on dit en français: tourner autour du pot), ne pas aller droit au but, B., rôder incognito autour d'un endroit en cherche de quelque chose, B. J.

گرد بُر *guird-bour,* tarière, اشکنه وبرمای درودگری, B., a. مثقب, foret, vrille.

گردپستان *guird-pistân,* qui a les seins arrondis, J.

گرد بگرد *guird-bè-guird,* tout autour.

گرد بندن *guerd-benden,* pour گردن بند *guerden-bend,* collier.

گرد پوش *guerd-pousch,* couvert de poussière, گرد آلوده.

گرد پوش *guird-pousch,* draps de lit, couverture, J.

گرد پوشیده *guerd-pouschîdè,* couvert de poussière (se dit d'un lutteur, d'un cheval, ou d'un mulet, qui s'est roulé dans la poussière), گرده پوشیده.

گرد پیش *guird-pîsch,* tout autour, J. (?).

گرد خوان *guird-khân,* table ronde.

گردر *guerder,* [1] terre dure au pied d'une montagne, [2] terrain inégal, accidenté, montagneux, [3] cité, ville, bourg, شهر و قصبه, B.

گرد ران *guird-rân,* [1] qui a les cuisses rondes, et charnues, [2] mét. vie aisée et tranquille.

گردش *guerdisch,* [1] action de tourner, tour, conversion, circonvolution, [2] mutation, changement, révolution, [3] ce mot entre dans la composition de quelques mots, comme par ex.: آفتاب گردش, آب گردش, غلام گردش.

گردشنده *guirdschendè,* reptiles.

گردك *guirdèk,* [1] grande tente ronde, [2] petite tente réservée au souverain, [3] chambre nuptiale, a. حجله, [4] énigme, لغز و چیستان, [5] pâtisserie aux amandes, gâteau aux confitures کلنبه, [6] somme, totalité, tout, collection, جمله, B.

گردگان *guirdgân,* [1] noix, چهار مغز, [2] balle d'arbalète à jalet, [3] tout objet rond; گردگان بازی (voy. هلیوی), B.

گردگاه *guird-gâh,* [1] partie du corps qui constitue la taille, le milieu du corps, تهیگاه, خاصرة, [2] le nombril, ناف *nâf,* F.

گرد گریبان *guird-guirîbân* (collet rond), [1] chemise, [2] pantalon large, پیراهن وبك, تهی, a. سربال, B.

گردگشتگی *guird-gueschtèguî,* l'action de tourner, d'aller en rond, d'aller autour.

گرد کنا *guird-kounâ,* [1] qui va en rond, autour, [2] collecteur.

گرد کوه *guird-kouh,* montagne ronde, nom d'une montagne du Mâzendérân, B.

گردگی *guirdègui,* rondeur, rotondité.

گرد گیر *gourd-guîr,* [1] qui fait prisonniers les héros, [2] nom du fils du roi Afrâsyâb, B.

گردمانه *guirdmânè,* graine de mézéréon, syn. گرم دانه *guerm-dânè,* B. (dont on a fait, il paraît, *guird-mânè,* par la transposition des lettres *m* et *d*).

گرد مشت *guird-mouscht,* espèce de poignée d'arc, et manière de tenir l'arc (?).

گردن *guerdèn,* [1] col, pl. گردنها *guerdènhâ,* [2] brave, courageux, robuste, fort, puissant, pl. گردنان *guerdènân;* گردن شتر *guerden-i-schoutour* (col de chameau), met. bourse pleine d'or, کنایه از همیان پر زر باشد, B.; بگردن فلان *bè-guerdèn-i-foulân,* sur le cou d'un tel, c.-à-d. la faute retombe sur un tel, c'est un tel qui a tort; گردن آوردن *guerdèn-âverden,* apporter son cou, se soumettre, faire sa soumission; گردن بدوش فرو بردن *guerdèn bè-dousch firou bourden* (baisser la tête), met. se soumettre, گردن نهادن; گردن بشمشیر خاریدن *guerdèn be-schemschîr khârîden* (se gratter le cou avec un glaive), met. être décidé à mourir, B.; گردن خاریدن *guerdèn khârîden* (se gratter le cou), et گردن بناخن خاریدن *guerdèn bè-nâkhoun khârîden* (se gratter le cou avec l'ongle), met. [1] chercher, alléguer une excuse, بهانه آوردن, B., [2] tarder, différer درنگ کردن, Bh.; گردن زدن *guerdèn zèden,* frapper le cou, abattre la tête, mettre à mort, couper le cou; گردن کشیدن *guerdèn kèschîden* (retirer le cou), met. ne pas se soumettre, se révolter, گردن کشی کردن; گردن نهادن *guerdèn-nihâden* (poser le cou), met. se soumettre, obéir, être soumis, کنایه از فروتنی کردن و فرمانداری و اطاعت نمودن باشد, B.

گردنا *guerdènâ,* [1] broche, سیخ *sîkh,* [2] espèce de کباب *kèbâb,* rôti à la broche (voy. گردان et گردانیده), [3] cheville d'un instrument à cordes, گوشهٔ عود ورباب و امثال آن, [4] sabot, toupie, بادبر *bâdbour,* [5] (voy. گردنای *guerdnây*), espèce de petit chariot, avec lequel on apprend aux

de roue fixée au bout d'un bâton sur lequel s'appuient les enfants qui commencent à marcher, B.

گردن بسته *guerdèn-bestè,* enchaîné par le cou.

گردن بند *guerdèn-bend,* [1] chaîne, collier, ornement porté autour du cou, [2] cravate.

گردندگی *guerdendèguî,* action de tourner.

گردن دراز *guerdèn-dirâz,* qui a un cou long.

گردن زن *guerdèn-zèn,* qui tranche la tête, bourreau, سیّاف و جلاد.

گردن شکن *guerdèn-schikèn,* qui brise le cou.

گردن فراز *guerdèn-firâz,* [1] qui a le cou long, [2] qui porte haut la tête, [3] fier, arrogant, qui se révolte.

گردن کش *guerdèn-kèsch* (qui tend le cou), **met.** [1] hautain, arrogant, [2] obstiné, désobéissant, qui refuse d'obéir, qui se révolte, fort, puissant, B.; گردن کشان نظم *guerden-kèschân-i-nazm,* poètes illustres, hors ligne, **syn.** گردنان نظم *guerdènân-i-nazm,* B.

گردن کشی *guèrden-kèschî,* [1] arrogance, présomption, [2] obstination, [3] désobéissance, révolte.

گردنك *guerdeng,* [1] sot, bête, stupide, [2] cocu, دیّوث, B.

گردنكل *guerdenguèl,* [1] sot, stupide. ابله و احمق, [2] cocu, B.

گردن كلفت *güerden-koulouft,* [1] qui a le cou gros, épais, [2] robuste, fort.

گردنه *guèrdènè,* rouleau de pâtissier, وردنه *vardanè,* B.

گردنها *guerden-hâ,* **pl.** de گردن *guerdèn,* les cous.

enfants à marcher, B.; گردنای چرخ *guèrdènây-i-tcharkh,* le ciel, la sphère céleste, بمعنی آسمان است.

گردنا *guirdènâ,* [1] broche, سیخ کباب, [2] rotule (du genou), کاسهٔ زانو, [3] rose rouge, گل سرخ, B.

گردناج *guerdènâdj,* espèce de کباب *kèbâb* (voy. گردنا, گرداں, گردانیده).

گرد ناك *guerd-nâk,* souillé de poussière, poudreux.

گرد نامه *guird-nâmè* (papier rond, ou lettre de ville, شهر نامه), [1] papier sur lequel on inscrit le nom d'un esclave en fuite, et qui, caché sous la terre, ou sous une pierre, ou suspendu à une des colonnes de la maison, a la vertu de faire retrouver infailliblement l'esclave fugitif; suivant quelques-uns, on doit placer ce papier au milieu de la *Soura* de Youssouf (douzième chapitre du Qorân), و بعضی گویند در میان سورهٔ یوسف باید گذاشت, B.; d'après le F., amulette, papier coupé en rond, sur les bords duquel on écrit une prière, en inscrivant au milieu le nom de l'esclave fugitif, ou toute la *Soura* de Youssouf, etc., الله اعلم, [2] coin sur une monnaie, ou inscription gravée sur la pierre du chaton d'une bague (?), و سکه و نقش نگین را هم گفته اند, B.

گردنان *guerdènân,* **pl.** de گردن *guerdèn,* braves, puissants, illustres; گردنان نظم *guerdènân-i-nazm* (les illustres en poésie), **met.** poètes illustres, کنایه از شعرای نامدار است, B., **syn.** گردن کشان نظم, B.

گردنای *guerd-nây,* et *guird-nây,* sabot, toupie, **a.** دُوّامة *douvvâmèt,* B.

گردنای *guirdnây,* [1] rose rouge, [2] espèce

گردنی *guerdènî*, [1] coup appliqué sur le cou; گردنی خوردن *guerdènî khôrden*, recevoir un coup sur le cou; گردنی زدن *guerdenî zèden*, donner un coup sur le cou, [2] met. autorité, puissance, courage, ریاست و شجاعت *riyâsèt vè schidjâ'at*; گردنی کردن *guerdènî kerden*, met. désobéir, se révolter, کنایه از سرکشی و نافرمانی گردن باشد, B.

گردو *guirdou*, noix, گردگان و چهار مغز, B.

گردون *guèrdoun*, [1] tout ce qui tourne, [2] roue, [3] chariot, [4] (voy. گردنای *guirdnây*, et *guerdènâ* [5]), [5] ciel, sphère céleste, [6] met. chance, fortune, vicissitude du sort; گردون مینا *guerdoun-i-mînâ* (la sphère émaillée), met. le globe céleste, la voûte des cieux.

گردون اقتدار *guerdoun-iqtidâr*, force céleste, qui s'étend sur toute la nature.

گردون بازی *guerdoun-bâzî* (voy. هلیوی), B.

گردون پناه *guerdoun-pènâh*, [1] protégé par le ciel, [2] celui auprès duquel le ciel cherche un refuge.

گردون تک *guerdoun-tèk* (dont la marche est rapide comme celle des cieux), met. cheval rapide à la course.

گردوند *guird-vend*, ou سمرود *samroud*, myst. le second des trois degrés de perfection (voy. سمرود et جمع).

گردوند گردوند *guird-vend-guird-vend*, ou سمرود سمرود *samroud-samroud*, le troisième des trois degrés de perfection, a. جمع الجمع *djam'ou 'l-djam'*.

گردون رکاب *guerdoun-rikâb* (celui dont l'étrier est à la hauteur des cieux), met. epithète employée en parlant d'un roi.

گردون سرشت *guèrdoun-sirischt*, [1] fier, arrogant, [2] qui a un air digne, grave, imposant, [3] négligent, paresseux, کاهل, [4] absurde, désagréable, ناموافق, B., [5] vil, bas, فرومایه, [6] sanguinaire, خونریز, Bh.

گردون سریر *guerdoun-sèrîr*, qui a le ciel pour trône (epithète des rois).

گردون سوار *guerdoun-souvâr*, qui parcourt le firmament, syn. گردون سیر *guerdoun-sèyr*.

گردون شکاف *guerdoun-schikâf*, qui fend les cieux (se dit du son du clairon).

گردون گرای *guerdoun-guirây*, [1] qui tend vers les cieux, [2] favorisé par le ciel, par la fortune.

گردونه *guerdounè*, char, chariot.

گرده *guerdè*, [1] poudre de charbon dont se servent les dessinateurs pour relever un dessin au moyen d'un papier percé de petits trous à l'aiguille, [2] le papier même percé de petits trous, B., [3] poussière; گرده پوشیدن *guerdè-pouschîden*, se frotter le corps avec de la terre, de la poussière, comme le font les lutteurs, [4] گرده *guerdè*, caleçons en cuir dont se servent les lutteurs, les Pehlèvân, تانبان پهلوانان.

گرده *guirdè*, [1] sorte de pain rond et épais, [2] tout objet rond *en général*, [3] pièce d'étoffe ronde et jaune que les Juifs devaient coudre sur leur habit pour qu'on pût les distinguer des musulmans (voy. عسلی, a. غیار, پاره زرد), B., [4] coussin rond, traversin, [5] garde, regard, نگاه, B., [6] tout, entier, universel, همه و مجموع, B.; گردهٔ چرخ *guirdè-i-tcharkh*, ou گردهٔ گردون *guirdè-i-guerdoun*, met. [1] le soleil, [2] la lune, B.

گُرده *gourdè*, [1] rognon, rein, پلك, a. کلوة et کلیة, T., بوبرك, [2] courage.

گُرزش *guerzisch,* plainte contre une injustice, cris, plaintes de l'opprimé, B.

گُرزم *Gourazm,* nom d'un frère utérin (?) d'Isfendyâr, برادر عیانی اسفندیار است, B., اسفندیارك لابوین قرنداشی اسمیدر, F.

گرزمان *guèrèzmân,* et *guerzèmân,* ¹) ciel, ²) le neuvième ciel, ou le trône de Dieu, و عرش اعظم را نیز گفته اند که فلك الافلاك باشد, B. (voy. گرزمان *karzèmân*).

گرزن *guerzèn,* grande couronne ornée de pierres précieuses que l'on suspendait par une chaîne d'or au-dessus de la tête des anciens rois de Perse, quand ils étaient assis sur leur trône; on comptait, dit-on, à cette couronne cent perles de la plus belle eau, dont chacune était de la grosseur d'un œuf de moineau. Cette couronne passa au roi Anouschîrvân. Les Arabes l'appelaient قنقل *qanqal,* qui veut dire: grande mesure, et très lourd, B., والعهدة علی الزّاوی.

گرزه *guerzè,* ¹) espèce de serpent, ²) espèce de serpent à tête large, très vénimeux, qui a la peau rayée et tachetée, ³) dans le dialecte du Mâzendèrân (دار المرز, ou Tabaristân), rat, souris, موش *mousch,* B.

گرزُه *garazouh,* nom d'une herbe aromatique appelée également سرزیره *serzîrè,* F.

گُرزه *gourzè,* ¹) (voy. گرزه *guerzè*), serpent à large tête, et très vénimeux, ²) masse d'armes, گُرز *gourz,* ³) pénis, F., ⁴) féroce; شیر گُرزه *schîr-i-gourzè,* lion féroce, M.; گُرزهٔ گاو پیکر *gourzè-i-gâv-pèyker,* ¹) masse d'armes à tête de taureau, ²) nom de la masse d'armes du roi Féridoun, appelée également, گُرزهٔ گاوسر, گُرزهٔ گاوسار, گُرزهٔ گاوچهر et گُرزهٔ گاومیش, B.

گُرده آلو *gourdè-âlou,* espèce d'abricot tout rond (voy. آلو گرده).

گِرده بالش *guirdè-bâlisch,* et گِرده بالین *guirdè-bâlîn,* oreiller rond, coussin rond.

گِرده بان *guirdè-bân,* qui garde, gardien, qui surveille, نگاهبان, B.

گِرده بُر *guirdè-bour,* ¹) tourner, faire tourner, ²) qui coupe en tournant, foret, tarière, J.

گِرده پیچ *guirdè-pîtch,* ¹) qui entoure, qui se roule autour, ²) graines de plantes employées dans la préparation des mets.

گردیدن *guerdîden,* et گشتن *gueschten,* Imp. گرد *guerd,* ¹) tourner, aller en rond, ²) parcourir, visiter, examiner, ³) passer, changer, ⁴) se mouvoir, être en mouvement (se dit d'un marché, etc., où tout est en mouvement, où l'on circule beaucoup, être très fréquenté), ⁵) se faire, devenir; از گردیدن *guerdîden ez...,* décliner, se détourner de..., باز گردیدن *bâz guerdîden,* ¹) revenir, ²) retourner, ³) tourner le dos; بر گردیدن *ber guerdîden,* tourner, retourner; بر گردیدن از *ber guerdîden ez...,* se détourner de..., revenir de..., abandonner.

گردیده *guerdîdè,* ¹) tourné, ²) devenu, fait.

گُرز *gourz,* ¹) masse d'armes en fer, ²) massue en bois, چماق چوب, ³) pilon, دستهٔ هاون, ⁴) pénis, و کنایه از قضیب هم است که آلت تناسل باشد, B.

گُرز بردار *gourz-berdâr,* massier, porte-masse, l'officier chargé de porter la masse d'armes des sultans.

گُرزدن *gourazden,* aider, soigner, secourir, B.

گر زده *guer-zèdè,* qui a la gale, galeux, J.

arsenie sulfuré rouge, آتنه کبریت احمر واردر دیرلر, Tn.

گرسیوز *Guèrsîvaz*, et کرسیوز *Karsîvaz*, nom du frère du roi Afrâsyâb, B.

گرش *guirisch*, geste ou signe amoureux, گرشمه, F.

گرشاسب *Guerschâsb*, et گرشاسف *Guerschâsf*, ou گرشسب *Guerschasp*, [1] nom d'un des ancêtres de Roustèm, fils de Zâl. Il était fils de Atrad, اترد, un des petits fils du roi Djemschîd, [2] گرشسب‌زو *Guerschasb-zaw*, nom du fils de Tahmasp, qui devint roi du vivant de son père et perdit la vie, également du vivant de son père, dans une guerre contre Isfendyâr, B.

گرشاسب *gourschâsab*, pollution nocturne, خوابده احتلام اولمق معناسنه, F.

گرشال *gourschâl*, et quelquefois *guirschâl*, quadrupède, produit par l'accouplement du loup avec la femelle du chacal, ou de l'ours avec la femelle du chacal, الله اعلم, B. (ce mot paraît venir de گرگ‌شغال *gourg-schaghâl ?*).

گرشسب *guerschasp* (voy. گرشاسب), B.

گرشمه *guirischmè*, regard amoureux, geste, signe amoureux, F. (voy. کرشمه *kirischmè*).

گرغست *guer-ghast*, sorte de plante sauvage qui ressemble à l'épinard dans la préparation du mets (voy. کرغست *karghast*, et برغست *berghast*), B.

گرفت *guirift*, [1] il a pris, il a saisi, [2] prise, capture, détention, [3] garde, surveillance, [4] coup porté avec une lance, [5] reproche, [6] crime, faute, [7] peine, punition, amende, [8] vibration imprimée aux cordes d'un instrument, en appuyant le doigt sur elles, [9] éclipse de soleil, کسوف,

گرزیدن *gourazîden*, [1] secourir, aider, [2] soigner, B.

گرزین *guirzîn*, [1] couronne des rois de la Dynastie des Kayânides (voy. گرزن), [2] panier, corbeille, زنبیل, [3] flèche armée d'un fer, تیر پیکان‌دار, B.

گرس *gours*, [1] faim, گرسنگی, a. جوع, [2] crasse, saleté sur les vêtements ou sur le corps, [3] cheveux bouclés, tresse de cheveux.

گرست *guèrest*, [1] tout à fait ivre, سیاه مست, [2] sanscrit (?), avaler, آوباریدن وفرو بردن, a. بلع, B.

گرستن *guiristen* (voy. گریستن *guirîsten*), pleurer.

گرستودن *guèrestouden*, balance romaine, کپان, a. قبان, syn. کرستوان, B.

گرستون *guèrèstoun*, balance romaine (voy. کرستون *karastoun*).

گرسنگی *gourousnègui*, faim, a. جوع, B.

گرسنه *goursnè*, et *gourisnè*, B., *gourèsnè*, et *gourisnè*, F., qui a faim, affamé, a. جایع *djâyi*ʿ, B.

گرسنه چشم *gousrousnè-tchèschm* (à l'œil affamé), met. [1] avare, économe, بخیل و ممسك, [2] pauvre, mendiant, فقیر و گدا, [3] qui vient d'échapper à la famine, B., [4] avide, حریص, Tn.; گرسنه چشمان کنعان *gourousnè-tchèschmân-i-kanʿân* (les affamés de Canaan), met. les frères de Joseph, B.

گرسیان (باحرکت غیر معلوم, on ne connaît pas la prononciation; *garsiyân ?*), J., nom d'une pierre que l'on trouve seulement dans l'Inde, et qui est employée par les alchimistes, B., a. حجر الصقر *hadjarou 's-saqar*, pierre d'enfer, pierre infernale (?), qui, dit-on, contient du soufre rouge, ou

suppose que..., گرفتم که *guiriftèm-ki...*, j'ai supposé que..., بگیریم که *bi-guîrîm ki...*, supposons que..., [12]) regarder comme estimer, [13]) couvrir, recouvrir, vêtir, revêtir, [14]) s'éclipser (se dit du soleil, de la lune), [15]) prendre, acquérir, recevoir; بر خود گرفتن **bèr khoud guiriften,** prendre sur soi, B.; باز گرفتن **bâz guiriften,** [1]) retirer en arrière, [2]) retenir; پیش گرفتن **pîsch guirîften,** entreprendre; بر گرفتن **ber guiriften,** prendre, enlever, ôter; در گرفتن **dèr-guiriften,** [1]) entrer, pénétrer, [2]) faire de l'effet sur..., [3]) prendre, s'enflammer (se dit du feu); فرا گرفتن **fèrâ guiriften,** [1]) comprendre, contenir, [2]) retenir, détourner, [3]) refuser, B., فرو گرفتن **firou guiriften,** terrasser, maltraiter, battre fortement, زدن سخت را گویند, B.

گرفتنی **guiriftènî,** blâmable, digne de reproches.

گرفت و گیر **guirift ou guîr,** adhésion (voy. بشل **baschal**).

گرفته **guiriftè** (**part. pass.** de گرفتن *guiriften*, voy. ce verbe), [1]) pris, arrêté, [2]) ayant pris, ayant reçu, [3]) intercepté, obstrué, bouché, [4]) détenu, captif, [5]) réprimandé, puni, [6]) qui souffre l'éclipse, éclipsé, [7]) avare, économe, chiche, [8]) triste, [9]) coup porté avec une lance, blessure faite avec la langue, par des paroles, [10]) reproche, réprimande, [11]) faute, crime, [12]) punition, amende, [13]) rémunération, prix payé pour un travail, [14]) vanterie, bravades, [15]) sert à former des noms composés, *a*) soit en le plaçant devant le mot avec lequel il entre en composition, par. ex.: گرفته زبان, گرفته خاطر, گرفته لب, گرفته دل, *b*) soit en le plaçant après, ex.: پری آتش گرفته,

[10]) éclipse de lune, خسوف, B., [11]) espèce de petit clairon à sons aigus, F.; گرفت کردن **guirift kerden,** [1]) **mot.** se détourner de..., montrer de l'aversion pour..., کنایه از اعراض باشد, [2]) imprimer avec le doigt une vibration à la corde d'un instrument à cordes, B.

گرفتار **guiriftâr,** [1]) captif, prisonnier, détenu, [2]) pris, arrêté; گرفتار شدن **guiriftâr schouden,** être pris, être fait prisonnier; گرفتار کردن **guiriftâr kerden,** prendre, faire prisonnier.

گرفتاری **guiriftârî,** [1]) emprisonnement, captivité, [2]) embarras, empêchement.

گرفتگاه **guirift-gâh,** [1]) endroit où l'on prend, par lequel on prend, [2]) manche, poignée (d'un sabre, d'un poignard, d'un couteau, etc.), قبضه, J.

گرفتگی **guiriftèguî,** [1]) capture, détention, [2]) embarras, empêchement, [3]) contraction, [4]) réduction et consolidation d'un os fracturé: گرفتگیِ آواز **guiriftèguî-i-âvâz,** embarras de la voix, enrouement; گرفتگیِ دل **guiriftèguî-i-dil,** serrement de cœur, peine, tristesse, B.; گرفتگیِ شکم **guiriftèguî-i-schikèm,** constipation, اقتباض.

گرفتم **guiriftem,** j'ai pris, j'admets que... (voy. le verbe گرفتن, *guiriften*).

گرفتن **guiriften,** **Imp.** گیر **guîr,** [1]) prendre, saisir, s'emparer de..., [2]) obstruer, intercepter, [3]) vaincre, l'emporter sur..., [4]) réduire et consolider un os fracturé, [5]) arrêter, retenir, [6]) être pris, être arrêté, [7]) être intercepté, être embarrassé, [8]) commencer, entreprendre, se mettre à faire quelque chose, [9]) ôter, enlever, [10]) réprimander, punir, [11]) supposer; on dit: گیرم که **guîrèm-ki...,** je

, خو گرفته, دل گرفته, خون گرفته, گرفته, در هم گرفته, سر گرفته (voy. ces mots); آیینهٔ گرفته *aîyînè-i-guiriftè,* miroir trouble, terni.

گرفته خاطر *guiriftè-khâtir,* triste, affligé.

گرفته دل *guiriftè-dil,* triste, affligé.

گرفته دم *guiriftè-dèm,* qui a la respiration difficile, asthmatique.

گرفته زبان *guiriftè-zèbân,* qui a la langue prise, embarrassée, bègue.

گرفته لب *guiriftè-lèb* (qui a les lèvres collées), **met.** [1]) silencieux, [2]) silence, B.

گرگ *guerg,* galeux, qui a la gale (animal, homme), B. F.

گرگ *gourg,* [1]) loup, **a.** ذئب *zi'b,* B.; گرگ باران دیده *gourg-i-bârân-dîdè* (loup qui a vu la pluie), **met.** homme expérimenté, qui a supporté les vicissitudes du sort, et que rien n'étonne, [2]) ce mot s'emploie aussi comme un terme de reproche, Bh.; گرگ سیمین‌سم *gourg-i-sîmîn-soum* (loup aux pattes d'argent), **met.** homme robuste, fort, puissant, B.; گرگ فسون گر *gourg-i-fousoun-guèr* (loup trompeur), **met.** [1]) le monde, [2]) le ciel, B.; این کهنه گرگ *în kouhnè gourg* (ce vieux loup), **met.** le ciel, H. Q.; گرگ مست *gourg-i-mèst* (loup ivre), **met.** [1]) oppresseur, tyran, [2]) l'objet aimé, معشوق و جفا و آزار دهنده, B.; گرگ یوسف *gourg-i-Yousouf* (le loup de Joseph), **met.** homme calomnié, accusé à faux et soupçonné.

گرگابی *gourgâbî,* et گرگاو *gourgâv,* espèce de chaussure que portent les coureurs et les piétons, B.

گرگ آشتی *gourg-âschtî* (paix de loup), **met.** paix, réconciliation peu sincère, B.

گرگ آشنائی *gourg-âschnâyî* (amitié de loup), **met.** amitié fausse et trompeuse, B.

گرگان *Gourgân,* کرکان *Kourkân,* et جرجان *Djourdjân,* **pron.** *Gourgân,* [1]) ville célèbre entre le Tabaristân et le Khorassân, [2]) bourgade près de Qarmisîn, [3]) bourgade du Fârs, Y.

گرگانج *Gourgândj,* ou اورگنج *Ourguendj,* ville du Khanat de Khiva.

گرگاو *gourgâv* (voy. گرگابی *gourgâbî*), B.

گرگ بازی *gourg-bâzî,* jeu du loup, nom d'un jeu.

گرگ بچه *gourg-bètchè,* louveteau.

گرگ بند *gourg-bend* (entouré par les loups), **met.,** [1]) vaincu, pris, fait prisonnier, [2]) léger, peu important, B.; گرگ بند کردن *gourg-bend kerden,* [3]) vaincre, faire prisonnier, [4]) rendre léger, avilir, B. (?)

گرگج *guerguèdj,* construction en terre et en pierres élevée pour battre une forteresse que l'on attaque, B.

گرگ دو *gourg-daw,* course légère et rapide comme celle du loup, **a.** هروله *harvalat,* B.

گرگ دیزه *gourg-dîzè,* [1]) couleur de loup, couleur cendrée tirant sur le noir, [2]) atlas, étoffe de soie, اطلس, B.

گرگر *guerguer,* [1]) le Créateur de toutes choses, صانع الصنائع, Dieu, [2]) trône impérial (voy. غراورنك), F., [3]) nom d'un bourg de l'Azerbâidjân, B.

گرگر *guir-guir,* [1]) graine ronde et noire plus petite que le petit pois, [2]) espèce de petit pois, **a.** جرجر *djirdjir.*

گرگر *gourgour,* chuchotement.

گرگن *guerguin,* pour گرگین, galeux, B.

گرگن *gourgoun,* tout grain encore vert,

que l'on mange, grillé (voy. دُلْمَل doulmoul, et کرکن karkoun), B.

کرکنج Gourguendj, aujourd'hui اورکنج Ourguendj, ville dans le Khânat de Khivâ.

کرکوز gourgouz, et gargouz, [1] préfet, gouverneur d'une province, ضابط ولایت, [2] nom d'un Pehlèvân ou guerrier envoyé par le roi Afrâsyâb pour appuyer Pirân Vîsè dans la guerre contre Tous et Roustem, B.

کرکوی Guergouy, nom du Pehlèvân, appelé autrement Guèrgouz, B. (voy. کرکوز).

کرکی gourguî, nature du loup.

کرکین guerguîn, galeuse, qui a la gale.

کرکین Gourguîn, nom d'un Pehlèvân ou guerrier Irânien, fils de Mîlâd, qui tua le guerrier Touranien Endèrîmân, dans le combat dit des دوازده رخ douâzdè-roukh (voy. ce mot), B.

کرکینه gourguînè, fourrure de loup.

کرم guerm, [1] chaud, [2] **met.** vif, alerte, ardent.

کرم gourm, et guèrèm, [1] tristesse, chagrin, [2] ennui, [3] peine, [4] recevoir peu d'une chose dont on a demandé beaucoup, B.

کرم gourm, arc-en-ciel, قوس قزح, B.

کرما guèrmâ, chaleur, **a.** حرارة harârèt (**opp.** à سرما sermâ, froid).

کرمابان guermâ-bân, [1] bain chaud, حمّام, étuve, کرمابه, [2] celui qui tient un bain, qui a la surveillance d'un bain, d'étuves, استاد حمّامی, کرمابه بان, B.

کرمابدار guèrmâb-dâr, celui qui tient un bain public, qui en a la surveillance.

کرمابه guèrmâbè, bains chauds, étuves, حمّام, B.

کرمابه بان guermâbè-bân, celui qui tient un bain public, qui en a la surveillance.

کرمابی guèrmâbî, chaleur.

کرما زده guèrmâ-zèdè, qui a souffert de la chaleur, کرما خورده guermâ-khôrdè.

کرما فزای guermâ-fizây (qui augmente la chaleur), **met.** nom du troisième mois ملکی mèlèkî de l'ère Djélâléenne, commençant le 14 mars, نام ماه سوم است از سال ملکی, B.

کرماله guermâlè, substance qui a la couleur de la litharge, مُرداسنك, et que l'on emploie dans la confection des onguents, B., en **grec** مولوبدانا mawlèvî-dânâ, μολύβδαινα, B.

کرماوه guermâvè (voy. کرمابه guermâbè), B.

کرماوه بان guermâvè-bân (voy. کرمابه بان guermâbè-bân), J.

کرماهی guèr-mâhî (poisson-gale), silure, espèce d'esturgeon (poisson), en **turc** یاین بالغی yâyèn-bâlighî, F.

کرمائیل Guermâyîl, et کرمائیل Kermâyîl, nom d'un des deux cuisiniers du roi ضحاك Zohâk ou Dahâk (voy. ce nom, et voy. ارمائیل irmâyîl), B.

کرم تاز guèrm-tâz, qui pousse son cheval bride abattue, کرم ران و کرم عنان.

کرم تازی guèrm-tâzî, course à bride abattue.

کرم جوش guèrm-djousch, bouillant, ardent, plein de feu, سرزنده, B.

کرمجوشی guèrm-djouschî, chaleur du cœur, ardeur.

کرم خانه guerm-khânè, appartement chaud.

کرم خون guèrm-khoun, [1] qui a le sang chaud, ardent, [2] **met.** qui aime avec passion, passionné, [3] vin chaud, qui contient beaucoup d'alcool.

گرم خیز *guèrm-khîz*, **met.** 1) homme qui se lève le matin de bonne heure, مردم سحر خیز, 2) qui se réveille vite, زود بیدار شونده, 3) vif, agile, alerte, prompt, سبك روح و جلد و چابك و تیز رو, 4) صوفی *soufî*, c.-à-d. homme pieux qui passe une partie de la nuit en prières, صوفی و مردم نماز شب کن.

گرم دانه *guerm-dânè* (voy. گرد مانه *guird-mânè*), graine de mézéréon, B.

گرمدل *guerm-dil*, qui a le cœur chaud, ardent, passionné; **pl.** گرمدلان *guèrm-dilân*, amoureux, brûlant d'amour, B.

گرم ران *guerm-rân*, qui va à bride abattue, گرم تاز *guerm-tâz*.

گرم رو *guèrm-raw*, qui va vite, qui se hâte; **pl.** گرم روان *guerm-rèvân*, 1) voyageurs qui marchent rapidement, 2) amoureux impatients, 3) voyageurs vifs et alertes, B.

گرم رود *Guèrm-roud*, petite ville de l'Azerbâïdjân, non loin de Miyânè, Y.

گرم سوت *guerm-sout* (de l'Indien, کرب سوت *kerb-sout*), espèce d'étoffe, soie et coton.

گرم سیر *guerm-sîr*, chaud (et humide), climat chaud (et humide), contrée chaude (et humide), **syn.** گرم سیرات *guerm-sîrât* (**opp.** à سرد سیر *serd-sîr*), B.

گرمش *guèrmisch*, 1) chaleur, 2) chaleur de la fièvre, fièvre.

گرم عنان *guerm-ʿinân*, qui court à bride abattue, گرم تاز *guerm-tâz*; گرم عنان شدن *guèrm-ʿinân schouden*, se hâter, se dépécher, courir à bride abattue.

گرمك *guermèk*, 1) un peu chaud, tiède, 2) fèves bouillies à l'eau, 3) espèce de melon précoce, نوعی از خربزهٔ پیش‌رس باشد, B.

گرم گاه *guerm-gâh*, 1) place chaude, 2) midi, le milieu du jour, B. F.

گرم گو *guerm-gou*, qui parle avec feu, dont la parole est persuasive.

گرم کین *guerm-kîn*, qui nourrit une haine violente.

گرم و سرد *guerm ou serd* (le chaud et le froid), **met.** le bon et le mauvais, le dur et le facile, le repos et l'anxiété, B.; گرم و سرد چرخ *guerm ou serd-i-tcharkh* (le chaud et le froid de la voûte céleste), **met.** 1) les vicissitudes du sort, 2) le soleil et la lune, کنایه از آفتاب و ماه و حوادث فلکی باشد, B.

گرمند *guermend* (voy. کرمند *kermend*), vif, rapide, F.

گرموش *guèr-mousch*, pour کرموش *kar-mousch*, taupe, F.

گرم نفس *guerm-nèfès*, qui a le souffle chaud et puissant, آنکه دم گیرا دارد.

گرمه *guermè*, 1) tout fruit précoce, 2) melon d'eau, précoce, هر میوهٔ پیش‌رس را گویند عموماً و خربزهٔ پیش‌رس را خصوصاً.

گرمه بیز *guermè-bîz*, et گرمه ویز *guermè-vîz*, tamis fin, crible à très petits trous, غربال سوراخ‌تنك را گویند, B.

گرمی *guermî*, 1) chaleur (**opp.** à سردی *serdî*, froid), 2) **met.** ardeur, 3) amour, amitié, 4) chaleur du marché, 5) gonorrhée, سوزاك, J.; گرمی خونابه *guermî-i-khounâbè*, torrent de larmes brûlantes, B.; گرمی زبانی *guermî-i-zèbânî*, 1) chaleur en paroles, 2) **met.** amitié apparente, qui ne vient pas du fond du cœur.

گرمیّت *guermiyyèt*, chaleur, état, nature de ce qui est chaud.

گرمیخ *gour-mîkh*, gros clous en fer, ou pieux auxquels est fixée la grosse corde

ner un gage, بر گرو نهادن *ber guiraw nihâden;* گرو کردن *guiraw kerden,* [1] donner un gage, engager, [2] prendre un gage, گرو دادن و گرو گرفتن ; گرو *guiraw-guiriften,* prendre un gage; گرو کشیدن *guiraw keschîden,* faire un pari, engager un pari contre quelqu'un, tenir un pari; گرو نوشتن *guiraw nèvischtèn,* inscrire les paris, **met.** fixer un enjeu fictif comme font les enfants dans leur jeux.

گروانیدن *guirèvânîden,* [1] faire mettre en gage, [2] faire croire, persuader, F.

گروچه *gouroutchè,* cartilage.

گرودار *guiraw-dâr,* [1] qui tient, qui garde les enjeux, [2] qui garde en dépôt, en gage.

گرور *guirvèr,* nécessaire, indispensable, واجب *vâdjib,* **opp.** à ممکن *moumkin,* B.

گرور فرتاش *guirvèr-fertâsch,* dont l'existence est nécessaire, بمعنی واجب الوجود, B.

گروزه *gourouzè,* troupe, multitude, attroupement, جمع و گروه مردم , B.

گروس *gourous,* B. (voy. گرس *gours*).

گروغ *gourough,* mensonge دروغ *dourough,* B.

گروگان *guirawgân,* [1] chose donnée en gage, [2] chose que l'on peut donner en gage, [3] esclave, B.

گروگان *gourougân,* pénis, آلت تناسل , B.

گروگر *guer-ou-guèr,* un des noms de Dieu, dont la signification est: مراد بخش *mourâd-bakhsch,* qui accomplit les souhaits, **comp.** کروکر *keroukèr,* B.

گرو نامه *guèraw-nâmè,* et mieux *guiraw-nâmè,* lettre de change, en **turc** پولیچه *poulîtcha* (de l'ital. *polizza*), F.

à laquelle on attache les chevaux dans l'écurie (voy. کرمیخ et کورمیخ *kour-mîkh*), B. J.

گرمیدن *guermîden,* être chaud, devenir chaud.

گرنج *gourendj,* et *gourindj,* riz, برنج *bi-rindj,* B.

گرنج *gourindj,* [1] pli, ride, چین و شکنج , [2] angle, coin de la maison, کنج و کوشه و پیغوله خانه, B. F., [3] épervier ou faucon âgé d'un an et qui a déjà mué (voy. کرنج *kouroundj*), F.

گرنجار *gourindjâr,* گرنج زار *gourindj-zâr,* rizière, برنجار *birindjâr,* B.

گرنج بشیر *gourindj-bè-schîr,* riz au lait, شیر برنج *schîr-birindj,* B.

گرنج خانه *gourindj-khânè,* fauconnerie, F. (voy. کرنج خانه *kourindj-khânè,* J.

گرنده *gourindè,* brosse de tisserand, لیف جولاهگان , **a.** شوکة الحائك (voy. کرند *kouround*), B.

گرنك *garang,* [1] camp, campement, لشکرگاه, [2] champ de bataille, جنك گاه , B.

گرنك *guiring,* cassé en deux, brisé (dirhem), بمعنی درم شکسته باشد , B.

گر نه *guer-nè* (pour اگر نه *èguer-nè*), si non..., à moins que...

گرنه *gourna,* nom d'une plante, نام گیاهی است, B., herbe à balai, plante dont on fait des balais, **t.** فونده *founda,* et سپرکه اوتی *supurguè-ôtî* (voy. کرته *kirta,* Tn., بندق اوتی), F.

گرو *guiraw,* [1] gage, nantissement, assurance, [2] mise au jeu, enjeu, [3] pari, gageure, [4] pacte, condition; گرو بردن *guiraw bourden,* gagner le pari, gagner l'enjeu; گرو بستن *guiraw besten,* faire un pari; گرو دادن *guiraw dâden,* don-

گروی زره *gourvî-ʒirih* (voy. گروی *gourvî*), B.

گره *guèrè*, cruche, vase dans lequel on porte l'eau, سبو *sabou*, B.

گره *guirih*, [1] nœud, عقده *ꜫouqdè*, B., [2] *de là:* articulation, jointure, [3] bouton d'un vêtement, [4] bouton sur le corps, J., [5] **met.** difficulté, nœud d'une question, B., [6] nom du fruit ou de la semence d'un arbrisseau épineux, laquelle est employée dans la préparation des cuirs., **a.** قرظ, B., [7] le cœur, دل, **a.** بال, B.; گره بستن *guirih besten*, nouer, faire un nœud; گره زدن *guirih-ʒeden*, [1] (voy. گره بستن), [2] B., ramasser des trésors; گره باز کردن *guirih bâʒ kerden*, et واکردن *vâ kerden*, dénouer; گره بباد زدن *guirih bè-bâd ʒèden* (jeter le nœud au vent), **met.** compter trop sur la vie, agir sans raison, sans jugement; گره بر گوش زدن *guirih ber gousch ʒeden* (faire un nœud sur l'oreille), **met.**, [1] faire le sourd, [2] être sourd, B.; گره در کار افتادن *guirih der kâr ouftâden*, rencontre d'une difficulté (dans une affaire); گره بر جبین *guirih ber djèbîn-ʒèden*, froncer le front, froncer le sourcil, **syn.** گره بر ابرو آوردن *guirih ber abrou âverden*, گره بر رو زدن *guirih ber rou ʒèden;* گره بر کمر زدن *guirih ber kèmer ʒèden*, nouer, attacher sa ceinture; از گره رفتن *eʒ guirih reften* (sortir par le nœud), **met.** être dépensé, perdu (se dit de l'argent comptant, etc.), B.

گره بر *guirih-bour*, coupe-bourse, coupeur de bourse, escroc, voleur, كيسه بر, B.

گره بر بلا *guirih ber bâd* (un nœud sur le vent), **met.** le peu de confiance que méritent les choses de ce monde, كنايه از

گروند *guirèvend* (voy. گرو *guiraw*).

گروند *guir-vend*, dartres sur les lèvres (voy. گریوند *guirîvend*), F.

گروه *gourouh*, [1] troupe d'hommes, etc., attroupement, peuple, جماعت مردم, **a.** قوم *qawm*, B., [2] troupe, multitude d'animaux; گروه سگان *gourouh-i-sègân*, une troupe de chiens, J.; گروه کبت انگبین *gourouh-i-kabt-i-angoubîn*, essaim d'abeilles, J.

گروه گروه *gourouh-gourouh*, par troupes.

گروهه *guirouhè*, peloton formé du fil tordu qui s'enroule sur le fuseau en sortant de la quenouille, B. (voy. دکچی, دشکی, فرموك), **a.** نصل, B.

گروهه *gourouhè*, [1] boule, peloton, [2] balle à jouer, balle de fusil, d'arbalète, [3] boulet de canon, [4] tout corps sphérique, [5] espèce de confiture (voy. گریچه), **a.** كعب غزال, [6] troupe d'hommes, گروه, B., [7] la tête, le crâne.

گروی *guirèvî*, engagé, mis en gage.

گروی *Gourvî*, nom d'un parent du roi Afrâsyâb, qui, par ses ruses et ses intrigues, fit périr le jeune prince irânien Siyâvousch; il est appelé aussi گروی زره *gourvî-ʒirih*, B.

گرویدگی *guirèvîdèguî*, [1] admiration, [2] obéissance, attachement, J.

گرویدن *guirèvîden*, [1] engager, mettre en gage, رهن کردن, [2] croire, ajouter foi, ایمان آوردن و باور کردن, [3] obéir, se soumettre à..., سر با طاعت نهادن, [4] recevoir, agréer, پذیرفتن, [5] s'attacher à quelqu'un, se lier d'amitié avec quelqu'un, B. F.

گرویده *guirèvîdè*, [1] qui croit à..., qui ajoute foi à..., confiant, [2] attaché, dévoué.

îltchî-guèrî, qualité d'ambassadeur, ambassade; قونسلگری qounsoul-guèrî, qualité de consul, fonctions de consul.

گری guèrî, [1] mesure, *en général*, de longueur, de superficie, de capacité, de poids, de temps, [2] horloge d'eau ou clepsydre, پنگان, [3] la durée de vingt-deux minutes et trente secondes, [4] avoir la gale; گر بودن guèr-bouden, gale, B.

گری guirî, [1] گره guirih, nœud, [2] cou, گردن, B.

گری guirî, **imp.** de گریستن guirîsten, [1] pleurer, [2] pleurs, B.

گری guirî, pour گیری guîrî, tu prends (de گرفتن guiriften, prendre), B.

گریا guiryâ, pleurant, qui pleure.

گریال **h. p.** guèryâl, plaque en métal sur laquelle on bat les heures indiquées par le گری guèrî, ou clepsydre, B. (employée dans l'Inde).

گریا لقا guiryâ-liqâ, visage pleurant et hideux, J.

گریان guiryân, pleurant, qui pleure, B.

گریان gouryân, [1] fourneau d'un bain, آتشدان گرمابه et گلخن, [2] (voy. کریان kouryân), sacrifice, rançon, فدا و قربان, B.

گریانیدن guiryânîden, faire pleurer.

گریب guirîb, mesure de longueur (voy. گری guerî), **a.** جریب, F.

گریبان guirî-bân (de گری guirî, cou, et بان bân, qui garde), collet d'un vêtement, col de la chemise, یقهٔ جامه, B.; گریبان دامن کردن guirîbân-dâmèn-kerden, **met.** méditer, être dans la contemplation, B.; گریبان چراغی گرفتن guirîbân-tchèrâghî guiriftèn, **met.** éclairer, illuminer, B.; گریبان کردن guirîbân-kerden, déchirer son collet, **comp.** قبا کردن qabâ kerden;

گره بر باد بی اعتباری دنیا باشد; on dit: گره بر باد مزن guirih ber bâd mè-zèn!, ne fais pas des nœuds dans l'air! pour dire: ne comptes pas sur les biens de ce monde, car rien dans ce bas monde n'est stable!, B.

گره بر گره guirih ber guirih, nœud sur nœud, **met.** difficultés sur difficultés.

گره بند guirih-bend, [1] qui noue, qui fait un nœud, [2] bouton d'un vêtement.

گره پیشانی guirih-pîschânî, qui a les sourcils froncés, qui a le front sévère et soucieux.

گرهچه guirihtchè, petit nœud, گره کوچك, B.

گره گردان guirih-guèrdân, nom d'une espèce de jeu, B., en usage dans le Khorassân, Tn.; les enfants font coucher à terre l'un d'eux, et les autres courent tout autour de lui, بر یئی با توروب باقیلری چوره سنه طولانورلر, F., gourè-guerdân, F.

گره گشا guirih-gouschâ, [1] celui qui dénoue un nœud, qui résout une difficulté, [2] ce au moyen de quoi on peut dénouer, défaire un nœud, comme une aiguille, les ongles, etc.

گره گیر guirih-guîr, [1] qui se noue, [2] qui se fronce.

گرهه guirihè, et گرهه guirihhè, [1] petit nœud, گره کوچك, [2] guirihè, nœuds, dans les tiges des plantes, B.

گروهه gourouhè (voy. گروه gourouh), B.

گری guèrî (du mot گر guèr, qui fait), état de celui qui fait quelque chose, ex.: زرگر zer-guèr, orfèvre, et زرگری zer-guèrî, état d'orfèvre; سوداگر soudâ-guèr, marchand, et سوداگری soudâ-guèrî, état de marchand; on dit aussi: ایلچیگری

گریبان گرفتن *guirîbân guiriften,* [1] porter la main à son collet, **met.** s'excuser, demander pardon, [2] prendre quelqu'un au collet, l'attaquer, l'accuser.

گریبان گیر *guirîbân-guîr,* [1] qui s'excuse, qui demande pardon, B., [2] qui accuse, qui attaque, J.

گریبانی *guirîbânî,* [1] sorte de vêtement, sans manches, que l'on porte par-dessus le چپکن *tchepken* et le قبا *qabâ,* [2] chemise, [3] camisole, veste, پیراهن و کرتـه, [4] bande de cuir que l'on coud au collet d'une pelisse, d'un کردی *kourdî,* d'un کاتبی *kâtibî,* B. (voy. ces mots).

گریچ *gourîtch,* [1] petit appartement, souterrain, [2] cabane, [3] souterrain, [4] cachot sous terre, B.

گریچه *gourîtchè,* [1] (voy. le précéd. گریچ *gourîtch*), [2] (voy. گروهه *gourouhè* [5]), espèce de confiture en boule, B.

گریختن *gourîkhten,* **imp.** گریز *gourîz,* fuir, [1] s'enfuir, **a.** فرار *firâr,* [2] se sauver, chercher un refuge; در خود گریختن *der khoud gourîkhten,* [1] se recueillir, گرد آوری et در خود نشستن خود کردن, [2] rentrer en soi-même, B.

گریخته *gourîkhtè,* ayant fui, qui a fui; گریخته خواب *gourîkhtè-khâb,* dont le sommeil a fui (œil).

گریز *gourîz,* [1] **imp.** de گریختن *gourîkhten,* fuis!, [2] **part. prés.** en **comp.** qui fuit, [3] fuite, [4] éloignement, aversion, [5] abstinence.

گریزان *gourîzân,* fuyant, qui fuit; گریزان شدن *gourîzân schouden,* s'enfuir.

گریزانیدن *gourîzânîden,* et گریزاندن *gourîzânden,* [1] faire fuir, mettre en fuite, [2] faciliter la fuite.

گـــریز پا *gourîz-pâ,* [1] craintif, sauvage, [2] instable, qui n'a pas de durée.

گریزدن *gourîzden,* B., fuir, s'enfuir.

گریز گاه *gourîz-gâh,* refuge, asile, retraite.

گـــریزنده *gourîzendè,* [1] fuyant, qui fuit, [2] **met.** vif-argent, آبك, *âbik,* B.

گریزی *gourîzî,* fuite.

گریزیدن *gourîzîden,* fuir, گریختن, B.

گریس *guirîs,* et گریسه *guirîsè,* ruse, fraude, tromperie, artifice, machination (voy. کریس *kirîs*), B.

گریستن *guirîsten,* **imp.** گری *guirî,* pleurer, verser des larmes; گریستن هوا *guirîsten-i-havâ* (les pleurs de l'air), **met.** la pluie, B. گریستن آئینه *guirîstèn-i-âyînè,* larmes du miroir, ou آب بر آئینه ریختن *âb ber âyînè rîkhten,* répandre quelques gouttes d'eau sur un miroir, pratique usitée en Perse après le départ de quelqu'un; ce qui doit, croit-on, lui faciliter un heureux voyage et un prompt retour.

گریسنك *guèrî-seng,* [1] caverne, [2] creux, fosse (voy. کریشنك *kourîscheng*), B.

گریسنك *gourîseng,* [1] chant du rossignol, آواز بلبل, [2] cri poussé à la fois par une réunion de Dervîsches, ou une troupe de combattants, B.

گریسه *guirîsè* (voy. گریس *guirîs*), B.

گریش *guèrîsch,* [1] lézard d'Afrique, **comp.**, ســوســـار *sousmâr,* L. L., [2] le grand lézard, [3] lézard vert, **t.** بیوك کرتنکله, et کشل کرتنکلـه, Tn., **comp.** کربـــش *kerbèsch,* B.

گریغ *gourîgh* (voy. گریز *gourîz*), fuite, B.

گریفتن *gourîften,* fuir, se sauver, échapper, گریختن, B.

گریگاه *guirî-gâh,* partie du chaudron, à la hauteur de laquelle atteint le cou de

شمع guiryè-i-schamꜥ (larmes de la chandelle), **met.** gouttes qui coulent le long d'une chandelle, ou d'une bougie; گریهٔ شیشه guiryè-i-schîschè (les larmes de la bouteille), **met.** vin; گریه کردن guiryè kerden, pleurer, verser des larmes, **syn.** گریه افکندن, گریه انداختن, گریه زدن; گریه از چشم گشادن guiryè èz tchèschm gouschâden, amener des larmes à l'œil; گریه در گلو داشتن guiryè der goulou dâschten (avoir des larmes dans le gosier), **met.** être sur le point de fondre en larmes; گریه در گلو پیچیدن guiryè der goulou pîtchîden (avoir les larmes arrêtées dans le gosier), **met.** perdre la respiration à force de pleurer.

گرییدن guiryîden, pleurer, گریستن.

گز guèz, ¹) **imp.** de گزیدن guèzîden, mords!, ²) **part. prés.** en **comp.**, mordant, qui mord, ex.: زبان گز zèbân-guèz, qui mord la langue, piquant, acide, B.

گز guèz, ¹) mesure de longueur, coudée, aune, archine, **a.** ذراع zirâꜥ, **t.** آرشون ârschoun (voy. ارش arsch); گز شایگان guèz-i-schâygân, ou گز ملك guèz-i-milk, Tn., guèz royal, mesure d'environ un guèz et-demi, en usage dans le Khorassân; گز کردن guèz kerden, et گز زدن guèz zèden, mesurer au guèz, ²) espèce de tamarix, **a.** طرفاء tarfâ', et اثل asl (voy. گزم guèzm, et گز مازك guèz-mâzèk), ³) espèce de flèche sans ailes ni fer, et un peu amincie vers les deux bouts, B.

گز guèj, pour کژ kèj, et کج kèdj, de côté, oblique, ex.: باد گز bâd-i-guèj, vent oblique, de côté, B.

گز guij, dent, دندان, B.

mouton, que l'on y fait cuire avec du riz, B.

گریندهٔ guiryendè, pleurant, qui pleure.

گریو guirîv, C. گزیو guizîv, F. (voy. گری guirî), pleurs, گریه, F. (?).

گریواره guirî-vârè, rangée de perles, collier de perles, Ch. L.

گریوازه guirîvâzè, rangée de perles, de rubis, etc., **syn.** هار hâr, B. Tn.

گریوان guirîvân (voy. گریبان), F.

گریودوم guèrîvdoum, perfidie, trahison, manque de foi.

گریون guèrîvèn, gale, گر, **h.** داد, **a.** قوبا, قوبه, B., dartre.

گریوند guirîvend, boutons sur les lèvres produits par la chaleur de la fièvre, تبخال tèb-khâl, **comp.** گروند guirvend, F.

گریوه guèrîvè, et guirîvè, monticule, petite colline sablonneuse rongée par les pluies, B.

گریه guiryè, pleurs, larmes, lamentation; گریهٔ تاك guiryè-i-tâk (larmes de la vigne), **met.** vin, گریهٔ رزِ تاك; گریهٔ چراغ guiryè-i-tchirâgh (lamentation de la lampe), **met.** pétillement de la mèche de la lampe; گریهٔ خامه guiryè-i-khâmè (larmes du roseau-plume), **met.** écriture, caractères formés par la plume; گریهٔ دولاب guiryè-i-doulâb (larmes de la roue hydraulique), **met.** gouttes qui tombent des seaux d'une roue hydraulique; گریهٔ رگِ تاك guîryè-i-règ-i-tâk (larmes de la veine de la vigne), **met.** vin, شراب انگور (voy. گریهٔ تاك); گریهٔ روحانی guiryè-i-rouhânî, larmes intérieures, qui retombent sur le cœur; گریهٔ سرد guiryè-i-serd (larmes froides), **met.** larmes de joie, گریهٔ شادی guiryè-i-schâdî; گریهٔ

گزا *guèzâ,* [1] qui mord, [2] nuisible, گزنده و مضرّ, F. (voy. گزای), B.

گزار *gouzâr* (voy. گذار *gouzâr*), [1] **imp.** de گزاردن *gouzârden,* et گزاریدن *gouzârîden,* fais-passer !, laisse-passer !, transmets !, [2] **part. prés. en comp.**, qui fait ou laisse passer, qui transmet, qui achève, qui paye, ادا کننده, [3] esquisse ou premier crayon d'un dessin, d'un ouvrage de peinture, [4] sommeil, songe, [5] bistouri de chirurgien, نیشترِ حجّام و فصّاد, B.

گزارا *gouzârâ,* **part. prés.** de گزاردن *gouzârden,* [1] qui achève, qui paye, [2] éloquent, سخن‌گزار وادا کنندهٔ سخن, B.

گزاردن *gouzârden,* **imp.** گزار *gouzâr,* [1] faire passer, laisser passer, transmettre, [2] achever, accomplir, [3] payer, s'acquitter de..., [4] faire une esquisse, B., [5] parler, prononcer.

گزارده *gouzârdè,* accompli, payé, acquitté.

گزارش *gouzârisch,* [1] action de laisser passer, de transmettre, [2] action d'accomplir, de payer, de s'acquitter de..., payement, [3] exposition, explication, [4] explication, interprétation d'un songe, [5] événement, ce qui s'est passé. Dans ce dernier sens on l'emploie également au **pl.** گزارشات *gouzârischât,* événements.

گزارش گر *gouzârisch-guèr,* [1] qui interprète les songes, [2] qui paye, qui s'acquitte de..., [3] qui transmet, [4] qui agrée, qui accepte, qui consent, [5] qui explique, qui interprète un ouvrage.

گزارشن *gourârischn* (voy. گزارش *gouzârisch*), B. Tn. F.

گزارش نامه *gouzârisch-nâmè,* et گزار نامه *gouzâr-nâmè,* ou گزارشی نامه *gouzârischî-nâmè,* [1] livre traitant de l'interprétation des songes, کتاب تعبیرِ خواب, [2] commentaire, کتاب تفسیر, B.

گزارنده *gouzârendè,* [1] qui fait passer, qui transmet, [2] qui accomplit, qui paye, qui s'acquitte de..., [3] qui parle, [4] qui fait une esquisse, B.

گزاره *guèzârè,* fait, événement, histoire, **a.** قضیة *qaziyet,* B.

گزاره *gouzârè,* [1] interprétation d'un songe, [2] commentaire, explication, interprétation, تعبیرِ خواب و تفسیر و شرح و عبارت, [3] le trop, excessif, زیادتی, B., فضل و زیادت, Tn.

گزاره نامه *gouzârè-nâmè* (voy. گزارش نامه et گزار نامه), B.

گزاریدن *gouzârîden* (voy. گزاردن *gouzârden*), B.

گزاز *gouzâz,* émotion, trouble de l'âme, causés par la chaleur, le froid, la colère, la crainte, etc., **comp. a.** کزاز *kouzâz,* B.

گزاژ *goujâj,* jabot ou premier estomac des oiseaux, چینه‌دانِ مرغان, **a.** حوصلة, B. (voy. گژار *koujâr*).

گزاستن *gouzâsten,* [1] préparer (des peaux), [2] mettre par rangées, par couches (des pierres, des briques, etc.), سیلك و صالالق معنالرینه دُر, F.

گزاشتن *gouzâschten* (voy. mieux گذاشتن).

گزاف *gouzâf,* et *guizâf,* [1] vain, futile, sans utilité, بیهوده و هرزه, [2] nombreux, copieux, sans nombre et sans bornes, بسیار و بی حساب و بی حد, B.; سخنِ پر گزاف *soukhan-i-pour gouzâf,* paroles vaines, futiles, sottises; بگزاف ستاندن *bè-gouzâf sitânden,* prendre, acheter en gros, sans compter ni mesurer; بگزاف فروختن *bè-gouzâf fouroukhten,* vendre en gros.

گزاف رنگان *guèzâf-rengân,* hâte, précipitation, بمعنی شتاب و تعجیل بالشد, B.

گزایش *gouzâyisch*, digne, propre, convenable, در خورد و لائق, B.

گزاینده *guèzâyendè*, nuisible.

گزاییدن *guèzâyîden*, **imp.** گزای *guèzây*, ¹) mordre, piquer, ²) nuire, B.

گزباز *guèz-bâz*, qui joue et danse avec les flèches appelées گز *guèz*.

گزبازی *guèz-bâzî*, jeu des flèches, danse des flèches.

گژدم *guèj-doum* (voy. کژدم *kèj-doum*), scorpion.

گژدهم *Guèjdèhèm*, nom d'un Pehlèvân ou guerrier Irânien, père de l'héroïne گرد آفرید *Gourd-âfèrîd*.

گزر *guèzèr*, carotte, زردك, **a.** جزر.

گزر *gouzer*, ¹) sacoche de berger, ²) passage.

گزر *gouzir*, remède, salut, گزیر و چاره و علاج, B.; نا گزر *nâ-gouzèr*, sans remède; گزر نیست *gouzèr nîst*, il n'y a pas de remède.

گزرد *gouzerd*, remède; نا گزرد *nâ gouzerd*, sans remède, لا علاج, B.

گزردن *gouzerdèn*, aider, remédier, علاج کردن و چاره نمودن, B.

گزر نامه *gouzèr-nâmè*, livre sur l'interprétation des songes (voy. گزارش نامه et گزار نامه), B.

گزوره *gazourè*, B., nom d'une plante aromatique, appelée autrement سر زیره *ser-zîrè* (voy. گرزه *garazouh*), F., en **turc** کیك صره سی, Tn.

گزف *guèzf*, et *gouzf*, et گژف *guèjf*, ¹) poix liquide, قیر *qîr*, ²) émail (voy. کزف *kazaf*, et کرف *karf*), B., ³) argent brûlé, ou noir d'orfèvre, سیم سوخته و سواد زرگران, B.

گزك *guèzèk*, ¹) tout ce que l'on peut man-

گزافه *guizâfè* (voy. گزاف *gouzâf*), ¹) vain, futile, ²) mensonge, ³) sans nombre, sans bornes, beaucoup, B.

گزان *guèzân* (de گزیدن *guèzîden*, mordre, piquer; voyez ce verbe), mordant, piquant, F.

گزان *gouzân* (de گزیدن *gouzîden*, choisir; voy. ce verbe), qui choisit.

گزاندازی *guèz-endâzî*, tir à l'arc avec les flèches appelées گز *guèz* (voy. ce mot).

گز انگبین *guèz-engoubîn*, B., et گژ انگبین *guèj-engoubîn*, F., espèce de manne que l'on recueille dans le Khorassân sur les feuilles d'une espèce de saule (voy. شیر خشك et شیر خشت), **a.** منّ, F., en **turc** قدرت حلوا سی *qoudrèt halvâ-si*, F. (miel du tamarix?, miel amer, J.?).

گزانیدن *guèzânîden*, faire mordre, C.

گزاورنگان *guèzâv-rengân*, et گزاونگان *guèzâvengân*, hâte, précipitation (voy. گزاف رنگان), B.

گزاوه *guèzâvè*, litière de femmes, کجاوه, B.

گزای *guèzây*, ¹) **imp.** de گزاییدن *guèzâyîden*, mords!, pique!, nuis!, ²) **part. prés.** en **comp.**, qui mord, qui pique, qui nuit, B., **ex.**: جان گزای *djân-guèzây*, qui mord l'âme, qui afflige, qui nuit; زبان گزای *zèbân-guèzây*, qui mord la langue, piquant, acide; مردم گزای *merdoum-guèzây*, qui opprime, tyran, cruel.

گزایان *guèzâyân*, ¹) qui mord, qui nuit, ²) **pl.** de گزای *guèzây*, qui mordent, qui nuisent, B.

گزایش *guèzâyisch*, et *guizâyisch*, ¹) bâton pointu pour piquer les bœufs, les ânes, ²) digne, propre, convenable, ³) torsion, contorsion, B.

ger pour faire passer l'odeur du vin que l'on a bu, comme des کباب *kabâb* (voy. ce mot), des pistaches, des amandes, des pommes, des grenades, etc., ²) qui a été atteint par le froid, qui a pris froid, refroidi, سرما زده, B. Ch. L., ³) morsure, گزیدگی, Ch. L.

گژگاو **guèj-gâv,** ¹) bœuf du Thibet, ²) vache grognante de Tartarie (voy. غزغا *ghazghâ*), B.

گزلك **guizlik** (voy. كزلك *kizlik*), ¹) petit couteau à lame courte et à long manche, ²) canif à pointe recourbée, B.

گزم **guèzm,** tamarix, گز **guèz,** B.

گژم **goujm,** ¹) arbre aux moucherons, پشه غال, a. سده, ²) triste, affligé, B.

گزما **guèzmâ,** sorte de grosse groseille de montagne (voy. گزبا *kezbâ*), B.

گزمازك **guèzmâzèk,** et گزمازو **guèzmâzou,** fruit du tamarix d'Orient, a. ثمر الطرفاء et حبّ الاثل, comp. بجم et عذبه, B.

گز مر **guez-mer,** compte, dénombration, بمعنی مطلق حساب استعمال یافته.

گزمه **guèzmè** (du turc گزمك *guèzmèk*), patrouille.

گزنبو **guèzenbou** (fautif, au lieu de گزنگو **guèzengou,** pour گز انگبین **guèz-engoubîn**), espèce de manne, F.

گزند **guèzend,** ¹) dommage, perte, nuisance, ²) ruine, malheur, calamité, ³) mauvais œil, چشم زخم, B.

گزند رسان **guèzend-rèsân,** nuisible, qui blesse.

گزند رسانی **guèzend-rèsânî,** ¹) dommage, ²) état, qualité de ce qui est nuisible.

گزندگی **guèzendèguî,** ¹) morsure, piqûre, blessure, ²) mordacité, le piquant, acidité.

گزنده **guèzendè,** mordant, piquant, blessant.

گزنگو **guèzengou,** et کزنگو **kèzengou** (voy. گز انگبین **guèz-engoubîn**), espèce de manne.

گزنند **guèznènd,** sac plein de paille, جوال پر کاه را گویند, B. Tn. F.

گزنه **guèznè,** ortie, انجره *endjirè,* a. قريص *qarîs* (voy. كزنه *keznè*), dont la graine s'appelle en ar. بزر الانجرة, B.

گز نی **gueznâ** (voy. كز نی *kèznâ*), ¹) frais, vert, ²) contr. sec, fleur fraîche et fleur desséchée, تر و خشك وگل تر وگل خشك, B.

گزوان **guèzvân** (voy. كزوان *kizvân*), melisse (plante), F.

گزونی **guèjounî,** petits arbres ou branches d'arbres que l'on place au-dessus des grosses poutres pour faire le toit d'une maison; ce qui ne se fait que dans les campagnes, car dans les villes les poutres sont recouvertes de planches, F.

گژه **guèjè,** ¹) nom d'une pierre, qui lorsqu'on la met sur du vinaigre, se met, dit-on, à tourner et cherche à s'échapper (?), ²) مهره, conque de Vénus (?), F.

گزی بگوزی **gouzî bè-gouzî,** mal sur mal, met. chose de rien, vile et méprisable.

گزیت **guèzît,** et vulg. **guizîyèt,** a. جزية *djizyèt,* ¹) impôt, capitation, ²) tribut payé par tête, *spécialement* par les non-musulmans (voy. سرگزیت, a. خراج و جزية), B.

گزیت **gouzît** (voy. گزیده **gouzîdè**), choisi, élu, agréé, انتخاب و اختیار کرده شده و پسندیده, B.

گزید **guèzîd,** ¹) il a mordu (de گزیدن **guèzîden,** voy. ce verbe), ²) (voy. گزیت **guèzît**), impôt, tribut, B.

گزید **gouzîd,** ¹) il a choisi (de گزیدن **gouzîden,** voy. ce verbe), ²) choisi, élu, گزیده, ³) nom d'un jeu, appelé autrement خربازان

khar-bâzân, خر بنده *khar-bendè,* et مزاد *mazâd,* B.

گزیدگی *guèzîdègui,* morsure, piqûre, J.

گزیدگی *gouzîdègui,* choix.

گزیدن *guèzîden,* **Imp.** گز *guèz,* ¹) mordre, ²) piquer, ³) blesser, ⁴) couper, trancher, ⁵) craindre, avoir des doutes, des soupçons, B., ⁶) affliger, molester, Bh.; گزیدن چشم *guèzîden-i-tcheschm,* influence du mauvais œil.

گزیدن *gouzîden,* **Imp.** گزین *gouzîn,* élire, choisir, préférer; بر گزیدن *ber gouzîden,* ¹) choisir, ²) préférer, agréer.

گزیده *guèzîdè,* ¹) mordu, ²) piqué, blessé, ³) molesté, ⁴) effrayé; سگ گزیده *sèg-guèzîdè,* ¹) mordu par un chien; مارگزیده *mâr-guèzîdè,* mordu par un serpent, ²) qui a mordu, qui a piqué.

گزیده *gouzîdè,* ¹) élu, choisi, agréé, approuvé, ²) spécial, particulier, مخصوص, ³) nom du jeu appelé autrement گزید *gouzîd* (voy. خر بازان *khar-bâzân*), B.

گزیر *guèzîr,* vizir, وزیر و پاکار و پیشکار, B.

گزیر *guizîr,* et *guèzîr,* ¹) vizir, ²) préfet, ³) garde, ⁴) héros, chef militaire, سرهنگ و پهلوان و عسس, B.

گزیر *gouzîr,* ¹) remède, ²) aide, assistance, چاره و علاج, B.; نا گزیر *nâ-gouzîr,* ¹) sans remède, ²) pour نا گریز *na-gourîz,* inévitable; از چیزی گزیر نداشتن *ez tchîzî gouzîr nè-dâschten,* ne pouvoir se passer de telle ou telle chose.

گزیره *gouzîrè* (voy. گزیر *gouzîr*), remède, aide, assistance, B.

گزین *guèzîn,* ortie, انجره و گزنه, B.

گزین *gouzîn,* ¹) **Imp.** de گزیدن *gouzîden,* choisis!, ²) **part. prés.** en **comp.,** qui choisit, ex.: خلوت گزین *khalvat-gouzîn,* qui choisit la solitude, solitaire; سر گزین *sèr-gouzîn,* qui choisit la plus belle pièce d'un troupeau; عشرت گزین *ischrèt-gouzîn,* qui choisit la vie du plaisir, B., ³) choisi, distingué.

گزینش *gouzînisch,* ¹) choix, ²) approbation, ³) spécialité, propriété, خاصیت, ⁴) choisi, B.

گزیننده *gouzînendè,* qui choisit, qui fait choix de...

گزینه *guèzînè,* ¹) marteau à tête longue des chaudronniers, ²) pour خزینه, trésor, گنجینه و مخزن, ³) grosse toile de coton.

گزینه *gouzînè,* ¹) choix, approbation, گزینش, ²) choisi, approuvé, گزیده, ³) propriété, particularité, خاصیت, B.

گزینی *gouzînî,* propriété, particularité, qualité innée, خاصیت, B.

گزیو *guizîv,* pleurs (?), گریه, F.

گزیه *guizyè,* pour **a.** جزیة *djizyèt,* ¹) taxe, impôt, ²) tribut payé par tête par les non-musulmans, سر گزیت *ser-guèzît.*

گسار *gousâr,* ¹) qui fait passer, گذار *gouzâr,* ²) qui chasse, qui éloigne, **ex.**: غم گسار *gham-gousâr,* qui chasse le chagrin, ³) qui boit, ex.: میگسار *mèy-gousâr,* qui boit du vin, می خوار, B.

گساردن *gousârden,* ¹) faire passer, laisser passer, ²) éloigner, chasser, ³) boire, ⁴) éprouver, ex.: غم گساردن *gham-gousârden,* éprouver du chagrin.

گسارده *gousârdè,* laissé, abandonné, B.

گسارنده *gousârendè,* qui boit; گسارندهٔ می خورندهٔ *gousârendè-i-mèy,* qui boit du vin, خورندهٔ می (**part. prés.** de گساردن *gousârden*).

گساری *gousârî,* action de faire passer, d'éloigner, ex.: غم گساری *gham-gousârî,* faire passer le chagrin, B.

کست *guèst,* [1] laid, difforme, hideux, [2] honteux, mauvais, زشت و قبیح و نازیبا, B.

کستاخ *goustâkh,* [1] courageux, brave, [2] hardi, impudent, effronté.

کستاخانه *goustâkhânè,* hardiment, impudemment, effrontément.

کستاخ چشم *goustâkh-tchèschm,* à l'œil hardi, au regard effronté, sans crainte.

کستاخ دست *goustâkh-dèst,* **mét.** vif, agile, adroit, چابك دست وچلد وتند كار كننده, B.

کستاخ روی *goustâkh-rouy,* effronté, sans honte ni pudeur, بی شرم و بی حیا.

کستاخ زبان *goustâkh-zèbân,* hardi en paroles, qui parle sans réfléchir, qui ne ménage pas ses expressions, کستاخ کوی *goustâkh-gouy.*

کستاخی *goustâkhî,* hardiesse, effronterie, impudence.

کستر *gouster,* [1] **imp.** de کستردن *gousterden,* étends!, répands!, [2] **part. prés.** en **comp.,** qui étend, qui répand; جفا کستر *djèfâ-gouster,* oppresseur; داد کستر *dâd-gouster,* équitable, juste; راه کستر *râh-gouster,* monture, cheval, mulet; سایه کستر *sâyè-gouster* (qui repand de l'ombre), **mét.** bienveillant, protecteur; سخن کستر *soukhan-gouster,* [1] qui explique, qui commente, [2] éloquent; شادی کستر *schâdî-gouster,* qui répand la joie, joyeux, heureux; شکایت کستر *schikâyèt-gouster,* qui se plaint sans cesse; ضیا کستر *ziyâ-gouster,* qui répand la lumière; مکرمت کستر *mèkrèmèt-gouster,* [1] bienfaisant, libéral, [2] généreux; کستر *gouster,* [3] épine noire, [4] épine blanche, B.

کسترانیدن *goustèrânden,* et کسترانیدن *goustèrânîden,* [1] répandre, étendre, [2] faire répandre.

کستردن *gousterden,* **imp.** کستر *gouster,* [1] répandre, étendre, [2] arranger, disposer.

کستردنی *gousterdènî,* tout ce que l'on peut étendre (couverture, tapis, etc.).

کسترده *gousterdè,* étendu.

کسترش *goustèrisch,* tout ce qu'on peut étendre (couverture, lit, tapis, etc.).

کستریدن *goustèrîden,* **imp.** کستر *gouster,* étendre, F.

کسته *guestè,* excréments (du cheval, du mulet, de l'âne, du bœuf), B.

کستهم *Goustèhèm,* [1] nom du fils de Nawzèr, fils du roi Minoutchèhr, نام پسر نوذر بن منوچهر, [2] nom du fils d'un héros Irânien nommé کژدهم *Guèj-dèhèm,* père de la belle کردآفرید *Gourd-Afèrîd,* B.

کستی *guèstî,* laideur, difformité, bassesse.

کسستکی *gousistègui,* rupture, interruption.

کسستن *gousisten,* et کسلیدن *gousilîden,* [1] rompre, [2] se rompre; بر کسستن *ber gousisten,* rompre.

کسسته *gousistè,* rompu, cassé, séparé, coupé.

کسسته بنیاد *gousistè-bounyâd,* déraciné.

کسسته پی *gousistè-pèy,* dont la corde est rompue (arc).

کسسته دل *gousistè-dil,* qui a le cœur brisé, affligé, آزرده دل.

کسسته دم *gousistè-dèm,* qui a le souffle coupé, essoufflé.

کسسته عنان *gousistè-ʿinân* (dont la bride est rompue), **mét.** [1] cheval sans frein, indompté, [2] homme courageux, que rien n'arrête, **syn.** کسسته لجام *gousistè-lidjâm,* et کسسته مهار *gousistè-mihâr,* ingouvernable.

کسسته نور *gousistè-nour,* **mét.,** [1] nouvelle lune, croissant, ماه نو, **a.** هلال, [2] coupe

²) démarche fière, coquette, élégante et gracieuse, ³) vaisseau, کشتی ملاح, ⁴) mauvaise pensée, soucis, empêchement, B., ⁵) agaceries amoureuses, signes amoureux, coquetterie, F.

کش **guisch,** cœur, دل, **a.** قلب.

کش **gousch,** pituite, une des quatre humeurs contenues dans le corps humain, بلغم *balgham*, B.; d'après les Anciens, ces quatre humeurs étaient: خون و بلغم و صفراء و سوداء, le sang, la pituite, la bile jaune et l'atrabile, کش سرخ و کش سفید و کش زرد و کش سیاه, B.

گشا **gouschâ,** ¹) **imp.** de گشادن *gouschâden*, et گشودن *gouschouden*, ouvre!, ²) **part. prés.** en **comp.**, qui ouvre, qui découvre, ex.: چهره گشا *tchihrè-gouschâ*, qui apparaît; جهان گشا *djèhân-gouschâ*, conquérant le monde; روزه گشا *rouzè-gouschâ*, qui rompt le jeûne.

گشاد **gouschâd,** ¹) il a ouvert, ²) action d'ouvrir, de laisser partir, jet, ³) victoire, conquête, B., ⁴) joie, gaîté, خوشی, ⁵) largeur, étendue, ⁶) progrès, succès, accomplissement, ⁷) ouvert, ample, ⁸) gai, joyeux, خوش, B., ⁹) marche d'un pion au jeu du nard, نرد اویونننه پول اورمغه دیرلر, F. (?); گشاد زر *gouschâd-zèr* (il a découvert de l'or), agriculteur (voy. le mot برزی *berzî*), F.; گشاد کار *gouschâd-i-kâr*, succès, heureux accomplissement d'une affaire; گشاد دادن *gouschâd-dâden*, faire marcher, faire réussir (une affaire).

گشادگی **gouschâdègui,** ¹) ouverture, ampleur, étendue, ²) espace entre deux objets.

گشادن **gouschâden,** **imp.** گشا *gouschâ*, et گشای *gouschây*, ¹) ouvrir, ²) étendre, dilater, ³) laisser aller, ⁴) conquérir, ⁵) s'ou-

en or ou en argent qui a la forme d'un vaisseau, B.

گسل **gousil,** ¹) **imp.** de گسلیدن *gousilîden*, et گسستن *gousisten*, romps!, ²) **part. prés.** en **comp.**, qui rompt, qui détruit, ex.: پیمان گسل *peymân-gousil*, qui rompt, qui viole un traité, پیمان شکن *peymân-schiken*; جان گسل *djân-gousil*, qui brise l'âme; دل گسل *dil-gousil*, qui brise le cœur; غم گسل *gham-gousil*, qui chasse le chagrin.

گسلانیدن **gousilânîden,** faire rompre.

گسله **gousilè,** rompu, cassé, brisé, گسیخته شده, B.

گسلیدن **gousilîden,** **imp.** گسل *gousil*, rompre, briser, گسستن et گسیختن, B.

گسن **gousn,** faim, گرسنگی, B., **a.** جوع.

گسنامار **gousnâmâr,** گسن آمار, faim véhémente, B., faim impérieuse, گسن امار *gousn-i-ammâr*.

گسنده **gousendè,** ¹) affamé, ²) qui désire, ³) désir, ⁴) noyau de datte, طلب و اورذك, F. (?).

گسنگی **gousnègui,** faim, گرسنگی, B.

گسنه **gousnè,** qui a faim, گرسنه, B.

گسنی **guisnî** (voy. کسنی *kisnî*), *assa foetida*, B.

گسی **gousî** (pour گسیل *gousîl*), action de dire adieu, de prendre congé, de se séparer, de renvoyer, de faire partir, B.

گسیختن **gousîkhten,** **imp.** گسل *gousil*, rompre, B.

گسیخته **gousîkhtè,** rompu, brisé.

گسیل **gousîl,** action de prendre congé de..., de quitter, de se séparer, d'envoyer, de faire partir, B.; گسیل کردن و نمودن *gousîl kerden vè nemouden*, prendre congé.

گش **guèsch,** ¹) beau, joli, gentil, délicat,

گشاسپ *Gouschâsp,* roi de Perse, le même que گشتاسپ *Gouschtâsp,* B.

گشاك *gouschâk,* bras long, en parlant du bras proprement dit, c'est-à-dire de la portion qui s'étend de l'épaule au coude, بازوی دراز خانه را گویند و آن از سر دوش است تا آرنج, B.

گشایانیدن *gouschâyânîden,* faire ouvrir.

گشایش *gouschâyisch,* [1] ouverture, espace ouvert, étendue, [2] facilité.

گشب *gouschb,* qui bondit, qui fait un bond, جهنده و خیز کُننده, B. (voy. گشسپ *gouschasp*).

گشب بانو *Gouschb-bânou,* nom de la fille de Roustèm.

گشت *guèscht,* [1] il est devenu (de گشتن *guèschten;* voy. ce verbe), [2] action de passer, de se promener, tour, promenade, [3] effacer, حك كردن و محو ساختن, [4] melon d'eau, خربزه برادرِ هندوانه, [5] coloquinte, حنظل, [6] voir, regarder, و بمعنی دیدن و نظاره کردن هم بنظر رسیده است, B., Tn.; گشت و گذار کردن *guèscht ou gouzâr kerden,* [1] se promener, [2] parcourir.

گشتا *gouschtâ,* le Paradis, بهشت, B.

گشتاسپ *Gouschtâsp,* [1] roi de Perse, père du héros Isfendyâr Rouyîn-ten, [2] voie ou moyen par lesquels le Créateur fait part de ses grâces divines à ses créatures, برزخی است که میان خلق و خالق باشد برای رسیدنِ فیض حقّ, B.

گشتاسپی *gouschtâspî,* [1] qui est de Gouschtâsp (voy. le mot préc.), [2] nom d'un temple des adorateurs du feu, آذر گُشسپ.

گشت بر گشت *guèscht-ber-guèscht,* [1] pli sur pli, très tordu, [2] nom d'une plante grimpante, ou espèce de lierre, a. عشقة, B.

vrir, [6] se montrer; سخن گشادن *soukhan gouschâden,* parler, commencer à parler; راز گشادن *râz gouschâden,* découvrir, dévoiler un secret; زبان گشادن *zebân gouschâden,* ouvrir la bouche, se mettre à parler.

گشاد نامه *gouschâd-nâmè,* [1] mandat royal, diplôme, firman, فرمان پادشاهان و منشور, [2] titre, inscription d'un livre, عُنوانِ کتاب, B.

گشاده *gouschâdè,* [1] ouvert, [2] étendu.

گشاده ابرو *gouschâdè-abrou,* épanoui, gai, au visage ouvert et riant, **syn.** گشاده پیشانی *gouschâdè-pîschânî,* گشاده جبین *gouschâdè-djèbîn,* گشاده رو *gouschâdè-rou.*

گشاده دست *gouschâdè-dest,* qui a la main ouverte, **met.** libéral, généreux, **syn.** گشاده کف *gouschâdè-kaf.*

گشاده رو *gouschâdè-raw,* qui a le pas large, long (cheval).

گشاده زبان *gouschâdè-zèbân,* **met.** éloquent, qui a la parole facile.

گشاده زلف *gouschâdè-zoulf,* aux boucles défaites (épithète d'une beauté).

گشاده دل *gouschâdè-dil,* [1] qui a le cœur ouvert, qui a un caractère ouvert, franc, [2] gai, content, [3] libéral, généreux, B.

گشاده مشرب *gouschâdè-maschrab,* jovial, qui est d'un caractère gai.

گشاد هنگام *gouschâd-hengâm,* une saison de l'année, یك فصل از چهار فصلِ سال; au **pl.** گشاد هنگامان *gouschâd-hengâmân,* les quatre saisons de l'année, کنایه از فُصولِ اربعه است که بهار و تابستان و پاییز و زمستان باشد, B.

گشادی *gouschâdî,* ouverture, espace ouvert, étendue, B.

گشتسپ *gouschtasp* (voy. گشتاسب), B.

گشت سلامی *guescht-sèlâmî,* taxe que prélève le قاضی *qâdî* dans ses tournées, J. (salutation de tournée?).

گشتک *gueschtèk,* scarabée, fouille-merde, سرگین گردان, a. جعل, B.

گشتگی *guèschtègui,* état de ce qui est tourné, tordu, gâté.

گشتن *guèschten,* et گردیدن *guerdîden,* **imp.** گرد *guèrd,* [1] tourner, se tourner, [2] se changer, se répéter, [3] devenir, se faire, [4] voir, regarder, [5] se promener, parcourir; باز گشتن *bâz guèschten,* [1] revenir, [2] retourner; باز گشت *bâz guèscht,* retour; بر گشتن *ber guèschten,* [1] tourner, changer, [2] passer, trépasser; بر گشتن از *ber guèschten èz...,* revenir de...; در گشتن *der guèschten,* [1] tomber, [2] être ruiné, dévasté; فرو گشتن *firou guèschten,* devenir caché, disparaître, کنایه از ناپدید شدن باشد, B.

گشته *guèschtè,* [1] tourné, retourné, [2] devenu, fait, changé, گردیده و معکوس, [3] louche, چشم گشته, a. أحول, B., کاج و لوج *kâdj ou loudj,* B.; بر گشته *ber guèschtè,* [1] retourné, [2] contraire, malheureux, [3] perdu, ruiné, [4] **met.** troublé, affligé; بر گشته اختر *ber guèschtè-akhtar,* infortuné, malheureux, **syn.** بر گشته ایام *ber guèschtè-ayyâm,* بر گشته بخت *ber guèschtè-bakht,* بر گشته دولت *ber guèschtè-dawlèt,* بر گشته طالع *ber guèschtè-tâli*ع; بر گشته سر *ber guèschtè sèr* (voy. سرگشته *ser-guèschtè*), étonné, troublé, éperdu; بـر گشتگی *ber-guèschtègui,* [1] retour, inversion, changement, [2] apostasie.

گشته **hind.** *guischtè,* et گشته *kischtè,* composition de substances aromatiques, مرکبی است از عطریات, B.

گشتی *guèschti,* [1] garde, patrouille, [2] joie, bonheur, santé, [3] air gai, J.

گشسب *guèschasb,* [1] éclat, splendeur, روشن و تابان شدن, a. اشراق, [2] adorateur, ایزد گشسب *îzèd-guèschasb,* qui adore Dieu, خداپرست, B.

گشسپ *Gouschasp,* [1] (voy. گشتاسپ) Gouschtâsp roi de Perse, [2] qui fait un bond, qui bondit, گسپ *gouschp,* B.

گشسپی *guèschaspî,* illuminé, اشراقی (voy. اشراقیان), B., **comp.** مشاؤن, متکلمون et مشراقیون, B.

گشف *gaschf* (voy. گزف *guèzf*), B., [1] poix liquide, [2] argent brûlé, noir d'orfèvre, émail.

گشن *guèschèn, guèschn,* et کشن *kèschèn,* [1] nombreux, abondant, [2] beaucoup, B.

گشن *gouschn,* [1] mâle, نر *nèr* (**opp.** à ماده *mâdè,* femelle), [2] palmier mâle, **a.** فحل *fahl,* [3] chaleur, recherche du mâle (se dit de la femelle des animaux), [4] fécondation, gestation de la femelle d'un animal, [5] fécondation du palmier femelle; گشن دادن *gouschn dâden,* faire saillir; گشن گرفتن *gouschn-guiriften,* recevoir le mâle, être fécondée (femelle); بگشن آمدن *bè-gouschn âmèden,* être en chaleur (femelle).

گشن بز *gouschn-bouz,* bouc, J.

گشن خواه *gouschn-khâh,* qui est en chaleur, qui recherche le mâle (femelle).

گشن یافته *gouschn-yâftè,* qui a trouvé le mâle, fécondée (femelle).

گش نشین *guèsch-nischîn,* le quatrième jour de chaque mois de l'année royale, ملکی, ou djélâléenne, B.

گشنك *guèschènèk,* scarabée, F. (voy. گشتك *guèschtèk*).

گشنه *gouschnè,* qui a faim, گرسنه, B.

گشنی *gouschnî,* ¹) accouplement, saillie, ²) fécondation du palmier femelle; گشنی دادن *gouschnî dâden,* couvrir, saillir sa femelle (se dit du mâle), **syn.** گشنی کردن *gouschnî kerden*; گشنی داده *gouschnî-dâdè,* ¹) fécondé (femelle d'un animal), ²) palmier femelle.

گشنیز *guèschnîz,* démarche élégante, gracieuse, gaie et joyeuse, B.

گشنیز *guischnîz,* coriandre, plante appelée en **ar.** جلجلان, graine de sésame (voy. گشنیج et گشنیز), B.; گشنیز حصرم *guischnîz-i-hisrim,* **mét.** vin de raisin, کنایه از شراب انگوری باشد, B.

گشود *gouschoud,* ¹) il a ouvert (de گشودن ou گشادن, voy. ce verbe), ²) ouverture, action d'ouvrir.

گشودن *gouschouden,* **Imp.** گشا *gouschâ* (voy. گشادن *gouschâden*), ouvrir.

گشوده *gouschoudè,* ouvert.

گشی *guèschî,* et کشی *kèschî,* gaîté, état prospère, santé, B. T.

گشی *guèschschî,* ¹) gaîté, santé, ²) démarche gracieuse et coquette, B.

گفت *goft,* ¹) il a parlé, il a dit (de گفتن *goften,* voy. ce verbe), ²) paroles, discours, قول و کلام, B., ³) **abrég.** de هنگفت *hengouft,* gros, grossier, épais, ⁴) espèce d'étoffe blanche et grossière, F.

گفتا *goftâ,* il a dit: بگفتا *bè-goftâ,* il a dit (de گفتن *goften,* voy. ce verbe).

گفتار *goftâr,* discours, conversation, le parler; شکر گفتار *schekèr-goftâr,* qui a la parole douce comme du sucre, éloquent.

گفتاریدن *goftârîden,* parler, F.

گفتان *gouftân,* ¹) sauterelle, ملخ, ²) cigale (?), **a.** شقرق (?), F.

گفتگو *goft-gou,* pour گفت و گو *goft ou gou,* conversation.

گفتن *goften,* **Imp.** گو *gou,* et گوی *gouy,* ¹) parler, dire, ²) énoncer, prononcer, formuler; باز گفتن *bâz goften,* ¹) redire, répéter, ²) dire, prononcer ouvertement, hautement, ³) répondre.

گوفتن *gouften,* **contract.** de شکوفتن *schougouften,* se fendre, s'ouvrir, s'épanouir, B.

گفتنی *goftènî,* ¹) à dire, que l'on doit dire, ²) digne d'être dit.

گفته *goftè,* dit, prononcé.

گفتی *goftî,* discours, paroles.

گل *guil,* ¹) argile, ²) boue, limon, **a.** طین, B.; گل ارمنی *guil-i-armènî,* terre d'Arménie, espèce d'ocre rouge, **a.** طین ارمنی, B.; گل اقریطس *guil-i-Aqrîtous,* terre de Crète, ou terre de Lemnos, terre sigillée, B.; گل پارسی *guil-i-pârsî* (voy. گل سر شوی *guil-i-ser-schouy*), B.; گل بحری *guil-i-bahrî,* terre marine, espèce d'ocre rouge; گل پرورده *guil-i-pèrverdè* (limon nourri), **mét.** le corps humain, قالب و جسم آدمی, B.; گل تنك *guil-i-tounouk,* boue fine, c.-à-d. boue claire, mêlée de beaucoup d'eau, F.; گل حکمت *guil-i-hikmèt,* limon, ciment; گل حیا *guil-i-hayâ,* terre noirâtre, bonne contre les brûlures, **a.** طین بلد المصطکی (?), B.; گل خراسانی *guil-i-khourâsânî,* terre du Khorassân, terre très blanche que l'on mange torréfiée, **dial.** de Schirâz, گل سفید *guil-i-sèfîd,* terre blanche, **a.** طین ماکول *tîn-ma'koul,* terre comestible, et طین

نیشابوری *tîn-i-nîschâbourî,* گل خوردنی, J.; گل خون *guil-i-khoun,* terre de sang (voy. گل مختوم *guil-i- makhtoum*); گل زرد *guil-i-ẓerd,* terre jaune que l'on apporte d'un endroit voisin de Constantinople, **a.** طین الاصفر et طین الصنم, B.; گل سرشوی *guil-i-ser-schouy,* ou گل پارسی *guil-i-pârsî,* terre dont les femmes se servent pour se nettoyer la tête, B.; گل سفید *guil-i-sèfîd,* terre blanche (voy. گل خراسانی), terre comestible, B.; گل شاموسی *guil-i-schâmousî,* **a.** طین شاموسی *tîn-schâmousî,* terre de Samos, dont on se sert comme de la terre de Lemnos ou terre sigillée, و قائم مقام گل مختوم باشد, B.; گل قبرسی *guil-i-kouprousî,* terre de Chypre, espèce de terre sigillée, **a.** طین قبرسی, B.; گل کوی *guil-i-kouy,* boue des villages, **mét.** boue noire et gluante, F.; گل مختوم *guil-i-makhtoum,* terre sigillée ou terre de Lemnos, **syn.** طین الکاهن *tînou 'l-kâhin,* terre du magicien, خاتم الملك *khâtèmou 'l-mèlik,* l'anneau du roi, et خواتیم الملك *khavâtîmou 'l-mèlik,* les anneaux du roi, B. (voy. مهر گل *mouhr-guil*); گل مصری *guil-i-misrî,* et طین مصری *tîn-i-misrî,* terre d'Egypte, employée en médecine contre l'hydropisie, B.; گل نبشته *guil-i-nibischtè,* terre sigillée, گل مختوم; گل سرشتن *guil-sirischten,* pétrir de l'argile; گل کردن *guil-kerden,* [1] pétrir de l'argile, [2] salir, couvrir de boue; گل کشیدن بر *guil-kèschîden ber...,* passer une couche d'argile sur...

گل *goul,* **pl.** گلها *goulhâ,* et گلان *goulân,* [1] fleur, [2] rose, **a.** ورد *vard,* [3] marque faite avec un fer chaud, داغ, [4] charbon ardent, اخگر آتش, [5] étincelle, شرارهٔ آتش, [6] fortune, réussite, دولت, [7] couleur rouge, رنگ سرخ, B., [8] enjeu déposé par les joueurs entre les mains du میر بساط *mîr-i-bisât,* chef du tapis ou juge du jeu, Bh., [9] mouchon ou mouchure, bout de mèche brûlée, گل چراغ, J.; گل ابر *goul-i-abr,* fleur de nuage, petit nuage, لکهٔ ابر; گل ابریشم *goul-i-abrîschoum,* espèce de rose à feuilles frangées; گل آتشی *goul-i-âtschî,* rose de feu, rose rouge, گل سرخ; گل احمر *goul-i-ahmar,* rose rouge; گل اربه *goul-i-Ourba,* fleur d'Ourba, plante médicinale, importée de la Syrie, et employée contre les morsures et le piqûres des animaux, **syn.** عنبربید *ʿanbar-bîd,* saule ambré, **a.** جعدة *djaʿdat,* **gr.** فولیون *foulyoun,* πόλιον, *polium,* **comp.** کیمر گونه, B.; گل آسمان *goul-i-âsmân* (fleur du ciel), **mét.** le soleil, B.; گل اشرفی *goul-i-aschrafî,* souci, calende (plante), J.; گل با فرمان *goul-i-bâ-fèrmân,* violette, J.; گل بی فرمان *goul-i-bî-fermân,* anémone, شقایق النعمان, F.; گل پاپوش *goul-i-pâpousch,* rosette sur une pantoufle, گل کفش; گل بادام *goul-i-bâdâm,* fleur d'amandier; گل پارسی *goul-i-pârsî,* rose de Perse, rose très rouge, à cent feuilles, گلنار فارسی, صدبرگ, B.; گل پیادة *goul-i-piyâdè,* [1] fleurs de toute plante à tige courte, telles que la tulipe, le narcisse, le lys, la violette, [2] toute fleur des champs, B.; گل بدنامی *goul-i-bèd-nâmî* (fleur mal-famée), **mét.** maladie vénérienne, آتشك, B.; گل تابوت *goul-i-tâbout,* fleurs que l'on dépose sur les tombeaux; گل تر *goul-i-ter* (rose fraîche), **mét.** la joue ou la main d'une beauté, B.; گل تسبیح *goul-i-tasbîh,* la rose du chapelet, le plus gros

grain d'un rosaire musulman, syn. امام سبحه imâm-i-soubha, گل سبحه; گل ترياك goul-i-tèryâk, fleur de pavot, گل کوکنار goul-i-kouknâr; گل چراغ goul-i-tchirâgh, mouchon, bout de lumignon; گل چشم goul-i-tchèschm, et گل دیده goul-i-dîdè, tache noire dans l'iris ou prunelle de l'œil; گل جعفری goul-i-djaعfarî, petit œillet d'Inde *(tagetes patula)*, J.; گل جنگ goul-i-djeng, rose de combat, rose que s'envoyaient les héros, les guerriers ou les lutteurs, comme signe de défi et d'appel au combat, syn. گل هنگامه goul-i-hèngâmè, et گل کشتی goul-i-kouschtî; گل حجر goul-i-hadjar (fleur de la pierre), met. étincelle qui jaillit d'une pierre à feu, B.; گل حلوا goul-i-halvâ (rose douce), ¹) espèce de rose sauvage, de couleur jaune, et d'un goût agréable, que l'on emploie dans les confitures, ²) morceau, cuillerée de confitures; گل حمرا goul-i-hamrâ, rose rouge, گل سرخ, گل ختائی; گل خنجر goul-i-khandjar, fleurs du poignard, ornements en rosaces sur la poignée d'un poignard; گل خیر goul-i-khèyr (fleur du bien), met. heureuse réussite; گل خیرا goul-i-khayrâ, گل خیرو goul-i-khayrou, et گل خیری goul-i-khayrî, rose trémière, ou alcée, originaire de la Chine; گل داودی goul-i-dâvoudî, rose de David, rose jaune et blanche, chrysanthème des Indes, ou anthémis à grandes fleurs; گل دو روی goul-i-dou-rouy, espèce de rose à feuilles jaunes à l'extérieur et rouges à l'intérieur, syn. لالهٔ دو روی et گل دو رنگ, a. ورد الفجار; گل رعنا goul-i-raعnâ (voy. گل دو روی); گل زرد goul-i-zerd, rose jaune, printanière; گل زرد فلك goul-i-zèrd-i-fèlèk (fleur jaune du ciel), met. le soleil, B.; گل زمین goul-i-zèmîn, parcelle de terre; گل سبحه goul-i-soubha, la plus grosse graine du rosaire musulman, گل تسبیح; گل سر چین goul-i-ser-tchîn, la plus belle fleur du panier, گل سر سبد, گل سر شاخه, روی سبد; گل سرخ goul-i-sourkh, ¹) rose rouge, ²) met. le soleil, B.; گل سفید goul-i-sèfîd, rose blanche et d'une odeur très agréable; گل سنگ goul-i-seng (fleur des pierres), lichen, mousse qui s'attache aux pierres, a. زهر الحجر, بهق الحجر, B., شکوفهٔ سنگ et حنای قریش, B.; گل سوار goul-i-souvâr, fleur sur sa tige, fleur à tige, گل بوتهدار; گل سورنجان goul-i-sourindjân, fleur du *colchicum illyricum*; گل سوری goul-i-sourî (voy. گل آتشی); گل سوسن goul-i-sousen, lis; گل شب بو goul-i-schèb-bou, rose qui répand son parfum la nuit; گل شب افروز goul-i-schèb-afrouz (rose qui éclaire la nuit), espèce de rose; گلهای شراب goulhây-i-schèrâb (fleurs du vin), met. taches rouges sur le visage d'un homme adonné à la boisson; گل شمع goul-i-schamع, mouchure, bout de mèche brûlée, گل چراغ; گل صبح goul-i-soubh (rose du matin), met. premier point du jour; گل صد برگ goul-i-sad-berg, rose à cent feuilles, B.; گل صد برگ آسمان goul-i-sad-berg-i-âsmân (rose à cent feuilles de ciel), met. soleil, B.; گل طره goul-i-tourrè, fleur de paon ou du Paradis, ou œillet d'Espagne (*poinciana pulcherrima,* poincianė élégante), J.; گل عباسی goul-i-عabbâsî (rose d'Abbâs), espèce de rose; گل عجائب goul-i-عadjâ-

yib, fleur des merveilles, la *ketmie,* rose de Chine, *hibiscus mutabilis,* J.; گلِ فرنگ *goul-i-fèreng,* fleur d'Europe, pervenche du Madagascar à fleurs roses ou purpurines *(vinca rosea),* Sch.; گلِ قحبه *goul-i-qahba* (voy. گلِ رعنا), B.; گلِ کاچیره *goul-i-kâtchîrè,* et گلِ کافیشه *goul-i-kâfîschè,* fleur du faux safran, ou de carthame des teinturiers, خسق *khasaq,* B., **comp.** احریض, عُصفر, B.; گلِ کاغذی *goul-i-kâghizî,* fleur ou rose artificielle en papier coloré; گلِ کُشتی *goul-i-kouschtî* (voy. گلِ جنگ); گلِ کفش *goul-i-kafsch* (voy. گلِ پاپوش), **syn.** کوکبِ کفش *kawkab-i-kafsch,* کتیبه *katîbè;* گلِ گلاب *goul-i-goulâb,* [1]) rose rouge, سُرخ, [2]) **hind.** liqueur forte préparée avec cette espèce de rose; گلِ گنده *goul-i-guendè,* fleur pourie, plante qui a une très mauvaise odeur (voy. کلیکان *kalîkân*), Tn.; گلِ گورستان *goul-i-gouristân,* fleur des cimetières, camomille, اقحوان et گوبل, F.; گلِ گوزه *goul-i-kouzè,* [1]) petite rose blanche à cent feuilles, نسرین, [2]) narcisse (fleur que l'on conserve dans un vase), B.; گلِ گیتی *goul-i-guîtî,* [1]) parcelle de terre, زمین گل, [2]) espèce de rose à feuilles épineuses; on en connaît deux espèces: la blanche et la jaune, B., [3]) fleur à tige courte, ou de plante rampante, گلِ پیاده, B.; گلِ کیری *goul-i-kîrî,* fleur du *pandanus odoratissimus* (voy. کاذی *kâzî*), B.; گلِ مخمل *goul-i-makhmal,* fleurs brodées sur les étoffes en velours; گلِ مکرّر *goul-i-moukarrar,* conserves de rose, J.; گلِ مُشکی *goul-i-mouschkî,* espèce de rose d'une odeur très agréable, گلِ مشکیچه *goul-i-mouschkîdjè;* گلِ مشکین *goul-i-mouschkîn,* espèce de نسرین *nasrîn,* ou rose blanche à cent feuilles; گلِ مهتاب *goul-i-mehtâb* (fleurs de la lune), [1]) ombre projetée sur la terre par des branches d'arbre par un beau clair de lune, [2]) **hind.** rose qui fleurit la nuit vers la fin du mois de برشکال *Barschakâl,* en **hind.** گلِ چاندنی; گلِ میزان *goul-i-mîzân* (la rose de la balance), **met.** la planète de Vénus, زهره *zouhrè,* comme on dit: خارِ عقرب *khâr-i-ɛaqrab,* le dard du scorpion, pour dire la planète de Mars, بهرام *bahrâm;* گلِ نسرین *goul-i-nasrîn,* rose de Chine, blanche, B.; گلِ نشاط *goul-i-nischât* (la fleur de la joie), **met.** le vin, شراب *scharâb,* B.; گلِ هنگامه *goul-i-hengâmè* (voy. گلِ جنگ *goul-i-djeng*); گلِ یکچشم *goul-i-yèk-tchèschm* (la fleur à un œil), **met.** pénis, باصطلاحِ لوطیان نره, Bh.; گلِ یوسف *goul-i-yousouf* (fleur de Joseph), [1]) amaranthe, fleur rouge de pourpre, بستان افروز و تاجِ خروس, [2]) espèce de rose jaune, گلِ زرد, B. — **Phrases:** گل از شمع گرفتن *goul-èz-schamɛ guiriften,* moucher une chandelle; گل انگیختن *goul enguîkhten,* jeter des fleurs, produire des fleurs, **syn.** گل دادن *goul dâden,* گل راست کردن *goul-râst-kerden;* گل تراشیدن *goul tèrâschîden,* façonner des fleurs, faire des fleurs artificielles; گل چیدن *goul tchîden,* [1]) cueillir des fleurs, [2]) **met.** se promener; گل چیدن از *goul tchîden ez...,* cueillir une fleur de quelqu'un, recevoir une grâce de quelqu'un; گل خندیدن *goul khandîden,* sourire, **met.** s'épanouir (se dit d'une rose, d'une fleur), گل در آب انداختن; شکفتن *goul der âb*

endâkhten (jeter une fleur dans l'eau), **met.** susciter des troubles et des malheurs; گل زدن *goul zèden,* jeter la rose à..., défier quelqu'un au combat, à la lutte, comme on dit en francais: « jeter le gant à quelqu'un », گل فرستادن *goul firistâden;* گل شدن *goul schouden,* **met.** 1) apparaître, se manifester, 2) s'éteindre (se dit d'une chandelle); گل فرستادن *goul firistâden* (envoyer une rose à quelqu'un), **met.** provoquer quelqu'un, lui envoyer un défi, گل زدن, **comp.** گل جنگ; گل کردن *goul kerden,* **met.** 1) éteindre (une chandelle), 2) apparaître, se manifester, survenir, B., 3) rendre évident, montrer; گل گفتی *goul-gofti,* tu as bien parlé, tu as raison, bravo!

گلاب *guil-âb,* boue déliée, boue claire.

گلاب *goul-âb,* eau de rose; گلاب چشم *goul-âb-i-tcheschm,* **met.** larme, اشک *eschk.*

گلاب پاش *goulâb-pâsch,* flacon dans lequel on tient l'eau de rose dont on s'asperge mutuellement à certaines fêtes.

گلاب دان *goulâb-dân,* flacon d'eau de rose.

گلاب زن *goulâb-zen* (voy. گلاب پاش).

گلاب کش *goulâb-kesch,* distillateur qui prépare l'eau de rose.

گلابه *guil-âbè,* ciment, plâtre, آژند *âjend,* B.

گلابی *goulâbi,* 1) d'eau de rose, 2) à l'eau de rose, 3) couleur rose, 4) petit flacon dans lequel on tient l'eau de rose, 5) sorte de conserve de roses, 6) la poire dite *goulâbi,* dont on connaît plusieurs espèces, telles que le *goulâbi* de Balkh, بلخی *balkhi,* le نظیری *nazîri,* le عباسی *abbâsi,* 7) distillateur qui prépare l'eau de rose, گلاب کش *goulâb-kèsch.*

گلاج *goulâdj,* 1) sorte de pâtisserie feuilletée, faite de fleur de farine et d'œufs, 2) sorte de confiture ou de pâtisserie délicate, **a.** قطائف, B.

گل افسار *goul-afsâr* (pour *goul-i-afsâr*), rosace dont on orne la bride d'un cheval.

گل افشان *goul-afschân,* 1) qui répand les roses, 2) flacon dans lequel on tient l'eau de rose dont on asperge quelqu'un, گلابی *goulâbi,* 3) espèce de pièce de feu d'artifice, گلریز آتشباز.

گلاگونه *goulâgounè,* fard rouge dont se servent les femmes, غازه و گلگونه, B.

گل آگین *goul-âguîn,* rempli de vin; گل آگین کردن *goul-âguin kerden,* **met.** remplir de vin rouge (une coupe), B.

گل آلوده *guil-âloudè,* couvert de boue.

گلاله *goulâlè,* 1) chemise, پیراهن, **a.** قمیص, 2) mèche de cheveux frisée, کلاله و غلاله, B., زلف *zoulf.*

گلان *goulân,* 1) **imp.** et **part. prés.** en **comp.** de گلانیدن *goulânîden,* secouer, 2) espèce de pâtisserie feuilletée, très délicate, B.

گلان *goulân,* **pl.** de گل *goul,* roses, fleurs.

گل انداز *goul-endâz,* jet de rose, aussi loin que l'on peut lancer une rose, distance d'un jet de rose.

گل اندازی *guil-endâzi,* digue, barrage.

گل اندام *goul-endâm,* aux membres de roses, élégant de formes, délicat, gracieux, épithète que l'on donne à l'objet aimé.

گلاندن *goulânden,* et گلانیدن *goulânîden,* **imp.** گلان *goulân,* secouer, تکانیدن, étendre, répandre, افشانیدن, F.

گلاه *goulâh,* 1) noir, 2) surnom du Scheykh Zèyn-oud-dîn-alî, لقب شیخ زین الدین علی, B.

گلبار *Goul-bâr,* 1) nom d'une ville, B.,

گل چشم *goul-tchèschm,* qui souffre du mal appelé گلِ چشم *goul-i-tchèschm* (voy. گل *goul*).

گل چگان *goul-tchègân,* espèce de pièce de feu d'artifice, نوعی از مصنوعات آتشبازان بلشد, B.

گل چگان *goul-tchigân,* nom d'un arbre appelé dans l'Indostân مهوه *mahva* (bassie latifeuille), J.

گلچه *guèltchè,* pour کجله *kedjlè,* pie, F.

گلچه *guiltchè,* سمانه *sèmânè,* turc بلدرجین, F., *coturnix* (Vullers, *Lexicon pers.-lat.* s. v.), caille.

گلچه *goultchè,* petite rose.

گل چهره *goul-tchihrè,* [1] au visage semblable à une rose, [2] épithète d'une beauté, [3] Goul-tchihrè, nom de l'amante d'Aureng.

گل چین *goul-tchîn* (qui cueille des roses, ou des fleurs), [1] jardinier, [2] nom d'une femme, B., nom d'une sainte femme, بر صالحه خاتون اسمیدر, Tn., qui a vu Dieu en songe, B.

گل خار *goul-khâr,* [1] rose épineuse de couleur rouge tirant sur le bleu azur, [2] couleur rouge, tirant sur le bleu azur, comme celle de cette espèce de rose.

گلخج *goul-khadj,* boule de pain frais, boule de pâte, گلولهٔ چنگالی و گلولهٔ خمیر بلشد, B., گلکج.

گلخن *goul-khan,* foyer ou fourneau d'un bain, آتشگاه حمام (آتش خانه), ورگله, F.

گلخن تاب *goul-khan-tâb,* chauffeur, qui chauffe le fourneau du bain.

گلخنی *goul-khanî,* chauffeur, baigneur, گلخن‌تاب و حمامی.

گلخندان *Goul-khendân* (*Goul-i-khendân,* la rose épanouie), nom d'une forteresse du Mâzendèrân, Y.

[2] localité près de Schirâz, [3] quartier d'Ispahân, محله ایست از اصفاهان.

گلباغ *goul-bâgh,* [1] jardin de roses, [2] met. le Paradis, نعیم جنت, B.

گلبام *goul-bâm* (voy. گلبانگ), B.

گلبانگ [1] cris, clameur, grand bruit, [2] *en gén.:* bruit, voix, [3] chant du rossignol, آواز و بانگ بلبل, B.

گلپایگان *Goulpâyègân,* a. جربادقان *Djerbâdèqân,* ville de l'Irâq-i-ʿadjam, B.

گلبت *guelbèt,* grand vaisseau.

گل بدن *goul-bèden,* [1] au corps de rose, گل اندام, tendre, délicat, gracieux de formes, [2] espèce de vêtement d'étoffe de soie, J.

گل برگ *goul-berg* (feuille de rose), met. lèvre de l'objet aimé.

گلبرگه *Goul-berguè,* localité dans le Dékhan, J.

گل بشکر *goul-bè-schèkèr,* conserve de roses, گل شکر, گل قند, B.

گل پلاس *goul-pèlâs,* nom d'un arbre, appelé autrement گل بید *goul-bîd,* گل کدو *goul-kèdou,* et پله *pèlè* (?).

گلبن *goul-boun,* [1] rosier, [2] tige de la rose, [3] racine du rosier, B.

گلبند *goul-bend,* jardinier, باغبان.

گلبندی *goul-bendî,* espèce d'étoffe à dessins.

گل پوش *goul-pousch,* couvert de roses.

گل بید *goul-bîd* (voy. گل پلاس).

گل پیرای *goul-pîrây,* qui taille les roses, jardinier.

گلبیز *goul-bîz,* feuilles de roses qui jonchent le sol.

گل تراش *goul-tèrâsch,* mouchettes, گل گیر.

گل جبین *goul-djèbîn* (au front de rose), met. l'objet aimé.

گل دار *guil-dâr,* fangeux, boueux.

گل دار *goul-dâr,* [1] qui a des roses ou des fleurs, à fleurs, [2] fleuri, [3] taché.

گل دام *goul-dâm,* [1] petit filet, [2] filet.

گل دان *goul-dân,* pot à fleurs.

گل درخت *goul-dirakht,* rosier.

گل دسته *goul-destè,* [1] bouquet de fleurs, دستهٔ گل *destè-i-goul,* [2] minaret.

گل دوز *goul-douz,* à fleurs (étoffe, etc.).

گل رخ *goul-roukh,* گل رخسار *goul-roukhsâr,* qui a des joues semblables à des roses, épithète que l'on donne à l'objet aimé, گل رو, گل عذار.

گل رنگ *goul-reng,* qui est de couleur rose.

گل ریز *goul-rîz,* [1] étoffe à fleurs rouges, [2] époque de la chute des feuilles des roses, موسم ریختن برگ گلها, syn. گلریزان *goul-rîzân.*

گلزار *guil-zâr,* boue, sol fangeux.

گلزار *goul-zâr,* [1] parterre de fleurs, [2] nom d'une note, ou d'un accord (en musique), ونام لحنی هم هست از موسیقی, B.

گل زریون *Goul-zaryoun,* [1] nom d'une ville et d'une rivière dans le Turkestân, B., [2] nom du سیر دریا *Sîr-dèryâ,* ou سیحون *Sîkhoun,* appelé autrement دریای شاش, نهر شهروقیا, نهر خجند, نهر چاچ, B.

گل ساز *guil-sâz,* qui travaille la terre glaise.

گلست *guèlest,* tout à fait ivre, سیاه مست, a. طافح.

گلستان *goulistân,* [1] jardin de roses, [2] le *Goulistân,* livre bien connu écrit par le Schèykh, سعدی *Sadî,* Saadî, [3] foyer, réchaud, fourneau, داش, B., [4] Gulistân, village du Qarâ Bâgh, ou confluent du Kour et de l'Araxe où fut signé en 1816 un traité entre la Perse et la Russie, dit Traité de Gulistân.

گلستان زاده *goulistân-zâdè,* [1] rose, fille du jardin, بستان زاده, [2] enfant né d'une esclave ou d'une femme de mauvaise vie.

گلستو *goulistou,* jardin, گلزار و گلستان, B.

گلسون *goulsoun,* [1] filet, réseau dont les femmes se servent pour soutenir leur chevelure, [2] rangée de perles portée en ferronière ou bandeau sur le front, F.

گل شاه *Guil-schâh* (roi de la terre), [1] Kéyoumars, کیومرث, premier homme et premier roi selon l'épopée persane, [2] Adam, B.

گل شاه *Goul-schâh* (reine des roses), nom de l'amante de ورقه *Varqa,* B.

گلشکر *goul-schèker* (voy. گل بشکر).

گلشن *goulschèn,* [1] parterre de roses, de fleurs, jardin, گلستان, [2] lieu de plaisir, séjour agréable, délicieux, F., [3] fleuré, agréable.

گلشن قدس *goulschèn-i-qouds* (le jardin sacré), met. l'Empyrée, کنایه از عالم جبروت است, B.

گلشن آرای *goulschèn-ârây,* qui soigne le jardin, jardinier, باغبان.

گلشن سرای *goulschèn-sèrây,* palais d'été, au milieu de jardins.

گلشو *guilschou,* espèce de terre dont les femmes se servent dans les bains en guise de savon, F., comp. گل سرشوی.

گلشه *guilschah* (voy. گل شاه), B.

گلشه *goul-schah* (voy. گل شاه), B.

گلشهر *Goul-schèhr,* nom de la femme de Pîrân Vîsè, پیران ویسه, B.

گلعذار *goul-ezâr,* aux joues semblables à des roses (voy. گل رخ *goul-roukh*).

گل عشر *goul-eschr (goul-i-eschr),* exemple d'écriture donné par le maître de calligraphie à ses jeunes élèves. C'est une feuille de papier sur laquelle sont

écrits dix versets du Qorân, enfermés dans un cercle (litt. rose de dix).

گلغچه *goul-ghitchè* (voy. گلغیچه *goul-ghîtchè*), chatouillement, B.

گلغر *guil-ghar*, maçon, بنّاء و گلکار, B.

گلغر *goul-ghar*, laine très fine ou duvet de chèvre dont on fait des châles, B. (voy. کلغر *kalghar*).

گل غنچه *goul-ghountchè*, ¹) bouton de rose, ²) fard rouge employé par les femmes, غازهٔ زنان, B.

گلغنده *goul-ghoundè*, coton cardé (voy. باغنده *bâghendè*, et باغند *bâghound*), boule de coton cardé, B.

گلغونده *goul-ghoundè*, ¹) coton cardé, ²) mét. homme gros, mou et paresseux, و کنایه از مردم فربه و سست و کاهل هم هست.

گلغونه *goul-ghounè*, fard rouge des femmes, گلغنچه, B., غازهٔ زنان.

گلغیچه *goul-ghîtchè*, chatouillement, B.

گلف *goulèf*, espèce de fleur rouge qui ressemble à la rose, گله مشابه سرخ رنگ بـر چیچکدر, F.

گل فام *goul-fâm*, qui est de couleur de rose, گل رنگ, épithète donné à l'objet aimé.

گل فشان *goul-fischân* (voy. گل افشان).

گلفهشنگ *goulfahscheng*, glace qui pend aux gouttières, syn. کلفهشنگ *kalfahscheng*, B.

گل قند *goul-qand*, conserve de roses, گل بشکر ; گل قند عسلی *goul-qand-i-ɛasalî*, conserve de roses au miel.

گلک *goulèk*, ¹) petite rose, ²) propos satirique et mordant, blâme, ³) (voy. کلک *kilk*), sarcocolle ou gomme de Perse, B.; گلک انار *goulèk-i-anâr*, fleur du grenadier.

گل کار *guil-kâr*, ¹) maçon, گلیگر *guilîguèr*, ²) potier.

گل کاری *guil-kârî*, ¹) ouvrage en maçonnerie, ²) poterie.

گل کاری *goul-kârî*, ouvrage ou étoffe à fleurs.

گل کامه *goul-kâmè*, sédiment, marc préparé avec de l'eau de rose et employé dans la teinture et l'impression.

گلکج *goulkadj* (voy. گلخج *goulkhadj*).

گلگچه *goulguètchè*, coutume observée par les femmes à la naissance d'un enfant jusqu'au moment du sacrifice de la عقیقه *ɛaqîqa*, et de mettre le nouveau né au berceau, B.

گل کدو *goul-kèdou* (voy. گل بید et گل پلاس).

گلگشت *goul-guèscht*, ¹) promenade à l'époque des roses, ²) promenade, ³) endroit agréable et lieu de promenade, ⁴) nom d'une localité près de la ville de Schirâz.

گل گل *guèl-guèl*, espèce de citron très acide, B. F. Tn.

گل گل *goul-goul*, ¹) beaucoup de roses, ²) très fleuri, Bh., ³) *bdellium*, sorte de gomme-résine, B., a. مُقل *mouql*.

گل گندم *guil-guendoum*, racine d'une plante médicinale, B. (voy. جوز گندم, گوز گندم), en turc صغر منتاری, Tn.

گلکنده *Golkondè*, Golconde, ville de l'Inde dans le royaume de Dékhan, à deux kil. O. de Haydarâbâd.

گل کوبی *goul-koubî* (presse des roses), fête des roses, célébrée au printemps, B.

گلگورستان *goul-gouristân* (*goul-i-gouristân*, fleur des cimetières), champignon, J.

گل گون *goul-goun*, ¹) qui est de couleur rouge, ²) mét. coupe en cristal pleine de vin rouge, ³) nom du cheval de Schîrîn, amante de Fèrhâd, B.; شیر گلگون *schîr-i-goul-goun*, lion de couleur fauve, B.

گلگون چرخ *goul-goun-tcharkh,* **met.** le ciel, B.

گلگونه *goul-gounè,* گلاگونه, گلغونه, fard rouge dont se servent les femmes, غازه و سرخی زنان, B.; گلگونهٔ ادیم آدم *goulgounè-i-adîm-i-âdèm,* [1] le rouge de la peau de l'homme, سرخ کنندهٔ روی آدم, [2] **met.** le prophète Mohammed, B., زیب چهرهٔ عالم صلی الله تعالی علیه و سلم حضرتلریدر, Tn.

گل گیر *goul-guîr,* mouchettes, گل تراش, **a.** مقراض *miqrâz*.

گل کیش *goul-kîsch,* amaranthe, plante d'un rouge pourpre, بستان افروز, J.

گل لاله *goul-lâlè,* anémone (plante), J.

گل لخنه *goul-lahana,* choufleur.

گلمج **t. p.** *guèlmidj,* et *guèlmoudj,* arête de poisson, M.

گلمر *goulmar,* [1] espèce de rose ou de fleur qui a un parfum exquis, [2] sorte de fer de flèche, و نوعی از پیکان تیر هم هست, B. (voy. بید برگ), B.

گلمکان *Goul-mèkân* (endroit des roses), bourg près des portes de l'ancienne ville de Djey à Ispahân, Y.

گلموژ *goulmouj,* sorte de lézard, چلپاسه و سوسمار (voy. کلموژ *kalmouj*), B.

گلموش *goulèmousch,* saule muscat, بید مشک و بهرامه, B., گله موش.

گل مهره *guil-moukrè,* [1] boule d'argile, [2] balle en terre glaise qu'on lance avec l'arbalète, [3] le globe terrestre, کرهٔ زمین, [4] **met.** l'homme.

گلمیخ *goul-mîkh,* [1] gros clou en fer à tête large et plate, [2] baguette en fer, armée à un bout de cinq ou sept bras ou crochets auxquels on suspend des objets de toilette, tels que bracelets, etc., B.

گلنار *goul-nâr (goul-i-anâr),* [1] fleur du grenadier, [2] fleur du grenadier sauvage qui ne donne pas de fruit, [3] toute fleur rouge et grande à cent feuilles; گلنار پارسی *goul-nâr-i-pârsî,* fleur très rouge et très odoriférante.

گلناری *goulnârî,* qui est de couleur de fleur de grenadier.

گلناك *guil-nâk,* boueux, fangeux, F.

گلناك *guilnâk,* et *goulnâk,* rempart d'une forteresse, B., gabion, fortification, fort, Tn.

گلنده *goulendè,* femme dépravée, de mauvaise conduite, زن بدفعل و بد کاره را گویند, B., فاحشه قاری یه دیرلر, Tn.

گل نسرین *goul-nasrîn (goul-i-nasrîn),* petite rose blanche (voy. نسرین *nasrîn*), B.

گل نفسی *goul-nèfèsî,* [1] parfum, [2] **met.** paroles douces, suaves, agréables, کنایه از خوشبوئی و خوش کلامی باشد, B.

گلنگبین *goul-engoubîn,* conserve de miel au miel, ou miel à l'eau de roses.

گلو *goulou,* gosier, gorge, B.; گلوی آسیا *goulouy-i-âsyâ,* trémie du moulin; گلوی سرخ *goulouy-i-sourkh,* gosier, pharynx, سرخ روده, B.; گلو گرفتن *goulou guiriften,* étrangler; بگلو فرو بردن *bè-goulou firou-bourden,* avaler.

گلو بسته *goulou-bestè* (qui a le gosier fermé), **met.** taciturne, silencieux, ساکت و خاموش.

گلو بند *goulou-bend,* collier.

گلو بنده *goulou-bendè,* [1] esclave de son gosier, glouton, gourmand, [2] chef des domestiques, کلوبنده *koulou-bendè,* F.

گلوته *gouloutè,* [1] bonnet ouaté, attaché sous le cou, que l'on fait porter aux enfants, B., [2] bonnet de jeune fille, [3] espèce de ré-

گلوه *goulouh,* bouche du four, سوراخ تنور, نان پزی را گویند, B.

گله *guèlè,* et گله *guellè,* troupeau, رمه, *rèmè,* B.

گله *guilè,* [1] plainte, lamentation, [2] reproche, نکوهش و شکایت, [3] baie de raisin, tombée ou séparée de la grappe, [4] défilé, gorge, passage entre deux montagnes.

گله *goulè,* [1] balle, [2] boulet, [3] boucle de cheveux, B.

گلّه *goüllè,* [1] toile tendue en forme de tente au-dessus du toit de la maison, آسمان گیر, [2] cheveux réunis ensemble, موی جمع شده, B.; گلّهٔ مرغان *goullè-i-möurghân,* [1] voile ou rideau dont toute la broderie ne représente que des oiseaux, بر نوع پرده در که آنده اولان نقش جمله قوش تصویدریر, [2] ombre projetée sur le sol par une nuée d'oiseaux, F.

گله بان *guèlè-bân,* berger, gardien d'un troupeau, شبان و چوبان, گلهوان.

گله بانی *guelè-bânî,* état de berger.

گله دوست *guèlè-doust,* [1] mal de gorge, درد گلو, B., [2] toux, سرفه, a. سعال, F. — NB. Le vers cité par l'Auteur du F. paraît établir, au contraire, une différence entre سرفه et گله دوست: سرفه گر بلشدت و گر گله دوست حق شفا میدهد مکن گله دوست, si tu as la toux, ou un mal de gorge, Dieu te guérira; ne pousse pas de plaintes, *mè-koun guilè,* mon ami; ou bien en lisant: مکن گله دوست *mè-kèn goulè, doust,* ne t'arraches pas les cheveux, mon ami, الله اعلم, D.

گلهری *guèlèhrî,* écureuil (voy. کلهری *kèlèhrî*), موش خرما و موش پرنده, B.

گله گاه *guèlè-gâh,* et *guilè-gâh,* logement dans un caravansérail, F.

sille ou filet pour les cheveux que portent les jeunes filles, [4] mouchoir que portent les femmes sur la tête, voile, روپاك و مقنعه, F.

گلوچ *gouloutch,* signe fait avec les yeux.

گلودن *goulouden,* remplir, remplir une bouteille jusqu'au goulot.

گلوز *guèlouz,* [1] noisette, aveline, فندق, [2] pigne ou pomme de pin, چلغوزه, [3] amande sauvage, بادام کوهی, B.

گلوسوز *goulou-souz,* qui brûle le gosier, **met.** excessivement doux.

گلوگرفتگی *goulou-guiriftègui,* [1] enrouement, [2] étranglement.

گلوگرفته *goulou-guiriftè,* [1] enroué, [2] étranglé, suffoqué.

گلوگیر *göulou-guîr,* [1] qui étrangle,[2] toute chose amère, aigre, qui prend à la gorge, [3] sorte de poire sauvage, [4] **met.** homme ennuyeux, fatiguant, désagréable; آبای گلوگیر *âbây-i-goulou-guîr,* [1] **met.** la joie, le plaisir, سرور و عیش, [2] le chagrin, غم, [3] joie que donne la mort d'un ennemi, شادی که بجهت فوت دشمن کنند, B.

گلوله *göuloulè,* [1] boule, [2] balle, [3] peloton, [4] boulet de canon, [5] balle de fusil, d'arbalète.

گلوله کمان *gouloulè-kèmân,* arc à balles (بقلب اضافت, par inversion, au lieu de کمان گلوله), arbalète.

گلوند *guèlvend,* [1] tout objet envoyé en présent, [2] fruits secs enfilés ensemble en forme de chapelet (voy. کلوند *kalvènd* [2]), B., [3] nom d'une montagne, B.

گلونده *guelvendè* (voyez گلوند *guelvènd* [2]), B.

گله مند *guilè-mend,* qui se plaint, qui gémit.

گله مندی *guilè-mendî,* plainte, lamentation.

گله موش *goulè-mousch,* saule muscat, بید مشك, a. بهرامج, B.

گلهوان *guèlè-vân* (voy. گله بان), B.

گلهون *guil-houn,* morceau de boue sèche, کلوخ *kouloukh,* t. کسك *kèsèk,* F.

گلی *guilî,* qui est formé de terre, d'argile, J.

گلیچه *goulîtcha,* [1] hoquet, sanglot, جستن گلو, a. فواق, [2] (voy. کلیچه *koulîtcha*), petit pain rond au beurre, [3] le disque du soleil ou de la lune, B.

گلیز *guilîz,* et *guèlîz,* salive, آب دهن *âb-i-dèhèn,* a. لعاب *lou‘âb,* B.

گلیگان *guèlîgân* (voy. کلیکان *kèlîkân*), B.

گلیگر *guilîguèr,* maçon, گلکار و بنا را گویند, B.

گلیم *guilîm,* [1] manteau en poil de chèvre ou laine de mouton, [2] petit tapis, tapis, بساط, B.

گلیم پوش *guilîm-pousch,* [1] qui porte un گلیم *guilîm,* couvert d'un *guilîm,* pauvre, mendiant, [2] کلیم پوش *kilîm-pousch,* nom d'une plante médicinale appelée autrement قلارو *qalârou,* a. عرطنیثا, F.

گلیم شوی *guilîm-schouy,* [1] nettoyer les habits de laine, [2] celui qui nettoie les habits de laine, [3] racine d'une plante dont on se sert pour nettoyer les étoffes (voy. اشنان et اشنان چوبك), dont la fleur s'appelle آذرگون, [4] racine de safran, اعلم الله, B.

گلیم گوش *guilîm-gousch,* pl. گلیم گوشان *guilîm-gouschân,* [1] race d'hommes qui avaient les oreilles si longues, que lorsqu'ils se couchaient pour dormir, une de leurs oreilles leur servait de lit, et l'autre de couverture; on les appelait aussi: گوش بستر *gousch-bister,* B., والعهدة على الــراوی, [2] nom d'un animal sauvage à longues oreilles, F.

گلین *guilîn,* qui est de terre, d'argile, B.

گلین گوی *guilîn-gouy,* le globe terrestre, گوی زمین و کره خاك را گویند, B.

گلیون *guèlyoun,* espèce d'étoffe de soie de sept couleurs (voy. بوقلمون), B.

گم *goum,* [1] perdu, [2] absent, [3] invisible, disparu; گم شدن *goum schouden,* [1] être perdu, disparaître, [2] se perdre, être troublé; گم کردن *göum kerden,* perdre, laisser échapper.

گمار *goumâr,* [1] **imp.** de گماشتن *göumâschten,* et گماریدن *goumârîden,* [2] **part. prés.** en composition du même verbe, qui remet, qui confie, qui charge de..., [3] grande cuillère, [4] cuillère, F., [5] bruit des pas, bruit que l'on fait en marchant, B.

گمارا *göumârâ,* [1] **part. prés.** de گماشتن *goumâschten* (voyez ce verbe), [2] (voyez کمرا *kamrâ,* et گمرا *gamrâ*), parc, clôture de claies, F. (?).

گماریدن *göumârîden,* **imp.** گمار *goumâr* (voy. گماشتن *goumâschten*).

گماشتگی *goumâschtèguî,* commission.

گماشتن *goumâschten,* **imp.** گمار *goumâr,* charger quelqu'un de..., remettre, confier le soin de faire telle ou telle chose, expédier, recommander, commissionner.

گماشته *goumâschtè,* commissaire, agent, commis, envoyé, ministre.

گماشه *goumâschè,* argent, بمعنی سیم یعنی گمش, F.

گمان *göumân,* [1] doute, [2] soupçon, [3] conjecture, opinion, supposition, B., [4] **imp.** de گمانیدن *göumânîden* (voy. ce verbe),

⁵⁾ **part. prés.** en **comp.**, qui pense, qui suppose; گمان بردن *goumân bourden,* penser, supposer, douter, porter ses soupçons sur..., گمان کردن; در گمان بودن *dèr goumân bouden,* être dans le doute.

گمان پذیر *goumân-pèzîr,* qui conçoit un doute, soupçonneux.

گمان زد *goumân-zed,* مظنون, ce que l'on pense, ce qu'on suppose.

گمانه *goumânè,* ¹⁾ doute, soupçon, pensée, supposition, گمان, ²⁾ (voy. کمانه *kèmânè*), premier forage fait pour s'assurer de la quantité de l'eau dans un endroit où l'on veut creuser un puits, B. F., ³⁾ ouvrier qui creuse les puits, B.

گمانیدن *goumânîden,* **imp.** گمان *goumân,* penser, supposer, conjecturer, B.

گمرا *gamrâ* (voy. کمرا *kamrâ*), parc, clôture en claies où l'on enferme la nuit les troupeaux, B.

گم راه *goum-râh,* qui a perdu sa route, qui a perdu la vraie voie, égaré, **met.** infidèle.

گم راهی *goum-râhî,* égarement, erreur, **met.** infidélité.

گمرك **t. p.** *goumrouk,* douane.

گمرك خانه *goumrouk-khânè,* maison de la douane, la douane.

گمرکچی **t. p.** *goumrouktchî,* douanier.

گم ره *goum-rèh* (voy. گم راه).

گم رهی *goum-rèhî* (voy. گم راهی).

گمست *guèmest* (voy. کمست *kèmest*), espèce de pierre fine, de qualité inférieure, et d'un bleu tirant sur le rouge, B.

گم شدگی *goum-schoudèguî,* trouble, état d'un homme éperdu.

گم شده *goum-schoudè,* ¹⁾ perdu, ²⁾ troublé, éperdu.

گم نام *goum-nâm,* dont le nom est perdu, est éteint.

گمه *guimè,* nom d'une herbe qui ressemble au fenouil (راز یانه), B.

گمه *goumè,* espèce de poisson de la mer de la Chine, **comp.** آب گمه *âb-i-goumè,* B.

گمیز *guimîz,* urine, شاش و پیشاب, **a.** بول (voy. کمیز *koumîz*), B.

گمیژه *guimîjè,* mêlé, mélangé, mêlé ensemble, بر هم آمیخته, B.

گمیزیدن *guimîzîden,* et کمیزیدن *koumîzîden,* **imp.** گمیز *guimîz,* uriner, B.

گن *guin,* particule affixe qui sert à former des adjectifs de qualité et de possession (voy. گین *guîn*), B.

گن *goun,* pour گند *gound,* testicule, **a.** خصیة *khasiyèt,* B.

گن ابلیس *goun-i-iblîs,* ¹⁾ testicule du diable, خایهٔ شیطان, nom d'un pierre que l'on apporte de la Chine, ²⁾ grain noir et très dur, de la grosseur d'une noix-muscate, appelée en **ar.** حجر النسر *hadjarou 'n-nasr,* pierre d'aigle, et حجر الولادة *hadjarou 'l-vilâdèt,* pierre d'accouchement, B., en **turc** کرکس طاشی et طوشنجال طاشی, Tn.

گناه *gounâh,* **pl.** گناهان *gounâhân,* et گناهها *gounâh-hâ,* péché, crime, faute, délit, **a.** جرم *djourm.*

گناه آمرز *gounâh-âmourz,* qui pardonne les péchés, les fautes, clément, **syn.** گناه بخش *gounâh-bakhsch,* گناه بخشای *gounâh-bakhschây,.*

گناهگار *gounâh-gâr,* pécheur, criminel.

گناهگاری *gounâh-gârî,* ¹⁾ état du pécheur, de celui qui est en faute, ²⁾ péché, faute, crime.

گنبد *gounbèd,* ¹⁾ ouvrage en voûte, ²⁾ voûte, coupole, dôme, ³⁾ arc de triomphe,

کوپله *koupala*, [4] bouton de rose ou de fleur, غنچهٔ گل, [5] bond, saut, جستن و خیزکردن, [6] coupe à boire, پیاله, B., [7] les fesses, کفل و سرین, Bh.; گنبد آب *gounbèd-i-âb*, **met.** bulles qui se forment sur l'eau, B.; گنبد ازرق *gounbèd-i-azraq*, la voûte azurée, B.; گنبد اعظم *gounbèd-i-aɛzam*, le ciel supérieur où se trouve le trône de l'Eternel, B., فلک اعظم و عرش اعظم; گنبد آفت پذیر *gounbèd-i-âfèt pèzîr* (la voûte qui donne des malheurs), **met.** la voûte céleste, B.; گنبد تیز رو *gounbèd-i-tîz-raw* (la voûte qui va vite), **met.** la voûte céleste, B.; گنبد چار بند *gounbèd-i-tchâr-bend* (la voûte aux quatre jointures), **met.** la voûte céleste, par allusion aux quatre points cardinaux, B.; گنبد جانستان *gounbèd-i-djân-sitân* (voûte qui arrache l'âme), **met.** la voûte céleste, B.; گنبد حرّاقه رنگ *gounbèd-i-harrâqa-reng* (?), la voûte céleste, B., **syn.** گنبد خضرا *gounbèd-i-khazrâ*, B. Tn.; گنبد دود گشت *gounbèd-i-doud-guescht*, B.; گنبد دور گشت *gounbèd-i-dour-guescht*, B.; گنبد دولاب رنگ *gounbèd-i-doulâb-reng*, B.; گنبد دولابی *gounbèd-i-doulâbî*, B.; گنبد شکرف *gounbèd-i-schèguerf*, B.; گنبد صوفی لباس *gounbèd-i-soufî-libâs*, B.; گنبد طاقدیس *gounbèd-i-tâqdîs*, B.; گنبد فیروزه خشت *gounbèd-i-fîrouzè-khischt*, B.; گنبد گیتی نورد *gounbèd-i-guîtî-nèvèrd*, B.; گنبد مقرنس *gounbèd-i-mouqarnas*, B.; گنبد نارنج *gounbèd-i-nârendj*, B., et گنبد نیلوفری *gounbèd-i-nîloufèrî*, B.; دستار (باضافهٔ تشبیهی *gounbèd-i-destâr* (*bè-izâfè-i-taschbîhî* avec l'*izafè* d'assimilation), voûte ou dôme du turban, **syn.** گنبد عمامه *gounbèd-i-ɛamâmè*; گنبد دماغ *gounbèd-i-damâgh*, la voûte du palais, M.; گنبد گل *gounbèd-i-goul*, [1] bouton de rose ou de fleur, [2] coupe d'or, غنچهٔ گل و پیالهٔ زرین, B.; گنبد مایل *gounbèd-i-mâyil* (la voûte qui s'incline), **met.** le quatrième ciel, qui est celui du soleil, کنایه از فلک چهارم است که فلک آفتاب باشد, B.; گنبد معنبر *gounbèd-i-mouɛanbar* (la coupole ambrée), **met.** la chevelure de l'objet aimé, lorsqu'elle n'est pas couverte, B.

گنبدان دژ *Gounbèdân-dij*, nom d'un fort dans lequel le roi Gouschtâsb fit enfermer son fils Isfendiâr, *Gloss. Schahnâm.*

گنبده *gounbèdè* (voy. گنبد *gounbèd*), [1] voûte, dôme, coupole, [2] bouton de fleur, [3] coupe à boire, [4] saut, bond, B.

گنبدی *gounbèdî*, [1] voûte, dôme, [2] bond, saut, [3] tente soutenue par un seul pilier, B.

گنج *guèndj*, trésor; گنج افراسیاب *guèndj-i-Afrâsyâb*, le trésor du roi Afrâsiâb, nom du quatrième des huit trésors trouvés par le roi Khosraw Pervîz; ces huit trésors étaient ceux de: گنج شایگان, گنج بادآورد, گنج بادآور, گنج باد, گنج عروس, گنج دیبهٔ خسروی, گنج افراسیاب, سوخته گنج, خضرا, گنج شا دبارآورد گنج, دیبه گنج گاو, B.; گنج الهی *guèndj-i-ilâhî* (le trésors divin), **met.** [1] la modération dans les desirs, قناعت, [2] le verbe divin, کلام خدا, la parole de Dieu, B.; گنج باد *guendj-i-bâd*, nom du second des huit trésors de Khosraw Perviz; گنج باد آور *guendj-i-bâd-âvèr*, et گنج باد آورد *guendj-i-bâd-âvèrd*, [1] (voyez گنج باد), [2] nom de la sixième des trente notes, ou

premier des huit trésors de Khosraw Pervîz, ²) nom d'une composition musicale de Barboud, نام یکی از تصنیفات باربد, B.; گنج فریدون guendj-i-Féridoun, le trésor de Féridoun, nom d'un air de musique, نوا, B.; گنج گاو guendj-i-gâv, ¹) nom sous lequel est connu le گنج بار guendj-i-bâr, huitième trésor du roi Khosraw Pervîz, B., ²) گنج گاو guendj-i-gâv, گنج گاوان guendj-i-gâvân, et گنج گاومیش guendj-i-gâvmîsch, trésor des bœufs ou du buffle, nom d'un trésor du roi Djemschîd, trouvé par le roi Behrâm-gour, B., ³) گنج گاو guendj-i-gâv, et گنج کاوس guendj-i-kâvous, trésor du bœuf et trésor du roi Kâvous, nom de la dix-septième des trente notes, ou لحن lahn, de Bârboud (voy. سی لحن sî-lahn), B.; گنج گاوان guendj-i-gâvân (voy. گنج گاو guendj-i-gâv [2]), B.; گنج کاوس guendj-i-kâvous (voy. گنج گاو guendj-i-gâv [3]), B.; گنج گاومیش guendj-i-gâvmîsch (voy. guendj-i-gâv [2]), B.

گنج guindj, ¹) troublé, étonné, ²) fat, plein d'amour propre, orgueilleux, hautain, fier, سرگشته و متحیّر و صاحب عجب و تکبّر و خود ستای (voy. گیج guîtch), B.

گنج goundj, ¹) espace, capacité, گنجایش, ²) partage égal, egalité dans le partage, dans la répartition, F. B. Tn.

گنجا goundjâ, capacité, action de pouvoir être contenu dans..., گنجایش, F.

گنجار guendjâr, et گنجاره guendjârè, fard rouge des femmes, غازهٔ زنان, syn. گنجور و گنجوره و غنجار و غنجاره و غنجور و غنجوره و گلگونه و غلغونه, B.

گنجانیدن goundjânîden, faire contenir, J.

گنجایش goundjâyisch, ¹) action de conte-

lahn, de Bârboud (voy. سی لحن sî-lahn), B.; گنج بار guendj-i-bâr, ou گنج گاو guendj-i-gâv, nom du huitième des huit trésors de Khosraw Pervîz, B.; گنج شاد آور guendj-i-schâd-âvèr, le septième des huit trésors de Khosraw Pervîz, B. (on donne quelquefois ce même nom au huitième trésor, B.); گنج حکیم guendj-i-hakîm (le trésor du sage), met. le premier chapitre du Qorân, اشاره بسوره فاتحة الکتاب, B.; گنج خاکی guendj-i-khâkî (le trésor d'argile), met. Adam et sa postérité, B.; گنج خضرا guendj-i-khazrâ, le trésor vert (?), nom du sixième des huit trésors de Khosraw Pervîz, B.; گنج دیبه guendj-i-dîbè, nom du troisième des huit trésors de Khosraw Pervîz, appelé autrement دیبهٔ خسروی, B.; گنج دار guendj-i-dâr, B., et guendj-dâr, F., nom d'un air de musique; گنج دیوار بست guendj-i-dîvâr-best, trésor caché sous un mur ou dans une muraille, nom d'un trésor, B.; گنج روان guendj-i-rèvân (le trésor qui marche), nom du trésor de Caroun qui, dit-on, est toujours en mouvement sous la terre, B.; گنج سوخته guendj-i-soukhtè (le trésor brulé?, ou pesé, سنجیده sendjîdè), ¹) nom du troisième des huit trésors de Khosraw Pervîz, ²) nom de la dix-huitième des trente notes, ou لحن lahn, de Bârboud (voy. سی لحن sî-lahn), B.; گنج شاد آورد guendj-i-schâd-âverd, nom du septième des huit trésors de Khosraw Pervîz (voy. گنج افراسیاب), B.; گنج شایگان guendj-i-schâyègân (le trésor digne des rois), nom du second des huit trésors de Khosraw Pervîz, syn. گنج باد, B.; گنج عروس guendj-i-arous, ¹) nom du

nir, capacité, [2] action d'être contenu dans..., B.

گنجایه goundjâyè (voy. گنجایش), F.

گنجائی goundjâyî, capacité,

گنجبار guendj-bâr (voy. گنج بار guendj-i-bâr, sous گنج guendj), B.

گنجبان guendj-bân, gardien d'un trésor, trésorier.

گنج بخش guendj-bakhsch, qui donne des trésors, très généreux.

گنج خانه guendj-khânè, trésorerie, endroit où l'on conserve le trésor.

گنج دار guendj-dâr, [1] trésorier, خزانه دار, F., [2] nom d'un air de musique, F., guendj-i-dâr, B.

گنجر guendjèr, et گنجره guendjèrè (voy. گنجار et غازه), fard rouge dont se servent les femmes, B.

گنج ریز guendj-rîz (qui vide son trésor), met. très généreux, très libéral, گنج بخش.

گنجشك goundjischk, [1] moineau, خانگی, a. صعوة, [2] poussin d'oiseau, [3] tout oiseau petit, B.

گنجفه guendjèfè, carte à jouer.

گنجگاه guendj-gâh, en musique, nom d'une note haute, شعبهٔ بلندی مقام راست, که شعبهٔ پستی او مبرقع است, B., syn. پنج گاه, comp. سه گاه si-gâh.

گنج نامه guendj-nâmè, papier ou tout autre objet sur lequel on a indiqué la place et la valeur d'un trésor caché.

گنج نه guendj-nih, possesseur d'un trésor, syn. گنجینه گشای, صاحب و مالك گنج et گنجینه نه, Bh.

گنجور guendjour, et guendj-vèr, gardien d'un trésor, trésorier, خزانه دار, B.

گنجه Guendjè, [1] aujourd'hui Elisabeth-pol, province de Tiflis, lieu de naissance du poête persan Schéykh-i-Nizâmi, [2] âne qui a la queue coupée, کنجه kendjè, [3] localité du Louristân, entre le Khouzistân et la province d'Ispahân, Y.

گنجیدن goundjîden, imp. گنج goundj, [1] être contenu dans..., pouvoir tenir dans..., [2] convenir, être convenable, à propos; در گنجیدن der goundjîden, pouvoir tenir dans...

گنجیده goundjîdè, ce qui est contenu dans...

گنجیفه guendjîfè, un jeu de cartes, J. (?).

گنجینه guendjînè, [1] du trésor, [2] trésor.

گنجینه دار guendjînè-dâr, trésorier.

گنجینه گشای guèndjînè-gouschây, [1] qui ouvre le trésor, [2] trésorier.

گنجینه نه guèndjînè-nih, [1] trésorier, [2] celui qui possède un trésor.

گند guend, mauvaise odeur, بوی بد, B.

گُند gound, testicule, خایه, a. خُصْیة; گند سك آب gound-i-bîdester, et گند سگ آب gound-i-sèg-i-âb, testicule de castor, castoréum (voy. خایهٔ سگ khâyè-i-sèg), B.

گند سگ gound-i-sèg, testicule de chien, espèce d'orchidée, a. خصی الكلب et خصیة الثعلب, petyrion (plante), B.

گندا guendâ, fétide, puant, B.

گنداب guend-âb, eau fétide, eau croupissante, couverte de mousse.

گنداموبه guendâ-mouyè, cheveux de l'enfant qui vient de naître, et qui tombent ensuite, F.

گندانه guendânè, poireau, گندنا, a. ثوم, t. پراسه, برّی, F.

گُند آور gound-âvèr (جُند آور djound-âvèr ?), [1] brave, intrépide, [2] chef d'une armée, سپه سالار (voy. کُند آور kound-âvèr), B.

گندژ *guen-dij* (voy. گنگ دژ *gueng-dij*), B.

گندش *guendisch,* soufre, گوگرد, B.

گندك *guendèk,* [1]) soufre, [2]) poudre, باروت, B.

گندگی *guendèguî,* odeur fétide, puanteur.

گندگی *goundèguî,* épaisseur, grosseur.

گند گیاه *guend-guiyâh,* B., گند گیا *guend-guiyâ,* F. (voy. خرس گیاه *khirs-guiyâh,* herbe aux ours), [1]) carotte sauvage, [2]) selon d'autres, ache sauvage, کرفس صحرائی et شقاقل, B.

گندلاش *guendèlâsch,* [1]) nom d'une herbe qui a une très mauvaise odeur, [2]) œuf pourri, F.

گندم *guendoum,* froment, a. حنطة, B., que l'on appelle, دل چاك *dil-tchâk,* au cœur fendu.

گندم با *guendoum-bâ,* espèce de bouillie, faite avec du froment (voy. کشك با, a. حليم *halîm*), syn. گندم وا *guendoum-vâ,* B.

گندم گون *guendoum-goun,* brun, de couleur de froment.

گندم گونی *guendoum-gounî,* état, qualité de ce qui est de couleur brune.

گندمه *guendèmè,* verrue, آزخ, a. ثؤلول, B. F. (voy. مهك *mouhak*), B.

گندمه *guendoumè,* gruau de froment ou semoule.

گندمی *guendoumî,* de froment.

گندمی رنك *guendoumî-reng,* de couleur de froment, brun, syn. گندمی گون *guendoumî-goun.*

گندمين *guendoumîn,* [1]) de froment, [2]) doux, agréable; زبان گندمين *zèbân-i-guendoumîn,* langage doux, caressant, agréable.

گندن *guenden,* [1]) sentir mauvais, puer, [2]) devenir chaud, F.

گندنا *guendènâ,* poireau, گندانه, زبوده, a. كرات, B.

گندنا زار *guèndènâ-zâr,* champ planté de poireau.

گندنا گون *guendènâ-goun,* de couleur vert de poireau.

گندنا گوهر *guendènâ-gawhèr,* [1]) qui a la nature du poireau, [2]) coloquinte, علقم و حنظل, [3]) tige de la coloquinte, بياره هندوانهٔ تلخ است كه بوتهٔ حنظل باشد, B.

گندنه *guendènè,* poireau, گندنا, F.

گندو *guendou,* ruche, F., گندوخانه, F.

گندواله *guendouvâlè,* loup enragé, قودرمش, قورده ديرلر, F.

گندور *guendour,* F. (voy. کندر *kendour,* et کندو *kendou*), [1]) grande jarre en terre dans laquelle on conserve les grains, B., [2]) grande corbeille à grains, F.

گندوری *guendourî* (voy. کندوری *kendourî,* et کندوره *kendourè*), nappe, linge de table, F.

گندوله *guendoulè,* grand panier ou corbeille où l'on met les grains, F. (voy. کندوله *kendoulè*).

گنده *guendè,* [1]) mauvaise odeur, puanteur, [2]) fétide, puant, pourri, B.

گنده *goundè,* [1]) épais, gros, [2]) boulette de viande, [3]) boule de pâte suffisante pour faire un pain, [4]) verrue, آزخ و گندمه, a. ثؤلول *sou 'loul,* B.

گنده بغل *guendè-baghal,* dont les aisselles exhalent une mauvaise odeur.

گنده بوی *guendè-bouy,* [1]) odeur fétide, [2]) qui sent mauvais.

گنده بهار *guendè-bèhâr* (printemps pourri), pluie par un temps froid, J.

گنده پيچ *goundè-pîtch,* rouet, F.

گنده پير *guendè-pîr,* vieille femme, B.;

گنده پیر کابلی *guendè-pîr-i-kâboulî,* la vieille femme de Kâboul, nom d'une sorcière qui vivait à Kâboul.

گنده دهن *guendè-dèhèn,* qui a une mauvaise haleine.

گنده دماغ *guendè-dèmâgh,* vantard, fanfaron, گنده مغز *guendè-maghz.*

گنده فیروزه *guendè-fîrouzè* (turquoise fétide), encens, *olibanum,* J.

گنده مغز *guendè-maghz,* ¹⁾ vantard, fanfaron, ²⁾ hautain, orgueilleux, ³⁾ dur, d'un mauvais caractère.

گنده مغزی *guendè-maghzî,* ¹⁾ vanterie, fanfaronnade, ²⁾ vanité, orgueil, airs de hauteur et de grandeur, ³⁾ dureté, emportement, B.

گندیدگی *guendîdèguî,* putréfaction.

گندیدن *guendîden,* pourrir, se gâter, se putréfier.

گندیده *guendîdè,* pourri, gâté, putréfié.

گنر *Ganar,* nom d'une localité où fut livrée une bataille par Mahmoud le Ghaznèvide, B.

گنگ *gueng,* ¹⁾ tordu, courbé, voûté, *et spécialement:* bossu de naissance, B., ²⁾ bon, beau, élégant, B., ³⁾ nom d'un vent, ou d'une affection que produit chez l'homme la mélancolie et qui fait tomber les cheveux, ⁴⁾ localité dans l'extrême Orient sous l'Équateur, ⁵⁾ le Gange, fleuve de l'Indoustân, ⁶⁾ nom d'une pagode en Chine, ⁷⁾ nom d'un temple d'idoles dans le Turkestân, construit, dit-on, par le roi Kéy-Kâous, ⁸⁾ nom d'une île, ⁹⁾ nom d'une montagne, ¹⁰⁾ nom d'une ville à l'Est du Khatâï où les jours et les nuits sont égaux, et où le printemps est éternel (voy. گنگ دژ), ¹¹⁾ la ville de Tâschkend ou Tchâtch, ¹²⁾ Jérusalem, بیت المقدس, B.

گنگ *goung,* ¹⁾ muet, لال, a. ابکم, ²⁾ tuyau en terre cuite dont on se sert pour conduire les eaux sous terre; گنگ ده زبان *goung-i-dèh-zèbân* (la muette à dix langues), et گنگ صد زبان *goung-i-sad-zèbân* (la muette à cent langues), *met.* la rose rouge à cent feuilles, B.

گنگار *goungâr* (voy. کنگار *koungâr*), serpent qui vient de quitter sa dépouille, B.

گنگ بهشت *Gueng-bihischt,* ¹⁾ nom d'une forteresse construite à Babylone par le roi Zohâk et dans laquelle se trouvait le puits de Hârout et Mârout (voy. بهشت گنگ *bihischt-gueng*), ²⁾ nom d'une ville à l'Est du Turkestân, célèbre par la beauté de ses habitants; on y trouve un temple connu sous le nom de Qandahâr, ودرآن شهر معبدی است مشهور بقندهار, B.

گنگ دژ *Gueng-dij,* ¹⁾ nom d'une forteresse construite à Babylone par le roi Zohâk, ²⁾ nom d'une localité de l'extrême Orient où l'on jouit d'un printemps perpétuel.

گنگ دژ هخت *Gueng-dij-houkht,* Jérusalem, B.

گنگ دژ هرج *Gueng-dij-hardj, Gueng-dij-hirdj,* et *Guing-dij-hèrdj,* Jérusalem, B.

گنگ دژ هوخت *Gueng-dij-houkht,* ¹⁾ Jérusalem, ²⁾ temple d'idoles, B.

گنگل *gangâl,* jeu, plaisanterie, badinage, هزل و ظرافت و مزاح و مسخرگی را گویند, B.

گنگلاج *gounguèlâdj,* et *gounglâdj,* qui balbutie, qui a la parole embarrassée, a. الکن *alkan,* B.

گنگلاجی *gounglâdjî,* difficulté de prononciation, balbutiement, J.

گنگی *gounguî,* mutisme, état d'une personne muette.

گنور *Ganour,* nom d'une forteresse dans l'Inde, du côté de مالوه, Mâlouh (?), B.

گنوره *gounourè,* agent, faisant, agissant, بمعنی کننده و سازنده باشد, B.

گنه *gounèh* (voy. گناه *gounâh*), crime, péché, faute.

گنهگار *gounèh-gâr,* criminel, pêcheur.

گنهگاری *gounèh-gârî,* état de celui qui est en faute.

گنیز *gounîz,* glouton, qui mange beaucoup.

گو *gav,* ¹) bas fond, terrain encaissé, dépression de terrain, creux dans le sol, زمین پست و مغاک را گویند, ²) brave, courageux, pehlèvân, guerrier, chef, B., **pl.** گوان *gavân.*

گو *gô* (voy. گاو *gâv*), vache, bœuf, B.

گو *gou,* petit, خورد و کوچك, B.

گو *gou,* ¹) **imp.** de گفتن *goften,* dis!, ²) **part. prés.** en **comp.,** disant, parlant, qui dit, qui parle, ex.: کم خوش گو, پوچ گو, بد گو, گو, B., ³) گفتگو *goftougou,* discours, ⁴) **syn.** گوی *gouy.*

گو *gou,* et گوی *gouy,* ¹) boule, toute chose ronde, globe, ²) balle dont on se sert dans le jeu à la balle (چوگان *tchawgân*), ³) bouton d'habit, de chemise; گوی زر *gouy-i-zer,* et گوی زری *gouy-i-zèrî* (globe d'or), **mét.** le soleil, B.; گوی ساکن *gouy-i-sâkin* (le globe qui ne remue pas), **mét.** ¹) le globe terrestre, کره زمین, ²) les points diacritiques, B.; گوی سیم *gouy-i-sîm,* et گوی سیمین *gouy-i-sîmîn* (le globe d'argent), **mét.** la lune; گو بردن *gou-bourden* (enlever la balle), ¹) gagner au jeu à la balle, ²) **mét.** l'emporter sur..., avoir le dessus, vaincre, گو ربودن *gou-roubouden;* گو شدن *gou schouden* (se former en balle, se pelotonner), **mét.** poser sa tête sur ses genoux, être plongé dans la méditation, B.

گوا *gouvâ,* pour گواه *gouvâh,* ¹) témoin, ²) témoignage, شاهد.

گو آب *gav-âb,* marais, mare.

گواچو *gouvâtchou,* et گواچه *gouvâtcha,* balançoire, B.

گوار *Gavâr,* nom d'une tribu nomade dans l'Inde, B.

گوار *gouvâr,* ¹) **imp.** de گواریدن *gouvârîden,* digérer et être digéré, ²) **part. prés.** en **comp.,** qui se digère facilement, d'un goût, d'une saveur agréable, ex.: بد گوار, خوش گوار, ناگوار, B.

گوارا *gouvârâ,* et گواران *gouvârân,* ¹) facile à digérer, d'un goût agréable, ²) agréable.

گوارانیدن *gouvârânîden,* ¹) faire digérer, ²) digérer, B.

گوارائی *gouvârâyî,* état de ce qui se digère facilement, de ce qui est agréable.

گوارش *gouvârisch,* et گوارشت *gouvârischt,* B. F., et گوارشن *gouvârischn,* F., tout ce qui facilite la digestion, B. F.

گوارنده *gouvârendè,* ¹) qui digère facilement, ²) qui se digère facilement.

گوارون *gouvâroun* (voy. کوارون *kouvâroun*), gale, lichen, **a.** قوبا *qoubâ,* B.

گواره *guèvârè,* ¹) (voy. گوواره et گهواره), berceau, ²) (voy. گوپاره *gavpârè*), troupeau de bœufs, ou de buffles, ³) (voy. کواره *kèvârè*), ruche d'abeilles, B.

گواره بان *guèvârè-bân,* bouvier, berger qui a la garde d'un troupeau de bœufs, گوبان و چوپان, B.

گواریدن *gouvârîden,* **imp.** گوار *gouvâr,* ¹) digérer, ²) être digéré, B. F.

گواز **guèvâz**, [1] mortier en bois, هاون چوبين, [2] **guèvâz**, et **gouvâz**, bâton du berger avec lequel il chasse le troupeau devant lui (voy. كواز **kèvâz**), B.

گوازه **guèvâzè**, [1] mortier en bois, [2] bâton de berger, B.

گواژه **guèvâjè**, [1] badinage, plaisanterie, dérision, [2] facétieux, gai, plaisant, [3] voile de femme, pièce d'étoffe qui couvre tout le corps, [4] caleçons, وازار و دامنى را نيز گويند كه لنگى و روپاك باشد, B., [5] reproches, paroles dures, طعنه, F.

گوازيدن **gouvâzîden**, [1] cesser, [2] laisser abandonner, discontinuer, F.

گواژيدن **gouvâjîden**, faire des reproches, désapprouver, F.

گواش **gouvâsch**, et **guèvâsch**, [1] qualité, [2] manière, [3] couleur (voy. كواس **kouvâs**, كواسه **kouvâsè**, et كواش **kouvâsch**).

گواشتن **gouvâschten**, digérer, F.

گواشمه **gouvâschmè**, longue pièce en toile qui sert de voile aux femmes, دامنى و مقنعه و روپاكى, B. F.

گواشير **Guèvâschîr**, [1] (voy. كواشير **Kèvâschîr**), nom d'une localité d'où l'on tire des turquoises pâles et de peu de valeur, [2] gomme résine du *pastinaca opoponax*, گاوشير **gâvschîr**, B.

گواشير **gouvâschîr** (voy. كواشير **kouvâschîr**), Y.

گواك **gouvâk**, F. (?), كراك **kèrâk**, hochequeue (?).

گوال **gouvâl** et **guèvâl**, [1] sac, جوال, [2] croissance, augmentation, [3] action d'amasser, de mettre ensemble, [4] friction, B., en **bl**., berger, bouvier, گاوبان, B.

گوالنده **gouvâlendè**, qui rampe sur ses fesses (enfant).

گواليور **Gouvâlyôr**, Goualior, fort et district de l'Inde Anglaise.

گواليدگى **gouvâlîdègui**, croissance.

گواليدن **gouvâlîden**, et **guèvâlîden**, **imp.** گوال **gouvâl**, et **guevâl**, [1] croître, grandir, pousser (se dit des animaux et des plantes), B., [2] marcher en rampant sur les fesses (se dit d'un petit enfant), C.

گوان **gavân**, **pl.** de گو **gav**, braves, courageux, héros, pèhlévâns, B.

گوانجى **guèvân-djî**, brave, courageux, héros, pèhlèvân, chef d'une armée, سردار و سپه سالار, F.

گو انگله **gou-engoulè**, B., گو انگل **gou-engoul**, F., [1] le bouton et la boutonnière ou l'anneau dans lesquels on fait passer le bouton, [2] le bouton sans la boutonnière, [3] la boutonnière sans le bouton, [4] espèce de bouton d'habit, en or, ou brodé, جوزكره و كوركره, [5] **mét.** le soleil, B., **syn.** گوى انگله, B.

گواه **gouvâh**, [1] témoin, [2] témoignage; گواه آوردن **gouvâh-âverden**, présenter un témoin, un témoignage; گواه او در آستين **gouvâh-i-ou der âstîn** (son témoignage est dans sa manche), **mét.** il est prompt à la réponse, et il prouve ce qu'il dit, حاضر جواب و سوزى ثباتلى سويلر, F.; گواه او مغربيست **gouvâh-i-ou maghrèbî-st** (son témoin est Maghrèbin), **mét.** il n'y a pas de sincérité dans ses paroles, et rien ne prouve ce qu'il allègue, سوزنده صدق و حقيقت و ادّعاسنده دلالت و ثبات يوق ديكدر; F.

گواهى **gouvâhî**, témoignage, évidence preuve.

گو باره **gâv-bârè**, [1] troupeau de buffles ou de bœufs, [2] étable à bœufs, گلهٔ گاوميش و گاو وجايگاه گاوان, B.

گوپال *Goupâl,* [1] nom d'un guerrier, parent du souverain des Russes, [2] masse d'armes en fer (voy. کوپال *koupâl*), [3] trône en fer ou en bois, B.

گوبان *goubân* (voy. کوبان *koubân*), Y.

گوبان *goubân,* et گوپان *goupân,* [1] berger qui garde les bœufs, [2] berger, شبان و چوپان, B.

گوبك *goubèk,* clitoris, F.

گوپیازه *goupiyâzè,* nom d'un mets très en usage à Balkh, et connu sous le nom de گه پیازِ بلخی *gah piyâz-i-balkhî,* B.

گوت *gawt,* t. *gueut,* postérieur, fesses, کفل و سرین, B.

گوج *gavadj* (voy. کوج *kavadj*), gomme, résine, a. صمغ, B.

گوچاه *gavtchâh,* mare peu profonde et dont on peut voir le fond, B.

گوچه *gavtcha,* fil, ایبلك رشته, F.

گوچی *gavtchî,* fossé profond, گودال وجای عمیق, B.

گوّد *gawd,* endroit encaissé, grand creux profond, B., گو و گودال, creux, trou dans la terre.

گوِد *gouvèd,* pour گوید *gouyèd* (de گفتن *goften,* dire), il dit, B.

گوداب *goudâb,* [1] (voy. کوداب *koudâb*), sirop de raisin, [2] mets préparé avec de la viande, du riz, des pois, des noix, et que l'on assaisonne avec du vinaigre et du sirop de raisin; on l'appelle autrement آش حبشی *âsch-i-habaschî,* et گوز آب *gavz-âb,* [3] mets que l'on fait cuire sous le rôti, وبعضی گویند طعامی است که در زیر بریان پزند; on l'appelle autrement: بریان پلاو *biryân-plâw,* B., en turc گوج پلاوی, Tn.

گودال *gawdâl* (voy. گود *gawd*), B.

گودر *gawdèr,* et گودره *gawdèrè,* [1] nom d'un oiseau du genre canard et dont la chair a une très mauvaise odeur, [2] faon de gazelle, بچهٔ گوزن, [3] veau, گوساله, [4] (voy. جودر *djawdar*), sorte de grain sauvage qui croît dans les champs de blé, [5] nom du fils du roi Sâpôr, [6] nom d'un guerrier Irânien, B.

گودرز *Goudèrz,* [1] nom de deux des rois de la dynastie des Ascanides, le premier fils d'Irân-Schâh, [2] nom de deux pehlévâns ou héros Iraniens, l'un fils de قارن, Qârèn, fils de کاوهٔ آهنگر, Gâvè-i-Ahenguèr; l'autre, fils de کشواد, Kèschvâd, et père de گیو, Guîv, [3] nom d'un oiseau qui vit sur le bord des rivières, [4] corps qui ne peut ni se dissoudre ni se comprimer (se dit seulement des corps célestes), B.

گودره *gawdèrè* (voy. گودر *gawdèr*), B.

گوده *goudè,* [1] la moelle de toute chose, مغز هر چیز, B., [2] corps, تن *ten; de là:* گوده بحرام *goudè-be-harâm,* et حرام گوده *harâm-goudè,* lâche, paresseux, bon à rien, J.

گور *gawr,* et *gavr,* [1] گبر, Mage, adorateur du feu, Guèbre, [2] nom d'une tribu infidèle de l'Inde, B., vivant de vols et de brigandages, F., [3] nom d'une ancienne ville du Bengale, aujourd'hui en ruines, B.

گور *gour,* [1] tombeau, قبر, [2] désert, دشت, [3] âne sauvage, onagre, گورخر, a. عیشی, حمار الوحش, [4] surnom de Behrâm, roi de la dynastie des Sassanides, Behrâm-Gour, [5] vin, vie de plaisir, jouissances de la vie, B., گورِ با مدفون *gour-i-bâ-medfoun* (le sépulcre avec celui qui est dedans), met. la baleine qui reçut Jonas; on trouve quelque fois: گورِ نا مدفون

gour-i-nâ-medfoun, le cercueil non enfoui, écrit dans le même sens, B.

گورِ نفّس *gour-i-nafs* (le tombeau de l'âme), **met.** le corps de l'homme, كنايه از تن و بدن آدمی است, B.; گور جدا خانه جدا *gour djoudâ, khânè djoudâ,* autre chose est le tombeau et autre chose la maison, une maison n'est pas une tombeau, *proverbe* employé, en **pers.**, lorsque l'on est fatigué de la société de quelqu'un, بر كمسنه نك صحبتندن اعراض اولندقده ايراد ايدرلر, F.

گوراب *gour-âb,* ¹) mirage dans le désert, سراب, ²) voûte ou coupole construite au-dessus d'un tombeau, گورابه, ³) hippodrome, **t.** آت ميدانی, ⁴) bas ou chaussette en laine, جوراب, ⁵) nom d'une ville à quatorze journées de marche de Merv.

گورابه *gourâbè,* ¹) coupole au-dessus d'un tombeau, گوراب, ²) nom d'une place où se trouvent les tombeaux des ancêtres de Roustèm.

گورا گور *gourâ-gour,* vite-vite, très vite, زودا زود, B.

گوران *gawrân,* **pl.** de گور *gavr,* ¹) Guèbres, adorateurs du feu, ²) infidèles.

گوران *gourân,* camp, **t.** اوردو, عسكر يرى, F., **comp.** گورن *gourèn,* B.

گورب *gourèb,* ¹) bas, chaussette en laine, گوراب و جوراب, ²) chaussure de feutre, كفش نمدى, B.

گورب بافك *gourèb-bâfèk,* qui tricotte des bas, nom d'un oiseau dont le nid ressemble à une chaussette et est suspendu aux branches des arbres, en **ar.** وصعة, وصع, B., en **turc** اسكى, ou, selon d'autres, چولق قوشى, Tn.

گور جا *gour-djâ,* cimetière.

گورجستان *Gourdjèstân,* la Géorgie.

گور چشم *gour-tchèschm,* étoffe de soie sur laquelle sont dessinés des yeux d'onagres, **a.** مغيّر *mouǵayyar,* B.

گورجى *gourdjî,* géorgien.

گور خان *Gour-Khân,* ¹) nom d'un empereur de la Chine, ²) surnom du roi Bèhrâm-gour, B.

گور خانه *gour-khânè,* tombe, sépulcre.

گور خر *gour-khar,* âne sauvage, onagre, B.

گوردين *gourdin,* ¹) tapis, ²) grosse étoffe de laine, B.

گورس *gours,* faim, گرسنگی.

گورستان *gouristân,* cimetière.

گور سرين *gour-sourîn,* qui a les hanches développées et rondes, گرد سرين.

گور شكاف *gour-schikâf,* et گور شكاوانه *gour-schikâvânè,* qui ouvre et dépouille les tombeaux, qui enlève les linceuils des morts, **a.** نبّاش *nabbâsch.*

گورك *gourèk,* pièrre plate et lisse sur laquelle les blanchisseurs et les foulons battent le linge et les étoffes, B. (voy. كورك *kourèk,* et گولاك *goulâk*).

گورگانى *gourgânî,* maroquin, تيماج و سختيان (voy. كوركانى et گوزگانى), B.

گوركن *gour-ken,* ¹) creuseur de tombeaux, celui qui ouvre la nuit les tombeaux pour dépouiller les morts (?), ²) fossoyeur, مزار قازيجى, F.

گور گور *gour-gour,* ¹) vite-vite, زود زود (voy. گورا گور *gourâ-gour*), ²) *dial. de Schirâz,* nom d'un oiseau appelé autrement خرجل *khardjal,* B.

گورگيا *gour-guiyâ,* et گور گياه *gour-guiyâh,* herbe de l'onagre, plante dont l'onagre est friand, souchet, ou jonc odoriférant, **a.** اذخر *izkhir* (voy. ce mot), B.

گور ماست *gour-mâst,* [1] lait caillé fait avec du lait d'ânesse sauvage, [2] mets préparé avec du lait caillé et du lait non écrémé, dont se nourrissent les nomades, B.

گورن t. p. *gouren,* grand cercle formé par des hommes, par des troupes, B., comp. گوران *gourân,* F.

گورنش t. p. *gourènisch,* et *guenranasch* (du turc گورنمك *gueuranmèk,* se voir), [1] entrevue, [2] audience accordée par un prince.

گورنين *gavarnîn* (voy. كورنين *kavarnîn*), C.

گوره *Gavra,* [1] (voy. گور *gavr*), tribu d'infidèles pillards, dans l'Inde, B., [2] كوره *kavra,* terrain creusé par un torrent, F.

گوره *gourè,* village où il a des marchés à des jours fixes, F.

گوری *gouri,* [1] joie, gaîté, عشرت و نشاط, [2] aller et courir gaîment comme un onagre.

گوز *gawz,* noix, جوز و گردکان, B.

گوز *guèvèz,* cerf, گاو کوهی و گوزن, vache-biche, B.

گوز *gouz,* [1] noix, [2] bdellium, arbre qui donne la résine, مُقل ازرق, [3] pet, [4] imp. de گوزيدن *gouzîden,* lâcher un vent, [5] mauvais, méchant (opp. à نيك *nîk*), B.; گوزِ ارغ *gouz-i-ourgh,* noix rance; گوزِ بلغار *gouz-i-boulghâr,* noix bulgare-aveline, C.; گوزِ شكسته *gouz-i-schikestè* (noix cassée), mét. le ciel; گوز زدن *gouz-zèden,* lâcher un vent, گوزيدن *gouzîden.*

گوز آب *gawz-âb* (voy. گوداب *goudâb* [2]), B.

گوژاب *goujâb* (v. دوشاب et گوداب [1]), B.

گوزاز *gouzâz,* nom d'un oiseau au chant mélodieux, et qui ressemble au rossignol, B.

گوز آگند *gouz-âguènd* (voy. جوز آغند *djawz-âghend*), B.

گوز بان *gouz-bân,* croupière, پاردُم, B.

گوز بُن *gawz-boun,* et *gouz-boun,* noyer (arbre), B.

گوز چهر *gavaz-tchihr,* comète, قويرق لى يلدز نجم دنباله دار, F.

گوزد *gawzed,* scarabée, fouille-merde, a. جُعل, B.

گوزده *gouzèdè,* et گوژده *goujèdè,* [1] (voy. كوژده *koujèdè*), sarcocolle, colle-chair ou gomme de Perse, عنزوت, [2] nom d'un insecte qui ressemble à la sauterelle, ملخ *malakh,* et qui fait entendre son cri la nuit (grillon ou cri-cri), B.

گوزغه *gawzagha,* gousse de coton, غوزه و غلافِ پنبه, B.

گوزك *gouzèk,* le talon, كعب پا, B.

گوزك *gouzèk,* petit vent, petit pet, vesse, F.; گوزك زدن *gouzèk-zèden,* lâcher un petit vent, lâcher une vesse.

گوزگانی *gouzgânî,* et گوژگانی *goujgânî* (voy. گورگانی *gourgânî*), maroquin, B.

گوز گره *gawz-guirih,* espèce de bouton d'habit, brodé et façonné, جوز گره, B.

گوز كنا *gawz-kounâ (gawz-i-kounâ),* noix de terre, dature stramoine ou pomme épineuse (voy. جوز ماثل, داتوره, تاتوله), syn. جوز, جوز ماثم, جوزِ مُقاتل, جوززب, ماثار, جوز مهاثل, B.

گوز گند *gouz-guend* (noix pourrie), mét. paroles vaines, futiles, vides de sens, vanteries, mensonges, B.

گوز گندم *gouz-guendoum,* épeautre (?), جوز گندم, B.

گوزن *gavazn,* vache-biche, گوز *gavaz.*

گوزنخ *gav-ẓanakh (gav-i-ẓanakh),* creux, fossette au menton, C.

گوزنه *gou-ẓènè,* place où l'on joue à la balle (de گو *gou,* balle, et زنه *ẓènè,* de زن *ẓèn !,* frappe!).

گوزه *gouẓè,* et گوژه *goujè,* 1) gousse de coton, غوزه, B., 2) gousse, ou tête de pavot, 3) cocon de ver à soie, B.

گوزهر *gav-i-ẓahr,* la tête et la queue du Dragon, ou les deux points opposés où l'écliptique est coupée par l'orbite de la lune, عقدهٔ رأس و ذنب را گويند و آن دو نقطهٔ تقاطع فلك حامل و مائل قمر است, de là l'arabe, جوزهر, B.

گوزه مخ *gouẓè-moukh (gouẓè-i-moukh),* spathe, ou involucre membraneux renfermant les fleurs du dattier, غلاف گل خرما, B.

گوزی *gouẓî,* mal, méchanceté, بدی *bèdî.*

گوزيدن *gouẓîden,* **imp.** گوز *gouẓ,* pèter, lâcher un vent; بر بالای پاردم گوزيدن *ber bâlây-i-pârdoum gouẓîden* (voy. au mot پاردم *pârdoum*).

گوزينه *gouẓînè,* confiture aux amandes de noix.

گوساله *gaw-sâlè,* 1) veau, 2) petit de chameau, 3) petit d'éléphant, 4) *en génér.*, petit, peu âgé, 5) **mét.** jeune homme ignorant, sans expérience; گوسالهٔ فلك *gaw-sâlè-i-fèlek* (le veau des cieux), **mét.** le Taureau, second signe du Zodiaque, B., گاو فلك.

گوسپند *gouspend,* brebis, mouton, گوسفند, **a.** شاة, F.; گوسپند تسليم *gouspend-i-teslîm,* mouton préparé pour le sacrifice; گوسپند جنگی *gouspend-i-djenguî,* bélier, خوچ *khôtch,* B.

گوسپند كشان *gouspend-kouschân* (qui tue les brebis), **mét.** le jour de la fête des sacrifices, fête du *Qourbân,* روز عيد قربان, B.

گوست *goust,* 1) coup, pression, كوفتگی, 2) pressé, foulé, كوفته شده, 3) (voy. كوس et كوست), cimbale, نقارهٔ بزرك, B.

گوسفند *gousfend* (voy. گوسپند *gouspend*), B.

گوسفند انداز *gousfend-endâẓ,* tour du lutteur, qui consiste à soulever par la nuque et par les épaules l'adversaire déjà terrassé et à lui faire de nouveau mordre la poussière.

گوش *gousch,* 1) oreille, **a.** أذن *ouẓn,* 2) angle, coin, كنج و گوشه, 3) attente, نظر و انتظار, 4) garde, surveillance, attention, حفظ و محافظت, 5) nom d'un ange ou génie qui préside aux affaires des hommes, 6) nom du quatorzième jour de chaque mois solaire, jour de fête chez les anciens Perses, B.; گوش موش *gousch-i-mousch* (oreilles de souris), marjolaine, (plante, voy. مرز نگوش), B.; گوش افتادن *gousch-ouftâden,* devenir sourd, كر شدن, B.; گوش افراختن *gousch afrâkhten,* dresser l'oreille, **mét.** écouter, **syn.** گوش انداختن *gousch endâkhten,* tendre l'oreille, être attentif; گوش دادن *gousch dâden,* prêter l'oreille; بگوش آمدن *bè-gousch âmeden,* parvenir aux oreilles, **syn.** بر گوش آمدن, بر گوش خوردن, بر گوش رسيدن; گوش خاريدن *gousch-khârîden* (se gratter l'oreille), **mét.** 1) lambiner, tarder, différer, 2) penser, méditer, B.; گوش خراشيدن *gousch kharâschîden,* déchirer l'oreille (se dit d'un son aigre et désagréable); گوش داشتن *gousch-dâschten,* 1) avoir l'oreille à.., 2) être attentif, 3) attendre, 4) veiller, garder, être sur ses gardes, 5) **mét.** voir, regarder; گوش بر در داشتن *gousch ber der dâschten*

lîden (frotter les oreilles), **met.** punir; گوش نهادن *gousch-nihâden,* prêter l'oreille, écouter.

گوشاب *gouschâb,* sirop de raisin, F. (voy. کوشاب *kouschâb*).

گوشابه *gouschâbè,* F. (voy. گوشتاب *goujscht-âb*), bouillon de viande.

گوشاد *gouschâd,* F., gentiane (plante, voy. کوشاد *kouschâd*).

گوشاسب *gouschâsb,* [1]) songe, rêve, **a.** رویا, [2]) pollution nocturne, احتلام و شیطانی شدن, [3]) jeune homme imberbe, B. (voy. کوشاسپ *kouschâsp*).

گوشان *gouschân,* jus de raisin, عصیر و فشرده انگور را گویند, B.

گوشانه *gouschânè,* [1]) coin, angle, گوشه, [2]) embuscade, کمین گاه, B.

گوش آوای *gousch-âvâyî,* quelqu'un qui comprend bien et retient tout ce qu'il entend, B., **comp.** گوش سرای *gousch-sèrây.*

گوش بدر *gousch bè-dèr,* et گوش بر در *gousch-ber-dèr* (l'oreille sur la porte), **met.** qui attend avec impatience, **syn.** گوش بر آواز *gousch ber âvâz;* گوش بآواز زنگ *gousch bè-âvâz-i-zeng,* attendre le son des clochettes que portent aux pieds les courriers pédestres.

گوش بریده *gousch-bourîdè,* qui a les oreilles coupées.

گوش بستر *gousch-bistèr* (aux oreilles servant de lit), race d'hommes à oreilles démesurément longues, appelés autrement: گلیم گوش (voy. ce mot), B.

گوش پیچ *gousch-pîtch,* [1]) pièce d'étoffe dont on s'enveloppe la tête et les oreilles pour les garantir du froid, [2]) action de frotter les oreilles, de tordre les oreilles, punition, گوشمال.

(avoir l'oreille sur la porte), **met.** attendre avec anxiété, avec impatience, **syn.** گوش بدر شدن *gousch bè-der schouden,* B.; گوش بر داشتن *gousch ber dâschten* (retirer l'oreille), **met.** [1]) désespérer, cesser d'attendre, [2]) *par contr.,* attendre, B.; گوش دادن *gousch dâden* (donner l'oreille), **met.** prêter l'oreille, écouter; گوش زدن *gousch zèden,* (présenter l'oreille), **met.** écouter; گوش شدن *gousch schouden,* être tout oreilles, écouter avec la plus grande attention, B.; گوش تر شدن *gousch-ter-schouden,* écouter, B.; گوش کردن *gousch-kerden,* [1]) prêter l'oreille, écouter, [2]) faire attention, [3]) attendre, espérer; گوش بپا کردن *gousch bè-pâ kerden,* dresser les oreilles, **met.** écouter; گوش پر کردن *gousch pour kerden,* remplir les oreilles de quelqu'un de..., lui faire entendre à satiété; گوش پهن کردن *gousch pehn kerden,* et گوش پهنه کردن *gousch pehnè kerden,* ouvrir les oreilles, **met.** écouter; گوش تیز کردن *gousch tîz kerden,* dresser l'oreille, **met.** écouter; گوش دراز کردن *gousch dirâz kerden,* tendre l'oreille, **met.** écouter; گوش گرفتن *gousch guiriften* (prendre l'oreille, ou dans l'oreille), **met.** [1]) écouter, [2]) *dicitur de eo, qui, admonitus, ignorantiam suam confitetur* (Vullers, *Lex. pers.-lat.,* s. v.); گوش گشادن *gousch gouschâden,* ou گوش گشودن *gousch gouschouden* (ouvrir les oreilles), **met.** écouter; گوش گشتن *gousch-gueschten,* devenir tout oreilles, écouter avec la plus grande attention, گوش شدن; گوش کشیدن *gousch kèschîden,* tendre l'oreille, **met.** écouter, être attentif à..., **syn.** در گوش کشیدن, بگوش کشیدن; گوش مالیدن *gousch-mâ-*

گوش پیچیده *gousch-pîtchîdè,* [1] qui a eu les oreilles frottées, [2] **met.** écolier, B.

گوشت *guèvèscht, en musique,* une des six notes, ou آوازه *âvâzè* (voy. ce mot), B.

گوشت *guèvischt* (du **turc** گوش *guèvisch*), rumination, F.

گوشت *gouscht,* [1] chair, [2] pulpe (des fruits).

گوش تاب *gousch-tâb,* et گوش تابی *gousch-tâbî,* [1] action de tordre ou de chauffer les oreilles, correction, punition, گوش پیچ, B., [2] pièce d'étoffe dont on s'enveloppe la tête et les oreilles, B.

گوشتاب *gouscht-âb,* et گوشتابه *gouscht-âbè,* bouillon de viande, F.

گوشتاسپ *gouschtâsp,* [1] pollution nocturne, گوشاسپ, [2] bec d'oiseau, B.

گوش تا گوش *gousch-tâ-gousch* (d'une oreille à l'autre), **met.** tout à fait.

گوشتاوه (voy. گوشتابه *gouschtâbè*), F.

گوشت آهنج *gouscht-âhendj,* et گوشت آهنگ *gouscht-âheng,* [1] croc en fer avec lequel on retire la viande de la marmite, [2] milan (oiseau de proie), غلیواج وزغن, B. (voy. گوشت ربا), B.

گوشت پاره *gouscht-pârè,* [1] morceau de chair, [2] caroncule, petite excroissance charnue.

گوشت دار *gouscht-dâr,* charnu.

گوشت ربا *gouscht-roubâ,* et گوشت ربای *gouscht-roubây,* [1] milan, غلیواج, [2] croc en fer pour retirer la viande de la marmite, گوشت آهنج, B.

گوشت رفته *gouscht-rèftè,* décharné, amaigri, maigre.

گوشت کوب *gousht-koub,* grand couteau de boucher, couperet, F.

گوشتین *gouschtîn,* [1] de viande, [2] charnu, gras.

گوشچی p. t. *gousch-tchî,* [1] qui écoute, [2] sentinelle, [3] espion, M. J.

گوش خارک *gousch-khârèk,* [1] tout ce qui égratigne l'oreille, [2] cure-oreille, [3] perce-oreille, forficule (insecte, voy. گوش خبه et هزارپا), B., mille-pieds, scolopendre.

گوش خبه *gousch-khaba,* [1] cure-oreille, میل گوش پاك كن, [2] forficule perce-oreille, B. (trouble-oreille).

گوش خرك *gousch-kharèk* (voy. گوش خارك), B.

گوش خز *gousch-khaz,* qui s'introduit en rampant dans l'oreille, forficule perce-oreille, B.

گوش خزك *gousch-khazak* (voy. گوش خز *gousch-khaz*), B.

گوش خورده *gousch-khôrdè* (qui a eu les oreilles frottées), **met.** qui a été puni, گوشمال خورده, B.

گوش دار *gousch-dâr,* [1] fais attention!, écoute!, [2] attentif, qui écoute, qui surveille, qui est sur ses gardes, B.

گوش زد *gousch-zèd,* ce qui a frappé l'oreille, bruit, rumeur, nouvelle, B.

گوش سرای *gousch-sèrây,* celui qui comprend bien tout ce qu'il entend, **comp.** گوش آوائی, B.

گوشك *gouschèk,* [1] petite oreille, [2] luette, ملازه, **a.** لهوات, لوزتان, B.

گوش گذار *gousch-gouzâr,* [1] chose entendue, qui a passé par l'oreille, [2] qui écoute, qui prête l'oreille, F.

گوش لب *gousch-lèb,* **met.** jeune homme encore imberbe (qui a la lèvre sans duvet comme l'oreille), B.

گوشمال *gousch-mâl* (friction des oreilles), **met.** punition, correction, گوش تابی *gousch-tâbî,* et گوشمالی *gousch-mâlî;* گوشمالی

داﺩن *gousch-mâlî dâden* (frotter les oreilles), **met.** punir, corriger; گوشمالی خوردن *gousch-mâlî khôrden* (avoir les oreilles frottées), **met.** être puni.

گوش ماهی *gousch-mâhî,* [1] coquillage dans lequel on trouve les perles, avicule-perlière, گوش دریا *gousch-i-dèryâ,* oreille marine, **a.** صدف, [2] coupe faite avec une coquille marine, B.

گوشوار *gousch-vâr,* et گوشواره *gousch-vârè,* boucle d'oreilles, **a.** قرط, **p.** داچك *dâtchèk,* B.; گوشوارهٔ فلك *gousch-vârè-i-fèlèk* (la boucle d'oreille du firmament), **met.** la nouvelle lune, ماه نو و ماه يك شبه, **a.** هلال, B.

گوشه *gouschè,* [1] coin, angle, [2] recoin, réduit, [3] anse d'un vase, [4] entaille, coche, [5] bord, extrémité, pointe; گوشهٔ بالش *gouschè-i-bâlisch,* le coin d'un coussin, گوشه و كنار مسند, B.; گوشهٔ جام شكسته *gouschè-i-djâm-i-schikestè* (le coin du verre brisé), **met.** la nouvelle lune, B.; گوشهٔ جگر *gouschè-i-djiguèr* (morceau du cœur), **met.** objet chéri; گوشهٔ چشم *gouschè-i-tchèschm*, l'angle de l'œil; گوشهٔ دهن *gouschè-i-dèhèn,* les coins de la bouche; گوشهٔ زمين *gouschè-i-ẓèmîn,* coin de terre; گوشهٔ زنجير *gouschè-i-ẓendjîr,* anneau d'une chaine; گوشهٔ كار *gouschè-i-kâr,* la partie extérieure d'une chose, le côté visible d'une affaire, روی كار *rouy-i-kâr;* گوشهٔ كمان *gouschè-i-kèmân,* [1] le bout de l'arc, [2] coche de l'arc où passe la corde; گوشه گرفتن *gouschè-guiriften,* se retirer dans la solitude.

گوشه گوشه *gouschè-gouschè,* par tous les coins, partout.

گوشه گير *gouschè-guîr,* qui vit dans la solitude, solitaire, ermite.

گوشه نشين *gouschè-nischîn,* solitaire, ermite.

گوشی *gouschî,* espèce d'impôt sur le bétail et les troupeaux.

گوشيار *gouschyâr* (v. كوشيار *kouschyâr*), B.

گوشيدن *gouschîden,* écouter, M. (*inusité*).

گوك *gôg,* [1] bouton d'habit, گوی گريبان, [2] verrue, **a.** ثؤلول *sou'loul,* [3] veau, گوساله, B.

گوگال *gou-gâl,* et گوگار *gou-gâr,* scarabée, **vulg.** fouille-merde, **a.** خنفساء *khounfasâ',* et جعل *djouʿel,* **p.** سرگين گردانك, B.

گوگرد *gouguird,* et *gougourd,* soufre, گندش *guendisch,* كبريت *kibrît,* B.

گو گردانك *gou-guerdânèk,* گوگال, جعل, خنفساء, scarabée, **vulg.** fouille-merde, B.

گوكه *gou-ki* (dis que...), bien que, quoique.

گوكه *gôguè* (voy. گوك *gôg*), [1] bouton, [2] verrue, [3] veau, B.

گول *gawl,* grosse étoffe en laine à longs poils que portent les Dervîsches, **a.** دلق *dalq,* B.

گول *goul,* [1] sot, ignorant, ابله و نادان, [2] ruse, fraude, tromperie, مكر و فريب, [3] hibou, كول *kôl,* [4] étang, lac peu profond, كول *koul,* **t.** *gueul,* B.; گول خوردن *goul khôrden,* se tromper, se laisser tromper; گول زدن *goul ẓèden,* tromper.

گولاج *goulâdj,* sorte de pâtisserie sucrée et feuilletée, autrement appelée, لا بر لا *lâ bèr lâ,* et گولانج *goulândj,* B.

گولاد *Goulâd,* nom d'un pehlèvân ou héros Irânien, B.

گولاك *goulâk* et كولاك *koulâk,* [1] grande vague, [2] (voy. گورك *gourek*), grande pierre lisse et plate sur laquelle les blanchis-

seurs et les foulons battent le linge et les étoffes, B.

گولان *gawlân* (voy. خولان *khawlân*), suc de lycium, employé en médecine.

گولانج *goulândj*, sorte de pâtisserie sucrée, faite avec de la fleur de farine et du blanc d'œuf.

گولبند *goul-bend* (dial. du Guîlân), collier que portent les enfants, گردن بند طفلانرا گویند, B.

گول حاج *goul-hâdj*, ¹) celui qui fait à pied le pèlerinage de la Mecque, ²) pélerin qui ignore les règles du pèlerinage, F.

گولخ *goulakh*, et گولخن *goulkhan* (v. گلخن), foyer ou fourneau du bain, B.

گولغنچه *goul-gountcha* (voy. گل غنچه [2]), fard rouge employé par les femmes, B.

گولک *goulak*, ¹) racine de la plante appelée *ferula assa foetida*, بیخ انگدان یعنی حلتیت کوکی, ²) racine du *laserpitium*, F.

گوله *goulè*, ¹) boule, balle, ²) balle de fusil, boulet de canon, گلوله, ³) vase, cruche, کوزهٔ آبخوری, ⁴) hérisson, کوله و خارپشت, B.

گولیدن *goulîden* (?), aboyer, کوپک سکک مک, F. (?).

گوم *goum*, souchet, کوم *koum*, a. اذخر, B.

گو مباش *gou-mè-bâsch!*, dis, que cela ne soit pas!, Dieu veuille que cela ne soit pas!, qu'il n'y ait pas!

گومست *Gawmist*, nom du livre envoyé au prophète des Mages, جومست, Djawmist; on rapporte que ce Djawmist fut mis à mort par les Mages et son livre livré aux flammes, B.

گومش *goumisch*, F. (voy. کومش *koumisch*).

گومن *goumen*, ¹) hibou, اوکی قوشی, ²) oiseau qui ressemble au canard, en turc آکت *âguit?*, وبعضیلر اورد که بکزر برقوش در, ترکیده آکت دیرلر, F.

گومه *gouma*, hutte en branchages ou en joncs (voy. کومه *kouma*), B.

گون *guèven*, sorte de plante épineuse (voy. کون *kavan*), B.

گون *goun*, ¹) couleur, رنگ و لون, ²) espèce, sorte, ³) mode, manière, façon, règle, ⁴) qualité, ⁵) ressemblance, طرز و روش و قاعده و قانون و صفت, B.

گوین *Gouvin*, ville du Fârs, a. جوین, نام شهری است از شهرهای فارس, B.

گونا *gounâ*, ¹) (voy. گون *goun*), ²) fard rouge, گوناب و غازهٔ زنان, B.

گوناب *gounâb*, fard rouge employé par les femmes, B.

گونا گون *gounâ-goun*, qui est de différentes couleurs, de différentes espèces, رنگارنگ و انواع, B.

گونجی *gouvindjî*, ¹) noble, grand, vénérable, ²) héros, pieux, brave, pehlèvân, B.

گون ژده *goun-jèdè*, grillon, cri-cri, زنجره, B.

گونسته *gounèstè*, hanches, fesses (voy. کونسته *kounèstè*), B.

گونند *gounend*, ouvrier qui fait des sacs, جوالدوز را گویند, B.

گونه *gounè*, ¹) couleur, رنگ و لون, گون و ²) fard rouge des femmes, گلگونه و غازهٔ زنان, ³) joue, عارض و رخسار, ⁴) hanches, fesses, هردو طرف سرین وکفل, ⁵) espèce, sorte, B., ⁶) forme, figure, apparence, manière; چه گونه *tchi gounè?*, de quelle manière?, comment?, pourquoi?; گونه گونه *gounè-gounè*, de différentes espèces, diverse, syn. گونا گون *gounâ-goun*; باز گونه *bâz gounè*, et واز گونه *vâz gounè*, ¹) retourné, renversé, sens devant derrière,

pression usitée, reçue et connue; گوهرِ شب تاب gawhèr-i-schèb-tâb, et گوهرِ شب چراغ gawhèr-i-schèb-tchirâgh, espèce de rubis qui brille la nuit; گوهرِ مرّیخ صفت gawhèr-i-mirrîkh-sifèt, met. charbon ardent, braise, انگشت و زغال, syn. گوهرِ صفتِ مریخ, B.; گوهر مطهّر gawhèr-i-moutahhar (perle pure), met. [1] toute chose bonne, excellente et sans défaut, [2] qui est d'origine pure et noble, B.; گوهرِ مُلک gawhèr-i-moulk (la perle de l'empire), met. [1] le fils d'un souverain, [2] souverain, B.; گوهرِ نیم رو gawhèr-i-nîm-rou (perle qui n'a qu'une moitié du visage), met. perle ronde d'un côté et plate de l'autre; گوهرِ نیم سُفت gawhèr-i-nîm-souft (perle à moitié percée), met. [1] mot couvert, expression que tout le mond ne comprend pas, [2] discours, ou expression dans lesquels ne sont pas observées toutes les règles et toute la pureté de la langue, B.; گوهر باری کردن gawhèr-bârî-kerden (faire pleuvoir des perles), met. [1] verser des larmes, [2] prononcer des paroles éloquentes; گوهر سفتن gawhèr-souften, [1] percer des perles, [2] met. composer un discours, narrer, [3] (percer une perle), met. déflorer une vierge; گوهر شکستن gawhèr-schikesten (briser des perles), met. sourire; گوهر کشیدن gawhèr-kèschîden, enfiler des perles, گوهر در رشته کشیدن.

گوهر افشان gawhèr-afschân, qui répand des perles.

گوهر آگین gawhèr-âguîn, [1] orné de perles, [2] met. brave, intrépide, héros, pehlèvân, B.

گوهر آمای gawhèr-âmây, qui prépare, qui

[2] néfaste, برگشته و معکوس و مقلوب و نامبارك, B.

گونّهان gounhân, le monde, جهان و گیهان, F.

گونیا gounyâ, [1] équerre, [2] cordeau des maçons, des charpentiers, B.

گونیز gounîz (voy. کویژ kèvîj, et کفیز kèfîz, ou قفیز qafîz), mesure des substances sêches.

گو واره gav-vârè, [1] berceau, گهواره, [2] troupeau de bœufs ou de buffles, B.

گُوه gouvah, pour گواه gouvâh, témoin, témoignage, B.

گوه gouh, excrément.

گوه بین gouh-bîn, vidangeur, qui vide les privés, F.

گوه دان gouh-dân, privés, latrines, F.

گوهر gawhèr, et گُوهر gôhèr, [1] perle, مروارید, a. لُؤلو, [2] toute pierre précieuse, [3] origine, racine, [4] rejeton, de noble race, [5] nature, essence, substance, [6] qualité, [7] esprit, intelligence, [8] échange, permutation, عوض و بدل, B., [9] éclat, brillant, dessins moirés d'une belle lame, a. جوهر, B.; گوهرِ آدم gawhèr-i-âdam, [1] substance et origine d'Adam, de l'homme, [2] race d'Adam, [3] la terre, B.; گوهرِ آسمان gawhèr-i-âsmân, met. [1] origine et substance du ciel, [2] les étoiles, کنایه از اصل و جرم آسمان است و کنایه از کواکب هم هست, B.; گوهرِ تر gawhèr-i-ter (perle humide), met. [1] larme, اشك چشم, B., [2] paroles brillantes et éloquentes; گوهرِ تف دار gawhèr-i-taf-dâr, perle qui a une tache blanche, un défaut; گوهرِ خانه خیز gawhèr-i-khânè-khîz, perle formée dans la maison (?), epithète de Mohammed, B., syn. گوهر خای gawhèr-khây; گوهرِ سُفته gawhèr-i-souftè, perle perforée, met. ex-

گوهری *gawhèrî* (voy. جوهری *djawhèrî*), [1] en perle, de perle, de pierres précieuses, [2] joaillier, [3] bon, noble, pure, brillant, resplendissant, [4] essentiel, substantiel, naturel, ذاتی, **opp.** à عرض *ʿaraẕ*, B.

گوهریدن *gawhèrîden*, échanger une chose contre une autre, remplacer une chose par une autre, چیزی را بچیزی عوض و بدل کردن, B.

گوه غلطان *gouh-ghaltân*, fouille-merde, scarabée, **a.** جُعَل, J.

گوه گردان *gouh-guerdân*, sorte de jeu, F.

گوهین *gouhîn*, creux, fosse, excavation creusée par les pluies, par un cours d'eau, F.

گوی *gouy*, **imp.** du verbe گفتن *goften*, dire (voy. گو *gou*).

گوی *gouy* (voy. گو *gou*), [1] toute chose ronde, [2] boule, globe, [3] balle dont on se sert dans le jeu à la balle, [4] bouton de chemise, d'habit, B.

گویا *gouyâ*, [1] qui parle, qui dit, qui a le don de la parole, homme, [2] langue, زبان, [3] instrument qui a un bon son, [4] vraisemblablement, d'après toute probabilité, en apparence, ظاهرًا وغالبًا, B., [5] comme si..., on dirait que...; گویای گهواره *gouyây-i-guèhvârè* (celui qui parla au berceau), **met.** Jésus, **syn.** گویای مهد *gouyây-i-mèhd*, B.

گویاک *gouyâk*, qui parle beaucoup, loquace, F.

گوی انگله *gouy-engoulè* (voy. گو انگله *gou-engoulè*), B.

گوی باز *gouy-bâẕ*, [1] joueur à la balle, [2] celui qui joue avec des balles, qui les lance en l'air, et les reçoit successivement dans sa main pour les lancer de nouveau, dispose la substance, la matière, qui procrée.

گوهران *gawhèrân*, [1] **pl.** de گوهر *gawhèr*, perles, [2] les quatre éléments, چهار عنصر, B.

گوهر انداز *gawhèr-endâẕ*, qui répand des perles, گوهر افشان.

گوهر اندوز *gawhèr-endouẕ*, qui rassemble des perles, J.

گوهر بار *gawhèr-bâr*, qui fait pleuvoir des perles, دُرر بار *dourèr-bâr*.

گوهر تاب *gawhèr-tâb*, et گوهر تاو *gawhèr-tâv*, [1] vêtement de dessus de femme en étoffe transparente et très fine, [2] voile de femme à franges, [3] turban en mousseline fine, F.

گوهر خای *gawhèr-khây*, qui mâche des perles, épithète de Mohammed, B.

گوهر دار *gawhèr-dâr*, brillant, qui a de l'éclat (sabre, lame).

گوهر ریز *gawhèr-rîẕ*, qui répand des perles, گوهر بار *gawhèr-bâr*.

گوهر زای *gawhèr-ẕây*, [1] qui est de noble origine, [2] **met.** bon, juste, habile, [3] éloquent, B.

گوهر گر *gawhèr-guèr*, joaillier, bijoutier.

گوهر کش *gawhèr-kèsch*, bracelet orné de perles, de pierres précieuses, B.

گوهر گش *gawhèr-guisch*, qui a un cœur de perle, brave, courageux, گوهر دل, B.

گوهر نثار *gawhèr-nisâr*, qui répand des perles, **met.** éloquent, دُرّ نثار.

گوهر نگار *gawhèr-nigâr*, couvert de perles, orné de perles, گوهر آگین *gawhèr-âguîn* (از عالم زر نگار).

گوهروه *gouhrèvè*, orgelet, **vulg.** grain d'orge, **t.** اریه جق *arpadjiq*, et ایت درسکی **tt** *dèrsèkî*, F.

[3] nom du dix-neuvième jour de chaque mois solaire ou ملکی *meliki,* B.

گویر *guèvîr,* [1] administrateur, chef, پاکار و پیشکار, [2] désert, کویر *kivîr,* [3] mirage, سراب, B.

گویس *guèvîs,* vase à lait, vase dans lequel on fait ou tient le beurre, **comp.** کویش *kavîsch,* B., ظرف و انای شیر و ماست, B.

گویست *guèvîst,* et *gouvîst,* [1] coup, choc, [2] 3ème **pers.** du **prét.** de گویستن *guivîsten* (voy. ce verbe).

گویستن *guèvîsten,* et *gouvîsten,* frapper, battre, fouler.

گویسته *guèvîstè,* frappé, battu, foulé, pressé, کوفته شده, B.

گویسه *guèvîsè* (voy. گویس *guèvîs*), B.

گویش *guèvîsch,* et گویشه *guèvîschè* (voy. گویس *guèvîs*), B.

گویش *gouyisch,* parole, discours, ترجمه, مقاله باشد, action de parler, B.

گویک *gouyèk,* [1] petite boule, [2] bouton de chemise, de vêtement, B.

گوی گردان *gouy-guerdân,* scarabée, fouille-merde, **a.** جعل (voy. گوه غلطان), B.

گوی گردانک *gouy-guerdânèk,* scarabée, جعل, B.

گویند *gouyend,* on dit (de گفتن *goften,* dire, **Imp.** گوی *gouy;* voy. ce verbe).

گویندگی *gouyèndèguî,* dialecte, manière de parler.

گوینده *gouyendè,* [1] qui parle, orateur, conteur, [2] chanteur, B., [3] la langue, [4] instrument de musique bien sonore, J.

گویه *gouyè,* grotte, caverne, گو *gav,* **a.** غار *ghâr,* B.

گویی *gouyî,* tu dirais que..., on dirait que..., comme si... (de گفتن *goften,* dire, **Imp.** گوی *gouy;* voy. ce verbe).

گوییدن *gouyîden,* parler, dire, F.

گه *guèh,* **contract.** de گاه *gâh,* [1] temps, [2] place, lieu, گه گه *guèh-guèh,* de temps en temps, quelquefois, B.

گه *gouh,* **contract.** de گوه *gouh,* excrément, F.

گهان *guihân* (**dial.** du Fârs et de Schirâz), monde, جهان *djihân,* B.

گهبار *guèh-bâr,* et گهبارها *guèh-bârhâ,* les six jours ou périodes de la création (voy. گاهبار *gâh-bâr*), B.

گه پیاز بلخی *gah-piyâz-i-balkhî* (voy. گوپیازه), B.

گهر *gouhèr,* **contract.** de گوهر *gawhèr,* [1] perle, [2] pierre précieuse, [3] racine, origine, [4] substance, essence, qualité naturelle, [5] esprit, intelligence, [6] échange, B.; گهر خانهٔ اصلی *gouhèr-khânè-i-aslî,* **mét.** la proximité de Dieu, کنایه از جوار و قرب حق سبحانه و تعالی است, B.; گهر عقد فلک *gouhèr-i-ʿiqd-i-fèlèk* (les perles du collier du firmament), **mét.** les étoiles, کنایه از ستارهای آسمانی است, B.

گهر بار *gouhèr-bâr,* qui répand des perles, **mét.** éloquent.

گهر پرور *gouhèr-pervèr* (qui élève la perle), **mét.** la coquille dans laquelle se forme la perle.

گهر گستر *gouhèr-goustèr* (qui jonche le sol de perles), **mét.** [1] généreux, libéral, [2] éloquent, prédicateur, فاصح وواعظ, B.

گهر بهل *gouhèr-behèl,* char attelé d'un cheval, B., **comp.** از عالم گاو بهل.

گهری *gouhèrî,* [1] orné de perles ou de pierres précieuses, [2] qui est de bonne race (cheval), J.

گهزن *guèh-zen,* nom d'un outil ou instrument de cordonnier, یکی از افزار کفش دوزی, B., avec lequel on trace des des-

sins sur le soulier, آنگله پاپوجه نقش اوررلر, Tn., autrement appelé زنبا *zenbâ,* Tn.

گهگیر *guèh-guîr,* cheval indompté et méchant.

گهله *guèhlè,* 1) petits morceaux, ou grains d'or et d'argent, 2) or ou argent non monnayé, B.

گهن *gouhn,* termite, ver qui attaque et ronge le bois, B.

گهنبار *guèhen-bâr,* et گهنبارها *guèhen-bârhâ* (voy. گاهبار *gâh-bâr*), B.

گهواره *guèhvârè,* berceau, a. مهد, B.; گهوارهٔ دیو *guèhvârè-i-dîv,* berceau du démon, nom d'une ruse du lutteur pour surprendre son adversaire et le renverser; گهوارهٔ فنا *guèhvârè-i-fènâ* (berceau du néant), met. ce bas monde, B.

گهولی *guèhoulî,* échange, permutation.

گهولیدن *guèhoulîden,* échanger, prendre ou donner une chose en échange d'une autre, J.

گی *gay,* oiseau dont les plumes bicolores, blanches et noires, servent à garnir les flèches, B., vautour, en turc كوچكن قوشی, Tn.

گی *guî,* affixe servant à former des noms abstraits des mots terminés en ه *h* muet. Le گ *g* euphonique remplace alors le ه *h,* auquel on ajoute le ی *y* des noms abstraits, ex.: بنده *bendè,* esclave, بندگی *bendèguî,* esclavage; بخشنده *bakhschendè,* pardonnant, بخشندگی *bakhschendèguî,* pardon; خواننده *khânendè,* chantant, خوانندگی *khânendèguî,* chant; همسایه *hem-sâyè,* voisin, همسایگی *hem-sâyèguî,* voisinage, etc.

گیا *guiyâ,* 1) herbe, plante, گیاه, 2) clôture d'un village, محوطهٔ ده, B.; گیای قیصر *guiyây-i-qaysar* (voy. گیاه قیصر *kiyâh-i-qaysar*), F.

گیاخن *gayâkhan* (voy. کیاخن *kayâkhan*), agir avec douceur, sans précipitation, B.

گیارنك *guiyâreng,* chef d'une armée, d'une troupe, چریباشی معناسنه, F.

گیا زار *guiyâ-zâr,* pré, prairie, چایر و چمن, F.

گیاغ *guiyâgh,* herbe, plante, B.

گیا شیر *guîyâ-schîr* (pour شیر گیا *schîr-i-guiyâ,* lait des plantes), suc des plantes, شیرهٔ گیاه, B.

گیاه *guiyâh,* herbe, plante; گیاه آبگینه *guiyâh-i-âbguînè,* herbe aux vitres, plante dont on se sert pour laver et polir le verre, B., a. حشيشة الزّجاج *haschîschatou 'z-zadjâdj,* برطال *birtâl,* حبيقة *habîqat,* عوفيا *ʿoufiyâ,* فرديفون *fardîfoun,* L. L., en turc یاپشقان اوتی *yâpischyân-ôtî,* la pariétaire, Tn.; گیاه قیصر *guiyâh-i-qaysar,* melilot (plante), a. اكليل الملك, syn. شاخسك (herbe royale), B.; گیاه نمناك *guiyâh-i-nèm-nâk* (plante humide), pourpier, خرفه و پربهن, a. بقلة الحمقاء, B.

گیپا *guîpâ* (voy. کیپا *kîpâ*), B.

گیبر *gaybour* (voy. کیبر *kèybour*), B.

گیت *guît,* sorte de chant indien.

گیت خوان *guît-khân,* chanteur, مُطرب.

گیتی *guîtî,* 1) le monde, 2) la terre, 3) *guîtî* et گیستی *guîsî,* sorte de rose qui a un parfum très suave, B.

گیتی آرای *guîtî-ârây,* 1) qui embellit le monde, l'ornement du monde, 2) rose de Bassora, qui a une odeur très suave.

گیتی آفرین *guîtî-âfèrîn,* le créateur du monde, Dieu.

گیتی بان *guîtî-bân,* le gardien du monde, le protecteur du monde, roi grand roi, B.

کیتی پـــژوه *guîtî-pîjouh,* et *guîtî-poujouh* (qui réclame le monde; qui aspire à la domination du monde), roi, souverain, monarque, B.

کیتی دار *guîtî-dâr,* qui tient le monde, roi, monarque.

کیتی ستـــان *guîtî-sitân,* qui s'empare du monde, conquérant.

کیتی فـروز *guîtî-fourouz,* qui illumine le monde, **mét.** le soleil.

کیتی کشای *guîtî-gouschây,* qui fait la conquête du monde, conquérant.

کیتی نمــا *guîtî-nèmâ,* [1] qui fait voir le monde, **mét.** [2] la coupe du roi Djemschîd, [3] le miroir d'Alexandre le Grand.

کیتی نـــورد *guîtî-nèverd* (qui parcourt le monde), **mét.** [1] le soleil, [2] Alexandre le Grand, [3] cheval, B.

کیج *guîdj,* کیچ *guîtch,* کیجه *guîdjè,* et کیچه *guîtchè,* [1] troublé, étonné, éperdu, ébahi, étourdi, abasourdi, [2] sot, stupide, [3] vain, glorieux, plein d'amour propre, qui s'admire, B., [4] qui a le vertige.

کیجیده *guîdjîdè,* troublé, stupéfait, abasourdi, B.

کیجیـــش *guîdjîsch,* trouble, stupéfaction; سر کیجیش *ser-guîdjîsch,* vertige.

کید *guîd,* [1] milan, oiseau de proie, غلیواج *ghalîvâdj,* [2] qui est sans énergie, sans courage viril. On prétend que cet oiseau est six mois mâle et six mois femelle; de là cette seconde signification. On dit d'un homme qui manque d'énergie et de courage qu'il est un milan, کیدی *guîd-î,* B.

کیدی *guîdî,* mou, lâche, sans énergie, sans courage (de là l'expression turque, کیدی *guidî,* cornu, cocu; voy. کید 2), Tn.

کیر *guîr,* [1] **imp.** du verbe کرفتن *guiriften,* prends!, [2] **part. prés. en comp.,** qui prend, qui saisit, qui s'empare, **ex:** آتشکیر, آبکیر, بار کیر, باد کیر, آفتاب کیر, آسمان کیر, جهان کیر, چاشنی کیر, جا کیر, بغل کیر, عالم کیر, [3] le rance, odeur rance, goût amer, d'une noix, d'une amande, d'une pistache (voy. ارغ *ourgh*), B.

کیرا *guîrâ,* [1] **part. prés.** de کرفتن *guiriften* (voy. ce verbe), prenant, qui prend, qui saisit, [2] efficace, qui impressionne, [3] toux, سرفه, B.; دم کیرا *dèm-i-guîrâ,* souffle puissant, نفس کرم *nèfès-i-guerm.*

کیرا کیر *guîrâ-guîr,* [1] tiens!, prends!, [2] collision, mêlée, tumulte.

کیراندن *guîrânden,* et کیرانیدن *guîrânîden,* faire prendre.

کیرائی *guîrâyî,* prise, capture, capacité.

کیرخ *guîrèkh,* pupitre sur lequel on place le livre que l'on veut lire, **comp.** رحل *rahl,* B.

کیرش *guîrisch,* capture, prise, détention.

کیرنده *guîrendè,* prenant, qui prend, qui tient (voy. کرفتن *guiriften,* **imp.** کیر *guîr,* prendre).

کیرنك *Guîreng,* nom d'un bourg, dépendance de la ville de Bâverd dans le Khorassân, B.

کیـــروج *guîroudj,* arrête-bœuf, espèce de bugrane (plante), **angl.** the herb restharrow, J.

کیر و دار *guîr-ou-dâr* (prends et donne!), [1] autorité souveraine, بمعنی فرمانـدهی و حکم رانی باشد, B., [2] combat, bataille, mêlée.

کیروی *Guîrouy,* nom d'un héros ou athlète touranien, B.

کیره *guîrè,* petit panier, petite corbeille, سبد کوچك, B.

گیری *guîrî,* [1] 2ème pers. du sing. du prés. de گرفتن *guiriften,* tu prends, [2] dans les comp., prise, action de prendre, ex.: عالم گیری, جهان گیری.

گیریا *guîriyâ,* pleurant, qui pleure.

گیریان *guîriyân,* [1] pleurant, [2] rançon, sacrifice, a. فدا, comp. کریان *kiryân,* B.

گیز *guîz,* sapin, t. چام آغاجی, syn. غیژ *ghîj,* et قیژ *qîj,* F., comp. کاج et نازو ou ناجو, B.

گیس *guîs,* pour کیسو *kîsou,* B. (voy. ce mot).

گیسو *guîsou,* boucle de cheveux, B.; گیسوی ماتم *guîsouy-i-mâtem,* boucles de cheveux de deuil, boucles défaites et pendantes que les femmes portent en signe de deuil; گیسوی چنگ *guîsouy-i-tcheng,* mét. cordes d'une guitare; گیسوی شمع *guîsouy-i-schamᶜ,* mét. les gouttes qui coulent le long d'une bougie, اشك شمع.

گیسو بریده *guîsou-bourîdè* (qui a coupé ses boucles de cheveux), mét. femme sans pudeur.

گیسو بند *guîsou-bend,* filet pour les cheveux.

گیسو پوش *guîsou-pousch,* filet pour les cheveux, comp. سراغچ, B.

گیسو دار *guîsou-dâr,* [1] qui porte des boucles de cheveux, [2] mét. fils d'un grand personnage, seigneur.

گیسو کمند *guîsou-kèmend,* dont les boucles de cheveux sont comme des lazzos (épithète d'une beauté), از اسمای محبوبست.

گیسینه *guîsînè,* qui a rapport aux boucles de cheveux, لتی اولان نسنه هرنه اولورسه, F.

گیل *Guîl,* [1] (voy. گیلان *guîlân*), le Guilân, province de la Perse, [2] dans le dialecte du Guilân, گیل *guîl* signifie: sujet, paysan, homme du peuple, رعیت وروستائی ومردم عامی, B.

گیلاس *guîlâs,* cerise, t. کراس *kirâs.*

گیلان *Guîlân,* le Guilân, province de la Perse, sur la mer Caspienne, au N.-O. du Mâzandérân.

گیلانی *guîlânî,* du Guilân, natif du Guilân.

گیلدارو *guîl-dârou,* arbrisseau qui croît sur les bords de la Mer Caspienne dans le Guilân, et dont la racine est employée en médecine pour combattre le ver solitaire: syn. بطارس سغبر کیلکان, جمان, رقعا, سرخس, espèce de fougère, B.

گیلك *guîlèk,* sujet, paysan, homme du peuple, گیل *guîl,* B.

گیلو *Guîlou,* nom d'une montagne du Kourdistân, où habite la tribu Kourde زیك *zîg* (voy. زیك et گیلوبه *guîloubè*), B. F.

گیلوبه *guîloubè* (voy. گیلو *guîlou*), B.

گیله *Guîlè,* nom d'une localité, B. F.

گیلی *guîlî,* [1] qui est du Guîlan, گیلانی, [2] nom d'une tribu turque, [3] nom d'une secte de Dervîsches, B. F.

گیمیا *guîmyâ,* espèce d'étoffe fine et très douce, syn. ریماز *rîmâz,* B.

گین *guîn,* contract. du mot آگین *âguîn,* rempli, plein; s'ajoute aux substantifs pour en faire des adjectifs de possession, ex.: غم *gham,* souci, غمگین *gham-guîn,* soucieux, plein de soucis; شرم *scharm,* honte, شرمگین *scharm-guîn,* honteux, plein de honte, B.

گینه *guînè,* pour آبگینه *âb-guînè,* [1] verre-cristal, [2] miroir.

گیو *gayou,* [1] qui parle, qui dit, گویا *gouyâ,* [2] langue, زبان *zèbân,* [3] bien probablement, évidemment, selon toute

apparence, ظاهراً و غالباً *ẓâhiran vè ghâliban,* B.

گیو *Guiyou,* et *Ghîv,* nom d'un héros irânien, du fils de Goûdarz, B.

گیور *guîver,* [1] conteur, narrateur, historien, [2] le sens commun, حسّ مشترك, B.

گیوگان *Guîv-gân,* nom d'un héros ou pehlèvân irânien, père de Gourâzè, B.

گیومرث *Gayoumers,* Kayoumers, premier homme et premier roi de la dynastie mitique et hérotique persane des Pîschdâdiens, B.

گیوه *guîvè* (voy. کیوه *kîvè*), sorte de chaussure en fil de coton, B.

گیوه *Guîvè,* nom d'un roi de Zèmin-i-Khâvèrân, زمین خاوران, B. ou Khâver-Zèmîn, خاور زمین, Tn. (terre de l'Orient), un des guerriers de l'armée du roi Key Khosraw, fils de Siyâvousch ou Siyâvakhsch, B. Tn.

گیوه کش *guîvè-kèsch,* [1] serviteur qui vous enlève la chaussure dite گیوه *guîvè,* qui vous ôte vos galoches, [2] voleur de galoches, کفش دزد *kèfsch-douẓd.*

گیه *guiyèh,* **contract.** de گیاه *guiyâh,* herbe, plante.

گیهان *gayhân,* le monde, دنیا و جهان و روزگار, B.

گیهه *guîhè,* F. (voy. کیهه *kîhè*), [1] framboisier, [2] framboise, بوکرتلن آغاجی و یمشنه دە دیرلر, F.

ل

ل *lâm, l,* vingt-troisième lettre de l'alphabet arabe, et la vingt-septième de l'alphabet persan. Cette lettre permute dans quelques mots avec la lettre ر *r,* ex.: اروند *ervend,* et الوند *elvend;* چنار *tchinâr,* et چنال *tchinâl;* روخ *roukh,* et لوخ *loukh;* ریچار *rîtchâr,* et ریچال *rîtchâl;* زرو *ẓèrou,* et زلو *ẓèlou;* سور *sour,* et سول *soul;* کاچار *kâtchâr,* et کاچال *kâtchâl;* گوکار *gou-kâr,* et گوکال *gou-kâl.*

ل *l,* [1] employé comme chiffre, a la valeur de trente, 30, [2] dans les éphémérides ou tables astronomiques, ل *l* indique: *a*) la nuit, لیل *lèyl, b*) la planète Saturne زحل *ẓouhal, c*) l'aspect opposé des astres, les uns par rapport aux autres, ou opposition, quand l'angle de deux planètes est de 180, [3] s'écrit par abréviation au lieu de شوّال *schèvvâl,* dixième mois de l'année arabe.

لَ a. *la,* [1] *particule inséparable employée pour donner plus de force à l'affirmation,* لما *la-mâ,* certes non, [2] *s'emploie dans quelques formules de serment ou d'adjuration,* لعمرك *la-ʿamra-ka!,* par ta vie!, [3] pour *li- avant les pronoms,* ex.: لك *lè-ka,* à toi; لنا *lè-nâ,* à nous, [4] *indique l'étonnement.*

لِ a. *li-, préposition inséparable,* [1] à, [2] par, للّه *lillâh!!* par Dieu!, [3] pour, en faveur de..., [4] *joint aux verbes, signifie:* pour que, afin que, لیکتب *li-yaktouba,* pour qu'il écrive (voy. la *Gramm. arabe*).

لا a. *lâ,* [1] non, point du tout; لا واللّه *lâ*

vallâh!, non, par Dieu! ²) *joint au prés. des verbes, signifie:* ne, pas, ex.: لا ابالی *lâ oubâlî*, je ne crains pas; لا یجوز *lâ-yadjouz*, il ne passera pas; لا یُحصی *lâ youhsâ*, il ne sera pas compté; لا یزال *lâ yazâl*, il ne cessera pas; لا یموت *lâ yamout*, il ne mourra pas, etc. etc., ³) *particule prohibitive qui exige le conditionnel*, ex. لا یقُل *lâ yaqoul*, qu'il ne dise pas.

لا *lâ*, ¹) pli; لا بر لا *lâ ber lâ*, pli, sur pli, ²) un, unique, simple, تا *tâ;* یکلا *yèk-lâ*, simple; دولا *doulâ*, double; سه لا *si-lâ*, triple, ³) pour لاف *lâf*, fanfaronnade, vanterie, ⁴) pour, لابه *lâbè*, plainte, supplication, ⁵) pour لانه *lânè*, nid, ⁶) pour, لای *lây*, vase, boue, B. F.

لا ابال a. *lâ oubâl*, ¹) je ne crains pas; لم ابال *lam oubâli*, je ne me soucie pas, *de là:* لا ابالی *lâ oubâlî*, ²) sans crainte, qui ne craint rien, sans frein ni loi, قولا و فعلا لا یُبالی, Q.

لاب g. *lâb*, ¹) soleil, ²) fils du prophète Edris (Enoch), ³) nom d'un sage qui a inventé l'astrolabe, ⁴) nom du fils d'un roi de la Grèce, nommé Astar, اسطر, B., ⁵) supplication, F.

لا بأس a. *lâ ba's*, il n'y a pas de mal, rien n'empêche que...

لابث a. *lâbis*, qui tarde, qui diffère.

لابُدّ a. *lâ boudd*, nécessairement, absolument.

لا بر لا *lâ-ber-lâ*, ¹) pli sur pli, multiple, ²) nom de pâtisserie douce, feuilletée, aux amandes, کولاج *goulâdj*, B.

لابس a. *lâbis*, vêtu, habillé.

لا بلا *lâ-bè-lâ*, pli à pli, pli sur pli, multiple, لا بر لا *lâ-ber-lâ*.

لابوین a. *li-abèvèyn*, du côté du père et de la mère.

لابه *lâbè*, ¹) démonstration d'amitié, assurance d'entier dévouement, ²) caresses, flatteries, paroles douces et trompeuses, ³) humilité, soumission, ⁴) chose qui s'enlace à une autre des pieds jusqu'à la tête, B.

لابه پرداز *lâbè-perdâz*, flatteur, trompeur, syn. لابه ساز و لابه کر.

لابیدن *lâbîden*, parler beaucoup, se vanter, لاف زدن و لافیدن, B.

لات a. *Lât*, et اللات *Ellât*, nom d'un idole chez les Arabes payens (voy. منات), Q. O.

لاتو *lâtou*, ¹) échelle, ²) degrés d'une échelle, ³) toupie, sabot, کردنا *guirdnâ*, ⁴) filet d'oiseleur, lacet, تله *tèlè*, B.

لاثانی a. *lâ sânî*, qui n'a pas son second, sans pareil, incomparable.

لاج *lâdj*, ¹) cadeau fait à un juge ou à un fonctionnaire pour le gagner, رشوت *rischvèt*, ²) nu, برهنه و عریان, ³) chienne, لاده ولاس, syn. سك ماده, B.

لاچ *lâtch*, ¹) tromperie, déception, fraude, ruse, ²) plaisanterie, B.

لا چار *lâ tchâr* (voy. ناچار *nâ-tchâr*), J.

لا جرعه *lâ-djourea*, pour لای جرعه *lây-i-djourea* (lie des gorgées), mét. lourdeur que laisse l'ivresse.

لا جرم a. *lâ djèrèm*, absolument, nécessairement, inévitablement, sans doute.

لاجل a. *li-adjli*, pour, à cause de...

لا جواب a. *lâ-djèvâb*, sans réponse, incapable de répondre, muet.

لاجورد *lâdjverd*, lapis-lazuli, lazulite ou pierre d'azur, B.; لاجُورد خم *lâdjverd-khoum*, خُم لاجورد *khoum-i-lâdjverd* (la voûte couleur d'azur), mét. le ciel, B.;

لاجورد قبا *lâdjverd-qabâ* (au manteau couleur d'azur), **met.** le ciel.

لاجوردی *lâdjverdî*, d'azur, azuré.

لاجوردی سقف *lâdjverdi-saqf* (le toit azuré), **met.** le ciel.

لاجوردی نقاب *lâdjverdî-niqâb* (voile azuré), **met.** le matin, l'aurore, J.

لاجوردینه *lâdjverdînè*, d'azur, azuré.

لاجوردینه خم *lâdjverdîne-khoum* (la voûte azurée), **met.** le ciel, B.

لاچی *lâtchî*, petit cardamone, الاچی, **syn.** هال, قاقله, هیل, B.

لاچین *lâtchîn*, [1]) esclave, serf, [2]) nom propre d'homme.

لاحاصل **a.** *lâ-hâsil*, improductif, sans profit.

لاحق **a.** *lâhiq*, **fém.** لاحقة *lâhiqat*, [1]) qui touche à..., contigu, adhérent, ajouté, suivant, [2]) futur, à venir; سابق و لاحق *sâbiq vè lâhiq*, passé et fatur.

لا حول و لا قوّة الا بالله **a.** *lâ hawla oua lâ qouvvata illâ billâh!*, il n'y a de pouvoir et de force qu'en Dieu!

لاخ *lâkh*, ce mot ajouté aux substantifs sert à former des noms d'abondance dans un même lieu; il n'est d'ailleurs employé en persan que dans trois mots, دیولاخ *dîv-lâkh*, lieu abondant en démons; رود لاخ *roud-lâkh*, lieu abondant en fleuves, et سنك لاخ *seng-lâkh*, lieu abondant en pierres; on cite encore comme employés par quelques auteurs: آتش لاخ *âtisch-lâkh*, lieu abondant en feu, et نشیب لاخ *ni-schîb-lâkh*, endroit où l'on trouve beaucoup de descentes, B. F.

لا خراج **a.** *lâ-kharâdj*, libre de droit, qui ne paye pas d'impôt, allodial (terre).

لاخشته *lâkhischta*, et لاخشه *lâkhischa*, vermicelle, لخشه *lakhscha*.

لاخه *lâkha*, pièce, morceau d'étoffe, پینه و پاره, B., لخت *lakht*.

لاخه دوز *lâkha-douz*, ravaudeur, لختدوز و پینه‌دوز, B.

لاخیز *lâkhîz*, torrent, سیلاب, B.

لاد *lâd*, [1]) mur, دیوار *dîvâr*, on dit: سر لاد *sèr-i-lâd*, la crête du mur, pour سر دیوار *sèr-i-dîvâr*, et بن لاد *boun-i-lâd*, le pied du mur, pour بن دیوار *boun-i-dîvâr*, [2]) fondation, fondement d'une muraille, بنیاد و بنای دیوار, [3]) origine, racine, اصل هر چیز, [4]) cause, motif, raison, سبب و جهت; لاد برین *lâd ber-în*, c.-à-d. pour cela, بنابرین, بدین سبب, [5]) chaque couche de terre glaise d'un mur en terre, [6]) étoffe en soie, en lin, ou en toile fine, [7]) terre, poussière, خاك, **a.** تراب, [8]) par contraction pour لادن *lâden*, *ladanum* (gomme-résine), [9]) ancien nom de la ville de لار *Lâr*, [10]) fleur, هر گل و شکوفه, [11]) culture, population dense, آبادانی *âbâdânî*, opposé à خرابی *khârâbî*, [12]) fort, forteresse, قلعه *qalea*, B.

لادّ **a.** *lâdd*, [1]) adversaire, antagoniste, [2]) querelleur.

لادر *Lâder*, ville du Mokrân, à trois jours de marche du Sedjestân, Y.

لادرز *lâdrèz*, et لاذزر *lâdzèr*, cloison en branchages, dans les villages, F.

لادکرد *Lâd-kird*, localité du Kermân à un farsakh de Djiraft, Y.

لادن *lâden*, *ladanum* (gomme-résine), B.

لادنه *lâdinè*, chanvre, کنب *kanab*, T., کندر, B. Tn.

لاده *lâdè*, [1]) sot, stupide, idiot, بی عقل و احمق و ابله, [2]) chienne, سك ماده, B.

لاذقیّة *Lâziqiyyat*, Laodicée, aujourd'hui Lâ-

takiéh, ville de Syrie (*Laodicaea ad mare*), B.

لار **Lâr,** [1] ville de Perse dans le Fârsistân, chef-lieu du Lâristân à 200 kil. S. E. de Schirâz, [2] bourgade du Khorassân, Y.

لارجان **Lârdjân,** nom d'une montagne du Tabaristân, B.

لارده **lardè,** لاروده **lâroudè,** et لارورە **lâlourè,** caille, F., سمانه.

لارز **Lâriz,** bourg. du district d'Amol dans le Tabaristân, Y.

لارستان **Lâristân,** province de Perse située au S. E. du Fârsistân, Ch. L., لار *Lâr.*

لارنگ **lâreng,** huche, pétrin, M.

لارو **lârou,** aurone (plante), C. (dial. du Guilân).

لاروده **lâroudè,** et لارورە **lâlourè,** caille, سمانه, t. بلدرچین, F.

لاری **lâri,** [1] qui est de Lâr, [2] nom d'une ancienne monnaie persane en argent.

لاز **Lâz,** localité qui dépend du distrit de Khawaf, province de Niçâbour, Y.

لاژ **Lâj,** village qui dépend de Djâm, dans le Khorassân, B.

لا زال a. **lâ-zâl!**, opt. qu'il soit éternel! qu'il ne cesse jamais!

لازق a. **lâziq,** qui s'attache, qui se colle à...

لازم a. **lâzim,** [1] attaché, joint, adjoint, [2] nécessaire, indispensable, [3] *en gramm.*, neutre, intransitif (verbe), فعل لازم *fiɛl-i-lâzim.*

لازمه a. **lâzimèt,** [1] fém. de لازم *lâzim* (voy. ce mot), [2] chose nécessaire, nécessité, obligation; pl. لوازم **lèvâzim,** choses nécessaires, devoirs.

لا زوال a. **lâ-zèvâl,** impérissable, éternel.

لازوق a. **lâzouq,** [1] emplâtre, [2] cataplasme.

لاژورد **lâjverd** (voy. لاجورد **lâdjverd**), lapis-lazuli, pierre d'azur ou lazulite, B.

لاس **lâs,** [1] soie de qualité inférieure, [2] espèce de soie, [3] soie en matasse ou soie grège, [4] femelle d'animal, [5] chienne, B.

لاستر **Lâster,** localité située à dix farsakhs de Nèhâvend et à douze farsakhs de Sâbour-Khast, Y.

لاسکوی **lâsèkouy,** nom d'un petit oiseau qui chante très bien.

لا سیما a. **lâ-siyyamâ,** spécialement, nommément.

لاش a. **lâsch,** [1] pour لاشی **lâ-schèy,** rien, [2] dévastation, pillage, [3] gâté, vil, sans valeur, [4] chose de rien.

لاشکرد **Lâschkird,** ville du Kermân à trois journées de Djiraft, Y.

لا شك a. **lâ-schekk,** sans doute, indubitable.

لاشکن **Lâschkèn,** nom d'une montagne sur les frontières de la Russie (voy. لاکن *lâken*), B.

لاشه **lâscha,** [1] cadavre, charogne, [2] homme ou quadrupède maigre, décharné et faible, carcasse, B.

لا شی a. **lâ schèy,** rien, bagatelle, sans valeur.

لاشیدن **lâschîden,** répandre, disperser.

لاصف a. **lâsif,** اللاصف **el-lâsif,** antimoine.

لاصق a. **lâsiq,** attaché, collé, joint à un autre.

لاط a. **lâtt,** impur, vilain, détestable.

لاطن **lâtin,** latin, le latin, B.

لاع a. **lâɛ,** pl. لاعون **lâɛoun,** qui a peur, agité par l'inquiétude.

هاعة لاعة **haɛât lâɛat,** coquette qui agace les hommes, par des paroles et des gestes, mais ne se livre pas.

لاعج a. **lâɛidj,** violent, brûlant (amour); pl. لواعج **lèvâɛidj,** ardeurs de l'amour.

لاعلاج a. *lâ-ɛilâdj,* sans remède, incurable, sans espoir, ناعلاج *nâ-ɛilâdj.*

لاعن a. *lâɛin,* qui maudit.

لاعية a. *lâɛiyat,* espèce d'euphorbe à fleurs jaunes, en turc صارى سود لكن et بالق سود لكنى, O.

لاغ *lâgh,* 1) jeu, plaisanterie, facétie, 2) fraude, tromperie, déception, 3) couardise, poltronnerie, 4) poltron, بددل و بددلى, B.

لاغر *lâghar,* 1) maigre, faible, mince, 2) met. vide (bourse); لاغر ميان *lâghar-miyân,* à la taille fine.

لاغرى *lâgharî,* maigreur.

لاغريدن *lâgharîden,* maigrir, devenir maigre.

لاغوس g. λαγώς, *lâghous,* et لاغون *lâghoun,* lièvre, خركوش *khar-gousch,* B.

لاغيشه *lâghîsè,* لاغينه *lâghînè,* et لاغيه *lâghiyè,* titymale ou euphorbe, plante qui contient un suc laiteux, âcre, caustique et corrosif, B.

لاغيدن *lâghîden,* plaisanter, badiner.

لاغينه *lâghinè* (voy. لاغيشه *lâghîsè*), B.

لاغيه *lâghiyè* (voy. لاغيشه *lâghîsè*), B.

لاغية a. *lâghiyèt,* parole indécente, obscène ou inconsidérée.

لاف *lâf,* 1) vanterie, fanfaronnade, vaine gloire, 2) impudence, effronterie; لاف زدن *lâf zèden,* se vanter.

لاف باف *lâf-bâf,* vantard, fanfaron.

لاف پاش *lâf-pâsch,* vantard, fanfaron.

لاف پيماى *lâf-peymây,* vantard, fanfaron.

لافت *Lâfèt,* île de Lâfet, dans la mer d'Omân, entre cette contrée et Hadjr.

لاف زن *lâf-zèn,* vantard, fanfaron.

لاف زنى *lâf-zènî,* vanterie, fanfaronnade.

لاف سنج *lâf-sèndj,* vantard, fanfaron.

لافى *lâfî,* vantard, fanfaron.

لافيدن *lâfîden,* se vanter.

لافيس *Lâfîs,* et لاقيس *Lâqîs,* nom d'un démon qui tente et trouble les hommes pendant leurs prières, B.

لاقح a. *laqih,* pl. لواقح *lèvâqih,* 1) qui féconde (une femelle ou un palmier femelle), 2) au pl. vents qui en transportant le pollen des arbres mâles, fécondent les arbres femelles, 3) pleine (femelle), 4) terrible dans ses suites, grosse de calamités (guerre).

لاقس a. *lâqis,* 1) qui dit des injures, 2) gale.

لاقط a. *lâqit,* 1) qui ramasse, qui glane, 2) qui rapièce les habits, پينه دوز, 3) esclave affranchi; fém. لاقطة *lâqitat,* 1) qui ramasse, 2) لاقطة الحصى, a. *lâqitatou 'h-hasâ* (qui ramasse des cailloux), met. gésier d'oiseau.

لاك *lâk,* 1) laque ou gomme laque, suc d'une plante qui sert à teindre en rouge, 2) tortue, لاك پشت, 3) coupe en bois, 4) gâté, perdu, abîmé, vil, sans valeur, B., 5) cire à cacheter.

لاك پشت *lâk-pouscht,* tortue, سنك پشت و كاسه پشت, B.

لاكچه *lâktcha,* vermicelle, تتماج *tatmâdj,* لاخشه *lâkhischa,* a. لاكشة *lâkischat.*

لاكلام a. *lâ-kèlâm,* 1) auquel il n'y a rien à dire, indisputable, 2) agréé, accepté.

لاكمالان *Lâkèmâlân,* bourgade du territoire de Merv, Y.

لاكن *lâken* (voy. لاشكن *lâschken*), B.

لاكن a. *lâkin,* mais, cependant.

لآل a. *la'âl,* pour لآلى *la'âlî,* perles, pl. de لؤلؤ *lou'lou'.*

لآال a. *lâ''âl,* marchand de perles.

لال *lâl,* 1) muet, كنك *goung,* 2) rouge, cou-

leur rouge, رنك سرخ, [3] rubis, لعل *laɛl,* B.

لا لا a. *lâ-lâ,* non non, pas du tout.

لالا *lâlâ,* [1] esclave, serviteur, [2] loquacité, bavardage, پرگوئی و هرزه چانکی, [3] brillant, resplendissant; لولوی لالا *loulouy-i-lâlâ,* perle resplendissante, مروارید درخشنده, [4] nom d'une plante que l'on apporte de la Mecque et dont on se sert en fumigation contre les hémorroïdes, B., en turc یر انجوسی *yer endjousî,* perle de la terre, ou انجوچچکی *endjoutchitchèguî,* fleur de perle, Tn., [5] nom d'une graine qui ressemble à la graine de sésame, B., [6] menin ou gouverneur du fils du maître, d'un seigneur, d'un prince; ce nom leur est donné par ce que ces gouverneurs sont presque toujours choisis parmi les esclaves du personnage qui leur confie la garde et l'éducation de ses enfants, Tn.

لالاسرا *lâlâ-sèrâ,* eunuque, خواجه سرا *khawâdjà-sèrâ,* B.

لالس *lâlas,* [1] sorte de jolie étoffe rouge en soie, [2] sanscr. visage, روی; mais l'éditeur du B. fait remarquer que ce mot ne se trouve indiqué, dans le sens de visage, dans aucun dictionnaire sanscrit, [3] amitié, دوستی و محبت, B.

لالك *lâlèk,* [1] chaussure, galoche, soulier, [2] crête de coq, [3] *en général,* couronne, تاج, a. اكليل, B.

لالكا *lâlèkâ* (voy. لالك *lâlèk*), B.

لالنك *lâleng,* [1] ce que les pauvres gens emportent avec eux d'un repas d'invitation, a. زلّة *zallat,* [2] morceaux des pauvres, B.

لاله *lâlè,* [1] toute fleur sauvage, qui croît spontanément, هر گلی را گویند که خودرو, بباشد عموما, [2] tulipe, dont on compte, plusieurs variétés, [3] met. les lèvres de l'objet aimé, B.; لالهٔ آل *lâlè-i-âl,* la tulipe rouge ponceau, B., لالهٔ الوند *lâlè-i-Alvend,* la tulipe du mont Alvend; لالهٔ بابری *lâlè-i-bâbèrî,* la tulipe de Bâber; لالهٔ پیکانی *lâlè-i-pèykânî,* la tulipe à forme de fer de flèche, tulipe à fleur pointue; لالهٔ جوغاسی *lâlè-i-djoughâsî,* espèce d'anémone de couleur noire; لالهٔ خطائی *lâlè-i-khatâyî,* la tulipe de Chine, ou de Noɛmân; لالهٔ خود رنك *lâlè-i-khoud-reng,* ou لالهٔ خود روی *lâlè-i-khoud-rouy,* la tulipe des champs, tulipe sauvage; لالهٔ داغدار *lâlè-i-dâgh-dâr,* la tulipe à taches noires; لالهٔ دختری *lâlè-i-doukhtèrî,* ou آذرگون *âzer-goun,* espèce d'anémone rouge sur les bords et noire au milieu; لالهٔ دل سوخته *lâlè-i-dil-soukhtè,* la tulipe au cœur brûlé, B.; لالهٔ دل سوز *lâlè-i-dil-souz,* la tulipe au cœur brûlant, B.; لالهٔ دوروی *lâlè-i-dou-rouy,* la tulipe à deux faces, dont les feuilles sont jaunes à l'extérieur et rouges à l'intérieur (voy. گل دوروی), B.; لالهٔ رومی *lâlè-i-roumî* la tulipe de Grèce; لالهٔ زرد *lâlè-i-zerd,* la tulipe jaune; لالهٔ سرخ *lâlè-i-sourkh,* la tulipe rouge; لالهٔ سرنگون *lâlè-i-sèr-nigoun,* la tulipe à fleur pendante; لالهٔ سفید *lâlè-i-sèfîd,* la tulipe blanche; لالهٔ شقائق *lâlè-i-schèqâyiq,* ou شقائق نعمان *schèqâyiq-i-nouɛmân,* espèce d'anémone, B.; لالهٔ صحرائی *lâlè-i-sahrâyî,* la tulipe des champs, tulipe sauvage; لالهٔ صد برك *lâlè-i-sèd-berg,* la tulipe à cent feuilles; لالهٔ عباسی *lâlè-i-ɛabbâsî,* la tulipe d'Abbâs; لالهٔ قرمزی *lâlè-i-qirmizî,* la tulipe rouge cramoisi; لالهٔ گل بوی *lâlè-i-goul-*

bouy, la tulipe qui a l'odeur de la rose; لالهٔ مقراضی *lâlè-i-miqrâzî,* la tulipe . . . . ?; لالهٔ نعمان *lâlè-i-nouɛmân,* la tulipe de Noɛmân (voy. لالهٔ دختری, ou آذرگون); لالهٔ نعمانی *lâlè-i-nouɛmânî,* autre espèce d'anémone qui diffère de celle appelée شقایق *schèqâyiq.*

لاله رخ *lâlè-roukh,* qui a les joues de la couleur de la tulipe rouge, **syn.** لاله رخسار *lâlè-roukhsâr,* لاله روی *lâlè-rouy,* لاله عذار *lâlè-ɛizâr.*

لاله زار *lâlè-zâr,* parterre de tulipes.

لاله سار *lâlè-sâr,* nom d'un oiseau, qui a un chant agréable, B.; oiseau du genre de l'étourneau, صغرجق قوش نوعندن در, Tn.

لاله سان *lâlè-sân,* semblable à une tulipe.

لاله سرا *lâlè-sèrâ,* eunuque, لالا سرا, B.

لاله طور *lâlè-tour,* pour لالهٔ طور *lâlè-i-tour,* **mét.** la lumière, le feu sur le mont Sinaï.

لالهٔ غلیان *lâlè-i-ghalyân,* ¹⁾ **mét.** le morceau de braise ardent que l'on place sur le fourneau du قلیان *qalyân,* ²⁾ narcisse (plante).

لاله گون *lâlè-goun,* qui a la couleur d'une tulipe, rouge.

لالهٔ موم *lâlè-i-moum,* tulipe faite en cire.

لاله وش *lâlè-vèsch,* semblable à une tulipe.

لآلی **a.** *lè'alî,* **pl.** de لؤلؤ *lou'lou',* perles.

لالی *lâlî,* rougeur, couleur rouge de tulipe.

لأم **a.** *la'm,* ¹⁾ bander, panser une blessure, ²⁾ lier, réparer ce qui est cassé, **mét.** réconcilier les gens, ³⁾ garnir une flèche de plumes, ⁴⁾ préparé, arrangé, ⁵⁾ garni de plumes (flèche), ⁶⁾ personne, individu.

لام **a.** *lâm,* ¹⁾ qui a mérité le blâme, blamâble, coupable, ²⁾ frayeur, ³⁾ personne, individu, corps de l'homme, ⁴⁾ proximité, یقینلق قرب معناسنه, ⁵⁾ dur, fort, شدید سینه دینور.

لام **a.** *lâm,* ¹⁾ la lettre ل *l,* ²⁾ 30, ³⁾ **pl.** de لامة *la'mat,* cottes de mailles.

لام *lâm,* ¹⁾ haillons de pauvres, ژنده و خرقهٔ درویشان, haillons des Dervîsches, ²⁾ composition dont on fait des dessins sur le front et sur les joues des enfants pour les préserver contre l'influence du mauvais œil, ³⁾ vanterie, fanfaronnade, لاف و گزاف, ⁴⁾ ornement, embellissement, ⁵⁾ ceinture, کمربند, ⁶⁾ arbre aux branches verdoyantes, fraîches et pendantes, الشجرة الناضرة المدلّية یعنی درختی سبز تازه فرو افتاده, B.

لام الف *lâm-èlif,* la liaison, لا *lâ,* regardée comme la vingt-neuvième lettre de l'alphabet arabe.

لأمان **a.** *la'mân,* vil, ignoble, avare.

لامان *lâmân,* vanterie, B.

لامانی *lâmânî,* ¹⁾ vanterie, jactance, vaine gloire, gloriole, لاف و گزاف, ²⁾ mensonge, ³⁾ trompeur, flatteur, ⁴⁾ action de se couvrir d'une cotte de mailles, زره پوشی, B.

لآمة **a.** *lè'âmèt,* ¹⁾ bassesse de caractère, ²⁾ avarice.

لأمة **a.** *la'mèt,* **pl.** لأم *la'am,* cuirasse, cotte de mailles.

لامج **a.** *lâmidj,* qui se livre immodérément au commerce charnel avec une femme.

لامجان *Lâmèdjân,* bourg à sept farsakhs de Hamadân, Y.

لامچه *lâmtcha* (voy. لام *lâm*), charme contre l'influence du mauvais œil.

لامح **a.** *lâmih,* ¹⁾ qui brille (éclair), ²⁾ qui jette un regard à la dérobée.

لا محالة a. *lâ-mèhâlat,* [1] inévitable, [2] inévitablement, absolument, sans doute.

لامخ *Lâmikh,* Lamech, fils de Mathusalem et père de Noé, B. (voy. لامك, لمك et لمكان), B.

لامس a. *lâmis,* qui touche, qui palpe, fém. لامسة *lâmisèt;* قوت لامسه *qouvvèt-i-lâmisè,* le sens du toucher, tact.

لامشگر *lâmischguèr,* arbre aux moucherons پشه غال, ou پشه خانه.

لامع a. *lâmiɛ,* qui brille, resplendissant, lumineux; جامع لامع النور *djâmiɛ-i-lâmiɛou 'n-nour,* mosquée resplendissante, fém. لامعة *lâmiɛat,* pl. لوامع *lavâmiɛ.*

لامغان *Lâmèghân,* bourg de la province de Ghazna.

لامك *lâmèk,* [1] pièce d'étoffe qu'on porte par dessus le turban, principalement dans l'Inde, [2] Lamech, père de Noé, لامخ, B.

لا مكان a. *lâ-mèkân,* qui n'a ni lieu ni demeure, qui n'existe pas.

لامه *lâmè,* [1] لامك, pièce d'étoffe portée sur le turban et attachée en forme de ٧, [2] toute chose avec laquelle on recouvre une autre de la tête aux pieds, [3] cotte de mailles, [4] qui est sans énergie, sans feu, sans courage, sans fierté, بی غیرت, B.

لامی a. *lâmî,* élémi oriental ou vrai élémi, résine qui provient du Amgris Zeylanica ou Balsamier de Ceylan.

لامی a. *lâmiyy,* qui appartient à la lettre ل *lâm.*

لان *lân,* [1] imp. de لاندن *lânden,* agiter, mouvoir, [2] mauvaise foi, infidélite, بی حقیقت و بی وفائی, [3] affixe servant à former des noms d'abondance, comme سار *sâr,* ex.: نمك لان *nèmèk-lân,* pour نمك سار *nèmèk-sâr,* place abondante en sel, [4] endroit encaissé, grand creux profond, مغاك و گودال, B.

لان (ال) *el-lân,* les Alains (voy. اللان), Y.

لأنّ a. *la'anna,* peut-être, بلكه.

لأنّ a. *li'anna,* [1] parce que, [2] pour.

لاندن *lânden,* imp. لان *lân,* [1] agiter, mouvoir, [2] étendre, جنبانيدن و افشاندن, B.

لانس a. *lânis,* mousseline, Quatremère.

لانه *lânè,* [1] nid d'oiseau, [2] ruche d'abeilles, [3] trou, tanière, [4] voix, son, chant, mélodie, [5] paresseux, fainéant, sans énergie, [6] déchiré, mis en pièces, brisé, دریده شده و پاره گردیده. [7] chassé, expulsé, éloigné, B.

لأنه a. *li'anna-hou,* parce qu'il.

لانیدن *lânîden,* imp. لان *lân,* agiter, mouvoir, secouer, B.

لاو *lâv,* [1] plâtre, chaux éteinte et délayée, dont on se sert pour blanchir les murailles, گلابه *guilâbè,* [2] flatterie, tromperie, لابه و چاپلوسی, [3] baculo, پل *pil,* qu'on lance avec le چنبه *tchenbè,* dans le jeu de baculo, آلاوه *âlâvè,* B.

لأواء a. *la'vâ',* malheur, adversité.

لاوار *lâvâr,* douleur, peine, mal, difficulté, رنج و زحمت و درد و مشقت.

لاورشیر *lâver-schîr* (voy. گلو شیر), B.

لاوشیر *lâv-schîr* (voy. گلوشیر), B.

لاوك *lâvouk,* [1] huche où l'on pétrit le pain, [2] pain ou galette mince, لواش, B.

لاوه *lâvè,* [1] flatterie, [2] tromperie, لابه, [3] le jeu du baculo, بازی چالیك, B.

لاه *lâh,* espèce d'étoffe ou gaze en soie rouge, لاس, B.

لاهة a. *lâhat,* serpent.

لاهیجان *Lâhédjân,* ville importante, chef-lieu du Guilân, Y.

لاهز a. *lâhiz*, montée raide, montagne où le chemin est difficile.

لاهف a. *lâhif*, affligé, opprimé, victime d'une injustice.

لاهنور *Lâh-nour*, Lahore, لاهور, B.

لاهوت a. *lâhout*, divinité, nature divine.

لاهوتی a. *lâhouti*, divin.

لاهور *Lâhour*, ¹) Lahore, ville du Pendjâb, sur le Ravi, ²) le royaume de Lahore.

لاهوره *lâhourè*, tranche (de melon, de melon d'eau) تراشه و برش خربزه و هندوانه است, B.

لأى a. *la'y*, ¹) adversité, malheur, ²) peine, difficulté.

لأى a. *la'y*, ¹) taureau sauvage, buffle, pl. الآء *al'â'*, ²) adversité malheur.

لای *lây*, ¹) Imp. de لاییدن *lâyiden* (voy. ce verbe), ²) part. prés. en comp. du même verbe, qui parle, qui dit, ex.: هرزه لای *herzè-lây*, qui dit des sottises, هرزه گوی, ³) qui se plaint, qui gémit, ⁴) espèce d'étoffe en soie qui vient de la Chine ou de Guzèrât, ⁵) boue noire, vase, ⁶) lie de vin, ⁷) pli, ⁸) un, unique, simple, طاق ولا, ⁹) vallée, espace entre deux montagnes, défilé, B.; دو لای *dou-lây* double.

لائب a. *lâ'ib*, qui manque d'eau, qui a soif.

لا يتبدّل a. *lâ-youtabaddal*, ¹) incommutable, ²) immuable.

لا يتحمّل a. *lâ-youtahammal*, intolérable.

لا يتغيّر a. *lâ-yataghayyar*, qui ne change pas, inaltérable.

لا يتناهى *lâ-yatanâhâ*, sans fin.

لا يجوز a. *lâ-yadjouz*, illicite, prohibé.

لائح a. *lâyih*, ¹) évident, clair, ²) brillant, resplendissant.

لائحة *lâyihat*, ¹) chose évidente, ²) clarté, splendeur, évidence, preuve; pl. لوائح *levâyih*.

لا يحصى a. *lâ-youhsâ*, innombrable.

لا يحلّ a. *lâ-youhall*, illicite, illégitime.

لا يدرك a. *lâ-youdrak*, incompréhensible.

لا يزال a. *lâ-yazâl*, éternel, sans fin, qui ne périt pas.

لائس a. *lâyis*, qui aime les friandises, les douceurs, syn. لوّاس *lèvvâs*.

لا يعدّ a. *lâ-youadd*, innombrable.

لا يعقل a. *lâ-yaqil*, qui n'a plus sa raison, ivre, tout à fait ivre, مست لا يعقل *mest-i-lâ-yaqil*.

لا يعلم a. *lâ-yalam*, qui ne sait pas.

لا يفوت a. *lâ-yafout*, immortel.

لا يفهم a. *lâ-youfham*, incompréhensible.

لائق a. *lâyiq*, convenable, qui sied, qui convient, digne, propre à...

لائقانه *lâyiqânè*, ¹) digne, convenable, ²) convenablement, d'une manière digne.

لائم a. *lâyim*, qui blâme, qui reproche, qui accuse.

لائمة *lâyimèt*, reproche, blâme; pl. لوائم *lèvâyim*.

لا يموت a. *lâ-yamout*, immortel.

لای ناك *lây-nâk*, souillé de boue.

لا ينبغى *lâ-yanbaghî*, qui ne convient pas, inconvenant, indécent.

لاینده *lâyendè*, qui parle, qui dit, گوینده, B.

لا ينفكّ a. *lâ-younfakk*, inséparable, indissoluble.

لا ينكسر a. *lâ-yankasir*, qui ne se casse pas, infrangible.

لاینی *lâyni*, ¹) vêtement court que portent les Dervîsches, ²) vêtement en laine, B.

لایه *lâyè* (voy. لای *lây*), F.

l'âme sur les lèvres (se dit de l'âme prête à s'envoler).

لـــپ *lap*, grande bouchée, gros morceau, لقمهٔ کلان و تکه بزرگرا گویند, B.

لباء a. *libâ'*, colostrum, le premier lait d'une femelle après la parturition, p. لبا *libâ*, et آغوز *âghouz*, B.

لـــبّ a. *labb*, [1] qui met pied à terre et s'arrête dans un lieu, [2] assidu, persévérant.

لُبّ a. *loubb*, [1] pl. الباب *albâb*, اُلُبّ *aloubb*, et البـــب *alboub*, cœur, esprit, intelligence, [2] pl. لـــبوب *louboub*, cœur, milieu, noyau, [3] chair, pulpe (d'un fruit), [4] graine, pépin, [5] poison, venin.

لباب a. *lèbâb*, petite quantité de fourrage.

لباب a. *loubâb*, pur, sans reproche, non contesté (généalogie, honneur).

لبابة a. *lèbâbèt*, avoir du cœur, de l'intelligence.

لباچه *lèbâtcha*, et لپاچه *lèpâtcha*, manteau, بالا پوش و فرجی, B.

لپاچه *lèpâtcha*, [1] manteau, [2] déchirer, fendre, mettre en morceaux, B.

لباد *lèbâd*, manteau pour la pluie.

لبّاد a. *lebbâd*, marchand de feutres.

لُباد *loubâd*, joug pour atteler les bœufs.

لبـــاده *lèbâdè*, manteau pour la pluie, ar. لبادة, B. (voy. لباد *lèbâd*).

لُباده *loubâdè* (voy. لُباد *loubâd*), B.

لباس a. *libâs*, pl. البسة *elbisèt*, [1] vêtement, habits, [2] confusion, désordre; لباس راهب *libâs-i-râhib*, habit de moine, met. vêtement noir, syn. لباس عنبرسا *libâs-i-anbar-sâ*, B.; در لباس *der libâs*, caché, couvert; در لباس شدن *der libâs schouden*, met. être faux, être hypocrite, F.

لباشن *lèbâschen*, et لباشه *lèbâschè*, anneau

لائیدن *lâyîden*, imp. لای *lây*, [1] dire, parler, [2] se plaindre, gémir, [3] dire des sottises, لائیدن و هرزه گفتن, B. F.

لب *lèb*, [1] lèvre, ar. شفهة, [2] bord, marge, [3] rive, rivage, [4] coup frappé sur le cou avec la main ouverte, سیلی و گردنی, B.; لـــب آتش فشـــان *lèb-i-âtisch-fischân* (lèvres qui jettent du feu), met. [1] les lèvres de l'objet aimé, [2] les lèvres de celui qui pousse des soupirs brûlants et des plaintes, [3] lèvres de celui qui prononce des imprécations, B.; لب آفتـــاب *lèb-i-âftâb* (le bord du soleil), met. le bord de l'endroit éclairé par le soleil où commence l'ombre; لب خضرا *lèb-i-khazrâ*, bord du ciel, met. horizon; لب در *lèb-i-der* (lèvre de la porte), met. loquet, verrou, barre d'une porte; لب دریـــا *lèb-i-dèryâ*, le bord de la mer, rivage; لـــب شمشیر *lèb-i-schemschîr*, le tranchant d'un sabre; لب کشتیـــگاه *lèb-i-keschtî-gâh*, [1] gué, [2] bac, endroit où se trouve le bac, B.; لب لپان *lèb-i-lipân* (lèvre brillante), met. éclat d'une lame, J.; لب لعل *lèb-i-laal*, lèvre couleur de rubis, rouge; لـــب نـــان *lèb-i-nân*, morceau de pain; لب تر کردن *lèb ter kerden* (s'humecter les lèvres) met. [1] boire du vin en cachette, [2] parler; لب چار کردن *lèb-tchâr kerden* (former quatre lèvres, mettre quatre lèvres ensemble), met. baiser quelqu'un sur les lèvres; لـــب خائیدن *lèb-khâyîden*, se mordre les lèvres (de repentir); لب دادن *lèb-dâden*, [1] donner un baiser, [2] met. permettre; لب گشادن *lèb-gouschâden*, [1] entr'ouvrir les lèvres, met. [2] parler; لب مکیدن *lèb mèkîden*, se sucer les lèvres (de peur); جان بلب آمدن *djân bè-lèb âmèden*, venir

en corde que l'on passe à la lèvre supérieure d'un cheval récalcitrant et que l'on tord pour le dompter, tord-nez, B. (voy., لبيشن, لواشه, لبيشه).

لبا لب *lebâ-lèb,* [1] tout plein, à pleins bords, [2] lèvres contre lèvres, B,

لباقة a. *lèbâqat,* intelligence, habileté.

لبان *labân,* [1] gomme-résine, encens. ar. لبان *loubân,* [2] pl. irrég. de لب *leb,* lèvres, B.

لبان a. *labân,* [1] poitrine, [2] poitrail de tout quadrupède à sabot.

لبان a. *libân,* [1] allaitement, [2] corde qui garnit le bas d'un filet de pêcheur, [3] pl. de لبون *laboun* (voy, ce mot),

لبان a. *loubân,* [1] gomme-résine qui sert d'encens, [2] travail gratuit d'un homme, [3] pin, O., [4] oliban ou encens mâle, اللبان الذكر.

لبان a. *labbân,* [1] fabricant de briques cuites au soleil, [2] marchand de lait.

ليپان *lipân,* luisant, brillant, resplendissant.

لبب a. *labab,* le haut de la poitrine, gorge d'où descend le collier.

لب بر لب *lèb-ber-lèb,* tout plein, لبريز, F.

لب بلب *lèb-bè-lèb,* entier, tout, tout plein.

لب بسته *lèb-bestè,* bouche close.

لبت a. *labt,* [1] tordre la main à quelqu'un, [2] frapper, donner un coup de bâton sur la poitrine.

لبث a. *labs,* retard qu'on met à venir.

لبث a. *labis,* et لابث *lâbis,* qui tarde à venir.

لبثة a. *labsat,* et *loubsat,* [1] retard, [2] temps de séjour.

لبج a. *labdj,* [1] jeter quelqu'un violemment par terre, [2] donner à quelqu'un un violent coup de bâton.

لبجة a. *labdjat,* harpon en fer avec lequel on attaque un loup.

لب چرا *lèb-tchèrâ,* fruits secs que l'on sert au dessert, quadre-mendiants, c.-à-d. figues, raisins, amandes et noisettes.

لبچور *lèbtchour,* qui a de grosses lèvres, J.

لبح a. *labh,* vieillir.

لبح a. *labah,* [1] vieillard très âgé, [2] bravoure, courage.

لبخ a. *labkh,* [1] battre, frapper, [2] tuer, [3] arracher, enlever de force une chose à quelqu'un, [4] injurier.

لبخند *lèb-khand,* et لبخنده *lèb-khandè,* sourire agréable.

لبد a. *libd,* pl. لبود *louboud,* et الباد [illegible] [1] laine, ou poil, ou crins mouillés et collés, [2] feutre que l'on met sous la selle.

لبد a. *labid,* [1] attaché, collé, [2] collé à la même place, casanier.

لبد a. *labad,* laine.

لبد a. *loubad,* accumulé, nombreux (biens, troupeaux).

لبدة a. *libdèt,* et *loubdèt,* [1] laine, poil, ou crin mouillé et foulé, [2] feutre, [3] coussinet, [4] tout objet collé à un autre, [5] sauterelle, [6] pièce insérée sur le devant de la chemise, [7] gras de la cuisse, à l'intérieur, [8] foule (d'hommes) qui reste à la même place.

لبذيون *labziyoun,* fumeterre officinale, شيترك *schèytèrek,* B., لبيذيون *labîziyoun.*

لبريز *leb-rîz,* qui déborde, tout à fait plein.

لبز a. *labz,* manger avec avidité.

لبس a. *labs,* [1] couvrir, [2] rendre obscur, confus, [3] confusion, doute.

لبس a. *libs,* pl. لبوس *loubous,* [1] vêtement,

habit, ²) couverture, voile, ³) la pièce de riche étoffe tendue sur tout le temple de la Kaaba, ⁴) tenture qui couvre une litière, ⁵) membrane du crâne, peau qui recouvre le crâne.

لبسان *lèb-sân,* ¹) pareil à une lèvre, ²) moutarde sauvage, en **turc** قفچی, B. Tn. (*lampsana communis*).

لبق **a.** *labq,* élégance, grâce dans la mise.

لبق **a.** *labiq,* **fém.** لبقة *labiqat,* ¹) intelligent, habile, ²) élégant, bien mis, **syn.** لبيق *labîq.*

لبقة **a.** *labqat,* élégance.

لبك **a.** *labk,* ¹) mêler, ²) pétrir, tasser, ³) brouiller, embrouiller, ⁴) tout ce qui est embrouillé et en désordre.

لبك **a.** *labik,* embrouillé et obscur.

لب گردان *lèb-guerdân,* rempli jusqu'aux bords.

لبلاب *leblâb,* ¹) enchanteur, magicien.

لبلاب *liblâb,* lierre, **ar.** *lablâb,* B., liseron.

لبلب **a.** *lablab,* lécher son petit nouveau-né (se dit d'une brebis).

لبلبة **a.** *lablabat,* tendresse et caresses d'une mère pour son petit.

لپ لپ *lap-lap,* ¹) action de laper (se dit des chiens), ²) bruit que produit le chien en lapant, B.

لبلبو *lablabou,* rave ou betterave cuite que l'on mange avec du fromage aigre, B.

لبم **a.** *labam,* être démis (se dit de l'épaule).

لبن **a.** *labn,* ¹) manger beaucoup avec avidité, ²) frapper, assommer à coup de bâton, ³) jeter à terre, ⁴) faire boire à quelqu'un du lait.

لبن **a.** *laban, nom. d'act.,* ¹) avoir en abondance du lait dans ses pis (se dit d'une brebis), ²) **subst.** lait, ³) lait aigre, ⁴) résine qui coule d'un arbre.

لبن **a.** *labin,* ¹) qui aime beaucoup le lait, لبنة **fém.** *labinat,* ²) brique.

لبن a. *libn,* et *libin,* brique cuite au soleil.

لبنان *Loubnân,* le Mont Liban, B.

لبنة **a.** *labinat,* et *libnat,* brique cuite au soleil.

لبنج *labnadj,* nom d'un arbre qui ressemble au platane, F.

لبنك *labnag,* termite, ديو و زنو, **ar.** ارضة *arzat,* B.

لبنه *labna,* charançon, calandre, شپشه *schèpischè,* B., **ar.** سوس, Tn.

لبنه *loubna,* nom d'une partie de l'astrolabe, نام آلتى است از اسطرلاب, B.

لبنى **a.** *labnâ,* ¹) styrax ou alibousier, arbrisseau qui donne le storax liquide, عسل لبنى *ɛasal-i-labnâ,* ميعه سائله *mîɛa-i-sâyilè,* B., ²) tout mets préparé avec du lait ou du lait caillé, B.

لبنى **a.** *loubnâ,* styrax, aliboufier officinal.

لبوخ **a.** *louboukh,* être charnu (se dit du corps).

لبود **a.** *louboud,* ¹) être par terre et comme collé au sol, ²) s'arrêter dans un lieu et y séjourner.

لبوس **a.** *labous,* ¹) vêtement, habits, ²) cotte de mailles.

لبوه *labva,* présure, ce qui sert à faire cailler le lait, F.

لپّه *lappa,* vague, موج.

لبّى **a.** *lèbbèy,* quoi ? que veux-tu ?, لبيك *lebbèyka.*

لبياب *libyâb,* grande rivière, رود خانه و نهر عظيم, B.

لبيب **a.** *labîb,* **pl.** الباء *alibbâ',* ¹) doué de sens, capable de comprendre, ²) prudent,

¹) assidu et persévérant à faire quelque chose.

لبيث **a.** *labîs,* vilain, abominable, **syn.** خبيس *khabîs.*

لبيد **a.** *lèbîd,* ¹) sac à fourrage que l'on suspend au cou de la bête, ²) Lèbîd, poète contemporain de Mohammed et auteur de l'une des sept Moʿallaqâts, معلقات (voy. ce mot.).

لبيد *lèbîd,* ¹) vanterie, fanfaronnade ²) **mét.** conteur, ³) poète, B.

لبيدن *lèbîden,* ¹) dire des riens, se vanter, B.

لبيدى *lèbîdî,* ¹) conte, narration, ²) poésie, B.

لبيذيون *labîzyoun,* fumeterre (voy. لبذيون), B.

لبيس **a.** *labîs,* ¹) vêtu, habillé, ²) toujours porté, usé à force d'usage (habit), ³) pareil, semblable.

لبيش *labîsch* (voy. لباشن *lèbâschen,* لبيشن *labîschen,* لبيشه *labîschè*), B,

لبيق **a.** *labîq* (voy. لبق *labiq*).

لبّيك **a.** *lebbeyka!,* quoi? que veux-tu? me voici?

لبيكة **a.** *labîket,* ¹) foule d'hommes, ²) mélange de troupeau (de moutons, de chèvres), ³) mets composé de farine, de fromage frais, de dattes et de beurre.

لبين **a.** *labîn,* cheval nourri de lait; ابو لبين *abou labîn,* كنايه از آلت تناسل باشد, Q., *membrum virile.*

لبينا *lèbînâ,* nom d'un air de musique, نام نوائى است از موسيقى, B.

لبينى **a.** *Loubèynâ,* ¹) fille du Démon, ²) nom pr. de femme; ابو لبينى *Abou Loubèynâ,* un des noms du Démon, J.

لت *lat,* ¹) frapper, ²) coup, ³) bâton, fouet en cuir, كتك و شلاق, ⁴) masse d'armes, كرز, **ar.** عمود, ⁵) étoffe de coton, كتان, ⁶) morceau, fragment, pièce, پاره و لخت و توب. ⁷) nom d'une rivière du Dèylem, لت رود, ⁸) ventre, شكم, **ar.** بطن, B.; لت خوردن *lat khôrden,* recevoir un coup; لت خوردن مهره, *lat khôrden-i-mouhrè,* être chassée (se dit d'une pièce du jeu d'échecs avancée mal à propos), B., مضروب شدن مهره.

لتّ **a.** *latt, nom. d'act.,* ¹) broyer, écraser en petits morceaux, ²) mêler, mélanger une chose avec une autre, ³) s'attacher à quelqu'un, être toujours dans la société de quelqu'un, ⁴) **subst. pl.,** لتوت *loutout,* *a*) gros bâton, *b*) grande bouteille.

لتأ **a.** *lat',* ¹) repousser quelqu'un en lui donnant un coup sur la poitrine, ²) lancer une pierre sur quelqu'un, ³) fixer quelqu'un des yeux, ⁴) cohabiter avec une femme, ⁵) accoucher d'un enfant (se dit d'une femme), ⁶) rendre les excréments, ⁷) péter, ⁸) diminuer, causer du déchet, du détriment.

لت انبان *lat-enbân* (ventre-sac), **mét.,** ¹) glouton, vorace, qui fait un dieu de son ventre, پرخور و شكم پرست, **ar.** جوعى, ²) employé comme terme injurieux, B.

لتب **a.** *latb,* et لتوب *loutoub,* ¹) s'attacher, se coller à quelque chose, ²) être ferme, constant, inébranlable, ³) serrer, attacher fortement.

لتخ **a.** *latkh,* ¹) salir, ²) fendre, déchirer, ³) écorcher quelqu'un à coups de fouet.

لتد **a.** *latd,* repousser quelqu'un en lui portant avec le poing un coup sur la poitrine.

لتر *latar,* ¹) mesure équivalant à la moitié du من *man* de Tèbrîz, de trois cents مثقال *misqâl,* ²) vase dans lequel on tient des liquides, B.

لتره *latra,* [1] vieux, usé, déchiré, en loques, en morceaux, [2] homme gras, lourd, paresseux, vil; لتره لتره *latra–latra,* en pièces, en morceaux, B.

لُتره *loutra,* [1] langage convenu entre deux personnes, pour n'être pas compris des autres, [2] indiscret, qui ne sait pas retenir sa langue, qui raconte tout ce qu'il entend dire, [3] renvoyé, éloigné, chassé, B.

لتز a. *latz,* porter a quelqu'un un coup sur la poitrine avec le poing.

لتك *latak,* nom d'un jeu, B., appelé en turc طره, Tn.

لت لت *lat–lat,* en pièces, en morceaux, لخت لخت و لتره لتره, B.

لتنبار *lat–anbâr,* et لتنبان *lat–anbân,* pour لت انبار et لت انبان, [1] glouton, gourmand, vorace, [2] sot, stupide, B.

لتوب a. *loutoub* (voy. لتب *latb*).

لتّه *latta,* vieux, usé, râpé (vêtement, étoffe), haillons, loques, B.

لتّه لتّه *latta–latta,* en pièces, en morceaux, J.

لتين *latîn,* latin.

لثق a. *lasaq,* être humecté, mouillé, moite, humide.

لثق a. *lasiq,* moite, tout mouillé.

لج *ladj,* [1] coup de pied, لكد, [2] querelle, rixe, dispute, لجاجت, [3] déchirure, en travers, شقّ نقيض, B.

لچ *latch,* joue, visage, رخساره و روى و عارض, B.

لچ *loutch,* nu, برهنه و عريان, B.

لجأ a. *ladja',* [1] asile, abri, refuge, [2] grenouille, fém. لجأة *ladja'at.*

لجاج *ladjâdj,* [1] vif–argent, سيماب و زيبق, بهاك و صاف, B., [2] (voy. لجاج), B.

لجاج a. *lèdjâdj, nom. d'act.,* [1] se quereller, [2] subst. querelle, dispute.

لجّاج a. *ladjdjâdj,* querelleur.

لجاجة a. *lèdjâdjet,* [1] querelle, dispute, rixe, contestation, [2] importunité, [3] palpitation du cœur.

لجاف a. *lidjâf,* [1] linteau d'une porte, partie en haut correspondante au seuil, [2] rocher en saillie au–dessus de l'entrée d'une caverne.

لجام a. *lidjâm,* pl. لُجُم *loudjoum,* et الجمة *aldjimèt,* [1] bride, avec le mors, [2] empreinte sur la peau d'une bête de somme, [3] linge que porte par mesure de propreté une femme qui a ses règles.

لُجام a. *loudjâm,* tout ce qui offre un mauvais augure.

لجّة a. *ladjdjat,* bruits confus, vacarme, vociférations.

لُجّة a. *loudjdjat,* [1] foule, multitude, [2] masse d'eau, abîme, [3] argent (métal), [4] miroir, glace.

لچك *latchak,* mouchoir carré plié en forme de triangle que les femmes portent sur la tête, et dont les deux extrémités s'attachent sous le menton, B.

لجلاج *ladjlâdj,* [1] celui qui enseigne les règles des jeux de hazard, پير ومرشد قمار بازان, syn. ليلاج, [2] nom de l'inventeur du jeu d'échecs, appelé aussi, لجاج *ladjâdj*, B., [3] vif–argent, لجاج, [4] qui doute, qui est incertain sur le parti qu'il doit prendre, qui a un caractère indécis, [5] qui balbutie, bégue.

لجلج a. *ladjladj,* embarras, labyrinthe, dédale, affaire embrouillée.

لجلجة a. *ladjladjat,* répéter ses mots en parlant, balbutier.

لجم *ladjm,* boue noire, vase, B.

لجم a. *ladjm,* [1] coudre, دوختن, [2] subst.

raisin non mûr, بمعنى غوره بلشدكه انكور نارسيده است, B.

لجم a. *loudjm,* air, atmosphère.

لجم a. *loudjam,* espèce de gros lézard, ou سام ابرص *sâmm-i-abras.*

لجم a. *loudjoum,* pl. de لجام *lidjâm,* brides; ذات اللجم a. *Zât el-loudjoum* (l'endroit aux brides), nom d'une localité du canton de Djouzzân, province de Tiflis, Y.

لجن a. *ladjan,* pâte pour les chameaux faite de feuilles d'arbres mêlées et pétries avec de la farine ou de l'orge, etc.

لجن *ladjan,* et *ladjèn,* [1] boue noire, vase, لجم *ladjm,* [2] tout ce qui est mêlé avec de la boue, B.

لجوج a. *ladjoudj,* querelleur.

لح a. *lahh,* [1] proche parenté, [2] proche parent.

لحاظ a. *lahâz,* angle extérieur de l'œil.

لحاظ a. *lihâz,* [1] observer avec attention, ملاحظة *moulâhazat,* [2] observation, regard attentif, [3] partie de la flèche garnie de plumes.

لحاف a. *lihâf,* [1] couverture, [2] drap de lit, [3] épouse; لحاف چشم *lihâf-i-tchèschm,* paupière, پلك, ar. جفن, B., comp. شعر مردمك, B.

لحاق a. *lihâq,* [1] ملاحقة *moulâhaqat,* action d'atteindre, de se joindre à quelqu'un [2] entrevue, [3] étui à arc.

لحام a. *lihâm,* [1] ملاحمة *moulâhamat,* joindre, souder, [2] pl. de لحم *lahm* (voy. ce mot).

لحام a. *lahhâm,* marchand de viande.

لحان a. *lahhân,* qui prononce mal l'arabe.

لحانة a. *lahânat,* prononciation vicieuse.

لحب a. *lahb,* grand chemin tout frayé.

لحبتان *louhbatân,* poupée, لعبتان, B.

لحت a. *laht, nom. d'act.,* [1] ôter l'écorce d'un rameau, le peler, [2] adj. pur, clair, [3] sans mélange, pur-sang, بحت *baht.*

لحج a. *lahdj,* [1] battre, frapper, [2] nuire à quelqu'un avec son mauvais œil, [3] se réfugier chez quelqu'un.

لحح a. *lahah,* avoir les paupières collées ensemble par des matières visqueuses.

لحد a. *lahd,* [1] creux latéral dans une fosse pour y ensevelir un mort, [2] tombe, tombeau, [3] qui a un creux dans une des parois (tombe), pl. لحود *louhoud,* et الحاد *alhâd.*

لحز a. *lahz,* presser, importuner.

لحز a. *lahaz,* être avare.

لحز a. *lahiz,* et *lihz,* avare.

لحس a. *lahs,* [1] lécher, ليسيدن *lîsîden,* [2] ronger, dévorer, détruire (se dit des teignes, des sauterelles, etc.).

لحص a. *lahs,* s'engager dans une affaire.

لحص a. *lahas,* contraction de la paupière supérieure.

لحصان a. *lahasân,* [1] course rapide, [2] rapidité de la course.

لحظ a. *lahz, nom d'act.,* [1] regarder, jeter un regard, [2] subst. regard, regard jeté de travers; لحظي *lahzî,* *a*) un moment, *b*) incontinent.

لحظة a. *lahzat,* un moment, un clin d'œil, un instant.

لحق a. *lahq,* [1] atteindre, rejoindre, parvenir à..., syn. لحاق *lahâq,* [2] se rendre chez quelqu'un, [3] s'attacher à..., [4] être mince.

لحق a. *lahaq,* tout ce qui se joint à un objet précédent et le suit.

لحك a. *lahk,* [1] le coller, adhérer fortement à un corps, [2] introduire un remède dans la bouche de quelqu'un et le lui faire avaler.

لحکاء a. *lahkâ'*, et لحکاة *lahkat*, sorte de lézard d'un bleu livide, à queue courte et courant très rapidement.

لحلح a. *lahlah*, étroit, resserré (lieu).

لحلحة a. *lahlahat*, 1) rester à sa place et ne pas bouger, 2) **contr.** s'en aller, s'éloigner.

لحم a. *lahm*, 1) raffermir, consolider, 2) souder, 3) arranger, établir, 4) nourrir quelq'un de viande, 5) ronger un os.

لحم a. *lahm*, **pl.** لحام *lihâm*, لحوم *louhoum*, الحم *alhoum*, et لحمان *lahmân*, 1) viande, chair, 2) chair, pulpe d'un fruit.

لحم *laham, nom. d'act.*, 1) aimer la viande, se nourrir de viande, 2) se fixer dans un endroit, 3) être charnu, chargé de viande, 4) **subst.** viande, chair.

لحم a. *lahim*, carnivore, carnassier.

لحمة a. *lahmat*, 1) morceau de viande, 2) de pulpe.

لحمة a. *lahmat*, et *louhmat*, 1) trame d'un tissu, نير *nîr*, 2) morceau de viande que l'on donne au faucon, quand il a rapporté une proie, curée, 3) proche parenté.

لحن a. *lahn*, 1) prendre quelqu'un en affection, 2) parler et prononcer mal l'arabe, 3) parler avec quelqu'un un argot particulier pour n'être pas compris des autres, 4) comprendre une chose dite par un autre.

لحن a. *lahn*, 1) faute de prononciation, barbarisme, provincialisme, 2) **contr.** belle prononciation, 3) psalmodie, lecture psalmodiée, 4) **pl.** الحان *alhân*, et لحون *louhoun*, son, mélodie, accord, accents de voix, chant (des oiseaux); صناعة الالحان a. *sanâ'atou 'l-alhân*, la science des sons, la musique; سی لحن *sî-lahn*, les trente chansons composées avec musique par le célèbre musicien Bârboud (voy. سی لحن *sî-lahn*) pour le roi de Perse Khosrou Pervîz (590-628 a I. Ch.).

لحنة a. *lahnat*, et *louhnat*, qui a une prononciation vicieuse, qui commet des barbarismes.

لحو a. *lahv*, et لحی *lahy*, 1) enlever l'écorce d'un arbre, 2) blâmer, rependre quelqu'un sévèrement, 3) couvrir quelqu'un d'ignominie (se dit de Dieu).

لحوب a. *louhoub*, être large, spacieux et bien frayé (chemin).

لحوجة a. *lahwadjat*, dérouter quelqu'un, embrouiller les idées qu'il avait sur une chose.

لحوس a. *lahvas*, très avide.

لحوس a. *lahous*, gourmand, qui aime les douceurs.

لحوق a. *louhouq*, être mince.

لحون a. *louhoun*, parler mal l'arabe.

لحی a. *lahy*, 1) (voy. لحو *lahv*), enlever l'écorce d'un arbre, 2) blâmer, faire des reproches.

لحی a. *lahâ*, **duel** لحیان *lahayân*, **pl.** الحی *alhî* (لحی) et لحی *lahiyy*, le bas de la joue, où pousse la barbe.

لحیة a. *lihyat*, **pl.** لحی *lahâ*, *lihâ*, barbe; لحیة التیس a. *lihyatou 't-tèys*, barbe de bouc, salsifis de prés, J., مازنه, B.; لحیة الحمار, a. *lihyatou 'l-himâr*, barbe d'âne, polytric (plante capillare), پر سیاوشان, B.

لحیص a. *lahîs*, étroit, resserré.

لحیظ a. *lahîz*, pareil, semblable.

لحیف a. *Lahîf*, nom d'un cheval du prophète Mohammed, **syn.** لحیف *louhayf*, O.

لحیم a. *lahîm*, 1) charnu, 2) pulpeux, 3) tué, massacré, 4) pareil, semblable, qui a de l'affinité avec un autre, O., 5) soudure

des ferblantiers, etc., لحيم زرگران, p. كبد kabd, كيكن و وارغ, B., كيد.

لخ loukh, espèce de jonc (voy. دخ doukh, et كخ koukh), B.

لخ a. lakhkh, [1] être rempli de larmes (œil), [2] être obscur, barbare, inintillegible (langage), [3] donner un coup, un soufflet, [4] continuer à gravir une montagne, [5] s'enquérir, demander des nouvelles.

لخا lakhâ, soulier, galoche, كفش و پای افزار و سر موزه, chaussure, B.

لخاء a. likhâ', pain trempé que l'on donne aux enfants.

لخام a. likhâm, sevrage d'un petit qui tète.

لخب a. lakhb, [1] cohabiter avec une femme, [2] souffleter quelqu'un.

لخة a. lakhkhat, sale, malpropre et qui sent mauvais (femme).

لخت lakht, [1] coup, [2] bâton, fouet en cuir, كتك, [3] masse d'armes كوپال و شلاق كرز, a. عمود, [4] casque en acier ou en fer, كلاه خود آهنين, [5] soulier, galoche, chaussure, [6] pièce, fragment, morceau, partie, [7] taon, خر مگس khar-mègues, [8] grand couteau de boucher, B.

لخت a. lakht, grand, énorme, corpulent.

لخت دوز lakht-douz, qui coud des pièces, tailleur, ravandeur.

لخت لخت lakht-lakht, en pièces, en morceaux.

لختة lakhta, pièce, morceaux, fragment, portion, partie, B.

لختى lakhtî, une partie, pl. لختيها lakhtîhâ, B.

لخچ lakhtch, et lakhatch, vitriol noir, ou sulfate de cuivre, اشخار و قليا و زاج سياه, B.

لخچه lakhtcha, [1] braise, étincelle, شعله و اخگر آتش, [2] flamme, B.

لخشان lakhschân, glissant.

لخشش lakhschisch, glissade, F.

لخشك lakhschèk, [1] pierre polie sur laquelle on s'assied et l'on descend en se laissant glisser jusqu'au bas d'une montée, [2] glace unie sur laquelle glissent les enfants, [3] vermicelle, لاخشه, espèce de confiture, B.

لخشه lakhscha, [1] flamme, braise ardente, étincelle, [2] vermicelle, a. لطة, لاخشه, et لخشك, [3] glissade, B.

لخشيدن lakhschîden imp. لخش lakhsch, glisser, لغزيدن, B.

لخع a. lakhaʿ, langueur, abattement du corps.

لخف a. lakhf, nom. d'act., [1] pousser, frapper quelqu'un avec force, [2] subst. couche très mince de crême sur le lait.

لخلخ lakhlakh, maigre, décharné.

لخلخه lakhlakha, [1] espèce de remède céphalique, [2] petite boule préparée avec de l'ambre, du laudanum, de l'aloès, du musc et du camphre; لخلخهاى عنبرى lakhlakhhây-i-ʿanbarî, [3] (voy. لخلخه lakhlakha [2]), [2] met. les heures de la nuit, و كنايه از ساعات شب هم هست, B.

لخم a. lakhm, [1] frapper quelqu'un sur le visage, [2] couper.

لخمة a. lakhmat, longueur du corps.

لخن a. lakhn, qui n'est pas circoncis.

لخن a. lakhan, [1] sentir mauvais (outre), [2] être gâté et rance (noix, etc.).

لخنيس lakhnîs, et لخنيش lakhnîsch, espèce de mauve, شب بوى scheb-bouy, et خيرى khîrî, a. منثور mansour, nivéole ou perce-neige (leucoîum), F.

لد a. ladd, nom. d'action, [1] se quereller, [2] être grand querelleur, [3] subst. sac, جوال.

لُدّ *Loudd,* Lydda ou Loudd, ville de Palestine.

لدّاغ a. *laddâgh,* [1] épine, [2] extrémité pointue de l'épine ; لدّاغة *laddâghat,* propos mordant.

لِدام a. *lidâm,* pièce avec laquelle on raccommode un habit, پينه.

لدّام a. *laddâm,* qui raccommode, qui rapièce les habits, پينه دوز.

لدروه *Ladrouh,* nom d'un fort dans l'Inde, B

لدغ a. *ladgh,* [1] piquer (se dit du scorpion) [2] met. piquer, blesser par un propos mordant.

لدم a. *ladm, nom d'act.,* [1] frapper avec un corps dur, [2] se frapper le visage (comme font les femmes en signe de désespoir)' [3] rapiécer un habit, subst., [4] bruit que produit un corps dur en heurtant contre un autre, [5] sot, imbécile.

لدم a. *ladam,* considération, estime, honneur.

لدن a. *ladn,* fem., لدنة *ladnat,* pl. لُدْن *loudn,* et لِدان *lidân,* mou, tendre, souple.

لدن a. *ladan, ladoun,* chez, auprès.

لدن a. *ladoun,* qui n'est pas bien cuit (mets).

لُدُنّة a. *ladounnat,* chose qu'il est nécessaire de faire.

لُدُنّى a. *ladouní,* inspirée, infuse (science, connaissances ; voy. لوح ناخوانده).

لدود a. *ladoud,* [1] querelleur, [2] introduire un médicament par un des coins de la bouche du malade.

لدونة a. *ladounèt,* et لدانة *lèdânèt,* être mou, tendre, souple, doux.

لدى a. *ladâ,* chez, auprès.

لديد a. *ladîd,* pl. الدّة *aliddat,* [1] médecine que l'on introduit dans la bouche, [2] duel, لديدان *ladîdâni,* côté du cou au-dessous des oreilles, [3] côté (de toute chose).

لديغ a. *ladîgh,* [1] piqué par un scorpion, [2] piqué au vif par un propos mordant, [3] pl. لُدَغاء *loudaghâ',* méchant, mauvaise langue.

لديم a. *ladîm,* usé, déchiré, rapiécé, raccommodé (vêtement).

لذ a. *lazz,* doux, agréable, gracieux.

لذات a. *lizzât,* pl. de لذة *lizzet,* plaisirs, délices.

لذاذ a. *lèzâz,* [1] trouver une chose délicieuse au goût, [2] éprouver du plaisir, [3] être doux, agréable, délicieux.'

لذائذ a. *lèzâyiz,* pl. de لذيذة *lèzîzèt,* plaisirs, agréments, jouissances.

لذة a. *lizzet,* pl. لذات *lizzât,* [1] plaisir, délices, volupté, jouissance, [2] goût, saveur.

لذلك a. *li-zâlika,* pour cela, à cause de cela.

لذيذ a. *lèzîz,* pl. لذ *lèzz,* et لذاذ *lizâz,* doux, savoureux, agréable au goût, délicieux,

لر *lar,* [1] rivière, courant d'eau, torrent, [2] aisselle, بغل, بيخ و بغل, [3] maigre, chétif, ضعيف و لاغر, B.

لُر *Lour,* [1] les Loures, qui habitent le Louristân (voy. لور), B. Y., [2] sot, rustre, paysan, [3] nom d'une ville, [4] agneau, [5] volonté, désir, B.

لرد *lard,* [1] hippodrome, ميدان اسب دوانى, t. آت ميدانى, [2] nom d'une place à Hormouz connue sous le nom de لردِ امير *lard-i-emîr,* hippodrome du prince, B.; autre place à Schirâz, dite لردِ قاضى *lard-i-qâzî,* hippodrome du juge, Ch. L.

لرز *larz,* tremblement, لرزش و لرزه, frisson, F.

لزام a. *lizâm,* [1] *nom d'action* (voy. لزم *lazm*), [2] subst. incessant, continuel.

لزام a. *lizâm, nom d'act.,* [1] ملازمة *moulâzamat,* être attaché à la personne de quelqu'un, à son service, [2] s'appliquer avec assiduité, [3] subst. nécessité, conséquence nécessaire, [4] la mort, [5] jour du jugement dernier, [6] assidu, appliqué, [7] qui sépare deux choses.

لزائز a. *lèzâyiz,* pl. de لزيز *laziz,* les os de la poitrine.

لزب a. *lazb,* [1] être compact, [2] être dur; durci (boue).

لزب a. *lazib,* pl. لزاب *lizâb,* [1] exigu, [2] peu nombreux.

لزبة a. *lazbat,* pl. لزبات *lazbât,* gêne, pénurie, manque de vivres, disette.

لزج a. *lazadj,* [1] se coller, s'attacher, [2] être visqueux, gluant,

لزج a. *lazidj,* [1] visqueux, [2] ductile.

لزق a. *lazaq,* humidité grasse et glissante à la surface des pierres.

لزك a. *lazk,* coalescence des bords d'une plaie.

لزم a. *lazm, nom d'action,* [1] s'attacher à une place, y rester, [2] être assidu à..., [3] accompagner quelqu'un partout, [4] être nécessaire, [5] être digne, mériter, syn. لزام *lizâm,* لزمة *lazmat,* لزامة *lizâmèt,* لزوم *louzoum,* لزمان *louzmân.*

لزم a. *lazam,* [1] séparer, rendre distinct, [2] distinction (entre le vrai et le faux).

لزم a. *lazima,* il est nécessaire; ما لزم a. *mâ lazima,* ce qui est nécessaire.

لزم a. *lazim,* qui tranche la question (juge).

لزمان a. *louzmân, nom d'action* (voy. لزم *lazm*).

لزمة a. *lazmat, nom d'action* (voy. لزم *lazm*).

لرزان *lerzân,* tremblant.

لرزانيدن *lerzânîden,* faire trembler.

لرزش *lerzisch,* tremblement (causé par la frayeur, par le froid, par la fièvre); لرزش ارض *larzisch-i-arz,* tremblement de terre, زلزله *zelzèlè.*

لرز ماهی *lerz-mâhî,* torpille (poisson), J.

لرزه *lerzè,* tremblement, لرزش, B.; لرزه كردن *lerzè kerden,* trembler.

لرزی *lerzî,* tremblement causé par la fièvre, frisson, J.

لرزيدن *lerzîden,* imp. لرز *larz,* [1] trembler, [2] frisonner.

لــرس *lers,* coup de poing, soufflet, سيلی, F.

لرس *lours,* jouer d'un instrument, C. (?).

لرستان *Louristân,* contrée de la Perse dans le Khouzistân, ainsi nommée des Loures qui l'habitent, Ch. L., Khorrem-Abâd à 110 kil. S. O. de Hamadân.

لرش *lersch* (voy. لرس), C.

لرك *lourk,* lait rendu épais par la cuisson, C. ex G.

لرلر *Larlar,* un des noms de Dieu, يكی از نامهای خدای تعالی است جل جلاله, B.

لرّی *larrî,* F., لوری *lourî,* B. F., éléphantiasis, lèpre.

لز a. *lazz, nom d'act.,* [1] joindre, lier, coller, [2] se coller, [3] importuner, [4] subst. anneau d'une porte, كز, [5] avare, serré.

لز a. *lizz,* collé, joint à...

لزاز a. *lizâz,* [1] qui s'attache, qui se colle, [2] verrou, barre d'une porte, [3] nom d'un cheval de Mohammed, présent de Moqauqas, مقوقس, vâli d'Alexandrie, O.

لزاق a. *lizâq,* [1] coït, copulation, [2] colle; لزاق الذهب a. *lizâqou 'z-zahab,* gomme ammoniaque.

لزمة a. *laẓamat,* appliqué à quelque chose, assidu.

لژم *lajam,* boue, vase, لجم *ladjam,* et لجن *ladjan,* B., لژن *lajan.*

لزن a. *laẓn,* [1] être serré, pressé, [2] étroit, resserré, gêné, [3] gêne, mauvaise position, malheur.

لزنة a. *laẓnat,* pl. لزن *laẓn,* [1] gêne, [2] malheur.

لزوب a. *louẓoub,* [1] se coller, s'attacher fortement, [2] être dur, durci (se dit de la boue), [3] être ferme, raffermi, solide, [4] être compact.

لزوجة a. *laẓoudjat,* [1] substance liquide et collante, [2] viscosité.

لزوز a. *laẓouẓ,* contracté; عجوز لزوز *ʿadjouẓ-i-laẓouẓ,* vieille femme dont le corps est contracté de vieillesse.

لزوق a. *laẓouq,* emplâtre, لازوق.

لزوق a. *louẓouq,* se coller, s'attacher à quelque chose.

لزوم *louẓoum,* arc très souple avec lequel s'exercent les archers, كباده *kèbâdè,* B. ليزم, B.

لزوم a. *louẓoum,* [1] *nom d'action* (voy. لزم *laẓm,* [2] subst. adhérence, inséparabilité, [3] dépendance, [4] nécessité, [5] conséquence nécessaire, [6] obligation, dette.

لزوميّة a. *louẓoumiyyèt,* conséquence nécessaire, dépendance d'une chose de l'autre.

لزيجة a. *laẓîdjat,* casanier.

لزيچه *laẓîtcha,* pelote ou boule de coton, c.-à-d. coton prêt à être filé, كلولهٔ پنبه يعنى اكير لمكه آماده اولنمش پنبه, F.

لزيــز *laẓîẓ,* [1] intelligent, prudent, rusé, [2] retenu, réservé, B. Tn. F. — NB. Dans le Tn. et dans F. on trouve زيرك *ẓîrèk,* au lieu de بزرك *bouẓourg,* que donne le B. Q.

لسام a. *lisâm,* goûter, déguster.

لسان a. *lisân,* pl. السنة *elsinèt,* لسن *lousn,* السن *alsoun,* [1] langue, [2] langue, langage, idiome, dialecte, parole, discours, [3] lettre, missive, [4] languette de la balance; لسان الله a. *lisânou 'llâhi,* la parole de Dieu; لسانُ الابل a. *lisânou 'l-abl,* langue de chameau, espèce de plante; لسانُ البحر a. *lisânou 'l-bahr* (langue de mer), [1] sébestens (plante), J., [2] écume de mer, syn. زبد البحر, Sanguinetti; لسان النعل a. *lisânou 's-saʿl,* plantain (plante); لسان الثور a. *lisânou 's-sawr,* buglosse (plante); لسان حال *lisân-i-hâl,* langage adapté à la circonstance, peignant bien la situation, à propos; لسان الحق a. *lisânou 'l-haqq,* homme vrai, véridique; لسان الحمل a. *lisânou 'l-hamal,* langue d'agneau, espèce de plantain; لسان السبع a. *lisânou 's-sabouʿ,* nom d'une plante (?), J.; لســان الصدق a. *lisânou 's-sidq,* parole vraie; لسان لعصافير a. *lisânou 'l-ʿasâfîr,* langue de passereau, fruit de l'orme, زبان كنجشك B.; لسان الفرس, a. *lisânou 'l-fars,* langue de cheval, le fragon, espèce de houx; لسان الكلب a. *lisânou 'l-kalb,* langue de chien, cynoglosse (plante); لسان النار a. *lisânou 'n-nâr,* langue du feu, met. la flamme sans fumée.

لساناً a. *lisânan,* verbalement, de vive voix, شفاهاً *schèfâhan.*

لسان آشنا *lisân-âschinâ,* philologue, linguiste.

لسان آشنائى *lisân-âschinâyî,* philologie, linguistique.

لسب a. *lasb,* [1] piquer (se dit du scorpion), [2] donner un coup de fouet, [3] adhérer, se coller à..., [4] lécher.

لسبة a. *lasbat,* piqûre (de scorpion).

لست *last,* [1] beau, bon, [2] solide, fort.

لستُ a. *lastou,* je ne suis pas; أَلستُ بِرَبِّكم *a-lastou bi-rabbi-koum?,* ne suis-je pas votre Seigneur? (Qorân, soura VII, verset 171).

لسد a. *lasd,* [1] téter, [2] lécher.

لسع a. *lasع,* et لسعة *lasعat,* [1] piquer (se dit du scorpion), met. piquer, blesser quelqu'un par des propos malveillants, [2] médire.

لسق a. *lisq,* attaché à un autre, inséparable.

لسم a. *lasam,* [1] s'attacher, se coller, [2] se taire tout à coup, ne plus pouvoir parler, avoir la langue comme collée au palais.

لسن a. *lasan,* être éloquent.

لسن a. *lasin,* [1] éloquent, [2] pointu, en forme de langue.

لسوع a. *lasouع,* [1] qui pique comme un scorpion, [2] femme qui déteste son mari.

لسيع a. *lasiع,* [1] piqué par un scorpion, [2] mordu par un serpent.

لسيق a. *lasiq,* attaché à un autre et inséparable, compagnon inséparable.

لُش *lousch,* boue noire, vase.

لش a. *laschsch, nom d'act.,* [1] repousser, éloigner, [2] subst. sumac, [3] sorte de pois, ماش *mâsch.*

لشتن *laschtan,* amusement, récréation, بمعنى تماشا و تفرّج بلشد, B.

لشتن *lischtèn,* lécher, ليسيدن, B.

لشك *lèschk,* [1] pièce, morceau, fragment, [2] *lèschk,* et *lischk,* rosée, شبنم, B.

لشكر *leschker,* armée, troupes; لشكر كشيدن *leschker kèschîden,* [1] rassembler une armée, [2] conduire une armée.

لشكر پژوه *leschker-pèjvè,* ou پژه *pèjè,* espion.

لشكر شكن *leschker-schikèn,* qui met les armées en pièces, met. guerrier brave et redoutable, héros, syn. لشكر شكوف, لشكر شكاف.

لشكر كش *lèschker-kèsch,* commandan, d'une armée.

لشكر گاه *lèschker-gâh,* camp militairet campement.

لشكر نويس *lèschker-nèvîs,* inspecteur militaire.

لشكرى *leschkèrî,* qui appartient à l'armée, militaire.

لشك لشك *leschk-leschk,* en pièces.

لشكه *leschkè,* [1] pièce, morceau, fragment, [2] rosée.

لشن *lèschèn, leschn,* et *lèschin,* [1] doux au toucher, mou, sans aspérité, lisse, [2] uni, sans dessins (étoffe).

لصّ a. *lass,* [1] faire quelque chose en cachette, [2] fermer (la porte), [3] s'attacher, se coller fortement.

لصّ a. *lass, liss,* et *louss,* pl. لُصوص *lousous,* et الصاص *alsâs,* [1] voleur, دُزد و سارق, [2] brigand, راه زن و قاطع الطريق, O., fém. لصّة *lassat.*

لصاص a. *lasâs, nom d'act.,* [1] être voleur, [2] subst. métier de voleur, de brigand.

لصب a. *lasb,* tenir fortement au fourreau ou au doigt (se dit d'un sabre et d'un anneau).

لصب a. *lasib,* avare, dur à la détente.

لِصب a. *lisb,* ravin, passage étroit entre deux rochers.

لصص a. *lasas, nom d'action* (voyez لصاص).

لصف a. *lasf,* [1] ajuster, ranger des pierres

l'une à côté de l'autre, ou l'une au-dessus de l'autre (p. ex.: en élevant un mur), [2] luire, briller, [3] entourer d'un nerf plat le bas d'une flèche.

لصف a. *lasaf,* être desséché et collé sur les os (se dit de la peau d'un corps très maigre).

لصف a. *lasaf,* [1] le caprier, كبر, [2] sorte de dattes, [3] plante qui ressemble au plantain, ou arnoglosse, appelée autrement en ar. اذن الارنب *ouznou 'l-arnab,* oreille de lièvre, Q.

لصوصة a. *lousousat,* et لصوصية *lousousiyyèt, nom d'act.,* [1] faire le métier de voleur, de brigand, [2] subst. métier de voleur, de brigand.

لصوغ a. *lousough,* être sec, desséché sur les os (se dit de la peau).

لصوق a. *lousouq,* [1] être collé, se coller à..., [2] être joint à..., tenir à...

لصيف a. *lasîf,* luisant, brillant, éclat.

لصيق a. *lasîq,* [1] attaché, collé à..., [2] compagnon inséparable.

لضم a. *lazm,* tourmenter, importuner quelqu'un.

لطافة a. *lètâfèt,* délicatesse, finesse, beauté, élégance, grâce, bonté, bienveillance.

لطائف a. *lètâyif,* pl. de لطيفة *latîfat,* plaisanteries, bons mots.

لطام a. *litâm,* ملاطمة *moulâtamat,* donner à quelqu'un un soufflet.

لطّة a. *lattat,* et لطيطة *latîtat,* vermicelle, p. لخشه *lakhscha.*

لطث a. *lats,* [1] frapper quelqu'un avec le plat de la main, ou avec un bois plat, [2] réunir, rassembler, [3] donner de l'embarras à quelqu'un (se dit d'une affaire difficile).

لطح a. *lath,* [1] frapper légèrement quelqu'un sur le dos, [2] jeter quelqu'un à terre.

لطخ a. *latkh,* salir, éclabousser.

لطس a. *lats,* frapper un corps dur contre un autre.

لطط a. *latat,* [1] nier une dette, [2] couvrir, cacher, celer.

لطع a. *latع,* [1] lécher, [2] donner un coup de pied au derrière, [3] frapper avec un bâton, [4] frapper juste, atteindre le but. [5] consolider, raffermir, [6] effacer (un nom), [7] être tari (puits), [8] inscrire (un nom).

لطع a. *latع,* pl. الطاع *altâع,* palais de la bouche, حنك, p. دماغ, O.

لطع a. *lataع,* [1] chute des dents, de vieillesse, jusqu'à la racine, [2] tache blanche à la partie intérieure de la lèvre, [3] maigreur des lèvres, ou des lèvres du vagin, O.

لطعا a. *latعâ',* qui a les lèvres du vagin maigres (femme).

لطف a. *latf,* être mince, fin, délié, délicat, subtil.

لطف a. *loutf,* être bon, bienveillant pour quelqu'un.

لطف a. *loutf,* pl. الطاف *altâf,* [1] bonté, bienveillance, [2] grâce, faveur, bienfait; لطف كردن *loutf kerden,* faire une faveur; لطفا وكرما a. *loutfan vè karaman,* par grâce et par bonté.

لطفان a. *latfân,* toujours bon et bienveillant envers tout le monde.

لطم a. *latm,* [1] donner un soufflet, [2] coller, joindre ensemble.

لطمة a. *latmat,* coup sur la joue.

لطوخ a. *latoukh,* saleté, ordure, tache.

لطيف a. *latîf,* pl. لطاف *litâf,* [1] mince, fin, délicat, délié, subtil, [2] joli, gracieux, élé-

met. soleil, B.; لُعاب لعل *louꜥîb-i-laꜥl,* **met.**, [1] vin rouge, [2] soleil, B., ايــن لُعاب لعل *în louꜥâb-i-laꜥl,* **met.** le soleil, اشاره بآفتـاب عالمتاب اسـت , H. Q.; لُعاب لعل سان *louꜥâb-i-laꜥl-sân,* **met.** vin rouge, B.; لُعاب مكـس *louꜥâb-i-mègués,* **met.** [1] miel, [2] vin, B.; لُعاب نحل *louꜥâb-i-nahl,* **met.** miel, J.

لَعّاب **a.** *laꜥꜥâb,* grand joueur, joueur passionné.

لُعاب ناك *louꜥâb-nâk,* [1] couvert de bave, de salive, [2] baveux.

لُعاع **a.** *louꜥâꜥ,* et لُعاعة *louꜥâꜥat,* [1] chicorée, [2] toute plante très tendre au moment où elle vient de pousser.

لعان **a.** *liꜥân,* مُلاعنة *moulâꜥanat,* malédiction réciproque.

لعانيّة **a.** *laꜥâniyyèt,* malédiction, objurgation.

لعب **a.** *laꜥb, nom d'act.,* [1] baver, [2] jouer, badiner, folâtrer, [3] jouer d'un instrument, [4] **subst.** jeu, badinage, divertissement.

لعـب **a.** *liꜥb,* qui joue, qui badine, qui folâtre.

لعبان **a.** *laꜥbân,* qui aime le jeu.

لعبة **a.** *laꜥabat,* [1] un jeu, une partie de jeu, de divertissement. [2] tout ce qui sert à jouer, hochet, joujou, dé.

لُعبـة **a.** *louꜥbat,* [1] ce qui sert à jouer, [2] hochet, joujou, dé, [3] plastron qui sert de jouet, dont on rit, [4] petite image, poupée, [5] pupille de l'œil; لُعبت بربرى *louꜥbèt-i-berbèrî,* hermodacte (plante), سـورنجـان et عكـنه , B.; لُعبت زرنيخ *louꜥbèt-i-zernîkh,* **met.** le soleil, B.; لُعبت مُطلقـه *louꜥbèt-i-moutallaqa,* ou مُعلّقه *mouꜥallaqa,* mandragore, **a.** يبروح الصنم, **p.** مردم گياه , B.

gant, [3] fin, spirituel, pénétrant, plein de sagacité, [4] fin, rempli de finesse (expression, discours), [5] bon, bienveillant; اللطيف **a.** *el-latîf,* le bon par excellence, Dieu.

لطيفة **a.** *latîfat,* [1] **fém.** de لطيف *latîf* (voy. ce mot), [2] **pl.** لطائف *latâyif,* bon mot, mot spirituel ou piquant, [3] tout ce qui est fin et exquis.

لطيم **a.** *latîm,* [1] souffleté, [2] orphelin, [3] neuvième cheval dans une course où sont engagés dix chevaux.

لطيمة **a.** *latîmat,* [1] boîte à senteurs, [2] musc, [3] parfum, [4] marché de parfumeurs, **pl.** لطائم *latâyim.*

لظّ **a.** *lazz,* [1] s'attacher aux pas de quelqu'un, [2] l'importuner.

لظيظ **a.** *lazîz,* [1] importun, [2] assidu, persévérant.

لعاب **a.** *liꜥâb,* مُلاعبة *moulâꜥabat,* jouer, folâtrer, badiner avec quelqu'un.

لُعـاب **a.** *louꜥâb,* bave (d'enfant), salive; لُعاب شمس *louꜥâb-i-schams,* [1] mirage, سراب , [2] fil de la vierge, مخاط الشيطان ; لُعـاب عنكـبوت *louꜥâb-i-ꜥankabout,* [1] toile d'araignée [2] dessin, peinture, B.; لُعـاب گاو *louꜥâb-i-gâv,* **met.** [1] papier blanc, كاغذ سفيد, [2] clarté, feu de l'aurore, روشنى و سفيدهٔ صُبح . [3] neige, برف, [4] rosée, شبنم , B.; لُعاب گوزن *louꜥâb-i-gawzèn,* **met.** [1] lueur de l'aurore, [2] neige, [3] rosée, [4] éclat du soleil, [5] éclair, برق , برادر رعـد , [6] sorte de thériaque blanc qu'on trouve ordinairement sur les gousses du coton, sur les capsules du pavot et sur la paille, B.; نوعى از ترياك سفيد فام هم هست كه بر كوه و كاه و مانند آن نشيند , B.; لُعـاب كوه *louꜥâb-i-kouh,*

لعبتان a. louʿbètân, duel, poupées; لعبتان دیده louʿbètân-i-dîdè, les deux pupilles des yeux.

لعبتباز louʿbèt-bâz, [1]) joueur, B., [2]) comédien, [3]) qui fait de la fantasmagorie, qui montre les ombres chinoises, شب باز.

لعبت بازی louʿbèt-bâzî, [1]) jeu, amusement, [2]) comédie, représentation théatrale, ombres chinoises.

لعبی a. louʿbî, [1]) qui appartient au jeu, [2]) plaisant, divertissant.

لعدن a. laʿdan, gomme-résine, ladanum (voy. لادن lâdan).

لعس a. laʿs, mordre.

لعص a. laʿas, [1]) difficulté, [2]) gloutonnerie, voracité.

لعط a. laʿt, [1]) brûler, cautériser un animal sur un côté du cou, [2]) faire du mal à quelqu'un, le blesser, [3]) se dépêcher, se hâter.

لُعطة a. louʿtat, [1]) tache noire sur le cou d'un mouton, [2]) mauvais œil, fascination, [3]) tatouage, [4]) art de tirer de l'arc.

لعف a. laʿaf, [1]) abhorrer, détester, [2]) lécher le sang, [3]) ouvrir et fermer tour à tour les yeux, [4]) être courroucé et se préparer à attaquer.

لعق a. laʿq, lécher.

لُعقة a. louʿqat, [1]) ce qui peut être enlevé par un seul coup de langue, en léchant, [2]) une cuillerée.

لعل a. laʿl, [1]) rouge, رنك سرخ, [2]) rubis, لال, rubis, oriental, dont on compte plusieurs variétés; le plus estimé est le كژدمی kej-doumî; viennent ensuite le پیازکی piyâzè-guî, le تمری tamarî (?), le لحمی lahmî (couleur de chair), le عنابی ʿinâbî, le لقمی louqmî, le اوربسی ourbasî (?), le اکهب akhab (gris cendré) et le رُمّانی roummânî (couleur de grenade); لعل آبدار laʿl-i-âb-dâr, [1]) rubis brillant, [2]) met. les lèvres de l'objet aimé; لعل بدخشانی laʿl-i-badakhschânî, rubis de Badakhschân très estimé, le rubis-balais, بلخشان, Teïf; لعل پیازکی laʿl-i-piyâzèkî ou لعل پیازی laʿl-i-piyâzî, rubis de Piyâzèk, ou rubis couleur d'oignon (?), veiné de blanc et de rouge; لعل پیکانی laʿl-i-peykânî, rubis taillé en fer de flèche, dont on fait des pendants de boucles d'oreille; لعل خوشاب laʿl-i-khôsch-âb, [1]) rubis qui a une belle eau, très brillant, [2]) met. les lèvres de l'objet aimé, و کنایه از لب معشوق هم هست, B.; لعل دوشابی laʿl-i-dousch-âbî, rubis couleur de sirop; لعل رگدار laʿl-i-règ-dâr, rubis qui a une paille, un défaut; لعل روان laʿl-i-rèvân (rubis coulant), met. vin rouge; لعل سُفته laʿl-i-souftè met. vin rouge, کنایه از شراب لعلی انکوری باشد, B.; لعل شکربار laʿl-i-scheker-bâr (rubin sucré), met. les lèvres de l'objet aimé, B.; لعل فلك laʿl-i-fèlèk (les rubis du ciel), met. le soleil, B.; لعل کلوخی laʿl-i-khouloukhî, rubis brute, non poli, non taillé, لعل تراش نیافته; Bh.; لعل کهربا laʿl-i-kah-roubâ (rubis qui attire), met. lèvres de l'objet aimé, B.; لعل مذاب laʿl-i-mouzâb, et mèzâb (rubis liquide), met. [1]) vin rouge, لعل روان و یاقوت مُذاب, [2]) sang, خون, B.; لعل مصری laʿl-i-misrî, rubis d'Egypte (voy. قنقهر qanqahir), B.; لعل ناسفته laʿl-i-nâ-souftè (rubis non perforé), met. chant nouveau, air nouveau, [1]) chanson nouvelle, [2]) propos agréables et nouveaux, B.; لعل از سنك دادن laʿl-ez-

seng dâden, et لعل از سنك زادن *laɛl-èz-seng zâden* (tirer un rubis de la pierre), **met.** se procurer avec grande difficulté un objet et le donner à un autre, B.; لعل با طبرزد جفت كردن *laɛl bâ tabarzèd djift kerden* (marier le rubis au sucre candi), **met.** parler agréablement, et avec éloquence, B.

لعلّ a. *laɛalla,* peut-être.

لعلستان *laɛlistân,* mine de rubis.

لعل طراز *laɛl-tarâz,* qui taille et polit les rubis.

لعلع a. *laɛlaɛ,* et لعلعة *laɛlalat,* mirage, سراب *sèrâb.*

لعل فشان *laɛl-fischân* (qui verse les rubis), **met.** échanson.

لعل قبا *laɛl-qabâ* (au manteau rouge, couleur de rubis, (از عالم سبز قبا), **met.** ¹) sang, خون, ²) le foie, جكر, ³) vin rouge, B.

لعل قبائی *laɛl-qabâyî,* **met.** ivresse, B.

لعل كون *laɛl-goun,* de couleur de rubis, لعل رنكين *laɛl-renguîn.*

لعل ماهی *laɛl-mâhî,* nom d'un poisson qui a les arêtes rouges.

لعله *laɛla,* tulipe, لاله.

لعلی *laɛlî,* ¹) rouge, ²) de couleur de rubis.

لعلين *laɛlîn,* ¹) de couleur de rubis, ²) nom d'une fleur dont les feuilles sont rouges avec des bords blancs ou jaunes, F.

لعن a. *laɛn,* ¹) maudire, ²) chasser quelqu'un de sa présence.

لعنّ a. *laɛanna,* peut-être, لعلّ.

لعنة a. *laɛnat,* pl. لعنات *laɛnât,* et لعان *liɛân,* malédiction; لعنة الله عليه a. *laɛnatou 'llâh ɛalay-hi !,* que la malédiction de Dieu soit sur lui!; عليه اللعنة a. *ɛalay-hi 'l-laɛnat !* a. que la malédiction soit sur lui !, qu'il soit maudit !; لعنت كردن *laɛnat kerden,* maudire.

لعنة a. *louɛnat,* éxécrable, maudit.

لعنة a. *louɛanat,* qui maudit souvent, toujours, tout le monde.

لعو a. *laɛv,* ¹) avide, ²) vil, méprisable, ³) méchant, **fém.** لعوة *laɛvat.*

لعوص a. *laɛvas,* chacal.

لعوق a. *laɛvaq,* sot, stupide, ignorant.

لعوق a. *laɛouq,* ¹) sucé, ²) tout ce que l'on suce, ³) looch, éclegme, médicament liquide que l'on prend à petites doses.

لعيب a. *laɛîb,* anémone, شقائق النعمان, ou شقر.

لعين a. *laɛîn,* maudit, éxécrable, détestable, abominable; اللعين a. *el-laɛîn,* le maudit, **met.** Satan.

لغ *lagh,* ¹) chauve, ²) désert nu et sans végétation, ³) œuf gâté, pourri.

لغات a. *loughât,* **pl.** de لغة *loughat,* ¹) mots, expressions, locutions, ²) langues, idiomes, dialectes.

لغام *lèghâm* (voy. لكام et لجام), bride, rênes.

لغة a. *loughat,* **pl.** لغات *loughât,* لغون *loughoun,* et لغی *loughâ,* ¹) mot, expression, ²) locution, ³) langue, langage, idiome, dialecte, ⁴) vocabulaire, dictionnaire, lexique; اهل لغت *ahl-i-loughat,* les lexicographes; علم لغت *ɛilm-i-loughat,* lexicographie; كتاب لغت *kitâb-i-loughat,* dictionnaire.

لغد a. *loughd,* **pl.** الغاد *alghâd,* ¹) le bas de l'oreille, lobe de l'oreille, ²) chair tendre entre le palais et le gosier.

لغز *laghz,* ¹) glissade, ²) **imp.** de لغزيدن *laghzîden* (voy. ce verbe).

لغز a. *laghz,* changer la forme d'une chose, contourner.

لفّ a. *laff,* [1] être épais, touffu (se dit des herbes), [2] rouler, plier, [3] envelopper, entortiller, plier une chose dans une autre, [4] joindre, [5] rassembler.

لفّ a. *liff,* pl. لفوف *loufouf,* foule, multitude.

لفء a. *laf',* et لفاء *lèfâ',* [1] peler, enlever l'écorce d'un rameau, [2] enlever, disperser, [3] éloigner, repousser.

لفاء a. *lèfâ',* [1] chose ou quantité insignifiante, [2] terre, poussière, [3] un rien, brins, etc., gisant par terre.

لفات a. *lafât,* [1] sot, [2] qui a un caractère difficile, méchant.

لفاح a. *loufâh,* لفّاح *louffâh,* et لفّاحة *louffâhat,* mandragore (plante).

لفاظ a. *lifâz,* légumes.

لفاع a. *lifâع,* [1] vêtement de dessus, manteau, [2] tapis, couverture, housse.

لفاعة a. *lifâعat,* pièce mise à un vêtement rapiécé.

لفافة a. *lifâfèt,* pl. لفائف *lèfâyif,* tout ce qui sert à envelopper, enveloppe, bandage.

لفت a. *laft,* [1] tourner, retourner, détourner, [2] peler, enlever l'écorce.

لفت a. *lift,* [1] navet, شلغم, [2] une moitié d'une chose, [3] côté, un côté du corps, [4] vache, [5] femme sotte.

لفتره *laftara,* bas, vil, ignoble, B.

لفتوان *Laftavân,* bourg aux environs d'Ispahân, Y.

لفج *lafdj,* لفچ *laftch,* لفچن *laftchen,* et لفچه *leftchè,* [1] lèvre épaisse et pendante comme celle du chameau, [2] morceau de viande sans os, [3] femme d'une mauvaise conduite et impudique, B.

لفج a. *lafdj,* misère, dénûment.

لغز a. *laghaz,* *loughz,* *loughaz,* et *loughouz,* pl. الغاز *alghâz,* [1] énigme, [2] labyrinthe, chose embrouillée, obscure.

لغزان *laghzân,* [1] glissant, [2] endroit glissant.

لغزانيدن *laghzânîden,* faire glisser.

لغزش *laghzisch,* glissade.

لغز ناك *laghz-nâk,* glissant (endroit).

لغزيدن *laghzîden,* imp. لغز *laghz,* glisser.

لغ سر *lagh-ser,* chauve.

لغط a. *laght,* et *laghat,* bruit, voix confuses, pl. الغاط *alghât.*

لغفة a. *loughfèt,* [1] bouchée, morceau, [2] boulette.

لغّم a. *laghm,* [1] écumer, avoir la bouche écumante (se dit d'un chameau), [2] rapporter un bruit, une nouvelle dont on n'est pas sûr, bavarder.

لغم *lagham,* لغام, bride, rênes, F.

لغن a. *laghn,* vivacité, fougue, emportement de la jeunesse.

لغو a. *laghv,* [1] dire des choses futiles, [2] discours vain, futile, [3] faute, erreur, [4] aboiement du chien.

لغوب a. *loughoub,* être très faible, très las, très fatigué.

لغوب a. *laghoub,* qui a une tête faible, sot.

لغوبة a. *lougoubèt,* faiblesse d'intelligence, bêtise.

لغو خاى *laghv-khây,* qui dit des choses futiles, des sottises.

لغونه *laghouna,* ornement, décoration, زينت و آرائش, B.

لغوى a. *laghvâ,* futilité, chose futile, inutile.

لغوى a. *loughavî,* [1] appartenant à un idiome, [2] littéral, [3] lexicographe, معنى لغوى *maعnâ-i-loughavî,* sens littéral.

لفجان *lefdjân,* celui qui dans un moment de colère laisse pendre ses lèvres.

لفچين *leftchen* (voy. لفج, لفچ).

لفچين *leftchen,* et *leftchin,* [1] (voy. لفج *lefdj*), [2] homme qui a des lèvres épaisses et pendantes, B.

لفچه *leftchè,* [1] (voy. لفچ), [2] tête rôtie au gril, B.

لفح a. *lafh,* et لفحان *lafahân,* [1] brûler (se dit du feu), [2] blesser légèrement avec un sabre.

لفخ a. *lafkh,* donner un coup sur la joue, sur la tête.

لفش *lafsch* (voy. ویشل *vèyschel*), F. L. L.

لفظ a. *lafz,* [1] jeter dehors (la salive de la bouche), [2] prononcer, articuler (un mot, des paroles), [3] mourir.

لفظ a. *lafz,* pl. الفاظ *alfâz,* mot, parole (dite ou écrite); لفظ بلفظ *lafz bè-lafz,* mot à mot.

لفظاً a. *lafzan,* d'après la lettre, explicitement, à la lettre.

لفظة a. *lafzat,* un mot, une parole.

لفظی a. *lafzi,* littéral, exprimé par la parole.

لفع a. *lafع,* couvrir entièrement la tête (se dit de la canitie, ou des cheveux blancs).

لفف a. *lafaf,* [1] difficulté d'élocution, langue embarrassée (entortillée), [2] entorse, contorsion d'un muscle du bras.

لفق a. *lafq,* [1] coudre ensemble en mettant, bout à bout, deux morceaux, deux lés, etc., [2] manquer quelque chose, ne pas atteindre ce que l'on cherchait, [3] manquer sa proie (se dit d'un oiseau de proie).

لفق a. *lifq,* morceau d'étoffe cousu à un autre, lé.

لفيف a. *lafîf,* [1] mélangé, [2] ami, familier, intime, [3] *en gramm.,* doublement défectueux.

لفيفة a. *lafîfat,* [1] tout ce qui sert à envelopper, à entortiller, chiffon, enveloppe, [2] rouleau, papier, etc., roulé, pl. لفائف *lafâyif.*

لق *laq,* chauve, لغ *lagh.*

لق *laq,* et *louq,* tromperie, fraude.

لق a. *laqq, nom d'act.,* [1] frapper sur l'œil avec la main, [2] subst. fente, crevasse, [3] sillon.

لقا *liqâ,* face, visage, forme, روی و چهره *rouy vè tchihrè;* حور لقا *Hour-liqâ,* au visage de Houri; خورشید لقا *khôrschîd-liqâ,* au visage brillant comme le soleil; خوش لقا *khôsch-liqâ,* au beau visage; ماه لقا *mâh-liqâ,* au visage brillant et rond comme la lune.

لقاء a. *liqâ', nom d'act.,* [1] rencontrer, se trouver face à face avec quelqu'un, [2] subst. rencontre, entrevue; لقاء الله a. *liqâ'ou' llâh,* entrevue avec Dieu, mot. le jour de la résurrection, لقاءُ الآخرة; بل هم بلقاء ربّهم كافرون *bèl houm bi-liqâ'i rabbi-him kâfirouna !,* Ils ne croient pas qu'ils comparaîtront devant leur Seigneur! (Qorân, Soura XXXII, vers, 10).

لقاءة a. *liqâ'at,* rencontre.

لقاح a. *laqâh,* être fécondé (se dit de la femelle des animaux, d'un palmier femelle).

لقاح a. *laqâh,* fleur du palmier mâle fécondant les palmiers femelles.

لقاح a. *liqâh,* sperme (d'un mâle) qui féconde.

لقّاح a. *laqqâh,* qui féconde les palmiers femelles.

لقاس a. *liqâs,* ملاقسة *moulâqasat,* donner

à quelqu'un un sobriquet, un surnom injurieux.

لقاط a. *laqât,* épis qui tombent par terre, qui échappent au moissonneur.

لقاط a. *liqât,* مُلاقطة *moulâqatat,* être en face, faire face.

لقاط a. *louqât,* épis qu'on glane.

لقاطة a. *louqâtat,* [1]) ce qu'on a ramassé par terre, [2]) chose de vil prix, rebut ou ordures jetées par terre.

لقّاعة a. *laqqâ*ع*at,* [1]) prompt à la répartie, [2]) qui aime à donner des sobriquets, [3]) rusé, [4]) bavard, hâbleur, [5]) sot.

لقانة a. *lèqânèt, nom d'act.,* [1]) avoir l'intelligence vive, [2]) subst. vivacité de l'intelligence, faculté de comprendre promptement.

لقب a. *laqab,* pl. القاب *alqâb,* surnom, sobriquet, titre.

لقث a. *laqas,* [1]) mêler, mélanger, brouiller, [2]) enlever d'un coup.

لقح a. *laqh,* [1]) féconder (une femelle ou un palmier femelle), [2]) *laqah,* fleur ou pollen du palmier mâle qui féconde le palmier femelle, [3]) montagne.

لقحة a. *liqhat,* [1]) femme qui allaite, [2]) chamelle à lait, [3]) aigle, [4]) corbeau, [5]) âme, pl. لقاح *liqâh,* et لقح *liqah.*

لقز a. *laqz,* donner à quelqu'un un coup sur la poitrine, sur le cou ou sur le corps.

لقس a. *laqas, nom d'act.,* [1]) blâmer quelqu'un, [2]) dire des injures, [3]) avoir un penchant pour quelque chose, [4]) subst. gale.

لقص a. *laqs,* brûler (se dit du feu).

لقص a. *laqas,* [1]) être étroit, [2]) être affecté péniblement, éprouver une vive douleur.

لقص a. *laqis,* [1]) étroit, [2]) loquace, bavard, [3]) adonné au mal.

لقط a. *laqt,* [1]) ramasser une chose, [2]) rapiécer un vêtement.

لقط a. *laqat,* [1]) tout ce qu'on ramasse par terre, [2]) un peu de..., parcelle de...

لقطة a. *louqtat,* et *louqatat,* [1]) trouvaille, [2]) objet trouvé par terre.

لقع a. *laqa*ع, jeter, lancer quelque chose.

لقعان a. *laq*ع*ân,* passer rapidement.

لقعة a. *laqa*ع*at,* vantard, hâbleur.

لقف a. *laqaf,* et *laqif,* vif, prompt, agile, adroit.

لقلق a. *laqlaq,* [1]) langue, [2]) cicogne.

لقلقة a. *laqlaqat,* [1]) claquement, bruit, [2]) bruit que fait entendre la cicogne.

لقم a. *laqm,* [1]) avaler promptement, [2]) boucher, intercepter un passage, un canal, etc.

لقم a. *laqam,* le milieu même de la route.

لقمان a. *Louqmân,* [1]) nom d'un personnage célèbre par sa sagesse, لُقمان الحكيم a. *louqmânou 'l-hakîm,* Loqmân le sage, لُقمان ابن باعورا a. *Louqmân ibn Bâ*ع*ourâ,* Loqmân fils de Bâ*ع*ourâ, J., [2]) Loqmân est le titre de la trente-unième Soura du Qorân, سورة لقمان *Souratou Louqmâna.*

لقمانى *louqmânî,* [1]) de Loqmân, [2]) sage, J.

لقمة a. *louqmèt,* pl. لُقم *louqam,* bouchée, morceau qu'on avale en une fois; لقمهٔ آهن چشيدن *louqmè-i-âhen tchèschîden* (goûter une bouchée de fer), mét. [1]) recevoir un coup de sabre, [2]) avoir les fers aux pieds, syn. لقمهٔ آهن كشيدن *louqmè-i-âhen kèschîdèn,* B.; لقمهٔ خليفة *louqmè-i-khalîfat,* bouchée, morceau de khalife (morceau de roi), espèce de confiture, نام نوعى از حلوا بالغد, B.

لُقمه شُمار *louqmè-schoumâr* (qui compte les morceaux), mét. quelqu'un qui n'étant

pas invité à prendre part à un repas, compte par avidité les morceaux que les autres mangent.

لقمه لقمه *louqmè-louqmè,* par bouchées, par morceaux.

لقن a. *laqn,* avoir l'intelligence très vive, comprendre très promptement.

لقن a. *laqin,* qui a l'intelligence vive, qui comprend promptement.

لقنة a. *laqnat,* [1] *nom d'action* (voy. لقن *laqn*), **subst.** [2] vivacité de l'intelligence.

لقوة a. *laqvat,* [1] contorsion de la bouche causée par une paralysie, [2] aigle femelle (sans masculin).

لقوماش *Laqoumâsch,* et لقومه *Laqoumè,* nom du père d'Aristote, B. (du g. Νικόμαχος, Nicomaque).

لقى *laqy,* [1] *nom d'act.,* rencontrer, se trouver face à face, [2] **subst.** rencontre, [3] ce qui est jeté, rejeté au loin.

لقى a. *laqiyy,* [1] qui se présente en face, [2] très pauvre, ou tombé dans l'abjection.

لقيان a. *liqyân,* et *louqyân,* لقيانة *liqyânèt,* et *louqyânèt, nom d'act.* (voy. لقى *laqy*).

لقية a. *louqyat* (voy. لقى *laqy*).

لقيح a. *laqîh,* vilain, laid, difforme.

لقيط a. *laqît,* [1] ramassé par terre, [2] **pl.** لقطاء *louqatâ',* enfant trouvé, [3] au **fém.** لقيطة *laqîtat,* vil, de basse classe.

لقيطى a. *louqaytâ,* rapporteur, qui va partout ramassant des propos pour les rapporter.

لقيف a. *laqîf,* vif, agile, adroit.

لقيم a. *laqîm,* tout ce qui se mange en avalant.

لك *lak,* [1] cent mille, صد هزار, [2] sot, ignorant, ابله و احمق و نادان, [3] propos futiles, paroles vaines, sottises, [4] vêtement usé, rapé, vieux, déchiré, [5] vêtement grossier de paysan, neuf ou usé, [6] tache, marque qui salit, [7] chauve, [8] nom d'une tribu Courde, B. Tn.

لگ *lag,* [1] peine, douleur, affliction, [2] fouet, bâton, coup, [3] emprisonnement, prison, B.

لك *lik,* nom d'un oiseau dont la chair est délicate, autrement خرچال *khartchâl,* outarde, B.

لك *louk,* [1] toute chose, rude au toucher, raboteuse, non polie, [2] nœud, durillon sur le corps, [3] talon, شتالنك, a. كعب, [4] apostème, abcès dans les entrailles, a. دبيلة *doubèylèt,* [5] (voy. لاك), laque, gomme-laque ou résine-laque, [6] gomme rouge que l'on tire d'une plante qui ressemble au مرو *marv,* B. (voy. ce mot).

لك a. *lakk, nom d'act.,* [1] donner un coup sur la nuque, [2] séparer la chair des os, [3] **subst.** chair, viande, [4] laque (plante).

لك a. *loukk,* [1] laque, gomme-laque, [2] qui a les chairs fermes, compactes.

لكع a. *lak',* [1] fouetter, [2] jeter, renverser par terre, [3] payer à quelqu'un tout ce qu'on lui devait.

لكاء a. *lakâ',* séjourner dans un lieu.

لكا *lakâ,* [1] chaussure, [2] soulier, [3] maroquin, تيماج و سختيان, [4] cuir non tanné, dont les voyageurs s'enveloppent les pieds, en guise de چاروق *tchârouq,* [5] cuir bien travaillé et très mou, [6] rose rouge, B.

لكا *loukâ,* [1] laque, gomme-laque, لاك, [2] fenêtre, دريچه, B.

لكات *lèkât,* chose gâtée, sans valeur, qui n'est bonne à rien, B.

لکاع a. *lakâع*, sale, malpropre (terme de mépris en parlant à une femme), salope!

لکاك a. *likâk*, [1]) pression, [2]) presse.

لِگام *ligâm*, bride, rênes, لجام, B.

لُکام *loukâm*, [1]) impoli, effronté, impudent, [2]) nom d'une montagne.

لکامه *lèkâmè*, [1]) saucisse, [2]) pénis.

لکانه *lèkânè*, [1]) (voy. لکامه *lèkâmè*), B., [2]) femme éhontée et de mauvaise vie.

لکای *lèkâyî*, rouge, couleur rouge, B.

لکتر *laktar* (voy. وليقة), L. L.

لکد a. *lakd*, pousser avec la main, avec le poing, repousser.

لکد a. *lakad*, s'attacher, se coller.

لکد a. *lakid*, [1]) collé, agglutiné, [2]) difficile, peu accommodant, [3]) tenace, avare.

لکد *lakad*, coup de pied; لکد زدن *lakad zèden*, donner un coup de pied; لکد زدن تفنگ *lakad zèden-i-toufeng*, repousser (se dit d'un fusil).

لکد بازی *lakad-bâzî*, espèce de jeu d'enfants, *autrement:* پاسپار, B.

لکد زده *lèkèd-zèdè*, qui a reçu des coups de pied, foulé aux pieds.

لکد زن *lèkèd-zèn*, qui donne des coups de pied, qui rue.

لکدکوب *lèkèd-koub*, coup de pied, ruade; لکدکوب خوردن *lèkèd-koub khôrden*, recevoir un coup de pied, une ruade.

لکز a. *lakz*, frapper quelqu'un d'un coup de poing à la poitrine, etc.

لکز a. *lakiz*, avare, tenace.

لکس a. *lakis*, indocile, récalcitrant.

لکض a. *lakz*, coup de poing.

لکع a. *lakع*, [1]) piquer (se dit du scorpion), [2]) manger et boire.

لکع a. *lakaع*, [1]) se coller, s'attacher à..., [2]) être sale, dégoûtant de malpropreté.

لکك a. *likak*, prune acide, آلوی تُرش, B.

لِکل *likal*, poire, امرود, a. کمثری, B.

لکلك *laklak*, paroles vaines et futiles, bavardage, B.

لکلك *laglag*, cicogne, a. لقلق, B., بلارج et فالرغُس, B.

لکلك *liklik*, et لکلکه *liklikè*, claquet du moulin, petite latte qui bat sur la trémie du moulin, بیمند *bîmend*, a. خذّروف *khazrouf*, t. چاقلداق *tchâqildâq*, B. Tn. L. L.

لکلك *louklouk*, [1]) court, petit, [2]) gras.

لکلکه *laklaka* (voy. لکلك *laklak*), B.

لکلکه *liklikè* (voy. لکلك *liklik*), B.

لگله *lagla*, coup de pied, ruade, لکد کوب, B.

لکن *lakan*, [1]) tasse, plat, bassin, طشت و لگن, [2]) chandelier, شمعدان, [3]) cassolette dans laquelle on brûle les parfums, عودسوز, a. مجمرة, [4]) réchaud, منقل آتش, [5]) papier ou toile de la lanterne, جامهٔ فانوس, B.

لگن *lèguèn*, plat, bassin, طشت, cuvette, B.

لکن a. *lakin*, لکنّ *lakinna*, cependant, mais, néanmoins.

لکنة a. *laknat*, *nom d'act.*, [1]) s'exprimer avec difficulté, [2]) subst. bégaiement, syn. لکنونة *laknounèt*, et لکونة *loukounèt*.

لك و پك *lak-ou-pouk*, [1]) meubles, ustensiles de la maison, vêtements, hardes, [2]) petit capital, petit avoir, بضاعت مزجات, [3]) qui est sans habileté, sans expérience, بی هنر, [4]) action de courir çà et là, تکاپوی, B.

لُك و پُك *louk ou pouk*, toute chose dure au toucher, rude, raboteuse, non polie (voy. لُك *louk*), B.

لُك و پُكى *louk ou poukî*, dureté, rugosité, rudesse.

لگور ***Lagour,*** nom d'une tribu nomade des environs de Hérât, B.

لکوع a. ***lakouع,*** ¹⁾ malpropre, ²⁾ abject, vil, méprisable.

لُکونة a. ***loukounèt*** (voy. لکنة ***laknat***).

لکه ***lèkè,*** ¹⁾ tache, ²⁾ morceau.

لکهن ***lèkhèn,*** ¹⁾ jeûne des idolâtres, روزهٔ بت‌پرستان, ²⁾ faim, لتکن et لنکهن, B.

لکیع a. ***lakîع,*** ¹⁾ malpropre, ²⁾ méprisable, abject.

لکیك a. ***lakîk,*** pl. لکاك ***likâk,*** ¹⁾ compact, ferme, dur, ²⁾ qui a les chairs fermes et compactes, ³⁾ chair, ⁴⁾ poix liquide.

لُکین ***loukîn,*** feutre, نمد ***nèmèd,*** B.

للوقت a. ***lilwaqt,*** tout à coup.

لله a. ***lillâh,*** ¹⁾ à Dieu, ²⁾ par Dieu!, pour Dieu; لله العظيم ***lillâhi'l-ع̣a̤zîm!,*** par le Dieu Tout-Puissant!; لله الحمد والمنة ***lillâhi'l-hamd wa'l-minnèt!,*** gloire et grâces à Dieu!.

لم ***lam,*** ¹⁾ pardon, merci, رحمت و بخشایش, ²⁾ repos, tranquillité, آسایش و آسودگی, B.; لم زدن ***lam zèdèn,*** s'étendre, dormir, B., واکشیدن و خوابیدن.

لم a. ***lam,*** ne, *part. nég. avec le conditionnel;* لم يزل ***lam yazal,*** il ne finit pas, il ne périt pas; لم يزلى ***lam-yazalî,*** éternel.

لِمَ a. ***li-ma?,*** pourquoi?

لَمّ a. ***lamm,*** rassembler, réunir.

لمّ a. ***lam',*** accaparer, prendre tout, en bloc.

لما ***lèmâ,*** morelle (plante) انگور روباه, a. عنب الثعلب, B.

لا ما a. ***la-mâ,*** certainement non.

لما a. ***li-mâ?,*** pourquoi?

لمّاً a. ***lamman,*** ¹⁾ en gros, en bloc, ²⁾ entièrement, intégralement.

لمّا a. ***lammâ,*** ¹⁾ lorsque, ²⁾ après que, depuis que..., ³⁾ puisque, ⁴⁾ pas encore.

لماخ a. ***limâkh,*** مُلامخة ***moulâmakhat,*** souffleter quelqu'un.

لماذا a. ***li-mâ-zâ?,*** pourquoi?

لماز a. ***lamâz,*** médisant (en présence de la personne), comp. لمزة.

لماظ a. ***lamâz,*** ce que l'on goûte, ce que l'on prend dans la bouche pour le goûter.

لمّاعة a. ***lammâعat,*** ¹⁾ désert où se montre le mirage, ²⁾ aigle.

لماك a. ***lamâk,*** petit morceau, parcelle, un peu de ce que l'on goûte.

لماك a. ***limâk, loumâk,*** et ***lamâk,*** collyre.

لمالم ***lam-â-lam,*** tout à fait plein, مالامال و لبالب, B.

لُمة a. ***loumat,*** pl. لمات ***loumât,*** ¹⁾ petite troupe d'hommes (de trois à dix), ²⁾ égal, pareil, du même âge.

لمّة a. ***lammat,*** pl. لمّات ***lammât,*** ¹⁾ fortune, sort, ²⁾ infortune, ³⁾ un petit peu de..., un petit grain de...

لِمّة a. ***limmèt,*** pl. لِمَم ***limèm,*** et لمام ***limâm,*** mèche de cheveux qui descend jusqu'au bas de l'oreille, et jusqu'aux épaules, comp. جُمّة et وفرة, O.

لُمّة a. ***loummat,*** ¹⁾ malheur, infortune, ²⁾ compagnon, compagnon de voyage, ³⁾ petite troupe d'hommes (de trois à dix).

لمتر ***lamtour,*** ¹⁾ gras, charnu, robuste, épais, mal bâti, ²⁾ paresseux, inerte, lent.

لمح a. ***lamh,*** ¹⁾ regarder, lancer un regard à la dérobée, ²⁾ briller (se dit des éclairs).

لمحان a. ***lamhân,*** briller, لمح.

لمحه ***lamhat,*** ¹⁾ coup d'œil, regard jeté à la dérobée, ²⁾ éclat, lueur, ³⁾ un peu de...; لمحه لمحه ***lamha-lamha,*** à chaque moment.

لمد a. ***lamd,*** ¹⁾ frapper, donner un coup, لدم, ²⁾ se faire petit, humble.

لمدان a. *lamdân,* humble, soumis.

لمز a. *lamz,* [1] faire signe (par un mouvement des paupières), غمز, [2] calomnier, diffamer, [3] frapper.

لمزة a. *lamzat,* un coup d'œil.

لمزة a. *loumazat,* médisant, calomniateur, diffamateur (en l'absence de la personne).

لمس *lams,* mou, tendre, faible, délicat, نرم و سست, B.

لمس a. *lams, nom d'act.,* [1] toucher, palper, sentir, examiner, [2] déflorer une fille, [3] subst. attouchement, le sens du toucher.

لمش a. *lamsch,* jeu, plaisanterie.

لمشك *limischk,* et لمسك *limisk,* fromage aigre que l'on mange avec du lait et du sel, B.

لمع a. *lamع,* et لمعان *lamعân, nom d'action,* [1] briller, jeter de l'éclat (se dit des étoiles, des éclairs), [2] subst. éclat, splendeur.

لمعة a. *lamعat,* pl. لمعات *lamaعât,* éclat, splendeur, rayon brillant.

لمعة a. *loumعat,* partie d'une plante qui commence à se dessécher.

لمغان a. *Lamghân,* [1] nom d'un canton du pays de Ghaznîn, [2] nom d'une ville près de Ghaznîn, B.

لمق a. *lamq,* [1] frapper quelqu'un sur l'œil avec la paume de la main, [2] écrire, [3] effacer, [4] jeter un regard sur...

لمك a. *lamk, nom d'act.,* [1] pétrir (une pâte), [2] subst. collyre que l'on applique aux bords des paupières.

لمك *Lamak,* Lamech, père de Noé, لامخ, B.

لملمة a. *lamlamat,* [1] arrondir, rendre rond, Q. O., [2] ramasser, rassembler, [3] porter des pierres sur un seul endroit.

لمم a. *lamam,* [1] commencement de la folie, [2] état voisin du péché, [3] péché véniel, faute légère.

لمن a. *li-man,* [1] à celui qui, [2] à qui?

لموس a. *lamous,* homme de basse extraction, ou réputé bâtard ou métis.

لموص a. *lamous,* [1] menteur, [2] diffamateur, [3] qui fait à quelqu'un des signes avec les yeux.

لميج a. *lamîdj,* [1] grand mangeur, [2] qui se livre immodérement au commerce charnel avec les femmes, [3] laid, affreux.

لم يزل a. *lam-yazal,* qui ne périt pas, éternel, لم يزلى *lam-yazalî.*

لميس a. *lamîs,* délicat, tendre au toucher (se dit d'une femme au corps délicat).

لميك a. *lamîk,* qui a les paupières enduites de collyre, Q. O.

لم يكن a. *Lam-yakoun,* nom de la quatre-vingt-seizième Soura du Qorân, ou *le Signe évident,* سورة البينة و قيل لم يكن.

لنبان *lenbân,* femme de mauvaise vie qui a fini par se faire maquerelle, B. Tn. F.

لنبان *Lounbân,* bourg ou village voisin d'Ispahân, B. Y.

لنبر *lenber, lounbour,* [1] gras, épais, charnu, [2] robuste, لنتر, [3] hanches, fesses, croupe, كفل و سرين, B.

لنبك *Lanbak,* nom d'un vendeur d'eau du temps du roi Bèhrâm-Gour, B.

لنبك *lounbek,* gras, charnu, épais, mal léché (homme).

لنبوس *lounbous,* partie intérieure de la bouche, آكب و لنج, B.

لنبه *lenbè,* toute chose ronde (comme une pomme, une orange), B.

لنبه *lounba,* [1] gras, فربه (opp. à لاغر), [2] grand, بزرك (opp. à كوچك), [3] long, دراز (opp. à كوتاه), B.

لنبه سر *Lenbè-ser* (tête ronde), nom d'une

montagne du Mâzendèrân, près de Guird-Kouh, B.

لنتی *lintî,* ¹) paresseux, fainéant, qui reste tout le jour étendu, لندی, ²) کاهل پای مرود *kâhil-i-pây-mouroud, is qui semper sub piro commoratur et nihil agit, sermone Sodomitarum* (?), Vullers, *Lex. pers.-lat.*, s. v. (expr. de لوطی *loutî,* voy. ce mot), en russe лѣнтай.

لنج *lendj,* ¹) Imp. de لنجیدن *lendjîden* (voy. ce verbe), ²) démarche fière et pleine de grâce et de coquetterie, خرام. ³) extraction, action de tirer dehors, بیرون کشیدن, ⁴) suspendre, pendre, آویختن و بر کشیدن, B.

لنج *loundj,* ¹) lèvre, لب *lèb,* ²) partie intérieure de la bouche, ³) la partie extérieure de la bouche, le tour du visage, ⁴) qui a perdu l'usage des pieds et des mains, شل *schèl,* B.

لنجا *lendjâ,* extraction, action de tirer dehors.

لنجا *loundjâ,* manchot, qui a perdu l'usage des mains ou des pieds, لنج *loundj.*

لنجان *Lindjân,* district de la province d'Ispahân qui abonde en riz et, dit-on, en moucherons, B.

لنجه *lendjè* (voy. لنج *lendj*), ¹) extraire, بیرون کشیدن, tirer dehors, ²) marcher avec grâce et fierté, خرام, B.

لنجه *loundja,* ¹) lèvre, ²) le pourtour de la bouche, B.

لنجیدن *lendjîden,* Imp. لنج *lendj,* ¹) tirer dehors, extirper, extraire, بیرون کشیدن, ²) suspendre, آویختن, ³) marcher avec grâce et fierté, خرامیدن, B.

لند *lend,* ¹) enfant, fils, پسر, ²) pénis, آلت تناسل, B.

لند *lound,* Imp. de لندیدن *loundîden,* B., ¹) se vanter, forfanterie, ²) grognement, murmure de colère, B.

لندا *loundâ,* qui murmure, qui marmotte.

لندش *loundisch,* ¹) forfanterie, vanterie, ²) murmure.

لندره *landra,* sorte de drap rouge de qualité inférieure (voy. جامهٔ نخجوانی), B.

لندهور *Lendhour,* et *Lend-i-hour* (fils du soleil), nom d'un grand roi de l'Inde.

لندی *lendî,* lent, paresseux, لنتی و کتنبر, B.

لندیدن *loundîden,* Imp. لند *lound,* ¹) murmurer, marmotter, parler entre ses dents (de colère), دندیدن, B., ²) se vanter.

لنطی *Lantî,* nom du fils de Younân.

لنگ *leng,* ¹) boiteux, اعرج, ²) halte d'un ou deux jours que fait une caravane, ³) pénis, آلت تناسل, ⁴) *leng,* la moitié d'une charge d'âne, de cheval (voy. تنگ et دنگ), B.; تیمورلنگ *Tîmour-leng,* Tîmour le boiteux, Tamerlan.

لنگ *ling,* ¹) toute la jambe depuis le haut de la cuisse jusqu'aux doigts du pied, ²) le talon, B.

لنگ *loung,* pièce d'étoffe dont on se ceint le milieu du corps pour entrer au bain, فوطه و لنگی, B.

لنگا *lengâ,* boitant, qui boite, F.

لنگاک *lengâk,* vilaine parole, parole révoltante, سخن زشت و ناخوش, B.

لنگان *lengân,* boitant.

لنگانه *lengânè,* en boitant, comme quelqu'un qui boite.

لنگر *lenguèr,* ¹) ancre, ²) maison de secours, endroit où l'on distribue tous les jours de la nourriture aux pauvres, *de là:* ³) monastère, couvent, خانقاه, ⁴) clôture en pierres, en briques ou en bois, élevée

لنگی *lengui*, claudication.

لُنگی *loungui*, pièce d'étoffe portée autour des hanches et qui passe entre les jambes (voy. لُنگ *loung*), B., فوطه *foutè*.

لنگیدن *lenguiden*, imp. لنگ *leng*, boiter, لنگانه رفتن *lengânè reften*.

لو a. *law*, si; و لو *va-law*, si même, quand même; لو انّ *law ann*, peut être que...; لو لا *law lâ*, et لو لم *law lam*, si non.

لو *lav*, ¹) lèvre, لب, ²) élévation, colline, monticule, پُشته و بُلندی, ³) bile, fiel, زرد آب, a. صفرا, ⁴) sorte de confiture, ou de douceurs, ⁵) nom d'un bourg قصبه, du Mâzendèrân, B.

لو *lou*, et *lô*, ¹) vase, ظرف, ²) pli, syn. لا *lâ*, et تا *tâ*; سه لو *si-lou*, triple, J.

لواء a. *livâ'*, ¹) repli de serpent qui se roule en spirale, ²) pl. الوية *alviyèt*, et الويات *alviyât*, drapeau, étendard, ³) gouvernement, préfecture militaire, ⁴) brigade, escadre, ⁵) en Turquie, میرلوا *mîr-livâ*, général de brigade; لوای نصرت التوا *livây-i-nousrèt-iltivâ*, drapeau, étendard victorieux.

لُواب a. *louvâb*, salive, bave, لُعاب.

لواحق a. *lèvâhiq*, pl. de لاحقة *lâhiqat*, ¹) dépendances, ²) suite.

لواح a. *louvâh*, avoir soif.

لواذ a. *livâz*, ¹) se retrancher derrière quelque chose et s'en faire un bouclier, ²) chercher un abri, un refuge.

لواره *Lèvârè*, nom d'un bourg, قصبه, dans l'Inde.

لوّاز a. *lèvvâz*, qui vend des amandes.

لوازم a. *lèvâzim*, pl. de لازمة *lâzimèt*, choses nécessaires, conséquences.

لوازمات a. *lèvâzimât*, choses nécessaires, requises.

autour du tombeau d'un grand personnage, a. ضريح *zarîh*, ⁵) gravité, maintien grave et digne, تمکین و وقار, ⁶) très rusé, très intrigant, ⁷) désagréable, insupportable, difficile à vivre, B., ⁸) pieu, piquet, étai d'une tente, J.; لنگر انداختن *lenguèr endâkhten*, jeter l'ancre, syn. لنگر زدن *lenguèr zèden*; لنگر بر آوردن *lenguèr ber âverden*, lever l'ancre, لنگر بر داشتن *lenguèr ber dâschten*.

لنگر انداز *lenguèr-endâz*, qui jette l'ancre.

لنگرخانه *lenguèr-khânè*, ¹) maison de charité, où l'on distribue de la nourriture aux pauvres, couvent, monastère, قلندر خانه, F., ²) endroit où l'on répare les ancres, J.

لنگر دار *lenguèr-dâr*, posant, posé, en repos.

لنگرگاه *lenguèr-gâh*, ancrage, port de mer, rade.

لنگری *lenguèri*, ¹) nourriture et provisions distribuées aux pauvres, J., ²) espèce de coupe, نوعی از پیاله.

لنگ زن *leng-zen*, boiteux.

لنگن *lenguèn*, jeûne des Indous (voy. لگهن *leghen*), روزهٔ هندوان, B.

لنگوته *lengoutè*, et *loungoutè* (pour لنگ کوته *loung-i-koutè*, ou plutôt de l'hind. لنگ *leng*, نره, pénis, et اوت *ôt*, پرده و پهله, qui couvre, qui garde), pièce d'étoffe dont les pauvres se ceignent le milieu du corps, pour tout vêtement; *de là l'expression :* لنگوته بستن *lengoutè-besten*, ceindre le لنگوته *lengoutè*, met. se retirer du monde, renoncer au monde, pour mener une vie de Dervîsche.

لِنگه *linguè* (voy. لِنگ *ling*), ¹) toute la jambe, ²) talon.

لــوّاس a. **lèvvâs,** gourmand, qui aime les friandises, les douceurs.

لُواسـة a. **louvâsèt,** petit morceau que l'on prend pour goûter de quelque chose, bouchée, moins d'une bouchée (لقمــة *louqmat*).

لواش **lèvâsch,** galette tendre.

لواشه **lèvâschè** (voy. لباشن *lèbâschen*), B.

لـــواص a. **lavâs,** [1] miel pur, [2] espèce de confiture, *autrement:* فالوز *fâlouz*, du **pers.** پالوده *pâloudè*.

لواط a. **livât,** sodomie.

لوّاط a. **lavvât,** sodomite, pédéraste.

لواطة a. **livâtat,** sodomie, pédérastie; لواطة كردن *livâtat kerden*, commettre l'acte de sodomie.

لوّاف a. **lèvvâf,** qui fabrique des tapis à haute laine.

لواك a. **lèvâk,** ce qu'on mange, ce qu'on ronge.

لوالجان **Lèvâlidjân,** localité du Fârs, Y.

لوالو **lèvâlaw,** et لوا لوا *lèvâ-lèvâ*, homme d'un caractère très léger et inconstant, **syn.** لو لو *law law*, B.

لوام a. **livâm,** ملاومـــة *moulâvèmèt*, adresser des reproches à quelqu'un, le blâmer, ملامة.

لوّام a. **lèvvâm,** qui blâme beaucoup, toujours, tout le monde.

لوامـــع a. **lèvâmiع,** **pl.** de لامعـــة *lâmiعat*, rayons brillants, splendeurs.

لواى a. **livây,** étendard, drapeau, لواء.

لواية a. **livâyèt,** bois, hampe d'un drapeau.

لوب a. **lawb,** [1] soif, [2] avoir soif.

لوبا **loubâ** (voy. لوبيا *loubiyâ*).

لوبـــان a. **loubân,** gomme résine qui sert d'encens, لُبان و كُندُر, B.

لوبره **loubara,** [1] mouton sauvage ou argali, ميــش دشتـــى, [2] buffle sauvage, گاميــش دشتى, B. F.

لوبشه **loubascha,** blé battu mais non encore vanné, B.

لوبى a. **loubiyy,** éthiopien, de la Lybie, lybien.

لوبيا **loubiyâ,** haricot, a. دجر *dadjr*, B.

لوءة a. **lav'at,** chose honteuse, turpitude.

لوت a. **lawt,** [1] cacher une nouvelle, un message, [2] ne pas répondre directement à une question, [3] répondre à une autre chose que ce qui est demandé.

لوت **lôt,** [1] grand morceau, grande bouchée, [2] jeune homme imberbe au corps épais et sans grâce, پسرِ امـــرد ناهموارِ درشـــت, [3] espèce de petits pâtés à la viande (petits fours), [4] différentes espèces de viandes délicieuses, B.

لوت **lout,** nu, برهنه, a. عُريان, B.

لوت خوار **lôt-khôr,** qui mange de grandes bouchées, glouton.

لوتر **loutar,** لوتـــرا *lôtarâ*, et لوتـــره *lôtara*, [1] langage convenu entre deux personnes pour n'être pas compris des autres, لُتَر, [2] énigme, لغز و چيستان, B.

لوت و پوت **lôt ou pôt,** toute espèce de mets et de boisson, B. (اين لغت از توابـــع است).

لوث a. **laws,** **pl.** الواث *alvâs*, [1] force, puissance, [2] saleté, ordure, [3] haine, rancune, [4] malheur, calamité, [5] plaies, blessures.

لوثة a. **lawsat,** [1] force, vigueur, [2] **contr.** langueur, lenteur, paresse, indolence, [3] plaie, blessure.

لـــوج a. **lawdj,** tourner, retourner quelque chose dans la bouche.

لوج **Lôdj,** nom d'une contrée en Perse.

لوج **loudj,** nu, لوت و لُج, B.

لوچ **lôtch,** louche, کاچ, **a.** احول, B.

لوجیا **g.** (?) ***lawdjiyâ,*** long, دراز, **a.** طویل, B.

لوح **a.** ***lawh, nom d'act.,*** [1] apparaître (se dit d'une étoile), [2] briller (se dit des éclairs), [3] jeter, lancer un regard sur quelqu'un, [4] hâler, faire perdre la fraîcheur du teint (se dit du voyage, du soleil, de la soif).

لوح **a.** ***lawh,*** **subst. pl.** الواح ***alvâh,*** **pl.** de **pl.** الاویح ***alâvîh,*** [1] table, planche, plaque longue et étroite sur laquelle on trace des caractères, des inscriptions, [2] os d'omoplate, [3] air, atmosphère, [4] air, apparence, éclat; لوح پا ***lawh-i-pâ*** (planchette des pieds), marche de tisserand, پا افشار, B.; لوح پاك ***lawh-i-pâk,*** table, planche sur laquelle il n'y a ni caractères ni dessins; لوح تربت ***lawh-i-tourbet,*** pierre funéraire couverte d'inscriptions, **syn.** لوح قبر و لوح مرقد و لوح مزار; لوح تعلیم ***lawh-i-taglîm,*** planchette sur laquelle les enfants apprennent à écrire; لوح خاموشی ***lawh-i-khâmouschî,*** **met.** le silence, B.; لوح دو رنك ***lawh-i-dou-reng*** (la planche aux deux couleurs), **met.** le monde, le sort, le temps, B.; لوح ساده ***lawh-i-sâdè,*** [1] (voy. لوح پاك), planche sur laquelle il n'y a rien de tracé, [2] ساده لوح ***sâdè-lawh,*** simple de cœur, ignorant, sot; لوح طلسم ***lawh-i-tilism,*** feuille de cuivre, de bronze, ou de papier sur laquelle est indiqué le moyen d'ouvrir un talisman, et que l'on a cachée; لوح قبر ***lawh-i-qabr*** (voy. لوح تربت); لوح محفوظ ***lawh-i-mahfouz,*** اللوح المحفوظ **a.** ***el-lawhou 'l-mahfouz*** (table gardée), **met.** la table gardée avec soin (au ciel) et sur laquelle est écrit le Qorân, بل هو قرآنٌ مجیدٌ فی لوحٍ محفوظ **a.** ***bèl houwa qour'ânoun mèdjîdoun fî lawhin mahfouzin,*** ce Qorân glorieux est écrit sur une table gardée (avec soin; *Qorân Sour.* 85, vers. 21 et 22; voy. نفس کل, L. L.); لوح مرقد ***lawh-i-marqad*** (voy. لوح تربت); لوح مزار ***lawh-i-mazâr*** (voy. لوح تربت); لوح مشق ***lawh-i-maschq*** (voy. لوح تعلیم ***lawh-i-taglîm***).

لوح **a** ***louh,*** [1] air, atmosphère, [2] soif.

لوحان **a.** ***lavahân,*** avoir soif.

لوحة **a** ***lawhat,*** une table, une planche.

لوحش الله **a.** ***lawhasch Allâh!,*** pour لا اوحشه الله ***lâ awhascha-hou 'llahou!,*** à Dieu ne plaise!, que Dieu nous préserve!

لوخ **a.** ***lawkh,*** mêler, mélanger.

لوخ ***loukh,*** [1] jonc, roseau, لخ دخ et کخ, B., [2] voûté, bossu, B.

لوخن ***loukhan,*** lune, ماه, **a.** قمر, B.

لود **a.** ***lawd,*** être rebelle, désobéissant, pervers et méchant.

لوده ***lawda,*** hotte, panier long, que l'on porte sur le dos et dont deux font une charge d'âne ou de cheval, کوار, B.

لوذ **a.** ***lawz,*** **subst.,** [1] se retrancher derrière quelque chose, [2] chercher un abri, un refuge, لواذ ***livâz,*** [3] **subst.** côté et circuit d'une montagne, détour que fait une vallée.

لوذان **a.** ***lawzân,*** plage, contrée.

لور ***lôr,*** [1] canal, lit creusé par un torrent, [2] torrent, [3] espèce de fromage, نوعی از پنیر, [4] archet pour carder le coton, کمانچه و کمان حلاجی و لورك, B., [5] effronté, impudent.

لور ***lour,*** اللور **a.** ***el-lour,*** les Lours qui habitent le Louristân, pays entre Ispahân et le Khouzistân, لر ***lour,*** B. Y.

lawzînè bè-gâv dâden (donner du *lawzînè* aux bœufs), met. ne pas mettre une chose à la place qui lui convient; در لوزينه سير دادن *der lawzînè sîr dâden* (donner à quelqu'un de l'ail dans du *lawzînè*), met. troubler la joie, la tranquillité de quelqu'un, B.; در لوزينه سير خوردن *der lawzînè sir khôrden* (trouver [manger] de l'ail dans son *lawzînè*), met. éprouver une déception, une contrariété, B.

لوس a. *laws*, ¹) goûter, déguster, ²) tourner, retourner un morceau dans la bouche, ³) aimer les friandises.

لوس a. *lous*, nourriture, tout ce que l'on mange.

لوس *lôs*, ¹) flatterie, séduction, ²) humilité, fausse humilité, ³) tromper, séduire par de belles paroles, ⁴) falsification, alliage avec lequel on falsifie le camphre, ⁵) bouche de travers, ⁶) celui qui a la bouche de travers, ⁷) boue, vase gluante, B.

لوسانه *lôsânê*, ¹) flatterie, ²) séduction, tromperie; لوسانه كردن *lôsânê kerden*, flatter, tromper, B.

لوسيدن *lôsîden*, ¹) flatter, ²) tromper, séduire, B.

لوش *lawsch*, melon d'eau gâté, خربزه پوله, B.

لوش *lousch*, ¹) boue, vase noire, ²) bouche de travers, لوس, ³) lépreux, ⁴) cassé, déchiré, ⁵) ignorant, sot, stupide, B.

لوش *Lôsch*, et لوشا *Lôschâ*, nom d'un sage de la Grèce célèbre dans l'art de la peinture, B., c.-à-d. le peintre grec Zeuxis d'Héraclée, né vers l'an 378 avant l'ère chrétienne, comp. تنگلوش *tenglousch*, ou تنگلوشا *tenglouschâ*.

لوشابه *lôschâbè*, ¹) suave, doux, agréable (mets, boisson, paroles), ²) flatterie, paro-

لورا *lôrâ*, fromage frais, appelé autrement دلمه پنير *dèlèmè-pènir*, و پنير تر را گويند آنرا دلمه پنير خوانند, B.

لورانك *lôrânèk*, et لورادر *lôrâder*, ou لولانك *lôlânèk*, B., ou لوراور *lôrâvèr*, F., ¹) outre où l'on met le beurre ou l'huile, ²) vase en airain pour l'huile ou pour le beurre, etc. B.

لوردجان *Lourdedjân*, bourgade ou canton de l'Ahwâz, Y.

لورستان *Louristân*, le Louristân ou pays des Lours (voy. لور), Y.

لورك *lôrèk*, ¹) archet de cardeur, لور *lôr*, B., ²) espèce de flèche armée d'un fer, B.

لوركند *lôr-kend*, lit creusé par un torrent, B.

لوره *lôrè*, et لوزه *lôzè*, lit, ravin creusé par un torrent, لوركند, B.

لورى *lôrî* (voy. لور *lôr*, et لولى *lôlî*), ¹) effronté, impudent, ²) délicat, agréable, élégant, ³) chanteur, ⁴) mendiant, ⁵) nom d'une tribu, autrement: كاولى *kâvoulî* (?), B.

لورى *lourî*, lèpre, خوره, a. جذام, B.

لوز a. *lawz*, ¹) se refugier chez quelqu'un, ²) se sauver, ³) manger.

لوز a. *lawz*, amande, لوزه, p. بادام; لوز الهند a. *lawz el-hind*, coing, J., بهى *bihî*.

لوز *laviz*, pauvre, indigent, dénué, عوز لوز *ͨaviz-laviz*.

لوزتان a. p. *lawzètân*, ¹) la luette, ملازه, B., a. لهاة, ²) amygdales ou tonsilles.

لوزه *lawzè*, ¹) doux, délicat, suave, agréable (mets, morceau, ou paroles), ²) flatterie, tromperie, ³) humilité, soumission, B.

لوزه *lôzè* (voy. لوره *lôrè*), lit creusé par un torrent, لوركند, B.

لوزينه *lawzînè*, aux amandes, tout mets préparé aux amandes; لوزينه بگاو دادن

les douces et séduisantes, [3] tromperie, déception, B.

لوشاره *lôscharè,* terrain creusé par un torrent, لور و لوره, B.

لوشانه *lôschânè* (voy. لوشابه *lôschâbè*), B.

لوشن *lôschen* (voy. لوش *lôsch*), boue noire, B.

لوشناك *lôschnâk,* trouble, bourbeuse (eau), B.

لوص a. *laws, nom. d'act.,* [1] regarder furtivement (par ex.: par une porte entr'ouverte, par les fentes des murailles), [2] s'écarter de la voie droite, dévier, aller en biais, [3] **subst.** douleur dans l'oreille ou à la gorge.

لوصة a. *lawsat,* douleur dans le dos, dans les reins, lombago.

لوط a. *lawt,* [1] s'attacher au cœur, à l'esprit, [2] joindre une chose à une autre, réunir, [3] frapper, atteindre quelqu'un avec une flèche, avec le regard nuisible de son mauvais œil, [4] cacher, céler, [5] enduire, recouvrir d'une couche de boue, de terre glaise, [6] être sodomite.

لوط a. *lawt,* [1] ce qui s'attache au cœur et le préoccupe, [2] attache, attachement, [3] profit, avantage, gain, usure, [4] expert, habile, adroit, expéditif, [5] manteau.

لوط *Lout,* Loth, neveu d'Abraham; قوم لوط *qawm-i-Lout,* le peuple de Loth ou de Sodome, Gomorrhe, etc.

لوطى *loutî,* [1] sodomite, لوّاط *lavvât,* [2] impudent, effronté, dissolu.

لوطوس g. λωτός, *loutous,* lotus, انده, قوقو, B.

لوع a. *lawع,* [1] être avide, cupide, [2] brûler le cœur et rendre malade (se dit de l'amour), [3] altérer les couleurs (se dit du soleil).

لوغ *lough,* [1] **imp.** de لوغيدن *loughîden,* traire, [2] **part. prés.** en **comp.,** qui trait, qui boit, [3] **subst.** action de traire, [4] boisson.

لوغانيدن *loughânîden,* faire traire.

لوغيدن *loughîden,* **imp.** لوغ *lough,* [1] traire, دوشيدن, [2] boire, آشاميدن, [3] verser, répandre, ريختن, B.

لوف a. *lawf,* [1] manger, mâcher, [2] manger du fourrage sec (se dit des bestiaux).

لوف a. *lawf,* qui se mange sans plaisir, sans appétit (mets, fourrage).

لوف p. a. *louf,* serpentaire, فيل كوش, خبز القرود, a. *khoubzou 'l-qouroud* (voy. صاره *sârè*), B., اصل اللوف a. *aslou 'l-louf* (voy. دراقيطوس), B.

لوفا *loufâ,* centaurée, plante, **gr.** قنطوريون, B.

لوفرديس g. *loufardis,* espèce de pierre très molle que l'on trouve en Egypte et qui se dissout promptement dans l'eau (?), B.

لوق a. *lawq,* [1] adoucir, amollir, [2] porter un coup sur l'œil, [3] garnir un encrier de coton ou de soie écrue (en arabe: ليقة *lîqat*).

لوق a. *lavaq,* stupidité.

لوقا *Louqâ,* St. Luc l'évangéliste.

لوقابين **syr.** *louqâbîn,* graine de raifort, ou de moutarde de Perse, سيندان, B.

لوقة a. *lawqat,* moment, instant.

لوقس g. λευκός, *loukis,* blanc, سفيد, B.

لوقيون g. λύκιον, *louqiyoun, lycium,* lyciet (plante arborescente), فيل زهره, B.

لوك a. *lawk,* [1] manger, mâcher, ronger, [2] déchirer quelqu'un, médire de quelqu'un.

لوك *louk,* [1] chameau employé au transport et qui a peu de poil, [2] faible, chétif, vil, [3] **dial.** du Sîstân, lierre, عشقه, [4] homme qui se traîne sur ses genoux et sur ses mains (qui va à quatre pattes),

لولوبار *loulou-bâr* (qui fait pleuvoir des perles), **met.** éloquent, دُرربار.

لولوپاش *loulou-pâsch,* qui répand, qui sème des perles; لولوپاش دموع شدن *loulou-pâsch-i-doumouع schouden,* répandre des larmes semblables à des perles.

لوله *loulè,* [1]) tuyau, tube, [2]) siphon, robinet, [3]) navette de tisserand, ملشوره و زاغونه, B.

لوله *loulè* (voy. لوكه *loukè*), poignée de pâte de farine de grains torréfiés, B.

لولى *lôlî* (voy. لورى *lôrî*), [1]) chanteur des rues, [2]) mendiant, [3]) délicat, gentil, agréable, [4]) dans l'Inde, femme de mauvaise vie, prostituée, B.; لولى فلك *lôlî-i-fèlèk,* la planète Vénus.

لولى خانه *lôlî-khânè,* lupanar, mauvais lieu, قحبه خانه, J.

لوليين *louliyîn,* muni d'un tube, d'un tuyau, d'un goulot (vase, aiguière, etc.).

لوم a. *lawm, nom. d'act.,* [1]) reprocher, critiquer, **subst.,** [2]) reproche, critique, [3]) peur, frayeur, [4]) erreur, faute, action blâmable.

لوما a. *law-mâ,* si non..., à moins que...

لومة a. *lawmèt, nom. d'act.,* [1]) blâmer, [2]) reprocher, [3]) **subst.** action blâmable.

لومة a. *louvamat,* qui blâme, censure et critique tout le monde.

لومى a. *lawmâ,* [1]) blâme, reproche, [2]) action blâmable, faute qui attire le blâme.

لون a. *lawn,* **pl.** الوان *alvân,* [1]) couleur, رنك, [2]) extérieur, forme, aspect, [3]) sorte, espèce, [4]) **syn.** لونة *lawnat,* sorte de palmier.

لوند *lèvend,* [1]) paresseux, fainéant, [2]) homme qui aime beaucoup sa femme, [3]) qui aime les plaisirs, [4]) prostituée, [5]) serviteur, domestique, mercenaire, [6]) bonne nouvelle, [7]) lait aigre que les Kourdes font cuire pour en faire du قروت *qourout,* ou fromage aigre sec, B.

لوكر *Loukar,* ville de l'Indoustân, B.

لوكر *Lawker,* bourg autrefois très important sur le fleuve de Merv près de Bendjdih, Y.

لوكشور *Lôkischvèr,* d'après les croyances des sectateurs de Bouddha, nom d'un être immortel qui fait passer les âmes des corps des animaux dans des corps humains, B.

لوكه *louka,* [1]) farine, آرد *ârd,* [2]) farine de grains torréfiés, [3]) coton séparé de la graine, [4]) miaulement du chat, B.

لوكيدن *loukîden,* marcher, se traîner à quatre pattes (comme le font les petits enfants), B.

لول *lôl,* impudent, effronté, لور, B.

لولا a. *law-lâ,* à moins que...

لولانج *loulântch,* sorte de pâtisserie sucrée et feuilletée, autrement: لاولا et كولانج, B.

لولانك *loulânèk* (voy. لورانك), B.

لولاور *lôlâver* (voy. لورانك), B.

لولب a. *lawlab,* **pl.** لوالب *lèvâlib,* [1]) tuyau, conduit, tube, [2]) bec d'alambic.

لولو *law-law* (voy. لوالو *lèvâlaw*), homme d'un caractère très léger, inconstant et changeant, B.

لولو *loulou,* épouvantail, avec lequel on effraie les enfants, B.

لؤلؤ a. *lou' lou',* **pl.** لآلى *lè'âlî,* perle, مرواريد *mervârîd;* لولوى مكنون *loulouy-i-maknoun* (perle cachée dans sa coquille), **met.** jeune fille bien gardée et pure, J.; لولوى منضد *loulouy-i-mounaẓẓad* (perles bien rangées), **met.** dentes blanches et bien rangées.

هابيل *Hâbîl,* comme اقليما *Iqlîmâ,* était sœur jumelle de قابيل *Qâbîl,* ou Caïn, B.

لويش *lèvîsch,* لويشن *lèvîschen,* et لويشه *lèvîschè* (voy. لباشن *lèbâschen*), B.

لويشه *louvîschè,* grains battus, بمعنى غلهٔ كوفته يعنى دوكلمش غله كذا فى المجمع, F., d'après le *Madjma*ع.

له *lè,* pin, ناجو, a. صنوبر, B.

له *lèh,* [1] vin de raisins, [2] odeur, [3] nom d'une ville du Turkestân (?), B.

له p. a. *Lèh,* Polonais; لهستان, *Lèhistân,* Pologne, B.

لهُ a. *la-hou,* à lui, pour lui (voy. la *Gramm. arabe*).

له *lih,* vieux, tombant en pièces, B.

له *louh,* aigle, turc قوه قوش, ar. عقاب, B.

لهّ a. *lahh,* assouplir, adoucir (la chevelure).

لها a. *lè-hâ,* à elle, pour elle (voy. la *Gramm. arabe*).

لهاب a. *louhâb, nom d'act.,* [1] brûler en jetant de la flamme (se dit du feu), [2] subst. ardeur du feu, [3] soif ardente.

لهابة a. *louhâbèt,* flamme.

لهاة a. *lahât,* pl. لهاء *lahâ', lihâ,* لهِىّ *lihiyy, louhiyy,* لهوات *lahavât,* et لهيات *lahayât,* luette, ملازه و لوزتان.

لهاث a. *lahâs,* avoir soif.

لهاث a. *louhâs, nom d'act.,* tirer la langue (se dit d'un chien qui a soif ou qui est fatigué).

لهاث a. *louhâs,* subst. [1] violence de la soif, [2] affres de la mort, شدّت موت, O.

لهاد a. *louhâd,* sanglot.

لهار *Louhâr,* nom d'une ville inconnue, نام شهرى و مدينه ايست نامعلوم, B. (est-ce Lahore dans l'Inde?).

لهاز a. *lihâz,* cheville de bois, turc چوى *tchivî,* comp. پانه et غازه.

[7] qui hante les mauvais lieu, libertin, débauché, [8] homme sans conduite et sans frein, qui ne craint pas Dieu, n'a pas honte des hommes, et ne sait pas respecter le bien des autres B.

لونه *lawnè,* fard rouge employé par les femmes, غازه و گلگونه, B.

لؤوس a. *lou 'ous,* [1] petit morceau que l'on goûte, bouchée, [2] gourmand, qui aime les friandises.

لؤوع a. *lou 'ou*ع*,* [1] être avide, [2] être peureux.

لؤوهة a. *lou 'ouhat,* éclat, brillant, lustre.

لوويا *louvyâ* (voy. لوبيا *loubyâ*), haricot, B.

لوه a. *lawh,* et لوهان *lavahân, nom d'act.,* [1] briller (se dit surtout du mirage), [2] créer (se dit de Dieu), [3] subst. le mirage, سراب *sèrâb.*

لوه *lava,* [1] milan, oiseau, غليواج و زغن, [2] nom d'un oiseau qui ressemble à la perdrix, B.

لوهاور *Lawhâver,* la ville de Lahore dans l'Inde, لاهور, B.

لوهُوار *Lawhouvâr,* et لوهُور *Lawhour,* la ville de Lahore dans l'Inde, لاهُور, B.

لوهنين *lôhènîn,* archet de cardeur, لور و كمانچه و كمان حلاجى, B.

لوى a. *lavâ,* [1] être contourné, [2] se contourner, [3] se tordre par suite de douleurs dans le ventre.

لوىّ a. *louviyy, nom d'action,* [1] tordre (une corde), [2] courber, plier, syn. لىّ *layy.*

لوى a. *livâ* (voy. لوا *livâ,* pl. الوية *alviyèt*).

لويد *lèvîd, livîd,* et لوير *lèvîr,* grand chaudron en cuivre, ديگ و پاتيل بزرگ مسين, B.

لويزه *Lèvîzè,* Lèvîzè, sœur jumelle d'Abel,

لهلشم *lèhâschoum,* laid, vilain, vil, mauvais.

لهّاك *Lahhâk,* nom du frère de Pirân Vîsa, tué par Goustèhèm dans le combat des *Douâzdè Roukh* (voy. دوازده رخ), B.

لهّاك *louhhâk,* cause, raison, motif, B.

لهاله a. *lèhâlih,* vastes déserts où l'on voit souvent le mirage.

لهام a. *louhâm,* armée très nombreuse qui détruit tout.

لهانور *Lèhânour, Louhânour,* et لهاور *Lahâvèr,* la ville de Lahore dans l'Inde, لهور, B.

لهب a. *lahb,* brûler, jeter de la flamme (se dit du feu).

لهب a. *lahab, nom d'act.,* 1) être brûlé d'une soif violente, 2) subst. flamme sans fumée, 3) poussière soulevée et voltigeant dans l'air; ابو لهب *Abou-Lahab,* nom d'un Qoréy-schite, ennemi acharné de Mohammed et maudit dans le Qorân (Soura cent onzième): تبّت يدا ابى لهب و تبّ a. *tabbat yadâ Abî-lahabin va-tabba!* « Que les deux mains d'Abou-Lahab périssent, et qu'il périsse lui-même! » Cet Abou-Lahab était un oncle de Mohammed.

لهب a. *lihb,* pl. لهاب *lihâb,* لهوب *louhoub,* لهابة *lihâbèt,* et الهاب *alhâb,* 1) espace étroit entre deux rochers, défilé très étroit, 2) précipice à pic.

لهبان a. *lahbân,* fém. لهبى *lahbâ,* pl. لهاب *lihâb,* 1) altéré d'une soif brûlante, 2) ardent, qui brûle avec intensité.

لهبان a. *lahabân, nom d'act.,* 1) brûler en jetant de la flamme, 2) subst. ardeur intense du feu, 3) soif brûlante, chaleur intense (du jour).

لهبة a. *louhbèt,* 1) soif brûlante, 2) blancheur, lumière éclatante.

لهبله *lahbala,* ignorant, sot, stupide, نادان و ابله و احمق, B.

لهث a. *lahs* (voy. لهاث *lahâs*), tirer la langue (chien qui a chaud ou qui est fatigué).

لهث a. *lahas, nom d'action,* 1) avoir soif, 2) subst. soif violente.

لهثان a. *lahsân,* fém. لهثى *lahsâ,* altéré de soif.

لهج a. *lahdj,* aimer passionnément une chose, être adonné à...

لهج a. *lahidj,* pl. لهج *louhdj,* qui aime passionnément une chose, adonné à..., avide de.....

لهجة a. *lahdjat,* 1) langue, parole, 2) son, ton, voix, air.; فصيح اللهجة a. *fasîhou 'l-lahdjat,* éloquent; لهجة اللغات a. *lahdjatou 'l-loughât,* nom d'un Dictionnaire turc-arabe-persan, par Mohammed Asɛad Effendi, imprimé à Constantinople en 1216 (1801).

لهجم a. *lahdjam,* 1) ample, large, spacieux, 2) chemin large et frayé, 3) grande coupe à boire.

لهد a. *lahd, nom d'act.,* 1) accabler, fatiguer, 2) surcharger, éreinter, abîmer une bête de somme, 3) repousser, bousculer, 4) toucher, tâter, palper, 5) manger, 6) lécher, 7) subst. tumeur sous les aisselles (chez les bêtes de somme), 8) homme lâche, paresseux.

لهذا a. *li-hâzâ,* pour cela, pour cette raison.

لهزم a. *lahzam,* 1) aigu, qui pénètre facilement (trait, lance), 2) vagin très large.

لهزمة a. *lahzamat,* couper.

لهر *lahar,* 1) taverne, ميخانه, 2) lupanar, mauvais lieu, لولى خانه و قحبه خانه, 3) hind. vague, onde, موج آب, B.

لهراسب *louhrâsp*, [1] justice, équité, اعتدال, [2] Lohrâsp, roi de Perse, père de Gouschtâsp, B.

لهز a. *lahz*, [1] porter à quelqu'un un coup sur la poitrine, sur les mâchoires, etc., [2] porter un coup de lance, [3] donner avec la tête des coups à sa mère (se dit d'un petit animal qui tète), [4] commencer à assaillir, à se répandre sur la tête (se dit de la canitie), [5] se mêler beaucoup dans la société, fréquenter le monde.

لهزة a. *lahazat*, mâchoire sous l'oreille.

لهزة a. *lahizat*, femme joufflue.

لهس a. *lahs*, [1] lécher, [2] se jeter avec avidité sur quelque chose pour en manger.

لهسة a. *lahsat*, [1] ce qu'on enlève d'un coup de langue, [2] un peu, un petit peu, quelque chose.

لهط a. *laht*, [1] frapper quelqu'un du plat de la main, [2] atteindre quelqu'un d'une flèche, [3] renverser quelqu'un par terre, [4] coudre, confectionner (un vêtement), [5] accoucher, mettre au monde.

لهطة a. *lahtat*, rumeur, bruit qui court.

لهع a. *lahaع*, [1] s'accomoder au caractère d'un autre, [2] se montrer conciliant, de bonne composition.

لهع a. *lahiع*, accommodant, de facile composition, conciliant, affable, bonhomme.

لهف a. *lahaf*, gémir, soupirer après une chose qui nous est échappée.

لهفان a. *lahfân*, لاهف *lâhif*, [1] affligé et gémissant, [2] opprimé, victime d'une injustice.

لهفت *louhfet*, de l'ar. لعبة *louعbèt*, poupée, pl. لهفتان *louhfetân*, B.

لهق a. *lahq*, être très blanc, mais d'un blanc mat.

لهق a. *lahiq*, blanc, d'un blanc mat.

لهلة a. *lahlat*, étoffe légère, claire, d'un tissu peu serré.

لهله a. *louhlouh*, pl. لهاله *lèhâlih*, vaste désert où l'on voit souvent le mirage, سراب.

لهلهان *lèhlèhân*, melisse (herbe), فرنجمشك, basilic sauvage, clinopode, حبّة الضبّ, B.

لهم a. *lahm*, *nom d'act.*, [1] avaler quelque chose rapidement et en une seule fois, [2] subst. très généreux.

لهم a. *lahim*, *laham*, et *louham*, [1] glouton, vorace, [2] très généreux, très libéral.

لهمّ a. *lihamm*, [1] glouton, [2] très généreux, [3] sage, prudent, [4] Océan.

لهمم a. *lihmam*, et لهميم *lihmîm*, [1] qui devance tous les autres à la course (cheval), [2] libéral, généreux.

لهنة a. *louhnèt*, [1] cadeau qu'on apporte à quelqu'un au retour d'un voyage, [2] déjeuner, morceau que l'on mange avant le repas principal de la journée.

لهنج *lahandj*, [1] pierre plate et polie sur laquelle les blanchisseurs et les foulons battent le linge et les étoffes, سنك گازرى, [2] pierre à aiguiser, فسان, [3] conciliant et conciliation, سازگار و سازگارى, [4] selon quelques auteurs, on doit lire: سازِ گازر و سازِ گازرى *sâz-i-gâzour ou sâz-i-gâzourî*, ce qui signifierait: « instrument, outil de blanchisseur et de foulon », B. (cette dernière version paraît préférable, والله اعلم).

لهنه *lahna*, [1] sot, stupide, ignorant, لهبله و احمق و نادان, B., [2] pierre, B.; لهنهٔ جانگزا *lahna-i-djân-guèzâ*, pierre qui donne la mort; nom d'une pierre que l'on trouve dans l'Océan et dont la vue

cause à celui qui la regarde un rire qui le fait mourir, B. والعهدة على الراوى, D.

لهوٌ a. *lahv, nom d'act.,* [1] s'amuser, se divertir, jouer, trouver du plaisir à quelque chose, [2] **subst.** jeu, amusement, passe-temps, divertissement, distraction; لهو و لعب *lahv ou laɛb,* jeux et amusements; حبّ اللهو a. *habbou 'l-lahv,* graine de plaisir ou baie de la morelle (voy. كاكنج *kâknèdj*), B.

لهوة a. *lahvat,* femme avec laquelle on joue.

لهوة a. *lahvèt,* et *louhvèt,* **pl.** لهى *louhâ,* [1] les deux poignées de grain que le meunier jette dans la trémie du moulin, [2] deux mains remplies de pièces d'or, [3] don, présent, cadeau magnifique.

لهوجة a. *lahvadjat,* [1] rôtir mal, rôtir imparfaitement la viande, ne pas faire cuire assez un mets, [2] **met.** arranger mal une affaire.

لهوقة a. *lahvaqat,* se vanter de quelque mérite qu'on n'a pas, لاف و گزاف *lâf ou gouẓâf.*

لهوم a. *lahoum,* glouton, vorace.

لهوىّ a. *lahviyy,* prononcé du fond du gosier (de la luette); حروف لهويّه *hourouf-i-lahviyyè,* les lettres ق *q,* et ك *k.*

لهى a. *lahâ,* se distraire.

لهىّ a. *lahiyy,* et لهيان *lahyân,* [1] se distraire, [2] trouver du plaisir à une chose.

لهى *lihî,* permission, رخصت و اجازت, B.

لهيب a. *lèhîb,* [1] ardent (feu), [2] ardeur du feu.

لهيد a. *lahîd,* surchargé, accablé d'une charge trop lourde.

لهيد *lèhîd* (voy. لوند *lèvènd*), [1] débauché, [2] prostituée, [3] paresseux, fainéant, F.

لهيدة a. *lahîdat,* bouillie ni trop épaisse ni trop liquide.

لهيعة a. *lahîɛat,* sottise, bêtise.

لهيف a. *lahîf,* [1] long, grand, [2] épais, gros, [3] opprimé, victime d'une injustice, [4] affligé, qui a éprouvé une perte, qui soupire et gémit, **fém.** لهيفة *lahîfèt.*

لهيّم a. *louhèym,* [1] grande marmite, [2] fièvre, [3] mort, trépas, malheur, calamité, امّ اللهيّم.

لى *lay, lèy,* [1] vase, ظرف, [2] vase, boue, لاى *lây,* F.

لى a. *li,* à moi, pour moi (voy. la *Gramm. arabe*).

لىّ a. *layy,* لـــوىّ *louviyy,* [1] tordre (une corde), [2] courber, cambrer, plier, [3] cacher à quelqu'un une chose, [4] détourner la tête, [5] pencher vers..., incliner vers..., [6] nier, désavouer, [7] différer le payement d'une dette.

ليّاس a. *layyâs,* [1] lâche, mou, [2] casanier.

لياط a. *liyât,* [1] plâtre, [2] chaux, [3] fiente, excréments.

ليّاط a. *layyât,* vif et actif.

لياع a. *liyâɛ,* violent (vent).

لياغة a. *liyâghat,* sot, stupide, bête.

لياق a. *layâq,* [1] constance, persévérance, [2] pâturage.

لياق a. *liyâq,* flamme, feu qui s'élève en flamme.

لياقة a. *liyâqat,* [1] convenance, état de ce qui est convenable, [2] aptitude, capacité, habileté, mérite.

ليالى a. *lèyalî,* nuits, **pl.** de ليل *leyl.*

لئام a. *li'âm,* **pl.** de لئيم *la'îm,* vils, abjects, méprisables.

ليان a. *layân,* [1] être tendre, mou, doux au toucher, [2] être mou, nonchalant

ليرد *lîrd,* espèce d'armure, B., veste qui se porte sous la cotte de mailles, غراره, Tn.

ليز a. *lèyz,* se réfugier chez quelqu'un.

ليز *lîz,* ¹) Imp. de ليزيدن *lîzîden,* glisser, ²) terrain glissant, ³) toute chose molle et glissante, ⁴) mêlé, mélangé, ⁵) passer un outil, un instrument sur quelque chose, B. (polir, raboter ?).

ليزم *lizèm* (voy. لزوم *louzoum*), arc très flexible avec lequel s'exercent les archers, كباده *kèbâdè,* B.

ليزه *lîzè,* ¹) mêlé, mélangé, ²) faire passer un outil, un instrument sur quelque chose, ليز, B.

ليزيدن *lîzîden,* Imp. ليز *lîz,* ¹) mêler, mélanger, آميختن, ²) glisser, لغزيدن, B.

ليس *lîs,* ¹) Imp. de ليسيدن *lîsîden,* lèche !, ²) part. prés. en comp., qui lèche; ex.: كاسه ليس *kâsè-lîs,* lèche-plat.

ليس a. *lèysa,* ¹) il n'est pas, ²) hormis, excepté, sauf.

ليس a. *layas,* ¹) courage, bravoure, ²) nonchalance, paresse, apathie.

ليس a. *lîs,* pl. de اليس *alyas,* braves, courageux.

ليسپنه *lîspènè,* ليسنه *lîsènè,* et ليسپه *lîspè,* navette de tisserand, لوله و ماشوره, B.

ليسش *lîsisch,* action de lécher.

ليسيدن *lîsîden,* Imp. ليس *lîs,* lécher, لشتن *lischtèn,* B.

ليص a. *lays,* ¹) pencher, incliner d'un côté, ²) enlever une chose en la remuant.

ليط a. *layt,* ¹) maudire quelqu'un (se dit de Dieu), ²) convenir, être convenable.

ليط a. *layt,* couleur, لون و رنك.

ليط a. *lît,* ¹) couleur, ²) peau, pellicule, ³) nature, naturel, disposition, caractère.

ليطان a. *lèytân,* Satan, شيطان *schèytân.*

³) être doux, d'un caractère doux et facile.

ليان a. *liyân,* ملاينة *moulâyènèt,* être, se montrer très doux et conciliant.

ليّان a. *layyân,* différer le payement d'une dette.

ليان *layân,* et *liyân,* éclatant, resplendissant, luisant, ليان و درخشنده و تابان, B.

ليپا *lîpâ,* et ليپان *lîpân* (voy. كيپا *kîpâ*), F.

ليّة a. *layyat,* pl. لوى *livâ,* action de tordre une seule fois, un tour donné à la corde que l'on tord.

ليت a. *leyt,* détourner quelqu'un de..., l'empêcher de...

ليت a. *leyt!,* يا ليت *yâ lèyt!* ¹) plût à Dieu que! oh! si..., ²) voilà que.

ليتك *lîtak,* ¹) pauvre, indigent, sans ressource, ²) troublé, éperdu, ³) jeune garçon joli et gentil, ⁴) jeune fille grassouillette et gentille, ⁵) qui est d'une basse extraction, ⁶) lie, sédiment, فضلهٔ هرچيز, B. Tn., pl. ليتكان *lîtèkân.*

ليث a. *lèys,* pl. ليوث *louyous,* ¹) lion, اسد, ²) sorte d'araignée, ³) éloquent (orateur).

ليّث a. *lèyyis,* fort, robuste, vigoureux.

ليچار *lîtchâr,* et ليچال *lîtchâl* (voy. ريچار *rîtchâr*), conserve, confiture.

ليذيون g. λεπίδιον, *lizyoun,* fumeterre (plante), شيتره *schèytèrè.*

لير *lîr,* salive épaisse, bave qui coule de la bouche, B.

ليرت *lîrèt,* et *lîrt,* ¹) casque en fer, خود آهنى *khoud-i-âhènî,* a. مغفر *mighfar,* t. طولغه *dôlgha,* ²) espèce d'armure, غراره, ³) veste qui se porte sous la cotte de mailles, غراره معناسنه دركه زره (زره) آلتنده كييلان شعاردر, Tn.

ليطة a. *lîtat*, pl. ليط *lît*, لياط *liyât*, et الياط *alyât*, peau, pellicule, écorce.

ليعان a. *layaεân*, [1] éprouver un ennui, une peine, [2] être timide, peureux.

ليغ a. *laygh*, demander quelque chose à quelqu'un.

ليغ a. *layagh*, bêtise, stupidité complète.

ليف a. *lîf*, [1] fibres de palmier, [2] espèce de brosse en fibres de palmier dont se servent les cordonniers, les tisserands, etc.; ليف كفش دوزان *lîf-i-kafsch-douzân*, brosse de cordonnier; ليف جولاهكان *lîf-i-djoulahègân*, brosse de tisserand, غرواش و بتاره, B.; ليف شويمالان *lîf-i-schouy-mâlân*, brosse dont on se sert pour étendre le gluten sur les étoffes et les lustrer.

ليق a. *layq*, [1] garnir un encrier d'un ليقة *lîqat* (voy. ce mot), [2] être propre, être convenable, convenir.

ليق a. *lîq*, noir que l'on met dans le collyre.

ليقة a. *lîqat*, *lîqa*, soie grège ou coton, que l'on met dans l'encrier, خوالسته و كرچه *khâlistâ ou kirtcha*.

ليقه دان *lîqa-dân*, [1] encrier, دوات مركب خوش نويسان *dèvât-i-mourakkab-i-khôsch-nèvîsân*, [2] boite ou coquille dans lesquelles on tient le vermillon, دوات شنجرف و صدف شنجرف, B.

ليك *lîk*, mais, pourtant, cependant, néanmoins, ليكن *lîkèn*, a. لاكن *lâkin* (voy. ce mot), B.

ليك *lîk*, [1] (voy. لك *lik*), outarde, خرچال *khartchâl*, [2] mesure pour les grains et pour les dattes, B.

ليكك *lîkèk*, ليك, outarde, B.

ليكن *lîkèn*, et ليكه *lîkè*, mais, cependant, B.

ليل a. *lèyl*, pl. ليالى *lèyâlî*, et ليائل *lèyâyil*, [1] nuit, [2] titre de la quatre-vingt douzième Soura du Qorân, سورة الليل *souratou 'l-lèyl*, [3] jeune outarde; ليل و نهار *leyl ou nahâr*, la nuit et le jour; ليل لائل *lèyl-i-lâyil*, [1] nuit longue et sombre, [2] malheur, calamité.

ليلا a. *lèylan*, de nuit, pendant la nuit.

لئلا a. *li 'allâ* (comp. de ل *li*, ان *an*, et لا *lâ*), afin que ne..., pour ne pas..., de peur que...

ليلاة a. *lèylât*, nuit.

ليلة a. *lèylèt*, une nuit; ليلة البراءة a. *lèylètou 'l-bèrâ 'at*, la nuit de l'immunité, la quinzième nuit du mois de شعبان *Schaεbân*, dans laquelle les Anges, chargés d'inscrire les actions des hommes, déposent les livres et les inscrivent dans un autre livre; ليلة الرغائب a. *lèylètou 'l-raghâyib*, la nuit des désirs (de la conception de Mohammed, le premier vendredi de رجب *Redjeb*); ليلة العيد *lèylètou 'l-εîd*, les deux nuits du premier du mois de شوّال *Schevvâl*, et du dix du mois de ذو الحجّة *Zou 'l-hidjdjat*, dont l'une précède la fête appelée فطر *Fitr*, ou cessation du jeûne, et l'autre celles des victimes, عيد الاضحا *εîdou 'l-azhâ*; ليلة القدر a. *lèylètou 'l-qadr*, la nuit du destin, où tous les êtres inanimés adorent Dieu, le vingt-sept de رمضان *Ramadhân*; ليلة المعراج a. *lèylètou 'l-miεrâdj*, la nuit de l'ascension de Mohammed, le vingt-sept du mois de رجب *Rèdjèb*; ليلة المولود a. *lèylètou 'l-mavloud*, la nuit de la naissance du Prophète, le vingt-deux du mois de ربيع الاول *Rèbîε premier*; ليله مباركه *lèylè-i-moubârèkè*, nuit sacrée, nom que l'on donne à chacune des sept nuits susmen-

tionnées que les Turcs célèbrent avec beaucoup de solennité; ليلهٔ زفاف *lèylè-i-zifâf,* la nuit des noces; ليلة الوقود a. *lèylètou 'l-vouqoud,* la nuit des feux, fête qui se célébrait anciennement en Perse, le seize du mois de بهمن *Behmen* (voy. سذق *sadaq,* et سده *sedè*), B.

ليلاج *Lèylâdj,* et لجلاج *Lèdjlâdj,* nom de l'inventeur du jeu d'échecs.

ليلج *lèylèdj,* et ليلنج *lèylendj* ou ليلنك *lèyleng,* indigo, ليله et نيله, B.

ليلو *lîlou,* étang.

ليلوپر *lîloupèr,* ليلوپل *lîloupèl,* et ليلوفر *lîloufèr,* nénuphar, نيلوفر, B.

ليلى *Lèylâ,* [1] nom propre de femme, [2] nom de l'amante de مجنون *Medjnoun.*

لئم a. *li'm,* et *li'am,* [1] accord, harmonie, paix, concorde, [2] miel.

ليمو *lîmou,* [1] citron, limon, ليمون *leymoun,* [2] citronnier, B.

ليمو دارو *lîmou-dârou,* nom d'une plante sauvage qui pousse au milieu des pierres et a l'odeur du citron, a. وشيج *vaschîdj* (?), B., وسنك, verveine, verbena, I., t. طلغ كشنيكي, Tn.

ليموسك *Lîmousek,* ancien bourg à un farsakh et demi d'Asterâbâd, Y.

ليمون a. *lîmoun,* citron, limon.

ليمونيون syr. *lîmounyoun,* nom d'une plante dont la racine s'appelle dans le dialecte de Schirâz, حليمو *halaymou,* B. (ce serait, dans ce cas, l'oseille sauvage, en ar. حمّاض البرّى *hammâz-el-barrî,* voy. حليمو *halaymou*), D.

ليموى *lîmouyî,* couleur jaune de citron.

لين a. *lèyn,* [1] être tendre, mou, doux au toucher, [2] être doux, d'un caractère facile, [3] être trop mou, être nonchalant, [4] tendre, doux au toucher, [5] doux, d'un caractère doux, [6] bourg du pays de Merv, Y.

ليّن a. *leyyin,* pl. ليّنون *leyyinoun,* et الْيناء *alyinâ',* [1] doux, mou au toucher, [2] doux (ton, voix).

لين a. *lîn,* [1] douceur, état de ce qui est doux et mou, [2] coussinet, لينة *lèynet.*

لينج *lînadj,* cadmie fossile, اقليميا, B.

ليو *lîv,* soleil, خورشيد, B.

ليوان *lîvân* (voy. ديوان), F.

ليوك *lîvak,* jeune homme imberbe, gros et sot, B.

ليولنك *lîvleng,* [1] fromage aigre, sec, noir, ترف *terf,* [2] neige, برف *berf,* B.

ليوه *lîvè,* [1] homme flatteur, adulateur, trompeur, [2] affable, doux, B.

ليه a. *lèyh,* [1] être couvert, caché sous un voile, [2] être haut, élevé.

لئيم a. *lèyîm,* pl. لئام *li'âm,* لؤماء *lou'amâ',* et لؤمان *lou'mân,* [1] vil, ignoble, abject, bas, [2] avare, d'une avarice sordide, [3] semblable, pareil, qui fait le pendant.

ليبدن *liyîden,* mâcher, ronger, خاييدن و جاويدن, B.

م

م *m, mîn,* vingt-quatrième lettre de l'alphabet arabe, et la vingt-huitième de l'alphabet persan; cette lettre permute dans quelques mots avec la lettre ن *n* devant ب *b*, ex.: خُمب *khoumb*, et خُنب *khounb.*

م *m,* [1] employé comme chiffre a la valeur de quarante (40), [2] s'emploie au lieu de نه *nè,* comme particule négative devant la seconde personne du **sing.** et du **pl.** de l'impératif; ex.: مخور *mè-khôr!*, ne mange pas!, مرو *mè-raw!*, ne vas pas!, مخوريد *mè-khôrîd!*, ne mangez pas!, etc., [3] précédé d'un *fatha* ´ et ajouté à un nom, est employé comme pronom possessif de la première personne, پدرم *pedèr-èm,* mon père, كتابم *kitâb-èm,* mon livre, [4] précédé d'un *zamma* ʼ et ajouté à un nom de nombre cardinal, en fait un nombre ordinal, چهار *tchèhâr,* quatre, چهارُم *tchèhâroum,* quatrième; بيست *bîst,* vingt, بيستم *bîstoum,* vingtième.

م *m,* [1] dans les manuscrits du Qorân est l'abrégé du mot **a.** لازم *lâzim,* nécessaire, indiquant une pause nécessaire pour éviter un contre-sens, [2] dans les dictionnaires s'emploie pour معروف **a.** *maɛrouf,* connu, [3] ajouté à la lettre ع, sous la forme de عم, est l'abregé de عليه السلام **a.** *aleyhi 's-sàlâm!*, que la paix repose sur lui!

م *m,* [1] abrégé du mot مُحرّم *mouharram,* nom du premier mois de l'année mahométane, [2] abrégé du mot منطق *mantiq,* logique.

ما *mâ,* nous.

مـــا **a.** *mâ,* [1] **part. interr.**, quoi?, qu'est-ce que?, [2] **part. rel.**, ce que, [3] tant que, [4] combien! oh! que..., [5] quelque chose, [6] **part. nég.**, ne...

ماء **a.** *mâ'*, **pl.** امواه *amvâh,* et مياه *miyâh,* [1] eau, [2] jus, suc, liqueur, [3] sperme, [4] eau, éclat, lustre, brillant, [5] blancheur, éclat, [6] cataracte des yeux, ماء ابيض فى العين, **a.** *ma abyaz fî 'l-ɛayn,* cataracte blanche; ماء اسود **a.** *mâ 'awad,* cataracte noire; ماء اصفر **a.** *mâ'asfar,* cataracte jaune.

مآتم **a.** *ma'âtim,* **pl.** de مأتم *ma'tam* (voy. ce mot).

مآب **a.** *mè'âb,* **pl.** مــآوب *mè'âvib,* [1] lieu auquel on revient, [2] liège, place (dans les composés), ex. جناب عزت مآب *djènâb-i-ɛizzèt-mè'âb.*

ما باقى **a.** *mâ-bâqî,* [1] ce qui reste, le reste, [2] les autres.

مابرسام *Mâbèrsâm,* bourg à quatre farsakhs de Merv, Y.

ما پروين *mâ-pervîn,* B., pour ماه پروين, B. (voy. ce mot).

مأبون **a.** *ma'boun,* [1] jeune homme qui se prostitue, [2] nom d'une maladie, B.

ما بين **a.** *mâ-bèyn,* [1] espace entre deux corps, [2] entre, parmi.

مات a. *mât,* [1] il est mort, [2] mat, échec et mat (terme de jeu d'échecs), [3] confondu, réduit à l'extrémité; مات کردن *mât-kerden,* faire échec et mat.

ماتّة a. *mâttat,* pl. مواتّ *mèvâtt,* lien d'alliance ou de parenté.

ماترنك *mâtireng,* espèce de lézard, ماتورنك, B.

ماتع a. *mâtiع,* qui est de meilleure qualité, supérieur, excellent.

ما تقدّم a. *mâ-taqaddama,* ce qui a précédé, le temps passé, l'antiquité; در ما تقدّم *der mâ-taqaddam,* dans l'ancien temps, anciennement.

ماتم *mâtem,* de l'ar. مأتم *ma'tam,* [1] pleurs, lamentations, [2] deuil, طعام ماتم *tèعâm-i-mâtem,* banquet funéraire; لباس ماتم *libâs-i-mâtem,* et خرقهٔ ماتم *khirqa-i-mâtem,* habit de deuil; ماتم داشتن *mâtem dâschten,* porter le deuil; ماتم گرفتن *mâtem guiriften,* prendre le deuil.

ماتم پرسی *mâtem-poursî,* visite de condoléance, compliments de condoléance.

ماتم خانه *mâtem-khânè,* maison de deuil, ماتمسرا و ماتمکده.

ماتم دار *mâtem-dâr,* qui porte le deuil; ماتم داری *mâtem-dârî,* deuil.

ماتم زده *mâtem-ẓèdè,* qui est en deuil, triste, affligé, en pleurs, ماتم دیده و ماتم کنان *mâtem-dîdè ou mâtem-kounân.*

ماتمی *mâtèmî,* en pleurs, en deuil.

ماتورنك *mâtoureng,* espèce de grand lézard, سوسمار, a. ضبّ, B.

ماتی a. *ma'tâ,* et *ma'tî,* [1] côté accessible, [2] face, [3] endroit où l'on vient, rendez-vous, [4] moyen.

مأتیّ a. *ma'tiyy* (pour آتی *âtî*), qui doit venir, futur, qui doit s'accomplir; انّه كان وعده مأتيا a. *inna-hou kâna waعdou-hou ma'tiyyan,* la promesse (de Dieu) s'accomplira, Qorân, Soura 19, v. 62.

مأثلة a. *ma'sât,* dénonciation, calomnie.

مآثر a. *ma'âsir,* pl. de مأثرة *ma'sarat* (voy. ce mot).

مأثرة a. *ma'sarat,* [1] fait mémorable, exploit, action d'éclat, [2] bienfait, [3] héritage, apanage, avantage acquis par héritage, au pl. مآثر *mè'âsir,* signes, marques; عساكر ظفر مآثر *عasâkir-i-ẓafar-mè'âsir,* les armées que suit la victoire.

مأثم a. *ma'sam,* [1] action de commettre un péché, [2] péché, iniquité, [3] expiation d'un péché.

مأثم a. *ma'sim,* et مأثمة *ma'samat,* péché, iniquité.

مأثور a. *ma'sour,* [1] transmis par une suite non interrompue de témoins ou de traditionnistes, [2] ondoyant, d'une lame étincelante (sabre), [3] transmis de père en fils (sabre); المأثور a. *el-ma'sour,* nom d'un sabre fabuleux qu'on disait fabriqué par les démons.

مأثوم a. *ma'soum,* regardé comme coupable d'un délit, accusé.

مأثية a. *ma'siyèt,* dénonciation.

ماج *mâdj,* [1] lune, ماه, [2] narrateur, historien, راوی و روایت کننده, B.

ماچ *mâtch,* [1] baiser, بوسه, B., [2] chienne, سگ ماده, F.

مأج a. *ma'dj,* [1] saumâtre, amer, salsugineux (eaux), [2] trouble, agitation, [3] combat, [4] sot, bête.

ماجّ a. *mâdjdj,* [1] qui ne peut plus retenir sa salive (suite d'infirmité, de vieillesse), [2] sot, stupide.

ماحة a. *mâhat,* cour entre les bâtiments, cour intérieure.

ماحش a. *mâhisch,* [1] qui brûle et endommage (feu), [2] glouton, vorace.

ما حصل a. *mâ-hasala,* ce qui provient, produit, profit, revenu, résultat.

ما حضر a. *mâ-hazara,* ce qui est prêt, prêt, déjà préparé.

ماحق a. *mâhiq,* [1] qui efface et fait disparaître les traces, [2] chaud, brûlant, d'une chaleur intense.

ماحل a. *mâhil,* [1] stérile (année), [2] maigre, qui a le corps et le teint altérés, [3] intrigant, homme dénué de toute bonne qualité.

ماحی a. *mâhî* (ماح), [1] qui efface, [2] surnom de Mohammed (qui a effacé toutes les autres religions et les a remplacées par celle de l'Islâm).

ماخ a. p. *mâkh,* [1] or ou argent faux, [2] faux, perfide (homme), [3] vil, ignoble, [4] vieux, décrépit, B.

ماخاريون g. *mâkhâriyoun,* espèce de lis sauvage, *autrement* دلبوث, B.

ماخان *Mâkhân,* [1] nom de l'empereur de la Chine, [2] nom d'un célèbre guerrier chinois, [3] bourg près de Merv, B. Y.

ماخچی *mâkhtchî,* [1] cheval provenant d'un croisement de races arabe et turque, a. مجنس *moudjannas,* p. دو تخمه *dou toukhmè,* [2] cheval de somme, اسب عراقی *asb-i-ɛirâqî,* a. برذون *berzawn,* [3] cheval qui va l'amble, اسب راهوار ترکی, [4] cheval rapide à la course, اسب خوش جولان, B.

مأخذ a. *ma'khaz,* pl. مآخذ *ma'âkhiz,* [1] ce à l'aide de quoi on prend ou l'on saisit, [2] endroit où l'on prend, d'où l'on tire, source.

ماجان *Mâdjân,* rivière qui traversait autrefois la ville de Merv, Y.

ماجار *mâdjâr,* Hongrois.

ماچان *mâtchân,* qui baise, part. prés. de ماچیدن *mâtchîden,* baisant; پای ماچان *pây-mâtchân,* qui baise les pieds, qui demande pardon.

ماچخ *mâtchikh,* effort, zèle, soin.

ماجد a. *mâdjid,* [1] bon, excellent, noble de caractère, [2] illustre, glorieux.

ماجرا a. *mâ-djarâ* (ما جری), ce qui est arrivé, événement, accident, fait, circonstance, état, condition, situation d'une affaire, pl. ماجریات *mâ-djarayât,* les événements.

ماجعة a. *mâdjiɛat,* prostituée.

مأجل a. *ma'djal,* pl. مآجل *mè'âdjil,* étang, vivier.

ماجن a. *mâdjin,* pl. مجّان *moudjdjân,* insolent, effronté dans ses paroles et dans ses actions, Q., لا يبالی قولا و فعلا.

ماجو *mâdjou,* noix de galle, مازو, J.

مأجوج a. *Ma'djoudj,* [1] Magog, fils de Japhet, [2] Gog et Magog, یاجوج و ماجوج *yâdjoudj ou mâdjoudj.*

ماچوچه *mâtchoutcha,* coupe, vase à goulot, dont on se sert pour faire prendre une médicine à un enfant.

مأجور a. *ma'djour,* salarié, payé, récompensé.

ماجور a. *mâdjour,* [1] bol en terre rouge, terrine, [2] pot à fleurs.

ماج و موج *mâdj ou moudj,* action de baiser et de lècher, caresse que fait une chatte à son petit.

ماچین *Mâtchîn,* چین و ماچین *Tchîn ou Mâtchîn,* l'empire de la Chine.

ماح a. *mâh,* [1] jaune d'œuf, [2] blanc d'œuf.

ماخض a. *mâkhiẓ*, qui est sur le point d'accoucher, de mettre bas, qui a déjà les douleurs de la parturition (femme, femelle), pl. مخض *moukhkhaẓ*, et مواخض *mèvâkhiẓ*.

ماخل a. *mâkhil*, fugitif.

ما خلق الله a. *mâ khalaqa 'llâh*, ce que Dieu a créé, l'univers.

ماخن *mâkhan*, [1] impur, vil, [2] faux, perfide, B.

مأخوذ a. *ma'khouẓ*, [1] reçu, accepté, [2] pris, extrait, tiré.

ماخوان *Mâkhouvân* (voy. ماخان *Mâkhân*), bourg près de Merv, Y.

ماخور *mâkhour*, [1] taverne, خرابات, [2] maison de jeu, قمار خانه, B., pl. à l'ar. مواخر *mèvâkhir*, O.

ماخوليا *mâkhoulyâ* (voy. ماليخوليا), B., mélancolie.

ماد *mâd*, mère, مادر, B.

مأد a. *ma'd*, [1] être tendre et flexible (se dit d'un rameau), [2] tendre, flexible, souple, [3] doux, moelleux.

مادّ a. *mâdd*, qui allonge, qui étend, qui tire pour allonger.

ما دام a. *mâ-dâm*, et ما دام كه *mâ dâm ki...*, tant que..., aussi longtemps que..., pendant que...

مأدبة a. *ma'dabat*, pl. مآدب *mè'âdib*, [1] repas, banquet, [2] correction.

مادّة a. *mâddèt*, pl. موادّ *mèvâdd*, [1] accroissement continuel, [2] matière, sujet, [3] article.

ماد چين *mâd-tchîn*, cordonnet.

مادح a. *mâdih*, qui loue quelqu'un, qui en fait l'éloge, panégyriste.

مادخ a. *mâdikh*, grand, puissant.

مادر *mâder*, mère, أمّ و والده, B.; مادر آب و آتش *mâdèr-i-âb ou âtisch* (mère de l'eau et du feu), mét. celui qui verse des larmes brûlantes dans sa douleur; مادر باغ *mâdèr-i-bâgh*, mét. jardin.

مادر a. *mâdir*, qui enduit de boue, d'argile.

مادر اندر *mâder-ender*, belle-mère, femme du père, B.

مادر بخطا *mâder bè-khoutâ*, pour مادر بخطن *mâder bè-khoutan* (*terme injurieux*), fils né d'un adultère.

مادر جلب *mâder-djalab*, fils de prostituée.

مادر خوانده *mâder-khândè*, nourrice, دايه و مربيه, B.

مادر دخت *mâder-doukht*, espèce de mauve (voy. تودری *toudèrî*), B.

مادر زاد *mâder-ẓâd*, [1] inné, naturel, [2] de naissance; كور مادر زاد *kour-i-mâder-ẓâd*, aveugle de naissance.

مادر زن *mâder-ẓen*, pour مادر زن *mâder-i-ẓen*, belle-mère, mère de la femme, F.

مادر غر *mâder-ghar*, fils de prostituée.

مادرندر *mâdèrender*, pour مادر اندر, B. (voy. ce mot).

مادره *Mâdirè*, Madère.

مادری *mâdèrî*, maternel.

مادگی *mâdègui*, nature de femelle.

مادندر *mâdender*, pour مادر اندر, B. (voy. ce mot).

مأدور a. *ma'dour*, pl. مآدير *mè'âdîr*, qui a une hernie.

مأدوم a. *ma'doum*, assaisonné (pain mangé avec quelque condiment, et non sec).

ماده *mâdè*, pl. مادگان *mâdègân*, [1] femelle, [2] ajouté au nom d'un animal, indique le *genre f.*, شيرماده *schîr-mâdè*, lionne; خرس ماده *khirs-mâdè*, ourse; ماده سگ *mâdè-sèg*, chienne; ماده گاو *mâdè-gâv*, vache.

مادى a. mâddiyy, fém. مادّيّة mâddiyyèt, matériel; علّت مادّيّه ʿillèt-i-mâddiyyè, cause matérielle.

ماديان mâdyân, et ماديانه mâdyânè, jument.

مادينه mâdînè, femelle, B. (voy. ماكيان).

ماذانكت Mâdânket, bourg du canton d'Esfidjâd, province de Hamadân, Y.

ماذر mâẕer, mère, مادر mâder.

مادران Mâdèrân, bourg à une journée de Hamadân, Y.

ماذروستان Mâẕèroustân, Mâdèroustân, localité située sur la route de Baghdâd au Khorassân, Y.

ماذريون mâẕèryoun (voy. مازريون), F.

ماذل a. mâẕil, apathique, blasé sur tout.

ماذنبج mâẕinabadj, pierre rouge d'une nuance très prononcée, moins dure que le grenat, Téïf.

ماذنبى mâẕanabî, espèce de hyacinthe ou zircon rouge (pierre), Téïf.

مأذنة a. ma'ẕènèt, et مئذنة mi'ẕènèt, pl. مآذن mè'âẕin, et موازن mèvâẕin, tour ou autre point élevé d'où l'on appelle les fidèles à la prière.

مأذون a. ma'ẕoun, [1] qui a obtenu une permission ou un congé, [2] permis, licite; مأذونا a. ma'ẕounan, en congé.

ماذى a. mâẕiyy, et ماذيّة mâẕiyyèt, [1] miel blanc, [2] cuirasse légère.

مار mâr, [1] serpent, a. حيّة, [2] par contract. pour ميار mè-yâr!, n'apporte-pas!, de آوردن âverden, imp. آر âr (voy. ce verbe), [3] malade, بيمار, [4] titre des gouverneurs et des princes en Géorgie, où le roi s'appelle شار Schâr, [5] livre de compte, [6] compte, calcul, دفتر و حساب و محاسبه, [7] celui qui fait ou tient les comptes, حساب كننده و محاسب, [8] mère, مادر و والده, B.; مارِ افعى mâr-i-afʿâ, vipère; مارِ پلاس mâr-i-pèlâs, lézard, چلپاسه, B.; مار در پيراهن mâr-der-pîrâhèn (serpent qui est dans la chemise), met. ennemi très proche, B.; مارِ دو زبان mâr-i-dou-ẕèbân (serpent à deux langues), met. homme faux et hypocrite, B.; مارِ شكم سوراخ mâr-i-schikèm-sourâkh (serpent au ventre percé de trous), met. flûte à sept trous, B.; مارِ ضحّاكى mâr-i-ẕouhâkî (serpent de Zohâk, ou Dahâk, voy. ضحّاك), met. fers, chaînes que l'on met aux pieds des criminels, B.; مارِ قهقهه mâr-i-qahqaha, basilic, serpent très venimeux, M.; مارِ مصرى mâr-i-misrî (serpent d'Egypte), met. lance égyptienne, كنايه از نيزه و سنان مصرى باشد, B.; مارِ مويزك mâr-i-mèvîẕèk, espèce de serpent qui se cache dans la terre et ne laisse voir que sa tête qui ressemble à une baie de raisin et mord lorsque quelqu'un s'approche pour la prendre (?); مارِ نه سر mâr-i-nouh-sèr (le serpent aux neuf têtes), met. les neuf cieux, كنايه از نه فلك است, B.; مار بدستِ ديگرى گرفتن mâr bè-dest-i-dîguèrî-guiriften (prendre un serpent avec la main d'un autre), met. faire tirer par un autre les marrons du feu, B.; مار بدست گرفتن mâr bè-dest guiriften (prendre un serpent avec la main), met. faire, entreprendre une affaire difficile, B.; مار بستن mâr besten, calmer, dompter, charmer un serpent; مارِ خانگى را نميكشند mâr-i-khânèguî-râ nè-mî-kouschend (on ne tue pas un serpent domestique), met. on ne se venge pas des siens; مار خوردن mâr-khôrden, avaler des couleuvres, B.

مار (syr. ܡܪܝܐ), *mâr*, [1] Seigneur, [2] saint; مار يعقوب *mâr-Yaqqoub*, Saint Jacques, I.; مار يوحنا *mâr-Youhannâ*, Saint Jean; مار avec قار (voy. قارومار).

مأر a. *ma 'r*, exciter, susciter, semer des inimitiés, des troubles parmi les gens.

مارّ a. *marr*, [1] qui passe, qui a passé, [2] passant, [3] quelqu'un; مارّ الذكر a. *marrou 'l-zikr*, et مارّ البيان a. *marrou 'l-bèyân*, susdit, ci-dessus mentionné.

ما را *mâ-râ*, [1] à nous, pour nous, [2] nous (voy. la *Gramm. pers.*).

ماراب *mârâb*, bonheur nouveau, récent, تازه بختى, B.

مار اژدر *mâr-ajdar*, grand serpent (voy. ماژدر *mâjdar*), a. ثعبان, B.

مار اسپند *mâr-aspend*, مار اسپندان *mâr-aspendân*, et مار اسفند *mâr-asfend*, ou مار اسفندان *mâr-asfendân*, [1] nom du vingt-neuvième jour de chaque mois solaire, [2] nom d'un ange ou génie qui préside aux affaires de ce jour, et à toutes les eaux, [3] nom du père d'Azerbâd, Moubid ou prêtre des Mages, B.

مار افسا *mâr-afsâ*, مار افساى *mâr-afsây*, مار افسار *mâr-afsâr*, et مار افسان *mâr-afsân*, [1] charmeur de serpents, [2] celui qui par des incantations guérit de la morsure des serpents, B.

مار آموز *mâr-âmouz*, qui charme et dresse les serpents, F.

ماران *mârân*, [1] pl. de مار *mâr*, serpents, [2] forgerons, آهنگران, F.

مأرب a. *ma 'rèb*, chose, objet nécessaire, de nécessité.

مأربة a. *ma 'rabat*, *ma 'ribat*, et *ma 'roubat*, pl. مآرب *mè 'ârib*, chose nécessaire, objet de nécessité.

مار بالشى *mâr-bâlischî*, aspic (?), J.

مار بانان *Mâr-bânân*, bourg à un demi farsakh d'Ispahân, Y.

مار پيچ *mâr-pîtch* (roulé comme un serpent), long tuyau flexible de قليان *qalyân*.

ماربين *Mârbîn*, district près d'Ispahân, tout couvert de jardins fruitiers et de vignobles B.

مارت *Mârt*, le mois de Mars.

مارتن *mâr-ten*, qui a un corps de serpent.

مارثون g. (μάραθρον?), *mârsoun*, fenouil des jardins, رازيانه بوستانى (voyez باديان), B.

مارج a. *mâridj*, pur, sans fumée (feu).

مار چوبه *mâr-tchoubè*, asperge, B., مارگيا.

مار خوار *mâr-khôr* (qui mange les serpents), met. [1] bœuf sauvage, گاو كوهى و گوزن, [2] espèce de mouton sauvage, گوسفند كوهى. B.

مارد a. *mârid*, pl. مردة *maradat*, [1] rebelle audacieux et insolent dans sa rébellion, [2] Satan, [3] nom d'un mauvais génie, [4] haut, élevé.

ماردى *mâridî*, et *mârdî*, [1] rouge, [2] tout objet rouge.

ماردين *Mârdîn*, ville de la Turquie d'Asie à 81 kil. S.-E. de Diârbèkir.

مأرز a. *ma 'riz*, [1] asile, refuge, [2] repaire, retraite.

مار سار *mâr-sâr*, qui ressemble à un serpent, surnom du roi Zohâk, ضحاك (voy. ce mot).

مارسان *mârsân*, hôpital.

مارستان *mâristân*, [1] hôpital, infirmerie, بيمارستان, [2] endroit qui abonde en serpents, B.

مارش *Mâresch*, nom d'un ancien temple

d'idoles qui était situé sur une montagne à trois farsakhs d'Ispahân, B.

مارشك *Mârischèk,* bourg aux environs de Thous.

مارض a. *mâriz,* malade.

مار فش *mâr-fèsch* (semblable à un serpent), met. le tyran Zohâk (voy. ضحاك), B.

مارغ a. *mârigh,* sot, imbécile, stupide.

مارق a. *mâriq,* مارقة *mâriqat,* et مرّاقة *marrâqat,* schismatiques, hérétiques, خوارج, Q. O.

مارقشيشا *mârqaschîschâ,* marcassite, ou fer sulfuré, ou pyrite de fer.

مار گرزه *mâr-guerzè,* espèce de serpent à tête plate (voy. گرزه), F.

مار گزیدگی *mâr-guèzîdèguî,* morsure de serpent.

مار گزیده *mâr-guèzîdè,* qui a été mordu par un serpent.

مار گیا *mâr-guiyâ,* et مار گیاه *mâr-guiyâh,* asperge, مارچوبه, *mâr-tchoubè,* a. هليون *hilyavn,* B.

مار گیر *mâr-guîr,* ¹) preneur de serpents, ²) rusé, astucieux, faux, trompeur.

مار گیری *mâr-guîrî,* ruse, fraude.

مارل *Mâroul,* bourg aux environs de Niçâbour, Y.

مار ماهی *mâr-mâhî* (poisson-serpent), anguille.

مارمل *Mârmèl,* bourg dans les montagnes voisines de Balkh, Y.

مار مهره *mâr-mouhrè,* ¹) pierre que l'on trouve dans la cervelle des serpents; elle est de couleur verdâtre ou cendrée, ²) (voy. پازهر *pâ-zahr*), pierre de bézoard, B. (voy. مهرهٔ جاندارو), B.

مارن a. *mârin,* pl. موارن *mèvârin,* ¹) endurci à quelque chose, habitué, aguerri, ²) dur, ³) lance dure, ⁴) la partie la plus tendre du nez, ⁵) nez.

مار ناك *mâr-nâk,* endroit rempli de serpents.

مارندر *mârènder,* pour مادر اندر *mâder-endèr,* belle-mère, femme du père, B.

مارنه *marinè,* salsifis sauvage, a. لحية التّيس barbe de bouc, B. (voy. مكرنه), B.

مارو *mârou,* mère, مادر, B.

ماروان *Mârèvân,* localité de la province de Fârs, Y.

ماروت *Mârout,* nom d'un ange déchu, compagnon de هاروت, Hârout.

مارورة a. *mârourèt,* ¹) plante à la graine noire et amère qui croît parmi les blés, nigelle des prés, ²) jeune fille au corps délicat.

مأروش a. *ma'rousch,* créé, formé.

مأروض a. *ma'rouz,* ¹) qui souffre d'un rhume (chameau), ²) rongé et réduit en poussière (bois), ³) épileptique, sujet a l'épilepsie.

ماروغ *mârough,* sorte de champignon blanc, qui a la forme d'un œuf, M. comp. سماروغ *samârough.*

مأروق a. *ma'rouq,* ¹) atteint de la maladie أرق *arq,* jaunisse (céréales), ²) atteint de le jaunisse (homme).

مارون *mâroun,* ¹) nom d'une pierre que l'on mêle au سرمه *sourmè* (voy. ce mot), ²) nom d'un remède bon contre les maux de tête, plante médicinale appelée autrement مرو *marv,* et مرو خوش *marv-khôsch,* B.

ماره *mârè,* ¹) compte, calcul, آماره, ²) empreinte, sceau, سکه و مهر انگشتر, B.

ماری *mârî,* tué, مقتول, B. Tn. F.

ماری a. *mârî* (مارٍ), ¹) jeune veau tout

blanc, ²) vêtement usé, ³) vêtement court en étoffe rayée.

مارية a. *Mâryat,* ¹) Marie, ²) nom d'une copte, femme de Mohammed, qui en eut un fils nomme ابراهيم *Ibrâhîm.*

ماريّة a. *mâriyyèt,* ¹) antilope blanche, ²) femme à la peau très blanche et au teint éclatant.

ماريره *mârîrè,* ¹) belle-mère, مادر اندر, femme du père, ²) nourrice, دايه و مادر خوانده, B.

ماز *mâz,* ¹) pli, ride, چين و شكنج, ²) fissure, fente, شكاف, ³) مازو, noix de galle, B.

ماژ *mâj,* ¹) joie, amusement, plaisirs de la vie, ²) loisirs, عيش و عشرت و فراغت, B.

مازار *mâzâr,* ¹) marchand de parfums, عطار و كياه فروش, ²) pour ميازار *mèy-âzâr!* (de آزردن *âzourden,* faire de mal), ne fais pas de mal!, B.

مازدار *mâjdâr,* pour مارآژدر *mârajdar,* grand serpent, B.

مازج a. *mâzidj,* ¹) qui mêle, qui mélange, ²) qui excite quelqu'un contre un autre.

مازح a. *mâzih,* qui plaisante, qui badine.

مآزر a. *me'âzir,* pl. de مئزار *mi'zâr,* caleçons.

مازر *Mâzir,* bourg du Louristân, entre Ispahân et le Khouzistân, Y.

مازريون et ماذريون *mâzariyoun,* mézeréon ou bois gentil (*daphne mezereum*), B., comp. اداذا, الشهيمن, خاملالا, كانيرو, B.

مأزفة a. *ma'zifèt,* pl. مآزف *mè'âzif,* ¹) excrément humain, ²) ordure, saleté, immondice.

مأزق a. *ma'ziq,* ¹) espace étroit, endroit resserré, ²) arène, champ de bataille.

مازل *Mâzil,* nom d'une montagne dans l'Indoustân, B.

مأزم a. *ma'zim,* pl. مآزم *mè'âzim,* ¹) tout passage étroit, ²) défilé, ³) vagin, ⁴) gêne, difficultés de la vie, ⁵) champ de bataille, arène.

مازن *mâzen,* ¹) épine dorsale, ²) creux formé dans le dos par l'embonpoint, B.

مازن a. *mâzin,* ¹) œufs de fourmis ²) nom du père d'une tribu arabe.

مازند *Mâzend,* مازندر *Mâzendèr,* et مازندران *Mâzenderân,* province de la Perse, le long de la mer Caspienne, à l'Est du Guilân, chef-lieu سارى Sârî (voy. طبرستان *tabaristân*).

مازنين *Mâznîn,* nom de l'homme qui, à l'aide de la femme nommée مازينه *Mâzîna,* construisit la forteresse de سنكويه *Sengouyè,* dans l'Indoustân, B.

مازو *mâzou,* ¹) noix de galle, ²) instrument aratoire, espèce de herse, بزن و ماله, ³) épine dorsale, مازن, B.

ماژ و موژ *mâj-ou mouj,* cri que pousse le rat attaqué par un chat ou par un serpent, B.

مازون *mâzoun,* ¹) noir de galle, مازو, ²) lotion astringente employée par les femmes, B.

مازه *mâzè,* ¹) épine dorsale, استخوان ميان پشت, a. صُلب *soulb,* ²) creux le long de l'épine dorsale formé par l'embonpoint, مازن, B.

مازه در *mâzè-der,* et مازه درد *mâzè-derd,* douleur dans le dos, lumbago, B.

مازى a. *mâzî* (مازئ), éloigné, qui s'éloigne ou se détourne de quelqu'un.

مازياره *mâzyârè,* B., مازيارى *mazyârî,* et مازيانه *mazyânè,* F., espèce de plat doux, de confiture.

مازیده *mâzîdè,* et مازیره *mâzîrè,* nourrice, ماریره و دایه *mârîrè vè-dâyè.*

مازینه *Mâzîna,* nom de la femme qui aida مازنین Mâznîn à élever la forteresse de سنگویه Sengouyé dans l'Indoustân, B.

ماس *mâs,* pour آماس *âmâs,* [1] tumeur, [2] pour الماس *almâs,* diamant, B., [3] **bl.** lune, B.

ماس a. *ma's,* [1] semer de la zizanie entre les gens, [2] frotter (la peau), [3] avoir les pis gonflés de lait (se dit d'une femelle), [4] bailler, être entr'ouverte (se dit d'une plaie), [5] être fâché, se fâcher contre quelqu'un.

مایس a. *mâs,* léger, volage, inconstant.

ماس a. *mâss,* [1] qui touche, qui tâte, [2] qui touche de près (parenté), [3] important, urgent, pressant (affaire).

ماسای *mâsây!* pour میآسای *mèy-âsây!,* ne reste pas tranquille! (de آسودن *âsouden,* **imp.** آسای *âsây,* voy. ce verbe, et la part. مه *mè-,* ne).

ماسبدان *Mâsabadân* (ماه سبدان), ville du Djebâl, Y., l'ancienne Mézobatène, pays qui, maintenant, fait partie du Louristân (Rawlinson).

ماسبق a. *mâ-sabaq,* ce qui précède, ce qui a précédé, précédant, antérieur.

ماست *mâst,* [1] lait caillé, جغرات, lait coagulé, [2] lait caillé, dont on a retiré le petit lait, جغرات چکیده, t. سوزلش یوغوت, [3] présure, مایهٔ ماست, [4] mastic, مصطکی, B.

ماستابه *mâst-âbè,* ماستاوه *mâst-âvè,* ماستبا *mâst-bâ,* et ماستوا *mâst-vâ,* potage ou mets préparé avec du lait caillé.

ماست بند *mâst-bend,* celui qui met de la présure dans le lait pour le faire cailler.

ماست دان *mâst-dân,* vase, outre dans lesquels on prépare le beurre, baratte.

ماست مایه *mâst-mâyè,* présure.

ماستی *Mâstî,* [1] bourg près de Merv, [2] bourg près de Boukhâra, Y.

ماسح a. *mâsih,* f. ماسحة *mâsihat,* [1] qui frotte, [2] qui oint, qui enduit, [3] qui peigne, [4] qui se livre fréquemment au coït, [5] menteur.

مأسدة a. *ma'sadat,* lieu, pays qui abonde en lions.

ماسط a. *mâsit,* [1] espèce de plante purgative, [2] tout ce qui donne des coliques et purge.

ماسك a. *mâsik,* qui a saisi et tient quelque chose; ماسك العنان a. *mâsikou 'l-inân,* la constellation du Cocher; au f. ماسكة *mâsikat,* coiffe qui recouvre la tête du nouveau-né; قوت ماسكه *qouvvèt-i-mâsikè,* force rétentive.

ماسکان *Mâsèkân,* ville importante, limitrophe du Mokrân, Y.

ماسکنات *Mâskènât,* localité du Fârs, ou bourg près de Djordjân, Y.

ماسلف a. *mâ-salaf,* précédent, antérieur.

ماسوا a. *mâ-sèvâ,* ce qui est en outre, en dehors de quelque chose.

ماسوچه *mâsoutcha,* B. F., ماسیچه *mâsîdja,* F., nom d'un oiseau qui ressemble à la tourterelle (voy. مسیچه et رند), B.

مأسور a. *ma'sour,* [1] lié, retenu prisonnier, [2] qui a une rétention d'urine.

ماسور *mâsour,* mêlé, mélangé avec d'autres choses, چیزی در هم آمیخته را گویند, syn. ماشور *mâschour,* B.

ماسوره *mâsoura,* cannette de tisserand (voy. ماشوره), F.

ملسوف a. *ma'souf,* peiné, affligé, attristé, triste.

ملسوكة a. *ma'soukat,* mal circoncise (femme).

ماسى a. *mâsî* (ماسِ), qui n'écoute pas les conseils, les avertissements.

ماسيدن *mâsîden,* imp. ماس *mâs,* ¹) faire cailler le lait, شير را ماست كردن, ²) se coaguler, منجمد شدن هرچيز, ³) lécher, ليسيدن.

ماش a. *ma'sch,* repousser quelqu'un et l'éloigner.

ماش *mâsch,* sorte de légume semblable aux lentilles; ماش عطار *masch-i-ʿattâr,* vesce, بنوماش, syn. مُنك, B., ماش هندى *mâsch-i-hindî,* espèce de vesce, a. حب القلت, lentille de l'Inde.

ماشاد *mâschâd,* vêtement de laine, B., des Desvîsches, F.

ماش پلاو *mâsch-plâw,* pilâv (espèce de mets) aux lentilles.

ماشت *Mâscht,* bourgade du Fârs, dans les montagnes, Y. N.

ماشتكن *Mâschtikin,* bourgade de la province de Qasvîn, Y.

ماش دارو *mâsch-dârou,* serpentaire de Grèce (voy. كمافيطوس), B.

ماشرا syr. *mâschrâ,* tumeur sanguine, ورم دموى, B.

ماشرة a. *mâschirèt,* ارض ماشرة, champ gai dont les récoltes se balancent au vent.

ماشرز *mâscherz,* pincettes.

ماشط a. *mâschit,* fém. ماشطة *mâschitat,* peigneur, coiffeur.

ماشل a. *mâschil,* fém. ماشلة *mâschilat,* maigre, couvert de peu de chairs (fémur, cuisse).

ماشو *mâschou,* ¹) tamis, تُرش پالا, ²) vêtement en laine, que portent les pauvres, ³) crible, cuillère percée à écumer, B.

ماشوب *mâschoub,* ¹) (voy. ماشو), tamis, ²) pour ميآشوب *mèy-âschoub!* (de آشفتن *âschouften,* imp. آشوب *âschoub,* voy. ce verbe, et la partic. مه *me,* ne), *a*) ne trouble pas!, *b*) ne sois pas troublé! B.

ماشور *mâschour,* mêlé, mélangé, ماسور *mâsour,* B.

ماشور آباد *Mâschour-âbâd,* fleuve qui traverse la ville de Merv, Y.

ماشورة a. *ma'schourèt,* scié, coupé avec la scie (bois).

ماشوره *mâschoura,* ¹) petit tuyau de bois ou de roseau sur lequel est roulé le fil ou la soie pour la trame d'une étoffe et qui se met dans la navette du tisserand, B., cannette ou époule, ²) siphon, ³) fil sur le fuseau, ⁴) nom d'un jeu, ⁵) mêlé, mélangé, B.; ماشورهٔ عاج *mâschourè-i-ʿâdj* (cannette d'ivoire), mét. le cou de l'objet aimé, B.

ماشورى *mâschourî,* F. (voy. ماشوره *mâschourè*).

ماشوه *mâschouh,* crible, tamis, ماشو, B.

ماشه *mâscha,* ¹) pincettes, tenailles, forceps, انبر, a. كلبتان, ²) pincettes qui servent à tenir la mèche du fusil à mèche, ³) douzième partie du تولچه *toulcha,* qui est de deux مثقال *misqâl,* et demi, ⁴) boule, chose qui ne pèse pas plus d'un ماش *mâsch,* B., ⁵) brosse de tisserand, ⁶) pelle qui sert à enlever la boue, F.

ماشى *mâschî,* ¹) qui est de couleur de lentille, ²) mets, plat de lentilles, J.

ماشى a. *mâschî,* (ماشِ), pl. مواشى *mèvâschî,* ¹) qui va, qui marche, qui se promène, ²) piéton, ³) voyageur, ⁴) rapporteur, es-

pion, médisant, **pl.** مُشاة *mouschât*, [3] **fém.** ماشية *mâschiyèt*, quadrupède.

ماشيا *mâschiyâ*, argémone, pavot épineux ou chardon bénit, ارغاموني *arghâmounî*; dans le dial. de Schirâz, ماميثاى سُرخ, B.

ماشية **a.** *mâschiyèt*, [1] qui marche, [2] quadrupède, **pl.** مواشى *mèvâschî*, bétail, bestiaux, troupeaux.

ماشيوه *mâschîvè*, crible, tamis, ماشو, B.

ماص **a.** *ma's*, chameau blanc et d'excellente race, **syn.** معص et مغص, Q. O.

ماص *mâs*, lune, ماه, **a.** قمر, B.

ماصّ **a.** *mâss*, qui suce.

ما صدق **a.** *mâ-sadaq*, [1] ce qui est vrai, véritable, confirmé, [2] ce qui fait preuve, ce qui démontre, et confirme.

مأصر **a.** *ma'sar*, **pl.** مآصر *ma'asir*, prison, cachot.

ماصر **a.** *mâsir*, [1] qui ne donne que peu de lait (femelle), [2] qui sépare deux objets.

ماصع **a.** *mâsiع*, qui brille, qui étincelle.

ماصل **a.** *mâsil*, [1] insignifiant, exigu (don), [2] en petite quantité (lait).

ماضح **a.** *mâzih*, qui porte atteinte à l'honneur de quelqu'un.

ماضر **a.** *mâzir*, aigre et couvert de moisissure (vin, lait).

ماضغ **a.** *mâzigh*, mâchoire; **duel** ماضغان *mâzighân*, les deux mâchoires.

ماضى **a.** *mâzî* (ماض), [1] qui passe, [2] qui est passé, qui est écoulé (temps), [3] mort, trépassé, [4] qui pénètre, qui perce, aigu (sabre), [5] vif, expéditif, [6] le prétérit d'un verbe, فعل ماضى *fiعl-i-mâzî*; **fém.** ماضية *mâziyèt*.

ماطخ **a.** *mâtikh*, cheval qui court doucement.

ماطر **a.** *mâtir*, pluvieux (jour), **pl.** مواطر *mèvâtir*, qui donnent de la pluie (nuages).

مأطوم **a.** *ma'toum*, constipé, مقبوض.

ماطونيون **g.** *mâtouniyoun*, le bubon galbanum, arbrisseau, qui fournit la gomme résine appelée *galbanum*, ou بارزد *barzèd*, B.

ما عدا **a.** *mâ-عadâ*, [1] ce qui reste, le surplus, [2] outre, en outre.

ماعز **a.** *mâعiz*, **pl.** مواعز *mèvâعiz*, [1] bouc ou chèvre, [2] peau de chèvre, [3] fort, robuste, [4] brave, vaillant; **fém.** ماعزة *mâعizèt*, chèvre.

ماعض **a.** *mâعiz*, irrité, contrarié, en colère.

ماعون **a.** *mâعoun*, **pl.** مواعين *mèvâعîn*, [1] toute chose nécessaire dans un ménage, [2] ustensiles de ménage, [3] depuis l'Islamisme, partie des biens consacrés à Dieu et aux bonnes œuvres, aumône légale, [4] titre de la cent-septième Soura du Qorân, سورة الماعون *souratou 'l-mâعoun*, les ustensiles, [5] chose que l'on demande ou qu'on refuse, objet de la demande, [6] eau, [7] pluie, [8] soumission, obéissance, docilité, [9] ingratitude.

ماعى **a.** *mâعî*, (ماع), doux, mou, tendre; au **fém.** ماعية *mâعiyèt*, femme qui s'emporte facilement.

ماغ *mâgh*, [1] cormoran, **a.** مايكون, **t.** قره قشقلداق et بتاق, [2] brouillard, brume épaisse, ميغ و نزم, **a.** ضباب, [3] oiseau qui ressemble au pigeon et qui a les ailes le cou et le poitrail rouges; on l'appelle alors سرخ ماغ, ou bien de couleur verdâtre, et on l'appelle alors سبز ماغ, B.

ماغچى *mâghtchî*, F. (voy. ماخچى *mâkhtchî*).

ما فات **a.** *mâ-fât*, ce qui est passé.

ما فوق a. *mâ-fawq*, ce qui est au-dessus, outre, en outre.

مأفوك a. *ma'fouk*, [1] qui souffre de la sécheresse (champ, terre), [2] à qui rien ne réussit, malheureux, [3] homme sans moyens, sans capacité.

مأفول a. *ma'foul*, faible d'esprit.

مأفون a. *ma'foun*, faible d'esprit.

مافه *mâfè*, barre de la porte de la rue, B.

ما فى البال a. *mâ fî 'l-bâl*, ما فى الضمير a. *mâ fî 'z-zamîr*, et ما فى الفؤاد a. *mâ fî 'l-fou'âd*, ce qui est dans la pensée, dans le cœur, projet, dessein, intention, pensée.

ما فى نفس الامر a. *mâ fî nafsi 'l-amr*, ce qui est dans la chose même, substance, essence, principe, l'essentiel.

مأق a. *ma'q*, coin intérieur de l'œil, pl. مآقى *ma'âqî*, et مواقى *mavâqî*.

ما قبل a. *mâ-qibal*, ce qui précède, précédent.

مأقة a. *ma'qat*, sanglot.

ماقت a. *mâqit*, qui haït.

مأقط a. *ma'qit*, [1] endroit resserré, [2] champ de bataille, [3] le fort de la mêlée.

ماقط a. *mâqit*, [1] tombé de lassitude (chameau), [2] le fort de la mêlée, [3] bride, [4] pl. مقط *mouqout*, corde d'un seau, [5] celui qui tire les augures du jet des cailloux.

ماقلاسان *Mâqalâsân*, bourg du district de Djordjân, Y.

ماقوت *mâqout*, et ماقوتى *mâqoutî*, espèce de confiture, نوعى از حلوا بالشد, B.

مأقوط a. *ma'qout*, mets préparé avec du fromage aigre sec, أقط.

ماقى a. *mâqî*, pl. مواقى *mèvâqî*, coin intérieur de l'œil, مقية *mouqyat*, O.

ماكان *Mâkân*, nom d'une contrée, B.

ماكانى *mâkânî*, [1] qui est de Mâkân, [2] lance courte ou javelot dont se servent les habitants de cette contrée.

ماكد a. *mâkid*, fém. ماكدة *mâkidèt*, perpétuel, continuel, qui ne tarit jamais (puits, source, chamelle qui donne toujours du lait).

ماكدون *Mâkèdoun*, [1] Macédoine, [2] Nicomédie.

ماكر *mâkir*, après-demain, پس فردا, B.

ماكر a. *mâkir*, pl. مكرة *makarat*, rusé, perfide, trompeur.

ماكس a. *mâkis*, percepteur de dîmes et d'impôts.

ماكسين *Mâkisîn*, ville de la Turquie d'Asie, sur le Khâbour, خابور (?), B. (quel Khabour?, le Chaboras ou le Nicephorus?).

مأكل a. *ma'kal*, *nom d'action*, [1] manger, dévorer, [2] gagner quelque chose, retirer un profit.

مأكل a. *ma'kil*, pl. مآكل *mè'âkil*, subst. [1] gain, profit, bénéfice, [2] vivres; مآكل و مشارب و ملابس *mè'âkil vè-mèschârib ou mèlâbis*, vivres, boissons et habillement.

مأكلة a. *ma'kalat*, pl. مآكل *mè'âkil*, aliment, vivres, provisions.

مأكم a. *ma'kam*, *ma'kim*, et مأكمة *ma'kimèt*, pl. مآكم *mè'âkim*, fesses arrondies et d'un volume considérable (chez une femme).

ماكو *mâkou*, et مكوك *makouk*, [1] navette de tisserand, B., [2] ruse, fraude, حيله و خدعه و ماكوك, F.

ماكوب *mâkoub*, navette de tisserand, مكوك و مكيك, F.

ماكوك *mâgoug*, ruse, fraude, trahison, حيله و خدعه, F.

ماٴكــول a. *ma 'koul,* 1) mangé, dévoré, 2) mangeable, pl. ماٴكـــولات *ma 'koulât,* vivres, aliments.

ماكول *mâkoul,* 1) collier, گلوبند, 2) vorace, glouton, esclave de son ventre, پرخوار و گلوبنده, 3) esclave parvenu à une position élevée, غلامی را نیز گویند که بمرتبهٔ بزرگی رسیده باشد B.; قول ایکن جاه واعتباره نائل اولمش, Tn., غلام بزرگ, F. (voy. مالول *mâloul*).

ماٴکوم a. *ma 'koum,* affligé.

ماکویه *Mâkouyè,* la ville de Bakou (voy. باکو et باکویه), Y.

ماکیان *mâkiyân,* poule, مرغ خانگی را گویند که مادینهٔ خروس باشد, B.; ماکیانِ زاغ رنگ *mâkiyân-i-ẓâgh-reng* (la poule couleur de corbeau), *met.* la nuit, شب *schèb,* B.; ماکیان بر در کردن *mâkiyân ber der kerden* (chasser les poules de la maison), *met.* être d'une avarice sordide, B.

مآل a. *ma 'âl,* 1) *nom d'action,* action de revenir, de retourner, d'arriver, de parvenir, *subst.* 2) endroit où l'on rentre, où l'on revient, retraite, 3) fin, résultat, terme, issue, 4) substance, tendance, 5) sens, résumé; احوال خـــیر مآل *ahvâl-i-khayr-ma 'âl,* circonstances heureuses, affaires qui ont une fin heureuse; بی مآل *bî-ma 'âl,* qui est sans fondement, absurde.

مال *mâl,* 1) *imp.* de مالیدن *mâlîden,* frotte!, essuie!, 2) *part. prés.* en *comp.* qui frotte, ex.: دست مال *dest-mâl,* رو مال *rou-mâl,* گوش مال *gousch-mâl,* پایمال *pây-mâl,* etc., 3) repos, tranquillité, آرام, 4) pareil, semblable, مانند, 5) mouchoir, دستمال, F.

مال a. *mâl,* pl. اموال *amvâl,* 1) bien, fortune, argent, richesses, 2) tout ce qui constitue la propriété d'un homme, 3) biens, meubles, troupeaux, 4) en *mathém.* carré ou seconde puissance, c'est à dire, le produit d'un nombre multiplié par lui-même, ex.: 7, multiplié par 7, donne 49; 3, multiplié par 3, donne 9; *comp.* جذر *djaẓr,* 5) f. مالة *mâlèt,* riche; مالِ اخروی *mâl-i-oukhravî,* les biens de l'autre vie; مالِ دنیوی *mâl-i-dounyavî,* les biens de ce monde; مالِ زنده *mâl-i-ẓindè,* bien qui consiste en bétail; مالِ صامت *mâl-i-sâmit,* bien inanimé, biens immeubles, or, argent; مالِ میری *mâl-i-mîrî,* les biens de la couronne, de l'état; مالِ ناطـــق *mâl-i-nâtiq,* 1) bien vivant, troupeau, 2) argent monnayé.

ما لا کلام a. *mâ-lâ-kèlâm,* pour lequel il n'y a pas de mots, ce qui est au-delà de toute expression, innombrable, immense.

مــالامـــال *mâlâ-mâl,* plein, rempli, beaucoup.

مالانك *mâlânèk,* espèce de pêche, شفترنگ *schèftè-reng,* B.

ما لا نهایة a. *mâ-lâ-nihâyèt,* qui est sans fin, innombrable, infini.

مال آور *mâl-âvèr* (qui emporte, ravit les richesses), nom donné aux pirates arabes, J.

مالای *mâlây,* pour میالای *mè-yâlây!,* ne salis pas! (de آلــودن *âlouden,* salir, voy. ce verbe), B.

مــا لا یُطاق a. *mâ-lâ-youtâq,* ce qui ne peut pas se supporter, insupportable, qui est au-dessus des forces.

ما لا یعنی a. *mâ-lâ yaʿnî,* qui ne signifie rien, qui n'a pas de sens.

ما لا ینحل a. *mâ-lâ-yanḥall,* ce qui ne peut

pas se dénouer, ce qui ne peut pas s'expliquer.

مالبخش *mâl-bakhsch,* [1] qui répand les richesses, [2] nom du huitième jour de chaque mois de l'année ملكى *malaki* (de l'ère Djèlâlèenne), B.

مال پرست *mâl-pèrest,* qui adore les richesses, qui ne pense qu'à amasser.

مألة a. *ma'lat,* pl. مئآل *mi'âl,* [1] prairie, [2] moulin.

مآلة a. *mè'âlèt,* être gras, chargé de chairs grasses.

مالته *Mâlta,* Malte (île d'Italie).

مالج a. *mâlidj,* truelle de maçon, du pers. ماله *mâlè,* a. مالق *mâliq.*

مالچ *mâlètch,* truelle de maçon, F.

مالح a. *mâlih,* [1] saumâtre, salsagineux, salé (eau), [2] salé (poisson).

مالخ a. *mâlikh,* qui fuit, qui se sauve.

مال خانه *mâl-khânè,* trésorerie.

مال خاوند *mâl-khâvend,* riche, opulent.

ماليخوليا g. *mâlikhoulyâ,* mélancolie.

مالداده *mâl-dâdè,* [1] acheté à prix d'argent, [2] esclave, غلام *ghoulâm.*

مالدار *mâl-dâr,* riche.

مالدارى *mâl-dârî,* richesse.

ما لزم a. *mâ-lazima,* ce qui est nécessaire.

مال زمين *mâl-zèmîn,* terre hypothèquée.

مالس g. μέλας, *mâlous,* noir, سياه, B.

مالش *mâlisch,* friction.

مالشگر *mâlisch-guèr,* frotteur (dans les bains).

مالطه *Mâlta,* l'île de Malte.

مالغ a. *mâligh,* pl. ملاغ *mallâgh,* obscène, libertin, فاسق *fâsiq.*

مألف a. *ma'laf,* lieu auquel on est habitué, séjour habituel.

مالقراطن g. *mâliqrâtoun,* mélicrut, espèce d'hydromel.

مالقه *Mâlaqa,* la ville de Malaga.

مالك a. *mâlik,* [1] qui tient entre ses mains, qui possède quelque chose, possesseur, propriétaire, [2] roi, [3] nom d'un ange qui préside aux châtiments de l'Enfer, [4] titre de l'Imâm de Médine, J., [5] nom propre d'homme; امام مالك *Imâm-mâlik,* nom d'un docteur musulman, fondateur du rite مالكى *mâliki;* مالك يوم الدين a. *mâlikou yawmi 'd-dîni,* le souverain au jour de la rétribution, Dieu.

مالكانه *mâlkânè,* [1] espèce de confiture ou plat doux faite avec du riz, en usage dans le Guilân, [2] espèce de confiture sèche faite avec les amandes de sept fruits, d'amande, de noix, de petit abricot, de pêche, de pistache, de noisette et de pigne, هفت مغز *hèft maghz,* [3] datte appelée خرماى قصب *kourmây-i-qasab,* B., datte dessechée sur l'arbre avant d'être mûre, Tn.

مالگانه *mâlgânè,* pénis, آلت تناسل, B.

مالكانه *mâlikânè,* [1] en seigneur, en propriétaire, en possesseur, [2] seigneurial, possessorial; تصرف مالكانه *tasarrouf-i-mâlikânè,* possession absolue.

مألكة a. *ma'lakat,* pl. مآلك *mè'âlik,* [1] mission, [2] lettre, missive.

مالكة a. *mâlikat,* reine; مالكة الزمان a. *mâlikatou 'z-zèmân,* reine du siècle.

مالكى a. *mâliki,* [1] royal, [2] qui suit le rite de l'Imâm Mâlik (voy. مالك).

مالكيّة a. *mâlikiyyèt,* [1] possession, [2] souveraineté.

مالمكا *mâlamkâ,* espèce de confiture faite avec du riz, comp. مالكانه *mâlkânè,* B.

مالنخوليا g. μελαγχολία, *mâlankhôliyâ*, mélancolie.

مالندگی *mâlèndègui*, friction.

مالـــوالی *mâlvâlî*, espèce de lézard appelé aussi سام ابرص *sâm-i-abras*, B.

مال ور *mâl-vèr*, riche, opulent.

مألوس a. *ma'lous*, insensé, en démence.

مالوس *mâlous*, [1] espèce de lézard vert, comp. مالـــوالی *mâlvâlî*, F., [2] espèce de confiture.

مألوع a. *ma'lou*ع, fou, insensé, aliéné.

مألوف a. *ma'louf*, [1] lié par des liens d'amitié, de familiarité, familier, [2] habitué, [3] habituel, ordinaire.

مألوق a. *ma'louq*, atteint d'aliénation mentale.

مألـــوك a. *ma'louk*, envoyé, ambassadeur, messager.

مالول *mâloul*, [1] vorace, glouton, [2] esclave parvenu à une position élevée (voy. ماكول), B. Tn.

مألـــوم a. *ma'loum*, affligé, attristé, qui souffre.

ماله *mâlè*, [1] espèce de herse, [2] truelle de maçon, [3] brosse de tisserand, [4] plein, rempli, مالامال ویُر ولبریز, [5] friction, B.

مآلی a. *mè'âlî*, pl. de مَعْلاة *mi'lât* (voy. ce mot.

مالی *mâlî*, nombreux, abondant, بسیـــار و فراوان, B.

مآلی a. *mâlî* (de مآل), qui appartient au lieu où l'on retourne, c.-à-d. à la vie future.

مالیّ a. *mâliyy*, [1] qui appartient aux richesses, aux biens; au fém. مالیّة *mâliyyèt*, richesse, opulence, [2] ce qui appartient au trésor, [3] finances; au pl. مالیّات *mâliyyât*, impôts, redevances, finances.

مالی [1] g. μέλι, *mâlî*, miel, عسل, [2] dans le dialecte du Dekhan, jardinier, باغبان, B.

مالیا *mâliyâ*, [1] nom d'un arbre élancé et mince dont le bois sert à faire des lances et des flèches, [2] g. μέλας, noir, سیاه, B.

مالیخ g. *mâlîkh*, et مالیخولیا *mâlîkhôlyâ*, mélancolie, B.

مالیدن *mâlîden*, imp. مال *mâl*, frotter; گوش مالیدن *gousch mâlîden* (frotter les oreilles), mét. châtier; کارد بر گلو مالیدن *kârd ber goulou mâlîden* (passer le couteau sur la gorge), mét. égorger; روی بر خاك مالیدن *rouy ber khâk mâlîden* (frotter son visage contre la terre), mét. se prosterner; فرو مالیدن *firou mâlîden*, mét. [1] cueillir, rassembler, [2] plier, tordre, [3] presser, comprimer, کنایه از بر چیدن و پیچیدن و افشردن باشد, B.

مالیـــده *mâlîdè*, [1] frotté, poli, [2] enduit [3] tartine, tranche de pain chaud recouverte de beurre, de confitures, etc., انگشتو, B.

مالیز *mâlîz*, sangsue, زالو و مالین, a. علق, B. F.

مالیطرنـــا g. μελαντηρία?, *mâlîternâ*, et ملیطرنا *malîternâ*, vitriol noir ou sulfate de cuivre, زاج سیاه و زاج کفشگران, B.

مالین *mâlîn*, F., مالیز, sangsue.

مالین *Mâlîn*, [1] bourgade située sur le bord de l'Oxus, [2] canton à deux farsakhs de Hérât, [3] bourg dépendant de Bakherz, dans le Khorassân, [4] مالین کیاهـــون *Mâlîn-kiyâhoun*, bourg à une journée de marche de Niçâbour, Y.

مام *mâm*, mère مادر, B.

ماما *mâmâ*, [1] mère, [2] mère de famille, femme, خاتون, F.

مأماة a. *ma'ma'at*, bêlement.

ملماچه *mâmâtcha,* sage-femme, پـــازاج و قابله, B.

ملمـــاى *mâmâyî,* office de sage-femme; ملماى كردن *mâmâyî kerden,* recevoir un enfant.

ما مضى a. *mâ-maẓâ,* ce qui est passé; مضى ما مضى *maẓâ-mâ-maẓâ,* ce qui est passé est passé, pour dire: on ne parle plus de ce qui est passé, pas de récriminations.

ملمطير *Mâmatîr,* petite ville du Tabaristân, près d'Amol, Y.

ملمك *mâmèk,* petite mère, مادرك, B.

مأمـــل a. *ma'mal,* endroit vers lequel se tournent les espérances, ce en quoi l'on espère, espoir.

ما ملك a. *mâmalak,* ce qu'il possède, tout ce que quelqu'un possède, avoir, biens.

مأمن a. *ma'man,* place de sécurité, endroit sûr, asile.

مام ناف *mâm-nâf,* sage-femme, پـــازاج و ملماچه, F.

مام نافى *mâm-nâfî,* office de sage-femme, J.

مأموت a. *ma'mout,* fixé d'avance par un temps déterminé; اجـــل مأموت *adjal-i-ma'mout,* terme fixé.

مأمود a. *ma'moud,* limité, établi; أمد مأمود *amad-i-ma'moud,* borne, limite posée, établie.

مأمور a. *ma'mour,* [1]) ordonné, commandé, [2]) celui qui a reçu un ordre, une mission, commissaire, envoyé par un ordre, employé, fonctionnaire; pl. مأمورين *ma'mourîn,* employés, fonctionnaires.

مأمورية a. *ma'mouriyyèt,* charge, mission conférée par le gouvernement, destination.

مأمول a. *ma'moul,* ce qui est espéré, espoir.

مأمون a. *ma'moun,* [1]) celui à qui l'on se fie, [2]) constant, ferme, persévérant, [3]) libre de..., exempt, [4]) El-Ma'moun, Calife Abbasside, fils de Hâroun el-Réschîd.

مامون *mâmoun,* [1]) espèce de menthe sauvage, نوعى از پودنه كوهى, a. صعتر الحمام, B., [2]) sarriette ou sarriette thybra (voyez حاشاه).

مأمونية a. *Ma'mouniyyèt,* bourg entre Rey et Sawâh, Y.

مامونيه *mâmouniyè,* [1]) espèce de massepain, ou pâte sucrée inventée pour le Calife Mamoun, [2]) manteau, بالا پوش, F.

مأمـــوه a. *ma'mouh,* attaqué des pustules dites اميهة *amîhat* (bétail).

ماميهستان *mâmahistân,* feuille d'une plante employée en médecine, autrement, ساده, ساذج هندى, بلمون, ساذج.

مامى *mâmî,* [1]) mère, [2]) maîtresse de la maison, F.

ماميثا syr. *mâmisâ,* argémone, ou chardon bénit, ماشيا وارغامونى, B.

ماميـــران *mâmîrân,* chélidoine ou éclaire (plante médicinale), a. بقلة الخطاطيف et شجرة الخطاطيف, B. (herbe aux hirondelles), عود الريح, syn. وامران, B.

مأن a. *ma'n,* [1]) frapper quelqu'un sur l'abdomen, [2]) fournir des vivres à quelqu'un, [3]) avoir grand soin de quelqu'un, [4]) se préparer, s'arranger, [5]) savoir, connaître.

مأن a. *ma'n,* pl. مؤون *mou'oun,* [1]) bois de la charrue auquel on adapte le soc, [2]) abdomen, toute la partie du ventre qui entoure le nombril.

مان *mân,* [1]) imp. de ماندن *mânden,* rester, et de مانستن *mânisten,* ressembler, [2]) part. prés. en comp., *a*) pareil, semblable, *b*) restant, éternel, [3]) maison, [4]) ustensiles de ménage, mobilier, [5]) nous, à nous, nôtre

(suffixe pronom., voy. la *Gramm. pers.*), [6] **hind.** respect, égards, agréable, B.

مانا *mânâ*, [1] **part. prés.** مانستن *mânisten*, ressembler, qui ressemble, [2] pour همانا *hèmânâ*, comme si..., on dirait que..., on croirait que..., aussitôt, incontinent, همانا و كوئى و پندارى, B.

مانان *mâ-nâf* (voy. مام نـاف), [1] sage-femme, [2] nombril, ناف, B.

مانافى *mâ-nâfi*, office de sage-femme.

مأنة **a.** *ma'nat*, **pl.** مأنات *ma'nât*, [1] abdomen, مان, [2] graisse qui adhère au péritoine.

مانح **a.** *mânih*, donneur, généreux.

ماندستان *Mândistân*, désert du Fârs, près du Golfe Persique; il a trente farsakhs d'étendue, Y.

ماندگان *mândègân*, **pl.** de مانـده *mândè*, **part. prés.** de مانـدن *mânden* (voy. ce verbe).

ماندگان *Mândigân*, bourg de la province d'Ispahân, Y.

ماندگى *mândèguî*, fatigue, lassitude.

ماندن *mânden*, **imp.** مـان *mân*, [1] rester, [2] laisser, گذاشـتن, [3] ressembler; باز ماندن *bâz-mânden*, [1] rester en arrière, [2] se désister de..., abandonner; از كار باز ماندن, *ez kâr bâz mânden*, devenir impropre au travail (se dit du pied, du bras paralysé); در مانـدن *der mânden*, [1] manquer de forces, [2] être dans la gêne, dans la misère; فرو ماندن *firou-mânden*, être las, avoir fatigué, perdu ses forces, être opprimé, impuissant; وا ماندن *vâ-mânden*, rester.

مانده *mândè*, [1] resté, laissé, [2] las, fatigué; مانده شدن *mândè-schouden*, être fatigué.

مانستار *mânistâr*, l'esprit universel, J.

مانستن *mânisten*, **imp.** مان *mân*, ressembler.

مانطس *mântis*, nom d'une pierre que l'on trouve dans l'Indoustân et qui a la propriété de préserver celui qui la porte de tout charme et de toute fascination, B.

مانع **a.** *mâniꜥ*, [1] qui empèche, qui défend, qui met obstacle, [2] qui refuse, [3] avare, [4] obstacle, empêchement, **pl.** منعة *manaꜥat*.

مانق *Mâneq*, bourg du canton d'Oustouwa, province de Niçâbour, Y.

مانگ *mâng*, [1] lune, ماه, [2] soleil, آفتاب, B.

مانند *mânend*, [1] qui ressemble, semblable, pareil, [2] ressemblance; بمانند *bè-mânend*, comme, semblable.

مانند آب *mânend-âb*, arc-en-ciel (?), B.

مـانند آباد *Mânend-âbâd*, région entre le monde visible et le monde invisible (voy. برزخ *barzakh*), اشاره بعالم برزخ است وآن عالمى بلشد ميان ملك و ملكوت, B.

مانندگى *mânendèguî*, ressemblance.

مانندە *mânendè*, ressemblant, semblable.

مانو *mânou*, [1] pour ماه نو, nom du premier mois des années de l'ère Djélâléenne, F., [2] écho, son, bruit, J., مانوس, F. (?).

مأنوت **a.** *ma'nout*, qui est l'objet de l'envie, du mauvais vouloir, envié, محسود و انيت, O.

مانورك *mânourèk*, [1] alouette, چكاوك, [2] l'oiseau aquatique dit سرخاب *sourkhâb*, **t.** آنقط قوشى, B. Tn., [3] nom d'une plante médicinale, B.

مأنوس **a.** *ma'nous*, [1] habitué, familiarisé, [2] lié d'amitié, compagnon; جلوس ميمنت مـأنوس *djalous-i-mèymènèt-ma'nous*, heureux avènement au trône.

مانوس *mânous*, son, bruit, صيت و صدا, F.

مانوسار *Mânousâr,* nom de l'homme qui assassina le roi دارا, Dârâ, c.-à-d. Darius Codoman, et eut pour complice جانوسار Djânousâr, B.

مانوش *Mânousch,* et مانوشان *Mânouschân,* nom d'une montagne sur laquelle est né le roi منوچهر, Manoutchehr, F.

مأنوف a. *ma'nouf,* blessé sur le nez.

مانوك *mânouk,* 1) alouette, مانورك, 2) l'oiseau aquatique dit سرخاب *sourkhâb,* B.

مانه *mânè,* 1) ustensiles, mobilier de la maison, 2) maison, خانه, B.

مانی *mânî,* 1) rare, sans égal, sans pareil, unique, 2) Mâni, peintre célèbre, qui vécut sous le règne d'Ardeschîr ou, selon quelques-uns, sous le règne de Bèhrâm Schâh, auteur de la secte des Manichéens, B.

مانی a. *mânî* (مانع), qui détermine dans une certaine quantité ou mesure.

مانید *mânîd,* 1) 3ème pers. du verbe مانیدن *mânîden,* il a laissé passer (ce mot s'emploie en parlant de quelqu'un qui n'a pas pu dire ou faire ce qu'il avait l'intention de dire ou de faire), 2) omission, faute (s'emploie en parlant de celui qui n'a pas dit ou fait ce qu'il devait dire ou faire), B., 3) il est vaincu, il est mort (s'emploie dans le jeu des échecs).

مانیدن *mânîden,* Imp. مان *mân,* 1) être pareil, semblable, ressembler, مانستن, 2) omettre, laisser passer, B., 3) rester, ماندن, J.

مانیستار *mânîstâr,* l'âme universelle, qui vient après l'esprit universel, نفس کل را گویند که بعد از عقل کل است, B.

مأو a. *ma'v, nom d'act.,* 1) fendre, étendre (une peau), 2) subst. malheur.

مأوا a. *ma'vâ,* 1) demeure, habitation, 2) lieu où l'on séjourne.

مأواة a. *ma'vât, nom d'act.,* 1) être ému, éprouver une émotion de pitié, de compassion, de tendresse pour quelqu'un, 2) subst. habitation, domicile.

مآوب a. *ma'âvib,* pl. de مآب *ma'âb* (voy. ce mot).

مآود a. *ma'âvid,* malheurs, calamités.

ماور *mâ-vèr,* pour میاور *mèy-âvèr* (de آوردن *âverden,* Imp. آور *âvèr,* et la part. م *me-,* non), n'apporte pas! B.

ماوراء a. *mâvèrâ',* ce qui est au-delà de..., ما وراء النهر a. *mâ vèrâ 'n-nahr;* ce qui est au-delà du fleuve Oxus, la Transoxiane.

ماوشان *Mâvèschân,* canton situé dans une vallée délicieuse au pied du mont Arvend, اروند, dans le voisinage de Hamadân, Y.

ما وقع a. *mâ-waqaع,* ce qui est arrivé, ou survenu, accident.

مأولق a. *ma'awlaq,* atteint d'aliénation mentale.

مأوی a. *ma'vâ,* domicile, séjour.

ماوی a. *mâvî,* 1) aqueux, 2) bleu de ciel.

ماه a. *mâh,* 1) ville, bourg, 2) eau, 3) stupide, lâche.

ماه *mâh,* 1) lune, قمر, 2) mois, شهر, 3) nom du douzième jour de chaque mois de l'année solaire, 4) nom de l'ange qui préside à la sphère de la lune et aux affaires du jour de ماه *mâh,* 5) met. l'objet aimé, و کنایه از معشوق هم هست, B., 6) chef-lieu, bourg important, ville, مدینه و شهر و قصبه, B. Y., 7) pays, contrée, Y.; ماه آب *mâh-i-âb* (voy. آبان), le mois d'octobre, huitième mois de l'année solaire des Perses, B.; ماه برکومان *mâh-i-berkou-*

hân, la vingt-et-unième note ou mélodie de Bârboud (voy. سی لحن *sî lahn*), B.; ماه چارده شبه *mâh-i-tchârdè-schèbè* (lune de quatorze nuits), **met.** pleine lune; ماه چو شاخ گوزن *mâh-tchou schâkh-i-gavazn* (lune qui ressemble aux cornes de la vache-biche), **met.** la nouvelle lune, B.; ماه چهار هفته *mâh-i-tchèhâr heftè* (lune de quatre semaines), **met.** chose non existante, qui n'existe plus, کنایه از نابوده و ناچیزو معدوم باشد, B.; ماه خانگی *mâh-i-khânèguî* (lune de la maison), **met.** l'objet aimé, محبوب *mahboub;* ماه خرگهی *mâh-i-kharguihî,* [1] lune entourée du cercle lumineux appelé halo, [2] **met.** jeune homme au beau visage, شاهد مهوش, B.; ماه سیام *mâh-i-siyâm,* la lune de Siâm, la lune que le fameux magicien Mouqannaع, مقنّع, fit paraître chaque nuit, pendant quatre mois, dans cet endroit (voy. سیام *siyâm*), B.; ماه سی روزه *mâh-i-sî-rouzè,* lune de trois jours (سی *sî* pour سه *si*), [1] **met.** toute nouvelle lune, ماه بسیار باریک و هلال یکشبه, [2] jeune homme beau, mais mince, fluet et délicat comme s'il était malade ou fatigué par un jeune de Ramazân, B. Tn.; ماه سی‌شبه *mâh-i-sî-schèbè* (lune de trente nuits), **met.** chose passée, gâtée, qui ne vaut plus rien, B.; ماه قصب پوش *mâh-i-qasab-pousch,* **met.** beauté vêtue d'une fine étoffe de lin, B., ماه کاشغر ;کنایه از شاهد کتان پوش *mâh-i-Kâschghar,* lune de Kâschghar, [1] (voy. ماه سیام *mâh-i-Siyâm*), [2] beauté turque au visage pareil à une pleine lune, B.; ماه کش *mâh-i-Kèsch,* lune de Kesch (voy. ماه سیام *mâh-i-Siyâm*), B.; ماه کنعان *mâh-i-Kanعân* (lune de Kanaan), **met.** Joseph, fils de Jacob.; ماه مُقنّع *mâh-i-Mouqannaع,* lune de Mouqanna (voy. ماه سیم *mâh-i-Siyâm*), **syn.** ماه مُزوّر *mâh-i-mouzavvar,* lune artificielle, B.; ماه منجوق چتر *mâh-i-mandjouq-i-tchatr,* globe doré qui surmonte un pavillon, B.; ماه نخشب *mâh-i-Nakhschab,* lune de Nakhschab (voy. ماه سیام *mâh-i-Siyâm*), B.; ماه نو *mâh-i-naw,* et ماه یکشبه *mâh-i-yèk-schèbè,* [1] nouvelle lune, هلال, [2] nom du premier mois de l'année ملکی *Mèlikî* ou royale, B., مانو; ماه یمانی *mâh-i-yèmânî* (lune du Yémen), **met.** visage resplendissant.

ماها *mâhâ,* nous.

ماهار *mâhâr,* bride du chameau, **a.** مهار, B.

ماه آفرید *Mâh-âfrîd,* nom d'une jeune esclave d'Iradj, ایرج کنیزک, qui donna le jour à la mère du roi منوچهر, Manoutchèhr, B.

ماهاما *Mâhâmâ,* nom de la mère de Schakiamouni, ou Bouddha Gaoutama, B. مهامایا *mèhâmâyâ.*

ماهان *mâhân,* [1] (**pl. irrég.** de ماه *mâh*), lunes, [2] nom d'un bourg du Kermân, B.

ماهانه *mâhânè,* [1] mensuel, [2] flux mensuel, règles des femmes, [3] gages mensuels, J.

ماهانی *mâhânî,* nom d'une pierre jaune et blanche que l'on trouve dans le Korassân et que l'on emploie en médecine, B.

ماه پار *mâh-pâr,* et ماه پاره *mâh-pârè* (morceau de lune), **met.** beau de visage, joli.

ماه پرست *mâh-pèrest,* [1] adorateur de la lune, [2] **met.** amant, amoureux, عاشق *عâschiq,* B.

ماه پروار *mâh-pervâr,* et ماه پروین *mâh-pervîn,* zédoaire (plante aromatique, voy. جدوار et زدوار), B.

ماه پیکر *mâh-peyker*, qui a un visage semblable à la lune, **met.** beau, joli, l'objet aimé, محبوب.

ماه پیکر درفش *mâh-pèykèr-i-derèfsch*, **met.** la nuit, کنایه از شب است, B.

ماهة **a.** *mâhèt*, [1] qui contient beaucoup d'eau (puits), [2] rougeole.

ماهتاب *mâh-tâb*, [1] clair de lune, پرتو ماه, [2] lune, ماه, [3] feu d'artifice, B., [4] le visage de l'objet aimé, روی دلبر, F.

ماهتابی *mâh-tâbî*, éclairé par la lune, exposé au clair de lune; رنگ ماهتابی *reng-i-mâh-tâbî*, couleur d'un blanc tirant sur le jaune.

ماهج **a.** *mâhidj*, clair, qui n'est pas épais (lait).

ماهچه *mâhtchè*, [1] petite lune, [2] petite boule en métal, au haut de la hampe d'un drapeau, ماهچهٔ علم, **syn.** منجوق, B., [3] grande épingle à grosse tête, en or, en argent, etc., سرخاره و سنجاق, [4] douzième partie d'un تولچه *toultcha*, ou huit grains (voy. ماشه), B.

ماهد **a.** *mâhid*, [1] qui étend, [2] épithète de Dieu.

ماه دینار *Mâh-dînâr*, nom de la ville de Nèhâvend, ou Mâh-Basra, Y.

ماهر **a.** *mâhir*, **pl.** مهرة *maharat*, habile, adroit, ingénieux, expert.

ماه رمه *mâh-rèmè*, tarière, برماه, B.

ماه روزه *mâh-rouzè*, [1] calendrier, [2] date du mois, J.

ماه روی *mâh-rouy*, [1] qui a un visage semblable à la lune, [2] nom prop. de femme.

ماه فرفین *mâh-ferfîn* (voy. ماه پرواز) zédoaire, J.

ماهگانه *mâh-gânè*, gage mensuel, J. M.

ماه گرفت *mâh-guirift*, [1] tache noire sur le corps de l'homme تاش و ککمك, B., [2] éclipse de lune (?), J.

ماه کوفه *Mâh-koufa*, nom du district de Dînéver, Y.

ماهل **a.** *mâhil*, [1] vif, prompt, [2] qui précède, qui va devant, جُست و سریع, معناسنه و سابق و مُتقدّم معناسنه در, O.

ماهلو *mâhilou*, amome (plante aromatique), **a.** حماما *hamâmâ*, B., **syn.** ماهلوج *mâh-loudj*, I.

ماهن **a.** *mâhin*, domestique, serviteur.

ماهناك *mâh-nâk*, [1] éclairé par la lune, [2] clair de lune, ماهتاب, F.

ماهو *mâhou*, [1] ornement, décoration, [2] bâton dont se servent les chameliers pour faire avancer leurs chameaux, [3] (voy. ماهویه *mâhouyè*), B.

ماهوار *mâh-vâr*, et ماهواره *mâh-vârè*, gage mensuel, ماهیانه, B.

ماهوب دانه *mâhoub-dânè*, ماهو دانه *mâhou-dânè*, et ماهی دانه *mâhî-dânè*, fruit du شباب *schibâb* (voy. ce mot, B., et طارطقة *târatqat*).

ماهور *mâhour*, nom d'un des branches de l'art musical, نغم سعیه ایست از موسیقی, B.

ماهوش *mâh-vèsch*, semblable à la lune, B.

ماهول **a.** *ma'houl*, habité, peuplé (lieu).

ماهول *mâhoul*, filet, lacet, طوزاق دام معناسنه, F.

ماهویه *Mâhouyè*, et ماهو *Mâhou*, nom d'un gouverneur du Séystân, sous Yezdèdjerd, roi de Perse, B.

ماهه *mâhè*, [1] tarière, برماه, **a.** مثقب, [2] douzième partie du *toultcha* تولچه, soit huit grains, B.

ماهی *mâhî*, lunaire, منسوب بماه, B.

ماهی *mâhî*, [1] poisson, **a.** حوت, [2] le signe

ماهیان **mâhyân**, et **mâhiyân**, ¹) **pl.** de ماهی **mâhî**, poissons, ²) **pl. irrég.** de ماه **mâh**, mois; ماهیان و سالیان **mâhyân ou sâlyân**, des mois et des années.

ماهیانه **mâhiyânè**, ¹) mensuel, ²) gage mensuel, ³) (voy. ماهیابه **mâhiyâbè**), B.

ماهیاوه **mâhiyâvè** (voy. ماهیابه **mâhiyâbè**), B.

ماهی پشت **mâhî-pouscht**, ¹) en dos de poisson, convexe, bombé, ²) en dos d'âne, voûté, خرپشته, B.

ماهیّة **a. mâhiyyèt** (de ما هی **mâ-hiya**) essence, nature, qualité, valeur intrinsèque.

ماهی تاوه **mâhî-tava**, poële à frire le poisson, Th. J.

ماهیچه **mâhîtcha**, ¹) petit poisson, ²) espèce de vermicelle, B.

ماهی چین **mâhî-tchîn** (preneur de poisson), cormoran (espèce d'oiseaux), J.

ماهی خوار **mâhî-khôr**, ¹) mangeur de poisson, qui vit de poisson, piscivore, ²) héron.

ماهی دان **mâhî-dân**, vivier, piscine, réservoir, حوض, B.

ماهی دانه **mâhî-dânè** (voy. ماهو دانه), B.

ماهی دندان **mâhî-dendân**, dent de poisson dont on fait des poignées de sabre, J., dent de morse.

ماهیز **mâhîz**, bouillon blanc, **vulg.** bonhomme (plante du genre molène, the herbe mullein), J.

ماهی زاد **mâhî-zâd**, frai, œufs de poisson, C.

ماهی زهره **mâhî-zehrè**, et ماهی زهر **mâhî-zahr**, nom d'une plante appelée autrement بوصیر **bousir**, **a.** سم السمك **sammou 's-samak**, mort aux poissons, en **turc** بالق اودی **bâliq ôtì**, coque du Levant qui enivre et tue le poisson, B. Tn.

ماهی شور **mâhî-schvèr** (voy. مهیشور **mahî-**

des Poissons, برج حوت, B.; ماهی اشنه **mâhî-i-eschnè**, nom d'un tout petit poisson que l'on apporte du côté de Hormouz, et dont on prépare le ماهیابه **mâhiyâbè**, B., **a.** صحناة **sahnâ 't**, B.; ماهی بلورین **mâhî-i-bîllawrîn** (poisson de cristal), **mét.** les doigts de l'objet aimé, B.; ماهی خورد **mâhî-khourd**, ¹) petit poisson, ²) goujon, **turc** قیا بالغی, F.; ماهی ربیان **mâhî-i-rabyân** (voy. اربیان et روبیان), langouste, sauterelle de mer ou squille mante, ملخ دریائی, **a.** جراد البحر, B.; ماهی ریز **mâhî-i-rîz**, et ماهی ریزه **mâhî-i-rîzè**, petit poisson, anchois, خمسی بالغی, F.; ماهی زرین **mâhî-i-zèrîn**, poisson doré, espèce de lézard, iscancor ou scinque, poisson des sables, (voy. سقنقور), B.; ماهی سپهر **mâhî-i-sipèhr**, le signe des Poissons, برج حوت, B.; ماهی سرب **mâhî-i-sourb**, poisson de plomb, petits plombs que l'on attache ou filet; ماهی سیم **mâhî-i-sîm**, et ماهی شیم **mâhî-schîm**, le poisson appelé شیم **schîm**, B., espèce d'esturgeon; ماهی قزل آلا **mâhî-i-qizil-âlâ**, espèce de petit poisson rouge que l'on apporte du Dekhan: ماهی گرد **mâhî-i-guird** (poisson rond), turbot, قلقان بالغی, F.; ماهی گول **mâhî-gueul**, poisson de lac, carpe, سازان بالغی, F.; ماهی مار **mâhî-i-mâr** (poisson serpent), anguille.

ماهی آباد **Mâhî-âbâd**, ¹) grand quartier aux portes de Merv, ²) ماهیان **Mâhyân**, bourg à deux farsakhs de Merv, ³) ماهی دشت **Mâhî-descht**, canton du Kurdistân, Y.

ماهیابه **mâhiyâbè**, ¹) gélatine de poisson salée, ²) mets que l'on prépare avec le poisson appelé ماهی اشنه (voy. sous ماهی), B.

schvèr, Sivâ, troisième personne de la Trimourti ou Trinité indienne, B.

ماهی فروش *mâhî-fourousch,* marchand de poisson.

ماهی گیر *mâhî-guîr,* [1] pêcheur, [2] loutre, Sh.

ماهی مراتب *mâhî-mèrâtib,* certains honneurs dont le privilège est spécialement conféré aux princes et aux grands, Sh.

ماهینه *mâhînè,* gage mensuel, F.

مای *mây,* [1] reptile, جانوران خزنده مُطلق, [2] nom d'un Roi ou Rajah de l'Inde, [3] nom d'un frère du roi indien Djamhour, [4] nom d'une ville dans l'Inde, [5] mère, مادر, [6] pour میای *mè-yây!* ne viens pas! (de آمدن *âmeden,* venir, **imp.** آی *ây,* avec la part. ﻣ *me,* ne).

مای a. *ma'y,* [1] tendre, étendre (une peau), [2] s'ouvrir, s'épanouir, [3] semer la discorde entre les gens, [4] s'engager avec zèle dans une affaire, [5] compléter le nombre cent.

مایان *mâyân,* nous.

مائة a. *mi'at,* **pl.** مِئات *mi'ât,* cent, **duel,** مائتان *mi'atâni.*

مائت a. *mâ'it,* qui se meurt, moribond; موت مائت *mawt-i-mâ'it,* mort terrible.

ما يتحلل a. *mâ yatahallal,* ce qui se dissout et se liquéfie.

مائج a. *mâ'idj,* agité par les vagues, orageux.

ما يحتاج a. *mâ yahtâdj,* ce qui est nécessaire.

مای خوش *mây-khôsch* (مایه خوش), légèrement acide, d'une saveur agréable.

مائدة a. *mâ'idet,* [1] table dressée avec les mets sur les plats, [2] nourriture, repas, [3] espace de terrain rond comme une table, [4] titre de la cinquième Soura du Qorân, سورة المائدة *sourètou 'l-mâ'idati,* B.; مائدهٔ خرگهی *mâ'idè-i-khargahî,* les délices du Paradis, کنایه از نعیم آسمانی است, B.

مائده سالار *mâ'idè-sâlâr,* officier chargé du service de la table du prince, B.

مائده نه *mâ'idè-nih,* qui dresse la table, officier de la bouche, مائده سالار, B., چاشن گیر.

مائر a. *mâ'ir,* qui voiture des grains, des denrées d'un endroit à un autre, approvisionneur, **pl.** مُـيّار *mouyyâr,* et ميّارة *mèyyârèt.*

مائس a. *mâ'is,* qui marche avec fierté et en se balançant.

مائع a. *mâ'iع,* [1] liquide qui coule, qui est en fusion, [2] liqueur; **pl.** مائعات *mâ'iعât,* les liquides.

مائعة a. *mâ'iعat,* [1] toupet du cheval, [2] ميعة, styrax liquide.

مايعرف *mâ youعraf,* [1] ce qui est connu, [2] tout.

مایق دشت *Mâyiq-descht,* la plaine de Mâyiq (**comp.** مانق *Mânèq*), bourg du canton d'Oustouvvâ, Y.

مائق a. *mâ'iq,* **pl.** موّق *mawqâ,* bête, stupide, imbécile; احمق مائق *ahmaq-i-mâ'iq,* un grand sot.

ما يقرأ a. *mâ youqra',* ce qui se lit, lisible.

مائل a. *mâ'il,* [1] penché, incliné, [2] qui a du penchant pour..., **pl.** مالة *mâlet,* et مُيَّل *mouyyal,* au **fém.** مائلة *mâ'ilat,* *a*) qui marche en penchant le corps et en se balançant (femme), coquette qui cherche à attirer l'attention, *b*) arbre qui a beaucoup de branches, *c*) bosse du chameau.

مائن a. *mâ'in,* qui ment, کاذب.

مايندر *mâyender,* pour مـــادر اندر, belle-mère, femme du père.

مأيوس a. *ma'yous,* désespéré, qui est au désespoir, بی اميد *bî-oumîd.*

مايون *mâyoun* (voy. برمايون), B. F.

مايه *mâyè,* [1] racine, origine, principe, essence, fondement, [2] ferment, levain, [3] quantité, capital, [4] richesse, moyens, [5] *en musique,* nom de la troisième des six notes (voy. آوازه *âvâzè*), [6] femelle d'un animal, [7] (voy. برمايه), nom de la vache qui nourrit de son lait le roi Férîdoun, فريدون, B.; مايهٔ شب *mâyè-i-schèb,* **met.** ténèbres, obscurité de la nuit, B.; مايهٔ شـــير *mâyè-i-schîr,* présure; مايهٔ صدق *mâyè-i-sidq* (trésor de véracité), **met.** Abou Bekr, le premier Calife; مايه و سود *mâyè ou soud,* capital et intérêts.

مايه خوش *mâyè-khôsch,* savoureux, légèrement acide.

مايه دار *mâyè-dâr,* [1] riche, [2] épais, solide, ferme, [3] fermenté, qui a du levain (pâte, pain), [4] dans le Guîlân, les suivants d'une armée, B.

مايه گاو *mâyè-gâw,* vache.

مائی *mâyî,* le nous; مائی و منی *mâyî vè manî,* le nous et le moi, égoisme, orgueil.

مائی a. *mâyyiy,* [1] aqueux, [2] aquatique.

مائيّة a. *mâyiyyet,* essence, nature, qualité d'une chose.

مايين *Mâyîn,* ville du Fârs, province de Schirâz, Y.

مباءة a. *mèbâ'at,* [1] gîte, habitation, hôtellerie, [2] endroit où reposent les chameaux, [3] ruche d'abeilles dans les montagnes.

مباءشة a. *moubâ'aschat,* saisir quelqu'un et le renverser sans qu'il puisse résister.

مباجة a. *moubâdjat,* sortir contre quelqu'un pour l'attaquer.

مباح a. *moubâh,* permis, licite, action qui devant la loi n'est ni bien ni mal, que l'on peut indifféremment faire ou ne pas faire, **pl.** مباحات *moubâhât.*

مُباحتة a. *moubâhatat,* action de témoigner une affection sincère, sincérité, pureté.

مباحث a. *mèbâhis,* **pl.** de مبحث *mabhas,* champ de recherches, d'investigations.

مُباحث a. *moubâhis,* qui entre en controverse, qui discute, qui examine.

مباحثة a. *moubâhasat,* [1] discussion, controverse, débat, dispute, [2] pari.

مباد *mè-bâd!,* et مبادا *mè-bâdâ!* (qu'il ne soit pas!) de peur que..., Dieu préserve que...

مباداة a. *moubâdât,* manifestation, action de mettre au jour.

مبادّة a. *moubâddèt,* commerce d'échange.

مبادر a. *moubâdir,* qui se presse, qui se hâte, qui s'empresse.

مبادرة a. *moubâdèrèt, nom d'act.,* [1] action de se hâter, [2] action de commencer, d'entreprendre, [3] **subst.** hâte, empressement.

مبادلة a. *moubâdalat,* [1] action d'échanger, de permuter, [2] **subst.** échange, permutation.

مبـــادهة a. *moubâdahat,* action d'aborder quelqu'un à l'improviste.

مبادی a. *mèbâdî,* **pl.** de مبدأ *mabda',* commencements, origines.

مباذنة a. *moubâzènèt,* [1] se soumettre en reconnaissant le droit de quelqu'un, [2] reconnaître, confesser.

مبار *mèbâr,* et *moubâr,* saucisson fait de viandes hâchées, de riz et d'autres ingrédients, B.

مُباراة a. *moubârât,* dissolution du mariage du consentement mutuel des deux conjoints.

مباراة a. *moubâra 'at,* [1] se séparer de quelqu'un, d'avec quelqu'un, [2] **subst.** séparation des deux époux à l'amiable, d'un consentement mutuel.

مبارّة a. *moubârrat,* être bienfaisant envers quelqu'un.

مبارز a. *mèbâriz,* pl. de مبرز *mabraz,* champs de bataille.

مُبارز a. *moubâriz,* qui sort pour combattre quelqu'un, combattant, guerrier, brave, héros, champion.

مبارزة a. *moubârazat,* [1] descendre dans l'arène, [2] **subst.** combat, bataille; مُبارزت كردن *moubârazat kerden,* combattre.

مبارق a. *mèbâriq,* pl. de مبرق *mabraq* (voy. ce mot).

مُبارك a. *moubârèk,* [1] béni, saint, sacré, heureux, fortuné, [2] syphilis; مُبارك الله a. *moubârèkou 'llâh,* béni de Dieu; البقلة المباركة a. *el-baqlatou 'l-moubârèkèt* (herbe bénie), endive; الليلة المباركة a. *el-lèylètou 'l-moubârèkèt* (la nuit sacrée) la quinzième nuit du mois de شعبان *Schaɛbân.*

مبارك باد *moubârèk-bâd!* que soit béni! (formule de félicitation).

مبارك بادى *moubârèk-bâdî,* félicitation, action de prononcer les mots: مبارك باد *moubarèk-bâd!*

مبارك پى *moubârèk-pèy,* et مبارك قدم *moubârèk-qadam,* qui a le pied béni, qui apporte le bonheur, خوش قدم (voy. ملائك قدم), B.

مباركة a. *moubârakat,* [1] bénédiction de Dieu envers l'homme, [2] félicitation, souhaits.

مباركى *moubârèkî,* [1] bénédiction, [2] bonheur, [3] sainteté.

مبازجة a. *moubâzèdjèt,* [1] se vanter, [2] disputer de mérite et de gloire, l'un contre l'autre.

مبازمة a. *moubâzamat,* zèle, résolution, persévérance.

مبازنة a. *moubâzanat,* s'acquitter strictement de son devoir.

مباسطة a. *moubâsatat,* [1] se mettre à son aise, être sans gêne, [2] laisser aller, [3] gaîté.

مباسلة a. *moubâsèlèt,* entourer l'ennemi, le prendre par le flanc.

مباش *mè-bâsch!* [1] ne sois pas! [2] que cela ne soit pas! qu'il n'y ait pas!

مباشر a. *moubâschir,* qui s'occupe de quelque chose, qui traite et dirige une affaire, agent, homme d'affaires, commissaire, directeur.

مباشرة a. *moubâschèret,* [1] action de s'occuper de quelque chose, [2] **subst.** commerce charnel, [3] bonne nouvelle, [4] entreprise, [5] commencement; مباشرت كردن *moubâschèret kerden,* entreprendre, commencer une affaire.

مباصرة a. *moubâsarat,* [1] regarder, fixer un object, [2] observer, chercher à voir, à reconnaître.

مباضعة a. *moubâzaɛat,* cohabitation.

مباطشة a. *moubâtaschat,* [1] en venir aux mains avec quelqu'un, [2] **subst.** conflit, collision.

مباطن a. *moubâtin,* intime, secrètement attaché à quelqu'un.

مباع a. *moubâɛ,* qui est à vendre, en vente.

مباعدة a. *moubâɛadat,* [1] s'éloigner, se tenir éloigné, [2] être éloigné, [3] tenir éloigné,

مبانى a. *mèbânî,* pl. de مبنى *mabnî,* édifices, constructions.

مُبـاوة a. *moubâva'at,* [1] être égal, de la même valeur, de manière à pouvoir servir de compensation dans l'exercice du talion, [2] tirer vengeance.

مباوك a. *moubâvik,* qui s'ingère dans les affaires des autres.

مباهاة a. *moubâhât,* [1] action de se disputer la supériorité en beauté, etc., [2] se vanter, [3] subst. orgueil, vaine gloire, [4] gloire.

مباهت a. *moubâhit,* forgeur de mensonges.

مباهتة a. *moubâhatat,* forger des mensonges.

مباهجة a. *moubâhadjat,* action de se disputer la supériorité en beauté.

مباهرة a. *moubâharat,* se vanter.

مباهلة a. *moubâhalat,* [1] imprécation mutuelle, [2] malédiction.

مباهى a. *moubâhî,* [1] qui se vante, vaniteux, [2] vanté, exalté, glorieux.

مبايعة a. *moubâyaعat,* [1] stipulation, contrat, [2] contrat de vente, [3] commerce, affaires commerciales, [4] reconnaître quelqu'un pour chef, pour prince, l'acclamer, lui prêter serment d'obéissance.

مباينة a. *moubâyanat,* [1] se séparer, [2] subst. séparation.

مبتاع a. *moubtâع,* acheteur.

مبتدا a. *moubtèdâ',* [1] commencement, [2] *en gramm.* inchoatif; مُبتدا و خبر *moubtèdâ' ou khabar,* inchoatif et énonciatif; المبتدا a. *el-moubtèdâ',* le sujet.

مبتدر a. *moubtadir,* qui court vîte vers..., à..., qui court aux armes.

مبتدَع a. *moubtadaع,* [1] nouvellement inventé ou introduit dans l'usage, [2] fait nouveau.

مبتدِع a. *moubtadiع,* [1] inventeur, [2] nova-

[4] subst. séparation, distance, éloignement, départ.

مباعرة a. *moubâعarat,* salir quelqu'un avec ses excréments (se dit des bestiaux).

مباعلة a. *moubâعalat,* [1] se prodiguer mutuellement des caresses (se dit des époux), [2] se marier.

مباغـاة a. *moubâghât,* [1] action injuste, [2] fornication, adultère, [3] demande, exigence, prétention.

مباغتة a. *moubâghatat,* arriver, fondre sur quelqu'un à l'improviste.

مباغمة a. *moubâghamat,* parler doucement, d'une voix douce et agréable.

مباكاة a. *moubâkât,* lutter avec quelqu'un à qui pleurera plus, plus amèrement.

مباكرة a. *moubâkèrèt,* visiter quelqu'un de grand matin.

مبال a. *mèbâl,* canal de l'urètre.

مبالاة a. *moubâlât,* soin, sollicitude, attention, considération.

مبالدة a. *moubâlèdèt,* s'escrimer avec quelqu'un, se battre au sabre ou au bâton.

مبالصة a. *moubâlasat,* fondre sur quelqu'un, assaillir.

مبالطة a. *moubâlatat,* [1] travailler des pieds et des mains en nageant, [2] se battre avec quelqu'un au sabre ou au bâton, [3] fuir, s'enfuir, [4] marcher au combat.

مبالغ a. *mèbâligh,* pl. de مبلغ *mablagh,* sommes.

مُبالغة a. *moubâlaghat,* [1] effort excessif, [2] exagération, excès, hyperbole (fig. de rhétorique); مُبالغه كـردن *moubâlagha kerden,* ou نمودن *nèmouden,* exagérer.

مبالهة a. *moubâlahat,* conduite sotte, insensée, tenue à l'égard de quelqu'un.

مبان a. *moubân,* séparé, divisé.

teur, qui fonde une nouvelle secte, hérésiarque; طبقهٔ مبتدعه *tabaqa-i-moubtadiʿa,* secte d'hérétiques.

مبتدی a. *moubtadî,* ¹) qui commence, commençant, ²) fondateur.

مبتدیا a. *moubtadyan,* au commencement, d'abord, en premier lieu.

مبتذل a. *moubtazal,* employé chaque jour, traité comme une chose de peu de valeur.

مبتذل a. *moubtazil,* ¹) qui porte un habillement de chaque jour, ²) qui se livre à son occupation ordinaire, de ses propres affaires, sans se mêler des affaires des autres.

مبتر a. *moubattar,* coupé, mutilé, incomplet.

مبترا a. *moubtèrâ* (voy. مبتری).

مبترد a. *moubtarid,* ¹) qui se lave avec de l'eau froide, ²) qui boit de l'eau froide.

مبترك a. *moubtarik,* ¹) qui pose le poitrail à terre, qui s'agenouille (se dit du chameau) turc, چوکمك, ²) qui appuie la poitrine sur quelque objet, p. ex.: sur un outil avec lequel on travaille.

مبتری a. *moubtèrâ* (مبترا), aplani avec la doloire.

مبتری a. *moubtarî,* qui aplanit avec la doloire.

مبتسر a. *moubtasir,* qui fait ou exige une chose avant le temps.

مبتسل a. *moubtasil,* ¹) qui se voue à la mort, ²) charmeur de serpents qui reçoit sa récompense.

مبتسم a. *moubtasim,* qui sourit.

مبتشر a. *moubtaschir,* qui reçoit une bonne nouvelle.

مبتغا a. *moubtaghâ* (مبتغی), ¹) ce qui est désiré, demandé, requis, ²) devoir, obligation; pl. مبتغیات *moubtaghiyât,* choses demandées, exigées, dues, devoirs, obligations.

مبتکر a. *moubtakir,* ¹) qui se lève de grand matin, ²) qui reçoit les prémices de l'année, ³) qui déflore une fille, ⁴) qui assiste à la prière dès le commencement et entend la *khotba,* خطبة (voy. ce mot).

مبتکرة a. *moubtakirèt,* femme ou femelle qui accouche un mâle aux premières couches.

مبتّل a. *moubattal,* ¹) coupé, séparé, détaché, ²) bien proportionné (chameau), مبتّلة a. *moubattalat,* femme d'une belle taille.

مبتل a. *moubtall,* ¹) convalescent, ²) arrosé, mouillé.

مبتلا a. *moubtèlâ* (مبتلی), ¹) affligé, éprouvé, soumis aux épreuves de Dieu, ²) sujet à...

مبتلع a. *moubtalaʿ,* avalé, dévoré.

مبتلع a. *moubtaliʿ,* qui avale, qui engloutit.

مبتلی a. *moubtèlâ* (voy. مبتلا).

مبتلی a. *moubtèlî,* qui éprouve, qui met à l'épreuve.

مبتنی a. *moubtènî,* ¹) qui bâtit, qui construit, ²) fondé, basé, appuyé sur quelque chose.

مبتهج a. *moubtahidj,* gai, plein de joie, réjoui.

مبتهر a. *moubtahir,* ¹) qui prie Dieu avec ferveur, ²) qui poursuit une chose avec opiniâtreté, ³) s'accuser soi-même ou accuser un autre de mensonge.

مبتهل a. *moubtahil,* ¹) qui prie, qui invoque Dieu avec ferveur, ²) qui implore, qui supplie quelqu'un, ³) qui s'applique à quelque chose,

مبتئس a. *moubta'is,* ¹) triste, affligé, désespéré, ²) qui se plaint de ses malheurs.

مبدع a. *mabdaع,* [1] endroit où une chose est inventée et produite, [2] invention, innovation, pl. مبدعات *mabdaعât.*

مُبدع a. *moubdiع,* [1] inventeur, [2] novateur, qui fonde une nouvelle secte, une nouvelle doctrine, [3] hérésiarque.

مبدعات a. *mabdaعât,* [1] inventions, innovations, [2] hérésies.

مُبدّل a. *moubaddal,* echangé contre quelque chose, changé en...

مبدّن a. *moubaddan,* gros, replet, corpulent.

مبدو a. *mabdav,* plaine, désert, J.

مبدو a. *mabdou',* [1] commencement, principe, [2] commencé.

مبده a. *mibdah,* [1] improvisateur, [2] homme prompt à se décider.

مبدى a. *moubdi',* [1] qui commence, [2] inventeur, [3] un des noms de Dieu; يا مُبدى a. *yâ moubdi' !,* ô Créateur!

مبذر a. *moubazzir,* [1] libéral, [2] prodigue.

مبذّرى *moubâzziri,* prodigalité.

مبذق a. *moubazziq,* qui est plus brave ou plus habile en paroles qu'en actions.

مبذل a. *mibzal,* et مبذلة *mibzalat,* pl. مباذل *mèbâzil,* vêtement de tous les jours et qu'on ne ménage pas.

مُبذلخ a. *moubazlikh,* vantard, hableur, qui parle et n'agit pas.

مبذم a. *mibzam,* robuste (chamelle).

مبذور a. *mabzour,* nombreux.

مبذوع a. *mabzouع,* effrayé.

مبذول a. *mabzoul,* [1] donné généreusement, [2] dépensé, employé (soins, efforts), [3] bien accueilli et agréable, [4] nom d'un poète (?), J.

مُبرّ a. *moubirr,* prévoyant.

مبـرا a. *mèbrâ,* endroit où l'on coupe le roseau (plume) en le taillant.

مبثـوث a. *mabsous,* [1] dispersé, disséminé, étendu, [2] divulgué, fém. مبثوثة *mabsousèt,* pl. مبثوثات *mabsousât,* chose dispersée, chose divulguée.

مبثور a. *mabsour,* [1] envié, qui est l'objet de l'envie, [2] riche.

مُبجّـل a. *moubadjdjal,* honoré, vénéré, estimé, respecté.

مبجّل a. *moubadjdjil,* qui honore, qui respecte, qui témoigne de la vénération.

مبحـث a. *mabhas,* pl. مباحث *mèbâhis,* [1] lieu ou temps de dispute, de discussion, [2] dispute, discussion, débat.

مُبحثر a. *moubahsir,* caillé, lait caillé, لبن مبحثر, Q.

مبخّر a. *moubakhkhar,* encensé, parfumé avec de l'encens, rempli de vapeurs.

مبخّر a. *moubakhkhir,* qui produit de la vapeur.

مبخرة a. *mabkharat,* pl. مباخـر *mèbâkhir,* encensoir, cassolette.

مبخّل a. *moubakhkhal,* avare, بخيل.

مبخـلة a. *mabkhalat,* objet dont on est avare, auquel on tient beaucoup; مبخلة و مجبنة *mabkhala ou madjbana,* bien auquel on tient beaucoup et que l'on craint de perdre (p. ex.: un enfant).

مبخوت a. *mabkhout,* heureux, qui a de la chance.

مبخور a. *mabkhour,* [1] parfumé, [2] ivre.

مبخوق a. *mabkhouq,* borgne, بخيق و بلخق و ابخق, Q. O.

مبدا a. *mabdâ,* désert, lieu inculte, J.

مبدّا a. *mabda',* pl. مبادى *mebâdî,* [1] commencement, [2] origine, principe, source.

مبدان a. *mibdân,* qui engraisse rapidement (bête).

مُبدّد a. *moubaddad,* dispersé, disséminé.

مبراء a. *mibrâ'*, [1] plane, couteau à deux manches pour tailler une flèche, [2] canif, syn. مبراة *mibrât*.

مُبرّا a. *moubarrâ*, libre, exempt, affranchi de..., syn. مُبرّى.

مبربر a. *moubarbir*, [1] grondeur, [2] met. lion.

مبرّة a. *moubarrat*, مُبرّات *moubarrât*, bonne action, fondation pieuse, bienfaisance.

مبرّة a. *moubarrat*, sucre blanc et dur de bonne qualité, que l'on coupe avec une hachette, طبرزد *tabarzèd*.

مبرّج a. *moubarradj*, espèce d'étoffe à dessins.

مبرّج a. *moubarridj*, qui étale ou vante ses mérites.

مبرّح a. *moubarrih*, grave, affligeant, rude, fort; ضرب مُبرّح *zarb-i-moubarrih*, un coup rude, dur.

مبرد a. *mabrad*, et مبردة *mabradat*, un rafraîchissant.

مبرد a. *mibrad*, lime, p. سوهان *souhân*, a. مسحل *mishal*.

مُبرِد a. *moubrid*, [1] qui est au frais, qui est à l'heure fraîche de la journée, [2] qui expédie les courriers, les messagers, بريد *bèrîd*, maître de poste.

مبردانه *mabradânè*, mets froids, à la glace.

مُبرّر a. *moubarrar*, justifié.

مبرّر a. *moubarrir*, qui justifie.

مبرز a. *mabraz*, pl. مبارز *mèbâriz*, [1] champ de bataille, [2] latrines.

مُبرز a. *moubraz*, publié.

مبرز a. *moubriz*, qui publie quelque chose.

مبرّز a. *moubarraz*, qui surpasse ses égaux par ses mérites ou ses qualités.

مبرّسم a. *moubarsam*, qui a la pleurésie, برسام *barsâm*.

مبرّض a. *moubarriz*, qui a dissipé tout son bien en dons et en largesses, مبـــروض *mabrouz*.

مبرّطس a. *moubartis*, loueur de chameaux et d'ânes.

مبرطش a. *moubartisch*, courtier, agent de change.

مبرطل a. *moubartil*, qui se laisse gagner pour de l'argent (voy. برطيل *bartîl*, et رشوت *rischvèt*).

مبرق a. *mabraq*, pl. مبارق *mèbâriq*, lueur, clarté (surtout de l'aurore).

مُبرقش a. *moubarqasch*, peint de diverses couleurs, tacheté, bigarré.

مبرّقع a. *moubarqaع*, couvert d'un voile, voilé.

مبرقع a. *moubarqiع*, nom d'un air, d'un ton, d'une note en musique, نام نوائى است از موسيقى, B.

مبرك a. *mabrak*, pl. مبارك *mèbârik*, endroit où les chameaux s'agenouillent pour se reposer ou pour être chargés.

مبرم a. *mibram*, pl. مبارم *mèbârim*, fuseau, p. دوك *douk*.

مُبرم a. *moubram*, [1] tressé, tordu, [2] solide, fort; قضاى مبرم *qazây-i-moubram*, sort inévitable.

مبرِم a. *moubrim*, qui insiste, qui tourmente, qui importune.

مبرود a. *mabroud*, [1] refroidi, [2] froid, [3] atteint, battu par la grêle, [4] trempé d'eau (pain).

مبّرور a. *mabrour*, fém. مبرورة *mabrourèt*, [1] purifié, absous, [2] bon, pieux, juste, saint, agréable à Dieu; اعمـــال مبروره *aعmâl-i-mabrourè*, œuvres pieuses.

مبّروز a. *mabrouz*, produit, mis au jour, mis en avant.

مبروض a. *mabrouz* (voy. مبرّض *moubarriz*).

مُبرهن a. *moubarhan,* prouvé, démontré, authentique, manifeste.

مبرى a. *moubarrâ,* مبرا, libre, exempt, affranchi de...

مبرى a. *mabriyy,* coupé, taillé.

مُبزج a. *moubazzadj,* embelli, orné, rendu beau.

مبزج a. *moubazzidj,* qui orne, qui embellit, qui rend beau..

مبزر a. *mibzar,* maillet ou battoir des teinturieurs et des dégraisseurs, p. چکابه *tchèkâbè.*

مبزغ a. *mibzagh,* lancette.

مبزل a. *mibzal,* et مبزلة *mibzalat,* filtre, passoire, p. پالا *pâlâ.*

مبزم a. *mibzam,* dent, p. دندان, Q.

مبزور a. *mabzour,* qui a beaucoup d'enfants.

مبزول a. *mabzoul,* fendu.

مُبزى a. *moubzî* (مُبزٍ), ¹) qui allaite, ²) qui est égal en forces, qui est de même force, capable, de force à...

مبسام a. *mibsâm,* qui sourit continuellement, à chaque instant.

مُبسر a. *moubsir,* et مبسار *mibsâr,* palmier qui porte des dattes non mûres (بسر *bousr*).

مبسط a. *mabsat,* endroit vaste, spacieux, étendu.

مُبسّط a. *moubassat,* étendu, déployé.

مبسّط a. *moubassit,* qui étend, qui déploie.

مبسم a. *mabsam,* pl. مباسم *mèbâsim,* sourire.

مبسم a. *mabsim,* ¹) bouche souriante, bouche de celui qui sourit, ²) dents de devant qui paraissent quand quelqu'un sourit.

مبسور a. *mabsour,* qui souffre des hémorrhoïdes, باسور *bâsour.*

مبسوس a. *mabsous,* qui a éprouvé des pertes, dont la fortune a été considérablement réduite.

مبسوط a. *mabsout,* ¹) étendu, déployé comme un tapis, ²) dilaté, ³) gai, bien portant.

مبشر a. *moubschar,* ¹) réjoui par une bonne nouvelle, ²) homme dont la peau (de la main) est dure à l'extérieur, par opp. à مُؤدم *mou'dam,* dont la peau (de la main) est douce à l'intérieur, *de là:* مُؤدم مُبشر *mou'dam-i-moubschar,* homme expérimenté, sage et prudent, qui sait unir la douceur à la fermeté, O.

مبشر a. *moubaschschir,* ¹) qui annonce une bonne nouvelle, ²) évangéliste; مبشر بنام *moubaschschir bè-nâm,* met. Jésus, qui a annoncé l'arrivée du sceau des prophètes, c.-à-d. de Mohammed (en annoncant le Paraclet), B.

المُبشرات a. *el-moubaschschirât,* qui annoncent la pluie (vents).

مبشورة a. *mabschourèt,* qui a un beau corps (femme).

مبشوش a. *mabschousch,* gai, de bonne humeur.

مبشوع a. *mabschouع,* arrosé d'une pluie fine (sol).

مبشول *mè-bschoul,* pour مه بشول, imp. du verbe بشولیدن *bèschoulîden* (voy. ce verbe), avec la négation, مه *mè,* B.

مبصر a. *mabsar,* preuve, argument.

مُبصر a. *moubsar,* éclairé, clair; نهار مُبصر *nèhâr-i-moubsar,* jour où l'on voit clair.

مُبصر a. *moubsir,* ¹) qui voit, ²) qui voit clair, ³) qui rend clair, évident, manifeste, ⁴) qui fait comprendre.

مبصّر a. *moubassar,* rendu manifeste, clair, évident.

مبعث a. *mabças*, [1] mission, [2] mission (de prophètes, surtout de Mohammed).

مبعد a. *mibçad*, qui est loin des siens, voyageur.

مُبعد a. *moubçad*, éloigné, tenu à distance.

مبعر a. *mabçar*, [1] endroit où stationnent les bestiaux et qui se couvre de leur fiente, [2] étable, مبعر *mibçar*.

مبعرة a. *mabçarat*, [1] fondement, [2] rectum (d'un animal).

مبعوث a. *mabçous*, [1] envoyé, chargé d'une mission, [2] suscité au milieu d'un peuple comme prophète, [3] ressuscité; pl. مبعوثان *mabçousân*; مبعوثان ملت *mabçousân-i-millèt*, les députés de la nation; مجلس مبعوثان ملت *mèdjlis-i-mabçousân-i-millèt*, la chambre des députés.

مبعوج a. *mabçoudj*, fendu.

مبعوض a. *mabçouz*, qui abonde en moustiques (localité, nuit, etc.).

مبغاة a. *mabghât*, et مبغى *mabghan*, [1] manière de demander, de rechercher, [2] lieu où l'on cherche, où l'on doit chercher quelque chose.

مُبغض a. *moubghaz*, haï, détesté.

مبغوش a. *mabghousch*, arrosé d'une pluie fine (sol), fém. مبغوشة *mabghouschèt*.

مبغوض a. *mabghouz*, haï, détesté.

مبغولاء a. *mabghoulâ'*, troupeau de mules.

مبغى *mabghan* (voy. مبغاة) *mabghât*.

مبغى a. *mabghiyy*, désiré, souhaité, recherché.

مبق a. *mibaqq*, bavard, loquace.

مبقرة a. *mabqarat*, chemin, sentier.

مُبقل a. *moubqal*, qui produit des herbes potagères (sol).

مُبقل a. *moubqil*, qui se couvre de plantes, d'herbes potagères (sol, champ).

مبصّر a. *moubassir*, qui éclaire, qui fait comprendre.

مبصرة a. *mabsarat*, [1] preuve évidente, concluante, [2] ce qui n'est plus sujet au doute, fait indubitable, qui ne laisse pas de doutes.

مُبصرة a. *moubsirat*, qui explique, qui éclaire, signe évident.

مبصری *moubsirî*, prévoyance, prudence.

مبضع a. *mibzaç*, [1] lancette des vétérinaires, [2] couteau pour tailler et découper le cuir, [3] canif.

مبطان a. *mibtân*, glouton, ventru à force de manger.

مبطة a. *mibattat*, lancette, scalpel.

مبطخة a. *mibtakhat*, melonnière, lieu où les melons poussent et abondent.

مُبطل a. *moubtal*, [1] aboli, annulé, anéanti, [2] vain, [3] faux.

مبطل a. *moubtil*, qui rend nul, qui abolit, qui anéantit et réduit à rien.

مبطّل a. *moubattal*, annulé, anéanti, aboli.

مبطل a. *moubattil*, qui annule, abolit, anéantit, qui détruit.

مبطن a. *mibtan*, qui se remplit le ventre, qui mange à l'excès.

مبطنة a. *mabtanat*, sangle.

مبطوش a. *mabtousch*, pris de vive force.

مبطول a. *mabtoul*, [1] paralysé, [2] paralytique.

مبطون a. *mabtoun*, qui a un large ventre.

مُبطی a. *moubti'*, tardif, lent; میوه مُبطئه *mîvè-i-moubti'a*, fruit tardif, non mûr.

مبظرة a. *moubazzirat*, femme qui circoncit les filles.

مبعار a. *mibçâr*, qui salit de sa fiente (celui qui la trait, brebis).

مبقلة a. *mabqalat,* et *mibqalat,* jardin potager.

مُبقّم a. *moubaqqam,* teint, avec du bois de Brésil, en rouge.

مبقوث a. *mabqous,* 1) mêlé, 2) confus, embrouillé (affaire, discours).

مبقور a. *mabqour,* à qui on a fendu le ventre.

مبقوع a. *mabqouع,* apostrophé par des paroles sévères, par des injures, injurié.

مُبقّى a. *moubqâ,* 1) qui reste, laissé, 2) conservé.

مُبقيات a. *moubqiyât,* chevaux qui poursuivent leur course pendant que d'autres, engagés contre eux, s'arrêtent fatigués.

مبكار a. *moubkâr,* précoce.

مُبكّت a. *moubakkit,* 1) qui blâme, qui réprimande, 2) qui impose silence, 3) femme qui accouche alternativement d'un garçon, puis d'une fille.

مُبكّر a. *moubkir,* 1) première pluie de printemps, 2) matinal.

مُبكّر a. *moubakkir,* matinal, qui se lève et voyage de grand matin.

مُبكّل a. *moubakkil,* qui mêle, qui mélange, qui pétrit.

مُبكّم a. *moubakkim,* qui rend muet.

مُبكّونة a. *mabkounèt,* femme vile et chétive, خوار وذليله عورته دينور, O.

مُبكّى a. *moubkî,* ce qui fait pleurer.

مبكّى a. *moubakkâ,* déplorable.

مبكّى a. *mabkiyy,* pleuré; مبكّى عليه a. *mabkiyy ءalèy-hi,* celui que l'on déplore, celui dont on déplore la perte.

مبلّ a. *miball,* ferme, opiniâtre (adversaire).

مُبلّ a. *moubill,* qui mouille, qui arrose.

مبلّت a. *mouballat,* bien arrangé, bien coordonné (discours).

مبلج a. *moublidj,* 1) brillant, luisant, resplendissant, 2) qui rend clair, évident.

مبلح a. *moublih,* qui porte des dattes non mûres appelées بلح *balah* (palmier).

مبلد a. *moublid,* vieux bassin abandonné, ancien réservoir, O.

مبلس a. *moublis,* désespéré, triste, affligé.

مبلط a. *moublit,* 1) qui pave, qui fait un pavé en dalles, 2) qui fatigue, qui importune.

مبلط a. *moublat,* réduit à la mendicité.

مبلّط a. *mouballat,* pavé, carrelé, couvert de dalles.

مبلّط a. *mouballit,* paveur.

مَبلع a. *mablaع,* 1) canal de déglutition, gosier, 2) gésier chez le pigeon, etc., 3) égout des latrines.

مِبلع a. *miblaع,* gourmand, glouton.

مبلغ a. *mablagh,* pl. مبالغ *mèbâligh,* 1) terme, point extrême où parvient une chose, 2) somme (d'argent, etc.), 3) total, résultat de l'addition.

مُبلّق a. *mouballaq,* 1) bigarré de blanc et de noir, 2) réparé (puits).

مبلّل a. *mouballil,* qui arrose, qui mouille.

مبلم a. *moublam,* enflé, gonflé.

مبلود a. *mabloud,* stupide, imbécile, hébété.

مبلوع a. *mablouع,* avalé, dévoré, englouti,

مبلول a. *mabloul,* mouillé, humecté.

مبلى a. *moublî,* 1) qui use, qui rend usé, râpé, 2) qui éprouve, qui met à l'épreuve.

مبلّى a. *mouballî,* 1) qui use, qui râpe un vêtement, 2) celui qui attachait une chamelle au tombeau de son maître où on la laissait mourir de faim (du temps du paganisme).

مبلّية a. *mabliyyèt,* chamelle que l'on atta-

chait au tombeau de son maître (voy. le mot préc.).

مبنى a. *mèbnâ*, et *mèbnî*, [1] fondement, base, origine, [2] fondé, basé.

مُبنى a. *moubnî*, [1] qui fait construire, [2] qui cause, fauteur, auteur.

مبنّى a. *moubannî*, qui construit, constructeur.

مبنيّ a. *mabniyy*, [1] fondé, édifié, construit, [2] *en gramm.* indéclinable; fém. مبنيّة *mèbniyyèt*.

مبوّاء a. *mabvâ'*, habitation, gîte.

مُبوّب a. *moubavvab*, divisé en chapitres.

مبوَل a. *mibval*, vase de nuit.

مبولة a. *mabvalat*, et مُبوّل *moubavvil*, diurétique.

مبوّلة a. *mibvalat*, [1] vase de nuit, [2] art de connaître les maladies par l'inspection de l'urine.

مبهاج a. *mibhâdj*, fille jolie et gracieuse.

مبهّج a. *moubahhidj*, [1] qui rend gai, [2] d'un aspect riant, [3] qui embellit, qui rend beau.

مُبهر a. *moubhir*, [1] qui produit quelque chose de merveilleux, d'étonnant, [2] qui devient riche après avoir été pauvre, [3] qui a été exposé à la chaleur intense du soleil de midi, [4] variant dans sa conduite, qui se montre tantôt bon, tantôt mauvais.

مبهّرج a. *moubahradj*, [1] accessible et permis à tous sans exception, [2] qui peut être versé impunément (sang).

مبهّرم a. *moubahram*, teint en rouge foncé c.-à-d. avec du بهرم *bahram* (voy. ce mot).

مبهز a. *mibhaz*, qui repousse violemment.

مُبهّص a. *moubhis*, qui éloigne, qui écarte.

مبهل a. *moubhil*, [1] qui rend libre, qui met à l'abri des persécutions, [2] qui flatte, qui caresse.

مبهم a. *moubham*, [1] fermé, [2] muet, [3] caché, inconnu, secret, occulte, [4] indéterminé; اسم مبهم *ism-i-moubham, en gramm.*, pronom démonstratif.

مُبهم a. *moubhim*, [1] qui ferme (une porte), [2] qui tient caché, secret.

مبهن *mabhan*, [1] lieu de repos, جاى آرام, [2] patrie, وطن اصلى, [3] partie de la maison où l'on reçoit les hôtes, appartement des hôtes, B., [4] famille, خانمان, F.

مبهوت a. *mabhout*, [1] calomnié, [2] stupéfait, interdit.

مبهور a. *mabhour*, [1] fatigué, essouflé et haletant, [2] émoussé (sabre, lame).

مبهوظ a. *mabhouz*, surchargé, qui succombe sous le poids.

مبهوق a. *mabhouq*, dartreux, couvert de dartres, بهق *bahaq*.

مُبهى a. *moubhî*, qui abandonne et évacue un lieu.

مبيت a. *mèbît*, [1] lieu où l'on passe la nuit, [2] maison, gîte.

مُبيّت a. *moubayyit*, [1] qui fait quelque chose, qui s'occupe de quelque chose pendant la nuit, [2] qui attaque durant la nuit.

مبيّتة a. *moubayyatat*, femme mariée, maîtresse de maison.

مبيث a. *moubîs*, qui recherche, qui examine, qui fait des investigations.

مبيح a. *moubîh*, [1] qui communique un secret, [2] qui permet, qui rend licite et commun à tous, qui déclare permis.

مبيخ a. *moubîkh*, qui éteint.

مبيد a. *moubîd*, [1] qui fait périr, qui

anéantit, [2] un des noms de Dieu, یا مبید *yâ moubîd!*

مبیر a. *moubîr,* qui ruine, qui fait périr.

مبیژه *Mèbîjè,* nom de la fille du roi Afrâsiâb, plus connue sous le nom de منیژه *Mènîjè,* B.

مبیض a. *mèbîz,* endroit où l'oiseau pond ses œufs, nid.

مُبیض a. *moubîz,* [1] qui blanchit, blanchisseur, [2] qui donne la teinte blanche.

مبیّض a. *moubayyaz,* blanchi, teint en blanc.

مبیّض a. *moubayyiz,* [1] qui blanchit, [2] copiste, qui met au net.

مبیطر a. *moubaytir,* vétérinaire, médecin des animaux.

مبیع a. *mabîʿ,* [1] acheté, [2] vendu, en vente, à vendre, [3] vente, lieu de la vente.

مُبیع a. *moubîʿ,* qui vend, qui met en vente.

مبین a. *moubîn,* [1] qui explique clairement, [2] qui distingue, qui établit la distinction entre deux choses, [3] évident, manifeste, clair, indubitable; دین مبین *dîn-i-moubîn,* la vraie religion, l'Islâm; دشمن مبین *douschmèn-i-moubîn,* l'ennemi déclaré (de l'homme), Satan.

مُبیَّن a. *moubayyan,* [1] expliqué, éclairci, [2] distingué, séparé en catégories.

مبیِّن a. *moubayyin,* qui explique, qui éclaircit.

مبیناد *mè-bînâd!* que (Dieu) ne fasse pas voir! que Dieu préserve! (voy. دیدن *dîden,* voir, imp. بین *bîn*).

مبیوع a. *mabyouʿ,* [1] vendu, [2] qui est à vendre.

مت *mat,* sirop de raisin, دوشاب, B.

متّ a. *matt,* [1] étendre quelque chose en long, مدّ *madd,* [2] tirer de l'eau d'un puits avec une corde et sans le secours d'une poulie, [3] rechercher une alliance avec quelqu'un, dans une famille.

متء a. *mat',* frapper quelqu'un avec un bâton.

متآم a. *mit'âm,* pl. متائیم *mètâ'îm,* [1] femme ou femelle qui met souvent au monde des jumeaux, [2] étoffe tissée de deux fils de différentes espèces.

مُتاءمة a. *moutâ'amat,* tisser la trame et la la chaîne d'un étoffe de deux fils différents.

متاب a. *mètâb,* [1] retour à Dieu, repentir, [2] grâce de Dieu qui porte l'homme au repentir, [3] lieu où l'on revient.

متأبّب a. *mouta'abbib,* [1] enroué, [2] saisi d'étonnement.

متابة a. *mètâbat,* vœu de repentir, de pénitence.

مُتأبّت a. *mouta'abbit,* ardent, embrasé.

متأبّد a. *mouta'abbid,* [1] qui fuit la société des hommes, qui est devenu sauvage, [2] devenu désert, dépeuplé, sauvage (lieu).

متأبّس a. *mouta'abbis,* [1] changé, troublé, [2] méprisé.

متأبّط a. *mouta'abbit,* qui porte quelque chose sous l'aisselle.

متابع a. *moutâbaʿ,* [1] bien fait, soigné dans toutes ses parties, [2] solide.

متابع a. *moutâbiʿ,* [1] qui suit quelqu'un, [2] obéissant, [3] sectateur, [4] continuel.

متابعة a. *moutâbaʿat, nom d'act.,* [1] action de suivre quelqu'un, d'imiter, de se soumettre, d'obéir, [2] subst. obéissance, soumission.

متأبّق a. *mouta'abbiq,* [1] caché, latent, qui se cache, [2] qui s'abstient de..., [3] qui

renonce au péché, qui vient à résipiscence, [4] qui refuse.

متأبّه a. *mouta'abbih,* [1] hautain, orgueilleux, [2] récalcitrant.

متات a. *matât,* lien par lequel on tient à la famille de quelqu'un.

متأتّب a. *mouta'attib,* [1] revêtu de la chemise اتب *itb* (voy. ce mot), [2] couvert d'une cuirasse, [3] couvert de ses armes et préparé au combat.

متأتّى a. *mouta'attî,* [1] qui survient, qui arrive, [2] préparé, disposé, arrangé.

متأثّث a. *mouta'assis,* riche, opulent.

متأثّر a. *mouta'assir,* [1] qui reçoit une impression, impressionné, [2] triste, affligé, ému.

متأثّل a. *mouta'assil,* [1] qui prend pied, qui prend racine, [2] qui amasse des richesses.

متأثّم a. *mouta'assim,* [1] qui s'abstient des péchés, [2] contr. qui commet un péché, une faute.

متأجّج a. *mouta'adjdjidj,* ardent, embrasé, brûlant.

متأجّل a. *mouta'adjdjil,* parvenu au terme fixé.

متأجّم a. *mouta'adjdjim,* [1] très chaud, brûlant, [2] ardent.

متاح a. *moutâh,* déterminé, fixé, marqué; يوم متاح *yawm-i-moutâh,* le jour fixé, met. la dernière heure, le jour de la mort.

متّاح a. *mattâh,* long (nuit).

متأحّد a. *mouta'ahhid,* [1] devenu un, réuni, [2] isolé.

متأخّر a. *mouta'akhkhir,* [1] retardé, qui est en retard, [2] dernier, [3] récent, moderne, opp. à متقدّم *moutaqaddim;* متأخّران *mouta'akhkhirân,* et متأخّرين *mouta'akhkhirîn,* les modernes.

متاخم a. *moutâkhim,* qui borne, limitrophe, contigu.

متاخمة a. *moutâkhamat,* borner, être limitrophe, contigu.

متأخّى a. *mouta'akhkhî,* qui fraternise.

متأدّب a. *mouta'addib,* [1] bien élevé, [2] qui a reçu de l'éducation.

متأدّد a. *mouta'addid,* violent, accablant (malheur, homme).

متأدّى a. *mouta'addî,* [1] prêt à..., préparé à quelque chose, [2] qui solde, qui paye, qui acquitte une dette.

متآدى a. *mouta'âdî,* qui donne un secours réciproque.

متأذّن a. *mouta'azzin,* [1] qui sait, qui apprend, qui est informé, [2] qui fait savoir, Freytag, [3] signifié, publié, J.

متأذّى a. *mouta'azzî,* qui a éprouvé une perte, un chagrin, un désagrément.

متاربة a. *moutârabat,* [1] être du même âge, être contemporain, [2] être ami, compagnon.

متأرّض a. *mouta'arriz,* [1] qui germe, [2] qui s'attache à un pays, [3] qui gravite vers la terre.

متاركة a. *moutârikèt,* [1] abandon réciproque, [2] suspension d'armes, armistice, مهادنة *mouhâdanat.*

متاره *matârè,* a. مطهرة *matharat,* [1] aiguière, tout vase employé aux ablutions et purifications, [2] outre (voy. آفتابه), B.

متأزّح a. *mouta'azzih,* 5ème *forme,* et متآزح *mouta'âzih,* 6ème *forme* de ازح *azaha,* a. tarder, [1] qui reste en arrière, trainard, [2] lent.

متأزّر a. *mouta'azzir,* revêtu, enveloppé de l'ازار *izâr* (voy. ce mot).

متأزّق a. *mouta'azziq,* serré, pressé, réduit au plus étroit espace.

متأسّد a. *mouta'assid,* qui est devenu fâché et semblable à un lion (اسد a. *asad,* lion).

متأسّف a. *mouta'assif,* peiné, affligé, attristé, qui regrette et gémit.

متأسّفانه *mouta'assifânè,* ¹) affligeant, triste, ²) d'une manière triste, affligeante.

متأسّل a. *mouta'assil,* qui ressemble à son père (fils).

متأسّن a. *mouta'assin,* corrompu, gâté (eau).

متأسّى a. *mouta'assî,* ¹) endurant, patient, qui souffre avec patience, ²) qui est consolé, qui reçoit des consolations.

متآسى a. *mouta'âsî,* qui donne des consolations et en reçoit en retour.

متأشّب a. *mouta'aschschib,* ¹) enlacé, entrelacé, ²) mêlé, confondu, réuni en foule et sans ordre.

متآصر a. *mouta'âsir,* voisin, contigu.

متأصّل a. *mouta'assil,* qui a pris pied, qui a pris racine.

متأطّر a. *mouta'attir,* cambré, courbé.

متأظّم a. *mouta'attim,* ¹) sombre, couverte de ténèbres (nuit), ²) courroucé, en colère, ³) agitée, en fureur (mer).

متاع a. *mètâع,* pl. امتعة *amtiعat,* ¹) ustensile, meuble, objet, outil, ²) article, marchandise.

متاع a. *moutâع,* vomi.

متاعب a. *mètâعib,* pl. de متعب *matعab* (voy. ce mot).

متاعة a. *mètâعat,* ruse, finesse.

متأق a. *mit'aq,* ¹) ardent, plein de feu (cheval), ²) méchant, prompt à faire du mal (homme).

متأكّد a. *mouta'akkad,* ¹) ferme, solide, ²) confirmé, ³) répété et recommandé fortement.

متأكّد a. *mouta'akkid,* ¹) qui raffermit, ²) qui recommande fortement.

متأكّل a. *mouta'akkil,* ¹) mangé, rongé, consumé, ²) qui mange, qui consume.

متالاة a. *moutâlât,* action de se suivre par ordre, suite non interrompue.

متألّب a. *mouta'allib,* rassemblé, réuni.

متالّة a. *moutâllat,* action de chercher un étalon pour sa jument.

متألّف a. *mouta'allif,* ¹) associé, adjoint, ²) qui s'associe ou s'habitue à quelqu'un, ³) qui se rend quelqu' un familier, ⁴) qui habitue, qui instruit quelqu' un.

متألّق a. *mouta'alliq,* ¹) éclatant, brillant, ²) paré, brillant de parure.

متألّم a. *mouta'allim,* ¹) affligé, attristé, ²) souffrant.

متالى a. *moutâlî,* ¹) qui suit, ²) qui accompagne quelqu'un dans le chant.

متاليات a. *moutâliyât,* choses qui suivent, conséquences.

متأمّر a. *mouta'ammir,* qui a obtenu le pouvoir, qui règne.

متأمّل a. *mouta'ammil,* ¹) qui pense, qui médite, qui réfléchit, ²) qui contemple, qui considère.

متأمّم a. *mouta'ammim,* ¹) qui a une chose en vue, qui se propose un but, ²) qui considère une femme comme sa mère.

متامّة a. *moutâmmèt,* lutter avec quelqu'un à qui finira, achèvera, accomplira une chose.

متأمّن a. *mouta'ammin,* confiant, qui se fie à quelqu'un, rassuré sur...

متأمّى a. *mouta'ammî,* qui a acheté une esclave.

متانة a. *mètânèt,* ¹) solidité, force, ²) fermeté, opiniâtreté.

متأيّب a. *mouta'ayyab,* venir dans la nuit à l'eau, متأوّب *mouta'avvab.*

متأيّب *mouta'ayyib,* qui retourne, qui arrive pendant la nuit متأوّب *mouta' avvib.*

متأيّد a. *mouta'ayyid,* confirmé, consolidé, raffermi, rendu stable.

متايزه a. *moutâyazat,* lutter avec quelqu'un, lui disputer la victoire.

متأيّس a. *mouta'ayyis,* mou, tendre, doux.

متايسة a. *moutâyasat,* travailler, prendre en main, manier une affaire.

متائم a. *moutâ'im,* qui fait une seconde course (cheval).

متأيّم a. *mouta'ayyim,* qui est dans le veuvage, célibataire (homme ou femme).

متبّ a. *moutibb,* qui affaiblit, qui énerve.

متبادر a. *moutabâdir,* qui lutte avec un autre à qui ira le plus vite.

متبادل a. *moutabâdil,* qui fait un échange.

متبادی a. *moutabâdî,* qui se fait bédouin, qui vit à la manière des peuples nomades.

متبارّ a. *moutabârr,* qui exerce la bienfaisance et reçoit lui-même des bienfaits en retour.

متبارز a. *moutabâriz,* qui engage la lutte, qui propose le combat, champion.

متبارك a. *moutabârik,* [1] béni (Dieu), [2] Saint, [3] heureux, bienheureux.

متبارئ a. *moutabâri',* qui se sépare de son conjoint (époux, épouse).

متباری a. *moutabârî,* opposé à un autre, rival.

المتباريان a *el-moutabâriyân* (les deux opposés), met. le jour et la nuit.

متبازج a. *moutabâzidj,* qui se vante, qui dispute avec un autre de mérite et de gloire.

متبازی a. *moutabâzî,* [1] qui agite les fesses

متانّة a. *moutânnat,* comparer, établir la comparaison entre deux ou plusieurs objets.

متأنّث a. *mouta'annis,* [1] rendu féminin, [2] du genre féminin, [3] caressant.

متانخة a. *moutânakhat,* tenir tête à quelqu'un dans le combat.

متأنّس a. *mouta'annis,* devenu familier, habitué, apprivoisé.

متأنّف a. *mouta'annif,* qui poursuit et saisit l'un après l'autre.

متأنّق a. *mouta'anniq,* [1] qui s'applique, qui s'adonne à quelque chose, [2] qui se complaît dans une chose.

متأنّن a. *mouta'annin,* [1] bon, agréable, [2] qui trouve bon, agréable.

متأنّی a. *mouta'annî,* [1] qui agit avec lenteur, sans précipitation, [2] qui temporise' qui diffère et remet à plus tard.

متأوّب a. *mouta'avvab,* venir dans la nuit à l'eau, تأوّب *ta'avvoub.*

متأوّب a. *mouta'avvib,* qui arrive pendant la nuit.

متأوّد a. *mouta'avvid,* [1] courbé, [2] difficile, embrouillée (affaire).

متأوّق a. *mouta'avviq,* empêché, détourné de..., retardé, متعوّق *mouta'avviq.*

متأوّل a. *mout'avvil,* interprète.

متأوّه a. *mouta'avvih,* qui s'écrie آه *âh!,* qui se plaint, se lamente et gémit.

متأوّی a. *mouta'avvî,* qui se retire, retourne et se rassemble au gîte.

متأهّب a. *mouta'ahhib,* prêt, préparé.

متأهّل a. *mouta'ahhil,* [1] qui s'est marié, homme marié, qui a de la famille, [2] digne, apte.

متأهّه a. *mouta'ahhih,* triste, éprouvé par le chagrin et la douleur, qui pousse des soupirs.

متبَّب a. *moutabbab,* perdu, ruiné, anéanti.

متبِّب a. *moutabbib,* qui perd, qui ruine quelqu'un.

متبتّل a. *moutabattil,* qui renonce au monde pour se vouer entièrement à Dieu.

متبحّر a. *moutabahhir,* qui approfondit une science.

متبختر a. *moutabakhtir,* qui marche en se balançant.

متبخّر a. *moutabakhkhir,* qui se parfume.

متبدّد a. *moutabaddid,* dispersé, éparpillé, séparé.

متبدّع a. *moutabaddiع,* novateur, qui introduit une nouvelle croyance, hérésiarque.

متبدّل a. *moutabaddil,* ¹) changé, ²) qui change, qui reçoit une chose en échange d'une autre.

متبدّئ a. *moutabaddi',* qui commence.

متبدّى a. *moutabaddî,* ¹) qui habite le désert, ²) qui embrasse la vie nomade, ³) qui apparaît, qui se manifeste.

متبذّل a. *moutabazzil,* qui n'a aucun soin, négligent.

متبر a. *moutbir,* qui s'abstient de...

متبَّر a. *moutabbar,* perdu, ruiné, détruit, anéanti, exterminé.

متبِّر a. *moutabbir,* qui perd, qui ruine, qui extermine, qui met en pièces.

متبرّج a. *moutabarridj,* qui se pare et étale sa parure.

متبرّد a. *moutabarrid,* lavé avec de l'eau froide.

متبرَّر a. *moutabarrar,* ¹) justifié, sorti pur, ²) juste, pieux.

متبرّز a. *moutabarriz,* qui sort pour un besoin naturel.

متبرّص a. *moutabarras,* dont toute l'herbe a été dévorée (prairie, champ).

en marchant, ²) celui qui se vante de quelque chose qu'il n'a pas.

متباشر a. *moutabâschir,* qui annonce de bonnes nouvelles et en reçoit en retour.

متباطى a. *moutabâtî,* lent, tardif, qui agit avec lenteur.

متباعد a. *moutabâعid,* éloigné, distant, séparé, absent.

متباغض a. *moutabâghiz,* qui rend haine pour haine, plein d'une haine mutuelle.

متباغى a. *moutabâghî,* pl. qui agissent l'un envers l'autre avec injustice.

متباقى a. *moutabâqî,* qui survit à un autre.

متباكّ a. *moutabâkk,* rassemblé en foule et se pressant l'un l'autre.

متباكى a. *moutabâkî,* qui se contraint à pleurer, qui fait semblant de pleurer.

متبالط a. *moutabâlit,* qui se bat avec un autre au sabre ou au bâton.

متباله a. *moutabâlih,* qui simule la simplicité, qui veut paraître plus sot qu'il n'est.

متبالى a. *moutabâlî,* ¹) qui fait des épreuves, qui examine, qui éprouve, ²) éprouvé, soumis à des épreuves.

متباهج a. *moutabâhidj,* riant, verdoyant (jardin, prairie).

متباهل a. *moutabâhil,* pl. qui se maudissent l'un l'autre.

متباهى a. *moutabâhî,* qui lutte de gloire avec un autre.

متبائش a. *moutabâyisch,* qui se bat avec un autre.

متبايع a. *moutabâyiع,* ¹) qui traite avec un autre d'affaires commerciales, ²) associé pour affaires de commerce.

متباين a. *moutabâyin,* éloignés l'un de l'autre.

متبرّض a. *moutabarriz,* [1] qui reçoit quelque chose par petites quantités, [2] qui se contente de peu, qui vit de peu, [3] qui boit du bout des lèvres, qui hume.

متبرّع a. *moutabarriʿ,* qui fait, pour l'amour de Dieu, ce qui est au-delà du devoir et de l'obligation.

متبرّك a. *moutabarrik,* béni, saint, sacré, comblé des grâces divines; اماكن متبركه *amâkin-i-moutabarrikè,* les lieux saints.

متبرّم a. *moutabarrim,* qui a éprouvé de l'ennui, dégoûté.

متبرّى a. *moutabarri',* acquitté, absous.

متبرّى a. *moutabarrî,* qui intervient, qui se présente pour réclamer une chose.

متبزّل a. *moutabazzil,* [1] fendu, [2] percé.

متّبس a. *mouttabis* (8ème forme du verbe يبس *yabisa*), desséché.

متبسّر a. *moutabassir,* [1] froid (jour), [2] engourdi par le froid (pieds).

متبسّط a. *moutabassit,* étendu, qui s'étend au loin.

متبسّل a. *moutabassil,* qui a un air sévère, austère, menaçant.

متبسّم a. *moutabassim,* qui sourit, souriant.

متبشبش a. *moutabaschbisch,* qui fait un bon accueil, qui reçoit avec un visage riant.

متبصبص a. *moutabasbis,* qui remue la queue.

متبصّر a. *moutabassir,* qui considère avec attention, prudent.

متبضّع a. *moutabazziʿ,* couvert de sueur (front).

متبطّح a. *moutabattih,* étendu, vaste.

متبطّل a. *moutabattil,* brave, courageux.

متبطّن a. *moutabattin,* qui pénètre au fond d'une chose, à l'intérieur.

متبطّى a. *moutabatti',* lent, qui agit lentement.

متبع a. *moutbiʿ,* [1] qui suit, [2] qui fait suivre, [3] qui se fait suivre de...

متّبع a. *mouttabiʿ,* [1] qui suit quelqu'un, [2] qui poursuit, qui sollicite et importune, [3] qui poursuit dans le combat, [4] sectateur, client.

متبعّث a. *moutabaʿʿis,* qui coule de la bouche d'un poète (poésie).

متبعّض a. *moutabaʿʿiz,* divisé, partagé en lots, en parties.

متبعّل a. *moutabaʿʿil,* [1] qui est soumise à son mari, [2] qui se pare pour lui plaire (femme).

متبغّض a. *moutabaghghiz,* plein de haine pour....

متبغّى a. *moutabaghghî,* [1] qui cherche ce qui a été perdu, [2] qui observe, qui examine.

متبقّر a. *moutabaqqir,* [1] riche en troupeaux, en biens, [2] riche en science, très savant.

متبقّل a. *moutabaqqil,* [1] qui se nourrit d'herbes, [2] qui cueille et rassemble des herbes, des légumes.

متبكّر a. *moutabakkir,* qui prévient, qui devance.

متبكّل a. *moutabakkil,* qui parle sans ordre et sans suite, qui s'embrouille dans son discours.

متبكّم a. *moutabakkim,* vicieux, embarrassé, difficile (prononciation).

متبل a. *moutbil,* qui nuit, qui fait mal.

متبلّج a. *moutaballidj,* [1] brillant (aurore), [2] gai, riant, souriant.

متبلّح a. *moutaballih,* las, fatigué.

متبلّد a. *moutaballid,* [1] sot, simple, [2] stupéfait, confondu, ahuri, [3] qui se fixe dans un nouveau pays.

متبلص a. *moutaballis,* ¹) qui dévore tout le pâturage, ²) qui désire et recherche en secret.

متبلغ a. *moutaballigh,* ¹) qui se contente de ce qu'il a, ²) qui cherche à atteindre, à parvenir, ³) qui atteint, qui saisit (mal, maladie qui devient grave).

متبلل a. *moutaballil,* humecté, mouillé.

متبله a. *moutaballih,* ¹) sot, dépourvu de bon sens, ²) qui va à l'aventure, qui agit sans discernement.

متبن a. *matban,* endroit où l'on serre et garde la paille.

متبن a. *mouttaban,* qui porte un تبان *toubbân,* ou caleçon de nageur.

متبن a. *moutabbin,* intelligent.

متبنى a. *moutabannâ,* adopté, reçu comme fils.

متبنى a. *moutabannî,* qui adopte, qui prend pour fils.

متبوأ a. *moutabavvâ,* ¹) utérus où repose le fœtus, ²) endroit autour de l'abreuvoir où reposent les bestiaux.

متبوب a. *moutabavvab,* ¹) placé comme portier, devenu concierge, ²) qui prend, qui désigne un concierge.

متبور a. *matbour,* perdu, anéanti.

متبوش a. *moutabavvisch,* mêlé, en désordre (foule).

متبوع a. *matbouع,* qui est suivi, qui a des sectateurs, chef.

متبوع a. *moutabavviع,* qui mesure par brasses, باع *bâع.*

متبوق a. *moutabavviq,* qui se déclare (épizootie).

متبول a. *matboul,* ¹) faible, énervé, ²) malade, ³) affligé, atteint par un malheur.

متبول a. *moutabavvil,* qui urine.

متبهج a. *moutabahhidj,* gai, réjoui.

متبهر a. *moutabahhir,* ¹) brillant, d'une blancheur éclatante (nuage), ²) rempli, ³) essoufflé.

متبهش a. *moutabahhisch,* rassemblé, réuni.

متبهم a. *moutabahhim,* ¹) caché, occulte, ²) douteux, incertain.

متبيتة a. *moutabayyitèt,* femme mariée qui a un chez soi.

متبين a. *moutabayyin,* ¹) qui rend clair, qui explique, ²) clair, évident.

متتابع a. *moutètâbiع,* qui suit sans interruption, consécutif.

متتارك a. *moutètârik,* qui abandonne d'un commun accord.

متتالع a. *moutètâliع,* qui porte la tête haute, qui marche avec fierté.

متتالى a. *moutètâlî,* consécutif.

متتام a. *moutètâmim,* parfait de tout côté, ou en nombre complet.

متتايع a. *moutètâyiع,* ¹) qui se jette dans le vice, ²) opiniâtre, ³) qui agite les épaules en marchant (chameau).

متتبع a. *moutatabbiع,* ¹) qui poursuit quelque chose sans relâche, qui demande constamment, ²) qui étudie avec soin (une science, une matière).

متتحتح a. *moutatahtih,* qui se meut avec bruit.

مترب a. *moutatarrib,* couvert de terre et comme enterré.

مترتر a. *moutatartir,* agité, secoué, chancelant.

مترح a. *moutatarrih,* affligé, triste.

مترس a. *moutatarris,* ¹) armé d'un bouclier, ²) muni, couvert, fortifié.

مترع a. *moutatarriع,* prompt à faire le mal.

متثول a. *moutasavvil,* [1] qui éclate en injures contre quelqu'un, [2] réunies en masse (abeilles).

متثئب a. *moutasa ' 'ib,* [1] paresseux, inerte, dormant, [2] qui est à l'affût des nouvelles, des bruits, des propos, pour les rapporter.

متثيب a. *moutasayyib,* qui abandonne son mari après avoir cohabité avec lui une seule fois.

متجاثى a. *moutèdjâsî,* assis en face d'une autre personne de manière que les genoux des deux se touchent.

متجاحف a. *moutèdjâhif,* [1] qui joue à la balle avec quelqu'un, [2] qui se bat au sabre ou au bâton.

متجادع a. *moutèdjâdiع,* qui se querelle, qui se bat avec quelqu'un.

متجادل a. *moutèdjâdil,* qui se dispute, se querelle avec quelqu'un.

متجاذب a. *moutèdjâzib,* [1] pl. qui s'attirent mutuellement, [2] tiré, attiré, [3] qui luttent l'un contre l'autre.

متجارى a. *moutèdjârî,* [1] qui lutte de vitesse avec un autre, [2] qui marche de compagnie.

متجازى a. *moutèdjâzî,* qui insiste, qui réclame ce qui lui est dû.

متجاسر a. *moutèdjâsir,* audacieux, hardi, brave, courageux.

متجاعل a. *moutèdjâعil,* qui convient d'un prix avec un autre.

متجافى a. *moutèdjâfî,* [1] qui n'a aucun soin de ses affaires, [2] qui ne se tient pas tranquille, qui se déplace.

متجالد a. *moutèdjâlid,* [1] qui se bat avec un autre, [2] pl. qui se fouettent l'un l'autre.

مترف a. *moutatarrif,* qui jouit du bien-être, qui mène une vie de molesse et de délices.

متطلع a. *moutatalliع,* qui dresse la tête pour mieux voir ou pour écouter, ou en marchant à la tête du troupeau.

متلى a. *moutatallî,* [1] qui suit, qui succède, [2] qui demande et poursuit le payement d'une dette.

متمم a. *moutatammim,* fendu, crevé.

متنح a. *moutatannih,* qui s'arrête et séjourne (dans un endroit).

متوج a. *moutavvidj,* couronné.

متهته a. *moutatahtih,* qui a une prononciation vicieuse.

متى *Mattâ,* Mathieu.

متيع *moutatayyiع* (voy. متتابع *moutatâyiع*).

متثابر a. *moutasâbir,* qui attaque et est attaqué en même temps.

متثاقل a. *moutèsâqil,* lent, tardif.

متثاون a. *moutèsâvin,* qui use de ruses, de subterfuges.

متثبت a. *moutasabbit,* [1] fixé, établi, [2] qui s'établit, [3] ferme, persévérant, [4] qui finit, accomplit.

متثلم a. *moutèsallim,* brisé, ébréché.

متثمل a. *moutèsammil,* [1] qui aide, qui protège, [2] qui mange, qui avale, qui absorbe.

متثنى a. *moutasannî,* [1] doublé, [2] plié, courbé, recourbé.

متثوب a. *moutasavvib,* [1] qui fait une prière surérogatoire après s'être acquitté de l'obligatoire, [2] qui mérite une récompense.

متثور a. *moutasavvir,* [1] excité, soulevé, [2] monté, mis en effervescence, en colère, [3] mis en ébullition.

متجالس a. *moutèdjâlis,* qui tiennent séance, qui confèrent ensemble.

متجالل a. *moutèdjâlil,* hautain, orgueilleux, qui regarde comme au-dessus de lui une chose, une action.

متجالى a. *moutèdjâlî,* qui se font connaître mutuellement leur état, qui se manifestent mutuellement.

متجانب a. *moutèdjânib,* qui s'écarte, qui s'éloigne, qui évite.

متجانف a. *moutèdjânif,* qui se détourne (de la vraie voie).

متجانن a. *moutèdjânin,* [1] qui est fou, qui est possédé du démon, [2] qui offre des symptômes de folie.

متجاوب a. *moutèdjâvib,* qui se font mutuellement des réponses.

متجاود a. *moutèdjâvid,* qui lutte réciproquement de générosité.

متجاور a. *moutèdjâvir,* voisin, qui est en rapport de bon voisinage.

متجاوز a. *moutèdjâviz,* qui passe, qui dépasse, qui excède (la mesure, les bornes), qui transgresse.

متجاول a. *moutèdjâvil,* qui tourne, qui fait le tour.

متجاهد a. *moutèdjâhid,* qui fait des efforts, qui lutte de zèle et d'efforts.

متجاهر a. *moutèdjâhir,* qui paraît au grand jour.

متجاهل a. *moutèdjâhil,* qui fait l'ignorant, qui feint d'ignorer une chose.

متجبر a. *moutèdjabbir,* [1] fier, hautain, orgueilleux, [2] met. le lion.

متجبس a. *moutèdjabbis,* qui marche avec fierté, en se balançant.

متجبن a. *moutèdjabbin,* caillé, qui se change en fromage (lait).

متجحدر a. *moutadjahdir,* qui bat des ailes et s'élève dans les airs (oiseau).

متجدب a. *moutadjaddib,* qui souffre de la sécheresse, qui ne produit rien (sol).

متجدد a. *moutèdjeddid,* renouvelé, restauré, remis à neuf.

متجر a. *matdjar,* pl. متاجر *mètâdjir,* [1] marchandise, [2] trafic, commerce.

متجر a. *moutdjir,* commerçant.

متّجر a. *mouttadjir,* commerçant, qui trafique, qui se fait marchand.

متجرة a. *matdjarat,* [1] marché, place où se tient le marché, [2] pays à foires, pays commerçant, [3] place de commerce.

متجرد a. *moutadjarrid,* [1] dénué, dépouillé, nu, [2] isolé.

متجرس a. *moutadjarris,* qui chuchotte, qui parle tout bas.

متجرع a. *moutadjarriع,* [1] qui boit par gorgées, [2] qui s'abreuve d'ennuis et de peines.

متجرم a. *moutadjarram,* à qui on impute faussement un délit.

متجرم a. *moutadjarrim,* [1] qui impute à faux un crime, [2] entier, complet, [3] écoulé.

متجزى a. *moutèdjezzi',* divisé en parties, en sections.

متجسد a. *moutèdjèssid,* qui s'est fait corps, incarné, matériel; غير متجسد *ghayr-moutèdjèssid,* sans corps, incorporel, idéal.

متجسس a. *moutadjassis,* qui épie, espion.

متجسم a. *moutèdjessim,* [1] qui s'est fait corps, doué de corps, incarné, matériel, [2] devenu gros, corpulent.

متجشع a. *moutadjaschschiع,* qui désire ardemment une chose, qui la cherche avec avidité.

متجشم a. *moutadjaschschim,* qui affronte les fatigues, les dangers.

متجشّى a. *moutadjaschschi'*, qui rote, qui fait entendre un rot.

متجعّب a. *moutadjaᶜᶜib*, [1] renversé, [2] mort, tombé mort.

متجعّد a. *moutadjaᶜᶜid*, crépu, frizé (chevelure qui forme des boucles).

متجعّم a. *moutadjaᶜᶜim*, [1] qui désire ardemment, [2] qui gémit, [3] qui rend un bruit, qui résonne.

متجفّل a. *moutadjaffil*, qui hérisse les plumes de son cou (coq).

متجلّد a. *moutadjallid*, qui s'arme de fermeté, de constance, ferme, brave.

متجلّس a. *moutadjallis*, qui siège, qui tient séance (comme juge, etc.).

متجلّق a. *moutadjalliq*, qui fait voir les dents en riant.

متجلّل a. *moutadjallil*, [1] couvert, revêtu, habillé, [2] supérieur en rang, en dignité, [3] vénéré, honoré, [4] qui prend la meilleure partie, [5] qui est à cheval.

متجلّى a. *moutadjallî*, [1] qui se manifeste, qui se fait voir dans son éclat (comme Dieu à l'homme), [2] exilé.

متجمّر a. *moutadjammir*, rassemblé, réuni (peuple, armée).

متجمّع a. *moutadjammiᶜ*, rassemblé, réuni.

متجمّل a. *moutadjammil*, [1] qui se conduit bien, décemment, convenablement, [2] qui supporte avec patience et dignité (les peines) [3] qui met de la graisse (sur le pain, dans un mets).

متجمّى a. *moutadjammî*, rassemblé, réuni.

متجنّب a. *moutadjannib*, [1] qui s'écarte, qui s'éloigne, qui se détourne, qui évite, [2] qui est éloigné à une grande distance.

متجنّث a. *moutadjannis*, [1] qui se dit issu de telle ou telle famille ou race, [2] qui aime quelqu'un, qui a de l'affection pour lui.

متجنّح a. *moutadjannih*, penché, incliné.

متجنّن a. *moutadjannin*, [1] qui est fou, qui est possédé par le démon, [2] qui donne des symptômes de folie, [3] couvert d'une riche végétation (sol).

متجنّى a. *moutadjannî*, [1] qui impute à faux un délit, un crime, [2] qui cueille (un fruit).

متجوّر a. *moutadjavvir*, [1] tombé sur le côté, [2] tombé, écroulé.

متجوّز a. *moutadjavviz*, [1] qui s'acquitte d'une chose avec distraction et légèreté, qui fait une chose à la hâte et par manière d'acquit, [2] qui laisse impuni (une faute, un délit).

متجوّع a. *moutadjavviᶜ*, qui se condanne à la faim.

متجوّف a. *moutadjavvif*, [1] creux, concave, [2] caché dans le creux, dans l'intérieur, [3] qui entre, qui pénètre dans l'intérieur.

متجوّق a. *moutadjavviq*, rassemblé, réuni.

متّجه a. *mouttadjih* (8ème *forme* de وجه *vadjaha*), qui se présente à quelqu'un, qui se présente à l'esprit, qui vient à l'esprit.

متجهّز a. *moutadjahhiz*, préparé, disposé.

متجهّم a. *moutadjahhim*, qui reçoit quelqu'un d'un air mécontent, qui lui fait une mauvaise mine.

متجيّش a. *moutadjayyisch*, [1] réunies en armée (troupes), [2] qui est dans une grande agitation, dans l'émotion (esprit, cœur).

متجيّف a. *moutadjayyif*, qui exhale une odeur fétide.

متح a. *math*, [1] tirer (de l'eau d'un puits), [2] rendre les excréments, [3] lâcher un

vent, un pet, [4] frapper, [5] arracher (du sol), [6] faire sa ponte en enfonçant la queue dans la terre (se dit des sauterelles, [7] être avancé (se dit du jour).

متحابّ a. *moutahâbb,* qui est en rapport d'amitié, fém. متحابّة *moutahâbbèt;* دول متحابّه *douvèl-i-moutèhâbbè,* les puissances amies.

متحاتّ a. *moutahâtt,* [1] tombé (feuillage), [2] pelé, dépouillé de son écorce.

متحاتن a. *moutahâtin,* pareil, égal.

متحاثّ a. *moutahâss,* qui s'excitent mutuellement.

متحاجّ a. *moutahâdjdj,* engagé dans une discussion, dans une dispute, dans une querelle.

متحاجز a. *moutahâdjiz,* qui se tiennent mutuellement à distance, qui se retiennent, qui s'empêchent l'un l'autre d'approcher.

متحاجى a. *moutahâdjî,* qui se proposent mutuellement des énigmes à deviner.

متحادّ a. *moutahâdd,* qui s'opposent l'un à l'autre.

متحادث a. *moutahâdis,* engagé avec quelqu'un dans une conversation.

متحاذى a. *moutahâzî,* [1] qui fait d'après quelqu'un, qui fait ce qu'un autre fait, [2] qui se partagent également quelque chose.

متحارب a. *moutahârib,* qui se font la guerre, belligérants.

متحاسب a. *moutahâsib,* qui règle des comptes communs avec quelqu'un.

متحاسد a. *moutahâsid,* qui se portent réciproquent envie.

متحاشى a. *moutahâschî,* qui évite quelque chose, qui se garde de quelque chose.

متحاصّ a. *moutahâss,* [1] qui se partage quelque chose avec un autre, [2] qui va au partage.

متحاضّ a. *moutahâzz,* qui s'excitent mutuellement.

متحاضن a. *moutahâzin,* qui s'embrassent mutuellement.

متحاقّ a. *moutahâqq,* qui se dispute avec un autre sur le droit qu'il a.

متحاقر a. *moutahâqir,* [1] qui se montre vil, méprisable, [2] qui mérite le mépris.

متحاكم a. *moutahâkim,* qui se citent mutuellement devant un juge.

متحالف a. *moutahâlif,* qui s'engage par un serment, conjuré.

متحالم a. *moutahâlim,* qui affecte une grande douceur.

متحالى a. *moutahâlî,* qui feint la douceur.

متحامق a. *moutahâmiq,* qui simule la bêtise, la stupidité, qui veut se faire passer pour bête.

متحامل a. *moutahâmil,* qui se charge de quelque chose, qui prend sur lui la peine.

متحامى a. *moutahâmî,* qui prend garde, qui évite, qui se garde, prudent.

متحانى a. *moutahânî,* [1] plié, courbé, recourbé, [2] pliant, flexible.

متحاور a. *moutahâvir,* qui s'entretient, qui a une conférence avec quelqu'un.

متحاوز a. *moutahâviz,* qui se retirent à une distance l'un de l'autre (troupe de combattants).

متحاوش a. *moutahâvisch,* qui entoure, qui cerne quelqu'un de tous côtés.

متحاوص a. *moutahâvis,* [1] louche, [2] qui feint d'être louche.

متحبّب a. *moutahabbib,* qui témoigne de l'amitié, de l'amour.

متحبّس a. *moutahabbis,* qui se contient, qui se maîtrise, qui s'empêche d'éclater.

متحبّش a. *moutahabbisch,* réuni en grand nombre.

متحترش a. *moutahatrisch,* qui se rassemble, se réunit (peuple).

متحتّك a. *moutahattik,* qui marche rapidement d'un pas serré.

متحتّم a. *moutahattim,* [1] tendre, doux, [2] nécessaire, [3] qui se réjouit d'une chose, [4] qui répare une omission.

متحجّب a. *moutahadjdjib,* qui se dérobe aux regards en mettant un voile.

متحجّر a. *moutahadjdjir,* [1] pétrifié, changé en pierre, [2] qui est dur envers quelqu'un,

متحجّن a. *moutahadjdjin,* crochu, recourbé.

متحجّى a. *moutahadjdjî,* [1] qui s'arrête dans un lieu, [2] qui se passionne pour quelque chose.

متّحد a. *mouttahid,* qui s'unit à quelqu'un, uni, qui ne fait qu'un.

متحدّب a. *moutahaddib,* bienveillant, qui est favorable, qui a de la sympathie pour quelqu'un.

متحدّث a. *moutahaddas,* lieu, réunion où l'on cause.

متحدّث a. *moutahaddis,* [1] qui raconte quelque chose, [2] qui cause avec quelqu'un, [3] qui apparaît, qui surgit.

متحدّر a. *moutahaddir,* [1] qui descend en suivant la pente, [2] qui descend un fleuve.

متحدّس a. *moutahaddis,* qui s'enquiert de la vérité d'une nouvelle.

متحدّى a. *moutahaddî,* [1] qui rivalise avec quelqu'un dans l'accomplissement de quelque chose, [2] qui lutte, qui combat.

متحذّق a. *moutahazziq,* très habile, très versé dans la connaissance de quelque chose.

متحرّج a. *moutaharridj,* [1] qui s'abstient de quelque chose, [2] qui s'abstient d'un délit, d'un péché.

متحرّز a. *moutaharriz,* [1] qui se tient sur ses gardes, pour éviter quelque chose, [2] qui se met sous la sauvegarde de quelqu'un.

متحرّس a. *moutaharris,* [1] gardé, sous bonne garde, [2] qui se met en garde contre quelqu'un.

متحرّف a. *moutaharrif,* changé, retourné, renversé.

متحرّق a. *moutaharriq,* [1] brûlé, [2] enflammé, [3] enflammé de colère.

متحرّك a. *moutaharrik,* [1] qui se meut, mobile, [2] mû par une voyelle (voy. la *Gramm. arabe*).

متحرّم a. *moutaharrim,* [1] sacré, inviolable, [2] prohibé, illicite, [3] honoré, respecté, [4] refugié, [5] brigand, pour qui il n'y a rien de sacré.

متحرّى a. *moutaharrî,* qui cherche, qui recherche, qui demande.

متحزّب a. *montahazzib,* [1] réuni, rassemblé par troupes, [2] confédéré, qui fait cause commune.

متحزّز a. *moutahazziz,* crénelé, dentelé.

متحزّق a. *moutahazziq,* avare, serré, tenace.

متحزّم a. *moutahazzim,* [1] qui se ceint le corps d'une ceinture, حزام *hizâm,* [2] qui s'occupe de quelque chose.

متحزّن a. *moutahazzin,* triste, affligé.

متحسّب a. *moutahassib,* qui prend des renseignements, qui s'informe.

متحسّر a. *moutahassir,* [1] fatigué, las, éreinté, [2] qui soupire de regret.

متحسس a. *moutahassis,* qui explore, qui cherche à s'assurer de...

متحسف a. *moutahassif,* qui dévore tout, sans rien laisser aux autres.

متحشد a. *moutahaschschid,* qui se réunit, qui se rassemble.

متحشف a. *moutahaschschif,* qui porte un vêtement usé et rapé.

متحشم a. *moutahaschschim,* qui rougit de quelque chose.

متحصحص a. *moutahashis,* assis ou posé d'aplomb et solidement par terre.

متحصل a. *moutahassil,* ¹) qui résulte, qui est le produit, le résultat de quelque chose, ²) produit net, ³) somme total; pl. متحصلات *moutahassilât,* produits, productions.

متحصن a. *moutahassin,* ¹) qui se fortifie, qui se retranche, ²) fém. متحصنة *moutahassinèt,* chaste, pudique (femme).

متحصى a. *moutahassî,* qui se tient sur ses gardes, prudent.

متحطم a. *moutahattim,* ¹) cassé, brisé, ²) enflammé de colère.

متحف a. *mouthaf,* donné en présent, en cadeau.

متحف a. *mouthif,* qui fait un don, un présent, un cadeau.

متحفز a. *moutahaffiz,* ¹) qui se prépare, qui se dispose à..., ²) attentif sur le qui-vive et prêt à agir.

متحفظ a. *moutahaffiz,* ¹) attentif, vigilant, circonspect, qui est sur ses gardes, ²) qui apprend et sait par cœur (un livre, le Qorân).

متحفل a. *moutahaffil,* rassemblé, réuni.

متحفى a. *moutahaffî,* qui reçoit quelqu'un avec bienveillance, avec des démonstrations de joie.

متحقق a. *moutahaqqaq,* certain, sûr, vérifié.

متحقق a. *moutahaqqiq,* sûr, certain, qui a vérifié.

متحكك a. *moutahakkik,* ¹) qui se gratte, qui se frotte contre quelque chose, ²) qui harcelle.

متحكم a. *moutahakkim,* qui gouverne, qui exerce le pouvoir, souverain.

متحل a. *mouttahil,* (8ème forme de وحل *vahila*), qui ajoute à son serment quelque condition ou quelque restriction.

متحلب a. *moutahallib,* ¹) qui est traite (femelle), ²) qui coule, qui suinte (comme le lait).

متحلج a. *moutahallidj,* ¹) qui se meut, qui s'agite (dans l'intérieur d'un autre corps), ²) brillant, qui brille (éclair), ³) qui lance des éclairs (nuage).

متحلحل a. *moutahalhil,* ¹) qui s'ébranle, qui se met en mouvement, ²) qui part, qui s'en va.

متحلس a. *moutahallis,* qui fait le tour, qui tourne autour.

متحلق a. *moutahalliq,* ¹) qui tournoie dans les airs (oiseau), ²) formé ou disposé en cercle, ³) entourée d'un halo (lune).

متحلل a. *moutahallil,* ¹) dissous, en dissolution, fondu, ²) fatigué, affaibli.

متحلم a. *moutahallim,* ¹) qui songe, qui a des rêves, ²) qui raconte des rêves qu'il n'a pas eus, ³) qui se montre doux, indulgent, ⁴) gras.

متحلى a. *moutahallî,* ¹) orné, paré d'ornements (femme), ²) orné, enrichi d'ornements.

متحلى a. *moutahallî* (de حلو *houlw,* doux, aimable), qui trouve une chose douce, agréable.

متحم a. *mouthamm* (9ème *forme* de تحم *tahama*), noir; لون متحم *lawn-i-mouthamm,* coleur noir-foncé.

متحم a. *moutahham,* teint en noir.

متحمحم a. *moutahamhim,* qui hennit (cheval).

متحمد a. *moutahammid,* qui mérite et obtient des éloges.

متحمر a. *moutahammir,* 1) qui traite quelqu'un d'âne, 2) qui est traité d'âne, 3) qui parle la langue himyarite.

متحمس a. *moutahammis,* 1) qui se montre ferme, tenace, constant, 2) qui se montre brave, courageux.

متحمش a. *moutahammisch,* qui se fâche, fâché.

متحمق a. *moutahammiq,* fâché.

متحمل a. *moutahammil,* 1) qui supporte quelque chose, 2) patient, endurant.

متحمى a. *moutahammî,* 1) qui s'abstient, 2) défendu, prohibé, interdit.

متحنث a. *moutahannis,* 1) qui renonce à l'idolâtrie, qui renverse et détruit les idoles, 2) qui s'adonne au culte de Dieu, 3) qui évite le péché et le crime.

متحندس a. *moutahandis,* 1) très sombre (nuit), 2) qui tombe de faiblesse.

متحنط a. *moutahannit,* embaumé (mort).

متحنف a. *moutahannif,* 1) qui professe le rite d'Abou Hanîfa, Hanifite, 2) qui se sépare des idolâtres, 3) qui se circoncit, 4) qui a du penchant, de l'inclination pour quelqu'un.

متحنن a. *moutahannin,* pris de pitié, de compassion pour quelqu'un, qui s'attendrit sur quelqu'un.

متحنى a. *moutahannî,* teint en rouge avec le حنا *hinnâ* (voy. ce mot).

متحنى a. *moutahannî* (de حنو *hanw,* partie recourbée d'une chose), 1) plié, courbé, 2) pliant, flexible.

متحوب *moutahavvib,* 1) qui s'abstient d'un péché, 2) triste, affligé.

متحوج a. *moutahavvidj,* qui se trouve avoir besoin d'une chose.

متحوز a. *moutahavviz,* 1) qui se roule, qui roule ses replis (serpent), 2) qui se tourne vers quelqu'un.

متحوس a. *moutahavvis,* 1) brave, intrépide, 2) souffrant, qui éprouve une douleur, 3) qui diffère son départ.

متحوش a. *moutâhavvisch,* 1) qui s'éloigne, qui se met à l'écart, 2) qui a honte, qui rougit.

متحول a. *moutahavvil,* 1) qui se retourne, 2) qui se tourne vers..., 3) qui se change en..., qui est passé à l'état de..., 4) changé, métamorphosé en...

متحوى a. *moutahavvî,* 1) qui se roule, qui ses replis (serpent), 2) qui se contracte, contracté.

متحير a. *moutahayyir,* 1) stupéfait, interdit, 2) errant; fém. متحيرة *moutahayyirèt;* هفت كوكب متحيره *heft kawkab-i-moutahayyirè,* les sept Planètes.

متحيز a. *moutahayyiz,* 1) qui se pelote, qui se roule en peloton (serpent), 2) occupé, envahi (pays).

متحيش a. *moutahayyisch,* effrayé, qui fuit de frayeur.

متحيض a. *moutahayyiz,* qui s'abstient de faire la prière à cause de l'impureté causée par l'écoulement mensuel (femme).

متحيف a. *moutahayyif,* qui rogne une chose, qui en enlève quelques parties sur les bords.

متحيّن a. *moutahayyin,* [1] qui fixe le temps (pour traire le troupeau), [2] passé, écoulé (temps), [3] perdu (occasion).

متحيّ a. *moutahiyy,* qui salue.

متخ a. *matkh,* [1] couper, retrancher quelque chose en coupant, [2] frapper, [3] arracher quelque chose de sa place, [4] ôter, écarter, mettre de côté, [5] pour متح *math,* rendre les excréments, [6] faire sa ponte en enfonçant la queue dans la terre (se dit des sauterelles).

متخّ a. *moutikhhkh,* qui fait lever la pâte.

متخابث a. *moutakhâbis,* qui se livre aux turpitudes.

متخاتل a. *moutakhâtil,* pl. qui se trompent mutuellement.

متخادع a. *moutakhâdiع,* [1] qui fait le rusé, [2] qui fait croire qu'il a été trompé.

متخاذل a. *moutakhâzil,* [1] qui se font mutuellement défection, [2] qui abandonne le champ de bataille, [3] qui est faible, qui refuse le service (jambe).

متخارج a. *moutakhâridj,* [1] qui se cotisent pour couvrir les frais de voyage, [2] qui se partagent des immeubles.

متخارش a. *moutakhârisch,* pl. excités les uns contre les autres (chiens).

متخارق a. *moutakhâriq,* qui travers dans tous les sens, partout.

متخازر a. *moutakhâzir,* qui rapproche les paupières pour voir mieux et plus loin.

متخاسي a. *moutakhâsî,* pl. qui se lancent mutuellement des pierres.

متخاصر a. *moutakhâsir,* pl. qui marchent côte à côte en se tenant par la main.

متخاصل a. *moutakhâsil,* qui engage un pari au tir à l'arc, qui lutte avec un autre à qui tirera mieux.

متخاصم a. *moutakhâsim,* qui se querelle, qui se dispute avec quelqu'un, adversaire, partie adverse; pl. متخاصمين *moutakhâsimîn,* le plaignant et le défendeur.

متخاطر a. *moutakhâtir,* qui gage, qui parie, qui fait un pari.

متخاقّ a. *moutakhâff,* léger, vif, prompt (متخافق).

متخافت a. *moutakhâtif,* qui se parlent tout bas, qui se communiquent des secrets.

متخافف a. *moutakhâfif,* léger, actif, vif, prompt, alerte.

متخالّ a. *moutakhâll,* qui vivent en amitié (متخالل).

متخالج a. *moutakhâlidj,* qui s'agite en sens divers.

متخالس a. *moutakhâlis,* qui s'arrachent réciproquement quelque chose en tirant chachun de son côté.

متخالع a. *moutakhâliع,* [1] qui divorcent, qui se quittent d'un commun accord (époux), [2] qui rompent le pacte, l'alliance (alliés).

متخالف a. *moutakhâlif,* opposé, adversaire.

متخالل a. *moutakhâlil,* qui vivent ensemble en amitié.

متخامص a. *moutakhâmis,* [1] qui abandonne, qui s'éloigne, [2] qui s'éclaircit, qui se dissipe (la nuit dans sa dernière partie), [3] qui acquitte sa dette.

متخاوص a. *moutakhâvis,* qui rapproche les paupières pour mieux voir.

متخاوض a. *moutakhaviz,* qui s'engage avec un autre dans une chose, dans un entretien.

متخايل a. *moutakhâyil,* [1] fier, [2] qui marche avec fierté et en se balançant, [3] paré, orné.

متخبر a. *moutakhabbir,* [1] qui sait, qui a connaissance, [2] qui interroge, qui prend des renseignements.

متخبس a. *moutakhabbis,* qui s'empare de quelque chose comme de sa proie, de son butin.

متخبط a. *moutakhabbit,* [1] qui frappe des coups forts sur le sol avec le pied de devant, [2] qui perd quelque chose, [3] qui fait perdre la raison.

متخبق a. *moutakhabbiq,* haut, élevé.

متخبى a. *moutakhabbî,* qui dresse une tente.

متختر a. *moutakhattir,* troublé, altéré, dérangé (cerveu).

متختم a. *moutakhattim,* [1] qui porte au doigt un anneau servant de cachet, [2] qui se tait, [3] qui cache quelque chose.

متخثر a. *moutakhassir,* épais, épaissi, figé.

متخدب a. *moutakhaddib,* [1] grand, long et stupide (homme), [2] qui pénètre (tranchant), [3] qui marche d'un pas moyen, ni trop rapide, ni trop long.

متخدد a. *moutakhaddid,* [1] maigre, amaigri, [2] rataliné, ridé (peau).

متخذ a. *mouttakhaz* (8ème *forme* passive de اخذ *akhaza*), pris.

متخذ a. *mouttakhiz* (8ème *forme* act. de أخذ *akhaza*), [1] qui prend, [2] qui s'adjoint, qui s'associe quelqu'un, [3] qui arrange, qui dispose, qui prépare, [4] qui commence.

متخرب a. *moutakharrib,* qui ronge, qui creuse (carie).

متخرج a. *moutakharridj,* qui a reçu une bonne éducation, qui a fait de bonnes études.

متخرد a. *moutakharrid,* [1] qui est encore vierge, [2] modeste, pudique, et qui ne parle qu'à voix basse (jeune fille).

متخرص a. *moutakharris,* qui invente quelque chose contre quelqu'un.

متخرق a. *moutakharriq,* [1] déchiré, lacéré, percé, troué, criblé, [2] menteur, [3] prodigue, [4] au fém. متخرقة *moutakharriqat,* femelle dont la matrice a été déchirée par le fœtus.

متخرم a. *moutakharrim,* [1] fendu (couture défaite), [2] qui détruit, qui anéantit (calamité), [3] qui appartient à la secte خرمية *khourrèmiyyèt,* qui prêchait la licence dans les mœurs et la métempsycose.

متخزب a. *moutakhazzib,* enflé, gonflé.

متخزع a. *moutakhazziع,* [1] resté en arrière et séparé de ses compagnons, [2] qui se partage avec d'autres les parties d'une chose.

متخزل a. *moutakhazzil,* [1] qui marche d'un pas lent et lourd, [2] qui a le mouvement lent et paraît reculer plutôt qu'avancer (nuage).

متخشخش a. *moutakhaschkhisch,* [1] qui produit un cliquetis (armes), [2] qui se cache dans l'intérieur (d'un arbre, etc.).

متخشع a. *moutakhaschschiع,* humble, qui s'humilie.

متخشل a. *moutakhaschschil,* avili, tombé, dans le mépris.

متخشم a. *moutakhaschschim,* qui sent mauvais (viandes gâtées).

متخشن a. *moutakhaschschin,* [1] raboteux, inégal, dur au toucher, [2] qui se montre dur, rude, sévère, [3] qui se sert de paroles dures, [4] qui porte des étoffes grossières, [5] qui mène une vie dure.

متخشى a. *moutakhaschschî,* qui a peur, qui craint, craintif.

متخصّر a. *moutakhassir,* qui pose les mains sur les hanches, comme fait quelquefois une personne fatiguée, après une longue prière.

متخصّص a. *moutakhassis,* propre, particulier, appartenant exclusivement à...

متخضخض a. *moutakhazkhiz,* remué, secoué, agité.

متخضّد a. *moutakhazzid,* [1] plié en deux (comme un morceau de bois cassé sans que les parties soient séparées), [2] homme ivre et qui ne peut plus se tenir droit.

متخضرع a. *moutakhazriع,* avare.

متخضرم a. *moutakhazrim,* crême qui à cause du froid ne se change pas en beurre.

متخضّع a. *moutakhazziع,* qui se soumet, qui se montre humble et soumis.

متخطّر a. *moutakhattir,* qui s'écarte du but, qui manque le but (flèche).

متخطرب a. *moutakhatrib,* menteur.

متخطرف a. *moutakhatrif,* généreux, aux nobles pensées, libéral, qui a l'âme grande.

متخطّف a. *moutakhattif,* qui enlève, qui emporte, qui arrache, ravisseur.

متخطّى a. *moutakhattî,* [1] qui fait un pas, qui marche, [2] qui marche sur..., [3] qui dépasse.

متخفّر a. *moutakhaffir,* [1] qui a honte, qui rougit, [2] qui se met sous la protection de quelqu'un, [3] qui protège, protecteur, défenseur.

متخفّس a. *moutakhaffis,* [1] tombé par terre, [2] jeté par terre.

متخفّف a. *moutakhaffif,* chaussé de bottines (خف *khouff*), qui porte des bottines.

متخلّج a. *moutakhallidj,* [1] agité çà et là, branlant, [2] qui chancelle en marchant.

متخلخل a. *moutakhalkhil,* éparpillée (armée en déroute).

متخلّس a. *moutakhallis,* qui enlève, qui emporte, ravisseur.

متخلّص a. *moutakhallis,* sauvé, délivré, échappé.

متخلّع a. *moutakhalliع,* [1] séparé, dispersé, [2] défait, détaché (nœud), [3] qui écarte les pieds en marchant, [4] adonné à la boisson.

متخلّف a. *moutakhallif,* [1] resté en arrière, [2] abandonné.

متخلّق a. *moutakhalliq,* [1] qui invente, qui forge un mensonge, [2] qui est parfumé, imprégné d'odeurs, [3] qui prend le caractère, le naturel, les mœurs, les manières d'un autre.

متخلّل a. *moutakhallil,* [1] qui s'aigrit, qui se change en vinaigre, [2] qui se sert d'un curedents.

متخلّى a. *moutakhallî,* [1] libre, affranchi, exempt de..., [2] qui se retire, se renferme et mène une vie solitaire, [3] qui se retire avec quelqu'un tête-à-tête.

متّخم a. *mouttakhim* (8ème *forme* de وخم *vakhima, vakhouma*), qui a une indigestion.

متخمة a. *matkhamat,* aliment lourd, indigeste.

متخمّر a. *moutakhammir,* [1] voilé, couvert d'un voile, [2] qui fermente, qui bouillonne (vin, liqueur).

متخمّط a. *moutakhammit,* [1] fier, [2] irrité, en colère, [3] irrité, qui mugit (mer agitée).

متخنّث a. *moutakhannis,* [1] ployé, courbé, penché, [2] flexible, pliant, doux.

متخنّس a. *moutakhannis,* qui cache.

متخنّثة a. *moutakhannischat,* bien conservée, qui a encore de la fraîcheur (femme).

متخوت a. *moutakhavvit,* [1] qui a éprouvé des pertes dans ses biens, [2] qui prend, qui enlève, [3] qui abandonne quelqu'un.

متخوس a. *moutakhavvis,* très gros, chargé de graisse (chameau).

متخوش a. *moutakhavvisch,* [1] qui amoindrit, qui diminue, qui rogne, [2] maigri, qui maigrit.

متخوص a. *moutakhavvis,* qui prend ou reçoit petit à petit.

متخوض a. *moutakhavviz,* qui cherche à plonger, à entrer dans l'eau.

متخوط a. *moutakhavvit,* qui vient à plusieurs reprises chez quelqu'un, auprès de quelqu'un.

متخوع a. *moutakhavviع,* [1] qui rogne, qui amoindrit, [2] qui rend des glaires, de la pituite, [3] qui vomit.

متخوف a. *moutakhavvif,* effrayé, qui craint, qui tremble.

متخوق a. *moutakhavviq,* élargi.

متخول a. *moutakhavvil,* qui juge, qui augure d'après quelque signe.

متخون a. *moutakhavvin,* [1] qui trompe, qui trahit, [2] qui amoindrit, [3] qui affaiblit la force d'une chose, [4] qui cause un préjudice à quelqu'un, qui le lèse dans ses droits, [5] qui prend soin de quelque chose.

متخیر a. *moutakhayyir,* qui choisit, qui préfère.

متخیط a. *moutakhayyit,* qui se couvre çà et là de cheveux blancs (tête).

متخیف a. *moutakhayyif,* qui change de couleur.

متخیل a. *moutakhayyil,* [1] qui se croit plus qu'il n'est, fier, orgueilleux, [2] qui paraît vraisemblable à quelqu'un, [3] qui s'imagine quelque chose, qui se met quelque chose en tête, [4] qui a des soupçons, [5] qui promet de la pluie (nuage, ciel couvert), [6] couvert d'une riche végétation (sol).

متخیلة a. *moutakhayyilèt,* imagination, rêverie, vision.

متخیم a. *moutakhayyim,* qui dresse une tente.

متداءم a. *moutadâ'am,* qui se prostitue, مأبون *ma' boun.*

متداءم a. *moutadâ'im,* qui s'amoncelle sur quelqu'un et l'accable.

متدابر a. *moutadâbir,* pl. qui se font défection, qui s'abandonnent mutuellement, [2] qui se tournent le dos l'un à l'autre.

متداثر a. *moutâdâsir,* effacé (vestige, trace).

متداخل a. *moutadâkhil,* pl. qui entrent, pénètrent l'un dans l'autre, mis l'un dans l'autre.

متدارس a. *moutadâris,* compagnon d'étude, condisciple.

متدارك a. *moutadârik,* [1] qui atteint, qui gagne à la course, [2] qui comprend, qui saisit, [3] qui obtient, qui atteint ce qu'il désire, [4] qui répare, qui arrange, qui prépare, [5] *en prosodie,* nom d'un mètre composé des pieds فاعلن *fâعiloun.*

متداری a. *moutèdârî,* pl. qui se repoussent réciproquement.

متداعب a. *moutadâعib,* qui joue, qui badine, qui folâtre avec un autre.

متداعك a. *moutadâعik,* qui est aux prises, qui en vient aux mains (dans un combat corps à corps).

متداعی a. *moutadâعî,* [1] qui se dispute, qui est en contestation, en procès avec un autre, [2] qui arrive, qui survient (ennemi).

متداغش a. *moutadâghisch,* qui en vient aux mains, qui lutte corps à corps (dans un combat).

متداف a. *moutadâff,* pl. pressés en foule les uns sur les autres.

متدافع a. *moutadâfi',* pl. qui se repoussent réciproquement.

متدافن a. *moutadâfin,* pl. [1] qui cachent quelque chose entr'eux, [2] qui enterrent chacun de son côté.

متدافى a. *moutadâfî,* qui marche en chancelant (se dit d'un chameau trop chargé).

متداق a. *moutadâqq,* pl. qui agissent minutieusement les uns avec les autres.

متداكس a. *moutadâkis,* [1] très nombreux, [2] dur, difficile, intraitable.

متداكم a. *moutadâkim,* pl. qui se repoussent l'un l'autre.

متداكى a. *moutadâkî,* pl. qui se poussent et se pressent réciproquement.

متدالح a. *moutadâlih,* pl. qui portent entr'eux une charge posée sur un bancard.

متدامج a. *moutadâmidj,* pl. qui se prêtent assistance mutuelle.

متدامل a. *moutadâmil,* pl. qui se réconcilient, qui font la paix les uns avec les autres.

متدانى a. *moutadânî,* pl. qui se rapproche, voisin, adjacent.

متداوك a. *moutadâvik,* pl. qui se poussent et se pressent réciproquement.

متداول a. *moutadâvil,* [1] qui succède l'un à l'autre sans interruption, [2] qui passe de main en main, [3] fréquenté, usité, d'un usage vulgaire, [4] courant, qui a cours.

متداوم a. *moutadâvim,* [1] qui rend perpétuel, qui fait durer continuellement, [2] qui tourbillonne dans l'air (oiseau).

متداومة a. *moutadâvèmèt,* cercle, circuit.

متداوى a. *moutadâvî,* qui se soigne et se traite lui-même.

متداين a. *moutadâyin,* pl. qui se doivent réciproquement, qui sont réciproquement débiteurs et créanciers.

متدبر a. *moutadabbir,* qui agit avec discernement et réfléchissant sur les suites d'une chose.

متدبق a. *moutadabbiq,* pris à la glu (oiseau).

متدثر a. *moutadassir,* [1] qui s'enveloppe dans son دثار *disâr* (voy. ce mot), [2] qui couvre la femelle (étalon), [3] qui se prostitue (femme ou homme).

متدجج a. *moutadadjdjidj,* couvert d'armes, armé jusqu'aux dents.

متدجى a. *moutadadjdjî,* sombre (nuit).

متدحدر a. *moutadahdir,* qui roule de haut en bas, syn. متدحرج *moutadahridj.*

متدحى a. *moutadahhî,* étendu (comme un tapis).

متدخدخ a. *moutadakhdikh,* contracté, ratatiné.

متدخل a. *moutadakhkhil,* [1] qui entre, qui s'introduit petit à petit, [2] admis, introduit.

متدخن a. *moutadakhkhin,* enfumé, gâté par la fumée.

متدرب a. *moutadarrib,* habitué, fait à quelque chose, rompu et exercé à quelque chose.

متدرج a. *moutadarridj,* qui s'élève par degrès, qui arrive par degrès à quelque chose.

متدردر a. *moutadardir,* qui tremble, qui tressaille (chairs, muscles).

متدرّع a. *moutadarriع*, [1] qui endosse la cuirasse درع *dirع*, [2] qui met le gilet appelé مدرع *midraع*; au fém. متدرّعة *moutadarriعat*, femme vêtue de la chemise درع *dirع*.

متدرّى a. *moutadarrî*, [1] qui se cache et se met en embuscade pour se jeter sur sa proie, [2] qui regarde quelqu'un avec dédain, arrogant.

متّدع a. *mouttadiع* (8e *forme* de ودع *vadaعa*), [1] tranquille, paisible, qui n'est pas inquiet et remuant, [2] qui souffre de quelque membre du corps.

متدعّب a. *moutadaععib*, qui joue et plaisante avec quelqu'un (comme font entr'eux des amants).

متدعّدع a. *moutadaعdiع*, qui marche lentement, pesamment comme un homme âgé ou chargé.

متدعّر a. *moutadaععir*, [1] qui est terne et comme enfumé, qui n'a pas d'éclat (teint du visage), [2] mauvais, méchant, vilain (homme).

متدعّص a. *moutadaععis*, gâté, entré en décomposition (viandes).

متدعّكس a. *moutadaعkis*, qui exécute avec d'autres personnes une danse dans laquelle les danseurs font un cercle et se prennent par les mains.

متدعّى a. *moutadaععî*, qui réclame, qui revendique quelque chose.

متدفّق a. *moutadaffiq*, répandu, versé.

متدفّن a. *moutadaffin*, [1] caché, dérobé aux regards, [2] enseveli.

متدفّى a. *moutadaffî*, [1] chaud, pénétré par la chaleur, [2] vêtu chaudement.

متدكّل a. *moutadakkil*, rempli de sa personne, vain, présomptueux, fier.

متدلّث a. *moutadallis*, qui entre, s'engage, s'enfonce dans quelque affaire.

متدلّس a. *moutadallis*, [1] qui fuit les regards, [2] qui se dérobe aux regards, [3] qui mange peu (quadrupède).

متدلّع a. *moutadalliع*, qui sort, qui forme une protubérance (tumeur, hernie).

متدلّف a. *moutadallif*, [1] qui s'avance, qui s'approche de quelqu'un, [2] qui marche lentement et d'un pas majestueux (lion), O.

متدلّق a. *moutadalliq*, qui se précipite, qui avance avec impétuosité (vagues, torrent, masse d'eau).

متدلّك a. *moutadallik*, [1] qui se frotte, qui frotte tout son corps et se masse pour se nettoyer (au bain), [2] qui s'habitue, qui se fait à quelque chose.

متدلّل a. *moutadallil*, [1] gai, plaisant, enjoué, [2] qui est guidé, dirigé sur tel ou tel point.

متدلمظ a. *moutadalmiẓ*, qui décide, qui arrête quelque chose.

متدلمص a. *moutadalmis*, chauve (sur le front).

متدلّه a. *moutadallih*, qui a perdu la raison.

متدلّى a. *moutadallî*, [1] pendu, suspendu, [2] qui est près, proche, [3] humble, soumis.

متدمّر a. *moutadammir*, [1] qui périt, [2] qui se met en colère, [3] qui murmure, qui grogne.

متدمّس a. *moutadammis*, qui s'oint, qui s'enduit le corps d'un onguent.

متدمّع a. *moutadammiع*, qui pleure, qui est en larmes.

متدمّل a. *moutadammil*, préparé par l'engrais (sol).

متدمّن a. *moutadammin*, sali de fiente (endroit, eau).

متدنس a. *moutadannis,* sale, sali, souillé, impur.

متدنئ a. *moutadanni',* qui pousse à une conduite ou à des actions mal honnêtes, à des turpitudes.

متدنی a. *moutadannî,* qui s'approche, qui approche doucement.

متدوم a. *moutadavvim,* qui attend, qui est dans l'attente.

متدون a. *moutadavvin,* riche, opulent (voy. تدون *tadavvoun*), O.

متدوه a. *moutadavvih,* changé, alteré, gâté.

متدهدم a. *moutadahdim,* croulé, écroulé.

متدهده a. *moutadahdih,* [1] qui roule, qui est roulé, [2] qui s'avance avec rapidité.

متدهدی a. *moutadahdî,* qui est roulé, qui roule.

متدهکم a. *moutadahkim,* [1] qui se jette, qui donne tête baissée (dans une affaire, dans un péril), [2] qui se jette sur quelqu'un, qui assaillit.

متدهم a. *moutadahhim,* [1] qui couvre entièrement, qui enveloppe (eau), [2] qui couvre la femelle (étalon).

متدهن a. *moutadahhin,* oint, graissé, enduit (d'huile, de graisse, d'une pommade).

متدهی a. *moutadahhî,* qui agit avec ruse, avec astuce.

متدی a. *mouttadî* (8e *forme* de ودی *vadâ*), qui reçoit, qui se fait payer le prix du sang, دیة *diyèt*).

متدیث a. *moutadayyis,* qui se fait l'entremetteur de sa propre femme.

متدید a. *moutadayyid,* et مدود *moudavvid,* qui se balance à la balançoire.

متدین a. *moutadayyin,* [1] attaché à la religion, orthodoxe, dévot, [2] endetté, qui a contracté des dettes.

متذائب a. *moutazâyib,* [1] qui emporte, qui enlève, [2] qui souffle de tous les points de l'orizon (vent), [3] qui ressemble à un loup.

متذابح a. *moutazâbih,* pl. qui s'entr'égorgent.

متذاکر a. *moutazâkir,* pl. qui se rappellent les uns les autres.

متذامر a. *moutazâmir,* pl. [1] qui s'excitent mutuellement au combat, [2] excité.

متذام a. *moutazâmim,* pl. qui s'adressent mutuellement des reproches.

متذاوق a. *moutazâviq,* pl. qui goûtent l'un et l'autre.

متذائل a. *moutazâyil,* [1] dédaigné, négligé, [2] bas, vil, humble (condition).

متذبذب *moutazabzib,* [1] agité, remué, [2] qui bat, qui palpite, [3] qui s'agite, inquiet.

متذبل a. *moutazabbil,* qui marche en se balançant, avec fierté; fém. متذبلة *moutazabbilèt,* femme dont la démarche ressemble à celle d'un homme maigre.

متذرع a. *moutazarriع,* [1] qui mesure avec le coude, avec l'aune, ذرع *zarع*, [2] grand parleur.

متذری a. *moutazarrî,* [1] vanné, [2] qui monte au sommet, [3] *de là:* qui s'allie en haut lieu, à une grande famille.

متذعب a. *moutazaععab,* épouvanté (par les démons).

متذعب a. *moutazaععib,* qui épouvante (démon).

متذعذع a. *moutazaعziع,* dispersé, dilapidé, (biens, richesses).

متذعر a. *moutazaععir,* effrayé, saisi de peur, syn. ذعور *zaعour.*

متذعلب a. *moutazaعlib,* qui s'esquive sans bruit.

متنقط a. *moutaẕaqqit,* qui prend peu à peu, petit à petit, par petites quantités.

متذكر a. *moutaẕakkir,* qui se rappelle, qui se ressouvient de..., qui pense à....

متذكرة a. *moutaẕakkèrèt,* femme hommasse.

متذلغ a. *moutaẕalligh,* qui ne vaut absolument rien.

متذلل a. *moutaẕallil,* qui s'humilie, humble, soumis.

متذمر a. *moutaẕammir,* [1] qui s'adresse des reproches à lui-même, qui a des remords, [2] qui prend un air courroucé, [3] qui menace.

متذمم a. *moutaẕẕammim,* qui regarde une chose comme blamâble.

متذنب a. *moutaẕannib,* qui laisse tomber le bout de son turban comme une queue sur son épaule.

متذوق a. *moutaẕavviq,* qui goûte à plusieurs reprises, qui savoure.

متذيل a. *moutaẕayyil,* qui marche avec fierté, en laissant traîner sa robe.

متذيلة a. *moutaẕayyilèt,* arrosé d'une pluie légère (champ).

متذيى a. *moutaẕayyî,* [1] cuit en charpie, au point de se détacher des os (viande), [2] putride, gâtée, en putréfaction (viande), [3] usé, déchiré, en lambeaux, [4] enflée (joue).

متر a. *matr,* [1] couper, retrancher en coupant, [2] fendre (une corde), [3] cohabiter avec une femme, [4] rendre les excréments.

متر a. *moutirr* (4e *forme* de تر *tarra*), qui coupe, qui retranche en coupant.

مترابط a. *moutarâbit,* intarissable (eau).

متراجع a. *moutarâdjiع,* qui retourne, qui revient au point de son départ.

متراجم a. *moutarâdjim,* pl. qui se jettent mutuellement des pierres.

مترخى a. *moutarakhkhî,* [1] lâche, pendant, traînant, [2] paresseux, nonchalant.

متراد a. *moutarâdd,* [1] qui cherchent à se repousser l'un l'autre, [2] qui résilie un contrat.

مترادف a. *moutarâdif,* [1] qui se suivent l'un l'autre, [2] monté en croupe, [3] synonyme (mot), [4] *en prosodie:* rime dans laquelle deux lettres quiescentes se suivent.

متراس a. *moutarâss,* qui se communiquent des secrets.

متراسل a. *moutarâsil,* [1] qui s'envoient des messagers, [2] qui sont en correspondance.

متراص a. *moutarâss,* qui se serrent et se pressent les uns les autres (hommes dans une foule).

متراصع a. *moutarâsiع,* qui s'accouplent (moineaux).

متراصف a. *moutarâsif,* qui se tient en ligne, en bataille, qui forme des rangs (troupes).

متراضخ a. *moutarâẓikh,* qui se lancent mutuellement des pierres.

متراضى a. *moutarâẓî,* contents l'un de l'autre.

متراغى a. *moutarâghî,* qui crient, beuglent, mugissent à l'unisson.

مترافد a. *moutarâfid,* qui se prêtent un secours mutuel.

مترافص a. *moutarâfis,* qui vient à tour de rôle pour puiser de l'eau ou en boire.

مترافض a. *moutarâfiẓ,* qui se fait une issue et éclate au dehors, qui jaillit (larmes).

مترافع a. *moutarâfiع,* qui en appellent ensemble à un juge.

مترافق a. *moutarâfiq,* compagnon, camarade.

مترب a. *moutrib,* [1] qui met de la terre sur quelque chose, [2] qui est pauvre.

مترّب a. *moutarrab,* couvert de poussière, de terre.

مترّب a. *moutarrib,* [1] qui couvre de terre, de poussière, [2] devenu riche, [3] contrair. devenu pauvre.

متربّب a. *moutarabbib,* [1] qui se dit maître, seigneur (d'une terre, d'un esclave), [2] qui élève et instruit, [3] accumulé, amassé dans un endroit.

متربة a. *matrabat,* pauvreté, misère.

متربّث a. *moutarabbis,* long à faire quelque chose, lent.

متربّج a. *moutarabbidj,* [1] sot, stupide, [2] au fém. متربّجة *moutarabbidjèt,* fort attachée à ses enfant (femme).

متربّح a. *moutarabbih,* stupéfait.

متربّخ a. *moutarabbikh,* lâche, sans nerf, sans vigueur.

متربّد a. *moutarabbid,* [1] voilé, couvert de nuages (ciel), [2] sombre, qui a un visage austère (homme), [3] met. lion.

متربّص a. *moutarabbis,* qui attend, qui guête, qui épie.

متربّض a. *moutarabbiz,* [1] couché, [2] qui ne bouge pas par suite de quelque infirmité ou d'un affaiblissement.

متربّع a. *moutarabbiع,* [1] qui engraisse les troupeaux (pâturage du printemps), [2] qui est assis les jambes croisées.

متربّل a. *moutarabbil,* charnu, qui a beaucoup de chairs.

متربّى a. *moutarabbî,* [1] qui élève, qui nourrit, [2] qui s'occupe de l'éducation de quelqu'un.

مترتّب a. *moutarattib,* [1] ferme, solide, [2] rangé, arrangé, disposé en ordre.

مترافى a. *moutarâfi',* qui vivent en paix, qui s'accordent et s'entr'aident.

متراك *matrâk,* nom d'une mansion de la lune, ar. عوّا *ءavvâ,* B.

متراكب a. *moutarâkib,* [1] superposé, mis les uns sur les autres, ajusté l'un à l'autre, [2] aggloméré.

متراكض a. *moutarâkiz,* qui lutte de vîtesse à la course.

متراكل a. *moutarâkil,* qui se donnent réciproquement des coups de pieds, des ruades.

متراكم a. *moutarâkim,* entassé, accumulé, amoncelé.

مترائم a. *moutara''im,* qui a de la tendresse pour quelqu'un.

مترامى a. *moutarâmî,* qui se lancent réciproquement des traits, des projectiles, qui tirent les uns sur les autres.

متراوح a. *moutarâvih,* [1] qui se reposent l'un sur l'autre, [2] qui font quelque chose tour à tour, l'un relevant l'autre.

متراوض a. *moutarâviz,* qui rivalise, qui lutte.

متراوغ a. *moutarâvigh,* qui lutte corps à corps.

متراهص a. *moutarâhis,* qui tient solidement au sol (pierre, roc).

متراهن a. *moutarâhin,* qui déposent chacun un gage, un enjeu.

مترائى a. *moutarâ'î,* [1] qui paraît, qui se reflète (dans un miroir), [2] qui se regardent, [3] qui se fait voir, qui se présente à la vue (vision, fantôme, démon).

مترب a. *matrab,* [1] se trouver en abondance, en quantité (se dit de la terre, de la poussière de terre), [2] être couvert de terre, de poussière, [3] éprouver des pertes, tomber dans la misère.

مترتّل a. *moutarattil,* qui parle doucement et distinctement.

مترتّم a. *moutarattim,* qui se met un fil autour d'un doigt.

مترثّن a. *moutarassin,* fardé avec la غمرة *ghoumrat* (voy. ce mot).

مترثّى a. *moutarassî,* qui compose une élégie, مرثية.

مترجّح a. *moutaradjdjih,* [1] qui l'emporte sur quelqu'un, [2] agité, qui balance, qui pendille, suspendu en l'air et agité.

مترجرج a. *moutaradjridj,* agité çà et là, vacillant, tremblant.

مترجّز a. *moutaradjdjiz,* [1] qui produit un fracas (tonnerre), [2] qui s'avance lentement (nuage chargé d'eau), [3] qui chante sur le mètre رجز *radjaz* (voy. ce mot).

مترجّع a. *moutaradjdjiع,* qui achète une chamelle avec l'argent provenant de la vente d'une autre.

مترجّف a. *moutaradjdjif,* [1] agité, [2] mobile, tremblant, branlant.

مترجّل a. *moutaradjdjil,* [1] qui va à pied, [2] qui descend de cheval, qui met pied à terre, [3] qui descend dans un puits sans se servir d'une corde.

مترجَم a. *moutardjam,* traduit, interprêté.

مترجِم a. *moutardjim,* traducteur, interprète, ترجمان.

مترجّى a. *moutaradjdjî,* [1] qui espère, [2] qui prie, qui supplie.

مترِح a. *moutrih,* qui attriste, qui rend triste.

مترّح a. *moutarrah,* [1] teinte en couleur foncée, [2] rempli de soucis et de chagrin (vie), [3] maigre, peu abondant (torrent souvent à sec).

مترّح a. *moutarrih,* qui attriste, qui rend triste.

مترحرح a. *moutarahrih,* qui écarte les jambes pour uriner (cheval).

مترحّل a. *moutarahhil,* [1] qui se met en route, qui part, qui émigre, [2] qui fait à quelqu'un quelque chose de désagréable.

مترحّم a. *moutarahhim,* qui a pitié de..., qui s'attendrit, s'apitoie sur quelqu'un.

مترحّى a. *moutarahhî,* roulé en spirale (serpent).

مترخّص a. *moutarakhkhis,* qui se montre facile, accommodant, de bonne composition.

متردّد a. *moutaraddid,* [1] eloigné, repoussé, [2] qui va d'un endroit à un autre, [3] qui balance, hésitant, irrésolu, [4] qui s'oppose, qui résiste.

متردّس a. *moutaraddis,* tombé, ôté de sa place.

متردّم a. *moutaraddim,* [1] qui a une grande tendresse pour son petit, [2] qui raccommode, qui rapièce (un habit), [3] usé et rapiécé (habit), [4] qui se prolonge (procès, dispute).

متردّى a. *moutaraddî,* [1] qui roule, qui dégringole, [2] qui tombe dans un puits, [3] qui porte le manteau رداء *ridâ'*.

مترز a. *moutriz,* [1] qui rend sec et dur, qui dessèche, [2] qui pétrit la pâte.

مترزّن a. *moutarazzin,* qui a de la tenue, de l'aplomb, de la gravité.

مترس *mè-ters !,* Imp. de ترسيدن *tersîden,* craindre, avec la part. مه *me-,* non, [1] ne crains pas!, [2] épouvantail, [3] verrou, barre d'une porte, [4] billot, grosse pièce de bois, qu'on lance sur l'ennemi du haut des remparts, B.

مترس a. *mètrès,* [1] barre avec laquelle on barricade une porte, [2] rempart.

مترسة a. *mitrèsèt*, pl. متاريس *metârîs*, rempart, retranchement.

مترس a. *moutarris*, [1]) qui s'arme d'un bouclier, ترس *tours*, [2]) qui se garantit de quelque chose comme d'un bouclier.

مترسب a. *moutarassib*, qui dépose un sédiment.

مترسل a. *moutarassil*, [1]) qui agit avec douceur, avec calme dans une affaire, [2]) qui lit lentement, tout doucement.

مترسم a. *moutarassim*, [1]) qui observe et examine les vestiges d'une chose, [2]) qui lit avec attention et relit un passage pour bien en saisir le sens.

مترشح a. *moutaraschschih*, [1]) qui transpire, qui sue (vase poreux, plaie qui saigne), [2]) élevé, formé, [3]) prêt, apte, préparé à..., [4]) devenu assez grand pour pouvoir marcher seul.

مترشش a. *moutaraschschisch*, aspergé, arrosé.

مترشف a. *moutaraschschif*, qui hume, qui boit en humant.

مترشى a. *moutaraschschî*, doux, bienveillant, qui traite quelqu'un avec douceur.

مترص a. *moutrass*, [1]) ferme, solide, [2]) juste, précis (balance).

مترص a. *moutarris*, qui rectifie (le poids d'une balance).

مترصد a. *moutarassid*, qui observe avec attention, qui guette.

مترضب a. *moutarazzib*, qui suce (les lèvres d'une autre personne – voyez رضاب *rouzâb*).

مترضح a. *moutarazzih*, cassé, brisé.

مترضخ a. *moutarazzikh*, qui rejette, qui n'ajoute pas foi à une nouvelle.

مترضض a. *moutarazziz*, cassé en gros morceaux.

مترضى a. *moutarazzî*, [1]) qui cherche à contenter quelqu'un, qui s'efforce de plaire à quelqu'un, [2]) demander à quelqu'un qu'il lui plaise de...

مترطم a. *moutarattim*, qui ne rend pas les excréments, constipé.

مترع a. *moutraع*, plein, rempli.

مترع a. *moutriع*, qui remplit.

مترع a. *moutarriع*, qui ferme (une porte).

مترعث a. *moutaraععis*, qui porte des pendants d'oreille.

مترعد a. *moutaraععid*, remué, agité.

مترعرع a. *moutaraعriع*, [1]) grandi (jeune–homme), [2]) qui branle, qui remue (dent).

مترعظ a. *moutaraععiz*, qui égalise les deux moitiés de la charge de chameau.

مترعى a. *moutaraععî*, qui paît, qui va paître.

مترغم a. *moutaraghghim*, [1]) vexé, fâché, irrité, [2]) qui beugle, qui mugit (chameau ou petit de chameau).

مترف a. *moutraf*, [1]) comblé de toutes les commodités de la vie, qui jouit du bien–être, [2]) délicat, gâté par la fortune et devenu orgueilleux, [3]) qui vit à son gré, qui est abandonné à lui-même, syn. مترف *moutarraf*.

مترفد a. *moutaraffid*, qui demande assistance.

مترفض a. *moutaraffiz*, [1]) qui se disperse, qui s'évanouit, qui se dissipe (chose), [2]) qui se casse.

مترفع a. *moutaraffiع*, altier, fier, qui s'enorgueillit, qui prend des airs de supériorité à l'égard de quelqu'un.

مترفغ a. *moutaraffigh*, qui vit dans l'abondance, dans les délices.

مترفق a. *moutaraffiq*, [1]) bon, doux, bienveil

lant, [2] qui se fait l'ami, le compagnon inséparable de quelqu'un.

مترفه a. *moutaraffih,* qui vit dans la mollesse.

مترقب a. *moutaraqqib,* [1] qui regarde avec attention, qui observe, [2] qui guette, qui épie l'occasion.

مترقح a. *moutarraqqih,* qui gagne, qui travaille pour nourrir sa famille, syn. مترقع *moutaraqqiع*.

مترقرق a. *moutaraqriq,* [1] qui remue, qui brille (eau, larmes), [2] susceptible de maigrir ou d'engraisser facilement (bestiaux).

مترقش a. *moutaraqqisch,* paré, decoré, orné.

مترقص a. *moutaraqqis,* qui monte et qui baisse alternativement, qui saute, qui danse (chose).

مترقع a. *moutaraqqiع,* qui gagne sa vie, qui travaille pour gagner sa vie (voy. مترقح *moutaraqqih*).

مترقق a. *moutaraqqiq,* qui s'attendrit sur quelqu'un, tendre, compatissant.

مترقن a. *moutaraqqin,* qui se teint, se peint en rouge avec le حنا *hinnâ* (voy. ce mot).

مترقى a. *moutaraqqî,* [1] qui s'élève, qui monte, [2] qui fait des progrès.

متركب a. *moutarakkib,* [1] composé, [2] adapté l'un à l'autre, inséré l'un dans l'autre.

متركح a. *moutarakkih,* [1] qui reste assis à son aise, sans se presser de rien faire, [2] qui vit, agit à son gré, à sa fantaisie.

متركل a. *moutarakkil,* qui appuie le pied sur quelque chose (comme p. ex.: sur la bêche pour la faire entrer dans la terre).

مترصن a. *moutarakkin,* [1] ferme, solide, établi solidement, [2] fort, robuste (homme), [3] qui a de la gravité dans son maintien, qui a un air grave.

مترمرم a. *moutaramrim,* qui remue le lèvrès sans parler.

مترمز a. *moutarammiz,* [1] agité, troublé, [2] qui se lève tout à coup de sa place, [3] prêt, préparé, [4] qui lâche un gros pet.

مترمض a. *moutarammiz,* [1] qui est proie aux peines, aux angoisses (âme), [2] qui tombe de la lassitude, accablé par la chaleur.

مترمع a. *moutarammiع,* agité, troublé (de colère).

مترمق a. *moutarammiq,* qui boit à petites gorgées, qui buvotte, qui hume.

مترمل a. *moutarammil,* [1] ensanglanté, sali de sang, Freytag, [2] devenue veuve (femme), J.

مترمم a. *moutarammim,* qui ronge un os (تعرق *taعarrouq*).

مترمى a. *moutarammî,* qui tire, qui s'exerce au tir.

مترنح a. *moutarannih,* [1] qui boit petit à petit, [2] qui chancelle (de faiblesse ou d'ivresse).

مترنخ a. *moutarannikh,* qui met la main sur quelqu'un et le tient ferme.

مترنق a. *moutaranniq,* troublée, trouble (eau).

مترنم a. *moutarannim,* [1] qui chante, [2] qui psalmodie d'une voix agréable, [3] sonore (arc, etc.).

مترنى a. *moutarannî,* qui plonge ses regards, qui regarde avec admiration, avec amour, l'objet aimé.

متروج a. *moutaravvidj,* qui tourne autour de l'abreuvoir.

متروح a. *moutaravvih,* [1] qui fait quelque chose le soir, [2] qui a contracté une

odeur (bonne ou mauvaise) d'un corp voisin, [3] qui est en feuilles (plante).

متروّخ a. *moutaravvikh,* qui est tombé dans un bourbier, embourbé.

متروّع a. *moutaravviع,* éffrayé.

متروّغ a. *moutaravvigh,* qui se roule dans la poussière, qui se roule par terre (animal).

متروك a. *matrouk,* [1] abandonné, [2] délaissé, mis de côté, dont on ne se sert plus, hors d'usage.

متروكات a. *matroukât,* pl. fém. du précéd., [1] objets, effets qu'on abandonne, [2] biens que laisse quelqu'un en mourant.

متروّى a. *möutaravvî,* [1] qui se fait narrateur, [2] suffisamment abreuvé, [3] bien arrosé.

مترهّب a. *möutarahhib,* [1] qui se voue exclusivement au culte de Dieu, [2] qui se fait moine, [3] qui menace, qui effraie quelqu'un par des menaces.

مترهره a. *moutarahrih,* [1] frais, gaillard, qui est dans un état florissant (homme), [2] qui brille et s'agite (mirage).

مترهّل a. *moutarahhil,* qui a les chairs molles, lâches et tremblantes.

مترى a. *moutrî,* qui fait le choses l'une après l'autre, successivement.

مترئّد a. *moutara''id,* légèrement agité, tremblant, vacillant, chancelant.

مترئّس a. *moutara''is,* [1] devenu chef, [2] qui se fait chef, qui se met à la tête de....

مترئّم a. *moutara''im,* qui a de la tendresse pour quelqu'un.

مترئّى a. *moutara''i,* [1] qui apparaît, qui se montre à la vue, [2] qui se mire.

متريّب a. *moutarayyib,* qui conçoit des doutes, des soupçons.

متريّث a. *moutarayyis,* qui tarde, qui est long à faire quelque chose.

متريش *Metrîsch,* ville du pays d'Errân, à vingt farsakhs de Berdaع.

متريّع a. *moutarayyiع,* [1] qui brille, qui est en mouvement (mirage, vapeurs), [2] rassemblé en foule (peuple), [3] qui est dans le trouble.

متريّق a. *moutarayyiq,* qui est agité et brille (mirage).

متز a. *matz,* rendre les excréments.

متزابى a. *moutazâbî,* [1] qui marche lentement, [2] qui marche avec fierté.

متزاحف a. *moutazâhif,* pl. qui s'avancent l'un vers l'autre pour combattre.

متزاحم a. *moutazâhim,* pl. qui se pressent en foule.

متزئّر a. *moutaza''ir,* qui rugit (lion).

متزاعم a. *moutazâعim,* [1] pl. qui se contredisent les uns les autres, [2] qui forment de simples conjectures.

متزاكن a. *moutazâkin,* [1] qui connaît, qui reconnaît quelque chose, [2] qui pense, qui croit telle ou telle chose, [3] qui devine, qui tombe juste sur quelque chose.

متزاور a. *moutazâvir,* [1] qui se font réciproquement des visites, [2] qui s'éloigne, qui se met à l'écart.

متزاول a. *moutazâvil,* compagnon de travail et de peine.

متزاهد a. *moutazâhid,* qui dédaigne, qui trouve digne de mépris.

متزائد a. *moutazâyid,* [1] qui augmente, qui s'accroît, [2] augmenté.

متزايغ a. *moutazâyigh,* qui penche, qui s'incline.

متزايل a. *moutazâyil,* [1] qui se sépare, qui s'éloigne, [2] séparé, éloigné, [3] dispersé,

ʒiع a), qui se contient, qui s'abstient de quelque chose.

مـتزعـب a. **mòutaʒaعّib,** [1] gai, joyeux, [2] fâché, en colère.

متزعزع a. **moutaʒaعʒiع,** agité, secoué, balloté.

متزعل a. **moutaʒaعّil,** gai, dispos, alerte.

متزعم a. **moutaʒaعّim,** qui dit un mensonge, menteur.

متزغم a. **moutaʒaghghim,** [1] qui mugit coup sur coup, [2] qui parle avec colère.

متزفر a. **moutaʒaffir,** qui rompt le jeûne et fait gras (chez les Chrétiens), Freytag.

متزفزف a. **moutaʒafʒif,** qui tremble, qui a le frisson.

متزفى a. **moùtaʒaffa,** effrayé.

متزقف a. **moutaʒaqqif,** qui happe, saisit et emporte promptement.

متزقم a. **moutaʒaqqim,** [1] qui fait des bouchées, [2] qui boit du lait à l'excès.

متزكر a. **moutaʒakkir,** rempli, bien nourri (enfant bien portant).

متزكى a. **moutaʒakkî,** [1] qui a cru, qui a grandi, [2] qui donne une partie de biens à titre d'aumône légale.

متزلج a. **moutaʒallidj,** [1] qui a glissé sur un terrain glissant, [2] qui boit immodérément (de vin).

متزلح a. **moutaʒallih,** qui goûte, qui déguste quelque chose.

متزلحب a. **moutaʒalhib,** qui glisse de dessus quelque chose.

متزلخ a. **moutaʒallikh,** qui glisse sur une pente ou sur un terrain glissant.

متزلزل a. **moutaʒalʒil,** [1] qui tremble, [2] secoué, agité (terre).

متزلع a. **moutaʒallع,** crevassé, gercé, troué.

متـزلف a. **moutaʒallif,** [1] qui avance, qui

[4] qui se tient à distance par pudeur ou par respect.

متزبد a. **moutaʒabbid,** [1] qui se couvre, qui se remplit d'écume (bouche), [2] qui enlève la crême, [3] qui s'empresse de faire quelque chose.

متزبع a. **moutaʒabbiع,** [1] qui entre dans une grande colère contre quelqu'un, [2] dur, méchant.

متزتت a. **moutaʒattit,** parée (fiancée).

متزجى a. **moutaʒadjdjî,** qui se content (de peu).

متزحزح a. **moutaʒahʒih,** [1] enlevé de sa place, [2] éloigné, distant.

متزحـف a. **moutaʒahhif,** qui s'avance vers quelqu'un.

متزحل a. **moutaʒahhil,** qui s'écarte, qui se retire à l'écart.

متزحلف a. **moutaʒahlif,** [1] uni, lisse, glissant (pierre, sol, roche), [2] poussé et roulé (corps rond).

متزحن a. **moutaʒahhin,** [1] lent, long à faire quelque chose, [2] qui fait quelque chose à contre-cœur, avec répugnance.

متزخر a. **mòutaʒakhkhir,** grossi, qui déborde (eaux).

متزخور a. **mòutaʒakhwir,** qui se vante de quelque chose.

متزر a. **mouttaʒir** (8e *forme* de وزر *vaʒara*), qui a commis un pêché, qui s'est chargé la conscience d'un pêché.

متزرر a. **moutaʒarrir,** qui a des boutons, qui se boutonne (vêtement).

متزرع a. **moutaʒarriع,** pront à faire le mal.

متزرق a. **moutaʒarriq,** bleu (yeux).

متـزرى a. **moutaʒarrî,** qui injurie quelqu'un.

متزع a. **mouttaʒiع** (8e *forme* de وزع *va-*

passe en avant, [2]) qui s'approche, qui vient plus près de...

متزلق a. *moutazalliq,* [1]) devenu beau, [2]) qui a la peau luisante, bien nourri.

متزمجر a. *moutazamdjir,* qui fait entendre une voix, un son, un bruit.

متزمل a. *moutazammil,* qui s'enveloppe dans ses vêtements.

متزن a. *mouttazin* (8e *forme* de وزن *vazana*), [1]) qui se fait peser quelque chose, [2]) correct, composé selon les règles de la prosodie (vers, poésie).

متزنتر a. *moutazantir,* qui marche avec fierté.

متزنح a. *moutazannih,* [1]) qui a une trop haute idée de son mérite, qui se loue trop, orgueilleux, [2]) qui dit tout ce qu'il sait, qui s'ouvre entièrement, [3]) qui boit (de l'eau) coup sur coup.

متزنخ a. *moutazannikh,* [1]) hautain, orgueilleux, [2]) qui parle ouvertement.

متزند a. *moutazannid,* [1]) irrité, fâché, [2]) qui reste interdit au point de ne savoir plus que répondre.

متزندق a. *moutazandiq,* qui professe le Dualisme, le Manichéisme, qui est زنديق *zindîq,* c.-à-d. Manichéen, Dualiste.

متزنر a. *moutazannir,* [1]) très fin, très mince (chose), [2]) ceint d'une ceinture, زنار *zounnâr.*

متزوج a. *moutazavvidj,* marié.

متزود a. *moutazavvid,* muni de provisions de voyage, زاد *zâd.*

متزول a. *moutazavvil,* [1]) qui arrange, qui raccommode, [2]) intelligent, fin, ingénieux, [3]) distingué, qui se distingue.

متزوى a. *moutazavvî,* qui se retire dans un coin, qui vit retiré.

متزهد a. *moutazahhid,* qui embrasse la vie ascétique et se voue au culte de Dieu.

متزهلج a. *moutazahlidj,* poussé, dirigé en avant avec force (lance).

متزهلق a. *moutazahliq,* [1]) pur, sans tache, [2]) blanc, [3]) gras.

متزيد a. *moutazayyid,* [1]) augmenté, accru, renchéri, [2]) qui augmente, qui ajoute quelque chose à..., qui renchérit sur...

متزيف a. *moutazayyif,* adultéré, falsifié.

متزيق a. *moutazayyiq,* [1]) paré, [2]) qui a du collyre sur les bords des paupières (femme).

متزيل a. *moutazayyil,* séparé, divisé, dispersé.

متزيم a. *moutazayyim,* [1]) séparé, détaché, [2]) accumulé, entassé, épais (chair).

متزين a. *moutazèyyin,* orné, paré, embelli.

متزيى a. *moutazèyyî,* vêtu, habillé.

متس a. *mats,* [1]) jeter de la fiente, des ordures sur quelqu'un, [2]) tordre et plier pour arracher (une plante).

متسائل a. *moutasâyil,* pl. qui se font réciproquement des demandes, des questions.

متسابب a. *moutasâbib,* pl. qui se disent réciproquement des injures.

متسابق a. *moutasâbiq,* pl. [1]) qui cherchent à se devancer les uns les autres, [2]) qui disputent.

متسابى a. *moutasâbî,* pl. [1]) qui se font tour à tour captifs, [2]) qui se font réciproquement des captifs.

متساتل a. *moutasâtil,* pl. qui viennent à la suite les uns des autres, qui se succèdent les uns aux autres.

متساجل a. *moutasâdjil,* qui rivalise de gloire avec un autre.

متساحق a. *moutasâhiq,* frotté, qui est en frottement avec un autre (corps, objet).

متسار a. *moutasârr,* pl. qui se confient réciproquement des secrets.

متسارع a. *moutasâriع,* [1] qui lutte d'empressement avec un autre, [2] qui se hâte et s'empresse.

متسافح a. *moutasâfih,* qui commet la fornication.

متسافد a. *moutasâfid,* qui est en copulation.

متسافر a. *moutasâfir,* pl. [1] qui tombent, qui s'en vont (cheveux), [2] qui se séparent, se détachent l'un de l'autre.

متسافط a. *moutasafit,* vert, non mûr (dattes).

متسافه a. *moutasâfih,* [1] sot, ignorant, insensé, [2] qui passe pour sot, ignorant, insensé, [3] qui fait le sot, l'ignorant, l'étourdi.

متساقب a. *moutasâqib,* contigu, voisin, adjacent.

متساقط a. *moutasâqit,* [1] qui tombe, se jette, s'abat sur quelque chose, [2] qui tombe une fois après l'autre.

متساقى a. *moutasâqî,* pl. [1] qui se donnent mutuellement à boire, [2] qui se fournissent de l'eau les uns aux autres.

متساكر a. *moutasâkir,* qui simule l'ivresse, qui fait l'homme ivre.

متسالف a. *moutasâlif,* pl. alliés l'un de l'autre par les deux sœurs, beau-frères.

متسالم a. *moutasâlim,* pl. qui sont en paix les uns avec les autres, réconciliés.

متسامح a. *moutasâmih,* pl. qui se traitent réciproquement avec douceur, qui se font des concessions mutuelles.

متسامع a. *moutasâmiع,* [1] auditeur, [2] qui fait semblant d'écouter.

متسامى a. *moutasâmî,* qui rivalise de gloire, d'illustration.

متساند a. *moutasânid,* qui s'appuie sur quelqu'un ou sur quelque chose.

متسانن a. *moutasânin,* pl. qui se mordent les uns les autres (étalons).

متساور a. *moutasâvir,* pl. qui s'attaquent les uns les autres.

متساوق a. *moutasâviq,* pl. qui se suivent et se poussent les uns les autres (bestiaux, moutons).

متساوك a. *moutasâvik,* qui marche en chancelant.

متساوى a. *moutasâvî,* égal à...., pareil; متساوى الاضلاع a. *montasâviyou 'l-azlâع,* équilatéral.

متساهل a. *moutasâhil,* accommodant, coulant en affaires.

متساهم a. *moutasâhim,* pl. [1] qui tirent au sort, [2] qui se partagent quelque chose.

متساير a. *moutasâyir,* compagnon de voyage.

متسايل a. *moutasâyil,* pl. qui affluent, qui se réunissent de tous côtés (troupes, corps d'armée).

متسئر a. *moutasa''ir,* qui boit les restes (d'une boisson).

متسئل a. *moutasa''il,* qui mendie, qui se fait mendiant.

متسبّب a. *moutasabbib,* [1] qui devient la cause de quelque chose, [2] qui exerce le petit commerce.

متسبّخ a. *moutasabbikh,* radouci, calmé (chaleur).

متسبسب a. *moutasabsib,* [1] qui coule (eau), [2] qui marche doucement.

متستّر a. *moutasattir,* caché, couvert.

متسجّم a. *moutasadjdjih,* bon, gracieux, bienveillant.

متسجّم a. *moutasadjdjim,* pluvieux (ciel).

متسحّب a. *moutasahhib,* qui est très libre avec quelqu'un, qui se permet beaucoup avec quelqu'un en comptant sur son indulgence.

متسحّج a. *moutasahhidj,* écorché, qui a la peau écorchée.

متسحّر a. *moutasahhir,* qui prend un repas au point du jour.

متسحسح a. *moutasahsih,* qui coule, qui descend de haut en bas (eau).

متسحّن a. *moutasahhin,* qui examine la forme d'une chose.

متسخّر a. *moutasakhkhir,* [1] qui rit et se moque de quelqu'un, [2] qui subjugue, qui soumet, qui force d'obéir, [3] qui force quelqu'un de travailler sans le payer, [4] forcé de travailler gratis.

متسخّط a. *moutasakhkhit,* [1] qui trouve (un don) trop mesquin, [2] contrarié, de mauvaise humeur, [3] emporté, fâché.

متسخّل a. *moutasakhkhil,* qui met à la queue, qui retarde, qui fait que la chose arrive la dernière.

متسخّى a. *moutasakhkhî,* qui se montre toujours généreux.

متسدّل a. *moutasaddil,* qui descend vers la terre en flottant (cheveux, etc.).

متسدّى a. *moutasaddî,* [1] qui dispose la trame d'un tissu, [2] qui grimpe, qui monte sur quelque chose, [3] qui suit quelqu'un, qui va sur ses traces.

متسرّب a. *moutasarrib,* [1] qui entre sous terre, dans un trou, [2] qui écoule rapidement (eau).

متسربل a. *moutasarbil,* qui porte un pantalon large, سربال *sirbâl.*

متسرّر a. *moutasarrir,* qui a, qui entretient une concubine, متسرّى.

متسرّط a. *moutasarrit,* qui avale.

متسرّع a. *moutasarriع,* qui se hâte, qui s'empresse.

متسرّف a. *moutasarrif,* qui suce, qui absorbe, qui mange, qui ronge.

متسرّق a. *moutasarriq,* [1] qui vole, [2] volé.

متسرّم a. *moutasarrim,* coupé en morceaux ou en bandes.

متسرمط a. *moutasarmit,* clairsemé sur la tête (cheveux).

متسرّى a. *moutasarrî,* [1] oté, dissipé, enlevé de la surface, [2] qui entretient une concubine, *syn.* متسرّر *moutasarrir.*

متسطّر a. *moutasattir,* [1] qui débite des contes, des histoires, [2] qui se vante beaucoup.

متسع a. *moutsiع,* qui complète le nombre neuf.

متّسع a. *mouttasiع* (8ᵉ *forme* de وسع *vasiعa*), large, spacieux, étendu.

متسعّب a. *moutasaععib,* épaissi, devenu épais.

متسعّر a. *moutasaععir,* qui brûle avec intensité (feu).

متسعسع a. *moutasaعsiع,* [1] décrépit, [2] écoulé, fini (temps), [3] mauvais, misérable (état, condition).

متسفّح a. *moutasaffih,* vérsé, répandu.

متسفّد a. *moutasaffid,* qui casse les jarrets à un chameau.

متسفّر a. *moutasaffir,* [1] qui se met en route, [2] qui porte des marques, des traces (peau).

متسفّع a. *moutasaffiع,* brûlé, bruni, hâlé par le vent ou par l'action du feu (teint).

متسفّل a. *moutasaffil,* [1] qui occupe une place inférieure, [2] qui descend, qui se porte en bas, qui baisse.

متسقط a. *moutasaqqit,* [1] qui fait tomber dans l'erreur, [2] qui pousse au mensonge, [3] qui fait dire a quelqu'un ce qu'il sait, qui lui tire les vers du nez, [4] qui se prostitue (femme).

متسقف a. *moutasaqqif,* créé évêque, أسقف *ousqouf.*

متسقى a. *moutasaqqî,* trempé, mouillé, arrosé, abreuvé, imprégné, imbibé.

متسكسك a. *moutasaksik,* qui s'humilie, s'abaisse, se soumet.

متسكع a. *moutasakkiع,* qui s'occupe de choses frivoles.

متسكك a. *moutasakkik,* qui s'humilie, متسكسك *moutasaksik.*

متسكف a. *moutasakkif,* qui met à une porte un linteau ou un seuil.

متسكن a. *moutasakkin,* devenu pauvre, misérable.

متسلب a. *moutasallib,* qui s'est dépouillée de tous ses ornements en signe de deuil (femme).

متسلج a. *moutasallidj,* qui boit beaucoup, grand buveur.

متسلح a. *moutasallih,* armé, couvert de ses armes.

متسلسل a. *moutasalsil,* [1] qui coule et descend en serpentant (eau), [2] qui se répand partout, [3] joint, continu comme une chaîne, [4] fissé négligemment.

متسلط a. *moutasallit,* [1] qui s'empare de l'empire sur quelqu'un, [2] qui exerce un empire absolu, [3] qui s'est emparé du pouvoir, devenu prince, sultan.

متسلع a. *moutasalliع,* fendu, crevassé.

متسلف a. *moutasallif,* [1] qui emprunte, qui demande à emprunter, [2] qui reçoit d'avance le payement d'une marchandise, qui se fait payer avant la livraison.

متسلق a. *moutasalliq,* [1] qui se hisse au haut d'un mur, [2] qui est en proie au chagrin, à l'inquiétude.

متسلل a. *moutasallil,* [1] qui se dérobe et s'esquive sans bruit, [2] qui s'approche de quelqu'un sans bruit, qui le suit à pas de loup.

متسلم a. *moutasallim,* [1] qui reçoit la livraison, qui entre en possession, [2] lieutenant d'un gouverneur, [3] qui poursuit le chemin droit sans s'en écarter, [4] qui s'est fait musulman.

متسلى a. *moutasallî,* qui se console de la perte d'une chose, qui n'y pense plus, consolé.

متسم a. *mouttasim* (8e *forme* de وسم *vasama*), qui est marqué, qui porte une marque, un signe distinctif.

متسمح a. *moutasammih,* qui se montre bon (elément).

متسمر a. *moutasammir,* cloué, attaché, fixé avec des clous.

متسمط a. *moutasammit,* suspendu, accroché.

متسمع a. *moutasammiع,* [1] qui entend, [2] qui écoute, qui prête l'oreille.

متسمك a. *moutasammik,* très haut, très élevé, qui s'élève au-dessus des autres par ses mérites, qui dépasse, qui surpasse.

متسمل a. *moutasammil,* qui boit le reste d'eau dans un vase.

متسمن a. *moutasammin,* engraissé, devenu gras.

متسمى a. *moutasammî,* [1] nommé, appelé, [2] haut, élevé.

متسنت a. *moutasannit,* qui a épousé une

femme pauvre mais noble, ou une femme riche mais non noble.

متسنخ a. *moutasannih,* [1] qui a tourné le dos (au vent), [2] qui demande à quelqu'un d'expliquer une chose.

متسنم a. *moutasannim,* [1] monté, hissé sur la bosse d'un chameau, [2] qui voyage à dos de chameau, [3] monté, qui se trouve sur le sommet de quelque chose, [4] qui couvre la femelle, [5] qui surprend, qui saisit à l'improviste.

متسنه a. *moutasannih,* chanci, moisi (pain, etc.), Q. O.; J. dit: *mousannah.*

متسنى a. *moutasannî,* [1] vieux, âgé, vieilli, [2] changé, altéré, gâté, [3] facile, facile à faire, [4] qui trouve facile, [5] prêt, sous la main, [6] qui ensorcelle, [7] qui couvre la femelle.

متسوخ a. *moutasavvikh,* tombé dans un bourbier, embourbé.

متسود a. *moutasavvid,* qui se marie.

متسور a. *moutasavvir,* [1] qui est monté, hissé sur un mur, [2] qui porte des bracelets.

متسوس a. *moutasavvis,* rongé par les vers.

متسوق a. *moutasavviq,* qui se fait marchand forain.

متسوك a. *moutasavvik,* qui se nettoie les dents avec un cure-dents.

متسوم a. *moutasavvim,* qui porte, qui adopte une marque distinctive, p. ex.: comme les guerriers dans les combats.

متسوى a. *moutasavvî,* égalisé, rendu égal.

متسهد a. *moutasahhid,* qui passe la nuit dans l'insomnie.

متسهر a. *moutasahhir,* qui veille.

متسهل a. *moutasahhil,* aisé, facile.

متسير a. *moutasayyir,* [1] qui se promène, [2] acquérir du renom, de la célébrité (dans ses voyages), [3] égratigné, écorché (peau), [4] qui suit une certaine conduite, qui adopte une manière de vivre.

متسيف a. *moutasayyif,* passé au fil de l'épée (سيف a. *sèyf,* épée).

متش a. *matsch,* [1] séparer, diviser quelque chose avec les doigts, [2] presser doucement les trayons d'une vache en la trayant.

متش a. *matsch,* [1] points blancs aux ongles, [2] faiblesse de la vue.

متشائم a. *moutaschâ'im,* [1] qui vient du côté gauche, [2] qui regarde une chose comme de mauvaise augure, comme portant malheur, qui augure mal de quelque chose.

متشابر a. *moutaschâbir,* séparé l'un de l'autre d'un empan (شبر a. *schibr,* empan).

متشابك a. *moutaschâbik,* [1] entrelacé, mêlé, enchevêtré, [2] embrouillé (affaire), [3] accouplé (animaux).

متشابه a. *moutaschâbih,* [1] ressemblant, qui se ressemblent l'un à l'autre, [2] difficile à comprendre (passage), [3] allégorique; متشابهات a. *moutaschâbihât,* similitudes, allégories, métaphores, doutes, difficultés, comparaisons.

متشاتم a. *moutaschâtim,* pl. qui se disent réciproquement des injures.

متشاجب a. *moutâschâdjib,* mêlé, brouillé, embrouillé, confondu.

متشاجر a. *moutaschâdjir,* qui se dispute, se querelle, lutte avec quelqu'un.

متشاجى a. *moutaschâdjî,* [1] affecté, affligé, [2] éloigné, repoussé, [3] devenu fort et ferme.

متشاح a. *moutaschâhh,* pl. qui se disputent chacun la même chose.

متشاخس a. *moutaschâkhis,* [1] qui baille (comme un âne), [2] fendu, [3] mal planté, de travers (dents), [4] discordant, dérangé (musique).

متشاخص a. *moutaschâkhis,* [1] distinct, différent, [2] séparé, opposé.

متشادف a. *moutaschâdif,* [1] incliné, penché, de travers, [2] courbé, cambré.

متشارج a. *moutaschâridj,* qui est du même âge qu'une autre personne.

متشارس a. *moutaschâris,* pl. qui se querellent toujours, qui vivent mal ensemble.

متشارك a. *moutaschârik,* associé.

متشارى *moutaschârî,* pl. qui se querellent ensemble.

متشازب a. *moutaschâzib,* pl. qui attendent le moment favorable pour s'emparer chacun de sa part dans le butin.

متشازر a. *moutaschâzir,* pl. qui se regardent de travers, qui se détestent réciproquement.

متشاطر a. *moutaschâtir,* qui résiste, qui s'opose avec force à quelqu'un.

متشاع a. *moutaschâ'* (voy. متشايع *moutaschâyi'*).

متشاعر a. *moutaschâ'ir,* [1] qui se fait passer pour poète, [2] qui se mêle d'être poète.

متشاغل a. *moutaschâghil,* [1] qui s'occupent réciproquement, [2] qui se laisse distraire, divertir, occuper par quelque chose.

متشاف a. *moutaschâff,* [1] qui boit tout (ce qui est dans la coupe), [2] qui prend tout le gain pour lui.

متشاق a. *moutaschaqq,* pl. qui se séparent, se divisent, qui font scission les uns d'avec les autres et deviennent ennemis.

متشاكس a. *moutaschâkis,* qui vivent mal ensemble, qui ne s'accordent pas ensemble, qui sont en hostilité les uns avec les autres.

متشاكل a. *moutaschâkil,* pl. [1] qui s'accordent, s'adaptent, s'ajustent, [2] qui se ressemblent les uns aux autres.

متشاكى a. *moutaschâkî,* pl. qui se plaignent les uns des autres, qui se font réciproquement des reproches.

متشام a. *moutaschâmm,* pl. qui se flairent mutuellement.

متشان a. *moutaschânn,* [1] vieux, usé, [2] ridé, contracté, ratatiné, [3] mêlé, mélangé.

متشاور a. *moutaschâvir,* pl. qui délibèrent, qui se consulte avec quelqu'un.

متشاوس a. *moutaschâvis,* qui regarde travers ou avec les paupières rapprochées.

متشاوط a. *moutaschâvit,* pl. qui se disent réciproquement des injures.

متشاوف a. *moutaschâvif,* [1] qui regarde quelque chose de haut en bas, avec dédain, [2] qui craint.

متشاول a. *moutaschâvil,* pl. qui s'élancent les uns sur les autres les lances dirigées pour se frapper.

متشايع a. *moutaschâyi',* pl. qui s'accompagnent réciproquement, qui forment un parti.

متشائم a. *moutaschâ''im,* [1] qui va, qui se place à gauche, [2] qui regarde comme de mauvais augure, [3] qui se rend en Syrie (شام *Schâm,* Syrie), [4] qui s'établit en Syrie.

متشبّث *moutaschabbis,* [1] qui se colle, qui s'attache fortement à quelque chose, [2] qui poursuit quelque chose avec assiduité.

متشبّر a. *moutaschabbir,* [1] devenu grand, honoré, [2] orgueilleux.

متشبّع a. *moutaschabbi',* [1] qui feint la sa-

tiété, qui fait le dégoûté, 2) qui se bourre de mets après avoir déjà mangé, 3) qui se vante, s'enfle, se donne des airs, qui est fat et fier.

متشبّك a. *moutaschabbik,* entrelacé, croisé.

متشبّه a. *moutaschabbih,* ressemblant, semblable.

متشتّت a. *moutaschattit,* séparé, dispersé.

متشتّم a. *moutaschattim,* 1) qui s'expose aux injures, qui essuie des insultes, 2) qui prend un air sévère.

متشتّى a. *moutaschattî,* qui passe l'hiver dans un endroit.

متشجّب a. *moutaschadjdjib,* triste, affligé.

متشجّع a. *moutaschadjdjiع,* qui se montre brave, qui étale sa bravoure.

متشجّن a. *moutaschadjdjin,* 1) qui se rappelle, qui se ressouvient, 2) qui a des branches qui s'entrelacent (arbre).

متشحّ a. *moutschih,* qui lance des traits, des javelots contre quelqu'un.

متشحّذ a. *moutaschahhiẓ,* qui repousse, qui chasse, qui éloigne.

متشحّط a. *moutaschahhit,* 1) qui se roule par terre, baigné dans son sang (homme blessé), 2) qui s'agite dans le ventre de sa mère (fœtus).

متشحّى a. *moutaschahhî,* qui parle librement de quelqu'un.

متشدّخ a. *moutaschaddikh,* cassé, brisé, fracassé.

متشدّد a. *moutaschaddid,* 1) raffermi, consolidé, renforcé, 2) qui devient dur, violent, très sévère, 3) qui traite quelqu'un avec dureté, 4) avare.

متشدّق a. *moutaschaddiq,* qui tord les coins de sa bouche en parlant, qui parle avec affectation.

متشذّب a. *moutaschaẓẓib,* qui se sépare, se met à l'écart.

متشذّر a. *moutaschaẓẓir,* 1) qui passe le bout de sa chemise, de sa robe entre les jambes et l'attire sur le bas-ventre, 2) qui se prépare au combat, 3) qui menace, effraie par des menaces, 4) qui s'emporte, se met en colère, 5) qui se dépêche, se presse de faire quelque chose, 6) gai, vif, 7) qui se disperse, s'éparpille pendant le combat, 8) qui s'attaquent dans le combat.

متّشر a. *mouttaschir* (8e *forme* de اشر *aschara*), qui se fait scier et affiler les dents pour les rendres plus aiguës.

متشرّب a. *moutascharrib,* qui imprègne, qui entre, qui imbibe.

متشرّج a. *moutascharridj,* mêlé, mélangé l'un à l'autre (comme de la graisse mêlée à la viande).

متشرّط a. *moutascharrit,* qui s'applique à quelque chose, occupé sérieusement de quelque chose.

متشرّع a. *moutascharriع,* versé dans la connaissance de la loi divine.

متشرّف a. *moutascharrif,* 1) honoré, reçu avec honneur, 2) qui s'élève, 3) qui domine, qui surplombe.

متشرّق a. *moutascharriq,* placé au soleil, dans un endroit exposé à l'action du soleil.

متشرّم a. *moutascharrim,* déchiré, fendu.

متشرّى a. *moutascharrî,* 1) séparé, qui se sépare, qui fait scission, 2) schismatique.

متشزّر a. *moutaschaẓẓir,* 1) irrité, fâché, 2) (voy. متشذّر) qui se prépare au combat, Q.

متشزّن a. *moutaschaẓẓin,* 1) dur, 2) qui

résiste, qui s'oppose à quelqu'un, qui se lève pour le combattre.

متشظى a. *moutaschazzî*, cassé en petits morceaux, fendu en petits morceaux, en éclats.

متشعب a. *moutaschaɛɛib*, 1) séparé, divisé, 2) divisé en branches, en bras, en rameaux.

متشعر a. *moutaschaɛɛir*, velu, couvert de poils.

متشعل a. *moutaschaɛɛil*, allumé, qui flambe (feu).

متشغر a. *moutaschaghghir*, 1) qui marche avec vigueur, 2) qui continue et persévère dans quelque chose.

متشفع a. *moutaschaffiɛ*, qui intercède pour quelqu'un auprès de quelqu'un.

متشفى a. *moutaschaffî*, calmé, apaisé, radouci, revenu d'un accès de colère.

متشق a. *mouttaschiq*, 1) qui fend en deux, qui pourfend, 2) qui prépare le mets appelé وشيقة *vaschîqat* (8e *forme* de وشق *vaschaqa*).

متشقق a. *moutaschaqqiq*, fendu.

متشكر a. *moutaschakkir*, qui remercie, reconnaissant.

متشكك a. *moutaschakkik*, qui doute, qui a des doutes.

متشكل a. *moutaschakkil*, 1) formé, qui est de telle ou telle forme, 2) bien formé, beau.

متشكى a. *moutaschakkî*, qui se plaint, qui se lamente, mécontent.

متشلشل a. *moutaschalschil*, 1) qui tombe goutte à goutte (urine), 2) qui laisse tomber goutte à goutte, qui dégoutte de...

متشمت a. *moutaschammit*, qui revient les mains vides, l'espoir déçu.

متشمر a. *moutaschammir*, 1) qui se retrousse, qui retrousse les pans de son vêtement pour n'en être pas empêché, 2) qui se prépare à quelque chose, qui se met à l'ouvrage, à l'affaire.

متشمز a. *moutaschammiz*, contracté, renfrogné (visage).

متشمس a. *moutaschammis*, 1) exposé au soleil, 2) qui s'expose, se place au soleil, 3) qui se montre hostile, ennemi.

متشمص a. *moutaschammis*, 1) contracté, ratatiné, ridé, 2) qui a une indigestion pour avoir mangé du vert (bestiaux).

متشمل a. *moutaschammil*, enveloppé du manteau شملة *schamlat* (voy. ce mot).

متشمم a. *moutaschammim*, qui flaire.

متشنج a. *moutaschannidj*, contracté, ridé, qui fait de plis.

متشنع a. *moutaschanniɛ*, 1) qui presse le pas, qui se dépêche, 2) vif, agile, 3) qui va à cheval, 4) armé, 5) prêt au combat, 6) ébruité, divulgué, 7) lancé de tous les côtés (troupes, hordes lâchées pour saccager le territoire ennemi), 8) déchiré (vêtement), Q.

متشنف a. *moutaschannif*, qui porte des شنف *schanf*, c.-à-d. des pendants d'oreilles.

متشنن a. *moutaschannin*, 1) vieux, usé, 2) contracté, ridé, ratatiné.

متشوذ a. *moutaschavviz*, qui a la tête enveloppée d'un turban.

متشور a. *moutaschavvir*, qui rougit, qui a honte.

متشوش a. *moutaschavvisch*, 1) dérangé, en désordre, troublé, embrouillé, 2) malade, indisposé.

متشوط a. *moutaschavvit*, qui fatigue son cheval, qui le fait courir jusqu'à la fatigue.

متشوّف a. *moutaschavvif,* [1] peigné, qui a fait sa toilette, [2] qui regarde, qui observe, [3] qui écoute avec attention (une nouvelle).

متشوّق a. *moutaschavviq,* [1] qui désire ardemment, [2] amoureux, pris d'une passion.

متشوّن a. *moutaschavvin,* qui a l'esprit vif.

متشهّد a. *moutaschahhid,* qui prononce la profession de foi تشهّد *taschahhoud* (voy. ce mot).

متشهّل a. *moutaschahhil,* disparu, terni (teint du visage).

متشهّى a. *moutaschahhî,* qui désire ardemment quelque chose.

متّشى a. *mouttaschî,* guéri après la fracture (os brisé).

متشيّخ a. *moutaschayyikh,* [1] vieillé, devenu vieux, [2] qui fait le vieillard, [3] qui veut se faire passer pour un Schéykh, شيخ, pour un Ancien.

متشيّط a. *moutaschayyit,* [1] un peu brûlé, [2] maigri et épuisé par l'excès du coït.

متشيطن a. *moutaschaytin,* inquiet, turbulent, endiablé.

متشيّع a. *moutaschayyiع,* qui se fait Schiïte, partisan d'Aly.

متشيّم a. *moutaschayyim,* [1] qui entre, qui pénètre, [2] qui ressemble par ses manières, ses habitudes à son père, [3] qui envahit les cheveux ou la barbe (canitie).

متصابّ a. *moutasâbb,* qui boit le reste d'eau, صبابة, laissé dans un vase.

متصابى a. *moutasâbî,* [1] qui se conduit comme un enfant, [2] qui recherche l'amour des jeunes-gens (femme coquette).

متصاتّ a. *moutasâtt,* qui se querelle, se chamaille avec quelqu'un.

متصاخب a. *moutasâkhib,* pl. qui crient et font du tapage ensemble.

متصادف a. *moutasâdif,* qui se rencontre avec quelqu'un.

متصادق a. *moutasâdiq,* pl. qui ont foi et confiance l'un dans l'autre, qui vivent en amis.

متصادم a. *moutasâdim,* pl. qui se choquent l'un contre l'autre, qui s'entrechoquent, s'entreheurtent.

متصارم a. *moutasârim,* [1] qui se divise, se sépare, séparé, divisé, [2] qui sépare en coupant.

متصاعب a. *moutasâعib,* [1] difficile, pénible, ardu, [2] indocile, difficile à mener, désobéissant.

متصاعد a. *moutasâعid,* difficile, ardu, Q.

متصاغر a. *moutasâghir,* [1] qui se fait petit, [2] qui se trouve petit, qui a une faible opinion de lui-même.

متصافّ a. *moutasâff,* disposé en ordre.

متصافح a. *moutasâfih,* qui échange une poignée de main.

متصافق a. *moutasâfiq,* qui échange avec un autre une poignée de main en concluant un marché.

متصافن a. *moutasâfin,* pl. qui se partagent par portions égales avec quelqu'un l'eau à boire.

متصافى a. *moutasâfî,* pl. [1] qui vivent en amis sincères, [2] qui agissent les uns envers les autres, avec pureté de cœur et d'intention.

متصالح a. *moutasâlih,* pl. qui font la paix, qui se réconcilient les uns avec les autres.

متصالخ a. *moutasâlikh,* qui fait le sourd, qui feint la surdité.

متصامّ a. *moutasâmm,* [1] qui fait le sourd,

qui feint la surdité, [2] qui fait la sourde oreille à une chose.

متصاوب a. *moutasâvib,* bien dirigé, qui suit la bonne direction.

متصاول a. *moutasâvil,* pl. qui s'assaillissent réciproquement avec fureur.

متصاهل a. *moutasâhil,* pl. qui se répondent par des hennissements (chevaux).

متصايح a. *moutasâyih,* pl. [1] qui se répondent par des cris, [2] cassé, brisé (fourreau d'un sabre).

متصاغب a. *moutasa'sib,* soumis à quelqu'un par peur.

متصبب a. *moutasabbib,* [1] vidé, [2] tombant d'une hauteur, qui descend d'une hauteur (eau, torrent).

متصبح a. *moutasabbih,* [1] qui arrive le matin, [2] qui fait un somme le matin, [3] qui mange, qui prend quelque chose le matin.

متصبر a. *moutasabbir,* [1] patient, constant, persévérant, [2] qui simule la patience.

متصبصب a. *moutasabsib,* [1] dispersé, disséminé, [2] effacé, [3] ecoulé en grande partie (nuit), [4] audacieux, qui résiste, [5] intense (chaleur).

متصبغ a. *moutasabbigh,* qui professe une religion.

متصبی a. *moutasabbî,* qui séduit une femme (homme); au fém. متصبیة *moutasabbiyèt,* femme qui séduit un jeune-homme.

متصتم a. *moutasattim,* qui court de toutes ses forces.

متصحب a. *moutasahhib,* qui rougit, qui a honte.

متصحف a. *moutasahhif,* mis, écrit ou lu par erreur (dans un livre).

متصدد a. *moutasaddid,* qui rencontre quelqu'un, qui se trouve avec lui face à face, bec à bec.

متصدر a. *moutasaddir,* [1] qui occupe la première place, la place d'honneur, [2] qui avance la poitrine, [3] qui devance et dépasse les autres.

متصدع a. *moutasaddiع,* [1] importuné, [2] fendu.

متصدف a. *moutasaddif,* [1] qui se détourne, se recule de quelque chose, [2] mis à travers ou de côté.

متصدق a. *moutasaddiq,* [1] qui donne l'aumône, [2] qui fait l'aumône, la grâce de..., qui accorde, qui octroie, [3] qui perçoit les aumônes légales, [4] qui demande l'aumône.

متصدی a. *moutasaddî,* [1] qui aborde, qui entreprend quelque chose, qui se charge de..., [2] qui va à la rencontre, qui s'oppose à quelqu'un.

متصرخ a. *moutasarrikh,* [1] qui crie très fort, qui s'égosille, [2] qui fait un trop grand bruit (en éternuant, etc.).

متصرع a. *moutasarriع, en prosodie:* divisé en deux hémistiches (comme doit l'être tout distique régulier).

متصرف a. *moutasarraf,* qui est possédé; غير متصرف *ghayr-moutasarraf,* ce que l'on ne peut pas posséder, ce qui est en dehors de la possession (comme l'oiseau dans les airs, le poisson dans l'eau).

متصرف a. *moutasarrif,* [1] versé, habile, [2] qui possède, qui est en possession d'une chose; قوت متصرفه *qouvvèt-i-moutasarrifè,* faculté de comprendre.

متصرم a. *moutasarrim,* [1] coupé, tranché, [2] vif, agile, vigoureux au travail, [3] dur jouteur.

متصعب a. *moutasaɛɛib,* rendu difficile, difficile.

متصعد a. *moutasaɛɛid,* [1] haut, [2] qui s'élève, [3] dur, ardu, difficile.

متصعر a. *moutasaɛɛir,* [1] qui a la bouche de travers, [2] qui fait des grimaces.

متصعصع a. *moutasaɛsiɛ,* [1] séparé, divisé, disseminé, dispersé, [2] remué, agité, ballotté, [3] lâche, poltron, [4] abaissé, humilié, [5] qui s'abaisse, s'humilie.

متصعتر a. *moutasaɛtir,* [1] effrayé, saisi de peur, [2] qui se disperse et s'enfuit de tous les côtés (troupeau d'ânes).

متصعلك a. *moutasaɛlik,* [1] pauvre tombé dans la misère, [2] qui ressemble à un larron, [3] qui se fait larron, [4] pelé, qui a perdu son poil (chameau), [5] maigre, devenu maigre (cheval).

متصف a. *mouttasif* (8e *forme* de وصف *vasafa*), [1] décrit, dépeint, représenté, qualifié, distingué par telle ou telle qualité, [2] qui décrit, qui dépeint, qui représente, [3] qui vante, qui loue, qui fait les éloges, qui recommande.

متصفح a. *moutasaffih,* [1] qui regarde une chose de face, du côté le plus large, [2] qui examine, qui considère une affaire.

متصفق a. *moutasaffiq,* [1] qui se roule (animal), [2] qui marche en se jetant tantôt d'un côté tantôt de l'autre, comme balloté (chameau), [3] qui aborde une chose, qui se met à quelque chose.

متصل a. *mouttasil* (8e *forme* de وصل *vasalà*), [1] qui arrive, qui parvient, [2] uni, lié à..., contigu, qui touche à..., [3] continuel, qui est sans intervalle, sans interruption; ضمير متصل *ẓèmîr-i-mouttasil,* pronom affixe.

متصلا a. *mouttasilan,* adv. sans intervalle, sans interruption.

متصلب a. *moutasallib,* [1] durci, qui se durcit, [2] qui s'endurcit, s'arme de patience ou d'énergie.

متصلت a. *moutasallit,* très bien poli et très aigu (sabre).

متصلد a. *moutasallid,* qui s'arme de patience, de fermeté, متجلد و متجمل *moutadjallid ou moutadjammil.*

متصلصل a. *moutasalsil,* [1] qui gronde (tonnerre), [2] qui produit un son métallique (mors du cheval, ornements métalliques, colliers, bracelets, chaînettes, etc.), [3] qui craque (boue desséchée).

متصلع a. *moutasalliɛ,* qui se dégage des nuages et en sort brillant (soleil).

متصلف a. *moutasallif,* [1] flatteur, [2] vantard, [3] qui cherche à briller par son esprit.

متصلق a. *moutasalliq,* [1] qui se roule tantôt sur le ventre, tantôt sur le dos (animal qui éprouve des douleurs), [2] qui pousse des cris de douleur (femme en mal d'enfant).

متصلى a. *moutasallî,* [1] qui se chauffe au feu, [2] *met.* qui se chauffe au feu de la guerre, qui en essuie les rigueurs, [3] échauffé ou brûlé, [4] qui chauffe au feu (un bâton, pour le redresser).

متصمر a. *moutasammir,* [1] qui se met, s'expose au soleil, [2] qui se contient, se retient, [3] avare.

متصمع a. *moutasammiɛ,* terminé en pointe (comme des plumes mouillés et collées ensemble).

متصندل a. *moutasandil,* qui cause, devise avec le femmes et leur conte fleurettes.

متصنع a. *moutasanniع*, paré, habillé, qui a fait sa toilette.

متصنف a. *moutasannif,* ¹) qui commence à avoir ses feuilles développées et des boutons ouverts (arbre), ²) gercé, fendu (lèvres).

متصوب a. *moutasavvib,* qui descend, qui tombe d'en haut en bas.

متصوح a. *moutasavvih,* ¹) fendu, rompu, crevé, ²) dispersé, ébouriffés et en désordre (cheveux), ³) desseчés à la cime (légumes).

متصور a. *moutasavvir,* ¹) imaginé, conçu, ²) que l'on peut s'imaginer, possible, convenable, ³) qui s'imagine, se représente, qui conçoit, ⁴) qui penche, incliné et qui menace ruine, ⁵) qui tombe (coup porté); غير متصور *ghayr-moutasavvir,* qu'on ne peut pas se représenter, impossible, inconcevable.

متصوع a. *moutasavviع,* ¹) dispersé, disséminé (foule), ²) dispersés, en désordre (cheveux), ³) desséché (plantes).

متصوغ a. *moutasavvigh,* formé, façonné, qui a reçu une forme.

متصوف a. *moutasavvif,* qui s'est fait صوفى *Soufî,* qui pratique la doctrine des Soufis (voy. صوفى).

متصوق a. *moutasavviq,* sali de ses propres excréments.

متصوك a. *moutasavvik,* souillé de son sperme.

متصون a. *moutasavvin,* qui se garde lui-même.

متصيح a. *moutasayyih* (voy. متصوح *moutasavvih*).

متصيد a. *moutasayyid,* chasseur, qui se livre à la chasse.

متصير a. *moutasayyir,* qui ressemble à quelqu'un, qui le rappelle par quelques traits, par quelque particularité.

متصيف a. *moutasayyif,* qui passe l'été dans quelque endroit.

متضائل a. *moutaẓayil,* ¹) petit, maigre, chétif, ²) qui se cache en se faisant petit.

متضابح a. *moutaẓâbih,* qui respire avec effort en courant (cheval), syn. ضابح *ẓâbih,* Q.

متضاجم a. *moutaẓâdjim,* controversé, disputé, en litige (objet, chose).

متضاحك a. *moutaẓâhik,* pl. qui rient ensemble.

متضاحى a. *moutaẓâhî,* arrivé à l'heure du ضحى *ẓouhâ,* c.-à-d. heure où le soleil est déjà élevé sur l'horizon (jour).

متضاد a. *moutaẓâdd,* pl. opposés l'un à l'autre, contraires.

متضارب a. *moutaẓârib,* ¹) qui se bat, lutte, s'escrime, ²) pl. qui s'entrechoquent, s'entreheurtent (vagues).

متضارس a. *moutaẓâris,* qui manque de symétrie (édifice).

متضازن a. *moutaẓâẓin,* pl. ¹) qui se tiraillent et cherchent à s'arracher réciproquement quelque chose, ²) qui réclame en mariage la veuve de son père, comme une succession (ce qui se pratiquait chez les Arabes païens).

متضاعف a. *moutaẓâعif,* doublé, porté au double, accru du double.

متضاغط a. *moutaẓâghid,* pl. qui se pressent les uns les autres dans la foule.

متضاغن a. *moutaẓâghin,* pl. qui se haïssent mutuellement.

متضايق a. *moutaẓâff,* pl. qui se pressent les uns les autres.

متضافر a. *moutaȥâfir,* 1) auxiliaire, 2) pl. qui s'entr'aident.

متضافط a. *moutaȥâfit,* compacte et ferme (chairs).

متضافن a. *moutaȥâfin,* pl. qui se prêtent mutuellement assistance.

متضامّ a. *moutaȥâmm,* réuni, rassemblé, joint.

متضايف a. *moutaȥâyif,* voisin, qui est à côté.

متضايق a. *moutaȥâyiq,* 1) qui est à l'étroit dans un lieu, 2) qui est dans l'angoisse.

متضبّب a. *moutaȥabibb,* gras, dodu, qui a le cou court (enfant).

متضبّط a. *moutaȥabbit,* qui s'empare, se saisit de....

متضجّر a. *moutaȥadjdjir,* oppressé, affligé, qui est dans l'angoisse.

متضجّع a. *moutaȥadjdjiʿ,* 1) lent, indolent, 2) qui reste en place (nuage).

متّضح a. *mouttaȥih* (8e *forme* de وضح *vaȥaha*), clair, évident, manifeste.

متضحّك a. *moutaȥahhik,* qui se met à rire.

متضحّى a. *moutaȥahhî,* 1) qui prend un repas au l'heure du jour ضحى *ȥouhâ* (voy. ce mot), 2) exposé au soleil.

متضرّب a. *moutaȥarrib,* qui s'agite, se débat, se démène.

متضرّج a. *moutaȥarridj,* 1) couvert, souillé (de sang), 2) rouge (joue), 3) parée (femme), 4) épanouie (fleur), 5) qui se répand (éclat des éclairs).

متضرّر a. *moutaȥarrir,* fatigué, oppressé.

متضرّع a. *moutaȥarriʿ,* 1) humble, 2) suppliant.

متضرّم a. *moutaȥarrim,* allumé (feu, colère).

متّضع a. *mouttaȥiʿ* (8e *forme* de وضع *vaȥaʿa*), abaissé, humilié, vil, méprisable.

متضعضع a. *moutaȥaʿȥiʿ,* 1) qui s'abaisse, qui s'humilie, 2) suppliant.

متضعّف a. *moutaȥaʿʿif,* qui regarde comme faible.

متضلّع a. *moutaȥalliʿ,* rassasié, repu, rempli.

متضمّخ a. *moutaȥammikh,* enduit, oint (d'onguents).

متضمّد a. *moutaȥammid,* pansé, bandé, entouré de bandages (parties malades).

متضمّر a. *moutaȥammir,* maigri, ratatiné (joues, visage).

متضمّن a. *moutaȥammin,* 1) qui comprend, contient, renferme quelque chose, 2) garant, caution.

متضوّج a. *moutaȥavvidj,* qui serpente, qui forme beaucoup de méandres, de sinuosités, de coudes (rivière).

متضوّر a. *moutaȥavvir,* 1) qui se roule et se tord (hommé éprouvé par la faim ou par des douleurs violentes), 2) qui hurle de faim (bête carnivore).

متضوّع a. *moutaȥavviʿ,* 1) qui répand une forte odeur quand on l'agite (se dit d'une chose qui sent bon ou mauvais), 2) qui se tord de douleur (enfant).

متضوّك a. *moutaȥavvik* (voy. متصوّق *moutasavviq*), sali de ses propres excréments.

متضوّى a. *moutaȥavvî,* celui qui en se tenant dans l'obscurité regarde ceux qui sont éclairés par la lumière d'un feu.

متضيّح a. *moutaȥayyih,* 1) coupé, délayé d'eau (lait), 2) qui boit du lait coupé d'eau.

متضيّع a. *moutaȥayyiʿ,* qui répand son odeur (bonne ou mauvaise).

متضيّف a. *moutaȥayyif,* 1) qui penche vers

le coucher (soleil), [2] qui demande l'hospitalité, qui devient l'hôte de quelqu'un.

متضيّق *moutazayyiq,* rétréci, resserré.

متطابق a. *moutatâbiq,* pl. [1] conformes, qui s'accordent ensemble, [2] qui conviennent d'une chose les uns avec les autres (?).

متطارد a. *moutatârid,* qui se recule, qui cède.

متطارش a. *moutatârisch,* qui simule la surdité, qui fait le sourd.

متطارق a. *moutatâriq,* pl. qui se suivent à la file.

متطأطئ a. *moutata'ti',* [1] qui penche, qui retombe en avant (tête), [2] déprimé, bas (terrain), [3] qui se montre soumis.

متطاعم a. *moutatâɛim,* pl. qui se baisent, (pigeons), syn. مطاعم *moutâɛim.*

متطاعن a. *moutatâɛin,* pl. qui se portent réciproquement des coups de lance.

متطاغم a. *moutatâghim,* qui fait l'ignorant ou le sot.

متطالّ a. *moutatâll,* [1] qui allonge le cou, [2] qui se dresse sur les orteils pour voir mieux et plus loin.

متطامن a. *moutata'min,* qui descend et entre dans quelque chose de creux.

متطائى a. *moutatâ'i,* cher, renchéri (prix des denrées).

متطاوح a. *moutatâvih,* pl. qui se renvoyent une chose (comme une balle).

متطاوع a. *moutatâviɛ,* [1] diligent, laborieux, appliqué, [2] soumis, obéissant.

متطاول a. *moutatâvil,* [1] long, étendu, [2] qui allonge le cou pour mieux voir, [3] puissant, qui a le bras long, [4] qui se vante d'être d'une taille plus grande.

متطايح a. *moutatâyih,* dispersé, jeté.

متطاير a. *moutatâyir,* dispersé, répandu en flocons, en brins, qui a volé en éclats.

متطبّب a. *moutatibb,* [1] qui exerce la médecine, [2] qui se donne pour médecin, متطبّب *moutatabbib.*

متطبطب a. *moutatabtib,* qui bruit, qui murmure (eau qui coule).

متطبّع a. *moutatabbiɛ,* [1] qui s'habitue, habitué, [2] rempli (vase, canal, rivière).

متطبّق a. *moutatabbiq,* [1] qui s'adapte, qui s'ajuste, [2] couvert, recouvert.

متطحّن a. *moutatahhin,* broyé, moulu.

متطخطخ a. *moutatakhtikh,* [1] noir, [2] qui a la vue faible, les yeux voilés.

متطرّب a. *moutatarrib,* qui cherche à émouvoir quelqu'un (pour l'égayer ou pour le rendre triste), مطرّب *moutarrib.*

متطرّح a. *moutatarrih,* las, fatigué, abattu.

متطرّز a. *moutatarriz,* brodé, orné de broderies.

متطرّس a. *moutatarris,* [1] qui dédaigne, qui s'abstient de quelque chose par orgueil et dédain, [2] difficile dans le choix des mets, des boissons, [3] qui mange et boit peu, qui fait la petite bouche.

متطرّش a. *moutatarrisch,* [1] rétabli, convalescent, [2] mêlé aux autres.

متطرّم a. *moutatarrim,* qui se trouble et ne sait plus que dire.

متطعّم a. *moutataɛɛim,* qui goûte, qui déguste, qui savoure.

متطفّش a. *moutataffisch,* [1] qui cohabite avec une femme, [2] qui souille, qui salit une chose.

متطفّل a. *moutataffil,* parasite, pique-assiette, qui vient prendre part à un repas sans y avoir été invité (qui suit l'exemple de طفيل Toufèyl, célèbre parasite).

متطلب a. *moutatallib,* qui demande, qui recherche, qui exige, qui réclame avec insistance.

متطلس a. *moutatallis,* [1] éffacé (écriture), [2] émployé en guise de manteau (طيلسان *taylasân,* piece d'étoffe).

متطلع a. *moutatalliع,* [1] qui porte ses regards sur..., qui considère, examine et regarde avec attention, [2] qui connaît, qui sait, [3] rempli (mesure).

متطلق a. *moutatalliq,* [1] qui passe rapidement (gazelle), [2] qui urine après une course (cheval).

متطلى a. *moutatallî,* enduit, oint.

متطمس a. *moutatammis,* éffacé.

متطمل a. *moutatammil,* oint, enduit, imbibé, imprégné.

متطن a. *mouttatin* (8e *forme* de وطن *vatana*), fixé, domicilié quelque part.

متطوح a. *moutatavvih,* qui erre, qui rôde, qui va çà et là.

متطود a. *moutatavvid,* qui s'engage dans les montagnes.

متطوس a. *moutatavvis,* au fém. qui se pare, qui met tous ses atours (femme qui se pare comme un paon, de طاوس *tâvous,* paon).

متطوع a. *moutatavviع,* [1] obéissant, [2] qui fait quelque chose de plein gré, volontaire.

متطوف a. *moutatavvif,* qui va autour, qui fait le tour, qui tourne autour.

متطوق a. *moutatavviq,* qui porte un collier.

متطول a. *moutatavvil,* généreux, large dans ses dons.

متطوى a. *moutatavvî,* roulé en spirale (serpent).

متطهر a. *moutatahhir,* [1] purifié, sanctifié, [2] pur, chaste.

متطهل a. *moutatahhil,* gâté, fétide (eau).

متطهم a. *moutatahhim,* [1] qui a de la répugnance pour mets, [2] qui a de l'antipathie pour quelqu'un.

متطيب a. *moutatayyib,* [1] parfumé, imprégné d'arome, [2] en bon état, à l'aise (esprit).

متطيخ a. *moutatayyikh,* sali d'ordures, souillé.

متطير a. *moutatayyir,* qui augure mal, qui tire un mauvais augure de quelque chose.

متطين a. *moutatayyin,* enduit de boue.

متظالم a. *moutazâlim,* pl. [1] qui se font réciproquement du tort, [2] qui luttent à coups de cornes (béliers).

متظاهر a. *moutazâhir,* pl. [1] qui se tournent réciproquement le dos, [2] qui se prêtent un appui mutuel, [3] qui paraît, qui se fait voir.

متظبظب *moutazabzib,* qui tombe légèrement.

متظرف a. *moutazarrif,* [1] qui veut paraître fin, gracieux, élégant, qui veut passer pour spirituel, ingénieux, [2] qui vise au bel esprit.

متظرمط a. *moutazarmit,* [1] bourbeux, [2] embourbé.

متظفر a. *moutazaffir,* vainqueur, triomphant.

متظلل a. *moutazallil,* ombragé, placé à l'ombre.

متظلم a. *moutazallim,* [1] qui se plaint, qui crie à l'injustice et à l'oppression, [2] oppresseur qui agit injustement, [3] qui s'accuse d'injustice.

متظنّن a. *moutaẓannin,* qui pense, qui croit, qui suppose, qui se forme une opinion.

متظهّر a. *moutaẓahhir,* qui répudie sa femme en prononçant la formule du ظِهار *ẓihâr* (voy. ce mot).

متع a. *matع,* et *moutع,* 1) rivaliser avec quelqu'un à qui mentira plus ou plus habilement, 2) emporter quelque chose.

متعاتب a. *moutaعâtib,* pl. qui se font mutuellement des reproches.

متعاجل a. *moutaعâdjil,* qui lutte de promptitude, d'empressement avec quelqu'un.

متعاجم a. *moutaعâdjim,* douteux, ambigu, obscur.

متعادّ a. *mouatعâdd,* qui dépasse (tel ou tel nombre).

متعادل a. *moutaعâdil,* pl. égaux, parallèles entr'eux.

متعادي a. *moutaعâdî,* 1) ennemis les uns des autres, 2) éloignés, 3) inégal, raboteux et dur (sol).

متعارّ a. *moutaعârr,* qui s'agite sur son lit en proie à l'insomnie et en gémissant.

متعارز a. *moutaعâriẓ,* contracté, resserré.

متعارض a. *moutaعâriẓ,* 1) contraires, opposés l'un à l'autre, 2) contradictoire.

متعارف a. *moutaعârif,* pl. qui se connaissent et se reconnaissent.

متعارك a. *moutaعârik,* combattant, qui en vient aux mains avec quelqu'un.

متعازل a. *moutaعâẓil,* pl. qui se séparent les uns des autres, qui s'abandonnent réciproquement.

متعازي a. *moutaعâẓî,* pl. qui s'adressent des consolations et des condoléances réciproques.

متعاسر a. *moutaعâsir,* dur, pénible, difficile.

متعاشر a. *moutaعâschir,* pl. qui vivent en société, dans l'intimité.

متعاشق a. *moutaعâschiq,* pl. amoureux l'un de l'autre.

متعاشي a. *moutaعîschî,* 1) qui fait l'aveugle, 2) qui fait l'ignorant.

متعاضد a. *moutaعâẓid,* pl. qui s'aident, s'assistent les uns les autres.

متعاطف a. *moutaعâtif,* 1) qui ont de la sympathie les uns pour les autres, 2) qui marche en balançant la tête, avec fierté.

متعاطي a. *moutaعâtî,* 1) qui se donnent, se présentent mutuellement quelque chose, 2) qui s'empare de quelque chose, 3) qui s'arrachent quelque chose les uns aux autres.

متعاظل a. *moutaعâẓil,* accouplés (chiens, sauterelles).

متعاظم a. *moutaعâẓim,* 1) qui passe pour grand ou grave, 2) qui égale en grandeur, en importance, en gravité.

متعافّ a. *moutaعâff,* 1) qui trait (la femelle) une seconde fois, 2) qui se traite, qui se soigne.

متعافر a. *moutaعâfir,* devenu gris, de couleur de cendre ou grisâtre.

متعافس a. *moutaعâfis,* pl. qui luttent corps à corps, qui cherchent à se renverser.

متعافي a. *moutaعâfî,* qui se conserve pur et sincère.

متعاقب a. *moutaعâqib,* qui succède à un autre, qui vient à la suite de l'autre, suivant.

متعاقد a. *moutaعâqid,* pl. qui sont unis par un pacte, ligué, confédéré.

متعاقر a. *moutaعâqir,* pl. qui se causent réciproquement des dégâts dans les chameaux (en leur coupant les jarrets).

متعانى a. *moutaغânî,* pl. qui s'efforcent chacun de son côté, qui rivalisent d'efforts.

متعاود a. *moutaغâvid,* pl. qui reviennent ensemble vers leur chef (troupes, à la guerre).

متعاوك a. *moutaغâvik,* pl. qui se livrent un combat, qui se battent.

متعاون a. *moutaغâvin,* pl. qui se prêtent mutuellement secours.

متعاونة a. *moutaغâvinèt,* qui est d'un âge avancé et forte (femme).

متعاهد a. *moutaغâhid,* pl. [1] qui font entr'eux un pacte, une alliance, [2] qui a pris un engagement.

متعبب a. *moutaغabbib,* adonné au vin.

متعب a. *matغab,* et متعبة *matغabat,* [1] fatigue, [2] lieu de fatigue.

متعبد a. *moutaغabbid,* [1] dévot, religieux, voué au culte de Dieu, [2] indocile, recalcitrant, rétif (chameau), [3] asservi, traité comme esclave, [4] qui asservit et traite comme esclave, [5] qui fait marcher (son chameau) jusqu'à l'exténuer de fatigue.

متعبد a. *moutaغabbad,* place d'adoration, J.

متعبدات a. *moutaغabbadât,* pl. cérémonies et sacrifices prescrits pendant le pélérinage à la Mecque.

متعبس a. *moutaغabbis,* qui prend un air sévère et refrogné, qui fronce le sourcil.

متعبعب a. *moutaغabغib,* [1] qui prend une chose tout entière, qui mange tout, qui avale en entier, [2] qui fait périr.

متعبهل a. *moutaغabhil,* qui n'est retenu par rien, qui jouit d'une entière liberté.

متعة a. *mitaغat,* et *moutaغat,* [1] petite quantité de vivres, [2] ce qui suffit pour vivre, [3] jouissance, utilité, gain, profit, [4] seau, [5] outre, [6] corde à l'aide de laquelle on

متعاقل a. *moutaغâqil,* [1] qui rivalise de sagesse, d'intelligence, [2] qui fait l'entendu, qui veut passer pour un homme de tête, [3] qui paye sa part du prix du sang.

متعاقم a. *moutaغâqim,* pl. qui se succèdent, syn. متعاقب *moutaغâqib.*

متعاكر a. *moutaغâkir,* pl. qui en viennent aux mains (combattants).

متعاكس a. *moutaغâkis,* retourné.

متعاكظ a. *moutaغâkiz,* qui rivalise de gloire, de prééminence, qui dispute à un autre la supériorité.

متعال a. *moutaغâll,* [1] qui relève de couches (femme), [2] qui épuise une bête de somme par une fatigue trop prolongée.

متعال a. *moutaغâl* (voy. متعالى *moutaغâlî*), haut, sublime; خداى متعال *Khoudây-i-moutaغâl,* le Dieu Très-Haut.

متعالج a. *moutaغâlidj,* pl. [1] qui se traitent réciproquement, [2] qui traitent ensemble une affaire.

متعالم a. *moutaغâlim,* pl. qui ont appris à la fois une chose.

متعالى a. *moutaغâlî,* élevé, haut, sublime, exalté.

متعامس a. *moutaغâmis,* qui fait semblant de ne pas voir ou d'ignorer quelque chose.

متعامش a. *moutaغâmisch,* qui passe quelque chose, qui n'y fait pas attention.

متعامل a. *moutaغâmil,* pl. [1] qui font des affaires ensemble, [2] qui sont en rapport les uns avec les autres.

متعامى a. *moutaغâmî,* [1] qui fait l'aveugle, [2] qui fait l'ignorant.

متعاند a. *moutaغânid,* pl. qui s'opposent les uns aux autres et se combattent.

متعانق a. *moutaغâniq,* pl. qui se donnent une accolade, qui s'embrassent.

descend le seau dans le puits, [7] réunion de la عُمرة *ɛoumrat,* au حجّ *hadjdj* (v. ces mots), c.-à-d. faire la même année, et sans être revenu dans sa famille, la visite des lieux saints des environs de la Mecque après avoir fait le pèlerinage à la Mecque même, [8] mariage conclu avec une femme pour quelques jours seulement et pour un prix fixé d'avance (en usage chez les Schiïtes et défendu chez les Sunnites, نكاح مُتعه *nikâh-i-moutɛa,* qui diffère du نكاح موقت *nikâh-i-mouvaqqat,* mariage temporaire), [9] cadeau fait par le mari à la femme qu'il répudie, en sus du مهر *mèhr* (voy. ce mot), auquel elle a droit; مُتعة الطلاق a. *moutɛatou 'l-talâq,* cadeau de répudiation, O.

متعتب a. *moutaɛattib,* [1] qui se fâche, qui éclate en reproches, [2] qui met un seuil, عتبة *ɛatabat,* à une porte.

متعتت a. *moutaɛattit,* qui se répète en parlant.

متعتد a. *moutaɛattid,* soigneux, minutieux dans ce qu'il fait.

متعته a. *moutaɛattih,* [1] fou, insensé, [2] qui fait l'ignorant.

متعتى a. *moutaɛattî,* qui se donne des airs de supériorité, qui prend des airs insolents.

متعثر a. *moutaɛassir,* [1] qui bronche, [2] qui bégaye.

متعثق a. *moutaɛassiq,* épais, formé par un amoncèlement d'autres nuages (nuage).

متعثكل a. *moutaɛaskil,* chargé de fruits, de grappes (palmier).

متعثلب a. *moutaɛaslib,* maigre, qui a mauvaise mine, qui est en mauvais état.

متعجب a. *moutaɛadjdjib,* étonné, saisi d'étonnement.

متعجبانه *moutaɛadjdjibânè,* étonnant, surprenant, merveilleux.

متعجج a. *moutaɛadjdjidj,* enfumé, plein de fumée (maison).

متعجر a. *moutaɛadjdjir,* qui fait des plis (ventre d'un homme très gras).

متعجز a. *moutaɛadjdjiz,* monté sur la croupe du chameau.

متعجس a. *moutaɛadjdjis,* fier, hautain.

متعجل a. *moutaɛadjdjil,* qui se presse, qui se hâte.

متعجنة a. *moutaɛadjdjinèt,* foule, multitude.

متعجه a. *moutaɛadjdjih,* [1] embrouillé (affaire), [2] qui fait l'ignorant, qui feint l'ignorance.

متعدد a. *moutaɛaddid,* [1] préparé, apprêté, disposé, [2] qui dépasse tel ou tel nombre, [3] nombreux, [4] divers.

متعدف a. *moutaɛaddif,* qui goût un peu de...

متعدى a. *moutaɛaddî,* [1] qui passe autre, qui dépasse, [2] qui transgresse, qui dépasse les bornes, [3] *en gramm.,* transitif, actif (verbe).

متعذر a. *moutaɛazzir,* [1]) qui présente des excuses, des raisons, qui allègue des prétextes, [2] qui s'arrête, qui reste en arrière, [3] effacé (traces), [4] difficile, impossible.

متعذل a. *moutaɛazzil,* qui supporte, endure des reproches.

متعرب a. *moutaɛarrib,* qui devient Arabe nomade, qui s'est fait Arabe; عرب متعربه *ɛarab-i-moutaɛarribè,* Arabes qui, issus d'une autre race, sont devenus Arabes.

متعرج a. *moutaɛarridj,* [1] boiteux, [2] incliné, qui penche d'un côté (édifice).

متعرد a. *moutaɛarrid,* mis en fuite, forcé de fuir.

متعزّز a. *moutaعarriz*, difficile, ardu (affaire).

متعرّس a. *moutaعarris*, qui raffole de sa femme.

متعرّش a. *moutaعarrisch*, fixé, établi dans un lieu.

متعرّص a. *moutaعarris*, qui reste, qui séjourne et réside dans un lieu.

متعرّض a. *moutaعarriz*, [1]) qui survient, [2]) qui s'oppose, qui empêche.

متعرّف a. *moutaعarrif*, qui s'enquiert, qui cherche à savoir, curieux, qui veut connaître les secrets d'autrui.

متعرّق a. *moutaعarriq*, qui ronge un os et le dépouille de chair.

متعرّم a. *moutaعarrim*, qui dépouille (l'os) de chair, (l'arbre) d'écorce.

متعرّى a. *moutaعarrî*, [1]) nu, dépouillé de ses vêtements, [2]) qui se dépouille de ses vêtements.

متعزّب a. *moutaعazzib*, célibataire, non marié.

متعزّز a. *moutaعazziz*, [1]) grandi, qui a acquis de la puissance, de la considération, [2]) devenu rare, cher.

متعزّق a. *moutaعazziq*, difficile à vivre, dur, intraitable.

متعزّل a. *moutaعazzil*, [1]) eloigné d'une charge, destitué, [2]) qui a renoncé à une charge.

متعزّم a. *moutaعazzim*, qui entreprend irrévocablement une chose.

متعزّى a. *moutaعazzî*, [1]) qui se rapporte, appartient à..., [2]) qui rapporte son origine à quelqu'un.

متعس a. *moutعis*, qui perd, qui fait périr quelqu'un (Dieu).

متعسّر a. *moutaعassir*, [1]) difficile à comprendre, [2]) difficile, pénible, dur à supporter.

متعسّس a. *moutaعasعis*, qui sort et rôde la nuit (loup).

متعسّف a. *moutaعassif*, [1]) qui dévie, qui s'écarte de la droite ligne, [2]) qui va sans guide et chemine à l'aventure, [3]) contrarié, vexé d'avoir laissé échapper ou pour avoir perdu quelque chose.

متعسّق a. *moutaعassiq*, [1]) avide de quelque chose, [2]) qui recherche et poursuit une chose avec ardeur.

متعسّقر a. *moutaعasqir*, dur, patient, endurant.

متعسّن a. *moutaعassin*, qui ressemble (à son père).

متعشّب a. *moutaعaschschib*, [1]) qui produit des herbes, du foin (sol), [2]) engraissé avec des herbes vertes (bétail).

متعشّق a. *moutaعaschschiq*, [1]) amoureux, [2]) qui devient amoureux, qui témoigne de l'amour à quelqu'un.

متعشّم a. *moutaعaschschim*, sec, desséché' fané.

متعشّى a. *moutaعaschschî*, [1]) qui soupe, qui prend un repas à la nuit tombante, [2]) qui ne voit rien dès qu'il fait nuit, J.

متعصّب a. *moutaعassib*, [1]) patriote ardent, fanatique, sectaire zélé, [2]) opiniâtre, entêté.

متعصّر a. *moutaعassir*, [1]) serré, pressé, foulé, exprimé (fruits, etc.), [2]) qui se réfugie, qui cherche un réfuge auprès de...

متعصّم a. *moutaعassim*, conservé intacte.

متعصّى a. *moutaعassî*, difficile, embrouillé (affaire).

متعضّل a. *moutaعazzil*, qui défie les efforts des médecins, insurmontable (maladie).

متعطّر a. *moutaعattir*, parfumé, impregné de parfums.

متعطش a. *moutaعattisch,* qui supporte la soif.

متعطف a. *moutaعattif,* [1] indulgent, bienveillant, [2] enveloppé dans son manteau.

متعطل a. *moutaعattil,* [1] oisif, déseuvré, qui n'a rien à faire, [2] qui ne porte aucun ornement au cou (femme).

متعطن a. *moutaعattin,* qui se couche et se repose après avoir bu à satiété (chameau).

متعطى a. *moutaعattî,* [1] qui demande un présent, qui se fait donner quelque chose, [2] qui s'applique avec zèle à..., [3] qui se dépêche, qui se presse.

متّعظ a. *mouttaعiz* (8e *forme* de وعظ *vaعaza*), qui se laisse avertir, conseiller, qui écoute les avertissements et en profite.

متعظل a. *moutaعazzil,* qui se réunisse.

متعظم a. *moutaعazzim,* [1] fier, orgueilleux, [2] qui paraît grand aux yeux du monde.

متعفج a. *moutaعaffidj,* qui marche de travers (chameau).

متعفف a. *moutaعaffif,* chaste, pur, continent, qui conserve avec soin sa pureté, sa chasteté.

متعفق a. *moutaعaffiq,* qui se réfugie auprès de quelqu'un.

متعفن a. *moutaعaffin,* gâté, corrompu, pourri.

متعفى a. *moutaعaffî,* effacé, en ruines.

متعقب a. *moutaعaqqib,* [1] qui attaque quelqu'un par derrière, [2] qui suit quelqu'un pas à pas, [3] qui réprimande et punit quelqu'un d'un crime, [4] qui s'informe de nouveau et soigneusement.

متعقد a. *moutaعaqqid,* [1] noué, qui forme un nœud, [2] affermi, raffermi, rendu solide, [3] épaissi par la coction.

متعقر a. *moutaعaqqir,* [1] continu (pluie), [2] abondant (graisse du chameau), [3] grand, haut (plante).

متعقرب a. *moutaعaqrib,* qui forme des boucles sur les tempes et comme des queues de scorpions (cheveux).

متعقف a. *moutaعaqqif,* courbe, cambré.

متعقل a. *moutaعaqqil,* [1] qui se montre intelligent, [2] qui croise les pieds ou les jambes sur la selle, [3] qui croise les doigts d'une main avec ceux de l'autre pour faire à quelqu'un la courte-échelle.

متعقم a. *moutaعaqqim,* qui va et vient, qui hante, fréquente un lieu.

متعكب a. *moutaعakkib,* qui s'appesantit sur quelqu'un et l'accable (chagrin, souci).

متعكز a. *moutaعakkiz,* appuyé sur un bâton ferré au bout.

متعكس a. *moutaعakkis,* qui rampe et se traîne comme un serpent.

متعكش a. *moutaعakkisch,* [1] embrouillé, entrelacé, mêlé (cheveux), [2] embrouillé, difficile, inextricable (affaire), [3] contractée, ridé, ratatiné, [4] qui rapproche ses pattes et les croise (araignée qui tisse sa toile), Q.

متعكص a. *moutaعakkis,* ladre, mesquin, avare.

متعكظ a. *moutaعakkiz,* difficile, pénible, ardu, compliqué.

متعكف a. *moutaعakkif,* [1] qui reste dans un lieu, [2] qui se contient, se retient.

متعكن a. *moutaعakkin,* qui forme beaucoup de plis (peau du ventre chez un homme très gras).

متعلج a. *moutaعallidj,* amoncelé (sables).

متعلق a. *moutaعalliq,* [1] accroché, suspendu,

attaché, 2) qui dépend de..., qui appartient à..., qui touche, qui concerne.

متعلقات a. *moutaɛalliqât,* pl. fém. 1) choses appartenantes, dépendantes, 2) circonstances, 3) personnes attachées à..., adhérents, famille.

متعلل a. *moutaɛallil,* 1) qui se console, se distrait d'une chose par une autre, 2) qui allègue comme une cause, une excuse ou un prétexte, 3) fém. femme qui relève de couches.

متعلم a. *moutaɛallim,* 1) qui apprend, qui s'instruit, élève, 2) qui a beaucoup appris, savant.

متعلى a. *moutaɛallî,* 1) grand, élevé, haut, sublime, 2) qui monte, qui s'élève, 3) qui relève de couches ou d'une maladie (femme).

متعمج a. *moutaɛammidj,* 1) qui louvoie, qui serpente, 2) qui glisse en zig-zag (serpent).

متعمد a. *moutaɛammid,* 1) qui fait quelque chose exprès, 2) qui se propose quelque chose, 3) qui est baptisé.

متعمس a. *moutaɛammis,* qui est dans l'embarras, dans la perplexité, qui hésite.

متعمق a. *moutaɛammiq,* 1) qui approfondit une affaire, une question, 2) recherché, affecté dans une chose.

متعمل a. *moutaɛammil,* 1) qui s'applique avec assiduité, 2) las, fatigué.

متعمم a. *moutaɛammim,* 1) coiffé d'un turban, 2) qui appelle quelqu'un oncle paternel.

متعمى a. *moutaɛammî,* aveugle, devenu aveugle.

متعنت a. *moutaɛannit,* qui observe et relève les fautes, les faiblesses d'autrui.

متعنف a. *moutaɛannif,* qui aborde et entreprend gauchement quelque chose, qui ne sait pas s'y prendre.

متعنق a. *moutaɛanniq,* qui cache la tête et le cou dans un trou (lièvre).

متعنك a. *moutaɛannik,* entassé, amoncelé, difficile à franchir (sables).

متعنى a. *moutaɛannî,* 1) las, fatigué, accablé de fatigue, de peine, 2) qui travaille avec assiduité à..., 3) qui fatigue, qui accable de fatigue.

متعوب a. *matɛoub,* 1) las, fatigué, éreinté, 2) qui éprouve des peines, des contrariétés.

متعوث a. *moutaɛavvis,* troublé, éperdu, qui a perdu la tête.

متعوج a. *moutaɛavvidj,* courbé, tortu, qui forme une courbe.

متعود a. *moutaɛavvid,* habitué, accoutumé.

متعوذ a. *moutaɛavviz,* qui se réfugie, qui cherche un abri, un refuge.

متعور a. *moutaɛavvir,* 1) qui se demandent réciproquement à s'emprunter quelque chose, 2) qui se sert d'un objet prêté.

متعوس a. *matɛous,* perdu, péri.

متعوض a. *moutaɛavviz,* qui prend, qui reçoit une chose en échange d'une autre.

متعوط a. *moutaɛavvit,* qui reste quelques années sans concevoir (femme ou femelle).

متعوف a. *moutaɛavvif,* qui rôde pendant la nuit à la recherche d'une proie (lion).

متعوق a. *moutaɛavviq,* 1) empêché, détourné de..., 2) retardé, en retard.

متعهت a. *moutaɛahhit,* sot (متعته).

متعهد a. *moutaɛahhid,* 1) qui examine, qui inspecte, 2) qui prend constamment soin de quelque chose ou de quelqu'un, 3) qui visite, qui fréquente, 4) qui fait souvent quelque chose.

متعيّب a. *moutaɛayyib,* [1] qui gâte, [2] qui reproche, qui accuse.

متعيّد a. *moutaɛayyid,* [1] qui s'emporte injustement, [2] qui est en colère, [3] injuste, tyran et violent, [4] qui exerce une influence très prononcée par son mauvais œil.

متعيّس a. *moutaɛayyis,* fauve, qui a le poil blanc mêlé de fauve (chameau).

متعيّش a. *moutaɛayyisch,* qui n'a que tout juste ce qu'il faut pour vivre, qui vit de son travail.

متعيّط a. *moutaɛayyit,* [1] qui reste plusieurs années stérile (femelle), [2] qui a le cou long.

متعيّف a. *moutaɛayyif,* [1] devin, augure, [2] qui tire des augures du vol des oiseaux.

متعيّل a. *moutaɛayyil,* qui marche avec fierté, avec jactance.

متعيّن a. *moutaɛayyin,* [1] qui regarde fixement, qui nuit avec son mauvais œil, [2] troué, percé de petits trous, qui a des trous des œils (cuir, peau, outre, etc.), [3] clair, évident, manifeste, qui saute aux yeux, [4] désigné, déterminé, spécifié, [5] qui touche de l'argent d'avance.

متعيّى a. *moutaɛayyi',* [1] impuissant à faire quelque chose, [2] difficile pour quelqu'un (chose).

متغابن a. *moutaghâbin,* pl. qui se trompent réciproquement.

متغابى a. *moutaghâbî,* qui ne fait pas attention, qui laisse passer, échapper quelque chose.

متغاز a. *moutaghâzz,* qui engage une querelle, une lutte avec quelqu'un, adversaire, combattant.

متغازل a. *moutaghâzil,* pl. qui échangent des propos de galanterie.

متغاضى a. *moutaghâzî,* qui fait semblant de ne rien voir, de ne pas faire attention à une chose.

متغاط a. *moutaghât,* pl. qui se plongent réciproquement dans l'eau.

متغاطس a. *moutaghâtis,* pl. [1] qui se plongent réciproquement dans l'eau, [2] négligent, qui ne se soucie de rien.

متغاطش a. *moutaghâtisch,* [1] qui fait semblant de ne rien voir, [2] négligent, qui ne se soucie de rien.

متغافل a. *moutaghâfil,* [1] qui fait semblant de ne pas voir, de ne pas faire attention, [2] négligent.

متغالق a. *moutaghâliq,* pl. qui font un pari, des paris les uns avec les autres.

متغالى a. *moutaghâlî,* [1] qui lutte avec quelqu'un à qui lancera une flèche plus haut ou plus loin, [2] qui s'élève très haut (plante), [3] qui maigrit (chameau), [4] qui devient cher, devenu cher (marchandises).

متغامج a. *moutaghâmidj,* qui hume et boit avec avidité (de l'eau).

متغامز a. *moutaghâmiz,* pl. qui se font mutuellement des signes, qui ont des intelligences les uns avec les autres.

متغانى *moutaghânî,* pl. qui peuvent se passer l'un de l'autre.

متغاوث *moutaghâvis,* pl. qui crient de tous cotés, tous ensemble: au secours!

متغاور a. *montaghâvir,* pl. qui font des excursions sur les territoires les uns des autres.

متغاوط a. *moutaghâvit,* pl. qui se plongent réciproquement (dans l'eau).

متغاوى a. *moutaghâvî,* pl. qui s'excitent réciproquement au mal.

متغايب a. *moutaghâyib,* [1]) absent, [2]) qui médit d'une personne absente.

متغايد a. *moutaghâyid,* souple, flexible.

متغاير a. *moutaghâyir,* [1]) différent, divers, [2]) jaloux l'un de l'autre.

متغب a. *moutghib,* destructif.

متغبر a. *moutaghabbir,* [1]) qui prend le reste, [2]) qui a des enfants d'une femme déjà vieille.

متغبط a. *moutaghabbit,* qui se réjouit de quelque chose.

متغبق a. *moutaghabbiq,* qui trait les femelles de son troupeau le soir.

متغتغ a. *moutaghtigh,* qui parle d'une manière inintelligible, indistincte.

متغدن a. *moutaghaddin,* penché, plié.

متغدى a. *moutaghaddî,* qui dîne ou déjeune, qui fait un repas dans la journée.

متغذرم a. *moutaghazrim,* qui fait un serment sans balbutier, sans hésiter.

متغذم a. *moutaghazzim,* [1]) qui mange beaucoup et avec voracité, [2]) qui tranche, qui coupe.

متغذى a. *moutaghazzî,* qui se nourrit de...

متغرب a. *moutagharrib,* [1]) qui voyage à l'étranger, qui s'éloigne de son pays, [2]) lointain, situé à une grande distance, [3]) qui vient du côté de l'Occident, [4]) qui se fait passer pour étranger.

متغرد a. *moutagharrid,* qui chante (oiseau).

متغرر a. *moutagharrir,* qui s'expose au danger, qui brave les périls.

متغرغر a. *moutagharghir,* qui se gargarise.

متغرم a. *moutagharrim,* qui s'impose à lui même une obligation, une dette.

متغزل a. *moutaghazzil,* qui compose des *ghazels* (غزل), des poésies amoureuses adressées à l'objet de ses amours.

متغسر a. *moutaghassir,* [1]) rempli et rendu sale par des morceaux de bois qui sont tombés (étang, bassin), [2]) embrouillé, mêlé (fil), [3]) difficile, obscure, ardue (affaire).

متغشمر a. *moutaghaschmir,* [1]) qui est irrité, fâché, en colère, [2]) qui enlève de force, [3]) qui agit injustement, [4]) **contr.** qui agit avec justice.

متغشى a. *moutagaschschî,* [1]) qui couvre quelqu'un, [2]) qui se couvre de ses vêtements pour n'être pas vu ou entendu.

متغضب a. *moutaghazzib,* irrité, en colère.

متغضر a. *moutaghazzir,* qui se sépare, s'éloigne, s'écarte.

متغضغض a. *moutaghazghiz,* [1]) qui decroît, qui diminue, [2]) amoindri, diminué.

متغضف a. *moutaghazzif,* lâche, flasque, pendant.

متغضن a. *moutaghazzin,* [1]) ridé, ratatiné, [2]) qui a l'air sévère, refrogné.

متغطرس a. *moutaghatris,* [1]) irrité, en colère, [2]) fier, hautain, [3]) injuste, violent, tyran, [4]) avare.

متغطرف a. *moutaghatrif,* fier, dédaigneux, capricieux.

متغطش a. *moutaghattisch,* obscurci, voilé comme d'un brouillard.

متغطغط a. *moutaghatghit,* irrité, en courroux (mer, vagues).

متغطى a. *moutaghattî,* couvert, recouvert, enveloppé.

متغفق a. *moutaghaffiq,* qui ne fait que boire du vin toute la journée.

متغفل a. *moutaghaffil,* négligent, inattentif.

متغلب a. *moutaghallib,* qui a le dessus, vainqueur, qui prédomine.

متغلت a. *moutaghallit,* qui surprend quel-

qu'un en profitant d'un moment d'inattention.

متغلج a. *moutaghallidj,* injuste, violent.

متغلد a. *moutaghallid,* qui cause une mort instantanée (poison).

متغلط a. *moutaghallit,* qui commet une erreur, qui fait une faute.

متغلف a. *moutaghallif,* parfumé, enduit de musc.

متغلل a. *moutaghallil,* ¹) introduit, inséré dans quelque chose, ²) mêlé ou enduit de musc.

متغلى a. *moutaghallî,* couvert de parfums, متنطخ *moutanattikh.*

متغم a. *moutghim,* qui cause une indigestion.

متغمة a. *matghamat,* indigeste (nourriture).

متغمد a. *moutaghammid,* ¹) qui met, remet dans le fourreau (un sabre), ²) qui couvre, enveloppe une chose avec une autre, ³) qui couvre (de sa miséricorde sur les péchés de l'homme, Dieu), تغمده الله برحمته a. *taghammada-hou 'llâhou bi-rahmati-hi!,* que Dieu étende sur lui sa miséricorde!, ⁴) qui remplit une vase (eau).

متغمر a. *moutaghammir,* qui se frotte le visage avec de la غمرة *ghoumrat* (voy. ce mot).

متغمز a. *moutaghammiz,* qui n'a pas bu assez pour étancher sa soif (chameau).

متغمط a. *moutaghammit,* qui recouvre (avec de la terre).

متغمغم a. *moutaghamghim,* qui parle d'une manière inintelligible.

متغنث a. *moutaghannis,* ¹) assidu à..., voué à..., ²) pesant, pénible, fatigant.

متغنج a. *moutaghannidj,* qui fait des agaceries, des minauderies.

متغنم a. *moutaghannim,* ¹) qui regarde quelque chose comme bonne prise et s'en empare, ²) qui saisit (une occasion favorable).

متغنى a. *moutaghannî,* ¹) riche, enrichi, ²) content, satisfait, qui se passe de..., ³) qui chante, ⁴) qui adresse des paroles d'amour, ⁵) qui loue ou qui blâme quelqu'un dans ses vers.

متغور a. *moutaghavvir,* qui vient dans un pays bas, dans un terrain encaissé.

متغوط a. *moutaghavvit,* qui va à la selle.

متغول a. *moutaghavvil,* changeant, variable, inconstant, متلون *moutalavvin,* O.

متغيب a. *moutaghayyib,* absent.

متغيث a. *moutaghayyis,* gras, chargé de graisse (chameau).

متغير a. *moutaghayyir,* changé, trasformé, altéré, troublé.

متغيظ a. *moutaghayyiz,* ¹) irrité, fâché, en colère, ²) brûlant (jour).

متغيف a. *moutaghayyif,* ¹) qui a des branches inclinées à droite et à gauche (arbre), ²) qui marche en appuyant le corps tantôt à droite tantôt à gauche (cheval).

متغيق a. *moutaghayyiq,* troublé, voilé comme par brouillard (yeux).

متغيل a. *moutaghayyil,* ¹) touffu (arbres), ²) nombreux.

متغيم a. *moutaghayyim,* couvert de nuages (ciel).

متفائل a. *moutafâ'il,* qui tire un bon augure de quelque chose.

متفاتح *moutafâtih,* pl. qui se font réciproquement des ouvertures, des communications, des confidences.

متفاتر a. *moutafâtir,* faible, affaibli, lâche, mou, languissant.

متفاتی a. *moutafâtî,* qui demande à un *mouftî* (مفتی, voy. ce mot) une réponse sur une question de droit.

متفاجّ a. *moutafâdjdj,* qui a les jambes trop écartées.

متفاجی a. *moutafâdjî,* distant (temps, espace).

متفاحش a. *moutafâhisch,* indécent, obscène.

متفاحم a. *moutafâhim,* qui réduit au silence.

متفاخر a. *moutafâkhir,* qui rivalise avec quelqu'un de gloire, d'illustration.

متفادی a. *moutafâdî,* **pl.** qui se rachetent les uns les autres.

متفارّ a. *moutafârr,* **pl.** qui s'enfuient, se dispersent de tous côtés.

متفارص a. *moutafâris,* **pl.** qui observent le tour les uns à l'égard des autres.

متفارط a. *moutafârit,* qui devance, qui se dépêche.

متفاسح a. *moutafâsih,* **pl.** qui s'accordent réciproquement une place plus large (dans une assemblée).

متفاسد a. *moutafâsid,* **pl.** brouillés, en mauvaise intelligence les uns avec les autres.

متفاصح a. *moutafâsih,* qui vise à l'éloquence.

متفاضل a. *moutafâzil,* qui rivalise de supériorité avec un autre.

متفاطئ a. *moutafâti',* [1] qui a la poitrine très saillante et le dos renfoncé, [2] qui reste en arrière, [3] qui revient à la charge.

متفاقح a. *moutafâqih,* appuyés dos-à-dos.

متفاقد a. *moutafâqid,* **pl.** qui sont à la recherche les uns des autres.

متفاقع a. *moutafâqiع,* blanc (yeux).

متفاقم a. *moutafâqim,* grave, important (affaire).

متفاكه a. *moutafâkih,* **pl.** qui jouent les uns avec les autres.

متفال a. *mitfâl,* qui sent mauvais, qui pue (femme).

متفالی a. *moutafâlî,* qui s'épouille.

متفانی a. *moutafânî,* **pl.** qui se détruisent, s'anéantissent réciproquement.

متفاوت a. *moutafâvit,* **pl.** [1] distants l'un de l'autre, [2] différents l'un de l'autre.

متفاوح a. *moutafâvih,* qui se répand, se fait sentir (odeur).

متفاوص a. *moutafâvis,* séparé, distant.

متفاوض a. *moutafâviz,* **pl.** égaux entr'eux, associés.

متفاوه a. *moutafâvih,* **pl.** qui s'abouchent, qui parlent les uns avec les autres.

متفائد a. *moutafâyid,* **pl.** utiles réciproquement l'un à l'autre.

متفأّد a. *moutafa' 'id,* [1] allumé embrasé (feu), [2] brûlé, consumé par le feu.

متفأّل a. *moutafa' 'il,* qui tire un bon augure de quelque chose.

متفتّت a. *moutafattit,* écrasé entre les doigts, broyé, concassé.

متفتّح a. *moutafattih,* [1] qui s'ouvre, [2] ouvert.

متفتّغ a. *moutafattigh,* broyé entre les dents molaires.

متفتّف a. *moutaftif,* qui recueille et colporte les cancans des femmes.

متفتّق a. *moutafattiq,* fendu, crevé, dessoudé.

متفتّك a. *moutafattik,* qui agit seul, sans se consulter avec personne.

متفتّل a. *moutafattil,* tordu.

متفتّی a. *moutafattî,* [1] jeune fille qui devient adulte et à laquelle on ne permet plus de jouer avec les jeunes garçons, [2] jeune fille qui ressemble à un jeune homme, [3] généreux, libéral.

متفجّر a. *moutafadjdjir,* [1] qui se pratique une issue et coule librement (eau), [2] qui commence à poindre (aurore), [3] libéral, généreux.

متفجّس a. *moutafadjdjis,* fier, hautain, qui se donne des airs.

متفجّع a. *moutafadjdjiع,* affligé, douloureusement affecté.

متفحة a. *matfahat,* lieu planté de pommiers.

متفحّج a. *moutafahhidj,* qui marche, la pointe des pieds en dedans.

متفحّس a. *moutafahhis* (de تفيّحس), qui marche avec fierté et en se balançant.

متفحّش a. *moutafahhisch,* indécent, obscène dans ses discours.

متفحّص a. *moutafahhas,* questionné, interrogé.

متفحّص a. *moutafahhis,* qui questionne, qui s'enquiert, qui scrute, qui examine.

متفحّل a. *moutafahhil,* [1] qui ressemble à un étalon, à un mâle vigoureux, [2] qui mange, boit, se vêtit comme il convient à un homme, [3] arbre qui ne donne pas de fruits.

متفحّم a. *moutafahhim,* [1] qui boit pendant la nuit, à l'heure de la فحمة *fahmat,* c-à-d. le commencement de la nuit, [2] qui se réduit en charbon, charbonisé.

متفخّت a. *moutafakhkhit,* [1] qui marche comme un ramier, فاخمة *fâkhimat,* [2] saisi d'étonnement.

متفخّذ a. *moutafakhkhiz,* qui reste en arrière.

متفخّر a. *moutafakhkhir,* fier, orgueilleux.

متفخّز a. *moutafakhkhiz,* vantard, glorieux, plein de jactance.

متفشّج a. *moutafazzih,* qui écarte les jambes pour uriner (quadrupède).

متفذّذ a. *moutafazziz,* seul, isolé.

متفر a. *moutfar,* dévoré quand l'herbe est encore courte (champ, pâturage).

متفر a. *moutfir,* [1] qui bourgeonne (arbre), [2] qui a dans les narines des poils longs qui descendent jusqu'à la lèvre.

متّفر a. *mouttafir* (8e forme de وفر *vafara*), nombreux.

متفرّث a. *moutafarris,* [1] disséminé, dispersé (tribu, peuple), [2] fém. qui a des nausées, des maux de cœur (femme enceinte).

متفرّج a. *moutafarridj,* [1] délivré, exempt de soucis, [2] qui se réjouit de..., [3] qui prend l'air, qui voyage ou se promène pour son plaisir.

متفرّد a. *moutafarrid,* seul, isolé, séparé.

متفرّس a. *moutafarris,* [1] qui juge par l'air, par la physionomie, physionomiste, [2] qui veut passer pour un connaisseur de chevaux.

متفرسخ a. *moutafarsikh,* qui se radoucit, qui perd de sa force, de son intensité (froid, chaleur, fièvre), qui se calme, se dissipe (douleur).

متفرّش a. *moutafarrisch,* qui plane (oiseau).

متفرّط a. *moutafarrit,* qui devance, qui dépasse tous les autres, qui les gagne de vitesse.

متفرّع a. *moutafarriع,* [1] qui forme des ramifications, se divise en branches, [2] qui est déduit d'un principe fondamental, qui découle de..., et se ramifie, [3] qui se marie en haut lieu, qui épouse la fille d'une grande maison, d'un grand personnage, [4] appartenant à...

متفرّعات a. *moutafarriعât,* pl. dépendances.

متفرّغ a. *moutafarrigh,* [1] libre de toute occupation, [2] qui en a fini avec une chose, qui a achevé de...

متفصّص a. *moutafasfis,* séparé, dispersé, disséminé.

متفصّم a. *moutafassim,* cassé, fêlé.

متفصّى a. *moutafassî,* débarrassé, délivré (d'un mal, d'un malheur).

متفضّض a. *moutafazziz,* dispersé.

متفضّل a. *moutafazzil,* [1] supérieur à..., excellent, [2] qui se regarde comme supérieur, fier de sa supériorité, [3] qui se sert toujours du même objet, [4] vêtu de son vêtement de tous les jours dans lequel on travaille.

متفصّى a. *moutafazzî,* échappé à..., délivré de...

متفطّر a. *moutafattir,* [1] fendu, [2] ouvert, épanoui (feuille).

متفظّع a. *moutafazziع,* qui trouve qu'une chose est hideuse, honteuse.

متفعفع a. *moutafaعfiع,* qui se presse, se dépêche.

متفغّم a. *moutafaghghim,* épanoui (fleur).

متّفق a. *moufattiq* (8e *forme* de وفق *vafaqa*), [1] qui tombe d'accord, qui s'accord, qui s'entend avec quelqu'un, [2] allié, confédéré; دول متّفقه *douvèl-i-mouttafiqa,* les puissances alliées.

متفقّح a. *moutafaqqih,* [1] ouvert, épanoui (fleur), [2] préparé, prêt à faire le mal.

متفقّد a. *moutafaqqid,* qui s'informe d'un absent.

متفقّر a. *moutafaqqir,* qui creuse (un trou, un fossé) dans le sol pour y planter un palmier.

متفقّره a. *moutafaqqirat,* terrain rempli de trous, de fossés, de rigoles.

متفقّش a. *moutafaqqisch,* écalé, écorcé (fruit).

متفقّع a. *moutafaqqiع,* [1] contracté et flétri

متفرّق a. *moutafarraq,* [1] être divisé, séparé, [2] lieu où l'on se sépare, où l'on suit des directions différentes.

متفرّق a. *moutafarriq,* séparé, divisé, dispersé, distinct, différent.

متفرقع a. *moutafarqiع,* qui produit un claquement (le doigt du milieu et le pouce); on dit: مفرنقع *moufranqiع,* qui fait claquer ses doigts, et افرنقاع *ifrinqâع,* action de faire claquer ses doigts, en serrant le doigt du milieu contre le pouce, puis en faisant glisser avec force le doigt du milieu sur l'annulaire.

متفرّك a. *moutafarrik,* [1] qui fait un *lapsus linguae,* [2] qui bronche, qui trébuche (en marchant).

متفرّى a. *moutafarrî,* fendu, déchiré, lacéré.

متفزّر a. *moutafazzir,* fendu, déchiré (habit, vêtement).

متفسّح a. *moutafassih,* [1] qui fait, qui donne de la place à quelqu'un, [2] assis, placé à l'aise, [3] large, spacieux.

متفسّخ a. *moutafassikh,* qui se disjoint, se sépare, se défait, se disloque.

متفشّغ a. *moutafaschschigh,* [1] qui se répand (canitie), [2] qui viole une fille, [3] vainqueur, qui a le dessus, [4] qui a beaucoup d'enfants, [5] lent, paresseux.

متفشّل a. *moutafaschschil,* [1] qui coule (eau), [2] qui épouse une femme, [3] fém. couverte de son voile dans sa litière (femme).

متفشّى a. *moutafaschschî,* [1] qui se propage facilement (bruit, maladie), [2] large (plaie, blessure).

متفصّح a. *moutafassih,* [1] qui s'énonce avec facilité, éloquent, [2] qui vise à l'éloquence.

متفصّد a. *moutafassid,* [1] qui coule (eau), [2] qui sue, qui transpire.

(plante), J., ²) qui se contracte et se ferme (main), Freytag.

متفقه a. *moutafaqqih,* qui étudie la jurisprudence, versé dans la connaissance des lois et du droit divin.

متفقئ a. *moutafaqqi',* crevé (œil, nuage, capsule d'un fruit, ulcère).

متفكر a. *moùtafakkir,* ¹) pensif, plongé dans la méditation, ²) qui réflêchit à quelque chose; قوّت متفكّره *qouvvèt-i-moutafakkirè,* réflexion (faculté de l'âme).

متفكك a. *moutafakkik,* ¹) qui ne peut pas se contenir (sot), ²) fém. en rut, en chaleur (chamelle), ³) qui est sur le point de mettre bas (chamelle).

متفكن a. *moutafakkin,* ¹) pensif, sérieux, ²) pénitent, contrit, ³) qui éprouve du regret et de la tristesse.

متفكه a. *moutafakkih,* ¹) gai, ²) qui jouit, qui use de quelque chose, ³) qui mange un fruit, ⁴) qui a du regret, du repentir.

متّفل a. *moutfil,* qui communique ou donne une mauvaise odeur.

متفلت a. *moutafallit,* échappé, délivré, libre.

متفلج a. *moutafallidj,* crevassé (pieds).

متفلع a. *moutafalliع,* fendu, coupé.

متفلق a. *moutafalliq,* ¹) fendu en deux, ²) crevassé, gercé (lait caillé).

متفلقح a. *moutafalqih,* gai et de bonne humeur dans la société.

متفلك a. *moutafallik,* ¹) qui s'arrondit (sein d'une jeune fille), ²) arrondi, rond, sphérique.

متفلل a. *moutafallil,* ¹) ébreché (lame), ²) mis en déroute, enfoncé (armée).

متفلى a. *moutafallî,* qui passe les bornes, qui dépasse la limite.

متفنّد a. *moutafannid,* ¹) qui réclame à quelqu'un la chose qu'il lui avait confiée, dont il l'avait chargé, ²) qui se repent de...

متفنّشح a. *moutafanschikh,* fém. qui a les cuisses trop écartées (femme).

متفنّق a. *moutafanniq,* qui vit à son aise et dans la molesse après avoir connu le malheur.

متفنّكة a. *moutafannikèt,* femme sotte, mal élevée, sans tenue, sans réserve.

متفنّن a. *moutafannin,* ¹) qui se divise en différentes catégories, ²) habile, adroit en tout (voy. يفن *yafan*), Q. O.

متفوّت a. *moutafavvit,* qui dépasse, qui l'emporte sur...

متفوّد a. *moutafavvid,* juché, grimpé au sommet d'un rocher (chamois, bouquetin, etc.).

متفوّق a. *moutafavviq,* élevé au-dessus des autres, supérieur.

متفوّه a. *moutafavvih,* ¹) qui prononce (un mot, un discours), ²) qui médit de quelqu'un, ³) qui entre dans l'orifice, qui s'adapte à l'orifice de...

متّفهة a. *moutfahat,* douce, tranquille (chamelle).

متفهّر a. *moutfahhir,* riche, opulent.

متفهّق a. *moutafahhiq,* vaste, spacieux.

متفهّم a. *moutafahhim,* qui comprend petit à petit, qui arrive à comprendre.

متفيّء a. *moutafayyi',* ¹) abrité par l'ombre, ²) qui se tourne d'un côté (ombre).

متفيهق a. *moutafayhiq,* ¹) large, spacieux, ²) qui parle beaucoup.

متفيّد a. *moutafayyid,* qui a acquis une fortune solide.

متفيّش a. *moutafayyisch,* ¹) qui s'attribue

faussement une chose, [2] qui renonce à ce qu'il avait entrepris.

متفيّض a. *moutafayyiz*, qui coule, qui se répand.

متفيّل a. *moutafayyil*, [1] qui atteint son développement et la floraison (plante), [2] grandi, adulte (jeune homme), [3] engraissé, gras (homme).

متقابّ a. *moutaqâbb*, surmonté d'une coupole (?, mieux voy. متقبّب).

متقابل a. *moutaqâbil*, [1] qui se rencontre, se trouve face à face avec quelqu'un, [2] qui rend la pareille à quelqu'un, [3] opposé.

متقاتر a. *moutaqâtir*, pl. qui se trompent réciproquement.

متقاتل a. *moutaqâtil*, pl. qui combattent les uns contre les autres.

متقادع a. *moutaqâdiع*, pl. [1] qui s'attaquent à coup de lance, [2] qui viennent, qui meurent l'un après l'autre.

متقادم a. *moutaqâdim*, [1] qui précède, qui marche en avant, [2] antérieur, ancien, antique.

متقاذف a. *moutaqâzif*, pl. [1] qui se lancent réciproquement des pierres, [2] qui cherchent à se devancer à la course, [3] qui court très vite (cheval), [4] qui disperse, qui dissémine.

متقارّ a. *moutaqârr*, qui demeure, qui habite constamment un lieu.

متقارب a. *moutaqarib*, [1] rapproché, [2] presque mûr, [3] nom d'un mètre arabe *(en prosodie)*.

متقارش a. *moutaqârisch*, mêlé, croisé (lances dans le combat).

متقارض a. *moutaqâriz*, pl. [1] qui se rendent réciproquement le bien pour le bien ou le mal pour le mal, [2] qui ont engagé ensemble une espèce de tournoi poétique, en récitant des pièces de vers.

متقارظ a. *moutaqâriz*, pl. qui s'adressent réciproquement des éloges.

متقارع a. *moutaqâriع*, pl. qui tirent au sort les uns contre les autres.

متقاسم a. *moutaqâsim*, [1] copartageant, [2] confédéré, lié à un autre par un serment mutuel.

متقاصّ a. *moutaqâss*, pl. qui usent de représailles les uns à l'égard des autres.

متقاصر a. *moutaqâsir*, [1] qui se raccourcit, se retire, [2] impuissant à faire quelque chose, [3] qui renonce à quelque chose.

متقاصف a. *moutaqâsif*, rassemblé, réuni, pressé (foule, peuple).

متقاضي a. *moutaqâzî*, [1] qui est en procès avec quelqu'un, [2] qui réclame, qui exige.

متقاطر a. *moutaqâtir*, [1] qui tombe goutte à goutte, [2] qui marche à la file.

متقاطع a. *moutaqâtiع*, pl. separés les uns des autres.

متقاعد a. *moutaqâعid*, [1] qui surseoit à quelque chose, [2] vétéran, soldat exémpt du service militaire.

متقاعس a. *moutaqâعis*, [1] qui reste en arrière, lent, négligent, [2] qui a le dos rentré et la poitrine saillante.

متقافس a. *moutaqâfis*, pl. qui se saisissent l'un l'autre aux cheveux.

متقافط a. *moutaqâfit*, pl. qui entrent en copulation (animaux).

متقافي a. *moutaqâfî*, qui accuse faussement, qui calomnie.

متقالّ a. *moutaqâll*, [1] qui regarde comme trop peu, [2] haut, élevé (soleil).

متقامر a. *moutaqâmir,* qui joue à un jeu de hazard, qui engage un pari.

متقاود a. *moutaqâvid,* qui est en cohésion, dont toutes les parties se joignent sans interruption.

متقاول a. *moutaqâvil,* engagé dans une conversation.

متقاوم a. *moutaqâvim,* pl. qui se résistent, qui s'opposent les uns aux autres.

متقاوی a. *moutaqâvî,* pl. ¹) qui renchérissent les uns sur les autres, ²) qui passe la nuit dans la faim.

متقایل a. *moutaqâyil,* pl. qui se dédisent l'un et l'autre, qui résilient mutuellement le marché.

متقبّب a. *moutaqabbib,* ¹) qui entre sous une coupole, ²) surmonté d'une coupole.

متقبّص a. *moutaqabbis,* contracté, resserré.

متقبّض a. *moutaqabbiz,* ¹) contracté (cuir, etc.), ²) qui se contracte, se ramasse pour sauter, ³) qui se contracte et s'efface, ⁴) constipé, ⁵) avare.

متقبّل a. *moutaqabbil,* ¹) qui reçoit, qui accepte, qui accueille, ²) receveur, percepteur.

متقبّی a. *moutaqabbî,* couvert du manteau قباء *qabâ'* (voy. ce mot).

متقتّر a. *moutaqattir,* ¹) armé prêt au combat, ²) irrité, fâché, ³) qui cherche à tromper, ⁴) qui s'éloigne de quelqu'un.

متقتّق a. *moutaqtiq,* rapide, accéléré (voyage).

متقتّل a. *moutaqattil,* qui se tue à faire quelque chose, qui s'applique de toutes ses forces à...

متقثّر a. *moutaqassir,* saisi de frayeur et consterné.

متقحّز a. *moutaqahhiz,* qui se sert de paroles dures à l'égard de quelqu'un.

متقحّزن a. *moutaqahzin,* qui est tombé, qui a roulé par terre (sous un coup).

متقحّل a. *moutaqahhil,* qui a la peau séchée et collée sur les os.

متقحّم a. *moutaqahhim,* ¹) qui désarçonne son cavalier et le lance en avant par un saut de mouton (cheval), ²) qui se lance, se précipite, ³) qui demande un prix trop élevé d'une chose, ⁴) qui tombe dans une année de disette.

متقدّد a. *moutaqaddid,* ¹) coupé ou déchiré dans le sens de la longueur, ²) partagé en bandes, coupé en tranches, ³) séché à l'air ou au soleil, ⁴) dispersé (foule), ⁵) maigre.

متقدّر a. *moutaqaddir,* ¹) bien arrangé, préparé, disposé, ²) mesuré, déterminé.

متقدّس a. *moutaqaddis,* sanctifié.

متقدّم a. *moutaqaddim,* ¹) qui précède, qui ouvre la marche, ²) chef, supérieur, ³) antérieur, ancien, passé, antique; pl. متقدّمین a. *moutaqaddimîn,* les anciens.

متقدّماً a. *moutaqaddiman,* antérieurement, précédemment, plus haut.

متقدّی a. *moutaqaddî,* qui marche d'un pas lent.

متقذّر a. *moutaqazzir,* qui regarde une chose comme sale, impure.

متقذّع a. *moutaqazziʿ,* qui se prépare à faire du mal à quelqu'un.

متقرّب a. *moutaqarrib,* ¹) rapproché, proche, ²) qui s'approche, se rapproche, qui recherche l'amitié ou la faveur de quelqu'un, ³) qui se presse, se dépêche.

متقرثع a. *moutaqarsiʿ,* rassemblé, réuni, attroupé.

متقرّح a. *moutaqarrih,* ¹) couvert d'ulcères, ²) prêt, préparé à faire une chose.

متقرد a. *moutaqarrid,* crépu, frisé (cheveux).

متقرر a. *moutaqarrir,* établi, fixé, raffermi.

متقرش a. *moutaqarrisch,* [1] réuni, rassemblé, [2] pur, irréprochable dans ses mœurs, dans sa conduite.

متقرط a. *moutaqarrit,* qui porte des boucles d'oreilles.

متقرع a. *moutaqarriع,* qui s'agite, se retourne dans tous les sens, ballotté.

متقرف a. *moutaqarrif,* dépouillé de son écorce.

متقرفص a. *moutaqarfis,* enveloppé dans ses vêtements.

متقرم a. *moutaqarrim,* [1] qui prend dans sa bouche quelques herbes sèches (petit d'animal qui commence à manger), [2] qui mange tout doucement.

متقره a. *moutaqarrih,* qui a la jaunisse.

متقرى a. *moutaqarri',* qui se livre à la lecture des livres saints et se voue aux œuvres de dévotion.

متقرى a. *moutaqarrî,* qui court et se transporte d'un lieu dans un autre (après des aiguades).

متقزح a. *moutaqaʒʒih,* qui se développe en rameaux (plante).

متقزز a. *moutaqaʒʒiʒ,* qui a de la répugnance pour tout ce qui est malpropre et immonde.

متقزع a. *moutaqaʒʒiع,* prêt à s'élancer et à courir (cheval).

متقسس a. *moutaqassis,* qui cherche et poursuit quelque chose avec zèle.

متقسط a. *moutaqassit,* qui se partagent quelque chose selon la justice.

متقسقس a. *moutaqasqis,* qui écoute avec attention et en dressant les oreilles.

متقسم a. *moutaqassim,* qui sépare, qui dispare, qui disperse.

متقشر a. *moutqaschschir,* dépouillé d'écorce.

متقشط a. *moutaqaschschit,* clair, serein, sans nuages (ciel).

متقشع a. *moutaqaschschiع,* dispersé, dissipé.

متقشف a. *moutaqaschschif,* [1] qui vit dans la misère, [2] sale, malpropre.

متقشقش a. *moutaqaschqisch,* sorti, guéri de la petite vérole, de la gale.

متقصد a. *moutaqassid,* [1] cassé, [2] tué, [3] crevé (chien).

متقصر a. *moutaqassir,* [1] qui se contracte, se raccourcit, [2] incapable, qui n'est pas de force.

متقصص a. *moutaqassis,* [1] qui suit quelqu'un pas à pas, [2] qui retient les paroles de quelqu'un.

متقصع a. *moutaqassiع,* rempli de pus, de matière (ulcère, abcès).

متقصف a. *moutaqassif,* [1] cassé, brisé, [2] rassemblé, réuni, [3] qui joue, qui badine.

متقصل a. *moutaqassil,* coupé, tranché.

متقصم a. *moutaqassim,* cassé, brisé, rompu.

متقصى a. *moutaqassî,* qui va jusqu'au bout, qui cherche à aller jusqu'au fond d'une chose.

متقضب a. *moutaqaʒʒib,* [1] coupé, retranché, [2] qui rayonne (soleil).

متقضض a. *moutaqaʒʒiʒ,* qui s'abat sur le sol (oiseau).

متقضع a. *moutaqaʒʒiع,* coupé en morceaux.

متقضقض a. *moutaqaʒqiʒ,* dispersé, qui se disperse (chose).

متقضى a. *moutaqaʒʒî,* [1] accompli, achevé, consommé, fini, [2] qui s'abat sur le sol (oiseau), *pour* متقضض *moutaqaʒʒiʒ.*

متقطّر a. *moutaqattir,* [1] parfumé, [2] renversé sur le flanc, couché sur le flanc.

متقطّع a. *moutaqattiع,* [1] coupé, retranché, séparé, [2] coupé, délayé d'eau (vin), [3] rompu, mis en déroute (armée); غرّهٔ متقطّعه *ghourrè-i-moutaqattiعa,* tache blanche qui remonte des narines jusqu'à l'œil sur le front (chez le cheval), Q. O.

متقطّی a. *moutaqattî,* [1] lent, [2] qui remonte lentement (seau plein d'eau quand on le retire du puits), [3] qui détourne le visage, [4] qui attrape, qui trompe (ses compagnons), [5] qui est assis sur la croupe du cheval.

متقعّد a. *moutaqaععid,* [1] qui renonce à..., qui se désiste de..., [2] retenu, empêché.

متقعّر a. *moutaqaععir,* [1] qui descend au fond, qui cherche à approfondir (une affaire), [2] qui parle du coin de la bouche.

متقعّط a. *moutaqaععit,* [1] violent, qui agit avec dureté, [2] qui a les cheveux crépus, مُتقعّط الرأس.

متقعّف a. *moutaqaععif,* déplacé, arraché de sa place.

متقعفز a. *moutaqaعfiz,* ramassé, roulé comme un peloton (plante).

متقعقع a. *moutaqaعqiع,* lointain, pénible (voyage, route).

متقعوس a. *moutaqaعvis,* [1] décrépit (vieillard), [2] écroulé, qui croule (édifice).

متقفّر a. *moutaqaffar,* lieu à travers lequel on suit quelqu'un.

متقفّر a. *moutaqaffir,* qui suit les traces de...

متقفّز a. *moutaqaffiz,* qui se teint avec du حنّا *hinnâ* (les doigts, etc., voy. ce mot حنّا).

متقفّس a. *moutaqaffis,* qui saute, qui fait des sauts.

متقفّص a. *moutaqaffis,* réuni, rassemblé.

متقفّط a. *moutaqaffit,* qui se tient ramassé (sur un cheval) et prêt à s'élancer à terre.

متقفّع a. *moutaqaffiع,* contracté, ridé.

متقفقف a. *moutaqafqif,* [1] qui tremble au point que les dents claquent, [2] flétri (plante).

متقفّل a. *moutaqaffil,* fermé à cadenas; متقفّل اليدين a. *moutaqaffilou 'l-yèdèyn* (fermé à cadenas les mains), mét. très avare.

متقفّی a. *moutaqaffî,* [1] qui suit quelqu'un, [2] qui accueille avec distinction, [3] qui frappe quelqu'un avec un bâton.

متقلّب a. *moutaqallib,* [1] tourné, retourné, [2] changé, [3] qui se retourne, qui sait se retourner, [4] habile en affaires.

متقلّج a. *moutaqallidj,* qui court le pays pour chercher de quoi vivre en temps de disette.

متقلّد a. *moutaqallid,* [1] qui porte un collier, une chaîne au cou, [2] ceint d'un sabre.

متقلّز a. *moutaqalliz,* [1] agile, leste, [2] qui court vite (chamois, gazelle).

متقلّس a. *moutaqallis,* qui porte un bonnet pointu, une mître, قلنسوة *qalansouvat* (voy. ce mot).

متقلّص a. *moutaqallis,* [1] contracté, ridé, [2] qui a retroussé sa robe.

متقلّع a. *moutaqalliع,* arraché, déraciné.

متقلعث a. *moutaqalعis,* qui marche comme quelqu'un qui retire un pied après l'autre d'un bourbier.

متقلعف a. *moutaqalعif,* qui monte un cheval qui a un pas saccadé et qui secoue.

متقلقل a. *moutaqalqil,* agile, secoué, remué.

متقمّح a. *moutaqammih,* qui redresse la tête et refuse de boire (chameau).

متقمر a. *moutaqammir,* [1] qui joue, qui gagne à un jeu de hazard, [2] qui vient ou va chez quelqu'un par un clair de lune.

متقمش a. *moutaqammisch,* qui mange tout ce qu'il trouve sous sa main.

متقمص a. *moutaqammis,* vêtu d'une chemise.

متقمع a. *moutaqammaع,* la tête et les lèvres (d'une bête de somme), muséau, mufle.

متقمع a. *moutaqammiع,* qui secoue la tête pour chasser les mouches (âne).

متقمم a. *moutaqammim,* qui se trouve au haut, à la partie supérieure d'une chose.

متقمن a. *moutaqammin,* [1] qui recherche, [2] qui cherche à obtenir une chose.

متقن a. *moutqan,* solide.

متقن a. *moutqin,* [1] qui bâtit avec art et solidement, [2] qui s'acquitte de quelque chose avec intelligence et habileté.

متقن a. *mouttaqin* (8ème *forme* de يقن *yaqina*), [1] sûr, certain, [2] qui sait d'une manière certaine.

متقن a. *moutaqqin,* qui arrose le sol avec une eau grasse et saturée de limon.

متقنب a. *moutaqannib,* qui forme une cohorte, مقنب *miqnab.*

متقنح a. *moutaqannih,* qui a de la répugnance à boire, comp. متقمح *moutaqammih.*

متقنز a. *moutaqanniz,* chasseur.

متقنص a. *moutaqannis,* chasseur.

متقنطر a. *moutaqantir,* [1] qui s'arrête, [2] qui s'est abattu.

متقنع a. *moutaqanniع,* [1] qui porte le voile قناع *qinâع,* [2] qui fait preuve de patience.

متقنى a. *moutaqannî,* qui économise, qui fait des économies.

متقوب a. *moutaqavvib,* [1] déraciné, [2] brisé (œuf), [3] écorché, dépouillé de sa peau, [4] qui a ôté sa dépouille (serpent), [5] affecté de dartres.

متقوت a. *moutaqavvit,* qui se nourrit, qui vit de quelque chose.

متقوح a. *moutaqavvih,* qui supure (plaie).

متقور a. *moutaqavvir,* [1] qui se tord et forme des replis (serpent), [2] passé, écoulé (nuit).

متقوز a. *moutaqavviz,* [1] qui court (chamois, chèvre sauvage), [2] qui croule, écroulé (maison).

متقوس a. *moutaqavvis,* [1] voûté, arqué, courbé, [2] armé d'un arc.

متقوض a. *moutaqavviz,* [1] rompu, mis en déroute (armée), [2] écroulé en ruines (construction).

متقوع a. *moutaqavviع,* qui marche avec précaution, comme sur un sol jonché d'épines.

متقوف a. *moutaqavvif,* qui reprend quelqu'un qui parle, qui le corrige.

متقول a. *moutaqavvil,* qui invente quelque propos sur le compte de quelqu'un.

متقوم a. *moutaqavvim,* [1] établi, mis sur pied, raffermi, [2] redressé, rendu droit, [3] corrigé, rectifié.

متقون a. *moutaqavvin,* qui vexe, tourmente quelqu'un par des paroles.

متقوى a. *moutaqavvî,* [1] solide, robuste, [2] renforcé, raffermi.

متقهقر a. *moutaqahqir,* qui recule.

متقهل a. *moutaqahhil,* [1] sèche, desséchée (peau), [2] sale, malpropre (pour ne s'être pas lavé depuis longtemps), [3] qui marche d'un pas lent et faible, [4] faible, basse (voix).

متقى a. *mouttaqî,* [1] qui craint Dieu, pieux, [2] qui s'abstient, qui prend garde...

متقيح a. *moutaqayyih* (voy. متقوح *moutaqavvih*), qui supure (plaie).

متقيد a. *moutaqayyid,* assidu, qui s'applique, qui s'attache à une chose.

متقيض a. *moutaqayyis,* [1] qui tombe, qui croule, écroulé (mur), [2] cassé, brisé, [3] qui ressemble à quelqu'un, le rappelle (par sa figure, ses airs, ses manières).

متقيظ a. *moutaqayyiz,* qui passe l'été (dans un lieu).

متقيل a. *moutaqayyil,* [1] qui dort à midi, [2] qui boit du vin à midi, [3] qui ressemble à son père, par la figure, les airs, les manières, etc., [4] amassée sur un point (eau).

متقين a. *moutaqayyin,* orné, paré, décoré.

متقيئ a. *moutaqayyi',* qui vomit.

متك *matk,* citron, ترنج, B.

متك a. *matk,* couper en deux.

متك a. *matk,* [1] pointe, extrémité de la verge (chez les animaux), [2] trompe (des insectes), [3] canal de la verge qui conduit le sperme, [4] veine du clitoris que laisse la femme qui circoncit une fille, [5] citron, [6] lis.

متك a. *mitk,* citron.

متك a. *moutk,* et *moutouk* (voy. متك *matk*).

متكاء a. *matkâ',* [1] qui a un clitoris trop long (femme incirconcise), بظراء *bazrâ',* O., [2] qui a le périnée déchiré (femme), مفضاة *moufzât,* [3] qui ne peut retenir son urine (femme), O.

متكا a. *mouttakâ'* (8ème *forme* de وكا *vaka'a*) accoudoir, lit de repos avec des coussins pour s'accouder.

متكائد a. *moutakâ'id,* [1] pénible, qui affecte péniblement (chose), [2] qui retient, qui empêche.

متكاكئ a. *moutaka'ki',* [1] qui bégaye, balbutie en parlant, [2] court, petit de taille.

متكاتب a. *moutakâtib,* pl. qui s'écrivent l'un à l'autre.

متكاتع a. *moutakâti',* successif, consécutif.

متكاتم a. *moutakâtim,* pl. qui se cachent les uns aux autres une chose.

متكاسح a. *moutakâsih,* qui se battent au sabre.

متكاثر a. *moutakâsir,* [1] nombreux, multiplié, [2] qui rivalise avec un autre à qui a plus de...

متكاثف a. *moutakâsif,* épais, compact.

متكادر a. *moutakâdir,* fixé sur un objet (regard).

متكاذب a. *moutakâzib,* pl. qui se font des mensonges les uns aux autres.

متكارم a. *moutakârim,* honorable, noble, pur, trop grand pour faire telle ou telle chose, qui est trop au-dessus.

متكاره a. *moutakârih,* qui a de la répugnance pour..., qui ne fait qu'à contre-cœur.

متكارى a. *moutakârî,* [1] qui loue une chose chez quelqu'un, [2] qui prend à louage.

متكاسل a. *moutakâsil,* paresseux, fainéant.

متكاشف a. *moutakâschif,* pl. qui se découvrent réciproquement (leurs fautes, leurs vices).

متكاصّ a. *moutakâss,* réunis en foule, pressés et faisant queue.

متكاظّ a. *moutakâzz,* pl. qui se détestent réciproquement.

متكافى a. *moutèkâfi,* égal, correspondant à...

متكاكئ a. *moutaka'ki',* [1] court, petit de taille, [2] qui balbutie en parlant.

متكالب a. *moutakâlib,* méchant, furieux comme un chien.

متكالم a. *moutakâlim,* qui parle, s'entretient avec un autre.

متكامل a. *moutakâmil,* parfait, entier, complet.

متكاوح a. *moutakâvih,* pl. qui se font, se veulent réciproquement du mal.

متكاوس a. *moutakâvis,* [1] compact (chairs), [2] abondant, épais, bien fourni (plante), [3] *en prosodie:* rime formée par quatre consonnes toutes mues par des voyelles, ex.: a. ضربنى *ẓarabanî,* il m'a frappé.

متكاول a. *moutakâvil,* qui n'est pas de force à faire quelque chose.

متكاهل a. *moutakâhil,* paresseux, nonchalant.

متكايد a. *moutakâyid,* pl. qui cherchent à se tromper mutuellement.

متكايل a. *moutakâyil,* pl. [1] qui mesurent entr'eux, tout pour chacun, [2] qui s'accablent réciproquement d'injures.

متكبب a. *moutakabbib,* [1] qui se pelotonne, se blottit, s'accroupit, [2] tombé (chameau malade).

متكبد a. *moutakabbid,* [1] qui est au zénith, au plus haut point du ciel (soleil), [2] prêt, préparé à..., [3] épais (lait).

متكبر a. *moutakabbir,* [1] fier, hautain, orgueilleux, dédaigneux, [2] trop élevé pour qu'on puisse lui attribuer quelque chose (Dieu).

متكبرانه *moutakabbirânè,* d'une manière hautaine, d'un air hautain et dédaigneux.

متكبكب a. *moutakabkib,* enveloppé dans ses vêtements.

متكبى a. *moutakabbî,* [1] qui fait tomber quelqu'un la face contre terre, [2] parfumé.

متكتب a. *moutakattib,* réuni, rassemblé, qui forme des escadrons, des cohortes (armée).

متكتف a. *moutakattif,* [1] qui a les omoplates saillantes, [2] qui secoue les omoplates en marchant.

متكتل a. *moutakattil,* qui marche à petits pas.

متكثث a. *moutakassis,* qui a la barbe bien fournie.

متكثح a. *moutakassih,* qui lance du gravier, de petits cailloux.

متكثر a. *moutakassir,* [1] multiplié, devenu nombreux, [2] enrichi, devenu riche, [3] qui parle beaucoup (d'une chose).

متكثم a. *moutakassim,* [1] qui reste stupéfait, interdit, [2] qui se retire et se cache.

متكحل a. *moutakahhil,* qui se met du collyre sur les paupières.

متكدح a. *moutakaddih,* déchiré, mis en sang (peau).

متكدر a. *moutakaddir,* trouble, troublé, affligé.

متكدس a. *moutakaddis,* [1] qui marche vite, [2] qui marche en secouant les omoplates et en avançant la poitrine, [3] qui marche comme s'il était surchargé (cheval).

متكده a. *moutakaddih,* qui s'est cassé (en tombant).

متكذب a. *moutakaẓẓib,* [1] qui a pour habitude de mentir, [2] qui accuse à faux quelqu'un de mensonge.

متكرتب a. *moutakartib,* qui se retourne contre quelqu'un pour l'attaquer.

متكرتح a. *moutakartih,* qui passe rapidement.

متكرث a. *moutakarris,* cassé, rompu (corde).

متكرج a. *moutakarridj,* moisi, chanci (pain).

متكردح a. *moutakardih,* [1] qui roule du haut en bas, [2] qui se met à courir vite.

متكردس a. *moutakardis,* gros, ramassé.

متكردم a. *moutakardim,* qui se met à courir saisi de peur.

متكرر a. *moutakarrir,* [1] répété, réitéré, [2] irrésolu, Gol.

متكرسف a. *moutakarsif,* serré, comprimé fortement.

متكرع a. *moutakarriع,* qui fait ses ablutions (avant la prière).

متكرفس a. *moutakarfis,* qui a tout le corps contracté, de manière que les parties semblent s'emboîter les unes dans les autres.

متكرم a. *moutakarrim,* [1] honoré, respecté, objet des respects, glorifié, [2] qui est trop grand, trop noble pour faire telle ou telle chose, [3] qui prétend à la noblesse, à la générosité.

متكره a. *moutakarrih,* qui a de la répugnance, de l'éloignement pour une chose.

متكرى a. *moutakarrî,* qui sommeille.

متكزم a. *moutakazzim,* qui croque, qui mange un fruit avec la pelure.

متكسب a. *moutakassib,* qui travaille et cherche à gagner sa vie.

متكسر a. *moutakassir,* [1] cassé, brisé en morceaux, [2] tout ridé (sein d'une femme).

متكسى a. *moutakassî,* habillé, vêtu.

متكشح a. *moutakaschschih,* cohabiter de force avec une femme.

متكشف a. *moutakaschschif,* [1] découvert, clair, manifeste, [2] fécondée, qui a retenu du mâle (chamelle).

متكشئ a. *moutakaschschi',* [1] qui mange de la viande rôtie et desséchée, [2] repu, rempli, [3] pelé, dépouillé de son écorce, de la peau supérieure.

متكظكظ a. *moutakazkiz,* qui se remplit le ventre à force de manger, qui a le ventre tendu pour avoir trop mangé.

متكعب a. *moutakaععib,* développé, formé et arrondi (sein, mamelle).

متكعبش a. *moutakaعbisch,* ridé.

متكعثب a. *moutakaعsib,* rempli, bien tendu (sac).

متكعكع a. *moutakaعkiع,* [1] timide, peureux, [2] retenu, empêché.

متكعنش a. *moutakaعnisch,* [1] qui s'enfonce, se plonge dans..., [2] qui s'embarasse dans les filets (oiseau).

متكفر a. *moutakaffir,* couvert d'une armure.

متكفف a. *moutakaffif,* qui tend la main pour prendre ou pour demander.

متكفل a. *moutakaffil,* garant, qui cautionne pour quelqu'un.

متكفئ a. *moutakaffi',* qui se pavane, qui marche en se balançant.

متكفى a. *moutakaffî,* grand, qui a pris un grand développement (plante).

متكل a. *mouttakil* (8ème *forme* de وكل *vakala*), qui accorde toute sa confiance à quelqu'un.

متكلح a. *moutakallih,* [1] qui brille coup sur coup (éclairs), [2] qui a, qui prend un air sévère, [3] qui sourit légèrement.

متكلد a. *moutakallid,* gros, épais, dur, compacte.

متكلس a. *moutakallis,* [1] rempli, gorgé de..., [2] qui court très vite, Q.

متكلع a. *moutakalliع,* [1] rassemblé, réuni, [2] juré, lié par un serment.

متكلف a. *moutakallif,* [1] qui s'impose une peine, une fatigue, [2] qui se mêle des

choses qui ne le regardent pas, [3] recherché (mot, expression).

متكلل a. *moutakallil,* [1] couronné, qui porte un diadème, [2] faiblement illuminé par un éclair (nuage).

متكلم a. *moutakallim,* [1] qui parle à quelqu'un, interlocuteur, orateur, [2] *en gramm.* la première personne, [3] théologien; **pl. ar.** متكلمون *moutakallimouna.*

متكلى a. *moutakalli',* qui contracte une dette payable à terme.

متكلى a. *moutakallî,* qui reste au dernier rang des combattants.

متكمش a. *moutakammisch,* [1] agile, prompt, expéditif, [2] ridé, ratatiné (peau).

متكمكم a. *moutakamkim,* enveloppé dans ses vêtements.

متكمل a. *moutakammil,* parfait, complet, entier, achevé.

متكمم a. *moutakammim,* couvert, recouvert.

متكمن a. *moutakammin,* caché, en embuscade.

متكمه a. *moutakammih,* qui erre à l'aventure et sans but.

متكمى a. *moutakammi',* [1] qui a quelque chose en horreur, [2] qui cache, qui dérobe à la vue (terrain), [3] qui cueille des truffes (كمء *kam'*).

متكمى a. *moutakammî,* [1] armé de pied en cap, [2] caché.

متكنبش a. *moutakanbisch,* mêlé (foule).

متكنثر a. *moutakansir,* gros, gonflé.

متكنس a. *moutakannis,* [1] qui se cache, se retire dans un gîte, [2] cachée au fond de sa tente (homme), [3] chachée au fond de sa litière (femme).

متكنع a. *moutakanniع,* [1] garrotté (captif), [2] voué, adonné à une chose.

متكنف a. *moutakannif,* qui entoure, qui cerne de tous côtés.

متكور a. *moutakavvir,* [1] tombé, renvers par terre, [2] tendu, déchiré, [3] qui se met à l'ouvrage.

متكوز a. *moutakavviz,* réuni, rassemblé.

متكوس a. *moutakavvis,* renversé la tête en bas.

متكوع a. *moutakavviع,* démis au poignet (main).

متكول a. *moutakavvil,* [1] attroupé, réuni, contre quelqu'un, [2] qui accable quelqu'un d'injures.

متكون a. *moutakavvin,* créé, existant, qui est, qui surgit.

متكوه a. *moutakavvih,* grand, grave, compliqué (affaire).

متكوى a. *moutakavvî,* qui éprouve une douleur cuisante.

متكهف a. *moutakahhif,* [1] rempli de cavernes, de grottes (montagne, pays), [2] qui entre dans une caverne.

متكهن a. *moutakahhin,* devin, qui prédit l'avenir.

متكى a. *mouttaki'* (de اتكاء *ittaka'a* 8ème *forme,* 1ème *forme* وكاء *vaka'a*), [1] appuyé, étayé, [2] accoudé.

متكيس a. *moutakayyis,* qui fait le fin, l'espiègle.

متكيف a. *moutakayyif,* [1] qui diminue, qui rend plus petit, plus court, [2] qualifié, désigné par sa qualité.

متكيل a. *moutakayyil,* qui reste au dernier rang des combattants.

متل a. *matl,* remuer, agiter, secouer.

متل a. *mitall,* [1] tout objet avec lequel on renverse ou jette à terre, [2] lance, [3] fort, robuste (homme, chameau, lance), [4] qui est debout, faisant sa prière, etc.

مُتِلّ a. *moutill,* [1] qui saisit et conduit quelqu'un par la main, [2] qui fait fondre, [3] qui fait couler un liquide.

متلائم a. *moutalâ'im,* [1] qui se reconcilie, qui rentre en grâce, [2] vil, avare.

متلاتب a. *moutalâtib,* pl. qui s'attaquent à coups de lance.

متلاحز a. *moutalâhiz,* qui engage avec quelqu'un une lutte de discours ou de déclamation de poésies, O.

متلاحق a. *moutalâhiq,* pl. joints les uns aux autres, qui se touchent et se suivent.

متلاحك a. *moutalâhik,* [1] collé, attaché fortement à un autre, [2] introduit dans l'intérieur, inséré; au fém. متلاحكة *moutalâhikat,* robuste (chamelle).

متلاحم a. *moutalâhim,* qui a beaucoup de chairs; au fém. متلاحمة a. *moutalâhimat,* qui coupe les chairs, mais ne pénètre pas jusqu'à l'os (blessure à la tête); زن متلاحمه *zèn-i-moutalâhimè,* femme qui a le vagin trop étroit.

متلاحى a. *moutalâhî,* qui se dispute avec quelqu'un.

متلازق a. *moutalâziq,* contigu, joint à...

متلاشى a. *moutalâschî,* évanoui, disparu, réduit à rien.

متلاطس a. *moutalâtis,* et متلاطس *moutalâtis,* pl. [1] qui s'entrechoquent, se heurtent (vagues), [2] qui se frappent réciproquement avec la main.

متلاطف a. *moutalâtif,* qui se montre doux, bienveillant envers quelqu'un.

متلاطم a. *moutalâtim,* pl. [1] qui se donnent mutuellement des soufflets, [2] qui se heurtent, s'entrechoquent, [3] agité (flots).

متلاعب a. *moutalâ'ib,* qui joue quelqu'un, qui se joue de lui, se moque de lui.

متلاعن a. *moutalâ'in,* pl. qui se maudissent réciproquement.

متلاف a. *mitlâf,* dissipateur, prodigue.

مُتلافق a. *moutalâfiq,* [1] qui atteint son but, qui obtient ce qu'il cherchait, [2] qui a raccommodé ses affaires, qui est sorti du désordre, de l'anarchie (peuple).

متلافى a. *moutalâfî,* qui répare, arrange, raccommode.

متلاقس a. *moutalâqis,* pl. qui se jettent réciproquement des injures, des sobriquets injurieux.

متلاقى a. *moutalâqî,* qui se rencontre, se trouve face à face avec quelqu'un.

متلألى a. *moutala'li',* qui brille (éclair).

متلاوم a. *moutalâvim,* pl. qui s'adressent réciproquement des reproches.

متلاوى a. *moutalâvî,* pl. qui s'accordent sur quelque chose.

متلاهى a. *moutalâhî,* pl. [1] qui jouent et s'amusent ensemble, [2] qui cohabitent ensemble.

متلايس *moutalâyis,* bon, bienveillant, indulgent.

متلبّب a. *moutalabbib,* [1] prêt à servir quelqu'un, [2] qui a relevé les pans de sa robe pour être plus alerte.

متلبّث a. *moutalabbis,* qui prolonge un peu son séjour dans un lieu.

متلبّد a. *moutalabbid,* [1] collé, agglutiné (terre, cheveux), [2] collé, blotti contre la terre (oiseau).

متلبّس a. *moutalabbis,* [1] vêtu, habillé, [2] collé aux mains (parcelles d'un aliment), [3] qui s'ingère dans une affaire.

متلبّط a. *moutalabbit,* [1] couché, roulé par terre, [2] qui se retourne vers quelqu'un, [3] étonné, stupéfait, [4] qui court.

متلبك a. *moutalabbik,* embrouillé, en désordre.

متلبن a. *moutalabbin,* lent, qui traîne tout en longueur.

متلتخ a. *moutalattikh,* sale, sali.

متلثلث a. *moutalaslis,* 1) qui se voutre, se roule dans la poussière, 2) incertain, irrésolu, indécis.

متلثم a. *moutalassim,* couvert du voile لثام *lisâm* (voy. ce mot).

متلج a. *moutlidj,* qui introduit, qui fait entrer.

متلج a. *mouttalidj* (8ème *forme* de ولج *valadja*), 1) qui entre, qui pénètre, 2) qui introduit, qui fait entrer.

متلجج a. *moutaladjdjidj,* qui prétend à une chose, qui réclame une chose.

متلجف a. *moutaladjdjif,* qui a des trous dans les parois (puits).

متلجلج a. *moutaladjlidj,* qui répète les mots en parlant.

متلجم a. *moutaladjdjim,* 1) bridé (cheval), 2) au fém., qui s'attache aux parties naturelles un morceau de linge par mesure de précaution (femme qui a ses règles).

متلجن a. *moutaladjdjin,* 1) collé, agglutiné, 2) qui ne se lave qu'imparfaitement la tête.

متلحز a. *moutalahhiz,* 1) avare, 2) qui renonce à..., qui se désiste de..., 3) qui retrousse les pans de sa robe et les fixe à sa ceinture pour être prêt à agir, 4) *de là:* qui se met à quelque ouvrage, 5) qui a une salivation abondante pour avoir mangé des choses acides.

متلحظ a. *moutalahhiz,* 1) étroit, 2) qui se colle, qui s'attache.

متلحف a. *moutalahhif,* qui s'enveloppe d'un drap, لحاف *lihâf* (voy. ce mot).

متلحى a. *moutalahhî,* qui passe sous son menton le bout de son turban.

متلد a. *moutlad,* 1) pièce de bétail ou esclave né dans la maison, 2) biens héréditaires.

متلد a. *moutlid,* qui possède des biens héréditaires ou d'un titre ancien.

متلد a. *moutallad,* ancien, d'origine ancienne.

متلد a. *moutallid,* qui ramasse, qui réunit.

متلدد a. *moutaladdad,* cou.

متلدد a. *moutaladdid,* qui se retourne à droite et à gauche.

متلدم a. *moutaladdim,* usé, dechiré (vêtement).

متلدن a. *moutaladdin,* lent, très long à faire quelque chose.

متلذذ a. *moutalazziz,* qui savoure quelque chose, qui trouve du plaisir.

متلذع a. *moutalazzi',* 1) qui a la démarche vive et gracieuse, 2) qui regarde tantôt à droite et tantôt à gauche.

متلزج a. *moutalazzidj,* 1) collé, agglutiné, 2) visqueuse, ductile, 3) sale, mal lavé (tête).

متلزح a. *moutalazzih,* remplie de salive (bouche de celui qui a mangé quelque chose d'acide).

متلسن a. *moutalassin,* 1) qui flambe (feu), 2) prêté ou lavé; au fém. متلسنة *moutalassinèt,* mise, laissée en liberté (chamelle), syn. خلية *khaliyyèt.*

متلس a. *moutallis,* qui amollit, qui adoucit.

متلصص a. *moutalassis,* voleur, brigand.

متلطخ a. *moutalattikh,* sali, éclaboussé.

متلطط a. *moutalattit,* qui refuse de payer ce qu'il doit.

متلطّع a. *moutalatti*ع, qui n'a plus de dents par suite de la vieillesse.

متلطّف a. *moutalattif,* bon, bienveillant.

متلطّم a. *moutalattim,* [1] livide, gris, de couleur de cendre (teint du visage), O., [2] apostat, renégat, J. (?).

متلطّى a. *moutalattî,* qui observe (l'ennemi), qui attend une occasion favorable pour l'attaquer à l'improviste.

متلظلظ a. *moutalaẓliẓ,* qui se tord et s'agite en tout sens (serpent), ملظلظ *moulaẓliẓ.*

متلظّى a. *moutalaẓẓî,* qui flambe, qui brûle avec intensité (feu).

متّلع a. *moutli*ع, [1] qui dresse, relève la tête pour mieux voir, [2] belle femme, femme qui a un beau cou.

متّلع a. *mouttali*ع, qui cache, qui dérobe, qui retient (?).

متلعّب a. *moutala*عع*ib,* qui joue sans cesse, qui ne se lasse pas de jouer.

متلعثم a. *moutala*ع*sim,* [1] qui s'arrête longtemps à une place, [2] qui s'arrête à une chose, qui l'examine avec attention.

متلعجم a. *moutala*ع*djim,* miné, consumé par une passion violente, par l'amour, par le penchant sexuel.

متلعذم a. *moutala*ع*ẓim,* qui mange, qui dévore quelque chose.

متلعّس a. *moutala*عع*is,* qui mange beaucoup, avec avidité.

متلعّص a. *moutala*عع*is,* dur, difficile à l'égard de quelqu'un.

متلعلع a. *moutala*ع*li*ع, [1] qui s'agite, qui tremble avec un mouvement oscillatoire (mirage), [2] qui file, qui forme un filet (miel ou liqueur un peu épaisse que l'on verse).

متلغّب a. *moutalaghghib,* qui fatigue, qui lasse.

متلغّد a. *moutalaghghid,* courroucé, irrité.

متلغذم a. *moutalaghẓim,* vorace, glouton.

متلغّف a. *moutalaghghif,* et متلعّف a. *moutala*عع*if,* qui lèche.

متلغّم a. *moutalaghghim,* [1] qui se barbouille, s'enduit les coins ou les bords de la bouche de quelque onguent ou pommade, [2] qui remue les coins de la bouche en parlant.

متلف a. *matlaf,* [1] lieu où l'on périt, où on peut se perdre, [2] désert, pl. مطالف *matâlif,* syn. مطاود *matâvid,* O.

متلف a. *moutlif,* [1] qui perd, qui cause la ruine, destructeur, [2] dissipateur, prodigue.

متلفّت a. *moutalaffit,* qui tourne le visage vers quelqu'un, qui jette sur quelqu'un un regard de bienveillance.

متلفّظ a. *moutalaffiẓ,* qui prononce, qui articule un mot.

متلفّع a. *moutalaffi*ع, [1] couvert d'un vêtement, [2] qui s'élève en flammes, qui flambe (feu), [3] tout couvert de cheveux blancs (vieillard), O.

متلفّف a. *moutalaffif,* enveloppé, entortillé dans son vêtement.

متلفّق a. *moutalaffiq,* qui atteint, qui rejoint quelqu'un.

متلفّم a. *moutalaffim,* qui se couvre le visage du لفام *lifâm* (voy. ce mot).

متلقّب a. *moutalaqqib,* surnommé.

متلقّح a. *moutalaqqih,* [1] qui lève la queue pour éloigner le mâle en lui faisant croire qu'elle est pleine (chamelle), [2] qui impute faussement un crime à quelqu'un, [3] qui fait des gestes en parlant.

متلقط a. *moutalaqqit,* qui ramasse de tous côtés, çà et là.

متلقع a. *moutalaqqiع,* bavard, babillard, diseur de riens.

متلقف a. *moutalaqqif,* [1] qui saisit, qui enlève, qui ravit, [2] qui avale promptement, [3] qui tombe en ruine (mur, etc.).

متلقم a. *moutalaqqim,* qui produit un glouglou, un grouillement (eau descendue dans le ventre).

متلقن a. *moutalaqqin,* [1] qui saisit, qui comprend promptement, [2] qui prête l'oreille à un récit.

متلقى a. *moutalaqqî,* [1] qui rencontre, qui trouve, qui tombe sur quelque chose, [2] qui accueille, qui reçoit, [3] qui a conçu, retenu du mâle (femme, femelle).

متلكد a. *moutalakkid,* [1] qui colle, collé, agglutiné, [2] qui a les chairs compactes, [3] qui embrasse, qui étreint.

متلمج a. *moutalammidj,* [1] qui goûte, qui déguste, [2] qui prend un peu de nourriture à déjeuner ou à goûter, [3] qui se leche les lèvres pour en enlever la graisse.

متلمخ a. *moutalammikh,* qui se sert de paroles obscènes.

متلمس a. *moutalammis,* qui demande avec instance.

متلمظ a. *moutalammiz,* [1] qui se nettoie les lèvres avec la langue après avoir mangé, [2] qui goûte, déguste à plusieurs reprises, [3] qui sort sa langue (serpent).

متلمع a. *moutalammiع,* qui tire, qui attire à lui avec force une chose pour l'enlever.

متلمق a. *moutalammiq,* qui goûte, qui déguste.

متلمل a. *moutalammil,* qui produit un bruit en fermant et en ouvrant tour à tour les lèvres.

متلمى a. *moutalammî,* qui cache, qui recouvre.

متلوث a. *moutalavvis,* sali d'ordures, de boue, souillé.

متلوص a. *moutalavvis,* contourné, retourné, mis à rebours, tordu.

متلوط a. *moutalavvit,* sodomite.

متلول a. *matloul,* jeté à terre, renversé.

متلوم a. *moutalavvim,* lent, long à faire quelque chose.

متلون a. *moutalavvin,* [1] coloré, en couleur, [2] qui est de divers couleurs, de diverses sortes, [3] changeant, variable, qui change de disposition, d'idée, de sentiment.

متلوه a. *moutalavvih,* [1] qui brille (mirage), [2] oscillant, tremblant.

متلوه العقل a. *matlouhou 'l-ع aql,* qui a perdu l'esprit.

متلوى a. *moutalavvî,* [1] tordu (corde), [2] retourné, tordu, replié sur lui-même, [3] qui a le caractère faux, dissimulé, [4] qui serpente, qui va en zig-zag (éclair dans un nuage).

متلهب a. *moutalahhib,* qui flambe, qui s'élève en flammes (feu).

متلهث a. *moutalahhis,* qui tire la langue, de fatigue ou de soif (chien).

متلهجم a. *moutalahdjim,* [1] qui aime et désire passionnément une chose, [2] droit, ouvert, frayé (chemin).

متلهزم a. *moutalahzim,* [1] coupant, [2] qui mange.

متلهف a. *moutalahhif,* qui gémit, se plaint et regrette une chose.

متلهق a. *moutalahhiq,* qui est très blanc, d'une blancheur éclatante.

متلهم a. *moutalahhim,* qui avale quelque chose rapidement et en une seule fois.

متلهن a. *moutalahhin,* qui goûte, qui mange un peu d'un mets.

متلهى a. *moutalahhî,* [1] qui joue, s'amuse, se divertit, [2] qui néglige, qui oublie, qui se laisse distraire d'une chose.

متلى a. *moutlî,* ou متلية *moutliyèt,* qui est suivie de son petit (chamelle), pl. متليات *moutliyât.*

متليث a. *moutalayyis,* brave, hardi, courageux comme un lion.

متليغ a. *moutalayyigh,* qui se montre stupide.

متلين a. *moutalayyin,* [1] doux, mou, tendre au toucher, [2] tendre, caressant.

متم a. *moutamm,* qui a le cordon ombilical coupé.

متم a. *moutimm,* [1] qui termine, qui accomplit, qui achève, [2] qui est au terme de sa gestation (femme).

متمائر a. *moutamâ'ir,* qui se vante comme supérieure aux autres.

متماتر a. *moutamâtir,* qui se disperse (étincelles qui jaillissent d'un briquet).

متماثل a. *moutamâsil,* [1] qui ressemble, égal, pareil, [2] qui relève d'une maladie, convalescent.

متماجد a. *moutamâdjid,* qui rivalise de gloire, d'illustration.

متماجع a. *moutamâdjiع,* pl. obscènes les uns envers les autres.

متماجن a. *moutamâdjin,* obscène, trop libre dans ses paroles.

متماحك *moutamâhik,* pl. qui se querellent ensemble.

متماحل a. *moutamâhil,* [1] qui se prolonge à l'infini, immense (désert), [2] trop long et faible (chameau), [3] long, qui n'en finit pas (affaire), [4] éloigné, situé à une grande distance (maison, demeure), [5] altéré, changé (corps, teint).

متمادخ a. *moutamâdikh,* [1] injuste, [2] chargé d'un fardeau, [3] qui se retire, s'éloigne de quelque chose.

متمادى a. *moutamâdî,* [1] qui se prolonge, qui dure, [2] qui est lent, qui prolonge une affaire, qui la traîne en longueur, [3] qui persévère dans quelque chose.

متمارّ a. *moutamârr,* qui lutte corps à corps.

متمارس a. *moutamâris,* qui lutte, qui combat, qui en vient aux mains.

متمارض a. *moutamâriz,* qui feint une maladie, qui fait le malade.

متمارى a. *moutamarî,* qui doute de..., qui a des doutes sur...

متمازّ a. *moutamâzz,* très éloigné.

متمازح a. *moutamâzih,* qui plaisante, qui badine avec un autre.

متمازى a. *moutamâzî,* [1] éloigné, [2] qui se détourne, qui s'éloigne de quelqu'un.

متماسّ a. *moutamâss,* qui se touche, contigu, en contact.

متماسح a. *moutamâsih,* pl. [1] qui se donnent une poignée de main pour conclure un marché, [2] qui s'entendent, qui s'accordent les uns avec les autres.

متماسك a. *moutamâsik,* [1] qui tient ferme, [2] qui se retient, qui se maîtrise.

متماسى a. *moutamâssî,* découpé, désséqué.

متماشق a. *moutamâschîq,* pl. qui tirent une chose, chacun de son côté, en sens opposé.

متماشى a. *moutamâschî,* qui marche ou court pour aller voir quelque chose de curieux.

متماصع a. *moutamâsiع,* qui lutte avec quelqu'un.

متماظ a. *moutamâzz*, pl. qui se disent réciproquement des injures...

متماكس a. *moutamâkis*, pl. qui debattent entr'eux le prix d'une marchandise, l'un demandant trop et l'autre offrant trop peu.

متمالك a. *moutamâlik*, qui se contient, qui se maîtrise.

متمالى a. *moutamâli'*, pl. [1] qui se prêtent mutuellement aide et assistance, [2] qui sont d'accord sur une chose, unanimes.

متماوت a. *moutamâvit*, [1] qui fait le mort, [2] ascète, qui est mort pour le monde, [3] hypocrite en religion, faux dévot, O.

متماهك a. *moutamâhik*, qui se querelle avec quelqu'un.

متمايح a. *moutamâyih*, [1] qui chancelle en marchant (homme ivre), [2] agité, balancé par le vent (rameau).

متماير a. *moutamâyir*, troublé, dérangé (bon accord).

متمايط a. *moutamâyit*, pl. qui se sont séparés, divisés, qui ne se voient plus (amis brouillés).

متمايل a. *moutamâyil*, [1] qui marche avec fierté en penchant le corps tantôt d'un côté, tantôt de l'autre, [2] qui pense à quelqu'un, qui se souvient de lui.

متماين a. *moutamâyin*, qui ment ou feint quelque chose.

متمتة a. *matmatat*, chercher à entrer dans une famille par alliance.

متمتخ a. *moutamattih*, qui change de pied en marchant (chameau).

متمتع a. *moutamattiع*, [1] qui jouit, qui a la jouissance, qui fait usage de quelque chose, [2] qui fait la متعة *mitعat*, c.-à-d. qui joint la عمرة *عoumrat*, visite des lieux saints des environs de la Mecque, ou حج *hadjdj*, pèlerinage général de la Mecque.

متمثل a. *moutamassil*, [1] semblable, [2] qui s'assimile à quelqu'un, [3] qui imite quelque chose, [4] qui s'imagine, se représente une chose, [5] qui se sert d'une parabole, d'un exemple, [6] qui cite une preuve, un argument, une tradition à l'appui ou comme exemple, [7] qui raconte quelque chose sur quelqu'un, [8] qui récite trois vers qui se ressemblent, [9] qui se place ou se tient debout devant quelqu'un (voy. مثول *mousoul*), [10] qui tire vengeance de..., qui rend la pareille.

متمجد a. *moutamadjdjid*, illustre, glorieux, glorifié.

متمجس a. *moutamadjdjis*, qui s'est fait Mage.

متمجمج a. *moutamadjmidj*, fermé (serrure, etc.).

متمجن a. *moutamadjdjin*, impudent, insolent.

متمحق a. *moutamahhiq*, éffacé, anéanti.

متمحك a. *moutamahhik*, querelleur, mauvais coucheur.

متمحل a. *moutamahhil*, [1] rusé, plein d'astuce, [2] qui presse quelqu'un pour le payement d'une dette.

متمخخ a. *moutamakhkhikh*, qui tire et extrait la moëlle d'un os.

متمخر a. *moutamakhkhir*, [1] qui tourne le dos au vent, [2] qui prend le vent.

متمخش a. *moutamakhkhisch*, violemment agité.

متمخض a. *moutamakhkhiz*, agité, secoué.

متمخط a. *moutamakhkhit*, [1] qui se mouche, [2] qui marche en chancelant.

متمخى a. *moutamakhkhî*, [1] qui s'abstient,

se contient, [2] libre, exempt, [3] qui s'excuse auprès de quelqu'un.

متملّج a. *moutamaddidj,* [1] large, étendu, [2] rempli (vase), [3] mûr (melon), [4] enflé, gonflé.

متملّح a. *moutamaddih,* [1] qui fait les éloges de quelqu'un, [2] qui recherche les éloges, la louange, [3] qui se loue lui-même.

متمدّد a. *moutamaddid,* [1] téré, étendu, allongé, [2] qui se prolonge.

متمدّل a. *moutamaddil,* qui s'essuie avec un mouchoir, une serviette منديل *mandîl.*

متمدّن a. *moutamaddin,* qui vit en société.

متمظّح a. *moutmazih,* [1] qui suce, [2] enflé, gonflé.

متمظّر a. *moutmazir,* [1] gâté, pourri (noix, œuf), [2] désagréablement affecté (esprit).

متمّر a. *moutmir,* qui abonde en dattes.

متمرّد a. *moutamarrid,* [1] obstiné, rebelle, insolent, [2] qui continue à rester imberbe (jeune homme).

متمرّس a. *moutamarris,* qui se frotte contre quelque chose.

متمرّص a. *moutamarris,* qui tombe, se sépare, se détache (écorce, pellicule).

متمرّض a. *moutamarriz,* qui est faible, qui languit, qui manque de feu, d'énergie.

متمرّط a. *moutamarrit,* qui tombe (poil), tombé.

متمرّع a. *moutamarriع,* [1] qui se presse, se dépêche, [2] qui cherche un lieu abondant en pâturages, [3] qui s'agite, qui tremble par suite de la colère (nez).

متمرّغ a. *moutamarragh,* endroit où se vautre (un cheval).

متمرّغ a. *moutamarrigh,* qui se vautre (cheval).

متمرّق a. *moutamarraq,* teint en jaune avec du safran ou avec du حنّا *hinnâ* (voy. ce mot).

متمرّق a. *moutamarriq,* qui engraisse, engraissé (cheval).

متمرمر a. *moutamarmir,* [1] agité, tremblant, [2] qui s'agite (sables mouvants).

متمرّن a. *moutamarrin,* [1] fait à..., habitué à..., [2] qui a des manières élégantes et distinguées.

متمرّى a. *moutamarrî,* orné, paré.

متمرّئ a. *moutamarri',* [1] qui se montre homme, qui fait voir ses qualités viriles, [2] qui fait étalage de ses qualités viriles aux dépens des autres.

متمزّر a. *moutamazzir,* [1] qui épuise tout le lait qui restait dans les pis d'une femelle, [2] qui boit en humant, [3] qui boit un seul trait (de vin).

متمزّز a. *moutamazziz,* qui boit en humant, qui buvotte, qui déguste (le vin).

متمزّع a. *moutamazziع,* qui frémit de colère.

متمزّق a. *moutamazziq,* déchiré, mis en pièces, en lambeaux (étoffe).

متمزمز a. *moutamazmiz,* [1] agité, remué en tout sens, [2] dispersés par la frayeur, [3] qui s'ébranle, se met en mouvement se soulève pour se lever.

متمزّن a. *moutamazzin,* [1] qui va, qui file rapidement, [2] qui est habitué, qui s'habitue à quelque chose, [3] qui cherche à paraître plus qu'il n'est réellement, [4] qui surpasse quelqu'un en mérite, [5] qui vante sa libéralité.

متمسّح a. *moutamassih,* [1] qui passe la main sur une chose et l'essuie, [2] qui s'essuie, qui adresse à quelqu'un des vœux, des bénédictions.

متمسّخ a. *moutamassikh,* métamorphosé.

متمسّك a. *moutamassik,* [1] qui saisit, qui s'empare de..., [2] qui s'abstient de..., [3] qui garde, qui retient.

متمسّى a. *moutamassi',* déchiré, en lambeaux (étoffe).

متمشّر a. *moutamaschschir,* [1] qui est d'un vert vif (feuillage), [2] qui paraît riche, [3] qui s'habille, se met des vêtements sur le dos.

متمشّش a. *moutamaschschisch,* qui suce le bout d'un os pour en tirer la moelle.

متمشّع a. *moutamaschschiع,* [1] qui fait plat net, qui mange tout ce qui s'y trouvait, [2] qui se nettoie avec un caillou après une évacuation (voy. استنجاء *istindjâ,* et تمشّع *tamaschschouع*), syn. متنبّل *moutanabbil.*

متمشّق a. *moutamaschschiq,* [1] déchiré, lacéré, [2] qui touche à sa fin (nuit), [3] dépouillé de son écorce (rameau).

متمشّى a. *moutamaschschî,* qui marche, qui se met à marcher.

متمصّخ a. *moutamassikh,* qui prend, qui s'empare.

متمصّر a. *moutamassir,* [1] qui tire tout ce qui restait de lait dans les pis d'une femelle, [2] qui trait délicatement avec le bout des doigts, [3] qui cherche quelque chose avec attention, [4] dispersé, [5] qui est en petite quantité, diminué, [6] déclarée capitale (ville).

متمصّص a. *moutamassis,* [1] qui boit en humant, [2] qui suce.

متمضمض a. *moutamazmiz,* [1] qui se rince la bouche, [2] qui suit quelqu'un en aboyant (chien), [3] qui s'empare des yeux (sommeil), [4] légèrement appesantis par le sommeil (yeux).

متمضّى a. *moutamazzî,* passé, terminé, exécuté.

متمطّر a. *moutamattir,* [1] qui court rapidement (cheval) [2] qui voyage rapidement (cavalier).

متمطّط a. *moutamattit,* qui s'étire, qui s'élonge en étendant les bras et en baillant.

متمطّق a. *moutamattiq,* [1] qui goûte, qui déguste, [2] qui savoure, qui fait claquer sa langue contre le palais en savourant un mets.

متمطمط a. *moutamtamit,* épaisse, surchargée de limon (eau).

متمطّى a. *moutamattî,* [1] long, alongé, [2] qui marche en étendant les bras et d'un air fier.

متمظّع a. *moutamazziع,* [1] qui a tout mangé en léchant sans cesse, [2] qui suit l'ombre à mesure qu'elle se déplace, [3] qui tarde, qui ne fait pas à temps, qui diffère trop une affaire.

متمعّج a. *moutamaععidj,* [1] qui rampe en décrivant des courbes (serpent), [2] qui serpente (ruisseau).

متمعّد a. *moutamaععid,* nouveau, récent, frais (fruit, légume).

متمعدد a. *moutamaعdid,* [1] convalescent, [2] qui recommence à engraisser après avoir maigri.

متمعّر a. *moutamaععir,* [1] qui tombe (cheveux), [2] changé, altéré, défait (visage, teint, par suite de la colère).

متمعّز a. *moutamaععiz,* refrogné, ridé, contracté, sévère (visage).

متمعّص a. *moutamaععis,* souffrant, qui éprouve de la douleur (ventre).

متمعّط a. *moutamaععit,* [1] qui tombe (cheveux, poil), [2] qui a les cheveux, le poil tombés.

متمعّق a. *moutamaعّiq,* [1] profond, متعّق, [2] qui a un mauvais caractère.

متمعّك a. *moutamaعّik,* qui se roule et se vautre dans la poussière (cheval).

متمعّى a. *moutamaعّî,* [1] qui s'étend, qui s'étire en baillant, [2] qui se répand, se propage (bruit, secret, sédition).

متمغّص a. *moutamaghghis,* qui cause des douleurs dans les entrailles.

متمغّط a. *moutamaghghit,* qui court très vite, à toutes jambes (cheval, chameau).

متمغمغ a. *moutamaghmigh,* [1] qui prend un peu de fourrage vert, [2] qui engraisse (bestiaux).

متمغّى a. *moutamaghghî,* [1] mou, souple, assoupli (cuir), [2] qui attribue quelque chose à quelqu'un, par plaisanterie ou sérieusement.

متمقّعس a. *moutamaqhis,* qui se trouve mal, évanoui.

متمقّرع a. *moutamaqriع,* qui se hurte violemment contre un corps dur et craque.

متمقّس a. *moutamaqqis,* qui se trouve mal, évanoui.

متمقّق a. *moutamaqqiq,* qui boit petit à petit, qui buvotte du vin.

متمك a. *moutmik,* qui fait engraisser, qui rend gras (nourriture).

متمكّث a. *moutamakkis,* [1] qui attend, [2] qui est lent et long à faire quelque chose.

متمكّك a. *moutamakkik,* [1] qui retire toute la moelle d'un os, en suçant, [2] qui retire tout en suçant, [3] qui presse son débiteur pour le payement d'une dette.

متمكمكة a. *moutamakmikèt,* fém. petite et ronde comme une boule (femme).

متمكّن a. *moutamakkin,* [1] puissant, influent, capable de..., de force à..., [2] solidement établi, ferme, solide, [3] établi, qui demeure, qui habite; متمكّن أمكن *moutamakkin-i-amkan, en gramm.,* qui a trois inflexions différentes, ou déclinable, منصرف *mounsarif* (nom); متمكّن غير امكن *moutamakkin-i-ghayr amkan,* qui n'a que deux inflexions (nom), ou غير منصرف *ghaira mounsarif.*

متمكّى a. *moutamakkî,* [1] qui est en transpiration, en moiteur, [2] qui se frotte l'œil contre le genou (cheval).

متملّح a. *moutamallih,* [1] qui a du sel, qui vend du sel, [2] gras.

متملّخ a. *moutamallikh,* [1] qui arrache ou qui crêve un œil à sa proie (aigle), [2] faible des reins.

متملّز a. *moutamalliz,* [1] qui ravit, emporte quelque chose, [2] échappé.

متملّس a. *moutamallis,* [1] lisse, poli, ras, [2] qui glisse, qui échappe des mains (arme), [3] sauvé, échappé, délivré.

متملّص a. *moutamallis,* échappé, délivré.

متملّط a. *moutamallit,* [1] non garnie de plumes (flêche), [2] lisse, poli, ras.

متملّغ a. *moutamalligh,* qui fait la bête, qui simule la bêtise.

متملّق a. *moutamalliq,* flatteur, adulateur, gracieux, caressant.

متملّقانه *moutamalliqânè,* d'une manière flatteuse, caressante.

متملّك a. *moutamallik,* [1] qui s'empare d'une chose, qui s'en rend maître, [2] qui se conduit en roi.

متملّل a. *moutamallil,* [1] qui se dépêche, qui marche vîte, [2] qui se tourne et se retourne de tous les côtés tourmenté par une douleur physique ou morale, [3] qui s'attache à une religion, qui embrasse

une religion, تملّل و امتلال *tamalloul vè imtilâl.*

متململ a. *moutamalmil,* qui est inquiet, qui s'agite, qui se tourne et se retourne sur tous les côtés.

متملئ a. *moutamalli',* plein, rempli.

متملى a. *moutamallî,* qui jouit de la vie.

متمم a. *moutmam,* complet, parfait, entier, achevé.

متمّم a. *moutammam,* surcroît, ce qui est en sus, ce que l'on ajoute à la juste mesure.

متمّم a. *moutammim,* [1] qui achève, qui complète, qui finit, qui consume, [2] qui achève (un blessé), [3] qui passe un amulette au cou d'un enfant (تميمة *tamîmat*), [4] fendu, crevassé, fracturé, [5] *en math.,* complément d'un cercle, complémentaire (cercle).

متمنّح a. *moutamannih,* qui fait don de quelque chose à quelqu'un.

متمنّع a. *moutamanniع,* [1] éloigné, répoussé, empêché de..., [2] qui s'abstient, [3] qui se défend, se retranche, [4] inaccessible, d'un accès difficile, [5] puissant, fort.

متمنّن a. *moutamannin,* qui affaiblit, qui rend faible.

متمنّى a. *moutamannâ,* désiré, souhaité, objet des désirs.

متمنّى a. *moutamannî,* [1] qui désire, qui souhaite, qui veut, [2] qui fait la lecture d'un livre, [3] qui altère quelque chose par des mensonges, [4] qui dit des mensonges.

متموّج a. *moutamavvidj,* agité comme des vagues.

متموّر a. *moutamavvir,* agité et allant en avant et en arrière (corps).

متموّل a. *moutamavvil,* enrichi, devenu riche.

متموّن a. *moutamavvin,* qui fait de grandes dépenses pour l'entretien de sa famille.

متمهّد a. *moutamahhid,* [1] qui est en bon état (affaire), [2] puissant, influent.

متمهّر a. *moutamahhir,* habile, ingénieux.

متمهّس a. *moutamahhis,* plongé dans l'eau.

متمهّق a. *moutamahhiq,* qui boit à tout moment (du vin).

متمهّك a. *moutamahhik,* qui fait quelque chose en artiste, avec goût.

متمهّل a. *moutamahhil,* qui agit avec lenteur, tranquillement, avec soin.

متمهل a. *moutmahill,* [1] droit, debout, élevé, [2] faible, languissant, sans vigueur.

متمهمه a. *moutmahmih,* qui s'abstient, qui renonce, qui se désiste.

متميّث a. *moutamayyis,* [1] amoulli, détrempé (sol), [2] délayé, macéré dans l'eau.

متميّح a. *moutamayyih,* qui marche en imprimant au corps un mouvement à droite et à gauche.

متميّز a. *moutamayyiz,* distingué, séparé, distinct.

متميّس a. *moutamayyis,* qui marche avec fierté et en se balançant.

متميّع a. *moutamayyiع,* [1] fondu, liquide, [2] qui coule.

متمئل a. *moutma''il,* long, droit, dur (bois de lance).

متن a. *matn,* [1] frapper quelqu'un sur le dos, [2] frapper, [3] partir pour un voyage, [4] faire route avec quelqu'un toute la journée, [5] tendre, étendre, alonger quelque chose, [6] châtrer (un bélier), [7] cohabiter avec une femme.

متن a. *matn,* pl. متان *mitân,* [1] partie du sol élevée et dure, [2] partie du dos de chaque côté de l'épine dorsale, [3] partie

de la flèche depuis les plumes jusqu'au milieu, ⁴) **pl.** متون *moutoun,* partie principale, le corps d'une chose, ⁵) texte d'un ouvrage, Q.; **comp.** شرح *scharh,* commentaire, et حواشى *havâschî,* au **sing.** حاشية *hâschiyat,* gloses, notes marginales.

متّن **a.** *moutinn,* loin, éloigné.

متناءش **a.** *moutanâ'isch,* qui reste en arrière, qui est en retard.

متنائى **a.** *moutanâyî,* **pl.** éloignés les uns des autres.

متنابز **a.** *moutanâbiz,* **pl.** qui se donnent réciproquement des sobriquets injurieux, qui se disent des injures.

متناتف **a.** *moutanâtif,* arraché (poil).

متناتل **a.** *moutanâtil,* abondant et très haut (herbe, fourrage).

متناثث **a.** *moutanâsis,* **pl.** qui se communiquent réciproquement une nouvelle, un secret.

متناثر **a.** *moutanâsir,* ¹) répandu, dispersé, disséminé, ²) tombé par morceaux, par parcelles, ³) qui tombent, qui périssent en grand nombre emportés par quelque maladie épidémique (hommes).

متناثل **a.** *moutanâsil,* **pl.** qui entrent en foule chez quelqu'un.

متناثى **a.** *moutanâsî,* **pl.** qui se rappellent réciproquement une chose, qui en reparlent ensemble.

متناجس **a.** *moutanâdjis,* dispersé.

متناجح **a.** *moutanâdjih,* qui se réalise (rêve).

متناجخ **a.** *moutanâdjikh,* **pl.** ¹) qui se vantent à l'envi les uns des autres, ²) qui s'entrechoquent (vagues).

متناجز **a.** *moutanâdjiz,* combattant.

متناجش **a.** *moutanâdjisch,* qui se fait compère de quelqu'un, qui s'entend avec lui pour faire hausser le prix d'une marchandise.

متناجل **a.** *moutanâdjil,* combattant.

متناجى **a.** *moutanâdjî,* **pl.** qui s'entretient en secret, qui se communiquent des secrets.

متناحب **a.** *moutanâhib,* **pl.** qui conviennent entr'eux d'un jour pour telle ou telle chose.

متناحر **a.** *moutanâhir,* ¹) qui dévie de la ligne droite, ²) qui se prennent au collet, ³) qui se font face (deux maisons).

متنادّ **a.** *moutanâdd,* séparé, dispersé.

متنادس **a.** *moutanâdis,* **pl.** qui s'injurient réciproquement.

متنادى **a.** *moutanâdî,* **pl.** ¹) qui s'appellent réciproquement, ²) rassemblés, réunis sur convocation.

متناذر **a.** *moutanâzar,* ¹) celui au sujet duquel on s'avertit réciproquement, ²) lion.

متناذر **a.** *moutanâzir,* **pl.** ¹) qui se donnent réciproquement, ²) qui fascine par des enchantements (un serpent vénimeux) et l'empêche de nuire (jongleur, charmeur de serpents).

متنازب **a.** *moutanâzib,* **pl.** qui se donnent réciproquement des surnoms (**comp.** متنابز *moutanâbiz*).

متنازع **a.** *moutanâzaع,* disputé, en litige, objet de la dispute.

متنازع **a.** *moutanâziع,* engagé dans une dispute, une contestation.

متنازف **a.** *moutanâzif,* qui a perdu la tête, troublé.

متنازق **a.** *moutanâziq,* **pl.** qui se lancent réciproquement des injures.

متنازل **a.** *moutanâzil,* **pl.** qui descendent des chameaux pour monter à cheval et engager le combat.

متناسب a. *moutanâsib,* pl. qui se correspondent, qui sont en rapport, proportionnés.

متناسف a. *moutanâsif,* pl. qui se communiquent des secrets.

متناسق a. *moutanâsiq,* disposé, rangé dans un certain ordre.

متناسك a. *moutanâsik,* qui affecte le genre de vie d'un dévot, bigot.

متناسل a. *moutanâsil,* qui s'est multiplié par une génération successive.

متناسى a. *moutanâsî,* qui fait semblant d'avoir oublié.

متناشب a. *moutanâschib,* pl. attachés, liés l'un à l'autre.

متناشد a. *moutanâschad,* souvent récité (poème, poésie, vers).

متناشد a. *moutanâschid,* pl. qui se récitent réciproquement de vers, des poèmes.

متناشى a. *moutanâschî,* un peu étourdi par le vin.

متناصف a. *moutanâsif,* pl. qui agissent avec justice et équité les uns à l'égard des autres.

متناصل a. *moutanâsil,* qui combat avec des armes pointues.

متناضل a. *moutanâzil,* qui lutte avec quelqu'un à qui sera plus habile au tir.

متناطح a. *moutanâtih,* pl. qui combattent à coups de cornes.

متناطى a. *moutanâtî,* [1] qui lutte avec quelqu'un de supériorité, de vitesse, [2] qui lutte, qui se dispute.

متناظر a. *moutanâzir,* pl. [1] qui se regardent réciproquement, [2] qui se font face, vis-à-vis, [3] qui ont l'un pour l'autre des égards réciproques.

متناعم a. *moutanâع im,* [1] qui jouit d'une vie d'aisance et de plaisir, qui vit dans les délices, [2] tendre, délicat (plante).

متناعى a. *moutanâعî,* pl. qui s'annoncent réciproquement la perte de leurs amis pour s'exciter au combat.

متناغر a. *moutanâghir,* qui fait semblant d'ignorer, de ne pas reconnaître, متناكر *moutanâkir.*

متناغى a. *moutanâghî,* qui rivalise avec quelqu'un, qui lui dispute la prééminence en quelque chose.

متنافذ a. *moutanâfiz,* qui porte une affaire en litige devant un juge.

متنافر a. *moutanâfir,* [1] craintif timide, effarouché, [2] qui porte une cause devant un juge.

متنافز a. *moutanâfiz,* pl. qui sautent, qui sautillent ensemble.

متنافس a. *moutanâfis,* qui désire ardemment quelque chose.

متنافط a. *moutanâfit,* qui jette l'écume (marmite en ébullition).

متنافى a. *moutanâfî,* pl. qui cherchent réciproquement à se repousser, à s'expulser.

متناقص a. *moutanâqis,* diminué, amoindri, en déchet.

متناقف a. *moutanâqif,* pl. qui se portent des coups violents, qui s'entretuent.

متناكث a. *moutanâkis,* pl. qui rompent réciproquement un pacte, une alliance.

متناكح a. *moutanâkih,* pl. unis par des mariages.

متناكد a. *moutanâkid,* qui se traitent réciproquement avec dureté.

متناكر a. *moutanâkir,* [1] qui fait semblant d'ignorer, de ne pas reconnaître, [2] pl. qui se traitent réciproquement en ennemis en personnes étrangères.

متناكص a. *moutanâkis,* qui s'éloigne, qui s'écarte, qui recule.

متناكف a. *moutanâkif,* qui s'entretient avec quelqu'un, qui échange avec lui des paroles.

متناوب a. *moutanâvib,* qui observe son tour de rôle, qui vient à son tour.

متناوح a. *moutanâvih,* pl. [1] qui se font face, vis-à-vis, [2] opposé, contraire (vent).

متناوش a. *moutanâvisch,* [1] qui prend, qui saisit, [2] pl. qui en viennent aux mains, qui s'attaquent (ennemis).

متناول a. *moutanâval,* [1] reçu, pris, [2] mangé (tout ce qui se mange ou se boit).

متناول a. *moutanâvil,* [1] qui prend, qui reçoit, [2] qui mange ou boit quelque chose, [3] qui reçoit l'Eucharistie.

متناوم a. *moutanâvim,* qui fait semblant de dormir.

متناهب a. *moutanâhib,* qui en marchant enlève du sol beaucoup de terre avec les pieds (chameau).

متناهد a. *moutanâhid,* pl. qui se cotisent pour les dépenses du voyage (voyageurs).

متناهز a. *moutanâhiz,* pl. qui cerchent à se devancer.

متناهض a. *moutanâhiz,* pl. qui se lèvent les uns contre les autres pour en venir aux mains.

متناهى a. *moutanâhî,* [1] parvenu, arrivé au dernières limites, à sa destination, au but, [2] fini, achevé, terminé, accompli, [3] stagnante (eau), [4] qui s'abstient d'une chose interdicte, [5] pl. qui s'interdisent réciproquement l'usage d'une chose; غير متناهى *ghayra moutanâhî,* infini, sans limites.

متنائك a. *moutanâ'ik,* pl. [1] collées l'une contre l'autre (paupières), [2] vaincus par le sommeil.

متنائى a. *moutanâ'i,* pl. très éloignés les uns des autres.

متنبب a. *moutanabbib,* lâché (eau qu'on a laissé couler).

متنبج a. *moutanabbidj,* enflé (membre, partie du corps), عضو ورملنوب شيشمك معناسنه در, O.

متنبط a. *moutanabbit,* [1] qui creuse un puits jusqu'à ce qu'il arrive à l'eau, [2] qui tire, qui extrait, qui produit au grand jour, [3] qui se fait Nabathéen, qui ressemble à un Nabathéen.

متنبع a. *moutanabbiع,* qui suinte, qui sourd, qui sort petit à petit (eau d'une source).

متنبل a. *moutanabbil,* [1] qui a du mérite, de la capacité, de l'habilité, [2] qui fait voir sa capacité, [3] qui choisit et prend la meilleure part d'une chose, [4] qui se sert de petits cailloux pour se nettoyer après une évacuation (voy. متمشع *moutamaschschiع*).

متنبه a. *moutanabbih,* [1] éveillé, réveillé, [2] attentif, rendu attentif, averti.

متنبى a. *moutanabbî,* [1] qui se donne pour prophète, qui se fait passer pour prophète, [2] nom d'un poète Arabe.

متنة a. *matnat,* élévation de terrain, morceau de terrain dur et en bosse, Q., متن *matn.*

متنتج a. *moutanattidj,* qui est en parturition.

متنتخ a. *moutanattikh,* parfumé, couvert de parfums, متغلى *moutaghallî,* O.

متنثر a. *moutanassir,* répandu, dispersé.

متنجب a. *moutanadjdjib,* qui produit quelque chose de noble, d'excellent, de beau dans son genre.

متنجس a. *moutanadjdjis*, qui cherche, qui examine, qui scrute.

متنجح a. *moutanadjdjih*, [1] qui réussit, qui tourne bien, [2] qui accomplit heureusement, qui mène à bonne fin.

متنجد a. *moutanadjdjid*, haut, élevé.

متنجز a. *moutanadjdjiz*, [1] qui termine vite et heureusement une affaire, [2] qui persévère dans son habitude de boire.

متنجس a. *moutanadjdjis*, sâli, souillé, mis en état d'impureté.

متنجع a. *moutanadjdjiʿ*, [1] qui cherche du fourrage, de l'eau, [2] se rendre chez quelqu'un pour en obtenir une faveur.

متنجم a. *moutanadjdjim*, qui observe les étoiles, les astres.

متنجنج a. *moutanadjnidj*, [1] agité, secoué, [2] qui est dans une bonne situation, à son aise.

متنجن پلاو *moutandjan-plâw*, et متنجن كوسپندى *moutandjan-i-gouspendî*, sorte de pilau ou riz au mouton.

متنجوشه *moutandjouschè*, cataire ou herbe aux chats, népéta, T.; كدى اوتى (voy. عرب *ʿirb*, et بهمى *bouhmî*), L. L.

متنجى a. *moutanadjdjî*, [1] qui cherche un endroit plus élevé pour s'y établir, [2] qui se déguise.

متنحس a. *moutanahhis*, qui s'informe, qui s'enquiert.

متنحل a. *moutanahhil*, qui s'attribue à tort un mot ou des vers d'une autre personne.

متنحنح a. *moutanahnih*, qui est pris d'une quinte de toux où l'on entend les sons *ho! ho! oh! oh!*

متنحى a. *moutanahhî*, [1] éloigné, écarté, mis de côté, [2] qui atteint quelque chose, qui y arrive.

متنخ a. *moutnikh*, lourd, indigeste (mets, aliment), متخم *moutkhim*.

متنخش a. *moutanakhkhisch*, qui se met en mouvement pour faire une chose.

متنخع a. *moutanakhkhiʿ*, qui jette la pituite.

متنخل a. *moutanakhkhil*, qui trie, qui choisit les meilleures parties.

متنخم a. *moutanakhkhim*, qui jette dehors (la pituite, les glaires, par le nez ou par la bouche).

متنخنخ a. *moutanakhnikh*, agenouillé, couché (chameau).

متنخى a. *moutanakhkhî*, glorieux, vantard, qui prend des airs de supériorité sur les autres.

متندح a. *moutanaddih*, qui a le ventre enflé de fourrage.

متندخ a. *moutanaddikh*, qui se vante, qui s'attribue quelque exploit qu'il n'a pas accompli.

متندس a. *moutanaddis*, [1] jeté à terre, [2] informé, qui a obtenu un renseignement, [3] qui suinte par les parois du puits (eau).

متندل a. *moutanaddil*, qui se sert d'un منديل *mendîl* (voy. ce mot).

متندم a. *moutanaddim*, qui se repent.

متندى a. *moutanaddî*, généreux, qui se montre très large dans ses dons.

متنزر a. *moutanazzir*, diminué, amoindri, devenu petit.

متنزع a. *moutanazziʿ*, qui accourt vers quelqu'un.

متنزل a. *moutanazzil*, [1] qui descend doucement, [2] qui condescend, concillant, accommodant.

متنزه a. *moutanazzih*, [1] libre, pur, exempt de tout ce qui peut déshonorer, [2] éloigné de l'eau et des pâturages.

متنزى a. *moutanazzî,* [1] instigateur, [2] enclin au mal.

متنسب a. *moutanassib,* qui prétend appartenir à une famille, être parent de quelqu'un.

متنسر a. *moutanassir,* [1] défait, détordu (corde), [2] crevé (abcès), [3] déchiré (vêtement), [4] qui abandonne quelqu'un (bonheur, fortune), [5] qui fait la chasse aux aigles, aux oiseaux de proie.

متنسس a. *moutanassis,* qui reçoit, qui devine, qui flaire une chose, une nouvelle.

متنسع a. *moutanassiع,* [1] déchaussée, [2] qui branle dans sa gencive (dent).

متنسف a. *moutanassif,* qui jette quelqu'un à terre en luttant.

متنسك a. *moutanassik,* pieux, dévot.

متنسم a. *moutanassim,* [1] qui respire, [2] qui exhale, repand une odeur agréable, [3] qui sent l'haleine de quelqu'un, [4] qui acquiert de la science à force de patience et d'étude.

متنشب a. *moutanaschschib,* fixé, gravé dans le cœur.

متنشد a. *moutanaschschid,* qui s'informe, qui interroge sur une nouvelle, sur un fait.

متنشر a. *moutanaschschir,* [1] étendu, déployé, developpé, [2] répandu (bruit), [3] enflé, gonflé (nerf).

متنشز a. *moutanaschschiz,* dur, intraitable.

متنشط a. *moutanaschschit,* [1] très vif, très gai, [2] qui marche d'un pas rapide, [3] qui traverse, qui franchit un désert.

متنشغ a. *moutanaschschigh,* essoufflé, haletant.

متنشف a. *moutanaschschif,* imbibé, imprégné.

متنشق a. *moutanaschschiq,* qui prise, qui prend du tabac.

متنشم a. *moutanaschschim,* [1] qui commence, qui aborde, qui entreprend une affaire, [2] qui s'applique à une chose, qui étudie une science.

متنشى a. *moutanaschschi',* qui se lève et se met à quelque chose, qui aborde un travail.

متنشى a. *moutanaschschî,* [1] qui perçoit, qui sent un odeur, [2] ivre, pris de vin.

متنصب a. *moutanassib,* [1] dressé, mis sur pied, élevé, planté, arbré, [2] qui s'élève (poussière).

متنصح a. *moutanassah,* cousu, confectionné (vêtement).

متنصح a. *moutanassih,* [1] bon conseiller, qui agit en ami sincère, [2] qui a bu assez pour étancher sa soif (chameau), [3] qui coud, qui confectionne.

متنصر a. *moutanassir,* [1] qui assiste, qui porte assistance et secours, [2] qui s'est fait chrétien (نصرانى *nasrânî*).

متنصف a. *moutanassif,* [1] qui se soumet, [2] serviteur, domestique, servant, [3] qui demande qu'on lui rende justice.

متنصل a. *moutanassil,* [1] absous, reconnu innocent, [2] qui s'excuse d'une faute.

متنصى a. *moutanassî,* [1] allié (par mariage) à une tribu puissante, [2] joint, annexé, uni à...

متنضح a. *moutanazzih,* [1] qui s'est lavé d'une inculpation, qui s'est justifié, [2] qui se verse de l'eau sur les parties naturelles après l'ablution (femme), [3] qui verse des larmes (œil), [4] qui s'est séparé de quelqu'un.

متنضض a. *moutanazziz,* [1] qui expédie, qui

ploie tous ses efforts à..., [5] qui marche nu-pieds.

منتعنع a. *moutanaعniع,* [1] éloigne, situé à une grande distance, [2] qui s'éloigne, qui se sépare, [3] qui vacille, qui oscille.

متنغر a. *moutanaghghir,* bouillonnant de colère.

متنغش a. *moutanaghghisch,* [1] qui vacille, qui branle, qui remue, qui joue (objet qui ne tient pas ferme à sa place), [2] qui se remue, s'agite (oiseau, reptile).

متنغص a. *moutanaghghis,* troublé, rendu amer et insupportable (vie malheureuse).

متنغض a. *moutanaghghiẓ,* qui branle, qui vacille, qui remue.

متنغم a. *moutnaghghim,* qui parle bas, qui lit bas, qui chante tout bas, qui chantonne, qui fredonne.

متنفج a. *moutanaffidj,* arrogant, présomptueux.

متنفر a. *moutanaffir,* qui a de la répulsion pour..., qui a horreur de...

متنفس a. *moutanaffis,* qui respire, doué de de la faculté de respirer.

متنفس a. *moutanaffas,* [1] lieu où l'on peut respirer, où l'on vit, [2] lieu où l'eau s'évapore.

متنفش a. *moutanaffisch,* [1] qui hérisse ses plumes (oiseau), [2] qui a le poil hérissé (chat), [3] gonflé et mou à l'intérieur.

متنفض a. *moutanaffiẓ,* qui bat, qui explore dans tous les sens (un lieu, un pays).

متنفط a. *moutanaffit,* [1] qui est en ébullition, qui bouillonne (marmite), [2] qui bouillonne (de colère), [3] couvert d'ampoules (main), [4] couvert de pustules (nez d'une chèvre), [5] qui éternue (bouc).

arrange une affaire, [2] qui excite, qui pousse quelqu'un à quelque chose, [3] qui loue, qui approuve, [4] qui se fait payer une dette intégralement, [5] qui attire à lui, qui tire à lui.

متنضل a. *moutanaẓẓil,* qui fait sortir quelqu'un d'un lieu.

متنضى a. *moutanaẓẓî,* amaigri, exténué.

متنطس a. *moutanattis,* [1] qui est extrèmement sur ses gardes et évite tout ce qui peut salir et souiller, [2] attentif, exact, minutieux.

متنطع a. *moutanattiع,* [1] très appliqué à une chose, très attentif, [2] long, diffus, prolixe.

متنطف a. *moutanattif,* [1] sali, souillé, [2] mis en suspicion, soupçonné de...., [3] qui apprend avec certitude une chose, [4] qui met des boucles d'oreilles, نطفة *natafat* (jeune fille).

متنطق a. *moutanattiq,* ceint d'une ceinture.

متنطنط a. *moutanatnit,* très éloigné.

متنظر a. *moutanaẓẓir,* [1] qui regarde, qui envisage quelqu'un, [2] qui attend quelqu'un, [3] qui supporte, qui tolère quelqu'un.

متنظف a. *moutanaẓẓif,* [1] purifié, propre, [2] qui se soigne, qui a soin de sa propreté.

متنظم a. *moutanaẓẓim,* arrangé, mis en ordre.

متنعل a. *moutanaععil,* qui porte des souliers, chaussé.

متنعم a. *moutanaععim,* [1] bon, salubre, qui convient à quelqu'un (pays), [2] qui jouit d'une grande prospérité, des douceurs de la vie, [3] qui pousse, qui mène vigoureusement une bête de somme, [4] qui em-

متنفّغ *moutanaffigh,* couvert d'ampoules par suite d'un travail dur et long.

متنفّل a. *moutanaffil,* [1] qui fait plus que la loi n'exige, [2] qui fait de prières surérogatoires, [3] qui dans le butin se fait une part plus grande que celle de ses compagnons.

متنقّب a. *moutanaqqib,* couvert d'un voile.

متنقّت a. *moutanaqqit,* qui se fait aimer par une femme.

متنقّح a. *moutanaqqih,* diminué, disparu (graisse sur le corps d'une chamelle qui maigrit).

متنقّد a. *moutanaqqid,* qui paye argent comptant.

متنقّر a. *moutanaqqir,* qui scrute, qui examine.

متنقّص a. *moutanaqqis,* [1] qui diminue, qui décroit, qui est en déchet, [2] qui déchire quelqu'un, qui parle mal de quelqu'un.

متنقّض a. *moutanaqqiz,* [1] qui se fend, s'ouvre (terre à l'endroit où pousse un champignon), [2] qui craque (os, articulation), [3] qui craque et s'écroule (construction), [4] qui coule goutte à goutte (sang), [5] qui s'abat (oiseau).

متنقّط a. *moutanaqqit,* qui apprend une nouvelle par fragments.

متنقّل a. *moutanaqqil,* [1] transporté, [2] servi en guise de dessert, نُقل *nouql* (pour être mangé avec une boisson).

متنقّى a. *moutanaqqî,* qui trie et choisit.

متنكّب a. *moutanakkib,* [1] qui incline, qui s'éloigne de la ligne droite, [2] qui évite, qui s'éloigne de quelqu'un, [3] qui porte son arc en travers sur son épaule.

متنكّد a. *moutanakkid,* qui souffre, qui éprouve du mal, de la peine.

متنكّر a. *moutanakkir,* [1] changé, déguisé, [2] changé en pis, détérioré.

متنكّس a. *moutanakkis,* renversé, sens dessus dessous.

متنكّظ a. *moutanakkiz,* [1] penché, courbé, [2] avare, [3] qui éprouve beaucoup de fatigues (dans un voyage).

متنكّل a. *moutanakkil,* qui châtie exemplairement.

متنكّى a. *moutannakkî,* blessé, qui a éprouvé quelque mal, quelque dommage.

متنمّر a. *moutanammir,* [1] fâché, irrité, [2] méchant, [3] qui ressemble à une panthère, [4] qui menace, [5] qui veut du mal à quelqu'un.

متنمّس a. *moutanammis,* [1] couvert, caché par quelque chose, [2] qui se dérobe aux regards.

متنمّص a. *moutanammis,* [1] qui s'arrache le poil, [2] qui se fait épiler.

متنمّى a. *moutanammî,* qui s'élève dans les airs, qui prend son essor (oiseau de proie).

متنوّح a. *moutanavvih,* agité, flottant (objet suspendu).

متنوّد a. *moutanavvid,* agité par le vent (rameau).

متنوّر a. *moutanavvir,* [1] illuminé, luisant, brillant, [2] qui découvre une lueur, qui aperçoit du feu de loin, [3] qui s'est mis sur le corps de la pâte épilatoire appelée نورة *nourèt.*

متنوّش a. *moutanavvisch,* qui s'essuie les mains avec une serviette.

متنوّع a. *moutanavvi*ع*,* divers, varié, subdivisé en plusieurs espèces.

متنوّق a. *moutanavviq,* [1] très recherché dans sa mise, élégant, [2] difficile dans le choix des mets, gourmand.

متنوّم a. *moutanavvim,* [1] qui a des rèves, [2] qui a des pollutions nocturnes arrivé à l'âge de puberté, محتلم *mouhtalim.*

متنهّد a. *moutanahhid,* gonflé, soulevé (poitrine, sein de celui qui respire).

متنهنه a. *moutanahnih,* qui s'abstient, qui se désiste de...

متنيّب a. *moutanayyib,* qui pousse des racines (plante).

متو a. *matv,* [1] tendre, étendre (une corde), [2] marcher d'un pas rapide.

متوائس a. *moutavâyis,* rassemblé en foule (auprès de l'abreuvoir).

متوائى a. *moutavâyî,* réuni, rassemblé.

متواتر a. *moutavâtir,* successif, qui se suivent sans interruption.

متواجه a. *moutavâdjih,* pl. qui se regardent en face, qui se font vis-à-vis.

متواحى a. *moutavâhî,* pl. qui se font réciproquement des signes.

متوادّ a. *moutavâdd,* pl. qui s'aiment les uns les autres, réciproquement l'un l'autre.

متوادع a. *moutavâdiع,* pl. qui ont fait la paix, qui sont en paix.

متوارث a. *moutavâris,* qui possède par droit d'héritage.

متوارد a. *moutavârid,* [1] pl. qui se succèdent, qui arrivent l'un après l'autre, [2] successif, consécutif, continuel.

متوارك a. *moutavârik,* assis sur une fesse, appuyé sur une hanche.

متوارى a. *moutavârî,* caché, célé, soustrait aux regards.

متوازف a. *moutavâzif,* pl. qui se cotisent ensemble pour une dépense.

متوازن a. *moutavâzin,* égal en poids.

متوازى a. *moutavâzî,* parallèle (lignes).

متواصف a. *moutavâsif,* pl. qui se dépeignent, se racontent réciproquement quelque chose.

متواصل a. *moutavâsil,* pl. [1] liés, unis, [2] qui s'accordent, qui vivent en bonne harmonie.

متواصى a. *moutavâsî,* pl. qui se recommandent réciproquement quelque chose.

متواضخ a. *moutavâzikh,* qui rivalise avec quelqu'un de vitesse et d'habilité.

متواضع a. *moutavâziع,* [1] humble, soumis, modeste, [2] lointain, éloigné.

متواطح a. *moutavâtih,* qui lutte, qui engage une lutte corps à corps avec quelqu'un.

متواطخ a. *moutavâtikh,* pl. qui traitent, agitent, discutent ensemble une affaire.

متواطد a. *moutavâtid,* [1] ferme, solide, établi solidement, [2] violent, dur.

متواطس a. *moutavâtis,* pl. qui se heurtent, qui s'entrechoquent (vagues).

متواطىء a. *moutavâti',* qui s'accorde, qui convient avec quelqu'un au sujet d'une chose.

متواعد a. *moutavâعid,* pl. liés par une promesse réciproque, qui se promettent réciproquement.

متوافر a. *moutavâfir,* accru, multiplié, très nombreux, très abondant.

متوافق a. *moutavâfiq,* qui s'accorde, qui se convient avec quelqu'un.

متوافى a. *moutavâfî,* qui est au complet.

متواقح a. *moutavâqih,* qui se conduit avec insolence envers quelqu'un.

متواقع a. *moutavâqiع,* pl. qui se ruent en foule les uns sur les autres (bestiaux).

متواقف a. *moutavâqif,* pl. qui sont en présence les uns des autres.

متواكف a. *moutavâkif,* qui dévie, qui penche.

متواكل a. *moutavâkil,* pl. qui s'en remettent l'un sur l'autre.

متوالد a. *moutavâlid,* multipliés par la génération (enfants).

متوالى a. *moutavâlî,* [1] continu, successif, consécutif, [2] pl. qui se succèdent; متواليات a. *moutavâliyât,* pl. choses qui se succèdent, conséquences.

متوالية *moutavâliyètan,* dans une suite non interrompue.

متوانى a. *moutavânî,* [1] mou, faible, lâche à l'ouvrage, [2] qui traîne en longueur.

متواهب a. *moutavâhib,* pl. qui se font réciproquement des cadeaux.

متواهق a. *moutavâhiq,* qui marche de conserve (voyageurs, chameaux).

متوائم a. *moutavâ'im,* [1] qui s'accorde, qui harmonise, [2] harmonieux (chant, musique).

متوبد a. *moutavabbid,* qui a un mauvais œil, un regard malfaisant.

متوتر a. *moutavattir,* dur, tendu (veine, nerf, corde de l'arc).

متوث *Mattouth,* [1] place-forte entre El-Anbâr et Vâçith, [2] ville entre Souq-el-Ahwâz et Qorqouh, Y.

متوثب a. *moutavassib,* qui assaillit quelqu'un.

متوثق a. *moutavassiq,* [1] qui a confiance en lui-même, [2] qui agit avec confiance et fermeté dans une affaire.

متوج a. *matoudj,* [1] qui se prolonge (montée), [2] d'où l'on peut tirer de l'eau à l'aide d'une corde, sans le secours d'une poulie (puits).

متوج a. *moutavvadj,* couronné.

متوجد a. *moutavadjdjid,* [1] indisposé, qui se plaint des insomnies, [2] amoureux, épris de...

متوجر a. *moutavadjdjir,* [1] qui boit quelque chose à contre-cœur, [2] qui avale (un médicament).

متوجز a. *moutavadjdjiz,* prompt, expéditif.

متوجس a. *moutavadjdjis,* [1] qui conçoit une idée, [2] qui écoute attentivement pour entendre un son, un bruit.

متوجع a. *moutavadjdjiع,* [1] qui éprouve une douleur, [2] qui pleure un mort, qui déplore la perte de quelqu'un.

متوجن a. *moutavadjdjin,* humble, petit, tombé dans l'abaissement.

متوجه a. *moutavadjdjih,* [1] qui se tourne, qui se dirige, s'achemine vers..., [2] attentif.

متوحد a. *moutavahhid,* [1] seul, unique, sans égal; المتوحد a. *el-moutavahhid,* l'Unique, Dieu, [2] separé, solitaire.

متوحش a. *moutavahhisch,* [1] désert, solitaire, depeuplé (pays), [2] qui a le ventre vide.

متوحل a. *moutavahhil,* [1] bourbeux, fangeux, [2] embourbé.

متوحم a. *moutavahhim,* en chaleur, en rut (bestiaux).

متوحن a. *moutavahhin,* [1] gros (ventre d'un homme replet), [2] bas, vil, ignoble, [3] gâté, perdu, ruiné.

متوحى a. *moutavahhî,* qui se dépêche, qui se hâte, vif, expéditif.

متوخم a. *moutavakhkhim,* lourd, indigeste, malsain (aliment, air).

متود a. *moutoud,* *nom d'act.,* s'arrêter, séjourner dans un lieu.

متودد a. *moutavaddid,* qui témoigne de l'affection à quelqu'un.

متوذر a. *moutavaddir,* [1] tombé dans une difficulté, dans un malheur, [2] dissipé, dilapidé, gaspillé (bien, fortune).

متودس a. *moutavaddis,* qui broute les premières herbes, la végétation naissante, وداس *vidâs.*

متودع a. *moutavaddiع,* [1] paisible, doux, [2] déposé, laissé en dépôt.

متودف a. *moutavaddif,* qui examine avec attention.

متودن a. *moutavaddin,* doux au toucher et souple (cuir).

متوذف a. *moutavazzif,* qui marche à petits pas, d'un pas sarcadé.

متورخ a. *moutavarrikh,* [1] mou (pâte), [2] amoulli, humecté par la pluie (sol).

متورد a. *moutavarrid,* arrivé, qui arrive.

متورس a. *moutavarris,* teint de la plante ورس *vars* (voy. ce mot).

متورط a. *moutavarrit,* tombé dans un précipice, dans un malheur, dans une difficulté.

متورع a. *moutavarriع,* qui s'abstient de quelque chose.

متورك a. *moutavarrikk,* qui pose, pendant la prière, une fesse sur le sol (ce qui est prohibé par la loi, voy. تورك *tavarrouk*).

متورن a. *moutavarrin,* [1] bien trempé d'huile et assoupli, [2] dorloté.

متوره a. *moutavarrih,* maladroit, qui manque d'habilité, sot.

متوری a. *moutavarrî,* qui se met à l'écart, qui se cache en fuyant.

متوزر a. *moutavazzir,* devenu, nommé Vizir.

متوزع a. *moutavazziع,* [1] qui distribue, [2] distribué.

متوزم a. *moutavazzim,* qui foule fortement la terre avec ses pieds.

متوسخ a. *moutavassikh,* sali, couvert de saletés, de crasse.

متوسد a. *moutavassid,* qui se sert d'un oreiller, وسادة *vèsâdèt.*

متوسط a. *moutavassit,* [1] moyen, qui tient le milieu entre deux choses, [2] médiateur, intermédiaire; fém. متوسطة a. *Moutavassitat,* nom d'une secte.

متوسع a. *moutavassiع,* qui est au large, à son aise.

متوسف a. *moutavassif,* qui est pelé (chameau).

متوسل a. *moutavassil,* qui intercède, qui intervient, intercesseur.

متوسم a. *moutavassim,* [1] qui porte une marque distinctive, [2] physionomiste.

متوشح a. *moutavaschschih,* [1] qui porte la ceinture appelé وشاح *vischâh,* [2] ceint d'un sabre.

متوشز a. *moutavaschschiz,* porté, enclin, prêt à faire le mal.

متوشع a. *moutavaschschiع,* [1] qui gravit une montagne, [2] qui paraît nombreux.

متوشغ a. *moutavaschschigh,* qui a commis une mauvaise action, un mensonge.

متوشن a. *moutavaschschin,* qui est en petite quantité (eau).

متوشوش *moutavaschvisch,* agité, troublé.

متوشی a. *moutavaschschî,* qui paraît, qui est déjà très visible sur la tête de quelqu'un (canitie).

متوصب a. *moutavassib,* malade, souffrant, indisposé.

متوصف a. *moutavassif,* décrit, dépeint, représenté, raconté.

متوصل a. *moutavassil,* [1] joint, uni à quelqu'un, [2] qui arrive, qui aborde.

متوصم a. *moutavassim,* souffrant.

متوضاء a. *moutavazza',* [1] lieu où l'on fait ses ablutions, [2] latrines.

متوضح a. *moutavazzih,* [1] qui apparaît distinctement, [2] qui suit le chemin bien tracé, [3] blanchâtre (chameau).

متوضم a. *moutavazzim,* qui cohabite avec une femme.

متوضن a. *moutavazzin,* qui s'humilie, qui prend une attitude humble.

متوضئ a. *moutavazzi',* [1] qui fait ses ablutions avant la prière, [2] parvenu à l'âge de puberté (garçon ou fille).

متوطد a. *moutavattid,* qui a pris pied, ferme, solide.

متوطن a. *moutavattin,* [1] habitant, qui habite, qui réside, [2] habitué à..., [3] qui s'applique, s'adonne à une chose.

متوطئ a. *moutavatti',* qui foule aux pieds, avec les pieds.

متوع a. *moutouع,* être très avancé et au moment du déclin (journée, à l'heure de midi).

متوعد a. *moutavaععid,* qui menace, qui effraye par des menaces.

متوعر a. *moutavaععir,* [1] inégal, raboteux, dur, [2] compliqué, difficile (affaire), [3] troublé, confus, embarrassé.

متوعل a. *moutavaععil,* qui est monté au sommet d'une hauteur.

متوعن a. *moutavaععin,* [1] qui prend une chose toute entière, [2] engraissé, devenu gras (chameau, mouton).

متوغر a. *moutavaghghir,* enflammé de colère.

متوغل a. *moutavaghghil,* qui s'éloigne, qui part pour un pays lointain.

متوغم a. *moutavaghghim,* qui est en colère, qui est fâché contre quelqu'un.

متوغن a. *moutavaghghin,* courageux, intrépide à la guerre.

متوفد a. *moutavaffid,* qui domine les points d'alentour.

متوفر a. *moutavaffir,* copieux, nombreux, abondant.

متوفز a. *moutavaffiz,* inquiet, agité, qui s'agite dans son lit et ne peut pas dormir.

متوفق a. *moutavaffiq,* [1] secondé, assisté, aidé de Dieu, [2] qui réussit dans son heureux.

متوفى a. *moutavaffâ,* reçu, accueilli par Dieu, décédé, mort défunt.

متوفى a. *moutavaffî,* [1] qui paye ou reçoit la chose toute entière, [2] qui reçoit dans sa miséricorde l'homme qui meurt (Dieu).

متوق a. *moutavvaq,* désiré ardemment.

متوقح a. *moutavaqqih,* qui se conduit avec insolence envers quelqu'un.

متوقد a. *moutavaqqid,* qui s'allume et brûle (feu).

متوقر a. *moutavaqqir,* [1] qui est grave, qui a de la tenue, [2] considéré, honoré, [3] doux, patient.

متوقش a. *moutavaqqisch,* agité, qui s'agite.

متوقص a. *moutavaqqis,* qui trotte (cheval).

متوقع a. *moutavaqqiع,* qui attend, qui espère.

متوقف a. *moutavaqqif,* [1] qui s'arrête, qui diffère, qui remet, [2] qui persévère.

متوقل a. *moutavaqqil,* qui monte sur une montagne, qui la gravit.

متوقم a. *moutavaqqim,* [1] qui tue, qui assomme (sa proie), [2] qui menace, [3] qui se souvient, qui garde dans sa mémoire.

متوقن a. *moutavaqqin,* qui gravit une montagne.

متوقى a. *moutavaqqî,* timide, craintif.

متوكد a. *moutavakkid,* raffermi, consolidé.

متوكر a. *moutavakkir,* qui a le gésier rempli de grain (oiseau).

متوكف a. *moutavakkif,* [1] qui attend, qui

est dans l'attente, ²) qui soigne les affaires de quelqu'un.

متوكل a. *moutavakkil,* ¹) qui s'en remet à d'autres du soin d'une affaire, ²) qui se résigne à son sort et se confie entièrement à Dieu.

متوكن a. *moutavakkin,* raffermi, qui a acquis du pouvoir.

متوكى a. *moutavakkî,* appuyé sur une chose.

متولج a. *moutavallidj,* qui entre, qui pénètre.

متولد a. *moutavallid,* né, sorti de..., produit.

متوله a. *moutavallih,* troublé, stupéfait.

متولى a. *moutavallî,* ¹) qui se détourne, qui s'éloigne, ²) qui prend quelqu'un pour ami, pour aide, pour patron, ³) investi du pouvoir, préposé, préfet; متولى چيره زبان *moutavallî-i-tchîrè-zèbân,* la planète de Mercure, عطارد, B.

متوم a. *moutavvam,* qui porte un collier au cou.

متومز a. *moutavammiz,* ¹) qui se met en mouvement, en marche, ²) qui entre en érection (pénis).

متومق a. *moutavammiq,* qui devient amoureux de quelqu'un.

متون a. *moutoun, nom d'act.,* rester, résider dans un lieu.

متون a. *moutoun,* textes, pl. de متن *matn.*

متوه a. *moutavvih,* ¹) qui trouble, qui jette dans le trouble, ²) qui détruit, qui fait périr.

متوهث a. *moutavahhis,* qui s'applique avec zèle à une chose, qùi y travaille sans relâche.

متوهج a. *moutavahhidj,* ¹) qui est allumé et qui brûle (feu), ²) forte et piquante (odeur), ³) qui brille d'un vif éclat (pierre précieuse).

متوهد a. *moutavahhid,* qui cohabite avec une femme.

متوهر a. *moutavahhir,* qui interrompt quelqu'un et le trouble dans son discours, متوهق.

متوهز a. *moutavahhiz,* qui marche d'un pas lourd, O.

متوهس a. *moutavahhis,* qui marche d'un pas vigoreux ou d'un pas lourd.

متوهط a. *moutavahhit,* embourbé.

متوهق a. *moutavahhiq,* ¹) qui interrompt quelqu'un et le trouble dans son discours, متوهر, ²) brûlant (sable, cailloux).

متوهل a. *moutavahhil,* qui induit quelqu'un dans l'erreur.

متوهم a. *moutavahhim,* qui croit, qui suppose, qui s'imagine.

متوى a. *moutvî,* qui fait périr, qui fait mourir (Dieu).

متويل a. *moutavayyil,* qui se plaint, qui s'écrie, ويل *vèyl,* dans son malheur.

متح a. *math,* retirer un seau du puits.

متخ a. *matah,* se tromper.

متّه *mata,* et متّه *matta,* ¹) tarière, پرماه, ar. مثقب, ²) teigne, gerce, ar. سوس, B.

متهاتر a. *moutahâtir,* pl. qui se donnent mutuellement des démentis.

متهاتم a. *moutahâtim,* pl. querelleurs, qui se querellent pour des riens.

متهاتن a. *moutahâtin,* ¹) qui fait tomber, le même jour, par intervalles, des ondées, des averses, ²) qui fait tomber une pluie légère et continue (ciel).

متهاجر a. *moutahâdjir,* pl. ¹) qui se séparent les uns des autres, ²) qui se sépare des autres.

متهادّ a. *moutahâdd,* pl. qui se suivent à la file.

متهادر a. *moutahâdir,* pl. qui souffrent impunément la mort de quelqu'un.

متهادن a. *moutahâdin,* arrangé, mis en ordre.

متهادى a. *moutahâdî,* pl. qui se font mutuellement des cadeaux.

متهارش a. *moutahârisch,* pl. excités les uns contre les autres.

متهارط a. *moutahârit,* pl. qui se disent réciproquement des injures.

متهارم a. *moutahârim,* qui cherche à se faire passer pour un homme très âgé et décrépit.

متهافت a. *moutahâfit,* pl. qui se jettent, se ruent en désordre les uns sur les autres.

متهاكل a. *moutahâkil,* pl. qui se disputent, qui se battent.

متهالك a. *moutahâlik,* [1] qui se jette précipitamment sur quelque chose, [2] qui se jette tête baissée dans un danger, qui se perd.

متهامس a. *moutahâmis,* pl. qui se parlent tout bas les uns aux autres.

متهامش a. *moutahâmisch,* pl. qui se remuent, s'agitent et produisent un bruit, en se mêlant et en se frottant les uns contre les autres.

متهانف a. *moutahânif,* qui sourit d'un air railleur, avec ironie.

متهاوش a. *moutahâvisch,* pl. mêlés, confondus les uns avec les autres.

متهاون a. *moutahâvin,* [1] négligent, insouciant, [2] qui ne fait aucun cas de telle personne ou de telle chose.

متهاوى a. *moutahâvî,* pl. qui tombent, qui se ruent les uns sur les autres.

متهايج a. *moutahâyidj,* pl. excités les uns contre les autres au point d'en venir aux mains.

متهايط a. *moutahâyit,* pl. rassemblés, réunis.

متهايى a. *moutahâyî,* pl. convenus ensemble d'une chose.

متهبّب a. *moutahabbib,* usé, déchiré (vêtement).

متهبّج a. *moutahabbidj,* qui a une tumeur au corps.

متهبّش a. *moutahabbisch,* [1] qui travaille et cherche à subvenir aux besoins de sa famille, [2] qui se rassemble, se ramasse.

متهبّل a. *moutahabbil,* qui travaille pour subvenir aux besoins de sa famille.

متهبهب a. *moutahabhib,* [1] agité, remué, secoué, [2] qui s'agite.

متهبّى a. *moutahabbî,* [1] qui a une vue faible, [2] qui secoue ses mains comme pour en ôter la poussière.

متهتّك a. *moutahattik,* [1] déchiré (voilé, rideau), [2] dont la réputation est compromise, déshonoré, couvert de honte.

متهتّم a. *moutahattim,* brisé, cassé (dent).

متهتّىء a. *moutahatti',* usé, déchiré (vêtement).

متهجّد a. *moutahadjdjid,* [1] qui se réveille la nuit, [2] qui veille.

متهجّر a. *moutahadjdjir,* qui s'éloigne de son pays, qui a quitté son pays, expatrié.

متهجّس a. *moutahadjdjis,* azyme, non fermenté (pain).

متهجّنة a. *moutahadjdjinèt,* jeune palmier qui porte ses premiers fruits.

متهجّى a. *moutahadjdji',* qui épelle les mots.

متهدّج a. *moutahaddidj,* [1] tremblante (voix), [2] qui témoigne par des cris sa tendresse à son petit (chamelle).

متهدد a. *moutahaddid,* qui menace, qui intimide.

متهدق a. *moutahaddik,* qui injurie, qui accable d'injures.

متهدل a. *moutahaddil,* pendant, qui pendille.

متهدم a. *moutahaddim,* démoli, abattu, croulé, en ruines.

متهدى a. *moutahaddî,* bien guidé, bien dirigé.

متهذخرة a. *moutahazkhirèt,* femme qui marche avec fierté et en se balançant.

متهذئ a. *moutahazzi',* qui a crevé (abcès, ulcère).

متهرش a. *moutaharrisch,* qui se dissipe (nuage).

متهرع a. *moutaharriع,* dirigée, pointée contre quelqu'un (lance).

متهرئ a. *moutaharri',* qui est en charpie (viande trop cuite).

متهرى a. *moutaharrî,* qui frappe avec un bâton.

متهزج a. *moutahazzidj,* qui fait entendre un gémissement (arc, corde de l'arc).

متهزز a. *moutahazziz,* agité par le vent (arbre).

متهزع a. *moutahazziع,* [1] austère, grave (visage), [2] vif, prompt, rapide, [3] qui se balance en marchant (femme), [4] brisé, cassé.

متهزم a. *moutahazzim,* [1] qui produit un son, un gémissement (arc quand la flèche en part), [2] qui gronde (tonnerre), [3] qui se casse avec bruit (bâton), [4] qui crève et donne de la pluie (nuage).

متهزهز a. *moutahazhiz,* qui est agité, qui bondit de joie, d'impatience, du désir de quelque chose (cœur).

متهزئ a. *moutahazzi',* qui se moque de quelqu'un.

متهسهس a. *moutahashis,* qui produit un léger bruit étant mise en mouvement (cotte de maille, parure en métal).

متهشم a. *moutahaschschim,* [1] cassé, brisé, [2] faible, languissant, [3] bienveillant pour quelqu'un.

متهشهش a. *moutahaschisch,* qui aime à plaisanter, à folâtrer.

متهضم a. *moutahazzim,* injuste, qui lèse quelqu'un dans son droit.

متهطر a. *moutahattir,* tombé en ruines par des éboulements (puits).

متهطرس a. *moutahatris,* qui marche avec fierté et en se balançant.

متهطلس a. *moutahatlis,* [1] très adroit (voleur), [2] convalescent.

متهكر a. *moutahakkir,* saisi d'étonnement.

متهككة a. *moutahakkikèt,* qui a le ventre descendu et les mamelles lâches (femme à l'approche de ses couches).

متهكم a. *moutahakkim,* [1] qui raille, qui se moque, [2] qui se met en colère, [3] qui éprouve des regrets d'une perte, d'un insuccès, [4] qui marche avec fierté, en se donnant des airs, [5] qui chante.

متهكن a. *moutahakkin,* qui se repent, qui a du regret.

متهلب a. *moutahallib,* depouillé de crins, de poils, de soie, de cheveux.

متهلز a. *moutahalliz,* qui a retroussé à sa ceinture les pans de sa robe et s'est mis à l'ouvrage.

متهلل a. *moutahallil,* [1] qui est dans la jubilation, dans l'allégresse, [2] qui brille par son éclat, [3] qui sort, qui jaillit (eau d'une source, larmes).

متهم a. *mouthim,* qui conjecture, qui doute, qui soupçonne.

متّهم a. *mouttahim,* [1] qui soupçonne [2] soupçonné, suspect, accusé.

متهمرش a. *moutahamrisch,* qui s'agite (peuple, foule).

متهمّش a. *moutahammisch,* qui sort, qui jaillit (eau dans un puits).

متهمّط a. *moutahammit,* qui s'empare violemment et injustement des biens des autres.

متهمّع a. *moutahammiع,* qui fait semblant de pleurer.

متهمّك a. *moutahammik,* qui est tout entier à une chose, absorbé par un sujet.

متهمّم a. *moutahammim,* [1] qui cherche, qui explore, [2] qui cherche des pous sur la tête.

متهمّئ a. *moutahammi',* usé, déchiré, mis en pièces (vêtement).

متهنبس a. *moutahanbis,* qui s'informe, qui s'enquiert.

متهنّج a. *moutahannidj,* qui se remue (fœtus).

متهندم a. *moutahandim,* arrangé avec symétrie, مهندم *mouhandam.*

متهنّئ a. *moutahanni',* ranimé, restauré par un aliment sain et bon.

متهوّد a. *moutahavvid,* [1] revenu à recipiscence, rentré dans le devoir, [2] qui a embrassé la religion juive.

متهوّر a. *moutahavvir,* violent, impétueux, téméraire.

متهوّرانه *moutahavvirânè,* [1] avec impétuosité, avec bravoure, [2] brave, téméraire.

متهوّش a. *moutahavvisch,* mêlé, confondu.

متهوّع a. *moutahavviع,* qui se fait vomir, qui cherche à vomir.

متهوّك a. *moutahavvik,* [1] stupéfait, interdit, [2] qui est tombé dans une difficulté par étourderie ou par témérité.

متهوّل a. *moutahavvil,* [1] qui effraie en prenant un aspect terrible, [2] qui cherche à nuire, à porter malheur par son mauvais œil.

متهوّم a. *moutahavvim,* qui laisse aller sa tête cà et là en sommeillant.

متهوّن a. *moutahavvin,* [1] qui méprise, qui dédaigne, [2] qui néglige, qui n'a pas soin de sa personne.

متهيّب a. *moutahayyib,* timide, craintif, effrayé.

متهيّس a. *moutahayyis,* qui donne, qui fournit quelque chose à quelqu'un.

متهيّج a. *moutahayyidj,* excité, soulevé, mis en mouvement.

متهيّر a. *moutahayyir,* écroulé, éboulé (édifice, digue).

متهيّض a. *moutahayyiz,* cassé, brisé de nouveau (os).

متهيّع a. *moutahayyiع,* étendu, répandu (liquide).

متهيّل a. *moutahayyil,* versé, répandu.

متهيّم a. *moutahayyim,* rendu fou, éperdu.

متهيّء a. *moutahayyi',* prêt, préparé, disposé, arrangé.

متى a. *matâ?,* quand?; متى ما *matâ-mâ,* dès que, aussitôt que.

متّى *Mattâ,* Mathieu.

متياح a. *mityâh,* qui se mêle de tout, agité, turbulent.

متياسر a. *moutayâsir,* pl. qui se distribuent une chose en tirant au sort.

متيام a. *mityâm,* qui met au monde des petits (femme ou femelle), pl. متائيم *mètâ'im.*

مُتيامن a. *moutayâmin,* qui se rend, qui va, qui se dirige du côté droit.

متيت *mètît,* peigne de tisserand, B.

متيجه *Mètîdjè,* la Mètîdja, contrée en Algérie.

متّيخ a. *mittîkh,* long et flexible (branche, bâton).

مُتّئِد a. *moutta'id,* lourd, lent dans une affaire.

مُتئِر a. *mout'ir,* [1] qui regarde d'un œil fixe, avec attention, [2] qui frappe avec un bâton.

متير a. *moutîr,* qui répète, qui revient à la charge.

مُتّئِس a. *moutta'is,* qui désespère.

متيّس a. *moutayyis,* qui dresse, qui rend docile un cheval.

متيسّر a. *moutayassir,* [1] facile à faire, [2] qui réussit (chose), [3] frais (journée).

متيع a. *moutîع,* qui vomit.

متيفّع a. *moutayaffiع,* qui gravit une colline.

متيقّظ a. *moutayaqqiẓ,* [1] éveillé du sommeil, [2] prudent, qui est sur ses gardes.

متيقّن a. *moutayaqqin,* qui sait de science certaine.

متيل a. *mitîl,* lampe dans laquelle on brûle du suif, appelée en persan پيهسوز *pîh-souẓ,* ou پيسوز *pîsouẓ,* B.

مُتئِم a. *mout'im,* fém. qui met au monde des jumeaux (femme).

متيّم a. *moutayyam,* subjugué, rendu esclave (par l'amour).

متيّم a. *moutayyim,* qui subjugue, qui rend esclave (amour, femme).

متيمّم a. *moutayammim,* qui fait le تيمّم *tayammoum,* ou les ablutions avec de la poussière, du sable, des cendres, etc., faute d'eau.

متيمّن a. *moutayammin,* heureux, prospère.

متين a. *mètîn,* [1] fort, solide, qui resiste, [2] inexpugnable (forteresse).

متين *mitîn,* et ميتين *mîtîn,* bêche, pieu, B., كلنك.

متيه a. *matyah,* et متيهة *matyahat,* pl. متايه *mètâyih,* désert, pays où l'on s'égare facilement.

مث *mas* (voy. مت *mat*), sirop de raisin, B., دوشاب *douschâb.*

مثّ a. *mass,* [1] essuyer, frotter pour nettoyer (la main), [2] essuyer, ôter le pus d'une plaie, [3] suer, transpirer (se dit d'une outre), [4] enduire (les moustaches avec un cosmétique).

مثاب a. *mèsâb,* [1] endroit où l'on revient souvent, [2] endroit où l'on se réunit, point de réunion, de rendez-vous, [3] endroit où le chasseur tend ses filets ou ses pièges, [4] endroit où l'eau afflue, et se réunit et s'amasse, [5] demeure, gîte, [6] dégré, marche.

مثاب a. *mousâb,* récompensé.

مثابتة a. *mousâbètèt,* avoir une connaissance certaine de quelque chose.

مثابرة a. *mousâbèret,* assiduité, application.

مثار a. *mousâr,* labourée (terre).

مثاعب a. *mèsâعib,* pl. de مثعب *masعab* (voy. ce mot).

مثاغمة a. *mousâghamat,* action de se couvrir la bouche avec un linge.

مثافل a. *mousâfil,* qui mange un mets épais, solide et sans lait.

مثافلة a. *mousâfèlèt,* [1] manger un mets épais, solide et sans lait, [2] être en conversation avec quelqu'un.

مثافن a. *mousâfin,* ami, compagnon inséparable.

مثافنة a. *mousâfènèt,* [1] tenir compagnie à quelqu'un, [2] aider, secourir.

مثافيد a. *mèsâfîd,* doublure, étoffe dont on garnit en dedans.

مثاقب a. *mèsâqib,* pl. de مثقب *misqab* (voy. ce mot).

مثاقفة a. *mousâqafat,* lutter avec quelqu'un à qui se montrera plus intelligent, plus ingénieux.

مثاقيل a. *mèsâqîl,* pl. de مثقال *misqâl* (voy. ce mot).

مثال a. *misâl,* pl. امثلة *amsilèt,* et مثل *mousoul,* [1] ressemblance, forme, effigie, figure, image, [2] exemple, modèle, [3] ordre, commandement, décret, [4] manière d'être, façon, [5] quantité, [6] qualité, [7] pareil, semblable ; عالم مثال *âlèm-i-misâl,* [1] le monde des fictions, de l'imagination, [2] vision, rêve ; بى مثال *bî-misâl,* incomparable.

مثالة a. *mèsâlèt,* [1] se placer, se tenir debout, [2] être éminent, supérieur, excellent, [3] excellence, supériorité d'une chose.

مثامنة a. *mousâmènèt,* s'accorder sur le prix d'une chose.

مثانة a. *mèsânèt,* [1] vessie, utérus ; سنك مثانه *seng-i-mèsânè,* la pierre (maladie).

مثانى a. *mèsânî,* [1] première partie du Qorân, [2] toute portion du Qorân qui compte moins de deux cents versets ; المثانى *el-mèsânî,* le Qorân, Q.

مثانى a. *mèsânî,* pl. de مثناة *mesnât,* soustractions (règle d'aritmétique).

مثاورة a. *mousâvèrèt,* attaque, assaut.

مثبت a. *mousbat,* [1] affirmé, établi comme une chose certaine, [2] attaché, raffermi avec des courroies, des cordes, etc., [3] qui ne peut remuer.

مثبت a. *mousbit,* [1] qui confirme, qui affirme, [2] affirmatif, [3] lourd, qui ne se lève et ne se remue qu'avec peine, [4] continuel (mal).

مثبج a. *mousabbadj,* griffonné, barbouillé, illisible (écriture).

مثبج a. *mousabbidj,* griffonneur, qui barbouille, qui écrit mal.

مثبجة a. *mousabbadjat,* hibou.

مثبر a. *masbar,* [1] assemblée, lieu de réunion, [2] endroit où une femme accouche, où une femelle met bas, [3] lieu où l'on égorge un animal.

مثبر a. *mousabbir,* qui retient, qui éloigne, qui empêche d'approcher.

مثبط a. *mousbit,* continuel (mal, souffrance), syn. مثبت *mousbit.*

مثبط a. *mousabbit,* qui détourne, qui éloigne de quelque chose.

مثبنة a. *masbanat,* sac ou étui nécessaire dans lequel les femmes portent leur miroir et autres objets de toilette.

مثبور a. *masbour,* [1] retenu, répoussé, [2] ruiné, perdu.

مثبى a. *mousabbî,* [1] qui rassemble, qui réunit, [2] qui multiplie, qui augmente, [3] qui arrange, [4] qui corrige, [5] qui glorifie.

مثج a. *masdj,* [1] mêler, mélanger, [2] nourrir, donner à manger, [3] donner avec libéralité, être large dans ses dons.

مثج a. *misadjdj,* éloquent, qui parle avec facilité (orateur).

مثجر a. *mousadjdjar,* noueux, à nœuds (roseau, tige).

مثجر a. *mousadjdjir,* qui élargit.

مثجل a. *mousadjdjal,* ventru, pansu.

متجم a. *mousdjim,* abondante et continuelle (pluie).

مثخّبج a. *mousakhbadj,* qui a les chairs molles et flasques.

مثخن a. *mouskhin,* [1] qui affaiblit, qui abat (se dit d'une blessure grave), [2] qui porte des coups, qui bat et fait éprouver à l'ennemi une défaite complète.

مثد a. *masd,* [1] se tenir en observation, en embuscade, [2] placer quelqu'un en observation.

مثدّم a. *mousaddam,* qui a l'orifice bouché ou couvert d'un linge à filtrer (vase).

مثدّن a. *mousaddan,* [1] lourd, [2] épais, [3] charnu.

مثراة a. *masrât,* ce qui sert à accroître les richesses, à les multiplier.

مثراد a. *misrâd,* instrument, tranchant en pierre, en os ou en fer avec lequel on égorge les animaux.

مثرب a. *mousrib,* [1] qui blâme, qui réprouve, [2] avare, tenace.

مثرّب a. *mousarrab,* [1] mêlé, jeté dans le désordre, dans la confusion, [2] perdu, détruit.

مثرّب a. *mousarrib,* [1] qui détruit, [2] qui jette le désordre et la confusion.

مثرثر a. *mousarsir,* [1] loquace, bavard, [2] glouton.

مثرد a. *misrad,* vase dans lequel on prépare la soupe trempée dite ثريد *sarîd.*

مثرّد a. *mousarrad,* arrosé d'une pluie légère et fine (champ).

مثرّد a. *mousarrid,* qui égorge un animal avec un مثراد *misrâd* (voy. ce mot).

مثرّر a. *mousarrir,* qui humecte, qui arrose.

مثرطل a. *mousartil,* qui a une robe longue qui traîne par terre.

مثرطم a. *mousartim,* gros, chargé de graisse (mouton).

مثرم a. *mousrim,* qui fait perdre les dents.

مثرود a. *masroud,* [1] mis hors de combat, enlevé du champ de bataille, [2] trempé dans une teinture (étoffe), [3] arrosé d'une pluie fine et légère, [4] cassé en petits morceaux (pain).

مثرى a. *mousrî,* [1] riche, opulent, [2] qui humecte, qui conserve la fraicheur, [3] humide.

مثرّى a. *mousarrî,* qui humecte.

مثط a. *mast,* presser quelque chose contre la terre avec la main.

متطع a. *mousattiع,* qui brise, qui casse.

مثطوع a. *mastouع,* qui a un rhume de cerveau.

مثع a. *masع,* démarche disgracieuse (d'une femme).

مثعاء a. *masعâ',* [1] qui a une démarche disgracieuse (femme), [2] hyène puante.

مثعب a. *masعab,* pl. مثاعب *mèsâعib,* [1] lit d'un torrent, [2] canal, conduit d'eau.

مثعب a. *mousعib,* qui coule (eau, larmes, sang).

متعلب a *mousaعlib,* et متعلبة *mousaعlibèt,* lieu, contrée qui abonde en renards.

مثعلة a. *masعalat,* et مثعل *masعal,* pays qui abonde en renards.

مثغثغ a. *mousaghsigh,* qui bégaye.

مثغر a. *masghar,* pl. مثاغر *mèsâghir,* confins, frontière.

مثغر a. *mousghir,* [1] qui a perdu ses dents de lait, [2] et contr. qui fait ses dents de lait.

مثغم a. *mousghim,* [1] qui remplit un vase, [2] qui cause une émotion de colère ou de plaisir.

مثغور a. *masghour,* qui a perdu ses dents de lait.

مُتغى a. *mousghî,* [1] qui fait bêler, [2] qui donne, qui fait un cadeau.

متفاة a. *misfât,* [1] fer triangulaire avec lequel on imprime une marque sur la peau des bêtes de somme, [2] syn. مُتفية *mousfiyèt,* femme qui a déjà perdu trois maris.

متفار a. *misfâr,* [1] qui secoue sa selle et la fait reculer vers la croupe, [2] homme qui se prostitue, مأبون *ma'boun.*

مُتفد a. *mousaffid,* qui garnit en dedans une cuirasse avec du drap.

متفر a. *misfar,* homme qui se prostitue, متفار و مأبون, O.

مُتفر a. *mousaffir,* qui pousse, qui fait marcher devant lui.

متفرق a. *mousafriq,* lait non caillé.

متفل a. *mousfil,* qui dépose (vin, liquide).

متفل a. *mousaffil,* [1] qui fait, qui forme un sédiment, un mare, [2] qui mange du lait avec un mets épais fait de grain.

متفن a. *mousfin,* compagnon intime, ami.

متفى a. *misfâ,* et متفى *mousaffâ,* qui a déjà perdu trois femmes, ou davantage; fém. متفاة *misfât,* et متفية *mousaffiyet,* qui a déjà perdu trois maris.

متقال a. *misqâl,* pl. مثاقيل *mèsâqîl,* [1] poids d'une chose, [2] *misqâl,* poids d'un drachme et de trois septièmes de drachme, ou de soixante huit grains.

متقالى a. *misqâlî,* espèce de grosse gaze gommée ou marli, en russe мумкаль.

متقب a. *masqab,* chemin large, grande route.

متقب a. *misqab,* [1] tarière, forêt, vrille, [2] pénétrant, doué de sagacité.

مُتقب a. *mousqib,* qui fait briller, luire, qui donne de l'éclat.

مثقّب a. *mousaqqab,* perforé, percé, مثقوب *masqoub.*

مثقّف a. *mousaqqaf,* [1] redressé, [2] lance.

مُثقَل a. *mousqal,* [1] surchargé, [2] accablé, opprimé.

مثقل a. *mousqil,* [1] pesant, qui accable, qui surcharge, [2] femme grosse, enceinte.

مثقّل a. *mousaqqal,* [1] chargé, surchargé, [2] prononcé ou écrit avec un تشديد *teschdîd* (mot, lettre, voy. la *Gramm. arabe*).

مثقلة a. *mousqilèt,* charge lourde, qui accable.

مثقوب a. *masqoub,* مثقّب *mousaqqab,* perforé, percé.

مثك syr. *mèsk* (voy. مهك *mèhk*), réglisse.

مثكال a. *miskâl,* pl. مثاكيل *mèsâkîl,* femme qui a perdu ses enfants.

مثكل a. *mouskil,* et مثكلة *mouskilèt,* femme privée de ses enfants.

مثكلة a. *meskèlèt,* qui prive une mère de ses enfants, mot. lance.

مُثكلة a. *mouskilèt,* élégie dans laquelle on pleure la mort des enfants.

مثّل a. *masl,* [1] faire un exemple de quelqu'un, le punir de manière à servir d'exemple aux autres, [2] ressembler à un autre, [3] trouver une chose semblable à une autre.

مثل a. *mèsèl,* pl. امثال *amsâl,* [1] semblable, pareil, pair, [2] ressemblance, similitude, image, [3] sentence, maxime, [4] allégorie, parabole, proverbe, [5] preuve, argument, [6] conte, historiette.

مثل a. *misl,* ressemblance, pareil, semblable, comme.

مثلاً a. *mèselan,* par exemple.

مثل a. *mousill,* qui répare, qui fait réparer ce qui est ruiné.

مثلات a. *mèsèlât,* proverbes.

مثلبة a. *maslabat,* et *mèsloubat,* pl. مثالب *mèsâlib,* blâme, reproche.

مثلة a. *masoulat,* pl. مثلات *masoulât,* châtiment exemplaire.

مثلة a. *mouslat,* ¹) exemple à suivre, modèle, ²) châtiment exemplaire.

مثلة a. *masallat,* lieu ombragé dans le désert.

مثلث a. *mislas,* pl. مثالث *mèsâlis,* ¹) troisième corde dans le luth, ²) composé de trois.

مثلث a. *mouslis,* et مثلث *mousallis,* détracteur, dénonciateur.

مثلث a. *mousallas,* ¹) triplé, ²) marqué de trois points diacritiques (se dit de la lettre ث *sâ*), ³) triangle, ⁴) triangulaire, ⁵) réduit au tiers par la décoction, ⁶) espèce d'électuaire; مثلث العجم a. *mousallasou 'l-ʿadjm,* aux pepins triangulaires, la nèfle (voy كوهج), B.

مثلثة *mousallèsèt,* ¹) fièvre tierce, ²) triangulaire, ³) composé de trois; مثلثهٔ آبى *mousallèsè-i-âbî,* ou مائى *mâyî,* les trois aquatiques, mét. les trois signes célestes, le Cancer, le Scorpion et les Poissons, B.; مثلثهٔ آتشى *mousallèsè-i-âtischî,* les trois de feu, mét. les trois signes, le Bélier, le Lion et le Sagitaire, syn. مثلثهٔ نارى, B.; مثلثهٔ بادى *mousallèsè-i-bâdî,* les trois de l'air, les trois signes, les Gémeaux, la Balance et le Verseau, syn. مثلثهٔ هوائى, B.; مثلثهٔ خاكى *mousallèsè-i-khâkî,* les trois terrestres, mét. les trois signes du Taureau, de la Vierge, et du Capricorne; مثلثهٔ نارى *mousallèsè-i-nârî* (voy. مثلثهٔ آتشى).

مثلج a. *mouslidj,* neigeux (jour).

مثلجة a. *masladjat,* glacière, p. يخ خانه *yakh-khânè.*

مثلط a. *maslat,* lieu où l'on jette les excréments liquides des animaux.

مثلع a. *mousallaʿ,* cassé, rompu.

مثلل a. *mousallil,* qui amasse des biens, l'argent.

مثلم a. *mousallam,* ebréché.

مثلوث a. *maslous,* ¹) tout objet dont on a enlevé un tiers, ²) frappé d'un tiers, à qui on a pris un tiers, ³) composé de trois, ⁴) corde à trois fils, ⁵) terrain labouré trois fois.

مثلوج a. *masloudj,* ¹) couvert de neige, ²) froide (eau), ³) glacé, sans chaleur (cœur).

مثلى a. *mouslâ,* fém. de امثل *amsal* (voy. ce mot).

مثم a. *misamm,* qui ramasse et accapare tout ce qu'il trouve bon ou mauvais.

مثماث a. *mesmâs,* ¹) agité, secoué, ²) embrouillée (affaire).

مثماث a. *mismâs, nom d'act.,* ¹) embrouiller (une affaire, les choses), ²) secouer, agiter, remuer quelque chose, syn. مثمثة *masmasat.*

مثمج a. *mousmidj,* fabricant d'étoffes de différentes couleurs.

مثمر a. *mousmir,* ¹) qui donne des fruits, abondant en fruits (arbre), ²) qui multiplie, qui rend nombreux et abondant, ³) riche, opulent.

مثمر a. *mousammir,* ¹) qui fructifie, qui commence à avoir des rudiments de fruits après la floraison (arbre), ²) opulent, riche.

مثمعد a. *mousmaʿidd,* joli, beau (visage).

مثمل a. *mesmil,* refuge, asile.

مثمل a. *mousmil,* qui mousse, qui se couvre d'écume (lait).

مثملة a. *mismalat,* [1] vase, limon au fond d'un puits, [2] besace de pâtre, [3] panier en feuilles de palmier.

مثمن a. *mousmin,* [1] qui est au nombre de huit, [2] qui paye le prix d'une chose.

مثمن a. *mousamman,* [1] octuple, [2] octogone.

مثمن a. *mousammin,* qui porte à huit, qui fait huit fois, qui rend octuple.

مثمود a. *masmoud,* [1] epuisée, tarie (eau), [2] epuisé, ruiné par sa générosité, [3] epuisé par les femmes, par la débauche.

مثمور a. *masmour,* abondant, nombreux.

مثموغ a. *masmough,* lâche, flasque, pendant.

مثموم a. *masmoum,* bouché, col feutré.

مثن a. *masn,* toucher, atteindre, blesser quelqu'un à la vessie.

مثن a. *masan,* [1] être atteint d'une maladie à la vessie et ne pas pouvoir retenir l'urine, *nom d'act.*, [2] avoir le clitoris très long (se dit d'une femme), [3] **subst.**, clitoris.

مثن a. *masin,* affecté d'une maladie à la vessie.

مثن a. *mousinn,* cassé, usé (vieillard), **comp.** مسن *mousinn.*

مثناء a. *mesnâ',* **fém.** de امثن *amsan* (voy. ce mot).

مثناة a. *mesnât,* **pl.** مثانية *mèsâniyèt,* [1] sinuosité, courbe, [2] corde en laine, [3] qualité, force d'une chose, [4] en **arith.** soustraction.

مثناة a. *misnât,* [1] qualité, force d'une chose, [2] corde en laine, [3] la *Mischna,* première partie du Talmud chez les Juifs.

مثناة a. *mousnât,* marquée de deux points diacritiques (lettre).

مثنان **syr.** *mesnân,* sorte de daphnè mezeréon, مازريون et كرمدانه, B.

متنط a. *mousannit,* qui fend, qui sépare, qui dèsjoint.

مثنوی a. *mesnèvi,* [1] poésie composée de vers dont chacun rime avec celui qui le suit immédiatement, [2] ouvrage de morale composé dans ces vers; صاحب مثنوی *sâhib-i-mesnèvi*, auteur d'un ouvrage *mesnèvi.*

مثنوی خوان *mesnèvi- khân,* qui lit ou récite un *mesnèvi.*

مثنی a. *mesnâ,* [1] joint à un autre, deux à deux, [2] **pl.** مثانی *mesâni,* sinuosité, coude formé par une rivière, [3] seconde corde d'un instrument à cordes, [4] distique, [5] réitéré, répété.

مثنی a. *mousènnâ,* [1] doublé, replié, [2] nom mis au duel, [3] marquée de deux points diacritiques (lettre), [4] copie, [5] le second.

مثنی a. *masniyy,* [1] plié, ployé en deux, [2] courbé, recourbé.

مثوا a. *mesvâ* (voy. مثوی *mesvâ*).

مثؤب a. *mas'oub,* [1] paresseux, [2] nonchalant.

مثوب a. *mousvib,* qui récompense, qui rémunère, qui rétribue.

مثوب a. *mousavvib,* [1] qui retourne, qui revient, [2] qui paie, qui rétribue.

مثوبة a. *masvabat,* et *mèsoubèt,* récompense, rémunération.

مثور a. *mousavvir,* [1] qui soulève (la poussière), qui excite, allume (la guerre), qui fait naître (le tumulte), [2] qui fait lever les chameaux couchés, [3] qui scrute et soumet à l'examen (un passage du Qorân) afin d'en saisir le sens.

مثورة a. *masvarat,* contrée qui abonde en

taureaux, où l'on en nourrit et élève beaucoup.

مُثـول a. *mousoul,* [1] se tenir debout avec respect devant un supérieur, [2] être remué, sortir de sa place, se déplacer.

مثـولات a. *masoulât,* pl. de مثلة *masalat,* punitions exemplaires.

مثووط a. *mas'out,* qui a un rhume de cerveau.

مثوى a. *mesvâ,* pl. مثاوى *mèsâvî,* [1] demeure, habitation, [2] hôtellerie, auberge; ابـو المثوى *abou 'l-mesvâ,* [1] hôte, maître de la maison, صاحب خانه و ميزبان, [2] hôte, étranger, ضيف و مهمان, O.

مثوى a. *masvî,* part. passif, enterré, enseveli.

مُثيَب a. *mousayyab,* qui n'est plus vierge.

مثير a. *mousîr,* [1] qui lève, qui débusque (une bête fauve), [2] qui met en mouvement, [3] qui remue, qui laboure (la terre), [4] qui soulève la poussière ou qui chasse les nuages (vent).

مُثيرة a. *mousîrèt,* vache qui laboure la terre.

مثيل a. *mèsîl,* [1] pareil, semblable, [2] excellent, choisi, supérieur.

مُثيّـل a. *mousèyl,* pl. اميثال *oumèysâl,* un peu semblable.

مج *mèdj,* [1] (voy ماج *mâdj*), historien, narrateur, [2] nom d'un poète, [3] lune, مـاه, [4] courbé, de travers (s'emploie après le mot *kèdj,* كج و مج *kèdj-ou-mèdj*).

مـجّ a. *madjdj,* [1] jeter hors de la bouche (sa salive ou un peu de vin qu'on avait pris dans sa bouche), [2] *pour le persan* ماش *mâsch,* sorte de lentilles.

مـجّ a. *moudjdj,* goutte de miel qui tombe par terre.

مجـاءة a. *moudjâ'at,* chercher à l'emporter sur quelqu'un en venant plus souvent.

مجـاب a. *moudjâb,* exaucé, agréé, accueilli favorablement (vœu, prière).

مجابّة a. *moudjâbbèt,* lutter avec quelqu'un, lui disputer la supériorité.

مجاثـاة a. *moudjâsât,* être assis en face de quelqu'un de manière que les genoux des deux personnes se touchent.

مجاثى a. *moudjâsî,* assis genoux contre genoux.

مجاج a. *mèdjâdj* (voy. عرجون), Q. O.

مجاج a. *moudjâdj,* [1] salive, [2] miel, [3] sorte de millet.

مجاجنك *mèdjâdjeng,* et مچاچنك *mètchâtcheng* (voy. جيزجنك et چرمينه), B.

مجّاح a. *mèdjdjâh,* orgueilleux, fier.

مجاحسة a. *moudjâhasat,* [1] se serrer, presser l'un l'autre (se dit d'une foule), [2] empêcher, éloigner.

مجاحشـة a. *moudjâhaschat,* en venir aux mains avec quelqu'un.

مجاحفة a. *moudjâhafat,* [1] serrer quelqu'un (comme dans la foule), [2] s'approcher de quelqu'un.

مجاد a. *midjâd,* rivaliser avec quelqu'un de gloire, d'illustration.

مُجادّ a. *moudjâdd,* [1] qui agit juridiquement contre quelqu'un, [2] qui lutte avec quelqu'un de zèle, d'assiduité.

مجادبـة a. *moudjâdèbèt,* avoir une année stérile.

مجادة a. *mèdjâdèt,* être illustre, glorieux.

مُجـادّة a. *moudjâddèt,* [1] lutter avec quelqu'un de zèle, d'assiduité, [2] agir juridiquement contre quelqu'un.

مجادعة a. *moudjâdaɛat,* se quereller, se disputer avec quelqu'un.

مجادف a. *mèdjâdif,* pl. de مجداف *midjdâf* (voy. ce mot).

مجادل a. *mèdjâdil*, pl. de مجدل *madjdal* (voy. ce mot).

مجادل a. *moudjâdil*, qui se querelle, se dispute avec quelqu'un.

مجادلة a. *moudjâdèlèt*, ¹) se quereller, se disputer avec quelqu'un, ²) contention, querelle, dispute, ³) conflit, combat.

مجادلة a. *moudjâdilèt*, celle qui plaide, qui a une contention avec quelqu'un; المجادلة a. *al-moudjâdilèt*, la plaideuse, titre de la cinquante huitième soura du Qorân.

مجاديح a. *mèdjâdîh*, pl. de مجدح *midjdah*, étoiles qui se couchent, أنواء *anvâ'*, O.

مجاديف a. *mèdjâdîf*, pl. de مجداف *midjdâf* (voy. ce mot).

مجاذبة a. *moudjâzèbèt*, ¹) lutter avec quelqu'un en tirant chacun de son côté, ²) attraction.

مجار *Madjâr*, Hongrois.

مجار a. *midjâr*, vendre quelqu'un écorcher quelqu'un.

مجار a. *midjâr*, entrave que l'on met au pied de devant du chameau.

مجار a. *moudjâr*, protégé, réfugié.

مجاراة a. *moudjârât*, ¹) courrir avec quelqu'un, lui disputer le prix à la course, ²) convenir de quelque chose avec quelqu'un.

مجارة a. *moudjârrèt*, accorder à quelqu'un un délai pour le payement d'une dette.

مجارزة a. *moudjârèzèt*, plaisanter, railler quelqu'un.

مجارف a. *mèdjârif*, pl. de مجرفة *madjrèfèt*, pelles.

مجارف a. *moudjârif*, malheureux qui n'a pas de chance.

مجاري a. *mèdjârî*, pl. de مجرى *madjrâ* (voy. ce mot).

مجاز a. *mèdjâz*, *nom d'action*, ¹) passer, traverser, ²) être permis, licite.

مجاز a. *mèdjâz*, ¹) chose permise, licite, ²) chemin, passage, ³) expression figurée, métaphorique.

مجاز a. *moudjâz*, permis, licite.

مجازا a. *mèdjâzan*, par métaphore, métaphoriquement.

مجازاة a. *moudjâzât*, rétribution, rémunération, compensation.

مجازة a. *mèdjâzèt*, pays abondant en noyers, جوز *djawz*, noyer.

مجازر a. *mèdjâzir*, pl. de مجزر *madjzar* (voy. ce mot).

مجازفة a. *moudjâzèfèt*, acheter ou vendre en bloc, sans compter.

مجازى a. *mèdjâzî*, ¹) métaphorique, allégorique, pris dans une acception impropre, ²) apparent, non réel (opp. à حقيقى *haqîqî*), ³) profane, mondain.

مجازى a. *moudjâzî*, qui retribue, qui récompense.

مجاسة a. *moudjâsât*, être hostile à..., s'opposer à..., résister à quelqu'un.

مجاع a. *mèdjâع*, faim, appétit, désir de quelque chose.

مجاع a. *moudjdjâع*, soupe claire faite d'eau et de farine.

مجاعة a. *mèdjâعat*, *nom d'action*, ¹) être hardi, effronté, insolent, ²) subst., manières libres et insolentes, effronterie.

مجاعة a. *mèdjâعat*, ¹) avoir faim, être affamé, ²) met. être affamé de quelque chose, la désirer ardemment.

مجّاعة a. *mèdjdjâعat*, et *moudjdjâعat*, qui aime les manières effrontées et insolentes.

مجاعلة a. *moudjâعalat*, gagner, corrompre

quelqu'un à l'aide d'un cadeau (رشوة *rischvèt*).

مجافاة a. *moudjâfât,* écarter, éloigner.

مجافخة a. *moudjâfakhat,* se vanter, disputer avec quelqu'un de gloire et de mérite.

مجال a. *mèdjâl,* [1] cercle dans lequel on se meut, on agit, [2] cirque, arène, espace, champ de bataille, [3] possibilité ou pouvoir de faire quelque chose, [4] endroit où est roulé le serpent, J. Q. O., مساق; بى مجال *bî-mèdjâl,* faible, infirme.

مجال a. *midjâl,* ampoules, pl. de مجلة *madjlat.*

مجالاة a. *moudjâlât,* se déclarer hostile, s'opposer ouvertement à quelqu'un.

مجالب a. *mèdjâlib,* pl. de مجلبة *madjlabat* (voy. ce mot).

مجالح a. *moudjâlih,* [1] violent, [2] lion, [3] pl. مجاليح *mèdjâlîh,* année stérile.

مجالحة a. *moudjâlahat,* [1] agir avec violence et orgueil, [2] lutter ouvertement contre quelqu'un.

مجالدة a. *moudjâlèdèt,* se battre avec quelqu'un au sabre.

مجالس a. *mèdjâlis,* pl. de مجلس *mèdjlis,* assemblées.

مجالسة a. *moudjâlèsèt,* [1] *nom d'act.,* être assis en compagnie de quelqu'un, [2] subst. société, réunion, conversation.

مجالطة a. *moudjâlatat,* lutter avec adresse contre quelqu'un.

مجالعة a. *moudjâlaʿat,* [1] se montrer les dents, [2] se disputer avec quelqu'un au sujet du butin ou de ce qu'on a gagné au jeu, syn. مجالغة *moudjâlaghat.*

مجالى a. *mèdjâlî,* pl. de مجلى *medjlâ* (voy. ce mot).

مجاليد a. *mèdjâlîd,* pl. de مجلد *midjlad* (voy. ce mot).

مجامخة a. *moudjâmakhat,* disputer avec quelqu'un de gloire, de supériorité, de mérite.

مجامد a. *moudjâmid,* voisin, limitrophe.

مجامر a. *mèdjâmir,* pl. de مجمر *midjmar* (voy. ce mot).

مجامع a. *mèdjâmiʿ,* pl. de مجمع *madjmaʿ* (voy. ce mot).

مجامعة a. *moudjâmaʿat,* [1] convenir avec quelqu'un d'une chose, [2] cohabiter avec une femme, [3] pl. مجامعات *moudjâmaʿât,* commerce charnel, fornication.

مجاملة a. *moudjâmèlèt,* [1] agir bien envers quelqu'un, [2] se conduire décemment, convenablement.

مجان a. *mèdjân,* négligence, incurie.

مجان a. *medjdjân,* [1] gratuit, [2] abondant.

مجان a. *moudjdjân,* pl. de ماجن *mâdjin,* insolents, impudents.

مجان a. *mèdjânn,* pl. مجن de *madjinn,* boucliers.

مجانا a. *mèdjânan,* et مجانا *midjdjânan,* gratis, à titre gratuit.

مجاناة a. *moudjâna'at,* tomber de son long le corps en avant.

مجانبة a. *moudjânèbèt,* [1] être, se tenir à côté de quelqu'un, [2] éviter quelqu'un ou quelque chose, [3] être éloigné, [4] s'éloigner.

مجانة a. *mèdjânèt,* *nom d'act.,* [1] tenir des propos insolents, être effronté, subst., [2] impudence, effronterie.

مجانس a. *moudjânis,* qui ressemble, qui paraît être du même genre, de la même espèce.

مجانسة a. *moudjânèsèt,* ressembler à un

autre, paraître ou être du même genre, de la même espèce.

مجانق a. *mèdjâniq*, et مجانيق *mèdjânîq*, pl. de منجنيق *mandjanîq*, balistes.

مجانى a. *mèdjânî*, pl. de مجنى *madjnâ*, cueillis (fruits).

مجانين a. *mèdjânîn*, pl. de مجنون *medjnoun* (voy. ce mot).

مجاواة a. *moudjâvât*, appeler à boire (les chameaux).

مجاوب a. *moudjâvib*, [1] qui répond, [2] pl. qui se répondent réciproquement.

مجاوبة a. *moudjâvèbèt*, [1] répondre à quelqu'un, [2] se répondre, se donner réponse l'un à l'autre.

مجاودة a. *moudjâvèdèt*, lutter de générosité avec quelqu'un.

مجاور a. *moudjâvir*, [1] voisin, adjacent, situé ou demeurant à côté; مجاوران فلك *moudjâvirân-i-fèlèk* (les voisins de ciel), met. [1] les sept Planètes, [2] les étoiles fixes, B.

مجاورة a. *moudjâvèrèt*, *nom d'act.*, [1] être voisin, [2] demeurer à côté d'un temple, d'une mosquée, être attaché à une mosquée, [3] subst. voisinage.

مجاوز a. *moudjâviz*, [1] qui passe, qui dépasse, qui excède, [2] immodéré, excessif.

مجاوزة a. *moudjâvèzet*, excéder, dépasser les limites.

مجاوعة a. *moudjâvaɛat*, faim, famine.

مجاولة a. *moudjâvèlèt*, tourner, voltiger autour de quelqu'un pour le prendre de flanc.

مجاهاة a. *moudjâhât*, [1] se vanter, se glorifier, [2] disputer de gloire, de supériorité.

مجاهد a. *moudjâhid*, [1] qui fait des efforts, [2] qui combat pour la religion musulmane.

مجاهدة a. *moudjâhèdèt*, [1] faire des efforts, [2] combattre pour la foi musulmane contre les infidèles, [3] (voy. pers. فرت *fourt*), se purifier intérieurement par la prière et par la méditation, B.

مجاهرة a. *moudjâhèrèt*, [1] parler ou lire à haute voix, [2] témoigner à haute voix son inimitié, agir ouvertement contre quelqu'un.

مجاهز a. *moudjâhiz*, qui prépare; مجاهز ارواح *moudjâhiz-i-arvâh* (qui prépare les âmes), met. [1] Dieu, [2] Mohammed; مجاهز كان *moudjâhiz-i-kân*, met. le soleil.

مجاهضة a. *moudjâhazat*, devancer, prévenir quelqu'un et l'empêcher de faire ou de prendre quelque chose.

مجاهل a. *mèdjâhil*, pl. de مجهل *madjhal* (voy. ce mot).

مجاهلة a. *moudjâhèlèt*, *nom d'act.*, [1] méconnaître quelqu'un, ne pas savoir l'apprécier, subst., [2] ignorance, insouciance.

مجاهيض a. *mèdjâhîz*, pl. de مجهض *moudjhiz*, qui ont avorté (femelles).

مجاياة a. *moudjâya'at*, convenir, s'entendre avec quelqu'un touchant quelque chose.

مجاياة a. *moudjâyatat* (voy. مجاواة *moudjâvât*), appeler à boire (les chameaux).

مجايضة a. *moudjâyèzèt*, se vanter, se donner pour supérieur à un autre, disputer de gloire.

مجائع a. *mèdjâyiɛ*, pl. de مجاعة *mèdjâɛat*, années de disette.

مجبأة a. *madjba'at*, pays qui abonde en champignons de l'espèce جبء *djab'*.

مجبال a. *midjbâl*, gros, épais comme une montagne (homme, femme).

مُجَبَّب a. *moudjabbab,* qui a les pieds blancs jusqu'aux genoux (cheval).

مجبّب a. *moudjabbib,* qui fuit, qui s'enfuit.

مجبّة a. *moudjabbat,* grand chemin, grande route.

مجبر a. *moudjbar,* forcé, contraint.

مجبر a. *moudjbir,* qui force, qui contraint.

مجبّر a. *moudjabbir,* rebouteur, qui remet les os cassés.

مجبن a. *moudjbin,* [1] qui trouve quelqu'un lâche, poltron, [2] qui fait cailler le lait.

مجبّن a. *moudjabbin,* [1] qui rend lâche, [2] qui trouve quelqu'un lâche, qui l'accuse de lâcheté.

مجبنة a. *madjbanat,* ce qui rend peureux.

مجبوب a. *madjboub,* coupé, châtré.

مجبور a. *madjbour,* [1] forcé, contraint, [2] remis (os cassé), [3] rétabli, restauré, remis en bon état.

مجبورة a. *Madjbourèt,* la ville de Médine.

مجبول a. *madjboul,* [1] grand, corpulent, [2] crée, formé, pétri de...

مجبّه a. *moudjabbih,* qui traite mal, qui fait un mauvais accueil à quelqu'un.

مجبى a. *moudjbî,* qui vend les céréales sur pied et avant leur maturité.

مجبّى a. *moudjabbî,* qui se prosterne en appuyant les mains contre la terre (en priant Dieu).

مجتاب a. *moudjtâb,* [1] qui coupe, [2] qui passe, qui traverse un pays.

مجتاح a. *moudjtâh,* qui ruine, qui détruit, qui fait périr.

مجتاز a. *moudjtâz,* qui passe à côté, qui passe à travers.

مجتاف a. *moudjtâf,* qui exhale une odeur fétide.

مجتبّ a. *moudjtabb,* [1] qui coupe, [2] qui parcourt et traverse un pays, [3] vêtu d'une جبّة *djoubbèt* (voy. ce mot).

مجتبر a. *moudjtabir,* qui raffermit, qui consolide.

مجتبه a. *moudjtabih,* qui refuse, qui trouve mauvaise une chose.

مجتبى a. *moudjtèbâ,* choisi, élu; المجتبى, a. *el-moudjtèbâ,* l'Élu c.-à-d. Mohammed, syn. المصطفى *el-moustèfâ.*

مجتبى a. *moudjtabî,* qui choisit.

مجتثّ a. *moudjtass,* coupé, arraché; بحر المجتثّ a. *bahrou 'l-moudjtass,* en *prosodie arabe,* le quatorzième mètre, composé des pieds مستفعلن فاعلاتن فاعلاتن, O.

مجتحف a. *moudjtahif,* [1] qui enlève, qui prend, [2] qui prend par pincées, avec trois doigts, [3] qui épuise (toute l'eau d'un puits).

مجتدى a. *moudjtèdî,* qui demande à quelqu'un quelque chose.

مجترّ a. *moudjtarr,* [1] qui tire, qui attire, [2] ruminant, مجترر *moudjtarir.*

مجترح a. *moudjtarih,* qui cherche à obtenir, à se procurer, à gagner.

مجترس a. *moudjtaris,* qui se procure, qui cherche à se procurer quelque chose.

مجترم a. *moudjtarim,* [1] coupable, criminel, [2] qui travaille pour entretenir sa famille.

مجترئ a. *moudjtari',* [1] brave, courageux, audacieux, [2] met. lion.

مجتزّ a. *mouditazz,* coupé, fauché.

مجتزر a. *moudjtazir,* qui tue, qui égorge (une bête).

مجتزع a. *moudjtaziع,* qui casse, qui rompt.

مجتزم a. *moudjtazim,* [1] qui estime, par conjecture, ce qui donnera un palmier, [2] qui achète, [3] qui reçoit, qui touche une somme.

مجتزی a. *moudjtazi'*, qui se contente de quelque chose.

مجتس a. *moudjtass*, qui touche de la main, qui tâte.

مجتشی a. *moudjtaschi'*, qui ne convient pas, qui est contraire à la santé de quelqu'un (air, climat, pays).

مجتعل a. *moudjtaعil*, qui reçoit, qui touche le pris, le salaire d'une chose.

مجتفی a. *moudjtafî*, qui déplace, qui ôte de sa place.

مجتلب a. *moudjtalib*, ¹) qui transporte, qui conduit d'un endroit dans un autre (des esclaves, des bestiaux, pour les vendre), ²) qui tire, qui attire.

مجتلط a. *moudjtalit*, qui enlève de force, qui arrache des mains de quelqu'un.

مجتلف a. *moudjtalaf*, réduit à la misère (par un année de disette).

مجتلف a. *moudjtalif*, qui détruit, qui ruine, qui réduit à la misère (année stérile).

مجتلل a. *moudjtalil*, qui ramasse du crotin, de la bouse de vache (pour s'en servir comme de combustible).

مجتمر a. *moudjtamir*, qui parfume avec de l'encens, des aromates.

مجتمع a. *moudjtamaع*, lieu, place où l'on est rassemblé.

مجتمع a. *moudjtamiع*, ¹) réuni, rassemblé, ²) qui est dans la force de l'âge.

مجتنّ a. *moudjtann*, et مجتنن *moudjtanin*, couvert, enveloppé.

مجتنب a. *moudjtanib*, ¹) qui évite, qui s'éloigne de..., ²) qui fuit, qui a de l'aversion, du dégout pour...

مجتنح a. *moudjtanih*, incliné, penché.

مجتنی a. *moudjtanâ*, cueilli, récolté.

مجتنی a. *moudjtanî*, qui cueille, qui récolte.

مجتور a. *moudjtavir*, voisin, adjacent.

مجتوی a. *moudjtavî*, ¹) qui abhorre, qui déteste, ²) qui ne peut pas supporter (le climat d'un pays).

مجتهد a. *moudjtahid*, ¹) qui fait des efforts, ²) qui travaille avec assiduité, ³) *Moudjtèhid*, en Perse, le plus éminent personnage parmi les docteurs de la loi.

مجتهر a. *moudjtahir*, ¹) qui cure un puits, ²) qui aperçoit une femme sans voile, ³) qui respecte, qui vénère.

مجثاء a. *moudjsâ'*, bouclier convexe et sans aucune ferrure, Freytag.

مجثاة a. *maudjsa'at*, tombe.

مجثاث a. *midjsâs*, et مجثة *midjèssat*, outil en fer pour arracher les rejetons de palmiers.

مجثم a. *madjsim*, endroit où l'on est couché à plat ventre, pl. مجاثم *mèdjâsim*.

مجثّی a. *moudjsî*, qui fait asseoir quelqu'un dans une position accroupie.

مجثئل a. *moudjsa'il*, élevé, droit, érigé.

مجج a. *madjadj*, ¹) maturété du raisin, état d'un raisin mûr, ²) flaccidité des muscles de la bouche, des machoires, qui fait que la bouche laisse couler la salive.

مجج a. *moudjoudj*, ¹) abeilles, ²) ivres (hommes).

مجّح a. *madjh*, être fier, se donner des airs.

مجح a. *madjah*, être gai, se réjouir de quelque chose.

مجحّ a. *moudjihh*, femme prête à accoucher, femelle prête à mettre bas.

مجحّد a. *moudjhid*, chétif, qui ne grandit pas (plantes).

مجّحر a. *madjhar*, pl. مجاحر *mèdjâhir*, repaire, coin, trou, asile.

مُجْهِر a. *moudjhir,* qui force à se cacher dans un trou.

مُجَحِّظ a. *moudjahhiz,* qui fixe ses yeux sur une chose.

مُجْحِف a. *moudjhif,* ¹) qui enlève, qui emporte, ²) qui cause du mal, du dommage, ³) qui s'approche de quelqu'un.

مُجْحِفة a. *moudjhifat,* malheur, calamité.

مُجَحَّل a. *moudjahhal,* jeté, renversé par terre.

مُجَحِّل a. *moudjahhil,* qui jette, qui renverse par terre.

مُجَحِّم a. *moudjahhim,* qui regarde fixement.

مُجْحَن a. *moudjhan,* faible, débile, chétif.

مُجْحِن a. *moudjhin,* et مُجَحِّن *moudjahhin,* qui nourrit mal sa famille.

مجحود a. *madjhoud,* nié, renié, méconnu.

مجحوش a. *madjhousch,* qui a été frappé au côté, من أُصيب شقّه, Freytag.

مجحوف a. *madjhouf,* qui a la diarrhée.

مُجَخِّر a. *moudjakhkhir,* qui élargit l'orifice d'un puits.

مُجَخَّى a. *moudjakhkhî,* ¹) qui a le corps penché, le dos voûté (vieillard), ²) renversé la tête, l'orifice en bas (bouteille, vase).

مجد a. *madjd,* ¹) surpasser quelqu'un en illustration, exceller, ²) gloire, illustration, surtout celle qui vient des ancêtres, ³) louange (à Dieu); زيد مجده a. *zîda madjdou-hou!* que sa gloire augmente encore!; صاحبِ مجد *sâhib-i-madjd,* glorieux, illustre.

مجدآباد *Mèdjd-âbâd,* bourg de la province de Hamadân, Y.

مُجِدّ a. *moudjadd,* renouvelé.

مُجِدّ a. *moudjidd,* ¹) qui fait des efforts, qui s'applique de toutes ses forces, ²) qui se dépêche.

مِجداب a. *midjdâb,* sol ingrat, stérile, qui produit rarement quelque chose.

مِجداح a. *midjdâh,* rivage, plage, côte, bord de la mer.

مِجدار a. *midjdâr,* épouvantail que l'on dresse dans les champs pour en éloigner les animaux.

مِجداف a. *midjdâf,* ¹) aile (d'un oiseau), ²) rame, aviron, pl. مجاديف *madjâdîf.*

مِجدال a. *midjdâl,* qui aime à disputer, querelleur.

مُجْدِب a. *moudjdib,* ¹) qui souffre de la disette, ²) stérile (année).

مِجْدَح a. *midjdah,* ¹) spatule en bois pour mêler une médicine, ²) marque imprimée sur la hanche d'un chameau, ³) nom de l'Aldébaran, étoile placée dans l'œil du Taureau.

مُجْدِح a. *moudjdih,* qui remue, qui mêle une médecine, une tisane.

مُجَدَّح a. *moudjaddah,* remué, mêlé.

مُجَدَّد a. *moudjaddad,* ¹) renouvelé, ²) rayé, à raies (étoffe), ³) qui n'a plus de lait (chamelle).

مُجَدِّد a. *moudjaddid,* ¹) qui renouvelle, qui restaure, qui rétablit, ²) qui confectionne des étoffes rayées.

مُجَدَّدًا a. *moudjaddadan,* de nouveau, récemment.

مَجْدَر a. *moudjdar,* ¹) attaqué ou marqué de la petite vérole, جديرو مجدور, ²) contrée où sévit la petite vérole, ³) petit de taille.

مُجَدَّر a. *moudjaddar,* ¹) attaqué de la petite vérole, ²) digne, convenable, apte, ³) petit de taille.

مجدرة a. *madjdarat,* [1] ce qui convient, ce qui sied, ce qui est propre à..., [2] homme digne de..., [3] pays où sévit la petite vérole, جدرى *djadrî.*

مجدع a. *midjdaع,* scalpel.

مجدع a. *moudjdiع,* qui nourrit de mauvais aliments.

مجدّع a. *moudjaddaع,* [1] qui a les oreilles coupées (âne), [2] dont les sommités ont été rongées, dévorées ou coupée (plantes, herbes).

مجدّع a. *moudjaddiع,* [1] qui coupe qui mutile, [2] qui maudit quelqu'un en lui disant: جدعا لك a. *djadعan lè-ka!,* puisses tu être mutilé! (au nez, aux oreilles).

مجدّف a. *moudjaddif,* qui blasphème Dieu, qui est ingrat pour ses bienfaits.

مجدل a. *madjdal,* troupe d'hommes.

مجدل a. *midjdàl,* pl. مجادل *mèdjâdil,* [1] château fort, citadelle, [2] qui aime à disputer.

مجدوب a. *madjdoub,* [1] stérile (année), [2] qui souffre de la disette.

مجدوح a. *madjdouh,* tiré, extrait (sang tiré des veines et dont les Arabes païens se nourrissaient pendant la disette).

مجدود a. *madjdoud,* [1] coupé, séparé de son tout (coupon d'étoffe), [2] heureux, qui a de la chance, [3] qui a des aieux.

مجدور a. *madjdour,* [1] attaqué, marqué de petite vérole, [2] couvert de pustules, [3] digne, apte, propre, [4] maigre.

مجدوف a. *madjdouf,* coupé, tronqué, rogné.

مجدول a. *madjdoul,* [1] mince sans maigreur et bien fait, bien tourné, [2] bien tordue (corde).

مجدّول a. *moudjadvèl,* partagé en colonnes, en rubriques.

مجدوه a. *madjdouh,* pour مشدوه *maschdouh,* stupéfait.

مجدى a. *moudjdî,* [1] qui donne, qui comble de dons, [2] qui saigne, saignante (plaie, blessure).

مجذاء a. *midjzâ',* bâton, gourdin, à bec recourbé, a. مطرق, t. قوش منقارى, O.

مجذاف a. *midjzâf,* rame, aviron (voy. مجداف *midjdâf*).

مجذام a. *midjzâm,* et مجذامة *midjzâmèt,* [1] prompt à rompre l'amitié, [2] arbitre, qui tranche une affaire.

مجذر a. *moudjzir,* vache qui a un petit.

مجذع a. *moudjzaع,* et مجذّع *moudjazzaع,* homme bas, irrésolu et sans caractère.

مجذف a. *moudjzif,* [1] qui vole, qui voltige avec rapidité (oiseau), [2] fém. مجذفة *moudjzifèt,* qui marche à pas rapides et serrés.

مجذّم a. *moudjazzam,* [1] coupé, mutilé, [2] attaqué de l'éléphantiasis, lépreux.

مجذوب a. *madjzoub,* [1] attiré, [2] emporté, ravi, [3] qui est dans un ravissement mystique, santon.

مجذوذ a. *madjzouz,* [1] coupé, retranché, séparé, arraché, [2] interrompu.

مجذور a. *madjzour, en mathématique,* rendu carré.

مجذوف a. *madjzouf,* coupé, tranché.

مجذوم a. *madjzoum,* [1] coupé, mutilé, [2] attaqué de l'éléphantiasis جذام *djouzâm,* [3] (voy. كشوح *kaschouh*), O.

مجذى a. *moudjzî,* [1] ferme, solide, [2] gras, devenu gras.

مجر a. *madjr,* [1] avoir soif (se dit d'un homme), [2] vente ou achat d'un fœtus a naître, [3] fœtus à naître, [4] contract aléatoire, [5] jeu de hazard, [6] grande quantité, [7] armée nombreuse, [8] intelligence.

مجر a. *madjar,* [1] avoir le ventre rempli d'eau (sans avoir étanché la soif), [2] avoir dans le ventre un fœtus très grand (se dit d'une chamelle).

مجرّ a. *madjarr,* grande poutre entre deux murailles sur laquelle on place les poutres transversales.

مجرّ a. *midjarr,* instrument aratoire pour herser la terre, herse.

مُجرّ a. *moudjirr,* [1] qui fend la langue à un petit de chameau (pour l'empêcher de têter), [2] qui porte un coup de lance à quelqu'un et la lui laisse dans le corps, [3] qui donne à son débiteur un délai pour le payement de sa dette.

مجرا a. *madjrâ* (voy. مجری *madjrâ*).

مجراز a. *midjrâz,* champ, plaine, désert aride.

مُجرَّب a. *moudjarrab,* [1] eprouvé, essayé, [2] eprouvé par des malheurs, [3] expérimenté, expert.

مجرّب a. *moudjarrib,* qui éprouve, qui met à l'épreuve.

مجربز a. *moudjarbiz,* qui a le pas lourd et lent (cheval, chameau).

مجرّة a. *madjarrat,* la Voie lactée.

مجرّح a. *moudjarrih,* qui fait de profondes blessures.

مجرد a. *midjrad,* instrument de chirurgie pour nettoyer les dents, pl. مجارد *mèdjârid.*

مُجرَّد a. *moudjarrad,* [1] nu, à découvert, [2] tiré hors du fourreau (sabre), [3] seul, unique, [4] positif, précis, [5] abstrait, [6] seulement, [7] en *gramm. arabe,* qui n'a que les trois lettres radicales (mot), [8] primitif (verbe); بمجرّد كمان *bè-moudjarrad-i-goumân,* sur un simple soupçon.

مجرّد a. *moudjarrid,* qui met à nu.

مجرّدات a. *moudjarradât,* pl. fém. choses abstraites, abstractions, êtres incorporales, immatériels.

مجردب a. *moudjardib,* qui mange avec avidité.

مجردح a. *moudjardih,* qui porte la tête haut (jeune homme).

مجردل a. *moudjardil,* qui menace de tomber, qui menace ruine.

مجرّدی *moudjèrrèdî,* solitude.

مجرّدیّة a. *moudjarridiyyèt,* [1] solitude, [2] nudité.

مجرّر a. *moudjarrir,* qui tire, qui traîne avec force.

مجرز a. *moudjriz,* maigre, efflanqué.

مجرّس a. *moudjarras,* instruit par l'expérience.

مجرّس a. *moudjarris,* [1] qui éprouve, qui instruit, [2] qui parle bas.

مجرع a. *moudjriع,* pl. مجاريع *mèdjârîع,* qui ne donne que quelques goutes de lait, en quantité insuffisante pour étancher la soif (chamelle).

مجرّف a. *moudjarraf,* emporté, enlevé.

مجرّف a. *moudjarrif,* qui emporte, qui enlève, qui ravit.

مجرفة a. *midjrafat,* pl. مجارف *mèdjârif,* pêle, مقحاة *miqhât,* O.

مجرگ *madjarg,* action de forcer quelqu'un à faire un travail sans salaire, corvée, B.

مجرم a. *moudjrim,* coupable, criminel.

مجرّم a. *moudjarram,* entier, complet, écoulé, (mois, année), fém. مجرّمة *moudjarrèmèt.*

مجرمز a. *moudjarmiz,* contracté, replié sur soi-même, syn. مجرمز *moudjramizz.*

مجرن a. *midjran,* [1] aire, [2] glouton, vorace.

مُجـــرّن a. *moudjarran,* mou, souple (cuir, peau).

مجروح a. *madjrouh,* 1) blessé, 2) réfuté, 3) accusé de mensonge, de faux témoignage.

مجـــرود a. *madjroud,* 1) dépouillé de son écorce, 2) visité, dévoré par les sauterelles.

مجرور a. *madjrour,* 1) tiré, attiré, 2) en *gramm.,* qui termine par la voyelle *kesra* (mot), مخفوض *makhfouz.*

مجروز a. *madjrouz,* nu, dépouillé d'herbes (champ, etc.).

مجـــروف a. *madjrouf,* marqué à la cuisse (chameau).

مجروم a. *madjroum,* grand, gros, d'un grand volume.

مُجرّه a. *moudjarrih,* qui déclare, qui manifeste, qui divulgue, qui rend public.

مجرهد a. *moudjarhid,* 1) qui se hâte, 2) qui est long, qui continue.

مجرهم a. *moudjarhim,* prompt à agir, actif, qui agit avec vigueur.

مجرى a. *madjrâ* (مجرا), pl. مجارى *mèdjârî,* 1) lieu où quelque chose coule ou court (lit d'un fleuve, d'un torrent, etc.), 2) course, marche, 3) voyelle finale d'un mot, 4) finale, désinence d'un mot.

مجرى a. *moudjrâ,* 1) que l'on a fait couler, ce à qui on a donné cours, 2) exécuté, expédié; مجرى داشتن *moudjrâ ḑâschtèn,* 1) donner cours, faire donner à..., assigner à... (un appointement), 2) faire courir, 3) exécuter.

مجـــرى a. *moudjrî,* 1) qui fait couler, qui donne cours, 2) qui éxécute, 3) qui expédie, qui envoie, 4) un des noms de Dieu.

مجرى *midjrî,* vase, bocal, dans lequel le marchand de parfums tient ses parfums.

مجرىّ a. *madjriyy,* décliné (nom).

مجرئش a. *moudjrayisch,* qui a les côtes dures.

مجزّ a. *midjazz,* 1) tout instrument pour couper, 2) faux.

مجزّ a. *moudjizz,* 1) qui est mur et propre à être coupé, fauché, moissonné, récolté, 2) propre à être tondu.

مجزأ a. *madjza',* et *moudjza',* مجزأة *madjza'at,* et *moudjza'at,* ce qui tient lieu d'un autre, qui le remplace, ce dont on se contente.

مجزّأ a. *moudjazza',* divisé, partagé en portions.

مجزاع a. *midjzâ'*, pl. مجازيع *mèdjâzî'*, 1) très affligé, 2) très agité, très inquiet, 3) qui s'impatiente facilement.

مجزب a. *midjzab,* honnête, vertueux.

مجزر a. *mèdjzir,* pl. مجازر *mèdjâzir,* endroit où l'on égorge (un chameau).

مُجزر a. *moudjzir,* 1) qui est propre d'âge à être égorgé, 2) propre à être taillé (palmier), 3) très vieux, décrépit et près de mourir.

مجزع a. *moudjzi'*, qui agite, qui cause de l'agitation, de l'émotion.

مجزع a. *madjza'*, 1) peur, frayeur, agitation causée par la peur, 2) tristesse.

مُجزّع a. *moudjazza'*, bigarré, blanc et noir.

مجزفة a. *midjzafat,* filet de pêcheur.

مجزل a. *moudjzil,* libéral, généreux.

مجزم a. *midjzam,* pleine (outre).

مجزّم a. *moudjazzim,* 1) qui remplit (une outre), 2) faible, impuissant, pusillanime, 3) qui garde le silence, qui se tait.

مجزوء a. *madjzou',* entamé, privé d'une portion.

مجزور a. *madjzour,* coupé (chameau).

مجزوز a. *madjzouz*, coupé, tondu.

مجزول a. *madjzoul*, coupé, tronqué.

مجزوم a. *madjzoum*, [1] coupé, amputé, [2] marqué, affecté du signe جزم *djezm* (voy. la *Gramm. arabe*), [3] apocopé (futur).

مُجزِیء a. *moudjzi'*, qui contente, qui satisfait, qui suffit.

مجس *mèdjès*, mortier de pharmacien, B.

مجس a. *madjass*, مجسة *madjassat*, pl. مجاس *mèdjâss*, endroit du corps que l'on palpe, que l'on tâte (pouls, poitrail des bêtes).

مجسد a. *midjsad*, [1] parties du vêtement qui touchent le corps, [2] vêtement.

مُجسد a. *moudjsad*, teint dans le safran.

مجسّد a. *moudjassad*, [1] teint dans le safran, [2] harmonieux (sons, musique); بروج مجسّده *bouroudj-i-moudjessèdè*, les quatre signes du Sagittaire, des Poissons, des Gémeaux et de la Vierge, J.

مجسط *Midjast*, nom d'un Moubid persan, auteur du livre appelé مجسطی *midjastî*, et *midjèstî* (voy. ce mot), B.

مجسطی *midjastî*, [1] nom d'un ouvrage sur le culte du feu, attribué au Moubid مجسط *Midjast*, B., [2] nom d'un celèbre ouvrage de Ptolémée sur l'astronomie, J.; مجسطی کشای *midjestî-kouschây*, capable d'expliquer le مجسطی *midjastî*, B.

مُجسّم a. *moudjèssèm*, [1] qui a un corps, incarné, [2] corpulent, [3] *en géom.*, solide, corps aux trois dimensions.

مجسّم a. *moudjèssim*, [1] qui donne un corps, [2] sectaire, qui croit que Dieu a un corps, comp. نقطوی.

مجسوء a. *madsou'*, fém. مجسوءة *madjsou'at*, [1] dur au toucher, [2] dur, raboteux (sol).

مجشّ a. *midjaschsch*, et مجشة *midjaschschat*, moulin à bras.

مُجشّ a. *moudjischsch*, [1] qui brise, qui casse, [2] qui broie ou moud gros.

مجشاب a. *midjschâb*, [1] gros, grossier, sans condiment (mets), [2] gros, trapu.

مجشب a. *midjschab*, planche ou perche où l'on met les vêtements.

مُجشّب a. *moudjaschschab*, qui mène une vie dure, qui vit pauvrement.

مجشر a. *midjschar*, bassin, piscine dans lesquels on ne puise pas d'eau.

مُجشّر a. *moudjaschschar*, et مجشّرة *moudjaschscharat*, mené ou laissé au pâturage, loin du logis (haras, chevaux).

مجشم a. *moudjschim*, [1] qui force au travail, qui donne de la peine, [2] met. lion.

مجشوب a. *madjschoub*, [1] moulu, [2] détruit, anéanti.

مجشور a. *madjschour*, qui est enroué et qui tousse.

مجشوش a. *madjschousch*, [1] brisé, [2] cassé, broyé en gros morceaux.

مجشونة a. *madjschounèt*, active, qui travaille beaucoup et bien (femme).

مجصّص a. *moudjassas*, enduit de plâtre, récrépi (mur).

مجصّص a. *moudjassis*, [1] plâtrier, qui recrépit, [2] qui ouvre les yeux pour la première fois (petits de certains animaux qui naissent aveugles).

مجضّض a. *moudjazziz*, qui court à toutes jambes.

مُجظئر a. *moudjza'ir*, qui prépare une mauvaise action, qui se prépare à faire le mal.

مجع a. *madjع*, être insolent, impudent.

مجع a. *madjaع*, perdre la raison, devenir, bête, stupide, s'abêtir.

مجع a. *midjع*, [1] sot, stupide, [2] ignorant.

مجعة a. *madjɛat,* et *moudjɛat,* sot, stupide, ignorant.

مجعة a. *madjiɛat,* trop libre et obscène dans son langage (femme).

مجعثن a. *moudjaɛsan,* petit de corps et trapu.

مجعد a. *moudjaɛɛad,* [1] frisé, [2] dur, [3] épais.

مجعر a. *madjɛar,* anus.

مجعل a. *moudjɛil,* fém. مجعلة *moudjɛilat,* [1] qui est en chaleur (femelle), [2] qui abonde en scarabées (sol, endroit), [3] qui fait.

مجعم a. *madjɛam,* asile, refuge.

مجعم a. *moudjɛim,* qui arrache, qui déracine, qui extirpe.

مجعول a. *madjɛoul,* [1] placé, mis, établi, [2] fait, constitué.

مجعوم a. *madjɛoum,* qui n'a pas d'appétit.

مجفر a. *madjfar,* antiaphrodisiaque (mets, remède, substance).

مجفر a. *moudjfar,* large de ventre.

مجفر a. *moudjaffar,* celui dont le corps pue et a une odeur infecte.

مجفرة a. *madjfarat,* ce qui détruit le penchant sexuel, ce qui est antiaphrodisiaque.

مجفف a. *moudjaffaf,* sec, desséché.

مجفف a. *moudjaffif,* qui sêche, qui dessèche, siccatif, dessiccatif.

مجففة a. *moudjaffifèt,* substance dessiccative.

مجفل a. *moudjfil,* [1] qui souffle avec violence (vent), [2] qui fuit avec la rapidité d'une flèche.

مجفن a. *moudjfin,* et مجفن *moudjaffin,* qui se livre souvent à l'acte vénérien.

مجفو a. *madjfou',* opprimé, victime.

مجفي a. *madjfiyy,* qui souffre de l'oppression, opprimé.

مجفنظ a. *moudjfa' iẓ,* qui est sur le point de mourir, O.

مجك *mètchèk,* [1] lentille, عدس, [2] amande sauvage, بادام كوهى, B.

مجكر a. *moudjkir,* qui offre avec importunité sa marchandise.

مجل a. *madjl,* et *madjal,* avoir des ampoules.

مجل a. *moudjill,* qui regarde comme grand, qui honore, qui vénère.

مجلا a. *mèdjlâ* (voy. مجلى), O.

مجلا a. *moudjèllâ* (voy. مجلى *moudjèllâ*).

مجلاح a. *midjlâh,* robuste, solide (chamelle qui résiste bien aux privations et ne cesse pas de donner du lait).

مجلب a. *moudjlib,* [1] qui pousse un cri, [2] qui excite un tumulte, [3] qui trame un complot, [4] qui menace de..., [5] qui aide, qui assiste, [6] qui attache un amulette.

مجلب a. *moudjallib,* [1] qui fait beaucoup de bruit, [2] qui gronde et retentit (tonnerre).

مجلبة a. *madjlibèt,* pl. مجالب *midjâlib,* ce qui cause, ce qui amène, ce qui attire.

مجلة a. *madjlat,* pl. مجل *madjl,* et مجال *midjâl,* ampoule.

مجلة a. *madjallat,* pl. مجال *mèdjâll,* [1] rouleau sur lequel on écrit, [2] livre, code, [3] natte.

مجلجب a. *moudjaldjab,* réunis en troupeau.

مجلجل a. *moudjaldjal,* [1] qui tonne, qui retentit (tonnerre, nuage), [2] qui résonne d'un son clair et pur, [3] met. pur, sans vice, sans défaut (homme).

مجلجل a. *moudjaldjil,* [1] homme puissant, [2] homme brave, courageux, [3] chef, maître, [4] nombreux.

مُجَلَّح a. *moudjallah,* mangé, dévoré (pâturage).

مُجَلِّح a. *moudjallih,* vorace, qui dévore (chameau).

مُجْلَخِد a. *moudjlakhid,* qui se jette, qui se couche par terre.

مِجْلَد a. *midjlad,* pl. مَجَالِد *mèdjâlid,* lanière avec laquelle les pleureuses à gage se fouettent les joues en suivant le convoi funèbre.

مُجَلَّد a. *moudjallad,* ¹) recouvert seulement de la peau (os décharné), ²) relié en cuir (livre), ³) volume, tome, ⁴) endurci aux coups (cheval).

مُجَلِّد a. *moudjallid,* ¹) relieur, ²) écorcheur, ³) qui flagelle.

مُجَلَّدة a. *moudjallèdèt,* pl. مجلدات *moudjallèdât,* tome, volume.

مُجَلِّز a. *moudjalliz,* ¹) qui entoure et affermit le manche d'un couteau d'un outil avec une courroie ou un boyau de chameau, ²) qui traverse rapidement, qui franchit un espace, un désert, ³) qui tire la corde de l'arc au point que le fer de la flêche touche le bois de l'arc.

مجلس a. *medjlès,* action de s'asseoir.

مَجْلِس a. *mèdjlis,* et مَجْلِسة *medjlisèt,* pl. مَجَالِس *mèdjâlis,* ¹) lieu, salon, pièce où l'on reçoit, où l'on se réunit, ²) séance, audience publique, ³) société, réunion, compagnie, ⁴) réception.

مُجْلِس a. *moudjlis,* qui fait asseoir.

مَجْلِس آرای *mèdjlis-ârây,* qui embellit, qui orne une assemblée.

مَجْلِس افروز *mèdjlis-afrouz,* ¹) qui éclaire, qui illumine une assemblée, *mét.,* vin, ²) bougie, feu, ³) nom d'un air de musique.

مُجْلَعِب a. *moudjlaïb,* ¹) impétueux, qui emporte tout sur son passage (torrent), ²) très méchant.

مُجَلَّف a. *moudjallaf,* ¹) éntamé, ²) écorché, ³) qui a souffert des pertes dans une année désastreuse.

مُجَلِّف a. *moudjallif,* destructif, ruineux, désastreux.

مچلکا t. *moutchèlgâ,* et مچلکاه *moutchèlgâh,* ou موچلکاه *moutchèlgâh,* écrit, acte, engagement, promesse, reconnaissance, J. Quatremère.

مچلکاچی t. *mètchèlguâtchi,* celui qui écrit, qui écrit un acte, Quatremère.

مُجَلِّل a. *moudjallil,* qui s'étend à tous, qui est commun, universel.

مَجْلُوّ a. *madjlouvv,* fourbi, poli, rendu brillant, luisant.

مَجْلُوب a. *madjloub,* amené, conduit, transporté pour être vendu (esclave, etc.).

مَجْلُود a. *madjloud,* ¹) couvert de gelée blanche, ²) endommagé par la gelée, ³) agile, ⁴) agilité, dureté, ⁵) *nom d'action,* être vif, dispos.

مَجْلُوز a. *madjlouz,* ¹) qui a les chairs compactes, ²) entouré d'une corde, d'un nerf, d'une courroie et raffermi (manche d'un outil).

مُجْلَوِز a. *moudjalviz,* vif, agile, alerte (serviteur). Freytag (?); — NB. N'est-ce pas مجلوّز *moudjlavvaz,* بر وزن معلوّط ?

مَجْلُوف a. *madjlouf,* ¹) écorché, ²) brûlé au four (pain).

مجلوم a. *madjloum,* coupé, tronqué.

مَجْلى a. *mèdjlâ,* pl. مجالى *mèdjâlî,* le devant de la tête (sujet le premier à la calvitie).

مِجْلى a. *midjlâ,* calvitie qui s'étend depuis le front jusqu'au sommet de la tête, J.

مُجلى a. *moudjlî,* [1] exilé et errant, [2] qui force à émigrer, qui chasse du pays (stérilité de l'année).

مجلى a. *moudjellâ,* [1] manifesté, révélé, [2] rendu brillant et luisant.

مجلى a. *moudjallî,* [1] qui rend brillant et luisant, qui donne de l'éclat, [2] cheval qui arrive le premier au but et qui gagne le prix à la course.

مُجليات a. *moudjalliyât,* purgatifs.

مجليق a. *midjlîq,* qui ouvre la bouche en riant.

مجم a. *madjamm,* poitrine.

مُجم a. *moudjamm,* laissé en liberté pour reprendre ses forces (cheval).

مجم a. *moudjimm,* qui remplit la mesure.

مجماء a. *madjmâ',* J. Freyt., مُجمّأ *moudjamma',* وزننده مُعظم, O., qui a une étoile blanche au front (cheval).

مجماج a. *mèdjmâdj,* mou, lâche, flasque.

مجمجة a. *madjmadjat,* trouble, confusion, désordre.

مُجمد a. *moudjmid,* [1] serré, avare, dur à la détente, [2] qui n'est utile à personne.

مجمّد a. *moudjammad,* [1] coagulé, [2] changé en glace, gelé.

مجمر a. *madjmar, midjmar,* et مجمرة *madjmarat,* cassolette, encensoir, pl. مجامر *mèdjâmir;* مجمر آتش *midjmar-i-âtisch,* [1] cassolette, [2] met. le soleil, B.

مُجمر a. *moudjmar, nom d'action,* [1] arranger le feu, faire du feu, [2] parfumer avec de l'encens, [3] subst., encens ou aromates qu'on brûle dans la cassolette.

مجمر a. *moudjmir,* [1] qui réunit, qui rassemble, [2] qui saute à pieds joints (cheval qui a des entraves aux pieds), [3] qui parfume un vêtement avec de l'encens, [4] dur (sabot du cheval).

مجمّر a. *moudjammar,* sol couvert de cailloux.

مجمّر a. *moudjammir,* [1] celui qui prive le palmier de sa moelle, جمّار *djoummâr,* [2] celui qui jette les petits cailloux appelés جمار *djimâr.*

مجمرة a. *midjmarat* (voy. مجمر *midjmar*).

مجمّز a. *moudjammiz,* qui voyage à dos de dromadaire, جمّازة *djèmmâzèt.*

مجمع a. *madjmaꜥ,* pl. مجامع *mèdjâmiꜥ,* [1] confluent, endroit où deux ou plusieurs se réunissent ou se rencontrent, [2] assemblée, collection.

مُجمع a. *moudjmaꜥ,* [1] chose sur laquelle on est unanime, d'accord, [2] statué, décrété, décidé, [3] rassemblé.

مجمع a. *moudjmiꜥ,* [1] qui réunit, qui rassemble, [2] qui résout, qui décide, [3] année stérile.

مجمّع a. *moudjammaꜥ,* [1] réuni, rassemblé, [2] affaire décidée, décrétée, [3] somme total.

مجمّع a. *moudjammiꜥ,* [1] qui réunit, qui rassemble, [2] collecteur, [3] qui se réunit à d'autres pour la prière du vendredi.

مجمعة a. *madjmaꜥat,* [1] sables entassés, amoncelés, [2] désert.

مُجمعة a. *moudjmaꜥat,* parfaite et sans défauts (خطبة *khoutbat,* voy. ce mot); يقال خطبة مُجمعة اذا كانت لم يدخلها خلل, Q. O.

مُجمعل a. *moudjamꜥal,* fém. مجمعلة *moudjamꜥalat,* qui a les chairs fermes et compactes.

مجمل a. *moudjmal,* [1] résumé, présenté en résumé, [2] additionné, formant un total.

مجمل a. *moudjmil,* qui résume, qui fait un résumé.

مجمّل a. *moudjammal,* embelli, décoré.

مجملا a. *moudjmalan,* et مجملة *moudjmalatan,* en somme, somme toute.

مجمم a. *moudjammam,* chevelu.

مجموع a. *madjmouع,* [1] réuni, rassemblé, [2] recueilli, formé en collection, [3] tout, la totalité, [4] recueilli (d'esprit), tranquille, [5] pl. مجاميع *mèdjâmîع,* total, somme résultante de l'addition.

مجموعا a. *madjmouعan,* en totalité, entièrement, en tout.

مجموعة a. *madjmouعat,* [1] fém. de مجموع *madjmouع* (voy. ce mot), [2] collection, recueil.

مجمهر a. *moudjamhar,* fém. مجمهرة *moudjamharat,* ramassé et robuste (chameau).

مجن a. *madjn,* être insolent, effronté.

مجن a. *midjann,* pl. مجان *mèdjânn,* [1] ceinture, ceinturon en cuir, [2] bouclier.

مجن a. *moudjann,* fou, مجنون, O.

مجناء a. *moudjnâ',* bouclier en cuir.

مجناة a. *moudjna'at,* fosse du tombeau.

مجنب a. *madjnab,* mener à ses côtés (un cheval de main, un captif).

مجنب a. *madjnab,* et *midjnab,* [1] beaucoup, [2] bouclier, [3] voile, rideau, [4] province, frontière.

مجنب a. *moudjnab,* bouclier.

مجنب a. *moudjnib,* étranger.

مجنب a. *moudjannab,* [1] cheval de main, [2] mené à côté ou en laisse, [3] éloigné, marchant à une certaine distance, *de là:* مجنبة *moudjannabat,* avantgarde, syn. مقدمة, O.; duel., مجنبتان *moudjannabatâni,* les deux ailes d'une armée.

مجنة a. *madjannat,* [1] folie, fureur, [2] lieu habité par les démons, les جن *djinn,* [3] endroit où l'on cache, où l'on serre quelque chose.

مجنة a. *midjènnèt,* bouclier.

مجنح a. *madjnah,* endroit vers lequel on se retire, asile, refuge.

مجنح a. *moudjnih,* qui se penche, qui s'incline.

مجند a. *moudjannad,* formé en troupe, en armée.

مجند a. *moudjannid,* qui rassemble, qui forme une armée,

مجندل a. *moudjandal,* renversé, jeté par terre.

مجندل a. *moudjandil,* qui renverse, qui jette par terre, qui terrasse.

مجنز a. *moudjanniz,* qui met le mort sur le brancard.

مجنس a. *moudjannas,* composé de diverses espèces.

مجنس a. *moudjannis,* qui fait des assonnances, qui emploie des allitérations, تجنيس *tèdjnîs.*

مجنف a. *midjnaf,* qui incline, qui s'écarte de la ligne droite.

مجنف a. *moudjnif,* [1] qui s'écarte de la vraie voie, [2] injuste.

مجنق a. *moudjanniq,* qui lance des pierres à l'aide de balistes, O.

مجنن a. *moudjannin,* qui rend fou.

مجنوب a. *madjnoub,* [1] mené à côté, en laisse, [2] cheval de main, de rechange (opp. à مركوب *markoub*), [3] amené du sud, apporté par le vent du sud, [4] attaqué de la pleurésie, qui souffre d'un mal au côté.

مجنوح a. *madjnouh,* qui a les côtes brisées par le poids de la charge (chameau).

مجنوز a. *madjnouz,* mort, cadavre.

مجنون a. *mèdjnoun,* fém. مجنونة *mèdjnounèt,* pl. مجانين *mèdjânîn,* [1] possédé par le

démon, [2] fou, [3] furieux, [4] très haut, très grand (palmier), [5] *Medjnoun,* nom de l'amant de ليلى *Lèylâ.*

مجنونية a. *mèdjnouniyyèt,* folie, démence.

مجنّة a. *moudjannah,* fait, tressé de joncs.

مجنى a. *madjnâ, madjnî,* cueilli (fruit).

مُجنى a. *moudjnî,* [1] qui cueille des fruits, [2] qui a des fruits mûrs et bons à être cueillis (arbre), [3] mûr et bon à être cueilli (fruit), [4] qui abonde en produits que l'on cueille, comme plantes, céréales, [5] fertile (terre, pays).

مجو *madj,* pour منجو *mandjou,* lentille, ماش *mâsch.*

مجواب a. *midjvâb,* tout instrument tranchant.

مجواد a. *midjvâd,* [1] qui produit de belles, d'excellentes choses (poète), [2] qui recommande une chose comme belle, excellente et supérieure.

مجوب a. *midjvab,* [1] couteau ou tout autre instrument à l'aide duquel on peut fendre ou couper, [2] bouclier.

مُجوّب a. *moudjavvab,* trempé en partie par la pluie (champ, sol).

مُجوّجن a. *moudjavdjan,* puante, fétide (eau).

مجوّح a. *midjvah,* qui perd, qui détruit tout, destructeur.

مجود a. *madjoud,* [1] altéré de soif, [2] arrosé par une pluie abondante.

مُجود a. *moudjoud, nom d'act.,* se trouver un milieu de pâturages abondants (se dit des chameaux).

مجوّد a. *moudjavvad,* bien fait, bien dit, bien composé.

مجوِّد a. *moudjavvid,* [1] qui fait, qui dit une belle chose (écrivain, poète), [2] bon musicien, [3] qui lit bien le Qorân, J., [4] rapide à la course (cheval).

مجوّر a. *moudjavvar,* renversé, abattu, démoli (édifice).

مجوِّر a. *moudjavvir,* [1] qui accuse quelqu'un d'oppression, d'injustice, [2] qui renverse, qui abat et démolit.

مجوّز a. *moudjavvaz,* permis, licite, trouvé bon.

مجوِّز a. *moudjavviz,* qui laisse passer, qui trouve bon, qui regarde comme licite.

مجوس *madjous, coll.* Mages, adorateurs du feu, sectateurs de Zoroastre, تابعان زردشت, B.

مجوسى *madjousî,* Mage, adorateur du feu.

مجوسيّة a. *madjousiyyèt,* religion des Mages.

مُجوِّع a. *moudjavvi͏ʿ,* qui rend affamé.

مجوعة a. *midjvaʿat,* pl. مجاوع *mèdjâviʿ,* faim, disette, famine.

مجوف a. *madjouf,* qui a un gros ventre.

مُجوّف a. *moudjavvaf,* [1] concave, creux (opp. à محدّب *mouhaddab*), [2] vide, sans sentiment (cœur), [3] dont le pelage est blanc sur le ventre (cheval).

مجوّق a. *moudjavvaq,* qui a la bouche, les mâchoires de travers.

مجول a. *midjval,* [1] bouclier, [2] vêtement (de fille, de femme), [3] amulette, talisman.

مُجول a. *moudjoul, nom d'act.,* être couvert d'ampoules (se dit des mains).

مجوِّل a. *moudjavvil,* grand voyageur, qui a beaucoup voyagé.

مجون a. *moudjoun,* [1] être épais et dur, [2] être effronté, tenir des propos insolents.

مجون a. *madjoun,* insolent, effronté dans ses paroles et dans ses actions.

مجؤوش a. *madj'ous,* effrayé.

مجؤوف a. *madj'ouf,* [1] effrayé, [2] affamé.

مجوهر a. *moudjavhar,* orné de pierres précieuses.

مجوى a. *moudjvî,* qui suspend, qui accroche (une marmite).

مجه *moudjdjè,* et مچه *mouttchè,* ou برغست *berghast,* espèce de légume sauvage, qui ressemble à l'épinard et croît sur les bords des cours d'eau, B., *de là:* مجه وا *moudjdjè-vâ,* mets préparé avec du مجه *moudjdjè,* B.

مجهار a. *midjhâr,* qui parle à haute voix, qui a le verbe haut.

مجهاض a. *midjhâz,* qui avorte souvent (chamelle).

مجهب a. *midjhab,* effronté, impudent.

مُجهجه a. *moudjahdjah,* [1] qui rugit, qui pousse un cri pour effrayer, [2] met. lion.

مجهد a. *moudjhad,* attendu, désiré.

مجهد a. *moudjhid,* [1] qui tourmente, qui violente, [2] qui presse sa monture, [3] qui a une grande envie de manger, [4] qui gâte, gaspille et détruit.

مجهدة a. *madjhadat,* année de disette.

مجهر a. *midjhar,* qui parle à haute voix, qui a le verbe haut (voy. مجهار), O.

مجهر a. *moudjhar,* prononcé, dit à haute voix.

مجهر a. *moudjhir,* qui parle à haute voix, ouvertement.

مجهز a. *moudjhiz,* prompt, qui enlève promptement (mort, trépas).

مجهز a. *moudjahhaz,* [1] préparé, mis sur pied, organisé, [2] gréé (vaisseau), [3] équipé, pourvu de vivres, etc.), [4] envoyé, expédié.

مجهز a. *moudjahhiz,* qui prépare, qui organise, qui expédie.

مجهش a. *moudjhisch,* prêt à pleurer.

مجهض a. *moudjhaz,* abortif, avorton.

مجهض a. *moudjhiz,* [1] qui éloigne, qui chasse, [2] pl. مجاهيض *mèdjâhîz,* qui a avorté (chamelle).

مجهل a. *madjhal,* lieu où l'on ne sait pas trouver son chemin, désert où il n'y a aucun signe à l'aide duquel un voyageur puisse se guider.

مجهل a. *midjhal,* et مجهلة *midjhalat,* gros bâton avec lequel on remue le raisin exprimé dans les cuves.

مجهلة a. *madjhalat,* tout ce qui engendre, propage l'ignorance, la folie ou la sottise.

مجه وا *moudjdjè-vâ,* mets préparé avec l'herbe appelée مجه *moudjdjè,* ou برغست *barghast,* B.

مجهود a. *madjhoud,* [1] accablé de travail, surchargé, surmené, [2] accablé de peine et de fatigue, [3] privé de ses parties grasses (lait), [4] travail, efforts, zèle, soins.

مجهور a. *madjhour,* [1] curé, nettoyé (puits), [2] fréquenté, [3] sonore, nom donné à chacune des lettres de l'alphabet arabe, comprises dans les mots, ضال قو ربض اذ عزا جند مطيع.

مجهول a. *madjhoul,* [1] ignoré, inconnu, obscur, pl. مجاهيل *mèdjâhîl,* [2] supprimé, qui n'est pas prononcé, énoncé (opp. à معروف *maɛrouf,* [3] *en gramm.,* verbe passif, voix objective; مجهول النسب a. *madjhoulou 'n-nasab,* qui est de basse exctraction.

مجهولى *madjhoulî,* ignorance.

مجهوليّة a. *madjhouliyyèt,* nom d'une secte, J. (?).

مُجهى a. *moudjhî,* [1] ouvert, large, spacieux (chemin), [2] serein, sans nuages (ciel), [3] avare, qui ne donne rien, [4] stérile (femme, مُجهية).



مجهى a. *moudjahhî,* qui élargit, qui étend.

مجى a. *madjiyy,* venue, arrivée.

مُجيّا a. *moudjayya',* **fém.** مجيّاة *moudjyya-'at,* qui lâche le ventre au moment du coït, **syn.** عذيوط *ɛizyavt,* et تيتاء *tèytâ',* O.

مجيب a. *moudjîb,* [1] qui donne réponse, [2] qui accorde la demande, qui exauce, [3] un des noms de Dieu; يا مجيب الدعوات a. *yâ moudjîbou 'd-daɛavât!,* ô toi qui exauces les prières.

مجيح a. *moudjîh,* qui perd, qui détruit, destructeur.

مجيد *mèdjîd,* pas rapide.

مجيد a. *mèdjîd,* [1] glorieux, illustre, [2] glorifié, un des noms de Dieu, يا مجيد a. *yâ Mèdjîd!* ô glorieux; عبد المجيد a. *ɛabdou 'l-Mèdjîd,* nom propre.

مُجيد a. *moudjîd,* [1] qui produit de belles choses (poète), [2] instantané; حتف مجيد *hatf-i-moudjîd,* mort instantanée.

مجيدن *mèdjîden,* [1] marcher en se balançant, خراميدن, [2] voir, ديدن, B., [3] pincer, چمديكلمك *tchimdîklèmèk,* [4] palper, tâter, يوقلامق *youqlâmaq,* [5] empoigner, enlever, قاورامق *qâvrâmaq,* [6] marcher vite, سرعتله كتمك معنالرينه, F.

مجير a. *moudjîr,* qui protège, qui reçoit quelqu'un sous son patronage.

مُجيّر a. *moudjayyar,* crépi de chaux (جير *djîr*).

مجيز a. *moudjîz,* [1] qui permet, qui approuve, [2] tuteur, seigneur, [3] qui a mission ou permission d'agir.

مجيّش a. *moudjayyisch,* qui rassemble des troupes.

مجيّض a. *moudjayyiz,* qui dévie, qui biaise.

مجيف a. *moudjîf,* qui pénètre dans le corps (coup).

مجيء a. *mèdjî',* arrivée, venue.

مح a. *mahh, nom d'act.,* [1] être usé, rapé, **subst.** [2] vêtement usé, rapé.

مخ a. *moukh,* [1] la partie la plus pure d'une chose, [2] jaune d'œuf.

محابا *mouhabâ,* [1] déférence, égard, bienveillance, indulgence; بى محابا *bî-mouhâbâ,* sans égard, durement.

محاباة a. *mouhâbât,* [1] lutte de générosité, [2] acception de personnes, préférence, partialité, [3] régard, respect, amitié, aide.

محابة a. *mouhâbbat,* et محاببة *mouhâbabat,* amitié, égard, respect.

محابسة a. *mouhâbèsèt,* emprisonner, arrêter, détenir.

محابيب a. *mahâbîb,* **pl.** de محبوب *mahboub* (voy. ce mot).

محاتة a. *mahâtat,* chaleur brûlante (du jour).

محاتنة a. *mouhâtanat,* entrer dans la famille de quelqu'un, s'allier à lui.

محاج a. *mihâdj,* مماحجة *moumâhadjat,* accorder à quelqu'un un délai pour le payement d'une dette.

محاجّ a. *mahâdjdj,* **pl.** de محجة *mahadjdjat* (voy. ce mot).

محاجاة a. *mouhâdjât,* proposer une énigme à déviner.

محاجة a. *mouhâdjdjat,* dispute, discusion.

محاجر a. *mahâdjir,* **pl.** de مُحجر *mahdjir,* et de محجر *mihdjar* (voy. ces mots).

محاجزة a. *mouhâdjèzèt,* intervenir entre les combattants et les séparer.

محاجف a. *mouhâdjif,* combattant, adversaire.

محاجفة a. *mouhâdjafat,* s'opposer, résister.

محاجم (**andalusien**?) *mèhâdjim,* nom d'un antidote, a. مخلصة *moukhlisat,* B.

محاجم a. *mèhâdjim,* **pl.** de محجم *mahdjam,*

mihdjam, et محجمة mihdjamat (voy. ces mots).

محاجى a. mouhâdjî, celui qui propose des énigmes.

محاح a. mahâh, 1) terre qui ne produit que quelques plantes amères, 2) andropogon (genre de graminées), FREYTAG.

محاح a. mouhâh, faim.

محّاح a. mahhâh, 1) menteur, 2) enjoliveur, trompeur.

محادّ a. mouhâdd, 1) qui empêche, qui entrave, 2) qui combat.

محادّة a. mouhâddat, 1) empêcher, entraver, 2) combattre.

محادثة a. mouhâdasat, 1) converser, causer, s'entretenir, 2) polir, fourbir, rendre brillant), 3) causerie, conversation, entretien.

محادلة a. mouhâdalat, ruser, user de ruse envers quelqu'un.

محاذاة a. mouhâzât, être en face, répondre, correspondre à....

محاذرة a. mouhâzarat, 1) craindre, avoir peur 2) prendre garde, 3) précaution.

محاذى a. mouhâzî, opposé, vis-à-vis, en face.

محاذير a. mèhâzîr, pl. de محذور mahzour (voy. ce mot).

محار a. mahâr, 1) place où l'on revient, 2) retraite.

محار a. mahâr, nom d'action, محارة mahârat, revenir, retourner.

محارب a. mouhârib, combattant, qui fait la guerre.

محاربة a. mouhârabat, nom d'act., 1) combattre, faire la guerre, subst. 2) combat, bataille, guerre.

محارة a. mahârat, pl. محارات mahârât, 1) lieu où l'on revient, retraite, 2) coquillage, 3) cavité de l'oreille, 4) bas de l'omoplate, 5) ligne, خط khatt, 6) côté, 7) plage.

محارد a. mouhârid, pl. محاريد mahârîd, 1) qui donne peu de lait (chamelle), 2) avare.

محاردة a. mouhâradat, 1) donner peu de lait (se dit des femelles à lait), 2) donner peu de pluie (se dit d'une année de sécheresse).

محارز a. mouhâriz, gardien, préposé à la garde.

محارزة a. mouhârazat, railler, persiffler.

محارسة a. mouhârasat, garder, préserver.

محارشة a. mouhâraschat, irriter, exciter les uns contre les autres.

محارضة a. mouhârazat, s'appliquer, être adonné à quelque chose.

محارف a. mouhâraf, 1) malheureux, qui n'a pas de chance, 2) privé, exclus de...

محارفة a. mouhârafat, 1) retribuer (rendre le mal pour le mal), 2) priver des moyens de vivre, 3) sonder une plaie.

محارقة a. mouhâraqat, 1) se brûler mutuellement, 2) cohabiter avec une femme, étant couché sur le côté.

محارم a. mèhârim, pl. de محرم mouhram, 1) choses défendues, illicites, 2) ceux à qui l'entrée du حرم harem n'est pas défendue, 3) confidents intimes, 4) pl. de محرّم mouharram, les mois de Mouharram, 5) pl. de محرمة mahramat, choses sacrées, défendues, 6) femmes (appartenant à un homme); محارم ليل mèhârim-i-lèyl, terreurs, dangeurs de la nuit.

محارن a. mèhârin, pl. de محران mihrân, 1) graines de coton, 2) abeilles collées dans le miel enlevé des ruches.

محاريب a. mèhârîb, pl. de محراب mihrâb (voy. ce mot).

محاريم a. mèhârîm, pl. de محرّم mouharram, les mois de Mouharram.

محاريـن a. *mèhârîn,* pl. de محران *mihrân,* [1] graines de coton, [2] abeilles collées dans le miel enlevé des ruches.

محاز a. *mihâz,* cohabiter avec une femme.

محازبة a. *mouhâzabat,* se réunir, se confédérer.

محازة a. *mouhâzzat,* contrôler, examiner, scruter avec attention.

محازم a. *mèhâzim,* pl. de محزم *mahzam, mihzam,* et de محزمة *mahzamat* (voy. ces mots).

محاسب a. *mouhâsib,* qui compte, qui tient les comptes.

محاسبة a. *mouhâsabat,* régler un compte; محاسبه كردن *mouhâsaba kerden,* compter, tenir, régler un compte.

محاسبه دار *mouhâsaba-dâr,* maître des comptes, t. محاسبهجى *mouhasaba-djî,* syn. محاسبه طلب *mouhâsaba-talab.*

محاسن a. *mèhâsin,* pl. de حسن *housn,* [1] beautés, charmes, [2] belles actions, bonnes œuvres, [3] belles qualités, [4] la barbe et les moustaches.

محاسنة a. *mouhâsanat,* [1] bienfaisance, manière d'agir avec bienveillance, [2] rivaliser de beauté avec quelqu'un.

محاسن شمارى *mèhâsin-schoumdrî,* oraison funèbre, panégyrique.

محاش a. *mahâsch,* [1] ustensiles, menus meubles de la maison, [2] ramassis de gens de toute espèce.

محاشّ a. *mahâschsch,* pl. de محشّة *mahaschschat* (voy. ce mot).

محاشاة a. *mouhâschât,* excepter quelqu'un du nombre.

محاشنة a. *mouhâschanat,* injures, langage injurieux.

محاشى a. *mèhâschî,* pl. de محشى *mahschâ,* syn. حشايا *haschâyâ,* faux sein ou fausses fesses.

محاص a. *mahâs,* حيص *hays,* [1] s'écarter, s'éloigner de la ligne droite, [2] éviter, fuir quelqu'un.

محاص a. *mahâs,* que l'on traverse rapidement (désert), الدوية المحاص سنبة المناص وزننده, O (?).

محّاص a. *mahhâs,* qui brille (éclair, foudre).

محاصّ a. *mouhâss,* qui prend la part qui lui échoit.

محاصر a. *mouhâsir,* assiégeant, pl. محاصرون *mouhâsirouna,* et محاصريـن *mouhâsirîna,* O.

محاصرة a. *mouhâsarat,* [1] assiéger, bloquer, [2] siège; محاصره كردن *mouhâsara kerden,* assiéger, faire le siège.

محاض a. *mahâz,* avoir ses règles (se dit des femmes).

محاضّة a. *mouhâzzat,* pousser, exciter (quelqu'un contre un autre).

محاضـر a. *mèhâzir,* pl. de محضر *mahzar* (voy. ce mot).

محاضرة a. *mouhâzarat,* [1] se presenter devant quelqu'un, [2] se disputer avec quelqu'un, plaider, [3] vendre des fruits ou des produits de la terre avant qu'ils soient mûrs.

محاضن a. *mèhâzin,* pl. de محضن *mahzan* (voy. ce mot).

محاط a. *mahât,* enclos.

محاط a. *mouhât,* clos, ceint, entouré, contenu, compris, connu.

محافاة a. *mouhâfât,* se disputer, se quereller.

محافد a. *mèhâfid,* pl. de محفد *mahfid,* et de محفد *mihfad* (voy. ces mots).

محافر a. *mèhâfir,* pl. de محفر *mihfar,* et de محفرة *mihfarat* (voy. ces mots).

مُحافزة a. *moufâfèzèt,* être assis vis-à-vis de quelqu'un de manière que les genoux se touchent.

محافظ a. *mouhâfiz,* gardien; قوّت محافظه *qouvvèt-i-mouhâfizè,* mémoire, faculté de retenir, حفظ *hafz.*

محافظة a. *mouhâfazat,* [1] défendre, garder, protéger, [2] garde, conservation, protection.

محافل a. *mèhâfil,* pl. de محفل *mahfil,* assemblées, réunions.

مُحافل a. *mouhâfil,* qui a soin de quelque chose, qui veille sur....

محافلة a. *mouhâfèlèt,* avoir soin de..., veiller sur...

محاق a. *mahâq, mihâq,* et *mouhâq,* [1] absence complète de clair de lune, [2] les trois dernières nuits du mois lunaire.

مُحاقّ a. *mouhâqq,* qui conteste, qui dispute avec quelqu'un du droit de..., adversaire.

محاقّة a. *mouhâqqat,* contention, dispute, hostilité.

محاقل a. *mèhâqil,* pl. de محقلة *mahqalat,* champs ensémencés.

مُحاقل a. *mouhâqil,* qui vend les céréales avant leur maturité.

محاقلة a. *mouhâqalat,* [1] vendre les céréales avant leur maturité, [2] donner à cultiver un terrain en stipulant un tiers ou autre partie de la récolte.

محاكاة a. *mouhâkât,* [1] ressembler à..., [2] imiter, [3] raconter, [4] serrer fortement le nœud.

محاكة a. *mèhâkat,* atelier du tisserand.

محاكّة a. *mouhâkkat,* [1] action de s'opposer, [2] frottement des corps.

محاكدة a. *mouhâkèdèt,* appuyer le dos contre quelque chose.

محاكرة a. *mouhâkèrèt,* se quereller, se disputer avec quelqu'un.

محاكمة a. *mouhâkèmèt,* citer quelqu'un devant le juge, poursuivre devant un tribunal.

محاكى a. *mouhâkî,* [1] qui imite, [2] qui raconte.

محال a. *mahâl* (de محلة *mahala*), grande poulie d'un puits ou d'une roule hydraulique.

محال a. *mèhâl,* [1] bonne vue, force de la vue, [2] force, pouvoir, [3] vertèbres, milieu du dos.

محال a. *mihâl,* [1] habilité, adresse, [2] prudence, [3] astuce, ruse, stratagème, [4] puissance, pouvoir, force, [5] dispute, querelle [6] inimitié, [7] châtiment, punition, [8] malheur, adversité, [9] perte, perdition.

مُحال a. *mouhâl,* absurde, déraisonnable, invraissemblable, difficile, impossible; pl. محالات *mouhâlat,* impossibilités.

محالّ a. *mahâll,* pl. de محلّ *mahall* (voy. ce mot).

مُحالّ a. *mouhâll,* qui descend, qui met pied à terre avec un autre.

محالاة a. *mouhâlât,* être caressant, bienveillant envers quelqu'un.

محالبة a. *mouhâlabat,* [1] traire ensemble, [2] aider quelqu'un.

محالة a. *mahâlat,* [1] grande poulie, [2] vertèbres du dos, [3] subterfuge, ruse, machination, [4] faculté de vivre à son gré, [5] pouvoir; لامحالة *lâ mahâla,* inévitablement, absolument, sans faute, sans doute.

محالّدار *mahâll-dâr,* chef d'un quartier, officier de police.

مُحالف a. *mouhâlif,* conjuré, confédéré.

محالفة a. *mauhâlafat,* alliance formée sous la sanction du serment.

محال گوى *mouhâl-gouy,* qui dit des choses absurdes, invraisemblables ou impossibles.

محاليد a. *mahâlîd,* qui n'ont plus de lait (chameaux), ابل محاليد.

مُحامّ a. *mouhâmm,* constant, persévérant, ferme.

محاماة a. *mouhâmât,* [1] action de défendre, de prohiber, [2] fuir, éviter quelqu'un [3] s'abstenir de...

محامّة a. *mouhâmmat,* [1] exiger, requérir de quelqu'un, [2] aprocher de quelqu'un.

محامد a. *mèhâmid,* pl. de محمدة *mahmadat,* actions ou qualités louables.

محامقة a. *mouhâmaqat,* rivaliser de sottise avec quelqu'un.

محامل a. *mèhâmil,* pl. de محمل *mahmil,* et de محمل *mihmal* (voy. ces mots).

محانث a. *mèhânis,* lieux ou occasion où l'on est exposé à pécher, pl. de محنثة.

محانق a. *mèhâniq,* et محانيق *mèhânîq,* [1] maigres, [2] contr. gras (chameaux).

مُحاوتة a. *mouhâvatat,* [1] forcer, contraindre, [2] empêcher, détourner de..., [3] délibérer, conférer avec quelqu'un.

محاودة a. *mouhâvadat,* tenir quelqu'un continuellement (se dit de la fièvre).

محاور a. *mèhâvir,* pl. de محور *mihvar* (voy. ce mot).

مُحاورة a. *mouhâvèrèt,* pl. محاورات *mouhâvèrât,* [1] réponse, [2] dialogue, colloque, conversation, conférence.

محاوزة a. *mouhâvèzèt,* [1] avoir des rapports, des affaires avec quelqu'un, [2] fouler aux pieds, vaincre, soumettre.

محاوشة a. *mouhâvèschèt,* [1] exciter, pousser quelqu'un, [2] s'écarter, se mettre à l'écart.

محاوصة a. *mouhâvasat,* être louche, avoir le strabisme.

محاوطة a. *mouhâvatat,* entourer, tourner autour d'une personne pour en obtenir une chose.

محاولة a. *mouhâvalat,* [1] vouloir, désirer, chercher à faire une chose, [2] fixer ses regards sur une chose.

محاوى a. *mèhâvî,* pl. de محوى *mahvâ,* collections, recueils.

محاياة a. *mouhâyât,* [1] ranimer, raviver (le feu), [2] nourriture, aliment d'un enfant.

محايدة a. *mouhâyèdèt,* se détourner pour éviter quelqu'un.

محايصة a. *mouhâyasat,* l'emporter sur quelqu'un par ruse.

محايض a. *mahâyiz,* pl. de محيضة *mahîzat* (voy. ce mot).

مُحايقة a. *mouhâyaqat,* haïr.

محاينة a. *mouhâyanat,* fixer le temps, l'époque à quelqu'un.

محبّ a. *mouhabb,* aimé, chéri.

محبّ a. *mouhibb,* [1] qui aime, qui chérit, [2] ami, [3] qui a des grains (céréales, plantes), [4] rétabli, guéri.

محبّار a. *mihbâr,* qui se couvre rapidement de végétation (sol).

مُحبّانه *mouhibbânè,* [1] amical, [2] amicalement.

محبّب a. *mouhabbib,* qui fait aimer, qui rend cher à quelqu'un.

محبّبة a. *mouhabbabat,* [1] la chérie, [2] nom donné à la cité de Médine.

محبّة a. *mahabbat,* [1] amour, [2] amitié, affection.

مُحَبَّة a. *mouhabbat,* [1]) aimée, [2]) chérie, [3]) Médine.

محبّت‌آميز *mahabbat-âmîz,* amical, bienveillant.

محبّت‌نامه *mahabbat-nâmè,* lettre d'amitié, lettre amicale.

مُحَبْحِب a. *mouhabhib,* qui vit pauvrement.

محبر a. *mihbar,* pl. محابر *mahâbir,* écritoire.

مُحبر a. *mouhbir,* [1]) qui fait un signe, une marque, [2]) qui rent content, qui réjouit.

مخبّر a. *moukabbar,* [1]) qui a la peau toute couverte de traces de piqûres de moustiques, [2]) bien tournée, bien faite, d'un beau travail (flèche).

محبرة a. *mahbarat, mihbarat,* et محبّرة *mahbourrat,* [1]) écritoire, pl. محابر *mahâbir,* [2]) école.

محبّرم a. *mouhabbaram,* sirop de grenades.

محبس a. *mahbas,* [1]) retenir, arrêter, empêcher, [2]) emprisonner, emprisonnement.

محبس a. *mahbas,* et *mahbis,* pl. محابس *mèhâbis,* [1]) prison, cachot, [2]) réservoir.

محبس a. *mihbas,* pl. محابس *mèhâbis,* couverture de lit.

محبس a. *mouhbas,* [1]) emprisonné, [2]) affecté à quelque usage pieux.

محبس a. *mouhbis,* [1]) qui emprisonne, [2]) qui affecte une chose, un bien à quelque usage pieux.

محبّس a. *mouhabbis,* qui affecte une propriété à quelque usage pieux.

محبّش a. *mouhabbisch,* qui réunit, qui rassemble.

محبشة a. *mouhbischat,* femme qui met au monde un enfant noir comme un Abyssin, حبش *habasch.*

محبض a. *mihbaz,* pl. محابض *mèhâbiz,* [1]) outil en bois pour enlever le miel des ruches, [2]) archet à l'aide duquel on bat et épluche le coton, syn. مندف *mindaf.*

محبك a. *mahbak,* ceinture, endroit du corps que la ceinture serre, pl. محابك *mèhâbik.*

محبّك a. *mouhabbak,* crépu.

محبل a. *mahbal,* [1]) temps de la conception, de la gestation du fœtus, [2]) premier ouvrage, livre que l'on fait.

محبل a. *mahbil* (voy. مهبل *mahbil*), [1]) utérus, [2]) orifice de l'utérus.

محبّل a. *mouhabbal,* [1]) partie de la bride qu'on tient dans la main, [2]) crépue (chevelure).

محبوب a. *mahboub,* aimé, chéri, amant, objet aimé; زر محبوب *zèr-i-mahboub,* or pur.

محبوبه a. *mahboubèt,* [1]) aimée, chérie, [2]) surnom de Médine.

محبور a. *mahbour,* réjoui, gai, heureux.

محبوس a. *mahbous,* [1]) emprisonné, [2]) arrêté, [3]) حبيس *habîs,* affecté à quelque usage pieux.

محبوس‌خانه *mahbous-khânè,* maison de détention, prison.

محبوك a. *mahbouk,* [1]) bien tissé, d'un tissu serré et solide, [2]) fort, robuste, solide.

محبول a. *mahboul,* [1]) pris, tombé dans le piège, [2]) celui à qui l'on tend des pièges.

محبون a. *mahboun,* hydropique.

مُحبَئِن a. *mouhba'in,* enflammé de colère.

محّة a. *mouhhat,* le cœur même, la partie la plus pure d'une chose.

محت a. *maht,* mettre quelqu'un en colère.

محت a. *mahat,* [1]) difficile, pénible, dur à supporter, [2]) brûlant, très chaud (jour), [3]) pl. محوت *mouhout,* et مُحَتاء *mouhatâ',* emporté, qui est d'un tempérament violent, [4]) pur, sans mélange.

مُحتـــاج a. *mouhtâdj,* qui a besoin de..., nécessiteux, indigent; محتاج اليه a. *mouhtâdj ilèy-hi,* celui ou ce dont on a besoin.

محتاط a. *mouhtât,* entouré, ceint, clos (d'une haie).

محتال a. *mouhtâl,* rusé, fin, astucieux, qui tend des pièges.

محتبس a. *mouhtabas,* emprisonné, contenu.

محتبـــس a. *mouhtabis,* ¹) qui se contient, ²) avare, tenace.

محتبك a. *mouhtabak,* ¹) bien tissé, ²) bien arrangé.

محتبك a. *mouhtabik,* qui tisse bien, qui rend solide et fort.

محتبل a. *mouhtabal,* ¹) pris au piège, tombé dans de filet, ²) articulation du tibia (chez le cheval).

محتبل a. *mouhtabil,* qui prend au piège, qui chasse au filet.

محتتش a. *mouhtatisch,* excité, irrité.

محتتن a. *mouhtatin,* qui égale, qui s'ajuste à..., qui correspond à...

محتثث a. *mouhtasis,* excité, poussé à quelque chose.

محتج a. *mouhtadjdj,* ¹) qui allègue des arguments, des preuves, محتجج *mouhtadjidj,* ²) plaideur.

محتجـــر a. *mouhtadjir,* ¹) pierreux (sol), ²) qui se construit une cellule, une cabane, حجرة *houdjrèt,* et s'y renferme.

محتجـــز a. *mouhtadjaz,* endroit du corps entouré de la ceinture.

محتجز a. *mouhtadjiz,* ¹) ceint d'une ceinture, حجزة *houdjzèt,* ²) rassemblé, réuni, ³) qui se rend dans le Hédjâz.

محتجن a. *mouhtadjin,* ¹) qui amasse, qui accapare, ²) qui attire à soi une chose avec un bâton crocu, محجن *mihdjan.*

محتد a. *mahtid,* ¹) origine, source, ²) race, lignage, ³) nature d'une chose.

مُحتـــدّ a. *mouhtadd,* ¹) irrité, courroucé, ²) emporté, violent, ³) refuge.

محتدم a. *mouhtadim,* ¹) brûlant, très chaud (jour), ²) bouillonnant de colère, ³) rouge foncé, rouge brûlé (sang).

محتـــذر a. *mouhtazir,* qui se tient sur ses gardes.

محتذى a. *mouhtazî,* ¹) qui imite, imitateur, ²) chaussé.

محتـــر a. *mouhtir,* ¹) qui serre un nœud, ²) avare, serré, économe.

محترب a. *mouhtarib,* qui combat, qui fait la guerre, combattant.

محترث a. *mouhtaris,* ¹) laboureur, qui cultive la terre, ²) qui gagne, qui réalise des bénéfices.

محترز a. *mouhtariz,* qui prend des précautions.

محترس a. *mouhtaris,* ¹) qui se prémunit contre quelqu'un, ²) qui vole le bétail pendant la nuit.

محترص a. *mouhtaris,* ¹) avide, ²) qui s'applique avec ardeur.

محترف a. *mouhtarif,* artisan, homme de métier, pl. محترفة *mouhtarifèt.*

محترق a. *mouhtariq,* brûlé, consumé par les flammes.

محترك a. *mouhtarik,* qui se tient ferme sur le garrot de sa monture.

محترم a. *mouhtarim,* respecté, vénéré, vénérable, sacré.

محتـــزز a. *mouhtaziz,* qui fait des coches, des crèvelures.

محتزق a. *mouhtaziq,* ¹) ceint d'une corde, d'une ceinture, ²) sanglé, ³) couvert d'une armure, revêtu d'armes, armé.

محتزن a. *mouhtaẓin,* affligé, attristé.

محتسب a. *mouhtasib,* [1] qui règle un compte, [2] commissaire de police (particulièrement l'officier chargé de veiller à l'exactitude des poids et des mesures).

محتسبی *mouhtasibî,* charge de commissaire de police, محتسب *mouhtasib.*

محتسی a. *mouhtasî,* qui hume, qui absorbe en humant.

محتّش a. *mouhattasch,* excité, irrité.

محتشد a. *mouhtaschid,* [1] préparé, prêt, prompt à..., [2] rassemblé, présent.

محتشم a. *mouhtascham,* qui commande le respect par sa grandeur, par sa magnificence, grand et puissant personnage.

محتشم a. *mouhtaschim,* timide et honteux en présence de quelqu'un.

محتشی a. *mouhtaschî,* rempli, bourré, farci; au fém. محتشیة *mouhtaschiyat,* qui se rembourre le sein ou les fesses pour en dissimuler l'absence (femme).

محتصد a. *mouhtasid,* qui fait la moisson.

محتصر a. *mouhtasir,* lion.

محتضر a. *mouhtaẓar,* qui est en présence de la mort, qui est sur le point de mourir.

محتضر a. *mouhtaẓir,* [1] présent, qui assiste à..., [2] qui vient parmi les habitants à demeure fixe.

محتضن a. *mouhtaẓan,* embrassé, étreint, tenu dans les bras.

محتضن a. *mouhtaẓin,* [1] qui embrasse, qui étreint, qui entoure de ses bras, qui porte dans ses bras, [2] qui empêche, qui retient, qui couve (ses œufs).

محتضئ a. *mouhtaẓi',* qui attise, qui fait flamber (le feu).

محتطب a. *mouhtatib,* [1] qui ramasse du bois à brûler, [2] qui dévore les petites branches sèches d'un arbre, de ronces sèches (chameau).

محتظر a. *mouhtaẓir,* qui construit un enclos, حظیرة *haẓîret,* pour les bestiaux.

محتظی a. *mouhtaẓi',* [1] heureux, [2] qui jouit de l'estime, de la considération.

محتفد a. *mouhtafid,* [1] agile, dégourdi, qui sert avec vitesse, [2] coupant, bien affilé (sabre).

محتفر a. *mouhtafar,* creusé.

محتفر a. *mouhtafir,* qui creuse, qui fait une excavation.

محتفز a. *mouhtafiẓ,* qui se soulève et se prépare à agir.

محتفظ a. *mouhtafiẓ,* [1] qui garde, qui conserve, [2] mis en colère, [3] qui se garde, qui agit avec précaution.

محتفف a. *mouhtafif,* [1] qui épile, [2] qui se fait épiler, [3] qui se drape dans son vêtement, [4] qui fait plat net, table rase.

محتفل a. *mouhtafal,* lieu de réunion, assemblée.

محتفل a. *mouhtafil,* [1] rassemblé, réuni, [2] rempli jusqu'aux bords (canal, rivière), [3] évident, clair, [4] attentif.

محتفن a. *mouhtafin,* [1] qui prend, qui s'empare, [2] qui arrache du sol.

محتفی a. *mouhtafî,* [1] qui marce pieds nus, [2] qui arrache du sol (un légume, le papyrus blanc, حفاء *hafâ'*).

محتقّ a. *mouhtaqq,* qui atteint, qui frappe juste.

محتقد a. *mouhtaqid,* qui manque, qui fait défaut (pluie).

محتقر a. *mouhtaqar,* vil, méprisable, bas.

محتقر a. *mouhtaqir,* qui regarde comme vil, méprisable.

محتقق a. *mouhtaqiq* (voy. محتقّ *mouh-*

taqq), [1] qui se dispute sur le droit qu'il a, [2] qui a le corps mince (cheval), [3] qui atteint, qui frappe juste (coup).

محتقن a. *mouhtaqin*, qui prend un lavement.

محتكر a. *mouhtakir*, qui accapare les grains.

محتكك a. *mouhtakik*, qui se gratte, qui se frotte contre quelque chose.

محتكم a. *mouhtakim*, [1] qui gouverne, qui exerce le pouvoir, [2] qui juge, qui prononce, qui décide dans une affaire.

محتكىء a. *mouhtaki'*, qui serre un nœud.

محتكى a. *mouhtakî*, ferme, solide.

محتلب a. *mouhtalib*, qui trait.

محتلج a. *mouhtalidj*, qui reçoit (ce qui lui était dû).

محتلز a. *mouhtaliz*, qui reçoit (ce qui lui était dû).

محتلط a. *mouhtalit*, [1] qui presse, qui querelle quelqu'un et jure, [2] qui se fâche, qui s'emporte, [3] qui se hâte, qui se dépêche.

محتلق a. *mouhtaliq*, qui rase (la tête).

محتلل a. *mouhtalil*, qui descend, qui s'arrête et séjourne ou se repose.

محتلم a. *mouhtalim*, [1] qui rêve quelque chose, [2] qui a une pollution nocturne, [3] qui est arrivé à la puberté.

محتم a. *mouhtamm*, qui a des soucis, qui passe la nuit dans l'insomnie; fém. محتمة *mouhtammat*, qui ne se ferme pas dans l'état d'insomnie (œil).

محتمد a. *mouhtamid*, [1] qui se vante, qui se glorifie, [2] intense (chaleur du jour).

محتمس a. *mouhtamis*, excités, irrités l'un contre l'autre (coqs).

محتمش a. *mouhtamisch*, irrité, excité, qui combat (coq).

محتمل a. *mouhtamal*, [1] supporté, toléré, souffert, [2] conjecturé, douteux, probable, possible.

محتمل a. *mouhtamil*, [1] qui supporte, qui tolère, patient, [2] qui admet, qui consent à..., [3] qui emmène (des captifs), [4] probable, possible, admissible; pl. fém. محتملات *mouhtamilât*, choses possibles, probables, probabilités.

محتمى a. *mouhtamî*, qui s'abstient, qui se garde de...

محتنث a. *mouhtanis*, qui manque à ses serments, parjure.

محتنج a. *mouhtanidj*, incliné, qui penche.

محتنك a. *mouhtanik*, [1] qui enlève, qui ravit, [2] qui soumet à sa puissance, [3] instruit par l'expérience et rendu sage.

محتور a. *mahtour*, qui ne reçoit que quelques gorgées de lait.

محتوش a. *mahtousch*, excité, mu, mis en mouvement.

محتوش a. *mouhtavisch*, traqueur.

محتوم a. *mahtoum*, décidé, fixé par un arrêt.

محتوى a. *mouhtavî*, [1] qui embrasse, qui comprend, [2] qui réunit (différentes choses entre elles).

محث a. *mouhiss*, qui excite, qui pousse à...

محثة a. *mahassat*, [1] excitation (dans laquelle se trouve, par exemple, un cheval stimulé à la course), [2] bouche, museau.

محثث a. *mouhassis*, qui excite, qui stimule, qui pousse à...

محثحث a. *mouhashis*, qui excite, qui pousse quelqu'un à quelque chose.

محثل a. *mouhsal*, nourri d'un mauvais lait (enfant).

محثلة a. *mouhsilèt,* qui nourrit son enfant d'un mauvais lait (femme).

محثو a. *mahsouv,* dispersé, jeté, répandu (terre, poussière).

محج a. *mahdj,* [1] écorcher, dépouiller la chair de la peau qui la couvre, [2] enlever la poussière de la surface de la terre, la balayer (se dit du vent), [3] frotter, pour assouplir, [4] frotter, essuyer, [5] cohabiter avec une femme.

محج a. *mouhidjdj,* qui envoie quelqu'un faire un voyage à la Mecque.

محجا a. *mahdja',* refuge, asile, abri.

محجاة a. *mahdjât,* **masc.** et **fém.** **sing.** et **pl.** digne de..., apte à..., propre à...

محجاج a. *mihdjâdj,* [1] disputeur qui aime la controverse, [2] querelleur, [3] sonde pour sonder les plaies, [4] outil avec lequel on aplanit et égalise le sol.

محجام a. *mihdjâm,* indécis, très timide, qui recule toujours devant l'exécution d'une chose.

محجب a. *mouhadjdjab,* séparé par un voile, par un rideau, voilé, caché aux regards.

محجة a. *mahadjdjat,* **pl.** محاج *mahâdjdj,* grande route, grand chemin.

محجحج a. *mouhadjhidj,* [1] qui se retire, qui bat en retraite, [2] qui se retient et se tait, [3] qui s'arrête et se tient debout.

محجر a. *mahdjar,* chose défendue, illicite.

محجر a. *mahdjir,* et *mihdjar,* **pl.** محاجر *mèhâdjir,* [1] verger, parc, [2] pourtour, circonférence, [3] alentour, pays autour d'une ville, banlieue, [4] orbite, cercle de l'œil.

محجر a. *mouhdjdjar,* [1] entourée du halo (lune), [2] qui a l'œil entouré d'une cautérisation (chameau).

محجل a. *mouhadjdjal,* [1] qui a les pieds blancs (cheval), [2] resplendissant de lumière.

محجم a. *mihdjam,* **pl.** محاجم *mèhâdjim,* [1] ventouse, [2] scarificateur, [3] lancette, [4] habile à poser les ventouses.

محجم a. *mahdjam,* et محجمة *mahdjamat,* endroit du corps où l'on a appliqué les ventouses.

محجمة a. *mihdjamat,* ventouse.

محجم a. *mouhdjim,* [1] qui s'abstient de quelque chose, [2] qui recule de frayeur, [3] qui fait défection, qui abandonne quelqu'un, [4] lâche, poltron.

محجن a. *mihdjan,* et محجنة *mihdjanat,* **pl.** محاجن *mèhâdjin,* bâton crochu.

محجوب a. *mahdjoub,* [1] couvert d'un voile, [2] caché aux regards, [3] modeste, pudique, [4] aveugle, **fém.** محجوبة *mahdjoubèt.*

محجوبه a. *mahdjoubè,* [1] barre qui ferme la porte, *autrement:* بينى در *bînî-i-dèr* (nèz de la porte), B., *de là:* محجوبه احمد *mahdjoubè-i-ahmed,* la barre du mot احمد, *c'est à dire:* l'Elif, B.

محجوج a. *mahdjoudj,* qui est le but du pélerinage saint, le temple de la Kaaba.

محجور a. *mahdjour,* [1] entouré d'une enceinte, [2] interdit, prohibé.

محجوز a. *mahdjouz,* [1] qui a les pieds liés avec la corde حجاز *hidjâz* (chameau).

محجوف a. *mahdjouf,* qui éprouve des douleurs dans les os de la mâchoire.

محجول a. *mahdjoul,* qui a les pieds blancs (cheval), **syn.** محجل *mouhadjdjal.*

محجوم a. *mahdjoum,* [1] celui auquel on a appliqué des ventouses, [2] muselé (chameau).

محجى a. *mouhdjî,* avare.

محجى a. *mahdjiyy,* énigmatique; كلمة

محجیّه kèlimè-i-mahdjiyyè, parole énigmatique, énigme.

محح a. mahah, et مح a. mahh, être usé, rapé.

محد a. mahadd, refuge.

محد a. mouhidd, [1] qui a ôté tous ses ornéments, à cause de sa عدّه ʿiddèt, retraite d'une femme veuve ou répoudiée (femme), [2] qui aiguise, qui affile, [3] qui fixe ses regards sur un objet.

محدب a. mouhdib, [1] qui crée ou rend quelqu'un bossu, [2] qui rend favorable à un autre, qui donne de l'inclination pour...

محدّب a. mouhaddab, [1] bossu, [2] convexe, مقعّب mouqaʿʿab.

محدث a. mouhdis, [1] qui produit, qui crée, qui fait naître, [2] le Créateur, [3] qui polit, qui fourbit (une lame), [4] qui commet la fornication, [5] qui a laissé sortir de son corps quelque chose qui le met dans l'état d'impureté légale.

محدَّث a. mouhaddas, qui est versé dans la connaissance des حديث hadîs, ou traditions relatives à Mohammed.

محدِّث a. mouhaddis, [1] inventeur, innovateur, [2] qui raconte, qui fait un recit, [3] qui recueille ou raconte des traditions de Mohammed.

محدّثات a. mouhaddasât, accidents, évènements, histoires, récits.

محدَثة a. mouhaddasat, toute chose nouve, nouvelle, étrange, désagréable ou mauvaise.

محدّج a. mouhaddidj, qui regarde d'un œil fixe et scrutateur.

محدَّد a. mouhaddad, [1] aiguisé, affilé, [2] limité, borné, circonscrit par des limites.

محدِّد a. mouhaddid, qui circonscrit par des limites.

محدر a. mouhdir, [1] enflé, par suite d'un coup (peau), [2] qui descend, qui va en pente, [3] qui lance (un vaisseau, un bâteau su l'eau).

محدّر a. mouhaddir, [1] qui hâte, qui accélère, [2] qui accèlere et détermine les règles chez une femme (drogue).

محدرج a. mouhadradj, [1] ras, lisse, qui est sans poil, [2] met. jeune homme imberbe; fém. محدرجة mouhadradjat, fouet.

محدس a. mahdis, question, objet de recherches ou de discussions.

محدق a. mouhdiq, qui entoure, qui cerne de toutes parts.

محدّق a. mouhaddiq, [1] qui voit loin et distinctement, qui a une bonne vue, [2] qui entoure, qui cerne de toutes parts.

محدل a. mouhdal, fém. محدلة mouhdalat, [1] qui a un bras ou un côté plus incliné que l'autre, [2] qui a un côté plus courbé que l'autre (arc).

محدلق a. mouhadliq, et محدقل mouhadqil, qui tourne, qui promène ses yeux.

محدود a. mahdoud, [1] circonscrit par des limites, borné, [2] séparé, isolé, exclus, empêché, [3] défini, [4] puni, soumis à une punition corporelle, [5] défini.

محدودات a. mahdoudât, peines légales et corporelles.

محدى a. mouhdî, qui fait, qui éxécute avec soin.

محذاء a. mihzâ', méchant, détracteur.

محذر a. mihzar, épouvantail, p. هراس, هراسه, B.

محذّر a. mouhazzir, [1] qui effraie, qui fait peur, d'une chose, [2] qui avertit, qui fait prendre garde.

محذرف a. mouhazrif, [1] égal, uni, sans

aspérités, ²) plein, rempli jusqu'aux bords (vase).

محزل a. *mouhzil,* ¹) qui fait tomber les cils, ²) qui fait gonfler et rougir les paupières.

محزلق a. *mouhazliq,* qui se vante, qui veut se faire passer pour habile.

محزلم a. *mouhazlim,* ¹) qui marche d'un pas rapide et serré, ²) qui remplit.

محزم a. *mihzam,* sabre tranchant.

محذور a. *mahzour,* ¹) ce que l'on craint, ce que l'on évite, ²) malheur, ³) crainte, appréhension.

محذورة a. *mahzourèt,* ¹) crainte, précaution, frayeur, ²) chose effrayante, ³) malheur, calamité, ⁴) guerre.

محذورى *mahzourî,* crainte, précaution que l'on prend.

محذوف a. *mahzouf,* ¹) retranché, supprimé, éliminé, ²) tronqué, ³) outre, ⁴) mutilé.

محذوق a. *mahzouq,* coupé en morceaux.

محذى a. *mouhzî,* qui donne à quelqu'un une partie du butin.

محر a. *mouhirr,* ¹) chaud, brûlant (jour), ²) qui a des chameaux altérés de soif.

محراب a. *mihrâb,* pl. محاريب *mèhârib,* ¹) salle ou partie de la salle réservée au prince, fond de la salle formant la place d'honneur, ²) logement particulier à l'étage supérieur, ³) cou, encolure d'une bête de somme, ⁴) belliqueux, guerrier, ⁵) *dans les mosquées,* niche dans la direction de la Mecque où l'Imâm se place pour réciter la prière; محراب جمشيد *mihrâb-i-Djemschîd,* ¹) le soleil, ²) le feu, ³) la coupe du roi Djemschîd (voy. جام جم et جام جهان نما), B.; محراب شكربوره *mihrâb-i-schèkerbourè,* espèce de pâtisserie triangulaire, سنبوسه قندى, B.

محراة a. *mahrât,* ¹) qui convient, qui sied, ²) digne de..., qui mérite de..., ³) propre à...

محراث a. *mihrâs,* pl. محاريث *mèhârîs,* ¹) fourgon, instrument pour remuer le feu dans le four, ²) charrue, J.

محراج a. *mihrâdj,* très froide (nuit).

محراف a. *mihrâf,* pl. محاريف *mèhârîf,* sonde pour sonder les blessures.

محراق a. *mihrâq,* tout ce qui peut mettre le feu ou causer un incendie.

محراك a. *mihrâk,* محرات, fourgon pour remuer le feu.

محران a. *mihrân,* pl. محارين *mèhârîn,* ¹) miel, ²) rayon de miel, J., ³) abeille collée dans le miel enlevé des ruches, ⁴) graine de coton.

محرب a. *mihrab,* pl. محربة *mihrabat,* belliqueux, guerrier.

محرب a. *mouhrib,* ¹) guide dans une incursion, qui conduit vers l'ennemi, ²) qui aime la guerre et les combats, ³) qui produit des spathes (palmier).

محرّب a. *mouharrab,* lion.

محرّب a. *mouharrib,* ¹) qui irrite, qui pousse, qui excite, ²) qui aiguise, qui afile le fer d'une lance, d'un trait.

محربيّة a. *mouharbiyyèt,* ¹) pays qui abonde en caméléons, حربا *hirbâ',* ²) terrain inégal.

محرث a. *mihras,* pl. محارث *mèhâris,* ¹) fourgon pour remuer le feu dans le four, ²) charrue, J.

محرث a. *mouhras,* abîmée par des charges trop lourdes et un service continuel (bête de somme).

محرث a. *mouhris,* qui abîme sa monture.

محرج a. *mouhridj,* ¹) qui serre, ²) qui réduit

à la gêne, à la misère, [3] qui jette dans le crime, dans le péché.

محرّج a. *mouharradj,* qui porte au collier des coquillages حرج *hardj* (chien).

محرّج a. *mouharridj,* [1] qui réduit à l'extrémité, à l'étroit, [2] qui orne un collier des coquillages حرج *hardj.*

محرّجة a. *mouharridjat,* serment solennel et terrible.

محرد a. *mahrid,* pl. محارد *mèhârid,* [1] garrot du cheval, [2] endroit du dos du chameau où l'on met la selle, مجلس وزننه, O.

محرد a. *mouhrid,* [1] qui sépare, qui isole, [2] qui se dépêche en marchant.

محرّد a. *mouharrad,* [1] courbé, cambré, [2] cabane en rouseaux.

محرّد a. *mouharrid,* [1] qui courbe, qui rend tors ou courbé, [2] qui retient, qui contient, [3] qui irrite.

محرّر a. *mouharrar,* [1] tracé, [2] rédigé, écrit, [3] consacré à Dieu, [4] pointé, braqué (canon).

محرّر a. *mouharrir,* [1] qui rédige, qui écrit, écrivain, [2] qui donne la liberté à un esclave; محرران فلك *mouharrirân-i-fèlèk,* met. les sept Planètes, B.

محرز a. *mouhriz,* [1] qui garde avec soin, [2] qui offre un asile sûr; fém. محرزة *mouhrizèt,* chaste (femme).

محرّز a. *mouharraz,* gardé avec soin.

محرّز a. *mouharriz,* [1] qui garde avec soin, [2] qui offre un asile sûr.

محرزق a. *mouharzaq,* retréci, renfermé, emprisonné.

محرس a. *mouhris,* qui vit et demeure lontemps, pendant une génération, au même endroit.

محرّش a. *mouharrisch,* qui irrite, qui excite.

محرّص a. *mouharris,* qui rend avide.

محرض a. *mihraz,* pl. محارض *mèhâriz,* vase dans lequel on ramasse les cendres alcalines.

محرض a. *mouhraz,* qui se meurt d'amour, qui dépérit d'amour.

محرض a. *mouhriz,* [1] qui tue (amour, douleur), [2] qui n'a que des vauriens pour enfants.

محرّض a. *mouharraz,* qui dépérit, qui languit (en proie à l'amour, à la douleur).

محرّض a. *mouharriz,* qui excite, qui pousse quelqu'un contre un autre.

محرضة a. *mihrazat,* vase dans lequel on ramasse les cendres alcalines.

محرف a. *mahrif,* lieu vers lequel on se tourne.

محرف a. *mouhrif,* qui réussit, qui prospère, qui gagne beaucoup.

محرّف a. *mouharraf,* [1] altéré, défiguré, transposé, interverti, [2] anagramme.

محرّف a. *mouharrif,* [1] qui intervertit l'ordre dans les lettres (d'un mot, d'un nom propre), [2] qui coupe la pointe d'un قلم *qalam* (voy. ce mot), [3] qui cause la perturbation, le trouble.

محرق a. *mouhraq,* enflammé, brûlé.

محرق a. *mouhriq,* qui consume, qui brûle.

محرّق a. *mouharraq,* brûlé.

محرّق a. *mouharriq,* qui brûle, qui met le feu, incendiaire.

محرقة a. *mouhraqat,* pl. محرقات *mouhraqât,* holocauste.

محرقص a. *mouharqas,* serré (tissu).

محرك a. *mahrak,* naissance du cou, de l'encolure.

محرّك a. *mouharrak,* marquée d'une voyelle (consonne).

مُحرِّك a. *mouharrik,* [1] qui meut, qui met en mouvement, [2] qui émeut, qui cause une émotion, [3] qui marque une consonne d'une voyelle; قوّت محرّكه *qouvvèt-i-mouharrikè,* force motrice.

محرِك a. *mouhrik,* qui met en mouvement, qui pousse, qui excite.

محرم a. *mahram,* pl. محارم *mèhârim,* [1] ce qui est défendu, illicite, prohibé, [2] épouse, [3] celui auquel l'entrée du harem n'est pas interdite (très proche parent), [4] confident, ami intime; ذو محرم a. *zou mahram,* celui qui se trouve à l'égard d'une personne dans des rapports de parenté qui rendent le mariage illicite; نا محرم *nâ-mahram,* étranger, celui auquel l'entrée du harem est interdite.

محرِم a. *mouhrim,* [1] qui déclare illicite, défendu, [2] illicite, défendu, [3] qui est entré dans un mois sacré (pendant lequel les hostilités sont défendues), [4] qui s'est revêtu de l' احرام *ihrâm* (voy. ce mot) en allant à la Mecque.

محرَّم a. *mouharram,* [1] défendu, prohibé, [2] sacré, inviolable, [3] le *Mouharram,* épithète du mois de رجب *Rèdjèb,* [4] territoire sacré de la Mecque, [5] non tanné (cuir), [6] rude au toucher, neuf (fouet en cuir), [7] pl. محارم *mèhârim,* محاريم *mèhârîm,* et محرّمات *mouharramât,* les mois de Mouharram, premier mois de l'année lunaire arabe.

محرِّم a. *mouharrim,* [1] celui qui déclare illicite, qui défend, [2] qui déclare inviolable, [3] qui ne tanne et ne prépare pas bien un cuir.

محرّمات a. *mouharramât,* [1] choses défendues, prohibées, [2] les mois de Mourharram.

محرمة a. *mahramat,* pl. محرمات *mahramât,* et *mahroumât,* [1] chose prohibée, sacrée, inviolable, [2] femme appartenant à un homme, épouse.

محرمِد a. *mouharmid,* rempli de limon noir et fétide (puits).

محرميّة a. *mahramiyyèt,* intimité.

مِحرن a. *mihran,* archet avec lequel on bat et l'on épluche le coton.

مُحرنجم a. *mouhrandjim,* grand nombre, اسم فاعل بنيه سيله عدد كثيره دينور, O.

محرنفزات a. *mouhranfizât,* ابيات *abyât-i-mouhranfizât,* de très beaux (vers).

محرنقِش a. *mouhranqisch,* [1] qui a le visage enflé, [2] qui se fâche facilement et à tout propos, [3] méchant, porté au mal, O.

محروب a. *mahroub,* dépouillé, pillé.

محروت a. *mahrout,* racine du laserpitium (plante encore douteuse aujourd'hui), syn. محروث *mahrous,* B.

محروث a. *mahrous,* labouré.

محرور a. *mahrour,* [1] libéré, rendu à la liberté (ésclave), [2] échauffé par la colère ou quelque autre motif, [3] écrit.

محروری *mahrouri,* colère, emportement.

محروس a. *mahrous,* gardé avec soin, bien gardé, préservé; ممالك محروسه *mèmâlik-i-mahrousè,* les États bien gardés.

محروص a. *mahrous,* [1] convoité, désiré ardemment, [2] entièrement dévoré (pâturage).

محروض a. *mahrouz,* inférieur, de mauvaise qualité, gâté, jeté au rebut.

محروف a. *mahrouf,* défiguré, changé, estropié par la transposition des lettres (mot, nom propre).

محروق a. *mahrouq,* [1] brûlé, consumé par le feu, [2] qui a la tête du fémur coupée ou démise, [3] broche de fer.

محروقة a. *mahrouqat,* [1] amadou, tout ce qui sert à allumer le feu, [2] lame bien afilée, J.

محروم a. *mahroum,* [1] repoussé, à qui l'entrée, l'accès est défendu, [2] déçu dans son espoir, qui a essayé un refus, [3] malheureux, [4] vénérable, respectable, respecté.

محرومى *mahroumî,* désapointement.

محرى a. *mahriyy,* digne, convenable.

محز a. *mahz,* [1] donner à quelqu'un un coup de poing, [2] cohabiter avec une femme.

محزّ a. *mahazz,* [1] endroit où l'on coupe, [2] coche, entaille, [3] articulation.

محزّ a. *mihazz,* qui a toujours des paroles dures.

محزان a. *mihzân,* triste, affligé.

محزّب a. *mouhazzib,* [1] qui rassemble, qui réunit, [2] qui partage en sections, [3] qui partage le Qorân en soixante sections, حزب *hizb.*

محزرة a. *mahzarat,* mesurer, chercher à déterminer la mesure.

محزرق a. *mouhazraq* (voy. محرزق *mouharzaq*), O.

محزّز a. *mouhazzaz,* crenelé, qui a des entailles.

محزّز a. *mouhazziz,* qui fait des coches, des entailles.

محزم a. *mahzim,* pl. محازم *mèhâzim,* partie du corps où la bête de somme est serrée par la sangle, comp. مغرض *maghriz.*

محزم a. *mihzam,* et محزمة *mihzamat,* [1] ceinture, [2] linge dont les baigneurs s'entourent les reins.

محزن a. *mouhzan,* et محزن *mihzan,* triste, affligé.

محزن a. *mouhzin,* qui attriste, qui afflige.

محزّن a. *mouhazzan,* attristé, affligé.

محزور a. *mahzour,* irrité.

محزوق a. *mahzouq,* étroit.

محزوم a. *mahzoum,* [1] sanglé, [2] emballé, mis en paquets.

محزون a. *mahzoun,* triste, affligé.

محزئل a. *mouhza'il* (11ème *forme* de حزل), ramassé, réuni.

محس a. *mahs,* apprêter du cuir.

محسّ a. *mihass,* et محسّة *mihassat,* étrille.

محسّ a. *mouhiss,* qui sent, qui a la perception de...

محساب a. *mihsâb,* comptoir de banquier, J.

محساة a. *mihsât,* bœuf employé à faire mouvoir la roue hydraulique, دولابه صو چکن اوکوزه دینور, O. J.

محسان a. *mihsân,* bienfaisant.

محسب a. *mouhsib,* [1] qui suffit, qui satisfait, [2] qui donne largement.

محسّب a. *mouhassab,* [1] appuyé sur un coussin, [2] estimé, honoré.

محسّب a. *mouhassib,* qui donne largement.

محسبة a. *mahsabat,* croire, penser, imaginer, supposer.

محسبة a. *mihsabat,* petit coussin.

محسّة a. *mahassat,* [1] tout ce qui brûle et anéantit, [2] cul, محشّة, Q.

محسّة a. *mihassat,* étrille.

محسّد a. *mouhassid,* envieux, حسود.

محسر a. *mahsar,* et *mahsir,* [1] manière, mode, façon, [2] naturel, nature, [3] condition, état véritable d'une chose.

محسر a. *mouhsir,* qui surmène (sa bête de somme).

محسّر a. *mouhassar,* [1] endommagé, [2] fatigué, las, [3] méprisé, avili.

محسرة a. *mihsarat,* pl. محاسر *mèhâsir,* balai.

محسّل a. *mouhassil,* qui s'avilit, qui se conduit en homne vil et bas.

محسمة a. *mahsamat,* ce qui coupe court et arrête (cautérisation de l'artère).

محسن a. *mouhsin,* 1) qui fait du bien, bienfaisant, généreux, 2) bon, vertueux, 3) qui sait bien faire quelque chose, habile, 4) nom propre d'homme.

محسّن a. *mouhassan,* beau (visage).

محسّن a. *mouhassin,* 1) qui rend beau, qui embellit, 2) qui trouve beau, qui loue, qui approuve.

محسنات a. *mouhsènât,* et *mouhsinât,* femmes vertueuses, belles et honorées.

محسنة a. *mousinèt,* toute chose bonne, belle, excellente.

محسوب a. *mahsoub,* 1) compté, calculé, 2) compte.

محسود a. *mahsoud,* envié, qui est l'objet de l'envie.

محسور a. *mahsour,* 1) découvert, mis à nu, 2) las, fatigué, 3) qui a la vue fatiguée, faible.

محسوس a. *mahsous,* 1) senti, aperçu à l'aide des sens, 2) connu.

محسوف a. *mahsouf,* 1) mondé, trié (dattes), 2) vil, méprisable.

محسول a. *mahsoul,* 1) vil, de qualité inférieure, 2) méprisé, méprisable.

محسوم a. *mahsoum,* 1) mal nourri (enfant), 2) sevré.

محش a. *mahsch,* 1) brûler (la peau), 2) ecorcher l'épiderme, ôter la peau de dessus, 3) enlever, emporter ce qui se trouve sur son passage (se dit d'un torrent), 4) viòler une fille, 5) manger beaucoup.

محشّ a. *mahaschsch,* 1) pays à foin, 2) pays d'abondance, 3) latrines.

محشّ a. *mahaschsch,* 1) sac à foin, 2) endroit où l'on conserve le foin.

محشّ a. *mihaschsch,* 1) fourgon en fer pour remuer et attiser le feu, 2) brave, courageux, boute-feu, habile guerrier, 3) faux à foin.

محشّ a. *mouhischsch,* 1) qui fauche, faucheur, fourageur, 2) qui porte un fœtus mort (femme), 3) desséchée (main).

محشاء a. *mihschâ',* et محشا *mihscha',* pièce de vêtement dont on s'entoure au milieu du corps.

محشاة a. *mahschât,* le rectum, troisième et dernière partie du gros intestin, O.

محشّة a. *mahaschschat,* et *mihaschschat,* 1) endroit où l'on serre le foin, 2) pays à foin, 3) fourgon pour remuer le feu, 4) anus, pl. محاشّ *mahâschsch,* O.

محشر a. *mahschar,* et *mahschir,* pl. محاشر *mèhâschir,* 1) lieu de rassemblement, 2) endroit où seront rassemblés tous les hommes au jour du jugement dernier.

محشف a. *mouhschif,* qui donne des dattes de mauvaise qualité (palmier).

محشّف a. *mouhaschschif,* 1) qui regarde à travers les cils rapprochés, 2) qui donne des dattes de mauvaise qualité.

محشم a. *mouhschim,* qui honore, qui respecte, qui vénère.

محشّم a. *mouhaschschim,* 1) qui met en colère, 2) qui cause de la peine, 3) qui fait rougir.

محشن a. *mouhschin,* qui emploie une outre longtemps sans la nettoyer et au point de la rendre puante.

محشوّ a. *mahschouvv,* rempli, farci, bourré.

محشود a. *mahschoud,* homme autour duquel on se rassemble et que l'on s'empresse de servir.

محشور a. *mahschour,* [1] réuni, rassemblé sur un seul point, [2] résuscité (genre humain), [3] empennie, pourvue de beaucoup de plumes (flêche).

محشوش a. *mahschousch,* qui a les flancs gonflés.

محشى a. *mahschâ,* estomac.

محشى a. *mihschâ* pl. محاشى *mèhâschî,* [1] vêtement rembourré, ouaté, [2] faux sein ou fausses fesses.

محشىّ a. *mahschiyy,* [1] farci, [2] rembourré.

مُحشّى a. *mouhaschschâ,* couvert de notes marginales (livre).

محشّى a. *mouhaschschî,* qui borde, qui met une bordure (à un vêtement).

محص a. *mahs,* [1] courir (gazelle), [2] remuer les pieds (se dit d'un animal mourant, égorgé), [3] frapper le sol du pied, [4] épurer, purifier (l'or par le feu), [5] rendre les excréments, [6] polir, fourbir (une lame), [7] briller (se dit des éclairs ou du mirage), [8] fuir, se sauver devant quelqu'un.

محص a. *maks,* fort, robuste (cheval).

محص a. *mahis,* qui a perdu de sa dureté par le frottement (corde).

مُحصّ a. *mouhiss,* qui donne à quelqu'un sa part, sa quote-part.

محصاة a. *mahsât,* sol qui abonde en petits cailloux.

محصاف a. *mihsâf,* qui passe avec rapidité, qui disperse les cailloux en courant (cheval).

محصّب a. *mouhassab,* [1] nom d'une vallée entre la Mecque et Minâ, O., [2] couvert de petits cailloux (sol).

مُحصّب a. *mouhassib,* qui jette des petits cailloux sur quelqu'un ou sur quelque chose.

محصبة a. *mahsabat,* sol couvert de cailloux.

محصد a. *mihsad,* pl. محاصد *mèhâsid,* faucille.

مُحصد a. *mouhsad,* [1] tressé solidement, (corde), [2] plante séchée sur pied; مُحصد الرأى a. *mouhsadou 'r-ra 'y,* homme d'un jugement sain.

مُحصد a. *mouhsid,* [1] propre à être moissonné (céréales mûres), [2] qui tresse solidement, [3] qui raffermit, qui rend solide.

مُحصر a. *mouhsar,* [1] retenu, empêché, [2] investi, assiégé, [3] qui a une rétention d'urine, [4] constipé.

مُحصر a. *mouhsir,* [1] qui retient, qui empêche, [2] qui investit, qui assiège, [3] qui se donne, se cause une rétention d'urine, [4] qui a l'orifice du pis étroit (chamelle), [5] lion.

محصرة a. *mahsarat,* et محصر *mahsar,* O., planche avec des trous sur laquelle on sèche le fromage.

محصرة a. *mihsarat,* et محصر *mihsar,* O., petit coussin qui sert de selle.

مُحصرم a. *mouhasram* (voy. مُخضرم *moukhazram*), O.

محصف a. *mihsaf,* qui court et passe avec rapidité (cheval),

مُحصف a. *mouhsif,* [1] qui tresse fortement (une corde), [2] qui traite et mène une affaire d'une manière réfléchie.

محصل a. *mouhsil,* qui produit des dattes non mûres (palmier).

محصّل a. *mouhassal,* [1] acquis, tiré, résumé, extrait, [2] pour مُحصّلاً *mouhassalan,* en

un mot; مُحصَّل كلام *mouhassal-i-kèlâm,* la substance d'un discours, d'une phrase.

مُحصِّل a. *mouhassil,* [1] qui acquiert, qui obtient, [2] receveur de contributions, [3] employé envoyé par le gouvernement pour faire rentrer une dette.

محصَّلاً a. *mouhassalan,* en résumé, en un mot.

محصن a. *mihsan,* [1] verrou, [2] panier.

مُحصَن a. *mouhsan,* [1] gardé, conservé intact, [2] chaste, qui vit dans la continence, [3] marié.

محصن a. *mouhsin,* [1] chaste, qui vit honnêtement, vertueusement, [2] qui garde et conserve intact.

محصنة a. *mouhsanat,* pl. مُحصنات *mouhsanât,* [1] femme honnête et vertueuse, [2] femme mariée, [3] femme bien née (opp. à femme esclave).

محصنة a. *mouhsinèt,* chaste, vertueuse.

محصوب a. *mahsoub,* qui a la rougeole.

محصود a. *mahsoud,* moissonné, fauché.

محصور a. *mahsour,* [1] assiégé, [2] retenu, empêché, [3] constipé, [4] qui a la rétention d'urine, [5] qui a sur le dos le coussin حصار *hasâr* (chameau).

محصوص a. *mahsous,* rasé, ras, qui a perdu le poil, les cheveux.

محصوصل a. *mahsawsal,* qui a le ventre proéminent comme le ventre d'une femme enceinte.

محصول a. *mahsoul,* [1] chose obtenue, [2] acquis, [3] résultat, [4] produit; fém. pl. محصولات a. *mahsoulât,* produits de la terre, récoltes, denrées.

محصولدار *mahsoul-dâr,* [1] riche, fertile, [2] employé chargé de surveiller la rentrée des récoltes.

محصون a. *mahsoun,* fortifié, muni, fort.

مُحصى a. *mouhsi',* qui donne des vents.

محصى a. *mouhsî,* [1] qui compte, [2] qui consigne, qui inscrit, [3] qui apprend, qui sait, qui se rappelle.

محض a. *mahz,* [1] nourrir une amitié pure, [2] donner à quelqu'un du lait pur.

محض a. *mahz,* [1] pur, simple, [2] purement, sans mélange, [3] arabe pur sang, [4] pl. محاض *mihâz,* lait pur, non coupé d'eau.

محض a. *mahaz,* boire du pur.

محض a. *mahiz,* qui possède ou qui aime et désire du lait pur, non coupé d'eau.

محضاً a. *mahzan,* purement, simplement, seulement.

محضاء a. *mihzâ',* fourgon pour remuer le feu.

محضاج a. *mihzâdj,* fourgon pour remuer le feu.

محضب a. *mihzab,* [1] fourgon pour remuer le feu, [2] qui pousse à la guerre, qui attise la discorde, boute-feu, [3] poèle à frire.

محضج a. *mihzadj,* [1] fourgon pour remuer le feu, [2] qui s'écarte du chemin, de la droite ligne.

محضر a. *mahzar,* [1] habitation, demeure fixe, [2] réunion, assemblée, cercle, [3] présence, [4] document, témoignage, attestation, [5] nature, naturel; نيك محضر *nîk-mahzar,* qui est d'un bon caractère, bien disposé.

مُحضر a. *mouhzir,* qui présente, qui amène, qui fait venir.

محضرب a. *mouhazrib,* [1] qui tend avec force (un arc), [2] qui tord fortement (une corde).

محضرم a. *mouhazram* (voy. مُخضرم *moukhazram*).

محضرنامه *mahzar-nâmè,* lettre de présence, régistre des personnes présentes.

محضض a. *mouhazziz,* qui excite, qui provoque.

محضن a. *mahzan,* et *mahzin,* pl. محاضن *mèhâzin,* nid.

محضن a. *mouhzin,* 1) qui méprise, 2) qui prive quelqu'un de son droit, qui lui enlève son bien.

محضنة a. *mihzanat,* écuelle plate.

محضور a. *mahzour,* 1) habité, visité, 2) hanté, fréquenté (par les démons).

محضى a. *mihzâ,* fourgon à attiser le feu.

محضير a. *mihzîr,* rapide et infatigable à la course (cheval).

مخط a. *maht,* glaire du nez, morve.

محط a. *mahatt,* 1) endroit où l'on dépose quelque chose, 2) station, relai, 3) ancrage, 4) fin d'une période, d'une phrase, 5) point.

محط a. *mihatt,* outil en fer ou en bois dont les corroyeurs se servent pour faire sur les cuirs des dessins, syn. محطة *mihattat,*

محطب a. *mihtab,* serpette pour tailler la vigne.

محطب a. *mouhtib,* 1) qui abonde en bois à brûler (place), 2) propre et prête à être taillée (vigne).

محطرب a. *mouhatrab,* 1) fortement tressée (corde), 2) solidement bâti (homme, 3) violent, courroucé.

محطم a. *mihtam,* 1) qui casse, qui brise tout, 2) lion.

محطمر a. *mouhatmir,* courroucé.

محطور a. *mahtour,* renversé, jeté à terre.

محطوط a. *mahtout,* bas, déprimé.

محظار a. *mihzâr,* mouche verte.

محظرب a. *mouhazrab* (voy. محطرب *mouhatrab*).

محظور a. *mahzour,* 1) tenu, enfermé, 2) inaccessible, défendu, sacré; fém. محظورة *mahzourèt,* pl. محظورات *mahzourât,* choses défendues.

محظوظ a. *mahzouz,* 1) heureux, 2) content.

محظوظية a. *mahzouziyyèt,* contentement, satisfaction.

محظى a. *mahzâ,* préféré, favori.

محظى a. *mouhzî,* qui préfère, qui favorise.

محظية a. *mahziyyèt,* pl. محاظى *mèhâzî,* concubine, حظية *haziyyèt.*

محف a. *mouhiff,* 1) qui néglige sa chevelure, 2) qui surmène (un cheval).

محفار a. *mihfâr,* pioche, instrument pour creuser la terre, pl. محافير *mahâfîr.*

محفة a. *mihaffat,* petite litière de femme, هودج *hawdadj,* dont le dessus est plat.

محفد a. *mahfid,* pl. محافد *mèhâfid,* 1) origine (dont un homme descend), 2) base de la bosse, 3) peinture sur une étoffe.

محفد a. *mihfad,* pl. محافد *mèhâfid,* 1) vase, pour mesurer le blé, 2) vase, baquet dans lequel on donne à manger aux bestiaux, 3) borde d'une robe.

محفر a. *mihfar,* et محفرة *mihfarat,* pl. محافر *mèhâfir,* pioche, bèche, instrument pour creuser la terre.

محفض a. *mouhaffaz,* séché, désseché (sol).

محفظ a. *mouhfaz,* mis en colère, irrité, excité, provoqué.

محفظ a. *mouhfiz,* qui met en colère, irrite, provoque.

محفظ a. *mouhaffiz,* qui fait apprendre par cœur.

محفظة a. *mahfazat,* endroit où l'on conserve, magasin.

محفظة a. *mouhfizat,* pl. محفظات *mouhfizât,* 1) injure, provocation, 2) malheur, calamité.

محفّف a. *mouhaffif,* [1] qui entoure, qui enveloppe de quelque chose, [2] qui est dans la gêne, pressé par la misère.

محفل a. *mahfal,* et *mahfil,* pl. محافل *mèhâfil,* [1] réunion, [2] lieu de réunion, d'assemblée, [3] tribunal, cour de justice, محفل قضا *mihfal-i-qazâ;* محفل آراى *mihfal-ârây,* qui orne l'assemblée, ornement de l'assemblée; محفل افروز *mihfal-afrouz,* qui illumine l'assemblée.

مُحفَّل a. *mouhaffal,* orné, embelli.

محفّل a. *mouhaffil,* [1] qui orne, décorateur, [2] qui ramasse, qui rassemble.

محفن a. *mihfan,* qui prend à pleine poignée.

محفود a. *mahfoud,* servi avec empressement (maître).

محفور a. *mahfour,* [1] creusé, [2] qui a les dents cariées, gâtées.

محفوظ a. *mahfouz,* [1] gardé, préservé, conservé, [2] observé, [3] retenu dans la mémoire ou par cœur.

محفوف a. *mahfouf,* [1] entouré, enveloppé, [2] pauvre, qui est dans la gêne.

مُحفى a. *mouhfî,* [1] qui fait marcher pieds nus, [2] qui possède une monture dont les sabots sont usés, [3] qui a rasé avec soin ses moustaches, [4] qui importune, [5] qui questionne avec importunité.

محقّ a. *mouhiqq,* [1] qui atteint, qui frappe juste, [2] qui connaît, qui sait avec certitude.

محقان a. *mihqân,* qui lâche beaucoup d'urine à la fois, après avoir eu la rétention d'urine.

مُحقب a. *mouhqab,* renard.

محقب a. *mouhqib,* [1] sanglé avec la sangle حقب *haqab* (chameau), [2] qui est sans pluie (année), [3] qui ne produit rien (mine), [4] qui prend quelqu'un en croupe, qui le fait monter à cheval derrière lui, مردف *mourdif,* O.

محقد a. *mahqid* (voy. محفد *mahfid*), origine, racine, source.

مُحقد a. *mouhqid,* [1] qui excite quelqu'un à la haine, [2] qui cherche en vain dans une mine, qui n'y trouve rien.

محقر a. *mouhqir,* qui méprise, qui regarde avec dédain.

محقّر a. *mouhaqqar,* [1] méprisé, dédaigné, [2] petit, chétif, insignifiant.

محقّر a. *mouhaqqir,* qui méprise.

محقرة a. *mahqarat,* abaissement, état méprisable.

مُحقَّرة a. *mouhaqqarat,* pl. مُحقَّرات *mouhaqqarât,* chose insignifiante, de peu de valeur.

محقف a. *mihqaf,* qui ne mange ni boit.

مُحقَّق a. *mouhaqqaq,* [1] confirmé, certifié, reconnu, vérifié, [2] solidement tissée (étoffe).

محقّق a. *mouhaqqiq,* [1] qui confirme, qui constate, [2] qui prouve par des arguments, [3] qui regarde comme vrai, véridique, [4] qui réalise les désirs, les vœux de quelqu'un, [5] qui rend nécessaire, [6] qui recherche la vérité, [7] myst. dont l'âme s'est élevée jusqu'au degré de perfection appelé حقيقت *haqîqat,* la verité.

محقّقانه *mouhaqqiqânè,* [1] réel, vrai, [2] vraiment, en réalité.

محقلة a. *mahqalat,* pl. محاقل *mèhâqil,* champ ensemencé.

محقن a. *mihqan,* [1] outre dans laquelle on met le lait (pour en faire du beurre ou le mêler à du lait déjà caillé), [2] enton-

noir, qui sert à verset le lait dans l'outre, O., [3] seringue, Freytag, محقنة mihqanat, J.

محقو a. mahqouw, [1] blessé à la ceinture, au bas des côtes, محقى, [2] qui souffre de l'estomac.

محقوق a. mahqouq, [1] digne de..., [2] constaté et reconnu (?).

محقون a. mahqoun, retenu, arrêté, qu'on a empêché de couler, de sortir.

محقى a. mahqiyy, [1] blessé à la ceinture, au bas des côtes, محقو, [2] qui souffre de l'estomac.

محك a. mahk, nom d'act., [1] se quereller, disputer, subst., [2] dispute, querelle.

محك a. mahik, querelleur.

محك a. mahakk, pierre de touche; محك زر ايمان mahakk-i-zèr-i-îmân (la pierre de touche de l'or de la foi), mét. la pierre noire du temple de la Mecque, B.; محك زرين mahakk-i-zerrîn, [1] pierre de touche pour l'or, [2] mét. la pierre noire du temple de la Mecque.

محكان a. mahkân, querelleur, difficile à vivre, mauvais coucheur,

محكد a. mahkid (voy. محقد mahqid), origine, source, racine, O.

محكد a. mouhkid, qui appuie le dos contre quelque chose.

محكك a. mouhakkak, [1] frotté, [2] objet contre lequel on se frotte, on se gratte.

محكك a. mouhakkik, qui frotte, qui gratte fortement.

محكل a. mouhkil, confus, obscur, douteux (bruit, nouvelle).

محكم a. mouhkam, [1] ferme, solide, fort, [2] clair, précis, positif.

محكم a. mouhkim, qui raffermit, qui consolide.

محكم a. mouhakkam, sage, plein d'expérience et de réserve (vieillard), syn. محكم mouhakkim.

محكمة a. mahkamat, tribunal, cour de justice, pl. محاكم mèhâkim.

محكمة a. mouhkamat, pl. محكمات mouhkamât, chose claire, précise, positive; au pl. versets du Qorân au sujet desquels il n'y a point de controverse.

محكمة a. Mouhakkimèt, nom d'une secte.

محكوك a. mahkouk, frotté, gratté, raturé.

محكوم a. mahkoum, [1] commandé, ordonné, [2] établi et exerçant le pouvoir, [3] soumis, sujet à l'empire de...; محكوم عليه a. mahkoum ɛaley-hi, jugé, condamné.

محكى a. mahkî, raconté, relaté, rapporté; محكى عنه a. mahkî ɛan-hou, celui sur l'autorité duquel on raconte une chose.

محل a. mahl, nom d'act., [1] nuire à quelqu'un par des dénonciations, subst., [2] intrigues, machinations, [3] stérilité (du sol), [4] stérile (sol), [5] bon à rien, [6] poussière, [7] malheur, adversité, fém. محلة mahlat.

محل a. mahil, exténué de fatigue.

محل a. mahall, [1] lieu où l'on descend, où l'on s'arrête, [2] pl. محال mèhâll, lieu, endroit, place, [3] rang, dignité, [4] temps, opportunité, [5] opportun, convenable; غير محل a. ghayr mahall, déplacé, mal placé, indigne.

محل a. mahill, nom d'act., [1] être obligatoire pour quelqu'un, subst., [2] terme fixé pour l'acquittement d'une dette, pour l'accomplissement d'un devoir, [3] endroit où l'on sacrifie.

محل a. mouhill, [1] qui n'observe pas le caractère sacré d'une cérémonie, [2] qui donne

tout à coup du lait au printemps, après n'en avoir pas eu (brebris), Kazimirsky.

محلاء a. *mihlâ'*, et محلاءة *mihla'at*, couteau d'équarisseur.

محلاب a. *mihlâb*, vase dans lequel on trait.

محلّات a. *mahallât*, pl. de محلّة *mahallat* (voy. ce mot).

محلّات a. *mouhillât*, ustensiles de voyage, comme: marmite, moulin portatif, écuelle, couteau, hache, cruche, outre, briquet.

محلاج a. *mihlâdj*, [1] instrument de fer pour séparer le coton de sa graine, [2] rouleau de pâtissier, cylindre pour étendre la pâte.

محلال a. *mihlâl*, fréquenté, où l'on se réunit volontiers (jardin, place).

محلب a. *mihlab*, vase dans lequel on trait.

محلب *mihlab*, B., *mahlab*, J., nom d'un arbre odoriférant, semblable au saule, dont les branches son employées, par les habitants de Nihâvend, à faire des manches de fouet; il produit une baie appelée en ar. حبّ المحلب *habbou 'l-mihlab*, B.

محلّة a. *mahallat*, pl. محلّات *mahallât*, [1] station où l'on fait halte, hôtellerie, campement, [2] quartier de la ville.

محلج a. *mihladj*, [1] table, planche sur laquelle on sépare le coton de sa graine, [2] axe d'une poulie, syn. محلجة *mihladjat*, [3] vif, pétulant (âne).

محلج a. *mouhladj*, prêt, comptant (argent).

محلس a. *mouhlas*, lambin, qui n'en finit pas.

محلس a. *mouhlis*, [1] pauvre, [2] qui couvre le chameau de la couverture حلس *hils*, [3] fém. محلسة *mouhlisèt*, couvert d'une riche végétation (sol, terre).

محلط a. *mouhlit*, qui met de l'insistance, de la véhémence en proférant des serments.

محلف a. *mouhlif*, [1] qui fait jurer, prêter serment, [2] douteau, encertain, difficile à préciser, [3] affaire au sujet de laquelle on peut jurer le pour et le contre; غير محلف a. *ghayr mouhlif*, sûr, certain, affaire au sujet de laquelle il n'y a pas de doute possible.

محلّف a. *mouhallif*, qui fait jurer, prêter serment.

محلق a. *mihlaq*, [1] rasoir, [2] rude (vêtement), pl. محالق *mèhâliq*.

محلّق a. *mouhallaq*, [1] rasé, [2] dattes mûres aux deux tiers, [3] endroit près de Mina, où les pèlerins se rasent la tête.

محلّق a. *mouhalliq*, qui rase entièrement la tête.

محلقة a. *mihlaqat*, rasoir.

محلقم a. *mouhalqim*, datte qui commence à mûrir.

محلّل a. *mouhallal*, [1] hanté, fréquenté (lieu), [2] licite, permis, [3] petit, sans importance, insignifiant.

محلّل a. *mouhallil*, [1] qui rend licite, légal, [2] dissolvant; au pl. محلّلات *mouhallilât*, médicaments dissolvants.

محلّم a. *mouhallim*, qui rend doux, indulgent et patient.

محلنكك a. *mouhlankik*, très noir.

محلوب a. *mahloub*, [1] traite (femelle d'animal), [2] préparé avec la plante حُلّب *houllab* (cuir d'une outre).

محلوج a. *mahloudj*, nettoyé, dont on a séparé la graine (coton).

محلوف a. *mahlouf*, et محلوفة *mahloufat*, [1] action de jurer, [2] serment, [3] chose jurée, attestée par serment.

محلوق a. *mahlouq*, rasé, tondu.

محلول a. *mahloul*, [1] dissous, [2] dénoué,

défait, [3] digéré, [4] rendu licite, légitime, [5] vacant, vide.

محلوّلك a. *mouhlavlik,* très noir.

محلّه a. *mahalla* (voy. محلّة *mahallat*), quartier d'une ville.

محلّه دار *mahalla-dâr,* chef du quartier, officier de police.

مُحلى a. *mouhlî,* qui rend doux, sucré.

مكحلى a. *moukhli',* qui met de la poudre de collyre dans les yeux.

محلّى a. *mouhallâ,* adouci, sucré.

محلّى a. *mouhallâ,* [1] orné, paré, [2] décrit, dépeint avec éloge.

محلّى a. *mouhallî,* [1] qui adoucit, qui sucre, qui rend doux, [2] qui orne, qui enrichit d'ornements, [3] qui décrit, qui dépeint.

محمّ a. *mihamm,* J., *mihimm,* Freytag, vase en foute dans lequel on fait chauffer l'eau.

مُحِمّ a. *mouhimm.* [1] proche, parent, [2] qui donne la fièvre, fiévreux.

محماح a. *mahmâh,* [1] leste, agile, dégourdi, [2] avare, chiche, syn. محمح *mahmah.*

محماسة a. *mihmâsat,* voleur adroit surtout de bétail.

محماق a. *mihmâq,* femme qui enfante habituellement des enfants bêtes et idiots.

مُحمّج a. *mouhammidj,* [1] qui cligne l'œil en rapprochant les poupières pour mieux voir, [2] qui plonge ses regards sur quelque chose, [3] qui roule, promène les yeux, [4] défait, changé de colère (visage, teint).

محمحة a. *mahmahat,* amitié, affection pure et désintéressée.

مُحمّحم a. *mouhamhim,* qui hennit (cheval).

محمد a. *mahmad,* et *mahmid,* louer, glorifier.

مُحمد a. *mouhmid,* [1] qui trouve bon, digne d'éloges, [2] qui se conduit d'une manière digne d'éloges.

محمّد a. *mouhammad,* [1] loué, glorifié, comblé de louanges, digne d'éloges, [2] Mohammed, n. p., [3] titre de la quarante septième Soura du Qorân.

محمّد a. *mouhammid,* [1] qui loue, qui glorifie, [2] qui loue Dieu en disant: الحمد لله a. *el-hamdou lillâh!,* gloire à Dieu!

محمدة a. *mahmadat,* pl. محامد *mèhâmid,* action ou qualité belle et digne d'éloges.

محمدة a. *mahmidat,* louange, éloge.

محمده ساز *mahmada-sâz,* qui glorifie Dieu.

محمّدى *mouhammedî,* qui appartient à Mohammed, Mahométan; محمّديه *Mohammèdiyyè,* ville du Kermân, Y.

محمر a. *mihmar,* pl. محامر *mèhâmir,* [1] outil à l'aide duquel on enlève les morceaux de chair de la peau d'une bête tuée, [2] avare, chiche, dur à la détente.

مُحمّر a. *mouhammar,* appelé âne, traité d'âne.

محمّرة a. *Mouhammirat,* nom d'une secte.

محمش a. *mouhmisch,* et محمّش *mouhammisch,* [1] qui fait bouillir, [2] qui attise le feu, [3] qui pousse, qui excite quelqu'un.

محمّص a. *mouhammas,* frit, grillé, torréfié.

محمصة a. *mahmasat,* poèle en fer sur laquelle on torréfie le café.

محمض a. *mahmaz,* et *mouhmaz,* terrain, place qui abonde en plantes amères et salsugineuses, حمض *hamz.*

مُحمق a. *mouhmiq,* [1] qui trouve quelqu'un bête, stupide, [2] qui se montre bête, stupide, [3] mince (cheval), [4] fém. محمقة *mouhmiqat,* qui enfante des enfants bêtes; pl. محمقات *mouhmiqât,* nuits très claires, éclairées tout entières par la lune.

محمل a. *mahmil,* pl. محامل *mèhâmil,* 1) tout ce qui sert à supporter, 2) point d'appui, 3) petite litière de femme, 4) velours, 5) rideau de soie envoyé chaque année à la Mecque.

محمل a. *mihmal,* pl. محامل *mèhâmil,* 1) baudrier, ceinturon, 2) racine (d'un arbre).

مُحمل a. *mouhmil,* 1) qui charge, qui aide à charger, 2) femelle qui a du lait sans être pleine.

محمّل a. *mouhammal,* chargé.

محملق a. *mouhamliq,* qui ouvre ses grands yeux et regarde un objet les yeux fixes.

محمّم a. *mouhammim,* 1) qui paye le don nuptial après de divorce (homme), 2) qui noircit de charbon la figure, 3) dont la barbe a commencé à pousser (jeune homme).

محمنة a. *mahmanat,* et *mouhminat,* pays où les bestiaux sont infestés par la teigne, حمنان *houmnân.*

محمود a. *mahmoud,* 1) loué, comblé de louanges, 2) nom propre d'homme, 3) nom de l'éléphant que montait le prince Abyssin Abraha, dans l'invasion de la Mecque, dans l'année de la naissance de Mohammed.

محموده *mahmoudè,* scammonée, gomme, résine employée comme purgatif, سقمونيا *saqmouniyâ,* B.

محمودى *Mahmoudî,* 1) nom d'une monnaie d'argent turque, 2) nom d'une tribu Afghane.

محموديه a. *Mahmoudiyè,* nom donné au canal d'Alexandrie en mémoire du Sultan Mahmoud II.

محموز a. *mahmouz,* 1) ferme, solide, 2) aiguisé, pointu.

محموص a. *mahmous,* enlevé, volé (bétail).

محموق a. *mahmouq,* couvert de boutons.

محمول a. *mahmoul,* 1) porté, chargé, 2) supporté, permis, 3) attribut.

محمولة a. *mahmoulèt,* 1) espèce de froment, 2) charge, fardeau.

محموم a. *mahmoum,* 1) chauffé, rendu chaud, 2) qui a la fièvre, 3) destiné, determiné, décrété.

محمى a. *mahmî,* lion.

مُحمى a. *mouhmâ,* chauffé et rougi au feu.

محمى a. *mouhmî,* qui défend, qui protège.

محمية a. *mahmiyèt,* 1) action de défendre, de protéger, 2) dédaigner ou refuser quelque chose par pudeur ou par fierté.

محن a. *mahn,* 1) frapper, 2) fouetter, 3) user un vêtement, 4) adoucir, assouplir (le cuir), 5) curer, nettoyer (un puits), 6) tenter, éprouver, 7) forcer une fille, cohabiter avec une femme, 8) donner, faire don de..., 9) voyager toute la journée, 10) faire une chose pendant toute la journée.

محن a. *mahan,* doux, tendre, souple.

محنّب a. *mouhannab,* 1) courbé, voûté (vieillard), 2) qui a les jambes non droites (cheval).

محنة a. *mihnèt,* pl. محن *mihan,* épreuve, peine, fatigue, souffrance, affliction, malheur, tout ce qui sert à éprouver l'homme; محنت كشيدن *mihnèt kèschîden,* être dans la misère, dans le malheur, dans la peine.

محنت زده *mihnèt-zèdè,* malheureux, affligé.

محنت كش *mihnèt-kèsch,* et محنت كشيده *mihnèt-kèschîdè,* qui prouve, qui a éprouvé des malheurs.

محنت کشی *mihnèt-kèschî,* malheur, affliction.

مُحنِث a. *mouhnis,* qui pousse au parjure, à l'iniquité.

محنج a. *mouhnidj,* [1] qui fait pencher, [2] qui tord les mots.

محنز a. *mouhniz,* qui mêle de l'eau avec du vin en mettant plus soit de l'un soit de l'autre.

محنزی a. *mouhanziyy,* qui injurie, qui dit des injures.

محنش a. *mihnasch,* qui travaille avec ardeur pour gagner sa vie.

مُحنش a. *mouhnisch,* [1] qui pousse, qui excite, qui hâte, [2] qui éloigne quelqu'un de quelque chose.

محنط a. *mouhnat,* mort, embaumé.

محنط a. *mouhnit,* [1] qui embaume (un mort d'aromates), [2] mûr et propre à être moissonné (céréales).

محنّط a. *mouhannit,* qui embaume (un mort).

محنظی a. *mouhanzî,* indécent et insipide dans ses paroles, حنظیان *hinziyân.*

محنق a. *mouhnaq,* irrité, courroucé.

محنق a. *mouhniq,* qui irrite, qui met en colère.

محنك a. *mihnak,* bride.

مُحنَك a. *mouhnak,* expérimenté, éprouvé, instruit par l'expérience.

محنك a. *mouhnik,* qui instruit par l'expérience.

محنّك a. *mouhannak,* [1] mangé, broyé contre le palais (aliment, fruit), [2] instruit par l'expérience.

محنّك a. *mouhannik,* [1] qui mange et broie contre le palais (un aliment, un fruit), [2] qui instruit, qui donne de l'expérience, qui rend sage.

مَحنوة a. *mahnouvèt,* et محناة *mahnât,* détour, sinuosité d'une rivière, d'une vallée.

محنوج a. *mahnoudj,* fortement tressée (corde).

محنوذ a. *mahnouz,* mis en nage par un exercice au soleil (cheval).

محنوش a. *mahnousch,* [1] piqué par un serpent, par quelque reptile, [2] éloigné, repoussé, chassé, [3] homme de basse extraction, [4] qui désire ardemment, qui brûle de désir.

محنوك a. *mahnouk,* mangé et broyé par le palais (fruit, datte, aliment).

محنون a. *mahnoun,* pour مجنون *madjnoun,* fou, insensé.

مُحنی a. *mouhnî,* qui a une grande tendresse pour quelqu'un.

محنّی a. *mouhannâ,* plié, courbé, cambré.

محنّی a. *mouhannî,* qui fait plier, qui courbe.

محنّئ a. *mouhannî',* qui se teint les cheveux, la barbe en rouge avec le حنّا *hinnâ* (voy. ce mot).

محنیة a. *mahniyèt,* pl. محانی *mèhânî,* [1] sinuosité, détour (d'une rivière ou d'une vallée), [2] terrain inégal, [3] vase en cuir de chameau pour traire le lait.

محو a. *mahv,* [1] éffacement, action de faire disparaître, de supprimer, d'abolir, d'annuler, [2] disparition, [3] partie de la lune qui n'est pas claire.

محواة a. *mahvât,* qui abonde en serpents (pays, terre).

محوال a. *mihvâl,* absurde au plus haut dégré.

مُحوّب a. *mouhavvib,* et متحوّب *moutahavvib,* qui après avoir été riche, était tombé dans la misère, puis est redevenu riche.

محوة a. *mahvèt,* [1] honte, opprobre, ignomi-

nie, ²) heure, moment, ³) pluie, ⁴) vent du nord.

محوج a. *mahoudj,* lointain, distant.

محوج a. *mouhvidj,* qui a besoin de..., qui est dans la nécessité.

محوح a. *mouhouh,* être usé, rapé.

محور a. *mihvar,* ¹) axe d'une poulie, ²) rouleau de pâtissier, cylindre pour abaisser et étendre la pâte, ³) fer avec lequel on imprime une marque sur la peau des chameaux, ⁴) petite pièce en métal sur laquelle tourne l'ardillon de la boucle qui fixe la courroie, pl. محاور *mèhâvir,* ⁵) essieu, وردنه, B.

محور a. *mouhavvar,* ¹) doublé en cuir roux, ²) étendue avec le محور *mihvar* (voy. ce mot; pâte, pain).

محور a. *mouhavvir,* ¹) qui étend la pâte avec le محور *mihvar* (voy. ce mot), ²) qui blanchit, qui rend blanc.

محورة a. *mahvarat,* réponse.

محوصل a. *mouhawsal,* qui a le ventre saillant.

محوض a. *mouhavvaz,* ¹) creusé ²) petit fossé autour du palmier.

محوض a. *mouhavviz,* qui creuse ou construit un bassin.

محوضة a. *mouhouzat,* être d'origine pure et noble.

محوط a. *mouhavvat,* entouré, clos d'une haie, d'un mur.

محوط a. *mouhavvit,* ¹) qui entoure, ²) qui tourne autour de quelqu'un.

محوق a. *mahouq,* et محيق *mahîq,* poli, rendu lisse par le frottement.

محوق a. *mouhavvaq,* qui a le gland de la verge très gros.

محوقة a. *mihvaqat,* balai.

محوكة a. *mahvakat,* combat.

محول a. *mahoul,* ¹) stérile, sec, desséché (sol), ²) intrigant, dénonciateur.

محول a. *mouhvil,* ¹) âgé d'un an, ²) qui met bas alternativement un mâle et une femelle.

محول a. *mouhavval,* ¹) changé, transporté, ²) confié, mis à la charge de..., ³) conféré, transféré.

محول a. *mouhavvil,* ¹) qui tourne, qui change, qui convertit et transfère, ²) qui met bas alternativement un mâle et une femelle.

محونة a. *mouhounèt,* ruine, perdition.

محوى a. *mouhavvâ,* ¹) rassemblé, ²) rangée de plusieurs maisons.

محوى a. *mouhavvî,* qui réunit, qui rassemble.

محى a. *mahy,* action d'effacer.

محى a. *mouhyi',* ¹) qui fait vivre, qui ranime, qui resuscite, ²) un des noms de Dieu; يا محيي يا مميت a. *yâ mouhyi', yâ moumît,* o tu qui fais vivre et qui fais mourir!; محى الدين a. *mouhyiou 'd-dîn,* qui fait revivre la religion, nom propr. d'homme.

محيا a. *mahyâ,* pl. محايا *mèhâyâ,* ¹) vie, espace de la vie, ²) lieu où l'on vit.

محيّا a. *mouhayyâ,* ¹) visage, face, joues, ²) front (sous le toupet, chez le cheval).

محياة a. *mahyât,* et محواة *mahvât,* qui abonde en serpents (pays, endroit).

محياص a. *mihyâs,* qui a le vagin très étroit.

محيان a. *mihyân,* temps.

محيس a. *mouhîs,* qui remue, qui fouille la terre (pour chercher quelque chose).

محيد a. *mahîd,* ¹) détour, biais, ²) refuge, asile.

مخيوس a. *mahyous,* celui dont le père et la mère étaient nés d'ésclaves.

مُحيّى a. *mouhayyî,* [1] qui fait revivre, [2] qui prononce les mots: حيّاك الله a. *hayyâ-ka 'llâh,* que Dieu te fasse revivre!

مخ *makh,* [1] feu, [2] guêpe, [3] adhérent, gluant, rampant, [4] pour ممخ *mè-makh!,* ne te colles pas!, imp. de مخيدن *makhîden* (voy. ce verbe), et la part. *me-,* ne, [5] évanoui, disparu.

مخ *moukh,* [1] guêpe, [2] teigne qui attaque les grains, ar. سوس *sous,* [3] palmier, [4] mors pesant que l'on met aux chevaux indociles, [5] mors, frein.

مخ a. *makhkh,* état de ce qui est mou et souple.

مخ a. *moukhkh,* pl. مخاخ *mikhâkh,* et مخخة *mikhakhat,* [1] moelle, [2] cervelle, [3] graisse, [4] partie adipeuse de l'œil, [5] la meilleure partie d'une chose, le cœur, la moelle.

مخابأة a. *moukhâba'at,* rivaliser de zèle dans la recherche de quelque chose.

مخابرة a. *moukhâbarat,* faire valoir une terre pour le compte d'un autre.

مخات *moukhât,* [1] sébeste, سپستان, ou musc de Tatarie, مشك تركان (plante), مخاطة *moukhâtat.*

مخاتل a. *moukhâtil,* trompeur, perfide, traître.

مخاتلة a. *moukhâtalat,* tromperie, fourberie, perfidie.

مخاتمة a. *moukhâtamat,* finir, terminer.

مخاتنة a. *moukhâtanat,* être ou devenir allié de quelqu'un par sa femme.

مخاتيم a. *mèkhâtîm,* pl. de مختوم *makhtoum* (voy. ce mot).

مخاخة a. *moukhâkhat,* moelle de l'os.

مخادّة a. *moukhâddèt,* opposition, hostilité.

مُحيّر a. *mouhayyir,* qui frappe d'étonnement, qui rend stupéfait.

محيص a. *mahîs, nom d'action,* [1] s'écarter, s'éloigner de la ligne droite, du chemin, subst. [2] lieu à l'écart, refuge.

محيص a. *mahîs,* [1] poli, luisant (fer), [2] fort, robuste (chameau).

محيض a. *mahîz,* avoir ses règles (se dit d'une femme).

محيضة a. *mahîzat,* pl. محائض *mèhâyiz,* linge que les femmes emploient dans leurs règles par mesure de propreté.

مُحيط a. *mouhît,* [1] qui entoure, qui cerne de tous côtés, qui embrasse, [2] cercle, périphérie, [3] qui embrasse de sa science, qui sait; بحر محيط *bahr-i-mouhît,* l'Océan.

محيعل a. *mouhayɛil,* Mouezzin qui crie: حيّ على الصلوة حيّ على الفلاح a. *hayy ɛalâ 's-salât, hayy ɛalâ 'l-fèlâh!,* venez à la prière! venez au salut!

محيف a. *mouhayyif,* qui rogne, qui enlève une partie sur les bords.

محيق a. *mahîq,* affilé, très aigu (fer de lance).

محيك a. *mouhîk,* qui impressionne, qui pénètre, qui touche (paroles, discours).

محيل a. *mouhîl,* [1] rusé, trompeur, [2] agé d'un an, [3] qui met bas alternativement un mâle et une femelle.

محين a. *mihyan,* intelligent (enfant).

محين a. *mouhîn,* [1] qui s'arrête dans un lieu, [2] qui éprouve l'homme par des malheurs (se dit de Dieu).

محيّن a. *mouhayyan,* celui dont le temps est venu, pour qui le temps est venu.

محيّن a. *mouhayyin,* [1] qui fixe le temps, l'heure, [2] qui fait manquer une affaire (Dieu).

مخادش a. *moukhâdisch*, [1]) égratigneur, [2]) chat, matou.

مخادشة a. *moukhâdaschat*, action d'égratigner.

مخادع a. *moukhâdiε*, trompeur.

مخادعة a. *moukhâdaεat*, [1]) tromper, [2]) délaisser, abandonner.

مخادم a. *mèkhâdim*, serviteurs, esclaves, officiers d'une cour.

مُخادنة a. *moukhâdanat*, témoigner de l'amitié, de l'affection à quelqu'un.

مخاديم a. *mèkhâdîm*, pl. de مخدوم *makhdoum*, seigneurs, maîtres.

مخارج a. *mèkhâridj*, pl. de مخرج *makhradj*, [1]) sorties, [2]) dépenses, opp. à مداخل *mèdâkhil*.

مُخارجة a. *moukhâradjat*, [1]) jouer au jeu de la mourre, Q., ان يخرج هذا من اصابعه ما يشاء والاخر مثل ذلك, [2]) مساهمة بالاصباع (voy. مناهدة), Q. O.

مخارز a. *mèkhâriz*, pl. de مخرز *mikhraz*, alènes.

مُخارشة a. *moukhâraschat*, gratter.

مخارص a. *mèkhâris*, fers, pointes de lances.

مُخارصة a. *moukhârasat*, donner quelque chose en échange.

مخارف a. *mèkhârif*, pl. de مخرف *mikhraf* (voy. ce mot).

مُخارف a. *moukhârif*, malheureux, qui n'a pas de chance.

مخارفة a. *moukhârafat*, [1]) passer l'automne avec quelqu'un, [2]) travailler à quelque chose pendant l'automne avec quelqu'un.

مخارم a. *mèkhârim*, pl. de مخرم *makhrim* (voy. ce mot).

مخازاة a. *moukhâzât*, chercher à faire un affront à quelqu'un, à le couvrir d'opprobre.

مخازمة a. *moukhâzamat*, prendre un autre chemin que son compagnon pour se retrouver avec lui dans un même endroit.

مخازى a. *mèkhâzî*, pl. de مخزاة *makhzât*, affronts.

مخاساة a. *moukhâsât*, jouer avec quelqu'un à pair ou impair; *on dit:* خسا أم زكا a. *khasâ am zakâ ?*, est-ce pair ou impair?

مخاسأة a. *moukhâsa'at*, se lancer réciproquement de pierres.

مخاشاة a. *moukhâschât*, se montrer plus peureux qu'un autre, rivaliser de crainte.

مخاشفة a. *moukhâschafat*, [1]) rompre tout à coup l'alliance, [2]) faire marcher des chameaux d'un pas rapide et toute la nuit, [3]) produire un son en atteignant le but (se dit d'une flèche).

مخاشنة a. *moukhâschanat*, être dur envers quelqu'un, le traiter avec dureté.

مخاصرة a. *moukhâsarat*, marcher à côté de quelqu'un, prendre quelqu'un par la main (pour marcher ensemble).

مخاصم a. *moukhâsim*, adversaire, compétiteur, ennemi.

مخاصمة a. *moukhâsamat*, querelle, dispute, inimitié.

مخاض a. *makhâz*, subst., [1]) douleurs de la parturition, [2]) femelles parmi lesquelles on a lâché un étalon pour les lui faire couvrir, [3]) chamelles pleines.

مخاض a. *makhâz*, et *mikhâz*, *nom d'action*, éprouver les douleurs de la parturition (se dit des femelles d'animaux, مصافقة).

مخاضة a. *makhâzat*, pl. مخاض *makhâz*, et مخاوض *mèkhâviz*, gué.

مخاضّة a. *moukhâzzat*, [1]) vendre quelque chose à crédit, [2]) commerce d'échange.

مخاضرة a. *moukhâzarat,* vendre des céréales sur pied et avant leur maturité.

مخاضعة a. *moukhâzaʿat,* parler avec douceur et en suppliant (à une femme).

مخاضنة a. *moukhâzanat,* [1] tenir des propos galants (à une femme), [2] se dire des gros mots.

مخاط a. *makhât,* mucosité du nez, morve; مخاط شيطان *makhât-i-schèytân* (morve du Diable), **met.** fils très minces qui voltigent dans l'air pendant les grandes chaleurs, toile de la Vierge.

مخاطب a. *moukhâtab,* [1] celui à qui l'on parle, [2] *en gramm.,* seconde personne.

مخاطب a. *moukhâtib,* qui adresse la parole à quelqu'un.

مخاطبة a. *moukhâtabat,* action d'adresser la parole, d'interpeller, allocution.

مخاطة a. *moukhâtat,* مخات *moukhât,* sebeste (plante), **p.** سپستان *sèpistân,* مخاطة *moukhâta.*

مخاطرة a. *moukhâtarat, nom d'act.,* [1] risquer, exposer au danger, [2] **subst.** péril, danger, risque.

مخافة a. *mèkhâfat, nom d'action,* [1] craindre, redouter, [2] **subst. pl.** مخافات *mèkhâfât,* crainte, frayeur, péril, **pl.** مخاوف *mèkhâvif.*

مخافتة a. *moukhâfatat,* chuchotement, conversation à voix basse.

مخال a. *moukhâl,* qui a des oncles maternels illustres; معم مخال *mouʿamm-i-moukhâl,* qui a des oncles paternels et des oncles maternels illustres, homme bien né.

مخالاة a. *moukhâlât,* laisser là, abandonner, quitter.

مخالبة a. *moukhâlabat,* action de tromper.

مخالة a. *mèkhâlèt,* [1] s'imaginer, se figurer, croire, présumer, [2] croire vrai ce qui ne l'est pas.

مخالة a. *moukhâllat,* démonstrations, témoignages d'amitié, **pl.** مخالات *moukhâllât.*

مخالجة a. *moukhâladjat,* troubler, inquiéter, causer de l'inquiétude, de l'anxiété.

مخالصة a. *moukhâlasat,* sincérité, amitié sincère, dévouement.

مخالطة a. *moukhâlatat,* [1] action de se mêler dans les rangs des..., [2] conversation, commerce avec quelqu'un, [3] cohabitation avec une femme.

مخالعة a. *moukhâlaʿat,* offrir un présent à son mari pour le faire consentir au divorce (se dit d'une femme).

مخالف a. *moukhâlif,* opposé, adverse, contraire, qui s'oppose, adversaire; مخالف مال *moukhâlif-i-mâl* (ennemi de l'argent), **met.** généreux, libéral.

مخالفة a. *moukhâlafat,* [1] s'opposer, être en dissentiment avec quelqu'un, [2] visiter une femme pendant l'absence de son mari, [3] contraste, opposition.

مخالف مال *moukhâlif-mâl,* qui terrasse son ennemi.

مخالقة a. *moukhâlaqat,* se montrer bon, de bonne composition envers quelqu'un.

مخالمة a. *moukhâlamat,* se lier, être lié d'amitié avec quelqu'un.

مخامرة a. *moukhâmarat,* [1] se cacher, [2] résider, habiter dans un endroit, [3] être proche de quelque chose, [4] vendre un homme libre comme esclave, [5] se mêler à..., pénétrer dans..., [6] s'emparer de..., [7] troubler la raison de quelqu'un (se dit d'un mal, d'une boisson).

مخانة a. *mèkhânèt,* tromper, trahir, faire défaut.

مخانق a. *mèkhâniq,* pl. de مخنقة *mikhnaqat,* colliers.

مُخاوتة a. *moukhâvatat,* [1] regarder à la dérobée, [2] soustraire, prendre furtivement.

مخاوز a. *moukhâviz,* grave, importante, nécessaire (affaire); امر مخاوز ملاوز *amr-i-moukhâviz-i-moulâviz,* affaire grave.

مخاوذة a. *moukhâvèzèt,* [1] être en désaccord, s'opposer à quelqu'un, [2] être d'accord, s'accorder avec quelqu'un.

مخاوشة a. *moukhâvaschat,* étendre un membre, une partie de son corps en dehors de sa couche, de son lit.

مخاوصة a. *moukhâvasat,* [1] faire un commerce d'échange, [2] rapprocher les paupières pour mieux voir.

مخاوضة a. *moukhâvazat,* faire entrer un cheval dans l'eau.

مخاوف a. *mèkhâvif,* pl. de مخافة *mèkhâfèt,* endroits dangereux, lieux où il y a à craindre.

مُخايرة a. *moukhâyèrèt,* rivaliser de supériorité, rivaliser à qui se montrera meilleur.

مخائل a. *mèkhâyil,* pl. de مخيلة *makhîlèt,* signes, indices, marques.

مُخايلة a. *moukhâyèlèt,* [1] promettre, faire croire par des apparences à la réalité de quelque chose, [2] être arrogant, se donner des airs de supériorité à l'égard de quelqu'un.

مخبّ a. *moukhibb,* qui fait aller un cheval au trot, à l'amble.

مخبأ a. *makhba',* lieu où l'on cache quelque chose, où l'on se cache; au pl. مخابىء *mèkhâbi',* plaies, dans les chairs, qui n'atteignent ni les muscles, ni le os, Freytag.

مُخبأة a. *moukhba'at,* cachée, voilée, pudique, non encore mariée (jeune fille), syn. مخبّأة *moukhabba'at.*

مخبّب a. *moukhabbib,* qui trompe, qui séduit.

مخبّة a. *makhabbat,* fond, milieu d'une vallée.

مُخبت a. *moukhbit,* humble, soumis.

مخبث a. *moukhbis,* [1] vil, ignoble, [2] trompeur, [3] corrompu, obscène, qui vit dans une mauvaise compagnie.

مخبثان a. *makhbasân,* scélérat.

مخبثة a. *makhbasat,* corruption.

مُخبخب a. *moukhabkhab,* gras, beau (chameau).

مخبر a. *makhbar,* [1] expérience, [2] connaissance acquise par un renseignement, [3] état intérieur et réel d'une chose (opp. à مظهر *mazhar*).

مُخبر a. *moukhbir,* qui annonce, qui donne une nouvelle.

مخبّر a. *moukhabbir,* qui informe, qui donne un renseignement.

مخبرة a. *makhbarat,* latrine.

مخبرة a. *makhbarat,* et *moukhbourat,* [1] connaissance (qu'on a d'une chose), [2] état réel, véritable d'une chose.

مخبز a. *makhbaz,* et مخبزة *makhbazat,* pl. مخابز *mèkhâbiz,* boulangerie.

مخبصة a. *mikhbasat,* espèce de cuiller pour mêler et retourner les mets dous la marmite.

مخبط a. *mikhbat,* pl. مخابط *mèkhâbit,* longue perche avec laquelle on abat les feuilles des arbres.

مُخبط a. *moukhbat,* qui a la tête penchée et les yeux fixés sur un point.

مخبل *moukhbil,* [1] qui loue un cheval à quelqu'un qui va à la guerre, [2] qui donne des bestiaux en cheptel ou à bail.

مخبّل a. *moukhabbal,* [1] aliéné, fou, [2] possédé par le démon, [3] mutilé.

مخبّل a. *moukhabbil,* [1] qui dérange les facultés, qui trouble la raison, [2] qui estropie, qui mutile, [3] temps, fortune, sort.

مخبور a. *makhbour,* dans lequel on a fait fondre de la graisse, graissé (mets).

مخبوز a. *makhbouz,* cuit (pain).

مخبوط a. *makhbout,* [1] abattue de l'arbre (feuille), [2] qui a le rhume de cerveau commun au commencement de l'hiver.

مخبول a. *makhboul,* [1] fou, insensé, [2] mutilé, [3] *en prosodie:* qui a subi le retranchement appelé خبل *khabl,* c.-à-d. du س et du ت (pied مستفعل).

مخبون a. *makhboun,* [1] raccourci par une couture (vêlement), [2] conservé, gardé pour servir plus tard, [3] *en prosodie:* qui a subi l'elision خبن *khabn* (voy. ce mot).

مُخبّئ a. *moukhabbi',* qui dresse une tente.

مخبئن a. *moukhba'in,* contrefait, dont les différentes parties du corps paraissent entrer les unes dans les autres.

مخّة a. *moukhkhat,* moelle.

مُخت *moukht,* espoir, امید, a. رجا, B.

مخت a. *moukhitt,* [1] qui fait tort à quelqu'un, qui lui accorde moins que ce qu'il mérite, qui traite injustement, [2] qui rougit, qui a honte.

مختار a. *moukhtâr,* [1] qui choisit, qui fait le choix, [2] qui peut choisir, opter, [3] indépendant, absolu qui a pleins pouvoirs, [4] choisi, élu, excellent, le meilleur; مختار حق *moukhtâr-i-haqq,* l'élu de Dieu (c.-à-d. Mohammed); وزیر مختار *vèzîr-i-moukhtâr,* ministre plénipotentiaire.

مختارنامه *moukhtâr-nâmè,* lettres de pleins pouvoirs.

مختاری *moukhtârî,* indépendance, autorité.

مختال a. *moukhtâl,* [1] présomptueux, rempli de sa personne, [2] trompeur.

مختان a. *moukhtân,* trompé, déçu.

مختبأ a. *moukhtabâ',* cachette, lieu où l'on peut cacher, se chacher.

مختبر a. *moukhtabar,* prouvé, éprouvé.

مختبر a. *moukhtabir,* expert, expérimenté.

مختبز a. *moukhtabiz,* qui fait du pain à son usage.

مختبس a. *moukhtabis,* [1] qui gagne, qui obtient par droit de conquête, [2] qui enlève, qui emporte.

مختبط a. *moukhtabit,* [1] qui abat le feuillage d'un arbre, [2] qui mendie avec importunité.

مختبل a. *moukhtabil,* qui derange les facultés, qui rend fou.

مختبئ a. *moukhtabi',* [1] qui cache, [2] qui se cache.

مختتم a. *moukhtatim,* qui achève, qui termine, qui clôt.

مختتن a. *moukhtatin,* qui s'est circoncis.

مختتی a. *moukhtatî,* [1] humble, timide, [2] qui est troublé et a changé de couleur (de frayeur), [3] défectueux, incomplet.

مختتئ a. *moukhtati',* [1] qui se cache, par peur ou par honte, [2] qui craint, se trouble et change de couleur par peur, [3] qui enlève, qui emporte, [4] qui trompe.

مختتئه a. *moukhtati'at,* désert affreux ou

l'on n'entend aucune voix et ou l'on n'aperçoit aucun signe qui puisse guider.

مختجّ a. *moukhtadjdj,* qui marche le corps penché d'un côté.

مختدر a. *moukhtadir,* qui se cache, caché.

مختدع a. *moukhtadaع,* trompé, circonvenu.

مختدع a. *moukhtadiع,* qui trompe, qui circonvient.

مختدف a. *moukhtadif,* [1] qui enlève, qui emporte, [2] qui déchire.

مختدم a. *moukhtadim,* [1] qui se sert lui-même, [2] qui demande ou cherche un domestique.

مختّر a. *moukhattir,* qui trouble, qui dérange le cerveau (boisson).

مخترج a. *moukhtaridj,* [1] qui fait sortir, qui tire dehors, qui extrait, [2] qui produit au grand jour.

مخترش a. *moukhtarisch,* [1] qui gratte, [2] qui travaille pour faire vivre sa famille.

مخترص a. *moukhtaris,* [1] qui fait, qui forge un mensonge, [2] qui met, qui serre quelque chose dans sa bourse, dans son escarcelle.

مخترط a. *moukhtarit,* [1] qui tire du fourreau (une lame), [2] qui enlève les baies d'une grappe de raisin en la faisant passer dans la main.

مخترع a. *mouktaraع,* inventé.

مخترع a. *moukhtariع,* [1] qui fend, qui invente, qui trouve, qui crée, qui produit, [3] qui fraude, qui trompe, [4] qui se sert pendant quelque temps, sans rétribution, d'une bête de somme qui appartient à un autre.

مخترعات a. *moukhtariعât,* **pl. fém.** inventions, découvertes.

مخترف a. *moukhtaraf,* cueilli (fruit).

مخترف a. *moukhtarif,* qui cueille (des fruits).

مخترق a. *moukhtaraq,* [1] endroit de passage, [2] endroit où passe le vent, [3] désert, J.

مخترق a. *moukhtariq,* [1] qui passe, qui traverse, qui pénètre (vent), [2] qui fait un mensonge.

مخترم a. *moukhtaram,* détruit, anéanti.

مخترم a. *moukhtarim,* destructeur, qui anéantit.

مختزع a. *moukhtaziع,* qui sépare, qui détache quelqu'un de ses amis, de sa famille.

مختزق a. *moukhtaziq,* dégaîné, tiré du fourreau (sabre).

مختزل a. *moukhtazil,* [1] séparé, détaché de sa bande, [2] qui sépare quelqu'un des siens.

مختزن a. *moukhtazan,* amassé, thésaurisé.

مختزن a. *moukhtazin,* [1] qui amasse, qui thésaurise, [2] qui prend les plus court chemin.

مختشب a. *moukhtaschib,* qui compose un poème, de vers en gros, du premier jet, sans y avoir mis la dernière main.

مختشع a. *moukhtaschiع,* humble, soumis.

مختصّ a. *moukhtass,* [1] propre, particulier, spécialement destiné ou affecté à..., [2] déterminé, [3] choisi de préférence; **pl.** *à la persane:* مختصّان *moukhtassân,* familiers, compagnons.

مختصر a. *moukhtasar,* [1] abrégé, accourci, raccourci, [2] un abrégé, un résumé.

مختصر a. *moukhtasir,* qui abrège (les discours, le chemin).

مختصران a. *moukhtasarân,* **pl.** *à la persane,* hommes bas, vils ignobles, B.

مختصف a. *moukhtasif,* [1] qui coud, qui double une semelle, [2] qui se couvre le corps de feuilles cousues ensemble.

مختصم a. *moukhtasim,* qui se querelle, qui se dispute.

مختصى a. *moukhtasî,* 1) qui coupe, qui châtre, 2) qui se châtre.

مختضب a. *moukhtazib,* teint (doigts, ongles, mains, poil).

مختضر a. *moukhtazar,* 1) enlevé encore vert, avant la maturité, 2) **met.** enlevé à la fleur de l'âge (jeune homme).

مختضر a. *moukhtazir,* 1) qui fauche et enlève avant la maturité, 2) qui viole une fille qui n'est pas encore nubile.

مختضع a. *moukhtaziع,* 1) humble, soumis, 2) qui passe rapidement.

مختضم a. *moukhtazim,* 1) qui coupe, qui tranche, 2) qui intercepte, qui coupe le passage.

مختطّ a. *moukhtatt,* 1) qui trace des lignes, des contours, 2) marqué des lignes, de raies, tatoué, 3) qui commence à avoir du duvet sur les joues (jeune homme).

مختطب a. *moukhtatib,* 1) qui demande une femme en mariage, 2) qui engage quelqu'un à prendre une femme dans sa famille, dans sa tribu.

مختطف a. *moukhtatif,* 1) qui ravit, qui enlève, qui emporte, 2) qui cesse, qui quitte quelqu'un (fièvre).

مختطى a. *moukhtatî,* qui fait de pas, qui marche.

مختفضة a. *moukhtafizat,* circoncise (fille).

مختفق a. *moukhtafiq,* qui s'agite d'un mouvement oscillatoire (mirage).

مختفى a. *moukhtafî,* 1) caché, 2) qui tire au grand jour, qui fait paraître.

مختلّ a. *moukhtall,* 1) devenu aigre, 2) maigre, maigré, 3) corrompu, gâté, 4) mis en desordre, en confusion, 5) troublé, dérangé.

مختلب a. *moukhtalib,* qui trompe, trompeur.

مختلج a. *moukhtaladj,* 1) emmené, entrainé, enlevé, 2) décharné, maigre (visage).

مختلج a. *moukhtalidj,* 1) qui entraine, qui enlève, 2) qui tremble, qui remue (paupière, œil).

مختلس a. *moukhtalas,* emporté, enlevé, ravi.

مختلس a. *moukhtalis,* qui enlève, qui emporte, qui ravit.

مختلط a. *moukhtalit,* 1) mêlé, mélangé, confus, entortillé, compliqué, 2) très-gras, dont la chair est chargée de graisse.

مختلع a. *moukhtaliع,* qui commet une spoliation.

مختلعة a. *moukhtaliعat,* femme qui veut se séparer de son mari en lui abandonnant une partie de sa dot, **syn.** مختلع *moukhtaliع.*

مختلف a. *moukhtalif,* 1) varié, divers, différent, 2) qui est en désaccord, en opposition, 3) qui va voir la femme d'un autre pendant son absence.

مختلق a. *moukhtalaq,* inventé, forgé (mensonge).

مختلق a. *moukhtaliq,* 1) qui invente, qui forge (un mensonge), 2) bien formé, 3) propre, apte, qui s'adapte, qui convient à..., digne de...

مختلم a. *moukhtalim,* qui choisit, qui fait choix de...

مختلى a. *moukhtalî,* 1) qui arrache, qui abat, qui coupe, 2) **pl.** مختلون *moukhtalouna,* qui fauchent le fourrage vert.

مختم a. *mikhtam,* noix dont on a poli la coquille pour y graver quelque chose, O.

مختّم a. *moukhattam,* 1) cacheté, scellé, 2) qui a une tache blanche au pied (cheval).

مختمّ a. *moukhtamm,* [1] qui balaye, qui nettoie avec un balai, [2] qui coupe.

مختمر a. *moukhtamir,* [1] fermenté, [2] qui fermente, [3] qui a la tête couverte du voile خمار *khimâr* (femme), [4] qui a la tête blanche et le reste du corps d'une autre nuance (mouton, cheval).

مختنق a. *moukhtanaq,* passage étroit, gorge.

مختنق a. *moukhtaniq,* [1] étranglé, étouffé, [2] cheval chez qui le pelage blanc de la tête s'étend jusqu'aux ganaches.

مختوّ a. *makhtouvv,* tordu avec les mains (bord d'un vêtement).

مختوم *makhtoum,* dans le dial. de la Transoxiane, ours, t. آيو, F.

مختوم a. *makhtoum,* [1] cacheté, scellé, [2] pl. مخاتيم *mèkhâtîm,* certaine mesure pour le grains, autrement appelée صاع *sâع,* O.; طين مختوم *tîn-i-makhtoum,* terre sigillée, syn. طين الكاهن.

مختون a. *makhtoun,* circoncis.

مختوى a. *moukhtavî,* [1] vide, [2] qui a les facultés intellectuelles affaiblies, [3] qui traverse un pays, [4] qui saisit, qui enlève, qui emporte.

مخثاء a. *mikhsâ',* sac que porte celui qui enlève le miel des ruches.

مخثر a. *moukhsir,* [1] qui fait cailler (le lait), [2] qui ne fait pas fondre (le beurre).

مخثّم a. *moukhassam,* plat, aplati au bout.

مخثّم a. *moukhassim,* qui aplatit.

مخج a. *makhdj,* [1] tirer à soi et remuer le seau descendu dans le puits jusqu'à ce qu'il se remplisse d'eau, [2] cohabiter avec une femme.

مخجخج a. *moukhadjkhidj,* [1] qui se ramasse sur lui-même (de frayeur), [2] qui se cache, qui se blottit, [3] qui souffle avec violence (vent), [4] qui cache sa pensée, qui la garde au fond de son cœur, [5] qui cohabite avec une femme.

مخجل a. *moukhdjil,* [1] riant, d'une végétation luxuriante (vallon), [2] qui fait rougir.

مخجّل a. *moukhadjdjil,* qui fait rougir quelqu'un, qui fait honte à quelqu'un.

مخداة a. *makhadat,* aide, secours, مدد ومعونت معاضده, Q. O.

مخدّة a. *mikhaddat,* cousin, oreiller.

مخدج a. *moukhdadj,* [1] mal formé, formé imparfaitement (fœtus mis bas à temps, mais mal formé), [2] sec, qui ne donne pas assez de pluie (été).

مخدّد a. *moukhaddid,* [1] ridé, ratatiné (peau), [2] maigre, maigri (chairs).

مخدر a. *moukhdar,* [1] caché, [2] caché dans son antre (lion), [3] caverne du lion.

مخدر a. *moukhdir,* [1] lion, [2] qui reste dans sa tanière (bête féroce), [3] qui séjourne dans un lieu, [4] qui cause de l'engourdissement, [5] qui entre dans un jour pluvieux.

مخدّر a. *moukhaddar,* voilé, gardé, caché.

مخدّر a. *moukhaddir,* [1] qui tient caché, [2] qui cause un engourdissement; pl. fém. مخدّرات *moukhaddirât,* narcotiques.

مخدرة a. *moukhdarat,* et مخدّرة *moukhaddarat,* [1] fille gardée loin des regards des hommes, [2] fille vertueuse, chaste.

مخدش a. *mikhdasch,* كاهل *kâhil,* garrot du chameau.

مخدّش a. *moukhaddisch,* [1] qui égratigne, [2] chat, matou.

مخدع a. *mikhdaع,* et *moukhdaع,* chambre de retirage, cellier.

مخدع a. *moukhdiع,* qui serre une chose pour la garder.

مخدّع a. *moukhaddaع*, qui a été souvent trompé et a acquis de l'expérience.

مخدّع a. *moukhaddiع*, qui trompe indignement.

مخدم a. *moukhdim*, [1] qui donne un serviteur, [2] qui prend un domestique à son service.

مخدّم a. *moukhaddam*, [1] ruban ou cordon avec lequel on attache le caleçon au bas de la jambe, [2] endroit de la jambe ou se met le bracelet, خدمة *khadamat*, ou l'entrave (syn. مخدّمة *moukhaddamat*).

مخدور a. *makhdour*, [1] caché, [2] caché dans son antre (lion); au fém. مخدورة *makhdourèt*, fille gardée dans l'intérieur de la maison et cachée aux regards des hommes.

مخدوع a. *makhdouع*, blessé à la veine du cou nommée أخدع *akhdaع* (voy. ce mot).

مخدوم a. *makhdoum*, [1] servi, obéi, qui a des serviteurs, seigneur, maître, [2] en turc, fils; مخدوم كائنات *makhdoum-i-kâyinât*, celui auquel obéissent toutes les créatures, Dieu.

مخدى a. *moukhdî*, qui marche doucement, lentement, qui va pas à pas.

مخذرف a. *moukhazrif*, [1] qui marche d'un pas rapide, [2] qui fait voler les cailloux en marchant, [3] qui remplit (un vase), [4] qui aiguise, affile une lame, [5] qui mutile quelqu'un, qui lui coupe les extrémités des membres avec un sabre.

مخذورق a. *moukhazriq*, qui fait souvent caca, سلاح *sèllâh*.

مخذّع a. *moukhazzaع*, [1] rôti, [2] coupé, tronqué à son extrémité, [3] viande hâchée, كباب *kèbâb*.

مخذعة a. *mikhzaعat*, couteau.

مخذف a. *mikhzaf*, ganse, courroie, qui attache un objet à un autre.

مخذفة a. *mikhzafat*, [1] fronde, [2] cul, anus, derrière.

مخذقة a. *makhzaqat*, cul, derrière.

مخذل a. *moukhzil*, qui reste auprès de son petit (femelle).

مخذّل a. *moukhazzil*, [1] qui délaisse, qui abandonne, [2] qui aliène à quelqu'un ses amis, qui fait qu'ils l'abandonnent.

مخذم a. *Mikhzam*, nom du sabre de l'Emire Hâréth, fils de Abou Schèmîr el-Ghasâni, حارث بن ابى شمير الغسانى, O.

مخذّم a. *moukhazzam*, [1] tranchant, qui coupe bien (sabre).

مخذّم a. *moukhazzim*, qui coupe net.

مخذول a. *makhzoul*, [1] abandonné, laissé sans appui, [2] frustré, déçu dans ses espérances, malheureux, [3] vil, méprisable.

مخذىء a. *moukhzi'*, qui dompte, qui soumet un homme ou un animal.

مخر a. *makhr*, [1] fendre les ondes, sillonner l'eau (se dit d'un nageur, d'un navire), [2] faire des rigoles dans un morceau de terre pour y amener l'eau, [3] élargir, jouer (se dit d'un essieu dans la roue, de l'axe dans une poulie), [4] fatiguer, épuiser; بنات مخر *bènât-i-makhr*, nuages blancs au commencement de l'été.

مخرّ a. *moukhirr*, qui abat, qui fait tomber en coupant.

مخراة a. *makhra'at*, et مخراء *makhrâ'*, latrines.

مخراش a. *mikhrâsch*, [1] bâton crochu, [2] outil en bois de cordonnier pour tracer des lignes sur le cuir.

مخراط a. *mikhrât*, pl. مخاريط *mèkhârît*, [1] femelle dont le lait coule en grumeaux

ou avec une matière jaune, [2] serpent qui ôte sa dépouille chaque année.

مخراق a. *mikhrâq*, [1] bel homme au corps bien proportionné, [2] habile, adroit, [3] très généreux, très libéral, [4] maître, chef, [5] **pl.** مخاريق *mèkhârîq*, mouchoir, tordu et roidu dont on frappe celui qui perd dans le jeu خطرة *khatrat* (v. ce mot); مخراق حرب *mikhrâq-i-harb*, brave et vaillant dans les combats.

مخران *Mèkhrân*, nom d'un monastère chrétien ainsi appelé du nom de son fondateur, B.

مخرب a. *moukhrib*, qui dévaste, qui détruit, qui dépeuple.

مخرّب a. *moukharrab*, [1] devasté, [2] corrompu (mot).

مخرّب a. *moukharrib*, qui détruit tout.

مخربة a. *moukhribat*, ruche vide.

مخربص a. *moukharbis*, homme habile dans les affaires, qui sait se retourner.

مخربق a. *moukharbiq*, [1] qui dechire, qui lacère, [2] qui fend, qui sillonne, [3] qui gâte.

مخربقة a. *moukharbiqat*, femme sujette à des evanouissements pendant le coït.

مخرة a. *makhrat*, vent, pet, rot.

مخرة a. *makhrat*, *mikhrat*, et *moukhrat*, choix, élite, objet de choix.

مخرت a. *makhrat*, chemin qui va tout droit.

مخرج a. *makhradj*, *nom d'act.*, [1] sortir, [2] se révolter (avec على *ęalâ*, contre), [3] **subst.** sortie, endroit par où l'on sort, [4] issue, [5] origine, apparition (d'une chose), [6] naissance (d'un homme), [7] latrines, **pl.** مخارج *mèkhâridj*; مخرج پس *makhradj-i-pès*, anus.

مخرج a. *moukhradj*, [1] chassé, expulsé, [2] sorti, tiré, [3] temps où l'on fait sortir, [4] **pl.** مخارج *mèkhâridj*, résultat (d'une opération mathématique), [5] part, portion (qui revient à chacun des héritiers).

مخرج a. *moukhridj*, [1] qui tire dehors, qui fait sortir, [2] qui paye le tribut, [3] qui perçoit le tribut خراج *kharâdj* (voy. ce mot).

مخرّج a. *moukharradj*, [1] en partie nu, en partie couvert de végétation (pré), [2] instruit, qui a recu une bonne éducation.

مخرّج a. *moukharridj*, qui instruit, précepteur.

مخرد a. *moukhrid*, [1] qui se tait, silentieux, [2] honteux, qui parle bas par modestie, [3] qui aime à rire, à plaisanter.

مخردل a. *moukhardal*, [1] renversé, jeté par terre, [2] coupé en petits morceaux.

مخردل a. *moukhardil*, qui coupe, qui hache.

مخرز a. *mikhraz*, **pl.** مخارز *mèkhâriz*, alène.

مخرّز a. *moukharraz*, moucheté de taches blanches (oiseau, insecte, papillon).

مخرش a. *mikhrasch*, **pl.** مخارش *mèkhârisch*, [1] bâton crochu, [2] outil en bois avec lequel les cordonniers tracent des lignes sur le cuir, **syn.** مخراش *mikhrâsch*, et مخرشة *mikhraschat*.

مخرّش a. *moukharrisch*, qui élève sa tige (céréales qui poussent).

مخرص a. *mikhras*, **pl.** مخارص *mèkhâris*, [1] lance, [2] fer de lance.

مخرط a. *mikhrat*, tour de tourneur, J.

مخرط a. *moukhrit*, [1] qui ferme une bourse, une poche avec des ganses, [2] femelle malade de la maladie خرط *kharat* (voy. مخراط *mikhrât*).

مخرّط a. *moukharrit*, qui purge, apéritif (remède).

مخــرف a. *makhraf,* [1]) cueillir (un fruit), [2]) récolte, [3]) chemin bien frayé et distinct.

مخــرف a. *mikhraf,* pl. مخارف *mèkhârif,* petite corbeille dans laquelle on cueille les meilleures dattes.

مخرف a. *moukhrif,* [1]) qui entre ou se trouve dans la saison d'automne, [2]) qui met bas en automne (femelle).

مخرفة a. *makhrafat,* [1]) jardin fruitier, verger, [2]) allée entre deux rangées de palmiers, [3]) chemin bien frayé, [4]) délire, radotage.

مخرفج a. *moukharfadj,* [1]) large, spacieux, ample (vêtement), [2]) aisée (vie).

مخرفش a. *moukharfasch,* mêle, mélangé.

مخرق a. *makhraq,* désert aride.

مخرق a. *moukhriq,* qui jette dans la stupéfation.

مخرّق a. *moukharraq,* déchiré, lacéré.

مخــرّق a. *moukharriq,* [1]) grand menteur, menteur impudent, [2]) qui déchire, qui lacère.

مخــرم a. *mikhram,* pl. مخارم *mèkhârim,* [1]) sommet saillant d'une colline, [2]) pointe d'une lame, [3]) endroit où les chemins se séparent, [4]) issue, échappatoire.

مخرمد a. *moukharmid,* qui reste immobile et silencieux, les yeux fixés sur la terre.

مخرميــة a. *makhrimiyyèt,* J. (voy. خرّميــة *khourrèmiyyèt*).

مخرنق a. *moukharniq,* qui abonde en lièvres, خرنق *khirniq* (pays, terre).

مخروب a. *makhroub,* ruiné, devasté, dépeuplé.

مخروءة a. *makhrou 'at,* syn. مخراء *makhrâ ',* latrines.

مخروت a. *makhrout,* qui a l'oreille, le nez percé (pour y mettre une boucle).

مخرورق a. *moukhrawriq,* اسم فاعل منيه سيله, adroit, habile à soigner les chameaux.

مخروز a. *makhrouz,* cousu, recousu, raccommodé.

مخروش a. *makhrousch,* marqué d'une marque longue, خراش *khirâsch* (chameau).

مخروط a. *makhrout,* [1]) pelé, dépouillé de son écorce, [2]) tourné autour, [3]) qui a le visage allongé et la barbe clairsemée, [4]) conique, J.

مخروطة a. *makhroutat,* [1]) longue et clairsemée (barbe), [2]) cone, J.

مخروع a. *makhrouع,* qui a à l'oreille une incision servant de marque (mouton).

مخروف a. *makhrouf,* [1]) cueilli sur l'arbre, [2]) arrosé par une pluie d'automne.

مخــروق a. *makhrouq,* [1]) déchiré, lacéré, [2]) malheureux, qui n'a pas de chance.

مخروم a. *makhroum, en prosodie:* qui a subi le retranchement خرم *kharm* (voy. ce mot).

مخزاج a. *mikhzâdj,* gras au point de paraître enflé.

مخزّة a. *makhazzat,* pays abondant en lièvres, خزز *khouzaz.*

مخزّر a. *moukhazzir,* qui retrécit, qui contracte.

مخزّع a. *moukhazziع,* qui coupe, coupant, tranchant.

مــخزق a. *mikhzaq,* pl. مخازق *mèkhâziq,* bâton armé au bout d'un crochet en fer.

مخزم a. *makhzam,* percé, chemin dans les montagnes.

مخزّم a. *moukhazzam,* et مخزوم *makhzoum,* [1]) qui a les narines percées (chameau), [2]) qui a le bec percé (oiseau).

مــخزن a. *makhzan,* pl. مخازن *mèkhâzin,* magasin, collier, grange, trésorerie.

مخسی a. *moukhsî*, et **مخسّی** *moukhassî*, qui joue à pair ou impair avec des noisettes.

مخشّ a. *mikhaschsch*, [1] hardi, qui ne craint pas de marcher pendant la nuit (homme), [2] cheval intrépide, [3] verge, pénis.

مخشاة a. *makhschât*, [1] action d'avoir peur, [2] crainte, peur.

مخشخش a. *moukhaschkhisch*, qui produit un bruit, un cliquetis (se dit des armes et de tout corps sec et dur).

مخشع a. *moukhschiع*, qui abaisse, qui humilie, qui rend humble.

مخشف a. *makhschaf*, endroit couvert de glace.

مخشف a. *mikhschaf*, [1] qui rôde pendant la nuit, [2] lion, [3] courageux, qui ne craint pas de voyager pendant la nuit, [4] guide hardi, [5] qui pénètre, qui entre dans l'intérieur.

مخشف a. *moukhschif*, gazelle qui a un petit qui commence à marcher.

مخشف a. *moukhaschschif*, qui conduit, qui guide, qui sert de guide.

مخشل a. *moukhaschschal*, [1] méprisé, [2] mis au rebut, [3] qui porte des bracelets aux bras et aux jambes.

مخشم a. *moukhaschscham*, étourdi par les vapeurs du vin, grisé.

مخشم a. *moukhaschschim*, qui grise, qui étourdit (se dit des vapeurs du vin).

مخشن a. *moukhaschschin*, [1] qui irrite, qui exaspère, [2] qui rend dur, rude, [3] qui rend intraitable.

مخشنة a. *makhschanat*, [1] être dur, âpre, rude au toucher, [2] être d'un caractère dur, rude, intraitable, [3] dureté, rudesse, âpreté.

مخشوب a. *makhschoub*, [1] forgé, fabriqué,

مخزول a. *makhzoul*, [1] qui a le dos rompu, [2] *en prosodie*, qui a subi le retranchement خزل *khazl* (vers).

مخزوم a. *makhzoum* (voy. مخزّم *moukhazzam*).

مخزون a. *makhzoun*, [1] gardé, serré, conservé dans un magasin, [2] secret, chose chachée.

مخزی a. *moukhzî*, qui couvre de honte, de confusion.

مخزية a. *moukhziyèt*, pl. مخزيات *moukhziyât*, affront.

مخستان *moukhistân*, endroit planté de palmiers.

مخسر a. *moukhsir*, [1] qui diminue, qui amoindrit, qui fait éprouver une perte, un dommage, [2] qui éprouve une perte, un dommage.

مخسّر a. *moukhassir*, qui cause du tort, du dommage, des pertes.

مخسف a. *moukhsif*, [1] qui trouve un puits qui ne tarit pas, [2] privé de la vue (œil).

مخسّل a. *moukhassal*, syn. مخسول *makhsoul*, [1] jeté au rebut comme vil, inutile et de mauvaise qualité, [2] méprisé, dédaigné.

مخسن a. *moukhsin*, tombé dans l'abaissement, après avoir joui de la considération.

مخسنوس *Moukhsinous*, nom d'un sage de la Grèce (?), B.

مخسور a. *makhsour*, qui a éprouve un dommage, une perte.

مخسوع a. *makhsouع*, chassé, éloigné.

مخسوف a. *makhsouf*, syn. خسيف *khasîf*, creusé dans un terrain rocailleux et qui ne tarit pas (puits).

مخسول a. *makhsoul* (voy. مخسّل *moukhassal*).

et non encore poli (sabre), [2] poli, fourbi (sabre), [3] cru, non cuit (mets où il entre des viandes).

مخشوش a. *makhschousch,* qui a un anneau passé dans les narines (chameau).

مخشول a. *makhschoul,* [1] méprisé, [2] mis au rebut.

مخشوم a. *makhschoum,* étourdi par les vapeurs du vin, grisé, syn. مخشم *moukhaschscham.*

مخشى a. *moukhaschschî,* qui fait peur, qui effraye, qui épouvante.

مخشية a. *makhschiyèt,* [1] action d'avoir peur, [2] peur, frayeur.

مخصاب a. *mikhsâb,* fertile (pays), syn. مخصب *moukhsib.*

مخصال a. *mikhsâl,* faux à faucher.

مخصر a. *moukhassar,* fém. مخصرة *moukhassarat,* [1] mince du milieu du corps, [2] semelle (de la chaussure) mince au milieu, [3] qui a le bras mince près du poignet, [4] qui a la plante du pied fine et échancrée.

مخصرة a. *mikhsarat,* pl. مخاصر *mèkhâsir,* [1] bâton, [2] sceptre, [3] bâton qu'une juge ou un chef tient à la main pendant qu'il parle au peuple.

مخصص a. *moukhassas,* déterminé.

مخصص a. *moukhassis,* qui s'approprie, qui affecte particulièrement, ou attribue exclusivement à quelqu'un.

مخصف a. *mikhsaf,* pl. مخاصف *mèkhâsif,* alène.

مخصف a. *moukhsif,* [1] qui se dépèche, [2] qui se couvre le corps de feuilles cousues ensemble.

مخصف a. *moukhassif,* [1] qui est d'un mauvais caractère, méchant, [2] qui se donne beaucoup de mouvement et de peine pour une chose dont il n'a point à se mêler, r. хуоиомчнъ.

مخصل a. *mikhsal,* aigu et tranchant (sabre).

مخصوص a. *makhsous,* [1] propre, spécial, particulier, [2] déterminé.

مخصوصا a. *makhsousan,* en particulier, spécialement.

مخصوصية a. *makhsousiyyèt,* particularité, propriété, spécialité.

مخصوف a. *makhsouf,* bigarré.

مخصى a. *makhsâ,* endroit des parties naturelles sur laquelle la castration se fait.

مخصى a. *makhsiyy,* châtré.

مخض a. *makhz,* [1] baratter le lait, l'agiter dans une outre, le battre pour en faire du beurre, [2] secouer, agiter violemment, [3] grogner (se dit du chameau).

مخض a. *moukhkhaz,* pl. de ماخض *mâkhiz* (voy. ce mot).

مخضب a. *mikhzab,* [1] auge, vase dans lequel on tient les étoffes, [2] vase lavoir, مركن *mirkèn,* dans lequel on lave les vêtements.

مخضب a. *moukhazzab,* teint.

مخضب a. *moukhazzib,* qui teint bien.

مخضد a. *mikhzad,* qui mange avec avidité, vorace (homme).

مخضر a. *moukhazzar,* [1] vert, verdoyant, rendu vert, [2] prospère.

مخضر a. *moukhazzir,* [1] qui rend verdoyant, [2] qui fait prospérer, qui fait réussir.

مخضرب a. *moukhazrab,* qui parle avec abondance et facilité.

مخضرة a. *makhzarat,* lieu couvert d'une riche verdure.

مخضرم a. *moukhazram,* [1] incirconcis, [2] né d'un père inconnu, né d'une prostituée, [3] celui dont la vie s'est écoulée en par-

tie dans le Paganisme, et en partie sous Mohammed, comme p. ex. le poète Lébîd (voy. مولّد *mouvallad*), [4] molâtre, né d'un blanc et d'une négresse, [5] insipide (mets, eau), [6] ni mou ni dur, [7] viande dont on ne sait si elle est d'un mâle ou d'une femelle.

مخضّرمة a. *moukhaẓramat*, [1] qui a été circoncise (femme), مخفوضة *makhfouẓat*, O., [2] qui a le bout de l'oreille coupé (chamelle).

مخضع a. *moukhẓiع*, qui soumet, qui rend humble et soumis.

مخضفة a. *moukhẓifèt*, surnom du vin, qui fait lâcher un vent sans rougir.

مخضل a. *moukhẓil*, et مخضّل *moukhẓill*, délicieux, agréable de plaisirs, de délices (vie, état).

مخضّل a. *moukhẓall*, humide, humecté.

مخضم a. *moukhẓim*, eau qui sans être trop amère pour les bestiaux n'est pas potable pour les hommes.

مخضم a. *moukhẓam*, et مخضّم *moukhaẓẓam*, qui vit au sein de l'abondance et des commodités de la vie.

مخضن a. *mikhẓan*, qui exténue de fatigue ses bêtes de somme.

مخضوب a. *makhẓoub*, teint.

مخضود a. *makhẓoud*. [1] coupé, taillé, [2] très faible, faible au point de ne pouvoir pas se lever.

مخضوع a. *makhẓouع*, soumis, humble.

مخط a. *makht*, [1] percer, traverser de part en part, transpercer, [2] tirer dehors, extraire, [3] tirer à soi la corde de l'arc pour lancer une flèche, [4] arracher en tirant, [5] se moucher, jeter la glaire du nex, [6] marcher vite, syn. مخوط *moukhout*.

مخط a. *makht*, [1] ressemblance parfaite d'un fils à son père, [2] pas très rapide, [3] cendres, [4] sorte de vêtement court, [5] membrane, coiffe qui enveloppe la tête d'un petit, quand il naît.

مخط a. *makhit*, pl. امخاط *amkhât*, prince, chef généreux.

مخط a. *mikhatt*, [1] outil qui sert à tracer des lignes ou des raies, [2] règle, instrument pour tirer des lignes droites.

مخطاط a. *mikhtât*, règle, instrument pour tirer des lignes droites.

مخطب a. *moukhtib*, marqué de raies vertes sur fond jaune (coloquinte).

مخطر a. *moukhtar*, temps, moment.

مخطر a. *moukhtir*, [1] qui fait ressouvenir de..., [2] qui fait venir à la pensée, [3] qui affronte un danger, [4] égal en dignité.

مخطرب a. *moukhatrib*, [1] qui forge un mensonge, [2] qui bande avec force (un arc), [3] qui tord fortement une corde, [4] qui vit dans la gêne, dans la misère.

مخطرف a. *moukhatrif*, [1] qui marche d'un pas précipité, [2] qui frappe avec un sabre, [3] devenue lâche et flasque (peau sur le corps d'une vieille femme).

مخطط a. *moukhattat*, [1] marqué de lignes droites, réglé, [2] rayé, à raies (étoffe), [3] qui a un léger duvet sur les joues (jeune homme).

مخطط a. *moukhattit*, [1] qui tire des lignes droites, [2] qui fait des étoffes rayées, [3] qui trace des lignes, des raies, qui dessine, [4] petit mangeur.

مخطف a. *moukhtaf*, [1] mince de ventre, de flancs, [2] qui manque le but, la proie (en tirant dessus).

مخطل a. *moukhtil*, qui parle beaucoup et

ne dit que des futilités ou des choses indécentes.

مخطم a. **makhtim,** et **mikhtam,** pl. مخاطم **mèkhâtim,** nez.

مخطّم a. **moukhattam,** [1] muselé avec le خطام **khitâm** (voy. ce mot), [2] marqué de raies.

مخطّم a. **moukhattim,** qui muselle, qui met la muselière خطام **khitâm** (à un chameau).

مخطوبة a. **makhtoubèt,** fiancée à...

مخطور a. **makhtour,** imaginé, conçu.

مخطوط a. **makhtout,** [1] marqué de lignes, de raies, rayé, [2] dessiné, écrit.

مخطوف a. **makhtouf,** [1] enlevé, ravi, emporté, [2] marqué sur la peau d'un fer crochu, خطّاف **khouttâf.**

مخطوم a. **makhtoum,** [1] muselé, [2] marqué au nez, au museau.

مُخطى a. **moukhti ',** qui commet une erreur, une faute, un péché volontairement ou involontairement.

مخطّى a. **moukhtî,** qui fait faire de pas, qui fait marcher, qui fait aller et avancer.

مخفّ a. **moukhiff,** [1] qui rend léger, qui allège, [2] qui trouve léger, [3] qui a des montures légères et rapides à la course.

مخفار a. **mikhfâr,** syn. خفر **khafir,** et خفرة **khafirèt,** pl. خفائر **khafâyir,** femme très pudique et qui rougit facilement.

مُخفّر a. **moukhaffir,** [1] qui porte secours, défenseur, protecteur, [2] qui fait rougir.

مخفس a. **moukhfis,** [1] qui enivre vite, qui porte à la tête (vin), [2] qui tient des propos obscènes.

مخفّس a. **moukhaffis,** [1] qui boit peu (d'eau), [2] contr. qui boit beaucoup.

مخفض a. **makhfaz,** endroit où a été opérée la circoncision (chez la femelle).

مخفّف a. **moukhaffaf,** [1] rendu plus léger, [2] dans lequel on a supprimé une longue syllabe ou un تشديد **teschdîd** (lettre).

مخفق a. **mikhfaq,** sabre à lame large.

مخفقة a. **mikhfaqat,** fouet.

مخفوض a. **makhfouz,** [1] bas, déprimé, [2] abaissé, humilié, [3] marqué de la voyelle **kesra (i)** à sa consonne finale (mot).

مخفوضة a. **makhfouzat,** circoncise.

مخفوع a. **makhfouع,** [1] brûlé, consumé par la faim (foie, entrailles), [2] obsédé par le démon, fou, insensé.

مخفوق a. **makhfouq,** [1] qui a la palpitation de cœur, [2] fou, insensé, obsédé par le démon, O.

مخفى a. **makhfî,** [1] caché, occulte, [2] clandestin, [3] en secret, en cachette.

مُخلّ a. **moukhill,** [1] qui dérange l'ordre, qui porte le désordre, le trouble, la perturbation, [2] qui gâte, corrompt ou détruit, [3] pauvre, misérable.

مخلّا **moukhallâ,** mets préparé avec de la viande, des melongènes, de la croûte de pain et un peu de jus de citron, B.

مخلى a. **mikhlâ** (مخلان **mikhlan**), faucille pour couper le vert.

مخلّا a. **moukhallâ,** [1] vide, [2] délivré, mis en liberté.

مخلاة a. **mikhlât,** sac dans lequel on met le fourrage vert.

مخلاط a. **mikhlât,** et مخلط **mikhlat,** qui se mêle des affaires des autres.

مخلاف a. **mikhlâf,** [1] qui ne tient jamais ses promesses, [2] pl. مخاليف **mèkhâlîf,** district, canton (dans le Yèmen), t. قضا و سنجاق, p. كوره و خره, O.

مخلب a. *mikhlab,* pl. مخالب *mèkhâlib,* ¹) griffe de bête féroce, ²) serre d'un oiseau de proie, ³) faux de moissonneur.

مُخلب a. *moukhlib,* boueux, rempli de vase, de limon (eau, etc.).

مخلّب a. *moukhallab,* ¹) trompé, circonvenu, ²) peint de différentes couleurs, très bigarré (vêtement, étoffe).

مخلّب a. *moukhallib,* trompeur.

مخلبس a. *moukhalbis,* qui captive, qui séduit par des paroles flatteuses.

مخلّة a. *makhallat,* sol, pays qui produit des herbes et des plantes douces, خُلّة *khoullat.*

مخلج *makhladj,* nom d'une plante qui produit un état d'ivresse chez les animaux qui en mangent, B., syn. ملخج, B.

مُخلخل a. *moukhalkhal,* endroit de la jambe ou bas du tibia où l'on met le خلخال *khalkhâl* (voy. ce mot).

مخلد a. *moukhlid,* ¹) qui rend éternel, ²) stable, durable, ³) qui a du penchant pour quelqu'un, ⁴) qui s'attache à quelqu'un.

مخلّد a. *moukhallad,* ¹) à qui la vie éterternelle est donnée dans le Paradis, ²) qui se conserve robuste et vert (vieillard), ³) qui aura une jeunesse éternelle (comme, p. ex., les jeunes gens qui servent les bienheureux dans le Paradis de Mohammed).

مخلس a. *moukhlis,* ¹) en partie vert et en partie désséché (plante, fourrage), ²) en partie noirs et en partie blancs (cheveux qui grissonnent).

مخلص a. *makhlas,* ¹) refuge, asile, ²) le dernier distique de l'ode ou du poême dans lequel se trouve ordinairement le تخلّص *takhallous,* ou nom sous lequel écrit le poète.

مُخلص a. *moukhlas,* pur, sans mélange, dégagé de tout alliage.

مخلص a. *moukhlis,* qui offre une chose pure, des sentiments purs, sincère, vrai, dévoué (ami).

مخلّص a. *moukhallis,* ¹) sauveur, rédempteur, ²) le Sauveur, le Rédempteur (chez les Chrétiens, Jésus-Christ).

مخلصانه *moukhlisânè,* ¹) sincère, amical, ²) sincèrement.

مخلصة a. *moukhlisa,* nom d'un antidote (voy. معاجم), B., en pers. کازریسك *kâzirîsèg,* en turc نو روز اوتی *nèv-rouz outi,* herbe du nouvel an, F. LL. (voy. نوش گیا), B.

مخلط a. *mikhlat* (voy. مخلاط *mikhlât*).

مُخلّط a. *moukhallat,* mêlé, mélangé, confondu, embrouillé.

مخلّط a. *moukhallit,* qui mêle, qui mélange, qui confond, qui embrouille.

مخلّع a. *moukhallaع,* ¹) ôté, déplacé, ²) qui a les fesses écartées, ³) faible d'esprit, qui a la tête dérangée, ⁴) qui a subi le changement تخليع *takhlîع* (voy. ce mot, mètre, pied).

مخلّع a. *moukhalliع,* qui ôte, qui déplace, qui enlève.

مخلف a. *makhlaf,* chemins de la vallée de Mina à la Mecque où passent les pélerins.

مُخلف *moukhlaf,* ¹) jeune pigeon, ²) met. jeune et joli garçon, B.

مخلف a. *moukhlif,* ¹) qui fait aller à la suite, ²) qui restaure, qui répare, ³) qui rapièce (un vêtement), ⁴) qui prend de nouvelles plumes (oiseau), ⁵) qui a de nouvelles pousses (plante), ⁶) gâté, corrompu, ⁷) qui sent mauvais (bouche),

مخلى a. *moukhli'*, [1] qui rend vide, qui fait évacuer, [2] qui évacue, qui quitte un lieu, [3] qui se retire avec quelqu'un en conférence, en tête à tête.

مخلى a. *moukhlî*, qui abonde en herbes, en pâturages (sol).

مخلى a. *moukhallâ*, [1] laissé en liberté, tranquille, congédié, [2] rendu vide.

مخلى a. *moukhallî*, qui laisse aller, qui congédie.

مخم a. *moukhimm*, qui sent mauvais, gâté, puant (viandes).

مخمة a. *mikhammat*, balai.

مخمج a. *moukhammadj*, [1] gâté, corrompu, [2] corrompu (mœurs).

مخمخة a. *makhmakhat*, action de tirer la moelle d'un os.

مخمد a. *moukhmid*, [1] qui éteint, qui abat les flammes, [2] qui apaise le feu de la fièvre, [3] qui se tient coi, silencieux et tranquille.

مخمر a. *moukhmir*, [1] qui couvre aux regards, qui cache, qui cèle, [2] qui fait fermenter la pâte, qui la fait lever, [3] qui imagine quelque chose, [4] qui entre, qui pénètre dans l'intérieur, [5] qui nourrit de la haine contre quelqu'un.

مخمر a. *moukhammar*, [1] fermenté, [2] un peu gris, à moitié gris, étourdi par le vin, moins que سكران *sakrân*, mais plus que نشوان *naschvân*.

مخمر a. *moukhammir*, [1] qui couvre, qui recouvre, [2] qui fait lever la pâte, [3] qui fait le vin.

مخمرة a. *moukhammarat*, [1] qui a la tête couverte du voile خمار *khimâr* (femme), [2] qui a le corps noir et la tête blanche (brebis).

[8] qui manque à sa parole, [9] qui approche de la puberté (jeune homme).

مخلف a. *moukhallaf*, laissé en arrière (après la mort de quelqu'un).

مخلف a. *moukhallif*, qui laisse après lui quelqu'un comme successeur.

مخلفات a. *moukhallafât*, objets laissés après la mort de quelqu'un, héritage.

مخلفة a. *makhlafat*, [1] lieu de séjour, de campement, station, [2] chemin, [3] lieu planté de saule, saussaie.

مخلق a. *moukhlaq*, usé, rapé (habit).

مخلق a. *moukhliq*, [1] qui porte un vêtement usé, خلق *khalaq*, [2] qui fait porter à un autre un vêtement usé, rapé.

مخلق a. *moukhallaq*, bien formé, bien tourné.

مخلقة a. *makhlaqat*, chose qui s'adapte ou convient à une autre.

مخلوب a. *makhloub*, [1] déchiré avec les griffes, avec les serres, [2] ravi, enlevé.

مخلوجة a. *makhloudjèt*, [1] action de piquer à droite et à gauche avec une lance, [2] bon conseil, opinion juste et saine.

مخلوط a. *makhlout*, mêlé, mélangé, confus.

مخلوع a. *makhlouع*, [1] ôté, retiré, [2] renié par les siens.

مخلوف a. *makhlouf*, rapiécé (vêtement).

مخلوق a. *makhlouq*, [1] créé, formé, produit [2] attribué à tort à quelqu'un (poème, vers).

مخلوقة a. *makhlouqat*, pl. مخلوقات *makhlouqât*, chose créée, créatures.

مخلول a. *makhloul*, [1] percé, troué, [2] à qui on a fendu la langue pour le sevrer (petit de chameau, [3] sevré.

مخلولق a. *moukhlawliq*, trés lisse.

مخلى a. *mikhlâ* (مخلا *mikhlan*), faucille pour couper le vert.

مخمس a. *moukhmis,* 1) qui est au nombre de cinq, 2) qui possède des chameaux qui ne boivent que tous les cinq jours.

مخمّس a. *moukhammas,* 1) formé en pentagone, 2) un pentagone.

مخمصة a. *makhmasat, nom d'act.,* 1) action de creuser le ventre (se dit de la faim), 2) être mince de flancs, 3) subst. faim.

مخمل a. p. *mikhmal,* et *makhmal,* velours, قطيفة, B.; مخمل دو خوابه *mikhmal-i-dou-khâbè,* ou دو رويه *dou-rouyè,* velours à deux faces, velours double (voy. كلكينه *koulkînè*), B.; مخمل گورك *mikhmal-i-gourg,* et مخمل كرك *mikhmal-i-gourg,* espèce de velours, B.

مُخمل a. *moukhmal,* en velours, étoffe veloutée.

مخمور a. *makhmour,* ivre, gris.

مخموس a. *makhmous,* 1) long de cinq aunes (pièce d'étoffe, lance), 2) tressé de cinq tortis (corde).

مخمول a. *makhmoul,* boiteux, qui a quelque infirmité dans les articulations du pied.

مخموم a. *makhmoum,* balayé; قلب مخموم *qalb-i-makhmoum,* cœur sans haine.

مخن a. *makhn,* 1) tirer, puiser de l'eau, 2) cohabiter avec une femme, 3) peler, dépouiller d'écorce, 4) pleurer.

مخن a. *makhn,* fém. مخنة *makhnat,* 1) petit de taille et très agile dans ses mouvements, 2) contr. grand de taille.

مخن a. *mikhan,* grand de taille.

مخناس a. *mikhnâs,* qui a les mamelles flaques et ratatinées (femme).

مخناف a. *mikhnâf,* 1) stérile, qui ne féconde pas (chameau); en parlant de l'homme, on dit: عقيم *ʿaqîm,* 2) dont le travail à féconder les palmiers où à cultiver la terre, ne réussit pas, qui n'a pas la main heureuse (homme).

مخنب a. *moukhnib,* 1) qui coupe, 2) qui fait périr, qui détruit, 3) qui rend faible, débile.

مخنبة a. *makhnabat,* 1) troupeau, 2) partie du troupeau séparée du gros du troupeau, قطيعة *qatîʿat,* O.

مخنّة a. *makhannat,* 1) nez, bout du nez, 2) tête, issue, entrée d'un chemin, 3) col d'une vallée, 4) lieu où le torrent débouche dans la vallée, 5) intérieur de la maison, 6) cour d'une maison, 7) famille d'une homme, surtout ses femmes, حريم *harîm,* 8) grande route, chemin ouvert, 9) le meilleur endroit d'un pâturage, 10) endroit où l'on s'approvisionne, lieu qui nourrit.

مخنّة a. *mikhannat,* مخننة *moukhanninat,* abondante (année).

مخنّث a. *moukhannas,* 1) faible et impuissant à la cohabitation, 2) hermaphrodite, خنثى *khounsâ,* 3) effeminé, bon à rien, 4) bardache.

مخنّث a. *moukhannis,* qui courbe, qui fait plier.

مخندق a. *moukhandiq,* qui entoure d'une fossé.

مخنده *makhandè,* 1) qui se meut, qui rampe (reptile), B., 2) qui colle, gluant.

مخنده *moukhendè,* désobeissant, insoumis, B.

مخنس a. *moukhnis,* qui laisse en arrière, qui délaisse, qui abandonne.

مخنشة a. *moukhannaschat,* qui a encore de la fraîcheur (femme).

مخنشل *moukhanschil,* qui tremble et chancelle de vieillesse.

مخنع a. *moukhnig*, qui dompte, qui soumet, qui abaisse, qui rend humble.

مخنق a. *makhnaq*, gorge, gosier.

مخنق a. *mikhnaq*, collier, chaîne portée au cou en guise d'ornement.

مخنّق a. *moukhannaq*, 1) etranglé, étouffé, 2) mince du milieu du corps (jeune homme), 3) gorge, cette partie du cou que l'on serre quand on veut étrangler.

مخنّق a. *moukhanniq*, qui étrangle, étrangleur.

مخنقة a. *mikhnaqat*, collier, porté en guise d'ornement.

مخنّن a. *moukhannin*, fém. مخنّنة *moukhanninèt*, abondant (an, année), مخنّة *mikhannat*.

مخنوق a. *makhnouq*, étranglé, étouffé.

مخنون a. *makhnoun*, 1) ecrasé, 2) fou, insensé, مجنون *madjnoun*.

مخنى a. *moukhnî*, 1) qui tient des propos obscènes, 2) qui détruit, qui fait périr, 3) qui produit une végétation très riche (sol), 4) qui dépose une grande quantité d'œufs (sauterelle).

مخوخ a. *moukhvikh*, 1) rampante (plante), 2) à tige très courte.

مخوّد a. *moukhavvid*, 1) qui marche d'un pas rapide, 2) qui prend un peu de nourriture.

مخور a. *moukhour*, 1) fendre, sillonner l'eau, 2) couper les vagues, 3) jouer (se dit de l'essieu dans la roue, de l'axe dans la poulie; voy. مخر *makhr*).

مخوّش a. *moukhavvisch*, 1) qui rogne, 2) qui diminue.

مخوّص a. *moukhavvis*, 1) qui reçoit, qui accepte ce qu'on lui donne, fût-ce très peu de chose, 2) qui commence à paraître (canitie).

مخوّصة a. *moukhavvisat*, sol qui produit beaucoup d'arbres épineux et couverts de feuillage.

مخوض a. *makhouz*, qui a retenu du mâle (femelle pleine).

مخوض a. *mikhvaz*, outil avec lequel on remue les liquides, les boisson, comp. مجدح *midjdah*.

مخوّض a. *moukhavviz*, 1) qui plonge dans l'eau, 2) qui remue, qui agite un liquide pour le mélanger.

مخوط a. *moukhout*, *nom d'action* (voy. مخط *makht*).

مخوّع a. *moukhavvig*, 1) qui enlève, qui ronge, 2) qui paye une dette.

مخوف a. *makhouf*, fém. مخوفة *makhoufèt*, dangereux, où il y a du danger; pl. مخوفات *makhoufât*, dangers.

مخوّف a. *moukhavvaf*, effrayé.

مخوّف a. *moukhavvif*, qui effraye, qui fait peur, qui intimide.

مخوّق a. *moukhavviq*, qui élargit, qui dilate.

مخول a. *makhoul*, et مخيل *makhîl*, qui a des signes au visage.

مخول a. *moukhvil*, qui a plusieurs oncles maternels célèbres, syn. مخال *moukhâl*.

مخوّن a. *moukhavvin*, 1) qui accuse de perfidie, de trahison, 2) qui diminue, qui rogne, 3) qui donne tous ses soins à...

مخيّب a. *moukhayyib*, qui frustre quelqu'un dans ses espérances (se dit de Dieu).

مخيخ a. *makhîkh*, 1) rempli de moelle (os), 2) gras, 3) bon, excellent, fém. مخيخة *makhîkhat*, pl. مخائخ *mèkhâyikh*.

مخيد *mèkhîd*, 1) 3ème pers. du prét. de مخيدن *mèkhîden* (voy. ce verbe), 2) qui se meut, qui rampe (reptile, petit insecte).

مخيدن *mèkhîden*, **imp.** مخ *mèkh*, [1] se mouvoir, ramper [2] adhérer, se coller, B., [3] *mèkhîden*, ou *moukhîden*, désobéir, se montrer insoumis.

مخير **a.** *makhîr*, lait coupé d'eau.

مخير **a.** *moukhayyar*, [1] qui peut choisir, opter, [2] qui a le choix.

مخير **a.** *moukhayyir*, [1] qui laisse le choix à..., qui fait opter, [2] qui préfère, qui donne la préférence.

مخيز *mèkhîz*, éperon, مهميز, **a.** مهماز, B.

مخيس **a.** *moukhayyas*, dompté, soumis, contraint.

مخيس **a.** *moukhayyis*, prison, cachot, **syn.** مخيس *moukhayyas*, nom d'un prison, construite par Aly, le prince des croyants, O.; ابل مخيسة **a.** *ibl-i-moukhayyasat*, destinés à être égorgés (chameaux).

مخيض **a.** *makhîz*, **syn.** ممخوض *mamkhouz*, [1] lait qui a servi à faire du beurre et qui ne contient plus que des parties séreuses, [2] localité près de Médine, O.

مخيط **a.** *makhît*, [1] cousu, [2] trace du passage d'un serpent.

مخيط **a.** *mikhyat*, aiguille.

مخيط **a.** *moukhkhayt*, **syn.** مخاطة *moukhâtat*, sébeste (plante), سبستان, O.

مخيطا *moukhîtâ*, sébeste, B.

مخيف **a.** *makhîf*, qui menace ruine (mur, etc).

مخيف **a.** *moukhîf*, [1] qui jette la terreur, terrible, [2] lion.

مخيف **a.** *moukhayyif*, qui effraie, qui fait peur.

مخيل **a.** *makhîl*, qui a des signes, des grains de beauté au visage.

مخيل **a.** *moukhîl*, digne de..., apte, propre à..., qu'il convient de...

مخيل **a.** *moukhîl*, [1] arrogant, presomptueux, [2] qui fait espèrer, qui promet.

مخيل **a.** *moukhayyal*, ce que l'on s'imagine, ce qui paraît, ce qui semble à quelqu'un, apparence, doute.

مخيل **a.** *moukhayyil*, [1] qui s'imagine, qui se figure, qui suppose, [2] qui fait croire à la présence de quelque chose, [3] qui menace de la pluie (nuage, ciel).

مخيلة **a.** *makhîlat*, [1] action de s'imaginer, de croire, de se figurer, [2] imagination, doute, [3] arrogance, [4] signe, indice, d'après lequel on juge de la qualité d'une chose.

مخيلة **a.** *moukhîlèt*, et مخيلة *moukhayyilèt*, qui promet de la pluie (nuage).

مخيم **a.** *mikhyam*, gerbe de blé.

مخيم **a.** *moukhîm*, qui dresse une tente.

مخيم **a.** *moukhàyyam*, [1] endroit où une tente est dressée, camp, campement, [2] dressée (tente).

مخيم **a.** *moukhayyim*, [1] qui dresse une tente, qui campe, [2] qui séjourne dans un endroit.

مخيوط **a.** *makhyout*, cousu.

مخيول **a.** *makhyoul*, qui a des signes au visage (voy. مخيل *makhîl*).

مد *mèd*, [1] nom du sixième jour de chaque mois, [2] fil en métal, C.

مد **a.** *medd*, [1] allonger, [2] prolonger, [3] accorder un délai, [4] étendre, [5] s'étendre, s'allonger, [6] s'élever, être en crue, monter (se dit des eaux), [7] être déjà avancé (se dit du jour), [8] aider, assister, [9] **subst.** **pl.** مدود *moudoud*, crue des eaux, marée montante, flux de la mer, [10] étendue, [11] *en gramm.* le signe ~ مدة *meddat;* مد و جزر *medd-ou-djezr*, le flux et le reflux.

مُدّ a. *moudd,* pl. مداد *midâd,* امداد *amdâd,* et مددة *midèdèt,* [1] certaine mesure des substances sèches équivalant au quart d'un صاع *sâ',* [2] poids equivalant à une livre et un tiers (dans le Hédjâz, ou à deux livres dans l'Irâq).

مدّة a. *mouddèt,* étendue, longueur, prolongation.

مداء a. *midâ',* accorder une délai.

مُداءلة a. *moudâ'alat,* chercher à tromper quelqu'un.

مدابر a. *moudâbar,* fém. مدابرة *moudâbarat,* [1] qui a l'oreille fendue et dont une partie retombe en arrière, [2] pur sang tant par son père que par sa mère, مقابل مُدابر *mouqâbal-i-moudâbar.*

مدابر a. *moudâbir,* [1] qui perd aux jeux de hazard, qui n'a pas de chance, [2] malheureux, [3] chance défavorable.

مدابرة a. *moudâbarat,* [1] s'opposer, résister, combattre, [2] mourir, laisser derrière soi ceux qui survivent, [3] fendre les oreilles d'une chamelle de manière qu'une partie en retombe en arrière.

مداجاة a. *moudâdj.ât,* [1] dissimuler sa haine contre quelqu'un, [2] éloigner sans refuser ni consentir, sans se montrer ni trop dur ni trop faible.

مداجرة a. *moudâdjèrèt,* s'enfuir.

مداجنة a. *moudâdjènèt,* duper, tromper, dissimuler, مداهنة.

مداجى a. *moudâdjî,* qui dissimule sa haine.

مدّاح a. *meddâh,* [1] grand donneur d'éloges, panégyriste, [2] vulg. conteur de contes.

مُداحلة a. *moudâhalat,* [1] agir avec astuce, prendre en traître, circonvenir, tromper, [2] surfaire.

مداخل a. *mèdâkhil,* pl. de مدخل *madkhal,* [1] entrée, accès, [2] rentrées, revenus, produits, rentes.

مُداخل a. *moudâkhil,* [1] qui entre, [2] qui s'ingère, qui s'immisce, [3] intérieur, [4] intime, familier.

مداخلة a. *moudâkhalat,* [1] entrer, [2] s'ingérer, se mêler de..., [3] être familier, intime, [4] aborder, entreprendre une chose.

مداد *mèdâd,* crayon.

مداد a. *midâd, nom d'action,* [1] allonger, prolonger, [2] subst. encre, [3] fumier, [4] matière qui sert à alimenter quelque chose (p. ex.: l'huile dans la lampe), [5] manière, façon, plan, [6] pl. de مُدّ *moudd* (voy. ce mot).

مدار a. *mèdâr,* [1] cercle, circonférence, tour, [2] centre autour duquel on tourne, [3] pivot, [4] point central où l'on est placé, [5] siège, [6] terme, limite, [7] période, espace de temps révolu, [8] employé dans la formation des mots composés, ex.: عزّت مدار *izzèt-mèdâr,* centre de la gloire, glorieux; مدار جدى *mèdâr-i-djèdî,* tropique du Capricorne; مدار سرطان *mèdâr-i-sèrètân,* tropique du Cancer; مدار قطب شمالى *mèdâr-i-qoutb-i-schèmâlî,* pôle du nord.

مُدارا a. *moudârâ,* dissimulation, patience, douceur dans les manières, politesse.

مداراة a. *moudârât,* [1] tromper, circonvenir, [2] flatter, cajoler, user de dissimulation.

مداراة a. *moudâra'at,* éloigner, repousser.

مدارة a. *moudârèt,* O., [1] morceau de cuir rond et cousu en forme de seau pour puiser de l'eau, [2] caleçons en étoffe rayée.

مدارج a. *mèdâridj,* pl. de مدرج *medrèdj* (voy. ce mot).

مداوس a. *mèdâris,* pl. de مدرسة *mèdrèsèt* (voy. ce mot).

مُداوس a. *moudâris,* [1] qui étudie avec les autres, condisciple, [2] qui se souille de pêchés.

مدارسة a. *moudârèsèt,* étudier avec quelqu'un (comme élève ou comme condisciple).

مداركة a. *moudârèkèt,* poursuivre continuellement.

مداركة a. *moudârikèt,* femme d'un tempérament insatiable.

مداری a. *moudârî,* qui dissimule.

مداس a. *mèdâs,* [1] espèce de chaussure des hommes du peuple, [2] مداسة *mèdâsèt,* aire où l'on égrage le grain.

مدّاش a. *mèddâsch,* élastique, flexible, souple, agile; مدّاش اليد a. *mèddâschou 'l-yèd,* qui a la main agile, چیره دست, voleur, filou.

مداص a. *mèdâs,* pêcherie, endroit où les plongeurs plongent pour pêcher des perles.

مداعاة a. *moudâ͑ât,* [1] appeler, inviter à un culte, à un dogme, [2] révendiquer, réclamer comme son droit, élever des prétentions sur..., [3] faire des questions, interroger, [4] démolir, détruire.

مداعبة a. *moudâ͑abat,* jouer avec quelqu'un.

مداعسة a. *moudâ͑asat,* se battre à la lance.

مداعصة a. *moudâ͑asat,* faire vite, en un clin d'œil.

مداعصةً a. *moudâ͑asatan,* en un clin d'œil.

مداعك a. *moudâ͑ik,* syn. مدعك *mid͑ak,* [1] rude, jouteur, adversaire redoutable, [2] querelleur.

مداعكة a. *moudâ͑akat,* [1] se frotter contre quelque chose, [2] lutter contre quelqu'un.

مداعلة a. *moudâ͑alat,* [1] tromper, [2] chercher à tromper, [3] chercher à se tromper mutuellement.

مداعی a. *moudâ͑î,* [1] qui appelle à..., [2] qui élève des prétentions sur une chose.

مداغشة a. *moudâghaschat,* [1] affluer, se presser autour d'un abreuvoir, [2] boire vite, [3] boire peu.

مداغصة a. *moudâghasat,* [1] se hâter, faire à la hâte, [2] hâter, presser quelqu'un, استعجال, O.

مدافاة a. *moudâfât,* et مدافّة a. *moudâffat,* se jeter sur un blessé, et l'achever.

مدافع a. *mèdâfi͑,* pl. de مدفع *madfa͑* (voy. ce mot).

مُدافَع a. *moudâfa͑,* repoussé, écarté.

مدافِع a. *moudâfi͑,* [1] qui repousse, qui éloigne, [2] qui protège, qui défend.

مدافعة a. *moudâfa͑at,* [1] action de repousser, d'éloigner, [2] promener quelqu'un, le renvoyer toujours au lendemain, [3] défendre, protéger.

مداق a. *mèdâq,* endroit où le serpent se roule, où il repose roulé, يقال مداق الحيّة اى مجالها, Q.

مداق a. *mèdâqq,* pl. de مدقّ *midaqq* (voy. ce mot).

مُداقّة a. *moudâqqat,* [1] être minutieux avec quelqu'un, [2] lui faire rendre un compte détaillé et minutieux.

مداك a. *mèdâk,* [1] broyer des couleurs, des parfums, [2] cohabiter avec une femme, [3] enfoncer, plonger quelqu'un dans l'eau, dans le sable, [4] tomber dans le trouble, dans une calamité, [5] tomber malades à la fois (se dit d'un grand nombre de personnes).

مداك a. *mèdâk,* syn. مدوك *midvak,* pierre

sur laquelle on broie les couleurs, les aromates, les médicaments.

مداك a. *mèdâk,* et *moudâk,* qui abonde en coqs, en poules (localité, pays).

مُداكأة a. *moudâka'at,* se fouler, se presser, les uns les autres, تداكوء *tèdâkou'.*

مدالاة a. *moudâlât,* caresser, cajoler quelqu'un.

مدالسة a. *moudâlèsèt,* tromper.

مدالكة a. *maudâlèkèt,* faire attendre un créancier, différer le payement d'une dette, promener un créancier, مماطلة, O.

مِدْعام a. *mid'am,* nombreuse et qui couvre tout l'espace (armée).

مُـــدام a. *moudâm,* [1]) continuel, incessant, perpétuel, [2]) continuellement, perpétuellement, [3]) vin.

مدامة a. *moudâmèt,* vin.

مداميجة a. *moudâmèdjet, nom d'act.,* [1]) flatter, caresser, cajoler, subst., [2]) flatterie, cajolerie, caresse.

مدامرة a. *moudâmèrèt,* passer la nuit sans dormir, passer la nuit à veiller.

مدامسة a. *moudâmèsèt,* cacher, céler.

مداملة a. *moudâmèlèt,* caresser, traiter avec douceur et prévenance.

مدامى *moudâmî,* éternel.

مدان a. *Mèdân,* المدان *el-Mèdân,* nom d'un idole, O.

مُدان a. *moudân,* [1]) endetté, [2]) criblé de dettes, [3]) jugé, condamné.

مُدّان a. *mouddân,* endetté, criblé de dettes.

مِدّان a. *middân,* eau très salée.

مدانات a. *moudânât,* [1]) être près de..., à la portée de..., [2]) rapprocher des deux bouts, [3]) serrer les entraves d'une bête en rapprochant les deux bouts, [4]) se trouver entre deux objets.

مداوات a. *moudâvât,* [1]) soigner, traiter un malade, [2]) guérir, [3]) aider, porter secours, [4]) administrer des remèdes à un malade.

مداورة a. *moudâvèrèt, nom d'act.,* [1]) faire avec quelqu'un le tour de quelque chose, [2]) avoir soin de..., administrer, arranger, mener à bien, subst., [3]) rotation, révolution, vicissitude.

مداولـــة a. *moudâvèlèt,* [1]) faire tourner le temps, faire succéder les changements les uns aux autres (se dit de Dieu), [2]) donner la richesse et le bonheur à quelqu'un qui était pauvre et malheureux (se dit de Dieu).

مداوم a. *moudâvim,* [1]) qui continue, qui persévère, [2]) assidu, [3]) qui use de longanimité.

مداومة a. *moudâvèmèt,* [1]) continuer, persévérer, [2]) être assidu à..., [3]) user d'indulgence, de longanimité.

مداوَى a. *moudâvâ,* qui subit un traitement (malade).

مداوِى a. *moudâvî,* qui soigne un malade.

مداهاة a. *moudâhât,* chercher à se tromper mutuellement.

مداهرة a. *moudâhèrèt, nom d'act.,* [1]) traiter avec quelqu'un à long terme ou sans fixer de terme, O., subst., [2]) long espace de temps; مداهرةً a. *moudâhèrètan,* pour un long espace de temps.

مداهِن a. *moudâhin,* menteur, imposteur, hypocrite.

مداهنة a. *moudâhènèt, nom d'act.,* [1]) mentir, [2]) dissimuler, subst., [3]) trahison, dissimulation.

مداهى a. *moudâhî,* trompeur.

مدائـــح a. *mèdâyih,* pl. de مديـــح *mèdîh* (voy. ce mot).

مدائن a. *mèdâyin,* [1]) pl. de مدينة *mèdînèt,* villes, cités, [2]) la ville de Madâin, ancienne

Ctésiphon; مدائنِ كسرى mèdâyin-i-Kisrâ, la cité du roi Khosroës, Ctésiphon.

مُدايَنة a. moudâyènèt, [1] prêter, faire un prêt à quelqu'un, [2] se prêter mutuellement, se devoir l'un à l'autre.

مدبّ a. madabb, et madibb, pl. مداب mèdâbb, [1] lieu où l'eau s'écoule, [2] endroit où a passé ou passe un reptile.

مدباة a. madbât, lieu qui abonde en دبى dabâ, sauterelles.

مدبّة a. madabbat, qui abonde en دبّ dabb, ours (localité, pays).

مدبّج a. moudabbadj, [1] revêtu d'une étoffe de soie brochée, ديباجه, [2] enluminé (frontispice d'un livre), [3] qui a une vilaine tête et mal bâtie, [4] espèce de hibou, a. بوه, p. جغنك, t. بيلق, L. L.

مدبّح a. moudabbih, [1] qui ne bouge pas de chez lui, casanier, [2] qui a le dos voûté, [3] qui allonge de dos et baisse la tête dans le ركعة roukᶜat (voy. ce mot) de la prière, [4] vil, méprisable.

مدبّحة a. moudabbihat, terrain sablonneux formant une élévation, présentant comme un dos voûté.

مدبر a. moudbir, [1] qui tourne le dos, qui s'en va, qui fuit, [2] trépassé, mort, [3] malheureux.

مُدبّر a. moudabbar, [1] disposé, préparé d'après une certaine manière, [2] affranchi après la mort de son maître (esclave).

مدبّر a. moudabbir, [1] qui conduit une affaire, les affaires, [2] modérateur, gouvernant, dirigeant, administrateur; مدبّرِ امورِ جمهور moudabbir-i-oumour-i-djoumhour, qui dirige les affaires de l'état, ministre; مدبّرانِ فلك moudabbirân-i-fèlèk (les ministres de la voûte azurée), met. les sept Planètes.

مدبرى a. moudbirî, malheur, mauvaise fortune.

مُدبّس a. moudabbis, [1] qui cache, [2] qui se cache, [3] qui commence à se couvrir de verdure ou de plantes (sol).

مدّبغ a. mouddabigh, 8ème *forme* de دبغ dabagha, tanné.

مدبغة a. madbaghat, et madboughat, [1] tannerie, [2] cuirs qui sont ou tannage.

مدبق a. moudbiq, qui colle, qui agglutine, qui attache.

مدبّق a. moudabbiq, qui englue, qui prend à la glu (les oiseaux).

مدبوّ a. madbouw, fém. مدبوّة madbouvvèt, et مدبىّ madbiyy, fém. مدبيّة madbiyyèt, dévoré par les sauterelles (pays, contrée).

مدبوبة a. madboubèt, qui abonde en ours (ارض, terre, contrée).

مدبور a. madbour, [1] blessé, ulcéré au dos (chameau), [2] riche, qui possède beaucoup de troupeaux, [3] qui est suivi de quelque chose, [4] malheureux, qui a un sort contraire, [5] qui reçoit le vent d'Ouest.

مدبوش a. madbousch, مدبوّ, dévoré par les sauterelles (champ, sol).

مدبوغ a. madbough, tanné.

مدبـول a. madboul, [1] arrangé, préparé, [2] préparé par l'engrais (sol), [3] formé en boulette.

مُدبىّ a. moudbiyy, fém. مدبيّة moudbiyyèt, qui abonde en petites sauterelles ou en petites fourmis.

مدّة a. mèddèt, [1] étendue, longueur, prolongation, [2] le signe ~ meddat (voy. la *Gramm. arabe*).

مِدّة a. middèt, pus, suppuration.

مُدّة a. mouddèt, [1] longueur, étendue, [2] espace de temps, [3] terme, limite, [4] moud-

dèt, et *mèddèt,* quantité d'encre que la plume puise en une fois dans l'encrier; مدّت مديد *mouddèt-i-mèdîd,* long espace de temps, longtemps.

مدثّر a. *moudassar,* couvert, recouvert (se dit d'un homme tué dont le cadavre a été couvert d'un tas de pierres jetées par les passants).

مدّثّر a. *mouddasir* (de تدثّر), couvert du manteau دثار *disâr;* المدّثّر *el-mouddasir,* l'Enveloppé, titre de la soixante quatorzième Soura du Qorân.

مدثّن a. *moudassin,* 1) qui fuit en s'abattant et se relevant de distance en distance (comme le fait un oiseau blessé), 2) qui se niche, O.

مدجان a. *middjân,* sombre, obscur.

مدجّج a. *moudadjdjadj,* 1) couvert d'une armure, 2) hérisson.

مدجّج a. *moudadjdjdj,* 1) qui couvre, 2) couvert (ciel).

مدجدج a. *moudadjdidj,* sombre (nuit).

مدجّل a. *moudadjdjal,* 1) enduit de quelque chose, de poix, de goudron, etc., 2) doré, argenté.

مدجّل a. *moudadjdjil,* doreur, argenteur.

مدجن a. *mouddjin,* sombre, pluvieux (temps).

مدجوم a. *maddjoum,* triste.

مدجونة a. *maddjounèt,* دجونة *dadjounèt,* chamelle employée à l'irrigation de champs.

مُدجّة a. *moudadjdjih,* caché dans le دجية *dadjiyèt,* à l'affût (chasseur).

مدّجى a. *mouddjî,* et متدجّى *moutadadjdjî,* sombre (nuit).

مدح a. *madh, nom d'act.,* 1) vanter, louer, 2) subst. éloge, louange.

مدحاة a. *midhât,* espèce de petit chariot à l'aide duquel l'enfant apprend a marcher, خشبة يدحى به الصبى, Q. O.

مدحة a. *midhat, nom d'action,* 1) action de louer, 2) subst. louange, 3) ce qui mérite les louanges, les éloges.

مدح خوان *madh-khân,* qui loue, qui fait les éloges, panégyriste, syn. مدح آور *madh-âvèr.*

مُدحرج a. *moudahradj,* rond, arrondi, globuleux, مُدوّر *moudavvar.*

مدحرج a. *moudahridj,* 1) qui roule, 2) qui fait rouler.

مدحص a. *madhas,* 1) le nid de l'oiseau خطا *khatâ* (voy. ce mot), مفحص, 2) endroit dans lequel se débat l'animal que l'on vient d'égorger.

مدحض a. *midhaz,* et مدحضة *madhazat,* endroit glissant, endroit où le pied glisse.

مُدحض a. *moudhiz,* qui fait glisser, qui fait trébucher.

مدحق a. *moudhiq,* 1) qui repousse, qui éloigne, 2) qui réprouve, qui damne (Dieu).

مدحقّب a. *moudahqib,* qui pousse quelqu'un violemment en lui donnant un coup pas derrière.

مدحل a. *moudhil,* qui entre dans un trou fait de côté.

مدحلط a. *moudahlit,* qui parle d'une manière confuse et inintelligible.

مدحّلم a. *moudahlim,* qui jette du haut en bas.

مدحمر a. *moudahmir,* qui remplit (une outre).

مدحمل a. *moudahmil,* qui roule quelque chose devant soi par terre.

مدحور a. *madhour,* 1) éloigné, chassé, 2) réprouvé.

مدحوس a. *madhous,* 1) remplie, pleine d'ha-

bitants (maison), **syn.** دهاس *dihâs,* [2] qui souffre d'un panaris (doigt; de داحوس *dâhous,* panaris).

مدحى **a.** *madhâ,* endroit où l'autruche dépose ses œufs.

مدخ **a.** *madkh,* [1] être grand, [2] prêter assistance, [3] grandeur, magnificence.

مدخذخ **a.** *moudakhdikh,* [1] qui dompte, qui soumet, qui rend humble, [2] qui retient, qui empêche, [3] qui marche à pas menus, [4] qui marche vite.

مدخرس **a.** *moudkharis,* qui explique, qui éclaircit.

مدخص **a.** *moudkhas,* **fém.** مدخصة *moudkhasat,* gras.

مدخل **a.** *madkhal,* [1] *nom d'act.* action d'entrer, [2] **subst.** entrée, temps d'entrée, [3] entrée, endroit par où l'on entre, accès, porte, vestibule, [4] manière d'agir, [5] **pl.** مداخل *mèdâkhil,* revenus.

مدخل **a.** *midkhal,* clé.

مدخل **a.** *moudkhal,* [1] introduit, qu'on a fait entrer, [2] endroit où l'on est introduit.

مدخل **a.** *moudkhil,* qui fait entrer, qui introduit.

مدخّل **a.** *moudakhkhal,* [1] introduit, qu'on a fait entrer, [2] qui n'est pas d'origine ou de race pure, [3] illégitime, [4] vil méprisable (homme).

مدّخل **a.** *mouddakhal,* retraite, repaire.

مدّخل **a.** *mouddakhil,* qui entre.

مدخمر **a.** *moudakhmir,* [1] qui remplit une outre, [2] qui couvre, qui recouvre et cache.

مدخمس **a.** *moudakhmas,* caché, secret.

مدخمس **a.** *moudakhmis,* qui cache, qui cèle.

مدخن **a.** *madkhan,* lieu où sort la fumée, où il y de la fumée.

مُدخن **a.** *moudkhin,* [1] qui fume, qui produit de la fumée, [2] dont les grains commencent à être mûrs (céréales).

مدّخن **a.** *mouddakhin,* qui fume, qui produit de la fumée.

مدخنة **a.** *midkhanat,* [1] encensoir, cassolette, [2] foyer, cheminée.

مدخول **a.** *madkhoul,* [1] introduit, qu'on a fait entrer, [2] route, revenu, recette, gain, [3] maigre, amaigri [4] malade, infirme d'esprit.

مدد **a.** *mèdèd,* [1] secours, assistance, [2] **interj.** au secours!; يا مدد *yâ mèdèd!,* au secours!; يا على مدد *yâ ʿaly mèdèd!,* ô Aly! au secours! secours moi!

مُدد **a.** *moudoud,* **pl.** de مديد *mèdîd* (voy. ce mot).

مددة **a.** *midèdet,* **pl.** de مُدّ *moudd* (voy. ce mot).

مدد جوى *mèdèd-djouy,* qui cherche du secours, qui appelle au secours.

مدد جوئى *mèdèd-djouyî,* appel au secours.

مدد خواه *mèdèd khâh,* qui demande du secours.

مدد رس **a.** *mèdèd-rès,* qui arrive au secours, qui assiste, aide, protecteur.

مددكار *mèdèd-gâr,* aide, protecteur.

مدد كارى *mèdèd-gârî,* secours, aide, protection, assistance.

مدر *mèdèr,* [1] morceau de terre sèche, morceau de boue sèche, de mortier desséché, **syn.** كلوخ, [2] **imp. nég.** de دريدن *dèrîden,* ne déchire pas!, B. H. Q.; اين مدر *în mèdèr,* [1] ce morceau de boue sèche, **mét.** le globe terrestre, زمين *zèmîn,* H. Q.,

roukouع (homme; voy. le mot ركوع), ²) qui se prête à la copulation (femelle du pigeon).

مدرة a. madarat, ¹) motte de boue, d'argile, ²) bourgade, bourg.

مدرج a. mèdrèdj, chemin, sentier.

مدرج a. moudridj, et مدرّج a. moudarridj, qui ploie, qui roule (un papier, une étoffe).

مدرجة a. mèdrèdjèt, ¹) chemin, sentier, ²) procédé, voie, conduite, manière d'agir, ³) rouleau de papier, sur lequel on écrit, ⁴) pays qui abonde en درّاج dèrrâdj, (francolins).

مدردب a. moudardib, qui fuit effrayé et en se retournant.

مدرس mèders, et مترس mèters, verrou, barre d'une porte, B.

مدرس a. midras, livre, manuel.

مدرّس a. moudarras, bien appris, qui a été bien élevé, bien exercé, qui a reçu des leçons.

مدرّس a. moudarris, qui enseigne, professeur, docteur.

مدرسة a. mèdrèsèt, pl. مدارس mèdâris, école, collège, académie, université; مدرسهٔ السنهٔ شرقيّه mèdrèsè-i-èlsinè-i-scharqiyyè, institut de langues orientales.

مدرع a. midraع, pl. مدارع mèdâriع, espèce de gilet en laine fendu et boutonné sur le devant.

مدرع a. moudriع, et مدرّع moudarraع, pièce d'eau, aiguade dont tout le pâturage a été dévoré alentour.

مدرّع a. moudarriع, qui met à quelqu'un une cuirasse, une chemise.

مدّرع a. mouddariع, ¹) qui se couvre d'une cuirasse, ²) qui met une chemise.

²) pour ابنرا مدر în-râ mè-dèr!, ne déchire pas cela! H. Q.

مدر a. madr, enduire de boue, d'argile (l'abrevoir).

مدر a. madar, avoir un ventre large et détendu.

مدر a. madar, boue sèche et tenace.

مدر a. madar, ¹) centre, مدار, ²) demeure, petit centre de population, bourgade, ³) nom d'une ville dans le Yemen.

مدرّ a. moudirr, ¹) qui fait tourner le fuseau avec une extrème rapidité (fileuse), fém. مدرّة moudirrèt, ²) qui fait couler en abondance.

مدراء a. madrâ', ¹) fém. de امدر amdar, ventrue, pansue, ²) hyène; بنو مدراء bènou-mèdrâ', habitants de bourgades.

مدراة a. midrât (voy. مدرى midrâ).

مدرار a. midrâr, ¹) qui donne beaucoup de lait (chamelle), ²) qui verse une pluie adondante (nuage), ³) pluie abondante.

مدراس a. midrâs, école, collège.

مدرام a. midrâm, pl. مداريم mèdârîm, qui marche à pas lents et petits (femme).

مدران a. midrân, sali, sale, couvert de saletés (habit, main).

مدرّب a. moudarrab, et moudarrib, ¹) aguerri, exercé, rompu à quelque chose, ²) habitué, fait aux chemins difficiles dans les montagnes (chameau, etc.), ³) lion.

مدربج a. moudarbidj, adouci, devenu doux et docile.

مدربح a. moudarbih, ¹) qui s'enfuit effrayé, qui fuit de peur, ²) qui plie le dos et baisse la tête d'un air soumis, qui se soumet.

مدربخ a. moudarbikh, ¹) qui baisse la tête en tendant le dos comme dans le ركوع

مدرعف a. *moudraʿiff,* [1] qui prend les devants, qui marche en avant, [2] prêt à marcher.

مدرقع a. *moudraqiʿ,* [1] qui fuit, qui se sauve, qui échappe à un danger, [2] ingrat, qui médit de celui dont il a reçu des bienfaits.

مدرقل a. *moudraqil,* [1] qui passe rapidement, [2] qui saute, [3] qui marche en écartant les jambes, en se donnant des airs.

مدرك a. *moudrak,* [1] arrivé au point voulu, à maturité (fruit), [2] compris, saisi, perçu par l'intelligence.

مدرك a. *moudrik,* [1] qui atteint, qui obtient, [2] qui comprend, qui saisit, fém. مدركه *moudrikèt;* قوت مدركه *qouvvèt-i-moudrikè,* la force de l'intelligence qui comprend.

مدرّم a. *moudarram,* uni, lisse.

مدرمس a. *moudarmis,* [1] qui se tait, [2] qui couvre, qui cache.

مدرمك a. *moudarmik,* qui court à pas rapprochés.

مدرن a. *moudrin,* sec (bois), O.

مدرنفق a. *moudranfiq,* qui marche avec rapidité.

مدرنقع a. *moudranqiʿ,* [1] lèche-plat, parasite, [2] qui dit du mal des autres.

مدروس a. *madrous,* [1] usé, râpé, [2] fou, aliéné.

مدروع a. *madrouʿ,* dévoré en partie (céréales).

مدروك a. *madrouk,* compris, saisi, aperçu.

مدره a. *midrah,* pl. مدارہ *mèdârih,* chef, brave et le premier au combat.

مدرهم a. *moudarham,* qui a de l'argent, riche.

مدرهم a. *moudrahimm,* vieillard décrépit.

مدرى a. *midrâ,* مدراة *midrât,* et مدرية *midriyèt,* pl. مدارى *mèdârî,* [1] corne, [2] peigne.

مدرئ a. *moudri',* qui donne du lait en abondance (chamelle).

مدّرى a. *mouddarî,* et مدرى *moudrî,* qui trompe.

مدس a. *mads,* action de frotter (du cuir).

مدسج a. *moudsidj,* et مدسّج *moudassidj,* espèce d'insecte de la famille des arachnéides, O.

مدّسج a. *mouddasidj,* tissé.

مدسر a. *midsar,* très adonné au commerce charnel.

مدسع a. *madsaʿ,* endroit où l'œsophage touche à l'extrémité inférieure du pharinx.

مدسع a. *midsaʿ,* conducteur, guide.

مدسف *moudsif,* entremetteur, qui vit du métier d'entremetteur.

مدسق a. *moudsiq,* qui remplit jusqu'aux bords.

مدسوس a. *madsous,* [1] caché, [2] enduit de poix de goudron.

مدسّى a. *moudassî,* [1] qui trompe, qui séduit, qui égare, [2] qui corrompt, qui gâte, [3] qui raconte ou cite quelque chose d'après quelqu'un.

مدش a. *madsch,* [1] manger peu, donner peu, [2] peu, peu de chose, syn. مدوش.

مدش a. *madasch,* [1] avoir la vue troublée par suite de la faim, [2] élasticité et finesse des muscles des mains et des pieds (des pieds de devant et de derrière), [3] frottement des tarses (chez le cheval).

مدشّة a. *mèdschèt,* élasticité et finesse des muscles.

مُدَّعا a. *mouddèع͏â* (voy. مُدَّعى).

مدعاة a. *madعât,* et *midعât,* pl. مداعى *mèdâعî,* [1] invitation à un repas, [2] repas, banquet.

مدعاس a. *midعâs,* [1] qui ne plie pas (lance), [2] bien battu (chemin).

مدّعة a. *madعat,* coque de noix de coco servant de coupe, de vase.

مُدعث a. *moudعis,* voleur, filou.

مدعثّر a. *moudaعsar,* démoli, ruiné, abîmé.

مدعثر a. *moudaعsir,* qui ruine, qui abîme, qui démolit.

مدعّدع a. *moudaعdaع,* [1] rempli (vase), [2] plein de... (homme).

مدعّر a. *moudaععar,* terne, sale (couleur foncée).

مدعرم a. *moudaعrim,* qui court à petits pas, à pas rapprochés.

مدعس a. *madعas,* pl. مداعس *mèdâعis,* [1] toute chose que l'on désire ardemment, [2] coït, cohabitation.

مدعس a. *midعas,* [1] chemin, battu, [2] pl. مداعس *mèdâعis,* tout instrument avec lequel on perce, [3] lance, [4] qui perce avec la lance, adroit à percer avec la lance (cavalier).

مدّعس a. *mouddaعas,* [1] foyer en plein champ où l'on cuit le pain, la viande, [2] four, O.

مدعسج a. *moudaعsidj,* qui marche vite, qui se dépêche.

مدعسق a. *moudaعsiq,* qui fond sur quelqu'un.

مدعص a. *moudعas,* [1] evanoui et mort de chaleur, [2] qui a les pieds abîmés pour avoir marché sur un sol brûlant, O.

مدعص a. *moudعis,* qui accable, qui fait périr (chaleur).

مدعق a. *moudعiq,* qui stimule à la course (sa monture).

مدعك a. *midعak,* [1] brave, hardi, rude jouteur, [2] querelleur, [3] lissoir, outil à lisser, à racler.

مدعّكس a. *moudaعkis,* qui dansent en formant un cercle et en se tenant par la main.

مدعّلق a. *moudaعliq,* [1] qui examine à fond une affaire, [2] doué de sagacité, de pénétration.

مدّعم a. *mouddaعim,* qui s'appuie, qui s'étaie sur...

مدعمس a. *moudaعmas,* caché.

مدعّمص a. *moudaعmis,* qui formille de petites insectes (pièce d'eau).

مدعن a. *moudعan,* [1] méchant, de mauvais caractère, [2] mal nourri, nourri de mauvais aliments.

مدعنّكر a. *moudعankir,* [1] qui fait irruption tout à coup (torrent), [2] qui dit ou fait une chose honteuse.

مدعوّ a. *madعouvv,* [1] appelé, [2] invité, [3] sur lequel on a appélé la bénédiction de Dieu.

مدعوج a. *madعoudj,* fou, furieux.

مدعوق a. *madعouq,* battu, foulé (chemin, sol).

مدعوك a. *madعouk,* [1] foulé, abîmé par le grand nombre de passants (sol, lieu), [2] sali, couvert d'ordures des bestiaux (sol).

مُدعى a. *moudعî,* qui attribue un enfant à un autre qu'à son père, en disant p. ex.: cet enfant n'est pas le fils d'un tel, mais le mien ou celui d'une autre personne.

مدّعى a. *mouddaعâ,* [1] ce qui est réclamé, ce qui fait l'objet des réclamations, d'une

contestation, [2] cause, procès, dessein, intention, but; مدّعى عليه a. *mouddaعâ عalèy-hi,* défendeur (en justice).

مدّعى a. *mouddaعî,* [1] qui forme une réclamation, une prétention, [2] demandeur, plaignant (en justice), [3] prétendant, adversaire, [4] qui a des prétentions, qui se vante.

مدغبج a. *moudaghbadj,* qui a des tumeurs au corps.

مدغدغ a. *moudaghdagh,* [1] suspect, douteux, dont la naissance ou l'origine donnent prise aux propos défavorables, [2] chatouillé.

مدغّر a. *moudaghghar,* sale, vilain (couleur).

مدّغرة a. *madgharat,* attaque impétueux, combat acharné.

مُدغش a. *moudghisch,* qui entre, qui se plonge dans l'obscurité de la nuit.

مدغص a. *moudghis,* [1] qui excite, qui irrite, [2] qui attaque, qui assaillit.

مدغفق a. *moudaghfiq,* syn. دغفق *daghfaq,* [1] abondant en choses nécessaires à la vie (année), [2] vie aisée, [3] abondante (pluie).

مدغل a. *moudghil,* [1] caché, retiré, où l'on se met en embuscade (lieu), [2] qui attaque à l'improviste, [3] intrigant, [4] qui gâte une affaire.

مدغم a. *moudgham,.* insèré dans une autre (lettre).

مدغم a. *moudghim,* [1] qui insère une lettre dans une autre (comme dans les mots مدّ *madda,* pour مدد *madada,* إدّخل *iddakhala,* pour إدتخل *idtakhala;* voy. la *Gramm. arabe*).

مدّغم a. *mouddaghim,* pour مدتغم *moudtaghim,* qui insère une lettre dans une autre (voy. *la Gramm. arabe*).

مدغمر a. *moudaghmar,* [1] caché, [2] embrouillé.

مدغمس a. *moudaghmas* (voy. مدهمس *moudahmas*), caché.

مدغمش a. *moudaghmisch,* qui marche vite, qui se dépêche en marchant.

مدفّ a. *moudiff,* ininterrompu, successif.

مدفأة a. *madfa'at,* chaude (terre, contrée).

مدفأة a. *moudfa'at,* مدفّأة *moudaffa'at,* et مدفئة *moudfi'at,* chameaux bien fournis de graisse et de poil.

مدفاع a. *midfâع,* qui rejette du lait ou colostre peu de temps avant de mettre bas (chamelle).

مدفان a. *midfân,* [1] qui fuit droit devant lui, [2] usée (outre).

مدّفر a. *midfar,* brave, vaillant.

مدفع a. *madfaع,* [1] action de repousser, d'écarter, d'éloigner, [2] action de pousser, de faire avancer.

مدفع a. *madfaع,* pl. مدافع *mèdâfiع,* lieu par où l'eau s'écoule, lit d'un torrent, conduit d'eau, canal.

مدفع a. *midfaع,* pl. مدافع *mèdâfiع,* [1] toute chose avec laquelle on repousse, [2] canon, bouche à feu, [3] instrument de chirurgie pour extraire le fœtus.

مُدفّع a. *moudaffaع,* [1] repoussé, [2] pauvre, misérable, méprisé, [3] hôte que personne ne veut garder chez soi, [4] excellent, de race (chameau), [5] contr. tout à fait inférieur quant à la race (chameau).

مُدفّف a. *moudaffif,* [1] qui se jette sur un homme blessé pour l'achever, [2] qui s'étend de chaque côté du corps (bosse d'un chameau).

مدفق a. *moudfiq,* qui vide entièrement (un vase).

مدفّق a. *moudaffiq,* ¹) qui verse tout d'un coup et abondamment, ²) met. généreux, libéral.

مدفن a. *madfan,* lieu d'enterrement.

مدفنس a. *moudafnis,* très corpulent et qui ne se remue qu'avec difficulté.

مدفوع a. *madfouʿ,* repoussé, écarté, éloigné.

مدفوق a. *madfouq,* versée, répandue (eau).

مدفون a. *madfoun,* ¹) caché, couvert, ²) enterré, enfoui.

مُدفىء a. *moudfi',* qui vêtit quelqu'un d'un vêtement chaud.

مدفى a. *moudfî,* qui se jette sur un blessé pour l'achever.

مدّق a. *madq,* action de casser une pierre.

مدق a. *madaqq,* endroit que l'on bat pour l'aplatir et l'amollir.

مدق a. *midaqq,* مدقّة *midaqqat,* et مُدُق *moudouqq,* ¹) battoir, ²) maillet en bois, ³) pilon, ⁴) instrument pour aplatir le sol, pl. مداق *mèdâqq.*

مُدق a. *moudiqq,* qui broie, qui pile, qui réduit en poudre.

مدقاع a. *midqâʿ,* pl. مداقيع *mèdâqîʿ,* ¹) avide, ²) vorace, qui dévore tout.

مدقس a. *midqas,* pl. مداقيس *mèdâqîs,* O., qui rue, qui ne laisse pas approcher (chameau), syn. دفوع, O.

مُدقع a. *moudqiʿ,* ¹) qui abat, qui tient dans l'avilissement (pauvreté, misère), ²) maigre, chétif, ³) rapide, ⁴) qui se sauve.

مدقّق a. *moudaqqaq,* ¹) broyé, pilé, ²) pulvérisé.

مدقق a. *moudaqqiq,* ¹) qui broie, qui pile, qui réduit en poudre, ²) qui entre dans les moindres détails d'une affaire.

مدققة *moudaqqaqat,* hachis, viandes coupées menu, boulette de viande hachée.

مدكش *mèd-kèsch,* ¹) filière instrument pour étirer les fils métalliques, F., ²) ouvrier qui travaille à filer les métaux.

مدك a. *midèkk,* robuste, fort et propre aux travaux pénibles (esclave, homme), fém. مدكة *midèkkèt.*

مُدكدك a. *moudakdak,* foulé et aplati (sol sur lequel on a beaucoup marché).

مدكّك *moudakkak,* mêlé, mélangé, confondu.

مدكوبة a. *madkoubèt,* terrible, acharné (combat).

مدكوع a. *madkouʿ,* atteint de la maladie دكاع *doukâʿ* (cheval, chameau).

مدكوك a. *madkouk,* ¹) dont les os des hanches ne sont pas saillants (cheval), ²) poussif (cheval).

مدّل a. *madl,* ¹) vil, méprisable, ²) lait épais.

مدل a. *midl,* petit, chétif, mince.

مدلّ a. *moudill,* ¹) qui démontre, qui prouve, ²) qui a confiance en lui-même, en ses armes (guerrier).

مدلبة a. *madlabat,* terrain planté de platanes (دلب *doulb,* platane).

مدلس a. *mèdlis (?),* pl. مدالس *mèdâlis,* champ de bataille, O.

مُدلّس a. *mouddalis,* qui enveloppe, qui couvre.

مدلج a. *madladj,* et مدلجة *madladjat,* auge auprès d'un puits.

مُدلج a. *moudlidj,* ¹) qui chemine à l'entrée de la nuit, ²) hérisson, syn. ابو مدلج *abou moudlidj.*

مدّلج a. *mouddalidj,* qui voyage, qui chemine vers la fin de la nuit.

مدلجة a. *madladjat* (voy. مدلج *madladj*).

مدلجة a. *midladjat,* grand vase dans lequel on porte le lait.

مُدلّس a. *moudallis,* qui trompe quelqu'un dans la vente d'un objet en lui en cachant les défauts.

مدلّص a. *moudallis,* ¹) qui rend mou, poli, uni, lisse et luisant, ²) و يقال دلّص الرجل اذا جامع خارج الفرج, O.

مدلظ a. *midlaẓ,* syn. دلظ *dilaẓẓ,* qui repousse avec violence.

مُدلِع a. *moudliع,* qui tire la langue, qui la fait sortir, qui la montre.

مُدّلع a. *mouddaliع,* qui sort, qui pend (langue).

مدلف a. *moudlif,* qui parle d'un ton dur et sévère.

مدلك a. *midlak,* frottoir, rabot.

مُدّلنظى a. *moudlanẓî,* بر وزن مُسّلنقى, ¹) qui marche, qui passe vite, ²) qui est devenu gras.

مدلوك a. *madlouk,* ¹) frotté, usé par le frottement, ²) qui a les genoux usés et qui n'a plus de force dans les genoux (chameau).

مدلول a. *madloul,* ¹) dirigé, ²) démontré, prouvé.

مدلّه a. *moudallah,* ¹) stupéfait, interdit, ²) insensé, fou, fou d'amour.

مُدلّه a. *moudallih,* qui rend fou, qui fait perdre la raison.

مدلهس a. *moudalhis,* rapide, qui passe avec rapidité.

مدّلهمّ a. *moudlahimm,* très noir, très sombre.

مدلى a. *moudlî,* qui avance, qui allègue des preuves (en justice).

مدمّ a. *moudimm,* ¹) qui se conduit indignement, qui commet de vilaines actions, ²) qui a engendré un fils indigne, un vaurien.

مدماجة a. *midmâdjat,* turban.

مدماك a. *midmâk,* ¹) cordeau, ²) règle à l'aide de laquelle on tire une ligne droite, ³) rangée de pierres sur la même ligne dans une muraille.

مدمّة a. *midammat,* herse en bois, râteau.

مُدمّث a. *moudammis,* qui rend égal, uni et doux.

مدمج a. *moudmadj,* ¹) lisse, poli, ²) chemin uni, égal, ³) flèche employée dans les jeux de hazard et le tirage au sort, syn. زلم *ẓalam,* ⁴) plié, ployé, roulé.

مُدمِج a. *moudmidj,* qui plie, qui ploie, qui roule et enveloppe.

مدمّج a. *moudammadj,* inséré, emboité (dans un autre objet).

مدمّخ a. *moudammih,* qui penche, qui baisse la tête.

مدمحق a. *moudamhiq,* qui empèse, qui met de l'empois.

مدمحل a. *moudamhil,* qui fait rouler.

مدمخق a. *moudamkhiq,* qui marche lourdement et lentement.

مدمد a. *madmad,* ¹) fleuve, ²) corde.

مدمدة a. *madmadat,* s'enfuir, se sauver.

مدمّس a. *moudammas,* cuit, bouilli, cuit à l'eau.

مدمّش a. *moudammasch,* objet inseré, emboité solidement dans un autre.

مدمدم a. *moudamdim,* qui accable quelqu'un d'invectives, d'injures.

مدمّس a. *moudammas,* sale, sali.

مدمّس a. *moudammis,* qui enterre, qui ensevelit, qui enfouit.

مدمّشق a. *moudamschaq,* cuit au soleil, rôti légèrement, légèrement grillé.

مدمع a. *madmaع,* pl. مدامع *mèdâmiع,* angle intérieur de l'œil.

مدمع a. *moudmiع,* qui remplit jusqu'aux bords.

مدمغ a. *moudmigh,* qui force, qui contraint.

مدمّغ a. *moudammagh,* vulg. sot, stupide, qui a le cerveau dérangé, fou, O.

مدمّغ a. *moudammigh,* qui met de la graisse à un mets, à la bouillie dite ثريد *sèrîd.*

مدمّق a. *moudammiq,* qui introduit, qui fait entrer une chose dans une autre.

مدمقس a. *moudamqis,* fait de soie écrue, dite دمقس *dimaqs.*

مدمك a. *midmak,* cylindre pour étendre la pâte, rouleau de pâtissier.

مدملج a. *moudamladj,* rond et poli, lisse, uni.

مدملق a. *moudamlaq,* rond, arrondi et à la surface unie et lisse, syn. مدملك *moudamlak.*

مدمّم a. *moudammam,* peu-profond et dont la surface intérieure est revêtue de pierre (puits), O.

مدمّم a. *moudammim,* qui enduit l'œil de collyre, d'onguent.

مدمن a. *moudmin,* qui se livre constamment à quelque chose.

مدمّن a. *moudammin,* qui permet, qui laisse faire quelque chose.

مدموع a. *madmouع,* qui a sous les yeux des marques de cautérisation (chameau).

مدموغ a. *madmough,* [1]) qui a reçu une lésion au cerveau, [2]) qui a le cerveau dérangé, fou.

مدموق a. *madmouq,* introduit, inséré dans un autre.

مدموم a. *madmoum,* [1]) très gras, chargé de graisse, Q. O., [2]) rouge, teint en rouge, Freytag, [3]) soudé, réparé (vase).

مدمى a. *moudmî,* [1]) qui fait saigner, [2]) qui blesse jusqu'au sang.

مدمّى a. *moudèmmâ,* [1]) très rouge, couleur de sang, d'un rouge éclatant, [2]) ensanglanté, couvert de sang (flèche, arme).

مدن *mè-dèn,* imp. nég. de دنيدن *denîden,* courir (voy. ce verbe), B.

مُدن a. *moudn,* et *moudoun,* pl. de مدينة *mèdînèt,* villes, cités.

مدنّ a. *moudinn,* qui fait halte, qui séjourne.

مدنّح a. *moudannih,* abject, méprisé.

مدنّخ a. *moudannikh,* [1]) qui a des protubérances à la tête, [2]) qui n'a que des paroles obscènes à la bouche.

مدنّر a. *moudannar,* [1]) qui a beaucoup d'argent, de دينار *dînâr* (homme), [2]) qui porte une empreinte (دينار *dînâr,* monnaie), [3]) pommelé (cheval).

مدنس a. *madnas,* pl. مدانس *mèdânis,* [1]) endroit sale, où l'on se salit facilement, [2]) mauvais lieu.

مدنّس a. *moudannas,* sali, souillé, profané.

مدنّس a. *moudannis,* qui salit, qui souille, qui profane.

مدنف a. *moudnaf,* et *moudnif,* [1]) malade d'une maladie grave et longue, [2]) *moudnif,* qui est sur le déclin (soleil).

مدنّق a. *moudanniq,* qui examine avec attention, qui entre dans les détails, comp. مدقّق *moudaqqiq.*

مدنقر a. *moudanqir,* qui entre dans les moindres détails d'une affaire, minutieux.

مدنقس a. *moudanqis,* qui sème, qui excite la discorde.

مدنكس a. *moudankis,* qui reste à la mai-

son, qui ne sort pas de chez lui (pour ne pas s'occuper des affaires publiques, ce qui est une honte).

مدنك *mèdeng*, [1] clef en bois, [2] garde d'une serrure, [3] barre d'une porte, [4] barrer une porte.

مُدنئ a. *moudni'*, qui commet des vilenies, des turpitudes.

مدنى a. *moudnî*, [1] qui rapproche, [2] qui s'approche, qui est près de..., qui touche à..., [3] qui est sur le point de mettre bas (femelle).

مدنّى a. *mouddanî*, rapproché, imminent.

مدنّى a. *moudannî*, [1] qui rapproche, qui fait venir plus près, [2] qui s'occupe de petitesses, qui descend dans les détails.

مدنى a. *mèdèniyy*, [1] de ville, citadin, [2] de la ville de Médine, Médinois.

مدواس a. *midvâs*, [1] égrugeoir, instrument pour égruger les ceréales, [2] lissoir, instrument avec lequel on fourbit, **syn.** مدوس *midvas*.

مدوام a. *midvâm*, et مدوم *midvam*, [1] morceau de bois, etc., [2] grande cuillère percée avec laquelle on fait cesser l'ébullition du liquide dans la marmite, O.

مدوّح a. *moudavvih*, qui dilapide, qui gaspille (son avoir), prodigue.

مدوخ a. *madoukh*, celui qui fait tout avec empressement et promptitude.

مدوّخ a. *moudavvikh*, [1] qui abaisse, qui humilie, [2] qui soumet, qui fait la conquête (d'un pays).

مدود a. *midvad* (voy. مزود *mizvad*).

مدود a. *moudoud*, **pl.** de مدّ *madd* (voy. ce mot).

مدوّد a. *moudavvid*, [1] rempli de vers, [2] qui se balance à la balançoire.

مدوّر a. *moudavvar*, rond, circulaire.

مدوّر a. *moudavvir*, [1] qui tourne, qui fait aller en rond, qui fait tourner, [2] qui monte (une montre, une pendule), [3] qui arrondit, qui rend rond.

مدوس a. *midvas* (voy. مدواس *midvâs*).

مدوش a. *madousch*, **syn.** مدش *madsch*, peu, un peu, le peu que l'on donne.

مدوّص a. *moudavvis*, qui descend.

مدعوظ a. *mad'ouz*, irrité, courroucé.

مدوف a. *madouf*, [1] broyé (musc), [2] délayé (poudre, médicament).

مدوك a. *midvak*, pierre sur laquelle ou avec laquelle on broie les couleurs.

مدوم a. *midvam* (voy. مدوام *midvâm*), [1] qui continue, qui poursuit (la route), [2] qui apaise, qui fait cesser l'ébullition.

مدون a. *moudoun*, habiter, résider dans un endroit.

مدوّن a. *moudavvin*, qui forme un recueil de poèmes, un ديون *dîvân* (voy. ce mot).

مدؤوظ a. *mad'ouz* (voy. مدعوظ).

مدووف a. *madvouf* (voy. مدوف *madouf*).

مدوّى a. *moudvî*, [1] qui rend malade, [2] abondant, copieux (mets).

مدوّى a. *moudavvî*, [1] qui tonne (nuage), [2] caché.

مدّه a. *madh* (voy. مدح).

مدهامّة a. *moudhâmmat*, jardin rempli d'une végétation riche et épaisse, nourrie par les eaux; مدهامّتان a. **duel**, *moudhâmmètâni*, les deux jardins du Paradis de Mohammed (voy. Qorân, Soura 55, verset 64).

مدهدق a. *moudahdiq*, [1] qui brise, qui casse, [2] qui casse les os, qui dépèce, [3] qui danse, qui s'agite (morceaux de viande agités par l'eau qui bout dans la marmite).

مدهدم a. *moudahdim,* qui fait crouler.

مدهش a. *moudhisch,* qui jette dans la stupéfaction.

مدهق a. *moudahhaq,* [1] brisé, cassé en morceaux, [2] pressé, exprimé.

مدّهق a. *mouddahiq,* qui tiennent solidement l'une à l'autre (pierres).

مدهم a. *moudhim,* [1] qui fait du mal à quelqu'un, [2] qui agit mal avec quelqu'un.

مدخم a. *moudahhim,* qui noircit ce qu'il touche (feu).

مدهمرة a. *moudahmarat,* très grosse et petite de taille (femme).

مدهمس a. *moudahmas,* caché, secret.

مدهمق a. *moudahmaq,* [1] amolli, assoupli (corde de l'arc), [2] uni, poli, lisse (flèche), [3] agréable, intéressant (livre), [4] gâté, mal préparé (mets).

مدهن a. *moudhin,* [1] qui dissimule, [2] qui trompe.

مدهن a. *moudhoun* (forme que l'on rencontre très rarement), pl. مداهن *mèdâhin,* [1] flacon à huile, vase où l'on conserve l'huile, [2] creux où s'amassent les eaux, [3] ravin, cavité creusée par le torrent, O.

مدهن a. *moudahhan,* [1] huilé, graissé, [2] riche, qui vit dans l'abondance (tribu, peuple), O., قوم مدهنون *qawm-i-moudahhanoun.*

مدهور a. *madhour,* qui a souffert des vicissitudes du sort.

مدهوش a. *madhousch,* stupéfait, interdit.

مدهون a. *madhoun,* [1] graissé, frotté de graisse, de pommade, [2] humecté par une légère pluie (sol).

مدّهي a. *mouddahî,* [1] qui accuse de ruse, [2] qui blâme, [3] qui fait tort à quelqu'un, [4] qui le frappe d'une calamité.

مدّى a. *moudy,* pl. امداء *amdâ',* sorte de mesure des substances sèches en usage en Syrie et en Égypte.

مدى a. *mèdâ,* [1] terme, limite, [2] espace que la vue peut embrasser, distance, espace, [3] mousse qui nage à la surface de l'eau, syn. عرمض *ɛarmaẓ,* O.

مدىء a. *moudi',* malade, qui souffre.

مدى a. *mèdiyy,* pl. امدية *amdiyèt,* [1] reservoir d'eau sans maçonnerie, [2] canal dans lequel s'écoule l'eau corrompue d'un reservoir, [3] ruisseau dans lequel coule l'eau tirée du puits.

مديان a. *midyân,* pl. مدائين *mèdâyîn,* [1] qui a beaucoup de dettes, [2] contr. qui prête beaucoup, qui a beaucoup de débiteurs, O.

مدية a. *mèdyèt,* pl. مدى *mèdâ,* مدية *midyèt,* pl. مدى *midâ,* et مدية *moudyèt,* pl. مدى *moudâ,* [1] couteau, [2] partie de l'arc que tient dans la main l'archer quand il tire, syn. كبد *kabid,* [3] bord, extrémité, شفرة *schafrat.*

مديّس a. *moudayyas,* [1] abaissé, réduit, soumis, [2] battu, frayé (chemin).

مديح a. *madîh,* chose, action qui mérite des éloges, pl. مدائح *mèdâyih* (voy. مدحة et امدوحة), O.

مديخ a. *madîkh,* et مدّيخ *middîkh,* pl. مدخاء *moudèkhâ',* grand, puissant.

مديد a. *madîd,* pl. مدد *moudoud,* [1] long, étendu (temps, espace), [2] *en prosodie:* nom d'un mètre, بحر مديد *bahr-i-mèdîd,* [3] eau dans laquelle on a jeté de la farine, de l'orge ou du sésame pour les chameaux, [4] fourrage.

مدير a. *moudîr,* [1] qui fait tourner, [2] qui tourne autour, [3] inspecteur, intendant, [4] directeur, gouverneur, administrateur.

مذاء a. *mizâ'*, se faire l'entremetteur entre les hommes et les femmes, les mettre en contact.

مذاء a. *mazzâ'*, celui qui a un trop facile écoulement du sperme, syn. مذى *mazî*.

مذاءرة a. *mouzâ'arat*, désobéissance de la femme enverse le mari.

مذاب a. *mazâb*, couperose.

مذاب a. *mouzâb*, liquéfié, liquide, fondu; ياقوت مذاب *yâqout-i-mouzâb* (le rubis liquide), mét. vin, rouge, syn. لعل مذاب *la ع l-i-mouzâb*.

مذاءب a. *mouza''ab*, coiffé en toupet, qui a ou porte une queue, ذؤابة *zou'âbat*, Q. O.

مذابة a. *maz'abat*, pays qui abonde en loup (ذئب *zi'b*, loup).

مذاخر a. *mezâkhir*, pl. de مذخر *mazkhar*, intestins, boyaux.

مذاد a. *mèzâd*, pâturage.

مذار a. *mizâr*, calomniatrice, commère (femme).

مذار a. *mouzârr*, méchante (chamelle).

مذارة a. *mouzârrèt*, syn. ذرار *zirâr*, être méchant (se dit des chameaux).

مذارع a. *mèzâri ع*, pl. de مذراع *mizrâ ع* (voy. ce mot).

مذارعة a. *mouzâra ع at*, vendre à l'aune ou à ذراع *zirâ ع* (voy. ce mot).

مذارف a. *mèzârif*, pl. de مذراف *mizrâf*, coins des yeux d'où les larmes s'échappent, مدامع *mèdâmi ع*.

مذاريع a. *mèzârî ع*, pl. de مذراع *mizrâ ع* (voy. ce mot).

مذاع a. *mazzâ ع*, [1] menteur, كذاب, [2] traître, perfide, [3] indiscret, qui ne sait pas garder le secret, [4] inquiet, remuant, qui ne peut pas rester à la même place, [5] qui ne peut pas retenir son urine,

مديكة a. *mèdîkèt*, qui abonde en coqs, en poules (localité, pays).

مديل a. *moudîl*, qui fait passer, qui transfère de l'un à l'autre.

مديم a. *moudîm*, [1] qui saigne sans cesse du nez, [2] qui est toujours humecté.

مدين a. *Madyan*, ancienne capitale du pays des Madianites, patrie de Jéthro ou Schou ع ayb, beau-père de Moïse.

مدين a. *mèdîn*, [1] qui a des dettes, débiteur, [2] rétribué selon ses œuvres, récompensé, [3] vil, méprisé, [4] esclave (homme), fém. مدينة *mèdînèt*, [5] lion.

مدين a. *moudîn*, [1] qui rétribue, qui récompense, [2] qui prête, [3] qui vend à crédit.

مديّن a. *moudayn*, tolérant en matière de religion, qui laisse quelqu'un professer la religion qu'il a.

مدينة a. *mèdînèt*, pl. مدائن *mèdâyin*, et مدن *moudoun*, [1] ville, cité, [2] Médine, la ville par excellence, la ville du prophète; المدينتان الشريفتان a. *el-mèdînètâni 'l-schèrîfatani*, duel, les deux villes illustres, c.-à-d. la Mecque et Médine; مدينة النبى a. *mèdînètou 'n-nabî*, la ville du Prophète, Médine; مدينة السلام a. *mèdînètou 's-sèlâm*, le séjour de la paix, Bagdad.

مدينى a. *Madyanî*, Madianite.

مدينى a. *mèdînî*, de ville, urbain, citadin.

مديون a. *madyoun*, [1] qui a des dettes à payer, endetté, [2] obligé envers quelqu'un.

مدى a. *moud'î*, [1] qui souffre, souffrant, [2] qui fait souffrir (voy. مدى *moudiyy*).

مذ a. *mouz*, depuis.

مذ *mouz*, maître, seigneur (employé dans les mots composés, *p. ex.*: اسفندارمذ *isfendâr-mouz*), J.

¹) *semen genitale emittens ante tempus,* و قتندن مقدم انزال ايدن آدمه ديلور , O.

مُذاقّة a. *mouzâffat,* survenir promptement sur un homme blessé, pour l'achever au plus tôt.

مذاق a. *mazâq,* goûter, déguster.

مذاق a. *mazâq,* palais, siège du goût.

مذاق a. *mazzâq,* très faux dans ses protestation d'amitié, peu sincère en amitié, مُماذق *moumâziq.*

مذاقة a. *mazâqat,* goûter, déguster.

مُذاقنة a. *mouzâqanat,* presser quelqu'un, le serrer, le réduire à l'extrémité.

مذاكرة a. *mouzâkèrèt, nom d'act.,* ¹) se souvenir de..., ²) mentionner, ³) subst. conférence, conversation, mention.

مذاكرة a. *mèzâkirèt,* pl. de مذكرة *mèzkèrèt* (voy. ce mot).

مذاكير a. *mèzâkîr,* pl. de ذكر *zakar* (voy. ce mot).

مذال a. *mèzâl,* laisser transpirer par indiscrétion un secret.

مُذال a. *mouzâl,* ¹) long, à longs pans (vêtement, cotte de mailles), ²) *en prosodie:* allongé de deux lettres au dernier pied (se dit des mètres بسيط *basît,* et كامل *kâmil*).

مذالة a. *mouzâlat,* servante.

مذال a. *mizâl,* ¹) syn. مذاء *mizâ',* faire le métier de moquereau, ²) couardise d'un mari et son insouciance au sujet de la conduite de sa femme.

مذامّ a. *mèzâmm,* pl. de مذمّة *mazammat* (voy. ce mot).

مذانب a. *mèzânib,* pl. de مذنب *miznab* (voy. ce mot).

مذانب a. *mouzânib,* ¹) qui marche ou se tient à la queue, ²) qui est sur le point de mettre bas (jument).

مذانبة a. *mouzânèbèt,* ¹) se tenir ou marcher à la queue, ²) être sur le point de mettre bas (se dit d'une jument).

مذانّة a. *mouzânnat,* chercher quelqu'un pour lui demander une chose.

مذاهب a. *mèzâhib,* pl. de مذهب *mazhab,* ¹) chemins, passages, ²) sectes, rites.

مُذاهنة a. *mouhâzènèt,* rivaliser, lutter d'intelligence avec quelqu'un.

مذائر a. *mouzâyir,* ¹) désobeissante, récalcitrante (femme à l'égard de son mari), ²) qui ne sent pas d'attachement pour son petit nouveau-né et s'éloigne de lui (chamelle).

مذبّ a. *mazabb,* qui abonde en mouches, ذباب *zoubâb* (lieu, pays).

مذبّ a. *mizabb,* homme très jaloux et qui tient tous les hommes à distance de ses femmes.

مذبّب a. *mouzabbib,* ¹) qui est séparé de ses compagnons et poursuit rapidement sa course (cavalier), ²) rapide (voyage de nuit pour arriver au plus tôt à l'eau).

مذبّة a. *mazabbat,* qui abonde en mouches, ذباب *zoubâb* (pays, lieu).

مذبّة a. *mizabbat,* ¹) tout ce qui sert à éloigner, à repousser, à chasser, ²) chasse-mouche.

مذبح a. *mazbah,* pl. مذابح *mèzâbih,* ¹) endroit où l'on égorge, où l'on immole des bêtes, des victimes, ²) crevasse dans la terre large environ d'une palme, ³) au pl. sanctuaires, dans les temples chrétiens.

مذبح a. *mizbah,* couteau avec lequel on égorge.

مذبّح a. *mouzabbih,* ¹) qui égorge, ²) qui fait un grand carnage à la guerre.

مذبذب a. *mouzabzib,* et *mouzabzab,* ¹) qui

brandille, qui flotte, qui va çà et là, ²) inquiet, qui remue toujours, ³) incertain, irrésolu, qui hésite sur le parti à prendre.

مُذبّر a. **mouzabbar,** ¹) écrit, copié (livre), ²) orné de dessins, de fleurs, de ramages (étoffe, vêtement).

مذبّر a. **mouzabbir,** qui écrit, qui copie (un livre).

مذبل a. **mouzbil,** ¹) qui rend maigre, ²) qui rend flétri, ridé ou flasque.

مذبوب a. **mazboub,** ¹) rempli de mouches (pays, localité), ²) tourmenté par les mouches, ³) insensé, fou, fou-furieux, furieux.

مذبوح a. **mazbouh,** ¹) égorgé, immolé, ²) qui n'a de la barbe que sous le menton.

مذبور a. **mazbour,** écrit, copié.

مذبول a. **mazboul,** fané, flêtri.

مذح a. **mazah,** se couper, par suite du frottement des cuisses.

مذح a. **mazah,** et مذخ **mazakh,** substance sucrée sur les fleurs du grenardier sauvage.

مُذحذح a. **mouzahzih,** ¹) qui marche vîte et d'un pas serré, ²) qui soulève et disperse la poussière (vent).

مذحى a. **mazhâ,** et مذحاة **mazhât,** dépourvu d'arbres (pays, terre).

مذخ a. **mazakh** (voy. مذح **mazah**).

مُذخّر a. **mouzakhkhar,** mis en réserve, réservé.

مذخّر a. **mouzakhkhir,** qui réserve toutes ses forces pour le moment décisif de la course (cheval),

مذخور a. **mazkhour,** rassemblé, serré, mis en réserve.

مذر a. **mazar,** ¹) être gâté (se dit des œufs pourris, des noix rances), ²) éprouver des nausées, avoir l'estomac dérangé; شذر مذر **schazar-mazar,** et **schizr-mizr,** de tous côtés (choses dispersées).

مذر a. **mazir,** fém. مذرة **mazirèt,** ¹) gâté, pourri (œuf, noix), ²) sale, dégoutant de saleté.

مذراة a. **mizrât,** et مذرى **mizrâ,** pl. مذارى **mèzârî,** ¹) fourche avec laquelle on retourne et secoue les gerbes et les épis pour les nettoyer, ²) van.

مذراع a. **mizrâع,** pl. مذاريع **mèzârîع,** et مذارع **mèzâriع,** terres, pays de culture moyenne, situés entre les déserts et les morceaux le mieux cultivés.

مذرب a. **mizrab,** langue.

مُذرّب a. **mouzarrab,** ¹) acéré, aiguisé, affilé, ²) empoisonné (trait, sabre).

مذرّب a. **mouzarrib,** qui aiguise, qui rend tranchant.

مذرّة a. **mizarrat,** instrument pour séparer le grain de la paille, van, O.

مُذرّح a. **mouzarrah,** délayé d'eau (lait, miel).

مذرّح a. **mouzarrih,** ¹) qui met des mouches cantharides dans un mets, pour l'empoisonner, ²) qui enduit de boue une outre neuve pour en enlever la mauvaise odeur, O.

مذرع a. **mouzriع,** qui mesure avec l'aune.

مذّرع a. **mouzzariع,** qui sort les bras (de dessous la robe).

مذرّع a. **mouzarraع,** ¹) qui a des taches de sang sur les bras (homme), ou sur les pattes de devant (cheval), ²) qui a des taches noires sur les jambes de devant (bœuf), ³) celui dont la mère est plus noble que le père.

مذرّع a. **mouzarriع,** dont l'humidité penètre dans la terre jusqu'à la profondeur d'une coudée (pluie).

مذرّف a. *mouzarrif,* [1] qui verse des larmes, [2] qui dépasse, qui excède (un chiffre), [3] qui met quelqu'un à deux doigts de sa perte, O.

مذرق a. *mouzriq,* qui rend les excréments (oiseau).

مذرّق a. *mouzarraq,* délayé d'eau (lait).

مذرقة a. *mazraqat,* action de jeter, de lancer quelque chose.

مُذرِقة a. *mouzriqat,* sol qui produit le ذرق *zarq,* trèfle.

مذروان a. duel, *mizrèvâni,* [1] les parties les plus saillantes des fesses, [2] les deux bouts de l'arc, [3] les deux côtés de la tête.

مذروب a. *mazroub,* acéré, affilé.

مذرور a. *mazrour,* répandu, dispersé.

مذروع a. *mazrouع,* mesuré avec une aune.

مذروف a. *mazrouf,* qui s'échappe de l'œil, qui coule (larme).

مذری a. *mizrâ* (voy. مذراة *mizrât*).

مُذری a. *mouzri',* qui laisse couler un filet de larmes, de lait, etc.

مـذرّی a. *mouzarri,* [1] qui vanne, [2] qui s'étend sur les mérites de quelqu'un.

مذع a. *mazع,* et مذعة *mazعat,* [1] disperser çà et là (l'urine, en urinant), [2] dire à quelqu'un une partie d'un secret en lui en cachant l'autre partie, [3] sourdre, jaillir des crevasses d'une montagne (se dit des sources), [4] prêter serment, [5] mentir.

مذعاب a. *mouzعâbb,* qui suit, qui va à la suite de quelqu'un, qui marche sur ses pas, O.

مذعان a. *mizعân,* très-docile, obéissant.

مذعـذع a. *mouzaعzaع,* celui qui prétend descendre de quelqu'un avec lequel il n'a aucune parenté.

مذعـذع a. *mouzaعziع,* [1] qui disperse, qui dissipe son avoir, [2] qui divulgue un secret.

مذعر a. *mouzعir,* qui fait peur, qui effraie.

مذعّرة a. *mouzaععarat,* qui est en fureur, furieuse (chamelle).

مذعف a. *mouzعif,* instantanée, qui tue sur le coup (mort).

مذعـور a. *mazعour,* effrayé, tremblant; au fém. مذعورة *mazعourat,* [1] qui tremble à l'idée seule d'être soupçonnée (femme), [2] en fureur (chamelle).

مذعوف a. *mazعouf,* empoisonné (mets, morceau).

مذفّف a. *mouzaffaf,* léger et rapide (trait, flèche).

مذفّف a. *mouzaffif,* qui survient promptement pour achever un homme blessé.

مذفورة a. *mazfourèt,* jardin rempli de rue sauvage, ذفراء *zafrâ'.*

مذفوف a. *mazfouf,* prêt, vite préparé, qui est sous la main.

مـذق a. *mazq,* [1] couper, mêler d'eau le lait, [2] n'être pas sincère dans les démonstrations d'amitié.

مذقوط a. *mazqout,* sali de chiasses de mouches.

مذكار a. *mizkâr,* syn. مُذكِر *mouzkir,* [1] qui enfante habituellement des mâles (femme, femelle), [2] terrible et où peut se risquer un homme courageux (désert).

مُذكِر a. *mouzkir,* [1] qui rappelle à la mémoire, [2] qui enfante toujours des mâles (femme, femelle), [3] jours difficiles, jours de malheur, [4] difficile, dangereux (chemin), [5] terrible (malheur).

مذكر a. *mizkar* (voy. مذكار *mizkâr*).

مذّكر a. *mouzzakir,* qui se rappelle de quelque chose.

مذكّر a. *mouzakkar,* [1] masculin (nom, mot), le genre masculin, [2] difficile (jour, temps), [3] sabre bien trempé et damasqué, [4] terrible (malheur, calamité); مذكّر سماعی *mouzakkar-i-sèmâ͑î, maritus uxori submissus,* Vullers, *Lex. pers.-lat.,* s. v.

مذكر a. *mouzakkir,* [1] qui rappelle à quelqu'un, qui fait penser à..., [2] qui donne des avertissements, [3] qui célébre les louanges de Dieu.

مذكرة a. *mezkèrèt,* [1] chose digne d'être mentionnée, mémorable, [2] mention, relation, récit.

مُذكرة a. *mouzkirèt,* femme hommasse, syn. متذكرة *moutazakkirèt,* et ذكرة *zakirat,* O., اسم فاعل بنيه لـربله, O., *mouzkèrèt,* J., Freytag.

مذكرة a. *mouzakkarat,* terrible (calamité), O.

مذكوبة a. *mazkoubat,* femme vertueuse.

مذكور a. *mazkour,* mentionné, précité, susdét.

مذكى a. *mouzkî,* [1] qui attise le feu, les flammes, [2] qui lâche des espions contre quelqu'un.

مذكى a. *mouzakkî,* fém. مذكية *mouzakkiyèt* (مذكى *mouzkî,* pl. مذاكى *mèzâkî*), O., agé d'un ou de deux ans révolus depuis la dentition (cheval).

مذكية a. *mouzkiyèt,* fém. de مذكى *mouzkî,* qui fait tomber une pluie continuelle, ou par ondées (nuage).

مذل a. *mazl, nom d'act.,* [1] divulguer, laisser transpirer par indiscrétion un secret, ne pas savoir garder un secret, [2] être généreux, libéral, [3] être engourdi (se dit d'un membre du corps).

مذل a. *mazl,* subst., [1] engourdissement d'un membre, [2] torpeur, langueur, abattement, [3] généreux, libéral.

مذل a. *mazal,* [1] ne pas savoir garder un secret, [2] être dans le trouble, dans l'agitation, [3] être engourdi (se dit d'un membre du corps).

مذل a. *mazil,* [1] agité, troublé, pl. مذلى *mizlâ*), [2] affligé, [3] généréux, libéral, [4] indiscret, qui ne peut pas garder un secret, syn. مذيل *mazîl,* O.

مذل a. *mizl,* petit et chétif de corps.

مُذل a. *mouzill,* [1] qui abaisse, qui humilie, [2] qui traite, qui regarde quelqu'un comme vil, [3] un des noms de Dieu: يا مُعز يا مُذل a. *yâ mou͑izz! yâ mouzill!,* ô Toi qui donnes la gloire! ô Toi qui abaisses!

مذلة a. *mazallat, nom d'act.,* [1] être bas, vil, de qualité inférieure, [2] être dans l'abaissement, [3] s'abaisser, s'humilier, se faire petit.

مذلة a. *mazallat,* subst., [1] avilissement, bassesse de condition ou de caractère, [2] humilité.

مُذلعب a. *mouzla͑ibb,* couché sur le côté.

مذلغ a. *mizlagh,* pénis, آلت تناسل, O.

مذلّق a. *mouzallaq,* [1] terminé en pointe, [2] délayé de beaucoup d'eau (lait).

مذلق a. *mouzalliq,* qui rend pointu, qui affile.

مذلّل a. *mouzallal,* [1] abaissé, [2] humilié, avili.

مذلل a. *mouzallil,* qui abaisse, qui humilie.

مذلول a. *mazloul,* [1] abaissé, humilié, [2] humble, soumis.

مذلى a. *mizlâ,* pl. de مذل *mazil* (voy. ce mot).

مذم a. *mizamm,* qui n'a pas la force de se lever, syn. مُذم *mouzimm.*

مذم a. *mouzimm,* [1] qui n'a pas la force de se lever, [2] blâmé, [3] blâmable, défectueux.

مذمات a. *mazmât,* blessé, atteint, touché (gibier frappé par le chasseur).

مذماذ a. *mazmâz,* qui parle haut, qui crie, braillard, O.

مذمة a. *mazammat,* [1] blâmer, ذم. [2] laisser couler la morve (se dit du nez).

مذمة a. *mazammat,* [1] action blâmable, [2] défaut, vice, [3] sentiment du devoir, de l'obligation où l'on est de faire quelque chose sous peine d'encourir le blâme ou des reproche, [4] ce qui est juste, ce qui est dû.

مذمة a. *mèzimmèt,* [1] blâme encouru pour la non exécution d'une chose due, [2] action blâmable, [3] honnéteté, sentiment du devoir, dignité, honneur.

مذمذة a. *mazmazat,* mentir.

مذمذى a. *mazmaziyy,* [1] ingénieux, habile, [2] élégant, agréable, gentil ظريف *zarîf,* O.

مذمر a. *mouzammar,* [1] nuque, [2] garrot.

مذمر a. *mouzammir,* qui s'assure d'une chose et la précise.

مذمم a. *mouzammam,* qui est l'objet des reproches, du blâme.

مذموم a. *mazmoum,* blâmé, méprisable, méprisé.

مذميذ a. *mizmîz,* grand-menteur, syn. مذيذ *mazîz.*

مذنب a. *miznab,* [1] grande queue, [2] grande cuillere à soupe, [3] rigole qui conduit l'eau d'un jardin ou d'un champ dans un autre, [4] ruisseau qui coule d'une élévation.

مذنب a. *mouznib,* qui commet un péché, un crime, une faute, criminel.

مذنب a. *mouzannab,* [1] à queue, pourvu de queue, [2] comète.

مذنب a. *mouzannib,* [1] qui commence à mûrir près du pétiole (datte), [2] qui étend la queue (se dit d'une chamelle pendant les douleurs de la parturition).

مذنك *mèzeng* (voy. مدنك *mèdeng*), B.

مذءوب a. *maz'oub,* [1] qui souffre de la maladie ذئبة *zi'bat,* certaine maladie de gorge chez les animaux, [2] celui dont le troupeau a été ravagé par les loups, مذؤوب.

مذوب a. *mizvab,* vase dans lequel on fait fondre quelque chose.

مذوّب a. *mouzavvab,* fondu, liquéfié.

مذوبة a. *mizvabat,* cuillere.

مذوح a. *mizvah,* [1] qui pousse et traite les bêtes de somme avec dureté, عنف و شدتله اطوار سورن كسيه دينور, O., [2] importun (homme), F.

مذوح a. *mouzavvih,* [1] qui disperse, qui laisse aller de tous côtes (son troupeau), [2] qui dissipe, qui délapide (son avoir).

مذود a. *mizvad,* [1] langue, [2] mangeoire, ratelier, [3] corne (du taureau).

مذوّد a. *mouzavvid,* qui repousse, qui chasse, qui éloigne.

مذووف a. *maz'ouf,* tué par le poison, empoisonné.

مذووم a. *maz'oum,* blâmê, à qui on fait des reproches.

مذهب a. *mazhab, nom d'act.,* [1] s'en aller partir, s'éloigner, [2] aller, suivre un chemin.

مذهب a. *mazhab,* pl. مذاهب *mèzâhib,* [1] chemin, passage, [2] manière d'agir ou de se conduire, [3] rite, secte, religion, opinior religieuses, [4] endroit où l'on fait ses ablutions, [5] latrines.

مذهب a. *mouzhab,* [1] doré, [2] nom de la Kaaba, [3] nom de chevaux.

NB. Dans l'*Oqyânous*, ce mot est traduit par *miroir*, آيينه *âyînè;* on y lit même: نظر فى المذية و المذية اى المراة, il a regardé dans le *maẓiyèt* c.-à-d. dans le miroir. Evidemment on aura lu مـرآة *mir'ât*, miroir, pour مراة *mar'at* (?).

مذيّخ a. *mouẓayyikh*, qui abaisse, qui humilie, qui soumet.

مذيد a. *mouẓîd*, qui aide quelqu'un à repousser, à éloigner, à chasser, à pousser en avant, à faire marcher.

مذيذ a. *maẓîẓ*, syn. مذمذ *miẓmîẓ*, menteur.

مذئر a. *mouẓ'ir*, [1] qui irrite, qui met en colère, [2] qui excite, qui pousse à...

مذيع a. *mouẓîع*, [1] qui répand, qui ébruite, [2] qui emporte, qui enlève tout, [3] qui boit tout ce qu'il y avait dans le vase ou dans le bassin, qui mange tout ce qu'il avait dans le plat, O.

مذيق a. *maẓîq*, coupé d'eau (lait).

مذيل *maẓîl*, syn. مذل *maẓil*, qui ne peut pas garder un secret.

مُذيّل a. *mouẓayyal*, à longs pans, à longues basques, à queue (vêtement).

مذيم a. *maẓîm*, blâmé.

مذيوم a. *maẓyoum*, qui a un défaut, des défauts.

مـر *mèr*, [1] chiffre, nombre, [2] le nombre cent, [3] le nombre cinquante, cent cinquante, par ex.: font trois مر *mèr*, [4] particule employée devant le datif et l'accusatif des noms, [5] *particule de restriction*, seulement, uniquement.

مر *mir*, ami, M.

مـرّ a. *marr*, *nom d'act.*, [1] action de passer, [2] action d'arriver, d'avoir lieu, [3] être amer, subst., [4] passage, suite non interrompue, succession, [5] pelle en fer,

منهب a. *Mouẓhib*, et *Mouẓhab*, nom d'un démon qui donne des tentations pendant les ablutions.

منهب a. *mouẓhib*, [1] qui enlève, qui emporte, qui emmène, [2] qui dore, qui enduit d'or.

مذهّب a. *mouẓahhab*, [1] enduit d'or, doré, [2] écrit en lettres d'or, fém. مذهّبة *mouẓahhabat*, au pl. مذهّبات *mouẓahhabât*, les dorées, épithète de sept معلقات *mouعallaqât* (voy. ce mot, sous معلّق *mouعallaq*).

مذهّب a. *mouẓahhib*, [1] doreur, [2] brodeur.

مذهل a. *mouẓhil*, qui distrait, qui fait oublier.

مذهن a. *mouẓhin*, qui fait oublier, qui détourne l'attention, qui distrait.

مذى a. *maẓy*, [1] lâcher (un cheval) au pâturage, [2] avoir un trop prompt écoulement du sperme au contact seul avec une femme (قذى *qaẓy*, chez les femmes et les femelles).

مذى a. *maẓy*, [1] sperme qui s'écoule à la suite du contact seul avec une femme, [2] eau qui sort d'un conduit, d'un tuyau.

مذّى a. *maẓiyy*, syn. مذّاء *maẓẓâ'*, celui qui a un trop facile écoulement du sperme.

مذياع a. *miẓyâع*, pl. مذائع *mèẓâyiع*, qui ne peut jamais garder un secret.

مذئب a. *mouẓ'ib*, qui coiffe quelqu'un en toupet (voy. ذؤابة *ẓou'âbèt*).

مذيب a. *mouẓib*, [1] qui fait fondre, qui liquéfie, [2] qui arrange, qui accommode, [3] qui organise une incursion contre l'ennemi, qui fait une incursion, une sortie de nuit, une attaque de nuit.

مذية a. *maẓyat*, et *maẓiyat*, pl. مذيات *maẓiyât*, et مذاء *miẓâ'*, femme, مرءة. —

مُرَابَأة a. *mourâba'at,* [1] éviter, chercher à éviter, prendre des précautions, [2] observer, épier, guetter.

مرابأة a. *mourâbât,* caresser, flatter, cajoler.

مرابحة a. *mourâbahat,* gagner, réaliser des profits.

مرابِط a. *mourâbit,* assidu; المرابِطين a. *El-Mourâbitîn,* les Al-Moravides (dynastie d'Arabie et d'Espagne).

مرابطة a. *mourâbatat,* [1] s'appliquer avec zèle et assiduité, [2] faire une ronde, [3] surveiller les frontierès.

مرابعة a. *mourâbaعat,* [1] aider quelqu'un à soulever une charge (en joignant ses deux mains aux deux de l'autre personne), donner un coup de main, donner un coup d'épaule, [2] faire un contrat pour tout le printemps, [3] aller au galop (**dial.** algérien).

مرءة a. *mar'at,* apte, propre, convenable.

مرءة a. *mar'at,* [1] bonté d'un aliment sain, [2] femme, [3] louve, Q.

مرّات a. *marrât,* **pl.** de مرّة *marrat* (voy. ce mot).

مراتِب a. *mèrâtib,* **pl.** de مرتبة *mèrtèbèt* (voy. ce mot).

مراتج a. *mèrâtidj,* défilés, passages étroits, **pl.** de مرتج *martadj.*

مراث a. *mèrâs,* مروّس *marvas,* orifice de l'anus (chez le cheval).

مراثى a. *mèrâsî,* **pl.** de مرثية *marsiyèt,* élégies.

مُراجهة a. *mourâdjahat,* [1] lutter, avec quelqu'un d'autorité et de poids, [2] essayer quelqu'un qui pèsera davantage.

مُراجِع a. *mourâdjiع,* [1] reprise par son mari après une répudiation, [2] qui retourne auprès de sa famille à la mort de son mari (femme).

[6] manche d'une pelle en fer, [7] **pl.** de مرّة *marrat* (voy. ce mot).

مـر a. *mourr,* **pl.** امـرار *amrâr,* [1] amer, [2] amertume, [3] myrrhe.

مرء a. *mar',* [1] goûter, manger de quelque chose, [2] cohabiter avec une femme.

مـرء a. *mar', mir',* et *mour',* **pl.** مـرءون *mar'oun,* [1] homme, [2] le genre humain, [3] loup.

مُرء a. *mour',* et مُرئية *mour'iyèt,* qui a les pis gonflés de lait (femelles des bêtes fauves).

مـرء a. *mara',* [1] trouver un aliment bon, sain, [2] ressembler par ses traits plutôt à une femme qu'à un homme, avoir les traits féminins.

مرا *mè-râ,* a moi, me (voy. من *man*).

مِرا *mirâ,* [1] amitié, [2] soleil, [3] le monde, [4] égalité, F.

مراء a. *mirâ',* **syn.** مُماراة *moumârât,* [1] *nom d'action,* douter de..., [2] engager une dispute, [3] **subst.** doute, [4] dispute.

مُـراء a. *mourâ',* **pl.** مـراؤون *mourâ'oun,* hypocrite.

مراءة a. *mèrâ'at,* être sain, d'une digestion facile.

مراءاة a. *mourâ'at,* **syn.** رياء *riyâ',* [1] agir en hypocrite, simuler, [2] action de se regarder, de consulter quelqu'un, [3] مرايـاة *mourâyât,* se regarder.

مرآة a. *mar'ât,* [1] ce que l'on voit, ce que l'on aperçoit, ce qui frappe d'abord la vue, [2] aspect, air, physionomie, [3] aperçu, coup d'œil.

مِرآة a. *mir'ât,* **pl.** مـراءى *mèrâ'yi,* et مرايا *mèrâyâ,* miroir.

مِرْآب a. *mir'ab,* qui répare, qui raccommode les objets cassés.

مراجعة a. *mourâdjaʿat,* [1] retourner, revenir, [2] reprendre la femme répudiée, [3] consulter un dictionnaire, un livre, y chercher un mot, un passage, [4] riposter, répondre.

مراجل a. *mèrâdjil,* [1] pl. de مرجل *mirdjal,* et de مُرجل *moumardjal* (voy. ces mots).

مراجم a. *mèrâdjim,* pl. de مرجم *mardjam,* injures, invectives, calomnies, propos offensants lancés contre quelqu'un.

مُراجم a. *mourâdjim,* [1] qui combat à coups de pierre, [2] mét. qui combat, qui lutte contre quelqu'un.

مراجمة a. *mourâdjamat,* [1] combattre à coups de pierre, [2] lutter contre quelqu'un.

مراجيح a. *mèrâdjîh,* pl. de مرجاح *mirdjâh,* [1] chameaux qui marchent en se balançant, [2] hommes posés et modestes, [3] chargés de fruits (palmiers).

مراح a. *mèrâh,* lieu où l'on va, où l'on se rend pour le soir.

مراح a. *mirâh,* joie excessive, gaîeté folle.

مُراح a. *mourâh,* gîte, enclos où les bestiaux reposent la nuit.

مراحل a. *mèrâhil,* pl. de مرحلة *marhalat* (voy. ce mot).

مُراحلة a. *mourâhalat,* aider quelqu'un à charger sa bête de somme et à se mettre en route; مراحل نشين *mèrâhil-nischîn,* [1] voyageur, [2] planète.

مراحم a. *mèrâhim,* pl. de مرحمة *marhamat,* grâces, bontés, faveurs.

مراخاة a. *mourâkhât,* [1] amollir, rendre mou, [2] être près du terme de l'accouchement, [3] lâcher, rendre moins tendu (la bride, une corde), [4] laisser descendre ou tomber (les cheveux, le voile), [5] éloigner, écarter.

مراد a. *mèrâd,* [1] espace où l'on va çà et là, espace du prè où paissent les chameaux, [2] cou.

مُراد a. *mourâd,* [1] désiré, voulu, but des désirs, [2] désir, but, intention, dessein, [3] nom propre d'homme, Mourâd; فهو المراد a. *fa-houva 'l-mourâd,* c'est ce qui était désiré, le but est atteint, les vœux sont accomplis.

مراد *mirâd,* nom d'une pierre qui, exposée au soleil, change à chaque instant de couleur et à laquelle on attribue des propriétés miraculeuses, en syr. سروطاليس *sèroutâlîs,* c.-à-d. pierre volante, سنك پرنده, B.

مرّاد a. *marrâd,* cou, pl. مراريد *mèrârîd.*

مُراداة a. *mourâdât,* [1] repousser, chasser quelqu'un à coups des pierres, [2] flatter, cajoler, caresser.

مراد بخش *mourâd-bakhsch,* qui accorde ce que l'on désire, qui accomplit les vœux.

مرادة a. *mèrâdèt,* [1] être audacieux et rebelle, [2] insolence, inclination à la révolte.

مُرادّة a. *mourâddat,* s'opposer, résister à quelqu'un, repousser.

مرادسة a. *mourâdasat,* se lancer réciproquement de grosses pierres.

مرادغ a. *mèrâdigh,* pl. de مردغة *mardaghat* (voy. ce mot).

مُرادَف a. *mourâdaf,* suivi.

مرادف a. *mourâdif,* [1] qui suit, [2] synonime.

مُرادفة a. *mourâdafat,* [1] être à cheval l'un sur l'autre (se dit des sauterelles), [2] porter deux cavaliers l'un en croupe de l'autre (se dit d'une monture), [3] être lieutenant, vicaire du prince.

مرادى a. *mèrâdî,* [1] pl. de مرداء *mardâ',* [2] pl. de مردى *mardâ* (voy. ces mots).

مُرادِى a. *mourâdiyy,* volontaire, spontané.

مرار *mèrâr,* espèce de plante épineuse qui ressemble au شكلى, en **ar.** شوكة البيضاء, en **t.** بوغا دكنى (voy. اقنالوقى, et بلا آورد), B.

مرار **a.** *marâr,* sorte de corde, J. (?).

مِرار **a.** *mirâr,* **syn.** مُمارّة *moumârrat,* ¹) passer, aller en compagnie, ²) être trainé parterre, ³) lutter avec quelqu'un, chercher à le renverser parterre.

مرار **a.** *mirâr,* **pl.** de مرّة *marrat,* des fois, plusieurs fois, كرار *kirâr.*

مراراً **a.** *mirâran,* كراراً *kirâran,* souvent, fréquemment, quelques fois.

مُرار **a.** *mourâr,* espèce de plante amère nuisible aux chameaux.

مرارة **a.** *mèrârèt, nom d'act.,* ¹) être amer, ²) dire des choses amères, désagréables.

مرارة **a.** *mèrârèt,* **subst.,** ¹) amertume, goût amer, ²) **pl.** مرائر *mèrâyir,* véscicule qui contient le foie.

مرارى **a.** *marârî,* déserts arides, **pl.** de مروراة *marawrât,* J. (voy. ce mot).

مراز **a.** *mèrâz,* ¹) poids, ²) au **duel,** مرازان *mèrâzani,* les deux seins.

مرازة **a.** *mèrâzèt,* poids.

مرازغة **a.** *mourâzaghat,* action de lutter corps à corps.

مرازمة **a.** *mourâzamat,* ¹) réunir, joindre deux ou plusieurs choses, ²) changer souvent de nourriture, ³) changer de pré, de pâturage, ⁴) rester long-temps chez soi.

مرازِن **a.** *mourâzin,* ¹) compagnon, ami constant, ²) qui habite avec quelqu'un le même endroit.

مرازنة **a.** *mourâzènèt,* ¹) habiter avec quelqu'un le même endroit, ²) être ami constant de quelqu'un.

مرازى *mèrâzî,* nom d'un ingrédient qui entre dans la composition de l'opium.

مرازيح **a.** *mèrâzîh,* **pl.** de مرزوح *marzouh,* exténués de fatigue et tombant d'inanition (chameaux).

مِرْآس **a.** *mir'âs,* ¹) cheval qui est le premier dans une course, ²) cheval qui cherche à mordre à la tête les autres chevaux pendant la course, ³) qui n'a de la graisse qu'à la tête (chameau).

مِراس **a.** *mirâs,* مُمارسة *moumârèsèt,* ¹) traiter quelque chose, une affaire, se mêler d'une chose, ²) lutter contre quelqu'un.

مراس **a.** *mirâs,* force, vigueur.

مَرْأس **a.** *mar'as,* gros, fort, robuste, **pl.** مرائِس *mèrây'is.*

مِرْأس **a.** *mir'as* (voy. مِرْآس *mir'âs*).

مُرَأَّس **a.** *moura''as,* qui n'a de la graisse qu'à la tête (chameau), **syn.** مِرْآس *mir'âs.*

مُراسأة **a.** *mourâsât,* lutter avec quelqu'un à qui nagera plus vîte.

مراسة **a.** *mèrâsèt,* force, vigueur.

مُراسّة **a.** *mourâssat,* ¹) entamer, commencer une affaire avec quelqu'un, ²) aller avec quelqu'un devant le juge, ³) cohabiter avec une femme, مُفاكهة, O.

مُراسِل **a.** *mourâsil,* ¹) qui est en correspondance avec un autre, ²) femme répudiée qui cherche un second mari, ³) رسّلة *raslat,* qui a les jambes velues (femme).

مُراسلة **a.** *mourâsalat,* ¹) *nom d'action,* être en correspondance, ²) **subst.** correspondance, commerce epistolaire, ³) lettre, billet, ⁴) citation envoyée par le juge; المراسلة نصف المواصلة **a.** *el-mourâsalatou nisfou 'l-mouvâsalati,* la correspondance est la moitié de la présence.

مراسِم **a.** *mèrâsim,* ¹) signes, indices, traces,

مراضاة a. *mourâzât,* chercher à plaire, à complaire à quelqu'un.

مراضب a. *mourâzib,* et مراضيب *mourâzîb,* pl. de مرضوب *marzoub,* gouttes de salive sucès sur les lèvres de l'objet aimé.

مراضح a. *mèrâzih,* pl. de مرضحة *mirzahat* (voy. ce mot).

مراضخة a. *mourâzakhat,* [1] donner quelque chose à contre-cœur, [2] jeter des pierres contre quelqu'un, se battre contre quelqu'un à coups de pierres.

مراضع a. *mèrâziع,* [1] pl. de مرضع *marzaع* (voy. ce mot), [2] pl. de مرضع *mourziع* (voy. ce mot).

مراضعة a. *mourâzaعat,* [1] teter sa mère enceinte, [2] mettre un enfant en nourrice, [3] être frère ou sœur de lait d'un tel ou d'une telle.

مراضى a. *marâzî,* malades, pl. de مريض *marîz.*

مراضيع a. *mèrâzîع,* pl. de مرضع *mourziع* (voy. ce mot).

مراط a. *mirât,* pl. de مرط *mourout* (voy. ce mot).

مراطة a. *mourâtat,* cheveux et poils qui tombent des cheveux et de la barbe quand on les peigne.

مراطنة a. *mourâtanat,* adresser à quelqu'un la parole dans une langue barbare, dans une langue quelconque non arabe.

مراع a. *mirâع,* graisse.

مراعاة a. *mourâعât,* [1] observer, regarder attivement, reflèchir, [2] garder, avoir soin de quelque chose, [3] avoir des égards de la bienveillance pour quelqu'un, [4] paître ensemble, [5] abonder en pâturage (pays, terre), [6] observation, égards, respect.

مراعة a. *mèrâعat,* abonder en bons pâturages (se dit d'une vallée).

vestiges, marques, [2] usages reçus, règles de conduite, préceptes, dévoirs; اداء مراسم دوستى نمودن *idâ-i-mèrâsim-i-doustî nèmouden,* remplir les devoirs de l'amitié.

مراسى a. *mèrâsî,* pl. de مرساة *mèrsât,* [1] ancres, [2] pl. de مرسى *moursâ,* ports, rades, mouillages.

مراسيل a. *mèrâsîl,* pl. de مرسال *mirsâl* (voy. ce mot).

مراسيم a. *mèrâsîm,* pl. de مرسوم *marsoum,* ordres, édits du prince.

مراش *mirâsch,* [1] vomissemet, قى و شكوفه و استفراغ و مرش, B., [2] celui qui vomit, qui a un vomissement, F.

مراشاة a. *mourâschât,* [1] se montrer bienveillant envers quelqu'un, l'aider, lui accorder ce qu'il demande, مساعده و مسامحه, [2] chercher à se concilier la faveur de quelqu'un.

مراشب a. *mèrâschib,* terre argileuse dont on se sert pour boucher l'orifice des amphores et les vases où l'on tient le vin.

مراشة a. *mourâschat,* petite dette, bagatelle à recevoir.

مراشف a. *mèrâschif,* pl. de مرشف *mirschaf* (voy. ce mot).

مراشقة a. *mourâschaqat,* cheminer de compagnie avec quelqu'un.

مراصد a. *mèrâsid,* pl. de مرصد *marsad* (voy. ce mot).

مراصدة a. *mourâsadat,* [1] action d'observer, de guètter, [2] guètter l'occasion d'attaquer.

مراض a. *mèrâz,* pl. مرائض *mèrâyiz,* et مراضات *mèrâzât,* sol enfoncé et dur sur lequel les eaux restent stagnantes.

مراض a. *mirâz,* pl. de مريض *marîz,* malades.

مراض a. *mourâz,* maladie qui attaque spécialement les fruits.

مراغمة a. *mourâghamat,* [1] se quereller avec quelqu'un et le fair, [2] se séparer, s'éloigner de quelqu'un, [3] être hostile à quelqu'un.

مراغه *Marâgha,* ville de Perse (Azerbâidjân), à 80 kil. Sud de Tauris.

مراغی a. *mèrâghî,* pl. de مُرغية *mourghiyèt,* qui donnent un lait qui se couvre de beaucoup d'écume (chamelles), O.

مراغيدن *mèrâghîden* (de l'arabe مراغة *mèrâghat,* voy. ce mot), se rouler, se vautrer dans la poussière, F.

مُراوات a. *mourâfât,* [1] adresser des souhaits à quelqu'un, [2] vivre en bon accord avec quelqu'un, [3] être en voie de guérison (se dit d'une plaie), [4] se montrer clément, indulgent envers quelqu'un.

مُرافأة a. *mourâfa'at, nom d'act.,* [1] être bon, indulgent envers quelqu'un, subst., [2] procédés pleins de bienveillance.

مرافد a. *mèrâfid,* pl. de مرفد *mirfad* (voy. ce mot).

مُرافِد a. *mourâfid,* qui aide, qui vient au secours.

مرافدة a. *mourâfadat,* s'aider, s'assister mutuellement.

مرافض a. *mèrâfiz,* pl. de مرفض *marfiz,* Q. (voy. ce mot).

مُرافِع a. *mourâfiع,* qui est en dispute avec un autre.

مرافعة a. *mourâfaعat,* [1] porter une affaire devant le tribunal, citer quelqu'un devant le juge, [2] avoir pitié de quelqu'un, lui pardonner, le laisser en vie.

مرافق a. *mèrâfiq,* pl. de مِرفق *mirfaq,* [1] coudes, [2] accessoirs de la maison, comme puits, lavoir, cuisine, décharges.

مُرافِق a. *mourâfiq,* compagnon, camarade, ami.

مُراعِز a. *mourâعiz,* qui gronde, qui réprimande toujours, grognon, syn. مُعاتِب *mouعâtib.*

مراعزة a. *mourâعazat,* se contracter, se replier sur soi-même.

مراعف a. *mèrâعif,* pl. de مرعف *mirعaf,* nez et parties adjacentes du nez.

مراعی a. *mèrâعî,* pl. de مرعی *marعâ,* pâturages.

مُراعی a. *mourâعî,* qui observe, qui garde, qui a soin de....

مراغ a. *marâgh,* et مراغة *marâghat,* endroit où un animal se roule et se vautre dans la poussière.

مراغب a. *mèrâghib,* pl. de مرغب *marghab,* [1] choses nécessaires à l'existence, [2] ceux qui sont dans la gêne, qui sont à court quant aux moyens d'existence.

مُراغِب a. *mourâghib,* qui désire ardemment.

مراغبة a. *mourâghabat, nom d'act.,* se montrer désireux et avide de quelque chose.

مراغبة a. subst. *mourâghabat,* pl. مراغبات *mourâghabât,* désir ardent, penchant, affection.

مراغة a. *mèrâghat,* et مراغ *mèrâgh,* [1] endroit où un animal se roule et se vautre dans la poussière, [2] ânesse qui ne résiste pas au mâle, [3] qui a bien soin des animaux, O., [4] action de se vautrer, مراغه كردن (voy. يوزك), B.

مرّاغة a. *marrâghat,* fém. de مرّاغ *marrâgh,* qui se roule et se vautre dans la poussière (animal, bête).

مُراغَم a. *mourâgham,* [1] endroit où l'on se sauve, où l'on se réfugie, asile, refuge, [2] château-fort, citadelle, forteresse, [3] endroit où l'on est dans l'agitation, dans la peine, dans l'angoisse.

مرافقة a. *mourâfaqat, nom d'action,* [1]) être compagnon de quelqu'un, accompagner, [2]) aider, assister, subst., [3]) société, compagnie.

مرافيد a. *mèrâfîd,* qui donnent du lait continuellement, dans chaque saison (brebis).

مراقّ a. *mèrâqq,* pl. de مرقّ *maraqq,* parties les plus délicates et les plus sensibles du ventre, épigastre; مراقّ الدبّ الاكبر a. *mèrâqqou 'l-doubb el-akbar,* l'épigastre (β) de la grande Ourse.

مُراقب a. *mourâqib,* [1]) qui observe, qui épie, qui guètte, qui attend, [2]) qui appréhende.

مراقبة a. *mourâqabat, nom d'act.,* [1]) action d'observer, d'épier, subst., [2]) crainte de Dieu, [3]) contemplation, méditation.

مراقة a. *mourâqat,* [1]) laine arrachée de la peau du chameau, [2]) herbes arrachées du sol pour être données aux chameaux.

مراقد a. *mèrâqid,* pl. de مرقد *marqad,* [1]) lits, couches, [2]) tombes, tombeaux, sépulcres.

مراقصة a. *mourâqasat,* action de danser ensemble.

مراقعة a. *mourâqaعat,* être adonné au vin, syn. معاقرة *mouعâqarat.*

مراقى a. *mèrâqî,* pl. de مرقاة *mirqât,* [1]) dégrés, marches, [2]) échelles, escaliers.

مراقى a. *mèrâqqî,* hypocondrie.

مراقىّ a. *mèrâqqiyy,* hypocondre, sujet à l'hypocondrie, original, mélancolique, t. مراقلى *mèrâqlî.*

مراك *mèrâk,* [1]) sot, stupide, [2]) déçu, trompé, [3]) ridicule, dont on rit, J.

مراكب a. *mèrâkib,* pl. de مركب *mèrkèb* (voy. ce mot).

مراكض a. *mèrâkiẓ,* pl. parois d'une citerne.

مُراكضة a. *mourâkaẓat,* engager une course à cheval avec quelqu'un.

مراكل a. *mèrâkil,* pl. de مركل *mèrkel* (voy. ce mot).

مراكى a. *mèrâkî,* pl. de مراكية *mèrâkiyèt,* espèce de plante amère et salsugineuse qui sert de nourriture aux chameaux.

مُراكى a. *mourâkî,* stable, qui dure, qui ne cesse pas.

مرام a. *mèrâm, nom d'act.,* [1]) désirer ardemment, rechercher, [2]) demander.

مرام a. *mèrâm,* subst., [1]) objet des désirs, ce que l'on désire, [2]) désir, volonté, intention, dessein; حسب المرام a. *hasba 'l-mèrâm,* selon les désirs.

مرامات a. *mèrâmât,* rivaliser à qui lancera mieux (un trait, un javelot).

مرام بخش *mèrâm-bakhsch,* qui comble les désirs, les vœux.

مُرامر a. *mourâmir,* frais, délicat, aux chairs molles et tremblantes.

مُرامق a. *mourâmiq,* qui ne sent plus que bien peu de sympathie pour quelqu'un, qui n'a pour ainsi dire plus qu'un souffle d'affection pour quelqu'un.

مرامقة a. *mourâmaqat,* [1]) vivoter, [2]) faire une chose mal, peu solidement, la bâcler,

مرامى a. *mèrâmî,* pl. de مرمى *marmâ* (voy. ce mot).

مراميم *mèrâmîm,* pl. de مرموم *marmoum,* [1]) arrangés, [2]) *de là:* flèches garnies de plumes.

مران *mèrôn,* pour مر آن *mèr ôn,* à celui-là, celui-là.

مران *mè-rân,* ne chasse pas! (imp. nég. de راندن *rânden,* voy. ce verbe).

مِران a. *mirân,* مُمارنة *moumârènèt,* n'avoir pas retenu du mâle quoiqu'on ait pu la croire pleine (se dit d'une chamelle).

مُران *mourân,* ar. مُرّان *mourrân,* arbre aux

branches minces et longues dont on fait des flêches et des javelots.

مُـرّان **a.** ***mourrân,*** **pl.** de مُرّانــة *mourrânet* (voy. ce mot).

مُرّان **a.** ***mourrân,*** nom d'un arbre appelé en **t.** قزلجق آغاجی ***qizildjiq âghâtchi,*** ou جفت آغاجی ***djift âghâdji,*** cornouiller, O., **a.** قرانيــا ***qarânyâ,*** **pers.** راهــن ***râhèn,*** سُرخك ***sourkhak,*** et غنيزان ***ghanîzân***, L. L.

مرانأة **a.** ***mourânat,*** caresser, cajoler, prendre par la douceur.

مرانــة **a.** ***mèrânèt,*** [1] être souple et dur, solide, [2] s'endurcir, se faire, s'habituer à quelque chose, [3] qualité d'un corps en même temps souple et ferme, solide, dur.

مرّانة **a.** ***mourrânèt,*** lance souple et solide, dure, **pl.** مُرّان ***mourrân.***

مرانيــة ***mourâniyè,*** espèce de jasmin, en **a.** هوم المجوس ***hawm el-Madjous,*** jasmin des Mages; on lui reconnaît des qualités diurêtiques, B.

مراوح **a.** ***mèrâvih,*** **pl.** de مروحــة *mirvahat* (voy. ce mot).

مُراوحة **a.** ***mourâvahat,*** [1] faire deux choses alternativement, tantôt l'une, tantôt l'autre, [2] se reposer tantôt sur un pied, tantôt sur l'autre, [3] rester couché tantôt sur un flanc, tantôt sur l'autre, O.

مراودة **a.** ***mourâvèdèt,*** [1] action de demander, de solliciter, de vouloir, de désirer, [2] vouloir, désir.

مراوضة **a.** ***mourâvazat,*** [1] flatter, cajoler quelqu'un, l'engager, l'amener à quelque chose par des propos flatteurs, [2] vendre, fair acheter une marchandise en en vantant la qualité.

مراوغ **a.** ***mourâvigh,*** fin, rusé, astucieux.

مراوغة **a.** ***mourâvaghat,*** [1] agir avec astuce, avec ruse, [2] lutter corps à corps, chercher à renverser, O.

مراوفة **a.** ***mourâvafat,*** être bon, bienveillant, se montrer très-doux envers quelqu'un.

مــراوق **a.** ***mourâviq,*** qui demeure en face de quelqu'un.

مراوقة **a.** ***mourâvaqat,*** avoir la porte, le portique de sa maison en face de la porte d'un autre, demeurer en face, vis-à-vis de quelqu'un.

مراهــاة **a.** ***mourâhât,*** [1] être tout près de quelqu'un, [2] s'accorder avec quelqu'un.

مراهص **a.** ***mèrâhis,*** **pl.** de مرهصــة *marhasat* (voy. ce mot).

مراهصة **a.** ***mourâhasat,*** pousser, presser son débiteur.

مراهق **a.** ***mourâhiq,*** [1] qui touche à la puberté (jeune homme), [2] qui arrive en retard et presque au moment où la chose pour laquelle il est venu, va finir.

مراهقة **a.** ***mourâhaqat,*** qui approche de la puberté (se dit d'un jeune homme).

مراهم **a.** ***mèrâhim,*** **pl.** de مرهم *marham* (voy. ce mot).

مُراهــن **a.** ***mourâhin,*** celui qui engage un pari, parieur.

مراهنــة **a.** ***mourâhènèt,*** engager un pari, parier.

مرآى **a.** ***mar'â,*** [1] air, physionomie, visage, [2] apparence.

مرايا **a.** ***mèrâyâ,*** [1] **pl.** de مرآة ***mirât,*** miroirs, [2] **pl.** de مــرى ***mariyy,*** qui donnent un filet abondant de lait (chamelles), [3] **pl.** de مريّة ***mariyyèt,*** opinion, manière de voir, [4] ***mèrâyâ,*** vaisseaux lactés, qui font jaillir le lait.

مُرايأة **a.** ***mourâyât,*** مُرآءة ***mourâ'at,*** se regarder l'un l'autre.

مرائر *mèrâyir*, [1] pl. de مريرة *marîrèt*, [2] pl. de مرارة *mèrârèt* (voy. ces mots).

مرائس a. *mèrâyis*, pl. de مرأس *mar'as* (voy. ce mot).

مرائس a. *mourâyis*, qui reste en arrière dans le combat.

مرايفة a. *mourâyafat*, [1] venir près, [2] toucher, friser une chose, [3] avoir des soupçons.

مرائل a. *mourâyil*, qui marche ou qui passe rapidement.

مرائى a. *mèrâyî*, pl. de مرآة *mir'ât*, miroirs.

مرائى a. *mourâyî*, pl. مراوون *mourâ'ouna*, hypocrites.

مربّ a. *marabb*, [1] qui réunit, qui rassemble le peuple, celui autour du quel on se rassemble, [2] rendez-vous où l'on se réunit, [3] station, étape, [4] endroit, lieu, [5] terre couverte d'une riche végétation, syn. مربّ *mirabb*, O. et مرباب *mirbâb*.

مربّ a. *mouribb*, [1] qui reste constamment dans un lieu, [2] qui ne quitte pas le mâle, qui s'attache au mâle (chamelle).

مربأ a. *marba'*, et مربأة *marba'at*, lieu élevé, hauteur, vigie où se tient une sentinelle (voy. مرتبا).

مرباء a. *marbâ'*, échelle.

مرباب a. *mirbâb*, terre couverte d'une riche végétation.

مرباظ a. *mirbâẓ*, qui parle beaucoup et à tors et à travers.

مرباع a. *mirbâع*, pl. مرابيع *mèrâbîع*, [1] sol qui se couvre de végétation dès le printemps, [2] qui met bas au printemps (chamelle), [3] qui est de taille moyenne (homme, femme), [4] quart, [5] le quart du butin qui appartenait de droit au chef (avant l'Islamisme), [6] au pl., pluies printanières.

مربّب a. *mourabbab*, confit; pl. مربّبات *mourababbât*, conserves, confitures.

مربّب a. *mourabbib*, [1] qui élève, tuteur, [2] qui fait des conserves, des confitures.

مربّة a. *marabbat*, autorité absolue, autorité de maître.

مربّت a. *mourabbit*, [1] qui élève un enfant, [2] qui fait dormir (un enfant) en le frappant légérement sur les côtés.

مربج a. *mourbidj*, qui met habituellement au monde des enfants petits, rabougris (femme).

مربد a. *mirbad*, [1] endroit où l'on renferme, محبس, [2] prison, [3] aire sur laquelle on sèche les dattes.

مربدّ a. *mourbadd*, gris cendré.

مربذ a. *mourbiẓ*, qui coupe, qui retranche.

مربش a. *mourbisch*, qui se couvre de feuilles (arbre).

مربض a. *marbiẓ*, pl. مرابض *mèrâbiẓ*, [1] enclos pour les moutons, [2] au pl., parties du ventre qui renferment les intestins.

مربط a. *marbat*, et *marbit*, tout endroit où l'on attache les bestiaux, enclos, étable.

مربط a. *mirbat*, corde, lieu pour attacher une bête.

مربطة a. *mirbatat*, courroie ou sangle qui passe sur la selle, sur le bât.

مربع a. *marbaع*, pl. مرابع *mèrâbiع*, [1] habitation de printemps, campement de printemps, [2] pluie printanière, [3] nuages printaniers.

مربع a. *mirbaع*, et مربعة *mirbaعat*, levier à l'aide duquel deux hommes, placés à chaque but, soulèvent une charge pour la mettre sur une bête de somme.

مربع a. *mourbaع*, qui a la fièvre-quarte.

مربع a. *mourbiع*, [1] qui met bas au prin-

مــربى a. *marbâ,* endroit où l'on garde et élève quelqu'un, lieu d'éducation.

مُربى a. *mourbî,* usurier.

مربّى a. *mourabbâ,* ¹) élevé, nourri, ²) confit, ³) conserve; pl. مُربيّـــات *mourabbayât,* conserves de fruits.

مــربى a. *mourabbî,* ¹) éleveur, nourrisseur, ²) qui donne l'éducation, père nourricier.

مرة a. *marat,* pour, مرأة *mar'at,* ¹) femme, ²) louve.

مرّة a. *marrat,* *nom d'act.,* avoir beaucoup de bile.

مرّة a. *marrat,* subst. pl. مرّ *marr,* مرر *mirar,* مرار *mirâr,* مرّات *marrât,* et مرور *mourour,* un passage, fois, coup; بالمرّة a. *bi 'l-marrât,* ensemble, à la fois, tout d'un coup.

مرّةً a. *marratan,* adv. une fois, un jour.

مــرّة a. *mirrèt,* ¹) fiel, bile, ²) pl. مرر *mirar,* أمرار *amrâr,* et مرير *marîr,* force, vigueur, du corps, ³) force de l'intelligence, ⁴) fermeté, constance, ⁵) tortis, tresse dont se compose une corde; ذومرّة a. *zou mirrèt,* puissant ou ferme, surnom de l'Archange Gabriel.

مــرّة a. *mourrat,* pl. مــرّ *mourr,* espèce de plante amère.

مــرّة a. *mourrat,* fém. de مرّ *mourr,* ¹) amer, ²) chose amère, ³) chose désagréable, accident fâcheux, malheur; المرّتـــان a. *el-mourratâni,* duel, les deux choses amères, l'absinthe et la coloquinte, Freytag; ابــو مرّة a. *abou-mourrat* (père de l'amertume), mot. surnom du Diable, كنيت ابليس, Sr.

مرت *mart,* vivant, زنده, B.

مرت *mart,* B., et *mourt,* F., s'emploie après le mot ترت *tart,* ex.: ترت و مرت *tart-ou-mart,* sens dessus dessous, confus, mêlé, B.

temps, ²) qui est suivie de son petit (chamelle), ³) voile tendue par le vent.

مربّع a. *mourabbaع,* fém. مربّعة *mourabbaعat,* ¹) carré, ²) un carré, ³) quatrain; مربّـع خانة نــور *mourrabaع-khânè-i-nour* (la maison carrée de lumière), mot. le temple de la Kaaba, B.; مربّع نشستن *mourabbaع nischesten,* être assis les jambes croisées sous soi (comme un tailleur).

مربعة a. *marbaعat,* pays qui abonde en gerboises, يربوع *yarbouع.*

مربعة a. *mirbaعat* (voy. مربع *mirbaع*).

مُربغ a. *mourbagh,* qu'on a laissé boire à sa soif (chameau).

مربّق a. *mourabbaq,* fém. مُربّقة *mourabbaqat,* cuit au beurre (pain).

مربوب a. *marboub,* ¹) élevé, élève, ²) qui est sous l'autorité d'un autre, esclave, مملوك, ³) préparée avec quelque suc odoriférant (outre).

مربوث a. *marbous,* retenu, arrêté, empêché.

مربوص a. *marbous,* qui s'attend à quelque chose, menacé de quelque chose, O.

مربــوط a. *marbout,* fém. مربوطة *marboutat,* ¹) lié, serré, attaché fortement, ²) attaché et dépendant de quelque chose, ³) ferme, solide, ⁴) dont les parties sont bien liées ensemble, logique, classique (discours, style), ⁵) Marabout, homme voué à la vie ascétique; تاء مربوطه *tâ-i-marboutè,* le *t* lié, noué (le ة arabe).

مربوع a. *marbouع,* fém. مربوعة *marbouعat,* ¹) tressé de quatre tortis (corde), ²) qui a la fièvre-quarte, ³) qui est de taille moyenne (homme), O., ⁴) arrosé par une pluie printanière (sol).

مربوق a. *marbouq,* pris dans un lacet, dans un nœud coulant, dans un lasso.

مـرت a. *mart,* et *mirt,* pl. مـروت *mourout,* امرات *amrât,* et امارين *amârît,* ¹) plaine sans végétation, ²) qui n'a pas de sourcils (homme), O.

مرت *Meret,* gros bourg à une station d'Ourmiah, sur la route de Tibrîz, Y.

مرّتأب a. *mourta'ab,* réparé, raccommodé.

مـرتاج a. *mirtâdj,* pl. مراتيج *mèrâtîdj,* barre avec laquelle on barricade une porte.

مُـرتاح a. *mourtâh,* cinquième cheval dans les courses de chevaux.

مـرتاش a. *mourtâsch,* dont la position s'est améliorée, remis à flot.

مرتاض a. *mourtâz,* ¹) dompté, dressé, discipliné, ²) exercé, ³) qui mène une vie ascétique, B., صوفى مُرتاض, هيربد.

مُرتّب a. *mourattab,* coordonné, disposé en ordre ou par dégrés, rangé, arrangé.

مرتّب a. *mourattib,* qui met en ordre, qui range.

مرتبّ a. *mourtabb,* ¹) qui fait du bien aux autres, bienfaisant, ²) qui est l'objet de la bienfaisance.

مرّتباء a. *mourtaba'* (voy. مربا *marba'*), vigie, hauteur où l'on se tient en sentinelle.

مرتبان et مرطبان *martabân,* vase, coupe en porcelaine très fine.

مرتبة a. *mèrtèbèt,* pl. مراتب *mèrâtib,* ¹) dégré de l'échelle, marche de l'escalier, gradin, ²) dégré, rang, ³) classe, catégorie, ⁴) temps, fois; سه مرتبه *si mertèbè,* trois fois.

مُرتبث a. *mourtabis,* séparé, divisé.

مرّتبس a. *mourtabis,* ferme, compacte, (chair, etc.).

مرتبط a. *mourtabat,* lié, attaché, serré.

مرتبط a. *mourtabit,* qui équipe et tient un cheval prêt pour marcher à l'ennemi.

مرتبع a. *mourtabaʿ,* habitation, campement de printemps.

مرتبع a. *mourtabiʿ,* qui est de taille moyenne.

مرتبق a. *mourtabiq,* ¹) pris, arrêté dans le filet (bête fauve), ²) pris, mêlé, impliqué dans une affaire.

مرتبن a. *mourtabin,* placé haut, dans un endroit élevé.

مرتبئ a. *mourtabi',* qui se tient en faction sur une hauteur.

مرتثّ a. *mourtass,* emporté à demi mort du champ de bataille.

مرتثد a. *mourtasid,* qui a ses bagages, ses marchandises rangées sur le sol, non encore chargées.

مـرتـج a. *mourtadj,* ¹) fermé, barricadé, obstrué, ²) couvert d'une riche végétation (sol).

مرتجّ a. *mourtadjdj,* fém. مرتجّة *mourtadjdjat,* ¹) qui tremble, qui tresaillit, ²) qui tremble, qui vacille, agité.

مرتجح a. *mourtadjih,* qui s'avance avec un mouvement semblable au tangage d'un navire (chameau).

مرتجز a. *mourtadjiz,* ¹) poète qui a composé une poésie sur le mètre رجز *radjaz* (voy. ce mot), ²) qui tonne, qui produit un fracas, ³) nom d'un cheval de Mohammed.

مرتجس a. *mourtadjis,* ¹) ebranlé, tremblant (édifice), ²) qui tonne avec fracas (ciel, tonnerre).

مرتجل a. *mourtadjal,* improvisé.

مرتجل a. *mourtadjil,* ¹) improvisateur, ²) qui ramasse des sauterelles pour les faire frire.

مرتجم a. *mourtadjim,* accumulé, qui forme un monceau.

مرتجى a. *mourtadjî,* ¹) qui espère, ²) qui craint.

مرتخض a. *mourtakhiẕ*, couvert de honte.

مرتحل a. *mourtahil*, [1] qui se met en route, [2] qui émigre.

مرتخ a. *mourtakhkh*, rempli de vin (homme ivre).

مرتخش a. *mourtakhisch*, agité, secoué, tremblant.

مرتخص a. *mourtakhis*, [1] qui trouve qu'une chose est à bon marché, [2] qui achète quelque chose à bas prix, à bon compte.

مرتد a. *mourtadd*, [1] qui repousse, qui rejette quelque chose, [2] renégat, apostat.

مرتدح a. *mourtadah*, abondance, richesse, opulence.

مرتدع a. *mourtadiع*, [1] teint de safran, ou parfumé (étoffe, vêtement), [2] dont le bois s'est fendu en frappant le but (flèche), [3] qui a atteint toute sa taille (chameau).

مرتدغ a. *mourtadigh*, embourbé.

مرتدف a. *mourtadif*, monté en croupe derrière quelqu'un.

مرتدى a. *mourtadî*, enveloppé du manteau رداء *ridâ'* (voy. ce mot).

مرتزق a. *mourtaẕaq*, moyens de vivres, provisions, vivres, pain quotidien, syn. رزق *riẕq*.

مرتزم a. *mourtaẕam*, collé contre terre.

مرتس a. *mourtass*, propagé, divulgué.

مرتسم a. *mourtasam*, peint, brodé, couvert de dessins.

مرتسم a. *mourtasim*, [1] qui reçoit un ordre, مرسوم *marsoum*, qui obéit à un ordre, [2] qui prie, qui invoque Dieu, en prononçant les mots arabes: الله اكبر *Allâh akbar !*, Dieu est grand !

مرتشى a. *mourtaschî*, qui se laisse gagner par un cadeau, vénal (juge).

مرتصف a. *mourtasif*, [1] rangé et serré, rapproché l'un de l'autre, [2] qui a un râtelier de dents bien garni, [3] met. lion.

مرتصق a. *mourtasiq*, syn. مرصوق *moursaq*, noix dont le noyau ne peut être cerné ou séparé de la coque qu'avec difficulté.

مرتضخ a. *mourtaẕikh*, qui prononce l'arabe avec un accent étranger.

مرتضى a. *mourtaẕâ*, [1] agréable, bien-aimé, [2] Élu, nom donné à Aly.

مرتضى a. *mourtaẕî*, qui trouve bon, qui agrée, qui approuve, qui est satisfait, content.

مرتطم a. *mourtatim*, [1] qui est tombé dans un bourbier, embourbé, [2] qui est tombé dans une affaire embrouillée et difficile.

مرتع a. *martaع*, pl. مراتع *mèrâtiع*, pré, champ couvert d'une riche végétation et où les troupeaux paissent librement.

مرتع a. *mourtiع*, qui vit au sein de l'aisance.

مرتعث a. *mourtaعis*, qui porte des boucles d'oreille.

مرتعد a. *mourtaعid*, tremblant, effrayé, fortement agité.

مرتعس a. *mourtaعis*, et مرتعش *mourtaعisch*, tremblant, tressaillant d'effroi.

مرتعص a. *mourtaعis*, [1] qui se roule qui se tord, qui forme des replis (serpent, corde), [2] qui est brandie et vacille (lance), [3] sécoué (arbre), [4] qui bondit de gaîté (chevreau), [5] qui brille (éclair), [6] qui renchérit (prix des denrées).

مرتعى a. *mourtaعî*, qui pait (troupeau).

مرتغب a. *mourtaghib*, qui désire, qui est avide de...

مرتفد a. *mourtafid*, [1] qui gagne sa vie, [2] qui gagne, qui fait des profits.

مرتفص a. *mourtafis,* qui rencherit (prix des denrées, voy. مرتعص *mourtaɛis*), O.

مرتفع a. *mourtafiɛ,* [1] élevé, rehaussé, placé plus haut, [2] enlevé, ôté, éloigné, écarté.

مرتفق a. *mourtafiq,* [1] qui s'appuie du coude, qui s'appuie sur un cousin, [2] rempli (vase), [3] ferme, solide.

مرتقب a. *mourtaqib,* [1] qui observe, qui guètte, [2] qui attend.

مرتقش a. *mourtaqisch,* mêlé dans le combat, engagé dans une lutte corps à corps.

مرتقع a. *mourtaqaɛ,* sujet qui prête à la satire, au blâme, Freytag.

مرتقن a. *mourtaqin,* enduit, teint de safran.

مرتقى a. *mourtaqâ,* lieu où l'on monte.

مرتقى a. *mourtaqî,* qui monte, qui s'élève.

مرتك *mourtèk,* syn. مرداسنك, litharge, oxide de plomb demi-vitreux.

مرتك a. *mourtakk,* [1] qui s'embrouille et demeure court en parlant, à qui la parole manque tout à coup, [2] faible, sans vigueur (chameau, homme).

مرتكب a. *mourtakib,* [1] monté, qui est sur une monture ou sur un vaisseau, [2] qui s'engage dans une affaire, [3] qui commet un pêché, un crime, coupable.

مرتكح a. *mourtakih,* fém. مرتكحة *mourtakihat,* tout plein de..., rempli tout à fait du mets (vase).

مرتكز a. *mourtakiz,* [1] qui bat (artère), [2] établi fermement, solide, [3] qui s'appuie sur le bout de son arc.

مرتكس a. *mourtakis,* [1] renversé la tête en bas, précipité, [2] rassemblé en foule.

مرتكض a. *mourtakaz,* endroit où l'eau afflue en abondance dans un puits.

مرتكض a. *mourtakiz,* qui est dans le trouble, dans l'agitation.

مرتكم a. *mourtakam,* entassé, amoncelé; مرتكم طريق *mourtèkèm-i-tariq,* grand chemin, chemin où viennent aboutir tous les autres petits chemins et sentiers.

مرتكو *mertèkou,* moineau, passereau, كنجشك, a. عصفور, B.

مرتكى a. *mourtèkâ,* confiance, appui, ce en quoi on peut avoir confiance, sur quoi on peut s'appuyer, soutien.

مرتكى a. *mourtaki,* qui a confiance, qui se fie.

مرتل a. *mourattil,* qui lit et prononce d'une voix douce et distincte.

مرتمز a. *mourtamiz,* agité, troublé, qui ne tient pas en place.

مرتمس a. *mou·:·mis,* qui plonge dans l'eau, plongeur.

مرتمض a. *mourtamiz,* consumé par la douleur, qui succombe à l'excès de la douleur, très affligé.

مرتمل a. *mourtamil,* souillé, sâli.

مرتمم a. *mourtamim,* qui mange tout, qui dévore.

مرتمى a. *mourtamî,* [1] jeté, lancé, [2] garde avancée, jetée en avant, éclaireur, espion.

مرتنة a. *mirtanat,* et مرتنة *mourattanat,* pain au gâteau au beurre.

مرتو *mer-tou,* à toi, par toi.

مرتوج a. *martoudj,* fermé, barricadé.

مرتوم a. *martoum,* [1] cassé, brisé, [2] qui a le nez écrasé.

مرتوى a. *mourtavî,* [1] abreuvé suffisamment, désalteré, [2] bien arrosé, [3] fort, gras, [4] gros, arrondi.

مرتهس a. *mourtahis,* [1] qui se heurtent l'un contre l'autre (pieds d'une bête), [2] qui se pressent les uns contre les autres (hommes dans une foule).

مرتهش a. *mourtahisch,* lâche, détendu, dont la corde frappe le bois (arc).

مرتهن a. *mourtahan,* [1] donné en gage, [2] responsable, tenu de...

مرتهن a. *mourtahin,* qui reçoit un gage, qui se fait donner une garantie.

مرث a. *mars,* [1] mouiller, humecter, [2] macérer, [3] sucer son doigt (se dit d'un enfant), [4] amollir, rendre mou, [5] frapper quelqu'un, [6] s'éloigner avec dégoût de son petit nouveau-né à cause de sa mauvaise odeur (se dit d'une brebis, d'une biche).

مرث a. *maras,* [1] être ferme, patient, tenir bon dans la dispute, [2] être doux, patient.

مرث a. *maris,* [1] patient, calme dans la dispute, [2] doux, patient.

مُرِث a. *mouriss,* [1] dont la corde est usé, [2] *met.* peu sûr, qui manque à sa parole (homme), O., t. ایپی چورك آدم, dont la corde est pourrie.

مرثاة a. *marsât,* syn. مرثیة *marsiyèt,* [1] pleurer quelqu'un dans une élégie, en faire une oraison funèbre, [2] élégie, oraison funèbre.

مرثد a. *marsad,* [1] généreux, magnanime (homme), [2] lion, [3] nom d'un roi du Yémen qui a, dit-on, régné six cents ans.

مُرثط a. *moursit,* qui ne se tient pas ferme à cheval.

مُرثعن a. *moursaʿinn,* [1] abondante et continue (pluie), [2] flottante, pendante (chevelure, [3] faible, languissant, mou, sans nerf (homme).

مرثم a. *marsim,* et مرثم *mirsam,* nez, انف, O.

مُرثّم a. *mourassam,* fém. مرثّمة *mourassamat,* arrosé d'une pluie fine (sol, terre).

مُرثّن a. *mourassan,* arrosé par une pluie qui tombe par intervalle par des averses (sol, terre).

مرثود a. *marsoud,* rangé, mis en ordre (meubles, ustensiles, bagages).

مرثوم a. *marsoum,* et مرتوم *martoum,* [1] brisé, cassé, [2] qui a le nez cassé.

مرثون a. *marsoun,* arrosé par de fréquentes averses (sol, terre).

مرثية a. *marsiyèt,* [1] *nom d'act.,* prononcer une oraison funèbre, [2] *subst.,* élégie, oraison funèbre, [3] oraisons funèbres et représentations pendant le mois de Mouharram où l'on rappelle le martyre des descendants d'Aly.

مرثیه خوان *marsiyè-khân,* qui chante une élégie.

مرثیه خوانی *marsiyè-khânî,* chants funèbres.

مرج a. *mèrdj,* p. مرز *merz,* [1] confins, terre, [2] pièce de terrain, champ dont les bords relevés, [3] *Merdj,* et *Mourdj,* nom d'une sont ville dans les montagnes près de Samarcande, B.; مرج پای *merdj-pây,* partie du pied ou talon, M.

مرج a. *mardj,* [1] lâcher au pâturage, [2] empêcher les eaux d'un fleuve de se mêler à celles de la mer où elles tombent (se dit de Dieu), [3] mêler, mélanger.

مرج a. *mardj,* pl. مُروج *mouroudj,* pré, prairie; هرج و مرج *hardj ou mardj,* désordre, confusion, désarroi.

مَرَج a. *maradj, nom d'act.,* [1] glisser, ne pas tenir sur le doigt (se dit d'une bague trop large), [2] être dans le désarroi, dans le désordre, dans la confusion.

مرج a. *maradj,* subst., [1] qui paît librement sans pâtre (chameau, troupeau, [2] mauve sauvage, خطمی صحرائی, B.

مُرِجّ a. *mouridjdj,* qui est sur le point de mettre bas (jument).

مرجأ a. *mourdja',* pl. مرجؤون *mourdj'oun,* et مرجؤن *mourdjawn,* différé, remis, renvoyés à plus tard.

مرجاة a. *mardjât,* 1) espérer, attendre, 2) craindre, appréhender, 3) espérance.

مرجاده *merdjâdè,* et مرجاوه *merdjâvè,* grande outre remplie de paille dont on se sert pour traverser les fleuves, B.

مرج الخطباء *Mardjou 'l-khoutabâ'* (la prairie des prédicateurs), ville à une journée de Nisâbour, Y.

مِرجاس a. *mirdjâs,* 1) pierre attachée à une corde avec laquelle on agite le fond bourbeux d'un puits, pour que, l'eau bourbeuse une fois épuisée, il n'y ait plus que de l'eau limpide, 2) pierre attachée à une corde servant de sonde pour connaître la profondeur d'un puits, 3) pierre jetée dans un puits pour s'assurer s'il y a de l'eau, O.

مِرجام a. *mirdjâm,* qui fait voler sous ses pieds les cailloux en marchant d'un pas vigoureux, le cou allongé et tendu (chameau, etc.), Kazimirsky, *Diction. arabe-français.*

مرجان *mer-djân!,* à l'âme! sur l'âme, pour l'âme! (voy. جان).

مرجان *mèrdjân,* 1) beau-fils, اوكى اوغل, F., 2) corail, B.

مرجان a. *mardjân,* 1) sorte de légume, 2) sorte de poisson, 3) corail, p. بُسّد, *boussèd,* 4) collier de corail; مرجان پروردِه *merdjân-i-perverdè,* met. 1) les lèvres de l'objet aimé, 2) vin rouge.

مرجانة a. *mardjânat,* 1) morceau de corail, 2) grain de corail.

مرجان دانه *merdjân-dânè,* grain de corail.

مرجانه *Merdjânè,* nom d'une vallée située au pied du mont Elvend, Y.

مرجائى a. *mèrdjâyî,* qui appartient à la secte des مرجية *mourdjiyèt* (voy. ce mot).

مرجاوه *mardjâvè* (voy. مرجاده), B.

مُرجّب a. *mouradjdjab,* fém. مُرجّبة *mouradjdjabat,* 1) respecté, vénéré, vénérable, 2) étayé, étançonné (arbre), 3) ferme, solide; رجب مُرجّب *rèdjeb-i-mourèdjdjèb,* les mois de Redjeb le vénéré.

مرجبى *Mèrdjèbî,* ou مركوبه *Merghoubè,* canton entre Rey et Qazvîn.

مُرجّح a. *mouradjdjah,* préféré, supérieur.

مرجّح a. *mouradjdjih,* qui préfère, qui accorde la préférence, qui trouve meilleur.

مُرجحِنّ a. *mourdjahinn,* lourd, pesant, qui se meut lourdement (meule, armée, etc.).

مرجّز a. *mouradjdjaz,* composé sur le mètre رجز *radjaz* (poème).

مِرجس a. *mirdjas,* qui mugit (chameau).

مرجع a. *mardja*ع, et *mardji*ع, 1) revenir, retourner, s'en retourner, 2) réitérer, repêter, revenir à la charge, 3) être utile, profitable.

مرجِع a. *mardji*ع, pl. مراجِع *mèrâdji*ع, 1) retour, 2) lieu où l'on retourne, 3) refuge, 4) le bas de l'omoplate.

مُرجِع a. *mourdji*ع, 1) qui fait revenir, 2) qui rapporte quelque chose, dont il revient quelque profit (voyage, entreprise).

مرجّع a. *mouradjdja*ع, poème à refrain qui se répète à chaque stance.

مرجعة a. *mardji*ع*at, nom d'act.,* revenir, retourner.

مُرجِف a. *mourdjif,* qui excite, qui fomente des troubles, qui agite le peuple par des propos séditieux, agitateur.

مرجـل a. *mardjal,* pl. de رجـل *radjoul,* hommes.

مرجل a. *mardjil,* et *mirdjal,* espèce d'étoffe rayée du Yémen.

مرجـل a. *mirdjal,* pl. مـراجـل *mèradjil,* [1] peigne, [2] grand chaudron.

مُرجِل a. *mourdjil,* qui enfante habituellement des mâles (femme).

مرجّل a. *mouradjdjal,* [1] qui représente des figures humaines (étoffe), [2] faite de la peau d'un pied de mouton (petite outre), [3] remplie de vin (outre), [4] qui laissent des traces d'ailes sur le sol (sauterelles), [5] homme fort, brave, [6] qui ressemble à un homme, homasse (femme).

مُرجِّـل a. *mouradjdjil,* [1] qui rend ferme, solide, qui consolide, qui raffermit, [2] qui peigne les cheveux.

مـرجم a. *mirdjam,* [1] très robuste, très fort (homme), [2] qui lance, qui fait voler la terre et les cailloux sous ses sabots (se dit d'un cheval qui marche d'un pas vigoureux).

مـرجّم a. *mouradjdjam,* jeté au hazard, dit par conjecture, hypothétique.

مرجمك *mèrdjoumèk,* lentilles, a. عدس, B. (voy. مجيك et منجو), F., نرسك, B.

مرجو *merdjou,* et منجو *mendjou,* lentilles, وانج.

مرجوّ a. *mardjouvv,* espéré, attendu.

مرجوب a. *mardjoub,* honoré, vénéré.

مرجـوح a. *mardjouh,* préféré, préférable, supérieur.

مرجوحة a. *mardjouhat,* balançoire, escarpolette, syn. أرجوحة, رجاحة.

مـرجوسة a. *mardjousèt,* confusion, imbroglio.

مرجوع a. *mardjouع,* [1] ce qui retourne, [2] ce qui est renvoyé, [3] réponse, fém. مرجوعة *mardjouعat.*

مرجول a. *mardjoul,* [1] pris, attaché par le pied, [2] écorché en commençant par les pieds, opp. à مزقوق *maẓqouq,* O.

مرجوم a. *mardjoum,* [1] lapidé, [2] tué, [3] maudit, [4] Satan.

مرجونة a. *mardjounat,* panier, coffin fait de feuilles de palmier, قفّة *qouffat,* cabas.

مُرجِئ a. *mourdji',* qui diffère l'exécution de ses promesses.

مرجى a. *mourdjî,* qui diffère, qui traîne en longueur, qui remet tout au lendemain.

مرجية a. *mourdjiyèt,* [1] qui est sur le point de mettre bas (jument), [2] *Mourdjiyèt,* secte de ceux qui négligent les bonnes œuvres dans la croyance que la foi suffit pour le salut.

مرح a. *marah,* [1] *nom d'act.,* être d'une gaîté folle, [2] subst. grande gaîté, gaîté folle, pétulance, [3] présomption, impudence.

مرح a. *marih,* pl. مـرحى *marhâ,* et مراحى *mèrâhî,* [1] très gai, qui ne se possède pas de joie, [2] pétulant, [3] vif, prompt.

مرحـاض a. *mirhâẓ,* pl. مراحيض *mèrâhîẓ,* [1] battoir de lavandier, de foulon, [2] banquet dans lequel on lave le linge, [3] lavanderie, [4] latrines.

مرحان a. *marahân,* être toujours larmoyants (se dit des yeux).

مرحان a. *marahân,* [1] gaîté folle, pétulance, [2] faiblesse, [3] maladie des yeux qui fait qu'ils sont toujours larmoyants.

مرّحب a. *marhab,* largeur, ampleur, espace large, vaste; مرحبـا a. *marhaban !,* que cet endroit vous soit large!, soyez ici à votre aişe!, soyez le bien venu!, مرحباً و مسّهلاً *marhaban ou mashalan.*

مرحبة a. *marhabat*, prononcer le mot مرحبا *marhaban* (voy. ce mot), souhaiter la bien-venue.

مرحة a. *mirhat*, magasin où l'on conserve le raisin sec, les figues sèches, etc.

مرحض a. *mourhaz*, lavé (linge).

مرحضة a. *mirhazat*, vase dans lequel on se lave, dans lequel on fait ses ablutions.

مرحل a. *marhal*, et مرحلة *marhalat*, pl. مراحل *mèrâhil*, ¹) lieu où l'on charge les bêtes de somme, ²) station, relai, ³) journée de marche.

مرحل a. *mirhal*, robuste, fort (chameau).

مرحل a. *mourhil*, qui possède beaucoup de chameaux propres au voyage (homme).

مرحل a. *mourahhal*, ¹) étoffe sur laquelle sont peintes des dessins de selles, ²) expédié, envoyé.

مرحل a. *mourahhil*, qui expédie, qui envoit.

مرحلة a. *marhalat* (voy. مرحل *marhal*).

مرحم a. *mourahham*, qui est l'objet d'une grande pitié.

مرحم a. *mourahhim*, qui est très compatissant, qui a le cœur tendre.

مرحمة a. *marhamat*, ¹) clémence, miséricorde (de Dieu), ²) pitié, compassion, condoléance, ³) grâce, faveur; بى مرحمت *bî-marhamat*, qui est sans pitié.

مرحمت كستر *marhamat-goustèr*, généreux, compatissant, clément, miséricordieux.

مرحمت كسترى *marhamat-goustèrî*, clémence, générosité.

مرحوض a. *marhouz*, ¹) lavé, nettoyé, ²) couvert d'une sueur abondant, qui est en nage.

مرحول a. *marhoul*, sellé (chameau).

مرحوم a. *marhoum*, ¹) qui est l'objet de la compassion, de la miséricorde de Dieu, ²) le défunt, feu un tel, fém. مرحومة *marhoumat*, ³) المرحومة a. *el-marhoumat*, surnom de la ville de Médine.

مرحى a. *marhâ*, pl. de مرح *marih* (voy. ce mot).

مرحى a. *marhâ*, ¹) lieu où l'on est solidement établi, Freytag, ²) champ de bataille, J.

مرحى a. *mourahhî*, ¹) qui fait, qui construit des moulins, ²) meunier, O.

مرخ a. *markh*, ¹) plaisanter, badiner, ²) oindre, frotter d'huile.

مرخ a. *markh*, nom d'un arbre dont le bois frotté contre le bois de l'arbre عفار *ɛafâr*, donne du feu (voy. زند *zend*), *Cynanchum viminale*, Freytag.

مرخ a. *marikh*, ¹) mou, tendre (bois), ²) qui fait un grand usage d'huile ou d'autres onguents pour s'en frotter le corps, O., مريخ *mirrîkh*.

مرخ a. *mourrakh*, loup.

مرخاء a. *mirkhâ'*, pl. مراخى *mèrâkhî*, qui court avec rapidité (cheval, âne, etc.).

مرخاة a. *mourkhât*, ¹) fém. de مرخى *mourkhâ* (voy. ce mot), ²) renard, G.

مرخة a. *mourkhat*, pl. مرخ *mourakh*, datte non mûre.

مرخشه *marakhscha*, malheureux, néfaste, B.

مرخشه *markhischa* (?), mot, parole (?), B.

مرخص a. *mourakhkhas*, ¹) licencié, congédié, ²) qui a obtenu la permission de faire telle chose, ³) plénipotentiaire (ministre).

مرخص a. *mourakhkhis*, ¹) qui congédie, ²) qui accorde la permission de...

مرخم a. *mourkhim*, et مرخمة *mourkhimat*, qui couve les œufs (poule).

مرخم a. *mourakhkhim*, qui travaille le marbre, marbrier.

مرخى a. *markhiyy*, relaché, mou, pendant, flottant.

مرد اب *merd-âb,* et *mourd-âb,* lac profond.

مرداة a. *merdât,* pl. مرادى *mèrâdî,* manteau que portent les femmes, O.

مرداة a. *mirdât,* [1] grosse pierre, [2] pierre employé dans les machines de guerre, [3] meule de dessus d'un moulin, Freyt.

مُرداد *Mourdâd,* [1] nom du cinquième mois de l'année solaire, [2] nom du septième jour, et, selon d'autres, du huitième jour de chaque mois de l'année solaire, [3] nom de l'ange qui présède à l'hiver et à tout ce qui se passe, pendant le mois et les jours مرداد *mourdâd,* B.

مردار *mourdâr,* [1] cadavre, corps d'un animal crevé, charogne, [2] sale, impur.

مردار خانه *mourdâr-khânè,* nom d'une case dans le jeu du نرد *nard* (voy. ce mot) dont le dé ne peut plus sortir, B., *autrement:* جهود خانه *djouhoud-khânè,* case des Juifs, ou بيت الخلا a. *bèytou 'l-khalâ,* latrines, Ch. L., comp. ششدر *schèsch-der,* B.

مردار خوار *mourdâr-khâr,* qui se nourrit de charognes, vautour, a. رخمة *rakhamat,* p. هلغش , ورکاك , B.

مردار سنك *mourdâr-seng,* litharge (voy. مردا سنك *mourdâ-seng*), B.

مرداس a. *mirdâs,* [1] instrument pour briser les pierres, O. (gros marteau en fer ?), [2] tête.

مرد آس *merd-âs,* moulin à bras, دست آس, F.

مرداس *Mirdâs,* nom du père du roi Zohâk, ضحاك (voy. ce mot).

مرد اسفرم *merd-isfiram,* et مرد اسپرم *merd-ispiram,* sorte de myrte sauvage, آس عمرانى , employée comme vermifuge, B.

مرداسنك *merdâseng,* litharge.

مرداش *merdâsch,* [1] jardin, parterre, بوستان, F., [2] histoire, narration, G.

مرد *merd,* [1] homme, mâle, [2] brave; مرد خدا *merd-i-khoudâ,* homme de Dieu, homme dévot et probe.

مرد *mourd,* [1] 3ème pers. du prét. de مردن *mourden,* il est mort, [2] مُرد *mourd* s'ajoute au mot خرد *khourd,* petit; خُرد مُرد *khourd-mourd,* bagatelles, minuties, choses de rien.

مرد *mourad,* M. (voy. مورد), myrte.

مَرْد a. *mard, nom d'act.,* [1] couper, retrancher en coupant, [2] porter atteinte à l'honneur de quelqu'un, attaquer sa réputation, [3] se faire à quelque chose, s'y habituer, [4] sucer, têter le sein de sa mère (se dit d'un enfant à la mamelle), [5] tremper le pain pour l'amollir, [6] pousser, faire marcher vivement des bêtes de somme, [7] démarrer, pousser au large une embarcation avec la gaffe, O.

مرد a. *mard,* fruit frais de l'*arèk,* O.

مرد a. *marad,* [1] être encore imberbe, [2] manger beaucoup de dattes macérées dans du lait.

مُرد a. *mourd,* pl. de امرد *amrad* (voy. ce mot).

مرّد a. *maradd, nom d'act.,* repousser, éloigner, écarter (voy. رد *radd*).

مرد a. *maradd,* subst., [1] lieu où l'on est revenu, [2] utilité, revenu, rapport.

مُرِدّ a. *mouridd,* [1] qui a les pis gonflés de lait (femelle), [2] qui reste longtemps garçon, [3] agité par le penchant sexuel, qui est en rut, [4] agité (mer houleuse), [5] fâché, courroucé.

مرداء a. *merdâ',* fém. de امرد *amrad,* [1] qui n'a point de poil aux parties naturelles (femme), [2] qui n'a pas de feuilles (arbre), [3] qui ne produit rien (sol, terrain sablonneux).

[1] partie charnue entre la clavicule et le sternum, [2] jardin couvert d'une riche végétation.

مُردِف a. *mourdif,* celui qui prend quelqu'un en croupe.

مردقوش *mèrdqousch,* myosotis, p. مرزنگوش, a. آذان الفار, B.

مردك *merdèk,* petit homme (terme de mépris).

مُردگان *mourdègân,* pl. de مُرده *mourdè,* les morts.

مردگوش *merd-gousch,* myosotis, مرزنگوش (voy. مرد قوش *merd-qousch*).

مردگی *merdègui,* t. گدیلك, *uxoris cum altero viro consuetudo,* F., *sodomia,* M. (Vullers, *Lex. pers.-lat.,* s. v.).

مُردگی *mourdègui,* mort, trépas.

مردگیر *merd-guîr,* sorte d'arme à crochet, مردم آهنك, B.

مردگیران *merd-guîrân,* nom d'une fête qui se célébrait chez les Mages, ou adorateurs du Feu, les cinq derniers jours du mois d' اسفندارمذ *Isfendârmoud.*

مردلة a. *mardalat,* faire négligemment un ouvrage, bousiller, gâter un ouvrage, travailler mal.

مَردُم *merdoum,* [1] homme, [2] digne, qui mérite, a. اهل *ahl,* [3] pupille de l'œil, B.; مردمِ آبی *merdoum-i-âbî,* homme aquatique, animal aquatique qui a la forme de l'homme; مردمِ چشم *merdoum-i-tchèschm,* pl. مردمانِ چشم *merdoumân-i-tchèschm,* pupille de l'œil.

مردم آزار *merdoum-âzâr,* qui nuit aux hommes, cruel, oppresseur.

مردم آزاری *merdoum-âzârî,* oppression, tyrannie.

مردم آهنك *merdoum-âheng,* [1] qui tire

مِردام a. *mirdâm,* homme qui ne vaut rien, qui n'a aucun mérite, syn. رُدام *roudâm.*

مردان *merdân,* pl. de مرد *merd,* hommes; مردانِ علوی *merdân-i-ع oulvî,* met. les sept Planètes, سبعهٔ سیاره, *autrement:* هفت اوتاد, مردانِ علوی هفت تن, ou, B.

مردانقیم *Merdânèqîm,* canton de l'Azerbâidjân, arrosé par l'Araxe, J.

مردانگی *merdânègui,* virilité, bravoure, courage.

مردانه *merdânè,* [1] viril, digne d'un homme, [2] qui appartient à un homme, [3] brave, courageux, [4] (voy. غلته *ghalta*), rouleau de pâtissier, F.

مردانی *merdânî,* hommasse (femme).

مردة a. *maradat,* pl. de مارِد *mârid* (voy. ce mot).

مردّة a. *maraddat,* utilité, profit qui provient à quelqu'un.

مُردَّد a. *mouraddad,* [1] repoussé, [2] stupéfait, étourdi de coup.

مردری *mourdèrî,* et مرده ریك *mourdè-rîk* (voy. مرده ریك), [1] héritage, [2] fainéant, bon à rien, B.

مِردَس a. *mirdas,* grosse pierre dure qui sert à broyer.

مرد شِناس *merd-schinâs,* qui a de l'expérience, qui connaît les hommes, J.

مُرد شوی *mourd-schouy,* qui lave les morts, J.

مِردَع a. *mirdaع,* [1] flèche privée de son fer, [2] flèche dont la coche est trop petite, [3] court, petit, [4] qui a échoué dans son entreprise, qui n'a pas de chance, [5] qui portes des traces d'un onguent ou d'un cosmétique.

مُردَّع a. *mouraddaع,* [1] teint de safran, d'une couleur, [2] sali de sang.

مردغة a. *mardaghat,* pl. مَرادِغ *mèrâdigh,*

مردن *mourden*, **imp.** میر *mir*, [1] mourir, [2] s'éteindre, être éteint, [3] être sacrifié.

مرد نا رسیده *merd-nâ-rèsîdè*, vierge (fille), à laquelle l'homme n'a pas touché.

مردود **a.** *mardoud*, [1] repoussé, éloigné, [2] réprouvé, [3] répudiée (femme), [4] qui reste éloigné des siens, [5] qui reste longtemps garçon, dont la main a été refusée.

مردودة **a.** *mardoudèt*, [1] répudiée, renvoyée (femme), [2] rasoir, O.

مردودیّة **a.** *mardoudiyyèt*, renvoi, répulsion.

مردوس *mardous*, B., مردوش *mardousch*, F., porreau de Damas, de Syrie, گندنای شامی راگوینه, B.

مردوع **a.** *mardouع*, [1] teint de safran, sali de sang, [2] qui a une rechute.

مردون **a.** *mardoun*, [1] filé (coton), [2] allongé (fil).

مرده *mourdè*, **pl.** مردگان *mourdègân*, [1] mort, décédé, [2] éteint; آب مرده *âb-i- mourdè*, eau morte, eau stagnante; آرزوی مرده *ârzouy-i-mourdè*, désir non accompli, vain désir; امید مرده *oumîd-i-mourdè*, espoir déçu, vain espoir; خاك مرده *khâk-i-mourdè*, زمین مرده *zèmîn-i-mourdè*, sol stérile; دل مرده *dil-i-mourdè*, cœur mort, qui ne sent rien, mauvais cœur; سیماب مرده *sîmâb-i-mourdè*, et سیماب کشته *sîmâb-i-kouschtè* (voy. سیماب *sîmâb*).

مُرده دل *mourdè-dil*, qui a le cœur mort, froid, qui n'a pas de cœur, insensible, méchant.

مرده دلی *mourdè-dilî*, manque de vie, insensibilité, méchanceté.

مرده ری *mourdè-rî*, ce qui reste après une personne décédée, héritage, **a.** میراث, B.

مرده ریك *mourdè-rîk*, [1] héritage, مرده ری, [2] mou, lâche, fainéant, bon à rien, B.

l'homme, [2] espèce d'arme ou de javelot à crochet pour arracher le cavalier de dessus son cheval, B., مرد گیر *merd-guîr*.

مردم خوار *merdoum-khôr*, [1] qui mange les hommes, antropophage, [2] qui mord les hommes (cheval), **comp.** آدم خور *âdam-khôr*.

مردم خیال *merdoum-khiyâl*, qui a la forme d'un homme, مردم صورت.

مردم خیز *merdoum-khîz*, qui produit des hommes, J.

مردم داری *merdoum-dârî*, bienveillance, égards, soins, politesse, humanité.

مردم در *merdoum-der*, qui déchire les hommes, féroce, J.

مردم زاد *merdoum-zâd*, fils d'un homme, homme.

مردمك *merdoumèk*, [1] petit homme, [2] pupille de l'œil.

مردم گز *merdoum-guèz*, et مردم گزای *merdoum-guèzây*, qui mord les hommes, méchant, nuisible, tyran.

مردم گیا *merdoum-guiyâ*, مردم گیاه *merdoum-guiyâh*, et مردم گیه *merdoum-guiyèh*, mandragore officinale, femelle (*atropa mandragoras*), **syn.** سگ کن *sèg-ken*, مهر *mihr*, B., **a.** یبروح الصنم.

مردم نواز *merdoum-nèvâz*, bon, bienveillant, courtois.

مردم نوازی *merdoum-nèvâzî*, bonté, courtoisie, bienveillance.

مردُمه *merdoumè*, مردمك, pupille de l'œil, **a.** انسان العین, B.

مردُمی *merdoumî*, humanité, qualité de l'homme, courage, vertu virile, générosité.

مِردن **a.** *mirdan*, fuseau.

مُردِن **a.** *mourdin*, [1] sombre, obscure (nuit), [2] puant, fétide (sueur).

مرده سنك *mourdè-seng,* litharge de plomb, B.

مرده شو *mourdè-schou,* qui lave les morts.

مرده فروش *mourdè-fèrousch,* nom d'une caste dont le métier est de transporter les morts, J.

مرده كوش *merdè-gousch,* myosotis, مرزنكوش *merzengousch.*

مرده وار *mourdè-vâr,* comme un mort, pareil à un mort, J.

مردى *merdî,* virilité, courage, bravoure; بى مردى *bî-merdî,* pusillanimité, couardise, bassesse.

مردى a. *mirdâ,* pl. مرادى *mèrâdî,* [1] pierre qu'on lance, [2] pierre avec laquelle on broie, on écrase; مرداى حرب *mirdây-i-harb* (pierre qui broie les ennemis dans les combats), *met.* héros, brave guerrier.

مُردىّ a. *mourdiyy,* pl. مرادى *mèrâdî,* [1] gaffe à l'aide de laquelle on demarre et pousse au large une embarcation, [2] rame.

مردىّ a. *mardiyy,* frappé, atteint d'une pierre.

مرز a. *marz* (voy. مرث *mars*), humecter, mouiller, macérer.

مُرز a. *mourazz,* arrosée par une pluie fine (terre).

مُرز a. *mourizz,* jour où il tombe une pluie fine.

مرذوذ a. *marzouz,* arrosé par une pluie fine (sol).

مرذول a. *marzoul,* vil, méprisable, méprisé.

مُرذى a. *mourzâ,* [1] jeté sur la route (comme un objet qui ne vaut rien), [2] enfant abandonné, exposé, J.

مرر a. *mirar,* [1] pl. de مرّة *marrat,* fois, [2] pl. de مُرّة *mourrat,* choses amères.

مرز *merz,* [1] marge, bord, limite, [2] région, contrée, [3] champ à bords relevés, [4] pays cultivé, habité, [5] coït, B.

مرز *merz,* et *mourz,* anus, B.

مرز *Marj,* et *Mirj,* nom d'un Mage, B. (?), مرس.

مُرز *mourz,* [1] anus, [2] موش, rat, souris, B.

مرز a. *marz,* [1] presser légèrement et sans causer de douleur avec le bout des doigt, [2] frapper avec la main, [3] couper, trancher, [4] déchirer quelqu'un, médire de quelqu'un.

مرزا *mirzâ* (voy. ميرزا *mîrzâ*).

مُرزّا *mourazza',* pl. مرزّؤون *mourazza'ouna,* [1] diminué, rogné, réduit, qui a éprouvé des pertes, [2] généreux, très large dans ses dons.

مرزامة a. *mirzâmèt,* agile, dégourdie, qui fait de longues enjambées (chamelle).

مُرزان *mourzân,* narcisse, نركس, F.

مرزان كوش *merzân-gousch* (voy. مرزنكوش *merzengousch*).

مرزائى *mirzâyî,* [1] vêtement à larges manches ouvertes au poignet, [2] qualité, manière, office de مرزا *mirzâ,* ou ميرزا *mîrzâ* (voy. ce mot).

مرزبان *mèrz-bân,* [1] garde de frontière, [2] gouverneur d'un pays, [3] possesseur d'une terre, d'un bien, [4] gardien, B.; pl. ar. مرازبة *mèrâzibèt,* satrapes, gouverneurs, مرزدار *marz-dâr.*

مرزبة a. p. *marzabat,* charge, dignité de satrape.

مرزبة a. *mirzabat,* et مرزبّة *mirzabbat,* marteau en fer, maillet en fer, إرزبّة *irzabbat.*

مرزبوم *merzouboum,* pays-frontière, pays, contrée, frontière, F.

مرزة a. *marzat,* et *mirzat,* [1] morceau coupé,

[1]) morceau enlevé de la pâte, ce que l'on en peut en enlever avec deux doigts.

مُرزة a. *mourzat,* [1]) milan, t. چیلق, [2]) espece d'aigle, Q. O.

مرزّة a. *marazzat,* rizière.

مرزة a. *marzat,* duel, مرزتان *marzatâni,* partie saillante au-dessus du lobe de l'oreille.

مرزح a. *marzah,* [1]) grande distance entre deux stations, [2]) plaine.

مِرزح a. *mirzah,* échalas pour soutenir la vigne.

مُرزّز a. *mourazzaz,* [1]) poli, lisse (casque, papier), [2]) au riz (mets).

مرزغان *marzaghân,* مرزغن *marzghan,* [1]) Enfer, دوزخ, [2]) réchaud, آتشدان, [3]) مرغزن, cimetière, B.

مرزگون *marzgoun,* pénis, B.

مِرزم a. *Mirzam,* nom de trois étoiles dont la première est à l'épaule droite de l'Orion, la seconde au pied droit de derrière du Grand Chien, et la troisième au col du Petit Chien, مِرزمُ الشِّعری, J.; المِرزمان a. *el-mirzamâni,* duel, le Mirzam du Grand Chien et le Mirzam du Petit Chien, B.; اُمّ المِرزم a. *oummou 'l-mirzam,* [1]) le vent du Nord, [2]) vent, O.; مِرزم السماك *mirzamou 's-samâk,* une des stations de la Lune.

مُرزِم a. *mourzim,* [1]) qui se tient de pied ferme, [2]) lion.

مرزن *merzen,* souris, rat, B.

مرزنگوش *merzengousch,* a. مرزنجوش *merzendjousch,* [1]) myosotis, a. آذان الفار, اناغلس, حبق الفیل, حبق الفتی, B., comp. گوش موش, et هنقر, ریحان داود, بلسبوس, [2]) marjolaine, J.

مرزو *merzou,* et مرزوی *merzouy* (voy. مرز *merz* 3), champ à bords relevés, B.

مرزُوان *merzouvân* (voy. مرزُبان *merzoubân*), B.

مرزوبوم *merz-ou-boum* (voy. مرزبوم), B.

مرزوق a. *marzouq,* [1]) qui a reçus des moyens de vivre, [2]) heureux, fortuné; pl. a. مرزوقات *marzouqât,* vivres, richesses.

مرزوم a. *marzouq,* faible, maigre et sans force.

مرزه *marza,* [1]) souris, rat, [2]) truelle de maçon, [3]) origan des jardins ou sarriette des jardins, a. شطریة *schitriyèt,* lat. *satureja,* comp. اوشه et سعتر, [4]) candelabre, مزره *mazra,* B.

مرزه گوش *marza-gousch,* myosotis (voy. مرزنگوش), B.

مرزیّة a. *marziyyèt,* [1]) préjudice, dommage, [2]) malheur, calamité.

مِرزیخ a. *mirzîh,* voix.

مرس *Mers,* [1]) nom d'un Mage, مرژ *Merj,* [2]) nom d'un fruit aigrelet.

مرس a. *mars,* nom d'act., [1]) macérer dans l'eau, dans du lait, [2]) sucer son doigt (se dit d'un enfant), [3]) essuyer la main avec un linge, [4]) glisser en dehors de la poulie (se dit d'une corde).

مرس a. *maras,* [1]) nom d'act., glisser entre la poulie et le bois qui la soutient (se dit d'une corde), [2]) subst., pl. de مرسة . *marasat* (voy. ce mot), Q. O.

مِرس a. *mirs,* médecin, oculiste, طبیب و کحّال, B. (?).

مرِس a. *maris,* [1]) tordu, fortement tressé avec force (corde), [2]) solide, ferme, énergique dans ce qu'il entreprend (homme).

مِرساة a. *mirsât,* pl. مراسی *mèrâsî,* ancre.

مِرسال a. *mirsâl,* pl. مراسیل *mèrâsîl,* [1]) qui marche d'un pas libre, dégagé, [2]) messager, [3]) flèche courte.

مرسن a. *marsan*, pl. مَراسِن *mèrâsin*, ¹) le haut du nez où repose la muserolle, où passe le licou (chez le chameau), ²) nez.

مرسة a. *marasat*, pl. مرس *maras*, corde.

مرسوم a. *marsoum*, ¹) marqué, ²) décrit, notifié, signé, ³) accoutumé, ⁴) ordre, édit du prince, pl. مراسيم *mèrâsîm*, ⁵) pl. مرسومات *marsoumât*, appointements, pension.

مرسوم خوار *marsoum-khôr*, salarié.

مرسون a. *marsoun*, a qui on a mis la muserolle, le رسن *rasan* (cheval).

مرسى a. *marsâ*, et *moursâ*, pl. مَراسى *mèrâsi*, port, mouillage.

مُرسى a. *moursâ*, raffermi, fixé, rendu stable et solide.

مرسى a. *moursî*, qui raffermit, qui rend ferme et stable (Dieu).

مرسين a. g. *mirsîn*, myrte, آس , ميرسين , هدس رند , O.

مُرسيه *Moursiyè*, Murcie (ville d'Espagne, à 398 kil. Sud-Est de Madrid).

مرش *mersch* (voy. مراش), vomissement, B.

مرش a. *marsch*, *nom d'action*, ¹) gratter, déchirer avec les ongles, ²) frotter avec le bout des doigts, ³) piquer, offenser quelqu'un par un propos blessant, ⁴) subst., terre trempée par la pluie et emportée par le torrent.

مرشاء a. *marschâ'*, ¹) fém. de امرش *amrasch* (voy. ce mot), ²) sol qui abonde en végétation.

مِرشّة a. *miraschschat*, goupillon, aspersoir.

مِرشح a. *mirschah*, et مِرشحة *mirschahat*, feutre ou coussinet que l'on met sous la selle.

مُرشِح a. *mourschih*, qui a un petit déjà en état de marcher (chamelle, biche).

مرسب a. *marsab*, pl. مَراسِب *mèrâsib*, colonne solide.

مِرسب a. *mirsab*, sabre.

مرسة a. *marasat*, pl. مرس *maras*, et امراس *amrâs*, corde, cable, Q. O.

مرست *mè-rest!*, qu'il ne rest pas, qu'il périsse!, نمانك و معدوم شود , B.

مُرسّع a. *mourassiɛ*, fém. مُرسّعة *mourassiɛat*, qui a les paupières malades et se collant l'une à l'autre.

مُرسّغ a. *mourassagh*, faible, irrésolu (esprit, caractère).

مُرسَل a. *moursal*, ¹) envoyé, ²) dénouée, qu'on laisse pendre et flotter (chevelure), ³) envoyé, prophète, apôtre, ⁴) tradition simplement rapportée sans nommer les compagnons du Prophète Mohammed qui auraient entendu ses paroles.

مرسل a. *moursil*, ¹) celui qui envoie, ²) celui qui laisse flotter ses cheveux.

مرسلة a. *moursalat*, fém. de مرسل *moursal*, ¹) envoyée, ²) chose envoyée, ³) collier qui descend sur la poitrine; au pl. مرسلات *moursèlât*, *a*) les envoyées, les vents, les Anges, *b*) titre de la soixante dix septième Soura du Qorân, سورة المرسلات .

مرسله بند *moursala-bend*, agrafe d'un collier.

مرسله پيوند *moursala-peyvend*, met. roseau-plume, قلم , B.

مرسلين a. *moursalîn*, les envoyés, les Prophètes; سيد المرسلين a. *seiydou 'l-moursalîn*, les prince des Apôtres, met. Mohammed; شيخ المرسلين a. *schèykhou 'l-moursalîn*, le doyen des Apôtres, Noé.

مرسم a. *mirsam*, syn. رسيم *rasîm*, pas rapide et vigoureux (du chameau).

مُرسّم a. *mourassam*, marqué de lignes, de traits.

مرشد a. *marschad*, pl. مراشد *mèrâschid*, voie droite, sentier droit.

مُرشد a. *mourschid*, 1) qui guide bien, 2) guide spirituel.

مرشدی *mourschidî*, 1) qualité, office de مرشد *mourschid* (voy. ce mot), 2) bonne direction.

مرشف a. *mirschaf*, pl. مراشف *mèrâschif*, suçoir, instrument à pomper une liquide; au pl., les lèvres.

مرشوش a. *marschousch*, aspergé, arrosé.

مرص a. *mars*, serrer, presser avec les doigts (le sein, la mamelle).

مرص a. *maras*, devancer les autres, les gagner de vîtesse.

مرصاد a. *mirsâd*, 1) grande route, 2) lieu où l'on se met en embuscade, 3) observatoire.

مرصاع a. *mirsâع*, 1) jeu de toupie, 2) bâton, bois avec lequel on pousse, on donne l'impulsion.

مرصافة a. *mirsâfat*, maillet.

مرصد a. *marsad*, 1) lieu d'où l'on observe, guet, 2) observatoire.

مُرصدة a. *moursidat*, 1) terre où se voit un peu de végétation, 2) terre arrosée par la pluie et que l'on peut espérer voir bientôt se couvrir de verdure.

مرصّص a. *mourassas*, couvert de plaques de plomb ou d'étain.

مرصع a. *moursiع*, pl. مراصع *mèrâsiع*, et مراصيع *mèrâsîع*, qui a des bourgeons (palmier).

مرصّع a. *mourassaع*, incrusté d'or, de pierreries; شمشير مرصّع *schemschîr-i-mourassaع*, sabre enrichi d'or et de diamants.

مرصق a. *moursaq* (voy. مرتصق *mourtasaq*).

مرصن a. *mirsan*, fer avec lequel on imprime des marques sur la peau des bestiaux, O.

مرصود a. *marsoud*, 1) trempé par une averse (terrain, sol), 2) dont la position a été déterminée à la suite d'une observation (étoile), J.

مرصوص a. *marsous*, 1) serré, bien cimenté, 2) soudé, solide, 3) couvert de plaques de plomb ou d'étain.

مرصوف a. *marsouf*, 1) fortement réunis ensemble, 2) fortement serré avec un nerf (bout de la flèche).

مرصوفة a. *marsoufat*, femme dont les parties naturelles trop resserrées la rendent impropre à la cohabitation, syn. رصوف *rasouf*, et رصفاء *rasfâ'*.

مرصون a. *marsoun*, marqué avec le مرصن *mirsan* (fer à imprimer une marque), portant une empreinte.

مرْض a. *marẓ*, *nom d'act.*, 1) être malade, tomber malade, 2) être affaibli.

مرْض a. *marẓ*, subst. maladie, mal, infirmité, faiblesse, langueur.

مرَض a. *maraẓ*, *nom d'act.*, 1) être malade, tomber malade, 2) être affaibli, fatigué pour avoir regardé trop longtemps (se dit des yeux).

مرض a. *maraẓ*, subst. maladie, mal, faiblesse, infirmité, vice au physique et au moral, pl. امراض *amrâẓ*; مرض اصلی *maraẓ-i-aslî*, ou جبلّی *djibillî*, ou ذاتی *ẓâtî*, maladie innée, naturelle; مرض ساقط *maraẓ-i-sâqit*, malcaduc, épilepsie; مرض عارض *maraẓ-i-عâriẓ*, maladie accidentelle.

مرض a. *mariẓ*, pl. مراض *mirâẓ*, malade.

مرضا a. *marẓâ* (voy. مرضی *marẓâ*), pl. de مریض *marîẓ*, malades.

مرضاة a. *marẓat*, être satisfait, content de...

مرضاح a. *mirẓâh,* et مرضاخ *mirẓâkh,* pierre avec laquelle on casse les noyaux de dattes, etc.

مرضافة a. *mirẓâfat,* pierre rougie au feu que l'on jette dans le lait pour le chauffer.

مرضّة a. *miraẓẓat,* maillet ou autre instrument avec lequel on casse quelque chose en gros morceaux.

مُرِضّة a. *mouriẓẓat,* [1] dattes dont on a ôté les noyaux et que l'on a macéré dans du lait, [2] sudorifique.

مرضحة a. *mirẓahat* (voy. مرضاح *mirẓâh*).

مرضع a. *marẓaع,* pl. مراضع *mèrâẓiع,* [1] mamelle, trayon, [2] endroit où l'on trait les femelles.

مُرضع a. *mourẓiع,* et مرضعة *mourẓiعat,* pl. مراضيع *mèrâẓîع,* qui a un enfant à la mamelle, nourrice.

مرضوّ a. *marẓouvv,* [1] qui satisfait, [2] dont on est satisfait et content.

مرضوح a. *marẓouh,* cassé, écrasé.

مرضوض a. *marẓouẓ,* cassé, brisé.

مرضوف a. *marẓouf,* [1] chauffé à l'aide d'une pierre rougie au feu qu'on jette dedans (lait), [2] rôti sur une pierre rougie au feu.

مرضوفة a. *marẓoufat,* saucisson cuit sur une pierre rougie au feu, O.

مرضوم a. *marẓoum,* [1] construit d'enormes pierres posées les unes sur les autres, [2] solide (édifice), رضيم *raẓîm,* O.

مرضون a. *marẓoun,* [1] posées par rangées les unes sur les autres (pierres), J., [2] construit avec des pierres posées par rangées les unes au-dessus des autres, O.

مرضى a. *marẓâ,* malades, pl. de مريض *marîẓ;* دار المرضى a. *dârou 'l-marẓâ,* hôpital.

مرضيّ a. *marẓiyy,* [1] qui contente, [2] agréable, louable, excellent; مرضيّ الاخلاق a. *marẓiyyou 'l-akhlâq,* aux belles qualités.

مرط a. *mart,* [1] arracher le poil, [2] se dépêcher, faire vîte, [3] rendre d'un jet les excréments, [4] accoucher d'un enfant en le lançant d'un seul jet hors de l'utérus.

مرط a. *mirt,* pl. مروط *mourout,* vêtement à manches courtes, espèce de chemise, FREYTAG.

مرط a. *marat,* [1] n'avoir pas de poil aux parties du corps où ordinairement il pousse du poil, [2] être امرط *amrat,* امرد *amrad* (voy. ces mots).

مُرُط a. *mourout,* pl. مراط *mirât,* et امراط *amrât,* qui n'est pas garni de plumes (flêche).

مُرطِب a. *mourtib,* fém. مُرطِبة *mourtibat,* [1] humide, tendre, frais, [2] qui abonde en plantes récentes (sol).

مُرطّب a. *mourattib,* qui humecte, qui rend humide.

مرطبان a. *martabân,* vase (voy. p. مرتبان).

مرطبة a. *martabat,* puits d'eau douce, entouré de puits d'eau saumâtre, O.

مرطة a. *miratat,* pl. de امرط *amrat* (voy. ce mot).

مُرطِل a. *mourtil,* [1] grand, de grande taille, [2] doux, tendre, délicat.

مرطلة a. *martalat,* [1] salir de boue, éclabousser, [2] mouiller, tremper (se dit de la pluie), [3] médire, [4] calomnier, déchirer quelqu'un, persévérer dans quelque chose.

مرطوب a. *martoub,* [1] humide, [2] gras, gros.

مرطوم a. *martoum,* [1] embourbé, embarrassé, [2] constipé.

مرطومة a. *martoumat,* suspecte de mauvaise vie (femme).

مرطى a. *maratâ,* galop rapide (du cheval), O.

مرطيس *martîs,* sorte de pierre bleue, qui frottée a une odeur de pâte et est employée en médecine.

مــرع a. *marع,* [1] oindre d'huile (la tête), [2] peigner (les cheveux), [3] abonder en pâturages (se dit d'une vallée).

مرع a. *marع,* abondance de pâturages.

مرع a. *mariع,* qui cherche un bon pâturage.

مرعة a. *marعât,* pl. مراعي *mèrâعî,* pâturage.

مُرعبب a. *mouraعbib,* qui dégoutte de graisse.

مرعبة a. *marعabat,* [1] lieu de terreur, [2] met. désert.

مُرعبل a. *mouraعbal,* déchiré, mis en lambeaux (vêtement).

مُرّعة a. *mourعat,* graisse.

مــرعــة a. *mourعat,* et *mouraعat,* pl. مــرع *mouraع,* بر وزن غُرَف وصُرَد, et مرعان *mourعân,* sorte de coq de bruyère ou de francolin.

مُرعّث a. *mouraععas,* [1] qui porte des boucles d'oreille, [2] qui a la gorge garnie de deux barbillons charnus et pendants (coq).

مــرعــد a. *mourعad,* [1] éffrayé, épouvanté, [2] qui s'éboule, qui croule (tas de sable), O.

مُرعِد a. *mourعid,* qui tonne (nuage).

مُرعدد a. *mouraعdid,* qui importune par des questions.

مِرعِزّ a. *mirعizz,* مِرعِزّاء *mirعizzâ',* et مرعزى *mirعizzâ,* duvet de chevreau, p. تفتيك *tèftik,* O. L. L.

مِرعــس a. *mirعas,* vil, ignoble, sale (qui ramasse dans le fumier de quoi manger).

مرعــش a. *marعasch,* pigeon culbutant et pigeon tournant, t. دونك *deunak,* O.

مِرعل a. *mirعal,* tranchant, qui coupe bien.

مُرعّل a. *mouraععal,* marqué par une incision à l'oreille (bête de somme).

مرعوب a. *marعoub,* éffrayé, terrifié.

مرعون a. *marعoun,* [1] qui a reçu un coup de soleil sur la tête, [2] accablé par la grande chaleur.

مرعى a. *marعâ, nom d'act.,* [1] paître, [2] faire paître.

مرعى a. *marعâ,* subst. pâturage, prairie.

مــرعِيّ a. *marعiyy,* [1] celui que l'on fait paître, confié à la garde, [2] observé, auquel on a égard; مرعى داشتن *marعî-dâschten,* observer.

مرغ *margh,* [1] sorte de graminée dont les bestiaux sont friands (voy. فريــز *fèrîz*), [2] nom d'une ville, B.

مرغ a. *margh, nom d'act.,* [1] brouter, manger l'herbe du pré (se dit d'un cheval), [2] rester dans une prairie, [3] rendre de l'écume par la bouche (se dit du chameau).

مرغ a. *margh,* subst., [1] pré, prairie, [2] salive, écume, bave (des animaux), [3] tas de crottin d'animaux.

مرغ a. *maragh,* être sali (réputation).

مرغ a. *marigh,* qui retient bien l'huile, les onguents (cheveux).

مُرّغ a. *mourragh,* qui jette une bave abondante (jeune chameau).

مُــرغ *mourgh,* [1] oiseau, [2] met. le soleil, [3] morceau de racine de gingembre; pl. مرغان *mourghân,* B.; مرغِ آب *mourgh-i-âb,* et مرغِ آبى *mourgh-i-âbî,* canard, oie; مرغِ آذر افروز *mourgh-i-âzèr-afrouz* (l'oiseau qui allume un bûcher), met. [1] phénix, ققنس *qaqnous,* [2] papillon, پروانه, B. — NB. Je supçonne fort le mot ققنــس *qaqnous,* de n'être qu'une alteration du mot فنقس *fèniqs,* phénix; — مُرغِ آفتاب علم *mourgh-i-âftâb-عalam,* met. le feu, B.;

مرغِ الهی *mourgh-i-ilâhî*, [1] (l'oiseau divin), **met.** l'âme, l'esprit, روح و نفس ; ناطقه, B., [2] ramier, کبوترِ عراقی , ورشان ; مرغِ آمین **a.** *mourgh-i-âmîn*, nom d'un ange qui vole dans les airs en répétant sans cesse le mot آمین *âmîn;* مرغِ باغ *mourgh-i-bâgh* (oiseau du jardin), **met.** rossignol, B.; مرغِ بام *mourgh-i-bâm* (oiseau du toit), **met.** [1] rossignol, [2] tourterelle, B.; مرغِ بسم الله *mourgh-i-bismi 'llâh,* les mots arabes بسم الله *bismi 'llâh,* ou nom de Dieu, écrits d'un seul trait de plume et représentant la forme d'un oiseau; مرغ چمن زاد *mourgh-i-tchèmen-ẓâd,* oiseau de la prairie, rossignol; مرغِ جادو *mourgh-i-djâdou* (l'oiseau enchanteur), **met.** rossignol; مرغِ حق گو *mourgh-i-haqq-gou* (voy. حق گوی [3]); مرغِ شب آویز *mourgh-i-schèb-âvîẓ* (voy. شب آویز et حق گوی ou چوک), B.; مرغِ خانگی *mourgh-i-khânègui,* et مرغِ خانه *mourgh-i-khânè,* oiseau domestique, poule, ماکیان, B.; مرغِ خوش خوان *mourgh-i-khôsch-khân,* oiseau à la voix mélodieuse, rossignol, B.; مرغِ دست آموز *mourgh-i-dest-âmouẓ,* oiseau apprivoisé, qui s'est habitué à la main; مرغِ دل *mourgh-i-dil* (l'oiseau du cœur), **met.** l'âme, l'esprit, le cœur; مرغِ دوست *mourgh-i-doust,* nom d'un oiseau qui prononce sans cesse les mots یا دوست *yâ doust !,* o ami !; مرغِ دیبا *mourgh-i-dîbâ,* oiseau brodé; مرغِ رنگین تاج *mourgh-i-renguîn-tâdj* (oiseau au diadème rouge), **met.** [1] coq, [2] coq de bruyère, درّاج, B.; مرغِ روز *mourgh-i-rouẓ* (l'oiseau du jour), **met.** le soleil, B.; مرغِ زر *mourgh-i-ẓèr* (l'oiseau d'or), **met.** [1] le soleil, [2] coupe en or, qui a la forme d'un oiseau; مرغِ زند خوان *mourgh-i-ẓend-khân,* rossignol (voy. زند خوان), F.; مرغِ زیرک سار *mourgh-i-ẓîrèk-sâr* (voy. سارو *sârou*), B.; مرغِ سبز وار *mourgh-i-sabẓ-vâr,* espèce de poule qui a la gorge garnie de barbillons charnus et pendants, des plumes de diverses couleurs, et dont les œufs, plus durs que les œufs ordinaires, sont employés de préférence pour jouer aux œufs; مرغِ سحر *mourgh-i-sahar* (l'oiseau du matin), **met.** [1] le rossignol, [2] le coq, [3] la tourterelle, [4] **met.** homme dévot et matinal, سالكِ سحرخیز *sâlik-i-sahar-khîẓ,* B.; مرغِ سحرخوان *mourgh-i-sahar-khân* (l'oiseau qui chante au point du jour), **met.** [1] le rossignol, [2] le coq, [3] la tourterelle, B.; مرغِ سدّره *mourgh-i-sidra,* **met.** l'Archange Gabriel, **comp.** plus bas: مرغانِ سدره, J.; مرغِ سُلیمان *mourgh-i-Soulèymân* (l'oiseau de Salomon), **met.** la huppe, هدهد, B.; مرغِ شب آویز *mourgh-i-schèb-âvîẓ* (voy. شب آویز et حق گوی), B.; مرغِ شب آهنگ *mourgh-i-schèb-âheng,* **met.** rossignol, F.; مرغِ شب خوان *mourgh-i-schèb-khân* (l'oiseau qui chante la nuit), **met.** [1] le rossignol, [2] le coq, B.; مرغِ شب خیز *mourgh-i-schèb-khîẓ* (l'oiseau qui se lève la nuit), **met.** le rossignol; مرغِ شب و روز *mourgh-i-schèb ou rouẓ* (l'oiseau de la nuit et celui du jour), **met.** la lune et le soleil, B.; مرغِ صُبح خوان *mourgh-i-soubh-khân* (l'oiseau qui chante le matin), **met.** [1] le rossignol, [2] le coq, B.; مرغِ طرب *mourgh-i-tarab* (l'oiseau mélodieux), [1] **met.** le rossignol, [2] musicien, chanteur, [3] pigeon messager, بلبل و مغنّی و سازنده و خواننده و کبوترِ نامه بر, B.; مرغِ عیسی

mourghân-i-sidra, et مرغان عرشی *mourghân-i-ʿarschî* (les oiseaux du Lotus ou du trône de Dieu), **met.** les Anges, les Génies, B.

مرغاب *Mourghâb*, [1] bourg du district de Malîn, province de Hérât, [2] rivière qui passait à Merv, l'ancien مرو آب *marv-âb*, qui prend sa source derrière Bâmyân, مرو رود, [3] rivière près de Basra, Y.

مرغاة a. *mirghât*, écumoire, cuiller pour ôter l'écume.

مرغاد a. *mourghâdd*, [1] qui boule, qui se fâche, qui ne répond pas, [2] qui est mal à son aise, indisposé, [3] malade, [4] indécis, irrésolu, embarrassé.

مرغامة a. *mirghâmat*, méchante, sotte et qui fâche toujours son mari (femme).

مرغان *mourghân*, **pl.** de مرغ *mourgh*, oiseaux; مرغان اولی اجنحه *mourghân-i-oulî adjniha* (les oiseaux ailés), **met.** les Anges; آب مرغان *âb-i-mourghân*, eau des Anges, nom d'une source entre Schirâz et Ispahân.

مرغانه *mourghânè*, œuf d'oiseau.

مرغب a. *mourghib*, riche, opulent.

مرغب a. *mouraghghib*, qui inspire le désir, qui excite le désir, qui fait désirer.

مرغباز *mourgh-bâz*, qui dresse des coqs au combat.

مرغ آغل *mourgh-âghil*, lieu où l'on enferme les oiseaux, cage.

مرغة a. *marghat*, pré, prairie.

مرغث a. *mouraghghas*, endroit du doigt où se trouve la bague.

مرغ دل *mourgh-dil* (au cœur d'oiseau), **met.** timide, peureux.

مرغز *Marghaz*, nom d'une localité, F.

مرغزار *margh-zâr*, pré, prairie, سبزه زار, B.;

mourgh-i-ʿîsâ (l'oiseau de Jésus), **met.** la chauve souris, شبپره *schèb-perè*, **ar.** خفاش *khoufâsch*, B.; مرغ فاطمه *mourgh-i-Fâtima* (oiseau de Fâtima), **met.** hoche-queue (voy. سربکچه), B.; مرغ فلك *mourgh-i-fèlek* (oiseau du ciel), **met.** Ange, B.; مرغ قبله نما *mourgh-i-qibla-noumâ*, petit signe qui a la forme d'un oiseau que l'on place dans la boussole qui indique le point où se trouve la Qibla قبله, et dont la tête se tourne toujours du côté de la Qibla; مرغ كاغذى *mourgh-i-kâghizî* (oiseau de papier), **met.** cerf-volant fait en papier, كاغذ باد و باد بر; مرغ كرك *mourgh-i-gourg*, poule qui reste sur ses œufs jusqu'à ce que les poussins soient éclos; مرغ كوشت ربا *mourgh-i-gouscht-roubâ*, milan, غليواج, B.; مرغ لب *mourgh-i-lèb* (oiseau de la lèvre), **met.** paroles, soit en vers soit en prose, B.; مرغ مجنون *mourgh-i-madjnoun*, nom de l'oiseau qui avait fait son nid sur la tête de Madjnoun (voy. مجنون [5]); مرغ مسيحا *mourgh-i-Mèsîhâ* (oiseau du Messie, voy. مرغ عيسى *mourg-i-ʿîsâ*, oiseau de Jésus), **met.** chauve-souris; مرغ مطرب *mourgh-i-moutrib* (l'oiseau musicien; voy. مرغ طرب *mourgh-i-tarab*); مرغ نامه *mourgh-i-nâmè*, pigeon messager; مرغ نامه آور *mourgh-i-nâmè-âvèr* (colombe porte-lettre), **met.** [1] colombe messagère, [2] messager, [3] huppe, B.; مرغ نامه بر *mourgh-i-nâmè-ber* (oiseau porte-lettre), **met.** colombe messagère, B.; مرغ همايون فال *mourgh-i-houmâyoun-fâl*, l'oiseau Houmâ (voy. هما); مرغ ياقوت پر *mourgh-i-yâqout-pèr* (l'oiseau aux ailes de rubis), **met.** le feu, B.; مرغان سدره

مرغزار عُقبى *margh-zâr-i-ʿouqbâ* (la dernière prairie), **met.** Paradis, B.

مُرغزبانك *mourgh-zèbânèk* (langue d'oiseau), nom du fruit d'un arbre qui ressemble à la langue d'un passereau, fruit de l'orme, **a.** لسان العصافير, B.

مرغزن *marghazan* (voy. مرزغن [3] *marzaghan*), cimetière, B.

مُرغس **a.** *mourghas,* prospérité, aisance, vie aisée, abondance, **syn.** مُرغِس *mourghis.*

مرغّش **a.** *mouraghghisch,* qui se soigne, qui se procure toutes les aises.

مرغك *mourghak,* [1] petit oiseau, [2] poussin; مُرغك دانا *mourghèk-i-dânâ* (le petit oiseau savant), **met.** perroquet qui sait parler.

مرغم **a.** *margham,* et *marghim,* nez.

مرغمة **a.** *marghamat,* [1] aversion, répugnance, dépit, [2] nom d'un jeu particulier aux Arabes, O.

مرغوا *mourghavâ,* et *marghouvâ,* [1] mauvais augure, فال بد, [2] imprécation, malediction, نفرين, B.

مرغول *marghoul,* et مرغوله *marghoulè,* [1] courbé, tordu, [2] boucle de cheveux, mêche de cheveux frisés, [3] franges du turban, [4] roulade, trille, chant, [5] joie, réjouissance, plaisirs.

مرغوله خوان *marghoulè-khân,* qui fait des roulades, **syn.** مرغوله ريز *marghoulè-rîz,* مرغوله گوى *marghoulè-gouy.*

مرغوب **a.** *marghoub,* [1] désiré, [2] désirable.

مرغوث **a.** *marghous,* [1] ruiné en largesses, qui s'est ruiné en cédant aux demandes fréquentes d'autrui, [2] sucé.

مرغوثة **a.** *marghousat,* qui allaite, qui donne à têter (femelle).

مرغوس **a.** *marghous,* heureux, qui vit dans l'abondance, riche, opulent.

مرغوسة **a.** *marghousat,* [1] femme qui a beaucoup d'enfants, [2] مرجوسة *mardjousèt,* confusion, imbroglio, O.

مُرغه *mourgha,* œuf, تخم مرغ, F.

مُرغّى **a.** *mouraghghî,* obscur, dont le sens n'est pas clair (parole, discours, passage).

مرفأ **a.** *marfa',* mouillage, station d'un navire, échelle, O.

مرفاق **a.** *mirfâq,* [1] blessé au coude (chameau), [2] dont les pis sont blessés pour avoir été attachés trop fort, et qui rend du sang par les pis quand on la trait (chamelle).

مرفال **a.** *mirfâl,* qui laisse traîner les pans de sa robe en marchant.

مرفد **a.** *mirfad,* **pl.** مرافد *mèrâfid,* [1] grand vase, grande coupe, [2] petit coussin porté par les femmes pour dissimuler l'absence ou la maigreur des fesses.

مرفد **a.** *marfad,* et *marfid,* don, cadeau.

مرفش **a.** *mirfasch,* van, pelle avec laquelle on jette le grain en l'air pour le vanner.

مرفشة **a.** *mirfaschat,* pelle.

مرفض **a.** *marfiz,* **pl.** مرافض *mèrâfiz,* [1] endroit où la vallée s'élargit, [2] endroit où le torrent se répand, Freytag.

مرفق **a.** *marfaq, marfiq,* et *mirfaq,* [1] être doux, bon, bienveillant, [2] être accommodant, de facile composition envers quelqu'un.

مرفق **a.** *marfaq, marfiq,* et *mirfaq,* bonté, douceur, bienveillance.

مرفق **a.** *marfiq,* et *mirfaq,* **pl.** مرافق *mèrâfiq,* [1] coude, [2] coussin sur lequel on s'accoude, [3] gain, profit, avantage, bénéfice, [4] utilité, commodité, accessoires, lieux utiles, décharges d'une maison (comme puits, lavoir, retirage, etc.).

مرفقة a. *mirfaqat,* accoudoir, coussin.

مرفّقة a. *mouraffaqat,* qui a les pieds blancs jusqu'aux genoux (brebis).

مرفوّ a. *marfouvv,* raccommodée, à laquelle on a fait une reprise (étoffe).

مرفوت a. *marfout,* brisé, cassé en petits morceaux.

مرفوض a. *marfouz,* ¹⁾ abandonné, laissé, rejeté comme inutile, ²⁾ qu'on a laissée paître en liberté (chameau).

مرفوع a. *marfouع,* ¹⁾ élevé, haussé, ²⁾ placé haut, qui occupe un rang élevé, honoré, ³⁾ précieux, d'un prix élevé (étoffe), ⁴⁾ qui a un *dhamma* ' sur une consonne finale, ⁵⁾ que l'on fait remonter jusqu'à telle personne; حديث مرفوع *hadîs-i-marfouع,* paroles que l'on fait remonter par la tradition jusqu'à Mohammed, ⁶⁾ enlevé, ôté.

مرفوغة a. *marfoughat,* dont le vagin trop étroit la rend impropre à la cohabitation (femme), رفغاء *rafghâ',* O.

مرفوق a. *marfouq,* blessé au coude.

مرفّه a. *mouraffah,* qui jouit du bien-être et de la sécurité, content, heureux, tranquille; مرفّه البال a. *mouraffahou 'l-bâl,* qui a le cœur tranquille, qui jouit d'une parfaite sécurité, مرفّه الخاطر *mouraffahou 'l-khâtir;* مرفّه الحال a. *mouraffahou 'l-hâl,* qui jouit d'une vie tranquille et aisée.

مرفّه a. *mouraffih,* qui assure le bien-être et une vie tranquille.

مرق a. *marq, nom d'action,* ¹⁾ remplir de soupe ou de bouillon (une marmite), ²⁾ porter rapidement un coup de lance à quelqu'un ³⁾ enlever la laine de la peau macérée d'un animal.

مرق a. *marq,* subst., ¹⁾ chant grossier d'un homme du peuple, p. ex.: chant des montreurs d'ours ou de singes, des charrétiers, etc. O., ²⁾ peau en préparation et très puante; on dit en arabe: فى مرقك *fî marq-i-ka,* à cause de toi, par ta faute.

مرق a. *maraq, nom d'action,* ¹⁾ perdre ses dattes à force d'en avoir trop (se dit d'un palmier trop chargé), ²⁾ se gâter (se dit d'un œuf).

مرق a. *maraq,* subst., ¹⁾ bouillon gras, bouillon de viande, ²⁾ maladie des céréales qui fait que les grains tombent avant leur maturité.

مرق a. *mirq,* laine puante arrachée d'une peau macérée.

مُرق a. *mourq,* pl. مروق *mourouq,* et امراق *amrâq,* barbes des épis.

مُرق a. *mourq,* pl. امرق *amraq,* qui ont perdu leur poil (loups).

مرقّ a. *maraqq,* pl. مراقّ *marâqq,* partie la plus délicate et la plus sensible du ventre.

مُرِقّ a. *mouriqq,* qui a la corne du pied très mince, très délicate (cheval).

مرقاة a. *marqa'at,* et *mirqa'at,* pl. مراقى *mèrâqî,* échelle.

مرقاق a. *mirqâq,* rouleau de pâtissier.

مرقال a. *mirqâl,* pl. مراقيل *mèrâqîl,* rapide à la course (chamelle).

مرقب a. *marqab,* et مرقبة *marqabat,* pl. مراقب *mèrâqib,* vigie, tour, tout endroit élevé d'où l'on peut observer les alentours.

مُرقّب a. *mouraqqab,* peau ôtée de la tête et du cou.

مرقة a. *maraqat,* un peu de soupe ou de bouillon gras, O.

مرقد *marqad,* ¹⁾ dature, stramonium ou

pomme épineuse, داتوره *dâtoura,* **vulg.** تاتوله *tâtoula,* [2] opium, thériaque, افیون و تریاك, B.

مرقد a. *marqad,* [1] lit, couche, [2] tombeau.

مُرقِد a. *mourqid,* [1] soporifique, médicament qui fait dormir, [2] grand chemin bien frayé et bien uni.

مِرقَدّی a. *mirqiddâ,* expéditif, actif.

مرقشیشا *marqaschîschâ,* marcassite, fer sulfuré ou pyrite de fer, **ar.** حجر النور, B.

مُرقَطّ a. *mourqatt* (9ème *forme du verbe* a. رقط bigarrer), moucheté de blanc sur du noir, ou de noir sur du blanc, **syn.** ارقط *arqat,* bigarré.

مُرَقَّع a. *mouraqqaع,* raccommodé, rapiécé, cousu de pièces ou de morceaux; مُرَقَّع دار ابلیسی a. *mouraqqaع-dâr-i-iblîsî,* [1] secte diabolique, engence diabolique, agent de mal et de désordre, [2] pratiques criminelles cachées sous le masque de la piété, [3] tu es un suppôt de Satan, tu couvres tes pratiques criminelles sous le masque de la piété et de la religion; on dit dans le même sens: مُرقعدار أمانی *mouraqqaع-dâr-i-amânî,* tu te couvres du masque de la probité.

مُرَقِّع a. *mouraqqiع,* raccommodeur, ravandeur.

مرقعان a. *marqaعân,* **fém.** مرقعانة *marqaعânèt,* sot, stupide.

مُرَقَّق a. *mouraqqaq,* [1] aminci, [2] hâché, [3] étendu en une plaque mince (pâte).

مُرقِل *mourqil,* et مُرقِلة *mourqilat* (voy. مِرقال *mirqâl*), rapide à la course (chamelle).

مِرقم a. *mirqam,* plume à écrire, burin, قلم *qalam,* O.

مرقوم a. *marqoum,* [1] marqué de raies, [2] écrit, inscrit, décrit, [3] susdit, susmentionné, [4] parsemé çà et là de plantes (champ), [5] marqué avec un fer (animal), **fém.** مرقومة *marqoumat.*

مرقومان a. **duel,** *marqoumân,* les deux susmentionnés.

مرقومین a. **plur.** *marqoumîn,* les susmentionnés.

مرقون *Marqoun,* nom d'un Mage ou adorateur du Feu qui soutenait la doctrine des trois principes ou éléments: la lumière, les ténèbres et le juste milieu, نور و ظلمت و معدل جامع, B.

مرقون a. *marqoun,* pour مرقوم *marqoum* (voy. ce mot).

مرقی a. *marqiyy,* ensorcelé.

مرقیان a. *marqiyân,* مرقیا الانف a. *marqiyâ 'l-anf,* les deux parois extérieures du nez.

مرك a. *marik,* bardache, مابون, O.

مُرك a. *mourakk,* arrosé d'une pluie fine (sol, terrain).

مرگ *merg,* [1] mort, trépas; مرگ طبعی *merg-i-tabعî,* mort naturelle, J.; مرگ ماهی *merg-i-mâhî,* mort aux poissons, poison avec lequel on tue les poissons; مرگ موش *merg-i-mousch,* mort aux rats, a. رهج الفار *rahdjou 'l-fâr,* poudre aux rats, سم الفار *samou 'l-fâr,* poison pour les rats, et تراب الهالك *tourâbou 'l-hâlik,* poudre qui tue, B.

مُرگ *mourg,* morve, خلم, B.

مرکاح a. *mirkâh,* qui ne tient pas sur le dos de la bête, mais glisse et retombe par derrière (selle).

مرگامرگ *mergâ-merg,* et مرگا مرگی *mergâ-merguî,* mortalité, peste, épidémie, contagion.

مرگامرگی زده *mergâ-merguî-zèdè,* atteint de la peste.

مركب a. *markab, nom d'act.*, monter (une monture), رکوب *roukoub.*

مركب a. *markab,* pl. مراكب *mèrâkib,* subst., [1] tout ce qui sert à transporter, monture, voiture, [2] vaisseau, navire; مركب جم *merkèb-i-Djèm* (le char du roi Djem ou Djemschîd, ou du roi Salomon), mét. le vent, B. syn. مسند جم *mesnèd-i-Djem;* مركب چوبين *merkèb-i-tchoubîn* (le char de bois), mét. le cercueil, syn. اسب چوبين, c.-à-d. تابوت *tâbout.*

مُركب a. *mourakkab,* [1] composé, [2] mêlé, mélangé, [3] homme, cavalier monté et équipé par une autre personne à condition de rapporter à celle-ci la moitié du butin, O., [4] composition d'un corps, nature d'une chose, [5] encre, [6] espèce d'orange; مُركب تام *mourakkab-i-tâmm,* phrase complète, proposition complète; مُركبات pl. *mourakkabât,* [1] médicaments composés, [2] les noms composés.

مركز a. *mèrkèz,* [1] centre (du cercle), [2] foyer de lumière, [3] lieu du séjour, [4] camp, bivouac des troupes; مركز خورشيد *merkèz-i-khôrschîd,* [1] le quatrième ciel, [2] le monde, B.; مركز مُثلث *merkèz-i-mousallas,* le centre triangulaire c.-à-d. le centre triangulaire, *a*) du feu, *b*) de l'air, *c*) de l'eau, *d*) de la terre, وآن چهار است مركز مثلثهٔ آتشى و مركز مثلثهٔ هوائى و مركز مثلثهٔ آبى و مركز مثلثهٔ خاكى, B.

مركض a. *mirkaz,* fourgon avec lequel on remue le feu.

مركضة a. *mirkazat,* le milieu de l'arc, partie que l'on tient avec la main en tirant.

مركل a. *merkel,* pl. مراكل *mèrâkil,* [1] endroit où le pied frappe, *de là:* flancs d'une bête où les pieds portent quand on la stimule à la marche, [2] chemin.

مركل a. *mirkal,* pied.

مركلة a. *mourakkalat,* foulé par les pieds, par les sabots des bêtes (sol, terrain).

مركن a. *mirken,* auge en pierre, grand vase en terre dans lesquels on lave le linge, etc.

مُركن a. *mourakkan,* fém. مُركنة *mourakkanat,* [1] grande, large (outre), [2] qui a de gros et grands pis (chamelle).

مُركو a. *markouvv,* [1] grand réservoir d'eau, [2] petit réservoir à bords élevés, O.

مُركو *mourgou,* passereau, گنجشك, ar. عصفور, B. F.

مركوب a. *markoub,* [1] monté, sur lequel on est monté, [2] qui sert de monture.

مركوز a. *markouz,* [1] fiché en terre, planté, [2] fixé, établi solidement, [3] placé au centre, [4] caché, enfoui.

مركوض a. *markouz,* lancé à pleine carrière (cheval).

مركوك a. *markouk,* raccommodée, réparée (outre).

مركوم a. *markoum,* entassé, amoncelé.

مرلك *merlèk* (?), et مزلك *mezlèk* (?), clé, serrure, كليد; les voyelles de ce mot ne sont pas indiquées, F.

مرم *maram,* pour مرهم *marham,* onguent, emplâtre.

مُرم a. *mourimm,* [1] qui se tait, [2] rempli de moelle (os), [3] qui a du penchant pour quelque chose (pour le jeu).

مرماة a. *mirmât,* [1] petite flèche mauvaise, [2] flèche avec laquelle on apprend à tirer, [3] *mirmât,* et *marmât,* but, cible, [4] double sabot chez les ruminants, [5] onglon entre les deux sabots chez les moutons.

مُرَمَّش a. *mourammasch,* qui a les yeux rouges et larmoyants, chassieux.

مرمض a. *marmiz,* [1] endroit en plein air où l'on fait rôtir des viandes sur des pierres rougies au feu, [2] terrain dont les pierres et les sables sont brûlants.

مُرَمَّعة a. *mourammaɛat,* [1] désert, [2] pl. مُرَمَّعات *mourammaɛât,* bruit, rumeurs, syn. مُرَمَّآت *mouramma 'ât.*

مُرْمَعِلّ a. *mourmaɛill,* [1] qui bave (enfant), [2] mouillé, humide, [3] qui coule de graisse (viande grasse quand on la rôtit), [4] qui marche avec rapidité, qui se dépêche (homme), [5] qui crie très haut, [6] qui coulent constamment (larmes), [7] dispersé, O.

مُرْمَغِلّ a. *mourmaghill,* tanné, O.

مُرَمَّق a. *mourammaq,* et مُرْمَق *mourmaqq,* [1] qui a à peine de quoi vivre, qui mène une vie misérable, [2] qui est d'une condition basse.

مرمل a. *marmal,* marcher, vîte.

مِرمل a. *mirmal,* espèce de petits fers, de petites entraves, O.

مُرمل a. *mourmal,* couvert de feuilles de palmier tressées, empaillé (siège), O.

مُرمِل a. *mourmil,* et مُرَمِّل *mourammil,* lion (qui ensanglante).

مُرَمَّل a. *mourammal,* mets faits de dattes avec la crême, couvert de rides et d'inégalités, خبيص مُرَمَّل.

مُرَمَّلة a. *mourammalat,* pl. مُرَمَّلات *mourammalât,* veuve.

مرمنة a. *marmanat,* lieu planté de grenadiers.

مرموثاء a. *marmousâ ',* désordre, confusion.

مرموثة a. *marmousat,* dont les abords ou balustrades sont en bois (puits), بِئْر مَرموثة, O.

مُرِمّات a. *mourimmât,* pl. de مُرِمّة *mourimmèt,* malheurs, calamités.

مِرمار a. *mermâr,* [1] grenade juteuse et presque sans pulpe, [2] frais, délicat et tremblant, comme le corps d'une jeune beauté, O.

مرمارة a. *mermârèt,* jeune-fille très délicate, dont les chairs tremblent quand elle marche.

مرمازه *mermâzè,* don, cadeau, بمعنى تحفه و هديه, F.

مِرماش a. *mirmâsch,* [1] qui roule les yeux, [2] qui cligne souvent des yeux en regardant, Q. O.

مرمّة a. *marammat,* [1] réparer, restaurer, rétablir, arranger, [2] brouter, enlever avec les lèvres les bourgeons des arbres, [3] dévorer, [4] réparation.

مرمّة a. *marammat,* et *marimmat,* babine, lèvre (chez les animaux à pied fendu).

مُرَمَّد a. *mourammad,* mis dans les cendres pour y être cuit (mets, pain).

مُرْمَدّ a. *mourmadd,* chassieux.

مرمر a. *marmar,* [1] marbre, رخام, [2] espèce de grenade très juteuse, [3] frais, délicat et tremblant au moindre mouvement, [4] certaine coupe de robe de femme, Q.

مرمرة a. *marmarat,* [1] être en colère, [2] lâcher les eaux d'une fontaine, [3] pluie abondante.

مرمريت a. *marmarît,* malheur, calamité.

مرمريس a. *marmarîs,* [1] malheur, calamité, [2] lisse, poli, à la surface unie, [3] dur au toucher, [4] dur à supporter (malheur), [5] qui ne produit rien, stérile (sol), [6] long (cou).

مرمس a. *marmas,* [1] tombe, tombeau, [2] endroit où l'on enterre les morts, cimetière, قبر و مازار, O.

مُرمورة a. *mourmourat*, syn. مرمارة *marmârat*, jeune fille très délicate dont les chairs tremblent quand elle marche.

مرموز a. *marmouz*, exprimé, indiqué par un signe.

مرموض a. *marmouz*, rôti sur des pierres rougies au feu et recouvert de cendres chaudes.

مرموع a. *marmouع*, qui souffre d'une courbature dans le dos, رُماع *roumâع*, d'un lumbago.

مرمول a. *marmoul*, 1) tressé fin, 2) sablé, couvert de sable.

مُرمهزّ a. *mourmahazz*, objet désiré, objet des désirs.

مُرمهِزّ a. *mourmahizz*, léger, vif, dispos (homme).

مرمى a. *marmâ*, pl. مرامى *mèrâmî*, but, cible sur laquelle on tire.

مرمىّ a. *marmiyy*, 1) jeté, lancé, 2) jeté, ôté comme inutile.

مِرمى a. *mirmâ*, pl. مرامى *mèrâmî*, projectile, trait, flèche, etc.

مُرمئِدّ a. *mourma'idd*, très habile à conduire et à mener à bonne fin une affaire.

مِرميس a. *mirmîs*, rhinocéros, كركدان *karkadân*.

مرّن a. *marn*, nom d'act., 1) frotter avec de l'huile les pieds d'un chameau blessé, 2) jeter quelqu'un à terre, 3) s'enfuir devant quelqu'un.

مرن a. *marn*, subst., 1) cuir amolli, assoupli, 2) vêtement, 3) fourrures, 4) coté, 5) don, présent.

مَرَن a. *maran*, planche attachée entre les branches d'un palmier sur laquelle couche la nuit le gardien de la plantation, O.

مرِن a. *marin*, 1) habitude, coutume, usage, 2) tumulte, vacarme, 3) combat, rixe.

مُرِنّ a. *mourinn*, fém. مُرِنّة *mourinnat*, 1) qui produit un son, un gémissement, 2) au fém. مُرِنّة (la résonnante), met. arc, surtout très dur.

مِرنان a. *mirnân*, 1) qui produit un son, un gémissement, 2) arc très dur.

مرنب a. *marnab*, 1) fait ou garni de peaux de lièvres, 2) terre, place où l'on trouve beaucoup de lièvres, syn. مُؤرنب *mou-'arnab*.

مرنبانى a. *marnabânî*, et مرنبى *marnabî*, qui est de couleur de lièvre (vêtement).

مُرنّح a. *mourannah*, 1) qui chancelle de faiblesse ou d'ivresse, 2) bois d'aloés de première qualité, O.

مرنّحة a. *marnahat*, proue d'un navire (où la tête tourne et où l'on chancelle).

مرند *Mèrend*, et *Marand*, ville de l'Azerbaïdjân, à 53 kil. N.-O. de Tauris.

مرنعة a. *marnaعat*, pl. مرانع *mèrâniع*, 1) exclamations, bruit confus que produit une foule, 2) foule, attroupement, 3) bien-être, aisance, abondance, 4) prairie, ou jardin couvert de fleurs, 5) part, portion d'un mets, d'une prise, d'un butin.

مُرنّق a. *mourannaq*, 1) fatigué, affaiblie (vue), 2) brisé (aile d'un oiseau).

مُرنِّق a. *mouranniq*, qui a la vue fatiguée et faible.

مرنكو *marangou*, porc-épic (voy. مزنكو *mazangou*), B.

مرو a. p. *marv*, 1) *marum* ou germendrée maritime, vulg. herbe aux chats (voy. مروخوش, ريحان, حبق الشيوخ, عِشرِق, خُرنباش, مستار et مشتار الشيوخ), B., 2) pierre à feu, pierre à briquet, سنك آتش زنه, B.

مــرو *Marv,* et مرو شاهجان *marv-i-schâh-djân,* ville du Turkestân, à 380 kil. S.-O. de Boukhâra.

مرو *mè-raw!,* ne va pas! (voy. le verbe رفتن *reften,* aller, **imp.** رو *raw*).

مُــروا *mourvâ,* [1] bon augure, pronostic heureux, [2] prière pour le bonheur de quelqu'un, فــال نيك و دُعاى خيــر, B.; مرواى نيــك *mourvây-i-nîk,* [1] heureux augure, [2] nom de la vingt-troisième des trente mélodies de Bârboud (voy. سى لحن *sî-lahn*), B.

مُــروءة **a.** *mourou 'at,* [1] être tout à fait homme, avoir des qualités viriles, mâles, [2] être humain.

مرواريــد *mèrvârîd,* perle; آبِ مرواريــد *âb-i-mèrvârîd,* tache blanche dans l'œil, H. Q., Ch. L.; مرواريد بستن *mèrvârîd-besten,* [1] separer de perles, [2] **met.** recevoir une nouvelle charge, un rang plus élevé, [3] rougir, avoir honte, B.

مــروان *Mervân,* [1] nom d'homme, [2] Mervân I, fils de Hakîm, 4[ème] khaliphe Ommiyade, [3] Mervân II, fils de Mohammed et petit fils de Mervân I.

مِروب **a.** *mirvab,* [1] outre dans laquelle on laisse le lait pour qu'il caille celui qu'on versera dessus, [2] outre dans laquelle on fait du beurre, baratte.

مُروَّب **a.** *mouravvab,* [1] aigré, qu'on a fait cailler (lait), [2] rempli de lait caillé (vase, outre).

مروة **a.** *marvat,* [1] une pierre à briquet (voy. مرو *marv*), [2] المروه *El-marva,* nom d'une montagne près de la Mecque, O.

مُروءة **a.** *mourou 'at,* et مروّة *mourouvvat,* [1] virilité, caractère mâle, [2] générosité, humanité, bienfaisance, grandeur d'âme; بــى مُروّت *bî-mourouvvèt,* qui est sans pitié, impitoyable.

مــروت *marout,* [1] plaine sans végétation, [2] désert.

مُروت *mourout,* **pl.** de مــرت *mart* (voy. ce mot).

مروتاب *maroutâb* (voy. مرورتــاب *marourtâb*), F.

مُروتة **a.** *mouroutat,* état d'un sol qui, sans être sec, ne produit aucune végétation.

مروث **a.** *marvas,* **syn.** مراث *marâs,* orifice de l'anus (chez le cheval).

مروج **a.** *mouroudj,* **pl.** de مرج *mardj,* prairies; مروج الذهب **a.** *mouroudjou 'ẕ-ẕahab,* les *Prairies d'or,* titre d'un ouvrage historique par Masꜥoudi, مسعودى.

مُروَّج **a.** *mouravvadj,* mis en circulation, en vente, qui a cours, qui se vend.

مُروِّج **a.** *mouravvidj,* [1] qui donne du débit à une marchandise, [2] qui met en circulation, qui assure le cours d'une monnaie.

مــروح **a.** *marouh,* [1] vif, ardent (cheval), [2] excellent, qui lance bien la flèche (arc).

مروح **a.** *marouh,* [1] aéré, [2] agité par le vent.

مِروح **a.** *mirvah,* **pl.** مَراوِح *mèrâvih,* éventail.

مُروَّح **a.** *mouravvah,* parfumé, impregné de parfums.

مُروِّح **a.** *mouravvih,* parfumeur, marchand de parfums.

مَرْوحــة **a.** *marvahat,* **pl.** مراويح *mèrâvîh,* [1] lieu ouvert à tous les vents, **p.** بادغيس, [2] désert.

مِروحة **a.** *mirvahat,* éventail.

مــروخ **a.** *maroukh,* [1] tout ce qui sert à oindre, à huiler le corps, [2] huile, onguent.

مروخوش *marv-khôsch, marum,* ou germendrée maritime (voy. مرّو), B.

مروَيــن *mervèyn*, **duel** *à l'arabe*, les deux Merv, c.-à.-d. Merv-i-Schâh-djihân et Merv-Roud, Y.

مرورية *mervèriyè*, ¹) espèce d'endive sauvage, نوعى از كاسنى صحرائى بلشد, ²) espèce de laitue amère, و بعضى كويند نــوعى از كاهوى تلخ است, B.

مـــروز *Mourouz*, nom d'une tribu de la province de Hérât ou Harî, B.

مروس اقطى **g.** μυὸς ὦτα (?) *marous-i-aqtâ* (voy. مرزنكوش), B.

مـــروس **a.** *marous*, ¹) qui a glissé de la poulie sur le bois qui la porte (corde), Freytag, ²) poulie dont la corde glisse toujours sur le bois qui porte la poulie, O.

مروسيدن *marousîden*, ¹) s'habituer, s'accoutumer à..., ²) avoir de la peine à faire une chose à cause de sa gêne, de sa pauvreté, B.

مرو شاهجان *Merv-Schâh-djân*, مروشهجان, la ville de Merv dans le Khorassân, B.

مروص **a.** *marous*, rapide à la course (chamelle).

مروض **a.** *marouz*, dompté, dressé (poulain, jeune cheval).

مـــروّع **a.** *mouravvaʿ*, doué de sagacité, de pénétration.

مروّع **a.** *mouravviʿ*, éffrayant, qui fait peur.

مروق **a.** *mourouq*, manquer le but (se dit d'une flèche).

مروق **a.** *mourouq*, barbes des épis, **pl.** de مرق *marq*.

مروّق **a.** *mouravvaq*, ¹) collé, clarifié, filtré, ²) pur, clair, ³) qui a un auvent, ⁴) qui a des portiques.

مروَل **a.** *mirval*, ¹) qui laisse couler une salive abondante (homme), ²) petit morceau de vieille corde ou de corde faible, O.

مـــرود **a.** *marvad*, et *mourvad*, **syn.** أرواد *irvâd*, faire doucement, sans se presser.

مرود **a.** *mirvad*, ¹) instrument à l'aide duquel on met du collyre sur les paupières, ²) axe de la poulie, ³) canon du mors du cheval (partie qui passe dans la bouche du cheval).

مُرود **a.** *mouroud*, *nom d'act.*, ¹) être audacieux, hardi, ²) être rebelle, ³) **subst.** ésprit de rebellion, de révolte, insolence d'un rebelle, obstination.

مُرود *mouroud*, امرود, poire.

مرّود *marroud*, pour مروّرود *marvroud* (voy. ce mot).

مُرودة **a.** *mouroudèt*, être encore imberbe.

مـــرودك **a.** *maravdak*, **fém.** مرودكــة *maravdakat*, beau et dans la fleur de la jeunesse.

مُرور **a.** *mourour*, *nom d'act.*, ¹) passer, s'éloigner, s'en aller, ²) s'écouler, ³) passer à travers, franchir, ⁴) arriver, avoir lieu; مُرور كردن *mourour-kerden*, passer.

مُرور **a.** *mourour*, **subst.** passage, cours; مُرورِ زمان *mourour-i-zèmân*, laps de temps.

مرورا *mèr-ou-râ*, à lui, le, pour lui.

مرور تاب *mèrour-tâb*, et *mourour-tâb*, **syn.** مرو تاب *mèrou-tâb*, bouvier; صغرتماج, F. (voy. كوپاره, كواردان, كواردبان, كاوران, **ar.** بقّار *baqqâr*, et فدّاد *fèddâd*), L. L.

مروّراة **a.** *marawrât*, **pl.** مرارى *mèrârî*, مروّرى *marawrâ*, et مروّريات *marawriyât*, désert.

مروّرشك *marv-rischk*, semence de *marum* ou germendrée maritime, **ar.** بزر المرو, B.

مرو رود *Marv-Roud*, ou مُرغاب *Mourghâb*, ¹) nom de la rivière qui passe à Merv, ²) nom d'une localité, B., ³) petite ville à cinq journées de Merv, Y.

مــرون a. *maroun,* subjugué, soumis, conquis.

مُرون a. *mouroun,* ¹) être un peu dur, paraître dur, ²) s'endurcir, se faire à quelque chose.

مرؤن a. *mar'oun,* pl. de مرء *mar',* hommes.

مُرونـــة a. *mourounèt,* être ou paraître un peu dur.

مـــرؤوس a. *mar'ous,* ¹) frappé à la tête, ²) sujet, gouverné, qui obéit à un chef.

مُـــروّه *mouravvah* (voy. ar. مُـــروّح *mouravvah*).

مروى a. *mirvâ,* pl. مراوى *mèrâvî,* corde avec laquelle on serre et attache la charge sur une bête de somme.

مـــروى a. *marviyy,* ¹) qui a bu à sa soif, ²) arrosé abondamment, ³) rapporté, cité, allegué, appuyé sur l'autorité d'un traditionniste (mot, tradition).

مــره a. *marah,* ¹) être terne, sans éclat (se dit des yeux qui manquent de collyre), ²) être blanches pour avoir perdu leur collyre (se dit des paupières), O.

مره a. *marih,* qui a le cœur malade, triste (homme).

مــرهاء a. *marhâ',* fém. de امــره *amrah,* pl. مُــره *mourh,* qui a les yeux ternes et affaiblis pour n'avoir pas été enduits de collyre (femme).

مرهاء a. *mirhâ',* pl. مــراهى *mèrâhî,* léger, rapide à la course (cheval).

مرّه *marrah,* et *mourrah,* ¹) calcul, ²) nombre, ³) mesure, G.

مُرهب a. *mourhib,* qui effraie, éffrayant.

مرهبة a. *marhabat,* pl. مراهب *mèrâhib,* terreur.

مُرهّبل a. *mourahbil,* qui parle d'une manière saccadée et inintelligible (homme).

مرهة a. *mourhat,* ¹) couleur blanche sans aucun mélange, blancheur éclatante, ²) mare, O.

مرهج a. *mourhidj,* qui annonce, qui présage la pluie (astre, étoile).

مرهصة a. *marhasat,* pl. مراهص *mèrâhis,* rang, dignité.

مُرهّط a. *mourahhat,* enflé (visage, joue), syn. مرهّل *mourahhal.*

مُرهف a. *mourhaf,* fém. مُرهفـة *mourhafat,* ¹) qui n'a pas de ventre, très mince (cheval), Q., ²) sabre dont la lame est mince et étroite, J., مُكرم وزننده, O.

مُرهَـــق a. *mourhaq,* ¹) poursuivi, serré de près, ²) molesté, tourmenté.

مُرهّق a. *mourahhaq,* ¹) jugé sot et stupide, qui a une réputation de stupidité, ²) de qui on a une mauvaise opinion, ³) assailli par des hôtes, chez qui il arrive beaucoup d'hôtes.

مُرهّل a. *mourahhal,* enflé.

مرهم a. *marham,* pl. مراهم *mèrâhim,* onguent, emplâtre, cataplasme; مرهم زدن *marham zèden,* mettre un emplâtre; مـــرهم بهـــا *marham-bèhâ,* précieux comme un onguent, B.

مُرهمس a. *mourahmas,* caché, occulte.

مرهوب a. *marhoub,* ¹) redoutable, craint, qui est à craindre, *de là:* ²) lion.

مرهود a. *marhoud,* ¹) qui n'est pas ferme, qui n'est pas solide, qui branle, ²) irrésolu, indécis.

مرهــوص a. *marhous,* qui a les plantes des pieds endolories pour avoir marché sur un sol pierreux, syn. رهيص *râhîs.*

مرهوف a. *marhouf,* mince.

مرهوك a. *marouk,* broyé entre deux pierres, syn. رهيك *rahîk.*

mille-feuille (plante), **ar.** حزنبل *haẓanbal,* ذو الف ورقة *ẓou alf varaqat,* B.

مریب **a.** *mourîb,* [1] qui jette dans le doute, douteux, suspect, [2] qui a des soupçons sur quelqu'un.

مریة **a.** *miryèt,* et *mouryèt,* [1] doute, شك و شبهة, [2] querelle, dispute, جدل و نزاع, O.

مریة **a.** *mouryèt,* lait qui sort en filet abondant du pis de la chamelle.

مریث **a.** *mouraÿyas,* retardé, lent, tardif.

مریج **a.** *marîdj,* [1] désorganisé, en désordre, confus, embrouillé, [2] qui a poussé entre les branches plus grandes (rameau tres mince), [3] **pl.** أمرجة *amridjèt,* petit os ou filet blanc qui traverse le milieu de la corne, O.

مریج **a.** *Marrîdj,* Maritza, anciennement Hèbre, rivière de la Romélie.

مریح **a.** *marîh,* [1] aéré, [2] agité par le vent.

مریح **a.** *mirrîh,* très gai, très joyeux, vif jusqu'à la pétulance.

مریخ **a.** *marîkh* (voy. مریج *marîdj*), filet blanc qui traverse la corne.

مریخ **a.** *mirrîkh,* [1] longue flèche garnie de quatre ailes et qui va très loin, تیر پرتابی, [2] litharge, مرده سنك, [3] sot, احمق و بیمغز, [4] tendre, doux, mou (bois), [5] la planète de Mars, بهرام, B., [6] **p.** fer, acier, آهن و فولاد, [7] carbon ardent, braise, انکشت وزغال افروخته, B.; مریخ آفتاب علم *mirrîkh-i-âftâb-ع̣alam,* feu ardent, B.; مریخ زحل خوار *mirrîkh-i-ẓouhal-khôr* (feu qui dévore Saturne), **met.** feu d'un charbon ardent, B.; مریخ ذنب فعل *mirrîkh-i-ẓanab-fiعl,* et مریخ ذنب فعل زحل سیما *mirrîkh-i-ẓanab-fiعl-i-ẓouhal-sîmâ,* anneau de la chaîne mise au pied du chameau, کنایهٔ از حلقهٔ زنجیری است

مرهوم **a.** *marhoum,* arrosé par une pluie fine et abondante.

مرهون **a.** *marhoun,* [1] engagé, mis en gage, [2] dépendant de..., dépendant d'un autre; مرهون منت *marhoun-i-minnèt,* lié par un bienfait, lié par la reconnaissance.

مرئ **a.** *mari',* [1] sain, facile à digérer, [2] salubre (pays), [3] **pl.** مُرُوٌ *mourou',* œsophage.

مری **a.** *mar'i,* [1] presser avec les doigts les pis de la chamelle, traire, [2] tirer, extraire quelque chose, [3] faire tomber l'eau d'un nuage (se dit du vent), [4] pousser sa monture, [5] donner à quelqu'un des coups de fouet, [6] tirer le pied, traîner le sabot (se dit d'un cheval blessé ou fatigué), [7] nier une dette.

مری *miri,* [1] s'efforcer, [2] se disputer à quelqu'un en force, en dignité et en puissance, [3] être en hostilité, [4] être de concert dans une mauvaise action, [5] bonne nouvelle, B.

مُرّى **a.** *mourrâ,* **pl.** de امرّ *amarr,* plus amère, amère, chose amère; المرّیان **a. duel,** *el-mourrayâni,* les deux choses les plus amère, l'absinthe et la coloquinte.

مریّ **a.** *mariyy,* **pl.** مرایا *mèrâyâ,* qui donne un filet abondant de lait (chamelle); au **pl.** مرایا *mèrâyâ,* vaisseaux lactés, qui font jaillir le lait.

مُرّیّ **a.** *mourriyy,* assaisonnement préparé pour ouvrir l'appetit (voy. **p.** آبکامه *âb-kâmè,* O. B. et **a.** کامخ).

مریاع **a.** *miryâع,* [1] qui va au pâturage et en revient seule sans qu'on ait besoin de la ramener (chamelle), [2] qui donne vite du lait, [3] qui engraisse vite (chamelle).

مُریافلن **g.** (μυριάφυλλον) *mouryâfiloun,*

مُری زبانك *mourî-zèbânèk*, plantain (voy. خرغول, لسان الحمل, خوب كلا et بارتنك), B.

مُریزجان *Mourèyzidjân*, localité située dans le Fârs, Y.

مریس a. *marîs*, dattes macérées dans le lait.

مُرئس a. *mourayyis*, lion.

مریش a. *marîsch*, garni de plumes (flèche).

مُریّش a. *mourayyasch*, fém. مُریّشة *mourayyaschèt*, ¹) garni de plumes (flèche, etc.), ²) velu et maigre (chameau), ³) orné de dessins ou de broderies (vêtement, étoffe), ⁴) faible des reins (homme), ⁵) qui a les oreilles très velues (chameau), ⁶) arrangée et réparée avec des courroies (litière de femme), O.

مریشم *mèrîscham*, ¹) bandage, ²) onguent, emplâtre, خسته بند, B.

مریض a. *marîz*, pl. مرضی *marzâ*, et مراضی *mèrâzâ*, ¹) malade, ²) faible, languissant.

مریط a. *marît*, ¹) qui n'est pas garni de plumes (flèche), ²) partie du tarse entre le boulet et le fanon (chez le cheval, entre le سُنّة *sounnèt*, et le اُمّ القردان *oummou 'l-qirdân*), O., ³) nom d'une veine dans le corps, O.

مُریْطاء a. *mourèytâ'*, ¹) aiselle, ²) partie du ventre entre le nombril et le pubis, ³) nom de deux veines sur lesquelles produit une pression celui qui veut crier très fort, ⁴) cette partie de la bouche sur laquelle tombe la moustache.

مُریْطی a. *mourèytâ*, luette, لهاة *louhât*, O.

مریع a. *marî‘*, pl. امرع *amrou‘*, et امراع *amrâ‘*, qui abonde en pâturages et en eau (terre), O.

مُرّیق a. *mourrèyq*, carthame ou faux safran, عصفر *‘ousfour*, O.

كه بر پای ستوران گذارند, B.; *sans autre explication;* مرّیخ نبرد *mirrîkh-i-nèberd*, met. héros des combats; مریخ و كیوان دیدن *mirrîkh ou kèyvân dîden* (voir Mars et Saturne), met. voir dans un réchaud de la braise et des charbons à moitié consumés, B.

مرّیخ سلب *mirrîkh-salab*, met. ¹) vêtement rouge, لباس سرخ, ²) vêtu de rouge, سرخ پوش, B.

مرید a. *marîd*, pl. مرداء *mourèdâ'*, ¹) rebelle audacieux et insolent dans sa désobéissance, ²) macérées dans du lait (dattes).

مُرید a. *mourîd*, disciple, adepte, celui qui est dirigé par un مُرشد *mourschid* ou par un شیخ *schèykh* (voy. ces mots).

مرّید a. *mirrîd*, très désobeissant, très insolent dans sa désobéissance.

مُریدة a. *mourîdèt*, femme aimante et dévouée.

مریدن *marîdèn*, se geler, geler (?).

مریر a. *marîr*, ¹) fort, robuste, solide (homme), ²) ferme, constant, pérséverant, ³) intention, dessein, عزیمت, ⁴) désert.

مُریر a. *mourèyr*, ¹) scorzonère ou salsifis noir, ²) *hieracium*, vulg. épervière (plante), ³) souchet, FREYTAG.

مُریّر a. *mourayyar*, ¹) chargé de graisse, devenu très gras, ²) qui a des vivres en abondance.

مُریْراء a. *mourèyrâ'*, ¹) plante à la graine noire et amère qui croît parmi les blés, nielle des blés, ²) jeune fille au corps délicat, aux chairs tremblantes.

مریرة a. *marîrat*, pl. مرائر *mèrâyir*, ¹) tresse, torsis d'une corde, ²) ficelle ou corde longue, mince et solide, ³) fermeté, constance, ⁴) résolution ferme, inébranlable.

مُريّق a. *mourayyaq,* a qui tout plait, qui admire tout, O.

مَرئِلة a. *mar'ilat,* qui a des petits (autruche femelle), de رَأل *ra'l* a. petit d'autruche.

مَرْيم a. *maryam,* [1] femme qui aime et recherche la société des hommes, mais qui est chaste et vertueuse, [2] Marie, [3] titre de la dix-neuvième Soura du Qorân, سورة مريم; مريم عور a. *maryam-i-ɛôr,* branche de vigne dépouillée de feuilles en automne, B.; حضرت مريم *Hazrèt-i-Maryam,* la Vierge Marie; ابن مريم *ibn-i-Maryam,* le fils de Marie, Jésus, J.; ابو مريم *abou Maryam* (le père de Marie), met. officier de police, sergent de ville, J.

مُرين a. *mourîn,* qui a éprouvé de grandes pertes en troupeaux.

مرينة a. *mourînat,* murine, poisson, syn. ابو مرينا *abou-marînâ,* O.

مريّه a. *mourayyah,* qui s'agite, qui est en mouvement (mirage, vapeurs).

مرين *Morèyn,* et مرين دشت *Morèyn-descht,* bourg du pays de Merv, Y.

مز *mèz,* suce!, imp. de مزيدن *mèzîden,* sucer.

مژ *mèj,* courbé, tordu, de travers. S'emploie avec كژ *kèj;* كژ و مژ *kèj-ou-mèj,* tordu, de travers, كج و مج, B.

مُژ *mouj,* مُژه *moujè,* [1] cil, pl. مژگان *moujegân,* [2] brouillard, tout ce qui obscurcit l'atmosphère, B.

مزّ a. *mazz,* [1] sucer, [2] exceller, l'emporter sur..., Q., [3] jeter les dès.

مزّ a. *mazz,* difficile.

مزّ a. *mizz,* mérite, avantage, supériorité.

مُزّ a. *mouzz,* agréable au goût (vin), لذيذ و خوش مزه, O.

مُزّاء a. *mouzzâ',* agréable au goût (vin).

مُزأبر a. *mouza'bar,* [1] garni d'une frange, O., [2] velu, J., Freytag.

مُزأبِر a. *mouza'bir,* qui garnit d'une frange, زأبر *za'bar,* ou پرزر, O.

مُزأبق a. *mouza'baq,* enduit, imprégné de mercure, زئبق *zi'baq.*

مزابنة a. *mouzâbanat,* [1] vendre une marchandise en bloc sans la peser ou la mesurer, [2] repousser, donner une ruade.

مزاة a. *mouzât,* pl. de مازى *mâzî,* grands, puissant, جبابرة *djèbâbirèt.*

مِزاج a. *mizâdj,* pl. امزجة *amzidjèt,* [1] mélange, composition, [2] mélange d'humeurs dans le corps humain, [3] tempérament, constitution, naturel, [4] santé; مزاج گوهران *mizâdj-i-gawhèrân,* les quatre éléments: la terre, l'eau, l'air et le feu, B.

مزاج دان *mizâdj-dân,* qui connaît bien le caractère de quelqu'un.

مزاج گوى *mizâdj-gouy,* flatteur (voy. خوش آمد گوى), B.; بمزاج گفتن *bè-mizâdj goften,* flatter, chercher à complaire à quelqu'un.

مزاجگير *mizâdj-guîr,* qui flatte, qui s'accommode au caractère, au goût de quelqu'un, M.

مِزاح a. *mizâh,* مُمازحة *moumâzahat,* plaisanter, badiner.

مُزاح a. *mouzâh,* et مُزاحة *mouzâhat,* plaisanterie, badinage.

مزّاح a. *mazzah,* gai, qui aime à plaisanter.

مُزاحرة a. *mouzâharat,* hostilité, inimitié, معادات و مخاصمة, O.

مُزاحكة a. *mouzâhakat,* écarter, éloigner.

مزاحم a. *mèzâhim,* pl. de مزحمة *mazhamat,* obstacles, empêchement, difficultés.

مُزاحم a. *mouzâhim,* [1] qui incommode, qui cause de la peine, qui met empêchement,

مزاريع a. mèzârî‛, pl. de مـزروع mazrou‛, semences, semis.

مزاريق a. mèzârîq, pl. de مـِزراق mizrâq, javelots.

مزاز a. mèzâz, مزازة mèzâzèt, goût; بى مزاز bî-mèzâz, qui est sans goût, insipide, fade.

مزازة a. mèzâzèt, goût doux, un peu acidulé.

مـــزازة a. mèzâzèt, être ou devenir exquis, excellent, supérieure, فضل و مزيت صاحبى اولمق, O.

مزّاع a. mazzâ‛, hérisson.

مُزاعة a. mouzâ‛at, déchet, parties qui tombent de ce qu'on nettoie.

مزاعم a. mèzâ‛im, pl. de مُزعمة mouz‛amat, ou مزعم maz‛am, O. (voy. ces mots).

مزاعمة a. mouzâ‛amat, fouler, presser, syn. مزاحمة, O.

مزاق a. mizâq, très rapide à la course (chamelle).

مُزاكنة a. mouzâkènèt, [1]) s'approcher de..., [2]) approcher de..., monter à... (un chiffre), مُقاربة, O.

مزالف a. mèzâlif, pl. de مِزلفة mizlafat (voy. ce mot).

مُزامعة a. mouzâma‛at, syn. زِماع zimâ‛, être hardi, audacieux.

مُزاملة a. mouzâmalat, [1]) égaler quelqu'un quant à la charge, avoir une charge équivalente, Freyt., [2]) rendre la charge égale des deux côtés du chameau, J.

مُزامنة a. mouzâmanat, faire avec quelqu'un un contrat pour un temps fixé.

مزامير a. mèzâmîr, [1]) pl. de مِزمـار mizmâr (voy. ce mot), [2]) pl. de مزمـور mazmour (voy. ce mot).

مـُـزّان a. mouzzân, pl. مزائـــن mèzâyin, et مزايين mèzâyîn, orné, paré.

[2]) obstacle, empêchement; ابو مُزاحِم abou-mouzâhim, [1]) éléphant, [2]) taureau qui a les cornes cassées.

مـــزاحمـــة a. mouzâhamat, [1]) s'agglomérer, affluer en grand nombre, [2]) approcher d'un chiffre, monter à..., [3]) empêcher, mettre obstacle, obstruer, [4]) molester, faire de la peine.

مزاخرة a. mouzâkharat, se vanter, مفاخرة, O.

مزاد mèzâd, nom d'un jeu d'enfants, espèce de cheval-fondu, B., مزيده et خربنده, B.

مزاد a. mèzâd, enchère, vente au plus offrant.

مزاد a. mèzâd, pl. de مزادة mèzâdèt (voy. ce mot).

مُزاد a. mouzâd, accru, augmenté.

مزادة a. mèzâdèt, pl. مزاد mèzâd, et مزائد mèzâyid, [1]) grande outre, [2]) sac à provisions de voyage.

مزار a. mazâr, [1]) visiter, [2]) visite, action de visiter.

مزار a. mazâr, [1]) lieu que l'on visite, lieu saint, [2]) tombeau d'un homme saint, d'un homme dont la mémoire est honorée, mausolée, sépulcre.

مـــزارة a. mèzârèt, [1]) être aimable, gentil, ظريف, [2]) être très énergique, énergie du caractère, [3]) avoir le cœur dur, [4]) être dur (se dit d'un fruit).

مُزارّة a. mouzârrèt, mordre.

مزارستان mazâristân, cimetière.

مـــزارسنك mazâr-seng, سنك مزار seng-i-mazâr, pierre tumulaire, J.

مزارع a. mèzâri‛, pl. de مزرعة mazra‛at, champs ensemmencés.

مُزارِع a. mouzâri‛, cultivateur.

مُزارعة a. mouzâra‛at, donner à quelqu'un un champ et des semis à condition qu'on aura droit à une partie de la récolte.

مزانة a. *mouzânat*, et syn. زناء *zinâ'*, commettre l'adultère.

مزانهة a. *mouzânahat*, rivaliser avec quelqu'un en louanges adressées à un autre.

مزاوجة a. *mouzâvadjat*, [1] être réuni, accouplé, marié, [2] réunir, accoupler, marier.

مزاود a. *mèzâvid*, pl. de مزود *mizvad*, sacs à provisions de voyage (voy. مزادة *mèzâdèt*), O.; رقاب المزاود a. *riqâbou 'l-mèzâvid* (nuques pour les sacs, à provision de voyage), sobriquet donné par les Arabes aux Persans.

مزاولة a. *mouzâvalat*, travailler à se procurer, à arranger quelque chose.

مزاهر *mèzâhir*, pl. de مزهر *mizhar* (voy. ce mot).

مزاهمة a. *mouzâhèmèt*, [1] être hostile à quelqu'un, [2] se séparer de quelqu'un, [3] contr. se rapprocher de quelqu'un, [4] approcher de..., مفارقت و مقاربت, O.

مزايا a. *mèzâyâ*, pl. de مزيّة *maziyyèt* (voy. ce mot).

مزايدة a. *mouzâyèdèt*, [1] accroissement réciproque, [2] enchère, achat, vente à l'enchère.

مزايلة a. *mouzâyalat*, se séparer de quelqu'un, مفارقت, O.

مزبّ a. *mouzibb*, [1] qui écume, écumant, [2] riche, opulent.

مزبّب a. *mouzabbib*, [1] écumant, [2] riche, cossu.

مزبد a. *mouzbid*, écumant, qui jette de l'écume (mer).

مزبر a. *mizber*, plume, roseau à écrire.

مزبرانى a. *mazbèrânî*, syn. ازبر *azbar*, qui a la partie du dos entre les épaules très large.

مزبرة a. *mazbarat*, endroit où il y a beaucoup de guêpes, زنبور, O.

مزبرج a. *mouzabradj*, orné, enrichi d'émeraudes.

مزبلة a. *mazbalat*, et *mazbilat*, pl. مزابل *mèzâbil*, tas de fumier, d'ordures, endroit où l'on jette les ordures.

مزبور a. *mazbour*, [1] écrit, couvert de caractères, [2] susdit, susmentionné, [3] dont les parois sont revêtues de pierres (puits), fém. مزبورة *mazbourèt*, pl. masc. مزبورون *mazbouroun*.

مزبوق a. *mazbouq*, arraché poil par poil (barbe).

مزّة a. *mazzat*, [1] une succion, [2] d'un goût agréable (vin).

مزّة a. *mouzzat*, vin acide, aigre, qui a un goût acide.

مزج a. *mazdj*, [1] mêler une chose avec une autre, [2] exciter quelqu'un contre un autre.

مزج a. *mazdj*, et *mizdj*, [1] miel, عسل و شهد, [2] amande amère, du pers. مزگ *mazg*, O.

مزجّ a. *mizadjdj*, lance courte, javelot.

مزجّ a. *mouzadjdj*, dont le bas de la hampe est armée d'un fer allant en pointe (lance).

مزجاة a. *mouzdjât*, fém. de مزجى *mouzdjâ* (voy. ce mot).

مزجال a. *mizdjâl*, bois de flèche qui n'est encore garni ni de fer ni de plumes.

مزجل a. *mizdjal*, [1] fer de lance, [2] javelot, lance courte (voy. شل *schil*, دلام *dilâm*, et خشت *khischt*), L. L.

مزجوج a. *mazdjoudj*, [1] frappé avec le fer pointu qui est au bas de la hampe de la lance, [2] grande seau en cuir, dont le fond, au lieu d'être fait d'une pièce rapportée,

est simplement fermé par la couture des deux pièces dont il est composé, O.

مزجور a. maȥdjour, repoussé, éloigné, chassé.

مزجى a. mouȥdjâ, fém. مزجاة mouȥdjât, [1]) petit, exigu, insignifiant, de peu de valeur, [2]) de qualité médiocre, qui n'est pas assez bon (marchandise).

مزح a. maȥh, plaisanter, badiner.

مزح a. maȥh, épi de blé.

مزحاف a. miȥhâf, qui traîne les pieds en marchant.

مزحزح a. mouȥahȥah, ôté, jeté au loin.

مزحف a. maȥhaf, pl. مزاحف mèȥâhif, lieu où l'on a passé en rampant; de là: مزاحف الحيات a. mèȥâhifou 'l-hayât, endroit où ont rampé des serpents; مزاحف السحاب a. mèȥâhifou 'l-sihâb, endroit où un nuage a laissé tomber quelques gouttes de pluie en passant.

مزحف a. mouȥhif, qui traîne les pieds en marchant (chameau fatigué).

مزحل a. maȥhal, lieu où l'on se retire, où l'on se met à l'écart.

مزحم a. miȥham, qui se presse sur les autres dans la foule.

مزحور a. maȥhour, qui souffre d'une dysenterie accompagnée de perte de sang, O.

مزخة a. maȥakhkhat, parties naturelles de la femme.

مزخة a. maȥakhkhat, et miȥakhkhat, femme, épouse, O.

مزخرف a. mouȥakhraf, [1]) doré, brillant d'un éclat d'emprunt, [2]) trompeur, paré, enjolivé.

مزخرف a. mouȥakhrif, [1]) qui dore, qui donne un aspect brillant et trompeur, [2]) trompeur, menteur.

مزخرفات a. mouȥakhrafât, [1]) choses au déhors trompeur, [2]) belles paroles trompeuses.

مزخف a. mouȥkhif, Freytag, et miȥkhaf, منبر وزننده, Q., fier, arrogant, orgueilleux, فخر و تكبر صاحبى, O.

مزخلب a. mouȥkhalib, railleur, moqueur (homme), Q. O.

مزد a. maȥd, [1]) froid, برد, [2]) species coitus, ويركونه جماع اسميدر, Q. O.

مزد mouȥd, salaire, honoraire, prix, récompense, gages, B.; مزد دندان mouȥd-i-dendân (voyez دندان مزد dendân-mouȥd), B.

مزد moujd, [1]) Jupiter, [2]) (voy. مژده).

مزداة a. miȥdât, trou, creux dans lequel on cherche à faire tomber des cailloux ou des noix ou des billes (dans le jeu des billes), O.

مزدبد a. mouȥdabid, [1]) qui a du beurre frais, de la crême, [2]) qui se couvre d'écume ou de crème.

مزدبر mouȥd-bèr, mercenaire, travailleur, ouvrier à gages.

مزدجر a. mouȥdèdjir, [1]) qui éloigne, qui repousse, [2]) qui défend, qui empêche, [3]) qui tire des augures d'après le vol des oiseaux.

مزدحم a. mouȥdaham, encombré, où l'on se presse (endroit).

مزدحم a. qui se presse en foule, qui encombre.

مزدرد a. mouȥdarid, qui avale une bouchée.

مزدرع a. mouȥdaraع, et مزدرعة mouȥdaraعat, champ ensemencé.

مزدرع a. mouȥdariع, agriculteur, qui ensemence.

مزدرم a. mouȥdarim, qui avale.

مزدرى a. mouȥdarâ, méprisé, dédaigné.

مزدری a. *mouzdarî,* [1] qui méprise, qui dédaigne, [2] lion, المزدری *el-mouzdarî.*

مزدع a. *mizdaʿ,* vif, agile, qui va vite en besogne, expéditif.

مزدغ a. *mizdagh* (voy. مصدغ *misdagh*).

مزدفان *Mazdafân,* nom d'une ville où l'on fabrique beaucoup de poterie, B.

مُزدفر a. *mouzdafar,* [1] profond soupir, [2] qui pousse un profond soupir, [3] fond de la poitrine (chez le cheval).

مزدقان *Mazdaqân,* petite ville du district de Sawâh, province de Rey, dans le Qouhistân, Y.

مزدک *Mazdak,* مژدک *Majdak,* et مُژدک *Moujdak,* nom d'un personnage qui sous le règne de Qobâd voulut se faire passer pour prophète et introduire en Perse le socialisme et le communisme. Il fut mis à mort par ordre d'Anouschîrvân, fils et successeur de Qobâd, B.

مُژدگان *moujdègân,* pl. de مژده *moujdè,* bonnes nouvelles.

مژدگانه *moujdègânè,* et مژدگانی *moujdègânî,* [1] bonne nouvelle, [2] présent que l'on fait à celui qui apporte une heureuse nouvelle, میلاوه, B.

مزدلف a. *mouzdalif,* [1] qui s'avance, [2] qui est proche, [3] qui s'approche; المُزدلفة a. *el-Mouzdalifat,* localité située entre Arafat et Mina, non loin de la Mecque.

مزدوج a. *mouzdavidj,* [1] réuni, accouplé, [2] qui rime, rimé, homoiotéleut (mot).

مزدور *mouzdour* (de مزدور *mouzd-vèr* pour مزدبر *mouzd-ber*), [1] mercenaire, ouvrier à gages, [2] disciple, apprenti, شاگرد, B.; مزدور دیو *mouzdour-i-dîv,* et مزدور دیوان *mouzdour-i-dîvân,* apprenti du Démon ou des Démons, homme qui n'a rien fait de bien ni pour cette vie ni pour l'autre. On dit dans le même sens: هیزم کش دوزخ *hîzem-kesch-i-douzakh,* porteur de bois de l'Enfer, B., et هیزم کش دیو *hîzem-kesch-i-dîv,* porteur de bois du Démon, J.; مزدور دیوان *mouzdour-i-dîvân,* employé du dîvân, عاملان و متصدیان دیوانی را هم گفته اند, B.

مزدور a. *mouzdavir,* [1] qui fait une visite, Q., [2] qui est visité, J.

مزدورانه *mouzdourânè,* comme un mercenaire, J.

مزدوری *mouzdourî,* [1] prix d'un travail, [2] gages, [3] état d'un ouvrier à gages; مزدوری کردن *mouzdourî kerden,* travailler comme ouvrier à gages.

مزده *mouzdè,* prix, salaire, gages.

مژده *moujdè,* [1] bonne nouvelle, [2] joie, allégresse.

مزده بر *mouzdè-bèr,* mercenaire, ouvrier à gages, B.

مژده بها *moujdè-bèhâ,* prix d'une bonne nouvelle, cadeau que l'on fait à celui qui apporte une bonne nouvelle, Tn.

مزدهد a. *mouzdèhid,* qui trouve minime, insignifiant, qui déprécie.

مژده ده *moujdè-dih,* qui donne une bonne nouvelle.

مزدهر a. *mouzdèhir,* qui a soin, qui prend soin.

مژده رسان *moujdè-rèsân,* qui apporte une bonne nouvelle.

مزدهف a. *mouzdahaf,* qui est enlevé, qui est emporté.

مزدهف a. *mouzdahif,* qui enlève, qui emporte.

مژده فرمای *moujdè-fermây,* qui apporte une bonne nouvelle, J.

مژده گیر *mouzdè-guîr,* qui reçoit un salaire, mercenaire.

مژده ور *moujdè-vèr,* qui apporte de bonnes nouvelles.

مزدهى a. *mouzdahî,* fier, vaniteux, glorieux.

مـزر *mazr,* a. *mazar,* espèce de bière, syn. بوزه, a. نبيذ, B.

مزر a. *mazr,* [1] humer quelque chose pour déguster, [2] pincer légèrement avec le bout des doigts, [3] faire gonfler une outre en la remplissant d'eau, [4] s'emporter, s'enflammer de colère contre quelqu'un.

مـزر a. *mazar,* espèce de bière, préparée avec du froment, comp. فُقاع *fouqâع.*

مـزر a. *mazr,* homme aimable et intelligent.

مِـزر a. *mizr,* [1] sot, imbécile, [2] espèce de bière faite de froment ou de millet, [3] origine, race, nature.

مِـزراء a. *mizrâ',* médisant, calomniateur, diffamateur.

مِـزراب a. *mizrâb,* pl. مـزاربة *mèzâribèt,* canal, conduit d'eau, comp. ميـزاب *mîzâb,* et مرزاب *mirzâb,* O.

مزراة a. *mazrât,* [1] *nom d'action,* gronder, censurer, médire, [2] subst. médisance.

مِزراف a. *mizrâf,* qui marche avec rapidité (chamelle).

مِزراق a. *mizrâq,* pl. مزاريق *mèzârîq,* [1] javelot, lance courte, [2] qui fait toujours glisser sa charge sur sa croupe (chamelle), O.

مُزرّج a. *mouzarradj,* ivre, énivré.

مزرح a. *mazrah,* terrain uni et encaissé, bas et plat.

مزرد a. *mazrad,* gosier, p. گلو, O.

مِزرد a. *mizrad,* corde avec laquelle on serre le gosier du chameau pour l'empêcher de salir celui qui le monte avec les aliments en rumination, O.

مزرعة a. *mazraعat, mazriعat,* et *mazrouعat,* pl. مـزارع *mèzâriع,* champ ensemencé; مزرعـۀ خـاك *mazraعa-i-khâk,* mét. [1] la terre, زمين, [2] corps d'un homme ou d'un animal, كالبد و جسم انسان و حيوانات مزرعۀ, قبر و گور, [3] tombeau, ديگر, B.; مزرعۀ دانه سـوز *mazraعa-i-dânè-souz* (champ qui brûle ses semences), mét. ce bas monde, B.

مزرق a. *mizraq,* vase à boire, Golius.

مُزركش a. *mouzarkasch* (du pers. زركش *zerkèsch,* voy. ce mot), fait en fil d'or, M.

مزرود a. *mazroud,* serré au gosier avec la corde مِزرد *mizrad* (voy. ce mot).

مزرودة a. *mazroudat,* faite de mailles (cotte).

مزروع a. *mazrouع,* [1] ensemencé (champ), [2] pl. مزاريع *mèzârîع,* semence, semis, ce que l'on sème.

مزره *mazra* (voy. مرزه *marza*), candelabre, lampe, چراغدان, B.

مزرية a. *mazriyèt,* syn. مزراة *mazrât,* gronder, blâmer, censurer, médire.

مُزرئمّ a. *mouzra'imm,* مُقشعرّ وزننده, contracté, مُنقبض, Q. O.

مُزرئـنّ a. *mouzra'inn,* fém. مُزرئنّـة *mouzra'innèt,* froid, O.

مزز a. *mazaz,* *nom d'action,* se distinguer des autres, surpasser les autres.

مزز a. *mazaz,* subst., [1] aise, loisir, calme, [2] grand nombre, abondance, O.

مزع a. *mazع,* [1] courir d'un pas très léger, [2] séparer le coton avec les doigts, مزعة *mazعat.*

مِزعاج a. *mizعâdj,* femme inquiète, toujours en mouvement, et qui ne peut pas rester en place.

مزعافة a. *mizᶓâfat,* serpent, Q.

مزعامة a. *mizᶓâmat,* serpent, Q.

مزعة a. *mazᶓat, nom d'act.* (voy. مزع *mazᶓ*).

مزعة a. *mazᶓat,* et *mizᶓat,* flocon de coton ou touffe de plumes.

مزعة a. *mizᶓat,* [1] morceau de viande fraîche qu'on donne à l'oiseau de proie dont on fait l'éducation, [2] morceau de graisse, [3] morceau d'un mets, [4] gorgée d'eau, O.

مزعج a. *mouzᶓidj,* qui cause de l'émotion, du trouble.

مزعزع a. *mouzaᶓzaᶓ,* [1] tremblant, *de là:* [2] gelée (ainsi appelée parce qu'elle est tremblante), **pers.** پالوده *pâloudè,* O.

مزعف a. *mouzᶓaf,* qui n'est pas doux, qui n'a pas bon goût, saumâtre (boisson, eau, paits), O.

مزعف a. *mouzᶓif,* qui donne la mort, qui tue sur le champ (sabre, mort).

مزعفر a. *mouzaᶓfar,* [1] teint avec du safran, [2] lion fauve, [3] espèce de mets fait d'amidon, d'eau et de miel, [4] espèce de پلاو *plâw,* ou riz préparé avec du safran, برنج شماله, B.

مزعق a. *mizᶓaq,* [1] rapide (mouvement, marche), [2] violent (effort), [3] grande bêche, instrument aratoire.

مزعم a. *mazᶓam,* pl. مزاعم *mèzâᶓim,* [1] hasardé, douteux, [2] opinion, avis, [3] objet de doute.

مزعمة a. *mouzᶓamat,* [1] dont on ne peut pas dire s'il est gras ou maigre (chameau, mouton), *de là:* **met.** [2] gras, [3] **contr.** maigre (chameau, mouton), **syn.** زعوم, O.

مزعوق a. *mazᶓouq,* [1] éffrayé, épouvanté, [2] très salé, [3] arrosé par une averse (sol, terre), **fém.** مزعوقة *mazᶓouqat.*

مزغى a. *mazᶓiyy,* délateur, calomniateur.

مزغب a. *mouzghib,* qui commence à se couvrir de rameaux et de feuilles (arbre, vigne), O.

مزغف a. *mizghaf,* très avide.

مزغئد a. *mouzgha 'idd,* fâché, qui est en colère.

مزفة a. *mizaffat,* litière dans laquelle on conduit en cérémonie la nouvelle mariée chez son mari.

مزفت a. *mouzaffat,* enduit de زفت *zift,* ou résine de pin, O.

مزفر a. *mouzaffar,* [1] profond soupir, [2] qui pousse un profond soupir.

مزفرة *mouzaffarat,* profond soupir.

مزفور a. *mazfour,* solidement bâti, d'une charpente osseuse et solide (bête de somme).

مزفى a. *mouzfiyy,* éffrayé, à qui l'on a fait peur.

مزق a. *mazq,* et مزقة *mazqat,* [1] déchirer, mettre en pièces (une étoffe, du papier, etc.), [2] déchirer quelqu'un, calomnier, diffamer, [3] rendre les excréments (se dit des oiseaux).

مزق a. *mizaq,* lambeaux; ثوب مزق *sawb-i-mizaq,* vêtement en lambeaux.

مزق a. *mizq,* et مزقة *mizqat,* pl. مزق *mizaq,* lambeau, morceau (d'une étoffe, d'un vêtement déchiré).

مزقة a. *mouzqat,* nom d'un petit oiseau, O. (?).

مزقزق a. *mouzaqzaq,* fait promptement, expédi vite (chose, affaire, ouvrage).

مزقق a. *mouzaqqaq,* tondu, rasé, mais non épilé (peau, tête), مطموم *matmoum,* O.

مزققة a. *mouzaqqaqat,* grande et robuste (chamelle).

مزقوق a. *mazqouq,* [1] écorché, qui a la peau ôtée encommençant par la tête; si l'animal est écorché en commençant par les

مزلاق a. *mizlâq,* [1] (voy. *le précédent* مزلاج *mizlâdj*), [2] jument qui avorte très souvent, O.

مزلة a. *mazillat,* [1] glisser, [2] *de là:* broncher, trébucher, pêcher, faire une faute en parlant, commettre un *lapsus linguae,* O.

مزلة a. *mazallat,* et *mazillat,* endroit glissant.

مزلج a. *mouzalladj,* [1] petit, exigu, minime, [2] intrus, qui s'introduit dans une société à laquelle il n'appartient pas, [3] vil, bas, méprisable (homme), [4] vil, de peu de valeur, [5] avare, [6] qui n'est pas pur, qui n'est pas sincère (amour, amitié).

مزلع a. *mouzallaع,* qui a des écorchures et des crevasses aux pieds.

مزلعب a. *mouzlaعibb,* torrent impétueux, dont les vagues s'entreheurtent avec violence, سيل مزلعب *sèyl-i-mouzlaعibb.*

مزلفة a. *mazlafat,* pl. مزالف *mèzâlif,* [1] pays situé entre un pays désert et un autre cultivé, [2] au pl. *a*) dégrès, échelons d'une échelle, *b*) cantons, districts, O.

مزلق a. *mazlaq,* et مزلقة *mazlaqat,* endroit glissant, بر وزن مقعد و معركة, O.

مزلل a. *mouzallil,* qui confère beaucoup de bienfaits, très bienfaisant, O.

مزلم a. *mouzallam,* [1] petit, agile et vif dans ses mouvements (homme), [2] grand et bien proportionné (cheval), [3] dégrossé et poli (bois de flèche), [4] de taille moyenne et bienfait (homme), [5] petit.

مزلهم a. *mouzlahim,* agile, rapide à la course.

مزلئم a. *mouzla'imm,* [1] vif, agile, qui va vite, [2] avancé (jour).

مزمار a. *mizmâr,* pl. مزامير *mèzâmîr,* [1] flûte, [2] cantique.

pieds, on l'appelle: يقال مرجول *mardjoul,* كبش مزقوق اذا سلخ من راسه الى رجله واكر آياغى طرفندن يوزلش ايسه آكا مرجول ديرلر, O., [2] abecqué (poussin).

مزك *mazg,* amande amère.

مزك *moujèk* (dim. de مژه *moujè*), petit cil, F.

مزكت *mèjguit,* de l'ar. مسجد *mesdjid,* que les Arabes prononcent *masguit,* mosquée, temple.

مزكن a. *mouzakkin,* qui conçoit, qui nourrit un soupçon à l'égard de quelqu'un.

مزكو *mouzakou,* et مزكو *mouzakkou,* espèce de mets, B. (?).

مزكوبة a. *mazkoubat,* [1] femme qui a été trouvée et ramassée étant encore enfant, et dont on ne connaît pas la famille, [2] femme de basse extraction, ملقوطه, O.

مزكوت a. *mazkout,* fém. مزكوتة *mazkoutat,* [1] rempli (vase, outre), [2] qui est pleine d'œufs (sauterelle), [3] qui a des soucis, triste, مهموم و تاسه ناك, [4] qui a très froid, O.

مزكوم a. *mazkoum,* enrhumé, enrhumé du cerveau.

مزكى a. *mouzakkâ,* [1] purifié, [2] acquitté, justifié.

مزكى a. *mouzakkî,* qui purifie les biens qu'il possède en donnant la زكاة *zèkât,* aumône légale.

مزكه *mizguè,* temps obscur, sombre, هواى تيره را كويند, B.

مزكى *mèzèguî* (de مزه *mèzè,* voy. ce mot), saveur, goût agréable, bon goût.

مزل a. *mouzill,* qui fait glisser.

مزلاج a. *mizlâdj,* [1] serrure en bois que l'on peut ouvrir sans clé, comp. مغلاق *mighlâq,* [2] mét. femme qui a les fesses maigres.

مزمارة a. *mizmârèt,* petite flèche employée dans les jeux, Freytag.

مزمجر a. *mouzamdjir,* [1] qui gronde (tonnerre), [2] qui rugit (lion).

مژمژ *mijmij,* [1] espèce de mouche qui gâte les viandes sur lesquelles elle se pose, [2] taon, خرمگس, B. مشلغ.

مزمزان *mazmazân,* qui suce un peu à la fois, J. (de مزیدن *mazîden,* sucer).

مزمزة a. *mazmazat,* agiter, remuer, secouer.

مزمع a. *mouzmiع,* ferme et persévérant dans son entreprise.

مزمل a. *mouzammil,* [1] enveloppé dans un manteau, [2] titre de la soixante et treizième Soura du Qorân, l'Enveloppé, سورة المزمل *souratou 'l-mouzammil.*

مزمل (a. dans l'usage p.) *mouzammil,* robinet en cuivre ou en bronze employé dans les bains publics.

مزمل a. *mauzzammil,* qui s'enveloppe dans ses vêtements.

مزملة a. *mouzammalat,* [1] enveloppée, [2] vase enveloppé d'un linge humide dans lequel on fait refroidir l'eau, O.

مزمن a. *mouzmin,* [1] qui dure longtemps, [2] chronique (mal), [3] paralytique.

مزمور a. *mazmour,* pl. مزامیر *mèzâmîr,* [1] flûte, [2] psaume, cantique.

مزموق a. *mazmouq,* fém. مزموقة *mazmouqat,* arraché (poil, barbe).

مزموم a. *mazmoum,* muselé, bridé (chameau).

مزمهج a. *mouzmahidjdj,* frais, verdoyant, agréable à voir (pâturage).

مزمهر a. *mouzmahirr,* [1] très fâché, très courroucé, [2] très froid (jour), [3] qui brille (étoile), [4] qui rit beaucoup, grand rieur, O.

مزمهل a. *mouzmahill,* [1] clair, limpide, [2] dressé, qui se maintient debout.

مزمئج a. *mouzma'idjdj,* courroucé, qui est en colère.

مزن a. *mazn,* et مزن *mouzoun,* [1] aller, s'en aller tout droit, [2] être clair, éclatant de blancheur (teint), [3] remplir (une outre), [4] louer, faire les éloges.

مزن a. *mazn,* یوم مزن *yawm-i-mazn,* jour de défaite où l'on est mis en fuite.

مزن a. *mazan,* [1] coutume, habitude, [2] état, condition, façon, manière d'être.

مزن a. *mouzn,* [1] nuage, [2] nuage blanc, [3] nuage qui donne de l'eau, O.; حب المزن a. *habbou 'l-mouzn* (graine de nuage), met. grêle, یخچه Dj. (voy. تگرك), L. L.

مزن *Mouzn,* [1] nom de femme, O., [2] bourg à trois farsakhs de Samarcande, appelé aussi مزنه *Mouznè,* [3] ville du Déylem, Q. Y.

مزنة a. *mouznèt,* [1] partie détachée d'un nuage, [2] pluie; ماء نو و هلال, O. Dj.

مزنج a. *mouzannadj,* petit, peu considérable, insignifiant.

مزنجة a. *maznadjat,* syn. زنوج *zounoudj,* pl. de زنج *Zèndj,* Ethiopiens.

مزند a. *mouzannad,* [1] très avare, d'une avarice sordide, [2] dont l'extraction est douteuse, enfant naturel, bâtard, [3] qui est peu large, étroit (vêtement), O.

مزند a. *mouzannid,* menteur.

مزنده *mezendè,* [1] qui suce (voy. مزیدن *mezîden,* sucer), [2] que l'on peut sucer, مکیدنی, [3] pot à eau, کوزهٔ آبخوری, B.

مزنرة a. *mouzannarat,* grande et forte (femme), طویلة و جسیمة, O.

مژنگ *mèjeng,* [1] laideur, difformité, [2] bardache, حیز و مخنث, B.

مزنكو *maʒangou,* et مرنكو *marangou,* porc-épic, B.

مُزنَّم a. *mouʒannam,* [1] qui est de petit taille (chameau), [2] intrus, qui cherche à s'introduire dans une société à laquelle il n'appartient pas, comp. مُزلَّم *mouʒallam,* O.

مزنوق a. *maʒnouq,* auquel (cheval) on a mis le زناق *ʒounâq* (voy. ce mot).

مزو *maʒou,* soupe ou tisane de froment que l'on donne aux malades, آش تزوير *âsch-i-taʒvîr,* et آش مزوّر *âsch-i-mouʒavvar,* B.

مژو *mijou,* [1] sorte de plante épineuse que l'on brûle dans les bains publics, a. شرس *schirs,* [2] lentille, مرجمك, a. عدس, B.

مزواج a. *miʒvâdj,* femme qui a eu plusieurs maris.

مزواد a. *miʒvâd,* et مزود *miʒvad,* sac à provisions de voyage, J.

مُزوبر a. *mouʒawbar,* [1] garni de franges, O., [2] à longs poils (étoffe), Dj.

مُزوَّج a. *mouʒavvadj,* uni, accouplé, marié.

مُزوِّج a. *mouʒavvidj,* qui unit, qui marie.

مزود a. *miʒvad* (voy. مزواد *miʒvâd*), pl. مزاود *mèʒâvid,* sac à provisions de voyage.

مُزوَّد a. *mouʒavvad,* muni de provisions de voyage.

مزور a. *maʒour,* visité.

مُزوَّر a. *mouʒavvar,* [1] alteré, falsifiĕ, faux, contrefait, [2] chameau qui porte à la poitrine les traces d'un vice de conformation que n'a pu corriger la main de l'accoucheur, O.; آش مُزوَّر *âsch-i-mouʒavvar* (voy. مزو *maʒou*), B.

مُزوِّر a. *mouʒavvir,* qui altère, qui falsifie, qui contrefait.

مزوزكة a. *mouʒawʒikat,* [1] qui marche vîte (femme), [2] qui remue le corps et les fesses en marchant (femme), [3] vive, agile (femme).

مزوّق a. *mouʒavvaq,* [1] orné, décoré, [2] doré, damasquiné.

مزون a. *mouʒoun,* [1] *nom d'action* (voy. مزن *maʒn*), [2] المزون *El-Mouʒoun,* nom de la province d'Omân, عُمان, en Arabie, O.

مزؤود a. *maʒ 'oud,* effrayé, transi de peur.

مزّه a. *maʒh,* badiner, plaisanter.

مزه *mèʒè,* goût, saveur; با مزه *bâ-mèʒè,* agréable au goût, qui a de la saveur; بى مزه *bî-mèʒè,* qui est sans saveur, fade, insipide; خوش مزه *khôsch-mèʒè,* qui a un goût agréable, doux, délicat.

مژه *moujè,* pl. مژها *moujèhâ,* et مژگان *moujègân,* cil; مژگان آفتاب *moujègân-i-âftâb,* les rayons du soleil.

مُزهد a. *mouʒhid,* fém. مُزهدة *mouʒhidèt,* qui possède peu, pauvre, indigent,

مزهر a. *miʒhar,* pl. مزاهر *mèʒâhir,* [1] luth, a. عُود, [2] chez les Arabes bédouins: qui allume la nuit un feu pour attirer chez lui les voyageurs (par hospitalité), O.

مزهف a. *miʒhaf,* spatule en bois (instrument de pharmacie, مجدح *midjdah*), O.

مُزهف a. *mouʒhaf,* emporté, anéanti.

مزهف a. *mouʒhif,* [1] menteur, [2] dénonciateur, [3] traître.

مزهق a. *mouʒhaq,* tué, détruit.

مزهق a. *mouʒhiq,* [1] qui tue, qui anéantit, [2] qui va vite, [3] qui dépasse le but (flèche).

مزهو a. *maʒhouvv,* syn. مُزدهى *mouʒdahî,* fier, vaniteux, orgueilleux.

مزّى a. *maʒy,* être orgueilleux.

مزىّ a. *maʒiyy,* [1] distingué, élégant, [2] ingénieux, spirituel.

مزيال a. *miʒyâl,* et مزيل *miʒyal,* [1] intel-

ligent, prudent, sagace, [2] délicat, agréable (homme).

مُزّبر a. *mouzèybar* (voy. مُزوّبر *mouzawbar*), garni de franges (vêtement).

مزيّة a. *maziyyèt*, pl. مزايا *mèzâyâ*, mérite, qualité, supériorité.

مزيت a. *mazît*, et مزيوت *mazyout*, assaisonné d'huile d'olives, زيت, O. (mets).

مزيج a. *mazîdj*, amande amère.

مزيح a. *mazîh*, enjouément (pour مزاح).

مزيد *mèzîd*, il a sucé (de مزيدن *mezîdèn*, voy. ce verbe), B.

مزيد a. *mèzîd*, augmentation, accroissement; مزيد فيه a. *mèzîd fî-hi*, augmenté par quelque lettre servile, augmenté, formé par un crément, verbe dérivé (voy. la *Gramm. arabe*).

مزيدن *mèzîden*, sucer, goûter, مكيدن, B.

مزيده *mèzîdè*, [1] part. pass. de مزيدن *mezîden* (voy. ce verbe), [2] *mèzîdè*, et مژيده *mèjîdè*, *a*) espèce de cheval fondu (jeu, voy. خربازان *khar-bâzân*), B., *b*) autre jeu qui rappelle le jeu appelé en français le *chat et la souris*, en a. حاجورة, p. خيز بكير, t. طور دوت *dour-tout*, B. Tn. O.

مزير a. *mazîr*, [1] hardi, intrépide, [2] énergique, résolu, entreprenant, [3] aimable et intelligent (homme), pl. امازر *amâzir*, O.

مُزئِر a. *mouz'ir*, qui rugit (lion).

مزيز a. *mazîz*, [1] excellent, supérieur en qualité, فاضل و مزّى, [2] qui est en petit nombre, [3] difficile, O.; عزيز مزيز *'azîz-mazîz*, excellent, supérieur, précieux, O.

مزيل a. *mizyal*, [1] intelligent, prudent, [2] agréable, délicat (homme).

مُزيل a. *mouzîl*, [1] qui éloigne, qui écarte, [2] qui fait cesser, qui supprime, qui abolit.

مُزيَّن a. *mouzayyan*, [1] orné, paré, embelli, [2] qui a la coiffure faite, les cheveux peignis et arrangés, qui a la barbe faite.

مُزيِّن a. *mouzayyin*, [1] qui orne, qui pare, qui embellit, [2] barbier.

مزيوت a. *mazyout*, préparé à l'huile d'olives (mets).

مس *mès*, [1] entrave, chaîne que l'on met aux pieds des criminels, [2] maître, seigneur, grand personnage.

مس *mis*, cuivre, a. نحاس, B.; مسهاى زر اندود *mishây-i-zer-endoud* (cuivre doré), met. fausse amitié, fausse démonstration d'amitié, B.

مُس *mous*, empêchement, B.

مسّ a. *mass*, [1] *nom d'act.* toucher, [2] subst. le toucher, contact, [3] premier accès, première attaque d'une maladie, d'une fièvre, [4] pointe de folie.

مسا a. *mas'*, milieu de la route, مسء *mas'*, O.

مساء a. *masâ'*, soir, soirée.

مساءة a. *mèsâ'at*, *nom d'action*, [1] faire du mal à quelqu'un, [2] affliger, [3] être mauvais, méchant, corrompu, vicieux, [4] déplaire à quelqu'un.

مساءة a. *mèsâ'at*, subst., [1] mauvaise action, méfait, [2] turpitude, pl. مساوى *masâvî*.

مِسأب a. *mis'ab*, [1] outre à miel, [2] grande outre, [3] vase en cuir dans lequel on tient l'outre, [4] met. grand buveur d'eau, Q.

مُسابّة a. *mousâbbat*, syn. سِباب *sibâb*, dire des injures à quelqu'un.

مسابحة a. *mousâbahat*, lutter à qui nagera plus vite et plus longtemps.

مسابعة a. *mousâba'at*, [1] cohabiter avec une femme, جماع و سباع, [2] accabler d'injures, [3] tenir des propos inconvenants et obscènes, O.

مسابقة a. *mousâbaqat,* [1] chercher à devancer quelqu'un, [2] devancer, dépasser, surpasser, prévenir, précéder.

مساتاة a. *mousâtât,* jouer avec quelqu'un au jeu appelé شفلقة *schafallaqat* (voy. ce mot), O.

مساترة a. *mousâtarat,* cacher.

مساتلة a. *mousâtalat,* suivre, aller à la suite.

مساجاة a. *mousâdjât,* [1] toucher quelque chose, [2] toucher à quelque chose, [3] traiter, manier une affaire, mettre la main à...

مساجد a. *mèsâdjid,* [1] pl. de مسجد *mèsdjid,* mosquées, [2] pl. مسجد *mèsdjèd,* les sept parties du corps qui touchent la terre quand on se prosterne en faisant la prière, nommément: le front, les deux mains, les deux pieds et les deux genoux.

مساجرة a. *mousâdjèrèt,* entretenir avec quelqu'un des rapports d'amitié.

مساجلة a. *mousâdjalat,* [1] rivaliser avec quelqu'un à qui, dans un temps donné, tirera plus d'eau d'un puits, [2] *en genér.:* rivaliser avec quelqu'un de gloire, etc.

مسّاح a. *massâh,* qui frotte, qui essuie; مسّاح ارض *massâh-i-arz,* arpenteur, géomètre.

مساحة a. *misâhat,* mesurage, action d'arpenter, de mesurer la superficie; علم المساحة a. *ɛilmou 'l-misâhat,* géométrie.

مساحت دار *misâhat-dâr,* géomètre, arpenteur.

مساحلة a. *mousâhalat,* arriver sur le rivage, sur le bord de la mer, O.

مساحن a. *mèsâhin,* pl. de مسحنة *mishanat* (voy. ce mot).

مساحنة a. *mousâhanat,* [1] veiller sur quelque chose, [2] rencontrer quelqu'un, [3] vivre bien avec quelqu'un.

مساحى a. *mèsâhî,* pl. de مسحاة *mishât,* pelles en fer.

مساحيق a. *mèsâhîq,* pl. irrégul. de منسحق *mounsahiq,* O. J. (voy. ce mot).

مساخفة a. *mousâkhafat,* rivaliser de sottise avec quelqu'un, محامقة, O.

مسأد a. *mis'ad,* outre à beurre ou à miel, O.

مساد a. *misâd,* [1] force, solidité jointe à la souplesse des cheveux, O., [2] pl. de مسد *masad,* O. (voy. ce mot).

مسارّ a. *masârr,* pl. de مسرّة *masarrat* (voy. ce mot).

مسارّ a. *mousârr,* qui confie un secret, qui chuchote à l'oreille de quelqu'un.

مسارّة a. *mousârrat,* et مساررة *mousârarat,* dire quelque chose à l'oreille de quelqu'un, lui confier un secret.

مسارعة a. *mousâraɛat,* [1] se hâter, [2] hâter, accélérer, presser.

مسارقة a. *mousâraqat,* faire quelque chose en cachette, à la dérobée.

مسارى a. *mousârî,* [1] qui voyage de nuit, [2] lion.

مساريع a. *mèsârîɛ,* pl. de مسراع *misrâɛ* (voy. ce mot).

مساس a. *misâs,* syn. مماسة *moumâssat, nom d'action,* [1] toucher quelqu'un, [2] cohabiter avec une femme, subst., [3] le toucher, contact, [4] cohabitation, coït.

مساساة a. *mousâsât,* gronder, blâmer, réprimander, faire honte, O.

مساطاة a. *mousâtât,* traiter quelqu'un avec dureté.

مساطب a. *mesâtib,* pl. de مسطبة *mastabat,* [1] enclumes, [2] eaux croupissantes, couvertes de mousse et d'ordures, [3] longs

bancs devant les maisons à la porte des boutiques.

مساطر a. **mesâtir,** pl. de مسطرة mastarat, règles pour tracer des lignes.

مُساعاة a. **mousâ**ع**ât,** 1) rivaliser avec quelqu'un, 2) chercher à séduire, à entraîner dans le désordre (une femme, surtout une esclave).

مساعد a. **mousâ**ع**id,** 1) qui aide, qui assiste, 2) favorable.

مساعدة a. **mousâ**ع**adat,** 1) aider, assister, 2) aide, assistance, 3) faveur, 4) concession faite à quelqu'un, 5) daigner agréer, consentir à...

مساعف a. **mousâ**ع**if,** proche, voisin (lieu).

مساعفة a. **mousâ**ع**afat,** aider, assister.

مساعى a. **mèsâ**ع**î,** pl. de مسعاة masع**ât,** peines, efforts.

مساعير a. **mèsâ**ع**îr,** pl. de مسعار misع**âr** (voy. ce mot).

مساغ a. **masâgh,** et مساغة **masâghat,** passage, canal par lequel une chose descendant facilement.

مساف a. **masâf,** 1) distance, intervalle, 2) nez.

مُسافاة a. **mousâfât,** 1) se traiter de sot, 2) traiter quelqu'un de sot, 3) traiter un malade, O.

مسافت a. **mèsâfèt,** distance, intervalle, espace entre deux lieux.

مُسافحة a. **mousâfahat,** 1) commettre la fornication, 2) fornication, adultère, débauche.

مسافر a. **mèsâfir,** pl. de مسفرة **masfarat,** parties du visage que l'on voit, qui ne sont pas couvertes.

مُسافر a. **mousâfir,** 1) voyageur, passager, étranger, 2) en turc: hôte qui reçoit l'hospitalité; مُسافران والا **mousâfirân-i-vâlâ** (les voyageurs sublimes), met. les saints, les personnes vouées au culte de Dieu, B.

مسافرة a. **mousâfarat,** 1) voyager, 2) met. mourir.

مسافر خانه **mousâfir-khânè,** hôtellerie, auberge.

مسافع a. **mousâfi**ع**,** 1) homme sensuel et débauché, 2) qui attaque avec impétuosité, 3) lion, 4) combattant, 5) qui se jette au cou de quelqu'un et lui donne l'accolade.

مسافعة a. **mousâfa**ع**at,** se frapper réciproquement à coups d'ailes (se dit des pigeons, des oiseaux), Dj.

مسافهة a. **mousâfahat,** 1) traiter quelqu'un de sot, de stupide, 2) dire des injures à quelqu'un, 3) boire à l'excès et à tout moment, 4) avancer d'un pas rapide et soutenu (se dit des chameaux).

مساق a. **masâq,** syn. سوق **sawq,** pousser devant soi, stimuler à la marche, conduire, mener, envoyer.

مُساقاة a. **mousâqât,** s'engager à cultiver des palmiers, une vigne, etc., à condition de recevoir une partie des produits, تيمار و تعهد كردن درخت بشركت دخل وى, Dj.

مساقطة a. **mousâqatat,** 1) faire tomber, 2) faire tomber à plusieurs reprises, une fois après l'autre, 3) languir, faiblir dans la course (se dit d'un cheval), 4) parler à tour de rôle, O.

مسالك a. **mèsâk,** 1) avarice, 2) terrain dur, qui n'absorbe pas l'eau, où les eaux restent stagnantes, pl. مساكات **mèsâkât.**

مساك a. **misâk,** avantage, profit, revenu, ce que l'on retient.

مسّاك a. **massâk,** avare, tenace.

مسالك a. *mèsâlik,* pl. de مسلك *maslak,* voies, chemins.

مُسالم a. *mousâlim,* [1] qui fait la paix, [2] qui vit en paix avec quelqu'un.

مسالمة a. *mousâlamat,* [1] faire la paix, [2] vivre en paix avec quelqu'un.

مساليط a. *mèsâlît,* pl. de مسلاط *mislât,* pènes d'une clef.

مساليق a. *mâsâliq,* pl. de مسلوق *maslouq* (voy. ce mot).

مسامّ a. *mèsâmm,* pl. de مسمّة *masammat,* trous, ouvertures (dans le corps); مسامّ جسد *mesâmm-i-djasad,* les pores; مسامّ بيني *mèsâmm-i-bînî,* les narines.

مُساماة a. *mousâmât,* lutter, rivaliser de gloire, de grandeur, d'élévation.

مسامة a. *mèsâmat,* J., gros morceau de bois au bas des poteaux de la porte ou dans une litière.

مُسامح a. *mousâmih,* bon, doux, indulgent.

مسامحة a. *mousâmahat,* [1] être bon, doux, indulgent envers quelqu'un, pardonner, [2] être négligent, nonchalant.

مسامرة a. *mousâmarat,* causer, s'entretenir pendant la nuit.

مسامع a. *mèsâmiع,* pl. de مسمع *mismaع,* oreilles.

مساميح a. *mèsâmîh,* pl. de سمح *samh,* ou مسماح *mismâh,* bons, doux, bienfaisants, généreux.

مسامير a. *mèsâmîr,* pl. de مسمار *mismâr,* clous.

مسانّ a. *mèsânn,* pl. de مسنّ *mousinn,* âgés, avancés en âge.

مُساناة a. *mousânât,* [1] plaire à quelqu'un par la douceur de son caractère, [2] faire avec quelqu'un un contract pour un an.

مسانّة a. *mousânnat,* poursuivre la femelle

مُساكاة a. *mousâkât,* presser quelqu'un en lui réclamant avec importunité une chose dûe.

مساكة a. *mèsâkat,* contenir, avoir de la capacité.

مساكة a. *mèsâkat,* et *misâkat,* avarice, lésinerie.

مساكن a. *mèsâkin,* pl. de مسكن *maskan,* habitations.

مساكين a. *mèsâkîn,* pl. de مسكين *meskîn,* pauvres, misérables.

مُسال a. *mousâl,* [1] côté du visage, de la barbe de l'homme, joue, [2] côté du corps; **duel** مُسالان *mousâlâni,* مُسالا الرجل دوكرانهٔ و مُسالاه ايضا, Dj., ريش مرد مُسال يكى عطفه, Dj., côté de la barbe.

مسالّ a. *masâll,* pl. de مسلّة *misallat* (voy. ce mot).

مسألة a. *mas'alat,* et مسئلة, **subst. pl.** مسائل *mèsâ'il,* [1] question, demande, interrogation, [2] question, matière, [3] chose, affaire.

مسألة a. *mas'alat, nom d'act.,* [1] interroger, [2] demander, prier.

مسالة a. *mèsâlat,* belle forme ovale du visage, O.

مسالح a. *mèsâlih,* pl. de مسلحة *maslahat* (voy. ce mot).

مسالخ a. *mèsâlikh,* pl. de مسلخ *maslakh* (voy. ce mot).

مسالف a. *mèsâlif,* pl. de مسلفة *mislafat,* herses.

مُسالف a. *mousâlif,* [1] compagnon de voyage, [2] qui précède, [3] qui est l'égal de quelqu'un dans quelque chose.

مسالفة a. *mousâlafat,* [1] voyager de compagnie, [2] précéder, devancer, prendre les devants, [3] être l'égal de quelqu'un dans quelque chose, O.

et la mordre (se dit d'un étalon qui veut couvrir une femelle).

مسانتة a. *mousânatat,* chercher des herbes, des plantes (pour s'en nourrir).

مسانكة a. *mousânahat,* présenter le flanc droit en venant du côté gauche du chasseur (se dit du gibier, d'une bête fauve).

مسانِد a. *mèsânid,* [1] **pl.** de مسند *mesned,* coussins, trônes, [2] **pl.** de مُسند *mousnad,* appuyées sur de bonnes autorités (traditions).

مُسانَدة a. *mousânadat,* [1] aider, prêter assistance, [2] compenser, rémunérer, [3] *en prosodie:* se servir dans la rime de la licence سِناد *sinâd,* qui permet de se servir de voyelles différentes à la rime.

مسانِدة a. *mousânidat,* robuste et au poitrail saillant (chamelle).

مسانهة a. *mousânahat, nom d'act.,* [1] faire un contract pour une année, contracter un engagement pour une année, [2] ne produire de fruits que tous les deux ans, [3] **subst.** gage annuel.

مسانيد a. *mèsânîd,* **pl.** de مُسند *mousnad,* appuyées sur de bonnes autorités (traditions).

مُساوات a. *mousâvât,* [1] égaliser, rendre égal l'un à l'autre, [2] égaler quelqu'un, lui être égal, [3] valoir tant.

مساودة a. *mousâvadat,* [1] lutter à qui sera le chef, le maître, se disputer le pouvoir, [2] rivaliser de noirceur, [3] parler bas à l'oreille de quelqu'un, [4] agir en traître envers quelqu'un, [5] chasser, éloigner, [6] chercher à enlever avec le bout des lèvres l'herbe encore trop petite (se dit des chameaux).

مساوِر a. *mèsâvir,* **pl.** de مِسوَر *misvar,* et de مِسوَرة *misvarat,* coussins recouverts de cuir.

مُساورة a. *mousâvarat,* [1] s'élancer sur quelqu'un, en faisant un bond, [2] saisir quelqu'un par la tête, O.

مساوعة a. *mousâvaʿat,* [1] contracter un engagement pour une heure, [2] travailler à l'heure.

مساوفة a. *mousâvafat,* [1] parler tout bas à l'oreille de quelqu'un, [2] être couché côte à côte avec une femme, مُسارَّة و مُضاجعة, O.

مساوقة a. *mousâvaqat,* rivaliser à qui fera avancer avec plus de rapidité un troupeau, à qui le poussera avec plus de vigueur, O.

مساومة a. *mousâvamat,* mettre le prix à un objet mis en vente, marchander un objet, O.

مساوى a. *mèsâvî,* **pl.** de مساءة *mèsâ'at,* et de سوء *sou',* O., comme محاسن *mèhâsin,* de حُسن *housn,* O., mauvaises actions, méfaits.

مساوى a. *mousâvî,* [1] égal, parallèle, équivalent, [2] droit, [3] tempéré, modéré.

مساهات a. *mousâhât,* se montrer négligent, nonchalant.

مساهرة a. *mousâharat,* [1] veiller avec quelqu'un, [2] lutter à qui veillera plus longtemps.

مساهِل a. *mousâhil,* [1] doux, conciliant, [2] en **persan,** insouciant, négligent.

مساهلة a. *mousâlat, nom d'act.,* [1] être doux, facile, conciliant, [2] en **persan,** être négligent, [3] **subst.** négligence.

مساهِم a. *mousâhim,* [1] qui joue contre quelqu'un à jeu de hazard, [2] compagnon de jeu, partenaire, [3] compétiteur, concurrent.

مساهمة a. *mousâhamat,* tirer au sort, jouer avec quelqu'un à un jeu de hazard.

مسايأة a. *mèsâyèt,* [1] faire du mal à quelqu'un, [2] affliger, [3] déplaire à...

مسائح a. *mèsâ'ih,* pl. de مسيحة *masîhat,* [1] boucles de cheveux, [2] tempes, [3] arcs.

مُسايرة a. *mousâyarat,* [1] lutter à qui ira plus vite, [2] aller avec quelqu'un de compagnie.

مسائف a. *mèsâ'if,* années de disette, années stériles.

مُسايفة a. *mousâyafat,* se battre au sabre.

مسائل a. *mèsâ'il,* pl. de مسألة *mas'alat,* questions.

مسايل a. *mèsâyil,* pl. de مسيل *masîl,* lits des cours d'eau.

مسائية a. *mèsâ'iyat* (voy. مساية *mèsâyat*), [1] faire du mal, [2] faire de la peine.

مسايح a. *mèsâyîh,* pl. de مسياح *misyâh* (voy. ce mot).

مسب a. *misabb,* qui gronde toujours ou souvent, qui fait toujours des reproches.

مسبأ a. *masba',* syn. سباء *sibâ',* [1] acheter du vin pour le boire (si on l'achète pour le revendre, on dit: سبى *saby*), O., [2] passer quelque chose, ne pas faire attention à quelque chose.

مسّبا a. *masba',* chemin, O.

مسبار a. *misbâr,* pl. مسابير *mèsâbîr,* sonde de chirurgien.

مُسبّب a. *mousabbab,* [1] injurié, et [2] par antiphr. excellent, manifique, [3] causé, motivé.

مُسبّب a. *mousabbib,* qui amène, qui motive quelque chose; مُسبّبُ الاسباب a. *mousabbibou 'l-asbâb,* qui amène les causes, qui est la cause première de tout c.-à-d. Dieu; مُسبّب حقيقى *mousabbib-i-haqîqî,* la vraie cause, c.-à-d. Dieu.

مسبّة a. *masabbat,* médisant.

مُسبت a. *mousbit,* [1] soporifique, qui endort, [2] qui est étendu par terre et ne bouge pas, [3] qui entre dans le jour du سبت *sabbat,* ou Samedi; pl. مُسبتات a. *mousabbitât,* narcotiques.

مُسبّج a. *mousabbadj,* élargi, rendu plus large (vêtement).

مسبح a. *masbah,* heure de prières.

مُسبّح a. *mousabbah,* solide, fort et dur (vêtement, étoffe).

مُسبّح a. *mousabbih,* qui prie Dieu, qui exalte Dieu.

مسبحة a. *masbahat,* chapelet.

مُسبحة a. *mousabbihat,* index (doigt).

مُسبحلل a. *mousbahlil,* lionceau déjà grand.

مُسبّد a. *mousabbid,* qui néglige de pommader ses cheveux.

مسبر a. *masbar,* Q. et مسبرة *masbarat,* J., extérieur, forme extérieur.

مسبر a. *misbar* (voy. مسبار), sonde de chirurgien.

مُسبرت a. *mousabrat,* qui n'a pas de poils sur le corps (homme).

مسبرد a. *mousabrad,* qui avorte d'un fœtus qui n'est pas encore couvert de poil (chamelle).

مسبط a. *mousbit,* faible de corps, sans vigueur.

مسبّط a. *mousabbit,* qui avorte (brebis, chamelle).

مسبع a. *mousbaع,* [1] devenu sauvage, [2] négligé, dont on n'a pris aucun soin, [3] bâtard, [4] envoyé en nourrice après la mort de sa mère (enfant), [5] né dans le septième mois de la gestation, [6] celui dont les aïeux, en remontant jusqu'au

septième ou jusqu'au quatrième, ont été esclaves, O.

مسبعة a. *masbaεat,* pays qui abonde en bêtes féroces.

مسبغ a. *mousbigh,* [1] revêtu d'une longue cotte de mailles, [2] qui comble, qui rend complet.

مسبغ a. *mousabbigh,* qui avorte d'un fœtus déjà couvert de poil (femelle).

مسبغل a. *mousbaghill,* ample, large (vêtement, etc.).

مسبكر a. *mousabkirr,* [1] long, qui descend, non crépu (cheveux), [2] svelte, élancé (jeune-homme).

مسبل a. *mousbil,* [1] qui a les moustaches longues, [2] pénis, [3] lézard de Lybie, [4] nom de la cinquième ou de la sixième flèche dans le jeu de flèches, [5] ancien nom du mois de ذو الحجة *zou 'l-hidjdjat,* ainsi appelé parce qu'il terminait l'année, O., [6] qui verse, qui laisse couler (des larmes), [7] qui laisse retomber un voile, un rideau, un vêtement.

مسبل a. *mousbal,* qui a des longues moustaches.

مسبل a. *mousabbal,* [1] qui a des longues moustaches pendantes, [2] vieillard tout voûté et contrefait, O.

مسبل a. *mousabbil,* syn. اسبل *asbal,* qui a les moustaches longues et pendantes, O.

مسبند *mès-bend,* et *mous-bend,* [1] qui a les pieds liés, [2] met. qui est retenu par quelqu'un ou par quelque chose, B. Tn.

مسبوت a. *masbout,* [1] coupé, tranché, [2] mort, dont les jours ont été tranchés, مقطوع الحياة, O.

مسبور a. *masbour,* qui a un joli extérieur, beau.

مسبوط a. *masbout,* qui a la fièvre, O.

مسبوق a. *masbouq,* devancé, dépassé (à la course).

مسبوك a. *masbouk,* fondu dans un moule.

مسبوه a. *masbouh,* qui radote de vieillesse.

مسبه a. *mousabbah,* [1] qui radote de vieillesse, [2] qui a la langue bien pendue, qui parle avec facilité, طليق اللسان, O.

مسبئر a. *mousba'irr,* qui voyage la nuit.

مست *mèst,* [1] ivre, [2] en rut (animal); مست لا يعقل *mèst-i-lâ yaεqil* (ivre qui ne comprende plus rien), tout à fait ivre, syn. مست خراب *mèst-i-kharâb,* مست گذاره *mèst-i-gouzârè,* مست مستان *mèst-i-mèstân,* مست مدام *mèst-i-moudâm,* et مست مدمن *mèst-i-moudmin,* toujours ivre.

مست *moust,* [1] plainte, lamentation, [2] chagrin, souci, inquiètude, [3] racine de la galanga ou سعد *souεd,* dont la semence s'appelle تودری *toudèrî,* B.

مستأثر a. *mousta'sir,* [1] qui choisit et revendique quelque chose exclusivement pour lui, [2] qui appelle à lui (se dit de Dieu qui rappelle un homme à Lui).

مستأجر a. *mousta'djar,* pris à louage.

مستأجر a. *mousta'djir,* qui prend à louage.

مستأجل a. *mousta'djil,* qui demande un délai.

مستأحد a. *mousta'hid,* [1] qui est seul, qui s'isole, [2] qui a connaissance de..., qui sait, qui comprend, qui prête attention à...

مستأخذ a. *mousta'khid,* qui penche la tête comme un homme qui souffre.

مستأخذ a. *mousta'khiz,* [1] qui penche la tête comme un homme qui souffre, [2] humble, soumis, résigné, [3] très long (cheveux).

مستأخر a. *mousta 'khir,* [1] qui reste en arrière, [2] qui tarde, qui vient le dernier.

مستأدب a. *mousta 'dib,* qui étudie, qui cultive les belles lettres.

مستأدى a. *mousta 'dî,* [1] qui implore le secours, [2] qui exige une amende, le payement d'une somme.

مستأذن a. *mousta 'zin,* qui demande la permission.

مستار *mèstâr,* et مشتار *mèschtâr,* marum ou germandrée maritime, *autrement:* مرو *marv,* B.

مُستار *moustâr,* a. مُسطار, vin nouveau et aigrelet, F.

مُستأرب a. *mousta 'rib,* endetté et réduit à la misère.

مستأرض a. *mousta 'riz,* rejeton de palmier; فسيل مُستأرض *fasîl-i-mousta 'riz,* qui a pris racine, O.

مستأزق a. *mousta 'ziq,* étroit, reserré.

مستآس a. *mousta 'âs,* celui auquel on demande un don, du secours.

مستأسد a. *mousta 'sad,* excité, stimulé.

مستأسد a. *mousta 'sid,* [1] courageux, intrépide, qui attaque comme un lion, courageux comme un lion, [2] qui pousse et croît avec vigueur et s'étend de tous côtés (plantes).

مستأسر a. *mousta 'sir,* [1] qui fait prisonnier, [2] qui se constitue prisonnier, [3] prisonnier, captif.

مستأشر a. *mousta 'schir,* qui se fait affiler les dents, qui se les fait denteler pour les rendre plus aiguës.

مستأصل a. *mousta 'sal,* déraciné, extirpé, exterminé.

مستأصل a. *mousta 'sil,* qui a pris racine.

مستاف a. *moustâf,* [1] endroit où il y a de l'odeur, [2] endroit que l'on sent, استيافدن اسم مكاندر, O.

مستأكل a. *mousta 'kil,* [1] qui demande à manger, [2] qui mange, qui dévore le bien d'autrui (des orphelins, des faibles).

مستأمر a. *mousta 'mir,* qui délibère, qui consulte, qui demande avis.

مستأم a. *mousta 'mim,* [1] qui regarde une personne comme sa mère, [2] qui prend quelqu'un pour Imâm (امام *imâm,* voy. ce mot).

مستأمن a. *mousta 'min,* [1] qui se met sous la protection de quelqu'un, celui qui a sécurité et garantie, [2] tout chrétien étranger en pays musulman et y vivant sur la foi des traités.

مستأمى a. *mousta 'mî,* qui achète, qui se procure une esclave (أمة *amat*).

مستأنس a. *mousta 'nis,* [1] qui aperçoit, qui reconnaît, [2] qui s'habitue, qui devient familier, [3] qui s'apprivoise, [4] apprivoisé.

مستأنف a. *mousta 'naf,* qui precède, passé, précédant (jour).

مستأنف a. *mousta 'nif,* qui commence.

مستأنفا a. *mousta 'nifan,* à l'avenir, dorénavant.

مستانه *mèstânè,* comme un homme ivre.

مُستأنى a. *mousta 'nî,* [1] qui attend, [2] qui agit lentement, [3] patient.

مستأهل a. *mousta 'hil,* [1] digne de..., [2] apte, capable.

مستبحر a. *moustabhir,* [1] qui s'étend, s'élargit, [2] qui s'étend dans son discours, verbeux.

مستبد a. *moustabidd,* [1] qui s'occupe seul de quelque chose, [2] qui s'approprie quelque chose, celui qui réclame une chose pour lui seulement.

مستبغى a. *moustabgî*, qui emprunte à quelqu'un un chien de chasse ou un cheval de course.

مستبغى a. *moustabghî*, qui prie, qui demande et recherche avec insistance.

مستبق a. *moustabiq*, [1] qui devance, [2] qui a la priorité, [3] qui cherche à devancer à la course.

مستبقى a. *moustabqî*, [1] qui laisse, qui garde, qui conserve, [2] qui laisse en vie, qui laisse la vie, qui fait grâce de la vie, O.

مستبكى a. *moustabkî*, qui tire des larmes, qui fait pleurer.

مستبل a. *moustabill*, qui est guéri, qui a recouvré la santé.

مستبند *moustbend*, [1] affligé, peiné, chagriné, inquiet, [2] (voy. مس بند *mous–bend*), qui a les pieds liés, qui ne peut pas marcher, B. Tn.

مستبهج a. *moustabhidj*, gai, joyeux.

مستبى a. *moustabî*, [1] qui fait prisonnier, [2] met. qui captive.

مستبيت a. *moustabît*, [1] qui cherche ou demande un asile pour la nuit, [2] pauvre, sans asile.

مستبيث a. *moustabîs*, [1] qui excite, qui suscite, [2] qui soulève (la poussière).

مستبيج *Moustèbîdj*, ville du Sinde, à quatre journées de Qandabil, Y.

مستبيح a. *moustabîh*, [1] qui permet, qui rend licite, accessible à tous, [2] qui regarde comme permis, comme licite, [3] qui extermine, qui détruit, qui anéantit, O.

مستبيع a. *moustabîع*, [1] qui engage à vendre, [2] qui cherche à acheter.

مستبيل a. *moustabîl*, [1] qui veut uriner, [2] qui fait uriner, [3] qui reçoit l'urine dans sa main; on dit d'un homme très brave:

مستبدع a. *moustabdiع*, qui regarde une chose comme nouvelle, insolite, extraordinaire.

مستبدل a. *moustabdil*, [1] qui change, qui reçoit en échange, [2] qui désire changer, faire une échange.

مستبذر a. *moustabzir*, qui passe avec rapidité (nuage, etc.).

مستبر a. *moustabir*, qui sonde une plaie, syn. سابر *sâbir*, O.

مستبرد a. *moustabrid*, qui trouve froid, qui regarde comme froid.

مستبرز a. *moustabriz*, qui provoque l'apparition d'une chose.

مستبرى a. *moustabrî*, qui examine, qui explore, qui cherche à savoir, à reconnaître.

مستبرئ a. *moustabri'*, [1] qui demande à être exempté, affranchi de..., [2] qui s'abstient de... (voy. استبراء *istibrâ'*).

مستبسل a. *moustabsil*, qui se jette bravement dans le danger, qui affronte la mort.

مستبشر a. *moustabschir*, qui se réjouit (d'une nouvelle).

مستبصر a. *moustabsir*, [1] qui regarde et observe avec attention, [2] qui scrute, [3] pénétrant, perspicace, circonspect.

مستبضع a. *moustabziع*, qui dispose ses marchandises, qui les étale pour les vendre.

مستبطن a. *moustabtin*, [1] qui place ou tient quelque chose sous son ventre, [2] qui pénètre, qui sonde une affaire.

مستبعد a. *moustabعid*, [1] qui s'éloigne, qui cherche à s'éloigner, [2] qui trouve trop éloigné.

مستبعل a. *moustabعil*, marié, devenu époux ou épouse.

يستبيل الاسد a. *yastabîlou 'l-âsad,* il est capable de faire uriner le lion dans sa main, Freytag.

مستبين a. *moustabîn,* [1] qui reconnaît comme clair et évident, [2] manifeste, clair, évident.

مستتب a. *moustatibb,* bien disposé, bien disposé, bien arrangé, en bon train, qui marche bien (affaire).

مستتبع a. *moustatbiع,* [1] qui se fait suivre, [2] qui conduit, qui mène.

مستتر a. *moustatar,* place où l'on se cache.

مستتر a. *moustatir,* [1] qui se cache, caché, voilé, [2] *en gramm.,* latent, caché (pronom indiquant la personne dans les verbes, **syn.** مستكن *moustakinn,* **opp.** à بارز *bâriz,* ou ظاهر *zâhir,* apparent, De Sacy, *Gramm. arabe*).

مستتلى a. *moustatlî,* qui appelle quelqu'un à suivre.

مستتم a. *moustatimm,* [1] qui complète, qui termine, [2] qui demande une chose comme complément.

مستثبت a. *moustasbit,* [1] qui est attaché à quelque chose, [2] patient, persévérant.

مستثقل a. *moustasqal,* [1] qui regarde comme lourd, [2] accablé, oppressé, affaissé sous le poids du sommeil, de la maladie ou du crime, O.

مستثمد a. *moustasmid,* qui sollicite une faveur, un bienfait de quelqu'un.

مستثنى a. *moustèsnâ,* [1] excepté, chose qui est exceptée, [2] excellent, sans pareil.

مستثنى a. *moustèsnî,* qui forme exception à la règle générale.

مستثيب a. *moustasîb,* qui demande une récompense.

مستثير a. *moustasîr,* qui soulève, qui excite.

مستجاب a. *moustèdjâb,* [1] exaucé, [2] agréé, accepté.

مستجاد a. *moustèdjâd,* trouvé bon, approuvé.

مستجار *Moustèdjâr,* localité du Fârs, Y.

مستجد a. *moustadjidd,* [1] qui renouvelle, [2] qui regarde comme nouveau, comme neuf.

مستجدى a. *moustadjdî,* qui demande un don, quelque chose.

مستجر a. *moustadjirr,* [1] qui tire, qui traîne, [2] qui se livre entièrement à quelqu'un et lui obéit.

مستجرح a. *moustadjrih,* gâté, corrompu.

مستجرئ a. *moustadjri',* qui se montre brave, courageux.

مستجرى a. *moustadjrî,* qui prend quelqu'un pour son agent, qui le charge d'une mission.

مستجز a. *moustadjizz,* qui demande à être coupé, récolté (récolte), à être tondu (troupeau).

مستجعل a. *moustadjعil,* qui est en chaleur (femelle).

مستجفى a. *moustadjfî,* [1] qui trouve injuste, dur, tyran, [2] qui paraît dur, insuportable.

مستجلب a. *moustadjlib,* [1] qui attire à soi, [2] **met.** qui se concilie quelqu'un, [3] qui demande, qu'on amène, qu'on apporte, qui fait venir (une marchandise).

مستجمر a. *moustadjmir,* [1] qui se réunit, qui se rassemble (peuple), [2] qui occupe le pays ennemi et y cantonne (armée), [3] qui se purifie avec une évacuation.

مستجمع a. *moustadjmiع,* [1] réuni aux autres, [2] qui se rassemble, qui afflue.

مستجمل a. *moustadjmil,* qui a pris toute sa croissance (chameau).

مستحدث a. *moustahdis,* qui fait, qui produit quelque chose de nouveau.

مستحرم a. *moustahrim* (حرام *hirâm,* femelle en chaleur), qui est en chaleur (femelle).

مستحسر a. *moustahsir,* fatigué, harassé de fatigue.

مستحسن a. *moustahsan,* approuvé, trouvé bon, joli, admirable.

مستحسن a. *moustahsin,* qui approuve, qui trouve bon, joli, admirable.

مستحصد a. *moustahsad,* [1] tressé solidement (corde), [2] propre à être moissonné, fauché.

مستحصر a. *moustahsir,* [1] qui cherche à comprendre, qui désire comprendre, [2] qui assiège, qui entoure, J.

مستحصف a. *moustahsif,* [1] solide, ferme, dur, [2] dur, difficile (temps), [3] étroit.

مستحضر a. *moustahzir,* [1] qui fait comparaître, qui mande, [2] qui rappelle à la mémoire.

مستحط a. *moustahitt,* [1] qui demande à être allégé, [2] qui demande qu'on rabatte du prix, qui marchande.

مستحف a. *moustahiff,* qui enlève le tout, qui fait main basse sur le tout.

مستحفر a. *moustahfir,* [1] qui creuse, qui veut creuser, [2] qui demande à être creusé (canal).

مستحفظ a. *moustahfiz,* [1] qui retient, qui sait par cœur, [2] qui demande qu'on retienne dans sa mémoire une chose, [3] qui garde, qui défend, [4] garnison.

مستحق a. *moustahaqq,* jugé digne de...

مستحق a. *moustahiqq,* [1] digne de..., qui mérite quelque chose, qui a droit à..., [2] qui juge digne.

مستحقب a. *moustahqib,* qui garde, qui

مستجن a. *moustadjann,* possédé du démon.

مستجن a. *moustadjinn,* caché, dérobé aux regards.

مستجنب a. *moustadjnib* (voy. استجناب *istidjnâb*).

مستجهل a. *moustadjhil,* [1] qui trouve quelqu'un ignorant, [2] qui fait peu de cas de quelqu'un et le traite légèrement.

مستجيد a. *moustèdjîd,* qui trouve quelque chose bon, qui approuve.

مستجير a. *moustadjîr,* qui cherche asile et protection chez quelqu'un.

مستجيز a. *moustadjîz,* [1] qui trouve bon, permis, licite, [2] qui demande la permission.

مستجيش a. *moustadjîsch,* [1] qui demande des troupes, [2] qui rassemble des troupes.

مستجيع a. *moustadjî*ع, qui crie famine, qui se plaint d'avoir faim.

مستحاض a. *moustahâz,* amassée, recueillie dans un bassin, dans un abreuvoir (eau).

مستحاضة a. *moustahâzat,* qui a ses règles (femme).

مستحال a. *moustèhâl,* [1] cambré, recourbé (arc), [2] de travers (jambe), [3] laissé en jachère, en repos (sol).

مستحب a. *moustèhabb,* [1] trouvé bon, agréable, [2] approuvé, [3] aimé, chéri.

مستحب a. *moustahibb,* [1] qui aime, qui chérit, [2] qui choisit, qui préfère.

مستحث a. *moustahiss,* qui pousse, qui excite à quelque chose.

مستحجر a. *moustahdjir,* durci, devenu dur comme une pierre, pétrifié.

مستحد a. *moustahidd,* [1] qui affile, qui aiguise, [2] qui rase le poil du pubis, [3] faché, courroucé.

مستحدث a. *moustahdas,* produit, inventé, découvert, nouvellement arrivé, nouveau.

conserve quelque chose pour s'en servir plus tard.

مستحقر **a.** ***moustahqar,*** régardé comme méprisable.

مستحقر **a.** ***moustahqir,*** qui regarde comme méprisable, petit ou trop chétif.

مستحكم **a.** ***moustahkim,*** affermi, ferme, solide, fort.

مستحل **a.** ***moustahall,*** regardé comme permis, comme licite.

مستحل **a.** ***moustahill,*** [1] qui regarde comme permis, comme licite, [2] qui rend licite, qui permet.

مستحلب **a.** ***moustahlab,*** qui est trait (lait).

مستحلب **a.** ***moustahlib,*** qui trait (du lait).

مستحلس **a.** ***moustahlis,*** qui couvre, qui recouvre entièrement.

مستحلف **a.** ***moustahlif,*** qui force quelqu'un à jurer, qui fait prêter serment.

مستحلي **a.** ***moustahli',*** qui trouve doux, bon.

مستحم **a.** ***moustahimm,*** qui prend un bain chaud, qui se baigne.

مستحمش **a.** ***moustahmisch,*** [1] fâché, irrité, courroucé, [2] fine, mince (corde d'arc), O.

مستحمض **a.** ***moustahmiz,*** qui est lent à se cailler (lait).

مستحمل **a.** ***moustahmil,*** [1] difficile à supporter, [2] pendant lequel le peuple a beaucoup de misères à souffrir (mois), شهر مستحمل, O.

مستحن **a.** ***moustahinn,*** [1] qui désire ardemment, [2] **syn.** حانّة ***hânnat,*** chamelle (ainsi appelée à cause de sa grande tendresse pour son petit).

مستحنط **a.** ***moustahnit,*** [1] qui brave le danger, qui affronte bravement la mort, [2] qui nourrit de la haine, de l'inimitié contre quelqu'un, O.

مستحير **a.** ***moustahîr*** (de حور), qui demande une reponse, une réplique, qui interroge.

مستحير **a.** ***moustahîr*** (de حير), [1] stupéfait, interdit, [2] sur lequel on peut s'égarer (chemin).

مستحيرة **a.** ***moustahîrèt,*** écuelle remplie de viandes grasses.

مستحيل **a.** ***moustahîl,*** [1] plein, rempli, [2] recourbé, cambré (arc), **syn.** مستحال ***moustèhâl,*** [3] laissé un ou deux ans en jachère (sol), [4] impossible, [5] absurde.

مستحيلات **a. pl.** ***moustahîlât,*** impossibilités.

مستخبر **a.** ***moustakhbir,*** qui s'informe, qui interroge.

مستخدم **a.** ***moustakhdam,*** employé comme serviteur, comme domestique.

مستخدم **a.** ***moustakhdim,*** qui se fait servir, qui se sert de quelqu'un comme domestique, qui a beaucoup de serviteurs.

مستخرج **a.** ***moustakhradj,*** tiré, extrait.

مستخرج **a.** ***moustakhridj,*** qui tire, qui extrait, qui fait sortir.

مستخرط **a.** ***moustakhrit,*** qui sanglote.

مستخس **a.** ***moustakhiss,*** et ***moustakhass,*** bas, vil, ignoble, qui a des traits ignobles.

مستخطئة **a.** ***moustakhti'at,*** chamelle qui ne conçoit dans la première année où elle est couverte par le mâle.

مستخف **a.** ***moustakhiff,*** qui regarde comme léger, comme peu de chose, comme de peu d'importance.

مستخفي **a.** ***moustakhfî,*** qui se cache, qui se dérobe aux regards.

مستخلب **a.** ***moustakhlib,*** qui déchire avec les ongles.

مستخلص **a.** ***moustakhlas,*** pris et enlevé tout entier.

مستخلص **a.** ***moustakhlis,*** [1] qui demande

le pur, la quintessence d'une chose, [2] qui reclame une chose tout entière pour lui, qui s'empare du tout.

مستخلف a. *moustakhlif,* qui puise de l'eau pour un autre, سقاء, O.

مستخمر a. *moustakhmir,* [1] qui prend pour esclave, qui emploie comme domestique, [2] adonné au vin, à la boisson.

مستد a. *moustadd,* fermé, bouché, obstrué.

مستدار a. *moustèdâr,* [1] cercle, circonférence, [2] lieu où une chose tourne, p. ex.: où la meule tourne.

مستدام a. *moustèdâm,* [1] assidu, qui s'applique constamment à quelque chose, [2] permanent, perpétuel, éternel; باقى ايام سعادت مستدام باد برب العباد *bâqî ayyâm-i-sèɛâdèt moustèdâm bâd bi-rabbi 'l-ɛibâd!,* sur ce que Dieu vous ait en sa sainte garde!

مستدبر a. *moustadbir,* [1] qui se détourne, qui tourne le dos, [2] qui choisit, qui préfère.

مستدخل a. *moustadkhil,* qui veut entrer, s'introduire, s'ingérer, se mêler de...

مستدر a. *moustadirr,* [1] qui coule abondamment, qui ruisselle, [2] qui fait uriner, diurétique (médicament).

مستدرج a. *moustadridj,* qui avance ou qui fait avancer par degrés.

مستدرك a. *moustadrik,* [1] réparé, [2] qui se laisse réparer, [3] compensé, [4] qu'on peut atteindre ou obtenir, possible.

مستدعى a. *moustadɛâ,* désiré, souhaité, objet du désir.

مستدعى a. *moustadɛî,* qui désire, qui réclame, qui exige.

مستدفى a. *moustadfi',* [1] réchauffé, qui a chaud, [2] chaudement vêtu.

مستدفع a. *moustadfiɛ,* qui cherche à éloigner, à écarter.

مستدق a. *moustadaqq,* [1] mince, aminci, [2] réduit en petites parcelles, broyé.

مستدق a. *moustadiqq,* fin, mince, menu.

مستدل a. *moustadall,* [1] démontré, [2] convaincu par une preuve, par un argument.

مستدل a. *moustadill,* qui indique, qui montre, qui démontre, qui sert de preuve.

مستدمى a. *moustadmî,* [1] qui a une hémorrhagie, [2] qui a un saignement du nez, une épistaxis.

مستدير a. *moustadîr,* [1] qui va tout autour, [2] rond, circulaire.

مستديم a. *moustadîm,* [1] assidu, persévérant, [2] perpétuel, éternel, continuel, [3] qui accorde des délais (à un débiteur).

مستدين a. *moustadîn,* qui emprunte.

مستذاق a. *moustèẕâq,* [1] celui dont on a goûté, [2] éssayé, qui a été mis à l'épreuve, soumis à l'expérience.

مستذرع a. *moustaẕriɛ,* qui se cache, qui se met en embuscade.

مستذرى a. *moustaẕrî,* [1] qui recherche le mâle (chèvre), [2] qui cherche un abri, qui se met sous la protection de quelqu'un.

مستذكر a. *moustaẕkir,* [1] qui se souvient, qui se rappelle de..., [2] qui cherche à graver dans sa mémoire.

مستذكى a. *moustaẕkî,* qui s'enflamme, qui brûle avec intensité (feu).

مستذل a. *moustaẕill,* [1] qui regarde comme vil et bas, qui méprise, [2] qui soumet, qui dompte.

مستذم a. *moustaẕimm,* blâmé, qui encourt le blâme.

مستذمى a. *moustaẕmî,* qui enlève, qui s'em-

pare, qui fait main basse sur le bien d'autrui.

مستذنب a. *moustaznib,* [1] qui se met à la queue de..., qui suit, [2] fini, achevé, terminé, [3] qui regarde comme coupable.

مستر a. *mistar,* pl. مساتر *mèsâtir,* tout ce qui couvre, cache ou abrite, voile, rideau, couverture, etc.

مستّر a. *mousattar,* caché, voilé, dérobé aux regards.

مستّر a. *mousattir,* qui cache, qui voile, qui cache aux regards.

مستراح a. *moustèrâh,* [1] lieu de repos, [2] mort, décédé, [3] latrines, J.

مستراد a. *moustèrâd,* endroit où passent et repassent les troupeaux au pâturage.

متربع a. *moustarbiع,* [1] amoncelé, entassé (sables), [2] soulevé (poussière), [3] patient, persévérant, qui fait son travail tout seul et sans aide, O.

مسترجّح a. *moustardjih,* qui trouve bon, de bon poids et excellent.

مسترجع a. *moustardjiع,* [1] qui revient, qui retourne, [2] qui prononce la formule dite: إسترجاع *istirdjâع* (voy. ce mot), formule du retour à Dieu.

مسترجل a. *moustardjil,* qui désire, qui préfère aller à pied.

مسترجى a. *moustardjâ,* esperé, demandé.

مسترحلة a. *moustarhilat,* de pur sang, de noble race (chamelle).

مسترخص a. *moustarkhis,* [1] qui achète à bon compte, [2] qui demande qu'on baisse le prix, qui marchande.

مسترخى a. *moustarkhî,* [1] mou, lâche, flasque, [2] languissant.

مستردّ a. *moustaradd,* réclamé, dont la restitution est demandée.

مستردّ a. *moustaridd,* qui réclame, qui demande la restitution, qui fait rendre.

مستردف a. *moustardif,* qui demande à quelqu'un de le prendre en croupe.

مسترذل a. *moustarzil,* qui regarde comme vil, abject, qui méprise.

مسترسل a. *moustarsil,* [1] dénoué et laissé, pendant (cheveux), [2] doux, affable, poli.

مسترشح a. *moustarschah,* champ où l'on a laissé grandir l'herbe.

مسترشح a. *moustarschih,* qui grandit et s'élève (herbe, plante).

مسترشد a. *moustarschid,* [1] qui est bien dirigé et suit la voie droite, [2] qui demande à être bien dirigé.

مسترشى a. *moustarschî,* [1] qui demande, qui exige des présents (juge), [2] qui se laisse gagner par un cadeau, رشوه خوار *rischvè-khôr.*

مسترضع a. *moustarziع,* [1] qui cherche une nourrice, [2] qui prend une nourrice.

مسترط a. *moustarat,* [1] avalé, [2] gosier, œsophage.

مسترط a. *moustarit,* qui avale.

مسترعف a. *moustarعif,* qui devance les autres à la course et remporte le prix (cheval).

مسترعل a. *moustarغil,* [1] qui se suivent à la file (bestiaux dans un troupeau), [2] qui marche en tête du troupeau.

مسترعى a. *moustarعî,* [1] qui prend quelqu'un pour pâtre, [2] qui demande à quelqu'un la permission de faire paître sur ses terres, [3] qui demande de prêter l'oreille.

مسترفد a. *moustarfid,* [1] qui demande secours, [2] qui demande un cadeau.

مسترفض a. *moustarfiz,* large, spacieux (vallée, etc.).

مسترفع a. **moustarfiع,** [1] qui fait ôter, enlever, qui demande qu'on enlève, qu'on ôte, [2] qui doit être enlevé, propre à être enlevé (p. ex.: la nappe après le repas).

مسترق a. **moustariq,** fém. مسترقة *moustariqat,* [1] qui est aux écoutes et cherche à surprendre ce qu'on dit, [2] faible, lâche, languissant, [3] furtif; *de là:* مسترقات *moustariqât,* les cinq jours intercalaires (à la fin des douze mois) pour compléter l'année (voy. خمسهٔ مسترقه *khamsè-i-moustariqa*).

مسترقع a. **moustarqiع,** qui a besoin d'être réparé, raccommodé ou rapiécé (vêtement).

مسترو *mastarou* (voy. خامالا *khâmâlâ*), espèce de mazéréon ou bois gentil, B. F.

مسترهن a. **moustarhin,** [1] qui demande, qui exige un gage, un nantissement, des otages, [2] qui reçoit un gage, un nantissement, des otages.

مسترى a. **moustarî,** [1] qui voyage de nuit, [2] lion.

مستريح a. **moustarîh,** [1] reposé, qui jouit du repos, [2] qui repose (en Dieu, mort, défunt), [3] qui ne s'inquiète pas de l'avenir, quiétiste, [4] qui flaire.

مستريض a. **moustarîz,** qui est bien disposé, dans une bonne disposition d'esprit.

مستزاد a. **moustèzâd,** [1] accru, augmenté, [2] *en gramm.,* formé par l'addition de quelque lettre servile (mot).

مستزرى a. **moustazrâ,** méprisé, dédaigné.

مستزرى a. **moustazrî,** qui méprise, qui dédaigne.

مستزمر a. **moustazmir,** [1] maigri, qui a le corps contracté, [2] qui se contracte, qui se fait petit et humble (homme).

مستزير a. **moustazîr,** qui prie de visiter, qui demande une visite.

مستساغ a. **moustasâgh,** qui descend facilement dans le gosier.

مستسخر a. **moustaskhir,** qui se moque, qui tourne en dérision, moqueur.

مستسر a. **moustasirr,** [1] qui se cache, [2] caché.

مستسعد a. **moustasعad,** [1] fortuné, rendu heureux, [2] gratifié, favorisé.

مستسعد a. **moustasعid,** qui tire un bon augure, qui regarde comme heureux, propice et favorable.

مستسعى a. **moustasعî,** [1] qui fait faire des efforts, [2] qui permet à son esclave, déjà libre en partie, de travailler et de gagner de quoi se racheter entièrement, O.

مستسقى a. **moustasqî,** [1] qui cherche à s'abreuver, qui demande sans cesse à boire, [2] qui a l'hydropisie.

مستسل a. **moustasill,** qui extrait, qui fait sortir, qui tire dehors.

مستسلف a. **moustaslif,** [1] qui demande à être payé d'avance, [2] qui épouse la veuve de son frère.

مستسلم a. **moustaslim,** [1] soumis, humble, obéissant, [2] qui est devenu musulman.

مستسمن a. **moustasmin,** [1] qui trouve gras, [2] qui demande un mets gras, qui choisit du gras.

مستسن a. **moustasann,** et **moustasinn,** frayé, battu (chemin).

مستسنح a. **moustasnih,** qui s'informe, qui s'enquiert de...

مستسهل a. **moustashil,** qui regarde une chose comme facile.

مستشار a. **moustèschâr,** [1] consulté, celui à qui l'on demande son avis, [2] conseiller;

مُستشار سفارت *moustèschâr-i-sèfârèt,* conseiller d'ambassade.

مستشحج a. *moustaschhadj,* que l'on voudrait entendre croasser; *de là:* مُستشحجات pl. fém. *moustaschhadjât,* courbeaux.

مستشرط a. *moustaschrit,* qui est dans une mauvaise condition, dans un mauvais état, qui dépérit (troupeau, bestiaux).

مستشرف a. *moustaschrif,* [1] qui se lève, qui se dresse sur ses jambes, [2] haut, droit, [3] qui observe attentivement, [4] qui regarde en se faisant un garde-vue de la main, [5] qui opprime quelqu'un, qui le lèse dans son droit, O.

مستشرى a. *moustaschrî,* [1] grave, importante, difficile (affaire), O., [2] entêté, querelleur, O.

مستشزر a. *moustaschzir,* [1] tordu de gauche à droite (cheveux, corde, etc.), [2] élevé, qui s'élève, qui monte.

مستشعر a. *moustaschͼir,* [1] couvert de poil (fœtus), [2] saisi de frayeur, dont le poil s'est hérissé sur le corps de frayeur.

مستشف a. *moustaschiff,* qui cherche à voir ce qui est derrière un voile, ce qui est caché aux regards, O.

مستشفع a. *moustaschfiͼ,* qui demande l'intercession.

مستشفى a. *moustaschfî,* qui demande, qui cherche un remède.

مستشلى a. *moustaschlî,* [1] qui appelle quelqu'un à son secours, [2] fâché, irrité.

مستشم a. *moustaschimm,* qui sent, qui aspire (une odeur).

مستشنع a. *moustaschniͼ,* qui regarde comme affreux, hideux, détestable et dégoûtant.

مستشير a. *moustaschîr,* [1] qui demande conseil, qui consulte, [2] qui sait reconnaître si une femelle est pleine (homme ou étalon).

مستشيط a. *moustaschît,* [1] au vol rapide (pigeon), [2] vif, agile, [3] gras, bien engraissé (chameau), [4] qui rit beaucoup, grand rieur.

مستصبى a. *moustasbî,* [1] qui regarde et traite quelqu'un comme un enfant, [2] qui se conduit comme un enfant.

مستصحب a. *moustashib,* [1] qui est accompagné, [2] qui se fait accompagner, [3] dont on est porteur (lettre, etc.).

مستصرخ a. *moustasrikh,* qui appelle au secours, qui pousse le cri de détresse.

مستصرف a. *moustasrif,* qui prie (Dieu) de détourner (un danger, des malheurs, des peines, etc.).

مستصعب a. *moustasͼib,* [1] difficile, pénible, ardu, [2] qui trouve difficile, [3] indocile, difficile à mener.

مستصغر a. *moustasghir,* qui regarde comme petit et insignifiant, qui méprise, qui déprécie.

مستصفى a. *moustasfâ,* purifié, rendu net, clarifié.

مستصفى a. *moustasfî,* [1] qui prend la meilleure partie, qui écrème, [2] qui choisit.

مستصلح a. *moustaslih,* [1] qui trouve une chose bonne, correcte, en bon état, [2] qui se plait dans quelque chose, [3] qui demande à quelqu'un de réconcilier.

مستصوب a. *moustaswib,* qui trouve bon, juste, droit, qui approuve.

مستضام a. *moustazâm,* auquel on a causé des dommages, des préjudices, opprimé.

مستضحك a. *moustazhik,* qui rit, qui se met à rire.

مستضحى a. *moustazhî,* qui se trouve quel-

que part, ou qui fait quelque chose à l'heure du jour appelée ضحى *zouhâ,* matinée.

مستضرب **a.** ***moustazrib,*** [1] blanc et épais (miel), [2] qui est en chaleur (chamelle, femelle).

مستضرع **a.** ***moustazriع,*** humble, soumis.

مستضرى **a.** ***moustazrî,*** qui tombe inopinément sur sa proie.

مستضعف **a.** ***moustazعif,*** qui regarde comme faible.

مستضهل **a.** ***moustazhil,*** qui s'informe minutieusement d'une chose.

مستضئ **a.** ***moustazi',*** qui cherche à s'éclairer, qui s'éclaire des avis, des lumières des autres.

مستضيف **a.** ***moustazîf,*** [1] qui demande l'hospitalité, [2] qui demande secours, assistance.

مستطاب **a.** ***moustètâb,*** bon, agréable, doux, élégant, gracieux, beau; كتاب مستطاب ***kitâb-i-moustètâb,*** excellent livre; نواب مستطاب ***nèvvâb-i-moustètâb,*** le gracieux prince, titre de l'héritier présomptif de Perse.

مستطار **a.** ***moustètâr,*** lancé à bride abattue (cheval).

مستطب **a.** ***moustatibb,*** qui demande un remède.

مستطرد **a.** ***moustatrid,*** [1] qui chasse, qui éloigne, [2] qui s'éloigne de son sujet, qui fait des digressions, [3] qui simule la fuite et revient subitement à la charge.

مستطرف **a.** ***moustatraf,*** [1] nouvellement acquis, [2] nouveau, récent, [3] passé depuis peu (temps).

مستطرف **a.** ***moustatrif,*** [1] qui trouve une chose neuve, curieuse, agréable, [2] qui apporte, qui produit une chose neuve, récente et curieuse.

مستطرق **a.** ***moustatriq,*** [1] qui emprunte à quelqu'un un étalon pour lui faire couvrir ses chamelles, [2] qui demande à un devin de tirer des augures au moyen du jet de cailloux.

مستطعم **a.** ***moustatعam,*** lèvres (chez le cheval).

مستطعم **a.** ***moustatعim,*** [1] qui demande à manger, à goûter une chose, [2] qui demande l'explication (d'un passage difficile, du sens d'une tradition).

مستطلع **a.** ***moustatliع,*** [1] qui enlève, qui emporte, [2] qui veut connaître, qui cherche à pénétrer la pensée de quelqu'un.

مستطلق **a.** ***moustatliq,*** [1] qui laisse aller, qui laisse paître librement (un chameau, etc.), [2] rélâché (ventre).

مستطير **a.** ***moustatîr,*** [1] qui veut voler, qui court à bride abattue (cheval), [2] qui est en chaleur (chienne), [3] dispersé, répandu (poussière).

مستطيل **a.** ***moustatîl,*** [1] long, oblong, allongé, [2] qui paraît long, qui tarde, qui se fait attendre.

مستظل **a.** ***moustazill,*** [1] qui cherche l'ombre, [2] qui est à l'ombre.

مستظهر **a.** ***moustazhir,*** [1] qui demande secours, assistance, [2] qui s'appuie sur..., qui se fie à...

مستظئر **a.** ***moustaz'ir,*** qui est en chaleur (chienne).

مستع **a.** ***mistaع,*** agile et dispos, prompt et infatigable, expéditif.

مستعار **a.** ***moustèعâr,*** [1] emprunté, [2] employé métaphoriquement.

مستعام **a.** ***moustèعâm,*** [1] qui nage, [2] esquif, bateau, [3] radeau.

مستعبر a. *moustaɛbir,* [1] instruit par des exemples, par ce qui arrive aux autres, [2] qui demande l'explication d'un songe, [3] qui pleure, [4] triste, affligé.

مستعبرة a. *moustaɛbarat,* et *moustaɛbirat,* femme qui n'est pas aimée par son mari.

مستعجل a. *moustaɛdjil,* [1] qui dépêche, qui presse et stimule, [2] qui se hâte, se dépêche.

مستعجلاً a. *moustaɛdjilan,* en hâte, précipitamment.

مستعجلة a. *moustaɛdjalat,* le plus court (chemin).

مستعجم a. *moustaɛdjim,* [1] qui parle l'arabe comme un étranger, [2] qui balbutie, [3] qui se tait.

مستعدّ a. *moustaɛidd,* [1] prêt, apprêté, disposé, prêt à quelque chose, [2] qui a des dispositions, des capacités, apte, habile, [3] digne, qui mérite, propre à..., bon à...

مستعدى a. *moustaɛdî,* qui implore l'assistance de quelqu'un.

مستعذب a. *moustaɛzib,* [1] doux, agréable au goût (eau), [2] qui trouve doux et agréable au goût.

مستعرّ a. *moustaɛirr,* qui se répand, se communique et fait des ravages dans un troupeau (gale).

مستعرب a. *moustaɛrib,* [1] qui veut passer pour un Arabe, qui s'assimile aux Arabes, [2] qui tient des propos obscènes, [3] qui est en chaleur (vache).

مستعرض a. *moustaɛriz,* qui interroge, qui recueille des renseignements.

مستعرف a. *moustaɛrif,* [1] qui se fait reconnaître, [2] désireux de connaître.

مستعزّ a. *moustaɛazz,* accablé, abattu, vaincu (par une maladie ou par un malheur).

مستعزّ a. *moustaɛizz,* [1] qui l'emporte sur quelqu'un, qui a le dessus, [2] qui accable, qui abat (maladie, malheur).

مستعسر a. *moustaɛsir,* [1] dur, pénible, difficile, [2] qui trouve dur, pénible, difficile.

مستعسل a. *moustaɛsil,* qui demande du miel.

مستعسن a. *moustaɛsin,* qui mange peu (chameau).

مستعصم a. *moustaɛsim,* qui saisit quelque chose et s'y tient pour sa sécurité; مستعصم بالله a. *moustaɛsim billâh,* [1] qui cherche la protection de Dieu, [2] nom du dernier Khalife de la dynastie des Abbâssides à Baghdâd.

مستعصى a. *moustaɛsî,* [1] qui se révolte, rebelle, [2] désobéissant.

مستعضد a. *moustaɛzid,* [1] qui taille un arbre, qui l'émonde, [2] qui cueille des fruits sur les arbres.

مستعطف a. *moustaɛtif,* [1] qui porte quelqu'un à quelque chose, [2] qui se concilie quelqu'un.

مستعطى a. *moustaɛtî,* qui demande quelque chose, qui se fait donner quelque chose.

مستعظم a. *moustaɛzam,* regardé, comme grand.

مستعظم a. *moustaɛzim,* [1] qui regarde comme grand, [2] qui veut passer pour grand, qui se donne des airs.

مستعفّ a. *moustaɛiff,* chaste, qui vit dans la continence.

مستعفر a. *moustaɛfir,* couvert, sali de poussière.

مستعفى a. *moustaɛfî,* qui demande à être exempté, dispensé de quelque chose, qui demande sa démission (voy. استعفا *istiɛfâ'*).

مستعقب a. *moustaɛqab,* suivi, ce à quoi quelque chose succède.

مستعقب a. *moustaɛqib,* qui suit, qui succède.

مستعكد a. *moustaɛkid,* [1] gras, chargé de graisse, [2] qui se blottit en cherchant un abri (oiseau poursuivi par un oiseau de proie).

مستعلب a. *moustaɛlib,* qui sent mauvais (viandes gâtées).

مستعلج a. *moustaɛlidj,* [1] épais, gros rude (peau), [2] qui a la peau épaisse et dure.

مستعلم a. *moustaɛlim,* qui désire savoir, apprendre, qui s'informe.

مستعلى a. *moustaɛlî,* haut, élevé; حروف مستعليه *hourouf-i-moustaɛliyè,* les lettres élevées ou emphatiques; ce sont les lettres : خقغ صضطظ, comp. مستفلة et منخفضة (voy. la *Gramm. arabe*).

مستعم a. *moustaɛimm,* [1] qui a, qui prend quelqu'un pour oncle, [2] qui porte le turban.

مستعمر a. *moustaɛmir,* qui peuple, qui colonise un pays.

مستعمش a. *moustaɛmisch,* qui regarde quelqu'un comme sot, comme imbécile.

مستعمل a. *moustaɛmal,* employé, usité.

مستعمل a. *moustaɛmil,* qui emploie, qui fait usage de...

مستعند a. *moustaɛnid,* [1] entêté, opiniâtre, [2] qui prend le dessus, [3] qui penche le bout de l'outre pour boire, [4] qui se rend chez quelqu'un.

مستعنز a. *moustaɛniz,* qui se met à l'écart, qui s'isole.

مستعهد a. *moustaɛhid,* [1] qui garantit, [2] qui se fait donner une garantie, qui fait faire une promesse par écrit.

مستعير a. *moustaɛîr,* [1] qui emprunte, [2] qui se sert d'une métaphore.

مستعين a. *moustaɛîn,* qui implore le secours.

مستغاث a. *moustèghâs,* celui dont on implore le secours.

مستغث a. *moustaghiss,* qui exprime et fait sortir le pus d'une plaie.

مستغدر a. *moustaghdir,* rempli d'étangs, de mares d'eau (pays).

مستغدى a. *moustaghdî,* qui déjeûne, qui dîne, qui fait un repas.

مستغذى a. *moustaghzî,* qui jette violemment par terre.

مستغرب a. *moustaghrab,* étrange, extraordinaire, insolite.

مستغرب a. *moustaghrib,* [1] qui agit d'une manière étrange, [2] qui trouve étrange, qui s'étonne, étonné.

مستغرق a. *moustaghriq,* plongé, submergé.

مستغزر a. *moustaghzir,* qui donne une chose pour recevoir davantage plus tard.

مستغش a. *moustaghischsch,* [1] qui regarde quelqu'un comme faux, comme trompeur, [2] qui cherche à tromper, faux, trompeur.

مستغشى a. *moustaghschî,* qui s'entortille, qui s'enveloppe.

مستغفر a. *moustaghfir,* qui demande pardon.

مستغل a. *moustaghill,* [1] qui fait la récolte (de céréales), [2] qui cherche des céréales, des provisions.

مستغلظ a. *moustaghliz,* [1] devenu gros, épais, grossier, [2] qui trouve gros, épais, grossier.

مستغلق a. *moustaghliq,* [1] fermé, [2] obscur, difficile à comprendre, insaisissable (sens d'un mot, langage), [3] qui stipule avec quelqu'un, dans le contrat de vente, que

la chose, une fois vendue, ne pourra pas être reprise ni rendue, [4] vendu à condition que le dédit ne pourra pas avoir lieu (objet, marchandise).

مستغلقة a. *moustaghliqat,* **fém.** [1] fermée, d'un accès difficile, [2] forteresse.

مستغنى a. *moustaghnî,* [1] riche, indépendant, qui peut se passer de..., [2] satisfait, content, [3] dédaigneux.

مستغيث a. *moustaghîs,* qui appelle à son secours, qui implore le secours.

مستغير a. *moustaghîr,* qui ravage, qui met au pillage.

مستفاد a. *moustèfâd,* [1] acquis, reçu, gagné, utilisé, dont on a tiré profit et avantage, [2] compris.

مستفاض a. *moustèfâz,* répandu, divulgué (bruit).

مستفتر a. *moustaftir,* doux, docile, qui se laisse mener.

مستفتى a. *moustaftî,* qui demande à un مفتى *mouftî,* jurisconsulte, une réponse sur une question de droit, qui demande un فتوى *fètvâ,* décision sur une question de droit.

مستفحص a. *moustafhis,* qui recherche, qui s'informe.

مستفحل a. *moustafhil,* devenu grave, important (affaire).

مستفحظ a. *moustafkhiz,* apprivoisé, adouci.

مستفرخ a. *moustafrikh,* qui élève des oiseaux pour en avoir des petits.

مستفرد a. *moustafrid,* [1] qui s'isole, qui recherche la solitude, [2] qui agit seul.

مستفرع a. *moustafriع,* qui entame, qui commence une affaire.

مستفرغ a. *moustafrigh,* [1] qui vomit, qui a des vomissements, [2] qui travaille de toutes ses forces à quelque chose; au **fém.** مستفرغة *moustafrighat,* qui donne beaucoup de lait (chamelle).

مستفرك a. *moustafrik,* gros et qui a la dureté nécessaire (grain dans l'épi).

مستفرمة a. *moustafrimat,* qui emploie des astringentes pour se rétrécir les parties naturelles (femme), **syn.** فرماء *fèrmâ'.*

مستفره a. *moustafrih,* qui cherche à avoir des chevaux vifs et ardents.

مستفز a. *moustafizz,* [1] qui trouble, qui irrite (frayeur, douleur), [2] qui chasse, qui fait fuir.

مستفسر a. *moustafsir,* [1] qui demande l'explication (d'un point difficile), [2] qui interroge, qui s'informe, qui s'enquiert.

مستفص a. *moustafiss,* qui tire, qui obtient quelque chose de quelqu'un.

مستفضل a. *moustafzil,* [1] qui laisse, le surcroît, l'excédent d'une chose, Q., [2] qui demande un surcroît, plus que son dû.

مستفظع a. *moustafziع,* [1] qui trouve difficile, [2] qui trouve hideux et honteux.

مستفقهة a. *moustafqihat,* **fém.** compagne d'une pleureuse à gages, chargée d'accompagner celle-ci dans ses cris, de répondre à ses cris de douleur, O.

مستفل a. *moustafil,* humble, bas, déprimé.

مستفل a. *moustafill,* qui prend une très petite partie d'un tout.

مستفلح a. *moustaflih,* qui réussit, qui se tire d'affaires, qui a bonne chance.

مستفلى a. *moustaflî,* qui se fait épouiller.

مستفن a. *moustafinn,* [1] qui fait marcher toute sorte de pas à un cheval, O., [2] qui tire toute sorte de choses de..., [3] qui sait se servir de toutes les finesses de la langue (auteur).

مستفهم a. *moustafhim,* qui cherche à saisir, à comprendre.

مستفيد a. *moustafîd,* [1] qui met à profit, qui profite, [2] qui acquiert, qui gagne.

مستفيض a. *moustafîz,* [1] qui se répand, qui se divulgue (bruit), [2] répandu, divulgué (bruit), [3] comblé de..., favorisé.

مستفيق a. *moustafîq,* [1] qui relève d'une maladie, convalescent, [2] qui revient à lui après un évanouissement, [3] qui revient à la raison après un excès de boisson, [4] qui dort beaucoup, grand dormeur, O.

مستفيه a. *moustafîh,* [1] qui boit ou mange beaucoup après avoir mangé ou bu très peu, [2] qui étanche sa soif en buvant.

مستقبح a. *moustaqbah,* détestable, odieux, abhorré.

مستقبح a. *moustaqbih,* qui trouve vilain, laid, affreux, détestable, qui abhorre.

مستقبس a. *moustaqbis,* qui cherche à prendre du feu au foyer d'un autre.

مستقبل a. *moustaqbal,* vu de face, portrait de face, تصوير دو چشمه, F.

مستقبل a. *moustaqbil,* [1] qui va à la rencontre de quelqu'un, [2] futur, à venir, [3] *en gramm.,* le futur (temps dans les verbes).

مستقة a. *moustaqât,* et *moustouqat,* pl. مساتق *mèsâtiq,* [1] (du persan پوستة *pousta*), vétement en fourrure à longues manches, [2] (du persan مشتة *mouschta*), instrument avec lequel on bat un tambour de basque, O.

مستقتل a. *moustaqtil,* qui s'expose à la mort et la brave (homme courageux).

مستقد a. *moustaqidd,* [1] qui continue, qui persévère, [2] uni, égal, de surface égale.

مستقدر a. *moustaqdir,* [1] qui demande à Dieu de daigner accorder une chose, [1] qui attend de Dieu des décrets favorables.

مستقدم a. *moustaqdim,* [1] qui veut devancer, [2] qui devance, [3] très-courageux, qui s'élance hors des rangs pour combattre, [4] très ancien, antique.

مستقذر a. *moustaqzir,* qui trouve une chose sale, malpropre.

مستقر a. *moustaqarr,* [1] séjour fixe, [2] le séjour éternel; مستقر حمل *moustaqarr-i-haml,* le siège du fœtus, le fond de l'utérus.

مستقر a. *moustaqirr,* [1] fixé, ferme, stable, [2] qui s'établit, qui fixe dans un endroit, [3] qui se repose, qui prend du repos.

مستقرد a. *moustaqrid,* crépu, frisé (cheveux).

مستقرع a. *moustaqriع,* qui recherche le mâle, qui est en chaleur (femelle).

مستقرن a. *moustaqrin,* [1] qui afflue, sur un point (sang), [2] qui est près de crever (abcès).

مستقسم a. *moustaqsim,* [1] qui demande le partage, [2] qui fait jurer, qui exige de quelqu'un un serment. .

مستقص a. *moustaqiss,* qui demande vengeance, qui demande le قصاص *qisâs,* loi du talion.

مستقصر a. *moustaqsir,* qui regarde comme court, comme trop court.

مستقصى a. *moustaqsî,* qui persévère, qui cherche à arriver jusqu'au bout.

مستقضى a. *moustaqzî,* qui demande à quelqu'un d'être juge et de décider dans une affaire.

مستقطر a. *moustaqtir,* qui distille, qui fait couler goutte à goutte.

مستقفل a. *moustaqfil,* avare, dur à la détente.

مستقل a. *moustaqill,* [1] indépendant, absolu, autocrate (souverain), [2] précis, spécial, particulier.

مستقلا a. *moustaqillan,* expressément, particulièrement, indépendamment de toute autre chose.

مستقوس a. *moustaqwis,* arqué (sourcil, etc.).

مستقى a. *moustaqî,* [1] qui cherche de l'eau, qui puise de l'eau, [2] qui demande de l'eau à quelqu'un ou de la pluie à Dieu.

مستقيد a. *moustaqîd,* [1] qui se laisse conduire, qui obéit, [2] qui demande vengeance.

مستقيل a. *moustaqîl,* [1] qui demande à quelqu'un d'être délivré, exempté, affranchi de..., [2] qui demande la résiliation d'un contrat, d'un marché.

مستقيم a. *moustaqîm,* [1] droit, en ligne droite (chemin), [2] droit, loyal, [3] ferme, inébranlable, [4] qui est en bon état, bien constitué; خط مستقيم *khatt-i-moustaqîm,* ligne droite; صراط مستقيم *sirât-i-moustaqîm,* chemin droit, vraie direction (en religion).

مستكاره *mèst-kârè,* toujours ivre, ivrogne.

مستكبر a. *moustakbir,* [1] fier, hautain, orgueilleux, [2] qui trouve grand, grave, sérieux, important (un événement, une chose).

مستكثر a. *moustaksir,* [1] qui demande, qui exige beaucoup, [2] qui demande l'augmentation d'une chose.

مستكرم a. *moustakrim,* [1] qui trouve noble, qui regarde comme noble et honorable, [2] qui cherche à faire quelque chose de noble.

مستكره a. *moustakrih,* [1] qui a de l'éloignement pour une chose, [2] qui ne fait une chose qu'à contre cœur.

مستكرى a. *moustakrî,* qui prend à louage.

مستكشف a. *moustakschif,* [1] ouvert, manifeste, apparent, [2] qui demande de dévoiler.

مستكف a. *moustakiff,* [1] rassemblé autour d'un objet pour le regarder (peuple), [2] roulé en spirale (serpent, tresse de cheveux), [3] qui tend la main pour mendier, [4] qui se fait de la main un garde-vue, pour mieux voir, O.

مستكفات a. *moustakaffât,* pl. fém. [1] yeux, Freytag, [2] mét. sources, O. J., [3] chameaux rassemblés sur un point, Q. O.

مستكفى a. *moustakfî,* [1] qui demande à quelqu'un de faire une chose qui suffise, [2] qui met une confiance sans bornes dans quelqu'un; مستكفى بالله a. *Moustakfî bi-llâh* (qui met sa confiance en Dieu), nom du vingt-deuxième Khalife Abbâsside.

مستكلب a. *moustaklib,* qui imite la voix du chien.

مستكلى a. *moustakli',* [1] qui abonde en fourrage (terre; كلا *kala',* fourrage), [2] qui demande un délai pour le payement d'une dette.

مستكمل a. *moustakmil,* [1] qui cherche à rendre parfait, à compléter, à achever, [2] qui complète, qui achève.

مستكن a. *moustakinn,* couvert, caché; au fém. مستكنة *moustakinnèt,* chose cachée, tenue cachée; *de là:* haine secrète, cachée au fond du cœur, rancune.

مستكوى a. *moustakwî,* [1] qui demande à être cautérisé, [2] qu'il est nécessaire de cautériser.

مستكير a. *moustakîr,* [1] qui se hâte, qui se dépêche, [2] qui porte des fagots de bois sur le dos, O.

مستكين a. *moustakîn,* qui se fait humble, qui prend une attitude de humble.

مستل a. *mastal,* chemin étroit.

مستلب a. *moustalab,* [1] pillé, dépouillé, volé, [2] privé de la raison, ravi, troublé, Q.

مستلب a. *moustalib,* [1] qui pille, qui dépouille, [2] nom du glaive de Amr ibn Koulsoum, عمرو بن كلثوم, [3] glaive de Abou Duhèyl, ابو دهيل, O. (?; ابو دهبل, Abou Dihbil).

مستلبث a. *moustalbis,* qui trouve trop lent.

مستلبن a. *moustalbin,* qui désire, qui demande du lait.

مستلبئ a. *moustalbi',* qui tire tout le colostrum لبأ *liba',* des mamelles de sa mère (petit).

مستلج a. *moustalidjdj,* [1] opiniâtre, entêté, [2] qui cherche à s'approprier quelque chose, [3] qui revendique comme sien un objet qui se trouve en la possession d'un autre.

مستلحق a. *moustalhiq,* qui se joint, qui s'adjoint quelqu'un, qui se fait suivre, accompagner par quelqu'un.

مستلحم a. *moustalham,* entouré, enveloppé de tout côtés dans le combats par des assaillants (guerrier), O.

مستلحم a. *moustalhim,* [1] qui suit, qui s'attache au pas de..., [2] grand, large, frayé (chemin), [3] qui suit le grand chemin, le chemin frayé, [4] lion, O.

مستلذ a. *moustaliẕẕ,* qui trouve délicieux.

مستلزم a. *moustalẕim,* [1] qui exige, qui amène comme conséquence, qui cause, qui produit, [2] cause, [3] auteur.

مستلسم a. *moustalsim,* qui cherche ou demande.

مستلطف a. *moustaltif,* qui se met, qui s'attache quelque chose au côté.

مستلطم a. *moustaltim,* qui veut souffleter quelqu'un.

مستلغى a. *moustalghî,* qui recueille des mots, لغة *loughat,* des locutions, des idiotismes.

مستلفس a. *moustalfis,* [1] qui sonde quelqu'un, qui cherche à savoir ce qui était caché, [2] qui cache, qui cèle (sa pensée), [3] qui finit, qui termine (une affaire).

مستلفج a. *moustalfadj,* [1] pauvre, dénué de tout, qui est sans ressource, [2] dont le cœur bat de frayeur, [3] faible au point de ne pas pouvoir se lever de sa place.

مستلقى a. *moustalqî,* qui est couché sur le dos.

مستلهم a. *moustalhim,* qui demande (à Dieu) une inspiration.

مستليح a. *moustalîh,* [1] qui examine, qui considère avec soin, O., [2] qui se familiarise avec quelqu'un.

مستلئم a. *moustal'im,* [1] qui a marié ses filles à des hommes de peu, des hommes ignobles, [2] qui a un père vil, avare, [3] qui a endossé une cuirasse (لأمة *la'amat*), O.

مستليم a. *moustalîm,* qui commet une action blâmable et répréhensible.

مستمتع a. *moustamtiع,* [1] qui tire profit, utilité d'une chose, qui en jouit, [2] qui réunit le عمرة *ع̔oumrat,* au حج *hadjdj,* c.-à-d. qui réunit la visite des lieux saints des environs de la Mecque à la visite du temple sacré de la Kaaba, O.

مستمجد a. *moustamdjid,* [1] illustre, qui se distingue par des avantages, [2] qui revendique des titres de gloire.

مستمحض a. *moustamhiz,* qui demande, qui cherche quelque chose de pur.

مستمخر a. *moustamkhir,* [1] qui se tourne du côté du vent pour respirer (cheval), [2] qui tourne le dos au vent (pour uriner, homme).

مستمخض a. *moustamkhiz,* lent à se cailler (lait).

مستمد a. *moustamidd,* [1] qui demande du secours, [2] qui puise de l'encre dans l'encrier.

مستمر a. *moustamirr,* [1] fort, solide, [2] durable, continuel, [3] viager.

مستمرًا a. *moustamirran,* continuellement.

مستمرئ a. *moustamar 'i,* qui trouve bon, sain, facile à digérer.

مستمسك a. *moustamsik,* [1] qui retient, qui garde avec opiniâtreté, [2] qui se contient lui-même, qui est maître de lui.

مستمشى a. *moustamschî,* qui emploie, qui prend un purgatif.

مستمصل a. *moustamsil,* qui relâche le ventre, laxatif (remède).

مستمطر a. *moustamtar,* exposé à tous les vents (lieu).

مستمطر a. *moustamtir,* [1] qui a besoin de de pluie (champ, etc.), [2] silencieux, qui se tait (homme), [3] qui demande quelque faveur, [4] qui a été mouillé par la pluie (homme, objet).

مستمطرات a. pl. fém. *moustamtirât,* les mansions de la lune, Freytag.

مستمع a. *moustamiع,* [1] qui entend, [2] qui écoute, qui prête l'oreille, qui est aux écoutes.

مستمعز a. *moustamعiz,* qui fait des efforts, qui travaille avec zèle.

مستمكت a. *moustamkit,* purulent, rempli de pus (pustule).

مستمكل a. *moustamkil,* qui se marie, qui marie, qui prend une femme pour épouse.

مستمكن a. *moustamkin,* [1] qui est de force à faire telle ou telle chose, capable, [2] ferme, solide.

مستمل a. *moustamill,* ennuyé, dégoûté.

مستملح a. *moustamlih,* qui trouve beau, joli, élégant.

مستملئ a. *moustamli ',* qui cherche à devenir riche.

مستملى a. *moustamlî,* [1] qui prie quelqu'un de tolérer, de se montrer indulgent, [2] qui prie quelqu'un de dicter quelque chose.

مستمن a. *moustaminn,* qui demande, qui recherche la faveur de quelqu'un.

مستمنح a. *moustamnih,* qui demande à quelqu'un un don ou un prêt.

مستمند *moustmend,* [1] triste, peiné, affligé, [2] pauvre, indigent, [3] plaintif, qui se plaint, se lamente, B.

مستمندانه *moustmendânè,* comme un pauvre, pauvrement, B.

مستمهل a. *moustamhil,* qui demande un délai, du répit.

مستمهى a. *moustamhî,* qui enfonce, qui rompt les rangs ennemis.

مستميت a. *moustamît,* [1] qui s'expose à la mort, qui brave la mort, [2] qui recherche avec ardeur et par tous les moyens, [3] qui reprend de l'embonpoint après avoir été maigre, [4] pellicule à l'intérieur de l'œuf (à cause de sa ténuité), O.

مستميس a. *moustamîs,* pellicule à l'intérieur de l'œuf, غرقئ *ghirqi ',* O.

مستميح a. *moustamîh,* [1] qui demande un don, un cadeau, [2] qui demande a quelquelqu'un d'intercéder.

مستميز a. *moustamîz*, ¹) séparé, distingué, ²) qui se met à l'écart.

مستميق a. *moustamîq*, qui trouve quelqu'un sot, stupide.

مستميل a. *moustamîl*, qui possède de nombreux troupeaux.

مستميل a. *moustamîl*, ¹) qui s'incline, qui se penche, ²) qui incline, qui est porté vers quelque chose, ³) qui cherche à se rendre quelqu'un favorable.

مستن a. *moustann*, lion, O.

مستنا a. *moustènâ'*, ¹) ce que l'on demande, ²) celui auquel on demande un don, O.

مستنام a. *moustènâm*, terrain encaissé où l'eau croupit, O.

مستنبح a. *moustanbih*, qui fait aboyer les chiens, en imitant leur voix.

مستنبط a. *moustanbit*, ¹) qui trouve, qui arrive à..., qui obtient, ²) qui acquiert des connaissances dans la jurisprudence.

مستنبل a. *moustanbil*, ¹) qui demande, qui se fait donner des flèches, Dj., ²) qui prend, qui enlève la meilleure partie d'une chose, O.

مستنبئ a. *moustanbi'*, qui demande, qui s'informe.

مستنتر a. *moustantir*, qui exprime l'urine et en fait tomber les dernières gouttes en serrant le bout de la verge (voy. استنجاء *istindjâ'*), O.

مستنتل a. *monstantil*, qui s'avance le premier au combat, qui sort des rangs pour combattre.

مستنتى a. *moustantî*, enflé, mûr et prêt à percer (abcès).

مستنثج a. *moustansidj*, qui se détache et pendille (un des deux ballots ou sacoches formant la charge).

مستنثر a. *moustansir*, qui aspire de l'eau dans les narines pour la rejeter par les narines.

مستنجس a. *moustandjis*, ¹) qui fait sortir, qui extrait, ²) qui aborde, qui entreprend une chose.

مستنجح a. *moustandjih*, qui mène à bonne fin, qui accomplit heureusement, comp. تنجّح *tanadjdjouh*, O.

مستنجد a. *moustandjid*, ¹) qui invoque l'assistence, ²) qui reprend des forces ³) qui reprend courage, ⁴) Mostandjid nom d'un Khaliphe Abbâsside.

مستنجز a. *moustandjiz*, qui demand à quelqu'un d'accomplir une chose, de tenir sa promesse, O.

مستنجع a. *moustandjiع*, ¹) sain, d'une digestion facile et qui fait engraisser (aliment), O., ²) qui se trouve bien d'un aliment et en prospère, Freytag.

مستنجل a. *moustandjil*, couvert d'eau à la surface, marécageaux (sol).

مستنجى a. *moustandjî*, ¹) qui se sauve, qui échappe à..., ²) qui coupe (un arbre), ³) qui fait accomplir sa besogne par un autre, qui obtient de lui quelque chose, ⁴) qui se purifie après avoir uriné, ⁵) qui trouve ou mange des dattes fraîches, ⁶) qui cueille des fruits (d'un arbre), O.

مستنحس a. *moustanhis*, qui s'enquiert d'une nouvelle, qui s'informe.

مستنخب a. *moustankhib*, qui éprouve un fort penchant sexuel (femme).

مستنخج a. *moustankhidj*, devenu mou, souple, ramolli.

مستنخى a. *moustankhî*, enflé, gonflé.

مستند a. *moustanad*, appui, support.

مستند a. *moustanid*, qui s'appuie.

مستنقص a. *moustandis,* qui se fait rendre ce qui lui est dû, O.

مستنده a. *moustandih,* qui est en bon état, qui marche bien (affaire).

مستنزف a. *moustanzif,* [1] qui épuise, qui tarit (les larmes), [2] qui s'épuise, qui se tarit.

مستنزل a. *moustanzal,* [1] qu'on a fait descendre, [2] destitué, dégradé, [3] endroit où l'on descend, habitation.

مستنزل a. *moustanzil,* [1] qui fait descendre, [2] qui fait descendre quelqu'un chez soi, qui le loge et l'héberge.

مستنسب a. *moustansib,* [1] qui fait remonter son origine à ..., [2] qui interroge quelqu'un sur son origine, [3] qui raconte, qui rappelle l'origine de quelqu'un.

مستنسخ a. *moustansikh,* qui copie, qui transcrit (un manuscrit).

مستنسئ a. *moustansi',* qui demande un délai pour le payement d'une dette.

مستنشأ a. *moustanscha',* dressé, élevé, planté (drapeau, pouteau ou autre signe de route).

مستنشد a. *moustanschid,* qui demande à quelqu'un de réciter un poème.

مستنشط a. *moustanschit,* ratatiné, contracté (peau, parchemin, etc.).

مستنشق a. *moustanschiq,* qui aspire par les narines.

مستنشئ a. *moustanschi',* [1] qui flaire, [2] qui apprend une nouvelle, qui est à la recherche de nouvelles.

مستنشئة a. *moustanschi 'at,* devineresse, diseuse de bonne aventure.

مستنصت a. *moustansit,* qui prie quelqu'un de se taire.

مستنصح a. *moustansih,* [1] qui consulte, qui demande conseil, [2] qui regarde quelqu'un comme homme de bon conseil.

مستنصر a. *moustansir,* qui invoque le secours; مستنصر بالله *Moustansir bi 'llâh* (qui invoque le secours de Dieu), nom porté par trois Khaliphes, un Abbâsside à Bagdâd, un 2d, Abbâsside en Égypte et un prince Fâtimide en Égypte.

مستنصف a. *moustansif,* qui se fait rendre tout ce qui lui est dû.

مستنصل a. *moustansil,* qui tire dehors, qui extrait.

مستنضّ a. *moustanizz,* [1] qui reçoit de temps à autre quelque faveur, [2] qui retire petit à petit tout de son débiteur.

مستنضح a. *moustanzih* (voy. منتضح *mountazih*), qui asperge d'eau ses parties naturelles après avoir fait l'ablution.

مستنضر a. *moustanzir,* qui trouve brillant, beau, plein d'éclat.

مستنطق a. *moustantiq,* [1] qui donne à l'homme le don de la parole (Dieu), [2] qui fait parler, qui fait subir un interrogatoire.

مستنظر a. *moustanzir,* [1] qui attend, [2] qui demande un délai.

مستنظف a. *moustanzif,* qui prend, qui enlève tout, qui fait place nette.

مستنعت a. *moustan'it,* qui demande à quelqu'un de décrire une chose, de lui donner une épithète.

مستنفج a. *moustanfidj,* qui excite la colère.

مستنفد a. *moustanfid,* qui exténue, qui épuise, qui réduit à rien.

مستنفر a. *moustanfar,* effrayé, effarouché.

مستنفر a. *moustanfir,* [1] qui effraie et s'enfuit, [2] qui effraie, qui effarouche, qui fait fuir.

مستنفض a. *moustanfiẓ*, [1] qui explore un pays, [2] qui se sèche avec une petite pierre l'extrémité de la verge après avoir uriné.

مستنفق a. *moustanfiq*, qui dépense son argent, son bien.

مستنفه a. *moustanfih*, qui se repose (homme), Q. O.

مستنقذ a. *moustanqiẓ*, qui sauve, qui délivre.

مستنقش a. *moustanqisch*, qui dessine, qui peint, qui brode.

مستنقص a. *moustanqis*, qui cherche à diminuer, qui demande qu'on diminue (le prix), qui marchande.

مستنقع a. *moustanqaع*, [1] place dans un réservoir ou dans un bassin où l'on fait ses ablutions, [2] mare d'eau stagnante.

مستنقع a. *moustanqiع*, [1] qui descend dans un réservoir pour y faire ses ablutions, pour s'y laver, [2] stagnante et devenue jaune (eau), [3] qui est prêt à s'échapper (dernier souffle de vie).

مستنقه a. *moustanqih*, [1] qui comprend, qui saisit, [2] qui demande à quelqu'un une explication, qui s'informe.

مستنكح a. *moustankih*, qui prend femme, qui se marie.

مستنكر a. *moustankir*, [1] qui ne reconnaît pas, qui méconnaît, qui nie, qui désavoue, [2] celui qui demande à une autre personne ce qu'il ne sait pas, qui cherche à comprendre, O.

مستنكف a. *moustankif*, [1] hautain, fier, orgueilleux, [2] celui qui, après avoir perdu une piste, la retrouve en arrivant sur un sol plus doux, O.

مستنكه a. *moustankih*, qui se fait envoyer par une personne une bouffée d'haleine pour juger si elle a bu du vin ou non.

مستنوك a. *moustanwik*, sot, stupide.

مستنهج a. *moustanhidj*, [1] qui suit le chemin, la route qu'un autre a suivie, [2] distinct, bien tracé.

مستنهد a. *moustanhid*, qui provoque au combat, Freytag.

مستنهر a. *moustanhir*, [1] qui coule abondamment, qui se répand (cours d'eau), [2] qui fait passer un canal par un terrain solide (?), O.

مستنهض a. *moustanhiẓ*, qui excite, qui pousse quelqu'un à quelque chose.

مستنئ a. *moustani'*, [1] qui demande un don, une faveur, [2] qui se couche à l'Occident pendant qu'une autre se lève à l'Orient (étoile), O.

مستنيح a. *moustanîh*, [1] qui pousse des gémissements, des lamentations, [2] qui hurle, O.

مستنير a. *moustanîr*, [1] lumineux, brillant, éclatant, [2] qui luit d'une lumière empruntée à un autre corps, [3] qui a vaincu, qui a eu le dessus, [4] qui fait éviter à une femme tout soupçon, qui l'engage à éviter tout soupçon (qui l'éclaire sur ses devoirs), استنار المرأة اذا نهرها من الريبة, Q. O.

مستنيص a. *moustanîs*, [1] qui remue, qui met en mouvement, [2] qui amène, qui entraîne quelqu'un à une chose, [3] qui fait un mouvement pour s'élancer (cheval), O., [4] qui reste en arrière, استناصة سيس مانلن, Dj.

مستنيط a. *moustanît*, qui confie à un chamelier un chameau pour transporter des vivres.

مستنيع a. *moustanî*ع, [1] qui va, qui marche en avant, [2] qui se ramifie.

مستنيم a. *moustanîm,* [1] qui fait semblant de dormir, [2] qui se repose sur quelqu'un, qui est plein de confiance en lui.

مستو *mestou,* [1] reptile, [2] qui avoue, qui reconnaît (voy. خستو), B.

مستوبد a. *moustawbid,* [1] qui ne connaît pas le pays, [2] pauvre, sans ressources, O.

مستوبق a. *moustawbiq,* [1] qui périt, [2] qui désire la perte de quelqu'un.

مستوبل a. *moustawbil,* [1] malsain, insalubre (mets, air), [2] qui trouve malsain, insalubre.

مستوبئ a. *moustawbi',* [1] indigeste, lourd (aliment), [2] qui trouve un pays insalubre, infecté par la peste, par une épidémie.

مستوثر a. *moustawsir,* [1] qui demande beaucoup (d'une chose), [2] qui trouve mou (un lit).

مستوثق a. *moustawsiq,* [1] solide, ferme, établi, [2] qui compte sur quelqu'un.

مستوثن a. *moustawsin,* [1] nombreux, [2] fort, solide, [3] devenu gras, [4] qui reste, restant, O.

مستوجب a. *moustawdjib,* [1] qui juge une chose nécessaire, indispensable, [2] qui rend nécessaire, qui exige, [3] qui mérite, qui est digne de...

مستوجف a. *moustawdjif,* qui ravit, qui enlève le cœur et s'en empare (amour violent).

مستوحش a. *moustawhisch,* [1] désert, abandonné, devenu sauvage, changé en solitude (pays, contrée), [2] devenu sauvage (homme).

مستوحل a. *moustawhil,* bourbeux, rempli de boue.

مستوحى a. *moustawhî,* [1] qui inspire à quelqu'un une chose, [2] qui demande à comprendre, qui demande une explication.

مستوخم a. *moustawkhim,* [1] indigeste, malsain, [2] qui regarde comme indigeste ou malsain.

مستوخى a. *moustawkhî,* qui intérroge, qui questionne.

مستودان *Mestoudân,* nom du père de Mimlân, مملان, F. (voy. ce mot).

مستودع a. *moustawda*ع, [1] dépositaire, qui est prié de se charger d'un dépôt, [2] dépôt, lieu du dépôt, [3] endroit du Paradis terrestre où Adam et Eve avaient leur séjour, [4] le siège du fœtus, l'utérus, O.

مستودع a. *moustawdi*ع, [1] qui prie quelqu'un de se charger d'un dépôt, [2] qui recommande une chose à quelqu'un.

مستودق a. *moustawdiq,* qui est en chaleur, en chasse (femelle).

مستودى a. *moustawdî,* qui reconnaît sa dette.

مستور a. *mastour,* [1] caché, voilé, dérobé aux regards, [2] pudique, chaste, vertueux, fém. مستورة *mastourat;* تاج المستورات a. *tâdjou 'l-mastourât,* couronne des femmes chastes (titre donné aux princesses), J.

مستورخ a. *moustawrikh,* humecté et amolli par la pluie (sol).

مستورد a. *moustawrid,* [1] qui est arrivé, qui est présent à tel ou tel endroit, [2] qui amène, qui appelle, qui fait venir.

مستورط a. *moustawrit,* qui se jette, qui donne tête baisée dans un précipice, dans une difficulté inextricable.

مستورى a. *moustawrî,* qui tire, qui fait jaillir du feu, du briquet de bois, زند *zend,* O.

مستوزر a. *moustawzir,* [1] qui choisit quel-

qu'un pour Vézir, وزير, pour ministre, ²) qui recherche la charge de Vézir.

مستوزع a. *moustawzi'*, qui prie Dieu de suggérer, d'inspirer quelque chose.

مستوزى a. *moustawzî*, ¹) dressé, qui est debout, tout droit (objet), ²) qui agit toujours à sa tête.

مستوسخ a. *moustawsikh*, sali, couvert de saletés, de crasse.

مستوسع a. *moustawsi'*, large, vaste, spacieux.

مستوسق a. *moustawsiq*, assemblé, attroupé.

مستوسن a. *moustawsin*, qui sommeille, qui est sommeillant.

مستوشرة a. fém. *moustawschirèt*, qui se fait affiler les dents, en les limant en forme de scie (femme).

مستوشع a. *moustawschi'*, qui puise de l'eau dans un puits, en se tenant sur la pièce de bois appelée وشيع *vaschî'* (voy. ce mot), O.

مستوشم a. *moustawschim*, qui demande de tatouer (la main, le corps).

مستوشى a. *moustawschî*, ¹) qui éperonne un cheval pour le faire courir, ²) qui mande quelqu'un pour l'envoyer quelque part.

مستوصف a. *moustawsif*, qui demande à quelqu'un la description d'une chose.

مستوصل a. *moustawsil*, uni, qui désire s'unir, se jondre; au fém. مستوصلة *moustawsilat*, femme qui, ayant les cheveux trop courts, les fait allonger avec des cheveux rapportés; و منه الحديث لعن الله الواصلة و المستوصلة, O.

مستوصى a. *moustawsî*, qui recommande.

مستوضح a. *moustawzih*, ¹) qui prie de lui faire voir clairement, de lui rendre clair, ²) qui cherche à voir mieux en se faisant de sa main un abat-jour.

مستوضع a. *moustawzi'*, qui demande une remise, une baisse de prix.

مستوضم a. *moustawzim*, qui opprime, qui tyrannise.

مستوطن a. *moustawtin*, ¹) qui choisit un lieu pour s'y fixer, ²) qui s'est fixé dans un lieu, naturalisé.

مستوطى a. *moustawti'*, qui trouve égal, doux, commode, docile.

مستوظف a. *moustawzif*, qui prend tout, qui s'empare de tout.

مستوعب a. *moustaw'ib*, qui prend ou enlève tout.

مستوعر a. *moustaw'ir*, qui regarde comme dur, inégal, raboteux, pénible, difficile.

مستوعل a. *moustaw'al*, refuge, retraite au haut d'une montagne.

مستوعل a. *moustaw'il*, qui cherche un abri, une retraite au haut d'une montagne.

مستوعى a. *moustaw'î*, ¹) qui déracine, qui coupe jusqu'à la racine, ²) qui enlève tout, مستوعب, O.

مستوغل a. *moustawghil*, qui se lave les aiselles, Q. O.

مستوفد a. *moustawfid*, et مستوفز *moustawfiz*, qui n'est qu'accroupi sur le sol et prêt à se lever où à s'élancer, qui est sur le qui-vive, qui a le pied en l'air.

مستوفر a. *moustawfir*, ¹) qui prend tout, qui perçoit ou reçoit tout, ²) qui rend ou paye tout.

مستوفز a. *moustawfiz* (voy. مستوفد *moustawfid*).

مستوفض a. *moustawfiz*, ¹) qui court, qui va vite, qui se dépêche, ²) qui presse, qui fait aller ou courir vite, ³) qui éloigne,

qui chasse, qui expulse, [4] dispersés (chameaux).

مستوفق a. *moustawfiq,* qui implore l'assistance de Dieu.

مستوفى a. *moustawfî,* [1] qui reçoit, qui se fait donner ou payer entièrement quelque chose, [2] en **persan:** ministre.

مستوقح a. *moustawqih,* qui est dur, durci.

مستوقد a. *moustawqid,* [1] qui s'allume (feu), [2] qui allume (le feu).

مستوقر a. *moustawqir,* [1] qui se charge d'un fardeau, [2] devenu gras (chameau chargé de chairs).

مستوقع a. *moustawqiع,* [1] qui attend, [2] qui s'attend à..., qui craint, [3] qui a besoin d'être affilé, aiguisé, repassé.

مستوقف a. *moustawqif,* qui demande à quelqu'un de s'arrêter.

مستوقه a. *moustawqih,* qui obéit, qui obtempère à...

مستوكس a. *moustawkis,* qui prend un répas préparé à la hâte, وكاس *voukâs,* O.

مستوكح a. *moustawkih,* avare, qui ne donne qu'à regret, et avec peine.

مستوكر a. *moustawkar,* endroit où un oiseau a fait son nid.

مستوكع a. *moustawkiع,* [1] solide, fort, [2] bien cousu, solidement cousu (outre).

مستوكف a. *moustawkif,* qui fait tomber goutte à goutte.

مستوكى a. *moustawkî,* [1] rempli, bourré (outre, sac), [2] chargé de graisse, très gras (animal), [3] serré, constipé (ventre).

مستول a. *mastoul,* dont on a enlevé toute la viande (os), **syn.** مسلوت, O.

مستولخ a. *moustawlikh,* humide, humecté (sol, terre).

مستولغ a. *moustawligh,* sans honte, qui ne craint ni l'opprobre ni les reproches.

مستوله a. *moustawlih,* troublé, qui a perdu la tête, واله *vâlih.*

مستولى a. *moustawlî,* [1] qui s'empare de..., [2] qui obtient le pouvoir, la souveraineté, [3] qui a le dessus, vainqueur.

مستوهب a. *moustawhib,* qui demande un don, un cadeau.

مستوهر a. *moustawhir,* qui a bien examiné une chose, qui s'en est assuré et en a une connaissance certaine (*on dit aussi:* مستيهر *moustayhir*), **syn.** مستيقن *moustayqin,* O.

مستوهل a. *moustawhil,* faible, timide et craintif.

مستوى a. *moustèvâ,* [1] égal, rendu égal, [2] *en gramm.,* qui est du genre commun, masculin et féminin.

مستوى a. *moustèvî,* [1] égal, juste, modéré, tempéré, qui tient le juste milieu, [2] droit, direct, [3] égal, uni, [4] juste, équitable, [5] cuit à point, [6] mûr, qui a atteint l'âge mûr, le développement complet, [7] achevé, terminé, [8] qui est en équilibre.

مسته *moustè,* [1] oppression, tyrannie, [2] tristesse, chagrin, [3] **syn.** مست *moust,* racine de galanga, **a.** سعد *souعd,* [4] nourriture que l'on donne aux oiseaux de proie.

مستيزه *mè-sitouh !,* ne dispute pas !; ستيزه مكن و لجوج مباش, B., du **verbe** ستهيدن *sitouhidèn,* avec la **part. nég.** م *mè* —.

مستهام a. *moustèhâm,* troublé, agité par un violent trouble, comme celui d'un homme fou d'amour (cœur).

مستهان a. *moustèhân,* méprisé, dédaigné, traité légèrement.

مستهتر a. *moustahtar,* [1] adonné, passionné

(au vin), et qui ne se soucie pas de ce qu'on pourra dire ou penser de lui, [2] frivole dans ses actes et dans ses paroles, O.

مستهتك a. **moustahtik,** impudent.

مستهجن a. **moustahdjan,** vil, vilain, déshonorant, corrompu.

مستهجن a. **moustahdjin,** qui regarde comme vilain et déshonorant.

مستهدج a. **moustahdadj,** hâte, précipitation, action de se hâter, استعجال (*forme rare de masdar, ou nom d'action, avec le mîm,* مصدر ميمى).

مستهدج a. **moustahdidj,** qui se hâte, qui se dépêche.

مستهدف a. **moustahdaf,** large, ouvert (angle), Q. J. Freytag, **moustahdif,** O., اسم فاعل بنيه سيله عريض كوشه يه دينور.

مستهدف a. **moustahdif,** [1] qui sert de but, [2] large (colonne).

مستهدى a. **moustahdî,** qui demande qu'on le dirige, qui cherche une direction.

مستهزئ a. **moustahzi',** qui se moque, railleur, moqueur.

مستهش a. **moustahischsch,** [1] qui regarde comme vif, alerte, gai, [2] qui rend gai, alerte (?), O.

مستهضب a. **moustahzib,** qui ne donne plus que peu de lait (brebis).

مستهطع a. **moustahtiʿ,** qui marche la tête basse et le cou tendu (chameau).

مستحكم a. **moustahkim,** fier, hautain, orgueilleux.

مستهل a. **moustahall,** qui commence à paraître (nouvelle lune).

مستهل a. **moustahill,** [1] qui commence à paraître (nouvelle lune), [2] qui jette ses premiers vagissements (enfant nouveau-né), [3] qui lève ou qui baisse la voix (homme qui parle), [4] qui tire un glaive du fourreau.

مستهلك a. **moustahlik,** [1] qui perd, qui fait périr, [2] qui dévaste, qui détruit, [3] qui délapide, qui gaspille (son avoir).

مستهم a. **moustahimm,** quï se préoccupe, qui prend intérêt à...

مستهنع a. **moustahniʿ,** qui se tait, qui ne sait que répondre.

مستهنى a. **moustahni',** [1] qui demande du secours, de l'assistance à quelqu'un, [2] qui demande un cadeau.

مستهوى a. **moustahî',** qui inspire une passion violente, qui captive quelqu'un.

مستهيث a. **moustahîs,** [1] qui regarde comme abondant, en grand nombre, [2] qui gâte, qui ravage, qui détruit.

مستى *mestî,* [1] ivresse (du vin, de l'amour, des sens), [2] extase, transport extatique.

مستيبان *Mestîbân,* bourg près de Balkh, Y.

مستيسر a. **moustaysir,** [1] facile, aisé, [2] préparé, disposé, tout prêt pour..., [3] qui réussit (chose).

مستيقظ a. **moustayqiz,** [1] éveillé, réveillé, qui se réveille, [2] qui produit un bruit (bracelet portés aux jambes, خلخال **khalkhâl,** ou collier).

مستيقن a. **moustayqin,** qui sait, qui connaît d'une manière certaine.

مستيمن a. **moustaymin,** [1] qui est heureux d'une chose, qui est dans la prospérité, [2] qui fait prêter serment, qui appelle à jurer.

مستيمند **Moustîmend,** nom d'une localité dans le Hindoustân d'où l'on exporte du sel blanc, B.

مستيهر a. **moustayhir,** [1] qui examine attentivement et s'assure de quelque chose,

مستوهر, ²) qui persevère, qui persiste dans quelque chose, ³) effarouché, saisi d'épouvante, ⁴) qui a perdu l'esprit, la raison, ⁵) qui fait un échange.

مستيئس a. *moustay'is*, désespéré, qui a perdu tout espoir.

مسجة a. *misadjdjat*, truelle de maçon en bois.

مسجح a. *mousdjih*, qui pardonne avec bonté.

مسجد a. *masdjad*, pl. مساجد *mèsâdjid*, toute partie du corps qui touche la terre quand on se prosterne en faisant la prière.

مسجد a. *mesdjid*, pl. مساجد *mèsâdjid*, lieu d'adoration, mosquée, temple; مسجد جامع *mesdjid-i-djâmi*ع, mosquée où se fait la prière du vendredi, grande mosquée; المسجد الحرام a. *el-mesdjidou 'l-harâm*, le temple de la Mecque, مسجد شريف *mesdjid-i-schèrîf;* المسجد الاقصى a. *el-mesdjidou 'l-aqsâ*, le temple éloigné c.-à-d. le temple de Jérusalem; مسجد الخيف a. *mesdjidou 'l-khayf*, chapelle ou mosquée de la pente, sur la pente de la montagne de Minâ, à la Mecque.

المسجدان a. *El-Mesdjidjâni*, duel, les deux mosquées, celle de la Mecque et celle de Médine.

مسجر a. *misdjar*, combustible.

مسجّر a. *mousadjdjar*, pendant, qui descend, qui tombe vers la terre (cheveux, chevelure), مسجور و منسجر و مسوجر, O.

مسجع a. *masdja*ع, intention, but.

مسجّع a. *mousadjdja*ع, cadencé et rimé (discours, prose).

مسجّع a. *mousadjdj*ع, qui parle en prose cadencée et rimée.

مسجف a. *mousdjif*, ¹) qui laisse tomber le rideau, ²) qui tire le rideau sur..., ³) obscur, qui enveloppe tout de son ombre (nuit).

مسجّف a. *mousadjdjif*, qui tire le rideau sur quelque chose.

مسجل a. *mousdjal*, permis, licite à tous.

مسجّل a. *mousadjdjal*, scellé, signé, authentique.

مسجّل a. *mousadjdjil*, qui signe, qui munit de son sceau une sentence, un arrêt (juge).

مسجوح a. *masdjouh*, ¹) nature, naturel, caractère, ²) côté, plage, contrée.

مسجوحة a. *masdjouhat*, nature, naturel, caractère.

مسجود a. *masdjoud*, adoré.

مسجور a. *masdjour*, ¹) allumé (feu), ²) contr. éteint, apaisé, ³) agitée (mer), ⁴) pendant, qui pend, qui descend.

مسجوم a. *masdjoum*, fém. مسجومة *masdjoumat*, humide, humecté par la pluie (sol, terre).

مسجون a. *masdjoun*, fém. مسجونة *masdjounat*, incarcéré, détenu.

مسجهرّ a. *mousdjahirr*, blanc, éclatant de blancheur (nuage).

مسجّى a. *mousadjdjî*, qui enveloppe le mort dans un linceuil.

مسح a. *mash*, ¹) essuyer, ôter, nettoyer en passant la main dessus, ²) frotter, ³) oindre, ⁴) frapper, ⁵) flatter, cajoler, tromper, ⁶) couper, ⁷) peigner, ⁸) bénir en créant beau et bon, et maudire en créant laid, difforme et mauvais (se dit de Dieu), ⁹) mentir, ¹⁰) cohabiter avec une femme, ¹¹) mesurer, arpenter, ¹²) fatiguer, exténuer par une trop longue marche (un chameau), ¹³) marcher toute la journée (se dit d'un chameau).

مسح a. *masah*, [1] avoir les genoux à la partie intérieur frottés par le frottement d'un vêtement trop dur, [2] se frotter en marchant les cuisses l'une contre l'autre.

مسح a. *mish*, pl. مُسوح *mousouh*, [1] feutre épais et dur, [2] grand-chemin.

مسحاء a. *mashâ'*, fém. de أمسح *amsah*, [1] qui se frotte les cuisse l'une contre l'autre en marchant, [2] qui a les fesses très maigres, [3] qui a le pied plat, la plante du pied plate (femme), لا أخمص لها, [4] qui n'a pas de gorge, [5] borgne, [6] menteuse, [7] coureuse, frotteuse de pavé, [8] uni et couvert de petits cailloux (sol).

مسحاة a. *mishât*, pl. مساحى *mèsâhî*, pelle en fer.

مسحاج a. *mishâdj*, [1] qui court doucement, [2] qui jure, qui fait des serments à tout moment (femme).

مسحة a. *mashat*, [1] frictionnement, [2] trace, vestige, legère touche, legère teinture de quelque chose.

مُسحت a. *moushat*, [1] deraciné, arraché avec la racine, [2] perdu, détruit.

مُسحت a. *moushit*, [1] qui détruit, qui extirpe, [2] qui acquiert et gagne par un trafic illicite et honteux.

مسحج a. *mishadj*, [1] qui court doucement [2] plane (outil de menuisier).

مُسحّج a. *mousahhadj*, écorché, mordu au point d'avoir des écorchures (âne).

مُسحّر a. *mousahhar*, [1] fasciné, ensorcelé, [2] trompé, séduit par une illusion, égaré, [3] creux, creusé, مُجوّف, O.

مسحسحة a. *mousahsihat*, violent, qui fait couler beaucoup de sang (coup de lance), Dj.

مسحط a. *mashat*, [1] égorger promptement, [2] suffoquer, intercepter la respiration (mets), [3] délayer d'eau (le vin), [4] laisser aller (un petit avec sa mère).

مسحط a. *mashat*, gorge.

مسحف a. *mashaf*, trace du passage d'un serpent laissée sur le sol.

مسحفة a. *mishafat*, couteau avec lequel on enlève les chairs et la peau d'un os, O., كمكدن قلت صيره جق بچاغه دينور, Q. J. O., a. التى يُقشر بها اللحم.

مسحل a. *mishal*, [1] plane (outil de menuisier, [2] hachette, erminette, [3] lime, [4] langue, [5] homme éloquent, [6] mors, [7] bride avec le mors, [8] au duel, مسحلان *mishalâni*, les deux anneaux fixés au bas du mors, dans lequels passe la rêne, [9] un côté de la barbe, joue, [10] la barbe au bas de la joue, jusque sous le menton, [11] très libéral, très généreux, [12] homme chargé d'infliger les peines corporelles, la fustigation, مُقيم الحدود وجلاد, [13] échanson adroit et alerte, [14] tamis, [15] orifice d'une outre ou d'une besace, [16] homme qui sait bien faire la lecture du Qorân, [17] étoffe fine de coton, [18] résolution, décision que l'on prend, [19] brave, décidé, résolu (homme), [20] canal, conduit d'eau d'où l'eau sort avec force et en abondance, [21] corde qui n'a qu'un tortis, بالك قــات بوكلمش ايپه ديـنــور مبــرم مقابليدر, O., [22] pluie abondante, [23] joue (chez l'homme), [24] nom du cheval de Scharîh, fils de Qarvâsch, شريح بن قرواش العبسى, [25] nom d'un homme, [26] nom du Djinn, جنّ ou esprit, soumis au poète Aeschâ, أعشى, O.

مُسحُلان a. *moushoulân*, et مُسحُلانى *moushoulâniyy*, [1] grand de taille, [2] qui a

les cheveux plats et pendants (jeune-homme), O.

مُسحن a. *moushin,* qui a de belles formes, un corps gracieux (cheval).

مِسحنة a. *mishanat,* [1] pierre qui sert à broyer les odeurs, [2] outil pour casser les pierres, O., [3] pierre à aiguiser, [4] minérai qui contient des parcelles d'or et d'argent, Freytag.

مُسحنفر a. *moushanfir,* [1] large, spacieux, ouvert (lieu, ville), [2] droit (chemin), [3] intelligent, habile en tout (homme), O.

مُسحنكك a. *moushankik,* et *moushankak,* très noir, شديد السّواد, syn. سُحكوك *souhkouk,* O.

مسحوب a. *mashoub,* trainé par terre.

مسحوت a. *mashout,* [1] arraché avec la racine, [2] anéanti, gaspillé; مسحوت الجوف a. *mashoutou 'l-djawf,* [1] insatiable (homme), [2] qui a un large estomac, [3] qui est sujet aux indigestions, O.

مسحور a. *mashour,* [1] ensorcelé, fasciné, [2] gâté, avarié (aliment), [3] ravagé par de grandes pluies, où il y a disette de fourrages, O.

مسحوط a. *mashout,* [1] délayé d'eau (vin), [2] égorgé promptement, [3] suffoqué.

مسحوف a. *mashouf,* atteint de phtisie pulmonaire.

مسحوق a. *mashouq,* écrasé, broyé.

مسحوقونيا g. (?) *mashouqounyâ,* fiel ou sel de verre (voy. كف آبكينه), B.

مسحول a. *mashoul,* [1] petit, chétif, méprisable, [2] endroit spacieux et uni, [3] faite d'un simple tortis (corde), يالك قات ابيه دينور, O., [4] nom du chameau d'un nommé عجّاج *ᶜadjdjâdj,* O.

مسخ a. *maskh,* [1] changer, transformer, métamorphoser, [2] amaigrir, exténuer (une bête de somme) par un travail excessif, [3] donner une forme plus laide, plus mauvaise (comme transformer l'homme en singe, en cochon, etc., voy. سنكسار *seng-sâr*).

مِسخ a. *miskh,* ميمك كسريك, syn. مسيخ *masîkh,* transformé en un état pire que le premier, O.

مسخ a. *maskh,* métamorphose (de l'homme en bête, voy. سنكسار *seng-sâr*).

مُسخّد a. *mousakhkhad,* troublé, aux yeux enflés et au teint jaunâtre (homme).

مسخر a. *maskhar, nom d'act.,* se moquer, rire de quelqu'un, le railler.

مُسخَّر a. *mousakhkhar,* conquis, assujetté, soumis, dompté.

مُسخِّر a. *mousakhkhir,* [1] qui fait faire une corvée, un travail non rémunéré, [2] qui assujettit, qui dompte, qui soumet.

مسخرة a. *maskharat,* [1] plaisanterie, moquerie, bouffonnerie, risée, [2] objet de la risée, du ridicule, [3] bouffon, facétieux; مسخره كردن *maskhara kerden,* tourner en ridicule, se moquer.

مسخرلق *maskharaguî,* plaisanterie, bouffonnerie.

مسخط a. *maskhat,* mécontentement, colère, déplaisir.

مُسخِف a. *mouskhif,* fém. مُسخِفة *mouskhifat,* qui produit fort peu de plantes, de fourrage (terrain, sol).

مسخ كرده شده *maskh-kerdè-schoudè,* métamorphosé en animal (homme), مسخ شده *maskh-schoudè.*

مُسخَّم a. *mousakhkham,* haineux, plein de haine.

مسخن a. *mouskhan,* chauffé.

مسخن a. *mousakhkhan,* chauffé, chaud.

مسخن a. *mousakhkhin,* qui chauffe, calorifique.

مسخنة a. *miskhanat,* chaudron, chaudière.

مسخت a. *maskhout,* uni, lisse.

مسخوط a. *maskhout,* [1] odieux, [2] qui a encouru la colère de Dieu, maudit.

مسخول a. *maskhoul,* obscur, inconnu (choses, étoiles qui échappent aux regards).

مسخية a. *miskhiyèt,* sorte de tapis, بر نوع بساط آديلير, O.

مسد a. *masd,* [1] tresser solidement (une corde), [2] poursuivre son chemin avec diligence, O.; حسنة المسد a. *hasanatou 'l-masd,* aux belles formes (jeune fille), خوش مسد *khôsch-masd.*

مسد a. *masad,* pl. مساد *misâd,* et امساد *amsâd,* [1] corde solide tressée de fibres du palmier ou du مقل *mouql,* O., ou de cuir et de poil de chameau, وقد يكون من جلود الابل او من اوبارها, Dj., [2] axe en fer de la poulie, Q. O.

مسد a. *masadd,* endroit où le passage est fermé, bouché.

مسد a. *mousidd,* qui va droit à ce qui est juste, qui atteint le but, qui frappe juste.

مسداة a. *misdât,* époulle ou navette qui porte la trame, سداة *sadât.*

مسدد a. *mousaddad,* [1] bouché, fermé, obstrué, engorgé, [2] bien dirigé, bien mené.

مسدد a. *mousaddid,* [1] qui pointe bien, qui vise bien, [2] qui dirige bien.

مسدس a. *mousaddas,* [1] hexagone, sexangulaire, à six côtés, [2] composé de six, شش جهات. O.; مسدس عالم *mousaddas-i-ʿâlèm,* les six côtés du monde, c.-à-d. le haut, le bas, de devant, le derrière, la droite, la gauche.

مسدع a. *misdaʿ,* [1] qui marche toujours en ligne droite, [2] guide, qui indique le chemin.

مسدم a. *mousaddam,* [1] qui est en rut (chameau), [2] que l'on a séparé des chamelles (chameau), [3] qui jaillit (eau).

مسدوح a. *masdouh,* renversé sur le dos.

مسدود a. *masdoud,* fermé, bouché, obstrué, engorgé.

مسدوم a. *masdoum,* qui est en rut (chameau), مست و مسدم و سدم, t. اسرمش دوه.

مسر a. *mesr,* [1] tirer, extraire une chose d'un endroit étroit, [2] exciter des personnes, les unes contre les autres, par des calomnies et de faux rapports.

مسر *masar,* glace, بوز, B.

مسر a. *mousirr,* [1] qui cache, qui tient caché, [2] contr. qui divulgue un secret.

مسرأة a. *masra'at,* terre qui fourmille de sauterelles.

مسراع a. *misrâʿ,* prompt, empressé (au bien ou au mal).

مسرب a. *masrab,* pl. مسارب *mèsârib,* [1] lieu, chemin par où l'on s'en va, [2] lieu où l'eau s'écoule.

مسربة a. *masrabat,* pl. مسارب *mèsârib,* prairie, pâturage.

مسربة a. *masrabat,* et *masroubat,* poils qui couvrent le corps depuis le milieu de la poitrine jusqu'au ventre, Q. O.

مسربخ a. *mousarbakh,* lointain, distant, éloigné.

مسربطة a. *mousarbatat,* long et mince (melon).

مسرة a. *masarrat, nom d'act.,* réjouir, rendre gai, joyeux.

مسرة a. *masarrat,* subst., [1] joie, allegresse, contentement, [2] bouts d'herbe odoriférantes.

مسرّة a. *misarrat,* tube ou autre corps creux que l'on applique à l'oreille de quelqu'un pour lui dire quelque chose en secret.

مُسرّج a. *mousarradj,* sellé (cheval).

مسرجة a. *masradjat,* lampe.

مسرح a. *masrah,* pl. مسارح *mèsârih,* pré, pâturage, مرعى *mar*ع*â.*

مسرح a. *misrah,* peigne, مشط *mascht,* O.

مسرد a. *misrad,* alène.

مُسرّد a. *mousarrad,* [1] percé, troué, foré, [2] cousu (cuir), [3] fait en mailles (cotte d'armes).

مُسردح a. *mousardah,* abandonné, négligé.

مُسردق a. *mousardaq,* surmonté d'un dais, (سُرادق *sourâdiq,* dais).

مُسرّس a. *mousarras,* broché (livre, voy. مُشرّز a. *mouscharraz*), O.

مسرط a. *masrat,* et *misrat,* œsophage.

مسرع a. *misra*ع, pl. مسارع *mèsâri*ع, prompt, empressé (au bien ou au mal).

مُسرع a. *mousri*ع, [1] rapide, vif, expéditif, qui se hâte, qui se dépêche, qui fait vite, [2] qui hâte, qui presse, qui fait faire vite.

مُسرف a. *mousrif,* prodigue, dissipateur.

مسرُقان *Masrouqân,* rivière ou plutôt canal du Khouzistân, qui passe à Asker-Mokrem, Y.; ce canal est appelé maintenant Ab-i-Gargar.

مُسرمط a. *mousarmat,* grand, long (chameau, etc.), سرمط *sarmat.*

مسروء a. *masrou',* et مسرُوّ *masrouvv,* couvert d'œufs de sauterelles (sol).

مسروب a. *masroub,* suffoqué par la fumée d'un corps brûlé.

مسروح a. *masrouh,* [1] laissé en liberté pour paître, [2] renvoyé, congédié, [3] mirage, سراب *sèrâb.*

مسرود a. *masroud,* syn. مُسرَّد *mousarrad,* fait en mailles (cotte d'armes).

مسرود *masroud,* invocation, enchantement, دُعا و افسون را كويند, B.

مسرور a. *masrour,* [1] gai, joyeux, content, satisfait, heureux, [2] auquel on a coupé le cordon ombilical, [3] blessé au nombril, [4] nom propre d'homme.

مسروف a. *masrouf,* rongé par l'insecte termès.

مسروق a. *masrouq,* volé, dérobé.

مُسرّول a. *mousarval,* fém. مُسرّولة *mousarvalat,* [1] qui porte un pantalon, سِروال *sirvâl,* [2] pattu (pigeon), [3] qui a les pieds blancs jusqu'aux épaules et jusqu'aux hanches (cheval), O.

مُسرهج a. *mousarhadj,* fortement tordu (corde).

مسرهٔ چرخ *misrè-i-tcharkh,* مسرّهٔ چرخ *masarrè-i-tcharkh* (la joie de la voute des cieux), met. la lune, B.

مُسرهد a. *mousarhad,* gras (bosse du chameau).

مسرى a. *masrâ,* [1] voyage nocturne, [2] voyage de Mohammed à travers les cieux jusqu'au trône de Dieu, syn. معراج *mi*ع*râdj,* [3] pl. مسارى *mèsârî,* chemin, Freytag.

مسط a. *mast,* [1] presser avec les doigts une outre, un boyau, pour en faire sortir ce qu'ils contiennent, [2] presser avec la main un linge mouillé pour en exprimer l'eau, [3] introduire la main dans le vagin d'une chamelle pour en extraire le sperme d'un mâle qui l'a couverte, et que l'on ne croit pas de bonne race, [4] cingler quelqu'un de coups de fouet.

مسطار a. *mastâr,* et *mistâr,* [1] vin nouveau et aigrelet, qui porte vite à la tête,

²) tourbillon de poussière qui s'élève dans l'air, Q. O.

مسطبة a. *mastabat* (voy. مصطبة), O., long banc en bois ou en pierre.

مسطح a. *mistah,* ¹) place, aire où l'on sèche les dattes, جرين *djèrîn,* ²) pilier qui soutient la tente, ³) vase en métal à large orifice, et ayant la forme d'une tortue, dont se servent les pèlerins, p. كشف *kèschef,* ⁴) natte tressée de feuilles de دوم *doum,* ou palmier–nain, ⁵) grande poêle dans laquelle on torréfie le froment, ⁶) pièce en bois fixée en travers sur deux étais et sur laquelle on fait passer les branches de la vigne, etc., ⁷) rouleau du pâtissier, ⁸) Mistah, fils de Asâsa, un des compagnons du prophète, مسطح ابن اثاثة كـ اهابنندر, O.

مُسطّح a. *mousattah,* ¹) plat, aplati, uni, nivelé, ²) plat, écrasé (nez).

مُسطِّح a. *mousattih,* qui aplanit, qui aplatit.

مسطر a. *mistar,* et مسطرة *mistarat,* pl. مساطر *mèsâtir,* ¹) règle pour tracer les lignes, ²) carton sur lequel on a tendu horizontalement et parallèment des fils; en mettant ce carton sous la feuille sur laquelle on doit écrire, et, en passant la main dessus, les fils du carton impriment les lignes sur le papier.

مُسطَّر a. *mousattar,* ¹) écrit, tracé, ²) écrit, écriture.

مُسطِّر a. *mousattir,* ¹) qui écrit, écrivain, ²) qui tient régistre et gère les choses confiées à ses soins, ³) qui exerce le pouvoir sur...

مسطع a. *mistaع,* éloquent, فصيح, O.

مُسطَّع a. *mousattaع,* marqué sur l'encolure de la marque oblongue appelée سطاع *sitâع* (chameau).

مُسطَّن a. *mousattan,* solidement fixée en terre (colonne).

مسطوح a. *mastouh,* ¹) renversé et gisant par terre, ²) tué.

مسطور a. *mastour,* écrit, tracé, spécifié, décrit.

مسطوع a. *mastouع,* qui s'élève, qui se répand (poussière, odeurs, etc.).

مسع a. *misع,* et نسع *nisع,* vent du nord.

مسعاة a. *masعât,* pl. مساعي *mèsâعî,* ¹) effort, ²) grandeur, noblesse, gloire, O.

مسعار a. *misعâr,* pl. مساعير *mèsâعîr,* tison à l'aide duquel on attise le feu.

مسعام a. *misعâm,* et مسعمّ *mousعâmm,* qui coule avec une grande rapidité (torrent).

مُسعَّب a. *mousaععab,* permis, licite, autorisé.

مسعد a. *mousعad,* heureux, comblé de bonheur.

مسعر a. *masعar,* la partie la plus mince de la queue (chez le chameau).

مسعر a. *misعar,* pl. مساعر *mèsâعir,* ¹) tison à l'aide duquel on attise le feu, ²) long (cou), ³) robuste, fort (cou), ⁴) qui piaffe sans cesse, impatient, plein de feu (cheval); مسعرُ الحرب a. *misعarou 'l-harb,* qui fomente la guerre, tison de discorde.

مُسعر a. *mousعar,* ¹) allumé, attisé, ²) coté, estimé, fixé (prix des denrées).

مسعر a. *mousعir,* qui allume, qui attise.

مسعط a. *misعat,* et *mousعout,* tube ou tout autre instrument avec lequel on introduit dans le nez un médicament, une poudre.

مسعل a. *masعal,* gorge, siège de la toux.

مُسعَّن a. *mousaععan,* cousu de deux cuirs (seau).

مسعود a. *masعoud,* heureux, fortuné.

مسعودى *masɛoudî,* bonheur, prospérité.

مسعور a. *masɛour,* [1] atteint du vent pestilentiel سموم *samoum,* [2] allumé, en feu, brûlé, [3] insatiable, qui a le ventre plein et veut encore manger.

مسعوع a. *masɛouɛ,* gâté par la nielle (froment).

مسعوف a. *masɛouf,* qui a des ulcères à la tête et à la figure (enfant).

مسعى a. *masɛiyy,* bon marcheur, infatigable à la marche, O.

مسغغب a. *mousaghghab,* [1] permis, licite, accordé, [2] affamé.

مسغبة a. *masghabat,* [1] avoir faim, [2] faim, syn. مصغبة, O.

مسغبل a. *mousaghbal,* facile à faire, aisé (chose).

مسغد a. *mousghad,* fem. مسغدة *mousghadat,* nourri de lait et devenu gras (petit de chameau).

مسغم a. *mousaghgham,* et مسغم *mousgham,* [1] bien nourri, [2] jeune homme délicat et bien nourri.

مسف a. *mousaff,* changé, alteré (couleur), O.

مسف a. *mousiff,* [1] qui tresse des nattes, etc., de feuilles de palmier, [2] qui s'occupe de futilités.

مسفح a. *mousaffih,* qui travaille en pure perte, sans retirer aucun profit de son travail.

مسفر a. *misfar,* [1] qui voyage beaucoup, [2] qui peut supporter une longue marche (chameau).

مسفرا *Mesfèrâ,* autre fois هرمز فره *Hormouz-Ferrèh,* bourg important sur les frontières du pays de Merv, du côté du Khârezm, Y.

مسفرة a. *misfarat,* balai.

مسفرة a. *mousfarat,* rougeâtre (pelage des chamelles).

مسفرة a. *mousaffarat,* peloton de fil.

مسفسف a. *mousafsaf,* tamisé, passé par le tamis.

مسفسف a. *mousafsif,* [1] qui soulève une poussière fine (vent), [2] avare, mesquin dans ses dons.

مسفط a. *mousaffat,* مسفط الرأس a. *mousaffatou 'l-ra 's,* qui a la tête grosse et large comme un panier, سفط *safat.*

مسفك a. *misfak,* bavard, loquace.

مسفن a. *misfan,* hachette, doloire.

مسفوح a. *masfouh,* [1] versé, répandu, [2] large, [3] épais, rude.

مسفور a. *masfour,* écrit, écrit ci-dessus, susmentionné.

مسفوع a. *masfouɛ,* [1] atteint par l'action du mauvais œil, [2] qui a les yeux enfoncés dans leur orbite (homme), مسفوع العين, Q. O.

مسفوك a. *masfouk,* versé, répandu (sang).

مسفه a. *mousfah,* rempli d'eau (lit d'un torrent, d'un cours d'eau).

مسفه a. *mousfih,* qui cause une grande soif, qui fait boire beaucoup (aliments, mets).

مسفه a. *mousaffih,* qui traite quelqu'un d'insensé, qui le déclare insensé, sot ou imprudent.

مسفى a. *mousfî,* [1] rapporteur de propos, intrigant, espion, [2] qui soulève la poussière (vent).

مسقاب a. *misqâb,* [1] qui habituellement met bas des mâles (chamelle), [2] chamelle qui vient de mettre bas.

مسقاة a. *masqât,* et *misqât,* eau, pièce d'eau comme citerne, réservoir, source où l'on peut boire ou abreuver.

مسقع a. *misqaع*, éloquent (orateur, خطيب *khatîb*), فصيح و بليغ و سخنور, O.

مُسقف a. *mousaqqaf*, ¹) couvert d'un toit en talus, ²) long.

مسقفف a. *mousqafiff*, et مسقفف *mousaqfaf*, ébouriffés, qui se relèvent toujours (cheveux).

مسقم a. *mousqim*, qui rend malade, qui occasionne une maladie.

مسقوط a. *masqout*, tombé.

مسقوم a. *masqoum*, malade.

مسقوى a. *masqawî*, arrosé artificiellement (champ).

مسقى a. *masqî*, abreuvé, arrosé (champ).

مسك a. *mask*, ¹) mettre la main sur..., tenir, ²) tenir, contenir, ³) garder, retenir.

مسك a. *mask*, pl. مُسوك *mousouk*, ¹) peau, ²) peau d'agneau.

مسك a. *masak*, ¹) sol imperméable et qui retient les eaux, ²) pl. de مسكة *masakat* (voy. ce mot), ³) digue, ⁴) coiffe ou membrane qui entoure la tête d'un enfant ou d'un poulain nouveau-né, Freytag.

مسك a. *misk*, musc, p. مشك *mouschk*, O.; مسك البر a. *miskou 'l-barr*, sorte de plante odoriférante, appelée en turc مسك اوتى *mèsk-ôtî*, O.; مسك الجن a. *miskou 'l-djinn*, sorte de bluet, autrement, عنبر بوى, en langue syr. شواصر, O.

مسك a. *misak*, pl. de مسكة *miskat* (voy. ce mot).

مسك a. *mousak*, pl. de مسكة *mouskat* (voy. ce mot).

مُسُك a. *mousouk*, ¹) avare, tenace, dur à la détente, ²) odeur du musc.

مُسكان a. *mouskân*, arrhes.

مسكة a. *maskat*, morceau de peau.

مسكة a. *masakat*, pl. مسك *masak*, ¹) bracelet

مسقار a. *misqâr*, palmier qui produit des dattes qui distillent une espèce de miel.

مسقاط a. *misqât*, qui avorte souvent (femelle).

مسقاطون g. *misqâtoun*, bois d'aloès, عود هندى.

مسقام a. *misqâm*, qui est ou qui tombe souvent malade.

مسقب a. *misqab*, ¹) syn. مسقاب *misqâb*, qui habituellement met bas des mâles (chamelle), ²) qui vient de mettre bas (chamelle).

مُسقب a. *mousqib*, près, proche, contigu, قريب *qarîb*.

مُسقسق a. *mousaqsiq*, celui qui s'assied vis-à-vis d'un autre sur un siège élevé et engage avec lui une lutte d'improvisation où chacun de son côté cite des vers à tour de rôle.

مسقط a. *masqat*, ¹) tomber, glisser, ²) être mis bas, sortir de l'utérus.

مسقط a. *masqat*, ¹) lieu où une chose tombe, ²) ailes (d'un oiseau).

مسقط a. *masqat*, et *masqit*, pl. مساقط *mèsâqit*, lieu où une chose tombe; مسقط الراس a. *masqitou 'r-ra's*, lieu natal, patrie; مسقط الرمل a. *masqitou 'r-raml*, fin d'un terrain sablonneux.

مسقط a. *mousqit*, ¹) qui fait tomber, qui ôte, qui jette bas, ²) qui avorte (femelle), ³) qui fait tomber, qui disherédite, qui déshonore.

مسقط *Masqat*, Mascate, cap. de l'Imâmat de Mascate, ville d'Arabie, sur une baie du Golfe Persique.

مسقطة a. *masqatat*, tout ce qui fait tomber dans l'opinion, ce qui discrédite et déshonore.

de bras ou de jambes fait d'écaille ou d'ivoire, [2] coiffe ou membrane qui enveloppe la tête d'un enfant ou d'un poulain nouveau-né, [3] puits creusé dans un sol très dur et qui n'a pas besoin d'être maçonné, [4] brave, intrépide (homme); حسكة مسكة a. *hasakat-masakat,* homme très brave.

مسّكة a. *miskat,* parcelle de musc.

مُسّكة a. *mouskat,* [1] tout ce qui sert à tenir, à saisir, comme poignée, etc., [2] quantité de nourriture ou de boisson qui suffit pour soutenir le corps, [3] reliquat, reste, résidu, un peu de quelque chose, [4] pl. مُسك *mousak,* pleine intelligence, saine raison, qui retient l'homme de faire ce qui est mal, [5] avarice.

مُسَكة a. *mousakat,* [1] qui tient ferme ce qu'il a saisi et à qui on ne peut plus l'arracher, pl. مُسك *mousak,* [2] très avare.

مُسُكة a. *mousoukat,* avarice.

مسكت a. *mouskit,* [1] qui fait taire, [2] qui se tait.

مسكّت a. *mousakkat,* dernière flèche (dans le jeu de flèches).

مسكّت a. *mousakkit,* qui fait taire, qui impose silence.

مسكر a. *mouskir,* enivrant, qui enivre; كلّ مُسكِرٍ حرامٌ a. *koullou mouskirin harâmoun,* tout ce qui enivre est prohibé.

مسكر *mis-guér,* ouvrier qui travaille le cuivre.

مسكرات a. *mouskirât,* substances enivrantes (boissons, etc.).

مسكّر a. *mousakkar,* enivré, ivre.

مسكّعة a. *mousakkiعat,* ارض مُسكّعة *arزou mousakkiعat,* terre, pays où l'on perd facilement le chemin, où l'on s'égare facilement.

مسكل *miskal,* sorte de flûte de Pan, B. Tn. Fr., آغز طنبوروسی, F.

مسكن a. *meskèn,* et *meskin,* pl. مساكن *mèsâkin,* demeure, habitation, domicile, maison, logement.

مُسكن a. *mouskin,* devenu pauvre, tombé dans la misère.

مُسكّن a. *mousakkin,* qui calme, qui apaise, calmant.

مسكنة a. *meskènèt,* [1] pauvreté, misère, [2] humilité, soumission, modestie.

مسكوب a. *maskoub,* versé, répondu, qui écoule sur le sol.

مسكور a. *maskour,* enivré, ivre.

مسكوك a. *maskouk,* frappé au coin, monnayé; مسكوك سكهٔ طهران *maskouk-i-sikkè-i-Téhèrân,* marqué au coin de Téhéran.

مسكون a. *maskoun,* [1] habité; رُبع مسكون *roubع-i-maskoun,* les quatre parties du monde, le quart habité de la terre, [2] apaisé, tranquillisé, J.

مسكه *meskè,* beurre frais, syn. بلبكه و تالشك, میهن, روغن تازه, وكره, B.

مسكيّ *miskiyy,* [1] musqué, de musc, [2] noir, de couleur de musc.

مسكی *Meskî,* ville et canton sur la frontière du Kèrmân, J.

مسكير a. *miskîr,* ivrogne, grand buveur.

مسكين a. *mèskîn,* et *miskîn,* [1] pauvre, indigent, misérable, [2] faible, chétif, méprisable, [3] humble, pl. مسكينون *meskînoun* et مساكين *mèsâkîn,* fem. مسكينة *meskînet.*

مسكين *miskîn* (voy. مشكين *mouschkîn*), de musc.

مسكينة a. *meskînèt,* [1] fem. de مسكين *mes-*

kîn (voy. ce mot), [2] nom de la ville de Médine.

مسكينى *meskînî,* pauvreté, misère.

مسكينيّة a. *meskîniyyèt,* mendicité.

مسّل a. *masl,* couler.

مسل a. *masal,* pl. مُسُل *mousoul,* أمسلة *amsilat,* et مُسلان *mouslân,* [1] longue langue de terre, long morceau de terrain, [2] lit d'un cours d'eau, مسيل الماء *mèsîlou 'l-mâ 'i,* O.

مسل a. *misall,* instrument de chirurgie pour faire des incisions dans les varices.

مُسل a. *mousill,* qui soustrait, qui dérobe, voleur.

مُسُل a. *mousoul,* pl. de مسيل *mèsîl* (voy. ce mot).

مُسلأ a. *mousla',* clarifié (beurre).

مسلاة a. *maslât,* consolation, soulagement.

مسلاخ a. *mislâkh,* [1] peau non préparée, [2] dépouille de serpent, [3] palmier dont les dattes tombent avant d'être mûres.

مسلاس a. *mislâs,* dépouillé de ses branches inférieures (palmier).

مسلاط a. *mislât,* pl. مساليط *mèsâlît,* pène d'une serrure.

مسلاق a. *mislâq,* éloquent, qui a la parole facile (orateur).

مُسلان a. *mouslân,* pl. de مسل *masal,* et de مسيل *masîl* (voy. ces mots).

مُسّلب a. *mouslib,* et مُسلّب *mousallib,* qui a perdu son petit (par la mort ou par l'avortement).

مسلّة a. *misallat,* grosse aiguille d'emballeur, pl. مسالّ *mèsâll,* O.

مُسلّح a. *mousallah,* armé, couvert de ses armes.

مُسّلحب a. *mouslahibb,* qui va en ligne droite, bien tracé, ouvert (chemin), syn. مُطلحب *moutlahibb,* O.

مسلحة a. *maslahat,* pl. مسالح *mèsâlih,* [1] arsenal, جبهخانه, [2] frontières, frontières garnies de troupes, [3] fortifications, [4] troupe sous les armes.

مسلخ a. *maslâkh,* pl. مسالخ *mèsâlikh,* [1] abbatoir, boucherie, [2] la première pièce des bains, salle où l'on ôte tous ses vêtements.

مُسّلخم a. *mouslakhimm,* fier, hautain, متكبّر, Q. O,

مسلس a. *mouslis,* qui avorte (femelle, chamelle).

مسلسل a. *mousalsal,* [1] enchaîné, lié l'un à l'autre et formant une suite non interrompue, [2] tissé négligemment, à tissu lâche (étoffe), [3] rayée (étoffe).

مسلّط a. *mousallat,* rendu maître, auquel on a donné le pouvoir sur..., qui domine, qui exerce le pouvoir.

مسلع a. *mislaع,* conducteur, guide (d'hommes ou de bestiaux).

مُسلّع a. *mousallaع,* bœuf à la queue duquel on avait attaché des branches de سلع *salaع,* auxquelles on mettait le feu, et qui était lancé dans la campagne, dans l'espoir d'obtenir de la pluie par ce moyen, (usage des Arabes païens), O.

مسلع a. *mousalliع,* qui cause des crevasses sur la peau.

مسلعف a. *mousalعaf,* gros, épais.

مسلف a. *mouslif,* [1] qui fait précéder, [2] femme de quarante-cinq ans, زن جهل و پنج ساله, Dj.

مسّلفة a. *mislafat,* herse.

مسلق a. *mislaq,* éloquent, qui a la parole facile, orateur, syn. مسلاق, Q.

مسلك a. *maslak* et *maslik*, pl. مسالك *mèsâlik*, ¹) chemin, route, voie, ²) série, ordre, ³) institution, règle, manière d'agir, J.

مُسلّك a. *mousallak*, fin, mince.

مسلك a. *mouslik*, ¹) qui fait marcher les autres dans une voie, ²) directeur dans la vie spirituelle, syn. مُرشد *mourschid*.

مسلكة a. *maslakat*, lisière.

مسلم a. *mouslim*, ¹) pl. مُسلمون *mouslimouna*, gen. مُسلمين *mouslimîna*, musulman, ²) qui préserve, qui garantit du mal, ³) qui se résigne entièrement à la volonté de Dieu.

مسلّم a. *mousallam*, ¹) exempt de toute charge, ²) affranchi, libre de..., ³) certain, sûr, sur quoi l'on s'accorde, reconnu par tout le monde.

مسلّم a. *mousallim*, ¹) qui sauve, qui délivre, ²) qui paye une dette, ³) qui remette, qui livre quelque chose.

مسلمان a. p. *mouslimân*, pl. pers. de مُسلم *mouslim*, Musulmans.

مُسلمان p. t. *mousoulmân*, musulman, pl. pers. مُسلمانان *mousoulmânân*.

مسلمة a. *mouslimat*, femme musulmane.

مسلمين a. *mouslimîna*, gen. de مُسلمون *mouslimouna*, Musulmans.

مسلنطح a. *mouslantih*, plaine vaste et ouverte.

مسلنطئ a. *mouslanti'*, qui s'approche d'un objet pour le regarder.

مسلنقى a. *mouslanqî*, couché, étendu sur le dos.

مسلوب a. *masloub*, ¹) enlevé, ôté, ²) privé, dépouillé, ³) privé de la raison.

مسلوت a. *maslout*, ¹) rasé (poil, tête), ²) dépouillé de sa viande (os).

مسلوخ a. *masloukh*, écorché, dont on a ôté la peau (mouton, etc.).

مسلوس a. *maslous*, imbécille, idiot.

مسلوط a. *maslout*, ¹) qui a la barbe clairsemée, ²) vaincu, soumis, subjugué.

مسلوع a. *masloug*, qui a des crevasses sur la peau, fem. مسلوعة *maslougat*.

مسلوعة *maslougat*, grand'route.

مسلوف a. *maslouf*, fem. مسلوفة *masloufat*, ¹) hersé (champ), ²) nivelé (sol).

مسلوق a. *maslouq*, ¹) cuit, bouilli dans l'eau, ²) nom d'une localité, ³) nom d'une journée célèbre, par une bataille, chez les Arabes.

مسلوك a. *maslouk*, fréquenté, battu (chemin), ²) introduit, passé dans...

مسلول a. *masloul*, ¹) tiré, extrait du fourreau, ²) phthisique, attaqué de la phthisie pulmonaire.

مسلوم a. *masloum*, ¹) mordu (par un serpent), ²) préparé, tanné avec l'écorce de l'arbre سلم *salam* (voy. ce mot).

مسلوماء a. *masloumâ'*, où l'on trouve en abondance l'espèce d'arbre appelé سلم *salam* (voy. ce mot; pays, contrée, terrain), Q. O.

مسلهمّ a. *mouslahimm*, ¹) changé, altéré (couleur), ²) altéré quant à la couleur.

مسلّى a. *mousallî*, ¹) qui console, ²) troisième cheval dans les courses aux chevaux.

مسلئبّ a. *mousla'ibb*, pluie abondante, pluie torrentielle.

مسمّ a. *misamm*, qui mange autant qu'il en peut faire entrer dans son ventre.

مُسمّ a. *mousimm*, jour pendant lequel règne le vent pestilentiel سموم *samoum*.

مسمّا a. *mousèmmâ* (voy. مُسمّى), O.

مسماة a. *mismât*, guêtre de chasseur.

مُسمّات a. *mousèmmât*, noms, dénominations, appellations.

مسماجنك *mesmâdjeng, mismâdjeng,* et مسماچنك *mesmâtcheng* (voy. جيزجنك et چرمينه), pénis artificiel, مجاجنك, B.

مسمار a. *mismâr,* pl. مسامير *mèsâmîr,* [1] clou, [2] qui entend bien l'élève des chameaux.

مسمارى a. *mismâriyy,* à clous.

مسماس a. *mismâs,* être embrouillé, en confusion (se dit d'une affaire, des affaires), مسمسة, Q.

مسماك a. *mismâk,* pilier fourchu qui soutient une tente.

مُسمّة a. *mousammat,* اهل مُسمّة *ahl-i-mousamma,* [1] personnes de choix, d'élite, سامّة *sâmmat,* [2] parents, proches.

مسمح a. *masmah,* terrain uni et spacieux.

مُسمدر a. *mousmadirr,* [1] long et droit (chemin), [2] bien coordonné dans ses parties, bien arrangé (discours).

مُسمرط a. *mousamrat,* allongé, oblong; مسمرط الرأس a. *mousamratou 'r-ra 's,* qui a la tête longue, syn. مصمرط *mousamrat,* O.

مسمسة a. *masmasat,* être embrouillé et en confusion (se dit des affaires), مسماس, Q. O.

مُسمّط a. *mousammat,* [1] qui a pleine efficacité, sur lequel il n'y a plus à revenir, auquel tout le monde doit obéir (ordre), [2] dont le dernier mot du dernier vers ne rime pas avec les rimes précédentes (pièce de vers, قصيدة *qasîdèt*).

مسمع a. *masmaع,* lieu où l'on entend, auditoire, lieu d'où le son peut parvenir.

مسمع a. *mismaع,* pl. مسامع *mèsâmiع,* [1] oreille, [2] anse d'un panier, d'un seau, etc., [3] morceau de bois que l'on passe dans les anses d'un seau, vase, etc., pour pouvoir le porter ou y attacher une corde.

مُسمع a. *mousmaع,* écouté, entendu, accepté.

مسمع a. *mousmiع,* [1] qui force d'écouter, [2] lien, entraves.

مسمّع a. *mousammaع,* lié ou qui porte au cou un carcan.

مسمّع a. *mousammiع,* qui diffame.

مسمعة a. *mousmiعat,* chanteuse, cantatrice.

مسمعل a. *mousmaعill,* grand, long (chameau), Q.

مسمغل a. *mousmaghill,* long, grand (chameau), O.

مسمقار *masmaqâr,* مسمقران *masmaqarân,* et مسمقوره *masmaqoura,* aristoloche longue, زراوند طويل, B.

مُسمقرّ a. *mousmaqirr,* brulant (jour).

مسمكات a. *mousmèkât,* et مسموكات *masmoukât,* les cieux.

مسمن a. *mousmin,* [1] gras naturellement, [2] qui fait engraisser.

مسمّن a. *mousammin,* qui fait engraisser.

مسمّن a. *mousamman,* engraissé, rendu gras, fém. مسمّنة *mousammanat.*

مسمنة a. *mesmènèt,* فتحيله ميملرك, O., qui fait engraisser.

مُسمنة a. *mousmanat,* grasse naturellement (femme).

مسمور a. *masmour,* [1] cloué, fixé avec des clous, [2] qui a peu de chairs, mais qui est musculeux et robuste, [3] agitée, mêlée de peines (vie), fém. مسمورة *masmourat.*

مسموط a. *masmout,* échaudé avec de l'eau bouillante pour lui enlever son poil (chevreau ou agneau qu'on veut rôtir).

مسموع a. *masmouع,* entendu.

مسموك a. *masmouk,* [1] long, [2] haut, élevé, [3] solide (corde).

مسموكات a. *masmoukât,* les cieux.

مسمول a. *masmoul,* crevé, arraché (œil).

مسموم a. *masmoum,* [1] empoisonné (homme,

mets, arme), [2] pendant lequel souffle le vent pestilentiel سموم *samoum* (jour).

مُسمّه a. *mousammah,* qui a perdu la raison.

مسمهج a. *mousamhadj,* qui a tous les membres du corps bien proportionnés (cheval).

مُسمّهر a. *mousamhirr,* pénis آلت تناسل اطلاق اولنور, O.

مسمهل a. *mousmahill,* mince, maigre, qui a peu de chairs.

مسمّى a. *mousammâ,* nommé, appelé, dénommé, mentionné; مُسمّى عليه a. *mousammâ ʿalèyhi,* celui sur lequel on a prononcé les mots: بسم الله a. *bismi 'llâhi!* au nom de Dieu!

مسمّى a. *mousammî,* qui donne un nom, qui nomme, qui fait mention de...

مسمئل a. *mousma'ill,* [1] mince, qui a la taille mince, [2] vieux, usé (vêtement).

مسْن a. *masn,* frapper avec un fouet.

مسن a. *masan,* [1] être épais et dur, [2] être insolent et effronté, O.

مسنّ a. *misann,* pierre ou instrument à aiguiser.

مُسِنّ a. *mousinn,* fém. مُسِنّة *mousinnat,* pl. مسانّ *mèsânn,* âgé, avancé en âge.

مُسنّاة a. *mousannât,* pl. مُسنّوات *mousannavât,* digue.

مسناع a. *misnâʿ,* belle (chamelle).

مسناف a. *misnâf,* qui secoue et rejette sa selle en avant ou en arrière (chameau).

مسنبة a. *masnabat,* ardeur, fougue du jeune âge.

مُسنبخ a. *mousanbakh,* [1] loin, éloigné, syn. مُسربخ *mousarbakh,* [2] qui est en route pendant la chaleur du milieu du jour, O.

مُسِنّة a. *mousinnat,* fém. de مُسِنّ *mousinn,* âgée, avancée en âge.

مسنت a. *mousnit,* stérile (année, sol), fém. مُسنتة *mousnitèt,* syn. سنيت *sènît.*

مسنّج a. *mousannadj,* rayé, à raies, à dessins, moucheté, tacheté (étoffe), مُخطط, O.

مسند a. *mèsnèd,* pl. مساند *mèsânid,* [1] coussin, [2] trône, [3] en pers. vantard, paresseux, bon à rien, B.; مسند آسودگان *mesnèd-i-âsoudègân* (le coussin de ceux qui se reposent), mét. [1] le tombeau, [2] le monde, B.; مسند جم *mesnèd-i-djèm* (le trône du roi Djem, qui chevauchait les vents), mét. [1] le vent, [2] les passions de l'âme, B.

مُسند a. *mousnad,* pl. مساند *mèsânid,* et مسانيد *mèsânîd,* [1] qui sert d'appui, de soutien, [2] appuyé sur de bonnes autorités (tradition), [3] temps, siècle, âge, époque, [4] vicissitudes du temps, [5] impur, suspect; مسند اليه a. *mousnad ilèyhi,* attribut; مسند به a. *mousnad bihi,* prédicat d'une proposition.

مسندآرا *mesnèd-ârâ,* ornement du trône, qui orne le trône (roi).

مسندگاه *mesnèd-gâh,* appui, étai, soutien, lieu où s'appuie une chose, support.

مسندنشين *mesnèd-nischîn,* qui est assis sur le trône, prince régnant.

مُسندى a. *mousnadî,* qui ne rapporte que des traditions appuyés sur des autorités non interrompues, مُسند *mousnad,* et non des traditions, مُعلّق *mouʿallaq,* ou مُرسل *moursal,* ou مُنقطع *mounqatiʿ,* ou موقوف *mawqouf,* ou bien, enfin مقطوع *maqtouʿ,* O. (voy. ces mots).

مُسنسن a. *mousansan,* battu, frayé (chemin).

مستنطل a. *mousantal,* [1] qui marche d'un pas faible et chancelant, [2] qui tantôt penche et tantôt lève la tête, qui ne peut

pas se tenir, [3] qui a un grand ventre, un ventre énorme, O.

مسنفة a. *mousnafat,* fém. [1] qui devance les autres (chamelle), Q. O., [2] qui a la selle fixée par la sangle سناف *sinâf* (chamelle), Dj.

مسنفة a. *mousnifat,* fém. [1] qui devance les autres (cheval), [2] qui est dans le dixième mois de sa gestation et qui a les pis enflés (jeune chamelle), [3] maigre (chamelle), [4] qui ne produit rien (sol), Q. O.

مسنك *mèsnèk,* [1] jeu de hazard, قمار اویونی, [2] vanterie, bravade, لاف و كزاف, [3] clitoris, فرج زنانده اولان لحم زائد معناسنه در, F.

مسنم a. *mousannam,* [1] élevé, relevé en forme de bosse, [2] qui n'est jamais monté pour laisser sa bosse se développer (chameau).

مسنو a. *masnouvv,* arrosé à l'aide d'une roue hydraulique, سانية *sâniyèt,* syn. مسنى *masniyy,* Q. O.

مسنوت a. *masnout,* mauvais compagnon, qui boude et se fâche tout d'un coup et sans raison contre son compagnon, mauvais coucheur, Q. O.

مسنون a. *masnoun,* [1] affilé (fer, couteau, lame), [2] formé, façonné (de telle ou telle manière), [3] qui a le visage oblong (homme), [4] nom du sabre de Mâlik ibn El-ɛadjlân El-Ansârî مالك بن العجلان الانصارى, O., [5] puant, fétide (boue, limon), غريژن بوى ناك, [6] brillant (teint du visage), روشن و تابان, Dj., [7] dépouillé d'herbes, qui ont été dévorées (sol, terre), Q., [8] légal, adopté par l'usage, J.

مسنى a. *mousanniyy,* et مسنو *masnouvv,* arrosé à l'aide d'une roue hydraulique (champ), Q. O.

مسو a. *masw,* [1] être rétif, s'obstiner à ne pas avancer (se dit d'un âne), [2] introduire la main dans le vagin de la chamelle pour en tirer le sperme de l'étalon.

مسوء a. *mousou',* [1] être étourdi et téméraire, faire quelque chose sans se soucier des suites, [2] suivre, tenir le milieu de la route, [3] semer la discorde, la zizanie entre les hommes, [4] être lent, traîner en longueur, causer des retards, différer, [5] tromper, [6] s'habituer à quelque chose, [7] différer, retarder le payement d'une dette, [8] calmer, faire rasseoir l'eau qui bout dans la marmite, [9] calmer, apaiser, radoucir un homme par des paroles ou autrement.

مسواط a. *miswât,* [1] qui ne va qu'à coups de fouet (cheval), [2] instrument qui sert à mêler des liquides, etc.

مسواك a. *miswâk,* pl. مساويك *mèsâvîk,* cure-dents, *surtout* cure-dents fait de bois d'Arèk, اراك, O. (voy. پيلو *pîlou,* et جال *djâl*); مسواك الراعى a. *miswâkou 'l-râɛî,* fumeterre officinale, شيتره, B.; مسواك العبّاس a. *miswâkou 'l-ɛabbâs,* fragacante, arbrisseau à épines employé comme nourriture pour les chameaux, قتاد *qatâd,* B.

مسوّج a. *mousavvadj,* arrondi, de forme ronde.

مسوجر a. *mousawdjar,* [1] qui porte au cou le bois ساجور *sâdjour,* ou qui porte au cou un collier (chien), [2] pendant, [3] qui porte un collier au cou.

مسوح a. *masouh,* [1] tout ce qui sert à oindre (onguent, huile), [2] qui a la peau du visage douce et lisse, [3] qui est toujours

à voyager, à arpenter le pays, [4] qui se livre très fréquemment au coït, [5] grand menteur, Golius.

مُسوح a. *mousouh,* [1] voyager, traverser, parcourir, arpenter le pays, [2] pl. de مسّح *mash,* grands chemins.

مسؤود a. *mas'oud,* attaqué de la maladie سُؤاد *sou'âd* (voy. ce mot), *mieux* مسوود, O.

مُسوَّد a. *mousavvad,* [1] noirci, rendu noir, [2] espèce de boudin fait du sang de chameau.

مسوِّد a. *mousavvid,* [1] qui noircit, qui rend noir, [2] qui choisit, qui proclame quelqu'un comme chef, prince, maître.

مسوّد a. *mouswadd,* fém. مُسوَدّة *mouswaddat,* [1] noir, met. néfaste; ايّام مُسوَدّة *ayyâm-i-mouswaddat,* jours néfastes; المسوَدّة a. *El-Mouswaddat,* les Noirs, surnom de la dynastie des Abbâssides, qui affectaient le noir dans leur costume et avaient des drapeaux noirs. Les Alides ou Tâlibites furent par opposition appelés المُبيَضّة a. *El-Moubyaddat,* les Blancs, parce qu'ils avaient des drapeaux blancs.

مَسوَدة a. *maswadat,* eau croupissante qui engendre la maladie سُؤاد *sou'âd* (voy. ce mot), Q. O.

مُسوِدة a. *mouswidat,* qui met au monde un enfant noir (femme).

مُسوَّدة a. *mousavvadat,* [1] noircie, noire, [2] chose noire, [3] minute, brouillon.

مسور a. *masour,* [1] frotté, foulé, sur lequel on va (chemin, sentier), [2] que l'on fait marcher (homme).

مِسوَر a. *miswar,* pl. مساوِر *mèsâvir,* coussin recouvert de cuir.

مُسوَّر a. *mousavvar,* [1] entouré de murailles, [2] endroit de la main où l'on met le bracelet.

مِسوَرة a. *miswarat,* coussin recouvert de cuir.

مَسوَس *Meswès,* bourg du pays de Merv, Y.; *Masous,* O.

مسوس a. *masous,* [1] un peu salé, qui a un goût entre le doux et le salé (eau), [2] que l'on peut atteindre avec la main (eau d'un réservoir où d'un puits peu profond), [3] qui étanche la soif (eau), [4] la pierre bézoard, بادزهر (voy. ce mot), Q. O.

مُسوِّس a. *mousavvis,* attaqué par les vers (bois, etc.).

مِسوَط a. *miswat,* [1] مِسواط *miswât,* instrument qui sert à mêler les liquides (comme cuiller, etc.), [2] nom d'un fils de Satan qui pousse les hommes à la colère et sème les inimitiés parmi eux, Q. O.

مُسوَّع a. *mousavva*ع, licite, permis, O.

مُسوَّغ a. *mousavvagh,* licite, permis, O.

مسوف a. *masouf,* qui est en rut (chameau).

مِسوَف a. *miswaf,* boîte à parfums, J.

مُسوَّف a. *mousavvaf,* altéré de soif, Freyt.

مُسوِّف a. *mousavvif,* [1] qui promet, qui renvoie du jour au lendemain, à plus tard, [2] qui agit à sa guise, qui fait ce qu'il veut sans qu'on l'en empêche.

مُسوِّفة a. *mousavvifat,* [1] qui ne donne qu'une eau mauvaise (puits), [2] dans lequel on espère toujours, d'un jour à l'autre, de bonne eau (puits), Q. O.

مسوق a. *masouq,* poussé devant soi, stimulé à la marche (bête de somme, troupeau).

مِسوَق a. *miswaq,* bâton, etc., avec lequel on stimule à la marche une bête de somme.

مُسوِق a. *mouswiq,* dressé à suivre le gibier et à ne pas perdre sa piste (chameau).

مِسوَقة a. *miswaqat,* fouet, J.

مسوك a. *mousouk,* pl. de مسك *mask,* peaux d'agneaux ou de chevreaux.

مسؤول a. *mas 'oul,* [1] interrogé, questionné, [2] objet d'une demande, d'une question, [3] demande, requête, pl. fém. مسؤلات *mas-'oulât,* questions.

مسوّم a. *mousavvam,* [1] marqué, empreinté d'une marque; *de là:* حجارهٔ مسوّمه *hidjâ-rè-i-mousavvamè,* pierres marquées, regardées comme tombées du ciel, O., aërolithes, bolides ou pierres météoriques, [2] lâché librement au pâturage.

مسوّم a. *mousavvim,* [1] qui fait une marque, qui marque, [2] qui laisse aller librement au pâturage (un cheval, etc.).

مسوود a. *mas 'oud,* مسئود, O., attaqué de la maladie سؤاد *sou 'âd* (voy. ce mot).

مسوون a. *mouswoun,* pl. de مسوى *mouswî,* qui vont bien, qui sont en bon état, en bonne santé.

مسوى a. *mouswî,* qui va bien, qui a chez lui tout en bon état.

مسوّى a. *mousavvâ,* rendu égal, uni, aplani.

مسوّى a. *mousavvî,* qui égalise, qui aplanit, qui rend uni.

مسهب a. *moushab,* tombé dans le délire, privé de ses sens par suite d'une violente émotion, d'une morsure de serpent.

مسهب a. *moushab,* et *moushib,* [1] fougueux, plein de feu, [2] bavard, grand parleur, loquace.

مسهبة a. *moushabat,* très profond ou très boueux (puits, بئر *bi 'r*).

مسهج a. *mashadj,* exposé au vent, où le vent souffle (endroit).

مسهج a. *mishadj,* grand parleur, hableur, qui parle de tout, à tort et à travers.

مسهّد a. *mousahhad,* tenu éveillé, privé de sommeil.

مسهفة a. *mashafat,* et *moushifèt,* وزننده مسهفة, O., qui cause de la soif (طعام, mets).

مسهك a. *mashak,* endroit où le vent souffle avec force.

مسهك a. *mishak,* [1] parleur éloquent et infatigable, [2] rapide à la course, qui va comme le vent (cheval).

مسهكة a. *mashakat,* endroit où le vent passe et souffle avec force.

مسهل a. *moushal,* relâché, purgé.

مسهل a. *moushil,* qui purge, purgatif.

مسهّل a. *mousahhal,* [1] aplani, [2] rendu facile, facilité.

مسهّل a. *mousahhil,* [1] qui aplanit, [2] qui facilite, qui rend facile.

مسهم a. *mousham,* [1] qui n'est pas de race pure, qui provient d'un étalon arabe et d'une jument d'une autre race (cheval), [2] gris-foncé, gris-rougeâtre (cheval), t. بوز آت *bouz-ât,* [3] amaigri, au corps amaigri comme un squelette (homme qui se consume d'amour), O.

مسهم a. *moushim,* diffus, prolixe dans son discours.

مسهّم a. *mousahham,* [1] rayé, à dessin représentant des flèches (étoffe), [2] attaqué de la consomption سهام *souhâm* (chameau).

مسهوف a. *mashouf,* qui souffre d'une soif inextinguible.

مسهوم a. *mashoum,* attaqué de la consomption سهام *souhâm* (chameau).

مسى a. *masy,* [1] (voy. مسو *masw,* et مسط *mast* [3]), [2] amaigrir, exténuer les bestiaux (se dit de la chaleur), [3] marcher tout doucement, sans se presser, [4] essuyer,

frotter avec la main, [5] extraire, tirer dehors, O.

مغى a. *misy,* et *mousy,* soir.

مسى *misiyy,* fait de cuivre (du pers. مس *mis,* cuivre).

مسى a. *mousi',* qui fait le mal, pêcheur, criminel, malfaiteur, oppresseur injuste envers quelqu'un.

مسياح a. *misyâh,* pl. مسايح *mèsâyih,* [1] grand voyageur, [2] qui va partout pour recueillir des propos et les rapporter, intrigant, qui sème partout la discorde.

مسيار a. *misyâr,* route, chemin, Freytag.

مسياع a. *misyâ*ع*,* [1] chamelle qu'on laisse aller librement au pâturage, ou chamelle dont le propriétaire prend peu de soin et qui finit par errer et se perdre, [2] chamelle qui a servi pour un voyage et pour le retour, O.

مسياف a. *misyâf,* qui a perdu son petit par la mort (mère).

مسيانات a. *mousayyânâti,* et مسيانا *mousayyânan,* le soir, au soir.

مسيب a. *mousayyab,* [1] qu'on laisse aller paître librement, [2] donné, accordé en don.

مسيج a. *mousayyadj,* entouré d'une clôture, d'une haie (jardin).

مسيكچه *mousîtcha,* oiseau qui ressemble à la tourterelle, p. رند *round,* t. مزكلك, F. L. L.

مسيح a. *masîh,* [1] qui a été frotté d'huile, d'un onguent, oint, [2] crée (par Dieu) très heureux, [3] crée (par Dieu) très malheureux, [4] qui a la peau du visage douce et lisse, [5] serviette, essuie-main d'étoffe dure et rude, [6] raclure, parcelle d'argent, [7] sueur, [8] homme très véridique, [9] contr. grand menteur, [10] monnaie éffacée, [11] qui voyage beaucoup, grand voyageur, [12] qui se livre fréquemment au coït; المسيح *el-Masîh,* l'Oint du Seigneur, le Messie, le Christ, عيسى المسيح *Âsâ el-Masîh;* المسيح الدجال a. *el-Masîh el-Dadjdjâl,* le faux Messie, l'Antechrist, O.

مسيح a. *missîh,* [1] qui mesure et arpente beaucoup, qui voyage beaucoup, [2] l'Antechrist, O.

مسيح a. *mousayyah,* [1] rayé, strié (étoffe, peau des sauterelles), [2] qui offre les traces de plusieurs sentiers (chemin), [3] onagre.

مسيحا *Mèsîhâ,* [1] Messie, Jésus, [2] Chrétien, B.

مسيحا نفس *mèsîhâ-nafas,* [1] dont le souffle rappelle à la vie, pareil à celui de Jésus le Messie, [2] habile médecin.

مسيحا وار *Mèsîhâ-vâr,* pareil au Messie, à Jésus.

مسيحائى *mèsîhâyî,* de Jésus, qui se rapporte au Messie.

مسيحة a. *masîhat,* pl. مسايح *mèsâyîh,* [1] boucles de cheveux qui pendent du côté de la nuque, [2] arc, O.

مسيدن *mèsîden,* J. (voy. مجيدن *mèdjîden*).

مسير a. *masîr,* marcher, aller, voyager, partir, s'en aller.

مسئر a. *mous'ir,* qui laisse un peu d'un mets, d'une boisson (de سؤر *sou'r,* reste, résidu).

مسير a. *mousayyar,* [1] rayé, strié (tissu, étoffe), [2] envoyé, expédié, [3] espèce de sucrerie, [4] nom propre d'homme, O.

مسيرة a. *mèsîrèt,* *nom d'act.,* [1] aller, s'en aller, partir, voyager, subst., [2] marcher, [3] marche, voyage.

مسيس a. *mèsîs,* et مسيسى *missîsâ,* [1] toucher, [2] frapper, atteindre.

مسيط a. *masît,* [1] eau sale, boueuse, qui reste au fond d'un réservoir, [2] limon, boue, [3] étalon qui couvre une femelle mais ne la féconde pas, Q. O.

مسيطة a. *masîtat,* [1] eau sale, boueuse, [2] puits dont l'eau bonne et douce est gâtée par une autre eau mauvaise qui s'y introduit, [3] eau qui coule entre un puits et un réservoir et qui s'est gâtée, [4] petit cours d'eau, lit d'une rivière où il ne coule que peu d'eau, où l'eau est très basse, Q. O.

مُسَيِّطة a. *mousayyatat,* tout petit (cours d'eau).

مُسَيْطِر a. *mousaytar,* [1] préposé, intendant, inspecteur, [2] chef, souverain, investi de l'autorité.

مسيعة a. *misyaɛat,* truelle de maçon.

مُسِيف a. *mousîf,* [1] armé d'un sabre, [2] brave guerrier qui porte un sabre.

مُسَيَّف a. *mousayyaf,* dont les bords sont effacés (pièce de monnaie).

مسيفة a. *mèsîfèt,* pl. de سيف *sèyf,* sabres, glaives.

مسيك a. *mèsîk,* fém. مسيكة *mèsîkèt,* [1] qui retient, [2] tenace, avare, dur à la détente, [3] dur, imperméable (sol), [4] suffisante pour soutenir l'homme (quantité de nourriture), [5] grande intelligence.

مِسِّيك a. *missîk,* [1] tenace, avare, très avare, [2] d'une grande capacité, qui peut contenir beaucoup d'eau (outre, vase, etc.), O.

مسيل a. *mèsîl,* pl. مسايل *mèsâyil,* lit d'un torrent, d'un cours d'eau; *on dit encore au pluriel:* سوايل *sèvâyil,* مُسُل *mousoul,* مُسلان *mouslân,* et أمسلة *amsilèt.*

مُسَيْلِمة *Mousèylimat,* nom propre d'un faux prophète qui parut dans le Hèdjâz ou Arabie Pétrée du temps même de Mohammed; on l'appelle ordinairement: مسيلمة الكذاب a. *Mouseylimat el-kèzzâb,* Mousèylimè l'imposteur. — NB. L'Auteur de l'*Oqyânous* fait remarquer que l'Auteur du *Qâmous* n'a pas fait mention de مسيلمة الكذاب, vraisemblablement, ajoute-t-il, par pudeur et par respect pour la langue qu'il ne voulait pas souiller de ce nom, O. مؤلف مسيلمة الكذاب اسمندن سكوت ايلدى ظاهرا استهجانله صون لسانه مبنى در, O.

مسين *misîn,* fait de cuivre, F.

مسينان *Mèsînân,* bourg du Qouhistân, Y.

مش a. *maschsch,* [1] traire une femelle en laissant un peu de lait dans les pis, [2] ne prendre qu'un peu ou petit à petit d'une chose, [3] essuyer (la main), [4] tremper une chose dans l'eau pour la délayer, la faire dissoudre, [5] sucer un os pour en tirer la moëlle, [6] poursuivre quelqu'un en justice, Q. O.

مشا a. *maschâ,* carotte jaune, ou plante potagère qui ressemble à la carotte, O., a. جزر, اصطفلين, p. زردك, زرد زمين, كزر, t. هاويج, et كشور, L. L.

مشاء a. *maschâ', nom d'act.,* [1] avoir beaucoup d'enfants ou beaucoup de petits (se dit d'une femme, d'une femelle), subst., [2] médecine qui purge, laxatif.

مشّاء a. *maschschâ',* [1] grand marcheur, [2] bon marcheur, infatigable (chameau), [3] calomniateur, médisant, rapporteur, intrigant, [4] promeneur, et *de là:* péripatéticien, Freytag.

مشآة a. *mischât,* et مشأة *misch'ât,* pl. مشايى *mèschâyî,* panier avec lequel on enlève le limon d'un puits.

مشاءة a. *mèschâ 'at,* vouloir, désirer.

مُشاءة a. *mouschâ 'at,* chercher à devancer, à gagner de vitesse.

مُشاءمة a. *mouschâ 'amat,* prendre le côté gauche, se mettre du côté gauche (voy. مشأمة *masch 'amat,* côté, gauche).

مشابر a. *mèschâbir,* pl. de مشبر *maschbar,* et مشبرة *maschbarat* (voy. ces mots).

مشابه a. *mèschâbih,* pl. de شبه *schabah,* ressemblances, formes.

مُشابه a. *mouschâbih,* semblable, qui ressemble.

مشابهة a. *mouschâbahat,* [1] ressembler, [2] similitude, ressemblance.

مشاة a. *mouschât,* pl. de ماشى *mâschî* (voy. ce mot).

مشاتاة a. *mouschâtât,* contracter pour l'hiver.

مشاتغ a. *mèschâtigh,* pl. de مشتغة *maschtighat,* lieux périlleux où l'on peut périr, مهالك و مهلكة كبى, O.

مُشاتمة a. *mouschâtamat,* [1] insulter, injurier, [2] s'injurier réciproquement.

مشاجب a. *mèschâdjib,* pl. de مشجب *mischdjab,* chevalets en bois (voy. شُجُب *schoudjoub,* et شجاب *schidjâb*).

مُشاجّة a. *mouschâdjdjat,* [1] chercher réciproquement à se briser le crâne, [2] lutter, combattre avec quelqu'un.

مشاجر a. *mèschâdjir,* [1] pl. de مشجر *mischdjar* (voy. شُجُب *schoudjoub,* et شجاب *schidjâb,* ou مشجب *mischdjab*), [2] bois de la litière.

مُشاجرة a. *mouschâdjèrèt,* [1] ronger les arbres (se dit des animaux), [2] dévorer toutes les herbes, [3] se disputer, lutter avec quelqu'un.

مشاحّة a. *mouschâhhat,* se conduire envers quelqu'un en homme avare, refuser par avarice de donner une chose.

مشاحزة a. *mouschâhazat,* lever la queue et l'agiter violemment de tous les côtés (se dit d'une chamelle dans les douleurs de la parturition).

مشاحن a. *mouschâhin,* [1] ennemi hacharné, [2] hérétique, innovateur en religion, qui se sépare de la communion des vrais croyants.

مشاحنة a. *mouschâhanat,* haïr, nourrir de l'inimitié envers quelqu'un, haine, hostilité, inimitié.

مشاخسة a. *mouschâkhasat,* ne pas réussir à bien réparer un vase cassé ou fendu.

مشاخلة a. *mouschâkhalat,* être dévoué à quelqu'un, avoir pour quelqu'un un attachement sincère.

مشاد a. *mouschâd,* élevé, construit (mur, édifice), de إشادة *ischâdèt.*

مشادّة a. *mouschâddat,* [1] se montrer dur envers quelqu'un, [2] résister, s'opposer.

مشادن a. *mèschâdin,* et مشادين *mèschâdîn,* pl. de مشدن *mouschdin* (voy. ce mot).

مشاده a. *mèschâdih,* pl. de مشدهة *maschdahat,* affaires, préoccupations, soucis, O.

مشار a. *mèschâr,* ruche.

مُشار a. *mouschâr,* indiqué, montré au doigt; مشار اليه *mouschâr ilèy-hi,* susmentionné, susdit.

مُشاراة a. *mouschârât,* [1] conclure avec quelqu'un un achat ou une vente, [2] se disputer, se quereller.

مشارب a. *mèschârib,* [1] pl. de مشرب *maschrab* (voy. ce mot), [2] pl. de مشربة *maschrabat* (voy. ce mot).

مُشاربة a. *mouschârabat,* boire avec quelqu'un.

مشارة a. *mèschârèt, nom d'act.,* enlever le miel de la ruche, شور *schawr,* ²) subst. embonpoint, bon état (des bestiaux), ³) pl. مشاور *mèschâvir,* et مشاير *mèschâyir,* morceau de champ ensemencé, de l'étendue d'un arpent.

مُشارّة a. *mouschârrat,* agir avec méchanceté envers quelqu'un.

مشارج a. *mouschâridj,* pareil ou du même âge.

مشارجة a. *mouschârèdjèt,* ¹) se ressembler, ²) ressembler à quelqu'un.

مشارز a. *mouschâriz,* ¹) qui se dispute avec quelqu'un, ²) méchant, ³) coupant (instrument).

مشارزة a. *mouschârazat,* ¹) se disputer, ²) être méchant.

مشارسة a. *mouschârasat,* traiter quelqu'un avec dureté.

مشارطة a. *mouschâratat,* stipuler, faire des conditions avec quelqu'un.

مشارع a. *mèschâriع,* pl. de مشرعة *maschraعat,* grands chemins.

مشارف a. *mèschârif,* pl. de مشرف *maschraf,* ¹) points élevés, hauteurs, élévations, ²) contrées en Syrie et en Arabie qui touchent aux pays cultivés.

مُشارفة a. *mouschârafat,* ¹) rivaliser de gloire, d'illustration, de rang, ²) monter sur une hauteur, ³) être haut et dominer les points d'alentour.

مشارق a. *mèschâriq,* pl. de مشرق *maschriq* (voy. ce mot).

مُشارك a. *mouschârak,* commun, possédé en commun.

مشارك a. *mouschârik,* ¹) associé, ²) actionnaire.

مشاركة a. *mouschârèkèt,* être associé de quelqu'un, association, communauté, participation, société, compagnie.

مشاره *mèschârè,* sillon, bord élevé d'une plate-bande, اولك و قارق كه بوستانلرده اولور, F. (comp. a. مشارة), O.

مشاريط a. *mèschârît,* pl. de مشراط *mischrât* (voy. ce mot).

مشاش *mèschâsch,* confiture faite avec du miel, B. F.

مشاش *mè-schâsch !,* imp. nég. de شاشيدن *schâschîden,* ne pisse pas!, B.

مُشاش a. *mouschâsch,* ¹) terre molle et tendre, ²) âme, esprit, ³) caractère, nature, naturel, ⁴) race, origine, ⁵) dégourdi, agile, dispos (serviteur).

مُشاشة a. *mouschâschat,* pl. de مُشاش *mouschâsch,* ¹) extrémité tendre d'un os que l'on peut sucer, cartilage, ²) sol dur dans lequel on creuse des puits et qui donne toujours de l'eau, ³) sous-sol, ⁴) chemin où l'on trouve des pierres au milieu d'un sol très tendre.

مشاط a. *mischât,* peignes, pl. de مُشط *mouscht.*

مُشاطأة a. *mouschâta'at,* marcher sur un bord d'une rivière tandis qu'un autre marche sur la rive opposée.

مشاطة a. *mischâtat,* métier, profession, état, art de coiffeuse, de peigneuse.

مُشاطة a. *mouschâtat,* ce qui tombe de la tête quand on se peigne (comme cheveux, pellicules, etc.).

مشّاطة a. *mèschschâtat,* peigneuse, coiffeuse.

مُشاطّة a. *mouschâttat,* ¹) s'écarter du droit et du juste, de la modération et de l'équité, ²) être injuste envers quelqu'un.

مشاطر a. *mouschâtir,* voisin, dont la maison est contigüe à celle d'un autre.

مشاطرة a. *mouschâtarat,* partager une chose avec quelqu'un en parties égales.

مُشاع a. *mouschâع,* ¹) répandu, divulgué, ²) commun entre les ayants droit, qui n'est pas encore partagé (héritage).

مشاعبة a. *mouschâعabat,* se séparer, s'éloigner de quelqu'un, le quitter.

مشاعة a. *mèschâعat,* se répandre, se divulguer.

مشاعر a. *mèschâعir,* pl. de مشعر *maschعar,* ¹) lieux sacrés à la Mecque où s'observent les cérémonies du pèlerinage, ²) les cinq sens.

مُشاعرة a. *mouschâعarat,* ¹) rivaliser de talent poétique avec quelqu'un, ²) coucher avec quelqu'un sous la même couverture.

مشاعل a. *mèschâعil,* ¹) pl. de مشعل *machsعal,* ²) pl. de مشعلة *maschعalat* (voy. ces mots).

مشاعلى a. *mèschâعiliyy,* pl. مشاعليّة *mèschâعiliyyèt,* homme qui travaille de nuit et aux flambeaux; *de là: a*) bourreau, exécuteur des hautes œuvres, *b*) vidangeur, maître des basses œuvres (De Sacy, *Chrest. arabe,* T. 2, p. 201, 2ème éd.).

مشاغب a. *mèschâghib,* troubles, disputes, désordres; ذو مشاغب *zou mèschâghib,* qui suscite des disputes, boute-feu, tapageur.

مُشاغب a. *mouschâghib,* méchant, intrigant, qui n'est bon qu'à susciter des disputes.

مشاغبة a. *mouschâghabat,* chercher à nuire, susciter des disputes, des désordres.

مشاغرة a. *mouschâgharat,* شغار *schighâr* (voy. ce mot).

مشاغل a. *mèschaghil,* pl. de مشغلة *maschghalat,* occupations.

مشافر a. *mèschâfir,* pl. de مشفر *mischfar,* lèvres.

مُشافعة a. *mouschâfaعat,* demander le droit de préemption.

مشافل a. *mèschâfil,* pl. de مشفلة *mischfalat,* ¹) gésiers, jabots (d'oiseaux), ²) estomacs.

مُشافه a. *mouschâfih,* ¹) qui s'abouche avec quelqu'un, ²) qui dit à quelqu'un quelque chose de vive voix.

مشافهة a. *mouschâfahat,* syn. شفاه *schifâh,* ¹) s'aboucher avec quelqu'un, ²) dire quelque chose à quelqu'un de vive voix, ³) approcher quelque chose de...

مشاق *mouschâq,* garçon-serviteur, خدمتكار, F., syn. وشاق *vischâq,* T., اوشاق *ouschâq,* L. L.

مشّاق a. *maschschâq,* qui s'exerce beaucoup, qui pratique souvent.

مشاقّ a. *mèschâqq,* pl. de مشقّة *maschaqqat,* peines, fatigues, embarras.

مُشاقاة a. *mouschâqât,* ¹) lutter, résister, tenir tête, ²) rivaliser avec quelqu'un à qui supportera la misère avec plus de courage.

مشاقة a. *mouschâqat,* ce qui tombe des cheveux quand on les peigne, ou de la laine quand on la nettoie.

مشاقّة a. *mouschâqqat,* se disputer, faire scission, dispute, contention, scission, division.

مشاقهة a. *mouschâqahat,* ¹) s'injurier, ²) injurier, Q. O.

مشاقذة a. *mouschâqazat,* ¹) être hostile à quelqu'un, ²) inimitié, haine.

مشاقر a. *mèschâqir,* pl. de مشقر *maschqar,* ¹) terres, sols sablonneux, égaux, unis et où l'on marche facilement, ²) terrains sablonneux et durs, ³) terrains où croît l'arbre à épines dit عرفج *عarfadj.*

مُشاكرة a. *mouschâkèrèt,* ¹) commencer à raconter quelque chose, ²) témoigner à quelqu'un sa reconnaissance.

مشاكسة a. *mouschâkèsèt,* traiter quelqu'un avec dureté.

مشاكل a. *mouschâkil,* [1] semblable, qui ressemble, [2] qui s'accorde, s'ajuste, s'adapte.

مشاكلة a. *mouschâkèlet,* [1] ressembler, être semblable à un autre, [2] s'accorder, se raccorder, s'ajuster, s'adapter.

مشاكهة a. *mouschâkahat,* [1] ressembler à quelqu'un, [2] se rapprocher de..., être près de..., O.

مشال a. *mouschâl,* levé, soulevé, retroussé.

مشام a. *mèschâmm,* odeurs, senteurs; ديار شام جنت مشام *diyâr-i-schâm-i-djennèt-mèschâmm,* la ville de Damas qui exhale une odeur de Paradis, J.

مشامة a. *masch'amat,* côté gauche.

مشامة a. *mouschâmmat,* [1] se flairer l'un l'autre, [2] flairer quelqu'un, s'approcher de lui et chercher à découvrir ce qu'il pense.

مشامع a. *mèschâmiɛ,* pl. de مشمعة *mischmaɛat* (voy. ce mot).

مشان *Mischân,* nom d'un village du Qazâ de Basra, O.

مشان a. *mischân,* [1] nom d'une montagne, [2] loup rapace, [3] femme méchante, et mauvaise langue, O.

مشان a. *mischân,* et *mouschân,* sorte de dattes fraîches de la meilleure espèce, syn. موشان, O.

مشانب a. *mèschânib,* pl. de مشنب *maschnab,* fraîches et garnies de belles dents (bouches).

مشانقة a. *mouschânaqat,* mêler ses troupeaux à ceux d'un autre, pour échapper à la dîme du شنق *schanaq,* O. (voy. ce mot).

مشاوب a. *mouschâvab,* pl. مشاوب *mèschâvib,* étui à flacon, O.

مشاوز a. *mèschâviz,* turbans, pl. de مشوز *mischwaz.*

مشاور a. *meschâvir,* [1] pl. de مشور *maschwar,* [2] pl. de مشارة *mèschârèt,* O. (voy. ces mots).

مشاور a. *mouschâvir,* conseiller, membre d'un conseil, pl. مشاورين *mouschâvirîn.*

مشاورة a. *mouschâvèrèt, nom d'act.,* [1] consulter quelqu'un, lui demander son avis, [2] tenir conseil, délibérer, subst., [3] délibération, consultation, conseil, conférence.

مشاوس a. *mouschâvis,* qui est en petite quantité au fond du puits et à peine visible (eau).

مشاوس a. *mouschâvisch* (voy. le mot précédent).

مشاوظة a. *mouschâvazat,* s'enjurier réciproquement, J. (voy. تشاوظ *tèschâvouz*).

مشاولة a. *mouschâvalat,* [1] lever, soulever, retrousser, [2] s'élancer l'un sur l'autre la lance levée pour frapper.

مشاؤون a. *maschschâ 'ouna,* les marcheurs, *de là:* les Péripatéticiens, pl. de مشاء *maschschâ'* (voy. ce mot).

مشاويذ a. *mèschâviz,* turbans, pl. de مشواذ *mischwâz.*

مشاهاة a. *mouschâhât,* ressembler à quelqu'un.

مشاهة a. *mèschâhat,* riche en espèce ovine, qui nourrit beaucoup de brebis (pays).

مشاهد a. *mèschâhid,* pl. de مشهد *masch-had,* lieux de réunion, lieux saints.

مشاهد a. *mouschâhad,* vû, dont on a été témoin.

مشاهد a. *mouschâhid,* qui a été présent, spectateur, témoin oculaire.

مشاهدة a. *mouschâhadat, nom d'action,* [1] voir, regarder, être present à..., [2] être

témoin oculaire, subst. [1] contemplation.

مشاهرة a. *mouschâharat,* [1] faire avec quelqu'un un contrat, un engagement au mois, [2] engagement contracté au mois, [3] solde mensuelle.

مشاهلة a. *mouschâhalat,* se disputer avec quelqu'un et l'injurier, O.

مشاهير a. *mèschâhîr,* pl. de مشهور *maschhour,* connus, célèbres, fameux.

مُشايحة a. *mouschâyahat,* [1] faire quelque chose avec zèle, avec assiduité, [2] se battre, combattre, O.

مشائخ a. *mèschâyikh,* pl. de شيخ *schèykh,* [1] vieillards, anciens, chéikhs, [2] docteurs, saints personnages.

مشائر a. *mèschây'ir,* pl. de مشارة *mèschârèt* (voy. ce mot).

مُشايصة a. *mouschâyasat,* inimitié, aversion, مُنافرة, Q. O.

مشائع a. *mouschâyiع,* [1] qui accompagne, qui suit quelqu'un, [2] adhérent, partisan, sectateur, [3] qui reconduit quelqu'un.

مشايعة a. *mouschâyaعat,* [1] accompagner quelqu'un, [2] reconduire quelqu'un, [3] aider, assister, [4] se faire sectateur, partisan de quelqu'un, [5] rappeler les bêtes qui se sont éloignées du troupeau et les y ramener.

مَشائم a. *mèschâ'im,* pl. de مَشْؤُم *masch'oum,* malheureux, sinistres.

مشائم a. *mèschâyim,* pl. de مشيمة *mèschîmèt,* membranes qui enveloppent le fœtus.

مشائن a. *mèschâyin,* vices, vilenies, turpitudes, معايب و مقابح, O.

مشائية a. *mèschâ'iyat, nom d'act.,* action de vouloir, de désirer.

مشاييط a. *mèchâyît,* qui engraissent facilement (chameaux), pl. de مشياط *mischyât.*

مشائيم a. *mèschâyîm,* malheureux, néfastes, sinistres, pl. de مشؤوم *masch'oum.*

مشبّ a. *mischabb,* [1] jeune (moutons, chèvres, bœufs), [2] vieux, âgé (bœufs, chèvres, brebis, moutons).

مُشبّ a. *mouschabb,* vieux, âgé (bœuf).

مشبّ a. *mouschibb,* [1] âgé (bœuf), [2] lion.

مشبّح a. *mouschabbah,* [1] pelé, dont l'écorce est ôtée, [2] solide, fort (tapis, manteau).

مشبر a. *maschbar,* et مشبرة *maschbarat,* pl. مشابر *mèschâbir,* [1] entaille, marque sur la longueur de l'aune, pour en indiquer les subdivisions, comp. شبر *schibr,* [2] rivière dans un terrain encaissé où les eaux affluent de divers côtés.

مُشبّر a. *Mouschabbir,* un des quatre fils d'Aaron frère de Moïse; les trois autres s'appelaient, شبر *Schabar,* شبير *Schèbîr* ou *Schoubèyr,* et شبّير *Schibbîr,* O.

مشبرق a. *mouschabraq,* [1] tissé négligemment (tissu, étoffe), [2] déchiré ou coupé en morceaux.

مشبرم a. *mouschabram,* tombé ou détaché d'une corde (fils), O.

مشبع a. *mouschbaع,* [1] rassasié, [2] saturé.

مشبّك a. *mouschabbak,* [1] entrelacé, [2] grillé, fait ou tressé en grillage, [3] embrouillé, compliqué.

مشبل a. *mouschbil,* qui a des petits déjà assez grands pour la suivre (femelle de bête féroce).

مشبّم a. *mouschabbam,* bâillonné.

مشبوب a. *maschboub,* [1] grandi, devenu adulte, [2] qui flambe (feu), [3] brillant, éclatant, beau, flamboyant.

مشبوح a. *maschbouh,* [1] qui a les bras éten-

dus, [2] dont l'étreinte est large quand il étend les bras (homme).

مشبور a. *maschbour*, fém. مشبورة *maschbourèt*, généreux, qui a la main large, ouverte.

مُشَبَّه a. *mouschabbah*, [1] assimilé, comparé, [2] douteux, obscur, ambigu.

مشبّه a. *mouschabbib*, fém. مشبّهة *mouschabbihat*, qui assimile; المشبّهة a. *el-mouschabbihat*, secte d'hérétiques anthropomorphites qui attribuent à Dieu un corps humain, qui assimilent la nature de Dieu à celle des hommes.

مشبى a. *mouschbî*, qui a des fils vifs et intelligents.

مشت *mèscht*, [1] abondant, copieux, plein, qui déborde, [2] dense, épais, gros, [3] nom d'un village du pays de Ghaznîn, près du village de Sègânè, B.

مُشت *mouscht*, il a frotté, pass. de مشتن *mouschtèn*, frotter, B.

مشت *mouscht*, [1] poing, [2] poignée, [3] coup de poing, [4] peu, petite quantité, une poignée, [5] racine de la galingale, مُست *moust*, ar. سُعد *soued*, B.; مُشتِ آب *mouscht-i-âb*, une gorgée d'eau; مُشتِ آتشی *mouscht-i-âtischî*, met. [1] hommes injustes, oppresseurs, tyrans, [2] adorateurs du feu, B.; مُشتِ خاك *mouscht-i-khâk* (une poignée de terre), met. [1] le globe terrestre, [2] l'homme, B.; مُشتِ خون *mouscht-i-khoun*, un peu de sang, quelques gouttes de sang; مُشت زدن *mouscht-zèden*, combattre, combattre à coups de poing; مشت بتاریکی زدن *mouscht betârîkî-zèden* (donner des coups de poing dans les ténèbres), met. aller à tâtons.

مُشتّ a. *mouschitt*, qui sépare, qui disperse.

مشتا a. *mèschtâ*, et مشتاة *mèschtât*, campement d'hiver, résidence d'hiver, quartiers d'hiver.

مُشتار a. *mouschtâr*, ruche.

مشتار *mèschtâr* (voy. مستار *mèstâr*), B.

مُشتاسنك *mouschtâ-sèng*, [1] pierre de la fronde, [2] grosse pierre dans laquelle on a taillé une anse pour pouvoir la soulever avec la main, B.

مشت افشار *mouscht-afschâr*, [1] que l'on peut comprimer avec la main, دست افشار, [2] or très maléable auquel on peut donner avec la main la forme que l'on veut, comme l'or qui se trouvait, dit-on, dans le trésor du roi Khosraw Pervîz, زر دست افشار, [3] vin nouveau, aigrelet et capiteux, مستار, ar. مسطار, appelé par les buveurs: شرابِ یهودی *schèrâb-i-yahoudî*, vin des Juifs, B.

مشتاق *mouschtâq*, [1] rempli d'un désir ardent, avide de..., [2] qui désire ardemment revoir un ami absent.

مشتاقانه *mouschtâqânè*, [1] désireux de revoir, [2] adv. avec le desir de revoir.

مشتاقی a. *mouschtâqî*, désir ardent.

مشتبك a. *mouschtabik*, [1] entrelacé, mêlé, enchevêtré, [2] embrouillé, compliqué (affaire), [3] pris dans des filets.

مشتبه a. *mouschtabih*, obscur, douteux, confus, incertain, ambigu; au fém. مشتبهة *mouschtabihat*, affaire obscure, confuse, compliquée, douteuse; pl. مُشتبهات a. *mouschtabihât*, choses incertaines, douteuses, qui admittent le doute.

مشتّت a. *mouschattat*, séparé, divisé, dispersé.

مشتجر a. *mouschtadjir*, qui se dispute, qui se querelle.

مشتدّ a. *mouchtadd*, devenu fort, intense.

مشتدح a. *mouschtadah*, [1] ampleur, largeur,

espace, [2]) liberté, aise, facilité, سعة و مندوحة, O.

مشتدخ a. *mouschtadikh,* brisé, cassé, broyé.

مشترط a. *mouschtarit,* qui impose des conditions, des clauses, qui a fait des conditions, des réserves.

مشترف a. *mouschtarif,* [1]) haut, élevé, qui domine les points d'alentour, [2]) grand, haut (cheval).

مشترك a. *mouschtèrèk,* [1]) commun à plusieurs, [2]) associé avec quelqu'un; حس مشترك *hiss-i-mouschtèrèk,* le sens commun; لغت مشتركه *loughat-i-mouschtèrèkè,* qui a plusieurs significations (mot).

مشترك a. *mouschtèrik,* [1]) associé, qui participe, copartageant, [2]) commun à plusieurs, [3]) qui a plusieurs significations (mot), [4]) qui se parle à soi-même étant seul (homme).

مشت رند *mouscht-rend,* et مشت رنده *mouscht-rendè,* [1]) rabot, [2]) plane de tonnelier, de charpentier.

مشت رو *mouscht-rou,* espèce de mézéréon.

مشترى a. *mouschtèrâ,* [1]) acheté, [2]) vendu.

مشترى a. *mouschtèrî,* [1]) acheteur, chaland, pratique, [2]) Jupiter (planète), p. برجيس et راوش ou زاوش, [3]) nom d'un oiseau, O.

مشت زن *mouscht-zen,* pugile, qui combat à coups de poings, boxeur, pugiliste.

مشت زنى *mouscht-zènî,* pugilat, combat à coups de poings, boxe.

مشت سنك *mouscht-sèng* (voy. مشتاسنك *mouschtâ-sèng*), F,

مشتعل a. *mouschtaʿil,* allumé.

مشتغة a. *maschtighat,* pl. مشاتغ *mèschâtigh,* endroit périlleux, où l'on peut périr, مهلكة, O.

مشتغر a. *mouschtaghir,* [1]) éloigné, enfoncé (dans le désert), [2]) difficile, embrouillé (affaire), [3]) nombreux, divers, [4]) hautain, insolent.

مشتغل a. *mouschtaghil,* occupé.

مشت فشار *mouscht-fischâr* (voy. مشت افشار *mouscht-afschâr*), B.

مشتفى a. *mouchtèfî,* convalescent.

مشتق a. *mouschtaqq,* dérivé (mot, nom); اسم مشتق *ism-i-mouschtaqq,* nom dérivé; اسم غير مشتق *ism-i-ghayr mouschtaqq,* nom primitif, nom dérivé.

مشتقق a. *mouschtaqiq,* [1]) qui forme par dérivation (un mot d'un autre), [2]) qui prend la moitié d'une chose.

مشتكر a. *mouschtakir,* [1]) qui amène la pluie, [2]) violent, intense (vent, froid, chaleur).

مشتكل a. *mouschtakil,* douteux, ambigu, obscur.

مشتكى a. *mouschtakâ* (به *bi-hi*), dont on se plaint.

مشتكى a. *mouschtakî,* qui se plaint.

مشتله *Mèschtèlè,* bourg aux environs d'Ispahân, J.

مشتّم a. *mouschattam,* [1]) sinistre, au visage renfrogné et rébarbatif, austère), [2]) épithète du lion.

مشتمة a. *maschtamat,* et *maschtimat,* insulter, injurier, شتم, O.

مشتمر a. *mouschtamir,* diligent, actif.

مشتمل a. *mouschtamil,* qui enveloppe, qui comprend, qui renferme, qui contient.

مشتن *mouschten,* frotter, ماليدن, B.

مشتنك *mouschtèng,* [1]) voleur, [2]) brigand (de مشت تنك *mouscht-tèng,* c.-à-d. دست تنك *dèst-tèng,* misérable, qui a les mains vides), B.

مشتو *mouschtou,* nom d'une fleur rouge,

بـر قرمـــزى ,B., نام گلى است سرخ رنـــگ, چچگـدد, Tn.

مشتـــواره *mouscht-vârè,* [1] une poignée, ce qui peut tenir dans la main, [2] bouquet de fleurs etc. qu'on tient à la main, [3] rabot, plane de charpentier.

مشتور a. *maschtour,* qui a la paupière renversée, qui a la maladie de l'œil appelée شتر *schatar* (voy. ce mot).

مشتوم a. *maschtoum,* injurié, insulté.

مُشتوى a. *mouschtèvâ,* four de rôtisseur.

مشتـــه *mèschtè,* vendre quelque chose par surprise, en employant la ruse, B.

مشته *mouschtè,* [1] poignée, manche (de poignard, de couteau, de hache), دستـــه, [2] pièce de bois avec laquelle on frappe sur la corde de l'archet quand on carde le coton, فلخمك, ar. مدق, [3] instrument en métal avec lequel les cordonniers battent le cuir, B.

مشتهر a. *mouschtèhar,* et *mouschtèhir,* [1] publié, divulgué, [2] devenu célèbre, fameux.

مشتهر a. *mouschtèhir,* qui proclame, qui divulgue, qui publie.

مشتهـــى a. *mouschtèhâ,* souhaité, désiré, attendu, désirable.

مشتهـــى a. *mouschtèhî,* qui a envie, qui désire, avide de...; pl. مشتهيـــات *mouschtèhiyât,* désirs; مشتهيات نفسانيّه *mouschtèhiyât-i-nèfsâniyyè,* les désirs de la chair, les appetits charnels.

مشتى *mouschtî,* [1] une poignée, [2] une petite quantité, [3] espèce d'étoffe fine en soie, B.

مشتى آتشى *mouschtî-i-âtischî* (voy. مشـــت آتشـــى), B.; مشتىٔ خـــاك *mouschtî-khâk* (voy. مشت خـــاك), B.; مُشتىٔ زياد *mouschtî-i-ziyâd,* met. gens contrariants, désagréables, vils et méprisables, B.; مشتىٔ شرار *mouschtî-i-schèrâr,* met. [1] les étoiles, [2] les planètes, B.; مُشتىٔ غبار *mouschti-i-ghoubâr,* met. [1] le globe terrestre, [2] troupe d'hommes, les hommes, B.

مشتّى a. *mouschattî,* suffisant pour l'hiver.

مشج a. *maschdj,* mêler, mélanger.

مشـــج a. *maschadj,* et *maschidj,* pl. امشـــاج *amschâdj,* mélange, ce qui est mélangé.

مشجاظ a. *mischdjâz,* fronde.

مشجب a. *mischdjab,* pl. مشاجب *mèschâdjib,* chevalet en bois sur lequel on suspend les vêtements, etc. (voy. شـــجـــب et شجاب), O.

مُشجَّج a. *mouschadjdjadj,* [1] cassé, rompu, brisé, fendu, [2] qui a le crâne brisé.

مشجـــر a. *maschdjar,* pl. مشاجر *mèschâdjir,* lieu planté d'arbres, bois.

مشجر a. *maschdjar,* et *mischdjar,* [1] litière, [2] bois de la petite litière.

مشجـــر a. *mischdjar,* trois pièces de bois fichées en terre en forme de trépied, sur lesquelles on suspend les vêtements, etc., شجاب, O.

مُشجر a. *mouschdjir,* abondant en arbres, en arbrisseaux, en plantes à tige.

مشجَّـــر a. *mouschadjdjar,* orné de dessins représentant des arbres, des branches, orné d'un dessin à ramages.

مشجرة a. *maschdjarat,* planté d'arbres, abondant en arbres (pays).

مشجـــع a. *maschdja*ع*,* tout à fait fou, fou à lier.

مُشجِّع a. *mouschadjdji*ع*,* qui inspire le courage, qui rend brave, O.

مشجوّ a. *maschdjouvv,* affligé, oppressé par la douleur.

مشجـــوب a. *maschdjoub,* abîmé, détruit, dépéri.

مشحوج a. *maschdjoudj,* [1] blessé à la tête, [2] cassé, qui a la tête brisée, qui a le crâne fendu, brisé.

مشجوع a. *maschdjouع,* qui est surpassé en bravoure par un autre.

مشح a. *maschah,* [1] avoir les côtés intérieurs des cuisses froissés par le frottement en marchant, [2] avoir les côtés intérieurs des genoux froissés par le frottement d'un vêtement trop rude.

مشحاذ a. *misch-hâz,* [1] colline arrondie, [2] sol uni, [3] sommet, pic d'une montagne, O.

مشحج a. *misch-hadj,* et شحاج *schihhâdj,* onagre, O.

مشحذ a. *misch-haz,* [1] pierre à aiguiser, queux, [2] qui fait marcher les bêtes de somme avec vigueur, O.

مشحشح a. *mouschahschah,* qui sert à peu de chose, inutile, bon à rien.

مشحط a. *masch-hat,* [1] être éloigné, à une grande distance, [2] mettre un peu d'eau dans le vin, dans une boisson, [3] *et mieux,* مسحط *mashat,* égorger (un animal), ذبح *zabh,* [4] renchérir, atteindre un prix élevé, être estimé au-dessus de sa valeur (denrée, pièce de bétail), [5] devancer quelqu'un, le gagner de vitesse et le laisser loin derrière soi, [6] étançonner un cep de vigne, attacher les branches de la vigne à un treillage, [7] remplir (un vase), [8] rendre les excréments (homme), [9] chier (se dit des oiseaux), [10] piquer (se dit du scorpion), O.

مشحط a. *misch-hat,* échalas, O.

مشحم a. *mousch-him,* qui possède des chameaux gras, O.

مشحم a. *mouschahham,* gras, rempli, farci de graisse.

مشحم a. *mouschahhim,* qui a des provisions de graisse chez lui, O.

مشحنزر a. *mousch-hanzir,* [1] tout près de se fâcher contre quelqu'un, prêt à injurier, [2] qui a peu grandi, qui est encore peu grand, O.

مشحنظر a *mousch-hanzir,* qui a les yeux à fleur de tête, syn. a. حاجظ *hâdjiz,* et حاجظ العينين *hâdjizou 'l-ع ayn,* O.

مشحون a. *masch-houn,* rempli de..., chargé.

مشحئن a. *mousch-ha'in,* courroucé.

مشخ *maschakh,* pour مشق *maschq,* B. (voy. ce mot).

مشخص a. *mouschakhkhas,* déterminé, distinct, particulier.

مشخل a. *misch-khal,* et مشخلة *misch-khalat,* filtre, tout ce qui sert à coller, à clarifier une liqueur.

مشخلبة a. *maschkhalabat,* [1] petits coquillages blancs que l'on enfile et que l'on porte en guise d'ornement comme des perles, [2] jeune fille qui porte des coquillages de cette espèce, O.

مشخنه *mouschakhana,* [1] espèce de sucrerie, [2] مشخنه *maschkhana,* espèce de confiture, appelée autrement : تو بر تو *taw bèr taw,* B., comp. لا بر لا *lâ bèr lâ,* espèce de pâtisserie douce feuilletée.

مشخوص a. *maschkhous,* frappé, troublé par quelque événement inattendu.

مشدح a. *maschdah,* parties naturelles de la femme.

مشدخ a. *mischdakh,* et مشداخ *mischdâkh,* [1] instrument qui sert à casser, à briser, [2] instrument de chirurgie à l'aide duquel on écrase la tête du fœtus dans l'utérus, Freytag, مفدغ *mifdagh,* O.

مُشدّخ a. *mouschaddakh,* brisé, écrasé (noyau, fruit, crâne, etc.).

مُشدّد a. *mouschaddad,* [1] raffermi, consolidé, renforcé, [2] marqué d'un تشديد *teschdîd* (ّ) pour être prononcée double (lettre, voy. la *Gramm.*).

مُشدن a. *mouschdin,* pl. مشادن *mèschâdin,* et مشاديـن *mèschâdîn,* qui a un petit déjà assez grand pour qu'il puisse aller sans elle (femelle).

مشدود a. *mèschdoud,* lié, serré.

مشدونة a. *maschdounat,* jeune fille nubile, عاتق *ȝâtiq,* Q. O.

مشـــدوه a. *maschdouh,* [1] consterné, stupéfait, [2] occupé, préoccupé, مدهـوش و مشغول, Q. O.

مشدهة a. *maschadahat,* pl. مشاده *mèschâdih,* occupation, travail, souci.

مشذب a. *mischȥab,* [1] faucille, [2] serpette à émonder les arbres, O.

مُشذّب a. *mouschaȥȥab,* [1] coupé, émondé, [2] élancé et bien proportionné (homme, cheval).

مشّر a. *maschr,* montrer, اظهار ايلمك, O.

مشر a. *maschar,* [1] commencer à donner des feuilles ou de jeunes rameaux (se dit d'un arbre), [2] être gai, vif et ardent, [3] traiter quelqu'un durement, l'injurier.

مشر a. *mischr,* qui a le teint très coloré, très rouge (homme).

مشراص a. *mischrâs,* aiguillon dont on se sert pour faire marcher un âne en le piquant légèrement entre les épaules, t. بيزلنكم, O.

مشـــراط a. *mischrât,* pl. مشاريـط *mèschârît,* [1] scarificateur, [2] pl. commencement, endroit où une chose commence, [3] ce qui est nécessaire pour faire réussir une affaire, moyens, O.

مشـــراق a. *mischrâq,* et مشريق *maschrîq,* endroit exposé au soleil où l'on s'assied en hiver pour se chauffer, syn. مَشْرقة, O.

مُشراقيـــون a. *mouschrâqiyouna,* les philosophes platoniciens (illuminés, v. اشراقيان et كشسبى), B.

مشرب a. *maschrab,* [1] action de boire, [2] endroit où l'on boit ou abreuve, abreuvoir, réservoir d'eau, [3] nature, naturel, mœurs, habitudes, coutumes, pl. مشـــارب *mèschârib.*

مُشرّب a. *mouscharrab,* [1] abreuvé, [2] mêlé, mélangé, Golius.

مشربـة a. *maschrabat,* et *maschroubat,* pl. مشارب *mèschârib,* [1] véranda, portique, galerie, balcon, [2] terrain mou, humide, où la végétation est toujours abondante, [3] endroit de la rivière où l'on peut puiser de l'eau et abreuver les troupeaux, abreuvoir, مشرعة.

مشربـة a. *mischrabat,* pl. مشارب *mèschârib,* cruche, vase, coupe à eau.

مشّرة a. *maschrat,* [1] gomme ou substance visqueuse qui ressemble à une feuille de palmier et se trouve sur certains arbres, t. تـــوزاق, [2] rameau tendre et vert, [3] habit, vêtement, [4] nom d'un oiseau, [5] jeune feuille d'arbre qui commence seulement à s'ouvrir, [6] petite et bien formée (oreille), [7] au corps tendre et délicat (femme).

مُشرّج a. *mouscharradj,* gercé.

مُشرجع a. *mouschardjaȝ,* [1] allongé, qui a reçu une forme allongée, [2] marteau de forgeron au bout arrondé et sans pointe; fém. مُشرجعة *mouschardjaȝat,* O.

مشرح a. *maschrah,* parties naturelles de la femme.

مُشرَّح a. *mouscharrah,* coupé en morceaux, disséqué.

مشرِّح a. *mouscharrih,* pl. مُشرِّحون *mouscharrihouna,* anatomiste.

مشرَّر a. *mouscharrar,* [1] exposé au soleil pour sécher, [2] diffamé.

مشرَّز a. *moucharraz,* rassemblé, relié au moyen d'onglets, broché (livre, cahier), شيرازه بستنه, O.

مشرسفة a. *mouscharsafat,* brebis qui a une tache blanche de chaque côté du corps à l'extrémité des côtes, O.

مشرشِر a. *mouscharschir,* [1] qui fend ou sépare en deux, [2] met. lion, O.

مشرِط a. *mischrat,* et مشرِطة *maschritat,* scarificateur, lancette.

مشرطِح a. *mouschartih,* qui est sans cesse en voyage, grand voyageur.

مشرع a. *mouschraع,* dirigé, pointé (lance, etc.).

مشرعة a. *maschraعat,* syn. مشربة, endroit de la rivière où l'on peut puiser de l'eau et abreuver les troupeaux, abreuvoir.

مشرف a. *maschraf,* [1] et pl. مَشارِف *mèschârif,* point élevé, hauteur, élévation, [2] au pl., le haut pays en Syrie et en Arabie.

مُشرَف a. *mouschraf,* hauteur, éminence, observatoir.

مشرِف a. *mouschrif,* [1] saillant, protubérant, qui domine les points d'alentour, [2] imminent, proche, qui est sur le point d'avoir lieu, qui menace.

مشرَّف a. *mouscharraf,* [1] honoré, [2] qui a reçu des marques de considération, [3] rendu illustre, [4] crénélé, surmonté de crénaux (mur).

مشرفی a. *maschrafî,* fait dans les villages de مشارِف *Mèschârif* (voy. ce mot).

مشرق a. *maschriq,* pl. مَشارِق *mèschâriq,* Levant, Orient; مشرِق گشاده زالِ زر *maschriq-gouschâdè-zâl-i-zèr,* ou *mieux:* بالِ زر *bâl-i-zèr* (l'Orient qui a ouvert ses ailes d'or), met. [1] l'aurore, [2] le soleil levant.

مشرقان a. duel, *maschriqâni,* les deux Orients c.-à-d. celui d'été et celui d'hiver.

مُشرَّق a. *mouscharraq,* [1] temple, [2] nom d'une mosquée sur le mont Mina, appelée autrement en arabe مسجد الخيف *masdjid el-khayf,* O., [3] teint en rouge, [4] badigeonné de plâtre, O.

مشرقة a. *maschraqat, maschriqat,* et *maschrouqat* (voy. مِشراق *mischrâq,* et مِشريق *mischrîq*).

مشرقیّ a. *maschriqiyy,* qui concerne l'Orient, de l'Orient.

مُشرَك a. *mouscharak,* commun à plusieurs.

مشرِك a. *mouschrik,* [1] qui associe, *de là:* [2] qui associe d'autres divinités à Dieu, infidèle, idolâtre; pl. مُشرِكون *mouschrikouna,* genit. مُشرِكين *mouschrikîna,* [3] qui parle à soi-même étant seul (homme préoccupé, qui a des absences).

مشرَّك a. *mouscharrak,* [1] commun à plusieurs, [2] qui a plusieurs significations (mot), [3] garnie de courroies (chaussure).

مشرِكی a. *mouschrikiyy,* polythéiste, infidèle.

مشرِكين a. *mouschrikîna,* les infidèles (voy. مُشرِك *mouschrik*).

مشرمط a. *mouscharmat,* déchiré, mis en lambeaux.

مشروب a. *maschroub,* [1] bu, que l'on boit, [2] potable; مشروبات, pl. fém. *maschroubât,* boissons.

مشروح a. *maschrouh,* [1] commenté, expliqué, mentionné, susdit, [2] mirage, سراب, O.

مشروسة a. *maschrousat,* qui a la gale aux lèvres (chameau).

مشروص a. *maschrous,* pincé, piqué.

مشروط a. *maschrout,* stipulé, conditionnel.

مشروع a. *maschrouع,* [1] commencé, [2] déterminé par la loi, légal, [3] dirigé, pointé (lance, etc.).

مشروف a. *maschrouf,* surpassé en noblesse, en grandeur, en illustration.

مشروم a. *maschroum,* fendu, déchiré.

مُشْرَهِفّ a. *mouschrahiff,* qui a les cheveux secs, sales et en désordre.

مِشْرِيق a. *mischrîq,* [1] endroit exposé au soleil où l'on s'assied en hiver pour se chauffer, مشراق *mischrâq,* [2] fentes de la porte par lesquelles pénètrent les rayons du soleil levant, [3] nom de la porte du repentir au Paradis. O.

مشش a. *maschasch,* subst., [1] écroissance qui se forme au paturon, وظيف, chez le cheval et le chameau, [2] *nom d'action,* avoir l'excroissance مشش (se dit du cheval), [3] tache blanche qui se forme sur l'œil d'un chameau.

مشّشدر a. *mèschèschder,* du pers. ششدر *schèsch-der,* échiquier, نقش ششدر, B.

مُشِصّ a. *mouschiss,* qui n'a pas de lait (chamelle).

مشط a. *mascht, nom d'action,* [1] peigner, [2] mêler, mélanger.

مشط a. *mascht, maschit, mischt, mouscht,* et *mouschout,* ou مُشُط *mouschoutt,* pl. مِشاط *mischât,* et أمشاط *amschât,* subst. peigne; مشط الذئب a. *maschtou 'z-zi 'b,* peigne de loup, nom d'une petite plante; مشط الراعي a. *maschtou 'r-râعi,* peigne de berger.

مشط a. *maschat,* [1] avoir sur les flancs des filets de graisse qui y forment des inégalités comme les dents d'un peigne (se dit d'une chamelle), [2] se couvrir d'aspérités (se dit de la peau de la main à la suite d'un travail très dur), [3] avoir une épine dans la main.

مُشْط a. *mouscht,* [1] petit os du cou de pied, [2] os de l'omoplate, [3] marque imprimée avec un fer chaud sur la peau d'un chameau et qui a la forme d'un peigne, [4] peigne de tisserand, [5] planchette qui sert de couvercle à une jarre.

مشطّب a. *mouschattab,* [1] rayé, marqué de raies ondulées (vêtement, sabre damasquiné), [2] sur lequel l'eau a laissé des sillons (sol), [3] piqué (couverture ouatée).

مشطوب a. *maschtoub,* marqué de raies ondulées (sabre damasquiné).

مشطور a. *maschtour,* [1] partagé en deux, [2] tronqué de moitié, [3] assaisonné de quelque chose, (pain) auquel on ajoute quelque assaisonnement.

مشظ a. *maschz,* *nom d'act.,* [1] choisir, faire choix d'un endroit pour y demeurer, [2] recevoir, prendre, [3] subst. éclat de bois qui s'est introduit sous la peau de la main.

مشظ a. *maschz,* et *maschaz,* [1] avoir les nerfs apparents sur les corps (se dit d'un cheval, [2] avoir la main bléssée par une épine qui s'est introduite sous la peau, [3] avoir les côtés intérieurs des cuisses abîmées par le frottement (se dit des personnes très grasses).

مِشْظة a. *mischzat,* écharde, épine ou éclat de bois dans la chair, شظيّة *schaziyyat,* O.

مشظّظ a. *mouschazzaz,* qui est en érection, O.

مشظف a. *mischzaf,* qui mêle sans cesse dans

monies religieuses pendant le pèlerinage de la Mecque; المشعر الحرام a. *el-masch-ɛarou 'l-harâm,* et *el-mischɛarou 'l-harâm,* nom de la localité dite المزدلفة *èl-Mouzdèlifat,* près de la Mecque, O.

مُشعِر a. *mouschɛir,* [1] qui signifie, qui annonce, qui indique, qui donne avis, [2] velu, couvert de poil.

مُشعشع a. *mouschaɛschaɛ,* [1] mêlé, mélangé, [2] légère, qui a peu de densité (ombre).

مشعل a. *maschɛal,* pl. مشاعل *mèschâɛil,* [1] lampe, [2] torche, fanal.

مشعل a. *mischɛal,* pl. مشاعل (voy. مشعال *mischɛâl*), [1] vase de peau dans lequel les Arabes nomades font le vin de dattes ou نبيذ *nabîz,* [2] filtre pour clarifier les liquides, مصفاة *misfât,* O.

مُشعل a. *mouschɛal,* allumé, embrasé.

مشعل a. *mouschɛil,* [1] qui allume, qui met le feu, incendiaire, [2] nombreux et dispersé de tous côtés (bande de sauterelles); fém. مُشعلة *mouschɛilat.*

مشعلة a. *maschɛalat,* pl. مشاعل *mèschâɛil,* lanterne, fanal, torche, flambeau; مشعلهٔ خاوری *maschɛala-i-khâvèrî* (le flambeau de l'Orient), mét. le soleil, B., syn. مشعلهٔ روز *maschɛala-i-rouz,* et مشعلهٔ صبح *maschɛala-i-soubh,* B.; مشعلهٔ گیتی فروز *maschala-i-guîti-fourouz* (la lampe qui éclaire le monde), mét. [1] le soleil, [2] Mohammed, B.

مُشعنب *mouschaɛnab,* et *mouschaɛnib,* qui a les cornes tournées en arrière (bélier), Q. O.

مُشعّوذ a. *mouschaɛwaz,* et *mouschaɛwiz,* escamoteur, joueur de gobelets, enchanteur.

ses discours des propos qui n'ont aucun rapport avec le sujet principal.

مشع a. *maschɛ,* [1] enlever, arracher quelque chose des mains de quelqu'un, [2] marcher lentement, doucement, [3] éplucher, séparer avec les doigts le coton, مزّع, [4] croquer, mâcher (un concombre, مضغ), [5] traire (des brebis) [6] lancer l'urine ou le sperme, [7] frapper quelqu'un (avec une corde, etc.), O.

مشعال a. *mischɛâl,* pl. مَشاعيل *mèschâɛîl,* vase fait de peau dans lequel les Arabes nomades font le vin de dattes.

مُشعان a. *mouschaɛânn,* qui a la chevelure en désordre, qui a les cheveux ébouriffés.

مشعب a. *maschɛab,* [1] marqué imprimée sur la peau d'une bête, [2] chemin, sentier.

مشعب a. *mischɛab,* foret, vrille, مثقب *misqab.*

مُشعّب a. *mouschaɛɛab,* [1] fendu, [2] divisé en branches, [3] réparé au moyen d'une pièce, rapiécé (vase, écuelle).

مشعبد *mouschaɛbid* (chez les Persans, de l'ar. مشعبذ *mouschaɛbiz*), prestidigitateur, escamoteur; مشعبدان حقهٔ سبز *mouschaɛbidân-i-houqqa-i-sabz* (les deux prestidigitateurs de la boîte verte), mét. [1] le soleil et la lune, [2] les Planètes, B.

مشعة a. *mischɛat,* et مشيعة *maschîɛat,* parties de coton cardé, O.

مشعّث a. *mouschaɛɛas,* qui a subi le retranchement تشعيث *taschɛîs* (pied d'un vers; voy. ce mot).

مشعر a. *maschɛar,* pl. مشاعر *mèschâɛir,* [1] bois touffu où l'on trouve l'ombre en été et un abri l'hiver, [2] chacun des cinq sens, [3] lieu où l'on s'acquitte des céré-

مشعور a. *maschꜥour,* مشعوراء *maschꜥourâ',* et مشعورة *maschꜥourat,* percevoir, comprendre, savoir, connaître. D'après l'Auteur de l'*Oqyânous,* ce **verbe** a douze مصدر *masdar,* c.-à-d. **infinitifs**: [1] شعر *schaꜥr,* [2] *schiꜥr,* [3] *schaꜥar,* شعرة, [4] *schaꜥrat,* [5] *schouꜥrat,* شعرى, [6] *schaꜥrâ,* [7] *schiꜥrâ,* [8] شعور *schouꜥour,* [9] شعورة *schouꜥourat,* [10] مشعور *maschꜥour,* [11] مشعورة *maschꜥourat,* et [12] مشعوراء *maschꜥourâ',* O.

مشعوف a. *maschꜥouf,* [1] éperdument amoureux, [2] vivement ému (par la frayeur).

مشعون a. *maschꜥoun,* [1] ébouriffé, en désordre (cheveux), [2] qui a la chevelure en desordre, échevelé; مشعون مجنون *maschꜥoun madjnoun,* un fou échevelé.

مشغ a. *maschgh,* [1] manger, croquer quelque chose de tendre (comme des concombres), [2] frapper quelqu'un, [3] faire un affront.

مشغ a. *mischgh,* [1] craie rouge, terre rouge, [2] rubrique.

مشغب a. *mischghab,* [1] indocile, rétif, [2] boute-feu, qui excite le tumulte et le désordre.

مشغة a. *maschghat,* [1] chiffons usé, [2] boule de boue tenace incrustée d'épines et que l'on fait sécher pour s'en servir en guise de peigne pour nettoyer les laines.

مشغزب a. *mouschaghzib,* qui donne un croc-en-jambe.

مشغل a. *mouschghal,* occupé, affairé.

مشغل a. *mouschghil,* qui occupe, qui donne de l'occupation.

مشغلة a. *maschghalat,* **pl.** مشاغل *mèschâghil,* occupation, travail.

مشغنب a. *mouschaghnab,* et *mouschaghnib* (voy. مشعنب *mouschaꜥnab*), O.

مشغوف a. *maschghouf,* **syn.** مشعوف *maschꜥouf,* éperdument amoureux.

مشغول a. *maschghoul,* [1] occupé, affairé, [2] qui s'occupe de...

مشغولى *maschghoulî* (à la **pers.**), et مشغوليّة *maschghouliyyèt* (à l'**ar.**), occupation, affaire, travail, besogne.

مشغوم a. *maschghoum,* qui a beaucoup de lait (chamelle).

مشفترّ a. *mouschfatirr,* [1] qui a le poil hérissé de frayeur, [2] levé, dressé, [3] préparé, prêt à faire une chose, surpied.

مشفّح a. *mouschaffah,* qui n'a aucune chance, qui ne réussit en rien, qui échoue dans toutes ses entreprises.

مشفر a. *maschfar,* et *mischfar,* **pl.** مشافر *mèschâfir,* [1] lèvre, babine du chameau, [2] *quelquefois:* lèvre (chez l'homme), [3] force, vigueur, [4] véhémence, violence, [5] morceau de terre, morceau de terrain sablonneux.

مشفّر a. *moushaffir,* insuffisant, gêné (vie, moyens d'existence).

مشفشف a. *mouschafschaf,* et *mouschafschif,* [1] sot, [2] méchant, [3] qui tremble (d'inquiétude, de jalousie, etc.).

مشفق a. *mouschfiq,* [1] compatissant, tendre, [2] affectueux, bienveillant (ami).

مشفّق a. *mouschaffaq,* [1] exigu, insignifiant, [2] mal tissé.

مشفقانه *mouschfiqânè,* d'une manière affectueuse, bienveillante, avec bonté, tendresse et bienveillance.

مشفلة a. *mischfalat,* **pl.** مشافل *mèschâfil,* [1] ventricule, [2] estomac (chez les ruminants), **a.** كرش *karisch,* **p.** شكنبه *schikenbè,* O.

مشفوع a. *maschfouꜥ,* [1] fou furieux, [2] doublé, qui paraît double.

مشفوه a. *maschfouh,* [1] importuné, [2] obsédé partout de demandes qu'il devrait pour y satisfaire distribuer tout son avoir, [3] recherché partout le monde (mets, eau), [4] peu nombreux, en petite quantité, tari, épuisé.

مشق a. *maschq, nom d'act.,* [1] faire quelque chose avec rapidité, [2] tirer, étirer, [3] peigner (les cheveux), [4] tracer des lignes, des lettres, des caractères pour se former la main, [5] s'exercer à quelque chose, [6] froisser les chairs (se dit d'un vêtement dur), [7] déchirer (une étoffe), [8] manger peu, doucement, [9] traire peu une femelle, [10] dévorer les meilleures parties du fourrage, ou les meilleurs morceaux d'un plat, [11] être mince et svelte (se dit d'une jeune fille), [12] frapper.

مشق a. *maschq,* subst., [1] modèle d'écriture, [2] exercice, [3] craie rouge, rubrique (voy. مشغ *mischgh*), [4] longueur et finesse de la taille; مشق كردن *maschq kerden,* s'exercer à..., faire l'exercice.

مشق a. *maschaq,* avoir les côtés intérieurs des cuisses froissés et abîmés par le frottement.

مشق a. *mischq,* [1] craie rouge, [2] rubrique, مشغ *mischgh,* [3] maigre, fluet.

مشق a. *maschaqq,* orifice, fente du vagin.

مشقا a. *maschqa',* séparation, raie entre les cheveux.

مشقا a. *mischqa',* peigne, p. شانه, O.

مشقاء a. *maschqâ',* fém. de امشق *amschaq,* qui a les cuisses froissées par le frottement d'un vêtement trop dur.

مشقاء a. *mischqâ',* peigne.

مشقاة a. *mischqa'at,* [1] peigne, [2] outil dont se servent les femmes pour se gratter la tête, syn. مدراة *midrât,* مدرى *midrâ,* pers. سرخاره, O.

مشقة a. *maschqat,* [1] grand écartement des pieds (chez le cheval et le mulet), [2] trace faite par la corde des entraves sur le pied (d'un cheval).

مشقة a. *mischqat,* pl. مشق *mischaq,* [1] lambeau d'une étoffe de laine, [2] étoupe, [3] ce qui reste au peigne, quand on peigne les cheveux, la laine, etc.

مشقة a. *mouschqat,* douleur aux cuisses causées par le frottement d'un vêtement trop dur, ou par le frottement des cuisses l'une contre l'autre.

مشقة a. *maschaqqat, nom d'act.,* syn. شق *schaqq,* [1] être difficile, pénible, [2] jeter quelqu'un dans une position pénible, difficile.

مشقة a. *maschaqqat,* subst. pl. مشاق *mèschâqq,* peine, difficulté, travail pénible, fatigue.

مشقر a. *mouschaqqar,* [1] outre, [2] grande coupe à boire.

مشقص a. *mischqas,* pl. مشاقص *mèschâqis,* [1] fer large d'une flèche, [2] flèche qui a un fer large, [3] fer long d'une flèche, [4] flèche à long fer pour la chasse des animaux sauvages, O.

مشقص a. *mouschaqqis,* boucher, قصاب *qassâb,* O.

مشقق a. *mouschaqqaq,* fendu.

مشقوح a. *maschqouh,* laid, vilain, affreux, révoltant; *on dit:* مقبوح و مشقوح *maqbouh ou maschqouh,* قبيح و شقيح *qabîh ou schaqîh,* et قبح و شقح *qoubh ou schouqh,* O.

مشقوق a. *maschqouq,* [1] fendu, pourfendu, [2] cassé.

مشقوليه *Maschqouliyè,* nom de la belle-mère

de Vâmiq (la mère de sa femme), نـــام مادرِ زنِ وامق باشد, B.

مشقی a. maschqiyy, acquis par l'exercice et la pratique.

مشك maschk, outre en peau de mouton; مشك چرمی maschk-i-tchermî, mét. vulva, کنایه از فرجِ زنان, B.

مشك mischk, et mouschk, [1] musc, [2] mét. couleur noire; مُشك اذفــر mouschk-i-azfar, musc qui exhale une odeur très forte; مُشك پُخته mouschk-i-poukhtè, musc très pur, Bh.; مُشك بلاد mouschk-bilâd, civette, J. (?); مُشك تاتاری mouschk-i-tâtârî, musc de Tartarie; مُشك تبت mouschk-i-Tibèt, musc du Thibet; مُشك تُركمانی mouschk-i-tourkmânî, racine du souchet, J.; مُشك تُركان mouschk-i-tourkân, sebeste (plante, voy. مُخات moukhât, et مُخاطة moukhâtat), B.; مُشك دوانی mouschk-i-dèvânî, fusée; مُشك زميـن mouschk-i-zèmîn, galanga, مشكك, ar. سُعد, B.; مُشك نــاب mouschk-i-nâb, musc pur; مُشك نافـه mouschk-i-nâfè, musc pur, B; مُشك بــر داغ افشانــدن mouschk ber dâgh afschânden, ou بستن besten, ou ريختن rîkhten (répandre, mettre ou verser du musc sur une plaie), mét. l'envenimer pour l'empêcher de se cicatriser et de guérir.

مشك a. mischèkk, [1] courroie qui serre la cuirasse, [2] le corcelet.

مشكاة a. mischkât, niche dans le mur, surtout celle où l'on place une lampe.

مشكاديـن Mèschkâdîn, bourg du pays de Rèy, Y.

مشكار a. mischkâr, qui donne du lait en abondance (femelle).

مُشكان Mouschkân, [1] localité situé dans les montagnes du canton de Roud-Dèrâver, province de Hamadân, [2] petite ville du Fârs dans le district d'Istakhr.

مشكبار mouschk-bâr, qui répand l'odeur du musc, syn. مشك پاش , مشك فشان.

مشكبـوی mouschk-bouy, qui a l'odeur du musc.

مشك بيــد mouschk-bîd, [1] saule-muscat (voy. بيد مشـك bîd-i-mouschk, [2] aloés, عود, B.

مشـــك دانه mouschk-dânè, [1] nom d'une graine ou baie odoriférante que l'on perfore pour y passer un fil, [2] nom de la vingt deuxième des trente mélodies composées par Bârboud (voy. سی لحـــن sî-lahn), B.

مشكدر mèschk-der (perce-outre), nom d'un insecte qui ronge et perce l'outre à eau (voy. کچك kètchèk, et کچل koutchal), B.

مشـك دم mouschk-dèm, nom d'un oiseau au plumage noir qui a un chant très agréable.

مشـــك دوز mèschk-douz, ouvrier qui fait des outres.

مشكر mè-schikar!, ne chasse pas!, شكار مكن schikâr-mè-koun!, B. (voy. le verbe شكردن schikerden, chasser).

مُشكر a. mouschkir, fém. مُشكرة mouschkirèt, [1] laiteux (plante), [2] plein de lait (pis d'une femelle).

مشك رنك mouschk-reng, qui a la couleur du musc, noir.

مشكسـار mouschk-sâr, endroit qui répand une odeur de musc.

مشكطرامشيــز mouschktarâ-mouschîz, et مُشكطرا مُشيــع mouschktarâ-mouschîʿ, menthe sauvage, رُتك routèk, ar. بقلــة الغزال baqlatou 'l-ghazâl, B.

مشکفام *mouschk-fâm,* qui a la couleur de musc, noir.

مشکفروشان *mouschk-fourouschân,* [1] vendeur de musc, [2] **met.** hommes bien élevés et aimables, B.

مشکفشان از قفا *mouschk-fèschân èz qafâ,* **met.** celui qui en parlant exhale une odeur agréable par la bouche (*sic!*), B. — NB. Le Tn. donne la leçon plus singulière encore de مشکفشان از فقاع, expliquée de la même manière; Vullers traduit sans aucune observation problablement en se disant: العهدة على الراوى.

مُشکک *mouschkèk,* et مُشکک زمین *mouschkèk-i-zèmîn,* [1] galanga (voy. مُشک زمین), [2] diminutif de مشك *mouschk,* petit morceau de musc, B.

مُشكّك a. *mouschakkak,* jeté dans le doute.

مشگل *maschgoul,* voleur, brigand, دزد و راهزن, B. (voy. منگل *mangoul*), B.

مُشکل a. *mouschkil,* **fém.** مُشکلة *mouschkilat,* [1] difficile, pénible, [2] compliqué, douteux; **fém. pl.** مُشکلات *mouschkilât,* difficultés.

مشکّل a. *mouschakkal,* [1] fermé, composé, [2] devenu obscur, ambigu, embrouillé.

مشکل‌گشا *mouschkil-kouschâ,* qui résoud les difficultés.

مشکمالی *mouschk-mâlî,* nom de la vingt quatrième des trente mélodies ou لحن *lahn,* de Bârboud (voy. سی لحن *sî-lahn*), B.

مشك موى *mouschk-mouy,* qui a des cheveux noirs, de couleur du musc.

مشکن *mè-schikèn!,* ne casse pas!, B. (voy. le verbe شکستن *schikesten,* **impérat.** شکن *schiken,* casser).

مُشکنافه *mouschk-nâfè,* nom d'une herbe dont la graine a l'odeur du musc, B., dont les feuilles et les graines ont l'odeur du musc, Tn.

مشکنك *mouschkinèk,* [1] nom d'un petit oiseau qui ressemble à la perdrix et vit sur les bords de l'eau, [2] fossé, fosse, grand trou dans la terre.

مشکو *maschkou,* petite outre, مشکیچه, مشکیزه, B.

مُشکو *mouschkou, maschkou,* et مُشکوی *mouschkouy,* [1] temple d'idoles, pagode, [2] **met.** harem et sérail des souverains, [3] chambre retirée ou appartement intérieur de la belle Schîrîn, شیرین, et du roi Khosraw Perwîz, خسرو پرویز, [4] appartement supérieur, balcon, kiosque, [5] jardin, petit jardin, jardin potager, verger, B.

مشکوّ a. *maschkouvv,* celui dont on se plaint.

مشکور a. *maschkour,* [1] remercié, comblé de remercîments, [2] agréé, agréable, accueilli avec plaisir, [3] récompensé, [4] affranchi, libéré.

مشکوری *maschkourî,* [1] remercîment, [2] récompense.

مشکوفه *maschkoufè,* et مشکوفی *maschkoufî,* sorte de confiture ou sucrerie, préparée avec des amandes broyées et du sucre, B.

مشکوك a. *maschkouk,* [1] douteux, incertain, problématique, [2] transpercé d'un coup de lance.

مشکول a. *maschkoul, en prosodie:* qui a subi le changement شکل *schakl* (voy. ce mot), pied d'un vers, O.

مشکول *maschkoul,* petite outre, مشکو و مشکیچه (forme inusitée de کشکول *keschkoul*), B.

مشکوله *mèschkoulè,* petite outre.

مُشکوی *mouschkouy,* [1] (voy. مشکو *mou-*

schkou), B., [2] riche étoffe en soie que l'on étend sur le trône des souverains, F.

مشكويه *Meschkouyè*, petite ville de la province de Rey, à deux journées de cette ville, sur la route de Sâwah, Y.

مشكويه *mouschkouyè*, [1] temple d'idoles, [2] gynecée, appartement des femmes dans les palais de souverains et des princes, B., [3] riche étoffe en soie dont on recouvre les trônes des souverains, F., [4] nom d'une note ou d'un air de musique, نام نوائی است از موسیقی, B. F.

مشكوئی *mouschkouyî*, nom d'une mélodie ou d'un air de musique, B. F.

مشكی *mouschkî*, muscat, musqué.

مشكیّ a. *mouschkiyy*, celui dont on se plaint.

مشكیچه *meschkîtchè*, et مشكیزه *mèschkîzè*, petite outre, مشكو *meschkou*, B.

مُشكیدن *mouschkîden*, [1] murmurer entre ses dents, [2] grogner, دندیدن, F.

مشكیزه *meschkîzè*, petite outre, مشكیچه, B.

مُشكین *mouschkîn*, [1] muscat, qui a l'odeur du musc, [2] noir.

مشكین پرند *mouschkîn-pèrend*, obscur, sombre, noir (nuit, nuage).

مشكین چاه *mouschkîn-tchâh*, et مشكین چه *mouschkîn-tchih*, grain de beauté, B., كنایه از خال خوبان است.

مشكین جو *mouschkîn-djaw*, grain de beauté, B.

مشكین ختام *mouschkîn-khitâm*, met. vin qui a un parfum de musc, vin muscat, B.

مشكین خط *mouschkîn-khatt*, qui a sur les joues un léger duvet noir (beau jeune-homme).

مشكین سنان *mouschkîn-sinân*, aux cils noirs (beauté), B.

مشكین فام *mouschkîn-fâm*, qui a la couleur de musc, noir.

مشكینك *mouschkînèk*, espèce de sucrerie.

مشكین كلاله *mouschkîn-kèlâlè*, qui a des mèches de cheveux noires (objet aimé).

مشكین كلاه *mouschkîn-koulâh*, [1] bonnet noir, [2] qui porte un bonnet noir (se dit de l'objet aimé), [3] mèches de cheveux noirs, [4] qui a des boucles noires, B.

مُشكین مُهره *mouschkîn-mouhrè* (la boule noire), met. le globe terrestre, كنایه از كرهٔ زمین است, B.

مشل a. *maschal*, petite quantité de lait.

مشلّ a. *mischall*, [1] âne qui poursuit toujours les femelles, [2] شلول *schaloul*, vif, léger, agile, dégourdé, prompt à servir et bon compagnon (homme).

مشلح a. *maschlah*, sorte de vêtement porté en Syrie.

مُشلّح a. *mouschallah*, chambre à l'entrée des bains où les baigneurs déposent leurs habits.

مُشلشل a. *mouschalschal*, syn. شُلشل *schoulschoul*, qui n'est pas chargé de chair, léger, vif, agile (homme, animal).

مشلوز *mischlawz*, abricot à noyau doux, t. قایسی, F., زرد آلو, مشمش.

مشلول a. *maschloul*, manchot, qui a la main estropiée ou dessechée, شل و اشل, O.

مشلی a. *mouschallâ*, mince, svelte.

مشلیق a. *mèschlîq*, qui en riant ouvre la bouche.

مُشمّ a. *mouschimm*, opposé, contraire, Freytag (?).

مشمال a. *mischmâl*, manteau ou pièce d'étoffe dont on s'enveloppe.

مُشمّت a. *mouschammat*, celui pour lequel tout le monde fait des vœux et des souhaits.

مشمت a. *mouschammit,* qui fais des vœux pour le bonheur de quelqu'un.

مشمخر a. *mouschmakhirr,* haut, élevé.

مشمق a. *mischmaq,* turban, عمامة, O., syn. مشواذ.

مشمر a. *mouschammir,* [1] qui a retroussé les pans de sa robe pour avoir les jambes dégagées et marcher plus vite, *de là:* [2] actif, alerte, expéditif.

مشمرج a. *mouschamradj,* bien nourri, élevé avec soin (enfant).

مشمرق a. *mouschamraq,* déchiré, en lambeaux.

مشمس a. *mouschammas,* esposé au soleil (شمس a. *schams,* soleil).

مشمش a. *mischmisch,* et *maschmasch,* abricot, p. زرد آلو, مشلوز, t. قايسى, O.

مشمشة a. *maschmaschat,* [1] macérer dans l'eau (un médicament), [2] être agile, alerte, dispos.

مشمع a. *mouschammaع,* [1] enduit de cire (شمع *schamaع,* cire), [2] toile cirée.

مشمعة a. *maschmaعat, nom d'act.,* [1] plaisanter, badiner, [2] subst. jeu, badinage, plaisanterie.

مشمعة a. *mischmaعat,* pl. مشامع *mèschâmiع,* chandelier, flambeau.

مشمعل a. *mouschmaعill,* [1] vive, plaine de feu (chamelle), [2] vif, agile, gai, dispos (homme, [3] très grand de taille (homme), [4] acide (lait).

مشمل a. *mischmal,* sabre court qui se cache sous le vêtement.

مشمل a. *mischmal,* et مشملة *mischmalat,* ou شملة *schamlat,* vêtement qui couvre tout le corps mais qui est moins ample que le احرام *ihrâm,* O. (voy. ce mot).

مشموط a. *maschmout,* mêlé, mélangé, O.

مشموع (مسك *mousk-i*), *maschmouع,* musc mêlé d'ambre.

مشمول a. *maschmoul,* [1] compris, contenu, entouré, enveloppé, [2] commun à tous, universel, [3] qui a reçu le vent du nord, [4] rafraîchi, refroidi (vin), [5] rempli de bonnes qualités (homme).

مشمولة a. *maschmoulèt,* [1] vin, [2] vin rafraîchi, O.

مشموم a. *maschmoum,* [1] parfumé, [2] senteur, odeur, parfum, [3] musc.

مشمئز a. *mouschma'iz,* [1] saisi de frayeur, [2] qui éprouve de l'horreur pour quelque chose.

مشن a. *maschn,* [1] racler ou frotter fortement, [2] écorcher ou déchirer la peau (avec un sabre, avec un fouet, [3] cohabiter avec une femme.

مشنأ a. *maschna',* haïr, مشنأة.

مشنا a. *maschna',* [1] laid, vilain, hideux (visage), [2] qui haït, qui fuit les hommes.

مشناء a. *mischnâ',* syn. مشنوء *maschnou',* haï, détesté.

مشنأة a. *maschna'at,* haïr, détester.

مشنة a. *maschnat,* écorchure.

مشنج *mischendj,* mouche verte qui gâte les viandes sur lesquelles elle se pose, syn. مزمز, B.

مشنج *mouschendj,* nom d'un grain appelé en indou كلاو *kèlâw,* et كراو *kèrâw,* B.

مشنخ a. *mouschannakh,* émondé d'épines (palmier), O.

مشنط a. *mouschannat,* rôti.

مشنف a. *mouschannaf,* à qui on a mis des pendants d'oreilles.

مشنق a. *móuschannaq,* [1] dépecé, coupé en morceaux (viande), [2] petites boulettes de pâte, O.

مشنقة a. *maschnaqat*, pl. مشانق *mèschâniq*, gibet, potence, J.

مشنك *mèscheng*, [1] voleur, brigand, B., [2] espèce de graine, B.

مُشنك *mouscheng* (voy. مُشنج *mouschendj*), espèce de graine, B.

مشنكك *mèschenguèk*, voleur, brigand, B.

مُشنكك *mouschenguèk*, espèce de graine, مُشنك, B.

مشنوء a. *maschnou'*, haï, détesté.

مشنوءة a. *maschnou'at*, haïr, détester, syn. مشنأ *maschna'*, O.

مشنوع a. *maschnouع*, affreux, deshonoré, O., رسوای و مشهور, O.

مشنوفة a. *maschnoufat*, à laquelle on a mis un licou (chamelle), مزمومة, t. يولار لنمش, O.

مشو a. *maschw*, médicine qui purge, purgatif, syn. مشوّ *maschouvv*, مشاء *mèschâ'*, et مشيّ *maschiyy*.

مشو *mè-schavv!*, ne sois pas! (du verbe شدن *schoudèn*, être).

مشو *mè-schou!*, ne lave pas! (du verbe شستن *schousten*, laver).

مُشو *mouschou*, espèce de graine qui ressemble à la lentille, syn. بنقه, B.

مشوّ a. *maschouvv*, purgatif.

مشواذ a. *mischvâz*, pl. مشاويذ *mèschâvîz*, turban.

مشوار a. *mischwâr*, [1] outil en bois avec lequel on enlève le miel des ruches, [2] état, condition d'une chose, [3] beauté, bel aspect, bon état, embonpoint (dans les bestiaux), [4] marché aux bestiaux, [5] corde de l'archet des tisserands, [6] du pers. نُشخوار *nouschkhâr*, ou نشخار *nischkhâr*, ar. جرّة *djèrrèt*, O. (voy. نشخوار).

مشوارة a. *mischwârèt*, ruche.

مشواع a. *mischwâع*, et مشياع *mischyâع*, fourgon avec lequel on remue le feu.

مشوال a. *mischwâl*, pierre qu'un homme peut soulever, O.

مشوذ a. *mischwaz*, pl. مشاوذ *mèschâwiz*, turban.

مشور a. *mischwar* (voy. مشوار), outil en bois avec lequel on enlève le miel des ruches.

مشور a. *maschour*, [1] enlevé de la ruche (miel), [2] orné, paré.

مُشوّر a. *mouschavvar*, teint en rouge avec le carthame ou safran sauvage (شوران *schourân*), O.

مشورة a. *maschwarat*, [1] conseil, [2] consultation; اهل مشورت *ahl-i-meschwèrèt*, conseiller, membre d'un conseil; مشورت كردن *meschwèrèt kerden*, consulter, prendre conseil, délibérer.

مشوز a. *maschouz*, et مشئوز *masch'waz*, effrayé et inquiet, troublé par la peur.

مشوش a. *mischwasch*, pour مشوذ *mischwaz*, turban, Golius.

مُشوش *mouschousch*, espèce de plat doux préparé avec du blanc d'œuf, de l'huile et du miel ou du vin cuit, F.

مُشوّش a. *mouschavvasch*, [1] troublé, dérangé, en désordre, [2] indisposé, malade.

مشوف a. *maschouf*, [1] brillant, luisant, poli, [2] enduit de goudron (chameau), [3] qui est en rut (chameau), [4] paré de pompons de laine de diverses couleurs (chameau).

مشوق a. *maschouq*, [1] enflammé d'un désir ardent, [2] au fém. مشوقة *maschouqat*, penchée et appuyée contre le mur (outre), O.

مشوك a. *maschouk*, qui a le corps couvert de pustules, de bubons, شوكة.

مُشوك a. *mouschwik*, [1] épineux, à épines

(arbre), [2] qui produit des plantes épineuses (sol).

مشول a. *mischwal,* faucille, O.

مشول a. *mouschoul,* diminuer (se dit des chairs d'un homme qui maigrit).

مشوم a. *maschoum,* [1] sinistre, de mauvais augure, [2] funeste, fatal, néfaste, malheureux (voy. مشؤوم).

مشؤوز a. *masch'ouz,* troublé, inquiet.

مشؤوف a. *masch'ouf,* [1] effrayé, saisi de frayeur, [2] au fém. مشؤوفة *masch'oufat,* qui souffre de l'ulcère شأفة *schâfat* (pied).

مشؤوم a. *masch'oum,* pl. مشائيم *mèschâ'yîm,* malheureux, sinistre, de mauvais augure.

مشوه a. *mouschavvah,* mal fait, mal bâti, laid de formes (homme).

مشوى a. *mouschvâ,* [1] rôti, [2] qui n'a pas été atteint par la pierre lancée contre lui (animal), O.

مشوى a. *mouschvî,* rôtisseur.

مشهبر a. *mouschahbar,* qui a la tête grosse et large.

مشهد a. *meschhèd,* pl. مشاهد *mèschâhid,* [1] lieu où l'on se rassemble, [2] lieu où un martyr a souffert le martyre, tombeau.

مشهد a. *Meschhèd,* ville capitale du Khorassân, où se trouve le mausolée de l'Imâm Rizâ.

مشهد على *Meschhèd-i-ʿAlî,* ou امام على *Imâm-ʿAlî,* Alexandria ou Hirâ, ville de la Turquie d'Asie (Bagdâd), tombeau d'Aly, gendre de Mohammed.

مشهد حسين *Meschhèd-i-Housèyn,* ou امام حسين *Imâm Housèyn,* ou Kerbèla, ville de la Turquie d'Asie (Bagdâd) sur un bras de l'Euphrate, tombeau de l'Imâm Hausèyn, fils d'Aly.

مشهد a. *mouschhad,* martyr, tué en combattant pour la religion musulmane, شهيد *schahîd.*

مشهد a. *mouschhid,* [1] qui porte témoignage, [2] qui prend à témoin.

مشهدة a. *maschhadat,* et *maschhoudat,* lieu où le peuple se rassemble.

مشهر a. *mouschahhar,* [1] divulgué, [2] dégaîné (sabre), [3] promené dans la ville sur un âne, pour qu'il serve d'exemple (coupable, criminel).

مشهود a. *maschhoud,* [1] attesté par des témoins, [2] vu, [3] Vendredi, [4] le jour de la Résurrection, [5] jour de la fête à ʿArafat, عرفة, à la Mecque.

مشهور a. *maschhour,* [1] connu, célèbre, fameux, illustre, [2] publié, divulgué, bien connu, public, notoire, [3] dégaîné (sabre).

مشهوم a. *maschhoum,* [1] effrayé, saisi de frayeur, [2] doué de sagacité, d'un esprit vif et pénétrant.

مشهى a. *mouschahhî,* qui fait désirer, qui excite le désir.

مشى a. *maschy,* [1] marcher, aller, se diriger vers..., [2] conduire, mener.

مشى a. *maschiyy,* médecine qui purge, qui fait aller à la selle.

مشيأ a. *mouschayya'* (بر وزن معظم), informe, mal proportionné, mal fait, mal bâti (homme).

مشياط a. *mischyât,* pl. مشاييط *mèschâyît,* qui engraisse vite et facilement (chamelle).

مشياع a. *mischyâʿ,* qui ne peut pas garder un secret, qui divulgue et propage tout ce qui vient à sa connaissance, syn. مزياع *mizyâʿ,* O.

مشيب *mè-schîb!* (de شيبيدن *schîbiden,* être troublé), ne sois pas troublé!, ne tremble pas!, B.

مشيب a. **mèschîb**, syn. شيب *schèyb*, ¹) *nom d'act.*, blanchir, devenir blanc (se dit des cheveux), ²) *mét.* vieillir, devenir vieux, O.

مشيئة a. **meschiy'at**, volonté, désir.

مشيئة a. **maschî'at**, ¹) action de vouloir, de désirer, ²) volonté.

مشية a. **mischyat**, démarche, manière de marcher.

مشيج a. **meschîdj**, pl. أمشاج *amâschidj*, chose mélangée, mélange.

مشيح a. **mouschîh**, ¹) zélé, diligent, assidu, ²) circonspect, prudent.

مشيحى a. **maschîhâ**, et مشيوحاء *maschyouhâ'*, ¹) être préoccupé d'une affaire, ²) être dans l'embarras et la confusion au sujet d'une affaire, O.

مشيخاء a. **mèschîkhâ'**, et مشيخة *mèschîkhat*, ¹) vieillards, ²) anciens, Schéîkhs, pl. de مشيخ *schèykh*, O.

مشيد a. **mèschîd**, revêtu de plâtre, de chaux, شيد *schîd* (mur, ecc.).

مشيد a. **mouschayyad**, ¹) haut, élevé (mur, édifice), ²) enduit, revêtu de plâtre, de chaux (mur, édifice); *fém.* مشيدة *mouschayyadat*.

مشير a. **mouschîr**, ¹) qui montre au doigt, qui indique, ²) conseiller.

مشيرة a. **mouschîrat**, le doigt index.

مشيز a. **mouschayyaz**, à raies rouges (étoffe).

مشيط a. **maschît**, peigné.

مشيط a. **mouschayyat**, syn. تشييط *taschyît*, viandes rôties.

مشيع a. **maschîع**, rempli, plein (vase).

مشيع a. **mischyaع**, Q. Freytag, et مشيع *maschîع*, O., ¹) plein de haine, vindicatif, ²) plein de vices et de défauts.

مشيع a. **mouschayyaع**, ¹) brave, courageux, intrépide, دلير و بهادر, ²) qui se presse, qui se hâte, qui va toujours vite, عجول *ع adjoul*, O.

مشيعة a. **mischyaعat**, panier où une femme met son coton, son fil, etc.

مشيعة a. **mouschayyaعat**, bestiaux maigres et fatigués qui restent en arrière du troupeau, et que l'on ne peut faire avancer qu'à force de les pousser, O.

مشيعة a. **mouschayyiعat**, bestiaux faibles et fatigués qui marchent derrière le troupeau et ont l'air de le pousser devant eux.

مشيق a. **maschîq**, ¹) qui a peu de chairs, sec (homme), ²) porté, déjà un peu usé (vêtement), ³) mince, qui n'a pas de ventre (cheval).

مشيم a. **maschîm**, marqué d'un grain de beauté.

مشيمة a. **mèschîmet**, pl. مشيم *maschîm*, et مشائم *mèschâyim*, ¹) membrane qui enveloppe le fœtus, placenta, ²) arrièrefoix ou délivre, secondines; مشيمهٔ دنيا *mèschîmè-i-douyà*, et مشيمهٔ عالم *mèschîmè-i-عâlam*, *mét.* ¹) le ciel, ²) le soleil, B.

مشيمية a. **mèschimiyyèt**, la choroïde, une des membranes de l'œil (voy. هفت جلد نور), B.

مشين a. **maschîn**, vilain, hideux, honteux.

مشيوحاء a. **maschyouhâ'** (voy. مشيحى *maschîhâ*), O.

مشيوخاء a. **maschyoukhâ'**, pl. de شيخ *schèykh*, O. (voy. ce mot).

مشيوم a. **maschyoum**, marqué d'un grain de beauté.

مص M. S., *abréviation de* مصنف a. *mousannif*, auteur.

مص a. **mass**, humer, sucer.

مصاءكة a. **mousâ'kat**, traiter durement quelqu'un.

مصاحف a. **mèsâhif,** pl. de مصحف *mashaf,* livres.

مُصّاخ a. **moussâkh,** nom d'une plante composée de tuniques charnues comme l'oignon, O.

مصاخد a. **mèsâkhid,** pl. de مصخدة *maskhadat,* chaleur du milieu du jour.

مصاخف a. **mèsâkhif,** pl. de مصخفة *miskhafat,* pelles.

مصاد a. **masâd,** pl. مُصدان *mousdân,* et أمصدة *amsidat,* sommet, point culminant d'une montagne.

مصاداة a. **mousâdât,** [1] flatter, cajoler, مُدارا, [2] couvrir, cacher, ستر, [3] s'opposer à..., résister à quelqu'un, مُعارضة, Q. O.

مصادر a. **mesâdir,** pl. de مصدر *masdar* (voy. ce mot).

مصادرة a. **mousâdarat,** [1] exiger avec importunité, [2] dépouiller, confisquer.

مصادع a. **mèsâdiع,** [1] pl. de مُصدع *masdaع,* [2] pl. de مصدع *misdaع* (voy. ces mots).

مُصادغة a. **mousâdaghat,** marcher à côté de quelqu'un, côté à côté.

مصادف a. **mousâdif,** qui rencontre, qui trouve, qui se rencontre.

مصادفة a. **mousâdafat,** [1] rencontrer, trouver, [2] survenir, se rencontrer, [3] rencontre.

مصادقة a. **mousâdaqat,** [1] s'aimer mutuellement et sincèrement, être l'ami de quelqu'un, [2] amitié, rapports d'amitié.

مصادمة a. **mousâdamat,** [1] en venir aux mains avec quelqu'un, avoir une collision, [2] choc, collision.

مصار a. **misâr,** pl. de مصور *masour* (voy. ce mot).

مصارّ a. **masârr,** intestins, مصير و أمعاء, O. O.

مُصارة a. **mousârat,** endroit où l'on fait courir un cheval.

مصّأب a. **mis'ab,** désaltéré, qui a bu à satiété.

مُصاب a. **mousâb,** [1] atteint, frappé, [2] frappé d'un malheur.

مصاباة a. **mousâbât,** [1] renverser, retourner, [2] tourner la lance la pointe en bas pour frapper, [3] réciter un vers en renversant ou faussant le mètre, [4] parler, prononcer d'une manière vicieuse, [5] relever et retrousser la lèvre en buvant (se dit du chameau), [6] construire un mur, une maison, de manière qu'ils penchent, [7] remettre une lame dans le fourreau de travers, c.-à-d. le côté du dos de la lame du côte du tranchant, O.

مصابة a. **mousâbat,** [1] *nom d'act.,* atteindre, frapper, endommager (se dit d'un malheur), [2] **subst.** malheur, calamité, accident.

مصابح a. **mèsâbih,** pl. de مصبح *misbah* (voy. ce mot).

مُصابر a. **mousâbir,** patient, qui use de longanimité.

مصابية a. **mousâbiyat,** malheur, calamité, مُصيبة و داهية, Q. O.

مصابيح a. **mèsâbîh,** pl. de مصباح *misbâh,* Q. (voy. ce mot).

مُصاتّة a. **mousâttat,** avoir une querelle, une dispute, une rixe avec quelqu'un.

مصاحات a. **mousâhât,** pl. de مصاحة *mousâhat.*

مصاحب a. **mousâhib,** compagnon, ami, favori; **fém.** مُصاحبة *mousâhibat.*

مصاحبة a. **mousâhabat,** *nom d'act.,* [1] vivre avec quelqu'un, dans sa compagnie, [2] être compagnon, ami de quelqu'un, **subst.,** [3] société, compagnie.

مصاحرة a. **mousâharat,** **syn.** صحار *sihâr,* agir ouvertement.

مصارّة a. **mousârrat,** retenir quelqu'un par force et le contraindre à quelque chose.

مصارح a. **mousârah,** rendu clair, évident.

مصارح a. **mousârih,** qui rend clair, évident.

مصارحة a. **mousârahat,** rendre clair, évident, agir ouvertement, au grand jour, en public.

مصارحةً a. **mousârahatan,** ouvertement, au grand jour, en public.

مصارع a. **mèsâriع,** pl. de مصرع *masraع* (voy. ce mot).

مُصارع a. **mousâriع,** lutteur.

مُصارعة a. **mousâraعat,** [1] lutter corps à corps, chercher à renverser quelqu'un, [2] lutte, contestation.

مصارف a. **mèsârif,** pl. de مصرف *masraf,* dépenses.

مصارمة a. **mousâramat,** rompre avec quelqu'un, se séparer, Golius.

مصاريع a. **mèsârîع,** pl. de مصراع *misrâع* (voy. ce mot).

مصاريف a. **mèsârîf,** pl. de مصروف *mèsrouf* (voy. ce mot).

مصارين a. **mèsârîn,** pl. de مُصران *mousrân,* pl. de مصير *masîr,* intestins.

مُصاص a. **mousâs,** [1] la meilleure et la plus pure partie d'une chose, élite, crême, fleur, [2] nom d'une plante herbacée qui donne une filasse comme le chanvre, [3] selon d'autres, c'est la plante appelée ثُدّاء *souddâ',* Q. O.

مصّاص a. **massâs,** [1] qui suce, [2] qui aime à sucer.

مُصاصة a. **mousâsat,** ce qui se suce, ce que l'on mange en suçant.

مصاطب a. **mèsâtib,** pl. de مصطبة *mastabat* (voy. ce mot).

مصاعب a. **mèsâعib,** difficultés, choses difficiles, ardues.

مصاعد a. **mèsâعid,** pl. de مصعد *masعad,* J. (voy. ce mot).

مُصاعرة a. **mousâعarat,** ne pas regarder en face, détourner le regard de dessus quelqu'un en lui parlant, en signe de dédain et de mépris, ou par orgueil.

مُصاغ a. **mousâgh,** travaillé, façonné (objet d'orfévrerie), J.

مصافّ a. **mèsâff,** pl. de مصفّ *masaff,* [1] champs de bataille, [2] rang, rangée, [3] bataille; روز مصافّ *rouz-i-mèsâff,* le jour du combat.

مُصافّ a. **mousâff,** rangé, mis en rangs, placé vis-à-vis.

مصافاة a. **mousâfât,** [1] agir sincèrement envers quelqu'un, [2] amitié sincère.

مصافّة a. **mousâffat,** [1] se ranger en bataille en présence de l'ennemi, [2] se placer vis-à-vis de quelqu'un.

مصافح a. **mousâfih,** qui donne une poignée de mains.

مصافحة a. **mousâfahat,** [1] donner une poignée de main à quelqu'un, lui tendre la main, [2] poignée de mains.

مصافق a. **mousâfiq,** [1] qui se tourne et se retourne de tous les côtés, [2] couché tantôt sur un côté, tantôt sur l'autre.

مصافقة a. **mousâfaqat,** [1] se tourner tantôt sur un côté, tantôt sur l'autre, [2] éprouver les douleurs de la parturition (مخاض, se dit d'une chamelle), [3] syn. مُطارقة *moutâraqat,* mettre deux vêtements l'un sur l'autre.

مصافي a. **mèsâfi,** pl. de مصفاة *misfât* (voy. ce mot).

مُصافي a. **mousâfi,** sincère (ami).

مُصاقبة a. *mousâqabat,* être, se trouver auprès de quelqu'un.

مصاقل a. *mèsâqil,* pl. de مصقلة *misqalat* (voy. ce mot).

مصالة a. *masâlat,* syn. صولة, [1] se jeter avec fureur contre quelqu'un, [2] attaquer avec fureur.

مصالة a. *masâlat,* et *moùsâlat,* humidité qui sorte à la surface d'un vase en terre poreuse.

مصالح a. *mèsâlih,* pl. de مصلحة *maslahat,* [1] affaires, occupations, [2] choses nécessaires et utiles, [3] matériaux, [4] condiments, assaisonnement, épices, etc.

مُصالحة a. *mousâlahat,* [1] se réconcilier, faire la paix avec quelqu'un, [2] pacification, réconciliation.

مصالى a. *mèsâlî,* pl. de مصلاة *mislât* (voy. ce mot).

مصاليق a. *mèsâlîq,* pl. de مصلاق *mislâq* (voy. ce mot).

مصام a. *masâm,* et مصامة *mèsâmat,* endroit où le cheval se tient debout (où on le tient attaché).

مصامد a. *mèsâmid,* et مصاميد *mèsâmîd,* pl. de مصماد *mismâd* (voy. ce mot).

مُصامص a. *mousâmis* (*quadrilitt.,* بروزن عُلابط), [1] pur, sans mélange, [2] éminent par son origine, par son mérite, [3] très robuste (cheval).

مصان a. *masân,* endroit où l'on garde, où l'on conserve quelque chose.

مُصان a. *mousân,* gardé, conservé.

مصّان a. *massân,* [1] qui suce, suceur; fém. مصّانة *massânat,* suceuse, [2] vil, ignoble (terme de profond mépris et dégoût).

مصانع a. *mèsâniع,* [1] pl. de مصنع *masnaع,* [2] pl. de مصنعة *masnaعat,* O. (voy. ces mots).

مُصانع a. *mousâniع,* qui flatte, qui cajole, qui gagne quelqu'un par des caresses, par des cadeaux.

مُصانعة a. *mousânaعat,* [1] flatter, cajoler quelqu'un, le gagner par des caresses ou par des cadeaux, [2] flatterie, dissimulation.

مصاوب a. *mèsâvib,* pour مصائب *mèsâyib,* pl. de مصوبة *masoubat,* ou de مُصيبة *mousîbat,* accidents, malheurs, reverse de la fortune.

مُصاولة a. *mousâvalat,* assaillir quelqu'un, se jeter sur quelqu'un avec fureur.

مُصاهاة a. *mousâhât,* être assis sur la croupe d'un cheval, d'un chameau.

مُصاهرة a. *mousâharat,* [1] contracter de liens de parenté avec quelqu'un, [2] alliance, parenté par les femmes.

مصائب a. *mèsâyib,* pl. de مُصيبة *mousîbèt,* malheurs, calamités, coups du sort.

مُصاية a. *mousâyèt,* petit flacon, O.

مُصايحة a. *mousâyahat,* crier à quelqu'un, appeler quelqu'un en criant.

مصائد a. *mèsâyid,* pl. de مصيد *misyad* (voy. ce mot).

مصائص a. *mèsâyis,* pl. de مصوص *masous,* O. (voy. ce mot).

مصائف a. *mèsâyif,* pl. de مصيف *masîf,* campements d'été, résidences d'été.

مُصايفة a. *mousâyafat,* contracter avec quelqu'un un engagement pour la saison d'été.

مصبّ a. *masabb,* [1] embouchure d'un fleuve, d'une rivière, [2] confluent de deux rivières.

مِصْباح a. *misbâh,* pl. مصابيح *mèsâbîh,* [1] lampe, lanterne, [2] fer plat et large d'une lance, etc., [3] grande coupe dans laquelle on boit le coup du matin, [4] cha-

melle robuste qui ne va au pâturage qu'après le lever du soleil.

مصبح a. *masbah,* lever de l'aurore.

مصبح a. *misbah,* pl. مصابح *mèsâbih* (voy. مصباح), grande coupe dans laquelle on boit le coup du matin.

مُصبح a. *mousbah,* [1] matin, [2] lever de l'aurore.

مصبع a. *masbaع,* et مصبعة *masbaعat,* orgueil.

مُصبغ a. *mousbigh,* palmier dont les dattes commencent à mûrir et à prendre une teinte fauve au pétiole.

مُصبّغ a. *mousabbagh,* teint imprégné d'une couleur.

مصبغة a. *masbaghat,* teinturerie.

مصبوّ a. *masbouvv,* qui a reçu le vent d'Est, qui a été touché du vent d'Est.

مصبوب a. *masboub,* [1] versé, répandu, vidé, [2] évanoui, disparu, éffacé.

مصبور a. *masbour,* attaché, lié pour être mis à mort, النفس المحبوسة على الموت, O.

مصبورة a. *masbourat,* serment solennel, qui lie.

مصبوع a. *masbouع,* [1] montré du doigt, [2] fier, orgueilleux.

مصبوغ a. *masbough,* teint, imprégné d'une couleur.

مُصبى a. *mousbî,* [1] qui a des enfants en bas âge (femme), [2] qui séduit, qui captive (femme), O. (qui rend enfant ?).

مصّة a. *moussat,* la plus pure et la meilleure partie d'une chose, des biens, etc.

مصت a. *mast,* [1] cohabiter avec une femme, [2] (voy. مسط *mast* [3]), introduire la main dans le vagin d'une chamelle ou d'une jument pour en retirer le sperme d'un étalon qui l'a couverte, et que l'on ne croit pas de bonne race.

مُصتّم a. *mousattam,* [1] complet, parfait (chiffre, nombre), [2] bouché, sans issue (vallée), [3] impasse, cul-de-sac.

مصتيت a. *mistît,* vif, alerte, qui agit avec promptitude et vigueur.

مصّح a. *mash* (*mieux* مُصوح *mousouh,* voy. ce mot).

مصح a. *masah,* commencer à diminuer et à disparaître (se dit de l'ombre).

مُصح a. *mousihh,* [1] qui donne, qui rend ou conserve la santé (se dit de Dieu), [2] qui a sa famille et ses troupeaux en bon état.

مصحاب a. *mishâb,* obéissant, docile, traitable.

مصحاة a. *mishât,* tasse, coupe.

مُصحب a. *moushab,* [1] peau, outre sur lesquelles restent encore quelques poils, [2] fou, aliéné, O., fém. مُصحبة *moushabat.*

مُصحب a. *moushib,* [1] devenu docile, apprivoisé et soumis après avoir été rétif ou sauvage, [2] qui poursuit sa route sans se reposer ni même s'arrêter un moment, [3] stagnante et couverte de mousse (eau), [4] qui a un fils déjà aussi grand que lui-même.

مصحب a. *moushib,* et *moushab,* qui se parle à soi-même étant seul, comme le fait un homme privé de sa raison.

مصحة a. *masahhat,* et *masihhat,* ce qui donne et entretient la santé; une tradition de Mahomet dit: ومنه الحديث الصوم مصحة a. *es-sawm masihhat,* « Le jeûne entretient la santé », Q. O.

مُصحّح a. *mousahhah,* [1] corrigé, rectifié, [2] vérifié, contrôlé.

مُصحّح a. *mousahhih,* qui corrige, qui rectifie, qui vérifie.

مُصحر a. *moushir,* [1] qui parcourt le désert, [2] lion.

مُصَخْصِح a. *mousahsih,* [1] ami sûr et sincère, [2] qui ne dit que des futilités.

مصحف a. *mashaf, mishaf,* et *moushaf,* [1] livre, volume, pl. مصاحف *mèsâhif,* [2] le livre par excellence, le Qorân, المصحف *el-mashaf;* مصحف بغلی *mashaf-i-baghalî,* Qorân de petit format que l'on peut porter sous l'aiselle (بغل p. *baghal,* aiselle), Qorân de poche; مصحف شریف *mashaf-i-schèrîf,* le Livre sacré, le Qorân; مصحف سجاوندی *mashaf-i-sèdjâvendî,* Qorân dans lequel les pauses sont indiquées par des points en or; *en général,* Qorân avec des ornements en couleur bleu et or, مصحف مُذهَّب *mashaf-i-mouzahhab;* مصحف یاقوت *mashaf-i-yâqout,* Qorân écrit en caractère Yâqoutî du nom d'un calligraphe célèbre, B.

مُصَحَّف a. *mousahhaf,* prononcé ou écrit d'une manière incorrecte et fautive.

مصحنة a. *mishanat,* plat creux.

مصحوب a. *mashoub,* [1] accompagné, [2] porté ou commencé avec quelqu'un; مکتوب مودّت مصحوب *maktoub-i-mèvèddèt-mashoub,* lettre amicale, lettre accompagnée de démonstrations d'amitié.

مصحون a. *mashoun,* [1] arrangé, [2] recomposée après avoir été polvérisé, lavée, séchée et repêtrie (pierre, gemme), *Teïf* (voy. مغسول et مُصوَّل).

مُصحی a. *moushî,* fém. مُصحیة *moushiyèt,* clair, serein (ciel, jour).

مصخ a. *maskh,* tirer, extraire une chose, la faire sortir d'une autre.

مصخدة a. *maskhadat,* pl. مصاخد *mèsâkhid,* l'heure de midi, le moment de la plus forte chaleur.

مُصخِر a. *mouskhir,* rocailleux (lieu, sol).

مصخفة a. *miskhafat,* pl. مصاخف *mèsâkhif,* pelle en fer.

مصّد a. *masd, nom d'act.,* [1] têter, sucer le sein de sa mère (se dit d'un enfant), [2] sucer, manger en suçant, [3] cohabiter avec une femme, [4] tonner (se dit d'un nuage, du ciel), [5] être très intense (se dit du froid et de la chaleur), [6] abaisser, mépriser quelqu'un.

مصد a. *masd,* subst. pl. أمصدة *amsidat,* et مُصدان *mousdan,* colline élevée, یوکسك بایله دینور, O.

مصد a. *masad,* [1] intensité du froid, [2] colline élevée, O.

مصداق a. *misdâq,* ce qui sert à vérifier, à prouver une chose, épreuve, critérium.

مصدام a. *misdâm,* qui porte des coups vigoureux, brave, courageux, J.

مُصدان a. *mousdân,* pl. de مصد *masd,* O. (voy. ce mot).

مصدة a. *masdat,* pluie.

مصدح a. *misdah,* qui a une voix très forte, qui crie très fort.

مصدر a. *masdar,* subst. pl. مصادر *mèsâdir,* [1] source, origine d'où provient une chose, [2] *en gramm.,* nom d'action d'un verbe, infinitif.

مصدر a. *masdar, nom d'act.,* sortir, émaner, paraître, venir de...; مصدر میمی *masdar-i-mîmî,* nom d'action d'un verbe qui prend au commencement la lettre م *mîm.*

مُصدِر a. *mousdir,* [1] qui fait émaner [2] ancien nom du mois de جمادی الاولی *djoumâdâ 'l-oulâ.*

مُصَدَّر a. *mousaddar,* [1] qui a la poitrine forte (homme), [2] chez qui la sueur a déjà atteint la poitrine (homme), [3] qui a

la poitrine d'une nuance différente du reste du corps (cheval, mouton, chèvre, etc.), [4] qui devance toujours les autres (cheval), [5] dont le bois va en grossissant depuis le milieu jusqu'à la pointe (flèche), [6] première flèche qui ne gagne rien (dans le jeu des flèches), [7] lion, [8] loup.

مصدرى a. **masdariyy,** qui appartient au nom d'action مصدر *masdar* (voy. ce mot).

مصدع a. **masdaع,** pl. مصادع *mèsâdiع,* chemin uni qui traverse des terrains durs et accidentés.

مصدع a. **misdaع,** pl. مصادع *mèsâdiع,* [1] fer large d'une flèche, مصادع و مشاقص, [2] très éloquent (homme), O.

مصدّع a. **mousaddaع,** [1] qui a la tête fatiguée, qui a mal à la tête, [2] qui est fatigué, importuné.

مصدّع a. **mousaddiع,** [1] qui fait mal à la tête, [2] qui fatigue, qui importune.

مصدّغ a. **mousaddagh,** et مصدوغ *masdough,* marqué sur les tempes.

مصدغة a. **misdaghat,** coussin, oreiller, مخدّة *mikhaddat,* O.

مصدق a. **masdaq,** être vrai, sincère, O.

مصدق a. **misdaq,** vérité, véracité, réalité; ذو مصدق a. *ʒou misdaq,* brave, courageux, qui marche franchement et droit à l'ennemi (homme, cheval), O.

مصدّق a. **mousaddiq,** [1] qui affirme, qui confirme une chose, [2] qui ajoute foi à une vérité, [3] qui perçoit l'aumône légale, la زكاة *ʒèkât,* la dîme.

مصّدّق a. **moussaddiq,** pour متصدّق *moutasaddiq,* qui fait l'aumône; إنّ المصّدّقين و المصّدّقات الآية, ceux qui font l'aumône, hommes et femmes... (Qorân, Soura 57, verset 17).

مصدور a. **masdour,** [1] issu, dérivé, [2] blessé à la poitrine.

مصدوع a. **masdouع,** qui souffre d'un mal de tête.

مصدوغ a. **masdough,** marqué aux tempes.

مصدوق a. **masdouq,** ce à quoi on ajoute foi, cru, verifié, reconnu pour vrai.

مصدوقة a. **masdouqat,** chose reconnue comme vraie, vérité.

مصدوم a. **masdoum,** frappé, qui a reçu un choc.

مصر a. **masr,** [1] traire avec le bout des trois premiers doigts, [2] traire seulement avec le pouce et l'index, [3] tirer tout ce qu'il y a de lait dans les pis, Freytag.

مصر a. **masr,** restes de lait (dans les pis d'une femelle), Golius.

مصر a. **misr,** [1] pl. امصار *amsâr,* ville, cité, contrée, région, [2] pl. مصور *mousour,* limite, frontière, tout ce qui sépare deux objets, [3] *Misr,* Egypte, [4] le vieux Caire, اسکی مصر, [5] la ville du Caire, قاهرة, مصر القاهرة, [6] magasin, cellier, [7] craie rouge; مصران a. duel, *Misrâni,* les deux grandes villes, c.-à-d. Koufa et Bassora.

مصرّ a. **mousirr,** persévérant, qui poursuit une chose avec opiniâtreté, qui persiste.

مصرّات a. **mousarrât,** qui n'a pas été traite exprès pendant quelque temps, pour qu'elle donne plus de lait (femelle), O.

مصراح a. **misrâh,** qui donne du lait sans écume (chamelle), شول ناقه يه دينوركه سودى كبوكسز اوله كه خالص اولور ; يقال ناقة مصراح اى لا ترغى, O. — NB. Dans le Dictionnaire de Johnson on lit: « A non grazing camel »; l'Auteur aura lu: لا ترعى *lâ tarعâ,* elle ne paît pas, pour: لا ترغى *lâ touraghghî.*

مصرع a. *masraع, nom d'act.,* [1] jeter, renverser, jeter à terre, [2] écrire les deux hémistiches, مصراعان (voy. مصراع *misrâع*, et مصرع *misraع*).

مصرع a. *masraع*, champ clos, champ de bataille, lice, arène, pl. مصارع *mèsâriع*.

مصرع a. *misraع* (voy. مصراع *misrâع*), [1] hémistiche (d'un vers), B., [2] un des deux battants d'une porte; au duel مصرعان (voy. مصراعان *misrâعâni*), les deux battants d'une porte, [2] *en prosodie:* les deux premiers hémistiches d'une pièce de vers.

مصرّع a. *mousarraع*, renversé, jeté par terre, abattu.

مصرّع a. *mousarriع*, qui renverse, qui abat, qui jette violemment par terre.

مصرف a. *masraf*, et *masrif*, pl. مصارف *mèsârif*, [1] dépense, [2] article de dépense.

مصرف a. *mousrif*, prodigue, dépensier.

مصرم a. *masrim*, lit, étroit d'un cours d'eau, où l'eau coule avec rapidité, O.

مصرم a. *misram*, petit couteau recourbé avec lequel le tourneur polit les fuseaux, منجل الغزل.

مصرم a. *mousrim*, homme pauvre qui a une nombreuse famille.

مصرّمة a. *mousarramat*, à qui on a coupé les trayons (chamelle).

مصرور a. *masrour*, [1] serré, contracté, [2] étroit, pincé (se dit du sabot du cheval), [3] au fém. مصرورة *masrourat*, à qui on a lié les trayons (chamelle).

مصروع a. *masrouع*, [1] renversé par terre, [2] jeté par terre par un accès d'épilepsie; مصروع خاوری *masrouع-i-khâvèrî*, met. le soleil à son lever et à son coucher, B.

مصروف a. *masrouf*, [1] dépensé, employé (argent, soins, etc.), [2] pur, non mélangé,

مصراد a. *misrâd*, [1] qui supporte bien le froid, et contr., [2] qui est sensible au froid, frileux, [3] qui traverse la cible de part en part (flèche), [4] nu, sans arbres ni végétation (pays).

مصراع a. *misrâع*, pl. مصاريع *mèsârîع*, [1] battant, une moitié de la porte à deux battants, [2] hémistiche (d'un vers); مصراعان a. duel, *misrâعâni*, [1] les deux battants d'une porte; [2] *en prosodie:* les deux premiers hémistiches d'une pièce de vers.

مصران a. *misrâni*, duel, de مصر *misr* (voy. ce mot), les deux cités c.-à-d. Koufa et Bassora.

مُصران a. *mousrân*, pl. de مصير *masîr*, intestins où s'élabore le chyle; مُصران الفار a. *mousrânou 'l-fâr* (intestins de rat), sorte de dattes de la plus vile espèce.

مصرب a. *misrab*, outre où l'on laisse le lait pour s'aigrir.

مُصرّة a. *mousirrat*, qui ne donne pas abondamment du lait (femelle), O.

مصرّح a. *mousarrih*, [1] pur, serein, sans nuage (ciel), [2] qui déclare.

مصرّح a. *mousarrah*, clair, évident, ouvert.

مصرّحة a. *mousarrahatan*, J., et *mieux:* مُصارحة *mousârahatan*, ouvertement, publiquement.

مصرخ a. *mousrikh*, qui vient au secours, qui repond à un cri de détresse.

مصرد a. *mousrad*, qui a manqué le but (flèche).

مصرّد a. *mousarrad*, qui n'a été donné qu'en petite quantité, qui n'a reçu que très peu ou trop peu.

مصرّد a. *mousarrid*, qui a donné très peu ou trop peu.

³) changé, décliné, ⁴) déclinable (nom), ⁵) au pl. مصاريف mèsârîf, dépenses.

مصروم a. masroum, coupé, taillé.

مصرى a. Misrî, ¹) Égyptien, d'Égypte, ²) met. roseau-plume, قلم qalam, ³) glaive, شمشير, ⁴) thériaque, ترياك, ⁵) sucre-candi, نبات, B.

مصرى مار misrî-mâr (voy. مار مصرى mâr-i-misrî), serpent d'Égypte, met. lance d'Égypte, B.

مصط a. mast (voy. مسط mast [3]).

مصطاد a. moustâd, lion, صياد, Q. O.

مصطار a. moustâr, ¹) vin, ²) vin aigrelet, مسطار.

مصطاف a. moustâf, campement d'été, résidence d'été (opp. à مشتا mèschtâ, campement d'hiver). — NB. Johnson ajoute: « One who passes the summer (anywhere) », qui passe l'été quelque part. Il aura probablement lu: مصيف mousîf, au lieu de masîf, synonime de مصطاف, D.

مصطب a. moustabb, versé, répandu.

مصطبة a. mistabat (voy. مسطبة), long banc en pierre (devant une maison, un café, etc.); pl. مصاطب mèsâtib, O.

مصطبح a. moustabih, qui boit le coup du matin.

مصطبر a. moustabir, qui est patient, constant, persévérant.

مصطح a. mistah, pour مسطح, ¹) aire, cour, place unie où l'on fait sécher les grains, ²) met. sol, terrain, désert, sans aucune végétation, Q. O.

مصطخب a. moustakhib, ¹) qui gronde, qui rugit (torrent, flots), ²) qui crie, qui pousse des cris (oiseaux qui crient à la fois).

مصطخد a. moustakhid, qui se chauffe au soleil.

مصطخم a. moustakhim, qui se dresse, qui se tient debout.

مصطدم a. moustadim, ¹) qui se heurte contre quelque chose, ²) qui se choque, s'entrechoque.

مصطر a. moustarr, ¹) serré, contracté, ²) étroit, pincé (sabot du cheval), syn. مصرور masrour.

مصطرب a. moustarib, qui prepare du lait aigre en mettant petit à petit du lait doux dans un autre lait aigre.

مصطرد a. moustarid, fâché, qui est en colère.

مصطرع a. moustariع, qui cherche à renverser en luttant.

مصطرف a. moustarif, actif, qui s'occupe à gagner sa vie, travailleur.

مصطع a. mistaع, éloquent.

مصطف a. moustaff, rangé en ordre, en ligne, alligné, مصفوف, Q. O.

مصطفق a. moustafiq, ¹) agité, sécoué, ballotté, ²) vibrant.

مصطفوى a. moustafavî, qui appartient, qui se rapporte à مصطفى moustafâ (voy. ce mot).

مصطفى a. moustafâ, pl. مصطفون moustafawna, ¹) élu, choisi comme le meilleur, ²) l'élu, nom de Mohammed, ³) nom propre d'homme, Moustaphâ.

مصطفى a. moustafiyy, qui se rapporte à مصطفى moustafâ (voy. ce mot).

مصطكا mastakâ, et moustakâ, mastic.

مصطلب a. moustalib, qui tire la moëlle ou la graisse de os (de صلب a. salab, moëlle).

مصطلح a. moustalah, technique, consacré par l'usage (mot, expression, locution, اصطلاحى istilâhiyy); pl. fém. مصطلحات moustalahât, expressions, locutions techniques.

مُصْمَع **a.** *mousع*, **pl.** de مُصْمَعَة *mousعat* (voy. ce mot).

مُصَع **a.** *mousaع*, [1] moineau mâle, [2] **pl.** de مُصَعَة *mousaعat* (voy. ce mot).

مصعاد **a.** *misعâd*, [1] **syn.** حابول *hâboul*, corde à l'aide de laquelle on se hisse sur le palmier, etc., [2] chaîne dont on charge les pieds des captifs, [3] chaînettes que les femmes portent au bas des jambes.

مُصْعَب **a.** *mousعab*, étalon spécialement destiné à la reproduction, et que l'on ne monte pas.

مصعِب **a.** *mousعib*, qui a une monture difficile à gouverner.

مصعة **a.** *mousعat*, **pl.** مُصْع *mousع*; et *mousaعat*, **pl.** مُصَع *mousaع*, [1] nom d'un oiseau au plumage vert, [2] fruit de l'arbuste appelé عوسج *عawsadj*, lyciet.

مُصْعَنْكِل **a.** *mousaعtal*, qui a la tête oblongue (homme), Q. O.

مصعد **a.** *masعad*, [1] montée, [2] échelle, escalier.

مُصْعِد **a.** *mousعid*, qui monte, qui s'élève.

مصعَّد **a.** *mousaعadd*, [1] élevé en haut, [2] *en chimie:* sublimé, [3] chauffé et réduit par l'action du feu (vin, décoction).

مُصْعَر **a.** *mousعar*, robuste (chamelle),

مصعلك **a.** *mousaعlak*, [1] rond, [2] qui a la tête ronde (homme), O.

مصعَّن **a.** *mousaععan*, terminé en pointe, effilé (oreille chez quelques animaux).

مصعنب **a.** *mousaعnab*, contracté, ramassé.

مصعنج **a.** *mousaعnadj*, fiché en terre et qui a une forme ronde (objet, comme par **ex.**: les colonnes d'une grande mosquée), Q. O.

مُصْعَنْفِر **a.** *mousعanfir*, vif, actif, expéditif.

مصعوف **a.** *masعouf*, tremblant, pris de frisson, frissonnant.

مصطلِق **a.** *moustaliq*, [1] qui a une voix forte et belle, [2] nom d'une subdivision (بطن *batn*) de la tribu, قبيلة *qabîlèt*, de خزاعة *Khazâعat*, c.-à-d. les بنو المُصطلِق, Bènou 'l-Moustaliq.

مصطلِم **a.** *moustalim*, qui arrache avec la racine.

مصطلى **a.** *moustalî*, qui se chauffe au feu.

مصطنِع **a.** *moustaniع*, [1] qui reçoit un bienfait, une faveur, [2] qui accorde une faveur, un bienfait.

مصطهِر **a.** *moustahir*, [1] qui fait fondre de la graisse, [2] qui mange de la moëlle, صُهارة *souhârat*, ou de la graisse fondue, [3] qui luit au soleil (se dit du dos du caméléon), حِرباء *hirbâ'*, O.

مَصْع *masع*, *nom d'act.*, [1] briller (se dit des éclairs), [2] agiter la queue (se dit des bêtes de somme), [3] frapper quelqu'un avec un sabre, un fouet, etc., [4] donner trois ou quatre coups, [5] accoucher tout d'un coup et sans peine, [6] chier (se dit des oiseaux), [7] faire caca de frayeur, [8] agiter la queue en courant (se dit d'un animal), [9] partir, s'éloigner, s'élancer (se dit d'un cheval), [10] cesser de battre, faillir (se dit du cœur chez un homme saisi de frayeur), [11] arroser d'eau froide les pis d'une chamelle, [12] verser un peu d'eau dans un bassin pour qu'il ne reste pas à sec, [13] se retirer et manquer (lait chez une femelle), [14] s'éloigner et disparaître en s'enfonçant dans l'intérieur de la terre.

مصْع **a.** *masع*, **subst.** qui se bat bien au sabre.

مصِع **a.** *masiع*, [1] qui se bat bien au sabre, [2] fort, robuste, [3] belliqueux, [4] qui sait jouer du bâton, [5] qui respire avec effort (vieillard).

مصغبة a. *masghabat*, syn. مسغبة, faim.

مُصغّر a. *mousaghghar*, [1] amoindri, diminué, [2] employé dans la forme du diminutif (nom).

مصغّر a. *mousaghghir*, qui amoindrit, qui rapetisse.

مصغر a. *mousghir*, [1] qui amoindrit, qui rend plus petit, [2] qui a des petits (femelle), fém. مصغرة *mousghirat*, [3] qui produit des petites plantes (sol, terre).

مصغى a. *mousghâ*, penché, incliné.

مصغى a. *mousghî*, [1] qui penche, qui incline, [2] qui se penche, qui s'incline, [3] qui écoute, qui prête l'oreille, qui se montre disposé à accorder une demande.

مصفّ a. *masaff*, pl. de مصافّ *mèsâff*, [1] lieu où l'on est mis en rangs, [2] champ de bataille.

مصفاة a. *misfât*, pl. مصافى *mèsâfî*, filtre pour clarifier, pour filtrer, ناطب *nâtib*.

مُصفح a. *mousfah*, [1] plat et large, [2] qui a la tête aplatie sur les côté et le front saillant, [3] dont un côté est poli et uni et l'autre contourné (objet), [4] qui a l'os du nez droit et sans bosse, [5] tête dont les côtés sont larges et plats et qui présente une grande distance entre le front et l'occiput, [6] (cœur) dont un côté est droit et uni comme la foi, et l'autre tors comme l'hypocrisie, cœur qui est un mélange de droiture et d'hypocrisie, de vraie foi et d'impiété, de bonheur et de perdition. On lit dans une tradition: قلب مصفح اجتمع فيه الايمان والنفاق *qalboun mousfahoun idjtama*ع*a fî-hi 'l-îmânou va 'l-nifâqou*, [7] nom de la sixième flèche dans le jeu de flèches, comp. مُسبل *mousbil*, [8] uni et beau (visage), O.

مصفحا a. *mousfahan*, à plat (coup porté avec le plat du sabre, صُفح *soufh*).

مصفّح a. *mousaffah*, [1] aplati, plat, [2] large, [3] dont les côtés sont larges et plats (tête).

مصفّحة a. *mousaffahat*, [1] qui n'a pas été traite pendant quelque temps pour qu'elle donne plus de lait à un moment donné (femelle), [2] *mousaffahat*, et *mousaffihat*, à large lame (sabre).

مصفر a. *mousfir*, [1] qui est vide, qui ne contient rien, [2] pauvre, destitué de tout, خالى و تهیدست.

مصفّر a. *mousaffar*, affamé, qui a le ventre vide.

مُصفّر a. *mousaffir*, qui siffle, qui produit un sifflement.

مصفرّ a. *mousfarr*, [1] jaune, de couleur jaune, [2] noir.

مصفّرة a. *mousaffirat*, qui se distingue par la couleur jaune, ou par des drapeaux de couleur jaune (peuple), Q. O.

مصفعانى a. *masfa*ع*ânî*, qui reçoit des soufflets, objet de la risée du monde, syn. صفعان *saf*ع*in*, Q. O.

مصفور a. *masfour*, [1] affamé, [2] qui souffre de la bile, qui a beaucoup de bile.

مصفوف a. *masfouf*, rangé en ordre, en ligne, aligné.

مُصفّى a. *mousaffâ*, [1] épuré, filtré, clarifié, [2] nom propre d'homme, Q. O.

مُصفّى a. *mousaffî*, qui épure, qui clarifie.

مُصقّر a. *mousaqqar*, sucré et amolli par l'addition de la substance sucrée des dattes, صقر *saqar*.

مصقع a. *misqa*ع, pl. مصاقع *mèsâqi*ع, éloquent, qui a la voix haute et la parole facile (orateur).

مصقل a. *misqal,* [1] polissoir, pierre ou coquillage avec lesquels on polit et donne du lustre (au papier, aux sabres), [2] **syn.** مصلق *mislaq,* éloquent, qui a la parole facile (orateur), Q. O.

مصقلة a. *misqalat,* **pl.** مصاقل *mèsâqil,* polissoir.

مصقور a. *masqour,* cassé, brisé.

مصقوع a. *masqouع,* **fém.** مصقوعة *masqouعat,* couvert de gelée blanche, **syn.** صقيع *saqîع.*

مصقول a. *masqoul,* [1] fourbi, poli (sabre), [2] lissé (papier).

مصك a. *misakk,* **fém.** مصكة *misakkat,* [1] fort, robuste (homme, âne, chameau), [2] **syn.** اصك *asakk,* qui frotte ses genoux l'un contre l'autre en marchant (homme, bête de somme), [3] verrou avec lequel on ferme la porte, O.

مصل a. *masl, nom d'act.,* [1] dégoutter, tomber goutte à goutte, [2] mettre le fromage frais dans un panier pour en extraire le petit lait, pour le faire égoutter, [3] préparer du fromage mou appelé اقط *aqit,* [4] payer son créancier petit à petit, [5] se cailler de sorte que les parties aqueuses se détachent (se dit du lait), [6] suppurer (se dit d'une plaie), [7] gaspiller, manger (son avoir).

مصل a. *masl,* **subst.,** parties aqueuses du lait qui coulent du fromage que l'on fait égoutter, petit lait.

مصلا a. *mousallâ,* [1] (voy. مصلى *mousallâ*), [2] petit tapis sur lequel on fait la prière, B.

مصلاء a. *maslâ',* qui a les bras minces (femmes).

مصلاة a. *maslât,* terre qui produit les plantes dites صليان *silliyân,* ارض مصلاة *arz-i-maslât.*

مصلاة a. *mislât,* **pl.** مصالى *mèsâli,* piège, lacet pour prendre les oiseaux et le menu gibier.

مصلات a. *mislât,* très actif (homme), **pl.** مصاليت *masâlît.*

مصلاد a. *mislâd,* [1] qui ne donne que peu de lait (chamelle), [2] qui a mis bas, mais ne donne pas de lait (chamelle).

مصلاق a. *mislâq,* [1] éloquent, qui a la parole facile (orateur), [2] au **pl.** مصاليق *mèsâlîq,* grosses pierres, rochers, [3] rapides à la course (chameaux), O.

مصلال a. *mislâl,* qui produit un son, un craquement (boue sèche; voy. صلال *sallâl,* et صلصال *salsâl*), Dj.

مصلب a. *mousallab,* [1] crucifié, mis en croix, [2] marqué de croix, en forme de croix, [3] dont le dessin représent des croix (étoffe).

مصلب a. *mousallib,* durcie, desséchée (datte).

مصلة a. *misallat,* filtre pour clarifier.

مصلت a. *mislat,* très actif (homme; voy. مصلات *mislât*).

مصلت a. *mouslat,* tiré du fourreau (glaive), Dj., شمشير آهيخته.

مصلح a. *mouslah,* [1] accordé (instrument), [2] arrangé, ajusté.

مصلح a. *mouslih,* [1] qui arrange, qui ajuste, qui rétablit le bon état ou le bon ordre, qui corrige, qui rectifie, [2] qui fait du bien; مصلح الدين a. *Mouslihou 'd-dîn* (qui fait du bien à la religion), surnom du poëte Saadi, سعدى.

مصلحة a. *maslahat,* **pl.** مصالح *mèsâlih,* [1] affaire, occupation, [2] la mesure la plus sage, ce qu'il y a de mieux à faire, le meilleur parti à prendre, chose bonne et qui convient; مصلحت آن است كه *mas-*

[2]) épithète de l'autruche mâle, ويقال للظليم مصلم الاذنين و انه كذلك خلقه, Dj.

مُصلمحة a. *mousalmahat,* qui n'a pas de cheveux, qui a l'air d'avoir eu la tête rasée (femme).

مصلوب a. *masloub,* [1]) crucifié, [2]) qui a un accès de fièvre accompagnée de frissons (voy. صالب *sâlib*).

مصلوق a. *maslouq,* **fém.** مصلوقة *maslouqat,* salie, rendue sale par les bestiaux qui y ont marché (eau stagnante).

مصلهب a. *mousalhab* (بر وزن مُدحرج), long, grand de taille (homme), O.

مُصلّى a. *mousallâ,* [1]) place réservée aux prières, [2]) petit tapis sur lequel on se place pour faire la prière, سجّادة *sèd-djâdèt.*

مُصلّى a. *mousallî,* [1]) qui prie, qui fait sa prière, [2]) second cheval dans la course, qui suit de très près le premier, dont la tête est à la hauteur de la croupe du premier.

مصلّى a. *masliyy,* **fém.** مصليّة *masliyyèt,* rôti, grillé.

مُصمّ a. *mousimm,* [1]) qui rend sourd, [2]) qui bouche (un flacon, etc.), [3]) qui est sourd, [4]) qui trouve que quelqu'un est sourd.

مصماد a. *mismâd,* **pl.** مصاميد *mèsâmîd,* et مصامد *mèsâmid,* qui ne manque jamais de lait ni pendant les froids ni dans les temps de sécheresse, de disette (chamelle), O.

مُصمت a. *mousmat,* [1]) solide, massif, qui n'est pas creux (par ex.: balle, boulet), [2]) solidement fermée, qui a été fermée, on ignore par quel moyen (serrure, porte), مبهم اغلاقه, O., [3]) d'une seule nuance, [4]) plein, entier, rond (chiffre), **fém.** مُصمتة

lahat ôn est ki..., ce qu'il y a de mieux à faire, c'est de...; مصلحت دیدن *maslahat dîden,* [1]) pourvoir à une affaire, [2]) présumer bien, penser, espérer bien d'une affaire.

مصلحت انديش *maslahat-endîsch,* prudent, prévoyant.

مصلحت بين *maslahat-bîn,* expérimenté, prudent, entendu dans les affaires.

مصلحت گذار *maslahat-gouzâr,* [1]) chargé d'affaires, agent, [2]) intelligent, expérimenté.

مُصلخمّ a. *mouslakhimm,* **syn.** صلخمّ *sil-khamm,* [1]) robuste, actif, [2]) escarpée, d'un accès difficile (montagne).

مصلد a. *mouslid,* lait trait dans un vase gros pour qu'il ne donne pas d'écume, Q. O.

مصلصل a. *mousalsal, nom d'act.,* [1]) produire un son prolongé et repété, comme, p. ex.: le bruit que produit le frein, le mors secoué par le cheval, le son d'une cloche, le bruit du tonnerre qui gronde, [2]) **part.** grand, illustre, de noble origine, généreux (chef, prince).

مُصلصل a. *mousalsil,* qui brait (âne).

مُصلطح a. *mousaltah,* large, spacieux.

مُصلف a. *mouslif,* qui a de l'antipathie pour sa femme (mari).

مُصلفح a. *mousalfah,* qui a une tête grosse et large.

مصلق a. *mislaq,* éloquent, qui a la parole facile.

مُصلل a. *mousallil,* [1]) illustre, de noble origine, généreux (chef, prince), **syn.** مُصلصل *mousalsal,* [2]) abondante (pluie), [3]) bottier, qui fait des bottines (صلّة *sallat*), O.

مُصلّم a. *mousallam,* [1]) qui a les oreilles très petites, si petites qu'on pourrait croire qu'elles ont été coupées à la racine,

mousmatat, O.; الف مصمت alf-i-mousmat, le nombre rond de mille; حروف مصمته hourouf-i-mousmatè, les lettres de l'alphabet arabe, excepté les six lettres qui se trouvent dans le mot: مربنفل M. R. B. N. F. L. qu'on appelle: حروف ذلاقة hourouf-i-ẓalâqat, O.

مصمت a. mousmit, [1] qui se tait, [2] qui fait taire.

مصمت a. mousammit, [1] qui se tait, [2] qui fait taire.

مصمد a. mousammad, [1] vers lequel on tend, que l'on se propose (but), مقصود maqsoud, [2] dur, solide.

مصمرط a. mousamrat, qui a la tête longue (voy. مسمرط mousamrat), O.

مصمص a. mousamis, très robuste, d'une charpente solide (cheval).

مصمصة a. masmasat, [1] action de se rincer la bouche, [2] rincer un vase.

مصمع a. mousammaع, [1] pointu, terminé en pointe, conique, [2] aux cornes très pointues (gazelle); au fém. مصمعة mousammaعat, [1] auquel on a donné une forme conique (brioche, plat de légumes, etc.), [2] exténué, amaigri par la soif, dont les flancs ont l'air d'être collés l'un à l'autre (bœuf, etc.).

مصمعد a. mousmaعidd, lion qui marche, qui s'éloigne rapidement.

مصمغ a. mousammagh, gommé, auquel on a mis ou ajouté de la gomme.

مصمغة a. mousmighat, qui donne du lait frais, bon (brebis).

مصمغد a. mousmaghid, qui a le ventre gros, proéminent, soit par un excès de graisse, soit par l'effet d'une maladie.

مصمق a. mousammiq, qui ne peut ni boire ni manger par suite d'un saisissement.

مصمقر a. mousmaqirr, brûlant (jour).

مصمم a. mousammam, résolu, décidé, fixé, déterminé (dessein, projet).

مصمئك a. mousma'ikk, fém. مصمئكة mousma'ikkat, [1] humecté par la pluie (sol, terre), [2] qui s'étend et menace de la pluie (nuage), Q. O.

مصمئلة a. mousma'illat, malheur, infortune, calamité, داهية, Q. O.

مصن a. mousinn, مصن غضبا اى مبتلى, courroucé, saisi de colère, rempli de colère, bouillonnant de colère, Dj.

مصنب a. misnab, qui aime beaucoup l'assaisonnement, صباب sinâb.

مصنبع a. mousanbaع (?), qui a la tête longue, O.

مصنتع a. mousantaع, changé, estropié, coupé, محرف mouharraf, و ويلنمش نسنه به دينور, Q.

مصنطل a. mousantil, qui marche toujours la tête baissée (homme).

مصنع a. masnaع, pl. مصانع mèsâniع, [1] citerne, réservoir d'eau de pluie, [2] au pl., constructions, édifices, bâtiments.

مصنع a. mousannaع, [1] fait, fabriqué, [2] factice, artificiel.

مصنعة a. masnaعat, pl. مصانع mèsâniع, banquet, repas préparé pour des amis.

مصنعة a. masnaعat, et masnouعat, pl. مصانع mèsâniع, [1] citerne, [2] au pl. mèsâniع, constructions, édifices, bâtiments, villages, retranchements, forteresses, etc., O.

مصنف a. mousannaf, composé, fait (livre, ouvrage); pl. fém. مصنفات mousannèfât, ouvrages, œuvres, compositions, livres.

مصنف a. mousannaf, Freytag, J., et, d'après

l'*Oqyânous, mousannif,* مُحْلِث وزنده, qui a des feuilles vertes et d'autres sèches (arbre).

مصنّف a. *mousannif,* syn. مُؤلّف, auteur d'un livre, compositeur.

مضّنق a. *mousniq,* qui soigne bien les chameaux.

مصنوع a. *masnouع,* [1] fait, fabriqué, [2] artificiel, [3] non authentique, falsifié; pl. fém. مصنوعات *masnouعât,* [1] choses créés, créatures, [2] choses faites, fabriquées, [3] choses artificielles.

مصنوعی a. *masnouعî,* artificiel.

مصّواء a. *maswâ',* [1] cul, derrière, دُبر و مقْعد, [2] qui a les cuisses maigres et décharneés (femme).

مصّوات a. *miswât,* [1] qui rend un son, qui produit un son, [2] *de là:* quelqu'un, un être quelconque, âme qui vive.

مصوان a. *miswân,* étui de l'arc.

مصوب a. *miswab,* cuiller.

مصوبة a. *masoubat,* accident, malheur.

مُصـــوّت a. *mousavvit,* [1] qui crie fort, qui pousse un cri, [2] qui appelle à haute voix.

مُصـــوح a. *mousouh, nom d'action,* [1] s'en aller, s'éloigner et disparaître, [2] être détruit sans laisser de traces (se dit d'un édifice), [3] être tari tout à coup (se dit du pis d'une femelle, qui ne donne plus de lait que goutte à goutte), [4] être planté solidement (se dit du poil des fanons chez le cheval), [5] devenir vieux, usé (se dit d'un vêtement), [6] commencer à se faner (se dit d'une fleur), [7] commencer à diminuer et à disparaître (se dit de l'ombre qui décroît), [8] trans. ôter, enlever, faire disparaître.

مصوخة a. *masoukhat,* dont les racines des pis sont flasques (brebis).

مصور a. *masour,* pl. مصار *misâr,* et مصائر *mèsâyir,* qui ne donne du lait que goutte à goutte, et par conséquent longue à traire, syn. ماصر *mâsir,* O.

مُصور a. *mousour,* pl. de مصر *misr,* environs, ce qui environne.

مُصـــوّر a. *mousavvar,* [1] formé, [2] peint, sculpté.

مُصوّر a. *mousavvir,* [1] qui donne une forme [2] peintre, sculpteur, [3] artiste, [4] auteur d'un livre, compositeur, [5] Dieu (l'artiste par excellence).

مُصوّری a. *mousavvarî,* art de la peinture, de la sculpture.

مصوص a. *masous,* pl. مصائص *mèsâyis,* [1] qui suce, qui absorbe en humant, [2] *sperma de glande absorbens (vulva),* [3] très lubrique (femme), [4] sorte de mets fait de viandes cuites, confites dans du vinaigre.

مصوصة a. *masousat,* syn. ممصوصة *mamsousat,* très maigre (femme), syn. مهزولـــة *mahzoulat,* Q. O.

مصـــوع a. *masouع,* qui n'a pas plus de cœur qu'un lièvre, extrèmement peureux (homme).

مُصوع a. *mousouع,* [1] se retirer et manquer, tarir (se dit du lait chez une chamelle), [2] cesser, disparaître (se dit du froid, etc.), [3] partir, s'en aller, s'éloigner.

مصـــول a. *miswal,* pl. مصاول *mèsâvil,* vase dans lequel on macère la coloquinte pour lui enlever son amertume, O.

مُصوّل a. *mousavval,* dont on a exprimé l'eau.

مُصول a. *mousoul,* [1] tomber goutte à goutte, dégoutter, [2] séparer les parties aqueuses du lait.

مصولة a. *miswalat,* balai, مكنسة, O.

مصوّل a. *mousavval,* fém. مصوّلة *mousavvalat,* [1] lavé, nettoyé dans l'eau, [2] balayé et ramassé en un tas sur l'aire (grain).

مصومد a. *mousawmid,* [1] épais, solide, غليظ, [2] gros, dur, raboteux.

مصومع a. *mousawmaع,* fém. مصومعة *mousawmaعat,* pointu, terminé en pointe, conique (voy. مصمّع *mousammaع*).

مصون a. *masoun* (مصوون), gardé, préservé, conservé, caché, serré, renfermé.

مصهّب a. *mousahhab,* [1] rangé et disposé pour être rôti (se dit de morceaux de viande), [2] attroupées, mêlées ensemble (bêtes fauves).

مصهر a. *moushir,* [1] rapproché, proche, [2] devenu صهر *sihr,* c.-à-d. parent par alliance.

مصهّرج a. *mousahradj,* enduit de mortier, de ciment.

مصياف a. *misyâf,* [1] qui ne s'est marié que lorsqu'il commençait déjà à grisonner, [2] dont la végétation est en retard (sol, terrain, pays), [3] syn. مصيف *masîf,* et مصيفة *masîfat,* accompagnée de son petit (chamelle), [4] bien arrosé par les pluies d'été (pays, contrée).

مصيب a. *mousîb,* qui a atteint, qui atteint le but (flèche).

مصيبة a. *mousîbat,* pl. مصائب *mèsâyib,* malheur, infortune, calamité, adversité.

مصيد a. *masîd,* fém. مصيدة *masîdat,* pris à la chasse.

مصيد a. *misyad,* piège, filet, syn. مصيدة *misyadat.*

مصير a. *masîr, nom d'action,* [1] se faire, devenir tel ou tel, finir par être, [2] revenir vers..., [3] aller, se rendre vers..., *de là:* subst. [4] fin.

مصير a. *masîr,* subst., [1] endroit où l'on revient, où l'on arrive, où l'on se rend, [2] fin, issue, résultat, [3] dans les comparais., p. ex.: سرير معدلت مصير *sarîr-i-maعdalèt-masîr,* throne dont le résultat est la justice.

مصير a. *masîr,* pl. أمصرة *amsirat,* et مصران *mousrân,* intestins où s'élabore le chyle, pl. de pl. مصارين *mèsârîn.*

مصيص a. *masîs,* humide, humectée (terre, sables).

مصيصة a. *masîsat,* écuelle, plat.

مصيّطر a. *mousaytir* (voy. مسيّطر).

مصيف a. *masîf,* et مصيفة *masîfat,* [1] arrosé par une pluie d'été (sol, terre), [2] accompagné de son petit (chamelle), O., [3] مصيف *masîf,* résidence d'été, campement d'été, مصطاف *moustâf,* [4] cours d'eau sinueuse, آب راهه كژ, Dj.

مصيّف a. *mousayyif,* qui suffit pour l'été.

مصيقل a. *mousayqal,* poli, rendu luisant, fourbi.

مصيوف a. *masyouf,* fém. مصيوفة *masyoufat,* arrosé par une pluie d'été (sol, terre).

مضّ a. *mazz, nom d'act.,* [1] affecter, causer de la peine (se dit des chagrins), [2] faire souffrir se (dit d'un mal, d'une blessure), [3] piquer, picoter, brûler (se dit de l'action d'un collyre sur l'œil, d'un vinaigre trop fort dans la bouche), [4] sucer très fort, O.

مضّ a. *mazz,* subst. [1] qui accuse de la douleur, du picotement (p. ex. par l'action d'un collyre à l'œil, du vinaigre à la bouche), [2] dont les coups font mal (homme qui frappe fort), [3] pierre au fond d'un ancien puits.

مضّ a. *mizz,* un refus, un non qui n'enlève pas tout espoir à celui qui a demandé.

مضاء a. *mazâ'* syn. مضوّ *mouzouvv,* [1] traiter

une affaire et la mener à bonne fin, [2] couper, trancher, pénétrer (se dit d'un sabre); ابو المضاء a. *abou 'l-maẓâ'*, cheval.

مضابّ a. *maẓâbb*, pl. de مضبّة *maẓabbat* (voy. ce mot).

مضابِس a. *mèẓâbis*, pl. de مِضبَس *miẓbas*, O. (voy. ce mot).

مُضابَهة a. *mouẓâbahat*, dire des injures, de gros mots à quelqu'un.

مُضابِئة a. *mouẓâbi'at*, et ضابِئة *ẓâbi'at*, sac énorme et lourd qui courbe le porteur et lâche pour ainsi dire sa personne, Q. O.

مُضاجّة a. *mouẓâdjdjat*, se quereler, se disputer, ضِجاج *ẓidjâdj*.

مضاجِر a. *meẓâdjir*, pl. de مُضجِر *mouẓdjir* (voy. ce mot).

مضاجِع a. *mèẓâdjiع*, pl. de مضجَع *maẓdjaع*, [1] lits, couches, [2] titre de la trente deuxième Soura du Qorân, appelée autrement: الجُرُز *el-djouroũẓ*, et السجدة *el-sidjdat*, [3] endroits où tombe la pluie, O.

مُضاجعة a. *mouẓâdjaعat*, être couché à côté de quelqu'un, Q.

مضاجير a. *mèẓâdjîr*, et مضاجِر *mèẓâdjir*, pl. de مُضجِر *mouẓdjir* (voy. ce mot).

مُضاحاة a. *mouẓâhât*, venir chez quelqu'un à l'heure du ضحى *ẓouhâ* (voy. ce mot).

مضاحكة a. *mouẓâhakat*, sourire, rire.

مضادّ a. *mouẓâdd*, contraire, opposé.

مضادّاة a. *mouẓâddât*, être opposé, contraire à quelqu'un, s'opposer à...

مضادّة a. *mouẓâddat*, *nom d'action*, [1] être opposé, contraire à quelqu'un, s'opposer à quelqu'un, **subst.**, [2] opposition, [3] contraste.

مضارّ a. *maẓârr*, pl. de مضرّة *maẓarrat* (voy. ce mot).

مُضارِب a. *mouẓârib*, [1] qui se bat, combattant, [2] qui fait des affaires pour le compte de quelqu'un à condition d'avoir une part dans les bénéfices.

مضاربة a. *mouẓârabat*, *nom d'act*, [1] se battre avec quelqu'un, combattre, [2] faire des affaires de commerce pour le compte de quelqu'un à condition d'avoir une part dans les bénéfices, **subst.** [3] lutte, combat.

مضارة a. *mouẓârat*, petit lait.

مضارّة a. *mouẓârrat*, *nom d'act.*, [1] nuire à quelqu'un, [2] s'opposer à quelqu'un, lui être contraire, [3] se presser, s'entrechoquer dans la foule, **subst.** [4] polygamie.

مضارِج a. *mèẓâridj*, pl. de مِضرَج *miẓradj* (voy. ce mot).

مُضارحة a. *mouẓârahat*, [1] dire à quelqu'un des injures, de gros mots, [2] s'injurer, [3] jeter, lancer, [4] se jeter, se lancer quelque chose, [5] être près l'un de l'autre.

مضارسة a. *mouẓârasat*, combattre, se battre, se quereler.

مضارِع a. *mouẓâriع*, [1] semblable, ressemblant, [2] *en gramm.*, aoriste ou présent du verbe arabe.

مضارعة a. *mouẓâraعat*, [1] ressembler, être semblable, [2] s'engager à cultiver une terre qui appartient à un autre, à condition d'avoir une part de la récolte.

مضاض a. *mouẓâẓ*, [1] pur, franc, non mélangé, non frelaté, [2] franc, sincère, [3] eau très salée et qui n'est pas potable, [4] nom d'un arbre, O.

مضاضة a. *maẓâẓat*, être souffrant, triste par suite d'un malheur.

مُضاعَف a. *mouẓâعaf*, **fém.** مُضاعفة *mouẓâعafat*, [1] doublé, porté au double, composé du double, [2] *en gramm.*, redoublé, dont la troisième radicale est semblable

à la seconde (verbe trilitère), **syn.** اصم *asamm* (verbe sourd), [3] composé d'un double tissu (cotte de mailles).

مضاعفة a. *mouzâ{ع}afat,* doubler, donner le double.

مضاغ a. *mazâgh, nom d'act.,* [1] mâcher, **subst.** [2] mastication, [3] morceau, bouchée.

مضاغة a. *mouzâghat,* morceau qui a été mâché.

مضاغة a. *mazzâghat,* sot, imbécile, idiot.

مضاغط a. *mèzâghit,* **pl.** de مضغط *mazghat* (voy. ce mot).

مضاغطة a. *mouzâghatat, nom d'act.,* [1] se presser les uns les autres dans la foule, **subst.** [2] presse.

مضاف a. *mouzâf,* [1] joint, annexé, ajouté, [2] qui s'est réuni, joint à une tribu, à une famille dont il ne faisait pas partie, [3] entouré, cerné, assailli de tous côtés, [4] refuge, asile, [5] *en gramm.,* qui sert de complément à un autre mot; مضاف اليه a. *mouzâf iley-hi,* qui reçoit un complément; **pl. fém.** مضافات a. *mouzâfât,* choses ajoutées, additions, accessoires.

مضافرة a. *mouzâfarat,* aider, assister quelqu'un.

مضامة a. *mouzâmmat,* rassembler, réunir l'un à l'autre.

مضامين a. *mèzâmîn,* **pl.** de مضمون *mazmoun* (voy. ce mot).

مضاناة a. *mouzânât,* éprouver de la peine, souffrir, معاناة, O.

مضاهاة a. *mouzâhât,* ressembler à quelqu'un.

مضاهأة a. *mouzâha 'at,* [1] ressembler à quelqu'un, مضاهئة, [2] traiter quelqu'un avec douceur.

مضاهبة a. *mouzâhabat,* agir mal l'un envers l'autre en dévoilant réciproquement les défauts l'un de l'autre.

مضايغ a. *mazâyigh,* **pl.** de مضيغة *mazîghat* (voy. ce mot).

مضايف *mèzâyif,* côtés d'une rivière, d'une vallée (?).

مضايق a. *mèzâyiq,* **pl.** de مضيق *mazîq* (voy. ce mot).

مضايقة a. *mouzâyaqat, nom d'act.,* [1] presser quelqu'un, le traiter avec rigueur, **subst.,** [2] oppression, [3] gêne, détresse, [4] difficulté; مضايقت كردن *mouzâyaqat kerden,* faire des difficultés, ne pas obtempérer à une demande.

مضبأ a. *mazba',* cachette, repaire, endroit où l'on se cache.

مضباة a. *mouzbât,* cuit sous les cendres (pain).

مضبب a. *mouzabbab,* fermée avec un loquet en fer (ضبة *zabbat*).

مضبب a. *mouzabbib,* qui chasse aux lézards et les prend.

مضبة a. *mazabbat,* **pl.** مضاب *mazâbb,* qui abonde en lézards (localité).

مضبث a. *mizbas,* **pl.** مضابث *mèzâbis,* griffe du lion, مخلب, مخالب, O.

مضبر a. *mouzabbar,* [1] qui a une charpente solide, [2] *de là:* lion.

مضبطة a. *mazbatat,* protocole.

مضبعة a. *mazba{ع}at,* [1] partie charnue de la poitrine la plus voisine de l'aisselle, [2] **pl.** de ضبع *zab{ع},* hyènes.

مضبعة a. *mouzabba{ع}at,* dont le poitrail avance fort en avant, et dont les épaules vont en arrière quand elle marche (chamelle).

مضبعة a. *mouzbi{ع}at,* qui est en chaleur (chamelle).

مضبوث a. *maẓbous*, fém. مضبوثة *maẓbousat*, marqué avec un fer rougi au feu.

مضبوحة a. *maẓbouhat*, pierre à feu (noircie par le feu), O.

مضبوط a. *maẓbout*, [1] pris en possession, dont on s'est emparé, [2] tenu, maintenu, fixé, ferme, solide, fortifié, [3] tenu en ordre, gouverné, réglé; مضبوط كردن *maẓ-bout kerden*, fortifier, consolider.

مضبوطى a. *maẓbouti*, solidité, durée.

مضبوع a. *maẓbouع*, dévoré ou ravagé par les hyènes (ضبع *ẓabع*, hyène).

مضبون a. *maẓboun*, [1] qui ne croît, qui n'augmente jamais (filet d'eau, petit cours d'eau), [2] privé de l'usage de ses membres, paralysé, زمن *ẓamin*, O.

مضبوو a. *maẓbou'*, jeté par terre avec force.

مضبى a. *mouẓbi'*, [1] qui cache, [2] qui comprime au fond de son cœur.

مضة a. *maẓẓat*, [1] aigre (lait), O., [2] très susceptible et délicate, qui ne peut pas supporter ce qui lui déplait (femme), Q., Freytag.

مضجر a. *mouẓdjar*, rempli d'inquiétude, d'angoisse.

مضجر a. *mouẓdjir*, pl. مضاجر *mèẓâdjir*, et مضاجير *mèẓâdjîr*, qui cause de l'inquiétude, de l'angoisse, du malaise, de l'ennui.

مضجع a. *maẓdjaع*, pl. مضاجع *mèẓâdjiع*, lit, couche, lieu où l'on se couche.

مضجوع a. *maẓdjouع*, faible d'esprit, imbécile, sot, idiot.

مضح a. *maẓh*, [1] porter atteinte, nuire à la réputation de quelqu'un [2] chasser quelqu'un ou quelque chose de quelqu'un, [3] couler doucement, laisser échapper son contenu (se dit d'une outre), [4] être dispersé (se dit des troupeaux, des chameaux), [5] répandre ses rayons (se dit du soleil).

مضحاة a. *mouẓhât*, exposée au soleil (place, terre).

مضحاك a. *miẓhâk*, [1] rieur, grand rieur, qui rit beaucoup, syn. ضحاك *ẓahhâk*, ضحكة *ẓouhakat*, et *ẓouhoukat*, [2] rieur, moqueur, impudent, O.

مضحك a. *maẓhak*, partie des dents qui paraît quand on rit.

مضحك a. *mouẓhak*, dont on rit, objet de la risée, tourné en ridicule.

مضحك a. *mouẓhik*, qui fait rire, plaisant, facétieux; fém. مضحكة *mouẓhikat*, O.; pl. مضحكات *mouẓhikât*, facéties, bouffonneries.

مضحكة a. *maẓhakat*, plaisanterie, facétie, bourde.

مضحل a. *maẓhal*, endroit où l'eau est en petite quantité, peu profonde.

مضحى a. *mouẓhî*, qui se trouve ou qui fait quelque chose au moment du ضحى *ẓouhâ* (voy. ce mot), où le soleil est déjà élevé sur l'horizon.

مضخ a. *maẓkh*, se frotter le corps avec des parfums.

مضخة a. *miẓakhkhat*, [1] tuyau en roseau à l'aide duquel on fait jaillir l'eau, [2] seringue.

مضخم a. *miẓkham*, [1] qui heurte ou frappe avec force, [2] noble et puissant (homme), O.

مضد a. *maẓd*, asséner un coup de bâton sur la tête, ضمد *ẓamd*, O.

مضد a. *maẓad*, haine, حقد و كينه, O.

مضر a. *maẓr*, et *maẓar*, devenir aigre et blanchir, se couvrir de moisissure (se dit du lait, du vin, de la bière, etc.), syn. مضور *mouẓour*.

مضر a. *maẓir,* ¹) acide, aigre, ²) *joint à* حضر *haẓir, signifie:* frais, tendre; حضر مضر *haẓir–maẓir.*

مضر a. *miẓr,* et *maẓir,* versé impunément sans être vengé (sang); حضراً مضراً a. *hiẓran–miẓran,* ou *haẓiran–maẓiran,* versé impunément sans être vengé (sang).

مُضر a. *Moudhar,* nom d'un homme regardé comme le père des Modharites, مضر بن نزار, *Moudhar ibn Niẓâr.*

مُضرّ a. *mouẓirr,* ¹) nuisible, qui nuit, malfaisant, qui cause du mal, malsain, ²) riche, qui a beaucoup de troupeaux, ³) polygame, qui a deux ou plusieurs femmes, ⁴) مُضرّ *mouẓirr,* et مُضرّة *mouẓirrat,* femme dont le mari a d'autres femmes légitimes outre elle, ⁵) qui est trop près, qui touche, qui heurte.

مضراب a. *miẓrâb,* ¹) tout instrument avec lequel on frappe, comme bâton, fouet, etc., *de là:* ²) archet, plectrum dont on se sert pour faire résonner les cordes d'un instrument.

مضرار a. *miẓrâr,* pétulant, très vif, qui se sauve et n'est pas docile (se dit des chevaux, des chameaux, des femmes), O.

مضرب a. *maẓrab,* pl. مضارب *mèẓârib,* ¹) os rempli de moelle, ²) tranchant d'un sabre.

مضرب a. *maẓrib,* pl. مضارب *mèẓârib,* ¹) tranchant du sabre, ²) endroit où l'on frappe; مضرب عسلت *maẓrib-i-ɛasalat,* origine, extraction, généalogie, lignage.

مضرب a. *miẓrab,* pl. مضارب *mèẓârib,* ¹) qui frappe beaucoup, ²) tout instrument avec lequel on frappe, ³) grande tente.

مُضرب a. *mouẓrib,* qui reste immobile (serpent), حية مُضرب اى مُطرق ساكنة لا تتحرّك, Dj.

مُضرّب a. *mouẓarrab,* piqué (vêtement ouaté).

مُضرّب a. *mouẓarrib,* qui excite la discorde, le tumulte entre les gens.

مضربة a. *maẓribat,* مضربة السيف a. *maẓribatou 'l-sèyf,* ¹) tranchant du sabre, ²) cette partie du sabre avec laquelle on frappe.

مضرّة a. *maẓarrat,* mal, dommage, perte, détriment.

مُضرّة a. *mouẓirrat* (voy. مُضرّ *mouẓirr*), femme dont le mari a d'autres femmes légitimes outre elle.

مضرج a. *miẓradj,* pl. مضارج *mèẓâridj,* ¹) vieux et usé (vêtement), ²) au pl. peines, fatigues, مشاقّ و متاعب, O.

مُضرّج a. *mouẓarradj,* ¹) teint en rouge (étoffe), ²) ensanglanté.

مُضرّج a. *mouẓarridj* (l'ensanglanteur), met. lion.

مضرح a. *maẓrah,* qui a des grandes ailes (faucon, épervier, صقر).

مضرحىّ a. *maẓrahiyy,* ¹) qui a de longues ailes (faucon, épervier), ²) noble, d'une ancienne famille, puissant (homme), ³) blanc, ⁴) long.

مُضرّس a. *mouẓarras,* ¹) orné d'un dessin qui offre quelque ressemblance avec les dents (ضرس *ẓirs,* dent; étoffe), ²) inégal, raboteux et pierreux (sol, terrain), ³) mordu, aguerri, qui a acquis de l'expérience.

مُضرّس a. *mouẓarris,* qui fracasse avec les dents (ضرس *ẓirs,* dent) sa proie mais sans l'avaler, qui mâche la chair sans l'avaler (lion).

مضرط a. *maẓrat,* cul, derrière.

مُضرّط a. *mouẓarrit,* ¹) qui fait lâcher des pets, ²) qui imite avec la bouche des pets pour se moquer de quelqu'un; مُضرّط الشجارة a. *mouẓarritou 'sch-schèdjârèt,* qui

fait craquer les pierres, surnom donné à Amr ibn Hind, à cause de sa force et de sa violence, وكان يقال لعمرو بن هند مضرّط الحجارة لشدّته و صرامته (il faut lire الشجرة *pierres*), Dj.

مُضْرَغِطّ a. *mouzraghitt*, corpulent, gros et bon à rien.

مُضْرَم a. *mouzram*, [1] allumé, [2] embrasé.

مضروب a. *mazroub*, [1] battu, frappé, [2] fabriqué, forgé, [3] employé proverbialement, [4] manière, façon, acabit, [5] en arithm. résultat, produit de la multiplication.

مضروبة a. *mazroubat*, flagellation.

مضروج a. *mazroudj*, fém. مضروجة *mazroudjat*, fendu; عين مضروجه *ɛayn-i-mazroudjè*, œil grand, bien fendu.

مضرور a. *mazrour*, qui a souffert un mal, une perte, endommagé.

مضروس a. *mazrous*, fém. مضروسة *mazrousat*, [1] garni de maçonnerie à l'intérieur (puits), syn. ضريس *zarîs*, Q. Dj., البئر المطوية بالحجارة. — NB. Kazimirsky a mal traduit par: « comblé par des pierres (puits) », Freytag dit: *oppletus lapidibus (puteus)*, [2] couvert de pierres inégales et pointues (sol).

مُضْرى a. *mouzrî*, qui dresse un chien à la chasse.

مُضَرِيَّة a. *Moudhariyyèt*, les Modharites ou Mouzarites (grande tribu arabe).

مُضْرِئِزّ a. *mouzra'izz*, très avare, qui se refuse tout à soi-même.

مُضِزّ a. *mouzizz*, colère, méchant.

مضض a. *mazaz*, *nom d'act.*, [1] éprouver une douleur morale, une peine causée par un malheur, subst., [2] peine, affliction, tristesse, [3] lait aigre, amer.

مُضْطَبِث a. *mouztabis* (qui saisit), mot. lion.

مُضْطَبِن a. *mouztabin*, qui prend, qui porte sous ses aisselles, مُضْطَغِن *mouztaghin*.

مُضْطَجَع a. *mouztadjaɛ*, endroit où l'on se couche.

مضطجع a. *mouztadjiɛ*, qui est couché sur le flanc.

مضطحى a. *mouztahî*, qui se trouve quelque part à l'heure du jour appelée ضحى *zouhâ* (avant-midi).

مضطرّ a. *mouztarr*, contraint, forcé à...

مضطرب a. *mouztarib*, agité, troublé, qui a éprouvé une commotion.

مضطرح a. *mouztarah*, jeté, rejeté, écarté.

مضطرم a. *mouztarim*, qui brûle, qui flambe (feu).

مضطغن a. *mouztaghin*, [1] qui prend, qui met quelque chose sous ses aisselles, [2] au pl., qui se haïssent mutuellement.

مضطفن a. *mouztafin*, qui se frappe les fesses avec les talons.

مضطلع a. *mouztaliɛ*, capable, qui est de force à ...

مضطمّ a. *mouztamm*, [1] rassemblé, contenu, [2] actif, qui rassemble, qui contient.

مضطمر a. *mouztamir*, mince au milieu du corps.

مضطهد a. *mouztahad*, opprimé, maltraité.

مضطهد a. *mouztahid*, [1] qui opprime, [2] lion.

مضطئل a. *mouzta'il*, petit, mince, chétif, syn. ضئيل *za'îl*.

مضعف a. *mouzɛaf*, [1] affaibli, rendu faible, [2] doublé, porté au double.

مضعف a. *mouzɛif*, [1] qui affaiblit, qui rend faible, [2] qui a une monture, une bête de somme faible, [3] qui double, qui port au double, [4] qui a beaucoup de champs, de prairies et de terres, O.

مضعّف a. *mouzaɛɛaf*, [1] doublé, rendu dou-

ble, ²) fém. ارض مضعّفة a. arẓ mouẓaɛɛa-fat, terre légèrement trempée par la pluie.

مضعِّف a. mouẓaɛɛif, qui regarde comme faible.

مضعّفة a. mouẓaɛɛafat, arrosé par une pluie légère (sol, terre), ارض مضعّفة للمفعول اصابها ضعيف, Q.

مضعوف a. maẓɛouf, ¹) affaibli, rendu faible, ²) doublé, porté au double.

مضغ a. maẓgh, mâcher.

مُضَغ a. mouẓagh, pl. de مُضغة mouẓghat (voy. ce mot).

مُضَّغ a. mouẓẓagh, minuties, choses de moindre importance, détails, مُضّغ الامور, Q. O.

مضغبة a. maẓghabat, Q. et mouẓghabat, ميمسك ضمّى و غينك فتخيله, O., terre qui abonde en petits concombres appelés ضغابيس ẓaghâbîs.

مُضغة a. mouẓghat, pl. مُضَغ mouẓagh, ¹) morceau de viande, ou autre chose, que l'on mâche, ²) en gén. morceau, bouchée.

مضغط a. maẓghat, pl. مضاغط mèẓâghit, terrain bas et encaissé où il y a des cours d'eau.

مضفور a. maẓfour, ¹) tressé en natte (cheveux), ²) tressé (corde).

مضفوف a. maẓfouf, vers lequel on se presse, autour duquel il y a toujours foule (eau, aiguade).

مُضِلّ a. mouẓill, ¹) qui laisse quelqu'un se perdre, s'égarer, ²) qui perd, qui égare.

مضلّة a. maẓallat, et maẓillat, syn. ضُلَضِلة ẓoulaẓilat (ارض arẓ, terre, pays), où le voyageur s'égare facilement.

مُضلِع a. mouẓliɛ, ¹) qui fait pencher, qui fait incliner, ²) lourd, trop pesant (fardeau, charge), ³) qui est capable de..., qui est de force à..., ⁴) contr. trop faible (bête de somme).

مضلّع a. mouẓallaɛ, ¹) rayé, à côtes (étoffe), ²) fabriqué de sorte qu'une bande tissée est suivie d'une autre qui ne l'est pas (pièce d'étoffe).

مُضلِّع a. mouẓalliɛ, ¹) qui fait pencher, ²) trop lourd (fardeau).

مضلعة a. mouẓliɛat, malheur (qui fait plier l'homme).

مضلّل a. mouẓallal, qui persévère dans l'erreur; الملك المضلّل el-malikou 'l-mouẓallal, le roi égaré, surnom du poëte célèbre, امرء القيس Imr èl-Qays.

مضلوعة a. maẓlouɛat, et مُضوّلعة mouẓawlaɛat, arc dont le bois est courbé dans quelques parties et droit dans d'autres, O. (?).

مضمار a. miẓmâr, ¹) endroit où l'on exerce un cheval, manège, ²) endroit où on l'entraîne, ³) hippodrome.

مضماض a. miẓmâẓ, et maẓmâẓ, nom d'act., comme مضمضة maẓmaẓat, action de se rincer la bouche.

مضماض a. miẓmâẓ, subst., ¹) douleur causée par ce qui brûle, brûlure, حرقة hourqat, ²) vif, actif, alerte.

مُضمحِل a. mouẓmahill, qui s'en va, qui se dissipe, qui disparaît.

مضمّخ a. mouẓammakh, oint, enduit d'onguents, d'huile parfumée, au point qu'il en dégoutte du corps.

مضمر a. mouẓmar, ¹) lieu où l'on cache quelque chose, ²) caché, dérobé aux regards, ³) caché au fond du cœur, qui n'est pas exprimé, sousentendu, ⁴) en prosod., qui a subi le changement اضمار

izmâr (pied), 5) *en gramm.*, pronom non apparent (opp. à بارز).

مضمر a. *mouzmir*, 1) qui cache, qui cèle, 2) qui pense, qui conçoit quelque chose dans l'esprit.

مضمّر a. *mouzammar*, entraîné (cheval).

مضمّر a. *mouzammir*, qui entraîne un cheval.

مضمرط a. *mouzamrit*, Q., *mouzmarat*, J., رجل مضمرط الوجه, qui a la peau du visage ridée, contractée (homme).

مضمضة a. *mazmazat*, action de rincer (la bouche, un vase).

مُضمَّن a. *mouzamman*, 1) qui contient un vers, un hémistiche d'un autre poëte (poëme, poésie), 2) dont le sens n'est complet et compréhensible que lorsqu'on y a ajouté celui qui suit (vers), 3) qui n'offre une note complète que lorsqu'il est suivi d'un autre son (son), O.

مضموم a. *mazmoum*, 1) rassemblé, rapproché, réuni, 2) marquée de la voyelle, ضمّة *dhamma* (lettre); مضمومات, pl. fém. *mazmoumât*, additions, choses ajoutées.

مضمون a. *mazmoun*, pl. مضامين *mèzâmîn*, 1) contenu, compris dans quelque chose, 2) contenu, teneur, sujet (d'un écrit), sens, signification, 3) au pl. fœtus à venir, renfermés encore dans les reins des mâles, 4) مضمون *mazmoun*, endommagé, qui a un défaut, malade (membre), معلول و مغبون, Q. O.

مضنّة a. *mazannat*, et *mazinnat*, ce dont on est avare, chose à laquelle on tient, précieuse; علق مضنّة *eilq-i-mazanna*, objet de prix, auquel on tient.

مضنوك a. *maznouk*, qui a un rhume de cerveau.

مضنون a. *maznoun*, 1) ce à quoi l'on tient, 2) galia, غاليه, mélange de parfums, O.

مضنونة a. *maznounat*, la précieuse, nom de l'eau du puits de Zemzem, O.

مضنى a. *mouznâ*, affaibli par une maladie.

مضنى a. *mouznî*, qui affaiblit (maladie).

مُضنِئ a. *mouzni'*, 1) qui a beaucoup d'enfants (femme), 2) qui a beaucoup de troupeaux; fém. مُضنئة *mouzni'at*.

مُضوّ a. *mouzouvv*, syn. مضاء *mazâ'*, traiter et terminer une affaire.

مُضُوّ a. *mouzouvv*, مُضيّ *mouziyy*, passer, être passé, avoir eu lieu.

مضواء a. *mouzvâ'*, aller en avant, précéder, O.

مضور a. *mouzour*, syn. مضر *mazr*, 1) s'aigrir et se couvrir de moisissure, 2) devenir blanc.

مضوز a. *mazouz*, vieille, âgée (chamelle), O.

مُضوَضي a. *mouzawziyy*, qui pousse des cris, des vociférations.

مضوفة a. *mazoufat*, affaire, souci, projet, désir, هم و حاجت و مُرام, O.

مضؤود a. *maz'oud*, enrhumé du cerveau.

مضؤوك a. *maz'ouk*, enrhumé du cerveau.

مُضهّب a. *mouzahhab*, 1) coupée en petits morceaux (viande), 2) à moitié rôtie (viande), بريان نيم پخته, Dj.

مضهود a. *mazhoud*, maltraité, violenté.

مضى a. *mazâ*, 3ème pers. du prét. il est passé; مضى ما مضى a. *mazâ mâ mazâ*, ce qui est passé est passé, c.-à-d. n'en parlons plus, il n'y a plus rien à faire.

مُضيّ a. *mouziyy*, *nom d'action*, 1) passer, 2) avoir eu lieu, مضوّ *mazouvv*.

مضياع a. *mizyâع*, dissipateur, prodigue.

مضيرة a. *mazîrat*, soupe préparée au lait aigre, et à laquelle on ajoute quelquefois du lait doux.

مضيض a. *maẓîẓ, nom d'act.,* [1] (voy. مض *maẓẓ*), [2] être triste, avoir du chagrin.

مُضيع a. *mouẓîع*, qui perd, qui gaspille.

مُضيِّع a. *mouẓayyiع*, qui perd, qui gaspille, prodique, dissipateur.

مضيعة a. *maẓîعat*, perte, ruine, perdition; دارِ مضيعت *dâr-i-maẓîعat*, maison de perdition.

مضيعة a. *maẓyaعat*, endroit où l'on se pert, lieu de perdition.

مضيغة a. *maẓîghat*, pl. مضيغ *maẓîgh*, et مضائغ *maẓâyigh*, [1] os saillant de la mâchoire sous l'oreille, [2] chair qui tient à l'os, [3] muscle, [4] nerf aplati avec lequel on entoure le bout de l'arc.

مضيف a. *mouẓîf*, qui joint, qui annexe.

مضيفة a. *maẓîfat*, et *mouẓîfat*, chagrin, peine, inquiétude.

مضيق a. *maẓîq*, pl. مضائق *mèẓâyîq*, [1] lieu étroit, où l'on se trouve à l'étroit, [2] embarras, difficulté, mauvais pas.

مُضيَّق a. *mouẓayyaq*, rendu étroit, difficile.

مضيم a. *maẓîm*, opprimé, trompé.

مضيوح a. *maẓyoukh*, mêlé de bien et de mal, de joies et de peines (temps, vie).

مضئود a. *maẓ'oud*, enrhumé du cerveau.

مُضيّ a. *mouẓiyy*, brillant, lumineux, qui éclaire.

مط a. *matt*, [1] tendre, allonger, étendre, [2] tirer à soi.

مطأ a. *mat'*, cohabiter avec une femme.

مطا a. *matâ*, tendre, étendre.

مطا a. *matâ*, pl. امطاء *amtâ'*, dos d'une bête de somme.

مطاء a. *mitâ'*, [1] pl. de مطو *matw*, [2] pl. de مطو *mitw* (voy. ces mots).

مُطابَّة a. *moutâbbat*, traiter un malade, مُداوره و مُعالجه, O.

مطابق a. *moutâbiq*, conforme, qui répond à..., qui correspond à un autre, qui s'adapte, qui s'ajuste avec un autre.

مطابقة a. *moutâbaqat,* [1] *nom d'act.,* s'accorder, s'adapter, s'ajuster, [2] marcher en posant les deux pieds à la fois, [3] poser les deux pieds de derrière dans les traces des pieds de devant (se dit d'un cheval), [4] subst. concordance, conformité, correspondance, accord des différentes parties ou des choses entr'elles.

مطاخ a. *mattâkh,* [1] fier, orgueilleux, [2] sot, stupide.

مطادة a. *mètâdat,* désert immense.

مطار a. *matâr,* vif, plein de feu (cheval), مُطار *moutâr,* O.

مُطار a. *moutâr,* [1] que l'on fait voler ou courir (cheval), [2] fendu (bois).

مطارة a. *matârat,* [1] qui a un orifice large, spacieux (puits), [2] qui abonde en oiseaux (pays, terre).

مطارح a. *mètârih,* pl. de مطرح *matrah* (voy. ce mot).

مُطارحة a. *moutârahat,* [1] s'entretenir, avoir un entretien, [2] entretien, conversation, proposition que l'on fait à quelqu'un.

مطاردة a. *moutâradat, nom d'act.,* [1] s'attaquer et se chasser réciproquement, subst. [2] attaque et poursuite.

مطارق a. *mètâriq,* pl. de مطرق *mitraq,* et مطرقة *mitraqat* (voy. ces mots).

مُطارق a. *moutâraq,* et مُطرق *moutraq,* doublé par une pièce de cuir ajoutée par dessous (bouclier, soulier).

مطارقة a. *moutâraqat,* [1] mettre, porter deux chemises, deux robes l'une sur l'autre, [2] doubler, ressemeler ou coudre deux pièces de cuir l'une sur l'autre.

مطاريق a. mètârîq, pl. de مطراق mitrâq (voy. ce mot).

مطاسب a. mètâsib, pl. de مطسب matsab, eaux croupissantes, et qui ne sont pas potables.

مطاط a. matât, lait de chamelle épais et aigre.

مطاط a. mitât, et moutât, longue (croupe d'une monture).

مُطاع a. moutâع, celui auquel on obéit; فرمان جهان مُطاع fermân-i-djèhân-moutâع, ordre auquel l'univers entier obéit.

مطاعم a. mètâعim, pl. de مطعم matعam, choses mangeables, comestibles; مطاعم و مشارب mètâعim ou mèschârib, comestibles et boissons.

مُطاعمة a. moutâعamat, se baiser (se dit des oiseaux, des pigeons).

مطاف a. matâf, nom d'act., apparaître pendant un songe, apparaître comme une vision, comme un spectre.

مطاف a. matâf, subst. lieu, point autour duquel on tourne.

مطال a. mitâl, et مُماطلة moumâtalat, différer le payement d'une dette, l'accomplissement d'une promesse.

مطّال a. mattâl, [1] qui allonge en forgeant le fer, [2] qui forge des casques, fabricant de casques, [3] qui diffère le payement d'une dette, l'accomplissement d'une promesse.

مطالب a. mètâlib, pl. de مطلب matlab (voy. ce mot).

مُطالبة a. moutâlabat, [1] nom d'act., demander, réclamer, [2] subst. réclamation, réquisition.

مطالة a mitâlat, métier de batteur de métaux, de forgeron, de tôlier.

مطالع a. mètâliع, pl. de مطلع matlaع (voy. ce mot).

مُطالع a. moutâliع, [1] qui considère, qui examine attentivement, [2] qui lit, qui parcourt (un livre, une lettre).

مطالعة a. moutâlaعat, nom d'act., [1] considérer, examiner attentivement, [2] lire, parcourir (un livre, une lettre), subst. [1] observation, examen d'un objet, lecture attentive.

مطالق a. mètâliq, pl. de مُنطلق mountaliq (voy. ce mot).

مطالى a. mètâlî, pl. de مطلا mitlâ (voy. ce mot).

مطامير a. mètâmîr, pl. de مطمورة matmourat (voy. ce mot).

مطانب a. mètânib, pl. de مطنب matnab (voy. ce mot).

مُطانب a. moutânib, voisin, qui habite une tente voisine.

مطانزة a. moutânazat, se moquer de quelqu'un.

مطاوح a. mètâvih, pl. de مطاحة matâhat, endroits de rebut, où l'on jette quelque chose.

مُطاوح a. moutâvih, [1] qui jette des pierres contre quelqu'un, [2] qui éclate en injures contre quelqu'un, syn. مُقاذف mouqâzif, Q. O.

مطاوحة a. moutâvahat, jeter contre quelqu'un des projectiles.

مطاود a. mètâvid, lieux dangereux, où l'on peut se perdre et périr, syn. متالف mètâlif, Q. O.

مُطاوع a. moutâviع, [1] obéissant, soumis, docile, [2] en gramm., verbe qui exprime l'effet ou l'impression de l'action d'un autre verbe, p. ex.: تعلّم a. taعalloum,

action d'être enseigné, instruit, de تعليم a. *taʿlîm,* action d'enseigner, d'instruire.

مطاوعه a. *moutâvaʿat,* ¹) obéir, se soumettre, ²) *en gramm.*, rapport du verbe soumis au verbe dominant, comme de تعلم à تعليم (voy. le mot précédent).

مطاول a. *mètâvil,* pl. de مطول *mitwal* (voy. ce mot).

مطاولة a. *moutâvalat,* ¹) rivaliser de longueur, ou de longue durée, ²) différer, traîner en longueur.

مطاوى a. *mètâvî,* pl. de مطوا *mitwâ,* plis, rides.

مطاهر a. *mètâhir,* pl. de مطهرة *matharat* (voy. ce mot).

مُطاهَر a. *moutâhar,* purifié, rendu pur.

مطاهر a. *moutâhir,* qui purifie.

مطاهرة a. *moutâharat,* purification.

مطايا a. *mètâyâ,* pl. de مطيّة *matiyyat,* montures, bêtes de somme.

مطائب a. *mètâyib,* pl. de مطابة *mètâbat* (مطاب *mètâb,* ou مطيب *matyab,* non usités), les meilleures parties d'une chose, les meilleures choses.

مُطايبة a. *moutâyabat,* plaisanter, jouer avec quelqu'un.

مطايرة a. *moutâyarat,* faire voler.

مطبّخ a. *moutabbah,* gras (homme), Q. O.

مطبخ a. *matbakh,* cuisine.

مطبخ a. *mitbakh,* pl. مطابخ *mètâbikh,* ¹) vase dans lequel on cuit quelque chose, marmite, ²) ustensile pour rôtir, griller.

مُطبّخ a. *moutabbikh,* ¹) grandi, développé (jeune homme), ²) petit de lézard de Lybie à son troisième dégré de développement, 1er dégré: حسل *hasl,* 2ème: غيداق *ghaydâq,* 3ème: مطبّخ *moutabbikh,* 4ème: خضرم *khiẓrim,* 5ème: ضب *ẓabb.*

مطبع a. *matbaʿ,* lieu où l'on imprime, où l'on fait des empreintes.

مطبعة a. *matbaʿat,* imprimerie, طبع خانه *tabʿ-khânè.*

مُطبّع a. *moutabbaʿ,* fém. مُطبّعة *moutabbaʿat,* ¹) bourré, rempli tout à fait, ²) chargé.

مطبق a. *moutbaq,* couvert, recouvert.

مطبق a. *moutbiq,* fém. مطبقة *moutbiqat,* ¹) qui couvre la terre (nuage), ²) qui n'offre pas d'intervalles lucides (aliénation mentale), جنون مُطبق *djounoun-i-moutbiq,* ³) continuelle, sans intermittence (fièvre, حُماى مُطبقه *hoummây-i-moutbiqa*), ⁴) qui couvre le palais (lettres dans la prononciation desquelles la langue couvre le palais; sont les lettres: ص ض ط et ظ; حروف مُطبقه *houroûf-i-moutbiqa,* O., d'après De Sacy: *moutbaqa,* الله اعلم (voy. حروف منفتحه).

مُطبّق a. *moutabbiq,* ¹) qui tombe juste sur l'articulation entre les deux os (sabre), ²) qui touche juste là où il faut, qui a l'esprit juste (homme).

مطبوب a. *matboub,* fasciné, ensorcelé, qui est sous l'influence d'un charme.

مطبوخ a. *matboukh,* ¹) cuit, bouilli, ²) préparé, arrangé (mets).

مطبوع a. *matbouʿ,* ¹) empreint, qui a reçu quelque empreinte, imprimé, ²) inné, donné par la nature, ³) agréable.

مطثّة a. *mitassat,* rond, disque en bois, que les enfants s'amusent à jeter.

مُطجّن a. *moutadjdjan,* frit dans la poële طاجن *tâdjin.*

مطح a. *math,* ¹) frapper quelqu'un avec la main, ²) cohabiter avec une femme.

مطحان a. *mithân,* qui se tourne en rond (serpent).

مطخة a. *mitakhat,* derrière du sabot chez les moutons.

مطخر a. *mithar,* ¹) qui lance loin la flèche (arc), ²) qui va très loin (flèche), ³) arc vigoureux, qui lance la flèche au loin.

مطخر a. *mouthar,* long, allongé (fer de flèche, de javelot).

مطخرة a. *mitharat,* p. حرب مطخرت *harb-i-mitharat,* guerre acharnée, combat acharné.

مطخنة a. *mathanat,* moulin.

مطخنة a. *mithanat,* pl. مطاحن *mètâhin,* meule.

مطخو a. *mathouvv,* grand, large, spacieux (parasol, auvent).

مطخول a. *mathoul,* ¹) plein, rempli (vase), ²) blessé à la rate, طحال *touhâl,* rate.

مطخوم a. *mathoum,* plein, rempli.

مطخون a. *mathoun,* moulu.

مطخى a. *moutahhî,* qui s'étend partout à la surface du sol et le recouvre (végétation).

مطخ a. *matkh, nom d'act.,* ¹) manger beaucoup, être glouton, ²) lécher (le miel), ³) salir le nom, la réputation de quelqu'un, ⁴) frapper avec la main, ⁵) tirer de l'eau d'un puits avec un seau.

مطخ a. *matkh,* subst., vase, limon (au fond d'un puits).

مطخة a. *mitakhkhat,* planchette ronde avec laquelle jouent les enfants, t. فرلداق, comp. مطثة, O.

مطخور a. *matkhour,* faible, débile.

مطر a. *matr, nom d'act.,* ¹) tremper (se dit de la pluie), ²) s'en aller, partir, ³) emporter, enlever, ⁴) s'en aller en emportant quelque chose.

مطر a. *matar,* pl. امطار, *amtâr,* pluie.

مطر a. *matir,* pluvieux (jour).

مطر a. *moutr,* ¹) habitude, coutume, usage, ²) épi de l'espèce de millet appelé ذرة *dourrat,* en t. دارو *dârou.*

مطر a. *moutirr,* qui éclate sans motif (colère), غضب مطر, O.

مطرا a. *moutarrâ* (voy. مطرى).

مطراب a. *mitrâb,* et مطرابة *mitrâbat,* très sensible aux émotions de joie, de gaîté ou de tristesse, syn. طروب *taroub.*

مطرا كر *moutarrâ-guèr,* calandreur, qui lustre, calandre et parfume les étoffes, F.

مطران a. *mitrân,* pl. مطارنة *mètârinèt,* métropolite.

مطرب a. *matrab,* et مطربة *matrabat,* pl. مطارب *mètârib,* ¹) sentier, ²) chemin qui se divise en deux.

مطرب a. *moutrib,* ¹) qui émeut, qui égaye ou rend triste, ²) musicien.

مطرة a. *matrat,* habitude, coutume.

مطرة a. *matarat,* ¹) grande outre, ²) le milieu du réservoir d'eau.

مطرة a. *matirat,* ¹) habitude, coutume, ²) qui se nettoie à chaque instant les dents ou le corps, très propre de sa personne (femme).

مطرح a. *matrah,* pl. مطارح *mètârih,* ¹) lieu où l'on jette quelque chose, ²) lieu, place, endroit.

مطرح a. *mitrah,* ¹) qui lance loin, ²) qui porte loin (œil, regard), ³) long (bois de la lance).

مطرح a. *moutrah,* ¹) jeté, rejeté, lancé au loin, ²) jeté, abandonné, négligé, مطروح *matrouh.*

مطرخم a. *moutrakhimm,* ¹) qui est couché sur le côté, ²) irascible, irrité, courroucé, ³) fier, orgueilleux, entiché de sa personne,

مُطْرَقَة *moutraqat,* et مُطَرَّقَة *moutarraqat,* O.

مطرق a. *moutriq,* [1] qui a les yeux baissés et fixés sur le sol, [2] vil, méprisable.

مطرمز a. *moutarmiz,* [1] vantard, fanfaron, qui parle beaucoup et n'agit pas, [2] qui manque de jugement et d'expérience.

مطروح a. *matrouh,* jeté, rejeté, abandonné, négligé.

مطرود a. *matroud,* chassé, éloigné, repoussé, banni, pérsecuté.

مطرور a. *matrour,* [1] aiguisé, très tranchant (couteau, etc.), [2] fourbi, bien poli (sabre, lame).

مطروف a. *matrouf,* [1] touché, atteint, blessé au point de pleurer (œil), [2] à qui quelqu'un a donné dans l'œil, et qui regarde à chaque instant cette personne; au fém. مطروفة *matroufat,* femme qui a des yeux pour d'autres hommes que pour son mari.

مطروق a. *matrouq,* fém. مطروقة *matrouqat,* [1] sali d'urine et de fiente (eau, pièce d'eau), [2] mou, flasque, faible (homme), [3] amolli et rafraîchi par la pluie (herbe, plante qui commençait à se déssecher), Q. O., [4] frayé, battu (chemin), Freytag, [5] marqué d'une marque au milieu de l'oreille (mouton, brebis).

مُطْرَهِفّ a. *moutrahiff,* beau et bien fait (homme).

مُطْرَهِمّ a. *moutrahimm,* [1] qui ne connaît pas encore la corde ou la bride (jeune chameau), [2] beau et bien fait (jeune homme), Q. O.

مُطْرِى a. *moutrî,* qui fait de beaux éloges de quelqu'un.

مُطَرًّى a. *moutarrâ,* مطرًّا, [1] parfumé, mêlé d'aromates, [2] rafraîchi, rendu plus frais.

[4] jeune homme bien fait, bien proportionné.

مِطْرَد a. *mitrad,* pl. مَطَارِد *mètârid,* lance courte, épieu, javelot, dont on se sert à la chasse.

مُطَرَّد a. *moutarrad,* [1] long, qui n'en finit pas (jour), [2] perpétuel, constant, fixe.

مُطَّرِد a. *mouttarid,* qui coule librement, qui poursuit son cours (cours d'eau).

مطردة a. *matradat,* et *mitradat,* grand chemin.

مِطْردة a. *mitradat,* chiffon mouillé avec lequel on nettoie un four.

مُطَرَّز a. *moutarraz,* brodé, orné de broderies, de franges.

مُطَرِّز a. *moutarriz,* qui brode, qui orne de broderies, de franges.

مطرف a. *mitraf,* et *moutraf,* pl. مَطَارِف *mètârif,* pièce d'étoffe carrée en soie écrue avec des dessins.

مُطْرِف a. *moutrif,* bien, objet nouvellement acquis.

مُطَرَّف a. *moutarraf,* [1] le temps qui vient de passer, ce dernier temps, [2] qui a la tête et la queue blanches ou noires, et le corps d'une autre couleur (cheval, mouton), fém. مُطَرَّفة *moutarrafat.*

مُطَرِّف a. *moutarrif,* qui fait une attaque sur le flanc de l'ennemi.

مُطَرْفِسة a. *moutarfisat,* voilé, sombre, couvert de nuages (ciel).

مِطْرق a. *mitraq,* et مِطْرَقة *mitraqat,* pl. مَطَارِق *mètâriq,* [1] baguette avec laquelle on bat la laine ou le coton pour les nettoyer, [2] battant de lavandier, de dégraisseur, [3] marteau de forgeron.

مُطْرَق a. *moutraq,* مُطَرَّق *moutarraq,* pl. مَطَارِق *mètâriq,* doublé par une pièce de cuir ajoutée par dessous (bouclier); fém.

مطرير a. *mitrîr,* criarde et impudente (femme).

مطز a. *matز,* cohabiter avec une femme.

مطس a. *mats,* [1] donner à quelqu'un un coup sur la joue, [2] rendre en un seul jet les excréments.

مُطسّس a. *moutassis,* qui va dans l'intérieur du pays, qui s'avance dans les terres.

مطسع a. *mitsaع,* habile, intelligent (guide, conducteur).

مطشوش a. *matschousch,* arrosé par la pluie (sol, terre).

مطع a. *matع,* et مطوع *moutouع,* [1] partir, s'en aller et disparaître, [2] manger quelque chose du bout des dents de devant seulement.

مطعام a. *mitعâm,* très hospitalier, qui nourrit bien.

مطعان a. *mitعân,* qui porte de violents coups de lance (guerrier).

مطعم a. *matعam,* pl. مطاعم *matâعim,* nourriture, aliment.

مطعم a. *mitعam,* fém. مطعمة *mitعamat,* qui mange beaucoup et avec avidité.

مُطعم a. *moutعam,* qui a largement de quoi vivre, مرزوق.

مُطعِم a. *moutعim,* qui nourrit, qui donne à manger.

مطعّم a. *moutaععim,* [1] qui a contracté une bonne odeur dans l'outre (lait), [2] gras, et dont les os sont remplis de moëlle (chameau), Q. O.

مطّعم a. *mouttaعim,* gras et dont les os sont remplis de moëlle (chameau), Q. O.

مطعمة a. *moutعamat,* arc.

مطعمة a. *moutعimat,* [1] qui nourrit, qui procure la nourriture, *de là:* [2] arc, [3] partie supérieure de l'œsophage, غلصمة *ghalsamat.*

مطعمتان a. *moutعimatâni,* les deux doigts égaux de la serre (chez les oiseaux de proie).

مطعن a. *mitعan,* pl. مطاعن *mètâعin,* qui porte de violents coups de lance (guerrier; voy. مطعان *mitعân*).

مطعوم a. *matعoum,* toute chose mangeables; pl. fém. مطعومات *matعoumât,* comestibles.

مطعون a. *matعoun,* [1] percé d'un coup de lance, [2] atteint de la peste, [3] mort de la peste, [4] calomnié, condamné.

مطغمش a. *moutaghmisch,* qui regarde en fermant les yeux à demi, à cause de la faiblesse de sa vue, Q. O.

مطغى a. *moutghî,* qui rend insolent, injuste, rebelle.

مطفّ a. *moutiff,* qui est près, à portée.

مطّفح a. *mouttafih,* qui écume, qui ôte l'écume.

مطفّح a. *moutaffih,* qui remplit (un vase, etc.) trop, jusqu'à le faire déborder.

مطفحة a. *mitfahat,* écumoire, cuiller à ôter l'écume.

مطفرش a. *moutafrisch* (voy. مطغمش *moutaghmisch*).

مطفّف a. *moutaffif,* qui fausse la mesure ou le poids; سورة المطفّفين a. *souratou 'l-moutaffifîna,* Les Fraudeurs, titre de la quatre vingt troisième Soura du Qorân; ويل للمطفّفين *wayloun lil-moutaffifîna !,* malheur à ceux qui trompent sur la mesure et sur le poids..., vers. 1.

مُطفل a. *moutfil,* [1] qui a un petit, un enfant en bas âge (femme), qui a des petits (femelle), [2] dont le grand froid tue les enfants et les petits (nuit), O.

مُطفىً a. *moutfi',* qui éteint; مُطفىُ الجمر

a. *moutfi 'ou 'l-djamr* (voy. مكفى الطعن).

مطق a. *mataq,* maladie particulière au palmier.

مطقة a. *matqat,* goût, saveur.

مطل a. *matl,* [1] forger, aplatir à coups de marteau (un métal), [2] différer le payement d'une dette, l'accomplissement d'une promesse.

مُطل a. *moutl,* et مُطلة *moutlat,* petite quantité d'eau répandue en dehors d'une outre.

مطل a. *moutall,* [1] versé impunément (sang), [2] humecté par la pluie (sol).

مطل a. *moutill,* [1] qui permet, qui souffre que le sang soit versé impunément, [2] incertain, vague (affaire), [3] qui donne sur un point...

مطلأ a. *mitla',* et مطلاء *mitlâ',* pl. مطالى *mètâlî,* [1] lit d'un cours d'eau, [2] terrain uni et mou où croît la plante عضاة *eizât,* [3] au pl., lieux où les bêtes fauves font paître leurs petits.

مُطلا a. *moutallâ*, doré.

مطلاق a. *mitlâq,* [1] lâché, laissé libre pour aller à l'eau (chameau), [2] syn. مطليق *mitlîq,* qui répudie souvent ses femmes, grand divorceur.

مطلب a. *matlab,* et مطلبة *matlabat,* pl. مطالب *mètâlib,* [1] demande, objet de la demande, désir, intention, [2] question, sujet en question.

مُطلب a. *moutlib,* éloigné, situé à une grande distance.

مُطّلب a. *mouttalib,* qui demande, qui exige.

مطلبة *matlabat* (voy. مطلب *matlab*).

مطلة a. *matalat,* et *matlat,* reste d'eau au fond d'un réservoir.

مُطلة a. *moutlat* (voy. مُطل *moutl*).

مُطلحِب a. *moutlahibb* (voy. مُسْطحِب *moustahibb*), O.

مُطلسم a. *moutalsam,* armé, muni d'un talisman.

مطلع a. *matlaع,* et *matliع,* *nom d'action,* [1] monter, s'élever sur une hauteur, [2] se lever (se dit du soleil, des étoiles), [3] paraître, apparaître.

مطلع a. *matlaع,* et *matliع,* subst., [1] levant, lever, endroit où se lèvent le soleil et les étoiles, [2] hauteur, lieu élevé d'où l'on voit les alentours, pl. مطالع *mètâliع,* [3] premier distique d'un poème, commencement; از مطلع تا مقطع *ez-matlaع tâ maqtaع,* depuis les commencements jusqu'à la fin, J.

مُطلع a. *moutliع,* fém. مُطلعة *moutliعat,* haut, élevé (palmier plus haut que les autres).

مُطّلع a. *mouttalaع,* [1] endroit élevé, hauteur où l'on monte pour voir les alentours, [2] endroit, côté par lequel on peut commencer une affaire, [3] appréhension des suites prochains (dans l'autre monde) des actions de ce monde.

مُطّلع a. *mouttaliع,* [1] fort, supérieur, qui a les dessus, [2] qui prend connaissance de quelque chose, qui est instruit, informé de...

مطلعة a. *matlaعat,* endroit élevé, hauteur d'où l'on peut voir les alentours.

مُطلف a. *moutlif,* [1] qui donne, qui fait un don, [2] qui permet, qui rend licite, [3] versé impunément (sang).

مُطلق a. *moutlaq,* [1] lâché, relâché, sans entraves, [2] libre, exempt, [3] absolu, pris d'une manière absolue, [4] universel, général, [5] endroit où sont réunis les chevaux qui doivent prendre part à une course, [6] plénipotentiaire; وكيل

مُطلق وکیل *vèkîl-i-moutlaq,* fondé de pleins pouvoirs, muni d'une procuration générale; قادرِ مُطلق *qâdir-i-moutlaq,* le Tout-Puissant (Dieu).

مطلق a. *moutliq,* apéritif.

مطلقاً a. *moutlaqan,* en général, d'une manière absolue.

مطلق a. *moutalliq,* [1] qui repudie sa femme, [2] qui veut entrer en lice avec son cheval de course.

مطلنفی a. *moutlanfî,* qui se colle à terre, qui se baisse vers la terre; جمل مطلنفی الشرف a. *djamalou moutlanfiyou 'sch-scharaf,* qui a la bosse pendante et comprimées (chameau).

مطلوب a. *matloub,* [1] cherché, demandé, poursuivi, [2] objet désiré, demandé, syn. مطلوبة *matloubat.*

مطلوح a. *matlouh,* qui a le ventre vide.

مطلوس a. *matlous,* amené, conduit à..., apporté.

مطلوقة a. *matlouqat,* [1] qui éprouve de violentes douleurs d'enfantement (femme en couches), [2] répudiée (femme).

مطلول a. *matloul,* fém. مطلولة *matloulat,* [1] versé impunément (sang), [2] humecté par la rosée.

مُطلًى a. *moutallâ,* [1] qui est gravement malade, [2] captif, prisonnier qui n'a aucun espoir de recouvrer la liberté.

مُطلی a. *moutallî,* [1] qui enduit le corps d'huile, de goudron, etc., [2] qui soigne un malade, [3] qui chante, chanteur, [4] qui dit des injures à quelqu'un.

مطلیّ a. *matliyy,* attaché, lié.

مطلیق a. *mitlîq* (voy. مطلاق), qui répudie souvent ses femmes.

مطمار a. *mitmâr,* et مطمر *mitmar,* [1] fil, cordeau d'architecte, de maçon, de menuisier, [2] homme vêtu d'un vêtement usé jusqu'à la corde, [3] forme, modèle.

مطماع a. *mitmâع,* femme séduisante, qui inspire le désir de la posséder, mais qui ne se livre pas.

مُطمأنّ a. *moutma'ann,* celui en qui on a confiance.

مُطمئنّ a. *moutma'inn,* [1] tranquille, qui jouit du repos et de la sécurité, [2] qui se repose en toute confiance sur quelqu'un.

مطمح a. *matmah,* point où les yeux levés tombent.

مُطمح a. *moutmih,* qui élève et portes ses regardes sur quelqu'un ou vers un objet.

مطمخرّ a. *moutmahirr,* rempli entièrement (vase).

مطمر a. *mitmar,* et مطمار *mitmâr,* fil, cordeau de maçon.

مُطمّر a. *moutammar,* [1] étendu et droit comme un cordeau, [2] qui a un corps long et en même temps robuste (âne, monture).

مُطمّرة a. *moutammirat,* qui perd, qui anéantit (fortune, sort).

مُطمس a. *moutmas,* [1] effacé, [2] aveugle.

مطمطة a. *matmatat,* [1] faire quelque chose lentement, [2] écrire, parler lentement.

مطمع a. *matmaع,* objet des désirs, d'avidité.

مُطمع a. *moutmaع,* désiré, recherché, dont on est avide.

مُطمع a. *moutmiع,* qui inspire un violent désir, qui rend avide.

مطمعة a. *matmaعat,* ce qui inspire des désirs, ce qui rend avide; pl. مطامع *mètâmiع,* avidité.

مطملة a. *mitmalat,* rouleau de pâtissier, cylindre avec lequel on étend la pâte.

مطمور a. *matmour,* enfoui, caché sous terre.

مطمورة a. *matmourat,* pl. مطامير *mètâmîr,* souterain où l'on conserve les grains, silo.

مطموس a. *matmous,* 1) effacé, 2) devenu aveugle, syn. طميس, O.

مطموع a. *matmouع,* désiré ardemment.

مطمول a. *matmoul,* 1) imbibé, impregné, 2) ensanglanté.

مطموم a. *matmoum,* 1) rasé (tête), 2) tressé et noué (cheveux).

مُطمّه a. *moutammah,* long, allongé.

مطناب a. *mitnâb,* très nombreuse, qui s'étend loin (armée).

مطنب a. *matnab,* pl. مطانب *mètânib,* épaule.

مُطنب a. *moutnib,* 1) qui a un long cours (fleuve), 2) long, prolixe (discours).

مُطنّب a. *moutannab,* tendu et attaché avec des cordes (tente).

مطنزة a. *matnazat,* gens de rien, qui ne se respectent pas, légers dans leur conduite et qui prêtent à rire, O.

مُطنف a. *moutnif,* 1) qui grimpe, qui s'élève sur la partie saillante d'une montagne, 2) qui soupçonne, O.

مُطنّف a. *moutannaf,* suspect, soupçonné.

مطو a. *matw, nom d'action,* 1) marcher de toutes ses forces et avec rapidité, 2) tirer, étendre, 3) manger des dattes en les cueillant sur l'arbre même, 4) se joindre à un ami sincère, 5) cohabiter avec une femme, 6) ouvrir les yeux.

مطو a. *matw,* et *mitw,* pl. مطاء *mitâ',* امطاء *amtâ',* et مطى *matiyy,* subst., 1) branche de palmier fendue en deux et dont on se sert pour lier un fagot, une botte de foin, une gerbe de blé, etc., 2) régime de palmier ou grappe de dattes, خرما سالقمند شمراخ دينور, Q.

مطو a. *mitw,* 1) pareil, égal, 2) compagnon, ami, 3) épi de millet.

مطواء a. *matwâ',* extension, état de ce qui est long, étendu ou allongé, longueur.

مطواح a. *mitwâh,* bâton.

مطواع a. *mitwâع,* obéissant.

مطوة a. *matwat,* moment, instant, heure.

مُطوّح a. *moutavvih,* qui détourne, qui égare.

مطوّد a. *moutavvad,* lointain, éloigné.

مطور a. *moutour,* 1) marcher d'un pas rapide (se dit d'un cheval), 2) s'en aller, partir.

مطوّس a. *moutavvas,* orné, paré.

مطوع a. *moutouع, nom d'action* (voy. مطع *matع*).

مطوّع a. *moutavviع,* fém. مُطوّعة *moutavviعat,* qui s'engage volontairement dans quelque chose, spécialement dans la guerre sainte, آنها كه بطوع جهاد كنند يى آنكه بر ايشان واجب باشد, Dj. S.

مطوّف a. *moutavvif,* qui conduit autour (de la Kaaba), guide des pèlerins à la Mecque).

مُطوّق a. *moutavvaq,* 1) qui porte un collier, (طوق *tawq,* collier), 2) fém. مُطوّقة *moutavvaqat, a*) pigeon à collier, *b*) grande bouteille qui a au goulot une espèce de collier.

مطول a. *matoul,* syn. مطّال *mattâl,* qui diffère toujours le payement d'une dette ou l'accomplissement d'une promesse.

مطول a. *mitwal,* pl. مطاول *mètâvil,* 1) corde, 2) corde qui sert d'entraves au cheval, 3) pénis, verge.

مُطـــوَّل a. moutavval, [1] étendu, allongé, [2] long.

مطوى a. matwâ, pl. مطاوى mètâvî, pli, repli.

مطوى a. matwiyy, fém. مطويّة matwiyyèt; بئر مطويّة bi 'r-i-matwiyyè, puits garni de maçonnerie à l'intérieur, Dj.

مطهـــر a. mathar, [1] lieu de purification, [2] chez les Chrétiens: Purgatoire.

مُطهَّـــر a. moutahhar, purifié, pur, saint; روضهٔ مُطهّرة rawzè-i-moutahhara, le jardin pur, c.-à-d. la tombe de Mohammed, J.

مطهّره Moutahharè, bourgade du district de Sâriah, dans le Tabaristân, Y.

مطهرة a. matharat, et mitharat, pl. مطاهر metâhir, [1] tout ce qui sert à entretenir la propreté, [2] tout vase employé aux purifications, aux ablutions, [3] place, maison où l'on fait les purifications, les ablutions.

مطهريّة a. mathariyyèt, pureté, état de ce qui est pur et propre.

مُطهَّم a. moutahham, [1] très gras, difforme par son embonpoint, [2] contr. maigre, [3] parfait, complet, [4] très beau de visage (jeune-homme, objet aimé), [5] rond de visage, qui a le visage rond, [6] qui a la figure enflée, O.

مـطـيـب a. matyab, sing. non employé de مطايب mètâyib (voy. ce mot).

مُطيَّب a. moutayyab, fém. مُطيَّبة moutayyabat, [1] parfumé, [2] nom d'un fils de Mohammed; المُطيَّبة a. el-moutayyabat, la parfumée, la ville de Médine, syn. الطيّبة el-tayyibèt.

مُطيِّـــب a. moutayyib, [1] qui rend bon, agréable, [2] qui adoucit, qui calme, [3] qui trouve bon, agréable.

مطيبة a. matyabat, chose agréable, douce.

مطيّة a. matiyyat, pl. مطىّ matiyy, مطايا mètâyâ, et امطاء amtâ', bête de somme, monture.

مُطيَّح a. moutayyah, [1] perdu, [2] gâté, abîmé.

مُطيَّخ a. moutayyakh, [1] gâté, abîmé, [2] enduit de poix (chameau).

مطير a. matîr, trempé par la pluie.

مُطيَّر a. moutayyar, [1] orné de dessins représentant des oiseaux (tissu, étoffe), [2] fendu, cassé; عود مُطيَّر ɛoud-i-moutayyar, aloés cassé en petits morceaux pour être brûlé.

مُطيطاء a. moutaytâ', et مُطيطا moutaytâ, démarche de quelqu'un qui marche avec ostentation en se balançant et laissant pendre les bras, تبختر, O.

مطيطة a. matîtat, pl. مطيط matît, eau boueuse, épaisse, au fond d'un reservoir.

مُطيع a. moutîɛ, obéissant, soumis.

مطين a. matîn, et مُطيَّن moutayyan, enduit de boue.

مظ a. mazz, nom d'act., blâmer, réprimander, reprendre, critiquer.

مظ a. mazz, subst., [1] grenadier, [2] grenadier sauvage qui ne donne pas de fruit, [3] le sang-dragon, دم الاخوين, [4] espèce d'estragon, دم الغـــزال, [5] suc de l'arbrisseau appelé ارطى artâ, Q. O.

مُظاءبة a. mouzâ 'abat, s'allier réciproquement en épousant des sœurs.

مُظاءرة a. mouzâ 'arat, [1] prendre un nourrisson, un enfant pour l'allaiter, Q. O., [2] inspirer du penchant pour un nourrisson.

مُظاءمـة a. mouzâ 'amat, s'allier réciproquement en épousant des sœurs.

مظاظ a. mizâz, ou مماظة moumâzzat, lutter avec quelqu'un, lui résister.

مظاظة a. mèzâzat, syn. فظاظة fèzâzat, être dur, cruel, avoir des manières dures.

مظعة a. *maẓɛat,* reste, fin d'un discours.

مظفار a. *miẓfâr,* [1] qui a du succès, [2] victorieux, [3] pincettes dont on se sert pour arracher les poils, une écharde, منقاش, t. جنبسته, O.

مُظفر a. *mouẓfar,* qui a l'œil malade par suite d'une ظفرة *ẓafarat,* onglet ou ptérygion, O.

مُظفّر a. *mouẓaffar,* [1] victorieux, syn. منصور *mansour,* [2] nom propre d'homme.

مُظفّرون a. *Mouẓafferoun,* les Mouzafférides, nom d'une dynastie qui a régné en Perse de 717 (1317) à 798 (1395).

مظفور a. *maẓfour,* qui a à l'œil un onglet ou ptérigion (voy. مُظفر *mouẓfar*).

مظفوف a. *maẓfouf* (voy. مضفوف), Q. O., مظفوف مضفوف وزنده و مُراد فيدر, O.

مظلام a. *miẓlâm,* chose obscure, affaire enveloppée de ténèbres.

مظلّة a. *maẓallat,* et *miẓallat,* pl. مظالّ *mèẓâll,* tente, O.

مُظلّف a. *mouẓallaf,* [1] qui a la corne du pied fendue, [2] qui a deux sabots, c.-à-d. tous les ruminants, [3] accru, augmenté.

مُظلّل a. *mouẓallal,* ombragé, mis ou tenu à l'ombre.

مُظلم a. *mouẓlim,* [1] sombre, obscure, [2] qui entre ou qui voyage dans les ténèbres, [3] noir, [4] vert sombre tirant sur le noir, [5] sombre, enveloppée de ténèbres, mystérieuse (affaire), [6] néfaste, malheureux (jour).

مُظلّم a. *mouẓallam,* [1] espèce d'aigle noir, [2] corbeau, [3] plante qui a poussée dans une terre qui n'avait pas été arrosée par la pluie.

مظلمة a. *maẓlimat,* pl. مظالم *mèẓâlim,* injustice, vexation, extorsion, oppression.

مُظالفة a. *mouẓâlafat,* [1] cacher, effacer, faire disparaître ses traces, sa piste, [2] marcher sur un terrain très dur pour ne pas laisser de traces.

مظالم a. *mèẓâlim,* pl. de مظلمة *maẓlimat,* injustices, vexations.

مُظالمة a. *mouẓâlamat,* opprimer, tyranniser, traiter injustement.

مظاهر a. *mèẓâhir,* pl. de مظهر *maẓhar* (voy. ce mot).

مُظاهر a. *mouẓâhir,* [1] qui aide, qui prête assistance, qui protège, [2] qui répudie sa femme en prononçant la formule du ظهار *ẓihâr* (voy. ce mot).

مظاهرة a. *mouẓâharat,* [1] aider, assister, défendre, protéger, [2] mettre deux robes, deux cuirasses, etc., l'une sur l'autre, [3] répudier sa femme en prononçant la formule du ظهار *ẓihâr* (voy. ce mot): انت علىّ كظهر امّى a. *anti ɛalayya kaẓahri oummî,* « Tu seras désormais pour moi (sacrée) comme le dos de ma mère ».

مظبظب a. *mouẓabẓab,* qui souffre de la fièvre.

مُظرّب a. *mouẓarrab,* fém. مُظرّبة *mouẓarrabat,* dur, durci (corne du pied, sabot).

مظرّة a. *maẓarrat,* [1] casser une pierre dure et tranchante, [2] égorger une bête avec une pierre dure et tranchante.

مظرّة a. *miẓarrat,* silex, pierre à fusil.

مُظرّة a. *mouẓirrat* (اظراردن اسم فاعل بُنيه سيله, part. actif de la quatrième forme), Q. O., qui abonde en pierres dures et tranchantes.

مظرور a. *maẓrour,* pl. مظارير *mèẓârîr,* pierre arrondie et tranchante sur les bords, Q. O.

مظع a. *maẓɛ,* amollir, assouplir un nerf ou une courroie.

مظلمه‌کار *maẓlima-kâr,* injuste, oppresseur, tyran.

مظلوف a. *maẓlouf,* blessé à la corne du pied (bête).

مظلوم a. *maẓloum,* 1) opprimé, qui a souffert de l'injustice, victime, 2) modeste, humble.

مظلومانه *maẓloumânè,* comme un homme opprimé.

مظما a. *maẓma',* lieu désert brûlé par le soleil où l'on est exposé aux tourments de la soif.

مظماء a. *miẓmâ',* alteré d'une soif excessive, معطاش, O.

مظمائی a. *maẓma'iyy,* qui est arrosé par l'eau de pluie (opp. à مسقوی *masqaviyy,* arrosé artificiellement).

مظمظه a. *maẓmaẓat,* agiter, remuer, secouer quelque chose.

مظمی a. *maẓmiyy* (voy. مظمائی), O.

مظنّة a. *maẓinnat,* pl. مظانّ *mèẓânn,* 1) opinion, avis, 2) présomption, conjecture, 3) homme ou objet sur lequel on porte telle ou telle opinion.

مظنون a. *maẓnoun,* pensé, conjecturé, soupçonné.

مظؤورة a. *maẓ'ourat,* à laquelle on a donné à nourrir un petit qui n'est pas à elle (chamelle).

مُظوّی a. *mouẓavvâ,* préparé avec la plante ظیّان *ẓayyân* (cuir).

مظه a. *maẓh,* partir, s'en aller, partir pour un voyage.

مظهر a. *maẓhar,* 1) lieu où l'on monte pour voir plus loin, 2) lieu où une chose se laisse où se fait voir, se déclare, théâtre d'une chose, objet; مظهر لطف الهی *maẓhar-i-loutf-i-ilâhî,* objet de la grâce divine; مظهر احسان و الطاف *maẓhar-i-ahsân vè altâf,* objets des grâces et des faveurs.

مُظهر a. *mouẓhar,* 1) mis en évidence, manifesté, 2) senti, sensible; های مُظهر *hây-i-mouẓhar,* le *h* sensible, comme dans le mot: چاه *tchâh,* puits.

مُظهِر a. *mouẓhir,* 1) qui met en évidence, qui fait voir, 2) qui voyage en plein midi au moment du ظهر *ẓouhr* (chameau, etc.), 3) qui a des montures (*littéral.* des dos, ظهر *ẓahr*).

مُظهّر a. *mouẓahhar,* 1) qui a le dos solide, 2) bardache, قوی الظّهر و حیز و پشتداده, O., 3) jeté derrière le dos, négligé, abandonné, J.

مُظهّر a. *mouẓahhir,* qui vient à l'heure de midi, در وقت ظهیره آینده, S.

مظهریّة a. *maẓhariyyèt,* état de ce qui est l'objet de...

مُظیّا a. *mouẓayyâ,* مُظیّن *mouẓayyan,* et مُظوّی *mouẓèvvâ,* préparé avec les feuilles de la plante appelée ظیّان *ẓayyân,* O.

مظیاة *maẓyât,* et مظواة *maẓwât,* qui abonde en plantes ظیّان *ẓayyân* (terre).

مع a. *maʿa,* 1) avec; مع انّ *maʿa ann,* quoique, bien que, 2) malgré, nonobstant.

معا a. *maʿan,* ensemble.

معّ a. *maʿʿa,* fondre, être fondu, liquéfié.

معاء a. *maʿâ',* miauler.

معاب a. *maʿâb,* et معابة *mèʿâbat,* pl. معائب *mèʿâyib,* 1) vice, défaut, tache, 2) chose ou action blamâble.

معابد *mèʿâbid,* 1) pl. de عبد *ʿabd,* esclaves, serfs, 2) pl. de معبد *maʿbid,* lieux d'adoration, temples.

معابر a. *mèʿâbir,* 1) pl. de معبر *maʿbar,* 2) pl. de معبر *miʿbar* (voy. ces mots).

معابل a. *mèₑâbil,* pl. de مِعْبلة *miₑbalat* (voy. ce mot).

معابير a. *mèₑâbîr,* pièces de bois auxquelles l'ancre est attachée sur les vaisseau.

مُعاتَب a. *mouₑâtab,* grondé, réprimandé, blâmé.

مُعاتِب a. *mouₑâtib,* qui gronde, qui blâme, qui réprimande.

مُعاتبة a. *mouₑâtabat, nom d'action,* [1] gronder, réprimander, **subst.** [2] reproche, réprimande.

مُعاتّة a. *mouₑâttat, nom d'act.,* [1] se quereller avec quelqu'un, **subst.** [2] querelle, altercation.

معاتيق a. *mèₑâtîq,* pl. de معتوق *maₑtouq,* affranchis.

معاث a. *maₑâs,* [1] passage, voie, issue, [2] espace, place large, spacieuse.

معاثِر a. *mèₑâsir,* pl. de معثرة *maₑsarat,* pierres d'achoppement, J.

معاج a. *maₑâdj, nom d'act.,* [1] faire tourner la tête de sa monture (à l'aide de la bride), [2] *de là:* faire halte, s'arrêter dans un endroit.

معاج a. *maₑâdj,* **subst.** endroit où l'on fait halte.

مُعاجاة a. *mouₑâdjât,* [1] ne pas allaiter son enfant au temps voulu, O., [2] nourrir un enfant d'un autre lait que celui de sa mère, [3] nourrir un enfant d'autre chose que de lait (le sevrer), S.

معاجرة a. *mouₑâdjarat,* partir tout à coup avec rapidité.

معاجِز a. *mouₑâdjiz,* qui cherche à nuire à quelqu'un, qui lui garde rancune.

معاجزة a. *mouₑâdjazat,* [1] dépasser, devancer, laisser tout le monde en arrière, [2] nourrir une haine secrète contre quelqu'un.

معاجلة a. *mouₑâdjalat,* [1] se hâter, faire en toute hâte, [2] presser quelqu'un (un débiteur).

معاجيج a. *mèₑâdjîdj,* pl. de مِعجّ *miₑadjdj,* O., vents violents, ouragans.

معاجيل a. *mèₑâdjîl,* pl. de مِعجال *miₑdjâl,* les chemins plus courts, chemins de traverse, O.

معاجين a. *mèₑâdjîn,* pl. de معجون *maₑdjoun,* électuaires.

معاد a. *maₑâd, nom d'action,* revenir, retourner.

معاد a. *maₑâd,* **subst.,** [1] retour, [2] lieu où l'on retourne, où l'on est ramené, [3] la vie future, [4] pèlerinage de la Mecque, [5] la Mecque, [6] le Paradis, O.; شاهِ جوادِ بهشتی معاد *schâh-i-djèvâd-i-bihischtî-mèₑâd,* ce roi généreux qui repose en Dieu.

مُعاداة a. *mouₑâdât,* [1] lutter à la course, [2] prendre deux pièces de gibier d'un coup sans s'arrêter, [3] être hostile à quelqu'un, [4] saisir ou soulever une partie des cheveux ou de la barbe (prendre par la barbe ou par les cheveux), O. — NB. Kazimirsky traduit عادی شعره par: « Il a emprunté un vers, une poésie à un autre poète ». Il a pris le mot شَعْر *schaₑr,* cheveu, poil, pour: شِعر *schiₑr,* vers, poésie.

مُعادّة a. *mouₑâddat,* [1] énumérer, compter, [2] se faire sentir même après une année (se dit de la morsure du serpent).

معادِل a. *mouₑâdil,* égal, pareil à un autre.

معادلة a. *mouₑâdalat,* [1] être égal, pareil à un autre, [2] rendre égal, égaliser, [3] faire le contre-poids à quelqu'un (comme deux personnes qui sont dans les deux litières

کجاوه *kadjâva,* que porte un chameau), [4] être en suspens, indécis, hésiter entre deux partis, [5] être courbe, oblique, n'être pas droit, Q. O.

معادن a. *mèɛâdin,* pl. de معدن *maɛdin* (voy. ce mot).

معاذ a. *mèɛâẓ, nom d'act.,* chercher refuge, se réfugier auprès de quelqu'un, syn. معاذة *mèɛâẓat.*

معاذ a. *mèɛâẓ,* subst. asyle, refuge; معاذ الله a. *meɛâẓ-Allâh!,* que Dieu préserve!, à Dieu ne plaise!

معاذة a. *mèɛâẓat, nom d'act.* (voy. معاذ *mèɛâẓ*).

معاذة a. *mèɛâẓat,* subst., [1] refuge, [2] amulette, talisman; معاذة الله *mèɛâẓat-Allâh!,* que Dieu préserve!, à Dieu ne plaise!

معاذر a. *mèɛâẓir,* pl. de معذرة *maɛẓirat* (voy. ce mot).

مُعاذرة a. *mouɛâẓarat,* présenter des excuses, spécialement de fausses excuses.

معاذير a. *mèɛâẓîr,* pl. de معذار *miɛẓâr* (voy. ce mot).

معار a. *maɛâr,* pl. معاير *mèɛâyir,* vice, défaut, occasion de honte.

معار a. *miɛâr,* qui se jette à droite et à gauche avec son cavalier (cheval).

مُعار a. *mouɛâr,* [1] prêté, [2] entraîné, préparé pour la course, pour la guerre (cheval), [3] qui a la queue pelée (cheval), [4] gras (cheval).

معاراة a. *mouɛârât,* monter un cheval à poil.

معارة a. *maɛârat,* méchanceté de caractère, naturel méchant.

مُعارّة a. *mouɛârrat,* [1] être long, lent à faire quelque chose, [2] crier (se dit d'un cri particulier à l'autruche mâle).

معارج a. *mèɛâridj,* pl. de معرج *miɛradj,* [1] echelles, [2] escaliers, [3] degrés, [4] titre de la soixante et dixième Soura du Qorân, سورة المعارج *souratou 'l-mèɛâridj,* les degrés.

مُعارزة a. *mouɛârazat,* [1] se conctracter, [2] se détourner de..., [3] se tenir à l'écart, [4] s'opposer à quelqu'un, [5] se fâcher contre quelqu'un, être brouillé avec quelqu'un, O.

معارض a. *mouɛâriẓ,* qui s'oppose, qui empêche, adversaire.

معارضة a. *mouɛâraẓat,* [1] s'opposer, empêcher, combattre, contredire, [2] se détourner, s'éloigner, éviter quelqu'un, [3] marcher côte à côte avec quelqu'un, marcher de conserve, [4] confronter, collationner deux choses, deux exemplaires, [5] marcher sur le bord opposé du chemin, [6] rejoindre en route un convoi funèbre que l'on n'a pas accompagné dès la maison mortuaire, [7] imiter quelqu'un, faire exactement ce qu'il a fait, [8] avoir avec une femme un commerce illégitime, *de là:* إبن المعارضة a. *ibnou 'l-mouɛâraẓat,* fils né d'un commerce illégitime, ولد زنا, O., يُقال هو ابن المعارضة اى السفح, O.

معارف a. *mèɛârif,* [1] pl. de معرف *maɛraf* (voy. ce mot), [2] pl. de معرفة *maɛrafat,* [3] pl. de معرفة *maɛrifat* (voy. ces mots).

معارك a. *mèɛârik,* pl. de معركة *maɛrakat* (voy. ce mot).

مُعارك a. *mouɛârik,* combattant, brave guerrier, rude joûteur.

معاركة a. *mouɛârakat,* [1] combattre, [2] conflit, combat.

معارى a. *mèɛârî,* pl. de معرى *maɛrâ,* [1] les parties du corps que l'on voit à nus, [2] les

pieds, les mains, le visage, [2] tapis, nattes.

معاريج a. *mèɛâridj,* pl. de معراج *miɛrâdj* (voy. ce mot).

معاريض a. *mèɛârîz,* pl. de معراض *miɛrâz,* insinuation, allusion, manière de parler vague.

معاز a. *miɛâz,* et معزى *miɛzâ,* chèvre ou bouc.

مُعازّة a. *mouɛâzzat,* rivaliser avec quelqu'un de gloire, de puissance.

معازف a. *mèɛâzif,* pl. de معزفة *miɛzafat* (voy. ce mot).

معازق a. *mèɛâziq,* pl. de معزقة *miɛzaqat* (voy. ce mot).

معازل a. *mèɛâzil,* pl. de معزل *maɛzil* (voy. ce mot).

معازلة a. *mouɛâzalat,* se retirer du combat.

معازيل a. *mèɛâzîl,* pl. de معزال *miɛzâl* (voy. ce mot).

معّاس a. *maɛɛâs,* brave, intrépide dans le combat.

مُعاسرة a. *mouɛâsarat,* être dur envers quelqu'un.

معاش a. *mèɛâsch, nom d'action,* [1] vivre, [2] subsister.

معاش a. *mèɛâsch,* subst., [1] vie, [2] moyens de vivre, subsistances, vivres.

معاشر a. *mèɛâschir,* pl. de معشر *maɛschar* (voy. ce mot).

مُعاشِر a. *mouɛâschir,* ami, compagnon, familier.

معاشرة a. *mouɛâscharat, nom d'act.,* [1] vivre avec quelqu'un, cultiver sa societé, subst. [2] commerce, rapports, relations que l'on a avec quelqu'un.

معاشيب a. *mèɛâschîb,* pl. de معشاب *miɛschâb* (voy. ce mot).

معاصاة a. *mouɛâsât,* combattre à coups de bâton, se battre aux bâtons.

معاصاة a. *mouɛâsât,* être désobeissant, rebelle, se révolter.

معاصر a. *mèɛâsir,* [1] pl. de معصر *miɛsar,* [2] pl. de مُعصر *mouɛsir* (voy. ces mots).

معاصر a. *mouɛâsir,* contemporain, qui est du même âge.

معاصرة a. *mouɛâsarat,* être contemporain de quelqu'un.

معاصم *mèɛâsim,* pl. de معصم *miɛsam,* poignets.

معاصى a. *mèɛâsî,* pl. de معصية *maɛsiyèt,* péchés.

مُعاصى a. *mouɛâsî,* désobéissant, rebelle.

معاضبة a. *mouɛâzabat,* éloigner, repousser quelqu'un.

معاضّة a. *mouɛâzzat,* se mordre l'un l'autre.

معاضد a. *mèɛâzid,* pl. de معضد *miɛzad,* [1] bracelets, [2] serpettes, O.

مُعاضد a. *mouɛâzid,* qui aide, qui assiste.

معاضدة a. *mouɛâzadat, nom d'act.,* [1] aider, assister quelqu'un, subst. [2] aide, assistance, secours.

معاضيل a. *mèɛâzîl,* غنم معاضيل *ghanam mèɛâzîl,* qui ont un enfantement pénible (brebis), pl. de مُعضِل, S.

مُعاطاة a. *mouɛâtât,* [1] donner, faire don de quelque chose, [2] travailler à la subsistance de ses parents, servir (se dit d'un jeune homme, d'un enfant).

معاطب a. *mèɛâtib,* pl. de معطب *maɛtab* (voy. ce mot).

معاطس a. *mèɛâtis,* pl. de معطس *maɛtas* (voy. ce mot).

معاطش a. *mèɛâtisch,* [1] pl. de معطش *maɛtasch,* [2] pl. de معطشة *maɛtaschat* (voy. ces mots).

مُعاطشة a. *mouʿâtaschat,* lutter avec quelqu'un à qui supportera mieux la soif.

معاطف a. *mèʿâtif,* J., sinuosités d'une vallée, d'une rivière, méandres, comme pl. de مُنعطف *mounʿataf.*

مُعاطفة a. *mouʿâtafat,* [1] se montrer bienveillant envers quelqu'un, [2] bienveillance, bonté.

معاطل a. *mèʿâtil,* pl. de معطل *maʿtil.*

معاطن a. *mèʿâtin,* pl. de معطن *maʿtin* (voy. ce mot).

معاطی a. *mèʿâtî,* et معاطیّ *mèʿâtiyy,* pl. de معطاء *miʿtâ',* qui donnent beaucoup, généreux.

مُعاظّة a. *mouʿâzzat,* [1] se mordre les uns les autres, J., [2] mordre quelqu'un, [3] se battre avec acharnement, Q. O.

معاظلة a. *mouʿâzalat,* [1] insérer le vers d'un autre poëte dans le sien, تضمین, [2] chercher à s'accoupler avec la femelle qui est déjà accouplée avec un autre mâle (chien).

معاف a. *mouʿâf,* celui à qui l'on a pardonné, qui jouit de certaines franchises, d'une immunité, exonéré, dispensé, libre.

معافاة a. *mouʿâfât, nom d'act.,* [1] préserver, défendre, garantir, subst. [2] immunité.

معافر a. *Mèʿâfir,* nom d'une ville du Yèmen,

معافر a. *mouʿâfir,* qui s'attache aux gens d'une caravane, et vit sur les restes de leurs repas.

معافریّة a. *mèʿâfiriyyèt,* étoffes fabriquées à la ville de معافر Mèʿâfir.

مُعافزة a. *mouʿâfazat,* jouer, badiner ensemble (se dit d'un mari avec sa femme).

معافسة a. *mouʿâfasat,* lutter avec quelqu'un corps à corps.

معافقة a. *mouʿâfaqat,* [1] tromper quelqu'un par des paroles séduisantes, par des cajoleries, [2] commettre des ravages dans les troupeaux (se dit des loups).

معاف گاه *mouʿâf-gâh,* [1] endroit où l'on est à l'abri, [2] place respectée, sacrée, sanctuaire.

معاف نامه *mouʿâf-nâmè,* lettres d'immunité.

معافی a. *mouʿâfî,* exemption, immunité, privilège.

معاقب a. *mouʿâqab,* [1] suivi, [2] puni, châtié.

معاقب a. *mouʿâqib,* [1] qui vient immédiatement après l'autre, [2] qui punit.

معاقبة a. *mouʿâqabat, nom d'act.,* [1] suivre quelqu'un, venir après lui, [2] venir tour à tour après quelqu'un, alterner avec lui, dans un travail, etc., [3] punir, châtier, [4] gagner quelque chose, retirer quelque avantage, subst. [5] punition, châtiment, rétribution.

معاقة a. *mèʿâqat,* être profond (se dit d'un puits, etc.).

معاقد a. *mèʿâqid,* pl. de معقد *maʿqid* (voy. ce mot).

مُعاقد a. *mouʿâqid,* lié par un pacte, allié, confédéré.

معاقدة a. *mouʿâqadat,* conclure, former un pacte, une alliance.

معاقر a. *mouʿâqir,* [1] qui lutte, qui rivalise avec un autre (poëte satyrique), [2] qui persévère, qui est assidu, [3] qui boit constamment.

معاقرة a. *mouʿâqarat,* [1] lutter, rivaliser avec quelqu'un comme poëte satyrique, [2] persévérer, être assidu, [3] boire constamment.

معاقصة a. *mouʿâqasat,* se disputer, se chamailler, chercher à avoir le dessus sur son adversaire.

معاقل a. *mèʿâqil,* [1] pl. de معقل *maʿqil,* [2] pl. de معقلة *maʿqoulat* (voy. ces mots).

معاقم a. *mèʿâqim,* pl. de معقم *maʿqim* (voy. ce mot).

معاقمة a. *mouʿâqamat, nom d'act.,* [1] se disputer, se quereller avec quelqu'un, subst. [2] altercation, querelle, dispute.

معاك a. *maʿâk, nom d'act.,* [1] gagner sa vie, sa nourriture, [2] chercher un refuge chez quelqu'un, [3] prendre une chose sur la tête ou sur le dos pour la porter, [4] se charger de quelque chose.

معاك a. *maʿâk,* subst., [1] chemin, passage, [2] manière de se conduire, règle, institution, rite, مذهب و مسلك, [3] asile, refuge, lieu de refuge, ملجأ, [4] possibilité, probabilité, احتمال, O.

معاكة a. *mèʿâkat,* être sot, stupide.

معاكّة a. *mouʿâkkat,* courber, cambrer, plier, ployer.

معاكد a. *mèʿâkid,* pl. de معكد *maʿkid* (voy. ce mot).

معاكسة a. *mouʿâkasat,* [1] en venir aux mains, lutter, combattre, [2] inversion.

معاكظة a. *mouʿâkazat,* remettre, différer le payement d'une dette.

معال a. *mouʿâl,* haut, élevé, supérieur (partie).

معالاة a. *mouʿâlât,* [1] monter, gravir, [2] s'elever, [3] elever quelqu'un en rang, en dignité, [4] elever la voix, crier, [5] annoncer, publier, [6] rivaliser d'élévation, de supériorité, [7] s'éloigner, s'en aller.

معالَج a. *mouʿâladj,* [1] traité, soigné (malade), [2] préparé, cuit.

معالِج a. *mouʿâlidj,* [1] qui traite un malade, [2] qui travaille, prépare une chose.

معالجة a. *mouʿâladjat, nom d'act.,* [1] traiter une maladie, [2] préparer, manipuler, travailler une chose, subst. [3] traitement médical, cure.

معلف a. *maʿlaf,* pl. معالف *mèʿâlif,* [1] écurie, étable, mangeoire, crèche, [2] nom donné à une constellation de plusieurs étoiles formant un cercle, O., la Couronne (?).

معالق a. *mèʿâliq,* pl. de معلق *miʿlaq,* petits lézards d'Afrique, سوسماران خورد و معلق بكي, S. (?).

معالق a. *mèʿâliq,* pl. de معلق *miʿlaq,* petits vases dans lesquels on trait du lait, و المعالق العلاب الصغار واحدها معلق, Dj.

معالم a. *mèʿâlim,* pl. de معلم *maʿlam* (voy. ce mot).

معالمة a. *mouʿâlamat,* lutter, rivaliser de science, de savoir.

معالنة a. *mouʿâlanat,* agir ouvertement, au grand jour, publiquement avec quelqu'un.

معالي a. *mèʿâlî,* pl. de معلاة *maʿlât* (voy. ce mot).

معاليق a. *mèʿâlîq,* pl. de معلاق *miʿlâq* (voy. ce mot).

معامسة a. *mouʿâmasat,* [1] cacher quelque chose, [2] agir avec dissimulation, trahir, [3] parler à l'oreille, [4] cacher, dissimuler son inimitié, O.

معامسة a. *mouʿâmisat,* qui tient son visage caché, qui porte toujours un voile et qui a une conduite irréprochable (jeune femme), O.

معامع a. *mèʿâmiʿ,* pl. de معمعة *maʿmaʿat* (voy. ce mot).

معامل a. *mouʿâmil,* qui a dęs rapports, des relations avec quelqu'un.

معاملة a. *mouʿâmalat,* [1] avoir affaire à

معانشة a. *mouₔânaschat,* [1] se prendre réciproquement par le cou, معانقة, se donner une accolade, [2] se prendre au collet, engager une lutte.

مُعانق a. *mouₔâniq,* [1] qui prend un autre par le cou, [2] qui donne une accolade, [3] qui embrasse.

معانقة a. *mouₔânaqat,* [1] se donner une accolade, [2] s'embrasser, [3] engager une lutte.

معانى a. *mèₔânî,* pl. de معنى *maₔnâ,* sens, significations.

مُعاواة a. *mouₔâvât,* imiter les abaiements, les hurlements des chiens.

معاود a. *mouₔâvid,* [1] qui revient sans cesse à la même action, [2] assidu, appliqué, [3] habitué, accoutumé.

معاودة a. *mouₔâvadat, nom d'act.,* [1] revenir à quelque chose, répéter, réitérer, [2] faire une chose d'habitude, [3] avoir pour habitude, avoir coutume de..., [4] revenir, retourner, subst. [5] retour, [6] assiduité, application; معاودت كردن *mouₔâvadat kerden,* retourner.

معاورة a. *mouₔâvarat,* syn. عيار *ₔiyâr,* [1] adapter au patron (les poids, les mesures), [2] ramener deux choses à la même mesure, au même niveau, [3] comparer l'un à l'autre, [4] prêter une chose.

معاوز a. *mèₔâviz,* pl. de معوز *miₔwaz* (voy. ce mot).

مُعاوصة a. *mouₔâvasat,* lutter corps à corps, chercher à se renverser.

معاوضة a. *mouₔâvazat, nom d'act.,* [1] remplacer, une chose à quelqu'un, lui donner une chose en échange d'une autre, subst. [2] échange, compensation.

معاول a. *mèₔâvil,* pl. de معوّل *miₔwal* (voy. ce mot).

quelqu'un, [2] être en affaires de commerce avec quelqu'un.

معاملة *mouₔâmalat,* [1] procédé, rapport, relation, [2] relations commerciales, affaires de commerce, trafic, [3] province, domaine; pl. معاملات a. *mouₔâmèlât,* [1] effets de commerce, comme billets, etc., [2] provinces, circonscriptions administratives pour la perceptions des impôts, domaines; اهل معامله *ahl-i-mouₔâmalè,* hommes d'affaires, commerçants.

معاملى a. *mouₔâmilî,* qui travaille pour gagner sa vie.

معامى a. *mèₔâmî,* pl. de معماة *maₔmât* (voy. ce mot).

معان a. *maₔân,* syn. مكان, lieu, endroit, place.

معان a. *maₔân,* [1] relai, station, Q. O. S. Dj., المباءة و المنزل, gîte, [2] nom d'une localité en Syrie, O. Dj. — NB. Freyt. J. Kaz. d'après Golius disent tous: « Aquae, hospitium; waters, halling-place; eaux, aiguades; hôtellerie, relai ». Golius n'a-t-il pas lu ميه *miyâh, aquae,* eaux, pour مباءة *mèbâ'at,* gîte, comme on le voit écrit dans *Djawhari?*

معاناة a. *mouₔânât,* [1] avoir soin, prendre soin de quelque chose, [2] mettre du soin, du zèle à..., [3] s'imposer une peine, [4] s'opposer à..., combattre.

معانة a. *maₔânat,* aide, assistance.

مُعانّة a. *mouₔânnat,* [1] se présenter en face de quelqu'un, [2] affronter quelqu'un, مُعارضة *mouₔârazat,* O.

معاند a. *mouₔânid,* entêté, obstiné, rebelle.

معاندة a. *mouₔânadat, nom d'act.,* [1] être entêté, obstiné, rebelle, [2] s'opposer, [3] être sans cesse avec quelqu'un, subst. [4] entêtement, obstination, [5] assiduité.

مُعايَاة a. *mouɛâyât,* [1] n'être pas de force à faire quelque chose, [2] parler d'une manière énigmatique, inintelligible.

مَعايِب a. *mèɛâyib,* pl. de مَعاب *mèɛâb,* vices, défauts.

مَعائِر a. *mèɛâyir,* pl. de معار *mèɛâr,* vices, défauts.

معايرة a. *mouɛâyarat,* [1] égaliser, ajuster d'après un patron (un poids, une mesure), [2] examiner, comparer, distinguer, déterminer la différence qui existe entre deux choses.

مَعائِش a. *mèɛâyisch,* pl. de معيشة *maɛîschat,* vivre avec quelqu'un.

معاينة a. *mouɛâyanat,* [1] voir quelque chose de ses propres yeux, [2] être frère utérin et consanguin de quelqu'un, [3] être frère de quelqu'un de père et de mère.

مَعْبأ a. *maɛba',* route, chemin, sentier.

مِعْبَأة a. *miɛba'at,* pl. معابى *mèɛâbî,* linge que portent les femmes quand elles ont leurs règles.

مَعْبَد a. *maɛbad,* pl. مَعابِد *mèɛâbid,* lieu d'adoration, temple.

مِعْبَد a. *miɛbad,* [1] pelle en fer, مِسْحاة *mishât,* Q. O., [2] lieu d'adoration, [3] pl. de عبد *ɛabd* (voy. ce mot).

مُعْبَد a. *mouɛbad,* [1] asservi, [2] pris comme esclave.

مُعَبَّد a. *mouɛabbad,* [1] asservi, réduit en esclavage, [2] soumis, dompté, [3] honoré, respecté, [4] foulé, frayé (chemin), [5] pieu, وتد, [6] enduit de goudron (chameau), [7] pays où il n'y a ni habitations, ni arbres, ni eau.

معبدة a. *maɛbadat,* pl. de عَبْد *ɛabd* (voy. ce mot).

مُعَبَّدة a. *mouɛabbad,* navire calfaté et enduit de goudron.

مُعاوَمة a. *mouɛâvamat,* [1] vendre d'avance les fruits que donnera un arbre dans un an, ou deux ou plus, ou une moisson à venir, [2] accorder à quelqu'un un délai d'un an pour le payement d'une dette à la condition d'ajouter une certaine somme à la somme due (pratiques également défendues par la loi musulmane), [3] louer un domestique, un ouvrier à l'année, [4] donner des fruits tous les deux ans, O.

معاون a. *mouɛâvin,* [1] qui aide, qui assiste, [2] aide; معاون وزير *mouɛâvin-i-vèzîr,* l'aide du ministre.

معاونة a. *mouɛâvanat,* aider, assister, prêter secours, assistance.

معاوية a. *mouɛâviyat,* [1] chienne en chaleur, [2] petit de chien, [3] petit de renard, renardeau, [4] *Mouɛâviya,* Moavia, nom propre du fondateur de la dynastie des Ommaïdes; ابو معاوية *abou mouɛâviyat,* surnom de l'once ou guépard, بارس, دیدکلری جانورن کُنید سیدر, O.

مَعاهِد a. *mèɛâhid,* pl. de معهد *maɛhad* (voy. ce mot).

مُعاهِد a. *mouɛâhid,* [1] allié, confédéré, [2] client.

معاهدة a. *mouɛâhadat, nom d'act.,* [1] contracter un engagement, un pacte, une alliance, subst. [2] contrat, traité, pacte, alliance; معاهدهٔ نكاح *mouɛâhèdè-i-nikâh,* contrat de mariage.

معاهر a. *mouɛâhir,* fém. مُعاهِرة *mouɛâhirèt,* livré à l'adultère, à la fornication.

معاهرة a. *mouɛâharat,* commettre l'adultère, la fornication, vivre dans le désordre et la débauche.

معاى a. *maɛây,* et معايا *maɛâyâ,* fatigués (chameaux).

معبر a. maعbar, pl. معابر mèعâbir, [1] lieu où l'on passe un fleuve, [2] gué, [3] passage.

معبر a. miعbar, pl. معابر mèعâbir, ce qui sert pour passer un fleuve, bac, embarcation, pont.

مُعبر a. mouعbar, [1] bien garnie de plumes (flèche), [2] bien fourni de poil (chameau), [3] qui n'a pas été tondu pendant une année (mouton), [4] qui n'est pas encore circoncis quoique ayant presque atteint la puberté (jeune homme).

معبّر a. mouعabbar, expliqué, interprété (songe, etc.).

معبّر a. mouعabbir, qui interprète (un songe, etc.).

معبرة a. mouعbarat, [1] qui n'a pas encore été circoncise (jeune fille), [2] qui a une hernie عفلة (femme), syn. عفلاء عaflâ'.

معبّرة a. mouعabbarat, excellent (arc).

معبّل a. mouعabbil, qui a sur lui des flèches dont le fer est large et long, Q. O.

معبلة a. miعbalat, fer de flèche ou de lance long et large, Q. O.

معبود a. maعboud, [1] adoré, à qui on rend un culte, [2] idole, divinité.

معبوديّة a. maعboudiyyèt, culte, adoration, état de ce qui est l'objet du culte.

معبوط a. maعbout, gâté, déchiré (vêtement).

مُعبهلة a. mouعabhalat, مهمله وزننده, O., laissés sans garde et sans pâtre (chameaux).

معت a. maعt, frotter (le cuir pour l'amollir).

معتاد a. mouعtâd, [1] habitué, accoutumé, [2] habituel, ordinaire, [3] coutume, habitude; بر معتاد bèr mouعtâd, selon l'habitude.

معتاط a. mouعtât, qui n'a pas retenu du mâle (chamelle), comp. عائط عâyit, O.

معتاق a. miعtâq, معتاق الوسيقة, qui chasse devant lui une partie de troupeaux volés, S. Dj., اذا طرد طريدة انجاها و سبق بها.

معتب a. maعtab, réprimander, gronder.

مُعتب a. mouعtab, renvoyé, repoussé.

معتبة a. maعtabat, et maعtibat, nom d'act., [1] réprimander, gronder, subst. [2] pl. معاتب mèعâtib, blâme, reproche, réprimande.

معتبد a. mouعtabid, qui prend pour esclave, qui se sert de quelqu'un comme esclave.

معتبر a. mouعtabar, considéré, honoré, dont on fait cas, qui jouit de la considération, estimé, respectable.

معتبر a. mouعtabir, [1] respectable, digne de considération, [2] qui s'instruit par des exemples, par ce qui arrive aux autres.

معتد a. mouعtad, préparé, apprêté, dressé.

معتدّ a. mouعtadd, [1] compté, compris dans le calcul, [2] préparé, prêt.

معتدر a. mouعtadir, [1] abondante (pluie), [2] abondamment arrosé (sol).

معتدل a. mouعtadil, [1] égal, proportionné, juste, symétrique, [2] tempéré, modéré.

معتدى a. mouعtadî, [1] malveillant, hostile, [2] qui dépasse les bornes de l'équité, injuste, tyrannique.

معتذب a. mouعtazib, qui laisse pendre sur ses épaules les bouts de son turban.

معتذر a. mouعtazir, [1] qui présente des excuses, qui s'excuse, [2] empêché, retenu.

معتذل a. mouعtazil, blâmé, qui a encouru le blâme; ايّام معتذله ayyâm-i-mouعtazilè, ou عذل عouzoul, jours de grandes chaleurs.

معترّ a. mouعtarr, pauvre, indigent, pauvre honteux, qui fait sentir son indigence, mais sans oser demander.

معترس a. *mouعtaris,* dispersé.

معترش a. *mouعtarisch,* [1] qui construit un treillis, un berceau, [2] qui est sur une monture.

معترص a. *mouعtaris,* qui joue, qui folâtre.

معترض a. *mouعtariz,* [1] transversal, [2] qui barre le passage, [3] qui survient par hazard, [4] incident (mot, phrase).

معترف a. *mouعtaraf,* avoué, reconnu, admis.

معترف a. *mouعtarif,* [1] qui reconnaît, qui avoue, qui confesse, [2] qui signale quelque chose.

معترق a. *mouعtaraq,* maigre, amaigri, décharné.

معترك a. *mouعtarak,* syn. معركة *maعrakat,* champs de bataille.

معترك a. *mouعtarik,* qui se pressent en foule (dans un combat, à l'abreuvoir, etc.).

معتری a. *mouعtarí,* [1] qui arrive, qui survient (accident), [2] qui vient à l'esprit, à la pensée, à l'idée, [3] qui s'approche de quelqu'un.

معتزل a. *mouعtazil,* [1] qui se sépare, qui fait scission, qui fait scisme, [2] qui se sépare des autres pour aller paître à l'écart, [4] qui se retire pendant le coït, assez tôt pour ne pas féconder la femme.

معتزلة a. *Mouعtazilèt,* les Motazèlites, nom d'une secte musulmane.

معتزم a. *mouعtazim,* [1] décidé à quelque chose, ferme, constant, persévérant, [2] lion.

معتزی a. *mouعtazí,* qui se vante de son origine, en la rapportant à quelqu'un.

معتسر a. *mouعtasir,* qui prend par force.

معتسف a. *mouعtasif,* [1] qui s'écarte de la droite ligne, [2] injuste, oppresseur.

معتسم a. *mouعtasim,* qui porte de vieilles chaussures, des savates.

معتشش a. *mouعtaschsch,* [1] qui fait son nid, qui se niche (oiseau), [2] qui ne rapporte que peu de provisions, de grains, etc.

معتشی a. *mouعtaschí,* qui se met en route à la nuit tombante.

معتصب a. *mouعtasib,* [1] qui se contente de..., qui se borne à..., [2] qui porte un turban.

معتصر a. *mouعtasar,* [1] pressé, exprimé (jus, etc.), [2] pressoire, lieu où l'on presse, où l'on exprime (le jus, etc.), [3] âge, âge avancé, décrépitude, [4] asile, lieu de refuge; كريم المعتصر a. *kerîmou 'l-mouعtasar,* et كريم المعصر a. *kerîmou 'l-mouعsar,* généreux, libéral, Q. O.

معتصر a. *mouعtasir,* [1] qui exprime, qui presse, [2] qui satisfait le besoin naturel.

معتصف a. *mouعtasif,* qui gagne sa vie.

معتصم a. *mouعtasam,* lieu de refuge, asile, refuge, Q. J.

معتصم a. *mouعtasim,* [1] qui saisit quelque chose et s'y tient, [2] qui cherche protection auprès de quelqu'un, *de là:* معتصم بالله *mouعtasim billâh,* [1] qui cherche la protection de Dieu, [2] nom du huitième Khaliphe Abbâsside.

معتصی a. *mouعtasí,* [1] qui s'appuie sur un bâton, [2] qui se sert de quelque chose comme d'un bâton.

معتضد a. *mouعtazid,* qui demande assistance, qui implore l'appui de quelq'un, *de là:* معتضد بالله *mouعtazid billâh,* [1] qui implore l'appui de Dieu, [2] nom du seizième Khaliphe Abbâsside.

معتفر a. *mouعtafir,* [1] couvert, sali de poussière, [2] fort, puissant, [3] qui terrasse sa proie (lion).

معتفس a. *mouعtafis,* qui est agité, en éffervescence (peuple).

معتفص a. *mouطtafis,* qui se fait payer, rendre ce qui lui est du, qui se fait faire justice.

معتفق a. *mouطtafiq,* [1] qui se jette avec impétuosité sur sa proie (lion), [2] qui est engagé dans un combat.

معتفى a. *mouطtafî,* qui demande une faveur.

معتق a. *mouطtaq,* affranchi, libéré (esclave).

معتق a. *mouطtiq,* qui affranchit (un esclave).

معتّق a. *mouطattaq,* [1] affranchi (esclave), [2] vieux, ancien, vieilli, conservé depuis longtemps; au fém. معتّقة *mouطtaqat,* vin vieux.

معتقب a. *mouطtaqib,* [1] qui retient, qui arrête quelqu'un, [2] qui retient les marchandises vendues jusqu'à ce que le prix en soit versé intégralement.

معتقد a. *mouطtaqid,* [1] qui croit fermement, attaché fortement à une croyance, [2] qui tient fermement à quelque chose; pl. fém. مُعتقدات *mouطtaqidât,* articles de foi.

معتقر a. *mouطtaqir,* [1] blessé au dos par la selle (cheval, chameau), [2] qui est tué, décapité, [3] qui est retenu longtemps.

معتكب a. *mouطtakib,* soulevée (poussière).

معتكد a. *mouطtakid,* [1] qui regarde comme nécessaire, [2] nécessaire, J.

معتكس a. *mouطtakis,* retourné, renversé, mis à rebours, à l'envers.

معتكف a. *moutakaf,* lieu retiré, à l'écart, où l'on se tient à l'écart, retraite, où l'on est en prières.

معتكف a. *mouطtakif,* qui vit dans la retraite et en prières.

معتكل a. *mouطtakil,* obscur, douteux, difficile à démêler (affaire).

معتكم a. *mouطtakim,* qui arrange deux charges sur le dos d'un chameau de manière à ce qu'elles soient égales.

معتّل a. *miطtal,* forte, robuste, qui peut prendre un homme par le collet et l'entraîner de force (homme).

مُعتلّ a. *mouطtall,* [1] malade, faible, infirme, [2] défectueux, [3] *en Gramm. arabe,* qui a dans sa racine l'une des lettres faibles و *wâw* ou ى *yâ* (verbe).

معتلس a. *mouطtalis,* fils supposé, attribué à un père qui n'est pas le sien (homme).

معتلج a. *mouطtalidj,* [1] qui s'agitent et s'entrechoquent (vagues), [2] qui luttent et se renversent (hommes), [3] couvert d'une riche végétation (sol).

معتلط a. *mouطtalit,* qui se querelle, se dispute avec quelqu'un en vociférant.

معتلفة a. *mouطtalifat,* mot. sage-femme, قابلة. — NB. L'Auteur de l'*Oqyânous* ajoute bravement: وبو استعاره وجهيله اطلاق اولنمشدركه يملكندن اوتلق چكوب اكل ايدن دابه يه تشبيه اولنمشدر, que je n'ose pas traduire, D.

معتلق a. *mouطtaliq,* qui est attaché à quelqu'un, qui l'aime, pris d'amour.

معتلن a. *mouطtalin,* devenu public, notoire.

معتلى a. *mouطtalî,* وزنده مُعتلى, O., [1] élevé, haut, [2] lion, O.

معتمّ a. *mouطtamm,* qui porte un turban.

معتمد a. *mouطtamad,* [1] résolu, proposé, décidé, [2] معتمد عليه a. *mouطtamad طalèyh,* celui à qui l'on se fie, en qui on a confiance, sur lequel on compte, [3] sûr, sur lequel on peut compter.

معتمد a. *mouطtamid,* [1] qui s'appuie sur..., qui a confiance en quelqu'un, [2] qui se propose une chose, qui la fait de propos délibéré.

معتوه a. ma‘touh, [1] fou, aliéné, [2] étourdi, stupéfait, interdit.

معتوى a. mou‘tavi, qui hurle (chien).

معتّه a. mou‘attah, [1] fou, aliéné, [2] sot, [3] contr. intelligent, prudent, [4] bien fait, bien proportionné, [5] contr. mal fait, mal bâti.

معثكل a. mou‘askal, parée, ornée de pompons عثكولة ‘ouskoulat (litière de femme).

معثلب a. mou‘salab, [1] décrépit, caduc, courbé par l'âge, [2] abîmé, qui s'éboule (fossé creusé autour d'une tente), *de là:* [3] qui va mal, qui se gâte, qui se dérange (affaire).

معثّن a. mou‘assan, qui a une barbe touffue.

معثون a. ma‘soun, gâté par la fumée.

معج a. ma‘dj, [1] marcher vite, [2] agiter l'aiguille dans la boîte au collyre, [3] cohabiter avec une femme, [4] fourrer sa tête contre les mamelles de sa mère et chercher à saisir les trayons pour têter (se dit du petit d'un animal).

معج a. ma‘ij, agitation, conflit, tumulte de la mêlée.

مُعِجّ a. mou‘idjdj, agité, venteux, qui soulève la poussière (jour).

معجاز a. mi‘djâz, chemin, Q. O.

معجب a. ma‘djab, lieu, sujet d'admiration (?).

مُعجَب a. mou‘djab, saisi d'admiration, d'étonnement.

مُعجِب a. mou‘djib, [1] qui s'étonne, [2] qui cause de l'étonnement, [3] qui cause du plaisir, qui plait, [4] qui se complait dans sa propre personne, fat, vaniteux.

مُعجِّب a. mou‘adjdjib, surprenant, qui étonne.

معتمر a. mou‘tamir, [1] qui accomplit la visite des lieux saints dans les environs de la Mecque, qui fait la عُمرة ‘oumrat (voy. ce mot), [2] qui visite, qui fait une visite, [3] qui porte une عمرة ‘amrat, coiffure, turban, etc.

معتمل a. mou‘tamil, qui s'emploie à quelque chose, qui s'occupe de quelque chose.

معتمى a. mou‘tamî, [1] qui se propose quelque chose, résolu, décidé, [2] lion.

معتن a. mou‘tin, qui est dur, sans pitié envers un debiteur.

معتنز a. mou‘taniz, qui s'isole, se met à l'écart, qui s'éloigne de...

معتنش a. mou‘tanisch, [1] qui lutte corps à corps, en saisissant avec les bras le cou de son adversaire, [2] hostile, nuisible.

معتنف a. mou‘tanif, [1] qui n'est pas droit, qui fait des coudes (chemin), [2] fém. مُعتنفة mou‘tanifat, auquelle tel pays, tel climat ne convient pas (chamelle).

معتنق a. mou‘tanaq, [1] endroit dans les montagnes où les pics sortent des brouillards, Q., [2] endroit dans le désert où l'extrémité d'une langue de sable sort des vapeurs, O.

معتنى a. mou‘tanî, [1] qui a soin de quelque chose, [2] qui travaille avec efforts, diligent.

معتنى a. mou‘tènâ, sérieux, qui demandent du soin, de la peine; موادّ معتنى mèvâdd-i-mou‘tènâ, articles sérieux.

معتور a. mou‘tavir, qui emprunte.

معتورة a. ma‘tourat (voy. عتيرة ‘atîrat).

معتوق a. ma‘touq, pl. معاتيق mè‘âtîq, affranchi (esclave).

مُعتول a. mou‘tavil, qui pleure, qui se lamente.

معجبة a. *maۼdjabat,* lieu, sujet, objet, cause d'étonnement, J. (?).

معجة a. *maۼdjat,* commencement du jeune âge, fougue du jeune âge.

معجر a. *miۼdjar,* ¹) voile de femme, ²) sorte d'étoffe du Yèmen, ³) sorte de sac fait de fibres de palmier, Q. O.; معجر زرنيخ *miۼdjar-i-zernîkh,* **met.** ¹) feuilles d'automne, ²) fleurs jaunes, ³) rayons de l'aurore véritable, شعاع صبح صادق, B.; معجر غاليه گون *miۼdjar-i-ghâliyè-goun,* **met.** la nuit, B.

معجرد a. *mouۼadjrid,* et *mouۼadjrad,* tout nu.

معجرم a. *mouۼadjram,* ¹) noueux, ²) bosse de chameau, ³) tout ce qui présent des nodosités, des bosses ou des excroissances.

معجز a. *maۼdjaz,* et *maۼdjiz,* ¹) faiblesse, impuissance, O., ²) miracle.

معجز a. *mouۼdjiz,* ¹) qui regarde comme faible, ²) qui réduit son adversaire à l'impuissance, qui a le dessus sur lui, ³) qui fait des miracles.

معجز a. *mouۼadjdjaz,* ¹) rendu faible, impuisant; au **fém.** معجزة a. *mouۼadjdjazat,* qui a les fesses très développées (femme).

معجزة a. *maۼdjazat,* et *maۼdjizat, nom d'act.,* ¹) être faible, impuissant, las, fatigué, **subst.** ²) faiblesse, impuissance, lassitude.

معجزة a. *mouۼdjizat,* **pl.** معجزات *mouۼdjizât,* miracle; معجزهٔ مسيح *mouۼdjizè-i-Mèsîh* (miracle du Messie), **met.** ¹) table servie descendue du ciel pour Jésus et pour Marie, ²) résurrection des morts par Jésus, B.

معجز نشان *mouۼdjiz-nischân,* miraculeux.

معجز نما *mouۼdjiz-nèmâ,* qui fait des prodiges.

معجس a. *maۼdjis,* endroit de l'arc par lequel on le tient quand on tire.

معجل a. *mouۼdjal,* ¹) pressé, stimulé, ²) mis au monde avant terme, mais qui ne meurt pas (fœtus).

معجل a. *mouۼdjil,* ¹) qui presse, qui hâte, ²) qui met au monde avant terme un fœtus qui pourtant ne meurt pas, ³) qui a vélé, qui a un veau (vache), ⁴) palmier précoce.

معجّل a. *mouۼadjdjal,* ¹) accéléré subit, trop prompt, prématuré (trépas, mort), ²) payé d'avance, avant la livraison (prix d'une marchandise achetée).

معجّل a. *mouۼdjdjil,* ¹) qui presse, qui hâte qui accélère, qui avance l'heure de..., ²) qui met au monde un fœtus précoce mais qui reste vivant.

معجّلا a. *mouۼadjdjilan,* à la hâte, promptement.

معجم a. *maۼdjam,* âme, esprit, caractère, nature, naturel; رجل صلب المعجم a. *radjoulou-soulbou 'l-maۼdjam,* homme qui a l'âme noble, O.

معجم a. *mouۼdjam,* **fém.** معجمة *mouۼdjamat,* ¹) fermé (porte, etc.), ²) marqué de points diacritiques (lettre), **opp.** à مهملة *mouhmalat.*

معجمة a. *maۼdjamat,* ¹) graisse, ²) force, vigueur.

معجور a. *maۼdjour,* معجور عليه *maۼdjour ۼalèyh,* homme qui s'est ruiné à force de faire des aumônes, assailli et ruiné par les mendiants.

معجوف a. *maۼdjouf,* ¹) maigre (chameau), ²) rouillé (sabre).

معجون a. *maۼdjoun,* ¹) pétri, ²) pâte médicinale, ³) électuaire, ⁴) **pl.** معاجين *mèۼâdjîn,* conserves, confitures.

معّد *maɛd,* satyrion (plante), **syn.** كندسك، ساطريون, **ar.** خصية الثعلب, B.

معّد **a.** *maɛd, nom d'act.,* [1] voyager, partir, [2] saisir, enlever promptement quelque chose, [3] saisir avec les dents de devant.

معد **a.** *maɛd,* **subst.**, [1] gros, épais, [2] grosseur, épaisseur, [3] rapide à la course, [4] nouveau, récent, frais (légumes, fruits).

معد **a.** *Maɛadd,* Maadd fils de عدنان, Adnân, et père d'une tribu Arabes du Hèdjâz et du Nedjd, معد بن عدنان.

معد **a.** *maɛadd,* [1] côté, flanc, [2] ventre, [3] chair sous les omoplates, [4] veine au dessous de l'omoplate (chez le cheval); au **duel,** معدّان *maɛaddâni,* parties du dos du cheval où portent les côtés de la selle, Q.

مُعدّ **a.** *mouɛadd,* [1] préparé, disposé, apprêté, [2] compté.

مُعِدّ **a.** *mouɛidd,* [1] qui a préparé, [2] qui est préparé, prêt.

معدة **a.** *maɛidat,* **pl.** معد *maɛid;* et معدة *miɛdat,* **pl.** معد *miɛad,* estomac.

معده انبار *miɛda-enbâr,* glouton, qui mange beaucoup.

معده تنك كردن *miɛda teng kerden,* manger énormément, se bourrer le ventre.

معدكة **a.** *miɛdakat,* baguette avec laquelle on bat la laine ou le coton pour les nettoyer, **syn.** مطرقة.

معدل **a.** *maɛdil,* مجلس وزننده, O., lieu où l'on retourne, où l'on quitte le chemin, **syn.** معدول *maɛdoul.*

مُعدَّل **a.** *mouɛaddal,* redressé, rectifié, égalisé.

مُعدِّل **a.** *mouɛaddil,* qui rectifie, qui rend juste.

مُعدّلات **a.** *mouɛaddalât,* **pl. fém.**, les coins d'un appartement.

معدلة *maɛdalat,* et *maɛdilat, nom d'act.,* [1] être juste, administrer la justice, **subst.** [2] justice, équité.

معدم **a.** *mouɛdim,* [1] qui anéantit, [2] qui prive, [3] qui manque de..., qui est privé, pauvre.

معدن **a.** *maɛdan,* et *maɛdin,* **pl.** معادن *mèɛâdin,* [1] mine d'où l'on tire les minéraux, [2] lieu propre ou primitif d'une chose, véritable source d'une chose, [3] minéraux, métaux.

معدن **a.** *miɛdan,* marteau pour casser les pierres.

مُعدَّن **a.** *mouɛaddan,* doublé, muni d'une pièce de cuir, عدينة, cousue au bas (sac, outre).

مُعدِّن **a.** *mouɛaddin,* mineur, qui exploite une mine, carrier.

معدنى **a.** *maɛdiniyy,* [1] appartenant à une mine, [2] fossile, minéral, [3] métal, [4] métallique.

معدوّ **a.** *maɛdouvv,* [1] traité en ennemi, [2] opprimé, victime de l'injustice, maltraité, معدوّ عليه.

معدود **a.** *maɛdoud,* **fém.** معدودة *maɛdoudèt,* [1] compté, [2] que l'on peut compter, peu nombreux, [3] compté, comptant, tout prêt (argent); ايّام معدوده *ayyâm-i-maɛdoudè,* des jours comptés, quelques jours; **pl.** الايّامُ المعدودات **a.** *el-ayyâmou 'l-maɛdoudât,* les trois jours qui suivent la fête du قربان *qourbân,* ou des sacrifices, عيد اضحى *ɛîd-i-azhâ,* qui tombe le dix du mois de ذى الحجّة *zî 'l-hidjdjat.* Ces trois jours s'appellent aussi ايّام التشريق **a.** *ayyâmou 'l-taschrîq,* les jours pendant lesquels ont fait sécher la viande des animaux égorgés, le jour de la fête

des sacrifices, appelé encore يوم النحر a. *yawmou 'l-nahr,* jour de l'immolation; غير معدود *ghayr-i-maعdoud,* et نا معدود *nâ-maعdoud,* innombrable.

معدوس a. *maعdous,* qui a les boutons pestilentiels appelés عدسة *عadasat* (voy. ce mot).

معدول a. *maعdoul,* [1] (voy. معدل *maعdil*), lieu où l'on retourne, où l'on quitte le chemin, [2] détourné, [3] non senti, non prononcé *wâw,* comme dans les mots خواب *khâb* (pour *khwâb*), خواجه *khâdja* (pour *khwâdja,* etc.).

معدوم a. *maعdoum,* qui n'existe pas, qui n'existe plus, anéanti; موجود الاسم معدوم الجسم a. *mawdjoudou 'l-ism, maعdoumou 'l-djism,* qui n'existe que de nom.

معدى a. *maعdâ,* passage, lieu où l'on peut passer pour s'éloigner d'une personne, etc.

مُعدى a. *mouعdî,* [1] qui fait passer, [2] qui communique (une maladie, etc.).

معدىّ a. *maعdiyy,* معدى عليه (voy. معدوّ عليه), opprimé, maltraité.

معذار a. *miعzâr,* pl. معاذير *mèعâzîr,* [1] voile, tout ce qui couvre, [2] prétexte, excuse, Q. و المعاذير السّتور و الحجج الواحد معذار.

معذب a. *maعzab,* pl. معاذب *mèعâzib,* linge que les pleureuses portent en suivant le convoi funèbre.

مُعذَّب a. *mouعazzab,* tourmenté, à qui on fait subir des supplices, affligé.

مُعذِّب a. *mouعazzib,* qui punit, qui tourmente, qui afflige.

معذج a. *miعzadj,* jaloux, envieux, méchant, calomniateur, qui trouve tout mal.

مُعذِر a. *mouعzir,* [1] excusable, digne d'excuse, [2] qui excuse.

مُعذَّر a. *mouعazzar,* [1] circoncis, [2] joue bas de la mâchoire (chez le cheval).

مُعذِّر a. *mouعazzir,* [1] qui allègue des excuses, des prétextes, [2] qui circoncit.

معذرة a. *maعzarat, maعzirat,* et *maعzourat,* subst. pl. معاذر *mèعâzir,* excuse; معذرت خواه *maعzirèt-khâh,* qui cherche à excuser, demande excuse pour quelqu'un; معذرت خواهى *maعzirèt-khâhî,* excuse.

معذرة a. *maعzirèt,* et *maعzourat, nom d'act.,* excuser, recevoir les excuses de quelqu'un.

مُعذَّل a. *mouعazzal,* [1] blâmé, [2] blâmé pour sa trop grande libéralité, pour sa prodigalité.

مُعذِّل a. *mouعazzil,* qui blâme.

معذلج a. *mouعazladj,* fém. مُعذلجة *mouعazladjat,* [1] plein, rempli, [2] bien nourri, frais et gras (jeune-homme, jeune-fille).

معذور a. *maعzour,* [1] excusé, dont on a agréé les excuses, [2] excusable, digne d'excuse, [3] circoncis, [4] qui souffre d'une inflammation à la gorge; معذور داشتن *maعzour dâschten,* excuser.

معر a. *maعar, nom d'act.,* [1] tomber, être clairsemé (se dit du poil, des cheveux), [2] avoir la chute (de cheveux, de poil), [3] tomber (ongle).

معر a. *maعir,* [1] chez qui le poil, les cheveux tombent, [2] qui tombe (ongle, sabot, corne du pied, etc.), [3] dont les plumes tombent (oiseau), [4] avare dont on ne peut rien tirer, [5] pauvre, qui a tout perdu, [6] qui a un mauvais caractère, méchant, [7] qui est tout à fait à terre, qui traîne, [8] dépouillé de végétation (sol), fém. معرة *maعirat.*

مُعرًّا a. *mouعarrâ* (voy. مُعرّى).

معراء a. *maعrâ',* fém. de امعر *amعar* (voy. ce mot).

مُعرّاة a. *mouعarrât* (voy. مُعرّى).

l'*Oqyânous,* جنايت *djènâyèt,* crime, و اثم اذى و غرامت و ديت و جنايت معنالرينه و الله اعلم بالصواب ,O., مستعلدر, [7] changement de la couleur du visage par suite d'un accès de colère, [8] combat auquel se laisse entraîner une armée sans aucun ordre de la part du chef, O., [9] nom d'une étoile au dessous de la Voie lactée, Q. O.

معرج a. *maɛradj, nom d'act.,* syn. عُروج *ɛouroudj,* monter à l'aide d'une échelle.

معرج a. *maɛradj,* subst. endroit où l'on monte, escalier; معرج كران فلك *maɛradj-guèrân-i-fèlèk* (ceux qui montent au ciel), met. [1] les anges, [2] les étoiles et les Planètes, B.

مِعرج a. *miɛradj,* pl. معارج *mèɛâridj,* échelle, escalier.

مُعرّج a. *mouɛarradj,* [1] qui n'est pas droit, [2] rayé, à dessin formant des lignes obliques (étoffe).

مِعرس a. *miɛras,* qui s'entend bien à faire marcher des chameaux, bon conducteur de caravane.

مُعرس a. *mouɛras,* et مُعرّس *mouɛarras,* [1] endroit où se reposent un instant les voyageurs vers la fin de nuit, [2] lieu de halte, Q. O.

مُعرّس a. *mouɛarris,* qui fait le commerce de petits chameaux sevrés.

معرّش a. *mouɛarrasch,* formée en treillis (vigne).

معرّص a. *mouɛarras,* [1] exposé au soleil pour être séché (viande), [2] que l'on fait griller sous la cendre (viande coupée en morceaux), [3] chameau qui se laisse volontiers charger, mais qui ne se laisse pas facilement museler.

معرض a. *maɛraz,* et *maɛriz,* [1] occasion,

مِعْراج a. *miɛrâdj,* pl. معاريج *mèɛârîdj,* [1] lieu que l'on gravit, [2] échelle, ascension; ليلة المِعراج a. *lèylètou 'l-miɛrâdj,* nuit de l'ascension de Mohammed jusqu'au trône de Dieu.

مِعرار a. *miɛrâr,* [1] rongé par une sorte de gale, qui lui a fait perdre ses feuilles et ses fruits (palmier), O., [2] qui produit des dattes sans noyaux (palmier).

مِعراس a. *miɛrâs,* nouvelle lune, هلال, ماه نو, Q. O.

مِعراض a. *miɛrâz,* pl. معاريض *mèɛârîz,* [1] flèche sans plume, plus mince aux deux bouts qu'au milieu, et qui frappe non pas avec la pointe mais de son milieu, [2] sens général d'une phrase, d'un discours.

مُعرب a. *mouɛrab,* [1] déclinable (nom), [2] conjugable (verbe).

مُعرِب a. *mouɛrib,* [1] qui possède des chevaux arabes pur sang, [2] qui exprime clairement quelque chose, [3] syn. عريب *ɛarîb,* quelqu'un, individu.

معربة a. *mouɛribat,* محسّنه وزننده, arabes pur sang (chevaux), خيل مُعربه *khayl-i-mouɛribè.*

معرّب a. *mouɛarrab,* arabisé.

معربد a. *mouɛarbid,* tapageur, querelleur, عربده جو *ɛarbouda-djou.*

معرة a. *maɛirat,* [1] fém. de معر *maɛir* (voy. ce mot), [2] dépourvue de végétation (place, localité).

مُعرة a. *mouɛrat,* toute couleur qui tire sur le rouge.

مُعرّة a. *mouɛarrat,* [1] gale, جرب, [2] crime, péché, [3] amende, [4] prix du sang versé, [5] dommage, mal causé, اذى, [6] perfidie, trahison, خيانة. — NB. Au lieu du mot خيانت *khiyânèt,* trahison, on lit, dans

occurrence, [2] lieu d'occurrence, d'apparition, مظهر.

مِعْرَض a. *mi*ʿ*raẓ*, vêtement dans lequel une esclave est montrée à l'hacheteur.

مُعْرِض a. *mou*ʿ*riẓ*, [1] qui se présente, [2] qui présente le flanc, [3] qui se détourne et s'éloigne de..., [4] qui cherche à ne pas payer ce qu'il doit.

مُعْرِضًا a. *mou*ʿ*riẓan*, de tout côté, à tort et à travers, sans distinction.

مُعَرَّض a. *mou*ʿ*arraẓ*, [1] marqué sur la cuisse de la marque عِراض ʿ*irâẓ* (chameaux, bœufs), [2] viande à moitié cuite, يقال لحم معرض اذا لم يبالغ فى انضاجه, Q. O., تاتارى پشمش اته دينور, O.

مُعَرِّض a. *mou*ʿ*arriẓ*, qui circoncit les garçons.

مُعْرَضة a. *mou*ʿ*raẓat*, اسم مفعول بنيه سيله, O. terre où les troupeaux peuvent trouver de gras pâturages.

مَعْرَف a. *ma*ʿ*raf*, J., *ma*ʿ*rif*, Freytag., visage ou autre partie du corps de la femme, que l'on peut voir, comme les mains, les pieds, pl. معارف *mè*ʿ*ârif*.

مُعَرَّف a. *mou*ʿ*arraf*, [1] connu, [2] notifié, [3] déterminé par l'article (nom), [4] endroit où l'on se tient au mont Arafât pour accomplir les cérémonies prescrites.

مُعَرِّف a. *mou*ʿ*arrif*, qui fait connaître, qui fait faire connaissance.

مَعْرَفة a. *ma*ʿ*rafat*, pl. معارف *mè*ʿ*ârif*, endroit où la crinière pousse.

مَعْرِفة a. *ma*ʿ*rifat*, *nom d'act.*, connaître, savoir.

مَعْرِفة a. *ma*ʿ*rifat*, subst. pl. معارف *mè*ʿ*ârif*, [2] connaissance, personne que l'on connaît, [3] article (*en gramm.*); معرفت *ma*ʿ*rifèt*, et معرفة الله *ma*ʿ*rifètou 'llâh*, la connaissance de Dieu.

مَعْرَق a. *ma*ʿ*raq*, dépouiller un os de la chair qui était dessus en la mangeant.

مُعَرَّق a. *mou*ʿ*arraq*, et معرق *mou*ʿ*raq*, [1] qui contient une veine, un filet, un peu d'eau (vin, etc.), [2] très maigre, décharné.

معرقب a. *mou*ʿ*arqab*, qui a les jarrets coupés (bête de somme, monture).

معرقة a. *mou*ʿ*raqat*, [1] origine, racine, [2] vin pur, [3] vin mêlé d'une très petite quantité d'eau, Freytag.

مَعْرَك a. *ma*ʿ*rak*, champ de bataille, lice, arène.

مُعْرِك a. *mou*ʿ*rik*, qui a ses règles (femme), حايض *hâyiẓ*.

مُعَرَّك a. *mou*ʿ*arrak*, frotté.

مِعْرَكة a. *mi*ʿ*rakat*, linge que portent les femmes quand elles ont leurs règles.

معركة a. *ma*ʿ*rakat*, et *ma*ʿ*roukat*, champ de bataille, lice, arène.

معركه ساز *ma*ʿ*raka-sâz*, et معركه كير *ma*ʿ*raka-guîr*, lutteur, prestidigitateur, escamoteur, montreur de singes, de chiens savants, Bh.

مُعَرْمَض a. *mou*ʿ*armaẓ*, couverte de mousse, عرمض ʿ*armaẓ* (eau).

مُعَرَّن a. *mou*ʿ*arran*, dont le fer est fixé à la hampe par des clous, lance.

مُعَرْنفط a. *mou*ʿ*ranfit*, parties naturelles (chez la femme).

مَعْرُوّ a. *ma*ʿ*rouvv*, saisi de frisson (dans un accès de fièvre).

معرور a. *ma*ʿ*rour*, [1] galeux, [2] rongé par l'ulcère appelé عُرّ ʿ*ourr*, [3] glacé, gelé, transé, [4] qui souffre d'un mal passager; au fém. معرورة *ma*ʿ*rourat*, qui manque de lait pour avoir été atteinte du mauvais œil (femme, femelle), O.

مُعْرَوْرِك a. *mou*ʿ*rawrik*, Q., اسم فاعل بنيه سيله, O., trapu, ramassé (homme).

معـــروش a. *maɛrousch,* [1] ombragé par un arbre, par un auvent, etc., [2] soutenu par un treillis (vigne).

معروش a. *mouɛarwisch,* Q., اسم فاعل بنيه سيله, O., ombragé par des arbres.

معروض a. *maɛrouz,* [1] présenté, représenté, exposé, mis sous les yeux, [2] mis en travers, [3] exposition de l'état des choses; معروض داشتن *maɛrouz dâschtèn,* exposer, soumettre à quelqu'un, porter à sa connaissance,

معروف a. *maɛrouf,* [1] connu, notoire, [2] bon, ce qui est bien, ce qui est convenable, [3] belle conduite, [4] acte de bienfaisance. bienfait, faveur, [5] *en gramm.,* voix active d'un verbe, opp. à مجهـــول *madjhoul,* [6] و *ou* long, comme dans موش *mousch,* souris, [7] ى *î* long, comme dans شير *schîr,* lait.

معـــروق a. *maɛrouq,* [1] maigre, décharné, [2] délayé d'un peu d'eau, [3] teint en jaune de curcuma, الكركـــم الصغيـــر, teint en rouge garance, العروق الحمر, Freytag.

معروك a. *maɛrouk,* fém. معروكة *maɛroukat,* [1] frotté, [2] foulé, envahi par la foule.

معرون a. *maɛroun,* [1] dans le nez duquel on a passé le morceau de bois عـــران *ɛirân* (chameau), [2] tanné avec la racine عرنة *ɛirnat* (cuir).

معـــرى a. *maɛrâ,* ميمك فتحيله, Q. O., pl. معارى *mèɛârî,* partie du corps que l'on voit à nu, c.-à-d. le visage, les mains, les pieds.

معـــرّى a. *mouɛarrâ,* [1] nu, tout nu, [2] *en Gramm.,* qui n'est régi par aucun nom (nom inchoatif, مبتـــدا), [3] nom qui n'a que les lettres radicales, اصلى, [4] *en prosodie;* vers, poésie, qui n'a subi ni اذالة *izâlè,* ni ترفيل *tarfîl,* ni اسباغ *isbâgh,* O. (voy. ces mots).

معرّى a. *mouɛarrâ,* qui a une caroncule sur chaque côté (vagin).

معز a. *maɛz,* [1] séparer les chèvres des brebis, [2] chèvres et boucs, race caprine.

معز a. *maɛaz,* [1] être riche en troupeaux de chèvres, [2] race caprine, [3] dureté du sol.

معز a. *maɛiz,* dur.

معـــزّ a. *mouɛizz,* qui honore, qui témoigne de la vénération.

معزاء a. *miɛzâ',* race caprine.

معزاب a. *miɛzâb,* qui conduit ses troupeaux au pâturage loin de son habitation.

معـــزابة a. *miɛzâbat,* [1] célibataire, [2] vieux garçon, [3] vieille fille, [4] qui mène ses troupeaux paître loin de son habitation.

معزاز a. *miɛzâz,* fort, شديد *schèdîd, de là:* معزاز المرض *miɛzâzou 'l-maraz,* fort malade, très malade.

معـــزال a. *miɛzâl,* pl. معازيل *mèɛâzîl,* [1] qui se sépare, qui se met à l'écart, qui fait bande à part, [2] qui par avarice refuse de jouer à un jeu, [3] désarmé, sans armes, [4] faible, débile, [5] faible d'esprit.

معزب a. *mouɛzib,* celui dont les troupeaux paîssent loin de l'habitation.

معزّب a. *mouɛazzab,* conduit au pâturage loin de l'habitation (troupeau).

معزبة a. *miɛzabat,* [1] épouse, [2] fille-servante.

معزّبة a. *mouɛazzibat,* femme, épouse.

معزّز a. *mouɛazzaz,* [1] rendu puissant, fort, [2] honoré, respecté, considéré, révéré.

معزف a. *miɛzaf,* et معزفة *miɛzafat,* pl. معازف *mèɛâzif,* espèce d'instrument de musique, comme le luth grec, la guitare, etc., كالعود و الطنبور, Q.

معـــزق a. *miɛzaq,* et معـــزقة *miɛzaqat,* pl.

معازق mèꜥâzîq, 1) pelle, bêche, 2) pelle avec laquelle on nettoie le grain.

معزل a. maꜥzil, pl. معازل mèꜥâzil, endroit où l'on se retire, où l'on se met de côté.

معزم a. maꜥzam, et maꜥzim, syn. عزم ꜥazm, 1) *nom d'act.*, entreprendre quelque chose, mettre à exécution, 2) subst. entreprise, mise à exécution.

مُعزّم a. mouꜥazzim, enchanteur qui charme les serpents.

معزوزة a. maꜥzouzat, 1) fém. de معزوز, fort, dur, شديدة, 2) ارض معزوزه arz-i-maꜥzouzè, *a*) terre dure, terrain dur, *b*) battue par une forte pluie (terre).

معزوق a. maꜥzouq, fém. معزوقة maꜥzouqat, bêchée, piochée (terre).

معزول a. maꜥzoul, eloigné de son poste, destitué (fonctionnaire).

معزولاً a. maꜥzoulan, sans emploi, comme destitué.

معزولى a. maꜥzoulî, destitution, état de celui qui est destitué.

معزوم a. maꜥzoum, entrepris, décidé, résolu.

مُعزهل a. mouꜥazhal, toujours bien nourri, nourri de bons aliments (homme).

معزى a. miꜥzâ, chèvre ou bouc, race caprine.

مُعزّى a. mouꜥazzâ, مُعزّى اليه mouꜥazzâ ilèyh, susdit, rapporté plus haut. — NB. Ce terme est plus respectueux que مومى اليه moumâ ilèyh.

معزّى a. mouꜥazzî, qui console, qui cherche à consoler, qui adresse des compliments de condoléance.

معزّى a. miꜥziyy, avare, Freytag, Q., غرى وزننده, O.

معس a. maꜥs, 1) frotter avec force (le cuir, etc.), 2) cohabiter avec une femme, 3) percer avec une lance, 4) traiter avec mépris.

معسّ a. maꜥass, 1) objet des recherches 2) endroit où l'on cherche quelque chose, مطلب, Q. O.

معسا a. miꜥsâ', qui va bientôt être nubile (jeune-fille).

معساة a. maꜥsât, digne de..., qui convient à...

معساج a. miꜥsâdj, qui allonge le cou en marchant.

معسر a. miꜥsar, qui est dur pour son débiteur, qui le presse pour le payement de sa dette.

مُعسر a. mouꜥsir, qui est dans la gêne, pauvre, nécessiteux.

معسّر a. mouꜥassar, rendu difficile, opp. à ميسّر mouyassar.

معسرة a. maꜥsarat, et maꜥsourat, état de gêne, difficulté, pauvreté.

مُعسطل a. mouꜥastal, mal coordonné, incohérent (discours).

معسف a. miꜥsaf, 1) égaré, 2) injuste, oppresseur, tyran.

مُعسكر a. mouꜥaskar, 1) camp, 2) armée campée.

معسّل a. mouꜥassal, mêlé, assaisonné avec du miel.

معسلة a. maꜥsalat, ruche.

مُعسلط a. mouꜥaslat (voy. مُعسطل mouꜥastal), Q. O.

معسم a. maꜥsim, objet de la convoitise, du désir, مغز و مطمع, O.

معسور a. maꜥsour, difficile, critique (état, position); pl. fém. معسورات maꜥsourât, difficultés, malheurs, circonstances difficiles.

معسول a. maꜥsoul, assaisonné avec du miel.

مُعسية a. mouꜥsiyèt, dont on n'est pas sûr si elle donnera du lait ou non (chamelle).

معش a. maꜥsch, action de frotter doucement.

معش a. maʿaschsch, ¹) ce que l'on demande, ce que l'on recherche, ²) intention, désir.

معشاب a. miʿschâb, pl. معاشيب mèʿâschîb, pays où l'on trouve de gras pâturages.

معشار a. miʿschâr, ¹) dixième partie, ²) qui donne beaucoup de lait (chamelle).

معشب a. mouʿschib, qui produit des herbes, du foin vert (sol, terre).

معشة a. maʿaschschat, sol dur et raboteux.

معشر a. maʿschar, pl. معاشر mèʿâschir, ¹) assemblée, réunion, troupe, ²) famille, femme et enfants.

معشر معشر a. maʿschar-maʿschar, par dix, dix à dix, عشرة عشرة.

معشش a. mouʿaschschasch, lieu sur un arbre où l'oiseau niche.

معشف a. mouʿschif, qui refuse de manger (par répugnance).

معشق a. maʿschaq, être amoureux, être épris d'amour.

معشوش a. maʿschousch, petit, amoindri, réduit à fort peu de chose.

معشوق a. maʿschouq, fém. معشوقة maʿschouqat, bien aimé, objet aimé; معشوق تنكدل maʿschouq-i-teng-dil, ou معشوق سنك دل maʿschouq-i-seng-dil (l'objet aimé au cœur dur), mét. le monde, B.

معشوقية a. maʿschouqiyyèt, grâce, beauté, ce qui fait aimer.

معص a. maʿas, ¹) avoir un muscle du pied contracté, ²) avoir mal aux muscles par suite d'une trop grande fatigue, ³) syn. مأص ma'as, et مغص maghas, blanc et de noble race (chameau), Q. O.

معصار a. miʿsâr, pressoir, instrument pour exprimer le jus.

معصال a. miʿsâl, ¹) long bâton crochu avec lequel les jardiniers accrochent les branches pour les rapprocher et en cueillir le fruit, ²) bâton crochu avec lequel on ramasse et lance la balle dans le jeu de la balle, p. چوكان, O.

معصب a. mouʿassab, ¹) qui est ceint, entouré d'un bandeau, ²) qui a le milieu du corps serré pour pouvoir supporter plus facilement la faim.

معصب a. mouʿassib, ¹) prince, chef, ²) qui se serre le milieu du corps pour pouvoir supporter plus facilement la faim, ³) pauvre, indigent, réduit à la gène.

معصر a. maʿsar, ¹) endroit où l'on presse où l'on exprime le jus, ²) naturel, caractère, *de là:* كريم المعصر a. kèrîmou 'l-maʿsar, qui est d'un noble caractère.

معصر a. miʿsar, vase dans lequel on presse les fruits pour en extraire le jus.

معصر a. mouʿsir, pl. معاصر mèʿâsir, ¹) adulte et nubile (jeune-fille), ²) qui reste à la maison à cause de ses règles (femme); pl. fém. معصرات mouʿsirât, nuages qui donnent la pluie.

معصر a. mouʿassar, asile, refuge.

معصرة a. maʿsarat, lieu où l'on presse les fruits, où l'on en exprime le jus.

معصف a. mouʿsif, fém. معصفة mouʿsifat, ¹) violent (vent), ²) couvert de riches céréales (champ, terre).

معصفر a. mouʿaffar, teint en rouge avec du carthame ou faux safran.

معصل a. miʿsal, dur pour son débiteur.

معصل a. mouʿassil, qui dévie (flèche), معظعظ mouʿaẓʿiẓ.

معصم a. miʿsam, pl. معاصم mèʿâsim, poignet.

معصوب a. maʿsoub, ¹) qui a le milieu du corps serré pour pouvoir supporter plus

facilement la faim, [2] mince (sabre), [3] qui a des formes élégantes et gracieuses, [4] *en prosodie:* qui a subi le changement dit عصْب *ɛasb* (pied d'un vers), Q., Freyt.

معصور a. *maɛsour,* pressé, exprimé (raisin, fruit).

معصوم a. *maɛsoum,* [1] protégé, préservé de tout mal, [2] innocent, pur, chaste.

مَعصومى a. *maɛsoumî,* innocence, chasteté.

معصيّة a. *maɛsiyyèt,* [1] *nom d'act.,* être désobéissant, rebelle, [2] subst. pl. معاصى *mèɛâsî,* désobéissance, rebellion, révolte, [3] péché, acte de rebéllion contre Dieu.

معصيل a. *miɛsîl* (voy. معصال *miɛsâl* [2]), p. چوگان, Q. O.

معض a. *maɛz,* et *maɛaz,* [1] être en colère, [2] être vexé, contrarié.

معض a. *maɛiz,* vexé, contrarié, fâché.

معض a. *maɛazz,* [1] endroit par où l'on peut prendre et saisir quelque chose, [2] bout par lequel on peut entamer une affaire, prise.

مُعض a. *mouɛizz,* [1] qui se nourrit d'arbrisseaux à épines, عض *ɛizz* (chameau), [2] qui produit des arbrisseaux à épines, ارض مُعضة (sol).

معضاد a. *miɛzâd,* [1] bracelet, ornement, que l'on porte au haut du bras, [2] serpette avec laquelle on taille les arbres, [3] couperet, large couteau de boucher.

معضد a. *miɛzad,* [1] bracelet, ornement porté au haut du bras, [2] serpette de jardinier.

مُعضّد a. *mouɛazzad,* [1] brodé sur le bras (vêtement), [2] peint, rayé, [3] qui a une empreinte au haut d'une jambe de devant (chameau).

معضّد a. *mouɛazzid,* qui commence à mûrir d'un côté (datte).

معضدة a. *miɛzadat,* bourse, syn. همیان, O.

مُعضّض a. *mouɛazzaz,* mordu.

معضل a. *mouɛzil,* [1] difficile, pénible, [2] qui a une parturition difficile (femme, femelle).

معضّل a. *mouɛazzil,* [1] difficile (affaire), [2] qui a une parturition difficile (femme, femelle), [3] بیت مُعضّل *bèyt-i-mouɛazzil,* maison trop étroite.

معضلة a. *mouɛzilat,* pl. مُعضلات *mouɛzilât,* [1] difficulté, embarras, [2] question difficile, [3] malheur, infortune, calamité.

معضوب a. *maɛzoub,* [1] tronqué, coupé, [2] perclus des membres, [3] faible, incapable de se mouvoir, [4] qui a subi le retranchement عضب *ɛazb* (pied d'un vers).

معضود a. *maɛzoud,* [1] qui a reçu une lésion au bras, [2] taillé, émondé (arbre).

معضوض a. *maɛzouz,* mordu.

معضهة a. *mouɛzihat,* مُعضهة, qui produit des arbrisseaux à épines عضاه *ɛizâh.*

معّط a. *maɛt,* [1] étendre, allonger, [2] tirer le sabre du fourreau, [3] cohabiter avec une femme, [4] tirer de toutes ses forces la corde de l'arc, اغراق, [5] avorter, [6] arracher (le poil), [7] lâcher un pet au nez de quelqu'un (par mépris), [8] différer le payement d'une dette.

معط a. *maɛat,* [1] tomber (se dit des cheveux, du poil, [2] avoir la chûte du poil, être laid, hideux (se dit du loup).

معط a. *maɛit,* qui a perdu son poil (loup).

مُعط a. *mouɛt,* pl. de امعط *amɛat* (voy. ce mot et le mot suivant).

معطاء a. *maɛtâ',* fém. de امعط *amɛat,* [1] qui est sans poil, [2] mét. les parties naturelles (chez l'homme et chez la femme).

معّطاء a. *miɛtâ',* pl. معاطى *mèɛâtî,* qui donne beaucoup, généreux.

معطار a. *miɛtâr,* **fém.** معطارة *miɛtârat,* ¹) qui se parfume beaucoup, ²) qui est de noble race (chamelle).

معطال a. *miɛtâl,* qui ne porte jamais ni collier ni autre ornement (femme).

معطب a. *maɛtab,* **pl.** معاطب *mèɛâtib,* lieu périlleux, où l'on peut périr facilement.

مُعطب a. *mouɛtib,* réduit à la gêne, pauvre, misérable.

معطة a. *maɛtat,* absence de poil; ابو معطة a. *abou maɛtat,* **met.** loup (voy. معط *maɛat* [2]).

مُعطر a. *mouɛtir,* ¹) (voy. معطار *miɛtâr*), ²) grande et forte (chamelle).

معطر a. *mouɛattar,* parfumé.

معطس a. *maɛtis,* et *maɛtas,* **pl.** معاطس *mèɛâtis,* nez.

مُعطس a. *mouɛattas,* ¹) que l'on a fait éternuer, ²) tiré par le nez, déçu (*familièrement:* avec un pied de nez).

معطس a. *mouɛattis,* qui fait éternuer, sternutatoire.

معطش a. *maɛtasch,* **pl.** معاطش *mèɛâtisch,* temps où l'on sent la soif.

معطشة a. *maɛtaschat,* **pl.** معاطش *mèɛâtisch,* qui est sans eau, qui n'a pas été arrosé par la pluie (sol).

معطف a. *miɛtaf,* ¹) manteau, ²) sabre, O.

مُعطف a. *mouɛattaf,* **fém.** مُعطفة *mouɛattafat,* ¹) courbé, recourbé, ²) cambré (arc), ³) rendue favorable, à qui on a inspiré de l'attachement, de la tendresse pour son petit (chamelle).

معطل a. *mouɛattal,* ¹) abandonné, negligé, laissé dans l'oubli, ²) annullé, aboli, sans emploi, sans force, ³) arrêté, différé.

معطل a. *mouɛattil,* qui nie les attributs de Dieu, l'existence de Dieu.

معطلة a. *mouɛattilèt,* secte des *Mouɛattil* (voy. le mot préc.).

معطن a. *maɛtin,* **pl.** معاطن *mèɛâtin,* endroit autour d'un abreuvoir où les troupeaux reposent après avoir bu.

معطوش a. *maɛtousch,* معطوش اليه *maɛtousch ilèyh,* ¹) dont on a soif, ²) **met.** désiré avec ardeur.

معطوط a. *maɛtout,* vaincu, qui a eu le dessous.

معطوف a. *maɛtouf,* **fém.** معطوفة *maɛtoufat,* ¹) courbé, cambré, ²) joint, uni à un autre par la particule conjonctive, حرف عطف, *wâw* و (mot), par ex.: dans حسن و حسين *hasan vè housèyn.* Le mot *hasan* est *maɛtouf,* et le mot *housèyn* est le معطوف عليه *maɛtouf ɛaleyhi,* le mot auquel un autre est joint.

معطوفة a. *maɛtoufat,* arc très cambré dont on se sert seulement pour tirer à la cible.

معطون a. *maɛtoun,* préparé avec des substances corrosives (cuir, peaux).

مُعطى a. *mouɛtâ,* donné en présent.

مُعطى a. *mouɛtî,* ¹) qui donne, qui fait cadeau, ²) **met.** مهمساز و حيز و كوندە (voy. ces mots).

معطير a. *miɛtîr,* ¹) très parfumé, ²) qui est de bonne race, excellente (chamelle au poil rougeâtre).

معظعظ a. *mouɛazɛiz,* qui ne vole pas droit et dévie (flèche) مُعصل *mouɛassil.*

معظل a. *mouɛzil,* très boisé (endroit).

مُعظم a. *mouɛzam,* la majeure partie, le plus grand nombre, la partie la plus considérable d'une chose.

معظم a. *mouɛazzam,* honoré, respecté, vénéré.

مُعظمة a. *mouɛzamat,* évènement grave.

معظوم **a.** *ma*ع*zoum,* sevré (petit), **syn.** مفطوم *maftoum.*

معظومة **a.** *ma*ع*zoumat* (voy. عظمة ع*azimat*), Q. O.

مُعظّل **a.** *mou*ع*za'ill,* très boisé (endroit, pays; voy. مُعظّل), O.

معفاج *mi*ع*fâdj,* et معفجة *mi*ع*fadjat,* [1] bâton, égourdin, [2] battant de foulon.

معفاص **a.** *mi*ع*fâs,* fille d'un caractère méchant, d'une humeur acariâtre (du mot عفص ع*afs,* noix de galle).

معفاق **a.** *mi*ع*fâq,* qui disparaît et revient, qui fait de fréquentes visites معفاق الزيارة, O.

معفج *mi*ع*fadj,* [1] bâton, [2] sot, stupide.

مُعفرت **a.** *mou*ع*afrat,* possédé par un démon, عفريت ع*ifrît,* démon.

معفس **a.** *ma*ع*fis,* articulation, jointure.

مُعفّص **a.** *mou*ع*affas,* teint dans la noix de galle.

معفو **a.** *ma*ع*fou,* et مَعْفُوّ *ma*ع*fouvv,* pardonné, absous.

معفور **a.** *ma*ع*four,* **fém.** معفورة *ma*ع*fourat,* [1] dévoré, dont la végétation a été dévorée (champ), [2] lourd, qui ne va pas, qui n'est pas achalandé (marché), **syn.** كاسد *kâsid.*

معفوس **a.** *ma*ع*fous,* [1] arrêté, retenu, emprisonné, [2] tombé dans l'avilissement et le mépris, [3] regardé comme de peu de prix (vêtement que l'on met tous les jours).

معفون **a.** *ma*ع*foun,* mieux مُتعفّن *mouta*ع*affin,* gâté, pourri, fétide de putréfaction.

مُعفّي **a.** *mou*ع*affi,* compagnon, ami désintéressé.

معق **a.** *ma*ع*q, nom d'act.,* [1] boire avec avidité, [2] enlever, emporter (se dit d'un torrent), [3] avoir l'estomac dérangé.

معق **a.** *ma*ع*q,* **subst.,** [1] profondeur, عُمق, [2] distance بُعد, [3] sol dépourvu de végétation, [4] méchanceté, caractère méchant.

معق **a.** *ma*ع*aq,* [1] profondeur, [2] distance.

مُعق **a.** *mou*ع*q,* profondeur, عُمْق ع*oumq,* distance, بُعد *bou*ع*d.*

مُعِقّ **a.** *mou*ع*iqq,* pleine (jument).

معقاب **a.** *mi*ع*qâb,* [1] qui alterne, [2] qui met au monde alternativement un garçon et une fille (femme), **syn.** عكوم ع*akoum.*

معقاد **a.** *mi*ع*qâd,* file de perle que les enfants portent au cou, en guise d'amulette.

معقار **p.** *mi*ع*qâr,* résine que produit le prunier.

معقار **a.** *mi*ع*qâr,* qui blesse le dos d'une bête (selle, bât ou homme), **syn.** معقر *mi*ع*qar.*

معقاص **a.** *mi*ع*qâs,* [1] brebis qui a une corne recourbée, [2] fille d'un très mauvais caractère (ce terme est encore plus fort que معفاص *mi*ع*fâs*), O.

معقب **a.** *mi*ع*qab,* [1] successeur, qui succède au pouvoir, [2] second, remplaçant d'un Imâm, [3] habile conducteur de chameaux, [4] boucle d'oreilles, [5] sorte de voile de femme.

مُعقّب **a.** *mou*ع*qib,* [1] qui suit, [2] qui vient à la suite d'un autre, [3] qui se lève après un autre (astre, étoile).

مُعقَّب **a.** *mou*ع*aqqab,* qui sort d'une taverne, pour céder sa place à un supérieur.

مُعقِّب **a.** *mou*ع*aqqib,* [1] qui fait suivre l'un à l'autre, [2] qui suit, qui marche sur les pas de...; **pl. fém.** مُعقّبات **a.** *mou*ع*aqqibât,* [1] les Anges qui se succèdent jour et nuit auprès de l'homme pour veiller sur lui, [2] les prières qui se suivent, ou bien qui suivent la prière, نماز *namâz,* et qui consistent à prononcer trente trois fois les mots: سبحان

الله *soubhân allâh!*, trente trois fois: الحمد لله *al-hamdou lillâh!*, et trente trois fois: الله اكبر *allâh akbar!*, O., ³) chameaux qui se suivent à l'abreuvoir.

معقّة **a.** *maçaqqat*, être désobéissant (à ses parents).

معقد **a.** *maçqid*, **pl.** معاقد *mèçâqid*, lieu où on noue, où une affaire se conclut.

معقّد **a.** *mouçaqqad*, ¹) très noueux (bois), ²) rempli de nœuds, embrouillé (fil, etc.), ³) embrouillé, difficile à comprendre (discours, expression).

معقِّد **a.** *mouçaqqid*, ¹) qui noue, ²) qui noue l'aiguillette, magicien, sorcier.

معقر **a.** *miçqar* (voy. معقار *miçqâr*), qui blesse le dos d'une bête (selle, bât ou homme).

مُعقر **a.** *mouçqir*, ¹) (voy. معقر *miçqar*), ²) qui possède beaucoup de terres, d'immeubles, de عقار (voy. ce mot).

معقرب **a.** *mouçaqrab*, ¹) courbé, recourbé, crochu, ²) crépu, bouclé (cheveux), ³) tortu, ⁴) ramassé et robuste, ⁵) qui peut donner une assistance efficace.

معقرب **a.** *mouçaqrib*, **fém.** معقربة *mouçaqribat*, qui abonde en scorpions (endroit, localité), ارض معقربة, O.

معقرة **a.** *maçqarat*, pour معقرة (voy. le mot préc.), Q. O. Dj.

معقص **a.** *miçqas*, ¹) flèche courbé, ²) flèche dont le fer cassé au bout a été allongé à l'aide d'un marteau, Q. O.

معقّف **a.** *mouçaqqaf*, courbé.

معقل **a.** *maçqil*, **pl.** معاقل *mèçâqil*, ¹) endroit où l'on peut se retirer et s'enfermer, lieu fortifié, forteresse, ²) nom propre d'homme.

معقلة **a.** *maçqoulat*, **pl.** معاقل *mèçâqil*, prix du sang.

معقم **a.** *maçqim*, **pl.** معاقم *mèçâqim*, ¹) articulation, jointure, ²) nœud dans la tige d'une plante, ³) au **pl.**, vertèbres du dos près de la croupe (chez le cheval).

معقود **a.** *maçqoud*, ¹) lié, noué, ²) arrêté, décidé, fixé, résolu, ³) voûté, construit en voûte, ⁴) solide, robuste.

معقور **a.** *maçqour*, ¹) coupé, blessé, ²) qui a les jarrets coupés.

معقوف **a.** *maçqouf*, courbé, plié; **fém.** معقوفة **a.** *maçqoufat*, qui a les jambes contournées par la maladie dite عُقاف *çouqâf*, (brebis), Q. O.

معقول **a.** *maçqoul*, *nom d'act.*, être intelligent, comprendre, percevoir.

معقول **a.** *maçqoul*, **subst.**, ¹) ce qui est compris et connu, ²) raisonnable, conforme à la raison, juste, bon, intelligible, ³) qui a subi le retranchement appelé عقل *çaql* (pied d'un vers); **fém. pl.** معقولات *maçqoulât*, choses raisonnables, arguments fondés sur la raison.

معقولية **a.** *maçqouliyyèt*, don de la raison, de l'intélligence.

معقوم **a.** *maçqoum*, **fém.** معقومة *maçqoumat*, ¹) desséché, ²) stérile.

مُعقّي **a.** *mouçaqqî*, qui plane sur une hauteur, qui plane bien haut dans les airs (aigle, etc.).

معك **a.** *maçk*, ¹) frotter, ²) traîner une chose par terre, ³) avoir le dessus, terrasser, ⁴) traîner un créancier, lui faire attendre le payement de ce qui lui est dû.

معك **a.** *maçik*, ¹) qui diffère toujours le payement de sa dette, معك et مُماعك, ²) disputeur acharné, ³) ignorant, sot, imbécile.

معكّ **a.** *miçakk*, ¹) grand querelleur, âpre à

la dispute, [2] qui a besoin d'être poussé avec le fouet et l'ésperon (cheval).

معكاد a. *miɛkâd,* grosse et robuste (chamelle).

معكد a. *maɛkid,* refuge, asile, abri.

معكل a. *maɛkal,* [1] détention, [2] prison.

معكل a. *miɛkal,* bâton recourbé par un bout avec lequel les pâtres abattent le feuillage.

معكم a. *miɛkam,* qui a les chairs fermes et compactes (homme).

معكن a. *mouɛakkan,* fém. معكنة *mouɛakkanat,* très gras au point que la peau du ventre fait des plis.

معكود a. *maɛkoud,* [1] qui est à demeure fixe, qui est toujours dans le même endroit (homme), [2] qui est toujours prêt (repas, mets), [3] possible, [4] emprisonné.

معكوس a. *maɛkous,* retourné, renversé, pris à rembours, en sens contraire.

معكوش a. *maɛkousch,* rassemblé, ramassé.

معكوف a. *maɛkouf,* [1] retenu, arrêté, entravé, [2] peigné et tressé (cheveux).

معكوك a. *maɛkouk,* lié, attaché.

معكوكاء a. *maɛkoukâ',* et *mouɛkoukâ',* [1] poussière, [2] tumulte, désordre, mêlée, [3] malheur.

معكوكة a. *maɛkoukat,* grande abondance, grand nombre (de troupeaux, de biens).

معكوم a. *maɛkoum,* empêché de faire quelque chose.

معكى a. *maɛkâ,* nombreux (chameaux).

معل a. *maɛl,* [1] châtrer, [2] ravir, enlever, emporter, [3] détourner quelqu'un d'une affaire, l'arracher à son travail, [4] gâter une chose, une affaire par trop de hâte, [5] marcher vite, aller vite, [6] séparer les uns des autres (les pièces d'un troupeau pendant la marche), [7] fendre (du bois, une planche), [8] extraire un embryon de la matrice d'une chamelle, avec précipitation, sans ménagement, بمعجلة, [9] médire de quelqu'un, le noircir.

معل a. *maɛil,* expéditif, vif.

معل a. *mouɛall,* indisposé, malade.

معلا a. *mouɛallâ* (voy. معلى).

معلاة a. *maɛlât,* pl. معالى *mèɛâlî,* [1] grandeur, dignité élevée, illustration, [2] grand mérite, grande qualité, [3] nom du cimetière à la Mecque, sur la montagne de Hadjoun حجون, [5] nom d'un village dans le Yèmâma, [6] nom d'une localité près de Badr, Q. O.

معلاة a. *maɛlât,* obtenir de la gloire, devenir illustre, Q. O.

معلاق a. *miɛlâq,* pl. معاليق *mèɛâlîq,* [1] croc, crochet, cheville, tout ce qui sert pour y suspendre quelque chose, [2] ce qui est suspendu, [3] la langue, [4] qui a la langue bien pendue, ذو معلاق a. *ẓou miɛlâq,* prompt à la risposte, [5] au duel, معلاقان *miɛlâqâni,* les deux anses d'un panier, par lesquelles on peut le suspendre, l'accrocher, [6] au pl., sorte de palmier, Q. O.

معلب a. *mouɛlib,* fém. معلبة *mouɛlibat,* qui porte sur le cou la marque longitudinale appelée علاب *ɛilâb* (bête).

معلب a. *mouɛallab* (voy. معلب *mouɛlib*).

معلب a. *mouɛallib,* qui fait ou vend des vases à traire le lait, علبة *ɛoulbat.*

معلس a. *mouɛallas,* instruit et formé par l'usage du monde, par l'expérience (homme).

معلسة a. *mouɛallasat,* qui par sa taille et par sa force ressemble à un mâle (chamelle).

معلسط a. *mouɛalsat,* incohérent (discours,

paroles), syn. معسلط *mouɛaslat,* et معسطل *mouɛastal.*

مغلط a. *maɛlat,* endroit du cou (d'un chameau) où l'on imprime la marque transversale علاط *ɛilât,* syn. مُعَلّوط *mouɛlavvat,* O.

معلف a. *maɛlaf,* pl. معالف *mèɛâlif,* [1] étable, écurie, [2] groupe d'étoiles qui forment un cercle.

معلف a. *miɛlaf,* pl. معالف *mèɛâlif,* [1] étable, écurie, [2] petit sac dans lequel on donne l'orge et l'avoine aux chevaux, p. توبره.

مُعلّف a. *mouɛallaf,* fém. مُعلّفة *mouɛallafat,* nourri et engraissé à l'étable.

معلق a. *maɛlaq,* pl. معالق *meɛâliq,* [1] lieu où l'on suspend, où l'on accroche quelque chose, Freytag, [2] petit lézard d'Afrique, سوسمار خورد, S. J.

معلق a. *miɛlaq,* pl. معالق *mèɛâliq,* petit vase à traire le lait.

مُعلّق a. *mouɛallaq,* [1] suspendu, accroché, attaché, [2] courroie à l'aide de laquelle on suspend l'arc, [3] attaché d'affection à quelqu'un, [4] كبوتر مُعلّق *kabouter-i-mouɛallaq,* pigeon-tourneur, fém. مُعلّقة *mouɛallaqat,* [5] *de là,* au pl. المعلّقات a. *el-mouɛallaqât,* les sept *Mouallaqât,* ou poèmes suspendus au temple de la Mecque.

مغلقة a. *maɛlaqat,* ذو معلقة *ẕou maɛlaqat,* qui s'attache et s'arrête à tout ce qu'il rencontre (homme), Q. O.

مُعلّقزن *mouɛallaq-ẕen,* [1] qui se tient la tête en bas et les pieds en l'air, [2] sauteur, faiseur de tours de force, saltimbanque, [3] bardache, حيز و مخنث, [4] qui fait et dit sa prière avec trop de précipitation, et comme par sauts et par bonds.

مُعلّكات a. *mouɛallakât,* friandises, Freytag.

مُعلّكس a. *mouɛalkis* (voy. مُعلنكس *mouɛlankis*).

مُعلّكم a. *mouɛalkam,* gros et robuste (chameau, etc.).

مُعلّل a. *mouɛallal,* causé, occasionné.

مُعلّل a. *mouɛaliil,* [1] qui répète, qui réitère, [2] qui donne à boire une seconde fois, ou à plusieurs reprises, [3] qui boit coup sur coup, [4] qui allègue quelque prétexte pour éviter le payement de l'impôt, [5] qui cueille des fruits une fois après l'autre, [6] nom du sixième des sept jours du cœur de l'hiver (voy. ايام العجوز).

معلم a. *maɛlam,* [1] lieu où l'on croit qu'une chose se trouve, [2] pl. معالم *mèɛâlim,* signe, marque distinctive, [3] signe de route, [4] école.

مُعلم a. *mouɛlam,* fém. مُعلمة *mouɛlamat,* [1] qui porte une marque (drap, étoffe, vêtement), [2] qui porte dans le combat une certaine marque qui le fait distinguer des autres.

مُعلِم a. *mouɛlim,* [1] qui fait connaître, [2] qui distingue par une marque particulière, [3] qui se distingue par sa bravoure dans le combat, qui porte l'insigne des braves, Dj.

مُعلّم a. *mouɛallam,* fém. معلمة *mouɛallamat,* [1] instruit, dressé, [2] marqué, qui porte une marque.

مُعلِّم a. *mouɛallim,* [1] instituteur, précepteur, professeur, [2] lettré; مُعلِّم اوّل *mouɛallim-i-avval* (le premier des maîtres), met. *a*) Aristote, *b*) Satan, Bh.

معلمى *mouɛallimî,* état de précepteur, d'instituteur, professorat.

مُعلن a. *mouɛlin,* qui fait savoir, qui notifie.

مُعلنجم a. *mouɛlandjim,* entassé, amoncelé, (sable).

مُعْلَنْدد a. *mouglandad,* moyen, accès, abord, chemin, چاره و طريق و سبيل, Q. O.

مُعْلَنْدد a. *mouglandid,* qui est sans eau et sans pâturages (désert), O.

مُعْلَنْكس a. *mouglankis,* et معلكس *mougal-kis,* ¹) épaisse, solide et sèche (chose), ²) épaisse et très noire (chevelure), ³) entassé, amoncelé et solide (sable), ⁴) agité, toujours en mouvement, qui se jette à droite et à gauche (homme).

مُعْلَنْكك a. *mouglankik,* épaisse (chevelure).

معلوب a. *magloub,* ¹) battu, frayé, que l'on distingue facilement (chemin), ²) entouré d'un nerf à sa poignée (sabre).

معلوجاء a. *magloudjâ',* et معلوجى *magloudjâ,* pl. de علج *gildj* (voy. ce mot).

مُعْلَوّط a. *mouglavvat,* مُجلوز وزننده, O. (voy. معلّط *maglat*), Q. O.

معلوف a. *maglouf,* nourri et engraissé à l'étable.

معلوق a. *maglouq,* ¹) suspendu, ²) celui à la gorge duquel une sangsue s'est attachée.

مُعلوق a. *mouglouq,* toute chose à laquelle une autre est suspendue, كُمعلاق, Q. O.

معلول a. *magloul,* ¹) causé, produit amené par une cause quelconque, ²) indisposé, malade, ³) qui a quelque vice, quelque défaut.

معلوم a. *magloum,* ¹) connu, notoire, ²) clair, évident, certain, ³) fixe, déterminé, ⁴) la voix active (du verbe), opp. à مجهول; معلوم شدن *magloum schouden,* devenir connu, clair, évident; معلوم كردن *magloum kerden,* faire connaître.

معلومة a. *magloumat,* ¹) connue, ²) chose connue; pl. معلومات *magloumât,* choses connues, sciences; الايّام المعلومات a. *el-ayyâmou 'l-magloumât,* les dix premiers jours du mois de ذو الحجّة *zou 'l-hidj-djat,* dont le dixième s'appelle: le jour des sacrifices, يوم النحر *yawmou 'n-nahr.*

معلومى *magloumî,* connaissance, état de celui qui connaît.

معلوميّة a. *magloumiyyèt,* état de ce qui est connu.

مُعلهج a. *mougalhadj,* ¹) vil, méprisable, ²) sot, stupide, ³) né d'un père noble et d'une mère esclave هجين *hadjîn,* ⁴) qui provient d'un père arabe pur sang et d'une mère non arabe (cheval).

مُعلهز a. *mougalhaz,* Q. S., et *mougalhiz,* اسم فاعل بنيه سيله, O., qui n'est pas cuite à point, à moitié crue (viande).

مُعلهزة a. *mougalhazat,* maigre (brebis).

معلهص a. *mougalhas,* Q. et O., qui n'est pas cuite à point (viande), مُلحرج وزننده, O.

مُعْلى a. *mouglî,* qui élève, qui exalte.

معلّى a. *mougallâ,* ¹) élevé, haussé, ²) élevé, exalté, grand, sublime, ³) nom de la septième flèche dans le jeu de flèches (la meilleure).

معلّى a. *mougallî,* ¹) qui élève, qui parte plus haut, ²) qui aborde du côté droit la femelle qu'il doit traire (pâtre, etc.).

معمّ a. *migamm,* qui fait participer tous (à quelque chose).

معمّ a. *mougamm,* et *migamm,* ¹) qui a beaucoup d'oncles paternels, ²) qui a des oncles paternels illustres, Q.

مُعمّا a. *mougammâ* (voy. مُعمّى), enigme.

معماة a. *magmât* pl. معامى *mègâmî,* endroit où l'on ne voit rien, où l'on ne trouve ni habitations, ni traces de culture.

معمار a. *migmâr,* architecte.

مُعْمد a. *mougmad,* long, haut, élevé, en forme de colonne.

معمَّد a. *mouȝammad,* [1] appuyé, étayé, soutenu par des piliers, [2] qui a la forme d'une colonne, [3] malade d'amour, Q. O., [4] baptisé.

معمِّد a. *mouȝammid,* qui baptise.

معمَر a. *maȝmar,* pays habité et cultivé. — NB. Le mot مُعمر *mouȝmar,* donné par les Dictionnaires européens d'après Golius, ne se trouve ni dans le *Qâmous* ni dans *Djevhèrî* ni dans le *Sourâh;* قال لبيد وما المال الا مُعَمَرات ودائع.

معمَّر a. *mouȝammar,* [1] habité, peuplé, [2] cultivé, [3] prospère, florissant.

معمِّر a. *mouȝammir,* qui peuple, qui rend florissant; مُعَمِّرُ القبور a. *mouȝammirou-'l-qoubour* (qui peuple, qui remplit les tombeaux), *met.* la mort.

معمرط a. *mouȝamrit,* et متعمرط *moutaȝamrit,* qui enlève et emporte tout ce qu'il trouve (voleur).

معمَّس a. *mouȝammas,* et *mouȝammis,* Q., embrouillé, difficile, compliqué, obscur, inextricable (affaire); *fém. pl.* مُعَمَّسات *mouȝammasât,* et *mouȝammisât,* Q., *mouȝammisât,* اسم فاعل بنيه سيله, *Oqyânous,* affaires compliquées et inextricables.

معمع a. *maȝmaȝ,* [1] femme qui sait conduire ses affaires et ne cède rien de son bien à personne, [2] vive, active, intelligente et prévoyante (femme); ذو معمّع *ȥou maȝmaȝ,* patient et persévérant.

معمعان a. *maȝmaȝân, fém.* معمعانة *maȝmaȝânèt,* et معمعانى *maȝmaȝanî, fém.* معمعانية *maȝmaȝâniyèt,* [1] chaleur excessive, [2] très intense (chaleur).

معمعة a. *maȝmaȝat,* [1] *nom. d'action,* voyager par une grande chaleur, [2] être expéditif, travailler vite, [3] employer souvent le mot مـــع مـــع *maȝ maȝ,* en parlant (comme on dit en français: chose! chose!).

معمعة a. *maȝmaȝat, subst., pl.* معامع *mèȝâmiȝ,* [1] pétillement du feu qui a pris aux roseaux, aux herbes, [2] tumulte, rixe, combat, mêlée.

معمعى a. *maȝmaȝiyy,* [1] qui est toujours du parti du vainqueur, du plus fort, [2] qui porte la marque مع مع *maȝ maȝ* (monnaie), J., درهم معمعى. — NB. N'est-ce pas le بجبج de Froehn?

معمَّم a. *mouȝammam,* [1] qui porte un turban, [2] chef, prince, Golius, [3] qui a la tête blanche jusqu'au cou (cheval), [4] qui a la partie supérieure de la tête toute blanche (cheval), Q. O.

معمود a. *maȝmoud,* malade d'amour.

معمودانى a. *maȝmoudâniyy,* qui baptise.

معمودية a. *maȝmoudiyyèt,* baptême.

معمور a. *maȝmour,* [1] habité, peuplé, [2] cultivé, florissant, [3] fréquenté, visité souvent; البيت المعمور a. *el-bèytou 'l-maȝmour,* nom d'un temple qui se trouve au ciel juste au dessus de la Kaaba.

معمورى a. *maȝmourî,* état florissant, prospère.

معمورية a. *maȝmouriyyèt,* culture, état florissant, état de prospérité.

معمول a. *maȝmoul,* [1] fait, travaillé, [2] fabriqué, artificiel, [3] *en gramm.,* régi, gouverné (mot dans la phrase).

معموم a. *maȝmoum,* qui porte un turban.

مُعَمّى a. *mouȝammâ,* [1] enigme, [2] obscur, inintelligible.

معن a. *maȝn, nom d'act.,* [1] courir rapidement (se dit d'un cheval), [2] faire couler l'eau, [3] être bien arrosé, et dans toute sa fraîcheur (se dit d'une plante), [4] avouer,

de ce qui ne le regarde pas, **comp.** معن *miɛann,* Q. O.

معنجد **a.** *mouɛandjad,* Q. et *mouɛandjid,* اسم فاعل بنيه سيله, irrascible, emporté (homme). غضوب و حديد, Q. O.

معندب **a.** *mouɛandib,* courroucé, très fâché (homme), Q. O.

معندر **a.** *mouɛandir,* violent (pluie).

معنز **a.** *mouɛannaz,* [1] qui a une petite tête (homme), [2] qui est semblable à un bouc, [3] معنز الوجه **a.** *mouɛannazou 'l-vadjh,* qui a les joues, le visage maigres; معنز اللحية **a.** *mouɛannazou 'l-lihyèt,* qui a une barbe pareille à celle d'un bouc.

معنق **a.** *mouɛniq,* **fém.** معنقة *mouɛniqat,* [1] élevé et qui domine les alentours (terrain), [2] élévation, hauteur, endroit élevé, [3] qui marche d'un pas longe et rapide et en allongeant le cou (cheval, chameau), **syn.** معناق, O.

معنق **a.** *mouɛannaq,* qui a le cou long, Freytag.

معنقة **a.** *maɛnaqat,* [1] rocher formant une courbe, [2] contrée dans laquelle on ne peut pas séjourner à cause de sa stérilité.

معنقة **a.** *miɛnaqat,* **pl.** معانق *mèɛâniq,* et معانيق *mèɛânîq,* [1] collier, قلادة, [2] petite élévation qui précède une plaine sablonneuse.

معنقة **a.** *mouɛanniqat,* nom d'un insecte, ذوية, Q., بر بوجك آديدر, O.; **pl.** معنقات *mouɛanniqât,* longues montagnes, Q. O.

معنك **a.** *miɛnak,* serrure, cadenas, verrou.

معنم **a.** *mouɛannam,* teint (en rouge).

معننة **a.** *mouɛannanat,* qui a la taille contournée (fille), Freytag, J. (?).

معنوز **a.** *maɛnouz,* **syn.** عنيز *ɛanîz,* éprouvé par les malheurs, par la misère.

reconnaître une dette, [5] nier, ne pas reconnaître une dette, [6] être ingrat.

معن **a.** *maɛn,* **subst.,** [1] long, [2] court, طويل و قصير, [3] peu, peu nombreux, [4] beaucoup, nombreux, قليل و كثير, [5] chose de rien, bagatelle شئ ناچيز, [6] abaissement, état méprisable, ذل و حقارت, [7] aveu, [8] déni, انكار و جحود, [9] ingratitude, كفران نعم, oubli des bienfaits, [10] cuir travaillé, maroquin, سختيان, [11] qui coule à la surface de la terre (eau), [12] Maɛn, fils de Zâidè, célèbre par sa générosité et dont le nom a passé en proverbe chez les Arabes, comme celui de Hâtim Tai, [13] *en gén.,* chose utile, avantageuse.

معن **a.** *miɛann,* [1] impudent, qui se mêle de tout, qui veut toujours se mêler de ce qui ne le regarde pas, معنج, [2] orateur, maître, خطيب و خواجه, O. **fém.** معنة *miɛannèt,* O.

معنا **a.** *maɛnâ* (voy. معنى).

منعاق **a.** *miɛnâq,* **pl.** معانيق *mèɛânîq,* [1] qui a le pas large et rapide et marche en allongeant le cou (cheval, chameau), [2] qui a un joli cou (cheval), O.

معنان **a.** *mouɛnân,* cours d'eau dans les vallées, Q. O.

معناوى **a.** *maɛnâviyy* (voy. معنوى *maɛnaviyy*).

معنب **a.** *mouɛannab,* [1] épais, gros, [2] long, long de taille.

معنبر **a.** *mouɛanbar,* parfumé d'ambre gris.

معنة **a.** *maɛnat,* peu de chose, rien, chose de rien.

معنة **a.** *mouɛnat,* fracturé de nouveau (os à peine remis) et guéri, Q. O.

معنج **a.** *miɛnadj,* qui veut toujours se mêler

معود a. *maعoud,* et معوود *maعwoud,* à qui l'on fait des visites (malade).

مُعود a. *mouعoud,* saisir, enlever, emporter quelque chose.

مُعوَّد a. *mouعvvad,* habitué, exercé, dressé.

مُعوِّد a. *mouعavvid,* qui habitue, qui accoutume, qui exerce, qui dresse à quelque chose.

معوذ a. *miعwaz,* pl. معاوذ *mèعâwiz,* amulette, talisman, حرز و تعويذ.

مُعوِذ a. *mouعwiz,* et مُعيذ *mouعîz,* qui vient de mettre bas (femelle).

مُعوَّذ a. *mouعavvaz,* ¹) endroit du cou du cheval où on lui met un amulette, ²) chamelle qui reste toujours au même endroit, ³) pâturage tout près de l'habitation.

مُعوَّذ a. *mouعavvaz,* et *mouعavviz,* herbe qui croît sous des ronces où dans les endroit où les bestiaux ne peuvent pas l'atteindre.

مُعوِّذ a. *mouعavviz,* fém. مُعوِّذة *mouعavvizèt,* qui garantit, qui préserve; duel fém. المُعوِّذتان a. *el-mouعavvizètâni,* les deux qui préservent, les deux derniers chapitres du Qorân, سورة الفلق و سورة النّاس, O.

معور *Maعour,* ville du Kermân, à deux journées de Djiraft et à une journée de Welâsdjerd, Y.

مُعوِر a. *mouعwir,* endroit dangereux où l'on a à craindre les vouleurs et les brigands, مكانِ مُعورِ جاى باترس از دزدان و قُطّاع, S.

معوز a. *miعwaz,* pl. معاوز *mèعâviz,* habit de tous les jours et fatigué par l'usage.

مُعوز a. *mouعwiz,* pauvre, nécessiteux, فقير Dj., درويش, S.

معوشة a. *maعouschat* (voy. معيشة *maعîschat*), moyens de vivre, O.

معوضة a. *maعouzat,* chose donné en échange d'une autre.

مغنوش a. *maعnousch,* qui a un long cou (?).

معنون a. *maعnoun,* fou, insensé, مجنون, O.

مُعنون a. *mouعanwan,* qui porte un titre une inscription, J. (?).

معنوى a. *maعnaviyy,* et معناوى *maعnâviyy,* ¹) appartenant au sens intime, intrinsèque, vrai, réel, ²) spéculatif, ³) spirituel, contemplatif, ⁴) immatériel, ⁵) *en gramm.,* virtuel, opp., à لفظى *lafziyy,* verbal; معارفِ معنويّه *mèعârif-i-maعnaviyyè,* les sciences spéculatives.

معنى a. *maعnâ,* pl. معانى *mèعânî,* ¹) signification, sens, esprit, idée, ²) esprit de..., sens caché, sens intime; علم المعانى a. *عilmou 'l-mèعânî,* rhétorique.

معنىً a. *maعnan,* virtuellement; لفظاً و معنىً *lafzan vè maعnan,* verbalement et virtuellement, en paroles et en esprit.

معنىّ a. *maعniyy,* ¹) qui se donne de la peine pour..., qui se préoccupe (d'une chose), ²) signification, O.

مُعنى a. *mouعnî,* qui donne de la peine, qui absorbe les soins, qui fatigue.

معنيّة a. *maعniyyèt,* sens, signification, O.

معو a. *maعw,* ¹) dattes qui commencent à mûrir, ²) crevasse à la lèvre inférieure (chez un chameau).

معوان a. *miعwân,* qui aide souvent, qui aide avec efficacité (homme).

معوة a. *maعwat,* datte qui commence à mûrir.

مُعوّج a. *mouعvvadj,* fém. مُعوّجة *mouعvvadjat,* courbé, recourbé.

مُعوّج a. *mouعavvidj,* qui fait une marqueterie avec de l'ivoire (عاج *عâdj,* ivoire).

مُعوّج a. *mouعwadjdj,* fém. مُعوّجة *mouعwadjdjat,* courbé, recourbé.

معوج a. *maعoudj,* qui marche bien, qui court bien (cheval), Dj., و قد مرّ يمعج, S.

مُعـــوق a. *mouعwiq,* [1] qui sommeille, qui hoche la tête en sommeillant, مُخفـــق *moukhfiq,* [2] qui a faim, جايع *djâiع,* Q. O.

مُعوَّق a. *mouعavvaq,* empêché, retenu, détourné de…

مُعوِّق a. *mouعavviq,* qui empêche, qui met des obstacles.

مَعْركه و جنك و مُعوكة a. *maعwakat,* combat, قتال, O.

معول a. *maعoul,* [1] vaincu, [2] qui est à bout (patience).

مِعـــول a. *miعwal,* pl. معاول *mèعâvil,* barre de feu pointue avec laquelle on brise les pierres, منقر *minqar.*

مُعـّـول a., مُعوّل عليه *mouعwal-عalèy-hi,* sur lequel on se lamente, qui est l'objet des lamentations, Golius.

مُعوَّل a. *mouعavval,* [1] *nom d'act.,* mettre sa confiance en quelqu'un, يُقال عوّل عيله مُعوَّلاً, Q. O., [2] subst. confiance que l'on met en quelqu'un, [3] celui dont on implore le secours.

مُعوِّل a. *mouعavvil,* qui met sa confiance en quelqu'un, J. (?).

مَعـــون a. *maعoun,* مَعونة *maعounat,* معونة *maعwanat,* et معانة *maعânat,* aide, secours, assistance, O.

معون a. *maعoun,* pl. de معونـــة *maعounat,* aide, assistance.

معوود a. *maعwoud* (voy. معود *maعoud*).

معوى a. *miعaviyy,* intestinal (de معى *miعâ,* intestin).

معه a. *maعa-hou,* avec lui, با او.

معهد a. *maعad,* pl. معاهد *mèعâhid,* lieu où l'on se réunit habituellement.

مُعهَّد a. *mouعahhad,* fém. مُعهَّدة *mouعahhadat,* visité de temps à autre; ارض مُعهَّد *arẓ-i-mouعahhadat,* terre qui n'a été arrosée que partiellement par la pluie, qui a été arrosé par la نُفضة *noufẓat,* ou pluie qui n'arrose que certains endroits.

معهود a. *maعhoud,* fém. معهودة *maعhoudat,* [1] stipulé, garanti par contrat, [2] connu, [3] habituel, accoutumé, [4] promis, certain, [5] fréquenté, visité souvent, [6] arrosé par la pluie (sol, champ).

مَعْى a. *maعy,* et مِعى *miعâ,* pl. أمعاء *amعâ',* [1] intestin, [2] ruisseau, petit cours d'eau, qui vient se jeter dans un plus grand (comme le petit intestin dans le grand), [3] morceau de terrain mou entre deux autres durs, O.; معاى اعـــور *miعây-i-aعwar,* le *coecum* ou première partie du gros intestin; مِـــعى الفار a. *miعâ 'l-fâr* (intestin de rat), met. sorte de datte de mauvaise qualité.

مِعْيار a. *miعyâr,* [1] patron légal d'un poids ou d'une mesure, [2] exact et conforme à l'étalon (poids, mesure), [3] contrôle apposé sur les poids, sur les mesures, sur les monnaies et autres objets.

معياص a. *miعyâs,* qui fait des diffucultés, difficile, qui refuse de faire ou donner ce qu'on lui demande.

معيان a. *miعyân,* syn. عيون *عyoun,* qui a un mauvais œil, بد نظر, O.

معيب a. *maعib,* [1] gâté, mauvais, [2] qui a un défaut, un vice, [3] vice, défaut, [4] objet du blâme, ce qui est répréhensible; معيبات *maعibât,* défauts, pl. de معيبـــة *maعibat,* chose blâmable.

معيّـــة a. *maعiyyèt,* [1] compagnie, société, accompagnement, [2] propriété conjonctive de la copulative و *wâw,* etc.

مُعيد a. *mouعid,* [1] qui revient souvent à la même chose, qui répète, qui réitère,

معيّن a. *mouɛayyan,* [1] à dessins représentant des yeux (étoffe), [2] déterminé, fixé, [3] marqué au front d'une tache noire (buffle); غير معيّـن *ghayr mouɛayyan,* indéterminé.

معيوب a. *maɛyoub,* gâté, altéré, défectueux, qui a des défauts.

معيون a. *maɛyoun,* [1] qui coule sur la surface du sol, à ciel découvert (eau), [2] atteint par le mauvais œil, معين, Q. O.

معيوه a. *maɛyouh,* dont les troupeaux ou les récoltes ont souffert de quelque sinistre (pays).

مُعِيّ a. *mouɛiyy,* las, fatigué, harassé.

مغ *magh,* [1] profondeur, ژرف و عُمق, B.; دريناك, Tn., [2] lit d'une rivière, chenal, رودخانه, B., [3] profond, عميق, t. درين, F., [4] creux, trou en terre, كُودال, B.

مـغ *migh,* pour ميـغ *mîgh,* brouillard, مه *mih,* B.

مُغ *mough,* adorateur du feu, آتش پرست, B., syn. موغ *mough.*

مغـاء a. *maghâ',* miauler (voy. مـعـاء *maɛâ'*), Q.

مـغـاب a. *maghâb, nom d'action,* être absent, Q. O.

مُغابصة a. *moughâbasat,* [1] attaquer à l'improviste, [2] s'emparer à l'improviste.

مغابن a. *mèghâbin,* pl. de مغبـن *maghbin* (voy. ce mot).

مغاث *maghâs,* racine du grenadier sauvage (employée en médecine), ar. مُغاث *moughâs,* B.

مِغاث a. *mighâs,* syn. مُماغثة *moumâghasat,* combattre contre..., lutter avec quelqu'un.

مُغاث a. *moughâs,* racine du grenadier sauvage, Q. O.

[2] accoutumé, exercé, expérimenté, [3] qui a été souvent au feu, [4] qui a été souvent à la guerre contre les infidèles, [5] puissant, fort, qui couvre souvent les chamelles (étalon), [6] lion, [7] bien dressé et docile (cheval), Q. O.

مِعْيَر a. *miɛyar,* ابنة مُعيِّر *ibnètou-miɛyar,* malheur, calamité.

مُعير a. *mouɛîr,* qui prête, prêteur.

مُعيَّر a. *mouɛayyar,* espèce d'étoffe en soie sur laquelle sont dessinés des yeux d'onagre (voy. كورچشم), B. Q. O.

معيش a. *maɛîsch, nom d'act.,* vivre, exister, mener une vie.

معيشة a. *maɛîschat,* subst. pl. معايش *mèɛâyisch,* [1] vie, manière de vivre, [2] moyens d'existence, [3] lieu où l'on vit.

معيشـة a. *maɛîschat, nom d'action,* vivre, exister, mener une vie.

معيص a. *maɛîs,* lieu planté d'arbres touffus.

معيص a. *maɛîs,* qui éprouve des douleurs dans les muscles des jambes ou des pieds pour avoir beacoup marché, Freytag.

معيـق *maɛîq* (voy. عميق *ɛamîq*), profond, عميق معيق, O.

معيل a. *maɛîl, nom d'act.,* devenir pauvre, indigent, عيل و عيول, O.

مُعيل a. *mouɛîl,* [1] lion, [2] panthère, [3] loup, Q. O., [4] مُعيلة *mouɛîlat,* qui a une nombreuse famille, Dj.

مُعيم a. *mouɛîm,* longue, c'est-à-dire dure, difficile (année), O.

معين a. *maɛîn,* [1] qui coule sur la surface de la terre à ciel découvert (eau), O., [2] eau pure, eau de source, [3] atteint par un mauvais œil, معيون *maɛyoun,* Q. O.

مُعين a. *mouɛîn,* [1] qui aide, [2] épithète de Dieu.

مُغاث a. *moughâs,* fém. مغاثة *moughâsat,* arrosé par une pluie abondante (sol, terre).

مغاثر a. *mèghâsir,* pl. de مغثور *maghsour* (voy. ce mot).

مُغاداة a. *moughâdât,* venir chez quelqu'un de grand matin.

مغادرة a. *moughâdarat,* 1) laisser abandonner une chose, une affaire, 2) trahir, agir avec perfidie.

مغاذ a. *moughâzz,* qui a de la répugnance pour l'eau (chameau).

مغار a. *maghâr,* et *moughâr, nom d'unité:* مغارة *maghârat,* et *moughârat,* 1) gite de bête fauve, 2) caverne.

مغار a. *maghâr, nom d'act.* (4ème forme du verbe غار *ghâra*), 1) descendre dans un terrain encaissé, dans un pays bas, 2) faire une excursion sur le territoire ennemi.

مُغار a. *moughâr,* tordu avec force (corde).

مُغارّ a. *moughârr,* pl. مَغارّ *maghârr,* qui ne donne que très peu de lait (chamelle); *de là:* l'expression proverbiale: مُغارّ الكفّ a. *moughârrou 'l-kaff,* avare, chiche, dur à la détente.

مُغاراة a. *moughârât,* joindre, réunir deux choses.

مغارب a. *mèghârib,* pl. de مغرب *maghrib* (voy. ce mot).

مغاربة a. *mèghâribat,* pl. de مغربيّ *maghribiyy,* les Magribens.

مغارة a. *maghârat,* et *moughârat,* caverne, pl. مغائر *maghâyir.*

مغارّة a. *moughârrat,* 1) abecquer, nourrir son poussin, 2) se becqueter comme font les tourterelles, 3) être peu achalandé (se dit du marché), 4) avoir peu de lait (se dit d'une chamelle).

مغارضة a. *moughâraẓat,* conduire de grand matin les chameaux à l'abreuvoir.

مغارف a. *mèghârif,* 1) pl. de مغرف *mighraf,* 2) pl. de مغرفة *mighrafat* (voy. ces mots).

مغارم a. *mèghârim,* pl. de مغرم *maghram,* dettes, obligations.

مغاريد a. *mèghârîd,* pl. de مغرود *maghroud* (voy. ce mot).

مُغازّة a. *moughâzzat,* devancer, prévenir quelqu'un, se précipiter vers..., مُبادرة, Q. O.

مغازر a. *moughâzir,* qui donne quelque chose pour recevoir plus tard davantage.

مغازرة a. *maghâzarat,* donner quelque chose pour recevoir plus tard davantage.

مغازل a. *mèghâzil,* pl. de مغزل *mighzal,* 1) fuseaux, 2) cylindres avec lesquels on égruge les céréales sur l'aire, عمد النورج الذى يُداس به الكدس, Q.

مغازلة a. *moughâzalat,* 1) faire la cour à une femme, lui adresser des sonnets, lui chanter des sornettes, 2) approcher de..., être bien près de...

مغازى a. *mèghâzî,* pl. de مغزى *maghzd,* récits des guerres, des hauts faits.

مغاسل a. *mèghâsil,* pl. de مغسل *maghsal* (voy. ce mot).

مُغاشّ a. *moughâschsch,* qui se dirige en hâte vers un endroit, vers la fin de la nuit, pour y arriver au point du jour, Q. O.

مغاشّة a. *moughâschschat,* se hâter, se presser, faire diligence.

مغاص a. *maghâs,* 1) plonger, 2) aller jusqu'au fond, approfondir (une affaire), Q. O.

مغاص a. *maghâs,* pl. مغايص *maghâyis,* 1) endroit où l'on plonge, 2) le haut de la cuisse, 3) مغاص لولو *maghâs-i-lou 'lou',* pêcherie de perles.

مغاض a. *maghâẓ,* 1) diminuer, décroître,

مغالة a. *maghâlat,* subst., [1] trahison, perfidie (de مغل *maghala*), غش و غــدر و خيانت, O., [2] éprouver des douleurs pour avoir avalé de la terre avec les herbes (bestiaux).

مُغالچين *moughâltchîn* (voy. مُغلچين *moughaltchîn*).

مغالسة a. *moughâlasat,* se battre, combattre avec acharnement, avec feu et courage.

مغالطة a. *moughâlatat,* faire une faute à quelqu'un, l'induire en erreur.

مغالظة a. *moughâlaẓat,* avoir de l'inimitié, de la haine pour quelqu'un.

مغالق a. *mèghâliq,* pl. de مغلق *mighlaq* (voy. ce mot).

مُغالقة a. *moughâlaqat,* parier, gager.

مُغامّة a. *moughâmmat,* affliger, attrister quelqu'un.

مغامر a. *moughâmir,* qui engage bravement une lutte périlleuse sans penser au danger, syn. مُغمّر *moughammir.*

مغامرة a. *moughâmarat,* lutter corps à corps avec courage.

مغامز a. *mèghâmiẓ,* pl. de مغمز *maghmaẓ,* vices, défauts.

مُغامسة a. *moughâmasat,* [1] se plonger l'un l'autre dans l'eau, [2] se jeter bravement dans la mêlée.

مغامض a. *mèghâmiẓ,* pl. de مغمض *maghmaẓ,* terrain bas.

مُغان *moughân,* [1] pl. de مغ *mough* (voy. ce mot), [2] le Moughân, province de l'Azerbâidjân, B.

مغانم a. *mèghânim,* pl. de مغنم *maghnam* (voy. ce mot).

مُغانه *moughânè,* usages, préceptes, etc., se rapportant aux مغ *mough,* ou adorateurs du feu, B.

baisser (eau), [2] diminuer, baisser, tomber (prix des denrées), [3] diminuer, devenir rare, [4] faire diminuer, faire décroître.

مُغاضبة a. *moughâẓabat,* [1] se fâcher contre quelqu'un, [2] se fâcher l'un contre l'autre.

مُغاضنة a. *moughâẓanat,* cligner de l'œil.

مغاطة a. *moughâttat,* se plonger l'un l'autre dans l'eau.

مُغافضة a. *moughâfaẓat,* [1] survenir à l'improviste, [2] attaquer à l'improviste quelqu'un et l'enlever.

مغاك *maghâk,* [1] endroit encaissé, creux, fosse; مغاك ظلمت *maghak-i-ẓoulmat* (la fosse des ténèbres), met. [1] la terre, زمين, [2] le corps humain, appelé encore مغاك ظلمت خاك *maghâk-i-ẓoulmat-i-khâk* (la fosse des ténèbres de la terre); مغاك غار *maghâk-i-ghâr* (la fosse du tombeau), met. tombeau, sépulcre.

مغال a. *maghâl,* [1] emporter, enlever subitement, ravir, [2] faire périr.

مغال a. *mighâl,* pl. de مغلة *maghlat* (voy. ce mot).

مُغال a. *moughâl,* et مُغيّل *moughyal,* allaité par une femme enceinte ou qui cohabite avec un homme (enfant), comp. مُغيل *moughîl,* Q. O.

مغالاة a. *moughâlât,* [1] dépasser les bornes, aller trop loin, [2] lancer la flèche de toute la force du bras et viser trop haut en sorte qu'elle dépasse le but, [3] surfaire, demander un prix trop élevé, [4] acheter ou vendre trop cher.

مغالبة a. *moughâlabat,* [1] lutter avec quelqu'un, [2] l'emporter sur quelqu'un.

مغالة a. *maghâlat,* nom d'action, syn. مغل *maghl,* dénoncer quelqu'un, le desservir auprès de quelqu'un, calomnier.

مغانى a. *maghânî,* pl. de مغنى *maghnâ,* ¹) chansons, ²) demeures, habitations, J.

مغاوث a. *mèghâvis,* pl. de مغوث *mighwas,* eaux.

مُغاور a. *moughâvir,* qui fait des excursions sur le territoire ennemi.

مغاورة a. *moughâvarat,* faire des excursions sur le territoire ennemi.

مغاولة a. *moughâvalat,* ¹) chercher à se devancer, مُسابقة, ²) se dépêcher, مُبادرة, Q. O.

مغاياة a. *moughâyât,* brandir (un sabre).

مغايبة a. *moughâyabat,* ¹) se cacher aux regards, ²) s'absenter, ³) parler d'une personne absente.

مغائر a. *mèghâyir,* pl. de مغارة *mèghârèt,* cavernes.

مُغاير a. *moughâyir,* contraire, opposé; مُغايرِ شروطِ عهد نامه *moughâyir-i-schourout-i-ѥahd-nâmè,* contraire au conditions du traité.

مغايرة a. *moughâyarat,* échanger, مبادلة.

مغايطة a. *moughâyatat,* ¹) *nom d'act.,* se disputer, ²) subst. dispute, controverse.

مغايظة a. *moughâyazat,* fâcher, irriter quelqu'un.

مغايير a. *mèghâyîr,* pl. de مِغيار *mighyâr,* jaloux (hommes).

مُغِبّ a. *moughibb,* ¹) qui visite tous les deux jours, ²) qui ne fait quelque chose que tous les deux jours, ³) lion.

مغبار a. *mighbâr,* chamelle qui donne encore du lait, pendant que d'autres chamelles qui avaient mis bas en même temps qu'elle, n'en donnent plus, Q. O.

مُغبّبة a. *moughabbabat,* brebis, femelle que l'on ne trait que tous les deux jours, Q. O.

مغبّة a. *maghabbat,* fin, issue, expiration de...

مُغبچه *mough-bètchè,* ¹) fils d'un مُغ *mough,* ou adorateur du feu, ²) jeune garçon de taverne, F.

مغبر a. *moughbir,* ¹) qui soulève la poussière, ²) qui emploie tout son zèle, tous ses efforts à...

مغبّر a. *moughabbar,* couvert de poussière.

مغبّر a. *moughabbir,* ¹) qui couvre de poussière, ²) qui excite, qui stimule.

مغبّرة a. *moughabbirat,* gens pieux qui passent leur temps à psalmodier le Qorân, et qui par leurs chants excitent les sentiments religieux de ceux qui les entendent, Q. O.

مغبّطة a. *maghbatat,* ارض مغبّطت *arz-i-maghbatat,* terre couverte d'une végétation luxuriante.

مغبن a. *maghbin,* pl. مغابن *mèghâbin,* ¹) aine, ابط *ibt,* ²) aisselle, رُفغ *roufgh,* p. بغل *baghal,* Q. O.

مغبور a. *maghbour,* pl. مغابير *mèghâbîr* (voy. مغثور *maghsour*), O.

مغبور a. *maghbour,* ¹) envié, auquel on porte envie, ²) heureux.

مغبون a. *maghboun,* ¹) trompé, attrapé, volé (dans un marché), ²) niais, sot, bête.

مُغبى a. *moughbî,* fém. مُغبية *moughbiyèt,* qui fait tomber une petite pluie (ciel, nuage).

مغتاب a. *moughtâb,* qui dit du mal d'une personne absente.

مغتاظ a. *moughtâz,* fâché, irrité, courroucé.

مغتال a. *moughtâl,* corpulent, qui a pris beaucoup d'embonpoint (jeune homme).

مغتبط a. *moughtabit,* qui a obtenu ce qu'il désire, heureux, content.

مغتبق a. *moughtabaq,* ¹) *nom d'act.,* syn. اغتباق *ightibâq,* boire un coup du soir,

[2] subst. lieu où l'on boit habituellement son coup du soir.

مغتذر a. *moughtazir,* qui prépare le mets appelé غذيرة *ghazîrè,* O.

مغتذم a. *moughtazim,* qui dévore avec avidité, glouton.

مغتذى a. *moughtazî,* nourri de...

مغترف a. *moughtarif,* qui puise de l'eau avec la main.

مغتزل a. *moughtazal,* ficelle.

مغتزل a. *moughtazil,* qui file (le lin, le coton, la laine, etc.).

مغتزى a. *moughtazî,* qui se propose de..., qui entreprend.

مغتسل a. *moughtasal,* [1] eau froide, [2] eau avec laquelle on lave les cadavres, [3] vase dans lequel on lave, [4] lieu où on lave les cadavres.

مغتسل a. *moughtasil,* [1] qui se lave, qui se parfume, [2] qui sue abondamment (cheval).

مغتضر a. *moughtazar,* qui est enlevé (par la mort) étant jeune encore et plein de santé.

مغتل a. *moughtall,* [1] altéré d'une soif violente, [2] animé d'un désir ardent de voir quelqu'un.

مغتلم a. *moughtalim* **fém.** مغتلمة *moughtalimat,* qui est en rut (mâle), en chaleur (femelle).

مغتلى a. *moughtalî,* qui se hâte, qui marche ou court vite.

مغتم a. *moughtamm,* affligé.

مغتمر a. *moughtamir,* [1] plongé, [2] arrosé d'eau abondamment (arbre), [3] qui n'est pas encore séparé de la balle (blé), [4] ivre, O.

مغتمز a. *moughtamiz,* qui relève les défauts des autres, qui les blâme et les déchire.

مغتمس a. *moughtamis,* [1] qui se plonge entièrement, [2] qui se teint la main toute entière en la trampant dans la teinture.

مغتمص a. *moughtamis,* qui méprise, qui regarde avec dédain.

مغتمض a. *moughtamiz,* qui cligne des yeux.

مغتمط a. *moughtamit,* [1] qui reprend le dessus après avoir eu le dessous, [2] qui a le dessus dans une discussion, [3] qui disparaît sans laisser de traces.

مغتنم a. *moughtanam,* ce qui est regardé comme de bonne prise, et dont on doit s'emparer.

مغتنم a. *moughtanim,* [1] qui s'empare, qui saisit, qui regarde comme une bonne prise et en profite, [2] riche, enrichi.

مغتهب a. *moughtahib,* qui voyage dans l'obscurité, par une nuit très sombre.

مغث a. *maghs, nom d'act.,* [1] plonger, submerger, tremper dans l'eau, [2] faire dissoudre, faire fondre (un médicament), [3] frapper légèrement, [4] faire tort à la réputation de quelqu'un par des propos, le déchirer.

مغث a. *maghs,* **subst. pl.** مغاث *mighâs,* [1] lutte, combat, [2] guerre, [3] rixe, [4] discorde.

مغث a. *maghis,* rude jouteur, athlète.

مغثر a. *mighsar* (voy. مغثور *maghsour*).

مغثرى a. *moughasrî,* **fém.** مغثرية *moughasriyèt,* [1] augmenté, abondant (eau), [2] couvert d'une verdure luxuriante (champ).

مغثمر a. *moughasmar,* [1] rude, grossier (étoffe, drap), [2] qui n'est pas nettoyé (grain, blé).

مغثمر a. *moughasmir,* injuste, oppresseur, tyran.

مغثور a. *moughsour,* **pl.** مغاثير *mèghâsîr,*

substance semblable au miel ou résine qui coule de certains arbrisseaux comme le عُرش *ɛoursch,* le عُرفط *ɛourfat;* **syn.** مِغثر *mighsar,* et مُغبور *moughbour.*

مغثوم **a.** *maghsoum,* mêlé, mélangé.

مغج **a.** *maghdj,* courir, s'enfuir.

مغد *maghd,* [1] nèfle (voy. زعرور), [2] melongène, بادنجان, [3] sorte de petit champignon.

مغد **a.** *maghd,* [1] vivre mollement, au sein de l'aisance, [2] être d'une végétation luxuriante (se dit des plantes), [3] rendre florissant (se dit d'une vie prospère), [4] prendre de l'embonpoint, de la force, [5] sucer, [6] têter sa mère (se dit d'un petit), [7] cohabiter avec une fille.

مغد **a.** *maghd,* aubergine ou melongène, وغد, **p.** بادنجان, O.

مغد **a.** *maghad,* devenir gras.

مُغِدّ **a.** *moughidd,* [1] atteint par la peste et couvert de bubons pestilentiels (chameau), [2] très courroucé, très irrité.

مِغداد **a.** *mighdâd,* toujours en colère, qui s'emporte habituellement.

مغدر **a.** *maghdar,* et *maghdir,* traître, perfide.

مُغدِر **a.** *moughdir,* **fém.** مُغدِرة *moughdirat,* [1] qui laisse quelque chose derrière soi, [2] sombre, obscure (nuit).

مِغدف **a.** *mighdaf,* **pl.** مغادف *mèghâdif,* rame.

مُغدّف **a.** *moughaddaf,* **fém.** مغدّفة *moughaddafat,* copieuse, abondante (pluie).

مغدود **a.** *maghdoud,* **syn.** مُغِدّ, atteint de la peste (chameau).

مُغدَودن **a.** *moughdawdan,* [1] tendre et flexible (rameau), [2] tendre et délicat (jeune-homme).

مغدى **a.** *maghdâ,* lieu où l'on vient, où l'on se tient le matin, **syn.** مغداة *maghdât,* (opp. à مراح *marâh*).

مُغذّمر **a.** *mougha͜zmir,* absolu, fantasque, capricieux, que personne n'ose contredire, qui fait tout à sa fantaisie, qui fait tout à tort et à travers.

مغر **a.** *maghar,* [1] passer rapidement et disparaître, [2] traverser, parcourir rapidement (un pays).

مغر **a.** *maghar,* rouge foncé, roux, rouge sale.

مغرب **a.** *maghrab,* et *maghrib,* **pl.** مغارب *mèghârib,* [1] occident, ouest, couchant, [2] les pays de l'ouest, le Maroc; صلوة المغرب **a.** *salâtou 'l-maghrib,* la prière du soir; **duel,** مغربان *maghribâni,* les deux couchers du soleil: celui d'été et celui d'hiver.

مُغرب **a.** *moughrab,* [1] blanchâtre, tirant sur le blanc, [2] aurore, [3] qui a le bas des cils blanc (animal).

مُغرِب **a.** *moughrib,* [1] qui produit quelque chose d'étrange, d'extraordinaire, [2] qui part, qui s'éloigne et disparaît, [3] épithète de l'oiseau fabuleux *ɛanqâ',* عنقاء مُغرب, Q. O.

مُغرِّب **a.** *mougharrib,* **fém.** مُغرِّبة *mougharribat,* [1] lointain, distant, éloigné, [2] étranger; **pl.** مُغرِّبون *mougharribouna,* étranges de manières, gens qui ont l'air d'avoir été en contact avec des جن *djinn,* ou démons, O.

مُغربل **a.** *mougharbal,* [1] tamisé, [2] vil, ignoble, bas, [3] abattu, tué, [4] caduc, qui passe, qui tombe, qui s'en va (pouvoir, fortune).

مغربى **a.** *maghribiyy,* **pl.** مغاربة *mèghâribat,*

مغرندى a. *moughrandî,* qui accable quelqu'un d'injures et d'opprobre.

مغرو a. *maghrouvv,* [1] collé, enduit de غراء *ghirâ',* colle et gluant, **fém.** مغروّة *maghrouvvat,* O., **syn.** مغرى *maghriyy;* قوس مغروّه *qaws-i-maghrouvvè,* arc fait de pièces jointes avec de la colle, O.

مغرود a. *maghroud,* **pl.** مغاريد *mèghârîd,* sorte de champignon.

مغروداء a. *maghroudâ',* où l'on trouve beaucoup de champignons (terre).

مغرور a. *maghrour,* [1] aveuglé, qui est dans l'égarement, trompé par un vain espoir, [2] orgueilleux, présomptueux, hautain, arrogant.

مغرورى p. a. *maghrourî,* orgueil, présomption, arrogance.

مغروس a. *maghrous,* planté (arbre, rameau), **fém.** مغروسة *maghrousat.*

مغروسة a. *maghrousat,* confusion, imbroglio, désordre, مرجوسة و مرغوسة, O.

مغروض a. *maghrouz,* eau de pluie.

مغروف a. *maghrouf,* [1] coupé, retranché, [2] tondu, rogné.

مغروق a. *maghrouq,* plongé, submergé.

مغرى a. *moughrâ,* [1] excité, poussé à quelque chose, [2] avide de...

مغرى a. *moughrî,* qui excite, qui pousse à quelque chose.

مغرى a. *maghriyy,* **fém.** مغريّة *maghriyyèt,* collé, enduit de colle (voy. مغرو *maghrouvv*).

مغز *maghz,* [1] intérieur, partie substantielle et la meilleure de chaque chose, *de là:* [2] cervelle, moëlle, le gras, graisse, noyau, pulpe, [3] orgueil, arrogance, [4] bourgade dans le Qoumès, à une journée de Bestâm, J.; مغز استخوان *maghz-i-oustou-*

Maugrabin, habitant des états barbaresques, du Maroc.

مغرة a. *maghrat,* pluie, ondée, grain.

مغرة a. *maghrat,* et *magharat,* terre rouge, sorte de boue rougeâtre.

مغرة a. *moughrat,* **syn.** مغر *maghar,* rouge foncé, rouge sale.

مغرّد a. *mougharrid,* **syn.** غرّيد *ghirrîd,* qui a un chant sonore et agréable (oiseau).

مغرّر a. *mougharrir,* qui aveugle, qui trompe.

مغرز a. *maghriz,* endroit où une chose est piquée, enfoncée ou plantée.

مغرز a. *moughriz,* **fém.** مغرزة *moughrizat,* [1] qui plonge, qui enfonce quelque objet pointu, [2] qui enfonce la queue dans la terre pour y pondre (sauterelle).

مغرس a. *maghris,* **pl.** مغارس *mèghâris,* plantation, lieu où l'on plante.

مغرض a. *maghriz,* **pl.** مغارض *mèghâriz,* endroit du poitrail (d'un chameau) où passe la sangle, la غرضة *ghourzat,* **comp.** محزم *mahzim.*

مغرّض a. *mougharraz,* vidé, épuisé.

مغرف a. *mighraf,* **pl.** مغارف *mèghârif,* rapide (coursier).

مغرفة a. *mighrafat,* cuiller, tout ustensile avec lequel on puise.

مغرق a. *moughraq,* et مغرّق *mougharraq,* [1] plongé, submergé, [2] richement recouvert d'or ou d'argent (mors de cheval, poignée de sabre, etc.).

مغرم a. *maghram,* **pl.** مغارم *mèghârim,* dette, obligation, engagement.

مغرم a. *moughram,* [1] ce qu'il est indispensable de payer, dette, devoir, [2] dominé par une passion, adonné passionnément à quelque chose, [3] amoureux, épris de..., [4] endetté.

khân, moëlle de l'os; مغز بادام *maghz-i-bâdâm*, noyau de l'amande; مغز پشت *maghz-i-pouscht*, moëlle épinière; مغز بردن *maghz bourden* (emporter les cervelles), **mét.** [1] parler beaucoup, fatiguer par ses discours, B., [2] rendre sot, stupide, Bh.; مغز تر كردن *maghz tèr kerden* (rafraîchir le cerveau), **mét.** parler, B.; مغز در سر كردن *maghz dèr sèr kerden* (mettre de la moëlle dans la tête), **mét.** garder le silence, se taire, B.; مغز روشن كردن *maghz rawschen kerden*, éclairer l'entendement, faire comprendre.

مُغزّ **a.** *moughizz*, qui a une parturition difficile (vache).

مغزار **a.** *mighzâr*, qui donne beaucoup de lait (femelle), **syn.** غزيرة, O.

مغزدار *maghz-dâr*, [1] qui a de la moëlle, [2] qui a un noyau, [3] qui a du sens, plein de sens; حرف مغزدار *harf-i-maghz-dâr*, paroles raisonnables et pleines de sens.

مغزر **a.** *moughzar*, [1] qui est riche en lait, à qui ses troupeaux fournissent du lait en abondance, [2] qui a beaucoup de chamelles, O.

مغزر **a.** *moughzir*, qui accroît, qui augmente.

مغزرة **a.** *moughzirat*, nom d'une plante qui fait donner aux vaches beaucoup de lait.

مغزل **a.** *maghzal*, vers, propos de galanterie.

مغزل **a.** *maghzal*, *mighzal*, et *moughzal*, **pl.** مغازل *mèghâzil*, fuseau.

مُغزل **a.** *moughzil*, qui a un petit (gazelle femelle).

مغزور **a.** *maghzour*, arrosé par une pluie abondante (sol, terre, champs).

مغزول **a.** *maghzoul*, filé (lin, coton, soie, laine, etc.).

مغزى **a.** *maghzâ*, **pl.** مغازى *mèghâzî*, [1] but, fin, intention, [2] expédition, guerre (contre les infidèles), [3] champ de bataille; au **pl.** récits des guerres, des campagnes.

مغزى *maghzî*, fait d'amandes de fruits; حلواى مغزى *halvây-i-maghzî*, confitures d'amandes de fruits (voy. كُبيتا *koubèytâ*, ناطفة *nâtifa*, et مغزين *maghzîn*).

مُغزى **a.** *moughzî*, [1] qui excite, qui pousse à la guerre (contre les infidèles), [2] qui équipe des troupes pour marcher contre les infidèles.

مُغزية **a.** *moughziyat*, [1] dont le mari est allé à la guerre contre les infidèles (femme), [2] qui ne met bas qu'après une gestation de treize mois (chamelle).

مغزين **a.** *maghzîn*, sorte de confitures d'amandes de fruits (voy. كبيتا *koubèytâ*).

مغزينه *maghzînè*, [1] cerveau, [2] cervelle, دماغ, B.

مغس **a.** *maghs*, *nom d'act.*, [1] percer avec une lance, [2] toucher, tâter, palper, **subst.** [3] douleur dans les entrailles.

مغس **a.** *maghs*, et *maghas* (voy. مغص), éprouver des douleurs dans les entrailles, O.

مُغستان *moughistân*, plantation de palmiers, M. J.

مغسل **a.** *maghsal*, et *maghsil*, **pl.** مغاسل *mèghâsil*, lieu où on lave les morts.

مغسل **a.** *mighsal*, [1] vase, ustensile dans lequel ou avec lequel on lave, [2] **syn.** غسيل *ghasîl*, غسل *ghisl*, et غسلة *ghouslat*, mâle qui couvre souvent la femelle, ou mâle, qui, malgré la fréquence du coït, ne feconde pas la femelle, O.

مغسلة **a.** *maghsilat*, lieu où on lave le linge (nom d'une place à Médine).

مغسوس **a.** *maghsous*, [1] malade de la ma-

ladie غساس *ghousâs* (chameau), ²) gâté (dattes nouvelles).

مغسوسة a. *maghsousat,* ¹) qui donne des dattes, mais non sucrées (palmier), ²) chatte, هرّة *hirrèt.*

مغسول a. *maghsoul,* lavé, blanchi, purifié.

مغشم a. *mighscham,* syn. غشمشم *ghascham-scham,* intrépide, qui ne demande le secours ni l'aide de personne, et qui poursuit bravement ce qu'il a entrepris.

مغشوش a. *maghschousch,* ¹) falsifié, adultéré, ²) qui n'est pas sincère, faux, suspect.

مُغشى a. *moughschâ,* fém. مُغشاة *moughschât,* couvert, recouvert, enveloppé.

مغشي a. *maghschiyy,* tombé sans connaissance, en défaillance.

مغص a. *maghs,* et *maghas,* ¹) douleur dans les entrailles, ²) pesant, lourd (homme), ³) syn. معص *maʿas,* et ماص *ma'as,* chameau d'excellente race, O.

مغصوب a. *maghsoub,* enlevé de vive force, Q. O.

مُغضب a. *moughzab,* irrité, fâché, courroucé.

مغضب a. *moughzib,* qui fâche, qui irrite.

مغضبة a. *maghzabat, nom d'act.,* ¹) se fâcher, être en colère, subst. ²) colère.

مغضة a. *maghazzat,* décroissance, baisse, amoindrissement.

مُغضر a. *moughzir,* ¹) qui vit dans l'aisance, ²) heureux, qui a de la chance.

مُغضو a. *moughzif,* ¹) sombre (nuit), ²) chargé, couvert (temps), ³) qui ne donne que de mauvais fruits (dattier).

مغضوب a. *maghzoub,* fâché, irrité; مغضوب عليه a. *maghzoub ʿalèy-hi,* celui contre lequel on est fâché.

مغضور a. *maghzour,* qui vit dans l'aisance, qui jouit du bien être.

مُغضى a. *moughzî,* sombre, obscure (nuit).

مغط a. *maght,* ¹) tendre, étendre, ²) tendre la corde d'un arc.

مُغطش a. *moughtisch,* ¹) sombre, obscure (nuit), ²) qui rend la nuit très sombre (Dieu).

مُغطغط a. *moughatghit,* qui bouillonne (mer agitée, liquide en ébullition, marmite).

مُغطل a. *moughtil,* très sombres, très épais, très noirs (nuages).

مُغطى a. *moughattâ,* couvert, enveloppé, caché.

مُغظغظة a. *moughazghazat,* qui bout très fort (marmite).

مغفار a. *mighfâr,* pl. مغافير *mèghâfîr,* substance résineuse qui coule de certaines plantes (voy. مُغثور *moughsour*).

مغفر a. *mighfar* (voy. le mot précédent).

مغفر a. *mighfar,* pl. مغافر *mèghâfir,* pièce d'armure en mailles d'acier attachée au casque et qui couvre le front, les joues et le cou (voy. غفارة, سرپناه, زره خود, زره كلاه).

مُغفر a. *moughfar,* مُكرم وزنندە, plante ou branche qui produit la substance résineuse appelée مغفور *moughfour,* O.

مُغفر a. *moughfour* (voy. مُغفور), Q.

مُغفر a. *moughfir,* fém. مُغفرة *moughfirat,* qui a un petit, غفر *ghifr* (femelle de chamois).

مغفرة a. *maghfirat, nom d'act.,* ¹) pardonner à quelqu'un ses fautes, ses péchés, subst. ²) rémission des péchés, absolution, pardon; پادشاه مغفرت پناه *pâdischâh-i-maghfirat-pènâh,* le roi défunt, qui repose en Dieu.

مغفرة a. *mighfarat* (voy. مغفر *mighfar,* سرپناه *sèr-panâh,* زره خود *zirih-i-khoud*), O.

مغل a. *moughall,* pl. fém. مغلات *moughallât,* [1] denrées, céréales, récoltes, [2] revenu, Freytag.

مغل a. *moughill,* [1] qui fraude, qui trompe, [2] qui produit des céréales (terre, sol).

مغلا a. *mighlâ,* وزننده منبر, pour مغلى, jet d'une flèche, d'un trait.

مغلاة a. *mighlât,* ناقة مغلاة الوهق, chamelle qui s'enfuit à toutes jambes pour échapper au licou, au lacet, تغتلى اذا تواهقت, S. Dj.

مغلاج *maghlâdj,* et *mighlâdj,* مغلاغ *maghlâgh,* et *mighlâgh,* trou dans lequel les enfants cherchent à faire entrer des noix, dans le jeu dit كودال بازى, jeu des gobilles, B., de مغ, كودال, et لاج ou لاغ c.-à-d. بازى (jeu), jeu des trous, B.

مغلاط a. *mighlât,* qui se trompe souvent, qui fait souvent des fautes, des bévues.

مغلاق a. *mighlâq,* tout ce qui sert à fermer une porte, serrure, cadenas, loquet, etc.

مغلاك *moughlâk,* et مفلاك *mèflâk,* pauvre, indigent, درويش و فقير, F.

مغلب a. *maghlab,* [1] vaincre, l'emporter sur..., [2] victoire.

مغلب a. *moughallab,* [1] vaincu, [2] contr. vainqueur, déclaré vainqueur (poëte).

مغلبة a. *maghlabat, nom d'act.,* [1] vaincre, l'emporter sur..., subst. [2] victoire.

مغلة a. *maghlat,* pl. مغال *mighâl,* [1] brebis ou chèvre qui met bas deux fois par an, [2] douleurs dans les intestins qu'une bête éprouve pour avoir avalé de la terre avec le fourrage vert, [3] corruption, état de ce qui est gâté.

مغلة a. *maghilat,* qui a des douleurs dans les entrailles pour avoir avalé de la terre avec le fourrage vert (bestiaux).

مغفق a. *maghfiq,* endroit où on réparait, où on revient.

مغفق a. *moughaffiq,* qui sommeille, qui dort d'un sommeil léger, qui ne l'empêche pas d'entendre ce que l'on dit, Freytag.

مغفل a. *moughaffal,* inattentif, négligent, apathique, qui n'a pas de vivacité dans l'esprit.

مغفلة a. *maghfalat,* poil de la barbe entre la lèvre inférieure et le menton, syn. عنفقة *ʿanfaqat,* O.

مغفور a. *maghfour,* [1] celui auquel les péchés ont été pardonnés, [2] feu un tel, défunt.

مغفور a. *moughfour,* pl. مغافير *mèghâfîr,* substance résineuse qui coule de certaines plantes (voy. مغفار, مغثور, O.), syn. مغفير, O.

مغفوراء a. *maghfourâ',* pays, terre où l'on trouve des plantes qui donnent le مغفور *moughfour* (voy. ce mot), Q. O.

مغفير a. *mighfîr,* pl. مغافير *mèghâfîr* (voy. مغفور *moughfour*).

مغكده *mough-kèdè,* [1] temple du Feu, [2] taverne, J.

مغل *maghl,* [1] sommeil, [2] repos, خواب و استراحت, B.

مغل *Moughoul,* [1] Mogol, [2] Chrétiens de la Géorgie, B.

مغل a. *maghl,* dénoncer quelqu'un, le desservir, le calomnier.

مغل a. *maghl,* et *maghal,* lait d'une femme enceinte, d'une femelle grosse.

مغل a. *maghal,* [1] éprouver des douleurs dans le ventre pour avoir avalé de la terre avec les herbes (se dit des bestiaux), [2] allaiter un enfant étant enceinte d'un autre (se dit d'une femme), [3] avoir un œil gâté.

مُغلّة a. *moughallat,* pl. مغلات *moughallât,* denrées, céréales.

مغلج a. *mighladj,* [1] qui va d'un pas égal (cheval), [2] qui poursuit et fait courir la femelle devant lui (âne).

مغلچين *moughaltchîn,* et مُغالچين *moughâltchîn,* œil tout à fait noir, C. ex G.

مغلصمة a. *moughalsamat,* qui a le cou serré, serré à la gorge.

مُغلستان *Mougoulistân,* la Mongolie.

مغلّطة a. *maghlatat,* [1] mot, langage, discours fautif, qui induit en erreur, [2] fraude, tromperie.

مُغلّظ a. *moughallaẓ,* fém. مُغلّظة *moughallaẓat,* [1] rendu dur, pesant (prix du sang), [2] solennel, terrible (serment).

مُغلغل a. *moughalghal,* fém. مغلغلة *moughalghalat,* qui passe, qui est transmis successivement d'un lieu à un autre (lettre, missive, ordre).

مغلق a. *mighlaq,* pl. مغالق *mèghâliq,* [1] la septième flèche (dans le jeu de flèches); au pl. flèches qui gagnent dans le jeu de flèches, [2] chaque flèche (dans le jeu de flèches), O.

مغلگاه *maghl-gâh,* endroit où l'on peut se reposer.

مُغلم a. *moughlim,* pédéraste.

مغلمى a. p. *moughlimî,* pédérastie.

مغلنبى a. *moughlanbî,* vainqueur, qui a le dessus.

مغلنتف a. *moughlandif,* et مُغلنطف *moughlantif,* très noire, très obscure (nuit).

مغلوب a. *maghloub,* vaincu.

مغلوبة a. *maghloubat,* rempli d'arbres touffus et plantés les uns près des autres (verger).

مغلوبيّة a. *maghloubiyyèt,* asservissement, conquête, état de quelqu'un qui est vaincu.

مُغلى a. *moughlî,* [1] qui rend cher, [2] qui regarde comme cher, [3] qui achète ou vend cher.

مُغلى *moughoulî,* qui appartient aux Mongols, qui est de la Mongolie; مُغلى قُندُز *moughoulî-qoundouẓ* (castor de Mongolie), met. jeune homme sans peur, cruel et sans pitié, B.

مغليم a. *mighlîm,* fém. مغليمة *mighlîmat,* qui est en rut (mâle), en chaleur (femelle).

مُغِمّ a. *moughimm,* fém. مُغِمّة *moughimmat,* [1] couvert (ciel), [2] couvert d'une riche végétation (sol), [3] étouffant, qui suffoque (jour de chaleur).

مغمّج a. *moughammadj,* qui n'a pas une saveur agréable (eau).

مغمد a. *moughmad,* rentré, remis dans le fourreau (sabre).

مُغمر a. *moughmar,* ivre, syn. مُغتمر *moughtamir,* G.

مغمّر a. *moughammar,* qui n'a pas d'expérience, ignorant, grossier, rustre.

مُغمّر a. *moughammir* (voy. مغامر *moughâmir*), O.

مغمز a. *magmaẓ,* pl. مغامز *mèghâmiẓ,* [1] objet désiré ou désirable, [2] ce qui prête à la médisance, vice, défaut.

مغمض a. *maghmaẓ,* pl. مغامض *mèghâmiẓ,* terrain très encaissé, très bas.

مُغمّض a. *moughammaẓ,* obscur, difficile à comprendre.

مغمّضة a. *moughammiẓat,* au pl. مُغمّضات *moughammiẓât,* péchés commis sciemment, avec préméditation, Q.. O.

مغمغة a. *maghmaghat,* [1] mordre un mor-

ceau, entamer un plat, [2] mâcher lentement, [3] mâcher ses mots, ne pas parler clairement, [4] laper, boire en tirant l'eau avec la langue courbée (se dit d'un chien), [5] rincer (une étoffe, un linge) dans l'eau, [6] mettre de la graisse dans un mets, dans la soupe de pain mitonné, ثريد, [7] mêler, mélanger, [8] brouiller, embrouiller une affaire, [9] mal faire une chose, la gâcher.

مُغَمِّم **a.** *moughammin,* [1] chargé d'eau (nuage), [2] vaste, profonde (mer), O.

مغمود **a.** *maghmoud,* rentré, remis dans le fourreau (sabre).

مغمور **a.** *maghmour,* [1] couvert, [2] obscur, inconnu (homme).

مغموز **a.** *maghmouz,* [1] suspect, qui est l'objet des soupçons (homme), مُتّهم *mouttahim,* [2] accusé de... O. O.

مغموص **a.** *maghmous,* calomnié, diffamé; مغموص عليه **a.** *maghmous ʿalèy-hi,* celui dont les sentiments religieux sont suspects; مُتّهم بالنّفاق **a.** *mouttahim bi 'l-nifâq,* qui est accusé d'avoir des sentiments peu religieux, O.

مغموق **a.** *maghmouq,* [1] qui ont été recouvertes pour qu'elles mûrissent bien (dattes), [2] qui souffre d'une maladie dans les reins, c.-à-d. de la غمقة *ghamqat* (chameau).

مغمول **a.** *maghmoul,* [1] enveloppé de couvertures pour avoir une transpiration abondante, [2] obscur, inconnu, de basse condition (homme).

مغموم **a.** *maghmoum,* [1] couvert, voilé (ciel), [2] enrhumé, qui a un rhume de cerveau, [3] triste, affligé.

مغمومه *maghmouma* (**dial.** *berbère*), friture d'aubergines, قليّة بادنجان, B.

مغمون **a.** *maghmoun,* mis en terre, mis sous un tas de terre.

مُغمى **a.** *moughmâ,* et مغمىّ *maghmiyy,* مغمى عليه, qui est tombé en défaillance, **syn.** مغشي, O.

مغنّ **a.** *moughinn,* [1] qui résonne du bourdonnement des insectes (lieu, vallée), [2] qui est très boisé (endroit).

مغناة **a.** *maghnât,* et *moughnât,* ce qui suffit, ce qui peut remplacer une autre chose et en tenir lieu.

مغناج **a.** *mighnâdj,* **syn.** غنجة *ghanidjat,* agaçante, coquette (beauté).

مغناطيس **gr.** μαγνητης, *maghnâtîs,* مغنطيس *maghnatîs,* مقناطيس *maqnâtîs,* et مقنطيس *maqnatîs,* aimant, pierre d'aimant, B.

مغنان *Moughnân,* bourg près de Merv, Y.

مغند *moughound,* [1] globule, petit corps sphérique, گلوله, [2] glande, nodosité, nœud dans le corps, kyste, bouton sous la peau ou sur le corps, **a.** غُدّة *ghouddat,* [3] toute chose mêlée, embrouillée, B.

مُغُندگی *moughoundèguî,* protubérance, glande, loupe, état de ce qui est enflé.

مُغُنده *moughoundè* (voy. مُغُند *moughound*), B.

مغنم **a.** *maghnam,* [1] gain, profit obtenu sans efforts, [2] succès, réussite, [3] butin.

مُغْنَم **a.** *moughnam,* **pl.** مغنمة *moughnamat,* troupeau considérable d'espèce ovine, غنم مُغْنَم.

مغنود *maghnoud,* [1] qui dort, qui sommeille, [2] tombé en défaillance, F.

مغنوظ **a.** *maghnouz,* vivement affecté, très affligé.

مغنى **a.** *maghnâ,* **pl.** مغاني *mèghânî,* [1] demeure, séjour, domicile, [2] richesse, suffi-

sance, état qui permet de se passer d'une autre chose.

مغنى a. *moughnî,* suffisant, satisfaisant, qui permet de se passer d'une autre chose.

مغنّى a. *moughannî,* chanteur, fém. مغنّية *moughanniyèt,* chanteuse.

مغنيسا *maghnîsâ,* [1] terre glaise noire, que l'on exporte de Kâschân, et qui ressemble à la marcassite, [2] pierre colorée et très molle, employée dans la verrerie, on l'appelle: سنك سليمانى *seng-i-soulèymânî,* et كچ رنك *koutch-reng* (?, voy. سنك مغنى *seng-i-maghnî*), B.; en turc صرچه ياغى *sirtcha yâghî,* T. n.

مغو a. *maghw,* miaulement du chat.

مغواة a. *mighwât,* endroit où l'on peut s'égarer, مضلّة, O.

مغوّاة a. *moughavvât,* pl. مغوّيات *moughavvayât,* [1] endroit, pays où l'on peut s'égarer, [2] fosse creusée pour prendre les bêtes fauves.

مغوار a. *mighwâr,* pl. مغاوير *mèghâvîr,* guerroyant, toujours prêt à faire des excursions sur les terres ennemies.

مغوثة a. *maghousat,* action d'aider, de secourir.

مغوّس a. *moughavvas,* emondé d'épines (palmier).

مغوشا *Moughouschâ,* [1] nom d'une secte des Mages, [2] nom d'un Moubed ou grand prêtre Mage, F.

مغوشك *moughouschèk,* sage, philosophe, Mage, مجوس دانشمندى در, F.

مغوّصة a. *moughavvasat,* femme qui, pour se soustraire à la cohabitation, fait croire à son mari qu'elle a ses règles (opp. à غائصة *ghâyisat*), O.

مغول a. *mighwal,* [1] lame mince qui se tient dans le manche du fouet, [2] coutelas, poignard qui se porte sous l'habit, [3] lame mince et longue, [4] broche en fer, O.

مغول *Moghoul,* Mongol.

مغون *Moghoun,* bourg du district de Boscht, province de Niçâbour, Y.

مغوى a. *moughwî,* [1] qui égare, qui trompe, [2] syn. غوى *ghaviyy,* seul, tout seul, O.

مغى a. *maghy,* [1] prononcer un mot, parler, [2] prêter, par ironie ou par hyperbole, à quelqu'un des qualités qu'il ne possède pas. Q. O.

مغى a. *maghy,* souplesse (de la peau, du cuir), O.

مغى *moughî,* religion des Mages.

مغيار a. *mighyâr,* pl. مغاير *mèghâyir,* jaloux (homme).

مغياز *maghyâz,* et *mighyâz,* bonne main, شاگردانه, légère récompense que le maître accorde à ses ouvriers en dessus du prix convenu pour un travail, B.

مغيال a. *mighyâl,* très touffu et qui donne une ombre épaisse (arbre), Q. O.

مغيب a. *maghîb, nom d'act.,* [1] être absent, être éloigné, [2] se cacher, disparaître, [3] se coucher (se dit du soleil), subst. [4] absence, éloignement, disparition, coucher du soleil.

مغيب a. *moughîb,* fém. مغيبة *moughîbat,* dont le mari est absent (femme).

مغيّب a. *moughayyab,* caché, rendu invisible; au fém. مغيّبة *moughayyabat,* chose cachée, secret, mystère; pl. مغيّبات *moughayyabât,* choses cachées, secrets, mystères.

مغيث a. *maghîs,* fém. مغيثة *maghîsat,* trempé par une pluie abondante, مغيوث, O.

مغيث a. *moughîs,* qui vient au secours.

مغير a. *maghîr*, fém. مغيرة *maghîrat*, arrosé par la pluie (sol, terre), مغيـــور *maghyour*.

مغيــر a. *maghîr*, rougeâtre, qui n'est pas d'un rouge franc.

مُغيـر a. *moughîr*, fém. مُغيرة *moughîrat*, qui entreprend une incursion sur la terre ennemie.

مُغيَّر a. *moughayyar*, changé, altéré.

مغيِّر a. *moughayyir*, qui change, changeant.

مغيض a. *maghîz*, endroit où il ne se trouve que très peu d'eau, bas-fond.

مُغيــل a. *moughîl*, et مُغْيِل *moughyil*, qui allaite un enfant, étant enceinte ou en cohabitant avec un homme.

مُغيَّــل a. *moughyal* (voy. مُغــال *moughâl*), Q. O.

مُغيِّل a. *moughayyil*, وزنـــه مُتَفعِّل, et مُتغيِّل *moutaghayyil*, qui entre et fait halte ou demeure dans un fourré de bois, dans un bois très épais, O. — NB. Ce mot est prononcé *moughayyal* dans les *Qâmous* de..., dans le *Q.* lithographié à Téhéran en 1245–46 (1848–49), et *moughayyil* dans un *Q.* ms. n. 161 de la Bibliothèque de l'Inst. Or. à St Petersbourg, et *mighyal* dans un autre *Q.* ms. de la même Biblioth. Ce mot ne se trouve ni dans *Djawhèri*, ni dans le *Soorah;* والله اعلم بالصواب.

مغيّلان *moughaylân* (voy. امغيـــلان *oummghaylân*), pour ام غيلان *oumm ghaylân*, espèce d'acacia, طلـــح *talh*, خارِ مغيـــلان *khâr–i–moughaylân*, épine de moughaylân à trois pointes; مغيلان بلستان *moughaylân-bâstân*, et مغيلان گاه *moughaylân-gâh*, mét. le monde, le temps, B.

مغيوب a. *maghyoub*, [1] absent, [2] caché.

مغيوث a. *maghyous*, trempé par une pluie abondante (sol, champ).

مغيـــور a. *maghyour*, arrosé par la pluie (champ, terre).

مُفــاء a. *moufâ'*, soumis par la conquête à un musulman (infidèle).

مفـــآد a. *mif'âd*, مفـــأد *mif'ad*, et مفأدة *mif'adat*, [1] fourgon avec lequel on remue le feu, [2] broche en fer pour rôtir les viandes, pl. مفائد *mèfâ'id*, O.

مفاتح a. *mèfâtih*, pl. de مفتح *miftah*, clés.

مُفاتحة a. *moufâtahat*, [1] entamer, commencer une affaire, [2] se rendre ensemble, avec quelqu'un, chez le juge, [3] cohabiter avec une femme, [4] offrir un prix, mais sans acheter.

مفاتكة a. *moufâtakat*, [1] faire avec quelqu'un assaut d'adresse et de dextérité, [2] commencer une affaire, [3] se mettre à faire quelque chose avec ardeur, avec véhémence ou avidité, [4] être assidu auprès de quelqu'un, [5] donner le prix convenu.

مفاتـــيح a. *mèfâtîh*, [1] pl. de مفتاح *miftâh*, clés, [2] pl. de مفتـــوح *maftouh*, O. (voy. ce mot).

مُفـــاجّ a. *moufâdjdj*, qui écarte trop les jambes en marchant.

مفاجأة a. *moufâdja'at*, [1] fondre à l'improviste sur quelqu'un, [2] saisir, emporter.

مفاجـــة a. *mèfâdjat*, sot, stupide, qui n'a aucune intelligence, احمـــق و مائـــق و تفاجة, Q. O.

مُفاجئ a. *moufâdji'*, [1] qui fond à l'improviste, [2] *de là:* lion.

مفاحص a. *mèfâhis*, pl. de مفحـــص *mafhas*, nid de l'oiseau قطا *Qatâ* (voy. ce mot).

مُفاحص a. *moufâhis*, qui épluche la conduite de quelqu'un.

مفاحصة a. *moufâhasat,* éplucher la conduite de quelqu'un pour relever ses fautes ou connaître ses secrets.

مفاخذة a. *moufâkhaẓat,* [1] joindre, rapprocher ses cuisses contre celles d'un autre, [2] se serrer l'un contre l'autre.

مفاخر a. *mèfâkhir,* pl. de مفخرة *mafkharat,* honneurs, actions glorieuses, ornements; مفاخر الاماثل و الاقران a. *mèfâkhirou-'l-èmâsil vè 'l-aqrân,* l'honneur de leurs pairs et de leurs égaux.

مُفاخر a. *moufâkhir,* qui se vante, qui se glorifie.

مفاخرة a. *moufâkharat,* [1] se vanter, se glorifier, [2] rivaliser de gloire, d'illustration.

مفاخزة a. *moufâkhaẓat,* se glorifier, se vanter.

مفاد a. *mif'ad* (voy. مفااد *mif'âd*).

مفادة a. *mif'adat* (voy. مفااد *mif'âd*).

مُفاداة a. *moufâdât,* racheter quelqu'un.

مفارة a. *maf'arat,* qui abonde en rats (فار *fa'r,* rat) ou en souris (localité).

مفارخ a. *mèfârikh,* pl. de مفرخ *mafrakh,* et مفرخة *mafrikhat* (voy. ces mots).

مفارزة a. *moufâraẓat,* se séparer, se détacher de quelqu'un, rompre avec lui, مُفاصلة و مُقاطعة, O.

مفارش a. *mèfârisch,* pl. de مفرش *mifrasch* (voy. ce mot).

مُفارصة a. *moufârasat,* observer le tour à l'égard de quelqu'un, ne faire qu'à son tour.

مفارطة a. *moufâratat,* [1] chercher à devancer quelqu'un, [2] trouver, rencontrer quelqu'un.

مفارع a. *mèfâriʿ,* pl. de de مفرع *mifraʿ* (voy. ce mot).

مفارق a. *mèfâriq,* pl. de مفرق *mafraq* ou *mafriq* (voy. ce mot).

مُفارقة a. *moufâraqat, nom d'action,* [1] se séparer de..., quitter, subst. [2] séparation, absence.

مفاركة a. *moufârakat,* abandonner, quitter, متاركة *moutârakat,* O.

مفارم a. *mèfârim,* astringents employés par les femmes (voy. فرم *farm*).

مفازة a. *mèfâẓat,* pl. مفاوز *mèfâviẓ,* [1] abri, refuge, منجاة, [2] endroit où l'on périt facilement, مهلكة, [3] désert sans eau, Q. O.

مُفازع a. *moufâẓiʿ,* peureux, craintif, qui a peur de tout (homme), syn. فزع *faẓiʿ,* O.

مفاسد a. *mèfâsid,* pl. de مفسدة *mafsadat* (voy. ce mot).

مُفاشغة a. *moufâschaghat,* amener auprès d'une chamelle un petit étranger et le lui faire prendre en affection à la place du sien qui a été égorgé, O.

مفاشقة a. *moufâschaqat,* fondre, tomber sur quelqu'un à l'improviste, مُباغتة *moubâghatat,* O.

مفاصل a. *mèfâsil,* pl. de مفصل *mafsil,* articulations; درد مفاصل *derd-i-mèfâsil,* douleurs dans les articulations, rhumatisme articulaire; مفاصلات *mèfâsilât,* pl. de pl., articulations des membres du corps.

مفاصلة a. *moufâsalat, nom d'act.,* [1] dénouer, dissoudre (une alliance), se séparer de quelqu'un, rompre avec lui, مباينة و مفارزة و مقاطعة, subst. [2] distance, séparation.

مفاض a. *moufâẓ,* fém. مفاضة *moufâẓat,* [1] large, [2] égal, [3] étendu; *de là:* مُفاض فيه *moufâẓ fî-hi,* sur lequel on s'étend (sujet); مُفاض البطن *moufâẓ èl-batn,* celui dont le ventre est rentré et ne dépasse pas la protubérance de la poitrine; et au

مفاقمة a. *moufâqamat*, cohabiter avec une femme.

مفاقهة a. *moufâqahat*, rivaliser avec quelqu'un dans le savoir, dans la connaissance du droit divin.

مفاكهة a. *moufâkahat*, badiner, plaisanter.

مفالتة a. *moufâlatat*, survenir et fondre sur quelqu'un à l'improviste.

مفالذة a. *moufâlazat*, deviser avec les femmes, مطارحة, Q. O., زنانه حرف نداژلو ايلمك معناسنه در, Q.

مفاليج a. *mèfâlîdj*, pl. de مفلوج *mafloudj*, paralytiques.

مفأم a. *mif'am*, qui a le garrot, l'espace entre les omoplates, rempli de graisse (chameau).

مُفأم a. *mouf'am*, élargé, étendu à plat sur le dos du chameau (bât, selle).

مفاناة a. *moufânât*, apaiser, calmer, caresser, cajoler, adoucir quelqu'un, مُداراة, O.

مفاندة a. *moufânadat*, presser quelqu'un de terminer l'affaire dont il a été chargé, qui lui a été confiée.

مُفانق a. *moufâniq*, aisée, facile, agréable, heureuse (vie), O.

مفانقة a. *moufânaqat*, être bon, indulgent, bienveillant envers quelqu'un.

مفانكة a. *moufânakat*, s'engager (dans une affaire), Q. O.

مفاوز a. *mèfâviz*, pl. de مفازة *mèfâzat* (voy. ce mot).

مُفاوصة a. *moufâvasat*, expliquer clairement.

مفاوض a. *moufâviz*, qui est l'associé de quelqu'un à capital égal et à fonds communs.

مفاوضة a. *moufâvazat, nom d'action*, ¹) être l'égal de quelqu'un, son associé à capital égal et à fonds communs, **subst.** ²) asso-

fém. مُفاضة *moufâzat*, *a*) large, ample (cuirasse), *b*) qui a un gros ventre (femme).

مفاضح a. *mèfâzih*, pl. de مفضحة *mafzahat* (voy. ce mot).

مفاضخ a. *mèfâzikh*, pl. de مِفضخة *mif-zakhat*, O. (voy. ce mot).

مفاضل a. *mèfâzil*, pl. de مِفضلة *mifzalat*, vêtement de tous les jours, avec lequel on travaille.

مُفاضلة a. *moufâzalat*, rivaliser de mérite, de supériorité.

مفاطنة a. *moufâtanat*, ¹) rivaliser avec quelqu'un de sagacité, d'intelligence, ²) parler à quelqu'un en lui répétant souvent la même chose, pour se faire comprendre. بر آدمه تفهيم ايچون سوزى دونه سويلمك معناسنه در يقال فاطنه فى الكلام اذا راجعهُ, O. O. — NB. Tous les Dictionnaires européens, en se copiant les uns les autres, ont traduit les mots: فاطنه فى الكلام اذا راجعه par: « Prêter une attention soutenue à quelqu'un pendant qu'il parle, afin de le comprendre ». Le *Qâmous* dit pourtant: و راجعه الكلام عاوده, répéter, réiterer quelque chose à quelqu'un; و الله اعلم بالصواب.

مفاطير a. *mèfâtîr*, pl. de مُفطر *mouftir* (voy. ce mot).

مُفاغمة a. *moufâghamat*, embrasser, donner un baiser.

مفاقر a. *mèfâqir*, pl. de مفقرة *mafqarat*, pauvreté, misères; on dit: سدّ الله مفاقره اى اغناه وسدّ وجوه فقره a. *sadda 'llâhou mèfâqira-hou ay aghnâ-hou wa-sadda woudjouha faqri-hi!*, Que Dieu mette un terme à ses misères! c.-à-d., que Dieu le rend riche! Q. O.

ciation, relations, ³) rétribution, action de rendre la pareille.

مفاوضةً a. *moufâvazatan,* réciproquement, alternativement.

مفاوهة a. *moufâvahat,* ¹) s'aboucher avec quelqu'un, s'entretenir avec lui, ²) disputer à quelqu'un la supériorité, se vanter de valoir ou d'être plus que lui, syn. مفاهات, Q. O.

مفاویق a. *mèfâvîq,* pl. de مفیقة *moufîqat* (voy. ce mot).

مُفاهات a. *moufâhât* (voy. مُفاوهة *moufâvahat*), Q. O.

مفاهر a. *mèfâhir,* chairs saillantes de la poitrine.

مفائد a. *mèfâyid,* pl. de مفأدة *mif'adat* (voy. ce mot).

مفایشة a. *moufâyaschat,* ¹) se vanter, se glorifier, ²) menacer quelqu'un sans pouvoir exécuter ses menaces, ³) faire en face de l'ennemi de vaines rodomontades, sans que l'action réponde aux paroles.

مُفائل a. *moufâ il,* syn. فائل *fâ'il,* celui qui, dans le jeu appelé فیال *fiyâl,* partage le tas de sable en petites parties.

مفایلة a. *moufâyalat,* jouer au jeu appelé فیال *fiyâl* ou *fi'âl,* O.

مُفت *mouft,* ¹) gratuit, qui ne coûte rien, ²) gratuitement, pour rien, gratis, sans peine, چلمك و رایگان, B.

مفتاح a. *miftâh,* pl. مفاتیح *mèfâtîh,* ¹) clé, ²) marque, empreinte sur le cou ou sur la cuisse d'une bête.

مُفتأد a. *moufta'ad,* pain cuit dans les cendres, O.

مفتبر *mouft-bèr,* parasite, سگسار, J.

مفتت a. *moufattat,* syn. مفتوت, broyé, écrasé.

مُفتّت a. *moufattit,* qui broie, qui écrase, pl. مُفتّتات a. *moufattitât,* remèdes lithotriptiques, saxifrages, J.

مفتتح a. *mouftatah,* ¹) ouvert, ²) conquis (pays, ville), ³) commencée (affaire).

مفتتح a. *mouftatih,* ¹) qui ouvre, ²) qui prend, qui fait la conquête (d'un pays, d'une ville), ³) qui commence une affaire.

مفتح a. *maftah,* trésor, garde-meuble.

مفتح a. *miftah,* pl. مفاتح *mèfâtih,* clé.

مُفتّح a. *moufattah,* ¹) ouvert, ²) conquise (ville).

مفتّح a. *moufattih,* conquérant.

مفتخر a. *mouftakhir,* ¹) qui se vante, qui se glorifie, glorieux, ²) qui peut se vanter, se glorifier de quelque chose.

مفتخوار *mouft-khôr,* parasite, سگسار *sèg-sâr,* J.

مفتدی a. *mouftadâ,* racheté.

مفتدی a. *mouftadî,* qui se rachette en payant une rançon.

مفترس a. *mouftaris,* ¹) qui saisit et déchire sa proie, ²) mét. lion.

مفترش a. *mouftarisch,* ¹) qui est étendu, ²) qui est jeté par terre, ³) qui est foulé avec les pieds, ⁴) qui s'étend.

مفترص a. *mouftaris,* qui saisit l'occasion.

مفترط a. *mouftarit,* celui dont le fils est mort avant l'âge de puberté.

مفترع a. *mouftariʿ,* qui a défloré une fille, مفتض *moufta*ẓẓ, Q. O.

مفترغ a. *mouftarigh,* qui verse, qui répand de l'eau, O.

مفترق a. *mouftariq,* séparé, dispersé.

مفترم a. *mouftarim,* qui porte un linge, فرام *firâm,* sur les parties naturelles (femme qui a ses règles).

مفتری a. *mouftarî,* qui invente, qui forge (un mensonge, une calomnie).

مفترى a. **mouftarî,** qui porte une fourrure, des vètements doublés de fourrure (فرو *farw,* fourrure).

مفتش a. **moufattisch,** [1] qui fait des recherches, qui recherche, qui s'enquiert, qui fait une enquête, [2] inspecteur, commissaire.

مفتصد a. **mouftasid,** qui ouvre la veine (pour saigner un homme ou un animal).

مفتصع a. **mouftasiع,** [1] qui écarte le prépuce de dessus le gland de la verge (enfant), [2] qui se fait rendre par quelqu'un tout ce qui lui est dû, qui lui fait rendre gorge.

مفتض a. **mouftaẓẓ,** qui à défloré une fille, مفترع **mouftariع**.

مفتضح a. **mouftaẓih,** couvert de honte, d'opprobre.

مفتعل a. **moufta‌عal,** [1] fait, façonné, inventé, [2] grande affaire, affaire importante.

مفتعل a. **moufta‌عil,** mal dirigée, qui a manqué le but (flèche), Freytag; مفتعل **moufta‌عill,** « badly-trimmed » (arrow), J., « mal garnie (flèche) » J. (?).

مفتق a. **maftaq,** [1] fente, crevasse, [2] crevé, [3] ouverture (sur le devant de la chemise).

مفتقد a. **mouftaqad,** cherché, recherché.

مفتقر a. **mouftaqir,** [1] devenu pauvre, [2] pauvre, nécessiteux.

مفتك a. **moufattak,** cardé (coton).

مفتل a. **moufattal,** tordu (corde, mèche).

مفتل a. **miftal,** outil à l'aide duquel on tord les fils, la ficelle, les cordes.

مفتلة a. **maftalat,** rond au bas du fuseau destiné à lui donner du poids et à rendre le mouvement rotatoire plus régulier, Freytag, J.

مفتلت a. **mouftalat,** mort subitement, de morte subite.

مفتلت a. **mouftalit,** improvisateur.

مفتلذ a. **mouftaliẓ,** qui prend un morceau de quelque chose.

مفتلط a. **mouftalat,** على بناء المجهول. — NB. J. prononce **mouftalit;** surpris par quelque chose, O.; بر نسنه يه آپانسزر اوغرامق تقول أفتلطت بالامر على بناء المجهول اى فوجئت به, O.

مفتلق a. **mouftaliq,** [1] qui fait, qui produit une chose extraordinaire et étonnante, [2] qui court avec une rapidité étonnante, O.

مفتلى a. **mouftalî,** [1] qui sèvre, [2] qui élève un petit.

مفتن a. **mouftan,** [1] tenté, exposé aux tentations, aux séductions, [2] excité aux troubles, à la sédition, émeuté, [3] fou, qui est en démence.

مفتن a. **mouftin,** [1] qui tente, qui cherche à séduire, [2] qui excite aux troubles, à la sédition.

مفتن a. **moufattan,** [1] essayé, mis à l'épreuve (or, métal), [2] tenté, poussé à la sédition, à la révolte.

مفتوت a. **maftout,** broyé, écrasé.

مفتوح a. **maftouh,** [1] ouvert, [2] pris, conquis (ville, pays), [3] clair, d'une couleur claire, [4] marquée de la voyelle فتحة *fathat* (lettre); au **pl.** مفاتح **mèfâtih,** et مفاتيحات **mèfâtîhât,** grasses (chamelles), Q. O.

مفتوق a. **maftouq,** fendu.

مفتول a. **maftoul,** [1] tordu (fil, corde), [2] *de là:* solide, fort.

مفتون a. **maftoun,** [1] tenté, éprouvé, exposé à la tentation, aux séductions, [2] excité aux troubles, à la sédition, [3] éprouvé par les malheurs, malheureux, [4] fou, qui est en démence, [5] essayé (or).

مفتى a. *mouftî,* qui donne des فتوى *fètwâ* (voy. ce mot) sur les questions de droit, Moufti.

مفتّة a. *mafassat,* multitude, abondance.

مفج a. *mafdj,* être sot, imbécile.

مُفجّ a. *moufidjdj,* saillant, bombé (sabot du cheval, ce qui est une bonne qualité).

مُفجر a. *moufdjir,* qui fait quelque chose au point du jour, qui se trouve quelque part, qui voyage au point du jour.

مفجرة a. *mafdjarat,* pl. مفاجر *mèfâdjir,* [1] endroit où l'eau coule et se crée une issue, [2] endroit plat et uni où passe un cours d'eau.

مفجوع a. *mafdjouع,* frappé, affecté, accablé (par un malheur).

مُفحش a. *moufhisch,* indécent, obscène (dans ses paroles et dans ses actes).

مفحص a. *mafhas,* pl. مفاحص *mèfahis,* nid que l'oiseau قطا *Qatâ,* se creuse dans la terre.

مُفحم a. *moufham,* rendu muet, réduit au silence.

مُفخّر a. *moufakhkhar,* [1] glorifié, [2] illustre, glorieux.

مفخرة a. *mafkharat,* et *mafkhourat,* pl. مفاخر *mèfâkhir,* [1] tout ce qui fait honneur, sujet de gloire, d'illustration, action brillante, [2] gloire, honneur, distinction.

مُفخّم a. *moufakhhham,* [1] illustré, [2] illustre, glorieux, [3] prononcé avec emphase (mot, lettre).

مفخوذ a. *mafkhouz,* blessé à la cuisse.

مُفدر a. *moufdir,* qui énerve, qui rend impuissant au coït, antiaphrodisiaque (aliment, comme l'opium, le camphre, etc.).

مفدرة a. *mafdarat,* [1] antiaphrodisiaque (aliment, remède), [2] lieu escarpé, habité par les chamois, les boucs de montagne.

مفدغ a. *mifdaغh,* tout instrument avec lequel on écrase quelque chose, مشدخ, O.

مُفدّغم a. *moufadgham,* qui a les joues pleines (homme).

مُفدم a. *moufdam,* couvert par dessus d'un linge (vase), syn. مفدّم *moufaddam,* O., vase dont l'orifice est recouvert d'un linge à filtrer.

مفدوح a. *mafdouh,* accablé (de dettes).

مُفذّ a. *moufizz,* et مُفذّة *moufizzat,* qui ne met bas qu'un seul petit à la fois (brebis).

مفذاذ a. *mifzâz,* qui n'a mis bas, plusieurs fois de suite, qu'un seul petit (brebis).

مفرّ a. *mafarr,* et *mafirr, nom d'act.,* [1] s'enfuir, se sauver, [2] s'échapper فرّ و فرار, O.

مفرّ a. *mafirr,* subst. refuge, lieu où l'on fuit, où l'on se retire.

مفرّ a. *mifarr,* qui sait fuir, sur lequel on peut fuir et s'échapper (bon cheval).

مفرّ a. *moufirr,* qui fait fuir; pl. fém. ايّام مُفرّات *ayyâm-i-moufirrât,* jours qui font connaître la vérité, où la vérité éclate, O.

مفراح a. *mifrâh,* qui est toujours très gai.

مفراخ *mifrâkh,* pl. مفاريخ *mèfârîkh,* nid, lieu où éclosent les œufs, Q.

مفراد a. *mifrâd,* qui paît séparément (chamelle).

مفراض a. *mifrâz,* gros ciseaux pour couper l'or, le métal, comp. مقراض *miqrâz.*

مُفرج a. *moufradj,* [1] séparé, écarté, [2] homme mort trouvé loin de toute habitation et dont le meurtrier est inconnu.

مفرج a. *moufridj,* [1] qui s'écarte, [2] qui, quoique bon tireur, manque quelquefois le but, [3] qui a des poussins (poule).

مُفرّج a. *moufarradj,* [1] espacé, qui offre des

interstices, [2] peigne, [3] celui dont le coude est très écarté de l'aisselle.

مفرِّج a. *moufarridj,* [1] qui rend plus large, qui dilate, [2] qui dilate le cœur, qui égaye et rend joyeuse, O., [3] *en médecine,* nom d'un médicament qui donne de la force aux membres du corps.

مفرجن a. *moufardjan,* etrillé (cheval).

مفــرح a. *moufrah,* [1] pauvre, opprimé, [2] homme inconnu, dont on ne connaît ni les parents ni les amis, [3] voy. مُفــرج *moufradj,* homme tué, trouvé entre deux villages et dont le meurtrier est inconnu, Q. O.

مفرِح a. *moufrih,* exhilarant, qui égaye.

مفرِّح a. *moufarrih,* [1] qui rend gai, [2] nom d'un médicament, Q. O.

مــفرِخ a. *moufrikh,* qui a des poussins (oiseau).

مفــرخ a. *mafrakh,* O., pl. مفارِخ *mèfârikh,* nid d'un oiseau. D'après Freytag, مفرِخة *moufrikhat,* et d'après J. *moufrakhat;* le *Qâmous* ne donne que le pluriel: والمفارخ مواضع تفريخها.

مفرَد a. *moufrad,* [1] isolé, séparé, seul, tout seul, unique, [2] *en gramm.,* singulier (nombre).

مفــرِد a. *moufrid,* [1] simple, non composé, [2] *en logique,* simple (terme), [3] *en gramm.,* singulier (nombre), [4] qui s'acquitte du pèlerinage de la Mecque en visitant seulement la كعبة *Kaɛbat,* Kaaba, sans accomplir la عمرة *ɛoumrat,* c.-à-d. la visite des lieux saints des environs de la Mecque, [5] qui ne met au monde qu'un seul petit.

مفرَّد a. *moufarrad,* enrichi de perles appelés: فريد *fèrîd,* pl. فرائد *fèrâyid* (collier, etc.).

مفرَّد *moufarrad,* [1] isolé, séparé, [2] qui s'est retiré du monde, [3] qui a perdu ses enfants, ses amis et est resté seul; fém. مُفرَّدة *moufarradat,* unique (perle).

مفرِدة a. *moufridat,* fém. de مفــرِد *moufrid* (voy. ce mot); pl. مُفــردات *moufridât,* les unités; مُفردات الطّيب a. *moufridâtou 'l-tîb,* les drogues, les simples.

مفردخ a. *moufardakh,* frais comme une rose (jeune homme), O.

مفــردس a. *moufardas,* [1] large (poitrine), [2] étendue sur le treillis (vigne).

مفرَد سوار *moufrèd-souvâr,* cavalier qui attaque seul l'ennemi, sans compter sur l'aide de personne, syn. يكتاز *yèk-tâz.*

مفرِّز a. *moufarriz,* [1] qui divise, qui sépare, [2] qui décide.

مفرس *mafras,* espèce d'ornement suspendu aux toits des maisons, lambris, B.

مُفرَّس a. *moufarras,* adopté en Perse, persisé (mot), B.

مُفرسَخ a. *moufarsakh,* large (pantalon).

مُفرسَن a. *moufarsan,* toufflu (homme), O.

مِفــرش a. *mifrasch,* pl. مفارِش *mèfârisch,* [1] couverture, [2] pièce d'étoffe dans laquelle on enveloppe le matelas, en voyage, O., [3] au pl. femmes-épouses; on dit: كريــم المفــارِش a. *kèrîmou 'l-mèfârisch,* qui a pour épouses des femmes de bonne maison. — NB. L'*Oqyânous* dit: المفــارس مفروشك جمعيدر, *mèfâris,* pl. de *mafrousch,* ce qui est, je crois, une erreur, مفروش devant avoir pour pluriel مفارِش; والله اعلم بالصّواب, D.

مُفرَّش a. *moufarrasch,* [1] qui a le dos plat, qui n'a pas de bosse (chameau), [2] qui est étendu par terre (tapis).

مُفرِّش a. *moufarrisch,* [1] qui étend par terre (un tapis), [2] qui pave une chambre avec

des dalles, [3] qui s'étend sur le sol, qui couvre la terre (moissons, céréales).

مفرشة a. *mifraschat*, pièce de drap ou coussinet que l'on met sur le bât.

مُفرّشة a. *moufarrischat*, blessure à la tête qui a fendu l'os, mais sans le briser.

مفرص a. *mifras*, ciseaux pour couper l'or, l'argent; syn. مفراص, O.

مفرض a. *mifraz*, gros ciseaux pour couper l'or, les métaux; syn. مفراض *mifrâz*, O.

مُفرضخ a. *moufarzakh*, faible, débile.

مُفرط a. *moufrat*, [1] délaissé, abandonné, [2] négligé, oublié, [3] envoyé en avant, [4] trop plein, qui déborde (bassin, abreuvoir).

مُفرط a. *moufrit*, [1] qui excède les bornes, excessif, [2] qui transgresse les préceptes.

مُفرطح a. *moufartah*, et مُفلطح *moufaltah*, plate (tête), O.

مُفرطم a. *moufartam*, pointu (bout de la chaussure, chaussure), O.

مفرع a. *mifraع*, pl. مفارع *mèfâriع*, qui intervient entre les combattants, les sépare et les réconcilie, O.

مُفرع a. *moufraع*, large des épaules.

مُفرع a. *moufriع*, [1] qui monte sur une hauteur, [2] contr. qui descend d'une hauteur.

مُفرغ a. *moufragh*, [1] versé, répandue (liquide), [2] vidé (vase), [3] fondu, moulé, jeté dans un moule.

مُفرّغ a. *moufarragh*, [1] versé, répandu, [2] vide, [3] libre, exempt, [4] fém. مُفرّغة *moufarraghat*, massif, qui n'est pas creux dedans; حلقهٔ مُفرّغه اى مُضمّنه *halqè-i-moufarraghè ay mouzammanè*, anneau massif, qui n'est pas creux en dedans.

مُفرّغ a. *moufarrigh*, qui verse, qui répand, qui vide.

مفرق a. *mafraq*, et *mafriq*, pl. مفارق *mèfâriq*, [1] sommet de la tête, endroit où les cheveux se séparent, [2] endroit où une route se fourche et donne naissance à plusieurs autres, [3] au pl. مفارق *mèfâriq*, différentes manières d'entendre ou d'expliquer une chose, Q. O.

مُفرق a. *moufriq*, [1] privée de son petit par la mort (chamelle), [2] maigre, [3] contr. gras, O.

مُفرّق a. *moufarraq*, dispersé.

مُفرّق a. *moufarriq*, qui sépare, qui disperse; مُفرّق الغنم a. *moufarriqou 'l-ghanam*, qui disperse les troupeaux, c.-à-d. le putois, ظربان *zaribân*, p. فرسان *fersân*, O. B.

مفرقة a. *mafriqat*, endroit où le chemin donne naissance à plusieurs autres.

مُفرقم a. *moufarqam*, qui vieillit tard et qui est mal nourri (homme), Q. O.

مُفرّك a. *moufarrak*, qui est détesté par les femmes (homme).

مُفرّكة a. *moufarrakat*, qui est détestée par les hommes (femme).

مُفركح a. *moufarkah*, qui a les fesses très développées, saillantes et écartées l'une de l'autre.

مُفرنقع a. *moufranqiع*, voy. مُتفرقع *moutafarqiع*, qui fait claquer ses doigts en appuyant le doigt du milieu contre le pouce.

مفروج a. *mafroudj*, fendu.

مفروح a. *mafrouh*, gai, joyeuse.

مفروز a. *mafrouz*, [1] séparé, [2] qui a une bordure de franges, de فراويز *fèrâvîz*, O. (voy. ce mot).

مفروش a. *mafrousch*, [1] étendu comme un tapis, [2] tendu, couvert d'un tapis, [3] pavé, [4] tapis; pl. مفروشات *mafrouschât*.

مفروض a. *mafrouz*, [1] marqué par des coches,

des entailles, [2] déterminé, prescrit, assigné, [3] donné (point, ligné), [4] obligatoire, [5] précepte d'obligation divine; pl. مفروضات mafrouzât, préceptes d'obligation divine, les commandements de Dieu.

مفروغ a. mafrough, [1] versé, répandu, [2] vidé, [3] vidée, terminée (affaire).

مفروق a. mafrouq, séparé, divisé.

مفروك a. mafrouk, [1] broyé, écrasé entre les doigts, [2] saturé de teinture, d'une couleur, [3] qui a une épaule demise ou fendue, ou dont le nerf de la partie de la narine où passe la bouche, est sorti de sa place (chameau), Q. O.; و المفروك من الابل ما انخرم منكبه و انفكت العصبة التى فى جوف الاخرم (?).

مفره a. moufrih, et مفرهة moufrihat, qui a mis bas un petit vif et plein de feu (chamelle), O.

مفرى a. moufri, qui arrange, qui ajuste.

مفرى a. moufarrâ, pl. مفرات moufarrât, doublé de fourrure (vêtement).

مفزع a. mafzaع, refuge, asile.

مفزع a. mafzaع, et مفزعة mafzaعat, [1] celui qui l'on craint, [2] celui pour qui l'on craint, O.

مفزع a. moufzaع, effrayé, terrifié.

مفزع a. moufziع, qui effraie.

مفزع a. moufazzaع, [1] timide, peureux, et [2] contr. brave, courageux, Q. O.

مفزور a. mafzour, qui a la poitrine ou le dos trop en saillie, qui est ou ابزخ abzakh ou احدب ahbab (voy. ces mots), syn. افزر afzar, Q. O.

مفسا a. mafsâ (voy. مفسى).

مفسد a. moufsid, [1] qui gâte, qui corrompt, [2] qui excite aux désordres, [3] qui commet des désordres, séditieux, méchant.

مفسدة a. mafsadat, pl. مفاسد mèfâsid, cause ou germe de la corruption, de la dépravation, des désordres, mal, mauvaise action.

مفسر a. moufassar, expliqué, commenté (mot, passage du Qorân).

مفسر a. moufassir, pl. مفسرون moufassirouna, qui explique le sens d'un mot, d'un passage, et surtout commentateur du Qorân.

مفسلة a. moufassilat, femme qui refuse d'avoir commerce avec son mari sous prétexte qu'elles à ses règles ou sous quelque autre prétexte.

مفسوء a. mafsou', et افسا afsa', syn. ابزخ abzakh, [1] qui a la poitrine trop saillante et le dos rentré, [2] qui marche en remuant les fesses, O.

مفسوخ a. mafsoukh, dissous, rompu, brisé, résilié.

مفسوخية a. mafsoukhiyyèt, état de ce qui est rompu, dissous, dissolution, rupture, nullité.

مفسود a. mafsoud, corrompu, gâté.

مفسول a. mafsoul, qui est sans cœur, bas, vil, méprisable (homme).

مفسى a. mafsâ, cul, derrière, anus, O.

مفشق a. moufischsch, qui fait roter, qui provoque des rapports.

مفشغ a. mifschagh, [1] qui accoste son ami en lui disant quelque chose de désagréable, [2] qui arrête son cheval en retirant à soi la bride avec force.

مفشغ a. moufschigh, dans lequel il n'y a que peu de bon, qui a peu de bon (homme), O.

مفشل a. mifschal, [1] rideau d'une litière de femme, [2] qui prend une femme dans une tribu étrangère pour avoir des enfants plus forts, O.

مُفشى a. *moufschî,* [1] qui répand, qui divulgue (un secret, une nouvelle), [2] qui a beaucoup de troupeaux.

مُفصح a. *moufsih,* [1] clair, évident, manifeste, [2] serein et point froid (jour, temps).

مفصد a. *mifsad,* lancette, bistouri.

مفصل a. *mafsil,* pl. مفاصل *mèfâsil,* [1] articulation (d'un membre du corps), [2] tas de silex, [3] terrain jonché de cailloux entre deux montagnes où coule une eau toujours claire et limpide, O.

مفصل a. *mifsal,* langue, لسان, p. زبان, O.

مفصّل a. *moufassal,* [1] séparé, disjoint, distingué, [2] détaillé, exposé en détail, expliqué au long, [3] المفصّل من القرآن a. *al-moufassal mina 'l-qour'ân,* on appelle *moufassal* dans le Qorân la partie du Qorân qui commence, d'après l'opinion la mieux fondée, à la quarante neuvième Soura, سورة الحجرات *souratou 'l-houdjarâti,* « les appartements », et finit à la fin du Qorân. Selon quelques-uns, le *moufassal* commence à la Soura 45, سورة الجاثية *souratou 'l-djâsiyati,* « l'agenouillée »; selon d'autres à la Soura 47, سورة محمّد و قيل القتال *souratou Mouhammadi va-qîla 'l-qitâlou,* « Mohammed » appelée aussi: « le Combat ». D'après l'Imâm Nouvouy, امام نووى, à la Soura 50, سورة ق, « Qâf »; selon une autre opinion, à la Soura 61, سورة الصفّ *souratou 'l-saffi,* « l'ordre de bataille ». D'après Ibn abî-s-sayf, ابن ابى الصيف, à la Soura 67, تبارك « *tabâraka!* », « béni soit », c.-à.-d. سورة الملك *souratou 'l-moulki,* « l'empire »; d'après Dizmâri, دزمارى, à la Soura 48, انا فتحنا « *Innâ fatahnâ* », c.-à-d., سورة الفتح, *souratou 'l-fathi,* « la victoire »; d'après Farkâh, فركاح, à la Soura 87, سبّح اسم ربك « *Sabbih-isma rabbika* », c.-à-d. سورة الاعلى *souratou 'l-aᶓlâ,* « le Très-Haut »; enfin d'après Khattâbi, خطابى, à la Soura 93, سورة الضحى *souratou 'l-ᶎouhâ,* « le soleil de la matinée », Q. O.

مفصّلاً a. *moufassalan,* en détail, avec des détails.

مفصوخ a. *mafsoukh,* trompé, triché, volé (dans un achat).

مفصود a. *mafsoud,* saigné, à qui on a tiré du sang.

مفصول a. *mafsoul,* séparé, détaché, disjoint.

مفصوم a. *mafsoum,* cassé (sans qu'il y ait, cependant, séparation des parties).

مُفضاة a. *moufᶎât,* qui a le périnée déchiré par la violence du coït (femme).

مفضاج a. *mifᶎâdj,* gros, gras, dodu.

مفضاض a. *mifᶎâᶎ,* et مفضّة *mifaᶎᶎat,* instrument avec lequel on écrase les mottes de terre.

مفضال a. *mifᶎâl,* [1] très supérieur, syn. مفضل *mifᶎal,* et مُفضّل *moufaᶎᶎal,* Q. O. [2] très bienfaisant.

مفضحة a. *mifᶎahat,* pl. مفاضح *mèfâᶎih,* honte, opprobre, action qui couvre de honte.

مفضخة a. *mifᶎakhat,* pl. مفاضخ *mèfâᶎikh,* [1] pierre avec laquelle on écrase les dattes non mûres, [2] grand, large, de grande capacité (seau).

مُفضّض a. *moufaᶎᶎaᶎ,* argenté.

مفضغ a. *mifᶎagh,* grand parleur, qui parle en se tordant les coins de la bouche, avec affectation et en commettant néanmoins des fautes, Q. O.

مفضل a. *mifᶎal,* [1] très supérieur, syn. مفضال,

supérieur de beaucoup à un autre, ²) pl. مفاضل *mèfâzil,* vêtement de tous les jours avec lequel on travaille.

مُفضل a. *moufzil,* qui laisse un excédent, un superflu, un surplus de quelque chose.

مُفضَّل a. *moufazzal,* très supérieur, supérieur de beaucoup à un autre, regardé comme supérieur à un autre, préféré; مُفضَّل عليه *moufazzal ʿalay-hi,* auquel un autre est regardé comme supérieur.

مفضلة a. *mifzalat,* pl. مفاضل *mèfâzil,* vêtement de tous les jours, avec lequel on travaille, O.

مفضوح a. *mafzouh,* couvert de honte, confondu.

مفضوخ a. *mafzoukh,* cassé, écrasé (se dit des dattes non mûres).

مفضوض a. *mafzouz,* ¹) cassé, brisé, ²) écrasé en morceaux (motte de terre), ³) versé, répandu (se dit des larmes).

مفضول a. *mafzoul,* surpassé, vaincu.

مُفطَّح a. *moufattah,* ¹) plat, aplati (crâne, tête), ²) large.

مُفطِر a. *mouftir,* pl. مفاطير *mèfâtîr,* qui rompt le jeûne, qui déjeune.

مفطوح a. *maftouh,* ¹) large, ²) plat, aplati (tête).

مفطور a. *maftour,* ¹) créé, ²) donné par la nature, inné.

مفطوم a. *maftoum,* sevré (petit).

مُفظع a. *moufziʿ,* affreux, hideux, dégoûtant.

مفعاة a. *mafʿât,* qui abonde en vipères, افعى *afʿâ* (terre, pays).

مُفعّاة a. *moufaʿʿât,* marque ayant la figure d'un serpent qu'on imprime sur la peau d'une bête de somme.

مفعول a. *mafʿoul,* ¹) fait, effectué, ²) passif, ³) *en gramm.,* régi par un autre (nom), régime, اسم مفعول *ism-i-mafʿoul,* participe passif, nom de patient, ⁴) bardache, B.

مفغرة a. *mafgharat,* ¹) plaine spacieuse, ²) creux, crevasse dans une montagne plus petite qu'une caverne, O.

مُفغم a. *moufgham,* qui convoite quelque chose, avide de...

مِفقاس a. *mifqâs,* pièce de bois recourbée dans un piège qui tombe sur l'oiseau qui y est entré, Q. O.

مِفقاص a. *mifqâs,* tête de la masse d'armes.

مُفقَر a. *moufqar,* rendu pauvre, réduit à la misère.

مُفقِر a. *moufqir,* ¹) robuste, ²) bon à..., qui est de force à faire quelque chose, propre, bon à..., ³) déjà assez fort pour être monté (jeune cheval).

مُفقَّر a. *moufaqqar,* ¹) sabre dont la lame est veinée et moirée dans le sens de la largeur, en turc قرق نردبان *qirq nerdèbân,* ou vulg. *qirq merdwen,* aux quarante échelons, O.; سيف فيه حزوز مُطمئنة, Q. O., ²) qui fait bien tout ce dont il est chargé (homme).

مفقر a. *mafqar,* pl. مفاقر *mèfâqir,* ¹) cause de pauvreté, ²) pauvreté.

مُفقِع a. *moufqiʿ,* qui accable et brise l'homme (malheur, misère).

مُفقَّع a. *moufaqqaʿ,* terminé en pointe relevée (soulier, botte, chaussure).

مُفقِّعة a. *moufaqqiʿat,* nom d'un oiseau tout noir qui a la queue blanche à la racine.

مِفقلة a. *mifqalat,* van (pour vanner les grains).

مفقود a. *mafqoud,* ¹) absent, qui a disparu, dont on n'a pas de nouvelle, ²) perdu, regretté.

مفقور a. *mafqour,* ¹) qui a les vertèbres

مفلسى *mouflisî,* [1] état de celui qui est pauvre, pauvreté, indigence, [2] insolvibilité, faillite.

مفلطح a. *moufaltah,* large et plat, Q. O.

مفلّع a. *moufallaع,* **fém.** مفلّعة *moufallaعat,* cousu de plusieurs morceaux (sac en cuir, outre).

مفلفل a. *moufalfal,* [1] poivré, assaisonné de poivre, [2] piquant, qui picote (vin, etc.), [3] moucheté, parsemé de petites taches qui ressemblent à des grains de poivre (étoffe, robe), [4] tanné et préparé avec soin (cuir), Q. O.

مفلق a. *moufliq,* [1] qui fait quelque chose d'extraordinaire, [2] poëte qui compose des poëmes d'une beauté surprenante, O.

مفلق a. *moufallaq,* qui se détache facilement de son noyau (pêche sèche), Q.

مفلقة a. *maflaqat,* وزننده محمدة, malheur, infortune, calamité, O., *mafliqat,* Q. Lith.

مفلّك a. *moufalliq,* qui a déjà les seins arrondis (jeune-fille), فالك *fâlik,* Q. O.

مفلّل a. *moufallal,* مفلول *mafloul,* ebréché.

مفلوج a. *mafloudj,* **pl.** مفاليج *mèfâlîdj,* paralytique.

مفلوذ a. *maflouz,* [1] coupé en morceau, [2] fait en acier (sabre, etc., du **pers.** پولاد *poulâd,* acier).

مفلوس a. *maflous,* qui brille comme des écailles de poissons.

مفلوق a. *maflouq,* [1] fendu en deux, [2] marqué au-dessous des oreilles de la marque فلقة *falqat* (chameau).

مفلوك a. *maflouk,* pauvre, malheureux, frappé par le sort, مفلاك و درويش و بى نوا, F., **syn.** فلكزده.

مفلول a. *mafloul,* ebréché, **syn.** مفلّل و منفل *moufallal* et *mounfall,* O.

brisées, [2] qui a les narines percées (chameau).

مفقوص a. *mafqous,* cassé.

مفقّىء a. *moufaqqi',* et مفقّئة *moufaqqi'at,* vallée, torrent (qui creuse le sol), **syn.** وادى, **pl.** اودية, O.

مفكّر a. *moufakkir,* qui pense, qui refléchit, qui médite.

مفكّرة a. *moufakkirat,* force cogitative, faculté de la réflexion.

مفكّك a. *moufakkak,* détaché, délié, dénoué, défait.

مفكوك a. *mafkouk,* [1] disjoint, séparé, dégagé, défait, [2] lâché, relâché, [3] démis, en état de luxation.

مفكول a. *mafkoul,* saisi de frayeur, épouvanté.

مفكه a. *moufkih,* et مفكهة *moufkihat,* qui donne du lait épais (chamelle).

مفلاق a. *miflâq,* vil, abject, méprisable.

مفلاك *miflâk* (voy. مفلوك), F.

مفلّج a. *moufalladj,* [1] qui n'est pas droite, qui n'est pas bien dirigée, qui va mal ou de travers (affaire), [2] qui a les dents de devant très espacées, O.

مفلح a. *mouflih,* [1] heureux, qui jouit de la félicité, [2] sauvé; au **pl. pers.** مفلحان *mouflihân,* les bienheureux, ceux qui sont sauvés, رستكاران, B.

مفلحان *Mouflihân,* B. Tn., مفلجان *Mouflidjân,* F., nom d'une rivière sur la frontière du pays de Ghazân, غزان (?), B.

مفلس a. *mouflis,* **pl.** مفاليس *mèfâlis,* [1] pauvre, indigent, [2] failli, qui a fait faillite.

مفلّس a. *moufallas,* [1] enrichi de paillettes de métal, de petites plaques métalliques rondes, [2] moucheté de petites plaques rondes, مفلس اللون, O.

مُفلَهد a. *moufalhad,* gras, fort, bien portant, et beau (jeune homme).

مُفلى a. *moufli,* et مُفليَة *moufliyèt,* qui a un poulain (jument).

مفنّ a. *mifann,* qui dit ou fait quelque chose d'extraordinaire, fém. مفنّة *mifannat,* O.

مفناة a. *mafnât,* endroit fertile, salubre, très favorable à ceux qui s'y arrêtent, Q. O.

مفناق a. *mifnâq,* fraîche, délicate et gentille, (jeune-fille), O., ترو نازك و نازنده, O.

مفنخ a. *mifnakh,* qui triomphe toujours de ses ennemis, qui les abaisse, les brise et les écrase, O.

مُفنِد a. *moufnid,* qui radote, qui divague, qui n'a plus sa raison, par l'effet d'un grand âge, d'une maladie (se dit d'un homme), O. — NB. Cette expression, remarquent fort crûment les Auteurs des Dictionnaires orientaux, ne s'emploie pas en parlant d'une femme, parce que les femmes radotent et divaguent toujours même quand elles sont jeunes et bien portantes, Q. O.

مفنّد a. *moufannid,* qui relève une faute, un bévue de quelqu'un, qui le traite de radoteur ou de menteur.

مفنشخ a. *moufanschikh,* qui dort, qui est assoupi.

مفنشل a. *moufanschil,* qui joue toujours avec sa barbe (homme), syn. مفنشي, Q., دائما صقالنى اوينايوب ديدكلر اولان آدمه دينور مفنشى معناسنه تقول انسا مفنشلاً اى مُفنشياً يعنى مُنفشاً, O.

مفنشى a. *moufanschi'* (voy. مُفنشل).

مفنع a. *mifna*ع, qui jouit d'une bonne réputation, O.

مُفنّنة a. *moufannanat,* [1] vieille femme méchante et rusée, [2] qui paraît être pleine de dix mois et qui pourtant ne l'est pas (chamelle).

مُفنى a. *moufni,* qui détruit, qui ruine.

مفواد a. *mifwâd,* prodigue, dissipateur, متلاف و مفياد, O.

مفوّد a. *maf'oud* (voy. مفؤود *maf'oud*).

مُفوَّض a. *moufavvaz,* confié, recommandé aux soins de quelqu'un.

مُفوَّف a. *moufavvaf,* rayé de blanc (étoffe, etc.).

مُفوَّق a. *moufavvaq,* [1] dans lequel on a fait des coches, des entailles, [2] ce qui est bu ou mangé petit à petit.

مفؤود a. *maf'oud,* [1] qui a une maladie au cœur, [2] qui a perdu courage, désespéré, [3] cuit sous les cendres (pain).

مُفوَّه a. *moufavvah,* [1] beau parleur, qui a de la faconde, éloquent, [2] grand mangeur, glouton, [3] mêlé d'engrédients aromatiques, *de là:* منطق مُفوّه *mantiq-i-moufavvah,* langage qui a de la saveur, dans lequel il y a du sel attique.

مُفوّه a. *moufavvah,* et مُفوّى *moufavvâ,* teint avec de la garance, فوه *favah,* O.

مفهاق a. *mifhâq,* dans lequel il y a beaucoup d'eau (puits), O.

مفهوت a. *mafhout,* syn. مبهوت *mabhout,* stupéfait, interdit, qui ne trouve rien à répondre.

مفهوم a. *mafhoum,* [1] compris, saisi, entendu, [2] teneur, contenu (d'un discours, d'un écrit), [3] sens d'un discours; نا مفهوم *nâ-mafhoum,* mésentendu, imbroglio.

مُفىء a. *moufi',* qui fait la conquête d'un pays non musulman.

مفيأة a. *mafya'at,* endroit où il y a de l'ombre.

مفياد a. *mifyâd,* prodigue, dissipateur, متلاف و مفواد, O.

مُفيد a. *moufîd,* [1] utile, avantageux, [2] salutaire, sain, [3] qui obtient, qui gagne quelque chose, [4] qui donne un sens parfait, qui exprime bien (phrase, discours), [5] instructif.

مفيص a. *mafîs* (voy. مفاص *mafâs*), asile, refuge.

مُفيض a. *moufîz,* qui répand généreusement.

مُفيق a. *moufîq,* [1] supérieur, excellent, admirable, [2] qui relève d'une maladie, rétabli, [3] qui a de nouveau du lait dans les mamelles (chamelle, voy. فيقة), O.

مفيؤة a. *mafyou 'at,* toujours ombragé (endroit).

مفيولاء a. *mafyoulâ ',* petits d'éléphants.

مقّ a. *maqq,* fendre la spathe du palmier femelle pour y introduire la fleur du palmier mâle, Q. O.

مقّاء a. *maqqâ ',* fém. de أمقّ *amaqq,* [1] longue de corps (jument), [2] décharné, [3] éloignée (terre, contrée), O.

مقآب a. *miq 'ab,* qui boit beaucoup.

مقابح a. *mèqâbih,* pl. de مقبحة *maqbihat,* actions vilaines, détestables, turpitudes, vilains défauts.

مقابحة a. *mouqâbahat,* traiter quelqu'un d'une manière indigne, lui faire un affront.

مقابر a. *mèqâbir,* pl. de مقبرة *maqbarat* (voy. ce mot).

مُقابل a. *mouqâbal,* né de parents nobles, d'extraction noble du côté du père et du côté de la mère.

مقابل a. *mouqâbil,* [1] situé en face, vis-à-vis, du côté opposé, [2] qui collationne deux exemplaires d'un ouvrage, ou la copie avec l'original.

مقابلة a. *mouqâbalat, nom d'act.,* [1] être placé en face, vis-à-vis, être en regard, [2] correspondre à un autre, [3] collationner deux exemplaires d'un manuscrit ou la copie avec l'original, [4] retribuer quelqu'un de quelque chose, subst. [5] opposition, rencontre, [6] compensation, rémunération, [7] collation, contrôle, [8] antithèse, [9] faire passer la courroie appelée قبال *qibâl,* entre le doigt du milieu du pied et le doigt voisin pour fixer la chaussure, O.

مقابلة a. *mouqâbalat,* [1] fém. de مقابل *mouqâbal* (voy. ce mot), [2] qui a une oreille fendue dont le bout retombe par devant (opp. à مُدابرة), Q. O.

مقابلةً a. *mouqâbalatan,* en face.

مقابيح a. *mèqâbîh* pl. de مقبوحة *maqbouhat* (voy. مقبوح).

مقاتة a. *maqâtat,* haïr, détester.

مُقاتعة a. *mouqâtaꜥat,* combattre.

مقاتل a. *mèqâtil,* pl. de مقتل *maqtal* (voy. ce mot).

مُقاتل a. *mouqâtil,* combattant.

مقاتلة a. *mouqâtalat,* combattre, combat.

مقاتب a. *mèqâsib,* dons, présents, pl. de مقتب *maqsib,* O.

مُقاحلة a. *mouqâhalat,* [1] *nom d'act.,* être très assidu et se livrer sans relâche à une chose, [2] subst. assiduité, persévérance.

مقاحم a. *mèqâhim,* pl. de مقحم *maqham,* lieux dangereux du chemin.

مقاحيد a. *mèqâhîd,* pl. de مقحاد *miqhâd* (voy. ce mot).

مقاد a. *mèqâd,* le côté où l'on tient la bête que l'on mène avec le licou, le côté droit, *de là :* مقاد المُهر a. *mèqâdou 'l-mouhr,* le côté droit, c.-à-d. le côté où l'on tient un poulain qu'on mène par le licou, O.

مُقاداة a. *mouqâdât,* s'opposer à quelqu'un, lui résister.

مقادة a. *mèqâdat,* [1] mener, conduire, [2] gouverner, régir, commander.

مُقادر a. *mouqâdar,* fém. مُقادرة *mouqâdarat,* trop petit, où l'on est à l'étroit (endroit, maison).

مقادرة a. *mouqâdarat,* [1] rendre une chose égale à une autre, [2] mesurer.

مقادسة a. *mèqâdisat,* pl. de مقدسى *maqdasiyy,* natifs de Jérusalem, J.

مقادير a. *mèqâdîr,* pl. de مقدار *miqdâr,* (voy. ce mot).

مقاديم a. *mèqâdîm,* pl. de مقدام (voy. ce mot).

مُقاذاة a. *mouqâẓât,* rétribuer quelqu'un, le récompenser, rétribution, rémunération.

مقاذحة a. *mouqâẓahat,* éclater en injures contre quelqu'un.

مقاذعة a. *mouqâẓaʿat,* [1] dire à quelqu'un des injures, des gros mots, [2] se dire des injures.

مقارأة a. *mouqâra'at,* action de lire avec quelqu'un, d'étudier avec lui, de lui enseigner quelque chose.

مقارب a. *mouqârab,* بفتح الراء, Q. O., moyen, entre deux, ni cher ni bon marché (marchandise).

مقارب a. *mouqârib,* [1] moyen, entre deux, ni trop bon ni trop mauvais, modéré, [2] rapproché, Q. O.

مقاربة a. *mouqârabat,* [1] être tout près, approcher d'un lieu, [2] être sur le point de faire quelque chose, [3] aborder une affaire, [4] rapprocher, [5] tenir le milieu entre deux choses, [6] être calme, modéré, agir sans précipitation, sans violence, [7] tenir des propos doux, tendres, [8] lever les jambes pour le coït.

مقارّة a. *mouqârrat,* [1] prendre son assiette, [2] tomber d'accord avec quelqu'un sur une chose, [3] être présent, se trouver (à la prière).

مقارحة a. *mouqârahat,* être vis-à-vis de quelqu'un (du mot قُرحة *qourhat,* tache blanche au fond d'un cheval, être *qourhat* à *qourhat*).

مقارض a. *mèqâriẓ,* [1] terrain où les champs ensemencés sont clairsemées, [2] endroits où il ne se trouve que peu d'eau, [3] cruches à vin.

مُقارضة a. *mouqâraẓat,* [1] rétribuer quelqu'un, le payer comme il l'a mérité (pour le bien et pour le mal), [2] syn. مُضاربة *mouẓârabat,* faire des affaires de commerce pour compte d'un autre à condition d'avoir une part dans les bénéfices, O.

مقارع a. *mèqâriʿ,* pl. de مقرعة *miqraʿat* (voy. ce mot).

مُقارع a. *mouqâriʿ,* [1] combattant, [2] vainqueur, [3] vaincu, غالب و مغلوب, Q.

مقارعة a. *mouqâraʿat,* [1] combattre, s'entreheurter, [2] tirer au sort, [3] faire couvrir une femelle (une chamelle) par un étalon.

مقارعة a. *mouqâraʿat,* pl. مقارعات *mouqâraʿât,* chocs, collisions.

مقارف a. *mèqârif,* pl. de مُقرف *mouqrif,* O. (voy. ce mot).

مقارفة a. *mouqârafat,* [1] s'approcher de..., [2] avoir commerce avec une femme (se dit de l'homme), ou avec un homme (se dit de la femme), [3] commettre un pèché, ارتكاب, O.

مقارن a. *mouqârin,* lié avec quelqu'un, ami, compagnon, camarade.

مقارنة a. *mouqâranat, nom d'act.,* [1] lier société avec quelqu'un, vivre dans son inti-

mité, ²) être en conjonction (se dit des astres), subst. ¹) société, rapports, relations intimes.

مقارى a. mèqârî, ¹) les sommets des collines, ²) pl. de مقرى miqrâ, grands vases, grandes écuelles, ³) marmites.

مقاريب a. mèqârîb, pl. de مُقرب mouqrib (voy. ce mot).

مقاريض a. mèqârîẓ, pl. de مقراض miqrâẓ (voy. ce mot).

مُقاساة a. mouqâsât, ¹) s'endurcir à..., ²) subir, supporter, endurer (une chose, une souffrance, un malheur), مكابدة, O.

مقاسحة a. mouqâsahat, sécher, dessécher.

مقاسم a. mèqâsim, pl. de مقسم maqsim (voy. ce mot).

مُقاسم a. mouqâsim, copartageant, associé.

مقاسمة a. mouqâsamat, ¹) se partager quelque chose avec quelqu'un, ²) jurer à quelqu'un, affirmer sous serment, Dj. S., و قاسمهما انّي لكما لمن النا صحين a. wa-qâsama-houmâ innî la-koumâ la-mina 'l-nâsihîna, Qorân, Soura VII, verset 20, « il leur jura qu'il était leur conseiller fidèle ».

مقاصّ a. maqâss, pl. de مقصّ miqass, ciseaux (ne s'emploie pas au singulier).

مقاصّ a. maqâss, pl. de مُقصّ mouqiss (voy. ce mot).

مُقاصاة a. mouqâsât, ¹) s'en aller loin, ²) lutter à qui ira plus loin.

مُقاصّة a. mouqâssat, exercer la loi du talion, rendre la pareille.

مقاصد a. mèqâsid, pl. de مقصد maqsad (voy. ce mot).

مقاصر a. mèqâsir, ¹) pl. de مقصرة maqsarat (voy. ce mot), ²) les derniers moments de la soirée.

مقاصر a. mouqâsir, celui dont le palais est vis-à-vis de celui d'un autre, voisin d'en face.

مقاصير a. mèqâsîr, pl. de مقصورة maqsourat (voy. ce mot).

مُقاضاة a. mouqâẓât, citer, accuser quelqu'un devant le juge.

مقاضمة a. mouqâẓamat, ¹) prendre peu à peu, petit à petit, ²) acheter en détail, O.

مقاط a. miqât, ¹) corde, ²) corde fine et solidement tordue, O.

مقاطّ a. miqâtt, pl. de مقطّة miqattat (voy. ce mot).

مُقاطرة a. mouqâtarat, ¹) marché d'après lequel, après avoir mesuré une certaine quantité, le surplus est acheté en bloc, ²) louer une bête de somme pour l'aller et le retour.

مقاطع a. mèqâtiع, pl. de مقطع maqtaع (voy. ce mot).

مُقاطعة a. mouqâtaعat, ¹) rompre avec quelqu'un, se séparer de lui, ²) rivaliser avec quelqu'un de la bonté de son lame, pour savoir laquelle des deux est plus tranchante.

مقاطل a. mèqâtil, pl. de مقطلة miqtalat, haches.

مقاطيع a. mèqâtîع, pl. de مقطوع maqtouع (voy. ce mot).

مقاظ a. maqâẓ, campement d'été (opp. à مشتا).

مقاعد a. mèqâعid, pl. de مقعد maqعad (voy. ce mot).

مُقاعد a. mouqâعid, ¹) assis à côté de quelqu'un, ²) gardien, حافظ, Q., ³) qui vient de derrière, du côté, où on a le dos tourné (gibier, oiseau, etc.), Q.

مقاعدة a. mouqâعadat, être assis avec quelqu'un, en societé.

مقاعدة a. *mouqâɛidat,* [1] fém. de مقاعد *mouqâɛid* (voy. ce mot), [2] femme, قعيدة *qaɛîdat,* [3] coussin sur lequel on s'assied, [4] sac dans lequel on tient les viandes séchées, le biscuit, [5] petite colline sablonneuse.

مقاعس a. *mèqâɛis,* et مقاعيس *mèqâɛîs,* pl. de مقعنسس *mouqɛansis,* forts, solides et durs.

مقال a. *mèqâl, nom d'action,* [1] action de parler, de dire, subst., [2] parole, discours, [3] opinion, sentence, [4] proverbe.

مقالة a. *mèqâlat, nom d'act.,* [1] action de parler, de dire, subst., [2] parole, [3] opinion, avis, [4] sentence, [5] chapitre, section, paragraphe.

مقالّة a. *mouqâllat,* action de donner très peu, en petite quantité.

مقالد a. *mèqâlid,* pl. de مقلد *miqlad* (voy. ce mot).

مقالعة a. *mouqâlaɛat,* arracher; *de là :* غرض المقالعة a. *gharaẕou 'l-mouqâlaɛat,* cible d'extration, c.-à-d. cible dont se servent ceux qui commencent à apprendre à tirer de l'arc, et qui est placée assez près du sol pour qu'on puisse en retirer les flèches sans être obligé de tendre trop le bras, O.

مقالم a. *mèqâlim,* pl. de مقلم *maqlam,* nœuds du roseau qu'on emploie comme bois de lance.

مقالى a. *mèqâlî,* pl. de مقلاة *miqlât,* poëles à frire.

مقاليت a. *mèqâlît,* pl. de مقلات *miqlât* (voy. ce mot).

مقاليد a. *mèqâlîd,* pl. de مقلاد *miqlâd* (voy. ce mot).

مقام a. *maqâm,* [1] *nom d'act.,* مصدر ميمى, rester, séjourner, s'arrêter dans un lieu, اقامة, Q. O., [2] subst. séjour.

مقام a. *maqâm, nom de lieu,* [1] lieu où l'on se tient debout, où l'on est, où l'on séjourne, [2] lieu, endroit, place, [3] siège, [4] condition, rang, dignité, poste, fonctions, position que l'on occupe, [5] ton de musique, پردهٔ سرود (voy. مقامة); *nom de temps,* [1] temps que l'on reste quelque part, [2] moment où l'on se lève; مقام مصلا *Mèqâm-i-mousallâ* (lieu de la prière), nom d'une place où priait Abraham, B.; قايم مقام *qâyim-mèqâm,* lieutenant.

مقام a. *mouqâm,* qui est mis à la place d'un autre, remplaçant, successeur.

مقاماة a. *mouqâmâ 'at,* et مقامات *mouqâmât,* convenir à quelqu'un.

مقامات a. *mèqâmât,* pl. de مقامة *mèqâmat* (voy. le mot suiv.)

مقامة a. *mèqâmat,* pl. مقامات *mèqâmât,* [1] lieu où l'on se tient, où l'on tient séance, [2] séance, [3] dégré de sainteté dans la vie contemplative, [4] ton de musique. On compte douze *mèqâm,* ou *mèqâmat,* tons de musique, qui sont d'après le كشف اللغة *keschfou 'l-loughat:* راست و شباب و بوسليك و عشاق و زير بزرگ و زير خرد و نهاوند و عراق و باخرز و حسينى و رهاوى و نوا, [1] *râst,* [2] *schèbâb,* [3] *bouslik,* [4] *ɛouschschâq,* [5] *ẕîr-i-bouẕourg,* [6] *ẕîr-i-khourd,* [7] *nèhâvend,* [8] *ɛirâq,* [9] *bâkharẕ,* [10] *housèyni,* [11] *rahâvî,* [12] *nèvâ* (voy. بوسليك *bouslîk;* voy. également خراسان *khourâsân,* دلنواز *dil-nèvâẕ*); مقامات رضوان *meqâmât-i-riẕvân,* mét. les huit paradis, les huit cieux, كنايه از هشت بهشت است, B.; مقامات حريرى *mèqâmât-i-Harîrî,* les séances du célèbre Harîrî.

مقامة a. *mouqâmat, nom d'act.,* [1] action de rester, de résider, **subst.** [2] séjour.

مُقامح a. *mouqâmih,* qui redresse la tête et refuse de boire (chameau), **fém.** مُقامحة *mouqâmihat.*

مقامحة a. *mouqâmahat,* redresser la tête et refuser de boire (se dit des chameaux).

مقامر a. *mouqâmir,* qui joue avec quelqu'un à un jeu de hazard.

مقامرة a. *mouqâmarat,* **syn.** قمار *qimâr,* jouer avec quelqu'un à un jeu de hazard.

مقامس a. *mouqâmis,* qui lutte avec quelqu'un à qui plongera mieux dans l'eau; مقامس حوت *mouqâmis-hout,* qui veut lutter avec un poisson à qui plongera mieux, c.-à-d. qui engage une dispute avec quelqu'un plus savant que lui.

مقامسة a. *mouqâmasat,* lutter avec quelqu'un à qui plongera mieux dans l'eau.

مقامع a. *mèqâmiع,* **pl.** de مقمعة *miqmaعat* (voy. ce mot).

مُقامق a. *mouqâmiq,* qui parle du fond du gosier, اقصاى حلقومدن تكلم ايدن آدمه دينور, Q. O.

مُقاناة a. *mouqânât,* [1] (voy. مُقاماة *mouqâmât*), convenir à quelqu'un, [2] mêler, mélanger, [3] durer, être perpétuel.

مقانب a. *mèqânib,* **pl.** de مقنب *miqnab* (voy. ce mot).

مقانع a. *mèqâniع,* [1] **pl.** de مقنع *maqnaع* (voy. ce mot), [2] **pl.** de مقنع *miqnaع* et de مقنعة *miqnaعat* (voy. ces mots).

مُقاواة a. *mouqâvât,* [1] lutter de force, de pouvoir avec quelqu'un, [2] donner, faire un don.

مقاود a. *mèqâvid,* **pl.** de مقود *miqwad* (voy. ce mot).

مُقاوس a. *mouqâvis,* celui qui est chargé de régler les courses dans un hippodrome, celui qui lance les chevaux, qui donne le signal du départ, O., **syn.** قيّاس *qayyâs,* O.

مقاول a. *mèqâvil,* **pl.** de مقول *miqwal* (voy. ce mot).

مُقاول a. *mouqâvil,* [1] qui s'entretient, qui confère avec quelqu'un, [2] qui convient avec quelqu'un de quelque chose.

مقاولة a. *mouqâvalat,* [1] s'entretenir, conférer avec quelqu'un, [2] convenir avec quelqu'un de quelque chose.

مقاولة a. *mouqâvilat,* **pl.** de مقول *miqwal* (voy. ce mot).

مقاوم a. *mouqâvim,* adversaire, ennemi.

مقاومة a. *mouqâvamat, nom d'act.,* [1] se tenir debout vis-à-vis ou à côté de quelqu'un, [2] s'opposer, résister à quelqu'un, **subst.** [3] résistence.

مقايسة a. *mouqâyasat,* [1] mesurer quelque chose, [2] comparer deux choses, [3] évaluation par analogie.

مقايضة a. *mouqâyaẓat,* [1] offrir à quelqu'un sa marchandise, [2] faire un échange avec quelqu'un.

مقايظة a. *mouqâyaẓat,* faire avec quelqu'un un contrat pour la saison d'été (le قيظ *qayẓ*).

مقائل a. *mèqâ'il,* **pl.** de مقيل *maqîl* (voy. ce mot).

مُقايلة a. *mouqâyalat,* donner ou faire quelque chose en échange d'une autre.

مقاييد a. *mèqâyîd,* **pl.** de مُقيّد *mouqayyad,* et de مقيود *maqyoud* (voy. ces mots).

مقباس a. *miqbâs,* charbon ardent, petite quantité de feu empruntée à un feu plus grand, Q. O.

مُقبّب a. *mouqabbab,* [1] construit en voûte, en dôme, [2] mince, maigre, efflanqué, **fém.** مُقبّبة *mouqabbabat,* O.

مقبحة a. *maqbahat,* pl. مقابح *mèqâbih,* action vilaine, détestable, honteuse, turpitude.

مقبر a. *maqbar,* action d'enterrer, d'ensevelir, d'inhumer (un mort).

مقبرة a. *maqbarat, maqbirat, maqbourat,* et *miqbarat,* pl. مقابر *mèqâbir,* cimetière, lieu de sépulture.

مقبرى a. *maqbariyy,* de cimetière; au pl. مقبريون *maqbariyyouna,* et *maqbouriyyouna,* nom d'une classe de traditionnistes, بر محدثيندن جماعتدر, O.

مقبس a. *mouqbis,* [1] qui apprend une chose à quelqu'un, [2] qui donne du feu à quelqu'un, [3] qui demande du feu pour quelqu'un, O.

مقبص a. *miqbas,* cordeau, corde que l'on tend devant les chevaux de course pour les aligner avant de les lancer.

مقبض a. *maqbaz, maqbiz* et *miqbaz,* et مقبضة *maqbazat, maqbizat* et *miqbazat,* pl. مقابض *mèqâbiz,* [1] manche, poignée (d'une arme, d'un couteau, etc.), [2] partie de l'arc que l'on tient quand on tire, قبضة, O.

مقبقب a. *mouqabqib,* اسم فاعل بنيه سبلد, O., [1] le grognard, c.-à-d. le lion, [2] la cinquième année à partir de l'année présente. On dit en arabe: العام و القابل و القاب و القباقب و المقبقب *al-âmou, va 'l-qâbilou, va 'l-qâbbou, va 'l-qoubâqibou, va 'l-mouqabqibou,* cette année, et l'année prochaine et la troisième et la quatrième et la cinquième, O. O. J.

مقبل a. *mouqbal,* placé en face, vis-à-vis.

مقبل a. *mouqbal,* [1] *nom d'action,* مصدر ميمى, s'avancer, s'approcher, [2] *nom de lieu,* l'endroit par où l'on arrive, اقبالدن اسم مكاندر, O.

مقبل a. [1] qui s'avance, [2] qui arrive, qui vient, prochain, [3] favorable, heureux (sort, événement), Q. O.

مقبّل a. *mouqabbal,* ravaudé, rapiécé (linge, étoffe), Q. O.

مقبوّ a. *maqbouvv,* ramassé, contracté.

مقبوب a. *maqboub,* mince, maigre, efflanqué.

مقبوح a. *maqbouh,* [1] abominable, laid, détestable, [2] déclaré ou regardé comme vilain, comme détestable; fém. مقبوحة *maqbouhat.*

مقبور a. *maqbour,* fém. مقبورة *maqbourat,* enterré, inhumé.

مقبوض a. *maqbouz,* [1] saisi, empoigné, dont on a pris possession, [2] possession, [3] contracté, resserré, [4] constipé, [5] emprisonné, [6] mort, recueilli par Dieu, [7] *en prosodie,* qui a subi le changement قبض *qabz* (pied).

مقبول a. *maqboul,* [1] accepté, agréé, acueilli, [2] acceptable, agréable, bien venu.

مقبوليّة a. *maqbouliyyèt,* état de ce qui est agréable, agrément.

مقبى a. *maqbiyy,* gras, chargé de graisse.

مقبئن a. *mouqba'inn,* contracté, ridé.

مقة a. *miqat,* [1] *nom d'act., syn.* ومق *vamq,* aimer tendrement, *subst.* [2] amour, affection.

مقت a. *maqt,* [1] haïr, détester, [2] haine; نكاح المقت a. *nikâhou 'l-maqt,* le mariage odieux, contracté avec la belle-mère après la mort du père, chez les Arabes païens.

مقتاد a. *mouqtâd,* docile, soumis, obéissant.

مقتب a. *mouqtib,* [1] qui met le bât à un chameau, [2] mettre sur le dos à quelqu'un...

مقتبّ a. *mouqtabb,* amputé, coupé (main, pied, etc.).

مقتبس a. *mouqtabas,* emprunté à ..., tiré de... (passage, expression).

مقتبس a. *mouqtabis,* [1] qui emprunt (du feu, de la lumière), [2] qui fait un emprunt, en fait de science, de connaissances, qui s'instruit chez quelqu'un.

مقتبع a. *mouqtabiع,* qui boit en faisant entrer le bout de l'outre dans sa bouche, syn. مقتمع *mouqtamiع,* O.

مقتت a. *mouqattat,* mêlé avec des odeurs (huile parfumée).

مقتت a. *mouqattit,* [1] qui mêle des aromates avec de l'huile, [2] qui altère par des mensonges les paroles d'un autre.

مقتتل a. *mouqtatal,* [1] part. passif, tué (par l'amour, par les démons), [2] *nom de lieu,* champ de bataille, lieu du combat.

مقتتل a. *mouqtatil,* [1] combattant, [2] qui porte un coup mortel (flèche, etc.).

مقتحف a. *mouqtahif,* [1] qui enlève tout, qui emport tout, [2] qui boit tout.

مقتحم a. *mouqtahim,* champs de bataille, Freytag.

مقتحم a. *mouqtahim,* [1] qui se jette brusquement, avec impétuosité dans une affaire, [2] qui se couche (étoile), [3] qui méprise, qui regarde avec dédain.

مقتدا a. *mouqtadâ* (voy. مقتدى).

مقتدح a. *mouqtadih,* [1] qui bat le briquet, qui cherche à tirer du feu à l'aide d'un briquet, [2] qui puise de la soupe dans une marmite, [3] qui arrange, qui fait marcher une affaire.

مقتدر a. *mouqtadir,* [1] puissant, fort (un des noms de Dieu), [2] proportionné, qui est de la grandeur convenable, [3] qui fait cuire quelque chose dans un chaudron.

مقتدى et مقتدا a. *mouqtadâ,* suivi comme un exemple, celui qu'on imite, modèle.

مقتدى a. *mouqtadî,* qui imite, qui suit un modèle.

مقتر a. *mouqtir,* [1] parcimonieux, qui nourrit mal sa famille, [2] qui a la grandeur voulue, qui est bien fait (bât, selle), [3] parfumé avec de l'aloès.

مقترب a. *mouqtarib,* [1] qui s'approche, [2] qui est sur le point de...

مقترت a. *mouqtarit,* qui saisit et prend tout ce qu'il trouve, O.

مقترح a. *mouqtarih,* [1] qui importune par des demandes faites mal à propos, [2] qui improvise (un poëme, etc.), [3] qui fait une chose le premier, [4] qui fait une chose qui n'a encore jamais été faite.

مقترد a. *mouqtarid,* riche en troupeaux (homme; voy. مقترد *mouqsarid*), O.

مقترش a. *mouqtarisch,* mêlé, croisé (lances des combattants).

مقترض a. *mouqtariz,* qui emprunte.

مقترع a. *mouqtariع,* [1] qui choisit, qui fait un choix, [2] qui allume du feu, [3] qui tire au sort avec quelqu'un pour se distribuer et partager quelque chose.

مقترف a. *mouqtaraf,* recemment acquis, acheté (chameau).

مقترف a. *mouqtarif,* [1] qui gagne, qui réalise un profit, [2] qui commet (un crime, un péché), مرتكب, Q. O.

مقترن a. *mouqtarin,* [1] joint, lié à..., [2] qui se joint à quelqu'un, associé.

مقترى a. *mouqtarî,* [1] qui donne l'hospitalité, [2] contr. qui demande l'hospitalité, [3] qui parcourt les pays, Q. O.

مقتسر a. *mouqtasir,* qui force, qui contraint quelqu'un à quelque chose.

مقتسط a. *mouqtasit,* qui partage une chose avec quelqu'un, qui en prend ou reçoit sa part.

مقتسم a. *mouqtasim,* qui partage une chose avec quelqu'un, copartageant, Q.

مقتشب a. *mouqtaschib,* qui recueille, qui retire (soit l'éloge, soit le blâme, مكتسب الحمد او الذم), Q. O.

مقتشر a. *mouqtaschir,* nu, dépouillé.

مقتص a. *mouqtass,* [1] qui rapporte, qui raconte un fait, une parole (tels qu'on les a entendus), [2] qui se venge, qui tire vengeance de quelqu'un, [3] qui demande à quelqu'un de tirer vengeance, Q.

مقتصد a. *mouqtasid,* [1] qui tient un juste milieu dans quelque chose, [2] moyen, ni trop grand ni trop petit, ni trop gros ni trop mince, مقصد, [3] qui compose des poëmes.

مقتصر a. *mouqtasar,* [1] abrégé, rédigé en un résumé, [2] un abrégé, un résumé de…

مقتصر a. *mouqtasir,* qui se borne à…, qui se restreint à…, qui se contente de…

مقتضا a. *mouqtaẓâ* (voy. مقتضى).

مقتضب a. *mouqtaẓab,* [1] coupé, retranché, [2] improvisé (poëme), [3] qui est monté pour la première fois (chameau), [4] poëme dans lequel le poëte a retranché le نسيب *nasîb* (dans l'O. on lit تشبيب?) ou expression de ses sentiments, pour passer sans transition à l'éloge de la personne chantée dans le poëme, O.

مقتضب a. *mouqtaẓib,* ou *mouqtaẓab, en prosodie:* nom d'un mètre dans lequel on a fait quelque retranchement au mètre dit بحر منسرح *bahr-i-mounsarih,* O.

مقتضى et مقتضا a. *mouqtaẓâ,* [1] exigé, requis, rendu nécessaire, [2] exigence, nécessité; مقتضاى دوستى *mouqtaẓây-i-doustî,* ce qui demande l'amitié; بر مقتضاى شرع شريف *bèr mouqtaẓây-i-scharع i-scherîf,* conformément à la sainte loi.

مقتضى a. *mouqtaẓî,* qui demande, qui exige.

مقتضيات a. *mouqtaẓayât,* [1] les conséquences nécessaires, les exigences de…, [2] la nécessité.

مقتطع a. *mouqtataع,* coupé.

مقتطف a. *mouqtatif,* [1] qui déchire avec les ongles, [2] qui arrache, qui enlève, مختطف *moukhtatif,* O.

مقتعد a. *mouqtaعad,* [1] monture, [2] employé comme monture (animal).

مقتعد a. *mouqtaعid,* qui prend pour monture, qui est monté sur…

مقتعط a. *mouqtaعit,* qui noue le turban autour de sa tête sans en faire passer sous le menton le bout qu'on rejette sur l'épaule, opp. à متلحى *moutalahhî,* Q. O. Dj. S.

مقتعل a. *mouqtaعal,* mal dégrossé, mal poli (bois de flèche), O.

مقتفر a. *mouqtafir,* [1] qui suit les traces de quelqu'un (se dit soit au propre soit au figuré), [2] qui ronge (un os).

مقتفى a. *mouqtafâ,* [1] suivi, celui que l'on suit, [2] choisi, préféré, [3] honoré particulièrement, traité avec distinction.

مقتفى a. *mouqtafî,* [1] qui suit les traces, [2] qui choisit, qui préfère.

مقتل a. *maqtal,* pl. مقاتل *mèqâtil,* [1] endroit du corps où la blessure est mortelle, [2] mort, meurtre, [3] cause de la mort.

مقتّل a. *mouqattal,* [1] expérimenté, éprouvé, [2] tué, perdu par un amour violent, victime d'un amour violent.

مقتلع a. *mouqtalaع,* arraché, enlevé, ravi.

مقتلع a. *mouqtaliع*, qui arrache, qui enlève.

مقتلف a. *mouqtalaf*, enlevé, pris par paniers, قليفة *qalîfat*, sans être mésuré (dattes).

مقتلف a. *mouqtalif*, qui enlève, qui prend par paniers, قليفة *qalîfat*, sans peser.

مقتمح a. *mouqtamih*, tout-à-fait mûr (froment).

مقتمع a. *mouqtamiع*, [1] qui vide (un vase, une outre) en buvant avec avidité, [2] qui prend quelque chose après avoir fait le triage, [3] qui boit en faisant entrer le bout de l'outre dans sa bouche, مُقتبع *mouqtabiع*, O.

مقتن a. *mouqtann*, [1] qui se dresse, [2] dressé, droit.

مقتنس a. *mouqtanis*, qui chasse, qui se livre à la chasse, chasseur.

مقتنع a. *mouqtaniع*, qui se contente, qui est content, satisfait de...

مقتنى a. *mouqtanâ*, مُقتنا, possédé, qui est en la possession de...

مقتنى a. *mouqtanî*, qui a en sa possession, possesseur.

مقتول a. *maqtoul*, pl. مقاتيل *mèqâtîl*, tué.

مُقتوى a. *mouqtavî*, devenu fort.

مُقتوى a. *mouqtavî*, pl. مقتوون *maqtavouna*, syn. مقاتوة *mouqâtivat*, et مقاتية *mèqâtiyat*, serviteur.

مقتوين a. *maqtavîn*, et *maqtavèyn* (m., fém., sing. et pl.), serviteur.

مقتى a. *maqtâ*, syn. قتو *qatw*, et قتا *qatâ*, *qitâ* et *qoutâ*, connaître bien le service des princes, être bon serviteur.

مقتى a. *maqtiyy*, [1] qui a épousé sa belle-mère après la mort de son père, [2] fils né du mariage du beau-fils avec sa belle-mère.

مُقتئن a. *mouqta'inn*, [1] qui se dresse, qui se met debout, [2] dressé, droit.

مقثأة a. *maqsa'at*, مقثؤة *maqsou'at*, et مقثاوة *maqsâvat*, champ de concombres.

مقثة a. *maqassat*, [1] troupe nombreuse, foule, [2] pièce de bois rond et plate avec laquelle jouent les enfants, t. چقشاقى, O.

مُقثرد a. *mouqsarid*, et مُقترد *mouqtarid*, riche en troupeaux (homme), syn. قثرد *qasrad*, et *qousrad*, et قُثارد *qousârid*.

مقثؤة a. *maqsou'at* (voy. مقثأة *maqsa'at*), champ de concombres.

مقحاة a. *miqhât*, pelle en bois, syn. مجرفة *midjrafat*, O.

مقحاد a. *miqhâd*, pl. مقاحيد *mèqâhîd*, qui a une grosse bosse (chameau).

مقحام a. *miqhâm*, pl. مقاحيم *mèqâhîm*, qui se jette de lui même sur les chamelles (étalon).

مقحدة a. *maqhadat*, base de la bosse du chameau.

مقحط a. *miqhat*, cheval qu'aucune course ne fatigue.

مُقحط a. *mouqhat*, syn. قحط *qaht*, affligé de la sécheresse, stérile (an, année).

مقحفة a. *miqhafat*, van, instrument pour nettoyer les grains.

مقحقح a. *maqahqih*, forcé, précipité (marche faite pendant la nuit pour arriver à une aiguade), O.

مُقحم a. *mouqham*, [1] faible, infirme, [2] qui change dans la même année ses dents de devant et celles du côté (chameau), [3] arabe élevé, grandi dans le désert, [4] qui émigre d'un pays affligé de la sécheresse, O.

مقحو a. *maqhouvv*, et مقحى *maqhiyy*, dans lequel il entre de la camomille, قُحوان *qouhvân* (médicament).

مقحوز a. *maqhouz*, refoulé, repoussé.

مقحوط a. *maqhout*, affligée de la sécheresse (année).

مقحوف a. *maqhouf*, atteint et blessé au crâne.

مقدّ a. *maqadd*, 1) chemin, route, 2) sol égal, uni, 3) nom d'une bourgade du district de اردن *Erden*, O.

مِقدّ a. *miqadd*, tranchet pour couper le cuir en long en bandes.

مِقداح a. *miqdâh*, pl. مقاديح *mèqâdîh*, briquet en acier.

مِقدار a. *miqdâr*, 1) force, puissance, 2) mesure, 3) quantité, 4) dimension, 5) espace (de temps).

مِقدام a. *miqdâm*, pl. مقاديم *mèqâdîm*, syn. مِقدامة *miqdâmat*, très courageux, qui est toujours le premier à l'attaque, syn. قدوم *qadoum*, et قدِم *qadim*, O.

مِقدح a. *miqdah*, pl. مقادِح *mèqâdih*, 1) briquet en acier, 2) grande cuiller, poche.

مقدحة a. *miqdahat*, briquet en acier.

مُقدحِر a. *mouqdahirr*, 1) batailleur, qui cherche toujours querelle, 2) toujour prêt à dire des injures (voy. مُقدعِر). O.

مُقدّد a. *mouqaddad*, 1) coupé en longues tranches ou bandes, 2) bien coupé, bien découpé (vêtement).

مُقدّر a. *mouqaddar*, 1) déterminé, donné dans une certaine mesure, 2) décrété, fixé par les décrets de Dieu, prédestiné.

مُقدِّر a. *mouqaddir*, qui fixe, qui décrète, Dieu.

مقدرة a. *maqdarat*, destinée, sort, divine Providence.

مقدرة a. *maqdarat*, *maqdirat*, et *maqdourat*, *nom d'act.*, 1) pouvoir, avoir la force de..., être capable, 2) subst. pouvoir, puissance, richesse.

مُقدّس a. *mouqaddas*, saint, sanctifié; بيت المقدّس a. *Bèytou 'l-mouqaddas* (la maison sainte), Jérusalem.

مُقدِّس a. *mouqaddis*, 1) qui sanctifie, 2) qui consacre, qui fait la consécration, 3) moine, prêtre chrétien.

مقدسىّ a. *maqdasiyy*, de Jérusalem.

مقدشو a. *Maqdischou*, vulg. *Maqdaschou*, nom d'une grande ville entre le Zanguèbâr et l'Abyssinie, Q. O. (Magadocho ou Magadoxo, cap. de l'état de Magadoxo).

مُقدّع a. *mouqaddaع*, ridé, contracté, ratatiné.

مِقدعة a. *miqdaعat*, مِكنسة وزنًا, bâton, عصا *عasâ*, O.

مقدم a. *maqdam*, 1) arrivée, 2) endroit où l'on arrive, 3) époque de l'arrivée.

مُقدِم a. *mouqdim*, 1) brave, qui attaque l'ennemi avec courage, 2) qui fait aller en avant, 3) qui met en avant, 4) qui présente, qui amène, 5) antérieur, qui est en avant, sur le devant, 6) le coin intérieur de l'œil (opp. à مؤخِر *mou'khir*), 7) la partie de devant du bois de la selle, 8) la partie la plus saillante du visage.

مُقدّم a. *mouqaddam*, 1) placé en avant, 2) préféré, 3) antécédent, 4) le coin intérieur de l'œil, 5) la partie de devant du bois de la selle, 6) qui est à la tête des autres, chef, commandant, 7) qui est envoyé en avant, avant-garde, 8) partie antérieure, le devant du visage, 9) prémisse (dans un syllogisme), 10) adv. précédemment, antérieurement; مقدّم داشتن *mouqaddam dâschtèn*, préférer.

مُقدِّم a. *mouqaddim*, 1) qui met en avant, 2) qui préfère.

مُقدّماً a. *mouqaddaman*, *plus usité: mou-*

qaddamâ, [1] précédemment, [2] d'abord, en premier lieu.

مُقدِمة a. *mouqdimat,* partie de devant du bois de la selle.

مُقدّمة a. *mouqaddamat,* [1] partie antérieure (de toute chose), [2] avant-garde, [3] partie antérieure du bois de la selle.

مُقدّمة a. *mouqaddimat,* وزننده مُحدّثه, [1] partie antérieure de toute chose, ce qui est en tête, [2] *de là:* avant-garde, مُقدّمة جيش, [3] préface d'un livre, مقدّمهٔ كتاب, [4] front, [5] toupet, [6] chamelle qui met bas avant les autres, [7] manière particulière de peigner les cheveux, O.

مقدود a. *maqdoud,* [1] coupé dans le sens de la longueur, [2] bien fait, bien taillé, qui a une belle taille.

مقدور a. *maqdour,* [1] déterminé, [2] destiné par Dieu à l'homme, prédestiné, [3] destin, pl. مقادير *mèqâdîr,* [4] ce qui est possible.

مقدّى a. *maqadiyy,* boisson fermentée faite avec du miel, hydromel, O.

مقدّى a. *maqaddiyy,* qui est du village de مقدّ Maqadd; شراب مقدّى *schèrâb-i-maqaddî,* vin de Maqadd, O,

مقذّ a. *maqazz,* partie de derrière de la tête entre les deux oreilles, à l'endroit où les cheveux finissent.

مِقذّ a. *miqazz,* couteau ou tout autre instrument pour couper les plumes dont on garnit la flèche.

مِقذاف a. *miqzâf,* pl. مقاذيف *mèqâzîf,* rame, aviron.

مُقذّذ a. *mouqazzaz,* [1] coupé, taillé également, [2] qui a les cheveux coupés, [3] bien fait, qui a une jolie taille (homme), fém. مُقذّذة *mouqazzazat,* [4] orné, مُزيّن, [5] arrondi, Q. O.

مقذر a. *maqzar,* toujours sale et malpropre, que tout le monde évite, à cause de sa malpropreté (homme).

مُقذع a. *mouqziع,* injurieux, diffamatoire (langage, poëme).

مُقذعرّ a. *mouqzaعirr,* batailleur, querelleur, toujours prêt à dire des injures (voy. مُقدحرّ *mouqdahirr*); مقذعرّ مقدحرّ وزننده و مرادفيدر, O.

مُقذعلّ a. *mouqzaعill,* prompt, vif, expéditif (homme), آدمه دينور چابك و چالاك, O.

مِقذف a. *miqzaf,* pl. مقاذف *mèqâzif,* rame, aviron.

مُقذّف a. *mouqazzaf,* [1] qui est l'objet des invectives et des malédictions de tout le monde (homme méchant), [2] très gras, chargé de graisse (homme).

مقذوذ a. *maqzouz,* [1] orné, paré, [2] élégant, joli, [3] arrondi (oreille), [4] coupé, taillé également, [5] bien fait, bien pris dans sa taille (homme), comp. مُقذّذ *mouqazzaz,* Q. O.

مقذىّ a. *maqziyy,* fém. مقذيّة *maqziyyèt,* dans lequel est tombé en fétu (œil).

مقر a. *maqr,* [1] casser le cou à quelqu'un par un coup qui casse l'os sans déchirer la peau, [2] mariner dans du vinaigre (du poisson), [3] amer, tout ce qui est amer, [4] poisson, زهر و سمّ, O.

مقر a. *maqar,* être amer, aigre, âcre.

مقر a. *maqir,* amer, aigre, âcre.

مقرّ a. *maqarr,* [1] lieu de séjour, résidence, siège, [2] capitale; مقرّ الحكومة a. *maqarrou 'l-houkoumèt,* siège du gouvernement; مقرّ الخلافة a. *maqarrou 'l-khilâfat,* le siège du Khalifat; مقرّ السلطنة a. *maqarrou 'l-sultanat,* le siège de la puissance, la résidence du Sultan; مقرّ الرحم a. *ma-*

qarrou 'l-rahim, le fond de l'utérus chez une femelle, O.

مُقِرّ a. *mouqirr,* ¹) qui avoue, qui reconnaît un fait, qui professe, qui atteste, ²) qui établit, qui referme, ³) qui a retenu du mâle (femelle).

مُقراء a. *Mouqra',* localité du Yèmen où l'on trouve une mine de cornaline.

مقراء a. *miqrâ',* et مقرى *miqrâ,* très hospitalier; fém. مقراة *miqrât,* O.

مقراء *miqrâ',* pl. مقارى *mèqârî,* vase dans lequel on donne à manger à son hôte; au pl., marmites.

مقراة a. *maqrât,* réservoir, lieu où l'eau afflue de tous côtés.

مقراة a. *miqrât,* ¹) fém. de مقراء *miqrâ'* et مقرى *miqrâ,* très hospitalière, ²) *nom d'unité* de مقراء et مقرى, pl. مقارى *mèqârî,* grand plat dans lequel on sert à manger à ses hôtes.

مُقرّأة a. *mouqarra'at,* dont on attend la fin des menstrues (femme), temps pendant lequel elle a été en réclusion, Q. J. — NB. Freytag donne le mot مقرّأة dans le sens de: *proxima partui camela,* ce que je n'ai pas trouvé dans le *Qâmous,* D.

مقراص a. *miqrâs,* ciseaux, مقصّ *miqass,* t. صندى, O.

مقراض a. *miqrâḍ,* ciseaux, O.

مقراضك *miqrâḍèk,* nom d'une des manières ou ruses du lutteur qui consiste à croiser ses jambes en ciseaux (voy. le mot préc.) autour du cou ou de la taille de l'adversaire, Bh.

مقراضه *miqrâḍè,* ¹) fer de flèche à deux pointes en forme de croissant, ²) espèce de sucrerie, حلوا *halwâ,* B.

مقراضى *miqrâḍî,* espèce de sucrerie.

مقراع a. *miqrâ',* ¹) marteau pour casser les pierres, ²) qui retient du mâle dès la première monte (chamelle).

مقرب a. *maqrab,* le chemin le plus court, chemin de traverse, O.

مُقرّب a. *mouqrab,* ¹) rapproché, qui est retenu près (du prince), honoré, considéré, ²) qui est de race (cheval), ³) chameau gardé pour servir de monture.

مُقرب a. *mouqrib,* pl. مقارب *mèqârib,* qui est sur le point d'accoucher ou de mettre bas (femme, femelle), O.

مُقرّب a. *mouqarrab,* ¹) rapproché, ²) qui jouit de l'honneur d'approcher de la personne du prince, distingué, honoré; مُقرّبُ الخاقان a. *mouqarrabou 'l-khâqân,* qui jouit de l'honneur d'approcher de la personne de Sa Majesté le Châh de Perse.

مُقرِّب a. *mouqarrib,* ¹) qui approche, qui fait avancer, ²) qui offre, qui fait une offrande.

مقربة a. *maqrabat,* le chemin le plus court, chemin de traverse, O.

مقربة a. *maqrabat, maqribat,* et *maqroubat,* syn. قُربة *qourbat,* et *qouroubat,* et قُربى *qourbâ,* proche parenté.

مُقربة a. *mouqrabat,* fém. de مُقرب *mouqrab* (jument, chamelle) de race, dont le maître a un soin tout particulier.

مقرّة a. *maqarrat,* ¹) petit réservoir, حوض كوچك, ²) petit vase de terre à anses, O. (dial. du Yèmen).

مُقرتب a. *mouqartab,* mal nourri, nourri d'aliments mauvais ou grossiers.

مقرّحة a. *mouqarrahat,* Q. وزننده محدّث, O., ¹) qui commence à mûrir (datte), ²) qui a des ulcères dans la bouche et les lèvres pendantes (chamelle).

مقرعة a. *miqraƹat,* pl. مقارع *mèqâriƹ,* [1] fouet, [2] *en gén.,* tout ce qui sert à frapper, bâton, nerf de bœuf, massue, مطلقا ضرب آلتنه دينور دكنك و دزه و طوپوزكبى, O.

مُقرّعة a. *mouqarriƹat,* malheur, calamité, coup du sort, حادثه وشديده دهره اطلاق اولنور, O.

مُقرعج a. *mouqarƹadj,* long.

مقرف a. *maqrif,* endroit sur l'arbre où l'on a enlevé l'écorce ou la gomme.

مُقرف a. *mouqrif,* [1] né d'un père esclave et d'une mère libre, [2] né d'une jument arabe et d'un étalon qui n'est pas de race (cheval), [3] au teint rouge, basané (homme), [4] qui porte une accusation contre quelqu'un.

مقرفل a. *mouqarfal,* assaisonné de clous de girofle (قرنفل *qaranfoul,* girofle), syn. مقرنف *mouqarnaf.*

مقرقم a. *mouqarqam,* mal nourri, nourri de mauvais lait et qui ne grandit pas (enfant à la mamelle), comp. شيرزده, O. B.

مقرم a. *maqram,* action de ronger, de grignoter.

مقرم a. *miqram,* et مقرمة *miqramat,* [1] mouchoir, [2] serviette, essuie-main, [3] pièce d'étoffe dans laquelle on enveloppe le matelas.

مُقرم a. *mouqram,* [1] qu'on n'emploie pas aux travaux (étalon), conservé et gardé pour la monte, [2] respecté, honoré; *de là:* قرم مُقرم *qarm-i-mouqram,* chef réspecté, Dj.

مقرمد a. *mouqarmad,* [1] construite en tuiles, en briques (maison), [2] édifice élevé, [3] teint dans le safran.

مقرن a. *miqran,* joug auquel on attèle les bœufs, O.

مقــردح a. *mouqardah,* Q., et *mouqardih,* اسم فاعل بنيه سيله, O., cheval qui arrive après le dixième dans une course de chevaux, et qui perd le droit de concourir, O.

مقرّر a. *mouqarrar,* établi, confirmé, décidé, certain, fixé, chose établie, impôt.

مقرّر a. *mouqarrir,* [1] qui établit, qui décide, qui fixe, qui confirme, [2] qui force à reconnaître, à avouer.

مقــرّزم a. *mouqarzam,* vil, bas, méprisable, حقير و لئيم, Q. O.

مقرّشة a. *mouqarrischat,* محدثه وزننده, stérile (année), قحط سنه يه ديرلر, Q. O.

مقرّص a. *mouqarras,* rond, qui a la forme d'un disque, d'un قُرص *qours,* Q. O.

مقرض a., ابن مقرض *ibn-miqrazin,* fouine, belette, p. دله *dèlè,* *mustela columbaria,* a. دلق, Dj. S.

مقرضب a. *mouqarzib,* glouton, qui dévore tout ce qui est devant lui, syn. قرضاب *qirzâb,* قُراضب *qourdzib,* O.

مقرّط a. *mouqarrat,* qui porte des boucles d'oreilles; fém. مُقرّطة *mouqarratat,* O.

مقرطس a. *mouqartis,* qui atteint le but, qui frappe juste (flèche; voy. قهوبة *qahoubat*), O.

مقرطم a. *mouqartam,* pl. مُقرطمة *mouqartamat,* rapiécées (bottines), خفلر مقرطمه اى مُرقعه مُلكمه فى جوانبها مفردى مقرطم در, Q. O.

مقــرع a. *miqraƹ,* panier, vase dans lequel on cueille des dattes.

مُقــرع a. *mouqraƹ,* qui relève la tête et la rejette en arrière, étant tiré avec force par la bride (cheval, etc.).

مقرعبّ a. *mouqraƹibb,* qui baisse la tête de colère.

مقروص a. *maqrous,* coupé.

مقروض a. *maqrouẓ,* [1] coupé, [2] endetté.

مقروظ a. *maqrouẓ,* [1] préparé avec le قرظ *qaraẓ* (cuir), [2] teint avec les feuilles du سلم *salam* (cuir).

مقروع a. *maqrouع,* [1] de choix, excellent (étalon), [2] chef, seigneur, maître, [3] marqué avec la قُرعة *qourعat* (chameau; voy. ce mot).

مقروف a. *maqrouf,* [1] mince (homme), [2] accusé.

مقروم a. *maqroum,* marqué par une incision au nez (chameau), syn. اقرم *aqram,* O.

مقرون a. *maqroun,* [1] joint, attaché, attelé, accouplé, [2] accompagné, suivi de..., [3] *en prosodie:* qui a trois consonnes mues par des voyelles et suivies d'une quatrième quiescente (partie d'un pied), par ex.: متفا *moutèfâ,* dans متفاعلن *moutafâعaloun,* ou bien علتن *عalatoun,* dans مُفاعلتن *moufâعalatoun,* O.; [4] sert à former des adjectifs composés, comme: سعادت مقرون *sèعâdèt-maqroun,* heureux, fortuné.

مقرونيّة a. *maqrouniyyèt,* [1] état de ce qui est joint, rapproché, [2] jonction, proximité.

مقرى a. *maqrâ,* lieu où l'eau s'amasse, réservoir.

مقرى a. *miqrâ,* fém. مقراة *miqrât,* très hospitalier (voy. مقرا *miqrâ'*).

مقرى a. *miqrâ,* pl. مقارى *mèqârî,* grande écuelle, grand plat dans lequel on sert à manger à plusieurs personnes (voy. مقراة *miqrât*).

مُقرى a. *mouqri',* [1] qui a ses règles (femme), [2] qui fait lire, Dj.; مُقرى تسبيح *mouqrî-i-tasbîh,* et مُقرى سبحه *mouqrî-i-soubha,* le gros grain du chapelet mu-

مُقرِن a. *mouqrin,* [1] qui joint deux choses, [2] qui fait deux choses à la fois.

مقرّن a. *mouqarran,* joint, attaché, attelé; au fém. مقرّنة *mouqarranat,* chaîne de petites montagnes, de collines.

مقرنزح a. *mouqranẓih,* méchant, toujours prêt à faire le mal, porté au mal, O.

مقرنس a. *mouqarnas,* [1] grand édifice rond au sommet duquel conduit un escalier, [2] espèce de turban, [3] qui est de différentes couleurs ou espèces, برنك ,رنك, B., [4] sabre à lame moirée (en turc قرق نردبان « à quarante marches »), O.

مقرنشع a. *mouqranschiع,* [1] gai, joyeux, [2] porté au mal, prêt à faire le mal, O.

مقرنصف a. *mouqransif,* [1] vif, agile, [2] lion, O.

مقرنف a. *mouqarnaf,* assaisonné avec des clous de girofle (قرنفل *qaranfoul,* girofle).

مقرنفط a. *mouqranfit,* [1] enflé de colère, comme un coq d'Inde (homme), [2] parties naturelles de la femme, O.

مقرنفل a. *mouqranfal,* assaisonné avec des clous de girofle, O.

مقرنى a. *mouqarranî?, mouqranî?,* مُعظمى, وزننده, [1] à cornes (serpent), [2] tanné, préparé avec la plante قرّنوة *qarnouvat* (cuir).

مقروء a. *maqrou',* lu; fém. مقروءة *maqrou'at.*

مقروّة a. *maqrouvvat,* brebis à laquelle on a attaché une pièce de bois par dessus la tête pour l'empêcher de se têter soi-même.

مقروح a. *maqrouh,* [1] couvert d'ulcères, [2] foulé, battu (chemin).

مقرور a. *maqrour,* [1] refroidé, [2] frais, froid (jour, nuit), [3] qui souffre du froid.

مقروّرى a. *maqrawrî,* qui a un long dos (cheval, etc.), O.

sulman, **syn.** إمام تسبيح *imâm-i-tasbîh,* et سمير *soumîr,* Bh.

مقرى **a.** *maqriyy,* **fém.** مقريّة *maqriyyèt,* lu, Q. O.

مقزّح **a.** *mouqazzah,* nom d'un arbre qui ressemble au figuier et qui croît dans le désert, O.

مقزحة **a.** *miqzahat,* boîte à épices, **p.** ابزاردان et افزاردان, O.

مقزّع **a.** *mouqazzaع,* [1] vif, prompt, rapide (homme, cheval), [2] un exprès, expédié uniquement pour porter une bonne nouvelle, [3] auquel on n'a laissé que peu de crin au toupet (cheval), [4] qui n'a naturellement que peu de crin au toupet (cheval), [5] qui n'a plus sur la tête que de rares cheveux qui flottent au gré du vent, O.

مقزعلّ **a.** *mouqzaعill,* [1] placé sur une éminence qui n'offre pas de sécurité, الذى على شرف غير مطمئنّ, [2] vif, prompt, rapide, Q. O.

مقس **a.** *maqs,* [1] plonger quelque chose dans l'eau, [2] remplir, [3] casser, briser, [4] couler.

مقس **a.** *maqas,* éprouver des nausées, se sentir mal.

مقساة **a.** *maqsât,* ce qui endurcit, ce qui rend dur, يقال الذنب مقساة القلب **a.** *yougâlou: el-zanbou maqsâtou 'l-qalb;* on dit: « le péché endurcit le cœur », Q. S.

مقسط **a.** *mouqsit,* qui partage selon la justice, juste, équitable, impartial.

مقسم **a.** *maqsam,* part, portion.

مقسم **a.** *maqsim,* lieu où se fait un partage.

مقسم **a.** *miqsam,* part, portion.

مقسم **a.** *mouqsam,* [1] action de jurer, de faire un serment (par le nom de Dieu), [2] serment, [3] endroit où l'on fait un serment, O.

مقسم **a.** *mouqsim,* qui jure, qui fait un serment.

مقسّم **a.** *mouqassam,* [1] partagé, divisé, distribué, [2] triste, qui a le cœur brisé, مهموم *mahmoum,* [3] beau, élégant de formes (objet aimé), O.

مقسّم **a.** *mouqassim,* qui partage, qui distribue; **pl. fém.** المقسّمات **a.** *el-mouqassimât,* celles qui distribuent (anges, nuages ?), فالمقسّمات أمرًا **a.** *fa 'l-mouqassimâti amran* (Qorân, Soura 51, v. 4).

مقسوح **a.** *maqsouh,* devenu dur.

مقسوم **a.** *maqsoum,* partagé, divisé, distribué.

مقشّ **a.** *mouqischsch,* qui s'esquive, qui se retire avec précipitation.

مقشّب **a.** *mouqaschschab,* mêlé, mélangé, qui n'est pas pur (se dit de la généalogie d'un homme dans laquelle on trouve quelque mésalliance).

مقشر **a.** *miqschar,* [1] qui importune par ses demandes (mendiant), [2] importun, O.

مقشّر **a.** *mouqaschschar,* dépouillé, décorcé, pelé.

مقشّر **a.** *mouqaschschir,* qui dépouille d'écorce.

مقشعرّ **a.** *mouqschaعirr,* qui est saisi d'un frisson, qui a la chair de poule.

مقشقش **a.** *mouqaschqisch,* [1] qui guérit de la gale, de la petite vérole, [2] qui rumine de l'infidélité et de l'hypocrisie à une foi pure et sincère; *de là,* **fém. duel**: المقشقشتان **a.** *el-mouqaschqischètâni,* les deux chapitres qui guérissent, nom donné à la Soura 109 et à la 112 du Qorân; سورة الكافرين *souratou 'l-kâfirîna,* « Les Infi-

dèles », et سورة ألاخلاص *souratou 'l-ikhlâsi,* « L'Unité de Dieu ».

مقشم a. *maqscham,* [1] endroit où l'on trouve à manger ou à paître, [2] trépas, mort, Q. O.

مقشوّ a. *maqschouvv,* dépouillé de son écorce, pelé, syn. مقشيّ, O.

مقشورة a. *maqschourat* (fém. de مقشور *maqschour,* pelée), femme qui fait usage d'astringents pour se nettoyer la figure et donner du lustre à son teint.

مقشيّ a. *maqschiyy,* pelé, dépouillé de son écorce.

مقصّ a. *miqass,* ciseaux; au duel مقصّان *miqassâni,* les deux bras des ciseaux.

مُقصّ a. *mouqiss,* [1] pleine, reconnue pleine (jument, brebis), pl. مقاصّ *maqâss,* [2] qui fait exécuter la loi du talion.

مقصال a. *miqsâl,* [1] très tranchant (sabre), [2] bien affilée, mordante (langue), syn. مقصل *miqsal,* O.

مُقصّب a. *mouqassab,* fém. مُقصّبة *mouqassabat,* frisé, bouclé (cheveux).

مُقصّب a. *mouqassib,* [1] celui qui dans une course de chevaux arrive le premier et enlève et garde le roseau auquel est suspendu le prix réservé au vainqueur, celui qui remporte le prix dans une course, celui qui enlève le قصب السّبق a. *qasabou 's-sabq,* le roseau de la précédence, [2] *de là, en gén.,* celui qui excelle, qui surpasse les autres dans une chose, [3] couvert de beaucoup d'écume (lait), Q. O.

مقصبة a. *maqsabat,* jonchère, endroit abondant en roseaux.

مقصد a. *maqsad,* pl. مقاصد *mèqâsid,* dessein, projet, intention, but qu'on se propose, destination.

مُقصد a. *mouqsad,* frappé de mort subite.

مُقصّد a. *mouqassad,* ni trop gros ni trop mince (homme).

مقصدة a. *maqsadat,* [1] femme qui plait généralement aux hommes, aux formes belles et attrayantes, [2] femme d'une taille au-dessous de la moyenne, O.

مُقصّدة a. *mouqassadat,* marque particulière imprimée aux oreilles d'un chameau, O.

مقصر a. *maqsar,* et *maqsir,* soir, soirée, pl. مقاصر *mèqâsir,* O.

مقصر a. *maqsir,* [1] extrémité, [2] moins, دون, Freytag.

مُقصر a. *mouqsir,* [1] (eau) près de laquelle paissent les troupeaux sans s'éloigner, [2] (eau) éloignée des pâturages, [3] eau froide, syn. ماء قاصر *mâ ' qâsir,* [4] agée (chèvre, brebis), O.

مقصّر a. *mouqassar,* raccourci, abrégé, coupé, rogné.

مُقصّر a. *mouqassir,* [1] qui n'est pas de force à faire quelque chose, [2] qui fait moins que sa tâche, [3] qui est en faute, en défaut.

مقصرة a. *maqsarat,* pl. مقاصر *mèqâsir,* et مقاصير *mèqâsîr,* soir, soirée, les derniers moments du soir à l'approche de la nuit.

مقصرة a. *miqsarat,* maillet de foulon, battant de degraisseur.

مُقصّع a. *mouqassaع,* très tranchant (sabre), قطّاع *qattâع,* O.

مقصل a. *miqsal* (voy. مقصال *miqsâl*), O.

مُقصّمل a. *mouqasmil,* [1] lion, [2] muni d'un fort gourdin (pâtre).

مقصوّ a. *maqsouvv,* syn. مقصى, qui a une oreille coupée (chamelle, brebis).

مقصود a. *maqsoud,* pl. مقاصيد *mèqâsîd,* [1] objet que l'on se propose d'atteindre, d'obtenir, désiré, souhaité, [2] intention, dessein, but; مقصودِ كن فكان *maqsoud-i-*

koun fa-kâna, [1] celui que Dieu avait en vue quand il a prononcé les paroles: كُن فـكان *koun fa-kâna,* « Sois et il est », c.-à-d. quand Dieu a crée l'univers, [2] **mét.** Mohammed, B.

مقصور **a.** *maqsour,* [1] coupé, rogné, raccourci, [2] restreint, borné, limité, [3] bref, sans مدّة *medda* (*élif* ou *yâ*) comme dans عصا, بُشرى, Freytag, J. (voy. la *Gramm. arabe*).

مقصورة **a.** *maqsourat,* [1] confinée à la maison et à laquelle on ne permet pas d'en sortir (femme), [2] cabinet particulier, [3] enceinte réservée dans une mosquée, [4] chambre nuptiale, [5] proximité, [6] au **pl.** مقاصير *mèqâsîr, a*) les derniers moments du soir, à l'entrée de la nuit, *b*) bords d'un disque, J.

مقصورةً **a.** *maqsouratan,* au plus proche degré de parenté, J.

مقصوص **a.** *maqsous,* [1] coupé, [2] qui a les ailes rognées, Dj., و الطائر مقصوص الجناح, Dj.

مقصوع **a.** *maqsouع,* **fém.** مقصوعة *maqsouعat,* qui n'a pas grandi, qui est resté petit, rabougri, **syn.** قصيع *qasîع,* et قصع *qasiع,* O.

مقصىّ **a.** *maqsiyy,* تركوا فيه القياس, Dj., qui a l'extrémité de l'oreille coupée, Dj. (autres lisent: مقصى *mouqsâ*).

مِقضاب **a.** *miqẓâb,* [1] faucille de moissonneur, منجل *mindjal,* [2] qui produit beaucoup de luzerne, قضبة *qaẓbat* (sol, terre).

مِقضب **a.** *miqẓab,* [1] très tranchant (sabre), [2] espèce de serpette à long manche, **pers.** دهره, [3] faucille, O.

مقضبة **a.** *maqẓabat,* [1] lieu qui produit de la luzerne, قضبة *qaẓbat,* [2] terre, endroit où l'on trouve des قضب *qaẓb,* arbres dont les branches servent à faire des arcs, O.

مقضم **a.** *maqẓam,* tout ce qui se grignote et se mange du bout des dents.

مقضىّ **a.** *maqẓiyy,* accompli, consommé, éxécuté, effectué, fini, achevé.

مقط **a.** *maqt, nom d'act.,* [1] casser, briser (le cou), [2] attacher avec une corde courte et fortement tordue, مِقاط, [3] irriter, mettre en colère, [4] renverser quelqu'un par terre, [5] frapper avec un bâton ou avec une corde fortement tordue, [6] attraper la balle au moment où elle rebondit sur le sol.

مقط **a.** *maqt,* **subst.,** [1] coup donné avec un bâton, une corde courte et fortement tordue, [2] violence, véhémence.

مقِط **a.** *maqit,* né après six ou sept mois de gestation.

مُقط **a.** *mouqt,* **pl.** امقاط *amqât,* corde, lacet avec lequel on prend les oiseaux.

مُقط **a.** *mouqt,* **pl.** de ماقِط *mâqit,* [1] cordes attachées aux seaux d'eau, [2] brides.

مقطّ **a.** *maqatt,* [1] endroit où l'on coupe quelque chose, [2] endroit du corps du cheval où les côtes finissent, [3] **pl.** مقاطّ *maqâtt,* cartilages des côtes.

مقطّ **a.** *miqatt,* et *maqatt,* extrémités des côtes chez le cheval, cartilages des côtes, O.

مِقطار **a.** *miqtâr,* qui donne beaucoup d'eau (nuage), O.

مِقطاع **a.** *miqtâع,* [1] changeant dans ses affections, qui rompt souvent ses liaisons, [2] qui tarit vite (puits).

مُقطِّب **a.** *mouqattib,* qui fronce les sourcils.

مِقطّة **a.** *miqattat,* et مِقطّ *miqatt,* morceau

plat et long d'os ou d'ivoire sur lequel on coupe le bec du roseau à écrire, ou قلم *qalam*.

مقطر **a.** *miqtar,* [1] encensoir, بخوردان و مجمره, [2] cassolette, O.

مقطّر **a.** *mouqattar,* que l'on fait tomber goutte à goutte, distillé; آب مقطّر *âb-i-mouqattar,* eau distillé.

مقطرة **a.** *miqtarat,* [1] cassolette, encensoir, [2] grosse pièce de bois percée de trous dans laquelle on sert les pieds des captifs, **p.** كنده *koundè,* O.

مقطرن **a.** *mouqatran,* enduit de goudron, de poix.

مقطع **a.** *maqtaç, nom d'act.,* [1] action de couper, de rompre, de briser, d'intercepter, d'interrompre, de faire cesser, de couper court, [2] de couper, de découper, [3] de trancher, de décider (voy. قطع *qatç*).

مقطع **a.** *maqtaç,* **pl.** مقاطع *mèqâtiç,* **subst.** [1] l'endroit même où une chose est coupée, [2] endroit où une chose finit, [3] pause, endroit (dans le Qorân) où le lecteur s'arrête, [4] gué, lieu où l'on passe une rivière; مقطع الحق **a.** *maqtaçou 'l-haqq,* [1] point décisif d'un droit ou d'un débat, [2] ce qui écarte une allégation fausse et rétablit la vérité à sa place.

مقطع **a.** *miqtaç,* [1] tout instrument avec lequel on coupe, [2] ciseaux, sabre tranchant.

مقطع **a.** *mouqtaç,* [1] étalon qui, épuisé par des saillies fréquentes, refuse de saillir la femmelle, [2] homme impuissant à la cohabitation et qui pour cela ne recherche pas la société des femmes, [3] éloigné des siens, étranger venu d'un autre pays, [4] inconnu, obscur, dont le nom n'est inscrit dans aucun régistre, [5] omis dans la distribution de la paye, privé de tout émolument, [6] endroit où l'on passe un fleuve, une rivière.

مقطع **a.** *mouqtiç,* réfuté, réduit au silence par des arguments décisifs.

مقطّع **a.** *mouqattaç,* **pl.** مقطّعة *mouqattaçat,* [1] coupé, tronqué, [2] trapu, gros et court (homme), [3] séparé, [4] fer préparé pour en faire des armes, حديد مقطّع *hadîd-i-mouqattaç,* O.; مقطّع الاسحار **a.** *mouqattaçou 'l-ashâr,* qui a les poumons rompus, qui court à perdre haleine (lièvre qui fuit devant les chiens), O.; حروف مقطّعة *hourouf-i-mouqattaçat,* nom de certaines lettres mystiques qui se trouvent en tête de quelques Souras du Qorân (voy. حروف *hourouf*).

مقطّع **a.** *mouqattiç,* qui coupe; مقطّع الظهر **a.** *mouqattiçou 'z-zouhr,* surnom du pivert, Freytag.

مقطّعة **a.** *mouqattaçat,* **pl.** مقطّعات *mouqattaçât,* [1] habits court, [2] étoffe à dessins, [3] poésie très courte composé dans le mètre, رجز *radjz,* [4] coupé avec de l'eau (vin), délayé par un autre (liquide).

مقطعة **a.** *maqtaçat,* tout ce qui contribue à couper, à apaiser (p. ex.: un anaphrodisiaque qui détruit le penchant sexuel; on dit: يقال الصوم مقطعة النكاح **a.** *youqâlou : el-sawm maqtaçatou 'n-nikâh,* le jeûne détruit la cohabitation avec sa femme), Dj. S.

مقطف **a.** *maqtaf,* Freytag, *miqtaf,* J., panier.

مقطّفة **a.** *mouqattafat,* homme de petite taille, courtaud.

مقطقط **a.** *mouqatqat,* petit et comprimé.

مُقَعَّب a. *mouqaɛɛab,* qui a la forme d'une coupe, convexe.

مُقَعْبَل a. *mouqaɛbal,* qui marche la pointe des pieds en dedans (homme), شديد القَبَل, Q. O.

مُقَعْثَل a. *mouqaɛsal* (voy. مقتعل *mouqtaɛal,* mal dégrossé, mal poli (bois de flèche).

مقعْد a. *maqɛad, nom d'action,* action d'être assis, de s'asseoir.

مقعد a. *maqɛad,* subst. pl. مقاعِد *mèqâɛid,* [1] lieu où l'on est assis, où l'on peut s'asseoir, siège, coussin, [2] fondement, cul, derrière.

مُقعد a. *mouqɛad,* [1] obligé de s'asseoir, de rester assis, qui ne peut pas marcher, [2] boiteux, [3] incomplet, qui a subi le *ʐihâf* زِحاف (vers), [4] qui commence à s'arrondir (sein de la femme), [5] plat, aplati (nez), [6] petit de vautour, [7] empoisonné pour avoir ses plumes (vautour), O.

مقعَدة a. *maqɛadat,* مقاعِد *mèqâɛid,* [1] lieu où l'on est assis, siège, [2] fondement, cul, derrière, [3] base, piédestal.

مُقعدة a. *mouqɛadat,* [1] panier en feuilles de palmier, [2] puits que l'on avait commencé à creuser, mais qu'on a abandonné après avoir reconnu qu'on n'y trouverait pas de l'eau; au pl. مُقعَدات *mouqɛadât,* [1] grenouilles, ضفادِع *ʐafâdiɛ,* [2] petits de l'oiseau قطا *qatâ,* qui ne marchent pas encore.

مُقَعْدَد a. *mouqaɛdad* (voy. مُقعَد *mouqɛad*), [1] petit de vautour, [2] vautour empoisonné et dépouillé de ses plumes, Q. O.

مُقَعَّر a. *mouqaɛɛar,* [1] creusé, rendu profond, [2] creux, profond, [3] concave.

مُقَطَّل a. *mouqattal,* مطبوخ, [1] cuit, bouilli, [2] préparé (mets), Q. O.

مِقْطَلة a. *miqtalat,* tout instrument en fer qui sert à couper.

مقطم a. *miqtam,* serre d'un oiseau de proie, مخلب *mikhlab,* p. پنجه *pendjè,* Q. O.

مقطنة a. *maqtanat,* plantation de coton.

مقطوب a. *maqtoub,* mélangé (vin).

مقطور a. *maqtour,* fém. مقطورة *maqtourat,* [1] distillé, [2] mouillé, humecté de gouttes de pluie, [3] enduit de goudron, de poix; au fém. attachés de manière à former une file, une chaîne (chameaux).

مقطوط a. *maqtout,* haut, élevé (prix des denrées).

مقطَوْطِعات a. *maqtawtiɛât,* et مقطوعات *maqtouɛât,* arrivant au galop les uns après les autres séparément (cavaliers).

مقطوع a. *maqtouɛ,* pl. مقاطيع *mèqâtîɛ,* [1] coupé, rétranché, séparé, détaché de son tout, [2] amputé, [3] empêché de faire quelque chose, [4] interrompu, intercepté, [5] asthmatique, [6] qui a subi le retranchement قطع *qatɛ* (pied d'un vers).

مقطوف a. *maqtouf,* [1] cueilli sur l'arbre (fruit), [2] *en prosodie:* qui a subi le retranchement قطف *qatf* (pied d'un vers).

مقطول a. *maqtoul,* coupé et abattu.

مُقْطَئِرّ a. *mouqta'irr,* fâché, irrité.

مقع a. *maqɛ,* avaler avec avidité (un liquide).

مِقعار a. *miqɛâr,* [1] profond et spacieux, [2] qui prononce du fond du gosier.

مِقعاص a. *miqɛâs,* [1] qui tue incontinent sa proie, [2] lion.

مُقعالّة (صخرة) a. *mouqɛâllat* (*sakhrat*), rocher qui s'élève au-dessus du sol mais sans s'enfoncer dans la terre.

مقعص a. *miqεas*, syn. مقعاص *miqεâs*, [1] qui tue incontinent sa proie, [2] lion.

مقعّط a. *mouqaεεat*, qui forme un grand tas sur le dos du chameau (charge).

مقعّط a. *mouqaεεit*, qui presse (un debiteur), qui est dur envers lui, J.

مقعطة a. *miqεatat*, pièce d'étoffe roulée autour de la tête, turban.

مُقعقع a. *mouqaεqiε*, qui agite dans sa main les flèches employées au jeu.

مُقعنسس a. *mouqεansis*, pl. مقاعس *mèqâεis*, et مقاعيس *mèqâεîs*, fort, solide, dur.

مُقعي a. *mouqεi*, assis sur son derrière (chien).

مُقفّا a. *mouqaffâ* (voy. مُقفّى).

مقفار a. *miqfâr*, désert, sans culture et sans eau.

مُقفر a. *mouqfir*, vide, désert, dépeuplé (endroit, pays), O.

مقفّز a. *mouqaffaz*, qui a les pieds devant blancs jusqu'aux genoux (cheval).

مُقفّص a. *mouqaffas*, à carreaux, à quadrilles (dessin d'étoffe).

مُقفّع a. *mouqaffaε*, contracté, contordu.

مُقفّع a. *mouqaffiε*, qui tient ordinairement la tête baissée vers le sol.

مقفعة a. *miqfaεat*, férule avec laquelle on frappe sur les doigts.

مُقفّل a. *mouqaffal*, et مُقفل *mouqfal*, fermé à cadenas.

مقفول a. *maqfoul*, fermé (porte).

مُقفى a. *mouqfâ*, مُقفا, [1] préferé à l'autre, [2] honoré, traité avec distinction.

مُقفي a. *mouqfî*, qui donne la préférence à..., qui préfère.

مُقفّى a. *mouqaffâ*, rimé.

مُقفّي a. *mouqaffî*, qui fait suivre par un autre, qui envoie sur les traces d'un autre.

مقفي a. *maqfiyy*, fém. مقفيّة *maqfiyyèt*, égorgé par un coup porté à la nuque.

مقق a. *maqaq*, longueur du corps d'un cheval.

مققة a. *maqaqat*, [1] qui têtent (chevreaux), [2] sots, ignorants (hommes).

مقل a. *maql*, [1] regarder, fixer quelqu'un des yeux, [2] plonger, s'enfoncer dans l'eau, [3] plonger une chose dans l'eau, [4] placer une pierre dans un vase et verser de l'eau dessus jusqu'à ce qu'elle la couvre, ce qu'on fait dans le désert pour distribuer l'eau d'une manière égale à tout le monde, [5] faire boire un petit dans le creux de la main.

مقل a. *mouql*, [1] fruit du palmier nain, ou sauvage, appelé دوم *doum*, مُقل مكى *mouql-i-mekkî*, [2] bdellium, ou مُقل ازرق *mouql-i-azraq* (voy. خشل), syn. مُقل اليهود *mouqlou 'l-yahoud*, et مُقل صقلبى *mouql-i-saqlabî* (voy. خضلاف *khizlâf*).

مُقل *mouql*, [1] espèce de parfum composé d'ambre, d'aloès et de santal citrin, [2] médecine composée avec sept espèces de grains aromatiques, que l'on fait prendre aux amoureux pour les guérir de leur amour, B.

مُقل *mouql*, masse d'armes, گرز, a. عمود, B.

مُقل a. *mouqill*, pauvre, nécessiteux, qui possède peu ou point.

مقلاء a. *miqlâ*, bâton avec lequel on frappe et lance le قلة *qoulat*, dans le jeu de baculo, p. چنبه *tchenbè*.

مقلاة *miqlât*, pl. مقالى *mèqâlî*, poële à frire.

مقلات a. *miqlât*, pl. مقاليت *mèqâlît*, [1] qui n'a plus aucun enfant vivant (mère), [2] qui n'a mis bas qu'une seule fois (chamelle).

مقلاد a. *miqlâd,* pl. مقاليد *mèqâlîd,* [1] clé, [2] armoir, buffet, garde-manger, magazin.

مقلاص a. *miqlâs,* qui engraisse en été (chamelle).

مقلاع a. *miqlâع,* pl. مقاليع *mèqâlîع,* fronde.

مقلاق a. *miqlâq,* inquiet, agité, troublé.

مقلب a. *miqlab,* pioche, bêche.

مُقَلَّب a. *mouqallab,* tourné, retourné.

مقلة a. *maqlat,* pierre que l'on place dans un vase et sur laquelle on verse de l'eau jusqu'à ce qu'elle en soit recouverte, ce que l'on fait dans le désert pour distribuer aux gens d'une caravane des rations égales d'eau.

مُقلة a. *mouqlat,* pl. مُقل *mouqal,* [1] prunelle de l'œil, [2] le blanc de l'œil et la prunelle pris ensemble, œil, Q.

مقلتة a. *maqlatat,* lieux dangereux, où l'on peut périr, مهلكة, O.

مقلد a. *miqlad,* pl. مقالد *mèqâlid,* [1] clé, [2] vase, ou sac à provisions, قَلب و وعاء, [3] sac à fourrage, مخلاة, [4] mesure (de substances sèches), مكيال, [5] bâton à bout recourbé, [6] clé recourbée comme une faucille, مفتاح شبيه المنجل, Q., que l'on appelle en persan كوز كليد *kouz-kilîd,* O.

مُقلَّد a. *mouqallad,* [1] imité, pris pour modèle, [2] orné, paré d'un collier, d'une chaîne au cou (se dit d'un cheval vainqueur aux courses), [3] endroit du cou où passe le collier, la chaîne, [4] endroit des épaules où passe la bandoulière du sabre.

مُقلِّد a. *mouqallid,* [1] qui se pare d'un collier, d'une chaîne, [2] qui imite, [3] comédien, bouffon, mime; مقلّدات الشعر a. *mouqalladâtou 'sch-schaعr,* et قلائد الشعر a. *qalâyidou 'sch-schaعr,* poésies célèbres qui passent à la postérité.

مُقلِّس a. *mouqallis,* celui qui précède le cortège d'un grand personnage en battant le tambour de basque (دف *daf*).

مُقلِّص a. *mouqallis,* haut de jambes et agile à la course (cheval).

مُقلع a. *mouqlaع,* syn. اقلاع *iqlâع,* [1] laisser une chose, s'abstenir d'une chose, [2] sortir de la sixième et entrer dans sa septième année (se dit d'une chamelle), خرجت من الاثناء الى الارباع, O., [3] quitter quelqu'un (se dit de la fièvre), Q. O.

مقلع a. *miqlaع,* et مقلاع *miqlâع,* fronde, Freytag.

مقلع a. *mouqliع,* qui a mis à la voile.

مُقلَّع a. *mouqallaع,* qui a toutes ses voiles dehors (vaisseau).

مُقلعط a. *mouqlaعit,* [1] timide, qui se sauve, [2] qui a une chevelure crépue.

مُقلَّف a. *mouqallaf,* calfaté (navire).

مُقلفع a. *mouqalfaع,* sale (laine), صوف مقلفع اى قلع, Q. O.

مُقلَّل a. *mouqallal,* qui a son bouton, قُلّة *qoullèt* (garde d'un sabre).

مقلم a. *miqlam,* membrane de la verge du chameau.

مُقلَّم a. *mouqallam,* [1] rogné (ongle), [2] à raies, rayé (étoffe).

مقلمة a. *miqlamat,* écritoire, étui à *qalam,* قلم, c.-à-d. à plumes, O.

مُقلَّمة a. *mouqallamat,* veuve (femme).

مقلوّ a. *maqlouvv,* syn. مقليّ *maqliyy,* frit.

مقلوب a. *maqloub,* [1] qui a la maladie du cœur, dite قلاب *qoulâb* (chameau), [2] renversé, retourné, pris en sens inverse, à rebours, [3] anagramme; مقلوب مستوى *maqloub-i-moustavi* (un ou plusieurs mots) qui, lus dans un sens ou dans l'autre, offrent toujours le même sens.

Ex. درد *drd,* سكمكس *skmks* (voy. le mot عكس *ᶜaks*); مقلوبة الأذن **a.** *maqloubatou 'l-ouẕn* (voy. مقلب *miqlab*).

مقلود **a.** *maqloud,* tordu, tressé.

مقلوع **a.** *maqlouᶜ,* [1] arraché de sa place, déraciné, [2] destitué, éloigné d'un emploi, معزول, [3] qui a sur le dos une rosace de crin (cheval).

مقلوف **a.** *maqlouf,* **syn.** قليف *qalîf,* débouché (vase en terre, jarre), Q. O., دنّ قليف و مقلوف اى مفضوض عند طينه.

مقلوفة **a.** *maqloufat,* panier rempli de dattes (employé dans le Bahreyn).

مقلوم **a.** *maqloum,* coupé, rogné.

مقلونيا **syr.** *maqlouniyâ,* concombre long, خيار دراز, B.

مُقلهِفّ **a.** *mouqlahiff,* raidés, droits et hérissés (cheveux).

مقلى **a.** *miqlâ* (voy. مقلاء *miqlâ'*).

مقلى **a.** *miqlâ,* **pl.** مقالى *mèqâlî,* poèle à frire.

مقلىّ **a.** *maqliyy,* et مقلوّ *maqlouvv,* frit.

مقلية **a.** *maqliyèt,* action de haïr. قــلاء و قلى, O.

مقمّ **a.** *miqamm,* vorace, grand mangeur, qui avale tout ce qui est devant lui.

مقمأة **a.** *maqma'at,* endroit toujours à l'ombre, où le soleil ne pénètre pas, **syn.** مقمؤة *maqmou'at,* O.

مقمار **a.** *miqmâr,* qui produit des dattes blanchâtres et qui ne mûrissent pas (palmier).

مقمّة **a.** *miqammat,* [1] balai, [2] lèvre, babine (des animaux au pied fendu); dans le second sens on dit aussi *maqammat,* Q. O.

مُقمِر **a.** *mouqmir,* **fém.** مُقمِرة *mouqmirat,* éclairé par la lune (nuit), قمرة *qamirat,* O.

مُقمطِرّ **a.** *mouqmatirr,* qui se rassemble, se contracte, مجتمع, Dj.

مقمعة **a.** *miqmaᶜat,* **pl.** مقامع *mèqâmiᶜ,* [1] masse d'armes, **pers.** كرز, [2] instrument crochu en fer dont se servent les cornacs pour guider l'éléphant en le frappant sur la tête, O.

مُقمَعِدّ **a.** *mouqmaᶜidd,* [1] indocile, qu'aucune parole ne peut ni adoucir ni soumettre, [2] qui a le ventre gros, tendu à la partie supérieure et lâche vers le bas.

مقمقة **a.** *maqmaqat,* [1] action de rendre mou, souple, doux, docile, [2] teter avec force le sein de sa mère (se dit d'un petit).

مقمل **a.** *miqmal,* qui de pauvre est devenu riche.

مقمن **a.** *maqman,* et مقمنة *maqmanat,* apte, convenable, propre à quelque chose.

مقمؤة **a.** *maqmou'at* (voy. مقمأة *maqma'at*), endroit qui est toujours à l'ombre, où le soleil ne pénètre jamais, O.

مقمور **a.** *maqmour,* mal, malheur.

مقموط **a.** *maqmout,* qui a les quatre pieds liés (mouton).

مقموع **a.** *maqmouᶜ,* [1] dompté, soumis, [2] trié, dans lequel on a choisi les meilleures pièces (troupeau) de chameaux, [3] qui souffre d'une indigestion.

مُقمَئِنّ **a.** *mouqma'in,* contracté, ramassé, replié sur soi-même.

مقناب **a.** *miqnâb,* **pl.** مقانيب *mèqânîb,* griffe du lion.

مقنأة **a.** *maqna'at* et مقنؤة *maqnou'at,* **syn.** مقمأة *maqma'at,* endroit qui est toujours à l'ombre, où le soleil ne pénètre pas, O.

مقناطيس **a.** *maqnâtîs,* aimant, pierre d'aimant, مغناطيس, B.

مقنب **a.** *miqnab,* **pl.** مقانب *mèqânib,* [1] griffe de lion, [2] gibecière, carnassière,

[3] troupe de cavaliers de trente à quarante, [4] troupe de cavaliers d'environ trois cents hommes, اوچ يوز قدر, O.

مقنبع a. *mouqanbiع*, gros, épais.

مُقنَّد a. *mouqannad*, sucré avec du sucre candi, مقنود و مقندى, O.

مُقنّر a. *mouqannir*, et مُقنّور *mouqanwir*, [1] gros, épais et mal tourné, [2] qui a le turban mal noué sur la tête.

مُقنطر a. *mouqantar*, [1] parfait, accompli, مكمّل, Q. O., [2] construit en voûte, en arcade, J.

مُقنطرة a. *mouqantarat*, cadran solaire, Golius; pl. مقنطرات a. *mouqantarât*, cercles parallèles à l'horizon, Golius; cercles ou parallèles de hauteur, cercles de progression; *en astr.*, les Almicantarats.

مقنع a. *mâqnaع*, pl. مقانع *mèqâniع*, suffisant (témoignage).

مقنع a. *miqnaع*, et مقنعة *miqnaعat*, voile de femme long et descendant jusqu'à terre.

مُقنع a. *mouqnaع*, qui a les dents recourbées en dedans de la bouche.

مُقنع a. *mouqniع*, celui qui pendant la prière tient les yeux fixés devant lui et la tête immobile sans la tourner ni à droite ni à gauche, O.

مُقنّع a. *mouqannaع*, [1] qui porte un casque en fer, Q. O., [2] couvert du voile قناع *qinâع*.

مُقنّع a. *mouqannaع*, le voilé, nom d'un fameux magicien, مُقنّع ابن عطا *Mouqannaع ibn عatâ; قمر مُقنّع qamar-i-Mouqannaع*, la lune de Mouqannaع (voy. ماه سيام *mâh-i-siyâm*, et سيام *siyâm*).

مقنعة a. *maqnaعat*, contentement, indépendance, قنوع *qounouع*.

مُقنّف a. *mouqannaf*, large et épais (bouclier en cuir).

مُقنفش a. *mouqanfisch*, qui ne sait pas s'habiller, à qui aucun habit ne sied, qui a toujours mauvaise tournure.

مُقنّن a. *mouqannin*, qui instruit, qui enseigne les règles (قانون *qânoun*, règle).

مُقنوة a. *mouqnou'at*, et مقناة *maqna'at*, endroit qui est toujours à l'ombre, où le soleil ne pénètre jamais.

مقنود a. *maqnoud*, sucré avec du sucre candi.

مُقنّور a. *mouqanwir*, [1] gros, épais, mal tourni, [2] qui a son turban mal noué, mal mis.

مُقنى a. *mouqnî*, qui porte une lance, armé d'une lance.

مُقنّى a. *mouqannî*, [1] qui conserve intacte, qui garde (sa chasteté), [2] syn. قنّاء *qannâ'*, habile à trouver l'eau, qui reconnaît bien les endroits où l'on peut trouver de l'eau sous terre, *de là :* مُقنّى الارض a. *mouqannî 'l-arz*, et قنّاء الارض *qannâ'ou 'l-arz*, la huppe, هدهد, O.

مقو a. *maqw*, *nom d'act.*, [1] garder quelque chose, veiller sur quelque chose, [2] téter avec force (se dit d'un petit chameau), [3] polir, fourbir (une lame), [4] nettoyer les dents.

مقو a. *maqw*, et مقوة *maqwat* ou مقاوة *mèqâvat*, subst. garde, soins qu'on prend pour conserver quelque chose.

مقوال a. *miqwâl*, [1] loquace, [2] qui parle bien, avec facilité et éloquence, syn. قوّال *qavvâl*, et قوّالة *qavvâlat*, تقولة *tiqwalat*, تقوالة *tiqwâlat*, et مقول *miqwal*, O.

مقود a. *maqoud*, ou مقوود *maqwoud*, conduit, mené en laisse.

مقـود a. *miqwad,* pl. مقـاود *mèqâvid,* licou, laisse.

مقوّد a. *mouqavvad,* [1] conduit, mené, [2] montagne qui se prolonge.

مقوّر a. *mouqavvar,* enduit de pois, de goudron.

مقورّ a. *mouqwarr,* [1] maigre, [2] contr. gras, O.

مقـوس a. *miqwas,* [1] étui à arc, [2] place, champ, [3] champ de course, hippodrome, [4] corde que l'on tend devant les chevaux qui doivent prendre part à la course, pour les alligner, O.; pl. مقاوس *mèqâvis.*

مُقوّض a. *mouqavvaz,* abattu, renversé, démoli.

مقوط a. *mouqout,* être très maigre, décharné.

مقوّق a. *mouqawaq,* tout à fait chauve sur le devant de la tête, O.

مُقوّقـس a. *mouqawqis,* sorte d'oiseaux qui ressemble au pigeon et qui a un collier blanc et noir.

مقـول a. *maqoul,* ou مقوول *maqwoul,* dit, prononcé.

مقول a. *miqwal,* [1] langue, [2] loquace, [3] qui parle avec facilité et éloquence, pl. مقاول *mèqâvil,* et مقاولة *miqâvalat,* [4] roi (chez les Arabes Himyarites), O.

مُقـوّل a. *mouqavval,* répété, redit plusieurs fois, fém. مُقوّلة *mouqavvalat,* O.

مقوم a. *miqwam,* manche de la charrue, Q. O.

مقوّم a. *mouqavvam,* [1] dressé, placé, établi, [2] évalué, estimé.

مقوّم a. *mouqavvim,* [1] qui dresse, qui place, [2] qui met debout, [3] qui rectifie, corrige et arrange, [4] qui dirige, [5] qui estime, qui évalue.

مقوود a. *maqwoud,* conduit, mené en laisse.

مقوول a. *maqwoul,* dit, prononcé.

مقوى a. *mouqwî,* [1] qui possède une bête de somme forte, robuste, [2] fort, robuste (cheval, bête de somme), Q. O., [3] dont les provisions sont épuisées (?), Freytag.

مُقـوّى a. *mouqavvâ,* renforcé, rendu plus fort.

مُقوّى a. *mouqavvî,* fém. مُقوّية *mouqavviyèt,* qui fortifie; pl. مقوّيات *mouqavviyât,* des fortifiants.

مقه a. *maqah,* [1] bleu pâle, azuré, [2] pâleur et faiblesse des yeux, faute d'employer du collyre.

مقهاء a. *maqhâ',* fem. de امقه *amqah* (voy. ce mot).

مُقهر a. *mouqhar,* subjugué, asservi, soumis.

مقهور a. *maqhour,* [1] contraint, forcé, [2] qui commence à cuire, dont le jus sort (viande).

مقى a. *maqy* (voy. مقو *maqw*), [1] polir, fourbir (une lame), [2] nettoyer (les dents), [3] garder quelque chose, veiller sur quelque chose.

مُقيّئ a. *mouqayyi',* vomitif.

مقيـاس a *miqyâs,* [1] quantité, [2] mesure, tout instrument à l'aide duquel on mesure quelque chose.

مقية a. *maqyat,* garde, soins qu'on prend pour conserver quelque chose.

مُقيـة a. *mouqyat,* coin intérieur de l'œil, syn. مـاق *ma'q,* ماقى *ma'qî,* ماقى *mâqî,* مـوق *mou'q,* مـوقى *mou'qî,* et مـوقى *mouqî,* O.

مقيت a. *maqît,* haï, détesté, ممقوت.

مقيـت a. *mouqît,* [1] qui nourrit, [2] gardien, qui conserve, qui protège, [3] puissant, [4] un des noms de Dieu, [5] témoin, qui porte témoignage, O.

مُقيّـد a. *mouqayyad,* [1] lié, chargé de fers, [2] fixé, [3] inscrit, enrégistré, [4] endroit du pied où portent les entraves (chez le

cheval), [5] endroit de la jambe où est attaché le خلخال *khalkhâl* (voy. ce mot), d'une femme, Q., [6] attaché à une chose, attentif, assidu a..., J.

مقيدى a. *mouqayyadî*, attention, assiduité, application, J.

مقيّر a. *mouqayyar*, enduit de goudron.

مقيّس a. *mouqayyas*, régulier, formé selon la règle, قياسى *qiyâsiyy* (De Sacy, *Grammaire arabe*).

مقيسرة a. *mouqaysarat*, âgés (chameaux).

مقيض a. *maqîz*, endroit de la coque que perce le poussin quand il sort de l'œuf.

مقيضة a. *maqîzat*, abondant en eau (puits).

مقيظ a. *maqyaz*, et *maqîz*, campement d'été, résidence d'été.

مقيّظ a. *mouqayyiz*, qui suffit pour l'été.

مقيظة a. *maqîzat*, plante qui conserve sa verdeur et sa fraîcheur tout l'été, O.

مقيل a. *maqîl*, syn. قيل *qayl*, [1] faire la sieste, la méridienne, [2] endroit où l'on fait la sieste.

مقيل *mouqîl*, nom donné à sept espèces de grains, savoir: froment, orge, pois, lentilles, fèves, vesce et haricots, dont on fait un mets que l'on mange le jour de la *ҫaschourâ*, عشورا (le dix de Moharram), B.

مقيلبا *mouqîl-bâ*, [1] mets fait avec les sept espèces de graines nommés مقيل *mouqîl* (voy. ce mot), que l'on mange le jour de la *ҫaschourâ*, عشورا (le dix de Moharram); ce mets s'appelle également آش عشورا *âsch-i-ҫaschourâ*, mets de la *ҫaschourâ*, [2] espèce de *pouding* fait avec de la viande pilée, des intestins de mouton hâchés, de la graisse de queue de mouton, de l'oignon, du riz, des pois, des lentilles, des haricots, des fèves, des navets, des betteraves, des poireaux et des carottes, que l'on mange le jour de la *ҫaschourâ*, عشورا, B.

مقيم a. *mouqîm*, [1] qui demeure, qui réside, [2] fixe, stable, constant, qui persévère; وزير مقيم *vèzîr-i-mouqîm*, ministre résident; مقيم منزل هفتم *mouqîm-i-menzil-i-hèftoum*, **met.** la planète de Saturne (qui est dans le septième ciel), B.

مقيّن a. *mouqayyin*, [1] qui arrange, qui met en ordre, [2] qui pare, qui orne; au **fém.** مقيّنة *mouqayyinat*, la femme qui pare la nouvelle mariée.

مقيئ a. *mouqyi'*, qui provoque des vomissements.

مقيّئ *mouqayyi'*, qui provoque des vomissements.

مك *mèk*, [1] **imp.** de مكيدن *mèkîden*, sucer, [2] **part. prés.** en **comp.**, qui suce.

مك *mèk*, et *mouk*, javelot, lance courte, épieu, زوبين, a. مطرد, B.

مكّ a. *makk*, [1] sucer, extraire en suçant, [2] amoindrir, diminuer, [3] détruire, [4] vider, rendre les excréments (se dit d'un oiseau).

مكا a. *makâ*, avoir des ampoules par suite d'un travail dur (se dit des mains).

مكا a. *makâ*, pl. امكاء *amkâ'*, tanière du lièvre, du renard.

مكاء a. *moukâ'*, [1] siffler, [2] siffler en soufflant entre les doigts, [3] lâcher un pet accompagné de sifflements (se dit des animaux), **syn.** مكو *makw*.

مكّاء a. *moukkâ'*, pl. مكاكى *mèkâkî*, oiseau siffleur, en **turc** چوبان الدانقجى *tchoubân-aldânqidjî*, trompe-berger (?), O. (?).

مكاب *mè-kâb*, ne creuse pas!, B., **nég.** de كاويدن *kâvîden* (voy. ce verbe), B.

مكابحة a. *moukâbahat,* injurier quelqu'un.

مكابدة a. *moukâbadat,* s'endurcir, être endurci à la souffrance.

مكابرة a. *moukâbarat,* [1] traiter quelqu'un avec orgueil, [2] disputer, discuter.

مكابلة a. *moukâbalat,* [1] différer le payement d'une dette, [2] tarder avec intention, faire valoir ses droits de retrait vicinal ou de préemption.

مكاتب a. *mèkâtib,* pl. de مكتب *maktab* (voy. ce mot).

مكاتب a. *moukâtab,* esclave qui se rachète lui-même d'après un contrat passé avec son maître.

مكاتب a. *moukâtib,* correspondant.

مكاتبة a. *moukâtabat,* [1] entretenir une correspondance avec quelqu'un, [2] se racheter d'après un contract passé avec le maître (se dit d'un esclave).

مكاتعة a. *moukâtaʿat,* tuer, mettre à mort, anéantir; كاتعه الله اى قاتله a. *kâtaʿa-hou 'llah! ay qâtala-hou!,* que Dieu l'anéantisse!, O.

مكاتلة a. *moukâtalat,* tuer, mettre à mort, anéantir; كاتله الله اى قاتله a. *kâtala-hou 'llah, ay qâtala-hou,* Dieu l'a anéanti.

مكاتمة a. *moukâtamat,* cacher quelque chose à quelqu'un, cacher un secret.

مكاتيب *mèkâtîb,* pl. de مكتوب *maktoub* (voy. ce mot).

مكاثبة a. *moukâsabat,* s'approcher de quelqu'un.

مكاثرة a. *moukâsarat,* [1] chercher à surpasser en abondance ou en fréquence, [2] abondance.

مكاثمة a. *moukâsamat,* [1] s'approcher très près de..., [2] se mêler aux autres, frayer avec...

مكاحل a. *mèkâhil,* [1] pl. de مكحل *mikhal,* [2] pl. de مكحلة *mikhalat* (voy. ces mots).

مكاد a. *mèkâd,* et مكادة *mèkâdet,* [1] être près de faire quelque chose, [2] manquer de..., [3] être près d'avoir lieu.

مكادمة a. *moukâdamat,* ne toucher l'herbe que du bout des dents sans la couper jusqu'au sol (se dit d'un animal qui paît).

مكاذبة a. *moukâzabat,* [1] mentir à quelqu'un, [2] se mentir l'un à l'autre, O.

مكّار a. *makkâr,* grand trompeur, مكور *makour,* O.

مكارات a. *moukârât,* louer une chose à quelqu'un, la lui donner à louage, syn. كراء *kirâ'.*

مكاربة a. *moukârabat,* être près de quelqu'un, s'approcher de...

مكاردة a. *moukâradat,* se poursuivre, se pourchasser, se repousser l'un l'autre, مطاردة و, مدافعة, O.

مكارزة a. *moukârazat,* [1] se sauver, fuir quelqu'un, [2] fuir vers quelque endroit pour s'y cacher, [3] lutter à la course avec quelqu'un.

مكارم a. *mèkârim,* pl. de مكرم *makroum,* et de مكرمة *makroumat,* [1] actions nobles et généreuses, [2] vertus, qualités, [3] faveurs, grâces, bontés; سايهء مكارم وايه *sayè-i-mèkârim-vâyè,* haute et bienveillante protection.

مكارمة a. *moukâramat,* rivaliser avec quelqu'un de noblesse de race, d'illustration, de générosité.

مكاره a. *mèkârih,* pl. de مكرهة *makrouhat* (voy. ce mot).

مكارى a. *moukârî,* pl. اكريا *akriyâ,* et مكارون *moukârouna,* [1] qui loue, qui donne à

louage des chameaux, des chevaux, des mulets, etc., [2] chamelier, muletier.

مكارى a. p. *mèhkâri,* ruse, astuce, fausseté.

مكاس *mè-kâs!,* ne diminue pas!, de كاسيدن *kâsîden,* F. (voy. ce verbe).

مكاس a. *makâs,* lieu où le serpent est roulé en spirale.

مكاس a. *mikâs,* **syn.** مماكسة *moumakasat,* [1] debattre mutuellement et avec avidité le prix d'une marchandise, [2] مكاس *mikâs,* s'emploie quelquefois avec عكاس *ɛikâs,* عكاس مكاس, dans le sens de se prendre réciproquement par le toupet et se tirailler, se prendre aux cheveux.

مكاس *moukâs,* [1] **syn.** مكيس *moukîs,* efforts extrêmes faits pour obtenir quelque chose, importunité, âpreté au gain (de l'arabe *mikâs,* **syn.** استقصا, B.), [2] **syn.** مكس *makis,* de l'**ar.** مكس *maks,* droit de douane, dîme, surtaxe, B., [3] a. مكس *makis,* douanier, percepteur des dîmes et péages.

مكاشحة a. *moukâschahat,* nourrir ou concevoir contre quelqu'un une haine secrète.

مكاشر a. *moukâschir,* vis-à-vis, en face, opposé.

مكاشرة a. *moukâscharat,* montrer à quelqu'un ses dents en riant.

مكاشفة a. *moukâschafat,* [1] agir ouvertement avec quelqu'un, [2] révéler, dévoiler une chose, la mettre en évidence.

مكاظة a. *moukâẓẓat,* **syn.** كظاظ *kiẓâẓ,* combattre avec acharnement.

مكاعمة a. *moukâɛamat,* coucher avec une femme enveloppée dans le même drap, sous la même couverture.

مكافأة a. *moukâfa'at, nom d'act.,* [1] égaler, être égal à..., ressembler, [2] regarder, garder, observer, [3] repousser, refouler, [4] tenir tête à deux ennemis à la fois et les repousser, [5] rendre la pareille, rétribuer, payer quelqu'un de ce qu'il a fait (en bien et en mal), **subst.** [6] rétribution.

مكافات a. *moukâfât, nom d'act.,* [1] rétribuer, récompenser (en bien ou en mal), **subst.** [2] rétribution, récompense où châtiment, مجازاة.

مكافتة a. *moukâfatat,* [1] rivaliser avec quelqu'un de vitesse à la course, soit à pied soit à cheval, [2] mourir subitement, d'une mort subite, فجأة, O.

مكافحة a. *moukâfahat, nom d'action,* [1] être en face de quelqu'un, lui faire face, *de là:* [2] combattre, [3] donner à l'improviste un baiser à une femme, O., **subst.** [3] combat.

مكافرة a. *moukâfarat,* nier une dette.

مكافل a. *moukâfil,* [1] voisin, [2] allié, confédéré, lié par un pacte par un contrat.

مكافلة a. *moukâfalat,* contracter un arrangement avec quelqu'un.

مكافى a. *moukâfi',* [1] égal, pareil, [2] équivalent, correspondant.

مكاك a. *moukâk,* [1] chose sucée, [2] moëlle.

مكاكة a. *moukâkat,* [1] chose sucée, chose que l'on suce, [2] moëlle.

مكاكة a. *makkâkat,* servante (terme de mépris), مكاكة, O.

مكاكفت *mèkâkaft,* peine, malheur, adversité, souffrance, رنج و آفت وآزار, B.

مكال a. *makâl,* action de mesurer les substances sèches.

مكال a. *moukâl,* graisse.

مكالبة a. *moukâlabat,* [1] manger les épines كلاليب *kalâlîb* (se dit des chameaux), [2] se jeter les uns sur les autres en gro-

gnant (se dit des chiens), *de là:* [1] se quereler, se disputer, se chamailler.

مكالحة **a.** ***moukâlahat,*** [1] rester dans sa mansion (se dit de la lune), [2] agir avec violence et opiniâtreté, avec passion.

مكالمة **a.** ***moukâlamat, nom d'act.,*** [1] adresser la parole à quelqu'un, s'entretenir avec quelqu'un, **subst.** [2] entretien, conversation, conférence.

مكامرة **a.** ***moukâmarat,*** rivaliser avec quelqu'un de la grandeur du pénis.

مكامعة **a.** ***moukâmaᶜat,*** coucher avec quelqu'un sous le même drap.

مكامن **a.** ***mèkâmin,*** **pl.** de مكمن ***makman*** (voy. ce mot).

مكاميح **a.** ***mèkâmîh,*** **pl.** de مكماح ***mikmâh,*** qui sont près de mettre bas (chamelles).

مكان **a.** ***mèkân,*** **pl.** امكنة ***amkinèt,*** et اماكن ***amâkin,*** [1] place, endroit, lieu, [2] habitation, résidence, [3] rang élevé, dignité.

مكان **a.** ***makkân,*** celui qui suce les pis des femelles au lieu de les traire, par avarice, de peur d'attirer les étrangers par le bruit du traiement, O.

مكانة **a.** ***mèkânat,*** **pl.** مكانات ***mèkânât,*** **subst.** [1] place, endroit, lieu, [2] état, condition, [3] rang élevé, dignité, [4] pouvoir, autorité, influence.

مكانة **a.** ***mèkânat, nom d'act.,*** avoir de l'influence, de l'autorité.

مكانس **a.** ***mèkânis,*** **pl.** de مكنسة ***miknasat*** (voy. ce mot).

مكانفة **a.** ***moukânafat,*** aider, secourrir, معاونة ***mouᶜâvanat,*** O.

مكانى **a.** ***mèkanî,*** local.

مكاواة **a.** ***moukâvât,*** [1] dire des injures à quelqu'un, [2] se dire des injures.

مكاوحة **a.** ***moukâvahat,*** [1] vaincre un ennemi, avoir sur lui le dessus, [2] dire à quelqu'un des injures.

مكاهاة **a.** ***moukâhât,*** rivaliser de gloire, soutenir sa supériorité sur un autre مفاخرة, O.

مكاهلة **a.** ***moukâhalat,*** [1] être d'un âge mur, [2] être marié, Q. O.

مكاهنة **a.** ***moukâhanat,*** favoriser quelqu'un, lui prêter assistance, O.

مكائد **a.** ***mèkâyid,*** **pl.** de مكيدة ***mekîdèt,*** ruses, artifices, stratagèmes.

مكايدة **a.** ***moukâyadat,*** employer la ruse contre quelqu'un.

مكايسة **a.** ***moukâyasat,*** lutter de finesse avec quelqu'un.

مكايصة **a.** ***moukâyasat,*** employer des efforts constants à la marche et à la réussite d'une affaire.

مكايلة **a.** ***moukâyalat,*** [1] mesurer à quelqu'un des grains, etc., [2] rendre la pareille à quelqu'un, [3] se quereller, se dire des injures.

مكائيل **a.** ***mèkâyîl,*** **pl.** de مكيال ***mikyâl,*** mesures (de substances sèches).

مكبّ **a.** ***mikabb,*** et مكباب ***mikbâb,*** [1] qui a la tête penchée en avant, [2] qui baisse les yeux.

مكبّ **a.** ***moukibb,*** qui penche la tête, qui baisse les yeux.

مكببة **a.** ***moukabbabat,*** sorte de froment d'une nuance brune et dont les épis sont très gros.

مكبّح **a.** ***moukabbah,*** très haut, très élevé, sublime, عالى و شامخ, O.

مكبر **a.** ***makbir, nom d'act.,*** [1] être d'un âge avancé, [2] **subst.** grand âge.

مكبرة **a.** ***makbarat,*** et ***makbourat,*** grand âge, âge avancé.

مكبّس **a.** ***moukabbis,*** [1] qui tient toujours la tête penchée vers la terre, [2] qui se

jette brusquement sur tout le monde et attaque avec impétuosité.

مكبّل a. *moukabbal,* chargé de fers (captif).

مكبن a. *moukban,* ferme, solide.

مكبوث a. *makbous,* syn. كبيث *kabîs,* gâté, puant (viande).

مكبود a. *makboud,* [1] atteint, blessé au foie, [2] malade du foie.

مكبوراء a. *makbourâ',* pl. de كبير *kabîr,* grands.

مكبول a. *makboul,* lié, chargé de chaînes (captif).

مكبون a. *makboun,* [1] malade du كُبان *koubân* (chameau), [2] qui a de gros doigts, [3] qui a les jambes courtes, le ventre gros et les os minces (cheval).

مكبونة a. *makbounat,* [1] qui a les jambes courtes, le ventre gros et les os minces (cheval), [2] femme qui se dépêche beaucoup, très vive.

مكّة a. *Makkat,* la Mecque.

مكت a. *makt,* rester, séjourner dans un endroit.

مكتاف a. *miktâf,* qui est blessé à l'épaule (bête de somme; كتف *katif,* épaule).

مكتام a. *miktâm,* [1] qui cache tout avec soin, [2] qui ne fait pas connaître au mâle son état de grossesse (chamelle).

مكتب a. *maktab,* pl. مكاتب *mèkâtib,* [1] temps où l'on écrit, [2] école où l'on écrit, [3] école où l'on apprend à écrire.

مُكتب a. *mouktab,* noué, serré avec une corde, une courroie, etc.

مكتب a. *mouktib,* qui fait écrire, maître d'écriture.

مكتّب a. *moukattab,* [1] couvert d'écriture, de lignes, de traits, [2] écrit, inscrit, enrégistré.

مكتّب a. *moukattib,* maître d'écriture.

مكتبت a. *mouktabit,* triste, affligé.

مكتب خانة *maktâb-khânè,* école.

مُكتتب a. *mouktatab,* [1] écrit, inscrit, [2] noué, serré.

مكتتب a. *mouktatib,* [1] qui écrit, [2] qui noue, qui lie avec une corde, etc.

مكتتم a. *mouktatim,* [1] qui chache, qui fait un secret de..., [2] qui agit en cachette, en se cachant, qui dissimule.

مكتحل a. *mouktahil,* [1] qui fait usage de collyre pour les yeux, [2] qui commence à se couvrir de verdure (sol), [3] qui est tombé dans un malheur, O.

مكترب a. *mouktarib,* triste, affligé.

مكترث a. *mouktaris,* soucieux, préoccupé, triste.

مكترى a. *mouktarî,* qui loue chez quelqu'un, qui prend à louage.

مكتزّ a. *mouktazz,* contracté (par suite du froid).

مكتسب a. *mouktasib,* [1] qui gagne, qui acquiert, [2] qui cherche à acquérir, laborieux.

مكتسر a. *mouktasir,* qui casse, qui brise.

مكتسع a. *mouktasiع,* [1] qui serre sa queue entre ses jambes (chien, cheval), مستثفر *moustasfir,* [2] chameau en rut qui se frappe les cuisses avec la queue, Q. O.

مكتسعة a. *mouktasaعat,* (brebis) dont les mamelles ont été désséchées, pour avoir été mordue par un grand lézard rougeâtre appelé وحرة *vahrat,* ou سامّ ابرص *sâmm-i-abras,* ou برصة *barsat,* O.

مكتسى a. *mouktasî,* vêtu, couvert de vêtements.

مكتظ a. *mouktazz,* [1] bourré de mets au point de ne pouvoir plus respirer, [2] trop plein, qui regorge d'eau (canal).

مكتنى a. *mouktanî,* et مكنّى *moukannâ,* surnommé.

مكتوب a. *maktoub,* [1] écrit, écrit en haut, destiné à quelqu'un (sort, destinée), [2] **pl.** مكاتيب *mèkâtîb,* lettre-missive; المكتوب a. *el-maktoub,* livre sacré, code sacré; مكتوب مودت اسلوب *maktoub-i-mèvèddèt-ousloub,* lettre amicale.

مكتوتب a. *mouktawtib,* rempli, gonflé.

مكتوف a. *maktouf,* [1] réparé avec des plaques de fer (vase), [2] garrotté, [3] blessé aux épaules, O.

مكتوم a. *maktoum,* caché.

مكتومة a. *maktoumat,* [1] onguent dans lequel on a mis du كتم *katam,* cathame (sorte de plante), [2] nom douné au puits de زمزم *zemzèm* (voy. ce mot), O.

مكتهل a. *mouktahil,* qui a acquis toute sa croissance (plante), O.

مكتهلة a. *mouktahilat,* qui a la tête blanche et tout le corps noir (brebis), O.

مكتهى a. *mouktahî,* qui propose à quelqu'un une question, un problème à résoudre.

مكتئب a. *moukta'ib,* [1] triste, affligé, [2] foncé, d'un aspect sombre et triste (cendre).

مكث a. *maks, makas, miks,* et *mouks, nom d'action,* [1] rester, séjourner, s'arrêter dans un lieu, [2] attendre, [3] persévérer dans quelque chose, **syn.** مكيثى، مكيثه، مكوث، et مكثان، O.

مكث a. *miks,* et *mouks,* **subst.** attente, demeure, délai; على مكث a. *ɛalâ mouks,* avec délai, à intervalles, J.

مكثار a. *miksâr,* qui parle beaucoup.

مكثان a. *mouksân,* délai, temporisation.

مكثر a. *mouksir,* riche, opulent.

مكتع a. *mouktaɛ,* agréé, accepté, suivi par tous sans exception (avis, conseil, opinion).

مكتع a. *mouktiɛ,* et مكوتع *moukawtiɛ,* prompt, qui se dépêche.

مكتف a. *moukattaf,* [1] coupée en petits morceaux (viande), [2] réparé avec des plaques de fer, كتيف *katîf* (vase), O.

مكتفل a. *mouktafil,* [1] qui diffère, qui remet une chose, [2] qui met sur le dos d'une bête de somme (un objet, un coussin etc.).

مكتفئ a. *mouktafi',* qui renverse, qui retourne (un vase).

مكتفى a. *mouktafî,* qui se contente d'une chose, qui regarde comme suffisant.

مكتل a. *miktal,* panier ou vase qui mesure quinze صاع *sâɛ* (voy. ce mot).

مكتّل a. *moukattal,* [1] entassé, formant un tas, [2] rond, arrondi, [3] gros et court (homme), *comme on dit en français,* « une grosse boule ».

مكتلئ a. *mouktali',* [1] qui achète, qui reçoit une marchandise à crédit, سلفه و ييشين ايله صاتون آلمق, O., [2] vigilant, qui est toujours sur ses gardes.

مكتلى a. *mouktalî,* qui a mal aux reins.

مكتّم a. *moukattam,* caché.

مكتمن a. *mouktamin,* caché, latent, secret (grief, chagrin).

مكتن a. *mouktann,* [1] couvert, caché, [2] qui se cache, [3] qui devient blanc (de كنّة *kinnat,* blancheur), O.

مكتنز a. *mouktaniz,* tassé, entassé, rempli.

مكتنف a. *mouktanif,* [1] qui entoure, qui cerne de tous côtés, [2] qui fait un enclos pour les bestiaux.

مكتنه a. *mouktanih,* qui arrive au bout, à l'extrémité, كنه *kounh.*

مكثر a. *moukassir*, [1] qui multiplie, [2] en *gramm.*, pluriel.

مكثع a. *moukassiع*, fém. مكثعة *moukasعat*, ورندة مخدثة, O., qui a les lèvres et les gencives épaisses et rouges, O.

مكثوب a. *maksoub*, [1] rassemblé, [2] versé, répandu, [3] retourné, renversé; مكثوب عليه a. *maksoub ؏alèy-hi*, attaqué.

مكثور, a. *dans l'expression:* مكثور عليه, *maksour ؏alèy-hi*, [1] dépassé en nombre par un autre, [2] chargé de dettes.

مكثير a. *miksîr*, qui parle beaucoup.

مكحل a. *mikhal*, aiguille avec laquelle on enduit de collyre le bord des paupières, syn. مكحال *mikhâl;* au duel, المكحالان *el-mikhâlâni*, [1] les deux os saillants des hanches (chez le cheval), [2] les deux os à la partie interne des jambes de devant (chez le cheval), Q. O.

مكحل a. *moukahhal*, enduit de collyre (bord des paupières).

مكحلة a. *moukhoulat*, pl. مكاحل *mèkâhil*, boîte dans laquelle on sert le collyre et l'aiguille pour l'appliquer aux paupières.

مكحول a. *makhoul*, [1] enduit de collyre, [2] nom d'un esclave de Mohammed, [3] nom de Makhoul de Damas, savant juriste de la deuxième ou de la troisième génération (تابعى), [4] nom du cheval de Aly, fils de Schèbîb, ou Schoubèyb El-Azadi, على بن شبيب الازدى, Q. O.

مكد a. *makd*, [1] s'arrêter, séjourner dans un lieu, [2] diminuer (se dit du lait d'une chamelle), syn. مكود *moukoud*, O.

مكد a. *mikd*, peigne, مشط, O..

مكد a. *mikadd*, peigne, شانه, O.

مكد a. *moukidd*, بخيل و ممسك, avare, O.

مكداء a. *makdâ'*, qui donne toujours du lait en abondance (chamelle).

مكدح a. *moukaddah*, écorché, mis en sang (visage, peau).

مكدر a. *moukaddar*, [1] troublé, peiné, affligé, soucieux, malheureux, [2] trouble, O.

مكدر a. *moukaddir*, qui trouble, qui afflige; fém. pl. مكدرات *moukaddirât*, peines, afflictions, malheurs.

مكدل a. *moukaddal* (voy. مكدر *moukaddar*), Q. O.

مكدم a. *makdam*, [1] endroit où l'on a mordu, [2] endroit où l'on cherche, [3] syn. مطلب *matlab*, question, sujet.

مكدم a. *moukaddam*, mordu.

مكدنة a. *moukdanat*, grasse et qui a une grosse bosse (chamelle), Q.

مكدوبة a. *makdoubat*, qui a un beau teint, une belle carnation (femme).

مكدود a. *makdoud*, foulé (sol, terre).

مكدوش a. *makdousch*, égratigné, déchiré (peau).

مكدوه a. *makdouh*, [1] égratigné, [2] contusionné, [3] triste, affligé, مغموم *magmoum*, O.

مكدية a. *makdiyet*, femme qui n'a que le canal urinatoire et qui est impropre à la cohabitation, syn. رتقاء *ratqâ'*, Q. O.

مكديطس *Makdîtous*, nom du père de Vâmiq, amant de عAzrâ, B.

مكذب a. *moukzib*, [1] qui fait mentir quelqu'un, qui le pousse au mensonge, [2] qui accuse quelqu'un de mensonge.

مكذب a. *moukazzib*, [1] qui accuse quelqu'un de mensonge, [2] (la trompeuse) qui au moment où l'étalon veut la saillir, lève la queue pour lui faire croire qu'elle est pleine et l'éloigner, et qui pourtant ne l'est pas (chamelle), Q. O.

مكذبان a. **mukẕabân,** et مكذبانة *makẕabânat,* menteur.

مكذبة a. **makẕabat,** et **makẕoubat,** mensonge, pl. مكاذب **mekâẕib,** O.

مكذوب a. **makẕoub,** mensonge; مكذوب عليه a. **makẕoub ʿalèy-hi,** celui qui a été accusé faussement, sur le compte duquel on a fait un mensonge.

مكذوبة a. **makẕoubat,** ¹) mensonge, ²) faible, chétive (femme), O.

مكر a. **makr, nom d'act.,** ¹) tromper, ²) teindre en rouge, ³) détourner quelqu'un d'un projet, d'une chose, soit pour son bien (car dans une tradition il est dit: و الله خير الماكرين a. **va-'llâhou kheyrou 'l-mâkirîna** « Dieu est le meilleur des guides »), soit pour son mal (comme il est dit dans le Qorân, soura 35 verset 41 : ولا يحيق المكر السّيّئ الا باهله a. **va-lâ yahîqou 'l-makrou 'l-sayyi 'ou illâ bi-ahli-hi** « la fraude inique ne retombera que sur son auteur »), ⁴) siffler, ⁵) arroser (un champ), O.

مكر a. **makr, subst.** ¹) ruse, subterfuge, fraude, tromperie, ²) rondeur, rotondité des jambes bien formées, ³) bruit de la respiration du lion, ⁴) terre rouge avec laquelle on marque en rouge, ⁵) (voy. مكرة **makrat** [2]), O.

مكر a. **makar,** être rouge, devenir rouge.

مكرّ a. **makarr,** champ de bataille.

مكرّ a. **mikarr, syn.** كرّار **karrâr,** qui revient souvent à l'attaque.

مكراف a. **mikrâf,** qui va toujours flairant l'urine des femelles (âne mâle), O.

مكرام a. **mikrâm,** très généreux, très bienfaisant.

مكر آميز **mèkr-âmîẕ,** trompeur, mêlé de ruse.

مكران **Moukrân,** le Mèkrân, l'ancienne Gédrosie, province du Bélouchistân, à l'est du Kermân, et au sud du Kâboulistân, sur le Golfe d'Omân.

مكرب a. **moukrab,** ¹) nerveux, solide (articulation), ²) solidement tressée (corde), ³) ferme, solide, bien bâti (édifice, animal, etc.).

مكرب a. *moukrib,* qui se presse, qui se dépêche.

مكرب a. *moukrab,* muni d'une corde, كرب *karab* (seau); pl. مكربات a. *moukrabât,* Q., et *moukarrabât,* معظمات وزنــه, O., chamelles qu'on amène et fait accroupir, pendant les grands froids, devant les portes des tentes, afin qu'elles soient réchauffées par la fumée qui en sort, O.

مكربس a. **moukarbas,** qui a la tête ronde comme une boule, مكربس الراس, Q. O.

مكربل a. *moukarbal,* qui se traine lentement, comme dans un bourbier.

مكرة a. *makrat,* ¹) jambe bien faite, arrondie et comme moulée, ²) nom d'une plante servant de fourrage aux bestiaux, ³) dattes fraîches gâtées, ⁴) dattes qui commencent à devenir tendres et mûres, O.

مكرة a. *makarat,* pl. de ماكر *mâkir* (voy. ce mot).

مكرّة a. **mikarrat,** (chamelle) que l'on trait deux fois par jour.

مكردح a. **moukardah,** excessivement humble, et modeste (homme), O.

مكردس a. **moukardas,** ramassé, au corps compacte et fort.

مكرّر a. **moukarrar,** répété, réitéré.

مكرّز a. *moukarraẕ,* vil, abject.

مكرّس a. **moukarras,** petit de taille, ramassé et charnu (homme).

مكرس a. **moukras, fém.** مكرسة **moukrasat,**

مكّة مكرّمه *Mèkkè-i-moukarramè,* Mecque la vénérée.

مكرمان a. *makramân,* و ميمك وانلك فتحيله O., noble, généreux, indulgent, متحمل و كريم و روف آدمه اطلاق اولنور, O.

مكرمة a. *makroumat,* pl. مكارم *mèkârim,* [1] action noble et généreuse, action d'un homme noble et généreux, [2] générosité, bonté, clémence; مكرمت گستر *makroumat-goustèr,* qui répand les grâces, les faveurs, généreux, libéral, bienfaisant.

مكرمة a. *moukramat,* et مكرم *moukram,* noble, généreux, كريم *kèrîm,* Q. O.

مكرنف a. *moukarnif,* [1] épais, gros comme une mélongène (nez), [2] celui qui ramasse les dattes tombées sur les rudiments des branches coupées, Q. O.

مكرنه *makrana* (voy. مازنه et هربوغ), salsifis sauvage ou barbe de bouc, a. لحية التيس, B., O.

مكروب a. *makroub,* [1] tordu, serré plus fort, [2] triste, affligé, peiné.

مكرود a. *makroud,* coupé, taillé (bout de la barbe, de la moustache).

مكروه a. *makrouh,* fém. مكروهة *makrouhat,* repoussant, dégoûtant, abhorré, détestable.

مكروهة a. *makrouhat,* pl. مكاريه *mèkârîh,* [1] chose désagréable, dégoûtante, repoussante, [2] violence, caractère désagréable; pl. مكروهات *makrouhât,* choses ou actions repoussantes, dégoûtantes, honteuses, horreurs, abominations.

مكره a. *moukrah,* forcé de faire une chose pour laquelle a de la répugnance (homme).

مكرهة a. *makrahat,* et *makrouhat, nom d'action,* [1] abhorrer une chose, avoir de la répugnance, subst. [2] aversion, répugnance, كراهت و كراهيت, O.

et مكرّس *moukarras,* fém. مكرّسة *moukarrasat,* formé d'une rangée de perles ou de pierres précieuses séparées, par intervalles, par d'autres pierres ou perles plus grosses (collier).

مكرّشة a. *moukarraschat,* ventricule de chameau farci, sorte de boudin de chameau.

مكرّشة a. *moukarrischat,* sorte de melon dont les pepins sont contournés, O.

مكرص a. *mikras,* vase ou sac en cuir dans lequel on trait le lait, Q. O.

مكرع a. *moukraع,* qui a les jambes robustes, solides (cheval).

مكرعات a. *moukraعât,* plantés dans l'eau (palmiers, arbres), O.

مكرعات a. *moukriعât,* qui ont l'habitude de s'approcher du feu et dont le cou a noirci par l'effet de la chaleur et la fumée (chameaux), O.

مكرّفح a. *moukarfah,* laid, difforme (homme), مشوّه معناسنه, syn. مشوّه *mouschavvah,* O.

مكركر a. *moukarkar,* cassé, concassé.

مكركس a. *moukarkas,* [1] celui dont l'aïeule, la grand-mère ou la mère ont été esclaves, O., [2] lié, garrotté.

مكرم a. *makroum,* action noble et généreuse, pl. مكارم *mèkârim.*

مكرم a. *moukram,* et مكرمة *moukramat,* noble, généreux, كريم, O.

مكرم a. *moukram,* part. passif, honoré, respecté, vénéré.

مكرم a. *moukrim,* qui honore, qui respecte.

مكرّم a. *moukarram,* fém. مكرّمة *moukarramat,* [1] honoré, respecté, révéré, [2] illustre, noble, auguste, [3] saint, sacré; حجر مكرّم *Hadjar-i-moukarram,* la pierre vénérée, c.-à-d., la pierre philosophale, J.;

مُكْرهِفّ a. *moukrahiff,* [1] amoncelés les uns sur les autres (nuages), [2] hérisés, ébouriffés (cheveux), [3] qui est en érection (pénis), أير مُنتشِر ناعِظ, Q. O.

مُكْرَى a. *moukrâ,* loué, qui est à louage, fém. مُكْراة *moukrât.*

مُكْرِى a. *moukrî,* qui loue ses bêtes de sommes.

مكز *Makz,* principale ville du Mokrân, Y.

مُكِزّ a. *moukizz,* qui afflige quelqu'un du mal كزاز *kouzâz,* maladie ou tremblement occasionné par le froid, O.

مكزوبة a. *makzoubat,* [1] mélange de blanc et de noir, brun foncé, [2] *de là:* mulâtre, individu qui provient de l'union d'un nègre ou d'une négresse avec un individu de la race blanche, comp. خلاسى *khilâsiyy,* O.

مكزوز a. *makzouz,* transi, tremblant de froid.

مكس a. *maks, nom d'act.,* [1] tromper quelqu'un dans un marché, [2] diminuer, amoindrir, [3] vexer, opprimer.

مكس a. *maks,* pl. مُكوس *moukous,* subst., [1] droit de douane, taxe, péage, [2] dîme, [3] surtaxe payée au percepteur de dîmes.

مكس *makis,* de l'ar. مكس *maks,* droit de douane, péage.

مكسال a. *miksâl,* [1] paresseux, fainéant, [2] pleine de langueur et de mollesse dans ses mouvements, qui ne se lève qu'à peine et ne sort pas (femme).

مكسب a. *maksab, maksib,* et مكسبة *maksibat,* pl. مكاسب *mèkâsib,* [1] gain, profit, [2] *nom de lieu,* endroit où l'on gagne, O.

مكست *mikèst,* il a brisé. Ce mot n'est plus employé que joint au mot شكست *schikest,* on dit: شكست مكست *schikest-mikest,* il a cassé, brisé en morceaux, B.

مُكَسَّح a. *moukassah,* dépoillé de son écorce, qui a son écorce enlevée, O., مُقَشَّر *mouqaschschar.*

مكسحة a. *miksahat,* [1] balai, مكنسة *miknasat,* p. جاروب *djâroub,* [2] pelle pour enlever la neige, O.

مكسر a. *màksir,* [1] cassure, endroit où une chose est cassée ou peut se casser, [2] qualité, signe d'après lequels on reconnaît la bonté d'une chose, [3] souche, origine; عودٌ طيّب المكسر a. *ʿoudoun tayyibou 'l-maksir,* bois d'une bonne cassure, dont on reconnaît la bonté à la cassure; رجل طيّب المكسر a. *radjouloun tayyibou 'l-maksir,* homme de bonne souche, de bonne extraction, de noble lignage.

مُكَسَّر a. *moukassar,* [1] cassé, brisé, rompu, [2] (vallée) dans les sinuosités de laquelle il y a des courants d'eau, [3] *en gramm.,* rompu (pluriel irrégulier).

مُكَسِّر a. *moukassir,* qui brise, qui rompt, qui met en pièces (l'ennemi).

مُكَسَّع a. *moukassaʿ,* qui vit dans le célibat.

مكسل a. *miksal,* [1] corde lâche de l'archet pour carder le coton, [2] qui ne compte que peu d'hommes illustres (race, famille).

مكسوّ a. *maksouvv,* vêtu, couvert de vêtements, habillé.

مكسوب a. *maksoub,* gagné, acquis.

مكسوح a. *maksouh,* [1] balayé, [2] qui boite beaucoup (chameau), جمل مكسوح, Q. O.

مكسور a. *maksour,* fém. مكسورة *maksourat,* [1] cassé, brisé, rompu, [2] marqué de la voyelle كسرة *kesra* (*i*), [3] *en arithmétique,* fraction, J.

مكسوس a. *maksous,* cassé en petits morceaux (pain).

مكش *mè-kèsch!,* ne tire pas!, de كشيدن *kèschîden* (voy. ce verbe), F.

مكش *mekisch,* sucement, action, manière de sucer, de مكيدن *mèkîden,* sucer (voy. ce verbe), F.

مكش *mè-kousch!,* ne tue pas!, de كشتن *kouschten,* tuer (voy. ce verbe).

مكشاح a. *mikschâh,* et مكشح *mikschah,* [1] hache, [2] tranchant d'un sabre, Q. O.

مكشوح a. *makschouh,* affecté d'une maladie aux hypocondres.

مكسوط a. *makschout,* ôté, enlevé (habit, peau).

مكشوف a. *makschouf,* [1] découvert, dévoilé, manifesté, [2] expliqué.

مكظظ a. *moukazzaz,* et مكظوظ *makzouz,* accablé par le poids d'une affaire, d'un travail.

مكظوم a. *makzoum,* [1] étouffé, bouché, intercepté (respiration, passage), [2] triste, affligé, oppressé par le chagrin, غمكين و مكروب, O.

مكعب a. *moukaɛɛab,* [1] cubique, [2] tout à fait formé, développé et arrondi (sein de jeune fille), [3] cube, [4] quadrillée (étoffe), [5] solidement plié en rouleau (étoffe), O.

مكعب a. *moukaɛɛib,* qui a le sein formé et les mamelles arrondies (jeune fille), O.

مكعبر a. *Moukaɛbar,* nom de deux poëtes, Q. O.

مكعبر a. *moukaɛbir,* [1] arabe de naissance, [2] **contr.** persan de naissance, Q. O., المكعبر العربى و العجمى ضد, O.

مكعر a. *moukɛir,* qui se dépêche, qui court (homme), Q. O.

مكعتل a. *moukaɛtil,* [1] qui court vite, [2] **contr.** qui marche lentement, Q.

مكعل a. *moukaɛɛil,* [1] gonflé de colère, [2] qui remue et secoue les fesses en marchant.

مكعنب a. *moukaɛnab,* qui a les cornes contournées et en spirale (bélier), O.

مكعوم a. *makɛoum* (voy. كعيم *kaɛîm*), muselé (chameau).

مكفأ a. *moukfa'*, وزننده مكرم, qui a changé de couleur, كفى اللون *kafi 'ou 'l-lawn* (visage, homme), O.

مكفال a. *mikfâl,* qui a de grosses hanches, J.

مكفت a. *moukfit,* qui revêt deux cottes de mailles et met une tunique entre les deux, Q. O.

مكفخ a. *moukfikh,* [1] fort, robuste (homme), [2] forte, solide (colonne), O.

مكفر a. *moukaffar,* celui qui a eu à faire avec des ingrats, dont les bienfaits n'ont pas été reconnus et payés de gratitude, مجحود النعمة, Q. O.

مكفر a. *moukaffir,* armé, couvert d'armes.

مكفن a. *moukfan,* Q., et مكفن *moukaffin,* محنت وزننده, O., qui n'a ni sel, ni lait, ni aucun condiment à manger avec son pain, qui n'a que du pain sec à manger.

مكفن a. *moukaffan,* enveloppé dans un linceuil.

مكفور a. *makfour,* recouvertes de poussière et de terre (cendres), مكفور خاكستر زير خاك پوشيده, Dj.

مكفوف a. *makfouf,* fém. مكفوفة *makfoufat,* [1] serré, lié, fermé, [2] aveugle, نابينا, Dj., pl. مكاكيف *mèkâkîf,* [3] qui a subi le changement كف *kaff* (pied d'un vers).

مكفوء a. *makfou',* [1] retourné, renversé (vase), [2] dont la couleur a passé.

مكفهر a. *moukfahirr,* [1] épais, noir (nuage), [2] accumulé, entassé, épais (se dit de toute

chose), [3] décharné mais dont la peau est épaisse et qui ne peut pas rougir (visage), [4] assombri, austère, maussade, à la mine refrognée (homme), [5] roide, difficile à monter (montagne); مكفهرّات a. pl. *moukfahirrât,* amoncelés les uns sur les autres (nuages), **comp.** مكرهفّ *moukrahiff* [1].

مكفى الظعن a. *moukfi'ou 'z-zaعn,* nom du dernier des sept jours froids du cœur de l'hiver, appelés ايّام العجوز a. *ayyâmou 'l-عadjouz,* ou برد العجوز a. *bardou 'l-عadjouz* (voy. le mot عجوز *عadjouz*).

مكل *mèkil* (voy. مگل *meguil*), sangsue, زالو, B.

مكل a. *moukoul,* et *makil,* épuisé, tari (puits), ممكلة *moumkalat,* et ممكولة *mamkoulat,* Q. O.

مكل a. *moukoul,* **pl.** de مكول *moukoul* (voy. ce mot).

مكلاء a. *moukallâ',* bord, rivage, **syn.** كلاء *kallâ',* sûr, à l'abri des vents (mouillage), Q. O.

مكلأة a. *makla'at,* qui abonde en fourrage, en pâturages (sol, terre), **syn.** مكلئ *moukli'.*

مكلّب a. *moukallab,* pour مكبّل *moukabbal,* lié, garrotté, chargé de ceps, d'entraves (captif), مقيّد *mouqayyad,* Q. O.

مكلبة a. *maklabat,* **syn.** كلب *kalab,* se faire entremetteur.

مكلة a. *maklat,* et *mouklat,* [1] vase noire au fond d'un puits, [2] la première eau que l'on tire d'un puits, [3] **contr.** gouttes qui restent au fond d'un puits, Q. O,

مكلس a. *miklas,* actif, expéditif, entendu dans les affaires, qui sait faire marcher et réussir une affaire, Q. O.

مكلثم a. *moukalsam,* qui a les joues charnues, touffu, **fém.** مكلثمة *moukalsamat.*

مكلّس a. *moukallas,* [1] enduit de chaux, [2] calciné, Golius.

مكلّس a. *moukallis,* chaufournier.

مكلع a. *moukliع,* qui rend sale, qui recouvre quelque chose, qui se colle à quelque objet (ordure, saleté).

مكلّف a. *moukallaf,* [1] orné, paré, embelli avec soin, [2] bienfait, élégant, recherché, de choix, [3] chargé d'ornements.

مكلّل a. *moukallal,* **fém.** مكلّلة *moukallalat,* [1] couronné, qui porte un diadème, [2] entouré de fleurs plantées tout autour (jardins), [3] enrichi tout autour de diamants, de perles, de pierres précieuses, [4] couronné par de petites nuages (grand nuage), [5] éclairci légèrement par un éclair, par des éclairs (nuage).

مكلّل a. *moukallil,* assidu, persévérant, plein de zèle, laborieux, qui ne recule pas devant les difficultés.

مكلندد a. *mouklandid,* **syn.** مكلندى *mouklandî,* épais, dur, sec.

مكلنزز a. *mouklanziz,* dur, violent.

مكلوب a. *makloub,* enragé, mordu par un chien (كلب *kalb,* chien) enragé, J.

مكلوم a. *makloum,* blessé, كليم و مجروح, Q. O.

مكلهزّ a. *mouklahizz,* [1] fort, robuste, [2] compacte,. ferme.

مكلئ a. *moukli',* **fém.** مكلئة *moukli'at,* qui abonde en fourrage, en pâturages (sol, pays).

مكلىّ a. *makliyy,* [1] qui a mal aux reins, [2] blessé aux reins.

مكلّى a. *moukallâ,* frappé au flanc d'un coup de corne par un bœuf (chien), سك كه كاو بر تهيگاه وى سرون زده باشد, Dj.

مكلئز a. *moukla'iz,* [1] qui se contracte, se ramasse, se pelote, [2] resserré, contracté.

مكمون a. *makmoun,* [1] caché, voilé, [2] rouge et voilé comme d'un brouillard (œil).

مكمه a. *moukammah,* aveugle de naissance.

مكمهل a. *moukamhal,* coton dont la graine n'est pas encore séparée de la laine, t. چكيت, O.

مكن a. *makn, nom d'act.,* déposer ses œufs (se dit des reptiles, des lézards, des sauterelles).

مكن a. *makn,* et *mèkin,* **subst.** œufs des reptiles, des insectes, des lézards, des sauterelles.

مكن a. *moukann,* [1] caché, [2] gardé au soin (secret); **fém.** مكنة *moukannèt,* jeune fille bien gardée.

مكناء a. *moukanâ',* **pl.** de مكين *mèkîn* (voy. ce mot).

مكنب a. *mouknib,* et *miknab,* calleux, dur, durci (membre du corps).

مكنة a. *makinat,* œuf d'oiseau, de reptile; **pl.** مكنات *makinât,* et *makounât,* Q. O.

مكنة a. *miknèt,* force, puissance.

مكنثر a. *moukansir,* gonflé, gros (visage).

مكنر a. *moukannir,* et مكنور *maknour,* [1] gros, épais et mal bâti (homme), [2] mal coiffé, dont le turban est mal fait, mal serré et se défait toujours, O.

مكنس a. *moukannis,* qui fait ou vend des balais.

مكنسة a. *miknasat,* **pl.** مكانس *mèkânis,* balai.

مكنع a. *mouknaع,* [1] outre dont on a approché l'orifice de l'eau pour la remplir, [2] qui a la main mutilée ou estropiée de manière que les doigts en sont contournés.

مكنع a. *moukannaع,* et مكنع *mouknaع,* qui a les mains estropiées, mutilées ou coupées, O.

مكمأة a. *makma'at,* place qui abonde en truffes.

مكماكة a. *makmâkat,* petite et ronde comme une boule (femme), متمكمكة و كماكة, Q. O.

مكمة a. *mikammat,* [1] petit sac dans lequel on donne l'orge à un âne (voy. توبرة *toubra*), [2] herse, O.

مكمتل a. *moukamtal,* **fém.** مكمتلة *moukamtalat,* fort, robuste (chameau).

مكمخ a. *moukmah,* haut, élevé, شامخ و عالى, Q. O.

مكمكة a. *makmakat,* [1] tirer, épuiser tout en suçant, [2] marcher en roulant, pour ainsi dire, son corps, تدحرج, O.

مكمل a. *mikmal,* parfait, fini, accompli (en bien ou en mal), O.

مكمل a. *moukammal,* parfait, complété, terminé, achevé, excellent.

مكمن a. *makman,* **pl.** مكامن *mèkâmin,* embuscade, endroit où l'on se met en embuscade, كمينگاه.

مكموءة a. *makmou'at,* et مكمأة *makma'at,* qui abonde en truffes (terre).

مكمود a. *makmoud,* triste, affligé, abattu.

مكمور a. *makmour,* **pl.** مكموراء *makmourâ',* [1] qui a un gros gland du pénis, [2] qui a eu le gland du pénis blessé pendant l'opération de la circoncision.

مكمورة a. *makmourat,* qui a déjà cohabité avec un homme (femme).

مكموم a. *makmoum,* [1] chameau auquel on a mis une muselière, كمامة *kimâmèt,* pour qu'il ne puisse pas mordre, [2] fleur de palmier ou de tout autre arbre déjà couverte de son enveloppe ou périanthe, [3] petit de chameau que l'on tient enveloppé dans une couverture jusqu'à ce qu'il ait acquis des forces.

مُكنَّف a. **moukannaf,** [1] entouré, clos de tous côtés, [2] large, qui s'étend (barbe), [3] homme qui a une large barbe; on dit: رجل مكنّف اللحية a. *radjoul moukannafou 'l-lihyat,* homme à la barbe large; et لحية مكنّفة a. *lihyat moukannafèt,* barbe large, O.

مكنور a. *maknour* (voy. مُكنّر *moukannir*), O.

مكنوز a. *maknouz,* caché, enfoui (trésor).

مكنوس a. *maknous,* fém. مكنوسة *maknousat,* [1] balayé, nettoyé; *de là:* فرسن مكنوسه *firsèn-i-maknousè,* sabot uni et sans poil à l'intérieur, O., سپلى است نسرم يا بى موى, Fg.

مكنون a. *maknoun,* caché, gardé avec soin, dérobé aux regards; مكنون خاطر *maknoun-i-khâtir,* ce qui est caché au fond de la pensée; دُرّ مكنون *dourr-i-maknoun,* perle précieuse, gardée avec soin.

مكنونة a. *maknounat,* nom du puits de Zemzèm, زمزم, O.

مُكنّى a. *moukannâ,* et مكنيّ *makniyy,* surnommé.

مُكنئِب a. *moukna'ibb,* épais, contracté, dur.

مكو a. *makw* (voy. مُكاء *moukâ'*), [1] siffler, [2] siffler en soufflant entre ses doigts, [3] siffler, gazouiller (se dit des oiseaux), [4] lâcher un pet accompagné de sifflements (se dit des animaux), O.

مكو a. *makw* (voy. مكا *makâ*), tanière du renard, du lièvre, O.

مكو *makou* (voy. ماكو *mâkou,* et مكوك *makouk*), navette de tisserand, B.

مكواة a. *mikwât,* instrument à cautériser.

مكوة a. *makwat,* cul, derrière, anus.

مكوّتع a. *moukwatiع,* prompt, qui se dépêche; مكوّتعا a. *moukawtiعan,* promptement.

مُكوث a. *moukous, nom d'action,* [1] rester, séjourner, subst. [2] attendu, [3] délai.

مكود a. *makoud,* pl. مُكد *moukd,* [1] qui donne toujours du lait en abondance (chamelle), [2] contr. qui n'a que peu de lait (chamelle), O.

مُكود a. *moukoud,* et مكد *makd,* [1] s'arrêter, séjourner dans un lieu, [2] diminuer (se dit du lait d'une chamelle).

مُكوِّز a. *moukavviz,* qui touche les aines, qui va jusqu'aux aines, كاذة *kâzat,* O.

مكور a. *makwar,* et كور *kour,* selle de chameau.

مكور a. *makour,* syn. مكّار *makkâr,* grand trompeur, O.

مِكور a. *mikwar,* turban.

مكوَرّ a. *makwar, mikwarr,* et *moukwarr,* [1] impudent, obscène (homme), [2] vil, bas, méprisable, abject, [3] petit et trapu (homme).

مِكورة a. *mikwarat,* turban.

مكوريّ a. *makwariyy, mikwariyy,* et *moukwariyy,* [1] impudent, obscène, [2] vil, abject, bas, méprisable, [3] petit et trapu (homme), [4] épais, gros (bout du nez), [5] qui a le bout du nez gros (homme).

مُكوَّز a. *moukavvaz,* long, oblong; مُكوّز الراس *moukavvazou 'r-ra's,* qui a la tête oblongue.

مِكوس a. *mikwas,* instrument en fer avec lequel on pique les meules de moulin, Freytag.

مُكوس a. *moukous,* pl. de مكس *maks* (voy. ce mot).

مكوك *makouk,* navette de tisserand, مكو et ماكو, B.

مكّوك a. *makkouk,* pl. مكاكى *mèkâkî,* et مكاكيك *mèkâkîk,* [1] espèce de vase à

boire plus large en bas qu'en haut, [2] nom d'une mesure qui contient un صاع *sâ'*, et demi, ou une demi رطل *routl*, jusqu'à huit اوقية *ouqiyat*, ou un demi ويبة *vaybat*, ou vingt deux à vingt quatre مُدّ *moudd*, ou trois كيلجة *kayldjat*, ou un من *man* et sept huitièmes de *man*. Le من *man* équivaut à deux رطل *routl* et le *routl* à douze *ouqiyat*; un *ouqiyat* équivaut à un استار *istâr*, et un tiers; un *istâr* est égal à quatre مثقال *misqâl* et demi; un *misqâl* est égal à un درهم *dirhem* ou *drachme* et trois septièmes; un *drachme* équivaut à six دانق *dânaq*, et le *dânaq* à deux قراط *qarât*; un *qarât* est égal à deux طسوج *tasoudj*, et un *tasoudj* est égal à deux حبّة *habbat* ou grains; un *habbat* équivaut à la sixième partie du huitième d'un *drachme*, ou, en d'autres termes, à un quarante huitième de drachme, Q. O.

مُكَوْكِب a. *moukawkib*, brillant, luisant (étoile).

مُكَوْكَى a. *moukawkâ*, vaurien, dans lequel il n'y a rien de bon, Q. O.

مكول a. *makwoul*, pl. مُكُل *moukoul*, [1] au fond duquel il y a de la vase noire (puits), [2] presque entièrement épuisé, et où l'eau n'arrive que lentement (puits).

مُكول a. *moukoul*, contenir de la vase au fond (se dit d'un puits).

مكولى a. *makouliyy*, vil, bas, méprisable.

مكون a. *makoun*, œuvé, qui a des œufs (lézard, sauterelle, etc.).

مُكَوِّن a. *moukavvin*, qui donne l'existence aux choses, Créateur.

مُكْوَئِدّ a. *moukwa'idd*, tremblant, qui tremble de veillesse.

مُكْوَئِل a. *moukwa'ill*, [1] petit, rabougri, [2] petit et qui marche les pieds en dedans (homme).

مُكَهْمَل a. *moukahmal*, entier, tout entier, complet.

مُكَهْمَلًا a. *moukahmalan*, tout entièrement.

مكّى a. *mèkkiyy*, fém. مكّية *mèkkiyyèt*, [1] né à la Mecque, [2] révélé à la Mecque.

مكياز *mikyâz*, bardache, مخنث اوغلان, F.

مكيال a. *mikyâl*, pl. مكائيل *mèkâyîl*, mesure (de grains, de substances sèches).

مكيان a. *mikyân*, garant, caution.

مكيب *mè-kîb*, Imp. nég. de كبيدن *kebîden* (voy. ce verbe), [1] ne te détourne pas!, [2] ne change pas de place!, B.

مكيث a. *mèkîs*, [1] lent, long à faire quelque chose, [2] grave, posé dans ses manières.

مكيثاء a. *mikîsâ'*, et مكيثى *mikîsâ*, syn. مكث *maks*, [1] rester, séjourner, [2] attendre.

مكيدة a. *mèkîdèt*, *nom d'act.*, tromper, circonvenir quelqu'un, tendre des pièges à quelqu'un.

مكيدة a. *mèkîdèt*, subst. pl. مكائد *mèkâyid*, ruse, artifice, stratagème.

مكيدن *mèkîden*, Imp. مك *mèk*, sucer.

مكيس *mèkîs*, pour مكس a. *maks*, [1] douane, péage, dîme, [2] syn. مكاس, efforts extrèmes faits pour obtenir quelque chose, importunité, âpreté au gain, B.

مُكَيِّس a. *moukayyas*, intelligent.

مكيك *mèkîk*, navette de tisserand, مكوك, J.

مكيل a. *makîl*, *nom d'act.*, mesurer (des substances sèches).

مكيل a. *makîl*, subst. mesuré (en parlant des grains).

مِكْيَل a. *mikyal*, et مِكْيَلة *mikyalat*, syn. كيل *kèyl*, mesure de substances sèches, de grains.

مكين a. *mèkîn*, pl. مُكَناء *moukènâ'*, [1] établi

solidement, raffermi, fort, solide, 2) qui a de l'autorité, de l'influence, du pouvoir.

مکینة **a.** *makînèt,* 1) état de ce qui est établi solidement, 2) autorité, influence, pouvoir, 3) gravité dans les mœurs, dans le maintien, tenue.

مکیول **a.** *makyoul,* mesuré (en parlant des grains, etc.).

مگ *Mag,* les Magues, peuplade qui habite les côtes du golfe de Bengale (dans l'Aracân), B. J.

مگر *mèguèr,* 1) outre, excepté, 2) est ce que... ne..., 3) à moins que..., si ce n'est, 4) seulement, 5) peut être.

مگرمج **h. p.** *mèguèrmèdj,* crocodile, نهنگ, **a.** تمساح *timsâh.* — NB. L'Auteur du *Qâmous* dit, au mot تلقاء *tilqâ,* que تلقاء *tilqâ,* et تبیان *tibyân,* sont les deux seuls mots de la langue arabe qui prennent la forme *tifعâl.* Ne peut-on pas ajouter le mot تمساح *timsâh,* et تمثال *timsâl,* et تمنان *timnân?*

مگس *mèguès,* 1) mouche, 2) la mouche ou la mire d'une arme à feu, B.; مگس سبز *mèguès-i-sebz,* mouche verte (voy. منج), B.; مگس انگبین *meguès-i-engoubîn,* ou مگس عسل *mèguès-i-عasal,* mouche à miel, abeille; مگس پرانیدن *mèguès perânîden,* faire voler les mouches, chasser les mouches (se dit en parlant d'un marché qui languit, d'un marchand dont les marchandises ne se vendent pas), B.

مگس خنگ *mèguès-khing,* blanc moucheté, une des sept couleurs particulières au cheval blanc, خنگ *khing* (voy. خنگ), H. Q.

مگس ران *mèguès-rân,* chasse-mouche, **ar.** مذبّة *mizabbat,* B.

مگس ریده *mèguès-rîdè,* sali par les mouches.

مگسک *mèguèsèk,* petite mouche.

مگس گیر *mèguis-guîr,* 1) qui prend les mouches, **met.** araignée, B., 2) toile d'araignée, F., 3) moustiquaire, F.

مگس گیرک *mèguès-guîrèk,* espèce d'araignée, *autrement:* زرزوره *zerzourè,* B.

مگس وار *mèguès-vâr,* semblable à une mouche.

مگل *magal,* grenouille, وزق و غوک, B.

مگل *mèguil,* sangsue, زالو *zâlou,* **syn.** مکل *makil,* B.

مل *mil,* 1) poil, 2) cheveu, B.

مل *moul,* 1) poire, امرود, **ar.** کمّثری, 2) espèce de grosse poire sans saveur, *autrement* خر مُل *khar-moul,* **ar.** خر امرود *khar-amroud,* B., 3) vin de raisin.

ملّ **a.** *mall, nom d'act.,* 1) bâtir, coudre à grands points (une étoffe), 2) mettre sur la braise (pour griller), 3) mettre sous les cendres chaudes (pour cuire), 4) passer au feu le bois de l'arc ou de la flèche (pour les dresser), 5) se dépêcher en marchant, 6) se prolonger, être long, paraître long (se dit d'un voyage, de l'absence), 7) sentir dans le corps une chaleur fébrile, suer la fièvre, 8) avoir des douleurs dans les reins, 9) être dans l'agitation, se tourner en tout sens par l'effet de la douleur, de l'ennui, 10) tourner et retourner une chose en tout sens, Q. O.

ملّ **a.** *mall,* **subst.** 1) braise, 2) ennuyé, fatigué.

ملا **a.** *malâ,* 1) temps, **duel.** ملوان *malavân,* le jour et la nuit, 2) désert.

ملأ, ملاء. **a.** *mal',* *nom d'act.,* 1) emplir, remplir, 2) aider, assister, 3) se remplir, être plein, Q. O.

ملا **a.** *mala',* جبل وزننده, **pl.** أملاء *amlâ',*

subst. [1] foule, multitude, public, assistance, auditoire, [2] assemblée délibérante, conseil, [3] principaux personnages, nobles, grands, [4] opinion, avis, [5] désir ardent, avidité, concupiscence, [6] nature, naturel, caractère.

ملأ a. *mil'*, pl. املاء *amlâ'*, quantité qui suffit pour remplir quelque chose. On dit: ملء كف *mil'-i-kèff*, pleine main, plein la main.

ملّا *moullâ*, mollà, de مولى *mawlâ* (voy. ce mot).

ملاء a. *malâ'*, *nom d'action*, [1] être plein, [2] être riche, opulent, **subst.** [3] richesse, opulence.

ملاء a. *milâ'*, [1] **pl.** de ملىء *mali'*, riches, opulents, [2] **pl.** de ملآن *mal'ân*, pleins, remplis.

ملاء a. *moulâ'*, rhume de cerveau.

ملآء a. *moulè'â'*, كبراء وزننده, riches, opulents, puissants, **pl.** de ملى *mali'* (voy. ce mot), Q. O.

ملاءة a. *mèlâ'at*, être riche, opulent.

ملاءة a. *moulâ'at*, rhume de cerveau.

ملآم a. *mil'âm*, qui se fait l'avocat, le défenseur des hommes vils et avares, مصباح وزننده.

ملأم a. *mil'am*, منبر وزننده (voy. le précéd.).

ملاءمة a. *moulâ'amat*, [1] s'accorder avec quelqu'un, [2] réconcilier (des personnes brouillées).

ملآن a. *mal'ân*, **pl.** ملاء *milâ'*, plein, rempli.

ملاب a. *malâb*, [1] espèce de parfum, [2] safran, Q. O.

ملابار *Malâbâr*, le Malabar (dans la présidence de Madras, Inde Anglaise).

ملابس a. *mèlâbis*, **pl.** de ملبس *malbas*, vêtement, habits.

ملابس a. *moulâbis*, qui s'ingère, qui s'immisce dans...

ملابسة a. *moulâbasat*, [1] *nom d'act.*, se mêler d'une chose, d'une affaire, traiter une affaire, [2] s'ingérer, s'immiscer dans..., [3] apprendre à connaître quelqu'un à fond, Q. O.

ملابسة a. *moulâbasat*, [1] **subst.** commerce, relation, rapport, [2] raison, motif.

ملابى a. *mèlâbiyy*, **pl.** de ملبئة *moulbi'at*, qui sont sur le point de mettre bas (chamelles), عشار ملابى *ischâr-i-mèlâbî*, Q.; on dit aussi: ملابى *moulâbiyy*, O.

ملاة a. *malât*, désert.

ملأة a. *mal'at*, et *mil'at*, remplir.

ملأة a. *mil'at*, manière de remplir une chose, manière dont une chose est remplie, forme, O.

ملأة a. *moul'at*, rhume de cerveau, **syn.** ملاءة *moulâ'at*, Q. O.

ملاتب a. *mèlâtib*, **pl.** de ملتب *miltab*, vieilles hardes de coton.

ملاث a. *malâs*, et ملوث *milwas*, **pl.** ملاوث *mèlâvis*, ملاويث *mèlâvîs*, et ملاوثة *mèlâvisat*, [1] celui autour duquel on se groupe, qui peut protéger, qui a plus d'influence (se dit d'une famille, d'une tribu), [2] endroit, point autour duquel on tourne, O.

ملاثمة a. *moulâsamat*, donner à une femme un baiser sur la bouche, J.

ملاجة a. *moulâdjdjat*, se disputer avec opiniâtreté.

ملاح a. *milâh*, **syn.** ممالحة *moumâlahat*, *nom d'action*, [1] être frère ou sœur de lait d'un tel, [2] manger ensemble, [3] allaiter un enfant, [4] allaiter l'enfant l'une de l'autre (se dit de deux femmes), [5] soigner une chamelle dans une maladie de l'utérus, Q. O.

ملاح a. *milâh,* subst. [1] vent qui pousse un vaisseau, [2] sac dans lequel on donne à manger aux chevaux (طوربه), [3] fer d'une lance, [4] voile, rideau, پرده و ستره, [5] souffle du vent du Sud après le vent du Nord, [6] rafraîchissement du sol causé par la pluie, [7] eaux salées, Q. O.

ملاح a. *milâh,* pl. de مليح *malîh* (voy. ce mot).

مُلاح a. *moulâh,* pl. ملاحون *moulâhouna,* beau (de visage).

ملاّح a. *mallâh,* pl. ملاحون *mallâhouna,* [1] marin, navigateur, [2] matelot, [3] qui exploite du sel, [4] marchand de sel.

مُلاّح a. *moullâh,* [1] pl. مُلاّحون *moullâhouna,* beau de visage, [2] nom d'une plante appelée en turc يبان نخودى *yabân noukhoudî,* pois-chiche sauvage, O., pourpier de mer (sea purslain), J.

ملاحاة a. *moulâhât,* se disputer, se quereller avec quelqu'un.

ملاحة a. *mèlâhat, nom d'act.,* [1] être salé, [2] être beau de visage, [3] être beau ou bon, subst. [4] goût salé, [5] beauté du visage, [6] élégance, grace, beauté, délicatesse.

ملاحة a. *milâhat,* marine, science de la marine, état de marin.

ملاّحة a. *mallâhat,* saline, mine de sel, lac salant.

ملاحج a. *mèlâhidj,* pl. de ملحج *malhadj,* [1] endroits étroits, مضايق, Q., [2] circonstances difficiles.

ملاحد a. *moulâhid,* qui biaise, qui agit faussement avec hypocrisie, hypocrite, impie, hérétique.

ملاحدة a. *moulâhadat,* biaiser avec quelqu'un, agir tortueusement, délégalement.

ملاحدة a. *moulâhidat,* pl. de مُلحد *moulhid,* hérétiques, schimatiques, nom donné à la secte des Bâthiniens ou Ismâiliens.

ملاحز a. *mèlâhiz,* syn. ملاحج *mèlâhidj,* [1] passages étroits, endroits étroits, [2] circonstances difficiles, O.

ملاحس *mèlâhis,* pl. de ملحس *malhas,* désert arides; ملاحس البقر a. *mèlâhisou 'l-baqar* déserts arides, sans aucune végétation, O.

ملاحظة a. *moulâhazat, nom d'act.,* [1] observer avec attention, subst. [2] observation attentive, [3] observation, remarque.

ملاحف a. *mèlâhif,* pl. de ملحف *milhaf.* couvertures, draps de lit.

مُلاحفة a. *moulâhafat,* [1] aider, assister, [2] être assidu auprès de quelqu'un, معاونت و ملازمت, O.

مُلاحقة a. *moulâhaqat,* atteindre, rejoindre quelqu'un.

ملاحك a. *mèlâhik* (voy. ملاحز *mèlâhiz*), O.

ملاحكة a. *moulâhakat,* [1] se coller, s'attacher fortement, adhérer à..., [2] être inséré, emboîté, s'emboîter l'un dans l'autre (se dit des vertèbres du dos).

ملاحم a. *mèlâhim,* pl. de ملحمة *malhamat,* [1] batailles, [2] prédictions se rapportant à des événement politiques (De Sacy).

مُلاحم a. *moulâhim,* [1] joint, adjoint, annexé, adopté, [2] solidement tordu, fort (cordon, corde).

ملاحمة a. *moulâhamat,* [1] joindre, souder l'un à l'autre, [2] s'allier à une famille.

ملاحنة a. *moulâhanat,* chercher à comprendre quelqu'un, à saisir le sens de ce qu'il dit.

ملاحى a. p. *mèllâhî,* état de marin.

مُلاحى a. *moulâhiyy,* et مُلاّحى *moullâhiyy,* ou مُلاحيّة *moullâhiyyèt,* [1] sorte de raisin blanc oblong, [2] sorte de figues, [3] espèce de l'*arèk,* اراك, rougeâtre et grisâtre, و من

الاراك ما فيه بياض و حمرة و شهبة, [4] d'après l'*Oqyânous:* espèce de fruit de l'*arèk* qui a une couleur rougeâtre et grisâtre, واراكدن يعنى مسواك آغاجنك يمشندن بر كونه يه دينوركه آنده بياض و حمره و شهبه اولور (ce qui est plus explicite, car اراك *arek,* signifie et l'arbre même et le fruit). — NB. Freytag dit: arboris *arec;* Johnson, *arak-tree;* Kazimirsky, espèce de l'arbre *arek.*

ملاحيّة **a.** ***mèllâhiyyèt,*** art nautique, marine, science de la navigation.

ملاخ ***Malâkh,*** Malacca (presqu'île), et Détroit de Malacca.

ملاخ **a.** ***mallâkh,*** qui se sauve toujours de la maison, qui fuit toujours (esclave), ابّاق *abbâq,* O.

مُلاخات **a.** ***moulâkhât,*** [1] être lié d'amitié avec quelqu'un, avoir pour lui une franche amitié, [2] **contr.** dénigrer, calomnier quelqu'un, بر آدمى غمز وسعايت ايلمك, [3] contracter une alliance avec quelqu'un, se lier par serment, [4] agir de manière à complaire à quelqu'un, agir d'accord avec quelqu'un, مداراة وموافقت ايلمك, [5] contrarier, irriter quelqu'un.

ملاخبة **a.** ***moulâkhabat,*** donner à quelqu'un un soufflet ou une claque, مُلاطمة, Q. O.

ملاخة **a.** ***malâkhat,*** être épuisé par de trop fréquentes saillies (se dit d'un étalon, **syn.** مُلوخ), O.

ملاخه ***Malâkha,*** Malacca.

مُلادّة **a.** ***moulâddat,*** se battre pour quelqu'un, le défendre.

ملادس **a.** ***mèlâdis,*** **pl.** de ملدس *mildas* (voy. ce mot).

ملاذ **a.** ***mèlâz,*** [1] abri, refuge, [2] protecteur, **syn.** ملوذة *milwazat,* O.

ملاذ **a.** ***mallâz,*** [1] menteur, celui dont les actions ne répondent pas aux paroles, qui parle et n'agit pas, vantard, دروغگوى و مُطرمذ, [2] faux ami, [3] agile, rapide à la course (animal), Dj. Q. O.

ملاذ **a.** ***mèlâzz,*** **pl.** de ملذة *malazzat,* plaisirs, délices, voluptés.

ملاذانى **a.** ***mèlâzâniyy*** (voy. ملاذ *mallâz*), [1] menteur, faux ami, [2] vantard.

مُلاذبة **a.** ***moulâzabat,*** s'arrêter dans un endroit.

ملاز **a.** ***mèlâz,*** réfuge, asile, abri, ملاذ, Q. O.

ملاز **a.** ***mallâz,*** [1] qui ravit, qui emporte, [2] *de là:* loup, Q. O.

ملازة **a.** ***mèlâzat,*** pays qui produit beaucoup d'amandes, لوز *lawz,* O.

مُلازّة **a.** ***moulazzât,*** vivre continuellement avec quelqu'un, être toujours avec lui, O.

مُلازِم **a.** ***moulâzim,*** [1] attaché à la personne d'un autre, suivant, attaché au service de quelqu'un, [2] aspirant, adjoint, [3] serviteur, [4] en **turc** ملازمِ اوّل *moulâzim-i-èvvèl,* lieutenant, ملازمِ ثانى *moulâzim-i-sânî,* sous-lieutenant, [5] neutre (verbe).

مُلازمة **a.** ***moulâzamat, nom d'action,*** [1] être assidu, appliqué à..., [2] être attaché à la personne, au service de quelqu'un, [3] **subst.** assiduité, attention, [4] service, [5] dégré, rang de ملازم *moulâzim* (voy. ce mot); ملازمت كردن *moulâzamat kerden,* être assidu, rester au service de quelqu'un, rester attaché à la personne d'un autre.

مُلازمى **a. p.** ***moulâzimî,*** assiduité, service, état de ملازم *moulâzim* (voy. ce mot).

ملازه ***mèlâzè, moulâzè,*** et ملاژه ***mèlâjè,*** luette, **a.** لهاة et ثاهة, **p.** كنه, كنج, كنيمك, لوزتان, كويك, B. Tn. L. L.

ملازيب **a.** ***mèlâzib,*** **pl.** de ملزاب *milzâb,* O. (voy. ce mot).

ملاسة a. *mèlâsat, nom d'action,* [1] être uni, poli, lisse, au poil ras, satiné, [2] **subst.** le poli, le lisse de la surface d'un corps.

ملاسة a. *mèllâsat,* espèce de herse, ou de cylindre dont on se sert pour aplanir le sol, مالهٔ که زمین هموار کنند بوی, Sh. Q.

مُلاسنة a. *moulâsanat,* s'attaquer à coups de langue, se donner des coups de langue, se critiquer l'un l'autre.

ملاص a. *milâs,* [1] pierre lisse, polie et dure, [2] objet poli et glissant dans la main; شماص ملاص *schimâs milâs,* vive et qui échappe à celui qui veut la prendre (se dit d'une jeune fille), O.

ملاص a. *mallâs,* très glissant, qui glisse dans les mains; یا ابن ملاص a. *yâ ibn mallâs!,* o fils d'un *mallâs!* (terme injurieux).

مُلاصق a. *moulâsiq,* [1] contigu, joint, adhérent, [2] compagnon, suivant, inséparable.

مُلاصقة a. *moulâsaqat, nom d'act.,* [1] s'attacher à..., se coller à..., adhérer, être contigu, **subst.** [2] contiguité.

ملاط a. *milât,* [1] boue, ciment, mortier, [2] côté de la bosse d'un chameau, [3] côté du corps; **duel,** ملاطان *milâtâni,* les deux côtés de la bosse d'un chameau, O.; ابن ملاط *ibn-i-milât,* la nouvelle lune, هلال, O.

ملاطث a. *mèlâtis,* **pl.** de ملطث *maltas,* endroits qui ont été frappés ou frottés l'on contre l'autre, O.

مُلاطث a. *moulatis,* qui réunit, qui rassemble, جامع, Q. O.

ملاطس a. *mèlâtis,* **pl.** de ملطس *miltas,* O. (voy. ce mot).

مُلاطف a. *moulâtif,* bon, bienveillant, caressant.

ملاطفة a. *moulâtafat, nom d'act.,* [1] traiter quelqu'un avec bonté, avec bienveillance, [2] **subst.** bonté, bienveillance, faveur.

مُلاطمة a. *moulâtamat,* donner à quelqu'un un soufflet, ou un coup avec la main ouverte.

ملاع a. *mèlâع,* désert, nu, dépourvu de toute végétation; عقاب ملاع *ع ouqâb-i-mèlâع,* oiseau de proie de l'espèce des milans, qui se nourrit de mulots et de rats des champs, en **p.** موش‌خوار.

ملاعب a. *mèlâعib,* **pl.** de ملعب *malعab,* théâtres, jeux, plaisanteries; ملاعب الریح a. *mèlâعibou 'l-rîh* (plaisanteries de l'air), **mot.** courants d'air.

مُلاعب a. *moulâعib,* qui joue avec un autre, compagnon de jeu; مُلاعب ظلّه a. *moulâعibou ʒilli-hi,* qui joue avec son ombre, nom d'un oiseau appelé autrement خاطف ظلّه a. *khâtifou ʒilli-hi,* qui cherche à saisir son ombre, Q. O.

مُلاعبة a. *moulâعabat,* jouer, folâtrer, badiner avec quelqu'un.

مُلاعجة a. *moulâعadjat,* affecter péniblement, accabler; مُلاعجه و مُعالجه کردن *moulâعadja vè mouعâladja kerden,* blesser et guérir.

ملاعق a. *mèlâعiq,* **pl.** de ملعقة, *milعaqat,* cuillers.

ملاعن a. *mèlâعin,* **pl.** de ملعنة *malعanat* (voy. ce mot).

مُلاعنة a. *moulâعanat, nom d'act.,* [1] maudire quelqu'un, [2] se maudire mutuellement, **subst.** [1] malédiction réciproque, لعان *liعân,* Q. O.

ملاعین a. *mèlâعîn,* **pl.** de ملعون *malعoun,* maudits.

ملاغ a. *mèllâgh,* **pl.** de مالغ *mâligh* (voy. ce mot).

مُلاغدة a. *moulâghadat,* saisir quelqu'un par la main pour l'empêcher de prendre où de faire ce qu'il désirait, اخذ على يده دون ما يريده, Q.

مُلاغفة a. *moulâghafat,* [1] rencontrer quelqu'un, مُصافحة, [2] donner un baiser.

ملاغم a. *mèlâghim,* pl. de ملغمة *malghamat,* coins ou bord de la bouche ou s'amasse la salive (chez le chameau), Q. O.

ملاق a. *mallâq,* flatteur, Freytag.

مُلاقاة a. *moulâqât,* [1] *nom d'act.,* rencontrer quelqu'un, se rencontrer avec quelqu'un, [2] subst. rencontre, entrevue.

ملاقح a. *mèlâqih,* [1] pl. de مُلقح *moulqih,* [2] pl. de مُلقحة *moulqahat* (voy. ces mots).

مُلاقس a. *moulâqis,* qui donne à quelqu'un un sobriquet, un surnom injurieux.

ملاقسة a. *moulâqasat,* [1] *nom d'act.,* donner à quelqu'un un surnom injurieux, [2] subst. sobriquet.

ملاقطة a. *moulâqatat,* [1] être en face, vis-à-vis, [2] bondir en levant les quatre pieds à la fois (se dit d'un cheval), O.

ملاقعة a. *moulâqaʿat,* faire avec quelqu'un un assaut de réparties promptes et de saillies.

ملاقى a. *mèlâqî,* pl. de ملقى *malqâ,* et de ملقاة *malqât,* O. (voy. ces mots).

مُلاقى a. *moulâqî,* qui se rencontre avec quelqu'un, qui se joint à...

ملاقيح a. *malâqîh,* pl. de ملقوحة *malqouhat* (voy. ce mot).

ملأك a. *mal'ak,* et ملك *mèlèk,* pl. ملائك *mèlâ'yik,* ملائكة *mèlâ'yikèt,* et ملئكة *mala'ikèt,* [1] messager, [2] ange.

ملأك a. *mal'ak,* et ملأكة *mal'akat,* pl. ملائك *mèlâ'ik,* mission, message.

ملاك a. *milâk,* et *mèlâk,* [1] ce qui maintient une chose, ce qui en assure l'existence, essence, pivôt, [2] pouvoir, possession, O., [3] acte de mariage, O.

ملاك a. *milâk,* [1] boue, ciment, [2] mariage, [3] contract de mariage, [4] les pieds de devant ou de derrière d'un quadrupède, [5] femelle de chameau qui suit le mâle, Q. O.

ملأكة a. *mal'akat,* mission, message.

ملاكة a. *mèlâkat,* possession; مولاى ملاكت *moulây-i-mèlâkat,* possesseur, propriétaire.

مُلاكد a. *moulâkid,* qui arrange ses entraves ou ses chaînes de manière à en être moins gêné en marchant, O.

ملاكيع a. *mèlâkiʿ,* matière liquide qui sort de l'utérus avec le fœtus.

ملال a. *mèlâl,* [1] *nom d'act.,* s'ennuyer, [2] subst. ennui, fatigue, tristesse.

مُلال a. *moulâl,* [1] sueur de la fièvre, [2] chaleur dans les os occasionnée par une forte fièvre, [3] douleurs dans le dos, [4] état d'agitation qui fait qu'on se retourne de tous côtés dans son lit, [5] bois de la poignée du sabre, [6] dos de l'arc.

ملالة a. *mèlâlat,* [1] *nom d'act.,* s'ennuyer, être fatigué de..., [2] subst. ennui, fatigue.

ملام a. *mèlâm, nom d'act.,* [1] blâmer, adresser des reproches, subst. [2] blâme, réprobation.

ملأم a. *mal'am,* [1] qui mérite des reproches, [2] vil, ignoble, O.

ملأم a. *mal'am, mil'am,* et ملام *milâm,* qui excuse les hommes vils et avares, qui se fait leur défenseur.

مُلأَّم a. *moula''am,* qui porte une cuirasse, une cotte de mailles, Q. O.

ملأمان a. *mal'amân,* vil, ignoble, qui mérite des reproches.

مَلأمة a. *mal'amat,* [1] être d'un caractère ignoble, [2] être avare, d'une avarice sordide, O.

ملامة a. *mèlâmat, nom d'act.,* blâmer, faire des reproches.

ملامة a. *mèlâmat,* **subst. pl.** ملاوم *mèlâvim,* et ملايم *mèlâyim,* blâme, reproche; ملامت كردن *mèlâmat kèrden,* faire des reproches, blâmer, critiquer.

ملامت زده *mèlâmat-ẕèdè,* blâmé, censuré, critiqué.

ملامت كر *mèlâmat-guèr,* qui blâme, qui adresse des reproches.

ملامتى a. *mèlâmatiyy,* [1] qui cache ses bonnes œuvres et s'expose ainsi volontairement à la censure publique, [2] nom donné à une secte de Dervîsches connue aussi sous le nom de ملامتيّة *mèlâmètiyyèt,* De Sacy, *Chrest. arabe,* T. I. p. 266, B.; l'Auteur du برهان قاطع *Bourhân-i-qâtiع,* fait connaître au mot قلندر *qalender,* la différence entre les Qalendèrs, les Mèlâmètis, et les Soufis.

ملامج a. *mèlâmidj,* **pl.** de ملمجة *malmadjat,* bords des lèvres que touche la langue.

ملامح a. *mèlâmih,* **pl. irrég.** de لمحة *lamhat,* quelques rayons, quelque lueur, quelques traits; on dit: فلان از پدر ملامحى دارد *filân èẕ pider mèlâmihî dârèd,* il y a dans un tel quelques traits qui rappellent son père, quelques traits de ressemblance.

مُلامخة a. *moulâmakhat,* souffleter quelqu'un, مُلاطمة, Q. O.

ملامسة a. *moulâmasat, nom d'act.,* [1] toucher, palper avec la main, [2] avoir commerce charnel avec une femme, [3] **subst.** genre d'achat, dans lequel l'acheteur est obligé d'acheter, à un certain prix, l'objet marchandé par lui, dès qu'il l'a touché avec la main, [4] *selon quelques-uns,* action d'acheter une marchandise après l'avoir touchée à l'extérieur, sans l'ouvrir (ces deux genres d'achat son prohibés par la loi musulmane); il est dit dans le نهاية *nihâyèt:* انه عليه السلام نهى من بيع الملامسة a. *inna-hou, ؏aleyhi 'l-salâmou, nahâ min bay؏i 'l-moulâmasati,* parce que le prophète a prohibé l'achat par la *moulâmasat,* O.

ملامظ a. *mèlâmiẕ,* bords des lèvres que peut lécher la langue, O.

مُلامل a. *moulâmil,* agile, rapide, véloce (âne).

مَلأن a. *mal'an,* **pl.** ملاء *milâ'* (مُلاء *moulè'â,* et املياء *amliyâ',* sont des pluriels de ملى *mèli'*), plein, rempli (**vulg.** *malyân*).

ملان *mè-lân,* **imp. neg.** de لانيدن *lânîden,* agiter, remuer (voy. ce verbe).

مَلأنة a. *mal'anat,* pleine, remplie.

مُلاواة a. *moulâvât,* se rouler en spirale (se dit d'un serpent).

ملاوث a. *mèlâvis,* et ملاوثة *mèlâvisat,* **pl.** de ملاث *mèlâs,* O. (voy. ce mot).

ملاوز a. *mèlâviẕ,* **pl.** de ملوز *milwaẕ,* caleçons, tabliers.

ملاوز a. *moulâviẕ,* s'ajoute au mot مخاوز *moukhâviẕ:* on dit: امر مخاوز ملاوز *amr-i-moukhâviẕ-i-moulâviẕ,* chose nécessaire, indispensable, **syn.** امر خائز لائز *amr-i-khâ'iẕ-i-lâ'iẕ,* Q. O.

مُلاوذة a. *moulâvaẕat,* [1] se réfugier, chercher, un refuge, se retrancher derrière quelque chose, [2] se réfugier l'un vers l'autre, [3] s'esquiver et échapper à quelqu'un, [4] s'opposer à quelqu'un.

مُلاوصة a. *moulâvasat,* [1] regarder furtive-

pl. de مَلك *mèlèk,* [1] anges, [2] سورة الملائكة a. *souratou 'l-mèlâyikati,* les Anges, titre de la trente cinquième Soura du Qorân, appelée également سورة الفاطر *souratou 'l-Fâtiri,* la Soura du Créateur.

ملائك پى *mèlâyik-pèy* (au pied d'ange), **mot.** qui apporte le bonheur, مبارك پى و خوش قدم و مُبارك قدم, B.

مُلايلة a. *moulâyalat,* faire un engagement avec quelqu'un pour une nuit.

ملائم a. *mèlâyim,* [1] **pl.** de ملامة *mèlâmat,* reproches, [2] choses blamâbles.

مُلائم a. *moulâyim,* [1] qui convient à quelqu'un (mets, etc.), [2] doux, tendre, délicat, [3] doux, bon, affable, de bonne composition.

ملايمة a. *moulâyamat* (مُلآءمة *moulâ 'amat*), *nom d'action,* [1] convenir à quelqu'un (aliment), [2] s'accorder avec quelqu'un, [3] **subst.** douceur, affabilité, naturel facile, [4] état de ce qui est convenable, de ce qui s'accorde avec quelque chose.

ملاينة a. *moulâyanat,* être ou se montrer doux et conciliant envers quelqu'un.

ملبّ a. *moulabb,* et مُلبّب *moulabbab* (cheval), couvert de son poitrail, لبب *labab,* O.

ملبئة a. *moulbi 'at,* **pl.** ملابى *mèlâbiyy,* qui est près de mettre bas (chamelle), Q. O.

ملبد a. *moulbad,* [1] couvert d'un feutre, لبدة *libdat* (cheval), [2] garnie d'un feutre (selle).

ملبد a. *moulbid,* [1] qui frappe toujours ses cuisses avec sa queue (chameau), [2] lion, ابو لبد *abou loubad,* O.

ملبس a. *malbas,* et *milbas,* **pl.** ملابس *mèlâbis,* vêtement.

مُلبس a. *moulbis,* obscur, ambigu, douteux.

ment par les fentes des portes, des murailles, [2] examiner de tous les côtés une chose, chercher de quel côté on peut l'entreprendre.

مُلاوطة a. *moulâvatat,* être sodomite.

مُلاوعة a. *moulâvaعat,* altérer la couleur (se dit du soleil), **syn.** لوع *lawع.*

ملاوم a. *mèlâvim,* **pl.** de ملامة *mèlâmat,* reproches.

مُلاومة a. *moulâvamat,* blâmer, adresser des reproches.

ملاويث a. *mèlâvîs,* **pl.** de ملاث *mèlâs* (voy. ce mot).

ملاه *mèlâh,* بوريا اينجكارى قامش, en **t.** حصير اوتى, jonc dont on fait des nattes, F.

مُلاهات a. *moulâhât,* [1] être près de quelque chose, s'approcher de..., [2] être près de..., sur le point de..., [3] se disputer.

مُلاهسة a. *moulâhasat,* [1] se jeter avec avidité sur un mets, [2] se presser à l'envi les uns des autres pour manger, O.

ملاهى a. *mèlâhî,* **pl.** de ملهى *milhâ,* [1] joujoux, hochets, [2] amusements, [3] instruments de musique.

ملآءى a. *mal 'â,* **fém.** de ملآن *mal'ân,* pleine, remplie.

ملاى *mè-lây!* [1] ne parle pas!, [2] ne gémis pas!, de لايدن *lâyîden,* parler, avec مه *me* –, non, [3] pour ميلاى *mè-yâlây,* de آلائيدن *âlâyîden,* et آلودن *âlouden,* souiller, ne souille pas!, B.

مُلايثة a. *moulâyasat,* [1] agir comme un lion envers quelqu'un, se montrer dur et cruel, [2] ressembler à un lion, attaquer avec intrépidité.

مُلايس a. *moulâyis,* lent, qui fait tout avec lenteur.

ملائك a. *mèlâ 'yik,* et ملائكة *mèlâyikat,*

ملَّة a. *mallat, nom d'action,* s'ennuyer.

ملَّة a. *mallat,* subst. [1] ennui, fatigue morale, [2] cendres chaudes, [3] braise, [4] sueur fébrile; ذو ملَّة a. *zou mallat,* ennuyé; خبز ملَّة *khoubz-i-mallat,* pain cuit dans les cendres chaudes, syn. طمروس *toumrous,* O.

ملَّة a. *millèt,* [1] religion, croyance, doctrine religieuse particulière à une nation, [2] nation, peuple, considéré sous le rapport religieux; ملّت مسيحيّة *millèt-i-mèsîhiyyè,* le peuple chrétien, [3] prix du sang, دية *diyèt,* O.

مُلَّة a. *moullat,* première couture, faufilure, الخياطة الاولى, Q. O.

ملت a. *malt,* secouer avec force.

مُلتات a. *moultâs,* en désordre, embrouillé (affaire).

مُلتاح a. *moultâh,* changé, altéré, par le soleil (teint, couleur).

مُلتاع a. *moultâ'*, [1] affecté, affligé, [2] brûlé par un violent amour.

مُلتاق a. *moultâq,* [1] sincère dans ses rapports avec quelqu'un, [2] attaché, dévoué à..., [3] qui se contente de ce qu'il a et peut se passer de tout le reste.

مُلتان *Moultân,* [1] la province de Moultân (Inde Anglaise), [2] la ville de Moultân, sur le Tchennâb, chef-lieu de la province de Moultân.

ملتب a. *miltab,* [1] paisible, tranquille, inoffensif, [2] pl. ملاتب *mèlâtib,* vieilles hardes de coton.

مُلتبد a. *moultabid,* [1] collé l'un contre l'autre, [2] qui se colle à...

ملتبس a. *moultabis,* obscur, ambigu, douteux.

ملتبط a. *moultabit,* [1] étonné, stupéfait,

ملبّس a. *moulabbas,* [1] vêtu, couvert de vêtements, [2] embrouillé, obscur.

ملبّس a. *moulabbis,* [1] qui couvre de quelque chose, [2] qui cache, qui cèle, [3] qui feint, qui simule ou dissimule.

ملبّق a. *moulabbaq,* amolli, assoupli, rendu mou, tendre.

ملبن a. *milban,* [1] vase dans lequel on trait le lait, [2] vase dans lequel on filtre le lait, [3] forme, moule dans lequel on moule les briques, [4] civière sur laquelle on transporte les briques, Q. O.

ملبن a. *moulbin,* fém. مُلبنة *moulbinat,* [1] qui donne du lait (femelle), [2] femelle que l'on ne trait que rarement pour qu'elle donne plus de lait à la fois, O.

ملبّن a. *moulabban,* sorte de nougat fait de noix, d'amandes, etc., Freytag.

ملبنة a. *malbanat,* qui font donner beaucoup de lait aux troupeaux (plantes), Q. O.

ملبنة a. *milbanat,* cuiller, معلقة, O.

مُلبران *Moulbèrân,* bourg du pays de Balkh, J.

ملبوب a. *malboub,* [1] doué d'esprit, d'intelligence, [2] fém. ملبوبة *malboubat,* à laquelle on a mis un poitrail (bête de somme).

ملبوج a. *malboudj,* jété par terre, terrassé.

ملبوس a. *malbous,* [1] vêtu, habillé, [2] habillement, vêtement, habit.

ملبوسات a. pl. fém. *malbousât,* habits, hardes, vêtements.

ملبوط a. *malbout,* [1] enrhumé du cerveau, [2] jeté par terre, terrassé.

ملبون a. *malboun,* [1] qui s'est gorgé de lait, [2] qui s'est enivré de lait de chameau (ce lait ayant la proprieté d'enivrer quand il est fermenté), [3] nourri de lait (cheval).

مُلبّئ a. *moulabbi',* qui a du colostrum, لباء *libâ'* (brebis).

[2] inquiet, [3] qui entoure, qui se groupe autour de quelqu'un.

ملتبك a. *moultabik,* embrouillé, en désordre.

ملتبية a. *moultabiyèt,* rapports de parfaite égalité; يقال بينهم ملتبية, c.-à-d. متفاوضون, Dj.

ملتثق a. *moultasiq,* humecté (par la rosée).

ملتثم a. *moultasam,* qui a reçu un baiser, J.

ملتثم a. *moultasim,* [1] qui porte le voile لثام *lisâm,* [2] qui donne un baiser.

ملتج a. *moultadjdj,* [1] profondément agitée (mer, masse d'eau), [2] qui présente une masse de même couleur; *de là,* au **fém.** عين ملتجة *ȝayn-i-moultadjdjat,* œil très noir; ارض ملتجة *arȝ-i-moultadjdjat,* terre couverte d'une riche verdure.

ملتجاء a. *moultadjâ',* asile, refuge.

ملتجئ a. *moultadji',* qui se réfugie chez quelqu'un, réfugié, suppliant.

ملتجى a. *moultadjî,* qui se réclame d'une famille à laquelle il n'appartient pas.

ملتحب a. *moultahib,* qui suit le grand chemin.

ملتحج a. *moultahadj,* asile, refuge, ملحج و ملتحاء و ملحاء, Q. O.

ملتحج a. *moultahidj,* [1] qui cherche refuge, [2] qui force à chercher refuge auprès de quelqu'un.

ملتحد a. *moultahad,* [1] lieu retiré, [2] asile, refuge.

ملتحد a. *moultahid,* [1] qui biaise, qui penche, [2] hérétique.

ملتحس a. *moultahis,* qui se fait rendre ce qui lui est dû par son débiteur.

ملتحص a. *moultahis,* [1] qui force, qui contraint à..., [2] qui empêche, qui retient.

ملتحف a. *moultahif,* couvert ou enveloppé d'un لحاف *lihâf,* drap, ou couverture.

ملتحق a. *moultahiq,* [1] qui s'attache, qui se colle, [2] qui se joint à...

ملتحم a. *moultahim,* [1] gras, charnu, [2] qui se recouvre, qui s'est remplie de chairs (blessure), [3] acharné (combat).

ملتحمة a. *moultahimat,* la conjonctive, une des membranes de l'œil, (voy. هفت جلد نور), B.

ملتحى a. *moultahî,* qui a de la barbe (jeune homme).

ملتخ a. *moultakhkh,* [1] embrouillé, confus, [2] touffu, entrelacé (herbes).

ملتخى a. *moultakhî,* nourri de bouillie, de pain mitonné (enfant).

ملتد a. *moultadd,* [1] qui prend, qui avale un médicament introduit par un des coins de la bouche, [2] qui biaise, qui sort de la ligne droite.

ملتدم a. *moultadim,* [1] qui se frappe la poitrine (en signe de désespoir), [2] inquiet, troublé, violemment agité.

ملتذ a. *moultaȝȝ,* qui jouit, qui éprouve du plaisir.

ملتذع a. *moultaȝiȝ,* qui éprouve une douleur cuisante, une vive douleur.

ملتزج a. *moultaȝidj,* collant, visqueux.

ملتزق a. *moultaȝiq,* qui s'attache, qui se colle.

ملتزم a. *moultaȝim,* [1] forcé, tenu de faire quelque chose, [2] sujet, soumis à telle chose, [3] attaché à un autre, dépendant d'un autre, [4] possesseur emphitéotique, [5] partie du temple de la Mecque depuis la porte d'entrée jusqu'à l'angle où se trouve la pierre noire, J., Freytag.

ملتسق a. *moultasiq,* qui s'attache, qui se colle.

ملتص a. *moultass,* qui s'attache fortement, qui se colle.

ملتصب a. *moultasib,* étroit (chemin, passage).

ملتصق a. *moultasiq,* attaché, collé, joint, adhérent.

ملتط a. *moultatt,* [1] frotté, impreigné de..., [2] voilée (femme), [3] caché, couvert.

ملتطم a. *moultatim,* qui s'entreheurte (vagues).

ملتظى a. *moultazî,* ardent (feu).

ملتعج a. *moultaɛidj,* inquiet, triste, peiné, navré, agité (par l'amour).

ملتعق a. *moultaɛiq,* qui a changé de couleur, dont la couleur est passé.

ملتعن a. *moultaɛin,* qui se maudissent réciproquement.

ملتف a. *moultaff,* fém. ملتفة *moultaffat,* [1] enveloppé, roulé, entourtillé, [2] couvert de plantes touffues (sol, jardin).

ملتفت a. *moultafit,* [1] qui se retourne pour voir quelque chose, [2] qui fait attention, [3] qui a soin de quelque chose, [4] qui a des égards, bienveillant.

ملتفم a. *moultafim,* qui se couvre le visage d'un لفام *lifâm* (voy. ce mot).

ملتفع a. *moultafiɛ,* changé, passé (couleur).

ملتقاء a. *moultaqâ',* [1] lieu de rencontre, de rendez-vous, [2] champ de bataille, [3] confluent de deux eaux, *pour* ملتقى.

ملتقص a. *moultaqis,* qui prend, qui saisit.

ملتقط a. *moultaqit,* [1] qui ramasse une chose par terre, [2] qui tombe sur..., qui trouve par hazard.

ملتقع a. *moultaqiɛ,* changé, passé (couleur; voy. ملتفع *moultafiɛ*), Q. O.

ملتقم a. *moultaqim,* qui avale une bouchée.

ملتقى a. *moultaqâ,* et ملتقا, [1] lieu de rencontre, [2] champ de bataille, [3] confluent de deux eaux; ملتقى البحرين a. *moultaqâou 'l-bahrèyn,* le confluent des deux mers, *a*) le Bosphore, *b*) nom d'un ouvrage de jurisprudence musulmane.

ملتقى a. *moultaqî,* qui trouve, qui rencontre.

ملتك a. *moultakk,* [1] qui a la tête un peu troublée par la boisson, [2] qui a une pointe.

ملتمس a. *moultamas,* prié, celui que l'on prie, auquel on demande une chose.

ملتمس a. *moultamis,* qui prie, qui adresse une demande.

ملتمط a. *moultamit,* qui enlève, qui ravit, qui emporte.

ملتمظ a. *moultamiz,* [1] qui happe, qui saisit avidement avec la bouche (comme fait, par ex., un chien auquel on jette un morceau), [2] qui enlève, qui soustrait, qui chippe..

ملتمع a. *moultamiɛ,* [1] qui tire, qui attire à soi avec force une chose pour l'enlever, [2] qui est changé, passé (se dit des couleurs), [3] brillant, qui brille.

ملتمم a. *moultamim,* [1] qui s'arrête, qui descend dans un endroit, [2] qui rend visite à quelqu'un.

ملتمى a. *moultamâ,* changé, passé (couleur), syn. ملتماء *moultamâ',* Q. O.

ملتمى a. *moultami',* qui saisit et prend pour lui toute une chose.

مل تنك *moul-tounouk,* et مل تنك *mèl-teng,* qui ne supporte pas le vin, qui devient bientôt ivre.

ملتوت a. *maltout,* moulu, broyé, écrasé, concassé, réduit en petits morceaux, O.

ملتوث a. *moultavis,* [1] embrouillé, en désordre, [2] lent, long à faire quelque chose, [3] celui qui frise avec un fer.

ملتوح a. *moultavih,* [1] altéré de soif, [2] qui paraît, qui brille (étoile, éclair).

ملتوط a. *moultavit,* [1] qui réclame quelqu'un comme son fils, [2] qui adhère, qui s'attache à...

ملتوم a. *moultavim,* blâmé, repris, réprimandé.

ملتوى a. *moultavî,* [1] courbé, plié, tors, tortueux, contourné, qui fait un coude, des détours, [2] perverti.

ملتهب a. *moultahib,* allumé, flambant, qui jette des flammes (feu).

ملتهث a. *moultahis,* qui tire la langue de soif ou de fatigue.

ملتهف a. *moultahif,* [1] qui flambe, qui lance des flammes (feu), [2] qui souffre d'une chaleur brûlante causée par la douleur.

ملتهم a. *moultahim,* [1] qui avale rapidement en une seule fois, [2] qui suce et épuise tout le lait qui est dans le sein de sa mère (enfant).

ملتهى a. *moultahî,* qui joue, qui s'amuse, se divertit.

ملتئم a. *moulta'im,* [1] sondé, arrangé, réparé (vase cassé), [2] qui s'ajuste et s'adapte bien, [3] fermé (plaie).

ملث a. *mals, nom d'act.,* [1] flatter quelqu'un, [2] bercer quelqu'un de promesses, [3] frapper légèrement, [4] ne pouvoir plus courir.

ملث a. *mals,* et *malas,* subst. commencement de la nuit, tombée de la nuit, crépuscule; ملث الظلام a. *mals az-zoulâm,* au commencement de la nuit, à la brune.

ملث a. *mils,* insatiable dans le commerce charnel.

ملثة a. *moulsat,* commencement de la nuit, brune, crépuscule.

ملثم a. *moulassam,* et متلثم *moutalassim,* qui a la figure couverte d'un voile, لثام *lisâm,* du Yaschmaq, يشمق; pl. ملثمون a. *moulassamouna,* et اولاد المتلثمة a. *awlâdou 'l-moutalassimat,* les Almorâvides (voy. المرابطين *el-mourâbitîn*).

ملثوم a. *malsoum,* blessé par les pierres (pied d'un chameau).

ملج a. *maldj,* [1] saisir avec ses lèvres le sein de sa mère, [2] têter sa mère.

ملج a. *maladj,* [1] tarir et être remplacé par une liqueur qui a un goût de sel (se dit du lait d'une femelle), [2] tourner et retourner dans sa bouche un noyau de datte sauvage pour le mâcher (pour ainsi dire le sucer).

ملج a. *mouldj,* noyau de la datte sauvage, du مقل *mouql.*

ملج a. *mouloudj,* chevreaux qui tettent encore, Q. O.

ملجاء a. *maldjâ', nom d'act.,* se réfugier, chercher refuge chez quelqu'un.

ملجا a. *maldjâ',* subst. pl. ملاجى *mèlâdjî,* asile, refuge; ملجاى خواقين *maldjây-i-khavâqîn* (le refuge des rois), met. souverain puissant; ملجاى نوح *maldjây-i-Nouh* (le refuge de Noë), met. le mont Ararat, كوه جودى, B.

ملجاب a. *mildjâb,* flèche garnie de palmes, mais sans pointe, Q. O.

ملجاز a. *mèldjâz,* qui broute du bout des dents des herbes courtes (bête).

ملجان a. *maldjân,* qui tette les chamelles de son troupeau (par avarice).

ملجان *Melladjân,* canton du Fârs entre Erradjân et Schirâz, Y.

ملجكان *Mouldjèkân,* bourg du territoire de Merv, Y.

ملجم a. *mouldjam,* bridé, auquel on a mis un mords (cheval).

ملعجون a. *maldjoun,* feuilles d'arbres mêlées avec de la farine des noyeaux de dattes ou de l'orge, pour servir de nourriture aux chameaux.

ملچخ *miltchakh,* pierre qu'on lance avec la fronde, B.

ملچکا *maltchakâ,* intention, dessein, désir (inusité), B.

ملح a. *malh,* 1) saler, assaisonner de sel, 2) donner à ses chameaux du sel ou des plantes salsagineuses, 3) donner à tetter, 4) calomnier, dénigrer, 5) voler à tire d'ailes.

ملح a. *malah,* 1) tumeur au jarret du cheval, 2) couleur grise, blanc mêlé de noir.

ملح a. *milh,* subst. pl. ملح *milah,* ملاح *milâh,* ملحة *milhat,* et املاح *amlâh,* 1) sel, 2) eau d'un goût salé, met. 3) science, connaissance, 4) les savants (le sel de la foi), 5) beauté, 6) graisse, 7) embonpoint, 8) alliance, pacte, 9) sel, l'esprit, le piquant (d'un discours, d'une œuvre littéraire), sel attique, 10) *nom d'action,* allaiter; ملح چینی *milh-i-tchînî,* sel de la Chine (voy. جمد چینی *djamad-i-tchînî,* B.; ملح الصاغة a. *milhou 's-sâghat,* sel des orfèvres, borax; ملح هندی *milh-i-hindî* (sel indien), met. sucre de canne; ملح بوتیه *milh-i-boutyè,* sel ammoniac, نرشادر, B.

ملح *Milh,* 1) localité du Khorassan, 2) قصر الملح a. *qasrou 'l-milh,* château du sel, à quelques farsakhs de Khwâr dans la province de Rei, Y.; p. ده نمك *Dèh-i-nèmèk,* ou le village du sel, Y.

مُلح a. *moulah,* pl. de مُلحة *moulhat,* bons mots.

مُلِحّ a. *moulihh,* qui demande avec instance, avec persistance, avec importunité.

ملحاء a. *malhâ',* 1) fém. de املح *amlah* (voy. ce mot), 2) dépouillé de son feuillage (arbre), 3) milieu du dos depuis le garrot jusqu'à la croupe.

ملحاح a. *milhâh,* 1) qui demande avec insistance, pressant dans ses demandes, 2) qui serre trop, qui blesse le dos (selle), 3) dur, qui ne tourne pas facilement (moulin à bras).

ملحاق a. *milhâq,* chamelle à la marche rapide, qui atteint facilement les autres chamelles et qu'aucune ne peut devancer, O.

ملحان a. *Milhân,* 1) ancien nom du mois de كانون ثانى *Kânoun-i-sânî,* ou Janvier, comme on appelle شیبان *Schîbân,* le mois de كانون اول *Kânoun-i-avval,* ou Décembre (les deux mois blancs, parce que la terre est alors couverte de neige), شیبان و ملحان, Q. O.

ملحب a. *milhab,* 1) instrument avec lequel on enlève l'écorce du bois ou les chairs des os, 2) médisant, qui dénigre et déchire son prochain, mauvaise langue, مسباب و بذئ اللسان, O.

ملحّب a. *moulahhab,* 1) coupé, tronqué, 2) battu, frayé (chemin).

ملحة a. *malhat,* pleine mer, abîmes de l'Océan, Q. O.

ملحة a. *milhat,* 1) pacte, alliance, devoirs, obligation envers quelqu'un, 2) pl. de ملح *milh* (voy. ce mot).

مُلحة a. *moulhat,* pl. مُلح *moulah,* 1) bon mot, facétie, anecdote plaisante, 2) respect mêlé de crainte, 3) bénédiction, prospérité, مهابت و برکت, O., 4) couleur grise, blanc et noir, 5) couleur bleuâtre.

ملحج a. *malhadj,* pl. ملاحج *mèlâhidj,* asile,

refuge; au **pl.** *mèlâhidj,* *a*) lieux étroits, *b*) **met.** difficultés, embarras.

مُلحَد **a.** *moulhad,* creusé dans une des parois de la fosse (tombeau).

مُلحِد **a.** *moulhid,* [1] qui va en biais et s'éloigne de la ligne droite, [2] injuste, méchant, **pl.** مُلحِدون *moulhidouna,* [3] hérétique, [4] **pl.** مُلاحِدة *moulâhidat,* les hérétiques.

ملحس **a.** *malhas,* **pl.** ملاحِس *mèlâhis,* endroit tout nu, dépourvu de toute végétation; ملاحِسُ البقر **a.** *mèlâhisou 'l-baqar,* déserts arides, sans aucune végetation, O.

ملحس **a.** *malhas,* sécher quelque chose, **syn.** لحسة *lahsat,* O.

مِلحس **a.** *milhas,* très avide, qui prend tout ce qu'il peut, et partout où il peut, O.

ملحص **a.** *malhas,* asile, refuge, Q. O.

مِلحف **a.** *milhaf,* et مِلحفة *milhafat,* **pl.** ملاحِف *mèlâhif,* pièce d'étoffe dans laquelle on s'enveloppe tout le corps, couverture, drap de lit.

مُلحِف **a.** *moulhif,* qui presse, qui importune, qui demande avec insistence.

مُلحَق **a.** *moulhaq,* [1] annexé, adjoint, ajouté, [2] adopté, [3] *en gramm.,* verbe quadrilatère formé d'un trilitère par l'addition d'une lettre.

مُلحِق **a.** *moulhiq,* qui suit, qui rejoint, qui va jusqu'à..., qui atteint.

مُلحَقات **a.** *moulhaqât,* **pl. fém.** [1] additions, appendices, suppléments, [2] villes, contrées conquises et annexées à l'empire.

ملحلح **a.** *moulahlah,* chef d'une tribu.

مُلحَم **a.** *moulham,* [1] nourri de viande, [2] sorte d'étoffe en soie et coton, [3] joint, réuni à une famille, à une tribu, adopté.

مُلحِم **a.** *moulhim,* qui nourrit quelqu'un de viande.

ملحمة **a.** *malhamat,* **pl.** ملاحِم *mèlâhim,* [1] combat acharné, bataille sanglante, [2] arrangement des affaires; bonne administration; *de là:* نبى الملحمة **a.** *nèbiyou 'l-malhamat,* le prophète des combats, ou le prophète législateur et administrateur (nom donné à Mohammed), O.

ملحوب **a.** *malhoub,* [1] décharné, [2] coupé en long.

ملحود **a.** *malhoud,* creusé dans une des parois de la fosse (tombeau).

ملحوس **a.** *malhous,* [1] séché, [2] mis à nu, dévasté, [3] décharné.

ملحوظ **a.** *malhouz,* sur qui on a jeté un regard, observé, objet de l'observation, pris en considération, objet de la pensée, de la réflexion; **pl.** ملحوظات *malhouzât,* observations, réflexions, pensées, méditations.

ملحوم **a.** *malhoum,* tué, massacré, égorgé.

ملحون **a.** *malhoun,* suave, mélodieuse (voix).

ملحِىّ **a.** *malhiyy,* [1] blâmé, repris sévèrement, [2] couvert d'ignominie, traité ignominieusement.

ملخ **a.** *malkh,* [1] marcher avec rapidité, [2] s'occuper de choses futiles et vaines, se livrer aux plaisirs de ce monde, [3] saisir avec les dents ou avec la main un objet et le tirer à soi, [4] marcher en se balançant légèrement (se dit d'une femme), [5] cohabiter avec une femme, [6] se gâter, s'altérer (se dit du goût des mets), [7] être gai et jouer (se dit d'un cheval), [8] boire sa propre urine (se dit d'un bouc), [9] être épuisé par de trop fréquentes saillies, et refuser de couvrir les femelles (se dit d'un étalon), Q. O.

ملخ *malakh,* sauterelle, **a.** جراد, Freytag;

ملخ آبی *malakh-i-âbî,* langouste, crevette-locuste, **syn.** اربیان et رویان, B.; ملخ پیاده *malakh-i-piyâdè,* [1] la sauterelle sauteuse, qui ne vole pas, ملخ جهنده, B., [2] la sauterelle qui n'a pas encore ses ailes, **a.** دبی *dabâ,* B.; ملخ دریائی *malakh-i-dèryayî,* sauterelle de mer ou squille-mante, **a.** جراد البحر, B.

مُلَخَّب **a.** *moulakhkhab,* souffleté dans une rixe, مُلَطَّم, Q. O.

ملخة **a.** *malkhat,* marche rapide, pas rapide,

ملخج *malkhadj* (voy. مخلج *makhladj*), B.

مُلخص **a.** *moulkhas,* examiné dans les yeux pour savoir s'il est gras et bon à être égorgé (chameau).

مُلَخَّص **a.** *moulakhkhas,* résumé, présenté en résumé.

ملخودن *malkhouden,* carder le coton, پنبه آتمـق معناسنه در, F.

ملخى **a.** *milkhâ,* petit instrument en forme d'entonnoir à l'aide duquel on introduit dans les narines une poudre, une drogue.

ملد **a.** *mald, nom d'act.,* étendre en tirant.

ملد **a.** *mald,* **subst.** tendre, délicat, flexible (rameau, jeune homme, jeune fille), **syn.** أملد *amlad,* أُملد *oumloud,* أُملود *oumloud,* أُملدان *oumloudân,* et أُملدانى *oumloudâniyy* ou إمليد *imlîd,* O.

ملد **a.** *mald,* démon des déserts, غول بیابانی, O.

ملد **a.** *malad,* [1] fraîcheur (de la jeunesse), [2] flexibilité (d'un jeune rameau, voy. ملدان *maladân*), O.

ملداء **a.** *maldâ',* **fém.** de أملد *amlad,* tendre, délicate (jeune fille).

ملدام **a.** *mildâm,* et ملدم *mildam,* pierre avec laquelle on écrase les noyaux de dattes.

ملدان **a.** *maladân,* [1] fraîcheur, éclat, vivacité (de la jeunesse), [2] fraîcheur et flexibilité (d'un jeune rameau).

ملدس **a.** *mildas,* **pl.** ملادس *mèlâdis,* [1] large pierre avec laquelle on écrase les noyaux de dattes, [2] homme qui en marchant appuie fortement le pied sur le sol, شديد الوطا, O.; شديد الوطا, que Johnson traduit par: « Powerful in venery ». Cependant, aux mots مُتوقّز et مُوقّز, il traduit correctement ces mêmes mots: شديد الوطاء par: « one who treads hearily, hard ».

مُلَدَّس **a.** *mouladdas,* ressemelé (chaussure).

ملدم **a.** *mildam,* [1] large pierre avec laquelle on écrase les noyaux de dattes, [2] gros, lourd et sot (homme); أمّ ملدم **a.** *oum-mou-mildam,* **met.** fièvre, حمّى, Q., أمّ الهبرزى, O.

مُلَدَّم **a.** *mouladdam,* rapiécé (vêtement).

ملدود **a.** *maldoud,* malade auquel on fait avaler un médicament en le lui introduisant dans la bouche à l'aide d'un tuyau.

ملدوغ **a.** *maldough,* [1] piqué par un scorpion, [2] mordu par un serpent.

ملذ **a.** *malz,* [1] mentir, [2] agir autrement qu'on ne parle, [3] percer avec une lance, [4] frotter une chose sur sa main; الملح على اليد, Q., c.-à-d.: essuyer le dessus de sa main avec quelque chose, الك اوزرنی بر نسنه ایله سیلمك, O., [5] allonger extrêmement les jambes de devant en courant (se dit d'un cheval), [6] courir avec rapidité.

ملذ **a.** *malaz,* se mêler à la lumière (se dit des ténèbres qui commencent à s'étendre).

ملذان **a.** *malazân,* et ملذانی *malazâniyy,* faux ami, faux frère.

مُلْتَم a. *moulzam,* amateur de..., enclin à..., porté à..., adonné à...

ملز a. *malz,* [1] emporter quelque chose, [2] rester en arrière.

ملز a. *maliz,* musculeux (homme).

مِلَزّ a. *milazz,* très entêté, très opiniâtre dans la dispute, ennemi acharné, شديد الخصومة, Q. O., سخت دشمنی كننده, Fl.

مِلْزاب a. *milzâb,* extrêmement avare.

مِلْزام a. *milzâm,* pl. ملازيم *mèlâzîm,* tenailles.

مُلَزَّز a. *moulazzaz,* fort, ferme, solidement constitué.

مُلَزَّق a. *moulazzaq,* faible, qui n'est pas solide, غير مُحكم, Q. O.

مِلْزم a. *milzam,* presse, pressoir, Q., p. تنگنه جامه, t. منگنه et جندره, O. — NB. Kazimirsky traduit par « compresse » (!).

مُلْزم a. *moulzam,* indispensable, rendu nécessaire, obligatoire.

مُلْزِم a. *moulzim,* qui oblige, qui rend nécessaire, obligatoire et indispensable.

ملزوم a. *malzoum,* [1] nécessairement lié, attaché à..., [2] qui appartient à...

ملزون a. *malzoun,* autour duquel on se presse (abreuvoir, aiguade).

ملزى a. *malazâ,* décisif, sans aucune cause rédhibitoire (vente), syn. ملسى *malasâ,* O.

ملس a. *mals,* [1] mener, pousser vigoureusement devant soi (une bête de somme), [2] couper, châtrer un bélier, [3] se mêler à la lumière (se dit des ténèbres).

مِلْسا *milsâ,* corde tendue ou perche sur lesquels ou étend ou suspend quelque chose, C. G.

ملساء a. *malsâ',* fém. de أملس *amlas,* [1] unie, polie, lisse, douce au toucher, [2] lait aigre auquel on a ajouté du lait doux, [3] vin savoureux, léger, moelleux, d'une bonne digestion (comme on dit زُلال *zoulâl* et سلسال *salsâl*), O.

مِلْسد a. *milsad,* qui tette sans cesse (petit d'animal), Q. O.

مِلْسع a. *milsaع,* excellent, expérimenté, sûr (guide), O.

مُلَسَّعة a. *moulassaعat,* qui demeure continuellement à la même place, qui ne change jamais de place, Q. O.

مُلَسِّعة a. *moulassiعat,* sédentaire, fixée dans un lieu (population), O.

مُلَسَّق a. *moulassaq,* adopté, admis parmi les autres.

مُلَسْلَس a. *moulaslas,* à dessins (étoffe).

مِلْسن a. *milsan,* grosse pierre placée au-dessus de la porte d'une hutte où l'on veut prendre des hyènes, et qui, lorsque l'animal, entré dans la hutte, saisit l'objet posé comme appât, retombe et ferme la porte, O.

مُلَسَّن a. *moulassan,* [1] effilé, terminé en pointe, en forme de langue (لِسان *lisân,* langue), [2] au fém. مُلَسَّنة *moulassanat,* *a*) chaussure terminée en pointe, en forme de langue, *b*) femme qui a les pieds minces et effilés, Q. O.

ملسوع a. *malsouع,* piqué par un scorpion, ou mordu par un serpent.

ملسون a. *malsoun,* menteur, كذّاب, O.

ملسى a. *malasâ,* [1] vif, léger et très rapide à la course (chameau, chamelle), [2] décisif, sans appel, qui n'admet pas de cas rédhibitoire (vente), syn. ملزى *malazâ,* Q. O.

ملش a. *malsch,* fouiller, chercher soigneusement avec la main, O.

ملص a. *mals,* rendre les excréments.

ملص a. *malas,* glisser dans les mains (se dit d'un objet lisse ou gros).

ملمس a. *malis,* qui glisse dans les mains (corde), fém. ملمسة *malisat.*

ملمساب a. *milsâb,* qui tient fortement à quelque chose (comme un sabre au fourreau, un anneau au doigt).

ملسة a. *malisat,* fém. de ملس *malis,* poisson qui glisse dans les mains, O.

ملصّة a. *malassat,* où l'on rencontre beaucoup de voleurs, de brigands, infesté par les voleurs (terre, pays).

مُلصق a. *moulsaq,* joint, attaché, collé à...

مُلصّق a. *moulassaq,* adopté, reçu parmi les autres.

مُلصقة a. *moulsaqat,* fém. qui a un vagin étroit (femelle), Q. O.

ملصوق a. *malsouq,* joint, adhérent, collé à...

ملط a. *malt,* [1] enduire de boue, de ciment (un mur), [2] accoucher avant terme, avorter, [3] raser.

ملط a. *malat,* n'avoir pas de poil sur le corps, syn. مرط *marat,* O.

ملط a. *milt,* pl. مُلوط *moulout,* et املاط *amlât,* [1] fripon, qui s'approprie le dépôt qui lui est confié, [2] celui dont l'origine est incertaine; رجل خلط ملط *radjoul-i-khilt-milt,* homme de race mêlée.

ملطاء a. *miltâ',* et ملطاة *miltât,* [1] blessure qui pénètre jusqu'au crâne, [2] membrane fine qui se trouve entre la chair et le os de la tête, syn. ملطى *miltâ,* Q.

ملطاس a. *miltâs,* pl. ملاطس *mèlâtis,* [1] marteau à tête large avec lequel on casse les pierres, [2] pierre large avec laquelle on écrase les noyaux de dattes, [3] durci, dur (sabot d'un cheval, d'un chameau), O., syn. ملطس, O.

ملطاط a. *miltât,* [1] pic d'une montagne, [2] rocher saillant sur le côté d'une montagne, [3] moulin ou presse pour extraire l'huile des graines oléagineuses, [4] manivelle d'un moulin à bras, [5] bord (d'un fleuve ou de la mer), [6] rouleau de pâtissier, [7] truelle de maçon, outil pour étendre le ciment, [8] chemin battu, [9] blessure à la tête qui pénètre jusqu'à la membrane qui recouvre le crâne, [10] blessure à la tête qui pénètre jusqu'au cerveau, [11] os saillant au sommet de la tête (chez le chameau), [12] toute la tête, [13] un côté de la tête, [14] la peau de la tête, [15] la peau d'un seul côté de la tête, car pour désigner la peau des deux côtés de la tête, on dit au duel: ملطاطان *miltâtâni,* O.

ملطة a. *maltat,* n'avoir pas de poil sur le corps.

ملطس a. *miltas,* pl. ملاطس *mèlâtis* (voy. ملطاس *miltâs*), Q. O.

ملطم a. *maltam,* duel ملطمان *maltamâni,* joue.

ملطم a. *miltam,* pièce de cuir que l'on étend sous un panier ou un sac pour le garantir de la terre et de la poussière, Q. O.

مُلطّم a. *moulattam,* [1] souffleté, [2] conspué, couvert de mépris, [3] marqué d'une tache blanche sur une joue (cheval).

ملطوخ a. *maltoukh,* sali, éclaboussé.

ملطوط a. *maltout,* renversé la face contre terre (bouclier), تُرسٌ ملطوط اى مُنكبّ على وجهه, Dj.

ملطوم a. *maltoum,* [1] marqué d'une tache blanche sur la joue (cheval), [2] souffleté.

ملطه *Malta,* Malte (île de).

ملطى a. *malatâ,* sorte de course rapide.

ملطى a. *miltâ* (voy. ملطاء *miltâ'*).

ملطيّه *Malatiyyè*, Malatia, ville de la Turquie d'Asie, O.

مُلِظّ a. *mouliẓẓ*, ¹) qui est assidu auprès de quelqu'un, ²) qui est continuel, qui ne cesse pas (pluie, etc.), ³) qui reste toujours à la même place.

مِلظاظ a. *milẓâẓ*, importun dans ses demandes.

مُلِظّة a. *mouliẓẓat*, lettre, missive.

ملع a. *malɛ*, *nom d'act.*, ¹) ôter la peau d'un mouton égorgé en commençant par le cou, O., ²) marcher avec rapidité (se dit d'une chamelle), Dj.

ملع a. *malɛ*, **subst.** rassemblement, troupe, bande.

ملع a. *malaɛ*, rapidité, célérité.

مُلُع a. *moulouɛ*, **pl.** de مليع *maliɛ* (voy. ce mot).

ملعب a. *malɛab*, ¹) lieu où l'on joue, ²) théâtre, ³) chose qui divertit, qui amuse, ³) **pl.** ملاعب *mèlâɛib* (voy. ملاعب *mèlâɛib*).

ملعبة a. *malɛabat*, sorte de blouse sans manche que portent les enfants quand ils jouent.

ملعطة a. *malɛat*, ¹) endroit où toute l'herbe a été broutée, ²) pâturage autour du campement, ou des habitations, Q. O.

مُلعَظة a. *moulaɛɛaẓat*, **fém.** grand de taille, forte et grasse (fille).

ملعقة a. *milɛaqat*, **pl.** ملاعق *mèlâɛiq*, ¹) cuiller, ²) cuillerée.

ملعم *malɛam*, et ملغم *malgham*, ¹) onguent, baume pâte, مرهم *marham*, ²) emplâtre ; ملعم مالیدن و زدن *malɛam mâlîden wè ẓedèn*, oindre le corps d'un onguent, B.

مُلعَّن a. *moulaɛɛan*, maudit.

ملعنة a. *malɛanat*, **pl.** ملاعن *mèlâɛin*, ¹) lieu de malédiction, ²) endroit où l'on va à la selle, latrines.

ملعوب a. *malɛoub*, baveux, toujours couvert de bave.

ملعون a. *malɛoun*, **pl.** ملاعين *mèlâɛîn*, maudit, damné, réprouvé; شجرهٔ ملعونه *schèdjerè-i-malɛoune*, l'arbre maudit, savoir l'arbre زقوم *ẓaqqoum*, qui croît aux Enfers, et dont le fruit amer servira de nourriture aux réprouvés.

ملغ a. *milgh*, **pl.** املاغ *amlâgh*, sot, qui ne sait dire que des choses déplacées, grossières et obscènes.

ملغاة a. *malghât*, se tromper, commettre une faute en parlant.

مُلغز a. *moulghiẓ*, qui parle par énigmes.

ملغفة a. *malghifat*, bande de voleurs, de brigands qui n'ont rien de sacré.

ملغم *malgham* (voy. ملعم *malɛam*), B.

ملغمة a. *malghamat*, **pl.** ملاغم *mèlâghim*, coin de la bouche où s'amasse la salive (chez le chameau), O.

مُلغوس a. *moulaghwas*, ¹) qui n'est pas assez cuit, à moitié cuit (viande), ²) qui n'est pas encore mûr, à moitié mûr (fruit).

ملفّ a. *milaff*, couverture ou drap dans lequel on s'enveloppe pour dormir.

مُلفج a. *moulfadj*, pauvre, sans ressource.

مُلفَّف a. *moulaffaf*, ¹) enveloppé, roulé, entortillé, ²) outre dans laquelle on tient le lait, سود طلومنه دینور, O.

مُلفّق a. *moulaffaq*, altéré par des additions, par des interpolations (récit, narration).

ملفوظ a. *malfouẓ*, ¹) jeté dehors, ²) proféré, prononcé, énoncé.

ملفوف a. *malfouf*, ¹) enveloppé, ²) plié.

ملفوفة a. *malfoufat,* fém. chose pliée, une lettre, un pli, un billet.

ملق a. *malq,* [1] effacer, [2] laver, [3] cohabiter avec une femme, [4] têter sa mère (se dit du petit d'animal), [5] frapper, [6] marcher d'un pas vigoureux.

ملق a. *malaq, nom d'act.,* [1] flatter, faire de fausses protestations d'amitié, de dévouement, [2] jouer sur le doigt (se dit d'un anneau trop large).

ملق a. *malaq,* subst. [1] flatterie, fausse protestation d'amitié, [2] caresse, bonté, bienveillance, [3] sol uni et doux, [4] allure douce et rapide d'un cheval.

ملق a. *maliq,* [1] flatteur, [2] caressant, doux, bienveillant, [3] qui a une allure rapide et douce (cheval), [4] galop rapide et doux (cheval), [5] faible (homme).

ملقا a. *malqâ* (voy. ملقى *malqâ*).

ملقا a. *moulaqqâ* (voy. ملقى *moulaqqâ*).

ملقاباد *Moulq-Abâd,* [1] localité à Ispahân, [2] localité à Niçâpour Y.

ملقاة a. *malqât,* pl. ملاقى *mèlâqî,* embranchement à la tête de l'utérus (voy. ملقى *malqâ*).

ملقاة a. *moulqât,* fém. de ملقى *moulqâ,* O. (voy. ce mot).

ملقاط a. *milqât,* [1] roseau à écrire, قلم *qalam,* [2] pincettes pour arracher le poil, [3] araignée, O.

ملقاع a. *milqâع,* et ملقعة *milqaعat,* femme qui tient toujours des propos indécents, obscènes.

ملقب a. *moulaqqab,* [1] surnommé, [2] qui porte tel titre, لقب *laqab.*

ملقب a. *moulaqqib,* qui donne un surnom, un sobriquet, un titre, لقب *laqab.*

ملقة a. *malaqat,* pl. ملقات *malaqât,* rocher poli et glissant, صفاة ملساء, Q. O.

ملقح a. *moulqih,* [1] qui féconde (étalon), [2] qui féconde les arbres, ريح ملقح (vent), O.

ملقح a. *moulaqqah,* [1] fécondé (palmier femelle), [2] instruit par l'expérience (homme).

ملقحة a. *moulqahat,* fém., pl. ملاقح *mèlâqih,* fécondée et enceinte (femme), Q. O.

ملقط a. *milqat,* [1] tout ce qui sert à cueillir, à ramasser par terre, [2] pincettes pour prendre du feu.

ملقطان a. *malqatân,* fém. ملقطانة *malqatânat,* sot, imbécille, stupide, احمق *ahmaq.*

ملقعة a. *milqaعat* (voy. ملقاع *milqâع*).

ملقلق a. *moulaqlaq,* mobile, toujours en mouvement, vif (œil).

ملقو a. *malqouvv,* qui a la bouche de travers, distordue par la paralysie, لقوة *laqwat,* O.

ملقوحة a. *malqouhat,* [1] femelle fécondée, [2] principe de fécondation, sperme dans les reins du mâle, germe, embryon déposé dans l'utérus de la femelle, Q. O.

ملقوط a. *malqout,* [1] ramassé par terre, [2] enfant trouvé.

ملقوم a. *malqoum,* bouché, intercepté au passage.

ملقى a. *malqâ,* [1] endroit au haut d'un rocher qui sert de retraite à un chamois, à une chèvre sauvage, [2] syn. ملقاة *malqât,* pl. ملاقى *mèlâqî,* embranchement à la tête de l'utérus, O., [3] au pl. *mèlâqî,* trou, canal des latrines, Freytag.

ملقى a. *moulqâ,* ملقاة *moulqât,* ملقى *malqiyy,* ملقى *moulaqqâ,* لقى *laqâ,* et لقاء *laqqâ',* فتى و شداد وزنلرنده, [1] homme très éprouvé, qui a connu les douceurs et les misères de la vie, O., [2] jeté, lancé.

ملك a. *malk, nom d'act.,* [1] tenir, posséder,

contenir, retenir, ²) se marier, prendre femme, ³) suivre sa mère (se dit d'un faon déjà sevré), ⁴) désaltérer (se dit de l'eau).

مَلك a. *malk*, **subst. pl.** مُلوك *moulouk*, et املاك *amlâk*, ¹) possesseur, ²) milieu du chemin.

مَلَك a. *malak*, ¹) propriété, avoir bien, ²) possession.

مَلَك a. *malak*, **pl.** ملائك *mèlâ'ik*, et ملائكة *mèlâ'ikèt*, ange, **p.** فرشته *firischtè*; مَلَك الموت a. *malakou 'l-mawti*, l'Ange de la mort, c.-à-d. عزرائيل *Izrâ'il*, Azraël.

مَلِك a. *malik*, **pl.** مُلوك *moulouk*, roi; مَلِك الملوك a. *malikou 'l-moulouk*, le roi des rois, Dieu; مَلِك نيم روز *mèlik-i-nîm-rouz*, **met.** ¹) Adam, ²) Mohammed, ³) Roustèm fils de Zâl, ⁴) titre des gouverneurs du Séystân, B.

مِلك a. *milk*, *nom d'act.*, ¹) posséder, avoir en sa possession, ²) régner sur..., être roi.

مِلك a. *milk*, **subst. pl.** املاك *amlâk*, ¹) propriété, ce que l'on a en propre, ²) milieu du chemin; مِلك ارشى *milk-i-arschî*, **met.** l'Irân, B.; مِلك فربه كردن *milk ferbèh kerden*, **met.** augmenter, donner de la force, s'étendre, s'arrondir, B.

مِلك *milk*, tache blanche à la racine de l'ongle, ou sur l'ongle, B.

مُلك a. *moulk*, **subst. pl.** املاك *amlâk*, ¹) avoir, bien, ce que l'on possède, ²) propriété, droit de propriété, ³) pouvoir, auctorité, ⁴) grandeur, magnificence, pompe, éclat, ⁵) dignité royale, ⁶) petite quantité d'eau, ⁷) pois, ⁸) royaume, ⁹) règne; الملك *el-moulk*, l'Empire, titre de la soixante septième Soura du Qorân, سورة الملك *souratou 'l-moulk*, appelée autrement المنجية *el-moundjiyat*, et الواقية *el-vâqiyat*.

مُلك a. *moulk*, *nom. d'act.*, posséder.

مُلك *moulk*, sorte de graine légumineuse, qui est un peu plus grande que le ماش *mâsch*, ou le haricot (voy. هرول *hiroul*), B.

مُلَّك a. *moullak*, **pl.** de مليك *mèlîk*, ¹) possesseurs, ²) rois.

ملكا *Melkâ*, chef d'une classe de Chrétiens, B. (probablement les Melchites ou Impérialistes).

ملكاء a. *moulèkâ'*, **pl.** de مليك *mèlîk* (voy. ce mot).

ملكان *Melkân*, fils de خضر Khizr (voy. ce mot).

ملكانيّة *Malkâniyyèt*, secte de Chrétiens qui attribuent la divinité à la Vierge Marie.

ملك آوازه *mèlèk-âvâzè*, qui jouit d'une grande renommée, بلند آوازه, B.

مَلكبة a. *malkàbat*, forte et aux chairs compactes (chamelle), O.

مَلكة a. *malkat*, ¹) possession, ²) propriété, droit de propriété.

مَلَكة a. *malakat*, *nom d'act.*, posséder.

مَلَكة a. *malakat*, **subst.**, ¹) possession, ²) royauté, dignité royale, ³) qualité acquise, ⁴) servitude, état d'esclave, ⁵) propriété, chose possédée.

مَلِكة a. *mèlikèt*, reine.

مِلكة a. *milkat*, propriété, ce que l'on a en sa possession.

مُلكة a. *moulkat*, propriété, ce que l'on a en sa possession.

مِلكد a. *milkad*, maillet.

مُلكدار *moulk-dâr*, souverain, roi.

مُلكدارى *moulk-dârî*, royauté, souveraineté.

مَلكعان a. *malkaꜥân*, **fém.** مَلكعانة *malkaꜥânat*, abjet, vil, méprisable.

مُلكك *moulkak*, et مُلكل *moulkal*, mauve (plante), خطمى خبارى, B.

ملكّك a. *moulakkak,* qui a les chairs compactes et dures.

ملكم a. *milkam,* très dur (sabot, corne des pieds d'un animal).

ملكّم a. *moulakkam,* rapiécé (bottine).

ملكّمة a. *moulakkamat,* pâtisserie aplatie avec la main.

ملكوت a. *malakout,* [1] royauté, [2] pompe et éclat de la royauté, [3] monde invisible, monde des anges et des esprits, عالم ملكوت *ʿâlem-i-malakout.*

ملكوة a. *malkouvat,* [1] royauté, [2] grandeur, pompe et éclat de la royauté.

ملكوم a. *Malkoum,* nom d'un réservoir d'eau à la Mecque, ملكوم ماء بمكة, Q. O.

ملكى a. *milkiyy,* [1] royal, [2] civil, appartenant au pays; مصالح ملكيه *mèsâlih-i-milkiyyè,* les affaires publiques, les affaires de l'État; ماههاى ملكى *mâhhây-i-milkî,* les mois des années de l'Ere Djèlâléenne, تاريخ جلالى, qui a commencé le 14 Mars 1079 de J.-C. (472 de l'Hégire), mois royaux.

ملكى a. *mèlèkiyy,* [1] angélique, [2] royal, [3] ملكيّة a. *Mèlèkiyyèt,* les Melchites.

ملكى a. *moulkiyy,* propre, particulier, héréditaire.

ملكيّة a. *milkiyyèt,* propriété, possession.

ملل a. *malal, nom d'act.,* s'ennuyer, trouver long, ennuyeux.

ملل a. *malal,* subst. [1] ennui, [2] marque imprimée avec un fer chaud derrière l'oreille d'un chameau, O.

ملل a. *milèl,* pl. de ملّة *millèt,* [1] religions, [2] peuples, nations.

ملم a. *malam,* vil, méprisable, لئيم ودنى النفس آدمه دينور, O.

ملمّ a. *milamm,* [1] qui réunit autour de soi sa famille, sa tribu, [2] grave, fort, O., شى شديد, O.

ملمّ a. *moulimm,* qui a presque atteint l'âge de puberté.

ململاز *mèlmâz,* et ملميز *mèlmîz,* couleur jaune employée dans la teinture des étoffes, B.

ملمّة a. *moulimmat,* accident, coup de sort, Freytag.

ململج a. *moulammadj,* poli, uni (bois d'une lance).

ململس a. *malmas,* endroit que l'on touche avec la main, que l'on palpe.

ململع a. *milmaʿ,* duel ململعان *milmaʿâni,* aile (d'un oiseau), O.

ململع a. *moulmiʿ,* et ململعة *moulmiʿat,* qui remue la queue pour faire voir à un mâle qu'elle est pleine (brebis), O.

ململّع a. *moulammaʿ,* bigarré, bariolé de deux couleurs (cheval); ململّع كار *moulammaʿ-kâr,* hypocrite, faux, traitre, J.

ململ hind. *malmal,* espèce de mousseline semblable au سيله *silè,* B. (voy. ce mot).

ململة a. *malmalat, nom d'act.,* [1] se dépêcher, [2] subst. rapidité des mouvements, agilité.

ململم a. *moulamlam,* [1] rassemblé sur un seul point, [2] rond, arrondi, tout rond.

ململمة a. *moulamlamat,* trompe d'éléphant, syn. خرطوم, O.

ململى a. *malmalâ,* rapide à la course (chamelle).

ململوءة a. *malmou 'at,* [1] endroit où l'on prend ou peut prendre, s'emparer de quelque chose, [2] filet de chasseur, piège.

ململوس a. *malmous,* touché, palpé; pl. fém. ململوسات *malmousât,* choses que l'on peut toucher.

ململول a. *malmoul,* [1] aiguille avec laquelle

on applique le collyre sur les paupières, [2] verge, pénis (du renard, du chameau), [3] burin avec lequel on trace des caractères sur un corps dur, Q. O.

ملموم a. *malmoum,* [1] ramassé, rassemblé sur un seul point, [2] rond, arrondi, tout rond, [3] fou, insensé, toqué.

ملميز *malmîz,* et ملماز *malmâz,* couleur jaune employée dans la teinture des étoffes, B.

ملنجه *Mèlendjè,* nom d'un quartier à Ispahân, Y.

ملنجيدن *malandjîden,* [1] tirer, extraire, بركشيدن, [2] suspendre, B.

ملنخوليا g. *malankhôliyâ,* mélancolie.

مُلند *moulend,* discours, conversation, گفتگو, F.

ملنك *mèleng,* [1] nu-pied et nu-tête, [2] enflammé de l'amour divin, ravi en extase, B.

ملو a. *malw,* [1] marcher d'un pas vigoureux et rapide, [2] courir de toutes se forces.

ملواح a. *milwâh,* [1] qui devient vite altéré, qui a besoin de boire souvent, [2] femme qui maigrit promptement, [3] long, [4] maigre (animal), [5] hibou attaché par un pied près d'un filet pour y attirer les oiseaux de proie, [6] *en gén.,* oiseau attaché près d'un filet pour y attirer les oiseaux, p. پـادام, [7] qui a les omoplates larges, qui a les côtes larges et fortes (homme, animal).

ملوان a. *malavâni,* duel de ملا *malan,* les deux temps, c.-à-d. le jour et la nuit, genit. ملوين *malavèyni.*

مُلوّب a. *maulavvab,* [1] mêlé, mélangé, [2] enduit d'onguent.

ملوة a. *malwat, milwat,* et *moulwat,* long espace de temps.

ملوث a. *milwas* (voy. ملاث *mèlâs*).

مُلوّث a. *moulavvas,* sali de boue, d'ordures.

ملوحة a. *malouhat,* poisson salé, salaison.

مُلوحة a. *moulouhat,* [1] être salé (eau), [2] être beau ou bon.

مُلوخ a. *mouloukh,* être épuisé par de trop fréquentes saillies (étalon), syn. ملاخة, O.

مُلوخيا *moulouk͟hiyâ,* vulg. مُلوكيه *moulоukiyè,* sorte de mauve, خطمى كوچك, petite mauve, B.

ملوذة a. *milwazat,* syn. ملاذ *mèlâz,* asile, refuge.

مُلوّز a. *moulavvaz,* [1] farci, rempli d'amandes, [2] qui a la forme d'une amande, en amande (لوز *lawz,* amande).

ملوس a. *malous,* très rapide, et qui devance toujours tous les autres (chameau).

مُلوسة a. *moulousat,* [1] être uni, poli, lisse, satiné, [2] état de ce qui est uni, lisse, poli.

مُلوّص a. *moulavvas,* et لُواص *louvâs,* espèce de plat doux, autrement فالوذ *fâlwaz,* du pers. پالوده *pâloudè.*

مُلوط a. *moulout,* [1] *nom d'act.,* être d'une extraction mélangée, n'être pas de race pure, [2] subst. pl. de ملط *milt,* voleurs.

ملوط a. *milwaz,* [1] fouet, [2] bâton, O.

ملوغة a. *maloughat,* qui tient des propos obscènes (femme).

ملوف a. *malouf,* humecté, mouillé par la pluie (fourrage).

ملوك *m, l, k* (?), poids de trois *kayladja* كيلجه, H. Q.

مُلوك a. *moulouk,* pl. de ملك *mèlik,* rois.

ملوكا *maloukâ* (voy. ملكا), B.

مُلوكانه *mouloukânè,* royal, digne d'un roi, semblable à un roi.

مُلوكة a. *moulоukat,* propriété, droit de propriété.

مُلوكى a. *mouloukiyy,* royal, du roi, appartenant au roi.

مُلوكيه *mouloukiyè* (voy. ملوخيا), B.

ملول a. *maloul,* ennuyé, qui s'ennuie.

مُلوّلب a. *moulawlab,* petit instrument avec lequel on applique le collyre sur les yeux.

ملولة a. *maloulat,* m. et fém., ennuyé, qui s'ennuie.

ملولى *malouli,* ennui.

ملوم a. *maloum,* blâmé, accusé.

ملوّن a. *moulavvan,* coloré, qui est de diverses couleurs.

مُلونيا syr. *moulouniyâ,* [1] long concombre, خيار دراز, B., [2] le melon appelé شمّامه *schammâmè,* Tn.

مُلوّى a. *moulavvâ,* tordu (corde).

ملوى a. *malviyy,* tordu, courbé.

مُلويه *Moulaviyè,* nom d'un défilé dans le voisinage de Néhâvend, Y.

ملّه *malla,* [1] étoffe non teinte, پارچهٔ خودرنك, B., [2] pièce de nankin, J.

ملهب a. *milhab,* qui a une beauté éclatante, pleine d'éclat (jeune homme).

مُلهّب a. *moulahhab,* étoffe teinte en rouge couleur de feu.

ملهتى *malhatî,* reglisse, J.

مُلهّج a. *moulahhadj,* qui dort toujours, endormi, qui ne peut pas travailler, O.

مُلهّد a. *moulahhad,* repoussé, maltraité, souffre-douleur.

ملهز a. *milhaz,* qui donne un coup de point sous l'oreille.

مُلهّق a. *moulahhaq,* blanchi, blanc.

ملهم *malham,* pour مرهم *marham,* baume, onguent, B.

ملهم a. *milham,* syn. لهم *lahim,* vorace, glouton, gourmand.

مُلهَم a. *moulham,* inspiré.

مُلهِم a. *moulhim,* qui inspire.

ملهوز a. *malhouz,* [1] qui commence à grisonner, [2] qui porte sur la ganache une marque faite avec un fer chaud (cheval), [3] qui a les chairs fermes et compactes, O.

ملهوف a. *malhouf,* [1] opprimé, victime d'une injustice, [2] affligé, gémissant.

ملهى a. *milhâ,* [1] joujou, hochet, tout ce qui sert à amuser ou à distraire, [2] instrument de musique; pl. ملاهى *mèlâhî.*

مُلهى a. *moulhî,* amusant, plaisant, badin (homme).

ملئ a. *malî',* pl. ملاء *milâ',* أمليا *amliyâ',* [1] plein, rempli, [2] opulent, riche.

ملى a. *maliyy,* [1] long, prolongé (espace de temps), [2] long espace de temps.

ملّى a. *moullâ,* pain ou gâteau bien cuit.

مليّا a. *maliyyan,* pendant un long espace de temps.

ملياح a. *milyâh,* syn. ملواح *milwâh,* qui est vite altéré, qui a besoin de boire souvent.

ملياع a. *milyâ',* [1] qui a soif bientôt après avoir bu, [2] qui devance les autres chameaux de la troupe, puis revient vers eux (chamelle).

مليبار *Malîbar,* le Malabâr (dans la présidence de Madras).

مليس a. *milyas,* fort, robuste, vigoureux.

مُليّس a. *moulayyas,* gras, engraissé, apprivoisé et docile (animal).

مُليّس a. *moulayyis,* très gras et très velu (chameau).

مليج a. *malîdj,* [1] qui tette, [2] considérable, illustre (homme).

مليح a. *malîh,* pl. ملاح *milâh,* et أملاح *amlâh,* [1] salé, qui a un goût salé, [2] salé (poisson), [3] beau de visage, agréable,

gentil, [4] éloquent (parole), O., [5] bourg aux environs de Herât, Y.

مليخ a. *malîkh,* [1] lent à féconder les femelles (étalon), [2] gâté, corrompu, [3] faible, sans force, [4] insipide, qui n'a pas de goût.

مليز a. *malîz,* et ملاز *mèlâz,* asile, refuge.

مُليساء a. *moulèysâ',* [1] lait aigre auquel on a ajouté du lait doux, [2] l'heure de midi, [3] la partie du jour entre le coucher du soleil et la dernière prière du soir, [4] le mois de صفر *Safar,* [5] l'automne, [6] ce qui reste d'un mets, restants, miettes, شيء من قماش الطعام, Q. — NB. Ces mots sont traduits par Freytag: *supellex ad cibi usum,* par Kazimirsky, *vaisselle,* par Johnson, *a little household furniture.*

مليص a. *malîs,* avorté, avorton.

مليط a. *malît,* [1] qui n'a pas encore de poil (foetus avorti), [2] qui n'est pas encore garni de plumes (flèche).

مليع a. *malîʿ,* [1] rapide à la course, [2] vaste plain sans végétation.

مليقة a. *malîqat,* garni de coton ou de soie écrue, ليقة *lîqat* (encrier), Dj.

مليك a. *mèlîk,* pl. مُلَّك *moullak,* et مُلَكاء *moulèkâ',* [1] possesseur, [2] roi; مليك النحل a. *mèlîkou 'n-nahl,* reine des abeilles.

مُلَيْكة a. *moulàykat,* page d'un livre.

مليل a. *malîl,* [1] cuit sous les cendres chaudes (pain), [2] grillé sur la braise (viande), [3] foulé, battu, frayé (chemin).

مُلَيْل a. *moulèyl,* corbeau.

مليلة a. *malîlat,* chaleur fébrile qui pénètre jusqu'aux os, O.

مليم a. *malîm,* et ملوم *maloum,* blâmé.

مُليم a. *moulîm,* [1] qui blâme, qui accuse, [2] qui mérite le blâme.

مُلَيَّن a. *moulayyan,* adouci, amolli.

مُلَيِّن a. *moulayyin,* adoucissant, émollient (remède).

مليَنة a. *malyanat,* douceur.

مليه a. *malîh,* beau de visage, مليه مليح وزننده و مرادفيدر كه كوزل ديمكدر, O.

مِمَّا a. *mimmâ* (pour من ما *min mâ*), [1] de ce que, [2] de quoi? pourquoi?

مُماءرة a. *moumâ'arat,* [1] se vanter de quelque chose en présence de quelqu'un, [2] le défier, lui porter un défi.

مُماءنة a. *moumâ'anat,* réfléchir attentivement à quelque chose.

مَمْأنة a. *mam'anat,* chose convenable, qui convient, qui sied, propre à...

ممات a. *mèmât,* mort, décès.

مُمات a. *moumât,* hors d'usage, inusité (mot, locution).

مُماتكة a. *moumâtakat,* jouer au plus fin dans un marché.

مُماتِن a. *moumâtin,* fort, forcé, distant (marche, journée de chemin).

مُماتنة a. *moumâtanat,* s'éloigner à une grande distance.

مُماثِل a. *moumâsil,* semblable, pareil, ressemblant.

مماثلة a. *moumâsalat, nom d'act.,* [1] ressembler à quelqu'un, [2] **subst.** ressemblance, [3] allusion.

مماجدة a. *moumâdjadat,* rivaliser avec quelqu'un de gloire, d'illustration.

مماجرة a. *moumâdjarat,* **syn.** مِجار *midjâr,* vendre en prenant de l'acheteur plus que le prix légal, écorcher quelqu'un.

مماجعة a. *moumâdjaʿat,* être obscène dans son langage et dans ses manières (les

uns envers les autres), **syn.** مرافقة و مماجنة.

مماجن **a.** *moumâdjin,* qui a été couverte par plusieurs étalons et n'a pas été fécondée (femelle).

مماجهة **a.** *moumâhadjat,* différer l'accomplissement d'une promesse ou le payement d'une dette, **syn.** مماطلة *moumâtalat,* O.

مماحظة **a.** *moumâhazat,* forcer une chamelle à se coucher pour la couvrir (se dit du mâle).

مماحك **a.** *moumâhik,* qui se querelle, querelleur.

مماحكة **a.** *moumâhakat,* se quereller, engager une querelle avec quelqu'un, chercher querelle à quelqu'un.

مماحلة **a.** *moumâhalat,* [1] lutter avec quelqu'un pour voir qui est plus fort, [2] être ennemi de quelqu'un, lui être hostile, hostile, [3] agir avec astuce, être intrigant, [4] perdre quelqu'un, causer sa perte, Q.

مماداة **a.** *moumâdât,* accorder à quelqu'un un délai, مهلت دادن, Q.

ممادة **a.** *moumâddat,* [1] allonger, prolonger, [2] différer le payement d'une dette ou l'accomplissement d'une promesse, **syn.** مماطلة, Q. O.

مماذاة **a.** *moumâzât,* se faire l'entremetteur entre les hommes et les femmes, faire le métier d'entremetteur, ديوثلق, O., **syn.** مذاء.

مماذق **a.** *moumâziq,* qui n'est pas sincère dans ses démonstrations d'amitié, faux ami.

مماذقة **a.** *moumâzaqat,* n'être pas sincère dans ses démonstrations d'amitié.

مماراة **a.** *moumârât,* **syn.** مراء *mirâ',* [1] disputer avec quelqu'un, [2] douter de..., Q.

ممارة **a.** *moumârrat,* [1] passer en compagnie de quelqu'un, [2] être traîné par terre, انجرار, [3] lutter avec quelqu'un corps à corps et chercher à le renverser par terre.

ممارث **a.** *mèmâris,* **pl.** de ممرث *mimras,* faire marcher, arranger, soigner une affaire, ممارسة, Q. O.

ممارس **a.** *moumâris,* qui traite une affaire, qui la soigne et la fait marcher.

ممارسة **a.** *moumârasat,* traiter, soigner, faire marcher une affaire.

ممارطة **a.** *moumâratat,* [1] arracher le poil, [2] égratigner, déchirer la peau.

ممارن **a.** *moumârin,* qui n'a pas retenu du mâle quoique couverte plusieurs fois (chamelle).

ممارنة **a.** *moumâranat,* ne pas retenir du mâle, malgré qu'elle ait été couverte plusieurs fois (se dit d'une chamelle).

ممازة **a.** *moumâzzat,* séparer les uns d'avec les autres, éloigner les uns des autres.

ممازجة **a.** *moumâzadjat,* disputer avec quelqu'un de supériorité, de gloire.

ممازحة **a.** *moumâzahat,* badiner, plaisanter avec quelqu'un.

ممازقة **a.** *moumâzaqat,* chercher à devancer quelqu'un à la course.

ممازهة **a.** *moumâzahat,* jouer, plaisanter avec quelqu'un, ممازحة, Q. O.

ممأس **a.** *mim'as,* [1] vif, alerte (homme), [2] calomniateur, intrigant.

مماس *moumâs,* [1] endroit encaissé, grand creux profond, [2] le bas, پستى, **opp.** à بلندى, B.

مماس **a.** *moumâss,* qui touche, contigu.

مماسة **a.** *moumâssat,* [1] toucher, [2] cohabiter avec une femme.

مماسحة **a.** *moumâsahat,* se tromper réciproquement par des cajoleries.

ممالأة a. *moumâla 'at,* aider, assister.

ممالسة a. *moumâlasat,* [1] jouer, plaisanter avec quelqu'un, [2] tromper quelqu'un par des propos flatteurs et des mensonges.

ممالحة a. *moumâlahat,* [1] manger ensemble le sel (rompre le pain ensemble), [2] allaiter mutuellement leurs enfants (se dit de deux femmes).

ممالخة a. *moumâlakhat,* [1] jouer, plaisanter avec quelqu'un, [2] flatter, cajoler quelqu'un.

ممالطة a. *moumâlatat,* réciter la moitié d'un distique et le laisser achever par un autre.

ممالغة a. *moumâlaghat,* être obscène dans ses plaisanteries.

ممالقة a. *moumâlaqat,* flatter, cajoler, caresser.

ممالك a. *mèmâlik,* pl. de مملكة *mèmlèket,* [1] royaumes, empires, [2] provinces de l'empire; ممالك محروسه ايران *mèmâlik-i-mahrousè-i-Irân,* l'Empire de Perse le bien gardé.

ممالط a. *mèmâlît,* a. de مملط *moumlit* (voy. ce mot).

ممالیك a. *mèmâlîk,* pl. de مملوك *mamlouk,* serviteur, esclaves.

ممانات a. *moumânât,* [1] rétribuer, rendre la pareille, مجازاة, [2] flatter, traiter avec indulgence, [3] forcer, rendre nécessaire, [4] différer le payement d'une dette, مماطلة, [5] monter en croupe derrière quelqu'un.

ممانّة a. *moumânnat,* être constamment bienveillant, obligeant.

ممانح a. *moumânih,* [1] qui donne encore du lait à l'époque où d'autres n'en donnent plus (chamelle), [2] qui ne cesse pas (pluie).

ممانحة a. *moumânahat,* verser des larmes continuelles (se dit des yeux).

مماش *moumâsch,* J. (voy. ممأس *moumâs*).

مماشاة a. *moumâschat,* aller avec quelqu'un, en compagnie de...

مماشقة a. *moumâschaqat,* [1] accabler quelqu'un d'injures, le couvrir de honte, [2] traîner, tirer, tirailler.

مماصعة a. *moumâsaɛat,* s'entrechoquer, combattre.

مماضغة a. *moumâẓaghat,* combattre avec acharnement (se manger les uns les autres).

مماطل a. *moumâtil,* qui diffère le payement d'une dette ou l'accomplissement d'une promesse.

مماطلة a. *moumâtalat,* différer le payement d'une dette ou l'accomplissement d'une promesse.

مماظة a. *moumâẓẓat,* lutter avec quelqu'un, combattre quelqu'un, s'opposer avec persévérance, Q. O.

مماعك a. *moumâɛik,* qui diffère le payement de sa dette, ممعك et ممعك, Q. O.

مماعكة a. *moumâɛakat,* differer le payement de sa dette.

مماغثة a. *moumâghasat,* combattre contre quelqu'un, lutter avec quelqu'un.

مماقسة a. *moumâqasat,* lutter à qui plongera mieux.

مماكسة a. *moumâkasat,* débattre mutuellement le prix d'une marchandise.

مماكل a. *moumâkil,* qui ramasse tout ce qu'il trouve par terre.

ممال a. *mèmâl, nom d'act.,* [1] se pencher, s'incliner, [2] pencher, incliner, **subst.** [3] inclinaison, [4] inclination.

ممال a. *moumâl,* [1] incliné, détourné, [2] la voyelle فتحة *fatha* (*a*), prononcé presque comme un كسرة *kesra* (*i,* voy. امالة *imâlèt*).

ممانعة a. *moumânaʿat,* [1] refuser quelque chose à quelqu'un, [2] défendre, protéger.

مماوتة a. *moumâvatat,* être très patient, très indulgent à l'égard de quelqu'un, Q. O.

مماهرة a. *moumâharat,* lutter d'habileté, Freytag (?).

ممايحة a. *moumâyahat,* se mêler aux autres.

ممايرة a. *moumâyarat,* imiter, contrefaire quelqu'un.

ممايلة a. *moumâyalat,* faire un incursion (contre une tribu).

ممتاد a. *moumtâd,* à l'actif, [1] qui demande quelque chose (un don, etc.), [2] au passif, celui qui donne à qui l'on demande.

ممتار a. *moumtâr,* envoyé pour apporter des provisions.

ممتاز a. *moumtâz,* [1] séparé des autres, [2] distingué (par quelque qualité, par quelque faveur).

ممتثل a. *moumtasil,* [1] qui obéit, [2] qui suit, qui observe (une loi, une coutume), qui s'y conforme, [3] qui imite, imitateur.

ممتحش a. *moumtahisch,* [1] brulé, [2] enflammé de colère, Golius.

ممتحط a. *moumtahit,* [1] qui tire, qui ôte, qui arrache, [2] qui tire du fourreau (le sabre).

ممتحق a. *moumtahiq,* [1] abîmé, perdu, [2] brulé, consumé par le feu.

ممتحك a. *moumtahik,* qui se querelle, querelleur.

ممتحن a. *moumtahan,* éprouvé, mis à l'épreuve; au fém. ممتحنة *moumtahanat,* [1] mise à l'épreuve, [2] titre de la soixantième Soura du Qorân, سورة الممتحنة.

ممتحن a. *moumtahin,* qui éprouve, qui met à l'épreuve.

ممتخر a. *moumtakhir,* qui choisit et prend le meilleure partie d'une chose.

ممتخض a. *moumtakhis,* [1] agité, secoué avec force (lait dans une outre), [2] qui s'agite dans le ventre de sa mère (fœtus).

ممتخط a. *moumtakhiz,* [1] qui se mouche, [2] qui tire le sabre du fourreau, [3] qui tend un arc de toutes ses forces, [4] qui arrache de force une chose des mains d'un autre.

ممتد a. *moumtadd,* tendu, étendu, prolongé.

ممتدح a. *moumtadih,* [1] qui loue, qui vante, [2] large, vaste, étendu.

ممتدش a. *moumtadisch,* qui prend, qui enlève.

ممتدى a. *moumtadî,* qui tire, qui extrait.

ممتذق a. *moumtaziq,* coupé d'eau (lait).

ممترز a. *moumtariz,* [1] qui prend, qui enlève (un morceau, une partie de quelque chose), [2] qui attaque, qui cherche à amoindrir la réputation de quelqu'un.

ممترس a. *moumtaris,* [1] qui se frotte contre quelque chose, [2] qui se met en mouvement.

ممترش a. *moumtarisch,* [1] qui arrache en tirant, [2] qui tire à soi une chose, [3] qui gagne sa vie en travaillant.

ممترط a. *moumtarit,* qui ramasse, qui amasse.

ممترق a. *moumtariq,* qui traverse de part en part (flèche), J.

ممترى a. *moumtarî,* qui doute de..., qui a des doutes sur quelque chose.

ممتزج a. *moumtazidj,* [1] mêlé, mélangé, [2] habitué à..., [3] qui s'arrange, qui s'accomode avec quelqu'un.

ممتسح a. *moumtasih,* qui tire le sabre du fourreau.

ممتسخ a. *moumtasikh,* qui tire un sabre du fourreau.

ممتسغ a. *moumtasigh,* qui s'écarte, qui se retire à l'écart.

ممتسك a. *moumtasik,* qui met la main sur ..., qui saisit et retient.

ممتسل a. *moumtasil,* qui tire du fourreau (un sabre).

ممتصى a. *moumtasî,* altéré, qui a soif.

ممتش a. *mimtasch,* ou ممتّش *moumtaschsch,* voleur habile et rusé.

ممتشط a. *moumtaschit,* [1] qui se peigne, [2] peigné.

ممتشع a. *moumtaschiع,* [1] qui enlève tout le lait qui était dans les mamelles d'une femelle, [2] qui enlève et emporte, [3] qui prend, qui saisit, [4] qui dégaîne avec adresse et rapidité, Q. O.

ممتشق a. *moumtaschiq,* [1] qui tire tout le lait qui était dans les pis d'une femelle, [2] qui tire un sabre du fourreau, [3] qui coupe, qui tranche une partie d'une chose, [4] qui saisit, qui arrache des mains.

ممتشل a. *moumtaschil,* qui tire un sabre du fourreau.

ممتشى a. *moumtaschî,* celui dont les troupeaux se multiplient rapidement.

ممتصخ a. *moumtasikh,* qui prend, qui s'empare de ...

ممتصر a. *moumtasir,* qui trait une femelle avec le bout des doigts, ماصر و متمصّر, Q. O.

ممتصع a. *moumtasiع,* [1] qui court et s'éloigne (cheval), [2] qui part, qui s'éloigne (homme).

ممتطخ a. *moumtatih,* qui est dans la crue, qui a les eaux hautes (fleuve).

ممتطل a. *moumtatil,* qui diffère le payement d'une dette ou l'accomplissement d'une promesse, syn. مُماطل *moumâtil,* O.

ممتطى a. *moumtatî,* qui se sert d'une monture.

ممتّع a. *moumattiع,* [1] qui laisse quelqu'un jouir de quelque chose (de la vie, des biens de ce monde, etc.), [2] qui donne le cadeau appelé مُتْعة *moutعat,* à la femme qu'il répudie.

ممتعد a. *moumtaعid,* [1] qui tire une chose avec force pour l'arracher, [2] qui enlève, qui saisit et emporte.

ممتعض a. *moumtaعiz,* vivement affecté et ému, peine, chagrin.

ممتعل a. *moumtaعil,* qui frappe coup sur coup quelqu'un avec sa lance.

ممتغط a. *moumtaghit,* et مُمّغط *moummaghit,* [1] fendu et allongé, [2] déjà très avancé (jour), [3] long, très grand de taille.

ممتقط a. *moumtaqit,* qui tire, qui extrait.

ممتقع a. *moumtaqaع,* qui a changé de couleur, qui a la teint altéré par suite d'un chagrin (homme).

ممتقع a. *moumtaqiع,* qui a sucé tout le lait qui était dans les mamelles de sa mère (petit d'un animal).

ممتقل a. *moumtaqil,* qui plonge à plusieurs reprises.

ممتك a. *moumtakk,* et مُتمكّك *moutamakkik,* qui tire en suçant (la moelle d'un os, le lait, etc.).

ممتكر a. *moumtakir,* marqué de terre rouge.

ممتل a. *moumtall,* [1] qui marche vite, [2] qui fait cuire ou rôtir sous les cendres chaudes, [3] qui embrasse une religion, qui s'attache à une croyance.

ممتلج a. *moumtalidj,* [1] qui suce (le lait), [2] qui tire tout le lait à force de sucer.

مُمتلح a. *moumtalih,* qui mêle le faux au vrai.

ممتلخ a. *moumtalakh,* qui a quelque chose d'arraché; ممتلخ العقل a. *moumtalakhou 'l-ءaql,* privé de raison, J. (voy. مُمتلّه *moumtalih*).

ممتلخ a. *moumtalikh,* qui tire, qui enlève, qui arrache, qui extrait.

مُمتلذ a. *moumtaliz,* qui reçoit un don gratuit.

مُمتلّس a. *moumtalas,* perdu, ôté, enlevé (vue).

ممتلس a. *moumtalis,* échappé, sauvé.

ممتلط a. *moumtalit,* qui enlève, qui emporte.

ممتلع a. *moumtaliع,* [1] qui passe rapidement, [2] qui ôte la peau du mouton égorgé en commençant par le cou, [3] qui enlève, qui arrache et emporte en un clin d'œil.

ممتلق a. *moumtaliq,* [1] qui est de surface unie et doux au toucher, [2] qui tire, qui extrait.

ممتله a. *moumtalih,* qui a perdu la raison, مُمتله العقل, Q. O.

ممتلئ a. *moumtali',* plein, rempli.

ممتنح a. *moumtanih,* qui a reçu un don, un bien, de l'argent.

ممتنع a. *moumtaniع,* [1] qui se refuse à..., [2] qui refuse, qui s'oppose, [3] fort, puissant, dont l'accès est difficile, [4] lion, [5] impossible, J.; مُمتنع العلاج a. *moumtaniءou 'l-ءilâdj,* incurable, J.; مُمتنع الوصول a. *moumtaniءou 'l-vousoul,* inaccessible, J.

ممتنعات a. pl. fém. *moumtaniءât,* empêchements, impossibilités.

ممتهج a. *moumtahadj,* auquel on a arraché l'âme, انتزعت مهجته اى روحه (من), Q., آنكه جان او كنده شد (آنكه), T. L.

ممتهش a. *moumtahisch,* brûlé; au fém. مُمتهشة *moumtahischat,* qui se rase la barbe avec un rasoir (femme), Q. O.

ممتهك a. *moumtahik,* et مُمهّك *moumahhak,* frais, fort et qui a un juste embonpoint (jeune homme), Q. O.

ممتهن a. *moumtahin,* [1] qui prend quelqu'un pour domestique, [2] qui se fait domestique, qui entre au service de quelqu'un, [3] qui emploie, qui fait usage de quelque chose.

ممثل a. *moumsil,* [1] qui fait un exemple, qui punit exemplairement, [2] qui inflige la peine du talion.

ممثّل a. *moumassal,* figuré, représenté, peint.

ممثون a. *mamsoun,* syn. أمثن *amsan,* qui a une maladie dans la vessie.

مِمجار a. *mimdjâr,* brebis qui porte ordinairement de grands fœtus, Q. O.

مُمجّد a. *moumadjdjad,* glorifié, glorieux, illustre.

ممجر a. *moumdjir,* femme qui met habituellement des jumeaux au monde, Q. O.

ممجرة a. *moumdjèrat,* année, où, à cause du manque de fourrages, les chamelles ne mettent pas bas à l'époque voulue et portent de très grands fœtus, Q. O.

ممجمج a. *moumadjmadj,* tremblant (cuisse, jambe).

ممجّن a. *moumadjdjan,* qui s'étend au loin (chemin).

مِمحاة a. *mimhât,* torchon, morceau de grosse toile pour torcher.

مِمحال a. *mimhâl,* stérile par suite de la sécheresse (sol).

مُمحش a. *moumhasch,* brûlé (pain).

مُمحِش a. *moumhisch,* qui brûle, qui cause une brûlure; au fém. سنه مُمحِشه *sènè-i-moumhischè,* année brûlante, d'excessives chaleurs.

مُمحَّص a. *moumahhas,* fort, robuste (cheval), syn. محص *mahs,* Q. O.

مُمحِل a. *moumhil,* fém. مُمحِلة *moumhilat,* stérile par suite de la sécheresse (sol).

مُمحَّل a. *moumahhal,* [1] devenu long, tendu, étendu, allongé, [2] qui commence à tourner à l'aigre (lait).

ممحلة a. *mamhalat,* petite outre faite de la peau d'un chevreau.

ممحوّ a. *mamhouvv,* essuyé, ôté en essuyant, effacé.

ممحوص a. *mamhous,* [1] poli, fourbi et luisant, [2] fort, robuste, [3] qui a les jambes solides (cheval), syn. محيص *mahîs.*

ممحوض a. *mamhouz,* [1] pur, sans mélange, [2] pur sang.

ممحيّ a. *mamhiyy,* essuyé, effacé.

مُمِخّ a. *moumikhkh,* long, qui se prolonge (affaire).

مُمخَّة a. *moumakhkhat,* qui a de la moëlle dans les os (brebis).

مِمخَض a. *mimkhaz,* et مِمخَضة *mimkhazat,* grand outre dans laquelle on baratte le lait pour faire du beurre.

مُمخَّن a. *moumakhkhan,* frayé, bien battu et doux (chemin).

ممخوض a. *mamkhouz,* baratté (lait).

مُمِدّ a. *moumidd,* [1] qui allonge, qui prolonge, [2] qui prolonge le terme de..., qui accorde un délai, [3] qui assiste, qui aide, qui envoie une aide.

مُمدَّح a. *moumaddah,* loué, comblé d'éloges, syn. مُمدَّه, et مُمطَّة, Q. O.

مُمدَّد a. *moumaddad,* prolongé, allongé.

مُمدَّر a. *moumaddar,* enduit de boue, d'argile.

ممدرة a. *mamdarat,* endroit où l'on prend de l'argile.

مُمدَّرة a. *moumaddarat,* grasse (chamelle).

ممدوح a. *mamdouh,* loué, comblé d'éloges: fém. ممدوحة *mamdouhat,* digne d'éloges; pl. fém. ممدوحات *mamdouhât,* actions, choses dignes d'éloges.

ممدود a. *mamdoud,* [1] tendu, [2] prolongé, [3] marqué d'un مدّ *madd* (~).

مُمذَقِرّ a. *moumzaqirr,* [1] qui se décompose, dont les parties ne se fondent pas ensemble (lait, sang mêlé à un autre liquide), [2] de sang mêlé (homme).

مِمذَل a. *mimzal,* qui se fait l'entremetteur de sa propre femme (mari).

ممذوق a. *mamzouq,* coupé, mêlé d'eau (lait).

مُمذَئِلّ a. *moumza'ill,* engourdi, plongé dans la torpeur.

ممرّ a. *mamarr,* [1] passage, endroit où l'on passe, [2] conduit, canal, [3] laps de temps, espace de temps écoulé, intervalle de temps.

مُمَرّ a. *moumarr,* tordu fortement (corde).

مُمِرّ a. *moumirr,* qui arrête par la queue un jeune chameau indocile qui veut fuir.

مِمراج a. *mimrâdj,* [1] qui avorte souvent (chamelle), [2] qui embrouille et dérange tout.

مِمراح a. *mimrâh,* [1] vif et ardent (cheval), [2] larmoyant (œil), [3] fertile, qui se couvre promptement de végétation (sol, terrain).

مِمراض a. *mimrâz,* maladif, qui tombe souvent malade.

مِمراط a. *mimrât,* [1] rapide à la course (chamelle qui dépasse toujours les autres),

²) palmier dont les dattes tombent ordinairement avant d'être mûres, Q. O.

ممراع a. *mimrâʿ*, qui abonde en pâturages (terre).

ممرث a. *mimras*, **pl.** ممارث *mèmâris*, ¹) ferme, calme dans la dispute, ²) calme, patient, doux de caractère, Q. O.

ممرّث a. *moumarras*, **fém.** ممرّثة *moumarrasat*, humecté par une pluie légère (terrain, sol).

ممرجل a. *moumardjal*, étoffe à dessins de couleurs vives.

ممرح a. *mimrah*, vif et ardent (cheval).

ممرّح a. *moumarrah*, ¹) couvert de grappes (vigne), ²) soutenu par un treillis (vigne).

ممرّد a. *moumarrad*, haut, élevé (édifice).

ممرط a. *moumrit*, et ممراط *mimrât*, ¹) rapide à la course (chamelle), ²) dont les dattes tombent avant d'être mûres (palmier).

ممرع a. *moumriʿ*, fertile, riche en pâturages (pays).

ممرعز a. *moumarʿaz*, fait de poil fin de chèvre, de مرعز *mirʿiz* (vêtement, étoffe).

ممرغة a. *mimraghat*, l'intestin cœcum ou première partie du gros intestin.

ممرّق a. *moumarriq*, ¹) qui chante sans art, ²) parties grasses, les yeux qui nagent sur une bonne crême, sur un bon lait.

ممرّن a. *moumarrin*, ¹) dur (air, contenance), ²) endurci.

ممروت a. *mamrout*, **fém.** ممروتة *mamroutat*, très humide (sol).

ممرور a. *mamrour*, **fém.** ممرورة *mamrourat*, ¹) bilieux, Dj., آنكه زردى بروى غالب باشد, Sh., ²) plein, مملوء, Q. O.

ممروس a. *mamrous*, macéré dans le lait (dattes).

ممروع a. *mamrouʿ*, riche en pâturages (pays), Dj.

ممرى a. *moumrî*, **fém.** ممرية *moumriyèt*, ¹) qui va bien, qui marche bien (affaire), ²) qui retient bien du mâle (chamelle).

ممزّق a. *moumazzaq*, déchiré, mis en lambeaux.

ممزوج a. *mamzoudj*, mêlé, mélangé.

ممزوق a. *mamzouq*, déchiré, mis en morceaux.

ممسح a. *mimsah*, menteur.

ممسك a. *moumsak*, **fém.** ممسكة *moumsakat*, marqué d'une tache blanche (pied d'un cheval).

ممسك a. *moumsik*, ¹) qui tient, qui retient, ²) qui se contient, qui s'abstient, ³) avare, dur à la détente.

ممسّك a. *moumassak*, mêlé avec du musc, musqué, parfumé avec du musc.

ممسوح a. *mamsouh*, ¹) oint, enduit d'un corps gras, ²) frotté, poli.

ممسوخ a. *mamsoukh*, **fém.** ممسوخة *mamsoukhat*, ¹) changé, transformé, métamorphosé, ²) qui a les fesses décharnées (cheval), ³) femme qui a les fesses et les cuisses maigres et décharnées, امرأة ممسوخة العجز اى رسحاء.

ممسود a. *mamsoud*, **fém.** ممسودة *mamsoudat*, bienfait, bien bâti, fort et robuste, Q. O.

ممسوس a. *mamsous*, ¹) touché, ²) atteint par un démon, qui a un accès de fureur, qui est un peu maniaque.

ممسى a. *moumsâ*, *nom d'action de la 4ème forme du verbe arabe* مسا *masâ*, **syn.** امساء *imsâ'*, se retrouver au soir.

ممسى a. *moumsâ*, **subst.** ¹) lieu où l'on se tient le soir, Sh., Dj., ²) cellule d'un moine.

مُمْسى a. *moumsî,* celui qui se trouve ou qui fait quelque chose le soir.

ممشط a. *mimschat,* peigne, مُشط, Q.

مُمشق a. *moumaschschaq,* marqué, crayonné avec de la terre rouge.

ممشل a. *mimschal,* qui trait doucement, légèrement, une femelle.

ممشوط a. *mamschout,* [1] peigné, [2] grand de taille et mince (homme), [3] marqué d'une marque مشط *mouscht* (chameau).

ممشوق a. *mamschouq,* [1] mince, plutôt maigre, qui a peu de chairs (homme), خفيف اللحم, [2] mince du milieu du corps (cheval), ضامر, [3] long et flexibile (rameau), قضيب ممشوق طويل ودقيق, Q., انجه رك شاخ درختيست, O., اوزون چبوغه دينور كشيده بالاى نازيك, F. S. — NB. Johnson a pris ici le mot قضيب *qazîb,* rameau, pour *penis,* et traduit: *long and slender (penis).*

ممشوقة a. *mamschouqat,* qui a la taille svelte et élancée comme un jeune rameau (jeune fille), Q. O.

ممشول a. *mamschoul,* décharné.

ممشى a. *mamschâ,* endroit où l'on va (à la selle), بيت خلا, O.

مُمشى a. *moumschî,* [1] qui fait marcher, [2] qui fait aller à la selle (purgatif).

ممصال a. *mimsâl,* [1] brebis dont le lait sans consistance se caille de suite dans le vase à traire, et avant même d'avoir été transvasé dans l'outre, [2] femme qui avorte un fœtus non encore formé.

مُمصّر a. *moumassar,* marqué avec de la terre rouge appelée مصر *misr,* O.

مُمصطك a. *moumastak,* mêlé avec du mastic.

ممصل a. *mimsal,* filtre de teinturier, راووق صبّاغ, Q. O.

مُمصل a. *moumsil* (voy. ممصال *mimsâl*).

مُمصمص a. *moumasmis,* fém. مُمصمصة *moumasmisat,* qui purifie, qui rend pur; قتل فى سبيل الله ممصمصة الذنوب, *qatl fi sabîli 'llâh moumasmitou 'z-zounoub,* le martyre pour la foi (شهادة), purifié de tout pêché, Q. O.

ممصور a. *mamsour,* lancé à bride abattue (cheval).

ممصوص a. *mamsous,* maigre, décharné comme si tous les sucs en avaient été sucés.

مُمض a. *moumizz,* qui pique, qui picote.

ممضوء a. *mamzou',* mené à bonne fin (affaire).

ممضوغ a. *mamzough,* mâché..

مُمضى a. *moumzâ,* signé; مُمضى و مُسجّل *moumzâ ou mousadjdjal,* signé et scellé.

ممطر a. *mimtar,* manteau contre la pluie.

مُمطر a. *moumtir,* pluvieux (jour).

مُمطّعة a. *moumatti'at,* مُحنّقة وزننده, dont les pis, pleins de lait, en laissant couler des gouttes (chamelle), Q. O.

ممطور a. *mamtour,* arrosé par la pluie (lieu, sol).

ممطول a. *mamtoul,* forgé, étendu, aplati à coups de marteau (fer, métal).

ممطير a. *Mamatîr,* et ماطير *Mâmatîr,* ville du Tabaristân, Y.

مُمطّه a. *moumattah* (voy. مُمدّه *moumaddah,* et مُمدّح *moumaddah*), loué, comblé d'éloges.

ممعد a. *mim'ad,* qui court vite et sans se lasser (loup).

مُمعّز a. *mouma''az,* qui a la peau dure (homme).

مُمعّط a. *mouma''at,* très long, très grand de taille (homme).

ممعك a. *mim'ak,* qui diffère toujours le

payement de sa dette, syn. مماعك *moumâɛik*, معك *maɛik*, et ماطل *mâtil*, Q. O.

ممعود a. *mamɛoud*, qui a l'estomac dérangé, faible et qui ne digère pas bien, O.

ممعور a. *mamɛour*, qui a le front ridé de colère.

ممعوق a. *mamɛouq*, qui a l'estomac délabré et qui ne digère plus.

ممعول a. *mamɛoul*, châtré (âne, cheval).

ممعون a. *mamɛoun*, juteux, plein de sève (plante).

ممغار a. *mimghâr*, [1] qui donne ordinairement un lait mêlé de sang (femelle), [2] qui porte des dattes rougeâtres (palmier).

ممغر a. *moumghir*, qui donne un lait mêlé de sang (femelle).

ممغر a. *moumaghghar*, marqué avec la terre rouge appelée مغرة *maghrat*, Q. O.

ممغر a. *moumaghghir*, rougeâtre, qui n'est pas d'un rouge pur et franc (datte, etc.).

ممغط a. *moumaghghat*, très long, très grand de taille (homme), syn. ممعط *moumaɛɛat*, Q. O. – On trouve dans quelques Dictionnaires les mots ممعط et ممغط ecrits ممعط et ممغط *moummaɛit*, et *moummaghit*, pour منمعط *mounmaɛit*, ét منمغط *mounmaghit*, part. act. de la forme انفعال *infiɛâl*, والله اعلم بالصواب.

ممغل a. *mimghal*, qui a envie de manger de la terre, qui aime à manger de la terre.

ممغل a. *moumghil*, [1] qui allaite un enfant, un petit, étant grosse d'un nouveau fœtus, [2] qui conçoit tous les ans (femme), Q.

ممغوث a. *mamghous*, [1] abattu par une pluie violente (fourrage), [2] abattu par une fièvre violente (homme).

ممغوص a. *mamghous*, qui éprouve des douleurs dans les entrailles.

ممقر a. *moumqir*, [1] acide, [2] amer, âcre, [3] mêlé de peu d'eau (lait), [4] qui n'a que peu d'eau (puits).

ممقوت a. *mamqout*, haï, déteste.

ممقور a. *mamqour*, salé, mariné (poisson).

ممقوع a. *mamqouɛ*, soupçonné, accusé de…

ممكار a. *mimkâr*, qui ne donne que des dattes dures ou gâtées (palmier).

ممكر a. *moumakkir*, accapareur, monopoleur.

ممكل a. *mimkal*, qui ne contient que peu d'eau (étang, puits), O.

ممكلة a. *mamkoulat*, وزنه مكرمة, tari, qui ne contient plus d'eau (puits).

ممكن a. *moumkan*, confirmé, établi.

ممكن a. *moumkin*, [1] possible, qui est possible, [2] qui a des œufs (lézard); fém. ممكنة *moumkinat*.

ممكنات a. pl. fém. *moumkinât*, les choses possibles, possibilités.

ممكور a. *mamkour*, fém. ممكورة *mamkourat*, [1] marqué avec de la terre rouge, [2] teint du sang de sa proie (lion), [3] au fém., qui a les membres bien faits et comme moulis (femme), Q. O.

ممكوك a. *mamkouk*, tiré, épuisé entièrement à force d'être sucé (moëlle).

ممكولة a. *mamkoulat*, tari, dans lequel il n'y a plus d'eau (puits).

ممل *moumoul*, nom d'une maladie particulière aux yeux, B. (?).

ممل a. *moumall*, bien foulé, battu, frayé (chemin).

ممل a. *moumill*, qui ennuye, ennuyeux.

مملاص a. *mimlâs*, qui fait souvent des fausses couches (femme).

مملاط a. *mimlât*, qui avorte lorsque le

a. *faras mamlouqou 'ẕ-ẕakar,* étalon qui vient de saillir une jumente; حديث العهد بالنزاء, Q. — NB. Ce que Kazimirsky, d'après Freytag, traduit par « jument qui vient d'être saillie par un étalon » (!).

مملوك **a.** *mamlouk,* [1] pétri (pâte), [2] **pl.** ممالیك *mèmâlîk,* qui est en possession d'un autre, possédé, [3] esclave, [4] Mamlouk, de la dynastie des Mamlouks en Egypte.

مملوكة **a.** *mamloukat,* **fém.** de مملوك *mamlouk* (voy. ce mot).

مملوكى **a.** *mamlouki,* état, condition d'esclave, esclavage.

مملول **a.** *mamloul,* cuit sous les cendres (pain), Q. O.

مملى **a.** *moumli',* qui a le ventre rempli de matières aqueuses, de manière qu'on peut la croire pleine (brebis).

ممن **a.** *mimman,* pour من من *min man,* de ceux qui.

ممن **a.** *mouminn,* celui que personne ne veut reconnaître pour son fils, الذى لم يدعه أب, O.

ممنأة **a.** *mamna 'at,* et ممناة *mamnât,* terroir noir.

الممنان **a.** **duel,** *el-mouminnâni,* le jour et la nuit, ليل و نهاره اطلاق اولنور, O.

ممنح **a.** *moumnih,* qui est sur le point de mettre bas (chamelle).

ممنو **a.** *mamnouvv,* désiré.

ممنوع **a.** *mamnouع,* [1] défendu, prohibé, [2] *en gramm.,* indéclinable (nom).

ممنوعة **a.** *mamnouعat,* **pl. fém.** ممنوعات, *mamnouعât,* chose défendue.

ممنون **a.** *mamnoun,* [1] obligé, qui a reçu une faveur, des bienfaits, [2] obligé, qui a de la reconnaissance, [3] réduit, raccourci,

fœtus n'est pas encore couverte de poil (chamelle).

مملان **a.** *Mimlân,* [1] nom d'un roi de l'Azerbâidjân, [2] nom du fils de Mestoudân, مستودان, ou Hestoudân, هستودان, F.

مملح **a.** *moumallah,* salé, saupoudré de sel, confit dans le sel.

مملحة **a.** *mamlahat,* saline.

مملحة **a.** *mimlahat,* salière.

مملخت *mamlakht,* soulier, chaussure, B. F., كفش و پای افزار.

مملس **a.** *moumallas,* poli, rendu lisse.

مملص **a.** *moumlis,* qui fait une fausse couche (femme).

مملط **a.** *moumlit,* qui avorte un fœtus qui n'est pas encore couvert de poil (voy. مملاط *mimlât*).

مملق **a.** *mimlaq,* truelle de maçon, مالج و ماله و مالق, Q. O.

مملق **a.** *moumliq,* pauvre, devenu pauvre, tombé dans la misère.

مملك **a.** *moumallak,* [1] mis en possession de quelque chose, [2] créé roi.

مملك **a.** *moumallik,* qui met en possession de...

مملكة **a.** *mamloukat, mamlakat,* et *mamlikat,* [1] *nom d'act.,* prendre quelque chose en possession, être en possession, posséder, [2] régner sur..., [3] **subst.** royauté, dignité royale, [4] royaume, empire, [5] règne, [6] province d'un empire.

مملوء **a.** *mamlou',* et مملو *mamlouvv,* [1] plein, rempli, rempli de..., [2] enrhumé du cerveau, مزكوم, Q.

مملوح **a.** *mamlouh,* salé, مملح, Q.

مملوس **a.** *mamlous,* que l'on a châtré en lui arrachant les testicules (bélier).

مملوق **a.** *mamlouq,* lavé; فرس مملوق الذكر

diminué; وإن لك لأجراً غير ممنونٍ, *wa inna lè-ka la-adjran ghayra mamnounin,* et il t'est réservé une récompense parfaite (Qorân, S. 68, v. 3), [4] fort, robuste, [5] **contr.** faible.

ممنونی *mamnounî,* obligation qu'un a à quelqu'un.

ممنونيّة **a.** *mamnouniyyèt,* obligation pour des bienfaits reçus, réconnaissance.

مُمنی **a.** *moumnî,* et مُمنية *moumniyèt,* qui a été saillie depuis moins de douze à quinze jours et dont il est impossible de dire si elle a conçu ou non (chamelle).

ممنی **a.** *mamniyy,* éprouvé, mis à l'épreuve.

ممول *mè-moul!,* ne tarde pas!, B., **imp. nég.** de موليدن *moulîden* (voy. ce verbe).

ممووم **a.** *mamoum,* [1] qui a la petite vérole, [2] qui a une pleurésie.

ممون **a.** *mamoun,* nourri, fourni de vivres, entretenu.

مُموّه **a.** *moumavvah,* doré ou argenté.

ممهاء **a.** *mimhâ',* qui donne un lait clair et aqueuse (chamelle), O.

مُمهّد **a.** *moumahhad,* [1] étendu à plat, à terre (tapis, etc.), [2] aplani, arrangé (affaire), [3] tiède (eau).

مُمهِّد **a.** *moumahhid,* [1] qui étend comme un tapis, [2] qui aplanit, qui arrange (une affaire).

مُمهِر **a.** *moumhir,* qui a un poulain, مُهر *mouhr* (jument), O. O.

ممهك **a.** *moumahik,* وزننده عَلبِط, [1] qui a le corps long et faible, [2] qui a le pas long (cheval), O.

مُمهَّك **a.** *moumahhak,* وزننده مُعظَّم, jeune et plein de force, qui a juste l'embonpoint nécessaire (jeune homme).

مُمهِل **a.** *moumhil,* qui accorde un délai.

ممهوّ **a.** *mamhouvv,* clair, aqueux (lait).

ممهوج **a.** *mamhoudj,* lâche, flasque.

ممهور **a.** *mamhour,* scellé, cacheté, سر بمُهر *sèr-bè-mouhr.*

ممهورة **a.** *mamhourat,* femme qui a reçu sa dote, dotée (voy. مهر *mahr*).

ممهوك **a.** *mamhouk,* qui fait beaucoup de fautes en parlant.

مُميت **a.** *moumît,* [1] qui fait mourir, [2] un des noms de Dieu, يا محی يا مميت **a.** *yâ mouhî yâ moumît!,* o toi qui donnes la vie! o toi qui donnes la mort!, [3] qui a perdu par la mort (son enfant, son petit), [4] dont les troupeaux ont péri d'une épizootie, [5] qui fait trop cuire la viande.

مُميَّز **a.** *moumayyaz,* distingué, séparé.

مُميِّز **a.** *moumayyiz,* [1] qui distingue, qui sépare, [2] qui discerne les choses, [3] qui examine, [4] employé chargé de relire et d'examiner les papiers qui sortent d'un bureau, d'en corriger le style, et de les rendre conformes aux lois de l'Empire, Bi.

مميل **a.** *mamîl, nom d'action,* [1] incliner, pencher, dévier, **subst.** [2] déviation, [3] penchant, propension.

مُميل **a.** *moumîl,* qui incline et fait pencher.

مُميلة **a.** *moumîlat,* **fém. pl.** مُميلات *moumîlât,* femme coquette qui marche avec affectation, avec des airs penchés, ou qui écarte son voile pour laisser voir son visage, Q. O.

مُمْئی **a.** *moum'iyy,* **pl.** مُمْئيون *moum'iyyouna,* complété de manière à faire cent par l'addition d'une unité.

من *mèn,* [1] je, moi, [2] cœur, دل, **ar.** قلب, [3] tas, توده, [4] trou au milieu du fléau de la balance par lequel passe la corde qui supporte la balance, [5] trou pratiqué au milieu du fléau de la balance et par où

passe l'aiguille de la balance, 6) *man,* unité de poids qui varie selon les contrées ; بمن زدن *bè-man zèden,* mettre sur la balance, peser.

من a. *man,* 1) celui qui, celle qui, 2) qui?

من a. *min,* **prép.** 1) de, 2) du nombre de..., 3) à travers, par, 4) depuis, 5) à cause, pour, 6) de la part de..., 7) sert à exprimer le comparatif; من بعد a. *min baεd,* après, ensuite; من قبل a. *min qabl,* avant.

منّ a. *mann, nom d'act.,* 1) fatiguer, lasser, éreinter, 2) diminuer, amoindrir, raccourcir, 3) obliger quelqu'un, lui faire une faveur, 4) couper, casser (une corde).

منّ a. *mann,* **subst.** 1) don, faveur, grâce, bienfait qui oblige, 2) **pl.** امنان *amnân,* manne, substance visqueuse, 3) **syn.** منّ *man,* poids de deux livres et plus, 4) poussière très fine; بمنّه تعالى a. *bi-manni-hi taεâlâ,* par la grâce de Dieu le très haut.

منأ a. *man',* macérer la peau avant de la tanner.

منا a. *manâ,* **pl.** منايا *mènâyâ,* 1) mort, trépas, اجل مقدور *adjl-i-maqdour,* 2) sort, destinée, destin, قدر الهى *qadar-i-ilâhî,* 3) désir, projet, قصد و آرزو *qasd ou ârzou,* Q. O.

منا a. *mènâ,* vis-à-vis, en face, حذاء *hizâ,* O.

منا a. *manâ,* **duel** منوان *manavâni,* et منيان *manayâni,* **pl.** امناء *amnâ',* امنى *amnî,* منىّ *maniyy,* et *miniyy, man,* poids de deux livres.

مناب a. *mènâb, nom d'action,* 1) remplacer quelqu'un, être son remplaçant, son lieutenant, son vicaire, 2) **subst.** lieutenance, vicariat, 3) chemin qui conduit à l'eau, à l'abreuvoir.

منابأة a. *mounâba'at,* 1) donner des nouvelles à quelqu'un, 2) s'informer réciproquement, 3) s'éloigner de..., abandonner, O.

منابت a. *mènâbit,* **pl.** de منبت *manbit* (voy. ce mot).

منابذة a. *mounâbazat,* 1) se séparer en se retirant chacun de son côté (se dit de deux partis ennemis qui étaient aux mains), 2) passer une chose à l'autre en la lui jetant, et en lui disant: « prend! tiens! », comme le fait un marchand en cédant l'objet marchandé, ce qui constitue la vente, dite: بيع بالالقاء a. *beyεou bi 'l-ilqâ',* vente par le jet, qui est défendue par la loi musulmane.

منابر a. *mènâbir,* **pl.** de منبر *minbar* (voy. ce mot).

منابزة a. *mounâbazat,* se donner réciproquement des sobriquets injurieux.

منابض a. *mènâbiz,* **pl.** de منبض *minbaz* (voy. ce mot).

منابع a. *mènâbiε,* **pl.** de منبع *minbaε,* sources.

منابلة a. *mounâbalat,* lutter avec quelqu'un de supériorité, d'habileté, de dextérité (dans le tir, etc.).

مناة a. *manât* (voy. منا *manâ*), un منّ *man,* poids de deux livres.

منات, et مناة a. *Manât,* nom d'une des trois principales idoles des Arabes païens à la Mecque. Les deux autres étaient اللات *El-lât,* et العزّى *El-εouzzâ,* Q. O.

مناترة a. *mounâtarat,* parler à quelqu'un d'une voix très haute.

منأث a. *man'as,* 1) être éloigné, 2) s'éloigner, 3) se proposer quelque chose.

مناجاة a. *mounâdjât, nom d'act.,* 1) parler à quelqu'un à l'oreille, en secret, 2) prier

Dieu tout bas et avec ferveur, **subst.** [3] prière adressée à Dieu.

مناجم **a.** ***mènâdjih,*** **pl.** de منجم *moundjih* (voy. ce mot).

مناجد **a.** ***mènâdjid,*** **pl.** de منجد *mindjad* (voy. ce mot).

مُناجد **a.** ***mounâdjid,*** [1] qui assiste, qui aide, [2] qui combat.

مُناجدة **a.** ***mounâdjadat,*** [1] aider, assister, porter secours, [2] combattre.

مناجل **a.** ***mènâdjiz,*** taupes (employé comme pluriel de جُلذ *djoulz;* voy. ce mot), Q. O.

مُناجز **a.** ***mounâdjiz,*** qui descend dans l'arène pour combattre.

مُناجزة **a.** ***mounâdjazat,*** se préparer au combat, descendre dans l'arène.

مناجف **a.** ***mènâdjif,*** **pl.** de منجف *mindjaf* (voy. ce mot).

مناجل **a.** ***mènâdjil,*** **pl.** de منجل *mindjal* (voy. ce mot).

مناجيب **a.** ***mènâdjîb,*** **pl.** de منجاب *mindjâb* (voy. ce mot).

مناجيق ***mènâdjîq,*** **pl.** de منجنيق *mandjanîq,* machines de guerre.

مناجين **a.** ***mènâdjîn,*** **pl.** de منجنون *mandjanoun,* machines hydrauliques, roues hydrauliques.

مناح **a.** ***manâh,*** pousser des cris et des lamentations à la mort d'un mari (se dit d'une veuve).

مناحبة **a.** ***mounâhabat,*** [1] appeler quelqu'un devant le juge, [2] lutter avec quelqu'un de supériorité et de gloire, [3] faire un pari.

مناحة **a.** ***mènâhat,*** maison mortuaire d'où l'on entend partir les cris et les lamentations des femmes.

مُناهدة **a.** ***mounâhadat,*** conclure un traité, former une alliance, مُعاهدة *mouɛâhadat,* Q. O.

مناحس **a.** ***mènâhis,*** **pl.** de منحس *manhas,* malheurs, circonstances malheureuses.

مناخ ***mènâkh,*** [1] large, vaste, فراخ, [2] **contr.** étroit, تنك, B.

مُناخ **a.** ***mounâkh,*** [1] endroit où le chameau s'agenouille pour être chargé, [2] station, relai.

مناخر **a.** ***mènâkhir,*** **pl.** de منخر *mankhar,* narines.

مُناخسة **a.** ***mounâkhasat,*** se confondre et mêler leurs eaux (se dit de deux bassins).

مناخل **a.** ***mènâkhil,*** **pl.** de مُنخل *mounkhoul,* tamis.

مُناداة **a.** ***mounâdât,*** ***nom d'action,*** [1] appeler quelqu'un, lui crier de venir, [2] convoquer, [3] proclamer, annoncer, [4] communiquer (un secret), [5] savoir, avoir connaissance de..., [6] se trouver avec quelqu'un dans une réunion, [7] se vanter, se glorifier aux dépens d'un autre, [8] **subst.** proclamation; مُنادات كردن ***mounâdât kerden,*** proclamer; **pl.** منادى ***mènâdî,*** proclamations.

مُنادّة **a.** ***mounâddat,*** lutter contre quelqu'un.

منادح **a.** ***mènâdih,*** **pl.** de مندح *mandah,* terrain spacieux, Sh.

منادر ***Mènâdir,*** nom de deux Cantons dans le Khouzistân. Le grand Mènâdir, منادر الكبرى ***Mènâdir el-koubrâ,*** et le petit Mènâdir, منادر الصُّغرى ***Mènâdir el-soughrâ,*** Y.

مُنادسة **a.** ***mounâdasat,*** [1] chercher à se piquer, à se percer mutuellement, [2] s'injurier réciproquement, [3] lutter à qui marchera plus vite, O.

منادغة **a.** ***mounâdaghat,*** [1] amadouer, adoucir, [2] cajoler.

منازل a. **mènâzil,** pl. de منزل **manzil,** [1] stations, relais sur la route, [2] mansion de la lune; منازل قمر **mènâzil-i-qamar,** les vingt-huit mansions de la lune; قطع منازل **qatؘ-i-mènâzil,** voyage; منازل شناسان **mènâzil-schinâsân,** les hommes voués au culte de Dieu, les ascètes, كنايه از عارفان و مجردان باشد, B.

منازه a. **mènâzih,** pl. de منزهة **manzahat** (voy. ce mot).

منازيح a. **mènâzîh,** pl. de منزاح **minzâh,** très éloignés de leurs habitations, de leur pays (gens), O.

مناسب a. **mounâsib,** [1] qui a la même généalogie, [2] qui est en rapport avec..., qui se rapporte à..., [3] convenable, propre, adapté à..., analogue.

مناسبة a. **mounâsabat,** *nom d'act.,* [1] être en rapport avec..., se rapporter à..., [2] avoir de l'analogie avec..., [3] correspondre à..., ressembler à..., **subst.** [4] rapport, analogie, ressemblance.

مناسخة a. **mounâsakhat,** *nom d'act.,* [1] se succéder en s'effaçant les uns les autres, **subst.** [2] transmission d'un héritage indivis d'un héritier à un autre.

مناسقة a. **mounâsaqat,** [1] action de suivre, d'imiter, [2] action de faire suivre deux choses, de faire deux choses l'une après l'autre, مُتابعة, Q. O.

مناسك a. **mènâsik,** pl. de منسك **mansik** (voy. ce mot).

مناسم a. **mènâsim,** pl. de منسم **mansim** (voy. ce mot).

مناسمة a. **mounâsamat,** [1] flairer, percevoir par l'odorat, [2] parler à l'oreille à quelqu'un.

مناسيب a. **mènâsîb,** pl. de منسوب **mansoub** (voy. ce mot).

منادم a. **mounâdim,** [1] compagnon de parties de plaisir, [2] intime, courtisan, confident.

منادمة a. **mounâdamat,** être le commensal de quelqu'un, son compagnon de plaisirs.

منادى a. **mènâdî,** pl. de مُنـاداة **mounâdât,** proclamations.

مُنادى a. **mounâdî,** crieur public.

مناديل a. **mènâdîl,** pl. de منديل **mandîl,** mouchoirs, serviettes.

مناذر a. **mènâzir,** pl. de مُنذر **mounzir,** ceux qui avertissent, qui exhortent.

المناذرة a. **El-Mènâzirat,** Arabes de la famille ou de la tribu du roi منذر **Mounzir** ou **Moundhir.**

منار a. **mènâr,** [1] endroit où l'on voit de la lumière, une lueur, endroit où le feu brûle, [2] phare, [3] signe qui indique la route, pierre milliaire, [4] pierre, borne, signe, servant de limite entre deux terrains, [5] grand chemin, route bien frayée.

منارة a. **minârèt,** pl. مناور **mènâvir,** et منائر **mènâyir,** [1] endroit où l'on voit de la lumière, [2] phare, fanal, lanterne, [3] minaret, tour d'une mosquée d'où le مؤذن **mouezzin,** appelle les fidèles à la prière.

مُنازّة a. **mounâzzat,** lutter avec quelqu'un de supériorité, de gloire.

منازع a. **mènâziؘ,** pl. de منزعة **manzaؘat** (voy. ce mot).

مُنازعة a. **mounâzaؘat,** [1] se disputer avec quelqu'un, [2] toucher à..., être voisin, limitrophe, [3] avoir un vif désir de..., soupirer après une chose.

منازف a. **mènâzif,** pl. de منزفة **minzafat** (voy. ce mot).

مُنازقة a. **mounâzaqat,** [1] s'injurier réciproquement, مشاتمة, [2] s'approcher de..., مُقاربة **mouqârabat,** Q. O.

مناسيف a. *mènâsîf,* **pl.** de منسف *minsâf,* ou plutôt, **pl. irrég.** de نسوف *nasouf,* O. (voy. ces mots).

مناشب a. *mènâschib,* **pl.** de منشب *mènschab* (voy. ce mot).

مناشدة a. *mounâschadat,* faire jurer quelqu'un, lui faire prêter serment, **syn.** نشاد *nischâd.*

مناشف a. *mènâschif,* **pl.** de منشف *minschaf,* serviettes, torchous.

مناشك *Mènâschek,* nom d'un quartier de Niçâbour, J.

مناشير a. *mènâschîr,* **pl.** de منشور *manschour,* diplômes, lettres patentes.

مناص a. *manâs,* [1] *nom d'act.,* fuir, se retirer, se mettre à l'écart, [2] **subst.** refuge, asile, retraite, lieu où l'on se met à l'abri.

مناصاة a. *mounâsât,* se prendre par le toupet en luttant.

مناصب a. *mènâsib,* **pl.** de منصب *mansab,* rangs, dignités, places, fonctions.

مناصب a. *mounâsib,* adversaire, antagoniste.

مناصبة a. *mounâsabat,* déclarer la guerre à quelqu'un, chercher ouvertement à lui faire du mal.

مناصة a. *mounâssat,* presser, tourmenter un débiteur.

مناصحة a. *mounâsahat, nom d'act.,* [1] donner à quelq'un des conseils d'ami, [2] **subst.** conseil sincère, désintéressé.

مناصرة a. *mounâsarat, nom d'action,* [1] se secourir mutuellement, [2] **subst.** secours mutuel, assistance mutuelle.

مناصع a. *mènâsiع*, **pl.** de منصع *mansaع*, privés, lieux d'aisance.

مناصف a. *mènâsif,* **pl.** de منصف *mansaf,* serviteurs, domestiques.

مناصفة a. *mounâsafat,* partager quelque chose de moitié avec quelqu'un; بطريق مناصفه *bè-tarîq-i-mounâsafè,* également, par moitiés égales.

مناضحة a. *mounâzahat,* [1] éloigner, écarter, [2] défendre quelqu'un.

مناضخة a. *mounâzakhat,* s'arroser d'eau l'un l'autre.

مناضلة a. *mounâzalat,* [1] lutter avec quelqu'un à qui sera plus habile au tir, [2] prendre la défense de quelqu'un, **syn.** نضال et نيضال, Q. O.

مناط a. *manât,* grande distance; مناط ثريا *mènât-i-Sourèyyâ,* à la distance des Pleiades, c.-à-d. aussi loin que les Pléiades.

مناط a. *mounât,* ce à quoi une chose est suspendue; *de là:* فيض مناط, dont dépendent toutes les grâces, très bon.

مناطاة a. *mounâtât,* [1] disputer, rivaliser de longueur, [2] tendre sur le métier la chaîne du tissu en se passant réciproquement le peloton, la bobine (se dit des ouvrières placées aux deux bouts du métier), Q. O., Freytag, Kazimirsky.

مناطبة a. *mounâtabat,* exciter l'une contre l'autre deux ou plusieurs personnes, **syn.** نطاب *nitâb,* O.

مناطحة a. *mounâtahat,* se donner des coups de cornes.

مناطق a. *mènâtiq,* **pl.** de منطق *mintaq,* ceintures.

مناطقة a. *mounâtaqat,* douer de la parole, de la faculté de parler (se dit de Dieu).

مناطل a. *mènâtil,* presses (pour le raisin, les olives), معاصر *mèعâsir,* Q., جاهاى فشردن شرابست, T. L. — NB. Cependant, l'*Oqyânous* dit positivement: jus exprimés, صيقلمش شيره لره وشرابلره ديننور, O. معاصر معناسنه. والله اعلم. Ne devrait-

on pas, dans ce cas, dire: مناطيل *mènâtîl*, pl. de منطول ?

مناظر a. *mènâzir*, pl. de منظرة *manzarat* (voy. ce mot).

مُناظر a. *mounâzir*, [1] semblable, [2] correspondant, [3] opponant, qui soutient une thèse contraire.

مناظرة a. *mounâzarat, nom d'act.*, [1] engager une dispute, soutenir une thèse contraire, [2] ressembler, [3] assimiler une chose à une autre, subst. [4] dispute, controverse.

مناظم a. *mènâzim*, pl. de منظم *manzim*, séries, chaînes de...

مناع a. *mannâع*, [1] qui refuse tout, qui se refuse à tout, [2] qui repousse l'ennemi, [3] inaccessible (place).

مناعة a. *mènâعat, nom d'act.*, [1] être fort et inaccessible, [2] subst. force, inaccessibilité d'une forteresse.

مناعف a. *mènâعif*, hauteurs d'un accès difficile, sommités d'une montagne.

مُناعفة a. *mounâعafat*, [1] intercepter le passage, [2] susciter des obstacles à quelqu'un, lui résister.

مناعم a. *mounâعim*, [1] tendre, délicat (plante), [2] doux, bon, bienveillant; au fém. مُناعمة *mounâعimat*, tendre, délicate, pleine de santé (jeune-fille).

مناعمة a. *mounâعamat, nom d'act.*, [1] vivre dans l'abondance, jouir des douceurs de la vie, [2] combler quelqu'un de bienfaits (se dit de Dieu), [3] raffermir, consolider, [4] subst. vie aisée, aisance, [5] bonté, bienveillance, bienfaisance, bienfait.

مناعي a. *mènâعi*, pl. de منعى *manعâ* (voy. ce mot).

مُناغاة a. *mounâghât*, [1] s'approcher, heurter, [2] se réconcilier, [3] courtiser une femme.

مناغضة a. *mounâghazat*, se presser en foule et se bousculer.

مناف a. *Mènâf*, nom d'une ancienne idole chez les Arabes païens; عبد مناف *Abdou Mènâf* (serviteur de Mènâf), nom propre d'homme.

منأف a. *min 'af*, assidu, appliqué, diligent (homme).

منافاة a. *mounâfât*, [1] se repousser, se chasser, [2] se poursuivre mutuellement.

منافث a. *mounâfis*, qui souffle, qui dit quelque chose à l'oreille.

منافج a. *mènâfidj*, pl. de منفج *minfadj*, postiches, fausses hanches (voy. عظامات), O.

منافحة a. *mounâfahat*, [1] lutter avec quelqu'un, combattre quelqu'un, مكافحة, [2] combattre pour quelqu'un.

منافخ a. *mènâfikh*, pl. de منفخ *minfakh*, soufflets (pour souffler le feu).

مُنافذ a. *mounâfid*, qui poursuit en justice.

منافذة a. *mounâfadat*, poursuivre quelqu'un en justice.

منافذ a. *mènâfiz*, pl. de منفذ *manfaz*, passages, lieux par lesquels on peut passer et sortir, ou entrer.

مُنافرة a. *mounâfarat*, disputer à quelqu'un la gloire, l'honneur, le mérite.

منافسة a. *mounâfasat*, aspirer à quelque chose.

منافصة a. *mounâfasat*, lutter avec quelqu'un à qui lancera l'urine plus loin, syn. نفاص, O.

مُنافطة a. *mounâfatat*, jeter de hors l'écume (se dit d'une marmite en ébullition).

منافع a. *mènâfiع*, pl. de منفعة *manfaعat*, [1] gains, profits, bénéfices, avantages, fruits, bon résultats, [2] choses utiles.

مُنافق a. *mounâfiq*, pl. منافقون *mounâfiqouna*,

[1] hypocrite (en religion), [2] trompeur, à double face, faux.

منافقانه *mounâfaqânè,* en hypocrite.

منافقه **a.** *mounâfaqat,* [1] être hypocrite, agir en hypocrite (en religion), **syn.** نفاق *nifâq,* [2] entrer, se cacher dans son trou (se dit d'un rat des champs).

منافى **a.** *mounâfî,* [1] qui cherche à repousser, à expulser, [2] qui est incompatible avec...

مناقب **a.** *mènâqib,* **pl.** de منقبة *manqabat,* de منقب *manqab,* et de منقب *minqab,* O, (voy. ces mots).

مُناقبة **a.** *mounâqabat,* rencontrer à l'improviste, نقاب, Q. O.

مناقحه **a.** *mounâqahat,* combattre quelqu'un, s'opposer à lui, **syn.** منافحه *mounâfahat,* et مكافحه *moukâfahat,* Q. O.

مناقده **a.** *mounâqadat,* se quereller, se disputer avec quelqu'un.

مناقرة **a.** *mounâqarat,* se disputer, se quereller, نقار *niqâr,* Q. O.

مناقش **a.** *mounâqisch,* [1] qui se querelle avec quelqu'un [2] qui règle minutieusement un compte avec quelqu'un.

مناقشه **a.** *mounâqaschat, nom d'act.,* [1] action de faire rendre un compte très rigoureux à quelqu'un, [2] action de se disputer, [3] **subst.** dispute, débat.

مناقض **a.** *mounâqiẓ,* contradictoire.

مناقضه **a.** *mounâqaẓat,* être en contradiction avec..., contredire.

مناقع **a.** *mènâqiع,* [1] **pl.** de منقع *manqaع,* [2] **pl.** de منقع *minqaع* (voy. ces mots).

منافق **a.** *mènâqif,* **pl.** de منقف *manqaf,* O. (voy. ce mot).

مُناقفة **a.** *mounâqafat,* briser à quelqu'un le crâne avec un sabre.

مناقل **a.** *mènâqil,* **pl.** de منقل *manqal,* O. (voy. ce mot).

مُناقل **a.** *mounâqil,* qui marche légèrement, qui relève vite le pied (cheval), **syn.** نقّال *naqqâl,* O.

مناقله **a.** *mounâqalat,* [1] trotter légèrement, avec facilité (se dit du cheval), [2] se faire réciproquement des récits, **syn.** نقال *niqâl,* Q. O.

مناقير **a.** *mènâqîr,* **pl.** de منقار *minqâr,* Q. O. (voy. ce mot).

مناكب **a.** *mènâkib,* **pl.** de منكب *mankib,* O. (voy. ce mot).

مناكح **a.** *mènâkih,* **pl.** femmes, Q. O.

مُناكحه **a.** *mounâkahat,* prendre femme, se marier.

مناكدة **a.** *mounâkadat,* être dur envers quelqu'un, **syn.** مُعاسرة, O.

مناكرة **a.** *mounâkarat,* lutter contre quelqu'un.

مناكيد **a.** *mènâkîd,* **syn.** نكد *noukd,* et انكاد *ankâd,* hommes qui ne rendent jamais service à personne, dont on ne peut rien tirer.

مناكير **a.** *mènâkîr,* **pl.** de مُنكر *mounkar* (voy. ce mot).

منال **a.** *manâl,* [1] obtention d'une chose, [2] don, présent, Freytag, [3] pour منوال *minwâl,* mode, manière, façon, forme, J.

منام **a.** *manâm,* [1] lieu où l'on dort, [2] songe, rêve.

منامة **a.** *mènâmat,* [1] dortoir, endroit où l'on dort, [2] couverture dans laquelle on dort, قطيفة *qatîfat,* [3] estrade couverte de matelas et d'etoffes sur laquelle on s'assied le jour, et se couche la nuit, سدو سكى تعبير اولنان صفة يه اطلاق اولنور, O.

مُنامِس **a.** *mounâmis,* [1] qui met quelqu'un

dans la confidence d'un secret, ²) qui se blottit dans une hutte pour y guetter sa proie (chasseur).

مناسمة a. *mounâmasat,* ¹) mettre quelqu'un dans la confidence d'un secret, ²) se cacher, se blottir dans une hutte, ناموس *nâmous,* pour y guetter sa proie (se dit d'un chasseur).

مناملة a. *mounâmalat,* marcher comme quelqu'un qui a des entraves aux pieds, Q. O.

منّان a. *mannân,* ¹) bienveillant, bon, ²) le bon par excellence, Dieu; يا منّان يا حنّان a. *yâ mannân! ya hannân!,* ô bon! ô misericordieux!, ³) nom propre d'homme, O.

منأنأ a. *mouna'na',* ¹) faible, débile, ²) timide, peureux.

منأنأة a. *mouna'na'at,* ¹) être très faible de tête et incapable d'avis, de résolution, ²) empêcher de faire quelque chose, ³) nourrir bien, entretenir avec soin, ⁴) être incapable de ..., Q. O.

منّانة a. *mannânat,* **syn.** منون *manoun,* femme qui a été épousée pour sa fortune, qu'elle ne cesse de rappeler à son mari.

مناوأة a. *mounâva'at,* ¹) lutter avec quelqu'un de supériorité de gloire, etc. ²) avoir l'un pour l'autre de la haine, de l'inimitié, **syn.** نواء *nivâ',* Q. O.

مناواة a. *mounâvât,* être ennemi de quelqu'un, ناواه اى عاداه, pour مناوأة *mounâva'at,* Dj.

مناوبة a. *möunâvabat,* action d'alterner, de se succéder tour à tour, de faire tour à tour.

مناوحة a. *mounâvahat,* ¹) souffler du côté opposé à l'autre (se dit d'un vent), ²) gémir, pleurer à l'unisson avec une autre (se dit des pleureuses à gages).

مناور *Mènâvèr,* ¹) nom d'une ville dans le Khotan, ou en Chine, ²) nom d'un temple d'idoles, B.

مناور a. *mènâvir,* **pl.** de منارة *mènârèt* (voy. ce mot).

مناورة a. *mounâvarat,* ¹) s'injurier mutuellement, ²) injurier quelqu'un, **syn.** مشاتمة, Q. O.

مناوشة a. *mounâvaschat,* en venir aux mains avec l'ennemi, **syn.** مناولة *mounâvalat.*

مناوصة a. *mounâvasat,* ¹) **syn.** مناوشة *mounâvaschat,* en venir aux mains avec l'ennemi, ²) se prendre au collet, ³) secouer, ممارسة *moumârasat,* Q. O.

مناولة a. *mounâvalat,* ¹) donner, offrir quelque chose à quelqu'un en tendant la main, ²) en venir aux mains, مناوشة, O.

مناومة a. *mounâvamat,* rivaliser avec quelqu'un de longueur de sommeil.

مناهبة a. *mounâhabat,* ¹) rivaliser de vitesse (se dit de deux chevaux), ²) blesser par des paroles, Q. O.

مناهج a. *mènâhidj,* **pl.** de منهج *manhadj* (voy. ce mot).

مناهدة a. *mounâhadat,* ¹) résister à l'ennemi, مقاومة و مناهضة, ²) tirer et distribuer les lots en comptant sur les doigts, مخارجة *moukhâradjat,* مساهمة بالاصابع معناسنه, Q. O.

مناهزة a. *mounâhazat,* ¹) s'approcher et toucher, ²) chercher à atteindre.

مناهضة a. *mounâhazat,* s'opposer, résister à quelqu'un, مناهدة, O.

مناهل a. *mènâhil,* **pl.** de منهل *manhal* (voy. ce mot).

مناهمة a. *mounâhamat,* gémir et se lamenter ensemble.

مناهی a. *mènâhî,* **pl.** de منهيّة *manhiyyèt,*

¹) choses défendues, illicites, ²) péchés, délits, crimes.

مناهيج a. *mènâhîdj,* pl. de منهاج *minhâdj* (voy. ce mot).

مناهيم a. *mènâhîm,* pl. de منهام *minhâm* (voy. ce mot).

منايا a. *mènâyâ,* pl. de منية *maniyyèt* (voy. ce mot).

منايح a. *mènâyih,* pl. de منيحة *manîhat* (voy. ce mot).

منائر a. *mènâyir* pl. de منارة *mènârèt* (voy. ce mot).

مُنايرة a. *mounâyarat, nom d'act.,* ¹) s'en vouloir, se vouloir réciproquement du mal, subst. ²) brouille, discorde.

منبت a. *manbit,* pl. منابت *mènâbit,* lieu où une chose croît, endroit où il y a de la végétation.

مُنبت a. *mounbit,* qui fait pousser des plantes, fertile (sol).

منبتّ a. *mounbatt,* ¹) retranché, coupé, ²) séparé.

منبتر a. *mounbatir,* ¹) coupé, ²) qui court.

منبتل a. *mounbatil,* ¹) coupé, séparé, détaché, ²) séparé de sa tige et planté à part (rameau).

مُنبثّ a. *mounbass,* ¹) dispersé, disséminé, ²) *de là:* tombé en syncope, évanoui, مُغمى عليه, O.

منبج a. *minbadj,* ¹) qui fait des promesses qu'il ne tient pas, ²) qui parle et n'agit pas.

مُنبجّ a. *mounbadjdj,* qui est gras, qui a les flancs arrondis (bête engraissée par le pâturage).

منبجس a. *mounbadjis,* qui jaillit (eau).

منبذة a. *minbazat,* coussin, syn. وسادة *vèsâdèt,* O.

منبر a. *minbar,* estrade, chaire, pl. منابر *mènâbir;* منبر آلودگان *minbar-i-âloudègân,* les corps des empies et des pervers, B., نامقیدان, B.; منبركاك *minbar-i-kâk,* étagère sur laquelle les pâtissiers placent leurs galettes, biscuits, etc.; منبر نه پايه *minbar-i-neuh-pâyè* (la chaire à neuf dégrés) met. le neuvième ciel, ou le trône de Dieu, B.

مُنبّر a. *mounabbar,* fém. مُنبّرة *mounabbarat,* qui finit par une lettre ayant une همزة *hamza* (rime, poëme; voy. la *Gramm. arabe*).

منبسط a. *mounbasit,* ¹) étendu, déployé, ²) ouvert, ³) gai, de bonne humeur.

منبض a. *manbiz,* point où l'on voit le battement du cœur, la pulsation de l'artère, où l'on observe le pouls.

منبض a. *minbaz,* archet pour nettoyer le coton.

مُنبطح a. *mounbatih,* ¹) tombé la face contre terre, ²) qui s'étend, qui déborde (rivière).

منبع a. *manbaع,* pl. منابع *mènâbiع,* ¹) source, ²) origine, source; منبع فساد *manbaع-i-fèsâd* (source de tout mal), met. le vin, J.

مُنبعث a. *mounbaعis,* ¹) envoyé, ²) excité, que l'on a fait surgir.

منبعج a. *mounbaعidj,* ¹) qui fait scission, sectaire, ²) hérétique.

منبعق a. *mounbaعiq,* ¹) qui verse la pluie par torrents (nuage), ²) qui parle beaucoup, très verbeux.

منبغى a. *mounbaghî,* ¹) convenable, ²) désiré, demandé.

مُنبّق a. *mounabbaq,* et *mounabbiq,* aligné, placé sur une même ligne (palmiers, etc.), Q. O.

منبك *minbek,* nom d'une plante dont on

fait des balais, syn. منك mèneng, et منيك mènîg, B.

مُنبکی a. mounbakî, réduit à pleurer, O.

منبل manbal, [1] paresseux, fainéant, تنبل, و کاهل و بیکار, [2] peu sûr, sur lequel on ne peut pas compter, بی‌اعتقاد و بد اعتقاد, B.

مُنبل mounbal, [1] qui nie, مُنکر, [2] qui s'éloigne, qui est loin de la voie, B.

منبل‌دارو manbal-dârou, nom d'une plante employée pour le pansement des blessures, B.

مُنبلط a. mounbalit, éloigné, lointain.

منبلق a. mounbaliq, tout à fait ouvert (porte, etc.).

منبلی manbalî, [1] paresse, fainéantise, کاهلی, و بیکاری, [2] manque de bonne foi, peu de sécurité qu'offre une personne.

مُنبَّن a. mounabban, dont quelques grains ont déjà été mangé (grappe de raisin), يقال عنقودٌ منبَّن اى أُكل بعض ما عليه من العنب, Q. O.

منبوت a. manbout, syn. مُنبت mounbat, qui a poussé dans le sol (plante).

منبوذ a. manbouz, [1] rejeté, laissé, abandonné, [2] enfant illégitime, enfant abandonné, enfant trouvé, [3] mouton trop maigre dont la chair n'est pas mangeable, Q. O.; قبر منبوذ qabr-i-manbouz, tombe séparée des autres, O.

منبور a. manbour, syn. مُنبَّر mounabbar, qui finit par une lettre ayant une همزة hamza (vers, poëme; voy. la *Gramm. arabe*).

منبوش a. manbousch, arraché, déterré.

منبوه a. manbouh, connu, célèbre, منبوهُ الاسم, Q. O.

منبه a. mounbah, oublié, négligé, mis de côté, livré à l'oubli.

مُنبِّه a. mounabbih, [1] qui éveille, qui excite l'attention, [2] qui donne une admonition.

منبهة a. manbahat, [1] tout ce qui conduit l'homme à la connaissance de quelque chose, indication, [2] tout ce qui sert à mettre en évidence le mérite, les qualités d'un homme, et à le grandir dans l'opinion, Q. O.

منبهة a. mounbahat, مُکرَمة وزننده, fém. de منبه mounbah, chose oubliée.

مِنَّة a. minnat, nom d'act., reprocher, rappeler sans cesse un bienfait à quelqu'un.

مِنَّة a. minnat, subst. [1] reproche d'un bienfait, des bienfaits, [2] obligation, [3] bienfait, grâce, bonté, faveur (de Dieu); بی منّت bî-minnèt, désintéressé, qui ne reproche jamais un bienfait; ولی نعمت بی منّت valî-i-ni'mèt-i-bî-minnèt, bienfaiteur généreux, qui ne rappelle jamais ses bienfaits; منّت داشتن minnèt dâschten, regarder comme une faveur, comme une grâce; منّت فرمودن minnèt fermouden, accorder une grâce, une faveur; منّت نهادن minnèt nihâden, reprocher un bienfait; بده و منّت منه bi-dih ou minnèt mè-nih !, donnes, et ne reproches pas ce que tu as donné!

مُنَّة a. mounnat, force.

منتاخ a. mintâkh, pincettes à épiler, منتاف, منتاش منقاش, Q. O.

منتاش a. mintasch, منتاخ, pincettes à épiler.

منتاف a. mintâf, [1] منتاخ mintâkh, pincettes à épiler, [2] qui a un pas serré (chameau).

منتاق a. mintâq, qui a beaucoup d'enfants (femme), ناتق, Q. O.

مُنتَأى a. mounta'â, eloigné, lontain (lieu), Q. O.

منتبث a. mountabis, [1] qui creuse la terre

avec la main, نبت و نبقش, ²) qui se fâche, fâché, ³) qui saisit, qui prend, qui reçoit, ⁴) gonflé pour avoir été aspergé d'eau (farine, etc.), ⁵) qui retrousse les pans de son vêtement en s'assuyant.

مُنتبِج a. *mountabidj*, enflé (membre du corps, os, etc.), Q. O. — NB. Freytag dit انتبج, *intumuit* (*os, ossis*), ce que Kazimirsky, traduit par « enfler (se dit de la bouche) »; il a pris le latin *os*, ar. عظم, *os*, pour *os* (*oris*), bouche.

منتبِذ a. *mountabiz*, ¹) qui se retire, qui se tient à l'écart, ²) qui fabrique la boisson appelée, نبيذ *nabîz*, Q. O.

منتبِر a. *mountabir*, ¹) couverte d'ampoules (paume de la main), ²) monté en chaire, منبر *minbar* (prédicateur).

منتبِك a. *mountabik*, haut, élevé, qui se dresse dans les airs.

مُنتبِل a. *mountabil*, ¹) mort, décédé, tué, ²) contr. qui tue, ³) qui emporte tout en un clin d'œil.

منتبِه a. *mountabih*, éveillé, attentif, prévoyant, qui est sur ses gardes.

منتتِر a. *mountatir*, tiré violemment.

منتتِف a. *mountatif*, arraché (poil, plumes).

منتتِم a. *mountatim*, qui tient des propos indécents et obscènes.

منتثِر a. *mountasir*, ¹) répandu, dispersé, ²) tombé (poil), ³) qui rejette l'eau par les narines.

منتثِل a. *mountasil*, qui cure, qui vide un puits.

منتثِم a. *moutasim*, et منتتِم *mountatim*, qui tient des propos indécents et obscènes.

منتَّج a. *mantidj*, temps de parturition d'une femelle.

مُنتَج a. *mountadj*, créé, produit, résultant, résultat.

منتِج a. *mountidj*, qui produit, qui fait naître tel ou tel résultat, qui cause.

منتجب a. *mountadjab* (voy. مُنتخب *mountakhab*), choisi, trié.

منتجِب a. *mountadjib*, ¹) qui enlève l'écorce d'un arbre, ²) qui choisit, qui élit, qui trie.

منتجة a. *mintadjat*, derrière, anus (chez les animaux).

مُنتجِس a. *mountadjis*, ¹) qui tire dehors, qui extrait, ²) qui est devenu gras et d'un embonpoint visible (mouton, chèvre, etc.).

منتجع a. *mountadjaع*, endroit où l'on va chercher des pâturages, Q. O.

منتجِع a. *mountadjiع*, ¹) qui cherche du fourrage des pâturages, ²) qui se rend chez quelqu'un pour en obtenir quelque chose, Q. O.

منتجِف a. *mountadjif*, ¹) qui tire dehors, qui extrait, ²) qui tire tout le lait d'une femelle.

منتجِل a. *mountadjil*, qui apparaît, qui se manifeste.

منتجِم a. *mountadjim*, syn. مُنجِم *moundjim*, ¹) qui cesse (pluie, froid), ²) qui se dissipe (nuage), Q, O.

منتجوسه *mountadjousè*, B., et منتجوشه *mountadjousché*, T. B. jacinthe (voy. منتوجه *mantoudjè*), F.

منتجِئ a. *mountadji'*, syn. نجئ *nadjy'*, qui nuit par son mauvais œil, dont le regard porte malheur.

منتجِى a. *mountadjî*, qui prend quelqu'un pour confident d'un secret.

منتحِب a. *mountahib*, ¹) qui pleure tout haut, qui sanglote, ²) qui respire avec difficulté, lourdement, Q. O.

منتدب a. *mountadib,* [1] qui exauce les vœux de quelqu'un, qui agrée sa demande, اجابت كننده, [2] qui contredit quelqu'un.

منتدح a. *mountadah,* [1] vaste et étendue (plaine, plage), [2] facilité, liberté, capacité, moyen de faire telle ou telle chose.

منتدى a. *mountadâ,* lieu de réunion où se tient une assemblée convoquée exprès.

منتدى a. *mountadî,* convoqué, qui se réunit, qui assiste à une réunion.

منتذر a. *mountazir,* qui s'impose un vœu, un sacrifice.

منتر a. *mountarr,* **syn.** تر *tarr,* qui à la marche rapide (cheval de somme) برذون منتر اى سريع الركض, Q. O.

منتزح a. *mountazah,* [1] distance, [2] endroit éloigné, [3] éloigné, loin.

منتزع a. *mountazaع,* arraché, ôté, enlevé de sa place.

منتزع a. *mountaziع,* [1] qui arrache, qui ôte, qui enlève, [2] arraché, enlevé, [3] qui s'arrache à quelque chose, qui s'abstient de..., qui renonce à...

منتزه a. *mountazah,* **syn.** منزه *mounzah,* lieu agréable par ses sites, par son air pur et salubre, lieu de délices, séjour agréable, **p.** نزهتگاه *nouzhèt-gâh.*

منتسأ a. *mountasa',* grande distance, J.

منتسب a. *mountasib,* [1] qui se reclame de..., qui se rapporte à..., [2] allié, [3] nommé.

منتسج a. *mountasadj,* tissu, J.

منتسج a. *mountasidj,* sillonné dans tous les sens, ridé, rayé par le vent (surface d'un terrain sablonneux ou de l'eau).

منتسخ a. *mountasakh,* [1] effacé, [2] copié, transcrit.

منتسخ a. *mountasikh,* [1] qui efface, [2] qui copie, qui transcrit.

منتحة a. *mintahat* (voy. منتجة *mintadjat*), derrière, anus, Q. O.

منتحر a. *mountahar,* le milieu de la route.

منتحر a. *mountahir,* [1] qui se porte le couteau à la gorge, qui se suicide, qui se donne la mort, [2] au **pl.** منتحرون *mountahirouna,* qui se jettent ensemble avec avidité sur une chose, et se la disputent comme s'ils voulaient s'entregorger.

منتحض a. *mountahaz,* qui a peu de chairs sur le corps.

منتحض a. *mountahiz,* qui dépouille l'os des chairs.

منتحل a. *mountahil,* [1] qui s'attribue à tort une chose faite par un autre (par **ex.**: des vers), [2] qui embrasse, qui professe telle ou telle doctrine religieuse, Q. O.

منتحى a. *mountahî,* [1] qui se dirige sur ou vers quelqu'un, [2] qui penche d'un côté.

منتخب a. *mountakhab,* choisi, trié, élu, Q. O.; **pl. fém.** منتخبات *mountakhabât,* morceaux choisis (d'un auteur, etc.).

منتخب a. *mountakhib,* qui choisit, qui trie, qui élit.

منتخص a. *mountakhas,* qui a peu de chairs sur le corps, maigri (voy. منتحض *mountahaz,* qui ne diffère du premier que par la transposition du point diacritique du خ *khâ,* sur le ص *sad*).

منتخط a. *mountakhit,* [1] qui se mouche, qui jette les glaires du nez, [2] qui ressemble à...

منتخع a. *mountakhiع,* [1] qui verse de la pluie (nuage), [2] qui est éloigné des siens, qui est loin de son pays.

منتدار *minnèt-dâr,* qui a une obligation envers quelqu'un, qui est l'obligé de quelqu'un.

منّت شناس *minnèt-schinâs,* qui reconnaît un bienfait, reconnaissant.

منتشى a. *mountaschî,* [1] qui flaire, qui sent, qui perçoit une odeur, [2] gris, étourdi par le vin, سكران *sakrân,* Q. O.

منتص a. *mountass,* [1] exhaussé, élevé en haut, [2] dressé, debout, [3] contracté, replié sur lui même.

منتصب a. *mountasib,* [1] dressé, levé, mis sur pied, [2] placé, mis en place, [3] marqué de la voyelle فتحة *fatha,* [4] mis à l'accusatif (mot), au subjonctif (verbe), (voy. la *Gramm. arabe*).

منتصح a. *mountasih,* qui écoute et accepte un conseil.

منتصر a. *mountasir,* [1] vainqueur, qui a le dessus, [2] délivré de...

منتصف a. *mountasaf,* [1] le milieu, le juste milieu, Q., [2] midi, Golius.

منتصف a. *mountasif,* [1] qui tient le juste milieu, [2] qui agit avec justice, [3] qui se fait payer tout ce que lui est dû.

منتصل a. *mountasil,* dont le fer est tombé, qui s'est démanché (flèche, lance, etc.).

منتصى a. *mountasâ,* la partie supérieure de deux lits de torrents, ou de deux vallées contigus l'un à l'autre: اعلا الواديين, Q., برى برينه متصل اولان ايكى دره نك اوست جاى بالا از دو رود طرفنه دينور, O., اسث, T. L.

منتصى a. *mountasî,* [1] long (cheveux), [2] long, prolongé (plage), [3] élevé (montagne).

منتضح a. *mountazih,* [1] qui verse des larmes (œil), [2] qui asperge d'eau ses parties naturelles après avoir fait l'ablution, Q. O. (و سوسهٔ شيطانى يى دفع ايچون, ajoute l'Auteur), O.

منتسر a. *mountasir,* [1] qui s'est rouverte (plaie), [2] déchiré et qui s'en va par lambeaux (étoffe, morceau de papier), Freyt.

منتسع a. *mountasiع,* dispersé, partout dans un pâturage (troupeau de chameaux).

منتسف a. *mountasaf,* altéré, changé (couleur).

منتسف a. *mountasif,* [1] qui arrache avec la racine (l'herbe, etc.), [2] qui démolit, qui détruit de fond en comble, O., [3] qui dit quelque chose à quelqu'un en secret, Dj.

منتسق a. *mountasiq,* rangé, bien coordonné.

منتشب a. *mountaschib,* [1] fixé, planté, qui tient à..., [2] qui ramasse, qui réunit en un tas (du bois à brûler), [3] qui amasse de grains, et s'en fait un capital, O. (?).

منتشر a. *mountaschir,* [1] déployé, développé, [2] qui s'ouvre, qui s'épanouit, [3] ouvert, épanoui, [4] dispersé, disséminé, [5] divulgué, rendu public, [6] étendu, prolongé, [7] gonflé, enflé (nerf), وانتشى الرجل اذا انْعَظ, Q. O. (voy. منتعظ *mountaعiz*).

منتشط a. *mountaschit,* [1] qui enlève l'écaille du poisson, [2] qui arrache les herbes avec les dents (bestiaux), [3] qui défait un nœud, qui dénoue, Q. O., [4] qui enlève un troupeau, نشيطة *naschîtat.*

منتشع a. *mountaschiع,* [1] qui prend un médicament par le nez, qui l'aspire, مستعط *moustaعit,* [2] qui arrache, منتزع *mountaziع,* Q. O.

منتشف a. *mountaschaf,* changé, passé (couleur), منتسف *mountasaf,* Q. O.

منتشف a. *mountaschif,* qui boit du lait tout chaud et écumant.

منتشل a. *mountaschal,* tiré de la marmite avec la main (morceau de viande).

منتشل a. *mountaschil,* qui tire avec la main un morceau de viande de la marmite.

منتعف a. *mountaɛif,* [1] qui est en évidence, visible, [2] perché sur une hauteur.

منتعف a. *mountaɛif,* **fém.** منتعفة *mountaɛifat,* lâche, pendant (chair, oreille). **syn.** ناعفة et نعوق, Q. — NB. O. dit deux fois متعنّفة *moutaɛannifa.*

منتعل a. *mountaɛil,* [1] chaussé, qui porte une chaussure, [2] qui voyage à pied, [3] qui ensemence un sol dur, [4] qui voyage sur un sol dur.

منتغ a. *mintagh,* calomniateur.

منتّف a. *mounattaf,* auquel on a arraché une grande quantité de poil, de laine, de plumes à la fois.

منتفج a. *mountafidj,* gonflé (flancs d'un chameau).

منتفح a. *mountafih,* [1] qui s'oppose à quelqu'un, qui lui oppose de la résistance, [2] qui se retourne vers quelqu'un, qui retourne vers quelque endroit.

منتفخ a. *mountafikh,* [1] enflé, gonflé, [2] déjà avancé (jour).

منتفَد a. *mountafad,* [1] lieu spacieux, [2] espace, latitude, O. O.

منتفِد a. *mountafid,* [1] qui vide, qui met à sec, [2] qui tire, qui extrait, [3] qui tire tout de son débiteur.

منتفض a. *mountafaz,* [1] lieu spacieux, [2] espace, latitude, largeur, O.

منتفش a. *mountafisch,* [1] gonflé et mou à l'intérieur (par ex. un sac rempli de coton), [2] au **fém.** منتفشة *mountafischat,* qui a les cheveux en désordre, non peigné (jeune fille), [3] plat, épâté (bout du nez), Q. O.

منتفض a. *mountafiz,* secoué (arbre, habit, etc.).

منتفع a. *mountafiɛ,* qui profite, qui tire parti, avantage.

منتفق a. *mountafiq,* [1] qui rentre dans son

منتضّخ a. *mountazikh,* versé, jeté, repandu (eau).

منتضد a. *mountazid,* qui s'arrête, qui demeure dans un endroit.

منتضف a. *mountazif,* qui épuise, à force de têter, tout le lait qui était dans les mamelles de la mère (petit de chamelle).

منتضل a. *mountazil,* [1] qui tire dehors, qui extrait, [2] qui choisit, [3] qui jette et agite les pieds en marchant (chameau), [4] qui lutte, qui rivalise (de gloire, etc.).

منتضى a. *mountazî,* [1] qui tire (le sabre) du fourreau, [2] qui use, qui râpe (un vêtement),

منتطح a. *mountatih,* qui combat à coups de cornes, متناطح, O.

منتطق a. *mountatiq,* [1] ceint d'une ceinture, [2] qui conduit un cheval en laisse, [3] puissant, Q. O. — NB. Johnson ajoute: *rare, precious, incomparable;* j'ignore d'après quelle autorité (?).

منتظر a. *mountazir,* qui attend l'arrivée de...

منتظم a. *mountazim,* [1] rangé, mis en ordre, [2] qui perce avec une lance.

منتعت a. *mountaɛit,* [1] qui décrit, [2] excellent, qui devance tous les autres à la course (cheval), Q. O.

منتعش a. *mountaɛisch,* qui se relève après avoir bronché ou trébuché, Q. O.

منتعص a. *mountaɛis,* [1] qui se relève après être tombé, après avoir bronché, **syn.** منتعش *mountaɛisch,* O., [2] qui est en colère, irrité, O.

منتعظ a. *mountaɛiz,* qui éprouve un violent penchant sexuel.

منتعَف a. *mountaɛaf,* limité entre un terrain uni et doux et un terrain dur et raboteux, O.

trou, نافقا, [2] qui en sort (gerboise ou lièvre sauteur).

منتفل a. **mountafil,** [1] qui fait plus qu'il n'est tenu de faire, [2] qui fait des prières de surérogation.

منتفى a. **mountafî,** [1] chassé, banni, expulsé, [2] qui s'éloigne, qui se tient à l'écart.

منتق a. **mantaq,** cette partie du ventre du cheval, qui porte sur la terre lorsque l'animal est couché.

منتقب a. **mountaqib,** qui se couvre le visage de son voile, نقاب *niqâb* (femme).

منتقث a. **mountaqis,** [1] qui extrait la moëlle d'un os, [2] qui se dépêche, [3] qui creuse (la terre), [4] qui creuse (une affaire), qui l'examine à fond, Q. O.

منتقد a. **mountaqid,** [1] qui reçoit de l'argent comptant, [2] qui sépare les mauvaises pièces des bonnes (en comptant de l'argent), [3] sorti de l'enfance, qui est devenu grand (jeune homme).

منتقر a. **mountaqir,** [1] qui creuse le sol avec son sabot (cheval), [2] qui sonde, qui examine une affaire, [3] qui choisit, qui fait choisi de..., [4] qui convoque spécialement telle et telle personne.

منتقز a. **mountaqiz,** [1] pris subitement de la maladie نقاز *niqâz* (mouton), [2] qui ne donne que les plus mauvaises pièces de son troupeau.

منتقش a. **mountaqisch,** [1] qui tire, qui extrait, [2] qui tire du pied (une épine, une écharde), [3] qui frappe coup sur coup le sol du pied, pour faire sortir du sabot une épine ou une pierre (chameau), [4] qui choisit, qui trie, [5] qui fait graver quelque chose sur le châton de sa bague.

منتقص a. **mountaqis,** [1] diminué, décrû, baissé, en déchet, [2] qui médit de quelqu'un, qui le déchire.

منتقض a. **mountaqiz,** [1] détordue (corde), [2] défait, disjoint, détraqué, [3] démoli, qui croule (édifice).

منتقع a. **mountaqiع,** [1] changé, alteré, passé (couleur), [2] qui égorge une pièce de son troupeau pour traiter son hôte.

منتقف a. **mountaqif,** qui fend une coloquinte de manière que l'on puisse en voir la graine, [2] qui tire dehors, qui extrait.

منتقل a. **mountaqil,** [1] transporté, transféré, [2] passé, qui émigre, qui s'est transporté à...

منتقم a. **mountaqim,** [1] qui se venge, qui tire vengeance de quelqu'un, [2] vengeur, un des noms de Dieu; يا منتقم a. *Yâ Mountaqim!,* O (Dieu) Vengeur!

منتقه a. **mountaqih,** [1] qui relève d'une maladie, convalescent, [2] qui se rétablit, qui reprend courage en apprenant une chose.

منتقى a. **mountaqâ,** choisi, trié.

منتقى a. **mountaqî,** [1] qui choisit, qui trie, [2] qui tire la moelle d'un os.

منتك *mentek* (voy. منك *meneng*), F. (Ce mot est douteux).

منتكب a. **mountakib,** qui porte son arc sur ses épaules.

منتكت a. **mountakit,** tombé ou jeté la tête la première.

منتكث a. **mountakis,** [1] défait, détordu (corde), [2] rompu, violé (pacte, engagement), [3] qui passe d'une affaire, d'une occupation à une autre.

منتكس a. **mountakis,** renversé, qui a le haut en bas.

منتكش a. **mountakisch,** qui vide, qui cure un puits.

منتهب a. *mountahib,* qui enlève, qui ravit, qui pille, qui s'empare de quelque chose.

منتهر a. *mountahir,* [1] qui saigne toujours, dont le sang ne peut pas être arrêté (veine), [2] relâché (ventre), [3] qui repousse avec dureté (un pauvre).

منتهز a. *mountahiz,* [1] qui saisit (une occasion), [2] qui dépasse la mesure en quelque chose, immodéré, excessif (par ex. dans sa manière de rire).

منتهشة a. *mountahischat,* qui se déchire la figure et se frappe sur les deux joues en signe de désespoir (femme).

منتهض a. *mountahiz,* [1] excité, suscité, soulevé, mis sur pied, [2] qui se lève, qui se dresse.

منتهك a. *mountahik,* [1] qui s'attaque à l'honneur, à la vertu, au mérite de quelqu'un, [2] qui épuise, qui énerve, qui abat (fièvre, chagrin).

منتهى a. *mountèhâ,* [1] terminé, fini, [2] fin, terme, dernière limite, [3] défendu, prohibé; منتهاى مراد *mountèhây-i-mourâd,* le but des désirs.

منتهى a. *mountahî,* qui finit, qui termine.

منتين a. *mintîn,* pl. مناتين *mènâtîn,* puant, fétide, qui pue.

منثار a. *minsâr,* dont les dattes tombent avant d'être mûres (palmier; mot à mot: qui répand, qui laisse tomber).

منثعة a. *minassat,* morceau de laine avec lequel on étend un onguent ou de l'huile.

منثج a. *minsadj,* qui veut satisfaire le besoin naturel. On dit en arabe: خرج منثجا *kharadja minsadjan,* il est sorti pour satisfaire le besoin naturel, O. O.

منثجة a. *minsadjat* (voy. منتجة *mintadjat*), derrière, anus.

منتكف a. *mountakif,* [1] exposé à une ondée et qui patiente jusqu'elle soit passée, وانتكف الغيث اقطعته اى انقطع عنى, O., [2] qui passe d'un pays dans un autre, d'une terre sur une autre, Q. O.

منتكى a. *mountaki',* qui reçoit, qui touche ce qui lui était dû.

منتمى a. *mountamî,* [1] qui s'élève dans les airs, qui prend son essor (oiseau de proie, faucon), [2] qui remonte à..., qui fait remonter son origine à un tel.

منتن a. *mintin, mountin,* et *mountoun,* puant, fétide.

منتو *mantou,* morceaux d'œsophage de moutons cousus ensemble et farcis de riz et et autres ingrédients, B., comp. كيپا *kîpâ,* O.

منتوجه *mantoudja* (voy. منتجوسه), F., jacinthe, ou soumboul grec, ناردين, nardus, ou سنبل رومى, B. F.

منتور a. *mountavir,* qui se frotte une partie du corps avec l'onguent épilatoire appelé نوره *noura,* Q. O.

منتوط a. *mountavit,* [1] pendu, suspendu, appendu, [2] très éloigné (habitation), [3] chamelier dont le métier est d'aller chercher des grains et des provisions, et qui consent à laisser joindre à ses bêtes un chameau étranger envoyé dans le même but, [4] qui agit à sa tête et sans consulter personne, Q. O.

منتوف a. *mantouf,* arraché (poil, laine, plumes).

منتوى a. *mountavî,* [1] qui se propose quelque chose, [2] qui se dirige vers...

منتها a. *mountèhâ* (voy. منتهى).

منتهب a. *mountahab,* [1] pillé, ravi, enlevé, [2] pillage.

مُنشدق a. *mounsadiq*, ¹) lâche et flasque (ventre d'un mouton), ²) qui se jette, qui fond sur quelqu'un.

منثر a. *minsar*, loquace, bavard, syn. نيثران *naysarân*, O.

مُنثَّر a. *mounassar*, ¹) répandu abondamment, ²) homme nul, qui n'est bon à rien.

مُنثَرّ a. *mounsarr*, qui a le trot rapide, qui a l'allure vive (cheval), فرس ثَرّ و منثر اى سريع الركض, Q. O.

مُنثقب a. *mounsaqib*, percé, foré.

مُنثلم a. *mounsalim*, ¹) ebreché (lame), ²) dans lequel il y a des entailles, Q. O.

مُنثنى a. *mounsanî*, ¹) plié, ployé, ²) courbé, recourbé, sinueux.

منثور a. *mansour*, ¹) répandu, dispersé, ²) prose (opp. à منظوم *manzoum*, poèsie), ³) violier ou giroflée, Freytag.

منج *mendj*, rhubarbe, ريوند, B.

منج *mindj*, graine, semence, تُخم *toukhm*, B.

مُنج *moundj*, ¹) guêpe, frélon, زنبور, ²) abeille ou mouche à miel, زنبور عسل, ³) mouche verte taon, مكس سبز و خرمكس (voy. خر مُنج), ⁴) âne maigre et décharné, لاشه خر ضعيف و ناتوان, ⁵) nom d'un village du Bèvânât, بوانات, dans le Fârs, Tn., ⁶) amandier à amandes amères, B.

منج a. *mandj*, ¹) deux ou trois dattes collées l'une à l'autre, ²) du pers. بنك *beng* ou بنج *bendj*, électuaire narcotique fait de chènevis, ³) espèce de lentille fraîche et verte, الماش الاخضر, Q. O.

منجا a. *mandjâ*, pl. مناجى *menâdjî*, endroit élevé où l'on peut se mettre à l'abri de l'inondation, Q. O.

منجاب a. *mindjâb*, ¹) flèche dont le bois dégrossi et poli n'est encore garni ni de fer ni de plumes, ²) fourgon pour remuer et attiser le feu, ³) pl. مناجيب *mènâdjîb*, femme faible et sans mérite, Q. O.

منجاة a. *mandjât*, lieu où l'on peut se sauver, refuge, asyle; يقال الصدق منجاة a. *youqâlou 'l-sidqou mandjât*, la véracité est un lieu de refuge, la véracité sauve, Sh.

منجاش a. *mindjâsch*, syn. ناجش *nâdjisch*, traqueur de bêtes fauves, O.

منجان *Mendjân*, bourg du territoire d'Ispahân, Y.

مُنجب a. *moundjib*, fém. مُنجبة *moundjibat*, qui donne naissance à un fils brave, noble et distingué, O.

منجبر a. *moundjabir*, remis, bandé, raffermi (os cassé), O.

منجح a. *mounjih*, pl. مناجح *menâdjih*, et مناجيح *mènâdjîh*, qui a la main heureuse, qui réussit en tout.

منجخ *mindjakh* (voy. ملجخ), pierre qu'on lance avec la fronde, B.

مُنجخ a. *moundjikh*, ¹) montagne de sable, جبل من رمل, Q., ²) nom d'une longue zone de sable, منجخ مُحسن وزنلله اوزون اوزادى بر قوملق آديدر, O.

منجّخ a. *mounadjdjikh*, qui tousse bruyamment.

منجد a. *mindjad*, pl. مناجد *mènâdjid*, ¹) collier de femme large d'un empan, composé d'or, de bijoux et tombant jusqu'au bas du sein, Q. O., ²) petite montagne, جبيل, Q., طاغجغز, O., كوهك كوچك, T. L. – Freytag, Johnson, disent: « *petite corde* ». Ils auront lu حُبيل *houbayl*, petite corde, pour جُبيل *djoubayl*, petite montagne; الله اعلم بالصواب.

منجّد a. *mounadjdjad*, ¹) éprouvé, éprouvé

مُنَجِّس a. *mounadjdjis,* qui prépare et arrange les amulettes dites تنجيس *tandjîs,* composés d'ossements de morts, de parcelles d'ordures et de chiffons trempés dans le sang des menstrues que l'on suspend au cou des personnes dont on veut éloigner les mauvais génies.

منجش a. *mindjasch,* [1] méchante langue, qui découvre et relève les défauts des autres, et attaque leur honneur et leur réputation, O., [2] courroie que l'on insère entre deux morceaux de cuir pour les coudre solidement ensemble, Q. O.

مُنجعِف a. *moundjaɛif,* arraché, déraciné, مُقتلع *mouqtaliɛ,* Q. O.

منجعل a. *moundjaɛil,* placé, mis, posé.

منجف a. *mindjaf,* panier. — Johnson ajoute « *dung* », fumier, c'est que le mot منجف est traduit dans tous les Dictionnaires orientaux par le mot زنبيل *zenbîl,* qui signifie également: [1] *panier,* [2] *fumier;* ici زنبيل ne doit être pris, il paraît, que dans le premier sens.

منجفل a. *moundjafil,* [1] qui part (d'un campement), [2] qui passe, qui s'évanuit (ombre).

منجك *mandjak,* [1] saut, [2] tour d'escamoteur qui consiste à jeter dans un vase plein d'eau des petits morceaux de pierres ou de fer, qui après quelque instants s'échappent de l'eau les uns après les autres, [3] berceau, p. گهواره, a. مهد, B.

منجك *moundjak,* [1] petite abeille, dim. de منج *moundj,* [2] girofle, قرنفل, B.

منجل *mindjal* (voy. كشكنجير), B.

منجل a. *mindjal,* [1] faucille de moissonneur, p. داس, [2] qui fait un large trou, une large plaie (fer de lance), [3] touffu, luxuriant (blé), [4] qui a beaucoup d'enfants par les vicissitudes du sort, instruit par l'expérience, مُجرّب, Q. O., [2] meublée, garnie (maison).

منجدة a. *mandjadat,* [1] houssine, verge employé en guise de fouet pour faire marcher une bête de somme, [2] badine servant de cravache.

مُنجدل a. *moundjadil,* jeté, tombé, étendu par terre.

مُنجّذ a. *mounadjdjaz,* syn. مُنجّد *mounadjdjad,* instruit par l'expérience, devenu sage.

مُنجذب a. *moundjazib,* [1] tiré, trainé, [2] attiré, entrainé, [3] enlevé, emporté.

مُنجذر a. *moundjazir,* coupé, مُنقطع, O.

منّجر a. *mandjar,* but vers lequel on marche droit, sans s'écarter de la route directe.

منجر *mindjar* (voy. منجل *mindjal,* et كشكنجير *keschendjîr,* B.).

منجر a. *mindjar,* qui fait marcher vigoureusement son troupeau devant soi.

مُنجرّ a. *moundjarr,* tiré, trainé avec force.

منجرة a. *mindjarat,* pierre rougée au feu qu'on jette dans l'eau pour la chauffer, Golius.

مُنجرِد a. *moundjarid,* [1] dépouillé, mis à nu, [2] usé, rapé, devenu ras, uni, [3] qui n'a pas de poil, qui n'a pas de cheveux, [4] qui dure longtemps, qui se prolonge (route, voyage).

مُنجرِف a. *moundjarif,* balayé, enlevé avec la pelle.

مُنجِز a. *moundjiz,* qui termine, qui mène à bonne fin (une affaire commencée).

مُنج زراوشان *moundj-zirâvischân, moundj-i-zirâvischân,* semence de خيرى *khîrî,* espèce de mauve (voy. خيرى), B.

مُنجزِم a. *moundjazim,* [1] coupé, tranché, [2] cassé, rompu, [3] marquée d'un جزم *djezm* ° (lettre; voy. la *Gramm. arabe*).

منجنيق a. *mandjanîq*, pl. مجانق *mèdjâniq*, مجانيك *mèdjânîk*, machine de guerre, pour lancer des projectiles, catapulte, baliste.

منجو *mandjou*, lentille (légume), **syn.** مجك, F., مرجمك, a. عدس *ʿadas*, F.

منجوب a. *mandjoub*, 1) préparé, tanné avec l'écorce d'acacia, طلح *talh*, **syn.** منجب *mindjab*, et نجبى *nadjabiyy*, 2) grande coupe à boire.

منجوب a. *moundjavib*, dispersé, dissipé (nuage).

منجود a. *mandjoud*, 1) affligé, oppressé par une vive douleur, 2) qui a péri, anéanti, réduit à rien, مغموم و هالك و مقهور, O.

منجور a. *mandjour*, 1) raboté, poli, 2) grande poulie à l'aide de laquelle on tire de l'eau du puits, المحالة يسنى عليها, Q. O.

منجور *Mandjour*, et منجوران *Mandjourân*, bourg à deux farsakhs de Balkh, Y.

منجورة a. *mandjourat*, roue hydraulique, Golius.

منجوز a. *moundjaviz*, qui passe à l'ennemi, transfuge, déserteur.

منجوف a. *mandjouf*, 1) garni d'un fer large (bois de flèche), 2) large, spacieux (caverne, creux), 3) large, qui a de la capacité (vase), 4) auquel on a attaché un نجاف *nidjâf* (voy. ce mot), pour le mettre dans l'impossibilité de couvrir les femelles (bouc), 4) impuissant, qui ne peut pas se livrer au coït, 5) lâche, poltron, Q. O.

منجوق *mandjouq*, 1) boule en métal au haut de la hampe du drapeau, ماهچه علم, B., 2) globe ou ornement au sommet d'une coupole, d'une tente, Ch. J., 3) parasol, چتر, 4) drapeau, علم, B.

منجول a. *mandjoul*, enlevé à un animal, (homme), 5) chameau qui البعير السنى, 6) chiffon, ينجل الكتابة بخرقة, Q. (?), éponge, etc., avec lesquels on efface les caractères tracés avec de la craie sur une planche.

منجلاب *mandjalâb*, 1) eau corrompue et fétide, 2) fosse dans laquelle on jette les eaux sales qui ont servi dans les bains, dans une cuisine, etc. B.

منجلع a. *moundjaliʿ*, qui se découvre, qui se présente aux regards, O.

منجلى a. *moundjalî*, 1) qui paraît, qui brille, qui se montre dans son éclat, 2) qui se manifeste, qui se révèle (Dieu), 3) qui se dissipe (chagrin, tristesse).

منجليق a. *mandjalîq*, et منجنيق *mandjanîq*, machine à lancer des projectiles, baliste, catapulte, Q. O.

منجم a. *mandjam*, 1) source, origine, 2) mine, carrière, 3) chemin large, grand chemin, شاهراه, Q. O.

منجم a. *mandjim*, et *mindjam*, **duel** منجمان *mandjimânî*, et *mindjamâni*, cheville du pied.

منجم a. *mindjam*, fléau de la balance où se trouve l'aiguille, حديدة معترضة فى الميزان فيها لسانه, O.

منجم a. *mounadjdjam*, 1) calculé, déterminé sur l'observation des astres, 2) donné pour un temps déterminé, Golius.

منجم a. *mounadjdjim*, 1) astrologue, 2) astronome, Q.

منجمد a. *moundjamid*, 1) épaissi, figé, 2) gelé.

من جملة a. *min djoumlèt* (et *djoumlè* à la **pers.**), entre autres choses, از جملة *ez djoumlè*.

منجنون a. *mandjanoun*, et منجنين *mandjanîn*, roue hydraulique, noria.

en commençant par les jarrets (peau), Golius.

مُنَجًّى a. *mounadjdjâ,* [1] nom d'un sabre, [2] nom d'un homme, O.

مُنْجِى a. *moundjî,* fém. مُنْجِيَة *moundjiyèt,* qui sauve; اَلْمُنْجِيَة a. *el-moundjiyèt,* celle qui sauve, nom de la soixante septième Soura du Qorân, سورة الملك *souratou 'l-moulk,* l'Empire, appelée aussi الواقية *el-vâqiyèt,* « celle qui préserve ».

منجير *mandjîr,* et *moundjîr,* مشبك پنجره دموری, [1] grille, fenêtre grillée, مشبك قفس كه عربيده شعيريه ديرلر ودخی طربزون معناسنه كلور وامثالی نسنه لره ده ديرلر, appelée en arabe *schaɛîriyè,* [2] *trapesontius moschus,* M. et C. (in Vullers, *Lex. pers. lat.*, s. v.).

منح a. *manh,* [1] donner, faire don, [2] donner l'usufruit d'un animal.

منحاة a. *manhât,* [1] cours d'eau formant une courbe, [2] endroit foulé par les pieds de la bête employé à faire tourner la roue hydraulique, المنحاة المسيل الملتوى و طريق السانية : اهل المنحاة a. *ahlou 'l-manhât,* gens qui demeurent loin les uns des autres, Q.

مُنحاة a. *mounhât,* [1] grand, gros (arc), [2] qui a une grande bosse (chameaux), القوس الضخمة و العظيمة السنام من الابل, Q.

منحار a. *minhâr,* [1] qui égorge beaucoup de chameaux gras, *de là:* [2] très hospitalier, très généreux pour ses hôtes, Q. O.

منحاز a. *minhâz,* pilon.

منحاص a. *minhâs,* grande et mince (femme).

مُنحب a. *mounahhib,* qui se dépêche, qui accélère la marche.

منحة a. *minhat,* [1] don, [2] prêt, chose qui n'a été que prêtée, [3] donné à quelqu'un à titre d'usufruit (chamelle), O.

منحت a. *minhat,* ciseau (d'un tailleur de pierre, d'un sculpteur).

منحجز a. *mounhadjiz,* retenu, contenu, empêché de...

مُنحدر a. *mounhadar,* *mounhadour,* et *mounhoudour,* pente, descente, qui va en pente, O.

منحدر a. *mounhadir,* qui descend en suivant la pente.

منحر a. *manhar,* [1] lieu où l'on égorge un animal, [2] le jour des sacrifices.

مُنحرد a. *mounharid,* qui tombe, qui file (étoile filante).

منحرف a. *mounharif,* [1] qui va en biais, [2] *en géom.:* trapèze.

منحزة a. *mounahhizat,* attaquée de la maladie des poumons نحاز *nihâz* (chamelle).

منحس a. *mounhass,* arraché, déraciné (dent).

منحسر a. *mounhasir,* découvert, mis à nu.

منحص a. *mounhass,* tombé (poil, cheveux).

منحصر a. *mounhasir,* [1] cerné de tous côtés, bloqué, assiégé, [2] contenu, renfermé, compris dans..., [3] compté.

منحط a. *mounhatt,* [1] abaissé, déprimé (terrain), [2] posé en bas, déposé, [3] qui tombe, tombant, qui descend (épaules bienfaites), [4] qui tombe, qui baisse (prix des denrées), O.

مُنحط a. *mounhat,* fém. مُنحطة *mounhatat,* attaqué de la maladie de poitrine نحطة *nahtat* (voy. ce mot; cheval, chameau).

منحف a. *mounhaf,* rendu maigre, mince.

منحف a. *mounhif,* qui rend maigre, mince.

منحل a. *mounhall,* dénoué, défait (nœud).

منحمق a. *mounhamiq,* [1] devenu vil, méprisable, [2] sot, stupide, [3] usé, râpé (vête-

منخاق a. *mounkhâq*, large, spacieux, vaste.

منخبة a. *mankhabat*, [1] derrière, fondement, [2] cul, anus, دُبر و إست, Q. O.

منخدر a. *mounkhadir*, qui reste voilée et se cache aux regards (femme), J.

منخدع a. *mounkhadiʿ*, [1] trompé, [2] circonvenu.

منخر a. *mankhar, mankhir, minkhir, mounkhour*, et منخور *mounkhour*, pl. مناخر *mènâkhir*, narine, nez, O.

منخرب a. *mounkharib*, détruit, abîmé, dévasté.

منخربة a. *mounakhrabat*, et *mounakhribat*, rongé par le vers (arbre), Q. O.

منخرط a. *mounkharit*, [1] qui commence à sa tête, et sans prendre conseil, une chose qu'il ne sait pas, qu'il ne comprend pas, [2] qui s'attaque à quelqu'un par des paroles injurieuses, [3] qui court avec rapidité, [4] maigri, devenu mince, Q., [5] enfilée, rangée sur un fil (perles, etc.), O. Sh. انخراط دُر كشيدن شدن دُرّ دُر رشته, ايپلكه بونجق ديزلك, O.

منخرع a. *mounkhariʿ*, [1] fendu, cassé, brisé, [2] faible, [3] disloqué, Q.

منخرق a. *mounkharaq*, passage des vents, lieu exposé aux vents.

منخرق a. *mounkhariq*, déchiré.

منخرم a. *mounkharim*, fendu, qui s'est fendu, وقد انخرم ثقبه اى انشق, Sh.

منخزع a. *mounkhaziʿ*, [1] cassé, rompu, [2] plié en deux, cassé par l'âge (corps).

منخزق a. *mounkhaziq*, transpercé.

منخزل a. *mounkhazil*, [1] qui marche avec beaucoup de peine et d'un pas lourd comme s'il avait le dos brisé, [2] qui ne répond pas par négligence ou par dédain, [3] coupé, interrompu (discours, parole).

ment), [4] languissant (marché), [5] émoussé (sabre, lame).

منحنى a. *mounhanâ*, sinuosité d'une vallée, d'une rivière, J.

منحنى a. *mounhanî*, [1] plié, courbé, [2] pliant, flexible.

منحوت a. *manhout*, [1] taillé dans une pierre, dans un rocher, [2] sculpté, [3] préparé, fait de...

منحور a. *manhour*, gorge.

منحوز a. *manhouz*, syn. منحز *mounhiz*, attaqué de la maladie de poumons نحاز *nouhâz* (voy. ce mot; chameau), Q.

منحوز a. *mounhaviz*, qui part, qui s'éloigne, qui se retire, O.

منحوس a. *manhous*, malheureux, né sous une mauvaise étoile.

منحوش a. *mounhavisch*, qui fuit d'épouvante.

منحوض a. *manhouz*, [1] charnu, qui a les chairs compactes, [2] contr. amaigri, [3] effilé (pointe d'une lance, d'une flèche, etc.).

منحوط a. *manhout*, fém. منحوطة *manhoutat*, syn. منحط *mounhat*, attaqué de la maladie de poitrine نحطة *nahtat* (voy. ce mot; cheval, chameau).

منحوف a. *manhouf*, [1] mince, maigre, [2] aminci.

منحول a. *manhoul*, attribué à tort à une autre personne (parole, vers).

منحوى a. *mounhavî*, rassemblé, réuni.

منخاب a. *minkhâb*, faible, nul, sans valeur.

منخار a. *minkhâr*, qui ronfle et s'agite comme en fureur pendant le coït (femme très ardente), Q. O.

منخاس a. *minkhâs*, et منخس *minkhas*, aiguillon avec lequel on stimule une bête de somme.

منخسف a. *mounkhasif,* 1) privé de la vue (œil), 2) éclipsé, qui est dans l'éclipse (lune), O., en parlant du soleil, on dit: مُنكسف *mounkasif.*

منخع a. *mankhaع,* la première vertèbre cervicale ou l'atlas.

مُنخفس a. *mounkhafis,* changé, altéré, gâté (eau).

منخفض a. *mounkhafiẓ,* 1) jeté en bas, 2) baissé, abaissé; حروف منخفضه *hourouf-i-mounhafiẓa,* « lettres abaissées », toutes les lettres de l'alphabet, à l'exception des suivantes: خ ص ض ط ظ غ ق, appelées مستعليه *moustaعliyè,* « élevées » (voy. la *Gramm. arabe*).

منخل a. *mounkhal,* et *mounkhoul,* tamis, crible fin, پرويزن و كرمه بيز و غربال, Q. O., هرقل, Q.

منخنث a. *mounkhanis,* 1) ployé, plié, 2) courbé, penché.

منخنس a. *mounkhanis,* qui reste en arrière.

منخنق a. *mounkhaniq,* étranglé, suffoqué, asphyxié.

منخوب a. *mankhoub,* 1) maigre décharné, 2) peureux.

منخوت a. *mankhout,* becqueté, arraché avec le bec, منتوخ *mantoukh;* منخوت الفؤاد a. *mankhoutou 'l-fou 'âd,* auquel on a becqueté, arraché le foie, c.-à-d. abbattu, désesperé, Freytag, J.

مُنخوت a. *mounkhavit,* qui fond d'en haut, qui s'abat (fauçon, oiseau de proie).

منخور a. *mounkhour,* narine.

منخوس a. *mankhous,* qui a la gale autour de la queue (chameau).

منخوش a. *mankhousch,* maigri.

منخوع a. *mankhouع,* auquel on ouvre la gorge au creux de la poitrine pour faire sortir le sang du cœur (mouton déjà égorgé et écorché), Q. O.

منخول a. *mankhoul,* passé au tamis, au crible.

مُنخى a. *mounkhî,* bouffi d'orgueil, de vanité.

مند *mend,* espèce de jais ou d'ambre noir et pesant, B., comp. a. ند *nidd.*

مند *mend,* affixe marquant la possession, ex.: خرد مند *khirèd-mend,* savant, sage, qui possède le savoir, la sagesse, B., de خرد *khirèd,* sagesse.

مُنِدّ a. *mounidd,* qui sépare et disperse (les chameaux).

مندأس a. *mindâs,* alerte, agile, active (femme).

منداص a. *mindâs,* 1) légère et sotte (femme), 2) impudente et méchante langue (femme), 3) qui a les hanches décharnées (femme), 4) grossier, mal appris et méchant (homme), Q. O.

منداور *Mendâvèr,* nom d'une contrée inconnue, B. Tn.

مندب a. *mandab,* pl. منادب *mènâdib,* larmes, pleurs, lamentations; باب المندب a. *Bâb-el-Mandeb,* « Porte des larmes », détroit, fort dangereux, par lequel la Mer Rouge communique avec la mer d'Omân.

مندب a. *moundib,* qui s'expose, qui se jette à corps perdu dans les périls.

مندّبور *mandbour,* 1) infortuné, malheureux, 2) affligé, B. (ce mot n'est, à ce qu'il semble, qu'une altération de l'arabe مدّبور *madbour,* malheureux, abandonné par le sort).

مندبى a. *mindabâ,* très habile et très prompt à faire, à expédier les affaires.

مُندجر a. *moundadjir,* mou, lâche, non tendu.

مندحة a. *mandahat,* syn. مندوحة *mandouhat,* et منتدح *mountadah,* plaine vaste et étendue.

مندخ a. *mindakh,* qui est sans honte, qui dit des injures et en reçoit sans s'en soucier autrement (homme).

مُندخل a. *moundakhil,* qui entre.

مندر a. *moundir,* [1] qui tranche, [2] qui retranche, qui soustrait.

مندرج a. *moundèridj,* compris, renfermé, contenu, inclus.

مندرس a. *moundèris,* [1] effacé, [2] usé, râpé.

مندرع a. *moundariع,* [1] qui dépasse, qui devance, [2] qui est sorti de sa place, démis (os), [3] qui est rempli, qui est plein (ventre; pour ainsi dire, qui ressort), [4] qui sort des nuages (lune), [5] qui se lance dans une affaire, qui veut arriver à bout, à fond d'une affaire commencé; يقال اندرع يفعل كذا اذا اندفع, Q., برايشه تشبّع ايدوب كيرشمك معناسنه در. O., و اندرع يفعل كذا يعنى خوض كرد و فرو اندراع رفت در او كه ميكند چنين, S. L., پيش شدن در رفتن, Sh. — NB. Tous les Auteurs européens ont traduit les mots: اندرع يفعل كذا par: « Il a été empêché de faire telle chose », parce qu'ils ont vu ces mots expliqués par: اذا اندفع que Golius, et après lui tous les autres ont traduit par: « Il a été empêché », tandis que اندفع *indafaعa,* signifie encore: « se lancer, se jeter dans..., s'engager dans... », اندفع فى الحديث اذا افاض, et même, « se jeter de côté, se ranger, faire place », و اندفاع دفعك صاولمق, *sâvoulmaq,* T. مطاوعيدر صاولمق معناسنه يقال دفعه فاندفع, O.

مُندس a. *moundass,* caché, caché sous terre, enseveli, Q. O.

مندش *mendisch,* plancher, tapis, tout ce qui s'étend par terre, بساط معناسنه يعنى فرش و بساط, F., دو شمه, Sh. L.

مُندعص a. *moundaعis,* qui est en décomposition (un mort, cadavre).

مندعى a. *moundaعî,* qui répond à l'appel, à l'invitation, Q. O.

مندغ a. *mindagh,* méchante langue, qui cherche à nuire aux autres par de méchants propos, Q. O.

مندغة a. *mindaghat,* [1] plumeau avec lequel le boulanger époussette ses pains, ses pâtisseries, syn. منزغة *minzaghat,* et منسغة *minsaghat,* [2] instrument en bois ou même en fer avec lequel les pâtissiers tracent quelque dessin sur la pâte avant de la mettre au four, [3] tache blanche qui paraît à la base de l'ongle, Q. O.

مندف a. *mindaf,* et مندفة *mindafat,* [1] grand archet avec lequel on bat et sépare le coton en flocons, [2] maillet en bois avec lequel on frappe cet archet, Q. O.

مُندفع a. *moundafiع,* [1] éloigné, repoussé, [2] qui s'éloigne, qui s'écarte, [3] qui s'élance dans une course rapide (cheval), [4] qui s'avance loin, qui s'étend (dans un récit).

مندفق a. *moundafiq,* qui se répand, répandu, versé.

مُندفن a. *moundafin,* caché sous terre, enseveli. '

مندق a. *moundaqq,* broyé, pilé.

مندك *mandak,* longueur d'un marché, pesanteur d'un marché, écoulement difficile et lent des marchandises, syn. منده, B.

مُندكم a. *moundakim,* qui entre par force, qui se fourre.

مندل *mandal,* [1] aloès, [2] nom d'une ville de l'Inde où croît en abondance le bois

d'aloès ou agalloche, [3] cercle que tracent autour d'eux les enchanteurs quand ils veulent prononcer leurs عزائم *ȝazâyim*, ou formules d'enchantement, [4] en hind., espèce de tambour de basque, B.; عود مندلی *ȝoud-i-mandalî*, bois d'aloès de Mandal, B.

مندل a. *mandal*, [1] bottine, خف, [2] bois d'aloès de qualité supérieure, [3] ville de l'Inde d'où l'on reçoit le bois d'aloès, O.

مندل a. *mindal*, [1] alerte, expéditif, qui enlève rapidement une chose, مختلس, [2] verge en erection très dure, [3] syn. منديل *mindîl*, essuie-main, serviette, mouchoir.

مندلث a. *moundalis*, qui éclate contre quelqu'un et l'accable d'injures, Q. O.

مندلص a. *moundalis*, glissant, qui glisse et tombe des mains.

مندلع a. *moundaliȝ*, [1] qui est sorti, tiré de la bouche (langue), du fourreau (sabre), [2] gros et pendant (ventre).

مندلف a. *moundalif*, syn. متدلف *moutadallif*, qui s'avance d'un pas lent et majestueux (lion).

مندلق a. *moundaliq*, [1] qui sort et tombe de soi-même (comme une lame du fourreau, les intestins du ventre), [2] qui s'élance avec impétuosité et se répand (torrent, troupe de cavaliers).

مندله *mandala*, [1] bois d'aloès, [2] cercle magique que tracent autour d'eux les enchanteurs et les magiciens (voy. مندل), B.

مندله *mandila*, espèce d'étoffe en soie, dont on fait des tentes et des parasols, B.

مندلی a. *mandaliyy*, de Mandal; عود مندلی *ȝoud-i-mandalî*, bois d'aloès de Mandal.

مندمة a. *mandamat*, sujet de repentir, Golius.

مندمج a. *moundamidj*, [1] qui entre dans une chose et y tient fort, [2] rond, O.

مندمس a. *moundamis*, qui entre (dans un endroit profond, creux ou souterrain).

مندمق a. *moundamaq*, entrée, lieu par où l'on pénètre.

مندمق a. *moundamiq*, [1] qui entre brusquement et sans permission, [2] qui est sorti de sa place, Q. O., [3] qui entre dans sa hutte (chasseur), Dj. Sh.

مندمل a. *mandamil*, fermée, cicatrisée (plaie).

مندو *Mandou*, ville de l'Inde, B.

مندوب a. *mandoub*, [1] pleuré, déploré, dont la mort cause une grande douleur, regrète, objet de la complainte, [2] trouvé bon, agréable, choisi, préféré, O., [3] nom d'un cheval d'Abou Talha l'Ansari, [4] nom de lieu, O.

مندوحة a. *mandouhat*, [1] plaine vaste et spacieuse, مندحة *mandahat*, [2] latitude, liberté, facilité, O.

مندور *mandour* (voy. مندوور *mandwour*), B.

مندوسة a. *mandousat*, scarabée noir ou fouille-merde, خنفساء, Q. O.

مندوف a. *mandouf*, secoué et séparé à l'aide de l'archet (coton).

مندول a. *moundavil*, [1] qui se transporte d'un endroit dans un autre, [2] qui s'agite, qui pendille ou brandille, [3] qui sort (excréments), [4] lâche, pendant (ventre).

مندوور *mandwour*, infortuné, malheureux, affligé, B. (voy. مندبور *mandbour*, dont il a été formé, dit l'Auteur du *Bourhân-i-Qâtiȝ*, par le changement du *b* ب en *w* و), B.

منده *mandè*, [1] lenteur, longueur d'un marché (voy. ماندگی), [2] vase, cruche sans anse ou bien dont le col est cassé, B., [3] pain,

نـــان وخبـز, d'après Housèyn-i-Vèfâyî, حُسين وفائى, B.

منّدهــــن a. moundahin, qui s'oint, qui se frotte le corps (d'une matière grasse).

مُندّى a. mounaddâ, [1]) part. passif, mouillé, humecté, [2]) bestiaux qui paissent dans le voisinage d'un abreuvoir, [3]) endroit où on laisse paître un peu les chameaux entre deux abreuvements, O., d'après l'O.

مُندى mounda, مُكرم وزننده.

مندى a. moundî, qui mouille, qui humecte.

منديه a. moundiyèt, [1]) fém. du précédent مندى moundî, [2]) parole d'affront, parole outrageante, qui fait monter la sueur au front de celui auquel elle est adressée, de là: افعال و اقوال منديات afʿâl ou aqwâl-i-moundiyât, actions ou paroles offensantes et outrageantes, O.

منديــش mèndîsch, pour ميندبش mèy-endisch!, ne penses pas!, ne t'inquiètes pas!, B. (imper. de انديشيدن endîschîden, penser, voy. ce verbe, avec la neg. م ma –, me –).

منديش Mèndîsch, nom d'une forteresse dans le Khorassân, B.

منديل a. mandîl, et mindîl, pl. مناديل mènâdîl, [1]) éssuie-main, [2]) serviette, [3]) mouchoir, [4]) nappe, [5]) turban.

منذ a. minzou, et mounzou, prép. depuis.

مُنـــذر a. mounzir, [1]) qui avertit, qui fait prendre garde, [2]) apôtre, prédicateur, [3]) Mounzir, roi arabe de Hîra; ابن منذر Ibn Mounzir, Noʿmân, نعمــان, fils de Mounzir roi de Hîra.

منذور a. manzour, consacré à Dieu.

منربـة a. manrabat, intrigues, délation, calomnie.

منـز a. minazz, [1]) léger, inconstant, volage, qui est toujours en mouvement, [2]) berceau.

منـــزاف a. minzâf, dont le lait est tari (chèvre).

مُنزجر a. mounzadjir, [1]) éloigné, chassé, [2]) qui s'éloigne, [3]) qui est contenu et tenu en respect.

منزحة a. minzahat, seau.

مُنـــزرب a. mounzarib, qui entre dans sa hutte ou زربية zarbiyat (chasseur), Dj.

مُنزرف a. mounzarif, [1]) qui pénètre dans..., [2]) qui souffle, qui passe (vent), [3]) qui part en quête d'un pâturage.

مُنزرق a. mounzariq, [1]) tombé à la renverse (homme), [2]) qui glisse en arrière sur la croupe (selle, bât), [3]) qui traverse de part en part (flèche).

منزع a. manzaʿ, endroit où l'on se retire.

منزع a. minzaʿ, flèche lancée au loin.

مُنزّع a. mounazzaʿ, tiré, extrait, arraché.

منزعـة a. manzaʿat, [1]) décision, resolution prise après mûre reflexion, [2]) pierre sur laquelle se tient celui qui tire de l'eau d'un puits, [3]) arc dont la corde est très éloignée de la cambrure, [4]) parfum, fumet, bouquet d'un bon vin, [5]) goût qu'il laisse dans la bouche quand on l'a bu.

منزعـة a. manzaʿat, et minzaʿat, pensée, intention, dessein, همت, O.

مُنزعج a. mounzaʿidj, arraché, tiré violemment de sa place.

منـــزغ a. minzagh, syn. نزّاغ nazzâgh, méchant, mauvaise langue, calomniateur.

منزغـة a. minzaghat (voy. مندغـة mindaghat [1]).

مُنزف a. mounzif, [1]) tari, épuisé (puits, larmes), [2]) celui dont le puits, les larmes, le vin sont épuisés et taris, [3]) ivre, O.

منزفة **a.** *minzafat,* [1] seau fixe au bout d'une perche avec lequel on tire l'eau d'un puits, [2] seau fixé à une roue hydraulique.

منزل **a.** *manzal,* [1] descendre, [2] mettre pied à terre, نُزول *nouzoul.*

منزل **a.** *manzil,* **pl.** منازل *mènâzil,* [1] lieu où l'on descend, où l'on met pied à terre, où l'on fait halte, [2] station, relais sur la route, [3] hôtellerie, auberge, [4] logement, logis, [5] mansion de la lune, [6] but, terme, [7] dignité, rang; منزل جان *menzil-i-djân* (logis de l'esprit), **met.** [1] le corps humain, [2] le monde supérieur, كنايه از بدن انسان و عالم بالا هم هست, B.; منزل حزن *menzil-i-houzn* (lieu de tristesse), **met.** ce bas monde, B.; منزل خاكى *menzil-i-khâkî* (lieu de poussière), **met.** ce bas monde, B.; منزل نبهره قريب *menzil-i-ne-behrè-qarîb* (lieu sans profit), **met.** [1] ce bas monde, [2] temps, le sort, B.; منزل كرفتن *menzil guiriften,* s'arrêter, se fixer dans un endroit, camper.

مُنزل **a.** *mounzal,* **syn.** انزال *inzâl,* [1] faire descendre, [2] faire mettre pied à terre, [3] donner l'hospitalité à quelqu'un, le faire descendre chez soi.

مُنزل **a.** *mounzal,* celui ou ce que l'on a fait descendre, envoyé (ange, révélation).

منزلة **a.** *manzilat,* [1] lieu où l'on descend, où l'on fait halte, relais, [2] dégré, rang, dignité, [3] maison, palais, [4] lieu, place; بمنزلت فلان *bè-menzilèt-i-filân,* en lieu et place d'un tel.

منزل خانه *menzil-khânè,* maison de poste.

منزل شناس *menzil-schinâs* (qui connaît les stations), **met.** homme pieux, voué à l'ascétisme.

مُنزلق **a.** *mounzaliq,* qui fait glisser, glissant.

منزلگاه *menzil-gâh,* relais, station, hôtellerie.

منزم **a.** *minzam,* et mieux مبزم *mibzam,* dent, سن, **p.** دندان, O.

منزم **a.** *mounzamm,* lié, serré.

منزوء **a.** *manzou ',* porté à..., conduit à..., amené à...

منزور **a.** *manzour,* [1] très modique, insignifiant, [2] pressé, tatonné, importuné.

منزوع **a.** *manzouع,* arraché, enlevé, déraciné.

منزوف **a.** *manzouf,* [1] tari, épuisé (puits), [2] épuisé et affaibli par une forte perte de sang, [3] qui est alteré d'une soif violente au point d'en avoir la langue et le veines desséchées, Q. O., من عطش حتى يبست عروقه و جف لسانه, Q.

منزول **a.** *manzoul,* qui a un rhume de cerveau (نزله *nazla*).

مُنزول **a.** *mounzavil,* qui se sépare de quelqu'un, qui s'en détache et cesse d'être avec lui, Q. O.

مُنزوى **a.** *mounzavî,* [1] qui se retire, qui se met et se tient à l'écart, [2] qui se contracte, contracté, O.

مُنزّه **a.** *mounazzah,* [1] pur, libre et exempt de toute souillure, [2] saint.

منزهة **a.** *manzahat,* **pl.** منازه *mènâzih,* lieu agréable par sa position, par la pureté de son air.

منس **a.** *manas,* gaîté, vivacité, ardeur, Q. O., نشاط *nischât.*

منسأة **a.** *mansa 'at,* retarder, différer, نسء *nas ',* Q.

منسأة **a.** *minsa 'at,* et *mansa 'at,* منساة *minsât,* et *mansât,* bâton, verge, عصا, Q. O.

منساح **a.** *minsâh,* pelle pour remuer la terre.

منسحل a. *mounsahil,* [1] versé, répandu (liquide), [2] poli, uni, lisse, [3] pelé, dépouillé de son écorce, [4] qui a la parole abondante et coulante (orateur), O.

منسد a. *mounsadd,* fermé, bouché, obstrué, barricadé.

منسدر a. *mounsadir,* [1] qui descend vers la terre, pendant (chevelure, voy. منسجر *mounsadjir*), [2] qui descend en courant une pente, منسدل, Q.

منسدل a. *mounsadil* (voy. le mot préc. 2).

منسدم a. *mounsadim,* fermée, qui s'est fermée (plaie), O.

منسر a. *mansir,* [1] troupeau de chevaux de pas à trente jusqu'à deux-cents, [2] troupe d'éclaireurs à cheval, [3] *mansir* et *minsar,* bec d'un oiseau de proie.

منسرب a. *mounsarib,* [1] qui entre dans son trou (renard, etc.), [2] long, prolongé.

منسرح a. *mounsarih,* [1] qui a ôté ses vêtements, [2] étendu sur le dos avec les jambes écartée, [3] qui marche d'un pas rapide, [4] nom d'un mètre arabe, O.

منسری a. *mounsarî,* éloigné, dissipé (chagrin, souci).

منسطح a. *mounsatih,* étendu sur le dos et sans mouvement.

منسع a. *minsaع*, vent du nord.

منسعة a. *minsaعat,* sol où la végétation est rapide.

منسغة a. *minsaghat,* plumeau avec lequel le boulanger époussette son pain, ses pâtisseries (voy. منفضة et منزغة), O.

منسف a. *mansaf,* et *mansif,* museau de l'âne, Q. O.

منسف a. *minsaf,* [1] museau de l'âne, [2] van ou pelle dont on se sert pour nettoyer le grain, Q., منفض, O.

منساف a. *minsâf,* et mieux نسوف *nasouf,* pl. مناسيف *mènâsîf,* qui arrachent les herbes avec les racines (chameau), O.

منساق a. *mounsâq,* [1] suivant, qui suit, qui vient sur les pas, [2] voisin, proche, [3] qui s'étend en pente longue et douce, facile à gravir (montagne), O.

منسبة a. *mansabat,* syn. نسب *nasab,* composer un poëme à la louange d'une femme aimée, O.

منسبت a. *mounsabit,* [1] allongé, [2] parfaitement mûre (datte).

منسة a. *mansat,* vieux-âgé, مسنة, Q., سالدار و سالخورده, O. T. L.

منسة a. *minassat,* bâton, verge, comp. منسأة *minsa 'at,* Q. O.

منستع a. *mounsatiع*, expéditif, prompt, infatigable (homme), مستع و منكمش, O.

منسج a. *mansadj,* atelier de tisserand.

منسج a. *minsadj,* [1] métier de tisserand, [2] peigne de tisserand, O., [3] partie du corps du cheval un peu au-dessous du garrot, حارك *hârik,* Q. O.

منسجر a. *mounsadjir,* [1] pendant, qui descende, qui tombe vers la terre (chevelure, drapperie), [2] qui suit sans interruption.

منسجل a. *mounsadjil,* [1] versé, répandu (eau), [2] écrit et signé (par un juge).

منسحب a. *mounsahib,* qui traîne par terre (robe trop longue).

منسحط a. *mounsahit,* [1] qui coule, qui glisse de la main, [2] qui se laisse glisser d'un arbre d'un mât, etc.

منسحق a. *mounsahiq,* [1] assoupli, adouci par le frottement, [2] usé, râpé, [3] élargi, devenu ou rendu plus large, [4] pl. irrég. مساحيق *mèsâhîq,* larmes versées en abondance, O., Freytag.

منسفة a. *minsafat,* tout instrument ou outil dont on se sert pour saper et renverser un mur, une construction, pioche, levier, etc. Q. O.

منسك a. *mansak,* syn. نسك *nask, nom d'act.,* [1] être pieux, se vouer à Dieu, se consacrer à la pratique de la vertu, [2] sacrifier, offrir en sacrifice.

منسك a. *mansak,* et *mansik,* subst. [1] rite, cérémonie observée dans les sacrifices, [2] lieu où l'on s'acquitte des actes de dévotion, où l'on fait des sacrifices, [3] endroit de la vallée de Minâ à la Mecque, réservé aux sacrifices, O.

منسكب a. *mounsakib,* [1] qui coule, [2] versé, répandu.

منسل a. *mounsal,* énfanté, engendré.

منسل a. *mounsil,* [1] qui engendre, qui enfante, [2] qui mue, [3] qui est sur le point de muer, qui est à l'époque de la mue, [4] qui précède, qui devance.

منسل a. *mounsall,* qui se dérobe, qui s'esquive sans bruit.

منسلب a. *mounsalib,* qui marche avec rapidité.

منسلخ a. *mounsalakh,* fin du mois.

منسلخ a. *mounsalikh,* [1] ôté (peau), [2] écoulé (mois), [3] qui se dépouille de ses vêtements (homme), de sa peau (serpent).

منسلع a. *mounsaliع,* fendu, crevassé, écaillé.

منسلق a. *mounsaliq,* qui a le mal سُلاق *soulâq* (voy. ce mot).

منسلى a. *mounsalî,* qui se dissipe, qui s'est dissipé (chagrin, souci).

منسم *mansim,* et منشم *mounschim,* plante dont le fruit s'appelle en arabe حبّ المنسم *habbou 'l-mansim,* et est employé dans la compositions des parfums, B.

منسم a. *mansim,* pl. مناسم *mènâsim,* [1] marque, trace, signe, vestige, [2] chemin, sentier, [3] manière, façon, mode d'agir, [4] plante du pied du chameau.

منسّم a. *mounassim,* qui vivifie, qui ranime, qui rend à la vie.

منسنو *mansounou,* élu, chéri de Dieu, نواخته و برکزیدکان حق را کویند, B.

منسوب a. *mansoub,* [1] dérivé de..., qui tire son nom de..., [2] qui appartient à..., qui est allié, attaché à..., attribué à..., [3] relatif (adjectif), اسمِ منسوب *ism-i-mansoub,* [4] qui commence par un نسيب *nasîb* ou éloge de la femme aimée (poëme).

منسوبه *mansouba,* [1] ajustement, arrangement, bonne disposition de..., [2] le jeu des échecs, بازى شطرنج, [3] le septième et dernier coup au jeu du nard (voy. خانه کير *khânè-guîr*), B.

منسوج a. *mansoudj,* [1] tissé, [2] broché de..., pl. fém. منسوجات *mansoudjât,* étoffes brochées (d'or, d'argent), J.

منسوخ a. *mansoukh,* [1] effacé, [2] abrogé, rapporté, remplacé par un autre (livre, mot, chose).

منسوع a. *mansouع,* long, allongé.

منسوق a. *mansouq,* disposé en ordre, coordonné, formant une série.

منسوك a. *mansouk,* [1] lavé, blanchi, nettoyé avec de l'eau, [2] ras, au poil ras (cheval), [3] qui a reçu l'engrais (champ).

منسوء a. *mansou',* [1] différé, remis à plus tard par suite d'un délai accordé, [2] crédité, donné, vendu à crédit.

مُنسى a. *mounsî,* qui fait oublier.

منسىّ a. *mansiyy,* [1] نسىّ *nasiyy,* oublié, [2] blessé ou souffrant au tendon نسا *nasâ,* Q. O.

منش *manisch,* [1] esprit, cœur, nature, caractère, [2] grandeur de caractère, beauté de l'âme, magnanimité, générosité.

منشأ a. *manscha',* [1] endroit où quelque chose croît, d'où elle provient, [2] source, origine, [3] motif, cause.

مُنشأ a. *mounschâ',* elevé, dressé, planté, hissé, arboré (pierre milliaire, drapeau, etc.).

منشأة a. *mounscha'at,* pl. مُنشآت *mounscha'ât,* qui a toutes ses voiles déployées (vaisseau), O.

منشآت a. *mounscha'ât,* pl. fém. compositions littéraires.

منشار a. *minschâr,* [1] scie, [2] fourche à cinq dents pour nettoyer le grain, pour secouer les gerbes, les épis, comp. مذرى *mizrâ,* O.

منشاص a. *minschâs,* qui se refuse aux caresses de son mari, qui fuit son mari (femme).

منشاف a. *minschâf,* qui tantôt a du lait en abondance, tantôt n'en a pas du tout (chamelle), O.

منشال a. *minschâl,* grande fourchette avec laquelle on tire la viande de la marmite.

منشب a. *manschab,* lieu où l'on est tombé, où l'on est embarrassé et d'où il est impossible de se tirer, mauvais pas, grand embarras.

منشب a. *minschab,* pl. مناشب *mènâschib,* mauvaise datte non mûre, Q. O.

مُنشّب a. *mounaschschab,* qui présente un dessin imitant des flèches (étoffe), O.

منشبة a. *mouschabat,* propriété tant en bestiaux qu'en meubles et immeubles, المال الاصيل من الناطق و الصامت, Q., syn. نشب *naschab,* et نشبة *naschabat.*

منشبل a. *mounschabil,* qui coule lentement, légèrement, Golius.

مُنشتّ a. *mounschatt,* séparé, dispersé.

منشتر a. *mounschatir,* dont les paupières trop lâches se renversent facilement (œil).

مُنشد a. *mounschid,* [1] qui indique où l'on peut trouver un objet perdu, [2] qui prie de dire où se trouve l'objet perdu, [3] qui récite une pièce de vers, une satire.

منشر a. *manschar,* déploiement, action de développer, d'étendre, Freytag.

مُنشر a. *mounschir,* qui ressuscite, qui rappelle à la vie (Dieu).

منشّر a. *mounaschschar,* développé, déployé, ouvert, étendu.

منشرج a. *mounscharidj,* fendu, gercé, crevassé.

منشرح a. *mounscharih,* [1] dilaté, élargi, [2] à son aise, qui respire librement, soulagé, égayé (cœur, poitrine).

منشرق a. *mounschariq,* fendu, gercé.

منشرم a. *mounscharim,* fendu.

منشط a. *mounschit,* [1] qui a des serviteurs très dispos et très empressés, [2] qui a des chevaux gais et ardents, syn. نشيط, Q. O.

منشع a. *manschaع,* [1] arracher, enlever avec violence, [2] introduire une médicine dans le gosier d'un enfant, la lui faire avaler, [3] expliquer, faire comprendre à quelqu'un quelque chose.

منشع a. *minschaع,* tube, instrument à l'aide duquel on introduit un médicament dans le nez, syn. مسعط *misعat.*

مُنشعب a. *mounschaعib,* [1] qui se divise en branches ou en bras, [2] qui se sépare, qui s'éloigne de...

منشغة a. *minschaghat* (voy. منشع *minschaع*), tube à l'aide duquel on introduit un médicament dans la bouche, etc., syn. مسعط *misعat,* Dj.

منشف a. *minschaf,* linge avec lequel on enlève l'eau, on essuie, forchon, نشّافة *naschchâfat,* J.

منشّف a. *mounaschschif,* qui pompe, qui absorbe l'eau.

منشق a. *manschaq,* organe de l'odorat, nez, narines.

منشق a. *mounschiq,* [1] qui fait flairer, aspirer quelque chose, [2] qui introduit un médicament dans les narines.

منشقّ a. *mounschaqq,* fendu.

منش كردا *mènisch-guerdâ,* nausée, soulèvement du cœur, vomissement, برهمزدگئ طبيعت و غثيان راكوينده كه قى و شكوفه باشد. B.

منش كشته *mènisch-guèschtè,* indisposé, malade, souffrant, B.

منشل a. *minschal,* et منشال *minschâl,* grande fourchette avec laquelle on tire la viande de la marmite, Q. O.

منشلة a. *manschalat,* endroit du doigt, occupé par la bague et qu'il faut découvrir lorsqu'on fait ses ablutions, Q. O. (endroit du petit doigt, etc.), Dj.

منشم a. *manschim,* et *manscham,* [1] nom d'une graine odoriférante et très dure à broyer, [2] plante vénéneuse appelée autrement en a. قرون السنبل *qourounou 'l-sounboul,* [3] sorte de fruit noir qui sent mauvais, [4] semence du balsamier, حب البلسان, [5] nom d'une vendeuse de parfums à la Mecque, Manschem, fille de Vadjîh, Q. O.

منشمر a. *mounschamir,* [1] qui se prépare à quelque chose, qui se met à l'ouvrage, [2] qui passe rapidement, [3] qui marche avec affectation.

منشن *mènischn* (voy. منش *mènisch*), [1] nature, caractère, [2] magnanimité, libéralité, B.

منشور a. *manschour,* [1] déployé, développé, déroulé, [2] disseminé, éparpillé, [3] publié, divulgué, [4] scié, coupé, séparé, [5] celui dont les affaires sont en désordre et délabrées, [6] pl. مناشير *mènâschîr,* diplôme, lettres, patentes, فرمان و برات, [7] prisme, *fig. de géométrie;* منشور نويسان باغ *manschour-nèvîsân-i-bâgh* (les secrétaires du jardin), met. les oiseaux, c.-à-d. le rossignol, la colombe, etc., B., de منشور نويس *manschour-nèvîs,* sécrétaire.

منشور نويس *manschour-nèvîs,* sécrétaire chargé d'écrire les diplômes, les lettres patentes.

منشورة a. *manschourat,* généreuse, qui répand ses largesses (femme), Q. O.

منشوش a. *manschousch,* mêlé avec des parfums, parfumé (onguent).

منشوع a. *manschouع,* adonné à quelque chose, passionné pour quelque chose, Q. O.

منشوغ a. *manschough,* [1] dans le gosier duquel on a introduit un médicament (enfant), [2] adonné à quelque chose, passionné pour quelque chose, Q. O.

مُنشوى a. *mounschavî,* rôti.

منشى *mènischî,* naturel, qui tient à la nature, طبيعى *tabîعî,* B., Bh.

مُنشى a. *mounschî,* écrivain, secrétaire rédacteur, auteur, compositeur en prose; مُنشى فلك *mounschî-i-fèlek* (l'écrivain de ciel), met. la planète Mercure, عطارد *عoutârid,* appelée autrement: دبير انجم *dèbîr-i endjoum* (l'écrivain des étoiles), et دبير فلك *dèbîr-i-fèlèk* (l'écrivain de la sphère céleste), B.

منشیدن *menschîden,* avoir des nausées, منش زدن *mènisch zèden,* G. (?)

منشی گری *mounschî-guèrî,* fonctions de secrétaire, état de secrétaire.

منصاح a. *mounsâh,* qui se répand sur le sol et l'inonde (eau).

منصال a. *minsâl,* [1] pilon en pierre, [2] détachement de cavalerie de moins de trois cents hommes, Q. O.

منصب a. *mansab,* pl. مناصب *mènâsib,* [1] origine, principe, source, [2] place, poste, fonctions, [3] rang, dignité; صاحب منصب *sâhib-i-mansab, sâhib-mansab,* pl. à la p. صاحبمنصبان *sâhib-mansabân,* employé, fonctionnaire.

منصب a. *mansib,* origine, source, principe (d'une chose).

منصب a. *minsab,* pl. مناصب *mènâsib,* trépied sur lequel est appuyée la marmite.

منصب a. *mounsab,* fatigué, éreinté, rendu.

منصب a. *mounsib,* [1] qui fatigue, qui accable, qui oppresse, [2] qui a les droites (bouc), qui a le poitrail saillant (chamelle).

منصّب a. *mounassab,* [1] dressé, planté droit, [2] superposé, placé l'un sur l'autre, [3] planté régulièrement (en parlant des dents).

منصبّ a. *mounsabb,* [1] versé, répandu, [2] qui se jette, qui verse ses eaux (fleuve).

منصبة a. *mansabat,* [1] fatigue, peine, [2] fonction, charge, emploi.

منصبدار a. p. *mansab-dâr,* qui est en place, fonctionnaire.

منصبین a. *mounsabin,* qui se détourne de..., qui se retourne.

منصّة a. *manassat,* chambre de la nouvelle mariée, حجّلة, Q. O.

منصّة a. *minassat,* lit nuptial, Q.

منصح a. *minsah,* et منصحة *minsahat,* aiguille, ابرة, p. سوزن, Q.

منصدع a. *mounsadiɛ,* fendu, O.

منصرح a. *mounsarih,* clair, évident, visible.

منصرف a. *mounsarif,* [1] qui se détourne, qui s'écarte, qui dévie, qui part, [2] qui se rapporte à....., [3] déclinable (nom), اسم منصرف *ism-i-mounsarif; de là:* اسم غير منصرف *ism-i-gheyr mounsarif,* nom indéclinable.

منصرم a. *mounsarim,* cassé, rompu.

منصع a. *mansaɛ,* pl. مناصع *mènâsiɛ,* [1] lieu privé, [2] cabinet d'aisances.

منصف a. *mansaf,* pl. مناصف *mènâsif,* [1] domestique, serviteur, [2] le milieu, le juste milieu du chemin.

منصف a. *minsaf,* pl. مناصف *mènâsif,* domestique, serviteur.

منصف a. *mounsif,* juste, équitable.

منصّف a. *mounassaf,* réduit de moitié par la décoction (vin).

منصفانه a. p. *mounsifânè,* équitablement.

منصفة a. *mansafat,* et *minsafat,* servante.

منصفق a. *mounsafiq,* qui retourne, qui s'en retourne.

منصف نهاد *mounsif-nihâd,* a. p. juste, équitable.

منصل a. *mounsal,* et *mounsoul,* sabre, pl. مناصل *mènâsil,* Q. O.

منصل a. *mounsil,* qui ôte le fer d'une lance, d'une flêche; *de là:* منصل الألّ a. *mounsilou 'l-all,* et منصل الأسنّة a. *mounsilou 'l-asinnèt,* surnom du mois de Radjab, pendant lequel tout combat était sévèrement défendu chez les Arabes païens, Q. O.

منصلت a. *mounsalit,* [1] qui s'élance, qui devance les autres, expéditif (homme), [2] poli et tranchant (sabre).

منصمی a. *mounsamî,* qui se répand et inonde (eau).

منصوب a. *mansoub,* [1] dressé, élevé, planté, arboré, [2] placé, fixé, [3] marquée du point voyelle فتحة *fatha* (lettre), [4] mis à l'accusatif (nom).

منصوبه et منسوبه *mansouba,* [1] arrangement, bonne disposition, [2] jeu des échecs, [3] échiquier, [4] le septième et dernier coup au jeu du nard (voy. خانه كثير *khânè-guîr*), B.

منصوح a. *mansouh,* avisé, averti, bien conseillé.

منصوحة (ارض) *arz-i-mansouhat,* sol trempé abondamment par la pluie et qui se couvre d'une riche végétation.

منصور a. *mansour,* [1] aidé, assisté, secouru, protégé, [2] vainqueur, victorieux (assisté de Dieu), [3] nom propre (d'homme); منصور و مظفر *mansour vè mouzaffar,* victorieux et conquérant.

منصورة a. *mansourat,* arrosé abondamment d'eau (sol); المنصورة a. *el-Mansourat,* [1] nom d'une ville du Sind, Y, [2] nom de plusieurs villes.

منصوص a. *mansous,* indiqué, signalé, manifeste, connu.

منصيل a. *minsîl,* pilon en pierre, syn. منصال *minsâl,* Q. O.

منضا a. *mounzâ,* amaigri, exténué par le voyage (bête de somme), منضى.

منضاج a. *minzâdj,* broche, سفود, p. سيخ, Q. O.

منضج a. *mounzadj,* bien cuit, cuit à point.

منضج a. *mounzidj,* [1] qui fait mûrir, [2] qui donne à un aliment la cuisson nécessaire.

منضج a. *mounazzidj,* qui n'a pas encore mis bas, bien que le temps de sa gestation se soit déjà écoulé (chamelle).

منضجع a. *mounzadjiع,* couché sur le côté.

منضحة a. *minzahat,* seau avec lequel on puise l'eau pour les irrigations, syn. زرافة *zarrâfat,* Q. O. — NB. Gol., Freyt., etc., traduisent ici les mots منضحة et زرافة par *troupes de dix hommes;* Johnson, par *giraffe.*

منضخة a. *minzakhat* (voy. le précéd., منضحة *minzahat*), Q. O.

منضد a. *mounazzad,* disposé par couches les uns au dessus des autres, منضود *manzoud,* Q. O.

منضرج a. *mounzaridj,* [1] fendu, qui se fend, [2] large, élargi, [3] qui fond sur sa proie (oiseau de proie).

منضرح a. *mounzarih,* [1] qui s'est éloigné, [2] éloigné, وشي منضرح اى متباعد, Sh. Dj.

منضف a. *minzaf,* qui lance des pets, ناضف و ضراط, Q. O.

منضفر a. *mounzafir,* tressée avec une autre (corde).

منضم a. *mounzamm,* joint, réuni, ajouté, annexé, inséré.

منضمر a. *mounzamir,* syn. ضامر *zâmir,* sec, desseché, dont la sêve a disparu (rameau), و قضيب ضامر و منضمر ذهب ماءه, Q. O.

منضود a. *manzoud,* disposé par couches les uns au dessus des autres, منضد *mounazzad,* Q.

منضى a. *mounzâ,* amaigri, exténué par le voyage (bête de somme).

منطاد a. *mountâd,* haut, élevé (édifice).

منطب a. *mintab,* et منطبة *mintabat,* syn. ناطب *nâtib,* filtre, linge à filtrer.

منطبة a. *mantabat,* sot, stupide.

منطبخ a. *mountabikh,* cuit, bouilli, préparé.

منطبع a. *mountabiع,* [1] empreint, imprimé, [2] dompté, dressé, apprivoisé, doux, docile.

منطبق a. *mountabiq,* qui s'adapte à..., qui va juste à un autre.

منطرد a. *mountarid,* chassé, éloigné.

منطسم a. *mountasim,* effacé.

منطف a. *mounattaf,* accusé, soupçonné d'une action mauvaise ou honteuse.

منطفة a. *mounattafat,* qui porte de boucles d'oreille نطفة (jeune fille), Q. O.

منطفی a. *mountafi',* éteint (feu, flamme).

منطق a. *mantiq, nom d'act.,* parler, avoir le don de la parole.

منطق a. *mantiq,* **subst.** [1] parole, langage, [2] logique; علم منطق *ɛilm-i-mantiq,* la logique.

منطق a. *mintaq,* **pl.** مناطق *mènâtiq,* ceinture, zône; منطق البروج a. *mintaqou 'l-bouroudj,* le Zodiaque.

منطق a. *mounattaq,* ceint de quelque chose au milieu du corps; *de là:* جبل منطق *djabal-i-mounattaq,* ceinte de nuages à la moitié de sa hauteur (montagne); گوسفند منطق *gousfend-i-mounattaq,* marquée de terre rouge au milieu du corps (brebis).

منطقة a. *mintaqat,* ceinture, zône; منطقة البروج a. *mintaqatou 'l-bouroudj,* le Zodiaque; منطقهٔ مبروده *mintaqa-i-maubrouda,* la zône glaciale, J.; منطقهٔ محروقه *mintaqa-i-mahrouqa,* la zône torride, J.; منطقهٔ معدله *mintaqa-i-mouɛaddala,* la zône tempérée, J.

منطقی a. *mantiqiyy,* qui regarde la logique.

منطلس a. *mountalis,* caché, secret, enveloppé de mystère.

منطلق a. *mountaliq,* [1] lâché, renvoyé, congédié, rendu à la liberté, [2] qui s'en va, [3] déridé, épanoui, serein, ouvert (visage).

منطوح a. *mantouh,* [1] frappé d'un coup de corne, de coups de corne, [2] tué à coups de corne.

منطوع a. *mantouɛ,* changé, altéré, passé (couleur).

منطوع a. *mountaviɛ,* obéissant, docile.

منطوف a. *mantouf,* accusé ou soupçonné d'une action malhonnête, d'une turpitude.

منطوق a. *mantouq,* [1] dit, énoncé, exprimé par la parole, [2] propre sens d'un mot.

منطوی a. *mountavî,* plié, ployé, roulé.

منطيق a. *mintîq,* [1] très éloquent, qui a le don de la parole, [2] qui se sert de postiches (femme).

منظار a. *minẓâr,* miroir, مرآة *mir 'ât,* **p.** آيينه *âyînè.*

منظر a. *manẓar, nom d'act.,* voir, regarder.

منظر a. *manẓar,* **subst.** [1] faculté de voir, vue, [2] vue, aspect, physionomie, [3] objet en vue, [4] lieu d'où l'on peut voir; منظر چشم *manẓar-i-tschèschm,* **met.** pupille prunelle de l'œil, مردم دیده, B.; منظر نیم خایه *manẓar-i-nîm-khâyè,* **met.** [1] la voûte des cieux, le ciel, [2] le monde.

منظرانی a. *manẓarânî,* beau de visage, Q. O.

منظرة a. *manẓarat, nom d'act.,* voir, regarder, jeter les yeux sur...

منظرة a. *manẓarat,* **subst. pl.** مناظر *mènâẓir,* [1] lieu d'où l'on peut voir, [2] lieu élevé, hauteur, [3] aspect, air, contenance, physionomie.

منظری a. *manẓarî,* beau de visage.

منظف a. *mounaẓẓaf,* rendu pur, purifié.

منظم a. *mounẓim,* qui a sur le corps deux rangs d'œufs disposés en séries (poisson, lézard).

منظم a. *manẓim,* lieu où l'on voit une série, une ligne, une chaîne de..., Freytag.

مُنظَّم a. *mounaẓẓam,* [1] bien coordonné, mis en ordre, [2] organisé.

منظِّم a. *mounaẓẓim,* [1] qui coordonne, qui met en ordre, [2] (voy. مُنظِم *mounẓim*), Q. O.

منظور a. *manẓour,* [1] vu, regardé, sur lequel on a jeté les yeux, [2] approuvé, agréé, [3] nom propre d'homme, O.; منظور داشتن *manẓour dâschten,* avoir égard, prendre en considération, ne pas oublier; منظور نظر *manẓour-i-naẓar,* sur lequel s'arrêtent les regards, objet aimé, J.

منظورة a. fém. *manẓourat,* [1] qui a quelque difformité (femme), [2] malheur, calamité, امرأة منظوره اى معيوبه و آفت و داهيه له دينور, Q. O.

منظوم a. *manẓoum,* [1] mis en ordre, disposé dans un certain ordre, [2] poésie, vers.

منظومة a. *manẓoumat,* fém. toute chose placée en ordre, en ligne, rangée.

منع a. *manɛ, nom d'act.,* [1] refuser, prohiber, [2] repousser, éloigner, subst. [3] refus, défense, obstacle, [4] pl. مُنوع *mounouɛ,* crabe, سرطان, Q. O.

مُنعاة a. *mounɛât,* syn. منعى *manɛâ,* pl. مناعى *mènâɛî,* nouvelle de la mort de quelqu'un.

منعام a. *minɛâm,* très bienfaisant, très généreux.

منعب a. *minɛab,* [1] vif, rapide et qui tend le cou en courant (cheval), [2] rapide, qui marche vite (chamelle), [3] criard, braillard, sot.

منعة a. *manɛat,* [1] inaccessibilité, [2] puissance d'un personnage, rang élevé d'un personnage, [3] force d'un pays.

مُنعثق a. *mounɛasiq,* formé par l'agglomération de plusieurs nuages (nuage), syn. مُتعثق *moutaɛassiq.*

مُنعثل a. *mounaɛsil,* qui marche les jambes écartées et en levant les pieds comme s'il les retirait de la boue, Q. O.

منعجد a. *mounɛadjid,* impétueux, violent, irrité.

منعجف a. *mounɛadjif,* maigre, amaigri (chameau), Q. O.

منعدل a. *mounɛadil,* qui dévie, qui s'écarte du droit chemin.

منعدم a. *mounɛadim,* annihilé, disparu, détruit, anéanti.

منعرج a. *mounɛaradj,* courbe, sinuosité, coude, détour (d'un fleuve, etc.).

منعرج a. *mounɛaridj,* [1] qui penche, qui incline, [2] qui incline vers le coucher (soleil).

منعزل a. *mounɛaẓil,* [1] séparé, éloigné, [2] rétiré, qui s'est mis à l'écart.

منعش a. *mounɛaschsch,* réparé, raccommodé (chemise).

منعصب a. *mounɛasib,* devenu dur, fort, وانعصب اشتد, O.

منعصر a. *mounɛasir,* pressé, foulé, exprimé.

منعصم a. *mounɛasim,* [1] qui se défend, se prémunit, se préserve, [2] protégé, préservé.

منعط a. *mounɛatt,* fendu, déchiré.

منعطف a. *mounɛataf,* détour, sinuosité, coude (d'une vallée, d'un fleuve).

منعطف a. *mounɛatif,* courbé, plié, ployé.

منعظ a. *mounɛiẓ,* aphrodisiaque (remède, substance). syn. ناعوظ *nâɛouẓ,* شرب ناعوظ, Q. O.

منعفر a. *mounɛafir,* poudreux, sali de poussière.

منعفق a. *mounɛafaq,* courbe, coude, détour, sinuosité, مُنعطف معناسنه, O.

منعفق a. *mounɛafiq,* qui va vigoureusement, roudement dans une affaire, Q. O.

منعق a. mounعaqq, [1] fendu, crevé, [2] qui crève et donne de la pluie (nuage), [3] qui se soulève dans les airs (poussière), [4] qui se serre, fortement serré (nœud).

منعقد a. mounعaqid, [1] lié, noué, [2] conclu, fermé.

منعقر a. mounعaqir, blessé sur le dos (bête de somme), O.

منعقف a. mounaqif, courbé, cambré.

منعكس a. mounعakis, [1] retourné, renversé, [2] réflêté, [3] inverse, contraire.

منعل a. manعal, sol dur.

منعل a. mounعal, [1] chaussé, [2] qui a les sabots très durs (cheval), [3] qui a des poils blancs, une tache blanche, derrière le tarse d'une ou de tous les quatre pieds (cheval), Q. O.

منعلة a. manعalat, sol très dur, Q.

منعم a. mounعam, comblé de bienfaits.

منعم a. mounعim, qui comble de bienfaits, bienfaiteur; منعم حقيقى mounعim-i-haqîqî, le bienfaiteur par excellence, c.-à-d. Dieu.

منعم a. manعoum, et minعam, balai, مكنسة, p. جاروب, Q. O.

منعم a. mounaععam, fém. منعمة mounaععamat, [1] qui jouit d'une vie aisée, riche, [2] doux (parler).

منعمد a. mounعamid, [1] étayé par une colonne, [2] appuyé sur...

منعمل a. mounعamil, accompli, fait, confectionné.

منعوت a. [1] accompagné d'un adjectif, d'une épithète (nom substantif), [2] décrit, qualifié.

منعوش a. manعousch, mis, placé sur le brancard (cadavre).

منعوى a. mounعavî, plié, tordu.

منعى a. manعâ, et منعاة manعât, pl. مناعى mènâعî, nouvelle de la mort de quelqu'un.

منعى a. manعa, abstinence, continence.

منغار a. minghâr, et منغر mounghir, qui donne un lait rougi de sang (brebis).

منغر manghour, nom d'une petite pièce de monnaie, B.; T. manghir, jeton, petite monnaie de cuivre, division de l'اقچه aqtcha (voy. منقر manqir).

منغر mounghour, grande coupe à vin.

منغرف a. mougharif, coupé, retranché, séparé de sa tige.

منغرك manghourèk, nom d'une petite monnaie, B.

منغرك mounghourèk, grande coupe à vin, B.

منغس a. mounghass, plongé dans l'eau, immergé.

منغسل a. mounghasil, [1] lavé, [2] qui coule.

منغص a. mounaghghas, troublé, gâté (plaisir, joie, bonheur).

منغص a. mounaghghis, qui trouble, qui gâte (la joie, le plaisir, le bonheur).

منغض a. mounghiẕẕ, qui s'ouvre et se ferme à plusieurs reprises (se dit de l'oeil d'une personne qui clignote).

منغضف a. mounghaẕif, [1] qui entre dans un tourbillon de poussière, [2] qui s'éboule, dans lequel il y a des éboulements (puits).

منغط a. mounghatt, [1] qui se plonge dans l'eau, [2] immergé.

منغفق a. mounghafaq, endroit où l'on repait, où l'on revient.

منغفى a. mounghafî, cassé.

منغل a. mounghall, inséré, introduit.

منغلق a. mounghaliq, fermé (porte).

منغم a. mounghamm, [1] couvert, [2] triste. affligé.

منغمر a. *mounghamir,* plongé dans l'eau.

منغمض a. *mounghamiz,* qui clignote des yeux.

منغوط a. *mounghavit,* courbé, déjeté (bois, bâton).

منغوى a. *mounghavî,* [1] séduit, [2] égaré, tombé dans l'égarement, O.

منفاخ a. *minfâkh,* soufflet (pour souffler le feu).

منفاص a. *minfâs,* et منفاض *minfâz,* [1] qui rit beaucoup (femme), [2] qui urine souvent au lit (femme).

منفاق a. *minfâq,* grand dépensier, qui dépense beaucoup.

مُنفَتّ a. *mounfatt,* cassé, broyé.

منفتح a. *mounfatih,* ouverte, qui s'est ouverte (porte, etc.); حروف مُنفتِحه *hourouf-i-mounfatiha,* les lettres ouvertes (déjointes, De Sacy), toutes les lettres de l'alphabet, excepté les suivantes: صضطظ, appelées مطبقه *moutbaqa,* conjointes.

منفتق a. *mounfatiq,* fendu, crevé, percé.

منفتل a. *mounfatil,* tordu, tressé.

منفثّ a. *mounfass,* cassé, brisé.

منفجّ a. *mounfadjdj,* fém. مُنفجّه *mounfadjdjat,* syn. فجّاء *fadjdjâ',* dont le milieu du bois (كبد *kabid*) est très éloigné de la corde (arc), Q. O.

منفجر a. *mounfadjar,* [1] chemin à travers les sables, Dj., [2] endroit où l'eau se crée une issue, O.

منفجر a. *mounfadjir,* [1] qui perce, qui point, [2] qui se fait jour, [3] qui coule, qui se répand et s'étend (eau), [4] qui est très généreux, très large dans ses dons, [5] qui fondent sur l'homme de tous les côtés (malheurs, calamités).

منفجره a. *mounfadjarat,* endroit ou coule l'eau, cours d'eau, lit d'un torrent, syn. فُجره *foudjrat,* et مفجّره *mafdjarat,* Q. O.

منفح a. *minfah,* syn. نفّيح *niffîh,* intrus, celui qui se mêle de choses qui ne le regardent pas.

منفحه a. *minfahat,* syn. إنفحه *infahat,* [1] ventricule d'un agneau ou d'un chevreau, [2] présure, Q. (voy. ينق *yanq,* et پنیرمایه *pènîr-mâyè*), B.

منفخ a. *minfakh,* pl. منافخ *mènâfikh,* soufflet (pour souffler le feu).

منفخت a. *mounfakhit,* percé, troué, à jour (toit, plafond).

منفد a. *mounfid,* qui dilapide, qui dépense, qui consomme.

منفدى a. *mounfadî,* racheté, délivré moyennant une rançon.

منفذ a. *manfaz,* pl. منافذ *mènâfiz,* endroit par lequel on peut pénétrer, passage.

منفذ a. *mounfiz,* [1] qui fait pénétrer, qui fait parvenir, [2] qui perce, qui pénètre.

منفر a. *mounfir,* [1] qui fait fuir, qui met en fuite, [2] qui a des chameaux peureux, [3] qui aide, qui assiste, [4] qui déclare quelqu'un vainqueur d'un autre.

منفرث a. *mounfaras,* qui a des nausées, des maux de cœur (femme enceinte).

منفرث a. *mounfaris,* blessé, endommagé (foie).

منفرج a. *mounfaridj,* [1] séparé, écarté, [2] ouvert, espacé, [3] libre de soucis, tranquille, de bonne humeur, content; منفرج الزوايا a. *manfaridjou 'l-zèvâyâ,* à angles obtus (figure géométrique), J.

منفرد a. *maufarid,* seul, solitaire, isolé, unique.

منفرداً a. *mounfaridan,* séparément, isolément.

منفرق a. *mounfariq,* [1] qui se sépare, [2] séparé, dispersé.

منفرك a. *mounfarik,* [1] frotté, frotté entre les doigts, [2] mal emboitée (épaule).

منفزر a. *mounfazir,* fendu, déchiré (vêtement).

منفس a. *manfas,* كمكرم, Q. O. J., et *mounfis,* précieux, recherché, نفيس و منفوس.

منفس a. *moufas,* كمكرم, Q. O., nombreux (biens, richesses).

منفس a. *mounfis,* كمحسن, Q. O., nombreux (biens, richesses).

منفسح a. *mounfasih,* [1] large, spacieux (berçail, enclos), [2] élargé, dilaté, à son aise (cœur, poitrine, quand le calme et la joie ont succédé à l'angoisse).

منفسخ a. *mounfasikh,* dissous, délié, rompu (contrat, traité).

منفسد a. *mounfasid,* gâté, corrompu.

منفسق a. *mounfasiq,* qui sort et se sépare de son enveloppe (datte mûre).

منفش a. *mounaffasch,* séparé avec les doigts (coton, laine).

منفص a. *mounfass,* séparé, disjoint, détaché.

منفصد a. *mounfasid,* qui coule, liquide.

منفصع a. *mounfasiع,* sorti, qui sort.

منفصل a. *mounfasil,* [1] distingué, séparé, disjoint, [2] décidé, tranché (question, procès).

منفصم a. *mounfasim,* [1] cassé, [2] coupé.

منفصى a. *mounfasî,* délivré, débarrassé de...

منفض a. *minfaz,* espèce de van pour nettoyer le grain, منسف, Q. O.

منفض a. *mounfiz,* qui a éprouvé de grandes pertes en troupeaux.

منفضج a. *mounfazidj,* [1] moite de sueur, [2] clair, serein (ciel, horizon), [3] ouvert, béant (plaie), [4] ouvert, non noué (nombril), [5] dont l'eau coule (seau), [6] dérangé, qui va mal (affaire), [7] excessivement gras (corps), O.

منفضح a. *mounfazih,* couvert d'opprobre, de honte.

منفضخ a. *mounfazikh,* [1] ouvert, béant (plaie), syn. منفضج *mounfazidj,* [2] dont l'eau coule (seau), [3] qui pleure très fort, [4] fendu, crevé (bosse du chameau).

منفطر a. *mounfatir,* fendu, crevassé.

منفطم a. *mounfatim,* [1] coupé, séparé, [2] qui s'abstient (d'une chose défendue).

منفع a. *mounfiع,* marchand de bâtons, de cannes (de نفعة *nafعat,* bâton), O.

منفعة a. *manfaعat,* pl. منافع *mènâfiع,* profit, gain, utilité, avantage, bénéfice.

منفعل a. *mounfaعil,* [1] fait, formé, [2] agité, troublé, affligé.

منفغر a. *mounfaghir,* [1] entr'ouvert (bouche), [2] qui s'épanouit, épanouie (fleur).

منفق a. *mounfiq,* [1] qui dépense, [2] qui se ruine par de trop grandes dépenses.

منفق a. *mounfaqq,* disjoint, séparé, détaché.

منفك a. *mounfakk,* [1] défait, séparé, disjoint, [2] démis, disloqué.

منفل a. *mounfil,* [1] qui comble de dons, de faveurs, [2] qui donne, qui abandonne tout le butin conquis sur l'ennemi à ses troupes, à quelqu'un.

منفل a. *mounfall,* [1] ebréché (lame), [2] enfoncé, mis en déroute (armée).

منفلت a. *mounfalit,* [1] échappé, [2] sauvé.

منفلع a. *monfaliع,* [1] fendu, [2] coupé.

منفلق a. *mounfaliq,* fendu.

منفوخ a. *manfoukh,* [1] enflé, gonflé, [2] ventru, gros, replet.

منفور a. *manfour,* vaincu, mise en fuite.

منفوس a. *manfous,* 1) précieux, recherché, 2) nouveau-né.

منفوش a. *manfousch,* cardé, séparé (flocons de laine ou de coton).

منفوض a. *manfouẓ,* 1) sécoué, abattu par une secousse, 2) secoué par un accès de fièvre.

منفوط a. *manfout,* syn. نفيط *nafît,* couvert d'ampoules (main, paume de la main).

منفوق a. *mounfaviq,* cassée à la coche (flèche).

منفوه a. *manfouh,* timide, peureux.

منفهق a. *mounfahiq,* vaste, spacieux, qui s'étend au loin.

منفهم a. *mounfahim,* compris, appris, connu.

منفى a. *manfiyy,* fém. منفيّة *manfiyyèt,* 1) banni, chassé, expulsé, 2) qui nie, négatif.

منقاد a. *minqâd,* bec (d'oiseau), syn. منقار *minqâr.*

منقاد a. *mounqâd,* docile, soumis, obéissant, qui se laisse conduire (bête de somme).

منقار a. *minqâr,* 1) bec (d'oiseau); pour le bec d'un oiseau de proie, on dit: منسر *minsar,* 2) ciseau de tailleur de pierre, tout instrument pointu en acier, pour fendre ou tailler les pierres, pour piquer une meule de moulin, 3) pointe du soulier, O.; منقار الدجاجة a. *minqârou 'l-dèdjâdjat,* le bec de la poule, c.-à-d. β de la constellation du Cygne (Sédillot); منقار الغراب a. *minqârou 'l-ghourâb,* le bec du Courbeau, nom d'une étoile dans la constellation du Corbeau (Sédillot); منقار قار *minqâr-i-qâr,* p., t., قره منقار *qarâ minqâr* (le bec noir), met. le bec de la plume, كنايه از زبانهٔ قلم نويسندگى است, B.; منقار گل *minqâr-i-guil* (le bec d'argile), met. la langue, B.

منقاش a. *minqâsch,* pincettes, O.

منقاص a. *mounqâs,* arraché, déraciné, منقعر *mounqaعir,* O.

منقاف a. *minqâf,* 1) bec (d'oiseau), منقار, 2) coquillage de mer, ou os de poisson, avec lequel on lisse le papier, les étoffes peintes, comp. كوش ماهى, O.

منقال a. *minqâl,* qui a le pas léger, qui relève vite le pied (cheval), syn. نقّال *naqqâl,* et مناقل *mounâqil,* O.

منقب a. *manqab,* pl. مناقب *mènâqib,* 1) chemin, passage à travers les montagnes, 2) partie du ventre près du nombril, 3) nombril, 4) passage ou chemin raboteux, dur et difficile, O.

منقب a. *minqab,* lancette de vétérinaire.

منقّب a. *maunaqqib,* qui examine à fond une affaire.

منقبة a. *manqabat,* pl. مناقب *mènâqib,* 1) passage, chemin à travers le montagnes, 2) ruelle étroite entre deux maisons, 3) muraille, mur, 4) mérite, qualité, vertu, talent, gloire.

منقبض a. *mounqabiẓ,* 1) qui se contracte et se ramasse, 2) resserré, contracté, 3) qui se contient et se maîtrise, 4) chagriné, affligé.

منقبع a. *mounqabiع,* qui entre, qui se blottit dans son nid (oiseau).

منقح a. *mounqih,* 1) qui vide un os en tirant la moëlle, 2) qui polit un vers, une pièce de vers, 3) celui qui dans un moment de nécessité enlève les ornements de son sabre ou de ses armes pour les vendre, Q. O.

منقّح a. *mounaqqih,* 1) qui vide un os en retirant la moëlle, 2) qui ôte l'écorce et les nodosités d'une branche d'arbre, d'une

baguette, qui la polit, [3] qui polit un vers, une pièce de vers, Q. O.

منقحم a. *mounqahim,* qui se jette à l'aveugle et avec impétuosité dans une affaire.

منقد a. *mounqadd,* [1] coupé entièrement, [2] coupé ou fendu en long dans le sens de la longueur.

منقدة a. *minqadat,* petit outil en terre à potier pour casser les noix (?), Q. O. F. L. و المنقدة بالكسر خُزَيْفة يُنْقَد بها الجوز, Q.

منقدر a. *mounqadir,* [1] qui est de la taille, de la grandeur juste telle qu'il faut, [2] qui est fait conformément à la mesure (habit, vêtement), الانقدار قدر و تقديره مطاوعدر, O.

منقدع a. *mounqadiع,* retenu, empêché; اقدعت الرجل و انقدع a. *aqadعtou 'l-radjoula va 'nqadaعa,* j'ai retenu l'homme et il a été rétenu, *Djew.*

منقذ a. *mounqiz,* qui sauve, qui délivre.

منقذم a. *mounqazim,* qui se dépêche, qui va vite.

منقر t. *manqir,* ou منغر *manghir,* jeton ou monnaie de cuivre, division de l'اقچه *aqtcha* (Réchid. H., Belin. J. Asiat. Mai-Juin, pag. 425), **comp.** پول *poul,* فلس *fouls,* پشی *peschi,* پشیز *peschîz,* پشیزه *peschîzè.*

منقر a. *minqar,* [1] vase ou coupe à vin en bois sculpté, كمنبر الخشبة التى تنقر للشراب, Q. O., [2] barre de fer pointue pour fendre et casser les pierres, معول *miعwal,* O.

منقر a. *mounqir,* lait très aigre.

منقر a. *mounqour,* [1] (voy. منقر *minqar* [1]), [2] puits creusé dans un sol très dur et à orifice étroit, [3] puits qui a beaucoup d'eau, [4] réservoir d'eau, O.

منقر a. *mounaqqar,* [1] creusé, [2] enfoncé; منقر العين a. *mounaqqarou 'l-عayn,* qui a les yeux enfoncés dans leurs orbites, يعنى غائرها, Q. O.

منقرض a. *mounqariz,* [1] éteint (se dit d'une famille, d'une dynastie), [2] expiré, passé, fini, écoulé (temps), O.

منقرع a. *mounqariع,* [1] qui renonce à..., qui se désiste, qui s'abstient, qui refuse, من امتنع و كف, [2] qui s'agite dans son lit, tourmenté par l'insomnie, Q. O.

منقز a. *mounqiz,* [1] qui ne possède que des moutons d'une espèce très inférieure, dits نقز *niqz,* [2] qui perd ses troupeaux par la maladie نقاز *nouqâz,* [3] qui tue quelqu'un sur le coup, qui l'étend roide mort, [4] qui boit toujours de l'eau limpide et appelée نقز *naqz,* Q. O.

منقسم a. *mounqasim,* divisé en parties, parties, partagé.

منقش a. *minqasch,* pincettes.

منقش a. *mounaqqasch,* [1] peint, [2] brodé, [3] sculpté.

منقش a. *mounaqqisch,* **syn.** نقاش *naqqâsch,* [1] dessinateur, peintre, [2] brodeur, [3] sculpteur.

منقشة a. *minqaschat,* pinceau.

منقشر a. *mounqaschir,* dépouillé, d'écorce.

منقشع a. *mounqaschiع,* dispersé, dissipé.

منقصة a. *manqasat,* défectuosité, manque, défaut, état de ce qui est imparfait ou incomplet.

منقصف a. *mounqasif,* [1] cassé, brisé, [2] refoulé, [3] qui se sépare, qui s'éloigne de quelqu'un.

منقصل a. *mounqasil,* coupé.

منقصم a. *mounqasim,* cassé, brisé, rompu tout à fait.

منقض a. *mounqazz,* [1] qui s'abbat (oiseau), [2] qui tombe, qui fond sur... (ennemi), [3] qui menace ruine (muraille), O.

منقضب a. *mounqaẓib,* coupé, retranché.

منقضع a. *mounqaẓiع,* 1) qui s'est éloigné, 2) éloigné.

منقضف a. *mounqaẓif,* déplacé, ôté de sa place.

منقضى a. *mounqaẓî,* 1) fini, achevé, accompli, effectué, 2) passé, écoulé, 3) trépassé, mort, 4) qui en arrive à…

منقّط a. *mounaqqat,* **fém.** منقّطة *mounaqattat,* 1) marqué de points, de taches, tacheté, 2) marqué de points diacritiques (lettre de l'alphabet).

منقطع a. *mounqataع,* endroit où une chose finit, se rompt, où elle est interrompue.

منقطع a. *mounqatiع,* 1) rompu, interrompu, 2) séparé, disjoint, 3) fini, terminé; غير منقطع *ghayr mounqatiع,* non interrompu.

منقع a. *manqaع,* 1) mer, 2) endroit où l'eau s'amasse, mare d'eau, 3) عدل منقع *ؑadl-i-manqaع,* et مقنع *maqnaع,* témoin suffisant, dont le témoignage est suffisant et fait autorité, Q. O.

منقع a. *minqaع,* **pl.** مناقع *mènâqiع,* vase dans lequel on macère un médicament.

منقع a. *mounqaع,* 1) macéré dans l'eau, 2) confit, 3) fraîche, rafraîchie et salubre (eau), 4) jarre, دنّ *dann,* 5) ce qui reste au fond d'une marmite, 6) frais, pur, non coupé (lait), 7) corde défaite et détordue, qui est retordue une seconde fois, Q. O.; سمّ منقع *samm-i-mounqaع,* et سمّ مربّى *samm-i-mourabbâ,* poisson violent, Q. O.

منقع a. *mounqouع,* petit pot dans lequel on macère dans du lait les dattes que l'on donne à manger aux petits enfants, Q. O.

منقع a. *mounqiع,* 1) qui macère dans l'eau, 2) qui donne à boire à satiété, 3) qui égorge (un chameau), 4) qui agit en secret contre quelqu'un, 5) qui crie sans discontinuer, 6) qui donne à quelqu'un une chiquenaude sur le nez, 7) qui enterre (un mort), 8) qui met sens dessus dessous, 9) qui déflore une fille, 10) qui se gâte au point de devenir jaune (eau), O.

منقعة a. *manqaؑat,* et *minqaؑat,* endroit où l'eau s'amasse et reste stagnante.

منقعة a. *minqaؑat,* petit vase dans lequel on macère un médicament, **syn.** منقع *minqaع,* O.

منقعر a. *mounqaؑir,* arraché avec la racine.

منقعش a. *mounqaؑisch,* 1) qui a levé le camp, décampé (tribu), 2) écroulé, qui croule (mur), O.

منقعف a. *mounqaؑif,* 1) éboulé (berge rongée par l'eau), 2) écroulé (mur), 3) déplacé, ôté de sa place, arraché de sa place et transporté ailleurs, O.

منقف a. *manqaf,* inégalités, aspérités à la surface d'un bois mal raboté.

منقف a. *mounqaf,* qui a des os protubérants, saillants (homme).

منقف a. *mounqif,* 1) qui brise, qui casse, 2) qui couvrent une vallée, un champ de leurs œufs (sauterelles).

منقفش a. *mounqafisch,* qui se contracte et se blotit dans son trou (araignée).

منقفشة a. *mounqafischat,* vieille femme à la peau toute ridée, O.

منقفع a. *mounqafiع,* qui est empêché de…

منقفل a. *mounqafil,* fermé à cadenas, *de là:* منقفل اليدين a. *mounqafilou 'l-yèdèyn* (qui a les mains fermées), **met.** 1) très avare, 2) homme dont il n'y a rien de bon à attendre.

منقل a. *manqal,* 1) chaussure déchirée, usée, 2) chemin à travers les montagnes.

مُنقل a. *mounaqqil*, fém. مُنقلة a. *mounaqqilat*, ¹) qui transporte d'un endroit à un autre, ²) qui brise l'os du crâne et en sépare les éclats (coup, blessure), O.

منقلب a. *mouqalab*, ¹) renversement, inversion, ²) revirement, changement, ³) lieu où se fait un changement, une inversion, ⁴) lieu où l'on retourne.

منقلب a. *mounqalib*, ¹) tourné, retourné, changé, ²) renversé; pl. fém. منقلبات *mounqalibât*, les renversées; c.-à-d., les cinq villes de la Palestine anéanties par le feu du ciel, au temps de Loth, Sodome, Gomorrhe, Adama, Siboïm et Ségor (voy. مُوتفكات), O.

منقلة a. *manqalat*, ¹) journée de marche, chemin fait dans une journée, ²) chemin à travers les montagnes.

منقلع a. *mounqaliع*, arraché, déraciné, Q. O.

منقلوس *Manqlous*, nom de celui auquel le marchand Damkhnîvès déroba Azrâ, amante de Vâmiq (voy. دمخنيوس), B.

منقلة *manqoula*, réchaud, انكشتدان و زغالدان, B,

منقمح a. *mounqamih*, syn. قامح *qâmih*, qui redresse la tête et refuse de boire (chameau).

منقمس a. *mounqamis*, ¹) qui descend, qui plonge dans l'eau, ²) qui se couche (étoile).

منقمع a. *mouqamiع*, ¹) dompté, subjugué, soumis, doux, ²) qui entre furtivement dans une maison pour s'y cacher, O.

منقوب a. *manqoub*, percé, perforé, troué.

منقود a. *manqoud*, argent comptant.

منقور a. *manqour*, creusé, dans lequel il y a des creux, des trous.

منقوز a. *manqouz*, fém. منقوزة *manqouzat*, atteint de la maladie نقاز *nouqâz* (mouton, etc.), O.

منقوش a. *manqousch*, fém. منقوشة *manqouschat*, ¹) peint, ²) sculpté, ³) brodé, ⁴) blessure, os brisé dont on extrait les esquilles.

منقوص a. *manqous*, ¹) diminué, amoindri, rendu défectueux, incomplet, ²) qui a subi le changement نقص *naqs*, c.-à-d., le عصب *ϵasb* et le كف *kaff*, O. (voy. ces mots).

منقوض a. *manqouz*, ¹) démoli, ²) défait, détordu (corde), ³) dissous, rompu (pacte, traité).

منقوط a. *manqout*, ¹) marqué de points, de taches, ²) marqué de points diacritiques (lettre de l'alphabet); *de là*: ابيات منقوطة *abyât-i-manqouta*, vers dont tous les mots sont composés de lettres marquées de points diacritiques.

منقوع a. *manqouع*, trempé, macéré.

منقوف a. *manqouf*, ¹) cassé, brisé, fendu, ²) rongé à l'intérieur, carié (tronc d'arbre), ³) maigre, et qui a les joues creuses et pâles (homme), ⁴) faible, chétif (homme), ⁵) qui a les veines du cou, qui s'appellent en ar. أخدعان *akhdaϵâni* (duel, voy. ce mot), très minces (chameau).

منقول a. *manqoul*, ¹) transporté, transféré, ²) copié, ³) relaté, rapporté, ⁴) qui a perdu sa signification primitive (mot), ⁵) qui de nom appellatif, comme p. ex.: مُحمَّد *mouhammad* (digne de louanges), est devenu nom propre, Mohammed, ⁶) fém. منقولة *manqoulat*, réparé, rapiécé, raccommodée (chaussure).

منقه a. *mounqih*, qui rend quelqu'un à la santé.

منقهل a. *mounqahil*, ¹) faible, débile, infirme, ²) qui tombe de vieillesse.

منقي a. *mounqî,* [1] gras, [2] qui a les os pleins de moëlle, [3] qui trie, qui choisit, qui nettoie, qui monde le grain, [4] gros, plein (épi de blé).

منقى a. *mounaqqâ,* بر وزن معظم, [1] chemin, route, [2] localité entre Ohod, أحد et Médine مدينة, Q. O.

منكب a. *mankib,* pl. مناكب *mènâkib,* [1] épaule, endroit où le bras se joint à l'omoplate, [2] epaule (chez les animaux), [3] côté, contrée, plage, [4] protecteur, défenseur, [5] chef, premier personnage d'une tribu, d'une société: au pl. مناكب *mènâkib,* les quatre plumes de l'aile d'un oiseau qui viennent après les quatre premières appelées: قوادم *qavâdim.* — NB. Les vingt plumes de l'aile d'un oiseau se comptent par quatre. Les quatre premières sont appelées en a. قوادم *qavâdim,* les quatre suivantes مناكب *mènâkib,* les quatre suivantes أباهر *abâhir,* ensuite viennent les quatre appelées خوافي *khavâfî,* enfin les quatre dernières ذنابي *zènâbî,* O.

منكب a. *mounkabb,* [1] tombé la face en avant, [2] qui s'applique avec assiduité à une chose.

منكت a. *mounakkat,* fém. منكتة *mounakkatat,* [1] tacheté, [2] qui commence à mûrir (datte).

منكثب a. *mounkasib,* [1] entassé, mis en tas, [2] versé, transvasé, inséré, mis dans un autre.

منكدر a. *mounkadir,* [1] qui se dépêche, qui se hâte, [2] qui s'abat (oiseau), [3] qui fond sur quelqu'un (ennemi), [4] disséminé, semé sur le firmament (étoiles).

منكر a. *mounkar,* [1] nié, dénié, renié, désavoué, [2] desapprouvé, blâmé, [3] ignoré, inconnu, [4] désagréable, odieux, [5] pl. مناكير *mènâkîr,* action blamâble, chose odieuse, [6] iniquité, [7] fin, rusé, [8] Mounkar, nom de l'un des deux Anges qui font subir aux morts un interrogatoire dans le tombeau (voy. نكير *nakîr*).

منكر a. *mounkir,* [1] qui refuse, qui renie, qui désavoue, qui nie, [2] qui ne reconnaît pas quelqu'un pour..., [3] ingrat.

منكر a. *mounakkar,* vague, indéterminé, qui n'a pas d'article (nom).

منكرات a. pl. fém. *mounkarât,* [1] iniquités, [2] choses désagréables, odieuses, affreuses; منكرات الموت a. *mounkèrâtou 'l-mawti,* les affres de la mort.

منكرث a. *mounkaris,* cassé, rompu (corde).

منكرس a. *mounkaris,* [1] qui tombe sur la poitrine, la tête en avant, [2] qui se précipite tête baissée.

منكرم a. *mounkarim,* honoré, vénéré.

منكس a. *mounakkas,* renversé, placé sens dessus dessous.

منكس a. *mounakkis,* [1] qui, par manque de force, court la tête penchée en avant, sans pouvoir relever ni le cou ni la tête (cheval), [2] qui ne peut pas suivre les autres (cheval).

منكسر a. *mounkasir,* [1] chassé, brisé, [2] rompu, défait, enfoncé, mis en déroute (armée), [3] abattu, consterné, [4] failli, qui a fait banqueroute.

منكسف a. *mounkasif,* éclissé, qui est dans l'éclipse (soleil, lune).

منكش a. *minkasch,* qui examine avec soin, à fond, qui scrute.

منكشح a. *mounkaschih,* qui se sépare, se disperse, dispersé (hommes).

منكشط a. *mounkaschit,* [1] découvert, mis à nu, à découvert, [2] dissipé (peur, chagrin).

منكشف a. *mounkaschif,* [1] découvert, mis à nu, à découvert, dévoilé, révélé, mis au jour, manifesté, [2] clair, évident.

منكص a. *mankas,* [1] *nom d'act.*, se retirer, s'éloigner par peur, par timidité, **syn.** نكص *naks,* et نكوص *noukous,* [2] **subst.** endroit où l'on se rétire, où l'on va se mettre à l'ecart, Q. O.

منكّص a. *mounakkas,* qui se retire, qui se met à l'écart, المتنحّى, والمُنكّص, Q.

منكظة a. *mankazat,* **syn.** نكظة *nakazat,* diligence, zèle, efforts.

مُنكع a. *mounkaع,* [1] qui marche à reculons, qui retourne sur ses pas, [2] **syn.** افطس *aftas,* qui a le nez plat et écrasé, Q. O.

منكّف a. *mounakkaf,* qui a les glandes entre l'oreille et l'os de la mâchoire très visibles (chameau; voy. نكفة *nakafat*).

منكفت a. *mounkafit,* [1] qui est détourné, [2] qui se détourne, [3] contracté, qui se contracte, qui se ramasse, [4] mince à la taille, qui n'a pas de ventre (cheval), [5] ramassé, trapu (homme), مُلَزَّز و مجتمع الخلق, O.

منكفس a. *mounkafis,* tordu.

منكفى a. *mounkafi',* [1] qui se retire, se recule et s'enfuit, [2] changé, passé, altéré (couleur).

مَنكل a. *mankal,* [1] supplice, châtiment servant d'exemple aux autres, [2] rocher.

منكل a. *minkal,* instrument de supplice.

منكل a. *mounkall,* [1] illuminé, éclairé faiblement par un éclair (nuage), [2] qui sourit légèrement de manière à laisser entrevoir les dents, [3] emoussé (sabre, lame).

منكلت a. *mounkalit,* [1] versé dans un vase, transvasé, [2] contracté.

منكمش a. *mounkamisch,* [1] qui se hâte, qui se dépêche, [2] vif, prompt, expéditif.

منكمى a. *mounkâmî,* qui se cache, qui se dérobe aux regards.

منكوب a. *mankoub,* [1] qui a les pieds blessés par les pierres (homme, cheval, chameau), [2] renversé, sens dessus dessous, [3] malheureux, atteint par un malheur.

منكوث a. *mankous,* détordu, défait (corde).

منكوحة a. *mankouhat,* femme marié, épouse.

منكود a. *mankoud,* exigu, de peu de valeur, insignifiant (don, cadeau, etc.).

منكور a. *mankour,* [1] ignoré, qui n'est pas connu, incertain (chemin), [2] méconnu, renié.

منكوس a. *mankous,* [1] renversé, mis sens dessus dessous, le haut en bas, [2] fait ou pris à rebours, [3] qui est venu au monde les pieds les premiers, [4] **syn.** انكيس *ankîs,* figure magique composée de trois lignes horizontales et parallèles avec un point dessous, ⚌, O.

منكوف a. *mankouf,* attaqué de la maladie نُكاف *noukâf* (chameau).

منكوه a. *mankouh,* qui sent mauvais par suite d'une indigestion (haleine).

منكوه *mè-nikouh,* **imp. négatif,** de نكوهيدن *nikouhîden,* reprocher (voy. ce verbe), ne reproches pas!, ne blâmes pas!, B.

منكىّ a. *mankiyy,* blessé, tué, renversé, abattu, vaincu, O.

منك *meng,* [1] règle, coutume, manière d'agir, [2] jeu de hazard, [3] action de jouer à un jeu de hazard, [4] qui joue à un jeu de hazard, [5] maison où l'on joue à un jeu de hazard, [6] vanterie, forfanterie, [7] se

le Dèscht-i-Qiptchâq دشت قپچاق, où l'on trouve une source qui, quoique très petite, est intarissable, B.

منكوش mengousch, boucle d'oreilles, گوشواره gouschvârè, F.

منكيا mengui-yâ, et meng-yâ, [1] jeu de hazard, [2] maison où l'on joue à un jeu de hazard, قمارباز, B.

منكيدن menguîden, marmoter, murmurer de colère, B.

منكيدن menguîden, et mounguîden, parler du nez, naziller, B.

منم men-èm, c'est moi qui suis.

منم a. minamm, [1] calomniateur, [2] intrigant.

منماص a. minmâs, pincettes.

منمج a. mounmadjdj, qui coule de la plume (encre), de la bouche (salive).

منمحص a. mounmahis, [1] qui reparaît après une éclipse (soleil), [2] qui échappe, qui se sauve, [3] qui se dissipe et disparaît (tumeur sur le corps).

منمحى a. mounmahî, effacé, disparu.

منمذق a. mounmaziq, coupé d'eau (lait).

منمر a. mounammar, qui est ou qui devient méchant et féroce comme une panthère.

منمرط a. mounmarit, qui tombe, tombé (poil, cheveu).

منمص a. minmas, et منماص minmâs, pincettes.

منمّغ a. mounammagh, bariolé de trois couleurs: blanc, noir et rouge, *de là:* رجل منمّغ الخلق radjouloun mounammaghou 'l-khoulq, homme au caractère changeant, variable, يعنى متلوّن, Q. O.

منمق a. mounmiq, qui n'a pas de noyau (datte), Q. O.

منمل a. minmal, et mounmil, calomniateur, intrigant, syn. منم, O.

vanter, s'enorgueillir, [8] tromper, user de ruse, [9] voleur, voleur de grand chemin, [10] (voy. منج mendj), rhubarbe, ريوند rîvend, [11] baillement, خميازه و دهان دره, [12] se faire craquer les membres, [13] chanvre, درخت بزر البنج, [14] plante, en général, B.

منك ming, syn. كنك goung, tuyau en terre cuite dont on se sert pour conduire les eaux sous terre, B.

منك moung, [1] vesce, plante légumineuse à petits grains noirs, [2] espèce de petite graine rouge qui ressemble au cumin ou نانخواه nân-khâh, comp. ماش عطار et بنومماش, B., [3] abeille, mouche à miel, مكس عسل mèguis-i-ʿasal, B.

منككك menguèk, [1] vanterie, [2] jeu de hazard, syn. منك meng, B.

منكل mengoul, voleur, voleur de grand chemin, دزد و راهزن, B. (voy. منك meng).

منكلور Mangalôr, ville de l'Inde Anglaise, dans le Mysore.

منكلوس Mangalous, et منكله Mangala, nom d'une ville de l'Indostân où l'on trouve des éléphants d'une taille énorme et des éléphants blancs, B.

منكله mangala (voy. منكلوس), B.

منكله mangoula, [1] cresson sauvage, تره صحرائى, t. بيبان ترهسى, Tn., [2] nom d'une plante sauvage, نام سبزى و تره ايستن صحرائى, B., [3] frange en soie ou en coton, t. پوسكل و صچاق و علاقه معنالسنه, Tn. B.

منكوا Mengouvâ, [1] nom d'un vizir, [2] qui joue à un jeu de hazard, اول بر وزير ناميدر ثانى قمارباز معناسنه در, F.

منكور Mangour, nom d'une montagne dans le pays de Kîmâk, كيماك, c.-à-d., dans

مُنمل a. ***mounmal,*** écrit en caractères serrés (lettre, écrit).

مُنمّل a. ***mounammal,*** [1] tracé en caractères serrés (écrit), [2] raccommodé, reprisé, rapiécé (vêtement), O.

مُنمّلة a. ***mounammalat,*** qui est toujours en mouvement, qui ne reste jamais en place, qui est comme tourmentée par des fourmis (femme).

منملز a. ***mounmaliz,*** qui se soustrait à quelqu'un, qui s'échappe, qui se sauve.

منملس a. ***mounmalis,*** [1] rendu poli, uni, lisse, [2] echappé, délivré, sauvé, [3] enlevé, ravi (vue, faculté de voir).

منملص a. ***mounmalis,*** echappé, délivré, sauvé.

منملع a. ***mounmaliع,*** qui marche avec rapidité.

منملق a. ***mounmaliq,*** [1] uni, poli, lisse, doux au toucher, [2] qui échappe à quelqu'un, qui tombe de la main.

منمنم a. ***mounamnam,*** rayé (étoffe).

منمول a. ***manmoul,*** [1] couvert de fourmis, rongé par les fourmis.

منن a. ***minan,*** pl. de مِنّة ***minnèt,*** [1] obligations, [2] grâces, faveurs, bienfaits; ذو المنن ***zou 'l-minan,*** le bienfaiteur par excellence, Dieu.

مننة a. ***minanat,*** [1] araignée, [2] tortue femelle.

مننك ***mèneng,*** espèce de plante dont on fait des balais, مينك, B.

منو a. ***manw,*** éprouver, mettre à l'épreuve.

منو ***mè-naw,*** Imp. négat. de نويدن ***nèvîden*** (voy. ce verbe), [1] ne gémis pas!, منال, [2] ne remues pas!, حركت مكن, [3] ne tremble pas!, ملرز, B.

منو ***mènou,*** et ***minou,*** haut, élevé, علوى ***ealavî,*** opp. à سفلى, B.

منو ***minou*** (voy. مينو ***mînou***), Paradis, جنّت و بهشت, B.

منواع a. ***minwâع,*** syn. منوال ***minwâl,*** ensouple ou cylindre du métier de tisserand, Q. O., جلاهلرك سلدن اغاجنه دينور, O.

منوال a. ***minwâl,*** [1] ensouple du métier de tisserand, [2] manière, mode, façon, forme, acabit, Q. O.; بر اين منوال ***ber in minwâl,*** de cette manière, de cette façon.

منوة a. ***mounwat,*** espace de temps après la monte pendant lequel en ne peut pas encore connaître si la femelle a été fécondée par le mâle ou non.

منوّة a. ***mounouvvèt,*** [1] vœu, désir, [2] chose désirée, آرزو و منية, Q. O.

منوج a., ou منؤوج ***man'oudj,*** embrouillé, défiguré (récit, tradition).

منوچهر ***minoutchihr,*** [1] au visage céleste, بهشت روى [2] haut personnage, d'un haute origine, علوى‌ذات, [3] nom du roi Minoutchihr fils d'Iridj, fils du roi Ferîdoun, [4] nom d'un guerrier Irânien, fils de Arisch, آرش, [5] nom propre d'homme, B.

منوح a. ***manouh,*** chamelle qui donne du lait l'hiver pendant que d'autres n'en donnent pas.

منودل a. ***mounawdil,*** qui chancelle de vieillesse.

منّور a. ***manwar,*** [1] syn. نيّرة ***nayyirat,*** et ذات منور ***zât-i-manwar,*** coup dont les traces sont visibles, dont personne ne peut douter, Q. O., [2] Manwar, nom de deux montagnes du pays des Bènî-Sèlîm, منور و ذويحار نام دوكوه است در بنى سليم, O.

منوّر a. ***mounavvar,*** [1] éclairé, illúminé, clair, brillant, Q. O., [2] camomille en fleur, Freytag.

منوّس a. *mounavvis,* dont l'extrémité ou un côté commence à devenir d'un brun foncé (datte, Q. O.; ما أسودّ طرفه, *taraf,* signifie–t–il, ici, *extrémité,* ou *côté?*).

منوشان *mè-nouschân!* (**Imp. nég.** de نوشانيدن *nouschânîden,* **trans.** de نوشيدن *nouschîden,* boire), ne fais pas boire!, B.

منوشان *Mènouschân,* nom d'un gouverneur du Fârs, sous le règne de Khosraw, B.

منوشلخ *Manouschalakh,* nom du roi Djemschîd chez les Arabes, B.

منوط a. *manout,* [1] suspendu, appendu, accroché à..., [2] dépendant de..., [3] adjoint, agrégé.

منوع a. *manouع,* qui refuse, qui se refuse, qui empêche.

منوع a. *manouع,* **pl.** de منع *manع,* écrevisses, crabes.

منوّق a. *mounawaq,* [1] dompté, dressé (chameau), [2] fécondé par le pollen du palmier mâle (palmier femelle), [3] rangé, disposé en ordre, par série.

منوقان *Mènouqân,* nom d'une ville du Kermân, Y.

منول a. *minwal,* et منوال *minwâl,* ensouple de tisserand, Q. O.

منوّم a. *mounavvim,* qui fait dormir, narcotique.

منون a. *manoun,* [1] sorte, fortune, [2] temps, [3] mort, trépas, [4] femme épousée à cause de sa fortune, et qui necesse de faire sentir à son mari que cette fortune est à elle.

منوّن a. *mounavvan,* marquée d'un تنوين *tanwîn* (lettre de l'alphabet; voy. la *Gramm. arabe*).

منونة a. *manounat,* [1] femme qui ne cesse de reprocher à son mari la fortune qu'elle lui a apportée en se mariant, [2] araignée.

منوى a. *menvâ,* **pl.** مناوى *mènâvî,* dessein, intention.

منه *manh* (dial. de la Transoxiane) machoire (?), F.

منه *mè-nih!,* ne pose pas!, **Imp. nég.** de نهادن *nihâden,* poser.

منه a. *min-hou,* de lui.

منها a. *min-hâ,* [1] d'elle, [2] soustraction (en arithmétique); منها ساختن *minhâ sâkhten,* faire une soustraction, J. (?).

منهاء a. *mounhâ',* qui n'est pas suffisamment cuit (viande, etc.), **syn.** نهيّ *nahiyy.*

منهاة a. *manhât,* très intelligent, prudent (homme).

منهاج a. *minhâdj,* et منهج *manhadj,* [1] chemin distinct et bien tracé, [2] grand chemin, [3] **met.** voie, manière d'agir.

منهاض a. *mounhâz,* brisé une seconde fois après avoir été remis et guéri (os).

منهاع a. *mounhâع,* [1] répandu, qui se répand (liquide), [2] prompt au mal, متهيّج *moutahayyidj,* O.

منهال a. *minhâl,* [1] qui fait boire beaucoup ses chameaux la première fois qu'il les abreuve, [2] monticule de sable qui n'est pas compact, [3] tombeau, [4] très généreux, très libéral (homme).

منهال a. *mounhâl,* [1] versé, répandu (sable, etc.), [2] non solide, qui s'éboule (sable).

منهام a. *minhâm,* **pl.** مناهيم *mènâhîm,* qui est docile, qui obéit facilement à celui qui la stimule à la marche par la voix (chamelle).

منهب a. *minhab,* [1] très rapide, qui dépasse tous les autres à la course, [2] nom du cheval de عويّه بن سلمى, *Aviyyè bèn Salmâ,* O.

مُنهب a. *mounhib,* [1] qui livre au pillage, [2] nom propre d'homme, O.

مُنهبص a. *mounhabis,* qui rit immodérément.

منهبط a. *mounhabit,* déprimé, qui tombe.

منهت a. *minhat,* et *mounhit,* qui rugit; المنهت *el-mounhit,* le lion, O.

مُنهتك a. *mounhatik,* [1] déchiré (voile), [2] impudent, qui ne craint pas que son voile soit déchiré, dont le voile est déchiré, **syn.** متهتك *moutahattik.*

منهج a. *manhadj,* et منهاج *minhâdj,* [1] chemin distinct et bien tracé, grand chemin, [2] voie, manière d'agir.

مُنهجس a. *mounhadjis,* empêché, retenu.

منهد a. *mounahhid,* qui a déjà les seins arrondis (jeune fille).

منهد a. *mounhadd,* croulé, écroulé.

منهدغ a. *mounhadagh,* tendre, molle, non sèche et croquante (chose mangeable).

منهدغ a. *mounhadigh,* [1] amolli, ramolli, [2] fendu, qui s'est fendue, qui a éclaté (datte).

منهدم a. *mounhadim,* [1] démoli, écroulé, [2] détruit, renversé, abattu, anéanti.

منهدن a. *mounhadin,* qui faiblit dans une résolution prise.

منهر a. *manhar,* [1] trou creusé par l'eau dans le lit d'un cours d'eau, [2] canal par lequel on fait sortir l'eau d'un endroit fortifié, Q. O.

مُنهر a. *mounhir,* [1] qui creuse le sol jusqu'à ce qu'il arrive à l'eau, [2] qui élargit (un canal, le lit d'un cours d'eau), [3] qui fait couler le sang (d'un membre du corps), [4] qui fait saillir le sang en abondance (veine), [5] qui échoue, qui ne réussit pas, qui est frustré dans son attente, خائب و محروم, [6] qui devient gras, qui a pris de l'embonpoint, [7] qui ralentit sa course (cheval), [8] qui coule, [9] qui entre dans le jour, qui atteint le moment où il fait clair, نهاره داخل اولمق معناسنه در يقال أنهر الرّجل اذا صار فى النهار, O.

منهرة a. *manharat,* endroit où l'on jette les ordures.

منهرج a. *mounharidj,* pris de vin, etc., gris, تهريج شده *tahrîdj schoudè;* هرّج النبيذ فلاناً اذا بلغ منه وانهرج, Q. O., Sh.

منهز a. *manhaz,* endroit où marche la chamelle qui met en mouvement une roue hydraulique, Q. O.

مُنهزع a. *mounhazi῾,* brissé, cassé en petits mourceaux.

مُنهزم a. *mounhazim,* [1] brisé, cassé avec bruit, [2] mis en fuite, en déroute, défait (armée).

منهزماً a. *mounhaziman,* en déroute, en fuite.

منهس a. *manhas,* endroit où l'on a mordu, où l'on a entamé quelque chose avec les dents.

منهس a. *minhas,* lion.

منهشم a. *mounhaschim,* [1] brisé, rompu, [2] faible, débile, languissant.

مُنهصر a. *mounhasir,* cassé, rompu mais sans que les parties soient séparées (se dit, par ex., d'un bâton fendu pour avoir été plié avec trop de force).

منهصّ a. *mounhazz,* cassé, brisé.

مُنهضم a. *mounhazim,* digéré (aliment), on dit: طعامٌ سريعُ الانهضام a. *ta῾âmoun sarî῾ou 'l-inhizâm,* aliment d'une digestion facile, زود گوار *zoud-gouvâr,* Dj., S. H.

مُنهفت a. *mounhafit,* affaissé, déprimé, abaissé.

مُنهفك a. *mounhafik,* **syn.** مُهفّك *mouhaffak,* [1] qui marche d'un pas chancelant, [2] qui

fait souvent des fautes, qui se trompe souvent (en parlant?), Q. O.

مُنهقع a. *mounhaqi*ع, qui a le ventre creux, qui a faim.

مُنهك a. *mounhakk,* [1] qui s'élargit et se dilate pour livrer passage au fœtus (utérus chez la femme), [2] qui se couche tout à fait par terre (chameau), Q. O., [3] qui est pris de vin, qui est ivre, انهك اى سكر, Dj. Sh.

مُنهكة a. *mounhakkat,* qui a un enfantement très pénible (femme).

منهل a. *manhal, nom d'act.,* [1] étancher sa soif, avoir bu à sa soif, [2] boire pour la première fois, Q. O.

منهل a. *manhal,* **subst.** [1] aiguade, endroit où l'on trouve de l'eau, p. آبخور, [2] endroit où l'on fait halte, [3] tombeau, tombe, [4] extrêmement généreux, Q. O.

مُنهل a. *mounhil,* [1] qui fait boire ses chameaux pour la première fois, [2] dont les chameaux boivent pour la première fois, [3] qui irrite, qui met en colère.

منهل a. *mounhall,* [1] qui tombe par torrents (pluie), [2] qui verse des torrents de larmes (œil).

مُنهلت a. *mounhalit,* qui s'esquive, **syn.** مُنسلت *mounsalit,* O.

مُنهالك a. *mounhalik,* qui se précipite dans un péril.

منهم a. *mounhamm,* [1] fondu, liquéfié (graisse), [2] décrépit, cassé par l'âge, [3] miné, abattu par le chagrin, par les soucis.

منهمة a. *manhamat,* atelier de charpentier.

منهمر a. *mounhamir,* [1] versé, répandu (eau), [2] qui ecoulent (larmes), [3] ecroulé, tombé en ruines (édifice), [4] dépouillé de ses feuilles (arbre, branche), Q. O.

مُنهمز a. *mounhamiz,* [1] pressé, serré avec les doigts, [2] hamzé, marqué d'un همزة *hamza* (ء).

مُنهمك a. *mounhamik,* qui s'adonne à une chose avec ardeur et persévérance.

منهمل a. *mounhamil,* baigné de larmes (œil).

منهوب a. *manhoub,* enlevé, ravi, emporté de force.

منهوس a. *manhous,* qui a peu de chairs, maigre (homme).

منهوش a. *manhousch,* [1] accablé par l'adversité, tombé dans le malheur, [2] (voy. منهوس *manhous*), maigre, O., on dit: رجل منهوس القدمين a. *radjouloun manhousou 'l-qadamèyni,* et منهوش القدمين a. *manhouschou 'l-qadamèyni,* homme qui a les jambes maigres.

منهوك a. *manhouk,* [1] affaibli, épuisé par une longue maladie, [2] qui à subi le retranchement نهك *nahk* (vers du mètre رجز *radjaz,* et même du mètre منسرح *mounsarih*), O.

منهوك a. *mounhavik,* [1] qui demeure étonné, stupéfait, interdit, [2] qui tombe dans quelque mauvais pas, dans quelque difficulté par incurie.

منهوم a. *manhoum,* insatiable, très avide (de richesses, de science).

منهى a. *mounhî,* qui annonce une nouvelle, messager; *de là:* منهيان ربع مسكون *mounhiyân-i-roub*ع*-i-maskoun,* et منهيان سبع طباق *mounhiqân-i-sab*ع *tibâq,* les messagers du monde habité, les messagers des sept cieux, c.-à-d. les sept Planètes, B.

مُنهّى a. *mounahhî,* qui défend, qui prohibe.

منهى a. *manhiyy,* défendu, prohibé; **pl. fém.** منهيّات *manhiyyât,* les choses défendues.

منّى a. *many, nom d'act.,* [1] éprouver, soumettre à l'épreuve, [2] départir, assigner à quelqu'un, subst. [3] effusion de sperme.

منى a. *mènî,* formé du pron. من *men,* moi, et du suff. ى *î,* le moi, égoïsme, amour de soi, suffisance, amour propre.

منىّ a. *maniyy,* pl. مُنّى *mouny,* [1] sperme du mâle, [2] liqueur utérine de la femelle.

منىّ a. *maniyy,* pl. de منا *manâ,* mane (poids de deux livres).

مِنًى a. *minâ,* [1] sperme du mâle, [2] liqueur utérine de la femelle, [3] Minâ, nom d'une vallée près de la Mecque, où se font les sacrifices.

مُنًى a. *mounâ,* pl. منية *minyat,* désirs.

منيئة a. *maniy'at,* [1] peau qui reçoit la première préparation. — NB. La peau qui a reçu la seconde préparation, s'appelle أفيق *âfîq,* celle qui a reçu la troisième et dernière préparation, s'appelle أديم *adîm,* سختيان *sakhtiyân,* ou مشين *mîschîn,* [2] endroit où l'on prépare les peaux, مدبغة *madbaghat,* ou دباغت خانه *dèbâghat-khânè,* tannerie, O.

مُنيب a. *mounîb,* [1] qui fait remplacer une chose par une autre, [2] qui revient à Dieu, qui vient à résipiscence, qui se convertit (pêcheur), [3] pluie printanière abondante.

منية a. *manyat,* pl. مُنّى *mouny,* sperme.

منية a. *minyèt,* et *mounyèt,* pl. مُنى *mounâ,* [1] vœu, désir, [2] chose désirée.

منيّة a. *maniyyat.* pl. منايا *mènâyâ,* [1] chose déterminée quant à la quantité, à la mesure et au temps où elle doit avoir lieu, [2] la divine Providence, [3] destinée, sort, [4] mort, trépas.

منيجه *Mènîdjè,* et منيژه *Mènîjè,* nom de la fille du roi Afrâsyâb amante de Bîjèn, fils de Guîw, B.

منيحة a. *manîhat,* pl. منائح *mènâyih,* chamelle ou autre pièce de bétail donnée à usufruit.

منيح a. *manîh,* [1] donneur, généreux, Golius, [2] dans le jeu de flèches: flèche qui ne gagne rien, [3] flèche que l'on emprunte parce qu'on la croit heureuse, [4] flèche qui gagne un lot, Q. O.

مُنير a. *mounîr,* [1] qui éclaire, qui illumine, [2] brillant, resplendissant.

منيژه *Mènîjè* (voy. منيجه *Mènîdjè*), nom de la fille du roi Afrâsyâb, B.

منيع a. *manîع,* [1] qui empêche ou défend l'accès, [2] inaccessible, inabordable, [3] bien fortifié, imprenable (lieu, forteresse, etc.).

مُنيف a. *mounîf,* haut, éminent, élevé, supérieur.

مُنيم a. *mounîm,* qui fait dormir, qui assoupit.

منين a. *manîn,* [1] faible (corde), [2] faible, énervé, [3] contr. fort, robuste, solide, [4] poussière fine, [5] Manîn, nom d'un village, près du mont Sènîr, سنير, entre Hamas, حمص, et Baعalbek, بعلبك; en Syrie, O.

منينى a. *manînî,* qui est de Manîn, O. (voy. le mot préc.).

منّينى a. *minnînâ,* syn. منّ *mann,* obliger quelqu'un, lui faire une faveur.

منيوش *mè-niyousch* (Imp. nég. de نيوشيدن *niyouschîden,* écouter), n'écoute pas!, B.

منيوكة a. *manyoukat,* avec laquelle on a cohabité (femme).

مو *maw,* miaulement du chat, B.

مو *maw,* plante médicinale, appelée autrement ميون *miyoun;* selon quelques-uns,

la carotte sauvage, كرز و زردك صحراوى (?), **gr.** μῆον (?).

مو *mou*, cheveu, poil, crin, **a.** شعر *schaꜥr* (voy. موى *mouy*); مو بمو *mou bè-mou*, minutieusement, en détail, mot à mot.

موء **a.** *mouv'*, et مواء *mou'â'*, miauler.

مُواءلة **a.** *mouvâ'alat*, ¹) se refugier auprès de quelqu'un, ²) chercher à échapper à...

مواءمة **a.** *mouvâ'amat*, s'accorder, s'entendre, vivre dans la concorde.

موءبة **a.** *mav'abat*, ¹) honte, pudeur, ²) opprobre, ignominie.

مُوابلة **a.** *mouvâbalat*, être assidu, persévérer dans quelque chose, assiduité, persévérance.

موات **a.** *mavât*, ¹) toute chose inanimée, ²) terrain improductif, terre inculte.

مُوات **a.** *mouvât*, mort, trépas.

مؤاتاة **a.** *mou'âtât*, ¹) tomber d'accord avec quelqu'un, ²) obtempérer à quelqu'un, lui obéir.

مُواتر **a.** *mouvâtir*, **fém.** مواترة *mouvâtirat*, qui en s'agenouillant fléchit et pose sur le sol un genou après l'autre au lieu de fléchir les deux genoux à la fois (chameau).

مُواترة **a.** *mouvâtarat*, ¹) faire une chose après une autre, mettre de l'intervalle entre deux choses, ²) jeûner tous les trois jours.

مُواتنة **a.** *mouvâtanat*, *nom d'act.*, ¹) se livrer avec assiduité à quelque chose, **subst.** ²) assiduité, application.

مُواثبة **a.** *mouvâsabat*, assaillir quelqu'un, fondre sur quelqu'un.

مواثر **a.** *mèvâsir*, **pl.** de ميثرة *mîsarat* (voy. ce mot).

مؤاثرة **a.** *mou'âsarat*, choisir, préférer, aimer mieux.

مُواثق **a.** *mouvâsiq*, lié par un pacte, confédéré.

مُواثقة **a.** *mouvâsaqat*, **syn.** وثاق *visâq*, se lier par un pacte, par un engagement.

مُؤاثم **a.** *mou'âsim*, qui ne va pas, qui ne marche pas comme l'on avait lieu de l'espérer (homme, animal), O.

مُواثمة **a.** *mouvâsamat*, faire un bond, un saut en avant, se jeter en avant.

مُؤاثى **a.** *mou'âsî*, ennemi, hostile.

مواثيق **a.** *mèvâsîq*, **pl.** de ميثاق *mîsâq* (voy. ce mot).

مواجب **a.** *mèvâdjib*, ¹) appointements, solde, traitement, ²) **syn.** مصارع *mèsâriꜥ*, lieux où combattent les lutteurs, arène.

مُواجبة **a.** *mouvâdjabat*, ¹) rendre nécessaire, obligatoire, J., ²) adjuger (une chose) à un acheteur.

مؤاجرة **a.** *mou'âdjarat*, ¹) prendre quelqu'un à gages, ²) payer à quelqu'un le salaire convenu, ³) engager pour un salaire.

مُؤاجلة **a.** *mou'âdjalat*, ¹) empêcher, arrêter, différer, منع وتوقيف. ²) guérir quelqu'un, d'une douleur au cou, إجل *idjl*, O.

مُواجلة **a.** *mouvâdjalat*, l'emporter sur un autre en poltronnerie.

مُواجهة **a.** *mouvâdjahat*, *nom d'act.*, ¹) rencontrer quelqu'un, se trouver avec lui face à face, ²) confronter, collationner, **subst.** ³) rencontre, présence, ⁴) collation, confrontation.

مواجهةً **a.** *mouvâdjahatan*, en présence de..., بالمواجهة *bi 'l-mouvâdjahat*.

مواجير **a.** *mèvâdjîr*, **pl.** de ميجار *mîdjâr* (voy. ce mot).

مواحف **a.** *mèvâhif*, **pl.** de موحف *mawhif* (voy. ce mot).

مُواحلة **a.** *mouvâhalat*, ¹) se rouler avec un autre dans la boue, Q. Dj. Sh., ²) s'embourber plus qu'un autre.

مُوٴاحنة **a.** ***mou 'âhanat,*** 1) être hostile a quelqu'un, و واحله فوحله اى غلبه فيه, 2) inimitié, malveillance, مُخاصمة و معاداة, O.

مواحيد **a.** ***mèvâhîd,*** **pl.** de ميحاد *mîhâd* (voy. ce mot).

مُوٴاخاة **a.** ***mou 'âkhât,*** et مُواخاة ***mouvâkhât,*** ***nom d'act.,*** 1) devenir frère de quelqu'un, 2) fraterniser, **subst.** 1) fraternité, intimité, amitié.

مُوٴاخذة **a.** ***mou 'âkhaẓat,*** 1) punir, châtier, 2) blâmer, réprimander.

مواخر **a.** ***mèvâkhir,*** **pl.** de ماخرة *mâkhirat,* 1) qui fendent les vagues avec bruit (vaisseaux), O., 2) **pl. arabe** du mot **pers.** ماخور ***mâkhour*** pour ميخور ***mèy-khôr*** (voy. ce mot).

مُوٴاخرة **a.** ***mou 'âkharat,*** mettre à la fin, placer après les autres, retarder.

مواخض **a.** ***mèvâkhiẓ,*** **pl.** de ماخض *mâkhiẓ* (voy. ce mot).

مُواخمة **a.** ***mouvâkhamat,*** disputer avec quelqu'un qui a ou qui aura une plus forte indigestion, تقول واخمنى و فوخمته لوعدته اى كنت اشد تخمة منه, on dit: « Il a disputé avec moi qui de nous deux aurait une plus forte indigestion et je l'ai emporté sur lui ». L'Auteur de l'*Oqyânous* ajoute ici: « اعراب قسمنك عجائب مباحثه لرى اولور, les Arabes font entr'eux de singuliers paris! ».

مواخير **a.** ***mèvâkhîr,*** **pl. arabe** du mot **pers.** ماخور ***mâkhour*** (voy. ce mot).

موادّ **a.** ***mavâdd,*** **pl.** de مادّة ***mâddèt,*** articles, points.

مُوادّة **a.** ***mouvâddet,*** 1) ***nom d'act.,*** s'aimer mutuellement, 2) **subst.** amitié réciproque.

مواديع **a.** ***mèvâdiʿ,*** **pl.** de ميدع ***mîdaʿ*** (voy. ce mot).

مُوادعة **a.** ***mouvâdaʿat,*** 1) faire ses adieux, 2) se réconcilier, faire la paix avec quelqu'un.

مُوٴادمة a. *mou 'âdamat,* être uni avec quelqu'un par les liens de l'amitié.

مُوٴارب **a.** *mou 'ârib,* fin, rusé.

مُوٴاربة **a.** *mou 'ârabat,* 1) être fin, rusé, 2) tromper.

مُواربة **a.** *mouvârabat,* jouer au plus fin avec quelqu'un et le tromper.

موارة **a.** *mouvârat,* poil ou laine qui tombe d'un animal en mue, ou arraché à un animal mort.

موّار **a.** *mavvâr,* **fém.** موّارة *mavvârat,* qui marche avec un mouvement très prononcé du corps en avant et en arrière, comme dans un mouvement de tangage (chameau).

موارد **a.** *mèvârid,* **pl.** de مورد *mawrid* (voy. ce mot).

مواردة **a.** *mouvâradat,* arriver en même temps qu'un autre à l'eau, à une aiguade.

موارعة **a.** *mouvâraʿat,* se consulter avec quelqu'un, délibérer avec quelqu'un.

مُوٴارف **a.** *mou 'ârif,* voisin, limitrophe.

مُوٴارفة **a.** *mou 'ârafat,* être ou devenir limitrophe.

موارق **a.** *mouvâriq,* voisin, proche.

موارقة **a.** *mouvâraqat,* être voisin, proche.

موارکة **a.** *mouvârakat,* passer, traverser, franchir (une montagne).

مُوٴارنة **a.** *mou 'âranat,* se vanter, se glorifier.

مواريث **a.** *mèvârîs,* **pl.** de ميراث *mîrâs,* **héritages.**

موّاز **a.** *mavvâẓ,* qui vend des موز *mawẓ,* c.-à-d. des bananes.

مُوٴازاة **a.** *mou 'âẓât,* et موازاة *mouvâẓât,* se trouver vis-à-vis, du côté opposé, cor-

مواسمة a. *mouvâsamat,* lutter de beauté avec quelqu'un.

مواسى a. *mèvâsî,* pl. de موسى *mousâ,* rasoirs.

مواسيق *mèvâsîq,* pl. de واسق *vâsiq* (voy. ce mot).

مواشظة a. *mouvâschaẓat,* se coller l'un contre l'autre, ventre contre ventre.

مواشك a. *mouvâschik,* qui marche d'un pas rapide.

مواشكة a. *mouvâschakat,* accélérer le pas, sa marche, marcher d'un pas rapide.

المواشل *El-mèvâschil,* nom de plusieurs localités, بر نيجه مواضعك اسملريدر, O.

مواشى a. *mèvâschî,* pl. de ماشية *mâschiyat,* bestiaux, troupeaux, bétail.

مواشير a. *mèvâschîr,* 1) scies, pl. de ميشار *mîschâr,* 2) prismes, pl. de موشور *mawschour.*

مواشيق a. *mèvâschîq,* pl. de ميشاق *mîschâq,* dents d'une clé, O.

مواصة a. *mouvâsat,* eau sale qui a servi à laver quelque chose, syn. غسالة *ghousâlat,* O.

مواصر a. *mou'âsir,* voisin, proche.

مواصرة a. *mou'âsarat,* être voisin, être proche.

مواصفة a. *mouvâsafat,* vendre ou acheter en se contentant de décrire la chose qui est l'objet du contrat; بيع المواصفة a. *bî'ou 'l-mouvâsafati,* vente ou achat effectués sur la simple description de l'objet et sans qu'on l'ait vu.

مواصلة a. *mouvâsalat, nom d'act.,* 1) se réunir avec l'objet aimé, réunion de deux amants, syn. وصال *visâl,* subst. 2) réunion, entrevue, arrivée.

مواضأة a. *mouvâẓa'at,* disputer ou rivaliser avec quelqu'un de la propreté et de l'éclat de la peau à la suite d'une ablution.

respondre à un autre, être parallèle, correspondant, former le pendant.

موازج a. *mèvâẓidj,* et موازجة *mèvâẓidjat,* bottines, pl. de موزج *mawẓidj,* du p. موزه *mouẓè.*

موازر a. *mou'âẓir,* qui aide, qui assiste quelqu'un.

موازر a. *mouvâẓir,* qui remplit une charge pour quelqu'un, qui est le vizir de quelqu'un.

موازرة a. *mou'âẓarat, nom d'act.,* 1) aider, assister, subst. 2) secours, assistance.

موازرة a. *mouvâẓarat,* remplir une charge pour quelqu'un, être le vizir d'un prince.

موازفة a. *mouvâẓafat,* se cotiser, contribuer également à la dépense avec un autre.

موازنة a. *mouvâẓanat,* 1) comparer une chose avec une autre, 2) être égal à un autre, 3) retribuer, rendre la pareille, 4) être vis-à-vis, en face de..., O.

موازى a. *mou'âẓî,* vis-à-vis, opposé, parallèle, correspondant, égal.

موازين a. *mèvâẓîn,* pl. de ميزان *mîẓân,* balances.

مواسا *mouvâsâ,* 1) repos, tranquillité, 2) bienveillance, bonté, بمعنى آسان و راحتى و ملاطفت و نيكوئى, F.

مواساة a. *mou'âsât,* 1) consoler, encourager, 2) faire du bien, 3) aider, assister.

مواساة a. *mouvâsât,* consoler.

مواسق a. *mèvâsiq,* pl. de واسق *vâsiq* (voy. ce mot).

مواسقة a. *mouvâsaqat,* 1) être égal à un autre, 2) lutter avec quelqu'un, se mesurer avec lui.

مواسم a. *mèvâsim,* 1) pl. de موسم *mawsim,* 2) pl. de ميسم *mîsam* (voy. ces mots).

مواضة a. *mou'azzat*, **syn.** أضّ *azz*, se diriger vers l'endroit où elle a déposé ses œufs (se dit de l'autruche femelle).

مواضخة a. *mouvâzakhat*, rivaliser avec quelqu'un de vitesse ou d'habileté dans quelque chose.

مواضع a. *mèvâzi'*, pl. de موضع *mawzi'*, places, endroits, lieux, localités.

مواضعة a. *mouvâza'at*, [1] faire un pari avec quelqu'un en déposant en même temps l'enjeu, [2] tomber d'accord, convenir avec quelqu'un au sujet de quelque chose, [3] communiquer à quelqu'un (son avis, son opinion), [4] abandonner, laisser, p. ex.: la chose achetée.

مواضين a. *mèvâzîn*, pl. de ميضنة *mîzanat*, sacs tressés de feuilles de palmier.

مواطر a. *mèvâtir*, pl. de ماطر *mâtir* (voy. ce mot).

مواطأة a. *mouvâta'at*, [1] rivaliser avec quelqu'un, [2] convenir, s'accorder avec quelqu'un au sujet de quelque chose, [3] *en poésie*, se servir à la rime du même mot pris dans la même signification, O.

مواطن a. *mèvâtin*, pl. de موطن *mawtan* (voy. ce mot).

مواطئ a. *mèvâti'*, pl. de موطئ *mawti'* (voy. ce mot).

مواظب a. *mouvâzib*, qui s'applique à quelque chose avec assiduité et persévérance, assidu, persévérant.

مواظبا a. *mouvâziban*, avec persévérance, constamment.

مواظبة *mouvâzabat*, *nom d'act.*, [1] s'appliquer à quelque chose avec assiduité et persévérance, **susbt.** [2] constance.

مواظفة a. *mouvâzafat*, [1] s'attacher à quelqu'un et le suivre, [2] s'accorder avec quelqu'un.

مواعد a. *mèvâ'id*, pl. de موعد *maw'id* (voy. ce mot).

مواعدة a. *mouvâ'adat*, [1] faire des promesses à quelqu'un, [2] convenir avec quelqu'un d'un rendez-vous.

مواعز a. *mèvâ'iz*, pl. de ماعز *mâ'iz* (voy. ce mot).

مواعسة a. *mouvâ'asat*, [1] marcher avec le cou allongé et en faisant de longs pas (se dit d'un chameau), [2] cheminer sur un sol sablonneux, appelé وعس *va's*, [3] rivaliser avec quelqu'un de vitesse de marche, [4] faire une marche forcée, surtout de nuit.

مواعظ a. *mèvâ'iz*, pl. de موعظة *maw'izat*, exhortations, avertissements; مواعظ و نصائح *mèvâ'iz vè nèsâyih*, avertissements et conseils.

مواعظة a. *mouvâ'azat*, avertir, exhorter.

مواعيد a. *mèvâ'îd*, pl. de موعودة *maw'oudat*, promesses, choses promises.

مواعين a. *mèvâ'în*, pl. de ماعون *mâ'oun*, ustensils.

مواغ a. *mavâgh*, *nom d'act.*, [1] miauler (se dit du chat), **subst.** [2] miaulement.

مواغدة a. *mouvâghadat*, [1] imiter quelqu'un, [2] rivaliser avec quelqu'un de vitesse, lutter à qui marchera mieux, [3] marcher d'un pas égal (se dit d'une chamelle).

موافاة a. *mouvâfât*, [1] s'acquitter d'un devoir, remplir une obligation, [2] payer, acquitter tout à l'égard de quelqu'un, [3] être fidèle à ses engagements, [4] accomplir, [5] venir, arriver.

موافق a. *mouvâfiq*, [1] conforme, qui s'accorde, [2] qui s'adapte à....., qui convient à....., [3] favorable, propice, [4] conformément à..., باد موافق *bâd-i-mouvâfiq*, vent favorable;

موالس a. *mèvâkib*, pl. de مركب *mawkib*, troupes, légions.

مواكبة a. *mouvâkabat*, [1]) aller à cheval dans un cortège, faire partie d'un cortège, [2]) se livrer avec assiduité à quelque chose, s'empresser de faire une chose.

مواكبة a. *mouvâkibat*, [1]) qui marche dans le cortège, sans jamais rester en arrière (chamelle), [2]) qui marche le cou tendu et la tête penchée vers la terre (chamelle).

مواكدة a. *mouvâkidat*, qui marche d'un pas rapide et vigoreux (chamelle).

مواكظة a. *mouvâkaẓat*, s'occuper sans relâche d'une chose.

مواكعة a. *mouvâkaʿat*, cocher la femelle (se dit du coq).

مواكفة a. *mouvâkafat*, affronter l'ennemi dans le combat, l'attaquer.

مواكل a. *mouvâkil*, homme qui se sentant trop faible pour mener ses propres affaires, en confie la direction à un autre, **syn.** وكل *vakal*, وكلة *voukalat*, et تكلة *toukalat*.

مواكلة a. *mouvâkalat*, avoir l'un pour l'autre une mutuelle et pleine confiance.

مواكمة a. *mou'âkamat*, qui a des hanches fortes et arrondies (femme).

موالاة a. *mouvâlât*, *nom d'act.*, [1]) continuer, se suivre sans interruption, [2]) être l'ami, l'aide de quelqu'un, [3]) séparer pour distinguer, **subst.** [4]) amitié constante, sincère et réciproque, [5]) assistance.

موألة a. *mav 'alat*, et موئل *maw 'il*, asile, refuge, ملجأ *maldja'*.

موالج a. *mèvâlidj*, pl. de مولج *mawlidj* (voy. ce mot).

موالد a. *mèvâlid*, pl. de مولد *moulid* (voy. ce mot).

موالس a. *mouvâlis*, trompeur.

موافق خواهش شما *mouvâfiq-i-khâhisch-i-schoumâ*, conformément à votre désir.

موافقة a. *mouvâfaqat*, *nom d'act.*, [1]) s'accorder avec quelqu'un, se conformer à ses désirs, [2]) s'adapter à quelque chose, [3]) convenir à quelqu'un, à son goût, [4]) être propice, favorable, [5]) rencontrer quelqu'un, **subst.** [6]) conformité, accord, convenance, harmonie.

موافقيّة a. *mouvâfiqiyyèt*, accorde, convenence, harmonie.

مواقة a. *mouvâqat*, [1]) être sot, stupide, [2]) périr.

مواقتة a. *mouvâqatat*, indiquer, fixer à quelqu'un, le temps, l'époque.

مواقظ a. *mèvâqiẓ*, pl. de موقظ *mawqiẓ* (voy. ce mot).

مواقر a. *mèvâqir*, pl. de موقر *mouwqar* (voy. ce mot).

مواقع a. *mèvâqiʿ*, pl. de موقع *mawqiʿ* (voy. ce mot).

مواقعة a. *mouvâqaʿat*, *nom d'act.*, [1]) cohabiter avec une femme, [2]) attaquer, charger l'ennemi dans le combat, **subst.** [3]) combat, attaque.

مواقف a. *mèvâqif*, pl. de موقف *mawqif* (voy. ce mot).

موافقة a. *mouvâqafat*, [1]) être debout, se tenir debout, à côté de quelqu'un, [2]) s'opposer à quelqu'un, lui tenir tête, [3]) aider, assister, [4]) faire persister, persévérer quelqu'un dans une affaire.

مآقى a. *mè 'âqî*, pl. de مأق *ma 'qâ*, coins intérieurs des yeux.

مواقيت a. *mèvâqît*, pl. de ميقات *mîqât* (voy. ce mot).

مواقير a. *mèvâqîr*, pl. de ميقار *mîqâr* (voy. ce mot).

مواسلة a. *mouvâlasat,* [1] rapporter un fait d'une manière peu claire et en l'altérant, [2] tromper, agir, avec perfidie.

مؤالسة a. *mou 'âlasat,* tromper, être de mauvaise foi.

مؤالفة a. *mou 'âlafat,* [1] s'habituer, se familiariser, [2] s'apprivoiser.

موالفة a. *mouvâlafat,* être dans la familiarité de quelqu'un, être ami, s'associer à quelqu'un.

موالى a. *mèvâlî,* pl. de مولى *mawlâ,* maîtres, seigneurs.

موالى a. *mouvâlî,* pl. موالون *mouvâlouna,* aide, auxiliaire, protecteur, défenseur.

مواليا a. *mouvâliyan,* successivement, sans discontinuer.

مواليد a. *mèvâlîd,* pl. de مولد *mouwlid,* qui accouchent (femmes), [2] pl. de مولود *mawloud,* nés, engendrés; مواليد ثلاثت *mèvâlîd-i-sèlâsat,* et مواليد سه گانه *mèvâlîd-i-si-gânè,* les trois règnes de la nature, حيوان و نبات و جماد, le règne animal, le règne végétal et le règne minéral.

موأم a. *mouva 'am ,* [1] qui a une grosse tête (homme), [2] laid, d'un aspect désagréable (homme).

مؤام a. *mou 'âmm,* [1] proche, qui est pris, [2] clair, évident, [3] qui consent, qui acquiesce.

مواماة a. *mouvâma 'at,* témoigner à quelqu'un son assentiment, consentir.

موأمة a. *mav 'amat,* Freytag, et موامّة *mouva' 'amat,* البيضة لا يونس لها, Q., *galea cui non adsuescitur* (Freytag, *Lex. arab.* s. v.), (?).

مؤامة a. *mou 'âmmat,* être près, s'approcher.

مؤامر a. *mou 'âmir,* qui demande conseil.

مؤامرة a. *mou 'âmarat,* demander conseil, consulter quelqu'un.

موامى a. *mèvâmî,* déserts où l'on ne trouve pas d'eau, pl. de موماء *mawmâ ',* ou موماة *mawmât.*

مواميس a. *mèvâmîs,* pl. de مومسة *moumisat,* prostituées.

موانهة a. *mouvânahat,* s'accorder, être d'accord avec quelqu'un.

مؤانس a. *mou 'ânis,* [1] familier, intime, [2] compagnon, [3] qui tient compagnie à quelqu'un.

مؤانسة a. *mou 'ânasat,* être familier à quelqu'un.

موانع a. *mèvâniع,* pl. de مانعة *mâniعat,* empêchements.

مواوبة a. *mou 'âvabat,* marcher à qui mieux mieux.

مواهب a. *mèvâhib,* pl. de موهبة *mawhabat,* [1] présents, dons, [2] mares d'eau.

مواهبة a. *mouvâhabat,* rivaliser de générosité.

مواهة a. *mouvâhat,* et موهة *mouhat,* éclat, blancheur (du teint, du visage).

مواهسة a. *mouvâhasat,* marcher d'un pas très rapide.

مواهقة a. *mouvâhaqat,* [1] allonger le cou en marchant (se dit d'un chameau), [2] rivaliser de rapidité dans la marche, tenir pas à quelqu'un.

مواهيب a. *mèvâhîb,* pl. de موهوب *mawhoub,* choses données en présent.

موائد a. *mèvâ 'id,* [1] pl. de موئد *mou 'id,* choses graves, événements graves, importants, [2] pl. de مائدة *mâ 'idat,* tables dressées, servies, J.

مؤايدة a. *mou 'âyadat,* aider, secourir.

موباف *mou-bâf,* et موى باف *mouy-bâf,*

[1] cordon, ruban avec lequel on lie la tresse de cheveux, [2] tresse de cheveux, کُرس و پیچه, B.

موبد *moubid*, et *moubèd*, [1] prêtre des Guèbres, adorateurs du feu (de موغ *mough*, Guèbre, et de بُد *boud*, chef), [2] sage, savant, homme de science, [3] nom de l'époux de ویسه *Vîsa*, amante de رامین Râmîn.

مؤبّد a. *mou'abbad*, éternel, perpétuel.

مؤبدة a. *mou'bidat*, sauvage, farouche, non apprivoisé (chamelle), وحشی وزننده, O., مؤبّدة *mou'abbadat*, Q. Freytag, J.

موبذ a. *moubaẕ* (voy. pers. موبد *moubèd*), pl. موابذ *mèvâbiẕ*, prêtre des Mages ou Guèbres, adorateurs du feu.

مؤبّر a. *mou'abbar*, fécondé (palmier femelle).

مؤبّر a. *mou'abbir*, qui féconde (un palmier femelle).

موبرج *moubaridj* (dial. de Schirâz), berbéris ou épine-vinette, بربارس *bèrbârîs*.

مؤبّش a. *mou'abbisch*, [1] qui ramasse, qui rassemble d'un côté et d'autre, [2] qui parle confusément et dont le discours n'est qu'un ramassis de mots.

موبق a. *mawbiq*, *nom d'act.*, périr, وبوق.

موبق a. *mawbiq*, subst. [1] endroit dangereux, مهلك, [2] prison, زندان, [3] lieu de rendez-vous, موعد *mawʿid*, [4] nom d'une vallée de l'Enfer, [5] ce qui sépare une chose d'une autre.

موبق a. *moubaq*, [1] détruit, anéanti, [2] jété en prison.

موبل a. *mawbil*, gros bâton.

مو بمو *mou-bè-mou*, cheveu à cheveu, c.-à-d. point par point, minutieusement, dans le plus grand détail.

مؤبّن a. *mou'abbin*, [1] qui blâme, qui réprimande, [2] qui pleure un mort et fait son éloge, [3] qui suit quelqu'un, qui est sur ses traces, [4] qui tire du sang à un chameau pour le faire cuir et le manger, comme font les Arabes dans les temps de disette.

موبند *mou-bend* (voy. موی بند *mouy-bend*).

موبندی *moubendî* (voy. موی بندی).

موبوءة a. *mawbou'at*, ravagé par la peste, par une épidémie, par le choléra (pays), syn. موبئة *moubi'at*.

موبول a. *mawboul*, fém. موبولة *mawboulat*, trempé d'une forte pluie (sol).

مؤبّه a. *mou'abbih*, [1] qui avertit quelqu'un, qui appelle son attention sur quelque chose, [2] qui soupçonne quelqu'un de quelque chose.

مؤبّی a. *mou'abbî*, qui appelle quelqu'un son père, qui lui donne le nom de père.

موبئة a. *moubi'at* (voy. موبوءة *mawbou'at*).

موت a. *mawt*, subst. [1] mort, trépas, [2] chez les mystiques, asservissement des passions; موت ابیض *mawt-i-abyaẓ*, mort blanche c.-à-d., [1] mort naturelle, [2] myst. faim; موت احمر *mawt-i-ahmar*, mort rouge, c.-à-d. mort causée par un glaive, etc.; موت اسود *mawt-i-aswad*, mort noire, c.-à-d. mort par la strangulation; موت اخضر *mawt-i-akhẓar*, mort verte, c.-à-d. action de se vêtir de haillons (comme les Dervîsches).

موت a. *mawt*, *nom d'act.*, [1] mourir, [2] dormir, [3] se calmer, tomber (se dit du vent), [4] s'éteindre, finir, cesser, [5] être usé, râpé (se dit des vêtements).

مؤتاب a. *mou'tâb*, [1] qui revient, qui retourne, [2] qui vient.

موذرى a. *mou 'tarî,* qui fait du miel (abeille).

موتزر a. *mou 'tazir,* qui porte un ازار *izâr* (voy. ce mot).

موتزم a. *moutazam,* sol, terre.

موتسى a. *mou 'tasî,* qui imite quelqu'un, qui le suit dans ce qu'il fait.

موتشب a. *mou 'taschab,* ¹) mêlé, confondu, ²) de race mêlée, qui n'est pas pur sang, hybride, ³) composé de gens de toute espèce.

موتشر a. *mou 'taschir,* qui se fait affiler les dents, qui se les fait denteler pour les rendre plus aigues.

موتشى a. *mou 'taschî,* remis et guéri après avoir été cassé (os).

موتص a. *mou 'tass,* rassemblé, réuni.

موتض a. *mou 'tazz,* contraint, forcé.

موتعد a. *mou 'taعid,* qui accepte ou se fait donner une promesse.

موتفظ a. *mou 'tafiz,* nécessaire, لازم *lâzim,* O.

موتفك a *mou 'tafik,* renversé de fond en comble; الموتفكات a. *el-mou 'tafikât,* **pl. fém.** ¹) les renversées de fond en comble, c.-à-d. les cinq villes de la Palestine anéanties par le feu du ciel, du temps de Loth (voy. منقلبات *mounqalibât*), ²) qui soufflent de régions opposées (vents), Q. O.

موتك a. *mou 'takk,* ¹) qui est d'une chaleur accablante (jour), ²) pressé, accablé, ³) qui s'entrechoquent (pieds, jambes).

موتكل a. *mou 'takil,* ¹) rongé, mangé, ²) enflammé de colère.

موتلخ a. *mou 'talikh,* ¹) compliqué, embrouillé (affaire), ²) entrelacé, touffu (bois, broussailles), ³) qui fait entendre des borborygmes (gaz contenu dans l'abdomen), ⁴) aigri (lait).

موتلع a. *moutalaع,* emporté, ravi; موتلع

موتاب *mou-tâb,* fabricant de cordes en crin.

موتان a. *mawtân,* **fém.** موتانة *mawtânat,* qui ne donne pas signe de vie; موتان الفؤاد a. *mawtânou 'l-fou 'âd,* apathique, dont l'âme est froide et n'éprouve jamais ni élan ni aspiration.

موتان a. *mavatân,* biens immeubles (**opp.** à حيوان *hayavân*).

موتان a. *moutân,* épizootie, maladie épidémique dans les bestiaux.

موتب a. *mou 'attab,* revêtu du اتب *itb,* chemise sans col et sans manches.

موتبثة a. *mou 'tabisat,* remplie de lait et qui reste gonflée (outre).

موتبض a. *mou 'tabiz,* qui souffre d'une contraction du gros tendon de la jambe; موتبض النسا a. *mou 'tabizou 'n-nasâ,* le corbeau.

موتة a. *mawtat,* mort, décès.

موتة a. *moutat,* ¹) insensibilité d'une personne tombée sans connaissance, ²) épilepsie, ³) folie, aliénation mentale.

موتثى a. *mou 'tasî,* celui qui après avoir beaucoup mangé, boit sans pouvoir se désaltérer.

موتجر a. *mou 'tadjir,* qui se loue, qui travaille pour un salaire.

موتخذ a. *mou 'takhiz,* **syn.** متخذ *mouttakhiz,* ¹) qui prend, qui reçoit, ²) qui choisit.

موتد a. *mouvattid,* qui éprouve des érections (homme).

موتر a. *mouvattar,* muni de sa corde, tendu (arc).

موتر a. *mou 'tarr,* ¹) qui se dépêche, qui se presse, ²) qui presse, qui fait aller vite.

موترق a. *mou 'tariq,* qui passe la nuit dans l'insomnie.

مؤتــول a. *mou'tavil,* qui régit, qui administre, qui conduit bien les affaires.

موتون a. *mawtoun,* qui a éprouvé une lésion à la veine du cœur, dite: وتين *vatîn,* O.

مؤتوى a. *mou'tavî,* [1] qui reçoit quelqu'un chez lui, qui lui donne l'hospitalité, [2] qui témoigne à quelqu'un sa tendresse, sa compassion.

موته جنكلى *mawta-djenguèlî* (*mawtè-i-djenguèlî*), *mawta* de bois, racine d'une plante employée en médecine (souchet à feuilles rondes, *cyperus rotundifolius?*), Sh.

موتى a. *mawtâ,* pl. de ميّت *mèyyit,* morts, décédés, privés de vie.

مؤتى a. *mou'tî,* qui apporte, qui amène.

موث a. *maws,* et موث *mavas,* ou موثان *mavasân,* [1] mêler, mélanger, [2] délayer, faire dissoudre (dans l'eau).

موثبان a. *mawsabân,* qui n'entreprend aucune expédition militaire, sédentaire (roi, prince).

موثخ a. *mouvassakh,* faible, débile.

مؤثر a. *mou'sir,* qui préfère, qui donne la préférence.

مؤثّر a. *mou'assar,* pénétré, atteint, impressionné, affecté.

مؤثّر a. *mou'assir,* [1] qui pénètre, qui laisse des traces, qui impressionne, [2] efficace.

مؤثّف a. *mou'assaf,* appuyé sur trois points d'appui.

مؤثّف a. *mou'assif,* qui appuie un objet sur trois points d'appui, sur trois pieds, sur un trépied.

موثق a. *mawsiq,* syn. ثقة *siqat,* [1] *nom d'act.*, avoir confiance, mettre sa confiance dans quelqu'un, dans quelque chose, [2] subst. pacte, alliance.

موثق a. *mousaq,* lié, serré avec des liens.

القلب a. *moutalaɛou 'l-qalb,* qui a le cœur ravi, syn. منتزع القلــب *mountazaɛou 'l-qalb,* O.

مؤتلف a. *mou'talif,* lié d'amitié, uni.

مؤتلى a. *mou'talî,* qui jure, qui prête serment.

موتم a. *moutim,* pl. مياتيم *mèyâtîm,* femme dont le mari est mort et qui a des orphelins à sa charge.

مؤتمّ a. *mou'tamm,* pris comme chef, comme guide, comme exemple, comme Imâm.

مؤتـمّ a. *mou'timm,* qui prend quelqu'un pour chef, pour guide, pour exemple, pour Imâm.

مؤتمر a. *mou'tamir,* [1] qui suit un ordre, qui obéit, soumis, obéissant, [2] qui délibère, qui prend conseil, [3] nom du dernier de sept jours de grand froid, appelés en arabe: ايّام العجوز *ayyâmou 'l-ɛadjouz,* ou برد العجــوز *bardou 'l-ɛadjouz* (voy. عجوز), O.

مؤتمن a. *mou'taman,* [1] celui en qui on a confiance, [2] une des épithètes de Dieu.

مؤتمـن a. *mou'tamin,* qui se fie à quelqu'un.

موتن a. *mou'tin,* et موتنة *mou'tinat,* femme ou femelle qui met au jour un petit de manière que les pieds sortent les premiers.

مؤتنب a. *mou'tanib,* qui n'a pas d'appétit.

مؤتنـف a. *mou'tanaf,* [1] qui est au commencement, [2] qui n'a pas encore été entamé (mets); مؤتنفة الشباب a. *mou'tanafatou 'l-schèbâb,* et *mou'tanifatou,* jeune fille dans sa première jeunesse.

موتود a. *mawtoud,* enfoncé, fiché, planté en terre (pieu, etc.).

موتور a. *mawtour,* celui qui n'a pas encore vengé la mort d'un parent tué.

موثّق a. *mouvassaq,* 1) ferme, solide, fort, 2) celui en qui on a confiance; مُوثَّق الخلق a. *mouvassaqou 'l-khalq,* robuste, d'une forte constitution du corps.

موثقة a. *mawsaqat,* confiance placée dans quelqu'un.

مُؤثّل a. *mou 'assal,* 1) enraciné, 2) regardé comme issu de bonne race; مال مُؤثّل *mâl-i-mou 'assal,* capital, capital de revirement.

مُؤثِم a. *mou 'sim,* qui excite au péché, à un délit.

مؤثّم a. *mou 'assim,* qui impute un péché ou un délit à quelqu'un.

موثن a. *mousin,* 1) qui comble des dons, très généreux, 2) qui augmente son avoir, le nombre de ses troupeaux, O.

موثوءة a. *mawsou 'at,* et موثية *mawsiyat,* luxé mais sans fracture (main, membre du corps).

موثوج a. *mawsoudj,* qui est d'un tissu lâche et clair (étoffe).

موثوخ a. *mawsoukh,* faible, débile.

موثوغة a. *mawsoughat,* sorte de bouillie épaisse, تريوه و تيغه و موثوغه, O., **syn.** وثيجة *vasîdjat,* O.

موثوق a. *mawsouq,* 1) lié, serré fortement, 2) ferme, solide.

موثول a. *mawsoul,* 1) raffermi, consolidé, 2) ramassé, réuni.

موثونة a. *mawsounat,* avilie, méprisable (femme), ذليل اولان عورته دينور, O.

موثي a. *mawsî,* **pl.** موثية *mawsiyèt* (voy. موثوءة), qui a éprouvé une luxation sans fracture (membre du corps).

موج a. *mawdj, nom d'act.,* 1) être agité (se dit de la mer), 2) s'agiter comme des vagues (se dit du peuple, d'une foule), 3) s'écarter de la ligne droite.

موج a. *mawdj,* **subst. pl.** امواج *amwâdj,* flot, vague, onde, lame (d'eau).

موجان *moudjân,* pour موژان *moujân,* œil beau et langoureux, B.

موجب a. *moudjab,* affirmé, terme de logique (en parlant d'une proposition).

موجب a. *moudjib,* 1) qui occasionne, qui cause, qui amène, 2) cause, motif, 3) ancien nom du mois de Moharram, 4) nom d'une ville entre Jérusalem et Balqâ', قدس شريف ايله بلقاء ميانده بر بلده آديدر, O., 5) affirmatif (proposition); موجب مُطلق *moudjib-i-moutlaq,* cause universelle, c.-à-d. Dieu; قتل موجب قصاص *qatl-i-moudjib-i-qisâs,* homicide qui entraîne la loi du talion; بر موجب امر همايون *ber moudjib-i-amr-i-houmâyoun,* conformément à l'ordre suprême; بلا موجب *bè-lâ moudjib,* sans motif.

مُوجّب a. *mouvadjdjib,* 1) qui ne fait qu'un seul repas dans l'espace de vingt-quatre heures, 2) qui habitue quelqu'un (sa famille, son cheval) à ne manger qu'une fois par jour, 3) chez qui le colostrum (لباء *libâ'*) s'amasse dans les pis et les obstrue (chamelle).

موجبة a. *moudjibat,* 1) action grave, considérable, bonne ou mauvaise, qui entraînera, dans l'autre vie, une récompense ou un châtiment, 2) au **pl.** موجبات *moudjibât,* causes.

موجة a. *mawdjat,* 1) une vague, une lame d'eau, 2) fougue de la jeunesse.

مُؤجّج a. *mou 'adjdjidj,* 1) qui allume, qui enflamme, 2) qui rend saumâtre, amère (l'eau).

موجح a. *moudjah,* 1) d'un tissu serré (étoffe), **opp.** à موثوج *mawsoudj,* 2) peau rase et lisse, 3) asyle, refuge, O.

موجد a. mou'djad, مُكرّم وزننده, O., solide, à dos solide, robuste, fém. موجدة mou'djadat, syn. أجُد oudjoud.

موجد a. mou'djid, qui rend robuste, solide, ferme.

موجد a. moudjid, [1]) qui crée, qui invente, [2]) auteur, [3]) cause.

موج دار mawdj-dâr, ondulé, moiré.

موجدة a. mawdjidat, nom d'act., action de se fâcher, de se mettre en colère, syn. وجد vadjd, جدة djidat, O., et وجدان vidjdân, Dj. Sh.

موجر a. mou'djir, [1]) qui loue, qui prend à gages, à louage, [2]) qui paye le salaire.

موجر a. moudjir, [1]) qui fait avaler à quelqu'un un médicament, وجور voudjour, [2]) qui fiche sa lance à quelqu'un dans la bouche.

موجز a. moudjaz, bref, abrégé, succint, rendu bref, résumé.

موجز a. moudjiz, bref, succint.

موج زن mawdj-zen, agité, qui lance des vagues.

موجع a. moudjiع, qui cause de la douleur, douloureux (coup).

موجف a. moudjaf, agité, qui est dans l'agitation, مضطرب.

موجف a. moudjif, qui fait aller au galop (un cheval, un chameau) à l'allure dite وجّف vadjf, O.

موجل a. mawdjal, [1]) nom d'action, craindre, [2]) subst. crainte.

موجل a. mawdjil, [1]) endroit dangereux, lieu où l'on a à craindre quelque danger, [2]) creux dans lequel croupit l'eau stagnante.

مؤجّل a. mou'adjdjal, [1]) déterminé, fixé par un terme, [2]) rassemblée dans un étang (eau); مال مؤجّل mâl-i-mou'adjdjal, somme à payer à une époque déterminée.

مؤجّل a. mou'adjdjil, [1]) qui fixe un terme, qui accorde un délai, [2]) qui rassemble les eaux dans un étang, مأجل ma'djal, [3]) qui traite quelqu'un pour une douleur au cou, إجل idjl.

موجلة a. mawdjilat, endroit dangereux.

موجّن a. mouvadjdjan, qui a de grosses joues, des joues saillantes, عظيم الوجنات, Dj. Sh.

موجوء a. mawdjou', [1]) frappé (avec la main, avec un couteau), [2]) châtré par la compression des testicules (bouc, bélier).

موجوح a. mawdjouh, fermé (porte).

موجود a. mawdjoud, [1]) trouvé, qui se trouve, qui existe, [2]) présent; موجود الاسم معدوم الجسم a. mawdjoudou 'l-ism, maعdoumou 'l-djism, dont le nom existe mais dont le corps n'a jamais été vu (l'oiseau fabuleux, le Phénix).

موجودات a. mawdjoudat, pl. fém. choses créées, créatures.

موجونة a. mawdjouat, honteux, qui a de la pudeur naturelle (femme), شرمنده و خجله عورته دينور يقال امراة موجونة اى خجلة, O.; والموجونة زن شرمكيـر, والموجونة الخجلة, Q.; را كويند, T. L., Freytag. — NB. Johnson et Kazimirsky traduisent par: « parée, décorée pour la réception de la mariée (chambre) »; Johnson aura lu حجلة hadjlat, pour خجلة khadjlat; والله اعلم.

موجوه a. mawdjouh, qui a reçu un coup au visage.

موجّه a. mouvadjdjah, [1]) acceptable, convenable, raisonable, [2]) qui jouit de considération, d'autorité, respécté, honoré, [3]) à deux faces, qui n'a pas d'envers (étoffe),

4) qui a deux bosses, l'une au dos, l'autre devant.

مُوجّه a. *mouvadjdjih*, qui élève quelqu'un à un rang, à une dignité, qui le nomme à un emploi.

موجى a. *mawdjâ*, pleine de feu, qui, dans la rapidité de sa marche, imprime aux courroies de son harnais comme un mouvement de vagues (chamelle).

موچينه *mou-tchînè*, pincettes qui servent à épiler.

موحد a. *mawhadou*, seul, unique; موحد موحد *mawhada-mawhada*, un à un, séparément, syn. أحاد أحاد *ouhâda-ouhâda*.

موحد a. *mouhid*, qui a mis bas un seul petit à la fois (brebis).

مُوحّد a. *mouvahhad*, marqué d'un seul point diacritique, comme par ex.: la lettre ب, B.

مُوحّد a. *mouvahhid*, pl. مُوحّدون *mouvahhidouna*, et مُوحّدين *mouvahhidîna*, qui professe l'unité de Dieu, unitaire; الموحّدين a. *El-Mouvahhidina*, et الموحّدة a. *El-Mouvahhidat*, nom de la dynastie connue sous le nom de Almouhades et qui régna en Afrique et en Espagne de 514 (1120) à 672 (1273).

موحر a. *mouhir*, qui infecte de son venin un mets, un comestible (se dit du lézard وحرة *vahrat*).

موحش a. *mouhisch*, 1) qui dévaste, qui dépeuple, 2) qui attriste, qui rend triste, 3) dévasté, dépeuplé.

مُوحّش a. *mouvahhisch*, 1) qui dévaste, qui dépeuple, 2) qui délaisse, qui laisse dans la solitude, dans la tristesse.

موحف a. *mouhif*, 1) qui se hâte, qui se dépêche, 2) qui n'a rien pour s'abriter (homme), 3) incommode, sur lequel on ne peut pas rester, qui fait fuir (couche, etc.).

موحف a. *mawhif*, lieu où les chameaux se reposent.

مُوحّف a. *mouvahhaf*, amaigri, fatigué, exténué (chameau).

موحل a. *mawhal*, *nom d'act.*, s'embourber, tomber dans un bourbier.

موحل a. *mawhil*, bourbier.

موحوش a. *mawhousch*, rempli de bêtes fauves ou féroces (pays, terre).

موخ a. *mawkh*, *nom d'action.*, se calmer (se dit de la colère).

موخ *moukh*, drapeau, étendard, و علم سنجق, F.

مؤخّذ a. *mou'akhkhaz*, 1) pris, saisi, 2) caillé (lait).

مؤخر a. *mou'khir*, 1) partie postérieure; مؤخر العين a. *mou'khirou 'l-ʿayn*, angle extérieur de l'œil, du côté des tempes.

مؤخّر a. *mou'akhkhar*, 1) placé à la fin, placé derrière, postérieur, 2) retardé, différé; مُؤخّر الرحل a. *mou'akhkharou 'l-rahl*, la partie postérieure de la selle (opp. à قادمة), O.

مؤخّر a. *mou'akhkhir*, 1) qui place le dernier, qui retarde, 2) un des noms de Dieu (opp. à مقدّم *mouqaddim*), يا مقدّم يا مؤخّر a. *yâ mouqaddim! yâ mou'akhkhir!*

مُؤخّراً a. *mou'akhkharan*, en dernier lieu, dernièrement, plus tard.

مؤخّرة a. *mou'akhkharat*, la partie postérieure; مؤخّرة الرحل a. *mou'akhkharatou 'l-rahl*, la partie postérieure de la selle.

مؤخرة a. *mou'khirat*, 1) la partie postérieure; مؤخرة العين a. *mou'khiratou 'l-ʿayn*, l'angle extérieur de l'œil, O.

موخف a. *moukhif*, 1) sot, stupide, imbécile, 2) sort de mets arabe préparé avec du

feuillage aigre sec, délayé dans l'eau, et avec du beurre, [3] mets préparé avec des dattes et de la crême, [4] eau fangeuse, [5] colle legère que l'on passe sur les étoffes pour leur donner de la consistance, **p.** آهار, **t.** حشيل, Tn. L. L.

موخمة a. *mawkhamat,* et مُوَخِّمة *mouwkhimat,* terre malsaine, dont les pâturages et les plantes sont malsains, **syn.** وخام *vakhâm,* وخوم *vakhoum,* وخمة *vakhimat,* وخيمة *vakhîmat,* et وخمة *vakhmat.*

موخوط a. *mawkhout,* [1] grisonnant (homme), [2] frappé de la pointe du sabre.

مُؤخي a. *mou'akhkhî,* qui prépare un آخيّة *âkhiyyat* (voy. ce mot) pour y attacher une bête.

مود *moud,* aigle noir dont les plumes sont employées pour monter les flèches.

مِوَدّ a. *mivadd,* qui aime passionnément.

مَوَدَّأة a. *mouvadda'at,* [1] endroit où l'on périt, [2] désert où il est facile de se perdre, de périr.

مُؤدِب a. *mou'dib,* qui invite à un repas, à un festin.

مُؤَدَّب a. *mou'addab,* [1] qui a reçu une bonne éducation, bien élevé, civilisé, [2] puni, corrigé, châtié.

مُؤَدِّب a. *mou'addib,* précepteur, instituteur.

مَوَدَّة a. *mavaddat,* **subst.** [1] amitié, affection, amour; مكتوب مودّت اسلوب *maktoub-i-mavaddat-ousloub,* lettre amicale, [2] *nom d'action,* aimer, chérir.

مِوَدَّة a. *mivaddat, nom d'act.,* aimer, chérir.

مُودِح a. *moudih,* obéissant, soumis.

مودِدة a. *mawdidat, nom d'act.,* aimer, chérir.

مُودَع a. *mouda*ع, doux et docile (cheval).

مَوْدِق a. *mawdiq,* [1] endroit où la pluie est tombée, [2] place, endroit.

مُؤدَم a. *mou'dam,* dont la peau de la main est douce à l'intérieur, par **opp. a.** مُبْشَر *moubschar,* dont la peau est dure à l'extérieur; *de là,* on dit: رجل مؤدم مُبْشَر *radjoul-i-mou'dam-i-moubschar,* homme qui sait réunir la douceur à la fermeté, homme sage, expérimenté, O.

مُؤدِم a. *mou'dim,* [1] qui réconcilie, les uns avec les autres, qui met la paix entr'eux, [2] qui ajoute au pain quelque assaisonnement, *nom d'act.,* ادام *idâm.*

مودن a. *moudan,* et مُؤدَن *mou'dan,* [1] maigre, chétif (enfant), [2] petit, court, courtaud.

مَودودة a. *mawdoudat, nom d'action,* aimer, chérir, O.

مودوسة a. *mawdousat,* couvert çà et là d'une végétation naissante (sol).

مَوْدوع a. *mawdou*ع, [1] laissé, délaissé, abandonné, [2] doux, docile (cheval), [3] douceur, manière d'agir douce et tranquille.

مودون a. *mawdoun,* **fém.** مودونة *mawdounat,* [1] trempé et macéré dans l'eau, [2] maigre et chétif (enfant), [3] qui a le cou et les bras courts, qui a les épaules contractées et le corps rabougri.

مُؤدي a. *mou'dî,* [1] qui aide, qui assiste, [2] fort, puissant, [3] préparé, prêt (homme).

مُودي a. *moudî,* [1] qui périt, [2] qui fait périr. [3] lion, [4] armé de toutes pièces, tout couvert d'armures (homme).

مُؤدّى a. *mou'addâ,* [1] amené, conduit, [2] payé, saldé, restitué.

مُؤدّي a. *mou'addî,* [1] qui fait parvenir, [2] qui paie, qui restitue.

مُؤذِّن a. *mou'azzin,* [1] crieur public, [2] le Mouezzin, qui appelle à la prière.

موذي a. *mouzî,* nuisible, qui fait du mal.

مـــورب **a.** *mou'rib,* qui est vainqueur, qui l'emporte sur...

مـــورب **a.** *mour'arrab,* [1] serré (nœud), [2] rempli, [3] abondant.

مورب **a.** *mou'arrib,* [1] qui serre (un nœud), [2] qui remplit, [3] qui complète.

مـــورة **a.** *mourat,* **syn.** موارة *mouvârat,* laine qui tombe d'un mouton en mue ou d'un mouton mort, مُوراة, O.

مورث **a.** *mouras,* héritage, ce que l'on possède par droit d'héritage.

مـــورث **a.** *mouris,* [1] qui fait hériter, [2] qui cause, qui occasionne, auteur, [3] cause, occasion.

مورث **a.** *mou'arris,* [1] qui allume (le feu), [2] qui excite, qui souffle la discorde.

مـــورج **a.** *mou'arradj,* [1] excité, fomenté (discorde), [2] lion, O.

مورج **a.** *mou'arridj,* qui excite, qui fomente la discorde.

مورجان *Mourdjân,* nom d'une montagne du Fârs, où se trouve une source merveilleuse qui donne toujours exactement la quantité d'eau nécessaire à ceux qui la visitent, B.

مورچال *mourtchâl,* tranchée ouverte pour se couvrir lors d'un siège.

مورچانه *mourtchânè,* rouille (sur le fer).

مورچه *mourtchè,* [1] petite fourmi, [2] rouille, [3] **met.** très petit, très chétif, B., [4] éclat ondulé d'un sabre, قلچ جوهرينه ديرلر, F. — NB. Vullers a lu ici جوهرين, et traduit: « *gladius modulatus et nitens* ». مورچه عـــنبريـــن *mourtchè-i-ɛanbarîn* (petite fourmi noire comme l'ambre), **met.** premier duvet sur les joues d'un beau jeune homme, B.; مورچه پی زدن *mourtchè pèy zèden,* arracher les poils de la barbe,

مور **a.** *mawr, nom d'act.,* [1] s'agiter, être agité (vagues, flots), [2] se mouvoir, se balancer, osciller, [3] être soulevé et poussé par le vent (se dit des tourbillons de poussière), [4] couler, se répandre à la surface du sol (se dit de l'eau, du sang).

مور **a.** *mawr,* **subst.** [1] agitation, mouvement, oscillation, [2] flot, vague, [3] chemin bien frayé et égal.

مور **a.** *mour,* poussière soulevée par le vent, tourbillon de poussière.

مور *mour,* [1] fourmi, **a.** نملة *namlat,* [2] rouille (sur le fer, sur l'acier), [3] **met.** faible, chétif, B., [4] nom d'un désert (voy. كشمور), B.; مور بالدار *mour-i-bâl-dâr,* ou مـــورِ پـــردار *mour-i-pèr-dâr,* fourmi ailée; مـــورِ سوار *mour-i-souvâr,* et مورِ سواری *mour-i-souvârî* (fourmi à cheval), **met.** fourmi à longues pattes; مـــور در پیراهن ريختن *mour der pirâhen rîkhten* (mettre des fourmis dans la chemise de quelqu'un), **met.** le priver du repos, le jeter dans le trouble et l'agitation; مور در طاس افتاد *mour der tâs ouftâd* (la fourmi est tombée dans une tasse), **met.** il est tombé dans un malheur dont il ne pourra jamais sortir; موررا شبنمی طوفانست *mour-râ schèb-nèmî toufân-èst* (pour la fourmi la rosée est le déluge), **met.** tout dans ce monde est relatif; à chacun selon ses forces.

موراق **a.** *mourâqq,* qui commence à se colorer (raisin qui mûrit).

موراك **a.** *miwrâk,* [1] partie de devant de la selle du chameau, [2] coussin de la selle du chameau, O.

مورامون *mourâmoun,* carotte sauvage, گزر و زردك صحرائی را گويند, B.

كنايه از چيدن موى ريش باشد از بيخ, B.

مورخ a. *mourikh,* [1] qui rend mou, [2] qui pétrit (de la farine, etc.).

مؤرّخ a. *mou'arrakh,* daté de..., de telle ou telle date, sous la date de...

مؤرّخ a. *mou'arrikh,* [1] qui met la date, [2] chroniqueur, annaliste, historien.

مورد a. *mawrid,* pl. موارد *mèvârid,* [1] lieu où l'on se rend pour abreuver les chameaux, aiguade, [2] avenue, [3] *en gén.,* lieu, place.

مورد *mourd,* [1] myrte, آس, a. آسمار, [2] sceau, cachet, chaton, مهر و نگين, [3] boucle de cheveux de l'objet aimé, B.; مورد گيسو *mourd-kîsou,* qui a des boucles semblables au myrte.

مورّد a. *mouvarrad,* teint en rouge, en rose, fardé de rouge.

مرداسپرهم *mourd-isperhem,* [1] nom d'une plante odoriférante dont les feuilles ressemblent à celles du myrte, [2] selon quelques-uns: myrte sauvage, مورد صحرائى, [3] selon d'autres: myrte, [4] myrte de Grèce, مورد رومى, B.

موردانه *mour-dânè,* pour مورد دانه *mourd-dânè,* [1] semence de myrte, [2] semence d'une espèce de mézérion (voy. گرم دانه *guerm-dânè,* et مازريون *mâzèriyoun*), B.

موردة a. *mawridat,* [1] chemin par lequel on arrive à une aiguade, [2] grand chemin.

مورس a. *mouris,* qui jaunit (chardon, ورس *varas*).

مورّس a. *mouvarras,* teint en jaune avec la plante ورس *varas* (voy. ce mot).

مورش *mourisch,* [1] perles de verre, ou verroterie, dont les femmes se font des ornements pour les bras et pour la tête, ar. خرز *kharaz,* B., [2] devanture d'une boutique, tout le devant d'un magazin, qui sert à l'étalage des marchandises, t. دكان اوكى *dakkân eunû,* [3] banc, banquette, صفه *safa,* F.

مؤرّش a. *mou'arrisch,* [1] qui allume (le feu), [2] qui excite la discorde.

مؤرض a. *mou'riz,* qui rend la tête lourde, qui donne un rhume de cerveau.

مؤرّض a. *mou'arriz,* [1] qui rend pesant, [2] qui arrête, qui retarde.

مورع a. *mouriع,* qui intervient, qui se met entre deux personnes.

مؤرّف a. *mou'arrif,* [1] qui établit une ligne de démarcation, qui met une borne entre deux terres limitrophes, [2] qui fait un nœud à une corde.

مورّق a. *Mawraq,* Maurice, nom propre d'homme. Ce mot, avec les mots موكل *mawkal,* موزن *mawzan,* موهب *mawhab,* موظب *mawzab,* et موحد *mawhad,* sont les seuls mots de la langue arabe de la forme مفعل *mafعal,* employés comme noms propres de personnes ou de lieux, O.

مورق a. *mouriq,* [1] qui se couvre de feuilles (arbre), [2] riche, qui a beaucoup d'argent et de troupeaux, [3] déçu dans ses espérances, frustré de..., [4] qui a fait buisson creux, qui ne rapporte rien de sa chasse (chasseur), [5] qui revient d'une expédition sans rapporter aucun butin (guerrier).

مورق a. *Mouraq,* nom d'une localité dans le Fârs. O. Y.

مؤرق a. *mou'riq,* qui fait veiller, qui fait passer la nuit dans l'insomnie.

مؤرّق a. *mou'arraq,* privé de sommeil.

مؤرّق a. *mou'arriq,* qui prive de sommeil.

مورّق a. *mouvarriq,* [1] qui se couvre de feuilles (arbre), [2] nom propre d'homme.

ايـدر اولان آدمه دينـور. Il a lu par distraction مغرر *mougharrir,* trompeur, pour مغرد *mougharrid,* chanteur, tout en disant qu'il est synonime de موزوز *mouvazwiz,* qu'il traduit plus loin par « chanteur », مغرد *mougharrid,* D.

موری a. *mourî,* [1] canal souterrain, conduit d'eau, [2] tuyau pour la conduite de l'eau, كنك و ناودان, [3] sorte d'étoffe en coton, [4] perles de verre مورش *mourisch,* [5] nom d'une contrée dans le Turkestân, B.

موری a. *mourî,* qui fait jaillir le feu du briquet.

مؤری a. *mou'rî,* qui prépare un آرية *âriyat* ou آخية *âkhiyat* (voy. ces mots), pour y attacher un animal.

موريـان *Mouriyân,* nom d'un bourg du Khouzistân, Y.

موريانه a. *mouryânè,* rouille sur le fer, sur l'acier, مورچه et مورچانه, B.

موريه *mouriya,* vase ou bouteille dans lesquels on tient le vinaigre.

موز a. *mawz,* banane (fruit du bananier).

موزان *mouzân* (voy. موژان), B.

موزة a. *mawzat,* une banane.

مُوَزَّة (ارض) a. *mouvazzat,* qui abonde en oies (وزّة a. *vazzat,* oie), où l'on élève beaucoup d'oies (pays).

مؤزر a. *mou'azzir,* [1] qui se couvre du ازار *izâr* (voy. ce mot), [2] qui fortifie, qui rend plus fort; نصر مؤزر *nasr-i-mou-'azzir,* assistance puissante, qui rend plus fort, O.

مُؤَزَّرة (نعجة) a. *mou'azzarat* (brebis), qui a le corps blanc et les jambes noires (comme si elle portait des caleçons noirs), O.

موزع a. *mouzaع,* [1] poussé, excité, [2] adonné à quelque chose.

مورّقة a. *mawraqat,* ce qui augmente, ce qui accroît.

مـورك a. *mawrik,* partie du devant de la selle sur laquelle le chavalier pose la jambe quand elle est fatiguée, syn. موركة *mawrikat,* واركة *vârikat,* et ورك *virâk,* O., وارك *vârik,* Q. O.

مؤرك a. *mou'rik,* qui campe dans un bois d'arèk, اراك, pour y faire paître ses chameaux, O.

مـؤرك a. *mou'arrik,* qui dresse un trône, أريكة *arikat,* dans un endroit.

مورك a. *mouvarrik,* accusé quoique tout à fait innocent.

موركة a. *miwrakat* (voy. مـوراك *miwrâk*), [1] partie de devant de la selle du chameau, [2] coussin de la selle du chameau.

مـورم a. *mawrim,* endroit des mâchoirs où poussent les dents (molaires?).

مـؤرم a. *mou'arram,* [1] dont le crâne est gros et large (tête), [2] large d'en haut (casque), Q. O.

مـورم a. *mouvarram,* gros, gras, comme enflé (homme).

مـؤرنب a. *mou'arnab,* fait ou garni de peaux de lièvres (ارنب a. *arnab,* lièvre).

مـؤرنب a. *mou'arnib,* abondant en lièvres, ارنب, (endroit, pays).

موروث a. *mawrous,* héréditaire, transmis ou reçu comme héritage.

موروثى a. *mawrousî,* hérédité.

مورود a. *mawroud,* [1] pris d'un accès de fièvre, [2] lieu où l'on arrive, où l'on s'arrête.

مـوروز a. *mouvarwir,* qui chante, مغـرد *mougharrid,* syn. مـوزوز *mouvazwiz.* — NB. L'Auteur de l'*Oqyânous* traduit ce mot par « quelqu'un qui trompe toujours les hommes », دائما ناسى الداودب تذر ير

موزع a. *mouzi'*, 1) qui pousse, qui excite, 2) qui inspire, qui donne une idée, un désir.

موزّع a. *mouvazza'*, partagé, divisé.

موزّع a. *mouvazzi'*, qui partage, qui divise.

موزور a. *mawzour*, 1) chargé d'un fardeau, 2) chargé d'un crime, criminel.

موزوز a. *mouvazwiz*, qui chante, qui fredonne.

موزوع a. *mawzou'*, 1) retenu, contenu, réprimé, 2) **contr.** excité, poussé.

موزوم a. *mawzoum*, 1) cassé, rompu, 2) qui a perdu une partie de son bien.

موزون a. *mawzoun*, 1) pesé, déterminé quant au poids, 2) qui a le poids voulu (pièce de monnaie), 3) complet, régulier, qui a le nombre voulu de pieds (vers), 4) conjugué suivant le paradigme (verbe), 5) bien arrangé, bien cadencé, harmonieux (style, discours), 6) juste, beau, agréable, bien proportionné; سخن موزون *soukhan-i-mawzoun*, discours sensé; قد موزون *qadd-i-mawzoun*, taille bien proportionnée; موزون حرکات *mawzoun-i-harakât*, qui a les mouvements, les gestes, les poses gracieuses et agréables.

موزه *mouzè*, 1) bottine, **ar.** خفّ *khouff*, **t.** چزمه *tchizmè*, 2) sorte de confiture, B.; موزه در گل *mouzè der guil* (botte dans la boue), **met.** embarras, difficulté; موزه در گل ماندن *mouzè dèr guil mânden* (rester les bottes dans la boue), **met.** être dans l'embarras, éprouver une difficulté, B.; موزه نهادن *mouzè-nihâden*, 1) ôter ses bottes, se débotter, 2) **met.** terminer son voyage, s'arrêter dans un lieu, B.

موزه بالین *mouzè-bâlîn*, coussinet que l'on met au talon de la botte, F.

موزه پوشیده *mouzè-pouschîdè*, botté.

موزه دوز *mouzè-douz*, bottier.

موزى a. *mou'zâ*, opprimé, vexé.

موزى a. *mou'zi*, 1) qui opprime, qui vexe, qui afflige, 2) qui fait des tuyaux, des conduits d'eau, ازاء *izâ'*, J.

موژ *mouj*, chagrin, tristesse, malheur, غم و اندوه و مصیبت‌را گویند, B.

موژ *mouj*, با تائی مجهول, étang, réservoir, تالاب و آبگیر وآب‌انبار, B.

موژان *moujân*, et موزان *mouzân*, 1) narcisse à demi épanoui, 2) beaux yeux pleins de langueur, 3) personne endormie et à l'air langoureux, B.

موژه *moujè*, chagrin tristesse, malheur, **syn.** موژ *mouj*.

موژه *moujè*, étang, réservoir, **syn.** موژ *mouj*, B.

موس a. *maws*, raser la tête, les cheveux.

موسب a. *mou'sab*, et مؤسّب *mou'assab*, laineux, bien fourni de laine (mouton, brebis).

موسخ *mousakh*, corde dont se ceignent la taille les Brahmes, les Chrétiens, **syn.** زنّار *zounnâr*, B.

موسّخ a. *mouvassakh*, sale, malpropre, sali.

موسّخ a. *mouvassikh*, qui salit, qui souille (un vêtement, etc.).

موسد a. *mousid*, 1) qui va vite, qui se dépêche, 2) qui lance, qui excite un chien après quelqu'un, après une proie.

موسر a. *mouwsir* (pour میسر *mouysir*), **pl.** میاسر *mèyâsir*, riche, qui vit dans l'aisance.

مؤسّر a. *mou'assir*, qui lie, qui serre fortement.

مؤسّس a. *mou'assas*, fondé, établi sur des bases.

مؤسّس a. *mou'assis*, qui fonde, qui établit sur des bases, qui consolide.

موسط **a.** ***mousat,*** milieu, intérieur d'une maison.

موسع **a.** ***mousaع,*** riche, opulent.

موسّع **a.** ***mouvassaع,*** rendu large, spacieux.

موسف **a.** ***mou'sif,*** [1] qui fâche, qui irrite, [2] qui cause de la peine.

موسق **a.** ***mousiq,*** **fém.** موسقة ***mousiqat,*** chargé de fruits (arbre).

موسقار ***mousiqâr,*** [1] musicien, [2] art musical, musique.

موسقدان ***mousiq-dân,*** et موسقیدان ***mousiqî-dân,*** mousicien.

موسقی **gr.** μουσική, *mousiqî,* musique, **syn.** موسیقی, B.

موسك ***mousèk*** (**dial.** d'Ispahân), espèce de céleri sauvage (voy. کبیکج ***kèbîkèdj***), B.

موسّل **a.** ***mou'assal,*** effilé, terminé en pointe, pointu.

موسم **a.** ***mawsim,*** **pl.** مواسم ***mèvâsim,*** [1] temps, saison, [2] saison des vents favorables à la navigation (*de là le mot:* mousson, **ital.** monsoni).

موسن **a.** ***mousin,*** **fém.** موسنة ***mousinat,*** qui répand une odeur fétide (puits).

موسّوس **a.** ***mouvaswis,*** [1] qui suggère, qui donne des suggestions à l'homme (démon, passion), [2] qui se parle à soi-même, qui marmotte entre ses dents.

موسوق **a.** ***mawsouq,*** [1] amassé, accumulé, [2] chargé.

موسوم **a.** ***mawsoum,*** [1] marqué d'un fer chaud, [2] marqué, [3] désigné.

موسومة **a.** ***mawsoumat,*** [1] cuirasse, ou cotte de mailles à dessins sur les basques, [2] arrosé par la première pluie du printemps (sol), O.

موسونة **a.** ***mawsounat,*** paresseuse, fainéante (femme).

موسوی **a.** ***mousaviyy,*** de Moïse, mosaïque.

موسه ***Mousè,*** et ***Mawsè,*** abeille, زنبور, B.

موسی **a.** *Mousâ,* Moïse; کتاب موسی ***kitâb-i-****Mousâ,* le livre de Moïse, le Pentateuque.

موسی **a.** ***mousâ,*** **pl.** مواسی ***mèvâsi,*** rasoir.

موسی آباد ***mousî-âbâd*** (pour ***mousâ-âbâd***), [1] bourgade aux environs de Hamadân. [2] bourgade pres de Rey, Y.

موسیچه ***mousîtcha,*** [1] **syn.** ماسوچه ***mâsoutcha,*** nom d'un oiseau qui ressemble à la tourterelle, [2] hirondelle, ابابیل, [3] espèce de passereau, صعوة, B.

موسیقار ***mousîqâr,*** [1] flute de Pan, [2] nom d'un oiseau dont le bec, percé de plusieurs trous, produit différents sons, B.

موسیقی **gr.** μουσική, ***mousîqî,*** musique, art musical, علم سرود ***ϵilm-i-souroud.***

موش **a.** ***mawsch,*** cueillir le raisin resté sur la vigne après les vendanges.

موش ***mousch,*** souris, rat, **a.** فارة ***fârèt,*** B.; موش پرنده ***mousch-i-pèrendè,*** écureuil, کلهری ***kèlèhrî,*** B.; موش خرما ***mousch-i-khourmâ*** (rat des palmiers), écureuil; موش کور ***mousch-i-kour,*** [1] chauve-souris, **syn.** شپره و مرغ عیسی, taupe, **ar.** خلد ***khould,*** et dans le **dial.** de Schirâz انگشت بورک ***engouscht-bourèk,*** B.; موش دشتی ***mousch-i-deschtî,*** et موش صحرائی ***mousch-i-sahrâyî*** (rat des champ), le mulot ou campagnol.

موش ***mousch,*** gémissement, pleurs, lamentation, گریه و نوحه, B.

موشان **a.** ***mouschân,*** sorte de dattes fraîches très douces, **syn.** مشان ***mischân,*** O.

موشّب **a.** ***mou'aschschab,*** [1] entrelacé, embarrassé l'un dans l'autre, [2] excité contre...

موشّب **a.** ***mou'aschschib,*** [1] qui entrelace, qui rend entrelacé, embarrassé l'un dans

موشل a. *mouschil,* qui diminue, qui rogne à quelqu'un sa part, qui lui donne trop peu.

موشم a. *mouschim,* [1] qui commence à se couvrir de plantes, de verdure (sol), [2] don le sein commence à se former (jeune fille).

مُوشَّم a. *mouvaschscham,* tatué.

موشور a. *mawschour,* pl. مواشير *mèvâschîr,* prisme (figure mathématique).

موشّى a. *mawschiyy,* et مُوشّى *mouvaschschâ,* [1] colorié, peint, à déssins (étoffe), [2] bariolé, bigarré.

موشيل *Mouschîl,* nom d'un bourg de l'Azerbaïdjàn, Y.

موص a. *maws,* [1] frotter avec la main pour nettoyer, [2] laver légèrement, rincer, [3] laver une coloquinte.

موص a. *maws,* paille, تبن *tibn,* p. كاه *kâh.*

موصب a. *mousib,* malade, qui souffre d'une affection.

موصّب a. *mouvassab,* malade.

موصة a. *mawsat,* un lavage, une seule eau.

مؤصد a. *mou'assid,* fém. مؤصدة *mou'assidat,* qui porte la chemise appelée أصدة *ousdat,* أصيدة *asîdat,* et مؤصدة *mou'assadat.*

موصد a. *mouwsad,* fém. موصدة *mouswadat,* fermé, bouché.

مُوصّد a. *mouvassad,* rideau, portière, voile, خدر *khadr,* p. پرده *perdè.*

مؤصدة a. *mou'assadat,* espèce de chemise courte, de veste de dessous, syn. أصدة *ousdat,* et أصيدة *asîdat.*

موصل a. *mawsil,* [1] endroit où une chose se joint et aboutit à une autre, [2] endroit où une corde est attachée à une autre, [3] partie postérieure (chez le chameau entre la cuisse et la racine de la queue).

l'autre, [2] qui excite, qui pousse à la discorde.

موشبازى *mousch-bâzî,* espèee de feu d'artifice (?), J.

موشّح a. *mouvaschschah,* qui porte le collier appelé وشاح *vischâh.*

موشخوار *mousch-khôr,* milan (oiseau), زغن غليواج موشگير (mangeur de mulots), B.

موش دربندى *mousch-i-derbendî* (voy. دوش دربندى), B.

موش دندان *mousch-dendân* (à dents de rats), espèce d'étoffe rayée, J.

مؤشّر a. *mou'aschschar,* dentelé.

مؤشّر a. *mou'aschschir,* qui fait des entailles comme des dents de scie, qui dentelle.

موشك *mouschèk,* [1] petit rat, petite souris, [2] espèce de pièce de feu d'artifice, B., fusée, J.; موشك پرّان *mouschèk-i-perrân,* écureuil, موش پرنده, B.; موشك انداختن *mouschèk endâkhten,* ou دوانيدن *dèvânîden,* lancer une fusée, *de là:* موشك دوانى *mouschèk-dèvânî,* met. action de jeter la discorde, B.

موشكا *Mouschkâ,* nom d'un docteur hébreu, B.

موشكاف *mou-schikâf,* et موىشكاف *mouy-schikâf* (qui fend un cheveu), met. [1] qui fait une chose avec une extrême attention, avec un soin minutieux, [2] critique subtil.

موشكافى *mou-schikâfî,* [1] attention minutieuse, [2] sagacité.

موشك دوانى *mouschèk-dèvânî,* excitation à la rivolte, فتنهانگيزى, action de semer la discorde, B.

موشگر *mousch-guèr,* pleureuse femme que l'on paie pour pleurer aux funérailles, نوحهگر, B.

موشگير *mousch-guîr,* milan (oiseau), زغن, غليواج, موشخور, B.

موصل *Mawsil,* [1] Mossoul, ville de la Turquie d'Asie, [2] la province de Mossoul.

موصل a. *mousil,* qui fait arriver, qui fait parvenir, qui unit, qui joint.

موصل a. *mou'sil,* qui vient au soir, qui arrive dans la soirée.

موصّل a. *mou'assal,* raffermi dans ses racines, dans ses fondements.

موصّل a. *mou' assil,* qui raffermit dans ses racines, dans ses fondements.

موصّل a. *mouvassal,* joint, uni.

موصوف a. *mawsouf,* [1] décrit, dépeint, représenté par la description, [2] qualifié d'une épithète, [3] célébré, [4] doué de....., dont on fait l'éloge, [5] qui est susceptible d'une qualification, c.-à-d. substantif; صنوف نصرت موصوف *sounouf-i-nousrèt mawsouf,* actions, qualités victorieuses.

موصوفيّة a. *mawsoufiyyèt,* qualification.

موصول a. *mawsoul,* [1] joint, uni, [2] sorte d'insecte semblable au taon, [3] conjonction, mot conjonctif; موصول اسمى *mawsoul-i-ismî,* non conjontif, pronom relatif, adjectif conjonctif; موصول حرفى *mawsoul-i-harfî,* particule conjonctive.

موصى a. *mousâ,* légué par testament; موصى به a. *mousâ bi-hi,* legs, objet légué par testament; موصى له a. *mousâ lè-hou,* légataire, à qui on fait un legs.

موصى a. *mousî,* testateur, celui qui lègue par testament, **fém.** موصية *mousiyat.*

موصّى a. *mouvassâ,* [1] recommandé, [2] recommandé, ordonné par testament.

موضح a. *mouzih,* [1] qui fait voir clairement, qui met en évidence, [2] qui explique.

موضحة a. *mouzihat,* [1] **fém.** *du précéd., de là:* [2] blessure béante et qui fait, pour ainsi dire, voir jusqu'aux os.

موضع a. *mawzaع,* et *mawziع, nom d'act.,* [1] placer, poser, mettre une chose à une place, [2] déposer.

موضع a. *mawziع,* **pl.** مواضع *mèvâziع,* **subst.** [1] endroit, place, lieu, localité, [2] occasion, occurence, circonstance.

موضع a. *mouziع,* **fém.** موضعة *mouziعat,* qui marche d'un pas léger et doux (chameau).

موضّع a. *mouvazzaع,* [1] brisé, rompu, [2] affaibli, cassé, énervé, rendu, abattu, [3] d'une constitution faible, [4] impuissant à la cohabitation.

موضعة a. *mawziعat,* amitié, amour, affection.

موضوع a. *mawzouع, nom d'act.,* [1] placer, poser, mettre une chose à une place, [2] déposer, laisser en dépôt.

موضوع a. *mawzouع,* **subst.** [1] placé, posé, établi, fondé, [2] déposé, laissé en dépôt, [3] qui a éprouvé des pertes dans le commerce, [4] supposé, non authentique, apocryphe, [5] objet, matière d'une science, sujet d'un livre; **pl. fém.** موضوعات *mawzouعât,* choses supposées, mensonges.

موضون a. *mawzoun,* **fém.** موضونة *mawzounat,* plié, ployé, doublé; درع موضونه *dirع-i-mawzounè,* cotte de mailles à doubles mailles, dont les mailles sont jointes deux à deux.

موطأ a. *mawta',* et موطئ *mawti',* **pl.** مواطئ *mèvâtî,* trace des pas, endroit où le pied a posé.

موطّأ a. *mouvatta',* [1] foulé, [2] rendu uni et mou; on dit: رجل موطّأ الاكناف *radjoul-i-mouvatta'ou 'l-aknâf,* homme dont les abords son unis, homme d'un abord facile, bon, généreux, et qui protège ceux qui viennent à lui; سلطان موطّأ العقب *soultân-i-mouvatta 'ou 'l-عaqib,* sultan

dont les traces sont foulées, sultan qui a une suite nombreuse.

موطّد a. *mouvattad,* raffermi, consolidé, rendu durable.

موطّم a. *mou'attam,* [1] couvert, voilé, [2] bien fortifié; أطم موطّم *atm-i-mou'attam,* fort bien fortifié, château bien fortifié.

موطن a. *mawtin,* pl. مواطن *mèvâtin,* [1] demeure, logis, campement, [2] champ de bataille.

موطوء a. *mawtou',* foulé aux pieds, avec les pieds.

موطود a. *mawtoud,* [1] établi solidement, raffermi, [2] aplani, rendu uni et commode, [3] aplati, tassé au point d'être rendu dur (sol).

موطیء a. *mawti'* (voy. موطأ *mawta'*), trace des pas.

موظّف a. *mouvazzaf,* assigné (traitement, subsistance).

موظّف a. *mouvazzif,* qui assigne un traitement, وظیفة *vazîfat.*

موظوب a. *mawzoub,* fém. موظوبة *mawzoubat,* [1] qui a éprouvé de fréquentes pertes dans ses troupeaux, [2] أرض موظوبة *arzi-mawzouba,* terre sur laquelle ont passé de fréquents troupeaux et sur laquelle il ne reste plus d'herbe.

موعب a. *mouɛab,* [1] amassé, amoncelé, [2] déraciné, arraché.

موعب a. *mouɛib,* [1] qui s'assemble en grand nombre, [2] qui amasse, qui accapare tout ce qu'il peut, [3] qui déracine, qui arrache entièrement.

موعة a. *mawɛat,* la première jeunesse, le feu du premier âge, موعة الشباب ای أوّله و شرخه, Q. O.

موعث a. *mouvaɛɛas,* difficile, dur, pénible, fatigant (chemin).

موعد a. *mawɛid, nom d'act.,* [1] promettre, [2] prédire, syn. وعد *vaɛd,* عدة *ɛidat,* موعدة *mawɛidat,* et موعود *mawɛoud.*

موعد a. *mawɛid,* subst. pl. مواعد *mèvâɛid,* rendez-vous, lieu de rendez-vous.

موعدة a. *mawɛidat, nom d'act,* [1] promettre, [2] prédire.

موعظة a. *mawɛizat, nom d'action,* avertir, exhorter, prêcher.

موعظة a. *mawɛizat,* subst. pl. مواعظ *mèvâɛiz,* exhortation, avertissement, admonition.

موعلة a. *mawɛilat,* pl. de وعل *vaɛl,* argalis, boucs de montagnes.

موعوث a. *mawɛous,* qui manque de valeur individuelle, de mérite (homme) ناقص الحسب *nâqisou 'l-hasab,* Q. O.

موعود a. *mawɛoud, nom d'act.,* [1] promettre, [2] prédire, [3] part. passif. promis, prédit, prédestiné; أجل موعود *adjal-i-mawɛoud,* heure de la mort fixée d'avance et inévitable; الیوم الموعود a. *el-yawmou 'l-mawɛoud,* le jour du jugement dernier.

موعوك a. *mawɛouk,* affaibli, énervé, abattu (par la fièvre, etc.).

موعیّ a. *mawɛiyy,* qui a les tarses des pieds solides et qui ne se fatiguent pas (quadrupède), موعیّ الرّسغ ای موثّقه, Q. O.

موغ *mough* (voy. مغ *mough*), mage, adorateur du feu, pl. موغان *moughân.*

موغان *Moughân,* le Môghân, les plaines du Môghân, entre la Russie et la Perse.

موغبد *mough-bad* (voy. موبد *moubèd*).

موغل a. *moughil,* qui entre précipitamment et par force.

موفّد a. *mou'affid,* qui tarde, qui remet, qui temporise, qui attend jusqu'au dernier moment pour faire quelque chose.

موفّر a. *mouvaffar,* [1] copieux, abondant, re-

دondant, difficile à étreindre, à embrasser, ²) *en prosodie:* qui n'a pas subi le retranchement appelé خـرم *kharm* (vers), O.

مُوَفَّف a. *mou 'affif,* qui s'écrie أُفّ *ouff!,* fi! (de douleur, de dégoût, d'horreur).

موفّق a. *mouvaffaq,* ¹) assisté, secondé par Dieu, et, *de là:* ²) qui réussit dans quelque chose.

موفّق a. *mouvaffiq,* qui assiste, qui seconde, qui fait réussir (se dit de Dieu).

مؤفّل a. *mou 'affal,* faible, débile.

موفور a. *mawfour,* ¹) abondant, rempli, qui foisonne, ²) entier, complet.

مـوفى a. *moufî,* ¹) qui paie, qui acquitte entièrement une dette, ²) qui remplit un engagement.

موفية a. *Moufiyat,* nom d'un village, بر قريه آدیدر, O.

موفيـة a. *mouvaffiyat,* مُعَلّـه وزنـنده, la fidèle à ses engagements, nom de la ville de Médine, مدينهٔ منوّره نك اسميدر, O.

موفيون a. *moufiyoun,* nom d'un poison très violent, aussi dangereux que le بيـش *bîsch,* B., morphine (?).

مـوق a. *mawq, nom d'act.,* ¹) être ou se vendre à bas prix, ²) périr.

مُوق a. *mouq, nom d'act.,* ¹) périr, ²) être sot, stupide.

موق a. *mouq,* **subst.** ¹) bêtise, stupidité, ²) sorte de fourmi ailée, ³) coïn intérieur de l'œil, (opposé à لحاظ *lihâz*), ⁴) poussière, ⁵) **pl.** امواق *amwâq,* large botte en cuir qui se porte sur une bottine plus fine (peut être du **pers.** موزه *mouzè*), O.

مؤق a. *mou 'ouq* (voy. مـوق *mouq*), *nom d'action,* ¹) être sot, stupide, ²) périr.

مُؤق a. *mou 'ouq,* **subst. pl.** أمآق *am 'âq,* et آمـاق *âmâq,* ¹) coïn intérieur de l'œil, ²) terrain plat et plus bas que ceux d'alentour.

موقان *mouqân* (voy. موغان *moughân*), J.

موقت a. *mawqit,* **pl.** مواقت *mèvâqit,* ¹) rendez-vous, ²) temps déterminé, fixé, convenu.

موقّت a. *mouvaqqat,* ¹) déterminé (par rapport au temps), ²) temporaire; وقت مُوقّت *vaqt-i-mouvaqqat,* temps déterminé.

موقّت a. *mouvaqqit,* ¹) qui observe et indique l'heure, ²) personne attachée à la mosquée dont le devoir est de prévenir le crieur مـؤذن *mou 'ezzin,* qu'il est temps d'appeler les fidèles à la prière.

موقّح a. *mouvaqqah,* ¹) endurci aux fatigues, ²) eprouvé, instruit par le malheur.

موقد a. *mawqid,* lieu où l'on allume le feu, foyer.

موقد a. *mouqad,* allumé (feu).

موقد a. *mouqid,* qui allume le feu.

موقذ a. *mawqiz,* **pl.** مواقذ *mèvâqiz,* os saillant, c.-à-d. l'os du talon, كـعب, l'os du genou, رُكبة, l'os du coude مرفق, et l'os de l'épaule, منكب, Q. O.

مُوقّـذ a. *mouvaqqaz,* abandonné malade et gisant par terre; **fém.** ناقهٔ موقّذه *nâqa-i-mouvaqqaza,* chamelle qui a les pis blessés ou par la corde صرار *sirâr,* ou par son petit quand il la tète, O.

موقر a. *mawqir,* plaine au pied d'une montagne.

موقر a. *mouqar,* **fém.** موقرة *mouqarat,* ¹) chargé d'un fardeau, ²) chargé de fruits (arbre).

مـوقر a. *mouqir,* ¹) qui charge d'un lourd fardeau, ²) qui accable, ³) chargé de fruits (arbre), O.

موقّر a. *mouvaqqar,* ¹) honoré, respecté, con-

blanches au haut des oreilles (cheval), ²) marqué avec un fer rond sur les jambes de devant (âne), ³) qui a aux pieds de devant quelques poils rougeâtres et d'une nuance différente du reste (bœuf, bouc des montagnes), ⁴) eprouvé, instruit par l'expérience (homme), ⁵) flèche engagée dans le jeu de flèches, O.

موقف a. *mouvaqqif,* ¹) qui arrête, qui retient, ²) qui fait tenir droit.

موقلم *mouqalam* (voy. موی کلك *mouykilk*).

موقلون *mouqloun,* mélilot, **ar.** اكليل الملك (voy. شاخك *schâkhak*), F.

موقن a. *mouqin,* qui sait avec certitude.

موقوت a. *mawqout,* déterminé (quant au temps, voy. موقت), O.

موقود a. *mawqoud,* allumé (feu, voy. موقد *mouvaqqad*).

موقوذ a. *mawqouz,* **fém.** موقوذة *mawqouzat,* ¹) très malade, qui est sur le point de mourir, ²) tuée à coups de bâtons (brebis, شاة موقوذة), Q. O.

موقور a. *mawqour,* ¹) qui a l'oreille dure, affligé de la surdité, ²) fêlé (os).

موقوس a. *mawqous,* galeux (chameau).

موقوص a. *mawqous,* ¹) brisé, cassé, rompu, ²) qui a le cou cassé, O.

موقوط a. *mawqout,* roué de coups.

موقوع a. *mawqouع,* ¹) usé par un sol dur et rocailleux (sabot, plante du pied d'une bête), ²) aiguisé, affilé (lame, etc.).

موقوف a. *mawqouf,* ¹) arrêté, remis, différé, abandonné, ²) établi, placé, ³) attaché, lié à quelque chose, qui en dépend, ⁴) immobilisé par un legs pieux, changé en وقف *vaqf* (voy. ce mot), ⁵) legs pieux, ⁶) quiescente, dont la voyelle n'est pas prononcée (dernière syllabe d'un mot; voy. وقف

sidéré, ²) eprouvé, qui a de l'expérience, intelligent.

موقس a. *mauvaqqas,* et موقوس *mawqous,* galeux (chameau).

موقع a. *mawqiع,* **pl.** مواقع *mèvâqiع,* ¹) endroit où une chose tombe, ²) lieu, place, localité, ³) lieu où une chose arrive, ⁴) cas, accident, circonstance.

موقع a. *mouvaqqaع,* ¹) abattu par le malheur, eprouvé par les coups du sort (homme), ²) foulé, battu, frayé (chemin), ³) qui a le dos ulcéré par le bât, etc. (chameau), ⁴) aiguisé, affilé (sabre, lame), ⁵) battu avec un marteau et affilé, rendu plus tranchant (fer d'une lance, d'un javelot), **fém.** موقعة *mouvaqqaعat,* O.

موقع a. *mouvaqqiع,* ¹) qui marche d'un pas léger, O., ²) qui appose le chiffre du roi, توقيع *tawqîع,* sur un diplôme, etc., ³) qui bat avec un marteau un fer de lance pour le rendre plus tranchant.

موقعة a. *mawqaعat,* et *mawqiعat,* lieu où une chose tombe; موقعة طائر *mawqaعa-i-tâyir,* endroit où l'oiseau s'abat; موقعة مطر *mawqaعa-i-matar,* lieu où la pluie tombe ou est tombée.

موقف a. *mawqif,* ¹) lieu où l'on s'arrête, où l'on se tient debout, ²) station, reposoir dans un des lieux saints pendant le pélerinage de la Mecque, ³) la station sur le mont عرفات *عarafât,* ⁴) lieu où se trouvera rassemblé le genre humain, le jour du jugement dernier; au **duel,** موقفان *mawqifâni, a*) deux cavités dans les côtés du cheval, *b*) parties du corps chez la femme qui sont les plus en vue, les mains et les pieds, les yeux et le visage.

موقف a. *mouvaqqaf,* ¹) qui a des taches

vaqf), [7] qui a rapport aux faits et paroles des compagnons de Mohammed, mais s'arrête à la personne du Prophète (tradition).

موقوم a. *mawqoum*, affligé, attristé, abattu; au **fém.** موقومه *mawqoumat*, terrain foulé par les bêtes et dont toutes les herbes ont été dévorées, Dj.

موقى a. *mawqâ*, **pl.** de مائق *mâyiq*, sots, stupides, imbéciles.

مُؤق a. *mou'qi*, coin intérieur de l'œil (voy. موق *mouq*, et مؤوق *mou'ouq*), O.

موقى a. *mouvaqqâ*, [1] qui est craint et évité par tout le monde, [2] hardi, audacieux.

موقى a. *mawqiyy*, qui est craint et évité.

موك *mouk*, [1] dard de insectes, [2] *en général*, aiguillon, نيش *nîsch*, B.

موكب a. *mawkib*, **pl.** مواكب *mèvâkib*, [1] troupe d'hommes armés, [2] escorte, convoi, [3] cortège, suite d'un prince; موكب همايون *mawkib-i-houmâyoun*, le cortège royal, la suite du souverain.

مُوَكِّب a. *mouvakkib*, مُحلّت وزننده, qui prend une teinte noire (datte parvenue à sa pleine maturité), O.

موكبى *mawkibî*, [1] qui accompagne, qui forme la suite; موكبيان سحر *mawkibiyân-i-sahar*, [2] (ceux qui ont accompagné au point du jour), **met.** les Anges qui ont accompagné Mohammed dans son ascension pendant la nuit dite ليلة المعراج **a.** *laylatou-'l-miɛrâdj*, **p.** شب معراج *schèb-i-miɛrâdj*, la nuit de l'ascension.

مُؤكَّد a. *mou'akkad*, [1] confirmé, raffermi, corroboré, consolidé, [2] redoublé, précis, sévère (ordre).

مؤكِّد a. *mou'akkid*, [1] qui confirme, qui corrobore, [2] qui réitère, qui presse.

مؤكَّداً a. *mou'akkadan*, [1] d'une manière précise, péremptoire et pressante, [2] itérativement.

موكده *moukèdè*, absolu, مطلق *moutlaq* (**opp.** à مضاف *mouzâf*), B.

موكّل a. *mouvakkal*, fondé de pouvoirs.

موكِّل a. *mouvakkil*, qui donne à quelqu'un des pleins pouvoirs, qui lui confie le soin d'une affaire, qui le nomme son وكيل *vèkîl* (voy. ce mot).

موكن a. *mawkin*, et موكنة *mawkinat*, nid (d'oiseau).

موكوت a. *mawkout*, triste, inquiet.

موكول a. *mawkoul*, confié, recommandé.

موكوم a. *mawkoum*, triste, affligé; **fém.** ارض موكومه *arz-i-mawkouma*, terrain dont les herbes ont été dévorées, et qui a été foulé.

موّل a. *mawl*, [1] être riche en troupeaux, [2] donner à quelqu'un des troupeaux.

مول a. *moul*, araignée.

مول *moul*, **imp.** de موليدن *moulîden*, attends!, ne bouge pas!

مول *moul*, [1] retard, délai, lenteur, [2] action de rester en arrière, [3] action de se désister, [4] signe plein de coquetterie, agacerie amoureuse, ناز و غمزه, [5] action de se repentir, de renoncer à....., توبه, [6] bâtard, حرامزاده, [7] amante, maîtresse, زن معشوقه كه اوينـاش, معشوق زن, B., تعبير اولنور, Tn.

مول a. *mavvil*, riche.

مولا a. *mawlâ* (مولى), [1] seigneur, chef, maître, [2] molla, [3] souverain absolu, Dieu, [4] juge d'une grande ville, [5] esclave affranchi; مولانا a. *mawlâ-nâ*, notre maître (titre que l'on donne aux juges, aux mollas, aux schéikhs, aux docteurs).

مــولاة a. *mawlât,* [1] femme de haut rang, [2] esclave affranchie.

مولا مول *moulâ-moul,* arrête, arrête! attends, attends!, باش باش, B.

مــولائى *mawlâyî,* dignité, fonction de juge, de molla.

مُؤَلِّب a. *mou'allib,* qui pousse, qui excite, instigateur.

مولة a. *moulat,* une araignée.

مولتان *Moultân,* [1] province (Inde Anglaise), [2] chef-lieu de la province de Moultân, sur la rive gauche du Tchenâb, près de sa jonction avec le Râvi.

مولج a. *mawlidj,* pl. موالج *mèvâlidj,* entrée, endroit par lequel on entre, on pénètre.

مولد a. *mawlid, nom d'act.,* [1] engendrer, procréer, mettre au monde, mettre bas, [2] élever, donner l'éducation.

مولد a. *mawlid,* subst. [1] lieu de naissance, [2] temps de la naissance, [3] naissance, nativité; مولدُ النبى a. *mawlidou 'n-nabî,* la nativité du Prophète.

مــولد a. *moulid,* pl. موالد *mèvâlid,* et مواليد *mèvâlîd,* qui accouche (femme).

مُولَّد a. *mouvallad,* fém. مُولَّدة *mouvalladat,* [1] né, mis au monde, [2] né d'une mère étrangère mais élevé dans le pays (enfant esclave), [3] qui est d'origine étrangère et introduit dans l'usage (mot, locution), [4] inventé, fabriqué, faux, qui n'est pas naturel, [5] qui n'est pas sûre, qui manque d'autorité (preuve, argument), [6] apocryphe (livre, écrit), [7] qui est de la troisième époque, et né dans l'Islâm (poëte). L'Auteur de l'*Oqyânous* fait remarquer ici que les poëtes arabes sont partagés en quatre catégories, طبقة: [1] les جاهليون *djâhiliyouna,* du Paganisme, nés avant Mohammed et morts sans avoir embrassé l'Islâmisme, comme امرئ القيس *Imr-i 'l-Qays,* عــنتــر *ɛAntar,* [2] les مخضرمون *moukhaẓramouna,* incirconcis, nés dans le Paganisme et morts dans l'Islâmisme, comme حسان *Housân,* كعب *Kaɛb,* لبيد *Lèbîd,* [3] les مولدون *mouvalladouna,* nés dans l'Islâmisme, comme فرزدق *Faraẓdaq,* جــرير *Djèrîr,* [4] les محدثون *mouhaddasouna,* modernes, comme معرى *Mouɛarrâ,* ابن رومى *Ibn roumî,* O.

مــولد a. *mouvallid,* [1] qui enfante, qui met au monde, [2] qui élève, qui donne l'éducation.

مولّدة a. *mouvalladat,* chose créée, pl. مواليد *mèvâlîd.*

مــولدة a. *mouvallidat,* accoucheuse, sage-femme, قابلة *qâbilat.*

مولش *moulisch,* retard, délai, lenteur, درنك و تأخير و تأنى, B.

مولع a. *moulaɛ,* désireux, avide, passionné pour quelque chose.

مــولّع a. *mouvallaɛ,* tigré, marqué de raies blanches et noires (cheval, taureau).

مــؤلف a. *mou'lif,* [1] qui accoutume, qui habitue, [2] qui s'habitue, qui se fait à quelque chose, [3] qui trace la lettre الف *elif.*

مؤلَّف a. *mou'allaf,* [1] joint, réuni, rassemblé, [2] composé (livre).

مؤلِّف a. *mou'allif,* qui a composé un ouvrage, un traité, auteur.

مُؤلَّفة a. *mou'allafat,* chose composée, composition; pl. fém. مؤلّفــات *mou'allafât,* compositions, ouvrages, écrits.

مؤلّل a. *mou'allal,* rendu effilé, pointu.

مؤلِّل a. *mou'allil,* qui rend effilé, pointu.

مؤلم a. *mou'lim,* qui cause de la douleur.

مولمول **moul-moul!**, arrête, arrête!, attends, attends!, doucement, doucement, بـــاش بلش, B.

مولنجه **moulandja**, charançon, شپشه, B.

مولـــو **moulou**, [1] trompe faite d'une corne dont se servent les faqîrs et les qalandars, [2] sorte de trompette en usage chez les Chrétiens, [3] cloche employée par les Chrétiens dans les monastères, B.

مولوج a. **mawloudj**, qui a éprouvé un grand mal, une grande douleur.

مولود a. **mawloud**, [1] enfanté, engendré, créé, né, [2] enfant, fils, [3] naissance, nativité (pour مولد *mawlid?*).

مولوق a. **mawlouq**, aliéné, atteint de folie.

مُولولة a. **mouvalvilat**, qui hurle, qui pousse des hurlements, des cris, des lamentations (pleureuse à gages).

مولوى a. **mawlaviyy**, [1] appartenant au Seigneur, au Maître, à Dieu, [2] appartenant à un juge, à un molla, [3] nom d'un ordre de Dervîsches fondé par Mawlânâ Djemâl ed-dîn Roumi, les Mèvlèvis; مولوى خانه *mawlâvî-khâné*, couvent des Dervîsches Mèvlèvî; كلاه مولــوى *koulâh-i-mawlavî*, bonnet d'une forme particulière que portent les Dervîsches Mèvlèvî.

مولويدانا g. μολύβδαινα, **mawlèvîdânâ** (voy. گرمالة *guèrmâlè*), B.

موله a. **moulah**, [1] eau qui se répand dans la plaine, [2] (voy. مُول et مُولة), araignée, عنكبوت, O.

مُوله a. **mouvallah**, [1] troublé, frappé de stupeur, [2] eau répandue dans la plaine.

مــولى a. **mawlâ**, pl. مــوالى *mèvâlî*, [1] maître, seigneur, [2] Seigneur, Maître suprême, Dieu, [3] possesseur, propriétaire d'un esclave, [4] contr. esclave, [5] proche parent, comme oncle paternel, cousin, [6] voisin, جار, [7] confédéré, allié, [8] fils, [9] hôte, [10] compagnon, associé, [11] neveu, fils de la sœur, [12] tuteur, [13] celui qui prend soin de l'éducation d'un mineur, [14] aide, protecteur, [15] bienfaiteur, [16] celui qui a reçu un bienfait, منعم و مُنعَم عليــه, [17] ami, intime, [18] suivant, [19] gendre, صهر, O., [20] titre donné aux chefs, aux docteurs, aux Schéykhs, O.

مُــوْلى a. **mou'lî**, qui jure, qui fait un serment.

مولى **moulî** (de مول *moul*), [1] qui tarde, qui diffère, qui est lent, [2] qui fait des agaceries amoureuses, [3] qui a une maîtresse, سويجى قارى يه ديلور, B., زن معشوقه دار, Tn., femme qui aime.

مــولى **Moulî**, nom d'une tribu connue par ses déprédations, F., pl. موليان *mouliyân*.

مولى g. μῶλυ, **mòulî**, rue sauvage, صندل دانه, ar. حرمل عربى, syr. بسبلسا, B.

موليدن **moulîden**, imp. مول *moul*, [1] tarder, hésiter, différer, être lent, [2] retourner en arrière, se retirer, [3] faire retourner en arrière, بازگرديدن و بازگردانيدن, [4] ramper, خزيدن, [5] glisser, لغزيدن, B., [6] faire des agaceries amoureuses, user de coquetterie, نازکردن, Ch. L.

موم **moum**, [1] cire, [2] bougie en cire; موم شدن *moum schouden* (être comme de la cire), met. devenir mou; موم کردن *moum kerden* (faire de la cire), met. fondre; مــوم بــر افراختن, *moum ber afrâkten*, [1] allumer une bougie, [2] met. rendre évident, manifeste.

موم a. **moum**, [1] petite vérole, الشقّ الجدرى, [2] pleurésie, برسام, [3] cire, [4] navette de tisserand, اداة للحايك يضع فيه الغزل و

بسه ینسج, [5] un outil de cordonnier, اداة للاسكاف, Q. O.

موماء a. mawmâ', et موماة mawmât, désert sans eau, فلاة fèlât, Q., pl. موامى mèvâmî.

موم آین moum âyin (pour موم آیین moum âyîn), poix mêlé de bitume, substance avec laquelle on embaumait les corps et préparait les momies.

مؤمت a. mou 'ammat, deviné, que l'on a cherché à déterminer par conjecture.

مومجامه moum-djâmè, toile cirée.

مؤمد a. mou 'ammad, terminé, achevé, mené à fin.

مومدل moum-dil, au cœur de cire, qui a le cœur tendre.

مؤمر a. mou'mir, qui multiplie, qui rend plus nombreux.

مؤمر a. mou 'ammar, investi du commandement, du pouvoir, revêtu de l'autorité.

مؤمر a. mou'ammir, qui établis comme chef, qui investit du pouvoir.

مومسة a. moumisat, pl. مومسات moumisât, et موامیس mèvâmîs, prostitué, qui est d'une mauvaise conduite (femme), فاجرة, O.

مؤمل a. mou 'ammal, nom du huitième des dix chevaux dans une course de chevaux.

مؤمل a. mou 'ammil, [1] qui espère, [2] qui fait espérer.

مؤمن a. mou'min, croyant, fidèle, qui croit en Dieu et en Mohammed, vrai croyant; pl. مؤمنون mou'minouna; المؤمن a. El-mou'min, Le croyant, titre de la quarantième Soura du Qorân, appelée autrement: الغافر El-ghâfir, سورة المؤمن و قیل الغافر; المؤمنین a. El-mou'minîna, les croyants, titre de la vingt-troisième Soura du Qorân, سورة المؤمنین.

مؤمنات a. mou'minât, pl. fém. du préc., les croyantes.

مؤمنة a. mou 'minat, fém. de مؤمن, une croyante.

مومون a. mawmout, connu et déterminé.

مموق a. mawmouq, objet aimé.

مومول moumoul, nom d'une maladie des yeux, کوزده واقع اولور بر علتدر کذا فی التحفه, F.

مؤمه a. mou 'ammah, fém. مؤمهة mou 'ammahat, attaquée des pustules dites: أمیهة amîhat (pièce de bétail); syn. مأموه ma'mouh, et أمیه amîh, Q. O.

مومی a. moumâ, مومی الیه a. moumâ ilèy-hi, celui à qui l'on fait allusion, le susdit, dont on a parlé, syn. مشار الیه mouschâr ilèy-hi.

مومی a. moumî, qui fait allusion à quelque chose.

مومی moumî, de cire, ciré.

مومیا g. μουμία, μώμιον, moumiyâ, [1] momie, [2] pétrole, substance employée dans les embaumements, natron.

مومیائی moumyâyî, nitre, natron.

مون a. mawn, [1] nourrir, entretenir, [2] fournir des vivres, des provisions à quelqu'un.

مون moun, pour ما mâ, nous, par ex. بر مون ber moun, sur nous, pour بر ما bèr mâ.

مؤنة a. ma'ounat, provisions de bouche, vivres.

مؤنث a. mou'nis, qui met au monde une femelle.

مؤنث a. mou 'annas, [1] féminin, du genre féminin (mot, nom), [2] bardache, مخنث moukhannas, O.

مؤنس a. mou'nis, compagnon, confident, ami intime qui nous console et nous

calme; pl. fém. المُونسات el-mou 'nisât (les amis, les fidèles compagnes), mét. les armes que porte un guerrier, comme la lance, la cuirasse, le casque, le bouclier, etc., O.

مونض a. *mou 'niz,* qui ne fait pas cuire assez la viande, O.

مونف a. *mou 'nif,* intact, qui n'a pas encore été touché (pâturage, sol).

مؤنّف a. *mou 'annaf,* [1] conduit au pâturage (troupeau), [2] rendu pointu, terminé en pointe.

مونق a. *mou 'niq,* agréable, qui plait, beau, joli, انيق *anîq.*

مؤنّق a. *mou 'anniq,* qui trouve beau et agréable, qui admire.

مونمل a. *mou 'namil,* مؤنمل الاصابع اى غليظ اطرفها فى قصر, qui a les bouts des doigts (انامل) gros, épais et courts, Q. O.

مونه *Mawnèh,* bourg près de Hamadân, Y.

مونه *mounè,* propriété, nature d'une chose, خاصيّت طبيعى را گويند, B.

مونى a. *mou 'ni,* [1] qui contient, qui retient, qui arrête, [2] qui tarde, qui retarde, qui diffère, qui hésite.

مووء a. *ma 'ou ',* qui miaule sans cesse (chat).

مؤوّب a. *mou 'avvib,* qui souffle toute la journée (vent).

مؤود a. *ma 'oud,* surchargé, accablé.

مؤوّد a. *mou 'avvid,* qui courbe, qui plie.

مووس a. *ma 'ous,* qui sème la zizanie entre les gens, qui brouille les hommes entr'eux.

مووف a. *ma 'ouf,* [1] endommagé, [2] qui a essayé des dommages, des pertes.

مؤوّق a. *mou 'avviq,* [1] qui surcharge, qui opprime, qui tourmente, [2] qui empêche, qui retient, [3] qui abaisse, qui humilie, Q. O.

مؤول a. *mou 'oul,* être riche (surtout en troupeaux).

مؤوّل a. *mou 'avvil,* [1] qui ramène, qui fait revenir à..., [2] qui explique, qui interprète (un songe).

مؤولة a. *mou 'oulat,* être gras, chargé de chairs grasses.

مؤوّم a. *mou 'avvam,* qui a une tête grosse et laide, عظيم الراس او مشوه, O. O.

مؤون a. *mou 'oun,* pl. de مأن *ma 'n* (voy. ce mot).

مؤونة a. *ma 'ounat,* approvisionnements, vivres, subsistances.

مؤوه a. *mou 'ouh,* [1] avoir beaucoup d'eau (se dit d'un puits), [2] faire eau (se dit d'un navire endommagé), [3] donner de l'eau à quelqu'un, l'abreuver.

موه a. *mawh, nom d'act.,* [1] syn. مؤوه *mou 'ouh,* ميه *mèyh,* ميهة *mèyat,* et ماهة *mâhat* (voy. ces mots), [2] mêler, mélanger.

موهب a. *mawhib,* pl. مواهب *mèvâhib,* don, présent, faveur.

موهب a. *mouhab,* préparé, arrangé, tout prêt.

موهب a. *mouhib,* [1] qui prépare, qui arrange, qui tient prêt, [2] possible, qui se peut (chose).

موهبة a. *mawhabat,* pl. مواهب *mevâhib,* [1] don, présent, cadeau, [2] nuage plein d'eau et qui verse de la pluie, [3] creux, cavité dans les montagnes où l'eau demeure stagnante, [4] petite mare d'eau, [5] nom propre d'homme [6] nom d'un fort dans le Sanaa (Yèmen).

موهبة a. *mawhibat,* pl. مواهب *mèvâhib,* [1] présent, don, faveur, [2] petite mare d'eau, O.

موهة a. *mouhat,* éclat, beauté du teint.

موهّز a. *mouvahhaz,* كمعظم, Q. O., syn. متوهّز *moutavvahiz,* qui foule le sol avec force

موى چون دستار *mouy-tchoun destâr* (cheveu de la couleur d'un turban de mousseline), **met.** cheveu tout blanc; موى چينى *mouy-tchînî,* et موى كاسهٔ چينى *mouy-kâsè-i-tchînî,* cheveu dans une tasse de porcelaine (voy. موى پياله *mouy-piyâlè*); موى خمير *mouy-khamîr* (un cheveu dans la pâte), **met.** chose dégoûtante, nuisible et qu'il est ordonné d'enlever; موى خوشه *mouy-khôschè,* barbe de l'épi; موى دماغ *mouy-dèmâgh,* un cheveu dans le nez (voy. موى بينى *mouy-bînî*); موى زياد *mouy-ziyâd,* poil de trop, *a*) cil qui croît en dedans, et qui fait extrêmement souffrir, شعر منقلب, *b*) **met.** chose désagréable, incommode, douloureuse et insupportable, **syn.** موى ديده; موى لب *mouy-lèb* (poil sur la lèvre), **met.** chose qui chatouille, qui incommode; موى نرگس *mouy-nerkis,* hampe qui porte le fleur de narcisse; موى از كف برآمدن *mouy èz kèf ber âmèden* (croissance de poils dans la paume de la main), **met.** chose absurde et impossible, B.; موى بر اندام خاستن *mouy ber endâm khâsten,* se hérisser les poils sur le corps (se dit des poils des chevaux, dans un moment d'horreur et d'éffroi); موى بر بستن *mouy ber besten* (relever et nouer ses cheveux), **met.** être prêt, se préparer pour le départ, B.; موى زنخ كندن *mouy-i-zanakh kenden* (s'arracher les poils du menton), **met.** être embarrassé, être troublé.

موىيار *mouyâr,* et موى آر *mouy-âr,* poilu, qui a de longs poils, de longs cheveux.

مويان *mouyân,* qui pleure, qui gémit.

مويان *mouyân,* **pl.** irrégulier de موى *mouy,* cheveux, poils, pour موها *mouhâ.*

موى باف *mouy-bâf* (voy. مو باف *mou-bâf*)

en marchant, الشديد الوطأ, Q. O., J., **syn.** ملدس *mildas.*

مُوَهَّص **a.** *mouvahhas,* compact, ramassé; مُوَهَّصُ الخَلْق **a.** *mouvahhasou 'l-khilq,* au corps ramassé et compact (homme).

مؤهِل **a.** *mou 'hil,* [1] qui rend digne, apte, [2] qui croit quelqu'un digne, apte.

مؤهِّل **a.** *mou 'ahhil,* [1] qui croit quelqu'un digne de..., propre à..., [2] qui reçoit dans la famille.

موهِن **a.** *mawhin,* milieu de la nuit, jusqu'à une heure après minuit, **syn.** وهْن *vahn,* Q. O.

موهِن **a.** *mouhin,* qui affaiblit, qui énerve.

موهوب **a.** *mawhoub,* **syn.** مُوَهَّص *mouvahhas,* au corps ramassé et compacte (homme).

موهوم **a.** *mawhoum,* conçu par l'imagination, imaginé, supposé, imaginaire, soupçonné.

موهون **a.** *mawhoun,* affaibli, énervé, privé de forces.

مُوَهْوِهة **a.** *mouvahwihat,* dont le corps tremble à cause de l'obésité (femme).

موى *mouy,* **Imp.** de موييدن *mouyîden,* pleuré!, gémis!

موى *mouy,* **pl.** مويان *mouyân,* برخلاف قياس, [1] crin, [2] poil, [3] cheveu, [4] poils d'un tapis, [5] duvet des oiseaux; موى پياله *mouy-piyâlè* (poil ou cheveu dans la coupe), **met.** chose incommode, désagreable, insupportable (comme on dit en français: « Une épine au pied »); on dit dans le même sens: مو چينى *mouy-tchînî,* موى كاسه *mouy-kâsè,* موى خمير *mouy-khamîr,* موى زياد *mouy-ziyâd,* موى بينى *mouy-bînî,* موى دماغ *mouy-dèmâgh,* et موى لب *mouy-lèb*; موى بينى *mouy-bînî* (un poil, un cheveu dans le nez), **met.** chose douloureuse et insupportable; موى

مُـوَيْبَة a. *mouv 'ibat,* pl. مُـوَيْبات *mouw 'ibât,* choses honteuses, déshonorantes.

مـوى بند *mouy-bend,* et مويند *mou-bend,* [1] coiffeuse, مشّاطـه, [2] adroit (ouvrier), هنرمند و صُنعت كر, [3] cordon avec lequel on attache la tresse, صاچ باغى, F.

موى بندى *mouy-bendî,* et مويندى *mou-bendî,* adresse, هنرمندى و صُنعتكرى.

موى تاب *mouy-tâb,* fabricant de cordes en crin.

مـوى چينه *mouy-tchînè,* pincettes qui servent à épiler.

مؤيد a. *mou 'yad,* [1] aidé, assisté, renforcé, [2] vainqueur.

مؤيـد a. *mou 'yid,* [1] qui assiste, qui aide, [2] pl. موايد *mèvâyid, a*) chose grave, événement grave, important, *b*) malheur, calamité.

مؤيّد a. *mou'ayyad,* raffermi, renforcé, aidé, assisté.

مؤيِّـد a. *mou 'ayyid,* [1] qui rend plus fort, qui renforce, qui assiste, [2] protecteur.

مؤيِّر a. *mou 'ayyir,* passionné pour les femmes, voluptueux.

موى رفتكى *mouy-rèftèguî,* chûte des cheveux, calvitie.

موى رفته *mouy-reftè,* chauve.

موى ريخته *mouy-rîkhtè,* qui a perdu ses cheveux, son poil, ses plumes, son duvet.

موى سترده *mouy-soutourdè,* [1] aux cheveux rasés, [2] met. Qalendar, Dervîsche qui se rase les cheveux, la barbe, les moustaches et les sourcils, F.

موى شكاف *mouy-schikâf* (voy. موشكاف *mouschikâf*).

مويز *mèvîz,* raisin sec (blanc ou noir) séché au soleil où à l'ombre, syn. سكِج *sèkidj,* ميميز *mîmîz,* هولك *hawlèk,* B.

مويزآب *mèviz-âb,* boisson enivrante et d'un goût acidulé, préparée avec du raisin sec.

مويزج عسلى *mèvizèdj-i-ʿasalî* (voy. اقسوس *aqsous*), baie qui ressemble au fruit de l'épine-vinette ou berbéris et qui, lorsqu'on l'écrase, donne un jus gluant, B. (voy. دبق *dibq*).

مويزك *mèvîzèk,* nom d'une baie noire, appelée aussi, مويزج حجرى *mèvîzedj-i-hadjarî, mèvîzèdj* des rocs, ou مويزكوهى *mèviz-i-kouhî,* en ar. زبيب الجبل *zèbîbou 'l-djabal,* staphis aigre ou mort aux poux, B.

مويزه *mèvîzè,* [1] sorte de plante grimpante, comme le lierre, B., [2] syn. مـويزك *mèvîzèk,* bouton noir sous la peau (chez l'homme), سياه دانه كه وجود انسانده ظاهر اولور بر علت در, F.

مويـژه *mèvîjè,* G. et مويـژ *mèvîj,* J., fard rouge dont se servent les femmes.

مؤيس a. *mou 'yis,* qui fait perdre l'espoir.

موى سكاف *mouy-schikâf* (voy. موشكاف *mouschikâf*).

موى شكافى *mouy-schikâfî* (voy. موشكافى *mouschikâfî*).

موى كلاه *mouy-koulâh,* aigrette.

موى كلك *mouy-kilk,* pinceau.

موى كن *mouy-ken,* pincettes (arrache-poil), qui servent à épiler.

موى كيا *mouy-guiyâ,* et موى كياه *mouy-guiyâh,* [1] nard indien ou spica-nard, سنبل هندى, [2] racine d'une autre plante, و بعضى كوينده بيخ و ريشهٔ كياهى اسن, B.

مؤئل a. *maw 'il,* [1] refuge, asile, abri, [2] endroit où un cours d'eau, un torrent s'arrête, Q. O.

مـؤيّل a. *mou 'ayyil,* qui possède des troupeaux.

مُوَيّل a. *Mouveyl,* [1] ancien nom du mois de رجب Rèdjèb, O.. [2] dim. de مال *mâl,* quelque avoir, un petit avoir, un peu de fortune.

مُؤَيِّم a. *mou 'ayyim,* qui rend veuf, qui jette dans le veuvage (se dit de Dieu).

مُؤيِمة a. *mou 'imat,* riche, mais qui n'a pas de mari (femme), O.

موی میان *mouy-miyân,* qui a la taille fine comme un cheveu.

موین *mouyin,* et موئین *mouyîn,* [1] en cheveux, fait avec des cheveux, [2] en poil, de poil, [3] fin comme un cheveu, M.

موینندی *mouyendî,* adresse, dextérité, habileté, B. Tn. (comp. مویبندی *mouy-bendî* (?), qui est, il paraît, la vraie leçon).

موی و خمیر *mouy ou khamîr* (cheveu et pâte), met. facilité, commodité, bon accord, کنایه از آسانی و آسودگی و موافقت باشد, B., syn. موی و روغن *mouy ou roughan,* cheveu et beurre.

مُوَیه a. *mouvayh,* vulg. *mouayè,* un peu d'eau, petite quantité d'eau.

مویه *mouyè,* cris, plaintes, gémissements, گریه با نوحه را گویند و ناله و زاری را نیز گفته اند, B.

مویه زال *mouyè-zâl,* nom d'une note de musique, d'un air, d'une mélodie, نام نوائی و لحنی باشد که مُطربان خوانند و نوازند, B.

مویه گر *mouyè-guèr,* qui pleure, qui gémit, نوحه کننده را گویند, B.

موئی *mouyî,* garni de fourrures; جامهٔ موئی *djâmè-i-mouyî,* robe fourrée, F.

موئیدن *mouyîden,* imp. موی *mouy,* gémir, pleurer.

موئین *mouyîn,* [1] en poil, de poil, [2] fin comme un cheveu.

موئینه *mouyînè,* [1] en fourrure, [2] fourrure, pelleterie, pelisse, پوستین, B.

موئینه دوز *mouyînè-douz,* pelletier, پوستین دوز, B.

مه *mè,* [1] particule négative, ne, نه *nè;* مه کن *mè koun!,* ne fais pas! [2] ni, مه این ماند و مه آن, *mè în mând on mè ôn,* il ne resta ni celui-ci ni celui-là, یعنی نه این ماند و نه آن, [3] plume roseau, *qalam,* قلم و کلک, [4] colline de sable, تل ریگ, B.

مه *mèh,* lune, ماه *mâh,* B.

مه *mih,* [1] grand, بُزرگ, on dit: مهتر *mihter,* plus grand, pour بُزُرگتر *bouzourgtèr,* [2] brouillard, pour مغ *migh,* میغ و نزم, B.

مه a. *mahin,* مه *mah,* et مه مه *mah mah,* tout doucement!

مهّ a. *mahh,* traiter avec douceur, avec humanité.

مها *mihâ,* [1] cristal, [2] pierre qui ressemble au cristal.

مها a. *mahâ,* pl. de مهاة *mahât* (voy. ce mot).

مها *mihâ,* grand, B.

مهاء a. *mèhâ ',* courbure, obliquité, défaut de ce qui est de travers.

مهاب a. *mahâb,* qui est à craindre, dangereux (endroit).

مهاباد *Mèh-âbâd,* bourg entre Qoum et Ispahân, Y.

مهآباد *Mihâbâd,* nom du premier prophète de la Perse, auteur du دساتیر *Dèsâtîr,* B.

مهابة a. *mèhâbèt, nom d'act.,* [1] craindre, [2] respecter.

مهابة a. *mèhâbèt,* subst. [1] crainte, respect, [2] majesté, autorité, grandeur.

مُهابذة a. *mouhâbazat,* [1] se mettre à courir, [2] avoir la course rapide ou le vol rapide.

مهابل a. *mèhâbil,* pl. de مهبل *mahbil* (v. ce mot).

مهاة a. *mahât,* pl. مها *mahâ,* مهوات *mahavât,* et مهیات *mahayât,* [1] vache sauvage ou antilope, [2] morceau de cristal, [3] soleil, Q. O

مُهاداة a. *mouhâdât,* [1] s'offrir réciproquement des présents, [2] marcher entre deux personnes sur lesquelles on s'appuie (se dit, p. ex., d'un malade).

مُهادنة a. *mouhâdanat, nom d'act.,* [1] faire la paix, مصالحة, se réconcilier, O., **subst.** [2] trêve, armistice, suspension d'armes, مُتارَكة *moutârakat.*

مُهاذبة a. *mouhâzabat,* se hâter, se dépêcher.

مهاذيب a. *mèhâzîb,* **pl.** de مهذب *mouhzib,* rapide à la course (chameaux).

مِهار *mèhâr.* [1] bois en forme de V que l'on passe dans la narine du chameau et au bout. inférieur duquel on attache une corde pour le conduire, [2] bride du chameau (voy. ماهار *mâhâr*), B.

مهار a. *mahâr,* être habile dans quelque chose.

مِهار a. *mihâr* (voy. **pers.** مهار *mèhâr*).

مُهاراة a. *mouhârât,* se moquer de quelqu'un, le tourner en ridicule.

مهارة a. *mèhârat, nom d'act.,* [1] être habile dans quelque chose, **subst.** [2] habilité, adressé, capacité, talent.

مِهارة a. *mihârat,* **pl.** de مُهر *mouhr,* poulains.

مُهارّة a. *mouhârrat,* aboyer contre quelqu'un comme le fait un chien qui s'acharne après quelqu'un.

مُهارِش a. *mouhârisch,* [1] qui excite les uns contre les autres (des hommes ou des chiens), [2] qui fait sauter, qui secoue; مُهارِش العنان a. *mouhârischou 'l-ɛinân,* qui secoue la bride, c.-à-d. vif, toujours prêt à partir, à se lancer (cheval).

مُهارشة a. *mouhâraschat,* exciter l'un contre l'autre.

مهارِق a. *mèhâriq,* **pl.** de مُهرّق *mouhraq,* du **pers.** مُهره *mouhrè* (voy. ce mot).

مُهاة a. *mouhât,* **pl.** مُهى *mouhâ,* sperme du mâle.

مُهاتاة a. *mouhâtât, nom d'action,* [1] donner, accorder quelque chose à quelqu'un, **subst.** [2] don, présent, concession, largesse.

مُهاترة a. *mouhâtarat,* injurier quelqu'un sans motif, Q. O.

مُهاتكة a. *mouhâtakat,* voyager dans les ténèbres de la nuit.

مُهاجاة a. *mouhâdjât,* écrire des satires en vers les uns contre les autres.

مهاجِر a. *mèhâdjir,* **pl. irr.** de هُجر *houdjr,* propos indécents, inconvenants (comme حُسن *housn,* **pl.** محاسن *mèhâsin*), O.

مُهاجِر a. *mouhâdjir,* émigrant, **pl. nomin.** مُهاجِرون *mouhâdjrouna,* **genit.** مُهاجِرين *mouhâdjirîna,* [1] émigrants, [2] ceux qui ont quitté la ville de la Mecque pour aller à Médine avec Mohammed, ou pour se réfugier en Ethiopie.

مُهاجَر a. *mouhâdjar,* pays où l'on a émigré, où l'on a cherché asile.

مهاجرة a. *mouhâdjarat,* [1] quitter son pays, pour se réfugier dans un autre, émigrer, [2] séparation d'avec les siens.

مهاجزة a. *mouhâdjazat,* dire quelque chose en cachette et tout bas à quelqu'un.

مهاجلة a. *mouhâdjalat,* [1] rivaliser avec quelqu'un, **syn.** مُساجلة *mousâdjalat,* [2] prendre, suivre la plaine ou les bas fonds, Q. O.

مهاجمة a. *mouhâdjamat, nom d'act.,* [1] fondre sur quelqu'un, **subst.** [2] attaque.

مهاجنة a. *mouhâdjanat,* et مُهاجين *mouhâdjîn,* **pl.** de هجين *hadjîn* (voy. ce mot).

مهاد a. *mihâd,* **pl.** مُهد *mouhoud,* et امهدة *amhidat,* [1] terrain plat et uni, [2] place qu'on s'arrange pour s'y coucher ou pour s'y asseoir.

مهاری a. *mèhârî,* pl. de مهریّة *mahriyyèt* (voy. ce mot).

مهاریس a. *mèhârîs,* pl. de مهراس *mihrâs,* mortiers.

مهازل a. *mèhâzil,* pl. de مهزلة *mahzalat,* années de sécheresse qui font maigrir et dépérir les troupeaux.

مُهازلة a. *mouhâzalat,* plaisanter, badiner.

مهاشاة a. *mouhâschât,* jouer, plaisanter, badiner.

مهاصاة a. *mouhâsât,* casser les reins à quelqu'un.

مهاضاة a. *mouhâzât,* traiter quelqu'un avec dédain.

مهافاة a. *mouhâfât,* s'attacher quelqu'un, gagner sa sympathie.

مهاكاة a. *mouhâkât,* regarder quelqu'un comme un sot, comme une bête, le mépriser.

مهال a. *mahâl,* terrible, dangereux, périlleux (lieu).

مُهال a. *mouhâl,* répandu (sable, grain et autre substance sèche).

مهالاة a. *mouhâlât,* éffrayer, épouvanter.

مهالّة a. *mouhâllat,* syn. هلال *hilâl,* engager (un ouvrier) pour un mois lunaire, au mois.

مهالسة a. *mouhâlasat,* dire quelque chose à quelqu'un en secret à l'oreille.

مهالك a. *mehâlik,* pl. de مهلكة *mahlikat,* lieux périlleux, déserts.

مهامّ a. *mèhâmm,* pl. de مُهِمّ *mouhimm,* affaires importantes, graves, qui appellent tous les soins; مهامّ دولت *mèhâmm-i-dawlèt,* les affaires importantes de l'état; اهمّ مهامّ *ahamm-i-mèhâmm,* le plus importante des affaires.

مهامايا *Mèhâmâyâ* (voy. ماهاما *mâhâmâ*), nom de la mère de Schakyamouni ou Bouddha Gaoutama.

مهامة a. *mèhâmèt,* désert.

مُهامرة a. *mouhâmarat,* enlever, emporter tout.

مهامز a. *mèhâmiz,* pl. de مهمز *mihmaz,* éperons.

مُهامسة a. *mouhâmasat, nom d'action,* [1] se parler les uns aux autres tout bas et en secret, subst. [2] entretien secret et à voix basse.

مُهامشة a. *mouhâmaschat,* presser, stimuler quelqu'un à faire vite, مُعاجلة *mouʿâdjalat,* Q. O.

مهامه a. *mèhâmih,* pl. de مهمه *mahmah* (voy. ce mot).

مهاميز a. *mèhâmîz,* pl. de مهماز *mihmâz,* éperons.

مهان *mihân,* pl. de مه *mih,* grands, les grands.

مُهان a. *mouhân,* méprisé, dédaigné, vil, dont on fait peu de cas.

مهانة a. *mèhânèt, nom d'act.,* [1] être dédaigné, méprisé, jouir de peu de considérations, subst. [2] abaissement, avilissement.

مُهانغة a. *mouhânaghat,* faire la cour à une femme, lui adresser des propos ou des vers galants.

مُهانفة a. *mouhânafat,* [1] rire d'un rire moqueur (se dit d'une femme), [2] badiner, jouer, plaisanter avec quelqu'un.

مهانل et مهانول *mèhânoul,* opium pur; افیون و تریاك خالص را گویند, B.

مهاواة a. *mouhâvât,* [1] flatter, cajoler, مداراة, Q., [2] se disputer, se quereller avec quelqu'un, مُلاجّة, [3] marcher d'un pas vigoureux, شدّة السّير, Sh.

مهاوة a. *mèhâvat,* être clair et aqueux (se dit du lait).

مُهاودة a. *mouhâvadat,* [1] se réconcilier, مصالحة, [2] avoir de la sympathie l'un pour

l'autre, [3] revenir à quelque chose, réitérer, répéter, مُعاودة. Q. O.

مهاوش a. mèhâvisch, biens ou objets mal acquis, provenants du vol, etc.

مُهاوشة a. mouhâvaschat, se mêler à..., مُخالطة, Q. O.

مُهاونة a. mouhâvanat, être bon, doux, indulgent, facile pour quelqu'un.

مهاوى a. mèhâvî, pl. de مهوى mèhvâ (voy. ce mot).

مهاه a. mahâh, [1] beauté, éclat, fraîcheur, [2] espoir, espérance, أميد و رجاء, [3] légère et aisée (démarche), والرفيق من السير. — NB. Les mots والرفيق من السير, sont traduits dans tous les dictionnaires européens par: « Comes itineris »; compagnon de route; و الله اعلم بالصواب, [4] chose facile à faire ou à supporter, [5] beau, joli, Q. O.

مهاهة a. mèhâhat, chose facile à faire ou à supporter.

مُهاياة a. mouhâya' at, affaire dont on est convenu, chose arrangée entre plusieurs.

مُهايس a. mouhâyis, qui prend toujours beaucoup, كثير الاخذ, Q. O.

مُهايسة a. mouhâyasat, rivaliser avec quelqu'un à qui a en plus grande, à qui est en plus grand nombre, مُكاثرة, Q. O.

مُهايجة a. mouhâyadjat, syn. هياج hiyâdj, [1] exciter, soulever (la poussière, la colère, etc.), [2] combattre quelqu'un.

مهايص a. mèhâyis, pl. de مهيص mahyas (voy. ce mot).

مُهايطة a. mouhâyatat, crier, pousser des cris, faire du tapage.

مهايع a. mèhâyiع, pl. de مهيع mahyaع, frayés et larges (chemins).

مهب a. mahabb, [1] souffle du vent, [2] pl. مهابّ mahâbb, J., place où souffle ou d'où souffle le vent,

مُهب a. mouhibb, [1] qui déchire, [2] qui réveille quelqu'un.

مهباب a. mihbâb, très libidineux (bouc), Q. O., syn. مُهتب mouhtabb.

مُهبج a. mouhabbadj, pesant, d'un caractère difficile, morose (homme) ثقيل النفس, Q. O.

مهبارات Mèhbârât, nom d'un bourg près d'Ispahân, Y.

مُهبرج a. mouhabradj, usée et inégale (corde d'arc).

مهبط a. mahbat, Freytag, et mahbit, Y., [1] lieu où l'on descend, [2] lieu sur lequel une chose descend.

مُهبع a. mouhbiع, qui a un ânon nouveau-né, هُبع houbaع (ânesse).

مهبل a. mahbil, [1] utérus où repose le fœtus, [2] orifice de l'utérus, [3] gorge d'une montagne prise depuis le sommet jusqu'au pied de la montagne, [4] anus, دُبر و إست, Q. O.

مهبل a. mihbal, léger, agile.

مُهبّل a. mouhabbal, [1] qui est enlevé à sa mère par la mort (fils), [2] maudit, celui que l'on a maudit en lui disant: هبلتك أمّك a. habilat-ka oummou-ka!, puisse ta mère te perdre et pleurer ta mort!, [3] joufflu, qui a de grosses joues.

مهبوت a. mahbout, syn. هبيت habît, abattu, qui a perdu courage.

مهبوش a. mahbousch, [1] ramassé, réuni, [2] acquis, gagné.

مهبوط a. mahbout, amaigri, affaibli par la souffrance.

مهپاره mèh-pârè, pl. مهپارگان mèh-pârègân (morceau de lune), mét. [1] beau, [2] beauté, objet aimé.

مه پرست *mèh-pèrest,* [1] adorateur de la lune, [2] **met**. amoureux, amant, B.

مهت a. *mihatt,* [1] doué d'une grande volubilité de langue, [2] loquace, bavard, **syn.** هتّات *hattât.*

مهتاب *mèh-tâb* (voy. ماه تاب *mâh-tâb*).

مهتابی *mèh-tâbî* (voy. ماهتابی *mâh-tâbî*), B.

مهتاض a. *mouhtâẓ,* cassé, brisé, fracturé de nouveau après avoir été remis (os).

مهتاف a. *mouhtâf,* altéré de soif, هيوف و هيفان عطشان, Q. O.

مهتب a. *mouhtabb,* **syn.** مهباب *mihbâb,* libidineux (bouc).

مهتبر a. *mouhtabir,* qui coupe, qui abat, qui enlève avec un sabre.

مهتبش a. *mouhtabisch,* [1] réuni, rassemblé, [2] qui gagne, qui acquiert.

مهتبل a. *mouhtabil,* [1] grand menteur, qui ment sans cesse, [2] qui a perdu son enfant par la mort.

مهتتش a. *mouhtatisch,* excité, irrité (chien, bête féroce).

مهتج a. *mouhtadjdj,* qui s'étend trop, qui va trop loin.

مهتجل a. *mouhtadjil,* qui produit une chose nouvelle, qui improvise, qui invente, مُبتدع, O.

مهتجم a. *mouhtadjim,* qui a force de traire tout le lait qui se trouvait dans les pis de la femelle.

مهتجنة a. *mouhtadjanat,* qui a été mariée ou qui a cohabité avec un homme avant l'âge nubile (jeune fille).

مهتجى a. *mouhtadjî,* **pl.** مهتجون *mouhtadjouna,* auteur satirique.

مهتدى a. *mouhtadî,* dirigé sur la voie droite, bien guidé.

مهتر *mih-ter,* **comparat.** de مه *mih,* [1] plus grand, **subst.** [2] chef, prince, maître, intendant, préposé, [3] valet chargé de dresser les tentes, [4] musicien faisant partie de la musique militaire du prince; مهترِ اسب *mihtèr-i-asb,* premier palfrenier; مهترِ رخت *mihtèr-i-rakht,* chef de la garde-robe.

مُهتر a. *mouhtar,* qui est en délire, qui bat la campagne.

مهترباشى p. t. *mihtèr-bâschî,* chef de la musique militaire du prince.

مهترخانه *mihtèr-khânè,* musique militaire, corps de musique.

مُهترع a. *mouhtariع,* qui casse un morceau de bois.

مهترى *mihtèrî,* supériorité, autorité, place et état de مهتر *mihtèr* (voy. ce mot).

مُهتز a. *mouhtaẓẓ,* [1] agité, sécoué, brandi, [2] rapide à la course.

مُهتزع a. *mouhtaẓiع,* [1] agité, sécoué, brandi, [2] tremblant, vibrant (lance longue et flexible), [3] qui se dépêche, qui va vite, [4] rapide à la course.

مهتزم a. *mouhtaẓim,* [1] qui crève avec éclat (nuage), [2] qui fait resonner le sol sous ses pas en courant (cheval), [3] qui se presse, qui s'empresse de faire quelque chose.

مهتش a. *mouhtaschsch,* [1] qui est de bonne humeur, [2] qui se montre doux, affable, conciliant envers quelqu'un.

مهتشم a. *mouhtaschim,* [1] qui trait, qui trait avec toute la main, [2] qui se soumet à quelqu'un, qui souffre et supporte son oppression, ses vexations.

مهتصر a. *mouhtasir,* [1] qui brise, qui écrase, qui broie, [2] lion, **syn.** هصور *hasour,* هيصر *haysar,* هيصار *haysâr,* هصّار *has-*

sâr, مهصر *mihsar,* هُصرة *housrat,* هاصر *hâsir,* هصورة *haswarat,* هصور *haswar,* مِهصار *mihsâr,* مهصير *mihsîr,* هصر *hasir,* هُصر *housar,* et هيْصور *haysour,* Q. O.

مهتضب **a.** *mouhtaẓib,* qui s'engage au loin dans un discours, **syn.** مُهضب و مُفيض, O.

مهتضم **a.** *mouhtaẓam,* [1] abaissé, soumis, [2] qui souffre et supporte des injustices, l'oppression de quelqu'un.

مهتضم **a.** *mouhtaẓim,* qui opprime, qui fait une injustice.

مهتقع **a.** *mouhtaqaع,* changé, altéré, passé (couleur).

مهتقع **a.** *mouhtaqiع,* [1] qui retient, qui contient, [2] qui écarte, qui empêche de faire une chose noble (se dit des passions basses et vulgaires).

مهتكع **a.** *mouhtakiع,* [1] (voy. مهتقع *mouhtaqiع* [2]), [2] soumis obéissant, humble, O.

مهتلس **a.** *mouhtalis,* faible d'esprit, مهتلس العقل (homme).

مهتلك **a.** *mouhtalik,* [1] qui se jette tête baissée dans le danger, [2] qui ne songe qu'à manger, qui ne songe qu'à son ventre.

مهتم **a.** *mouhtamm,* [1] qui se préoccupe de..., [2] qui emploie tous ses soins à...

مهتمج **a.** *mouhtamidj,* [1] affaibli, abattu (par la chaleur), [2] qui a perdu sa fraîcheur, pâle (teint, visage).

مهتمر **a.** *mouhtamir,* qui court, qui s'élance (cheval).

مهتمش **a.** *mouhtamisch,* qui s'agite, se remue et se mêle en tous sens (troupe d'hommes).

مهتمط **a.** *mouhtamit,* [1] qui s'empare violemment et injustement des biens des autres, [2] qui s'attaque à la réputation de quelqu'un.

مهتمع **a.** *mouhtamaع,* changé, altéré, passé (couleur).

مهتمل **a.** *mouhtamil,* [1] intrigant, [2] calomniateur, نمّام *nammâm,* O.

مهتنئ **a.** *mouhtani',* qui gère, qui administre avec soin les biens.

مهتور **a.** *mouhtavir,* [1] qui croule, qui s'écroule, qui tombe, [2] qui périt.

مهتوش **a.** *mahtousch,* excité, irrité (chien, bête féroce), **syn.** مُهتتش *mouhtatisch.*

مهتوك **a.** *mahtouk,* déchiré, dont le voile a été déchiré, déshonoré, **p.** پرده دریده *pèrdè-dèrîdè,* B.

مهتوك *mahtouk,* mort, décédé, بمعنى مُرده است كه در مقابل زنده باشد, B.

مهج **a.** *mahdj,* [1] têter, [2] cohabiter avec une femme, [3] recouvrer bonne mine après une maladie.

مُهجة **a.** *mouhdjat,* [1] sang, surtout sang du cœur, [2] âme, جان وروح.

مهجد **a.** *mouhdjid,* [1] qui dort, dormant, [2] qui fait dormir, qui endort, [3] qui trouve quelqu'un endormi, dormant, [4] qui étend et appuie le cou sur le sol (chameau).

مهجد **a.** *mouhadjdjid,* [1] qui endort, qui fait dormir, [2] **contr.** qui éveille.

مهجر **a.** *mouhdjir,* **fém.** مهجرة *mouhdjirat,* [1] qui voyage pendant la chaleur du milieu du jour, [2] beau, admirable, excellent, [3] gras et cependant rapide à la course (chameau), [4] élevé, haut, [5] grand, considérable (nombre).

مهجر **a.** *mouhadjdjir,* qui se rend de bonne heure à la prière du vendredi, Q. O.; المهجّر الى الجُمعة كالمهدى بدنة, **tradit.,** جمعه نمازينه سرعت ايدوب اركلن واران آدم قربان هدى ايدنك ثوابنه نائل اولور ديمكدر, O.

مهجوم a. *mahdjoum,* qui croule, qui se détraque et tombe (maison, tente).

مهچه *mahtcha,* [1] petite lune, ماهچه, [2] (voy. كماج خيمه, كليچه خيمه, بادريس), [3] boule en or, en argent, etc., fixée au haut de la hampe d'un drapeau, ماهچه علم, مدنجوق, B.

مهد syr. *mahd* (voy. چوبك اشنان *tchoubèk ouschnân*), B.

مهد a. *mahd, nom d'act.,* [1] étendre un matelas, faire un lit, [2] travailler pour gagner [3] gagner, مهود.

مهد a. *mahd,* subst. pl. مهود *mouhoud,* [1] lit, [2] berceau d'enfant, [3] morceau de terrain égal, uni; مهد عليا *mahd-i-ʿoulyâ* (le haut berceau), mét. la reine-mère, l'impératrice-mère; مهد نفس موسى *mah-i-nafs-i-Mousâ,* le berceau de Moïse, la corbeille dans laquelle il fut exposé sur le Nil, B.; مهد مينا *mahd-i-mînâ* (le berceau de cristal), mét. la voûte azurée, les cieux, B.

مُهد a. *mouhd,* pl. امهاد *amhâd,* et مهدة *mihadat,* [1] terrain élevé et uni, plateau, [2] contr. terrain bas et uni, vallée, Q. O.

مهداء a. *mahdâ',* partie de la nuit.

مهداء a. *mihdâ',* qui aime des cadeaux.

مهداة a. *mahda'ât,* état, condition.

مهداج a. *mihdâdj,* [1] qui siffle (vent), [2] qui fait entendre un cri aigu par tendresse pour son petit (chamelle).

مُهدة a. *mouhdat* (voy. مُهد *mouhd*), O.

مُهدّد a. *mouhaddid,* qui mugit (chameau), Freytag. — NB. Faut-il prononcer *mouhaddid* ou *mouhdid?* (de *Mèydâni*).

مُهدر a. *mouhdar,* versé impunément (sang).

مُهدّر a. *mouhaddir,* qui mugit (chameau).

مهدرة a. *mahdarat,* petite dent de devant.

مهجرات a. pl. fém. *mouhdjirât,* et هاجرات *hâdjirât,* propos indécents, paroles grossières, injures.

مهجع a. *mihdjaʿ,* sot, imbécile.

مهجع a. *mouhdjiʿ,* qui calme, qui apaise la faim.

مَهجل a. *mahdjil,* [1] utérus où repose le fœtus, [2] orifice de l'utérus.

مُهجل a. *mouhdjil,* [1] qui élargit, qui dilate une chose, [2] qui perd sa fortune, [3] qui laisse ses chameaux errer sans pâtre.

مُهجلة a. *mouhdjalat,* qui a le périnée rompu (femme), syn. مُفضاة *moufzât.*

مُهجم a. *mouhdjim,* qui délivre d'une maladie, d'un mal.

مُهجن a. *mouhdjin,* qui a couvert et fécondé une jeune chamelle (étalon).

مهجنة a. *mahdjanat,* مهجنى *mahdjounâ,* et مهجناء *mahdjounâ',* peuple, tribu qui ne se recommande par aucune qualité, القوم لا خير فيهم, Q. O.

مُهجّنة a. *mouhadjdjanat,* [1] qui n'a jamais été couverte que par des étalons de race (chamelle de race), [2] qui est fécondé pour la première fois par le pollin du palmier mâle (palmier femelle).

مُهجوّ a. *mahdjouvv,* qui est ou qui a été l'objet d'un poëme satirique.

مهجور a. *mahdjour,* [1] séparé, [2] éloigné, écarté, relégué, [3] absurde, qui n'a pas de sens (langage d'une personne en délire), [4] qui a un pied attaché à la sangle avec la corde هجار *hidjâr* (chameau).

مهجورى a. p. *mahdjourî,* séparation, absence, a. هجران *hidjrân.*

مهجوس a. *mahdjous,* ambigu, douteux, compliqué.

مهدفة a. *mouhdifat,* charnue, grasse, corpulente (femme), امرأة لحيمة, Dj.

مهدم *mahdoum* (مه دم), [1] nom d'un oiseau de proie qui a les plumes de la queue de deux couleurs (blanc et noir), et dont les plumes servent à monter les flèches, [2] espèce de pigeon qui a les ailes noires et la queue blanche, B.

مهدم a. *mouhdim,* qui est en chasse (chamelle).

مهدن a. *mouhdin,* qui ne montre pas toute la vitesse qu'il peut avoir (cheval), Q. O.

مهدنة a. *mahdanat,* quiétude, repos, tranquillité.

مهدود a. *mahdoud,* [1] rompu, cassé, [2] démoli, abattu (édifice), [3] abattu, réduit à l'impuissance, accablé.

مهدوش a. *mahdousch,* excité, irrité (chien), **syn.** منهدش *mounhadisch.*

مهدوم a. *mahdoum,* [1] démoli, détruit, [2] lait frais mêlé à du lait aigre, رثيئة *rasiyat,* Dj., [3] arrosé par une pluie fine (terre), ارض مهدومة, Q.

مهدى a. *mihdâ,* vase ou plateau sur lequel on apport un présent.

مهدى a. *mouhdâ,* offert, présenté.

مهدية a. *mahdiyyat,* nouvelle mariée que l'on conduit dans la maison de son mari.

مهدية *Mahdiyeh* aujourd'hui *Africa,* ville en Afrique, fondée par Obéyd Allâh El-Mahdi, en 915, à 125 kil. S.-E. de Tunis, et capitale des premiers Fâtimites, Al-Mahdya, B. O.

مهذار a. *mihzâr,* مهذر *mihzar,* et مهذارة *mihzârat,* **masc.** et **fém.** qui a le délire, qui radote, qui bat la campagne.

مهذب a. *mouhazzab,* [1] émondé, dégagé des parties superflues, [2] épuré, pur de tout défaut.

مهذف a. *mouhzif,* très prompt, très agile.

مهذم a. *mihzam,* très tranchant (sabre).

مهر a. *mahr, nom d'act.,* [1] assigner, fixer la dot à la femme qu'on épouse, [2] être habile dans quelque chose.

مهر a. *mahr,* **subst. pl.** مهور *mouhour,* dot qu'on assure à la femme qu'on épouse.

مهر a. *mouhr,* [1] **pl.** مهار *mihâr,* مهارة *mihârèt,* et امهار *amhâr,* [2] poulain, [3] *en gén.,* petit (en parlant de tout animal), [4] **pl.** مهرة *miharat,* os dans la partie supérieure du poitrail (chez le chameau, كركرة *kirkirèt*), [5] coloquinte حنظل, **p.** خربزه روباه, O.

مهر *mihr,* [1] soleil, [2] affection, amitié, [3] commisération, pitié, [4] nom du septième mois de l'année solaire, chez les anciens Perses, le mois de Septembre, مهرماه, [5] nom du seizième jour de chaque mois de l'année solaire, [6] nom d'un Ange ou Génie qui présidait à tout ce qui se passait pendant le mois et les jours de مهر *mihr,* à l'affection, à l'amour, à l'amitié, qui tenait le compte de toutes les actions bonnes ou mauvaises des hommes, c.-à-d. Mithra, Μίθρας, [7] la mort, [8] mandragore, مردم گیا, [9] nom d'une pierre rouge, [10] boule en or, en métal brillant, au sommet de la hampe d'un drapeau, etc., [11] nom d'un Pyrée, nom d'une bourgade dans l'Indostân, [12] Mihr l'amant de Mâh; مهر خاوران *mihr-i-khâvèrân,* le soleil de l'Orient, epithète du poëte Anwari, انورى; مهر شريعت *mihr-i-scharîat,* le soleil de la loi, epithète de Mohammed.

مهر *mouhr,* [1] sceau, cachet, [2] nom d'une

monnaie d'or qui a cours dans l'Inde, [3] empreinte, marque au fer chaud sur la cuisse d'un quadrupède, [4] virginité d'une jeune fille; مُهر زدن *mouhr-zèden,* cacheter; مُهر شكستن *mouhr-schikestèn,* décacheter; مُهر جم *mouhr-i-djèm,* et مُهر فم *mouhr-i-fam,* **met.** silence, B.; مُهر خاك *mouhr-i-khâk,* مُهر خاك كربلا *mouhr-i-khâk-i-kerbèlâ,* مُهر كربلا *mouhr-i-kerbèlâ,* مُهر سجده *mouhr-i-sidjdè,* et مُهر نماز *mouhr-i-nèmâz,* petite tablette ronde de la grandeur d'une soucoupe faite avec de la terre prise à Kerbèlâ au tombeau même de l'Imâm Houssèyn, sur laquelle les Persans posent le front au moment des prosternations pendant leurs prières; مُهر خم *mouhr-i-khoum* (voy. مُهر جم *mouhr-i-djèm*), B.; مُهر دهان *mouhr-i-dèhân* (le cachet de la bouche), **met.** [1] silence (voy. مُهر جم *mouhr-i-djèm*), [2] jeûne, روزه, **ar.** صوم, B.; مُهر دهان روزه داران *mouhr-i-dèhân-i-rouzè-dârân* (le cachet de la bouche des jeûneurs), **met.** le soleil, parce qu'il n'est permis de rompre le jeune que lorsqu'il n'est plus sur l'horizon, B.; مُهر سُليمان *mouhr-i-Soulèymân,* et مُهر سُليمانى *mouhr-i-soulèymânî,* sceau de Salomon sur lequel était gravé, dit-on, le nom de Dieu; مُهر موم *mouhr-i-moum,* sceau en cire; مُهر نامه *mouhr-i-nâmè,* le sceau, le cachet d'une lettre; مُهر نُبُوّت *mouhr-i-noubouvvèt,* le sceau de la prophétie; مُهر نره *mouhr-i-nèrè* (le cachet du mâle), **met.** gland du pénis, J.; مُهر مريم *mouhr-i-Maryam,* le sceau de Marie, nom d'une herbe, J.

مهرا *Mihrâ,* et mieux مهراب *Mihrâb,* nom du souverain du Kâboul, dont la fille Roudâbè, رودابه, fut mère de Roustem, رستم, B.

مهرّا **a.** *mouharrâ* (مهرّى), trop cuite (viande).

مهراب *Mihrâb* (voy. مهرا *Mihrâ*), père de Roudâbè, B.

مهراس **a.** *mihrâs,* **pl.** مهاريس *mèhâris,* [1] mortier dans lequel on pile quelque chose, هاون, [2] pierre creusée dans laquelle on fait ses ablutions, [3] qui mange beaucoup (chameau), [4] corpulent, gros et lourd (chameau), [5] homme courageux qui ne craint pas de voyager la nuit, O.

مهراس *Mihrâs,* nom du père du prophète Elie, B.

مهراسفند *Mihr-Isfend,* [1] nom du vingt-neuvième mois de chaque mois de l'année solaire chez les Persans, [2] nom de l'Ange ou Génie qui préside aux eaux, et à tout ce qui se passe le jour de Mihr-Isfend, jour propice pour contracter un mariage et visiter des amis, B.

مهراع **a.** *mihrâع,* lion.

مهراق **a.** *mouhrâq,* et *mouharâq,* versé, répandu.

مهران *Mihrân,* [1] le fleuve Indus, [2] nom d'un sage, [3] nom d'un roi.

مهرانه *mahrânè,* droit de مهر *mahr* (voy. ce mot), taxe perçue par le قاضى *qâzî,* sur chaque mariage, J.

مهرب **a.** *mahrab,* [1] fuir, s'enfuir, [2] fuite, [3] endroit où l'on fuit.

مهرب **a.** *mihrab,* خشبة يُقبل بها الزرّاع و يُدبر, *instrumentum ligneum, quod rursum prorsum movet sator, rastrum, ut videtur* (Freytag, *Lex. arab. lat.,* s. v.); sur l'autorité de Q.

مُهرب **a.** *mouhrib,* [1] qui fait fuir, [2] qui se sauve, qui fuit, timide.

مهربان **mihr-bân,** bon, bienveillant, tendre, compatissant.

مهربانان ***Mèhribânân,*** nom d'un bourg du pays de Merv, Y.

مهربانی ***mihr-bânî,*** [1] bonté, bienveillance, tendresse, affection, compassion, [2] espèce d'étoffe très fine et très belle, [3] nom de la vingt cinquième des trente mélodies, لحن ***lahn,*** composées par Bârboud, syn. مهرگانی et مهرمانی, B.

مهربندکشای ***Mehrebend-kouschây,*** nom d'un bourg à trois farsakhs de Merv, Y.

مهرة a. ***Mahra,*** fils de Haydân, et père d'une tribu arabe; c'est de cette tribu qu'a tiré son nom l'espèce de chameaux appelée مهرية ***mahriyat,*** pl. مهاری ***mèhârî,*** O.

مهرة a. ***Mouhrat,*** [1] pouliche, [2] petit femelle de tout animal, [3] os de la partie supérieure du poitrail (chez le chameau), [4] du pers. مهره ***mouhrè,*** petit coquillage que portent les femmes en guise d'ornement.

مهرة a. ***maharat,*** pl. de ماهر ***mâhir*** (voy. ce mot).

مهرج a. ***mihradj,*** qui court vite et longtemps (cheval).

مهرجان a. ***mihrdjân,*** du pers. مهرگان ***mihrgân,*** [1] nom du seizième jour du mois de مهر ***mihr*** (septembre), [2] automne, F.

مهرجان ***Mihridjân,*** [1] bourg du district d'Esfèrâin, [2] bourg entre Ispahân et Thabès, Y.

مهرجان قدق ***Mihridjân-Qadaq,*** grand et beau district près de Saïmara dans le Djebâl, Y.

مهر جمين ***Mihr-Djemîn,*** ou جميل ***Djèmîl,*** nom d'un bourg près de Djordjân, Y.

مهر خوان ***mihrkhân,*** titre conféré et usité dans l'Indostân, comme ceux de آصف خان ***Asif-Khân,*** اسلام خان ***Islâm-Khân,*** لشکر خان ***Leschker-Khân,*** etc., B.

مُهردار ***mouhr-dâr,*** [1] garde du sceau, [2] tout ce qui a un sceau.

مهر دهان ***mouhr-dèhân,*** pl. مهر دهانان ***mouhr dèhânân*** (qui a la bouche cachetée), mét. qui observe le jeûne, کنایه از روزه داران است, B.

مهرزق a. ***mouharzaq,*** jeté dans un cachot, incarcéré.

مهرزن ***mouhr-zen,*** qui met le sceau.

مهرع a. ***mouhraع,*** tout tremblant (de colère, de peur, etc.), O.

مهرع a. ***mouhriع,*** syn. مهراع ***mihrâع,*** lion.

مهرق a. ***mouhraq*** (du pers. مهره ***mouhrè***), [1] papier lissé avec le coquillage, مهره ***mouhrè,*** مهره کرده, [2] terrain, sol plat et uni, comme passé au مهره ***mouhrè,*** O.

مهرقان ***Mèhrèqân,*** nom d'un bourg aux environs de Rey, Y.

مهرقان a. ***mahraqân, mouhraqân,*** et ***mouhrouqân,*** [1] mer, بحر, [2] rivage de la mer jusqu'où la marée s'étend.

مهرقان a. ***Mouhrouqân,*** nom d'une ville sur le Schât-el-Arab., du pers. ماه رويان ***mâh-rouyân*** (?), O.

مهرگان ***mihr-gân*** (voy. مهرجان ***mihr-djân***), [1] amitié, affection, [2] le seizième jour de chaque mois de l'année solaire, نام روز شانزدهم از هر ماه. — NB. Vull. traduit, d'après Johnson, ***le seizième jour du mois de Mihr,*** et je crois qu'il faut lire ici dans le ***Bourhân,*** مهر ماه ***mihr mâh,*** au lieu de هر ماه chaque mois. Le Tn., dit aussi هر ایك اون آلتنجی کونیمدر ; والله اعلم, B., [3] automne ; مهرگان عامّه ***mihr-gân-i-ھâmmè,*** nom du seizième jour du mois de مهر ***mihr*** (September); ce jour-là

commençait la grande fête qui durait six jours, B.; مهرگان خاصّه *mihr-gân-i-khâssa,* nom du vingt-et-unième jour du mois de مهر *mihr,* B. — مهرگان بزرگ *mihr-gân-i-bouzourg* (voy. بزرگ *bouzourg*), nom de la première des douze notes de musique (voy. بوسلیك *bousèlîk*), B.; مهرگان کوچك *mihr-gân-i-koutchik,* ou مهرگان خردك *mihr-gân-i-khordèk,* nom de la onzième des douze notes de musiques, B.

مهرگانی *mihr-gânî,* 1) nom de la vingt-cinquième des trente mélodies (لحن *lahn*), composées par Bârboud (voy. مهربانی), 2) nom d'un autre air, و نام نوائی هم هست, B., 3) d'automne, G. J.

مُهرگل *mouhr-guil,* terre sigillée, ou terre de Lemnos (voy. گل مختوم *guil-i-makhtoum*).

مهرکن *mouhr-ken,* graveur de cachets.

مهرگیا *mihr-guiyâ,* et مهرگیاه *mihr-guiyâh,* 1) mandragore officinale (femelle), مردم گیا *mèrdoum-guiyâ,* 2) nom d'une herbe qui attire la sympathie et l'amitié de chacun sur celui qui la porte, en turc سوگی اوتی *sèwguî-ôtî,* Tn., 3) héliotrope, vulg. tournesol, B., syn. آفتاب پرست, et آفتاب گردك, B.

مهرم a. *mahram, nom d'act.,* être cassé par l'âge, être caduc, être décrépit.

مهرمانی *mihr-mânî* (voy. مهرگانی), nom de la vingt-cinquième des trente mélodies de Bârboud, B.

مهرماه *mihg-mâh,* le mois de مهر *mihr,* septième mois de l'année solaire, le mois de Septembre, à l'équinoxe d'automne.

مُهرنفة a. *mouharnifat,* qui parle ou pleure doucement, sans bruit (femme).

مهرو *mah-rou,* syn. ماه روی *mâh-rouy,* qui a un visage semblable à la lune; pl. مهرویان *mah-rouyân.*

مهرویان *Mahrouyân,* ville maritime du Fârs, sur le Golfe Persique, J.

مهرود a. *mahroud,* fém. مهرودة *mahroudat,* teint en jaune.

مهرور a. *mahrour,* 1) qui a la tumeur sous-cutanée dite هرار *hourâr* (chameau), 2) qui a une violente diarrhée (chameau),

مُهرورق a. *mouhrawriq,* qui tombe avec violence (pluie).

مهروع a. *mahrouع,* 1) pris d'un accès de folie, 2) abattu par la fatigue, par la douleur.

مهروء a. *mahrou',* qui a péri par l'effet de froids excessifs ou de trop grandes chaleurs.

مهره *mouhrè,* 1) petit coquillage de forme arrondie, 2) grain, petite boule en verroterie que les femmes portent comme ornement, 3) boule en cristal ou en pierre dure dont on se sert pour lisser le papier, les étoffes, 4) petit os, vertèbre, 5) toute pièce du jeu d'échecs, ou du nard, etc., 6) en général, boule, corps rond, sphérique; pl. مهرها *mouhrèhâ,* B.; مُهرهٔ پشت *mauhrè-i-pouscht,* vertèbre dorsale, B.; مهرهٔ جانداور *mouhrè-i-djân-dârou,* pierre antidote, c.-à-d., pierre de bézoard, syn. زهرمهره *zahr-mouhrè,* مارمهره *mâr-mouhrè,* مهرهٔ مار مهرهٔ تریاك *mouhrè-i-tèryâk,* *mouhrè-i-mâr,* پازهر *pâ-zahr;* مهرهٔ خاك *mouhrè-i-khâk* (la boule de terre), mét., 1) le globe terrestre, 2) le corps humain, B.; مهرهٔ دیوار *mouhrè-i-dîvâr,* incrustation, ornement, rosace, à un mur, au plafond, B.; مهرهٔ دستبند *mouhrè-i-dest-bend,* grain de verroterie, etc., au bracelet, B.; مهرهٔ زر

mouhre-i-zèr (le globe d'or), **met.** le soleil, B.; مهرهٔ سیم *mouhrè-i-sîm* (boule d'argent), **met.** [1] la lune, [2] étoile, B.; مهرهٔ سیمابی *mouhrè-i-sîm-âbî* (boule de vif-argent), **met.** la lune, B.; مهرهٔ عاج *mouhrè-i-âdj* (boule d'ivoire), **met.** espèce de trompette faite d'une coquille marine univalve, ou d'ivoire, F.; مهرهٔ قماش *mouhrè-i-qoumâsch,* boule en cristal ou en pierre avec laquelle on lisse les étoffes; مهرهٔ کاغذ *mouhrè-i-kâghiz,* boule en cristal ou en pierre avec laquelle on lisse le papier; مهرهٔ کیس بند *mouhrè-i-kîs-bend,* nom d'un amulette que l'on attache aux boucles de cheveux des enfants, pour les défendre contre l'influence du mauvais œil, Bh.; مهرهٔ لت خورده *mouhrè-i-lèt-khôrdè,* pièce chassée, pièce du jeu d'échecs avancée mal à propos, **syn.** مهرهٔ زده *mouhrè-i-zèdè,* Bh.; مهرهٔ گلین *mouhrè-i-guilîn* (boule d'argile), **met.** [1] le globe terrestre, [2] le corps humain, **syn.** گل مهره et مهرهٔ خاک, B.; مهرهٔ لاجورد *mouhrè-i-lâdjwerd* (globe couleur d'azur), **met.** le ciel, **syn.** خم لاجورد *khoum-i-lâdjwerd,* B.; مهرهٔ مار *mouhrè-i-mâr,* ou مار مهره *mâr-mouhrè,* [1] pierre de serpent, pierre que l'on trouve, dit-on, dans la tête de certains serpents, B, [2] pierre de bézoard (voy. مهرهٔ جاندارو), B.; مهرهٔ مشکین *mouhrè-i-mouschkîn,* **met.** [1] le globe terrestre کرهٔ زمین, [2] le monde, دنیا و عالم, B.; مهره های تسبیح *mouhrè-hây-i-tasbîh,* les grains d'un chapelet; مهره های فلک *mouhrè-hây-i-fèlèk* (les grains du firmament), **met.** les étoiles, **syn.** مهره های سیمابی *mouhrè-hây-i-sîmâbî,* et مهره های سلیمانی *mouhrè-hây-i-soulèy-mânî,* B.; مهره ازکف بیرون فشاندن *mouhrè èz kef bîroun fischânden,* ou افکندن *afguenden* (jeter les dès, les pièces du jeu), **met.** perdre au jeu, s'avoir vaincu (comme on dit: jeter les cartes, c.-à-d. s'avoir vaincu et refuser de continuer le jeu); مهره در جام افکندن *mouhrè der djâm afguenden,* ou انداختن *endâkhten,* et مهره در طاس افکندن *mouhrè der tâs afguenden,* ou انداختن *endâkhten* (jeter des boules dans la tasse, dans le plat), **met.** [1] faire connaître, faire savoir, annoncer, [2] lancer un vent, گوزیدن *gouzîden,* B.; مهره در ششدر بودن *mouhrè dèr schèschdèr bouden,* [1] être dans la case de l'échiquier appelée ششدر *scheschdèr,* d'où la pièce ne peut plus sortir (dans le jeu de nard), [2] **met.** être pris, emprisonné et vaincu, کنایه از محبوس بودن و عاجز شدن باشد, B.; مهره در گردن جمع شدن *mouhrè der guèrdèn djamʿ schouden,* [1] être réunies, mises ensemble (se dit des vertèbres cervicales), [2] **met.** être brisé, rompu (se dit du cou), B.

مهره باز *mouhrè-bâz,* qui joue avec des boules, escamoteur, joueur de gobelets, حقه باز, Bh.

مهره دار *mouhrè-dâr,* lissé, poli, J.

مهره زن *mouhrè-zèn,* qui polit, qui lisse, **syn.** مهره کش, G.

مهر هرمز *Mihr-Hourmouz,* nom du meurtrier du roi Khosraw Pervîz.

مهره سنگ *mouhrè-seng,* agate-onyx à bandes blanches et noires.

مهره گر *mouhrè-guèr,* ouvrier qui prépare les pierres مهره *mouhrè,* qui servent à lisser (le papier, les étoffes).

مهره کش *mouhrè-kèsch,* celui qui lisse

du papier, une étoffe, **syn.** مُـــهـــره زن. Bh.

مُهره وُ حُقّه *mouhrè ou houqqa* (la boule et le gobelet, la muscade et le gobelet), **met.** le globe terrestre et la voûte des cieux, B., la terre et le ciel.

مهـــرى *mihrî,* ¹) espèce de luth, ²) un des noms du luth, B.

مُهرّى a. *mouharrâ,* trop cuite (viande).

مهريّة a. *mahriyyet,* ¹) rouge (espèce de froment), ²) **pl.** مهارى *mèhârî,* certaine race de chameaux arabes.

مهريجــان *Mehrîdjân,* ¹) bourg du pays de Merv, ²) bourgade du Fârs, Y.

مهريز *Mehrîz,* localité près de Yezd.

مُهريق a. *mouhrîq,* qui verse, qui répand.

مهز a. *mahz,* chasser, éloigner, دفّع, O.

مهـــزأة a. *mahza'at,* se moquer de quelqu'un.

مهزاق a. *mihzâq,* ¹) qui rit beaucoup, grande rieuse (femme), ²) inquiète, remuante, qui ne peut pas rester en place (femme), Q. O.

مهزام a. *mihzâm,* ¹) bâton que les enfants allument par un bout et avec lequel ils jouent en se poursuivant les uns les autres, O., ²) bâton, avec lequel on remue le feu, ³) bâton court, O.

مهزر a. *mihzar,* niais, qui se laisse toujours tromper, dupe, **syn.** ذو هزرات a. *zou hazarât,* O.

مُهزرق a. *mouhazraq* (voy. مُهرزق *mouharzaq*), emprisonné, incarcéré, O.

مهزع a. *mihzaع,* ¹) qui déchire sa proie (lion), هزّاع *hazzâع,* et هُزع *houzaع,* ²) qui brise le bois, les arbres, ³) pilon, tout instrument avec lequel on pile, O.

مهزور a. *mahzour,* éloigné, repoussé, chassé à coups de bâton.

مهـــزول a. *mahzoul,* ¹) maigre, ²) exténué, maigri (par l'âge).

مهزوم a. *mahzoum,* ¹) mis en fuite, en déroute, défait, ²) séparé violemment des siens.

مهســت *mèhist,* lourd, pesant, سنكيــن و كران, B.

مهّش a. *mahsch,* ¹) brûler une chose, ²) déchirer avec les ongles.

مهّشاء a. *mahschâ',* qui maigrit promptement (chamelle).

مهشار a. *mihschâr,* qui retient du mâle dès la première fois.

مهشوم a. *mahschoum,* cassé, brisé.

مهشيد *mahschîd,* ¹) clair de lune, مهتــاب, ²) lune, B.

مهصاء a. *mahsâ',* dépourvue de végétation (terre).

مهصار a. *mihsâr* (voy. مُهتصر *mouhtasir*), O., lion.

مهصر a. *mihsar* (voy. مُهتصر), lion, O.

مهصم a. *mihsam,* lion, O.

مهصور a. *mahsour,* ¹) courbé, ²) brisé, O.

مهصوص a. *mahsous,* foulé aux pieds, écrasé, broyé.

مُهصّصة a. *mouhasbisat,* (œil) d'un voleur à l'affût du butin pendant la nuit.

مهصيــر a. *mihsîr* (voy. مُهتصــر *mouhtasir*), lion, O.

مهضوم a. *mahzoum,* **fém.** مهضومة *mahzoumat,* mince, dégagé (ventre); قصبهٔ مهضومــه *qasabe'-i-mahzoumè,* roseau creux dont on fait des flûtes.

مهضوض a. *mahzouz,* brisé, cassé, broyé.

مُـــهضّضة a. *mouhazhizat,* **fém.** méchante, qui ne cesse de tourmenter ses voisins (femme).

مُهّطع a. *mouhtaع,* ¹) qui reste devant quel-

qu'un les yeux fixées sur lui et avec une expression humble et suppliante, [2] qui sans rien dire se dirige droit vers celui qui l'appelle, [3] qui a le cou naturellement allongé et tendu en avant (chameau).

مهطول **a.** *mahtoul,* arrosé par de fréquentes averses (sol), J.

مهع **a.** *mahaع,* altération subite du teint du visage, par suite d'une émotion violente.

مُهفّف **a.** *mouhaffaf,* **fém.** مُهفّفة *mouhaffafat,* mince du milieu du corps, svelte.

مُهفّق **a.** *mouhaffak,* qui bredouille, qui fait beaucoup de fautes, de *lapsus linguae,* en parlant.

مهفوت **a.** *mahfout,* frappé de stupéfaction.

مُهفهفة **a.** *mouhafhafat,* **syn.** مُهفّفة *mouhaffafat,* mince du milieu du corps, svelte (jeune fille).

مهفيروزان *Mèh-fîrouzân,* nom d'un bourg aux portes de Schirâz, Y.

مهق **a.** *mahq*, courrir, پونیدن, O. J.

مهق **a.** *mahaq,* [1] couleur verdâtre de l'eau, Freytag., [2] moisissure qui se forme sur l'eau stagnante, ou mousse aquatique, O.

مهقاء **a.** *mahqâ',* **fém.** de أمهق *amhaq,* [1] qui est d'un blanc mat, [2] d'un gris bleuâtre (blanc de l'œil), O.

مهقوع **a.** *mahqouع,* qui a sur le poitrail ou sur le flanc la rosace de crins appelée هقعة *haqعat,* O.

مهك *mahk,* bois de réglisse (voy. سوس *sous*), B.

مُهك *mouhak,* verrue, **syn.** تاشكل, بالو, آزخ, مُهك, كندمه, شفترنك, زخ; le L. L. ajoute, كوك *kouk,* et كوكه *koukè,* **ar.** ثُولول *sou'loul,* **turc** سكيل *siguîl,* B. F.

مهّك **a.** *mahk,* [1] broyer, piler, réduire en poudre très fine (une drogue, des aromates), [2] polir, adoucir, assouplir, amollir quelque chose par le frottement, [3] lisser, polir, [4] fatiguer, éreinter une femme par une trop fréquente cohabitation, [5] se dépêcher, se hâter.

مهك **a.** *mahak,* être stérile, ne pouvoir pas féconder (se dit de l'homme et des mâles des animaux).

مهكة **a.** *mahkat,* et *mouhkat,* force du jeune âge.

مهكر **a.** *mahkar,* et مهكرة *mahkarat,* chose étonnante.

مهكوك **a.** *mahkouk,* [1] broyé, pilé, réduit en poudre, [2] qui ne peut retenir ni ses vents ni ses excréments, [3] qui ne peut pas retenir sa langue, impudent, insolent.

مهل **a.** *mahl, nom d'action,* [1] agir sans se presser, avec douceur, [2] enduire (un chameau galeux) de goudron, خضخاض *khazkhâz,* [3] paître tranquillement, à son aise (se dit d'un troupeau).

مهل **a.** *mahl,* **subst.** [1] douceur, absence de précipitation ou de violence, [2] lenteur, [3] délai.

مهل **a.** *mahal,* [1] absence de précipitation ou de violence, douceur dans les procédés, [2] action d'avancer lentement, doucement, [3] supériorité dans une bonne action, [4] sanie qui coule d'un cadavre, [5] **syn.** أسلاف *aslâf,* aïeux, ancêtres, O.

مهل **a.** *mouhl,* [1] toute espèce de métal, minérai de métaux, [2] goudron, poix liquide dite خضخاض *khazkhâz,* [3] métal fondu, [4] huile d'olive, ou marc d'huile d'olive, [5] cendres ou braise qui se détachent d'un pain cuit dans les cendres, [6] poison, [7] pus, matière purulente qui coule d'une plaie, [8] sanie qui coule d'un cadavre, Q. O.

مهلاً a. *mahlan,* sans précipitation, doucement, avec douceur.

مُهلَّب a. *mouhallab,* surnom du poëte arabe مهلب بن ابی صفرة *mouhallab ibn abî Soufra,* Q. O.

مُهلِّب a. *mouhallib,* les journées froides du cœur de l'hiver, dans les derniers jours de Janvier, ou کانون ثانی *kanoun-i-sânî,* Q. O. (voy, هلاب *hallâb*).

مهلة a. *mahlat, mahalat, mihlat,* et *mouhlat,* sanie qui coule d'un cadavre, O.

مُهلة a. *mouhlat,* [1] absence de précipitation, douceur dans la manière d'agir, [2] délai, répit, [3] supériorité dans quelque bonne qualité, dans une bonne action, [4] sanie d'un cadavre, O.

مهلقا *mèh-liqâ,* et ماهلقا *mâh-liqâ,* au visage semblable à la lune, ماه پیکر *mâh-peyker,* J.

مُهلَك a. *mouhlak,* détruit, anéanti.

مهلك a. *mouhlik,* [1] qui perd, qui fait périr, [2] mortel, qui tue.

مهلكة a. *mahlakat,* et *mahlikat, nom d'act.,* périr, se perdre, mourir misérablement, crever.

مهلكة a. *mahlakat, mahlikat,* et *mahloukat,* **subst.** [1] lieu périlleux, où l'on peut périr, [2] désert, O.

مُهلكة a. *mouhlikat,* **pl. fém.** مهلكات *mouhlikât,* tout ce qui perd quelqu'un, tout ce qui cause la ruine, la perdition, la mort.

مُهلَّل a. *mouhallal,* [1] cambré, courbé en forme de croissant, [2] maigre, efflanqué (chameau).

مهلند *mahland,* sabre indien, B., **comp.** مهند *mèhend,* F., et **ar.** مُهنَّد *mouhannad.*

مهلوب a. *mahloub,* auquel on a arraché les cheveux, le crin, le poil, la soie.

مهلوس a. *mahlous,* **fém.** مهلوسة *mahlousat,* [1] amaigri, [2] atteint de la consomption, [3] privé d'intelligence, sot; au **fém.** qui a le pubis maigre (femme).

مُهلهَل a. *mouhalhal,* [1] clair, fin, léger (tissu, étoffe), [2] fin, poli, élégant (poëme, vers).

مُهلهِل a. *mouhalhil,* [1] qui tisse une étoffe légère, [2] surnom donné à un poëte arabe nommé عدی *ɛAdî,* ou ربیعة *Rabîɛat,* et qui fut le premier qui donna à la poésie arabe des formes fines et élégantes, comme Bâqî à la poésie Turque, O.

مُهَمّ a. *mouhamm,* préoccupé, soucieux.

مُهِمّ a. *mouhimm,* [1] qui préoccupe l'esprit, qui donne des soucis, [2] sérieux, important, grave (affaire).

مُهمّساز *mouhimm-sâz* (terme des Sodomites), **met.** مُعطی و حیز و کون ده, Bh., *cinaedus.*

مهما a. *mahmâ,* toutes les fois que..., autant que..., aussi souvent que...; مهما امکن a. *mahmâ amkan,* autant que possible, aussi souvent que possible.

مُهمّات a. *mouhimmât,* **pl.** de مُهمّة *mouhimmat,* [1] choses sérieuses, affaires graves, importantes, [2] choses nécessaires, provisions, préparatifs.

مهمار a. *mihmâr,* loquace, bavard.

مهماز a. *mihmâz,* **pl.** مهامیز *mèhâmîz,* éperon.

مهمان *mihmân,* hôte, celui qui reçoit l'hospitalité (**opp.** à میزبان *mîz-bân,* celui qui reçoit un hôte); مهمان پرور *mihmân-pèrvèr,* hospitalier; مهمان پروری *mihmân-pèrvèrî,* hospitalité.

مهمان خانه *mihmân-khânè,* hôtel, maison où l'on reçoit les hôtes, les étrangers.

مهمان دار *mihmân-dâr,* [1] celui qui est chargé de recevoir et d'avoir soin d'un

ferré et pointu avec lequel on pique les ânes.

مُهَمَّق a. *mouhammaq,* farine de grain légèrement grillée, السويق المدقوق, Q., اوكمش سويقه دينور, O.

مُهمل a. *mouhmal,* [1] qu'on laisse paître en liberté (animal), [2] négligé, abandonné, [3] inusité (mot, expression), [4] qui n'a pas de point diacritique (lettre).

مهمِل a. *mouhmil,* [1] qui abandonne, qui néglige, [2] insouciant, négligent.

مهملج a. *mouhamladj,* qui va bien, qui marche bien, facile, aisée (affaire).

مهملج a. *mouhamlidj,* qui va l'amble (cheval), هملاج *himlâdj,* Q., p. راهوار, t. يورغه, O.

مهموز a. *mahmouz,* marqué d'une همزه *hamza* (élif-hamzé).

مهموس a. *mahmous,* cellé, caché; حروف مهموسه *hourouf-i-mahmousè,* lettres cachées, c.-à-d. dont l'articulation est rapide et peu sensible; elles sont contenues dans les trois mots arabes suivants: حثّه شخص فسكت *hassa-hou schakhsoun fa-sakata* « une personne le poussa et il se tut ».

مهموص a. *mahmous,* tué, abattu, troublé, agité; مهموص الفؤاد a. *mahmousou 'l-fou-'âd,* qui a l'âme agitée, troublée, abattue.

مهموك a. *mahmouk,* allongé.

مهمول a. *mahmoul,* versée, répandue (larme).

مهموم a. *mahmoum,* préoccupé, soucieux, triste; مهموم و مغموم *mahmoum vè maghmoum,* soucieux et triste.

مهمه a. *mahmah,* vaste désert.

مهمهة a. *mahmahat,* pl. مهامه *mèhâmih,* vaste désert.

مهمهة a. *mahmahat, nom d'action,* [1] dire à quelqu'un مه مه *mah mah,* c.-à.-d. lui dire

hôte, [2] employé chargé de recevoir un ambassadeur et de l'accompagner.

مهمان داری *mihmân-dârî,* [1] hospitalité, [2] fonction, charge de مهماندار *mihmân-dâr* (voy. ce mot).

مهمانسرای *mihmân-sèrây,* [1] hôtel où l'on reçoit les hôtes, les voyageurs, les étrangers, [2] hospice, maison de secours, endroit où l'on distribue tous les jours de la nourriture aux pauvres, کنکر, [3] **met.** ce bas monde, B.

مهمانکده *mihmân-kèdè,* [1] hôtel pour les étrangers, [2] hospice.

مهمانی *mihmânî,* [1] réception faite à un hôte, [2] festin, repas; مهمانی ختنه *mihmânî-i-khoutna,* repas, fête de la circoncision; مهمانی خاص *mihmânî-i-khâss,* dîner, repas, auquel ne sont invitées que quelques personnes; مهمانی عام *mihmânî-i-ع̣âmm,* grand festin, fête publique; مهمانی عروس *mihmânî-i-ع̣arous,* repas de noces.

مهمّة a. *mahammat,* préoccuper, causer des soucis.

مُهِمّة a. *mouhimmat,* pl. مُهِمّات *mouhimmât,* [1] affaire grave, importante, [2] au **pl.,** choses nécessaires, préparatifs, provisions indispensables, auxquels on doit penser.

مهمترین a. p. *mouhimmtèrîn,* le plus important, le plus nécessaire.

مهمر a. *mihmar,* et مهمار *mihmâr,* loquace, bavard.

مه مرد *mih-mèrd,* [1] grand homme, homme illustre, مرد بزرك, [2] ancien, chef (d'un village, d'un marché, d'une corporation), ريش سفيد, B.

مهمز a. *mihmaz,* pl. مهامز *mèhâmiz,* éperon.

مهمزة a. *mihmazat,* [1] fouet, [2] aiguillon pour piquer les bœufs, [3] bâton, [4] bâton

de s'abstenir, de rester tranquille, de ne pas faire une chose, [2] *en gén.* retenir, empêcher, Q. O.

مهميز *mihmîz*, et *mèhmîz*, de l'arabe مهماز *mihmâz*, éperon; مهميز كردن *mihmîz kerden*, éperonner.

مهميز خوار *mihmîz-khôr*, qui ne sent pas facilement l'éperon, lourd, qui a le cuir épais (cheval), J.

مهن a. *mahn*, [1]) servir quelqu'un comme domestique, [2]) traire une femelle à son retour de l'abreuvoir, [3]) houspiller quelqu'un, le maltraiter, [4]) tirer, traîner (un vêtement), [5]) cohabiter avec une femme.

مهنأ a. *mahna'*, aisé, facile, ce qui s'acquiert sans peine.

مُهنّأ a. *mouhanna'*, [1]) celui à qui on adresse des félicitations, [2]) nom propre d'homme, O.

مُهناء a. *mouhanâ'*, pl. de مهين *mahîn* (voy. ce mot).

مهناك *mèh-nâk* (voy. ماهناك *mâh-nâk*), clair de lune, ماهتاب, F.

مهنانه *mahnânè*, singe, بوزينه و ميمون, B.

مهنب a. *mihnab*, très stupide.

مهنة a. *mihnèt*, et *mahnat*, *nom d'act.*, servir quelqu'un comme domestique, O.

مهنة a. *mahnat*, *mihnat*, *mahanat*, et *mahinat*, habileté, adresse dans le service, Q. O.

مُهنّد a. *mouhannad*, fait d'excellent acier de l'Inde (sabre).

مُهندس a. *mouhandis*, [1]) géomètre (du pers. اندازه *endâzé*, mesure), [2]) ingénieur; مهندس فلك *mouhandis-i-fèlèk*, [1]) astronome, منجّم, [2]) la planète de Saturne, ستارهٔ زحل, B.

مُهندم a. *mouhendam*, arrangé avec symétrie (du pers. اندام *endâm;* voy. ce mot).

مهنوء a. *mahnou'*, enduit de goudron (chameau galeux); fém. مهنوءة *mahnou'at.*

مهنوع a. *mahnouع*, qui porte au bas du cou une marque imprimée au fer chaud, هنعة *hounعat* (chameau), O.

مهنون a. *mahnoun*, qui est devenu gras, engraissé (chameau).

مهنه *mèhnè*, B. (voy. ميهنه).

مُهنّئ a. *mouhanni'*, qui félicite, qui présente des félicitations.

مهو a. *mahw*, *nom d'action*, porter un coup violent.

مهو a. *mahw*, subst. [1]) datte fraîche, رطب, [2]) perle, لؤلؤ, [3]) espèce de pierre blanche et transparente comme le diamant, cristal de roche, فرنك طاشى, [4]) grêle, برد, *barad* (voy. تگرگ *tèguèrg*), [5]) sabre à lame très étroite et mince, [6]) sabre d'un bel acier, شمشير جوهردار و تابدار, [7]) lait clair, aqueux, [8]) nom du père d'une branche de la tribu arabe de عبد القيس, Abd el-Qèys, Q. O.

مهواء a. *mahwâ'*, et مواة *mahwât*, air, atmosphère, Q. O., syn. مهوى *mahwâ*.

مهوات a. *mahavât*, pl. de مهاة *mahât*, antilopes.

مهوار *mèh-vâr*, semblable à la lune.

مهواره *mehwârè*, gages mensuels, ماهيانه ar. مُشهرة, B.

مهواع a. *mihwâع*, tumulte, cris, clameur d'un combat.

مُهوأنّ a. *mouhwa'ann*, et *mouhwa'inn*, étendu, vaste (désert).

مهوب a. *mahoub*, craint, redouté, respecté (homme).

مُهوّبر a. *mouhawbar*, et *mouhawbir*, fém. مُهوبرة *mouhawbirat*, velu; اذن مهوبرة *ouzn-i-mouhawbara*, et *mouhawbira*,

oreille toute couverte de poil et de duvet, Q. O.

مُهود a. *mouhoud,* pl. de مهد, *mahd,* berceaux d'enfants.

مُهَوَّد a. *mouhavvad,* [1]) doux, léger (son, chant), [2]) converti au judaïsme.

مهور *mahwar,* [1]) plante qui croît en Arabie et que l'on cueille pendant les nuits de pleine-lune, [2]) pierre blanche et transparente que l'on trouve pendant les nuits de pleine-lune; réduite en poudre, elle est employée avec succès dans le cas d'épilepsie, en ar. بُزاق القمر, *bouzâqou 'l-qamar,* crachat de lune, بُساق القمر, بُصاق القمر *bousâqou 'l-qamar,* ou زبد القمر a. *zèbèdou 'l-qamar,* écume de lune, et حجر القمر *hadjarou 'l-qamar,* pierre de la lune, B., sélénite ou gypse laminaire, *Teif.*

مُهور a. *mouhour,* être habile dans quelque chose.

مُهور a. *mouhour,* pl. de مهر *mahr,* dots.

مُهَوَّس a. *mouhavvas,* [1]) qui a un grain de folie, [2]) passionné.

مُهَوِّس a. *mouhavvis,* [1]) qui excite les passions, [2]) alchimiste, J.

مهوش *mèh-vèsch,* ماهوش *mâh-vesch,* semblable à la lune, beau comme la lune.

مهوع a. *mihwaع,* tumulte, clameurs des combats.

مهوك a. *mahouk,* arc flexible qui se laisse bander sans effort.

مهول *mahoul,* et ماهول *mâhoul,* filet, lacet, F.

مهول a. *mahoul,* terrible; s'emploie avec le mot هول *hawl,* terreur; on dit: هول مهول *hawl-i-mahoul,* frayeur terrible.

مُهَوِّل a. *mouhavvil,* [1]) celui qui fait prêter le serment par le feu, هولة, [2]) qui inspire la terreur, qui effraie.

مُهَوِّن a. *mouhavvin,* qui rend léger, facile, aisé.

مهوند *Mahwend,* localité dans l'Inde d'où l'on tire un sel très blanc, B. F.

مهوى a. *mahwâ,* [1]) air, atmosphère, O., [2]) espace entre deux montagnes, précipice, J. (?). — NB. *Djewhari* dit simplement: المهوى و المهوات ما بين الجبلين و نحو ذلك, ce qui est entre deux montagnes etc. Le Sohâh dit: مهوى مهواة بالفتح مغاكى ميان دو كوه و مانند آن, creux, crevasse entre deux montagnes, etc.; والله اعلم.

مهوى a. *mahwiyy,* aimé, désiré.

مُهْوَئِن a. *mouhwa'inn,* étendu, vaste (désert).

مهه a. *mahah, nom d'act.,* [1]) être doux, mou, subst. [2]) pas léger, doux, démarche lente, [3]) facile, aisée (chose), [4]) espérance, espoir, [5]) douceur.

مهى *méhî,* [1]) espèce de cristal, [2]) nom d'une pierre blanche que les femmes se suspendent au cou pour faciliter le travail de la parturition.

مهى *mihî,* grandeur (de مه, *mih,* grand).

مهى a. *mahy, nom. d'action,* [1]) dorer (un objet), تمويه *tamwîh,* t. يالدزلق, O., [2]) aiguiser (une lame), [3]) lâcher, allonger le licou d'un cheval, Q., lâcher les entraves d'un cheval, O.

مُهى a. *mouhâ,* pl. de مُهاة *mouhât* (voy. ce mot).

مُهيّا *mouhayyâ,* préparé, prêt, arrangé; مُهيّا داشتن *mouhayyâ dâschten,* tenir prêt.

مهيات a. *mahayât,* pl. de مهاة *mèhât* (voy. ce mot).

مهياج a. *mihyâdj,* [1]) qui cherche toujours à

revenir à l'endroit où elle a été élevée, (chamelle), ²) qui est plus vite altéré de soif que les autres (chameau), O.

مهياز *Mihyâz*, nom d'un guerrier touranien, F.

مهياف a. *mihyâf*, ¹) qui est vite altérée de soif (chamelle), ²) qui a un joli cou (chameau), ³) qui est très altéré ou qui est vite altéré de soif (homme).

مهياوه *mahyâvè* (voy. ماهيابه, *mâhiyâbè*), B.

مهيب a. *mahîb*, ¹) qui est à craindre, terrible, redouté, ²) **met.** lion.

مهيبة a. *mahyabat*, sujet de crainte.

مهيج a. *mouhayyidj*, qui excite, qui soulève.

مهير *mèhîr*, un des noms de la lune.

مهيرة a. *mahîrat*, qui a une grosse dot, à qui le mari a assuré une grande dot, مهر *mahr* (femme).

مهيص a. *mahîs*, endroit où les oiseaux laissent tomber leur fiente, **pl.** مهايص *mahayis*.

مهيض a. *mahîz*, fracturé de nouveau (os qui avait été remis et guéri), **pl.** مهايض *mèhâyiz*).

مهيع a. *mahîع*, **pl.** مهايع, *mèhâyiع*, frayé et large (chemin).

مهيق a. *mahîq*, ¹) marque imprimée sur une chose, ²) empreinte des pieds, ³) terre éloignée, الاثر المحوب والارض البعيدة, Q. O.

مهيك a. *mahîk*, qui ne féconde pas (mâle, étalon), Q. O.

مهيل a. *mahîl*, plein de dangers, terrible (endroit de هول, *hawl*, terreur), O.

مهيل a. *mahîl* (de هيل *hayl*, repandre), répandu (se dit des substances sèches), O.

مهيمن a. *mouhaymèn*, et *mouhayman*, ¹) qui garde, qui protège, ²) un des noms de Dieu, يا مومن يا مهيمن, a. *yâ mou'min! yâ mouhaymin!*, o toi qui garde! o toi qui protèges, ³) sûr, digne de confiance.

مهين a. *mahîn*, **pl.** مهناء, *mouhanâ'*, ¹) faible (de corps), ²) faible d'esprit, imbécile, ³) méprisé, traité avec dédain, ⁴) exigu, insignifiant, en très petite quantité, ⁵) qui a perdu son goût (lait), ⁶) qui ne féconde pas (étalon).

مهين a. *mouhîn*, qui méprise, qui dédaigne, qui regarde comme de peu de valeur, de peu d'importance.

مهين *mihîn*, ¹) plus grand, ²) le plus grand بزرگتر و بزرگترين, B., ³) égal, pareil, مثل و نظير, ⁴) مهين بانو, Mihîn-bânou, nom de la nourrice de Schîrîn, qui fut l'amante de Ferhâd et du roi Khosraw Pervîz, F.

مهين پيغمبر, *mihîn-peyghamber*, **myst.** raison, intelligence, عقل و دانش (*Glossaire du Desâtîr*).

مهين چرخ *mihîn-tcharkh*, **met.** le nouvième ciel, فلك نهم (*Glossaire du Desâtîr*).

مهين نامه *mihîn-nâmè*, et مهين نامهٔ يزدانى, *mihîn-nâmè-i-yèzdânî* (Le grand livre de Dieu), **met.** l'univers (*Glossaire du Desâtîr*).

مهينه *mihînè*, ¹) plus grand, ²) le plus grand, **syn.** مهين *mihîn*, B.

مهيوم a. *mahyoum*, ¹) altéré de soif, ²) qui erre, çà et là, livré à une violente passion, ³) fou d'amour, qui erre sans but, O.

مهيوه *mahyavè* (voy. ماهيابه *mâhiyâbè*, et ماهى اشنه *mâhî-eschnè*), mets préparé par les habitants du Laristân avec le petit poisson appelé ماهى اشنه, *mâhî esc ınè*, B.

مهيى a. *mouhayyi*, qui prépare, qui arrange.

مى *mey*, ¹) vin de raisin, شراب انگورى

²⁾ eau de rose, گلاب, ³⁾ **met.** gobelet, coupe à vin, پیاله, B.; می انگوری *mey-i-engourî,* vin de raisin, **syn.** می تاکی, *mèy-i-tâkî,* vin de vigne, می عنبی, *mey-i-ʿinabî;* می پخته, *mèy-poukhtè,* vin cuit, sirop de raisin, **syn.** دوشاب, **ar.** عقید العنب, B.; می پرتکال, *mèy-portoukâl,* ou می پرتکالی, *mèy-i-portoukâlî,* limonade, J.; می دیناری, *mèy-i-dînârî,* **met.** vin rouge, می قرمزی و می سرخ; می زلال, *mèy-i-ẓoulâl,* vin pur, agréable au goût, doux, چو آب زلال; می سوس, *mèy-i-sous,* jus de réglisse, sirop de réglisse, J.; می سه منی, *mèy-i-si-mènî,* vin réduit au tiers par la décoction, سیکی, **ar.** مثلث; می شعری فش, *mèy-i-schouʿrî-fèsch,* vin couleur de safran, **met.** vin de raisin couleur de rubis, کنایه از شراب انگوری لعلی باشد, B.; می شکر, *mey-i-schèkèr,* et می نیشکر *mèy-i-ney-schèker,* vin de canne à sucre, vin très doux dont on fait un grand usage dans l'Indostân; می شیرازی, *mèy-i-schîrâẓî,* vin de Schirâz; می ناب, *mèy-i-nâb,* vin pur.

می *mî,* particule dont on fait précéder le temps présent ou l'imparfait du verbe; می کنم, *mî kounèm,* je fais; می کردم, *mî kerdèm,* je faisais, et j'avais fait ou j'aurais fait, et quelquefois l'impératif, میرو, *mî-raw,* vas! continues de marcher!

میا *mèyâ* (pour مءای *mè-ây*), ne viens pas!, F. (de آمدن, *âmeden,* **imp.** آی, *ây;* voy. ce verbe).

میاءسة **a.** *mouyâʾasat,* rendre désespéré, enlever l'espoir, O.

میات **a.** *miʾât,* **pl.** de مئة *miʾat,* centaines.

میاتیم **a.** *mèyâtîm,* **pl.** de موتم *moutim* (voy. ce mot).

میاثر **a.** *mèyâsir,* **pl.** de میثرة *mîsarat* (voy. ce mot; de اثر *asar*).

میاثر **a.** *mèyâsir,* et مواثر *mèvâsir,* **pl.** de میثرة *mîsarat* (voy. ce mot; de وثر *visr*), O.

میاثق **a.** *mèyâsiq,* et میاثیق *mèyâsîq,* **pl.** de میثاق *mîsâq* (voy. ce mot).

میاح **a.** *mayyâh,* **fém.** میاحة *mayyâhat,* qui marche en se dandinant, G.

میاحة **a.** *miyâhat,* ¹⁾ être utile à quelqu'un, servir quelqu'un, lui rendre service, ²⁾ intercéder.

میاداة **a.** *mouyâdât,* ¹⁾ se passer de main en main, passer à un autre ce que l'on à reçu, ²⁾ rétribuer, rendre la pareille à quelqu'un.

میاد **a.** *mayyâd,* agité, qui se balance (rameau).

میادین **a.** *mèyâdîn,* **pl.** de میدان *meydân* (voy. ce mot).

میاذین **a.** *mèyâẓîn,* **pl.** de مئذنة *miʾẓanat,* minarets.

میار **a.** *miʾâr,* et ممارءة *moumaʾarat,* ¹⁾ prétendre surpasser quelqu'un dans quelque chose, ²⁾ se vanter, ³⁾ imiter, égaler quelqu'un dans quelque chose, ⁴⁾ semer la zizanie entre les gens.

میار *mè-yâr!,* n'apporte pas! (**imp. nég.** de آوردن *âverden;* voy. ce verbe).

میار **a.** *mayyâr,* qui s'occupe du transport des grains.

میار **a.** *mouyyâr,* et میارة *mayyârat,* **pl.** de مائر *mâyir,* qui travaille au transport des grains.

میاس **a.** *mayyâs,* ¹⁾ qui marche avec fierté en se balançant, ²⁾ epithète du lion et du loup.

میاستو *mèyâstou,* nom d'un temple des Chrétiens, نام معبدی است ترسایانرا, B., **syn.**

میافارقین *Mèyâfâriqîn,* nom d'une ville du district de Diârbekr.

میاكید a. *méyâkîd,* courroies avec lesquelles on rapproche et serre les parties du devant de la selle d'un chameau.

میال a. *mi'âl,* pl. de مالة *ma'alat,* 1) jardins, 2) prairies, 3) moulins.

میّال a. *mayyâl,* 1) qui se penche d'un côté en marchant, 2) très porté, très enclin, très disposé à quelque chose.

میامار *méyâmâr !,* ne compte pas!, مشمار وحساب مكن, B. (de آمار *âmâr,* compte, calcul; le verbe آماریدن *âmârîden,* compter, n'est pas usité).

میامن a. *mèyâmin,* pl. de میمنة *meymènèt* (voy. ce mot).

میامنة a. *mouyâmanat,* 1) se diriger du côté droit, prendre à droite, 2) venir dans le Yèmen, l'Arabie heureuse.

میامین a. *mèyâmîn,* pl. de میمون *meymoun,* heureux, fortunés.

میان *miyân,* 1) milieu, centre, وسط, 2) milieu du corps, taille, كمرگاه, 3) syn. همیان *hèmyân,* bourse longue où l'on tient l'argent, 4) fourreau, gaîne d'un couteau, d'un poignard, d'un sabre, etc., B.; از میان بر افتادن *eẓ miyân ber ouftâden,* met. être perdu, disparaître; از میان بر آوردن *eẓ miyân ber âverden,* enlever, faire disparaître; در میان آوردن *der miyân âverden,* apporter, montrer, produire, rendre évident, faire connaître; در میان بودن *der miyân bouden,* être, exister, se trouver.

میّان a. *mayyân,* grand menteur.

میان پا *miyân-pâ,* et میان پاچه *miyân-pâtchè,* 1) caleçons شلوار, 2) parties naturelles chez l'homme et chez la femme, فرج, comp. تلنكی *toulnikî,* B.

میلسطو *mèyâstou,* Tn. — NB. Ce mot semble être une corruption du mot *monastou,* monastère. J. et apres lui Vullers, traduisent ce mot par « name of a fire-temple », *nomen delubri ignicolarum;* نصارایه مخصوص بر معبد آذیدلر, Tn. الله اعلم.

میاسر a. *méyâsir,* 1) pl. de موسر *mousir,* riches, qui vivent dans l'aisance, 2) pl. de میسور *maysour,* affaires qui sont dans un état prospère, 3) pl. de میسرة *maysarat,* côtés gauches.

مُیاسرة a. *mouyâsarat,* 1) se montrer doux, facile à vivre, 2) s'éloigner à gauche avec quelqu'un.

میاسطو *mèyâstou* (voy. میاستو), B., Tn.

میاسم a. *meyâsim,* et مواسم *mèvâsim,* pl. de میسم *mîsam,* fers avec lesquels on imprime des marques sur la peau des bestiaux.

میاسیر a. *mèyâsîr,* et میاسر *meyâsir,* 1) pl. de موسر *mou'sir,* 2) pl. de میسور *maysour* (voy. ces mots).

میاسیق a. *mèyâsîq,* pl. de میساق *mîsâq,* oiseaux qui battent les ailes en volant.

میاسین a. *mèyâsîn,* pl. de میسان *mîsân,* les étoiles de l'Orion.

میاط a. *miyât,* 1) mésintélligence, tiraillements, hostilité réciproque, 2) repousser, 3) chasser les troupeaux de l'abreuvoir, Q. O.

میّاط a. *mayyât,* 1) oisif, désœuvré, 2) adonné au jeu.

میاطین a. *mèyâtîn,* pl. de میطان *mîtân* (voy. ce mot).

مُیاعطة a. *mouyâ'atat,* crier, pousser des cris pour éloigner le loup, pour avertir de l'approche de l'ennemi.

میان بالا *miyân-bâlâ*, qui est d'une taille moyenne, میان قد, F.

میان بسته *miyân-bestè*, [1] qui a ceint sa taille, [2] **met.** préparé, prêt.

میان بند *miyân-bend*, [1] ceinture, [2] cordon qui serre les caleçons autour de la taille.

میان تهی *miyân-tihî*, creux, vide, **syn.** میان خالی et میان کاواك, J.

میانجه *miyândjè* pour میانجی *miyândjî* (voy. ce mot).

میانجی *miyândjî*, [1] médiateur qui cherche à concilier, arbitre, **comp.** پابیزان, [2] médiation.

میانجیگر *miyândjî-guèr*, médiateur, garant, arbitre.

میانجیگری *miyândjî-guèrî*, et میانجه گری *miyândjè-guèrî*, [1] médiation, [2] caution, garantie, پایندانی, [3] arbitrage.

میان خالی *miyân-khâlî*, creux, vide, میان تهی *miyân-tihî*, J.

میان دار *miyân-dâr*, médiateur.

میان داری *miyân-dârî*, médiation.

میان سر *miyan-sèr* (pour *miyân-i-sèr*), ornement en or, espèce de couronne ou diadême, que portent les femmes.

میان سرا *miyân-sèrâ* (pour *miyân-i-sèrâ*), cour intérieure.

میان سرائی *miyân-serâyî*, nom d'une espèce de raisin que l'on trouve en abondance dans le Khorassân, B.

میان قد *miyân-qad*, qui est de taille moyenne, میان بالا *miyân-bâlâ*, F.

میان کواك *miyân-kâvâk*, creux, vide, میان تهی *miyân-tihî*, J.

میان گیری *miyân-guîrî*, médiation.

میانگی *miyânèguî*, ce qui est au milieu, le centre, le milieu.

میانه *miyânè*, [1] milieu, centre, [2] grosse perle au milieu d'une rangée d'autres perles moins grandes, au milieu d'un collier, B., [3] la ville de Miyânè dans l'Azarbâidjân à cent quinze kil. S.-E. de Tauris; ملخ میانه *malakh-i-miyânè*, tique de Miyânè, *vulg.* punaise de Miyânè, vénéneuse et dangereuse pour les étrangers (Argus de Perse).

مُیاوَمة **a.** *mouyâvèmèt*, contracter un engagement par jour, par journée.

میاه **a.** *miyâh*, **pl.** de ماء *mâ'*, eaux.

میباد *mî bâd* (pour می باید *mî bâyèd*), il faut, B.

میبد *Mèyboud*, nom d'une ville du Fârs.

مِئْبر **a.** *mi'bar*, et مِئْبار *mi'bâr*, [1] étui à aiguilles, [2] **pl.** مآبر *mè'âbir*, médisance, calomnie, [3] pollen qui féconde le palmier femelle, [4] longue bande de sable, Q. O.

مِئْبَرة **a.** *mi'barat*, [1] médisance, calomnie, [2] première branche qui pousse sur le palmier nain appelé دَوم *dawm*.

مُیَبِّس **a.** *mouyabbis*, qui dessèche, qui rend sec.

مِئْبَل **a.** *mi'bal*, [1] fouet fait de lanières tressées, montées sur un manche, en **tartare** قمچی *qamtchî*, [2] gourdin, gros bâton, en **turc** صوپه *sôpa* et صوپمانتی *soymantî*, O.

مِئْبَلة **a.** *mi'balat*, nerf de bœuf servant de fouet, دِرّة *dirrat*, O.

می پرست *mey-pèrest*, adorateur du vin, adonné au vin.

میت **a.** *mèyt*, **pl.** اموات *amwât*, et موتی *mawtâ*, mort, homme mort, cadavre.

میّت **a.** *mayyit*, **pl.** میّتون *mayyitoun*, [1] mort, [2] mourant, moribond.

مِیْتاء **a.** *mi'tâ'*, [1] grand chemin, chemin

engagement, alliance; يوم الميثاق, a. *yawmou 'l-mîsâq*, le jour du jugement.

مِئْتَب a. *mi 'sab*, 1) espèce de bournous, moins large que le احرام *ihrâm*, dont les Arabes s'enveloppent tout le corps (voy. مشمل *mischmal*), 2) petite rivière, ruisseau, 3) terrain mou et uni, 4) terrain élevé, élévation de terrain, pl. مآثب *mèâsib*.

ميثب a. *misâb*, 1) qui sautille (homme, cheval), 2) sédentaire, 3) sol mou et égal, 4) élévation de terrain, petite hauteur.

ميثب *Mîsab*, 1) nom d'une localité près de Médine; c'est un terrain que le Juif مخبريق Makhbarîq (?) qui avait embrassé l'Islamisme, avait légué à sa mort au Prophète qui l'institua en وقف *vaqf* ou fondation pieuse. Ce terrain est composé de sept بوستان *boustân*, ou jardins, appelés: 1) اعراف, 2) صافية, 3) زلال, 4) برقة, 5) ميثب, 6) حسنا, 7) مشربة امّ ابراهيم, 2) localité près de غدير خم à la Mecque, 3) nom d'une rivière de la tribu des عبادة, dans le Hèdjâz, 4) nom d'une rivière de la tribu des عقيل, dans le Nèdjd, O.

مِئْثَرة a. *mi 'sarat*, fer avec lequel on imprime une marque *tamghâ*, طمغا, sur la plante du pied du chameau, afin de reconnaître sa trace sur la sable dans le cas où il viendrait à fuir ou à se perdre, syn. ثؤرور *sou 'rour*.

ميثرة a. *mîsarat*, pl. مواثر *mèvâsir*, et مياثر *mèyâsir*, 1) vêtement de dessus, 2) coussin de la selle, 3) au pl., peaux de bêtes féroces, housses ou coussins de selles en soie ou en brocard, O.

ميثم a. *mîsam*, qui frappe fortement le sol (chaussure, plante du pied), O.

très fréquenté, 2) endroit de la route où se croisent plusieurs chemins, 3) qui rémunère et rend toujours la pareille (homme), 4) libéral, généreux, qui donne beaucoup (homme), 5) qui est vis-à-vis, en face, Q. O.

مِئْتَبة a. *mi 'tabat* (voy. اتب *itb*).

ميتة a. *mèytèt*, 1) mort, 2) cadavre.

مِئْتة a. *mi 'tat*, mort, genre de mort.

مَئِتَّة a. *ma 'ittat*, gain d'une cause plaidée en justice.

مِئْتخة a. *mi 'takhat*, bâton, canne gourdin.

ميتد a. *mîtad*, et ميتدة *mîtadat*, marteau, maillet dont on se sert pour enfoncer les pieux, les chevilles.

ميتر *Mîtèr*, nom d'un athlète ou پهلوان *pèhlèvân* (voy. ce mot).

ميتّم a. *mouyattim*, qui (prive des parents, qui fait des orphelins), mot. la mort.

ميتمة a. *mèytamat*, pl. de يتيم *yatîm*, orphelins.

ميتو *mîtou*, espèce de masses d'armes à côtes tranchantes, espèce de شش پر *schesch-pèr* (voy. ce mot), F.

ميتون a. *mèytoun*, 1) qui est venu au monde les pieds en avant, 2) pl. de ميت *mèyt*, morts.

ميته *mîtè*, petit insecte qui détruit les étoffes, mite, F.

ميتين *mîtîn*, pioche, دلنك et كلنك, B.

ميث a. *mèys*, 1) mourir, 2) faire dissoudre dans l'eau.

ميّث a. *mayyis*, doux, mou.

ميثاء a. *mèysâ'*, pl. ميث *mîs*, sol mou et uni.

ميثاء a. *mîsâ'*, et ميثاءة *misâ'at*, marteau en fer, maillet en fer.

ميثاق a. *mîsâq*, pl. مواثيق *mèvâsîq*, مياثيق *mèyâsîq*, et مياثق *mèyâsiq*, traité, pacte,

میج **a.** *maydj, nom d'act.,* [1] être mêlé, mélangé, **subst.** [2] mélange, confusion.

میجار **a.** *mîdjâr,* **pl.** مواجیر *mèvâdjîr,* bâton crochu à un bout avec lequel on lance une balle dans le jeu du mail (voy. صولجان et چوگان), O.

میجاز **a.** *mîdjâz,* qui parle d'une manière laconique, avec concision.

میجاس *Mîdjâs,* nom d'une localité du Fârs, Y.

میجر **a.** *maydjar,* et میجرة *maydjarat,* instrument avec lequel on introduit un médicament dans la bouche du malade.

میجمة **a.** *mîdjamat,* maillet, battoir, marteau, گزینه *guèzînè,* پژوند *pèjwend,* چك *tchèk,* چکابه *tchèkâbè,* دنگ *ding,* پادنگ *pâding,* سپوخ *soupoukh,* فخلمه *fakhlama,* فلخمه *falkhama,* کدنگ *koudeng,* کدنگه *koudenguè,* کلوتك *kèloutèk,* کوتنك *kouteng,* کودیان *koudiyân,* کودین *koudîn,* B. O. L. L.

میجنة **a.** *mîdjanat,* **pl.** مواجن *mèvâdjin,* maillet, battoir, marteau, O.

میجو *mîdjou,* lentille (légume, voy. منجو *mendjou*), F.

میچانیدن *mîtchânîden,* faire frire.

میچودن *mîtchouden,* [1] frire sur la poële, [2] enlever, emporter, **comp.** مچیدن, [3] palper avec la main, **ar.** لمس, F.

میح **a.** *mayh,* [1] descendre dans un puits pour y remplir un seau, [2] tirer, puiser de l'eau, [3] marcher en se dandinant, [4] rendre service, être utile, [5] intercéder, [6] se nettoyer les dents avec un cure-dent, مسواك *miswâk.*

مَیح **a.** *mayh,* [1] profit, bénéfice, [2] démarche balancée, [3] cure-dent.

میح **a.** *mîh,* dattes de rebut.

میحاد **a.** *mîhâd,* **pl.** مواحید *mèvâhîd,* colline isolée des autres, O.

میحوحة **a.** *mayhouhat, nom d'act.,* [1] marcher en se dandidant, **subst.** [2] démarche dégagée, O.

میخ **a.** *maykh,* marcher d'une manière fière et affectée, en se dandinant, تبختر, O., خرامیدن *kharâmîden.*

میخ *mîkh,* [1] clou, [2] cheville, pieu d'une tente, F., [3] coin ou poinçon, pièce d'acier gravée en creux dont on se sert pour frapper l'empreinte des monnaies et des médailles, B.; on dit dans ce même sens; میخ درم *mîkh-i-dirèm,* coin pour les monnaies d'argent, et میخ دیناری *mîkh-i-dînârî,* coin pour les monnaies d'or, B.

میخ *mîkh* (de میختن *mîkhten,* uriner), urine, شاش *schâsch,* **ar.** بول *bawl,* B.

مِئخار **a.** *mi'khâr,* palmier qui conserve ses dattes jusqu'à l'hiver.

می خانه *mèy-khânè,* cabaret, taverne.

میختن *mîkhten,* **imp.** میز *mîz,* uriner, شاشیدن وبول کردن, B. (voy. میزیدن *mîzîden,* et گمیختن *goumîkhten*).

میخ دوز *mîkh-douz,* [1] qui cloue, [2] cloué, solide.

میخط *mîkhat,* qui entre, qui pénètre.

میخ قدم *mîkh-qadam* (qui a la jambe comme clouée sur place), **met.** qui a la jambe cassée et reste dans un coin sans bouger, B.

میخك *mîkhak,* [1] petit clou, [2] clou de girofle, قرنفل *qaranfoul,* B.

میخکده *mîkh-kèdè,* hôtel des monnaies, ضرّابخانه ودار الضرب را گویند, B.

میخ کوب *mîkh-koub* (enfonce-clou), maillet, marteau pour enfoncer un clou, un pieu.

می خوار *mey-khôr,* qui boit du vin, buveur.

می دان **mèy-dân,** vase dans lequel on tient le vin.

میدان **maydân,** et **mîdân,** **pl. ar.** میادین **mèyâdîn,** [1] place, cirque, hippodrome, [2] arène, champ de bataille, [3] guerre, combat, [4] *terme techn. de joaillerie,* longueur et largeur d'une pierre précieuse; باصطلاح جوهریان طول و عرض یاقوت وزمرد و امثالها, Bh. (dans VULLERS, *Lex. pers. lat.*, s. v.); میدانِ اغبر **mèydân-i-aghbar** (la place poudreuse), **met.** la terre, B.; میدانِ خاک **mèydân-i-khâk,** میدانِ خاکی **meydân-i-khâkî,** et میدانِ خاک فراخ **mèydân-i-khâk-fèrâkh,** **met.** *a*) le globe terrestre, کُرهٔ خاک وزمین, *b*) le corps de l'homme ou d'un animal; میدانِ عاج **mèydân-i-ʿâdj** (la place d'ivoire), **met.** feuille de papier blanc, کنایه از ورق کاغذ سفید است, B.; میدان بسر آمد **mèydân bè-ser âmèd** (la place est finie), **met.** *a*) la vie est arrivée à sa fin, *b*) le jour du dernier jugement est arrivé, B.; میدان دادن **mèydân-dâden,** se reculer par respect pour faire place à quelqu'un; میــدان گشاده یافتن **mèydân gouschâdè yâften** (trouver la place ouverte), vivre dans l'aisance, dans l'abondance, **syn.** میدان فراخ یافتن **mèydân fèrâkh yâften,** trouver la place large, B.

میـدان **a. mayadân,** [1] pencher, incliner, [2] être agité, balancé par le vent (se dit d'un rameau, du mirage), [3] marcher en se balançant, et d'un air fier.

میدان **mî-dân,** sache!, بدان **bè-dân,** B., (**imp.** de دانستن **dânisten,** savoir; voy. ce verbe).

میدة **a. maydat,** et مایدة **mâydat,** table toute dressée avec les mets sur les plats.

میدخ **mîdakh,** [1] cheval rétif, **t.** حرون آت, [2] cheval gris, **t.** بوز آت, F.

می خور **mey-khôr,** [1] buveur, [2] jarre dans laquelle on tient le vin, J.

می خوش **mèy-khôsch,** qui est en même légèrement acide et doux, et agréable au goût, ترش شیرین راست مزه, B.

میخی **mîkhî,** habit de Dervîsche, جُبّه و خرقه درویشان (voy. هزار میخ **hèzâr-mîkh**), B.

میـد **a. mèyd,** [1] pencher, incliner, [2] être doucement agité, balancé par le vent (se dit d'un rameau), [3] se balancer en marchant, [4] se balancer, se mouvoir (se dit du mirage, des vapeurs), [5] avoir le tournoiement de tête, causé par un excès de boisson, par le mal de mer, [6] faire une visite à quelqu'un en passant, [7] apporter des provisions, [8] être avarié, gâté par l'humidité, la gelée blanche (se dit des légumes, des plantes), سبزه و نباته قیراغی مقوله سی رطوبت طوقنمغله متغیّر اولمق معناسنه در یقال مادت الحنظلة اذا اصابها ندی و تغیّرت, Q. O. — NB. FREYTAG, JOHNSON, KAZIMIRSKY disent: « se dit du blé ». Ils auront lu ici حنطة **hintat,** froment, blé, au lieu de حُنظلة **hounzalat,** coloquinte, الله اعلم بالصّواب.

میـد **a. mèyd,** vertige, tournoiement de tête.

مید **a. mèyda,** et مید أن **mèyda ân,** à cause de..., parce que...

میدا **a. maydâ,** à cause de..., parce que...

میداء **a. maydâ',** [1] quantité, mesure, [2] extrémité, bout, terme, [3] le côté opposé, d'en face, [4] l'extrémité de l'hippodrome, but que doivent atteindre les chevaux dans une course, **comp.** میطان **mîtân.**

میداعة **a. mîdâʿat,** habit de tous les jours, dans lequel on travaille, **syn.** میـدع, میدعة, O.

میدع a. *mîdaع* et **میدعة** *mîdaعat,* pl. **موادع** *mèvâdiع,* [1] vêtement de tous les jours, Q. O., [2] sac ou enveloppe où l'on serre les habits, Golius, [3] *mîdaع,* celui qui a quelqu'un à qui il puisse remettre le soin d'une affaire, [4] **کلام میدع** *kèlâm-i-mîdaع,* paroles désagréables, qui causent de la peine.

میدن *mayden,* tamiser, nettoyer, **بر نسف اللمك و پاك ایلمك معناسنه در**, F.

میدن *mîden,* être nouveau, être renouvelé, **بمعنی مجدّد و نو بودن است**, B.

میده *meydè,* [1] farine de froment fine, passée deux fois au tamis, [2] nom d'une confiture préparée avec du lait de brebis et du sucre blanc, [3] compôte de fruits, [4] noyaux de pistaches, d'amandes et de noix enfilés sur un gros fil et trempés dans une bouillie épaisse préparée avec du verjus, de l'empois et de la fleur de farine; cette confiture que l'on débite en morceaux qui ont la forme d'une chandelle, s'appelle en **turc** **باسدوق** *bâsdouq,* et **سنجوق** *soundjouq,* B.; c'est une espèce de **راحت لقوم** *râhat louqoum* (voy. ce mot), [5] pain.

میده *mîdè,* femme chaste, **پاك دامن و مستوره عورت معناسنه در**, F.

میده سالار *mèydè-sâlâr,* boulanger, **شخصی را گویند که نان می پزد**, B.

میده مه *mèydè-mih,* boulanger.

میده نه *mèydè-nih,* qui met la table, officier de la bouche du prince, **سفرەچی** *soufratchi,* ou **چاشنی گیر** *tchâschnî-guîr,* B.

میدی a. *mîdâ,* fin, extrémité.

میّدی a. *maydiyy,* [1] blessé à la main, [2] mutilé à la main.

میدیاریم *mèydiyârîm,* la cinquième période de la création (voy. sous **گاهبار** *gâh-bâr*), B.

میدیوزرم *mîdyouzaram,* première période de la création (voy. sous **گاهبار** *gâh-bâr*), B.

میدیوسمه *mîdyousama,* seconde période de la création (voy. sous **گاهبار** *gâh-bâr*), B.

مئذنة a. *mi'zanat,* tour d'où l'on appelle à la prière, minaret.

میر a. *mayr,* [1] procurer des provisions, approvisionner, [2] délayer d'eau.

میر *mîr,* [1] **imp.** de **مردن** *mourden,* meurs!, [2] **part. prés.** en **compos.,** mourant.

میر *mîr,* de l'**ar.** **امیر** *emîr,* [1] prince, chef, [2] suivi d'un mot, auquel il se joint, forme des noms composés.

مئر a. *ma'ir,* [1] difficile, critique, contraire, fâcheux (affaire, événement), [2] qui sème la zizanie entre les gens, [3] haineux, méchant.

مئر a. *mi'ar,* [1] qui sème la zizanie, [2] haineux, méchant, malveillant.

مئرّ a. *mi'arr,* très passionné (homme).

میرآب *mîr-âb,* chef des eaux, préposé qui veille à la juste distribution des eaux dans les canaux, t. **صو ناظری** *sou-nâzirî,* F.

میرآتش *mîr-âtisch* (chef du feu), officier d'artillerie, t. **طوپچی باشی** *touptchi-bâschi.*

میراث a. *mîrâs,* pl. **مواریث** *mèvârîs,* héritage, ce qu'on possède par droit d'héritage.

میراثی a. *mîrâsî,* héréditaire.

میر آخور *mîr-âkhôr,* et **میراخر** *mîr-âkhor,* maître des écuries.

میرآش *mîg-âsch,* celui qui appelle au repas.

میراص a. *mîrâs,* qui fait eau dans l'acte du coït (femme; s'emploie comme terme de mépris et d'injure).

مئران a. *mi'rân,* pl. **مآرین** *mè'ârîn,* repaire d'une bête fauve.

میرانــدن *mirânden*, et میرانیدن *mirâniden*, **transit.** de مــردن *mourden*, mourir, faire mourir, tuer; فــرو میرانیدن *firou-mirâniden*, éteindre, J.

میرآو *mir-âv* (voy. میرآب *mir-âb*), F.

میر بار *mir-bâr*, maître de la cour.

میر بحر *mir-bahr*, amiral, commandant du port.

میر بحری *mir-bahri*, ¹) amirauté, ²) droit de port.

میر بخشی *mir-bakhschi*, payeur général.

میر بساط *mir-besât* (maître du tapis), juge de jeu, de la partie, celui entre les mains duquel les joueurs déposent leur enjeu (voy. گل *goul*).

میر بکاول *mir-bèkâvoul*, premier officier de la bouche.

میر پنج *mir-pendj*, et میر پنجه *mir-pendjè*, chef de cinq régiments ou فـــوج *fawdj*, général de division.

معــرة **a.** *mi'rat*, **pl.** معــر *mi'ar*, ¹) inimitié, hostilité, ²) haine secrète, ³) calomnie, médisance.

میرة **a.** *mirat*, approvisionnement en grains, en denrées.

میرتن *mirten*, qui veut se faire passer pour grand, qui se donne des airs, F.

میرتــوزك *mir-touzèk*, maître des cérémonies, J., **comp.** اشك اغاسی *eschik-aghâsi*.

میر تومان *mir-toumân*, chef de dix mille (hommes), **comp.** میر پنجه *mir-pendjè*, chef de cinq mille (hommes).

میر داد *mir-dâd*, chef de la justice, premier juge, میر عدل.

میر ده *mir-dèh*, ¹) chef de dix (hommes), décurion, **t.** اون باشی, *ôn bâschi*, ²) chef des bâtonniers, سردار چوبداران, ³) maître de la Cour, میر دیوان *mir-divân*.

میر دینی *mir-dini*, ¹) espèce de violette, نوعی از خیری بنفش باشد, ²) étoffe en soie dont les femmes se font des chemises, B.

میرزا *mirzâ* (de امیر زاده *emir-zâdè*), ¹) fils d'Emir, seigneur, gentilhomme, ²) écrivain, employé. — NB. Ce mot, placé après un nom propre, signifie fils de prince de sang royal, p. ex. عبّاس میــــرزا *ɛabbâs mirzâ*, le prince Abbas, محمّد میــــرزا *Mouhammed mirzâ*, S. A. R. le prince Mohammed; placé devant un nom propre, il signifie simplement monsieur, p. ex. میــــرزا عبّـــاس *mirzâ ɛabbâs*, monsieur Abbâs, میرزا محمّد *mirzâ Mouhammed*, monsieur Mohammed. En général, ce mot ne se traduit pas et fait partie du nom propre; on dit donc: Abbâs Mîrzâ ou Mîrzâ Abbâs.

میر سامان *mir-sâmân*, intendant d'une maison, chef des dépenses, **comp.** خان سامان *khân-sâmân*, premier buffettier.

میر سپاه *mir-sipâh*, chef de corps.

میر سلاح *mir-silâh*, chef de l'arsenal, داروغهٔ قورخانه.

میرسین *mirsin*, et مرسین *mirsin*, myrte (arbrisseau), F.

میر شب *mir-schèb*, chef des gardes de nuit, préfet de police, **comp.** سیاه پوش *siyâh-pousch*, B.

میر شکار *mir-schikâr*, ¹) grand veneur, grand fauconnier, **tart.** قوش بکی *qousch-bègui*, ²) **met.** maquereau, J.

میر صد *mir-sad*, chef de cent (hommes), centurion, **t.** یوز باشی *yôz-bâschi*.

میــر عاشقــان *mir-ɛâschiqân*, immortelle (plante), M.

میر عدل *mir-ɛadl* (voy. میر داد *mir-dâd*).

میر عرض *mir-ɛarz*, maître des requêtes.

میرعلم **mîr-ɛalam,** porte-étendard du prince, M.

میر عمارت **mîr-ɛimârèt,** inspecteur des constructions et bâtiments.

میر قافله **mîr-qâfilè,** et میر کاروان **mîr-kârwân,** chef de caravane, **syn.** قافله سالار, کاروان سالار, **t.** کاروان باشی **kârwân-bâschî.**

میرکة **a. mîrakat,** partie de devant de la selle sur laquelle le cavalier pose la jambe quand il se sent fatiguée.

میر ماهان **Mîr-mâhân,** bourg près de Merv, J.

میر منزل **mîr-menzil,** quartier-maître général.

میر میدان **mîr-mèydân,** brave, courageux, qui descend hardiment dans l'arène.

میر واری **mîr-vârî,** péage, droit de passage, J.

میروق **a. mayrouq,** [1] attaqué de la nielle (céréales), [2] qui a la jaunisse (homme).

میروک **mîrouk,** petite fourmi, مورچه **mourtchè,** B.

میره **mîrè,** pour میر **mîr,** de امیر **amîr** (voy. ces mots).

میری **mîrî,** [1] appartenant au prince, au chef de l'état, au fisc, [2] fisc, trésor public.

میریدن **mîrîden,** être saisi, gâté par le froid, par la gelée.

میرین **Mîrèyn,** [1] nom du gendre d'un empereur grec, [2] nom de deux poëtes: Emîr Khosraw et Emîr Hassan Dèhlèvî, B.

میر هشت بهشت **mîr-hèscht-bihischt, met.** l'ange Rizvân, portier du Paradis, B.

میر هفتمین **mîr-hèftoumîn, met.** la planète de Saturne, زحل **zouhal,** parce qu'elle se trouve dans le septième ciel.

میز **a. mèyz,** [1] séparer une chose d'avec une autre, [2] préférer, favoriser, [3] passer, aller d'un lieu à un autre.

میز **a. mèyz,** et میّز **mèyyiz,** musculeux (homme).

میز **mîz,** [1] **imp.** du verbe میختن **mîkhten,** ou میزیدن **mîzîden,** uriner, [2] **part. prés.** en **compos.** qui urine, [3] urine, بول وشاش و پیشآب, [4] hôte que l'on reçoit, [5] table à manger, [6] préparatifs d'un repas, d'une réception.

میزاب **mîzâb,** canal, tuyau pour l'écoulement des eaux, gouttière, ناودان, égout, F.

مئزاب **a. mi'zâb,** du **pers.** میزاب **mîzâb,** égout.

میزاد **mîzâd** (voy. میزد **mîzèd,** ou **mayazd**), [1] noces, [2] banquet, festin, [3] joie, plaisir.

میزان **a. mîzân, pl.** موازین **mèvâzîn,** [1] balance, [2] le signe de la Balance, [3] quantité juste et déterminée par la mesure et le poids, [4] intelligence, prudence, jugement, [5] *en gramm.,* verbe qui sert de paradigme ou de modèle par la conjugaison des verbes; یوم المیزان **a. yawmou 'l-mîzân,** le jour du jugement dernier.

میز بان **mîz-bân,** maître de la maison, amphitryon; میزبان و مهمان **mîzbân vè mihmân,** l'amphitryon, le maître de la maison et l'hôte qu'il reçoit.

میز بانی **mîz-bânî,** hospitalité; میزبانی کردن **mîz-bânî kerden,** recevoir, traiter, soigner un hôte, remplir les devoirs de maître de la maison.

میزد **mèyazd,** et **mîzad,** [1] noces, banquet de noces, [2] plaisir, joie, B.

میزد **mîzèd,** 3ème **p.** du **sing.** du **prés.** de میزیدن **mîzîden,** ou میختن **mîkhten** (voy. ce verbe).

می زده **mèy-zèdè,** pris de vin, ivre.

میزده **Mîzdèh,** nom d'un bourg près de Ispahân, Y.

ميزر *mèyzer,* turban, دستار, B.

مئزر a. *mi'zar,* pl. مآزر *mè'âzir,* vêtement qui couvre la partie du corps au-dessous de la taille, *de là:* caleçon, syn. ازار *izâr.*

ميزك *mîzèk,* [1] un peu d'urine, [2] urine, B.

ميــزو *mîjou,* mieux ميجــو *mîdjou,* lentille (légume).

ميزيدن *mîzîden,* imp. ميــز *mîz,* uriner, syn. ميختن *mîkhten,* et گميختن *goumîkhten.*

ميس a. *mays,* [1] marcher d'un air fier et en se balançant, [2] être effronté, tenir des propos insolents, مُجون *moudjoun,* [3] accroître, augmenter la maladie d'un malade (se dit de Dieu).

ميْس a. *mays,* [1] sorte d'arbre du bois duquel on fait des selles, شجر يتّخذ منه الرِحال, *Djevh.,* [2] espèce de vigne, [3] sorte de raisin sec qu'on reçoit du pays d'Omân, Q. O.

ميساب a. *mîsâb,* presque mûre (datte).

ميّســـان a. *mèysân,* عطشان وزننده, [1] qui marche d'un air fier et en se balançant, [2] pl. مياسين *mèyâsîn,* toute étoile brillante, [3] Mèysân, nom d'une étoile dans la constellation des Gémeaux, [4] nom d'une étoile dans la constellation de l'Orion, [5] nuit de بدر *badr* (voy. ce mot), ou de pleine lune, O., [6] دست ميسان, et ميسان *mèysân,* et *dest-meysân* (voy. شاد بهمن *schâd-behmen*), Y.

ميسان a. *mayasân,* marcher avec fierté et en se balançant, ميْس, Q.

ميسان a. *mîsân,* [1] qui s'endort, qui a envie de dormir, [2] assoupi, endormi.

ميستى *mîstî,* [1] lèpre, syn. پيستى *pîstî,* ar. برص *baras,* [2] lépreux, B,

ميسر a. *maysir,* jeu de hazard.

مُيسَّــر a. *mouyassar,* [1] rendu facile, facilité, [2] accordé par Dieu.

ميسّر a. *mouyassar,* boulette préparée avec de la viande hâchée, des légumes et des œufs; ce mets, appelé autrement زُماورد *zoumâverd,* du pers. بزم آورد *bezm-âverd,* s'appelle en pers. نوالـــه *nèvâlè,* en turc قادين بوطى *qâdîn-bouti,* et قاضى لقمه سى *qâzî louqma-sî,* O.

ميسِّر a. *mouyassir,* [1] qui facilite, qui rend facile, [2] celui dont les troupeaux prospèrent.

ميســـرة a. *maysarat,* [1] côté gauche, [2] aile gauche d'une armée; l'armée on le sait, se compose de cinq parties: l'avant-garde, مُقدّمة *mouqaddimat,* le centre قلب *qalb,* l'aile droite ميمنة *maymanat,* l'aile gauche ميسرة *maysarat,* et l'arrière-garde ســاق *sâq,* O.

ميْسرة a. *maysarat, maysirat,* et *maysourat,* سينك حركات ثلاثيله, O., [1] facilité, aisance, [2] richesse, aisance, O.

ميسم a. *mîsam,* pl. مواسم *mèvâsim,* et مياسم *mèyâsim,* [1] fer chauffé au feu avec lequel on imprime une marque sur la peau d'une bête, [2] la marque imprimée avec le fer chaud, تمغا *tamgha,* [3] marque de beauté, grain de beauté.

ميســـور a. *maysour,* [1] secondé, favorisé, facilité, [2] facile à faire, praticable, [3] qui a du succès, qui prospère; au pl. مياسير *mèyâsîr,* et fém. ميســـورات *maysourât,* affaires qui sont dans un état prospère.

ميســور a. *maysour, non d'action,* être aisé, facile (*nom d'action,* de la forme comme: مجلود محلوف معقول), O.

ميسوسن a. *maysousan,* du persan مى سوســن *mèy-sousèn* (vin de lys ou eau de lys), parfum que les femmes ajoutent à l'eau avec laquelle elles veulent se laver la tête, O.

ميسون a. *maysoun,* jeune garçon bien fait et beau de visage.

ميسيدن *mîsîden,* [1] palper avec la main, [2] soulever, يوقلمق و صيغمق .

ميش a. *maysch,* [1] mêler, mélanger, [2] mêler de la laine avec du poil, du crin, [3] mêler du lait de brebis avec du lait de chèvre, [4] ne traire une femelle qu'à moitié, [5] ne rapporter une nouvelle qu'à moitié, en dire une partie et en céler l'autre.

ميش *mîsch,* [1] brebis, [2] bélier, [3] le signe du Bélier.

ميشا *mîschâ,* et ميشائى *mîschâyî,* joubarbe (plante), هميشه جوان, ar. حى العالم, B.

مئشار a. *mi'schâr,* scie, syn. منشار *minschâr.*

ميشار *Mîschâr,* nom d'une ville du canton de Demâvend, J.

ميشاق a. *mîschâq,* pl. مواشق *mèvâschiq,* dent d'une clé, O.

ميشانه *Mîschânè,* nom de la première femme, J., comp. ميشه *mîschè.*

ميش بهار *mîsch-bèhâr,* [1] buphtalme (plante), [2] گل گاوچشم, joubarbe, حى العالم (voy. ميشا *mîschâ*), [3] nuage, ابر *abr,* B.

ميشته *mîschtè,* docteur hébreu, B., معلم جهودان.

ميشجان *Mîschèdjân,* nom d'un bourg du district d'Esfèrâin, Y.

ميش چشم *mîsch-tchèschm,* qui a des yeux de moutons, des yeux gris-brans, F.

ميش مرغ *mîsch-mourgh,* outarde, syn. خرچال *khartchâl,* B.

ميشناى *mîschnây,* espèce de polygonum ou renouée (plante), F., عصى الراعى, F.

ميشو *mischou,* vesce, t. بورچق, F.

ميشوم a. *mayschoum,* pour مشيوم *masch-youm,* ou مشؤوم *masch'oum,* malheureux, de mauvais augure, sinistre, maudit.

ميشه *Mîschè,* nom du premier homme, comp. ميشانه *mîschânè,* J.

ميشه *Mîschè,* nom d'un bourg près de Djordjân, Y.

ميشين *mîschîn,* [1] peau de mouton travaillée, [2] de mouton, F.

ميشينه *mîschînè,* troupeau de moutons.

ميضا a. *mîzâ',* aiguière, ابريق .

ميضأة a. *mîza'at,* [1] aiguière, [2] endroit où l'on fait ses ablutions, comme bassin, étang, fontaine.

ميضمة a. *mîzamat,* endroit où l'on pose un وضم *vazam* (voy. ce mot), Freytag.

ميضانة *mîzânat,* panier.

ميضنة a. *mîzanat,* pl. مواضين *mèvâzîn,* sorte de sac, de panier tressé avec des feuilles de palmier, O.

ميط a. *mayt, nom d'action,* [1] être injuste, opprimer, tyranniser, [2] vexer, tourmenter, [3] s'éloigner de..., [4] éloigner, repousser.

ميط a. *mayt,* subst. [1] chose, quelque chose, شىء, [2] augmentation, surplus, زياده و مزيد, [3] dureté, état de ce qui est dur, solide, شدت, [4] force, puissance, زور و قوت, O.

ميطا a. *mîtâ',* terrain déprimé, O.

ميطان a. *mayatân,* [1] s'éloigner de..., [2] éloigner.

ميطان a. *mîtân,* [1] fin, bout, extrémité, [2] endroit de l'hippodrome d'où l'on lance les chevaux dans une course, [3] bout, extrémité de l'hippodrome, but que doivent atteindre les chevaux dans une course, comp. ميداء *mîdâ';* l'espace entre le ميطان *mîtân* et le ميداء *mîdâ'* s'appelle ميدان *maydân,* place, hippodrome, O.

ميطدة a. *mîtadat,* [1] lourde pièce de bois

pour aplanir le sol, [2] mouton, machine pour enfoncer les pilotis.

میطب **a.** ***mîzab,*** pierre tranchante d'un côté et propre à couper comme un couteau, **syn.** ظرر *zourar,* O.

میع **a.** ***mayع,*** [1] couler sur la surface du sol, [2] entrer en fusion (se dit de la graisse), [3] se mettre à courir (se dit d'un cheval).

میعاد **a.** ***mîعâd,*** temps ou lieu auquel on a promis de faire quelque chose, de se trouver, rendez-vous; یوم المیعاد **a.** *yawmou 'l-mîعâd,* le jour de la résurrection.

میعاد گاه ***mîعâd-gâh,*** lieu de rendez-vous.

میعاس **a.** ***mîعâs,*** [1] sable mou, [2] sol mou, [3] chemin, route, O,

میعة **a.** ***mayعat,*** [1] commencement d'une chose, [2] storax, substance balsamique et résineuse, produite par le styrax ou aliboufier officinal; میعهٔ سائله *mayعa-i-sâ'ilè,* storax liquide; میعهٔ یابسه *mayعa-i-yâbisè,* storax sec.

میغ ***mîgh,*** [1] brouillard, [2] nuage.

میغر **a.** ***mayghar,*** et میغرة *maygharat,* temps fixé d'un commun accord pour un rendez-vous.

میغناك ***mîgh-nâk,*** [1] nébuleux (temps), [2] couvert de brouillard (temps).

میفاء **a.** ***mîfâ',*** qui s'élève au-dessus des lieux d'alentour (partie du sol).

میفاة **a.** ***mîfât,*** éminence, partie du sol plus élevée que celles d'alentour.

میفاض **a.** ***mîfâz,*** qui marche d'un pas rapide (chamelle).

میفاق **a.** ***mîfâq,*** temps, moment même où une chose à lieu.

مئفر **a.** ***mi'far,*** agile, qui sert vite et bien.

می فروش ***mèy-fourousch,*** vendeur de vin.

میفی **a.** ***mîfâ,*** lieu élevé, éminence.

مئق **a.** ***ma'iq,*** qui sanglote (petit garçon).

میقاب **a.** ***mîqâb,*** [1] qui boit, ou qui peut boire beaucoup d'eau, [2] qui a le vagin très large (femme), [3] qui a des enfants sots et stupides (femme).

میقات **a.** ***mîqât,*** **pl.** اقیت *mèvâqît,* [1] temps fixé, déterminé, [2] rendez-vous; میقات الحج **a.** *mîqatou 'l-hadjdj,* endroit où les pélerins qui se rendent à la Mecque, doivent se couvrir de l'احرام *ihrâm* (voy. عرق *عirq,* et. ذات العرق *zâtou 'l-عirq*).

میقاد **a.** ***mîqâd,*** qui s'allume vite, qui donne vite du feu (briquet fait de morceaux de bois que l'on frotte l'un contre l'autre pour obtenir du feu).

میقار **a.** ***mîqâr,*** [1] chargé d'un lourd fardeau, [2] chargé de fruits (arbre), [3] enceinte, grosse (femme).

میقاف **a.** ***mîqâf,*** grande cuiller en bois avec laquelle on calme l'ébullition d'une marmite.

میقان **a.** ***mîqân,*** qui ajoute foi à tout ce qu'il entend, crédule.

میقب **a.** ***mîqâb,*** coquillage appelé conque de Vénus, **syn.** ودعة *wadعat,* O.

میقعة **a.** ***mîqaعat,*** [1] maillet, battant en bois avec lequel les lavandiers battent le linge, [2] perchoir, gros bâton sur lequel perche un oiseau de proie, **syn.** کندرة *kandarat,* [3] longue pierre à aiguiser.

میقف **a.** ***mîqaf*** (voy. میقاف *mîqâf*).

مئكل **a.** ***mi'kal,*** tout instrument avec lequel on mange, cuiller.

می کده ***mèy-kèdè,*** taverne, cabaret.

میکع **a.** ***mîkaع,*** outre solide et bien cousue.

میکعة **a.** ***mîkaعat,*** **pl.** میکع *mîkaع,* soc de la charrue.

مئكلة **a.** ***mi'kalat,*** [1] écuelle qui contient

mîl kèschîden, [1] aveugler quelqu'un en lui passant le ميـــل mîl sur les yeux, [2] s'exercer avec le ميل mîl (n. 7), [3] chasser, repousser; ميل تاج mîl-i-tâdj, signe ou aigrette qui se plaçait au-dessus de la couronne; ميل سرمه mîl-i-sourmè, aiguille avec laquelle on applique le collyre sur les paupières; ميل صبح mîl-i-soubh, la fausse aurore, صبح كاذب soubh-i-kâzib; ميل فرسنگ mîl-i-ferseng, pierre milliaire, qui marque les farsakhs; ميل فرش mîl-i-farsch (voy. سنگ روی قالی); ميل گنبد mîl-i-gounbid, et ميل سر گنبد mîl-i-sèr-i-gounbid, flèche qui surmonte une coupole.

ميل a. mayal, nom d'act., [1] avoir un côté plus incliné que l'autre, subst. [2] inégalité d'un édifice.

ميلاء a. mèylâ', fém. de اميل amyal, penchée.

مِلاة a. mi'lât, pl. مالی mè'âlî, mouchoir, linge fin que les pleureuses tiennent à la main quand elles suivent le convoi funèbre.

ميلاد Mîlad, [1] nom d'une ville de l'Inde, [2] nom d'un athlète Irânien, père de Gourguîn, B.

ميلاد a. temps de la naissance.

ميلا ميـــل mîlâ-mîl, [1] de mille en mille, [2] continuellement, toujours, [3] tout ensemble, [4] mêlé, mélangé, B.

ميلان Mèylân, nom d'un savant qui regardait l'air comme une divinité, comme d'autres adorent le feu, B.

ميلان a. mayalân, nom d'act., [1] se pencher, s'incliner, [2] pencher, incliner, [3] sentir du penchant, de l'inclination pour..., subst. [4] penchant, inclination, affection.

assez de nourriture pour rassasier trois personnes, [2] marmite ou chaudron portatif.

ميك mîg, sauterelle, ملخ, ar. جراد, B.

ميگزد mîguèzèd, et mèyguèzèd, [1] festin, repas, festivité, ميزد, [2] chambre des festins, chez les princes et les grands personnages, B.

می گـزيده mey-guèzîdè, mordu par le vin, c.-à-d., pris de vin, rendu méchant par le vin.

می گسار mey-gousâr, buveur.

ميگك mîguèk, petite sauterelle, B.

می گـون mèy-goun, qui est de couleur de vin.

ميل a. mèyl, nom d'action, [1] se pencher, s'incliner, [2] avoir du penchant, de la sympathie pour quelqu'un, [3] dévier.

ميل a. mèyl, subst. [1] inclinaison, [2] inclination, penchant, sympathie, affection, [3] disposition, goût pour quelque chose, désir, envie de..., [4] en astron., obliquité, déclinaison, inclinaison; ميل داشتن mèyl-dâschten, avoir envie, désirer; ميـــل كردن mèyl kerden, désirer; ميـــل نمودن mèyl nèmouden, montrer du penchant, de l'inclination, du goût pour..., désirer.

ميل a. mîl, pl. ميول mouyoul, et اميال amyâl, [1] aiguille avec laquelle on applique le collyre sur le bord des paupières, [2] burin, poinçon, [3] pierre milliaire, [4] mille, mesure itinéraire, [5] sonde de chirurgien, مسبـــار misbâr, [6] fer chaud avec lequel on aveugle quelqu'un en lui faisant éclater la corne de l'œil, [7] pièce de bois en forme de poire à long cou avec laquelle s'exercent les lutteurs (voy. سنگ زور seng-i-zour, et نعل naʿl), de là: ميل كشيدن

میلاو *mîlâv,* élève, apprenti, شاگرد *schâguird* (opp. à اوستاد *oustâd,* maître).

میلاوه *mîlâvè,* [1] bonne main (voy. شاگردانه), [2] bonne nouvelle, présent que l'on fait à celui qui apporte une bonne nouvelle, B., بشارت و نوید و مژدگانی, B.

میلاه a. *mîlâh,* pl. موالیه *mèvâlîh,* [1] triste, affligé, [2] violent (vent).

میلة a. *mîlat,* pl. میل *miyal,* temps.

میلرام *Mîlrâm,* nom d'un ange ou génie qui préside aux vents (*Glossaire in Desâtîr*).

میلع a. *maylaع,* [1] long, grand de taille, [2] remuant, qui ne reste jamais à la même place, [3] désert dépourvu de toute végétation, [4] rapide, véloce.

میلغ a. *mîlagh,* et میلغة *mîlaghat,* écuelle dans laquelle on donne à boire ou à manger à un chien.

میلق a. *maylaq,* vif, agile, prompt, O.

مئلق a. *mi'laq,* [1] sot, idiot, [2] qui a des accès de démence.

میلگیری *mîl-guîrî* (voy. میل *mîl*), Bh.

میلولة a. *mayloulat,* [1] se pencher, être incliné, [2] obliquité.

میله *Mîlè,* nom d'une localité dans le Turkestân où Mahmoud le Ghaznèvide livra une grande bataille, B.

میلی *mîlî,* chat, گربه, ar. سنّور, B.

میم *mèyèm,* [1] nom d'une note de musique, برمقام آدیدر گذا ی المؤید, F., [2] mon vin (voy. می *mèy,* vin).

میم *mîm,* [1] la lettre م *m,* valeur numérique: 40, [2] vin pur, شراب ناب, B., [3] puits, M.; میم کاتب *mîm-i-kâtib,* met. aveugle, کنایه از نابینا و کور است, B.; میم مُطوّق *mîm-i-moutavvaq* (le *mîm* à collier), met. le pénis, بمعنی الف کوفیان است که کنایه از آلت مردی باشد, B.

مِئمّ a. *mi'amm,* [1] guide, [2] chameau qui guide le troupeau, J.

میمد *Mîmèd,* [1] nom d'une montagne, [2] nom d'une ville de l'Azerbâidjân, Y.

مُیَمَّن a. *mouyamman,* heureux, qui a réussi, qui a eu du succès.

میمن *mîmen* (voy. میمند *mîmend*), Y.

میمنة a. *mèymènèt,* [1] côté droit, [2] aile droite de l'armée, [3] bonheur, prospérité, bonne chance.

میمند *Mèymend,* B., et *Mîmend,* Y., [1] bourgade de la province de Gaznah, [2] localité du Fârs.

میمنه *Mèymènè,* bourg près de Balkh, syn. جهوذان الکبری *Djèhouzân el-koubrâ,* la grande Juiverie, Y.

میمون a. *mèymoun,* pl. میامین *mèyâmîn,* [1] heureux, fortuné, qui a du succés, [2] pénis.

میمون *mèymoun,* [1] singe, بوزنه, [2] nom d'une plante rampante, appelée dans le dialecte de Schiraz, سیاه دارو *siyâh-dârou,* et en ar. کرمة الاسود *karmatou 'l-aswad,* B.

میمونه *mèymounè,* nom d'une feinte, ou tour des lutteurs; فیل میمونه *fîl-i-mèymounè,* nom de l'éléphant que montait لندهور بن سعدان, Vézir de Hamza.

میمه *Mèymè,* nom d'un canton d'Ispahân, Y.

مِئ مِئ a. *mi'-mi',* bêlement des brebis ou des gazelles.

میمیّ a. *mîmiyy,* qui a la lettre م *mîm, m.*

میمیز *mîmîz,* raisin sec, syn. مویز *mavîz,* B.

مین a. *mèyn, nom d'act.,* [1] mentir, [2] labourer la terre, subst. [3] mensonge.

مینا *mèynâ,* nom d'un petit oiseau appelé autrement شارك *schârèk.*

مینا *mînâ,* [1] verre, cristal, [2] fausse perle bleuâtre, [3] verre à boire, gobelet, [4] verre

de couleur, [5] émail, [6] alchimie, [7] met. vin; مینای غوّاص mināy-i-ghavvās, cloche de plongeur, syn. شیشهٔ غوّاص; میناکشیدن minâ kèschîden, met. vider un gobelet, vider d'un coup une coupe.

مینا a. mînâ, et میناء mînâ', [1] port, rade, [2] perle en verre, perle fausse, مرمی, [3] émail.

مینا Mînâ, nom d'un fort entre Sâr et Hormouz.

مئناث a. mi'nâs, [1] femme qui d'habitude n'enfante que des filles, [2] qui n'enfante que des femelles (femelle d'animal), [3] homme qui n'engendre que des filles, [4] bardache, مذکر سماعی, [5] sol mou, terre riche de végétation, [6] sabre émoussé, O.

مئناثة a. mînâsèt, sabre émoussé, O.

میناخانه mînâ-khânè, appartement à cloisons en verres de couleur, syn. شیشه خانه schîschè-khânè.

مینار mînâr, pour منار mènâr (voy. ce mot).

مینارنگ mînâ-reng, qui est de couleur verte.

میناسم mînâ-soum, au sabot noir ou vert, بمعنی سیاهسم و سبزسم, B.

مئناف a. mi'nâf, [1] qui voyage à l'entrée de la nuit, [2] qui arrive à un pâturage encore intact.

مینافام mînâ-fâm, azuré.

میناکار mînâ-kâr, ouvrier en émail, émailleur.

میناکاری mînâ-kârî, travail en émail.

میناگر mînâ-guèr, alchimiste.

مینان mînân, prune, آلو âlou, t. ارك èrik, F.

مینان Mînân, bourg du pays de Hêrât, Y.

مینائی mînâyî, en émail.

مئنّة a. ma'innat, [1] digne de..., [2] capable de...

مینك mînèk, espèce de plante dont on fait des balais, syn. مننك mènèng, B.

مینو mînou, [1] Paradis, [2] ciel, [3] verre, verre de couleur, [4] émeraude, topaze زمرد وزبرجد, B, [5] le monde supérieur, عالم علوی (opp. à گیتی guîtî, ou عالم سفلی âlam-i-souflî, ce bas monde); مینوی خاك mînouy-i-khâk (le paradis de la terre), met. sépulcre, tombeau, گور و قبر و مدفن, B.

مینوباد Mînou-bâd, nom d'une ville du temps du roi Dahâk ou Zohâk.

مینوس Mînous, nom d'un roi qui, après avoir perdu la couronne et avoir passé plusieurs années de sa vie à l'état de Dervîsch, parvint à remonter sur le trône, B.

مینه mîna, prune, مینان, F.

میو mîv, [1] cheveu, موی mouy, [2] vigne, تاك انگور, B.

میواد mî-vâd, pour می باد mî-bâd, contraction de می باید mî bâyèd, il faut, B. (voy. بایستن).

میوان Mîvân, [1] bourg près de Hérât, [2] bourgade du Yèmen, Y.

میوجات mîvèdjât, pour میوها mîvèhâ, pl. de میوه mîvè, fruits.

میوران meyvèrân, plantes aromatiques et fleurs dont est ornée la salle de festin et dont une partie est présentée avec un salut de bien-venue à chaque convive à son entrée dans la salle, O.

میؤس a. may'ous, désespéré.

میوس a. mayous, qui marche avec fierté en se balançant.

میول a. mouyoul, nom d'act., être sur le déclin (se dit du soleil).

میول a. mouyoul, subst. pl. de میل mîl (voy. ce mot).

میون g. (μῆον?) miyoun (voy. مو maw), B.

مئون a. mi'oun, pl. de مائة mi'at, cents.

میوه mîvè, et mèyvè, fruit; میوهٔ دل mîvè-i-

dil (fruit du cœur), **met.** [1] enfant chéri, [2] parole, [3] poésie, B.; ميوهٔ نيمرس *mîvè-i-nîm-rès,* fruit à moitié mûr.

ميوه دار *mîvè-dâr,* à fruit, fruitier; درخت ميوه دار *dirakht-i-mîvè-dâr,* arbre fruitier.

ميوه فروش *mîvè-fourousch,* marchand de fruits.

مئوى a. *mi'aviyy,* centenaire, appartenant au nombre de cent.

ميويزه *mîvîzè,* et ميويژه *mîvîjè,* lierre, a. عشقة, لبلاب, t. صرمشق, F.

ميوينه *mîvînè,* branche superflue de l'arbre qu'on a l'habitude de couper, F.

ميه *miya,* mite, **syn.** ميته *mitè,* F.

ميّه a. *mayyih,* **fém.** ميّهة *mayyihat,* qui contient beaucoup d'eau (puits).

ميهمان *mîhmân,* et mieux مهمان *mihmân,* hôte que l'on reçoit, F.

ميهن *mîhan,* [1] patrie, lieu de naissance, وطن و مسقط الراس, [2] maison, famille, [3] tribu, [4] femme, [5] enfants, [6] bon caractère, [7] beurre frais, مسكه و كره, [8] lait de brebis, شير گوسفند, B.

ميهنه *Mèyhènè,* nom d'une bourgade du district de Khâbèrân, entre Abîverd et Sérakhs, Y.

مئيد a. *ma'îd,* tendre, délicat.

مئير a. *ma'îr,* [1] grave, difficile (affaire), [2] fâcheux, adverse (événement).

مئير a. *mi'yar,* sensuel, qui aime les femmes.



